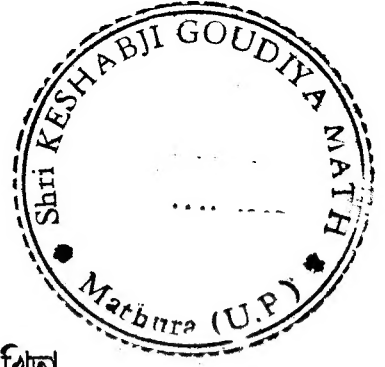


শ্রীশ্রীগুরুগোবিন্দো জয়ন্তঃ



শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিলিখিতা

শ্রীশ্রীসংক্ষেপ-বৈষ্ণবতৌষণী

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎ-পুৰীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতা

ময়মনসিংহ-অলোয়ানিবাসি-

শ্রীশচীনাথরায়-চতুধুরীণেন

প্রকাশিতা

শ্রীশ্রীগোবর্দ্ধন-পূজা-তিথিঃ

দামোদরঃ ১৫, শ্রীগৌরান্দঃ ৪৬০ ; কাঠিকঃ ৮, বঙ্গাব্দঃ ১৩৫৩ ;

অক্টোবরমাসঃ ২৫, খৃষ্টাব্দঃ ১৯৪৬ ।

ঢাকা-নগর্যাং ‘মঞ্জুষা প্রিন্টিং ওয়ার্ক্‌জ্’ ইত্যখ্য-যন্ত্রে

শ্রীমদনমোহন-গঙ্গোপাধ্যায়েন মুদ্রিতা ।

কৃতজ্ঞতা-প্রকাশ

শ্রীধাম-বৃন্দাবনবাসী পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত বনমালিলাল গোস্বামী
বিজ্ঞাতৃষণ, শ্রীধাম-নবদ্বাপন্থ-শ্রীহরিবোল-কুটীরের পণ্ডিতবর শ্রীযুত
হরিদাসদাস মহাশয়, বরাহনগর শ্রীভাগবতাচার্য্য-প্রভুর শ্রীপাটস্থ
শ্রীগৌরাজ-গ্রন্থ-মন্দির, শ্রীগোপীবল্লভানন্দ দেব-গোস্বামী—শ্রীপাট-গোপী-
বল্লভপুর, পুরীর শ্রীগঙ্গামাতা-মঠ, পুরীর বড় ওড়িয়া-মঠ, ঢাকা-
বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-বিশ্ববিদ্যালয়, বারাণসীস্থিত বিভিন্ন বিদ্যালয় ও
গ্রন্থাগারসমূহ, মাদ্রাজ-বিশ্ববিদ্যালয়, মাদ্রাজ ওরিয়েণ্টেল মেনাস্ক্রিপ্টস্
লাইব্রেরী, এডেয়ার্ লাইব্রেরী, রাজসাহী-বরেন্দ্র-রিসার্চ-সোসাইটি,
কলিকাতা রয়েল এসিয়াটিক সোসাইটি, কলিকাতা বঙ্গীয়-সাহিত্য-
পরিষদ, কলিকাতা সংস্কৃত-কলেজ্, পুনা-ভাণ্ডারকর ওরিয়েণ্টেল
রিসার্চ ইনষ্টিটিউট, মুম্বই নির্ণয়সাগর প্রেস্, গোরক্ষপুর গীতা প্রেস্,
ওড়িশা প্রভিন্সিয়াল মিউজিয়মের হস্তলিখিত পুঁথি-বিভাগ ও অগ্ণ্য
বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানের অধ্যক্ষ ও পরিচালকবর্গের সৌজন্যে আমরা
শ্রীশ্রীগৌরপার্বদবৃন্দের গ্রন্থরাজির পাঠ মিলাইয়া সজ্জনবৃন্দের সম্মুখে
উপস্থিত করিবার সুযোগ-সৌভাগ্য লাভ করিয়াছি। এইজন্য তত্তৎ-
সজ্জনবৃন্দের ও প্রতিষ্ঠানসমূহের শ্রদ্ধাস্পদ পরিচালকবর্গের নিকট
সর্ববাস্তবকরণে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছি।

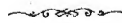
—সম্পাদক

অধ্যায়-সূচী

অধ্যায়ঃ	পৃষ্ঠাঙ্কাঃ	অধ্যায়ঃ	পৃষ্ঠাঙ্কাঃ
মঙ্গলাচরণম্	১-২	ত্রয়োবিংশঃ	১৫১-১৫৭
প্রথমঃ	৩-১৪	চতুর্বিংশঃ	১৫৭-১৬২
দ্বিতীয়ঃ	১৫-২২	পঞ্চবিংশঃ	১৬২-১৬৬
তৃতীয়ঃ	২৩-৩২	ষড়্ বিংশঃ	১৬৬-১৬৯
চতুর্থঃ	৩৩-৩৬	সপ্তবিংশঃ	১৬৯-১৭৩
পঞ্চমঃ	৩৬-৪২	অষ্টাবিংশঃ	১৭৪-১৭৮
ষষ্ঠঃ	৪২-৪৬	একোনত্রিংশঃ	১৭৮-২০১
সপ্তমঃ	৪৭-৫১	ত্রিংশঃ	২০১-২১০
অষ্টমঃ	৫২-৬১	একত্রিংশঃ	২১০-২১৭
নবমঃ	৬১-৬৫	দ্বাত্রিংশঃ	২১৭-২২৪
দশমঃ	৬৫-৭০	ত্রয়স্বিংশঃ	২২৪-২৩৭
একাদশঃ	৭১-৭৮	চতুস্বিংশঃ	২৩৭-২৪০
দ্বাদশঃ	৭৮-৮৩	পঞ্চত্রিংশঃ	২৪১-২৪৭
ত্রয়োদশঃ	৮৪-৯২	ষট্ ত্রিংশঃ	২৪৭-২৫২
চতুর্দশঃ	৯২-১১০	সপ্তত্রিংশঃ	২৫২-২৫৬
পঞ্চদশঃ	১১০-১১৭	অষ্টাত্রিংশঃ	২৫৬-২৬৩
ষোড়শঃ	১১৮-১২৬	একোনচত্বারিংশঃ	২৬৩-২৭১
সপ্তদশঃ	১২৬-১২৯	চত্বারিংশঃ	২৭১-২৭৪
অষ্টাদশঃ	১২৯-১৩২	একচত্বারিংশঃ	২৭৪-২৮১
একোনবিংশঃ	১৩২-১৩৪	দ্বিচত্বারিংশঃ	২৮১-২৮৫
বিংশঃ	১৩৪-১৩৭	ত্রিচত্বারিংশঃ	২৮৫-২৯২
একবিংশঃ	১৩৭-১৪৫	চতুশ্চত্বারিংশঃ	২৯২-২৯৭
দ্বাবিংশঃ	১৪৫-১৫১	পঞ্চচত্বারিংশঃ	২৯৭-৩০৪

শ্রীশ্রীবৈষ্ণবতোষণ্য। অধ্যায়-সূচী

অধ্যায়ঃ	পৃষ্ঠাঙ্কঃ	অধ্যায়ঃ	পৃষ্ঠাঙ্কঃ
ষট্চত্বারিংশঃ	৩০৪-৩১৪	একোনসপ্ততিতমঃ	৪২৩-৪২৭
সপ্তচত্বারিংশঃ	৩১৪-৩৩৩	সপ্ততিতমঃ	৪২৭-৪৩১
অষ্টাচত্বারিংশঃ	৩৩৩-৩৩৭	একসপ্ততিতমঃ	৪৩১-৪৩৬
একোনপঞ্চাশঃ	৩৩৭-৩৪০	দ্বিসপ্ততিতমঃ	৪৩৬-৪৩৯
পঞ্চাশঃ	৩৪০-৩৪৪	ত্রিসপ্ততিতমঃ	৪৪০-৪৪২
একপঞ্চাশত্তমঃ	৩৪৫-৩৫০	চতুঃসপ্ততিতমঃ	৪৪৩-৪৪৭
দ্বিপঞ্চাশত্তমঃ	৩৫০-৩৫৬	পঞ্চসপ্ততিতমঃ	৪৪৭-৪৫০
ত্রিপঞ্চাশত্তমঃ	৩৫৬-৩৬১	ষট্‌সপ্ততিতমঃ	৪৫০-৪৫১
চতুঃপঞ্চাশত্তমঃ	৩৬১-৩৬৬	সপ্তসপ্ততিতমঃ	৪৫২-৪৫৪
পঞ্চপঞ্চাশত্তমঃ	৩৬৭-৩৭০	অষ্টসপ্ততিতমঃ	৪৫৪-৪৬২
ষট্‌পঞ্চাশত্তমঃ	৩৭০-৩৭৩	একোনাশীতিতমঃ	৪৬২-৪৬৪
সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ	৩৭৩-৩৭৬	অশীতিতমঃ	৪৬৪-৪৬৯
অষ্টপঞ্চাশত্তমঃ	৩৭৭-৩৮১	একশীতিতমঃ	৪৭০-৪৭৪
একোনষষ্টিতমঃ	৩৮১-৩৮৬	দ্ব্যশীতিতমঃ	৪৭৪-৪৮০
ষষ্টিতমঃ	৩৮৬-৩৯৫	ত্র্যশীতিতমঃ	৪৮০-৪৮৫
একষষ্টিতমঃ	৩৯৫-৩৯৮	চতুরশীতিতমঃ	৪৮৫-৪৯৩
দ্বিষষ্টিতমঃ	৩৯৮-৪০১	পঞ্চাশীতিতমঃ	৪৯৩-৪৯৯
ত্রিষষ্টিতমঃ	৪০১-৪০৬	ষড়শীতিতমঃ	৪৯৯-৫০৭
চতুঃষষ্টিতমঃ	৪০৬-৪১০	সপ্তাশীতিতমঃ	৫০৭-৫৩৩
পঞ্চষষ্টিতমঃ	৪১০-৪১৬	অষ্টাশীতিতমঃ	৫৩৩-৫৩৭
ষট্‌ষষ্টিতমঃ	৪১৬-৪১৯	একোন্নবতিতমঃ	৫৩৭-৫৪৪
সপ্তষষ্টিতমঃ	৪১৯-৪২০	নবতিতমঃ	৫৪৪-৫৫৫
অষ্টষষ্টিতমঃ	৪২০-৪২৩		



শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-গৌরব-গ্রন্থ-গুটিকা—৫

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোষামি-প্রভুপাদ-বিলিখিতা
শ্রীশ্রীসংক্ষেপ-বৈষ্ণবতোষণী

মঙ্গলাচরণম্ *

Shri Keshabji Goudiya Math
Kans Tilla, Agra Road
Mathura 281001 U P

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীযুক্তো রাজা শ্রীরাজেনি শ্রীশঙ্ক-প্রয়োগোহত্র
শ্রীকৃষ্ণ-লীলারন্তেহতিশয়েন প্রেমণা বিরাজমানত্বাৎ ।
টঙ্কভাবঃ, সমাসান্তবধেরনিত্যত্বাৎ । রাজোবাচেতি
পাঠান্ত সাধারণঃ ॥ ০ ॥

১। সর্বকথৈকমূলং শ্রীকৃষ্ণচরিতং বিস্তরেণ
শ্রোতুং বক্তুং শ্রীবাদরায়ণেঃ প্রহর্ষণার্থং তদুক্তমভি-

নন্দতি,—কথিত ইতি সাক্ষিকেন। কথিতঃ প্রাপ্ত-
তত্ত্বমুখ্য-প্রবন্ধেনাপ্রাপ্তঃ, ন তুদেশমাত্রেনেত্যর্থঃ ।
তত্রাপি বংশানাং বিস্তারঃ প্রত্যেকং পুত্র-
পৌত্রাদিপ্রপঞ্চঃ । ভবতেতি পরমাদরাৎ । সোমন্ত
পূর্বনিপাতস্তদংশে সাক্ষাৎ শ্রীভগবদবতরণেভ্য-
হিতত্বাৎ । উভয়বংশানাং চন্দ্র-সূর্য্য-বংশোদ্ভবানাং

পাঠান্তরাণাং সাক্ষেতিক-চিহ্নানি—‘ক’ শ্রীপাট-গৌড়ীবল্লভপুরস্থ-করলিপিঃ ; ‘খ’ ঢাকা-বিখবিক্সালয়স্থ-২৪৩৪-সংখ্যক-করলিপিঃ ;
‘গ’ মুর্শিদাবাদ-বহরমপুরতঃ শ্রীরামনারায়ণ-বিজ্ঞান-সম্পাদিত-গ্রন্থঃ ; ‘ঘ’ দেবকীনন্দন-যন্ত্রালয়াৎ প্রকাশিতঃ শ্রীনিত্যস্বরূপ-ব্রহ্মচারি-সম্পাদিত-গ্রন্থঃ ;
‘ঙ’ রাজসাহি-বরেন্দ্রানুসন্ধানসমিতি-গ্রন্থাগার-রক্ষিত-৫৪সংখ্যক-করলিপিঃ (অস্ত্রাঃ পাঠান্তরাণি পরিশিষ্টে বংশপরিসংখ্যে দৃষ্টব্যানি) ; ‘চ’ শ্রীবৃন্দাবন-
বাসি-শ্রীমদ্বনমালিলাল-গোষামিনাং স্বকীয়-গ্রন্থাগার-সংরক্ষিত-করলিপিঃ ।

* অপ্রাকৃত-শ্রীমদ্ভাগবতরসরসিকরাজ-কবিকুলমুকুটমৌলি-পরমবিদ্বচ্ছিরোমণি-মরীচিচয়চ্চিত্তচরণ-শ্রীশ্রীল-সনাতনগোষামি-প্রভুপাদ-প্রণীত-শ্রীশ্রী-
বৃহদবৈষ্ণবতোষণাঃ “শ্রীমদ্ভগবৎগোপালম্” ইত্যারম্ভ “ইত্যাদ্যাদাক্রান্তিঃ” ইত্যন্তং মঙ্গলাচরণমত্র শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোষামি-প্রভুপাদ-বিলিখিতায়াং শ্রীশ্রী-
সংক্ষেপবৈষ্ণবতোষণ্যাং ন সন্নিবিষ্টম্ ; এতন্মঙ্গলাচরণং খলু শ্রীশ্রীল-শ্রীসনাতন-গোষামি-প্রভুপাদ-বিরচিতত্বাৎ শ্রীশ্রীবৃহদবৈষ্ণবতোষণ্যামেব যোজয়িতব্যম্ ।
মঙ্গলাচরণমিদং ‘ক’-‘খ’-‘ঘ’-‘ঙ’-পুস্তকেষু দৃশ্যতে, পরন্তু ‘গ’ (বহরমপুর-প্রকাশিত)-পুস্তকে নাস্তি ।

দিগ্বিজয়াদিচরিতঞ্চ কথিতম্। পরমমদুতং বিস্ময়া-
বহম্,— শ্রীপুরুষংককুংস্বাদীনামুর্কশী-পরিগ্রাহেদ্রা-
রোহণাদিনাত্যন্তালৌকিকত্বাৎ। যতপি স্বায়ত্ত্ব-মবাদি-
বংশ-তৎসংগচরিতাত্ত্বি তৃতীয়স্কন্ধদৌ কথিতানি সন্তি,
তথাপি সোমস্বর্গ্যগোরিত্তি,— উভয়বংশানামিত্তি,
সর্কাবতারশ্রেষ্ঠগোঃ শ্রীযত্নাধ-রঘুনাথগোস্তত্র তত্র
সম্বন্ধাৎ ॥

২। যদোশ্চ বংশবিস্তারস্তৎসংগ্ৰহানাং চরিতং
পরমাদুতং নিতরাং^১ সম্যক্‌তয়া কথিতম্; তত্র
হেতুঃ—ধর্মশীলশ্চেতি; ধর্মোহত্র শ্রীভগবদ্ভক্তি-
লক্ষণঃ,—‘ধর্মো মদ্ভক্তিকুং প্রোক্তঃ’ (শ্রীভা ১১।
১৯।২৭) ইতি শ্রীভগবদুক্তেঃ। শ্রীযদোভক্তিভিত্ত-
মেকাদশস্কন্ধে প্রবন্ধেন বক্ষ্যতে^২। অতএবোক্তঃ
শ্রীকৃষ্ণদেব্য—‘যদোঃ প্রিয়স্তান্ববায়ৈ’ (শ্রীভা ১।
৮।৩২) ইতি^৩। পৃথক্‌ত্বেন তন্ত্রোক্তিস্তৎসংগে
শ্রীযত্নদেবাবতারণেন সর্বতঃ শ্রেষ্ঠ্যাৎ, ক্রমেণাভীষ্ট-
প্রশ্নেচ্ছাতশ্চ। মুনিষু সন্ উত্তমো মুনিসত্তমঃ
শ্রীভগবদ্ভক্তঃ, সত্তরঃ শ্রীকৃষ্ণে রতঃ, সত্তমস্তৎ-
পদাজ্ঞগোঃ প্রেমবিশেষবানিত্যেবং সম্বোধনেন কথিতে
কথ্যে চ সমর্থতৌক্ত্য। অভীষ্টমাহ—তত্রৈত্যদ্বিকেন।
ধর্মশীলত্বাদেব তত্র যদোবংশেবতীর্ণশ্চ শ্রীগো-
লোকাত্ম্য-নিজ-পরম-লোকাৎ স্বয়ং প্রপঞ্চেহভিব্যক্তিঃ^৪-
মাগতশ্চ। অংশেনেতি শ্রীধর-স্মিচরণৈবেব
রাত্ম্যাত্ম্যম্; তত্র ‘প্রতীতিঃ’ সাধারণজনানামেব
জ্ঞেয়া,—‘নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ যোগমায়াসমাবৃতঃ’
ইতি শ্রীভগবদগীতাভ্যঃ (৭।২৫); ততশ্চাংশেনাবতীর্ণ-
শ্চেত্যসর্বস্ববোধস্বভাবশ্চেত্যর্থঃ; যদ্বা, অংশেন
শ্রীবলদেবেন সহৈতি তন্ত্রাপি বীৰ্য্যাপি শংস্মানীতি
ভাবঃ; অর্থান্তরে—‘দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং
তমসঃ পরম্’ (শ্রীভা ১০।২৮।১৫), ‘কৃষ্ণং তত্র
চ্ছন্দোভিঃ স্তূয়মানং সুবিস্মিতাঃ’ (শ্রীভা ১০।
২৮।১৮) ইত্যনেন স্তূষ্টুনীকুপয়িত্যমাণ-ব্যাত্ম্য-বিশেষ-
ময়বচনেন ‘কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্’ (শ্রীভা ১।৩।২৮)

ইত্যনেন চ বিরোধাপত্তেঃ। উক্তঞ্চ ব্রহ্মণা স্ব-
সংহিতায়াম্ (৫।৫৪,৪৯),—‘গোলোকনাম্নি নিজধায়ি
তলে চ তন্ত্র, দেবী-মহেশ-হরিধামসু তেযু তেযু।
তে তে প্রভাবনিচর্যা বিহিতাশ্চ যেন, গোবিন্দ-
মাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥’ ইতি; ‘রামাদিমূর্তিষু
কলানিয়মেন তিষ্ঠ, রানাবতারমকরোদভুবনেষু কিস্ত।
কৃষ্ণঃ স্বয়ং সমভবৎ পরমঃ পুমান্ যো, গোবিন্দ-
মাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥’ ইত্যাদি। তত্র তত্র
সন্দেহাস্ত নিরস্তৃত্তে^৫। এবমত্ৰাপি বিষ্ণোঃ সর্ব-
ব্যাপকতয়া পরিপূর্ণতাপর্য্যবসানশ্চ স্বয়ংভগবতঃ
শ্রীকৃষ্ণশ্চেত্যর্থঃ। নোহস্মান্ প্রতি বীৰ্য্যাপি মহা-
প্রভাবময়চরিতানি শংস, স্ততিবৎ সোৎকর্ষং বর্ণয়েতি
শ্রীকৃষ্ণশ্চ চরিতানাস্ত পরমপরমাদুতত্বং হৃচিতম্।
ন ইতি বহুত্বম,—তচ্ছ্রবণায়ানো বহুমানাং, স্বসঙ্গি-
নামপেক্ষয়া বা; সা চ কুপয়া বিনয়েনৈব বা; যদ্বা,
নোহস্মাকং পাণ্ডবানাং যো বিষ্ণুশ্চেত্যায়নতন্মিন্
ভক্তিস্তবীৰ্য্যপ্রবণে লালসা চ হৃচিতা ॥

৩। নহু সর্কাণ্যপি তন্ত্র কন্ধ্যাপি পরম-পরমা-
দুতানীতি চেত্তর্হি তানি সর্কাণ্যেব কথয়েত্যাহ,—
অবতীর্ষ্যতি। অবতারপ্রয়োজনমুদ্दिशति,—ভগবান্
সর্কৈকধ্যাপ্যগোহপি কুপয়া ভূতানি সর্কাণ্যেব ভাবয়তি
পালয়তীতি তথা সঃ; যতো বিখ্যাত্যা চেতনাদিশক্তি-
প্রেরকত্বেন স্বভাবত এব হিতকারী, পরমস্বরূপত্বেন
প্রেমবিশেষ^৬-পর্য্যবসানরূপশ্চেত্যর্থঃ; অতো যানি
যাবন্তি কন্ধ্যাপি, তানি সর্কাণ্যেব বদ সংকীর্ভয়।
তত্র চ বিস্তারাদবিস্তরেণ প্রয়োজনাदिनिर्दिशेन,
ন তু পূর্ববৎ সংক্ষেপেণেত্যর্থ ইত্যসম্ভবেহপি
লালসয়ৈবোক্তম্ ॥

৪। ন চ বিস্তরেণ তত্র ক্রতে মম তৃপ্তি-
রাশঙ্ক্যেত্যশয়েনাহ,—নিবৃত্ততর্থেমুন্নিরপ্যপ অধিকং
সর্কাপরিভনত্বেন বা, গীয়মানাদিত্তি পরমফলত্বেন
সদোপগানাৎ পরমানন্দময়ত্বম্। তত্র মুক্তা জ্ঞানিনঃ
সুদুভভাশ্চেতি^৭ বৈবিধ্যে পুনর্জীবনুভূতাঃ প্রাপ্ত-

১। ‘নিতরাম্’ ইতি ‘ক’-পুস্তকে নাস্তি; ২। ‘অতএবোক্তঃ.....’ ইতি ‘ক’-পুস্তকে নাস্তি; ৩। ‘প্রপঞ্চেহভিব্যক্তিঃ’-
ইতি ‘ক’-পুস্তকে নাস্তি; ৪। ‘তত্র...নিরস্তৃত্তে’ ইতি ‘ক’-পুস্তকে নাস্তি; ৫। ‘বিষয়-’ (ক); ৬। ‘জ্ঞাননিরস্তৃত্তাঃ স্বভাবভক্তাশ্চেতি’ (ক, গ)।

মিতি তৎকরণায়াং হেতুঃ, সৈব স্বদেহে প্রীতি-
হেতুশ্চ। অতন্তেষাং সর্বেষামপি কুলক্ষয়দোষ-
নিরসনেন যশোধর্মশ্চ রক্ষিত ইতি ভাবঃ। পাণ্ডবানাং
কুরুত্বেহপি পৃথগুত্তিস্তেষাং তত্র বিশেষাপেক্ষয়া ত এব
কুরবন্তদন্ত এব ব্রাহ্মণপরিব্রাজকাদিবদিতি তেষাং
স্বসন্তানাভাব উক্তস্তেন শ্রীভগবতঃ পরমাকরণ্য-
মেবাভিপ্রেতম্, দুষ্টানাং সমূলনাশাৎ, প্রকারান্তরেণ
তেষামপি বীজরক্ষয়া পরলোকহিতাচরণাচ্চ। প্রায়-
শ্চক্রাদানন্ত সার্বদিকত্বাৎ^১ আন্তচক্র ইত্যুক্তম্;
গোপনন্ত গদয়েব,—‘অন্ততজঃ স্বগদয়া নীহারমিব
ভাস্করঃ’^২ (শ্রীভা ১।১২।১০) ইতি প্রথমে প্রোক্তত্বাৎ;
যদা^৩, ভক্তবাৎসল্যেন ব্যগ্রতয়া রক্ষণার্থং চক্রঞ্চ
গৃহীতম্। চ-কারান্নাতুরঞ্চ জুগোপেত্যর্থঃ, গর্ভরক্ষয়া
ভদ্রেহত্ৰাপি রক্ষণাৎ, অথবা পত্যনুমরণমেব তস্তা
অভীষ্টমিতি। অতন্তৎকথায়াং বিরক্ত্যা নিতরাম-
কৃতজ্ঞতাপি প্রসজ্যেতেতি শ্লোকদ্বয়তাপ্যর্থম্ ॥

৭। নম্র, সত্যং নিবৃত্ততর্ষাদীনামুপাদেয় এব
তদুগ্ধগান্নবাদন্তুত্বা ভববিধানাং নিজরহস্তোহসৌ,
কিন্তু তদ্বিমুখজনানশঙ্কয়া গোপয়িতুমিচ্ছত ইত্যশঙ্ক্য
পরমোৎসুক্যেন তানপি প্রবর্তয়ন্ প্রার্থয়তে,—
বীৰ্য্যানিতি। দেহভাজাং জীবানামমৃতং মরণান্তশেষ-
দুঃখরহিতং পরমমধুরং বা, বৈকুণ্ঠলোকং শ্রীকৃষ্ণ-
পাদান্তপ্রেম বা প্রবচ্ছতো দদতঃ; চকারাদতদপ্য-
পেক্ষিতম্। বদস্ব, গুহ্যত্ৰাপি প্রকাশয়েত্যর্থঃ,—
‘ভাসনোপসন্তাষা’ (পা ১।৩।৪৭) ইত্যাদিনা, লোট্;
যদা, হে স্ব! হে মদেকবন্ধো! মদেকধনেতি বা,
অতো মদ্বিতার্থমবশ্যং বক্তুমর্হসীতি ভাবঃ। হে
বিঘ্নমিতি তানি সর্বাণি ভয়া জায়ন্ত এবেতি ভাবঃ।
অত্ৰচ্ছ্রীস্বামিপাদৈর্বীৰ্য্যাতমেব। ভাবস্বয়ম্—কথা-
শ্রবণাদিনান্তদুঃখীনাং সতামন্তর্ধামিক্রপেণামৃতম্, তদ-
ভাবে চ বহির্দুঃখীনাং কালরূপেণ মৃত্যুং দদাতি
যতোহতোহন্তদুঃখ্যর্থং তদ্বীৰ্য্যানি ক্রহীতি; অথবা,

অন্তর্বহিঃচ যানি পুরুষ-কালয়ো রূপাণি তৈঃ। অত্র
শ্রবণাদিনান্তঃস্থিতৈঃ সক্তিঃ পুরুষস্ত শ্রীভগবতো রূপৈঃ
শ্রীবিষ্ণুদির্মুর্ত্তিভিঃ পরমানন্দম্, তদভাবেন চ কালস্ত
রূপৈর্বহিঃস্থিতৈর্মাদিভির্বিবিধদুঃখম্; কিংবান্তর্বহিঃচা-
মৃতং বহিরন্তশ্চ মৃত্যুমপি প্রযচ্ছত ইত্যর্থঃ। মায়ৈব
মনুষ্যস্ত প্রসিদ্ধপ্রাকৃতমনুষ্যতয়া প্রতীতস্ত স্বতো
মনুষ্যাচার^৪-লীলত্বে প্রকৃতিধর্ম্মাতীতত্বাৎ; যদা, তাদৃশ-
মনুষ্য-প্রকাশিকয়া মায়য়াপ্যমনুষ্যস্ত মনুষ্যালোকা-
তীতস্ত কদাপি সাংসারীগরুড়ারোহণ-রুদ্রজয়ব্রহ্ম-
মোহনাদিনৈস্বর্ধ্যপ্রকটনাৎ; যদা, মায় দয়া,—‘ময়া
দন্তে রূপায়াঞ্চ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশাৎ, তয়া মনুষ্যস্ত
মনুষ্যাকারং প্রকটয়তঃ; যদা, ময়া জ্ঞানম্,—‘ময়া
শ্রাচ্ছবরীবুদ্ধ্যাঃ’ ইতি ত্রিকাণ্ডশেষাৎ, ‘ময়া তু বয়ুনং
জ্ঞানম্’ ইতি নিঘণ্টোশ্চ^৫; তস্তাং জ্ঞানাবস্থায়ামপি
মনুষ্যস্ত নরাকৃতি-পরব্রহ্মজ্ঞাত্বপ্রদেবৈব ক্ষুরতঃ;
অথবা, অখিলদেহভাজামনিয়তানাং জীবানাং নিয়মং
বিনৈব তেষাং কেবাঞ্চিদৈচ্ছিকাদিমৃত্যুত্বেন দুর্ঘটদেহ-
পাতানাং শ্রীভীষ্ম-দ্রোণাদীনাং মৃত্যুং দেহপাতং
কুরুতঃ; কেবাঞ্চিদুগবদ্বিরোধিত্বেন দুর্ঘটমোক্ষাণাং
কংসাদীনামমৃতং মোক্ষমপি, চ-কারাৎ পূতনাদীনাম্
পরমভক্তগতিমপি কুরুতো যানি তস্ত তাদৃশানি
বীৰ্য্যানি স্বচ্ছন্দচরিতানি বদস্ব। তত্র হেতুঃ—
‘বিষ্যন্ত ত্রীণি রূপাণি পুরুষাখ্যানি’ ইত্যাত্মজ্ঞানশা
পুরুষরূপৈঃ পরমাশ্রাদি^৬ভেদেন কালরূপৈশ্চান্তর্বহিঃচ
স্থিতস্তেত্যর্থঃ। ততশ্চ তেষামন্তর্বহিঃচ স্বেচ্ছানুরূপ-
মেব সম্পাদিতঃ যদ্বদ্যুক্তমেবেতি ভাবঃ। অত্ৰ
সমানম্। এবং মৃত্যুমৃতপ্রদানেনৈস্বর্ধ্যবিশেষাৎ, তথা
তাদৃশমনুষ্যতয়া মাধুর্য্যবিশেষাৎ^৭, তথা স্ব-ধাম্নি স্ব-
স্বরূপস্থন্তৈব সতঃ প্রপঞ্চে পুরুষাদিক্রপেণ, স্বয়মপি
চাভিব্যক্তেঃ। একশ্রেয়বাবতারিহাবতারত্বাভ্যাং বৈচিত্র্যা-
ত্তদা পূর্বমাহাত্ম্য-শ্রবণে স্বকৌতুক-বিশেষোহপি
দর্শিতঃ ॥

১। সার্বদিকত্বাৎ (ক); ২। ‘গোপতিঃ’ ইত্যপি পাঠঃ; ৩। যতঃ (খ, গ); ৪। ভবদুগ্ধগান্নবাদ- (ক); ৫। মনুষ্যাকার- (ক);
৬। নির্ঘণ্টাক (খ, গ, ঘ); ৭। পরমাশ্রাদি- (খ, গ, ঘ); ৮। ‘তাদৃশ বিশেষাৎ’ ইতি ‘ক’-পুস্তকে নাস্তি।

৮। তত্র বিশেষঃ পৃচ্ছতি,—রোহিণ্যা ইতি চতুর্ভিঃ। সঙ্কর্ষণ ইতি শ্রীদেবকীপুত্রস্য ‘সঙ্কর্ষণ-মহীশ্বরম্’ (শ্রীভা ৯।২৪।৫৪) ইতি সঙ্কর্ষণাখ্যাযা যঃ প্রোক্তঃ, স এব রামো বলাখ্যো রামঃ;—স এব রোহিণীপুত্রজেন স্বয়া প্রোক্ত ইত্যর্থ ইতি ভেদেহপি নিরস্তঃ ॥

৯। মুকুন্দো মুক্তিদাতেতি কংসস্ত মুক্তিঃ দাতুং পূর্য্যামেব স্বাতুং যোগ্যো, ন তু ব্রজে গন্তুমিতি ভাবঃ। অস্ত্রোত্তরমষ্টম-নবমাধ্যায়ৌ জ্ঞেয়ো; যদ্বা, পূর্ব্বোদরাদিত্যাং মুক্তিস্থং কুংসিতং যস্যাং স মুকুন্দঃ, তং প্রেমানন্দঃ দদাতিতি শ্লেষণে মুকুন্দো ব্রজমেব গন্তুমিতি, কিন্তু কঞ্চন^১ হেতুং ব্যাক্যার্থমুদভাবয়দি-ত্যর্থঃ। অস্ত্র চোত্তরজেন হেতুঃ—পিতরৌ প্রতি ভগবতা কংসভয়োস্তাবনমেবোন্মেষঃ। পিতুরিতি স্বসম্বন্ধক্ষুরিতয়া জন্মানুকরণ-দৃষ্ট্যা; ভগবন্তস্ত-দৃষ্ট্যা তু ‘নন্দঃ অপুত্রমাদায় প্রেত্যাগতমুদারধীঃ’ (শ্রীভা ১০।৬।৪৩) ইতি মুনীন্দ্রেণ বক্ষ্যতে^২। তন্মতেহত্র ‘ক কিংবিশিষ্টে স্থানে। জাতয়োহত্র গোপা যাদবাশ্চ; ততো বৃহদ্বনং পরিত্যজ্য গোপৈঃ সমং তথা মথুরাং পরিত্যজ্য যাদবৈঃ সমং যত্র যত্র বাসং কৃতবান্, তস্ত বৃন্দাবনাখ্যস্ত দ্বারকাখ্যস্ত চ বৈশিষ্ট্যমুচ্যতামিত্যর্থঃ। ‘জাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যাম্’ (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইতি শ্রীভগবন্মতে তু গোপা এব জাতয়ো মুখ্যা জ্ঞেয়াঃ। ততো বৃহদ্বনপরিতাগপূর্ব্বকং ভগবৎকৃতাবাসস্ত বৃন্দাবনশ্চৈব বৈশিষ্ট্যং শ্রীশুকেন স্বয়মেব বর্ণয়িষ্য-মাণস্তেনাবগতম্। সাত্বতাং ভক্তানাং পতিঃ পালক ইতি স্বভক্তপালনার্থং তৈঃ সহ বাসস্তুচ্যত-লীলাযোগ্য এবাসীদिति ভাবঃ। অত্রোত্তরম্—তত্র তত্র শ্রীমদ্রূপনন্দবাক্যং শ্রীভগবদ্বাক্যঞ্চ দৃশ্যম্; এবমুত্তরত্রাপি ॥

১০-১১। কিঞ্চ, তত্র তত্র কৃতং সর্ব্বং কথয়ে-ত্যাং,—ব্রজ ইতি দ্বাভ্যাম্। বৃহদ্বনে বৃন্দাবনে ব্রজে;

মথুরাখ্যায়াং দ্বারকাখ্যায়াঞ্চ; মধুনাং পূর্য্যামিতি তত্তদবাস-সময়েহতত্র কৃতমপি তত্র তত্রৈব পর্য্য-বসায়িতম্। কো ব্রহ্মা, জ্ঞেশো রুদ্রঃ, তৌ বয়তে স্বমহিমা ব্যাপ্নোতিতি; কিংবা, অন্ত্যর্থো বঃ, তৌ সেবকোত্তমতরা বিদ্যেতেহস্তুতি পরমেশ্বরতোক্তা; অতস্তত্রাদৃত্যন্ত্রেব কস্মাপি সম্ভবন্তীতি ভাবঃ। কিং কিমিত্যবধীদिति বিশেষণ-ভেদেনার্থ-ভেদাৎ পূর্ব্ব-গৈবায়ঃ। কস্মাদিতি টীকা চ তদ্ব্যখ্যেব; কস্মাদিতি পাঠে টীকা স্পষ্টৈব। অত্র স্বয়মেবেত্যর্থঃ। দেহং মানুসমিতি মানুস-প্রচুরত্বানুমানঃ বিরাড়ংশত্বাৎ তদ্বদেহমিব দেহং মর্ত্যালোকমিত্যর্থঃ। তদীয়-সাক্ষাদেহস্ত ‘বিরাড়বিহুবাং তস্তং পরং যোগিনাম্’ (শ্রীভা ১০।৪৩।১৭) ইতি বিরাড়ংশত্বাৎ প্রাকৃত-মানুসত্বং নিষিধ্য পরমতত্ত্বজেন স্থাপনাং; অথ ব্যাখ্যান্তরম্—মানুস-শব্দোহত্র যাদব-শব্দবৈমানুসং-প্রাচুর্ভূততা-পরঃ। আশ্রিত্যেতি চক্ষুরাশ্রিত্য রূপে স্থিত ইত্যাদিবং প্রকাশ্যেত্যর্থঃ;—‘স আত্মা স্বাশ্রয়াশ্রয়ঃ’ (শ্রীভা ২।১০।৯) ইত্যত্র স্বাশ্রয়শব্দচ, তথা ‘যোগমায়ামুপাশ্রিতঃ’ (শ্রীভা ১০।২৯।১) ইত্যত্র চ তদ্বদिति। মানুসং মনুষ্যাকারং পরমাত্মনং দেহমাশ্রিত্য প্রকটীকৃত্য, সচিদানন্দঘনজেন তস্ত নিত্যত্বাৎ। বৃষ্টিভিঃ সহৈতি বৃষ্ণীনামপি তাদৃশত্বং ব্যজিতম্। যদুপূর্য্যং শ্রীদ্বারকায়াং কতীতি প্রাকট্য-সম্বন্ধীনি কিয়ন্তি বর্ষাণি মর্যাদীকৃত্যেত্যর্থঃ; মধুপূর্য্যামিতি পাঠে পূর্ব্ববৎ। যাঃ পদ্ব্যোহভবন্, তাঃ কতি? কিয়তীনাং তাদৃশং ভাগ্যজাতমিত্যর্থঃ ॥

১২। অহো! তত্ত্ববিশেষা ময়ানভিজ্ঞেন কতি প্রষ্টব্যঃ? স্বয়া স্বয়মেব সর্ব্বং কথ্যস্তামিত্যাহ—এতদिति পৃষ্টমগ্রচাপৃষ্টমপি। কৃষ্ণস্ত নরাকৃতি-স্বয়ং-ভগবতঃ; অতএব বিচিত্রং চেষ্টিতম্। তত্ত্বচনসামর্থ্যে হেতুঃ—হে মуне! তত্ত্বলীলা-মননশীল! নমনস্তত্বাৎ কথমেকস্ত সর্ব্বমননং শ্রাৎ? তত্রাহ—সর্ব্বজ্ঞেতি, তদতিরিক্তমপি জানাসীত্যর্থঃ ॥

১৩। অহো ভগবন্! ময়া পূৰ্বে মহানুভাববিপ্রা-
পরাধজ্ঞানুতাপদুঃখমচিরতঃ প্রাণানাং ত্যাজকতয়া
লব্ধম্,—যেনৈবোদকমপি ত্যক্তম্, কিন্তুনেন কথা-
মৃতেনৈব তে রক্ষিতাঃ; অত্থাধুনৈব^১ মংপ্রাণা
নির্ঘ্যাস্তস্তীত্যাহ,— নৈতি। অতিদুঃসহাতিক্ষেপেণৈব,
ন তু স্বেচ্ছয়া; দুঃসহেতি মুনিগলে মৃতসর্পনিক্ষেপহেতু-
মদীয়তৃষ্ণাবৎ সর্বানর্থমূলমপি সেতুর্থঃ। তত্রাপোষা-
নশনোষ্ঠা, তত্রাপি হেতুবিশেষন্ত্যক্তোদকমপ্যুদক-
মপি ত্যক্তবস্তুমিত্যর্থঃ। তাদৃশ-তৃষ্ণাপি সহিতেতি
বিবক্ষিতম্; সাপি মাং ন বাধতে, তয়া পীড়ং নানু-
ভবামীত্যর্থঃ; যদ্বা, অষ্টৈরতিদুঃসহাপি মামপি সদা
বিবিধভোগেন মূঢ়তরঙ্গমপি তত্র চ ত্যক্তোদমপি ন
বাধতে; কিংবা কথাশ্রবণাদৌ কিস্কিচ্ছিন্নমপি কর্ত্ত্বং
ন শক্লোতীত্যর্থঃ। নঞঃ সর্বাদৌ নির্দেশঃ,
নিষেধস্তাত্যন্ততাপেক্ষয়া^২। তত্র হেতুঃ—হরেঃ
সর্বদুঃখহরস্ত ভগবতঃ কথৈবামৃতং সংসার-বিস্মারণা-
দিনা পরমমাদকস্থান্মধুরতরঙ্গাচ্চ, তৎ পিবন্তং পরমা-
সন্ত্য্য সেবমানমিত্যর্থঃ; অতঃ ক্ষুধামাত্রনিরসনং তন্ত্যাঃ
কিমাশ্চর্য্যমিতি ভাবঃ। এবং প্রসিদ্ধামৃতাদৈশিষ্ট্য-
মুক্তম্। বর্ত্তমান-প্রয়োগেণ পানাবিচ্ছেদ উক্তঃ;
অতন্ত্বিচ্ছেদোহুচিতি ইতি ভাবঃ; যদ্বা, পানে
প্রবর্ত্তমানমাত্রং তদারম্ভমেবারভ্যেত্যর্থঃ; কিং
পুনরধুনা শ্রীকৃষ্ণকথাং পিবন্তুমিতি ভাবঃ। কিঞ্চ,
তব মুখমেবাস্তোজং স্নানরাকারত্বাদিনা, তন্ত্যাং পর-
মামোদযুক্তাং পাত্রাং ক্ষরিতমিতি গুণপ্রকর্ষণো
দর্শিতঃ,—শ্রীভাগবতোত্তমমুখেন ভাগবতকথয়া মাধুরী-
বিশেষোদয়াৎ; যদ্বা, অমৃতক্ষরণেনাস্ত্যাস্তোজস্তা-
লৌকিকত্বং দর্শিতম্। তাদৃগস্তোজাৎ যদদমৃতমেব
শ্রবতি, তদ্বন্ধুখাদপি শ্রীহরিকথামৃতমেব শ্রবতীতি।
এবং শ্রীপরীক্ষিতো গাঢ়রাগব্যক্তিজাতা ॥

১৪। তাদৃশ-তত্ত্বজ্ঞা পরমশ্রীতঃ সন্ শ্রীবাদ-
রায়ণিঃ প্রবন্তুং প্রবৃত্ত ইত্যাহ—এবমিতি, জীৱশুম্।
ভৃগুনন্দনেতি শৌনক-সম্বোধনম্, প্রহর্ষোদয়াৎ। অথ
তৎপ্রশ্নানন্তরমেব স পরমানির্বচনীয়ামাহাশ্রাঃ, যতো

বৈয়াসকিঃ — বেদব্যসনাদব্যাসস্তস্ত সর্ববেদতত্ত্বজ্ঞস্ত
পরমসংকল্প-লব্ধঃ পুত্রঃ; ভগবান্—‘উৎপত্তিং প্রলয়ঞ্চৈব
ভূতানামাগতিং গতিম্। বেত্তি বিত্তামবিত্তাঞ্চ স
বাচ্যো ভগবানিতি ॥’ ইতি বিষ্ণুপুরাণাৎ; কিংবা
ভগবদ্-ভাগবতয়োঃ সমানাদরণীয়ত্বেন ‘সাধবো হৃদয়ং
মহং সাধুনাং হৃদয়স্বহম্’ (শ্রীভা ৯।৪।৬৮) ইতিরীত্যা
চাভেদাভিপ্রায়াৎ। বিষ্ণুনা গর্ভে প্রবিষ্টেন ভগবতা
রাতং ব্রহ্মাস্ততো রক্ষিত্বা শ্রীযুধিষ্ঠিরাভিভ্যো দত্তম্;
কিংবা রাতং স্বীকৃতমিতি তন্ত্যাপি পরমভাগবতত্ব-
মুক্তম্; প্রত্যাক্ষা বক্ষ্যমাণপ্রকারেণ বিবিধপ্লাঘয়া
সম্মাণ্ড, ক্লমস্ত সর্বচিত্তাকর্ষকস্ত ভগবতশ্চরিতম্।
কিঞ্চ, কলৌ যৎ কল্মষং সূহৃদস্তং পাপং তদপি; যদ্বা,
সর্বপাপহেতোঃ কলেরপি, কিং পুনন্তৎকালীন-জনস্ত
কল্মষং দোষম্? যদ্বা, ‘কিং তত্ত্বং কিং ফলং কিং বা
সাধনম্’ ইত্যাদিবিষয়ক-কলিঃ কলহ এব কল্মষম্,
শ্রীভগবন্মাহাশ্র্যানির্দ্বারগাং তদ্ব্যগ্ৰীতি তথা তৎ, শ্রী-
ভগবচ্চরিতশ্রবণাদিনৈব তন্ত্যাহাশ্রা-বিস্তানাদশেষ-
কলহ-দোষনিবৃত্তেঃ; যদ্বা, কলিঞ্চাত এব কল্মষক
সর্বদুঃখমূলঞ্চ পাপং সংসারদুঃখমেব হস্তীতি সর্বদুঃখ-
হন্তৃত্ত্বমুক্তম্; যদ্বা, কথন্তুতং তম্?—বিষ্ণুরাতং
কলিকল্মষম্ কলিরূপকল্মষজ্জয়িনম্^৩; নমু রাজসভায়াং
বিবিধবাসনমুনিগণাগ্রে পরমগোপ্যং তৎ কুন্তঃ
প্রকাশিতম্? তত্রাহ—ভাগবতেতি। ভাগবতা এব,
শ্রীভাগবতশাস্ত্রমেব বা, প্রধানং শ্রেষ্ঠং পরমাদরণীয়ং
যন্ত্ৰ সঃ; তত্ত্বজ্ঞম্—‘হরেণ্ডপাক্ষিপ্তমতিভগবান্ বাদ-
রায়ণিঃ। অধ্যগান্নহদাখ্যানং নিতাং বিষ্ণুজনপ্রিয়ঃ ॥’
(শ্রীভা ১।৭।১১) ইতি, সর্বত্রাপ্যনত্যাপেক্ষত্বাদিতি
ভাবঃ; অথবা ভাগবতশ্রেষ্ঠত্বান্তেবামপি মনঃ সজাভীয়াং
কৃতবানিতি ভাবঃ; যথোক্তং শ্রীপ্রহ্লাদমুদ্ভিষ্ট—‘স
উত্তমঃ শ্লোকপদারবিন্দয়ো, নিষেবয়াহিক্ষমসঙ্গলক্কায়া।
তবন পরাং নিবৃত্তিমাত্মনো মুহুঃ-তঃ সঙ্গদীনস্ত মনঃ সমঃ
(শমং) ব্যাধাৎ ॥’ (শ্রীভা ৭।৪।৪২) ইতি। অত্র
প্রধান-শব্দস্ত পুংস্ত্বমার্ম ॥

১৫। ব্যাহর্তুমারভতেতু্যকুপি শ্রীশুক উবা-
চেতি পুনঃ পৃথক্কৃত্য বচনম্। শ্রোতৃণামুক্তার্থা-
বিষ্টানামবধানার্থঃ তেবাং বক্ষ্যমাণ-শ্রবণৌৎসুক্যে
তু কচিদ্ভদপি নাস্তীতি। এবমত্রাপি জ্ঞেয়ম্।
তত্র শ্রীশুক ইতি প্রেমভরোদয়েন শুকবদ্বন্দ্বুর-
মধুরভাষণাং; তথা চ ব্রহ্মবৈবর্তে ব্যাসঃ প্রাতি-
শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্—‘বাস! স্বদীয়তনয়ঃ শুকবদ্বন্দ্বনোক্তঃ,
ক্রতে রচো ভবতু তক্ষুঃ এব নাক্সা’ ইতি। এবমগ্রেহ-
প্যাহম্। বক্তৃশ্রোত্রোরগোহত্বপ্রীগনেনৈব কথাসাং
রসো জায়ত ইতি রাজ্ঞঃ প্রশ্নং প্রত্যভিনন্দতি—
সম্যগিতি দ্বাভ্যাম্। সম্যগ্যবসিতা সম্যঙনিশ্চয়া।
বাসুদেবস্ত সৰ্বৈশ্বৰ্য্যপ্রাকট্যার্থঃ বসুদেবজাতস্ত
কথাসাং তদ্বৎ ইত্যর্থঃ; নৈষ্টিকী পরমকঠাং
প্রাপ্তা, রতিঃ প্রীত্বাকর্ষঃ; সা চ বৃত্তৈবেত্যশয়েন
সম্বোধয়তি,—রাজর্ষয়ে। ভরতাত্মান্তেষু সন্তমেতি
মুনিসন্তমেতিবৎ ॥

১৬। যত্বপি সামান্ততো ভগবৎকথা-শ্রবণেন
মুহুঃ প্রেমণা বিবলীভবন্ত রাজানমবধাপয়িতুং স্থানে
স্থানে তৎসম্বোধনম্, তথাপি তত্ত্বংপ্রসঙ্গবশাং
কুত্রাপি কচিদ্বিশেষো ব্যাখ্যায়তে; অতস্বয়াত্মাহং
মুনয়োহপি তদকথন-তদশ্রবণাদিহেতু-মলতঃ শোয়িতা
ইত্যাশয়েন সামান্তত আহ—বাসুদেবেতি। তন্নান্নঃ
পুনরুক্তিস্তত্ত্বোৎসাহকর্য্যাপ্যনেন; তন্নিষ্ঠার্থকথায়াঃ
প্রয়োহপি, ত্রীন্ ত্রিবিধান; হি নিশ্চিতম্; পুঙ্খান-
নিতি তেষামেব প্রাধাতাং। বক্তারং প্রদ্বৈব
পরিত্রীকুর্গাণস্বাদবক্তৃত্বেন স্থাপিতং সন্তমেব, কিমুত
বক্তুং প্রবৃত্তম্? কিমুততরাং স্বজন্মভূমিং প্রচ্ছকম্?
অন্ত তাবন্তদ্বয়মপি, যত আনুসঙ্গিকতয়া তৎপ্রশ্ন-
শ্রোতৃনপি; তত্র বক্তুং প্রট্টশৈকত্বম্, তস্ত
তত্ত্বানেকত্বাবোগ্যত্বাং। অধিকারানপেক্ষয়া সৰ্ব্বোবা-
মেব ভগবৎসম্বন্ধমাত্রাণ পাবনে দৃষ্টান্তঃ,— তস্ত
পাদ-সলিলং গঙ্গাজলং শ্রীশালগ্রামাদিচরণামৃতং বা,
তদ্ যথা প্রষ্টস্থানীয়ং তেন সেক্তারং প্রথমতঃ

পুনাতি; ততো বক্তৃস্থানীয়ং সিচ্যমানঞ্চ; ততঃ
শ্রোতৃস্থানীয়ানুসঙ্গিকতয়া সিচ্যমান-সঙ্গিনোহপি তথৈ-
ত্যর্থঃ; তথা চৈকাদশে—‘শ্রোত্রেহহুপঠিতো ধ্যাত
আদৃতো বাহুমোদিতঃ। সত্ত্বঃ পুনাতি সন্ধর্শ্নো দেব-
বিশ্বজ্ঞহোহপি হি ॥’ (শ্রীভা ১।১২।১২) ইতি ॥

১৭। তত্র তাবদুগবদবতারে প্রসিদ্ধং কারণমাহ
—ভূমিরিতি। দৃষ্টেতি দর্শনভাবনির্দেশাং স্থানা-
স্থানবিবেকাভাবেন সদবমানাদিজ্ঞাপকত্বং হি দৈত্যত্ব-
লক্ষণম্। শতায়ুতৈরিত্যপরিচ্ছেদত্বম্। শরণং যথৌ
আশ্রিতবতী ॥

১৮। কথম্? তদাহ—গৌরিতি। গোরূপেতি
রূপাবিশেষ-জননার্থম্; তত্রাপি থিন্না ভুংখিতা;
অতএব করুণং কাকু-কম্পাদিসংযুক্তং যথা স্রাবধা
রুদন্তী রুদন্তী; ক্রন্দন্তীতি কচিং পাঠঃ; অতএবা-
শ্রুত্বা অশ্রবাগ্ভাননা; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণ-
হরিবংশয়োঃ—‘খেদাং করুণভাষিণী’ ইতি। বিভো-
রিতি ভগবদ্বারেশেন জগদ্বৈভবযোগাদতন্তস্তৈ তং
প্রতি ব্যসনং নিজদ্বঃখং সম্যগুক্তবতী। স্বমিতি
পাঠে স্বীয়ম্। তদ্বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘তং
সাম্প্রতিমিমে দৈত্যাঃ কালনেমি-পুরোগমাঃ। মর্ত্য-
লোকং সমাগম্য বারঙেহর্নিশং প্রজাঃ ॥ কাল-
মেমিহঁতো যৌহসৌ বিষ্ণুনা প্রভবিষ্ণুনা। উগ্রসেন-
সুতঃ কংসঃ সন্তুতঃ স মহাসুরঃ ॥ অরিষ্টো ধেনুকঃ
কেশী প্রলম্বো নরকস্তথা। সন্দোহঃ সুরস্তথাহত্যাগ্রো
বাণশ্চাপি রলেঃ সুতঃ ॥ তথাহে চ মহাবীৰ্য্যা
নৃপাণাং ভবনেষু যৈঃ সমুৎপন্না হুরাশ্বানস্তান
সংখ্যাতুমুৎসাহে ॥ অক্ষৌহিণ্যো হি রহলা দিব্য-
মুত্তিধরাঃ সুরাঃ। মহাবলানান্ দৃষ্টানান্ দৈত্যোক্রাণাং
মমোপরি ॥ তদুন্নিভারণীড়ান্তী ন শক্নোম্যমরেশ্বরাঃ।
বিভর্হু মাত্মানমহুমিতি বিজ্ঞাপয়ামি বঃ ॥ ক্রিয়ত্বাং
তন্নহাভাগা মম ভারাবতাক্ষণম্। যথা রসাতলং
নাহং গচ্ছেমতিবিহ্বলা ॥’ ইতি ॥

১৯। অথানন্তরং সত্ব এবোত্যর্থঃ ; তচ্চাবতার-
হেতুপত্তাসে মাঙ্গল্যসূচকম্ । ত্রিনয়নেন সহিত
ইতি তত্ত্ব পৃথগুক্তির্ভগবৎপ্রিয়তমত্বেন, তত্ত্ব
বিশেষতঃ সাহায্যাপেক্ষয়া । ক্ষীরাকিত্তীরে গমনং
তত্রস্থ-ভগবজ্ঞপত্রেব বিষ্ণুত্বেন পালকত্বাৎ, পান্মোত্তর-
খণ্ডে তথা ব্যাখ্যানাৎ, ‘বিষ্ণুঃ ক্ষীরাকিমন্দিরঃ’
ইতি বৃহৎ-সহস্রনামস্তোত্রে বিষ্ণুনাগগণপাঠাচ্চ ।
তত্র তীর এব গঙ্গা, ন তু তত্রত্যস্তেত-
দ্বীপাখ্য-শ্রীভগবৎপূর্য্যামিতি তত্ত্বাপি দৌর্লভ্যমভি-
প্রেতম্ ; তচ্চ মোক্ষধর্ম্মে নারায়ণীয়ে ব্যক্তমেব ।
অত্র স্থানে স্থানে দর্শয়িষ্যমাণবচনানুসারেণ প্র-
ক্রিয়েয়ং জ্ঞেয়া ;— প্রথমতঃ পরমগোলোকাধিত্তা
স্বয়ংভগবান্ বাসুদেবাখ্যঃ প্রথমবাহুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ;
তদীয়দ্বিতীয়বাহুস্ত সঙ্কর্ষণস্তাংশাংশঃ কারণার্ণবশায়ী
মহৎশ্রষ্টৃপুরুষঃ ; সোহপি সঙ্কর্ষণাখ্যস্তদীয়-চতুর্থবাহু-
স্তানিরুদ্ধস্তাংশো গর্ভোদশায়ী—অনন্তকোটিব্রহ্মাণ্ড-
পরমাণুগবাক্ষায়মাণেষু কারণার্ণবশায়ি-রোমবিবর-
তুল্যোষবকাশেষ্টকৈক-ব্রহ্মাণ্ডস্থিতঃ পুরুষঃ ; সোহপ্য-
নিরুদ্ধাখ্যস্তাংশঃ ক্ষীরোদ-ধামা বিষ্ণুস্তথৈকৈক-
ব্যষ্ট্যস্তর্ধামী সর্বভূতস্থঃ পুরুষশ্চেতি তৃতীয়বাহুস্ত
প্রদ্ব্যস্তাংশাংশঃ ; প্রদ্ব্যস্তস্ত হিরণ্যগর্ভাস্তর্ধামীতি ।
কচিৎ পরমগোলোক-মধ্যবর্তী শ্রীকৃষ্ণপরপর্যায়ঃ
শ্রীগোবিন্দঃ ; বাসুদেবাদয়স্ত তদাবরণ-দেবতা ইতি
ভেদ ইতি ॥

২০। পুরুষমিতি মহৎশ্রষ্টৃ-মহাপুরুষ-ভেদাভি-
প্রায়েণাতঃ পুরুষস্বত্বেনৈবোপতত্বৈ ভক্ত্যা তুষ্টাব ।
তেন চ স্তুতিস্তত্ত্ব মহিমবিশেষ-সূচনার্থং বেদ-
প্রমাণকতাজ্ঞাপনার্থকঃ ; সমাহিতস্তদেকচিৎকঃ সন্ ;
কুতঃ ? জগতাং নাথং বিশেষতঃ দেবানাং দেবং
পূজ্যং জগৎপালনার্থং দেবৈঃ স্তুত্বাদ্বাদিত্তি ভাবঃ ;
কিঞ্চ, বর্ষতি কামানাকম্পয়তি ক্রেশানিতি বুঝা-
কপিস্তমিতি প্রয়োজনকোচ্চিষ্টম্ ॥

২১। সমাধৌ, তত্রাপি গগনে সমীরিতাম-
দৃষ্টবজ্রকামিতার্থঃ ; ইত্যদ্যুত্মানেন শ্রীভগবতোক্তাঃ

সমার্থো শ্রুত্বৈতি পরমাদৃশত্বমুক্তম্ । অগ্রে শ্রী-
বৃন্দাবনাদৌ, তত্রাপি পরমাংশিনঃ স্বয়ংভগবতঃ
শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্ত্ব তাদৃশক্ৰীড়য়া তদানীন্তনানাং ভাগ্য-
বিশেষবোধনার্থম্ । হ ‘স্মৃৎ হর্ষে বা । পৌরুষ্যং
পুরুষেণ—‘স্বজামি তন্নিযুক্তোহহম্’ (শ্রীভা ২।৬।৩২)
ইত্যাদ্যনুসারাৎ পুরুষাভিগ্নেন বিষ্ণুরূপেণ স্বয়মেবোক্ত-
মিতি তেষাং তত্ত্বাং বিশ্বাসার্থম্ ; আশু তব কোলাহলং
পরিত্যজ্য শূণ্যত । হে অমরা ইতি তদৈবামরত্বঃ নাম
সিধ্যোদিত্তি ভাবঃ ॥

২২। তত্ত্ব পুরুষশ্রব বাচমদ্রবদতি,— পুরেতি
চতুর্ভিঃ । পুংসা যস্তাহমংশাংশস্তেনাদিপুরুষেণ স্বয়ং-
ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেন পুরৈবাবধৃত ইতি তদ্বিজ্ঞাপনার্থং
যুগৎপ্রয়াসেনালম্ ; তথাহমপি তত্ত্বভেদা তচ্ছবণার্থং
স্বয়ং নাবিত্ত ইতি ভাবঃ । অংশৈর্নিজাংশেষাংশৈঃ
সহোপজন্তাতাম্ । ‘এতে হি যাদবাঃ সর্বে মদগণা
এব ভামিনি । সর্বদা মৎপ্রিয়া দেবি মন্তুল্যা-
ণ্ডগশালিনঃ ॥’ ইতি পান্ম-কান্তিক-মাহাত্ম্যারীত্যা নিতা-
তৎপার্ষদানাং যদনাং পুত্রপৌত্রাদিরূপেণ জনিত্বা
নিকটে স্থীয়তামিত্যর্থঃ । যত্বমিতি তৎসম্বন্ধিনামপি
পাণ্ডবাদীনাং তদন্তর্ভাবাৎ । এষামেব স্বর্গগমনম্,
অধিকারান্তে (অধিরোহণান্তে ?) চ তৎপ্রাপ্তি-
জ্ঞেয়া । ঈশ্বর্যাং বিরাদাণ্ডস্তর্ধামিণামদানীনাং মণীশ্বরঃ
সর্বাংশী ; তথা চ শ্রীব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।১, ৫৯)—
‘ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ । অনাদিরাদি-
গোবিন্দঃ সর্বকারণকারণম্ ॥’, ‘যন্তৈকনিঃশ্বসিত-কাল-
মথাবলম্ব্য, জীবন্তি লোমবিলজা জগদণ্ডনাথাঃ । বিষ্ণু-
মহান্ স ইহ যন্ত কলাবিশেষো, গোবিন্দমাদিপুরুষং
তমহং ভজামি ॥’ ইতি । ব্যাখ্যাস্ততে চ তৈঃ—‘অথাহ-
মংশভাগেন’ (শ্রীভা ১০।২৯) ইত্যাদৌ, ‘নারায়ণোহজম্’
(শ্রীভা ১০।১৪।১৪) ইত্যাদৌ চ, ‘যন্তাংশাংশাংশ-
ভাগেন’ (শ্রীভা ১০।৮৫ ৩১) ইত্যাদৌ চ । ততঃ সত্ত্বঃ
সর্বং কর্তুং শক্তোহপি স্বকালশক্ত্যা যদা যৎ কর্তুং
যুজ্যত, তদৈব তৎ করৌতীতি যথাকালমিত্যর্থঃ ।

অ-শব্দেন কালশ্রাপি তদধীনতোক্তা । যাবৎ ভূবি চরেৎ
প্রকটো বর্তেত্যেতৎ । অত্যা দা তত্ত্বমিত্য-প্রিয়জনঃ
সহ নিত্যঃ শ্রীধ্বন্দ্বানাদৌ তদপ্রকটপ্রকাশ-বিশেষজ্ঞেন
নিরূপয়িষ্যমাণ-বিচিত্রকীড়াং কুর্কতোহপি তস্ত্যাত্তৈরদৃশ্যত্বং ।
তথা চ স্বান্দে—‘বৎসৈর্বৎসতরীভিশ্চ সরামো বালকৈবৃতঃ ।
বৃন্দাবনান্তরগতঃ সদা ক্রীড়তি মাধবঃ ॥’ ইতি । বক্ষ্যতে
চ—‘মথুরা ভগবান্ যত্র নিত্যঃ সন্নিহিতো হরিঃ’ (শ্রীভা
১০।১।১৮) ইতি । একাদশাশ্চে চ দ্বারকামধিকৃত্য ‘নিত্যঃ
সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ মধুসূদনঃ’ (শ্রীভা ১১।১১।২৪) ইতি ॥

২৩। ঈশ্বরেধ্বরত্বমেব বদন্ত তন্ত্ৰ স্বয়মবতারে ঈদৃশলীলা-
কৈবল্যমেবান্তরঙ্গং প্রয়োজনমিত্যাহ—বস্তুদেবেতি । গৃহ
ইতি জীববৎ পিতৃঃ সকাশাভ্যুপভির্নিরস্তা, যতঃ পরঃ পুরুষঃ
যস্মাদন্ত উৎকৃষ্টো নাস্তি, স এব ভগবান্ প্রকটসর্কেষ্ময়যুক্তঃ
সন, সাক্ষাৎ স্বয়মেব জনিষ্যতে প্রাত্তর্ভবিষ্যতি ; অতন্তন্ত
ভগবতঃ প্রিয়ার্থং পরিচর্যমা শ্রীভূত্যাংপাদনায় ; যদ্বা, তন্ত
প্রিয়া শ্রীকৃষ্ণ্যাভ্যাঃ শ্রীরাধাভ্যাং, তাসাং দাস্যার্থম্, অতএব
সম্যগ্ ভবন্ত উত্তমপ্রকারেণ জায়ন্তামিত্যর্থঃ । যদ্বা, সম্ভবন্ত
যোগ্যা ভবন্তিতি বরপ্রদানম্, তথাপি জনন এব ত্যংপর্যম্ ॥

২৪। অগ্রতো ভবিতা জ্যেষ্ঠো ব্রাতা ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ।
অত্র ভ্রাতৃত্বে যোগ্যতামাহ—বাস্তুদেবস্ত দ্বারকাদিপ্রসিদ্ধ-
চতুর্বাহ-প্রধানস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত কলা অংশঃ, সঙ্গর্ষণত্বাৎ ।
অতএবানন্তঃ অপরিচ্ছিন্নঃ, অতঃ স এব শেষাখ্যোনাংশেন
সহস্রবদনঃ শ্রীকৃষ্ণগুণগানোচ্ছয়েতি ভাবঃ । তথা চ বক্ষ্যতে—
‘যষ্টকাংশেন বিশ্বতা জগতী জগতঃ পতে’ (শ্রীভা ১০।৩৫।১৮)
ইতি ব্যাখ্যাতঞ্চ তৈঃ । একাংশেন শেষাখ্যেনেতি, অতঃ
স্বেন স্বস্বরূপেণ শ্রীভগবত্বেব রাজত ইতি স্বরাট্, অতন্ত
বিনাশ্রয় স্থাতুমশক্ত ইতি ভাবঃ । দেবঃ তদগ্রজত্বাৎ, সূত্ররাং
সর্কেষমাং পূজ্য ইত্যর্থঃ । নহু শ্রীলক্ষণবদসৌ কনিষ্ঠতামে-
বাহতি, ন তু জ্যেষ্ঠত্বং, তত্রাহ—হরেঃ প্রিয়চিকীর্ষয়েতি ।
তন্ত্ৰ যদ্বিততাহানায় তেনাশ্রয় ইব তস্ত্যাস্মান্নুগতয়ে চ
শ্রীকৃষ্ণদেবস্ত তু ভক্তসৌহৃদবিশেষ এবায়মিতি ভাবঃ ।
অতো বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রে শ্রীবলদেবনামস্ত ‘পূর্বেভক্তি-
খোদ্যাতাগ্রজঃ’ ইত্যত্রাপি খেদঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব জ্ঞেয়ঃ, তেন
খেদেন হেতুনা অচ্যুতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত অগ্রজো জাত ইত্যর্থঃ ।
পূর্বেঃ পুরাবতীর্ণো লক্ষণস্তস্মিন্গুণদংশে খেদঃ পরামুগ্ধ স্বাংশে

তু তথা ন কচিদপি কল্পে প্রকটয়তীতি ত্যংপর্যম্ । অথবা
ময়ি জ্যেষ্ঠে সতি লক্ষণপরাধীনত্বে শ্রীরঘুনাথ ইব শৈবরং
ছঃখমুরীকর্তুং নায়াং শক্রুয়াদিতি স্বাতন্ত্র্যেণ হরেঃ স্বখং
কর্তু মিচ্ছয়েত্যর্থঃ । অতঃ শ্রীলক্ষণশ্রাপি তদুঃখনিবারণা-
শক্তত্বেনৈব ভক্তৌ খেদো জ্ঞেয়ঃ । হরেব্রিতি তাদৃশমেহেন
তন্ত্ৰ মনোহরণাং ॥

২৫। বিমোহাবিশ্বব্যাপকস্ত ভগবতো মায়াখ্যা শক্তিঃ,
অতএব ভগবতী সর্কেষশক্তিযুক্তা, ভগবতীত্বমেব দর্শয়ন্তামেব
কার্য্যবিশেষদ্বারা লক্ষয়তি—যয়েতি । ইতি চিচ্ছক্তির্ব্যাবহিতা,
ভগবদ্বিচ্ছয়া সম্যগ্ভবিষ্যতি, অত্যা শ্রীযশোদাদিমোহনা-
শব্দেঃ । কার্য্যার্থ ইতি—শ্রীযশোদামোহনাদি-কার্য্যস্ত
স্রগোপ্যত্বাৎ সঙ্কেতেনৈবোক্তম্ । নহু বয়ং ত্রদাজ্জাকারিণ
এব, অনন্তত্ব হরেঃ প্রিয়চিকীর্ষয়েব ভবিতা, সা পরমস্বতন্ত্রা,
কুতস্তথা কর্তৃত্বাত্রাহ—প্রভুগা সাক্ষাৎ কৃষ্ণেনৈবাদিষ্টেতি ।
নহু ‘যরা সম্মোহিতং জগৎ’ ইত্যুক্তং, তর্হি তস্ত্যাস্তত্র জন্মনা
অস্মাদৃশামপি সম্মোহঃ সম্ভবেদিত্যত্রাহ—অংশেনেতি,
অংশেন ভগবদংশেন ; তদিচ্ছাদিরূপেণ সম্ভলিতা, অত-
স্তদিচ্ছানুসারেণৈব মোহয়িষ্যতীতি ভাবঃ ॥

২৬। ইতি শ্রীবিষ্ণুদেশানুবাদ-প্রকারেণ আদেশে
যোগ্যতামাহ—প্রজাপতীনাং মরীচ্যাদীনামপি পতিঃ, যতো
বিভূঃ । উক্তার্থমেবেদং শ্লেষণে ভগবদবতার-সাধনাদিদানী-
মেব প্রজানাং তৎপতীনাঞ্চ পালকত্বং বিদুঃস্বঞ্চ সিদ্ধমিতি ।
গীভিঃ ত্বমেব ধৃত্বাসি, অচিরাত্তন্মধুরমধুর-পদৈভূষিতা
ভবিষ্যসীত্যাদিভিঃ । পরমং সত্যলোকবর্তীতি বিদূরস্থ-
তত্রত্যমূর্ত্তিমদ-বেদাদি-নিজপরিবারাণাং সাক্ষাৎ-শ্রীভগব-
দবতার-বার্ত্তয়া সন্তোষণার্থম্ ॥

২৭। শ্রীমথুরায়াং ভগবদবতরণং বক্ষ্যামাদৌ তৎকারণ-
মাহ—শূরসেন ইতি দ্বাভ্যাম্ । মথুরাম্—‘মথ্যতে তু জগৎ
সর্কেষ ব্রহ্মজ্ঞানেন যেন বা । তৎসারভূতং যদ্ব্যস্তাং মথুরা সা
নিগম্যতে ॥’ ইতি আখণ্ডগিক-গোপালতাপনীশ্রুতৌ ; যেন
ব্রহ্মজ্ঞানেন, বা-শব্দস্ত সমুচ্চয়ার্থত্বাভিক্রিয়োগেন বা সর্কেষ
জগন্মথ্যতে, তজ্জ্ঞানিনাং তত্ত্বক্রিয়োগিনাঞ্চ বিলুপ্যতে
তদ্বৎ প্রসিদ্ধং জ্ঞানাদিদ্বয়ং স্বয়ং ভগবৎ-শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠত্বাৎ
সারভূতং যন্তাং বর্ত্ততে সা মথুরা নিগম্যত ইত্যর্থত্বানুযাতি
সর্কেষ তদিতরং খণ্ডয়তীতি তন্মণ্ডলং, তত্রাপি পুরাং তন্মথ্যস্থ-
কমলকর্ণিকাশ্রিতাম্ ; মাথুরাম্মথুরাম্ ঙলসম্বন্ধিনঃ, তদক্ষিণ-

ভাগ্যদুগতান্ শূরসেনাংশ্চ তত্ত্বমায়ৈব প্রসিদ্ধান্ দেশান্
বুভুজে উপবুভুজে ; পুরেতি তস্ত পূৰ্ণপূৰ্ণতরঙ্গাং,
তচ্চোক্তমেব নবমঙ্করে ॥ (২৭)

২৮। ততস্তদারভ্য সা সূপ্রসিদ্ধা অনিৰ্কচনীয়া-মাহায়া
বা, রাজধানীতি যমতিশাপেহপি শূরসেনাদীনাং মহাপ্রভাব-
ত্বেন রাজত্বভ্রষ্টব্য ব্যবহারত্বাৎ অতো ভূভুজামিত্যপ্যুক্তম্।
সৰ্বেষামেব তেষাং রাজধানীত্যত্র কৈমৃত্যুতমাহ—যত্র যত্নাৎ
ভগবান্ স্বয়ং ভগবত্ত্বয়া বিলক্ষণসৰ্বৈশ্বৰ্য্যযুক্তঃ, তথা হরিঃ
—বিলক্ষণ-রূপ-গুণ-লীলা-মাধুর্য্যেণ সৰ্ব্বমনোহরো যঃ, স
শ্রীকৃষ্ণোহপি সন্নিহিতঃ তত্রত্যনান্যং নিকটে তিষ্ঠতীত্যর্থঃ।
তত্র চ মথুরেত্যেব হেভুজের্যঃ, তয়া তস্তাহপি মনো-
বিলোড়নাৎ। নিত্যমিতি, কালাদিদোষেণাত্ত্বৈবাস্তদ্বানং
নিরন্তম্, অস্তাংশ্চ নিত্যত্বমানীতম্। যথা চ পাণ্ডে নিৰ্কাণথগুণে
শ্রীভগবদ্বাক্যম্—‘অহো ন জানন্তি নরা হুয়াশয়াঃ, পুরীং
মদীয়াং পরমাং সনাতনীম্। সুরেন্দ্রনাগেন্দ্র-মুনীন্দ্র-সংস্বতাং,
মনোরমাং তাং মথুরাং পরাকৃতিম্ ॥’ ইতি। তথা চ
শ্রীগোপালোত্তরতাপনী শ্রুতিঃ—‘তাসাং মধ্যে সাংক্কাঙ্ক্ষ-
গোপালপুরী হি’ ইতি। কিঞ্চ, তদপ্যেতে শ্লোকাঃ—‘প্রাপ্য
মথুরাং পুরীং রম্যাং সদা ব্রহ্মাদিসেবিতাম্। শজ্জচক্র-গদাশাঙ্গ-
রক্ষিতাং মুষলাদিভিঃ ॥ যত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণস্ত্রিভিঃ শক্ত্যা
সমাহিতঃ। রামানিরুদ্ধ-প্রহৃত্যৈ রুক্মিণ্যা সহিতো বিভূঃ ॥’
ইতি। ত্রিভী রামাদিভিঃ, শক্ত্যা রুক্মিণ্যেত্যম্বয়ঃ; এবং
বৈকুণ্ঠলোকাদপ্যুৎকর্ষঃ সূচিতঃ। অতএবোক্তং পাণ্ডে
পাতালথগুণে—‘অহো মধুপুরী ধত্বা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী’ ইতি।
তদেবমেকস্ত স্বয়ং ভগবত্ আস্পদত্বাদলোকাদীনাম্
একাত্মকত্বৈব জ্ঞেয়া ॥

২৯। তত্রৈব কংস-কারাগারে শ্রীভগবতো জন্ম বক্তুং
তৎ প্রসঙ্গমারভতে—তস্তাস্তিত্যাदिना। তু ভিন্নোপক্রমে,
তস্তাং মথুরাপুৰ্ণাং, কহিচিং চিরকালে, প্রয়াণে বিবাহানন্তরং
নিজগৃহে গন্তুম্ ॥

৩০। তত্রাপ্যগ্রসেনস্ত স্মৃতি ইতি নিকটত্বস্বত্বজ্ঞাপনার্থং
তচ্চ পুনরুক্তং, নিন্দাসূচনার্থং জগদ্ধিৎসয়া কংসনাম্না
প্রসিদ্ধোহপি, কসিধাতোঃ শাতনার্থত্বাৎ। হয়ানাং রশ্মীন
জগ্রাহ, স্বয়মেব সারথ্যমকরোদিত্যর্থঃ। জগৃহে ইতি কচিং
পাঠঃ। স্বসুদেবক্যাং, ভগ্ন্যা ইতি পাঠে স এবার্থঃ। তথা চ
দ্বিরপকোষে—‘ভগ্নী চ ভগিনী চৈব’ ইতি। ইতি তস্তামমুখ্য

মহান্নেহঃ সূচিতঃ। এতদাদিকং সৰ্বং কংসস্ত বক্ষ্যমাণ-
দৃশ্যেষ্টিয়া অত্যন্তখলত্ত্ব জ্ঞাপনার্থম্ ॥

৩১-৩২। কিঞ্চ, তাদৃশ-মহোৎসবে তাদৃশং ক্রৌৰ্য্যং ন
কিল সম্ভবেদिति বিবাহোৎসবং ত্রিভিবর্গয়ন্ আদাবুপস্কর-
প্রদানমাহ—চতুরিতি যুগ্মকেন। হেয়াং মালা মালাং
পঙ্ক্তিবী, তদ্বতাম্; এতদগ্রেহপানুবর্ত্যম্। ত্রিষট্শতং
—তত্ত্বং-প্রকারভেদেন সমবর্গত্রয়াস্বকমষ্টাদশ-শতমিত্যর্থঃ।
স্বকুমারীণাং নবযৌবনানামিত্যর্থঃ। সমাগ্যবিচিত্রোত্তমবস্ত্র-
ভূষণাদিনা যথাবিধালঙ্কৃতং, প্রকর্ষণেণ পরমশ্রদ্ধাদিনা অদাৎ।
যানে প্রয়াণসময়ে, যানৈরिति পাঠে শিবিকাদিভির্বির্শিষ্টে
তাত্ত্বাক্রুড়ে ইত্যর্থঃ ॥

৩৩। সমং যুগপৎ, যদা, অন্যান্যাদিকং যথা শ্রাৎ; স্তম্ভলক্ষ
শোভন-শুভধ্বনি যথা শ্রাত্তথা নেহঃ স্বয়মবাদ্যন্ত, এতচ্চ
ভাবি শুভলক্ষণম্। হে তাতেতি শ্রীভগবদবতারাসন্নতাদিজাত-
হর্ষদর্শনেন বাৎসল্যোদ্দীপনাং স্নেহবচনম্, ‘তাতেহনুকম্পো
পিতরি’ ইতি নানার্থাৎ। তাবদिति পাঠঃ কচিং, স চ
বাক্যালঙ্কারে ॥

৩৪। প্রগ্রহিণং গৃহীতাশ্বপাশং, ন লক্ষিতং শরীরং
যস্তামিতি মধ্যপদলোপঃ, সা চাসৌ বাক্ চ ইতি অশরীরবাক্,
সৈবাহেতু্যপচারাং ‘শিলাপুত্রস্ত শরীরম্’ ইতিবৎ; যদা, বক্ষ্য-
মাণমর্থমাহেতি জ্ঞেয়ম্। গর্ভোহর্ভকঃ, তথা চ বিধঃ—‘গর্ভো
ক্রণেহর্ভকে কুক্ষৌ’ ইত্যাদি। পুত্রশব্দমহুত্বা গর্ভ-শব্দ-
প্রয়োগশ্চ অগ্রে কণ্ঠায়াং দৃষ্টায়াং কংসস্ত সন্দেহাভাবায়,
নয়সে যাং ভর্তৃগৃহং প্রাপয়সি, বহস ইতি পাঠে স এবার্থঃ,
কিন্তু বাহনবদবহসীতি শ্লেষঃ, অবুধ হে মূর্থেতি শত্রুজনয়িতৃ-
বহনাং স্বমরণাশঙ্কানাচ্চ। কংসোহয়ং শ্রীদেবক্যাং
স্নিগ্ধতাংশে সদ্ধৃত ইতি শ্রীভগবদবতারে শৈথিল্য-শঙ্কয়া
তৎকারণোৎপাদনার্থং ব্যাঘ্রাণাং দেবানামাকাশবাণীয়াং জ্ঞেয়া।
শ্রীভগবৎসম্বন্ধিনং দেবক্যাদিকন্ত নাসৌ বিহন্তঃ শক্লোভীতি
নিশ্চয়ার্থশ্চাত্র জ্ঞেয়ঃ ॥

৩৫। ইত্যুক্ত ইতি, তদ্বাছ্যাক্রোধানৈব, ন তু তদর্থবিচারণা-
দিনেত্যর্থঃ। যতঃ খলঃ, ন তু সন্তাবযুক্তঃ; পাপঃ, তন্মূর্ত্তিহীন
কুতশ্চিং পাপাচ্ছঙ্কমানশ্চ; যতো জন্মত এব ভোজানাং
কুলস্তাপি দুষকঃ, কিমুত স্বস্ত, অতএব হস্তমারকঃ।
‘আদিকর্ম্মণি কর্ত্তরি ত্বঃ’। সন্তঃ প্রবৃত্তঃ, অহো তত্রাপি ন

গুপ্তবিষাদিনা, কিন্তু খজ্ঞাপাণিঃ; তত্রাপি ন চ বস্ত্রাদি-
সাবরণাঃ, ন বিগর্হিতস্পৃষ্টাং, কিন্তু কচেংগ্রহীতং ॥ (৩৫)

৩৬। জুগুপ্সিতেতি ভগিনীবধে প্রবৃত্তেঃ; নৃশংসং সন্ত-
স্তাদৃশস্নেহত্যাগাৎ, নিরপত্রপং তাদৃশোৎসবে সর্বলোকাগ্রেহ-
ত্যন্তবিক্রমোত্তমাৎ; এবং তন্তু মহাত্মশ্চেষ্টয়া পুনঃ পুনর্নিন্দা।
মহাভাগ ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতমেব, তত্র স্বস্ত বহুদেবন্ত জন্মানি
হর্ষণে দৈবতৈর্ধ আনকদ্রুদুভিষোষন্তেন সূচিতো যঃ স্বস্বা-
দ্রুদেবান্তাবী ভগবদবতারন্তেন হেতুনা, স্বস্বাৎ শক্যপ্রতি-
কারতা সম্ভবতীতি। তত্র চেতিশব্দস্ত এতৎপ্রকার ইত্যর্থঃ।
তেন চৈতৎ স্বমহাভাগস্ব শ্রীবহুদেবো জানাতীতি ক্রোড়ী-
ক্রিয়তে। যদ্বা, মহাভাগ ইত্যং ভাবঃ ইতি শ্রীশুকদেবেন
শ্রীবহুদেবন্তায়মভিপ্রায়োহভিপ্রেত ইত্যর্থঃ। অয়মুক্তৌ
হেতুঃ—অতএব পরিসাঙ্কয়ন, তচ্চ তৈর্ব্যাখ্যাতম্; যদ্বা, সাঙ্ক-
পূর্বকং সান্না যুক্তিভির্ভেদেন স্নেহোৎপাদনে ন চ ক্রমেণ
প্রবোধয়ন; তত্র পঞ্চবিধং সাম, ভেদশ্চ দ্বিবিধঃ। তথা
চোক্তম্—‘সম্বন্ধ-লাভাবুপকৃত্য ভেদৌ গুণকীর্তনম্ সাম
পঞ্চবিধং ভেদো দৃষ্টাদৃষ্টভয়ং চচঃ’ ॥ ইতি ॥

৩৭। তত্রাদৌ সান্না প্রবোধয়তি—প্লাবনীয়েতি। ভবা-
নিত্যাদরাৎ, স্ত্রিয়ং তত্রাপি ভগিনীং, তত্রাপি তদ্বিবাহোৎসবে
কথং হস্তাৎ? অপি তু হস্তং নৈবাহীতীত্যর্থঃ, অগ্রথা
শৌর্য্যবশসৌহারিণিঃ। তত্র প্লাবনীয়েতি গুণকীর্তনং, ভোজেতি
সম্বন্ধঃ, ভগিনীমিত্যভেদঃ; কথং হস্তাদিতি স্ত্রীবধনিবৃত্ত্যা
যশোলাভঃ, উদ্বাহেতি সন্ততিবুদ্ধ্যোপকারঃ। প্লেষণ শূরৈর্থে
প্লাবনীয়াঃ, তেভ্যো গুণো গোপঃ নিকৃষ্ট ইত্যর্থঃ। যদ্বা
ভোজ্য অপি ভজ্যঃ, কিন্তু তেষ্যমৈবৈকাকী পাপিষ্ঠ ইতি
‘কংবদন্ত্যা তেবাং যশস্করঃ, স কথং ভগিনীং তন্মাত্রং
হস্তাৎ? অপি তু সর্বমপি স্বকুলং হস্তাদেবেত্যর্থঃ ॥

৩৮। যুক্তিভিঃ ষট্শ্লোক্য প্রবোধয়ন আদৌ মৃত্যো-
রপরিসংখ্যাত্মাহ—মৃত্যুরিতি। তথা চোক্তম্—‘জাতস্ত হি
ধ্রুবো মৃত্যুর্ধ্রুবং জন্ম মৃত্যু চ’ (শ্রীগী ২২৭) ইত্যাদি। হে
বীরেতি প্রোৎসাহন-সম্বোধনম্, প্লেষণ অত্র তু বীরত্বং
নাস্তীত্যর্থঃ। যদ্বা, যুদ্ধমাত্রে সমর্থঃ, ন তু বিচারদাবিতি।
কথং দেহেন সহ জায়ত ইতি জ্ঞায়েত? তত্রাহ—অগ্ৰ বেতি।
অবগ্ৰং যৎ, কার্যোৎপাদকং যৎ, তত্ত্ব তদন্তর্ভূতমেবেত্যর্থঃ।
‘সংস্কারভ্যাং পঞ্চয়োদ্বয়োরপি প্রাধাত্যং বোধ্যতে, বৈ এতৎ
প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ ॥

৩৯। নহু সত্যং মৃত্যুর্ভবিতেব, কিন্তু দেহাভাবেন
ভোগাসিদ্ধ্যা কঞ্চিং কালং ভোগার্থং দেহরক্ষা যুক্তৈব, তত্রাহ
—দেহ ইতি। পঞ্চত্বমিতি—পঞ্চভূতৈরারব্ধেন কদাচিদিচ্ছে-
দাপত্তিঞ্চ ষটেতৈবেতি ভাবঃ। দেহীতি, দেহাঙ্গিনস্বেন তন্ত
নাশো নিরন্তঃ; দেহান্তরপ্রাপ্তৌ হেতুঃ—কর্মান্নগ ইতি,
কর্মান্নমবশ্যভোগ্যত্বাৎ। ন চ তত্র প্রয়াসোহস্তুত্যাহ—অবশঃ,
কর্মবশাৎ স্বত এব তৎসিদ্ধিরিতি ভাবঃ; অন্ত্যজত
ইত্যর্থঃ। আয়ানেপদমার্ষম্ ॥

৪০। দেহীতি নিত্যযোগে মত্বর্থাৎ, জলুকেতি ষষ্ঠ-
স্বরমধ্যঃ পাঠো বহত্র ॥

৪১। স্বপ্ন ইতি তৈরবধারিতং, তত্র দর্শয়িতুং স্বানুভাবেন
সাধয়িতুমিতি। হি এব তদেব টীকায়াং জাগ্রদৃষ্টেতাদৌ
জাগরে প্রযুক্তো জাগ্রচ্ছবঃ। এবং দেহাদান্মনো ভিন্নত্বং
যোজিতমপি। স্বপ্নে মনোরথে চ দেহাভিমানপরিত্যাগেন
দেহান্তরাভিনিবেশেনাশ্বনো দেহাৎ পৃথক্স্থানুভবাৎ; এবং
কর্মবশাদেহান্তরং প্রাপ্যৈব প্রাক্তনং দেহং ত্যজতীতি
দেহপ্রাপ্তোরবশ্যকতা দৃঢ়ীকৃত্য ॥

৪২। নহু সত্যং ভবিতা দেহমাত্রং, কিন্তু পুন্য রাজ-
দেহোহতিত্বর্ষটন্তত্রাহ—যতো যত ইতি। দৈবেন চোদিত-
মিতি—তদর্থং প্রয়াসান্তরং নিরন্তম্। অসৌ অবিবেকী
দেহাদের্ভিন্নোহপীতি বা প্রপত্তমানঃ মন্তমানঃ, অতঃ কর্মণ এব
প্রবলত্বাৎ শ্রীদেবক্যা জন্মান্তরপুত্রাণ্যাকাশবাণ্যাদিষ্টৌ—
‘মৃত্যুস্তবানিবার্য এব’ ইতি মহাহর্গতিপ্রাপকমীদৃশং পাপ-
কর্ম ত্যক্তা তাদৃশনিজপ্রাচীন-কর্মসন্দেহে সতি সম্প্রত্যপি
পুনরিতোহপি বিভূতিমদ্বপুঃপ্রাপ্তয়ে মার্কণ্ডেয়বদন্ত মৃত্যুরপি
কিয়ংকালনিবারণায় বা, সংকর্ষেব ক্রিয়তামিতি ভাবঃ।
জন্মান্তরেত্যত্র শ্রীহরিবংশোক্ত-ষড়্গর্ভ-সাদৃশ্যং জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৩। কিঞ্চ, দেহাভিনিবেশেহমবিদ্যাময় এবত্যাহ—
জ্যোতিরিতি। অদঃ নিষ্কম্পস্বেন খস্তিতমপি, মায়ী ভগবন্মায়ী,
তয়ৈব রচিতেষু ॥

৪৪। নহু যতো যত ইত্যত্রাভিপ্রেতং, তাদৃশং কর্ম
দ্বন্দ্বং, তথা তাদৃশং জ্ঞানধেদ্ববতোহস্তি, তর্হি কথং ভবানন্তা
দেহরক্ষার্থং প্রযততে? তাদৃশান্নানুভবজ্ঞানাভাবাদিতি চেৎ,
মমপি তদভাবাৎ স্বদেহরক্ষার্থোহয়ং প্রযত্নে। যুক্ত এবত্যো-
শক্যাহ—তস্মাদিতি। যস্মাৎ সংকর্ষেব শ্রেয়ঃসাধনং, যস্মা-
দেহাবেশোহপ্যবিগত এব, তস্মাৎ স তথাবিধঃ পূর্বোক্ত-

প্রকারান্তরোঃ স্বাকৃতি-ত্যাগৌ কর্তুমশক্যং ব্রহ্মণি তদ্বিপরীতং
পরদোহস্ত ন কুর্যাৎ । কিমর্থম্ ? আশ্রমঃ ক্ষেমমগ্নিচ্ছন,
ইহামুত্র চাশ্রমঃ ক্ষেমার্থমিত্যর্থঃ । যতঃ দ্রোণুরিতি, এবং
দৃষ্টাদৃষ্টভয়প্রদর্শনেন দ্বিবিধো ভেদঃ । অত্র শ্রীকৃষ্ণকথারন্তে
আশ্রজ্ঞানাত্তবৈরাগ্যাকাংক্ষানিবৃত্তিকথনানি বহিমুখানামন্তা-
বেশনিবারণায়োপদিষ্টানীতি শাস্ত্রপ্রয়োজনঞ্চ জ্ঞেয়ম্ । এবং
সর্বত্র ॥ (৪৪)

৪৫ । অত্যাগ্রে সংস্কৃতিসামৈবোচিতমিতি পুনস্তদেবাহ—
এষেতি । নবোক্তা রূপণা ভয়েন রোদনাদিপরেত্যর্থঃ, দীন-
স্বভাবা বা পুত্রিকোপমা তব পুত্রীতুল্যেতি মেহং জনয়তি ;
যদ্বা, পুত্রলিকাসদৃশী অচেতনা ভদ্রাভদ্রানভিজ্ঞেত্যর্থঃ । ইমামে-
নাম্, অতএব কল্যাণীং নিরপরাধামিত্যর্থঃ । বিশেষণানামেষা-
মুক্তরোত্তরং কল্যাণীত্বৈ শ্রেষ্ঠমূহ্যম্ । দীনবৎসল ইতি শ্লেষণ
দীনং মৃতপ্রায়ং বৎসমেব লাতি বিপ্রেভ্যো দদাতি ; যদ্বা,
দীনাদপি বৎসমপি লাতি গৃহ্নাতীতি । ইমাং ত্বং হস্তং
নাহঁসি, কাক্য কিম্বহঁস্তেবেত্যর্থ ইতি নিদৈব ॥

৪৬ । পুরুষাদা রাক্ষসা অবাদয়স্তাননুভবতঃ, তেষাং
পরিতঃ স্থিতানাং মতমনুসৃত ইত্যর্থঃ । ভক্ষকেষু সামাদীন্যং
বৈয়র্থ্যং যুক্তমেবেতি ভাবঃ । সামাদিভিরপানিবৃত্তের্বিস্ময়েন
সম্বোধয়তি—হে কৌরব্যোতি ॥

৪৭ । ইদং বিচিত্তোদমরূপগততত্ত্বম্ । ভূয়স্তং হননার্থং
নির্বন্ধম্ আগ্রহং জ্ঞাত্বা বুদ্ধা বিচিত্ত্য বিচার্য কালং সময়ং
মৃত্যুং বা প্রতিবোদ্ধুং বঞ্চয়িতুমিত্যর্থঃ । তত্র তদানীং
সদ্য এবোত্যর্থঃ, অরূপগত উপায়ত্বেন মনসা নিশ্চিতবানিত্যর্থঃ ॥

৪৮ । নহু তত্র খলোহয়মিত্যাশঙ্কাগর্ভঃ বিচারমেব
দর্শয়তি—মৃত্যুরিতি । অপোহ্যঃ প্রতিকার্যঃ ; বুদ্ধিবলয়ো-
রুদয় উৎকর্ষঃ তদবধি, পূর্বা বুদ্ধিস্তংসামাত্মম্, উত্তরা
তদ্বিশেষঃ । অসৌ মৃত্যুঃ ; অপরাধঃ উপেক্ষাদোষঃ ; দেহিন
ইতি দেহতত্ত্বস্ত^১ ততোহুত্বাশঙ্কোঃ ॥

৪৯-৫০ । নিশ্চয়মেব দর্শয়তি—প্রদায়েত্যর্কেন । ‘অষ্টমে
তু জাতে লক্ষবল এব ভবিষ্যামি’ ইতি পুত্রান অষ্টমেতরানে-
বেতি তাৎপর্যং, তান্ সর্বানপি প্রদায় আতান্তিকদেয়েভেন
প্রতিশ্রুত্যা, মৃত্যবে ইতি তং প্রতি প্রদানেন সন্তো মৃত্যুপ্রাপ্তে-
স্তদভেদবিবক্ষ্যা । রূপণামিতি তাৎকালিক-তৎকার্পণ্যদর্শনা-
সহিষ্ণুতায়াঃ প্রাবল্যং ব্যঞ্জয়তি । তত্র চ স্থাননিধনন-শ্রায়েন ।

নহি দমপীত্যাশঙ্কাগর্ভং বিচারান্তরং দর্শয়তি—সুত ইতি
সার্কেন । তত্রৈবাকাশবাণ্যাং কুটিলকল্পিতত্বমাশঙ্কাহ—সুত
ইতি । তস্তাঃ সত্যত্বমাশঙ্কাহ—বিপর্যায় ইতি । বিপর্যায়োহপি
সম্ভবেদিত্যর্থঃ, যত উপস্থিতোহপি মৃত্যুঃ শ্রীমার্কণ্ডেয়াজামিল-
সত্যব্রতাদীনাং নিবর্ততে, নিবর্ত্তোহপি কৃষ্ণ-নমুচি-হিরণ্য-
কশিপুপ্রভৃতীনাং পুনরাপাতে ; যতো ধাতুরীশ্বরস্ত গতিরিচ্ছ-
ত্বয়ত্যা অনতিক্রম্যা ত্বজ্জেরা চেত্যর্থঃ । অগ্ন্যন্তঃ । তত্র
শ্লোকদ্বয়মেকীকৃত্যেব ব্যাখ্যা—সুতা ইত্যাদিকং মৃত্যুর্বেত্যা-
দিক্ষেণভয়ত্বৈব সম্বধাতে, কিন্তুত্তরং নঞা সহ তং বিনা চ
যোজ্যতে, বাশঙ্কস্তোভয়পক্ষগ্রাহিত্বাং, তত্র নঞা বিনা সুতা
ইত্যাদিনা যোজিতং, তেন সহ তু বিপর্যায় ইত্যাদিন । অত্র
বা-শঙ্কঃ কটাক্ষ ইতি জ্ঞেয়ম্ ; যদ্বা, সুতা মে যদি জায়েরন,
মৃত্যুশ্চ ন ম্রিয়েত, তদা যদ্বাবি তত্ত্ববতু । যদি-শঙ্কেন লক্ষ-
পক্ষান্তরেহপি সুতা যদি জায়েরন, মৃত্যুশ্চ ন ম্রিয়েত, তদ
ন কিঞ্চিদন্যায়ম্ ; সুতা যদি জায়েরন, মৃত্যুশ্চ তৎপূর্বে
কথঞ্চিম্রিয়েত, তদপি ন কিঞ্চিদিতি । সুতা ইত্যাদি
যথাস্থিতপক্ষেহপি বিপর্যয়ে বা কিং ন শ্রাদ্ধিতি সরল হিং
যোজনা । প্রদায় দদ্বা । কদা ? তত্রাহ—সুতা ইতি ।
ততশ্চ বিপর্যয়ে বা কিং ন শ্রাদ্ধিতি ।

৫১ । হি এব, এবমেব জন্তোঃ প্রাণিমাত্রস্তাপি, হেতু-
রদৃষ্টং ত্বর্কিভাব্যঃ । কেনাদৃষ্টেন কস্ত কদা কিং শ্রাদ্ধত্বকৃদিতু-
মশক্যমিত্যর্থঃ । ইতি কশ্মলজ্ঞেরপি চবিতর্ক্যত্বং মদ্রাক্ষ-
দপ্যস্ত মৃত্যুঃ সম্ভবেদেবেতি ভাবঃ ।

৫২ । যাবদিদাহো তাবতাপি সম্বমে, এতাবতী
প্রতিভেতি ভাবঃ ; পাপমপি বহলাদরপূর্বকং পূজয়ামাস,
স্তুত্যাদিনা সম্মানিতবান্ ॥

৫৩ । ততশ্চ ক্রুরং নির্দয়মপি তং পুনরব্রবীৎ ; ইদ-
মব্রবীদিতি পাঠঃ কচিৎ । প্রত্যগ্রবদনাস্তোজঃ সন্তোবিকসিত-
পন্নবৎ প্রসাদিতমুখঃ সন্ প্রহসন্, প্রসার্য বদনাস্তোজমিতি
পাঠঃ স্পষ্টঃ । এবং বিশ্বাসায় তং প্রত্যাগ্ননোহন্তঃপ্রসাদে
বোধিতঃ ; বস্ততস্ত দৃশ্যমানেন মনসা বিশিষ্টঃ ॥

৫৪ । হে সৌম্য হে শাস্ত্রপ্রকৃতে, অন্তঃপ্রসাদবোধনার্থমেব
পূর্ববদত্ব শ্লেষার্থোহপি ন স্পষ্টঃ । যদ্বা, অত্রাপি ভয়জন্মানা
সৌম্যত্বেন চ বীরস্বভাবাত্যয় এব দর্শিতঃ । পুত্রানিতি—
জলেনাকারপ্রপ্লোবৎ যেভ্যস্তবাত্তমুখিতং, যেভ্যো ভয়ং
নাস্তীতি বিচারসিদ্ধং, তানেব সমর্পয়িষ্যে, ন তু যশ্মাদ্বয়-

মুখিতমিতি । যদ্বা, যতো যানতিক্রম্য কস্মাচ্চিহ্নব ভয়মুখিতং
ভবিষ্যতি, তানৈব সমর্পয়িষ্যামি, ন তু ভয়দানে প্রবৃত্তং
তমিত্যর্থঃ । ‘ন হস্তান্ত্রে ভয়ং সৌম্য যদ্ধি সাহাশরীরবাক্ ।
পুত্রান্ সমর্পয়িষ্যেহস্তা যতস্তে ভয়মাগতম্ ॥’ ইতি পাঠঃ
কচিং । উত্তিমিত্যত্রাগতমিতি কচিং ॥ (৫৪)

৫৫ । স্তম্ভদন্তদ্বিশেষস্তা ভগিষ্ঠা বধাৎ । স্তম্ভচ্ছদ-
প্রয়োগশ্চ ময্যস্তাঃ সৌহৃদমপ্যন্তীতি বধনিবৃত্তিহেতুং তদ্ভাবনা-
বিশেষমপি স্থচয়তি । কিঞ্চ, তদ্বদান্নিবৃত্তিহেতুং তদ্ভাবনা-
বিশেষমপি স্থচয়তি । কিঞ্চ, তদ্বদান্নিবৃত্তা স্তম্ভদামন্ত্রেণামপি
বধান্নিবৃত্ত ইতি স্থচয়তি, দেবকাদিভিঃ সহ যুদ্ধাপত্ত্যা
তেষাং বধসম্ভবাৎ । স্বসুরিতি কচিং পাঠস্তদ্বাক্যোতি
তৈর্ব্যাখ্যাতে তত্রোপপত্তিকৃত্যেত্যর্থঃ । সারশব্দো হি
বলবাচী, বলঞ্চ বচনস্ত যুক্ত্যেত্যর্থঃ । যদ্বা, সারং সারত্বম্
অব্যভিচারিত্বমিত্যর্থঃ । শ্রীদেবক্যা বধান্নিবৃত্ত ইতীরম্মাত্রেণ
অপি শ্রীত ইতি শ্রীবস্তুদেবস্ত মহামহত্ত্ববাজ্ঞকং প্রশস্ত
পরমো বুদ্ধিমান্ সারগ্রাহী রূপাশীলোহসীতোবং স্তম্ভা,
প্রকর্ষণে গীতবাগ্দিদ্যাবিশং, ইদমপি তদ্বিধাস-জননার্থমেব ॥

৫৬ । অথেনি মাপ্ল্যো, কালে উপাবৃত্তে কতিপয়কালে
গতে সতীত্যর্থঃ, ‘যুঁষেব বস্তুদেবোহুদ্বিহায়াভ্যাগতাং জরাম্’
ইত্যাদি-শ্রীবিষ্ণুপুরাণোক্তেঃ । ‘বুদ্ধৌ তবাগ পিতরো’ ইত্যাদি-
শ্রীহরিবংশেহপ্যক্রুরোক্তেরনুসারেণ প্রায়ো বার্কিক্যান্তিকে
শ্রীভগবদাবির্ভাবাৎ ; সর্বেষাং দেবতাদীনামপি দেবতেতি
মহাভগবচ্ছিত্ত্বাৎ । তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘ত্বং পরা
প্রকৃতিঃ স্ফূট্যা’ ইত্যাদি বহুতরং সর্বদেবকৃত-স্তোত্রম্ । অয়ং
ভাবঃ—বস্তুদেব-শব্দেন তাবদ্বগবৎপ্রকাশহেতুঃ শুদ্ধসত্ত্ব-
মুচ্যতে । যথোক্তং চতুর্থো শ্রীশিবেন (শ্রীভা ৪।৩২৩)—
‘সত্ত্বং বিশুদ্ধং বস্তুদেবশক্তিম্’ ইতি তদ্রূপ এবায়ং শ্রীমান-
নকচন্দ্রভিঃ । যথোক্তং নবমে (শ্রীভা ৯।২৪।৩০)—‘বস্তুদেবং
হরেঃ স্থানং বদন্ত্যানকচন্দ্রভিম্’ ইতি । অতঃ শ্রীদেবক্যপি
তৎসম্পত্তিরূপৈবেতি কথ্যং স্তম্ভদাম্ অনুবৎসরমেব প্রত্যক্ষ-
মেকৈকশ ইত্যর্থঃ, তচ্চ সত্ত্বশ্রীভগবদবতারার্থম্ ॥

৫৭ । কীৰ্ত্তিমন্তমিতি মরীচিত উৎপন্নত্বেন প্রাক্তন-
তৃতীয়জন্মানি তেষামেতদাদীন নামানি স্মরাদীন চেনি ষড়্-
গর্ভানয়নে স্বামিভির্বাখ্যাস্তে । যদ্বা, যদা তে স্ততলত
জানীতাস্তদা শ্রীকৃষ্ণেনৈব কীৰ্ত্তিমদাদি-নামানি কৃত্বা বৈকুণ্ঠং
প্রস্থাপিতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ; নবমে চাত্র চ শ্রীবস্তুদেবপুত্র-

দ্বাবস্থায়ামেব তথানুবাদাৎ । সঃ কৃতপ্রতিজ্ঞঃ, অতিবিস্মদঃ
পরমভীতঃ ॥

৫৮ । নু বিতর্কে, কিং ত্বংসহম্ ? অপি তু সর্বমেবা-
নায়াসেন সহমিত্যর্থঃ । এবমগ্রেহপি । অগ্নৈবঃ । তত্র
সত্যসন্ধানামিতি—প্রস্তুতোপযোগিত্বাত্তদীয়-ধর্ম্মবিশেষ এব
নির্দিষ্টতে, ন তু তন্মাত্রত্বেন সাধুত্বমিতি । লালনেচ্ছা তু
সুতরামেব নাস্তীত্যভিপ্রায়েণাবতারয়তি—পুত্রলালনেতি ।
বিভ্রবাং কিমপেক্ষিতমিত্যানেন দ্রুতাজমিত্যাৎ পৌনরুক্ত্য-
মাশঙ্ক্যাবতারয়তি—নহু দেবকীতি । যদ্বা, সাধুনাং সর্ব-
সহদ্বাদ্যার্থং বিভ্রামিত্যাদিকং দৃষ্টান্ততয়া জ্ঞেয়ম্ । অত্রা-
পেক্ষা-দ্রুতাজস্বরোরপ্রাপ্তপ্রাপ্তিবিসয়ত্বেন ভেদঃ কল্যাঃ ॥

৫৯ । সমত্বম্—পুত্রার্পণেন শত্রো মিত্রে চ তুল্যাং, সত্যে
প্রতিশ্রুত এব ব্যবস্থিতে নিষ্ঠাঞ্চ দৃষ্টা, অস্মান্মম ন কিঞ্চি-
দপ্যনিষ্টং ভবিষ্যতীতি বিভ্রাব্যেতি ভাবঃ । সমত্বমিতি
বিষভায়া ধৃতান্নতারাশাচ্যুত্বাৎ, যো হি বিদ্বান্ ধৃতান্না চ
ভবতি, স সমো ভবতীতি, অমমত্বমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ;
সত্যে ব্যবস্থিতমিতি সাধুত্বায়াঃ । চতুর্থস্ত কংসগতমেবেতি
নানুদিতম্ । প্রহাসঃ সন্তোষাৎ, হে রাজনিত্যাশ্চর্য্যেণ
সম্বোধনম্ ॥

৬০ । যুবয়োরিতি অগ্নস্তাং জাতোহপি ব্যাবর্তিতঃ ।
বিহিতো বিধাত্রা, কিলেতি আকাশবাগ্যাঃ প্রসিদ্ধিঃ
গোতয়তি, তইবাজ্ঞস্ত ইতি বা ॥

৬১ । তথেনি তথেষুত্বজ্ঞেত্বার্থঃ । তথাক্ষদস্ত চ ভবান্
যথা দিশতি, তথৈবাবিত্যর্থঃ । নাভ্যানন্দত ন প্রতীয়ায় ।
কুতঃ ? অসতঃ খলস্ত যুঁষেব সৌহৃদ্যং প্রকটয়তঃ,
অবিজিতাশ্বনঃ অস্থিরচিত্তস্ত চেত্যর্থঃ ॥

৬২ । নন্দাত্মা ইতি ত্রিকম্ । যে চ বৃহদনন্তাঃ, ব্রজে
যাশ্চ তত্র যোষিতঃ শ্রীযশোদাত্মাঃ ; উক্তসমুচ্চার্য্যার্থেহয়ং চ-
শব্দঃ সর্বত্র সম্বধ্যঃ । দ্বিতীয়শব্দশব্দঃ কৈমুত্যাগোতনার্থমপ্যর্থঃ ।
কিং বক্তব্যং, তে তাশ্চেতি, অমীবাং গোপানাং তদ্ব্যোষিতা-
মপি সম্বন্ধিনো যে ভৃত্যাগ্ধাস্তে চেত্যর্থঃ ; বৃষগন্তত্বলক্ষিতা
যাদবাঃ, দেবতাশব্দেন শ্রীভগবৎপার্বদা অপ্যুক্তাঃ ॥

৬৩ । প্রায়শক্সত্র যদ্বা কেবাক্ষিদ্ভৈত্যাৎ । হে
ভারতেতি—যথা ভরতবংশে ভবৎপিতামহাদয়ো দেবতা
ইতি ভাবঃ । ভোজাদয়স্তদীয় অপি সর্বে দেবতাপ্রায়া ইত্যাহ
—যে চেতি । কংসং প্রতি অনুব্রতা ভক্তায়মানাঃ, জাতয়ঃ

সপিণ্ডাঃ, বন্ধবঃ সন্ধন্ধিনঃ, সুহৃদো মিত্রাণি ; ভগবান্ সর্বজ্ঞঃ, কংসস্ত শাস্তা শীঘ্রং শ্রীভগবদবতারো ন আদিত্যাদিকং চিন্তয়ন্নিত্যর্থঃ । যদ্বা, পরমদয়ালুতাম্বরণে নারদোক্তিরিয়ং, শীঘ্রং ভগবদবতারে কারণোথাপনেন জগতামেব হিতাচরণাং, অতন্তং প্রতি অসুয়া ন কার্যেতি ভাবঃ ॥ (৬৩)

৬৪-৬৫ । শংসয়ামাস, স্বার্থে গিচ্, শংস । তদ্বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে—‘ত্রিপিষ্টপাদাপতিতো মথুরোপবনে স্থিতঃ । প্রেষয়ামাস কংসায় স দূতং মুনিপুঙ্কবঃ ॥ স দূতঃ কথয়ামাস নারদাগমনং নৃপে । স নারদস্তাগমনং শ্রদ্ধা স্বরিতবিক্রমঃ । নির্জগামাস্বরঃ কংসঃ স্বপুৰ্যাঃ পন্নলোচনঃ ॥ স দদর্শাতিথিং প্লাঘ্যং দেবসিং বীতকল্মষম্ । তেজসা জলনাকারং বপুষা স্বর্ঘ্যবর্জসম্ ॥ সোহভিব্যতীর্ণয়ে তস্মৈ পূজাং চক্রে যথাবিধি । আসনধারিণিবর্ণাভং বিসৃজ্যোপজহার সঃ ॥ নিসসাদাসনে তগ্নিন্ স বৈ শক্রসখো মুনিঃ । উবাচ চোগ্রসেনস্ত সূতং পরমকোপনম্ ॥ পূজিতোহহং ত্বয়া বীর বিধিদ্ষ্টেন কর্মণা । গতে ত্বং মম বচঃ শ্রয়তাং গৃহতাপং বৈ ॥ অহুস্তুতা দিবো লোকানহং ব্রহ্মপুরোগমান্ । গতঃ স্বর্ঘ্যসখং তাত বিপুলং মেঘপর্কতম্ ॥ সোহহং কদাচিদেবানাং সমাজে মেঘমূর্দ্ধনি । সংগৃহ বীণাং সংসজ্জামাগচ্ছং ব্রহ্মণঃ সভাম্ ॥ তত্র মন্ত্রয়তামেবং দেবতানাং ময়া শ্রুতঃ । ভবতঃ সান্তগশ্বেহ বধোপায়ঃ সুদারুণঃ ॥’ ইতি । পন্নলোচন ইতি বিষয়োনোৎফুল্ল-লোচন ইত্যর্থঃ ॥

৬৬ । ঋষেরিতি যুগ্মকম্ । ইতি অনেন প্রকারেণ বিশেষেণ পুনর্নিবৃত্তিশঙ্কাপগমাদিনা, পুরীতো নির্গমে সতি, ঋষেঃ সাক্ষাত্তত্ত্বনিগ্রহে লজ্জাভ্যুৎপত্তেঃ, কিংবা তেন তন্নিবারণশাস্কয়া । মহা জ্ঞাত্বা, স্বস্ত কংসস্ত বধং প্রতি তদর্থং বিষ্ণুঃ দেবক্যা গর্ভে সম্যক্ সর্কৈশ্বর্য্যপরিপূর্ণতয়া ভূতমাবিভূতম্ । ভবিষ্যত্যাপি ভূতবর্নিত্যর্থঃ সাম্যপ্যাং তন্নির্দারণায়া । যদ্বা, গর্ভে সন্তুতং সন্তুতিবস্ত্র তং মহা ;

সন্তুতিমিতি পাঠোহপি কচিৎ । তজ্জ্ঞানঞ্চ ‘অস্তাঙ্গা মষ্টমো গর্ভঃ’ ইতি, ‘পূর্বোক্তেন সমুদিতা দৈত্যানাঞ্চ বধোত্তমম্’ ইতি নারদবচনাদেব জ্ঞেয়ম্ । তথা চ তত্রৈব—‘তত্রৈবা দেবকী যা তে মথুরায়াং পিতৃষস । সোহস্তা গর্ভোহষ্টমঃ কংস স তে মৃত্যুর্ভবিষ্যতি ॥ দেবানার্ষ্ণেব সর্বস্বং ত্রিদিবস্ত গতিশ্চ সঃ । পরং রহস্তং বেদানাং স তে মৃত্যুর্ভবিষ্যতি ॥ পরতোহপি পরস্তেষাং স্বরজ্জুশ্চ দিবৌকসাম্ । ততঃ্তেতম্ভদুতং দিব্যং তে কথয়াম্যহম্ ॥ প্লাঘ্যশ্চ স হি তে মৃত্যুর্ভূতপূর্বশ্চ তং স্মর’ ইতি । তত্র পিতৃষসেতি—পিতৃদম্বন্ধেন স্বসেত্যাঃ । দেবকজনকেনাহকেন পৌত্রী দেবকী স্বপুত্রেন পালিতেতি কচিৎ । নিগৃহ বদ্ধা নিজগৃহে । অজনেতি—জীববজ্জন্ম-রহিতস্তাপি প্রাকৃতজন্মশঙ্কয়েতি কংসস্ত মোঢ়্যং সূচিতম্, কিংবা অজনাৎবা শঙ্কা ভয়ং তয়া ॥

৬৭ । নহু বালান্ স্নন কংসঃ কথং ন লজ্জতে ? তত্রাহ—মাতরমিতি, মাত্রাদীনাং বধোত্তরং শিঙ্কত্বেন নূনতা, মাতরমপি স্নন্তি, কিমূত পিতরমিত্যেবং, হি নিশ্চয়ে । যতো যে অহনু নিজপ্রাণান্ এব তর্পর্যন্তি ইত্যসুতপঃ রাজাদিলুঙ্কঃ, তে মাত্রাদীন স্নন্তি, প্রায়শ ইতি ত্রেহপি ন সর্দ ইতি তন্ত্রাত্যন্তাধমন্ত-বিবক্ষয়া ॥

৬৮ । বিষ্ণুনা নিজশক্ত্যা জগদ্ব্যাপকেনেতি হননে সামর্থ্যমুক্তম্ । জানম্নিতি—‘ভূতপূর্বঞ্চ তং স্মর’ ইতি শ্রীনারদবচনাদেব, পূর্বজন্মস্মরণাং ॥

৬৯ । ন চ কেবলং তৈঃ সহ, অপিত্রাপীত্যাহ—উগ্রেতি । যদ্বভোজাশ্বপিমপি নিগৃহ বদ্ধাতিক্রমা বা স্বয়ং বৃভুজৈ, যতো মহদ্বলং সামর্থ্যং দৈত্যসেনা বা যন্ত সঃ । ভোজাদীনাং যদ্বত্রেহপি পৃথঙক্তিস্তেষাং তেষু প্রধানান-মপ্যধি ইতি বিবক্ষয়া । শূরসেনানিতি মাথুরাংস্তংপূর্বমেব তদনুজ্ঞামতিক্রমা বৃভুজ ইতি ত্রোতীতম্ ॥

ইতি শ্রীদশম-টপ্তস্তাং শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োধ্যায়ঃ

১-৩। প্রলম্বতি যুগাকম্। তৈর্যুতহে হেতুঃ—বলীতি।
নিভৃতং বিবিধঃ, তত্তদ্বৈশাদিনা হলিকগোপগ্রামেষু গুপ্তা
ইত্যর্থঃ ॥

৪-৫। এক ইত্যর্ককম্। অনুকল্পানাং, চাতুর্ধেণ বশী-
কুর্কন্তঃ; যদ্বা, একে ভক্তাঃ শ্রীকৃষ্ণাবতারদর্শনরূপং স্বার্থ-
মপেক্ষমাণা ইত্যর্থঃ। এতচ্চাগ্রেহকৃৎবান্বে ব্যক্তং ভাবি।
পর্যুপাসতে পর্যুপাসত। হতেষ্বিতি সার্ককম্। 'জাতং জাত-
মহন' (শ্রীভা ১০।১।৩৬) ইতি পূর্বমুক্তম্, তে কতি হতা
ইত্যপেক্ষায়ামাহ—হতেষ্বিতি; তে হি পুরা মরীচে: পুত্রাঃ
দেবাঃ শ্রীব্রহ্মণ্যপরাধেনাস্বরত্বপ্রাপ্ত্যা, হিরণ্যকশিপু-পুত্রাঃ^১
কালনেমেরূপন্নঃ ষড়্গত্বা ইতি খ্যাতাঃ, স্বং পরিত্যজ্য
ব্রহ্মোপাসকাস্তে জাতা ইতি ক্রুদ্ধস্ত হিরণ্যকশিপোঃ 'পিতা
যুগ্মান্ বধিষ্যতি' ইতি শাপং সৃজ্য শ্রীদেবকীগর্ভে যোগমায়া-
দ্বারা শ্রীভগবতা নিযোজ্য তৎপিতৃ-কালনেম্যবতার-কংসহস্তেন
ঘাতিতা ইত্যাদিকমত্র শ্রীহরিবংশাত্মকমুসন্ধেয়ম্। যত্বগ্রে
হিরণ্যকশিপোর্জাতা ইতি তেমাখ্যানং, তেনৈকবাক্য-
দ্বায় কালনেমিক্ষেত্রে তস্মাদেব জাতা^২ ইতি জ্ঞেয়ম্। জাতা
ইত্যত্র পুত্রা ইত্যমুক্তত্বাং ভারদ্বাজাদিষু চ তথা শ্রবণাং,
অথবা কল্পভেদবাবস্থেয়ং ঘটনঞ্চ তেবাং বিমুক্তয় এবত্যেগ্রে
পঞ্চাশীতিতমাধ্যায়ে ব্যক্তং ভাবি। এবং তেবাং হননে
শ্রীভগবৎকৃতোপেক্ষাহপি পরিহৃত্য স্ত্রাৎ। ঔগ্রসেনিনেতি
সেধ্যমুক্তং, সাক্ষাৎসন্মারাগ্রহণাৎ। বৈষ্ণবং শ্রীকৃষ্ণময়ং
যদ্ধাম—অনন্তং সঙ্কর্ষণং চতুর্কৃষ্ণ-দ্বিতীয়ম্, প্রচক্ষতে—
বদন্ত্যভিজ্ঞাঃ ॥

৬। ভগবান্ স্বয়মেব নিত্যরূপঃ শ্রীকৃষ্ণঃ বিশ্বাত্মা
সর্বোংশী; অপি-শব্দঃ—ক্ষীরোদশায়াপেক্ষয়া, পূর্বং স
ব্রহ্মাদীন্ সমাদিশং, অধুনা স্বয়মসাবপি। যোগমায়ামিতি
—বিদিত্বা নিবেদনং বিনাপি^৩ যদুনাং ভয়ং স্রাস্তা তদ্বয়-
নিরাসার্থমিত্যর্থঃ, সম্যক্প্রোৎসাহনাদিপূর্বকম্ আদিশং;
কুতঃ? নিজাঃ শ্রীবসুদেবাদয়ো নাথা যেষাং তেবাং ভক্ত-
বাৎসল্যাদিতি ভাবঃ; স্বীয়েষু শ্রেষ্ঠানামিতি বা; যোগো

ভগবচ্ছক্তিবিশেষঃ, স এব ব্রহ্মাদীনামপি মোহনান্মায়া, তাং
জগৎকারণশক্তিতোহপি পরাবস্থাম্ একানংশাখ্যাম্। যদ্বা,
অত্রাপি-শব্দোহয়ং শ্রীভগবতঃ পরমোৎকর্ষং সূচয়িত্বা
তস্মাস্তাদৃশেষ্বহপি ততোহতিনিকর্ষণং সূচয়তি। তাদৃশোহপি
তাদৃশীং তাং সমাদিশদ্বিতি তু তস্মা নিজেষু বাৎসল্যা-
তিশয়ম্ ॥

৭। গচ্ছেত্যর্ককম্, হে দেবি জগৎপূজ্যে ভদ্রে সর্ব-
মঙ্গলে—এতং সর্বং তস্মাঃ প্রোৎসাহনর্থম্; যদ্বা, তত্র
গমনে যোগ্যতোক্কা। পুনর্বিশেষণে প্রোৎসাহয়তি—
গোপেতি, অনেন তেবাং গোপানাং গবাঞ্চ তস্মা অপ্যগম্যং
পরমাশ্চর্য্যরূপত্বং দর্শিতম্। অগ্না বসুদেবভাণ্ডাঃ ॥

৮। গত্ত্বং জগৎ, শেষাখ্যং শিষ্যত্ব ইতি শেষোহংশঃ,
স আখ্যা খ্যাতির্গত্বং তং, মমাংশত্বেন খ্যাতিমিত্যর্থঃ। মামকং
সঙ্কর্ষণসংজ্ঞং ধাম রূপম্ আধারশক্তিময়ত্বেনাশ্রয়ং বা, সম্যক্
অলক্ষিতং সূত্বপূর্বকং নিতরাং রুদ্বা ॥

৯। অথানন্তরমেবেতি — দেবকীপুত্রত্বপ্রাপ্তৌ ত্বরাং
বোধয়তি, এবমেব শ্রীবলদেবস্তান্নকালাগ্রজঙ্ঘং, তচ্চাগ্রে ব্যক্তং
ভাবি। অংশেতি তৈর্য্যাখ্যাতম্। তত্র প্রথমার্থে কর্তরি
যৎ আর্ষঃ, দ্বিতীয়ে চ নিজস্বত্বাত্ত্বং^৪। তৃতীয়েহংশেন পুরুষ-
রূপেণেত্যাদিকং ত্র্যম্মতসহায়মিতি জ্ঞেয়ম্; যদ্বা, অংশানাং
ভাগো ভজনং প্রবেশো যত্র তেন স্বরূপেণ; যদ্বা, অংশানাং
ব্রহ্মাদীনাম্ জীবানাং ভাগধেয়েন হেতুনা। নমু শ্রীসঙ্কর্ষণাকর্ষণে
শ্রীযশোদায়াং জন্মনি চ মম কা যোগ্যতা? ইত্যপেক্ষায়ামাহ
—শুভে মন্নিদেশেনৈব প্রাপ্তমঙ্গলে, তত্র ত্বং যোগ্যা ভূরিত্যর্থঃ।
এবং তাং প্রতি বরদানং জ্ঞেয়ম্। অতএব তয়া শ্রীনন্দাদি-
মোহনং বক্ষ্যতি; যদ্বা, হে ভাগ্যবতি, যতো যশোদায়াং
ভবিষ্যসি, যশোদায়ামিতি তেন তব যশঃ নন্দপত্ন্যামিত্যা-
নন্দশ্চ ভবিতেনি ভাবঃ। নিগূঢ়চায়মর্থঃ—অংশভাগেন
প্রকাশভেদেন দেবক্যাঃ পুত্রতাং প্রাপ্যামীত্যেবং প্রকাশ-
স্তুরেণ শ্রীযশোদায়া অপি পুত্রতাং প্রাপ্যামীতি জ্ঞেয়ম্।
'অবতীর্ণো জগত্যর্থো স্বাংশেন বল-কেশবো' (শ্রীভা ১০।৩৮।৩২)

১। 'হিরণ্যক-পুত্রাং' (খ, গ, ঘ); ২। 'তেনৈক-.....জাতা'-স্থলে 'তদপি পৌত্রত্বেন জাতা' (ক); ৩। 'নিবেদনং পূর্বমেব' (ক);

৪। 'কর্তরি যৎ.....নিজস্বত্বাত্ত্বং'-স্থলে 'ভজনং ভাগঃ তং করোতি ইতি বিচ, ততঃ পচাচ্চ, দ্বিতীয়ে দ্বিতীয়ে নিজজ্ঞেয়ঃ।' (ক)।

ইত্যত্র শ্রীস্বামি-চরণৈরপি ব্যাখ্যা তং, স্বাংশেন মূর্ত্তিভেদেনেতি ।
অতএব ত্বং যশোদায়াং ভবিষ্যসি, বিদ্যমানতামেব প্রাপ্যসি,
ন তু পুত্ৰীত্বমিতি তদা ব্যবহার্যভাবাৎ ইতি ভাবঃ ।
এতদ্ব্যঞ্জনৈব ভবিষ্যসি ইতি পুণ্ড্রকৃতম্, অতথা শ্রীযশোদায়াং
ত্বং পুত্রতাং প্রাপ্যসীতি বিভক্তিবিপরিয়ণ্যমেনৈবার্থসিদ্ধিঃ
স্বাং ; পুত্রশব্দো হি কল্প্যামপি বদতি, অতএব তদবাবচ্ছেদায়
‘পুমাংসং পুত্রমাশেহি’ ইতি শ্রুতৌ, পুমাংসমিতি পুত্রতা-
মিতি—সামান্যবচনত্বেন পুংস্তব্যভিচারিত্বং যুক্তীনাংমিতিবৎ ।
অয়ং ভাবঃ—‘দধার সর্কায়কমায়ভূতম্’ (শ্রীভা ১০।২।১৮)
ইতিবৎ বক্ষ্যমাণদিশা যথা দেবকী মাং মনসি ধারয়িষ্যতি,
স্বগর্ত্তজ্ঞেনাভিমংসতে চ, তথা সাপি ; যথা চ দেবক্যাং
মম মাতৃহান্যভবন্তথা তত্ত্বামপীতি । ‘নন্দস্বায়জ উৎপন্ন’
(শ্রীভা ১০।৫।১) ইত্যাদৌ শ্রীশুকবাক্যে বিবৃতীভবিষ্যতি ।
অতো ভবত্যন্তত্র সন্তাব্যাজমাত্রার্থং ময়া দিগ্মতে, যতো
ভবতী মার্যেতি ॥ (৯)

১০ । তদেবাভিযাজ্যতি—অর্চিষ্যন্তীতি ত্রিভিঃ । মন্ত্রায়া
ইতি প্রায়স্তেষামেব সকামত্বাৎ ধর্ম্মেচ্ছিকারাজ্ঞা । ইত্যাদিকঞ্চ
তাং প্রতি বর এব । তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘প্রসাদং তে
করিষ্যামি মৎপ্রভাবসমং ভূবি । যেন সর্ব্বশ্চ লোকশ্চ দেবি
দেবী ভবিষ্যসি ॥’ ইতি ॥

১১-১২ । নামেতি যুগ্মকম্ । কুর্যন্তি করিষ্যন্তি, ভূবীতি—
ভূবি বর্ত্তমানাঃ সর্ব্বেষুপীতার্থঃ । তুর্গাদিনামানি অর্চকানাং
ভাবভেদেন তত্ত্বকামাপেক্ষয়া, কিংবা, স্থানভেদেন তত্ত্বদ্বাখ্যয়া
প্রসিদ্ধেঃ । তত্র চ ক্বাপি নামৈকং, কুত্রাপি চ দ্বৈ, কচিচ্চ
বহুনি ইত্যেতদভিপ্রায়েণ তত্র তত্রৈতি-শব্দপ্রয়োগঃ, চকারাশ্চ
সর্ব্বেষামেব প্রাধাত্ত্ববোধনর্থমিতি ॥

১৩ । পরমমৎপ্রেমময়-শ্রীগোকুল-সম্বন্ধেন তত্ত্বাপি
মহাত্ম্যমুদেষ্যতীতি সঙ্কর্ষণপ্রয়োজনাস্তুরমাহ—গর্ত্তেতি । বৈ
এব গর্ত্ততঃ সঙ্কর্ষণাদেব, ন তু শেষত্বাদিনা প্রলয়াদৌ জগদ-
কর্ষণাদিত্যর্থঃ । গর্ত্ত-সঙ্কর্ষণাদেব গোকুলপ্রাপ্ত্যা সর্ব্বেষাং
লোকানাং রমণাৎ, তয়ৈব বলশ্চ উচ্চর্যাং আধিক্যাৎ তদীয়-
পরমপ্রেমোজ্জিতমনস্বর্যেতি ভাবঃ । বলং বলবচ্ছ্রাদিতি
পাঠে বলবৎস্ব আধিক্যাদিত্যর্থঃ । রামেতি—সহস্রপেতি
স্তপ্-মাত্রেন সমাসঃ ॥

১৪ । তত্ত্ব ভগবতো বচস্তদ্ব্যখ্যাদিষ্টং তথৈব, ন তু
কিঞ্চিদ্ব্যভিচারেণেত্যর্থঃ ॥

১৫ । যোগমাত্মৈব যোগনিদ্রা, নিদ্রাবৎ সকললোকবোধ-
হরণাৎ, তয়া প্রকর্ষণে নীত ইতি দেবক্যা ছংখাদিকং,
রোহিণ্যাশ্চ বিস্ময়াদিকং, গোকুলবাসিনাঞ্চ তজ্জ্ঞানাদিকং
কিমপি নানুদিত্তি বোপিতম্ । তত্র চ শ্রীহরিবংশাচ্ছ্রাদানু-
সারেণৈব জ্ঞেয়ম্ । প্রাগেব শ্রীবসুদেবাহিত-গর্ত্তায়াঃ শ্রী-
রোহিণ্যাঃ পশ্চাদ্গোকুলং গতয়াঃ সপ্তমে মাসি তং গর্ত্ত-
মপসার্যা শ্রীদেবকী-জঠরাৎ সাপ্তমাসিকং গর্ত্তমলক্ষিতমাকৃষ্য
রোহিণ্যদরং নীত ইতি । তথা চ শ্রীহরিবংশে যোগনিদ্রাং
প্রতি শ্রীভগবত্ত্বক্তৌ—‘সপ্তমো দেবকীগর্ত্তো যোহংশঃ সৌম্যো
মমাগ্রজঃ । সংস্ক্রাময়িতব্যস্তে সপ্তমে মাসি রোহিণীম্ ॥’
ইতি । তন্নয়নপ্রকারবিশেষশ্চ তত্রৈব—‘সাদ্বীরাত্রে স্থিতং গর্ত্তং
পাতয়ন্তী রজস্বলা । নিদ্রয়া সহসাবিষ্টা পপাত ধরণীতলে ।
সা স্বপ্নমিব তং দৃষ্ট্বা স্বগর্ত্তে গর্ত্তমাহিতম্ । অপশ্রুতী চ
তং গর্ত্তং মুহূর্ত্তং ব্যথিতাহভবৎ ॥ তামাহ নিদ্রাসংবিগ্নাং
নৈশে তমসি রোহিণীম্ । কর্ষণেনাস্ত গর্ত্তশ্চ স্বগর্ত্তে চাহিতশ্চ
বৈ ॥ সঙ্কর্ষণো নাম শূভে তব পুত্রো ভবিষ্যতি ।’ ইত্যাদি ।
অহো আশ্চর্য্যে খেদে বা, দেবক্যা গর্ত্তঃ বিস্রংসিতো বিস্রন্তঃ
কংসভয়াদিত্তি শেষঃ তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘সপ্তমো ভোজ-
রাজশ্চ ভয়াদ্রোধোপরোধতঃ । দেবক্যাঃ পতিতো গর্ত্ত-
ইতি লোকো বদিস্যতি ॥’ ইতি । যদ্বা, কংসেনৈব কেনচি-
তুপায়েন পাতিত ইত্যর্থঃ, ব্যক্ততয়া তদনুজ্ঞিস্ত্বয়াং তদ্বয়াৎ ;
বিচুক্ষুঃ উচ্চরার্ত্তস্বরেণ জজ্ঞানু বিলেপু্যিতি বা ॥

১৬ । বিস্রন্ত আত্মা প্রভুরপি ভক্তানাং ভয়ঙ্করঃ, তদানো
তচ্ছিত্তে ভাববিশেষেণ পর্য্যাকুরদিত্যর্থঃ । তত্র চ সর্কর্ষণ-
পরিপূর্ণতয়েত্যভিপ্রায়েণাহ—শ্রীভগবানিতি । এতদাত্তপত্ত্বাঙ্গং
সর্কর্ষণমতং ন স্বাং, অতএব শ্রীচিংসুখেনৈবং ব্যাখ্যাতম্—মন
আবিশেষ পৌরুষং ধামেতি সম্বন্ধ ইতি শ্রীস্বামিপাদানাস্ত
সম্বতং লক্ষ্যতে, তথা চ তদ্ব্যখ্যানাং ॥

১৭ । পৌরুষং ধাম শ্রীভগবন্তেজঃ, মনসি শ্রীভগবদা-
বেশেন তত্ত্বোজোহভিব্যক্তেঃ ; যদ্বা, ধাম প্রাচুর্ভাবং প্রভাবং
বা । তথা চ বিধিঃ—‘ধাম দেহে গৃহে রম্যৌ স্থানে জন্ম-
প্রভাবয়োঃ’ ইতি । তুরাসদঃ নিকটে গন্তুমশক্যাং, চক্ষুরাত্ত-
গ্রাহ্যো বা, অতএবাতিদূর্দ্বর্ষঃ—অভিভবিতুমশক্যাঃ সম্যক্
বভূব, হ ‘স্মৃটম্ ॥

১৮ । সর্কায়কমপি আয়ভূতম্ আয়নি প্রাচুর্ভূতং
পুত্ররূপতয়া দধারেত্যর্থঃ ; তেন জীববজ্জন্মাভাবাৎ ব্যক্তিরেব

শ্রীভগবতো জন্ম উচ্যতে। তথা চ শ্রীমধ্বাচার্য্যধ্বং তত্ত্ব-
ভাগবতবচনম্—‘অহেয়মল্পপাদেয়ং যজ্ঞপং নিতামব্যয়ম্। স
এবাপেক্ষরূপশ্চ ব্যক্তিমৈব জনাদিনঃ ॥ অগ্ৰহাদ্যশ্চ জ্ঞেতি
কৃষ্ণরামাদিকাং তত্ত্বম্। পঠ্যতে ভগবানীশো মূঢ়বুদ্ধি-
ব্যাপেক্ষয়া ॥ তমসা হুপগৃহ্য যত্তমঃপানমীশিতুঃ। এতৎ
পুরুষরূপশ্চ গ্রহণং সমদীৰ্ঘ্যতে ॥ কৃষ্ণরামাদিরূপাণাং লোকে
ব্যক্তি-ব্যাপেক্ষয়া’ ইতি। মহাবারাহ-বচনঞ্চ—‘সৰ্বে নিত্যঃ
শাশ্বতাশ্চ দেহান্তস্ত পৰায়নঃ। হেয়োপাদেয়রহিতা নৈব
প্রকৃতিজাঃ কচিৎ ॥ পরমানন্দসন্দোহা জ্ঞানমাত্রাশ্চ সৰ্বতঃ’
ইতি। ভগবন্তমিতি শেষঃ। আনন্দয়ন্তীত্যানন্দাঃ করা
যন্ত চন্দ্রশ্চ তম্, অমৃতরশ্মিত্বাৎ। অগ্ৰতৈঃ। যদ্বা, ন চ্যুত
একোহপ্যংশো যন্ত তৎ সৰ্বাংশপরিপূর্ণং ভগবন্তমিত্যর্থঃ।
যত এবাত্মভূতং সৰ্বমূলস্বরূপং সমাহিতং সাক্ষাদর্শিতবৎ
প্রকাশিতম্। হর্ষশোকবিবর্দ্ধন ইতি—পূৰ্ণং শোকোহপ্যুক্তঃ,
অধুনা চ পরমানন্দ এব জাত ইত্যাহ—সৰ্বেষাম্ আত্মনাং
জীবানাং কঃ স্মৃৎ যস্মাত্তম্; যদ্বা, ন চ যোগিনামিব
তদ্ধারণে যত্ন ইত্যাহ—আত্মনা ভূতং, সমাহিতং সন্ যঃ
স্বয়মেবাবিভূতন্তমিত্যর্থঃ ॥ (১৮)

১৯। ‘গচ্ছতীতি জগৎ’ ইতি নিরুক্ত্যা সৰ্বমাত্রবাচকে-
নাপি তচ্ছব্দেনাত্মানিত্য এব সৰ্ব উচ্যতে, সৰ্ব-শব্দশ্চ
পৃথক্পাঠাৎ; ততঃ সৰ্বশব্দেন তদতীতং সৰ্বমিতি, ততশ্চ
নিত্যশ্চ সৰ্বশ্চ, অনিত্যস্য চ সৰ্বস্য নিবাস আশ্রয়ঃ যস্য;
‘যস্য ভাসা’ (শ্রীধে ৬।১৪) ইত্যাদি শ্রুতেশ্চাদিশ্রয়ত্বেনৈব, তত্ত্বং
সৰ্বং ভাসতে, স শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ, তস্য চ নিবাসভূতা আশ্রয়ত্বঃ
প্রাপ্তাহপীত্যর্থঃ—ইতি সৰ্বাচ্ছাদক-শোভাযোগ্যত্বাৎ।
তাদৃশপি নিতরাং সৰ্বাচ্ছাদকতয়া ন রেজে, কিন্তু স্বান্তরঙ্গৈঃ
শ্রীবস্তুদেবাদিভির্বিশিষ্টশ্চ স্বশ্ৰেয়বাহাদকতয়া রেজ ইত্যর্থঃ।
যথা তাদৃশগ্নিশিখা সরস্বতী চ নিতরাং সৰ্বোল্লাসকতয়া ন
রাজতে, কিন্তু স্বান্তরঙ্গবিশিষ্টোল্লাসকতয়ৈব রাজতে ইত্যর্থঃ।
এতে হি স্বদীপ্তা স্বয়মূলসতঃ স্বান্তরঙ্গানবোল্লাসয়ত ইতি।
সরস্বতীপক্ষে স্বান্তরঙ্গং তন্ময়-আদিকম্ অগ্নিশিখৈব কুদ্ধে-
ত্বেন সা প্রবলা তদগ্ৰহমপি ধক্ষ্যতি। তাদৃশী সরস্বতী চ
নিজাধারং পাপেন নাশয়িষ্যত্যেব ইতি ভাবঃ ॥

২০। বীক্ষ্য সাক্ষাদৃষ্টা, প্রভয়েত্যত্র বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণু-
পূরণে—‘ন শেকে দেবকীং দ্রষ্টুং কশ্চিদপ্যতিতেজসা।
স’জ্জল্যমানাং তাং দৃষ্টা মনাংসি ক্ষোভমাযয়ঃ ॥’ ইতি ভগবদা-

নন্দস্মৃতিস্বাভাব্যাৎ। শুচি শুদ্ধং, ন তু পূর্ববদ্বন্ধনার্ধম্,
সকপটং স্মিতং যস্তাস্তাম্ আহ—স্ফটিতে, গুহাং হৃদয়মুদরং
বা; শ্লেষেণ নাগশ্বেব মম সিংহ ইব ভীষণোহয়ং দরীং
শ্রিত ইতি ॥

২১। কিমগ্ৰেতি—অত্র টীকায়াং যদেত্যস্ত পূর্বত্র,
কিন্তু স্ত্রিয়া ইতি যদি বিক্রমং ন বিহস্তি, তথাপি স্ত্রিয়া ইতি
জ্ঞেয়ম্; অথ অগ্নিগ্নেবাহনি তত্রাপ্যাপ্ত অধুনৈব। এবং
ভয়েনৈব যং স্বদৌরাভ্যাং স্তব্ধং, তত্ত্ব বিবেকেনৈব স্বয়ং
করোমীতি স্বয়ম্ভিমানস্বত্বং কল্পয়তি—স্ত্রিয়া ইতি সাক্ষেন।
অয়ং স্বদেহরক্ষার্থকঃ ক্ষণিকোহপি বা, সৰ্বকালং
যশ-আদি হস্তি। স্ত্রিয়া ইত্যাদেৰ্ঘথোত্তরমবধ্যত্বে, যশ-আদেশ্চ
যথোত্তরং তদপেক্ষ্যত্বে শৈষ্ঠ্যাৎ, যদর্থং বধন্তজ্জীবনমপি
হন্যাদিতি, কিং তেনেতি ভাবঃ ॥

২২। নহু দিনানি কতিচিৎ যজ্ঞীভ্যতে, তদপি শুভং,
তত্রাহ—স ইতি। এষ জীবন্ জীবদবদ্ব্যত্নেন দৃশ্যমানোহপি
মৃত এব, লোকবহিষ্কৃতত-সাম্যাদিতি ভাবঃ। খলু বিতর্কে,
নৃশংসিতং হিংসা, মনুজাঃ সৰ্ব্বে এব মনুজাঃ। অগ্ৰতৈঃ।
তত্র তন্মহানিনঃ পাপিন ইতি। দেহাত্মবুদ্ধ্যেব পাপাভি-
নিবেশো ভবতীতি ভাবঃ। যদ্বা, দেহেহমৃতে জীবত্যপি,
কিংবা দেহে সতি, মৃতে মরণে চ সতীত্যর্থঃ ॥

২৩। ইতি এবং বিচারেণ, ভাবাদভিপ্রায়াৎ চেষ্টিতাদ্বা,
স্বয়মেব ন ত্ত্রেবাং যজ্ঞাদিনা সম্যগ্ভূনিবৃত্তং, ন তু গৰ্ভ-
পাতনাদৌ চ যত্নং চকারেত্যর্থঃ। যতঃ প্রভুরত্ননিরপেক্ষঃ;
যদ্বা, স্বয়মাত্মনৈব, ন ত্ত্রসম্পত্ত্যা প্রভুঃ প্রভুশ্চ ইত্যর্থঃ।
বস্ত্তত্ত্ব তত্র তত্রাস্ত্রধামিবশ এব স্তাদিতি ভাবঃ। হরেবৈরাগ-
শেষদোষহরত্বেন, কিংবা সৰ্বমনোহরত্বেন তন্মামতয়া প্রসিদ্ধ-
স্তাপি যদৈবং দেবস্তাত্মনুবন্ধোহনুবর্তনং, তং করোতীতি
তথ্যভূতং সন্। যতপি ‘ভয়াং কংসঃ’ (শ্রীভা ৭।১৩০)
ইত্যুক্তং, তথাপি ভয়স্থানে বৈরমপি ভবতীতি তথ্যোচ্যতে—
তস্ত হরের্জন্ম প্রতীক্ষমাণ আস্তে বভূবেত্যর্থঃ। তৎপ্রতীক্ষায়াঞ্চ
বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে সচিবান্ প্রতি কংসোক্তো—‘মাসান্
বৈ পুণ্যমাসাদীন গণয়ন্ত মম স্ত্রিয়ঃ। পরিণামে তু গৰ্ভস্ত
শেষং জ্ঞাতামহে বয়ম্ ॥’ ইতি। অতন্তুদ্রৈব—‘যদর্থং সপ্ত
তে গর্ভাঃ কংসেন বিনিপাতিতাঃ। তং তু গৰ্ভং প্রযত্নেন
বরক্ষন্তস্ত মন্ত্রিণঃ ॥’ ইতি ॥

২৭। বৈরাগ্যবন্ধমেবাহ—আসীন ইতি। চিস্তয়ানঃ—অয়মধুনৈবাবিভূয় মাং হনিষ্যতীত্যেবং ভাবয়ন্তিত্যর্থঃ, ক্রমীকেশমিতি সর্বেশ্বর্যবৃত্তৌ পরিস্কুরণেন ক্রমীকেশতাভিব্যক্তেঃ। যতপি তন্ময়ত্বদর্শনং যোগিনামপি সূক্ষ্ণভং, প্রেম-ভক্তানামেব সম্প্রাপ্তে, তথাপি তেবু পরমানন্দময়ত্বেন অস্মিংস্ত পরমদুঃখময়ত্বেনেতি ভেদঃ ॥ (২৪)

২৫। তত্র বন্ধনাগারে; আদি-শব্দেন সনকাদিভিঃ, তেবু শ্রীনারদশ্রাদিভ্যং কেবলপরমভক্ত্যারামত্বেন মুখ্যত্বাং, শ্রীহরিবংশোক্তস্ত শ্রীভগবদবতারার্থতদীয়-প্রযত্ন-বিশেষস্ত সফলতয়া প্রহর্ষণে সর্বেষামপি তেষামগ্রত আগমনাচ্চ। সানুচরৈর্গর্জরাদিসহিতৈঃ ঐড়য়ন্ ঐড়য়ত, দ্বিভেদংপি বাচ্যে বহুত্বমর্থম্; কিংবা আগমেন মুক্তাদীনং পশ্চাত্তাবনা-প্রাধাত্যং। সহার্থযোগস্বতীয়া চ। স্তবৌ তু সর্বেষাং যোগপণ্ডেন প্রাধাত্যাদেব কর্তৃত্বমিতি। তৌ মুক্তাদিভিরনুগতৌ পূর্বমাগতৌ চ, পশ্চাত্তে চ তৌ চ যুগপদেব তুষ্টিব-রিত্যর্থঃ। পূর্বং তেষামপ্রধানকর্তৃত্বেনৈককর্তৃত্বাবিরোধাৎ ক্কা-প্রয়োগশ্চ ॥

২৬। সত্যব্রতমিতি—ব্রতং প্রতিশ্রুতং, যঃ কশ্চিৎ সংকল্পোহপি সত্যঃ, কিং পুনর্ব্রতরূপ ইত্যতোহত্রাবতরণমিদং যুক্তমেবেতি ভাবঃ। অতঃ সত্যপরং সত্যব্রতত্বাদেব সত্যপ্রিয়ো ভবান্, তচ্চ তব প্রীতিং জ্ঞাত্বা বিধীয়মানঞ্চৈঃ শ্রেষ্ঠং ভবতি, শ্রেষ্ঠত্বঞ্চ তস্ত তৎপ্রাপ্তিসাধনতাপন্নত্বমেবেতি। তথা তৈর্ব্যাখ্যাতম্; অতঃ সত্যক্রোশেনে ধরण्याপি ত্বং প্রাপ্ত ইতি ভাবঃ। স চ ধর্মো মহাসত্যস্ত তব যুক্ত এবेत্যাহঃ—ত্রিসত্যমিতি। অতঃ কলেঃ প্রথমাংশমভিব্যাপ্য ত্রিযুগশ্রুপি তবাবতারোহয়ং নায়ুক্ত ইতি ভাবঃ। ত্রিসত্য-মেব সত্যস্ত যোনিমিত্যাদি-বিশেষণত্রয়েণোপপাদিতম্। সত্যস্ত সত্যমিতি অসংহিতানির্দেশেন কালব্যবধানাং পূর্ব-গুরুত্বমভূত্বয়তে পাদান্তবৎ সকা কু গানপ্লুতেন বা। ততস্তথৈব ছন্দোহনুরোধেন পঠনীয়ম্। তদেবং সত্যব্রতত্বং ত্রিসত্যত্বঞ্চ চিত্রমিত্যাহঃ—ঋতেতি। সত্যা প্রিয়া চ যা বাক্, সা স্নৃতা, সৈব ঋতং সমমব্যভিচারি যজ্ঞজ্ঞানং, তৎ সত্যং, তয়োরপি প্রবর্তকং প্রকাশকঞ্চৈতি তস্ত তয়োর্বাঙমনসয়োর্ধর্ময়ো-রব্যভিচারিত্বং কৈয়ুতোনানীতং, বৈদিকরূপয়োস্তয়োঃ পরমা-শ্রয়ত্বেন ত্রিসত্যত্বমপি, অতো ভবৎপ্রসাদাদেব বয়মপি ভবন্তং জানীমঃ স্তমশ্চেত্যনুগ্রহান্তরঞ্চ স্চিতম্। অতঃ। তত্র

স্বষ্টেঃ পূর্বম্ ইত্যনেন ভূতকালস্ত বৈশিষ্ট্যমুক্তম্, প্রলয়াস্তর-মিত্যনেন ভবিষ্যৎকালস্ত, স্থিতিসময় ইত্যনেন বর্তমানস্তেতি জ্ঞেয়ম্। যদ্বা, ব্রতং ‘সকৃদেব প্রপনো যন্তবান্মীতি চ যাচতে। অভয়ং সর্বদা তস্মৈ দদাম্যোতদ্বৃতং মম ॥’ ইতি লক্ষণম্। অতো বাদবাদি-স্বভক্তানামভয়ার্থং ত্রয়াবতীর্ণং যুক্তমেবেত্যর্থঃ। যতঃ সত্যস্ত পরম—সদা সর্বথা মিথ্যারহিতমিত্যর্থঃ। অতএব ত্রিসত্যং; যতঃ সত্যস্য ব্যবহারিকসত্যস্য প্রাপঞ্চস্য যোনিমিত্যাদি। নহু দেবকীগর্ভে প্রতিষ্ঠিত্য কথং সত্য-যোনিত্বাদিকম্? তত্রাহঃ—সত্যাত্মকং, সত্যো বিকাররহিত আত্মা শ্রীমুর্তির্গত তন্, অতঃ সমানম্ ॥

২৭। দ্বিধগ ইত্যধিষ্ঠাতৃত্বমাত্রবিবক্ষয়া সাম্যেনৈব নির্দেশঃ, বিশেষস্ত ‘তয়োরেকঃ খাদতি পিপ্লবান্নম্’ (শ্রীভা ১১।১১।৩) ইত্যাদৌ জ্ঞেয়ঃ। এবময়নোর্বক্ষাঙ্কভাবাব্যং প্রপঞ্চাতীতত্বং দর্শিতম্, প্রবাহরূপেণ প্রথমত এব বর্তমানত্বাং। আদিশ্যাসৌ সদাকালচ্ছিন্নমানত্বাং বৃক্ষশ্চ; তত্র স্রুতত্বরূপে ফলে, চতুরসঃ। ত্বগষ্টবিটপ ইত্যত্র চ ছন্দঃ প্লুতত্বরূপে ঘটনীয়ম্। অতঃ। তত্র একায়ন ইতীত্যন্তে দ্ব্যভ্যামিতি শেষঃ; পঞ্চোতাদৌ জ্ঞানেতি করণে লুট্। বৃক্ষশ্রাপীন্দ্রিয়পঞ্চক-সদ্ব্যবস্তেন ‘পশুস্তি পাদপাঃ’ ইত্যাদৌ প্রসিদ্ধঃ। কোষাস্থ্যাসং-রুধিরমেদো-মজ্জাস্থীনি। লোমরক্তমাংস-স্নায়ু-স্থিমজ্জান ইত্যেকৈ। ধাতবস্ত ত্বগাদয়ঃ শুক্রসহিতাঃ, সপ্তত্বগিতি সপ্তাবরণানি ত্বগ্যন্তেতি বা ॥

২৮। মুহুঃ স্বপ্নদপ্রয়োগস্তত্র তত্র তদিতর-ব্যবৃতি-দাচ্যর্থঃ। অতঃ। যদ্বা, নহু প্রসূতিঃ সন্নিধানং চ মহাপুরুষঃ। অনুগ্রহো বিষ্ণুঃ। কথমহমেব তত্ত্বরূপস্তত্রাহঃ—ত্বদিতি। অকারপ্রলোষণে ত্বমায়য়া যে তু অসংবৃত-চেতসস্তে নানা ন পশুস্তি, কিস্তে কমেব পশুস্তীত্যর্থঃ। এবং সর্বেষাং ভগবজ্জগাণামভিন্নত্বং চাভিপ্রেতম্। একস্তেব ভগবদ্বিগ্রহস্ত স্বাভাবিকচিত্তাশক্ত্যা নানারূপতাসমাবেশাং, উপাসনাভেদেনৈব দর্শনভেদাচ্চ। যথোক্তং শ্রীনারদপঞ্চরাত্র-—‘মণির্থা বিভাগেন নীল-পীতাদিভির্ভূতঃ। রূপভেদ-মবাপ্নোতি ধ্যানভেদাত্তথ্যচ্যুতঃ ॥’ ইতি। মণিরত্র নানা-চ্ছবিধারী বৈদূর্য্যাত্মো জ্ঞেয়ঃ। যদ্বা, সংবৃতচেতসঃ স্বল্পবুদ্ধ-স্তদীয়য়া মায়য়া এব পূর্বোক্তং নানাবিধং ত্বাং পশুস্তি। তয়ৈব নানাত্বমসৌ প্রাপ্নোতি ইতি মতস্ত ইত্যর্থঃ। যে বিপশ্চিতস্তে তু তয়া তথা ন মতস্তে। কিন্তু, স্বাভাবিক-

শক্ত্যেবেত্যর্থঃ । অত্র সমানম্ । এবং সর্বেষামেব শ্রী-
ভগবৎপ্রপাদ্যমানমায়িকত্বং, সচ্চিদানন্দধনরূপস্বক্ণোক্তম্ ॥ (২৮)

২৯। অববোধরূপ আত্মা সর্বমূলস্বরূপঃ শ্রীদেবকী-
নন্দনাথস্বয়মেব সন্তেন সচ্চিদানন্দ-ধনত্বেন উপপন্নানি শ্রী-
যুক্তিসিদ্ধানি রূপাণি পুরুষাখ্যাদীনি মুহূর্বভিষি জগৎস্থিৎ
প্রতিধৎসে প্রকটয়সীত্যর্থঃ । অতো দেবকীলক্ষণ-নিজশক্তি-
দ্বারা প্রাকট্যাত্তব তন্নন্দনত্বেনপি তাদৃশত্বং ন ব্যাহতত
এবেতি ভাবঃ ; লোকক্ষেমার্থত্বে হেতুঃ—স্বথ্যেতাদি ।
সংপালন-খলদণ্ডাভ্যামেব তৎসিদ্ধেঃ, খলানামপি ছষ্টকর্ম্মতো
নিবৃত্তেঃ । সন্তোহত্র ধর্ম্মমর্যাদাকারকাঃ, খলান্তল্লোপকা
ইতি । অতঃ । যদ্বা, ত্বমেব এবাস্তোত্যাদাবেব শ্রীদেবকী-
নন্দনরূপশ্চৈব তস্মৈ তাদৃশত্বং নির্দ্বায্যোদমেবাবত্যাঃ তেষাং
নানারূপাণাং প্রয়োজনমাহঃ—বিভবীতি । তদেবং সর্বেষামেব
ত্বজপাণাং তাদৃশত্বে সিদ্ধে কিমুত স্বয়ং ভগবতস্তব ইতি
ভাবঃ ॥

৩০। অস্ত্য তাবৎপ্রপাদ্যবিভাবসময়গতানাং তেষাং বার্তা,
অতদপি মনোমাত্রোপাণি লব্ধতদাশ্রয়গামনাসেনাখিল-
সংসারত্বঃখনাশঃ পরমসুখস্বরূপ-ত্বংপ্রাপ্তিঃ ভবতি, তৎ-
প্রসঙ্গেনাত্মোপাণি তাদৃশত্বং সম্প্রত্য ইত্যাঃ—ত্বয়ীতি
দ্বাভ্যাম্ । পরমসুখাত্মক-তৎপারমীপায়মানে ত্বয়ি হে
অনুজ্ঞাফেতি পরমসৌন্দর্য্যমুদ্বিষ্টম্ ; অয়মাবেশে হেতুঃ ।
কিঞ্চাখিলস্য অখণ্ডস্য সত্ত্বস্য চিহ্নক্তিবিশেষাচিন্ত্যা-
পরিমিত-সর্বসঙ্গুণাত্মক-ত্বদীয়স্বরূপ-সুখাভিবাঞ্ছক-শুদ্ধসত্ত্বস্য
ধাম্নি আশ্রয়ে ; অমলেতি পাঠে তস্মৈ মায়ামলরাহিত্যেন
যৎ শুদ্ধসত্ত্বসংজ্ঞত্বং তদেব সাক্ষ্যাহতম্ ॥

৩১। সম্যগুচ্চৈস্তীত্বৈতি বৎসপদমাত্রতাকরণেন না-
স্তিতীর্ষোশ্চ চেষ্টামাত্রং নিরস্তম্ । জ্যামিত্তি, তচ্চ তব প্রকাশ-
স্বভাবাদেবেতি ভাবঃ । অত্র পূর্বত্র চ পদাদি-শব্দস্য সাধন-
লক্ষণভক্তৌ তাৎপর্য্যম্ । অত উক্তমত্র নিধায়েতি ।
অতঃ । তত্র কথং মৎপাদেত্যাদৌ জ্ঞানং বিনেতি শেষঃ ।
যদ্বা, এবং তেষামেব তত্তারণকারণত্বে হেতুঃ—সন্ত্য এব
অনুগ্রহরূপা যন্তেতি ॥

৩২। নহু বিনাপি মৎপদাশ্রয়ং জ্ঞানেনৈব সংসারো-
দ্রবণাদিকং ভবেৎ ; কিং তেন ? তত্রাহঃ—য ইতি । হে
হরবিন্দাক্ষ, ইতি দৃষ্ট-মাত্রোণ সর্বতাপহারিত্বমুক্তম্ । তাদৃশে-
ন ত্বয়ি বহুত্বপর্য্যবসিতেন যুগ্মপদেন তদীয়শ্চ গৃহ্যন্তে ।

অতঃ । তত্র শ্রীতাদীত্যাদিগ্রহণাৎ মনন-নিদিধ্যাসনাদি,
যদ্বা, প্রথমতস্তাবৎ ‘স্বাস্ত্যস্ত্যবাদবিশুদ্ধবুদ্ধয়ঃ’ তথাপি
জ্ঞানমার্গমাশ্রিত্য বিমুক্তমানিনঃ, দেহদ্বয়াতিরিক্তত্বেনাত্মানং
ভাবয়ন্তঃ ; ততঃ ‘ক্লেশোহধিকতরস্তেবামব্যক্তাসক্তচেতসাম্’
(শ্রীগী ১২।৫) ইত্যুক্তেঃ । ক্লেষণ পরং পদং জীবমুক্তিরূপম্
আরুহ্য প্রাপ্যপি ততোহধঃ পতন্তি ; কদা ? ইত্যপেক্ষায়ামাহঃ
—অনাদৃতেতি, যদীতি শেষঃ । তেষাং ভক্তিপ্রভাবস্থানচ্যুত্বের-
বুদ্ধিপূর্বকস্য ত্বদনাদরস্য নিবর্তকভাবাৎ । তথাপি দন্ধানা-
মপি পাপকর্ম্মণাং মহাশক্তি-শ্রীভগবৎপাদপদ্মাবজ্রা পুনর্বি-
রোহাৎ ; তথা চ বাসনাভাষ্যধৃত্য শ্রীভগবৎপরিশিষ্ট-বচনম্—
‘জীবমুক্তা অপি পুনর্বন্ধনং যাস্তি কর্ম্মভিঃ । যদ্যচিন্ত্যমহা-
শক্তৌ ভগবত্যাধীনঃ ॥’ ইতি । অতএব তত্রৈব—
‘জীবমুক্তাঃ প্রপদ্যন্তে কচিৎ সংসারবাসনাম্ । যোগিনো ন
বিলিপ্যন্তে কর্ম্মভির্ভগবৎপরাঃ ॥’ রথযাত্রাপ্রসঙ্গে শ্রীবিষ্ণুভক্তি-
চন্দ্রোদয়ধৃত্য পুরাণান্তরবচনঞ্চ—‘নানুভবজতি যো মোহাদ্
ব্রজন্তুং জগদীশ্বরম্ । জ্ঞানাগ্নিদগ্ধকর্ম্মাপি স ভবেদ্বক্ষরাক্ষসঃ ॥’
ইতি । তদেবং ভক্তিসোপানজ্ঞানমার্গে ‘তচ্চাপি চিত্তবড়িশং
শনকৈবিশুঙ্কৈঃ’ ইত্যাদৌ তত্র লব্ধপদং চিত্তমাক্রম্য যোগি
ধারয়েদিত্যাদৌ চ যদ্যনাত্যাগো ধারণানন্তরং সিদ্ধিঃ শ্রয়তে,
তত্রানাদরো ন মন্তব্যঃ, কিন্তু ব্রহ্মকৈবল্যোচ্চাসংস্কারবশা-
চ্ছৈথিল্যমেবং যথা নিদ্রাসংস্কারবশাৎ বিষয়াবিষ্টানাং বিষয়ে
তদ্রূপে । তত্র শ্রীভগবতা বধনা চ ক্রিয়তে ইতি ব্রহ্মণ্যেব
মগ্নতা ত্রাৎ । ‘অস্ত্বেবমঙ্গ ভজতাং ভগবান্ মুকুন্দো,
মুক্তিম্’ (শ্রীভা ৫।৩।১৮) ইত্যাদেঃ । অনাদরেহপি নরকোহপি
শ্রয়তে । ‘নাতঃ পরং পরম যদ্বতঃ স্বরূপম্’ (শ্রীভা ৩।৯।৩)
ইত্যাদিষু ‘যো নাদৃতো নরকভাগ্ ভিরসৎপ্রসঙ্গৈঃ’ (শ্রীভা
৩।৯।৪) ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ । তস্মাৎ সর্বং সমজসম্ ॥

৩৩। তদ্রূপোপাসকাস্ত্য আত্মতত্ত্বাদিজ্ঞানাভাবেহপি স্বধর্ম্ম-
পরিত্যাগেহপি কথঞ্চিং পাতকপাত্যেহপি নৈব পতন্তী-
ত্যাঃ—তথ্যেতি । পূর্ব্বার্থবিরোধে যথা—ত্বং মূখস্তথাহং
নেতিবৎ । যদ্বা, কিঞ্চৈত্যর্থঃ । আবকাঃ কদাচিৎচরণাশ্রিতা
যে, তে তু কদাচিৎ কচিদপি মার্গাদপি, কিং পুনর্মৃগ্যাং ন
পতন্তি, প্রত্যুত ত্বয়ি বন্ধসৌহৃদাঃ প্রাপ্তনিশ্চলপ্রমাণঃ সন্তঃ ;
অতএব ত্বয়াহভিতো গুপ্তাঃ সন্তঃ ইত্যাদি । মাধব হে
লক্ষ্মীকান্ত ইতি তেষাং স্বত এব সর্বসম্পৎসিদ্ধিরপ্যভিপ্রেতা ;
যদ্বা, মধুকুলাবতীর্ণেতি পরমকারুণ্যম্ । প্রভো হে সর্বশক্তি-

যুক্তি, প্রভুপ্রভাবান্তেবাং তদ্ব্যক্তমেবেতি ভাবঃ । অতঃ ।
যদ্বা, তথা তেন প্রকারেণাপি প্রথমপ্রবৃত্ত্যং কথঞ্চিদনাদৃত-
যুগ্মদ্বিগ্ধেনাপি ন দ্রুশ্চি, কিন্তু বন্ধসৌহৃদ্যঃ সন্ত ইত্যর্থঃ ।
বিনায়কানীকপমূর্দ্ধন—বিশেষণ চরন্তি নির্ভয়ত্বেন তানেব
মহাবিশ্ববর্গেশান্ বিশ্বকরণার্থমাগতান্ সোপানানীব কৃত্বা
শ্রীবৈকুণ্ঠপদমারোহন্তীত্যর্থঃ । তেষাং ভক্তিবিশ্নে হানুতাপঃ
শ্রাং, তেন চ শ্রীভগবতো মহতী রূপা স্তাদিতি । অতঃ
সমানম্ ॥ (৩৩)

৩৩। 'নাতঃ পরং পরম যদ্বতঃ স্বরূপম্' (শ্রীভা
৩।১৩) ইতি তৃতীয়োক্তানুসারেণ পরমকারণ-স্বরূপঃ পরম-
তত্ত্বৈকরূপত্বেহপি বিশুদ্ধসত্ত্ব তৎপ্রকাশশক্তি-রূপত্বেন
তদভেদবিবক্ষয়া বিশুদ্ধঃ মায়াতীতং চিহ্নস্তিবৃত্তিবিশেষঃ সত্ত্ব-
মেব বপুর্নিত্যুক্তং, স্থিতৌ পালনর্থম্, তং শ্রয়তে—নিত্যানন্দ-
বিবিধপ্রকারকারণানুব যত্র পালনে বাদৃশং বপুর্নিত্যুক্তং, তদর্থং
তাদৃশং বপুঃ প্রবর্ত্তয়ন্তীত্যর্থঃ ; যথা, নানেন্দ্রিয়বানুব
দেবদত্তো দর্শনার্থং চক্ষুঃ শ্রয়তে, শ্রবণার্থং শ্রোত্রমিন্দ্রিয়মিতি
ব্যপদিশ্যতে, তদ্বাদিতি ভাবঃ । তদেবং স্বয়ং প্রকটীভূয় পালনে
সুখাবহত্বং দর্শিতং, ধ্যানগতত্বেনাপি দর্শয়ন্তি শরীরিণামিত্যাদি,
শরীরিণামশেষজীবানাং শ্রেয়সঃ সংকর্মফলশ্রু তৎপ্রোক্ত-
পুরুষার্থবর্গশ্রু বা উপায়নম্ উপঢৌকনমিব করুণয়া সাদরদানং
যেন ; যদ্বা, শ্রেয়সস্তত্ত্ব উপায়নমাধিক্যেন শ্রেয়োরূপং পরমা-
নন্দরূপমিত্যর্থঃ । 'এতস্যোবানন্দশ্রাণানি ভূতানি মাত্রা-
মুপজীবন্তি' ইতি শ্রুতে: (শ্রীবৃ অ। ৪।৩।৩২) । উভয়থা-
প্যাপাসাকানাং ততদ্ভাবত্বং পর্য্যবসানং বেদেতি, তদর্হগ-
প্রধানৈশ্চতুরাশ্রমবর্গশ্রুত্যাং, অর্হগশ্রু বিবক্ষিতত্বাং, কেবল-
বেদাশ্রমগণলক্ষণার্থশ্রুত্ব তু বপুর্নিত্যুক্ত্যেবোক্তমেব সন্তব্যচ্চ ।
যেন বপুর্নিত্যুক্ত্যেব জনশ্চতুরাশ্রমবর্ত্তী সর্বত্রহপি সম্যক-
ঈহতে, যদনপেক্ষিত-বপুর্বেদাশ্রমগণমাত্রমর্হগং, তত্ত্ব ন
সম্যগিতি ভাবঃ । ততশ্চতুরাশ্রমিণামর্হগসিদ্ধ্যা তৎসম্বন্ধিনা-
মন্তেষামপি তৎসিদ্ধেয়ুক্তমেবোক্তম্ — শরীরিণামিতি ।
অতঃ । অত্র ন কর্মফলসিদ্ধিরিতি, 'সর্বসামপি সিদ্ধীনাং
মূলং তচ্চরণার্জনম্' (শ্রীভা ১।৩।১১৯) ইতি গ্রাহ্যেন ॥

৩৫। ধাতঃ হে বিবিধমুভয় ! ইদং সর্বোপকারকঃ
সত্ত্বাত্মকং গুণশ্রু বুদ্ধাদে: প্রকাশৈঃ, বহুত্বং বুদ্ধাদে-
স্তদ্বত্তীনাঞ্চ বাহুল্যাপেক্ষয়া, প্রকাশত ইত্যত্র প্রয়োগশ্চায়ং
বুদ্ধাদিগুণঃ সম্বন্ধবিশেষাশ্রয়ঃ গুণত্বেন প্রকাশ্যং যো যো

গুণত্বেন প্রকাশতে, স সম্বন্ধবিশেষাশ্রয়ত্বেনৈব প্রকাশতে ।
যথা গন্ধাদিঃ, স চাত্ত সর্বত্র সাক্ষ্য সম্বন্ধবিশেষঃ
পরমসাক্ষিত্বেন ভবানেবেতি, তথা অয়ং বুদ্ধাদিগুণঃ ;
প্রমাত্রবিশিষ্টত্বকঃ জড়ত্বত্বেনৈব প্রকাশ্যঃ । যো যো জড়-
ত্বত্বেনৈব প্রকাশতে, স তদবিশিষ্টত্বত্বেনৈব প্রকাশতে, যথা
ঘটাদিঃ, স চাত্ত পরমপ্রমাতা ভবানেব । সচ্ছন্দ্যা
জীবন্ত্যপি প্রমাত্রত্বমিতি । অতঃ । তত্র শ্লোকত্রয়েণ
ইত্যত্র শ্লোকপঞ্চকেনেতি বাচ্যম্, কিং ভক্ত্যেতি গুণা-
পোহধারৈব জ্ঞানসিদ্ধিরিতি ভাবঃ । নেতি, তত্ত্ব জ্ঞানং
ন ভবতি, কিন্তু কল্পনামাত্রমিত্যপেক্ষয়া, তথা গুণসাক্ষীতি-
পর্য্যন্ত একঃ প্রয়োগঃ । এবমিত্যাদিকোহতঃ, তথা শুদ্ধসত্ত্ব-
ত্বাদৌ ত্বৎপ্রসাদেনৈব শব্দো যোজ্যঃ, কিং ভক্ত্যেত্যাক্ষেপ-
সমাধানার্থম্ ; তত্র প্রমাণঞ্চ—'শ্রেয়ঃস্থিতিং ভক্তিমুদয়ং তে
বিভো' (শ্রীভা ১।৩।১৪) ইত্যাদি বহুতরমেবাস্তীতি । যদ্বা,
নহু 'সত্ত্বাং সংজায়তে জ্ঞানম্' (শ্রীগী ১৪।১৭) ইত্যুক্ত্য মায়িক-
সত্ত্বাত্মকতয়েব তৎ প্রকাশতাম্, কিং বিশুদ্ধাত্মসত্ত্ব তবাক্ষী-
কারণং ? তত্রাহঃ—হে ধাতঃ সর্বশক্তিধারিন্ ! ইদমস্মাভি-
রনুভূয়মানং তৎ প্রকাশ-শক্তিরূপং সত্ত্বং চেদ্যদি নিজং
ত্বদীয়ং বিজ্ঞানং চিহ্নস্তিরূপং ন ভবেৎ, কিন্তু মায়িকং
ভবেৎ, তদা ত্বজ্জ্ঞানপ্রকার এব মার্জনমপি নির্বিবক্লতয়া
পর্য্যবসিতবান্ ; যতো গুণশ্রু প্রাকৃতসত্ত্ব প্রকাশৈর্ভবাননু-
মীয়ত এব, ন তু সাক্ষ্যংক্রিয়ত ইতি । যদ্বা, ইদং ত্বদীয়ং
চিহ্নস্তিরূপং সত্ত্বং ন ভবেৎ, নাবির্ভবেচ্চেন্দ্রিয় গুণেত্যাদি
কথন্তুতং সত্ত্বং জ্ঞানেন ব্রহ্মজ্ঞানেন কৃত্বা যন্তিদাপমার্জনং,
তন্ন বিহতে, যত্র যন্তিন্নুদিতে তদপ্যপযাতীত্যর্থঃ ; 'আত্মা-
রামাশ্চ মনয়ঃ' (শ্রীভা ১।৩।১০) ইত্যাদে: । অন্তর্যাম-
প্রকারমাছঃ—যশ্রু সম্বন্ধী বিশেষ্যকাধিষ্ঠিতত্বেন নিত্যাব্যভিচারী
গুণঃ সত্ত্বাত্ম্যঃ প্রকাশতে সূর্য্যোদয়সান্নিধ্যশ্চৈবাকৃণোদয় ইতি,
যেন চ ত্বদেকপ্রকাশঃ স গুণঃ প্রকাশতে বহিনেব ধূম ইতি,
অতঃস্বরূপঃ পরমানন্দরূপত্বেন স্বপ্রকাশত্বাং ; যেন প্রকাশো,
যেন চ ব্রহ্মজ্ঞানশ্রুপি তিরোধানং, সা ত্বদীয়স্বপ্রকাশত-
রূপা শক্তিরেব শ্রাং, ততো বাহোন জড়েন সত্ত্বেন তৎ-
প্রকাশো ন, কিন্তু কথঞ্চিদনুমানমেব অকৃণোদয়াদিনা
সূর্য্যোদয়েরেবেতি ; যথা—'মনঃশ্রাসনং প্রসন্নানি সাধনামস্তর-
ব্রহ্মম্' (শ্রীভা ১।৩।৫) ইত্যাদি বক্ষ্যতে । অতএব শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণাদৌ—'সত্ত্বাদয়ো ন সন্তীশে যত্র চ প্রাকৃত্য গুণাঃ । স

গুহ্যঃ সৰ্বগুহ্যভ্যাং পুমানাদ্যঃ প্রসীদতু ॥ জ্ঞানাদিনী সন্ধিনী
সম্বিত্ত্ব্যেকা সৰ্বসংস্থিতৌ । জ্ঞানতাপকরী মিশ্রা হয় নো
গুণবজ্জিতে ॥’ ইত্যাদি বহুতরমস্তি । যদা, তত্রাপ্যেতদ্বদীয়া-
বতরে প্রকাশহেতুং বিগুহ্যসম্বিত্ত্ব্যেণ বিনা ত্বম্বাহাভ্যা-
জ্ঞানং নৈব শ্রাদিত্যাঃ—সঙ্ঘং নেতি, নিজং স্বয়ংভগবতন্তব
সাক্ষাৎসম্বিত্ত্ব্যেণ ; অতএব ত্বম্বাহাভ্যা-লক্ষণবিশিষ্টং জ্ঞানং
কীদৃশম্ ? তদিতরজ্ঞানমেবাজ্ঞানং, তদ্বিত্ত্ব্যে মাজ্ঞানং নিবৃত্তি-
প্রাপ । নমু স্বয়ং ভগবানহমবতীর্ণ ইতি, কুতো জ্ঞানম্ ?
তত্রাঃ—গুণেতি, গুণশ্চ শ্রীদেবক্যা-প্রভাবাদেঃ প্রকাশৈঃ ।
নমু মমাংশত এব তস্মৈ তাদৃশাঃ প্রকাশা ভবন্ত, ন বিলক্ষণত্বা-
দিত্যাঃ—প্রকাশত ইতি, শ্রীসম্বিত্ত্ব্যাদিতস্তাদৃশত্বানমুভবা-
দিত্যে ভাবঃ ॥ (৩৫)

৩৬। নমু নামরূপে খলু মনোময়ে এব শ্রাতাম্, কথং
মজ্জপশু তাদৃশত্বং বর্ণ্যতে ? তত্রাঃ—গুণাদিভিষে’তব
নামরূপে, তে নিরূপণীয়ে জ্ঞেয়ে যথার্থোনাভবনীয়ে ন
ভবতঃ ইত্যর্থঃ ; তত্র গুণৈর্নাম—ভক্তবৎসল ইত্যাদি, রূপঞ্চ
—শ্রামসুন্দরাদি, কৰ্ম্মভির্নাম গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ ইত্যাদি, রূপঞ্চ
—বেণুদন ত্রিভঙ্গললিতৈত্যাদি, জন্মভির্নাম শ্রীদেবকীন্দন
ইত্যাদি, রূপঞ্চ শ্রীমৎশ্রাদি ; যদা, গুণাঃ শাস্ত্রাভ্যাসাদয়ঃ,
কন্মাদি সদাচারঃ যমনিয়মাদীন বা, জন্মানি সদিপ্রকৃলো-
পন্নত্বাদীন, তৈরপি ন নিরূপণীয়ে ; যতো মনসা তর্কেণ,
বচসা আশ্রবাক্যেন চানুমেয়মস্তি ইতি নিশ্চয়মেব, ন
তদুভবিতুং শক্যং বস্মা গুণকন্মাদিলক্ষণং প্রাপ্তিসাধনং যস্মৈ
তস্মৈ তব, তত্র চ হেতুঃ—তস্মৈ পূর্বোক্তবুদ্ধাদিগুণশ্রুতি যঃ
সাক্ষী সাক্ষাদর্শনশক্তিমান, অতএব তেনাদৃশস্তস্মৈ তদ-
গোচর-বিলক্ষণস্বরূপ-মাধুর্য্যময়গুণাদেবিত্যর্থঃ । বৈপরীত্যেন
বানয়োরপি হেতুহেতুমস্তাং, অতো গুণাদীনামনিরূপণীয়ত্বাভে
অপি ন নিরূপণীয়ে ইতি তথা সাক্ষিসম্বিত্ত্ব্যে তয়োরপি
তাদৃশত্বম্ ; যত্বৎ, তচ্চ প্রমিতমেব পরমানন্দৈকরূপেণ-
ব্যতিরেকেণ চ বিদ্বদমুভবাং । ‘তদশ্মসারং হৃদয়ং বতদম্’
(শ্রীভা ২১৩২৪) ইত্যাদৌ, ‘রূপং যদেতদবোধরসোদয়েন’
ইত্যারভ্য ‘নাতঃ পরং পরম যদুভবতঃ স্বরূপম্’ (শ্রীভা ৩১৩১৩)
ইত্যাদৌ চ ক্রিয়ায়াং নামকীর্তনরূপাধ্যানলক্ষণায়াং সত্যং
ইত্যর্থঃ । প্রতিযন্তি তে নামরূপে স্বরূপমাধুর্য্যাদিনা যথা-
বদন্তুভবন্তি । তদুক্তম্—‘ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহঃ শ্রদ্ধয়াস্মা প্রিয়ঃ
সত্যম্’ (শ্রীভা ১১১৪১২১) ইতি । অতঃ । তত্র

ভজনীয়ানি স্মরণাভাসাদিনা যথাকথঞ্চিদমুভবর্তনীয়ানি, জ্ঞাতু-
মমুভবিতুম্, অতর্ক্যস্বরূপাদিযার্থত্বাং ; তত্বশব্দেন নামরূপে
অপ্যন্তর্ভাবিতে, তয়োস্তৎপ্রকারত্বাং । উপাসনাদীতি উপাসনা
মানসী, আদিগ্রহণাদ্বাহা ক্রিয়া চ গৃহীতেতি ॥

৩৭। নমু তং ক্রিয়া চেতদমুভবশ্চ হেতুস্তই কথং
প্রথমত এব স ন শ্রাং ? উচ্যতে, অন্ত্যত্র নানাপরাদময়ী
সংসারবাসনা প্রতিবন্ধিনী, সা চ তদা বৃত্তোবাগচ্ছতীত্যাহঃ
—শৃঙ্গলিতি । শ্রবণাদীনাং বিকল্পো জ্ঞেয়ঃ । মঙ্গলানি সৰ্ব-
দুঃখনিবর্তকত্বাং পরমসুখান্নকত্বাচ্চ ইতি ভাবঃ । অতঃ
স্বতঃ পুরুষার্থতৌক্তা, অতএব ক্রিয়াসু নিজাশেষকৰ্ম্মসু
বর্তমানো যঃ, সোহপি তচ্চরণারবিন্দয়োরাবিষ্টচিত্তো ভূত্বা ।
যদা, য ইত্যস্মৈ পূর্বেণায়ঃ । যঃ শৃঙ্গলং ভবতীত্যর্থঃ ।
তচ্চরণারবিন্দয়োঃ ক্রিয়াসু শ্রবণাদিকৰ্ম্মসু আবিষ্টচিত্তিঃ ;
যদা, ক্রিয়াসু তত্তল্লীলাসু । যুদ্ধদিতি পাঠশ্চ কচিং । ততশ্চ
সমঞ্জসমেব । অতো ভবায় সংসারায় ন কল্পতে, তৎকারণে
বিদ্যমানহপি তদ্বোগ্যো ন শ্রাং, তদ্বাসনারহিতো
ভবতীত্যর্থঃ ॥

৩৮। দিষ্ট্যা এতদ্বদ্বং জাতম্, অস্মাদৃশানাং ভাগ্যেন
ইত্যর্থঃ । অস্মা ভারতীয়াঃ হৃদবতারেণ পরমদ্ব্যং প্রাপ্তায়া
বা, পদ ইতি পদ্যং ভূমকুংপদ্যো কার্য্যকারণয়োরাভেদাভি-
প্রায়েণ ‘পদ্যং ভূমিঃ’ ইতি শ্রুতেঃ, অতএবাগ্রেহকুরূপতৌ
‘অগ্নিমুখং তেহবনিরজ্জিঃ’ (শ্রীভা ১০৪০১০) ইতি ।
জন্মনা শ্রীদেবক্যামবতারমাত্রেন, ভারঃ কংসাদিহেতুকঃ,
অপনীতো দুরীকৃতঃ, ইদং তদ্বিজ্ঞাপনচাতুর্য্যম্ ; এবং ভার-
হরণাক্রুরিত্যেতি সোধোনম্ । নিজপদ্য-ব্যপদেশ-সৌভাগ্য-
ভাজন-পৃথিবী-ভারাপনয়নে ভক্তানামস্মাদৃশং ভূবোহপি
হিতং কৃতমেবেতি প্রয়োজনমেকং সিদ্ধম্ । কিন্তু, অস্মাকং
তস্মাৎ পরমহিতকারি-বিচিত্র-কৌড়ায় সৰ্বলোককরুতার্থী-
করণমেব মুখ্যপ্রয়োজনং কার্য্যমিত্যাশয়েনাহঃ—দিষ্ট্যাক্ষিতা-
মিতি, অস্মাকং ক-প্রত্যয়ঃ, দ্বাপরাস্তোচিত-নরাকৃতিত্বেন
মহাশরীরিণাং তেবাং দেবানাং তাদৃশদৃষ্ট্যা, কিংবা দয়ার্থে
সুকোমলত্বস্বরূপাং । অক্ষিতাম্ অলঙ্কৃতামিত্যর্থঃ । গামমু-
কম্পিতামিতি—দৈত্যবধাদিনা তত্রত্যানাং হিতাচরণাং ।
যদা, বিশেষণদ্বয়মিদং দ্বয়োরেব জ্ঞেয়ম্ । ততশ্চাক্ষিত্যে নৈব
ভক্তিবিস্তারপাদিনা বানুকম্পিতাং গাম্ । গামক্ষিতামিতি

—কদাচিৎ পারিজাতহরণাণ্ডর্থঃ তত্র গতশ্চ পারিজাত-
পরাগাদিষু পদানামুদয়াৎ ॥ (৩৮)

৩৯। ন ভবঃ সংসারো ভক্তানাং জগতামপি বা
যন্মাত্তশ্চ ; বত হর্ষে । অত্ৰৈতৈঃ । যদ্বা, বিনোদমাত্রার্থে
হেতুঃ—হে অভয়, যতঃ সর্বাশ্রয়াশ্চিন্নি ত্বয়াশ্রিত্য বর্তমানীয়া
অবিদ্যাবিদ্ধাখ্যাশিচ্ছক্কেরিতরা মায়া, তন্মৈব নিত্যং
ভবাদয়ঃ কৃত্য বর্তন্তে, ততস্তদন্তঃপাতি-পালনমাত্রার্থঃ নায়ং
স্বস্বরূপেণ প্রযত্নবিশেষো যুক্ত ইতি বিনোদং বিনা ন
কারণান্তরং তর্কয়ামহ ইত্যর্থঃ । চুষ্টবদার্থপ্রযত্নশ্চ সম্ভবশ্চৈব
সম্ভবতীতি তদেবং বিনোদশ্চ স্বরূপানুবন্ধিত্বেন সৃষ্টাদি-
লীলাভ্যো মহান বিশেষো দর্শিতঃ । অতএব নাগ-
পল্লীভিরুক্তম্—‘অব্যাকৃত-বিহারায়’ (শ্রীভা ১০।১৬।৪৭)
ইতি । অতএব ‘অজিতরুচিরলীলাকুণ্ডসারঃ’ (শ্রীভা ১২।
১২।৬৯) ইত্যাদিকানি শ্রীশুকাদীনামপি বিশেষণানীতি ॥

৪০। হে জৈশেতি, তত্র সামর্থ্যং দর্শয়ন্তি, তথা পাহীতি
শেষঃ ; হে যদুভূতমিতি অধুনা শ্রীকৃষ্ণরূপত্বেন সাক্ষাৎগবত্বাৎ
পূর্বতোহপি বিশেষেণ পালনং কর্তব্যমিতি ভাবঃ । অতএব
ভারং হরেতি যদপি ‘ময়া হতাংস্বং জহি মা ব্যথিষ্ঠাঃ’
(শ্রীগী ১১।৩৪) ইতি-রীত্যা তব জন্মনা ভারোহপনীত
ইত্যুক্ত্যেব তৎপ্রার্থনা বিশেষতো লক্কা, তথাপি পুনর্কহি-
স্তল্লাদর্শনার্থমত্যাৎকণ্ঠ্যৈবেদমুক্তমিতি জ্ঞেয়ম্ । অত্ৰৈতৈঃ ।
যদ্বা, যথা পাসি, তথাধুনাপি পাসি পাস্তসি, কাকো ততো-
হধিকমেব পাস্তসীত্যর্থঃ । তদেবাভিব্যঞ্জয়ন্তি—ভুবো ভারং
হরেতি । শ্রীনৃসিংহাণ্ডবত্বাৎ ত্বয়া হতানামপি হিরণ্যকশিপু-
কালনেমি-প্রভৃতীনাং পুনরত্র জন্মনা ভুবো ভারো ভবত্যেব ।
অধুনা তথা বিধেহি, যথা তেবাং পুনরাবৃতির্ন স্মৃতাং, যেন
ভক্তানাংস্মাকং তাদৃশছষ্টাদর্শনেন চ পরমহিতং স্মাদিতি
ভাবঃ । নষেবং চুষ্টানাং মুক্তিদানমযোগ্যমিত্যাশঙ্ক্য তদর্থং
সকাকু প্রণমন্তি—যদুভূতমিতি । অত্ৰাৎ সমানম্ । গুঢ়োহয়মভি-

প্রায়ঃ—অপুনরাবৃতির্মোক্ষাপ্ত্যা তেবাং চুষ্টানাং কদাচিদপি
দর্শনং ন ভাবীতি ভক্তানাংস্মাদৃশাং পরমহিতমেব সিদ্ধমিতি ॥

৪১। এবমশ্চৈরলক্ষ্যমাণা দেবাঃ শ্রীভগবন্তং স্তব্ধা
তেনৈবাতিবিস্মিতাং শ্রীদেবকীমাখ্যাসয়ন্তি—দৃষ্ট্যাম্বেতি । হে
মাতরিতি—ভগবন্মাত্রত্বেন পরমবন্দ্যত্বাৎ । যদপি মনস্তো
দধার ইত্যুক্তং, তথাপি কুক্ষিগত ইতি মাতরিত তস্তাং তথৈব
বক্ত ১২ যোগ্যত্বাহুক্তম্—পরঃ পুমান্ পরমপুরুষোত্তম ইত্যর্থঃ ;
তত্র সাক্ষাৎ স্বয়মেব ন ত্বংশাদিনা, অতএব ভগবান্
সর্বৈষ্যযুক্তঃ অংশেন শ্রীবলদেবেন ইতি তস্তাপি তস্তাং
জন্ম প্রকাশিতমিতি জ্ঞেয়ম্ ; ন ইতি সাক্ষাৎতদঙ্গবিশেষয়ো-
র্যুবয়োর্ব্বায়েতি কিং বক্তব্যমপি তু তৎপ্রজানামস্মাকমেবে-
ত্যর্থঃ । যদ্বা, অংশেন মৎস্মাখাদিনা যোহস্মাকং ভবায় ভবেৎ,
স এব সাক্ষাৎ কুক্ষিং গত ইতি যৎ, এতৎ দৃষ্ট্যাম্ । ননু কংসশ্চ
চুশ্চেষ্টাভরণেণ বিভ্রমি, তত্রাহঃ—মুমূর্ষোরিতি, নিকটায়াত-
যত্বাত্তাদেবং চেষ্টত ইতি ভাবঃ । তে ভয়ং মাভূৎ, ত্বং ভয়ং
মা কুর্কিতিত্যর্থঃ । ননু ন জানে তাবদেব কিমনিষ্টং স্মাদিতি
তত্রাহঃ—যদুনাং সর্বৈষ্যমপি কিং পুনস্তব শ্রীবলদেবাদীনাম্
বা তস্তা স্তব্ধা বেত্যর্থঃ । এবং নিত্যমেব দেবাস্তাং স্তবতীতি
জ্ঞেয়ম্ । তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘অদৃষ্টাঃ পুরুষৈঃ স্ত্রীভি-
র্দেবকীং দেবতাগণাঃ । বিভ্রাণাং বপুষা বিষ্ণুং তুষ্টুবৃস্তা-
মহর্ষিশম্ ॥’ ইতি ।

৪২। পুরুষমিতি শ্রীদেবকীজদয়পুত্র স্থিত্যভিপ্রায়েণ ;
যদ্বা, পরমপুরুষোত্তমম্ ; যশ্চ রূপমনিদং প্রপঞ্চাতীতং পর-
ব্রহ্মাত্মকং, তথা তথাভূতত্বেন স্তবতেরবিষয়মপীত্যর্থঃ ।
ইত্যনেন দেবকীজন্মমাত্রেনৈব ভূভারোহপনীত ইত্যাদি-
গতির্ভবেন প্রকারেণাভিতঃ স্তব্ধেতি পরমাশ্রিতাদি-বর্ণনেন
স্তবনাদপি শ্রীদেবকীগর্তুজাতত্বাদি-বর্ণনস্ততেরূপকর্ষোহভি-
প্রোক্তঃ ॥

১। ‘মাতৃভাবেন তত্রৈব ক্ষুভ্তেঃ’ (ক)

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশম-টিপ্পণ্যাং দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ।

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

১। সৰ্কণ্ডণোপেতত্বাদেব পরমশোভনঃ বহীত্যাদিকং তৈর্গোজিতং, তত্র বহর্জনে জায়মানে তৎসম্মিহিতসময়ে তাদৃগ্জনজন্মক্ষণাদিকমাসীৎ, বর্হি চ জনান্দিনে জায়মানে তজ্জন্মসময় এব চ তাদৃগ্হুন্মভিনাদাদিকমাসীৎ, তদা দেবক্যামাবিরাসীদিতি বিশেষো দ্রষ্টব্যঃ। যত্বোপেবং সার্কৈ-রষ্টভিরেকমেব বাক্যং শ্রান্তথাপি স্রবোধস্বায় তদন্তর্বা ক্যানি পৃথক্ পৃথগক্ষয়িত্বৈব ব্যাখ্যেয়ানি। সার্কীষ্টত্বে প্যষ্টমশ্লোক-গতেনেতি তদ্ব্যাখ্যা পরাক্রান্ত তদন্তর্ভাববিবক্ষয়া শাস্ত্রক্ষণাদিকত্বং, তস্মিন্শ্চ রোহিণীদিনে সর্কেষামৃক্ষাদীনামুগ্রাদৃষ্টিত্বরাহিত্যাদিনা, তচ্যোগ্রাদীনামুগ্রাদি-পরিহারাদেঃ। অত্র বিশেষশেচক্ভঃ খমাণিক্য-নামি জ্যোতিগ্রহে—‘উচ্চস্থাঃ শশি-ভৌম-চাক্রি-শনয়ো লগ্নং বৃষো লাভগো, জীবঃ সিংহতুলালিষু ক্রমবশাৎ পূর্বোশনোরাহবঃ। নৈশীধঃ সময়োহষ্টমীবৃধদিনং ব্রহ্মক্ষণমত্র ক্ষণে, শ্রীকৃষ্ণাভিধমষুজক্ষণমভূদাবিঃ পরং ব্রহ্ম তৎ॥’ ইতি। কিস্তাত্ত্র—‘বৃষ-কন্তা-তুলা-মীনরাঞ্জেষু স্মৃটমুচগাঃ। সোম-সৌম্য-শনি-ক্ষৌণীসুতাস্তজ্জন্মনি স্থিতাঃ। যস্মাদিষ্টাবসৌ বর্ষে জন্ম শ্রীনন্দজন্মনঃ। বিশ্বমেব বসুশ্রীমদ্-বভূবামুশ্য তৃষ্যতঃ॥’

২। উদয়ঃ প্রকাশঃ ॥

৩। প্রসন্নসলিলত্ব-জলরহশ্রীত্বয়োস্তত্র তত্র পৃথঙ-নির্দেশঃ প্রাধান্তমাত্রেন, অত উভয়েষামপ্যুভয়ং জ্ঞেয়ম্ ॥

৪। স্রুত্পর্শ ইতি শৈত্যং, পুণ্যেতি সৌরভ্যাং, ‘পুণ্যন্ত চার্কপি’ ইত্যমরঃ। গুচিনির্মল ইতি ধূল্যাগ্নসম্বন্ধেন মান্দ্য-মুক্তম্। চ-শব্দোহত্র বায়ুগোয়ুগ্মতাপেক্ষয়া পূর্বোক্তসমুচ্চয়ে; অতএব তত্র বায়ো সতীত্যর্থঃ। শাস্তা নির্বাণপ্রায়া অপি; যদ্বা, প্রদক্ষিণাবর্তাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ ॥

৫। ভীষণাকারাদিহেন সর্কেষপি উদ্বিগ্নহেতুতয়া তেভ্যো দ্রষ্টব্যেব সর্কে ইতি অস্মরদ্রহাং সর্কপ্রাণিনাঞ্চ, ততঃ কংসাদীনাস্ত চিত্তোদ্বিগ্নোহধিকমজনীতি ভাবঃ। ননু সর্কণ্ডণোপেতত্বাদিকমজনজন্মক্ষণ কিস্তন্তং কালমারভ্য ইত্যপেক্ষায়ামাহ—অজনে ভগবতি জায়মানে ইতি। ‘বর্তমান-সামীপ্যে বর্তমানবদ্বা’ তদাদিভাগমারভ্যেব তত্ত্বং প্রবৃত্তং,

কিস্ত নিকট-নিকটং ত্বধিকমিত্যর্থঃ। অজনপদং তত্রাপি যদা জন্ম, তদা বা কিং কিমাসর্চ্যামিতি ভাবঃ; অজনে ভগবতি জায়মান ইতি। বর্হি-পদেন সহ ইদমপি সর্কত্র যোজ্যম্। নেহুঃ, স্বয়মেব শুভবিশেষোদয়াৎ। তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘অনাহতা হৃন্দুভয়ো দেবানাং প্রাণদংস্তদা’ ইতি। অত্র দিক্-প্রসাদাদয়শ্চিরপ্রবৃত্তাঃ, হুন্দুভিনাদাদয়স্ত তৎকালীনাগতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬। বিত্যাখ্যাশ্চেতি, চ-শব্দঃ পূর্ববৎ সমানগণতাপেক্ষয়া। মুদেতি, নিভৃত-শ্রীভগবৎ-প্রাচুর্ভাবে সত্যপি তত্বদাচরণে হেতুঃ—তদনুসন্ধানাবেহপ্যাকস্মিক-হর্ষস্বাভাব্যেনৈব তদা-চরণাৎ। তদেতি পাঠস্ত সর্কদেহঃ, কিস্ত স্বাম্যসম্মত ইব, বর্হীত্যাদিনাষ্টমশ্লোকে তত্বাধ্যাক্ততা ব্যাখ্যানাৎ। যদ্বা, তেনৈব সম্বন্ধ উদ্দিষ্টঃ ॥

৭। অত্রাপি পূর্ববিবক্ষয়া। মুদেতি পুনরুক্তিঃ, অধিতাঃ অশ্রোত্রং মিলিতাঃ সন্তঃ। অমুসাগরং সাগরং গর্জন্তমনু, তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘সিদ্ধবে নিজ-শব্দেন বাগ্নং চকুর্ম্নোহরম্’ ইতি ॥

৮। নেহুহৃন্দুভয় ইত্যাদিকং কদা ইত্যপেক্ষায়ামাহ—নিশীথে অর্ধরাত্রে; কীদৃশে? তমউভূতে তমসা উচ্চৈর্ব্যাপ্তে, ‘ভূ’ প্রাপ্তৌ; ভাদ্রকৃষ্ণাষ্টমীত্বাং বিশেষণধেদং তৎকাস্তিহারা তমোনাশেনাপীনূপমা-বোজনায় তথাপ্যভূতোপমেয়ম্। নিশীথে পূর্ণচন্দ্রোদয়াদর্শনাৎ তেনোপমা চেষং যথাকথঞ্চিদেব, ন ত্রতিযোগ্যেতি জ্ঞাপ্যতে। হুন্দুভিনাদাদৌ হেতুঃ—জায়েতি। শ্রীব্রহ্মাদি-ভক্তজন-প্রার্থ্যমান-প্রাকটো তস্মিন্ প্রকটীভবতি, তৎপ্রাকট্যক্ষণ ইত্যর্থঃ। কংসাদীনং তত্বদজ্ঞানং গোকুলে জায়মান-মায়াপ্রভাবেণৈবতি জ্ঞেয়ম্। অথবা অথেনি বর্হি যদাহজনস্ত কদাপ্যতদা জাতত্বেনাশ্রুতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত জন্মক্ষণং নিজজন্মনা স্বীক্রিয়মাণং তদ্বাপরাস্তসময়বিশেষগতরোহিণ্যাখ্য-মভূৎ, তর্হ্যেব তদারম্ভ এব। সর্কস্ত ঋত্বাদেঃ কালস্ত স্বস্ত চ যে গুণাঃ স্রুতদা ধর্ম্মাস্তুরূপেতঃ সর্কণ্ডভসমেতশ্চ কালোহভূৎ। তদিচ্ছায়াং জাতায়াং ত্বর্ষট-ঘটনীভিঃ তচ্ছক্তিভিরেব বা, স্ব-স্বভাবেনৈব বা তথা সম্পন্ন ইত্যর্থঃ। অজন-জন্মক্ষণমিতি শব্দশ্লেষময়-সঙ্কেতনির্দেশে

রহস্ত্বং সূচয়তি । তচ্চ তদ্ব্যুত্থাৎসবমহিমার্থমিতি জ্ঞেয়ম্ ।
 সৰ্ব্বগুণোপেতত্বং দর্শয়তি—শাস্ত্রক্ষেত্ৰাদিনা । মহীত্যাঙ্ক-
 বজ্জিতেন মনাসি ইত্যাক্ষন্তেন । তত্র সৰ্ব্বগুণোপেতত্বং, শাস্ত্রেতি
 পরমশোভনত্বং জায়মান ইত্যাদিনা চ মুমূচুরিত্যাক্ষন্তেন
 মহীত্যাঙ্কেন চ ; অত্র দিক্ প্রসাদাদি-বায়ু-পর্যন্ত-বর্ণনম্ ।
 শরদ্বসস্তাদি-সম্বন্ধিনাং গুণানাং দর্শকম্ ; জলরহশ্রিয় ইতি
 রাত্ৰৌ চ দিবস-সম্বন্ধিনা অগ্নয় ইত্যাদি পঞ্চম্ । তেষাং
 সত্যাদি-সম্বন্ধিনাম্ উপলক্ষণং চৈতদন্তরীক্ষানাং মন্দং মন্দ-
 মিত্যাঙ্কং দিগন্তে বর্ণাংগুণানাং দর্শকং ; দিশ ইত্যাক্ষন্তান্মধ্যে
 হি তে ন সম্ভবন্তি, অতো ‘মন্দং জগজ্জুর্জলদাঃ পুষ্পবৃষ্টিমুচো
 দ্বিজাঃ’ ইতি বৈষ্ণববাক্যং জন্মাক্ষরন্তসম্বন্ধোব জ্ঞেয়মিতি,
 অত্রাৎ সমানম্ । দেবস্ত ভগবতো রূপায়ৈব রূপং সচ্চিদানন্দ-
 বিগ্রহঃ, তদ্ব্যত্যাংগিতি তদুদারবিভাবোহপি ন কশ্চিদোষঃ ইতি
 ভাবঃ । বিষ্ণুরূপিণ্যামিতি পার্থোহপি কচিৎ ; সৰ্ব্বগুহাশয়ঃ—
 দুর্গমত্বাৎ দুর্বিবর্তক্যত্বাচ্চ গুহেব গুহা শ্রীভগবৎস্থানং সর্বাস্ত
 সৰ্ব্বজীবাণ্ডলরক্ষণাস্ত শ্রীবৈকুণ্ঠাদিলক্ষণাস্ত গুহাস্ত শেতে-
 হকৃভিততয়া বিহরতীতি । পুঙ্কলঃ সর্বাংশপূর্ণ ইত্যন্তর্থাৎমিহা-
 দিনা জদয়াদিসু বর্তমানৈরংশৈঃ সর্বৈরেব সংভূয়াবতীর্ণাঃ ।
 অন্তর্গামিনাগপি তদানীং শ্রীদেবকীনন্দনত্বেনৈব মহৎসু
 স্মৃক্তেঃ ; তথা চ শ্রীভীষ্মবাক্যম্—‘তমিমমহমজং শরীরভাঙ্ক্যং,
 হৃদি হৃদি ধিষ্ঠিতাম্যাকরিতানাম্ । প্রতিদৃশমিব নৈকধার্ক-
 মেকং, সমধিগতোহস্মি বিবৃতভেদমোহঃ ॥’ (শ্রীভা ১।৯।৪২)
 ইতি । তথা চ শ্রীবৈকুণ্ঠ-লোকোচ্চাধিপত্যোহপি, ততস্ততঃ
 সম্ভূয়াবতীর্ণা ইতি শ্রীহরিবংশাচ্যাক্ষন্তেন মুকুটমাহত্যা গোমহে
 শ্রীগুরুভাগমনাদিনা স্পষ্টত্বাদিতি, এতচ্চ শ্রীভাগবতামৃত
 বিবৃতমন্তি, ন চাত্র দোষঃ । স্ব-স্বরূপেণৈব পরমবিভৌ
 তত্রৈব নিজসর্ববৃত্তিঃ প্রকাশ্য তন্ত্বেজো নিগূঢ়তয়া তেষাং
 স্থিতত্বাৎ । তথা চ শ্রীমধ্বাচার্য্যধ্বতং পাণ্ডবচনম্—‘স দেবো
 বহুধা ভূত্বা নিগুণঃ পুরুষোত্তমঃ । একীভূয় পুনঃ শেতে
 নির্দোষো হরিরাদিকৃত্য ॥’ ইতি । প্রাচ্যামিতি দৃষ্টান্তেন
 সর্বত্র প্রকাশমানস্ত্রাপি শ্রীদেবক্যামাবিভাবোপযোগ্যত্বাৎ ।
 অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি—‘ততোহখিলজগৎ-পদ্ম-বোধায়া-
 চ্যুতভানুনা । দেবকীপূর্ব সন্ধ্যায়ামাবিভূতং মহাশ্বনা ॥’
 ইতি । আবিভাবশ্চ কংসবধনাত্মর্থমষ্টমে মাসীতি শ্রীহরিবংশে
 —‘গর্ভকালে দ্বসম্পূর্ণে অষ্টমে মাসি তে স্ত্রিয়ৌ । দেবকী চ
 যশোদা চ সসুবাতে সমং তদা ॥’ ইতি ॥ (চ)

৯-১০ । তমিতি যুগ্মকম্ । বালকং মুদ্রস্বরাকারতয়া
 বালকত্বেনৈব প্রতীয়মানং, শঙ্খাদীন উদিতি ঋচিতি কংসাদি-
 হিংসনজ্ঞাপনায় উত্ততানি উৎকৃষ্টানি বা আয়ুধানি যন্ত তম্ ;
 আয়ুধক্রমশ্চোক্তো গৌতমীয়ে বৃহদগৌতমীয়ে চ এতদ্ব্যানক-
 মন্ত্রবিশেষপ্রসঙ্গে—‘দক্ষশ্রোদ্ধে সুরৈচক্রং গদাঞ্চ তদধঃ-
 করে । বামশ্রোদ্ধে শাস্ত্রধনুঃ শঙ্খঞ্চ তদধঃ সুরৈঃ ॥’ ইতি ।
 কিন্তু, ‘শঙ্খ-চক্র-গদা-পদ্ম-শ্রিয়া জুষ্টং চতুর্ভূজম্’ ইতি বক্ষ্য-
 মাণাসুরেণাত্ৰ শাস্ত্রস্থানে পদ্মং জ্ঞেয়ম্, তত্র তু শাস্ত্রোপ-
 দেশঃ উপাসনা-বিশেষার্থমেব, ভগবতি তু সর্বদা সর্বসমা-
 বেণাৎ নাসম্ভাবিতমিতি । সাক্ষপয়োদাদপি সৌভগং বর্ণ-
 সৌন্দর্য্যং যন্ত তম্ ; মহাহং তত্রত্যরত্রেষপি পরমোৎকৃষ্টং
 যদ্বৈদ্যং বালবায়ুজাখ্যং নীল-পীত-রক্ত-চ্ছবী-রত্নং, তদ্বিত্তে
 মধ্যে মহিষ্ঠতয়া বসিন্, তাদৃশস্ত কিরীটস্ত ত্রিষোদ্ধং কুণ্ডলয়ো-
 দ্বিষা ত্রধঃকিন্মীরিত-বহুলকুন্তলমিত্যর্থঃ । যদা, ত্রিষেতি টাবস্ত্যং
 হলন্তাদ্বৈতি বিধানাৎ দিশাদিবৎ । ততশ্চ মহাবৈদ্যমিব
 কিরীটকুণ্ডলত্রিষা পরিষক্ত-সহস্র-কুন্তলং যন্ত তং, তদ্ব্যনা-
 চ্ছবিতয়া শোভমান-কুন্তলবৃন্দমিত্যর্থঃ । কিরীটং ত্রিকোণং
 পত্রাবলিরূপং, মুকুটস্ত সমস্তকচাবরকমিতি ভেদঃ । উদ্যমভিঃ
 তেজসাত্যুদ্ভুটৈঃ কাঞ্চাদিভিঃ কৃত্বা বিশেষতঃ রোচমানম্ ;
 যদা, তৈরুপলক্ষিতং স্বত এব বিরোচমানং, কিন্তু
 স্বরূপলাবণ্যাদি-লক্ষণাভিরেব তৈঃ স্বয়মসৌ প্রতিভূষিতো
 ভবতীতি ভাবঃ । অতএব, ঘনতমস্তপি তাদৃশমৈক্ষত ।
 বক্ষ্যতে চ—সুরোচিষেতি । অত্র গৌতমীয়ে যদ্যকুড়োপ-
 নিবিষ্টত্বমষ্টমহিবী-সমাবৃত্তম্, ব্রহ্মশিবাভিঃ স্তূরমান-
 ষ্ণোক্তং, তন্নোক্তং পিতৃভ্যামদৃষ্টত্বাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১১ । স পরমভাগ্যান্বান, হরিং কংসাদীনং সর্বজ্ঞান-
 হরং ভগবন্তং, স্তুতং পুত্রতাং প্রাপ্তং বিলোক্য সাক্ষাদৃষ্টা,
 বিশ্বয়েন বিকসিত-লোচনঃ সন্ তদা তংক্ষণমেবাপ্পশং
 অস্পর্শয়ং দানায় সংকল্পমকরোৎ । নহু কংসেন পীড়িতস্ত
 জতসর্বস্বস্ত বদ্ধস্ত সংকল্পোহপি কথং ঘটেত ? কথং
 বা নানং বিটনৈব দানম্ ? তত্রাহ—কৃষ্ণেতি, কৃষ্ণপ্রাজ্ঞাব-
 স্বভাবেন য উৎসব উল্লাসস্তেন সন্তমো মনস্তরা যন্ত সঃ ।
 ততো বিচারমপি ন কৃতবানিতি ভাবঃ । ততশ্চ
 মুদা ব্যাপ্তো বভূব, ক্ষণং মুগ্ধ ইবাসীদিত্যর্থঃ । যদা,
 মুদা হর্ষপূর্বকং স্নাতঃ সন্ কৃষ্ণোত্যাঙ্গিলক্ষণো ভূত্বাৎ-
 স্পৃশদিতি ॥

১২। অগানন্তরং সত্ত্ব এবৈতার্থঃ ; পুরুষং পরমেশ্বরং, তত্রাপি পরং পরিপূর্ণতয়া, অবতীর্ণম্ অবধার্য্য নিশ্চয়েন জ্ঞাত্বা ; অত্র হেতুঃ—কৃতধীঃ তত্র গুণতচিত্ত ইতি । ততশ্চ, তানি কৃত-প্রণামানি অঙ্গানি ভুজাদীনি যন্ত সঃ সপ্তাঙ্গং প্রণম্য ইত্যর্থঃ ; যদ্বা, অবনতশিরঃ সন্, অবধারণে হেতুস্তরমপ্যাহ—স্বীয়েনা-সাধারণেন মনোনয়নাক্ষান্দকেন মিলিতাক্ষেপ-কোটি-তুল্যে-নাপি রোচিষা তমোব্যাপ্তং স্মৃতিকাগৃহমেব, ন তু তদ্ব্যাহং বিশেষণে রোচয়ন্তং প্রকাশয়ন্তম্ ; এবমেবশ্চৈব যুগপদ্বিজ-তেজসঃ কচিৎস্মিতারণেন, কচিচ্চ সম্বরণেন পারমৈশ্বর্য্য-শক্তি-দ্যোতিত। কীদৃশঃ সনন্তোৎ ? তত্রাহ—গতভীঃ অপগত-কংসভয়ঃ সন্ । নহু স্তব-শব্দং কংসপ্রাহরিকাঃ শ্রোষাস্তীতি ভয়হেতুস্তবোভাব, তত্রাহ—প্রভাবং তদৈশ্বর্য্যং বেত্তীতি তথা সঃ । কিং করিষ্যসি এতে বরাকাঃ ? সোহপি বা ইতি ভাবয়ি-ষ্যেতি ভাবঃ । ভারত হে ভরতবংশেতি শ্রীবসুদেব-ভাগ্য-ভরণে প্রীত্যা সম্বোধয়তি । শ্লেষণে ভাঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত তাদৃশী কান্তিঃ হেতুগভর্ত এব তস্তাং রতেতি ॥

১৩। বিদিত ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতে, তত্র কথমিতি কিং-প্রকারক ইত্যর্থঃ ; ভবান্ ইত্যাদৌ হেতুরূপে বাক্যান্তরে তত্তলক্ষণদৃষ্ট্য পরমপুরুষত্বেন সিদ্ধৌ ভবান্ প্রকৃতেঃ পর ইতি ব্যাখ্যায়ম্ । নম্বিত্যাদৌ নহু তর্হি আশ্চর্য্যবৎ কথং বিদিতো-হসীতি বদসি ? পুরুষস্ত প্রকৃতেঃ প্রসিদ্ধমেবেত্যত আহ—সাক্ষাদিতি । যদ্বা, পরমজ্ঞানভূতাপি সাক্ষাৎ প্রাপ্ত্যতি-প্রদৃশ্যনাহ—বিদিতোহসীতি ; ময়ান্ন স্বমুপলক্কোহসীত্যর্থঃ । বেদনপ্রকারমেবাহ—যঃ প্রকৃতেঃ পরঃ প্রকৃতিদ্রষ্টা পুরুষঃ স ভবান্, তথা যঃ কেবলান্নভবানন্দস্বরূপঃ পরব্রহ্মাখ্যো নিবিশেষ আত্মা, সোহপি ভবান্, বশ্চ সর্ববুদ্ধিদৃক সর্বাস্ত-দামী পরমাত্মা, সোহপি ভবানিতি তত্ত্বজনকত্বাৎ স্বয়ং ভগবত্বেন বিদিতোহসীত্যর্থঃ । তত্রাপি সাক্ষাদ্বিদিতোহসি, চক্ষুঃ দৃষ্টোহসীত্যাহো মম ভাগ্যমহিমেতি ভাবঃ ॥

১৪। তত্র দৈন্তেন তস্মিন্ নিজপুল্পত্বাপলপনায় 'সা দেবকী সর্বজগন্নিবাসনিবাসভূতা' (শ্রীভা ১০।২।১৯) ইতি । 'দিষ্ট্যাহ তে কুক্ষিগতঃ পরঃ পুমান্' (শ্রীভা ১০।২।১১) ইত্যাদি-লক্ষ্যমপি তৎপ্রবেশং বারয়তি—স এবৈতি চতুর্ভিঃ । তস্মাৎ সর্বব্যাপকস্ত তবাত্র সম্প্রতি প্রকাশ এব ন তু প্রবেশ ইতি তাৎপর্য্যম্ ; বাস্তবার্থত্বেন ন কেবলং সাক্ষাৎপ্রাপ্তোহসি, হপি তু পুত্রতয়াপীতাস্থায়েনাহ—স ইতি, স এব পূর্বোক্ত-

মদনুভবরীত্যানেনৈব রূপেণ স্বয়ং ভগবদ্রূপ এব ত্বং, ততো হেতোরপ্রবিষ্টঃ অসম্ভাবিতপ্রবেশ ইত্যর্থঃ । 'পরাজেরসোচ্চঃ,' ইতিবিনিষ্টার্থবৈশিষ্ট্যং তথাভূতোহপি স্বপ্রকৃত্যা প্রেমবশত্বেন পরমাচিন্ত্যশক্তিত্বেন চ নিজস্বভাবেনৈব দেবক্যদরং হি নিশ্চিতং প্রবিষ্টো ভাব্যসে ক্রিয়সে । তত্র দৃষ্টান্তঃ—অগ্রে সৃষ্টাদৌ কারণার্গবশায়িরূপেণ ত্রিগুণাত্মকং ব্রহ্মাণ্ডং সৃষ্ট্বা গর্ভোদকশায়িরূপেণাপ্যুপশ্চাৎ তদ্বিবেতি । অত্র সামান্যতোহয়ং ভাবঃ বক্ষ্যমাণানুসারেণাযোগ্যোহপি তত্র যদি প্রবিষ্টস্তদাত্ত যোগ্যে কিমুতেতি । বিশেষতঃ স্বয়ং ব্রহ্মাদিভক্ত্যা তৎপ্রবেশে সত্যপি ব্রহ্মাণ্ডস্ত জড়ত্বেন ত্বৎপ্রমাভাবাৎ প্রাকৃতগুণময়ত্বেন তৎস্পর্শিত্বাভাবাচ্চ তত্রোদাসীন এবাসি, অতঃ প্রবিষ্টোহপ্য-প্রবিষ্ট এব, অস্তান্ত তদৈপরীত্যাদন্তোব তত্তদযোগ্যতেতি, তদ্বদেব চ মমেতি, স্ববিগ্রহ-প্রবিষ্টত্বেন পুত্রতয়াপি ত্বং প্রাপ্তোহসীতি অতএব যদ্বা, তদনু হি নিশ্চিতমপ্রবিষ্টত্বম্, ইদম্ প্রবিষ্ট ইব ভাব্যসে, যথা অত্ৰাত্মাঃ প্রবিষ্টো ভবতি, তথৈব ক্রিয়সে ইতি । এতদ্বক্তং ভবতি—'ন চাস্তর্ন বহির্হস্ত ন পূর্বং নাপি চাপরম্' (শ্রীভা ১০।১।১৩) ইত্যাদিরীত্যা পরমকারণতত্ত্বৈকরূপমপি বিভূমপি নিজবিগ্রহং নিজজন-প্রেমণা স্বল্পদেশ-মধ্যস্থিতমেব সন্দর্শয়সি, তেন চানন্দয়সি ব্রহ্মানুভবিনোহপীতি ; অত্থানুপপত্ত্যা মগিমন্ত-মহৌষধাদিবৎ কাপ্যচিন্ত্যশক্তিরেব নিমিত্তমুপপত্ততে, তরৈব নিজজনাদি-প্রেমপ্রবর্তিতয়া লোকবল্লালাইকবল্য-বিনোদশীলশালিনস্তব প্রবেশোহপি সম্পাদিতস্তথা পুত্রভাবোহপীতি, তত এব ভগবতো বরাদিকং চ নিবৃত্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ; অত্র শ্রীদেবক্যা তদর্থমশ্বিনেব জন্মনি ব্রতং বিধায় তস্মাদ্বদরো লব্ধ ইতি শ্রীবিষ্ণুধর্ম-প্রসিদ্ধিশ্চানুস্মৃত্য ॥

১৫-১৬। অত্ৰ মহাদানীমিব ভবতঃ সূতরাং প্রবেশোহপি ন সম্ভবেদিত্যাহ—যথেনি যুগ্মকেন । বহি-গতস্তান্তর্গমনমেব প্রবেশঃ ; পূর্বং বিদ্যমান এব হি কারণে কার্য্যাংশাভিব্যক্তিশ্চেতি ন তেবাং প্রবেশ ইত্যর্থঃ ॥

১৭। ভবতস্ত পরমকারণত্বেন ন সূতরাং প্রবেশো, ন চ স্পর্শ ইত্যাহ—এবমিতি । তস্মাদেবভূতস্ত তব সাক্ষাদ্ভা-হয়ং প্রকাশঃ, সোহপি তব পরমপ্রসাদময় ইতি ভাবঃ । অত্ৰোক্তে । তত্র গুণৈরিতি বিশেষণভেদনার্থভেদাৎ দ্বিধা ব্যাখ্যাতম্ । যদ্বা, অত্রৈবার্থবিশেষণে প্রেমবশত্বাদিগুণ-শীলত্বং যোজয়তি, এবমুক্তপ্রকারেণ প্রেমবশত্বাদিভিগুণৈঃ

সহ নিত্যবর্তমানোহপি তেষু গুণেষু আগ্রহঃ পুনঃ পুনরাসক্তিগতঃ তথাভূতো ভবান্ ভবতি । কথংভূতৈঃ ? বুদ্ধানুমেয়মেব, ন তু প্রাপ্য লক্ষণং স্বরূপং যেবাং তৈঃ 'ন তৎসমশ্চাভ্যাদিকঞ্চ দৃশ্যতে' (শ্রীশ্বে ৬।৮) ইতি শ্রুতেঃ । তত্র হেতবঃ,—সর্বশ্রেষ্ঠাদয়ঃ, সর্বময়স্ত সর্বাত্মনঃ সর্বচেতয়িত্বঃ সর্বব্যাপকস্ত বা, আত্মনা স্বয়মেব, বস্তুনস্তত্ত্ব স্বতঃ পরমপুরুষার্থস্বরূপস্ত্যর্থঃ ; তথাপি তদগুণাগ্রহ ইতি সততভক্তপ্রেমবশতেন সততশেষসদগুণাভিব্যঞ্জকত্বং দর্শিতং, তত আবয়োর্থং পুত্রতয়া প্রবিষ্টঃ প্রাপ্তোহসি চ, তত্ত্ববতো যুক্তমেব, তদেব চাবধোরপি পরমফলমিতি ভাবঃ ॥ (১৭)

১৮ । নম্নেযামন্ত্বেহপি দেবাঃ পুত্রাদিরূপাঃ প্রকাশন্তে । কথং মন্যোবাগ্রহঃ ? ইত্যত্রাহ—য ইতি দ্বয়েন । পরমশ্রষ্টারং পরমকারণঞ্চ ত্বাং বিনামন্ত্বে স্বাতন্ত্র্যেণ সত্ত্বাভাবান্ তেষু পুরুষার্থত্বমিতি ভাবঃ । যদ্বা, আত্মনঃ স্বস্ত দৃশ্যাঃ সাক্ষাদনুভবনীয়া মনোহরা বা গুণা যেবাং তেষুপি মধ্যে স্বব্যতিরেকতন্ত্বেযামপি মূলস্বরূপং ত্বাং বিনায়ং দেবঃ সন্ উত্তম ইতি যো নিশ্চিনোতি, স মূৰ্খঃ, যতঃ তন্নয়িত্বং দৃশ্যগুণোহয়ং সন্নতি বিচারিতং সম্যগুত্তমং ন ভবতি । কুতঃ ? অনুবাদঃ^১ তত্ত্বনির্ধারণার্থমন্তোত্তবাদং বিনা তৎ সংসঙ্গমাভাবেন তত্ত্বানিশ্চয়াদেবেত্যর্থঃ, যতঃ স পুমান্ স্থরিভিত্ত্যন্তং পুরুষার্থান্তরমেবোপাদদং স্বীকৃতবান্ দদে । পরস্পৈপদমার্ষম্ ॥

১৯ । স্বত্ব ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতে, তত্রোপাদানত্বনির্কাহা-
য়েবং ব্যাখ্যেয়ম্, অনীহত্বম্ভোভিত্ত্বমিত্যর্থঃ । অবিকারিত্বং স্বরূপাশ্রয়ভাব-রহিতত্বমিত্যর্থঃ । গুণমব্যাহবিদ্যা বিবর্তত এবৈতি নোপাদানত্বেহপি দোষ ইতি ভাবঃ । অথ নিমিত্তত্বে দোষমশঙ্কতে—নয়িতি, ব্রহ্মত্বাদিত্যাদৌ বস্তুতো ব্রহ্মস্বরূপ এব তস্মিন্, গুণাধারোপাদেব বিকারিত্বাদি-প্রভীতেরিতি ভাবঃ । যদ্বা, নির্দোষণে সর্বকারণত্বেন সর্বোৎকৃষ্টানন্তগুণত্বং স্থাপয়তি, তন্ত্বঃ 'প্রকৃতিশ্চ প্রতিজ্ঞাদৃষ্টান্তানুরোধেন' (শ্রীব্রহ্ম ১।৪।২৩) ইতি গ্রায়েন উপাদানান্নিমিত্তাচ্চ । অত্র বিরোধমশঙ্কা পরিহরতি—বিভো ইত্যাদিনা । তত্রাগুণাদ-
বিক্রিয়াদনীহাদিতি পদত্রয়স্ত্র ক্রমেণায়মর্থঃ—যতপি তব রজঃ

আদিত্রৈগুণ্যসম্বন্ধো নাস্তি, তত উপাদানতাহেতুঃ, স্বরূপা-
শ্রয়ভাবসম্ভবোহপি নাস্তি । নিমিত্ততাহেতুর্বহিরন্তশেষ্টাপি
নাস্তীতি তথা বিভো ইত্যন্তারমর্থঃ । যতপি চ কৃৎসপ্রসক্তি-
নিরবয়বশব্দব্যাপকো বেতু্যক্তরীত্য বিভোরেকদেশাভাবেন
সর্বপরিণতাবুপাশ্রাংশানবস্থানাদিদোষঃ স্ত্রাং, নিমিত্তত্বাশ্চী-
কারে চেষ্টাপি ন সম্ভবেদिति । তথাপি 'শ্রতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ'
(শ্রীব্রহ্ম ২।১।২৭) ইতি গ্রায়েন শ্রত্যেকপ্রমাণাস্তত্ত্ব এব
বদন্তি । নিগুণত্বাদিহে জগদ্বদ্বাদিহেতুত্বে চ ভ্রমাদিদোষ-
চতুষ্টয়রাহিত্যেন স্বতএব প্রমাণভূতাভিঃ শ্রুতিভিরেব সিদ্ধে
ক ইব সন্দেহ ইত্যভিপ্রায়াদিত্যর্থঃ । ন চায়ং বিরোধ
ইত্যাহ—ত্বয়ীতি । ব্রহ্মণি নির্বিকার-পরমানন্দৈকরূপেহপি
ঈশ্বরে সর্বোচ্চৈশ্বর্যশক্তাবিতি । চিন্তামগ্ন্যস্বাস্তাদীনামপি
নানাপদার্থপ্রসরলৌহচালনাদাবিকারত্বাদৌ চ দৃষ্টে—
'অচিন্ত্যঃ খন্ যো ভাবা ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ । প্রকৃতিভ্যঃ
পরং যচ্চ তদচিন্ত্যস্ত লক্ষণম্ ॥' (শ্রীম ভা, ভী প ৫।১২)
ইতি পুরাণানাং নির্ণয়ে চ সতি সর্বোচ্চৈশ্বর্যশক্তিগণপরম্পরা-
পরমকারণভূতে স্বয়ি কো বা বিরোধঃ স্ত্রাং, অজ্ঞানপনপত্রিহি
সর্বোপমর্দ্দিনী, যেয়মভয়ত্রাপ্যচিন্ত্যামেব শক্তিং বলাত্পনপত্রিহি
বিরোধমপি নিরুদ্ধে, ততঃ সর্বপরমত্বেন তাদৃশশক্তেঃ পরম-
যোগ্যত্বাৎ বাস্বনসাতিত-পরমানন্দৈকরূপত্বেনাবিশ্রাবিষয়া-
শ্রয়তা-রহিতত্বাচ্চ ন বিবর্তকলনং যুক্তমিত্যর্থঃ । নহু ভবতু
বৈকুণ্ঠৈশ্বর্যাদিহেতু-নির্দোষ-বাক্যগুণাশক্তিতা, জগজ্জন্মাদি-
হেতুসদোষত্রৈগুণ্যশক্তিতা তু দোষায়েব, ইত্যাক্ষাহ—
ত্বদাশ্রয়ত্বাদিতি । তস্ত্রাঃ শক্তিচ্ছারূপত্বান্ তদোষণে
লিপ্যসে, তথাপি ত্বামাশ্রয়মন্তরেণ তদগুণা ন সিধ্যন্তীতি
তৈগুণৈশ্বত্বকর্তৃত্বাদিকমুপচর্য্যত এবৈতদপ্যচিন্ত্যতাবৈভব-
মেবেত্যর্থঃ ॥

২০ । নহু কথং মন্তোহস্ত্র সর্বং স্বষ্ট্যাদিকং, ব্রহ্মাদী-
নামপি বিসর্গাদিকর্তৃকত্বাদিত্যত আহ—স ত্বমিতি । স
উক্তাবিরোধপ্রকারেণ স্বষ্ট্যাদিকারকত্বং গুরুং স্বতো মায়-
গুণরাহিত্যাং সান্নিধ্যোনাপি সম্ভবাত্রোপকারকত্বাচ্চ গুরু-
মিত্যর্থঃ ; তাদৃশমাত্মনঃ স্বশ্রেণ বর্ণং রূপং শ্রীবিষ্ণুঃ সন্
বিভর্ষি জগতি ধারয়সি প্রকটয়সীত্যর্থঃ ; তত্র হেতুঃ—
স্বমায়য়া নিজরূপয়া, তথা রক্তং রজোময়ত্বেন সিসৃক্ষাদি-
রাগবহলং ব্রহ্মাত্মা সন্ বিভর্ষি পৃথাসি, তথা তমোময়ত্বেন
রূক্ষং ক্রোধাদিপ্রায়তয়া নাভিব্যঞ্জিতস্বরূপপ্রকাশমিত্যর্থঃ,

১। 'অনুবাদঃ' হলে 'সামান্যসংবাদঃ বিনা যোহয়ং দেবঃ সন্ উত্তমঃ
দব্ধং দহে' (ক) ; ২। 'জন্ম' (ক) ।

তত্ত্ব রূপায়া সন্ বিভবীতি । অত্র চাক্ষুষে গুণে ন তাৎপর্যং, পরমতামসানাং বকাদীনামপি শুক্লবর্ণত্বাং ; পরম-সাত্ত্বিকানাং শ্রীব্যাস-শুকাদীনামপি শ্রামবর্ণত্বাং শুক্লাদিশবাস্তব-ব্রাহ্মণাদিজাতিষপি প্রযুক্তান্তে । কিল, ক্ষীরোদশাযোব-গুণাবতারো বিষ্ণুরিতি পূর্বে প্রতিপাদিতং, স চ তত্র তত্র শ্রামবর্ণত্বেনৈব প্রসিদ্ধঃ । রুদ্রশচ শুক্লঃ, তথা তয়োর্নানাবতারানানাবর্ণা অপি যথা ত্বং পালনসংহারপরা এব, অতো ব্রহ্মণো রক্তবর্ণত্বেনৈব ন তত্র তাৎপর্যং, শ্রীবিষ্ণোস্ত নিগুণরূপত্বমেব, নাশ্রবং সগুণত্বং বক্ষ্যতে চ ত্রিদেবীপরীক্ষায়াম্—‘হরির্হি নিগুণঃ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ’, ‘শিবঃ শক্তিযুতঃ শশ্ব-ল্লিলিঙ্গে গুণসংবৃতঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।৫,৩) ইতি । অতএবাত্রাপি রজসেত্যাদিবং সত্ত্বেনেতি নোক্তম্, তৈরপি তত্ত্বগুণক্রিয়া-ব্যত্যয়েন ব্যাখ্যাস্ততে । রক্ষিতুমিচ্ছুরবতীর্ণো-হসি, ক্লেশেন বর্ণেনেতি অত ইত্যাদৌ চ, প্রত্যুত তামসানাং হননমেব বক্ষ্যতে, অতথা তদীয়স্বব্যাখ্যাসহশ্রেণাপি বিরোধঃ শ্রাদিতি সর্বথা সচ্চিদানন্দধনস্বরূপমেব তদ্রূপমিতি ॥ (২০)

২১। অধুনা তু লোকহিতার্থং স্বয়মেব মৎপুত্রতাং প্রাপ্তোহসি । অহো লোকভাগ্যং, কিমুত মত্তাগ্যম্? ইত্যাহ—ত্বমিতি । অশ্রু বিবিধভূতঃখসাগর-মগ্নশ্রু যাদবাদি-ভক্তজন-প্রধানশ্রু সর্বলোকশ্রু রিরক্ষিষুঃ, ‘সুপাং সুপো ভবন্তি’ ইতি দ্বিতীয়ায়াঃ বষ্টি, তং রক্ষিতুমিচ্ছুরিত্যর্থঃ । হে বিভোহ-খিলেশ্বরেতি অবতারাশ্রবং ত্বোতয়তি, তথাপ্যবতীর্ণোহসি, তত্রাপি মম গৃহে মৎসম্বন্ধমাত্রযুক্তে কারাগৃহেহপি, অহো পরমকারুণ্যমহিমৈতি ভাবঃ । তস্মাৎ ক্ষত্রিয়চ্ছন্নাসুরচক্রবর্তি-বৃন্দৈর্নিঃশেষেণ বিশেষেণ চোচ্ছমানাশাচালামানা বাশচেষস্তাঃ পুনরাবৃত্ত্যভাবেন নিতরাং হনিষ্যস এব, তদগ্রতঃ তাসাং হননেন তেষাং হননশ্রাপি স্তূষ্টু প্রাপ্তেস্তৎসহিতহননমেব বিবক্ষিতম্ । যদ্বা, নিবৃহমানা নিবৃঢ়াঃ সিদ্ধা ইত্যর্থঃ, দীর্ঘপাঠস্ত তেষামসম্মতঃ, নিঃশেষেণ ব্যূহং কার্যমাণব্যূহত্বেন রচ্যমানা ইত্যর্থঃ ॥

২২। অয়মিত্যত্র তেবামাভাসে, কিস্তিতি পিতৃশ্নেহ-মতৃত্যা দ্বিধং নিবেদয়ামীত্যর্থঃ, তদেবাহ—তথাপিতি । যদ্বা, তেষাং মধ্যে মহাভূতত্বাং ত্রদীয়ানাং নঃ পরমভূতখদত্বাং অতাপি ধৃষ্টচেষ্ঠতরৈব ভাবিত্বাচ্চায়মেব প্রথমং প্রতিকার্য ইত্যাহ—অভাহনং অভাহন শিলায়াং পেষয়ামাস । চন্দ্রোদিত পাঠস্ত সার্বত্রিকস্তৈঃ সম্মতশ্চ, সিদ্ধেত্বেনা-

সমাহিতত্বাং অভিসরত্যাগচ্ছিন্নেব বর্ততে, হে স্বরেশ্বরেতি তচ্চ ব্রহ্মভূতদেববৈরিণামসুরাণাং যুক্তমেবেতি ভাবঃ ॥

২৩। অথ শ্রীবসুদেব-স্তবানন্তরং তমেনমিত্যয়ম্, তং চিরমপেক্ষিতম্, এনং দিব্যরূপোবিভূতমিত্যর্থঃ, আয়ুজং নিজোদরাদেব জাতত্বেন ভাতং, তাদৃশভানোংপাদনঞ্চ মমতা-বিশেষজননমর্থম্, অতএব মম গর্ভজোহুদিত্যাভ্যাক্তিঃ, কিন্তু প্রস্তুতিরাত্মকরণান্তকোপনায় পূর্বে যোগনিদ্রয়া বা, ভগবন্তেজসা বা, বাহেঞ্জিয়াবরণমপি কৃতম্, অতএবাত্মে-ত্বাস্তম্ । মহাপুরুষঃ স্বয়ং ভগবান্, তত্রাত্মজত্বদর্শনং ভয়ে হেতুঃ, মহাপুরুষত্ব-দর্শনং বিশ্বয়ে হেতুঃ, স্তোত্রে চেতি জ্ঞেয়ঃ, তথাপি ভয়স্থিতিরাত্মজত্বদর্শনময়শ্রু শ্নেহশ্রু প্রাবল্যং দর্শয়তি ॥

২৪। রূপমিতি তৈর্য্যখ্যাতম্ । তত্রাব্যক্তং সর্বা-গোচরম্ । নহু বস্ত্র চ সর্বাগোচরং চেতি ন সম্ভবতি, তত্রাহ—কারণং সর্বকারণং কার্য্যাণ্যথানুপপত্তৌব গম্যমিত্যর্থঃ । ন হৃৎশ্রেষ্ঠিষাণিঃ প্রেকাশ্রুতে দহতে বা স ইতি ভাবঃ । নহু পরমাণুসমুদয়ে খলু অব্যক্তত্বং কারণত্বঞ্চ বিদ্যত ইতি তত্রাত্তিবাণ্ডিঃ শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যতে, কিং পরমাণব ইতি পরিহরতি—নেতি । তেষাং বায়াদিপরমাণুনাং পরস্পরমপি ব্যাবৃন্তেন বৃহত্তমত্বমিত্যর্থঃ । তহি তত্ত্বকর্ম্মময়ে প্রধানেন্তি-ব্যাণ্ডিরিত্যাহ—কিমিতি, পরিহারে তু স্বতঃপ্রকাশমানত্বাং । জ্যোতিঃশব্দেন চেতনমুচ্যতে, প্রধানশ্রু জড়ত্বাং তং প্রকাশত্ব-মিতি ভাবঃ, ‘জ্যোতিঃচরণাভিধানাং’ (শ্রীত্র হু ১।১।২৫) ইতি শ্রায়াং । নহু চিত্তো জ্ঞানশ্রু যোগাৎ চেতনমুচ্যতে, তহি তথা বৈশেষিকাণামাত্মানঃ স্বতো জড়ঃ, কিন্তু জ্ঞান-গুণযোগাদেব চেতনা ইতি মতম্, তথা কিস্তুরাপি তদ্বস্ত ইত্যশঙ্ক্যতে—কিং বৈশেষিকাণামিতি । তথৈব তত্রাশঙ্কা-স্তরং কিং মীমাংসকানামিব ইতি? অথ ভাস্করীয়া যদ্রূপ এব শক্তিকৃত-বিক্ষেপেণ জ্ঞানক্রিয়াদিক্রপতয়া পরিণামং মত্তান্তে, তদপ্যাশঙ্ক্যতে । কিং ভাস্করীয়াতাদিনা? তং পরি-হরতি—ন সত্ত্বাত্মমিতি । সচ্ছব্দেনাত্র বস্ত্বেবোচ্যতে, তশ্রু তু প্রবৃত্তিনিমিত্তং সত্ত্বা, তস্মাত্ত্মমিত্যবিকৃতমেব তদিত্যর্থঃ । তত্ত্ব সোৎপ্রাসমাক্ষিপতি—তহীতি, সা খলু সামান্তং, তচ্চ পরা জাতিরেবোচ্যতে, সা চ পূর্বোক্তাব্যাক্তাদিক্রপা ন ভবতীতি হস্তিমানমিব সর্বং জাতমিতি ভাবঃ । তত্র সিদ্ধান্তয়তি—ন নির্কীর্ষেষমিতি । সামান্তং খলু বিশেষে-ষনুগতমেব শ্রাং, তত্ত্ব বিশেষাং পূর্বমন্তরমপি বর্তমানং

ন সামান্যাকারমিতার্থঃ । ততস্তৎপ্রকাশকত্বাৎ তদ্ব্যচক-
শদস্তাপি প্রবৃত্তিনিমিত্তং বা চিং, সৈব সত্ত্বোচ্যত ইত্যর্থঃ ।
চেতনত্বঞ্চ স্বয়ম্প্রকাশত্বাদেবোক্তমিতি ভাবঃ । তদেবং
সামঞ্জস্যে পুনরাশঙ্ক্যতে তর্হীতি, সক্রিয়ং সক্ষোভমিত্যর্থঃ ;
এবং নিরীহমিত্যাখ্যাপি সন্নিধানমাত্রাণেতি স্বরূপভূতাচিন্ত্য-
শক্ত্যেবেত্যর্থঃ । বিশেষতশ্চায়মর্থঃ—নহু সারংশবিবেকে
সতি জগদপি ব্রহ্মত্বেনোপলভ্যেত, তর্হি কেন বিশেষস্তত্ত্বাহ
—সাক্ষাদিতি—মায়ানাবৃত্ত্বেনেত্যর্থঃ । তস্মাদিদং ব্যক্তত্বং
যাজ্ঞুগ্যং রূপাদিবিকারিত্বং অঙ্গপ্রত্যঙ্গবিশেষকত্বং কর-
চরণাদিচেষ্টা-সৌষ্ঠবমপি স্বরূপধর্ম্যবৈভবমেব শ্রীরামানুজাদি-
মতানুসারেণ তৎস্বরূপস্ত সধর্ম্যত্বস্থাপনা তু শ্রীভাগবত-
সন্দর্ভ-তট্টীকাদৌ দ্রষ্টব্য । অতঃ সত্ত্বামাত্রং কেবলধর্ম্যরূপং
জ্যোতিঃ স্বপ্রকাশচৈতন্যং ব্রহ্ম সর্বতোহপি বৃহৎ আত্মং
জন্মরহিতম্, দৃষ্টদোষপ্রাকৃত-তত্ত্বধর্ম্যনিরাসেন জ্ঞানিনঃ প্রতি
প্রকাশমানং তদ্বস্ত যজ্ঞপং শ্রীবিগ্রহং প্রাহঃ, স তদ্রূপ এব
ভবান্ । ন চৈতদপি তত্ত্বদোষার্থং ভবেৎ, অদৃষ্টদোষত্বাৎ,
বিষদনুভবসিদ্ধার্থে শাস্ত্রেন্নিরাকৃতত্বাচ্চেত্যভিপ্রেত্য স্বয়মেব
নিরাকরোতি, তত্র জন্মরহিত্যং সাক্ষাদিত্যনেনৈব নিরা-
করোতি—তত্ত্বমিজপরিচ্ছদবতা স্বস্বরূপেণৈব প্রাকট্যাৎ
পরিচ্ছিন্নত্বং নিরাকরোতি—বিষ্ণুরিতি সর্বব্যাপক ইত্যর্থঃ ।
'ন চাস্তন বহির্হস্ত' (শ্রীভা ১০।৯।১০) ইত্যাদিবচনবৃন্দাৎ
শ্রীষশোদাদিভিঃ সর্বাধারাদিহেনানুভবনীয়ত্বাচ্চ । ব্যক্তত্বং
নিরাকরোতি—অধ্যাত্মদীপ ইতি, প্রত্যুত্যান্মকং বুদ্ধাদিক-
মেবেদং প্রকাশয়সি । ততো ব্রহ্মবৎ স্বয়মেব প্রকাশসে,
ততশ্চ ন কেনাপি ব্যজ্যসে, ইতি শব্দশ্লেষণে চাঙ্গানমধিকৃত্য
বর্তমানা অধ্যাত্মানঃ আত্মারামাঃ, তানপি দীপয়সি পরমা-
নন্দেনোপাসয়সীত্যর্থঃ । ইত্যেবং ব্রহ্মতোহপি পরমা-
বিভাবত্বং দর্শিতম্, সাক্ষাদিত্যনেন চ তথৈব ব্যঞ্জিতম্,
স্ফুটাস্ফুটত্বেন তারতম্যাদিতি দিক্ । যদ্বা, যদিতি যন্ত রূপং
শ্রীবিগ্রহং তদনির্বচনীয়ং বস্ত প্রাহঃ । তদেবাহ—অব্যক্ত-
মিত্যাদিনা, নিগুণাদিত্বং প্রাকৃতগুণাদিরহিতত্বম্ । এবং
পরব্রহ্মত্বমুক্তং, স এব ত্বং বিষ্ণুঃ, নিজেচ্ছর্য্যেণ সর্বব্যাপক
ইতি পরমেশ্বরত্বম্, অধ্যাত্মদীপ ইতি পরমাত্মত্বম্, অত্ৰাৎ
সমানম্ ॥ (২৪)

২৫ । কালবেগেনেতি সর্বত্রৈব হেতুঃ । এক ইতি
বৈকুণ্ঠাদীমামপি তদভেদাভিপ্ৰায়েণ, যদ্বা, অশেষা যে

তদানোং বৈকুণ্ঠাদয়স্তত্ত্বপদার্থাভিধাত্তেহপি সংজ্ঞা যন্ত
তদ্রূপেণাপি যঃ স্বয়মেবেত্যর্থঃ, যদ্বা, শিষ্যন্তে মহাপ্রলয়েহপি
তিষ্ঠন্তীতি শ্রীবৈষ্ণবমতে যথেষ্ট-বিনিয়োগার্থং শেষ-শব্দেন
কথ্যন্তে ইতি বা শেষাঃ শ্রীবৈকুণ্ঠলোক-পরিচ্ছদ-পরিবারা-
দয়ঃ, তেহপি সংজ্ঞায়ন্তে যেন যদগ্রহণেনৈব তে গৃহীতা
ভবন্তীত্যর্থঃ । এবমুতো ভবানেকঃ শিষ্যতে, ন ত্বন্তর্গতে
তব জীববৃন্দপ্রপঞ্চ ইত্যর্থঃ । তথৈব তৃতীয়ে (শ্রীভা ৩।৭।৩৭)
শ্রীবিষ্ণুর-প্রশ্নঃ—'তদ্বানং ভগবন্তেষাং কতিধা প্রতिसংক্রমঃ ।
তত্রেমং ক উপাসীৱন ক উ স্বিদমুশেরতে ॥' ইতি, এবমেব
কৈমুত্যেন বক্ষ্যতে—'মর্ত্যো মৃত্যুব্যালভীতঃ পলায়ন'
(শ্রীভা ১০।৩।২৭) ইত্যাদি ॥

২৬ । কালবেগেনেত্যুক্তা প্রাপ্তং কালস্ত স্বাতন্ত্র্যং
নিরন্তরী, ততঃ স্তূতরাং তন্ত ভয়মাত্রং নিরাকুর্তী স্বয়মপি
কংসাদিভয়াচ্ছরণং যতি—য ইতি । যোহং নিমেষাদি-
র্বৎসরান্তঃ কালঃ, বৎসরান্ত্য চ মহীয়ান্ দ্বিপরাঙ্করূপঃ, যেন
চ কালেন হেতুনা বিশ্বং চেষ্টতে, তং কালং তন্ত তাদৃশস্ত
তে তব চেষ্টামাহরিত্যম্বয়ঃ । অতএবেশানং সর্বেশ্বরং, ততঃ
প্রপন্নভয়হরণমাত্রং কিম্বা ইতি ভাবঃ । অতএব ক্ষেমস্তা-
ভয়স্ত সুখপ্রাপ্তেচ্চ স্থানম্, যদ্বা, সর্বমঙ্গলদ্রব্যাদীনামপ্যা-
শ্রয়ম্ ॥

২৭ । যতঃ ত্বংপাদাশ্রিতোহপি নির্ভয়ঃ সন্ সুখী
শ্রাদিত্যাং—মর্ত্য ইতি, মরণধর্ম্যা যঃ কশ্চিন্মৃত্যুস্তৎপরম্পরা
নির্ভয়ং ভয়াভাবঃ ন প্রাপ, আত্ম হে সর্বশ্রেষ্ঠ, মৃত্যোরপি
নিয়ন্তরিত্যর্থঃ । স্বস্তো ভয়রহিতঃ সন্ শেতে, নিবৃত্তো
ভবতীত্যর্থঃ । যতোহস্মাত্বংপাদাজ্ঞাতোর্মর্ত্যাত্মা, তস্মাৎ
সকাশান্মৃত্যুঃ পলায়তে, অজ্ঞতরূপকেষ স্বতঃ পুরুষার্থত্বমপি
তন্ত ধ্বনিতম্, তৎপ্রভাবমাত্রজাতত্বস্ত ভয়াভাবস্ত ; যদ্বা,
মৃত্যুরিতি অগাধুনা স্বয়ি সাক্ষাৎ প্রাভুত্বৈ সর্বলোকঃ স্বস্তঃ
সন্ শেতে, বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবস্তম্ । তত্র হেতুঃ—
মৃত্যুরিতি । অত্ৰাৎ সমানম্ । এবং পরব্রহ্মত্বেন হৃতিতম্ ।
নির্ভয়ত্বং প্রলয়েহপ্যবশিষ্যমাণত্বেন সর্বোপসংহারাদিহেতু-
কাললীলত্বেন শরণাপন্নমৃত্যু-নিবারণতত্ত্বকৈমুত্যেন চ
দৃষ্টাকৃতম্ ; অতঃ প্রকরণৈকবাক্যতানুরোধেন 'রূপং বস্তং'
(শ্রীভা ১০।৩।২৪)—ইত্যুক্তক্রমবাক্যং ন ব্রহ্মপরত্বেন
ব্যখ্যাতম্ ॥

২৮। স তাদৃশত্বেন নির্ভয়ঃ মন্তাগ্যেন চ মৎপুত্রতাং
প্রাপ্ত্বং ত্রাহি, দ্বিষ্টত্বেনারোচকত্বাং সাক্ষাৎ কংসনামগ্রহণম্,
এবং পূৰ্বমপি ‘অয়ন্তুসভাঃ’ (শ্রীভা ১০।৩।২২) ইত্যেবোক্তং
শব্দশ্লেষণেণ পরমোগ্রহণং সূচিতম্, অর্থশ্লেষণে চ পিতৃব্যাজ্ঞ-
ব্যক্ত্যা ভয়াধিক্যম্, ‘নিকৃতিসমূলং হি বন্ধুভ্যো ভয়মুখিতম্’
ইতি গ্রায়াং নন্দাহীতি অশ্মদক্ষামেব কুরু, ন তু তং
ঘাতয়িতুং প্রার্থয়ে, ইতি রূপাবিশেষায় দৈত্বোক্তিঃ। ভো
ইতি পরমার্ত্ত্য সঙ্ঘোষনম্। তথাপি মাতৃভাব-স্বভাবতো
ভয়বিষয়ং তমেবাস্তর্থাপয়িতুং ছলেনাহ—রূপক্ষেতি। পুরুষশ্চ
ব্যাপ্ত্যন্তর্ধামিনো রূপমাকারং চতুভূজত্বাং, অতএব বিরাদন্ত-
বর্তিষ্য ধ্যানধিক্যত্বেন প্রসিদ্ধমিত্যেবার্থঃ। দ্বিভূজত্বং হি
গৃঢ়ত্বং ধ্যানধিক্যত্বঞ্চ শ্রুতং—‘গৃঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যালঙ্গম্’
ইত্যাদি সপ্তমাদৌ (শ্রীভা ৭।১০।৪৮), ‘শৃঙ্গবেগুধরং তু বা’
ইত্যাদি শ্রীগোপালতাপনী-ধ্যানাদৌ মাংসদৃশাম্ অজ্ঞানং
অযোগ্যত্বাদিতি ভাবঃ, তত্র হেতুস্ত বক্ষ্যতে—‘বিশ্বম্’
(শ্রীভা ১০।৩।৩১) ইত্যাদিনা ॥

২৯। নহু মাতস্তব কিমর্থং ভয়ম্? তথা যমাপ্রত্যক্ষ-
তয়াং গর্ত্তচৌধ্যাপরাধেন তস্মাদভয়মেব শ্রুতং, ইত্যাশঙ্ক্য
যথার্থমেব নিবেদয়তি—জন্মত ইতি। ভবদর্থমেব বিভেদমি,
নাস্বার্থমিতি। যদপি মধুসূদনত্বেন স্বয়ি ক্ষুদ্রাদস্মাণ্ডয়ং ন
সম্ভবতি, তথাপি তত্র কারণমিদমেবেত্যাহ—অধীরধীরিতি,
হঠাৎকৈর্যাবিলোপকেনানুকম্পাদয়েনেত্যর্থঃ; অত্র কংসনাম-
গ্রহণমভ্যুৎকণ্ঠয়া ॥

৩০। তত্রানুসমতিমাশঙ্ক্য পুনস্তদপ্যসহমানাহ—উপেতি।
শঙ্খাদিশ্রিয়া সেবিতং চত্বারো ভূজা যত্র, তাদৃশং যজ্ঞপং
আকারবিশেষবস্তদেবোপসংহর গোপয়, রূপান্তরস্ত প্রকটয়
ইত্যর্থঃ। তথা সতি লোকে কুত্রাপি গোপয়িতুমশক্যঃ স
ইতি ভাবঃ। হে বিশ্বাস্মিরিতি—যুগপদনস্তরূপাবকাশত্বান্নাত্র
তবাসক্তিরিতি ভাবঃ, অতোহধিকভূজত্বং কৌস্তভাদিকঞ্চ
গোপয়ন্ নিগূঢ়ং লোকানুরূপমেব রূপং প্রকাশয়েত্যর্থঃ।
তথা সতি লোকে কুত্রাপি গোপয়িতুং শক্যসে ইতি ভাবঃ ॥

৩১। নহুনা মারয়ামোব তং, তথৈদৃশেন ময়া পুত্রেন
তব কীর্তিরেব ভবিষ্যতি, মাংসচক্ষুষোহপি চমৎকৃতিমাপ্যন্তী-
ত্যাশঙ্ক্য পুনর্বলাদ্বিক্ষুণ্মা মাতৃভাবেন তস্ত তাদৃশ-শব্দে-
রপ্রতীত্যা ব্যাজান্তরেণাপি তং প্রার্থয়তে—বিশ্বমিতি। অত্র
তেষামাভাসেহপি কিমিতি সাটোপমেব বাক্যম্, ততশ্চাপুনা

মারয়ামোব ইত্যেবৌদ্ধত্যেন ধ্বনিতং শ্রুতং, এবমিত্যর্থান্তরম্।
বিশ্বম্ অনন্তকোটিব্রহ্মাণ্ডাকং, নিশা প্রাকৃতপ্রলয়রাত্রিঃ,
তদন্তে তস্তা নাশে সৃষ্টিস্থিতিসময়ে পরঃ পুরুষো মহৎশ্রষ্ট রূপঃ
সন্ বিভর্ষি ইতি সোহয়মেব হি বিশ্বমন্তর্ভাবয়ন্ স্বাংশিনং
তং প্রবিশ্ণাবির্ভবতীত্যভিপ্রায়াৎ। গর্ত্তজো গর্ত্তগশ্চেতি
পাঠদ্বয়ম্ ॥

৩২। এবং তয়োরুক্তিভিরানন্দিতো নিজপ্রসিদ্ধরূপা-
বির্ভাবকারণকথনাদিনা তৌ প্রতিষ্টুবল্লিব পরিসাস্তয়ন্ মাতরি
স্নেহবিশেষেণ তাং সঙ্ঘোধ্যাহ—স্নেহবেতাদিনা। স্বায়ত্ত্ববে
মন্তস্তরে সতি বর্ত্তমানে; যদ্বা, হে সতীতি পুনঃ পুনস্তস্ত্রৈব
পত্নীতয়া পাতিব্রত-নিষ্ঠাভিপ্রায়েণ, অকল্যাণঃ রাগদ্বেষাদি-
রহিতঃ, এবমন্তোত্তমং দাম্পত্যযোগ্যতাক্তা।

৩৩। বৈ প্রসিদ্ধৌ স্মরণে বা, ততস্তদানীমেবেতি
ব্রহ্মদেশপালনপরতোক্তা, সংনিয়মোতি চ শান্তিনিষ্ঠা, অত-
এব পরমম্, অনেকার্থশ্চ তপেস্তপঃকর্ম্মককর্তৃত্বব্যক্তয় এব
তপঃশব্দোহনুগত ইত্যভিপ্রোত্য তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তেপাথে
তপঃ কৃতবস্তাবিতি, কিন্তু উক্তার্থানামপ্রয়োগ ইতি তত্র
কৃতবস্তাবিত্যেবার্থঃ পর্য্যবস্তুতি, তত এব চান্বিতং শ্রাদ্ধিতি ॥

৩৪-৩৫। তপ এব দর্শয়তি—বর্ষেতি যুগেকেন, বর্ষাদীন
কালশ্চ গুণান স্বভাবান্ অহু নিরন্তরং সহমানৌ, আতপঃ
সাক্ষাদ্রবিরশ্মিতাপঃ, ঘর্ষণ ঔষ্যম্, যদ্বা, আতপঃ শারদশ
রবেঃ, ঘর্ষণো নৈদাঘশ্চ; কিঞ্চ, স্বাসরোধঃ প্রাণায়ামঃ, তেন
প্রথমং সামান্ত্রতো ধূতা নাশিতান্ততো যাবদুপলভ্যন্তে,
তাবল্লিঃশেষেণ ধূতান্ততো স্বয়মুপলভ্যমানায়া অপি সূক্ষ্মতম-
বাসনায়া উচ্ছেদনেন বিশেষেণ নিধূতা মনসো মলাঃ কামা-
দয়ো যাত্যাং তৌ। এতেন বৎকিঞ্চিৎ-মধ্যমত্ব-বাবস্ত্ব-ক্রমেণ
তয়োরাগ্রহাধিক্যং বোধিতম্; অতএব উপশান্তেন স্তুতিরেন
কিংবা মল্লিষ্ঠেন ‘শমো মল্লিষ্ঠতা বুদ্ধেঃ’ (শ্রীভা ১১।১২।৩৬)
ইত্যুক্তেরিতি শান্তিনিষ্ঠা। মন্তঃ পুত্রভূতাং কামান্ জনক-
ভাবোচিতসুখানি প্রজাসর্গ ইত্যুক্তত্বাং, ‘মাদৃশো বাৎ বৃতঃ
স্বতঃ’ (শ্রীভা ১০।৩।৩৮) ইতি বক্ষ্যমাণত্বাচ্চ ॥

৩৬। ভদ্রে পরমভাগ্যবতীতি তত্র যোগ্যতোক্তা; যদ্বা,
ভদ্রবানে মাথুরক্ষেত্র এবাত্র মণ্ডেব আত্মা চিত্তং যয়োরিতি
কামান্তরং নিরন্তমিত্যুপরতি-নিষ্ঠা ॥

৩৭-৩৮। তদেতি সার্বকম্। অনঘে হে সর্ক্সাপরাধ-
রহিতে, ইতি তপোনিশ্চিদ্ধতা সূচিতা, অতএব বাৎ যুবয়োঃ

ସଞ୍ଜେନ ଯୁବାଂ ପ୍ରତୀତାର୍ଥଃ, ପରିତୁଷ୍ଟଃ ସନ୍, ପରୀତି କର୍ମ-
ପ୍ରବଚନୋଽଂ ବା, ତତ୍ତ୍ୱ ବୀକ୍ଷାୟାଂ, ବୀକ୍ଷା ଚ ଜନ୍ମଭେଦେନେତି
ତଥୈବାର୍ଥଃ । ନନ୍ ଭକ୍ତ୍ୟାସ୍ତେ ପରିତୋଷାନ୍ତଃ, ନ ତୁ ତପସା ; ସତ୍ୟଂ,
ପାରମ୍ପରିକମେବ କାରଣଂ ତଦିତ୍ୟାହ—ତପସା ମଂସନ୍ତୋସାର୍ଥଂ
ପ୍ରୟୁକ୍ତେନ ଜାତା ବା ନବଧାର୍ମସାଧନଭକ୍ତେ ଶ୍ରଦ୍ଧା, ତସ୍ୟା ଜାତା ବା
ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞତା ଭକ୍ତିସ୍ତୟା, ନିତ୍ୟଂ ହ୍ରଦି ଭାବିତଃ ଯତ୍ନେନ ପ୍ରାପିତଃ,
ଚକାରାଦିନୈବ ସଦ୍ବୃତ୍ତଃ ପ୍ରେମଲକ୍ଷ୍ମଣ୍ୟା ପ୍ରାପିତଃ, ପୁତ୍ରହତ୍ତାବନା-
ମସ୍ୟେବେତି ଜ୍ଞେୟମ୍ ; ଅମୁନା ଏତେନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଧ୍ୟାତ୍ମେନ ବପୁଷେତି
ପରିତୋଷାଦୌ ସର୍ବତ୍ର ଯୋଜ୍ୟମ୍, ଅମୁନା ବପୁଷା ହ୍ରଦି ଭାବିତଃ,
ଅତଏବ ପରି ସର୍ବତୋଭାବେନ ତୁଷ୍ଟୋଽହମ୍, ଅତଏବାୟୁନୈବ ବପୁଷା
ପ୍ରାହୁରାସମିତି ହେତୌ ତୃତୀୟା । ବରଦରାଢ଼ିତି ତୈର୍ବ୍ୟାଧ୍ୟାତ୍ମନ୍,
କିଞ୍ଚ, ତପସୋଽଧିକଫଳଦାନେ ତତ୍ର ଚୋନ୍ତରୋନ୍ତରାଧିକ୍ୟେ ଚ
କାରଣଂ ଜ୍ଞେୟମ୍ । ତ୍ରିୟତାମିତ୍ୟର୍ଥକଂ, ବାଂ ଯୁବାଧ୍ୟାତ୍ମିୟାର୍ଥଃ ।
ତୃତୀୟାୟାଃ ସଞ୍ଜେ, ମାଦୃଶଃ ମଂସଦୃଶଃ ଏବ ବୃତଃ, ନ ତୁ ସାକ୍ଷାଦହମ୍ ;
ଲଜ୍ଜାଦିନା ତଥା ବରଣାଶକ୍ତେରିତି ଭାବଃ ॥ (୩୭-୩୮)

୩୯ । ତାଦୃଶେନ ମନ୍ତ୍ରାବେନ ଯୁବାଂ ନ କେବଳଂ ବିଷୟାନ୍ତରୋଽ-
ପାଦନଂ ନାଦୃତବନ୍ତେ, ଅପି ତୁ ତଦନାଦରେଣ ମୋକ୍ଷାୟ ଯୋଗ୍ୟାସି
ମଂସପ୍ରାସାଦେନ ତଂ ହନ୍ତପ୍ରାପ୍ତମପି ନାଦୃତବନ୍ତେ ଇତ୍ୟାହ—
ଅଜୁଷ୍ଟେତି । ତତ୍ରାଜୁଷ୍ଟଗ୍ରାମ୍ୟବିଷୟାବିତାନେନାହଙ୍କାରାମ୍ପଦ-ଦେହା-
ବେଶା ନିରନ୍ତଃ, ଅନପତ୍ୟାବିତାନେନାପତ୍ୟୋପଲକ୍ଷିତମମତା-
ମ୍ପଦାଭାବ ଉକ୍ତଃ, ତତ୍ତ୍ୱଚାର୍ଗବରଣଯୋଗ୍ୟତା ଦର୍ଶିତା, ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞତା—
‘ବିନିର୍ଧୃତମନୋମଲୌ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୩।୩୫) ଇତି, ତତ୍ରାପି ମେ ମନ୍ତ୍ର
ଇତି ପ୍ରାପ୍ତିସମ୍ଭାବନା ଦୃଢ଼ୀକୃତା, ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞତା ବରଦରାଢ଼ିତି, ତାଦୃଶା-
ସିପି ଯୁବାଂ ତାଦୃଶାଦପି ମନ୍ତ୍ରୋ ନ ବଦ୍ରାପ୍ତେ, ତତ୍ର କ୍ରମପ୍ରାପ୍ତଂ
ହେତୁଂ ନିର୍ଦ୍ଦିଶତି—ମୋହିତୌ ମମ ମାୟୟେତି । ମମ ମଦୀୟସା
ମାୟସା ଶକ୍ତିତି ସ୍ୱବିଷୟକପୁତ୍ରସ୍ତେହସମ୍ପାଦିକୟା ମାୟସା କୃପୟା ;
ସଦ୍ଧା, ମଦ୍ବିଷୟକପୁତ୍ରୋଚିତଲୀଳାନେଛାମୟା କୃପୟା ତିରସ୍କୃତାତ୍ତ-
ଭାବତ୍ତ୍ୱଂ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ । ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଃ—‘ସାଲୋକ୍ୟାସ୍ତି’ (ଶ୍ରୀଭା
୩୯।୧।୩୭) ଇତ୍ୟାଦୌ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଏବେତି ନୋକ୍ତଃ ॥

୪୦ । ଅତଃ ସାଧିତେ ମୟି ମଦେକାର୍ଥାଦ୍ବିରାଗ୍ୟାଦିପି
ଶିଥିଲୌ ଜାତୌ, ଉଂଫୁଲ୍ଲମନସ୍ତେନ ସ୍ୱସ୍ତ ମଲ୍ଲକ୍ଷ୍ମଣପୁତ୍ରସମ୍ପାଦି-
ଯୋଗ୍ୟତେଛୟା ଚ ବିଷୟମପ୍ୟାଜିତବହାବିତ୍ୟାହ—ଗତେ ମୟୀତି ।
ପଞ୍ଚାଦଗ୍ରାମ୍ୟାନ୍ ଭୋଗାନପି ଯୁବାଂ ଭୁକ୍ତବନ୍ତେ, ବତୋ ଯୁବାଂ
ପ୍ରାପ୍ତମନୋରଥେ ଭୂତେ ; ଯୁବାଂ ପ୍ରତି ଗତେ ଇତି ବା । ଅତ୍ର
ଟୀକାୟାଂ ବରଂ ଦଦ୍ଧା ଇତ୍ୟାହାତ୍ୟେବ ବ୍ୟାଧ୍ୟାତ୍ମନ୍, ଦତ୍ତେତି

ପାଠ୍ୟକୁ କୁତ୍ରାପ୍ୟାଦର୍ଶନାଂ । ବରଂ ମଂସଦୃଶମିତ୍ୟାତ୍ର ଚ ବର-ଶବ୍ଦଃ
କର୍ମସାଧନଃ ॥

୪୧ । ଅହନ୍ତ ଭବନ୍ତ୍ୟାଂ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞିତାତୁଷ୍ଟାଂଛଳିତ ଇବ, ପଞ୍ଚାଦ-
ବିଚାର୍ଯ୍ୟ ଭବନ୍ତ୍ୟୋଗତମେବ କୃତବାନିତ୍ୟାହ—ଅଦଃଶ୍ଚେତି । ଶୌଳଂ,
ସଚ୍ଚରିତ୍ରମ୍, ଉଦାର୍ଯ୍ୟଂ ମହତ୍ତ୍ୱଂ ଶୁଣ୍ଠସ୍ତୟୋଃ କାରଣଂ କାରୁଣ୍ୟାଦି,
ତୈରାନ୍ତରୈବ ସମଂ ତୁଲ୍ୟମ୍, ସ୍ୱତଃ ଧ୍ୟାତଃ, ଶ୍ରୁତ ଇତି ପାଠଃ
କଚିତ୍, ସୋହୟମେବ ତ୍ରେତାୟୁଗାଧିଷ୍ଠାତା ବଭୂବେତି ଲକ୍ଷ୍ୟତେ,
‘ବିଷ୍ଣୁର୍ଜ୍ଞଃ ପୁଣ୍ଡିଗର୍ଭଃ ସର୍ବଦେବ ଉତ୍କ୍ରମଃ’ ଇତ୍ୟାଦିକଂ ହେକାଦଶେ
(ଶ୍ରୀଭା ୧୧।୧।୧୨୬) ପ୍ରସଂଜ୍ଞତଃ ଶ୍ରୟତେ ॥

୪୨ । ତୟୋରିତି ତୈର୍ବ୍ୟାଧ୍ୟାତ୍ମଂ, ତତ୍ର ତଦନୀତ୍ୟାଦୌ,
ତଦପି ମୟେବ ପୁନରନ୍ତରମିତ୍ୟର୍ଥଃ । ବାମନ ଆସେତି, ସଦିତି,
‘ଉପେକ୍ତ ଇତି ବିଧ୍ୟାତୋ ବାମନହ୍ୱାତା ବାମନଃ’ ଇତି ବିଧ୍ୟାତୋ
ବଂ, ସ ଆସ ଇତି ସଦିତ୍ୟର୍ଥଃ ; ଅନ୍ତେରିତି ରୂପଂ ଭ୍ରାତୃଶାଭାବ
ଆର୍ଥଃ । ସଦ୍ଧା, ତଥା ତଥା ବିଧ୍ୟାତଃ ସନ୍ ଧଃ କଞ୍ଚପାଦିତ୍ୟାମାସ
ବଭୂବ, ସୋହୟମେବ ତତ୍ରପୟୋର୍ଯୁବ୍ୟୋରାସ ବଭୂବେତ୍ୟର୍ଥଃ ॥

୪୩ । ସେନ ପୁରା ବରାୟ ପ୍ରାହୁରାସମ୍, ଅତଏବ ପୁଣ୍ଡିଗର୍ଭା-
ଦିତ୍ତେ ‘ତେନୈବ ବପୁଷା’ ଇତିଭୁକ୍ତତ୍ତ୍ୱଂ, ନ ତୁ ତଦାନୀମଧୁନୈବ
ସ୍ୱୟମେବ, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱାଂଶେନୈବେତି—‘ଏତେ ଚାଂଶକଳାଃ ପୁଂସଃ
କୃଷ୍ଣଃ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧।୩।୨୮) ଇତ୍ୟାହାତ୍ତେଃ, ‘ପୁଣ୍ଡିଗର୍ଭଃ ତେ
ବୁଦ୍ଧିମାନ୍ନାଂ ଭଗବାନ୍ ପରଃ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୩।୨୫) ଇତ୍ୟାହାତ୍ତେ-
ଦେବ ଗୀର୍ଦ୍ଧ୍ୟା ସ୍ତୁତିମନ୍ତ୍ରି, ଅତଏବ ବୈ ନିଶ୍ଚୟେ । ଅପ
କାଂଶ୍ୟେ ତୃତୀୟ ଏବ ଭବେ ତଂସଦୃଶସ୍ତୁତପ୍ରାପ୍ତିଲକ୍ଷଣବରଣ
ପରମପୂର୍ଣ୍ଣତାପେକ୍ଷୟା ଚ ‘ସତ୍ୟଂ ଯେ ବାହ୍ୟତମ୍’ ଇତ୍ୟାହତ୍ତମ୍ ॥

୪୪ । ଭବତ୍ୟଗ୍ନିଂ ଇତି ଭବୋ ବିଷୟଃ, ଅହଂ ବିଷୟୋ ବସ୍ତୁ ତତ୍ତ୍ୱ-
ଜ୍ଞାନଂ ନିର୍ଗନ୍ତୋ ମନ୍ତ୍ରସ୍ୱରୂପେନ ନ ସ୍ତାଂ ; ଜଗତ୍ ଇତି ଚିନ୍ତାସ୍ତଥାପାଠଃ ।
ସଦ୍ଧା, ସଚ୍ଚୋକ୍ତଂ ରୂପକ୍ଷେଦମିତ୍ୟାଦି, ତତ୍ରାହ—ଏତତ୍ତତ୍ତ୍ୱଭୂତାକାରଂ
ସଦ୍ବ୍ରଜଂ ଦର୍ଶିତଂ, ତତ୍ତ୍ୱ ବରଦାନମାରତ୍ତା ପ୍ରାଚୀନତଦାକାରପ୍ରାଚୁର୍ଭାବ-
ତ୍ରୟସ୍ମରଣାୟେବ, ନ ତୁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟାପେକ୍ଷୟା, ନରାକୃତିପରବ୍ରହ୍ମଣ୍ୟେନୈବ
ସ୍ୱୟଂ ଭଗବତୋ ମମ ତତ୍ର ତତ୍ର ପ୍ରତିପାଦନାଦିତ୍ୟର୍ଥଃ । କିଞ୍ଚାତ୍ତଥା
ପ୍ରକାରାନ୍ତରେଣ ମମ ଭବୋ ଜନ୍ମ ତତ୍ତ୍ୱପ୍ରତୀତିର୍ବଦ୍ଧ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନଂ ନ
ଜାୟତେ । କେନାତ୍ର ପ୍ରକାରାନ୍ତରମ୍ ? ତଦେବାହ—ମର୍ତ୍ତ୍ୟାନ୍ତ ଦ୍ୱିଭୁଜ-
ହାଦିନା ପ୍ରାକୃତମନ୍ତ୍ରସ୍ତେବ ଲିଙ୍ଗଂ ଚିହ୍ନଂ ସତ୍ତ୍ୱ ତେନ ଗୁଂତେନ ନର-
କୃତିପରବ୍ରହ୍ମଣ୍ୟେନୈବ ତ୍ୟର୍ଥଃ । ତନ୍ମାତ୍ରତତ୍ତ୍ୱଭୂତ-ଦ୍ୱିଭୁଜତୟା କ୍ରୋଡ଼ିତୋ
ମମ ମୁଖୋଽପି ତଦାକାରଃ ପ୍ରଥମଂ ନ ଦର୍ଶିତ ଇତି ଭାବଃ ।
ମୁଖ୍ୟଭୂଷାନ୍ତ ଦର୍ଶିତମ୍ ‘ଏକୋଽସି ପ୍ରଥମମ୍’ ଇତ୍ୟାଦି, ‘ତଦମିତଂ
ବ୍ରହ୍ମାହ୍ୱୟଂ ଶିଷ୍ୟତେ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୧।୧୮) ଇତ୍ୟାନ୍ତ-ବ୍ରହ୍ମବାକ୍ୟେ,

‘ন চাস্তর্ন বহির্গত’ (শ্রীভা ১০।৯।১৩) ইত্যাদি শ্রীশুকবাক্যে,
‘গোপাস্তপঃ কিমচরন’ (শ্রীভা ১০।৪৪।১৪) ইত্যাদিনা
শ্রীশুকদেবেনাপি স্বয়মন্ত্রমোদমানেনানুদিতৈ মথুংাপুরজী-
বাক্যে, ‘যম্মর্ত্তালৌপয়িকম্’ (শ্রীভা ৩২।১২) ইত্যাদি
শ্রীমদ্রুকব-বাক্যে চ ॥ (৪৪)

৪৫। যুবামিতি, বা-শব্দ উপমার্থে বিকল্পে বা, স্বরূপেণ
গুণেন চ বৃহত্তমস্থানুয্যেহন ভগবানেবাত্র ব্রহ্ম, তাদৃশভাবেন
রুতমেহৌ সন্তৌ মুহুশ্চিস্তয়ন্তৌ, ভাবদ্বয়শ্চ তুল্যত্বঞ্চ বিষয়-
মাহাত্ম্যং। পরাঃ মদগতিঃ পরমবৈকুণ্ঠং তদগমনঞ্চ কল্পপা-
দিতভিভ্যাম্ একীভূয়াদিকারান্তে জ্ঞেয়ম্। অতঃস্তেঃ। অত্রা-
বতারিকারামিতি কথমিত্যশ্নয়ঃ, অত ইত্যাদিস্ত সিদ্ধান্তঃ,
অথবা তদেবমপি যুবাং সাধকাবিতি ন মন্তব্যং, ন চ পুনরর্থ-
প্রাপ্তৌ শঙ্কা কার্ঘ্যা, যতঃ ‘এতে হি যাদবাঃ সর্বৈ মদগণা
এব ভাবিনি’—ইত্যাদি পাণ্ডকার্ত্তিক-মাহাত্ম্যাবচনাৎ। ‘যথা
সৌমিত্রি-ভরতো যথা সর্ষপাদয়ঃ। তথা তেনৈব জায়ন্তে
নিজলোকাদৃষদৃচ্ছয়া ॥ পুনস্তেনৈব গচ্ছন্তি তৎ পদং শাস্বতং
পরম্। ন কৰ্ণ বন্ধনং জন্ম বৈষ্ণবানাঞ্চ বিদ্বতঃ ॥’ ইতি
পান্দোত্তরখণ্ড-বচনাৎ, মদীয়তত্ত্বমহামন্ত-মজ্জমাষ্টমী-পূজাদি-
পটলালুসারাদ্। যুবাং নিত্যমেবৈতাদৃশৌ, তথাপি মমেব
যুবোরোপি মৎপ্রেমণৈব মৎপ্রেমবিশেষ-মদারাদনপ্রচারার্থং
তত্র তত্র স্বাঃশেন, সম্প্রতি স্বয়মেব চাবতরণং লীলামাত্রম্।
এতদেবোক্তম্—‘ত্বমেব পূর্বসর্গেহভূঃ পুশ্নিঃ’ (শ্রীভা ১০।৩।৩২)
ইত্যাদি, তত এবানন্তরমপি মৎপ্রাপ্তৌ ন সাধনবৈশিষ্ট্য-
সাপেক্ষত্বম্, কিন্তু তদপি পূর্ববদেব মৎপ্রাপ্তিস্ত স্বত এব
ইত্যাহ—যুবামিতি। পুত্রভাবেনৈতি ভাববৈশিষ্ট্যেন তথা
মদাবির্ভাববৈশিষ্ট্যেন চেত্যর্থঃ। ব্রহ্মভাবেনৈতি ভাবসামাশ্রেন
ভগবন্মাত্রতয়াবির্ভাব-সামাশ্রেন চেত্যর্থঃ। বেত্যনুকল্পে,
‘পিতরৌ নাশ্ববিন্দেতাম্’ (শ্রীভা ১০।৮।৪৭) ইত্যাদিনা,
‘পিতরাবুপলক্ষার্থৌ’ (শ্রীভা ১০।৪৫।১) ইত্যাদিনা, ‘অহো
ভাগ্যমহো ভাগ্যম্’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩২) ইত্যাদিরীত্যা,
‘ইখং সতাং ব্রহ্মসুখানুভূত্যা’ (শ্রীভা ১০।১২।১১) ইত্যাদিরীত্যা
চ তারতম্যং। পূর্বেণ মুখ্যেন, ইতরেণ গৌণেন বা
চিস্তয়ন্তৌ, তত্রাপি সুরুদেব চিস্তয়ন্তৌ বা, যন্তেবমপি
সন্তবতি তদাপীত্যর্থঃ; পরাম্—অস্তাঃ প্রপঞ্চপ্রকটলীলাত
উত্তরাঃ তদপ্রকটলীলারূপাং মদগতিং যাস্তথ এব, নাধুনিক-
সংস্রবণ্যতায়োগ্যতাভ্যাং তত্রোপকার্য্যাতাপকার্য্যত ইতি

ভাবঃ। তত্র হেতুঃ—রুতমেহৌ—রুতঃ স্বভাবত এব সিদ্ধঃ
মেহঃ পুত্রভাবময়ঃ প্রেমা যয়োন্তৌ, স্বভাবসিদ্ধত্বমত্র ‘এষ
মাত্মাহপহতপাপু। (শ্রীছা ৮।১।৫) ইতিবৎ, যদা, রুতমেহৌ
চিস্তয়ন্তৌ সুরুদেব বা চিস্তয়ন্তৌ; অতঃ সমানম্ ॥

৪৬। ততঃ কিং জাতম্? ইতাপেক্ষায়ামাহ—ইতীতি।
ইত্যুক্ত্বাহরিস্তচ্চতুর্ভূজং রূপমপহর্ভুং গোপয়িতুং প্রবৃত্তত্বেন চ
বিখ্যাপিত-তন্মামসৌ তুষ্ণীমাসৌ। ততঃ পিত্রোঃ সম্প্রসৃতো-
রেব, ন তত্র দত্তদৃষ্টোঃ সতোর্ভগবান্ স্বরূপভূতবাড়ুণ্য-
বানসাংবাস্ত্রমায়য়া, ‘মায়্যা স্রাজ্ছাশ্বরী-বুদ্ধ্যোঃ’ ইতি ত্রিকাণ্ড-
শেবাৎ, ‘মায়্যা বয়ুনং জ্ঞানম্’ ইতি নিঘণ্টোশ্চ, স্বরূপভূত-
জ্ঞানশক্ত্যা বুদ্ধিসৌষ্টববিশেষময়শক্ত্যেতি যাবৎ, যদা, ‘আত্ম-
মায়্যা তদিচ্ছা স্রাদ্গুণমায়্যা জড়াত্মিকা’ ইতি মহাসংহিতা-
বচনাৎ আত্মেচ্ছয়া, যদা, ‘মায়্যা দন্তে রূপায়াক্ষ’ ইতি বিশ্ব-
কোষাৎ আত্ম-রূপয়া শিশুরাবিকৃতশৈশবে বভূব। তত্র
বিশেষজ্ঞানার্থমাহ—প্রাকৃত ইতি। গোণ্যা বৃত্ত্যা প্রাকৃত
ইবেত্যর্থঃ। যদা, ন চাগন্তকাकारेण तादृशत्वं इत्याह—
প্রাকৃত ইতি। প্রকৃতিশ্চ স্বরূপঞ্চ স্বভাবশ্চেতি পর্যায়াৎ
‘প্রকৃতিসিদ্ধমিদং হি মহাত্মনাম্’ ইতি প্রয়োগাচ্চ স্বভাবসিদ্ধ
এবেত্যর্থঃ। অর্থান্তরং হি ‘ন’চাস্তর্ন বহির্গত’ (শ্রীভা ১০।৯।
১৩) ইত্যারভ্য ‘ববন্ধ প্রাকৃতং যথা’ (শ্রীভা ১০।৯।১৪) ইতি
পুরিতে বাক্যে দাষ্টান্তিক-দৃষ্টান্তাভ্যাং নিরসনীয়ং স্বাভীষ্ট-
লীলাক্রমমেব প্রকটয়তস্তস্মৈ সর্বদা সর্বশক্তিनिधानত্বেন
তত্ত্বপাসকাভীষ্ট-লীলাদর্শনার যুগপদযোগ্যত্বাৎ সর্বমেব
তত্র স্বভাবসিদ্ধমেবেতি ভাবঃ। বক্ষ্যতে চ গর্গেণ—‘বহুনি
সন্তি রূপাণি নামানি চ স্ততস্ত তে’ (শ্রীভা ১০।৮।১৫)
ইতি ॥

৪৭। ভগবতা প্রচোদিত ইত্যত্র ব্যাক্তোক্তিরেব তস্ত
শ্রীহরিবংশে—‘বহুদেববচঃ শ্রদ্ধা রূপং সংহরদচ্যুতঃ। অমুজ্ঞাপ্য
পিতৃত্বেন নন্দগোপগৃহং নয় ॥’ ইতি। অস্তার্থঃ—সংহরং
সমহরং, কিং কৃত্বা? নন্দগোপগৃহং নয়তি পিতৃত্বেন পিতৃ-
মেহেনানুজ্ঞায়েত্যর্থঃ। সম্যগাদায়, কৌমলবস্ত্রাত্তপেটিকায়্য
সুখং নিধায়, তাং শিরস্ত্রাধায়, কিংবা সাবধানং শনৈঃ শনৈঃ
করাভ্যামুখাপ্য নিজাক্ষে নিধায় বাহুভ্যামগ্নিগ্নিগ্নি গৃহীত্বা,
সঃ নির্বচনীয়-ভাগ্যবান্। ততঃ পাদনিগড়ঃ স্বয়মেব ভ্রষ্ট
ইতি জ্ঞেয়ম্, তর্হীত্যত্র বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে—‘নবম্যামেব
সংজাতা কৃষ্ণপক্ষস্ত বৈ তিথৌ ॥’ ইতি ॥

৫৮। তয়েতি যুগ্মকম্। প্রত্যয়ো জ্ঞানং, দ্বাঃস্বাঃ দ্বার-
স্থিতা রক্ষিণো দ্বারপালাশ্চ তেষু, তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
'মোহিতাশ্চাভবন্তুর রক্ষিণো যোগনিদ্রয়া। মথুরাদ্বারপালাশ্চ
ব্রজত্যানকদুন্দুভৌ ॥' ইতি মোহনাদিকঞ্চ মায়ায়া এব যোগ্য-
মিতি তথা তদুক্তম্; প্রকাশনস্তু শ্রীভগবত এবেতি তথৈব
তদাহ—দ্বারশ্চেতি। অতানন্তরং সত্ত্ব এবোক্তার্থঃ। যাঃ পিহিতা
মুদ্রিতান্তা দ্বারোহপি দ্বাঃস্থাদীনাং হৃতপ্রত্যয়াদিত্বং লক্ষণী-
কৃত্য শ্রীবস্তুদেব আগতে সতি স্বয়মেব বিবৃতা ইত্যর্থঃ।
তাশ্চ কথমুপাদাটয়িতুং ন শক্যস্ত ইত্যাহ—বৃহৎকবাটা-
দিভির্ভূরত্যয়াঃ ॥

৫৯। কৃষ্ণঃ—'কৃষিভূঁবাচকঃ শব্দো গণ্ডচ নিবৃতিবাচকঃ।
তয়োরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥' ইত্যনুসারেণ
সর্বাকর্ষক-পরমানন্দমনমুক্তিঃ স্ত্র বাহে বাহক ইতি বহুনা-
দিশ্রমো নিরন্তঃ, প্রত্যুত পরমানন্দ এব ব্যঞ্জিতঃ। তথা সংসার-
বন্ধমপি কর্ষতি হরতীতি কৃষ্ণস্তদ্বাহ ইতি স্বয়ং দ্বাবিবৃতো চ
হেতুঃ। ব্যবধ্যন্তেতি—কর্ম্মকর্ত্তরি প্রয়োগঃ, কর্ত্তা চার্থাৎ
শ্রীবাস্তুদেব এব তমো যথোদ্যতিং শ্রাদিতি দৃষ্টান্তেন তদা-
গমনাৎ পূর্ব্বমেব ক্রমেণ সম্যগ্ধিবৃতির্ধনিতা, পঙ্কজছো গর্জন্মেদঃ
উপাংশু মন্দং মন্দং গর্জিতং যন্ত সঃ; শেষ ইতি সময়ে নিজ-
সেবা-সিদ্ধয়ে পার্শ্বদপ্রবরঃ শ্রীমাননন্ত এব। 'শয্যাসন-পরীশান-
পাছুকাচ্ছত্র-চামরৈঃ। কিং নাতৃস্তস্ত কৃষ্ণস্ত মূর্ত্তিভেদৈশ্চ
মূর্ত্তিষু ॥' ইতি ব্রহ্মাণ্ডবচনাৎ। অস্বগাং, শ্রীবস্তুদেবস্ত পশ্চাদ-
গচ্ছৎ। তথা চ বিষ্ণুপুরাণে—'বর্ষতাং জলদানাঞ্চ ভোয়-
মভূষণং নিশি। সংছাভানুযযৌ শেষঃ, ফণৈরানকদুন্দুভির্ম্ ॥'
ইতি। তচ্চ তেন অশিরসি মহাবৃষ্টিনিবারণং যৎ কিঞ্চিল্লক্ষিত-
মেব জ্যেয়ং, চিন্তয়া বর্দ্ধমানো বৈয়গ্র্যে সত্ত্বঃ সূখদচমৎকার-
হেতুত্বেন যোগ্যত্বাৎ ॥

৬০। মধোনি শক্রে স্বয়মেব বর্ষতীতি সত্যপি মায়া-
মোহিতজনকো তদজ্ঞানাদসৌ শ্রীবস্তুদেবাদর্শনাগ্ধর্ম্মমেব বৃষ্টি-
মকরোৎ। যা খলু জলভূম্যোরেকতাপাদনেন তন্তু সহসা
যমুনাবগাহেহপি^১ হেতুরভূৎ। তত্রাসকৃৎস্বং তৎক্রেশশঙ্কয়া মধ্যো
মধ্যে বিচ্ছেদনাৎ; স চ বিচ্ছেদো নির্জনদেশ ইতি জ্যেয়ম্।

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যং তৃতীয়োহধ্যায়ঃ।

যমানুজেনি তদানীং পরমভীষণত্বাভিপ্রায়েণ তদেবাভি-
ব্যঞ্জয়তি—গম্ভীরেত্যাদি-বিশেষণাভ্যাম্; অতএব নদীতি
মহাশব্দযুক্তত্বঞ্চ শ্লেষেণোক্তম্। তথাপি যথা সীতাপতে:
সমুদ্রস্তথা সা শ্রীবস্তুদেবস্ত মার্গং দদৌ। পরাবৃত্তাবপি তশ্চৈব
তদানাং, অতএব তৈরপি সীতাপতেরিত্যেব ব্যাখ্যাতম্।
তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'যমুনাক্ষাতিগম্ভীরাং নানাবর্ন্তশতা-
কুলাম্। বস্তুদেবো বহুং বিষ্ণুং জাহ্নুমাত্রবহাং যযৌ ॥' ইতি ॥

৬১। উপেত্য সমীপে গম্ভাপি বহ্নাদিকমজানতোহপি
তন্তু দৈবসাহায্যং সূচিতং, দ্বারবন্ধাদিবিমোক্ষস্ত পূর্ব্ববৎ।
তদানীং শ্রীযশোদাসমীপে সমভিব্যাক্তশৈশবমাধুর্য্যেণ শ্রীবস্তু-
দেবস্ত স্বস্ত চাকুষ্ঠচিত্তত্বাচ্ছিত্তিমিত্যুক্তম্। সূতমিতি কচিং
পাঠঃ; নিধায় নিধিমিব গুঢ়ং ব্রহ্ম, তস্তাঃ সূতামুপাদায় মায়াত্বেন
কথ্যাত্বেন চ কংসবধার্থমুপাদেয়ত্বেন চ গৃহীত্বা; এষ চ
শ্রীভগবতি স্নেহভর এব। যদর্থং মায়াত্বেন জ্ঞাতায়া অপি
স্বীকারঃ, তথা মিত্রপুত্রীত্বেন প্রতীয়মানায়া অপি কংসকার্য্য-
বধদোষানপেক্ষণম্; গৃহানিতি চিন্তাব্যাকুলস্ত শ্রীদেবকী-
লক্ষণস্ত নিজগৃহস্ত, ততো মুহঃ স্মৃতিত্বেন বহুত্বনির্দেশঃ ॥

৬২। দারিকং বালিকং শয়নে গ্রাস্তেতি তন্তু। উদক-
শোকবৃদ্ধিশঙ্কয়াদরেণৈব শয়ন এব ব্রহ্ম, ন পুনরঙ্গ ইত্যর্থঃ।
পূর্ব্ববদাবৃত্তঃ কবাটাদিভির্নিরুদ্ধঃ ॥

৬৩। যশোদেতি তাদৃশপুত্রোৎপত্ত্যা শ্রীনন্দস্ত ব্রজস্ত চ
কীর্ত্তিবিস্তারণাভিপ্রায়েণ, তথা নন্দয়তি পুত্রোৎপত্ত্যা জগদিতি
নন্দত্বাত্তস্তাপি তদানন্দতা সূচিতা। তন্তু পত্নীতি তন্তু অপি
জগদানন্দকত্বং, তথা তৎপতিত্বেন তন্তুপি যশোবিস্তারণং
সূচিতং, পরিশ্রান্তা প্রসন্ন-স্বভাবেন জাতাত্যন্তশ্রমা, নিদ্রয়া
যোগনিদ্রয়া, অতঃ স্তত্রাং তৎপরিজনানামপি তাদৃশত্বমুহম্।
তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'তস্মিন্ কালে যশোদাহপি মোহিতা
যোগনিদ্রয়া। তামেব কথ্যাং মৈত্রেয় প্রহৃতা মোহিতে
জনে ॥' ইতি। পশ্চাৎ পুত্রদর্শনে পরমহৃষ্টাভূদিতি চ
জ্যেয়ম্। তথা চ তত্রৈব—'দদৃশে চ প্রবুদ্ধা সা যশোদা
জাতমান্বজম্। নীলোৎপলদলশ্রামং ততোহত্যর্থং মুদং
যযৌ ॥' ইতি ॥

চতুর্থোধ্যায়ঃ

১। আবৃত্তা লগ্না বভূবুঃ স্বয়মেব, ততস্তদনন্তরমেব
বালশ্চ বালজ্ঞাতৈর্ধ্বনিং জাতমাত্রশ্চ স্বভাবতো রোদনশব্দম্ ;
অতঃ সামান্যতো ন স্ত্রীত্বম্। গৃহপালা রক্ষিণঃ, গ্লেষণে কুকুরা
ইব, সম্যক সাবধানমুত্তমতাস্তরয়োথিতাঃ ॥

২। উপরজ্য তত্র তেষামনধিকারেহপি সমীপে গহ্না
ভোজরাজ্য তং বিজ্ঞাপয়িতুম্ ॥

৩। কালঃ হস্তঃ সময়োহয়ম্, কিংবা সাক্ষান্ন ভারয়মাগত
ইতি, বিহ্বলো ভয়ব্যাকুলঃ ; অতএব প্রস্থান ইত্যন্ততো
নিপতনঃ ; উত্তরার্কে শীঘ্রং তুণ্মিতি বা পাঠঃ ॥

৪। ভ্রাতরমিতি—তং প্রতি তাদৃশোক্তৌ যোগ্যতা,
তস্ম তু হুরাঅতোক্তা, করুণং যথা শ্রুতং। সতীতি—তস্ম
বৈক্লব্যেন তস্ম সান্নগৃহ্যাচিরাদেব নাশঃ সমুচিত এবেতি
ভাবঃ। দেবী স্বপুত্রশ্চ গোপনং দিষ্ট্যেব ময়া কৃতমিত্যন্ত-
র্দ্যোতমানা প্রিয়সখ্যা যশোদায়াঃ কলক-বধশঙ্কয়া রূপণা
দুঃখিতা চ সতী 'তব স্মৃষা পুত্রবধূর্ববিষ্যতি' ইতি প্রথমং
তাবল্লোভং জনয়তি। তদবজ্ঞায়াষ্টমগর্ভতামাশঙ্ক্য চ তামা-
চ্ছেতুমুত্তমং প্রত্যাহ—স্বিয়মিতি, অসমর্থামবধ্যাঙ্কেত্যর্থঃ।
তচ্চ তব বুদ্ধমেবেত্যাহ—কল্যাণং হে ধার্ম্মিকতি ; যদ্বা, হে
আয়ুস্মন ইতি মৃত্যুভয়ং নিবর্তয়তি, অষ্টমে গর্ভেহস্মিন অবলায়া
এব উৎপত্তেরিতি মৃত্যুভয়ং নিবর্তয়তি ॥

৫। ভ্রাতরিতি, স্নেহং জনয়তি পাবকবন্তেজস্বিনঃ।
বহব ইতি—নির্দয়ত্বমুক্তা শঙ্কমানাহ—দৈবেতি। একেতি—
গৃঢ়োপালন্তং দৈত্বম্ ॥

৬। কার্পণ্যাং স্নেহমুৎপাদয়ন্তী পুনরপি তথৈব প্রার্থয়তে,
নশ্বিতি নিশ্চয়ে, হি যতঃ, দীনী বন্ধনাগারবাসাদিনা, প্রভো
হে অদেয়দানেহপি সমর্থ, মন্দায়ৈ পুত্রভাগ্যাহীনায়ৈ, মে
মহম্। ইমামিতি পাঠে ইমামপীত্যর্থঃ, সন্তোজাতাং কিঞ্চিদপি
কর্তুমক্ষমাং, ন তু অষ্টমগর্ভতাদিয়ং কল্যাণশব্দব্যা, যত-
শ্চরমাং বাক্কিকোন হৃদয়েনাপাত্যাপত্যোৎপত্তি-সম্ভাবনা-
নিবৃত্তেঃ ॥

৭। আত্মজামিতি শ্রীযশোদয়া সহাস্তাঃ সখ্যোনাভিন্ন-
ববক্ষ্যঃ ; অতএব দীনদীনবদिति—দীনদীনো যো জনস্তদ্বৎ
'কর্ণধারয়বচ্ছত্র-পদেষিত্যাধিকারস্তেন প্রকারে গুণবচনশ্চ'

ইতি সূত্রেণ দ্বিরুক্ত্যা হি দীনদীনঃ সিধ্যতি, 'ভীতভীত ইব
নীতময়ুধঃ' ইতিবৎ। মায়াদিক্তজ্ঞানেহপি স্নেহলব্ধভাবেন ;
'ক্ৰূরে নীচেহধমে খলঃ' ইতি বিশ্বঃ ॥

৮। খলস্বমেব দর্শয়তি—তামিতি। জাতমাত্রাং গর্ভ-
জলাদিক্লিন্নামিত্যর্থঃ। তথা চ শ্রীহরিবংশে—'স। গর্ভশয়ন-
ক্লিষ্টা গর্ভাশুক্লিয়মৃদ্ধজা' ইতি ॥

৯-১০। সা তদ্বাস্তাদিতি যুগ্মকম্ ; সত্ত্বঃ সমুপেত্যাদিঃ
ক্ষিপ্যমাণাপি বলাদুর্দ্ধমুৎপ্লুত্যা। অত্র বিশেষো ভবিষ্যত্তরে—
'কংসাস্তুরশ্তোভমাজে পাদং দস্তা গতা দিবম্' ইতি। দেবী
দিব্যরূপা সতী অদৃশ্যত কংসাদিভিঃ সর্কৈঃ। তচ্চ
নিজোক্তৌ কংসস্ত বিশ্বাসার্থং মহাভূজস্বেন মহাকায়ত্বঞ্চ
বিভীষিকার্থম্। শ্রীবিষ্ণোঃ শ্রীদেবকী-যশোদায়োর্মনসি যুগপৎ
প্রবিষ্টশ্চেতি তস্মাস্তদুজাতং সাধিতম্, অনুজা ইতি তদাদি
শ্রীযশোদাদি-দম্পতিত্বশ্চ একান্ততাং বোধয়তি, এবমাত্মজা-
মিত্যপ্যুক্তম্ ॥

১১। সিদ্ধেত্যাদ্যাপলক্ষণম্ ॥

১২। মন্দ হে অল্পবুদ্ধে, ময়া হতয়া ইতি যত্নং হতাপ্য-
ভবিষ্যমিত্যর্থঃ। যন্তবাস্তং করিষ্যতি, স যত্র কচিদ্গিহিত্য
বক্তু মনর্হে দেশে জাত ইত্যতো মরাগ স্বঃ ন হস্তস ইত্যর্থঃ ;
স তাবৎ কং ? ইত্যপেক্ষায়ামাহ—পূর্বশত্রুঃ পূর্বজন্মনি যন্তঃ
হতবানিত্যর্থঃ। রূপণাং দেবকীং বন্ধনাদিনা মা হিংসীঃ,
পতিসহিতামেনাং বন্ধনামোচয়, ধনাদিকঞ্চ প্রত্যর্পয়েত্যর্থঃ।
রূপণানিতি পাঠে তদ্রূপেণাত্মান বালকান্ তৌ তৎসম্বন্ধিন-
শ্চেত্যর্থঃ ॥

১৩। প্রভাষ্য আদিশ্চ, ভগবতী পূর্বোদ্বিষ্ট-ভগবৎ-
প্রসাদেনাধিকৈর্ধ্বাংসুতা সতী ; বহনামেতি—নানানামস্ব
নিকেতেষু নানানামস্বেন পূজ্যভূদিত্যর্থঃ ; হ হর্ষে ॥

১৪। বিমুচ্য কারাগারারিঃসার্থা, বি-শব্দেন রক্ষি-
সঙ্কোচাচ্চ, নিগড়ান্মোচনমগ্রে বক্ষ্যতি। দেবক্যাঃ প্রাপ্তি-
মোচনং স্ত্রীণামেব তদ্বুক্তেঃ, বিশেষতো ভগিনীস্বং তস্যা
দুঃখ-বিশেষাচ্চ। অতীতৈঃ। যদ্বা, তয়াভিহিতমাকর্ণ্য তাক্ষ
তঞ্চ বিমুচ্য নম্রঃ সন্নববীৎ। কীদৃশো ভূত্বা ? কল্যাণ আক-
স্মিকবৈভবাদিভিস্তাদৃশবাক্যোচ্চাত্যন্তবিস্মিতো ভূষেতি ॥

১৫। অহো-দ্বয়মার্তিসম্বোধনে, বত খেদে, পুরুষাদা হি পুরা স্বাপত্যাদা আসন্, তত্রৈকাং রাক্ষসীং স্বাপত্যাদস্ত্যং দৃষ্ট্বা দেব্যা রূপয়োক্তম্, ইতঃ প্রভৃতি রাক্ষসবালা জন্মত এব প্রবৃদ্ধা ভবন্তি ॥

১৬। ত্যক্তকারুণ্যঃ বালানাং ভাগিনেয়ানাং নিদোষণাং বহুনাং বৃথা মারণাং ইতি ধর্মো নাপেক্ষিত এব। লোকশ্চ নাপেক্ষিত ইত্যাহ—তাত্ত্ব্য জ্ঞাতরো দেবকাদয়ঃ সুহৃদশ্চ বন্ধবো ভবদাদয়ো যেন সঃ, অতএব খলঃ। নু বিতর্কে, ‘কাল্লোকান্ বৈ’ ইতি পাঠে বৈ নিশ্চয়ে, মৃতঃ সন্ কান্ লোকান্ গমিষ্যামি? ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তোহয়ম্—ব্রহ্মহা যথা কাংশ্চিল্লোকান্ ন গচ্ছতি, তদ্বচ্চ কান্ লোকান্ গমিষ্যামি? ন কানপি, তস্ম প্রসিদ্ধৈর্মহারৌরবাদিভিঃ প্রায়শ্চিত্তপর্যাপ্তির্ন তু মমেতি; মম ত্বজ্ঞাস্তেভ্যোহপি দুর্গতয় ইত্যর্থঃ। হে স্বসন্নতি দৈন্ত্যাং, স্বসন্নতি পাঠে ইহলোকেহপি জীবন্মৃত ইত্যর্থঃ ॥

১৭। ন কেবলমত্র মমৈব দোষঃ, কিন্তু মূলং দেবানামেবেত্যাহ—দৈবমিতি দেবতা। ‘সত্যমেব দেবা অন্তং মনুষ্যাঃ’ ইতি ঋতিবিরোধোহপি জাত ইত্যর্থঃ। এবেতি লোকোক্তানধিকম্। পাপ ইতি কথমগ্রথা তদ্বিশ্রম্ভঃ শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ ॥

১৮। মহাভাগো হে পরমবিবেকিনো, জন্তবঃ সর্ব এব জীবা, ন তু কেচিদিতি। একত্র একস্মিন স্থানে নাসতে তত্রাপি সহ সংভূয় পরস্পরমাসজা নাসতে মাৎসর্যাদি-সম্ভবাদিত্যর্থঃ; কিন্তু পৃথক্ পৃথক্ স্ব-স্ব-কর্মাঙ্জিতলোকাদৌ তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ ॥

১৯। অপযাস্তি নশ্রুন্তি; ভুবীতি—তত্র যানি তানি সর্বাণ্যেবেত্যর্থঃ; যদ্বা, ভুবি বর্তমানানীতি ভৌমানাং জন্ম-নাশয়োঃ সর্বপ্রত্যক্ষতোক্তা। এবং দার্ষ্টান্তিকেহপি জ্ঞেয়ং ন বিপর্যোতি জন্মাদিবিক্রিয়াং নাপ্রোতীতি। তত্র শ্রীবৈষ্ণব-মতে ভুব আশ্রয়ত্বাংশ এব দৃষ্টান্তত্বং ন কারণত্বাংশেহপীতি জ্ঞেয়ম্। ঈশ্বরেহপি মাৎসর্যেণ কংসাদীনাং স্বদৈববাদাশ্রয়-ত্বাং তদংশেহপীতি বা। তত্রৈব জীবাত্মনো ব্যাপকত্বাংশে বা। তদা চায়াস্তীত্যাদিকং যথা ধাত্ত্বর্থমেব বিপর্যোতি ভ্রমতীত্যর্থঃ ॥

২০। আত্মন এবং দেহাদৈলক্ষ্যমজ্ঞানতাং, দেহযোগ-বিয়োগোহপীতি পাঠো বহুত্র, স চ ‘সর্বোহপি দ্বন্দ্বো

বিভাষয়ৈকবদ্ববতি’ ইতি জ্ঞায়েন ‘উকারোহজ্জ্বলদীর্ঘধ্বতঃ’ ইতিবৎ। অদ্বৈতমতে পূর্বোক্তপ্রকারেণাত্মজ্ঞানাত্মত্বং, ততো ভেদকল্পনং ততো ভিন্নেহধ্যাসঃ, ততো দেহযোগ-বিয়োগো, ততঃ সংসৃতিশ্চ ন নিবর্তত ইতি চ শ্রুতং, অনেবং-বিদামিতি বহুবচন-পাঠ এব সর্বসম্মতঃ। অত্র টীকার-মিত্যেতৎ পূর্বোক্তং সর্বং যাবদজ্ঞানং তাবয় নিবর্তত ইতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

২১। ভদ্রে হে সম্বুদ্ধিমতীতি তামধিকশোকাং বিশেষতঃ সম্বোধয়তি; যতশ্চ বিন্দতে ভৃঙ্ক্তেহবশঃ অনিচ্ছন-পীত্যর্থঃ ॥

২২। অজ্ঞস্তত্ত্বজ্ঞানহীনঃ, অয়ং সর্বত্রৈব হেতুঃ। অত্ৰৈত্বে। যদ্বা, নশ্বেব জানন্নপি ত্বং কিমিতি মরণাদ্বিভেদে, কিংবা তান্ হতবানসি? স্বাত্মভাবাবাদিত্যাহ—যাবদ্বিতি। স্বদৃক্ শাস্ত্রদৃষ্ট্যা আত্মতত্ত্বজ্ঞোহপি হতপ্রায়োহস্মি, অতএব তান্ হনিষ্যামীত্যেবমভিমানং কুরুতে, যতোহজ্ঞঃ স্বাত্মভব-রহিতঃ ॥

২৩। নরস্মাকমপি স্বাত্মভবো নাস্তীতি চেত্বথাপি মদপরাধঃ ক্ষমত্বা ইত্যাহ—ক্ষমধর্মমিতি বহুত্রং দেবকাগ্ন-পেক্ষয়া, যতো যুয়ং সাধবো বদ্ধবৎসলাশ্চ, দীনেনিতি পাঠে ক্ষমার্থমাত্মদৈন্ত্যং সূচয়তি—সাধবো দীনবৎসলা ভবন্তীত্যর্থঃ। অধানিস্তরং সত্ত্বো বদনোবাগ্রহীদিত্যর্থঃ। অত্ৰৈত্বে। তত্র মিথুনগগনো মাতৃপিতৃপ্রভৃতিকং, প্রাণভৃচ্ছব্ধেন তন্মত্সংস্কতে-ষ্টকোচাতে, বহুত্বানুপপত্ত্যা চ তদগণপাতিত্বোহপি গৃহ্যন্ত ইতি। ‘বা সরি’ ইত্যশ্রু সকারপক্ষমাত্রিত্যাজহন্নক্ষণয়া ব্যাখ্যাতম্। ‘অনচি চ’ ইত্যশ্রু দ্বিপক্ষমাত্রিত্যাজহন্নক্ষণয়া ব্যাচষ্টে—শ্রীলৈতি। এবমধ্যাত্মজ্ঞানাদিকমপি শ্রীভগব-দ্বিমুখনাং প্রভূত ক্রুরতা পোষায়ৈব ভবতীতি প্রকরণ-তাৎপর্যম্ ॥

২৪। নিগড়াল্লোহশৃঙ্খলাং তদা তং কর্তয়ামাসেত্যর্থঃ।

২৫। ভ্রাতৃস্তত্র চ সমাগনুতপ্তশ্চ ক্ষান্তা দৌরাত্ম্যাং সোদ্রা রোবং চকারাচ্ছোকঞ্চ ততাজ। বসুদেবস্ত হ স্কুটমুবাচ—প্রহস্তেতি, তস্তাপি তাদৃশোক্তেঃ ॥

২৬। এবমেতদ্বিতি ময়েদং পূর্বমেবোক্তং, ভবতৈব ন মত্তত ইতি ভাবঃ। হে মহারাজেতি, শাস্ত্রজ্ঞানং ত্বয়ি ঘটতৈবেতি ব্যঞ্জিতং, মহাভাগেতি পাঠে তথৈব্যর্থঃ। পক্ষে ন রাজত ইতি অরাজঃ, হে মহারাজ হে অত্যন্তাশোভমান,

অমঙ্গলসান্নিধ্যাদিতি ভাবঃ । তথা মহান্ অভাগঃ অভাগ্যঃ
যন্ত, হে পরমভূতগ ইতি । দেহীনাংহংধীঃ তত্রাহং ভোক্তা
কর্তা ইত্যাদি মতিরজ্ঞানপ্রভবা, যতোহংধিঃ ॥ (২৬)

২৭। ভাবৈতু'তৈঃ, পৃথগ্দশঃ বহির্দৃষ্টয়ঃ । অতঃ ।
তত্র বস্তুত ঈশ্বর এব হস্তা, ন দেহো নাত্মা বা ; হতশ্চ দেহ
এব, নাশ্চেত্যর্থঃ । মিথো নিমিত্তভূতৈরিতি যোজ্যম্ ; মিথো
ব্রহ্মমিতি—তদ্বিধান্ হস্তং সাক্ষাদবতীর্ণমপি তং তদ্বিধান
পশুন্তীতি শ্লেষার্থশ্চ ॥

২৮। এবং তদ্বাক্যানুমোদনেন স্বসিদ্ধান্তনিরূপণেন চ
বিশ্রব্ধং কংসস্তৃণং বিশ্বাসজনকং যথা শ্রুতং, বিশুদ্ধমিতি পাঠে
অকপটং যথা শ্রুতধা, প্রতিভাষিতো অনুজ্ঞাতশ্চ সন্ ॥

২৯। তজ্জ্ঞানমপি ভগবদ্বিমুখানাং তেষাং হৃদি
সুস্থিরং ন শ্রুতিমিতি দর্শয়ন্ কংসস্তৃণং স্বোক্তজ্ঞানবিরুদ্ধ-
ব্যবহারমাহ—তত্ত্বামিত্যাদিনা যাবৎ-সমাপ্তি । মন্ত্রিণঃ প্রলম্ব-
কেশি-চানুরাদীন ॥

৩০। স্বভাবত এব দেবানাং শত্রবঃ, পুনঃ কৃতামর্ষাঃ
সন্তঃ ॥

৩১। হে রাজেন্দ্রেতি সম্বোধনমিন্দ্রেহবজ্রয়া, ভোজেন্দ্রেতি
পাঠোহপি তথৈব, বৈ এব অত্বেব ॥

৩২। নহু তর্হি দেবা যুদ্ধার্থমুত্তমং করিষ্যন্তি, তত্রাহঃ—
কিমিতি জ্যাঘোমৈঃ পূর্বং যুদ্ধে কৃতৈঃ, সদা লীলায়া-
মপি বা ॥

৩৩। অশ্রুত ইত্যাদিনা স্মৃতিতঃ কদাচিৎ কংসস্তৃণং
দেবগণজয়ো জ্ঞেয়ঃ । তথা চ বিষ্ণুপুরাণে তদ্বক্তো—‘কিং
ন দৃষ্টোহমরপতির্ময়া সংযুগমেত্য সঃ । পৃষ্ঠেনৈব বহন
বাণানপগচ্ছন্ন বক্ষসা ॥ মদ্রাষ্ট্রে বারিতা বৃষ্টির্যদা শক্রেণ
কিং তদা । মদ্রাণভিন্নৈর্জলদৈর্নাপো মুক্তা যথেষ্পিতাঃ ॥’
ইতি । পলায়নপরা বিমুখতয়া ধাবন্ত ইত্যর্থঃ ॥

৩৪। প্রবন্ধো মূর্দ্ধি যতোহঞ্জলির্ঘেষ্তাদৃশা বভূবুরিতি
শেষঃ । যতো দীনা ছঃখিতাঃ ক্ষীণচিত্তা বা ; ভীতা ইতি
কচিৎ পাঠঃ ॥

৩৫। অহো তব কৰ্ম্মপরিপালনেনৈব দেবা জীবন্তী-
ত্যাছঃ—ন ত্বমিতি । যতাত্মপি ভয়াকুলতয়া বিস্থতানি
থজ্জাদীন শরাদীন চ যৈঃ তান্ ॥

৩৬। নহু তথাপি জীবন্তস্তেহভিমানিনোহবশং

বিক্রিয়ং^১ দর্শয়িষ্যন্তি, তত্রাহঃ—কিমিতি সার্কিকম্ । অসংযুগং
স্ত্রীপার্শ্বাদি । অতঃ । তত্র সর্বশ্রেষ্ঠাদির্বাস্তবোহর্থঃ
দৈত্যানাংমভিপ্রেতস্ত স্বরোদাদৌ স্বদ্বয়েন নিহ্নুত্য তিষ্ঠতী-
ত্যেব ইতি তাভ্যাং তব রণসংঘট্টোনাগন্তব্যমেবেতি ভাবঃ ।
নহু তথাপি দেবেজ্যোহবশংমাগন্তা, তত্রাহঃ—কিমিতি । নহু
ব্রহ্মা তৎসহায়ো ভবিতা, তত্রাহঃ—ব্রহ্মণেতি । তপঃপরহেন
বিক্রমাভাবাং তপোব্যয়ভিয়া শাপাত্তপ্রবৃত্তেচ্চ তেন সহায়েন
অপি সত্য কিমিত্যর্থঃ ॥

৩৭। মম্মহে মত্তামহে ; নহু দেবা ভীতাঃ পলায়িষ্যন্ত
এব তত্রাহঃ—তত ইতি । তেষাং দেবানাং মূলস্ত বালক-
রূপেণাবতীর্ণ্য স্থিতস্ত গুপ্তস্ত বিষ্ণোঃ খননে হিংসনে^২
হন্যায়িষ্যন্ত ॥

৩৮। নহু গুপ্তশ্চেদসমর্থ এব স মম কিং করিষ্যতি^৩,
তত্রাহঃ—যথেনিতি । কদাচিন্নাহৌষধাদিপ্রভাবেণ তচ্চিকিংসা-
সম্ভবমাশঙ্ক্য দৃষ্টান্তান্তরমাহঃ—যথেন্নিয়েতি । বদ্ধবলত্যাং
এব মহান্ বিবুদ্ধঃ সন্ ন চালাতে, স্থানান্তংশয়িতুমপি ন
শক্যতে, কিমুত হস্তমিত্যর্থঃ ॥

৩৯। অথ মূলস্ত তস্ত গুপ্তশ্রাপি হননোপায়ঃ সার্কি-
শ্চতুর্ভির্ভদন্তো মূলত্বমেব তদহস্তবিদ্যামবীণাং বচনানুবাদে-
নাপি সপরিষ্করং নির্দিষ্টস্তত্ত্বদ্বননমেব দৃষ্টীকুর্ন্তি—মূলমিতি ।
হি বেদে প্রসিদ্ধম্, সনাতনোহনাদিসিদ্ধো বেদপ্রসিদ্ধো, ন
তুপধর্মাদিরিত্যর্থঃ ; ধর্মোহপূর্বঃ, তপঃ, স্বধর্ম্যাচরণং নিত্য-
নৈমিত্তিকলক্ষণং, যজ্ঞ-শব্দেন কাম্যকর্ম্মাণ্যাপলক্ষ্যন্তে ;
সদক্ষিণা ইতি—তথৈব সাঙ্গতয়া ধর্ম্মমূলতা-সিদ্ধেঃ ॥

৪০। অথ তথাপি তস্ত বিষ্ণোরহোজুটুত্বেহপি তৎ-
পরিষ্কর-হননেনৈব হননং শ্রুতং, ইত্যাহঃ—তস্মাদিতি ।
সর্বাঙ্গানা সর্বেণৈব প্রযত্নেন হন্যঃ তেষাং হননমেবাস্মাকং
তদ্বশ্মোপমর্দকঃ পরমো ধর্ম্মঃ ইতি তান্ হস্তামেবেত্যর্থঃ । হে
রাজমিতি, তব প্রভাবেণৈব স্তত্রারামেবেতি ভাবঃ । ব্রাহ্মণ-
হননে হেতবঃ—ব্রহ্মোক্তাদি, তন্নাশে স্বতো বেদাদিনাশ-
সিদ্ধেঃ ; গোহননে হেতুঃ—হবির্ঘৃহা ঘৃতাদি-যজ্ঞীয়দ্রব্যপ্রদাঃ ॥

৪১। ন কেবলং তে বিষ্ণোঃ পরিষ্করঃ, অপি তু
তদ্বনির্বির্দেশাঃ, অপীতি পূর্ববদনুবদন্তি—বিপ্রা ইতি ।

১। ‘বিক্রমঃ’ (ক) ; ২। ‘উৎপাটনং’ (ক) ;

৩। ‘নহু...করিষ্যতি ।’ স্থলে ‘নহু তে যদোত্তমং করিষ্যন্তি, তদৈব
হস্তব্যাং, তাবদ্বনা উপেক্ষ্যতাং, তত্রাহঃ—অথেনিতি ।’ (ক) ।

তপঃ স্বধর্ম্যাচরণং, সত্যঞ্চ যথার্থ-ভাষণমিতি সাধারণধর্মঃ, দমাদয়ঃ প্রায়ো নিবৃত্তিধর্ম্যাঃ, ক্রতবশ্চ প্রায়ঃ প্রবৃত্তিধর্ম্যা ইতি বিবেচনীয়ম্। পূর্ব্বতোহত্রাধিক্যেন দমাদৌনামুক্তিস্তদ্ব্য-মপ্যবীণাং জিঘাংসয়া। তনুরিত্যেকত্বং সমাহারপ্রাধান্যেন; তনুরিতি হ্রস্বান্তপাঠো ন বহুত্বঃ ॥ (৪১)

৪২। এবং তদ্বননে সতি দেবাতান্তরহিংসা তু পিষ্ট-পেষণমেবেত্যাহঃ—স হীতি; স হি স এব যথাহস্তরদ্বিড়পি স এব, দ্বিতীয়ে হি-শব্দঃ প্রসিদ্ধো। তর্হি কথমসৌ সাক্ষাদেব ন হিংস্রো? তত্রাহঃ—গুহাশয়ঃ সর্দৈব অদৃশ্য-বাসত্বাং, সম্প্রতি পৃথিব্যাং জাতত্বেহ পাণ্ডুপ্তদ্বাদসৌ ন দৃশ্যতে-হত্ৰথা জীয়তৈবেতি ভাবঃ। তস্মাৎ পূর্ব্বযুক্তিম্বেব সংক্ষিপ্য উপসংহরন্তি—অয়মিত্যর্কেন। গুপ্তত্বাং বাতাব্যালেষপি প্রায়ো নৈব প্রাপ্যঃ। গাবঃ স্তন্যদুগ্ধাদিনা বাহুজীবিকা অপি ভবন্তি, তেষাং ধর্ম্মমূলত্বমপ্যেযামেব হিংসরাপগেচ্ছদিত্যাভি-প্রোক্তাহঃ—ঋষীগামিতি। ব্রহ্মবাদিপ্রভৃতীনামেব তদ্বোধোপার ইত্যন্ত অয়ং ভাবঃ। পূর্ব্বং খলু ধর্ম্মন্ত তজ্জীবিকাত্বেন

তদাশ্রয়ত্বমুক্তম্, তন্ত্ৰ চ বেদাদয়ো মূলানি, অতস্তত্ত্বতুল্যা এব তে, তত্র চ বিপ্রাস্তেষামপ্যাশ্রয়াঃ, ততস্তন্ত্ৰ দুর্গপঃ তরিব গুহাশয়ন্ত তল্লক্ষণ-মূলজীবিকা-স্থান-হিংসরৈব হিংসা শ্রাদ্ধিতি ॥

৪৩। স্বতো দুর্গমতিঃ, পুনশ্চ দুর্গম্ভিভিঃ সহ সম্মত্যা; ইতিমিতি হিতামিতি বা পাঠঃ ॥

৪৪। কদনে নিমিত্তে ॥

৪৫। রজঃস্বভাবত্বাং কুপথগামিবুদ্ধয়ঃ, উদ্ভিক্তেন তমসা চ সাধুদর্শিতমপি সংপথমপশ্যন্তঃ বিদেষফলমাহ—আরা-দিত্যাदिना ॥

৪৬। লোকান্ ধর্ম্মসাধাস্বর্গাদীন, আশিষো নিজ-বাহ্জিতানি, আয়ুরাদীনাং যথোত্তরং শ্রেষ্ঠম্; কিং পৃথগ্ভি-দ্রেশেন, সর্কাণ্যপি শ্রেয়াংসি সাধা-সাধনানি, পুংসঃ সাধিতা-শেষপুরুষার্থস্তাপি জনন্ত মহতাং তাদৃশাং শ্রীবিষ্ণোরপ্যুপ-জীব্যশীলত্বেন প্রসিদ্ধানাম্ অতিক্রমো বাচনিকাত্বনাদরো-হপি ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্তাং চতুর্থোহধ্যায়ঃ।

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১-২। নন্দস্থিতি যুগ্মকম্। নন্দয়তি জগদিতি শ্রীনন্দন্ত যথার্থসংজ্ঞকঃ দর্শয়ন্, তুশকোক্তমৈশ্বর্য্যজ্ঞানপ্রধানাং শ্রীবস্তু-দেবাদপি গুরুত্বাৎসল্যরীত্যা সৌভাগ্যভরমভিব্যজয়তি—আত্মজ ইত্যাদিনা কুরুত্বহেত্যন্তেন। অতঃ শ্লাঘিষ্যতে চ রাজ্ঞা ‘নন্দঃ কিমকরোহু স্কন’ (শ্রীভা ১০।৮।৪৬-৪৭) ইত্যাদিভ্যাম্ আত্মজ ইতি। অত্রাত্মজত্বম্ পন্নত্বমাত্মজত্বেনোৎপন্নত্ব-মিত্যর্থত্রয়ং প্রত্যেকাধর্য্যভায়াং ব্যজাতে—নীলোৎপলবৎ, তচ্ছাত্ত্বাপ্রতিপত্তি-নিরাসার্থম্। তত্রাত্মজত্বং পুত্রভাবেনাত্মনি প্রাভূত্বত্বমেব, নাশ্রুৎ তৎ খলু ‘আবিবেশাংশভাগেন মন আনকহুন্দুভেঃ’ (শ্রীভা ১০।২।১৬), ‘ততো জগন্মল্লমচ্যুতাং-শম্’ (শ্রীভা ১০।২।১৮) ইত্যাদিবৎ শ্রীনন্দযশোদয়োরপি গম্যতে। ‘যন্ত দেবে পরা ভক্তির্থা দেবে তথা গুরো। তন্ত্রুতে কথিতা হর্যাঃ প্রকাশন্তে মহাশ্রনঃ ॥’ (শ্রীধে ৬।২৩) ইত্যাদেঃ, ‘ভক্তিরেবৈনং নয়তি, ভক্তিরেবৈনং দর্শয়তি’

(শ্রীম নৃ ৩।৩।৫৪ নৃ, মধ্বভাষ্যধৃত-মাঠর-শ্রুতিঃ) ইত্যাদেশ্চ শ্রুতেঃ; তথা ‘ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্যঃ’ (শ্রীভা ১১।১৪।২১) ইতি শ্রীভগবদ্বক্ত্রেণাশ্রিতবিষয়ে, তাদৃশপ্রেমাম্পদতয়া পরম-পুরুষার্থরূপায় তৎপ্রাকটায় সতততন্ময়ত্বলক্ষণভক্তেরাবগৃক-ত্বাং শ্রীনারদ-পূর্ব্বজন্মনি শ্রীধ্রুব-প্রভাদাদিন্ চ দৃষ্টত্বাং, ‘তৎক্রতু’-ন্ত্রায়েন ‘যে যথা মাং প্রপশ্যন্তে তাংস্তুধিব ভজাম্যহম্’ (শ্রীগী ৪।১।১) ইতি শ্রীভগবদ্বক্তৃপনিষৎ প্রামাণ্যেন চ তৎপ্রাকট্যবিশেষায় তদ্বিশেষন্ত চাপেক্ষিতত্বাৎ। অনয়ে-রেতাশ্রুতভক্তিদিগদর্শনং তু ব্রহ্মবরে করিষ্যতে। এতদেবাহ—মহামনা ইতি। অত্যন্ত-তাদাত্ম্যাপত্তা মহান্ শ্রীকৃষ্ণ এব মনো যন্ত, তদ্বারণসামর্থ্যেন মহৎ মনো যন্ত ইতি বা; ‘যন্তাস্তি ভক্তির্ভগবতাকিঞ্চনা, সর্দৈর্গুণৈস্তত্র সমাসতে সুরাঃ’ (শ্রীভা ৫।১৮।১২) ইত্যুক্তান্তসারেণ মহামনস্ত্বঃ খরদৈব ম্যুখ্যং যতোদার্য্যাদয়োহপি গুণা অন্তর্ভবন্তীতি উপলক্ষণদ্বৈতং

শ্রীযশোদায়ঃ অপি বক্ষ্যতে চ । ‘নন্দঃ কিমকরোদ্ ব্রহ্মন্ শ্রেয়
এবং মহোদয়ম্ । যশোদা বা মহাভাগা পণৌ যশাঃ’
(শ্রীভা ১০।৮।৭৬) ইতি । তদেবমনয়োস্তয়োশ্চাত্মনি তত্ত্ব
জাতত্ত্বে সমানেহপি ‘ফলেম ফলকারণমমুমীয়েত’ ইতি
হ্যায়োনাস্তি বিশেষঃ । তয়োশ্চতুর্ভূজত্বেনানয়োদ্বিভূজত্বেন
ইতি । অথোৎপন্নত্বং নাম চ বহিস্তাদৃশপ্রাকট্যমেব, ন তু
জীববৎ প্রকারান্তরং, তচ্চানয়োস্ততো নির্বিশেষমেব, প্রত্যুত
পুত্রতয়োৎপন্নত্বং ত্বস্তি বিশেষোহপি পুত্রত্বব্যক্তিকারুত্যা
প্রকৃত্যা চানয়োঃ প্রাকট্যাং, তয়োস্ত পুত্রত্বাপ্রত্যায়িকয়া
তয়া তয়া চ প্রাকট্যাং, তচ্চ যুক্তম্ অনয়োরেব প্রীতেঃ
শুদ্ধপিতৃভাবময়ত্বাৎকৃষ্টত্বাচ্চ । তত্ত্ব নন্দস্তিত্যাদিনা তু-শব্দ-
ব্যক্তবৈশিষ্ট্যেনাত্র দর্শ্যতে । পরপরত্র চ দর্শয়িষ্যতে,
তয়োস্তৈত্বার্থজ্ঞানচ্ছন্নমেব বিদিতোহসীত্যাদিনা তদর্শিতং
তাদৃশভাবং বিনা তু শ্রীবরাহদেবশ্চ, ন ব্রহ্মপুত্রত্বেন
শ্রীকৃষ্ণদেবশ্চ চ নোত্তরাপুত্রত্বেন প্রসিদ্ধিঃ, তয়োস্তশ্চ
নাভিমানোহপি । তস্মাৎ সর্বাংশেন শ্রীনন্দস্তাত্মজত্বেনোৎ-
পন্নোহসৌ ক্রিয়য়া ত্বত্মাপৃষ্টত্বৈব বক্ষ্যতে—আহুয়েত্যাদি-
গ্রহেণ । অতএব শ্রীগর্গেণৈবাত্র প্রধানতা বক্ষ্যতে চ—
‘প্রাগয়ং বসুদেবশ্চ কচিচ্ছাত্তস্তবাত্মজঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।১৪)
ইতি, শ্রীব্রহ্মণাপি স্বপুরুষার্থতা সমর্থয়তা ‘নোমীড্য তে’
ইত্যাদৌ ‘পশুপাদজায়’ (শ্রীভা ১০।১৪।১) ইতি সর্বতো
বৈশিষ্ট্যেন ভগবতা শ্রীশুকেন চ ‘নায়ং স্মৃথাপো ভগবান্
দেহিনাং গোপিকাসুতঃ’ (শ্রীভা ১০।৯।২১) ইতি ।
আগমবিদ্বিরপি ‘সকললোকমঙ্গলো নন্দগোপতনয়ো দেবতা’
ইতি । তস্মান্নন্দস্তাত্মজ উৎপন্ন ইত্যেবোক্তং, ন তু নন্দ-
স্তাত্মজং মত্বৈতি, অতোহত্র মায়াজন্ম চ শ্রীবসুদেবাদৌ
ব্যাজমাত্রায়েব, তত্রাপ্যশ্রৈবাস্তরঙ্গত্বং জাতম্ । তস্মা মাতৃ-
রুদরাগুরে স্থতিরশ্চ তু হৃদয় ইতি তদেব সমানমাতৃকত্বেনৈব
বিস্ফোরনুজাত্বেন সা প্রোক্তা । তদেবং স্থিতে যদা স্বাবিভূত-
চতুর্ভূজ-রূপাচ্ছাদনায় শ্রীদেবকীচ্ছা জায়তে, তদা যশোদা-
হৃদয়স্থ-দ্বিভূজ-রূপশ্চ তদ্রূপাচ্ছাদনপূর্বকাবিভাবস্তত্রাসীদিতি
গম্যতে । অতএব ‘প্রাগয়ং বসুদেবশ্চ কচিচ্ছাত্তস্তবাত্মজঃ’
(শ্রীভা ১০।৮।১৪) ইতি স্বপ্রোক্তসমাপন্যার্থং শ্রীগর্গেণ
পুনর্বক্ষ্যতে—‘বহুনি সন্তি রূপাণি নামানি চ স্ততশ্চ তে’
শ্রীভা ১০।৮।১৫) ইতি । অথ পূর্ববদগর্গবাক্যেন চ
শ্রীনন্দবশোদয়োরভিমত্যা সিদ্ধান্তগত্যা চ শ্রীকৃষ্ণে নিজাত্মজত্বং

মুখ্যত্বেনৈব স্থাপিতং, দেব্যাস্ত তদ্বাদান্নানুভূতং বৃত্তং
নিশ্চয়তোঃ শ্রীবসুদেবদেবক্যোস্তদভাবাভূপগুহ্যাত্মজামিত্য-
স্মিগ্ৰিব ন গোপত্বেনেতি বিবেচনীয়ম্ । তদেবং সিদ্ধান্তে
স্থিতে মহোৎসবানুকূল্যেন তদেব প্রথয়িষ্যামঃ । পুত্রে
চোৎপন্ন জাতাঙ্কাদ ইতি ন কেবলং পুত্রো জাতঃ,
কিস্তাঙ্কাদোহপি জাত ইতি সহোক্তিঃ, পুত্রব্যাজেনাঙ্কাদ
এব জাত ইত্যুৎপ্রেক্ষা, স্বতঃ সন্তবি-বস্তুনা ব্যাজ্যতে, তে
চাঙ্কাদস্ত প্রাচুর্যং ধনয়ত ইত্যালঙ্কারিকাঃ, এতচ্চ মহোৎসব-
বৈশিষ্ট্যে হেতুঃ । বিশেষতঃ প্রাপ্তি পূরয়ন্তি কামানিতি
বিপ্রাস্তান্, তত্রাপি বেদজ্ঞান্ জাতকর্মাণ্যদৈবৈদিকবিধি-
সম্যগ্ধিঃ শ্রোত্রিয়ান্, ‘যাবতীর্দৈ দেবতাঃ, সর্কাস্তা
বেদবিদি ব্রাহ্মণে বসন্তি’ ইতি শ্রুতেঃ । শুচিবৈষ্ণবতিলকা-
চমনাদিনা বিশেষতঃ পবিত্রঃ সন্ জাতকর্ষ ‘ভূষয়ি’ ইত্যাদি-
মন্ত্রৈর্মোক্ষজননাদি-কর্মময়ং বৈদিককর্মবিশেষং তৈঃ বিপ্রৈঃ
প্রযোজ্যকর্তৃভিঃ কারয়ামাস, তেষামেব তত্তৎকর্তৃত্ববিধানাং ।
তত্র চ ‘কর্মফলং প্রযোক্তরি’ ইতি ত্রায়াং ফলং তশ্চৈব ।
বৈ ইতি পাঠে তচ্চ প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ । বিধিনা যথাবিধী-
ত্যর্থঃ, বিধিবদিতি কচিৎ পাঠঃ । অশ্র যথাপেক্ষং পূর্বেঃ
পরৈশ্চ সর্বৈরন্বয়ঃ । চার্থে তথা । পিতৃদেবার্চনঞ্চ নান্দীমুখ-
শ্রাদ্ধেন কারয়ামাসেত্যেনে স্বয়মকরণযুক্তম্ । তত্র চ
জাতাঙ্কাদ ইত্যনেনানন্দ জাত্যমেব হেতুরুক্তঃ ; যদা,
তথাপ্যত্র তদাম্রৈড়িতাত্মবৈশিষ্ট্যেন চকারেত্যর্থঃ ॥ (১-২)

৩। নিযুতে বিংশতিলক্ষাণি, এতচ্চ দ্বাদশাধ্যায়ে একটা-
করিষ্যামঃ, তত্র ক্ষীরস্বামিকারিকায়ং দিগ্গদর্শনং যথা—
‘একং দশ-শত-সহস্রাণ্যযুতং প্রায়ুতাত্ম্যলক্ষমথ নিযুতম্’ ইতি ।
সম্যগলঙ্কতে যথোক্তরৌপ্যধুর-স্বর্ণ-শৃঙ্গাদি-ভূষিতে । তিলাদ্রি-
পরিমাণাদিকমুক্তং ভবিষ্যোত্তরে—‘উত্তমো দশভির্দৌগৈ-
র্মধ্যমঃ পঞ্চভির্মতঃ । ত্রিভিঃ কনিষ্ঠো রাজেন্দ্র তিলশৈলঃ
প্রকীর্তিতঃ । পূর্ববচাপরং সর্বং বিকল্পং পর্বতাদিকম্ ॥’
তচ্ছোক্তং তত্রৈবাদৌ ধাত্বাদিপ্রসঙ্গে—‘ইথং নিবেশ্যামরশৈল-
মগ্রাং, মতস্ত বিকল্পগিরীন্ ক্রমেণ । তুরীয়ভাগেন চতুর্দিশঞ্চ,
সংস্থাপয়েৎ পুষ্পবিলেপনাত্মন ॥’ ইত্যাদি । তে চ মন্দরাদয়ঃ
চত্বারঃ ; তথা চ তত্রৈব—‘মেরুর্মহান্ ত্রীহিময়স্ত মধ্যো,
স্ববর্ণবৃক্ষত্রয়-সংযুতঃ স্ত্রাং । পূর্বেণ মৃত্তাফলবজ্র-যুক্তঃ,
যাম্যেন গোমেদকপুষ্পরাগৈঃ ॥ পশ্চাচ্চ গারুড়াত্মনীরবদ্রৈঃ,
মৌম্যে চ বৈদূর্য্য-সরোজ-রাগৈঃ । ব্রহ্মাথ বিষ্ণুর্ভগবান্

ପୁରାରି, ଦିବାକରୋହପାତ୍ର ହିରଣ୍ୟଃ ଶ୍ରୀଂ ॥’ କିଞ୍ଚ—‘ଶୁକ୍ରା-
ସ୍ବରାଗାସୁଧରାବଳୀ ଶ୍ରୀଂ, ପୂର୍ବେଣ କୃଷ୍ଣାନି ଚ ଦକ୍ଷିଣେନ । ବାଂସାଂସି
ପଶ୍ଚାଦଥ କର୍ବୁରାଗି, ରକ୍ତାନି ଚୈବୋତ୍ତରତୋ ଘନାନି ॥’
ইত্যাদি, দ্রোণসংখ্যা চোক্ত—‘থারীদ্রোণାঢ়কপ্রস্থা: কুড়বঞ্চ
পলং পিচু: । শাণকো মায়কশ্চৈব যথাপূର୍বে চতুର୍গুণা: ॥’
ইতি । এবং ষট্‌পঞ্চাশদধিকপলশতদ্বয়েন দ্রোণ: শ্রীଂ ।
তদেবাভিব্যঞ্জয়ন্ততোহপি বৈশিষ্ট্যমাহ—রত্নৌষেতি । শাত-
কুস্তাষারবৃত্তং স্মেরোরীকর্গশ্রাপি সাদৃশ্য, তত: পূর্বেভ্যোহ-
গ্নাগ্নোতানি । তাদৃশান্ সপ্ত বহুলরত্নাদিত্যন প্রকর্ষণে পাদ-
প্রক্ষালনাদিপূর্বকং নিজজনৈস্তত্তদগৃহেষু তত্তৎপ্রস্থাপনাদি-
প্রকারেণাদাং ॥ (৩)

৭ । নহু যতানন্দজডোহভূতহি স্বয়ং কର୍ତ্তৃং কালবিলম্বং
কথং ন কৃতবান্ ? উচ্যতে, পুত্রপ্রেমণৈবেত্যা—‘কালেন’
ইতি । তত্র দৃষ্টান্তৈর্গর্ভকালং গর্ভশুদ্ধেরাবশ্যকত্বমভিপ্রেতম্ ।
অতঃ । অত্র ভূমাদীনাশ্রুতানি দ্রব্যାণি অর্থ: । গর্ভ-
শুদ্ধের্দীর্ঘাস্তিকত্বং, দ্রব্যশুদ্ধের্দীর্ঘাস্তিকত্বং পূর্বকশ্চৈব সাধ্যত্বাৎ,
অতন্তথা-শব্দেন পূর্বত্র যথেনি গম্যতে । যথা তথেনি পাঠশ্চ
কচিং । ভূমিশুদ্ধাদীনাস্তূপাদানং দৃষ্টান্তপোষণার্থমেবেতি
ব্যঞ্জিতম্ । যদ্বা, কালাদিভির্দ্রব্যାণি ভূমাদীনি শুধ্যন্ত্যেব,
আত্মা তু আত্মবিগ্ধ্যা স্বরূপজ্ঞানেনৈব, কিংবা ভগবন্ত্ত্যেব,
ন ত্বগ্গথা । অতএব দ্রব্যাত্মানেন গৃহীতশ্রাপ্যায়ন: পৃথগ্-
নির্দেশ: । তস্মা তু শ্রীমন্নরাকৃতি-পরব্রহ্মণ স্বয়ং ভগবতা
পুত্রতয়া জায়মানেনৈব সত্তো জগদপি শোষিতং, তথাপি তেন
পরমপ্রেমণৈব তৎকৃতমিতি সর্বেষাং মাদৃশাঞ্চ মহাসুখদমিতি
ভাব: ॥

৫ । ভেদ্যা আনকভেদা: শুবিরভেদাশ্চ, ছন্দভয়শ্চ
আনকভেদাশ্চ যুগ্মত এব হস্তাভ্যাং কাষ্টীদ্বয়েন বাগ্মন্তে, তে
নেহু: স্বয়মেব । মুহুরিত্যশ্রু সর্বেষরম্বয়:, হর্ষভরণে তেবাং
তত্র তত্রাত্তে: ॥

৬ । সং-শব্দাভ্যামগ্নদিনতো বিশেষো বোধ্যতে, চৈলানি
খণ্ডিতবস্ত্রাণি, অতঃ । তত্র পতাকানাং স্রজো মালাকারেণ
সন্নিবেশা: । ভূষিত ইত্যাদ্যাহারাং । বদ্বা, স্রজ: পুষ্পমালা:,
চিত্রাণি বিবিধানি যানি ধ্বজাদীনি তৈ:, সমমগ্নত্বং ॥

৭ । চকারো পূর্বকৈমুতাপ্রতিপাদকৌ, তেন মহিষ্যা-
দয়োহপ্যপলক্ষ্যন্তে, বৃষা বৎসতরা ইতি পাঠ: কচিং ॥

৮ । তদেবং সর্বশ্চৈব গোকুলশ্রু শ্রীমন্দবশোদে প্রতি

পরমানুরাগং দর্শিতবান্, দর্শয়তি চ—মহাহেতি সপ্তভি: ।
সম্যাগাযু্যরিতি স্ব-স্ব-গৃহে তত্তন্মঙ্গলরচনাং প্রবর্ত্তেবা-
যু্যরিতার্থ:, ‘ব্রজ: সংমৃষ্ট:’ ইত্যাদ্যুক্তত্বাৎ । সম্যক্‌স্বমেব চ
দর্শয়তি—পরমহর্ষবাজকাভ্যাং মহাহেত্যাди-বিশেষণাভ্যাম্,
মহাহেইর্বহমূল্যোনিধিবং গৃহান্তঃসুরক্ষিতৈরপি বস্ত্রাদিভি-
ভূষিতা: সন্ত: । বাগ্মেব পরমোন্নাসেন দাস্তন্তে চ নানো-
পায়নৈর্মহারত্নাদিভির্গুক্তা: পাণয়ো বেষাং তে । রাজন্বিতি—
শ্লেষণে হে প্রেমা বিরাজমান; যদ্বা, ‘রাজং’ ইত্যাশ্রয়-
বিশেষণম্ । গোপা গবাসক্ত্যা তৎস্বভাবমাপন্নয়া জাত্যেব
সুস্বিকচিত্তা ইতি ভাব: । শ্লেষণে তত্র চ তাদৃশ-তৎপ্রেমা
গাং পৃথিবীমপি পাস্তি ইতি । এবমগ্রেহপি ॥

৯ । গোপা: শ্রীযশোদায়া বাতৃপ্রভৃতয়: । চ শব্দ উক্ত-
সমুচ্চয়ে । ততো গোপা আকর্ষ্যেতি পূর্বপোষায়: । আসাং
পশ্চাত্তাবোহন্ত:পুরবাসাং । মুদিতা ইত্যনেন তেভ্যোহপি
মোদবিশেষং দর্শয়তি—যশোদায়া ব্রজবশ:প্রদায়া অনপত্যায়া
শ্রীব্রজেশ্বর্যা: স্ততস্ত উদ্ভবমুৎপত্তিমাকর্গ এব মুদিতাস্তস্তাং
তস্মিংশ্চ নিত্যসহজপ্রেমসদ্বাভাং ; অতএব বস্ত্রাদিভিরান-
মভূষয়ন্ ॥

১০ । নবকুম-কিঞ্জলদপি মুখপঙ্কজানাং ভূতি: শোভা
বাসাম্ ইতি তদানীমনুরাগাবেশেন মুখশোভাতিশয় উক্ত: ।
কিঞ্চ, বলিভির্মহারত্নাদিময়ৈরক্ষতপাত্রাঢ্যপহারৈ: সহ তান্
গৃহীত্বা ইত্যর্থ: । মোদবিশেষমেবাহ—স্বরিতমিত্যাদিন ।
পৃথুশ্রোণ্যোহপি স্বরিতং জগ্ম:, তত্র চলংকুচা ইত্যতিশয়শ্চ
লক্ষণং সর্বকোংকঠীতিশয়শ্চেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১১ । ভক্তিবিশেষেণ পুনস্তা এব বর্ণয়তি—গোপা ইতি ।
শিখা ধম্বিল্লাগ্গাণি, নন্দালয়ং ব্রজন্ত্য এব বিশেষতো রেজুরিতি
তাসাং দেহাদিশোভাশত-সম্পত্তৌ সত্যমপি শ্রীমন্দনন্দন-
প্রেমসম্বন্ধেনৈব বিশেষত: শোভেতি ভাব: ॥

১২ । চিরং পাহীতি তাসামভ্রান্নাসোক্তি:, তয়া চ তস্ম
সার্বদিকৌ: সর্বসম্পত্তিমায়ান: সঙ্গতিমায়ানি প্রীতিং চাশাসত ।
অন্নার্থে ক: । অত্যন্তবাল্যাং বালক ইতি তদানী: তস্মি-
ন্তদেবোচিতমিতি ভাব: । যদ্বা, বালকেহপি, ততশ্চ প্রেম-
স্বভাবাদেব ইতি । অজনাং ভগবন্তুম্ভজগু:, উচ্চৈর্মঙ্গলীত-
প্রবন্ধেন বা, বালকমঙ্গলার্থ: তমকীর্তয়ন্ । জীবতি পাঠস্ত
তাসামতিকারূপোক্তি: । উপলক্ষ্যনঞ্চতং সর্বেষাম্ ॥

১৩। অব্যক্তস্ত বাদৈকব্রিতি শেষঃ। বিচিত্রাণি—‘ততঃ
বীণাদিকং বাণ্ডমানকং মুরজাদিকম্। বংশাদিকন্তু শুষ্কিং
কাংশতালাদিকং ঘনম্॥’ ইতি চতুর্বিধানি। ঐকৈকশ্রা-
বাস্তববৈচিত্র্যাদানবৈচিত্র্যাদি বিচিত্রাণি, কিংবা অব্যক্তস্ত
ব্রজবাদিত্রেষু বাণ্ডমানেষু জগতি যানি বাদিত্রাণি, তত্রপি
স্বয়ং জনৈশ্চ বাদিতানি বভূব্রিতিার্থঃ। তত্র হেতুর্মহোৎসবে
যাবজ্জংসবোপরি বিরাজমানে তন্মহে, তত্রাপি হেতবঃ—
ক্লেশঃ জগচ্ছিত্তাকর্ষকমাহাঙ্গাতয়া স্বয়মবতীর্ণে ভগবতি
বিশ্বেশ্বরে সর্বপ্রভৌ অনন্তে স্বরূপৈশ্বর্যমামুর্ধ্যৈরপরিচ্ছিন্নে
নন্দস্ত ব্রজঃ পরমপ্রেমানন্দামৃত-সমুদ্রতয়া পরমং নিজোচিত-
পদম্ ঈষুযি তস্মিন্দুদয়তীত্যর্থঃ। আগত ইতি কচিং
পাঠঃ ॥

১৪। হৃষ্টাঃ সন্তো দধ্যাদিভিঃ পরস্পরম্ আ সম্যক্
সিঞ্চন্তঃ, নবনৌতৈশ্চ পরস্পরং বিশেষেণ লিম্পন্তঃ পরস্পরং
চিক্ষিপুঃ, বলেন প্রচ্ছন্নতয়া বা পিচ্ছিলপক্ষে স্থলয়ামাসুঃ ॥

১৫-১৬। নন্দ ইতি যুগ্মকম্। তেভ্যো গোপেভ্যো
গোপীভ্যশ্চ তথা স্তূতিদ্যভ্যশ্চ যে চাত্রে বিছোপজীবিনঃ
গায়ক্য বাদকাদয়শ্চ, তেভ্যোহপি বাসআদিকং প্রাদাদিতি
শেষঃ। তত্র ধনং স্বর্ণরূপাদি, যথোচিতমিত্যুত্তরপত্ত-
পদেনোত্রাপ্যময়ঃ। স্বত এব অদীনাস্তা উদারচিত্তঃ সম্প্রতি
তু মহামনা ইতি পুনরুক্তিঃ পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণমনস্বেন
তত্রৌদার্য্য-বিজ্ঞানাদি-গুণানাং মুহুরতিশয়িতাভিপ্রায়েণ, ন
কেবলং তাবতা তুপ্তবান্, কিঞ্চ, তৈস্তুরিত। তৈস্তৈঃ
কামৈঃ সহ পুনশ্চ যে যে স্বৈরং প্রার্থিতাস্তত্ত্বংকামদান-
পূর্বকং সর্বাস্তান্ যথোচিতং জাতি-বয়োবিভাগানুরূপম্
অপূজয়ং, প্রকচন্দন-তাম্বুলপ্রোংসাহনাদিভিঃ সম্মানিতবাংশ্চ।
দানাদেকদেশমাহ—বিষ্ণোরারাদনস্ত যোহর্থঃ ফলং তৎ-
সন্তোষস্তগ্নৈ, পরমবৈষ্ণবত্বাৎ কামিতার্থানন্ত্যাকামত্বাচ্চ; ন
তুপূর্বমাত্রায়, তথা স্বপুত্রস্তাত্ত্বাদয়ায় চ, অনেক কৰ্ম্মণা শ্রীবিষ্ণুঃ
প্রসীদতু, তৎপ্রসাদেন মম পুত্রাত্ত্বাদয়ো ভবন্তি সঙ্কল্পয়-
ন্তিতিার্থঃ। অথ চ বিষ্ণোরারাদনস্ত যৎ ফলং তদ্রূপায়
তদভ্যুদয়ায় তদগৃহে রূপ-গুণ-লীলৈশ্বর্য্যপ্রকাশনায় ইতি পদ-
প্লেষণে যদেবং মননপ্রাপ্তং, তচ্চ তস্ত রাগপ্রাপ্তত্বাৎ পরম-
মহাদিতি প্রকরণার্থেন চ মুনীক্ৰঃ সিদ্ধান্তমপি বিভ্রাণ্ডিতি
জ্ঞেয়ম্। অত্র চ-শব্দোহপ্যর্থঃ, স চ হর্ষভং হৃচয়তি—
‘নন্দঃ কিমকরোদ্ধৃদ্ধন’ (শ্রীভা ১০।৮।৪৬) ইত্যাদেঃ, ‘নেমং

বিরিঞ্চঃ’ (শ্রীভা ৮।২৩।৬) ইত্যাদেঃ, ‘যুবাং শ্লাঘ্যতমো’
(শ্রীভা ১০।৪৬।৩০) ইত্যাদেঃ ॥

১৭। রোহিণী—রোহয়তি জনয়তি ব্রজসুখং তচ্ছীলেনিতি
রোহিণী, অথৈব স্বনামনিরুক্তিসাক্ষ্য-পরমোক্ষং প্রাপ্তেতি
ভাবঃ; সা চ মহাভাগা তাদৃশ-স্বীয়-পুল্লোদয়েন তস্তাপি
পরমপ্রেয়স্তা নিজপ্রাণসহচর্য্যাঃ শ্রীকেশোদায়াস্তনয়স্তাপ্যুদয়েন
চ তন্তুদ্বালাদিলীলামামুর্ধ্যলাভেন চাত্তাভ্যঃ শ্রীবসুদেবপত্নীভ্যঃ
শ্রীদেবকীতশ্চ ভাগ্যবিশেষবতী ব্রজাগমনমাত্রাণে মঙ্গলেনৈবায়ং
মম পুল্লো জাত ইতি শ্রীমদানন্দি-গোকুলরাজেনাভি-
নন্দিতা সতী, ‘গোপো ভূপেহপি’ ইত্যমরঃ। শ্রীমদানন্দেন
গোপৈশ্চাভিনন্দিতা সতীতি বা যচ্ছ্লাসেনৈব তদন্তানি
দিব্যানি মর্ত্যহর্ষভানি যানি বাস-আদীন, স্বয়মপি তচ্ছ্লাসে-
নৈব সর্বদুঃখং বিশ্বতা তৈশ্বর্ষ্যগিতা সতী ব্যচরং, মহোৎসবে
তস্মিন প্রীত্যা বিবিধ-ব্যাপারেণ ইতস্ততো বদ্রাম ইত্যর্থঃ।
এতদর্থমেব স্বগৃহান্তঃশায়িতস্ত তদীয়ভিনব-বালকস্তাত্রা-
মুক্তিরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৮। নহু সত্ত্ব এব ধেনুনিযুতদ্বয়স্ত সম্যগলঙ্কার-
সম্পাদনং সপ্ততিলাদ্যা-সাধনং ব্রজাসংখ্যেয়-ধেনুবৃষা-
জলঙ্করণং বহুব্রজালঙ্কারাদি-দানঞ্চ কথং সিদ্ধমিত্যেপেক্ষায়ামাহ
—তত ইতি। প্রাক্ স্বত এব ‘মথুরা ভগবান্ যত্র নিত্যম্’
(শ্রীভা ১০।১২।৮) ইত্যাদি-ত্বেয়েন, ‘যোহসৌ গোপেষু
তিষ্ঠতি’—ইত্যাদি-তাপনীকৃত্য ‘জয়তি জননিবাসঃ’ (শ্রীভা
১০।৯০।৭৮) ইতি, ‘শ্রীয়া ইন্দ্রো গবাম্’ (শ্রীভা ১০।২৬।
২৫) ইতি, ‘ভগবান্ গোকুলেশ্বরঃ’—ইতি শ্রীশুকোক্ত্য চ
হরেনিবাসভূতো য আত্মা, তস্ত স্বশ্ৰেয় য়ে গুণাত্তৈঃ সর্ব-
সমৃদ্ধিমান্ ব্রজঃ, তত ইতি তন্তস্ত জন্মারভ্য তু রমাক্রীড়-
মভূৎ বভূব। ‘চিন্তামগিপ্রকর-সদ্ব-সুকল-বৃক্ষ-লক্ষাবৃত্তেযু
সুরভীরভিপালয়ন্তম্। লক্ষীসহস্রশতসম্ভবসেব্যমানং, গোবিন্দ-
মাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥’ (শ্রীত্র সৎ ৫।৪০) ইতি ব্রজ-
সংহিতামুসারেণ তন্তমুদ্রাদৌ স্বয়ং ভগবন্তিত্যপ্রেয়সীতয়া
সেব্যত্বেন। ‘নায়াং শ্রিয়ঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৬০) ইত্যাদৌ
বৈকুণ্ঠ-শ্রীবিজয়েন তাস্থ স্বর্ঘোষিদাদি-সর্বাত্তোষোষিত্বপরি-
হারেণ চ ব্রজদেবীনামেব পরমরম্যরূপাণাং তাসামপি
পরমরম্যায়ঃ শ্রীরাধায়াশ্চ তদানীমেবাভির্ভাবাদিহারাণামপি
বভূবেত্যর্থঃ। যদি চ ‘তত আরভ্য নন্দস্ত ব্রজঃ সর্বসমৃদ্ধিমান্’
সন ‘হরেনিবাসাত্মগুণে রমাক্রীড়ম্’ যথা স্তাত্ত্বাত্ত্বাদিতি

সরলায়ঃ ক্রিয়তে, তদপি পূর্ববদেবার্থঃ প্রসজ্জতে, তদারভ্য তস্মৈ ব্রজঃ সর্বসমৃদ্ধিমান্ আসীদিত্যাত্মাং কিং বক্তব্যং, যঃ খলু হরিনিবাসলক্ষণশ্চ স্বরূপশ্চ শুভৈ রমাণাং তাসামপ্যা-ক্রীড়তয়াসীদিতি, তেতা জগল্লক্ষীদৃষ্টাপ্যাকস্মিক-সর্বসম্পত্তি-সম্ভবান্ধানীং তত্র কিমিবাসম্ভবং, যত্র চিস্তামণি-মন্দিরাদয়ো-হপি নিগূঢ়লীলায়াং সন্তীতি ভাবঃ । তাঞ্চাষ্টাংশাধ্যায়াদৌ প্রতিপাদয়িষ্যামঃ । তদেবং প্রসঙ্গতঃ শ্রীরজদেবীনাংমপি ভগবদ্ব্যপ্রাকট্যাত্মাং জন্ম স্থচিং, রমাক্রীড়-শব্দেন চ সর্বসমৃদ্ধিমন্ত্রে বাচ্যে পৌনরুক্ত্যং শ্রুতং, রমাস্তরাক্রীড়ন্তে বাচ্যে প্রসিদ্ধিবিচ্যুতির্ভবতি, হরেনিবাসায়ুক্তগৈরিতোভাবতা বিবক্ষিতসিদ্ধৈরাপদবৈষয়্যং জায়তে, তস্মাদবিচার-প্রতীত-মর্থাস্তরং নাদৃতম্ ॥ (১৮)

১৯। পূর্বমপুল্লভেন ধনাদৌ মমত্বাভাবতঃ শ্রীনন্দশ্চ কংসাস্তমকিঞ্চনশ্চেব নাসীৎ, অধুনা তু পুত্রমহারত্বপ্রাপ্ত্যা সর্বতঃ শঙ্কোৎপত্ত্যা তদ্রক্ষার্থঃ ব্যগ্রঃ সন্ হৃষ্টতরভয়-সমাধানার্থং রাজধানীং শীঘ্রং স্বয়মেব গত ইত্যাহ—গোপানিতি । নিরূপ্য নিযুজ্য বার্ষিকং শ্রাবণশ্চ বর্ষান্তরারম্ভক-ত্বান্তদেব দেয়ম্ । হে কুরুদ্বহেতি, যথা কুরুকুলসন্তানৈক-হেতোস্তব রক্ষার্থং শ্রীযুধিষ্ঠিরাদয়ো ব্যগ্রাস্তথেনিতি ভাবঃ ॥

২০। উপশ্রুতা জনপরম্পরয়া শ্রদ্ধা, শ্রীবল্লবেজ্ঞশ্চ সর্ব-জনাদৃতত্বাৎ । ততশ্চরদ্বারা রাজ্যে কংসায় দত্তকরং চ জ্ঞাত্বা, অত্থা ব্যগ্রচিত্ততয়া স্তবগোষ্ঠাসম্ভবাৎ ; ভ্রাতরং বৈশ্বকথায়াং শূরবৈমায়েয়ভ্রাতৃত্বাদিতি—মঞ্চাচার্যাঃ । তথোক্তং ব্রহ্মবাক্যে—‘তস্মৈ ময়া স বরঃ সংনিষ্কৃতঃ, স চাস নন্দাখ্য উভাশ্চ ভাৰ্য্যা । নাম্না যশোদা স চ শূরতাত-সুতশ্চ বৈশ্ণা-প্রভবোহথ গোপঃ ॥’ ইতি । অত্র শূরতাতসুতশ্চ বৈশ্ণায়াং তৃতীয়বর্ণায়াং জাতশ্চ সকাশাদাস বভূবেত্যর্থঃ । অতএব তেন তস্মিন ভ্রাতরিতি মুক্তঃ সোধোদনং ভবিষ্যতি । তদেতচ্চপ-লক্ষণং তদভ্রাতৃগাং যথা স্কান্দে মথুরাখণ্ডে শ্রীগোবর্দনপ্রসঙ্গে—‘গোবর্দনশ্চ ভগবান্ যত্র গোবর্দনো যুতঃ । রক্ষিতা যাদবা সর্বৈ ইন্দ্রবৃষ্টিনিবারণাং ॥’ ইতি । তত্রৈবাত্মন চ বৈশ্ণা-প্রভব ইতি পিতামহাস্তজ্ঞাতিত্বাৎ, অতএব স্কান্দে—‘বাদবানাং হিতার্থায় যুতো গিরিবরো ময়া’ ইতি শ্রীভগবদ্বাক্যম্ । ‘বাদবেশপি সর্বেষু ভবন্তো মম বলভা’ ইতি হরিবংশে তদভ্রাতৃনু প্রতি শ্রীরামবাক্যঞ্চ । তস্মৈ অবমোচনং শকটাদিকম্ অব সমস্তানুচ্যতে যত্র তৎ-

কৃতাবাসস্থানং তস্মৈ পূর্বং গমনং পুত্রবার্ত্তোৎকণ্ঠয়া তদ্রক্ষণায় ষাট্টিতি প্রস্থাপয়িতুমিচ্ছয়া চ ॥

২১। তং দৃষ্ট্বা ইত্যাদৌ নন্দ ইত্যাদ্যাহাৰ্য্যং, ততশ্চ কংসভরাদিনা তস্মাগমনাসম্ভবেহপি, সহসৈবগতং তং দৃষ্ট্বা ; যদ্বা, সহসা সপত্ত্বয় উথায় প্রীতঃ লক্ষ-পরমানন্দঃ, ততশ্চ প্রেমগঃ বিহ্বলঃ কল্লাদি-বিকারৈরাকুলঃ সন্ যতঃ প্রিয়-তমম্ । যদ্বা, ততঃ প্রেমবিবশঃ ক্ষণং বভূব । তত্র শ্রীনন্দস্তমাগতমিত্যেতাবত্যংশে দেহঃ প্রাণমিবেতি দৃষ্টান্তঃ, ন তু দৃষ্টেত্যাশ্বেশেহপি, তত্রাসম্ভবেনাব্যাপ্তেঃ । ততশ্চ তং দৃষ্ট্বা ইত্যাদিকং সর্বং বোজয়িত্বা পশ্চাৎ কং কিমিবাগত-মিত্যুট্টক্য বোজনীয়ম্—দেহঃ প্রাণমিবেতি । বর্ণজ্যেষ্ঠশ্চাপি শ্রীবল্লদেবশ্চ শ্রীমল্লন্দেনানমস্কৃতত্বাৎ বয়সামুজ্জ্বলং লক্ষ্যতে, তচ্চ পুনর্জনন্যমাণাপত্যশ্চ বচসা ব্যক্তোভবিষ্যতি ‘দিষ্ট্যা ভ্রাতঃ প্রবরসঃ’—(শ্রীভা ১০।৫।২৩) ইত্যাদিনা । যদ্বা, প্রেমবিবশত্বমেব তত্র হেতুরিতি ॥

২২। ততশ্চার্থাৎ শ্রীনন্দেন পাণ্ডাদিনা পূজিতঃ শ্রী-বল্লদেবঃ, তচ্চ স্ববাসাগতত্বাৎ ইতি জ্ঞেয়ম্ ; অনাময়ং কুশলমিত্যর্থঃ । সবিনয়-বচনাদিনা আদৃতশ্চ সন্ ইদং বক্ষ্যমাণমাহ—প্রসক্তধীরিতি । বক্ষ্যমাণশ্চ সর্বশ্চাপি পুত্রা-র্থকত্বাৎ স্বশব্দেন তদানীং তৎসঙ্গস্বভাবেন তস্মৈ ভগবদ-বুদ্ধিমিশ্রভূহপি বাৎসল্যমেবাসীদিতি ভাবঃ । তত্র শ্রীশুকেন স্বাস্ত্রমোদনঞ্চ বাঞ্জিতং, বিশাম্পতে প্রজানাথ ॥

২৩। দিষ্টোত্যনেন রহস্মদুতপ্রস্থাপনং গম্যতে, বহুল-যজ্ঞাদিপ্রয়াসৈরপ্যমুৎপত্তেঃ । প্রজামাত্রশাশ্বা নিবৃত্তশ্চাপি ইদানীং যৎ প্রজা সমগতত পরমোত্তমপুত্রেন সম্পন্নতয়া জাতেত্যর্থঃ, এতদ্দিষ্ট্যা সোহয়ং সিদ্ধান্তঃ সরস্বতীস্বাদঃ, স্বমতে তু ছলেনৈব তথোক্তং সমাগপ্রাপ্যতেত্যেবার্থঃ ; প্রজ্ঞেতোব বা ছলোক্তিঃ, সম্ভুতিমাত্রার্থত্বাৎ । অত্রৈবং বিবেচনীয়ম্—অনেন তদভিপ্রায়াজ্ঞানাদেব প্রজামাত্রাশা তস্মৈ দর্শিতা ; তস্মৈ তু তাদৃশপ্রজয়া এবাশা প্রাগসীৎ, ফলেন ফলকারণানুমানাৎ ; অতএব ত্রলভত্ব-জ্ঞাপনায় বিলম্বোহপ্যভূৎ, তথা তস্মৈ প্রবয়স্বাদিকমপি তজ্জ্ঞাপনং তু পুত্রতাপনে শ্রীভগবতি স্নেহভরোদ্ধীপনার্থম্ । লোকে হি বয়োহধিকস্থানপত্যশ্চ বহুপ্রযত্নেনাপ্যপ্রাপ্তপত্যশ্চ, অতএব নিরাশত্বাকস্মাৎপরে পুত্রোত্তমোহত্যন্তস্নেহো দৃগত ইতি ॥

২৪। অথ দিষ্ট্যা ভবানুপলব্ধঃ, যতঃ প্রিয়দর্শনং
 তুর্লভম্। নহু মম তু তুদশস্ত্র ন তুর্লভস্ত্বং, তত্রাহ—পুনর্জাত
 ইব ভবানিতি। তচ্চ কুতঃ? সংসারচক্রে বর্তমানঃ ক্ষণে ক্ষণে
 মৃত্যুসম্ভবাদিত্যর্থঃ। এতচ্চ ‘অনিষ্টাশঙ্কীনি বন্ধুহৃদয়ানি’
 ইত্যত উক্তমিতি তেষামভিপ্রায়ঃ। যদ্বা, সংসারচক্রে
 বর্তমানো ভবানুপলব্ধেব জন্মনি পুত্ররূপেণ পুনর্জাত ইব
 দিষ্ট্যাপলব্ধঃ; যতঃ প্রিয়মাত্রস্ত্র দর্শনং তুর্লভং, কিমুতৈতাদৃশা-
 নন্দযুক্তশ্চেত্যর্থঃ। যদ্বা, দিষ্ট্যা ভদ্রং কথমগ্নিন্ সংসার-
 চক্রেহু পুনর্ভবো জন্মেব বর্তমানঃ মমৈত্যর্থঃ, যতো ভবানু
 উপলব্ধো দৃষ্ট ইতি, তত্র হেতুতুর্লভমিতি ॥

২৫। একত্র সংবাসঃ সদা স্থিতির্ন শ্রাং, তত্র হেতু-
 শ্চিত্তেতি। ব্যুহমানানাং বিবিধং নীয়মানানাম্; ‘বহ
 প্রাপণে’ ॥

২৬। নিরুজং নীরুজং, হৃদয়ং ছন্দোহনুরোধাং, রুজা-
 শব্দশ্চায়ং টাবস্তঃ। অধুনা যত্রাসেসে ত্বম্ ইতি, পশুনাং
 স্মৃতিস্মারণে শ্রীমথুরামণ্ডলে কদাচিৎ কস্মিংশ্চিদনে স্থিতেঃ,
 যদ্বাধুনৈতস্ত্র পূর্ব্বাক্কে সর্ব্বৈরপি পদৈবরয়ঃ। বিশেষত-
 স্তদানীং তত্তদপেক্ষয়া স্মৃতিবৃত্তি ইতি তত্রাপি তত্তদগুণানাং
 বহুদেশব্যাপিতাপেক্ষত ইতি ভাবঃ ॥

২৭। উপলালিতো নিজপুত্রবল্লালিতো যঃ, স কচ্চিৎ
 কুশলী বর্ততে ইত্যর্থঃ। অত্ৰৈত্বে। যদ্বা, কিং ভবন্তং
 তাতং মগ্নমানো ভবতি ইতি স্নেহং বর্দ্ধয়তি, বস্তুতস্ত
 জাতমাত্রস্ত্র তদ্ভাবো ন সম্ভবেৎ, দর্শনযোগ্যোঃ সম্ভবাদি-
 ত্যনৈব সম্ভবঃ। যদ্বা, ভবদ্বুজে কিমান্তে, কিং কংসভয়াদি-
 নাহুত্ৰ ন গতোহস্তীতি ভাবঃ। মম স্মৃত ইতি পুরৈব
 শ্রীবস্তুদেবেন তজ্জন্মনোহপি শ্রবণাৎ। তথা চ শ্রীহরিবংশে
 —‘প্রাগেব বস্তুদেবস্ত ব্রজে গুপ্তাব রোহিণীম্। প্রজাতাং
 পুত্রমেবাগ্রে চন্দ্রাং কান্ততরাননম্ ॥’ ইতি। অস্ত্যর্থঃ—
 প্রজাতাং জনিতবতীম্, অগ্রে শ্রীনন্দনন্দনজন্মতঃ পূর্ব্বমিতি
 তয়োজন্ম চ প্রায়ঃ সমকালমেব জ্ঞেয়ম্। তথা চ তত্রৈব
 তদানীং শ্রীবস্তুদেবোক্তো—বর্দ্ধমানাবুভাবেতৌ সমানবয়সৌ
 যথা। শোভেতাং গোব্রজে তস্মিন্ নন্দগোপ তথা কুরু ॥’
 ইতি। অতএব তয়োর্গুণপদিঙ্গণাদি-লীলা বক্ষ্যতে ॥

২৮। এবং মিত্রপুত্রাদীনামপি পালনাদিনা ভবতঃ
 পরমকৃত্যর্থতা বৃন্তেব, অহঙ্করানা ধনাদিমানপি পুত্রকলত্র-

মিত্রাদি-ভুংখেনাকৃত্যর্থ এবৈত্যাহ—পুংস ইতি; পুংমাত্রস্ত্র
 স্নেহেণ তদেব পৌরুষমিতি ভাবঃ। হি এব অনুভাবিত
 এব, ক্রিষ্ণুমানেন্ ক্রেশং প্রাপুংবন্ত, অর্থায় স্মৃত্যয় ন কল্পতে,
 কিন্তু ভুংখ্যৈবেত্যর্থঃ। তেষাং ক্রেশে সতি ধর্ম্মশ্রাপ্য-
 নাদরবীরত্বাৎ। ‘বৃক্কৌ চ মাতাপিতরৌ সাধবী ভাষ্যা
 স্ততঃ শিশুঃ। অপ্যাকার্য্যশতং কৃত্বা ভর্তব্যো মন্থরব্রবীৎ ॥’
 ইতি স্মৃতেঃ ॥

২৯। ভবতা যদ্বজ্জন্মেং পৃষ্টং তদপ্যন্তোব, বয়স্ত
 তদুংখেন তদপি কথয়িতুং ন শরুম্ ইতি ব্যঞ্জয়ন্তমেবানু-
 শোচতি; অহো ইতি খেদে ॥

৩০। সাঙ্খ্যতি—নুনং নিশ্চয়ে, হি এব অদৃষ্টনিষ্ঠ এব,
 ন মুহুতি মোহেন শোকং ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। অত্ৰৈত্বে।
 তত্র ন ভবন্তি দর্শনং ন প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ। মৃত্যুনাংপি
 জন্মদগ্নি-সত্যবাদদৌ দৃষ্টত্বাদিতি ভাবঃ। তন্মাদিত্যাদিকং
 স্মৃতিব মত্যানুসারেণ, ন তু শ্রীমদ্রনশ্চেতি ন রসভঙ্গঃ।
 সত্যপীতান্ত্র দর্শনযোগ্যোঃ সম্ভবাদিত্যনৈব সম্ভবঃ। যদ্বা,
 অদৃষ্টাদেব নিষ্ঠা-মরণং যন্তেতি তব তৎপুত্রাণাঞ্চ তাদৃশা-
 দৃষ্টত্বাৎ মৃত্যু ইত্যর্থঃ। নহু তর্হি অজন্মেব বরং, তত্রাহ
 —অদৃষ্টমেব পরমং জন্মকারণং যন্তেতি। এবঞ্চ পরস্পর-
 সংবাদো মনুষ্যলীলয়ৈবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩১। ‘অহো তে দেবকীপুত্রাঃ’ (শ্রীভা ১০।৫।২৯) ইত্যাদি-
 শ্রীনন্দোক্ত্যা লোকেষু পুত্রপরিবর্তনজ্ঞানাদি-শঙ্কা-নিবৃত্তেঃ
 পরমহৃষ্টঃ শ্রীবস্তুদেবস্ত্র প্রীতি সমাগমমূলমুপদিশতি—কর
 ইতি। বো যুগ্মাভিঃ করো দত্ত এব, বয়ঞ্চ দৃষ্টী এব, তন্মাদৌ
 যুগ্মাভির্মহাধনিষ্মেন বিখ্যাতৈরিহ লুক্কৃত্য সমীপে বহুতিথং
 চিরকালং ন স্মেয়ম্। অতএব ব ইতি পৌনরুক্ত্যং, ব ইতি
 বহুত্বং গৌরবাৎ, তৎসঙ্গিসংগ্রহাৎ, বয়মিতি চ তদর্শনেনান্যনো
 বহুমানাং, ব ইতি পৌনরুক্ত্যং ভিন্নবাক্যত্বাদদোষায়। যদ্বা,
 বো যুগ্মদীয়া বয়ং স্বংস্মেহেন দিনকতিপয়তিষ্ঠাস্তং তং প্রত্যাহ
 —বহুতিথম্ অত্র রাজধাং ন স্মেয়ম্। তথা চ শ্রীবিষ্ণু-
 পুরাণে—‘দত্তো হি বার্ষিকঃ সর্ব্বো ভবন্তিনৃপতেঃ করঃ।
 যদর্থমাগতাস্তস্মান্নাত্র স্মেয়ং মহাধনৈঃ ॥’ ইতি। করো
 বৈ ইতি কচিৎ পাঠঃ, বহুতিথমিতি পূরণপ্রত্যয়ে ডটি
 তিথুগাগমাং ‘বহু-গুণ-পুণ-সংঘস্ত্র তিথুকম্’ ইত্যনেন, ততো
 বহুতিথং যথা শ্রাং তথান স্মেয়মিতি লব্ধে বহুনাং পূরণী যা

इति श्रीनैऋतौषध्यां श्रीदशम-टिप्पण्यां पञ्चमोऽध्यायः ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

তাৎদৃশহেতুকেংপাতশ্চ তজ্জনছাদীনাম্ তদ্বিসয়কপ্রেমবিশেষ-
বর্দ্ধনার্থং তদীয়স্বরসানুসারি-লীলাশক্ত্যেব সম্পাদিত ইতি
ভাবঃ । লীলানাম্নী শক্তিঃশ্চ শ্রী-ভূ-লীলেতি মুখ্যশক্তিত্রয়ে
শ্রীবৈকুণ্ঠে পাদ্যোত্তরথগুণাদি-প্রসিদ্ধা, সৈব পাদ্যকার্ত্তিক-
মাহাত্ম্যাদৌ তুলসীত্বেন বৃন্দাত্বেন চ বর্ণ্যত ইতি শ্রীকৃষ্ণ-
লীলায়াং বৃন্দারূপৈব সা জ্ঞেয়া, যদধিষ্ঠানং বৃন্দাবনমিতি ॥

৪। একদা রাত্র্যাবিতি পরাশরবৈশম্পায়নৌ। উৎপত্যা-
কাশ্মারগেণাগত, উপেত্য ইতি পাঠঃ কচিৎ, যতঃ খেচরী সঃ
যোরাস্ত্রাদেব যোষিষ্বেতি—অত্র যোষিতং করোতীতি শিচি
টিলোপে ভ্রূ-প্রত্যয়ে যোষয়িষ্বেতি বক্তব্যে নিচো লোপ স্বার্থঃ।

৫-৬। তামিতি যুগকম্। ব্যতীতি মল্লিকানাং মিথে।
যোজনয়া বহুধা সৌষ্ঠবং বোধ্যতে, কর্ণভূষণয়োঃ কম্পিতত্বং
লীলাগত্যাদিনা, অতএব সৰ্ব্বতঃ প্রসরন্ত্যা তয়োঃস্থিবা
উল্লসন্তিরলকৈর্মণ্ডিতাননাম্; মনোহরন্তীং মনোহরবদাচরন্তীং
বনিতাং জনিতাত্যর্থাম্মুরাণাং স্ত্রিয়ম্; অন্তোজযুক্তকরেণ
লক্ষণেন রূপিণীং শ্রিয়মেবাগতামমসত, শ্রীরত্র জগৎসম্পত্তিঃ ;
কিং কর্তুম্ ইব ? পতিং দ্রষ্টুমশ্বেষ্টুমিব, কঞ্চিং পুণ্যলক্ষণং
জনং নিজাশ্রয়ত্বেন বরীতুমিব, তাদৃশলক্ষণস্ত সৰ্বোপরি
শ্রীব্রজেন্দ্রতনয় এব দৃশ্যতে, ইত্যাশয়া ততো ন নিবারিতবত্যা
ইতি ভাবঃ। অত্র পতিশব্দস্ত ধববাচিত্বং তেষামপি ন মতম্
—অগ্রে চ জননীভাবশ্চৈব দর্শয়িষ্যমাণদ্বাং। অত্ৰুতৈঃ।
তত্রাক্রান্তমিব আক্রান্তদ্বাদিবেত্যর্থঃ। কৃচ্ছ্রং কৃশমিতি কার্য্য-
কারণয়োরেভেদোপচারেণ তদা ক্রমাদ্যদুঃখং জাতং তস্মা-
দিব কৃশমিত্যর্থঃ। তথা অতিমনোহরগাঙ্গেতোর্ধ্বকৃতমনস্বঃ
তেনেতি কর্তৃধর্ম্ম-কর্ম্মধর্ম্ময়োর্ভেদাদপৌনরুক্ত্যম্॥

৭। সেতি প্রকরণবশান্নভ্যতে, বালগ্রহ ইতি তদ-
বিশেষণমেব, অজহল্লিঙ্গস্থান স্ত্রীত্বম্ । তত্র গোকুলে শিশুন

বিচিঘতী মুগয়মানা, ততশ্চ যদৃচ্ছয়া স্বৈরিতয়া, ভগবত
এব তাদৃশলীলাশক্তিপ্রেরণেনানুসন্ধানং বিনাপীতার্থঃ, সহসা
শ্রীনন্দগৃহ এবাগত্য বিচিঘতী তমেব তল্লৈ দদর্শ। ‘যদৃচ্ছা
স্বৈরিতা’ ইত্যমরঃ। অসদন্তকমপি বালং বাল্যামধুবী-
মাবিকূর্বন্তম্, অতএব তল্লৈ আহিতং সন্তং প্রতিচ্ছন্ননিজোক-
তেজসং তদাভিমুখ্যেন চ্ছন্ননিজমহাপ্রভাবং দদর্শ; তত্র
দৃষ্টান্তোহগ্নিমিতি—যথা কশ্চিৎস্মৃত্যাহিতং অগ্নিং তাদৃশং
পশুতি তদ্বদিত্যর্থঃ। ব্রজোকসাং মনোহরন্তীমিত্যাদিক-
মপি লীলাশক্তিকৌতুকমেব ॥ (৭)

৮। বালকমারিকাসংজ্ঞং গ্রহং চরাচরস্তায়া পরমাত্মা
বাল্যলীলয়া সর্বভাবগ্রহণং মুদ্রিতনেত্রাজ্ঞো বভূব, তচ্চ
তস্তাং নিজাত্মন্ত-বালত্বভীরুত্ববোধনায়, তাদৃশদৃষ্টদর্শনাভাবায়,
স্বদৃষ্টি-স্বাভাবিক-তদ্বিধ-ধৰ্ম্মণাভাবায়, তদ্বিত্তার্থাবশুককৃতো-
হপি বধে সর্বসঙ্গুণনিধেঃ স্বস্ত সাক্ষাৎসাক্ষাদানায়,
মরণে তদ্বৈকল্যদর্শনাভাবায় চ, স্বয়মনন্তং তাদৃশানামন্তকং
অবুদ্ধিবিপরীতজ্ঞানপূর্বকং যথাগ্রাস্ত্বা আরোপয়ং ॥

৯। অথ কাৎক্ষ্যে, কাকাক্ষিণ্যায়েনোভয়ত্রাপ্যময়ঃ।
অতীতি চিংস্বখপাঠঃ। বামচেষ্টিতত্বেন হুঃখপ্রদতা নিরস্তা,
তত্রান্তরা বীক্ষ্য ইত্যন্তদৃষ্টতানুমিতিশ্চ খণ্ডিতা, অন্তর্দৃষ্ট-
জনস্ত সহসা পরগৃহান্তঃপ্রবেশ-সাহসাসামর্থ্যাৎ, তত্রাপি বর-
স্ত্রিয়মিত্যবিশ্বসনীয়তা চ নিরাকৃতা, বিশেষতশ্চ তৎপ্রভয়া
মাতৃবৎ স্নেহপ্রাকট্যপ্রতিভয়াবধিষিতে। জননী ইতি প্রথম-
দ্বিবচনস্ত পূর্বসবর্ণছান্দসঃ, স্ত্রীপাং স্ত্রীকৃ পূর্বসবর্ণেত্যাদিনা ॥

১০। তস্মিন্নেব স্থানে ইতি ধাত্যমুক্তম্, উল্লগং স্পর্শে-
নাপি মারকমিত্যর্থঃ; অতএব বীৰ্য্যং তদ্বিঘ্নরূপমেবেতি, তথা
তৈর্য্যাত্ম্যাত্ম। আদায় আকৃণ্ড, অতো দ্বিকর্ষকত্বমপি তৎ,
তং স্তনং ব্রজবালকানামপি বধার্থমাগতত্বেন রোষসমন্বিতঃ
সন্ প্রাণৈঃ সমম্ অপিবং, যতো দন্তিত্যাং তস্তাং দন্তেনৈব
প্রাণাপহারো যোগ্য ইতি ভাবঃ; রোষসমন্বিতত্বঞ্চ তৎসুত-
প্রাণপানার্থমবোক্তং, ততশ্চ রোষরূপং তত্ত্বজ এব তান্
দৃষ্টভাবময়ান্ অপবিত্রানপিবং অশোষয়দিত্যর্থঃ। কুঠার-
সমন্বিতো বৃক্ষমচ্ছিন্দিতবৎ, স্বয়ন্ত তদনুকরণমাত্রং কৃতবা-
নিত্যর্থঃ; ফলন্ত তদনুকরণমাত্রাদপি শ্রাদ্ধিতি সর্বত্রৈবেৎ
ব্যাখ্যেয়ম্। রোষশ্চায়মাপাতত এব, পরিণামতস্ত পরম-
রূপামেবাকরোদিত্যাং—ভগবানিতি, কাকৃণ্যাদিসংগুণাব্যভি-
চার্যেব সঙ্গিত্যর্থঃ। এতচ্চাগ্রে ব্যাখ্যাত্বং, কিল্পেদং বাল্য-

লীলাবেশেহপি তাদৃশশক্তৌ হেতুঃ, তদাবেশেহপি সর্বসাং
শক্তীনাং সময়প্রতীক্ষকত্বলীলানুরূপা প্রবৃত্তিঃ শ্রাদ্ধেবেতি
ভাবঃ। অতঃ। তত্রাপথ্যমিতি—মত্বেব ইত্যন্তে, বিঘ-
ময়জন্তোঃ প্রাণা হি তদ্বিববাত্যা ন ভবন্তি; ততস্তদাত্মতা-
পাদনায় তৎপ্রাণানেব স্বপ্রাণেষু মিশ্রয়ামীতি চ মত্বেবেতি
ভাবঃ ॥

১১। মুঞ্চ মুঞ্চেতিবদলমিত্যপি নিবারণেত্র তু
বীপ্সয়া অভাবঃ, পুনর্বন্তুমশক্তত্বাৎ, অখিলজীবমর্গপি
জীবনাশ্রয়ে কুরোদ, উচ্চৈঃ সরোদনমার্ত্তনাদং চকার, হ হর্ষে ॥

১২। রসাস্চেচ্চলং, প্রতিনেদ্রশ্চ দিশশ্চ প্রতিনেদ্র-
রেবেত্যর্থঃ। বজ্জেতি লোকে তদূর্দ্ধশব্দস্তাপ্রসিদ্ধেঃ ॥

১৩। নিজরূপং উলুকী-স্বরূপম্, ‘তোকেন জীবহরণং
যতুলুকিকায়ঃ’ (শ্রীভা ২।৭।২৭) ইত্যাত্ম্যন্তেঃ; গোষ্ঠে
লক্ষণয়া গোষ্ঠসমীপদেশে গোদোহার্থাবোধনস্থলে, ন তু জন-
বাসে। দ্রমাণামেব চূর্ণিতত্বেন কথ্যমানত্বাৎ চরণয়োঃ
পক্ষাণ্মকভুজয়োশ্চ বিক্ষেপণোৎপত্তানাং সা খেচর্য্যেকদোৎ-
পত্যোতি পূর্বদর্শিতত্বাচ্চ, হে নৃপ এতাদৃশকথোবোধনেন
নূন পাসীতি ভাবঃ ॥

১৪। তত্রাত্মদাশ্চর্য্যমাহ—পতেতি। ন কেবলং
জীবনৈব জীবান্ জঘান, শ্রিয়মাণোহপ্যতিতরামিত্যপি-
শকার্থঃ; তদেব যট্টক্রেশীক্রমচূর্ণিত্বং, তত্রাপি তন্মাত্র-
চূর্ণিতত্বং চ যন্তদন্তুতং মহদেবাসীং, স এব চ তস্তাঃ
শ্রীভগবল্লীলাশক্তেরেব মহিমা ইত্যবগময়িতুং স্তোতি—
রাজেন্দ্রেতি ॥

১৫। ঈশেতি ত্রিকম্। রৌদ্রস্বমেব দর্শয়তি—
ঈশেত্যাত্মত্ববিশেষণৈঃ। তত্র চ ভীষণমিতি পুনরুক্তির্জঘনয়ো-
রতিভয়ঙ্করত্বাভিপ্রায়েণ পূর্বং তস্তা নিষ্ঠুরতরনাদেনাধুনা চ
তদ্বালহরণমজানন্তো গোপা গোপাশ্চ তাদৃগ্বেদদর্শনেন
দৈত্যজ্ঞানতঃ শ্রীকৃষ্ণার্থং স্নেহভরণে সম্যক্ তস্তা বভূবু-
রিত্যর্থঃ। স্মৃতি প্রসিদ্ধৌ, এতদ্ব্যক্তমেবেত্যর্থঃ ॥

১৬-১৮। অথ বালহরণবৃত্তং জানন্ত্যঃ শ্রীযশোদানিকটস্থঃ
গোপ্যস্ত মোহব্যাগ্রে শ্রীযশোদারোহিণ্যৌ পরিত্যজ্য বিদ্রুতা-
স্তন্মৃতকদেহান্তং বালং গৃহীত্বা গৃহমানীতবত্যা ইত্যাহ—
বালং চেতি। তত্র বালমিতি, তথাপি তল্লীলামাত্রাবিকারেণ
তাসাং তদ্বুদ্ধ্যা চ স্নেহবুদ্ধিঃ স্ফুটিতা, বালত্বাদেবাকুতোভয়ং,
বস্ত্তস্ত ন কুতোহপি ভয়মন্তোষামপি যন্তাং তম্। অতএব

তস্তা উরসি ক্রীড়ন্তঃ সহসাবলোকপূর্বক-শ্রীহস্তপাদনর্তনাদিনা
ক্রীড়াং কুরুন্তুম্, অতএব জাতঃ সংভ্রমো বিশ্বয়ো হর্ষাবেগো
বা যাসাং তথাভূতাঃ সত্যঃ, সাক্ষাৎ পতিতপূতনামহোচ্চ-
দেহারোহণেহপ্যতির্যাক্তয়াভিমুখং গদ্বা জগৃহ্বতো গোপাঃ
শ্রীকৃষ্ণে সহজস্নেহাকুলত্বেন প্রসিদ্ধান্তেনৈব সর্বশক্তিমত্যা-
শ্চেত্যর্থঃ; তথৈব শ্রাসাদি-তত্ত্বজ্ঞানমপি বক্ষ্যতে; এতা হি
প্রায়ঃ শ্রীব্রজেশ্বরীসবয়স্ক। জ্যেষ্ঠা, মাতৃবৎ স্নেহেন রক্ষাচ্চারণাঃ॥

১৯। বালশ্রেতি—স্নেহ-ভরেণ তাদৃশরক্ষাযোগ্যত্বং
বোধয়তি, এবমগ্রেহপি যশোদারোহিণীভ্যাং সমমিতি তয়োঃ
প্রাক্ পুত্রারিষ্ট-শঙ্কয়াতিব্যাকুলত্বেন কিঞ্চিৎ কর্তুমশক্তেঃ
তত্রাপ্রাধাত্যং, সাহিত্যঞ্চ তয়োঃ সম্যক্ শোকোপশমনার্থং
জ্ঞেয়ম্। সর্বশ ইতি বহুবর্থাৎ কারকাৎ মাস্তলিকার্থেহয়ং
শব্দপ্রত্যয়ঃ। বাহ্যভাস্তরাডিভেদেন সর্বত্রৈবেত্যর্থঃ।
সমাগুতমপ্রকারং যথা শ্রীং, আদি-শব্দেন সর্বপ-নির্মলজ-
শূৰ্পকোণ-স্পর্শাদীনী ॥

২০। সম্যক্ভবেব দর্শয়তি—গোমূত্রেণেতি। ললাটাদি-
দ্বাদশাঙ্গেষু কেশবাদিদ্বাদশনামভিঃ শকৃতা গোময়েন রক্ষাং
চক্লুঃ, তানি চ বিবিচ্যোক্তানি পাশ্চোত্তরথণ্ডে তিলকনিষ্কাণ-
বিধৌ—‘ললাটে কেশবং ধ্যায়েন্নায়গমখোদরে। বক্ষঃস্থলে
মাধবস্ত গোবিন্দং কণ্ঠকূপকে। বিষ্ণুঞ্চ দক্ষিণে কুক্ষৌ
বাহৌ চ মধুসূদনম্। ত্রিবিক্রমং কঙ্করে তু বামনং বাম-
পার্শ্বকে। শ্রীধরং বামবাহৌ তু হৃষীকেশস্ত কঙ্করে। পৃষ্ঠে
তু পদ্মনাভঞ্চ কট্যাং দামোদরং শ্রাসেৎ॥’ ইতি, এবং সহজ-
পরমবৈষ্ণবতয়া শ্রীভগবন্নামভিরেব রক্ষাবিধিঃ কৃত ইতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

২১। অথ রক্ষানন্তরং গোপা ইতি—যশোদারোহিণী
ব্যাবর্তয়তি পূর্ববৎ, অতএব বক্ষ্যতেহপি গোপীভিরিতি
মাত্তেতি চ তাভ্যাং পৃথক্ভবেন। তাভ্যস্তত্র বক্ষ্যমাণরীত্যা
অজাদীশ্বরীস্বকাদশ-বীজানি সানুস্মার-তত্ত্বদাগক্ষর-রূপাণি
নমঃ-শব্দস্তানি জ্ঞেয়ানি ॥

২২। ততশ্চ পঠিরেতৈ রক্ষাং চক্লুরিত্যাহ—অব্যাদিতি।
অভিযুক্তজ্ঞানতনয়োঃ স্পাং স্নলুগিতাদিচ্ছান্দসহত্রেণ স্পলুক-
ভুজমিত্যত্র স্পাং স্পৃ ইতি ঔট স্থানে অমাদেশঃ। অজাভ্যাঃ
কেশবাদিবত্তত্ত্বানামপ্রধানা মূর্ত্তিভেদাঃ। মণিমানিত্যপি তন্নামা
ভগবৎপ্রাচুর্যবিশেষঃ, হ্যং জীবাধারপদম্, উরো বক্ষঃ ॥

২৩। তাক্সসহিতঃ উপেন্দ্রঃ, পুরুষঃ পুরুষোত্তমঃ ॥

২৪। ইন্দিয়ানীতি সাদ্বিকম্। অবস্থিতি—পুনরুক্তি
রক্ষণেহত্যন্তবৈয়গ্র্যাং, এবমগ্রে পাতিত্যাগপি, পরো ভগবান্
যঃ স্বয়ং ভগবানিত্যর্থঃ। সরস্বতীসম্বাদন্যায়ম্—তেষাং তদংশ-
ত্বেন মমতাস্পদত্বাং স্বস্ত্র স্বয়ংভগবত্তেনৈবাহস্তাস্পদত্বাচ্চ
অংশেনাংশস্ত রক্ষা ভবতু, স্বয়ঞ্চ স্বস্ত্রতি প্রার্থয়ামহ ইত্যর্থঃ।
অতন্তত্ত্বদম্বাবতারান্তদাবরণরূপাশ্চ তে তে ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৫-২৬। ক্রীড়ন্তমিতি চ সাদ্বিকম্। গোবিন্দ ইত্যাদিকন্ত
তন্ত্বক্রীড়ানুরূপেণ, তত্র গোবিন্দঃ গোমধ্যে ক্রীড়াপরঃ,
কশিচদেব ইতি তাসাং ভানম্। মাধবঃ লক্ষ্মীসংবাহচরণঃ
শেষশায়ী, বৈকুণ্ঠো বিকুণ্ঠাস্ততো, জয়বিজয়সনকাদিসমাধানার্থঃ
কুপয়া স্বয়ং পাদব্রজ্যৈব বহিনিগতো যঃ স ইত্যর্থঃ।
শ্রিয়ঃপতিঃ পরমব্যোমসিংহাসনস্থো মহানায়গঃ, যজ্ঞভূক্
স্পষ্ট এবেতি। সর্বগ্রহভয়ঙ্কর ইত্যস্ত সর্বৈরপ্যনয়ঃ,
ক্রীড়াশিসু গ্রহদোষেভ্যোহপি রক্ষার্থম্ ॥

২৭-২৯। ডাকিত্ব ইতি ত্রিকম্। আদি-শব্দাচ্চরকী-
জালামুখাত্মা দেব্যা গণাঃ। বালগ্রহা ইতি পুনরুক্তির্বালকে
তেভ্যো ভয়াধিক্যাং। কেচিদাহরভকরূপেণ যে প্রাণিনো
গৃহস্তি, তেহর্ভকগ্রহাঃ পিশাচভেদা ইতি ॥

৩০। ইতি এবং কৃতং রক্ষণং রক্ষা যন্ত তম, তত্র
হেতুঃ—প্রণয়েন স্নেহেন বদ্ধাভিবর্শীকৃতাভিঃ; ইতি শ্রী-
যশোদাগৃহে বদ্ধবস্ত্রাসাং ধাত্রীতয়া সদাবস্থিতিঃ। তথা
চ শ্রীভগবদর্থং পরমব্যগ্রতয়া বিবিধব্যাপারপরতা চ জ্ঞেয়া।
স্তনং পায়য়িত্তেতি মাতুঃ স্নেহস্বভাবতঃ, তথা লোকে স্তন-
পানেন বালস্ত স্বাস্থ্যজ্ঞানোচ্চ ॥

৩১। তাবদ্বিতি—গমনে শৈল্যামুক্তম্, মথুরাপুর্ঘ্যাঃ
সকাশাং ব্রজং ব্রজদর্শনযোগ্যদেশং প্রাপ্তাঃ বিলোক্য দূরতো
বিবিধকল্পনয়া নিভালা, পর্বতাকারত্বেন দূরত এব দর্শনা-
সম্ভবাং, তত্র চ শ্রীবৃন্দদেবোক্তসম্বাদেনাত্যন্তবিস্মিতা ইত্যর্থঃ ॥

৩২। অতিবিস্মিতানাং তেষামন্তোত্তোজিতমাহ—নূনমিতি
বিতর্কে, স আনকহৃন্দুভিঃ প্রাগেতাৎদশো নাসীৎ, অধুনা চ
ঋষিঃ সম্যগ্জাতো বৃত্তঃ, ঋষিবাক্যাত্মৈব প্রামাণ্যং। ননু
ঋষিত্বচিহ্নং কিমপি ন দৃষ্টম্, ইত্যশঙ্ক্য পক্ষান্তরমাহ—
যোগেশ ইতি। অন্তরূপাসনানিষ্ঠঃ, সংশদাভ্যাং তত্ত্রিষ্ঠা
বোধ্যতে। তত্র হেতুঃ—স এবেতি। আনকহৃন্দুভিরিতি,
তাদৃশজন্মত্বেন যোগ্যতাং বোধয়ন্তি। অত্ৰৈতৈঃ। যদ্বা,

কোহপি যঃ পূৰ্ব্বেজন্মনি ঋষিষোগেশো বা সমাস, অত্র সন্দেহ
এব বিকল্পঃ, স এবানকদ্বন্দ্বিভিঃ সন্ সংজাতঃ, অশ্রুৎ সমানন্ম ।
এবং সৰ্ব্বজ্ঞত্বাদেব সোহবদদিতি তৈর্যতন্ম, অতএব
সুবিদিতাঃ ॥ (৩২)

৩৩। এবং যাবৎ শ্রীনন্দাদয়ো নিকটমাস্তি, তাবতৈ-
র্গোকুলরক্ষায়াং স্থিতৈঃ শ্রীমদ্বপনন্দাদিভিনিযুক্তান্তত্ৰুচি-
ত্বজ্যোতসো ব্রজাশ্রিতাঃ কনিষ্ঠজাতয়ো নিতরামদহন্ পুন-
র্জীবনশঙ্কয়া, নির্দেহরিতি পাঠঃ কচিৎ ॥

৩৪। অগুরুতোহপি সৌরভং যন্ত সঃ ধুমশ্চেতি, চকারেণ
পূতনায়া দেহোহপি কৃষ্ণনিভুক্তত্বাৎ অগুরুসৌরভোহভূৎ,
তত্ত্বস্তৃপ্তদ্বাদিত্যুচ্যতে । তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণেন সৌগন্ধ্য-
সৌরুপ্যাदि-নিজাশেষোৎকর্ষ-ব্যঞ্জকেন ভগবতা নিঃশেষেণ
ভুক্তঃ, প্রাণৈঃ সহ স্তনপানাৎ ; অতএব সপদি ধুমভ্রাগসময়
এব আ সম্যক্ হতো নাশিতঃ পাপা ধূমসেবিনামপি সৰ্ব্বেষাং
যেন স চাসৌ স চ তন্তু ; এবং ভগবতুচ্ছিষ্টশ্চ মহিমা দর্শিতঃ ।
পবিত্রং বস্ত্র ভক্ত্যা সমর্পিতং কিমুতেতি, বক্ষ্যতে চ পূতনা
ইত্যাদিনা ॥

৩৫। পূতনেতি যুগ্মকম্ । জাত্যা রাক্ষসী তত্রাপি
লোকবালয়ী, তত্রাপি কুশিরাশনা, হরয়ে ইতি তত্তদোষ-
হরণাভিপ্রায়েণ পরমায়নে মৃতপ্রায়েষস্তর্কহিরিন্দ্রিয়েষু জ্ঞান-
ক্রিয়াশক্তিপ্রদত্তেন সামান্যতন্তাবদ্ধিতায় কৃষ্ণায়, বিশেষতঃ
পূতনাদীনাংমপি তাদৃশহিতকারিত্বরূপো যো গুণৈকদেশ-
স্তদাদিগুণগণপ্রকটনেন সর্বচিত্তানাং স্বভাবত এব স্বস্মিলা-
কর্ষকায় তস্মৈ, তদহির্বিদ্বোষাভাবেন যচ্ছন্, সদগতিং সতাং
গতিং শ্রীকৃষ্ণমেব প্রাপ্নোতীতি ॥

৩৬। কিং পুনঃ কিমুত ইত্যর্থঃ । তত্রাপি শ্রদ্ধয়া
বিশ্বাসেন কিমুত, তত্রাপি ভক্ত্যা আদরেণ কিমুত, প্রিয়তম-
মিত্যুক্তৈঃ, ক্রমপ্রাপ্ত্যা চায়মর্থো লভ্যতে, তত্রাপি প্রীত্যা
স্বস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত বা প্রিয়ং যচ্ছন্ কিমুত, তত্রাপি প্রীত্যাতিশয়েন
প্রিয়তরং যচ্ছন্ কিমুতেত্যেবার্থঃ ; তত্রাপি অতিপ্রীত্যাতি-
শয়েন প্রিয়তমং যচ্ছন্ কিমুত ইতি, কিঞ্চ, তত্রাপি রক্তা-
স্তদেকজীবনাস্তৎস্বত্বৈকস্বত্বাশ্চ যথা যচ্ছন্তি, তথা যচ্ছন্
কিং নু কিমুতেত্যেবার্থঃ, পুনরুক্তিঃ কৈমুতোহপি বৈশিষ্ট্যায়,
তত্রাপি তন্মাতরো যথা যচ্ছন্তি তথা কিমুতেতি, অতএব
মাতরঃ সৰ্ব্বদৃষ্টান্তত্বেন সৰ্ব্বোপরি পৃথগেব স্থাপিতাঃ ।

ভোজনবিষয়ে মাতৃগামেব সর্বাধিক-রাগাৎ প্রেয়স্তাদয়োহপি
ন দৃষ্টান্তিতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৭-৩৮। নহু যথ্বেবং দৃষ্টা, তর্হি কথং সদগতিমাপ ?
উচ্যতে—তন্মহিমদৃষ্ট্যা নাশ্চর্য্যম্, তদপীতি বদন্তস্তান্তামেব
সদগতিং পুনরাশ্চর্য্যবিশেষায় পরমবিশেষতো দর্শয়তি—
পণ্ডামিতি যুগ্মকেন । ভক্তানামেব নাশ্বেষাং, হৃদেব স্থিতাভ্যাং,
ন তু সাক্ষাৎকর্তুং শক্যাভ্যাং, যে সর্বৈরপি লোকৈর্বন্দিতা
শ্রীব্রহ্মসিদ্ধাদয়োহপি মহাভক্ত্যন্তৈরপ্যাদেশমাত্রেণ বন্দিতুং
যোগ্যাভ্যাং, ন তু সাক্ষাৎ সেব্যাত্ম্যম্, সম্যাগাক্রম্য, ন তু
যথাকথঞ্চিং স্পৃষ্টা, যন্তাঃ স্তনমপ্যপিবৎ, তথাভূতা সতী
সদগতিমাপেতি কিমাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ ; তত্র চ মাতৃবেশভাবানু-
করণে তৎকরুণেব কারণমিতি ভাবঃ । তদুক্তং ‘স্বদেশাদিব
পূতনা’ (শ্রীভা ১০:১৪৩৫) ইতি, ‘কং বা দয়ালুং শরণং
ব্রজেম’ (শ্রীভা ৩:২২২৩) ইতি চ, ‘ব্রহ্মা ভবো লোকপালাঃ
স্বর্কাসং মেহভিকাজিগ্গঃ’ (শ্রীভা ১১:৭১১) ইতিবৎ ।
‘স্বর্গং পরমসুখানুভবস্থানম্, ‘য এতৎ পূতনামোক্ষম্’
(শ্রীভা ১০:৬৪৪) ইতি বক্ষ্যমাণরীত্যা প্রপঞ্চাতীতম্ ;
‘পূতনাপি সকুলা স্বামেব দেবাপিতা’ (শ্রীভা ১০:১৪৩৫)
ইতি-রীত্যা ‘গোকুলং বনবৈকুণ্ঠম্’ ইতি শ্রীকৃষ্ণোপনিষদ্রীত্যা
‘গোকুলাখ্যং মহৎ পদম্’ ইতি শ্রীব্রহ্মসংহিতা- (৫১২)
রীত্যা চ শ্রীগোকুলশ্রেণ প্রাপঞ্চিকলোকানভিযুক্তত্বম্ ;
‘চিন্তামণি-প্রকরসদ্ব’ (৫১৪০) ইত্যাদি ব্রহ্মসংহিতাবর্ণিত-
প্রকারবিশেষম্, ‘গোলোক এব নিবসত্যখিলাস্বভূতো,
গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি’ (৫১৪৮) ইতি, তত্র
প্রসিদ্ধা শ্রীগোলোকাখ্য শ্রীকৃষ্ণলোকমেব, অতএব জননী-
গতিং তত্রাপি জনস্তাঃ শ্রীষশোদায়া ইব গতিং নিজলালনা-
ত্বধিকৃতধাত্রীবর্গপ্রবেশমিত্যর্থঃ । নিষেগস্ততে চ জননীনা-
মগ্গগতিরিতি ভাবঃ । তদুক্তম্—‘স্বামেব দেবাপিতা,’
(শ্রীভা ১০:১৪৩৫) ‘লেভে গতিং ধাক্র্যচিাতম্’ (শ্রীভা
৩:২২২৩) ইতি চ । নহু তন্ত্যা দৃষ্টান্তত্বেন মাতৃগামপি তথৈব
গতিরভিপ্রেষতে, নেত্যাহ—কৃষ্ণেতি । তন্মাদেব গাবো
মাতরশ্চ জননীগতিমবাপুরিতি কিমু ব্যক্তব্যম্ ? গাবস্তা-
স্তদীয়া গাব এব, মাতরশ্চ মাতর এব নিত্যমিত্যর্থঃ ।
অপ্রস্তুতানাং গবাং প্রয়োগো মাতৃষু কৈমত্যায়া, অনুমাতর
ইতি বা ছেদঃ । যদা, কিমু গাবঃ, যতস্তা অনুমাতরো
মাতৃসদৃশ এব, অতঃ শ্রীষশোদা তু সর্বমুখমণিবদেব দূরে

রক্ষিতেতি জ্ঞেয়ম্। অত্র ক্ষীরপদাধিক্যাং পূতনায়াং তদনুকরণমিত্যেব চ সিদ্ধম্ ॥ (৩৮)

৩৯-৪১। তত্ত্বাঃ স্বর্গং বিশেষুঃ তদ্বিশেষণং জননীগতিং বিশিনষ্টি—পয়াঃসীতি যুগ্মকেন। অয়মর্থঃ—কৈবল্যাদখিলার্থদঃ, কামিনাং পশ্যাদিমাত্রার্থদঃ, ন তু স্বস্বরূপব্যঞ্জকঃ, মুমুক্শুগন্ত কৈবল্যদঃ, নির্বিশেষব্রহ্মাখ্যস্বরূপ-তাদাত্ম্যমাত্র-প্রাপকঃ, ন তু সবিশেষভগবদাখ্যস্বরূপোপলব্ধকঃ, তথা ভগবান্ ভক্তানাংমপি ভগবৎস্বরূপমাত্রাণ, ন তু মমতাবিশেষ-ময়প্রেমবিশেষপ্রদেয় পুত্রাদিরূপেণ তৎপ্রাপক ইত্যর্থঃ। তথা দেবকীপুত্রঃ শ্রীদেবক্যা অপি জন্মন্নৈব পুত্রঃ, ন তু ‘পিতরৌ নাংঘবিন্দেতাম্’ (শ্রীভা ১০।৮।৪৭) ইত্যাদিনা স্নানাদিঘামাণ-তাদৃশভাবময়-লালনেনাপীত্যাঃ। স এষ যাংসাং গবাং মাতৃগাঞ্চালমত্যাং-পুত্রস্নেহমুতম্, অলমত্যাংমেবা-পিবদিতি পরস্পরং তদ্ভাবন্ত গাঢ়ত্বেনাধিক্যেন চ সর্বোত্তমত্বং দর্শিতম্। এতচ্চ—‘ইখং সতাং ব্রহ্মসুখানুভূত্যা’ (শ্রীভা ১০।১২।১১) ইত্যাদিবজ্জ্ঞেয়ম্। অতস্তাসাম্ অজ্ঞানসম্ভবঃ সংসারঃ, সংসারিত্বং ন পুনর্ন তু কল্পতে ঘটতে, জ্ঞানা-দুপস্থাপরি সমাক্রুত্বাং। সাংসারিকেষু ‘মুক্তানাংমপি সিদ্ধানাং’ (শ্রীভা ৬।১৪।৫) ইত্যাদি-গ্রায়েন শুদ্ধভক্তস্ত্রাপ্যেকস্ত পরম-তুর্লভত্বাত্তদ্বিধানামসম্ভব ইতি। তদেব ব্যঞ্জয়তি—অবিরতং নিত্যমেব শ্রীকৃষ্ণে স্নতেক্ষণং স্নতভাবং কুর্বতীনা-মেব সতীনাং যত্র শ্রীকৃষ্ণস্তত্র নিত্যমেবৈতাদৃশীনাং-বেত্যর্থঃ। হে রাজন্! ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানে বিরাজমানেনি সিদ্ধান্তে সাবধানং কৰোতি, অতঃ স্বর্গস্ত জননীগতিমিতি বিশেষণেনাপ্রাপঞ্চিকত্বমেব স্নতরামিতি চাগতম্। ‘কটঃ শ্মশানম্’ ইতি ক্ষীরস্বামী। ব্রজোকসঃ—যে তদ্বৃত্তান্তং পূর্বমগ্ধত্ব গতাস্তে তথা ॥

৪২। তে পূর্বোক্তাঃ শ্রীনন্দাদয়শ্চ সংপ্রত্যাগতাঃ, গোপৈঃ শ্রীগোকুলরক্ষানিযুক্তাদিভিঃ তত্র ব্রজে পুতনা-গমনাদিকং বিশেষতঃ ক্রুত্বা, আদি-শব্দাং স্তনদান-

মহার্জুনাদাদি। শিশোশ্চ স্বস্তি ক্রুত্বৈতি তেন সুবিশ্বয়েন বাৎসল্যপোষণং ধ্বনিতম্ ॥

৪৩। তেষাপি শ্রীনন্দস্ত বৈশিষ্ট্যমাহ—নন্দ ইতি। সংদ্রমে গতে সতি পরমাং মূদং লেভে, তত্র হেতবঃ—নান্নৈব তাবৎ শ্রীনন্দস্তত্রাপ্যদারধাঃ দয়াদিগুণগণার্গবমানসঃ, তত্রাপি স্বপুত্রমাদায়াক্বে ক্রুত্বা, তত্রাপি প্রোক্ষ্যগতস্তত্রাপি মূর্খব্রজয়েতি। কিন্তু প্রোক্ষ্যগত ইতি ‘হস্ত মৎপ্রবাসা-দেতাবাননর্থো জাতঃ’ ইতি পশ্চাত্তাপবাননীতি গম্যতে। কুরুত্বহেতি পূর্ববৎ, এতদারভ্য চ শ্রীকৃষ্ণস্ত্রাধোক্ষজত্যাখ্য। ব্রজজনৈঃ ক্রুত। যথা চ শ্রীহরিবংশে বাসুদেব-মাহাত্ম্যে—‘অধোহনেন শয়ানেন শকটান্তরচারিণা। রাক্ষসী নিহতা রৌদ্রা শকুনীবেশধারিণী ॥ পুতনা নাম ঘোরা সা মহাকায়া মহাবল। বিবদিস্থং স্তনং ক্ষুদ্রা প্রযচ্ছতী জনাদিনে। দদৃশুনিহতাঃ তত্র রাক্ষসীং বনগোচরাঃ। পুনর্জাতোহয়-মিত্যাহরুক্রান্তস্ত্রাদধোক্ষজঃ ॥’ ইতি ॥

৪৪। অহো পুতনায়াঃ সাক্ষাত্ত্বংসম্বন্ধাদিনা তাদৃশ্যাং গতৌ কিমাশ্চর্য্যম্, তদ্বার্ত্তাশ্রবণেনাপি সর্বোহপি তস্মিন্ রতিমপি লভতে ইত্যাহ—য ইতি। যো মর্ত্তো মরণধর্ম্মা, যঃ কশ্চিদেতৎ শ্রীকৃষ্ণস্ত্রাভুতাত্ত্বকচরিতং শৃণুয়াং, স গোবিন্দে গোকুলেন্দ্রে ভগবতি রতিং লভতে ইত্যর্থানুসন্ধানমপ্যনপেক্ষ্য নামাদিবদ্ধস্বশক্তিরেব খ্যাপিতা, তথাপর্য্যায়ানুসন্ধানে সতি কারুণ্যবিশেষালোচনাং ফলস্ত শৈশ্র্য-বৈশিষ্ট্যে গম্যতে। কীদৃশম্? পুতনায়া অপি মোক্ষঃ সংসারাতুচ্ছফলাস্তরাচ্চ নির্গমো যেন তৎ, অতএবাত্তুতম্ অর্ভকভাবাপরিত্যাগেহপি তাদৃশমারগমোক্ষণাদিনা বিশ্বয়-কৌতুকাবহম্; নিশম্য ইতি পাঠে যন্তুশ্লিষিময়া ভবতি, স শ্রদ্ধয়া সহ রতিং লভতে। পাঠস্বয়ং তেবামসম্মতঃ, অসঙ্গতস্ত্রাপ্যস্ত্রাব্যাখ্যানাং। ‘অবিজ্ঞায়াঃ ক্রুত্বাদেব লভোহহমিতি তন্ময়ীম্। প্রাগহনপুতনাং কৃষ্ণো রাঘবস্তাড়কামিব ॥’ কিঞ্চ—‘আরম্ভাদেব লীলায়া বকীধাতৃগতিপ্রদঃ। কৃষ্ণঃ স্বগুণমাধুর্য্যে তৃষ্ণয়ামাস বৈষ্ণবান্ ॥’

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাঃ শ্রীদশম-টপ্পন্যাং ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ।

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। যেনেতি যুগাকম্। তত্র চ 'গোবিন্দে লভতে রতিম্' (শ্রীভা ১০।৬।৪৪) ইত্যুক্ত্যা শ্রবণ-কীর্তনাগ্বেশ-সাধনানাম্ পরমফলরূপায়াঃ শ্রীভগবদ্রতেঃ সিদ্ধিং বালচরিতা-রস্তাদেব শ্রদ্ধা স্বস্ত্যাপি তদুদ্দীপনমন্তুভূয় জাতপরমানন্দঃ সন্ পরমোৎসুক্যেন কদাচিৎ কথাস্তরাপাতাশঙ্কয়া তাদৃশতচ্চরিতা-স্তরমেব প্রষ্টুমাদৌ তদীয়াশেষাবতারচরিতাভিনন্দতি— যেনেতি। ভগবানিত্যাদি-পদত্রয়েণ তৎকৰ্ম্মণামপি ক্রমেণ সৰ্বৈৰ্বৈশ্বর্যযুক্তভূং তথাশেষবদোষভূং হরভূম্ অন্তর্কর্ষিহিরিন্দ্রিয়বৃত্তি-হরভূম্, তথাবশ্বেসেব্যভূম্, অত্রথা দণ্ডকর্তৃত্বমপ্যভিপ্রেতম্। কৰ্ম্মরম্যত্বেন শঙ্কস্তেব তাদৃশমাধুরীময়ভূং ধ্বনিতং, মনোজ্ঞত্বেনার্থস্ত চ ইতি। প্রভো হে সৰ্ব্বশক্তিযুক্তেতি সৰ্ব্বমস্মাক-মিন্দ্রিয়বৃত্তিবৃত্তং ত্বয়া জায়ত এবতি ভাবঃ ॥

২। পিপৃক্ষিতমাহ—যচ্ছৃণুত ইতি। অরতিঃ শ্রবণাদৌ মনোহপ্রবৃত্তিঃ, প্রবৃত্তৌ চ সত্যং বিবিধা তৃষ্ণা, সত্ত্বং চিত্তং গুণাতি, তৃষ্ণাসানাক্ষয়েণ নৈশ্বর্যল্যাদ্রসগ্রহণসমর্থং ভবতি; অচিরেণেত্যস্ত সৰ্বৈৰ্যপায়সঃ; অষ্টৈশ্চিরেণৈব তত্ত্বং সিদ্ধিঃ। হরৌ ব্রজস্ত মম তব চ মনোহরে ভগবতি ভক্তিঃ প্রেমা, তস্ত পুরুষে ভক্তজনে ইত্যর্থঃ। অত্রতৈঃ। এতচ্চানুবন্ধি-রহং মত্তে, কিন্তু মমাপি তত্র দৃঢ়তা তব মহাবুদ্ধেরভূপগমা-দেব শ্রাদিত্যাহ—যদি ত্বং মন্তসে, তদা বদ, পরমবিনয়োক্তি-রিয়ম্। যদা, পুনরধুনাপি গুপ্তং ন করোষীত্যর্থঃ, সবিনয়-নশ্চোক্তি-রিয়ম্ ॥

৩। কীদৃশং তত্ত্বং চিত্তস্থং হরিম্? তত্রাহ—অথেন্তি, অধীনস্তরমেব, ন তুপোদ্ঘাতাদিনাপি ব্যবধানেন শ্রীকৃষ্ণস্ত লীলামধুরীভিঃ চিত্তাকর্ষকস্ত তোকচরিতমেব বদেতি পূর্বেণৈবায়সঃ। তদেবং স্বচমৎকারে হেতুমাহ—অন্তুতং রূপগুণবিলাসলীলাচাতুরীভিঃ কচিদ্ভদ্রগুণতত্ত্বহৈশ্বর্যমিলনে চ বিশ্বাসবহং, তচ্চান্মানুষ্ঠানেন রূপয়িতুং প্রকটিতমিত্যাহ—মানুষং লোকমাসাচ্চ মর্ত্যালোকেহবতীর্থ্য তজ্জাতিমপি স্বলীলায়াস্যাং কুবর্তঃ স্বাভেদেন ব্যবহরত ইত্যর্থঃ ॥

৪। শ্রীশুকদেবোহপি তদুত্তম্বেবানুমোদমানঃ ক্রম-প্রাপ্তাং বাল্যলীলামেব কথয়তি—কদাচিদিত্যাদিনা। কদাচিদ্ভাসত্রয় এব বয়ঃপ্রাকট্যসময়ে—'ত্রৈমাসিকস্ত চ পদা শকটোহপবৃত্তঃ' (শ্রীভা ২।৭।২৭) ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ, তত্রৈব

'জন্মক্ষয়ো' (শ্রীভা ১০।৭।৪৪) ইতি নাক্ষত্রমাসোহভিপ্রেতঃ, তত্রৈব চ দৈবদৌখানিকং যৎ কৌতুকং বৃত্তং তস্তাপ্নবে ব্যক্তৌ সত্যাম্ ঔখানিকং বহির্নিজমণমিতি কেচিৎ, তত্ত্ব চিত্ত্যম্—চতুর্থে মাসি নিজম ইতি স্মৃতেঃ, তত্র চ সাবনমাস-গ্রহণাৎ। স্মনোরিতি তদেকপূজায়াস্তস্তাঃ স্নেহভরণে তন্মহোৎসবে পরমাং শক্তিং বোধয়তি। সতী সর্বকৰ্ম্মস্ব এবোত্তমা ইত্যর্থঃ। শ্রীপ্রধানকৰ্ম্মত্বাদস্তা এব কৰ্ত্তৃত্বমুক্তম্, ন তু প্রাপ্তং শ্রীনন্দস্ত ॥

৫। নন্দস্ত পত্নীতি—তদ্বদৌদার্য্যং তত্র তস্তানুমতিঃ সাহচর্য্যঞ্চ স্মৃতিতম্, কৃতং তয়া গোপীভিঃ মজ্জনাদিকং যন্ত সঃ, তন্, আদিশকাগোরোচনাতিলকবেশাদি, পূর্বোক্তো-হভিষেকেহপ্যত্রাস্তর্ভাব্যতে। স্বস্ত্যয়নং স্বস্তিবাচনাদি-মঙ্গলকৰ্ম্ম, অন্নাত্নং অন্নং তদুপকরণঞ্চ, আজ্যমিতি কেচিৎ। স্রগব্রজাদিমলাহভীষ্টম্ আত্মনো বিপ্রাণাং বা যন্ত যৎ প্রিয়ং দ্রব্যং, ধেনুবিশেষণং বা, শনৈরিতি স্কুমারতয়া নিদ্রাভঙ্গ-শঙ্কয়া চ ॥

৬। অশ্রবণে হেতুঃ—মনস্বিনী পরমোদারচিত্তেতাভ্যা-গতপূজায়াং শ্রদ্ধা দক্ষতা সাবধানতা চোক্তা। তথৌখানিকে পরমোন্নাসময়পুঞ্জোৎসববিশেষে ঔৎসুক্যং কৰ্ম্মসান্নত্যা-মুকণ্ঠা বৈয়গ্র্যং যন্ত তথাভূতং মনো যন্তাঃ তথাভূতা চ সতী সমাগতান্ সৰ্ব্বানৈব ব্রজবাসিনো জনান্ গন্ধমালা-ভরণাদিভিঃ পূজয়ন্তীতি। অতো যে চ বক্ষ্যমাণা বাল্যস্তত্র আসংস্তে তয়া পুঞ্জপ্রার্থে রক্ষিতা এব প্রায়শো ভবেয়ুরিতি জ্ঞেয়ম্; এবকারেণ কিঞ্চিদপি শ্রবণং প্রত্যাখ্যাতম্। বৈ নিশ্চয়ে। তেন চ সত্যমেতদিতি সশপথং তদেব দৃঢ়ীকৃতম্, অত্রথা শেষকৃত্যপরিত্যাগেনাপ্যবশ্যমাগতা শ্রাদিতি ভাবঃ; স চ রোদনেনাপি মাতরমপ্রাপ্য স্তন্যার্থী সন্ রুদন্নেব চরণাবৃদ্ধং মুহুরৎক্ষিপ্তবানিতি—বাল্যলীলাসৌষ্টবমুক্তম্। 'শকটাস্থরভঞ্জনঃ' ইতি ব্রহ্মাণ্ডপুরাণোক্তানুসারেণ শকটাবিষ্টম্ দৈত্যস্ত বধার্থমিতি লভ্যতে। তচ্চানুঘটিকমেব ভবতু, শ্রীভগবচ্চরিতস্ত স্বভাবত এব সৰ্ব-সমাধানশক্তিময়ত্বাৎ, রোদনঞ্চ মাতুঃ স্তন্যপানার্থং, স্তন্যার্থীত্বাৎ। অস্ত তন্মনঃস্থভাবস্ত মুনীক্ৰেণানুসরণাদযথার্থমেব বচনম্, তচ্চ তদ্বাসল্যবশ্যতাময়বাল্যলীলাবেশেন জ্ঞেয়ম্। ভক্তভাব-

বশ্যত্বাৎ, ‘লোকবল্লীলাকৈবল্যাচ্চ’ (শ্রীত্র সূ ২।১।১৩) ইতি সিদ্ধান্তঃ ॥ (৬)

৭। অধো গৃহাদিহিমাশকটশ্রাদ্ধালাল-পর্য্যঙ্কিকায়াং শরানশ্চ, অল্পকেনাত্মপ্রমাণেন প্রবালতোহপি মুহূনা চ অজিগৈকেন হতং হননমুদ্রয়া স্পৃষ্টমাত্রমিত্যর্থঃ। যদ্বা, হস্তেগত্যর্থত্বাৎ গতং প্রাপ্তমিত্যর্থঃ। তচ্চাস্ত্রাবিষ্টত্বাৎ শকটশ্রোচ্চশ্রাপি ভূমিপ্রবিশচ্চক্রত্বাৎ, নিকটপ্রাপ্তত্বেন ভগবদ্বিগ্রহস্ত বিভূতা-স্বভাবেন বা সম্ভাব্যম্; অসুরস্বস্তর্ধানেন তদাবিষ্ট ইত্যন্তর্ধানেনৈব বিলয়ং প্রাপিত ইতি জ্ঞেয়ম্, এবং বাল্যলীলায়ামেব তদব্যভিচারেণ নিজৈশ্বর্য্যবিশেষাবির্ভাবাৎ শ্রীকৃষ্ণস্ত সর্ব্বতো বিশিষ্টো মহিমা দশিতঃ; যতঃ স্বয়ং শ্রীবিষ্ণুরূপেণ শ্রীমুসিংহাত্তবতারেণ চাস্ত্ররঘাতাদিকং বিগ্রহা-দ্বাটোপবিক্রমবিশেষেণৈব শ্রীরঘুনাথাত্তবতারেণ চ বাল্যে কেবলং লৌকিকলীলৈব, অত্র তু বিচিত্রমধুরলৌকিকবাল্য-লীলালুগতমৈবৈশ্বর্য্যমিতি পরমাদ্বুত-ভগবত্তা-মাধুরী সিদ্ধা। শ্রীবিষ্ণুধর্ম্মেহপি তদ্বক্তং শ্রীমদজ্জুনেন—‘তালোচ্ছিতাগ্রং গুরুভারসার, মায়ামবিস্তারবদজ্জাতঃ। পাদাগ্রবিক্ষেপ-বিভিন্নভাণ্ডং, চিক্কেপ কোহত্বঃ শকটং যথা ত্বম্ ॥’ ইতি। অত্র তাল-শব্দেন যষ্টিহস্তপ্রমাণপরিণত-তালবৃক্ষ এবোচ্যতে, বৃহত্ত্বংৈব বিবক্ষিতত্বাৎ। তথা শ্রীব্রহ্মণা দ্বিতীয়স্কন্ধে (শ্রীভা ২।৭।২৭)—‘তোকেন জীবহরণং যজ্ঞলুকিকায়া, স্ত্রৈমাসিকশ্চ চ পদা শকটোহপবৃত্তঃ। যদ্বিক্রান্তান্তরগতেন দিবিস্পৃশোৰ্কা, উন্মূলনং স্থিতরথাজ্জুনয়োৰ্ণ ভাব্যম্ ॥’ ইতি। অত্থার্থঃ—তোকেন বালেন সতা উলুকিকায়াঃ পূতনায়াঃ অন্তর্গতেনাজ্জুনয়োৰেব মধ্যপ্রাপ্তেন কৃষ্ণেন ইতরথা শ্রীকৃষ্ণস্ত ভগবত্তাবিশেষপ্রকটনং বিনা ন সম্ভাব্যং, ন সম্ভবং ভবেৎ ইত্যর্থঃ। অতঃ শকটশ্রাতিবৃহত্তমত্বাৎ মাতাপি তদধঃ পুঞ্জং শায়িতবতীতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৮। যাঃ শ্রীযশোদাপ্রমুখাঃ, যাশ্চ ব্রজস্থিয় ঔথানিকে পর্ব্বণি সমাগতাঃ, যে চ শ্রীনন্দাদয়স্তে সৰ্ব্বৈ দৃষ্টা শকট-বিপর্য্যয়ং বীক্ষ্য তস্তাদ্বুতস্তা উৎপাততয়া শঙ্কিতস্তা দর্শনেন ব্যাকুলচিত্তাঃ সন্তঃ কথং শকটং বিপর্য্যগাদিত্যচুরিতি শেষঃ। পর্ব্বণীত্যত্র কল্পণীতি কচিৎ পঠিঃ। বৈ বিস্ময়ে ॥

৯। অদ্বুতদর্শনাকুলদ্বাদেবাব্যবসিতা, কিং দৈত্যেন গ্রহাদিনা বেতাদিবিবর্তনকরণেয়নে নিশ্চয়মগতা মতি-র্ষেবাং তান্। বালকাস্তন্মাধুর্য্যাকৃষ্টচিত্তত্বেন তদেকদৃষ্টয়ঃ;

এতচ্ছকটং অনেনেতি এতদ্বিতি চ প্রত্যক্ষত্বং তৎকালীনত্বঞ্চ সূচয়তি; অতএবাহঃ—সংশয়োহপ্যত্র নাস্তি, কিমুতাপ্রতীতি-রিত্যর্থঃ ॥

১০। তে পরমভগবৎপ্রিয়ত্বেন সৰ্ব্বজ্ঞানযোগ্যা অপীত্যর্থঃ। অপ্রমেয়ং ভগবত্তয়া, বিশেষতস্ত বাললীলা-বিকারেণ তর্কাগোচরং বলম্; ন বিদ্বঃ, ততো ন শ্রদ্ধধিরে চ; তত্র পুনস্তে ইতি হেতুস্বরং পুঞ্জভাবময়-তৎপ্রেমানন্দমভা ইত্যর্থঃ। তাদৃশতৎপ্রেমণঃ সৰ্ব্বাচ্ছাদকত্বাদ্বাদিত্যি ভাবঃ। ‘শ্রীশ্রীতত্ত্বগবান্ রামো বিপক্ষীয়নুপোত্তমম্। কৃষ্ণং চৈকং গতং হর্তুং কথ্যং কলহশক্তিভঃ ॥ বলেন মহতা সার্কিং দ্রাহুস্নেহপরিপ্লুতঃ। স্বরিতঃ কুণ্ডিনং প্রাগাদগজাশ্বরথ-পত্তিভিঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।৫৩।২০-২১) ইতি, শ্রীবলদেবস্তাপি তথাত্ত্বশ্রবণাৎ। ‘নেমং বিরিক্শঃ’ (শ্রীভা ১০।৯২০) ইত্যাদৌ তস্ত স্তুতেশ্চ। নমু তাদৃশপ্রেমবৈবচ্যেন স্বতো-হনুসন্ধানং নাম মাস্ত, অন্তেষামুক্ত্যা সম্ভবেদিত্যাশঙ্ক্য হেতুস্বরমাহ—উত অপি বালভাষিতমিত্যতোহপীতি গোপা অপি ন শ্রদ্ধধিরে, কিমুত গোপা ইত্যর্থঃ ॥

১১। অতএব বিশেষতঃ শ্রীযশোদায়াঃ স্নেহভরণে চেষ্টিতমাহ—রুদন্তমিতি। গ্রহেভ্যো বালগ্রহাদিভ্যঃ বিপ্রৈঃ কর্তৃভিঃ সৃষ্টৈঃ রক্ষোবাদিভিঃ করণৈঃ ‘রক্ষোহনঃ বলগহনঃ’ ইত্যাদিভিঃ পশ্চাদাশ্রুতা স্তনমপায়য়ং ॥

১২। শ্রীনন্দালুবন্তিনাং বিপ্রাণামপি তাদৃশ এব ভাব ইতি দর্শয়ন্যাহ—পূর্ব্ববদ্বিতি। বলিভিঃ বলবত্তিরিত্যাদিনা শকটস্ত পরমং গুরুত্বং বৃহত্ত্বঞ্চ দর্শিতম্। তদ্বক্তং ‘তালোচ্ছিত-তাগ্রম্’ ইত্যাদি; অতস্তদধো নিঃসঙ্কোচং মাতা পুত্রং শায়িতবতী। হস্তা আদাবনিষ্টনিবৃত্তার্থম্ আজ্যেন ব্যাহতিভিঃ সা সামান্ততো গ্রহহোমং বিধায়, পশ্চাৎ দধিমিশ্রৈরক্ষতৈঃ কুশসহিতপ্রোক্ষণজলৈশ্চ শকটমর্চ্চয়ামাস্তঃ, গোপজাতীনাং তদাশ্রয়প্রধানত্বাৎ ॥

১৩। অধুনাশ্চেভ্যো বিশেষতঃ শ্রীবলবেদন্ত শ্রীযশোদা-বচেষ্টিতমাহ—য ইতি চতুর্ভিঃ। তত্র য ইতি ত্রিকম্। তত্রৈবৈকেন তেবাং ব্রাহ্মণানাং সর্ব্বোত্তমত্বমাহ—য ইতি। অস্থাদিচতুষ্কবিবর্জ্জনে প্রায়ো ধর্ম্মপরত্বং, হিংসামান-বিবর্জ্জনে চ যোক্ষপরত্বম্—‘সত্যঞ্চ সমদর্শনম্’ (শ্রীভা ১।১। ১৯।৩৭) ইতি, ‘নারায়ণপরাঃ সর্ব্বৈ ন কুতশ্চন বিভ্র্যতি। স্বর্গাপবর্গনরকেষপি তুল্যার্থদর্শিনঃ ॥’ (শ্রীভা ৬।১৭।২৮)

ইতি চৈকবাক্যতয়া সত্যশীলত্বেন পরমবৈষ্ণবত্বাঙ্কোক্তম্,
অতএব সৰ্বদৈশ্রৈষ্ঠ্যেনাশ্রান্তে পূর্ণগুণ্ডিতঃ ॥

১৪। ইতীতি ত্রিকাস্ত্রুগ্ধাকম্। সামগ্ৰ্য্যজুঃষি তত্ত্বদেদ-
মন্ত্যঃ, পবিত্রোষধয়ঃ সর্বোষধয়ো মহৌষধয়শ্চ ॥

১৫। মহা গুণং রসামোদাদি-বিশিষ্টম্ ॥

১৬। গাব ইতি সার্পকম্। অভ্যাদয়ঃ সর্বোপদ্রবশাস্তি-
পূর্বকং বৈভবং, স এব নিজপুরুষার্থস্নেহভরাত্ত্বং সাধয়িতুং,
তে চ বিপ্রা অন্তঃপ্রভোজনানুগন্তরম্ অযুক্তত প্রযুক্তবস্তুঃ,
আশিষ ইত্যন্তরস্বারম্ভাৎ ॥

১৭। কৌদৃশান্তে? বেদবিদঃ বেদার্থাভিজ্ঞাঃ, মন্ত্রবিদ
ইতি পাঠো বহুত্র, তথাপি তদুপলক্ষণত্বেন স এবার্থঃ;
অতো যুক্ত ভগবন্তুক্ত। ইত্যর্থঃ; ‘ভগবান্ ব্রহ্ম কাৎস্মোন’
(শ্রীভা ২।২।৩৪) ইত্যাদেঃ, ‘শ্রদ্ধাবান্ ভজতে যো মাং স
মে যুক্ততমো মতঃ’ ইতি শ্রীভগবদ্গীতাতঃ (৬।৪৭);
অভ্যন্তর্য্য আশিষঃ প্রোক্তান্তান্ত্রৈব বভূবুরিত্যর্থঃ; তদিত্ত্বা-
নুসারেণ যথাবসরং তাঃ শ্রীভগবতি ব্যক্তা বভূবুরিত্যর্থঃ ॥

১৮। ‘ব্রজে বিরাজমানোহং কাঞ্চিদহামি নারুতম্।
ইতি চিক্ষেপ ভগবান্ উপরিস্থমনঃ স্মৃটম্ ॥’ একদা একাক-
বয়ঃপ্রাকটো ‘একহায়ন আসীনঃ’ (শ্রীভা ১০।২৬,৬) ইত্যগ্রে
ষড়্বিংশাধ্যায়োক্তেঃ। লালয়ন্তী মুখচূষনং স্তনপায়নঞ্চ, তথা
কদাচিল্লীলায়া করাত্যামৃতোলনং কুর্বন্তী সতী পরমাভিজ্ঞে-
ত্যর্থঃ। ইতি লালনে সৌষ্ঠবমভিপ্রেতম্; বোচুং স্ববলেন
পর্যাপয়িতুম্ অত্রাশ্রা একাকিনীত্বদবর্ণনম্; ‘একদা গৃহ-
দাসীষু’ (শ্রীভা ১০।৯।১)—ইত্যাদি বক্ষ্যমাণ প্রকারান্তরেণ
মন্তব্যম্ ॥

১৯। ভূমৌ নিধায় ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্, তত্র স্বমৃত্তি-
তাত্র স্ব-শব্দেন সৈবোচ্যতে, মৃত্যুশব্দেন চ পরাভব এব,
তদসম্ভবাৎ কৃতং প্রকাশিতমিত্যর্থঃ; অতঃ শ্রীকৃষ্ণোদরবর্তিনা-
মিতি বিভূত্বেন তদ্রদরবর্তিনামিবেতি ব্যাখ্যেয়ম্। পরিচ্ছিন্ন-
ত্বেহপি বিভূত্বস্ত দামোদরলীলায়াং স্থাপয়িতব্যম্, বিগ্রহ-
রূপত্বেহপি বিভূত্বং বিভূত্বেহপাত্ম্যাস্পষ্টত্বমগ্রিমাগ্রিমলীলায়াং
স্থাপয়িতব্যম্; যদ্বা, ভূমাবিতি সঙ্গমেণ খট্টাদেভীরাহন-
ত্বাভিপ্রায়েণ চ ইতি ভাবঃ। ভারপীড়িতেতি তাদৃশপ্রসঙ্গে

১। ‘জগতাং মহাপুরুষঃ পরমাত্মানং শ্রীনারায়ণং স্বপুত্রস্কোমার্গমানধো,
ততশ্চ কণাৎ স্তম্ভা কর্ণস্থ আস, পুত্রার্থং গৃহকৃত্যাপাতাভূদিত্যর্থঃ। অত্র
টিকায়াং স্বমৃত্যুশব্দেন (ক)।

তাদৃশ-শল্পুদয়াদিতি ভাবঃ। জগতাং মহাপুরুষমীশ্বরমিত্যর্থঃ।
কর্মস্ব স্বস্ত্যয়নাদিরূপ-তদ্বাৎসল্যময়েষু ‘স্বক্কার্থ-স্বহংপ্রিয়া-
অতনয়প্রাণশায়স্বংকৃত’ ইত্যনেন তন্ত্ৰাং কৈমুত্যাপাতাৎ ॥

২০। দৈত্য ইতি যুগাকম্। বাতাক্রপ-দৈত্যত্বেন দ্রবৃত্ত্বং
মহাবলিষ্ঠত্বমপ্রতিকার্য্যত্বাঙ্কোক্তম্। কংসভূতা ইতি পরম-
দেষ্টৃত্বং, তত্র চ প্রচোদিতঃ পূর্বং বালখ্যাত্ত্বেন পুত্ননৈব
সামান্যতস্তাবৎ প্রস্থাপিতা, তন্ত্ৰাশ্চ ছন্দময়মূর্ত্তেরপি মরণাচ্ছন্দা-
কুলঃ সন্নমূর্ত্তেব শকটাস্বরঃ প্রস্থাপিতঃ; তন্ত্ৰ চ বিলায়না-
দন্তর্ভীতঃ সন্ মূর্ত্তামূর্ত্তধর্মো বলবত্তরো দুর্গহরূপো মহাবায়ু-
রেব প্রকৃষ্টতয়া স্থাপিত ইত্যর্থঃ। স চ গলে নিপ্পীড্য গৃহীত
ইতি ভাবি-কৌতুক-সুচনং চাত্র। আসীনং তত্র মাতৃদৃষ্টিপথ
এব ইতি তন্ত্ৰা বিস্ময়ো দুঃখাতিশয়ো দর্শিতঃ। অর্ভকং
প্রকটিতবাল্যং সংবৃত্তগৌরবমিত্যর্থঃ ॥

২১। অজ্ঞা হরণাশক্তে রেণুভিরাবৃণ্ণ, অতএব
তত্রত্যানাং চক্ষুঃষি তজ্জ্যোতীংষি চ মুখেন, প্রদিশঃ বিদিশঃ
দিশশ্চ ॥

২২। রজসা তৎকৃত-তমসা চ শ্রীভগবদর্শনবিনাশ-
কাভ্যাং রজস্তমোগুণাভ্যামাবৃতম্, প্রথমং যোগিনাং হৃদয়মি-
বাসীদিতি শ্লোকেণোপমা চ তস্মিন্তত্ৰৈব স্বপার্শ্বে তন্তবত্যাপি,
যতো যস্মাদ্রজআদেহেতোর্নাপশ্যৎ, তস্মিন্নিত্যত্র স্বয়মিতি
কচিৎ পাঠঃ ॥

২৩। পরমশ্রুমাঙ্গনমপি নাপশ্যৎ, চকারাৎ কিঞ্চিদ্ভা-
শৃণোচ্চ, বিমোহিতঃ কিঞ্চিদনুসন্ধাতুমপ্যশক্ত ইত্যর্থঃ ॥

২৪। এবমত্যন্তগৌরবপ্রকাশনেনাশ্রনোহনশ্রুতকানয়নং
শ্রীভগবত তল্লীলাশ্রিত্যেব বাৎসল্যেন বোধিতা অপি পুত্রা-
দর্শনমাত্রেনৈবাত্যাকুলা সতী কিঞ্চিদনুসন্ধাতুমক্ষমা বহু
বিললাপেত্যাহ—ইতীতি। পূর্বোক্তপ্রকার-খর-পবন-চক্র-
সংবদ্ধপাণ্ডুবর্ষে সতি স্ততস্ত পদবীং মার্গং কেনাপি লক্ষণেনা-
নধিগম্যেব অবলা কিঞ্চিৎ কর্ত্ত্বানুসন্ধাতুঞ্চাশক্তা কেবলং
ভুবি পতিতা সতী অতিকরণং কাষ্ঠপাষণবজ্রসারাদীনামপি
ভেদকং যথা শ্রাত্ত্বা অনুস্মরন্তী অশোচৎ, তদর্থং বিলাপং
চক্রে; যদ্বা, প্রাগশোচৎ, পশ্চাত্ত্যোহেন ভুবি পতিতা, যতো
মাতা, হি খেদনিশ্চয়ে, স্নেহভরণানুসন্ধান্যভাবে পরমার্ভত্বে
চ দৃষ্টান্তঃ, মৃত্যেত্যদর্শনমাত্রেন মহানিষ্টশঙ্কোৎপত্তেঃ ॥

২৫। পবনে উপারতপাণ্ডুবর্ষবেগে সতি গোপাঃ
প্রতিবেশিতাঃ তত্র চ শ্রীব্রজেশ্বরী-গৃহে রুদিতম্ অনুনিশম্য

বীপ্সয়া শ্রদ্ধা তত্র চ শ্রীনন্দস্থলুপলভ্য গতাপাদ্ভ্যা ভূশমলু-
তপ্তদ্বয়ঃ সত্যন্তত এবাশ্রপূর্ণমুখাঃ সত্যো রুদন্তঃ ।
অনুরক্তেতি পাঠে শ্রীনন্দপত্ন্যাং শ্রীনন্দস্থনো চানুরক্তা ধী-
র্ধাসাং তাঃ । নন্দস্থলুমিতি—শ্রীনন্দশ্চ, তদন্তগত্যাং শ্রীব্রজ-
বাসিনাঞ্চ সর্কেষাং রোদনং স্থচয়তি ॥

২৬। ততশ্চ তেষামার্গিরোদনে নভোগমনলীলাং
বিহায় দৈত্যং হস্তমুগ্ধত ইত্যাহ—তৃণেতি, তৃণাবর্তো
বাত্যাক্রপধরঃ কৃষ্ণং হরন্ নভোগতো ভূত্বা, তত্র তেনাবিস্কৃত-
ভারেণ ভূরিভারভৃৎ সন্ তত এব চ শাস্তরয়ঃ সন্ গন্তঃ
নাশক্ৰোৎ ॥

২৭। অশ্মস্তমশ্চবস্তং নীলমণিপর্কতং, ন তু নন্দস্থলুং
তং মতমানঃ ; অতো হরণাশক্ত্যা চ মোক্তুমিচ্ছন্নপি
নাশকং, যতন্তেনৈব গলে গৃহীতং, অতএবাত্তং লোকাভীতং
কৌতুকাবহং বার্ডকম্ । অশ্মস্তমিতি যুবরনাকাবিত্তি
জ্ঞাপকাং ছান্দসো বলোপঃ, কিন্তু পাঠোহয়ং কচিৎদেব ।
অশ্মানমিতি পাঠস্ত বহুত্র, অত্র তু মতুবলোপশ্ছান্দসঃ ।
অশ্মার্মমিতি পাঠশ্চ বহুত্র, টীকা চ তত্র তন্তংপ্রকারৈব ;
অত্রার্গ-শব্দেন বর্ণ উচ্যতে, আগমাদৌ তথা দৃষ্টবাং । বর্ণ-
শব্দেন চ আভা ভগ্যতে, অশ্ম-শব্দেন কথঞ্চিং পর্কত ইতি ।
অত্র চ যথা হি কেনচিচ্চৈর্নীয়মানো বালকো ভয়াত্তপালং
গৃহ্নাতি তদ্বদগলগ্রহণাদিনা লৌকিকবাল্যলীলা চ ॥

২৮। গলগ্রহণেনৈব নিশ্চেষ্টঃ, হস্তপাদপ্রক্ষেপণাদা-
বশন্ত ইত্যর্থঃ । গলগ্রহণাদেব নির্গতে বহির্নিঃসৃতো লোচনে
যশ্চ সঃ ; কিঞ্চ, ন ব্যক্তং কিমুক্তমিতি বোদ্ধুমশক্যং রাব
আর্ন্তনাদৌ যশ্চ সঃ ; সহবালঃ শ্রীল-বালগোপাল-সহিতঃ,
বাস্তবমৃতঃ ব্রজমধ্যে নিতরাং পৃষ্ঠন্তঃ সর্কাক্ষপাতমপতং ।
পূর্কঃ পূতনায়াঃ পাদাদিবিক্ষেপেণ মহার্জনাদেন চ ব্রজ-
বাসিনাং মহাভয়ং বৃন্তমাসীৎ, তদধুনা মাভূদিত্তি গলগ্রহণেন
নভশ্চৈব মারগম্, অতএব নভসি গমনার্থং তৃণাবর্তেন অশ্চ
হারণমপীতি তদ্বদ ॥

২৯। শিলায়াং পশুপাদসম্মদকর্দমানুদ্ভবার্থং গৃহাস্তিকে
শিলাবদ্ধভূভাগ এব, ন বহুশ্চ কশ্চিচ্ছপরীত্যর্থঃ । অনেন
পূতনাবদবৃক্ষবর্গচূর্ণনং পরিহৃতম্, অতএব বিশেষতঃ শীর্ণা
ভগ্নাঃ সর্কেষ অবয়ব যশ্চ, করালং কঠিনতরঙ্গমপি ; যদ্বা,
অতএব করালং রোদম্ । আকাশান্নিশ্চেষ্টতয়া পতনে
দৃষ্টান্তঃ—পূবমিতি । তত্রাপি বিশীর্ণেত্যাদি যোজ্যম্ ।

সমেতাঃ শ্রীযশোদা-পার্শ্বমিলিতাঃ ; যদ্বা, অথোহত্মং মিলিতাঃ
সত্যো রুদন্তাঃ, রুদন্তো বা সমেতাঃ সর্কবা এব যুগপদদৃশ্যঃ ;
যতঃ স্ত্রিয়ঃ—স্ত্রীত্বেন প্রেমকোমল-অভাবতঃ স্নেহবিশেষেণ
শ্রীকৃষ্ণাসক্তচিত্তা ইত্যর্থঃ । অতএব তাসাং শোকাধিকোন
শীঘ্রতদপনোদনার্থং তাসামেবাস্তিকে নিপাতনাদাদৌ ভাভি-
স্তুদর্শনম্ ॥

৩০। ততঃ শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্টবতীনাং চেষ্টামাহ—প্রদায়ে-
তর্ককেন । হস্তদ্বয়-গৃহীতাদ্গলগ্রহণসি লক্ষমানং, পূর্বমাবেগশ্চ
বলবস্ত্বাং পশ্চাদেব বিস্ময়ঃ । দৈত্যোরাপি লক্ষমানত্বেনালভ্য-
লাভাদিনা তস্তাঃ পরমভাগ্যানুসন্ধানেন চ বিস্মিতাঃ ।
অনন্তরং যমুনায়ামেব তচ্ছরীরঃ বাহয়ামাস্থরিত্তি জ্ঞেয়ম্ ।
অস্তিমন্তঃ সর্বধা কুশলিনম্ ; অস্তিমন্তমেবাহ—বিহারসা
পুরুষাদেন নীতম্, অতোহস্মদদৃষ্টাগম্য-স্থানে ভক্ষকেণ
নীতদ্বান্মত্যা-তুল্যশ্চ তস্তাহারত্বেন মুখং প্রাপ্তমপি তত্ভাং
প্রকর্ষণে ক্তাদি-রাহিত্যেন মুক্তম্ উর্করিত্তিমিতি ; যদ্বা,
বিহারসা পুরুষাদেন নীতমিতি অত্যাচপাতাদি-সম্ভবাং
সাক্ষান্মত্যা মুখমিব প্রাপ্তমপি তস্তাং প্রযুক্তম্ ; কিন্তু
অস্তিমন্তঃ স্বাস্থ্যযুক্তং দৃষ্টম্পর্শাদিনাপি কিঞ্চিৎ বিকারেণাপি
অসংবদ্ধাং, অতন্তং প্রাপ্তৈব মোদং প্রাপ্তঃ ; অস্তিমন্তং
প্রাপ্য চাতীব মোদং প্রাপুরিত্যর্থঃ । গোপাঃ শ্রীযশোদাত্মাঃ,
তাসামাদৌ নির্দেশস্তাভিঃ প্রাগ্লক্ৰভাং স্নেহবিশেষেণ মোদা-
ধিক্যাচ্চ । গোপাশ্চ কিল নিশ্চিতং তাদৃশং লব্ধ্বা পুনরপি
পূতনাদি-ভয়াপেক্ষয়া কিংবা জন্মাপেক্ষয়া পুনর্জাতমিবেত্যর্থঃ ॥

৩১। এবং তেষাং নিরন্তরং স্নেহবিশেষ এব ব্যবর্কিত,
ন চ তদ্বিবাতকমীশ্বরজ্ঞানং বৃত্তমিত্যাথোহত্মং তেষাং হর্ষ-
বর্ত্তয়েবাহ—অহো বতেতি, পরম বিস্ময়েহত্যন্তহর্ষে বা ;
অতাদ্বৃত্তমেবাহঃ—এষ ইত্যাদিনা ; এষ ব্রজৈকপ্রাণরূপঃ
পরমসুকুমারোহভিনবো বালঃ কিঞ্চিদপি কর্ত্তুমশক্ত ইত্যর্থঃ ।
নিবৃত্তিং গমিতোহপি পুনরভ্যাগাং অস্মদভিমুখং প্রাপ্তঃ ।
অভি অভয়ং যথা স্মাত্তথা বা, শত্রোরপি মরণাং ; নাছুতং
চৈতদিত্যাছঃ—হিংস্র ইতি । বিচারহীনঃ জিঘাংসুঃ খলো
বঞ্চকঃ, অতঃ স্বপাপেন বিহিংসিতঃ, সাধুহিংসা-মত্ততাদি-
দোষরহিতঃ সমত্বেনাশ্রবণং পরমসুখ-ছংখ-দর্শনজেন পুণ্যেন
প্রামুচ্যতে প্রমুক্ত ইত্যর্থঃ । এবং পুনঃ পুনরুপদ্রবেণ দৃষ্ট-

কংসাদপি চিন্তা ন কার্যোতি ভাবঃ । সাধুরিতি শ্রীনন্দ-
মুদ্दिष्टোক্তং, গোপসাধারণবাক্যভাঃ । যদা, হিংস্র ইত্যাদিক-
মর্থান্তরত্বাসে, তত্র চ বিহিংস্রত ইত্যর্থঃ ॥

৩২। পুনঃ প্রহর্ষণোন্ম-ভাগ্যমভিনন্দন্তস্তথৈবাহঃ —
কিমিতি । অধোক্ষজশ্চাৰ্চনং যস্মাত্তদর্পিতত্বাং তদ্বক্তিসাধক-
মিত্যর্থঃ । ‘স বৈ পুংসাং পরো ধর্মো যতো ভক্তিরধোক্ষজে’
(শ্রীভা ১১২৬) ইত্যুক্তেঃ । তাদৃশং তপ-আদি, তত্র তপঃ-
কুচ্ছাদি পূর্তাদিক্ষোক্তম্ । ‘বাপীকুপ-তড়াগানি দেবতা-
য়তনানি চ । অন্নপ্রদানমারামাঃ পূর্তমিত্যভিধীয়তে ॥ অগ্নি-
হোত্রং তপঃসিদ্ধং বেদানাঞ্চানুপালনম্ । আতিথ্যং বৈশ্ব-
দেবঞ্চ ইষ্টমিত্যভিধীয়তে ॥ শরণাগত-সংদ্রাণং ভূতানাঞ্চাপ্য-
হিংসনম্ । বহির্বৈতাঞ্চ যদানং তদন্তমভিধীয়তে ॥’ ইতি ।
যদ্বাধোক্ষজশ্চাৰ্চনরূপং তপ-আদি, তত্র তপ একাদশীত্ৰাদি,
পূর্তাদিকঞ্চ তৎসেবাক্ষত্বেন কৃতমিতি জ্ঞেয়ম্ । এব সাদৃশ্যে,
সংপরেত ইব পুনরপি স্ববন্ধুন্ প্রণয়ন্ কুর্কন্ স্বজনান্
জীবয়ন্নिति যাবৎ ; উপস্থিতঃ সমীপমাগতঃ ॥

৩৩। এবং সামান্যতঃ সর্বেষাং শ্রীভগবতি স্নেহভরো
দর্শিতঃ, বিশেষতঃ শ্রীবল্লভেন্দ্রশ্রোতাপাতনির্দারেন পুনস্ত-
চ্ছক্স্যাসৌ ব্যবর্কিততরামিত্যাশয়েনাহ—দৃষ্টেতি । বহুশঃ ইত্য-
নেনাত্মাত্মপি শ্রীভগবতস্তাদৃশানি চরিতানি স্মৃতিতানি চ
তানি শ্রীমথুরা-লোক-প্রসিদ্ধানি শ্রীধরাখ্যচ্ছন্দ-বিপ্রাভিভব-
চাতুরীময়াদীনি শ্রীমুনীজ্ঞেয় রাজোহন্নায়ুর্জৈনানুজ্ঞাতাপি
জ্ঞেয়ানি ; বৃহদন এব, নাত্মত্রেতি বিশেষশঙ্কানিধানম্, এবং
ব্রজানন্দাং পৃথিবীপালনাচ্চ নন্দগোপ ইতি শ্লেষঃ ॥

৩৪। ‘রজন্তমঃস্বভাবং মদভ্রামকং গুরুমানিনম্ । নিয়-
ন্নিজান্ বিভস্মীতি তৃণাবর্জিত্রহণি ॥’ অথ পূর্বপূর্বভয়াং
পুনরনিষ্টাশঙ্কয়া গুণ্যস্তীমিব তাং শাস্ত্বয়িতুং লীলাশক্তিরেব
তস্মিন্ কঞ্চিং প্রভাবং দর্শয়তি—একদেত্যাদিনা । আদায়
পল্যাক্ষিকারাম শয়ানং তং ততো গৃহীত্বা ভূমৌ ক্রীড়ন্তুং
ততো বা বলাদগৃহীত্বা, ভাবিনী স্বভাবতঃ সদ্ভাবযুক্তা,
বিশেষতস্তাদৃশপুত্রস্নেহরসেন পরিপ্লুতাত্যন্তং নিমগ্না, অতএব
প্রমুতং প্রাকর্ষণে বস্ত্রাঘাতীকরণেন সদা ক্ষরংস্তত্তম্ ॥

৩৫। পীত প্রায়শ্চেতি—পীতা গাবো, বিভক্তা ভ্রাতর
ইতিবৎ কর্তরি ক্তঃ ; ভাবজ্ঞাতাং পীতং পানং প্রায়মীষদ-

সিদ্ধং যশ্চেতি বা । টীকামতে স্তন-শব্দলোপোহত্রার্থ এব ।
জননীতি স্মৃত্যেতি—স্নেহভবং বোধয়তি, তত্র চ কুচিরস্মিত
ইতি—পরমসৌন্দর্যম্, অতো লালয়ন্তী জন্তমাণশ্চ তল্লালনং
জনিতানন্দভরালগ্নেন জন্তাং কুর্কতঃ সতঃ, মুখে মুখ-
বিবরাস্তঃ । দ্বিতীয়ান্ত পাঠে মুখং লালয়ন্তী তদ্বারা জঠরে
দদর্শেতি জ্ঞেয়ম্ । ‘কুংসস্ত চাস্তর্জঠরে জনত্যাঃ’ (শ্রীভা ১০১
১৪১৬) ইতি ব্রহ্মসূত্রে, সপ্তমাস্তঃ পাঠ এব তেষাং সম্মতঃ ।
অগ্রেহপি মুখে দর্শনশ্চ ব্যাখ্যানাদিদমস্মাভির্ঘৃষ্টতে, তদেব
বিশ্বম্ ; ন ত্বগং, তস্ত বিগ্রহস্তাচিত্ত্যশক্ত্যা বিভূত্বাদিতি
ভাবঃ । অতএব তত্র বিশ্বস্ত সম্পর্কো নাস্তি । তদ্বক্তং
শ্রীভগবদুপনিষৎ—‘ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্তমুর্তিনা ।
মংস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ ॥ ন চ
মংস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরম্’ (শ্রীগী ৯১৩-৫) ইতি ।
জগদ্বদরহস্ত তদংশাংশ-গর্ভোদকশায়িন এব, তচ্চ প্রলয়-
কালে স্কস্মতয়েবেতি ॥

৩৬। ইদস্তাপরামৃষ্টমেবাহ—খমিতি । অন্তরীক্ষং রোদসী,
দিবং ভূমিঞ্চ এবং ভুবঃ স্বভূঁরिति লোকত্রয়ম্ ॥

৩৭। বীক্ষ্য সাক্ষাদৃষ্টা ; ‘সহসাহকস্মান্মুগপচ্চ’ ইতি
অমরঃ । বিশ্বমেশ্বরং জগদেব ইত্যনুজ্ঞমপি তৎকারণাদিকং
সংগৃহীতং, তচ্চাগ্রে পুনর্বিষদর্শনে বৈকারিকাগিত্যাদিনা
ব্যঞ্জয়িতব্যম্ । সংজাতবেপথুঃ পরমাদ্ভুতত্বেন উৎপাতশঙ্কয়া
বা । নেত্রে সংমীলা তদদর্শনায় নিজাক্ষিণী মুদ্রয়িষ্ট্বানেন
নিজাভ্যাং বহিনেত্রোভ্যামেবৈকদৈব তদর্শনং বোধিতম্, ন
চ দিব্যদৃষ্টাদিপ্রাপ্তিঃ, প্রত্নাত ততঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমানন্দলক্ষ্য
এব দাসীয়মানা কাচিদিয়মপি শক্তিস্তত্ত্বাং বর্তত ইতি
লক্ষ্যতে, নেত্রনিমীলনাদনাদৃষ্ট্যেব সেতি তর্ক্যতে । তদ্বক্তং
নারদ-পঞ্চরাত্রে—‘হরিভক্তি-মহাদেব্যাঃ সর্ববা মুক্ত্যাদি-
সিদ্ধয়ঃ । ভুক্তয়চ্চাত্তাস্তত্ত্বাংশেচিৎকাবদনুভবতাঃ ॥’ ইতি ।
তথাপি তদানীমুভূতত্বাত্তাদৃশলীলোদয়াবসরে স্বদাস্তমেব স-
ফলয়ন্তী বিগ্নয়দ্বারা তামায়েশ্বরীমূলাসয়িতুমেবমনুবর্তত ইতি চ
গম্যতে । মুগশাবাক্ষীতি—নুনেঃ শ্রীকৃষ্ণবাৎসল্যময়বিস্ময়-
শোভা-বিশেষ-বিরোচমান-তন্মাতৃলোচন-সহজ-সৌন্দর্য-বিশিষ্ট-
লাসময়ং বচনম্ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তত্বাং সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

১। এবমৈখর্যাসম্বলিতং বাল্যচরিতমস্মরমারণ-প্রসঙ্গেন
লীলাস্তর-ব্যস্তুরিতমপ্যুক্তা পুনঃ পরায়ুত্যা কেবলং বাল্য-
স্বাভাবিকং পরমমনোহরং যথাক্রমং কথয়ন্নাদৌ ‘দিগবিশিব-
শতাহে’—ইতি জ্যোতিঃশাস্ত্রাভিপ্রায়েণ প্রায়ঃ শততম-দিনে
নামকরণমাহ—গর্গ ইত্যাদিনা, জনা ইত্যন্তেন। হে রাজ-
ন্থিতি পূর্বলীলাশ্রবণস্থখাবিষ্টং রাজানং কথাস্তরেহবধাপয়তি
—সুমহাতপা অনির্বচনীয়-ভাগ্যবান্, যেন শ্রীবসুদেবস্তা শ্রী-
নন্দস্তা শ্রীকৃষ্ণস্তা চৈবং পরমাত্মীয়তাং প্রাপ্ত ইতি ভাবঃ ॥

২-৩। আনর্চ নন্দ ইতি শেষঃ, অধোক্ষজমিহা পরমেশ্বর
ইব ভক্ত্যেত্যর্থঃ। স্থপবিষ্টং পাদপ্রফালনাদিনা পথি
শ্রমাপনোদনে সদাসনে স্থথোপবিষ্টং কৃতমাতীথ্যং মধু-
পর্কাত্তর্পণ-লক্ষণং যন্ত তং স্মৃত্য। মধুরস্তোত্ররূপয়া মুনিং
নন্দাভিপ্রেতশ্রবণায় প্রাক্কৃতমৌনমিত্যর্থঃ; পূর্ণস্তা শ্রীভগবদ-
ভক্ত্যা সিদ্ধসর্বার্থস্তা; তত্র হেতুঃ—ত্র্যক্ষন্ হে সর্ববৈদার্থ-
জ্ঞানেন বৃহত্তম, ‘ভগবান্ ব্রহ্ম কাং স্মোন ত্রিরসীক্ষ্য’ (শ্রীভা
২।২।৩৪) ইত্যাদিনা, ‘বৈদশ্চ সর্বৈরহমেব বেত্তঃ’ (শ্রীগী
১৫।১৫) ইত্যাদিনা চ তত্ত্বজ্ঞাবেব তৎপর্ধ্যবসানাং ॥

৪। মহাতাং শ্রীভগবৎসেবাদিনিষ্ঠত্বাদিশেষেণ চলনং স্ব-
স্থানাদত্ৰাহ দূরে গমনম্; নৃণামিতি—স্বভাবত ঐহিক-
পারলৌকিক-কর্মপরাণামিত্যর্থঃ, তত্রাপি গৃহিণাং জায়া-
পুত্রাদীনামপি তত্ত্বক্ৰিতব্যগ্রাণামতএব দীনচেতসাঃ নিঃশ্রেয়সায়
সর্বমঙ্গলায়; ভগবন্ হে সর্বজ্ঞ ইত্যর্থঃ—‘প্রবৃত্তিক্ষেপং’
ইত্যাদি-বচনাং; অতো বিজ্ঞানাং ভবদ্বিধানামজ্ঞেষু মদ্বিধেষু
রূপয়া স্বয়মাগমনমুচিতমেবেতি ভাবঃ। কল্পতে ঘটতে,
অথবা দীনজননিঃশ্রেয়সার্থ-ব্যতিরেকেণ কদাচিদপি ন ঘটতে,
মহাতাং নিঃশ্রেয়স-স্বাভাব্যাং ॥

৫। জ্যোতিষাং গ্রহাণাময়নমিতি—‘করণে লুট্’।
অয়তের্গত্যর্থতয়া জ্ঞানার্থত্বাং করণশ্রুতিং হেতুত্বাং তৎ-
প্রতিপাদকমিত্যেব্যর্থঃ; তচ্চ প্রণীতমিত্যুক্ত্যা জ্যোতিঃ-
শাস্ত্রমিত্যেব পর্ধ্যবসীয়তে। কীদৃশং তং জ্ঞানম্? জ্ঞানা-
ন্তরশ্রুতি সাধনং, তথা অতীন্দ্রিয়মিচ্ছিয়াগোচর-জ্ঞানজনক-
ত্বাত্তদতিক্রান্তম্; তদেবং বিশেষণদ্বয়শ্রুতীন্দ্রিয়জ্ঞানসাধন-
মিত্যেব নির্গলিতোহর্থঃ; যদ্বা, অয়নং জ্ঞানসাধনং শাস্ত্র-
মিত্যর্থঃ, যদ্ব্যগ্নাত্তত্ত্ববাদিষু বিখ্যাতমতীন্দ্রিয়ং জ্ঞানং শ্রাং

ইতি পরং পূর্বজন্মবৃত্তম্, অবরম্—এতজ্জন্মভাবিফলং তদ-
বেদেতি বালয়োত্তত্ত্ববতা কথনীয়মিতি ভাবঃ। তত্র পূর্ব-
জন্মবৃত্তিজিজ্ঞাসা তু পূর্ব-জন্মনি শুভাদিশ্রুতিপি শুভং ভাবী-
ত্যভিপ্রায়েণ, অতএবাগ্রে শ্রীভগবতঃ পূর্ববৃত্তকথনম্। পুমান্
যঃ কশ্চিৎ পুরুষ ইতি তচ্ছাস্ত্রস্তা স্ত্রগমত্বাদি-গুণ উক্তঃ ॥

৬। হি যতো ব্রহ্মবিদাং শ্রেষ্ঠো—মহাভাগবতোত্তমত্বাৎ,
অতএব সংস্কারান্ জাত্যনুরূপান্ জন্মনা জাত্যেব, কিং পুন-
জ্ঞানাদিনেত্যর্থঃ ॥

৭। যদুনামিতি ত্রিকম্। সর্বতঃ সর্বশ্রাং পাপমতি-
ত্বংবুদ্ধিঃ, অপি হস্তা ইতি সম্ভাবনার্থশ্রুতিপি শব্দস্তা যদীত্যর্থঃ,
হস্তা দেবকীপুত্রাদিহননশীলঃ কংসো যদি প্রাপ্তাশঙ্কঃ শ্রা-
তহি সংস্কারকর্ম্মাস্রাং মহানেবানয়োগ্যায়রূপঃ শ্রাদিত্যর্থঃ।
টীকায়ান্ত হস্তা গন্তা তদা সন্ত এবেতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

৮-৯। তত্রৈদং জ্ঞেয়ম্—বিবিক্তে নামকরণদিংসয়া
ভয়মুৎপাদয়তি, বস্তুতস্ত গত্যর্থাক্ষন-ধাতোর্ম্মেনে প্রাপ্যতি
আয়াস্যতীত্যর্থঃ। অপীত্যেব পাঠো যুক্তঃ। যন্তপি দেবকী-
কন্তা-বাক্যে—‘জাতঃ খলু তবাস্তকুৎ’ (শ্রীভা ১০।৪।১২)
যত্র কচিৎ পূর্বশক্রুরিত্যুক্ত্যা প্রত্যুতানকতুন্মুভি-সম্বন্ধশঙ্কা-
পযাত্যেব, তথা তাদৃশবদ্বস্ত পুত্রসংস্কারে সখ্যামপ্যকিঞ্চিংকরং
শ্রাৎ, তথাপি পাপমতিত্বাদিহ্মন্তপ্রবোধেইনেদমাশঙ্কিত
এবেতি ভাবঃ। মচ্ছক্রুরেবাসৌ অস্ত পুত্রতয়া জাতঃ, কিন্তুশ্রুত
শিক্ষয়া দারিকায়মানো মাং ছলয়ন্ নন্দগৃহং প্রবিষ্ট ইতি ॥

১০। গোব্রজ ইতি—স্থানসংস্কারানপেক্ষা চ দর্শিতা;
রহসীতি—দিনে গবাং সপালানাং বনে গমনাং। দ্বিজাতি-
সংস্কারং যথাস্বং ক্ষত্রবৈশ্যান্তরূপ-নামকরণলক্ষণম্; ‘পুণ্যাহ-
স্বস্তি-ঋদ্ধয়ঃ’—ত্রিস্ত্রিকৃত্যা স্বস্তিবাচনং শ্রাৎ। স্বস্তিবাচন-
মন্ত্রাণাং পঠনঞ্চ স্বস্তিবাচনম্; যথা—‘পুনস্ত মা দেবজনাঃ
পুনস্ত মনসা ধিয়ঃ। পুনস্ত বিশ্বা ভূতানি জাতবেদঃ পুনীহি
মাম্ ॥’—ইত্যাদি-মন্ত্রাঃ; তচ্চ সর্বকর্ম্মস্বাবগুণকং, ন বহি-
লোকবেত্ত্বঞ্চ, অতঃ কেবলং তৎপূর্বকম্ ॥

১১। তদ্বজ্জনৈরপ্যালক্ষিততয়া রহসি তাদৃশসংস্কার-
মাত্রকরণং স্বশ্রু কৰ্ত্তুমিষ্টমেব। নহু শ্রীভগবদৈশ্বর্য্যভিজ্ঞান
তেন কুতস্তৎকৃতৌ সঙ্কোচো ন কৃতঃ? তত্রাহ—বালয়ো-
রিতি, লোকহিতার্থং স্বভক্তপ্রমোদার্থং প্রকটিত-বাল্যলীলয়ো-

স্তয়োস্তদনুসূচ্য লীলা তদীয়ৈখর্য-জ্ঞানিনামপি মোহিনীতি
ভাবঃ। তত্র রহঃস্থানে বালকদ্বয়ানয়ন-তদর্শনজ-গর্গানন্দ-শুভা-
শীর্ষাদাদিবর্ণনমুখম্ ॥

১২। অয়ং বৈ ইতি সাক্ষিকম্, অয়ং হীতি কচিং ;
অয়মিত্যঙ্গুল্য নির্দিষ্ট্য করেণ স্পৃষ্ট্বা বা বোধয়তি, এবমগ্রে-
হণ্যন্তেতি তত্র প্রকটার্থঃ ; রোহিণীপুত্র ইত্যেতদপ্যেকং
নামেত্যর্থঃ ; সূর্যদঃ শ্রীবস্তুদেবাদীন ভবদাদীংশ্চ । আখ্যাত্যং
ইতি—নাম্নোহস্ত মংকর্তৃকত্বং ব্যাজ্যাত্রেমব, কিন্তু তাদৃশতয়া
স্বয়মেব খ্যাতির্ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ; এবমুত্তরত্রাপি । বিছুরিতি
—বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবস্তুম্, এবমুত্তরত্রাপি এনমিতি
শেষঃ । যদূনাং শ্রীবস্তুদেবাদীনাং ভবদাদীনাঞ্চাপৃথগ্ভাবা-
রিবিশেষ-পিতৃহাদি-ভাবাং তেনোভয়কুলস্তাপি স্বস্মিন্নাকর্ষণা-
দিত্যর্থঃ । এবামপি যাদবভেন তদৈক্যং, দ্বারকাতো ব্রজ-
মাগতস্ত রামস্ত বচনেন হরিবংশে ব্যক্তম্—‘প্রভূবাচ ততো
রামঃ সর্বাংস্তানভিতঃ স্থিতান্ । যাদবেষপি সর্কেষু ভবন্তো
মম বান্ধবাঃ ॥’ ইতি, ‘যদূনামহমাচার্যঃ’ ইতি তু প্রসিদ্ধি-
মাত্রমবলম্ব্য প্রোক্তম্ । অপি-শব্দাং নামান্তরাগ্যপি স্মৃতিতানি ।
উতেতি পাঠে স এবার্থঃ । প্রকটার্থে তু শোভনং হৃদ-
যেষাং তান্ সাত্ততান্ আশ্বারামাদীন রময়ন্ রামঃ, বিছ-
র্জানস্তুীতি নাম্নাং সদাতনত্বং ব্যঞ্জয়তি, এবমুত্তরত্রাপি ।
কিঞ্চ, সংকর্ণনাম্নোহপি নিকৃত্যন্তরম্ অপি-শব্দাজ্জেষম্ ॥

১৩। এবং জন্মক্রমাপেক্ষাদৌ শ্রীবলদেবস্ত নামানি
ব্যজ্য শ্রীকৃষ্ণস্ত নামানি প্রকাশয়ন্নাহ—আসন্নিতি । তত্র
প্রকটার্থেহয়ম্—অনুযুগং যুগে যুগে বারং বারং তনুগৃহীতো-
হস্ত গুক্রাদিবর্ণনস্তয় আসন্, ইদানীং ত্বংপুত্রস্তে তু জগন্মোহন-
শ্রামবর্ণনামেবাযং গতঃ ; এতচ্ছব্তং ভবতি—তনুগৃহীত ইতি,
স্বাতন্ত্র্যোক্ত্যা যোগপ্রভাব ইবোক্তঃ ; তত্র চ গুক্রাদিরূপ-
গ্রহণেন শ্রীনারায়ণ-স্বভাবস্ত ব্যক্ত্যা তত্পাসনায়োগ এব
পর্যবসায়িতঃ, পূর্ব-পূর্ব-তদংশভূত-গুক্রাদ্যাপাসনয়া তত্ত্ব-
সাম্যাদিপ্রাপ্ত্যা গুক্রতাদি-প্রাপ্তিঃ, সম্প্রতি তু কৃষ্ণতা-
প্রসিদ্ধ-সাক্ষ্যারায়ণোপাসনয়া তৎসাম্যপ্রাপ্ত্যা কৃষ্ণতাপ্রাপ্তি-
রिति বক্ষাতে চ—‘নারায়ণ-সমো গুণৈঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।১২)
ইতীখং পূর্ববৃত্তমুক্তং, পরমভাগবতঃ শ্রীনন্দশ্চ তোষিতঃ ;
এবং পরমেতৎকর্ণপ্রাপ্ত্যেতৎ স্বরূপনিষ্ঠত্বং কৃষ্ণেত্যেব
তাবলুখ্যং নাম জ্ঞেয়ম্ । অতো নাম্যপি কৃষ্ণতাং গত
ইত্যর্থোহপি জ্ঞেয় ইত্যভিপ্রায়ঃ । অপ্রকটবাস্তবার্থশ্চায়ম্—

অনুযুগং যুগে যুগে তনুগৃহীতঃ প্রকটয়তস্ত্রয়ো বর্ণা আসন্
প্রকটা বহুবুঃ ; তত্র যো যঃ গুক্রঃ প্রাহুর্ভাবঃ, যো যো
রক্তঃ, যো যঃ পীতশ্চ, উপলক্ষকাংশ্চতে বর্ণান্তরবতাং, স
সর্বোহপিদানীমস্তাবির্ভাবসময়ে কৃষ্ণতামেতদরূপতামেতন্নি-
নস্তভূততামেব গতঃ, সর্বাংশমেবাদায় স্বয়মবতীর্ণত্বাং ;
অতঃ স্বয়ং কৃষ্ণত্বাং সর্বনিজাংশস্ত কৃষীকর্তৃত্বাং সর্বাংকর্ণক-
ত্বাচ্চ মুখ্যং তাবং কৃষ্ণেতি নাম । অতঃ ‘কৃষিভূবাচকঃ
শব্দো গশ্চ নিবৃতি-বাচকঃ । তয়োরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ
ইত্যভিধীয়তে ॥’—ইত্যাদিকা । নিকৃতিরপ্যন্তর্ভবতি, সর্ব-
বৃহত্তমানন্দ এব সর্বাংস্তর্ভাবাং । অতঃ স্বাভাবিকমেবৈত-
ন্মহানাম, যত্র প্রণবে বেদা এব তাত্ত্বাত্তাপি নামানি রূপে
রূপাণীবাভূতানি, যুক্তঞ্চ বিশেষরূপস্ত তত্ত্বাত্তনামগণ-
বিশেষণকত্বাং । উক্তঞ্চ প্রভাসখণ্ডে—‘মধুর-মধুরমেতন্মঙ্গলং
মঙ্গলানাম্’—ইত্যাদৌ, ‘সকলনিগমবল্লী-সংফলম্’—ইত্যন্তে
কৃষ্ণনামেতি, ‘নাম্নাং মুখ্যতরং নাম কৃষ্ণাখ্যং মে পরমুপ’
ইতি চ, যস্তাত্ত প্রথমমপ্যক্ষরং মহামন্ত্রভেন প্রসিদ্ধম্ ॥

১৪। প্রাগিতি প্রকটার্থে ; তবাত্ত্বজোহয়ং কচিদন্ত্র
বস্তুদেবাদপি জাতস্তৎকথম্ ? তত্রাহ—প্রাক্ অস্ত, তস্ত
চ পূর্বজন্মনীত্যর্থঃ । এবং শ্রীবস্তুদেবস্ত পূর্বজন্মত্রপি তন্নাম-
সীদিতি শ্রীনন্দেনাবগতম্ । অপ্রকটার্থে—ইহৈব জন্মানি
পূর্বং কংসকারাগারে বস্তুদেবাজ্জাতোহপি তবাত্ত্বজ এবেতি
পূর্বসিদ্ধান্তানুসারেণ, অতথা তবাত্ত্বজ ইত্যস্তাধিক্যং স্তাং ।
অর্থত্বয়েহপি শ্রীমন্ হে পরমভাগ্যসম্পদবৃত্ত এবেতি তাদৃশ-
পুত্রপ্রাপ্তেঃ । পাঠান্তরে শ্রীমান্ পরমশোভাসৌভাগ্যাত্ম্যং
যুক্তোহয়ং তবাত্ত্বজঃ । অভিজ্ঞা ইত্যনেন অনিরুক্ত্যন্তরাং
তন্নিকৃতিরবাস্তবস্বত্বং বোধ্যতে ॥

১৫। রূপাণীতি দৃষ্টান্তেহনোক্তম্, যথা গুক্রাদি-রূপাণি
তথা নামাত্তপি জন্মান্তর-সম্বন্ধীনি বহুনি সন্তি ইত্যর্থঃ ।
তাত্ত্বং বেদ, জনাস্ত ন বিছুরিত্যর্থঃ । লোকেহপ্যসম্ভাব্যত্বাং
তানি চ বহুনি, ন তু প্রকাগন্ত ইতি ভাবঃ ; অপ্রকটার্থে
তু গুণানুরূপাণি—শ্রীনরনারায়ণ-নৃসিংহাদীনি, কর্মানুরূপাণি
—মংস্তাদানি, অথ গুণানুরূপাণি নামানি—ভক্তবৎসল
ইত্যাদীন, কর্মানুরূপাণি—জগৎশ্রেষ্ঠা জগৎপালক ইত্যাদীন
সন্তি—ইত্যনেন সচ্চিদানন্দঘনরূপাণামিব নামামপি নিত্যতা
স্মৃতি, সা চ গুণকর্মীানুরূপাণীতি সাধিতা, গুণানাং নিত্য-
ভগবৎসমবেতত্বান্নিত্যতা সিদ্ধা, তথা কর্মণাঞ্চ শ্রীগোবর্দনধর-

২১। এবং তত্ত্ব শ্রবণকৃতং পূর্ণভ্রমুক্তা দর্শনকৃতমপি
বক্তুন্মারভতে—কালেনেত্যাদি, কালেন ব্রজতা ইতি শকট-
ভঞ্জনান্নামকরণাচ্চ কিঞ্চিৎকালে গতে সতীত্যর্থঃ। তৃণাবর্ত-
বধস্বেতচ্ছত্তরকালীন এব একহায়ন ইত্যুক্তত্বাৎ একাবে
হি শিশোঃ পাদব্রজ্য। দৃষ্টতে, বনিষ্ঠস্ত তু তন্মধ্যেহপি
ব্যতিক্রম-কথনং তু চুষ্টবধাঙ্কৃতলীলা স্বসাধারণেন কচিদা-
বেশেন চ। গোকুলে ব্রজমধ্য ইতি তদ্বিব তন্মহামধুর-
লীলয়া তত্রত্যানাং মহাভাগ্যং বোধয়তি ; এবমগ্রেহপি
বোধ্যম্। রামস্তুলীলয়া গোকুলরমণ্যং, কো ব্রহ্মা ঈশশচ
তাবপি বয়তে—লীলা-মাধুর্য্যেণ বশাকরোতীতি ; কিংবা
প্রথমরুঢ়-প্রশস্তকেশবিলাসযুত ইতি ; যদ্বা, ‘অংশবো যে
প্রকাশন্তে মম তে কেশসংজ্ঞিতাঃ। সর্বজ্ঞাঃ কেশবং
তস্মান্মামাহমু’নিসত্তমাঃ ॥’—ইতি ভারতরীত্যা, ততোহপি-
দেদীপ্যমানতয়া বিবক্ষিত ইতি কেশবঃ ; তাবিতি রিঙ্গণ-
লীলয়া জগন্মনোহরতা অভিপ্রেতা, কেশবস্ত্র পশ্চাদ্ভিনর্দেশঃ
অনুজহেন, হে তাতেতি কথ্যবাল্যলীলাবিশেষস্মরণেন প্রেম-
বৈবশ্যাৎ সগালনং সম্বোধনম্। যদ্বা, তাতস্ত্র শ্রীনন্দস্ত্র গোকুল
ইতি সুখবিহার-স্বাচ্ছন্দ্যং দর্শিতম্ ॥

২২। অনুরূপ্যেতি সরীসৃশ্চৌ কুটিলং গচ্ছন্তাবিতি চ
রিঙ্গণলীলায়ামপি বলিষ্ঠত্বং ছোতয়তি। অজিৎ যুগ্মমিত্যাदिषু
কমলাদি-রূপকাপ্রয়োগঃ স্বত্র তদতিক্রমক্ষুর্ভেঃ। কচিচ্চ
তৎপ্রয়োগস্বত্রস্ত তন্দ্রারাপি ক্ষুর্ভয় ইতি জ্ঞেয়ম্। ব্রজস্ত
কর্দমেধিতি প্রায়ো গোমূত্র গোরসাদি-নিপাতেন প্রাঙ্গণস্ত
পঙ্কময়দ্বাং, বহু বৃক্ষ স্থানবাহুলাং, লোকং কঞ্চিদাগতং,
মুগ্ধবং গৃহজনং মদৈবানুসৃত্য পশ্চাদগত্য জাহ্না প্রভীতবং
মাত্রোরস্তিকমুপেয়ভূঃ; প্র-শব্দাদ্বীতত্বাধিক্যেন বাল্যলীলা-
সৌষ্ঠবং বোধিতম্। বতি-প্রত্যাদবধাতো মুগ্ধো বালঃ,
তথৈব লীলাবেশেনেত্যাঃ। অত্বেঃ। যদ্বা, ঘোষো ব্রজ-
স্তেন, তত্রত্যাস্তেবাং প্রকৃষ্টৈষৌষৈঃ, অহো রিঙ্গণস্ত
মহাশচর্য্যত্মমিত্যাছ্যচশদৈঃ। কচিরং যথা শ্রাং, তস্ত ঘোষস্ত
তেন বা প্রকৃষ্টেন নাদেন। সমমত্বং ॥

২৩। পক্ষো ব্রজকর্দম এবাঙ্গরাগস্তেন রুচিরৌ;
রুচিরত্বঞ্চ—‘সুন্দরে কিং ন সুন্দরম্?’ ইতি ত্রায়েন ‘সরসিজ-
মল্লবিদ্ধং শৈবলেনাপি রম্যম্’ ইত্যাদিবং, বিশেষতস্ত বাল্য-
লীলায়াং তদাদেব শোভনত্বমিতি, নিজৌ স্বীয়ৌ সূতৌ ইতি
তয়োর্বৌ প্রত্যেব মেহভর উক্তঃ, নিজ-নিজেতানুজ্ঞানং
অতএব প্রকর্ষণে স্বেচ্ছয়া কদাচিন্মাতৃবিপর্য্যয়েণাপি পিবতোঃ
স্তনং দত্ত্বা সানন্দত্বাং তত্তদন্তরো মুখং নিরীক্ষ্য সম্যগবলোক্য
চ, অতএব প্রকৃষ্টং ‘নেমং বিরিঞ্চো’, ‘নায়ং সুখাপঃ’ (শ্রীভা
১০।১১।০-২১) ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণানুসারেণ তত্তদানন্দতোহপ্য-
দিকতমং মোদং প্রাপ্তবত্যৌ। অ হর্ষে বিষয়ে বা। মুখ-
মিত্যেকত্বং স্ব-স্ব-লাল্যমুখাপেক্ষয়া। অত্বেঃ। যদ্বা, মুগ্ধং
সুন্দরং স্মিতং যত্র প্রমাণতঃ সংখ্যাতশ্চান্না দশনা যত্র তচ্চ তচ্চ ॥

২৪। অথ কিঞ্চিদ্রয়োহতিরেকণ বলবৃদ্ধি-প্রাকট্যা-
দিতস্ততোহখিলব্রজমধ্যে বিহরন্ত্যাং সর্বাসামপি ব্রজস্বীণা-
মভ্যনন্দো জনিত ইত্যাহ—যহীতি। অঙ্গনা দর্শনায়ৈ-
ত্যাদিকং তৎকৌতুকে তাসামেব প্রাধাত্বাং। বৎসৈস্তর্গৈকৈঃ
বহুত্বমেকবৎস-পরিত্যাগেন মুহূর্বৎসান্তর-গ্রহণাং একদৈব
ত্রি-চতুঃপুচ্ছগ্রহণাদ্বা। প্র-শব্দেন কদাচিদপি পুচ্ছত্যাগো
নিবৃত্তঃ, অতএব স্থানে স্থানেহল্লক্ণমাণৌ, অতএব প্রকর্ষে-
ণেক্ষমাণাঃ, অতএব ত্যক্তং গৃহং তত্রত্যাকৃত্যং কিংবা
প্রেক্ষমার্থং তত্র তত্র সর্বব্রজে পরিভ্রামণেন গৃহমেব যাতিস্তা
হসন্ত্যঃ অদ্রুতত্বাং। কিংবা অহো বলিষ্ঠতরৌ ইতি তৌ
বিসহন্ত্যঃ, তর্গ কৈরপ্যাক্ষ্যমাণত্বাং ॥

২৫। ততশ্চাধিকবয়োবল-প্রকটনেন ক্রীড়ালোলতয়া
মাত্রোরপি মনঃ প্রেমবিহ্বলং চক্রতুরিত্যাহ—শৃঙ্গীতি। বতঃ
ক্রীড়াপরৌ, অতঃ শৃঙ্গাদীন্ ধর্তুমভিসরন্তৌ; তেভ্যো
নিবেদ্ধুং নিবারয়িতুং; যদ্বা, শৃঙ্গাদিভিঃ ক্রীড়াপরৌ,
অতন্তেভ্যো নিবেদ্ধুং ন শেকতুঃ; ‘ঈদৃদেদ্রিবিচনং প্রগৃহম্’
ইত্যনেন প্রগৃহত্বাং ‘পচেতে অম্’ ইতিবং সন্ধাভাবেহপি
সন্ধিরার্থঃ। কৃতঃ? অতিচলৌ পরমচলৌ। তত্র শৃঙ্গিণো
বৃষাদয়ঃ, দংষ্ট্রিণঃ কুক্কুরাদয়ঃ বানরাদয়ো বা, অসয়ঃ খজাঃ,
পাঠান্তরে অহয়ঃ সর্পাঃ, খজ্ঞানং সম্বরপাদি-সম্বত্বাং ইদমেব
যুক্তম্; দ্বিজা ময়ূরাদয়ঃ। স্ব-শব্দেন সদা নিবেদেহত্যাশকাতা
তাড়নাদাবযোগ্যতা চ। তথা শৃঙ্গাদিভ্যো নিবেদন্তাবশকতা,
সা চ স্নেহাকুলতয়া স্ব-পার্শ্বে স্থাপনেন চ বাস্মাত্রেণেতি চ
বোধ্যতে। তজ্জন্মনা তু তদীয়তয়া জাতাসক্তেগৃহস্থ চ
কৃত্যমাবশ্যকমপ্যতএব কর্ত্তুং ন শক্যতে। অতএব মনসোহ-
নবস্থাম্ অস্থিরতামলমত্যর্থমাপতুঃ; এতচ্চ শ্রীভগবৎ-
পরাণাং ব্রজজনানাং তেষাং, তদর্থকর্ম্মণা চিত্তাস্থৈর্য্যমপি
চাপলাখ্য-সঞ্চারিভাবতয়া স্থায়িনং বাৎসল্যাখ্যং ভক্তবৃন্দ-
দ্বর্ভং ভাবং পুঞ্চং তং সমাধিনিষ্ঠাতোহপ্যুৎকর্ষং ভজতি।
এবমেব ব্যাখ্যাতং—গৃহসৌখ্যস্ত পরা কাষ্ঠা দর্শিতেতি।
তচ্চাশ্রয়ে শ্রীব্রজস্ত্যাদৌ ‘তাবদ্রাগাদয়ঃ স্তেনাঃ’ (শ্রীভা
১০।১৪।৩৬) ইত্যাদি ‘যদ্বামাংস্বল্লং প্রিয়ায়তনয়-প্রাণাশয়া-
ত্বংকৃতং’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫) ইত্যাদি-কৈমুত্যাং প্রতিপাদক-
বচনতো ‘নাবিন্দন্ ভববেদনাম্’ (শ্রীভা ১০।১৫।৫৮) ইত্যাত্ত-
ত্বার্থাবেশ-নিবেদবচনতো ‘নেমং বিরিঞ্চঃ’ (শ্রীভা ১০।
১১।০) ইত্যাদি-তদ্ভাবপ্রশংসাবচনতোহপি ব্যক্তমেব। তত্র
শ্রীরামকৃষ্ণয়োরন্তোহগ্রমাসক্ত্যা শোভাভরঃ শ্রীবৈষ্ণবায়নে-
নোক্তঃ—‘তাবন্তোহগ্রং গতো বালৌ বাল্যাদেবৈকতাস্তৌ।
একমুর্তিধরৌ কান্তৌ বালচন্দ্রার্কবর্চনৌ ॥ একনিষ্ঠাণ-
নিমুক্তাবেকশয্যাসনাশনৌ। একবেশধরাবকং পুষ্যমাণৌ
শিশুব্রতম্ ॥ এককার্য্যান্তরগতাবেকদেহৌ দ্বিধা-কৃতৌ। এক-
চর্য্যৌ মহাবীৰ্য্যাবেকস্ত শিশুতাং গতো ॥ একপ্রমাণৌ
লোকানাং দেববৃত্তৌ চ মানুষ্যৌ। কৃৎনস্ত জগতো গোপৌ
সংবৃত্তৌ গোপদারকৌ ॥ অন্তোহগ্রব্যতিষক্তাভিঃ ক্রীড়াভি-
রতিশোভিতৌ। অন্তোহগ্রকিরণগ্রাস্তৌ চন্দ্রশ্রীবিবাহরে ॥
বিসপ্তন্তৌ তু সর্বত্র সর্বভোগভূজাবৃত্তৌ। রেজতুঃ পঙ্ক-
দিক্কাঙ্ক্ষৌ দূপ্তৌ কলভকাবিব ॥ কচিদ্ভ্রমপ্রদিক্কাঙ্ক্ষৌ করীষ-

প্রোক্ষিতৌ কঁচিং । তৌ তত্র পরিধাবেতাং কুমারাবিব
পাবকৌ ॥ কচিচ্ছান্ভিকদঘৃষ্টেঃ সপর্মানৌ বিরেজতুঃ ।
কৌড়ন্তৌ বৎশলাস্ম শক্দিদ্ধাস্মর্দজৌ ॥ শুভভাতে শ্রিয়া
জুষ্টীবানন্দজননৌ পিতুঃ । জনঞ্চ বিপ্রকুর্কারণৌ প্রহসন্তৌ
কচিং কচিং ॥ তৌ তত্র কৌতুহলিনৌ মৃদ্বজব্যাকুলক্ষেণৌ ।
রেজতুঃশব্দবদনৌ দারকৌ স্ককুমারকৌ ॥ ইতি ॥

২৬ । এবমুৎকণ্ঠয়া যুগপদিব বর্ণয়িতুমিচ্ছুঃ শীঘ্রমেব
বিজ্ঞপাদব্রজ্যায়োরাদিমমাদিমং ভাগং বর্ণয়িত্বা পুনস্তত্তলীলা-
মাধুরীবিশেষ-অরণোলাসাদন্তিমং ভাগমপি বর্ণয়িতুং প্রবর্ততে
—কালেনেত্যাদিনা । অগ্নেনেতি—স্বল্পবয়স্যপি বুদ্ধিবলান্ভি-
রেকপ্রকটনাং ; অগ্নুস্তানি ভূমিঘর্ষণমপ্রাপিতানি জানুনি
যেষু তৈঃ পত্তিঃ পদৈরোজসা গোকুলে বিচক্রমতুব্রমতুঃ ।
অঞ্জসেতি পার্ঠেহনায়াসেন বলিষ্ঠত্বাং । গোব্রজ ইতি পার্ঠে
গো-শব্দস্তোক্তিপূর্ব্বজ্যোতিবৎ, সা চ তন্ত মনোহরত্বং পবিত্রত্বঞ্চ
বোধয়িতুং হে রাজস্ব ঋষে সর্ব্বজ্ঞেতি—তলীলামাধুরী
মদ্বিবৎ ত্রয়াপ্যনুভূত ইতি ভাবঃ ॥

২৭ । তদেব সাধারণেন তয়োর্লীলাং বর্ণয়িত্বা পুনঃ
শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধেন রামশ্রুপি তাদৃশত্বং ব্যঞ্জয়িতুং তন্ত বিশেষতঃ
সর্ব্বব্রজ-মনোমোহনলীলাবর্ণনে প্রাধান্যং বক্তৃমাহ—তত-
স্বিতি । তু ভিরোপক্রমে । কৃষ্ণো ভগবানিতি স্বয়ংভগবৎস্বেন
স্বতঃপ্রাধান্যং, ‘সহবাসঃ’ ইতি লীলাতোহপি বোধয়তি, অথচ
ভগবান্ নিজ-ভগবত্তা-সারমাধুরীবিশেষ-প্রকটনপরঃ কৃষ্ণঃ
সর্ব্বজনা কর্কষ-মাধুর্য্যঃ, সহরামস্ত্রাপ্যাকর্ষকঃ । রামেতি
—তন্ত পরমরমণসাহায্যাদিত্রৈব তরিকক্ৰিমর্য্যাদা-পর্য্যাপ্তি-
রিত্তিভাবঃ । তদাদৃশঃ সন্নিতার্থঃ । বয়ঃশ্রেঃ সখিভিঃ সহেতি
মিথঃপ্রণয়বিশেষেণ তাদৃশলীলাসৌষ্টব্যং দর্শিতম্ । তত্র যোগ-
বৃত্ত্যা সমবয়স্বং ক্লদার্থশক্ত্যা সমানগুণ-জাতি-শীল-ব্যবসায়-
বেশত্বঞ্চ ধ্বনিতং, তথৈব সখিভ্যোপপত্তেঃ ; তত্র হেতুঃ—
ব্রজস্ত তদাঙ্গীয়ত্বেন প্রসিদ্ধস্ত তন্ত ব্রজবিশেষস্ত বালকৈ-
শ্চিক্রীড়ে চিক্রীড় ॥

২৮ । তাস্তৎকৌড়োলাসিতচিত্তা ভঙ্গ্যা তন্মাতুঃ স্বৈবা-
মপি প্রেমবিনোদ-বিশেষায় মিথঃ সংমন্ত্য তস্তাং চুক্রুণ্ড-
রিবেতাহ—কৃষ্ণশ্রুতি । গোপ্যঃ পুরন্দ্রেয়া বৃদ্ধাশ্চ কচিরং
মনোহরমিতি প্রেমকৌতুকমেব ব্যক্তং শৃণুন্ত্যঃ শৃণুত্যা ইতি
তস্তাস্তত্রাবহিতত্বং স্মৃতিতম্ । যদ্বা, নিতাং শৃণুত্যা অপি
সমাগতাঃ সমবেত্যাগতাঃ, হ স্মৃটমচুঃ চুক্রুণ্ডঃ, কিলেত্যানুতে,

বস্তুতো ন চুক্রুণ্ডরিতার্থঃ । তাদৃশঞ্চ চাপলাং তাসাং
মুখোন্মৈক্যবাতিমনোহরং শ্রাদিতি মুনীন্দ্রেণাপি তদ্বারৈব
বর্ণিতমিবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৯ । তদ্ব্যপাঃ—বৎসানিতি সার্ব্বদ্বয়েন । তত্র পূর্বাধি-
মেকং বাক্যমবতারিকা-বিনোদায় তু পৃথগিব ব্যাখ্যায়তে ।
তত্র প্রথমোপদ্রবমাঃ—বৎসান্ মুঞ্চন, বহুত্বং স্বৈষাং বৈয়গ্র্য-
বিশেষ-বোধকম্ । নহু প্রত্যুত বৎসপালায়মানত্বং খল্বিদম্,
কৌ হু দোষঃ ? তত্রাহঃ—অসময়েহদোহনকালে । নহু
বালকেনাজ্ঞানতঃ খলু ইদং কৃতং, কথমনুশোচথ ? প্রতিগৃহং
বিগতমানা বহুবো লোকা রুক্ষীরন্ ? তত্রাহঃ—কচিং কৃত্যন্তর-
ব্যগ্রতয়া বদা তে বোদ্ধুং ন শক্লুবন্তি, তদৈবেত্যর্থঃ । এবক্ষে-
তর্হি কথং ন ভীষয়ক্ষে ? তত্রাহঃ—ক্ৰোশে সম্যগ্জাতত্বাহা
আক্ৰোশনার্থমিতি পরমোহনতোক্তা ; বত কিমর্থং বৎসান্
মুঞ্চন ? তত্র হসন্ত্যঃ সানুকরণমাঃ—দধিপয়োহতীতি ।
তদর্থমেব গৃহজনানিতস্ততো ধাবয়িতুং বৎসান্ মুঞ্চতীত্যর্থঃ ;
অহো কঠিনাস্তর্হি কথং স্বয়মেব পূর্ব্বং ন দথ ? ইত্যত্র
সম্বিত-জ্রবিলাসেন শনৈরবাহঃ—স্তেয়মেবাতি, ন তু দত্তম্ ;
অতস্তদত্তমপি তাদৃশং ন ভুঙক্তে ইতি ভাবঃ । অয়ি কা বো
হানির্ঘতস্ততঃ পতিতভাণ্ডস্ত গোরসমাত্রস্তাত্ল-প্রমাণপানে ?
তত্রাহঃ—গৃহ-স্বাম্যাত্ত্বং যত্নতঃ স্থাপিতং স্বাদ্বেবাতি, তত্রাপ্যথ
কাং ন্যোনৈবাতি । অহো পরমচতুরাণাং বো গোরসমসাব-
শিক্ষিতচাতুর্ঘ্যশোরয়েদিতি ন সম্ভাবয়ামঃ ; তত্রাহঃ—
কল্লিতৈঃ পূর্ব্বমদৃষ্টাশ্রুতৈরধুনী স্ববুদ্ধ্যাব রচিতৈঃ স্তেয়োপায়ৈঃ ;
অয়ি যুগ্মংপিতৃপিতামহাদীনাং পুণ্যফলমেবেদং, যদয়ং পরম-
রূপণানামদত্তমপি ভুঙক্তে, তর্হি কথমিব পশাদপি নাতু
মোদক্ষে ? তত্রাহঃ—মর্কানিতি ; বরং সখিগণান্বিতঃ স্বয়মতু,
অহো ভোক্ষ্যন্ স্বভোজনাং পূর্ব্বমেব মর্কটান্ সর্ব্বান্ প্রতি
বিভজ্য দদাতি, কিঞ্চ তেষাং বনাং ফলাদি-তৃপ্তত্বেন
যত্ত্বেকোহপি নান্তি, তর্হি স্বয়মপি নান্তি, ভাণ্ডঞ্চ ভিনতীত্যর্থঃ ।
এতত্ত্ব সর্ব্বং তাসাং দ্বারাগতবানরবৃন্দায় নবনীতং দাতুং
নিজোপদেশশ্রাকরণকোপেনেতি লভ্যতে ; যদ্বা, স পরম-
জ্ঞলীলঃ কদাচিত্ত্বয়া যত্নেন বহুভোজিতশ্চেৎ স্বয়ং নান্তি, তর্হি
ভাণ্ডং ভিনতি, তদোষমারোপ্য ইতি ভাবঃ । নহু কথমেবং
জ্ঞাতোহপি ভাণ্ডানি ন গোপায়থ ? তন্মাদৃশ্যমেব তথা
কৌড়য়ন্ত্যো মম বালকং চপলীকৃতবত্যা ? ইত্যাহঃ—দ্রব্যোতি ।
স ইতি পরোক্ষনির্দেশো দর্শনেহপি অদর্শনং স্মৃতি ।

সম্প্রতি সৌম্য প্রকৃতিদর্শনাৎ অতঃস্থং বা সর্বং গৃহস্থিতং জনং
প্রত্যপি কুপিতঃ সন্ তোকান্ তোকানি বালাপত্যাত্তপি
রোদয়িত্বা যাতি দ্রবতি । তানি চ রাধাচন্দ্রাবল্যাদীনি
তল্লঘুদ্রাজাদীনি চ জ্ঞেয়ানি, সগৃহ-শব্দেনৈব বা গৃহস্থিতজনা
উচ্যন্তে ॥

৩০ । অহো কিমিদমপূর্বং কথয়থ ? কে তে স্তেয়যোগা-
স্তানপি শৃণুমস্তত্রাহঃ—তস্তেতি । বিধিঃ হস্তগ্রাহ্যতোপায়ং,
আত্ম-শব্দেন পীঠে ‘পীঠনিবন্ধবালকগলে’ ইতি শ্রীবিষ্মমল্লা-
দ্র্যাক্তানুসারেণ বালস্কন্ধারোহণাদি । হি নিশ্চিতম্ । অথ
তোহপি দূরে রক্ষত, তত্রাহঃ—শিকাবর্ধিভাণ্ডেষু দীর্ঘ-
সশল্য-লণ্ডাভিনি ছিদ্রং রচয়তি । নম্র করোতু পীঠাদ্যা-
পায়ান্ দূরতশ্চিদ্রস্ত ত্ নিজাভীষ্টধারাবোগাতা দুর্ঘটা,
শ্মুটেদপি ভাণ্ডম্, তত্রাহঃ—তদ্বিঃ । নম্র বহুভাণ্ডেষু
সংস্রু নিজাভীষ্টং কথং প্রাপ্নয়াৎ ? তত্রাহঃ—অন্তরিতি ;
ভাণ্ডলক্ষণবিশেষণেণৈবৈতি ভাবঃ । অথ কথমন্তস্তমসি
গৃহকোষ্ঠিকায়ং ন রক্ষত ? তত্রাহঃ—ধ্বাস্তেতি ; স্ব-শব্দেন
মণিগণসাপেক্ষত্বমপি খণ্ডিতং ; ততো মণিগণধরণমপ্যুৎকণ্ঠৈয়ৈব
কুত্রচিৎ মদঙ্গ-কিরণাভগমপি যদি গাঢ়ং তমো ভবেদिति
অনেনৈদমপ্যুক্তং ভবতি—যদি ধৃতমণিগণং ন স্ত্রান্দদা
কুত্রচিৎ কথঞ্চিৎ তমোলেশশেষেণ কিঞ্চিদপূর্বরিতং
স্ত্রাদিতি চৌরস্ত্রাস্ত মণিপরিশাপনেন তথাপি তত্র সাহায্যং
জনো মত্ততে । গৃহস্বামিভির্দুর্জভোহং মণিগণোহপ্যচ্ছিজেত,
তস্মাদন্য প্রভৃতি নায়মলঙ্কারণীয় ইতি তঞ্চ ভাবয়ন্তি ।
অপূর্বক্ষেপং ধৃতানর্থমণিগণোহপি গোরস-চৌর ইতি পরি-
হসন্তি চেতি । অয়ি যদিদং সত্যং স্ত্রাৎ, তদা নিহুতা
গৃহীত্ববাত্রানীয়তাম্, তত্রাহঃ—কাল ইতি ; যস্মিৎস্তম্র সম্ভবতি,
তস্মিন সময়বিশেষ ইত্যর্থঃ । নম্র কাহনৌ ? তত্রাহঃ—
যজ্ঞীতি ; এবং ভজ্ঞীবিশেষার্থমেবেদং পৌনরুক্ত্যম্ । তেষ্বিতি
যতিভঞ্জন পৃথক্ পাঠ্যম্ ; অথবা তত্তদ্ভাণ্ডেষু তত্ত্ববিশেষঃ
কথং জানাতি ? তত্রাহঃ—তদ্বিঃ, লক্ষণেনৈব ইতি পূর্ববৎ ।
নম্র ভো মিথ্যা-প্রলাপিন্যঃ কিমিদং কথয়থ ? মমাং
বাংলকেহুতাপি মুগ্ধ এব, তত্রাহঃ—অন্তরেব নিহিতং সংবৃত্তা
ধৃতং বয়নং জ্ঞানং সর্ববুদ্ধির্যেন সঃ ; অতঃ সমানম্ । তদেবং
নিগূঢ়পদবাস্ত্র সময়স্ত চ জ্ঞানং দুর্গারোহণশ্চিদ্রকরণ-
লক্ষণক্রিয়াস্বৈব প্রাবীণ্যম্ ; সংজাতহাস ইতি মোহনবিদ্যাস্তং
চোক্তম্ ; তৈশ্চ সম্পূর্ণগুণৈর্গমহাচোরতোক্তা ॥

৩১ । অথ তস্ত ভয়াতিশয়ং দৃষ্ট্বা সংক্ষেপপৈগবোপ-
সংহরন্ত্যঃ কিমপ্যাত্তদপি হস্তায় ব্যাজয়ন্তি—এবমিত্যর্কেন ;
এবং স্তেয়োপায়ৈবিরচিতকৃতিঃ কৃতকৃত্যঃ সন্ পুনর্দৃষ্ট্যানি
আসাং সম্বন্ধবিশেষেণ পরিহসন্তীনাং বৃদ্ধানামুত্তরীয়াকর্ষণাদীনি
স্বগৃহীণীসদৃশা নিদেশাদীনি চ কুরুতে, কিং বহুনা, আসাং
বাস্তৌ মূত্রণাদীনি চ কুরুতে ; এতা মার্জয়িহুং নিত্যং
ন শরুবন্তি ; স্বয়মাগম্য পশ্যত চেতি ভাবঃ । অহো পশ্যত
সোহয়মেব নাহু ইতি পরস্পরমাহঃ—সুপ্রতীক ইতি ।
তদেবং প্রেমবিনোদং বর্ণয়িত্বা শ্রীযশোদায়াঃ স্নেহপূরং
দর্শয়তি—ইথমিতি । তাসাং সনস্ম্যপ্রেমবিশেষবয়ং ক্রোশন-
ফলমাহ—সভয়েত্যাদি । ইথং ব্যাখ্যাতেহর্থস্তদর্থনীয়ং পরম-
প্রাগলভ্যং যস্তাং সা, অতএব প্রহর্ষোদয়েন পুত্রচাক্ষুর্দাদি-
কৌতুকেন তাসাং কৌতুকপরতয়া বিতর্কেন চ প্রহসিত-
মুখী প্রহসিতং হাসপ্রারম্ভসহিতং মুখং স্বল্পহসিতযুক্ত-
মিত্যর্থঃ ; তাদৃশং মুখং যস্তাং সা, হি এব, উপালকু-
মিচ্ছামপি নাকরোত, কিন্তু ‘বৎস ঈদৃশীষু ঈদৃশং ব্যবহারং
কথং করোষি ?’ ইতি সলালনমুবাচেত্যর্থঃ । ইদমেব নিশ্চিত্য
তাভিরপ্যাগত্য ক্রোশনং কৃতং, যথা মাতৃশৈথিল্যমমুভূষাধিক-
মম্মদগৃহে চাপল্যং বিধাস্ত্যায়মিতি, অত্থা তু তস্ত সঙ্কোচনং
নাকরিষ্যতৈবেতি ভাবঃ । অত্র ‘জগজ্জনমলধ্বংসি-শ্রবণস্মৃতি-
কীর্তনাম্ । মলমূত্রাদিরহিতাঃ পুণ্যলোকো ইতি স্মৃতাঃ ॥’ ইতি
পূরণান্তরৎচনেন কৈমুত্যাপাতাৎ । ‘স্বক্-শ্রুত-রোম-নখ-কেশ-
পিনদ্ধন’ (শ্রীভা ১০।৩০।৭৫) ইত্যাদি শ্রীকৃষ্ণীদেবী-সিদ্ধান্তানু-
সারাচ্চ যতপি তত্র ন সম্ভবন্তি, তথাপি বালালীলাবিনোদার্থং
মুদৈব প্রপঞ্চিতানি মেহনাদীনীতি জ্ঞেয়ম্ ; রোচমানত্যা-
প্রধানোহত্র বশধাতুঃ, ততঃ কমনীয়ে ইতি ব্যাখ্যাতম্ ॥

৩২ । পুনরতৎপূর্বাং কামপি পূর্ববদন্তু-লীলামমু-
স্মৃত্যাহ—একদেত্যাদি । হে তথাবিধা রামাত্মা ইতি তেযু
জ্যোষ্ঠবর্গং বোধয়তি ; অতএব স্নেহেণ গোপায়ন্তি শ্রীব্রজে-
স্বর্গ্যাজ্ঞয়া সর্বতঃ শ্রীকৃষ্ণং রক্ষন্ত্যিতি গোপাশ্চ তে দারকাশ্চ
দারুপুত্তলিকাং তদাজ্জাকারিণঃ ; যদা, দারা নন্দপত্নী ;
তস্তাঃ কাঃ ? শ্রীকৃষ্ণমুদভক্ষণনিবেদনে তৎস্বথরূপান্তস্তাঃ
স্বথপ্রদা ইত্যর্থঃ । কৃষ্ণ ইতি ভুবঃ সকাশাৎ মুদাকর্ষকত্বাৎ
মুদমিতি কোমলমৃত্তিকায়, অতএব ভক্ষিতবান্ নিবারিতো-
হপীত্যর্থঃ । এবং মাত্রে মুদভক্ষণসহন-লীলায়ৈ গ্রবেদয়ন,
অতিশয়নিবারণায় বিনয়েন মুদভক্ষণমুক্তবন্ত ইত্যর্থঃ ॥

৩৩। পলায়নমাশঙ্ক্য করে গৃহীত্বা; হিতৈষিনীতি—
তত্রোপালম্বন-তাদানাদিকমপি হিতমিতি তজ্জাতীয়শ্চ প্রেমণঃ
পরমাশ্চর্য্যং ব্যঞ্জিতম্; পুত্রমিতি—কেবলং তস্তা এব
তদ্যোগাত্মম্; মাতুঃ পরমহুঃখভয়প্রদনোপাধিপরাধেন তাদ্ভি-
মপাশঙ্ক্য ভয়সংক্রান্তপ্রেক্ষণাক্ষমতঃ কেবলমভাষতৈব, ন তু
তাদিতবতীত্যর্থঃ ॥

৩৪। উপালম্বনমেব কিঞ্চিদ্ভুদ্বিশিতি—কস্মাদিতি।
অদাস্তাত্মন—হে অসংযতেশ্রিয়; বহ ইতি শ্রীরামাদীনাং
সাক্ষান্মুদ্রকণাশক্তেঃ। হি হেতৌ নিশ্চয়ে বা; তাবকা
ইতি মিথ্যাপবাদাদিকং নিরস্তম্; এতে সাক্ষাদ্বর্তমান ইতি
নাত্রাপলপিতুমপি শক্ষ্যসীতি ভাবঃ। নহু মাতর্নগ্নৈবেতি
বদন্তীতি চেত্তত্রাহ—তবাগ্রজোহপি বদন্তীতি; অত্র চায়মিতি
তৎসাক্ষাদেবোক্তোক্তৌ ন কোহপি সংশয় ইত্যর্থঃ। অগ্রজ
ইতি শ্রীবসুদেব-নন্দরোব্রাহ্মণে নন্দোহিহী-বশোদয়োঃ পরম-
সখ্যে নন্দেন পুত্রত্বং বাচয়িত্বা লাল্যমানত্বেন চ তথা
ব্যবহারঃ ॥

৩৫। নাহং ভক্ষিতবানিতি শ্রীকৃষ্ণবাক্যং, বাল্য-
লীলায়াং মিথ্যোক্তেরপ্যদোষত্বাং, প্রত্যুত বর্ণন-শ্রবণাভ্যাং
শ্রীশুকাদি-সাধুগণমুখ-হেতুত্বেন গুণত্বাং। হে অশ্বতি—
তাদ্ভি-শক্ষয়া স্নেহং বর্কয়তি। সর্ক ইতানেন মদগ্রজো-
হপ্যয়মন্যবালবদেব মত্ততাং, ন চাত্র বিশেষ ইতি ভাবঃ।
মে মুখং পশু ইতি সমগ্রভক্ষণতন্তুচ্ছিকাপগম-মননাং ॥

৩৬। স শ্রীকৃষ্ণাখ্যো ভগবান্ নিত্যশেষভগবত্তায়ুক্তত্বেন
মনঃসঙ্কোচহেতুরপি হরিঃ সর্বমনোহরো মাধুর্য্যাতিশয়শ্চৈব
প্রাধাত্যপ্রকাশনেন ধনুশীল ইত্যর্থঃ। অতএব ন বিশেষণ,
ন চ আ সর্কতো হতং ত্যক্তমৈখর্য্যমপি যেন সঃ, কিন্তুনাদৃত-
মপি তদ্যশ্চ নিকটে স্থিত্বা নিজোচিতলীলাবিশেষাবসরং সদা
প্রতীক্ষতে, কদাচিল্লভতে চ তাদৃশ ইত্যর্থঃ; ক্রীড়ামনুজ-
বালকশ্চ স্বয়ং ক্রীড়য়া লীলয়া মনুজবালকস্তুংসদৃশ ইত্যর্থঃ।
যদ্বা, ক্রীড়ামনুজাস্তদীয়-তাদৃশনিত্যলীলাসম্বন্ধি-মনুষ্যা, ন
তদৃষ্টবশা মায়াসম্বন্ধি-মনুষ্যাঃ, তে চ নন্দাদয়স্তেষাং বালক
আগমান্তসারেণ নিত্যতল্লীলঃ; উভয়থা স্বেচ্ছাময়স্বরূপা-
বিভাবোচিত-লীলারসাবিষ্ট ইত্যর্থঃ। অতএব ব্যাদেহীত্বাক্র-
মাত্রো ব্যাদত্ত ব্যাদাৎ—মাতৃকোপ-রবিরশিলেশবশানু-
লীলাশুভং বিকসিতং দধারেত্যর্থঃ। ভয়সংক্রান্তপ্রেক্ষণাক্ষ-
মিতি চোক্তং, তদেবমসৌ সদৈব তাদৃশলীলারসভোগী;

তাদৃশ-তদৈখর্য্যশক্তিরেব তু স্বয়ং বা তমেবালিঙ্গ্য বা তদভীষ্ট-
লীলারস-সম্পাদনায় হুঃসমাদানং সমাদধাতি; যথাধুনা মাতরি
কোপাচ্ছাদকভাবান্তরাপাদনেন, তথা সর্বমেবোপাশ্রয়বিভক্তে,
ততো ন কিমপি ভক্ষয়তীতি তদ্ব্যসংস্রোতাপাদনেন চ তল্লক্ষণ-
নিজপ্রভুসাহায্যায় বিশ্বয়াদিদ্ধারা মাতুস্তৎপ্রেমপোষায় চ
বিশ্বং দর্শিতবতী; যথা চ তৃণাবর্তবধাদৌ তস্মিন্ ভারাদিক-
মাবির্ভাবিতবতী, তদেবমচিস্তিত-সর্কার্থসিদ্ধিরৈখর্য্যমপি মহ-
দেব সিদ্ধমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৭-৩৮। সেতি যুগ্মকম্। তত্র তস্মিন্ ভগবতি তজ্জটরাস্তর
ইত্যর্থঃ। ভক্ষণাপলাপোপযোগিত্বাং বক্ষ্যতে চ তৈঃ—
‘তনূদরাশ্রিতং বিশ্বম্’ ইতি। চরাচরাশ্চকং বিশ্বমেব বিবৃণোতি
—খমিত্যাदिना भेदमित्यास्तেন বৈদ্যতোহগ্নিজ্যোতিশ্চক্রেহপি
জ্ঞেয়ঃ। খমন্তরীক্ষং ভুবলোকমিত্যর্থঃ; বিষদেব বিষদপি
দদর্শ; স্থলানাং তৎপরিচ্ছেদানাং তৎকার্য্যাণাং জলাদীনাং কা
বার্ত্তেত্যর্থঃ। এবমগ্রেহপ্যনুবর্ত্যম্। চকারাদহঙ্কারাদীংশ্চ।
তত্র নিরাকারানামপীক্ষণং তদধিষ্ঠাতৃদেবানামভেদভানেন
জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৯। কদা বীক্ষ্য বিদারিতাশ্চে সতি তস্মিন্ ব্রজং
সহান্বানমাশ্রভ্যাং স্বাভ্যাং কৃষ্ণ-বশোদাভ্যাং সহিতম্;
বক্ষ্যতে চ শ্রীব্রজণা—‘যশ্চ কুক্ষাবিদং সর্কং সাত্ম্য ভাতি’
(শ্রীভা ১০।১৪।১৭) ইতি। এবং তশ্চৈব বালবিগ্রহস্যা-
চিস্ত্যশক্ত্যা যুগপদ্বিভুত্ব-মধ্যমত্বে তত এবাস্যৈব জগতোহস্তঃ-
স্থিতত্ব-বহিঃস্থিতত্বে দর্শিতে। শক্ষ্যমবাপ—বিবিধামাশঙ্কা-
মকরোদিত্যর্থঃ; যদ্বা, পুত্রং প্রতি শক্ষ্যমকরোৎ; বীক্ষোতি
পূর্ব্ববৎ সিদ্ধান্তঃ ॥

৪০। এতদর্শনম্ উত বা, দেবতাবিশেষশ্চ মায়্য বা।
বত খেদে, ঔৎপত্তিক আত্মযোগঃ, জন্মনৈব স্বস্মিন্ অপূর্ব্বার্থ-
সংপ্রাপ্তিঃ, বারং বারং বিবিধাশ্চর্য্যদর্শনাং ॥

৪১। অথ চরমতর্কমপি তত্র ক্ষুংপিপাসা-কৌমল্যাদি-
দর্শনেনাসম্ভাব্য পুনর্বহুবিশেষবিতর্কনিশ্চয়মপ্রাপু বতী সর্ক-
ভূবিতর্কসম্পাদকং শ্রীনারায়ণমেব তৎ কারণং নিশ্চিত্য,
তঞ্চ হুজ্জেষং মত্তা কেবলং প্রণমতি—অথো ইতি। কস্ম
শুভমদৃষ্টমৈহিকঞ্চ কায়িক-ব্যাপারশ্চ ন বিতর্কগোচরং
বিতর্কগোচরমিত্যর্থঃ, তাদৃশমপি যদাশ্রয়ং যেন সাধনেন
যতো হেতোরজ্জসা প্রতীয়তে সাক্ষাদনুভূয়তে, তস্য পদং

পাদান্তম্ অতএব সূত্রবিভাব্যম্ অচিন্ত্যকার্যবৃন্দস্ত কারণত্বেন
পরমার্চিন্ত্য-স্বরূপশক্তিবৃন্দকম্ ॥

৪২। অথ বাহ্যমনুসন্ধায় নিজস্বাভাবিকাবস্থিতিমেব
দ্রুতয়ন্ত্যাহ—অহমিতি পাদত্রয়েণ। পুনরন্তরমনুসন্ধায় ভীতা
তমেব শরণং গচ্ছতি—যদिति। ইথঃ নিজবালকে উচ্চাবচ-
দর্শনে হেতুঃ—কুমতিবৃত্ত্য হ্রিবিভাব্যয়া মায়য়া, স এব মম
তদ্ভক্তিবিমুখায়াঃ শরণমিতি। যদা, যদৌতাদৌ তথাপী-
ত্যাক্ষেপলভ্যম্; তদেতৎ সর্বং লবণাকর-আয়েন বিশ্বয়াদি-
দ্বারা তস্তাঃ প্রেমৈব পুষ্যতি ইতি দর্শিতম্ ॥

৪৩। তদেবং তন্নিস্তামেব দৃষ্টা সোহপি পরমভূষ্ট-
ত্বৈয়গ্র্যপ্রদর্শনেন ব্যগ্রশ্চ সন্ তং ভাবমেব তস্তা বিস্তারয়া-
মাসেত্যাহ—ইথমিতি। ইথম্ অহং মমাসাবিত্যাদিনা
বিদিতং নিকারিতং তত্ত্বং প্রথমপাদত্রয়োক্ত-শ্রীকৃষ্ণলীলা-
যার্থার্থং যয়া, তস্তাং গোপিকায়াং সদা মাতৃভাবেন শ্রীকৃষ্ণ-
পালয়িত্রাং স তয়া প্রার্থিত ঈশ্বরঃ, মায়াং তদ্বিষয়াং দয়ামেব
বাতনোৎ—পূর্বতোহপি বিস্তারয়ামাস, যথা তদ্বিরোধি-
প্রায়মীদৃশদর্শনাদিকং পুনর্নজাতম্ ইতি তাং বিশিনষ্টি—
পুঞ্জিতি। প্রাচুর্যে ময়ট, প্রাচুর্য্য চাচ্যদীয়স্নেহাপেক্ষয়া তস্তাঃ
প্রকৃতিসম্বন্ধিত্বং প্রত্যাচষ্টে; বৈষ্ণবীং বিমোঃ স্বরূপশক্তিম্ ॥

৪৪। ততশ্চ সঙ্গো নষ্টা তিরোহিতা স্মৃতিসুদনুসন্ধানং
যস্তাস্তথাভূতাসীৎ। আরোহমস্কম্ আয়জঃ নিজোদরা-
হুংপন্নম্ ইতি তদ্ভাবানুবাদঃ। নষ্টস্মৃতিত্বমেব দ্রুতয়তি—যথা
পুরেতি ॥

৪৫। তদেবমহো পরমভাগ্যবতী শ্রীযশোদেত্যাহ—
ত্রযোতি; ত্রযা কর্শোপাসনামযয়া তত্তদন্তর্যামিপর্যবসানয়া,
উপনিষত্তি; স্বরূপগুণাভ্যাং সর্ববৃহত্তমে তস্মিন্নেব পর্য-
বসিতাভিঃ, সাংখ্যযোগৈঃ সেন্থরৈস্তৈশ্চ শ্রীভাগবতার্থ-
পর্যবসানৈঃ পুরাণৈরিতার্থঃ। সাংহৃতন্তুতপাসনাময়ৈঃ পঞ্চ-
রাত্রাগমৈঃ, অনন্তরপি বেদান্তত্বাং তং সাহিত্যোক্তিঃ।
উপ হীনে, যৎকিঞ্চিদীয়মানমাহাশ্রয়ং, ন তু সম্যক্
আনন্ত্যং। তং হরিম্ আয়জম্ অমগ্নত, পুত্রভাবেন
সাক্ষাত্তথা লালিতবতীতি কাকা চমৎকারাতিশয়ো ব্যঞ্জিতঃ।
অত্রৈবং বিচার্যম্—ন তাবদস্তা বিশ্বদর্শনমুৎকর্ষহেতুঃ, ‘যাবন্ন
জায়েত পরাবরেহস্মিন্, বিধেস্তরে দ্রষ্টরি ভক্তিরিযোগঃ।
তাবৎ হৃদীয়ঃ পুরুষস্ত রূপং, ক্রিয়াবসানে প্রযতঃ স্নরেত ॥’ তং
সত্যমানন্দনিধিঃ ভজেত, নাগত্র সজ্জৈদ্ যত আশ্রপাতঃ’

(শ্রীভা ২।২।১৪, ২।১।৩৯) ইতি প্রথমসাদনেনপি দ্বিতীয়স্বক্কা-
বজ্রাতত্বাৎ। ন চ বিশ্বদর্শনেন শ্রীকৃষ্ণে পরমেশ্বরজ্ঞানমভূৎ,
তুর্ধ্যনির্ঘয়েহপ্যমুখ্য মমার্ভকস্তোত্যাছ্যক্তত্বাৎ। ঈশ্বরস্ত যন্ত-
চ্ছক্কাভ্যাং পরোক্ষত্বৈব নির্দেশাৎ পঞ্চমনির্ঘয়ে চ পত্যা-
দি-গণপাতিত্বেন ‘এষ মে সূতঃ’ ইতি যন্মায়য়েতি চ তথৈব
দর্শনাৎ, অথবা শ্রীদেবকীবদসৌ তমেবাংস্তোষ্যৎ। ন চেশ্বর-
জ্ঞানমুত্তমং পুত্রাদিভাবময়-শ্রীকৃষ্ণাচ্ছবদ্বন্দ্বমুত্তম ইতি
প্রকরণার্থঃ, দর্শিতব্যাত্ময়া তস্তার্থস্তাপ্রবেশাৎ। অতথোত্তর-
গ্রন্থে প্রোক্তোত্তরে চ ন সজ্জছেত, তস্তাস্তাদৃগীশ্বরজ্ঞানং
পরিত্যজ্য তদাবরণঞ্চাননুশোচ্য স্তন-পায়নাদিকস্তৈব রাজ্জা
স্তোষ্যমাণত্বাৎ, শ্রীবল্লদেব-দেবক্যাঃ সত্যপি সর্বজ্ঞানে
তদুদারার্ভকেহিতানুভাবভাবেন শোচিমাণত্বাৎ, কবীনাং
পরমজ্ঞানবতাং শ্রীব্যাসাদীনামপি তজ্জ্ঞানমাত্রভাগ্যত্বেন
বক্ষ্যমাণত্বাৎ, শ্রীশুকেনাপি তৎপ্রাগ্জন্মকথামারভ্য মহিমা-
রোহিতমতঃ সর্বজ্ঞানভক্তি গুরুতময়োবিরিঞ্চি-ভবয়োরহো
তাদৃশাঃ শ্রীয়েহপি তন্নূনপদে স্থাপয়িস্তমাণত্বাৎ।
অন্তেষামবশিষ্টানামপি জ্ঞানাদিমতামসুখায় শ্রীকৃষ্ণত্বেন
সাধারণেন্ভোহপি গোপিকাসুততয়া শ্রীকৃষ্ণং ভজন্ত্যো
ন্যনয়িস্তমাণত্বাচ্চ। অতত্র চ তাদৃশভাবস্তৈব ততস্ততো-
হতিশয়ঃ শ্রবতে—‘রাজন্ পতিগুরুরলম্’ (শ্রীভা ৫।৩।১৮)
ইত্যাদৌ, ‘ইথং সতাং ব্রহ্মসুখানুভূত্যা’ (শ্রীভা ১০।১২।১১)
ইত্যাদৌ চ। ততঃ কিং পুনস্তদীয়স্ত ইতি দর্শিত এবার্থঃ
সাধীয়াৎ ॥

৪৬। ইথং তস্তাং তাদৃশং শ্রীভগবতঃ স্নেহং, তস্তাশ্চ
তস্মিন্ বাৎসল্যং শ্রদ্ধা তদ্ভাগ্যভরণাতিবিস্মিতঃ শ্রীনন্দস্ত
তস্তাশ্চ ভাগ্যং পৃচ্ছতি—নন্দ ইতি। কিং কতরং? এবমীদৃশো
মহান্ উদয়ঃ সর্বতঃ স্নেহোৎকর্ষো যস্মাৎ, মহাভাগেতি
ততোহপি তস্তাঃ শ্রেয়োহধিকমভিপ্রেতি, তদেবাহ—
পপাবিতি। অতঃ ‘পীত্বামৃতং পয়ন্তস্তাঃ পীতশেষং গদাভূতঃ’
(শ্রীভা ১০।৮।৫৫) ইত্যুক্তরীত্যা শ্রীদেবক্যাস্তথা বৎস-
বালকরূপেণাশ্রাসাং গোপীনাং স্তনপানে সত্যপি পূর্বদ্রৈশ্রব্য-
জ্ঞানমিশ্রবাদ যথা কথঞ্চিত্তত্রাপ্যসময়ে বাটৈকজাতত্বাচ্চোত্তরত্রা-
গুরূপত্বাচ্ছবদ্বন্দ্ব পরস্পরৈতাদৃশ-স্নেহাভাবাদত্বৈব স্তনপানঃ
সম্যগভিপ্রেতম্ ॥

৪৭। কিঞ্চ, পিতরাবিতি, পিতৃত্বেন সর্বলোকথ্যাতো
লক্কবরৌ চাপি শ্রীকৃষ্ণশ্রোদারং ‘রাজন্ পতিঃ’ (শ্রীভা

৫।৬।১৮) ইত্যাদৌ ‘অস্বেবমঙ্গ ভজ্যতাং ভগবান্ মুকুন্দো, মুক্তিং দদাতি কহিচিং অ ন ভক্তিয়োগম্’ ইত্যুক্তাদিশা পরমাদেয়ত্বাপি দাতৃ যং অর্ভকেহিতং তদনু পশ্যাদপি নাবিন্দেতাং, মথুরায়াং গতেন বাল্যলীলাসম্বরণাং । কিং বাচ্যম্ ? সাক্ষাদনুভবমাহাং, তস্ত ভক্তা গুরবোহপি যদগ্গানেনাপি কৃতার্থশ্রুতাঃ পরঃ পরাধ্বঃ কালং গময়ন্তীত্যাহ—যচ্চ কবয়ো ব্রহ্মাদয়ঃ পূর্বপরাক্রাদৌ শ্রীনারদাদীন্ প্রত্যুপদেশমারভ্যাণ্যপি গায়ন্তি । অহো সর্বেষামপি তত্ত্বাগ্য-বিশেষ-হেতুরিত্যাহ—যদেব চাত্ত কলিকালেহপি লোকমাত্রাণাং সর্বেষামপি শমলাপহম্, একত্রাপি গীয়মানেন সম্বন্ধপরম্পরয়া কৃতার্থীকরণাং ‘মুক্তিযুক্তো ভুবনং পুনতি’ (শ্রীভা ১১।১৪।২৪) ইতি ‘অনুব্রজাম্যহং নিত্যং পুণ্যে-ত্যজিৎ রেণুভিঃ’ (শ্রীভা ১১।১৪।১৬) ইতিবৎ । অত উক্তং শ্রীমুতেন—‘কৃষ্ণচরিতং কলি-কল্মষয়ম্’ ইতি । যদ্বা, কবয় আত্মারাম-শিরোমণয়োহপি ভবদ্বিধা মহাভাগবতা অনাদিতঃ শ্রুতিপুরাণ-গীয়মানমপি অতাপি গায়ন্তি, পরমানন্দ-ভরণে যত্রতত্রাপ্যনুভূতা ইব গায়ন্ত এব বর্তন্তে, ন চ কথয়ন্তি মাত্রং, যচ্চ লোকশ্রুতিদীনস্তাপি মদ্বিধস্ত যচ্চমলং তদন্তরায়কং কৰ্ম্ম, তস্ত হন্তু, যং শ্রবণমাত্রেন মদ্বিধোহপি পরমকৃতার্থতাং মন্যত ইত্যর্থঃ । তং যো যা চ অবিন্দং স সা চ কিং শ্রেয়ো-হকরোদিতি পূর্বেণাম্বয়ঃ । এবং মহাবিশ্বায়ো ব্যঞ্জিঃ ॥

৪৮। অথাত্মাগ্রিমাধ্যায়ে মুখ্যঃ সিদ্ধান্তো বক্ষ্যতে, প্রথমং তাবং কিমকরোং শ্রেয় ইতি সাধনগতং তং প্রশ্ন-মনুষ্যতা তত্র সিদ্ধান্তাভাসং স্বাবদেতদধ্যায়ং বক্তুম্ আদৌ তয়োরাংশেন যং পূর্ববৃত্তং তদভেদেন তদাহ—দোণ ইতি ত্রিভিঃ । প্রবরঃ পরমশ্রেষ্ঠঃ, শ্রীনন্দাংশভ্যং । আদেশান্ শ্রীমথুরামণ্ডলে গোপালন-প্রায়বাস-শ্রীবসুদেব-সখ্যা-লক্ষণান ॥

৪৯। তত্র যত্বপি শ্রীমদনন্দাংশবাক্ক-ভগবদ্বাখ্যায়ং-ক্ষুতিযোগ্যস্তথাপি তত্তদেব মুনিসংজ্ঞেন তদৈশ্বর্যজ্ঞানমালম্ব্য শ্লেষণে স্বাভীষ্টমাহ—জাতয়োৱিতি । ভুবি জাতয়োঃ সতোঃ নো আবয়োহরৌ মনোহরতা প্রধানেন ভগবতি, অতএব বিধেয়ামীশ্বরেহপি মহাদেবে পরমক্রীড়াপরে ভক্তিঃ প্রেম-লক্ষণা শ্রুতাং ; প্রার্ণনায়াং লিঙ্ । পরমেনি—স্বমনস্তাদৃতাং তদ্বিশেষং বোধয়তি, স চ পিতৃহোচিত-বাৎসল্যাখ্য ইতি ফলেনানুন্নীয়তে । ‘যে যথা মাং প্রপদন্তে’ (শ্রীগী ৪।১১)

ইত্যাদি-শ্রবণাং । এবং বচনমাত্র-লভ্যাপরাশেষার্থ-পরিভাগ-ময়া প্রার্থনয়া পূর্বমপি তয়োস্তাদৃশভক্তেরস্তিহ্মবগম্যতে, অস্তিত্বেহপি প্রার্থনা তাদৃশপ্রেমোৎকর্ষৈব অতৃপ্তিস্বভাবাং প্রেমণঃ, যথা শ্রীকৃষ্ণ কুবেরে সাক্ষাৎপুত্র-প্রার্থনা তু কেবলকামনামব্যাপি শ্রুতাং । তাদৃশপুত্রং স্বমহিমাদি বুদ্ধেঃ, অতঃ প্রেমস্বভাবত্বাং প্রাধাত্তেনৈব প্রার্থিতং, নাগ্রথা যত্র তাদৃশত্বেন শ্রীকৃষ্ণাপ্যনুগতিঃ স্বতো জাতেনি, এবং বসুদেবাদিতঃ সাধনেহপুংকর্ষো দর্শিতঃ, সাধনশ্রু সাধ্যশ্রু চ শুদ্ধভক্তিভ্যং । অতঃ শুদ্ধভগবৎ-প্রেম-বাসনত্বেন তত্র সর্বেষামপি হিতং প্রার্থিতং, ন তু কামিজনবদ্ব্যংসরেণায়ান এব, তদাহ—যস্মাৎশুদ্ধো তচ্ছবণকীর্তনাদিনাত্মোহপি লোকঃ সর্বো দুর্গতিং তরেং ইতি । লোকে ইতি সপ্তম্যন্তপাঠে লোকে যদা প্রসিদ্ধয়াতোহপীতি শেষঃ । এবমুভয়োৱপি বাৎসল্যশুদ্ধত্ব মাতৃভাব-স্বাভাব্যাং শ্রীযশোদায়া আধিক্যমপি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫০। স এবেত্যভেদবিবক্ষয়া, ইহ শ্রীমথুরাপ্রদেশে স ভগবানিতি পাঠে পরমাদরো দর্শিতঃ, পূর্বতোহপি মহা-যশাঃ সন্ ॥

৫১। ততস্তাদৃশভক্তেহেতোঃ পুত্রীভূতে যোহনুপ্য কত্চিৎ পুত্রো নাসীৎ, তস্মিন্ পুত্রতাং প্রাপ্তে তয়োৱেব শুদ্ধোদিত্ততাদৃশ-ভাবাং, অতঃ ‘পুত্রভূতে’ ইতি কচিং পাঠঃ সঙ্গত এব ; কথন্তুত্বেহপি—জর্নৈব্রহ্মাদিভিত্তিরদ্যতে যাচ্যতে মাত্রং, ন তু লভ্যতে যঃ তস্মিনপি, যতো ভগবতি স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ । তস্মিন্ ভক্তিনিতিরং পূর্বতোহপি বরীয়ত্বাসীৎ । তথা প্রসিদ্ধব্রজজন-মুখ্যত্বেন স্বাভাবিক-পরমবাৎসল্যবতীষু গোপগোপীষপি নিতরামাসী-দিত্যর্থঃ পুত্রীভূতত্বাদেবেতি ॥

৫২। তত্র প্রস্তুতসিদ্ধান্তাভাসদৃষ্ট্যা তাবত্বপসংহরতি—কৃষ্ণঃ স্বয়ংভগবত্বেন পরমস্বত্বোহপি ব্রহ্মণো জগদগত-সর্ব-নিজভক্তগুরোরাদেশং বরং সতাং কর্তুং তেন সামান্ততয়া দৃষ্ট্যপি সা তয়োঃ পরমবিশেষেষ্টতয়াভীষ্টা ভক্তিরিথমেব প্রকটী শ্রাদ্ধিতি নিদর্শনয়া জগত্যাভিচারিহেন খ্যাতাং বিধাতুং পরম-স্বরমণসহায়েন শ্রীবলরামেণাপি সহ ব্রজে বসন্তদানোং প্রকটীকৃত্তে তয়োঃ সম্বন্ধিনি ব্রজবিশেষে স্বয়মপি তংপুত্রতয়া প্রকটীভূয় নিবসন্ স্বয়া নিজ-

স্বাভাবিক্যৈব লীলয়া তেষাং তয়োন্তংসঙ্গিনাঞ্চ শ্রীতিং
তদিশেষং চক্রে । বক্ষ্যমাণ-তাত্ত্বিকসিদ্ধান্তানুসারেণ ত্রয়মর্থঃ ।
ননু যদি তাদৃশী ভক্তিস্তয়োঃ পূৰ্ব্বমপি বিগত এব, তর্হি
ব্রহ্মাদেশেন কিং কৃতম্? তত্রাহ—কৃষ্ণ ইতি । শ্বেষু
ভক্তেষু যা লীলা তদ্বক্তিবশা যা লীলৈতার্থঃ, তন্মৈব তেষাং

শ্রীতিং কর্তুং ব্রজে বসন্ কৃষ্ণো ব্রহ্মণ আদেশঃ বরং সত্যং
চক্রে, ‘বিপ্রা বেদবিদো যুক্তাঃ’ ইত্যাদিবং কুপয়া তন্মহি-
মানমপ্যদর্শয়দিত্যর্থঃ । অতস্তদাদেশেন তন্মৈব হিতং
কৃতমিতি ভাবঃ । তদাদেশং বিনাপ্যন্তেষাং গোপাদীনাং
তদ্বাবকথনাং ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্তত্ৰায়াম্ অষ্টমঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

১। অথ তত্র তাত্ত্বিকং সিদ্ধান্তং বক্তুং তৎপ্রতিপাদন-
যোগ্যাং পূৰ্ব্বাপর-বিলক্ষণাং লীলামুদাহরন্ দধিপয়শ্চৌর্য্যাত্ম-
ক্রমত্যক্তাং তামনুসৃত্য বর্ণয়তি—একদেত্যাদিনা । যশোদেতি
দামোদরত্বাদিনা শ্রীকৃষ্ণায় প্রেমবশতাত্তিশয়-বশোদানাং
নন্দস্ত গেহিনীত্যর্কাদ্ভক্তাত্তেন তস্তাপি মাহাত্ম্যমবগন্তব্যমিতি
বোধ্যতে : একস্মিন দিনে গৃহাদাসীষু যাবদগৃহকর্ম্মাধি-
কারিণীষু সর্বাস্থেব কর্ম্মান্তরে নৈমিত্তিকস্বরূপে নিযুক্তাসু
সতীষু দধিষু চাখিলেষেব মধ্যমানেষু সৎসু একং দধি মমস্তু,
তচ্চ পুত্রশ্রেয়োনিবন্ধনজ্যা-নিবেত্তায় পুত্রোপভোগায় চ
স্ত্রেয়ম্, তয়া তন্মৈব সর্বোপাদেয়ত্বেন গৃহীতত্বাৎ । অতএব
নিঃ নিশ্চিততয়া^১ মমস্তু; অথবা লোকশাস্ত্র-প্রসিদ্ধাসংখ্যেধে-
মতল্লিকাত্মকানাং তন্মৈবকর্য্য দধিমস্থনাসম্ভবঃ স্ত্রাৎ । কর্ম্মান্তর-
কাত্ৰ পরমবিশিষ্টঃ স্ত্রেয়ম্, সর্বপরিত্যাগেন সর্বাসামেব
নিযুক্তত্বাৎ । গোপানামপি তদ্দিনে যতন্ততো গতত্বেনাব-
গংস্ত্রমানত্বাৎ, তচ্চ নূনমিত্রবাগরূপং তন্মৈব ব্রজে তাদৃশ-
মান্যচরত্বাৎ । কার্ত্তিকমাসোপান্ত-দামোদরলীলায়াঃ সমকাল-
ত্বাচ্চ । তদ্যাগস্ত চ কার্ত্তিকীয়ত্বং তদারম্ভেণৈব প্রবর্তিত-
শ্রীগোবর্দ্ধনমথাত্ কার্ত্তিক-শুক্লপ্রতিপদি লোকাগময়োবিধীয়-
মানত্বাৎ । তথা চ শরদ্বর্ণনায়াম্ আগ্রাহায়ণ-সহযোগেন
ইন্দ্রিরৈশ্চ মহোৎসবৈরিত বক্ষ্যতে, অথেন্দ্রিয়ার্থৈরিত্যর্থ-
য়েহপি ইন্দ্রমিত্রিয়কামাঙ্ঘ্রিতি ত্রায়েন স এব দেবতেতি ॥

২। যানি যানি তস্ত বালস্ত চরিতানি ইহ তব সভায়াং
সমপিতানি সর্বাণি তানি স্বয়ং স্তরস্বতী বাৎসল্যবিলাসেন
ভবয়ন্তী দয়ো নিঃস্বহনং যত্র তস্মিন্ কালে গানাবসরে

অগায়ত । চ-কার উক্তসমুচ্চয়ে । নির্মমস্তু অগায়চেতি
নানাকবিজন-চরিতানি সর্বাণি স্বয়ং তৎক্ষণনিবন্ধানি বেতি
স্ত্রেয়ং গীতরূপেণেতি শেষঃ ॥

৩। ইত্থং তদেকস্মিন্ধ্যায়াং তন্মাত্রি নিজস্নেহভরোদয়াৎ
তামেব বর্ণয়ন্ পরমসৌন্দর্য্যেণ পরমস্নেহেন চ তন্মাত্র-
যোগ্যতাং দর্শয়তি—ক্ষৌমমিতি । তত্র সূত্রঃ পৃথুকটিতট
ইত্যুপলক্ষণেনাসৌন্দর্য্যং ব্যঞ্জিতম্; বেশসৌন্দর্য্যং ক্ষৌম-
মিত্যাদিনা; ক্ষৌমমতসীতলুখং বান্ধুং ক্ষৌমাদীতি ‘অতসী
স্তাছুমা ক্ষুমা’ ইতি চাময়ঃ । অতিসূক্ষ্মধেমবলোকাতে
নানারাগক্ষেতি, তচ্চ সচিৎ পীতং স্ত্রেয়ম্ । অস্ত্রাঃ ক্রম-
দৌপিকাভিপ্রায়তঃ শ্রামবর্ণত্বেন শোভাভরাবক্ষ্যা এতস্ত্রাঃ
পীতবর্ণত্বঞ্চ শ্রীগৌতমীয়ে সূত্রনকমিতি তত্রাপ্যতিশোভা
দশিতা । সূত্রং নীবীবন্ধং মন্থনার্থং বিশেষতো বা তদ্রন্ধম্ ।
স্বাভাবিক-চেষ্টাসৌন্দর্য্যমাহ—রজ্জ্বত্যাদিনা কুণ্ডলে চ চলন্তী
কবরঃ কেশবন্ধঃ মালতীতাত্র ক-প্রত্যয়াভাবঃ ‘সমাসান্ত-
বিধিরনিত্যঃ’ ইতি জ্ঞাপনাৎ । মালতীতি তস্তা এব কার্ত্তিকে
প্রাধাত্বাৎ । স্নেহমাহ—পুত্রৈতি । জাতেতি চ পুত্রচরিত-
গানাং, সূত্ররিতি ক্রবোশ্চালনব্যঞ্জনা হর্ষাদিভাববিলাসো-
হপি বর্ণিতঃ ॥

৪। তৎস্নেহবিশেষময়-বালালীলাস্বরূপা ক্ষুধা স্তম্বকামঃ
তাং তাদৃক্স্নেহরসময়ীং যতো জননীমিতি শ্রীকৃষ্ণান্তঃস্থিত-
ভাবমেবানুবদতি, তেন চ তস্ত্রাঃ সূখমেবাতৃদিত্যাহ—শ্রীতিম্
আ সমস্তাদ্বহন্ প্রাপয়ন্, স্তনপানে প্রয়ত্বাং মন্থনদণ্ডগ্রহণেন
নিষেধসামর্থ্যাচ্চাতুর্য্যচ্চ । এবং মনোহরণাকুরিঃ শয্যা

উথায়ৈতি জ্যেষ্ঠং, কার্তিকে প্রাতরেব মন্থন-ব্যবহারং
বালান্তরৈরসংমিলিতত্বাচ্চ ॥

৫। সম্মিতং পয়সঃ স্বয়ং স্নাত্ত্বান্মধুরত্বাচ্চ স্মিতেন গণ্ডে
লক্ষ্যমাণেন সহিতং, মুখং তন্ত্বেক্ষমাণা, অতৃপ্তমপি তাক্কা।
নহু তং পায়য়ন্ত্যেবাক্ষে কৃত্বা কুতো ন গতা? তত্রাহ—
জবেনেতি; তথা সতি বেগেন গমনাসিক্কে। তত্রৈব
হেতুঃ—উৎসিচ্যামানে ইতি উদ্ভিঞ্চতীত্যর্থঃ। এবং দৃষ্টি-
গোচরেনহনতিদূরে পয়ঃপাকস্থানং জ্যেষ্ঠম্; তৎপয়োহপি
মধ্যমান-দধিবদেব, ইতি ক্ষণিকতত্ত্বাগোহপি কৃতঃ; অথবা
'স্বাক্ষমার্থস্বরূপপ্রিয়ান্নতনয়-প্রাণাশয়াস্বরূপত' (শ্রীভা ১০।১৪।
৩৫) ইতি কৈমুত্যান্তস্তাস্ত্র বিশেষতঃ সর্বং তন্ত্বেব পিতরৌ
চ পুত্রস্তাপাতত্বঃখং সোঢ়াপ্যদর্শদেহন-বিজ্ঞাদিসম্পত্ত্যর্থ-
কক্ষ্মণি সর্দেবেহতে, তচ্চৌষধপায়ন-স্পননতড়ানাদৌ প্রসিদ্ধম্।
অত্ৰ চ ন সম্ভবতি ইত্যন্যভাবত্বকৌণো মাতাপিতৃস্নেহ-
পরিপাকঃ; খল্বসৌ গোপজাতীনাং চ সর্বতো দৃষ্টসম্পত্তা-
বেবাগ্রহঃ, ততোহয়ং বালকো ন কাঞ্চিদপি স্বসম্পত্তিরক্ষাং
জানাতীত্যতো ময়েবাবুনা সা কর্তব্যোতি-ধিয়া তৎপরিতি্যাগেন
তদর্থগমনমপি তৎস্নেহময়মেব; যথান্নসম্পত্ত্যর্থং সহমানে-
হপ্যান্নত্বঃখে স্নেহবিশেষ এবান্ননি গম্যতে; তদ্বদিতি
বিবেচনীয়ম্; অতএব তু-শব্দঃ ॥

৬। জাতকোপ ইত্যাদিকমেষং মাতৃস্নেহময়-বাল্য-
লীলাবেশমাধুর্যং বর্ণিতম্। তত্তত্ত্বাবানাং তন্ননস্ত্রোবোদ্ধৃতত্বাং,
তত্ত্বেষ্টানাঞ্চ রহস্ত্রেব কৃতত্বাং তাত্ত্বিকমেবেতি চ দর্শিতম্।
প্রৌঢ়দৃষ্টা মুখা বৃথাপি বাল্যস্বভাবেনৈবাক্ষ যন্ত সঃ,
'নাশ্রুং পশুতি যন্তশ্রুতাঃ' ইত্যাদি ভটিটপণ্ডে 'মিথ্যাসৌ বিহি-
তেন্দ্রিয়ঃ' ইতিবৎ। যদ্বা, কদাচিৎ কৈতবাদিনা মিথ্যা
রোদিতি, অধুনা তু অমৃষাশ্রঃ অতৃপ্তত্বাদিতি মুনীজ্ঞস্ত
সবিনোদসাক্ষিত্বং দৃশদশ্মনেতি নিঃশব্দং তন্তলে শনৈরন্ন-
চ্ছিত্তদ্রাঘমস্তরমস্তগৃহং গতঃ সন্ হৈয়ঙ্গবং হৈয়ঙ্গবীনং
'হো গোদোহনশ্রু সজ্ঞো নবনীতং তাদৃশম্বতমেব তৎ' ইত্যমর-
সম্মতাবপি। 'কাত্যস্ত নবনীতমিত্যাহ' ইতি ক্ষীরস্বামি-
লিখনাৎ। তদিদঞ্চ প্রথম-মথিতাছদ্ধতা ধৃতত্বাং হো
গোদোহোদ্ববৎ ন ব্যভিচরতি ॥

৭। সূদৃ শৃং পক্ষম্; ভগ্ন-ভিন্নং, তচ্চ সূতশ্রেব কশ্মোতি
বিলোক্য নিষ্কার্য, তাদৃশে কক্ষ্মণ্যত্বাপ্রবৃত্তেভঙ্গচাতুর্য-
বিশেষোপলব্ধেস্তস্ত কোপস্তুত্বাবনাচ্চ; তমপি তত্রাপশুন্তী

জহাস; তস্ত্রাতিচাপল্যেন ভেদনে চাতুর্যেণ ভীতাপসরণেন
গৃহান্তস্তংকিঞ্চিগাদি-তচ্চালিত-ভাণ্ডাদি-শব্দাশ্রবণেন চ ॥

৮। কাকাদিভয়াদিবর্ত্তা স্থাপিতস্ত্রোদখলশ্রোপরি স্বস্তিকা-
সনেনোপবিষ্টম্ অন্তগৃহপ্রবেশানন্তরং যৎকিঞ্চিদেব ভুক্তা
সত্ত্বরমবশিষ্টং হৈয়ঙ্গবীনং সভাণ্ডমেব গৃহীত্বা মাতৃবঞ্চনায়
পশ্চাদ্ধারেণ নিৰ্জ্জনং গৃহপশ্চাদ্দেশং গচ্ছতি শেষঃ। পূর্বং
শিক্যে স্থাপিতং যন্তদেবেতি বিশেষচাপল্য-দর্শনমপ্যুক্তং,
পশ্চাৎ সূতস্ত পৃষ্ঠতন্তদৃষ্টবঞ্চনার্থম্ ॥

৯। প্রকর্ষণে সমাগীক্ষিত্বেনি স্বতাড়নার্থং তস্ত্রা যন্তি-
গ্রহণাসম্ভবাং, প্রাক্ কদাপি তদর্শনাচ্চ। তন্নির্দ্বারার্থমতঃ
সত্ত্বরঃ সন্ অপসসার, মাতৃবঞ্চনায় যমলার্জ্জুনাত্ম-চৈত্যবৃক্ষ-
সন্নিহিত-নানাজনতাসদন-নিজপুর-পুরোদ্ধারং প্রত্যোবেতি
জ্যেষ্ঠম্; ভীতবদিতি সহজ-মাতৃস্নেহভরজ্ঞানেন তদ্বতোহস্তর্ভয়া-
ভাবাং; যদ্বা, ভীতোহস্ত্রো যথা তথৈব ইত্যর্থঃ। এষা মাতরি
বাল্যাদিলীলামাধুরী, মাতা তু তস্মিন্ দিনে পুরোদ্ধারমপি
নির্গতজনং জ্ঞাত্বা অন্ত্রাবদেবেত্যাহ—যোগঃ সমাধিস্তদ্বতাং
মনঃ প্রবেষ্টুং ব্রহ্মণি শ্রীভগবত এবাবির্ভাবান্তরে বা লীলী-
ভবিতুং ক্ষমং যোগামপি তপসা ঐক্যগ্রোহে ঈরিতং ব্রহ্মস্বয়ং
প্রেরিতমপি যং নাপ, নান্দ্রশদপীত্যর্থঃ; নায়মিত্যানৌ
স্পষ্টীভাবিত্বাৎ। অবধাবৎ পদে পদে প্রাপ্যমানবিধাবাৎ।
অহো অস্ত্র তাবদস্ত্রাঃ সন্ততমঙ্কশয়নাদি-সময়সৌভাগ্যং,
পলয়নসময়সৌভাগ্যমপি পরমযোগিনাং মনসোহপ্যগোচর
ইতি ভাবঃ। সাক্ষাচ্চ ধারণান্ত্রাঃ সর্বভক্তেভ্যোহপ্যধিকো
ভাগ্যভরো দর্শিতঃ ॥

১০। বৃহদিত্যাদিরূপাপি জবেন পরামৃষং; তং পৃষ্ঠতে
ধৃতবতী, স্নেহময়েনেতি শেষঃ, যতো জননী ॥

১১। কৃতম্ আগো যেন তম্; অতস্তাড়নমাশঙ্ক্য তৎ-
পরিহারার্থং প্রকর্ষণে রুদন্তম্, অতএব অঞ্জমসিনী অশ্রুভিঃ
প্রসরংকজ্জলে অক্ষিণী। বাঙ্ক্যমানমপি মাতৃহস্তনাশ্র-
মার্জনমপরাধাপ্রাপ্য স্বশ্রেব পাণিনি কবচং সঙ্গদ্রবন্তং
বহলাশ্র-নির্গমার্থং, কিংবা অশ্রাপসারগার্থং মার্জ্জবন্তং
কিঞ্চিদ্ভয়েন বিব্রলে ঈক্ষণে নেত্রে যন্ত তম্; কিংবা তথা
কদন্তম্; উচ্চৈবীক্ষমাণাহবলোকয়ন্ত্যপি। পুনস্তাদৃশ-বিকল্প-
ভ্যাসসঙ্কোচনেন সূপ্রকৃত-তপোদানার্থং ভীষয়ন্তী ভায়য়ন্তী
ভায়রিতুম্ অবাপ্তরং অবাপ্তরত 'গুরী উগমে'। 'হে অশান্ত
রোষাক্রান্ত লব্ধপ্রকৃতে বানরপ্রিয় গৃহলুটাক ইতঃপ্রভৃতি

নবনীতাদিকং কিঞ্চিদাশ্রে, বন্ধা গৃহান্তর্কীশ্রে, যথা কুত্রাপি গঙ্গা ক্রীড়িতুং ন শক্যসি, ক্রীড়নকানি সহচরবালকাদীংশ্চ দ্রষ্টুমপি ন শক্যসি।' ইত্যাদি-বাক্যেন তথা যথুত্থাপন-প্রায়াদিনা তাড়নোত্তমমিব কৃতবতীত্যর্থঃ। ন চ তাড়য়ামাস, উদ্বক্ষ্যমাণেতি সভয়ত্ব-পাঠে ভয়বিহ্বলক্ষণং যথাস্থানুত্থাপন-উচ্চৈরুর্দ্ধমুখতয়াহবলোক্যমানেতি তত্ত্ব-কাতর্ক্যমুক্তম্। অতোহবাগুরদেব। যদ্বা, ভয়েন বিহ্বলে কম্পমানে হস্তে গৃহীত্বা ক্ষণমবাগুরং। অতঃ সমানম্।

১২। যতোহর্ভকমাত্রৈ বৎসলা, কিমূত স্বার্থকে তস্মি-ন্নিত্যর্থঃ। অতোহতদ্বীর্ঘ্যকোবিদা তৎপ্রভাবানুসন্ধানরহিতা স্নেহভরাক্রান্ত-চিন্তেদেনাত্মাস্কুর্ভেঃ; যদ্বা, তদ্বীর্ঘ্যকোবিদা তচ্চাপলভর-তুর্কীরতাগুভিজ্ঞা, অতন্তং বন্ধুমেবৈচ্ছৎ। কিল প্রসিক্তৌ নিশ্চয়ে বা ॥

১৩। অহো প্রেমবলং শ্রীযশোদায়া ইত্যাহ—ন চেতি যুগ্মকেন। ব্যাপকত্বেন বহির্নাস্তি, অতন্তংপ্রতিযোগিতয়া প্রভীতমন্তরমপি নাস্তি; এবং পূর্বাংপরে অপি। 'জগচ্চ যঃ' ইতি—কারণব্যতিরেকে কার্যব্যতিরেকাৎ যদনন্ত-জগদিত্যর্থঃ। ততশ্চ তচ্ছট্যেব জগচ্ছট্যেস্তদংশাংশভূতয়া রজ্জ্বা কথং তদ্বক্ষ্যঃ শ্রাং? ন হি বন্ধিমর্চিস্যে দহেয়ুরিতি ভাবঃ। সর্বত্রৈব নঞ-প্রয়োগস্তত্তদভাবদার্থার্থম্, অতএব সমুচ্চয়ে চকারাবপি-শব্দশ্চ তমেব ববন্ধ। বহুদোঃ সামা-নাধিকরণ্যায় চ স্বরূপান্তরমিত্যর্থঃ ॥

১৪। যথা প্রাকৃতং বালং তথৈব চ তর্হি কথং ববন্ধ? তত্রাহ—মর্ত্যালিঙ্গং দৃশ্যমান-মনুষ্যবালকাকারম্। তর্হি কথং ন চাস্তুরিতাদি? তত্রাহ—অধোক্ষজম্ ইন্দ্রিয়জ্ঞানাতীত-রূপম্; অতএব 'নিত্যাব্যাক্তোহপি ভগবানীক্ষতে নিজ-শক্তিভঃ। তামূতে পরমাত্মানং কঃ পশ্বেদমিতং প্রভূম্ ॥' ইতি নারায়ণাধ্যায়-দৃষ্ট্যা ন কেনাপি ব্যাক্ত্যে ইত্যব্যাক্তম্ উদয়থাপ্যচিন্ত্যস্বরূপ-তদ্বক্ষ্যমিত্যর্থঃ। শ্রুতিশ্চ 'অর্কাদেবা অশ্রু বিসর্জনেনাথ কো বেদ যত আবভূব' ইত্যাদি। তস্মাৎ 'অচিন্ত্য! খলু যে ভাবা ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ। প্রকৃতিভ্যাঃ পরং যত্ত্ব তদচিন্ত্যস্ত লক্ষণম্ ॥' ইতি উত্তমপর্বোক্তাপদেশেন, 'শ্রুতেন্ত্ব শব্দমূলত্বাৎ' (শ্রীত্র স্ম ২।১২৭) ইতি ত্রায়েন 'অস্থলোহনগুরমধ্যমো মধ্যমোহব্যাপকো হরিঃ' ইত্যাদি, অস্থলশ্চানগুশ্চৈব স্থলোহগুশ্চাপি সর্বতঃ। অবর্ণঃ সর্বতঃ প্রাক্তঃ শ্রাণো রক্তান্তলোচনঃ ॥ ঐশ্বর্য-যোগান্তগবান্

বিরুদ্ধার্থোহভিধীয়তে,' ইতি শ্রীমধ্বাচার্য্য-দর্শিত শ্রুতিপূরণ-প্রামাণ্যেন, তথৈব 'তুরীয়মতুরীয়মানানমনান্নাননুগ্রহমুগ্রহং বীরমবীরং মহাত্তমমহাত্তং বিষ্ণুমবিষ্ণুং জলন্তমজলন্তং সর্বতো-মুখমসর্বতোমুখম্' ইত্যাদি শ্রীনৃসিংহ-তাপনদীদৃষ্ট্যা, 'ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যাক্তমুত্তি। মৎস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ ॥ ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বর্যম্' (শ্রীগীঃ ৯।৪-৫) ইতি সাক্ষাৎ শ্রীশ্রয়ং-ভগবদুপদেশেন প্রত্যেকাচিন্ত্য-বিরুদ্ধাবিরুদ্ধানন্ত-শক্তিময়ত্বাৎ বটত এব যুগপত্তদ্বয়মপীত্যর্থঃ। অতঃ শ্রীমত্যা মটৈব নিজাক্ষপ্রবিষ্টত্বাপি তত্ত্ব মুখান্তর্বিধিং দৃষ্টং, সর্ব-রজ্জুভিরপি দ্ব্যঙ্গুলমাত্রং ন পূরয়িতব্যমিতি চ। অতঃ স্বাভাবিকা-চিন্ত্যশক্তিহান্মায়া করুণা চ পরান্তা। 'কুপ্তকল্যা-পরিগ্রহে লঘুঃ কুপ্তপরিগ্রহঃ' ইতি শ্রায়াদ্ব্যর্থত্বাচ্চ। তর্হি কথং তদ্বিত্ত্বং তস্মাৎ নাস্মুরং? তত্রাহ—আত্মজং মদ্বা, বাৎসল্য-রসপূর্ণমনস্বেন তদংশাচ্ছাদনাদিত্যর্থঃ। তচ্চ বন্ধনমুদরে জ্ঞেয়ম্। দামোদরত্বেন প্রসিক্তত্বাদত্র নোক্তং, শ্রীহরিবংশে তুত্বং 'দাম্মা চৈবোদরে বন্ধা প্রত্যাবন্ধত্বদুখলে' ইতি, তচ্চ দ্বঃখাপ্রাপ্ত্যর্থমেব, বস্তুতো বন্ধনস্ত ভয়েন গমনাশঙ্ক্যৈব কৃতম্। উদুখলক্ষেদং পুরোদ্বারভ্যন্তর-পতিতমগুদেব জ্ঞেয়ম্। ষাণ্মাণ্যাবস্থানোচিত-চৈতন্যতরুগুণলসমীপগতত্বাৎ, চৈতন্যত্বক্ষেপে বক্ষ্যতে ॥

১৫। স্ব-শব্দেন ক্রুতগস ইতানেন চ বন্ধনযোগ্যতোক্তা, শিক্ষায়াং পরবালকবহুপেক্ষানোচিত্যাত্। দ্ব্যঙ্গুলোনমিতি প্রথমায় রজ্জ্বা দৈবাদ্ব্যঙ্গুলোনুত্বাৎ, উত্তরাসাঞ্চ তত্ত্ব লালো-চিত-হঠবত্তা-দর্শনেন তত্র দর্শিতাত্ত্বভাবয়া তদ্বিত্ত্বতাশক্ত্যা তথৈব রক্ষণাৎ। কিঞ্চ, স্থিতেহপি প্রেমণি বৈয়গ্র্যবিশেষ-তজ্জাত-তৎকৃপাবিশেষাভ্যাং দ্ব্যভ্যামুনস্বেন তদ্বীক্ষকরণং ন শ্রাং। অতএব 'দৃষ্টা পরিশ্রমং কৃষ্ণঃ কৃপয়াসীৎ স্ববন্ধনৈ' (শ্রীভাঃ ১০।৯।১৮) ইতি বক্ষ্যতে; ইতি দৈবী সূচনা। অগ্নাদামসন্ধানঞ্চ মাতাপুত্রয়োর্ভৎসনরোদনে শ্রদ্ধা আগতভিঃ প্রতিবেশি-গোপীভিঃ পরিহাসেন তদর্পণাৎ ॥

১৬। যদিত্যস্তাশ্রুদিত্যনেন পূর্বেণান্বয়ঃ। যদ্ব্যত্মাদিতি বা বধ্যতে অনেনেতি বন্ধনং দাম। যদবদা দত্তবন্ধনং, তৎ সর্বমপি দ্ব্যঙ্গুল-নূনমিতি পূর্বেণৈবান্বয়ঃ ॥

১৭। স্তুষ্ট্বে স্ময়ন্তীনাং স্ময়মানানামপি গোপীনাম্। অনাদরে ষষ্ঠী। অতিনির্বন্ধেন সন্ধীয়মানেহপি মুহূর্বন্ধেন

রজ্জুপৰ্য্যায়ৈরপৰ্য্যাবসিতে পরমাশ্চরণে যচ্চ তাসং স্প্রশিতং, তদপ্যনাদৃত্যার্থঃ। স্বগেহে বানি নামানি মন্তনেনব্রাণি তানি সৰ্ব্বাণ্যপি সন্দধতী সতী; যদা, সন্দধতী বন্ধনাভি-
নিবেশেন সন্ধানং কুর্ন্ততাপ্যভবং। সপ্তম্যার্থে ষষ্ঠী। গোপীৰু স্প্রশয়ন্তীৰু সতীৰু স্বয়মপি স্প্রশয়ন্তী বিস্ত্রিতাপ্যভবং। অতোহস্মিন্ দিনে সপুত্রা শ্রীরোহিণ্যপি শ্রীমহুপনন্দাদিগৃহে নিমন্তিতৈব গতাসীদিতি গম্যতে, অথবা সা ত্বেবারয়িষ্যদিতি ॥

১৮। সঃ স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণঃ সৰ্ব্বচিন্তাকৰ্ষকলীলঃ; স্বেতি পাঠে শ্রীকৃষ্ণস্তাপি তস্তাং স্নেহাধিক্যং বোধয়তি; অতএব রূপয়া মাতৃত্বংখদর্শনাক্ষমতয়া স্ববন্ধনে দুৰ্ব্বট্টেহপ্যাসৎ। মাতৃ-শব্দেন তদ্বাসল্যমেব মূলং কারণমিত্যুক্তম্। লাল্য-
স্বভাবজাতাং হঠবত্নাং পরিত্যজ্য ধৃতয়াং রূপায়াং তদ্বিত্ত্ব-
শব্দে রজ্জুঃ প্রতি কিঞ্চিদৌদাসীন্তেন দ্বিতয়য়েব তয়া সংবন্ধো বভূব, অত্য়াত্বূর্ব্বিতা এবোত্যাঃ। পরিশ্রমশচ
কলভশ্চৈব বলবতস্তত্ত্ব গ্ৰহণেন রজ্জুসন্ধানাদিনা চ ॥

১৯। নহু পূর্ণত্বং পরমেধরত্বঞ্চ সাধিতং, তথা বুদ্ধুকা-
তৃপ্ত্যভাবঃ; কোপশোঁধ্যভয়ঃ পলায়নং বলাদগৃহণং রোদনং
বন্ধনঞ্চ বর্ণিতম্, তদুদপ্যাস্তরত্বেন রহস্ত্বেন ভবতামপি
রসহেতুত্বেন তাত্ত্বিকমেবাধিগম্যতে, ততঃ কথমিব তাদৃশে
তত্ত্বদিতি উচ্যতে—সত্যং, তত্র গুণৈঃ পূর্ণত্বমীধরত্বঞ্চ বর্ত্ততে,
তথাপি ভক্তানুগ্ৰহবশাৎ মন্তব্যঃ, যং বিনা ন তে কস্তাপি
সুখকরা ভবন্তি, অকোমলহৃদয়ত্বেনারোচমানত্বাং; তত-
স্তেমাং গুণত্বমপি হীয়তে; জনসুখহেতবো ধৰ্ম্মা হি গুণাঃ,
স্বতশ্চ নির্দয়তাক্রপো দোষ এব; ন চ তস্মিন্ন সন্তবতি,
সাধারণত্বাপাতেনানৈস্বৰ্ধ্যাং; ‘অয়মাত্মাপহতপাপ্মা’ (শ্রী-
ছা ৮।১।৫), ‘এষ উ এব বামনীঃ বামানি সৰ্ব্বাণ্যভিবন্তি’
ইতি (শ্রীছা ৪।১।৫।৩) শ্রুতেঃ। তস্মাৎ সৰ্ব্বেমাং গুণত্ব
সাধকো দোষান্তর-বিরোধী চ স এব মুখ্যো গুণো মন্তব্যঃ।
যথৈব ষষ্ঠে পুংসবন-ব্রতপ্রসঙ্গে স এবাদৌ পঠিতঃ—‘যথা
ত্বং রূপয়া ভূত্যা তেজসা মহিমোজসা। জুষ্টে ঈশগুণৈঃ
সৰ্ব্বৈস্ততোহসি ভগবান্ প্রভুঃ ॥’ (শ্রীভা ৬।১৯।৫) ইতি।
স চ ভক্তানুরূপ এব ত্যাগ্যঃ, ন্যূনত্বে দোষশ্চ তদবস্থত্বাৎ।
তত্র যদি সৰ্ব্বতোভাবেন নিরুপাধি-তদ্বশতাময়ী ভক্তিঃ স্মার্ত্বি
তস্তাপি তদ্বশত্বপৰ্য্যন্ততা যুক্তা, ন চৈবমৈস্বৰ্য্যং হীয়তে, অত্য়া
জাগরকত্বাৎ; যথা বদ্ধস্তাপি বক্ষ্যমাণয়োর্নলকুবর-মণিগ্রীবয়োঃ।
কিঞ্চ, প্রত্ন্যত তেন গুণেন সৰ্ব্বাকৰ্ষণাৎ দ্বিগুণীভূতৈবৈস্বৰ্য্যবৃদ্ধিঃ

স্তাৎ; অতো ভক্তবশতাপ্যাবশ্যকতা; তথা চ শ্রীবৈকুণ্ঠ-
দেবেন স্রয়মপ্যুক্তম্ ‘অহং ভক্তপরাধীনো হৃদ্বত্স ইব
দ্বিজ। সাধুভির্গ্ৰস্তহৃদয়ো ভক্তৈর্ভক্তজনপ্রিয়ঃ ॥’ (শ্রীভা
৯।৯।৬৩) ইত্যাদি। অত্র সাধুভিরিতি তস্মৈ স্তহৃদয়ত্বে হেতুঃ
—সাধুষু প্রোজ্জ্বলিতকৈতবেষু মমাপি নিকৈতবতয়া এব
যুক্তবাদিত্যাঃ। অতঃ সা চ বশতা তদনুকূলতাস্তবহি-
রীহামষ্যেব স্মাদিতি তদ্ব্যবভাবিত-বালাদিভাবত্বাদ্যুক্তৈব
তস্তাপি তত্ত্বাবিতা ইতি; অতস্তাদৃশস্তাপি শ্রীকৃষ্ণস্ত তাদৃশং
ভাবং তাত্ত্বিকমেব মত্বা বিস্ময়ানন্দাভ্যাং শ্রীকৃষ্ণীদেব্যপি
মুমোহ; যথা তদ্বাক্যম্—‘গোপ্যাদদে ত্বয়ি কৃতগসি
দাম তাবদ্-যা তে দশাশ্রকলিলাঙ্গনসম্মমাক্ষম্। বক্তুং
নির্নীয় ভয়ভাবনয়া স্থিতস্ত, সা মাং বিমোহয়তি ভীরপি
যদ্বিভেতি ॥’ (শ্রীভা ১।৮।৩১) ইতি। তদেতদভিপ্রেত্যাহ
—এবমুক্তপ্রকারেণ দর্শিতা, তত্রাপি সম্যক্ অত্য়া বন্ধন-
পৰ্য্যন্তমমতা-বিলাসাম্পদত্বাভাবাৎ। অঙ্গৈতি প্রেম-সম্বোধনে;
হি নিশ্চয়ে; হরিণেতি তথা ভক্তানাং মনোহরণাৎ। স্ববশেন
স্বতস্ত্রোণাপি, যতঃ কৃষ্ণেন স্বয়ংভগবতেত্যর্থঃ। তদেবাভি-
ব্যঞ্জয়তি—যন্তেতি ॥

২০। সম্যক্ ত্বমেবাভিব্যঞ্জয়ন্ যন্নিমিত্তমেকদা গৃহ-
দাসীষিত্যাদিকমুদাহৰ্ত্তুমারব্ধং, তত্ত্ব ‘নন্দঃ কিমকরোদ্ভদ্র’
(শ্রীভা ১০।৮।৪৬) ইত্যাদি-প্রশস্ত তাত্ত্বিকং সিদ্ধান্তমাত্—
নেমমিতি দ্বাভ্যাম্, বিরিক্ণো ভক্তাদিগুরুঃ, ভবো বৈষ্ণবানং
দৃষ্টান্তরূপঃ, লক্ষ্মীনিত্যপ্রায়সী চ, সা তু বিশেষতোহঙ্গ-
সংশ্রয়া তদ্বক্ষোনিবাসাপি প্রসাদং তত্ত্বনান্নাভিক্তিরূপং লেভিরে
এব। কৌদৃশাদপি? ‘মুক্তিং দদাতি কহিচিং স ন ভক্তিযোগম্’
(শ্রীভা ৫।৬।১৮) ইত্যুক্তদিশা প্রায়ো মুক্তিমাত্রপ্রদাতু-
রপি, কিন্তু গোপী শ্রীযশোদা গোপেশ্বরী যত্নদনির্কচনীয়ং
প্রসাদ-শব্দেনাপি বক্তুং শঙ্কনীয়ং কিমপি প্রাপ, তদ্রূপমিমং
পূর্ব্বোক্তং প্রেমপরিপাকরূপং প্রসাদং, তথাপ্যনন্তবিষয়ত্বা-
ত্তচ্ছন্দবাচ্যং ন বিরিক্ণঃ প্রাপ, ন ভবঃ প্রাপ, ন শ্রীরপি
প্রাপেত্যর্থঃ; যদ্বা, গোপী যত্নং প্রাপ, তদ্রূপমিমং বিরিক্ণাদয়ো
ন লেভিরে, ন লেভিরে, ন লেভিরে ইত্যর্থঃ; নঞ-ব্রয়বশেন
ক্রিয়াবৃত্তিঃ। অঙ্গসংশ্রয়তি সৰ্ব্বতঃ প্রেয়স্তা অপি তস্তান্ত-
দঙ্গসংশ্রয়ত্বেনাত্ম বিষয়ক-তদীয়তা মুখ্যা, তস্মিন্ মমতা তু
তদনুগতা, সা চ ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞান-সংদ্রাস্তা। অস্তান্ত স্বপ্রধানৈব
মমতা ভাবান্তরা ক্ষুভিতা চ, মদেকগতিতয়া মদেক-কর্তব্য-

হিততা-ভাবনা চাধিকৈতি তৎপ্রসাদাধিক্যমিতি, কিং বক্তব্যং তদীয় এব স ইতি; তস্মাদ্বক্ষণে বরণে তৎপ্রাপ্তির্ন সম্ভবতি, যঃ স্বয়মেব ইদং প্রার্থয়ত এব—‘তদ্বিভাগ্যমিহ জন্ম কিম-প্যটবাং, যদেগাকুলেহপি কতমাজি রজেহভিষেকম্’ (শ্রীভা ১০।১৪।৪) ইতি ভাবঃ ॥

২১। অথ কথমস্তাস্তাদৃশী তৎপ্রাপ্তিজাতা? পরেবাং বা কথং স্তাং? তত্রাহ—নায়মিতি, অয়ং গোপিকাসুতো ভগবান্ দেহিত্বেনাভিমানবতাং তপ-আদিভিন্ন সূতাপঃ, কিন্তু ‘এতাবানেব যজতামিহ নিঃশ্রেয়সোদয়ঃ। ভগবত্যচলো ভাবো যদ্বাগবতসঙ্গতঃ ॥’ (শ্রীভা ২।৩।১১) ইত্যুক্তরীত্যা কথঞ্চিং কদাচিৎ তত্ত্বক্সঙ্গো যদি স্তাত্তদা ক্রমত এব প্রাপ্যঃ; এবং জ্ঞানিনাং দেহাত্তিরিক্ত-জ্ঞানবতাম্, আত্মভূতানাং তদ্বিজনবতামপি ন সূতাপঃ, কিন্তু পূর্ববত্তত্ত্বক্সঙ্গাদেব। আত্মপোতানামিতি পাঠঃ কেচিৎ পঠন্তি, তত্র আত্মেব পোত-স্তরগ্গসানং যেষাং জ্ঞানিনামিতিার্থঃ। তর্হি কেবাং কেবাং সূতাপঃ? ইত্যপেক্ষায়াং তদ্বিদর্শনমাহ—যথা ইহ শ্রীগোপিকা-সুতো ভক্তিমতাং সূতাপঃ; অনেন মহানারায়ণাদি-ভক্তি-মন্তোহপি ব্যাবৃত্তাঃ; যুক্তঞ্চ তেষামসূতাপ ইতি। দেহিনাং জ্ঞানিনাঞ্চ দেহি-সামাচ্চদৃষ্টা, ভক্তান্তরাগাঞ্চ গোপলীলাদৃষ্টা তত্রাদরানাম্পদস্তাং তত্ত্বজ্ঞানাং সূতাপ ইতি চ যুক্তম্। ‘ইথং সতাং ব্রহ্মসূতাসুভূতা’ (শ্রীভা ১০।১২।১১) ইত্যাদিসু তেষাং তাদৃশ-তল্লীলায়া সর্বোত্তমতয়ানুভবাদিতি জ্ঞেয়ম্। তত্র গোপিকাসুত ইতি বিশেষণমেব নোপলক্ষণম্—গোপিকায় এব সর্বোপাদেয়ত্বেন বিবক্ষিতত্বাং; ইহ-শব্দ-যশোদানন্দন-তদ্ব্যচ্যেব, ন জগদাদিবাচী, প্রাপ্তত্বার্থত্বাচ্চ; ভক্তিমন্তশ্চ ত্রৈকালিক-ভক্ত-পরম্পরা এব, অবিশেষণ প্রাপ্তত্বাং। তামুপদিষ্টতাং বেদানাং তত্ত্বপদেশকোপদেশ-

ইতি শ্রীদশম-টিপ্তান্তাং শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং নবমঃ।

দশমোহধ্যায়ঃ

১। অথ তস্ত বদ্ধস্ত মাতৃকোপাদ্যাগ্রস্ত চাব্যাহত-সাকর্জময়ীং বিচাররূপামান্তরলীলামপি কোতুকাং পুচ্ছতি—কথাতামিতি। তমোহভূদিতি শেষঃ, তদেতচ্ছাপস্ত কারণ-

১। অথ যৌ নারদশাপেন যমলার্জুনে, তৌ কৃষ্ণো দৃষ্টবানিত্যুক্তে হনোক্ষণলীলা-কথনারম্ভমহনীরতঃ বলধর্মপুণ্ড্যর্থমেব তৎকারণং পুচ্ছতি (ক)

পরম্পরায়াং চানাত্তনস্তকালভাবিত্বাং। তচ্চ বিশেষণম্—ভক্তিসুখপ্রাপ্তিরূপয়োঃ সাধনসাধ্যয়োরুভয়োরপ্যবস্থ্যোদ্বৈতম্। তস্মাত্তে সার্ককালিক-তত্ত্বজ্ঞা গোপিকাসুতত্বেনৈব সাধয়ন্তি লভন্তে চ তমিতি স্থিতে নিতৈব তস্ত তদ্রূপেণাবস্থিতিঃ সিদ্ধা। তথা গোপিকাসুতত্বেনৈব সাধন-নির্ণয়ো গোপি-কায়াস্চ তৎসাধনত্বে স্বাশ্রয়দোষাপাতাং ন সাধনাবকাশ ইতি সৈব নির্দায্যতে; অতএব গোপিকায়ঃ সূতাপ ইতি কিং বক্তব্যং গোপিকায়াস্ত সূত এব স ইতি ব্যঞ্জিতম্। উপলক্ষণকৈতৎ শ্রীনন্দস্ত তদীয়ানামপি তেষাং তাদৃশত্বঞ্চ শ্রীকৃষ্ণজন্মাপ্তমাদিত্রতে তদীয়-নানামস্তে চ আবরণপূজায়াং দ্রষ্টব্যম্। তস্মাৎ পূর্বং ময়া তয়োরংশাভ্যাং দ্রোণধরারূপাভ্যাং তল্লীলামাত্রং তদেবাপাত-প্রবোধমাত্রার্থমুক্তমিতি ভাবঃ ॥

২২। এবং শ্রীগোপিকায়ং কেবলবালত্বেহপি অত্যা-ব্যাহতজ্ঞানাদিমত্বং বক্তুং প্রস্তোতি—কৃষ্ণস্থিতি। এবং শ্রীযশোদা শ্রীকৃষ্ণং ববন্ধ, স চাত্তং মোচয়ামাস ইতি। ভিন্নোপক্রমে তু-শব্দঃ। গৃহকৃত্যেই ইতি বহুত্বেন তেষা-মহুপরতিঃ সূচিতা; তং ত্যক্তা গমনঞ্চ তস্ত প্রাঙ্গণ-সমীপস্থত্বাং, বক্ষ্যমাণানাং বালানাং রক্ষিতত্বাং, দৃঢ়বন্ধন-মোচনোলুখলা-কর্ষণশক্তেরগমনেন পুত্রস্তাত্মাত্তর গমনশঙ্কা-পগমাং। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে তস্তা বাক্যম্—‘যদি শক্লোষি গচ্ছ ভ্রমতিচঞ্চলচেষ্টিতঃ’ ইতি ॥

২৩। পূর্বমদ্রাক্ষীদিত্যুক্তং, তত্র পূর্বপূর্ব-তদর্শন-সম্ভবেহপি সম্প্রতি তত্ত্বক্সিদ্ধিশেষায়ুপেক্ষয়েতি, তচ্চ যত্নপি স্বযোগ্যত্বাত্তল্লীলাশক্তিকৃতমেব, তথাপি স্ববন্ধনানুসন্ধানে তদ্বন্ধনানুসন্ধানস্ত যুক্তত্বাদিবেতু্যংপ্রেক্ষণীয়ং দৃষ্টা বিচারিত-বানিত্যর্থঃ। অথ তমেব তস্ত বিচারমাহ—পুরেতি মদাদভি-মানাং মধুমত্ততায়াস্চ হেতোঃ, যতঃ শ্রিয়া সম্পদান্বিতৌ ॥

মিতি যোজ্যম্। যেনাসীদেবর্ষেস্তম ইতি পাঠান্তরং স্তগমম্; আর্ষত্বাচ্ছন্দোভঙ্গাদোষঃ ॥

২-৩। শ্রীশুকদেবশ্চ তাদৃশ-তদ্বিচারমহুত্বাৎ বক্তু-মারব্ধবান্, তত্র রুদ্রস্তেতি যুগ্মকম্। বাক্ষণীং ক্ষীরোদমথনা-জ্ঞাতাং কিংবা বরণ-নিশ্চিন্তামিতি মহামাদকত্বম্ উক্তং,

তাং পীড়া ; কৈলাসোপবনমধ্যে যা মন্দাকিনী, তস্তাং তৎসমীপে পুষ্পিতে বনে প্রথমং চেরতুঃ ॥

৪। গঙ্গায়াং চিক্রীড়তুঃ ; কিং কৃত্বা ? অন্তঃ প্রবিষ্ট, অন্তঃ কথমুত ? অন্তোজ-বনানাং রাজির্গত্রেত্যব্যয়বিশেষণ-ত্বেন নপুংসকত্বানু ম্ ॥

৫। স্বর্থে চকারো ভিন্নোপক্রমে ; যদ্বা, অপগুণ সমাগবধ্যত চেতি চকারাম্বয়ঃ। যদৃচ্ছয়া স্বৈরিতয়া আগত ইতি শেষঃ। দেববিরিতি নিয়ন্তৃৎ, ভগবানিতি দয়ালুত্বম্ ইতি বক্ষ্যমাণ-শাপানুগ্রহয়োৰ্যোগ্যতোক্তা। হে কৌরবেতি তত্র তন্তু গমনাসম্ভবহপি আগমনাং কৌতুকেন সোধোনম্ ॥

৬। গুহ্যকাবিত্তি তদা সাম্বিকজ্ঞাভাবেন দেবত্বহানেঃ কেবলযক্ষতয়োপলক্ষিতৌ ; এব-শব্দেন দেবীনামাগ্রহেণাপি ন পর্যাধাতামিতি বোধ্যতে ॥

৭। সুরাশ্রজাবপি মদিরামন্তৌ, যতঃ শ্রীমদেনাকৌ সদসদৃষ্টীহীনৌ ; মদিরেত্যাদিবিষেযণদ্বয়ং শাপে সুরেতি চানুগ্রহে হেতুবিবেচনীয়ঃ। তয়োরাশ্রগ্রহার্থায় ইতি তৌ প্রতি স্বযোগ্যশ্রানুগ্রহস্ত যোহর্থ উপশান্তি-ভগবদ্ভক্তি-ভগবৎ-সাক্ষাৎকারসম্বলনরূপঃ তস্মৈ ; তং প্রাপয়িতুং স্বাবরতপ্রাপকং শাপং দাস্তুন্ অশ্রুগ্রহস্বভাবদ্বাদেয়াং সাংযমশ্রুগ্রহপরাপরাধং স্বশাপাদভিভূয় স্বরূপেণৈব পর্যবসিতঃ শ্রান্ততশ্চ তদ্রূপোহর্থঃ স্বয়মেব ব্যক্তীভবতীতি ভাবঃ। তত্র চ সতি যৎ খলু বিশেষণ বৃহদনান্তর্ভাবী-শ্রীমদ্রজরাজদ্বার্যজ্ঞানাখ্যা-গোপসখ-নাম-বৃক্ষতয়া জন্ম প্রাপতুঃ। যচ্চ যেন যেনাবতারেণ ইত্যাদিরীত্যা পরমমহিতলীল-শ্রীবাংগোপালাসাক্ষাৎকার-দিকং লেভাতে। তত্রৈদং সম্ভাবয়ামঃ—তদানীং তেন শ্রীমদদেববিণা তু ‘তোকেন জীবহরণং যজ্ঞলুকিকার্য’ (শ্রীভা ২।৭।২৭) ইত্যাদিরূপো নিরর্গলকারুণ্যময়তল্লালাগানং ক্রিয়মাণ-মাসীদিতি তৎকারুণ্যতাদাত্ম্যাপন্ন-নিজানুগ্রহেণ তৎপর্যন্তোহ-পর্য্যো দত্ত ইতি জগৌ, তত্ত্বতোহন্তঃকোপাভাবেন গাধা-রূপেণোচ্চৈঃ স্বয়মবোচৎ ॥

৮। শ্রীমদেনাকং দৃষ্ট্বা শ্রীশ্রংশরূপং শাপং দাতুমানৌ শ্রীমদং নিন্দতি—ন ইতি পঞ্চভিঃ। অভিজাতিঃ সংকুলং, তদ্রূপব আভিজাত্যো মদঃ, আদি-শব্দাভিগ্ৰাহাদিমদঃ ; তথা চোক্তম্—‘বিদ্বামদো ধনমদস্তথা চাভিজনো মদঃ। মদা এতৈরলিপ্তানাং ত এব হি সতাং দমাঃ ॥’ যত্র শ্রীমদে সতি স্বতএব সগন্তেযাং প্রাপ্তেঃ, তেযাং কামকোষয়োর্মহা-

হেতুত্বাং। তয়োশ্চ—‘কাম এষ ক্রোধ এষ রজোগুণসমুদ্ভবঃ। মহাশনো মহাপাপা বিদ্বোনমিহ বৈরিণম্ ॥’ (শ্রীগী ৩।৩৭) ইত্যাদিনা নিন্দিতত্বেন শ্রীমদলীতাস্থক্তত্বাং ॥

৯। ততশ্চ মহাপাপজনকং পরদ্রোহলক্ষণং সূত্রঃ কশ্মাত্র ঘটত ইতাহ—হতন্ত ইতি। ভোজনস্বার্থঃ পশব ইতি সাক্ষাৎ ভক্ষ্যভক্ষ্য-বিচারোহপি নিরন্তঃ। নির্দয়ে-রসক্তিঃ, যতোহজিতেন্দ্রিয়েঃ, অতএব ইমং সাক্ষাজ্জরাদি-ধর্মকমপি, তত্র চ প্রতিক্ষণ-পরিণামিত্বেন নাশশীলমপি অজরামৃত্যু বস্তুতি মত্তমাতৈঃ। টীকায়াম্—অজরশ্চ যো দেহবিশেষঃ, পশ্চাদমৃত্যুরপ্যন্তঃ, তয়োদ’দ্বৈক্যং, তদনন্ত-মাতৈরিতার্থঃ ॥

১০। স্বস্ত অর্থং হিতমিতার্থঃ ॥

১১। দেহে মমতানির্দারণমপি ন ঘটত, বহুবিপ্রতি-পত্তেরিত্যাহ—দেহ ইতি। স্বং ধনং স্বীয়মিতার্থঃ ; বলিনঃ বলাধিষ্ঠাতৃর্থং গৃহতঃ ; এব-শব্দস্তাপি পূর্বেইরপ্যম্বয়ঃ। ক্রেতুর্বা বলিনোহগ্নেরিতি বা বলিনঃ, ক্রেতুরগ্নেরিতি বা পাঠঃ ॥

১২। এবং পূর্বোক্ত-প্রকারেণ দেহং সাধারণমপি বিদ্বান্ জানন্, তথাঃব্যক্তং প্রধানবৎ কারণবস্থায়ামবিবিক্তং ভূতপঞ্চকং তত্র প্রভাবাপ্যয়ৌ যন্ত ইত্যাপাতমাত্র-প্রতীতমপি জানন্ কো নাম তমাস্ত্বত্বেনাস্বীকৃত্য জন্তুন্ হস্তি, ন কোহপি ; অসন্তস্ত জানন্তোহপি স্তম্বীতার্থঃ ॥

১৩। অহো-বতাসাধোরন্তশ্রান্তাথাপি কথঞ্চিদ্ধিতং শ্রাং, শ্রীমদাক্ষস্ত^১ ত্বসাধোদারিদ্ৰ্যেণৈবেত্যাহ—অসত ইত্যাদি। পরমঞ্জনমিতি নিদানবিপর্যয়-শ্রায়েন ॥

১৪। যতো যথেনি। জন্তোঃ কশ্চচিদপি প্রাণিনস্তাং কণ্টকবেধকৃতাং নেচ্ছতি, তন্তু সা ভবত্বিতি ন বাঞ্ছতীতার্থঃ। যতো লিঙ্গৈর্মুখ্মাশ্রাদিভিজীবন্ত তন্তু সাম্যং নিজদুঃখানু-স্মরণাৎ ; রূপোদয়েন তুল্যাবস্থত্বং গতঃ প্রাপ্তো ভবতি। অবিক্ককণ্টকঃ কণ্টকেনাবিক্ক ইত্যর্থঃ। রাজদন্তাদিবৎ পর-নিপাতঃ ; যদ্বা, অবিক্কঃ অলগ্নঃ কণ্টকো যত্র সঃ ॥

১৫। অহঙ্কারেণ ধনিত্বাদিগর্বেণ যন্তন্তো নম্রভাবঃ, স নির্গতো যস্মাৎ ; অতঃ সর্বেধনাদিসম্বন্ধিভির্মদিশ্চ-বিক্ষেপৈর্মুক্তো ভবতি। কিঞ্চ, অনাগ্রভাবেন যদৃচ্ছয়া স্বভাবত এব প্রাপ্তোতি যন্তন্তপ ইত্যভিমান-নাশকত্বাৎ, তচ্চ পরং শ্রেষ্ঠমিতি প্রসিদ্ধতপোবদভিমানাহেতুত্বাৎ ॥

১৬। তন্ত্ৰেন্দ্রিয়জয়াদিকং চ তপঃসাধ্যমপি, অতো ভবতীতাহ—নিতিমিতি । অন্নকাজ্জিগঃ ভক্ষ্যমাত্রেচ্ছোঃ অহু নিরন্তরং শুয্যন্তি বিষয়সাদুপরমস্তীত্যর্থঃ ; অতএব হিংসাবিরয়োপভোগার্থ-পরপীড়নাদিলক্ষণাপি উপরমতি । এবং শ্রীমদাদজিতাস্মতা, ততশ্চ হিংসাদিকং, তদ্বিপরীতে হু দারিদ্র্যে হিংসাদিনিবর্তকং জিতাস্মত্মমিত্যুক্তম্ ॥

১৭। কিশু, সংসঙ্গত্যা চায়ং কৃতার্থো ভবতীতাহ— দরিদ্রশ্চৈবেতি । সাধবোহপি দরিদ্রশ্চৈব যুক্তান্তে—প্রযত্নং বিনাপি মিলিতা ভবন্তি, উভয়েষামপি বিবিক্তসঞ্চাৰাদিতি ভাবঃ । এবকারান্ন তু ধনিনাং তেষাং জনসংঘটপ্রায়ে তদ্বাসে দুর্ঘটগমনত্বাদিতি ভাবঃ । ন চাত্তলোকবর্ত্তৈরপি দরিদ্রস্যায়োগো ধনিনো যোগশ্চ যত্নেনাপগত ইতাহ— সমং ধনহানিলাভয়োস্তল্যং দ্রষ্টুং শীলং যেষাং তে ; ততঃ সন্তিগুজ্যমানমাত্রৈর্হেতুভিস্তম্রবিষয়কমপি সর্বং তর্ষং স্বয়ং দরিদ্র এব ক্ৰিণোতি । আরাং শীঘ্রং, হি নিশ্চিতম্ ॥

১৮। নহু সাধুভির্মা ক্রিয়তাং স্বলাভার্থং ধনিযোগে যত্নঃ, অহুগ্রহার্থং তু ক্রিয়তাম্, তত্রাহ—সাধুনামিতি । এতে সাধবঃ সদাচারান্তে তু যত্র স্ত্রী-দুতমাসব ইতি দর্শনাদসন্তো-হসদাচারাঃ, এতে সমচিত্তা ধনিদ্বাধনিদ্বয়োঃ সমদৃষ্টয়াং, তে তু ধনগর্ভিতত্বেন তয়োবিষমদৃষ্টয়াং ; এতে মুকুন্দচরণৈষিৎস্বেন তদেকাশ্রয়াং, তে তু বিষয়ৈষিৎস্বেনাসদাশ্রয়া ইত্যেবং প্রকৃতি-বিরোধাদনভিক্ৰেচকপেৈফ্যাস্তাদৃশযত্নময়ানুগ্রহাযোৈগ্যাস্তাদৃশা-নুগ্রহরূপং প্রয়োজনং কিং শ্রান্তিবৈত্যাং ॥

১৯। নহু মাধ্বা মত্ততা ক্ষণাদপযান্তি, তত্রাহ— শ্রীমদাক্ষরোরিতি, শ্রীমদাক্ষতায়াঃ স্থায়িত্বাদসকৃন্মাধ্বীপানেন মত্ততাপ্যনুবৎস্ততোবৈত্যাং ; অতএব স্নেহয়োঃ স্ত্রীলম্পটয়োঃ । ননুপভোগেন স্নেহতা শাম্যেৎ, নেত্যাহ—অজিতাস্মনোঃ অসংযমিত-মনসোরিতি ॥

২০। পুত্রো ভূতাপি তমোগণব্যাপ্তৌ ন কেবলমজ্ঞানেন নপৌ, কিন্তু মদেন ; মযাবজ্ঞাপীত্যাশ্রয়েনাহ—সুহৃদ্যদাবিতি । ‘অশ্রু বটোরগ্রে নগ্নে কো বা দোষঃ’ ? ইতি মহাভূষ্ট-মদাদিত্যর্থঃ ॥

২১। অত ইতি যুগাকম্ । অতো নিজকশ্মদোষা-দেবৈত্যাং । স্বাবরতাং বৃক্ষযোনিমহতঃ, তমঃপ্লুতত্বেন স্বাবরতুল্যত্বাৎ । অতঃ স্বাবরত্বেন পরমদারিদ্র্যে সতি-এবমীদৃশো পূর্ন শ্রাতাম্ । নহু স্বাবরত্বং বহুনাং বর্ত্ততে,

নৈতাবতা শিক্ষা শ্রাৎ, তত্রাহ—স্মৃতিঃ পূর্বজন্মবৃত্তাস্তম্মরণম্, অতএব সদা ভগবৎপ্রিয়াণাং ব্রজজনানাং সেবা চ তাভ্যাং কৃত্য ; তথা চ হরিবংশে—‘যৌ তাবজ্জুনবৃক্ষৌ তু ব্রজে সত্যোপযাচনৌ’ ইতি ॥

২২। বাসুদেবশ্চ ময়ি যোহনুগ্রহস্তস্মাত্তৈশ্চব সান্নিধ্যং লব্ধ্বা দিব্যশরচ্ছত ইতি তাবৎকাল এব শ্রীভগবদবতারাং । লব্ধভক্তী ভবিষ্যতঃ ইতি ভক্তিরসিকানাং ভক্তিব্যতিরিক্তাশী-রক্ষুর্ভেদঃ । লব্ধেতি—ভক্তেঃ স্থিরতাং বোধয়তি ॥

২৩। পূর্বোক্তং তত্রাগমনশ্চ যাদৃচ্ছিকত্বং দর্শয়তি— গত ইতি । যমলৌ সহজাতৌ অর্জুনৌ আসতুর্বভুবতুঃ । শ্রীকৃষ্ণশ্চাৰ্জুননামগোপসখাত্তান্নান্যাপ্যেতৌ কিল সোহনুগ্রহী-শ্রুতীতি তৎকল্পয়ৈবেতি ভাবঃ ॥

২৪। তদেবমিতিহাসং প্রদর্শ্য তত্ত্ব সম্প্রতি যদ্বগবদনু-শ্রুতত্বং দর্শিতং, তদেব দর্শয়তি—ঋষিরিতি । তদ্বচঃসত্যতা যোগ্যা, সা চ তেনৈব প্রবর্ত্তনীয়েতি ভাবঃ । তত্রাপি ভগবতঃ ভক্ত্যাখ্য-পরমবিভাজ্ঞানাং পরমপূজ্যস্ত ভাগবত-মুখ্যশ্চেতি চ কচিং পাঠঃ । হরিরিতি—তচ্ছাপাহ-দ্ধরণাভিপ্রায়েণ, শনকৈরিতি—শব্দসম্মুখানেন মাত্রাভাগমন-শঙ্কয়া, কিংবা বাল্যলীলয়া ততশ্চোলুখলস্ত শনকৈরাকর্ষণেন পতনমপি ন জাতমিতি জ্ঞাপিতম্ ; এবং বলেন তদাকর্ষণার্থং বিজ্ঞপ্তেনৈব গমনম্ ; উক্তং চ দ্বিতীয়ে (৭।২৭)— ‘যদ্বিক্তাস্তুরগতেন’ ইতি ॥

২৫। যদ্বশ্বাদেবষির্মে প্রিয়তমস্তস্মাৎ তেন মহাশ্বনা মহাশ্বভাবেন যদ্বথা গীতং, তদেব তত্ত্বা তেন প্রকারেণ ইমৌ ধনদাস্বজৌ সাধয়িষ্যামি, স্বাবর-যোনেরুদ্ধৃত্য পুনঃ স্বর্গং দত্ত্বা পরমভক্তিমশ্তৌ করিষ্যামীত্যর্থঃ ॥

২৬। ইত্যস্মাদ্ধেতোঃ কৃত-মহদপরাধয়োর্মদ্যালীলা-ক্ৰীড়নকতাপ্রাপ্ত্যেব তাদৃশত্বং শ্রাদিতি বিচার্যেত্যর্থঃ । তির্ধ্যগুগতং শ্রীভগবদভিপ্রায়ানুসারেণ তির্ধ্যকত্বং প্রাপ্ত-মিত্যর্থঃ । ‘তির্ধ্যক্ বক্রে তিবোহর্থে চ’ ইতি বিধঃ । অত্র মাত্র-পদেন যত্নং বিনেতি ধ্বন্যতে । গতমিতি তশ্চৈব কর্ত্ত্বমিতি তত্ত্ব সচেতনত্বমিব স্থচিতং, তচ্চ লীলাশব্দেঃ স্বয়ং সর্ব-সম্পাদকত্বেন ; যথা হরিবংশে—‘তদ্যম তত্ত্ব বালশ্চ প্রভাবাদভবদ্ভূতম্’ ইতি ; পাদ্মে—‘নমস্তেহস্ত দাম্নে স্ফুরদীপ্তিদাম্নে’ ইতি ॥

২৭। তত্ত্বির্থাগ্গতা। তয়োর্লগ্নং নিঃশেষণ কৰ্ষতা
আকৰ্ষতা দামোদরেণ কত্র। উৎকলিতাজ্জিবকৌ সন্তৌ
তরসা বেগেন নিঃশেষঃ পেততুঃ। কথম্? তদাহ—পরমে-
ত্যাদি, বিটপা অত্র শাখাঃ। ‘বিটপঃ পল্লবে বিজে বিস্তারে
স্বশাখায়োঃ’ ইতি বিশ্বঃ। অত্ৰৈতৈঃ। যদ্বা, পরম্ ইতি
চ্ছেদঃ, দামোদরেণেতি তস্ত্রামেব মাধুর্যম্, উৎকলিতেত্যাদিনা
চৈশ্বৰ্য্যং সূচিতমেব, পূৰ্ব্ববন্ধুরং ভগবত্তাপ্রকটনমুহম্।
অত্র চ নামকরণং হরিবংশে—‘স চ তেনৈব নামা তু কৃষ্ণো
বৈ দামবন্ধনাং। গোষ্ঠে দামোদর ইতি গোপীভিঃ
পরিগীয়েত’ ইতি ॥

২৮। তত্র তয়োৰ্ক্ষয়োঃ স্থিতৌ সিদ্ধৌ দেবাবিতার্গঃ ;
অতঃ সৰ্ব্বা দিশঃ স্ফুরন্তৌ ; দ্বিতীয়য়া প্রতিশব্দো লভ্যতে,
তৃতীয়য়া সহ-শব্দবৎ, পক্ষেহস্ততুর্ভূতগ্যস্তমিদং শোভয়-
স্তাবিত্যর্থঃ ; যদ্বা, কুজয়োঃ ককুভঃ দিগ্ভাগাতদন্তিকে
উপেত্য মিথো জ্যোতির্মিলনাদেকজাতবেদা ইব স্ফুরন্তৌ,
শিরসৈব প্রকর্ষণে নস্তা ইতি দণ্ডপ্রণামে শীঘ্রং শ্রীমুখাদি-
দর্শনাসিদ্ধেঃ। কৃষ্ণমিতি—তদানীমপ্যলুখলাকর্ষণাভিপ্রায়েণ।
নহু দামোদরত্বেনাত্যন্ত-বাল্যলীলাপরং বালকং কথং প্রণত-
বন্তৌ? তত্রাহ—অখিলেতি ; তদৈশ্বৰ্য্যস্বভাবাত্তত্র চ
শ্রীনারদানুগ্রহেণ তদ্বিজ্ঞানোৎপত্তিরিতি ভাবঃ। যদ্বা, নহু
তাদৃশকৃতাপরাধৌ শ্রীনারদপ্রসাদেন স্মৃত-তদ্বন্তৌ চ কথং
লজ্জাদিকং বিহায় শ্রীভগবৎপাৰ্থে গমনাদিকমকুৰ্ব্বাতাম্?
তত্রাহ—অখিলেতি, অনন্তগতিত্বাদিত্যর্থঃ। বিরজসৌ
বিগতাপরাধৌ সন্তাবিত্যর্থঃ। স্ম বিশ্বস্মৈ, মহাপরাধিনো-
রপি সন্তস্তাদৃশত্বসিদ্ধেঃ ॥

২৯। যতপ্যাবাং মহাপরাধিনৌ, তথাপি ত্বয়া নিতরা-
মহুগৃহীতৌ, তচ্চ তবোচিতমেবেতি নিবেদয়িতুমুপক্রমেতে
—কৃষ্ণেতি। হে নরাকৃতি পরব্রহ্মণ্ ; বীপ্সা পরমানন্দেন
প্রেমসম্ভ্রমেণ বা ; কিংবা, জিহ্বাকর্ষক-কৃষ্ণনামস্বভাবেন ;
যদ্বা, উলুখলকর্ষণাদি-বাল্যলীলারসস্ত মহাচঞ্চলস্ত ক্ৰণং সৈধ্যা-
পাদনেনাভিমুখীকরণায় কৃষ্ণত্বমেব প্রপঞ্চয়তঃ। মহা-
যোগিনু হে অচিন্ত্যানন্তৈশ্বৰ্য্যোত্যাৰ্থঃ, যতঃ প্রকৃতিদৃষ্টা
তাবৎ পুরুষঃ ; স্বস্ত পরঃ পুরুষস্তস্ত্রাপ্যংশী ; অংশিত্বেহপি
মহানারায়ণাদিভেদেন বহুবিধাবিভাবঃ স্ত্রাদিতি তত্রাপি
ত্বমাত্তঃ স্বয়ং ভগবান্ ইত্যর্থঃ। তথা চ দর্শিতম্ ‘ঈশ্বরঃ
পরমঃ কৃষ্ণঃ’ ইত্যাদি-ব্রহ্মসংহিতাপঞ্চাভ্যাম্ (৫।১-২)।

অতঃ সৰ্ব্বতো গুণাধিকস্ত তবেদৃশী কৃপাপি যুক্তেবেতি
ভাবঃ। কিঞ্চ, ঈদৃশস্ত্রাপি তব ব্রহ্মণঃ পরমবৃহতো রূপ-
মধিষ্ঠানং কার্য্যং বা বিতুরিতি। ব্রহ্মণা ইতি কচিৎ পাঠঃ,
এবমাবয়োরপি নিত্যতদীয়ত্বেনানুগ্রাহো ঘট্টেতৈবেতি ভাবঃ ॥

৩০-৩১। কিঞ্চ, ত্বমিতি এতচ্চাঙ্কিকম্। ইৎং তবৈব
সৰ্ব্বপ্রবর্তকত্বেন তত্ত্বতোহস্মদপরাধাভাবাৎ, কিংবা স্বত এব
বহিরন্তত্বদেকনাথত্বানুগ্রাহৌ ভবাব এবেতি ভাবঃ।
নহু সৰ্ব্বপ্রবর্তকঃ কালো জগৎকারণানাঞ্চ মহাদাদীনামেব
রূপং বিশ্বঃ, তত্রাহতুঃ—ত্বমেবেতি সাদিনে। কালাদিহ
হেতুতয়া ভগবানিত্যাদি বিশেষণচতুষ্কং, ভগবান্ সৰ্ব্ব-
সামর্থ্যযুক্তঃ, বিশ্বঃ ব্যাপকঃ, ন ব্যোতি ক্ষীয়ত ইত্যব্যয়ঃ।
ঈশ্বরঃ সৰ্ব্বনিয়ন্তা, কালস্ত স্বদংশত্বেনৈব তত্বকৃত্বাত্বমেব
মুখ্যঃ কাল ইত্যর্থঃ। তথা মহন্তত্বস্ত ব্যাপকত্বেনৈব মহ-
ত্বাত্তদাদিব্যাপকত্বমেব মুখ্যো মহানিত্যর্থঃ। তথা ‘ভগ-
বানেক আসেদমগ্র আয়ান্মানং বিভূঃ’ (শ্রীভা ৩।৫।২৩)
ইত্যাদি তৃতীয়স্কন্ধাদিতো ভগবাৎস্বমেব সৰ্ব্বকারণত্বেনাব্যয়-
ত্বানুখ্যো প্রকৃতিরিত্যর্থঃ, তথা পুরুষস্ত স্বদংশত্বেনৈব
দেহেন্দ্রিয়াদীশত্বাত্বমেব মুখ্যঃ পুরুষ ইত্যর্থঃ। স্মজ্ঞেতি—
‘ভূমিরাপোহনলো বায়ুঃ’ (শ্রীগী ৭।৪) ইত্যাদিগীতোক্তাষ্টাবয়ব-
কার্য্যাত্মকপ্রকৃতেঃ কারণাবস্থোক্তা, রজঃসত্ত্বৈতি বিশ্বস্ত
বৈচিত্র্য্যাপেক্ষয়া সচ্চিদানন্দশক্তেৰ্যবচ্ছেদার্থঞ্চ। সা চ তব
প্রকৃতিত্বানুগতৈব প্রকৃতিঃ, প্রকৃতিশ্চ ‘প্রতিজ্ঞাদৃষ্টান্তানু-
রোধাৎ’ (শ্রীত্র সূ ১।৪।২৩) ইতি শ্রায়ান্মূলপ্রকৃতিস্ত
ত্বমেবেত্যর্থঃ। যদ্বা, স্মজ্ঞা ত্বজ্ঞেয়া ; তর্হি কথং মমাংপি রজ-
আদিময়ত্বম্? নেত্যাহ—অরজঃসত্ত্বতমোময়ীতি। অব্যক্তঃ
স্মজ্ঞেচৈতন্যরূপত্বাৎ ; অধ্যক্ষ ইতি পাঠে দেহাত্ত্বিষ্ঠাতেত্যর্থঃ।
তমেব লক্ষয়তি—সৰ্ব্বক্ষেত্রস্ত দেহস্ত বিকারা বাল্যাণ্ডবস্ব-
স্তদনুসন্ধানকর্তা। তথা চৈকাদশে—‘নাত্মা জজান ন
মরিয়তি নৈধতেহসৌ, ন ক্ষীয়তে সৰ্বনবিদ্যাভিচারিণাং হি’
(শ্রীভা ১।১।৩৩) ইতি। যদ্বা, পুরুষঃ প্রকৃতাধিষ্ঠাতা
সৃষ্টিহেতুরব্যক্তঃ সৰ্ব্বাগোচরঃ, পাঠান্তরে সৰ্ব্বসাক্ষী, অতএব
সৰ্ব্বৈতি ॥

৩২। বিজ্ঞাতুং সাক্ষাৎকর্তুং। অত্ৰৈতৈঃ। তত্র
বিকারৈঃ প্রাকৃতৈরিত্যস্ত্র ব্যাখ্যা বুদ্ধিবিকারৈরিতি গুণৈ-
রিত্যস্ত্র চেন্দ্রিয়াদিভিরিতি। অথচ স্লেষণ এবং পরমানু-
গ্রাহকদপি সাক্ষাদ্গুণমানোহপি ত্বমাত্মাদৃশৈবশীকর্তুং তত্ত্বতো

জ্ঞাতুং বা ন শক্যত ইত্যাহতুঃ—গৃহেতি। গৃহমাণৈঃ
সাক্ষাদনুভূয়মানৈরবিকারৈঃ সदैব বিক্রিয়াশূণ্ঠৈঃ প্রাকৃতৈঃ
স্বাভাবিকৈশ্চৈবৈঃ কারুণ্যাদিভির্বিশিষ্টোহপি ত্বম্ অগ্রাহ্যঃ
বশীকর্তৃমশকা ইত্যর্থঃ, পরমস্বতন্ত্রত্বাৎ অবতারিকার্যঃ ;
পক্ষান্তরে তদ্বতো জ্ঞাতুমশকাঃ, একশ্চৈব যুগপদ্বিত্ব-মধ্যম-
ত্বাদিনা পরমত্ববিতর্কিত্বাৎ ; তত্র চ ইহ শ্রীনন্দগোকুলে প্রাক্
প্রথমত এব সিদ্ধং নিত্যং প্রকটতয়া বর্তমানমপি ত্বাং
গুণান্ ভক্তিলক্ষণান্ সম্যক্ শ্রিত আশ্রিতোহপি কো
বিশেষণে জ্ঞাতুমর্হতি, যোগ্যো ভবতি শক্নোতি বা ? অপি
তু ন কোহপি, লৌকিকালৌকিকতা-প্রকটনেন পরম-
ত্ববোধলীলত্বাৎ। যদ্বা, গুণৈর্দামভিরগ্রাহোহপি ত্বং তান্
গুণান্ সংশ্রিতঃ, তৈর্বদ্ধ ইত্যর্থঃ। তথানুভূতিস্বাদরেণ, অতঃ
কো দ্বিত্যাদিনা বন্ধনদর্শনেন পরমমোহোৎপাদনাদিতি
ভাবঃ। সংবৃত ইতি পাঠেহপি সম্যগবৃত্ত্বেন স
এবার্থঃ ॥

৩০। তস্মৈ 'রুক্ষস্ত ভগবান্ স্বয়ম্' (শ্রীভা ১।৩।২৮)
ইত্যাদৌ প্রসিদ্ধায় তুভ্যং নমঃ, পুনর্ভগবতে মহাবৈকুণ্ঠ-
নাথায় নারায়ণাখ্যায় চ, পুনস্চতুর্ভূহপ্রথমায় বাসুদেবায়
চ, পুনর্বধসে সৃষ্টিকর্ত্রে সর্কষণাদিরূপায় পুরুষায় চ,
পুরুষায়েব সতে আত্মাত্মোতে ইত্যাদিরূপিণে চ, ব্রহ্মণে
কচিদধিকারিণি নির্বিশেষাকারেণ স্মরতে চ, তস্মাৎ তত্ত্ব-
সর্কাস্বকত্বাৎ পরমবৃহত্তমায়েতু্যপসংহারো বা ; লীলারূপেণ
চায়মর্থঃ—তস্মৈ শ্রীনন্দগোকুলে প্রাগপি সিদ্ধায় তুভ্যং
শ্রীনন্দাত্মজায় ভগবতে নমঃ। কচিদ্বসুদেবাপত্যায় চ
বেধসেংছুতলীলাসম্পাদয়িত্রে, অতএবাত্মজোতৈঃ স্বরূপ-
প্রকাশবিশেষৈরেব গুণৈর্বালালীলেত্যাदिভিরাজ্ঞৈশ্চর্য্যায়।
যদ্বা, আত্মনা স্বয়া ত্বংপ্রভয়া ত্বোতন্তে তদ্বদভাস্তি যে গুণা
দামানি, তৈর্বদ্ধত্বেনাচ্ছন্নবিভুত্বায় সর্কমপি ত্বয়ি সম্ভবতী-
ত্যাহতুঃ—ব্রহ্মণ ইতি ॥

৩১। বিবাক্তমাহতুঃ—যশ্চেতি যুগ্মকেন। শরীরিস্থ
মংস্তাদিজাতিষু মধ্যেশরীরিণঃ প্রাকৃতশরীর-রহিতস্ত তব,
কিংবা, শরীরিস্থ বর্তমানা অপি অশরীরিণস্তদ্ব্যবহিতাঃ।
শরীরেধ্বতি পাঠেহপি স এবার্থঃ। অতন্তুস্তৈরনির্কচনীয়ৈঃ,
অতএবাতুলাতিশয়েবীর্য্যো প্রভাবৈরছুতচরিতৈর্বা দেহিস্থ
জীবেষু অসঙ্কতৈরঘটমানৈরিত্যর্থঃ। অবতারা অপি জায়ন্তে,
কিং পুনস্তমবতারীত্যর্থঃ। অতন্তুঃ। যদ্বা, এবং স্বপ্রেম-

বিবৃদ্ধয়ে বিচিত্রলীলয়াত্মানমাচ্ছাদয়ন্নপি ত্বং নিতরাং প্রাকট্য-
মেব যাসীত্যাহতুর্যশ্চেতি, অর্থঃ স এব ॥

৩২। অহো ভাগ্যমিত্যাহতুঃ—স ইতি। ভবায়
বিভবায় চেতি ঐহিকামুগ্ধিকাক্ষেপসম্পত্তার্থমিত্যর্থঃ। সাম্প্রত-
মবতীর্ণো, যত আশিষাং ভক্তকামিতানাং সর্কাসামেব পতিঃ
পালকঃ পরিপূরক ইত্যর্থঃ। সাম্প্রতমিত্যাশ্র যথাস্থিতমদ্রৈ-
বায়ঃ। গোকুলক্রীড়াসময়েহস্মিন্মিত্যর্থঃ ॥

৩৩। এবমবতার-প্রয়োজনে স্বমঙ্গলকারিতৌচিত্য-
মুপপাদ্য তাদৃশঞ্চ তল্লগুণং তাদৃশ-তন্মাকীর্তনদ্বারৈবানুমোদ-
মানৌ তদুচিতসেবায়ামপ্যক্ষমস্মগ্নৌ কেবলং ভক্ত্যা মূহঃ
প্রথমতঃ—নম ইতি। হে স্বতঃ পরমকল্যাণস্বরূপ, কিঞ্চ,
বিশ্বস্ত মঙ্গলম্, ঐহিকামুগ্ধিকাক্ষেপং যস্মাদিতি, স্বকামনিকাম-
ভেদেন সম্বোধনদ্বয়ম্ ; পরমমঙ্গলেতি, কচিং পাঠে পরমাণাং
শ্রীশিবাদীনামপি মঙ্গলেতি ব্যাখ্যায়ম্ ; 'যচ্ছৌচনিঃসৃতসরিৎ-
প্রবরোদকেন' ইত্যাদৌ, 'শিবঃ শিবোহভূৎ' (শ্রীভা ৩।৮।২২)
ইত্যুক্তেষ্চ। তৎ কুতঃ ? বাসুদেবায় সর্কহিতার্থমেব
বসুদেবদ্বারা প্রকটায়, অতঃ শাস্ত্রায় নির্দোষায় স্তবস্বরূপায়
বা। নিত্যমেব তু যদুনাং ক্ষত্রিয়ানাং গোপানাঞ্চ তেষাং পতয়ে
কুলপতিরূপায় ; শ্রীগোপানাঞ্চ যাদবত্বং ক্লান্দ-মথুরা-মাহাত্ম্যো
ব্যক্তম্—'রক্ষিতা যাদবাঃ সর্কৈ ইন্দ্রবৃষ্টি-নিবারণাৎ' ইতি,
তথা 'যত্রাভিষিক্তো ভগবান্ মঘোনা যজুবৈরিণা' ইত্যাদিনা ॥

৩৪। এবং স্তত্বা দেবত্বেনানবসরে তত্রাবস্থিতিমযুক্তাং
মত্বা তাদৃশং স্বাবরত্বমেবানুশোচন্তাবাহতুঃ—অনুজানীহীতি ;
গন্তমেবেতি ভাবঃ। ভূমন্ হে পরমেশ্বর। অতন্তুঃ। যদ্বা,
অনুজানীহি, আবাং প্রতি কিঞ্চিদাজ্ঞাং বিধেহীত্যর্থঃ।
ভূমন্ হে সর্কতঃ পরিপূর্ণেতি ; যত্বপি তব কাপ্যপেক্ষা
নাস্তি, তথাপিতি ভাবঃ। তত্র ভক্তবাস্তবসল্যাদেবেত্যাহতুঃ,
অনুচরস্ত ভক্তস্ত শ্রীশঙ্করস্ত কিঙ্করৌ রুদ্রশ্যনুচরাবিত্যুক্তেঃ ;
যদ্বা, শ্রীনারদস্ত কিঙ্করৌ তৎপ্রসাদেনৈব তাদৃশফলপ্রাপ্তে-
স্তদনুগতিস্বরূপশ্চৈব প্রস্তুতত্বান্নুক্তত্বাচ্চ। যদ্বাহনুচরাণাং
কিঙ্করাবিত্তি নিরন্তরমনুজানীহি। যদ্বা, তবানুচরাণাং গোপ-
বালকানাং কিঙ্করৌ অনুজানীহি, এবাং কিঙ্করৌ কৃত্তাত্রৈব
রক্ষেত্যর্থঃ। নমতিত্বর্জভমিদং, তত্রাহতুঃ—অনুগ্রহাদিতি।
নৌ আবাভ্যাং তব দর্শনং ভগবতঃ পরমদয়ালোঃ অচিন্ত্য-
প্রভাবস্ত বা প্রভোঃ ঋষেঃ শ্রীনারদস্ত মহাপরাধিনোরপ্য-
লভ্যালাভসিদ্ধিরেতদপ্যাশাস্থে ইতি ভাবঃ ॥

৫৮। শ্রীনারদানুগ্রহেণ মদন্তগাবৈব যুবাং বৃত্তৌ ; তত-
স্তত্রৈব গচ্ছতমিতি চেতর্হি সর্বভক্তিপ্রকারং দেহীতি
ভক্তিস্বভাবেনৈব প্রার্থয়তে—বাণীতি । * তব পাদয়োঃ গুণানাং
ভক্তবাৎসল্যাদীনাং সৌন্দর্যাদীনাঞ্চ অন্ত নিরন্তরং কথনং এব,
ন তু যোগযোগাদিনিরূপণে নোহস্মাকং বাণী বাগিক্রিয়মন্ত ।
পাদয়োরিতি ভক্ত্যা, ন তু তন্মাত্রবিবক্ষয়া । শ্রবণাবিতি—
দ্বিবাচনেন শ্রবণেক্রিয়য়া সাকল্যেন প্রবৃত্তিরভিপ্রেতা ; এব-
মগ্রহেপি কথায় কথামাত্রৈ ব্রহ্মস্বষ্ট্যাদিহেতুত্ব-কথনেন্ধী-
ত্যর্থঃ । শ্রবণং স্বাতন্ত্র্যাভাবাৎ, স্বয়ং কথনে তু ভগবন্মাধুর্য্যগ্ৰেব
রশ্মত্বাৎ গুণানুকথায়ামিত্যত্রাপি গুণকথায়ামিত্যেব পূর্ব-
স্মারন্তাজ্জ্ঞেয়ম্ । কথ্যসু পূজা-পরিচর্য্যালক্ষণেষু ; চ-শব্দঃ
সর্বৈরেবাব্যেতি । শির ইতি তত্র প্রাধাত্যং অবশিষ্টমুচ্চ ।
তত্সু তব নিবাসো বসতিস্থানং জগদবশ্য তস্য সন্ধানম্,
তথ্যেতি পুনরুক্তির্জগন্নিবাসতয়া জগৎপ্রণামেন ত্বৎপ্রণামে
সিদ্ধেহপি তদেকদৃষ্ট্যপেক্ষয়া ; যদা, তব নিবাসভূতা যো জগতো
জগৎকথাঃ শ্রীবৈষ্ণবকথাঃ প্রণামে 'শিরশ্চ তস্তোভয়-
লিঙ্গমানমেৎ' ইত্যুক্তেঃ । যদা, তব নিবাসোহয়ং যো
ব্রহ্মস্বজস্য জগতঃ সর্বস্য দূরতোহপি প্রণামে ।
দৃষ্টিশ্চক্ষুরিক্রিয়ং ভবত্বনুনির্দেশযোগাৎ সত্যং শ্রীনারদাদীনাম্ ;
যদা, সত্যং শ্রীবৈষ্ণবানাং ভবত্বনুনাং চ অর্চ্যকথাঞ্চ দর্শনে
সাক্ষাৎ হৃদদর্শনেন্ধ্বিত্বি তু গৃহেদ্ব্যসম্ভবং ভয়াদিনা ন প্রার্থিতম্,
এবং স্পর্শাদিকমুপলক্ষ্যম্ ॥

৫৯। গোকুলেশ্বরঃ প্রহসন্ গুহ্যকাবাহ—গুহ্যকাবিত্তি ।
তয়োস্তাদৃশপূর্বাবস্থত্বং সূচয়িত্বা ভাগ্যাতিশয়ং দর্শয়তি ;
প্রহাসে হেতুঃ—স্বয়ং ভগবান্ তাত্ম্যমপীখং ভগবন্তেনৈব
কীর্তিতঃ 'দাম্মা চোলুখলে বদ্ধঃ' ইতি । প্রথমতস্তাবদ্ধ-
স্তত্রাপি দাম্মা, তত্রাপ্যলুখল ইত্যর্থঃ । অতো ভয়েনৈবৈতৌ
ন সহত ইত্যভিপ্রেতা স্বয়মেব হসতি—স্মেতি ভাবঃ ।
গোকুলেশ্বরো ভগবানিতি গোকুলেশনশীলত্বাদেগোকুলেশ্বর-
নামায়মস্মাকং ভগবানেবং প্রিয়জনপ্রেমবশতয়া গোকুলে
নিত্যকৌতুকশীল ইতি, গোকুলক্ষেপং পরমবিলক্ষণং জানীহীতি
চ ব্যঞ্জয়তি ॥

৬০। এতন্মম জ্ঞাতমেবেতি, অত্থা মহদপরাধিষ্ণু

মমেদৃশকৃপানুযোগাৎ । যদা, ঋষেরাসীদনুগ্রহাদিতি তয়ো-
রুক্ত্যা শ্রীতঃ সন্ তামেব দ্রঢ়য়ন্ তয়োঃ প্রহর্ষার্থম্ব-
মোদতেতি । ককণাশ্রনা দয়াশীলেন, ককণাশ্রতামেবাহ—
শ্রীমদাক্ষরোপানুগ্রহঃ কৃত ইতি । অত্থতৈঃ । যদা, 'স্তা তাং
নৈবং যথা পুনঃ' ইত্যাদিবহুলবর-প্রদানময়ীভির্বাগ্ভিঃ ।
কথন্তুতঃ ? বিগতো ভ্রংশোহিধঃপাতো মহাপরাধকৃতো মহা-
নরকাদিরূপো যদ্যাৎ ॥

৬১। সাধূনামিতি তৈর্য্যাখ্যাতমেব, তত্র পূর্বয়োর্থ্যা-
যথং যৎ কিঞ্চিদ্বন্ধহারিত্বং স্মতরামিত্যেনৈব ব্যঞ্জিতম্ । যদা,
সাধূনামিতি কৃপালুতয়া সমচিত্তানামিত্যপরাধগ্রহণে মৎ-
কৃতান্ননামিত্যস্ত স্বাভাবিকগুণবাক্যকং বিশেষণরয়ম্ । তেষাং
দর্শনাদপি পুংসো জীবমাত্রস্ত স্মতরং সংসারবন্ধো ন ভবেৎ,
কিং পুনস্তাদৃশবহুল-বালকপ্রয়োগানুগ্রহাৎ ভবতেরবজ্ঞাতৃ-
দেব তদপেক্ষা জাতেতি ভাবঃ । স্মতরামিতি শ্রবণকীর্তনা-
দিনাপি ন ভবেৎ, দর্শনাত্ম স্মতরামিতি জ্ঞাপকম্ । অক্লোবন্ধ-
স্তমঃকৃতঃ ; অত্র চ দর্শনাদিতি স্মতরামিত্যপেক্ষয়া তৎ-
পূর্বতোহপি তন্নাশাৎ ॥

৬২। মৎপরমো মদেকান্তিনো সন্তৌ, যতঃ সংজাত
ইতি । অত্থতৈঃ । যদা, যুবয়োর্ময়ি ভাবঃ প্রেমা শ্রীনারদানু-
গ্রহাৎ সম্যগ্জাত এব, যতঃ পরমো ভবোহভ্যুদয়ো মদেক-
ভক্তিলক্ষণো 'বাণী গুণানুকথনেন' (শ্রীভা ১০।১০।৩৮)
ইত্যাদিনা যুবাভ্যামীপ্সিতঃ ; এবং শ্রীনারদানুগ্রহসম্বন্ধে
নিজ-সন্তোষাতিশয়-ব্যঞ্জনাৎ । তদতিশয়োহপি স্তাদিতি
ব্যঞ্জিতম্ । সহজবিনয়াদি-গুণামৃতপয়োরনিধিত্বাৎ সাক্ষাত্তু
নোক্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬৩। পুনর্বন্ধোলুখলমিতি শ্রীশুকদেবস্ত কৌতুকোক্তিঃ ।
যন্তয়া বদ্ধস্তং দেবা অপি স্তবন্তি—বদন্ত ইতি । তথা তাদৃশ-
ভক্তবশতাময়-মধুরলীলাদিদৃষ্ট্যা মুখ্যঃ পরিক্রমাদিহেতুশ্চ ।
অত্র বহুব্রীহিণা নির্দেশ উলুখলস্ত তদমুগতি-বিবক্ষয়া, সা চ
বন্ধনীয়বন্ধনাশ্রয়বৈপরীত্যময়-তল্লীলাকৌতুকব্যঞ্জিকেতি উলু-
খলমাত্র-বিশেষণং ন তুপলক্ষণম্, ততস্তস্মা অপি প্রণামা-
দিকং কৃতমিতি জ্ঞেয়ম্ ; তথোক্তং পাণ্ডে—'নমস্তেহস্ত
দাম্যে ক্ষুরদীপ্তিধাম্' ইতি ; আমন্ত্রণঞ্চ ভক্ত্যেতি ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্তত্যাং দশমোঃধ্যায়ঃ ।

একাদশোহধ্যায়ঃ

১। তত্রাজগুরিতি তত্রাগমনায় দ্রুতং প্রতস্থুরিত্যর্থঃ ।
নিৰ্যাতো' নিবভ্রগজিতমৎপাতবিশেষঃ, ভয়ং দৈত্যাদিভ্য-
স্তাভ্যাং সন্ধিভ্যাং, অতো মুৰ্চ্ছিত্বাদেব নিকটস্থানাং ব্রজেশ্বৰ্যা-
দীনাং প্রথমত আগমনং ন জাতমিতি জ্ঞেয়ম্ । হে কুরুশ্রেষ্ঠ
ইতি, শ্রীনন্দাদিত্রাসাবেশেন সঙ্ঘোষনম্ ; ততো রক্ষগার্থমিব ॥

২-৩। ভূম্যামিত্যদ্বিকম্ । নিতরাং উন্মূলানাদিনা পতিতো
দদৃশুর্দূরাদিতি শেষঃ । বভ্রমুরিতি সাক্ষিকম্ । উলুখলমিত্যাদি-
লক্ষণং পতনকারণং লক্ষ্যং লক্ষয়িতুং শক্যমপি তদবিজ্ঞায়
দূরস্থত্বাং সংদ্রাস্তত্বাং পতিতবৃক্ষশাখাদিব্যবহিতত্বাচ্চ, তত্র
স্থিতমনস্তূর্য বভ্রমুঃ সন্ধিদিহঃ ; তদনুভবে তু সতি প্রথমং
তদনিষ্টাশঙ্কয়াবিষ্টাঃ স্যাঃ, ন তু তদুৎপাতহেতুজিজ্ঞাসয়েতি ।
তস্ত তদ্বৈতুস্তে জ্ঞাতে সতি জিজ্ঞাসাপরা ন স্যুরিতি চ
ভাবঃ । পুনশ্চ নিকটে সমাগতাপি শাখাব্যবহিতং তদদৃষ্টা
কশ্চেদমিত্যাভ্যাক্তা কাতরা বভূবুঃ । ইদমাশ্চর্য্যং কস্ত কেন
কৃতমিত্যর্থঃ ; তথা চ বিবৃতং তদ্বাক্যং শ্রীহরিবংশে—‘কেনেমৌ
পাতিতো বৃক্ষে ঘোষস্তায়তনোপমৌ ॥ বিনা বাতং বিনা
বৰ্ষং বিদ্যুৎপ্রপতনং বিনা । বিনা হস্তিকৃতং দোষং কেনেমৌ
পাতিতো ক্রমৌ ॥’ ইতি ॥

৪। ততশ্চ ব্যবহিতং তং দর্শয়িত্বা বালাঃ স্বয়মুচুঃ ;
কিমুচুঃ ? তত্রাহঃ—অনেনেতি । সংদ্রাস্তত্বেন পূর্ববচনাশঙ্কে-
কৎপাটিতমিতি তু নোচুঃ । কীদৃশেন ? সত্য উৎপাটিত-
মিত্যপেক্ষয়ামুচুঃ—‘তির্গাগ্গতমূলখলম্’ ইত্যাদি । এষাম-
মোহস্ত শ্রীদামোদর-মাধুর্য্যাবেশেনেতি গমাতে ॥

৫। ন জগৃহঃ শ্রীনন্দাদয়ঃ মমতাদ্র্চিহিতত্বাং ; কেচিৎ
পূতনাদিনাশাল্লবব্যাপ্তিনা তর্কেণ কিঞ্চৎ কক্লশায়মানচিত্তা
বিপ্রা অপি স্বাভাবিক-মমতাদ্র্চত্বেন সন্ধিগ্ধেতেস এব বভূবুঃ ।
ততশ্চাগস্তকেনাশ্চর্য্যাকরেণ তৎপ্রভাব-জ্ঞানেন তেষামপি
স্বাভাবিকস্নেহবৃদ্ধিরেব জাতা, লবণাকরস্ত রসান্তরেণাপি
লবণরসবৃদ্ধিবিদিত্তি ভাবঃ ; তদ্বৃদ্ধং স্নেহভরেণাতিবালত্বৈব
মননাৎ । সন্দেহনিরাসার্থং সাক্ষাত্তমেব তে কিল ন
পপ্রচ্ছুরিতি বোদ্ধব্যং, কিংবা স্নেহভরাকুলতয়া প্রপ্নেহপা-
শঙ্কেঃ ॥

৬। শ্রীনন্দস্ত বাৎসল্যপ্রাবল্যমাহ—উলুখলমিতি ;
উলুখলমিত্যাদেঃ পুনরুক্তিবিষেযতঃ শ্রীনন্দস্ত তাদৃশলীলা-

দর্শনায় তথোলুখলাকর্ষণেন পূত্নস্বাস্থ্য-তদ্বলাধিক্যাগুমানাং
প্রহর্ষবোধনার্থম্ ; তথাপি বিলোকা ইতি সাক্ষপ্রত্যক্ষং
বিশেষণ দৃষ্টা ইত্যর্থঃ । বদ্ধস্ত ভীতস্ত, বালস্তোল্লাসনার্থং
প্রহসদ্বদনং সন্ পুত্রস্ত বন্ধনদৃষ্টা মহাবৃক্ষপাতাদনিষ্টাশঙ্কয়া চ
শ্রীযশোদাং প্রত্যস্তঃক্রোধাং বদনেতু্যক্তিঃ, প্রহসদ্বদনমিতি
দ্বিতীয়াস্তপাঠো বা ; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘নবোদগতাল্ল-
দস্তাংস্ত-সিতহাসঞ্চ বালকম্’ ইতি । তস্ত প্রকটহাসশ্চ
পিতৃতোহপি শঙ্কমানস্ত তৎপ্রসাদদর্শনে স পুনঃ পিতৃ-
সন্তোষার্থ-নিজভয়ছঃখাভাববোধনায় চ জাতঃ । বিশেষত
উলুখলাদায়শ্চ মুমোচ, দ্বিতীয়বন্ধনস্ত উলুখলগতস্ত প্রথম-
মোচনীয়ত্বাৎ । হ হর্ষে, এবং শ্রীযশোদায়া বন্ধনক্ষমতা-
বল্লোচনক্ষমতয়া শ্রীনন্দস্তাপি তাদৃশত্বং দর্শিতম্ । অত্র চ
বন্ধনদাম্নাং বাহল্যং তৈঃ প্রেমাবেশেনৈব ন সম্ভালিতমিতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

৭। ন কেবলমসৌ পরমস্নিগ্ধায়া মাতুঃ পিতৃশৈবং
প্রেমবশতামাপনোহপি ত্র্যহাসাং গোপীনাংপীতি দর্শয়ন্নতি-
প্রাক্তনবাল্যচরিতমাহ—গোপীভিরিতি স্বাভ্যাম্ ; প্রায়ো
জরভীতিঃ । ভগবানখিলৈশ্বর্য্যসম্পন্নোহপি বালবৎ, অস্ত্রো
বালো যথা তদ্বদিত তৎপ্রেমরসবশবাল্যলীলাভিনিবেশেন
নিজৈশ্বর্য্যবিস্মৃতিঃ স্মৃতি । বালক ইতি পাঠে বাল্যলীলা-
রূপমেব তদ্বিত্তি ভাবঃ । কচিদিত্যস্ত মুগ্ধ ইত্যনেনাপ্যম্বয়ঃ ।
অতিবালকত্বেন নৃত্যাদিকং কিঞ্চিদজানন্ কচিন্মুগ্ধভাবমপি
দর্শয়তীত্যর্থঃ ; যদা, নৃত্যাদৌ সর্বত্র সর্বথা মনোরম ইত্যর্থঃ ;
তথা নৃত্যাদৌ হেতুর্দীকবস্ত্রং সূত্রসঞ্চারাদিশ্লিত্তো নৃত্যাদি-
পরা পুস্তিকা^১ তদ্বস্তাসাং বশঃ অধীনঃ ॥

৮। বাহুক্ষেপম্—ভুজৌ মুহুরুখাপ্য পরাক্রমদর্শনম্ ; ন
কেবলং তত্র তাসামেব স্তখং জাতম্, অপি তু গোপমাত্রাণা-
মিত্যাহ—স্বানাং জাতীনাংবিশেষণ তাসাং গোপজাতীনা-
মিত্যর্থঃ । ‘স্বানাঞ্চ শ্রীতিমাবহম্’ ইতি পাঠস্তেবাং সম্মতঃ,
তদ্বিদাঞ্চেতি চকারস্তায় ইতি ব্যাখ্যানাৎ ॥

৯। আনুযজিকং প্রয়োজনমাহ—দর্শয়ন্নতি । তদৈশ্বর্য্য-
মেব বিদস্তি, ন তু ভূত্যবশ্রতাং, যে তান্ সাক্ষাদ্বোধয়-
ন্নিত্যর্থঃ । অত্র ভূত্য-শব্দসুদৈশ্বর্য্যমাত্রদর্শনাং ভাবানুবাদেন,

স্বানামিতি তু শ্রীভগবতঃ । অত্যাভিরপীদৃশীভির্ব্যালীলাভি-
ব্রজজনানাং সর্কেষামপ্যানন্দং সদাকরোদিত্যাহ — ব্রজশ্রেতি ।
বৈ প্রসিদ্ধম্ ॥

১০ । পুনরৌৎসুক্যাতিশয়েন তাসাং কিঞ্চিদাহ—
ক্ৰীণীহীতি সার্কদশভিঃ । যথোপ্যোতে শ্লোকান্তেন্দ্রান্দৃতাস্তথাপি
পুস্তকেষু দৃশ্যমানভাচ্চিৎসুথেন তু কিঞ্চিদাখ্যাতত্বাৎ তদ্ব-
বাদিভিঃ পুত্ৰদ্বাদশময়ভাচ্চ বাখ্যাস্যন্তে । অত্র বহুত-
নানাপাঠ্যে নানাক্রমে সত্যপি গোড়াদিদেশীয়সং-সম্প্রদায়-
দৃষ্ট্যা ক্রমপাঠবিশেষে প্রিয়েতে । তত্র স্বানাং শ্রীতিদাতৃত্বং
কিং বর্ণনীয়ম্ ? অহো তদদূরবাসসম্বন্ধে পুন্নিজাতীনা-
মপীত্যা—দ্বাভ্যাম্ । ‘ক্ৰীণীহি ভোঃ ফলানীতি শ্রুত্বা সত্বর-
মচ্যুতঃ । ফলার্থী ধাতুমাদায় যযৌ সর্কফলপ্রদঃ ॥’ অচ্যুতঃ
পরিপূর্ণ-সর্কার্থোহপি ফলমাত্রার্থী সর্কফলপ্রদঃ সর্ক-
পুরুষার্থানাং প্রকৃষ্টদাতাপি ধাতুমাদায় ধাতুমেবাদায় তত্রাপি
যযাবেব, ন তু স্বল্পহস্তধৃতং স্বল্পমেবেদমিতি বিচারিতবানিতি
ব্যালীলাবেশো দর্শিতঃ । তত্র ধাতুদানং পুরতন্তুমাত্র-
প্রাপ্তেরিতি ত্বরতিশয়ো দর্শিতঃ ॥

১১ । ততঃ কিং বৃত্তমিতি সকৌতুকং রাজানং প্রত্যাহ
—‘ফলবিক্রয়িণী তস্ত চ্যুতধাতুকরদ্বয়ম্ । ফলৈরপূরয়দ্রষ্টেঃ
ফলভাণ্ডমপূরি চ ॥’ সত্বরযানেন পথোব চ্যুতানি ধাতুতাপি
যস্মাত্তাদৃশমপি তৎ করদ্বয়ং ফলবিক্রয়িণ্যপি উভূতমহান্নেহা
ফলৈঃ রত্নাকারৈঃ পীষাদিভিরপূরয়ৎ । তত্র চ সর্কৈরিত্যপি
জ্ঞেয়ম্, তস্ত তত্র জাতলোভত্বেন বৈভবশক্তেঃ সাহায্যাৎ ।
চ্যুতধাতুকরত্বেনপি তদীয়স্বাভাবিক-সর্কফলপ্রদত্বশক্ত্যা তৎ-
সম্পত্তিরপি কৃত্যেত্যাহ—রত্নৈরিতি ; স্বয়মেবাবিভূতত্বা-
দ্বৈবেব ‘কর্ভুভিঃ, ততঃ তন্মাধুর্য্যাবেশ-বিবশেষদ্বয়তয়া
তদজ্ঞাতবতী যাবত্তদগৃহপ্রবেশং স্থিত্বা লাভালাভাদিকং
বিস্মৃত্য গৃহমেব জগামেতি জ্ঞেয়ম্ । সর্কফলপ্রদ ইত্যনে-
নোত্তরকালেহপি তদাবেশলক্ষণা পরমফলপ্রাপ্তিরপি তস্তাঃ
সূচিতা ॥

১২-২০ । অথ শ্রীযশোদায়াঃ শ্রীরোহিণীতোহপি
শ্রীরামেহপি বশীকারি-বাংসল্যাতিশয়ং দর্শয়িতুং শ্রীযশোদয়া
পরমবাংসল্যেন নিত্যং ক্রিয়মাণং পুত্রলালনাদিকমুদ্दिशन्
দামোদরলীলায়াঃ ক্রমপ্রাপ্তং দিনৈকরূপমিত্যাহ—সরি-
দিত্যাদিনা উদয়মিত্যন্তেন ; ‘সরিভীরগতং কৃষ্ণং ভগ্নাজ্জুন-
মথাস্থয়ং’—সরিভীরগতমিতি, ভগ্নে অজ্জুনো যেন

তমাস্থয়দিতি বাংসল্যেন তদনুসন্ধানাদনিষ্টাশঙ্কঃ দর্শিতা ।
কৃষ্ণং ক্রীড়াবিষ্টচিত্তম্, অথেনি কাংক্ষ্যে সর্কৈরেব নামভি-
রিত্যর্থঃ । রোহিণী তদ্বোজনসাধনাত্যাসক্তয়া শ্রীযশোদয়েব
প্রেষিতেতি জ্ঞেয়ম্ ; তথা শ্রীকৃষ্ণাঙ্কনেন রামাঙ্কন-
মপ্যুচ্ছম্ উত্তরাঙ্কুরোধেন । ততঃ ‘নোপেয়াতাং যদাহুতৌ
ক্রীড়াসম্মেন পুত্রকৌ । যশোদাং প্রেষয়ামাস রোহিণী
পুত্রবংসলা ॥’ এবমাহুতাবপি যশোদাং প্রেষয়ামাসেভ্য-
ভয়ত্রাপি তস্তা এব বাংসল্যাধিক্যামুভবেন শীঘ্রতদাকর্ষণ-
সামর্থ্যানির্ণয়াৎ । কিমর্থম্ ? তত্রাহ—পুত্রয়োবংসলা ।
সরিভীরে নানোপদ্রবশঙ্কয়া তয়োঃ স্পননভোজনেচ্ছয়া চেতি
ভাবঃ । ততঃ ‘ক্রীড়ন্তং সা স্তুতং বাটৈরতিবেলং সহাগ্রজম্ ।
যশোদাজোহবীর্ষীক্য পুত্রমেহমুতন্তনৌ ॥’ অজোহবীং পুনঃ
পুনরাজুহাব, নিকটগমনে পলায়নশঙ্কয়া । ‘কৃষ্ণ কৃষ্ণা-
রবিন্দাঙ্ক তাত এহি স্তনং পিব । অলং বিহারৈঃ ক্ষুদ্ভাস্ত-
স্তদ্বান্ ভোক্তুমহীতি ॥’ কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি বীষা দূরতঃ শ্রবণায়
নিজাগ্রহব্যক্তয়ে চ । ‘হে অরবিন্দাঙ্ক হে তাত’ ইতি
সলালনং সঞ্চোধনং শীঘ্রাগমনায়, অসন্ধিঃ পুত্ৰপ্রকৃতিহৃদ্যাৎ
অসংহিতয়া পাঠাচ্চ । ভয়েহপি কারণে সতি যৎ ক্ষুদ্ভাস্ত
ইত্যেবোক্তং, তন্তুমামলত্বেন বক্তৃমনিষ্টত্বাৎ । ‘তথাপ্য-
নায়ান্তমগ্রজো মদ্যাক্য-প্রতিপালকো বলাদানেচ্ছতি’ ইত্যশয়েন
শ্রীরামমাহ্বয়তি—‘হে রামাগচ্ছ তাতাশু সাহুজঃ কুলনন্দনঃ ।
প্রাতরেব কৃতাহারঃ ক্রীড়াশ্রান্তোহসি পুত্রক ।’ যতঃ, কুল-
নন্দনত্বমিত্যাদিনা কৃষ্ণস্ত শীঘ্রাগমনার্থমীর্ষ্যাং জনয়তি ।
সঞ্চোধনপাঠেহপি স এবার্থঃ । হে পুত্রকেতি তস্মিনপি
পুত্রবং মেহাৎ অনুকম্পায়াং কন্ । কিঞ্চ, ‘প্রতীক্ষতে হ্যং
দাশাহ্ ভোক্ষ্যমাণো ব্রজাধিপঃ । এছাবয়োঃ প্রিয়ং
ধেহি স্বগৃহান্ যাং বালকাঃ ॥’ হে দাশাহেতি ‘মিত্রপুত্রত্বেন
পরমাপেক্ষ্যং হ্যং বিনা তস্ত ভোজনমেব ন শ্যৎ’ ইতি
ভাবঃ । আবয়োঃ সখ্যোদম্পত্যোর্ব্য। ক্রীড়াসক্তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত
প্রেমাসক্ত্যা তমপি ক্রীড়াভিনিবিষ্টং বীক্ষ্য ক্রীড়নাদালকা-
নিবারয়তি—স্বেতি । স্বেতি বীষ্মায়া অভাবত্বরবাক্য-
ত্বাৎ । শ্রীকৃষ্ণশ্রীত্যা বালকানপি বিহারাদনুপরতো বীক্ষ্য
মৃদৈব প্রয়োজন-বিশেষঞ্চ দর্শয়ন্তী শ্রীকৃষ্ণমাহ্বয়তি—‘ধূলী-
ধূসরিতাজ্জন্তং তাত মজ্জনমাবহ । জগদ্রক্ষং তেহং ভবতি
বিপ্রেভ্যো দেহি গাঃ শুচিঃ ॥’ মজ্জনং স্নানমাবহ বিধিবং
কুরু ইত্যর্থঃ । বিপ্রেভ্য ইত্যুৎপত্তা তৎসম্প্রদানকদানোৎ-

সাহবন্তং তদ্বাস্যতি, যতঃ তব জন্মকর্মণ্য ভবতি ; ভবত ইতি পাঠে সদা বর্দ্ধমানস্তোত্রার্থঃ । তথাপানাগচ্ছতস্তত্তদৈব-
গতানন্তান্ বালান্ দর্শয়িত্বা মাংসর্ব্যাং জনয়তি । ‘পশু পশু
বয়স্তাংস্তে মাতৃমৃষ্টস্বলক্কতান্ । ত্বঞ্চ স্নাতঃ কৃতাহারো
বিহরস্ব স্বলক্কতঃ ॥’ বীণা প্রেমণা তজ্জেন কোপেন খেদেন
বা । মাতৃভিমৃষ্টাঃ স্নপনাদিনা নিশ্বলীকৃত্যশ্চ তে পশ্চাৎ
সুষ্ঠু অলক্কতাশ্চেতি তথা তান্ । উপসংহরতি ‘ইথং যশোদা
তমশেষশেখরং, মত্তা স্নাতং স্নেহনিবদ্ধধীনৃপ । হস্তে গৃহীত্বা
সহরামমচ্যুতং, নীত্বা স্ববাটং কৃতবত্যাধোদয়ম্ ॥’ ইথং
সলালনোক্তিপূর্বক-শনৈর্গমনপ্রকারেণ, অশেষশু চূড়ামণিমিব
শিরোধার্যমপি স্নতং মত্তা মংসুতোহরমিত্যনুভূয়, অতএব
স্নেহেন নিতরাং বদ্ধা বশীকৃত্য ধীর্যত্যাঃ সা, অতএব ক্রৌড়ন্ত-
মপি হস্তে গৃহীত্বা । অচ্যুতমিত্যপলায়নাগুপ্তিপ্রায়েণ ।
স্ববাটং নিজগৃহস্থানম্, উদয়ং স্নপনভোজনালঙ্কারাদি-
মঙ্গলম্, স্ব-প্রতিজ্ঞাততয়া তদাগ্রহাজ্জন্মকর্মযোগ্যভ্যুদয়মেব
বা, অগনানন্তরং সত্ত্ব এবোত্যাঃ, কাংস্মোন বা ; হে নৃপেতি
তত্র তস্ত স্নেহোদয়দর্শনাত্তমেব নূন পালয়সীতি সলালনং
সম্বোধনম্ ॥

২১-২৪ । ‘স্বাভাবিকেন তৎপ্রেমণা প্রেরিতা গোপ-
পুঞ্জবাঃ । হর্ষেকমঙ্গলাহার্যাং ব্রজকার্য্যমমন্তয়ন ॥’ যমলার্জুন-
ভঙ্ক্রেজ্যাগ-সমাপনানন্তরং সমাগম্য আস্থাত্যাং মিলিত্বা ব্রজ-
কার্য্যং ব্রজপ্রাণশু শ্রীকৃষ্ণশু হিতানুসন্ধানাৎ । তত্র তেব অর্থঃ
প্রয়োজনং দেশাদীনাং ত্রয়াণামেকৈকেবাং মিলিতানাঞ্চ
বভুবুঃ উত্তমমধ্যমাদিত্বং তজ্জ ইতি জ্ঞানাদিকং বিশেষিতম্ ।
বয়-আধিকার্য্যামসাম্যাক শ্রীনন্দরাজশাসৌ মন্ত্রী জ্যেষ্ঠভ্রাতা
চেতি গম্যতে, এবং তাদৃশোক্তৌ যোগ্যতোক্তা । কিঞ্চ,
শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ প্রিয়কৃত্বং প্রকৃত্যেব প্রেমণা হিতকর্তা ; অতো
মহোৎপাতানুভবেন শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ নিষ্ট-শঙ্কয়েবাহেত্যাঃ ।
অত্র জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠতয়া নামবৈপরীত্যসম্ভবেহপি স্বরসত এব
পূর্বং জ্যেষ্ঠশু উপনন্দ ইতি নাম কৃতম্ ; উপ সমীপে
নন্দরতীতি পশ্চাত্তত্ত্বয়ুগ্মস্নেহেন কনিষ্ঠশু নন্দেতি কৃতং তৎ
পিতৃচরণৈঃ, তচ্চ তত্তারতম্যাসংবাদিত্বাদৈববধিতমেব ; তথা
সর্বলক্ষণ-সম্পন্নত্বাদেব তস্মৈ কনিষ্ঠায় অপি পরমপ্রাজ্ঞেন
জ্যেষ্ঠেনৈব স্বেচ্ছয়া গোকুলরাজ্যং সমর্পিতমিতি বিবেচনীয়ম্ ।
উপাতব্যমত্র গন্তব্যমিত্যাঃ । কুতঃ ? গোকুলশু তত্র ত্যানাং
সর্বৈবাং হিতৈষিভিরিতি বালানামিতি চ সাগাতোক্তিঃ ;

শ্রীনন্দশাসনোচনার্থং প্রজানামিতি পার্থেহপি স এবার্থঃ ।
ব্রজানামিতি চ পাঠঃ কচিৎ । বস্তুতস্ত তদ্বিতাদিনৈব
সর্বহিতাদিসিদ্ধেস্তত্ত্বুক্তিঃ । অতস্তানধিকৃত্যেব মহোৎ-
পাতানুতাপং সূচয়ন কোতুকেন স্বয়মেব তত্রাগতং শ্রীকৃষ্ণমঙ্কে
কৃত্বা সমেহং দৃষ্টান্তয়তি—মুক্ত ইতি ত্রিভিঃ । রাক্ষসাদি-
শব্দেন স্বগণেনাপ্রতিকার্য্যত্বং দর্শিতম্, বালক ইত্যনেন তেন
তু স্নতরাম, অতঃ কণঞ্চিদতি সাক্ষাৎকারাদর্শনাৎ কেনাপ্য-
নির্বচনীয়েনৈব কারণেনেত্যাঃ । হি প্রসিদ্ধৌ, সর্বেষামে-
বানুভবাৎ । কণঞ্চিদেনোক্তমেব নির্দারয়তি—হরয়িতি ।
নূনং নিশ্চয় ॥

২৫ । দৈত্যেন নীতঃ, তত্র চ বিয়দাকাশং নীতঃ,
তত্রাপি বিপদম্ । অশ্রুত্বৈঃ । তত্র বিগতপ্রতিষ্ঠমিতি
অতুর্দ্ধমিত্যাঃ । সুরেশ্বরৈঃ অচ্যুতপ্রেরিতৈস্তৎপার্ষদরূপৈ-
রেবেত্যাঃ । তদপ্যচ্যুতরক্ষণমিতি অপিশব্দাৎ ॥

২৬ । সাস্রগদমাহ—বনম্ ত্রিয়েতেতি । তুংথেরেবা-
ল্লীলমপি প্রযুক্তমিদমিতি । তত্রাপীতি তদপীতি বা পাঠঃ ॥

২৭ । এবমসকৃত্বং পরমেশ্বরেণ রক্ষা কৃত্য, তাদৃশঞ্চ
কুতোহস্মাকং ভজনম্ ? যেন সদা তেন সা কার্য্যা, তস্মাত্ত-
দাদিষ্ট-নীতিশাস্ত্রানুসারাচ্চোৎপাতস্থানমেতদাশু পরিত্যক্তমেব
যুজ্যতে, ইত্যাহ—বাবদিতি । উৎপাতিকঃ উৎপাতজঃ ;
ব্রজমিত্যাদিকং পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়েণৈব ॥

২৮ । নতু, ‘মা সমীক্ষ্য পরং স্থানং পূর্বমায়তনং ত্যজেৎ’
ইতি নীতিঃ, তত্রাহ—বনমিতি, অস্তীতি শেষঃ । বৃন্দায়াঃ
পান্নকার্ত্তিক-মাহাত্ম্যবীত্যা শ্রীভগবৎপ্রেরয়িত্বা প্রাপ্তায়াঃ,
বনমিতি সর্বোপদ্রবরাহিত্যং সকলসঙ্গুণময়ত্বঞ্চ সূচিতম্ ;
তদেবাভিব্যঞ্জয়তি—পশ্যামিত্যাদিনা । আরোগ্যাদিপ্রদ-জল-
তৃণাদিত্যাং পশুভ্যাং হিতম্ ; নবকাননমিতি বৃহদনশু জীর্ণ-
কাননঞ্চ সূচয়তি, তচ্চ চিরকালং গবাদিসমৃদ্ধিচ্ছিন্নমান-
নবাস্কুরাদিত্যাং, তথা বৃন্দাবনশ্চ পূর্বব্রজবাসত্বং সূচয়তি ।
দ্বয়োঃনাদিকালত্বেহপি তস্মিন্নবহ্নিন্দেশেন তদ্বচ্ছিন্ন-চরিত্বা-
বগমাৎ । গোপাদীনাং সেবামিতি তত্র ত্তজ্জস্বাত্তভয়ং দর্শিতম্,
পুণ্যা এবাদয়ত্বাং বীকৃষ্ণশ্চ যত্র ; অদন্তদ্বর্ষাম্ ; হলস্তাধেতি
টাপা বীকৃষ্ণা-শব্দ এব বা । সর্বমপি যত্র পুণ্যমিত্যাঃ,
পুণ্যত্বেন প্রসিদ্ধানামেব তত্র স্থিতঃ । কারকরাগপুণ্য-
বৃক্ষাদীনাং কচিৎ স্থিতত্বে বা তজ্জস্মত্বেন পুণ্যত্বসিদ্ধেঃ । তত্র
বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে শ্রীরামং প্রতি কৃষ্ণবাক্যম্—‘শ্রয়তে

হি বনং রম্যং পর্যাপ্ততৃণসংস্কৃতম্ । নান্না বৃন্দাবনং নাম
স্বাহুবৃক্ষফলোদকম্ ॥ অঝিল্লি কণ্টকবনং সর্ষেণ্ডগগণৈ-
র্যুতম্ । কদম্বপাদপপ্রায়ং যমুনাতীরসংস্কৃতম্ । সিন্ধুশীতা-
নিলবনং সর্ষেণ্ডনিলয়ং শুভম্ । গোপীনাং স্নাতকসঞ্চারণং চাক্র-
চিহ্নবনাস্তরম্ ॥ তত্র গোবর্দ্ধনো নাম নাতিদূরে গিরির্মহান্ ।
ব্রাজতে দীর্ঘশিখরো নন্দনশ্রেণ বন্দরঃ ॥ মধ্যে চাস্ত
মহাশাখো হ্রোগ্রোধো যোজনোদ্ধিতঃ । ভাণ্ডীরো নাম
শুশুভে নীলমেঘ ইবাশ্বরে ॥ তত্র গোবর্দ্ধনৈশ্বর ভাণ্ডীরঞ্চ
বনস্পতিম্ । কালিন্দীঞ্চ নদীং রম্যাং দ্রক্ষ্যাবশ্চ যতঃ
স্বখম্ ॥' ইতি ॥

২৯। অত্র নাতিদূর ইতি নাতিপ্রান্তে, ন চ মধ্যে,
কিঞ্চ পার্শ্বদেশে এবোত্যর্থঃ । 'অহো বৃন্দাবনং রম্যং যত্র
গোবর্দ্ধনো গিরিঃ' ইতি স্কান্দাৎ । অত্রৈব তত্রৈতি দ্বিরুক্তত্বাৎ
পুরতন্তুশ্রেণ যোজনীয়ত্বাচ্চ । যত্র ভাণ্ডীরশ্চ মধ্যস্থিতত্ব-
মুক্তং, তত্রৈব প্রতিপত্তে—স খলু বৃন্দাবনসীমস্তাত্ত-
ক্রীড়নকুটুম্বাহুত্তরস্তাং যোজনদ্বয়াস্তে যমুনাদক্ষিণতীরে সম্প্রতি
চ ভাণ্ডীরতয়া লোকপ্রসিদ্ধো দেশঃ । স্বয়মপি শাস্ত্রেন
প্রসাধয়িষ্যমাণস্তথা যোজনবিস্তারতয়া প্রমাণয়িষ্যমাণশ্চ
প্রসিধ্যতীতি যোজনত্রয়ে লক্কে তৎপরস্ত যোজনদ্বয়শ্চ মিশ্রণ-
তয়া বৃন্দাবনশ্চ পঞ্চযোজন-প্রমিতত্বমেব সিধ্যতি । তথা চোক্তং
বৃন্দাবনমুদিশু শ্রীবৃহদগোতমীয়ে শ্রীভগবতা—'পঞ্চযোজন-
মেবাস্তি বনং মে দেহরূপকম্ । কালিন্দীয়াং সুষুম্নাখ্যা পরমামৃত-
বাহিনী ॥' ইতি । অত্র যৎ খলু সুষুম্নারূপকেণ যমুনায়
বৃন্দাবনমধ্যবাহিত্বং দর্শিতং, তৎ শ্রীহরিবংশে চাচ্যত্র ব্যজ্যতে,
সীমান্তমিব কুর্ক্বতীতি তস্তা বিশেষণেন । তদেবং স্থিতে
ভাণ্ডীরশ্চ বিস্তারে চোচ্ছ্রায়ে চ যোজনপ্রমিতত্বেন যমুনাতীরস্থ-
ত্বেন চ যমুনোত্তর-তীরেহপি দীর্ঘাভিঃ শাখাভির্ব্যাপ্তি-
র্লভ্যতে । ততঃ পরতোহপি বৃন্দাবনশ্চেতি । যত্র 'পুণ্যাদ্রি-
তৃণবীকধম্' ইত্যুক্ত্য, 'নগদ্রয়ঃ খগমৃগাঃ' (শ্রীভা ১০।১৫।১০)
ইত্যুক্ত্য চ যোজনপঞ্চকাদপাখিক্যং লভ্যতে, তৎ খলু
সদয়াবলোকৈরিত্যুক্ত্য। চ তদ্বহিঃস্থিত-কতিপয়গোচারণ-
ভূমেরপি তদন্তঃপাতবিবক্ষয়া গম্যম্ । যত এব পূর্বরীত্য
গোবর্দ্ধনদিশুপি যমুনামারভ্য বৃন্দাবনশ্চ গঙ্গাতীরশ্চ গঙ্গাত্বং
সাদ্বৈদ্যযোজনমাত্রব্যাপ্ত্য। গোবর্দ্ধনশ্চ তৎপার্শ্বস্থিততয়ামপি
যন্নন্দনন্দনশ্রেণ বন্দর ইতি প্রোক্তং, তদপি সঙ্গচ্ছতে ।
যদ্বা, আদিবাহাদৌ কালিয়হুদাদিকতিপয়তীর্থানাং বৃন্দাবন-

করণোপাদেয়তয়া বর্ণিতত্বাৎ সংক্ষিপ্তমিব তৎ প্রত্যয়তে,
তৎ খলু তদধিদেবত-শ্রীগোবিন্দদেবাধিষ্ঠানত্বেন মুখ্যত্ব-
বিবক্ষয়া শ্রীকেশবাধিষ্ঠানত্বেন মথুরাপুণ্য ইবেতি তদেতন্মত
এব খদিরকাম্যবনাদীনাং পৃথক্ ত্বং স্তাৎ, ন তু প্রাঙ্গতে ইতি
জ্ঞেয়ম্ । তন্তুসাদৃশ্যেব যাস্ত্যামো যামেত্যর্থঃ । স্থানস্তাশ্চ সোপ-
দ্রবত্বাৎ কালস্তাশ্চ চ শোভনত্বাদিতি ভাবঃ । ব্যতিরেকেণ
দ্রুতয়তি—মা চিরং অবিলম্বমিত্যর্থঃ, যদি ভবতাং ভবন্ত্যো
রোচতে ইতি বিনয়েন ॥

৩০। একস্মিন শ্রীকৃষ্ণ এব ধীর্ষেয়াম্, অতএব বিপ্রতি-
পত্তিরহিতধীত্বাৎ, সাধিত্যাদি ইত্যন্ততঃ স্থিতানেকব্রজবর্তি-
গবাদীনবাত্র মেলয়িত্বা, ক্রুতাঃ শকটাক্রুতাঃ পরিচ্ছদা
যেষাং তে ॥

৩১-৩২। ক্রুতপরিচ্ছদত্বমেব বিবৃদ্ধং যানপ্রকারমাহ—
বৃদ্ধানিতি যুগ্মকেন । হে রাজস্মিতি তেষাং শ্রীকৃষ্ণপ্রেমাস্তি
নিগময়তি ॥

৩৩-৩৪। অত্রৈব বিশেষমাহ—গোপ্য ইতি দ্বাভ্যাম্ ।
ক্রুতা আক্রুতা রথাস্তংপ্রায়াঃ শকটভেদা যান্ত্রিত্বাৎ, নিষ্কাণাং
শ্রীভূষণেষু মুখ্যত্বাদিত্তরগ্ৰাহুপি জ্ঞেয়ানি ; নৃত্যেতত্র তেষাং
প্রথমার্থস্ত সমীচীনঃ, সর্ষেণ্ডেব ব্রজজনেস্তদঙ্গগানশ্চ
প্রসিদ্ধত্বাৎ । কৃষ্ণরামাভ্যাং সহ তয়োর্জনককর্তৃকারাঃ কথায়ঃ
শ্রবণোৎসুকে, তয়োরেব কর্তৃভূতয়োৰ্বা ॥

৩৫-৩৬। সমিতি সম্যক্ স্মৃথেন 'মার্গং দদৌ সিদ্ধুরিব
শ্রিয়ঃ পতেঃ' ইতিবৎ । কিংবা, মিথোবদ্ধপ্রবীকৃতমহাশকট-
বৃন্দৈর্মুনোত্তরগাদিপূর্বকং প্রবিষ্ট, উত্তরগহনস্ত যোজন-
পরিমিতত্বাৎ কালিয়হুদাহুত্তরতো জ্ঞেয়ম্, দক্ষিণতো মথুরা-
নৈকট্যেন সঙ্কটস্থাপাতাৎ । অথবা, কালিয়হুদ-দক্ষিণস্তাং
দিশি বক্ষ্যমাণদ্রুজবাসাস্থুরা-বৃন্দাবনং সন্ধির্বৎসক্রীড়ন-
ভক্ত-ক্রীড়নয়োর্মধ্যপ্রদেশ এব তৎ স্তাৎ, মহাকাননত্বেন
নির্জনত্বাৎ । অর্দ্ধচন্দ্রবদিতি—পশ্চাচ্ছাগে দ্রব্যাদিস্থাপনা-
পেক্ষয়া পুরতশ্চ গবাদীনাং স্নাননির্গমায় বিস্তীর্ণদ্বারাপেক্ষয়া
সদা সর্বত্র তথৈবাবাস-সংনিবেশোপপত্তেঃ । তথা চ বিষ্ণু-
পুরাণে—'স সমাবাসিতঃ সর্বো ব্রজো বৃন্দাবনে ততঃ ।
শকটাবাটপর্যন্তশ্চন্দ্রাকারসংস্থিতিঃ ॥' ইতি ; শ্রীহরিবংশে
—'নিবেশং বিপুলং চক্রে গবাদীশ্বর হিতায় চ । শকটাবর্ত-
পর্যন্তং চন্দ্রাকারসংস্থিতম্ ॥' ইতি । এবং তদ্দিনে শকটেইবেব
চক্ৰং, দিনান্তরে চ যথা শ্রীহরিবংশে—'কণ্টকীভিঃ প্রবৃদ্ধাভি-

স্তথা কণ্টকিভিদ্ৰ'মৈঃ । নিখাতোচ্ছ্রিতশাখাভিরভিগুপ্তং সমস্ততঃ ॥' ইতি । অত্র কণ্টকীভিঃ কণ্টকযুক্তাভিবল্লীভিরিত্যর্থঃ । আসাং দ্রুমাশাঞ্চ জীবতামেব রোপণং জ্ঞেয়ম্ । শাখানাস্ত ছিন্নানাং তথাহি বিশেষস্তত্রৈব 'মধো যোজন-বিস্তারং তাবদ্বিগুণমায়তম্' ইতি । তথা কালিয়হৃদবর্ণনে— 'ব্রজশ্রোত্ররতস্তত্র ক্রোশমাত্রৈ নিরাময়ে' ইত্যাদি ; উত্তর-শব্দোহত্র প্রায় জ্ঞানকোণবাচী, তস্ত দক্ষিণশ্রাং দিশি মহাপুৰ্ণ্য মথুরায়া নিবেশাং, জ্ঞানকোণস্ত চোত্তরাঙ্গুগতত্বাৎ । অতএবাদিবাহেহপি তৎস্থানস্ত্র মাহাত্ম্যম্—'উত্তরে হরি-দেবস্ত্র দক্ষিণে কালিয়স্ত্র চ । অনয়োদ্বৈবায়োর্মধ্যে মৃতাস্তে চাপুনর্ভবাঃ ॥' ইতি । অত্র হরিদেবো গোবর্দ্ধনাধিষ্ঠাতা, কালিয়ঃ কালিয়দমন ইতি জ্ঞেয়ম্ । মথুরায়া নাতিদূরত্বেহপীদং স্থানং নির্জনমেব, পুৰ্ণ্যঃ পশ্চাদিগুগতত্বাৎ মহাঘনবনস্তাচ্চ । এবং কালিয়হৃদস্ত্র নৈখ'ত-কোণে ক্রোশান্তরে সট্টীকরাখ্যাং প্রদেশমন্তর্ভব্যৈ দৈর্ঘ্যে যোজনদ্বয়ং ব্রজঃ শ্রাং, কিন্তু গোবর্দ্ধন-মগ্রে বিধায়েতি জ্ঞেয়ম্, অত্র হি-দ্বারা যোগ্যত্বং, দক্ষিণশ্রাং মথুরাখ্যা-মহানগরবাসেন আগ্নেয়াং তেন যমুনা চ ; পূর্বশ্রাং যমুনায়া ঐশাশ্রাং কালিয়হৃদেন গবাদিপ্রচারস্ত্র সংকীর্ণত্বাৎ উত্তরশ্রাং বায়ব্যাং পশ্চিমশ্রাঞ্চ শীতবাতাত্মাগমনেন ছঃখ-হেতুত্বাৎ, অতাপি মথুরাদিশে ঐশাশ্রাদিদ্ভিত্ত্বইয়াদন্ত্রৈব গোষ্ঠদ্বারনির্মাণদর্শনাচ্চ । অতো 'ন নঃ পুরো জনপদা ন গ্রামা ন গৃহা বয়ম্ । বনৌকসস্তাত নিত্যং বনশৈল-নিবাসিনঃ ॥' (শ্রীভা ১০।২৪.২৮) ইত্যুক্তা পুরোদ্বারাগ্র-দেশস্তত্বাৎ শ্রীগোবর্দ্ধনস্ত্রৈব পূজাবিধানং বক্ষ্যতে । তদেবং শ্রীনন্দরাজস্ত্র মুখ্যবাসো নন্দীশ্বরগিরিমন্ডিতো যঃ প্রসিদ্ধঃ, স তু কালান্তরে জাত ইতি জ্ঞেয়ম্ । অতএব ইতস্ততো ব্রজতীতি ব্রজো নিরুচ্যতে ; অতএব গোঠনন্দনিলয়ো বা 'গোরই' ইতি লোক-বিখ্যাত্যা গোঠনন্দনিলয়গোকূলাখ্যানি স্থানান্তরাণি চাত্রৈব বৃন্দাবনে দৃশ্যন্তে ইতি দিক্ । তচ্চ বৃন্দাবনং ভেদত্রয়ায়কমেব শ্রীকৃষ্ণস্ত্রাপি পরমমহোহরমিত্যাহ—বৃন্দেতি । বৃন্দাবনমিতি কেবলস্ত্র সৌষ্ঠবম্, গোবর্দ্ধন-মিত্যাদিনা তত্রতাবিশেষাণাম্ ; উত্তমমিতি বৈকুণ্ঠাপেক্ষয়া ; 'অহো মধুপুরী ধত্তা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী' ইতি প্রাপ্ত-তাদৃশ-মাহাত্ম্য-মধুবন-মহাবনাগুপেক্ষয়া । চ, অতএব মধব-শব্দ-প্রয়োগঃ । সর্বলোক-রমণ-হেতোরপি রাম-শ্রুত্ব্যেব কিং বক্তব্যং, তস্ত্রাপ্যালম্বনরূপস্ত্র সর্বসম্পত্তি-

দেব্যাঃ পত্ন্যরপীত্যাঃ । এবমাশ্চর্য্যেণ গ্রহর্ষণে চাহ—হে নৃপেতি ॥

৩৭ । অত্র শ্রীবৃন্দনলীলায়াং প্রসিদ্ধা বয়োযোগ্যতা-দিনা চ ক্রমোহয়ং লক্ষ্যতে—পুত্ননাবধঃ, শকটভঞ্জনং, নাম-করণং, রিঙ্গণম্, অঘটজাহ্নুরিঙ্গণং, তৃণাবর্তবধঃ, প্রথমবিশ্ব-দর্শনং, 'গোপীভিঃ স্তোভিতঃ' (শ্রীভা ১০।১১।৭) ইত্যাদি, 'ক্ৰীণীহি ভোঃ' (শ্রীভা ১০।১১।১০) ইত্যাদি, বৎসপুচ্ছগ্রহণং, মৃত্তিকাভক্ষণং, দ্বিতীয়বিশ্বদর্শনং, দধিপয়শোভার্ম্, উলুখলবন্ধঃ, 'সরিত্তোরগতম্' (শ্রীভা ১০।১১।১২) ইত্যাদি বৃন্দাবনপ্রবেশ ইতি । অথ শ্রীবৃন্দাবনলীলানুপক্রমতে, এবং পূর্বোক্ত-প্রকারেণ কলবাক্যকর্মনোহরভাষিতশ্চ শ্রীতিমানন্দ-যচ্ছন্তৌ । কলবাক্যাবিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ । স্বকালে-নেতি কোমারমধ্য এবর্থার্থঃ । 'কালেনাগ্নেন রাজর্ষে রামঃ কৃষ্ণশ্চ গোকুলে । অঘটজাহ্নুভিঃ পত্তির্বিচক্রমতুরোজসা ॥' (শ্রীভা ১০।৮।২৬) ইত্যুক্তত্বাচ্চতুর্থশ্রাপি বর্ষশ্রাপি বর্ষশ্রান্তে-হবশ্যং কোমারপরিত্যাগো লভ্যতে, পঞ্চমস্ত্র তু সাধারণ্য-পত্তেঃ । বৃন্দাবনে চ কোমারলীলা বৎসহরণমধ্বন্ধিবর্ষশ্রান্ত-ভাবাং প্রায়ঃ সার্কম্ একবর্ষং ভবেৎ । 'এবং বিহারৈঃ কোমারৈঃ কোমারং জহতুর্ব্রজৈ' (শ্রীভা ১০।১১।২৯) ইতি তদনন্তরমুক্তা ততশ্চ 'পৌগণ্ডবয়ঃশ্রিতৌ ব্রজৈ' ইতি হি বক্ষ্যতে । তস্মাদত্রৈবমুহম্—'বৃহদ্বনে মাসত্রয়াধিকবর্ষদ্বয়ং স্থিত্বা তৃতীয়ে বৃন্দাবনমাগত্যা বাল্যলীলায়াং মাসান্ কতি-চিন্নীত্বা তদনন্তরং বৎসপালৌ বভূবুতুঃ' ইতি । অতো যত্ন শ্রীহরিবংশে বৃহদ্বনক্রীড়ায়ামেবোল্লম্—'এবং তৌ বাল্যমুক্তৌ কৃষ্ণসঙ্কর্ষণাবুভৌ । তস্মিন্বেব ব্রজস্থানে সপ্তবর্ষৌ বভূবুতুঃ ॥' ইতি, তচ্চ প্রৌঢ়ত্বাপেক্ষয়া সপ্তবর্ষা-বিবেতি মন্তব্যম্ ; বিরোধান্তরবৎ কল্পভেদ-বিবক্ষয়েতি কেচিৎ ॥

৩৮ । অবিদূরে ইতি নাতিদূরে, বাল্যাং ন চাতিনিকটে সতৃণাভাবাং স্বখবিহারাসিদ্ধে, কিন্তু ব্রজস্থানাচ্ছান-প্রাপ্যপ্রদেশে ইত্যর্থঃ । নানাবিধা বেণুবৈতশৃঙ্গবীণাকন্দুকা-দয়ঃ ক্রীড়ায়াঃ পরিচ্ছদাঃ সাধনানি যয়োন্তৌ ॥

৩৯ । তানৈব দর্শয়ন্ বাল্য-ক্রীড়ামাহ—দ্বাভ্যাম্ ; তত্র কচিদিতি সার্ককম্ । কস্মিংশিৎ কালে দেশে বা তদ্রদ্যোগ্যে, বেণুবাদনং বয়োদেশয়াবৈশিষ্ট্যানুগতপ্রভৃত্যেব প্রবৃত্তমিতি জ্ঞেয়ম্ । ক্ষেপণৈশ্বাদিভিবিধামলাদিকং দূরে

প্রক্ষিপ্তঃ, কিঙ্কলীযুক্তঃ প্রাদৈঃ নৃত্যত ইতি শেষঃ ; স্বস্বযুগ্মেনাপাদিতৈঃ কৃত্রিমগোবৃষৈঃ সহ ॥

৪০-৭১। অদ্বিত্যর্ককম্। প্রাকৃতৌ লৌকিকবালকৌ যথা তথৈবেতি নিক্কারণাবেশেন বালালীলানিষ্ঠাক্তা। এবং বেণুবাদনাদিক্রীড়য়া পরিভ্রমণমেব মুখ্যং প্রয়োজনং, বৎস-চারণশ্চ তদ্রূপকরণত্বেনিতি বোধয়তি। তত্র বেশবিলাস-বিশেষাশ্চোক্তাঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘বহিঃপত্রকৃতাপীড়ৌ বজ্র-পুষ্পাবতংসকৌ। গোপবেণুকৃতাতোদৌ পত্রবাগ্নকৃতশ্বনৌ। কাকপক্ষধরৌ বালৌ কুমারাবিব পাবকী। হসন্তৌ চ রমন্তৌ চ চেরভূতশ্লহনম্ ॥ কচিক্সস্তাবজ্রোহজ্রঃ ক্রীড়মানৌ তথাপরৈঃ। গোপবালৈঃ সমং বৎসাংশ্চারয়ন্তৌ বিচেরতুঃ ॥’ ইতি। শ্রীহরিবংশে চ—‘পর্ণবাগ্নঃ শ্রুতিসুখং বাদয়ন্তৌ বরাননৌ। শুভভাতে বনগতৌ ত্রিগীর্ষাবিব পন্নগৌ ॥ ময়ুরাঙ্গজকর্ণৌ তৌ পল্লবাপীড়ধারিণৌ। বনমালাকুলোরস্কৌ দ্রুমপোতাবিবোদগতৌ ॥ অরবিন্দকৃতাপীড়ৌ রজ্জ্বজ্ঞোপ-বীতিনৌ। সশিক্যতুষ্করকৌ গোপবেণুপ্রবাকৌ ॥ কচিক্স-সস্তাবজ্রোহন্যং ক্রীড়মানৌ কচিং কচিং। পর্ণশ্যাঙ্গ সংস্রুস্তৌ কচিনিদ্রান্তরৈষিণৌ ॥ এবং বৎসান্ পালয়ন্তৌ শোভয়ন্তৌ মহাবনম্। চংচূর্য্যন্তৌ রমন্তৌ স্য কিশোরাবিব চঞ্চলৌ ॥’ ইতি। অত্র ত্রিগীর্ষাবিবেতি বেনীত্রয়যুতশিরস্কহাং ; এবং বৎসপালনে প্রথমেহহনি বালাক্রীড়োদ্ভিষ্টা, অগ্নিশ্রিণি প্রায়স্তাদৃশ্চোবোদ্ধা। তত্রৈব কদাচিবিশেষমাহ—কদাচি-দিত্যাদিনা যমুনাতীরে ইতি প্রায়ো বৎসক্রীড়নক-ভ্রক্ত-ক্রীড়নকরোঃ সমীপে, স্বকৈর্মমতাপ্পাদৈঃ প্রিয়তমৈরিত্যর্থঃ। তৈঃ সহৈতি তাদৃক্ লীলাসুখ-বিষাতকত্বেনাতিদেহ্যং ব্যঞ্জিতম্ ॥

৪২। বৎসমধ্যে বৎসরূপেণাগমনঞ্চ ভয়ং, বলাং কংস-প্রহিতত্বঞ্চ বোধয়তি পুতনাদিহননাং। হরিভূষ্টানাং প্রাণ-হরণাং শিষ্টানাঞ্চ মনোহরণাং, যুক্তিপ্রদানেন তস্তাপি তৎসংহরণাং ; বলদেবায় দর্শয়ন্ সঙ্কোচেন তং জ্ঞাপয়ন্তি কৌতুকার্থম্ ॥

৪৩। গৃহীত্বৈতি তৈব্যাখ্যাতম্। তত্র সহলাঙ্গলং যথা স্তান্তথা গৃহীত্বা ; কেন দ্বারভূতেন ? ইত্যপেক্ষায়ামাহ—অপর্য্যতি যোজ্যম্ ; যদ্বা, অপরাভ্যাং পাদাভ্যাং সতিতং লঙ্গলং, তস্তা গৃহীত্বা দাময়িত্বা, তমিতি পূর্বেণাখ্যঃ ; তদন্যৈঃ ননক্ষেপণক্রীড়নোপযোগি-কপিথফলপা তনার্থং কপি-

থাগ্রে চিক্ষেপ। অচ্যুত ইতি, তং মহাকায়াঃ দ্রুময়তোহপি নিজ-স্থানাচ্যবনাং। স ইতি সাক্ষকং, স দৈত্যো মহাকায়া ইতি মরণে মায়াপগমাং নিজমহাবৎস-দৈত্যরূপাভিবাঞ্জেঃ যড়বিংশাধ্যায়ে (৯) ‘কপিথানি চ লীলয়া’ ইতি বক্ষ্য-মাণত্বাং। কপিথফলৈঃ সহ। ই বিজয়ে, তাদৃশমহাকায়া-স্তাপি বালরূপতয়ৈব মহাকপিত্যাগ্রে প্রক্ষেপাং ॥

৪৪। বিদ্বিত্যন্তস্ত মহাকায়াস্তাদিনা হেলয়া বধেন চ, সাধ্বিতি—সহসা ছুর্কিতকৃচ্ছানাং ছুর্কির্মহারণাচ্চ, তত্র বিজয়াধ্বাচ্চ বীপ্সা। তদ্বধেন অমরাণাঞ্চ পরমহিতমভূদিত্যাহ—দেবাশ্চৈতি ॥

৪৫। সর্বলোকানাং মুখ্যপালকাবপি বৎসপালকৌ ভূত্বৈতি ভক্তবাৎসল্যাদি-বিশেষ উক্তঃ ; যদ্বা, বৎসপালকৌ ভূত্বা সর্বলোকৈকপালকৌ সন্তৌ, বৎসাসুরাদিবধেন দেবলোকাদিপালনাং। সংপ্রাতরারো—অশনমাশং, প্রাত-ভোজনকারিণৌ সন্তাবিত্যর্থঃ। বিশেষণ পূর্বতঃ কিঞ্চি-দ্রয়োবলাধিকাপ্রকটনেন কিঞ্চিদ্রূপদেশপ্রয়াগাদিনা সমগ্র-দিনমেব চেরতুঃ, যতঃ গবাং বৎসাংশ্চারয়ন্তৌ, সাং ব্রজে সমাগতানামেব তাসাং বৎসাপেক্ষাং ॥

৪৬-৪৮। বকাসুরবধং বক্ষ্যন্ সর্বেষাং বালানাং যুগপদ্বকদর্শনাশ্চর্য্যমাহ—স্বমিতি। সর্বৈ শ্রীকৃষ্ণাদয়ঃ ; জলাশয়ে মহাসরঃ নন্দীধরগিরেঃ পূর্বতো বকশূলমিতি প্রসিদ্ধং, তস্তাস্তিকম্ ; মহাসত্ত্বম্—অতিস্থূল-প্রাণবিশেষম্, অবস্থিতঃ বকবদবধানেনৈকত্র স্থিরতয়া বর্তমানম্, অতস্তস্মা-দিগরেচ্চাতং শৃঙ্গমিব, তস্ত স্বেতশিলহাং। বৃহদাকারস্তাপি তত্র দূরে চ্যুতত্বে হেতুঃ—ব্রজৈতি। বৈ প্রসিদ্ধৌ, মহান্ দৃষ্টমত্যাদিনা বপুষা চ বকরূপধ্বক্ নিত্যমেব কিংবা তদৃষ্ট-চেষ্টার্থং ত্রীক্ষুভূগোহপি বলবানপি অগ্রসদেব, ন হস্তাং কিঞ্চিদনিষ্টং কর্ত্তমশক্লোদিত্যর্থঃ। গ্রাসনমপি কেবলং শ্রীভগবদিচ্ছ্যৈব ইত্যাহ—ক্লমং ছুর্কিতকৃবিচিত্রলীলামহা-র্গবত্বেন প্রসিদ্ধমিত্যর্থঃ ॥

৪৯-৫০। বিচেষ্টসো বভূবুম্ভূঃ, শ্রীভগবন্মাহাত্ম্য-বেদিনোহপি তুইং বকং সত্তো হস্তং শক্তা অপি শ্রীবলদেবাদয়ঃ পরমমহাকুলতয়া সত্তাঃ সর্বজ্ঞানক্রিয়াশক্তিরহিতা বভূব-রিত্যর্থঃ। অত্র দৃষ্টান্তঃ—প্রাণং বিনেদ্রিয়াণীবৈতি, শ্রীবল-দেবস্তাপি তাদৃশং শ্রীকৃষ্ণগিরণায় গতে শ্রীকৃষ্ণে দৃষ্টতে, ‘শ্রীত্ব হস্তগবান্ রামো বিপক্ষীয়নুপোগমম্’ (শ্রীভা ১০।৫৩।২০)

ইত্যাদৌ। তানুমূলমগ্নিবং প্রদহন্তঃ, যুদ্ধবৈচর্য-কৌতুকেন মুখাণ্ডঃপ্রবিষ্টশ্চ গলে নেতুমশক্যাত্ তানুমূল এব লগ্নত্বাৎ। গোপালশূন্যমপি কেনচিদংশেন জগদন্তরোত্র ক্ষণঃ পিতরমিতি মহাকৌতুকিত্বাৎ তশ্চ বকেন গ্রসনং, মহান্নভাবত্বাচ্চ সমাগ্-গ্রসনাশক্যত্বং সন্তবেদেবেতি ভাবঃ। অতিক্রমা তং হস্ত-মভ্যপগত উত্ততোহভূৎ, যতোহক্ষতং ক্ষতরহিতম্; যদ্বা, স্ববলেন কিঞ্চিং সক্ষতীকর্তুমশক্তমপি অভ্যপগত; তত্র হেতুঃ—অতীতি; মহাক্রোধেন বিচারাপগমাদিত্যর্থঃ ॥

৫১। নিগৃহ্য গ্রহণেন পীড়য়িত্বা; কংসসখমিতি মহাচ্ছত্ব-বলিষ্ঠত্বাদিকঞ্চ হৃচিৎ। সতাং গতিরিতি তেন তদ্বধে যুক্ত ইতি ভাবঃ। এবং পদদ্বয়েন ছষ্টনিগ্রহ-শিষ্টাঙ্গগ্রহলক্ষণং দারণপ্রয়োজনমুক্তম্; যদ্বা, কংসসখমিতি তদ্বারণেন কংসোহপি দারিত ইবেতি। সতাং গতিরিতি চ শ্রীরামা-দীনাং প্রাণা রক্ষিতা ইত্যর্থঃ। অতন্তে তদেকজীবনস্বভাব-ত্বান্নিগমে স্বত এব মোহতো বাথিতা ইতি জ্ঞেয়ম্। উশীরং যশ্চ মূলং তদ্বারণং, তশ্চ পত্রমিবেত্যর্থঃ। এবমত্রৈদং তদ্বম্—মুগ্ধবন্যায়োপেত্য গৃহীতো বংসাস্তরোহনবহিতত্বাদেব কিঞ্চিং কর্তুমশক্তোহপ্রয়াসেন স হত ইতি ন মন্তব্যং, কিন্তু জানতা-হবহিতেনাপি নিজাশেষশক্তিং দর্শয়তাপি ন কিঞ্চিং মম কেনাপি কর্তুং শক্যত ইতি বোধয়িত্বা স্তম্ভদর্গান্ হর্ষয়িতুং ভগবানেব তদগলে প্রবিষ্ট ইতি তদ্বধেন দেবানামপি হিতমকরোদিত্যাহ—দিবোকসাং সর্কেষামেব মুদাবহ ইতি; এবং বকাস্তরশ্চ মহাছরন্তত্বাদিকমপি ধ্বনিতম্ ॥

৫২। মুদা বহনলক্ষণমেবাহ—তদেতি। সম্যক্ অবা-কিরন্, তৈর্ব্যাগুং চক্লুঃ। নন্দনশ্চ মল্লিকাদিভিঃ পুষ্পৈরিতি তেষাং পরমপ্রিয়ৈরিত্যর্থঃ; আনকশঅবাগ্গসহিতৈঃ সংস্তুবৈ-রুত্তমস্তোত্রৈঃ সমাগীড়িরে তুষ্টবুঃ, বকবধকর্ষণা প্রশংশঃস্বঃ, অষ্ট্রৈঃ সংস্তুবৈঃ পুরুষাস্ত্রাদিভিরিত্যর্থঃ। বিস্মিত্বিরে মিত্রাভ্যুদয়জ-পরমানন্দময়ং বিশ্বয়ং প্রাপুরিত্যর্থঃ, যতো গোপালানাং তেষাং যৎকিঞ্চিং তদভ্যুদয়েকজীবনানাং তৎস্নেহবিশেষাবৃত্তৈশ্বৰ্য্য-জ্ঞানানাং সূতাঃ ॥

৫৩। স্নেহবিশেষমেব দর্শয়তি—তং বকারিং স্বস্থান-মাগতং সন্তুপপভ্য সমীপে প্রাপ্য পশ্চাৎ পরিরভ্য নিবৃত্তাঃ সন্তঃ। বকাস্তান্নুক্তমিতি স্নেহোদ্রেকেন নির্ভরালিঙ্গনং, তেন চ পরমনিবৃত্তভরং হৃচয়তি। তেষামাদৌ শ্রীভগব-দ্বাক্ট্রে স্বয়মাগমনং, তদানীমপি সম্যক্ স্বাস্থ্যান্নুদয়েনাশক্তে-

রিতি জ্ঞেয়ম্; তচ্চ প্রাণাদিদৃষ্টান্তেনৈব ব্যঞ্জিতম্। স্থানা-গতমিতি প্রাণেহপ্যায়িতম্; বংসান্ প্রাণীয় দিনান্তরবং কালমনপেক্ষা সর্বান্ পরাবর্তা; যদ্বা, পালকানাং দুর্দশা দৃষ্টা। দুঃখেনেতন্ততো গতান্ মেলয়িত্বা তদ্বকবধাদিকং জপ্তঃ, সংদ্রমমিশ্রণে প্রহর্ষণে গীতবজ্রকৈঃ স্তম্বরেণ কথয়ামাস্তঃ। এবং বংসবধশ্চানন্তুততমস্তেনাস্তরত্বাপ্রতীতিশঙ্কয়া চ তদ্দিনে-হনুকু সস্প্রতোব কথিত ইতি জ্ঞেয়ং, ষড়্ভিংশাধ্যায়ে শ্রীগোপৈশ্বক্যাপ্যনুবাদাৎ, শ্রীশুকদেবশ্চ প্রেমজবিশ্বুতির্বা ॥

৫৪। গোপা গোপ্যশ্চ বিশ্বিতাঃ ‘অহো বত’ ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণরীত্যা জ্ঞাতবিশ্বয়াঃ, অতোহতিশয়েন প্রিয়ং প্রেম-যুক্তং যথা শ্রান্তথা আদৃতঃ, তদ্রক্ষণাদিষু জাতাত্যন্তমনঃ-প্রযত্নাঃ, অতএবোৎসুক্যাদাসক্ত্যা ঐক্ষন্ত চিরং তদর্শনান্ন নিবৃত্তা বভূবুরিত্যর্থঃ। যতন্ত্বষিতেক্ষণাঃ অতৃপ্তনেত্রাঃ, পরম-শ্রীত্যোৎসুক্যাদীক্ষেণে হেতুঃ—প্রোত্যোতি। ইবোৎপ্রেক্ষ্যাম্, স্নেহভরণে তেষাং তথা মননাৎ; যদ্বা, প্রোত্যাগতং কঞ্চিং কশ্চিৎস্বকুরিব; যদ্বা, দিবা তদ্বিরহেণ স্বতন্তদর্শনতৃষণ্যুক্তে-ক্ষণা এব বিশেষযতো বকবধাদি-শ্রবণেনোৎসুক্যাং ঐক্ষন্ত। অত্য়ং সমানম্ ॥

৫৫। অহো ইতি চতুক্ষম্। ইতোতি চতুর্থেনান্বাদ-ব্যাখ্যা তু পৃথক্ ক্রিয়তে। তত্র গোপালানামছোহছ্যং যথাযুক্তং বিশ্বয়োক্তিমাহ—অহো ইতি ত্রিভিঃ। অহো আশ্চর্য্যে, বত খেদে, অষ্ট্রেব মৃত্যবঃ তদ্বৈতবঃ, বালশ্চেতি স্নেহভরণে। অত্য়ত্বে। যদ্বা, যতঃ পূর্ব্বং প্রথমমাগত্য তন্ত ভয়ং কৃতম্ ॥

৫৬। তেষামেব বিপ্রিয়ত্বং বিবৃণোতি—অধাপীতি। অথ পূর্ব্বহেতোরেব ঘোরদর্শনা অপীত্যঘয়ঃ। অথবা তত্র হেতুং তর্কয়ন্তি—তেষাং বকাদীনাম্। ‘পুরানেন ব্রজপতে সাধবো দস্ত্যপীড়িতাঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।১৭) ইত্যাদি-গর্গোক্ত-রীত্যা বিপ্রিয়মনিষ্টমনেন পূর্ব্বং কৃতমাসীৎ; যতো যেভ্যো ভয়মশ্চ ভবতি, অথাপি যত্বপি পূর্ব্ববিপ্রিয়াচরণাক্ত-মায়ান্তি, তথাপীত্যর্থঃ। ঘোরং দর্শনমপি, কিমূত কন্ম যেষাং তেহপ্যোতে বকাদয় ইতি তেষাং পাপিষ্ঠত্বমুক্তম্। ‘নৈবং তে ঘোরদর্শনাঃ’ ইতি কচিং পাঠঃ। ন অভিব্যক্তি ধর্ম্ময়িত্বং ন শক্লুবন্তীত্যর্থঃ। এবেতি কদাচিৎ কথঞ্চি-দপীত্যর্থঃ। ন কেবলমেতাবদেব, কিন্তু স্বয়ং সশ্চ এব মিয়ন্তেহপীত্যাহঃ—জিঘাংসয়েতি। কুতোহপ্যাগতানাং বহুনা-

মপ্যেকস্মাদেব স্বয়ং সত্তো মরণে দৃষ্টান্তঃ—অগ্নৌ পতঙ্গ-
বদিতি । অনেনাশ্রু পুণ্যপ্রভাবত্বমপ্যুক্তম্, অতো হিংস্রঃ
স্বপাপেনেত্যাদিবদেবোৎপ্রেক্ষিতম্ ॥

৫৭-৫৮ । তত্র প্রমাণং দর্শয়ন্তোহপি বাৎসল্যস্বভাবেন
সাশ্চর্য্যমাহঃ—আহো ইতি । ব্রহ্মবিদাং বেদার্থতত্ত্বজ্ঞানাং
ভক্তিনিষ্ঠানামিত্যর্থঃ ; অসত্য্য ন সন্তি, ন সম্ভবন্তি । অঘভাবি
অমুভূতম্, ইতি শ্রীবল্লবেন্দ্রশ্রু সরলস্বভাবত্বাদ্বজ্জ্বলাৎসল্যাচ্চ
রহস্তপি গর্গোক্তং তন্মাহাত্ম্যং তেষু কিঞ্চিদভিব্যক্ত-
মভূদিতি গম্যতে । ইত্যনেন প্রকারেণ গতা আগমিষ্যমাণাশ্চ
ক্লষ্ণরামকথাঃ । কথামিতি কচিং পাঠঃ । কুর্ক্বেন্তুঃ কথয়ন্তুঃ,

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যাম্ একাদশঃ ।

দ্বাদশোধ্যায়ঃ

ভাতি রূপগুণক্ৰীড়ানামভিনিত্যনূতনঃ ।

আশ্চর্য্যশ্চ সদাশ্চর্য্যাব্যঃ প্রভুঃ স প্রসীদতু ॥

১ । পুনর্যথাক্রমমধ্যায়ত্রয়েণ কোমারীমেব লীলাং বদন্ত
তত্রাদৌ একেনাঘাস্তরবধমাহ—কচিদিত্যাদিনা । যদেতচ্চ
অধ্যায়ত্রয়ং ‘পূতনা লোকবাল্মী’ (শ্রীভা ১০।৬।৩১) ইত্যাদি
শ্লোকবটকং, ‘ব এতৎ পূতনামোক্ষম্’ ইত্যাদিশ্লোকঞ্চ কশ্চিন্ন
মন্ততে, তত্র কারণং ন পশ্যামঃ । সর্বত্রাপি দেশেষ-
তিহ্যপ্রাপ্তত্বাৎ, বাসনাভাষ্য-সম্বন্ধোক্তি-বিষয়কামধেয়-শুক-
মনোহরা-পরমহংসপ্রিয়াদিষু প্রাচীনাধুনিকটীকাসু ব্যাখ্যা-
ত্বাচ্চ ; তদীয়-স্বসম্প্রদায়ানঙ্গীকারপ্রামাণ্যেন তত্ত্বাপ্রামাণ্যং
চেৎ, অগ্ন্যসম্প্রদায়ানঙ্গীকার-প্রামাণ্যেন বিপরীতং কথং ন
শ্রুতং ? ন চ মুর্তিভেদাদি-নামবদভিভেদাদিনাম্নাং তত্র প্রয়োগো
ন দৃশ্যত ইতি বাচ্যম্ ; ‘যন্ন ব্রজন্ত্যঘভিভেদো রচনাভাবাদি, ক্ষুদ্রস্তি
যেহত্ববিষয়াঃ কুৎসা মতিগ্রীঃ’ ইতি তৃতীয়াৎ (১৫।২৩)
পাপভিভেদাদিনাম্নাং তত্রাপ্রয়োগাৎ ন চ তত্র তত্র লীলাভাবাদে
সা লীলা নাস্তি, স্বামিপাদৈস্তত্র তত্র তত্ত্বা অপি দর্শিতত্বাৎ,
অতএব দ্বাত্রিংশৎ ত্রিশতঞ্চ যন্ত বিলসচ্ছাখা ইতি তদীয়পক্ষে
খণ্ডিতমধ্যায়ত্রয়ং যদ্বদিদমেবেতি ন তন্মতম্, ন চ তত্রয়মন্তত্র
কুত্রাপি খণ্ডিতত্বম্ । সর্বত্রাধ্যায়সংখ্যাপ্লোকসহিত-টীকা-
সম্ভাব্যং ততো দ্বাত্রিংশচ্চ ত্রয়শ্চ শতানি চেতি দ্বৈদৈক্য-

মেব তদ্বিবক্ষিতম্ । অনির্ণীতবহুত্বস্তানবস্থাভিরা ত্রিভেদে এব
পর্য্যবসানাং । কপিঞ্জলালভন-ভ্রায়েন, অথবা ত্রিশতীত্যেব
শ্রুতং । ন চাস্তরমুক্তেঃ সিদ্ধান্তবিরুদ্ধত্বান্ন তদার্থং, শ্রীকৃষ্ণ-
মারিতেষু সর্বেষু তেষু দৃষ্টত্বাৎ । ‘আস্তরীং যোনিমাপন্ন-
মূতা জন্মনি জন্মনি । মামপ্রাপ্যেব কোন্তেয় ততো বাস্ত্যধমাং
গতিম্ ॥’ (শ্রীগী ১৬।২০) ইত্যাদিষুপি মাং শ্রীকৃষ্ণলক্ষণম্
অপ্রাপ্যেব, ন তু প্রাপ্য ইত্যাত্মস্বীকারাৎ ; যথা চোক্তম্—
‘যে চ প্রলম্ব-খর-দত্ব-র-কেশুরিষ্টে, মল্লভ-কংস-যবনাঃ কুজ-
পৌণ্ড্রকাতাঃ । অথো চ সাধ-কপি-বহ্ল-দন্তবক্র-সপ্তোক্ষ-
শঙ্কর-বিদূরথ-কুল্মীমুখ্যাঃ ॥ যে বা মৃধে সমিতিশালিন আভ-
চাপাঃ, কাষোজ-মংস্ত-কুরু-কেকয়-মৃগয়াত্যাঃ । বাস্ত্যদর্শন-
মলঃ বলপার্থভীম-ব্যাজাহ্নবেয়ন হরিগা নিলয়ং তদীয়ম্ ॥’
(শ্রীভা ২।৭।৩৫-৩৫) ইতি । ন চ পুরাণান্তরাপ্রসিদ্ধত্বেন সা
লীলা ন সম্ভাবনীয়, পাত্মোত্তরখণ্ড-ব্রহ্মাণ্ডপুরাণয়োঃ স্পষ্টত্বাৎ
শ্রীবৃন্দাবনে তত্ত্বলীলাস্থানানি চ প্রসিদ্ধানি, ন চ ভক্তগতি-
সাদৃশ্যেন তেবাং তৎপ্রাপ্তিরসমঞ্জসা, শুদ্ধভক্তৈস্তদাশ্রয়প্রাপ্তে-
রনুপাদেয়ত্বাৎ । ‘নাত্যন্তিকং বিগণরন্ত্যপি তে প্রসাদম্’ (শ্রীভা
৩।১৫।৪৮) ইত্যাদিবচনশতভ্যঃ । ন চ পূতনায়া জননী-
সাম্যং জননীমাহাত্ম্যাবিত্তিদ্বেষ্যং ‘সদেবাদিব পূতনাপি সকলা’
(শ্রীভা ১০।১৭।৩১) ইতি বাক্যেন জননীবেশমাত্রতন্তুত্ব-

প্রাপ্ত্য তস্তা এব মহিমাধিকাব্যঞ্জনাৎ । তত্র তত্র তেনাপি
দ্বিজীবতাসিদ্ধাস্থেন দোষঃ পরিত্রিয়তে । কিস্ত্বত্রাপি ‘তৎ-
সংসর্গী চ পঞ্চমঃ’ ইতি জ্ঞায়েন দোষস্তদবস্থ এব, তস্মান্ন
কশ্চিদ্বিরোধঃ । প্রত্যুত ভগবদ্বক্তৃত্ব-তত্ত্বজ্ঞানাৎ পরমমাহাত্ম্য-
মেবাত্র সেৎশ্রুতি, অতস্তদনুভবঃ শ্রীভগবদনুগ্রহ-বিশেষেণৈব
সম্প্রাপ্ত ইতি তৎ স্বেগোপামেবেত্যেবং তস্ত তাদৃশং বচন-
মপ্যুপপত্ততে । অলমতিবিস্তরেণ ; প্রকৃতং ব্যাখ্যাস্তামঃ ।
মনো দধৎ দৃঢ়েচ্ছাং কুর্ক্সমিতি হৃৎকৃত-সম্মত্তগৈর্বয়স্তেগৃহে
প্রান্তর্ভোজ্যানাং বন এব নয়নং বোধয়তি, তন্নয়নেচ্ছা চেয়ং
প্রাথমিক্যেব লভ্যতে, সপ্রান্তরাশাবিত্যুক্তা কচিদ্ধনাশায়ে-
তুক্তত্বাৎ । সম্যক্ রাত্রিবস্ত্রপরিত্যাগ-শ্রীমুখাদিপ্রক্ষালন-চারু-
বস্ত্রভূষণ-ধারণাদিपूर्ককং ত্বরয়োথায় নিষ্ক্রম্য প্রবোধয়মিতি
সখিভিঃ সহ স্নখজিগমিবয়া ব্রজাচ্ছনৈর্নির্গমনং বোধয়তি ;
অতএব বয়শ্চেতি বিশেষণম্ । চারুণেতি স্বরূপনির্দেশো
নিদ্রিতানাং স্নখেত্নৈব নিদ্রাভঙ্গং বোধয়তি । বৎসাঃ পুরঃ-
সরা যন্ত সঃ, তেন তেনৈব তেষাং চিত্তহরণাঙ্করিঃ ; স এব
স্বয়ং ব্রজাধিশেষেণ নির্গতঃ, ন ত্বচ্ছদিনবৎ শ্রীরামেণ সহিতঃ,
তত্র কারণং তচ্ছঙ্গরবেণ চ চলিতুমুত্ততস্ত তস্ত শ্রীকৃষ্ণেনাপি
কৃতচলননির্ণয়স্ত নূনং জনত্যা দৈবজ্ঞাত্যপদেশেনারক্ষশাস্তি-
কাদিকর্ম্মভমেব মুখ্যং ভবেৎ । তত্রৈব লীলাশক্তিঘটিত-
তদগোচরতাহেতুক-বক্ষ্যমাণলীলা সম্পাদনার্থত্বং তু গোপং,
কচিদ্ধনাশায় মনো দধদিত্যেনে বনভোজনশ্রেয়োদেগৃহত্বাৎ,
অবাস্তরবধাদীনাস্ত আগন্তুকত্বাৎ । অত্র প্রতিপদং প্রতি-
বাক্যং প্রতিশ্লোকং প্রতিপ্রকরণঞ্চ পূর্কপূর্কস্মাহুত্তরোত্তর-
মুত্তরস্মাৎ পূর্কপূর্কমাশ্চর্য্যমুগ্রম্ ; তচ্চ ভক্তজনহৃদয়েকবেগ-
মতিবিস্তরভিষা ন বিত্রিয়তে ॥

২-৩ । তেনৈব সাকং ইতি মহাবেগেন ধাবনাৎ ; যতঃ
স্নিগ্ধাঃ, অতঃ সর্কেষামেব যুগপন্নির্গমোহপি স্থচিৎ ।
সহস্রশ্রোণরি সংখ্যা, ‘একং দশ শতক্ৰৈব সহস্রময়ুতং তথা ।
লক্ষঞ্চ নিযুতক্ৰৈব কোটিন্যর্কুদমেব চ ॥’ ইত্যাদিবচনাদযুতাদি-
স্তরাহিতান্ । এবং বৎসানাং বালানাঞ্চাসংখ্যেয়ত্বমুক্তম্ । ইথং
বনে বালৈঃ পাল্যমানানামপি বৎসানাং বদীয়ন্তা নাভূৎ,
তহি ব্রজে রুদ্ধানাং তর্ককানাং, তথা গোসঙ্গতানাং ভুক্ত-
স্তন্যানাং বৎসানাং, তথা তত্ত্বগাতুগামতাসাঞ্চ গবাং, তথা
বৎসতরীণাং বৎসতরাণাং বুমাণাঞ্চ শ্রীগোপালদেবপ্রভাবেণ
নিত্যমেব বিবর্দ্ধমানানামিয়ন্তা কথমস্ত, মহিষাদয়শ্চ কেন বা

গণ্যাঃ ? পশবস্তদনুসারেণ গোপো গোপ্যাদয়শ্চানন্তা জ্ঞেয়াঃ ।
তথা চাগমে—‘বাসধানং প্রমদাশতকোটিভিরাকুলিতঃ’
ইতি । তত্ত্বংসমাবেশাদিকং চাচিন্তোপার্থ্যাদেবেতি । মুদেতি—
স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেন প্রবোধনাৎ । অতএব বিশেষণাত্মনিতোহ-
সাধারণতয়া নির্যয়ঃ । শ্রীকৃষ্ণস্ত তু বৎসৈরপি তাবদসংখ্যাতৈঃ
অসংখ্যসংজ্ঞসংখ্যোবিত্যর্থঃ । তৎসংজ্ঞা চ দর্শিতা ক্ষীর-
স্বামিনা—‘একং দশ শত সহস্রাণ্যুতং প্রযুতাত্মলক্ষমথ
নিযুতম্ । অর্কুদকোটিন্যর্কুদপদয়ো থর্কঃ নিথর্কমিতি
দশভিঃ ॥ গণনান্মহাজ্ঞশ্চসমুদমধ্যান্তং পরাঙ্কঞ্চ । স্বহতং
পরাক্ষমমিতং তৎ স্বহতং তুর্ঘ্যতোহসংখ্যাম্ ॥’ ইতি । প্রযুত-
সংজ্ঞাঃ লক্ষম্, অর্কুদসংজ্ঞা কোটিরিত্যর্থঃ । পরাঙ্কপর্য্যন্তা-
ষ্টাদশগুণিতা জ্ঞেয়াঃ । তত্র চ দ্বন্দ্বেক্যাম্মহাজ্ঞাদিকং সংখ্যা-
পঞ্চকং জ্ঞেয়ম্ । স্বহতমিতি স্বেন গুণিতমিত্যর্থ ইতি জ্ঞেয়ম্ ।
স্বকান্ স্বকান্ স্বস্ববৎসান্ ইত্যর্থঃ । স্ববৎসকানিতি
পাঠঃ স্পষ্টঃ । তত্র তত্র বৎসপ্রচারদেশে, হ হর্ষে ॥

৪ । অর্ডলীলামেবাহ—ফলেতি সপ্তভিঃ । স্তবকাঃ
পুষ্পগুচ্ছাঃ, স্তমসঃ পুষ্পাণি, কাচা মহারত্নেভ্যো বিবেক্তু-
মশ্যক্রপত্নাৎ কোতুকবিশেষকারিণঃ, গুঞ্জা অপি বৃন্দাবনীয়-
ত্বেন তথাভূতত্বাৎবালৈরেব কোতুকেনাহুত্যা মাতৃভিঃ সাগ্রহং
হারাদৌ গ্রথিতাঃ । মুক্তেতি পাঠঃ কচিৎ ॥

৫ । শিক্যানি আদির্ষেবাং যষ্ট্যাদীনাং তান্, ন তু
শিক্যানি, তেষামরাধারত্বেনান্ননাশে সতি হসন্ত ইত্যাদে-
রযুক্তত্বাৎ । জ্ঞাতান্ সতঃ, কেষু চাতিমুন্ধেষু কদৎসং সংস্র
হসন্ত ইত্যাদি ॥

৬ । ঈদৃশবাল্যক্রীড়াষপি তদেকপরতাং প্রণয়বিশেষঞ্চ
দর্শয়তি—যদীতি পঞ্চকেন । কৃষ্ণোহপি তান্ বিহায় দূরং ন
যাত্যেব, যদি কদাচিদ্বিত্রৈঃ সখিভিঃ দূরং গতৌ ভবতীত্যর্থঃ ।
কিমর্থম্ ? বনশোভায়া ঈক্ষণায় । অনেন শ্রীবৃন্দাবনস্ত পরম-
মনোহরত্বং স্থচিতম্ । সম্যক্ পরিরন্তগাদিনা স্পৃষ্টা রেমিরে
সুখং প্রাপুঃ ॥

৭ । কদেত্যপেক্ষায়ামাহ—কেচিদিতি চতুর্ভিঃ । বেগুন
বাদয়ন্তঃ বেগুবাদনস্ত মধ্যে মধ্যে ইত্যর্থঃ । বেগুমিতি কচিৎ
পাঠঃ । এবং ধ্বাস্তইত্যাদি তদাবেশাৎ তৎসঙ্গমনাদিসিদ্ধে-
র্কটিতি পুনরনুসন্ধানাচ্চ ইতি ভাবঃ । যদ্বা, সম্পর্কানন্তরং
পরমানন্দেন তদানন্দনেচ্ছয়া চ পৃথক্ পৃথক্ ক্রীড়াং চক্রু-
রিত্যর্থঃ । তামেবাহ—কেচিদিত্যাদিভিঃ ॥

৮। বীনাং জাতোকবচনবিবক্ষয় ছায়ায়াঃ ক্লীবদ্বাভাঃ।
সাম্বিস্তি ক্রিয়াবিশেষণং পূর্বত্র পরত্র চ সর্বত্র যোজ্যম্।
ততস্ততোহপ্যুভয়ং যথা শ্রাং ॥

৯। তৈঃ কীর্শৈঃ; অতীভৈঃ। যদ্বা কৌশলান্ বানর-
শিশূন ব্রক্ষশাখালম্বমানলাঙ্গুলগ্রহণেনাকর্ষন্তঃ। সমমগ্নং ॥

১০। স্রবেণ গির্ঘাদিনির্করণেণ সংপ্লুতাঃ পুরিতা ইতি
তাসাং ক্ষুদ্রত্বমুক্তম্। বিহসন্ত উপহসন্তঃ, প্রাতস্তাসু
মহাদৈর্ঘ্যদর্শনাং; কিংবা, বিশেষেণ হসন্তো ভুজাচ্চাং-
ক্ষেপণাদিনা বিবিধপ্রাপ্তেঃ; যদ্বা, প্রতিবিধানি মুখবৈকৃত্যা-
দিপূর্বকম্ অল্পকুর্ষন্তঃ ॥

১১। সতাং পরমস্বরূপসত্তাবিভাববতাম্; যদ্বা, ব্রক্ষপদ-
সান্নিধ্যাং সন্নিবেশাণাম্; উভয়থাপি জ্ঞানিনামিতোষ
অল্পভূতিঃ জড়প্রতিযোগি-স্বপ্রকাশবস্ত, সৈব স্বত্বম্, আত্মত্বেন
পর্যবসিততয়া নিকৃপাধিপরমপ্রেমাঙ্গদ্ব্যং; সৈব ব্রহ্মত্বম-
পর্যায়ব্রহ্মাখ্যা, সর্বেষাং পরমস্বরূপত্বাং; তেষাং কেবল-
তদ্রূপেণ স্মরতা দাত্তং গতানাং দাত্তভক্তিমতামৈশ্বর্যাদি-
পূর্ণতয়া ততোহপি পরেণ দৈবতেন সর্কারাধ্যেন স্বরূপেণ
স্মরতা মহিমদর্শনার্থং তৎস্মৃতিদ্বয়স্ত বিরলতামাহ—মায়াশ্রি-
কারপতিতানাস্ত যৎকিঞ্চিন্নরদারকরূপেণ জ্ঞানভক্ত্যোরভাবাং,
ন তু তত্তদ্রূপেণাপি তেন সার্কং বিজহুঃ। সহার্থ-তৃতীয়য়া
স্বপ্রেম্যা বণীকৃত্যাত্মসঙ্গিতামাপাদিতেন তেন বিহার-মপি
কৃতবন্ত ইত্যর্থঃ। অতন্তেভ্যঃ সর্কেভ্যঃ কৃতপুণ্য-
পুঞ্জা ইতি লোকোক্তিঃ। বস্ত্তস্ত কৃতানাং চরিতানাং
ভগবতঃ পরমপ্রসাদহেতুত্বেন পুণ্যাশ্চারণঃ পুঞ্জা যেষাং
তে ইত্যর্থঃ। ‘পুণ্যস্ত চার্কপি’ ইত্যমরঃ। তত্র শ্রী-
মম্বুনীজচরণানামিদং বিবক্ষিতম্—ভগবাংস্তাবদসাধারণ-
স্বরূপৈশ্বর্যমাধুর্য্যস্তুবিশেষঃ। তত্র স্বরূপং পরমানন্দং
ঐশ্বর্য্যমসমোদ্ধানস্ত-স্বাভাবিকপ্রভুতা, মাধুর্য্যমসমোদ্ধিতয়া সর্ক-
মনোহরং স্বাভাবিক-রূপ-গুণ-লীলাদিসৌষ্ঠবম্, তত্তদনন্তভব-
সাধনঞ্চ ক্রমেণ জ্ঞানং, জ্ঞেয়ম্—ভক্ত্যাখ্যাগোরবমিশ্রা শ্রীতিঃ,
শুদ্ধশ্রীতিশ্চ; এতন্নিবিধসাধাসাধনভাবেন মায়াশ্রিতানাং
স্মৃতিভাস এব কেনাপ্যাংশেন বস্ত্তস্পর্শাং; ‘নাহং প্রকাশঃ
সর্বস্ত যোগমায়াসমাবৃতঃ’ (শ্রীগী ৭১২৫) ইতি ত্রায়েন, ‘তং
ব্রক্ষ পরমং সাক্ষাভগবত্বমধোক্ষজম্। মনুষ্যদৃষ্ট্যা তুপ্রজ্ঞা
মর্ত্যাত্মানো ন মেনিরে ॥’ (শ্রীভা ১০১২৩১১) ইত্যাদিবং।
অত্র ব্রক্ষাদিত্রয়ক্রমশ্চ পূর্ববদেব, তত্র ভক্তেশ্বরতয়া স্মৃতিস্ত

তৎপূর্বতঃ পূর্ণা; ‘সম্প্রাপ্তি ভক্তিভগবতাক্ষয়ন’, সপৈ-
শ্বর্য্যৈশ্বর্য্য সমাসতে সুরাঃ’ (শ্রীভা ৫১.৮১১১) ইতি, ‘ভক্ত-
মামভিজান্নাতি’ (শ্রীগী ১৮৭৫) ইত্যাদিভূত-সবর্জ্ঞান-
বৃত্তিহাং। শুদ্ধশ্রীতিস্ব ততোহপি প্লাবিশ্যতে, ‘অহো ভাগ্য-
মহো ভাগ্যম্’ (শ্রীভা ১০১৪১৩২) ইত্যাদিনা; ততশ্চ
নিবিশেষজ্ঞানেন স্বরূপানুভবঃ, গৌরবময়জ্ঞানেন ঐশ্বর্য্যানুভবঃ,
শ্রীতিময়জ্ঞানেন মাধুর্য্যানুভব ইতি। শুদ্ধ-পরম-মধুরতা
স্মৃতিস্ত নিবিশেষজ্ঞানিষু ন বিজ্ঞত এব; দাসেষপি গৌরবেণ
সঙ্কুচিতচিত্ততয়া যথেষ্টগ্রহণাশক্তে: নাতীবোৎপত্ততে, বস্ত্ত-
বিচারে তু সৈব সবর্জঃ সাদৌ ‘আত্মারামাশ্চ মনয়ঃ’
(শ্রীভা ১৭৭১০) ইত্যাদি, ‘পরিনিষ্ঠিতোহপি’ (শ্রীভা ২১১৩২)
ইত্যাদিভ্যঃ; তথা ‘ব্রহ্ম ভবোহহমপি যন্ত কলাঃ কলায়াঃ’
(শ্রীভা ১০১৮১৩৭) ইত্যাদিঐশ্বর্য্যজ্ঞানবারিধেরপি শ্রীসম্বন্ধগত
‘দ্রাত্ম্নেহপরিপ্লুতঃ’ ইত্যাদি, ‘ব্রহ্মায়মাণৌ নন্দন্তৌ যুষ্মাতে
পরম্পরম্’ (শ্রীভা ১০১১১৪০) ইত্যাদি-ভাবেভ্যঃ। তদেবং
স্থিতে সখিচেতসো গৌরবাসঙ্কুচিততয়া তৎপ্রীতেশ্চ তদ-
সংকীর্ণত্বেন পূর্ণতয়া স্বভাববিশেষেণ চ প্রতিফলমপি বিকাশি-
তয়া তেন তচ্চেতসোহপি পুনস্তাদৃশতয়া শ্রীকৃষ্ণে চেত-
আদেবপি তদ্রূপে তথাবিধতয়া সখীনামেব রূপগুণসমুদ্ভূত-
লীলামাধুর্য্যগামসাধারণী স্মৃতিরিত্যেব কিং বক্তব্যম্?
বারিধাবিব তত্র নির্য্যথ্য মাধুর্য্যমৃতসমুদ্ভবকর্তৃত্বঞ্চ স্বপ্ৰীতি-
মাধুর্য্যকৃত-তদ্বশীভাবত্বঞ্চ দৃষ্টতে, তত্তচ্চ ন তত্র তত্র দৃষ্টত
ইতি সর্কেভ্যঃ কৃতপুণ্য-পুঞ্জত্বমগ্নাংশমংকারয়তীতি।
অতীভৈঃ। যদ্বা, পূর্ব্বাঙ্কং পূর্ব্ববদ্ব্যাখ্যায় তদানীং তদবতারে
মায়াশ্রিতানাং প্রাপ্তিকানামপি রূপয়া মধুরনরাকারেণ
স্মরতা স্বয়ং ভগবতেত্যাদিব্যাখ্যেয়ম্; যদ্বা, মায়াশ্রিতানাং
তৎরূপা বিশেষমবলম্বমানানামিতি পরমমধুরতয়া স্মরতা তু
‘সার্কং বিজহুঃ’ ইত্যাদি যোজ্যম্ ॥

১২। অহো দূরে তাবদাস্তামেবাং তেন সহ নিরন্তর-
বিচিত্রবিহারসৌভাগ্যমহিমা, ব্রজবাসিমাত্রাগামপি তদর্শন-
মাত্রসৌভাগ্যমপি পরমমহত্ত্বিরপ্যন্তেরলভ্যমিত্যাহ—যাব-
দিতি। যন্ত পাদসম্বন্ধী কুত্রাপি পতিতঃ পাংশুরেকোহপি
সাক্ষাৎ স এব, কিংবা পাদপাংশুরিতি কথঞ্চিৎ কশিচদপি
সম্বন্ধোহপীত্যর্থঃ; কিংবা, যন্ত পাদপাংশুঃ শ্রীবৃন্দাবনকদম্বাদি-
বৃক্ষঃ; যদ্বা, যন্ত পাদৌ পিবন্তি, সপ্রেম নিরীক্ষন্ত ইতি
ভক্তবিশেষাস্তেষামংগদূরতঃ কিরণচ্ছটাপি। বহুভিজ্ঞানভিঃ

তত্র যম-নিয়ম-প্রত্যাহারাদি-ক্লেশৈঃ ধৃতঃ স্থিরীকৃত আত্মা
মনে যৈঃ, অতো যোগিভিঃ সমাধিযুক্তৈরপি অলভ্যঃ
লক্ষ্যমশ্ৰুত্যাঃ স এব স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো যেমাং দৃশ্যোবিষয়-
শ্চক্ষুৰ্ভ্যাং সাক্ষাদ্ভ্যঃ স্বয়ং স্বভাবতঃ স্বরূপতো বা স্থিতঃ
স্থিরতয়া নিত্যমস্তি, 'যচ্চ কিস্কিঞ্জগং সৰ্বং প্রাপ্য নারায়ণঃ
স্থিতঃ' ইতিবৎ। অহো আশ্চর্য্যো, তেবাং দৃষ্টং ভাগ্যম্ ;
যদা, দৃষ্টম্ মহো বিচিত্রোৎসবঃ কিং বর্ণ্যতে বর্ণয়িষ্যতে ?
অপি তু বর্ণয়িতুং ন শক্যত ইত্যর্থঃ ॥

১৩। অংগেতি ভিন্নোপক্রমে প্রস্তুতরসোপঘাতকত্বাৎ,
অভ্যপতৎ সহসান্ভিমুখমাজগাম, ততশ্চ তেবাং সূত্বকীড়ন-
বীক্ষণাক্রমোহভূদিতি শেষঃ। অত্বেতৈঃ। যদা, পীতং সূত্বে-
নাঙ্গাসংকৃতমমৃতং মোক্ষো যৈষ্মুক্তৈরপীত্যর্থঃ। কথন্তুতৈঃ ?
শ্রীভগবল্লাদাঙ্গদর্শনার্থঃ নিজজীবিতেশু ভিশ্চিরং জিজীবীষুভিঃ
অতএবামরৈঃ স্থূল-সূক্ষ্মদেহদ্বয়-নাশরহিতলীলাবিগ্রহতয়া
মৃত্যুশূন্যৈরিতি বা, 'মুক্তা অপি লীলায়া বিগ্রহং কৃৎস্না ভজন্তে'
ইতি। প্রতীক্ষাতে অপেক্ষাতে, অত্বেৎ সমানম্ ॥

১৪। দৃষ্টেতি ত্রিকম্। অথাস্তৎসোদর-নাশাক্ষেতোঃ,
অত্র মমেতি পাঠঃ সর্বসম্মতশ্চিৎসুখসম্মতশ্চ, তেবাং বাক্য-
ভেদাদপোনরুক্ত্যম্ ॥

১৫। যদা, ভয়োদ্বৈয়োনিমিত্তয়োস্তদ্বৈরগ্রহণার্থমিত্যর্থঃ ;
নষ্টসমাঃ মৃতপ্রায়াঃ ॥

১৬। হি যতঃ, ব্যবস্ত্র ব্যবসায়বিশেষেণ অস্পন্দত্বাদিনা
ব্যশেত, যতঃ খলঃ বন্ধনাপূর্ব্বকহিংসকঃ, তাদৃশবালানাং
গ্রসনে প্রবৃত্তেঃ ॥

১৭। পরুষেতি পর্ষেতি বা পাঠঃ। পরুষানিলবৎ
খাসাভ্যাং, দববদীক্ষণাভ্যাং, তেষু বা উষ্ণঃ ॥

১৮। হি নিশ্চিতম্, লীল্যৈবেতি তথোৎপ্রেক্ষণমপি
তেষামেকা ক্রীড়ৈবেত্যর্থঃ ॥

১৯। গদিতব্যমেবাহঃ— সত্ত্বৈত্যাদিনাহ্মদিত্যাদৌ
যদগ্রভাগ ইতি শেষঃ ॥

২০। গদতেতি কেষাঞ্চিৎ প্রশ্নঃ কেচিদনুমোদমানা
আহঃ—সত্যমিতি যুগ্মকেন। যথার্থং বদথেষার্থঃ, তদেবাহ-
রক্রেত্যাদিনা গন্ধবদিত্যন্তেন ; অর্ককরারক্তমিতি, এষাং
পশ্চিমাভিমুখা গতিস্তু পূর্বাভিমুখা স্থিতিরিতি গম্যতে,
পাতন্ত্যত্বে। উত্তরেতাত্র পুংবস্ত্বাভাব আর্থঃ ॥

২১। এতাঃ সাক্ষাদ্বর্তমানাঃ, এবমগ্রেহপি, তস্ত্র ব্যাল-
তুগুস্ত্র দংষ্ট্রাভিস্ত্র স্পর্ধন্তে ইতি লেখ্যো, টীকায়াঃ স্পর্ধমান
ইতি লেখকভ্রমাৎ ॥

২২। আয়ামযুক্তো মার্গঃ আয়ামমার্গঃ, স চাস্তুত ইতি
ধ্বাস্তং ছায়াস্বকং, ধ্বাস্তানননমধ্যায়াঃ কালবর্ণন্যং সাম্যম্ ॥

২৩। ভাতীতি পণ্ডিত ইতি মধ্যে মধ্যে বিস্ময়ঃ ॥

২৪। ইতোতদগদন্তঃ উদ্ধসন্তঃ, তস্ত্র খলস্বারোপণেন ;
কিংবা স্বয়ং হসন্ত এব বিশেষতশ্চ শ্রীকৃষ্ণমুখং নিরীক্ষ্যোচ্চৈ-
হসন্ত ইত্যর্থঃ, কিংবা ভবতাত্রাবহিতেন ভাব্যমিতি নর্দ-
বিজ্ঞাপনার্থমিব। করতাদুর্নৈরিতি করতালীঃ কৃত্তেত্যর্থঃ,
তচ্চ লোকরীত্যা সর্পাপসারণার্থমিব নির্ভয়ত্বেন নিজবীরদর্প-
প্রকটনার্থমিব চ যযুর্গতোহধাবন্নিত্যর্থঃ ॥

২৫। ইখমুক্তপ্রকারং স্থানাং স্বীয়ানামপি মিথোহতজ-
জ্ঞানামিব ভাষিতম্, অতএবাতথ্যমম্বথার্থং শ্রদ্ধা, যতোহমুখা
সত্যং ব্যাত্তাজগরতুগুমপি মুষায়তে, বৃন্দাবনশ্রীত্বেন ভাসতে।
অহো আশ্চর্য্যমিতি ; কিঞ্চ, ন স্বয়ং কেবলমজগরোহপি,
কিস্ত্বঘনামা রাক্ষস ইতি বিদিত্বা। কুতঃ ? অখিলভূতহৃদি
স্থিতঃ, পরমাত্মত্বাৎ ; এবং সর্বপ্রবর্ত্তকোহপি ভগবান্ সর্বৈ-
র্ধর্য্যযুক্তোহপি তান্ নিরোদ্ধুং মনো দধে, ইচ্ছামকরোৎ ॥

২৬। যাবন্ননো দধে, তাবৎ সবৎসাঃ শিশবঃ প্রবিষ্টা
ইত্যাদিকং তস্ত্র বাহুলীলাবদবাস্তুরলীলা, সা চ প্রিয়জনপ্রেম-
রসাবেশময়ীতি পূর্ব্ববৎ সিদ্ধাস্তপদ্ধতিঃ, অত্থা সত্যসংকল্পস্ত
জ্ঞানবনমূর্ত্তেস্তস্ত্র তদসম্ভবাৎ, বৎসানাং প্রবেশশ্চাত্র পশ্চাৎ-
স্থিতানাং বালানাং করতাদুর্নেন ধাবনেন চ বিদ্রাবণাৎ ;
অতএব তৎপ্রসঙ্গেন বালানাং তদুদয়ানকতমো দাবায়িময়-
ত্বেনাত্যন্তপ্রবেশমনিচ্ছতামপি তদুদরমধ্যপর্য্যন্তগমনম্। তেষা
মসংখ্যানাং তত্র সমাবেশস্ত্র লীলাশক্তিপ্রভাবাদেব জ্ঞেয়ঃ।
ন নিগীর্ণা মুখসঙ্কোচানাদিনা ন নিরুদ্ধা ইত্যর্থঃ। ন জীর্ণা
ইতি পাঠে জারয়িতুং নেষ্টা ইত্যর্থঃ। অত্বেতৈঃ। তত্র স
এবার্থঃ, মুখসঙ্কোচানাঙ্গ-মোটনাদেজীরণেচ্ছাময়ত্বাৎ ॥

২৭। স্বত এব বিশ্বস্ত্রাভয়প্রদাতা, বিশেষতশ্চ তাননত্-
নাধান স্বকরাদপচ্যুতান্ নিজাভয়হস্ততো দূরগতান্, অতএব
দীনান্ মরণেন নিজবিচ্ছেদশঙ্কয়া আর্তান্ ; কিঞ্চ, মৃত্যুতুল্যা-
ঘাতুরস্ত্র জঠরাগ্ধেষাসান্ বাহ্যগ্ধেষুগবদত্যন্তদাহতামিব গতান্
বীক্ষ্য দৃষ্টম্ প্রারকস্ত্র কৃতেন ফলেন ইত্যর্থঃ। এতচ্চ
লোকবল্লীলারসময়-শ্রীভগবন্তাবনানুসারেণৈব, বস্তুতস্ত্র দৃষ্টং

স্বাবতারে নিয়তলীলাবরণশক্তিঃ^১; যদ্বা, দিষ্টং প্রমাণানুগা
মতিঃ। ‘অস্তি নাস্তি দিষ্টং মতিঃ’ ইতি পাণিনিমুদ্রে তথা
ব্যাখ্যাতত্বাৎ। তচ্চাস্মান্ কিমত্র গ্রসিতৈত্যাঙ্গিলক্ষণমেব
তেন যৎ কৃতং, তেন বিস্মিতং, অহো বত মদগ্রে মদীয়ানাং
নিরুধ্যমানানামেষামপ্যেবং ফলতীতি বিস্ময়ং প্রাপ্তঃ।
অথবা, সদা স্মেরমুখাজোহপি দুঃখেন বিগতস্মিতো বিষমমুখো
বভূবেত্যর্থঃ^২; অথবা তদ্বতোহতথাভূতানপি ঘৃণাদিত্যে
স্বকরাদূরে নিপতিতান্ দুঃখিতান্ মৃতপ্রায়াংশ্চ বীক্ষ্য মত্না
অনন্তনাথান্ ইতি ঘৃণাদিত্যে হেতুঃ। সমানমন্তঃ ॥

২৮। তুণ্ডং খলশ্চৈব তন্ত্ৰ অশেষং খলমরণ-সদক্ষগো-
স্তথা তন্মুক্তেন্নিজবিহারাদেচ প্রকারং পশুতীতি তথা সঃ।
যদ্বা, অশেষান্ বৎস-বালকান্ পশুন্ সন্ তেবাং তাদৃগবস্ত্রা
স্নেহাকুলত্বাদবিশং ইত্যর্থঃ। এবং তেবাং দুঃখহরণাৎ
মনোহরণাচ্চ হরিঃ ॥

২৯। যনচ্ছদাঃ কংসাদঘাচ্চ ভয়াৎ; চকরাৎ অস্ত্রে চ
দৃষ্টাঃ; কংসস্ত দৈত্যাত্মেহপি কৌণপত্নম্, অতিদৃষ্টত্বেনাভেদ-
বিবক্ষয়া; যদ্বা, যে কংসাদঘো দৈত্যাত্মে চ, তেবাং সর্বেষাং
হর্ষো, ভগবদ্দেবিস্বভাবেন এব দুর্গ্মানসোল্লাসোৎপত্তেঃ।
কিংবা তত্রৈব তেষাম্ আগমনাৎ কংসস্ত চ সত্ত্ব এব চরমুখে
শ্রবণাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩০। তৎ হাহেত্যাক্রোশনং চূর্ণীচিকীর্ষৌর্খসম্বরণ-গাত্র-
মোটনাদিনেতি শেষঃ। ববুধে তন্ত্ৰ মুখাসম্বরণায় বধোপায়ায়
চ গলবিবরমাবৃদ্ধন্ কীলতয়া মহাস্থলো বভূবেত্যর্থঃ। যতো
ভগবান্ সর্বৈশ্বর্যপূর্ণঃ, অতঃ কথমপি ন ব্যোতি হীয়ত
ইতানিষ্টশঙ্কাপি সর্বা নিরস্তা। যদ্বা, কিমর্থং ববুধে?
তত্রাহ—ন ব্যয়ঃ কোহপ্যপচয়ো ভক্তানাং যশ্মাৎ, বালকা-
দীনাং রক্ষার্থমিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণঃ ভক্তাকৃষ্টচিত্ত
ইত্যর্থঃ ॥

৩১। হি এব, ততস্তস্মাদ্বর্দ্ধনাদেব। তু চ, ইতস্ততো
ভ্রমতশ্চ ভ্রমরিকাবদবর্ত্তমানস্ত, কিংবা কুত্র স্থাস্তামি, যাস্তামি
বেতি ব্যগ্রং বিচারয়তশ্চেত্যর্থঃ। পূর্ণত্বে হেতুঃ—নিকঙ্ক

১। ‘লীলারসশক্তিঃ; যদ্বা, যদিষ্টং তৈঃ, স্বয়মুদ্বিষ্টমস্মান্ কিমত্র
গ্রসিতৈত্যাঙ্গিলক্ষণং, তদেব কৃতং জাতম্।’ (ক)।

২। ‘বভূবেত্যর্থঃ; নহু তত্র সতি কথং তেবাং দিষ্টবশত্বম্? তত্রাহ
—ঘৃণাদিত্ত ইতি স্নেহপরবশতয়া বিচারান্তর্ধানাদিত্যর্থঃ। যতঃ কৃষ্ণঃ
কৃপাকৃষ্টম্ভাব ইত্যর্থঃ।’ (ক)।

ইতি পবনঃ প্রাণবায়ুঃ, অতিকায়শ্চেতি—পবনস্ত বৃহত্তরত্বং,
তেন মূর্দ্ধভেদস্ত্যপি তদভিপ্রেতত্বম্; অতএব বি-শব্দদ্বয়ম্,
মূর্দ্ধন্ মূর্দ্ধনি স্থিতং ব্রক্ষরক্কমিত্যর্থঃ ॥

৩২। তেন পবনেনৈব সহ ব্রক্ষরক্কদ্বারেন বা ভগবন্নর-
লীলালুকরণেন পরেতানিবি ক্ষণং তদদৃষ্ট্যা মৃততুল্যানিবি
নিজমধুরস্বিধৃষ্ট্যা উত্থাপ্য চেষ্টয়িত্বা মুকুলোহঘাস্তরস্ত
সংসারান্মুক্তিং স্নুহদাঞ্চাঘান্মুক্তিং দদদিত্যর্থঃ; যতো ভগবান্
জগদ্ধিত্যর্থং স্বয়মবতীর্ণঃ পরমেশ্বরঃ, তদনু তাননু তৎপশ্চা-
দিতো বক্তাঃ বিনোদেন নির্বধো ॥

৩৩। পীনাহিভোগোথিতমিতি তু পাঠো মূলেশু দৃশ্যতে,
ভোগস্থিতমিতি তু টীকায়ামেব। অদ্বুতম্ অনির্বচনীয়ং,
মহৎপ্রকাশবাহল্যাৎ। দিবৌকসাম্ ইত্যনাদরে বটী।
যদ্বা, পরমাশ্চর্য্যেণ তেষু পশুৎস্ব সংস্র ইত্যর্থঃ। তাদৃশ-
দৃষ্ট্যপি মুক্তেঃ, অতীজিয়ায়া মুক্তিপ্রাপ্তেদর্শনাচ্চ। তথা
তদর্শনঞ্চ ব্রহ্মাদীনামসন্দেহায়, স চ বিশ্বয়ার্থঃ, তচ্চ জ্যোতি-
স্তৎকালপ্রাপ্ত-ভগবচ্ছক্তিময়মেব জ্ঞেয়ং, জীবন্ত নিরাকারত্বাৎ ॥

৩৪। ততঃ সপরিকরেশনির্গমাৎ বাগ্ধরাঃ বিভাধরাদয়ঃ,
বারিধরা ইতি বা পাঠঃ; বিপ্রাঃ শ্রীনারদাদয়ঃ, গণাঃ
শ্রীগুরুদাদয়ঃ ॥

৩৫। অদ্বুতস্তোত্রাদীন শ্রদ্ধা স্বধায়ঃ সকাশাদস্তি
শ্রীকৃষ্ণস্ত সমীপেহিচিরাৎ শীঘ্রম্ আগতোহজ দ্বীপস্ত মহি
মাহাত্ম্যং তন্মুক্তিপ্রদানলক্ষণং, কুত্রাপ্যত্র তাদৃশস্তাদৃষ্টং দৃষ্টা
ইত্যাদি যোজ্যম্ ॥

৩৬। শ্রীভগবৎস্পর্শপ্রভাবেণ স কৃতার্থোহভূদिति কিং
বক্তব্যং, তন্ত্ৰ পাঞ্চভৌতিকমৃতদেহোহপি পুতনাবৎ সৌরভ্য-
প্রাপ্ত্যা সর্বমনোহরত্বং প্রাপেত্যাহ—রাজস্মিতি পরমাশ্চর্য্যেণ ॥

৩৭। অস্ত হরেঃ পৌগণ্ডে, তস্তারস্তুমাত্রত্বেনান্নত্বাৎ
কন্-প্রত্যয়ঃ। চ-শব্দাদেবাদিকৃত-মহোৎসবঞ্চ। অষ্টতৈঃ।
যদ্বা, প্রশ্নবীজত্বায় প্রাহেলিকাবদাহ—কৌমারজং কন্
পৌগণ্ডকে দৃষ্টোচুরিতি। কিং তৎ? অহেমু্যোহেতোঃ।
আত্মনামহেঃ সকাশাঘোক্ষণম্, সর্বৈ মিথো দর্শয়ন্ত ইত্যাদি-
বৈশ্বর্য্যজ্ঞানাস্পর্শাৎ, অত্মানেন ইত্যাদিমাত্রতদক্ষ্যমাণাৎ ॥

৩৮। মহাদৃষ্ট্যপি তাদৃশ্যা মুক্ত্যা কেবাঞ্চিদদ্বুতবুদ্ধিঃ
দৃষ্টা শ্রীভগবৎ-প্রভাবমাহ—নেতি দ্বাভ্যাম্। পরাবরাণাং
সর্বেষামংশিনামংশানাঞ্চ পরমস্ত শ্রেষ্ঠস্ত, যতস্তেবাং বেদসঃ
প্রোক্তবাক্যবর্ত্তুশ্চ ইতি পরমস্বাতন্ত্র্যমুক্তম্; তত্র চ মনুজার্ভঃ

শ্রীনন্দকুমারশাস্ত্রী মায়ী চ দয়াবান্। অমর্যাদলীলত্বেন
তাদৃশ-দয়ালুত্বেন চ যঃ প্রসিদ্ধস্তত্ত্ব পরমবিলক্ষণ-স্বভাবস্ত
ইত্যর্থঃ; অতো বিচিত্রমদ্ভুতং ন ভবতি। সাত্ব্যাং সাম্যমিতি
পাঠদ্বয়েহপি সমানস্বরূপত্বমবার্থঃ, অতদ্রূপস্ত সমানস্বরূপস্ত
তত্র প্রবেশাসম্ভবাৎ; অসত্যং চুষ্টানাং পরমচূর্ণভমপি প্রাপ। ননু
শ্রীগোকুলবালকাদিষু মহৎসু মহাপরাধিনস্তস্তাস্বরূপস্ত তদপি
কথং সম্ভবেৎ? তত্রাহ—যদিতি, যস্ত তৎপর্যন্তচূর্ণতজীবেষু
তমঃকৃতচূর্ণগতিমাত্র-সমবধানমাত্রজাতয়া সদসদ্বিচারশূন্যত্বেন
স্বতন্ত্রয়া রূপয়াবতীর্ণস্ত সর্ববিলক্ষণস্ত স্পর্শবিশেষপ্রভাবৈর্গৈব
সৌহার্যমঘময়োহপি ধূতপাতকঃ খণ্ডিতাঘময়ভাব ইত্যর্থঃ।
আত্মা নাংস্বরঃ, কিন্তু উপাধিরেব, স চ নাশিত
এব, নির্দোষো নিজাংশস্তনুগৃহীত ইতি নাত্র দোষশ্চ,
প্রত্যুত তস্তাস্বরূপভাবাপগমন-পরমরূপাত্মকত্বাচুপাদেয়মে-
বেতি ভাবঃ ॥

৩৯। মনোময়ীতি—মনসা সহজাত্বৈর্ঘ্যেণ সদা সর্ব-
সৌন্দর্য্যাদ্ব্যক্ষুর্ত্য শৈল্যাদি-প্রতিমাভ্যো নূনতাপ্তিপ্রেতা।
অন্ততৈঃ। অত্র প্রহ্লাদাদিভ্য ইবেতি বোদ্ধব্যম্; তেষু স্বত
এব ক্ষুর্তিঃ, ন তু বলাদিতি নিত্যাস্মেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্;
যদ্বা, নিত্যামান্যনাং সর্বজীবানাং সুখানুভূতির্ঘন্যাৎ, যতোহ-
ভিতো বিশেষেণোদন্তমায়ঃ; তথা চ বক্ষ্যতি শ্রীব্রহ্মা—
'অত্রৈব মায়ামনাবতারে' (শ্রীভা ১০।১৪।১৬) ইতি স
চাসৌ স চ, যতঃ পরমঃ সর্বতঃ শ্রেষ্ঠঃ, নিজাশেষভগবত্তা-
প্রকটনাৎ; যদ্ব্যস্তাদিতি সত্ত্বায়হর্ষ-সম্বোধনে ॥

৪০। অত্রাকস্মাৎ স্তত উবাচ ইতি তৎপ্রসঙ্গে পরমা-
নন্দস্ত বৈশিষ্ট্যাৎ সৌহপি তত্র তৌ তুষ্ঠাব ইত্যর্থঃ। যেন
চরিতেন নিগৃহীতং তদ্বিযোগময়প্রেমাবির্ভাবনেন পীড়িতং
চেতো যস্ত সঃ, তথাপি প্রপ্নে হেতুঃ—পুণ্যং শুভাবহমিতি,
তৎপীড়ানাস্তদেকৌষধ্যাদিতি ভাবঃ ॥

৪১-৪৩। কালান্তরকৃতং পূর্বকালীনং কৰ্ম তৎকালীনং
সন্তঃকালদৃষ্টং কথং সম্ভবেত্তদেবাহ—যদিতি। যৎ কৌমারকে
হরিণা কৃতং, তৎ পৌগণ্ডকৃতমিতি কথমুচুঃ? টীকারাঞ্চ
পৌগণ্ডকে কৃতমিতি কথং জ্ঞাত্বোচুরিত্যয়ঃ। তদিতি
—কথং সম্ভবেৎ তৎপ্রকারমিত্যর্থঃ। কৌতুহলং কৌতুক-

জনকমিত্যর্থঃ; মহাযোগিন্ পরমভক্তিয়ুক্তেতি শ্রীভগবদবৃত্তং
তবাজ্ঞাতং ন কিঞ্চিদস্তীতি ভাবঃ। ননু পরমগুহ্যমেতৎ,
তত্রাহ—হে গুরো, উপদেষ্টঃ কিঞ্চিপোপাং শিষ্যে নাস্তীতি
ভাবঃ; স্বয়মেব সিদ্ধান্তং তর্কয়তি—এতত্ত্বয়াং তাদৃশং
দর্শনভানম্। মায়ী চূর্ণটপটনা শক্তিঃ, হরেরিতি মায়য়া
সর্ববিচারহরণাভিপ্রায়ৈর্গৈবেত্যন্তমায়ী নিরস্তা। তদেব
দ্রষ্টয়তি—নাথত্বা তন্ময়াং বিনা ন সম্ভবেদিত্যর্থঃ, গোপ-
কুমারাণাং তেষামন্ততো ভ্রমাত্তসম্ভবাৎ। শ্রবণার্থমতোয়াং-
সুক্যেন গুরুং প্রোৎসাহয়তি—বয়মিতি। বহুত্বং বহু-
বর্ণাপেক্ষ্যাহপি, কিংবা তচ্ছিষ্যাদিনা আত্মনো বহুমানাং;
ক্ষত্রবক্ষবঃ ক্ষত্রিয়াদিমা অপি, এতচ্চাত্যন্তবিনয়াং, পুণ্যং
মনোজ্ঞং তত্র গুণবিশেষং বোধয়তি—ত্বত্ত ইতি। হে গুরো
তচ্ছিষ্যত্বেনৈব ধন্যাঃ কৃতার্থাঃ, বিশেষতঃ ত্বত্তঃ কৃষ্ণকথা-
মৃতপানেন ধন্যতরাঃ, মুছঃপানেন চ ধন্যতমা ইত্যর্থঃ ॥

৪৪। বাদরাগিরিতি—পিতৃনামোল্লেকান্তস্তাপি নন্দন-
ত্বেন মাহাত্ম্যাবিশেষঃ সূচিতঃ, অতএব তেন তদীয়প্রশ্ন-
বিশেষেণ স্মারিতস্তত্ত্ববিশেষেণ হৃদয়ং প্রাপিতোহনন্তঃ
শাঙ্কলজমেনাদিব্রহ্মস্তু যমানতাপর্য্যন্তানন্তৈর্ঘর্য্যমাধুরীকঃ কৃষ্ণঃ,
তেন হৃতাখিলেন্দ্রিয়ঃ, প্রেমভরণে তদেকপরিক্ষুর্ত্য লীন-
সর্বেন্দ্রিয়বৃত্তিরিত্যর্থঃ। অয়ং প্রেমোদমোহানুভবঃ প্রলয়াখ্যঃ,
কম্পপুলকাদিবং প্রেমবিকারবিশেষো জ্ঞেয়ঃ। সংস্মারিত
ইতি কচিং পাঠঃ, তথাপি স এবার্থঃ, স চ স্বাম্যসম্মতঃ,
চিংসুখস্ত তু সম্মতঃ। কৃচ্ছ্রাচ্ছ্রুচৈঃ করতাল-শঙ্খ-ভেরী-
জলুভি-নিঃশানাদি-বাগযুক্ত-কীৰ্ত্তনোদঘোষণৈর্বহল - প্রয়াসেন
লব্ধবহির্দৃশিঃ জাতেন্দ্রিয়-বহির্ভূতিরিত্যর্থঃ। পুনরিত্যনে
পূর্বমপি বারং বারমীদৃশো জাতোহস্তীতি বোধ্যতে, তত্র
তত্রৈব তাতেতি বারং বারং সম্বোধনমিত্যভিজ্ঞা আহঃ।
তদর্থং শ্রীপরীক্ষিতা মহাব্যাগ্রেণ সত্য নিজান্তিকে তত্ত্বাত্তাদি-
শ্রীকৃষ্ণকীৰ্ত্তন-সামগ্রী শ্রীজনমেজয়তো রক্ষিতাস্তীত্যাখ্যায়িকা
প্রসিদ্ধা; শনৈরিতি—তদানীমলুপ্তবর্তমানেন প্রেমভরণে-
ক্রান্তত্বাৎ। হে ভাগবতোত্তমোত্তম ইতি—তৎপরমগুহ্যমপি
শ্রোতুমর্হসীতি ভাবঃ। কচিং স্বাম্যসম্মতো দ্বিতীয়ান্তপাঠঃ
চিংসুখসম্মতঃ। ততশ্চ প্রতিবচনে হেতুর্জ্ঞেয়ঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং দ্বাদশঃ।

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

১। হে মহাভাগেতি—গর্ভেহপি তেন শ্রীভগবতো দর্শনাৎ, হে ভাগবতোত্তমোহি—তৎকথৈকরসিকত্বাৎ ; তথা দ্বিঃসম্বোধনঞ্চ শ্রীকৃষ্ণাবিষ্টচিত্তত্বাৎ প্রেমগ্ণৈব, যদ্ব্যভ্যাং ঈশশ্চ স্বপ্রভোঃ ॥

২। অশ্রুতঞ্চ নূতনয়সীতি কিং বক্তব্যম্? যতো মুহুমূহঃ শ্রুতমপি নূতনয়সীত্যেতদপ্যুচিতমেবেতাহ—সতামিতি। কদাচিৎ কথঞ্চিৎ কস্মাচ্চিদপি চ রসাৎ ন চ্যবত ইতি অচ্যুতস্তত্ত্বোতি তদ্ব্যক্তায়া অপি তাদৃশত্বমভিপ্রেতম্। অতএব সাধু যথা শ্রুতথা প্রতিক্ষণং নব্যবত্ত্ববতি, স্বাহুবেশিষ্টোনাপূর্ববজ্জায়তে ; তদেকলাপ্পট্যাংশে দৃষ্টান্তঃ—স্ত্রিয়া ইতি ; তদেবং পরমঘৃণাস্পদশ্যাপি স্ত্রীপদার্থস্ত নবনব-মধুরতাস্কৃষ্টৌ অনুরাগ এব কারণং চেদ্বিত্যনূতনায়মান-পরমানন্দৈকরসস্ত শ্রীভগবতঃ কিমুতেতি ভাবঃ ॥

৩। অবহিতঃ সন্নিতি বক্ষ্যমাণশ্চ পরমদুরবগাহত্বাৎ, রাজন্ হে বুদ্ধাদিনা প্রকাশমানোহ্যর্থঃ। উতেতি বিতর্কে, বয়মিদং বিচারয়াম ইত্যর্থঃ। অত্র শ্রীভগবতি ব্রহ্মণি চ যদসম্ভবং বহুবিধমেবাশ্চর্য্যমায়ান্ততি, তৎ খলু ন সর্বেষাং সুবোধমিতি গুহ্যমিত্যুক্তম্ ॥

৪। তথা তেন প্রকারেণাঘাসুরবদনরূপান্মৃত্যোর্বৎস-পালকান্ বালাংশ্চ ভগবানপি ॥

৫। হে বয়শ্চ ইতি—মম সখীনাং ভবতামেব ভোজন-যোগ্যমেতদ্বিতি ভাবঃ। তদেব দর্শয়তি—স্বেষাং কেলৈঃ পঙক্তিভোজননিষ্পাদিক্রীড়ায়াঃ সম্পৎ সম্পত্তির্থাভ্যন্তুথা-ভূতা মূহলাচ্ছবালুকা যন্নিম্নিতি উপবেশসুখম্ ; স্কুটংসরোজ-গন্ধেতি—ভোজনাপেক্ষাং ধূপবৎ সৌগন্ধ্যম্, এতেন শরৎ-কালো লক্ষ্যতে ; তথা গীতমিব ভ্রমরাদিধ্বনিবিলাসঃ, ভোজন-পাত্রঞ্চ পদ্মপত্রাদিকং, সুবাসিতশীতলাচ্ছজলঞ্চ শরত্বাপ-নিবারণার্থং ঘনবৃক্ষছায়া চ ইতি সুখভোজনসামগ্রী দর্শিতা ; তত্র প্রতিধ্বন্যেতি-পর্য্যন্তঃ সপ্তম্যাত্মপদার্থো বহুব্রীহিঃ, লসদ্রুমাংকুলমিতি তৎপুরুষঃ, তয়োঃ কস্মদারয়ো জ্ঞেয়ঃ ॥

৬। হে ক্ষুধাদিতাঃ, যদ্বা, যতঃ ক্ষুধাদিতা বয়ং, তত্র হেতুঃ—দিবা রুচম্, অথতু গুপ্তং প্রবেশাদিনা বিলম্বাপত্তে ; যদ্বা, ক্ষুধেতি বৎসানাং বিশেষণম্ ; অতো ন নিজভোজন-সুখার্থমত্র নিরুধ্য রক্ষ্যাঃ, কিন্তু চরস্থিত্যর্থঃ। শনৈকরতি,

জলপানেনাপ্যায়িতত্বাৎ। যদ্বা, অস্বংসুখভোজনসিদ্ধার্থমধুনা সমীপে শনৈকৈশ্চরন্ত, পশ্চাদ্যধেষ্টং চরিত্ত্যন্তোবাতেহত্রৈ-বাস্তিকে নিরুধ্যস্তামিতি ভাবঃ ॥

৭। তথৈবমেবেতি তদ্বক্তৃং সংশ্লাঘ্য ইত্যর্থঃ। শাদ্বল ইত্যগ্রেহপ্যনুবর্তনীয়ং, শাদ্বলজ্জেমনঞ্চ ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। যদ্বা, শাদ্বলান্তিকে জেমনং শাদ্বলজ্জেমনমিতি মধ্যপদলোপঃ, প্রায়ো বালুকাময়প্রদেশ এব, বক্ষ্যমাণতত্ত্বোজজনপাত্রাশ্রয়-পেক্ষণাৎ। শাদ্বলঞ্চাত্র হৃক্ষদূর্ব্বাময়ত্বেন জ্ঞেয়ম্ ; শিক্যানি স্বস্বগৃহাৎ প্রাতরানীতানি। মুক্লেতি—অঘোদরান্তঃপ্রবেশতঃ পুরস্তাদেব তানি ক্রীড়াসৌকর্য্যায় বৃক্ষাগ্রে ধৃতানি ইতি জ্ঞেয়ম্ ; কিংবা অঘোদরান্তঃপ্রবেশেহপি শ্রীভগবৎপ্রভাবেণ বালকানামিব তেষামবৈকল্যং জ্ঞেয়ম্ ॥

৮। অভ্যাননাঃ—অভি শ্রীকৃষ্ণসম্মুখ আননং যেষাং তে, অতএব ফলদৃশঃ, তচ্চ তৎপ্রীত্যর্থমচিন্ত্যশক্ত্যেব। বিপিনে শ্রীহৃদ্যবনে ইতি বিশেষশোভাযোগ্যেত্যুক্তম্ ॥

৯। কেচিদ্বিতি পুনরুক্ত্যা পুষ্পৈরিত্যাদিভিঃ প্রত্যেক-ময়সং বোধয়তি, অত্রথা সমুচ্চয়োহপি বুধ্যত। পুষ্পাদি-ভোজন-পাত্রাণাং বৈচিত্রী বালকানাং প্রত্যেকাপূর্ব্বরচন-কৌতুকেচ্ছয়া স্বস্বরোটিকৌদনাদিযোগ্য-বৈচিত্র্যাপেক্ষা বা ॥

১০। পৃথগ্ভোজ্যভেদেন রসগন্ধাদিভেদেন চ নান-প্রকারিকাং স্বস্বভোজ্যশ্চ রুচিং স্বাহুতাবিশেষং দর্শয়ন্তঃ মুখভঙ্গ্যাদিনা সাক্ষাৎকারয়ন্ত ইব, অতঃ স্বয়ং হসন্তঃ, অত্যাংশ্চ হাসয়ন্তঃ। যদপি স্বস্বগৃহাদানীতানি ভোজ্যানি পরীক্ষার্থং সর্বেষাং সর্বেষেব পরিবেশিতানি, তথাপি স্বস্বগৃহাদানীত-ভোজ্যানামেব স্বাদাতিরেকং পৃথক্ পৃথক্ জ্ঞাপয়ামাস্তঃ, যদর্থমেব পূর্ব্বদিনে মিলিত্বা বহুভোজনায় সংকল্যবন্তঃ ইতি ভাবঃ। রুচিরদর্শনঞ্চ প্রায়ঃ শ্রীভগবৎস্বীকারার্থমেব, অতএব সহৈধ্বরা ইতি, শ্রীভগবানপি তৈরেব মিষ্টমিষ্টং পরীক্ষ্য কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ ক্রমশো যুগপদ্বা সমর্প্যমাণং তথৈব বভূজ ইত্যর্থঃ ॥

১১। অথ বালকৈঃ সহ শ্রীভগবতো ভোজনক্রীড়ামুদ্রা তেভ্যো বিশেষেণ তস্মা তামাহ—বিদ্বদ্বিতি। তৎফলানি

মস্তকবলোচিতোপকরণানি নিম্ন-সন্ধিত-লবলী-করীর-ফল-প্রভৃতীন, স্বৈরসাধারণৈঃ স্বর্গে লোকে সর্কেষু স্বলোকবাসিনু যজ্ঞভুক উদ্দেশ্যমাত্রেন সমপিতস্ত হবিষঃ কথঞ্চিং স্বীকার-মাত্রেন তদ্বক্তেনোপচর্যমাণোহপি লৌকিকবালবৎ কেলিযু ইতি পরমাশ্চর্য্যেণ মিশতি পশুতি সতি ; যদ্বা, অযজ্ঞভুক বিবিধপ্রযত্নতো যজ্ঞভাগমপি যো ন ভুঙক্তে, স বালেসু কেলিঃ—ভোজনমধ্য এব তৈরেকৈকশঃ সহৈব বা পরীক্ষ্য-মাণস্ত ভোজ্যস্ত সনন্য-গ্রহণ-প্রাধান-নিন্দন-ভোজন-মুখভঙ্গী-হাসনাদিক্রীড়া যন্ত সঃ। এবং ভোজনে সর্বাভিমুখ-তৈশ্বৰ্য্য-বিশেষেণ, তথা বেদাদিধারণপরিপাটসহিতোদ্ধাব-স্থানাদিবাল্যলীলা-বিশেষেণ চ ভগবদ্বাবিশেষ-প্রকটনং পূর্ব্ববদ্ব্যম্ ॥

১২। এবমুক্তপ্রকারেণাচ্যুতে ভগবতি আত্মা মনো যেষাং তেষু, তুগৈলৌভিতাঃ ; যদ্বা, ব্রহ্মণা তুগৈলৌভিতাঃ সন্তুঃ শ্রীভগবৎসাক্ষারগন্যন্যাক্তেঃ ; হে ভারতেতি দুঃখেন সন্ধোদনম্ ॥

১৩। তান্ বৎসপান্ ভয়েন বৎসাদর্শনজয়া শঙ্কয়া সংক্রান্তহুদিগ্ধান্ অস্ত বিশ্বস্তাপি যা ভীস্তস্তা অপি ভয়ং স্বভাবত এব সর্বাভয়প্রদ ইত্যর্থঃ। অতন্ত্বাক্যোনৈব তেষাং ভয়মপগতমিতি ভাবঃ। অহমেবৈকাকী বৎসান্ সর্বানৈব ইহীবানেষ্যে, হে মিত্রাণীতি স্নেহং ব্যঞ্জয়ন্তাশ্বাসয়তি, তস্মাদ-যুগ্মকং ভোজনাত্মপরত্যা মম মহাহুঃখং শ্রাদ্ধিতি বোধয়তি, অতএব বৎসানাং নিকটস্থিতিভানাজ ন কোহপি তৎসঙ্গে গত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৪। আত্মনো বৎসকানিতি গোপরাজকুমারত্বেন স্নেহ-বিশেষেণ চাত্তবৎসানামপি তদীয়ত্বাদ্বিচিন্ম্ন অশ্বেষ্টমিত্যর্থঃ। যদ্বা, অদ্র্যাদিনু বিচিন্ম্ন সন্ বযৌ, তত্র তত্র বভ্রাম ইত্যর্থঃ। তত্রাপি সপাণিকবল এব স্বয়ং কথন্তুতোহপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ ? স্বয়ং ভগবানপীত্যর্থঃ। অহো পশুত নিজজন-দয়ালুতামিতি ভাবঃ ॥

১৫। প্রভবত ইতি কর্তরি যজ্ঞ, প্রভুণেত্যর্থঃ। অস্তোজম্ভজনিঃ মহাপুরুষনাভিকমলাজ্জাতত্বেন, স্বতঃ সর্ক-জ্যোহপি প্রভুণ তাদৃশানন্তশক্তিয়ুক্তেন কর্ত্ত্বিহাশ্বরস্তাপি মোক্ষং দৃষ্ট্বা যঃ পরং বিপ্রয়ং প্রাপ্তঃ, সোহপি ঈশিতুচ্ছন্দ-প্রপদ্যাপদেশ্যস্পদস্তাপি, অতদপি তদ্বাদৃশং মজ্জমহিত্বং দ্রষ্টুন্ অবিষ্টতচ্ছিদঃ সন্নিতঃ স্থানাদ্বৎসান্ বৎসপাংশ্চাত্ত্র নীত্বা

শ্রীভগবদ্রেষণপর্য্যন্তং শ্রীবৃন্দাবনপ্রদেশান্তরে হ্যপয়িত্বা স্বয়-মন্তরধাং চোর ইব, 'বৎসান্ পুলিনমানিষ্ঠে যথপূর্ব্বসখাঃ স্বকম্' (শ্রীভা ১০।১৪।৪২) ইতি, 'মায়াশয়ে শয়ানা মে' (শ্রীভা ১০।১৫।৪১) ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণেভ্যস্ত পুনস্তত্র তত্রৈ-বানীয় রক্ষিতবানিতি জ্ঞেয়ম্। তেষাং শ্রীকৃষ্ণতুলাগুণানামপি ব্রহ্মমায়া-পরিভবপ্রায়ত্বং ভগবদ্বদ্বরলীলত্বেনৈব সম্ভবতীতি জ্ঞেয়ম্, অতথা নরলীলত্বাসিদ্ধেঃ। নহু যত্বেবং প্রকট-মাহাত্ম্যো ভগবান্ ব্রহ্মা চ সর্ব্বজ্ঞঃ, কথং তর্হি বিশ্বয়ং প্রাপ্তঃ ? কথং বা পুনঃ কদর্ধনপ্রায়াং পরীক্ষামিব কৃতবান্ ? তত্রাহ—মায়ামোহনতা তদ্যুক্তস্তাৰ্দ্ধকৃত্য সর্ব্বমোহনার্দ্ধকলীলস্তোত্যর্থঃ। তন্মোহনতয়া মুহুরৈশ্বৰ্য্য-জ্ঞানাজ্ঞানাদিতি ভাবঃ। প্রাক্তন-তত্ত্বদ্বালীলামোহনতাবদধুনাপি বত্মভোজনলীলামোহনতয়ৈব বিগতসাধবসীকৃত্য বাঢ়ং বিশিতীকৃত্য চ তাদৃশ-তদৈশ্বৰ্য্যাস্ত-রাশেষণায় তথা প্রবর্তিতোহসাবিতি বিবক্ষিতম্। কুরুত্বহেতি—পশুতাদৃশী তদ্বালীলা, মোহনতয়া পরমজ্ঞান-দৃঢ়চিত্তং ব্রহ্মাণমপীথং মোহয়তীতি ব্যজ্যতে ॥

১৬। ততস্তৎপশ্চাৎ, চকারাং শিক্যাদীন চ, উভাবপি ইতি, কচিন্ম্ম বিলম্বেনাতিতুঃখিতাঃ সন্তো মদ্রেষ্যেবার্থমেব সখায়ন্তে ভোজনসামগ্রীসহিতাঃ কুত্রাপি গতা ইতি বৎসপান্, অতত্রৈব গতা ইতি বৎসকানপি, অদর্শনমাত্রেনৈব স্নেহ-ভরাক্রান্ত্যা পূর্ণজ্ঞানাত্মনো জ্ঞানঘনমূর্ত্তেরপি বিচারতিরোধানা-দেবমুক্তম্ ॥

১৭। অন্তবিপিনে বনমধ্য এবৈতি, মধ্যাহ্নে তেষাম্ আত্মানং বিনা ব্রজগমনাসম্ভবাৎ। সর্ব্ববালকাদীনামোহনা-নুর্ধাপনেতদন্তর্দ্বানং নিজমজ্জমহিমদর্শনাভিলাষাদিকং চাশেষং সত্ত্ব এব জাতবান্। হ ক্ষুটম্। যতো বিশ্ববিৎ সর্ব্বজ্ঞ-স্তৎ কুতঃ ? যতঃ কৃষ্ণঃ স্বয়ং ভগবান্, এতাবস্তং কালং হি তন্ত বহিরেষ্যেণ-লীলাত্বভিনিবেশং দৃষ্ট্বৈব জ্ঞানশক্তি-তুট্টাসীৎ। সম্প্রতি তু মনস্তেব তদন্তুসন্ধিসংসারাং তু জাতারাং স্বশ্রেণাবাসরে সন্মুপস্থিতেনিতি ভাবঃ, ঈশিতুরিচ্ছা-শক্তিপরাদীনত্বাৎ সর্ব্বশক্তেঃ ॥

১৮। তন্মাতৃগাং সর্ব্বদা স্বং পুত্রীয়ন্তীনাম্ মুদং কর্ত্তুং, চকারাদিনা স্বসঙ্গং ক্ষণমপি স্থাতুমপারয়তাং মিত্রাণামপা-জগরোদরপ্রবেশবদায়নো দীলাবেশাদত্মোৎপাতশঙ্কয়া তান্ কতিচিদ্দিনাত্মেকান্তে রক্ষিতুঞ্চ দারকারাং যাদবানিবেতি জ্ঞেয়ম্। এবং তেবাং মায়াশয়ে শয়ানত্বায় তদ্বিরহত্বং,

ভগবতশ্চ তত্তদর্শনেন তৈঃ সহ্যতিবিচ্ছেদ ইতি নামমঞ্জসঞ্চ ;
আনুযজিকং প্রয়োজনমাহ—কশ্চ চেতি, তত্ৰাষ্টাদশা-
ক্ষর-তদীয়মহামন্ত্রোপাসকত্বাৎ । এবং শ্রীকৃষ্ণেচ্ছ্যৈব তেষাং
মোহো, ন ব্রহ্মমায়াসামর্থ্যেনেতি লভ্যতে । তত্তচ্চাত্মলীলা
চ সাধারণদৃষ্ট্যা ন সিধ্যতীতি আত্মানমেব উভয়ায়িতম্,
উভয়ং বৎসা বাল্যশেচ্যোবম্ । কিংবা স্বয়ং ভগবান্ বৎস-
বৎসপাশ্চ ইত্যেবং স্বয়ং তদ্বদাচরন্তু চক্রে, নাতীব ভেদা-
ছভয়মিব চক্রে ইত্যর্থঃ । শীঘ্রতত্ত্বদবতারসামর্থ্যাং দ্বোতয়তি—
বিশ্বকৃতাং মহাপুরুষাদীনামপীশ্বরঃ স্বয়মবতারীতি ॥

১৯ । তদেব প্রপঞ্চয়তি—যাবদ্বিত্তি, যাবচ্ছব্দেনাত্ত্র যথা-
স্থানং সংখ্যাপ্রমাণাদিকং বাচনীয়ং, ততশ্চ যাবৎসংখ্যানি
বৎসপান্যং বৎসকানাঞ্চ, তথা তেষ্মল্লকানাং বৎসপাল্লচর-
বালানাং বৎসকাল্লচরকৌড়নমেযাং বপুংষি তাবদিত্যর্থঃ ।
এবং যাবন্তি যৎপ্রমাণানি করাজ্জ্যাদীনী তাবদিত্যর্থঃ; যাবদ্-
যষ্টীতাত্ৰ যৎ প্রকারীগীতি জ্ঞেয়ম্ । যাবচ্ছল্লগুণেতাত্ৰ যাবন্তি
যাদৃশানীত্যর্থঃ; তত্র শীলং সুস্বভাবঃ, গুণাত্মকর্ষহেতবঃ
শিক্ষাবিশেষাঃ; অভিধা বাগী তত্তন্নামাভিনিবেশো বা;
আকৃতিরাকারঃ, বিতীয়াদি-শব্দাং পিতৃমাত্ৰাদিশু ব্যবহরণং,
পূর্বাচরিতস্মরণাদিকঞ্চ । তাবৎ তত্ত্বং সর্বম্ অজ্ঞ এব বভৌ,
যতঃ সর্বং তচ্ছাশ্রুত প্রাকৃতপ্রাকৃতং বস্তু স্বরূপমেব আত্মকং
যন্ত সং । তত্ত্ব সর্বং কীদৃশম্ ? বিষ্ণুময়ং শ্রীভগবদাত্মকম্,
ন তু জীবাত্মকম্, ‘আত্মা জ্ঞানময়ঃ শুদ্ধঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৩১)
ইত্যত্র স্বরূপেহপি ময়টদর্শনাৎ । ব্যাপকত্বাপেক্ষয়া বিষ্ণু-
শব্দঃ, অতো ‘বদগতং ভবচ্চ ভবিষ্যচ্চ’ ইত্যাদি-শ্রুতেশ্চানন্তে-
ত্যাখ্যানাচ্চ সর্বং তত্র বর্তত এব, ব্যাপ্ত্যপেক্ষ্যৈব তত্ত-
জ্ঞানাদিব্যাপদেশ ইতি ভাবঃ । তদেবাহ—অজ্ঞ ইতি; এবমেক-
শ্রেণ বৎস-বৎসপাদিরূপত্বেন ততঃ পৃথক্স্থেন চাচিন্ত্যশক্ত্যাহ-
ভিন্নত্ব-ভিন্নত্বমপ্যুক্তম্; তত্রোপযুক্তো দৃষ্টান্তঃ—গিরো বাক্যাস্ত
তিগুস্ববস্তুচয়লক্ষণশ্রাঙ্গং কর্তৃকশ্মাদিপদং যথা তদ্বদ্বিত্তি
তিগুস্ববস্তুচয়স্ত তদভিন্নত্বে শ্রীভগবতস্ত তদ্বিন্নত্বেনাপি
স্তিত্ত্বে দৃষ্টান্তোহয়মপচারাৎ ॥

২০ । গোবৎসানিতি—স্বভাবতোহতিবৎসলানাং গবাং
বৎসেষু পরমাপেক্ষ্যত্বং সূচিতম্, অতএব প্রতিবার্ধ্য বলা-
দ্বিবর্ত্য । সর্বত্রাশ্র-শব্দপ্রয়োগেণ পূর্ববৎসাদিভ্যো ভেদো
দর্শিতঃ । তেন চ ভগবৎস্নেহপায়ে তেভ্যো ন্যূনমেযামভি-

প্রোতং, তচ্চ ‘নাহমাত্মানমাশাসে’ (শ্রীভা ৯।৪।৬৪) ইত্যাদি
ভগবদ্বচনং ব্যক্তমেব ॥

২১ । তত্তদাত্মা তত্ত্বংস্বরূপঃ প্রবিষ্টবানভবৎ প্রবিষ্ঠা-
সীদিত্যর্থঃ । যদ্বা, অর্থাত্তত্ত্বদ্রুপেণ স্বস্বগেহং প্রবিষ্টবান্ সন্
তত্তদাত্মা তত্ত্বংপ্রবক্তবানভবৎ । বৎসদ্বারনিরোধ-গোপালান-
সঙ্কেতিত-বেণুবাদনাদিকঞ্চ কৃতবান্ ইত্যর্থঃ । ‘আত্মা যন্তো
ধৃতিবুদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বয়ম্’ চ’ ইত্যমরঃ ॥

২২ । তন্মাতৃগাং চমৎকারং প্রপঞ্চয়ন্ পূর্বতঃ স্নেহ-
বিশেষং বক্তুং তল্লক্ষণং দর্শয়তি—তন্মাতর ইতি ।
উত্থাপ্যাক্ষে গৃহীত্বৈত্যর্থঃ । যদ্বা, প্রণতানুত্থাপা । উদ্বৃতি
তু কচিং পাঠঃ । কিন্তু উদ্বৃতি উত্থাপোতি টীকাবৈপরীত্যং
জ্ঞেয়ম্; অত্রৈব টীকায়াঃ সাফল্যং শ্রাদিতি চ । পরং ব্রহ্মেতি
শ্রীশুকস্তম্ভপারমৈশ্বর্যাকৃত্যা তাসাং ভাগ্যং শ্লাঘতে ‘অহো
ভাগ্যম্’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩২) ইত্যাদিবৎ । ত্বরেতি নির্ভর-
মিতি সূধাসবমিত্যাদিকঞ্চ পূর্বতো বিশেষত্বোক্তনয়ন ॥

২৩ । তত্ত্বদ্বাল্লকপোহসৌ তত্ত্বল্লগুহেযু সর্কেষু এব
সুখমবসদিত্যাহ—তত ইতি । যামো দিনাস্ত্যগ্রহরস্মিন্,
যমঃ গৃহাগমননিয়মঃ, সর্কর্দা বর্ষর্ধ্ববৎ । তৃণসম্পত্ত্যা তৃণানাং
গবাং তদানীমাগমনতঃ পূর্বমেব বৎসানামাগমাবশ্যকত্বাৎ,
তেন গৃহং গতঃ, সায়ং দিনাস্ত্যদণ্ডঘটকং ব্যাপ্য উন্মর্দনাদিভিঃ
সম্যক্ লালিতঃ মাতৃভিঃ; হে নৃপ ইতি পূর্বপূর্ববৎ সর্কর্দ
জ্ঞেয়ম্ । উন্মর্দনং তৈলাদিদা, মজ্জঃ স্নপনং, লেপনং
চন্দনাদিনা, আদি-শব্দাদবজ্ঞবার্তাশয়নাদীনী । মাধবঃ শ্রীকান্ত
ইতি তদ্পূহসম্পত্তিবৃদ্ধিরপি সূচিতা ॥

২৪ । গবাঞ্চ তথৈব স্নেহবিশেষমাহ—গাব ইতি ।
স্বকান্ স্বকানিতি স্নেহামেব নিকটপ্রাপ্তত্বাৎ মমতাসম্বন্ধে-
নাতিশয়াচ্চ বৎসতরান্ বৃদ্ধিং গতানপি বৎসান্ ‘ঔধসমাপীন-
ভরম্’ ইতি তদীয়সর্কপয়ঃ-স্রবণরসভিপ্রায়েণ, তত্রাপি
সম্বরণমিতি, মুহুরিতি, স্রবদিত্যাদিকং পূর্বতো বিশেষ-
জ্ঞাপকম্ ॥

২৫ । এবং পূর্বভো বৎসপালোভাস্তদংশানাং বৈলক্ষণ্যং
দর্শয়ন্তত্ত্বভোগ্যেন শ্লাঘ্যমানাভ্যোহপি তত্ত্বদ্রুপমাতৃভ্যোহপি
তন্নিজদ্রুপমাতৃবৈলক্ষণ্যমাহ—গোগোপীনামিতি । পুরোবদি-
ত্যাভিন্নত্বাপাঘয়ঃ । পূর্বত্র পুরোবৎ প্রাক্তনবালকেষ্বিবাসিন্
বালবৎসরূপে শ্রীকৃষ্ণে মাতৃতা মাতৃভাব আসীৎ, কিন্তু
স্নেহদ্বিক্যাং বিনা পূর্বেষু স্নেহ এবাশ্রিত্যস্ত তৎসমৃদ্ধিবৃদ্ধিরিত্যর্থঃ,

আচ্ছন্নেষপি রূপে বস্তুস্বভাবস্থানাচ্ছাদনাদগ্নিবৎ, উত্তরত্র পুরোবৎ শ্রীশোদায়ামিব আস্থপি শুক্রমাত্রভাবাস্তু হরে-
স্তোকতা বালভাব এবাসীন্নাত্ত্রভাব ইত্যর্থঃ । কিন্তু মায়য়া
বিনা তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণোহহমিতি সত্যপ্রতিপাদনং তদুচিতসাক্ষাৎ-
কৃষ্ণরূপ-প্রকাশনঞ্চ, আস্তু তু 'স শ্রীদামাহং সূদামাহম্'
ইতি ছদ্মপ্রতিপাদনং তদুচিতরূপান্তর-প্রকাশনঞ্চৈত্যর্থঃ ।
বক্ষ্যতে চ—'বৎসপালমিষেণ সঃ' ইতি সর্ববিলক্ষণশ্চ প্রাপ্তে-
হপি সাম্যে সর্ববিলক্ষণতাহেতু স্বভাববিশেষপ্রাপ্ত্যসম্ভবাৎ
ঈশ্বরবৎ । অত্রোভয়ত্রাপি সমান এব বিনা-শব্দঃ, ততশ্চা-
র্থোহপি সমান এব যুক্ত্যতে । মায়-শব্দশ্চ চ স্বার্থ এব
স্থিতিঃ স্মাৎ 'মায়াদম্ভে রূপায়াঞ্চ' ইতি বিশ্বপ্রকাশাৎ,
মোহবাচিত্বং তুলক্ষণ্যেবতি । আস্থপিতাত্রাপ্যপি-শব্দেন
সমানকোটিনিবিষ্টায়াঃ শ্রীশোদায়াঃ প্রাপ্তিঃ সমগ্ৰস্য স্মাৎ,
অত্ৰাণু হরেরপীত্যবক্ষ্যাদিতি বিবেচনীয়ম্ ॥

২৬। তদ্বৎ শ্রীশোদানন্দনেহপি বৈলক্ষণ্যমাহ—
ব্রজৌকসামিতি । স্ব-শব্দেন স্বাপত্যভেদৈব জ্ঞাতেষপি, ন তু
শ্রীকৃষ্ণভেদেত্যর্থঃ । স্নেহ এব বল্লী শটনর্বর্জমানত্বাদিনা, শটন-
রিত্তি—সংলালন-ক্রমাপেক্ষয়া, তদংশদ্বাত্তেবাৎ কৃষ্ণ ইত্যু-
ভয়ত্রাপ্যয়তি । যথা কৃষ্ণে তথা তেষু ববৃধে, কৃষ্ণে তু
অপূর্ববৎ, পূর্বং যথা নাসীত্তথা ববৃধে ইত্যর্থঃ ; যদ্বা, যথা
যথাবৎ তেষু শ্রীকৃষ্ণশ্চ তত্তদংশেষু বালাদিশিক্যাপর্য্যাস্তেষু
তত্তদোপাং ববৃধে, কৃষ্ণে ত্রপূর্ববৎ আশ্চর্য্যযুক্তং ববৃধে
ইত্যর্থঃ । পূর্বমপি 'বাবচ্ছীলগুণাভিধাকৃতিবয়ঃ' ইত্যেনেন
সহজ-শ্রীদামাদিবদেব শীলাত্ববিভাবস্তেবূক্তঃ, ন তু শ্রীকৃষ্ণ-
বদপি ততঃ স্বরূপাধিক্যমেব ; তত্র প্রেমাম্বিক্যে কারণং জাতং,
ন তু শীলাত্বাধিক্যমপীত্যুত্তরেণ শ্রীকৃষ্ণে প্রেমাম্বিক্যাস্ত
ত্বনিবারমিতি ভাবঃ ॥

২৭। স বৎস-বৎসপরূপধরঃ বনগোষ্ঠয়োঁরিত্তি তত্র
কুত্রাপি কেনচিদপি তদুহিতং নাভূদিত্তি ভাবঃ । অত্ৰাত্তেঃ ।
যদা, স শ্রীকৃষ্ণ আত্মা অদ্বিতীয় এব চিক্রীড়ে ॥

২৮। পঞ্চযাস্তিত্যনিশ্চিতোক্তিঃ প্রেমমোহেন ; রময়তি
শ্রীকৃষ্ণাদীনিত্তি রামঃ, অতঃ প্রায়ো যত্নপি তেন সইব
প্রবেশস্তথাপ্যেকদা সরাম ইতি বৃত্তান্তবিশেষোদ্দেশ্যায়
নির্দেশঃ, তচ্চ তৎ প্রতি তল্লীলাতত্ত্ববোধনং স্নেহবিশেষেণ,
অত্ৰাণু অদ্বান্তে শ্রীকৃষ্ণগমনে সতি তত্তৎসম্বৎসরেণ তস্মাৎ
তৎকৌতুকানুভবসিদ্ধিঃ । অতঃ পূর্বমবোধনে কারণন্ত

বক্ষ্যতে—অজ ইতি, যো বিনাপি জন্ম তত্তৎ-পুত্রতাং প্রাপ্তঃ,
স ইত্যর্থঃ । তদ্বদুনা ব্যক্তীভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥

২৯। ততস্তদনন্তরম্, উপব্রজমিতি, গোবর্দ্ধনেশানকোণ-
কোটিস্থিরিষ্টমর্দন-কুণ্ডসমীপপ্রায়প্রদেশে তদন্তিকে ব্রজশ্চ
ব্যাপ্তেঃ, সট্টীকরাখ্য-প্রদেশাদৃজুমার্গেণ চতুঃকোশময়ত্বাৎ ।
'অথ তর্হাগতো গোষ্ঠমরিষ্ঠো বৃষভাসুরঃ' (শ্রীভা১০।৩৮।১)
ইতি বক্ষ্যমাণাচ্চ । তৃণমিতি—তৎপ্রাণন্ত্যাবিবক্ষ্যা তদা-
বেশেহপি সতীত্যর্থঃ । অধুনা শ্রীকৃষ্ণেন বৎসতরাণাং চারণং
কিঞ্চিদ্বয়োবৃদ্ধা যোগ্যত্বাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩০। তদেবাভিব্যঞ্জয়তি—দৃষ্টেতি দ্বাভ্যাম্ । স্বর্ণে
চকারঃ, পূর্বতো বিশেষায় স চাকাণ্ডে প্রিয়সন্দর্শনস্বভাবতঃ ।
অপেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ; স্নেহবিশেষত্বমেব দর্শয়তি—
অস্বতায়ৈত্যাদিভিঃ । আয়ুপান্ তুর্গমার্গং চাতিক্রান্তোহ-
ত্যাশ্রয়তুর্গমার্গঃ । অস্তিত্বাদি পাঠদ্বয়মপি কিবন্তম্, তুগভাব
আর্থঃ ॥

৩১। স্বীয়ং মাধুর্য্যাদিভিরসাধারণং সুশোভনং বা,
ঐধসম্ উধোভ্যঃ শ্রবদিত্যর্থঃ ॥

৩২। অভ্যেত্য অভিমুখমেতা, অয়েতা ইতি কচিং
পাঠঃ ॥

৩৩। যত্নপি আয়াসাদয়ঃ প্রেমরসোদয়াস্তরায়া উক্তান্তথা
'গবাং বৎসৈঃ সহিতান্' ইতি বৎসসঙ্গে স্থিতৈরপি স্বস্বজ্ঞৈতঃ
পরমবৎসলানাং তাসাং দৃষ্টিপথে বৎসানামানয়নাদনপসারণাচ্চ
তেষামপরাধঃ সূচিতঃ, তথাপি তেষাং স্মৃতানামীক্ণেণ য
উৎকৃষ্টঃ প্রেমরসঃ তস্মিন্নাপুত্ৰাশয়াঃ । উপাং উচ্চৈরন্ধ্রে
গহীত্বা, উদুহেতি পাঠে দীর্ঘত্বমার্বম্ ; অর্থঃ স এব । প্রেম-
রসানুরাগয়োঃ সুখাতিশয়তৃষ্ণাতিশয়াভ্যাং বিশেষণাভ্যাং
ভেদঃ কল্যাঃ । যদি চ গবামিব তেষামপি দূরতোহপি
স্বস্মৃত-দর্শনসম্ভবাৎ কথঞ্চিদর্শনাভাবেহপি বৎস-সঙ্গিনাং
স্বস্মৃতানাং স্মরণাত্তেষু ক্রোধোৎপত্তির্ন সম্ভবতীতি শক্যতে,
তত্ৰদা স্বানতিক্রামন্তীর্গাঃ প্রত্যেব তেষাং মন্যমানত্বাৎ ।
স্বস্মৃতানামতিসন্নিহিততয়া স্বপ্তমাধুর্য্যানুভবেষু তচ্ছান্তিপূর্বক-
প্রমোদয়শ্চেতি ॥

৩৪। প্রবয়সো বৃদ্ধা ইতি তেষাং প্রায়ো বিবেকিত্বাদিনা
তাদৃগবয়োগেন মোহো ন সম্ভবতি, তথাপীত্যর্থঃ । এবং
পূর্বং বৃদ্ধা এব গোপালা আসন্নিত্তি বোধয়তি, তচ্চ
গোপজাতেন্তৎসদৃশ্যত্বাৎ শ্রীব্রজেশশ্চ চ বালপুত্রভেদে স্ব-

প্রতিনিধেরভাবেন স্বয়মেব গাঃ পালয়তঃ, সঙ্গোচিতাং ;
অনুস্মৃতিনিরন্তরপ্ররমণম্ ॥

৫৫। প্রেমবন্ধেহেতোরোংকর্ধ্যামংকর্ধ্যা—ইতুপচার্যং,
তত্রাতিশয় এব পর্যাবস্রুতি। টীকারামোংকট্যমিতি কচিং
পাঠঃ ॥

৩৬। অদ্বুতং যুক্ত্যতীতম্, অখিলশ্রাঘ্নি, অতো
বাস্তুদেবে সর্বাশ্রয়ে, কিংবা তত্রাপি শ্রীবাস্তুদেবাপত্যে পূর্ণ-
ভগবত্তয়া প্রকট ইত্যর্থঃ। এবং সর্কথা তস্মিন্নেব তদ্বচিত-
তাদৃশপ্রেমবন্ধেযোগ্যতাক্তা, তথাপি তস্মিন্নিবি ব্রজশ্রু গো-
গোপাঙ্গকস্ত তোকেষু স্বাপত্যে ॥

৩৭। অথাত্র কাপি কস্তাপি মায়ৈব হেতুর্ভবেদিতি
তর্কয়তি—কেয়মিতি। ইয়ং তেষু প্রেমবন্ধিনী মায়ী চর্ঘট-
ঘটনী শক্তিঃ। কা, কিং লক্ষণা? বাশকঃ সমুচ্চয়ে, কুত
আয়াতা, কস্মাৎ সমুদ্ভূতা, কেন চ কৃতত্যাং। কুত ইত্যেব
বিচারয়তি, বা-শকো বিতর্কে। তত্ত্বংপিভ্রাতৃপাসিতৈর্দেবৈঃ
কৈরপি মহাপ্রভাবৈঃ কৃত। কিম্? তেভ্যোহপি মুনীনাং
প্রভাবং পর্যালোচ্য তথৈব পক্ষান্তরে কল্পয়তি—নারীতি।
অত্রাপি বা-শকো বোজ্যঃ। নস্বেবং শ্রীকৃষ্ণবরিজ-
পুত্রাদিষু ব্রজজনানাং প্রেমবর্দ্ধনস্পর্কী চ ন সম্ভবতীত্যাশঙ্ক্য
পুনর্বিকল্পয়তি। উত পক্ষান্তরে। আসুরী স্বাপত্যেষপি
শ্রীকৃষ্ণসদৃশেহবিবর্দ্ধনে ব্রজশ্রু শ্রীকৃষ্ণবিষয়কভাবেবিশেষ-
হাত্মা তন্মাহাত্ম্যসঙ্কোচার্থং কংসাদিভিঃ কৃত। কিম্?
পুত্ননাদীনাং তন্মোহনতাদর্শনাং। যদা, মায়েয়ং দেবানাং
মুনীনাং চ তল্লীলোলোভেন প্রাচীনানন্তর্কপ্য স্বয়মাবির্ভাব-
ময়ী, সা তু সাধুনাং তেবাং ন সম্ভবতীতি তর্কাস্তরেহসুরাণাস্ত
পুত্ননাবৎসাসুরাদিবং ছষ্টভাবময়ীতি জ্ঞেয়ম্; তয়া তু
শ্রীকৃষ্ণ ইব তেষু মম মেহবর্দ্ধিন সন্তবতীত্যাহ—প্রায় ইতি।
তস্ত্র অবিসয়কবন্ধনাসম্ভাবনয়া হেতুনালোচনয়া তাদৃশ-
প্রেমগন্তংস্বর্কপৈকানুবধ্যতালোচনয়া চ প্রায় ইত্যুক্তম্, অস্ত
শ্রাং অনির্দারণে সম্ভাবনা; যদা, অস্ত অবস্থিতি প্রার্থনা,
অত্রথা মায়য়া মম্মোহনে মল্লজ্জাত্যংপত্তেঃ। বিমোহিনী
নিরন্তুসন্ধানপ্রেমবন্ধিনী, বি-শকো দীর্ঘকালত্যাগপেক্ষয়া ইতি
লক্ষণমপ্যস্তা দর্শিতম্ ॥

৩৮। সবয়সানিতি সমাসান্ত আর্ষঃ। বৈকুণ্ঠং স্বার্থেহণ্,
সর্কথা কুণ্ঠতারহিতমিতি তদ্রপত্রে লিঙ্গম্। বয়নেনানু-
সন্ধানান্নক-জ্ঞানময়েন, তস্ত্র বয়নশ্রু প্রেমবিশেষময়দ্বেন

সামর্গ্য-বিশেষং জ্যোতয়তি। দাশার্ঘ্যঃ শ্রীযত্কুলোদ্ভবঃ দ্রাতৃদ্বং
গত ইত্যর্থঃ ॥

৩৯। সুরেশঃ দেবশ্রেষ্ঠাঃ শ্রীগুরুডাদয়ঃ, ঋষয়ঃ
শ্রীনারদাভাঃ; ভিদাশ্রয়েহপি বালবৎসাদি-সমহোহয়ং যতপি
বিবিধভেদস্ত্রাশ্রয়স্তথাপি তস্মিন্নিত্যর্থঃ, স্বমেব ভাসীতি
স্বরূপানন্দাদিনৈক্যানুভবং। অত্রতৈঃ। যদা, 'দৈবী বা
নার্যাতাসুরী' ইতিবদ্বিত্যর্থ্য পরিহরতি—নৈত ইতি। এতে
বৎসাদয়ো ন সুরেশাঃ, ন চ ঋষয়ঃ, তে তত্ত্বংক্রীড়ালোভেন
তানন্তর্কপ্য বৎসাদিরূপাঃ সন্তীতি নেত্যর্থঃ, তেষামীদৃশ-
প্রেমাস্পদত্বাভাবং। 'ইথং সতাং ব্রহ্মস্থানুভূত্যা' (শ্রীভা
১০।১২।১১) ইত্যাদিরীত্যা তাদৃক্কৃতপুণ্যপুঞ্জত্বাভাবাচ্চ।
আসুরীত্যস্ত্রোত্তরপক্ষে তদ্বল্লেক্ষ্যস্ত সঙ্কোচায় কৃতঃ, অত
একোহপি ত্বং পৃথক্ বিবিধভেদেন বর্তমানং সর্কমিদং
বৎসাদিরূপং কুতোহভূরিত্যি নিগমাদ্দ ইতি মেহেন বাক্-
শ্রমো নিরন্তঃ, প্রভুগা মাদৃশাং তস্ত্রৈবৈবধেয়েন হেতুনা বৃত্তং
তদজ্ঞাসীং, যতো বলঃ সর্কসামর্থ্যাধিক্যাবান্ 'বলাধিক্যাদ্বলং
বিদুঃ' (শ্রীভা ১০।৮।১২) ইত্যুক্তেঃ। এবং শ্রীকৃষ্ণশ্রু-
গ্রাহেণৈব তদ্বিজ্ঞানং বোধিতম্। অত্রং সমানম্। এতাবস্তং
কালং তস্ত্র তত্ত্বজ্ঞানং তল্লীলানির্কীর্ষায় শ্রীভগবদিচ্ছয়ৈব,
সা চ দয়ালুসরলস্বভাবস্ত্র মদগ্রজস্ত্র তেবাং তাদৃশাবস্থাসহনং
ন শ্রাং ইত্যাপ্যশঙ্ক্যে ॥

৪০। অথ ব্রহ্মাপি তত্ত্বং শ্রীভগবৎরূপয়ৈব জ্ঞাত-
বানিতি তৎপ্রসঙ্গমারভ্যতে—তাবদিত্যাদিনা। তাবদিতি—
গতেহপি বর্ষে ইত্যর্থঃ। অতিশীঘ্রাগমনং মহাভারাদিতি
জ্ঞেয়ম্, যত আত্মনো হরৈরেব ভবতীতি তথা সঃ। আকম্
একাক-পর্যন্তম্, সকলমিতি কলাঃ বালাঃ বৎসান্, ন তু
শ্রীবলদেবঃ, তদ্দিনক্রীড়ানির্বাহায় রহস্তং কথয়িত্বা বনে
তদনয়নং ॥

৪১। গোকুলে যাবস্তো বালা বৎসপালরূপা আসন্,
তাবস্তঃ সর্ব এব বৎসসহিতাঃ সন্তঃ; মায়েত্যাদি বোজ্যম্ ॥

৪২। ইতো হেতোঃ; যদা, এতে মায়াশয়ে শয়না
ইতো বর্তন্তে। মম্মায়ামোহিতেতরে চাত্র কুত্রত্যা ইতি
বোজ্যম্। বিষ্ণুনা ইত্যকং ব্যাপ্য তথৈব ক্রীড়নাভিপ্রায়েণ ॥

৪৩। এবমুক্তপ্রকারেণ ভেদেষু মোহিতানুসন্ধানম্
অমোহিতানুসন্ধানং, তয়োবিপর্যায়স্তেষু এতেষু মধ্যে কে
সত্যাঃ অনারোপি তপূর্ববৎসবালভাবাঃ, কতরে চ ন সত্যাঃ ৭

কিং নাম সম্মোহিতান্ ভগবতা নীত্বা তৎপরিবর্তে নাচে
তাদৃশা মায়য়া নির্যায়াত্মাপ্যমী স্থাপিতাঃ ; কিংবা ভগবতা
সহ ক্রীড়ন্ত এতে মায়ানির্মিতাঃ, কিংবা ময়া ত্রাষ্টব্যং তে
দৃশ্যন্তে এতে বেতি চিরং ধ্যাত্বাপি নিজবিচারদিপ্রয়াসেন
নিশ্চেষ্টং নোষ্টে, ন শক্ত ইত্যর্থঃ । স মায়াবিস্তারকোহপি
আত্মভূঃ স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানোহপি ভগবন্মায়ৈব জ্ঞাতুং নোষ্টে
ইত্যর্থঃ ॥

৪৪। সম্মোহয়ন্ স্বমায়য়া বৎসাত্মাচ্ছাদনাং সম্মোহিতু-
মিচ্ছসিত্যর্থঃ ; এবং তদভিপ্রায়ানুসারেণৈব সং-শব্দঃ ; বিষ্ণু-
মিতি—সর্বব্যাপকত্বমায়য়া তত্ত্ব দৃষ্টাত্মাচ্ছাদনং ন ঘটতেতি
ভাবঃ । ততো বিমোহং মোহয়িতুমশক্যমপীত্যর্থঃ । কিঞ্চ,
বিশ্বমোহনমপি অজঃ স্বয়ম্ভূরিত্যি পূর্ববৎ ; এব-শব্দাভ্যাম্—
ন তু ভগবন্মায়য়া, ন তু ভগবান্ বেতি বোধ্যতে ॥

৪৫। তচ্চোচিতমেবেত্যাহ—তম্যামিতি । যদত্র টীকায়-
মাবরণবিক্ষেপক্রমঃ সম্ভবতঃ, তদনুসৃত্য ব্যাখ্যায়তে । তম্যং
নৈহারং তমো যথা তমো নাবৃণোতি, কিঞ্চ, তচ্চ
স্বয়মেব তত্র লীনং সং তমীতমঃ সাক্ষীকৃত্য নীহারনৈবা-
বৃণোতি ; যথা চাহত্ৰহঃস্থিতস্ত পূর্ণস্ত চন্দ্রশাক্ষিরপি স্বর্য্যাক্ষিঃ
স্বতয়া প্রত্যায়য়তি, তথা খণ্ডোতাক্ষিকভূ-স্বর্য্যাক্ষিরপি স্বতয়া
প্রত্যায়য়িতুং ন শক্নোতি, কিন্তু খণ্ডোতামেব প্রতিহত-
প্রভাবদ্বেন জ্ঞাপয়তি, তদং মহতি মায়াং প্রযুজ্যান্তেতরশ্চ
মায়া মহচ্ছক্তিমাবরীতুং ভাবান্তরঞ্চ বিক্ষেপ্তুমসমর্থ্যা সতী
স্বাশ্রয়তয়াস্বত্বেন ব্যপদিগ্ধ তন্নিম্নিতরত্র যদেদ্রশ্যম্, তদেব
নিহন্তীত্যর্থঃ । অব্যয়মপি বচ্ছকোহস্তুি ; যদ্বা, 'যথা তথৈ-
বেবং সাংম্যে' ইত্যমরঃ ॥

৪৬-৪৭। এবং মোহেন দীনতাং গতে ব্রহ্মণি
শ্রীভগবানপ্যচিরং দ্রষ্টুং মঞ্জুমহিষমশ্রুদপি যদিতি তদভি-
প্রায়ানুসারেণৈব রূপাং ব্যতনোদিত্যাহ—তাবদিত্যাदि-
নবকেন । অস্ফাঙ্গ পৃথক্ পৃথক্ ক্রিয়ন্তে । পশুস্তমজমনাদৃত্য
তদৃষ্টীশক্তিমনপেক্ষা অদৃশ্যন্ত, স্বয়মেব তদৃষ্টৌ ব্যক্তীভূতাঃ,
স্বশক্তিমাত্রোণাভিব্যক্তেঃ, কন্মকভূত্বম্ । চতুভূজা ইত্যত্র
চতুভূজত্বাদিনা বিষ্ণুত্বমবগম্যতে, মায়াত্ত্বিষ্ঠাত্বেন তু প্রথম-
দ্বিতীয়-পুরুষত্বমবগম্যতে, তস্মাৎ 'স্বজামি তন্নিযুক্তোহং
হরে' হরতি তদ্রূপঃ । বিশ্বং পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রিশক্তিযুক্তক্ ॥

শ্রী ভা ১৩৩(২২) ইতি । ব্রহ্মবাক্যাং ব্রহ্মাণং প্রতি চ তত্তৎ-

কার্যায় সর্বশক্তিব্যাপকতয়া প্রায়ো বিমোহরেবার্ভাবশ্রবণা-
ভ্রাণামভেদজ্ঞাপনার্থমেব ব্যামিশ্রত্বেনাবির্ভাবোহং জ্ঞেয়ঃ ॥

৪৮। শ্রীবৎসো নাম দক্ষিণস্তনোন্ধে স্কন্ধরোগ্ণাং দক্ষিণা-
বর্তঃ শ্রীভগবতোহসাধারণ-লক্ষণম্ ; যদ্বা, শ্রীযুক্তং বৎসং
বক্ষঃ তৎপ্রভাবযুক্তমিত্যাदि ; যদ্বা, শ্রীযুক্তং বৎসং বক্ষো
যেষামিত্যাदि যোজ্যম্ । 'উরো বৎসঞ্চ বক্ষশ্চ' ইত্যমরঃ ।
'কটকৈঃ পাদবলয়ৈঃ'—পারিশেষ্যাৎ । অত্ৰ তৈঃ । তত্র কঙ্কো-
মুখাগ্রভাগে ত্রিধারস্বত্বখোজম্ ; যদ্বা, কঙ্কবো বলয়াঃ
কঙ্কণানি মণিবন্ধবন্ধনানি হস্তস্বত্রাণি, 'কঙ্কুঃ স্ত্রাবলয়ে শঙ্কো'
ইত্যমরশ্চ নানার্থ্যং । 'কঙ্কণং করভূষণম্' ইতি নূর্বণাৎ ।
তত্র তত্র ক্ষীরস্বামিনা তথা তথা ব্যাখ্যানাচ্চ ॥

৪৯। ভূরিপুণ্যবন্তিঃ সাধকৈকন্তত্ত্বংপ্রতিমাदिষু মনসা
কৰ্ম্মণা চার্চিতৈরিত্যি শ্রীত্যা তেষাং ধারণং বহু করণঞ্চ স্মৃতিতম্ ॥

৫০। স্বৈরৈরন্তঃস্মিতবাহুল্যেন স্বয়মেব চঞ্জিকানিভ-
বিশদীভূতৈশ্চ তৈরিত্যর্থঃ । টীকায়াস্ত স্মিত এব বিশদতা-
বিশেষণং তাৎপর্য্যবশাৎ দত্তমিতি জ্ঞেয়ম্ । যদ্বা, চঞ্জিকা-
বদ্বিশদং যথা স্ত্রাবল্যে, স্বৈরৈঃ স্বয়মানেঃ, মূঢ়পাচক ইতিবৎ
ক্রিয়াবিশেষণেন সমাসঃ । 'স্বকার্থানাং শ্রষ্টৃপালকাঃ' ইতি—
তাদৃক্ কটাক্ষরেব তদৈকসাধ্যবতাং স্বক-শব্দোক্তানামেকান্তি-
ভক্তানাং তাদৃশাভীষ্টসিদ্ধেঃ । তত্রাকরণকটাক্ষৈঃ শ্রষ্টার ইতি
তত্রস্বাক্ষারুণগুণশ্চ স্বকচিত্তমাদকত্বাত্তেনৈব তদ্বিবক্ষকবচিত্র-
কামানামুৎপাদনাৎ । স্মিতযুক্তকটাক্ষৈঃ পালকা ইতি—
নিজাযোগ্যত্বাদিবিচারেণ ক্ষীয়মাণানামপি তেষাং তেনৈব
রক্ষণাং পোষণাচ্চ । ইবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াম্, অরুণবিশদগুণ-
স্থানীয়াভ্যাং রজঃস্বভাব্যামিবেতি ॥

৫১। চরাচরৈকন্তত্ত্বলক্ষণযুক্তৈঃ তত্তদধিষ্ঠাতৃভিঃ ; নৃত্য-
গীতাদয়ো যেনেকারী অনেকার্হণোপকরণানি, তৈঃ পৃথক্
পৃথগিতি—স্বস্বাধিকারানুসারেণ উপাসনাসামগ্রীভেদাৎ । ইথং
বালকাদীনাং তেষাং প্রত্যেকমেকৈক-ব্রহ্মাণ্ডেধরত্বমুক্তম্ । তথা
চাগ্রে ব্রহ্মস্তুতৌ 'তাবন্ত্যেব জগন্ত্যভূঃ' (শ্রীভা ১০।১৪।১৮)
ইতি ॥

৫২। মহিমভিরৈশ্বর্য্যরূপৈঃ ন জায়তে ইত্যজা, নিত্য-
সিদ্ধা ভগবতা লক্ষ্মীঃ, যোগমায়াখ্যা শক্তিবী, আত্ম-শব্দেন
মায়্যা বিভাবিতাদয়ঃ ॥

৫৩। গুণাঃ স্বভাদয়ঃ, আদি-শব্দেন জাতি-নামাদয়ঃ ।
স্বমহিমা ধ্বস্তোহন্তোষাং মহিমা যৈস্তেঃ অণিমাণাদিভিঃ,

অগ্নিমাধীনঃ তত্রাসমোর্দ্ধিত্বাং, অগ্নিমাধিকরণত্বাচ্চ, তত্বা-
দীনাক্ষ জগৎকারণত্বাং ॥

৫৪। এবং মূর্ত্ত্বৈহপি বিবিধত্বৈহপি পরব্রহ্মৈকরূপত্বেন
বৈশিষ্ট্যমেকত্বমপ্যাহ—সত্যোতি। তত্র সত্যো একরসাত, কাল-
কালশ্রুতিপি কারণত্বেনাশ্রয়ত্বেন চ অকুপ্তত্বাং। তত্বত্বম্—
'কালঃ স্বভাবঃ' ইত্যাদি। 'সর্বেহনিমিষা জজিরে বিদ্যতঃ
পুরুষাদধি' (শ্রীম না উ ১৮) ইতি শ্রুতেঃ। বিশেষণ
বিবিধং বা দ্ব্যোততে দীপ্তিং করোতীতি বিদ্যতঃ, নিমেষা-
ন্তনিমেষোন্মেষপ্রভবাঃ কালাবয়ব ইত্যর্থঃ। 'বোহয়ং কাল-
স্তত্ত্ব তেহব্যক্তবন্ধো, চেষ্টামাহঃ' (শ্রীভা ১০।৩২৬) ইত্য-
দ্যুক্তত্বাং; জ্ঞানরূপাঃ, স্বপ্রকাশত্বেনাজড়ত্বাং; তত্বত্বম্—
'পশ্চাত্তোহজন্ত তৎক্ষণাৎ ব্যদৃশস্ত' ইতি, 'ন চক্ষুষা পশ্যতি
রূপমশ্রু' (শ্রীকঠ ২।৩৯), 'যমৈবৈষ বৃণতে তেন লভ্যন্ত্যশ্চৈষ
আত্মা বিবৃণতে তন্ত্বং স্বাম্', (শ্রীকঠ ১।২।২৩) 'আদিত্য-
বর্ণং তমসঃ পরন্তাৎ' (শ্রীখে ৩।৮) ইত্যাদি শ্রুতেঃ।
'নিত্যাবাক্তোহপি ভগবানীক্ষতে নিজশক্তিতঃ' ইতি
নারায়ণাধ্যাত্ম্যাক্ষ। অনন্তাঃ পরিচ্ছিন্ন-প্রায়ত্বৈহপ্যচিন্ত্য-
শক্ত্যা বিভূত্বাং। 'বস্তুতমেব প্রাদেশমাত্রমভিবিমানমাত্মনং
বৈশ্বানরমুপাস্তে' (শ্রীছা ৫।১৮।১) ইতি শ্রুতেঃ। 'ন
চাস্তর্ন বহির্গত' ইত্যুক্তত্বাচ্চ। আনন্দমাত্রাঃ নিরুপাধিপরম-
প্রেমাম্পাদসর্বকালত্বাং; তত্বত্বম্—'কিমিতদন্ততমিষ বাস্তুদেব-
হখিলাত্মনি' (শ্রীভা ১০।১৩।৩৬) ইত্যাদি, 'আনন্দং
ব্রহ্মণো রূপম্' ইতি শ্রুতেঃ। 'বিদিতোহসি ভবান্
সাক্ষাৎ' (শ্রীভা ১০।৩।১৩) ইত্যাদ্যুক্তত্বাচ্চ বহুত্বং চৈকশ্রু-
তিভাষ্যভেদ-বিবক্ষয়া; 'আনন্দমাত্রমজরং পুরাণমেকং সত্ত্বং
বহুধা দৃশ্যমানম্' ইতি শ্রুতেঃ। যুগপদনন্তগুণরূপস্যৈব
সতন্তস্যোচ্ছান্নসারেণ বিশেষদর্শনাং। অতো বালবৎসাদি-
রূপঞ্চ তত্র নাগন্তকম্; তত্বত্বম্—'মণির্গণা বিভাগেন'
ইত্যাদি। অতএবৈকত্ব-বিবক্ষয়া টীকায়ামাহ—বদেতি।
বক্ষ্যতে চ শ্রীমতাকুরেণ 'বহুমূর্ত্ত্যেকমূর্ত্তিকম্' (শ্রীভা ১০।
৪০।৭) ইতি; এবং শ্রুতিপ্রমাণকত্বাং, অস্যা চ সত্যোত্যা-
দিক্যাক্ষ পঞ্চমবেদত্বাং। 'সর্ববেদান্তসারং হি' (শ্রীভা
১২।১৩।১৫) ইতি; 'সর্ববেদেতিহাসানাং সারং সারং
সমুদ্বৃত্তম্' (শ্রীভা ১।৩।৪১) ইতি ত্রায়েন তৎসাররূপত্বাচ্চ।
তৈরপ্যুপনিষচ্ছন্দেন বেদান্তো ন ব্যাখ্যাতঃ। বক্ষ্যতে চ—
'অতন্নিসনমুখব্রহ্মক্রমিতো' ইতি; সর্দেগত্যর্থত্বাজ্ঞানা-

র্থকত্বম্। তচ্চৈকব্রহ্মানাদবরম্ আত্মজ্ঞানমেব; 'যতো বাচে'
নিবর্ত্তন্তে' (শ্রীঈতঃ ২।৪।১) ইত্যাদিরীত্য। বা তথোক্তম্,
আনন্ত্যানাদিত্বাং। ভূরিমাহাত্ম্য-শব্দেন নির্বিশেষত্ব-প্রতি-
পাদনং চ নিরস্তম্; মাত্র-পদেন চ জ্যোতিরাদিধর্ম্যাণাং
শুদ্ধাদিশুণানামিব তদ্ব্যবস্থাং তৎস্বরূপান্তঃপাতিত্বং বিবক্ষিতং,
প্রাকৃতাগন্তকত্বঞ্চ নিষিদ্ধম্; যথা—'ন তত্ত্ব কার্যং করণঞ্চ
বিগতে, ন তৎসমশ্চাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যতে। পরাত্ম শক্তিবিবিধৈব
শ্রয়তে, স্বাভাবিকী জ্ঞান-বল-ক্রিয়া চ ॥' (শ্রীখে ৬।৮) ইতি
শ্রুতেঃ। অতএব প্রকৃতিফোভাৎ পূর্বে 'স ঐক্ষত, স
আসীৎ' ইত্যাদি ॥

৫৫। সক্রদযুগপদিত্যর্থঃ, পরং ব্রহ্ম সত্যং জ্ঞানাদিরূপং,
তহি কথং দৃষ্টবিসয়ত্বম্? তত্রাহ—যশ্চেতি। অতঃ স্বয়ং-
প্রকাশত্বাৎ সর্বপ্রকাশকত্বাচ্চ তদিনিয়োগি স্বশক্ত্যা প্রকাশ
স্বয়মপি প্রকাশতে ইতি ভাবঃ। অতএব ব্যদৃশস্ত ইতি
কর্ত্তারং বিনৈবোক্তমিতি দিক্। কিন্তুনেন প্রকারেণ পূর্ব-
বৎসবালকানাং মহিমৈব দর্শ্যতে অ। মম লীলয়মেতাদৃশ্চেব
সিদ্ধান্তি, অত্থণা মায়িকসৃষ্টিরবাকরিণ্যত ইতি জ্ঞাপনায়
ইতি গম্যতে ॥

৫৬। অথ তত্ত্ব মোহমাহ—তত ইতি। তদ্ব্যাহ্য তেষাং
প্রভাবেন অস্তি তেষামস্তিকে স্তিমিতৈকাদশেন্দ্রিয়ে নিশ্চেষ্টঃ
সন্ তুক্ষীমভূৎ, কিঞ্চিদন্তুমপি ন শক্তবানিত্যর্থঃ। তত্র
কিরীটাদিশোভন্ত স্তব্ধস্ত চ তত্ত্ব উপমা পূর্দেবী নানাপরি-
চ্ছদৈঃ পূরজনারাধ্যা প্রতিমেবেতি। অত্বত্বৈঃ। তত্র দৃষ্টাঃ
পরাবর্ত্ত্য তদ্ব্যবস্থাং চতুর্দিক্ স্থিতত্বাত্তাভিঃ পর্যায়েণ
দৃষ্টেত্যর্থঃ। তস্মিন্মিতি—হংসপৃষ্ঠে ইত্যর্থঃ। সপরাবর্ত্ত্য-
বিসর্গলোপঃ ॥

৫৭। ইতি পূর্বরীত্য। বালবৎসাদিরূপমেকমভূতং দৃষ্টম্।
ইদং বা কিমিতি বা-শব্দার্থঃ। জ্ঞাত্বা—তন্মোহাদিকমবধায়।
অত্বত্বৈঃ। অত্র প্রথমপক্ষে মায়য়া অবিজ্ঞাবিজ্ঞাবৃত্তিকত্বাৎ
অবিজ্ঞারূপেণ তিরস্করিত্বাৎ ব্রহ্মণো দৃষ্টং প্রতি শ্রীকৃষ্ণরূপস্ত
ব্যবধায়িকাম্, তথা যমাহবিজ্ঞারূপয়াহতর্ক্য ইত্যাদি পঞ্চ-
বিশেষণকত্বাদত্বাদৃশ্যং তদন্তুতং দর্শিতং তদ্রূপেণ প্রকাশিকা-
মপি ভামপসারিতবানিতি তমেতং পঞ্চমবৈষ্ণবমযুক্তধাশঙ্ক্য
পক্ষান্তরমাহ—অথবা ইতি। অত্র তত্ত্ব স্বপ্রকাশত্বাৎ
স্বপ্রকাশত্বশক্তিরেব দর্শনে হেতুঃ; মায়—অবিজ্ঞাবৃত্ত্যাবরণ-
ধর্মৈব, বিজ্ঞাবৃত্ত্য চ, ন তত্ত্ব তত্ত্বা অপি প্রকাশকস্ত হস্ত

প্রকাশনসমর্থ্য ইত্যুক্তম্। তদেবাহ—পরব্রাজাত ইতি। অতস্তাদৃশবৈভবং প্রতি ব্রহ্মদৃষ্টিতে মায়াপসারণেন তদ-দর্শিতম্। তত্র প্রসারণেন দ্বাচ্ছাদিতমিতি, প্রসারিতমপি প্রসারিতবানিতি, ছদেবন্তভূত্বার্থাৎ। মায়াশাণ্ডাণ্ড-কর্ম্মত্বাৎ ইতি-শব্দঃ, অথবেতি পক্ষসমাপ্ত্যর্থঃ, উত্তরগ্রন্থস্ত উভয়ত্রাদিতত্বাৎ। ক মুহুর্তি ইতি কুত্র তত্র মোহ ইত্যর্থঃ। স্বরূপে ঘনশ্রামাদিরূপে নিজমহিমনি ইতি বহুব্রীহিঃ; যদ্বা, নিজমহিমনীত্যেব বিশেষ্য কর্ম্মধারয়াৎ; তাদৃশচতু-ভুজবৃন্দে, তদৈভব ইত্যর্থঃ। অতঃ সমানম্।

৫৮। উথিত ইতি মোহেন হংসপৃষ্ঠে পতনং বোধয়তি। ইদং মমতাপ্পদং বিশ্বম্ আত্মনা দেহেনাহংতাপ্পদেন সহিতং, তস্তাপি বিশ্বতত্বাৎ ॥

৫৯। ততশ্চ পরমরূপয়া শ্রীকৃষ্ণস্তনুৈ স্বান্তরঙ্গবৈভবং প্রকাশিতবান্, ইত্যাহ—সপদীতি ত্রিভিঃ। যদ্বা, পূর্বে বৃন্দাবনধিষ্ঠানক-শ্রীকৃষ্ণাখ্যং পরমস্বরূপং বয়া মায়াজবনিকয়া আচ্ছাদ্যশক্তিবিশেষেণ স্বরূপবৈভবান্তরং দর্শিতবান্, তামপ-সারিতবানিতি প্রাচীন-তৃতীয়শ্লোকার্থঃ। ততশ্চ স্বতেজোভিঃ সর্বাচ্ছাদকেন অপ্ৰাকৃতেন পরমস্বরূপেণৈব প্রকাশত ইত্যাহ—তত ইতি চতুর্ভিঃ। অর্বাচি সংপ্রত্যবতীর্ণে শ্রীকৃষ্ণাখ্যপরমস্বরূপে পুনর্লব্ধদৃষ্টিঃ সন্ ইদং শ্রীবৃন্দাবন-মাত্মনা সহ ব্যচষ্ট। তদেব বিবৃণোতি—সপদীতি; অভিতো দিশঃ পশুন্ সপণ্ডেব বৃন্দাবনমপশুৎ। স ব্রহ্মা, মায়ালক্ষ্ম্যাঃ শ্রীরাধারূপায়াঃ প্রিয়ং, ‘রাধা বৃন্দাবনে বনে’ ইতি মাংস্ত-পান্নাদিভাঃ; যদ্বা, ময়া তনুৈব লক্ষ্ম্যা সহ বর্ততে ইতি সমঃ শ্রীকৃষ্ণস্তনু আ সম্যক্ প্রিয়ম্; ‘বৃন্দাবনং গোবর্দ্ধনম্’ (শ্রীভা ১০।১১।৩৬) ইত্যাহ্ব্যক্তম্; যদ্বা, মায়ান্তস্তা এব প্রিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণস্তেন সহ বর্তমানমিতি, এবং চেৎ, সমানাম্ আত্মারামাণামপি আপ্রিয়মিতি কিয়ৎ ॥

৬০। তল্লক্ষণমাহ—যত্রৈতি। তৈর্ব্যঞ্জিতমেব। যদ্বা, নিসর্গছূর্কেরো অহি-নকুলাদয়ঃ সহৈবাসন্, ততঃ সূতরাং নৃমৃগাদয়শ্চ মিত্রাণীবাসন্ ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—অজিতস্ত যোগাদিনা মহাপ্রয়াসেন হুতপি বশীকর্তৃমশক্যস্ত শ্রীভগবতঃ আবাসঃ সদাবস্থিতিঃ, তেন তদ্রূপেণ নিজমহিমা দ্রুতং কটুতর্ষাদিকং যশ্যৎ তৎ ॥

৬১। ততশ্চ তত্ত্বং সর্ব্বফলং সাক্ষাৎ চকারেত্যাহ—তত্রৈতি। ব্রহ্মৈতি—প্রাপ্তিকানাং তেষাং তেনৈবাবির্ভাবাদি-

দর্শনেন তদাশ্রয়স্বারোহ-স্বরূপোদয়েন চ তত্ত্বলক্ষণাক্রান্তত্বাৎ। ননু সম্প্রতি দৃশ্যমানপ্রপঞ্চস্তাৎ কারণমন্ত, তত্রাহ—অদ্বয়ম্ ‘একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্ম’ (ত্রি ম তা ৩।৩) ইতি শ্রুতং; সজাতীয়ভেদরহিতং, ততো দৃষ্টং পরিত্যজ্য কিমর্থমদৃষ্টং কল্যেত? তত্রৈদমপ্যেকং তত্র তত্র স্বশক্ত্যেকমাত্রসহায়ং পূর্ব্বযুক্ত্য বহুমন্তিস্থেপি সত্যজ্ঞানাদিস্বরূপৈকমুত্তিকমিত্যর্থঃ। অনেন বিজাতীয়-সংভেদশ্চ নিষিদ্ধঃ। কেষাঞ্চিং স্বগতভেদ-নিষেধশ্চ শক্তি-শক্তিমতোরভেদ-বিবক্ষয়া। এবং সর্ব্বকারণ-ত্বেন সর্ব্বপরাধ্বনস্তত্বং, তথা সর্ব্বজ্ঞত্ব-সত্যসকলত্ব-সর্ব্বাভ্য-স্বরূপ-তচ্ছক্তিত্বাদিভিরগাধবোধত্বঞ্চ প্রসিদ্ধম্। মহাপুরুষাদি-কারণনরাকৃতিত্বেনৈব সর্ব্ববৃহত্তমত্বাৎ ব্রহ্মত্বং সাধয়িত্বা ‘নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম অপশুৎ’ ইত্যুক্তম্। বক্ষ্যতে চ—‘অগ্নেব তদৃতে’ ইত্যাদি, তদেবমহুভূত-পারমৈশ্বর্য্যস্ত ‘লোকবন্তু লীলাকৈবল্যম্’ (শ্রী ব্র সূ ২।১।৩) ইতি ত্রায়েন সর্ব্বলীলা-নিধানস্ত তদর্শনরাকৃতিত্বোচিতপরমলীলামাধুৰ্য্যমপ্যাহুভূতবান্ ইত্যাহ—তত্র তাদৃশে শ্রীবৃন্দাবনে পশুপবংশিশিশুত্বং শ্রীগোপ-রাজকুমারলীলত্বমেব নাট্যং, বৈচিত্রীভিত্তত্বং পরমচমৎকার-কারকম্ উৎ সর্ব্বোৎকৃষ্টতয়া বহৎ যত্নেন বিব্রুদিতি তত্র চ তাদৃশ-ব্রহ্মত্বাদি-ধর্ম্মাণামপ্যুপসর্জ্জনতা-জননীং ব্রহ্মাদি-চণ্ডাল-পর্ধ্যস্তজনমনোহরাং নিজজনপ্রেমবশতাময়ীঃ কামপি লীলা-মহুভূতবানিত্যাহ—বৎসানিতি। ‘সর্ব্বং বিধিকৃতং কৃষ্ণঃ সহসাবজগাম হ’ (শ্রীভা ১০।১৩।১৭) ইতি তেষাং জ্ঞাতত্বাৎ পুরেব বিচিহ্নদিত্যর্থঃ। অগ্নত্বদ্ব্যখ্যাৎ, এবং বৎসরং যাবন্তেনৈব রূপেণ বৎসবালকতয়া তৎপরোক্ক্ষমবস্থিতিস্তত্ত্ব গম্যতে। ব্রজে গমনঞ্চ স্বস্বরূপপ্রকাশদ্বৈতেন জনক-শ্রুত-দেবগৃহগমনবৎ। তৎপ্রকাশে কালগমনঞ্চ সখীনামিব তস্তাপি সংক্ষেপেণৈব জাতং, কবলাদীনাং তথৈব স্থিতেরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬২। কথং নস্থা? ইত্যেতদাহ—পৃথ্যামিতি পাদদ্বয়েন।

তেন দেবাভিমানাপগমমপি বোধয়তি, অথথা ‘ন হি দেবা ভুবং স্পৃশন্তি’ ইতি ন সিধ্যৎ কিয়দ্বদেব ‘তত্ত্বুরি ভাগ্যমিহ জনা’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩৪) ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাৎ; কনকেতি তদ্বপুঃ স্রবদ্রুতপীতবর্ণত্বাৎ। চতুমুর্কুটাংগৈঃ স্পৃষ্টা ইতি—চতুর্দিকু স্থিতানাং চতুর্ণামপি কৃতার্থতায়ৈ ক্রমেণ পরিবৃত্ত্যা ভূমৌ ললাটপাতনাৎ, পশ্চাদানন্দোদয়েন চুষ্মিবাঙ্গিম্পর্শনং মুখৈরাপি কৃতবানিতি জ্ঞেয়ম্, অকৃত্যভিষেকমিত্যুপপত্তা; অনেনাশ্রণামত্যস্তবাহুল্যং বোধ্যতে ॥

৬৩। উথারোথায় পতন পুনঃ পুনঃচিরমাস্তে আসীৎ,
লকারব্যত্যয়শ্চান্দসঃ। সাক্ষাৎ পশুত ইবোক্তোরৌপচারিকো
বা। তত্র পতনে হেতুঃ—মহিত্তমিতি। উথানে হেতুস্ত তচ্ছ্রী-
মুখদিদৃক্ষৈব জ্ঞেয়ঃ ॥

৬৪। শনৈরিতি ভক্ত্যুদ্রেকণ প্রণামপরিত্যাগাশঙ্কেঃ ;
কিংবা প্রেমভরাক্রান্ত্যা স্বভাবত এব জাড্যাপত্তেঃ লোচনে
বিমুজ্যেতি—গলদশ্রুধারয়া সমাগদর্শনাশঙ্কেঃ। অষ্টলোচনত্বে-
হপি লোচনদ্বয়োক্তিঃ শ্রীভগবদভিমুখবর্ত্যপেক্ষয়া। মুকুন্দ-
মিতি মুক্তিদাতৃত্বার্থেহপি মুক্তি-শব্দস্ত ভক্তাবপি সম্মতত্বাৎ।
যথা পঞ্চমে (১৯১৮) ‘যথাবর্ণবিধানমপবর্গশ্চ ভবতি’

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তস্তাং ত্রয়োদশঃ।

চতুর্দশোধ্যায়ঃ

১। এবং যন্ত রূপস্ত জ্ঞাতপরমৈশ্বর্য-মাধুর্য্যন্তরূপমেব
নিজপরমপুরুষার্থত্বেন স্তোতুমুপক্রমতে—নৌমীতি। হে ঈডা
ইতি স্বমেব স্তুতিযোগ্য ইত্যর্থঃ, পরব্রহ্মণস্তবৈশ্বর্য্যমাধুর্য্যয়ো-
রেবাত্ম সর্ব্ব-প্রাপঞ্চিকাপ্রাপঞ্চিক-নির্গম-প্রবেশদর্শনাৎ।
অতঃ স্তোমি ত্বাং, কিমর্থম্? তে তুভ্যং ত্বাং প্রাপ্তুম্।
‘ক্রিয়ার্থোপদত্ত চ কর্ম্মণি স্থানিনঃ’ ইতি এধোভ্যো
ব্রজভীতিবৎ চতুর্থী। নমু ব্রহ্মরূপেণ রূপান্তরেণ বা মৎপ্রাপ্তিঃ
জ্ঞাতত্বাহ—অপো বিভর্তীত্যবত্ত্বং নবীনশ্রামমেবত্বৎ স্নিগ্ধং
কৃষ্ণকান্তি-বপুষ্যন্ত, তডিহং পীতাস্বরং যন্ত, তস্মৈ। নমু
ঈদৃশাঃ শ্রীবৈকুণ্ঠধ্ববাদয়োহপি সম্ভবন্তীত্যশঙ্ক্যাহ—গুণা-
বতঃসেত্যাং, পরিতঃপিচ্ছানি যস্য তং পরিপিচ্ছং বর্হীপীড়ং,
বহ্মা বনোন্ডবা নানাবর্ণ-পত্রপুষ্পাদিময়াঃ স্রজো যস্য তস্মৈ ;
তত্র চ বিশেষতো বাল্যলীলায়াকুট্ঠচিত্তস্তামেবোদিশতি—
কবলেতি। অত্র কবলং দধ্যোদনগ্রাসো বামহস্তে বামকক্ষে
বেত্রবিবাণে, জঠরপটসন্ধৌ বেণুরিতি পূর্ব্বোক্তানুসারেণ
বোদ্ধব্যম্, তাগ্বেব লক্ষণানি অসাধারণলক্ষণানি ; অতএব
লক্ষ্যভিঃ শ্রীঃ শোভা যস্য তস্মৈ ; মৃগপদ ইতি বাল্যমেবাভি-
প্রেতম্, সাক্ষাত্তদনুভূতিঃ পিতৃহ-প্রভৃৎ-গুরুত্বাদিনা। পরম-
গৌরবাৎ। অনুরক্তমতদব্দাবনবিহারিহং বনধাতুবিচিত্রিতাঙ্গ-
ত্বাদিকং চ সংগৃহ্ণন সর্ব্বাণ্ডে সর্ব্ববিশেষণাগ্রয়মভীষ্টং

ইত্যারভ্য ‘অনন্তভক্তিব্যোগলক্ষণঃ’ (১৯১৯) ইতি। উদ্বীক্ষ্য
উচ্চৈবিলোক্য পশ্চাদ্বিশেষতো নম্রকরুণঃ সন্ অপরাধভয়-
লজ্জাদিনা ইতি শ্রীরক্ষণো ভক্তিবিশেষেণ বৎসাদিমার্গণ-
প্রার্থার্থং ভ্রমণং বিহায় স্থিরীভূতোহসাবিতি গম্যতে।
সমাহিত ইত্যেনেব সবেপথুর্গদগদয়েতি প্রেমসম্পন্নক্ষণেন চ
স্তোত্রস্ত পরমসম্যক্ত্বং স্মৃতিম্। ঐলত ঐট। লকারো-
চ্চারণং গদগদ-ভাবানুকরণেনৈব ॥

অথোহন্তং পূর্ব্ব-পূর্ব্বং চোত্তরোত্তরমপি স্মৃটম্।

সর্ব্বমেতন্মহাশর্চ্যাং বিলোকয়তি মন্মনঃ ॥

বিশেষণমাহ—পশুপত্য শ্রীনন্দরাজস্য অঙ্গজায় পুত্রায় তত্বৎ-
কুমারত্বেন স্বত এব নিত্যং তত্বৎসমবেতত্বাৎ। ইত্যেতৎ
শ্রীবালগোপালরূপং ত্বামত্র প্রাপ্তুং ত্বামেব নৌমীতি পরম-
লালসয়া প্রাগেব প্রয়োজনমুদ্দিষ্টম্ ॥

২। অস্ত্রাপীতি তৈর্য্যাখ্যাতম্ ; তত্র নদ্বিত্যাত্মণ্ডে
উৎকর্ষবর্ণনমেব হি স্তুতির্নামেতি হেতুর্ধ্যাহাৰ্য্যঃ। তব বপুষ
ইতি চতুর্থচরণাদত্রাপি তবেতি যোজনয়া সাধিতম্ ; তব
যবপুষঃ কশ্চিদপ্যবতারস্তত্ত্বার্থঃ। কীদৃশস্ত্রাপি তন্ত ?
তত্রাহ—অস্ত্রাপীতি। জগতি স্নলভত্বেন প্রকাশিতত্বাৎ
তত্রৈদন্তানির্দেশং প্রাপ্তস্তেত্যর্থঃ। মদনুগ্রহস্তেতি—মদীয়-
সৃষ্টিপালকত্বাদিতি ভাবঃ। তদেতন্মতে তু নমু ভূতময়স্তেতি
তবর্ণপঞ্চমদ্বয়াদি-ভাগময় এব পাঠঃ ; ন তু তং পঞ্চমপ্রথমাদি-
ভাগময়ঃ, ন তু বা তং প্রথম-পঞ্চমাদিভাগময়ঃ। উত্তর-
ব্যাখ্যায়াং তয়োন তু তস্মৈরস্পর্শাৎ ; তস্মাদবত্তু প্রথম-
ব্যাখ্যায়াং ন দ্বিতি ব্যাখ্যাৎ, তৎ খলু লুকারস্তেব তুকারার্থ-
তয়া স্বীকারাজ্জ্ঞেয়ম্। ‘নেশে মহিত্তমবসিতুম্’ ইত্য-
শ্রান্নগ্রাযোজনয়া বা, অত্র লুস্ত বিতর্কার্থো জ্ঞেয়ঃ। দ্বিতীয়ার্থে
নমু নিশ্চয়ার্থো জ্ঞেয়ঃ ; নদ্বিতি তবর্ণপঞ্চমাপ্তপাঠস্ত টীকায়াং
মূলে চ প্রায়ঃ সর্ব্বত্র দৃশ্যতে। তস্মাদপ্যবত্যস্ত পাঠান্তর
ইত্যেবার্থো জ্ঞেয়ঃ। সাক্ষাত্তবেতি—স্বয়ং ভগবতস্তবেত্যর্থঃ।

কেবলশ্রেত্যেবকারব্যাখ্যা। তত্তদবতারানতীতা বিরাজমান-
শ্রেত্যর্থঃ। গুণাতীতশ্রেতি—তত্র চ পুরুষত্বদেবীং, ন
তু ত্রৈগুণ্য-তত্ত্বগুণপরিচ্ছিন্নাধিকারশ্রেত্যর্থঃ। স্বস্থখানুভূতি-
মাত্রাপি তত্তদবতারিত্বঃ মহিমবন্ধঃ—‘এতশ্চৈবানন্দশ্চ
অত্ৰানি ভূতানি মাত্রামুপজীবন্তি’ (শ্রীৰ্ আ ৪.৩।৩২) ইতি,
‘কো হোবাভ্যং কঃ প্রাণাদ্যদেষ আকাশ আনন্দো ন শ্রাং’
(শ্রীতৈ ২।৭।১) ইতি, ‘পরাস্ত শক্তিবিবৈধেব শ্রয়তে,
স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ’ (শ্রীশ্বে ৬।৮) ইতি শ্রুতি-
প্রামাণ্যেন গম্যতে, ন চ নির্বিশেষতয়ঃ তদাবির্ভাববিশেষশ্চ
ব্রহ্মণ এব তুজ্ঞেয়তাদিক্যমত্র প্রতিপাद्यতে। ‘তথাপি
ভূমন্ মহিমা গুণশ্চ তে’ (শ্রীভা ১০।১৪।৬) ইত্যাত্তর-
বাক্যদ্বয়ে সবিশেষশ্চৈব তদধিক্যং ব্যাখ্যাস্ততে। অথবেতি
অত্র বিরাড়্রূপশ্চাপি তুজ্ঞেয়ত্বোল্লেকঃ, স্বয়ং তু ভগবতি
তস্মিন্ পরমকৈমুত্যং প্রতিপাদয়তি স্ম। অস্মিন্নেব পক্ষে
তনুভূতময়শ্রেতি চিৎস্বখপাঠঃ সঙ্গচ্ছতে। তনুভিঃ সৃষ্টৈঃ
আব্রহ্মস্বপ্নপৰ্য্যন্তৈর্ব্যাপ্ত্যাদিতি হি তদ্ব্যাখ্যা। পূৰ্ব্বস্মিন্ পক্ষে
তু তনু সূক্ষ্মচিস্ত্যঃ যদুতঃ শুদ্ধসত্ত্বাত্মকং ভগবত্ত্বং, তৎ-
স্বরূপশ্রেত্যর্থঃ। ‘অস্ত মহতো ভূতস্ত’ (শ্রীৰ্ আ ৪।৫।১১)
ইতি শ্রুতেঃ; ‘লোকনাথো মহদ্ধূতম্’ ইতি সহস্রনামস্তোত্রাচ্।
নিয়ন্তৃনিয়ম্যভেদরহিতশ্রেতি—বিরাড়্রূপশ্চ স্বয়ময়শ্চে-
তুক্তদ্বায় তস্ত কশ্চিন্নয়ন্তা, ন চ স কশ্চিন্নয়ম্যা ইতি
বিবক্ষয়া। উক্তলক্ষণশ্রেতি অত্র বপুরিত্যাদি-বিশেষণৈর্দর্শিতশ্রে-
ত্যর্থঃ। অথ স্বব্যাখ্যা—ননু মমৈতাদৃশং স্বরূপমনু কিং
স্তৌষীত্যশঙ্কয়া সসম্ভ্রমং তত্র নিজসামর্থ্যমাহ—অস্ত্রাপীতি ;
অস্ত্র জগতো যদেববপুরাধিদৈবিকরূপং নারায়ণাখ্যং তব
বপুৰধুনা দর্শিতেষু চতুর্ভূজরূপেষু একমপি বপুস্ত্রাপীতি
যোজ্যম্। ‘নারায়ণোহঙ্গং নরভূজলায়নং’ (শ্রীভা ১০।১৪।১৪)
ইতি হি বক্ষ্যতে বপুযো বিশেষণানি মদনুগ্রহশ্রেত্যাদীনি।
সাক্ষাত্তৈবেতি পূর্ববৎ। আত্মনা স্বয়মেব কত্রী স্বস্থানু-
ভূতিবশ্চ, অনন্তবেদানন্দশ্রেত্যর্থঃ। যদ্বা, অস্ত্র তব যদেব-
বপুৰধুনা দর্শিতেষু চতুর্ভূজরূপেষু একমপি বপুস্ত্রাপীতি
যোজ্যম্। অত্র মদনুগ্রহশ্রেতি—তদর্শনাদেব হি ত্রয়াহিমা
জ্ঞাত ইতি ভাবঃ ॥

৩। অতএব ভক্তাস্তদ্বৈষণশ্রমং পরিত্যজ্য ভক্তি-
বিশেষরূপতয়া ত্রীদীয়রূপগুণ-লীলাবার্তামেব শ্রবন্তি, তে ন
কুর্বাণী চ, তাদৃশমপি দ্ব্যমিত্যাহ—‘জ্ঞানে’ ইতি ; জ্ঞানে

ত্রীদীয়স্বরূপৈশ্বর্যমহিমবিচারে, স্থানে সতাং নিবাস এবাব্যগ্র-
তয়া স্থিতাঃ, ন তু তীর্থপর্যটনাদি-ক্লেশান কুর্বাণী, তদ্বাদিভি-
নর্মন্তঃ সংকুব্ধস্তঃ, তত্র তদ্বা সংকারঃ—শ্রবণসময়েহঞ্জলি-
বন্ধনাদিঃ, বাচাস্তমোদনাদিঃ। মনসা চান্তিক্যাদিঃ, সন্মুখরিতাং
সন্তঃ অন্তোক্তি-সর্কেন্দ্রিয়ক্ষোভপরিহারাত্ত্বং প্রায়ো মৌন-
শীলা অপি মুখরিতা মুখরীকৃতা যদ্বা তাম্, আহিতাপ্রাদিষিতি
নিষ্ঠায়াঃ পরনিপাতোহপি, ভবদীয়ানাং শ্রীমদ্বজরাজাদীনাং
বা বার্তাম্। অতঃ। যদ্বা, ভবদীয়বার্তাং জীবন্তি উপজীবন্তি
তদেকজীবনত্বেন সন্ত্যঃ শ্রুত্বা স্বাদয়ন্তীত্যর্থঃ। তদ্বাদিভিস্তত্ত-
ক্ষেষ্টয়া অজিত অপ্রাপ্য! স্বপ্রকাশত্বেনেন্দ্রিয়গোচরত্বাং।
যদ্বা, তদ্বাদিভিঃ কুত্বা তৈরপি জিতোহসি, বশীকৃতোহসি,
তত্ত্বত্তো সদা সফুরসীত্যর্থঃ; যদ্বা, তদ্বাদিভিরেব সাক্ষাৎ
প্রাপ্তো ভবসি, অত্র তদ্বা প্রাপ্তিঃ স্বহস্তাদিনা শ্রীপাদজ-
স্পর্শনাদিঃ, বাচা আহ্বানাদিনা সমাগমনাদিঃ, মনসা চ
সংকল্পেনেব দর্শনাদিঃ; যদ্বা, সহার্থে তৃতীয়া, তদ্বাদিভিঃ
সহিতোহজিতঃ, তব তদ্বাদীত্বপি তৈর্বশীকৃতানি ইত্যর্থঃ। তত্র
তনোর্বশীকরণং তত্ত্বক্তপার্শ্বে সদাবস্থিত্যাদিঃ, বাচস্তলুণ-
কথনাদিঃ, মনসশ্চ তচ্চিস্তনাদিঃ। অতঃ সমানম্ ॥

৪। ননু তদ্বিধাং ভক্তিং ত্যক্ত্বা মন্যহিমপর্য্যবসান-
দর্শনায় তদুচিত-শ্রবণমননাদিভিঃ কেচিজ্ঞানাত্ম্যাসিনোহপি
দৃষ্টান্তে, তত্রাহ—শ্রেয় ইতি ; শ্রেয়সাং সর্বেষামেব সৃতি-
মিতি—অবান্তরফলত্বেন স্বত এব জ্ঞানমপি ভবিতৈব ইতি
সৃচিতম্। তথাভূতামপি মধুররূপাদিবার্তাময়ীং ভক্তিম্ উদগ্ধ
উচ্চৈরবহেলয়া দূরে ক্ষিপ্ত্বাহত্যন্তমনাদৃত্যর্থঃ। কেবলশ্চ
তদ্বিধভক্তিশূন্যতয়া স্ববিজ্ঞতামাত্র-তাৎপর্য্যশ্চ বোধশ্চ লব্ধয়ে
ক্লিশান্তি, তদুচিতশ্রবণমননাত্ত্বমিত্যন্ততো গমনাদিভির্মম-
নিয়মাদিভিঃ শ্রমং কুর্বাণী। তেষাং ক্লেশ এব শিখ্যতে,
এবকারেণ চিত্তশুদ্ধাদিকং ফলঞ্চ নিরন্তম্। ননু যোগাত্ম্যাসাদি-
শ্রমেণ সিদ্ধিলাভস্ত ভবিতা, তত্রাহ—নাশ্চাদিতি। ‘সর্বাসামপি
সিদ্ধীনাং মূলং তচ্চরণার্চনম্’ (শ্রীভা ১০।৮।১।১৯) ইতি গ্রায়েন।
অতএব স্বয়মেব বক্ষ্যতে শ্রীভগবতা—‘যস্তাং ন মে
পাবনমঙ্গ কন্ম, স্থিত্যন্তব-প্রাণনিরোধমস্ত। লীলাবতারেপ্ত-
জন্ম বা স্তাদ-বক্ষ্যং গিরং তাং বিভ্রায়ান ধীরঃ ॥’ (শ্রীভা
১১।১১।২০) ইতি। তত্রোপযুক্তো দৃষ্টান্তঃ যথা স্থলভূষা-
বদ্যতিনো লোকৈকমর্থ ইতুপহস্তন্তে। ভূষা বৃষণি,
তেষামপ্যতিচূর্ণিতানাং নাশঃ, কেবলং হস্তাদিবেদনৈব

চ শ্রাং, তদ্বদিত্যর্থঃ । বিভো হে প্রভো ইত্যবশ্যভজনীয়-
তোক্তা ॥

৫ । শ্রেয়ঃস্বত্বত্বঞ্চ ন কেবলং বাজ্যত্রেণ, কিন্তু পূর্বং
বহুশোহুভূতমেবাতীত্যাহ—পূরেতি । তৈর্ব্যজিতমেব তত্র
লক্ষ্যং, ‘ধর্ম্যঃ স্মৃষ্টিতঃ পুংসাং বিশ্বকসেনকথাস্থ যঃ । নোৎ-
পাদয়েদ্যদি রতিং শ্রম এব হি কেবলম্ ॥’ (শ্রীভা ১২।৮)
ইতি ত্রায়েন কথারূচিরূপয়া ত্বংসমীপং প্রাপিতয়া ‘সতাং
প্রসঙ্গাৎ’ (শ্রীভা ৩২।২২৫) ইত্যাদৌ ‘তজ্জ্ঞানগাদাধপবর্গ-
বত্মনি শ্রদ্ধা রতিঃ’ ইত্যাম্বসারেণ কথনীয়রূচিরূপয়া আত্মানং
পরমাত্মানং ত্বাং বিজ্ঞায় ‘ভক্তিবিব্রক্তিভূগবৎপ্রবোধঃ’ (শ্রীভা
১১।২।৪৩) ইতি ত্রায়েন প্রেমবৃদ্ধিক্রমতোহুভূয় পরাম্ অন্ত-
রঙ্গাং তব গতিং সামীপাং প্রপেদিরে, প্রপত্তিসহিতং প্রাপু-
রিত্যর্থঃ । ভূমন্ হে অপরিচ্ছিন্নমাহাত্ম্যোতি ত্বন্তুলেরতদ্-
যুক্তমেবেতি ভাবঃ । হে অচ্যুতেতি—যতন্তব ভক্ত্যা কথঞ্চি-
দপি ইষ্টসিদ্ধেশ্চ্যুতিনিষ্ঠ্যেবেতি ভাবঃ ; যথোক্তং কাশীখণ্ডে
—‘ন চ্যবন্তেহথ যন্তুক্তা মহতাং প্রলয়াপদি । অতোহচ্যুতঃ
স্বতো লোকে ত্বমেকো বিশ্বরব্যায়ঃ ॥’ ইতি ॥

৬ । তদেবং যতপি ‘জ্ঞানে প্রয়াসম্’ ইত্যাদিনা জ্ঞান-
মাত্রশ্রমগ্যত্বমুক্তং, তথাপ্যন্তি বিশেষ ইত্যাহ—তথাপিতি
দ্বাভ্যাম্ । অগুণশ্চ কুচিদধিকারিণি অপ্ৰকাশিতগুণশ্চ সতঃ
বিবোদ্ধুং বুদ্ধৌ প্রকাশিতুং পচেবিক্রিতিবিক্লেদনাবৎ কৰ্ম্মনিষ্ঠৌ
বিকারাদিঃ কৰ্ত্ত্বনিষ্ঠশ্চ, তন্তু হেতুত্বলক্ষণে ভাবঃ সর্বসকৰ্ম্মক-
ধাতোগৌণমুখ্যভাবেন বাচ্যো ভবতি, অন্তত্বত-গার্থত্বাৎ ।
অতো বৃধ-ধাতোরপি প্রকাশমাত্রমন্ত্র ইন্দ্রিয়করণকপ্রকাশক-
হেতুত্বঞ্চ বিত্ততে । তদেবং কৰ্ম্মনিষ্ঠ-প্রকাশমাত্রবিবক্ষয়া ওদনঃ
পচতীতিবৎ বিবোদ্ধুমর্হতীত্যাপি শ্রাং । অর্হতি অর্হাতে
ইত্যনেন বোধগোচরীকর্ত্ত্বং শক্যত ইত্যর্থঃ । অত্বকর্ত্ত্বক-
গোচরীকরণায় যোগ্যো ভবতীতু্যক্তেত্ত্বৈব তাৎপর্যাৎ ।
মহিমা মহিমানমিতি ‘স্বপাং স্বপঃ’ ইত্যাদিনা স্ব-ভাবাৎ ।
অনন্তবোধায়াতয়া চিদেকাকার্য্যশেন জীবেশয়োরভেদ-
ভাবনয়া । অততঃ । তত্র বৃত্তিবিষয়ং চিত্তমেব, ফলঞ্চ
বিষয়াকারচিদাভাসযুক্তং, তদেবেতি জ্ঞেয়ম্ । যদা, যতপি
ভৈরব্যেব বিবুদ্ধোভূতঃ, তথাপ্যনন্তকল্যাণগুণ-মহোদধেস্তব
সমাগ্জ্ঞানং ন শ্রাদেব, কিন্তু কন্তুচিদেকশ্চ স্বদগুণশ্চ মাহাত্ম্য-
জ্ঞানং কস্তাপি জনশ্চ যৎকিঞ্চিদেব ভবেদিত্যাহ—তথাপিতি ।
তে গুণাঃ করণাদিলক্ষণান্তেষামেকোহপি তন্তু মহি মহিমা,

তন্তু মা লক্ষ্যঃ সম্পদ ইত্যর্থঃ ; তাঃ কশ্চিদিবোদ্ধুম্ অর্হতি,
তচ্চ স্বানুভবাং স্বানুভবং স্বকীয়ানুশীলনমন্তম্ভূত্যা যথা
স্বানুভবস্তথা, ন তু সর্বথেষ্যার্থঃ । কথন্তুতাং ? অবিক্রিয়াং
অভিলাষান্তরশূণ্যং । স কীদৃশোহুভবঃ ? ইত্যপেক্ষায়া-
মাহ—অনন্তবোধায়াতয়া আত্মিকজ্ঞেয়স্বরূপত্বেন অরূপতঃ
রূপ্যতে ইতি রূপঃ অনিরূপ্যাদিত্যর্থঃ । ন চাত্মথেতি—ন
স্বানুভবব্যতিরেকেণ চ, ন স্বানুভবাতিরেকেণ বিবোদ্ধু-
মর্হতীত্যর্থঃ । এবং শ্রীভগবদগুণস্তাপি ব্রহ্মস্বরূপত্বমভি-
প্রোক্তম্ ॥

৭ । গুণাত্মন ইতি তত্র পূর্বস্মিন্নপে পূর্ববর্ত্তাবতারিক’,
উত্তরস্মিংশ্চিৎ যথা বিশেষতঃ স্বয়মবতীর্ণশ্রান্ত তব গুণানাং
মাহাত্ম্যমিষমপি ন কেনচিদপি জ্ঞাতুং সমর্থঃ শ্রাদিত্যপ-
ক্রমবৎ শ্রীকৃষ্ণ এবান্তরপ্রকরণশ্রাপ্যর্থং পর্য্যবসায়য়তি—
গুণেতি ; যদা, গুণানামাত্মনশ্চেতয়িতুঃ পূর্বমবতারান্তরৈ-
র্জগত্যপ্রকটনেন প্রস্তুপ্তানামিবা গুণানামধুনা প্রকটনেন
প্রবোধনাং, গুণান্ প্রকটয়ত ইত্যর্থঃ । যদা, গুণা আত্মনঃ
স্বরূপভূতা যন্তেতি নিত্যমপ্রাকৃতত্বং চোক্তম্ ; তথা চ
ব্রহ্মতর্কে—‘গুণৈঃ স্বরূপভূতৈস্ত গুণাসৌ হিরিকচ্যতে । ন
বিষ্ণোর্ন চ যুক্তানাং কাপি ভিন্নো গুণো মতঃ ॥’ ইতি ;
তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘সদ্বাদয়ো ন সন্তীশে যত্র চ প্রাকৃতঃ
গুণাঃ । স শুদ্ধঃ সর্বশুদ্ধভেদ্যঃ পুমানাত্তঃ প্রসীদতু ॥ জ্ঞান-
শক্তিবলৈশ্চর্য্য-বীর্ঘ্যতেজাংশ্রুশেষতঃ । ভগবচ্ছবদ্বাচ্যানি বিনা
হেয়ৈর্গুণাদিভিঃ ॥’ ; পাদোত্তরখণ্ডে—‘বোধসৌ নিগুণ
ইত্যুক্তঃ শাস্ত্রেষু জগদীশ্বরঃ । প্রাকৃতৈহেয়সংযুক্তৈর্গুণৈ-
র্হেয়ম্ভূচ্যতে ॥’ ইতি ; একাদশে (১৩।৩০) চ—‘মাং
ভজন্তি গুণাঃ সর্বে নিগুণং নিরপেক্ষকম্ । স্নহদং সর্ব-
ভূতানাং সাম্যাসঙ্গাদয়োহগুণাঃ ॥’ ইতি । ব্যাখ্যাতঞ্চ
তৈরেব—অগুণা গুণপরিণামা ন ভবন্তি, কিন্তু নিত্য
ইত্যর্থঃ । বিশেষেণ তাবদ্ব্যাহাত্ম্য-ইয়ংসংখ্যাবস্তুশ্চেতি ।
মাতুং গণয়িতুং কে ঈশিরে, অপি তু ন কোহপীত্যর্থঃ ।
তত্র কৈমুতাম্—অশ্র জগতঃ সর্বের্ষামেব জীবানাং হিতায়া-
বতীর্ণশ্র, তদর্থং প্রকটিতগুণস্তাপি । অয়মর্থঃ—যন্ত জীবশ্চ
বেন যথা হিতং শ্রাং, তথাসৌ গুণস্তদর্থং প্রকটয়িতু-
মপেক্ষতে । তত্র জীবানামানন্ত্যং, তত্র চ স্বভাবানামানন্ত্যং,
তত্রাপ্যবস্থাদিভেদনানন্ত্যম্ ; অতন্তদ্বদর্থং গুণানামপ্যানন্ত্যং,
তত্তদ্বিবিধভেদেন পরমানন্ত্যং শ্রাদেবেতি তদগণনা ন সম্ভবেৎ,

কিমূত কালদেশান্তপরিচ্ছিন্নে স্বলোকে বিহরত ইতি ।
যৈবিমিত্যন্তেহপি ন ঈশিরে ইতি পূর্ববর্ণনায়ঃ । যত্তপি ভূ-
পাংখাদীনামপি যথো দরং স্বকৃত্যনন্তাঃ, তথাপি শ্রীসদ্বর্ণবাদি-
জ্ঞানেন তদ্রূপনমপি সম্ভাব্যতে, ব্রহ্মাণ্ডেন পরিচ্ছিন্নদ্বাং
অনন্তকোটি-ব্রহ্মাণ্ড-পরমাণু-প্রমাণাশ্রয়-লোমকূপবিবর-গবা-
ক্ষস্ত মহাপুরুষস্তাপ্যংশিনস্তব তৎ কথং স্তাদিতি ভাবঃ ।
শ্লোকদ্বয়েহস্মিন্ সপ্তগুণ শ্রীকৃষ্ণস্যৈব মহিম্নি ছবের্বাধাতিশয়ো
দর্শিতঃ, তন্মাদপ্যনেন কৃতবিত্তাবস্থাপি দেববপুষ ইত্যত্র
নিগুণগুণ ব্রহ্মণো নাসাবঙ্গীকৃতঃ । এতদ্বদ্ব্যাহারেন বিরাট-
প্রস্তাবস্ত স্বতো বহিভূত এবেতি, সোহপি নাদৃতঃ ।
তন্মাদৈতরপ্যস্তাপীত্যাদি-শ্লোকদ্বয়-ব্যাখ্যানমিতি পূর্বপক্ষতয়া
দর্শয়িত্ব শ্লোকদ্বয়ে অস্মিন্মুত্তরপক্ষঃ কৃত ইতি নাসামগুণস্তং
মন্তব্যম্ ॥

৮। তত্ত্ব ইতি। এব-শ্লোকে যথাপেক্ষ্যমগ্রহণ্যনুবর্তনীয়ঃ ।
আত্মনা কৃতমজ্জিতমিত্যবশ্য-ভোগ্যতাক্রোশ । অতস্তত্র সুখ-
দুঃখাদিকমমন্তমান ইত্যর্থঃ । বিপাকং বিবিধ-কর্মফলম্,
'পুরেহ ভূমন্ ইত্যাদি-রীত্যা তদ্বিধকথনাদিকচিৎকৃত্য তে
তুভ্যং হৃদাংগপুর্ভিন্নমো বিদধদিতি তত্র স্বাসক্তিং কুর্বাণিতি
ভাবঃ । উপলক্ষণৈকতদৈক্যাত্মকস্ত ভক্তান্তরস্ত মুক্তিনামকং
পদং চরণারবিন্দম্ । 'যেনাপর্বগাথ্যমদল্লবুচ্ছিঃ', 'ভেজে খগেন্দ্র-
ধ্বজপাদমূলম্' ইতি প্রথমে (১৮।১৬) ; যদ্বা, 'অত্র সর্গো
বিসর্গশ্চ' (শ্রীভা ২।১০।১) ইত্যাদৌ নবমপদার্থরূপায়া
মুক্তেরপি পদে আশ্রয়ে দশমপদার্থরূপে । 'দশমে দশমং
লক্ষ্যম্' (শ্রীভা দী ১০।১১) ইত্যাদিনির্গীতে ত্বয়ি স
দায়ভাগ্ ভবতি ভ্রাতৃবণ্টন ইব ত্বমেব তস্ত দায়ত্বেন বর্তসে ।
অতো বরাক্যা মুক্তের্বা কা বার্তা ইত্যর্থঃ । অত্র তদ্ব্যাখ্যায়াং
নাগ্ৰহণে বুদ্ধিপৌরুষাদিকং নিবিদ্ধং, তদ্বিনাপি জীবতঃ
পুলস্ত দায়প্রাপ্তেঃ, অত্রাপি জীবত্বং ভক্তিমার্গস্থিতত্বং জ্ঞেয়ং,
'দৃত্য ইব খসন্তি' (শ্রীভা ১০।৮।১৭) ইত্যাত্মভেদে ॥

৯। তত্র জ্ঞানস্তাপ্রয়োজকত্বে স্বয়মেব দৃষ্টান্তীকূর্বন্
তত্রৈব স্বাপরাধমপি ক্ষমায়িতুমুপক্রমতে—পশ্যেতি ।
আর্য্যঃ সূজনস্তস্ত ভাবঃ আর্য্যং, তত্র বিজ্ঞানমপি ক্রোড়ী-
করোতি, অতস্তদ্বিতরীতং দৌর্জ্ঞত্বং মূঢ়ত্বং চানার্য্যং পশ্যেতি
তস্ত প্রাকট্যাদিকং বোধিতম্ । তত্র ঈশে স্বপ্রভো, তত্র
সংগে পিতরি ত্বয়্যপি দৌর্জ্ঞত্বম্, অনন্তে অপরিচ্ছিন্নমহিম্নি
পর্বদ্যনি আত্মনোহপ্যায়নীতি মূঢ়ত্বং তত্তদজ্ঞানত্বেহপি মায়ি-

মায়িনি মায়াং বিত্ত্যেতি পরমমূঢ়ত্বম্ ; কিং তং আত্মন-
স্তব বৈভবং মাহাত্ম্যামোক্ষতুমৈচ্ছং, যং দ্রষ্টুং মজ্জমহিমন্ত-
দপীত্যাভেদে । হি নিশ্চয়ে ; নহ্ন মম মাহাত্ম্যং দ্রষ্টুং চেত্বহি
কো দোষঃ ? তত্রাহ—হ্মাহাত্ম্যং দ্রষ্টুং, তত্রাপি মায়াং বিত্তত্যা
দ্রষ্টুং, কিয়ান্ কো বরাকোহহমিত্যর্থঃ । কিয়ত্বে দৃষ্টান্তঃ—
অগ্নৌ অর্চ্ছিরিবেতি । যদ্বা, আত্মনঃ স্বস্ত বৈভবং দ্রষ্টুমিতি
দৈত্বেন পূর্ব্বার্থমাচ্ছাত্ত প্রোক্তম্ ॥

১০। অত ইত্যস্ত টীকায়াং প্রভুত্বেনেতি প্রভুত্বত্বে-
নেত্যর্থঃ । যদ্বা, অতো মমাপ্যতিতুচ্ছত্বাং তবাতিমহত্ত্বাক্র-
ফমত্ব । অতিতুচ্ছত্বমেব দর্শয়তি—রজোভুব ইত্যাদিভিঃ ।
অজানত ইতি তমোহংশশ্চ ব্যঞ্জিতঃ । পশ্যতামপি মচ্ছক্ষ্যাক্ষ
তাভ্যামেব সগর্ভহ্মাক্ষাক্ষ জাতমিত্যাহ—অজ্ঞেতি । হি
প্রসিদ্ধৌ । ত্বমপি জানাসীতি ভাবঃ । হে অচ্যুতেতি
ত্বমেবাচ্যুতনামা, অতঃ 'সকৃদেব প্রপন্নো যঃ' ইত্যাদি-রূপ-
ব্রতাদপি তবাত্ম্যতিষোধ্যাব্যব ; অস্মাক্ষ তন্মামতানর্হত্বাদেব
তাৎক্ষ্যচ্যুতিরপি ন সম্ভবতীতি ভাবঃ । এষোহহমমুক্যপ্যঃ,
কথং নাথবানিতি দাস ইত্যেবম্ । নহ্ন পরমেশ্টিনস্তব দাস্ত্যং
কিমর্থম্ ? তত্রাহ—ময়ীতি । ভগবতি নিমিত্তে মদেক-
প্রাপ্ত্যর্থমিতি ॥

১১। অহো ! অতিতুচ্ছতমোহহং পরমমহত্তমং ত্বাং
ক্ষয়িতুমপি নারীমি । যত আত্মাং তাবৎ সর্বপ্রপঞ্চপ্রপঞ্চ-
ব্যাপকবাসুদেবত্বং, সর্বপ্রপঞ্চনাথত্বেহপি ত্বন্তো মম বহুবন্তর-
মিতি বস্তুং সর্ব্বগবিশেষ-মহৎস্রষ্টৃপ্রথমপুরুষত্বেন স্তোতি—
কাহমিতি । ব্রহ্মাণ্ডস্ত ঘটরূপকত্বং স্বল্পকালত এব নশ্বরতাভি-
প্রায়েণ, কায়স্ত সপ্তবিতস্তিত্বং নিরুপপুরুষত্ব-বিবক্ষয়া, মহা-
পুরুষস্ত তু নববিতস্তিত্বমেব ইতি মুহঃ সৃষ্টিপ্রলয়য়োনিষ্ক্রম-
প্রবেশাভ্যায়ীদৃগ্বিধেত্যাছ্যক্তম্ । রোমবিবরত্বং স্বল্পতমৈক-
দেশত্বম্ ; তদ্রূপং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'যস্যায়ুতায়ুত্যাংশাংশে
বিষ্ণুশক্তিরিয়ং স্থিতা' ইতি । মহিত্বং মাহাত্ম্যম্ ; অতঃ
স্বয়মেবানুকম্পাং কর্তুর্মহসীতি ভাবঃ ॥

১২। কিঞ্চ, মাদৃশৈঃ ক্রিয়মাণেহপ্যপরাধত্বয়ি ন
ঘটেতৈব, যতস্তাদৃশানন্তকোটিব্রহ্মাণ্ডনাথোহপি ত্বমস্মৎরূপয়া
এতদৈকব্রহ্মাণ্ডমপি মাতেবোদরে বিধায় বিরাজস ইতি
দ্বিতীয়পুরুষভেদ - হিরণ্যগর্ভান্ত্যয়ামি-প্রভ্যম-বিশেষপুরুষত্বেন
স্তোতি—উৎক্ষেপণমিতি । অধোক্ষজ্জৈতি—অনিরম্যত্বেনাধঃ-
কৃতং অক্ষজমিচ্ছিয়ং সামর্থ্যং যেন, হে তাদৃশেতি মমেন্দ্রিয়-

অপি স্বদশদ্বার ময়ি মুঢ়ে দীনেহপরাধো গ্রহীতব্য ইতি ভাবঃ । কুক্ষি-শব্দেনাত্র সমষ্টিজীবন্ত স্বপ্নদেহ-হিরণ্যগর্ভ-স্থলদেহরূপ-বিরাজো ব্যাপকোহ্চিহ্নাশক্তিময়স্তদেহ এব উচ্যতে । যদ্বা, গর্ভগতস্ত গর্ভপ্রবিষ্টশ্চেতি অতিগূঢ়তা জ্যোতিতা ; যথা তস্য তথৈব মম ইত্যর্থঃ । তস্য পাদয়োঃ কংক্ষেপণং, তাভ্যাং তাড়নং যথা মাতৃর্জঠরে মাতৃ-রাগসে অপরাধায়েতি কিং কল্পতে ? কিন্তু ন কল্পতে, ন মন্ততে, অপি তু হর্ষায় ভবতি, মম গর্ভেহস্তীতি জীবন্তো-বেত্যর্থঃ । তথা ত্রয়পি মাননীয়ং, নাপরাধায় ইতি ভাবঃ । নহু স তদুদরস্থো বর্ততে, ত্বং কিং মমোদরে তিষ্ঠসীতি চেৎ, তত্রাহ—কিমস্তীতি । অস্তীদমিতি মীমাংসকা বদন্তি, নাস্তীতি সাজ্ঞা বদন্তি, বিশেষণে অপদেশমাত্রভূষিতং বক্ষ্যা-পুত্রবৎ ইতি অনীশ্বর-সাজ্ঞা বদন্তি, এতৈঃ শাস্ত্রবাদের প্রত্যক্ষতশ্চ যদুভূষিতং প্রকাশিতং তৎ কিয়দপি তব হিরণ্যগর্ভাস্ত্বর্ঘ্যমিণঃ পুরুষশ্চ কুক্ষেরুদরশ্চ অনন্তর্বহিরেবাশ্চি, কিং বদ নাস্ত্যেব, বহিঃ সর্বাধিষ্ঠানদ্বাং অহমপি তর্হ্যেবা-স্মীতি অপরাধঃ ক্ষন্তব্য ইতি ভাবঃ । যদ্বা, অস্তি-নাস্তি-ব্যাপদেশেন কথনেন ভূষিতং স্ব-স্ব-মত্যা শোভিতং তদন্ত-দপি কিয়দদ্যাদিকং সর্বমপি তব কুক্ষের্বহির্নাস্ত্যেব ইত্যর্থঃ । অস্তি জন্ম, নাস্তি নাশো ব্যয়ো নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ । ভূষিতমিতি ॥

১৩। বিশেষতশ্চ রূপয়া পিতৃত্যমপি প্রাপ্তেন ত্রয়া ক্ষন্তব্যমেবেতি দ্বিতীয় পুরুষভেদান্তরানিরুদ্ধবিশেষ-বিরোডন্ত-র্ঘ্যমি পুরুষত্বেনাপি স্তোতি—জগদিতি, জগজ্রয়শ্চ সাবরণ-ব্রহ্মাণ্ডস্তাস্তে প্রাকৃতপ্রলয়ে তদবসান ইত্যর্থঃ । তত্র ব্রহ্ম-কল্পাদৌ যদুদরসংলব্ধোদমবশিষ্টমুদকং তত্রৈত্যর্থ ইতি তেষামভিপ্রায়ঃ । যদ্বা, জগজ্রয়শ্চ যোহন্তঃ সর্বাধোভাগস্তত্র যদুদরসংলব্ধোদকং গর্ভোদকং গর্ভোদাখ্য একাধিবস্তুরে-ত্যেবার্থঃ । ব্যাখ্যাস্তরম্—ব্রহ্মণো জন্মকালং ব্রাহ্মকল্পাদিকং ন বোধয়তি ইতি উদর-শব্দস্তদানীং তদাতং সর্বং সূচয়তি, নালং কমলদণ্ডস্তেন কমলং লক্ষ্যতে । যদ্বা, ‘নলিনে তু নলং মতম্’ ইতি বিশ্বকোষান্নালং কমলম্, স্বার্থে তদ্বিত্তিঃ । তস্মাৎ তু-শব্দেনান্নাতো বিশেষ্য বোধয়তি, বিনাপি মাতৃব্যবধান-মুৎপন্নত্বাং ; অতএব বি-শব্দশ্চ, অতএব নির্গত ইতি চিরমুদরাস্তঃস্থিতিঃ সূচিতা । হে ঈশ্বরেতি—পুনর্ভগবতি পিতৃদৃষ্টিমযোগ্যাং মত্বা ॥

১৪। অঙ্গং তবৈব রূপমেকম্, অতো মুখ্যন্ত নারায়ণশ্চ

তবাজ্জাদেব তস্ত চ নারায়ণত্বং, নারায়ণত্বেন তু গোপ-মিত্যাহ—তচ্চেতি । অতোহ্চিহ্নাশক্ত্যেব তদ্বিগ্রহস্ত পরি-চ্ছিন্নাপরিচ্ছিন্নত্বং, ন তু নারায়ণত্বেন নারপরিচ্ছিন্নত্বমিতি ভাবঃ । অর্থোক্তৈঃ । তত্র তচ্চেতি জলাভ্যশ্রয়ত্বমিত্যর্থঃ । যদ্বা, পুনস্তৎপ্রস্তাবব্যাঞ্জন তাদৃশে শ্রীকৃষ্ণ এব অবান্তর-প্রকরণমিদং পর্যাবসায়য়তি, অধীশ ঈশো মহৎস্রষ্টা প্রথমঃ পুরুষঃ, হে স্বয়ংভগবন্তাত্তাপ্যপরি বিরাজমান ; যথোক্তং দ্বিতীয়ে (৬।৪২)—‘আত্মোহবতারঃ পুরুষঃ পরশ্চ’ ইতি তৈর্য্যাক্ষ্যাতঞ্চ । পরশ্চ ভূয়ঃ প্রকৃতিপ্রবর্তকো যস্ত ‘সহস্র-নীর্বা’ (শ্রীধক্, ম ১০।১০।১, শ্রীশ্বে ৩।১৪) ইত্যাত্মাত্মো-লীলাবিগ্রহঃ সঃ ‘আত্মোহবতারঃ’ ইতি । অতো নরাণাং তৃতীয়পুরুষভেদানাং তত্তত্ত্বত্বান্যং তথা তত্তদগুণসংস্থিতানাং দ্বিতীয়পুরুষভেদানাঞ্চ সমূহো নারং, তচ্চ তৎসমষ্টিরূপো মহৎস্রষ্টেব, তত্তত্ত্বত্বাপ্যনং প্রবৃত্তির্ঘ্যাদিতি স ত্বমেব মখ্যো নারায়ণ ইত্যর্থঃ । অতঃ সর্বদেহিনামায়্য সর্বভূতহৃদ্বৃতিয়-পুরুষঃ, তথাখিল-লোকসাক্ষী অগুহ্য-দ্বিতীয়পুরুষঃ, তথা নরভূজলায়নাং ‘নরাজ্জাতানি ত্বানি’ ইত্যনুসারেণ দে-নরভূবো মহাদায়ঃ তৎসাহিত্যপাঠাং জলঞ্চ নরপ্রভবমেব, ততো ‘আপো নারঃ’ ইত্যাত্মনুসারেণ তদ্রূপশ্চাপো যঃ কারণজলার্ণবস্তদাশ্রয়ত্বাৎ । প্রথমপুরুষশ্চ যো নারায়ণঃ, স ত্বং হি নিশ্চিতং নাসি, কিন্তু তত্তদ্রূপো নারায়ণস্তবচ্ছং, ত্বং পুনরঙ্গীত্যর্থঃ ; যথোক্তম্—‘বিশেষাশ্চ ত্রীণি রূপানি পুরুষাখ্যাগ্ৰথো বিদ্বঃ । প্রথমং মহতঃ স্রষ্টৃ দ্বিতীয়ং ত্বণ্ডসংস্থিতম্ । তৃতীয়ং সর্বভূতহৃৎ তানি জাহ্না বিমুচ্যতে ॥’ ইতি । অতস্তদঙ্গোপনয়নাদপি তবৈব পুত্রো ভবেয়মিতি ভাবঃ । এবমেব দ্বিতীয়ে (৭।২৬)—‘ভূমেঃ সুরেতরঃ’ ইত্যাদৌ ‘কলয়া সিতকৃষ্ণকেশো জাতঃ’ ইত্যাদৌ শ্রীব্রহ্মবাক্যে ‘বঃ সিতকৃষ্ণকেশঃ,’ বত্র তত্তদ্বর্ণসূচকৌ সিতকৃষ্ণৌ কেশৌ দেবৈর্দৃষ্টৌ, সোহপি যস্তাংশেন, স স্বয়মেব জাতঃ সনিত্যর্থঃ । সিতকৃষ্ণকেশত্বঞ্চ মোক্ষধর্ম্মীয়-নারায়ণোপাখ্যান-দর্শিতানা-রশিচ্ছবিময়ত্বাং ; তথা চ সহস্রনামভাগ্যবৃত্তং ভারতীয়ং শ্রী ভগ-বদ্বচনম্—‘অংশবো যে প্রকাশন্তে মম তে কেশসংজ্ঞিতাঃ । সর্বজ্ঞাঃ কেশবঃ তস্মান্মাহমুনিসত্তম ॥’ ইতি । এবমেব প্রথমে(৩।১-৪)—‘জগুহে পৌরুষং রূপং ভগবান্ মহাদাদিভিঃ । সমুত্তং বোড়শকলমাদৌ লোকসিসৃক্ষয় ॥ যস্তান্তসি শয়ানশ্চ যোগনিদ্রাং বিতম্বতঃ । নাভিহৃদাশ্চাদাসীদৃক্ষা বিশ্বসৃজাং

পতিঃ ॥ যশ্যাবয়ব-সংস্থানৈঃ কল্পিতো লোকবিস্তরঃ । তদৈ
ভগবতো! রূপং বিশুদ্ধং সমুজ্জ্বলিতম্ ॥ পশুন্ত্যদো রূপমদভ-
চক্ষুবা, সহস্রপাদৌরু-ভূজাননাভুতম্' ইত্যুক্তা 'স এব
প্রথমং দেবঃ কোমারং সর্গমাশ্রিতঃ' (শ্রীভা ১৩৩৬)
ইত্যাদিনা দ্বাবিংশত্যবতারান্শ্চ প্রোচ্য কৃষ্ণস্তাপি তদন্তঃ-
পাতিত্বেন সাধারণো প্রাপ্তে বিশেষমাহ—'এতে চাংশকলাঃ
পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্' (শ্রীভা ১৩২৮) ইতি ।
এষামর্থঃ—ভগবান্ পরমপুরুষোত্তমঃ, লোকানাং ব্রহ্মাণ্ডানাং
সিস্কক্ষয়্য হেতুনা পৌরুষং রূপং জগৃহে, প্রোচ্ষচকার ।
কথন্তুতম্? মহাদাদিভিঃ সমুত্তং মিলিতমন্তুভূত-মহাদাদি-
তত্ত্বং প্রলয়াদৌ 'সোহন্তঃ শরীরেহপি ততুতমুজ্জ্বলঃ' ইতি
তৃতীয়স্কন্ধাৎ (৮।১১) । ষোড়শকলম্—'শ্রীভূঃ কীর্তিবিল্লা
লীলা কাস্তিবিভেতি সপ্তকম্ । বিমলাগা নবেত্যোতা
মুখ্যা ষোড়শ শক্তয়ঃ ॥'—ইতি ভক্তিবিবেকোক্তে ;
তাঃ ষোড়শকলা যশ্চ তৎ ; ইদমাগ্ধ পুরুষরূপমুক্তা
দ্বিতীয়মাহ—যশাস্তনীতি । ব্রহ্মাণ্ডস্থ্যা তদন্তুপ্রবেশেনান্তসি
প্রলয়কালীন-গর্ভোদকে শয়ানশ্চ যশ্চ । কৌদৃশান্নাভিহৃদাশ্চজাৎ ?
ইত্যত আহ—যশ্যাবয়বেতি । যশ্চ নাভিহৃদাশ্চজাৎ ; কিং
স্বরূপম্? পৌরুষং রূপং তৎ, বৈ প্রসিদ্ধৌ, বিশুদ্ধসংস্কারস্বরূপ-
শক্তিবিশেষাভিযুক্তত্বাৎ তৎপ্রচুরং স্বরূপমিত্যর্থঃ । 'নাতঃ
পরং পরম যদ্বতঃ স্বরূপম্' ইতি তৃতীয়োক্তেঃ (৯।৩)
তচ্ছোজিতং বলবৎপরমানন্দরূপত্বাৎ । 'কো হেবাগ্ধাৎ'
(শ্রীভা ২।৭।১) ইত্যাদি-শ্রুতেঃ । তত্ত্বাকারমাহ—পশুন্ত্যদ
ইতি । তত্ত্বাবতারানাং—স এব গর্ভোদশায়ি-পুরুষ এবেতি ।
অথাত্রেব তত্ত্ব পুরুষস্তাপ্যবতারিণং শ্রীভগবন্তং পরিচায়য়তি
—এত ইতি । পুংসঃ পুরুষশ্চ এতে কোমারসর্গাগা
অংশকলাঃ, তদ্বিবেকস্তত্র তৈরেব কৃতঃ । কৃষ্ণস্ত ভগবান্,
তু-শব্দো ভিন্নোপক্রমে । যঃ পৌরুষং রূপং জগৃহে শ্রীকৃষ্ণ
এব স ইত্যর্থঃ । তত্রাপি স্বয়মায়নৈব, ন তু তৎ-
প্রতিরূপত্বেন ; দীপাৎ দীপবৎ, এবঞ্চ স্বয়ং শ্রীস্বামিপাদৈরপি
'অথাহমংশভাগেন' (শ্রীভা ১০।২।৯) ইত্যত্র ব্যাখ্যাতম্—
'অংশেন পুরুষরূপেণ ভাগো মায়া ভজনমীক্ষণং যেন, তেন
সর্বথা পরিপূর্ণরূপেণ' ইতি বিবক্ষিতমপি, তথা চ বক্ষ্যতে
শ্রীবসুদেবেন - 'যশ্যংশাংশাংশভাগেন বিশ্বস্থিতাপ্যায়োদ্ভবাঃ'
শ্রীভা ১০।৮।৫।১০) ইতি । তৈরেব ব্যাখ্যাস্ততে চ—
'বসুংশঃ পুরুষস্তগ্ধাংশো মায়া' ইত্যাদি । যথা ব্রহ্মসংহিতায়াং

(৫।৫৯) শ্রীকৃষ্ণস্তবে—'যশ্চৈকনিধিসিত-কালমথাবলম্ব্য, জীবন্তি
লোমবিলজা জগদগুনাথাঃ । বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যশ্চ কলা-
বিশেষো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥' ইতি । তস্যাং
সাধুত্বম্—'নারায়ণোহজম্' ইতি । দৃষ্টঞ্চ তত্রৈব—'তাবৎ সর্কে
বৎসপালাঃ' (শ্রীভা ১০।১৩।৪৬) ইত্যাদৌ । বক্ষ্যতে চ—
'অথৈব ব্রহ্মতেহশ্চ' ইত্যাদৌ । অথ প্রকৃতমনুসারামঃ ।
নমু মায়িকজলাস্তঃপাতেন তদপি মমাস্তং কিমু জগদিব
মায়িকম্? 'ন হি, ন হি' ইত্যাহ—তচ্চ তবাস্তং সত্যমেব,
ন তু মায়া মায়িকমিত্যর্থঃ । অপীতি—সম্ভাবিতমেবেদ-
মিত্যর্থঃ ॥

১৭। সম্ভাবনামেব দর্শয়তি—তচ্ছেদিতি । তত্ত্বং সৎ
পারমাণিক-সত্যমেব বপুর্জলস্থল্লেখং, তত এব জগদিতি
জগদাত্মকল্লেখং, তত্তদা কিং ময়া সমষ্টি-জীবতয়া সর্বজগদাত্মক-
ত্বেনাপি ন দৃষ্টম্? তথা কিং বা হৃদি তৃতীয়োক্তানুসারেণৈব
দৃটসমাধিযোগ-বিরূঢ়বোধেন ময়া স্ম স্মৃষ্ণ 'নাতঃপরং পরম
যদ্বতঃ স্বরূপম্' (শ্রীভা ৯।৩) ইত্যাদি-তত্রত্য-মহুত্বানু-
সারতঃ সচ্চিদানন্দবনত্বেন দৃষ্টম্? বা-শব্দস্তাশ্রয়াৎ, পুনশ্চ
কিংবা বহিবৃদ্ধৌ সত্যং নো ব্যদশীতি ॥

১৬। অতস্তদপি তবাস্তং ন জলাগ্ধাশ্রয়ং, নাপি জগদিতি
নিশ্চিতং, তত্র ত্বমেব দৃষ্টান্ত ইতি ব্যাজেন পুনঃ শ্রীকৃষ্ণ-
বিগ্রহমেব পরমতত্ত্বরূপত্বেন সাধয়তি—অত্রৈবেতি ত্রিভিঃ ।
'মায়াধমনাবতারঃ' ইতি তৎসম্বন্ধমাত্রং ন সোঢ়ম্, অবাদীনামপি
তৎসম্বন্ধপাকরণদৃষ্টেরিতি ভাবঃ । তচ্চ যুক্তং, স্বয়ং ভগবত্বেন
পরাত্পরত্বাৎ । তথা চৈকাদশে (১৫।১৬)—'নারায়ণে
তুরীয়াখ্যে ভগবচ্ছবদ্বিত্যে' ইত্যত্র ব্যাখ্যাৎ তৈরেব—
'বিরাড়্ হিরণ্যগর্ভশ্চ কারণং চেতু্যপাধয়ঃ । ঈশশ্চ
যজ্রিভীর্নং তুরীয়ং তৎ পদং বিদুঃ ॥' (শ্রীভা দী) ইতি ।
অশ্চ বহিঃস্কুটশ্চ প্রপঞ্চশ্চ নিজান্তর্জঠরে জননাস্তাং
প্রতি দর্শনেনেত্যর্থঃ । মায়াত্বং পূর্বোক্তং যত্নদীয়জলাদি-
প্রপঞ্চাশ্রয়ত্বশ্চ মায়িকত্বং, তদেব ব্যক্তীকৃতম্ । যদ্বা,
বিশেষণ তাৎপর্যং জগদিদং বহিরেব স্কুটং, নান্তরিত্যাদি-
শ্রেতি, 'অথোহমুচ্যেব মমার্ভকশ্চ, যঃ কশ্চনৌৎপত্তিক
আত্মযোগঃ' (শ্রীভা ১০।৮।৪০) ইতি ত্রৈব স্বাভাবিকচিন্ত্য-
শক্তিময়-পরিচ্ছেদপরিচ্ছেদনির্ণয়াৎ দেবমায়াত্বশ্চ পরিহার-
ত্বাচ্চ । শ্রীশুকেন 'ন চান্তর্ন বহির্গত' (শ্রীভা ১০।৯।১৩)

ইত্যাদিনা তাদৃশত্ব-নির্ণয়াৎ জগতঃ স্বাভাবিকমেব হৃদাশ্রয়-
কত্বং ন সম্ভবতীতি ভাবঃ ॥২

১৭। তদেবোপপাদয়তি—যশ্চেতি। যশ্চ সাবরণশ্চ
ব্রহ্মাণ্ডশ্চ কুক্ষাবিদং সর্বং সাত্ব্যং ত্বংসহিতং ভাতি,
তদ্বৃক্ষাণ্ডমিহ এতদ্রূপে ত্বয়পি ভাতি, তত্ত্বাদ্দন্তুর্কত্বান্মায়য়া
বিনা তদিদং কিং সম্ভবতি? তেন ত্বংসম্বন্ধাভাবাৎ ন
সম্ভবতোবেত্যর্থঃ। তস্মাচ্চ নেদং ত্বমিব পারমার্থিকং সং
ইতি ভাবঃ ॥

১৮। জনশ্রুত্বভবোহপ্যাস্ত্যমিত্যাহ—অথৈবেতি। তৎ-
পদেনাত্র সাক্ষাত্তদ্রূপং বালবৎস-চতুভূজাদিলক্ষণং সাক্ষা-
ত্ভূপমপাচ্যুতে ‘পুরোবাদাকং ক্রীড়ন্তং দদৃশে সকলং হরিম্’
(শ্রীভা ১০।১৩৪০) ইতি, ‘তাবৎ সর্বং বৎসপালাঃ
পশুতোহজন্তু তৎক্ষণাৎ। ব্যদৃশন্ত বনশ্রামাঃ পীতকোশেয়-
বাসসঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।১৩৪৬) ইতি, ‘সত্যজ্ঞানানন্তানন্দ-
মাত্রৈকরসমুর্ভয়ঃ’ (শ্রীভা ১০।১৩৫৪) ইতি চোক্তত্বাৎ।
অন্তেত্যেনে চাত্র তদন্তুচ্যুতে—‘আত্মাদিস্তম্ভপৰ্য্যন্তৈমূর্ধি-
মন্তিস্চরাচরৈঃ। নৃত্যগীতাখনেকার্থৈঃ পৃথক্পৃথগুপাসিতাঃ ॥’
(শ্রীভা ১০।১৩৫১) ইত্যাদৌ ‘স্বমহিধ্বস্তমহিভিঃ’ (শ্রীভা
১০।১৩৫৩) ইত্যুক্তত্বাৎ। সাকং ময়েত্যেনে স্বাধিষ্ঠান-
ব্রহ্মাণ্ডস্তাপি তদন্তঃপাতো বিবক্ষিতঃ। ততশ্চ তদূতে ত্বাৎ
ত্বংসাক্ষাৎরূপ-বালবৎসচতুভূজাঞ্চ বিনা যদখিলং দর্শিতমশ্চ
জগতন্তুমহিমবস্তুমহিমতয়া দর্শিতমশ্চ কিং মায়িকত্বং ন
সম্যগ্ দর্শিতং, কিন্তু দর্শিতমেবেত্যর্থঃ। অথ সর্বমেব তদর্শিতং
বিবৃণোতি—একোহসীত্যাদিনা। তত্র মায়িকামায়িকসর্ব-
দর্শনাত্তত্ত্বঃস্থিতং তবৈতদ্রূপমেব পূর্ণং ব্রহ্মেত্যপি দর্শিতং,
ব্রহ্মলক্ষণাক্রান্তত্বাদিত্যাহ—‘ব্রহ্মাদয়ং শিষ্যতে’ ইতি অদয়-

১। “নমু পূর্বরীত্যা জগতত্তদন্তরপি স্থিতত্বাৎ তৎসং পারমার্থিকসত্যত্বং
কথং ন সত্যং? তত্রাহ—অত্রৈবেতি। পূর্বোক্তে মায়াধিত্যত্রি নারায়ণ-
দেহে সনাতনাত্মনুভূতে ময়া পূর্ণং তাদৃশসত্যমনুভূতং, বহির্দৃষ্টানুভূতে
জগতি নেত্যাস্তামত্রৈব মায়াধমনার্থমবতারে স্বয়ং ভগবন্তয়া প্রকাশে হি
নিশ্চিতমশ্চ কুৎসশ্চ প্রপঞ্চস্ত জগতন্তুস্তো বহিঃস্ফুটশ্চ দৃশ্যমানশ্চ, তথা তব
জ্ঞানৈবসি স্ফুটশ্চ দৃশ্যমানশ্চ সর্বমশ্চ ত্বতবত্যা তে তব জনশ্রুতি কত্র্যা
মায়াত্বং মায়িকত্বমেব প্রকটীকৃতং ব্যঞ্জিতম্। অহং মমাসাবিত্যাদৌ,
তথাপি ‘যমায়য়েতৎ কুমতিঃ, স মে গতিঃ’ ইত্যেনে ব্রজপ্যাং মমাসাবিত্যাদি,
তথাপি যমায়য়েতৎ স্বহৃদাত্তর্জগদর্শনরূপা কুমতির্মম জাতা, স এব মম
গতিরিত্যর্থঃ। এব হি তত্ত্বংসম্বন্ধঃ ॥” (ক)।

পদেন শাস্ত্রান্তরপ্রসিদ্ধং যদ্বদ্বা, তদপ্যেতদেব ইতি জ্যোতিতম্।
‘ন স্থানতোহপি পরগোভয়লিঙ্গং সর্বত্র হি’ (শ্রীত্ম স্ম
৩২।১১) ইতি ত্রায়াং বক্ষ্যতে চ স্বয়মেব—‘অহো ভাগ্য-
মহো ভাগ্যম্’ ইত্যাদি ॥

১৯-২০। তদেবং গুণাবতার-লীলাবতারেষপি ত্বমেব
মূলম্ ইত্যাহ—অজানতামিতি দ্বাভ্যাম্। স্বমিত্যশ্চ ভাসীত্য-
নেনাশ্রয়ঃ, কর্তৃঃ ক্রিয়াশ্রয়শ্চৈব মুখত্বাৎ। বিধানেন পালনে
এষ ইব, এতৎকার্য্য-পরিচিন্ন ইব, পালনমাত্রকর্ত্তেবেত্যর্থঃ।
বিষণ্তদৈক্যায় ব্রহ্মাদিবস্ত্রনামোক্তিরিতি জ্ঞেয়ম্। যথা
দ্বিতীয়ে শ্রীব্রহ্মণৈবোক্তম্—‘মজামি তন্নিঘ্নলোহং হরো
হরতি তদ্বশঃ। বিশ্বং পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রিশক্তিধুক্ ॥’
(শ্রীভা ২।৬৩২) ইতি। অজানশ্চ প্রাকৃতবজ্জন্মরহিতশ্চ
স্বরূপশক্ত্যা স্বয়মাবির্ভাবাৎ। তচ্চ কেবলং ভক্তপরিপাল-
নায়েতি মায়াকার্য্যানাসক্তিমাহ—অসতামিতি। প্রভো হে
অচিন্ত্যশক্তিযুক্তবিধাতঃ, হে অনন্তাবতারকর্ত্তঃ! অত্রাজানতা-
মিত্যাদৌ বা টীকাবতারিকা, নমু ব্রহ্মলিত্যাচ্চ, তত্রায়মভি-
প্রায়ঃ—ঈশ্বরঃ খলু স্বাধীনয়া মায়য়া প্রপঞ্চবিলক্ষণ-গুরুসদ্বা-
য়কং স্ববিগ্রহাদিকং ভজতি, ততস্তত্রাবিষ্টশ্চ ন ভবতি।
গুরুসদ্বশ্চ স্বচ্ছন্দেন গুরুচৈতন্ত-তাদাত্ম্যাপন্নত্বাৎ তদ্রূপমেব
তৎ সর্বম্। জীবত্বীশ্বরাদীনতয়া মায়য়াধীনীকৃতঃ, প্রপঞ্চায়কং
রজস্তমোময়ং বিগ্রহাদিকং প্রাপোতি, ততস্তত্রাবিষ্টশ্চ ভবতি,
রজস্তমসোরস্বচ্ছন্দেন চিত্রপদ্বানাবিকারাজ্জড়রূপমেব তৎ
সর্বমিত্যতো ভবেৎ এব বৈলক্ষণ্যমিতি; কিন্তু মায়াকল্পশ্চ
স্বরূপশক্তিবাচিহ্নেনাপি প্রতিপাদয়িত্ব্যমাণত্বাত্তত্ত্ব-স্বমতয়ো-
রেকত্বমেব দর্শয়িত্যাহ ॥

২১। এবং সর্বমেব নিরূপ্য সংগ্রহমেণাহ—কো বেত্তীতি।
ভূমন্ হে অপরিচিন্ন ভগবন্, হে সর্বৈর্ধর্ম্যযুক্ত পরমাত্মন,
হে সর্বান্তর্গামিন্ সর্বকারণস্বরূপেতি বা যোগেশ্বর, হে
স্বাভাবিক-যোগশক্ত্যা সর্বকালব্যাপক, ভবত উত্তীর্ণীলা,
অহো বিস্ময়ে, ক কথং বা কদা বা স্থ্যরিতি কো বেত্তি?
কিন্তুপরিচিন্নত্বাদপরিচিন্নানাং তাসামাধারং, সর্বৈর্ধর্ম্যযুক্ত-
ত্বাত্তাং প্রকারং, পরমাত্মত্বাত্তাসামিত্যং, সর্বকালব্যাপক-
ত্বাত্তদবসরমপি ত্বমেব বেৎসীত্যর্থঃ। তত্র সর্বত্র হেতুঃ—
যোগমায়্যং মহাস্বরূপশক্তিমিতি ॥

২২। যস্মাদেবং ত্বমেবৈষ সর্বকারণং, তস্মান্মায়াতঃ
প্রধানতঃ উদ্ভবং প্রলীনং ভবচ্চ, ত্বযোব ত্বামাশ্রিত্যেব,

ନିଦିବ ଦ୍ଵୟଃ ସ୍ଵରୂପମିଦଂ ନିତ୍ୟାଧାମ ବା ସଂ ସଦସ୍ତ, ତଦି-
ବାବଭାତି—ବଦୈୟତତ୍ତ୍ଵସନ୍ତର୍ଵେବ ସଂ କିଞ୍ଚିତ୍ ତତ୍ତ୍ଵ-ସନ୍ତାଃ
ପ୍ରାପ୍ନୋତୀତାର୍ଥଃ । ମାୟାୟା ଅପି ହିଞ୍ଚିତ୍ତ୍ଵେନ ତଦାଶ୍ରୟତା-
ମାତ୍ରତଃ ସନ୍ତାବାଦିତି ଭାବଃ । ତାଦୃଶତ୍ଵ-ବାତିରେକେ ତୁ ଅସଂ-
ସ୍ଵରୂପଂ ଶଶବିଷାଂତୁଲ୍ୟଂ, ହ୍ରଦସ୍ତେହପି ହ୍ରଦସ୍ତୁକ୍ତୌ ସ୍ଵପ୍ନାଭଂ
ସ୍ଥିରାର୍ଥପ୍ରାପ୍ତାଭାବାଂ ; ତତ୍ତ୍ଵ ଏବାସ୍ତବିଷୟମିତ୍ୟାଦି, ନିତ୍ୟା
ସୁଧବୋଧରୂପା ଚ ସେଽଂ ପରବ୍ରହ୍ମଭାବେନ ନିର୍ଗୀତା ତତ୍ତ୍ଵସ୍ତଂସ୍ଵରୂପେ
'ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦରୂପାୟ କୃଷ୍ଣାୟାକ୍ରିଷ୍ଣକାରିଣେ' (ଶ୍ରୀପୁ ଗୋ ତା ୨) ଇତି
ତାପନୀଶ୍ରୁତି-ହମଶୀର୍ଷପଂକ୍ତାବ୍ରାହ୍ମଣୋଃ । ଅତ୍ର 'ଏକଦେଶସ୍ଥିତଶ୍ରାଘେ-
ର୍ଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନା ବିସ୍ତୀରୀଣୀ' ଇତ୍ୟାଦି ଦର୍ଶୟିଷ୍ୟମାଂଶ-ବିଷ୍ଣୁପୁରାଣବାକ୍ୟଂ
'ବୈଷ୍ଣବ୍ୟାଞ୍ଚ ନ ସ୍ଵପ୍ନାଦିବଂ' (ଶ୍ରୀତ୍ର ହ ୨।୨।୧୮) ଇତି ବେଦାନ୍ତ-
ସୂତ୍ରଂ ବିଚାର୍ଯ୍ୟମ୍ ; ଅତ୍ରୈତଦପ୍ୟୁକ୍ତଂ ଭବତି—ମାୟାଶକ୍ତେନ କ୍ଵଚି-
ନ୍ନିଧ୍ୟାଭିବାଞ୍ଚକଃ ଶିକ୍ଷାବିଶେଷ ଉଚ୍ୟାତେ, କ୍ଵଚିଦ୍ଵିତର୍କସତ୍ୟ-
ବାଞ୍ଚକଶକ୍ତିବିଶେଷୋଽପ୍ୟୁଚ୍ୟାତେ । ତତ୍ର ପ୍ରଥମମ୍—ଇନ୍ଦ୍ରଜାଳ-
ପର୍ଯ୍ୟାୟସ୍ଥିତିଜ୍ଞେନ୍ଦୁ ଦୃଷ୍ଟିଃ, ସ ଚ ସ୍ଵପ୍ରତ୍ୟାୟିତ-ଜ୍ଞାନାଦିନା ତେଷାଂ ନ
ଭ୍ରମଂ କରୋତି, ସ୍ଵାଶ୍ରୟାବ୍ୟାମୋହକତ୍ଵାଂ । ଅଗ୍ରେଷାଂକ୍ଷାପାତମାତ୍ରେ
ଭ୍ରମେହପି ନ ଦୃଷ୍ଟାଦିକଂ ହରତି, ଯୁଗତ୍ଵଷାତୁଲ୍ୟତ୍ଵାଂ । ଦ୍ଵିତୀୟମ୍—
ମୁନିଦେବାଦୌ ଶ୍ରୁତଃ, ଯଥା ତୃତୀୟେ ଶ୍ରୀମନକାଦି-ବୈକୁଣ୍ଠଗମନେ
ତଦୈୟସଂଗମାୟାଶକ୍ତଃ ସ୍ଵାମିଭିର୍ବାଧ୍ୟାତଃ ; ସ ଚାୟଂ ନ ପୂର୍ବତୁଲ୍ୟଃ
ଶ୍ରୀକର୍ମମାଦୀନାଂ ତଂକ୍ଷିତ-ବିହାର-ବିମାନାଦିଭିଃ । ସ୍ଵାର୍ଥକରତ୍ଵାଂ,
ଶ୍ରୀପ୍ରଭୁମାଦୀନାଂ ଯୁକ୍ତାଦୌ ଶକ୍ତଚ୍ଛେଦାଦିଦର୍ଶନାଞ୍ଚ । ସୋହଂ
ଯୁକ୍ତାଦିଷୁ ତପ-ଆଦିମୟଃ, ଶ୍ରୀଭଗବତି ତୁ ସ୍ଵାଭାବିକଃ । ଯଥା
—'ସର୍ବଭୂତେଷୁ ସର୍ବୋଽୟଂ ସା ଶକ୍ତିରପରା ତବ । ଶୃଙ୍ଗାଶ୍ରୟା
ନମସ୍ତତ୍ତ୍ଵେ ଶାନ୍ତତାୟୈ ସ୍ଵରେଧର ॥' ଇତି ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁପୁରାଣୋକ୍ତାୟା
ଅପରାଧ୍ୟାଶକ୍ତେଃ । 'ଅନ୍ୟାନ୍ୟାୟା ହଜ୍ଞତେ ବିଷ୍ଣୁମେତଦନ୍ତଃଶଚାତ୍ତୋ
ମାୟାୟା ସଂନିରୁଦ୍ଧଃ' (ଶ୍ରୀଷ୍ଠେ ୫୧୦) ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ରୁତୋ, ମାୟାଧ୍ୟାୟା
କଥିତାୟା ସ୍ଵାଭାବିକତ୍ଵମ୍ ଅମିଧ୍ୟାବାଞ୍ଚକତ୍ଵଂ ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁପୁରାଣ
ଏବ ଦର୍ଶିତମ୍—'ଶକ୍ତୟଃ ସର୍ବଭାବାନାମଚିତ୍ରାଞ୍ଜନଗୋଚରାଃ ।
ଅତୋହିତୋ ବ୍ରହ୍ମଣସ୍ତାନ୍ତ ସର୍ଗାଦ୍ୟା ଭାବଶକ୍ତୟଃ ॥ ଭବନ୍ତି
ତପତାଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପାବକଶ୍ଚ ଯଥୋଷତା' ଇତି ; 'ଏକଦେଶସ୍ଥିତ-
ଶ୍ରାଘେର୍ଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନା ବିସ୍ତୀରୀଣୀ ଯଥା । ପରଶ୍ଚ ବ୍ରହ୍ମଣଃ ଶକ୍ତିସ୍ତଥେଦ-
ମଧିଷ୍ଠାଃ ଜଗତଃ ॥' ଇତି ଚ, 'ମାୟାୟା ପ୍ରକୃତିଃ ବିଦ୍ୟାନ୍ୟାୟିନସ୍ତ
ମହେଶ୍ଵରମ୍' (ଶ୍ରୀଷ୍ଠେ ୫୧୦) ଇତି ଶ୍ରୁତିଶ୍ଚ । ପ୍ରକୃତି-ଶକ୍ତେନ
ସଂସାରମାହ—'ନ ତୁ ତତ୍ପର୍ଯ୍ୟାୟଂ ବିଦ୍ୟାଂ' ଇତି ଜ୍ଞାପନତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ-
ହରହନ୍ତୁ ବିପ୍ରେୟତ୍ରାପ୍ତେଃ ପର୍ଯ୍ୟାୟମାତ୍ରକପାନେନ ଲକ୍ଷଣଭାବାଞ୍ଚ-
କ୍ତଂ ନିଃକେଃ । 'ମାୟିନସ୍ତ ମହେଶ୍ଵରମ୍' ଇତ୍ୟାତ୍ର ଅନ୍ତଃ ବିଧେୟତ୍ଵଶ୍ଚେବ

ଲକ୍ଷେତ୍ ; କିନ୍ତୁ ମାୟିନଂ ମହେଶ୍ଵରମିତି ମହେଶ୍ଵରଶ୍ଚ ମାୟା-
ଶ୍ରୁତିତ୍ଵଂ ବୋଧୟତି । ତତ୍ତ୍ଵ ମହେଶ୍ଵରତ୍ଵମେବାନ୍ତରଙ୍ଗଂ ତଦକୃତ୍ରିୟଂ
ଚେତ୍ୟାୟାତି ; 'ଇନ୍ଦ୍ରୋ ମାୟାବାନ୍ ପୁରୁଷଃ ସୂରଃ' ଇତିବଂ । ମାୟାୟା
ବହିରଙ୍ଗତ୍ଵେହପି ସ୍ଵାଭାବିକତ୍ଵମେକଦେଶସ୍ଥିତଶ୍ରାଘେରିତି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତେ-
ନେବ ଲକ୍ଷମ୍ । ମାୟାୟା ବହିରଙ୍ଗତ୍ଵେ ଚ ନ ତଦ୍ଦୋଷେଣ ମହେଶ୍ଵରତ୍ଵଂ
ଲିପ୍ତଂ ଶ୍ରାଂ ; ଯଥୋକ୍ତଂ ପ୍ରଥମେ (୧।୨୦) ଶ୍ରୀମଦର୍ଜୁନେନ—
'ହ୍ମାତ୍ତଃ ପୁରୁଷଃ ସାଂକ୍ଷାଦୀଶ୍ଵରଃ ପ୍ରକୃତେଃ ପରଃ । ମାୟାଂ
ବ୍ୟୁଦନ୍ତ ଚିହ୍ନନ୍ତ୍ୟା କୈବଲ୍ୟେ ସ୍ଥିତ ଆତ୍ମାନି ॥' ଇତି । ସେୟମେବ
ଚିହ୍ନନ୍ତଃ ପରାତ୍ତେନ ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁପୁରାଣେ ପ୍ରୋକ୍ତା—'ସାତୀତଗୋଚରା
ବାଟାଂ ମନସାଂଶ୍ଚ ବିଶେଷଣା । ଜ୍ଞାନି-ଜ୍ଞାନପରିଚ୍ଛେଦା ବନ୍ଦେ
ତାମୀଶ୍ଵରୀଂ ପରାମ୍ ॥' ଇତି । ଅନ୍ତା ଏବ ପରାତ୍ତେନାନ୍ତରଙ୍ଗତ୍ଵଂ
ପରମାଚିନ୍ତ୍ୟତ୍ଵଂ ବିବିଧବୃତ୍ତିତ୍ଵଂ ମହେଶ୍ଵରତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟାୟକତ୍ଵମପ୍ୟୁଦ୍ଵିଷ୍ଟମ୍ ;
'ନ ତତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟଂ କରଣଂ ବିଦ୍ଧତେ, ନ ତତ୍ସମଶ୍ଚାଭ୍ୟାସିକଶ୍ଚ
ଦୃଶ୍ଵତେ । ପରାଶ୍ଚ ଶକ୍ତିର୍ବିବିଧେବ ଶ୍ରୀୟତେ, ସ୍ଵାଭାବିକୀ ଜ୍ଞାନ-
ବଳ-କ୍ରିୟା ଚ ॥' (ଶ୍ରୀଷ୍ଠେ ୧୮) ଇତି । ଅତ୍ର ଧନୁ ନ ତତ୍-
ସମଶ୍ଚାଭ୍ୟାସିକଶ୍ଚେତି—ପରାତ୍ତସ୍ୟାରୋପୋପଜୌବ୍ୟ-ବସ୍ତୁସ୍ତରାଭାବ-
ଜ୍ଞାପିତଶ୍ଚ ସ୍ଵାଭାବିକତ୍ଵଶ୍ଚ ପରମାଚିନ୍ତ୍ୟତ୍ଵଶ୍ଚ ଚ ବୋଧକମ୍ ।
ତୃତୀୟେ ଶ୍ରୀମନକାଦି-ବୈକୁଣ୍ଠଗମନେ ଯୋଗମାୟେତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟା,
ଚିହ୍ନନ୍ତଃସ୍ତେନ ସ୍ଵାମିଭିର୍ବାଧ୍ୟାତା, ତତ୍ତ୍ଵବାଦିଭିଃ ସ୍ଵଭାଷ୍ଟେ 'ଯୋଗ-
ମାୟା ଚ ମାୟା ଚ ତଥେକ୍ଷାଶକ୍ତିରେବ ଚ । ମାୟା-ଶକ୍ତେନ ଧନ୍ୟାନ୍ତେ
ଶକ୍ତତତ୍ତ୍ଵାର୍ଥବେଦିଭିଃ ॥' ଇତି ଶକ୍ତମହୋଦଧିମୁଦାହତା 'ସ୍ଵରୂପ-
ଭୂତାୟା ନିତ୍ୟାଶକ୍ତ୍ୟା ମାୟାଧ୍ୟାୟା ଯୁତଃ । ଅତୋ ମାୟାମୟଂ
ବିଷ୍ଣୁଂ ପ୍ରବଦନ୍ତି ସନାତମ୍ ॥' ଇତି ଶ୍ରୁତିମପି ପ୍ରମାଣୀକୃତା
ଯୋଗମାୟା-ଶକ୍ତବନ୍ୟାୟା-ଶକ୍ତୋଽପ୍ୟୋତ୍ତରାଚିତ୍ତେନ ସମ୍ମତଃ । ଶ୍ରୀରାମା-
ନୁଜ୍ଞଚରଣେଶ୍ଚ 'ମାୟା ବୟନଂ ଜ୍ଞାନମ୍' ଇତି ନିଷଟ୍ଟୁସ୍ଥିତପର୍ଯ୍ୟାୟ-
ଶକ୍ତାଃ ସ୍ଵଭାଷ୍ଟେ ଲିଖିତାଃ । ତୃତୀୟେ ସ୍ଵାମିଭିଃ 'ସା ବା
ଏତଶ୍ଚ ସଂଦ୍ରଷ୍ଟୁଃ ଶକ୍ତିଃ ସଦସଦାଞ୍ଜିକା । ମାୟାନାମେବ' ଇତ୍ୟାତ୍ର
ଦ୍ରଷ୍ଟୂଦୃଶ୍ଟାନ୍ତସ୍ଵାକ୍ଷରାପେତି । 'ଆତ୍ମେକ୍ଷାନ୍ତୁଗତା ବାନ୍ଧୋତ୍ୟାତ୍ରାତ୍ମେକ୍ଷା
ମାୟା' ଇତି । 'କାଳବୃତ୍ତା ତୁ ମାୟାୟାଂ ଶୃଙ୍ଗମସ୍ୟାମଧୋଞ୍ଜୟଃ ।
ପୁରୁଷୋଽନ୍ତରାତ୍ମନେନ ବୀର୍ଯ୍ୟାଧାତୁ ବୀର୍ଯ୍ୟବାନ୍ ॥ ତତୋଽଭବଗ୍ଗହନ୍ତବ-
ୟାନ୍ତାଂ କାଳଚୋଦିତାଂ' (ଶ୍ରୀଭା ୩୫।୨୬-୨୭) ଇତ୍ୟାତ୍ର-
ମପି ମାୟା-ଶକ୍ତେନ ବୋଧ୍ୟତେ ଅ ; 'ପ୍ରାୟୋ ମାୟାସ୍ତ ମେ ଭର୍ତୃର୍ନୂତ୍ତା
ମେହପି ବିମୋହିନୀ' ଇତ୍ୟାଦୌ ମୋହିନୀଶକ୍ତିରପି । 'ମାୟା
ଦନ୍ତେ କୁପାୟାଂ' ଇତି ବିଷ୍ଣୁପ୍ରକାଶେ, 'ମାୟା ଶ୍ରାହ୍ମାସ୍ରୀବୁକ୍ତୋଃ'
ଇତି ତ୍ରିକାଂଶେଷେ ଚ । କୁପାଦୟେହପି ତତ୍ପର୍ଯ୍ୟାୟାଃ
ଦୃଶ୍ୟେ । ଅତ୍ରୈବ 'ତମ୍ୟାଂ ତମୋବନେହାରମ୍' ଇତ୍ୟାଦୌ ମାୟା-

শব্দেন প্রভাবমাত্রমভিপ্রেতম্ ; সত্যং, তৎপ্রকাশনৈহপি
দোষাবিশেষাৎ, দৃষ্টান্তে চ তস্ত তাদৃশত্বাৎ, তদৈবং তত্র তত্র
যথাযথং মায়া-শব্দো যোজনীয়ঃ, শ্রীস্বামিবাখ্যাং চেতি সর্বং
সমঞ্জসম্ । অত্র চ প্রকরণে মায়া-শব্দেন দ্ব্যুত্কর্ষণস্তেরেবা-
ভিধানম্ ; তদুক্তম্—‘মৎস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষব-
স্থিতঃ । ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরম্ ॥’
(শ্রীগীঃ ৯৪) ইতি । অতো যত্র যত্র স্পর্শো নাস্তি, তত্র
তস্ত স্থিতত্বং মিথ্যোক্তি, মিথ্যাত্বমপি তদ্ব্যাখ্যাৎ যুক্তম্ ।
কিঞ্চ, যা পরাখ্যক্তিভেদে উক্তা, সৈব বৈকুণ্ঠাদৌ স্বরূপ-
বিভূতিব্যঞ্জিকা ; যথা ‘ন যত্র মায়া কিমুতাপরে হরে, রত্নব্রতা
যত্র সুরাসুরাচ্চিতাঃ’ ইতি দ্বিতীয়ে (৯১০) ; ‘দর্শয়ামাস
লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্’ (শ্রীভা ১০১৮১৪)
ইত্যগ্রে ‘ইতীবৈশেহতর্ক্যে’ ইত্যাদিকং ‘সত্যজ্ঞান-’ ইত্যাদি-
কঞ্চ পূর্বত্র । এতন্ময়া বিভূতিশ্চানন্দরা ; যথা দ্বিতীয়ে
তত্রৈব (৯১০) —‘ন চ কালবিক্রমঃ’ ইতি ; শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে—‘কলা-কাল-নিমেষাদি কালহ্রদ্ব্য গোচরে । যত্র
শক্তির্ন শুক্লত্ব প্রসীদতু স মে হরিঃ ॥’ ইতি । ‘কলামুহূর্তাদি-
ময়শ্চ কালো, ন যদ্বিভূতে পরিণামহেতুঃ’ ইতি চ । অত্র
শুক্লত্বত্ব্যুক্তত্বাৎ ভগবৎস্বভাবৈষা মহতী শক্তিঃ । যা ত্বপরা,
স্যা ন তাদৃশী, কিন্তু যথা তত্রৈব—‘যস্যাত্মাত্মাত্মাংশে বিশ্ব-
শক্তিরিয়ং স্থিতা’ ইতি ; ‘সর্গাত্মা ভাবশক্তয়ঃ’ ইতি চ ।
একাদশে (৩১৬)—‘এষা মায়া ভগবতঃ সৃষ্টি স্থিতিপ্ত-
কারিণী’ ইতি, তদেবমপি যথার্থং বিবেচনীয়ম্ ॥

২৩। পুনরবাস্তব-প্রকরণং তথৈব উপসংহরতি—এক
ইতি । যস্মাৎ ‘নারায়ণত্বম্’ ইত্যাদি, ‘একোহসি’ ইত্যাদি চ,
তস্মাৎ সপাণিকবলোহয়ং ত্বমেক এবাত্মা সর্বেষাং প্রাপঞ্চিকা-
প্রাপঞ্চিকানাং মূলস্বরূপম্, ‘তমেকং গোবিন্দং সচ্চিদানন্দ-
বিগ্রহম্’ ইতি, ‘সাক্ষাৎ প্রকৃতিপরো যোহয়মায়া গোপালঃ
কথং ত্ববতীর্ণো ভূমাং হ বৈ’ ইতি গোপালতাপনীশ্রুতেঃ ।
বক্ষ্যতে চ—‘সর্বেষামেব ভাবানাম্’ ইত্যাদি, ‘কৃষ্ণমেন-
মবেহি ত্বম্’ (শ্রীভা ১০১৪১৫৫) ইত্যাদি চ । তত্র ‘আত্মাত্মমব
সাধয়তি পুরুষঃ’ ইত্যাদিনা, তত্র ‘পুরুষো যোহসাবৃত্তমঃ,
পুরুষো গোপালঃ’ ইতি শ্রুতেঃ । পুরাণঃ—‘গুটঃ পুরাণপুরুষো
বনচিত্রমাল্যঃ’ (শ্রীভা ১০৪৪১৩) ইতি বক্ষ্যমাণাৎ ;
সত্যঃ—‘সত্যব্রতং সত্যপরং দ্বিসত্যম্’ (শ্রীভা ১০১২২৬)
ইত্যাক্তত্বাৎ ; স্বয়ংজ্যোতিঃ—‘যো ব্রহ্মাণং বিদধতি

পূর্বং, যো বিদ্যাংস্তস্মৈ গাপয়তি স কৃষ্ণঃ । তং হ দেবমায়া-
বুদ্ধিপ্রকাশং, মুমুকুর্বে শরণমমুং ব্রজেৎ’ (শ্রীগো তা পূ ৪৫)
ইতি তচ্ছ্রুতেঃ ; অনন্তঃ—‘ন চান্তর্ন বহির্গত’ (শ্রীভা ১০১৩১৩)
ইত্যাদি ; ‘যোহয়ং কালস্তত্র তে’ (শ্রীভা ১০১৩২৬)
ইত্যাক্তত্বাৎ ; আত্মঃ—‘ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ’ ইত্যাদি
ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫১) ; ‘বিদিতোহসি ভবান্ সাক্ষাৎ’
(শ্রীভা ১০১৩১৩) ইত্যাদি শ্রীবসুদেববাক্যাদেঃ ; নিত্যঃ—
‘নিত্যো নিত্যানাং চেতনচেতনানাং, মেকো বহুনাং যো
বিদধতি কামান্ । তং পীঠগং যেহু যজন্তি বিপ্রাঃ, স্তেষাং
সিদ্ধিঃ শাস্বতী নেতরেবাং ॥’ (শ্রীগো তা পূ ৩৩), ‘এতদ্বিষ্ণোঃ
পরমং পদং যো, নিত্যোদ্যুক্তাঃ সংযজন্তে ন কামান্ ।
তেষামসৌ গোপরূপঃ প্রযত্নাৎ, প্রকাশয়েদাত্মপদং
তদৈব ॥’ ইতি তচ্ছ্রুতেঃ ; অক্ষরঃ—‘যস্মাৎ ক্ষরমতীতোহয়-
মক্ষরাদপি চোত্তমঃ’ ইতি শ্রীগীতাভ্যঃ (১৫১৮) ;
অজস্রস্বতঃ—‘কৃষ্ণাত্মকো নিত্যানন্দৈকরূপঃ’ (শ্রীগো তা পূ)
ইতি তচ্ছ্রুতেঃ ; ‘কেবলাহুভবানন্দস্বরূপঃ’ (শ্রীভা ১০১৩১৩)—
ইতি শ্রীবসুদেববাক্যাদেঃ ; নিরঞ্জনঃ—‘বিশুদ্ধবিজ্ঞানঘনং
সংসংহৃত্য, সমাপ্তসর্বার্থম্’ ইতি (শ্রীভা ১০১৩১২২) শ্রীনারদ-
বাক্যাত্মাৎ ; পূর্ণঃ—‘তে হোচুরূপাসনমেতস্ত গোবিন্দস্তাখিলা-
ধারিণো ব্রহ্মি’ ইতি তচ্ছ্রুতেঃ, ‘কো বেতি ভূমন্’ (শ্রীভা
১০১৪১২১) ইত্যাদি-ব্রহ্মবাক্যাদেঃ ; অদ্বয়ঃ—‘অদ্বিতীয়ায়
মহতে শ্রীকৃষ্ণায় নমো নমঃ’ (শ্রীগো তা পূ) ইতি তচ্ছ্রুতেঃ ;
মুক্তঃ—‘উপাধিতঃ সাক্ষাৎ-প্রকৃতিপরঃ’ ইতি তচ্ছ্রুতেঃ ;
অমৃতঃ—‘গোবিন্দান্মৃত্যুর্ভিত্তি’ (শ্রীগো তা পূ) ইতি
তচ্ছ্রুতেঃ, ‘মর্ত্যো যুত্বাংলভীতঃ পলায়ন, লোকান্ সর্বান্’
(শ্রীভা ১০১৩২৭) ইত্যাদিবাক্যাদেঃ ; তথা জন্ম-জরাভ্যাং
ভিন্নঃ—‘স্বাপুরমচ্ছেদ্যোহয়ম্, যোহসৌ সৌর্যো তিষ্ঠতি,
যোহসৌ গোষু তিষ্ঠতি, যোহসৌ গোপান্ পলিয়তি, যোহসৌ
গোপেষু তিষ্ঠতি’ (শ্রীগো তা ১১২) ইত্যাদি তচ্ছ্রুতেরেব ।
তত্র টীকায়াঃ পদত্রয়েণ চতুর্বিধং ক্রিয়াফলং বারয়তীতি
তদ্বারণং সমাপয়তীত্যর্থঃ ॥

২৪। এতাদৃশ-স্বজ্ঞানেনানারাসেনৈব সংসারান্মুচ্যন্তে
ইত্যাহ—এবমিতি, এবমিধং পূর্বোক্তপ্রকারকং ত্বাং
শ্রীকৃষ্ণং সকলাত্মনামপি জীবভেদানাং পূর্বোক্তপুরুষত্রয়-
ভেদানাপি রশ্মীনাং স্বৈকদেশীনাঞ্চ সূর্য্যমণ্ডলমিব স্বাত্মনাং
পরমস্বরূপং আত্মাত্মতয়া সকলত্যাগিনা যথোক্তং তথৈব,

ন তু কেবলশুদ্ধাত্মাদিত্যেত্যর্থঃ । বিচক্ষতে আত্মাদিত্যঃ সৰ্ব্বতঃ পরমপ্রেমাস্পদত্বেনানুভবন্তি, সাক্ষাত্ত্বপদেষ্টৃত্বাং তাদৃশো গুরুবাক্যঃ, ন ত্বত্পদেষ্টৃত্বং দীপাদিস্থানীয়ঃ ; তদ্বিশেষ 'কৃষ্ণমেনমবেহি ত্বমাত্মানমখিলাত্মানাম্' (শ্রীভা ১০।১৪।৫৫) ইত্যনুসারেণ শ্রীশুকদেবাদিঃ । উপনিষচ্ছ্রী-গোপালতাপ্তাত্মা 'যোহসৌ ব্রহ্ম পরং ব্রহ্ম গোপালঃ' ইত্যাদি-রূপা । ভবো জন্মমরণাদিময়ঃ সংসারঃ, তস্তানুতত্ত্বাদাশ্রয়েণ চ 'ত্ৰয়াশ্বজাক্ষ' (শ্রীভা ১০।২।৩০) ইত্যাদিরীত্যা গোবৎস-পদায়মানত্বাদিব-শব্দঃ ॥

২৫। নশায়া খলু শুদ্ধাবস্থো জীব এব মূলং, ততস্তদ-জ্ঞানেন এব জাতঃ প্রপঞ্চস্তজ্ঞানেনৈব নশ্তে, কিং ভগ-বজ্ঞানেনৈতি বিপ্রতিপন্নান্নিকারোতি—আত্মানমেবেতি, আত্মানং স্বয়মেবাত্মতয়া মূলস্বরূপত্বেন বিজানতাং জীবানাং, ভবন্তঃ তু তদ্রূপত্বেনাপ্যবিজানতামিত্যেবকারার্থঃ । তেনৈব মূলে ভগবদজ্ঞানেনৈব হেতুনা নিখিলং প্রপঞ্চিতং জাতং তং দোষমসহিষ্ণু ভগবন্তুক্তয়া মায়া বিস্তারিতং দেহাদিকং তেষাং জাতম্ । স্বরূপাক্ষুর্তিপূর্বক-তদধ্যাসেন তদীয়তয়া সম্পন্নং, তস্মাজ্ঞানেন মূলে ভগবদজ্ঞানচ্ছেদকেন ভগবজ্ঞ-জ্ঞানেনৈব স্বরূপজ্ঞানং, তদধ্যাসহেতুরজ্ঞানমপি প্রলীয়তে, তৎপ্রলয়মেব দৃষ্টাহেন স্পষ্টং বোধয়তি—রজামিতি । অত্রৈক-দেহাদিশেষো দ্রষ্টব্যঃ—'ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ শ্রা, দীশাদ-পেতস্ত বিপর্যয়োহস্মৃতিঃ । তন্মায়য়াতো বুধ আভজন্তং, ভক্ত্যেক্যেশং গুরুদেবতাত্মা ॥' (শ্রীভা ১১।২।৩৭) ইতি ; তৈশ্চ ব্যাখ্যাতম্—“যতো ভয়ং তন্মায়য়া ভবেত্ততো বুধো বুদ্ধিমান্তমেব আভজন্ত উপাসীত ; নহু ভয়ং দ্বিতীয়াভিনি-বেশতো ভবতি, স চ দেহাহঙ্কারতঃ, স চ স্বরূপাক্ষুরণাং, কিমত্র তস্ত মায়া কৰোতি ? অত আহ—ঈশাদপেতস্ত ইতি । ঈশবিমুখস্ত তন্মায়য়া অস্মৃতিঃ স্বরূপাক্ষুর্তিভবতি, ততো বিপর্যয়ো দেহোহস্মৃতি, ততো দ্বিতীয়াভিনিবেশান্তয়ং ভবতি । এবং হি প্রসিদ্ধং লৌকিকীষপি মায়াসু ; উক্তঞ্চ শ্রীভগবতা—‘দৈবী হোষা গুণময়ী মম মায়া দুরতয়া । মামেব যে প্রপণন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ॥’ (শ্রীগী ৭।১৪) ইত্যাদি । যত্বপেবং তথাপীশ্বরতত্ত্বমাত্রাত্মাপেক্ষয়া তত্র চ প্রতিপত্তি মাত্রস্ত, ন চাংশিনঃ, ন চানুভবস্ত শ্রীরামনান্নাপি তচ্চব্যাং । তস্মাৎ তত্র জীবস্বরূপান্তব এব সম্যগ-পেক্ষতে, পরিপূর্ণবিভাবস্ত স্বয়ংভগবতস্তজ্ঞানং পরমং

মহদেবেতি তস্ত চ ফলং ত্বয়ি চ পরমপ্রেমোদয় এবেতি ভাবঃ ॥

২৬। অনুতত্ত্বং দর্শয়তি—অজ্ঞানেনিতি । ঋত-শব্দেনাত্মা-বাভিচার্য্যচ্যতে; জ্ঞ-শব্দেন জ্ঞাতা, ভাব-শব্দেন পদার্থবিশেষঃ ; ঋতশচাসৌ জ্ঞশ্চেতি ঋতজ্ঞঃ, স চাসৌ ভাবশ্চেতি ঋতজ্ঞভাবঃ । এব এবাজ্ঞশ্চিতিাত্মনীত্যনুবদিস্যতে, তত্র ঋতাজ্ঞস্যোরেকত্বং ব্যক্তমেব, জ্ঞানচিত্তোরেকত্বং প্রকাশরূপস্ত স্বরূপাদেঃ প্রকাশ-মানত্ববচ্চিত্তোহপি চেতনরূপত্বাৎ । যৎ খলু স্বপ্রকাশমজ্ঞান-রহিতঞ্চ, তজ্জাত শ্রাদেব, ভাবাত্মানোরেকত্বস্ত ভাবয়তি প্রকাশয়তি চেতয়তীতি নিরুক্তেঃ, আত্মনীত্যাত্মানমিত্যাভ্যাং জীবস্বরূপমেবাত্র পূর্বত্র চ পণ্ডে লভ্যতে । তত্রৈবাজ্ঞান-জ্ঞানাবক্ষ্যমোক্ষবিচারাহিত্যৎ । প্রকরণেইশ্মিনাভ্যামত্ৰ ভগ-বদ্বিচার্য্যং, যুক্তবচ্ছদয়োঃ সর্বত্র প্রযুক্তব্ধাচ । তস্মাদয়মর্থঃ—দৌ ভববন্ধমোক্ষৌ ঋতজ্ঞভাবাদ্যৌ স্তঃ, মায়াবৃত্তিরূপত্বাৎ, তৌ তস্মিন্নজ্ঞশ্চিদাশ্রুরূপে ঋতজ্ঞভাবে তু বিচার্য্যমাণে ন স্তঃ । তত্রানয়োঃ সম্বন্ধোহস্তি নাস্তি বেতি বিচারে ক্রিয়মাণে তু তত্র ন সম্ভবত ইত্যর্থঃ । তর্হি কথং তৌ ক্ষুরতঃ ? তত্রাহ—অজ্ঞানেনৈব সংজ্ঞাপ্রতীতির্থয়োস্তৌ, তথা দৃষ্টান্তেন দর্শয়তি—যে অহনৌ লিঙ্গসমবায়ত্বায়েন রাত্রাহনৌ তরণেরন্তৌ স্তঃ, কালবৃত্তিরূপত্বাৎ, তে তু তরণৌ তথা বিচার্য্যমাণে যথা ন সম্ভবত ইত্যর্থঃ ॥

২৭। যে তু সকলাত্মানমপ্যাত্মানং জামাত্মমাত্রতয়া বিচক্ষতে, তে ত্তির্মুখ্য এবেত্যাহ—জামিতি, পরমাত্মানমেব ত্বাং পরং কেবলমাত্মানং শুদ্ধজীবস্বরূপং মত্বা । অপার্থে চকারঃ । আত্মা ‘আততত্বাচ্চ মাতৃত্বাৎ আত্মা হি পরমো হরিঃ’ ইতি স ভবানপি অপুনর্বহিমুগ্যঃ স্তাৎ । ‘অভাবে ন হনো না চ’ ইত্যমরঃ । ন পুনর্বহিঃ শ্রীরূদ্দাবনে মৃগ্যতে, কিন্তু শুদ্ধ-জীবস্বরূপভেদেন দেহান্তরে এব মৃগ্যতে ইত্যর্থঃ । অহো বিস্ময়ে, ইয়মজ্ঞজনতয়া অজ্ঞতা, পূর্বোক্তস্ত বিবিধবৈলক্ষণ্যস্ত হাত্মননুসন্ধানাৎ । যদা, আত্মানং সর্বেষাং মূলস্বরূপং ত্বাং পরম্ অনাত্মানং মত্বা, তথা পরং ত্বতোহত্মমেব তাদৃশমাত্মানং মত্বা, যঃ কশ্চিদাত্মো ভবেদতি কল্পয়িত্বা, বহিস্ত্বংপাদাজসদনা-দস্মাদন্ত্র আত্মা মৃগ্যো ভবতি, মৃগ্যত ইত্যর্থঃ । ইয়মহো অজ্ঞজনতয়া অজ্ঞতেতি । যদা, ত্বাং কেবলমাত্মানং জীবন্ত শুদ্ধস্বরূপমেব মত্বা তত উৎকর্ষাবাপ্তৌ পরমাত্মানমন্তর্য্যামি-মাত্রং চ ত্বাং মত্বা, তথা তথা বা যদি মত্বতে, তদাপীত্যর্থঃ ।

অজ্ঞজনতায়: অজ্ঞতৈব পরিশিখ্যতে। ‘বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ’ (শ্রীগী ১০।৭২) ইতি ভগব-
দ্বাক্যানন্তসন্ধানং, যশ্চ আত্মা মুখ্যবৃত্ত-তচ্ছন্দবাচ্যো বহির্মুখ্য
এবেতি তত্ত্বজ্ঞানীযুগলেন চরণকমলযুগলং দর্শয়তি; যদ্বৈব
ন স্ত্রাং, তদাহমপি স্বমদন এব স্থিত্বা মনসি সমাধাত্মং, ন
পুনরত্র শ্রীবৃন্দাবনে সমায়াস্তম, ‘ন হি গৃহে নষ্টং বনে মৃগাতে’
ইতি ভাবঃ। সন্ধিস্থলোহনুরোধেন। জগজ্ঞজনতয়া অজ্ঞ-
ভেতি বা; যদ্বা, বে জীবতত্ত্বৈবতত্ত্ববিদোহপি সর্বং
পরিত্যজ্য তাদৃশং শ্রীকৃষ্ণং সম্প্রতি শ্রীবৃন্দাবন এব মৃগয়ন্তি,
তান্ স্তৌতি। প্রথমং তাবং পরং কেবলমদ্বৈতোপাসনয়া
ত্বামাত্মানং জীবস্বরূপানতিরিক্তমহুভূয়, ততঃ পরমাত্মানমেব
চাহুভূয় পুনরধুনা আত্মা তল্লক্ষণং সর্বেষাং মূলস্বরূপং বহি-
শ্চকুরাদিগোচরে মৃগ্যঃ সম্পাদ্যতে; তস্মাদহো বিজ্ঞজনতয়া
বিজ্ঞতেতি, অজ্ঞজনাক্তেতি কচিৎ পাঠঃ। তত্র চাক্ষ-শব্দে-
নানুভূতমশব্দবদ্বিজ্ঞ এবাত্র ব্যাখ্যায়ঃ। অত্র মৃগ্য অহো
ইত্যত্র রোরুত্বাভাবঃ, সদৈত্তরোদনবচনত্বেন মৃগ্য ইত্যকারন্ত
প্লুতত্বাং ‘অতো রোরপ্লুতাদপ্লুতে’ ইতি স্বত্রং ন প্রবর্ততে
ইতি ॥

২৮। পূর্বত্র হেতুমাং—হে অনন্ত সর্বব্যাপিন্, হি
বস্মাং অন্তর্ভবে, ব্যাপ্তিসমষ্টিক্রপশ্চ ভবন্ত জগতো মধ্যে সন্তো
বিবেকবস্তো ভবন্ত শ্রীকৃষ্ণমেব মৃগয়ন্তি। সর্বদোষহীনং
সর্বগুণপূর্ণমেব প্রাপ্তুং তেষাং মনোরথঃ; স্বয়ং ভগবান্
ভবানেব চ তাদৃশ ইতি। কিং কুর্বন্তঃ? অতৎস্বদ্ব্যতিরিক্ত-
মহাদেবপরিতোষণে ত্যজন্তঃ। নহু জগদেব মমাবরণং, তং
কথমত্র মংপ্রাপ্তিঃ স্ত্রাং? উচ্যতে—ভবেদেবমবিবেকিনাং,
বিবেকিনাস্ত গুটস্ত কারণশ্চ তব তত্ত্বদগুণলেশাভাসভাষিতং
কার্যভূতং, তদেব প্রত্যায়কং তত্র চাস্ত নাম, সজ্জপমসজ্জপম-
পানব্রিগন্ তদাশ্রয়লাভো দৃশ্যত ইত্যাহ—অসন্তমপীতি। সন্ত
ইতি সাধারণবিবেকিনঃ, পূর্বেষাং তদ্বিশেষাণাং দৃষ্টান্তাঃ।
অত্র চ তদংশত্যাগে ব্যাপ্তিক্রিয়য়ঃ প্রথমতো দেহাদীনং
জড়মলিনাদিভ্যাং ক্রমশস্ত্যাগেন তচ্চেতনাদিহেতুঃ শুদ্ধ
আত্মোপলভ্যতে, নিবিশেষব্রহ্মদৃষ্টিশ্চ—‘যা নিবৃত্তিস্তত্ত্বভূতাং
তব পাদপদ্মং, ধ্যানাদ্ববজ্ঞনকথাস্রবণেন বা স্ত্রাং। সা ব্রহ্মণি
স্বমহিমন্তপি নাথ মাভূতং’ (শ্রীভা ৭।৯।১০) ইত্যাদিপ্রব-
বাক্যাদিভ্যাং ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইত্যাদি শ্রীগীতাদিভ্যাং
(১৪।২৭) পরিহৃতৈব। ততঃ শুদ্ধজীবন্ত্যপি প্রকাশকঃ,

‘কেচিৎ স্বদেহান্তর্দদয়াবকাশে প্রাদেশমাত্রং পুরুষং বসন্তম্।
চতুর্ভুজম্’ ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ (২।৮) তদন্তর্ভামী, তস্ত্যপি
তত্রান্ন-গুণোল্লাসেন ততঃ পূর্ণো গর্ভোদশায়ী তৃতীয়ে বর্ণিতঃ,
সমষ্টান্তর্ভামী তদবতারান্শ্চ, ততোহপি সর্বব্রহ্মাণ্ডসমষ্টান্তর্ভামী
‘আত্মোহবতারঃ পুরুষঃ পরশ্চ’ (শ্রীভা ২।৬.৪২) ইতি
সূচিতঃ। কারণার্ণবশায়ী প্রথমপুরুষঃ। ততো ‘বিষ্টভ্যাহ-
মিদং কৃৎস্নম্’ (শ্রীগী ১০।৭২) ইত্যাদি, ‘বস্মায়াত্মাত্মা-
শাংশে বিশ্বশক্তিরিয়ং স্থিতা’ ইত্যাদিদৃষ্টা সাক্ষাৎ স্বমেব।
অথ সমষ্টাবপি পূর্বমিচ্ছচ্ছাদিময়ং বিরাড়রূপং মামেবেশ্বরং
মহন্তে, পশ্চাত্তস্ত্যপি নশ্বরত্বাদিনা তদন্তর্ভামীত্যাди পূর্ববৎ।
তস্মাদধুনা কেনাপি ভাগ্যোদয়েন সাক্ষাত্তবৈব লাভে সতি
সাপ্তক্যং ‘ত্বামাত্মানম্’ ইত্যাদি। অন্তেরং শ্রীবৈষ্ণবপ্রক্রিয়া—
যত্বেব যদেকং চিদন্ত ময়াশ্রয়ং বিভ্রাময়ং, তত্বেব তন্ময়া-
বিষয়মবিভাপরিভূতং চেতু্যক্তমযুক্তমিতি জীবাত্ম-পরমাত্মানো-
বিভাগোহবগতঃ। ততশ্চ স্বরূপসামর্থ্যবৈলক্ষণ্যেন তদ্বিতয়ং
মিথোবিলক্ষণস্বরূপমেবেত্যাগতঃ, ন চ পরিচ্ছেদপ্রতিবিশ্ব-
ত্বাদি-ব্যবহারা বিভাগঃ স্ত্রাং; তত্র যদ্যপাধেরনাদিবিগতত্বেন
বাস্তবত্বং তদ্বিবিষয়শ্চ তস্ত কথমপি পরিচ্ছেদবিষয়ত্বাসম্ভবঃ।
নির্দ্বন্দ্বকন্ত্য ব্যাপকশ্চ নিরবয়বশ্চ প্রতিবিশ্বত্বাযোগোহপি
উপাধিসম্বন্ধাভাবাং, প্রতিবিশ্বভেদাভাবাং, দৃশ্যত্বাভাবাচ্চ
উপাধিপরিচ্ছিন্নাকাশত্ব-জ্যোতিরংশস্তেব প্রতিবিশ্বে দৃশ্যতে,
ন ত্বাকাশশ্চ, দৃশ্যত্বাভাবাদেব। তথা বাস্তবপরিচ্ছেদাদৌ
সতি সামান্যধিকরণ্য-জ্ঞানমাত্রেন ন তন্ত্যাগশ্চ ভবেৎ।
শাস্ত্রে কচিৎ প্রতিবিশ্বত্বাদ্ব্যঙ্গীকারশ্চ তৎসাদৃশ্যেনৈব ‘অম্বুবদ-
গ্রহণাত্মু, ন তথাহম্, বুদ্ধিহাসভাক্তমন্তর্ভাবাচ্ছবসামঞ্জস্য-
দেবম্’ (শ্রীত্র সূ ৩।২।১০-২০) ইতি ত্রায়েন উপাধেরাবিগতত্ব
তু বাস্তবপরিচ্ছেদাগ্ভাবাং প্রাক্তনো ময়াশ্রয়মিত্যাভ্যুভায়া-
ত্বকো বিরোধস্তদবশ্চ এব স্ত্রাং। তথা শুদ্ধায়াং চিত্তাবিত্তা-
কল্পিতোপাধৌ তস্ত্যাসাম্প্রাখ্যায়াং বিত্তেতাসমঞ্জসাক্ত কল্পনা
স্তাদিত্যাগহুমস্ক্রয়ম্। তস্মাদেকমেব তং পরমতত্ত্বং স্বাভা-
বিকাচিন্ত্যশক্ত্য সর্বদৈব চতুর্দ্বাবতিষ্ঠতে, সূর্যাস্তম্ ওলন্তেজ
ইব বহিম্ ওলতদ্বিহর্গতরশ্ম্যাদিক্রপেণ। অচিন্ত্যশক্তিত্বং চ
মণিমন্ত্র মহৌষধাদীনং কারণগণকারণে তদ্বিন্নাসচর্যম্;
‘ঐতন্ত্র শব্দমূলত্বং’ ইতি, ‘আত্মনি চৈবং বিচিহ্নাশ্চ হি’ (শ্রীত্র
সূ ২।১২৭-২৮) ইতি চ ত্রায়েন ‘অদ্বৈতবোধতক্যসহস্রশক্তিঃ’
(শ্রীভা ৩।৩৩।৩) ইতি; যদ্বৈতপ্যোতদর্শিতম্, অতন্তত্ত্বসমাবেশ-

অনুপপত্তিস্চাচিহ্নশক্তিদ্বৈনৈব পরাততা । তুর্ঘটত্বটকং
হৃদিস্তাৎ, সেন খলু স' শক্তিরপরিচ্ছিন্নমপি পরিচ্ছিন্নজেন
দর্শয়তি, বৈধব দর্শয়িতে একদেশস্থিতস্তাংগে' ইতি । সা
শক্তিশ্চ ত্রিধা—অন্তরঙ্গা, তটস্থা, বহিরঙ্গা চেতি, তত্রান্তরঙ্গয়া
স্বরূপশক্ত্যাখ্যা পূর্ণেনৈব স্বরূপেণ বৈকুণ্ঠাদিস্বরূপবৈভবেন
চাবতিষ্ঠতে, তটস্থয়া রশ্মিস্থানীয়চিদেকান্ন-শুদ্ধজীবরূপেণ,
বহিরঙ্গয়া মায়াখ্যা আভাসগত বর্ণশাবল্যস্থানীয়-তদীয়
বহিরঙ্গবৈভবজড়ান্নপ্রধানরূপেণ চেতি চতুর্ধাত্বম্ ; যথোক্তং
শ্রীবৈষ্ণবে—‘একদেশস্থিতস্তাংগেজ্যোৎস্না বিস্তারিণী যথা ।
পরশ্চ ব্রহ্মণঃ শক্তিস্তথৈদমখিলং জগৎ ॥’ ইতি ; শ্রুতৌ চ—
‘যস্মা ভাসা সর্বদিমং বিভাতি’ (শ্রীকৃষ্ণ ২।২।১৫) ইতি ।
অতএব তদাত্মজেন জীবাত্মেব তটস্থশক্তিবৎ, প্রধানশ্চ চ
মায়াস্তত্বতত্ত্বমভিপ্রেত্য শক্তিব্রহ্মণ তত্রৈব দর্শিতম্ । ‘বিষ্ণু-
শক্তিঃ পরা প্রোক্তা ক্ষেত্রজ্যাখ্যা তথাপর্য । অবিজ্ঞা কল্প-
সংজ্ঞাত্যা তৃতীয়া শক্তিরিযতে ॥’ ইতি । তত্র ‘পর্য যাতীত-
গোচরা বাচাম্’ ইত্যনেনোক্তা । ক্ষেত্রজ্যাখ্যা জীবভূতা,
সেয়মপর্য প্রথমতৃতীয়ৈর্যপ্যবর্তিনী, তৃতীয়াপেক্ষয়া সেয়মপি
পরেতি বা । তথা চ শ্রীগীতাস্থ ভূমাদিতয়া ভেদঃ প্রাপ্তা
প্রকৃতিরহিধেতুত্বা প্রাহ—‘অপরেয়মিতত্ত্বজ্ঞাং প্রকৃতিং বিদ্ধি
মে পরাম্ । জীবভূতাম্’ (শ্রীগী ৭।৫) ইতি । ‘সর্বভূতেষু
সর্বান্নন’ ইত্যনেনোক্তা তু অবিজ্ঞাকল্প কার্যং যস্মা
অপরায়ঃ, সা তৎসংজ্ঞা মায়েত্যাং । অতএব জীবশ্চ
রশ্মিস্থানীয়ত্বাং মণ্ডলবিলক্ষণং মায়াব্যবধান-তিরোপাণনীয়-
বৈভবত্বং যুক্তম্ । তদনন্তরং যুক্তম্—‘যথা ক্ষেত্রজশক্তিঃ
সা তারতম্যেন বর্ততে’ ইতি । অত্রান্তরঙ্গতটস্থ-
বহিরঙ্গত্বাদিনৈব তেষামেকাত্মকানাং তত্র সামাং, ন তু
সর্কীয়ানেতি তত্ত্বস্থানীয়ত্বমবোক্তং, ন তু তত্ত্বদ্রপত্বং,
ততস্তত্ত্বদোষা অপি নাবকাশং লভন্তে । অত্র বিশেষবিবেকাঃ
শ্রীভাগবতসন্দর্ভ-তট্টীকায়োরবলোকনীয় ইতি দিক্ ॥

২৯ । যজ্ঞোপবসপরিচ্ছিন্নং ভ্রমাহাখ্যং প্রক্ষুটমেব,
তথাপি ত্বৎপ্রসাদেনৈব তদ্বিবেকশ্চ তৎপরিসরগমনং শ্রান্ন
ভ্রুথেষ্যেত্যাং—অথাপীতি । যোজনান্ন স্পষ্টা । তত্র চাথাপি
তব মহিমান্ত্বং জানাতীত্যনেন পূর্বপ্রকরণে বিবর্তবাদময়-
বাখ্যাপনয়নঞ্চ প্রক্ষুটমেব, পদার্থান্ত দর্শ্যন্তে । দেব হে
সর্বপ্রকাশক, সর্বত্র প্রকাশমানেনি বা ; যদ্বা, দীব্যতি
শ্রীবন্দাবনে সদা ক্রীড়তীতি দেবস্তশ্চ সম্বোধনম্ ; প্রসাদঃ

কৃপা, তস্মা লেশেনাপানুগৃহীত এবেতি । ‘যমৈবৈষ বৃণতে’
(শ্রীমু ৩২।১) ইত্যাদি-শ্রুতিং স্মরতি ; ভক্ত্যা তু পদাম্বু-
শব্দপ্রয়োগঃ, হি নিশ্চিতম্, ভগবন্ হে নিজকারুণ্যাদিগুণ-
প্রকটনপরেত্যাং । অয়ং প্রসাদে হেতুরুহঃ । মহিমান্ ক্ষুটম্
—‘অস্মাপি দেববপুষঃ’ (শ্রীভা ১০।১৪২) ইত্যাদিভি-
রপরিচ্ছিন্নতয়োপক্রান্তশ্চ ‘কো বেত্তি ভূমন্’ (শ্রীভা ১০।১৪।
২১) ইত্যাদিনা তথাভ্যন্তস্তাপি তত্ত্বং স্বরূপং জানাতি যৎ-
কিঞ্চিদল্পভবতি । অতঃ প্রসাদহীনঃ, একঃ একাকী নিঃসঙ্গঃ
সন্নপীত্যর্থঃ ; শ্রেষ্ঠো রুদ্রাদিরপাতি বা বিচিহ্ন, তত্ত্বং
কৌতুক ক্রিয়দেতি শাস্ত্রাভ্যাসেন বিচারয়ন্, যোগাভ্যাসেন চ
মুগয়ন্নপীত্যর্থঃ । লেশেত্বাভ্যন্তস্তশ্চ বন্ধিষোঃ ক্রমেণ পূর্ণ-
প্রাপ্ত্যভিপ্রায়েণ ॥

৩০ । মম তু তাদৃশপ্রসাদশ্চ ফলং যজ্ঞজ্ঞানং, তস্তাপি
যৎ ফলমুপাসনং, তস্তাপি যৎ ফলং শাক্ষাৎকারঃ, স এব
সহসা সংবৃত্তস্তস্মাদেতদেব প্রার্থয়ে ইতি নৌমীত্যা-
দি-প্রতিজ্ঞামেব সঙ্গময়ন্, সর্বং প্রকরণং তাদৃশে শ্রীকৃষ্ণ এব
পর্যবসায়য়ন্নাহ—যাবৎসমাশ্ৰিত । তত্তস্মাং নাথ হে সর্ব-
কামপরিপূরক ! পারমেষ্ঠ্যপদপ্রাপকং যন্মম ভাগ্যং, তন্মহন্ন
ভবতি, কিন্তু স এব ভূরিভাগঃ মহত্তাগ্যং, যদ্ববজ্ঞানানামেকো-
হপীতি সেবায়াঃ সম্যক্ভাষণপেক্ষয়া, অতএব নিঃশব্দঃ ।
তত্র চ তত্র ব্রহ্মজন্মনি, অতঃ তৎপ্রতিবোগি-হরিণাদিতির্য্যগ-
যোনৌ বা ন মমাগ্রহঃ, কিন্তু তত্তত্ত্বাবেবেতি বা-শক্যভ্যাং
স্মর্যতে, হরিণাদিযোনৌ সেবা চ স্নেহেন রজসাদিমার্জনায়া-
বহেলনাদিরূপা গম্যা, সা চ তদ্বিধানাং দৃষ্টেব কিল প্রার্থ্যতে,
পগদ্বয়মিদম্ ইথং বা সঙ্গমনীয়ম্—যথোপ্যেবং তব মহিমা,
তথাপি ত্বৎপদাম্বুজদ্বয়শ্চ যঃ প্রসাদোহনুগ্রহঃ, তস্মা লেশোহপি
যজ্ঞ, কিমুত পূর্ণঃ স তেনানুগৃহীত এবেতি, ভবজ্ঞানানামনুগত-
রূপ একোহপি কশ্চনাপি ভূত্বেতি চ ॥

৩১-৩২ । নহু ভবেয়ং নাম, সর্বপূর্ণঃ ত্বয়পি সেবিতু-
মশ্বেনগীঃ, কিন্তু ভবান্ পরমেষ্ঠী, মজ্জনাশ্চাত্র গোপা গো-
রক্ষকা এব, তস্মাৎ কথঞ্চিৎ যাদবাদিসঙ্গ এব ত্বৎপ্রাপ্তু-
মহিষ্যসীত্যাশঙ্ক্য এষামেব মহিমা সর্বতঃ পর ইতি তদেক-
দেশোদাহরণেন ব্যঞ্জয়তি, তেন চ স্বাভিলাষং স্মরতি—অহো
ইতি । প্রথমত এব বিশ্বয়বাচক-প্রয়োগোহয়মতীব-বিশ্বয়েন
অতিথ্যাঃ কৃতার্থতা-পরমকর্ষাং প্রাপ্তাঃ । কে তে ? ব্রহ্ম-
গোরমণ্য ইতি রমণী-শব্দেন পরমোৎকৃষ্টত্বং, স্তম্ভদানেন ভগবৎ-

সুখহেতুত্বং ব্যঞ্জিতম্; বহুত্বমত্র একত্বা অপি তথা ভাগ্যং
 চূর্ণভূমিতি বোধয়তি। কথং ধাতাঃ? তত্রাহ—হে বিভো
 পরিপূর্ণ! তে ত্রয়পি যাসাং স্তুতামৃতং পীতম্। বিভুত্বমেব
 দর্শয়তি—অথ কাং স্ম্যে সর্বেষপাধবরা ইত্যর্থঃ। তে যন্ত
 ভবাতাপি বেদস্ত্রানাদিত্বাভিহিতানাং মধবরাণামপ্যনাদিকাল-
 তেইত্বপৰ্য্যন্তং তৃপ্তয়ে সন্তোষমাত্রায় নালং ন সমর্থঃ, পরি-
 পূর্ণত্বাদেবেতি ভাবঃ। তথাভূতেনাপি পীতমিত্যনেন অত্যা-
 মৃত্যুশিনোহপি, যজ্ঞভাগমাত্রোপজীবিনস্তত্ত্ব তত্র চ ভেষু চ
 ন সাদরঃ, তন্মাদহো কিমিদমমৃতমিতি ভাবঃ। তত্রাপি
 স্তুতমিত্যনেন তাদৃশস্তাপি তস্ত তচ্ছরীরোস্তবরসবিশেষা-
 স্বাদনমিতি, তথা পীতমিত্যর্থ-বৈশিষ্ট্যেন স্বয়ং শ্রীমুখেন
 চুষিতমিতি, তত্র চাতীবেত্যনেনাত্যন্তমিতি, তত্র চ মুদেতা-
 নেন পরমামোদ-পূর্ব্বকমিতি, তত্রাপি বৎস-বৎসপৰূপেণ
 ইত্যনেন পরমলোভেন কোটিধা ভূত্বা ইত্যেবমুক্তরোস্তব-
 চমৎকারবৈশিষ্ট্যং বোধয়তি। কিঞ্চ, ন কেবলমস্মিন ব্রজে
 তাসামেব পরমবিশিষ্টানাং কাদাচিত্বকমেবেদৃশং ভাগ্যং,
 ন চ কৰ্ম্মকাণ্ডমাত্রানুসারেণ; ‘যতুপ্তয়েইতাপ্যর্থ নালমধবরাঃ’
 ইতি যদেব ভবন্মাহাভ্যাং মদ্বিচমৎকারকর্য, অপি তু
 তদ্বাসিমাত্রেষেব নিত্যমেব চ কিমপি তদ্বিরাজতে। ব্রহ্ম-
 কাণ্ডানুসারেণ ভবন্মাহাভ্যামপি ন তাবন্মাত্রতাযোগ্যমিত্যস্তি,
 অতিশয়াস্তমরপীতি স্মরণিব পুনরতীব সচমৎকারমাহ—
 অহো ইতি। ‘অহো আশ্চর্য্যে, ভাগ্যমনির্ব্বচনীয়স্তৎপ্রসাদঃ,
 বীপ্সা তদতিশয়িতা প্রাগলভ্যেন, পুনঃ পুনঃচমৎকারাবেশাৎ।
 ননু কথং প্রথমতঃচমৎকারমাত্রং ব্যজয়সি? যেষাং তৎ, তান্
 কথয়। তত্রাহ—শ্রীমন্নন্দরাজ-ব্রজবাসিমাত্রাণাম্; পশু-পক্ষি-
 পৰ্য্যন্তানাং কথমাশ্চর্য্যম্? কথং বা ভাগ্যম্? তত্রাহ—
 পরমানন্দং যৎ তদেব যেষাং মিত্রং স্বাভাবিক-বজ্জ্ঞানোচিত-
 প্রেমকৰ্ত্তৃ তাদৃশপ্রেমবিষয়শ্চ ইত্যর্থঃ। তথা চ বক্ষ্যতে
 শ্রীগোপৈঃ—‘তুস্ত্যজশ্চানুরাগোহস্মিন্ সর্বেষাং নো ব্রজোক-
 নাম্। নন্দ তে তনয়েহাস্মি তস্ত্রাপ্যোৎপত্তিকঃ কথম্॥’ (শ্রীভা
 ১০।২৬।১৩) ইতি। আনন্দস্ত ক্লীবত্বং ছান্দসম্, তেন চ
 ‘বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম’ (শ্রীবৃ উ ৩।৯।৩৪) ইতি শ্রুতিবাচ্যং তৎ
 সূচয়তি। যত্র কাপ্যানন্দ এব খলু সর্বে তাদৃশপ্রেমকৰ্ত্তারো
 দৃশ্যন্তে, ন আনন্দঃ, কুত্রচিৎ এষ আনন্দোহপি তৎকৰ্ত্তা, তত্র চ
 শ্রুতিমাত্রবেত্ত্বেন পরমঃ খণ্ডামৃত-ভারতমাবৎ স্বরূপত এবা-
 লৌকিকমাধুর্য্যঃ, অত আশ্চর্য্যং ভাগ্যং চেতি ভাবঃ।

অতদপ্যাশ্চর্য্যময়মিদমিত্যাহ — সনাতনম্; ততাদৃশমপি
 নিত্যং, কণ্ঠচিৎ ক্ষুদ্রানন্দোহপি ন নিত্যো দৃশ্যতে, এষাং
 তাদৃশোহপি; পুনঃ কথন্তুতম্? ‘অথ কস্মাতুচ্যতে ব্রহ্ম
 বৃংহতি বৃংহয়তি চ’ ইতি শ্রুতেঃ। ‘বৃহদ্বাবৃংহণত্বাচ্চ বদ্বল
 পরমং বিদুঃ’ ইতি বিষ্ণুপুরাণাচ্চ। বৃহত্তমত্বেন ব্রহ্মসংজ্ঞমপি,
 ‘অধানন্দস্ত মীমাংসা ভবতি’ ইত্যারভ্য ‘যে তে শতম্’ ইতি
 বারং বারং মনুষ্যানন্দান্ধাংপর্য্যন্তানন্দং দর্শণা শতশতগুণা-
 ধিক্যেন গণয়িত্বা মন্তোহপি শতগুণমানন্দং পরব্রহ্মণঃ
 প্রোচ্যাপি সম্ভবেণ যতো বাচো নিবর্ত্তন্তে অপ্ৰাপ্য মনসা সহ।
 আনন্দং ব্রহ্মণো বিদ্বান্ বিভেতি কুতশ্চন॥’ (শ্রীভে: ২।৪।১)।
 ইত্যনেনানন্ত্যং স্বত্বা বাস্তবসাতীতে সর্ব্বতো বৃহত্তমত্বেন
 শ্রুতিভিগী তমপীত্যর্থঃ। ততঃ আনন্দত্বোতাদৃশত্বমেতাদৃশ-
 বৃহতোহপ্যনেন মিত্রত্বং কচিৎকষ্টমিতি ভাবঃ। ন চৈতাব-
 দেব, কিং তর্হি পূর্ণমপ্যমৃতং সৌরভ্যাদিভিরিব স্বাভাবিক-
 রূপ-গুণ লীলৈশ্বৰ্য্যমাধুরীভিঃ সর্বাভিরেব পূরিতং সৎ,
 এতদপি কুত্রাপি ন দৃষ্টং শ্রুতং, ন চ তাদৃশমিত্রমিত্যর্থঃ।
 অত্রাপরোক্ষেহপি শ্রীকৃষ্ণে পরোক্ষবৎ নির্দেশঃ কোতুক-
 বিশেষায়; কিঞ্চ, মিত্রত্বমত্র বিধেয়ং পরমানন্দমনুদম্;
 ততশ্চানুগ-ধর্ম্মবিধেয়বৈশিষ্ট্যায় প্রযুক্ত্যন্তে ইতি মিত্রত্বা-
 অপি ততদ্ভাবো লভ্যতে, মনোরমং সুবর্ণমিদং কুণ্ডলং জাতম্
 ইতিবৎ। যুক্ত্যতে চ—অনুগুপ্ত বিধেয়তাদান্ধ্যাপরত্বেন বিব-
 ক্ষিতত্বাৎ, তত্র চ পরমানন্দত্বং পূর্ণত্বং তস্তাঃ সিদ্ধমেব, তৎ-
 প্রেমরূপত্বাৎ, সনাতনত্বমপি তস্ত সনাতনত্বাৎ, নিকৃপাধিহে-
 নোক্তত্বাৎ, কালবৈশিষ্ট্যানির্দেশেন কালসামান্যলভাৎ।
 অত্র শ্রীকৃষ্ণাণ্যাদো দৃষ্টত্বাৎ, এষামপি তথৈব শ্রুতি-তত্ত্বাদো
 দৃষ্টত্বাচ্চ। এবং পূর্ব্ববৎ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বয়ং ভগবত্বমপি
 দর্শিতম্, তথা নিজাভিলাষন্ত যুক্ততা চেতি॥

৩৩। অহো এষাং মাহাভ্যাং কো নাম বর্ণয়িতুং শরুয়াৎ?
 বয়মপ্যেযাং সম্বন্ধেনৈব পরমকৃতার্থ জাতা, ইত্যাহ—
 এষামিতি। তু-শব্দো ভিরোপক্রমে, অজ্যুদজমধু শ্রীচরণা-
 রবিন্দমাধুর্য্যম্; তৎপানং তু তদীয়াভিমানাধ্যবসায়-সম্ভগদর্শন-
 শ্রবণাদিরূপম্, দেবতাশ্চ সর্ব্বব্রহ্মচন্দ্রদিদ্বিত্যর্ক-প্রচেতোহম্বি-
 বহীজ্ঞোপেক্ষমিত্রকাঃ; যদ্বা, গুহেন্দ্রিয়দ্বয়ানুপযোগাদয়ীল-
 ত্বাচ্চ তদধিষ্ঠাত্রোমিত্র-প্রজাপত্যোস্ত্যাগেনৈকাদশ। পাদাধি-
 ষ্টাতোপেক্ষস্ত তদীয়-ধারণশক্ত্যাবেশাবতারো দেবতাবিশেষ
 এব কশ্চিৎ। চিত্তাধিষ্ঠাতারং শ্রীবাসুদেবং বিনা তেষাং

সর্বেষামপ্যকৰ্ত্ত্বং ক্ষমত্বেন তৃতীয়েহভিপানাং, তত্ত্ব তু তৎ-
সমীপগত্যভুবসুখং শ্রীগোপাদীনাম স্বয়ং ভগবতো নিত্য-
প্রাকৃতপরিকরত্বাদেতেবাঞ্চ প্রাকৃতায়ুর্নিকত্বাদ্দসম্ভবেহপি
তন্নিত্যাবরণস্থ-দেবগণাভেদবিবক্ষয়েদমুক্তং, তদাবেশিক্রপা-
ত্তেবাম্; তথা চ পান্নোত্তরথণ্ডে—‘নিত্যাঃ সর্বেষাং পরে ধাম্মি
যে চাত্রে চ দিবোকসঃ। তে বৈ প্রাকৃতনাকেহস্মিন্ননিত্যা-
দ্বিদিবেশ্বরাঃ ॥’ ইতি। উভয়থাপি তত্ত্ব চ নিত্যত্বাদিত্যত্র
করণক্ষণ্ডব হি দেবতা, ন ভোক্তৃপক্ষস্তেতি শারীরকনির্ণয়ঃ।
শ্রীগোপাদীনামন্তরঙ্গ-পরিকরয়েন স্বতঃ সর্বশক্তিধ্বমিতি—
শ্রীকৃষ্ণোপদেশা-শাস্ত্রাভিপ্রায়ঃ। পূর্ববদল্লীলপরিহারঃ, স্বর্যা-
দীনাম্ নয়নাদিকোটিভিঃ যুগপদর্শনাদি সুখাধিক্যাসাত্য-
পরিহারশ্চ বিকল্পোত্তর। তত ইয়ং বা ব্যাখ্যা—শ্রীমন্নন্দরাজ-
ব্রজৌকসাং তাদৃশং ভাগ্যমেব কৈমুতেন স্তোতুং কাদাচিত-
কেনাপি তন্মাদুরীমাত্রলাভেন স্বেষামপি ভাগ্যমভিনন্দতি,
তেন চ তাদৃশনিজাভিলাষমপি দ্রুতয়তি—এবামিতি; যদ্বা,
একাদ্বিতীয়াহ্নুপমেত্যর্থঃ। এতদ্বজ্ঞে প্রথমানং তদেত-
দিত্যর্থঃ। তে তবাজ্জ্যদজমধু হৃষীকচষকৈর্নিজনিজচক্ষুরাদি-
ভিরেব পানপাত্রৈঃ শক্ত্যা ভক্ত্যা চ প্রাধাত্যাং শর্করাদি-
র্ঘেবাং তে দশদিকৃপালদেবতা বয়সমকুং পুনঃ পুনরিহাগত্য
পিবামঃ। বক্ষ্যতে চ—‘বন্দ্যমানচরণঃ পথি বৃদ্ধৈঃ’ (শ্রীভা
১০।৩৫।১২) ইতি, ‘শক্রশর্করপরেমষ্টিপূরোগাঃ’ (শ্রীভা
১০।৩৫।
১৫) ইতি চ। কীদৃশম্ অমৃতাসবম্? পরমস্বাদুহাদিনাহ্নুতং
পরম-মাদকত্বেন চাসবং, তয়োদ্ধৈন্দ্র্যকং তদ্রূপম্; যদ্বা,
এতে চ তে হৃষীকচষকশ্চ, তৈঃ; এতচ্ছন্দপ্রয়োগ-
শ্চাত্যস্তমৎকারেণ। অমৃত মৃত্যুহীন মুক্তাস্তেষামপ্যাসবং
মাদকমিত্যর্থঃ ॥

৩৪। তদেবং তেষাং মহামাহাত্ম্যম্ভবদন্ জাতদৈত্ব-
স্বজ্ঞানান্তঃপাতিতয়া তচরণসেবেচ্ছামপি ধাত্তেট্টৈনবাকরবমিতি
ব্যঞ্জয়ন্ যৎকিঞ্চিৎস্বজনচরণরজ এব বহুমত্তমানং প্রার্থয়তে—
তদিতি, তৎপ্রতিকূলং মুক্ত্যাদিপঞ্চকম্ ইহেত্যাदि-পদ-
পঞ্চকেন নিরস্তম্। তত্র জন্মেতি মুক্তিরিহ মধুরামণ্ডল ইতি,
বৈকুণ্ঠাদিকমপীতি সাক্ষ্যাদি, অটব্যামিতি মধুরাদি, গোকুল
ইতি মধুবনাদি; তত্রাপি কিমপি দুর্বাদিমহুত্বভ্রমমিতিভি-
প্রায়ঃ, তত্রৈবাজ্জিহ্নুরজোভিঃ সমাগভিষেকসিদ্ধেঃ, তচরণ-
সেবায়ামন্তরীণাভিলাষাচ্চ। অভিষেক ইতি—সর্বাঙ্গসামফল্য-
ভোক্তৃত্বম্। অতঃ। যদ্বা, নহু কথং সাক্ষাদগোপাদি-

জন্মৈব ন প্রার্থ্যতাম্? তত্রাহ—যদিতি; যন্ত গোকুলন্ত
তন্নাসিমাত্রন্ত নিখিলং জীবিতং ভগবান্ মুকুন্দ এব, তত্র যঃ
স্বয়ং ভগবান্ পরাংপরত্বাং সাধয়িতুমশক্য ইত্যর্থঃ। সাধিতো-
হপি যো মুকুন্দঃ প্রায়শো মুক্তিমেব দাতা, ন তু ভক্তি-
যোগমাত্রমপি, তমেতং বিনা মজ্জনঃ ক্ষণমপি ন জীবিতুং
শক্লোতীত্যর্থঃ, ইতি পরমপ্রেমবিশেষবত্বমুক্তম্। আস্তাং
তাবদন্তেহুঃসাধ্যং দুর্লভপ্রেমত্বঞ্চ, যন্ত পাদরজঃ শ্রুতিভি-
রত্মাপি স্বয়ি সাক্ষাদব্রাবতীর্নৈহপি দৃশ্যত এব; কতমং রজঃ
কিয়ম্মহিমেতি জ্ঞাতুমিয্যত এব, ন তু তদন্তঃ প্রাপ্যত ইত্যর্থঃ।
‘যতো বাচঃ’ (শ্রীতে ২।৪।১) ইত্যাদি-শ্রুতেঃ। অতঃ পরম-
প্রাচীন-মাদৃশ-সর্বজ্ঞানপ্রদ-শ্রুতিদুর্লভ-জ্ঞানে ত্বংপাদরজন্তপি
প্রার্থনা মেহ্নুপযুক্তা; কুতঃ? পুনঃ প্রেমভরবলীকৃত-ত্বং-
পাদাজক শ্রীগোপাদিজন্ম-প্রাৰ্ণনেতি ভাবঃ। এবম্ ‘অহং-
তিথ্যা’ ইত্যারভ্য শ্রীব্রজবাসিভেদানাং যথা পূর্বমাহাত্ম্য-
কৈমুত্যাং দর্শয়িত্বা শ্রীব্রজেশ্বরয়োস্ত তদতীব বোধিতং, সাক্ষা-
ত্ত্বংপ্রভাবশ্চ তো প্রশংসিতুমপি ‘কোহং বরাকঃ’ ইতি
বিবক্ষয়া সখায়স্ত স্বাপরাধজ-ভয়লজ্জাভ্যাং ন প্রস্তুতা এব,
অতশ্চ তদাচ্ছাদিনায় লঙ্কানন্দবিশেষান্তম্মাতর এব প্রথমত
উপগন্তা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৫। নহু ভবদ্বিধায়পি যদোষাং চরণরজ এব পরম-
ফলত্বেন দাস্যে, তর্হোভ্যো বা কিং দাস্যে? কিঞ্চ, পূর্বং
ভবতা ‘ছাং লক্কুম্বেব ত্বাং স্তৌমি’ ইতি প্রতিজ্ঞাতম্; অধুনা
পুনরেতচ্চরণরজ এব প্রার্থ্যতে, ভদ্রেয়ং নিষ্ঠা ভবদ্বিধানামিতি
সনন্দপ্রশ্নমাশঙ্ক্য তথৈবাহ—এবামিতি, পূর্বোক্তমাহাত্ম্যানাম্।
উত প্রশ্নে, বিশ্বফলাদপীতাপি-শকাবয়ঃ। ততশ্চায়াঃ শ্রীব্রজ-
ভূমেকরুজং তব স্থানং নাস্তি, এতৎ-স্বরূপাদুর্দ্ধং চ ফলং নাস্তীতি,
কুত্র চ কিং দাতব্যার্থঃ। অয়দিতি—নঞপূর্বকমিণ-ধাতো রূপম্,
ত্বন্তঃ পরং ফলং কুত্রাপ্যজানদিত্যর্থঃ। মুহুতীতি নিশ্চয়াপেক্ষেঃ
সতাং সদ্ভাবযুক্তানাং ব্রজবাসি-বিশেষাণাং ধাত্রীজনানাং
বেশাং ‘লেভে গতিং ধাত্র্যচিতাং ততোহহম্’ ইতি
তৃতীয়োক্তেঃ (২।২৩)। ইবেতি তত্রাপি হিংসাময়দন্তেনৈব,
ন তু ভক্ত্যেত্যর্থঃ, অতঃ সমানফলত্বং কথং শ্রাদিতি
ভাবঃ। পূতনাপীতান্যত্র কা বার্ভেত্যর্থঃ। অপি-শব্দোহয়ঃ
যথাযোগমন্যত্রাপি যোজ্যঃ। সকুলেতি—প্রাক্তনধুনিক-
তংকুলোৎপন্নসহিতা, গোকুলপ্রতিকক্ষত্বেন নির্দেশাৎ।
বকাবয়োস্ত স্বতন্ত্র এব তৎস্পর্শেহন্ত্যান্যোষিব; স্বামেবেতি

পুতনায়ঃ সাক্ষাৎ, অন্যোন্মাদ ভগবদ্বেষণং পুতনানুবর্তি-
ত্বেনৈব; বকাঘয়োস্ত বিরোধিবেশান্মুক্তিমাত্রমিতি জ্ঞেয়ম্,
আপিতা ত্বয়ৈবেতি শ্রেয়ঃ। স্তূত্রং নিরুপাধিহিতকারী;
প্রিয়স্তাদৃশপ্রীতিবিষয়ঃ। অংকৃত ইতি প্রত্যেকঃ স্বাভাবিক-
মেব তেবাং তদেকার্থত্বম্, তব পুনঃ তত্ত্বদ্বৈদেনানেক-প্রিয়-
জনার্থত্বমিত্যর্থঃ। তদেবং তে পূর্ণা এব শ্রীভগবচ্চরণাস্ত
প্রত্যুপকারাসামর্থোনাপূর্ণা ইব, ততস্তেভ্যঃ কিমিবদাস্যন্তি?
অতোহহমপি ভবতামৃগিভ্যেন পারবত্ত্বমাংশয়া তাদৃশনিজা-
ভিলাষসিদ্ধয়ে তচ্চরণরজঃশরণ এব ভবিতুং যুক্ত ইতি ভাবঃ।
তদেবমপি শ্রীকৃষ্ণ-তদ্বাসিনোরব্যভিচারিত্বমেব ব্যঞ্জিতম্, তথা
পূর্ণপক্ষভঙ্গ্যেবায়ং পরমসিদ্ধান্তঃ সূচিতঃ, তাদৃশ-তদ্বশীকার-
ময়প্রেমণ এব পরমফলদ্বাং ॥

৩৬। ননু ধামাদীনঃ মদেকার্থত্বৈব যদি তেবাং
মহিমা, তর্হি ভবানপি নিজগৃহং গত্বা তথৈবাচরেদিতি চেৎ,
আস্তাং তাবদেবামান্যনোহপি স্বদেকার্থত্বেনান্যারামগণেভ্যো-
হপি মহত্তরং ভাব-মাহাত্ম্যং, মাদৃশাস্ত ভবনুত্তমমপি
ছর্ঘটমিত্যাহ—তাবদিতি। অয়মর্থঃ—রাগো বিষয়প্রীতিঃ,
তদাদয়স্তন্ময়-বিষয়লাভাভাহানিস্থি হর্ষবিবাদশোকাত্মা গৃহং
বিষয়মাত্রং মোহো রাগাদিহেতুরবিবেকস্তে চ তত্ত্বিক্রিয়ায়াং
রাগমুখনিরীক্ষকা এব সর্ব ইতি প্রথমং স এবোক্তঃ। তত্র
নিরুপাধি-প্রেমাস্পদস্তান্মনোহপ্যাত্মনৈব ত্বমেব রাগস্ত স্বাভা-
বিকপরমযোগ্যাশ্রয়ঃ। অতন্তুল্লক্ষণ-নিজস্বামিনমন্তপলভ্যব-
ভ্রময়সৌ জনানাং শুভবাসনারূপাং ব্রহ্মজনসামগ্রীং হরঃশেচোর
এব, ততস্তদনুবর্তিনোহপি তাদৃশাঃ। অথ গৃহময়ো বিষয়ো-
হপ্যবশিষ্টদণ্ডনায়ৈব কারাগারীকৃতঃ শ্রাং, ত্বংপদানুসরণ-
বিরোধিরোধ-সদনদ্বাং। মোহোহপ্যসৌ তেন তেনাবস্থা-
বৈশিষ্ট্যং প্রাপ্তস্তত্র স্বয়ং নিগড়ায়তে। নহেহপি তাদৃশ-
কারাগৃহে রাগাদিময়স্ত তত্ত্বাবশেষোহপি ত্বংপদানুসরণো-
নুত্বদ্বাক্তেঃ। তদেবং তদীয়ানুসৃত্তো তে তাবত্তাদৃশা
ভবন্তি, যাবজ্জ্ঞানস্তে তব ন ভবন্তি, ত্বয়া ন স্বীক্ৰিয়ন্ত
ইত্যর্থঃ। জাতে তু তাবকত্বৈ রাগাদীনামপ্যাত্মনোহপ্যাত্ম-
নস্তব প্রাপ্তৌ সত্যং তৈর্নান্যাপ্যাশ্রিত ইতি স্বয়মেব
তে দোষা অপগচ্ছন্তীত্যর্থঃ। অত্র রাগস্ত তৎপ্রাপ্তিঃ।
‘যা প্রীতিরবিবেকানাং বিষয়েষ্মনপায়িনী। হামনুস্মরতঃ সা
মে হৃদয়ারাপসর্পতু ॥’ ইত্যনুসারেণ গৃহস্ত ত্বদপিতত্বেন
মোহস্ত চ ত্বংপ্রেমময়ত্বেনেতি; অতএব তে তাবত্তাবকানাং

শিরোমণয়ে। মাদৃশস্তেতচ্চরণেরূপশিগণে যৎকিঞ্চিৎ-
প্রাপ্তাবপ্যাভিলাষিণ এব কথমেতং কক্ষাং প্রাপ্তুম ইতি
ভাবঃ। যদা, ননু তেবাং প্রত্যুপকারাসমর্থমপি মাং সদা
সেবমানাস্ত এব দৃশীয়াঃ, তত্রাহ—হে কৃষ্ণ সর্বচিত্তাকর্ষক
যাবন্তে তব জনা ন ভবন্তি, ত্বংসেবাং ন প্রাপুবন্তীত্যর্থঃ;
অর্থাৎ ব্রহ্মত্বা তাবং তেবাং ত্বংস্বত্বো স্বাভাবিকভোজনে-
চ্ছাদয়ো নিবাসস্থানং কদাচিদিদ্রাদিনা ত্বদ্বিস্মৃতিলক্ষণো
মোহোহপি তাবং পরমত্বংখদা এব ভবন্তি; যদা, তব
রাগাদরস্তব লীলাস্থানমপি ত্বংপ্রেমমূর্ছাপি তাবং পরমত্বংখদা
ভবন্তি, যাবং সাক্ষাৎ ত্বংসেবাং ন প্রাপুবন্তীতি পূর্ববৎ।
তদেবং সতি তব মোহনত্বমেবৈবাং ব্রজবাসিনামপি তবানু-
সরণে কারণং, তন্মাদেবাং কো দোষ ইতি ভাবঃ; কিমর্থম্?
তত্রাহ—প্রপন্নজনতা নিজব্রজজনরূপা মদাদিরূপা চ।
প্রথিতুং প্রথয়িতুং, ঐর্ধ্বালীলাতোহপ্যস্তা লীলায়া ভক্ত-
পরমানন্দপ্রদত্বাদিত্যর্থঃ; তদ্বক্তৃত্বম্—‘নন্দঃ কিমকরৌদ্ধকান্’
(শ্রীভা ১০।৮।৪৬) ইত্যাদৌ, ‘গায়ন্ত্যস্তাপি কবয়ো যল্লোক-
শমলাপহম্’ (শ্রীভা ১০।৮।৪৭) ইতি, ‘যেন যেনাবতারেণ’
(শ্রীভা ১০।৭।১) ইত্যাদি, ‘যচ্ছবতোহপৈত্যরতিঃ’ (শ্রীভা
১০।৭।২) ইত্যাদি ॥

৩৭। ননু ‘অহো ভাগ্যম্’ ইত্যাদৌ মিত্রত্বস্ত কাল-
বিশেষানিদিষ্টত্বেন পরমানন্দাদীনামনুগ্ধস্মাং তস্মিন্ বিধেয়ে
সংক্রমণেন চ ব্রজৌকোভিঃ সমং মম লীলায়া নিত্যত্বমভি-
প্রেতম্, ‘এবাং তু’ ইত্যাদাবেকেত্যেনে তদেবং নির্দিষ্টম্,
‘তদ্বুরি’ ইত্যাদৌ বৈকুণ্ঠাদিপরিয়াগ-পূর্বকমেবাং চরণরজঃ-
সম্বন্ধেন স্বজন্ম প্রার্থ্য পুনরেষামনাদিশ্রুতিমৃগ্যমক্ৰপুরুষার্থ-
প্রাপ্তিঞ্চ জীবনরূপাং সমর্প্য তদেব দৃষ্টীকৃতং ‘এবাং যোষ-’
ইত্যাদৌ মম তদৃগবিগণনাসমর্থত্বৈ নানাদিকল্পপরম্পরায়ং
পুত্রাদিরূপেণানুগতত্বপ্রাপ্ত্যা তদেবানীতম্; তাবদিত্যাদৌ
তত্র বিষাকাসম্ভবাত্তদেব পর্যাবসায়িতম্, তত্তদপ্যাস্তাং নৌমী-
ড্যেত্যাদৌ তেবাং এবাং সম্বন্ধি যদেতন্মম রূপং, তদেব নিজ-
পুরুষার্থত্বেন প্রতিজ্ঞাতম্^১; তত্র কৈশিচৎ প্রপঞ্চরীতিদৃষ্ট্যা
লীলেয়মগ্রথেষ্টাশিষ্ট্যেত, তত্র কিং বক্তব্যম্? তত্রাহ—প্রপঞ্চ-
মিতি। নিত্যমেবৈবৈতঃ সমং লীলায়মানস্বং নিম্প্রপঞ্চঃ
প্রপঞ্চাস্পৃষ্টলীলোহপি মধ্যে মধ্যে ত্বৈতঃ সমং ভূতলেহবতীর্থা
প্রপঞ্চং বিড়ম্বয়সি, নরাস্তবব্রজমা দিলীলানুকূর্বন্নপি মহাস্ত-

মেব তত উৎকর্ষং দর্শয়সীতার্থঃ । নহু কিমর্থমিদম্ ? তদ্বাহ
— প্রপ্নেতি । যতপি তত্ত্বাং নিত্য্যাং ভূতলা প্রকটলীলায়াং
নিত্যানাং প্রপন্নজনসমূহানামেষামনিত্যানাং চাঙ্গাকং যথা স্বং
দর্শনেন শ্রবণেন চানন্দো ভবতোব, তথাপ্যন্তাং ভূতলে
প্রকট্যাং জন্মাদিলীলায়াং স্বানন্দানাং সন্দোহঃ প্রথিতো
ভবতীত্যেতদর্থমিত্যর্থঃ ॥

৩৮ । তদেবম্ ‘অস্ত্যপি দেববপুষঃ’ ইত্যাদিভিঃ সামান্ত-
স্তস্ত মহিম্নো দুষ্টকর্তৃঃ দর্শিতম্, পুনশ্চ ‘পশ্চোণ মেহনার্যম্’
ইত্যাদিভিঃ স্বরূপশক্তি-মায়াক্ষেপ্যোঃ স্বরূপস্ত চ বিশেষতঃ
অথ ‘অহোহতিথ্যঃ’ ইত্যাদিভিস্তন্নিজজন-প্রমণঃ, ‘এষাং
ষোষনিবাসিনাম্’ ইত্যাদিনা, ‘কাঙ্ক্ষাত্মাপ্রপঞ্চম্’ ইত্যাদিনা
লীলায়াশ্চেতি তত্ত্বনিরূপণং পরিত্যজ্যোপক্রমার্থং নিজ-
ভীষ্টদেবানাভিপ্রেয়সুপসংহরতি—জানন্ত ইতি । প্রভো হে
বিচিত্রানন্তমহাপ্রভাব ! তব বৈভবং বেদাদিভিঃ শ্রুতমপি মম
মনসো ন গোচরো, ন পরিচ্ছেদ্যং, সামক্ষ্যেণ দৃষ্টাদিরূপমপি
বপুষচ্ছুরা দিগোলকস্ত ন, অতএব ন বাচস্তন্মামৌমীত্যা-
দিনা যৎ প্রার্থিতং, তদেব প্রার্থয়ে ইতি ভাবঃ ॥

৩৯ । অথ তত্ত্বপ্রকরণান্তে বা দৈন্ত্যাত্মিকা ভক্তিরেব
তৎপ্রাপ্তিকারণত্বেন দর্শিতা, তামেবাবিকূর্কসমুজ্জ্বাং প্রার্থয়তে
—হে কৃষ্ণ সর্বৈন্দ্রিয়াকর্ষকরূপগুণ ! অনুজানীহি ; অনেন
গমনানুজ্ঞেয়ং নাত্যেচ্ছয়া প্রার্থ্যতে, কিন্তুত্রাবস্থানানর্হতয়েব,
ইতি সা চ প্রার্থিতস্তাপি তস্ত মোনিতয়েতি ভাবঃ । ত্রয়ি চ
যন্ময়োক্তং, যদ্বা, বক্তব্যং, তং সর্বং পুনরুক্তমেবেতাহ—
সর্বং স্ববৈভবং মধৈভবঞ্চ স্বমনোগতং মননোগতং চ
অনিগূঢ়লীলং মদযোগ্যত্বঞ্চ ইত্যাদিকং ত্রমেব বেৎসি,
নাহমিতি । অতস্তদজ্ঞাং বিনা তৃণাদিরূপেণাপ্যেযাং তৃণা-
দীনাং সৌভাগ্যমাসাদয়িতুং ন শক্লোমীতি ভাবঃ । বিষয়মপি
ন তাক্তুং শক্লোমীত্যা—ত্রমেবেতি । তব ত্রয়েব মহ-
মপিতম্, দাসস্ত্যাজ্ঞাস্থায়িত্রমেব যুক্তমিতি ভাবঃ । যদি
চৈবং ত্রেষে—অপহৃতাত্মনাং বালবৎসানাং দর্শনং বিনা
কথমন্তজ্ঞাং যাচসে ? তত্রাপ্যেব নিবেদয়ামীত্যা—সর্বং
ত্বং বেৎসি, সর্বদৃগিতি নাত্র জ্ঞাপিতম্ ॥

৪০ । শ্রীতি—সাদর-সর্বসম্পদহুভবপূর্বকং প্রণামায়
প্রথমতঃ কৃষ্ণেতি স্বরূপনায়। সম্বোধনং, পুনঃ ক্রমেণ ততো
বহুবচনবিশেষঃ ব্যঞ্জয়ন্তু জগদ্ব্যর্থনামভিরপি সম্বোধয়তি—
বৃন্দা ইত্যাদিনা । বৃষ্ণিকুলং শ্রীবসুদেবাদিকং শ্রীনন্দাদিকঞ্চ,

পূর্বোক্তপ্রামাণ্যং তত্র প্রস্তুতত্বেন শ্রীনন্দাদিকমেবাত্র
মুখ্যং জ্ঞেয়ম্, পশুপাদ্ভ্যয়েতি প্রতিজ্ঞাতত্বাং, স্বেতা-
বিশেষেণ প্রাপ্তত্বেনপি বিশেষবিবক্ষয়া দ্বিজপদ্ব্যাক্রপাদানং
গোত্রাক্রপহিতাবতারতাপ্রসিদ্ধেঃ । উক্তস্মো ভগবদিমুখো
ধর্ম্যঃ, ক্ষিতিবাক্ষসা উক্তস্ম-প্রবর্তকাঃ কংসাদয়শ্চ । চন্দ্র-
সূর্য্যাক্রপোভয়ত্বেন রূপকব্যঞ্জনা সর্বশুভকারিকা, বিবক্ষয়া
কীর্ত্তিপ্রদাপ্রশংসাপ্রাপ্তত্বেনেচ্ছয়া চ, হে ভগবন্ ! এবমুত-
শ্রীকৃষ্ণরূপত্বেন স্বয়ং ভগবন্নিত্যর্থঃ । তথাকং স্বভূবভূলোক-
বাপকপ্রকাশমর্মকারভা মহাবৈকৃষ্টপর্ধ্যন্তমর্হন পূজ্য ! যদ্বা,
এতচ্চাপূর্বং দৃষ্টে ত্রমেব কর্ত্তুমর্হসি, নাশ্রুঃ কোহপীত্যা—
অর্হতীতর্হন, হে সর্বং কর্ত্তুং যোগ্য সমর্থতি বা । অত
আকল্পং মজ্জীবনকালরূপান্ কল্পানভিবাণ্য ; যদ্বা, আকল্পং
তদীয়-গুণাবতংস-বর্হাপীড়াদিকং বামহস্ত-কবলাদিকং চ
ভূষণমভিবাণ্য ; তথা আর্কম্, অর্কো নাম বৃক্ষো ভগবদনর্হ-
পুষ্পো—বৈষ্ণবানামনাদরবীয়ঃ, তমপাত্যন্তমভিবাণ্য তত্ত্ব-
সহিতায়েত্যাঃ ।

শ্রীমচ্চৈতন্তদেবানুগ্রহীতানামনুগ্রহাং ।

তেষাং মুদে স্তুতিব্রাহ্মী ব্যাখ্যাতেয়ং যথামতি ॥

৪১ । ভূমানং সর্ববৈধাপরিচ্ছিন্নমিত্যেবমভিষ্টুয় অভি-
ষ্টুত্যা অভিভূতঃ স্তত্বা, যদ্বা, সর্বব্যাপকমেব তথাবস্থিতং
ভক্ত্যা ত্রিঃ পরিক্রম্যভীষ্টং সামীপ্য-বাক্ষ্যায় কৃতমৌনেন
শ্রীকৃষ্ণেনাভিপ্রেতং ধাম, যতো জগদ্ধাতা, অত্থা তৎপদত্যাগে
বিশ্বস্থষ্ট্যসিদ্ধেঃ । এবং ‘ষাবদধিকারমবস্থিতরাধিকারিকাগাম্’
(শ্রী বৃ ৩৩.৩১)—ইতি ত্রায়েন তদন্তে তদভীষ্টসিদ্ধি-
র্ভবিষ্যতীতি জ্ঞাপ্যতে ॥

৪২ । স্বভূবম্ আশ্রয়জম্ ইতি সর্বাপরাধক্ষমাদিকং
সুচিতম্ । অনুজ্ঞাপ্যেদানীমপ্যানয়ানীতি—সম্মিতং পৃষ্ট্বা,
অনুজ্ঞাপনঞ্চদং স্বসাবজ্ঞাদি-ব্যঞ্জনোপালন্তনোৎপ্রাসশিক্ষা-
ক্ষমানুগ্রহ-বিনয়াদিব্যঞ্জকমপীদং ব্যঞ্জয়তি, তাদৃশবরূপৈরপি
বালবৎসৈর্নমম স্তুতং, কিন্তু তৈরেব মম লীলাসুখম্ ; ততো
ব্রহ্মানুজ্ঞাপনানন্তরং প্রাক্ প্রাপ্তদেবাবস্থাচেষ্টাদিভিরবস্থিতান্
যথাপূর্বং পূর্ববদবস্থাচেষ্টাভ্যন্তনতিক্রমেণ বর্ত্তমানাঃ সখায়ে
যত্র তং স্বকং স্বভোজনস্থানং পুলিনম্যানিত্রে, অত্র সকবল-
পাণেঃ কৃষ্ণস্তাগতস্ত তৈঃ পূর্ববদেব দৃশ্যমানস্তাবস্থিতশ্চ
পূর্ববদেব জ্ঞেয়া । এতৎসর্বসম্বোধনঞ্চ শ্রীকৃষ্ণেচ্ছাসম্বলিত-
মায়াবৈভবমেব, তথা মাত্রাদিভিব্যবহারৌপরিকং হস্তনাদি-

তত্ত্বালকাদিচরিতং স্মৃতমপি প্রাচীনেষু স্মারয়িতুং নেষ্ঠ-
শিতাপি বোধ্যম্ ॥

৪৩। তথা তেষাং কালাজ্ঞানঞ্চ মায়্যৈবেত্যাহ—
আত্মনঃ স্বশ্রু প্রাণেশম্, আত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ মায়াহতা ইতি
বা; মায়ী যদপি ব্রাহ্মণ্যেব, তথাপি শ্রীভগবতা অনুমোদিতা
সতী ভাগবত্যেব সংবৃত্তেতি, অতঃ শ্রীবলদেবচিন্তনে ‘প্রায়ো
মায়াহস্ত মে ভর্তৃঃ’ ইতি। তত্ত্বচ্ছাহসম্ভবমপি তদিচ্ছাশক্তেঃ
সর্বশক্তিঃ বলবত্ত্বাৎ নাত্যসম্ভবম্, অতন্তয়া হতাঃ প্রতি-
বন্ধাঃ ‘মনোহতঃ প্রতিহতঃ প্রতিবন্ধো হতশ্চ স’ ইত্যমরঃ।
প্রাণেশস্তে হেতুঃ—কৃষ্ণং বল্লবেন্দুকুমারম্; কিঞ্চ, অর্ভকাঃ^১
ক্ষণাৎ পলপঞ্চকং যেনিরে। অত্র তেষাং প্রতীতো মুহূর্ত্ত-
যাম-দিবস-ঋত্বাদিপর্যবর্ত্তনং বিনা এব তত্ত্ব কালশ্চ স্থিতেঃ।
হে রাজমিতি পরমাদৃত্তত্বাৎ ॥

৪৪। তত্র দৃষ্টান্তমাহ—কিং কিমিতি। ইহ জগতি
অভীক্সমিতি স্মৃশ্চৌ শাস্ত্রে বাহজ্ঞাত্যপি দেহদ্বয়তিরিক্তশ্চ
তত্ত্ব মুহূর্ত্তবিশ্রবণাৎ ইতি মায়ামহিমোক্তেঃ; অতো ভগব-
দিচ্ছাবল্যাস্তত্ত্বান্তাদৃশেষপি মোহনত্বং বটত ইতি ভাবঃ ॥

৪৫। স্বাগতং সর্ববৎসানয়নপূর্বকং স্নুত্বেনাগতমিত্যর্থঃ।
এবং বর্ষেহপাতীতে তথৈব কবলাদিস্থিতিঃ শ্রীভগবদিচ্ছা-
বৈভবেন জ্ঞেয়া। অত্ৰৈভে। যদ্বা, ত্বয়াপ্যেকোহপি কবলো
নাভোজি, শ্রীহস্তে পূর্ব-কবলবৃত্তেঃ। অতঃ ইতঃ অস্মিন্
সর্বেষামস্মাকং মণ্ডলমধ্যস্থানে এহি প্রবিশ, সাধুবৎসাশ্র-
মেষু সংপ্রতাপি তৎসম্ভালনে বা জাতং বৈয়গ্র্যং তাক্সা
সম্যগ্ যথা স্তান্তথা ভূজ্যতাম্ ॥

৪৬। হসমিতি—তেষাং মায়ামুগ্ধানাং বাক্যশ্রবণাৎ
চুঃখাদিব্যাঙ্ককোজ্যশ্রবণেন প্রহর্ষোদয়াচ্চ। হৃষীকেশ ইতি
তেষাং পরমপ্রেষ্ঠত্বাৎ; ব্রজং প্রতি শ্রবর্ত্তত, নিরবর্ত্তং ইতি
পাঠেহপি স এবার্থঃ। পরস্মৈপদমার্ষম্। আজগরং চক্ষু
দর্শয়মিতি, অঘাস্তরবধশ্চ ব্রজে কথনায় ইতি তচ্চক্ষ্যাপি
শ্রীভগবতা তাবৎকালং মায়য়াচ্ছাশ্র তথৈব রক্ষিতমাসীদिति
জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৭। ইতি নিজপ্রিয়সহচর বালকবৎস-সঙ্গতিজনিতহর্ষ-
ভরতো বহুবংশাদি-বিশেষণ ব্রজস্থ-স্বীজনানাং নেত্রানন্দং
সঙ্গনয়ন ব্রজান্তর্জগাম ইত্যাহ—বর্হেতি। বনধাতুর্গৈরিকাদিঃ;
বনপদং গৃহলভ্য-স্রবণাদি-ব্যবচ্ছেদার্থং, বর্হাদিভিঃবিশেষণ

চিত্রিতানি ভূষিতাশ্রদ্ধানি যেন, কিংবা সখিভিঃশ্রু সং;
অতঃ প্রোদ্যামো অত্যাচ্ছো যো বেগুদলশৃঙ্খাং রবঃ, তেন স
এব বোৎসবঃ, কিংবা স চ উৎসবশ্চ নৃত্যক্ৰীড়াগীতাদিরূপ-
স্তেনাদ্যাঃ পরমসমৃদ্ধিমান্; অতএবাত্মগৈস্তৈরেব বালকৈর্গীতা
হর্ষভরণে গীতবৎ সুস্বরং তাদাদিসহিতমুচ্চৈঃ কীর্তিতা পবিত্রা
নির্মলা জগৎপাবনী বা কীর্তিরবাস্তুরাদিবধরূপা যত্র, গোপী-
শব্দেন শ্রীযশোদায়ঃ সর্ব্বা এব ব্রজস্থিয়ঃ, তাসামপিদানীমেব
শ্রীকৃষ্ণহর্ষভরণাধিকেনেত্রানন্দোৎপত্তেঃ। এবং সখ্যাংশেন
শ্রীকৃষ্ণাবির্ভাবেভ্যস্তেভ্যোহপ্যেষামাধিকাং দর্শিতম্ ॥

৪৮। মাতৃকুলোৎপন্নৈর্গৈশোদায়ুয়ান অষ্টানন্দসুখান ইতি
প্রোক্তমিতি জ্ঞেয়ম্; যদ্বা, অতিসন্তোষেণ দ্বয়শ্চৈবাবিশেষতঃ
প্রশংসা দ্বাভ্যামপি তাভ্যাং গোকুলকুল-ভাগ্যতোনায় ॥

৪৯। নহু মেহস্তাবল্লিধা দৃশ্যতে—বিষয়সৌন্দর্যেণ
মমতাবিশেষেণ স্বাভাবিক-দৈহিকসম্বন্ধ-বিশেষেণ চ, তত্র
প্রথমং প্রাণদেব যাবৎ বৎসপেত্যাত্ম্যুক্তত্বাৎ; দ্বিতীয়শ্চ
তদ্বদেব, তত্ত্বসম্বন্ধস্থানতিরেকাৎ। যশ্চ তৃতীয়ঃ শ্রীপ্রদ্যামা-
গমনে তন্মাতরি শ্রুতঃ, স তত্র বিপরীত এব, তর্হি কথং
ব্রজৌকসাং স্বতোকেষিত্যাদিকমুক্তম্? ইত্যভিপ্রেতা বিশেষ-
বুভুৎসয়া পরবিবোধিষয়া বা পৃচ্ছতি—ব্রজমিতি। শ্রীকৃষ্ণে
শ্রীদামাদি-নামরূপাভ্যাং ব্যক্তে, ন তু স্বস্বরূপেণৈব ব্যক্তে
তস্মিন্ যঃ যাবান্; অত্র পরোত্তবৎ ‘নন্দস্বাত্মজ উৎপন্নৈ’
(শ্রীভা ১০।৫।১) ইত্যুক্ত-সিদ্ধান্তানুসারেণৈব উক্তম্; অথথা
শ্রীমদনন্দ-যশোদে প্রতাপি অয়ং পূর্বপক্ষঃ প্রসজ্জত, স চ
পুরাণকৃত ইতি; যদ্বা, যথা কৃষ্ণে ত্বপূর্ববদिति দৃষ্টান্তে
শ্রীকৃষ্ণ এব পূর্বপক্ষঃ, এতৎপক্ষে বিষয়সৌন্দর্য্যাস্থাধিক্যমন্ত্যেব,
কিন্তু ততোহপি মমতা-দেহসম্বন্ধয়োরাধিকাং বিবক্ষিতম্;
তচ্চ সিদ্ধান্তবিশেষ-বুভুৎসয়েতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫০। পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণোহসৌ সর্ব্বেষামেব প্রিয়াদায়নঃ
অপ্যধিকপ্রিয়ঃ, কিমুত আত্মীয়ৈভ্যাঃ সুখদবিষয়াদিভ্যা
ইতি বক্তৃমাদাবাত্মনঃ স্বতঃ প্রেষ্ঠত্বমন্ত্যেবাং তদুপাধিকমেবে-
ত্যাহ—সর্ব্বেষামিতি পঞ্চভিঃ। তত্র প্রথমতঃ স্বাত্ম্যেতি—
দেহদেহবিবেকেনাহংতাস্পদমাত্রমুচ্যতে, মমতাস্পদে প্রেম-
ব্যবচ্ছেদার্থম্। স্ব-শব্দশ্চ প্রতিস্বম্ অল্পভবাপেক্ষয়া। হে
নৃপেতি—আদৃশশ্চ স্বধর্ম্মতঃ প্রজাপালনমপি তথৈবেতি ভাবঃ।
হীতি—তত্রানুভবাди প্রামাণ্যং বোধয়তি ॥

৫১। তদেব ব্যতিরেকেণাহ—তদিতি। তত্রাহঙ্কারা-
স্পন্দ ইত্যাহু্যং বেতং বাখ্যা, পরন্তু পণ্ডে তু অহঙ্কারাস্পদেহপি
দেহ-আত্মাতাদিকা জ্ঞেয়া। পাঠান্তরন্তু ন সঙ্গতম্, অশ্রুব
বিবক্ষিতত্বং দেহন্তু নিরন্তরশ্লোকে বক্ষ্যমাণত্বং; মমতা-
বলম্বীতি যষ্ঠ্যংশু বা ব্যবহিতত্বং ন্যূনতা যোগ্যেবেত্যাঃ।
হে রাজেন্দ্র ইতি সাম্রাজ্যেহপ্যাত্মবৎ স্নেহো নাস্তীতি ভবতা
জ্ঞায়ত এব ইতি ভাবঃ ॥

৫২। দেহ এবাত্মোক্তি-বাদিনাম্ অত্যন্তাবিবেকিনা-
মিত্যাঃ; তন্মতেহপ্যাশ্রয় এব প্রিয়তমত্বং পর্য্যবশ্যেং; আশ্র-
তয়েব দেহেহভিমানেন প্রিয়তমত্বাৎ। হি নিশ্চয়ে, ত্বর্থে
চকারঃ। হে রাজন্তসত্তমোতি—কেচিদ্রাজ্ঞা দেহাত্মবাদি-
নোহসন্ত এব, আশ্রবাদিনশ্চ সন্ত, ঈশ্বরবাদিনঃ সন্তরাঃ, তেষু
শ্রীকৃষ্ণেকপ্রিয়ত্বাৎ সত্তম ইতি ভাবঃ ॥

৫৩। মমেতি দেহং মন্তমানানামবিবেকিনাং মতমা-
লম্ব্যাহ—দেহোহপীতি। তৈর্য্যাখ্যাতম্। তত্র প্রথমপক্ষেহ
পীতি সন্তাবনায়াং, পুত্রাত্মপেক্ষয়া সমুচ্চয়ে বা, দ্বিতীয়পক্ষেহ-
বিবেকদশায়ামিতি, বলীয়সীতি বিশেষণেনাক্ষিপ্যতে।
এতৎপ্রতিযোগিতয়া বিবেকিন ইত্যপি, অসৌ দেহোহপীতা-
নয়োরন্বিত্যেয়রর্থং ব্যাচষ্টে—সোহপীতি। নাতীবাশ্চ ইতি
ম্রিয়তাং জীবতু বেতাপেক্ষাধিক্যং নাস্তীত্যর্থঃ। ইদং নাস্ত-
বং প্রিয় ইত্যশ্র ব্যাখ্যানমিতি; যদ্বা, আশ্রবং পূর্ব-
মবিবেকেনাত্মতয়া গৃহীতোহহংতাবিষয়ো দেহস্তদ্বং প্রিয়ো
ন ভবতীত্যর্থঃ। যদ্যত্মাজ্জীর্ণ্যতি রোগাদিনাভিভূতেহস্মিন্
মমতাস্পদে দেহবিষয়ে জীবিতাশা—‘অয়ং দেহস্তিষ্ঠতু’ ইতি
বাঞ্ছাপি অবলীয়সী পূর্বপেক্ষয়া স্বল্পাপি ভবতি,
বিবেকতোহস্মিন্নাত্মতাপগমেনাতিপ্রিয়ত্বাভাবাৎ ॥

৫৪। চরং দেহাপত্যাদি, অচরং গেহাদি, তদাত্মক-
মেতজ্জগচ্চাপি সকলমপি যৎকিঞ্চিদিত্যাঃ। এভেনাত্মনঃ
সুখস্বরূপত্বঞ্চ বোধিতম্ ॥

৫৫। এবং দেহদ্বয়তিরিক্তশ্চ শুদ্ধশ্চ আশ্রয়নঃ স্বতঃ
প্রিয়ত্বমুক্তা বিবক্ষিতমাহ—কৃষ্ণমিতি। ‘কৃষ্ণিভূ’বাচকঃ
শব্দো গশ্চ নির্বৃতিবাচকঃ। তয়োৱৈকাং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ
ইত্যভিধীয়তে ॥ ইত্যেতল্লক্ষণেন তন্মানমেনং শ্রীমশোদ-
নন্দনরূপমখিলানামাত্মনাং সূর্য্যমণ্ডলস্থানীয়শ্চ তশ্চ রশ্মি-
পরমাণুস্থানীয়ানাং শুক্লানামপি ক্ষেত্রজানাং পরমস্বরূপত্বেন
পরমাত্মানমবেহি, তর্হি কথং লোকে দৃশ্যতয়া ভাতি?

তত্রাহ—জগদ্ধিতায়েতি। সোহপি সর্ব্বাশ্রয়পরমস্বরূপোহপি
পরমকল্যাণগুণত্বেন পরমকারুণিকত্বাৎ স্বভক্তপ্রসঙ্গেন
জগতোহপি হিতায়াত্র জগতি ভাতি, কল্পে কল্পে স্বরূপশক্ত্যা
প্রকাশতে। নহু যদি তাদৃশ এব কৃষ্ণস্তর্হি কথং দেহাত্ম-
বিভাগাদিনা তদ্বিরুদ্ধবশ্ম ইবাভাতি? তত্রাহ—মায়য়েতি।
আত্মারামাণাং তৎপ্রিয়জনানাঞ্চাত্মাধিক-নিরুপাধিপারমপ্রেমা-
স্পদসর্ব্বাংশত্বেন তদ্ব্যতিরিক্তবস্ত-সন্তোদাভাবাদিতি ভাবঃ।
নিরুপাধিপারমপ্রেমাস্পদত্বং স্বভাবাত্মানন্দত্বক্ষেতি, অতএব
শ্রীমধ্বাচার্য্যধ্বতং মহাবারাহ-বচনম্—‘দেহদেহিবিভাগোহত্র
নেথেরে বিতুতে কচিৎ’ ইতি। তদেবমস্মরাদীনাং মায়-
বরণয় তথা ভাতি; ‘নাহং প্রকাশঃ সর্ব্বশ্চ যোগমায়াসমা-
বৃতঃ’ ইতি শ্রীভগবদগীতাসু (৭।২৫) চ। তত্র যোগমায়া-
ত্বর্ঘটনাকারি কিমপি মম বুদ্ধিসৌষ্ঠবমিতি শ্রীশ্বামিচরণাশ্চ।
তৎপ্রিয়জনানাং তৎপ্রেমভাবিতাত্ত্বঃকরণে ক্ষীরে সিতোৎপল-
বদেকজাতীয়ত্বেন প্রেমাস্পদতাস্বভাবোহসৌ স্বমাপুরীভিঃ
অধিকমভাতি, অত্র যথোচিতমিতি স্থিতে সর্বাতিশয়িত-
প্রেমস্বভাবানাং শ্রীব্রজবাসিনাং কিমুতেতি ভাবঃ ॥

৫৬। ন কেবলং সর্ব্বেষাং ক্ষেত্রজ্ঞানামেব পরমস্বরূপম্,
অপি তু অস্তে সর্ব্বেষাং জড়ানাম্, আদৌ সর্ব্বেষাং
সাক্ষাত্ত্বজ্ঞাপাণক্ষেতি বক্তুং তশ্চ ভূমত্বমাহ—বস্তুত ইতি,
বস্তুতন্ত্বতঃ, কৃষ্ণম্ অত্র জগতি জানতাং বিচারয়তাং
তদ্বিচারজ্ঞানামিত্যাঃ। সৎ স্থাবর-জঙ্গমরূপমখিলং যচ্চ
ভগবতো রূপং নারায়ণাশ্চভিধমখিলং, তত্ত্বং সর্ব্বম্ ইহ
শ্রীকৃষ্ণে এব তদন্তত্বত্বেনৈব স্পুরতীত্যর্থঃ। নাশ্রবং
কিঞ্চন যত্তত্র নাস্তি, তন্মাস্তোব ইত্যর্থঃ। কারণাংশিনো-
বিজ্ঞানে কার্য্যাংশয়োবিজ্ঞানাং তদ্ব্যতিরেকেণ তদ্ব্যতিরেকাচ্চ,
মহাসমুদ্রশ্চ সাগরতরঙ্গফেনাদিবং, সূর্য্যশাস্তরীগমণ্ডলা-
শ্চকশ্চ বহিমণ্ডলকিরণপরমাণুগণ-মরাচিকাদিবদিতি জ্ঞেয়ম্;
তদ্বস্তং দ্বিতীয়ে (৭।৫০)—‘সোহয়ং তেহিহিতস্তাত ভগবান্
বিশ্বভাবনঃ। সমাসেন হরেন্নান্দদন্তাত্মাং সদসচ্চ যৎ ॥’ ইতি ॥

৫৭। বিচারমেবাহ—সর্ব্বেষামপি প্রাকৃতাপ্রাকৃত-
বস্তুনাং ভাবরূপো যোহর্থঃ সত্তা, স ভবতি, তৎসত্তাশ্রয়সত্তাবতি
উপাদানাদৌ বস্তুনি স্থিতঃ স্তাৎ। এবং যদ্যত্মপাদানাত্মকং
বস্তু, তশ্চ সর্ব্বশ্চাপি ভগবাৎসত্ত্বংসর্ব্বশক্তিবিশিষ্টঃ শ্রীকৃষ্ণঃ
একস্তাদৃশ ইত্যর্থঃ। ‘অশ্রুব তদ্বৃত্তেশ্চ কিং মম ন তে’
(শ্রীভা ১০।১৪।১৮) ইত্যাদিকশ্চ শ্রীকৃষ্ণৈবানুভূতত্বাদিতি

ভাবঃ । তস্মাদেতং সৰ্বকাৰণাদিভ্ৰেণ স্বয়ং ভিন্নাদপি তস্মাদভ্যন্তং কিং বস্তুতি তন্নিরূপ্যামিত্যর্থঃ । তদেবং তত্ত্ব সৰ্বমূলোপাধেয়ং সিন্ধে তেষাং বালবৎসানাঞ্চ তৎপ্রাৰ্হভাবত্বে স্থিতে স্বভাবত এব তাদৃশপ্ৰেমাস্পদত্বং পূৰ্বযুক্ত্য শ্রীব্রজবাদিষু তচ্চাদিকং যুক্তমেবেতি জ্ঞাপিতম্ । অথবা, নমু কথং এবু শ্রীযশোদানন্দন এব সৰ্বব্যোচ্যতে ? যদি ভগবজ্ঞপদ্বেনোচ্যতে, তর্হি সম্ভাৱানি বহুনি তদ্রূপাণী- ত্যাশঙ্ক্যাহ—বস্তু ইতি । স্থানু সহশ্রীধাদিচরিশু তত্তদ- বত্বাদি তত্তদখিলং ভগবজ্ঞপম্ ইহ শ্রীকৃষ্ণে এব ইত্যাদি পূৰ্ববৎ । কিঞ্চ, সৰ্বেষামিতি ভাবানাং পদার্থানাং মধ্যে ভাবঃ প্রেম, তদ্রূপ এবার্থঃ পূৰ্বার্থঃ স্থিতঃ পর্য্যবসিতো ভবতি, তাৎপর্য্য-পর্য্যবসানবিষয়ো ভবতীত্যর্থঃ । তত্ত্ব প্রেমগ্ৰেহপি ভগবান্ কৃষ্ণ ইতি পূৰ্ববৎ । তং তিরোহিত- সৰ্ববিলক্ষণগুণরূপত্বেহপি সৰ্বতঃ পূর্ণপৰমানন্দস্বরূপং বিনা তত্ত্বাপালকপ্রতিষ্ঠতাং ; তস্মাত্তোহত্ৰদ্বস্ত নিরূপ্যতাং, যৎ প্রেমযোগাং শ্রাদিতি, তদেবমপি পূৰ্ববৎ স্বাভাবিকপ্ৰেমা- স্পদত্বমেব স্থাপিতমিতি ॥

৫৮-৫৯ । তদেবং প্রেমদস্বভাবাদপি শ্রীকৃষ্ণাদযাসুরাদি বৎ অবযুক্তানামেব মোক্ষমাত্রং পরমং ফলং, তস্মাদেবা- শ্ৰেয়াং তত্ত্বান্যধূর্য্যজ্ঞানেন মোচকতামাত্রং গুণমুপাদায়াপি তৎপদমাশ্রয়তাং শ্রীকৃষ্ণাদিবং পরমপ্রেমণা তদুচিত-পরম- তৎপদ-প্রাপ্তিরেব ফলং, মোক্ষস্ত ভাবী ভবন্ ভূতো বেতি তদাশ্রয়ামোদেন নানুসন্ধাতুং শক্যঃ শ্রাদিতি সৰ্বপ্রকরণার্থ- মুপসংহরতি—সমাশ্রিতা ইতি । পুণ্যং তদ্বৈতুশ্চাক বা যশো যশ্চ, তাদৃশতয়া মদ্বিধ-বৰ্ণ্যমানগুণো য ইত্যর্থঃ । যশ্চ নরকাসুরসেনাপতেমুরশ্চ হস্তা, অঘনরকসদৃশানেকমোক্ষদা-

তেত্যর্থঃ ; ৫৩ শ্রীকৃষ্ণশ্চ পদমেব পল্লবঃ সৌকুমার্যাদিগুণৈঃ স্বতঃ পরমসুখদ ইত্যর্থঃ, স এব পরমঃ তাদৃশ-সুখদব্রাজ্ঞানেন তত্ত্বরণোপায়মাত্রতয়া জ্ঞাত ইত্যর্থঃ । অত্র পল্লবপদেন তেষাং ক্রুরত্বাদিকং, পদশ্চ মহৌষধিপল্লববনমহাপ্রভাবত্বঞ্চ সূচিতম্ । তাদৃশং তং তথা যে সমাশ্রিতাস্তেষামপি বস্তু-স্বভাবতঃ সুখোদয়েন ভবাসুধিবৎসপদং ভবতি, তদ্ব্যাস্তীর্ণো বেতাপি ন জায়েত, তত্ত্ব ন তং ফলমিত্যর্থঃ । কিন্তু পরং পদং তন্নিত্যধািমৈব নিজপ্ৰেমাত্মসারেণ পদং স্থানং ভবতি, বিপদাং যৎ পদং জগৎ তত্ত্ব ন, যতো মহতাং তন্নিতাপার্দানাং পদমিতি । যদিত্যেব প্রপঞ্চয়তি—যদিতি ॥

৬০ । শ্রীব্রজগন্তংপ্রার্থিতং সেংস্ত্রুতি ন বেতি সন্দিহানং প্রতি কৈমুতোনাই—এতদ্বিতি । ব্যক্তেরং ব্যক্তাদিতরং প্রপঞ্চাতীতমিত্যর্থঃ । সৰ্বত্রাপ্যযিতম্ ইদম্, অযাদিনাদীনাং সৰ্বেষাং শ্রীভগবৎস্বরূপশক্তি-বিনাসত্বাৎ । অকারণত্বমার্থং, শূণ্ণ গুণন্ তত্ত্বংপ্রবৃত্তিমাত্রৈগৈবেত্যর্থঃ, তদৈব সূক্ষ্মতয়া ফলোৎপত্তেষ্চ । নর ইতি চাধিকারানপেক্ষত্বমুক্তম্ ॥

৬১ । কৌমারলীলামুপসংহরতি—এবমিতি ; এবমেত- দুপলক্ষণকৈরিত্যর্থঃ । জহতুঃ সংবৃতবস্তো, ব্রজ ইতি কদাচি- দপ্যত্র কৌমারলীলাসম্বন্ধো নাস্তীতি সৰ্বতো ব্রজশ্রোতৃকৰ্ষং সূচয়তি । নিলায়নং নাম কশিৎ কুত্রাপি নিলায় স্থিতোহ- ত্বেন পরিমৃগ্য দৃশ্যত ইত্যেবং, মৰ্কটোৎপল্লবনমাদিঃ প্রথমং যেবাং তৈঃ সেতুবন্ধৈরিতি —শ্রীঘ্নাথলীলামুকরণং থদ্বিদম্ । বহুত্বং পোনঃপুত্রাং । এবং চালামান-যন্তমস্তবারগাদিভির্দু- মুদ্রাঙ্কনকরণমপি গম্যম্ ॥

১। 'এবং চালামান...গম্যম্' স্থলে 'এবং চালামান-যন্তমস্ত-রাবগা- দিভির্দুঙ্কনকরণমপি গম্যম্ ।' (ক, গ)

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পতাং চতুর্দশঃ ।

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

১ । ততঃ পঞ্চমবর্ষ-কৌড়ানন্তরং, ত্বর্থে চকারো ভিন্নো- পক্রমাৎ । ব্রজ ইতি পূৰ্ববৎ, এবমগ্ৰেহপি জ্ঞেয়ং, পশু- পালসম্ভাবিত্যি সমস্ততঃ শ্রীবৃন্দাবনবিহারার্থং সাগ্ৰজশ্চ

শ্রীভগবতো গোপালনেচ্ছা চিরং জ্ঞাতাস্তি । সা চ বাল্যদৃষ্টা শ্রীনন্দাদীনাং স্নেহভরণে সম্ভাৱন শ্রাৎ ; অধুনা চ যথাকালং কিঞ্চিদ্রয়োবলতিরেক-প্রকটনে সম্ভাৱ্যদৃঢ়ত্যাং । 'পশু- পালানাং সম্ভতো' ইতি ব্যাখ্যা তু তয়োঃ পশুপালন-প্রাবীণ্য

হুচিকা, পণ্ডিতসম্মত ইতিবৎ; কিংবা পশুনাং পালনাঞ্চ
সম্মতো সম্যো শ্রীভগবতা পালিতানাং যুক্তসুত্বাভ্যেন মাতৃসঙ্গে
মিলিতানামপি তং তাক্রমশকুবতাং বৎসানাং তন্মাতৃগাঞ্চ
তদনুগতেন বৃষাদীনামপি সাহচর্যেণ নিরুদ্ভমানানামপি
সর্বেষাং তত্ত্বাঙ্কিক সমাগমনাং, তেন বিদ্য বনে পশুনাম-
গমনাচ্চ, তত্র তাবিত্তি যুগলভ্যেন নির্দেশাং, মেহভরত্বতোতনা
ক্ৰীড়াশৌচবার্হা । সখিভিঃ সমমিত্তি, ততঃ প্রভৃতি পূর্বে
গোপালনানিবৃত্তা ইতি জ্ঞেয়ম্ । যে খলু 'ততঃ প্রবরসো
গোপাঃ' (শ্রীভা ১০।১৩.৩৪) ইত্যাদৌ বর্ণিতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ।
অয়ং ভাবঃ—পূর্বং স্বধর্মরূপেণ গোচারেণ তস্মিন পুঞ্জরূপস্ত
প্রতিনিধেরযোগ্যত্বাং শ্রীভ্রজেশ্বরেণ স্বয়মেব গোচারণং
কৃতম্, ততস্তৎসঙ্গমুরোধেন তৎসবয়কৈরেব স্বস্বগোচারণম্ ।
অধুনা তু শ্রীকৃষ্ণেন তদারম্ভণ তৎসঙ্গযোগ্যস্তৎসবয়কৈরেব,
তদিত্তি—এতচ্চ কার্তিকপুঞ্জাষ্টম্যাম্ ; তথা চ পাদ্বে কার্তিক-
মাহাত্ম্যো—'পুঞ্জাষ্টমী কার্তিকে তু স্মৃতা গোপাষ্টমী বৃধেঃ ।
তদ্দিনাদ্বাসুদেবোহভূদ্যোপঃ পূর্বস্তু বৎসপঃ ॥' ইতি । পটৈঃ
তাদৃশগোসেবায়ঃ গোপজাতি-স্বধর্ম্যভ্যেন পাতৃকাত্তগ্রহণাং
সাংক্যাদিত্তৈঃ শ্রীপাদজ্যতিঃ, পুণ্যং পুণ্যজনকং সুন্দরং
বা ; অতীবৈতি—পূর্বাপেক্ষয়া সর্বতঃ প্রসর্পণেন ॥

২ । এবং সামান্যেন দ্বয়োরপি গোচারগাদিকমুদ্ভিষ্টাধুন্য
বিশেষতো বিচিত্রমধুর-মধুরক্ৰীড়াং বক্ষ্যন্ তত্র চ শ্রীভগবতঃ
প্রাধাত্যং দ্বোতয়ন্ প্রথমদিনক্ৰীড়ামত্ৰজানির্দেশার্থমাহ—
তদিত্ত্যাদিনাং । তং শ্রীবৃন্দাবনাখ্যাং, কিংবা সুপ্রসিদ্ধ-
মনিবর্চনীয়ং মাহাত্ম্যং বা, তচ্ছকপ্রয়োগশ্চ প্রেমভরেণ স্মরণ-
বিশেষাং, মাধবো লক্ষীকান্ত ইতি বৃন্দাবনস্ত সর্বসম্পদ-
বিস্তারণাভিপ্রায়েণ, শ্লেষণে বসন্ত ইব তচ্ছাসকঃ । উচ্চৈ-
রীরয়ন্ বাদয়ন্, তচ্চ তদন্তঃপ্রবেশেন স্বশ্ৰেণ হর্ষোদয়াং
শ্রীবৃন্দাবনবর্ত্তিনাং নিজপ্রবেশজ্ঞাপনেন প্রহর্ষণেণোৎসুক্যচ্চ ।
স্বস্ত যশো গৃণন্তিরিত্তি—বিহারারম্ভে তেষাং তৎপ্রেমময়হর্ষ-
ভরোদয়ঃ হুচিত্তঃ । আবিশং আবিবেশ শ্রীতাস্তঃ বিবেশ,
শ্লেষণে পশুপক্ষিবৃক্ষাদয়স্তত্রত্যাঃ সর্কে শ্রীকৃষ্ণাবিষ্টা বভূবু-
রিত্যর্থঃ । কুসুম্যানামাকর ইতি—স্বভাবত এব সদা সর্ব-
পুঙ্গুসমৃদ্ধেঃ । অনেন তথা পশব্যমিত্তি—স্বত এব পশুনাং
সুখসিদ্ধ্যা তৎপালন-প্রয়াসাভাবেন চ তথা গোপৈর্পূর্ত ইতি
বলান্বিত ইত্যেতাভ্যাং সুখবিহার-সামগ্রী দর্শিতা, অতএব
বৈহর্ত্তুকাম ইত্যেবোক্তম্ ॥

৩ । অত্য়ামপি তাং বর্ণয়ন্ শ্রীভগবতো বিহারারম্ভমাহ
—তদিত্তি । মহাত্ম্যে ভগবদ্বক্তৃত্তমানঃপ্রথাস্থেনাত্যন্তস্বচ্ছত্বং
শ্রীভগবদ্বিহারে যোগ্যত্বং চোক্তং, কিন্তুত্র সমাসপ্রবিষ্টঃ
সরস্বচ্ছকো বহুবচনাস্ত এব জ্ঞেয়ঃ । তচ্ছলকণিকাব্যাজেন
মহম্মনোরম্য এবোক্তাংপ্রেক্ষা চ ধ্বনিতা । নিরীক্ষ্য সর্বতঃ
প্রসন্নদৃষ্টিপ্রসারণেনানুমোদ্য মনো দধে, শ্রীত্যা মনোহর্ষিনিবিষ্টং
চক্রে । ভগবানপীতি—তন্মোহনত্বাতিশয়ো দ্বোতিত্তঃ ॥

৪ । তত্র তত্র স্থানে স্থানে সর্বদ্বৈবেত্যর্থঃ । শ্রীঃ
সম্পৎ, ভরো ভারঃ, অকণ্ঠেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । যদ্বা, তেন
চ হেতুনা করণেন বা স্পৃশচ্ছিত্তান্, এবং শ্রেষ্ঠেণ বনানাং
পতীন্ মহাবৃক্ষানিত্যুক্তম্ । যতপি 'বানস্পত্যঃ ফলৈঃ
পুষ্পান্তেরপুষ্পাদ্বানস্পতিঃ' ইত্যমরোক্ত্যা বানস্পতি-শব্দেন বৃক্ষ-
সামান্যং নোচ্যতে, তথাপি লিঙ্গসমবায়য়াত্তচ্ছব্দেন বান-
স্পত্যে অপি গৃহ্যন্তে । স্মরণিত্তি—নর্ম্মদ্বোতকং কুর্কন্তি,
গোপ্য ইবেত্যাদৌ তৎপ্রাকট্যাং । তদ্বদিত্তি—চাঞ্চল্য-
ক্ৰীড়োপোদ্বলকভ্যেন এবমিত্ত্যাদিনা বক্ষ্যমাণাচ্চ । তচ্চৈ-
কাভ্যেন সব্যস্কতয়া সহ সর্বদা ক্ৰীড়াপরত্বেন বাল্যসখ্যাংশ-
প্রাবল্যাং, তথৈবাগ্রজস্ত তদানীং গোণ্ডমালম্ব্যাহ—
অগ্রজমিবেতি, অগ্রজমপি স্মরণিবেতি চ তথৈবাভিপ্রায়ঃ ;
দর্শয়িষ্যতে চ তদ্বাবদ্বয়ে কস্তাপি কদাচিচ্ছ্রুতত্বং, 'কচিৎ
ক্ৰীড়াপরিশ্রান্তম্' ইত্যাদিভ্যাম্, অতোহগ্রজভাবাংশসম্ভাবেন
নর্ম্ম চেদং স্তুতিরীত্যেব কৃতম্ । নষেবক্বেং শ্রেষ্ঠত্বাদগ্রজেনৈব
কথং ন তস্মৈ নর্ম্ম নিশ্চিতম্ ? তত্রাহ—আদিগুণাদিনা
শ্রেষ্ঠত্বাসৌ পুরুষশ্চেতি, এবং কবিনা তু সবিনোদং তত-
নর্ম্মসঙ্গীতময়ী স্তুতিরপি তস্মিনেব পর্য্যবসায়িতা, এতদপি
কর্তব্যেযু রমণবিশেষেষু চিত্তোন্মাদসেন প্রথমমেকং ক্ৰীড়নমেব
রম্যং মনো দধে ইত্যুক্তত্বাং । এবং সনর্ম্মবচনমপি ভগ-
বন্নিশ্চিতত্বাং সর্বং যথাবদেব জ্ঞেয়ম্ ॥

৫ । অহো ইতি প্রহর্ষে আশ্চর্য্যে বা । অমী ইমে
স্বাবরণানয়োহপি ; হে দেববর সর্বদেবোত্তম ! স্তম্ভনসঃ
পুষ্পঞ্চ ফলঞ্চ তদেবাহং পূজোপকরণমাত্মনঃ শিখাভি-
রগ্রভাগৈঃ, শ্লেষণে শিরোধিক্রুপাদায় উপাদেয়ত্বেন গৃহীত্বা তে
তব পাদাম্বুজং নমস্তি, নমস্কর্য্যন্তঃ শিখাভিরেব তব পাদাম্বুজে
সমর্পয়ন্তীত্যর্থঃ । কীদৃশং পাদাম্বুজম্ ? অমরা ব্রহ্মাদিদেবা
মুক্তাশ্চ, তৈরপ্যচ্চিত্তম্ । নহু কথং স্বাবরণামীদৃশং জ্ঞানম্ ?
তত্রাহ—তম ইতি । যেসামীদৃশো ভাবস্তেষামজ্ঞানং নাস্তি

এব, প্রত্যুত তমোহপহৃত্যৈ পশুতাং শূন্যতাং তমোনাশায়
যং যৈঃ শ্রীবৃন্দাবনসম্বন্ধি তরুজন্ম কৃতমঙ্গীকৃতম্ ; যদ্বা,
তমোহপহৃত্যৈ পশুপক্ষ্যাদিবং তৎসঙ্গমাসক্তিদুঃখনাশায়
নমস্তি কে তেহমী ? যং যৈস্তরুজন্ম কৃতং প্রাপ্তমিত্যর্থঃ ।
এবং নিত্যসিদ্ধান্ প্রতি বিবক্ষিতং, সাধনসিদ্ধান্ প্রতি তু
আত্মনঃ তমোহপহৃত্যৈ তবাপ্রাপ্তি-দুঃখনাশায় যদি ত্যাদি,
যথা ব্রহ্মণা প্রার্থিতমিতি ভাবঃ । এবং সর্বত্র প্রচারেণ
মুহুঃ সৰ্ব্বেষামেব সুখং কার্যমিতি স্বৈরবিহারেচ্ছয়া প্রোক্তম্ ॥

৬। এত ইতি শ্রীমদঙ্গুল্যা দর্শয়তি । অবিশেষণা-
খিললোকানাং তীর্থং সংসারমলপাবনং হৃদ্যক্রিমাংস্যা-
ছোতক-গুরুরূপং বা অমুপপৎ পথি পথি ভজন্তেহনুবর্তন্তে
হ্যম্ । অমুপদমিতি পাঠেহপি তথৈব । তচ্চ যুক্তমেবে-
ত্যাং—হে আদিপুরুষেতি । সদা স্বতঃ সৰ্ব্বেষাং ত্বং-
সেবকত্বাদিতি ভাবঃ । অত্রানুমীত ইব প্রায় ইতি
ভবদীয়া ভবতো নানারূপশ্রোতাসকী যে তেষপি পূর্ণশ্চ
মদগ্রজরূপশ্চ ভবত উপাসকত্বানুখ্যা যে মুনয়ঃ । পরম-
মনন-নিশ্চিতৈতজ্রপ-জ্ঞজনেন তত এবাত্ত্র মৌনশীলত্বেন
চানুগ্ৰহ ইত্যর্থঃ । তেষাং গণাঃ, অতএব স্লেষণে মুনয়োহপি
গণা অনুগা যেষাং তে মুনীশ্বরা ইত্যর্থঃ । শ্রীব্রহ্মণাপি
ছল্লভশ্চ লাভাং তে বনে শ্রীবৃন্দাবনে গৃচময়রূপোপাসকৈ-
রজ্ঞাতমপি, অত্রৈব কচিং ক্রীড়াবিশেষায় নিলীয় স্থিতমপি চ
ন জহতি ; তত্র হেতুঃ—আত্মদৈবমিতি, ভবদীয়মুখ্যা ইতি
চ অনরোশ্চ মিথো হেতুত্বম্ । হে অনঘ ! ন বিদুতে ভক্তানা-
মঘং যস্মিন্ সঃ, হে অপরাধাগ্রাহিন্ পরমকারুণিকেতি
যাবৎ । অনঘাত্মদৈবমিত্যেকং বা পদম্ । তদেবমেযামভীষ্ট-
সিদ্ধিঃ কার্যোতি ভাবঃ । প্রায় ইতি বিতর্কে, শ্রীনারদাদিবদ্-
বশোগানপরমরহস্ত-তদন্বেষণাগ্নগত্যাতিসাম্যাং ॥

৭। হে ঈড্য স্তুতিযোগ্য ! ইতি লজ্জয়া স্তিত্বা বিমুখী-
ভবন্তমিবাগ্রজমভিমুখাকরোতি । মুদেত্যস্ত সর্বৈরপ্যনুযজঃ ।
ঈক্ষণেন প্রিয়ং প্রীতিং ভাবং তে তুভ্যং জনয়ন্তি ।
'কৃত্যর্থানাং প্রীয়মাণঃ' ইতি সম্প্রদানত্বম্ । গোপ্য ইবেতি
বীক্ষণশ্চ সূচ্যতয়া প্রেমণা চ সাম্যাং, দৈর্ঘ্যচাঞ্চল্য-সপ্রেম-
ত্বাদিনা তৎস্মরণাচ্চ, অতএব শ্রীরামপ্রেয়স্হোহপ্যত্রা জ্ঞেয়াঃ ।
ইথং পৌগণ্ডমারভ্য তাস্মৈ তস্ত ভাবোদয়ঃ স্ফুটিতঃ, পরম-
তেজস্বিত্বেন পৌগণ্ড এব কৈশোরাংশাবিভাবাং তাসামপি
তাদৃশত্বাৎ । স্তোত্রঃ শ্রোত্রসুখদর্শকঃ ; তত্ত্বং কুতঃ ? গৃহ-

মাগতায় অভ্যাগতায়ৈত্যর্থঃ ; তচ্চ 'বাক্ চতুর্থী চ স্মৃতা'
ইতি জ্ঞায়েন যুক্তমেবেত্যাং—ইয়ানিতি ॥

৮। এবং তৎকর্তৃকসেবয়া তান্ স্তভা শ্রীরামকর্তৃক-
প্রসাদেনাপি ধরণ্যাদি-সহিতানেব তান্ স্তোতি—ধত্তেতি ।
ইয়মাদিতো বর্তমানা বিচিত্রাবতার-স্পর্শসৌভাগ্যবতী,
বিশেষতঃ শ্রীবরাহশেষ-প্রসাদাতিশয়-লক্ষমাহাঙ্গ্যাপি অথ
ত্বদবতার এব ধত্তা, পরমপ্রশংসনীয়াত্মা । আস্তাং তাব-
দস্তা ধত্তাস্থং, তৎসম্ভবানাং মধ্যে লঘিষ্ঠা ইমাঃ শ্রীবৃন্দাবন-
বর্তিগ্নতৃণবীকৃৎ তৃণরূপা লতা দুর্বাগা অপি ধত্তাঃ, যতস্ত্বং-
পাদস্পৃশঃ, এবমুত্তরং চ ধত্তেয়মিতি বচনলিপ্যব্যত্যয়োনানুবর্ত্যম্,
হৃদিতি ছান্দসো ঙসো লুক্ । অতো যথাস্থানমাকর্ষীয়ম্ ।
যথা ক্রমলতাশ্চ করজৈরঙ্গুলীভিঃ কিংশল্যাদীনাং সৌকুমার্য-
স্পর্শায় ভূষাণার্থচ্ছেদনায় বা স্পৃষ্টাঃ সন্তুঃ ; 'মালতো-
হৃদর্শি বঃ কচিং' (শ্রীভা ১০।৩০।৮) ইত্যাদিবৎ । করজা
নথা ইত্যর্থং তু তৈরভিমর্শো নাম নাগরতাস্ফকঃ কিংশল্যাদৌ
লেখো জ্ঞেয়ঃ, স চ শ্রীগোপীনাংমুদ্রীপনার্থঃ, 'পৃচ্ছতেমা লতাঃ'
(শ্রীভা ১০।৩০।১৩) ইত্যাদিবৎ । তথা 'এতা নথ এতে
অদ্রয়োহপি ত্বংপাদস্পৃশঃ সন্তুঃ' ইতি গম্যং যোজ্যং বা । তেষু
তথৈব প্রাধাত্যাং 'নথস্তদা' ইত্যাদৌ, 'গৃহস্তি পাদযুগলম্'
(শ্রীভা ১০।২১।১৫) ইতি, 'হস্তায়মদ্রিঃ' ইত্যাদৌ, 'বদ্রাম-
কৃষ্ণচরণস্পর্শপ্রমোদঃ' (শ্রীভা ১০।২১।১৮) ইতি বক্ষ্যমাণাচ্চ ।
অথ গোপীপর্যায়ং শ্রামশারিকাং, তর্হি কথঞ্চিৎতত্ত্বফোলগাং
দর্শয়ন্ স্লেষণেহ—গোপ্য ইতি । মৎপিতৃব্যাদবতীর্ণস্ত পুনর্মৎ-
পিতৃধর্ম্যতাং প্রাপ্তশ্চ গোপকত্বা-পরিণয়নমেব ভবিষ্যতীতি
স্ফুটন্ত্য ইতি ভাবঃ । তদেবং ভাবী যন্তুশ্চ প্রিয়াত্বং
প্রাপ্স্যন্তীভিঃ কাভিশ্চিদেগোপীভিঃ সহ বিহারন্তুশ্চ স্ফুটন কৃত্য
—যৎস্পৃহেতি । শ্রীবৈষ্ণবগুণনাথবক্ষ্যঃস্থিতা লক্ষ্মীরপি যৎস্পৃহে-
ত্যর্থঃ । ন কেবলং স্পৃহামাত্রং, কিন্তু বক্ষ্যতে চাচল্লাগ-
পত্নীভিঃ—'যদ্বাঙ্গ্যা শ্রীর্ললনাচরন্তপঃ' (শ্রীভা ১০।১৬।৩৬)
ইতি । এবমন্তত্র গোপুলে তদপ্রাপ্তিঃ শ্রীগোপীনামিব
তদনুগ্ৰহাভাবাং তাস্মৈ তদধিকারিণীষুগতত্বাচ্চেতি ভাবঃ ।
অত্র সর্বেষাং সর্বৈষু সংস্বপি তস্ত তস্ত প্রসাদস্ত পরমকাষ্ঠ-
প্রাপ্তত্বাদ্বিশেষোক্তিরिति জ্ঞেয়ম্ ॥

৯। এবং সনর্ম্মবর্ণনাদিপ্রকারেণ শ্রীবৃন্দাবনং ব্যাপ্য
প্রীতঃ সন্ 'কালান্ধবাবদেশানাম্' ইত্যাদিনা কর্ম্মত্বম্ । অদ্রেঃ
শ্রীগোবর্দনস্ত প্রীতত্বপ্রীতগনস্বয়োঃ সামান্তবিশেষাভ্যাং ভেদঃ ॥

১০। শ্রীতমনসো রতিং দর্শয়ন, বর্তমানপ্রয়োগেণ সাধারণ-দিনগতামেবাহ—কচিদিত্যাদিনা। পূর্বে ‘কেচিদেগ্ন বাদদন্তঃ’ (শ্রীভা ১০।১২।৭) ইত্যাদিনা বালকানামেব প্রাধাণেন তত্ত্বকৌড়োক্তা, ইদানীন্ত শ্রীতমনসেন সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণশ্রেণেবতি বিশেষঃ; কচিং কস্মিংশ্চিৎ পথি শ্রদ্ধীতি পাঠে কস্মিংশ্চিৎ প্রদেশে কচিদিতি বা, এবমগ্রেহপি, মদেন শ্রীবৃন্দাবনপুষ্পরসপানজেন শ্রীভগবৎসান্নিধ্যসৌভাগ্য-জেন বা অন্ধেষু মহামন্তেষু তাদৃশেষলিস্বিতি গানমাধুর্য্য-মভিপ্রেতম্। সঙ্কষণ-শব্দঃ শ্রীভগবতা সহ তত্ত্বাপৃথক্কর্য্য গানভিপ্ৰায়েণ। অল্পব্রতৈস্তদেক-শ্রীতিপরৈর্গোপৈঃ; অত্র ভ্রমরাণাং স্বজাতীয়স্ত স্বরমাত্রস্ত গানং, শ্রীভগবতস্তদম্বসারি-স্বরস্ত তদুচিতরাগস্ত চ, অল্পব্রতানাস্ত তয়োগীতবদ্ধতচ্চরিতস্ত চেতি মিথোগানমেলনং জ্ঞেয়ম্॥

১১। কলবাক্যিতি—গুণকাদপ্যুক্তমজ্ঞানং বোধয়তি, এবং বল্গ্নিতি চ; চ-শব্দো বল্গ্নিতি সমুচ্চিনোতি, অর্থ-স্তথৈব, বর্হিগম্ অভি লক্ষীকৃত্য নৃত্যতি, তদভিমুখঃ সন্ নৃত্যতীত্যর্থঃ। তেষাং ব্যাখ্যানে উত্তরত্রাপ্যুহুরাকর্ষণীয়ঃ। তজ্জাতিনৃত্যেনৈব তন্নির্জয়াং সখীন হাসয়ন্॥

১২। পশুনিতি—শ্লেষণে শ্রীকৃষ্ণপার্শ্বতো দূরং গচ্ছা নির্বুদ্ধিত্বমুক্তম্। যেন পূর্ববদাশ্রপশ্যাৎ এব তৎস্মরণাৎ দূরগতজ্ঞানমপি ন জাতমিতি ভাবঃ। মেঘেতি—তদগজিতং লক্ষ্যতে; তদ্বদগন্তীরয়েতি—মহাপুরুষ-স্বভাবত এব॥

১৩। কচিদিত্যল্পবর্তত এব, চকোরশচক্রিকাপায়ী, ক্রৌঞ্চশিচকটকন্দভক্ষী, চক্রাহবশচক্রবাকঃ, ভরদ্বাজ এব ভারদ্বাজঃ, স্বার্থেহণ, ব্যাঘ্রাট্যাখ্যঃ পক্ষী, চকোরাটীনাং কঞ্চিং কচিদম্লকৃত্য রৌতি, সর্কানৈব যুগপদম্লকৃত্য রৌতি সর্বশক্তিমদ্বাং; ইত্যেতদ্বাং তত্রাপি পূর্ববদোধ্যম্। ভীতবৎ ইতি—কৌড়াকৌতুকেন, বতি-প্রত্যয়স্তয়োহিঃশ্রদ্ধা-ভাবেনাপি বস্ত্তস্তভ্যাং ভয়াভাবাৎ; স্মেতি প্রসিদ্ধমেবেদং, নাত্র সংশয়ঃ কার্য্য ইত্যর্থঃ। অত্র তেষামুত্তরপক্ষে ব্যাঘ্রাদি-বলাতিশয়ানাং সম্বন্ধে ভীতায়ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা, সন্ধানাং মধ্যে যো ব্যাঘ্রসিংহয়োঃ সম্বন্ধে ভীতস্তদচ্ছারৌতি, তেষামীষদ্বয়-দর্শনকৌতুকার্থমিতি ভাবঃ॥

১৪। আদি-শব্দাৎ বীজনাটীনি॥

১৫-১৬। নৃত্যত ইতি কাপি প্রশংসতুঃ, বন্যতঃ উৎ-প্লুত্যাংপ্লুত্য গতিবিশেষং কুর্কতঃ, মিথোহিত্তোহিত্তমাসক্ত্যে-

ত্যর্থঃ। অতঃ। যদ্বা, তৌ কাপি নৃত্যতঃ, কাপি গায়ত ইত্যেবং কপিতি সর্কৈরপি যোজ্যম্। কিঞ্চ, কাপি মিথো গৃহীত-হস্তৌ, কাপি হসন্তৌ ভবতঃ; যদ্বা, পদদ্বয়মিদং বিশেষণস্বেন সর্কৈত্রৈব যোজ্যম্। কাপি গোপালান্ হসন্তৌ, অহো ইমে গানেন গন্ধর্ব্বগণতিরস্কারিণো, নৃত্যেন বিগাধরগণবিড়ম্বকাং, যুদ্ধেন ত্রিলোকীজিতরা ইত্যাদি-পরিহাসং কুর্কন্তৌ প্রশংসতু-রেব, তদ্বতো মাহাদ্ব্যবিশেষ-খ্যাপনাৎ। উপসংহরিয়ান্ বিশ্রামকৌড়াং বদন্ গোপানাং সৌভাগ্যভরং বর্ণয়তি—কচি-দিতি ত্রিভিঃ। পল্পেবতু্যপলক্ষণং কোমল-নবদল-কোরক-পুষ্পাণাং তল্পেযু; বহুৎ পৃথক্ পৃথক্ পঞ্চৈর্মিলিত্বা নির্মিতস্বেন বাহুল্যাৎ। ততশ্চ বহুতরেষপি তেষু তেষাং শ্রীত্যা ততদ-লক্ষিতস্তত্ত্বং প্রমোদোবিতেন নিজশক্তিবিশেষেণ বহুরূপতয়েব শেতে ইতি বিজ্ঞাপয়তি; এবং ঈশচেষ্টিত ইতি বক্ষ্যমাণ-মৈশ্বর্য্যমত্রাপি সঙ্গতং শ্রুতং। নিযুক্তং তৈরেব সহ বাহুযুক্তং, তেন শ্রমঃ শ্রীগুণাদিবিষয়ক-মৌক্তিকসুন্দর-প্রসেদকণিকো-দয়াদিকরঃ, তেন কর্ষিতো দুর্লভ ইব; অনেন সখীনামপি তাদৃশং বলবৎ সৃচিতম্; তথা চাগমে—‘গোপৈঃ সমান-গুণশীলবয়োবিলাসবৈশঃ’ ইতি। তদেবমপি তেষাং স্বয়মম্বর-মারগাদৌ যদপ্রবৃত্তিস্তত্ত্বদেং পশ্যামঃ, সর্বত্র ব্রজস্ত তেনাপি গুণেন শ্রীকৃষ্ণকস্মুখতার্থ-লীলাশক্তিরেব তেষামুত্তমং স্তম্ভয়-তীতি। গোপেতি—তে কিঞ্চিজ্যোষ্ঠা জ্ঞেয়াঃ। তত্রোপ-বর্হণরচনং তৎসুখলাভয়েব, তেন তৎ কৃতম্, কিংবা রচিত-শ্রাপি তেনৈব তদর্থং ত্যাগো জ্ঞেয়ঃ॥

১৭-১৮। কেচিদিতি বহুৎ ক্রমেণ পরিবৃত্ত্যা শ্রীমৎ-পাদাজ্যোর্বহুভিঃ সংবাহনাং, কিংবা বহুলশয়ান্ প্রত্যেক-ত্রিচতুরতয়া তত্র প্রবৃত্তেরভিপ্ৰায়েণ। মহাশ্বন ইতি ছান্দসম্; মহাশ্বনঃ পরমভাগ্যবন্ত ইত্যর্থঃ; যদ্বা, তস্ত মহাগুণগণাশ্চর্য্য-রূপস্ত; ততস্তাদৃশ-তৎসেবাস্তবায়রূপঃ পাপু। যৈরিত্যা-দ্বানমধিক্ষিপতি। তেষাং নিত্যতাদৃশস্বৈপি ‘অয়মাত্মাইপহত-পাপু’ (শ্রীভা ৮।১।৫) ইতিবং তৎপ্রয়োগঃ। এবমিদং পদং পূর্বেণ পরেণাপি যোজ্যম্। সম্যঙ-মন্দমধুর-চালনাদিমুদ্রয়াহ-বীজয়ন। তত্ত্বাবসরস্ত যোগ্যানি, তস্ত শ্রীভগবতোহপি সদৃশানি বা গীতাদীনীতি শেষঃ। বিশেষমপ্যাহ—মনোজ্ঞানি চিত্তাকর্ষকাণি, বিচিত্রাভূত-স্বরতালাদিময়দ্বাং। শনৈরিতি বিশ্রামাবসরং, যোগ্যত্বাভূতম-গানমুদ্রাত্বাচ্। স্নেহক্লিন্নবীহৃত্য-ব্রৈবোক্তির্গানস্বভাবতস্তৎপ্রাকট্যবিশেষাভিপ্ৰায়েণ। যদ্বা,

পদদ্বয়স্তাশ্চ সৰ্ব্বান্তে নির্দেশাৎ পূর্বশ্লোকে বাক্যদ্বয়েনাপি সম্বন্ধো দৃষ্টব্যঃ ॥

১৯। অন্তঃকামপ্যাগ্নাং গোপালীলামুদিশ্চ ন তাদৃশলীলায়াশ্চ তদতিপ্রিয়ত্বং প্রতিপাদয়ন্তু পসংহবতি—এবমিতি। স্বাবি-
র্ভাবান্তরে রমালালিত-পাদপল্লবোহপি, এবং বৃন্দাবন-
বিহারপ্রকারেণ রেমে রতিং প্রাপ। তদেবমত্ৰ স্ত্রে তাদৃশ-
সুখস্তাপ্যাদরঃ সৃচিতঃ। কিং কুর্স্বন? চরিতৈঃ ‘নন্দস্বায়জ
উৎপন্নঃ’ (শ্রীভা ১০।৫।১) ইত্যাদিক্রৈপরলৌকিকৈলৌকিকং
গোপায়জত্বং বিভূষয়, হীনোপমারূপং কুর্স্বন অলৌকিকং
গোপায়জত্বমাত্মনি দর্শয়ন্তি ত্যর্থঃ। নহু শ্রীভগবতঃ কথমা-
য়জত্বম্? তত্রাহ—স্বৈ য়ে শ্রীনন্দ-যশোদাদয়ঃ পিত্রাদিরূপা-
স্তেষাং মায়য়া রূপয়া বাৎসল্যবশতয়েত্যর্থঃ। অতএব
নিতরাং গুঢ়া সর্বেষামপ্যগম্যা আত্মগতির্মহাপ্রণয়ময়-নিজ-
মাধুরীবিশেষো যশ্চ। অতএব কৈশিচ্চগ্রাম্যৈর্বজ্জুভিঃ সমং
কশিচ্চগ্রাম্যো বন্ধুরিবেতি। আত্মজবৎ সখেহপি তাদৃশো-
পমত্বমিতি ভাবঃ। নহু তর্হি সর্বত্রোচ্যমানং শ্রীভগবন্তা-
প্রকটনং তত্র কথং সজ্জচ্ছতাম্? তত্রাহ—ঈশং সর্বৈশ্বর্য্য-
যুক্তং চেষ্টিতং যশ্চ, তত্তল্লীলাশক্তিরেব তাদৃশী সত্যী শ্রীভগবদ-
নহুসংহিতাপি সর্বং সম্পাদয়তীত্যর্থঃ ॥

২০। এবং প্রথমদিনক্রীড়য়াহুতদিনক্রীড়ামপ্যপলক্ষ্যা-
ধুনা কদাচিন্নিজপ্রিয়জনপ্ৰীত্যৈ গোপালনে কিঞ্চিদৈশ্বর্য্যমপি
সাক্ষাৎ প্রকটতমিতি প্রসঙ্গাদাহ—শ্রীদামেত্যাদিনা। তত্র
শ্রীরামস্ত সখেতি নির্দেশস্তদ্যুদে তস্ত্রেব প্রাধাত্যং। স্রবলা-
চ্চাশ্চ সখায়াঃ; শ্রীদামঃ প্রাপ্তির্দেশঃ সখিষু মুখ্যত্বেন^১ ব্রজে,
তস্মিন্স্থ কবেলকৃষ্ণনাম প্রচারণায়ামত্যাযত্বাৎ। স্তোককৃষ্ণ
ইতি চতুরক্ষরমেব নাম জ্ঞেয়ম্। তত্র চেদমেব লভ্যতে—
বালস্তাশ্চ রূপং কৃষ্ণমহুগচ্ছদেব বর্ততে, তস্মান্নাম চ তমহু-
গমিষ্যন্তং প্রণয়বিশেষায় সম্পৎস্রত ইতি বিচার্য্য সম্যগুপসতা
তৎপিত্রা তাদৃশং নাম প্রকাশিতমিতি। প্রেমণা ইতি, ন তু
তালফললোভেন, ন চ ছষ্টবধার্থং বা, কিন্তু প্রিয়জনপ্ৰীতি-
বিশেষার্থম্, কিঞ্চিদষ্টদ্রব্য-প্রার্থনলক্ষণ-প্রেমস্বভাবেনৈব। যদ্বা,
অব্যাজেন শ্রীকৃষ্ণরাময়োরেব তাদৃশভোজন-সম্পাদনেচ্ছাময়ে-
নেত্যর্থঃ। তত্র চ সখ্যময়প্রেমণেতি লভ্যতে। সখাঞ্চ
সাজাতো নৈব ভবতীতি মিথঃপ্রভাবাদি-জ্ঞানময়মেব; যথোক্তং
তৈঃ—‘অস্মান্ কিমত্র গ্রসিতা নিবিষ্টান, অয়ং তথা চেদকবদি-

নজ্জ্যতি’ (শ্রীভা ১০।১২।২৬) ইতি; বক্ষ্যতে চানন্তরং—
‘রাম রাম’ ইতি। ততোহর্জুনেন তদদ্যুদসাহায্য-প্রার্থনাবৎ
বীররসস্বাভাবিক-সখ্যময়ে প্রেমবেদমিতি স্থিতম্ ॥

২১-২৪। হে রামেতি, রমসে ক্রীড়নীয়ী তন্নামনিকৃত্তে-
রেভামপ্যেকাং ক্রীড়াং কুরু, কিংবা রময়সি ক্রীড়য়সি সুখয়সি
বেতি তন্নাম্নান্ রময়েতি ভাবঃ। বীষ্মা আদরে প্রোৎসাহ-
নার্থমতএব আমেবাদৌ সম্বোধয়াম ইতি ভাবঃ। হে
মহাসত্ত্বৈতি—তব কিমপ্যশকাং নাস্তীতি ভাবঃ। হে
কৃষ্ণেতি—পরমানন্দপ্রদ-স্বভাবত্বেন সর্বাকর্ষকত্বাদস্মাকমপি
সুখং কর্তুমর্হসীতি ভাবঃ। হে ছষ্টনিবর্হণেতি—বৎসাস্ররা-
দীনাং তস্মাৎ সাক্ষাৎসদৃষ্টেঃ। অতস্তালবনরোধক-ধেহুকবধার্থ-
মপি তালপাতনাদিকং যুক্তমেবেতি ভাবঃ। এবং ছষ্ট-
নিবর্হণেতি, শ্রীকৃষ্ণবলস্ত সার্থকত্বং বদন্তো মহাসত্ত্বৈতি,
তদ্বলস্ত বিফলত্বং দর্শয়ন্তুস্তমেবোক্তেজয়ন্তি। ইতঃ শ্রীগোবর্দ্ধনা-
দিত্যর্থঃ, প্রায়স্তত্রৈব তদা গোচারণাৎ। তথা চ শ্রীহরি-
বংশে তৎপ্রসঙ্গ এব—‘আজগ্মভুস্তৌ সহিতৌ গোধনৈঃ সহ-
গামিনৌ। গিরিং গোবর্দ্ধনং রমাং বহুদেব-সুতাবুভে ॥’
ইতি। অবিদূরে অনতিদূরে শ্রীগোবর্দ্ধনপূর্বতঃ ক্রোশ-
চতুষ্টয়াস্তরে বৃত্তেঃ; তথা চ বারাহে—‘অস্তি গোবর্দ্ধনং
নাম ক্ষেত্রং পরমহুর্ভবম্। মথুরাপশ্চিমে ভাগে অদূরাদ্-
যোজনদ্বয়ম্ ॥’ ইতি; তথা—‘অস্তি তালবনং নাম ধেহুকাস্র-
রক্ষিতম্। মথুরাপশ্চিমে ভাগে অদূরাদেকযোজনম্ ॥’ ইতি;
অত্র তু নৈঋত-পশ্চিময়োরভেদঃ। যত্ন শ্রীহরিবংশে—
‘গোবর্দ্ধনস্তোত্তরতো যমুনাতীরমাশ্রিতম্। দদৃশাতেহথ তৌ
বীরৌ রমাং তালবনং মহৎ ॥’ ইতি। তত্র গোবর্দ্ধনস্তোত্তর-
ভাগে তদন্তর্গতশানকোণে স্থিত্বা দদৃশাতে ইতি, লাব্ধলোপে
পঞ্চমী। যমুনা-তীরমাশ্রিতমিতি মধুবনমধ্যস্থিতায় মধুপূর্ণ্য
মধুবনসীম্নঃ পরস্তাদয়িকোণস্থ-যমুনাভাগান্তমারভ্য রেখারূপ-
তয়া স্থিতস্ত তস্ত বনশ্চৈকপ্রান্তস্তত্তীরভাগঃ তালসীনামা তু
গ্রামো মধ্যত্ৰায়স্থো ভাগস্তৎপূর্ণ্য নৈঋতকোণস্থঃ, তস্ত চ
পশ্চিমায়াং তারফরনামাশ্রান্তংপ্রান্ত ইতি। তদ্বিশেষশ্চ
শ্রীহরিবংশে—‘স তু দেশঃ সমঃ স্নিগ্ধঃ স্মমহান্ কৃষ্ণমৃত্তিকঃ।
দর্ভপ্রায়ঃ স্থলীভূতো লোষ্ট্রপাষণবর্জিতঃ ॥’ ইতি। ততঃ
কিম্? ইত্যশঙ্ক্য সাভিলাষমনুবদন্তি—ফলানীতি। পতন্তি
পতিতানি চেতি নির্ভরস্বয়ং-পক্বত্বেনাতিমধুরত্বং বৃথানশ্বরত্বঞ্চ
ব্যজিতং, তথা পাতনপ্রয়াসোহপি নিরস্তঃ। ইতি প্রায়ো

ভাদ্রমাসে ক্রীড়েয়ং, তস্মিন্বেব সৰ্বেষাং তালানাং পাকাং ।
 এবমিয়ং লীলা শ্রীবিষ্ণুপুরাণাত্মসারেণ গ্রীষ্মকৃত-কালিয়-
 দমনানন্তরং জ্ঞেয়া । তত্র বিষ্ণুপুরাণে ক্রমপ্রাপ্তত্বমেব
 কারণম্ ; হরিবংশে তু—‘দমিতে সৰ্পরাজে তু কৃষ্ণেন
 যমুনাত্বে’—ইত্যারভ্য সা লীলা বর্ণিতেতি স্পষ্টমেব তদिति ।
 নহু তর্হি যুগাভিগৃহ্য তানি বহুত্বেন সাধারণানি স্বয়-
 মানীয়ন্তাং, তত্রাহরবরুদানি । নহু তস্মাৎ কিং তৈঃ প্রার্থ্য
 আনীয়স্তাম্ ? তত্রাহঃ—‘দুরায়নতি’ ; অতস্তং হত্বা নিগ্রহীতুং
 যুজ্যন্ত এবতি ভাবঃ । তত্তীত্যা চ ন কৈশ্চিদপি তংফলানি
 ভুক্তানি সন্তীতু্যতেজয়ন্তি—স ইতি দ্বাভ্যাম্ । অতিবীৰ্য্যো
 মহাবল ইতি রামং প্রত্যুক্তির্মাৎসর্ঘজননায় ; খররূপধৃগিতি
 —কৃষ্ণং প্রত্যুক্তিঃ, প্রিয়সখস্ত রসিকশিরোমণস্তস্ত হাসায় ;
 বিশেষগদ্য-সমাহারস্ত তু খররূপধৃগপ্যতিবীৰ্য্য ইত্যত্যঃ স তু
 নাপরৈর্বাধ্যত ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ, জ্ঞাতিভিরিতি তেষামপি
 তত্রাত্যন্তসাহায্যং দর্শিতম্ । তস্মাদिति—সার্কিকম্ । দুরায়নতা-
 মেবাভিবাঞ্ছয়ন্তি—কৃতনরাহরাদिति ; অত্র ন সেব্যতা-
 মিত্যর্কং পশ্যমেনেকত্র, কিস্ত্বনস্বিতম্ । চকারাং স্বাদুনি চ অভুক্ত-
 পূর্বাণামপি সৌরভ্যেণৈব সাক্ষাদিবাবদয়ন্তি—এষ ইতি ।
 বৈ নিশ্চয়ে, গন্ধোহবগৃহ্যতে উপলভ্যত ইতি প্রায়োহস্মিন
 দেশে ভাদ্রমাসে বৃষ্ট্যলুকুল-পৌরস্ত্যবাভাং । এবং ফলানাম্
 উৎকৃষ্টত্বং নিকটবর্ত্তিত্বঞ্চ সূচিতম্ । তদেতৎ সর্বং শ্রীকৃষ্ণ-
 রাময়োরজ্ঞাতমিব মত্বা তের্বজ্জ্ঞাপিতং, তত্ত্ব তাভ্যাং নশ্বণা
 তস্তাজ্ঞাতশ্চেব ক্রমশঃ পৃষ্ঠিত্বাদिति জ্ঞেয়ম্ ॥

২৫-২৬ । চতুর্থার্থে বষ্টী ; কৃষ্ণেত্যাদি মুহুরভয়সম্বোধন-
 মতিবৈয়গ্র্যং সূচয়তি—কৃষ্ণ ! গন্ধেতি । শ্লেষেণাস্মাকং কদাপি
 লোভো নাসীৎ, নবনীতাদিলুকৃত্যস্ত সম্পর্কেণৈব লোভিত-
 চেতসামিতি—শ্রীরামং প্রত্যোবোক্তিঃ, তেন চ নশ্বণা নিজ-
 হর্ষভপ্রার্থনদোষো নিরন্তঃ ; এবং মুহুঃ প্রার্থনৈঃ প্যনঙ্গীকার-
 মিবালাক্য সপ্রণয়রোষমাহঃ—বাহ্জাস্তীত্যাদি ।

২৭ । বৃত্তৌ সাহায্যায় পরিতো বেষ্টিতৌ প্রভু, তেষাং
 প্রহর্ষার্থং স্বসামর্থ্যং দর্শয়ন্তৌ ॥

২৮ । বলদেবস্তাদৌ প্রবেশাদিকমাদৌ প্রার্থিতত্বাত্ততঃ
 শ্রীকৃষ্ণস্তাপি তৎকীর্ত্তয়ে তত্র গোণায়মানত্বাৎ । তালানিতি—
 বহুহুমেকস্ত কম্পনেনৈব সংঘটিতানাং তেষাং বহুনাং কম্পাং,
 সম্যক্ পরিতঃ । কম্পয়ন্নिति—বিকীৰ্য্য দূরে পতনন্ত, ন তু
 শিরশ্চ্যেত্যতিদৃষ্টয়া ; কিংবা বাহুভ্যাং দ্বাভ্যামেব বহুনাং

তেষাং যুগপদগ্রহণাৎ সম্যক্ পরিতঃ কম্পয়ন্নिति—মহাবল-
 স্বভাবেন ॥

২৯ । সপর্কতং ক্ষিতিতলং সর্কীং পৃথিবীং পরিতঃ
 কম্পয়ন্নिति—তস্ত পূর্বোক্তমতিবীৰ্য্যত্বং দর্শিতম্ ॥

৩০ । নিতরাং হত্বা প্রহৃত্য, যতো বলী সাধারণদেবতা-
 পেক্ষয়া বলবত্বেন বলিমানীত্যর্থঃ । কাশব্দং কুৎসিতশব্দম্ ।
 আর্ষঃ কাদেশঃ । পর্য্যায়সং পুনঃ পশ্চ্যাৎ হননে ছিদ্রাশ্চেষণায়
 পরিতো বভ্রাম, যতঃ খলস্তাদৃশদৃশেষ্টঃ ॥

৩১ । আসাশ্চ নিকটীভূয়, উপক্রোষ্টা নিকটে কা-শব্দং
 কূর্কন্, পরাক্ বিমুখং স্থিতঃ সন্ পুনরেত্যা ॥

৩২ । একেনৈব পাণিনি পাদযোগ্ হীত্বা ভ্রাময়িত্বা চ ।
 প্রপদোরিতি পাঠস্বার্থঃ ; পাদয়োরগ্রভাগ ইত্যর্থঃ । পূর্বস্ত
 তৎপ্রহারঙ্গীকারঃ, স্বানবধানপ্রকাশনেন স্বস্ত তেনাক্ষোভাত্বং
 প্রখ্যাপয়িতুম্ ॥

৩৩ । চকারাদপরোহপি পরমিতোবাং বহবো বহুন্
 কম্পয়ন্তৌ ভগ্না ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৪ । এবং সন্নিহুষ্ঠা ভগ্না দূরত্বাস্ত কম্পিতা ইত্যাহ—
 বলশ্চেতি ॥

৩৫ । ইদঞ্চ ‘ন তস্মা চিত্রং পরপক্ষনিগ্রহ,-স্তথাপি মর্ত্ত্য-
 লুবিদস্ত বর্ণ্যতে’ (শ্রীভা ১০।৫০।২৯) ইত্যেবং বক্ষ্যমাণ-
 রীত্যা প্রতিষেদ্ধাত্তনুরূপমাত্রশক্তিপ্রকাশধারণ্যা নরলীল্যৈব
 কৃতমিত্যাশ্চর্য্যত্বেন বর্ণ্যতে, ন তু ঐশ্বর্য্যলীল্যেত্যাহ—নৈত-
 দिति । অচিত্রত্বে হেতুর্ভগবতি শক্ত্যা সমগ্রৈশ্বর্য্যাদিযুক্তত্ব-
 নস্তে স্বরূপেণাপ্যপরিচ্ছিন্বে তথোপাধিসম্বন্ধেনাপি জগদীশ্বরে
 ওতং প্রোতমিত্যাদি-লক্ষণে চ । দৃষ্টান্তেহপি তন্তুনাং কারণ-
 ত্বেন কার্য্যং পটাদন্তম্ । অত্র তাদৃশ-ভগবত্বাদিকং
 শ্রীকৃষ্ণাংশেষু মুখ্যত্বাদয়ু ক্তমেবেতি ভাবঃ ॥

৩৬ । কৃষ্ণমিত্যাদাবুক্তিঃ শ্রীবলদেবস্ত পরাক্রমদৃষ্ট্যা
 ভয়াত্তত্ত্বাগেন তদভিদ্ৰবণাং, কিংবা অগ্রজপ্রেম্ণা স্বয়মগ্রতো
 গমনাং । রামশ্চেতি—পশ্চাদলুজ্জমেহেন তস্তাপি তৎপার্শ্বে
 গমনাং । অভিদ্ৰবণে তু দ্বয়োরপি প্রাধাত্মাককারৌ ।
 ক্রোষ্ঠার ইতি মহাক্রোশনং কূর্বাণাং, হতবাক্কা ইতি চ ;
 শোকেনাপ্যতিক্রোধান্নিজশক্ত্যাতিশয়ং দর্শয়ন্ত ইতি ভাবঃ ॥

৩৭ । হে নৃপেতি প্রহর্ষোদয়াং । যদ্বা, নৃপশ্চেব
 লীলয়া রাজানো হি মৃগয়া-ক্রীড়াকৌতুকেন মৃগান্ ব্রন্তীতি
 অনায়াস এব তাৎপর্য্যম্ । ত্বনরাজশ্রুতি সমাসান্তবিধে-
 রনিত্যত্বাং ॥

৩৮। গতাস্থিভিরিতি—দেহানাম্পন্দনং বোধয়তি, অতএব ররাজ, শ্রীকৃষ্ণপক্ষীয়াগমানন্দজনকত্বাৎ। ভূভূমি-রূপং, তলং তালানামধোদেশঃ; কিংবা ভূরিত্যব্যয়ং ভূলোকাদিবৎ; যদ্বা, স্থপাং স্থলুগিত্যাदिना ङसः स्थभावः; অথবা সতালাগ্রৈর্দৈত্যাদেহৈরুপলক্ষিতা ভূঃ ফলপ্রকরসংকীর্ণং যথা শ্রান্তথা ররাজ। নভস্তলং নভঃস্বরূপং, তলং স্বরূপা-ধারয়োঃ' ইতি বিধঃ ॥

৩৯। গোপানামেব প্রীত্যর্থমপি তত্তদন্তোবাং জাত-মিত্যাহ—তয়োস্তিতি দ্বাভ্যাম্; তয়োস্তদিতি বা পাঠঃ। স্তমহদিতি—সপরিবারশ্চৈব তত্ত্বাবহলয়াপি মারিতত্ত্ব পূর্ব-কৃত-দেবাদিভয়ত্বং ভয়ঙ্করচরত্বঞ্চ বোধয়তি। আদি-শঙ্কা-বিজ্ঞাপনার্যো মহর্ষাদয়শ্চ, ক্রমেণ তেবাং তত্ত্বং কৰ্ম্ম জ্ঞেয়ম্। বাঠৈর্গীতনৃত্যাশ্চপি জ্ঞেয়ানি, প্রায়োহন্তোহন্তাং তেবাং সঙ্গতত্বাৎ ॥

৪০। গোপালা ইত্যুক্তো মনুষ্যা ইত্যুক্তেষু তু মৃতগর্দভপ্রসঙ্গেন ঘৃণাং বিধায় নাদন, কিন্তু এতৎ মনুষ্যা ইত্যর্থঃ। 'হতধেনুককাননে' ইতি তুণবাহুল্যমপি সূচিতম্ ॥

৪১। এবং প্রসঙ্গেন দিনান্তরন্তু ধেনুকবধ-লীলামপি সমাস্তত্যা প্রথমগোচারগদিন-সক্ষ্যালীলাপি যথায়ুক্তমিথং জ্ঞেয়েতি তদ্দিনসক্ষ্যালীলামাহ—যড়্ভিঃ। অত্র সামান্য-ব্রজজন-দৃশ্যমানত্বেন বর্ণয়তি—কৃষ্ণ ইতি; কৃষ্ণ ইত্যভি-প্রেতং সর্বচিত্তাকর্ষকত্বং দর্শয়ন্ বিশিনষ্টি—কমলোত্যাदिना; কমলপত্রাক্ষ ইতি সৌন্দর্য্যম্, শোণচ্ছবিকোণতয়া বিস্তীর্ণতা-কীর্তন্য চ কৈশোরাংশব্যক্তিরপি; পুণ্যে শ্রবণ কীর্তনে যন্ত স ইতি সর্বসদৃশগুণকক্ষাদিমাহাত্ম্যম্। অনেন ব্রজস্থানাং তচ্ছবণাদেব বিরহান্তু্যুপশমস্তাবকানাঞ্চ চিত্তোল্লাসঃ সূচিতঃ। এবং স্বরূপশোভাং দর্শয়িত্বা আবরণশোভামাহ—স্তূয়মান ইত্যাদিনা ॥

৪২। অথ তচ্ছবিত্তবাল্যৈঃ শ্রীগোপকুমারীবিশেষৈরপি দৃশ্যমানত্বেন তং বর্ণয়ন্তেষামনুরাগোৎপত্তিঃ সূচয়তি—তমিতি দ্বাভ্যাম্। ঈক্ষণমবলোকনম্, গোরজ ইত্যাদিনা উপরি মধো তলে চ শ্রীমুখশোভা দর্শিতা। অত্বেষষস্তাবহেপি তত্তন্মাত্রশ্চৈব বর্ণনং, সাং বনাদাগতত্বেন বৈশিষ্ট্যং। বেণুকণনং স্বভাবত এব বিশেষতশ্চ তাসাং প্রহর্ষণার্থ-মাকর্ষণার্থঞ্চ। উপেতি—রাগমাত্রাগানময়-বেণুকণনোপগায়ন-ত্বেন গীত কীর্তিগুণ তম্; অত্র সাগ্রজতান্ত্রিকিস্তন্ত তদ্রা-

নুপযুক্তপ্রায়ত্বাৎ। অতএব ছলেন ব্যবহিতদ্বাদশকৃজন-সঙ্গতো হি তত্ত্বাগ্রজতাভাব এব প্রবলতে। তন্ত ব্রজা-গমননির্দ্বারে গোরজশ্চুরিতেতি—সূচিতগোরজউদ্ধৃতিবেণু-কণনমনুরাগোপগীতকীর্তিহ্মমিতি হেতুত্রয়ং জ্ঞেয়ম্। অভিগমনে হেতুঃ—দিদৃক্ষিতাঃ সজ্ঞাতদিদৃক্ষা দৃশো বাসামিতি দৃশাং করণত্বেহপি দিদৃক্ষাকর্তৃত্বা নির্দেশঃ স্বাতন্ত্র্যং বোধয়তি, তচ্চ গাঢ়ানুরাগমিতি। অত্র প্রথমতো গোচারণেন দূর-গমনতো বিবিধশঙ্কোৎপত্তিঃ, তথা পূর্বতোহধুনা গোপালনে কালবিলম্বেনাগমনম্; চোৎকর্থাবশিষ্টো হেতুঃ—সমেতো অন্তোহন্তাং মিলিতা, ঐক্যমতেন সখ্যাৎ; অতএব ভয়লজ্জা-দিহানেশ্চ। তচ্চ স্বপ্নগৃহতঃ সর্বাসামেব যুগপদ্ধাবনাং শ্রীকৃষ্ণাধ্বনি বা পূর্বমেবাগতানামুচ্ছান-বিশেষে বা জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৩। ততশ্চ যদ্বৃদ্ধং তদাহ—পীত্বৈতি; তৈর্ব্যাখ্যাতম্। যদ্বা, ব্রজবোধিতঃ পূর্বোক্তান্তদ্বিশেষা মুকুন্দস্ত সর্বদুঃখ-মোচকত্বেন তাদৃশনায়ঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত মুখসারং মুখকমলস্ত সৌন্দর্য্যরূপ-মকরন্দমক্ষিভূঙ্গৈরক্ষিভিরেব ভূঙ্গারৈঃ পানপাত্রৈঃ পীত্বা সমাসাত্মাহি যন্তদ্বিরহস্তেন যন্তাপস্তদপ্রাপ্তিজা তৃষ্ণা, তাং জহঃ; রাজ্জিবিরহতাপং তু প্রাতর্দর্শনে জহরেবেতি ভাবঃ। যৎ যত্রৈব সত্রীড়ো হাসবিনয়ো যত্র, তাদৃশমপান-মোক্ষং কটাক্ষনিষ্ক্রেপরূপাং তৎসংকৃতিং, তাভিঃ কৃতং সম্মানং সমধিগম্য মদ্বা, গোষ্ঠং গোষ্ঠান্তনিজগৃহং বিবেশেতি ॥

৪৪। এবং তাসামানন্দং দ্বাভ্যামুক্তো মাত্রোর্বরোরাহ—তয়োৱিতি। দ্বয়োৱপি হৌ প্রত্যেব স্বপুত্রভাবেন লালনভরণং বোধয়তি—যথাকালমিতি। শরদাদৌ সাং প্রদোষাদৌ চ সময়ে বিধেয়ানুরাগে ইত্যর্থঃ; যথাকামং পূত্রয়োঃ স্বয়ৌবা ইচ্ছানুরাগে। যথेत্যাদিকয়োবিপর্য্যয়েণ পাঠঃ কচিৎ। পরমা উৎকৃষ্টা আশিষঃ উপভোগান্ সম্পাদিতবন্তৌ, যতঃ পুত্রবৎসলে; অনেন প্রাগঙ্কারোপগাল্লজন-চুশ্বনাদিকং কুশল-প্রশ্ন-সর্বাক্ষ-নিরীক্ষণাদিকঞ্চ, তথা স্তুতপ্রাবাদ্রবস্ত্রাদিকঞ্চ সূচিতম্ ॥

৪৫-৪৬। আশীর্বাদনামেব প্রাপ্তয়তি—গতেতি যুগ্মকেন, গতাবধানেতি—ন শ্রমোহশ্রমঃ, স চেষ্বরত্বাং, শ্রীমন্নরলীলা-স্বীকারেণ তত্ত্বাভাবস্বনশ্রমঃ শ্রম এবৈত্যর্থঃ; সংপ্রতি কণং বিশ্রামলীলায়াং বিগতাবশ্রমাবিত্যর্থঃ। আদি-শব্দেন কেশপ্রসাধন-জলমার্জ্জনাदीनि; স্নেহভর-সম্মুখে ক্রমো-ল্লজ্জনাগজ্জনশ্রাদাবৃত্তিঃ; যদ্বা, জলেন ধূলিমপসার্যা

পশ্চাৎ স্নগন্ধিদ্রব্যেণ তং। নীৰীমিতি—অজহন্নক্ষণয়া
পরিধানবদ্বন্ধ, উত্তরীয়স্ত যচ্ছোপবীতাং প্রাগ্ননপেক্ষত্বাৎ
অনুলেপনাদি-শোভা-ব্যবধায়কতয়া তন্ত্ৰাগ্রহণাচ্চ। ভূষণা-
মহুত্ৰির্বস্ত্রাদীনামিব স্নানত্বাভাবেন তেষাম্ অপরিবৰ্ত্তনাং
প্রাতরেব তদাধিক্যোচিত্যচ্চ। জননীভ্যামুপহৃতং পরিবষ্টিং
প্রাশু প্রাকর্ষণে স্নুথেনাশিত্বা উপলালিতৌ তাম্বুলাদি-মুখ-
বাসার্পণ-স্নুথগোষ্ঠী-শিরোব্রাণাদিভিঃ প্রতিলালিতৌ। অত্র
ব্রজে তন্মধ্যেবরোধান্তমহাপ্রাসাদে; তথা চ পান্নোত্তর-
খণ্ডে বর্ণিতম্—‘তস্মিন্শ্চ ভবনশ্রেষ্ঠে রম্যে দীপৈর্বিরাজিতে।
শ্লঙ্কে বিচিত্রপৰ্য্যঙ্কে নানাংপুষ্পবিবাসিতে। তস্মিন্ শেতে
হরিঃ কৃষ্ণঃ শেষে নারায়ণো যথা ॥’ ইতি বরশয্যায়াং দিব্য-
পৰ্য্যঙ্কোপরি সংবিষ্টা শ্রীগাত্রং প্রসার্যা, অনেন ক্রীড়ার্থং
নিদ্রায়াং ক্ষণং বিলম্বো বোধ্যতে। তদেব সূচয়তি—স্নুথং
যথা শ্রাদ্ধিত। সখি-দাসাদি-কৃতোপস্কৃত-তাম্বুল-সমর্পণ-
চামরান্দোলন-পাদাঙ্ক-সম্বাহন-নৰ্ম্ম-গোষ্ঠী-গীত-গানাদি-স্নুথ-
প্রকারেণেত্যর্থঃ ॥

৪৭। অত্রাধায়সমাপ্তাকরণং ক্রমপ্রাপ্তামপি পূর্বত্র
দুঃখময়তয়া ত্যক্তাং কালিয়দমন-লীলামুস্মৃত্য বৈচিত্র্যাৎ।
অনুস্মৃত্যায়াক্ষ তন্ত্ৰাম্রাবেশাদেব তাং প্রথমভাগতো বক্তু-
মারম্ভামপি তন্মাত্রমুদ্ভূতা অধ্যায়ঃ সমাপরিষ্যতে। পুনশ্চ
বিহরতাপি তত্র স্বয়ং ভগবতি যমুনায়াঃ স দোষো নাপগত
ইতি শ্রোতৃণামপরিতোষমাশঙ্ক্য ‘বিলোক্য দূষিতাং কৃষ্ণাম্’
(শ্রীভা ১০।১৬।১) ইত্যেকেনৈব পঠেন সা লীলা সূচয়িষ্যতে,
রাজপ্রণসমুদীপ্যমানাবেশত্বাদেব তু বিস্তারয়িষ্যতে। অথ
তথৈবোপক্রমতে—এবমিত্যাदिনা; এবং পূর্বোক্তপ্রকারেণ
গোপালন-ভৃঙ্গাশুককরণাদিনেত্যর্থঃ। স ব্রজজনৈক-জীবন-
ভূতো বৃন্দাবনচরো ভগবান্ কৃষ্ণ ইতি ভগবত্তায়ামপি সার্ব-
চিত্তস্তদ্বিশেষং স্মরতি। কচিং কদাচিদগোচারণারম্ভবর্ষস্ত
নিদর্শে। রামং বিনা ইতি অন্তথানেন তাদৃশসাহসনিষেধময়-
মাতৃশিক্ষয়া কালিয়হৃদে প্রবেশো নিবার্যোতেতি সম্ভাব্য
তস্মিন্ দিনে এব তত্র গত ইতি ভাবঃ। বৃত্তো বেষ্টিতঃ, শ্রীমুখ-
সন্দর্শনাত্মকং সর্বেষামেব প্রেমস্পর্ধয়া পরিতোহস্তিকাগমনাং,
বিশেষতঃ স্নেহেন ব্রজেশ্বর্যা অনুশাসনাচ্চ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পন্যাং পঞ্চদশঃ।

৪৮। গাবশ্চ গোপাশ্চ অথানন্তরমেব পপূরিতি—
গাবস্তাবদন্তত্র চালিতা অপি নিদাঘাতপ-পীড়িতাঃ সত্য-
স্তজ্জলমূর্দ্ধাং যমুনাতীর্যং দৃষ্ট্বা পশুতয়া তদোষাজ্ঞানাদেব
দ্রুতগত্যা প্রবিষ্টা পশুঃ। গোপাশ্চ তংপীড়িতা এব, কিন্তু
প্রসিদ্ধং তদোষং জানন্তস্তাসাং মৃতিং দৃষ্ট্বা শরীরজিহাসয়া
পপূরিতি জ্ঞেয়ম্; অতএব গোপাশ্চেতি তদনন্তরমুক্তম্।
তাশ্চ তে চাগ্রগামিনঃ কতিচিদেব জ্ঞেয়াঃ, শ্রীকৃষ্ণশ্রেয়াকি-
ত্বেন পশ্চাত্ত্যক্তুং তৈরশক্যত্বাৎ। সংখ্যাতীত-গোচারণায়
সমস্তাঙ্গাগশ এব গন্তুং তেষাং যোগ্যত্বাৎ। পশ্চাৎগামিনা
শ্রীকৃষ্ণেন দৃষ্টমানানাং গবামপি তৎপানাসম্ভবাৎ; ছষ্ট্রে
কারণমহ—বিষদূষিতমিতি ॥

৪৯। এতচ্চ সর্বং শ্রীভগবতো ভাবিলীলাবিশেষাধিষ্ঠাতৃ-
শক্তি-বৈভবমেবেত্যাহ—দেবো ভগবান্, তন্ত্ৰেদং দৈবং
লীলাশক্তি-বৈভবম্, তেনোপহৃতং জ্ঞানং যেষাং তে; তদুক্তম্
‘ঈশচেষ্টিত’ ইতি, বক্ষ্যতে চ—‘কৃষ্ণেনাঙ্কৃতকর্মণা’ ইতি।
উপস্পৃশ্য কিঞ্চিদাচম্য; বিষান্ত ইতি—পুনরুক্তিস্তদ্বিশেষ-
বিবক্ষয়া। ব্যসব ইত্যত্র চ তাদৃশদৈবমেব কারণম্ ॥

৫০। বৈ এব, ঈক্ষয়েত্যবিলম্বং বোধয়তি, যতঃ স্বনাথান্
অনন্তগতীন, অতএবামৃতবর্ণিণ্যা প্রাকৃতানাং প্রাকৃতমমৃতমিব
তেষাং তদীয়ানামেকং জীবনহেতুং কারণ্যং বর্ষিতুং শীলং
যন্তাঃ; যদ্বা, অমৃতং তাদৃশং কারুণ্যাক্ষজলং, তদ্বর্ণিণ্যা;
যথোক্তং দ্বিতীয়ে (৭।২৮) ‘যদ্বৈ ব্রজে ব্রজপশুন্ বিষতোয়-
পীতান্, পালানজীবয়দনুগ্রহদৃষ্টিবৃষ্ট্যা’ ইতি। সম্যগ্গানি-
শোকাদিনিরাসেন যুগপদেবাজীবয়ং স্বস্থানকরোং। তাদৃশী
শক্তির্ন কৃত্রিমা, কিন্তু স্বাভাবিক্যেবেত্যাহ—যোগেশ্বরেরেশ্বর
ইতি। যত্বেপাসনা-বিশেষেণৈব যোগেশ্বরগামপি তত্তচ্ছক্তি-
রিত্যর্থঃ ॥

৫১। সূবিস্মিতাঃ সূষুপ্তোরিব সর্বেষামেকদৈব সত্ত্বঃ
সমুখানাং পরস্পরং বীক্ষ্যমাণা ইত্যন্তবিস্ময়স্বভাবাৎ ॥

৫২। গোবিন্দস্ত গোকুলেন্দ্রস্তাঙ্গগ্রহেক্ষিতম্ অক্ষয়ংসত
অনুমিতবন্তঃ; যদ্বা, বিষং পীত্বা পরেতস্তাপ্যায়নঃ পুনরুখান-
মিতি, এতদপ্যবাসুরাং আত্মনাং মোক্ষণমনুস্মৃত্যেতি জ্ঞেয়ম্;
হে রাজনুতি—ভবাদৃশামেতদনুক্রমেবেতি ভাবঃ ॥

যোড়শোঃখ্যাঃ

১। কৃষ্ণামিতি বর্ণতো নামতশ্চ, অতঃ সখ্যাস্তশ্চ।
হৃষিদৃষিতত্বেনাবশ্যপ্রতিকার্যত্বমভিপ্রেতম্। কৃষ্ণেনাহি-
নেতি মহাহৃষিদৃষিত্বমুক্তং, ন কেবলং তশ্চ। এব তদ্বিতায়া-
ভুং, অপি তু সর্পেষামপি, যতঃ কৃষ্ণঃ কৰ্ষতি হুংখানীতি,
জলপানাদিসিদ্ধ্যা ব্রজশ্চ মহাতীর্থোদ্ধরণাদিনা জগতামপি
দমনাদিনা কালিয়স্তাপি হিতাচরণাৎ। বাল্যলীলারসাবিষ্ট-
স্তাপি তশ্চ পূর্ববৎ স্বাবসরেণ ঐশ্বর্যমপ্যাদয়ত ইত্যাহ—
বিভুরিতি ॥

২। ভগবান্ সর্পেষাপি প্রকারেণ কর্তুং সমর্থঃ, তথাপি
কথং কেন প্রকারেণেতি, বৈ চার্থে। স চ ‘বহুযুগাবাসম্’
ইতি বিশ্রুতত্বাৎ বহুনি যুগানি আবাসো যত্র তাদৃশং
যথা স্তাতথা, যথাসীতথা কথ্যতামিত্যেবাবয়ঃ। বিপ্র হে
পরমবিশ্রাণবীণ, তথা চ যাজ্ঞবল্ক্যঃ—‘জন্মানা ব্রাহ্মণো জ্ঞেয়ঃ
সংস্কারৈর্বিজ উচ্যতে। বিত্তয়া যাতি বিপ্রত্বং ত্রিভিঃ
শ্রোত্রিয়লক্ষণম্ ॥’ ইতি ॥

৩। যতপি শ্রীমুনীন্দ্রেণ তদ্বিশেষত্বঃখ-শঙ্কয়া সংক্ষিপ্য
কথিতং, তথাপি তদজ্ঞানেন রাজ্ঞা তল্লীলাসামাগ্রাভিলাষাদেব
তথা দৃষ্টমিতি তদ্বাক্যোনৈব দর্শয়তি—ব্রহ্মস্মিতি। ভগবত
ঐশ্বর্যাদিষট্‌কযুক্তশ্চ ভূয়ঃ সর্পেষাপি সর্বাতিশয়িতশ্চ, তত্রাপি
স্বচ্ছন্দবর্তিনঃ স্বৈরলীলাপ্রকাশিনঃ এবমেবস্তুতশ্চ গোপাল-
জাতাস্থরূপম্ উদারং সর্বতোহপি মহৎ পরমানন্দদাতৃ বা
যচ্চরিতং তজ্জবমাণঃ কস্তৃপেত্যং? অতৃপ্তৌ হেতুরমৃত-
মিবেতি ॥

৪। শ্রীশুক উবাচ ইতি, তদেবং নিশ্চয়্য সর্বাসনত্বেন
তস্মিন্ জাতমেহঃ স্নুত্বঃখান্নকং সর্বমেব তাদৃশায় নিবেদনীয়-
মিত্যভিপ্ৰায়েণ। শ্রীব্রজবাসি-হুংখময়-নিজত্বঃখান্নকমপি তন্নি-
বেদয়ন্ শুকবদন্থাশ্রুতমেবোবাচ, ন তত্বত্বেব বিস্তার্যাপীত্যর্থঃ।
কালিন্দ্যাং হুদ ইতি তশ্চা দক্ষিণভাগে বর্তমানশ্চ তশ্চ তদ্-
গর্ভজত্বাৎ, তশ্চাঃ প্রবাহস্তুত্বরতঃ পৃথগেবোহঃ, অতথা তদুর্দ্ধ্ব-
জলেন যাদবকুলাবাস-শ্রীমধুপুর্গাদিব্যাপ্তেঃ। স তু কালিয়শ্চ
বিষাগ্নিনা শ্রপ্যমাণপয়া আসৌৎ, উপরিগা উর্দ্ধং গচ্ছন্তঃ খগা
ইতি তত্রাপি দূরগতমভিপ্রেতম্ ॥

৫। বিপ্রস্মতেতি—শ্রপ্যমাণপয়স্তয়া সদা জবেন তৎ-
ফণানামুচ্চলনাং, ইতি মারুতস্তাপি দাহকত্বমুক্তম্। অতশ্চ

বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে—‘দীর্ঘং যোজনবিস্তারং দুস্তরং (অগম্যং)
ত্রিদশৈরপি। গন্তীরমক্ষোভাজলং নিকম্পমিব সাগরম্ ॥
হুংখোপসর্পং তীরেষু সসর্পৈর্বিপুলৈর্বিলৈঃ। বিষারগিভবস্তা-
গ্নেধূমেন পরিবেষ্টিতম্ ॥ তৃণেষপি পতংস্বপ্সু জলন্ত ইব
তেজসা। সমস্তাদ্ভোজনং সাগ্রং তীরেষপি হুরাসদম্ ॥’
ইতি। এবং ভূমি-গুহায়াম্ তৎপূরীজলন্তস্তবিত্তয়া জলমধ্য
এব বা ॥

৬। বেগঃ শীঘ্রপ্রসর্পণং, চণ্ডেতি অপ্রতিকার্যত্বাদিতো-
হয়ং নিঃসার্য্য এবতি ভাবঃ। তেন কালিয়েন হেতুনা,
অধিরহু তচ্ছিত্বের আরহু, তথা চ তত্রৈব—‘আরুঢ়শপলঃ
কৃষ্ণঃ কদম্বশিখরং মুদা’ ইতি। ততঃ কদম্বাৎ ‘গাঢ়রসনঃ’
ইত্যনেন কেশাদীনামপি গাঢ়বন্ধনমুপলক্ষ্যতে; তথা চ
তত্রৈব ‘বন্ধা পরিকরং দৃঢ়ম্’ ইতি ‘গুপতং’ ইত্যত্র হেতুঃ—
খলানাং সংযমনায় অবতারঃ স্বলোকাদবতরণং, কিংবা
মংস্তাগ্রবতারা অপি যশ্চ স ইতি কালিয়দমনার্থমিত্যর্থঃ;
একঃ কদম্বঃ কিমবশিষ্টঃ? শ্রীকৃষ্ণবৃক্ষত্বাৎ কৃষ্ণবৎ ‘কদম্বঃ
কৃষ্ণবৃক্ষো হি কালিয়হৃদসমীপগঃ। তস্মাদেকো ন শুকোহসৌ
বিষহারকরঃ পরান্ ॥’ ইতি প্রসিদ্ধ্যা শ্রীকৃষ্ণেনৈব স্ববিহারায়
রক্ষিত ইতি গম্যতে; পরানিতি বচনাৎ তৎসন্নিবাসিনো
বৃক্ষগণা অপি ন মৃত্য ইত্যায়াতমেবেত্যর্থঃ ॥

৭। পুরুষসারস্বাদেব নিপাতে বেগঃ; অততৈতঃ। বহা,
পুরুষশ্চ ভগবতঃ সারোণ কিঞ্চিদলপ্রাকটোন যো নিপাতস্তশ্চ
বেগেন জবেন সংক্ষোভিতঃ, অতএবোরগবিষোচ্ছসিতশ্চাস্ব-
রাশির্গতঃ সঃ, কষায়িত্যেতি পাঠঃ শ্রীচিংস্বত্বশ্চ শ্রীস্বামি-
পাদানাঞ্চ সম্মতঃ, কষায়ীকৃত্য ইতি ব্যাখ্যানাৎ। কষায়োহত্র
ক্কাথ্যরসো রক্তপীতবর্ণো বা, ‘নির্ধাসেহপি কষায়োহস্ত্রী’
ইত্যত্র ক্ষীরস্বামিনা তত্ত্বব্যাখ্যানাৎ। ধীমন্ হে বিবেকিম্নিতি
রাজানামাশ্রয়তি। ধমুঃশতমিতি—ধমুঃ প্রমাণমুক্তম্;
‘অষ্টভির্ঘবমধৈঃ স্রাদজ্জলং দ্বাদশাজ্জলম্। তালং ত্রিতালকো
হস্তো হস্তৌ দ্বৌ কিকুরুচ্যতে। কিকুরুদয়ং ধমুঃ প্রোক্তম্’
ইতি। অতঃ পৃদং তাবৎ প্রদেশমতিক্রম্য বালা গাবশ্চ
রক্ষিতা ইতি জ্ঞেয়ম্, অনন্তং বলং শক্তির্যশ্চ, তৎকর্ষ্যং; বদা,
অনন্তশ্চ নাগরাজস্তাপি বিষাদিবলং বধ্যাতশ্চ; তদ্বিৎ কিম্? ॥
অপি তু ন কিঞ্চিদপীত্যর্থঃ ॥

৮। বিহরতে বিচিত্রজলবাৎসস্তারাদি-ক্ৰীড়াং কুর্ষভঃ,
বরবারণো দিগ্বন্তী, তদ্বিক্রমশ্চ অঙ্গৈত্যাব্যয়ং রাজঃ শোক-
নিরাসার্থং সলালন-সম্বোধনম্ ॥

৯। তাদৃশোহপি দৃষ্টোহসৌ তথাহচেষ্টেতি কালিয়স্ত
মহাপরাধঃ দর্শয়ন্ ব্রজজনভাবেনাভুশোচন্ বিশিনষ্টি—
প্রোক্ষণীয়ত্যাদিনা। ক্রীড়ন্তমিত্যত্র হেতুঃ—অপ্রতিভয়মিতি,
তচ্চ কালিয়স্ত নির্বুদ্ধিত্বং সূচয়তি; চক্ষুঃশ্রবা ইতি প্রস্তুত-
ত্বাদেব জ্ঞেয়ম্। করা ভুজয়া ভূজাকারস্বান্তস্ত ভোগ এব
ভূজা যতো ভুজগ ইত্যাচ্যতে, তস্মাদ্বোগেনেতার্থঃ ॥

১০। তত্ত্ব প্রিয়সখা ইতি পরমসৌহার্দমুক্তম্, পশুপতি
ইতি স্বভাবসারলোন স্নান্ধিকচিত্তম্, কৃষ্ণেহর্ষিতান্মানঃ
সুহৃদাদয়শ্চ যৈস্তে তৎসাহায্যায় কৃতসর্ব্বার্থপা ইত্যর্থঃ।
তত্র সুহৃদঃ পিতৃভ্রাতৃদয়ঃ, অর্থী ধনানি, কামা লোকদ্বয়-
ভোগাঃ। সুহৃচ্ছদেন গৃহীতশ্রাপি কলত্রস্ত পৃথগ্গির্দেশো
বিশেষবিবক্ষয়া, কিন্তু কলত্রপদেন কেচিল্লক্ষ্যজ্ঞোপবীতা যৈ
জ্যেষ্ঠাস্তে চ সখায়ো লভন্তে ইতি তেষাং সর্ব্বেষামনন্তা-
পেক্ষত্বম্; অতো ভূশার্ত্তাঃ অত্যর্থদুঃখিতাঃ সন্তঃ আর্তি-
স্বরেণ ক্রন্দন্তো বা, অতএব দুঃখেনানুশোকঃ বারং বারং
শোচনং, ভয়ঞ্চ ‘তং বিনা কথং ভবিষ্যামঃ’ ইতি তাভ্যাং মূঢ়া
বিবেকহীনা ধীর্ঘেষাং তথাভূতা নষ্টচেতনা বা সন্তঃ; যদ্বা,
নাগভোগপরিবীতমালোক্যাদৌ ভূশার্ত্তাঃ অদৃষ্টেষ্ঠেষ্ঠালোক্য
দুঃখানুশোকভয়ৈর্মূঢ়বিষঃ সন্তো নিতরাং ছিন্নমূলবৃক্ষবদেষ্ঠে-
তাদিনা নিপেতুঃ। মূঢ়ধীহাদেব তং হৃদং ন প্রাবিশ্নিতি
জ্ঞেয়ম্। তজ্জলাপ্ততদেশ-পতনেহপোষাং বিবাক্রান্তহাভাবঃ,
ত্রীকৃষ্ণস্ত স্পর্শপ্রভাবেণ হৃদশ্রাপি নির্বিষীকরণাৎ। অদৃষ্ট-
েষ্ঠিতঞ্চ কালিয়স্ত নিঃসারণায় তস্মিন্শস্তংপন্নীযু চ তদ্বোষা-
তিশয়প্রদর্শনার্থম্ ॥

১১। ক্রন্দমানা আর্তনাদমুচ্চৈঃ কুর্ষতাঃ, ইবেতি
লোকোক্তৌ, রদন্ত্যঃ রদত্যাঃ অশ্রণি মুঞ্চন্ত্যঃ, তস্থিরে ইতি
পরমবৎসলানাং গবাদীনামত্যন্তশোকেনাপি স্তব্ধতাপন্তেঃ,
কদাচিদ্বজ্রবিশেষঘাতেন মৃত্যুশ্চাপি প্রাণিন উদ্ধাবস্থিতিবৎ ;
অত্বননপদমার্ষম্ । গবাদ্যুপলক্ষিতত্বেন মহিষাদয়ো হরিণ্যা-
দয়শ্চ জ্ঞেয়াঃ, পশুংশ্চেতি বক্ষ্যমাণাং । তেষাং কিঞ্চিদূর-
চরত্বেন পশুচাদাগমনাদব্রাহ্মত্তিরিয়মিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১২। অথানন্তরমেব দারুণাঃ স্বভাবতো মহাভয়ঙ্করাঃ
মহাপাতাশ্চ মহাভীর্ণমিত্তস্বভাবতঃ ॥

১৩। তানিতি ত্রিকম্; বিনা রামেতি—পরমসমর্থস্য
 শ্লিষ্টস্য গম্ভীরস্য সদা সাহায্যে রতস্ত তস্ত সমক্ষে তদনুজ্ঞায়
 তাদৃশব্যসমনতা ন সম্ভবেদिति ভাবঃ। অত্ৰোক্তৈঃ। যদ্বা,
 আদৈক্ষ্যব ভয়োদ্বিগ্না বভূবুঃ ॥

১৪। অতএব নিশ্চয়ম্বে প্রাপ্তং মত্বা নিতরাং ধনং
স্বীয়সমুদায়দ্বয়ং স্ববিহারসর্বস্বমিতি সুরস্বতীসংবাদঃ। অত-
দ্বিদঃ তন্মাতাভ্যামনুসন্দধানা ইত্যর্থঃ। নহু কথং তত্রৈব
তেষাং সন্দেহো জাতঃ? তত্রাহ—স এব প্রাণো জীবনং
যেষামাতস্তস্তিন্নেব মনো যেষামিতি ॥

১৫। তে তদেকপ্রিয়ত্বেন প্রসিদ্ধাঃ পশুবৃত্তিভ্বেন অদীয়-
বাৎসল্যস্বভাবভাবিতা ইত্যর্থঃ, পশুবদ্বৃতির্বাৎসল্যাংশে
যেষামিতি বা, অতএব দ্বীনা ইত্যন্ততো মূহঃ স্বলন্তো
নিপতন্তশ্চেত্যর্থঃ। কুষেণ ব্রজজন-চিত্তাকর্ষকঃ কথং কুত্ৰা-
স্তীতিতদদর্শনোৎসুকঃ সন্তঃ; যথা, স্বভাবত এব তাদৃশাঃ ॥

১৬। তথা তাদৃশকাতর্য্যাং প্রাপ্তানপি তান্ বীক্ষ্য স
গোকুলৈকপ্রয়োহপি বলঃ ভগবান্ সৰ্ব্বশক্তিযুক্তোহপি মাধবঃ
সৰ্ববিদ্যাপতিরপি অসমর্থ ইব কিঞ্চিন্ন কৃতবান্, অজ্ঞ
ইব চ ন কিঞ্চিৎপাদিষ্টবান্, কিন্তু তদুঃখেন ছঃখিতোহপি
তেষামেব কিঞ্চিদৈক্যার্থম্। প্রেতি—প্রকটং বহিরেব হসিত্বা
তুষ্ণীমাসীৎ, অয়ং নিজান্নুজ্ঞাত্তত্ত্বজ্ঞঃ—স্নিগ্ধস্ত হসতীতি,
নাত্র চিস্তেতি বোধয়িতুমিত্যর্থঃ। এবং তেষাং প্রাণরক্ষা-
যোগ্যত্বাৎ নাশ এব তদা তত্ত্বাবিভূতঃ, স্বভাবত এব সৰ্ব-
সমাধানশক্তিময়ত্বাদ্ভগবন্নীলয়া ইতি ভাবঃ। তহি কথ-
মীদৃশোহপি দুঃখসঙ্কটে স্বসামার্থ্যং ন ব্যঞ্জিতবান্, ন চ তৎ-
প্রভাবং স্পষ্টমুপাদিষ্টবান্? তত্রাহ—প্রভাবজ্ঞ ইতি তজ্-
জ্ঞেহন তদিচ্ছাং বিনা তৎকর্ত্ত্বং ন শক্তবানিত্যর্থঃ। মাধব-
পদং চৈদং শ্রীহরিবংশে ব্যুৎপাদিতম্—‘মা বিদ্যা চ যতঃ
প্রোক্তা তত্ত্বা দীশো যতো ভবেৎ। তস্মান্মাধবনামাসি ধবঃ
স্বামীতি কীর্ত্তিতঃ ॥’ ইতি ॥

১৭। অন্বেষমাণা অগ্নিচ্ছন্তঃ, তত্র হেতুর্দয়িতং, তত্র
হেতুঃ কৃষ্ণম্ ॥

১৮। তত্র তত্র শ্রীচরণগ্রাসভূবি, বিশো বৈশ্ণা গোপ-
 ক্রপাং, ততো গোকুলপতেরিতার্থঃ ; যদ্বাণ্ডভাবশ্চানন্দসঃ ।
 অগ্রপদান্তরাস্তর ইতি—চিরং প্রস্থিতস্ত পশু-পশুপবর্গ-পরি-
 বেষ্টিতস্তাপি তস্য পদানি ন কেনচিদাক্রান্তানীতি বোধয়িত্বা
 ভূম্যৈব তাবদান্য়ভূষণেন রক্ষিতস্তং, সর্কেষামপি প্রেমাস্পদত্ব-

মচেতনৈবায়াদিভিরপ্যক্ষোভ্যহেন মহাপ্রভবত্বমিতি চেতু-
ত্রয়ং সম্ভাবয়তি, এবমেবোক্তং ভগবন্তক্ষণৈরিতি, ততশ্চ
সাক্ষাত্ত্ব তাদৃশানাং তাদৃশপ্রেমাস্পদদে কালিয়ালজ্যাত্বে চ
কো বিস্ময় ইতি ভাবঃ ॥

১৯। মূঢ়মিষণান্ মোহগতান্, পরিতঃ সৰ্বমেব তৌরং
ব্যাপ্য^১ ॥

২০। এবং সৰ্বেষামেব সামান্যেন ছরবস্থামুক্তা তত্রৈব
শ্রীগোপীনাং বিশেষমাহ—গোপ্য ইতি। ভগবতি সৰ্বৈষ্মা-
যুক্তহেতো ন বিতুতে আস্তো নাশো ভক্তানাং যস্মাদ্ভ্যভূতেহ-
পরিচ্ছিন্ন ইতি বা, ইত্যাহিগ্ৰনাসম্ভব উক্তঃ, তথাপ্যাহিনা
গ্রস্তে তদিচ্ছ্যৈব ভোগেনাক্রান্তে সতি অত্যর্থঃখতপ্তাঃ,
যতোহনুরক্তমনসঃ স্বভাবতো নিরন্তরপ্রেমবত্য ইত্যর্থঃ।
তথা তস্মিন্নপি স্বভাবতঃ প্রিয়তমে এবৈতি আত্মা প্রিয়ঃ,
পরমাত্মা প্রিয়তরঃ, ততোহপি বিশিষ্টত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রিয়তম
এবৈতি, ততঃ প্রেমভরাক্রান্ত্যা তত্ত্বাননুসন্ধানাদিত্যর্থঃ।
যদ্বা, ভগবতি পরমসুন্দরেহনন্তে চ অপরিচ্ছিন্নগুণে, তথা
প্রিয়তমে, কণ্ঠচিৎ প্রিয়তরে, তাসাম্ভ প্রিয়তমে, যতঃ সদানু-
রক্তমনসঃ। অধুনা চ গ্রস্তে গ্রস্তবৎ সৰ্বতো ভোগেন পরি-
বেষ্টিতে সতি, তস্ত সৌক্যদেন প্রেম্যা যাঃ স্মিতাবলোকগিরঃ,
তাঃ স্মরন্ত্যে ভূগুঃখতপ্তাঃ সত্যঃ প্রিয়ৈব কত্র বিশেষণা-
তিশয়েন দ্রুতং স্বগ্রস্ততাদর্শনায়াক্ষবধিরায়মাগতাং বিধায়
চ বিস্মারিতমিত্যর্থঃ। প্রিয়ব্যতিকৃতমিতি পাঠে চ 'ব্যতি-
করঃ সমাখ্যাতো ব্যাসনে ব্যতিসজ্জমে' ইতি বিধিপ্রকাশাৎ।
'ব্যাসনং বিপদি ভ্রংশে' ইত্যমরকোষাচ্চ, প্রিয়েণ হেতুনা
ভ্রষ্টমিতি তথৈবার্থঃ। টীকায়াং বিরহিতমিত্যস্ত চ ত্যাজিত-
মিত্যর্থ ইতি তথৈব তাৎপর্যং, ততস্তাদৃশং জগচ্ছৃৎ দদৃশুঃ,
শূত্রমিতি শোকবেগেনান্মন ইব জগতামপি মরণমননাং
নিজপ্রিয়তমাভাবেন সৰ্ব্বৈষ্টেকাকারমননাদ্বা ॥

২১। নমু তন্মাতা হস্ত কদীশী জাতা? ইত্যপেক্ষায়াং
শোকভরেণ কিঞ্চিদেব প্রকাশয়ন্ সৰ্বাসামেব তাসাং দশা-
বিশেষমাহ—তা ইতি, তাঃ পূর্বোক্তাঃ শ্রীযশোদাসখ্যোহত্যাঃ
শ্রীগোপাঃ; ন পততি কস্মিন্নপি ছুখে কুলং যস্মাদ্তদপত্যাং
পরমস্নেহপাত্র-পুত্রমিত্যর্থঃ, অতএব তৎ অনুলক্ষীকৃত্য তদর্থঃ
প্রকর্ষণে সৰ্বতোহধিকতয়া তপ্তাং, প্রবিষ্টামিতি পাঠে হৃদং
প্রবেষ্টুমারন্ধামিত্যর্থঃ। তুল্যাবখ্যা অপি সম্ সম্যক্, 'নমু

নিরন্তরং গৃহীত্বা ধৃষ্টা শুভঃ শোকাক্ষণি, অবস্তাঃ প্রবাহরূপেণ
মুঞ্চন্তাঃ, তান্তাঃ পুত্নাদিতো দৈবকৃতরক্ষাময়ীঃ, বৎসবকাদি-
বধরূপাঃ তচ্ছৌর্যময়ীশ্চ^২ ব্রজস্ত প্রিয়কথাঃ কথরন্তাঃ সত্যঃ
তাদৃশা মহাভূতা বহবোহপি হতাঃ, অয়ং সৰ্পস্তেষেকঃ কো
নাম বরাকঃ? এনং হত্বা অধুনৈবায়াস্ততীতি তন্মাতৃসাম্বন্য-
মিত্যর্থঃ। তথা কৃষ্ণাপিতৃদৃশ্য সত্য আসন, পশ্চামৃতক-
তুল্যাশ্চাসন্নিত্যর্থঃ। বিশেষতস্তাসাং শোকোক্তিঃ শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে—'সৰ্বা যশোদয়া সার্ব্বং বিশ্যামোহত্র মহাত্মদে।
নাগরাজস্ত নো গন্তুমস্বাকং যুজ্যতে ব্রজে ॥ দিবসঃ কো
বিনা সূর্য্যং বিনা চন্দ্ৰেণ কা নিশা। বিনা বৃষেণ কা গাবো
বিনা কৃষ্ণেন কো ব্রজঃ ॥ বিনাকৃতান যাস্তামঃ কৃষ্ণেনানেন
গোকুলম্। অরগ্যাং নাতিসেব্যঞ্চ বারিহীনং যথা সরঃ ॥
যত্র নেন্দীবরদলপ্রথ্যাকান্তিরয়ং হরিঃ। তেনাপি মাতর্বাৎসল-
রতিরন্তীতি বিস্ময়ঃ ॥ উৎকল্লপঙ্কজদল-স্পষ্টকান্তিবিলাচনম্।
অপশ্যন্তো হরিং দীনঃ কথং গোষ্ঠে ভবিষ্যথ ॥ অত্যর্থ-
মধুরালাপহত্যাশেষমনোধনাঃ। ন বিনা পুণ্ডরীকাক্ষং যাস্তামো
নন্দগোকুলম্ ॥ ভোগেনাবেষ্টিতস্ত্রাপি সর্পরাজস্ত পশ্যতঃ।
স্মিতশোভি-মুখং গোপ্যঃ কৃষ্ণস্তাস্মিল্লোকেন ॥' ইতি ॥

২২। কথঞ্চিদ্মোহোপশমে কালবিপক্ষে চ হৃদং নিঃ-
শেষেণ প্রবিশতঃ নন্দাদীন সৰ্বানেন ব্রজজনান্, স ব্রজরক্ষার্থং
ভগবতা গৃহে ত্যক্তো, যঃ বন্ধুবৎসলহেন প্রসিক্তো বা; নমু
তেষাং সৰ্বেষাং প্রতিষেধনং স কথং কৰ্ত্তুং শক্তন্তত্ৰাহ—
ভগবান্ সৰ্বশক্তিযুক্তঃ। কাংশ্চিদমুত্তম্যুক্ত্য, কাংশ্চিদ্বলেন,
কাংশ্চিদন্তঃপ্রেরণয়া চ, এবং সৰ্বরমণাদ্রামঃ; নমু সোহপি
নাম কুতঃ স্বস্থ আসীৎ? তত্ৰাহ—কৃষ্ণস্ত যঃ পরব্রহ্মমূর্তে-
র্ভগবতোহনুভাবং প্রভাবং বেদীতি তথা সঃ ॥

২৩। ইখমেন সৰ্বেষাং তেষামপি মোহনাদিনা প্রকারেণ
ন বিতুতেহত্যা গতিঃ রক্ষকো যস্ত তথাভূতমাত্মানমিতি
শেষঃ। পতিমিতি পাঠে স এবার্থঃ। উদতিষ্ঠৎ শ্রীকৃষ্ণঃ;
অন্তঃ। যদ্বা, স চ মুহূর্তং স্থিত্বা উরঙ্গমবকাহুদতিষ্ঠৎ।
মুহূর্তস্থিতৌ হেতুঃ—মর্ত্যপদবীং যং প্রতি দগ্ধো বিদীয়তে,
তস্ত দোষো লোকে দর্শ্যতে, ইতাদৃশীং তন্নীতিমনুবর্তমান
ইতি। উথানে হেতুঃ—স্বমাত্মীয়ং গোকুলম্, ইখং নিজোথানং
বিনা ন জীবিষ্যতি। নেতি প্রকারেণ ন বিতুতেহত্যা গতিঃ
রক্ষকো যস্ত, কিংবা ন বিতুতেহত্যা যত্রাহিবেষ্টেনে স্বভাব-

স্থিতিস্তত্ত্বাদপরা গতির্গমনং যশ্চেতি, তত্রৈব প্রবেশনিশ্চয়ো যশ্চেত্যর্থঃ। তাদৃশং নিরীক্ষ্য তচ্চেষ্টাদর্শনেন নিশ্চিত্য। অমো লুগ্ধাব অর্থঃ। তত্রাপি সঙ্গীকুমারং কুৎসমিত্যর্থঃ, সাকল্যেহব্যয়ীভাবঃ। চেষ্টাদর্শনমেবাহ—আত্মহেতোরতি-
হুংখিতং হুংখপরকাষ্ঠামাপন্নং সম্যগ্ জ্ঞাত্বা ইতি স্বভাবতো জনমাত্রস্ত হুংখাসহিষ্ণুতা তস্মিন্ বর্তত এব, তত্রাপি স্বীয়স্ত তত্রাপ্যানবাগ্নিহেতুক-হুংখস্ত, তত্রাপ্যাত্মহুংখহুংখিতশ্চেতি ক্রমজ্ঞাপনেনোথানেতি স্বরা বোধিতা, এবং তদুথানাদিকা সর্কৈব লীলা ব্রজজনেন দৃষ্টেতি গম্যতে ॥

২৪। উথানপ্রকারমেব দর্শয়ন্ কালিয়স্ত গ্লানিমাহ—
তদিতি। তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রথ্যমানেন স্বয়ং বিস্তার্যমাণেন কিঞ্চিৎকৃষ্ণাশ্রমানেন বপুষা ব্যাধিতঃ ক্রট্যম্নিব পীড়িত আত্ম-
ভোগো যস্ত, আত্ম-শব্দেন তত্রাত্যন্তমধ্যাসং সংব্যজ্য পীড়্যৈবশিষ্ট্যং ছোততিতম্। স্ব-শব্দশ্চামাধারগতা-বিবক্ষয়া। অশ্বরীষমত্র জলবিষভর্জ্জনপাত্রম্, হরিং, হরভিমানদোষহরণাং নিজাবাস-হরণোত্তমত্বাদ্বা। অত্ৰৈতৈঃ। তত্র কুণ্ডলং বেষ্টনম্ ॥

২৫। স্বক্লিণী স্বক্লিণী পরিতো মুহুর্লিহস্তমিতি যুগপদেব
দ্বাভ্যাং দ্বয়োঃ পরিলেহনাং অস্ত্র জাতি-স্বভাবত্বেহপ্যধুনা কোপনাতিশয়োহভিপ্রোক্তঃ, তেনাতিঘোরত্বং সূচিতম্। অত-
এব করালেতি পুনরুক্তিঃ। হি এব, ক্রীড়নৈব পরিতঃ সসার—ভ্রমগায়ৈতস্ত সর্কৈতো বদ্রামেত্যর্থঃ। যথা খগেন্দ্রঃ শ্রীগরুড় ইতি প্রবলত্বেন ক্রীড়য়াং শীঘ্রতয়াং বা দৃষ্টান্তঃ।
স কালিরোহপি দংশনাবসরং প্রকর্ষণে প্রতিপদং সম্যগীক্ষ্য-
মাগেহভীক্সং বদ্রামেতি সর্পেণ ক্রীড়াকৌশলমুক্তম্ ॥

২৬। পরিভ্রমহতোজসমপি উন্নতাংসম্, অতএব আনম্য
তং শ্রীহস্তেন; তথা শ্রীহরিবংশে—‘শিরঃ স কৃষ্ণো জগ্রাহ
স্বহস্তেনাবনম্য চ’ ইতি। পৃথিতি—তদ্রূপযোগ্যোক্তোক্তা,
তন্মূদ্ধেতি—সৌন্দর্য্যবিশেষঃ, স্পর্শেতি—লাবববিশেষস্তথাপি
অতিতাম্রত্বং কোমলত্বাং, আদিগুরুত্বং হেতুরাগঃ, অনেন
কালিয়স্ত চ মহাভাগ্যত্বং সূচিতম্ ॥

২৭। নৃত্যসুখার্থং তত্পকরণমাহ—তমিতি। অবেক্ষ্য
অবেতোতি বা পাঠঃ সমানার্থঃ। ক্ষেপরিণশ্চ জ্ঞানার্থত্বাং;
তদীয়াঃ শ্রীগরুড়াদয়ঃ পার্শ্বদাঃ, গন্ধর্বাদয়শ্চ স্বর্গ্যাঃ; যদ্বা,
বৈকুণ্ঠবর্তিনো যে গন্ধর্বাদয়স্তে তত্র মৃদঙ্গাদীনাং বাদনৈশ্চারণা
উপসেদুঃ অসেবন্ত। গীতৈর্গন্ধর্বাঃ, পুষ্পৈর্দেবাঃ, তদ্বধবশ্চে-
ত্যর্থঃ। উপহারা বিবিধগন্ধসুগন্ধিচূর্ণাদয়স্তে; সিদ্ধাঃ, চুতিভিঃ

মুনয় ইতোবাং বিবেচনীয়ম্। ক্রমাতিক্রমো হর্ষভরেণ
বাদরায়ণেরননুসন্ধানাং; যদ্বা, শ্রীত্যা সর্কৈষামপি সর্কৈত্র
প্রবৃতিরভিপ্রোক্তা ॥

২৮। এক-শব্দেন মুখ্যাচকেনাত্ম্যপি বহুনি সন্তীতি
বাধ্যতে, অগ্রে ফণাসহস্রোক্তেঃ। ক্ষীণায়ুষঃ মৃতপ্রায়-
শ্চেত্যর্থঃ, উৎগমুদ্ভটং প্রচুরমিত্যর্থঃ ॥

২৯। সর্বাঙ্গবৈবশ্চেহপি অক্ষিভির্গরলমুহুমত ইতি হৃষ্ট-
স্বভাবনির্দেশঃ ॥

৩০। তস্ত তদ্বা অনির্বচনীয়ং চিত্রং বিবিধং ভ্রান্তি-
রেচকাদিগতিভেদং যত্তাণ্ডং, তেন বিশেষতো রুপং জাতব্রণং
ভগ্নং বা ফণানাং সহস্রং যস্ত সঃ। অথ সাক্ষাৎ শ্রীচরণকৃত-
দণ্ডং সহজাস্তর্দোষক্ষয়েণ শ্রীবলিবত্তৎস্পর্শাং বিশুদ্ধভাবোৎ-
পত্ত্যা চ শ্রীভগবন্তং জ্ঞাতবান্, প্রপন্নচেত্যাঃ—স্বহেতি।
তং শ্রীকৃষ্ণং চরাচরাণাং গুরুং জনকত্বাদেব, যতঃ পুরাণং
পুরুষং সর্বেষামাত্মমিত্যর্থঃ; যতো নারায়ণং লোকপদ্মাকার-
নাভিমিত্যর্থঃ; কিংবা, সর্বজীবানামাশ্রয়ম্, এতে সর্বথা
শরণাপত্তৌ হেতবঃ; সূত্রেতি—প্রাচীনেন তেন শতশঃ
শ্রুতস্ত্যপি তস্ত দৌরাত্ম্যমানরাহিত্যাং। মনসেতি—পর-
মার্ভ্য তবাস্মীতু্যক্তাবপ্যাশক্তেঃ; যদ্বা, মনসা শরণগমনে
হেতুঃ—পুরুষমস্ত্যামিতয়া হৃদয়রূপাণাং পুরি শেতে সদা
বর্তত ইতি তথা তম্; যদ্বা, তং শ্রীকৃষ্ণং নারায়ণং স্মৃত্বা,
স্বপন্নীভাস্তথা শ্রুতমনুসন্ধ্যায়; শেষং প্রাপ্তং ॥

৩১। এবং শরণাপত্ত্যা ত্যক্তচরণাঘাতদণ্ডে সম্যক্-
প্রসন্নে বাসাং স্বভক্তানামপি হৃষ্টস্বামি-সঙ্কোচাদনাগতচরীণাং
সম্বন্ধেন স্বয়মেব তস্ত তাদৃক্স্থং সাধিতং, তদপেক্ষা ত্রাযোতি
তদর্থমেব তাভ্যস্তাদৃশপ্রসাদদর্শনার্থমেব চ শিরস্তেব বিলম্ব-
মাত্রঃ শ্রীভগবতি তাসাং প্রতিপত্তিমাহ—কৃষ্ণশ্চেতি দ্বাভ্যাম্।
গর্ভজগত ইতি বিতুহাছুক্তম্—‘ন চান্তর্ন বহির্গত’ (শ্রীভা
১০।১।১০) ইতি ত্রায়েন গর্ভ-শব্দেন হস্তান্তরমুচ্যতে, ততো
ব্যাপ্তসর্বশ্চেত্যর্থঃ। তথাপি জগৎস্পর্শাভাবস্ত দর্শিতঃ ‘ময়া
ততমিদং সর্বম্’ (শ্রীগী ৯।৪) ইত্যাদিনা। তস্মিন্শ্চৈবস্তুতে
ভারত্যাঃ কৈমুত্যাৎযং কালিয়াদেঃ সর্বস্ত্যপি চূর্ণত্বং ন
জায়তে, তং খলু তশ্চেচ্ছাময়নিজশক্তিপ্রাকট্যশ্চোপেক্ষাত এব
সম্ভবতীতি ভাবঃ। আতপত্ররূপকেণ ফণানাং পরিকল্পতয়া
তস্ত বাহুশ্রিয়ো বিভ্রংশঃ সূচিতঃ। উপসেদুঃ পার্শ্বে জগুঃ,
আর্ভত্বাদেব প্লথদ্বসনাদিকা ইতি মহাদৈত্তমুক্তম্ ॥

৩২। সুবিগ্নং পতিমরণ-শঙ্কয়া তদপ্যপরাধ-শঙ্কয়া বা, অতিভীতমতিদুঃখিতং বা মনো যাসাং তাঃ, অয়ং প্রণামে প্রতিপত্তৌ বা পরমদৈত্বেন গুণবিশেষ উক্তঃ। ভূবি কায়ং নিধায় দণ্ডবদ্বিপত্যেত্যর্থঃ। এবং হৃদস্ত্র মধ্যে কশিচ্চন্দীপো বোধ্যতে। যত্র ক্রীড়াবিশেষার্থমুখিতঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কালিয়ে-নারুতো গোকুলজ্ঞনৈরদৃশ্যতেতি বর্ণিতং, পুরুষতর্জৎ রূপা-জননার্থম্। নহু ভর্তুরপরাধেন কুতো ন বিভাতি স্ম? তত্রাহ—ভূতানাং প্রাণিনাং সর্বেষামপি পতিং, তাসাং তাদৃশতয়া স্মৃতিতম্; তস্মাদুৎসেহপি কুত্রাত্ত্ব গন্তব্যমিতি ভাবঃ। অতএব ভর্তুঃ শমলস্ত্র মোক্ষস্ত্যাগস্তমিচ্ছন্ত্যঃ। কুতঃ? সাধ্ব্যঃ পতিব্রতাঃ শ্রীকৃষ্ণভক্তিমত্যাশ্চ ॥

৩৩। অস্মিন্ দণ্ডো গ্রায্য এব, তত্র হেতুঃ—কৃতানি কিস্বিধাণি গরুড়ে শ্রীযমুনাবৃন্দাবনয়োস্তুজ্জীবসমূহে শ্রীভগবতি চাপরাধা যেন তাদৃশে যন্তবাবতারঃ প্রাকটমাত্রং খলানাং সাধুদ্রোহিণাং নিগ্রহায় ভবতি, এবং সাধুনামগ্রহায় চেতি স্থচিতম্; অত্থা তু ন নিগ্রহোহপি ন চানুগ্রহ ইত্যাহ—রিপোরিতি; রিপূণাং স্ততানাঞ্চ সম্বন্ধে তুল্যা দৃষ্টিয়ন্ত্র তাদৃশস্ত্র, ন খলনিগ্রহেহপি নৈষ্পর্গ্যমিত্যাহ—ধ্বংস ইতি। ফলং নানানরকাদি-দুঃখহেতু-খলদ্রোপশমন-পূর্বকং নিত্য-সুখদান-লক্ষণম্ ॥

৩৪। হি নিশ্চিতং, নোহস্মান্ প্রতি দণ্ডো দণ্ডত্বেন দৃশ্যমানোহপায়মগ্রহ এব ভবতা কৃতঃ, যতন্তে দ্বয়া কৃতঃ সোহয়মসতাং কল্যাণাপহ এব স্ত্রাৎ। যদ্ব্যসাং কল্যাণাদমুগ্য দেহিনঃ কল্মষভিনানাদেহং প্রাপ্নুবতঃ সম্প্রতি দন্দশূকত্বং জাতম্; কৃত ইত্যনুগ্রহে নিরন্তরভবদাবেশেন জীবন্তুক্তত্বাৎ দন্দশূকত্বাভাস এব স্থান্ততীত্যর্থঃ। তস্মাৎ ক্রোধেহপি তাদি; যদ্বা, অসতাং কল্যাণাপহোহপি তে দ্বয়া দণ্ডো নো কুতো ন কৃতঃ। যদ্ব্যসাদমুগ্য সর্পত্বং সর্পশরীরং, তং খলগ্রহে নিমিত্তে তয়া সম্বতমেব, তথা ক্রোধো জাতিস্বভাবোহপি অনুগ্রহে নিমিত্ত এব দ্বয়া সম্বতঃ অঙ্গীকৃতঃ, স্বক্রীড়ায়ৈ যোজিত ইত্যর্থঃ। ভোগপরিবেষ্টন-স্বীকারাং, তথা ফণেশু ক্রোধে-নোরম্যমানেষু পরমহর্ষণে নৃত্যাচরণাচ্চ ॥

৩৫। তপঃকুচ্ছাদি স্তৃষ্ট তপ্তং কৃতম্। সৌষ্ঠবমেব দর্শয়তি—নিরন্তেতি। বিশেষণদ্বয়েন তেন চ ঐচ্ছিকেন তস্ত্র সন্তোষমসম্ভাব্য পক্ষান্তরমাহঃ—ধর্ম ইতি। স্বধর্মো নিত্যঃ কৃত ইতি শেষঃ। এবং স্বরূপেণ সামর্থ্যমুক্তা বিশেষণেনাপ্যাহঃ—

সর্বজনানুকম্পয়া ইতি; অনুকম্পা সর্বাঙ্গানা হিতাচরণং, তৎপূর্বক ইত্যর্থঃ। পূর্বমিতি—এতজ্জন্মনি তত্তদসম্ভবাং, যতো যাভ্যাং তপোধর্ম্যাভ্যাং ত্বংসন্তোষার্থং কৃতাত্ম্যমিতি গম্যম্। সর্বে জীবা যন্তেতি—জীবেষু সর্বেষু সমানাত্মভাবেন সম্মাননানুকম্পাদিনা চ তব তৎপ্রভোস্তোষসিদ্ধেঃ ॥

৩৬। তব শ্রীগোকুলেশ্বররূপস্ত্রাজ্জি রেণুনাং স্পর্শঃ; তত্রা-ধিকারঃ, অগ্রাপরাধিনঃ কালিয়স্ত্র কতমস্ত্র কারণস্ত্রানুভাবঃ ফলং, তন্ন বিদ্যঃ। তত্র হেতুর্হৃদিতি—তাদৃশ-তপআদি, প্রসাত্ত্র শ্রীরপি ললনা পরমসুখকোমলাপি যদ্ব্যজ্ঞা কামান্ স্বদ্বিধপরম-ধবসঙ্গময়-তত্ত্বভোগান্ বিহার্য ধৃতব্রতা বদ্ধনিয়মা সতী তপ আচরদেব, ন তু তং প্রাপেত্যর্থঃ। প্রাপ্তৌ সত্যং ‘কস্ত্রানু-ভাবোহস্ত্র ন দেব বিদ্যহে’ ইতি নোচ্যতে ইতি ভাবঃ; তচ্চ যুক্তমেব ইতি সম্বোধয়ন্তি—দেব হে অদ্বুতানন্তমহিয়া স্ত্রোতমান ইতি; এতদ্ব্যক্তং ভবতি—শ্রীরিয়ং বৈকুণ্ঠে-শ্বরাদিপ্রিয়সৌরূপা, ন তু গোপরামারূপা রেখাদিরূপা চ; ‘গোপোহস্ত্ররেণ ভূজয়োরপি যৎস্পৃহা শ্রীঃ’ (শ্রীভা ১০।১৫।৮) ইতি স্বত্বভুক্তেন্মিয়েব পর্য্যবসানাং, স্বক্স্বর্গরেখারূপেণ তদ্ব্যবক্ষোভাগে স্থিতত্বাচ্চ। তপোহস্ত্র স্ত্রীত্বাৎ স্বপত্যা-রাধনম্, অতএব পূর্বত উৎকৃষ্টত্বং, শ্রীকৃষ্ণস্ত্র তেন সর্হৈ-কাব্যজ্ঞানাত্থাপি সৌন্দর্যাদিবৈশিষ্ট্যেন লোভবিশেষাৎ তদ্ব্যজ্ঞাত্বক্স যুক্তমিতি শ্রীত্বেন সর্বাং তাসামৈকাত্ম্যে সত্যপি অত্থতমায়া অভিলাষঃ, প্রোক্তাবভেদেনাভিমানভেদাৎ, যথা বৈকুণ্ঠনাথাদিসঙ্গিনীষপি তত্ত্বলক্ষ্মীষু সীতাদীনাং শ্রীরাম-বিরহাত্ত্র শ্রয়তে ইতি তস্ত্রাশ্চ তপআদিনা ত্রিকালমপ্রাপ্তি-রেব বিবক্ষিতা। অপ্রাপ্তিকারণক্স গোপীবতদনন্ত্রাত্মাব এবতি চ। যতপি তাসাং পরম-তত্ত্বজ্ঞানাং সঙ্গ এব, শ্রীবৃন্দা-বনান্তর্ঘমুনাবাস এব চ হেতুরন্তি, তথাপি স্বাবমানানন্ত্রবাসস্ত্র চ তদ্রজঃস্পর্শময়ত্বেন ফলান্তঃপাতাৎ তদপ্রস্তাব ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৭। অহো অস্ত্র তাবৎ স্বংপাদজ্যোদ্বর্য়োর্বহতর-রেণুনাং স্পর্শমাহাভ্যাং, তদেকস্ত্র যথা কথঞ্চিদাশ্রয়েণ মাহাভ্যা-মপ্যনির্ব্যাচ্যমিত্যাহর্নেতি, নাকপৃষ্ঠং ন বাজন্তি, কিমুত সার্ব-ভৌমং, এবং পারমেষ্ঠ্যমিত্যাди কল্মফলং কৈমুত্যেনোক্তা যোগাদিফলং সমুচ্চয়েনাহঃ—ন যোগেতি। অত্র টীকায়াং নাকপৃষ্ঠাদীতি লেখ্যে পারমেষ্ঠ্যাদীতি লেখকভ্রমাৎ ॥

৩৮। অষ্টাত্ত্রজাদিভিঃ পরমোপাসনৈকরিপি দুঃখেন প্রাপ্যং, ন ত্বগাপি প্রাপ্তম্। এষ মহাপরাধাপি, যতন্ত্রমোজনি-

স্তামসজাতিস্তত্র চ ক্রোধবশঃ, তত্রাপি অহিবু শ্রেষ্ঠোহপি তদেব প্রাপ্তঃ। এতচ্চ সাধনসহস্রাদপি ন ঘটতে, কেবল-ত্বংকারুণ্যাদেবেতি সম্বোধয়ন্তি—নাথয়তি দীনান্ যাচয়তীতি হে নাথেতি। কিঞ্চ, যস্মিন্মনঃসম্বন্ধমাত্রেন সর্বেষাং সত্ত্ব এব সর্বৈব সিদ্ধিঃ শ্রাদিত্যাহঃ—সংসারেতি। দেহাভিমানিনো-হপি বিভব ঐহিকী পারলৌকিকী চ বিভূতিঃ প্রেমসম্পদা, এবং প্রাপ্যমুদ্বিষ্টম্; অতোহধুনা সাক্ষাৎ স্বংপাদাজঘরাদীকৃতফণ-গণোহয়ং ব্যক্তবিভববিশেষমেব খলু প্রাপ্তুমর্হতীতি ভাবঃ ॥

৩৯। এবং দণ্ডমল্লমোদমানা এবেন্দুশ্চোহপোতাংবদম্-গ্রহেণাশ্চর্য্যং মত্তা তৎপরিহারায মিথো বিরোধি-নান্যধর্ম্মা-শ্রয়ত্বং দর্শয়ন্ত্যোহতর্ক্যশক্তিতাক্ষকৃত্য। ক্ষমাপণদৈত্বেন চ প্রণমন্তি—নম ইতি দশভিঃ। ভগবতেহতর্ক্যানন্তুস্বর্ঘ্যানিধয়ে-হতএব সর্বৈ বিরোধাস্ত্যি বিলীয়ন্ত ইতি স্ববন্তি—পুরুষায়ে-ত্যাদিনা। এতচ্চ প্রায়ো হেতুহেতুমত্বাদিপ্রদর্শনে নৈরপি ব্যঞ্জিতমেব; যদ্বা, পুরুষায়েতাদি-বিশেষণানাং মধ্যে প্রায়ো দ্ব্যভ্যাং দ্ব্যভ্যামতিত্বর্ঘটতয়া কচিদেকৈকো বিরোধঃ, কচিছু-বিশ্ববৈলক্ষণ্যেন বিষয়ো দ্রষ্টব্যঃ। তথাহি পুরুষায়াপি মহা-অনে ব্যাপকায় ভূতাবাসায়, সর্বজীবেষুত্ব্যামিতয়া নিয়ামকায়, অথচ ভূতায় জীবানাং তদংশত্বেনাভেদাং জীবরূপায়, তদ্রূপ-ত্বেন নিয়ম্যয়েত্যর্থঃ; যদ্বা, ভূতাবাসায় জননিবাসায় ভূতায় গৃহীতজন্মেন; তথা চ বক্ষ্যতি স্বকান্তে—(শ্রীভা ১০।৯০।৪৮) ‘জয়তি জননিবাসো দেবকীজন্মবাদঃ’ ইত্যভুতত্বমেব। পরায় সর্বতোহভিন্নত্বেন স্থিতায়, অথচ পরমাত্মনে সর্বেষাং হৃদি হৃদি বর্তমানায় ॥

৪০। জ্ঞানস্বরূপায়, অথচ বিজ্ঞান-নিধয়ে, কর্ম্মধারয়ঃ, ব্রহ্মণে সজাতীয়-বিজাতীয়াদিভেদরহিত-স্বরূপায়, অথচানন্ত-শক্তয়ে, অগুণত্বেনাবিকারায়, অথচ প্রকৃতিপ্রবর্তকায়, ইত্য-ত্রাভুতত্বমেব পরত্ৰাপ্যেবমেব জ্ঞেয়ম্ ॥

৪১। কালায় কালশক্তিকত্বেন তদ্রূপায়, অথচ কালশ্রু-কালচক্রশ্রু নাভয়ে মধ্যবলয়ায় তদাশ্রয়ায়েত্যর্থঃ। সমাসান্ত-মার্ষম্। তথাপি কালাবয়বানাং সাক্ষিণ এব, ন তু তেষু প্রসক্তায়, তদোষালেপাৎ। বিশ্বায় বিরাড্রূপায়, তদ্রূপদ্রষ্টে-বিশ্বাস্ত্ব্যামিণে ॥

৪২। ভূতাদীনামাত্মনে চেতয়িত্রে জ্ঞানপ্রদায়েত্যর্থঃ, অথচ গূঢ়া মায়য়া আচ্ছাদিতা স্বাংশভূতানাং জীবানামভুত-ব-হৃতত্বজ্ঞানং যেন তস্মৈ নমঃ ॥

৪৩। অনন্তায় পরমমহতে, অথচ স্থলায়, কূটস্থায় নির্বিকারায় অথচ বিপশ্চিত্তে বিচিত্রবৈদগ্ধিগুরবে, নানা-বাদানল্লবোধয়তি প্রবর্তয়তীতি তস্মৈ, যতঃ বাচ্য-বাচকয়োঃ অর্থ-শব্দয়োঃ শক্তির্যস্মাত্তস্মৈ ॥

৪৪। অতঃ প্রমাণং শ্রীভাগবতশাস্ত্রসারসংগ্রহা বৈদা-স্তশ্রু মূল্য কারণায়াশ্রয়ায় বা, কবয়ে স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানায়, অথচ শাস্ত্রযোনয়ে, শাস্ত্রমেব যোনিঃ প্রমাণং যন্ত ‘শাস্ত্রযোনিত্বাৎ’ (শ্রীত্র হু ১।১।৩) ইত্যত্র তথা তথা ব্যাখ্যানাৎ। প্রবৃত্তং নিবৃত্তঞ্চ শাস্ত্রং, তদ্ব্যয়স্মা অপি নিগমরূপায়, অভুতত্বেন পুনর্নমো নম ইতি ॥

৪৫। কিঞ্চ, স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণোহপি ত্বমেকশতু-বিধশ্চেতি বদন্ত্যন্তত্রেব নতিং পর্য্যবসায়য়ন্তি—নম ইতি। সাত্ত্বতামুপাসকানাং পতয়ে ইতি পতিত্বেনৈক্যমেব সাধিতম্, অত্থানর্থাপত্তিঃ শ্রাৎ; তথা চোক্তং পঞ্চমস্কন্ধে শ্রীলক্ষ্মী-দেব্যা (শ্রীভা ৫।১৮।২০)—‘স বৈ পতিঃ শ্রাদকুতোভয়ঃ স্বয়ং, সমস্ততঃ পাতি ভয়াতুরং জনম্। স এক এবৈতরথা মিথো ভয়ম্’ ইতি। অত্বেতঃ। যদ্বা, কৃষ্ণায়েতি প্রস্তুতত্বাৎ শ্রীনন্দনন্দনরূপায় ‘বক্তুং ব্রজেশ্বরতয়োরল্লবণুজুষ্টম্’ (শ্রীভা ১০।২।১৭) ইত্যাদি-প্রসিদ্ধা রামায় চ তদ্রূপায় বস্তুদেব-সুতায় চ তস্মৈ তস্মৈ তৎসহযোগেন প্রত্যায়ায় অনিরুদ্ধায় চ তদব্যাহাস্তঃপাতিনে; এবমত্র কৃষ্ণায়েতি—বাস্তুদেবান্তরগ-ব্যাবৃত্তার্থং, রামায়েতি সক্ষর্ষণান্তরগ, অতএব বস্তুদেবসুতায়ৈতি ক্রমেণ ধর্ম্মপুত্রাদেদর্শনরথপুত্রাদেচ তৎসহযোগেন প্রত্যায়া-নিরুদ্ধয়োশ্চাত্তয়োরিতি তেন সাত্ত্বতা যাদবা এব, তদেবং নিত্যত্বমপি হুচিতম্; তথা চ শ্রীগোপালতাপছ্যাম্—‘প্রাপ্য মথুরাং পুরীং রম্যাং সদা ব্রহ্মাদিসেবিতাম্। শঙ্খচক্রগদা-শাঙ্গরক্ষিতাং মুষলাদিভিঃ ॥ যদ্বাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণঃ ত্রিভিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ। রামানিরুদ্ধ-প্রত্যায়ে রুক্মিণ্যা সহিতো বিভুঃ ॥’ ইতি। ত্রিভিঃ রামাদিভিঃ, শক্ত্যা চ রুক্মিণ্যেত্যম্বয়ঃ; এবমেবোক্তম্—‘মথুরা ভগবান্ যত্র’ (শ্রীভা ১০।১।২৮) ইতি, ‘বস্তুদেবসুতায় চ’ ইতি, শ্রীকৃষ্ণপক্ষে চকারাং শ্রীনন্দগোপ-কুমারায়, ‘প্রাগয়ং বস্তুদেবশ্রু কচিজ্ঞাতঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।১৪) ইতি ত্রায়েন বস্তুদেবসুতায় চেত্যর্থঃ। শ্রীরামপক্ষে ‘তাতং ভবন্তং মন্যনঃ’ (শ্রীভা ১০।৫।২৭) ইতি, ‘বক্তুং ব্রজেশ-সুতয়োঃ’ (শ্রীভা ১০।২।১৭) ইতি ব্যবহারেণ শ্রীনন্দগোপ-কুমারায় চেত্যর্থঃ ॥

৪৬। তদেবং ভক্তান্ প্রতি গুণপ্রদীপায় স্বরূপভূতানা-
মৈশ্বর্যাদিগুণানাং প্রকাশকায়, অভক্তান্ প্রতি তু গুণৈঃ
প্রাকৃতৈরায়াচ্ছাদনায়, যথোপ্যেবং তথাপি তেষাং প্রাকৃত-
গুণানাং জড়ানামপি বৃত্ত্যা প্রবৃত্ত্যোপলক্ষ্যায় তৎপ্রবর্তকস্কে-
নানুমোয়ায়। তৎপ্রবর্তকত্বমেব কথং? তত্রাহ—তদ্দৃষ্টে বীক্ষা-
মাত্রেনেতি ভাবঃ, স্বয়ন্ত্ব স্বস্বিধে স্বপ্রকাশস্বরূপ-গুণরূপায় ;
যদ্বা, এবং যাদবসম্বন্ধেপি গোকুলসম্বন্ধ এব গরীয়ানিত্যাহঃ
—প্রেমবন্ততাদীনাম্ গুণানাং প্রকর্ষণে প্রকাশকায় তাদৃশগুণ-
প্রকাশেনাপ্যায়চ্ছাদনায় চ, আবৃত্তিনিজৈশ্বর্যায় গুণৈর্দামভি-
রাখ্যানমাচ্ছাদয়সি তথা তস্মৈ বা, দামোদরদে শ্রীযশোদয়া
বহুভির্দামভির্ভবনানাং, তথাপি গুণানাং যমলার্জুনমোচনাদি-
লক্ষিতানাং দাম্যমেব বা বহুনামপ্যপর্যাপ্তানাং বৃত্ত্যা বর্তনেন
জ্ঞেয়ায় ; কিঞ্চ, গুণদ্রষ্টে দাম্যং তেষামেব দ্রষ্টে ভীত্যা
মুহূর্দর্শনপরায়, অথচ শ্বেষু বয়শ্চবালকেষু তদানীমপি নবনীত-
চৌর্য্যার্থং সন্ধিঃ সঙ্কেতা যন্তেতি, ইদমন্তু তমেব ॥

৪৭। অব্যাকৃতঃ প্রপঞ্চাভীতো বিহারো যন্ত, অথচ
সর্বত্র ব্যাকৃতেন তত্তলীলত্বেন সিদ্ধিঃ প্রসিদ্ধির্বন্ত, সর্ব-
ব্যাকৃতশ্চৈব সিদ্ধিস্তত্তলীলাসাধকতা যন্তেতি বা ; তদ্রুতম্—
‘প্রপঞ্চঃ নিস্ত্রপঞ্চোহপি’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩৭) ইতি অব্যা-
কৃতলীলত্বাদেব । ‘পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈগুণ্যে উত্তমঃ শ্লোক-
লীলয়া। গৃহীতচেতা রাজর্ষে আখ্যানং যদধীতবান্ ॥’
(শ্রীভা ২।১।৯) ইত্যাদিকং ঘটত ইত্যাহঃ—ঋষীকেশ হে
স্বস্মিন্মাদ্যারামপর্যাপ্তানাং সর্বৈন্দ্রিয়প্রবর্তকেনি । মুনয়ে আত্মা-
রামায়, অথচ অকার-প্রপঞ্চেণ অমৌনশীলিনে, তদ-
বিপরীত-শ্রীগোকুলানন্দনলীলয়া ; যদ্বা, ন ব্যাকৃতো ন ব্যক্তো
বিহারো দধিপয়শ্চৌর্য্যাদিচেষ্টা যন্ত, তথাপি সর্বৈরেব ব্যাকৃত-
ভক্তাদিভ্যো ব্যাখ্যাতা সিদ্ধিস্তত্তলীলচেষ্টাফলং দধিপয়োভক্ষণা-
দিকমপি যন্ত তস্মৈ ; অহো তেন চ সর্বেষাং শ্রীতিরবাসী-
দিত্যাহঃ—ঋষীকেশ ! হে সর্বৈন্দ্রিয়বলীকারি-গুণগণেতি ।
কিঞ্চ, তত্রোপালম্বনাদৌ মুনয়ে মৌনশীলিনে ইতি স্বাস্তঃ-
করণনিহিত-তাদৃশবয়ুনোহপি বহির্মৌনেন সুপ্রভীকো যথাস্ত
ইত্যেবমুক্তরূপো যন্তস্মা ইত্যর্থঃ । শ্লোকদ্বয়েহস্মিন্নর্থান্তরাৎ
ছন্নতয়োক্তিরিয়ং প্রভুতাস্মুরণং সঙ্কোচেনেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৮। তাদৃশাতর্কালীলত্বে হেতুঃ—পরাবরগতিজ্ঞায় ।
তত্তদাত্মত্বেন তত্তত্তত্ত্বজ্ঞায়, ন তু জ্ঞেয়ায় ; তথাপি সম্প্রতি
সর্বেষামধ্যক্ষ্যায়, অক্ষাণি অধিকৃত্য বর্তত ইতি প্রত্যক্ষায় ;

কিঞ্চ, ন বিততে বিষ্ণং যত্র তস্মৈ, তথাপি বিষ্ণায় শ্বোদরে
তদর্শিতবতে ইত্যর্থঃ । তদ্রুপে—ব্রহ্মমোহাপনোদনেহপি
অনাবৃত্তজ্ঞানস্বভাবেন সপাণিকবলরূপেণ তদ্রুপে, ন তু
তত্তত্ত্বাপারকত্বে ; তথা তদ্রুপতত্ত্বজ্ঞানরূপেণ চ হেতবে
স্থিত্যদি-কারণায় ইতি^১ । এবং সর্ববিবোধোদয়ত্বেনবা-
চিস্ত্যশক্তিঃ, তেনৈব চৈশ্বর্যমিতি পূর্বমপি প্রতিপাদিতম্,
অতো বিশেষবিবোধোদয়ত্বায়াগ্রাহ্যত্বাপ্যন্তগ্রাহো যুক্ত এবেতি
ভাবঃ ॥

৪৯। নবশ্র কো দোষঃ? সর্পত্বদাতুর্মমৈবশ্বরশ্র
ইত্যাক্ষ্যাহঃ—তুমিতি পঞ্চভিঃ । হি এব, হে বিভো সর্পে-
শ্বর ! অনীহঃ তত্তদভিলাষশ্র এব তুমীহসে কঃরঃষি ।
নব্বতদ্বিরুদ্ধঃ, তত্রাহঃ—সত ইতি । তত্র জন্মান সতঃ প্রকৃতি-
লীনপ্রাচীনকল্পগত-সাধকভক্তবৃন্দশ্র সমীক্ষয়া তত্তদ্বোধনায়
তৎ দ্রষ্টুমেব কৃতেন প্রকৃতীকরণেন ইত্যর্থঃ । স্থিতৌ জন্ম-
মধ্যেহবতীর্থা তমেব সম্যক্ রূপাপূর্ণকং সাক্ষাদবলোকি-
তুমিত্যর্থঃ । সংযমে তমেবালিঙ্গ্যপি সমীক্ষিতুমিত্যর্থঃ ।
‘মত্তক্তানাং বিনোদার্থং কেরোমি বিবিধাঃ ক্রিয়াঃ’ ইতি
পান্নাৎ । তত আনুযায়িকতয়াশ্চেষামপি তৎ স্থাদিত্তি ভাবঃ ।
ননু যদর্থা সমীক্ষা ত এবোদ্যুধ্যস্তাং, তত্রাহঃ—অমোদবিহারঃ
যথা কথঞ্চিদপি তত্তৎসম্বন্ধস্ত্যাবার্থত্বাদিত্যর্থঃ । তেষামপ্য-
বোধনে যুক্তিঃ—অকৃতকালশক্তিধ্বক্ কালস্বরূপয়া স্বাভাবিক-
শক্ত্যেত্যর্থঃ, তয়া গুণৈরূপলক্ষিতান্ স্বভাবান্ প্রাচীনকর্ম-
সংস্কারান্ প্রতিবোধয়ন্নিসিতি, তস্মাদুত্থা কৃতং কর্মগোহস্তৈব
দোষঃ, ন তু তব, ‘ঈশ্বরস্ত পর্জন্তবদ্রষ্টব্যঃ’ ইতি ত্রায়াদিত্তি
ভাবঃ ॥

৫০। যস্মাদেবং সাম্যং, তস্মান্তশ্চৈব ইত্যাদি ত্রিলোক্যঃ
বর্তমানাঃ সর্ব্বা এবৈত্যর্থঃ । অশান্তা ঘোরাঃ, উত অপি
মূঢ়যোনয়োহপি, হি নিশ্চয়ে, বিশেষতত্ত্বধুনা শাস্তা ইত্যাদি ।
এবমপীদৃশদৃষ্টানুগ্রাহকশ্র তব পরমকারুণ্যমেব তাদৃশে ত্বয়্যপি
অপরোধিনোহশ্র পরমপামরত্বমেবেতি ভাবঃ । তে-দ্বয়শ্র
বাক্যভেদান পুনরুক্তিদোষঃ স্তাৎ ; মধ্যমশ্র ‘তে’-পদং
শাস্তা ইত্যশ্র বিশেষণম্ ॥

১। ‘শ্বোদরে...ইতি’-স্থলে “তদেব প্রতিপাদয়ন্তি—তদ্রুপে অশ্র চ
হেতবে, তদ্রুপতত্ত্বজ্ঞানস্বভাবেন উপাদানরূপাং হৃদব্যাতিরিক্তমিদমিতি
বিশ্বরূপায়, শ্রীগোপাললীলাপক্ষেহপি ‘অন্তঃ বদুতঃশ্র কিং মম ন তে’
(শ্রীভা ১০।১৪।১৮) ইত্যাদিদৃষ্ট্যা তত্তৎ সঙ্গমনীয়ম্ ।” (গ, ঘ)

৫১। অতঃপুত্রা ক্ষুণ্ণং যুজ্যত এবৈত্যাঃ—অপেতি । ভদ্রা পোষ্ট্ৰং পিতৃভুল্যেন স্বপ্রজাকৃতোহপরাধঃ সৰুদপি সোঢবাঃ, সোঢুং যোগাঃ, তস্মাৎ ক্ষুণ্ণমিত্যাदि ; তন্তু শাস্ত্রান্নাৎ সৰ্ব্বথা ক্ষুণ্ণমহীসীত্যাঃ । কিন্তু মুচুশ্চ তামস-জাতি-স্বভাবেন জ্ঞানহীনশ্চ, অতএব ত্বামজ্ঞানতঃ ত্বদভুত-লীলাদিদর্শনেনাপি ত্বাং জ্ঞাতুমশকুবতঃ ; যদ্বা, সৰুদপি যো ভর্তা তেনাপি, তন্তু শ্রষ্টৃ আদিনা নিত্যেশ্বরঃ কিমুত ইতি ॥

৫২। কিং কর্তব্যম্ ? ক্ষমা কার্যেতি । অনুগ্রহ এব কর্তব্যং যোগা ইত্যাঃ—অস্মিতি । কুতঃ ? ভগবন্ হে পরমদয়ালো ! যদ্বা, হে সৰ্ব্বশ্রেষ্ঠ—নিজকারণ্যমহিমানং স্বমায়াবৈভবং চ, অতএব জীবানামস্মাকং দৈত্বঞ্চ ত্বং জানাস্তেবেত্যর্থঃ । এতচ্চাবিলম্বেনেত্যাহঃ—প্রাণানিতি । যদ্বা, ‘অন্নং হি প্রাণিনাং প্রাণা আত্মীনাং শরণং ত্বম্’ (শ্রীভা ১।১২.৬।৩) ইত্যাদি-নিজপ্রতিজ্ঞাং স্মরস্তেবেত্যর্থঃ । আত্মত্বং দর্শয়ন্তি—প্রাণানিতি । অহো বত ন ক্রিয়তাং বাস্মিন্ননুগ্রহঃ, অস্মাসবশ্চং কর্তুমুপযুজ্যত ইত্যাঃ—জ্ঞাণ-মিতি । সাধুভিঃ শোচ্যানাং, জাতৈব স্বাতন্ত্র্যাগ্ভাবাৎ ইতি পরমদৈত্বং দর্শিতম্ ; যদ্বা, সাধু যথা শ্রাং, পুনরনপরাধত্বাদি-সম্পাদনেনেত্যর্থঃ । পতিরেব প্রাণঃ জীবনং প্রকর্ষণেণ শরীরাঙ্কতত্বাদিনা চ দীৱতাম্ ॥

৫৩। তবাজ্ঞয়া যদন্তুষ্ঠেয়ং বিধেয়ং, তং কিঙ্করীঃ প্রতি সমাদিশ ; যদ্বা, তবাজ্ঞয়েব তব কিঙ্করীণাং সতীনামস্মাক-মন্তুষ্ঠেয়ম্ । তবাজ্ঞয়েত্যশ্চ পরেণাম্বয়ঃ । যদ্বাস্মাত্তবাজ্ঞয়া অন্তিষ্ঠনং কর্ণ কুর্কনং যদন্তুষ্ঠেয়মিতি বা । বৈ প্রসিদ্ধো, সৰ্ব্বতঃ সৰ্ব্বস্মাদপি সৰ্ব্বত্রাপি বা ; যদ্বা, সৰ্ব্বতো ভয়ানুচ্যতে ইতি ভগবল্লোকপ্রাপ্তিরেবাভিপ্রেতা ॥

৫৪। স স্তুতিমাত্রপ্রীতঃ শ্রীবৃন্দাবন-স্বচ্ছন্দক্ৰীড়ামুখ-রসিকো বা ; যদ্বা, পরচ্ছংকাতরো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণোহ-জিভ্যাং কুটুণৈঃ প্রহারৈর্ভগ্নশিরসমতএব মুচ্ছিতং ততাজ ॥

৫৫। নিজদৃশ্যাদিদোষং হরতীতি হরিং, যতঃ কৃষ্ণং সাক্ষাৎপূজবস্তুম্ । দীনো গতাভিমান আর্তো বা ; আত্মত্বা-দোষাক্রম্য পত্নীবন্ন দণ্ডবৎ প্রণনামেতি জ্ঞেয়ম্ । প্রকৃষ্টং দীনজনানাং বক্তৃমুচিতমাহেতি ; অতো ভগবতি নিজ-দোষারোপণমিব যৎ করিষ্যতে, তদপি দৈত্বেনৈব স্বশ্চ তদধীনতায়ামেব তাৎপর্যাৎ ॥

৫৬। তথৈবাহ—বয়মিতি চতুর্ভিঃ । উৎপত্ত্যা সহ

জাতিস্বভাবেনৈবেত্যর্থঃ । নাথ হে ঈশ্বরেন্তি—তমপি ত্বং খণ্ডয়িতুং সমর্থোহসীতি ভাবঃ ॥

৫৭। তদেবাভিব্যঞ্জয়তি—ত্বয়েতি সাক্ষেন । নম ব্রহ্মণা সৃজ্যতে, ন তু ময়েত্যাপশ্যাহ—হে ধাতরিত্তি । ত্বমেব তদ্রূপেণ সৃজসীতি ভাবঃ । স্বভাবঃ শাস্ত্রত্বাদিঃ, বীৰ্য্যোজসো-র্দেহেশ্রিয়শক্তিভেদেন ভেদঃ, যোনিবীজয়োরাভিপিতৃ-ভেদেন ভেদঃ, আশয়ে বাসনা, আকৃতী রূপম্ ॥

৫৮। ভগবন্ হে সৰ্ব্বেশ্বরেন্তি—স্বকল্মণৈব সর্পা ইতি পক্ষো নিরন্তঃ, কল্মণামপীশ্বরত্বাৎ ; তস্মাদস্বাতন্ত্র্যেণৈবাপ-রাধোহয়ং জাত ইতি ভাবঃ । অতঃ কথমপি অগ্নৌরপি দ্রুস্ত্যজাম্ ॥

৫৯। স্বয়ং ত্যাগাশক্তৌ হেতুর্ভবানিতি । ত্বয়া হেতু-নৈব সা ত্যাজ্যা শ্রাদিত্যাঃ । মন্তুসে যমিচ্ছসি তমেব বিধেহীত্যাঃ ; তত্র সৰ্বং নিজমায়াবৈভবাদিকমস্মাকঞ্চ দৈত্বাদিকং জানাসীতি সৰ্ব্বজ্ঞ ইত্যনুগ্রহে হেতুঃ—জগদীশ্বরঃ পরমস্বতন্ত্র ইতি চ নিগ্রহে ; তথা চ বিষ্ণুপুরাণে—‘যথাহং ভবতা সৃষ্টঃ’ ইত্যাদি । অতঃ । যদ্বা, সৰ্ব্বজ্ঞ ইত্যনুগ্রহ-নিগ্রহয়োঃ কারণং বেৎসি । জগদীশ্বর ইতি—তয়োৱেকং বিধেহীতি বাক্যার্থঃ । তত্র চ জগদীশ্বর ইতি—সত্যপি নিগ্রহকারণেহনুগ্রহমপি কর্তব্যং শক্লোযীতি ভাবঃ ॥

৬০। ইত্যাকর্ণেত্যাক্কম্ । ময়া যদাদিগ্ধতে, তদনেনা-বশ্চং কার্যমিতি তদুক্ত্যভিপ্রায়ঃ জ্ঞাতব্যার্থঃ । কার্যং জগ-দ্ধিতং, তদর্থং স্নেন মানুসরূপেণ প্রকটো যো ভগবান্ ; যদ্বা, কার্যং ক্রীড়া, মনুষ্যলীল্যৈব মানুষ্যঃ, ন তু তদ্বদ্বৌতিকদেহ-বিশেষত্বেনেত্যর্থঃ ; যদ্বা, কার্যো নিজপ্রেমভক্তি-বিস্তারণা-দিনা সম্পাদ্য মানুসা যেন, মানুসেষধবতারেণ তেষামেব প্রাধাত্যৎ । অতন্তু মূলস্থানে শ্রীবৃন্দাবনে সর্পাণাং স্থিতিরনু-চিতেতি ভাবঃ । যদ্বা, কাং ব্রহ্মণোহপি আৰ্য্যাঃ পূজ্যতমা মানুসাঃ শ্রীনন্দাদয়ো যশ্চ সঃ, এবং তেষাং সুখার্থমিতি ভাবঃ । হে সর্পেতি—তত্র স্থিত্যযোগ্যতাং, যানে শক্তিঞ্চ দর্শয়তি ; অতএব স্বশ্চ জাত্যাদিভিযুক্ত ইতি । স্ব-শব্দেন তেষাং তাদৃশভবিষময়ত্বং, তদধীনত্বঞ্চ সূচিতম্ ॥

৬১। ত্বাং প্রতি মমানুশাসনং ‘নাত্র স্থেয়ম্’ ইত্যাদিলক্ষণ-মপি, অস্ত্য তাবদ্র ক্রীড়াদিকং, সন্ধ্যোঃ সন্ধ্যায়োঃ, কীৰ্ত্তয়নং যঃ স্মরেৎ । তদেব ‘নাত্র’ ইত্যাদিপদদ্বয়ং সর্পোচ্চাটনে মন্তু এব জ্ঞেয়ঃ । তথা চ স্বত্বেদহং মন্তুস্তরম্—‘যমুনাত্বেদে হি

সো জাতো যো নারায়ণবাহনঃ। যদি কালিকদন্তস্ত্র যদি
কাকালিকাদন্তয়ম্। জন্মভূমিপরিব্রাজ্যে নিবিব্রযো যাতি
কালিকঃ ॥' ইতি ॥

৬২। জলৈস্তপ্তয়েদিতি বিবেদ-দোষাপগমঃ সূচিতঃ।
উপোষ্য তীর্থোপবাসং কৃত্বা মাং চিস্তয়ন্ অর্চয়েৎ, স সর্বৈ-
স্ত্রিবিধৈঃ পাটৈঃ প্রকর্ষণে বাসনারাহিত্যেন মুচ্যতে ॥

৬৩। রময়তীতি রমণং, সংজ্ঞায়াং কন্; ইতি সূখ-
কারিত্বম্, এতচ্চ তৎপ্রোৎসাহনার্থম্, এতৎ কিঞ্চিদধিক-
যোজনমাত্রম্; তদ্বীপাং প্রমাণেন স্বল্পতরমিত্যর্থঃ।
উপাশ্রিত ইতি মিত্যাবাসং নিরন্তং, নাভ্যাং নাতুং শঙ্কুয়াং,
যতো মৎপাদেতি। তচ্চ পূর্বমেব নৃত্যগতিবিলাসেন কিংবা
অধুনৈব প্রসাদীকৃতম্ ॥

৬৪। মুক্ত ইতি বিসসর্জ্যেত্যানুবাদমাত্রম্। এবমুক্তো
ভগবতেতি বা পাঠঃ। অদ্বুতকর্ণণেতি—গৃহীততয়া প্রসিক্তো-
হপর্যসৌ নিজপূর্বসুখ-বসতিস্থানং প্রাপ। যন্তুয়াং তং স্থানং
ততাজ, তস্মাদ্ভদ্রপগতম্। বিশেষতঃ শ্রীবৈষ্ণবাগ্র্যস্ত তস্ত্র
সখ্যং সম্মান্যত্বঞ্চ শ্রীভগবৎপাদাজ্জিহ্বতো জাতম্; কিঞ্চ,
ব্রহ্মাদিসেব্যলক্ষ্মীপ্রার্থ্য-তৎপাদাজ্জরেণুভিত্তাদৃশনৃত্যলীলয়া চ
পর্যাচিতাঃ সর্বে মূর্খানঃ সফলা বভূবুঃ; শ্রীব্রহ্মাণ্ডপেক্ষ্য
শ্রীভগবদনুশাসনং লক্ষম্, তেন চ সাংসারব্রহ্মধুরবচনামৃতং
পীতম্, পশ্চাৎ পরমভক্তবৎ পূজাদিকঞ্চ কৃতমিতীর্থং
বহির্দৃষ্ট্য নিগ্রহস্তাপানুগ্রহবিশেষত্বে ক্রোধস্তাপি পরম-
প্রসাদত্ব এব পর্যাবসানং। অপি চ তাদৃশাপরাধিনোহপি
তত্র দমিতশ্চৈব সতো হৃদা শরণাগতিমাত্রেন তাদৃশানুগ্রহাৎ।
'চলসি যদ্রাজ্যচারণন্ পশুন, নলিনসুন্দরং নাথ তে পদম'
(শ্রীভা ১০।১১।১১) ইত্যাদিগীয়মানপরমসৌকুমার্য্যশ্রীপদাজ-
স্পর্শেন রত্ননিকরাচিত-তন্মৃদ্ববর্গচূর্ণনাৎ, তাদৃশৈশ্বর্য্যপ্রকটন-

সময়ে মুনিসিদ্ধাদি-শ্রীগোপাদিসাংসারদেব মহানৃত্যকৌতুকাৎ।
তত্রাপি পরিভ্রমং বিলোলাং, ফণগণেশু গতিকলারক্ষণাচ্চ
ইতি দিক্; এতচ্চ তস্ত্র ভগবত্তাবিশেষ-প্রকটনমিত্যাহ—
ভগবতেতি। ইদঞ্চাংশেয়ং সর্বজ্ঞত্বাং শ্রীশুকদেবোহবদদিতি
শ্রীঋষিঃ সর্বদর্শী উবাচেতি স্মৃতোক্তিশ্চ। রাজন্ হে
বুদ্ধাদিনা প্রকাশমানেনি—এতদদ্বুতকর্ণণং সহৈতুকং স্বয়া-
ববুধ্যত এবেনি ভাবঃ। নাগঃ কালিয়ঃ, মুদেতি—শ্রীভগবত্ত-
ত্তদনুগ্রহানুসন্ধানং। সাদরঃ সপ্রেম, অতস্তাসাং হস্তৈরেব
গন্ধানুলেপনাদিকং জ্ঞেয়ম্ ॥

৬৫-৬৬। দিব্যোতি সার্বভৌমম্। দিব্যোত্যাতিবিশেষণৈ-
র্মান্ত্যলৌকিকতো বৈশিষ্ট্যম্, অতএব মালাদীনং বিবদোষা-
স্পর্শাদিকঞ্চ জ্ঞেয়ম্; প্রায়স্তেষাং সঙ্কল্পসিদ্ধত্বঞ্চ। জগতাং
নাথং পূজয়িত্তেতি তৎপূজয়ৈবেহ লোকে পরত্র চ জগতি
সর্বত্রৈব স্বতো মঙ্গলং বৃত্তমিতি। গরুড়ধ্বজং প্রসাত্তেতি—
শ্রীগরুড়াদপি ভয়ং নিবৃত্তমিতি ভাবঃ। প্রীতঃ সন্তুষ্টমনাঃ,
যদ্বা, তস্মিন্ প্রীতঃ জাতপ্রীতঃ। যতপি তস্ত্র গমনেন
কলত্রাদিসহিতশ্চৈব তস্ত্র গমনং স্বত এব সম্ভবতি, তথাপি
সকলত্রেতি, জাত্যপত্যাদারাঢ্য ইতি শ্রীভগবন্নির্দেশানু-
বর্ত্তিৎ জ্ঞাপিতম্। হ স্মৃটমেব ॥

৬৭। সা সর্বোপবাতক-ত্ববিষয়মজলাপি তত্র হৃদবিশিষ্টে
প্রদেশে নিবিষতাপতৈব তস্ত্রা নিবিষত্বমুক্তম্। ন কেবলং
নিবিষা, অমৃতজলা পরমমিষ্টতোয়া চ, শ্রীভগবচ্চরণসংসর্গেণ
পরমানন্দপ্রদজলাপি বাভবৎ। তাদৃশঞ্চ সামর্থ্যং তস্ত্র কিঞ্চি-
দপীত্যাহ—ভগবত ইতি। অত্র প্রয়োজনম্—ক্লীড়েতি,
ক্লীড়ায়ুক্তশ্চাসৌ প্রসিদ্ধমানুযশ্চৈব যক্রপমাকারন্তদ্বিহতে
বস্ত্র স চ তস্ত্র; তথা চ সা স্বমানুযালীলোপয়িকী শ্রাদিতি
ভাবেনেত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তাং ষোড়শঃ।

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

১। অভীষ্টলীলাসিদ্ধ্যা শ্রীভগবত্তত্ত্বত্বাদয়-দর্শনেন
শ্রীব্রজস্ত চ স্বস্থতামাকর্ণ্য স্বস্থঃ প্রীতমনাঃ সন্ কথামধ্য এব
কথাসৌষ্ঠবায় তৎপূর্ববৃত্তং পৃচ্ছতি—নাগেতি, নাগানামালয়ং

স্বভাবতঃ সর্ববর্গস্ত্র বসতিস্থানং, ন তু গরুড়শ্চেত্যর্থঃ। অতো
বহবো নাগান্তত্রাগে নিবসন্ত্যেবেতি ভাবঃ। নহু যন্তুয়াং দিতি
তৎ সূচিতমেব, তত্রাহ—কৃতং কিমিতি, বা-শব্দঃ কটাক্ষে ॥

২। উপেতি ত্রিকম্ । হে মহাবাহো ইতি যথা ভবতো মহারাজস্ত পরাক্রমেণ বৈরিণোহপি রাজানো বলিমূপহর-
ন্তীতি ভাবঃ ॥

৩। পর্বণি পর্বণি প্রতিপঞ্চদশান্তম্, মহায়নেহ পরিচ্ছিন্ন-
শক্তয় ইত্যর্থঃ । অয়ং ভাগপ্রদানে হেতুঃ ॥

৪। পশ্চাদ্বিষবীয়াভ্যাং মদাবিষ্টঃ সন্ । কাদ্রবেয় ইতি
ভ্রাতৃত্বঞ্চ, মদে হেতুত্তরং জ্ঞেয়ম্ । কদর্থীকৃত্য তদনাদরেণ
তচ্ছত্বেতি বক্ষ্যমাণাত্তদীয়েভ্যো বলাদুগ্রহণেনৈব বা কদর্থী-
কৃত্য ; স্বয়ন্তু স্বয়মেব ॥

৫। হে রাজমিতি—বলিপ্রদ-রাজবিপ্রতিপত্তা ভব-
দাদিবদিতি ভাবঃ, যতো ভগবান্ সর্বশক্তিযুক্তঃ । ভগবতঃ
প্রিয়শ্চ পার্শ্বদপ্রবর ইত্যর্থঃ । অতো ভগবদ্বদ্বিষ্টনিগ্রহপতয়া
মহাবেগঃ সন্ সম্যগ্ মরণোত্ততয়া সমীপ এবাগচ্ছৎ, তস্ত
তুচ্ছত্বেহপি ধাষ্ট্যং তামসত্বেন ভগবদনাদর-স্বভাবত্বাচেতি
ভাবঃ ॥

৬। বিষায়ুধঃ দূরাদেব ফুৎকারাদিনা তন্মোচকঃ সন্
প্রত্যভায়াং, নিকটে তু দদায়ুধঃ সন্ ব্যাদশং । করালা
হ্রবিসময়তয়া স্পর্শমাত্রেণ হিংসিকা জিহ্বা যন্ত, উচ্ছ্বসিতানি
প্রসারিতানি উগ্রাণি দৃষ্টিমাত্রেণ ভয়ীকরাণি লোচনানি যন্ত
স চ স চ ॥

৭। তৃক্ষে মরীচিঃ, ততঃ শিবাদিহৃদস্তাদপ্যণ্, তত-
স্তদনস্তরাপত্যস্ত তাক্ষস্ত শ্রীকণ্ঠপন্ত মহামুনে: পুত্রঃ জন্মনা
তৎপ্রভাবঃ সূচিতঃ । তাক্ষীতি বা পাঠঃ । ‘গর্গাদিভ্যো যঙ্’
ইতি গোত্রাপত্যবিবক্ষয়া । ‘গরুত্মান্ গরুড়স্তাক্ষ্যঃ’ ইত্য-
প্যুচ্যতে । স চ কালিয়স্ত কিয়ানিতি স্বাভাবিকবিশেষা-
স্তরমপ্যাহ—মধ্বিতি । কালিয়ে তু তাদৃশস্বভাবে মাতুরেব
গুণসঞ্চার ইত্যাহ—কদ্রুস্তমিতি । শ্রীগরুড়স্ত তু সৌন্দর্য্য-
মপ্যাহ—হিরণ্যোতি । সব্যোনেতি অবহেলাং বোধয়তি ॥

৮। অশৌরপি হুরাসদং হস্তাবেশম্ ॥

৯। একদেতি—চতুর্বিংশ-চতুর্গুণাদপি পূর্বত্র, শ্রীরঘু-
নাথপূর্বজ-মাক্ষাত্মমহারাজে পৃথ্বী শাসতীতি জ্ঞেয়ম্ । জল-
চরমিতি—সর্বেষামেব সত্ত্বৈ সাধারণমিত্যর্থঃ । তত্র চ ভক্ষ্যং
পক্ষিজাত্যুচিতলীলস্ত তস্তাহারত্বেন প্রাপ্তম্, অতএবেপ্সিতম্,
তথাপি মুনিবাক্যাদরগীর্যমিতি চেত্তত্রাহ—ক্ষুধিত ইতি ।
শ্রীভগবদ্বদেব লীলয়াক্ষীকৃতক্ষুদপি ক্ষুধার্ত্তানাং ভক্ষণানর্হস্তাপি
ভক্ষণে দোষাস্মতে: । এবং শ্রীগরুড়স্তাপরাধঃ পরিহৃতঃ,

কিস্ত তস্ত মূনেরেবাপরাধ ইতি ভাবঃ । ক্ষুধিতস্ত মহত্তমস্ত
ভক্ষ্যভক্ষণবিষাচরণাং ॥

১০। অত্মমপি মহাপরাধং তস্তাহ—মীনানিতি দ্বাভ্যাম্ ।
দীনান্ স্বভাবত এব জলচরত্বেন কিঞ্চিদপি কর্ত্তুমশক্তে: ।
মীনপতেী সর্বমৎস্তরক্ষকে হাতে স্তৃষ্টু হুঃখিতান্ দৃষ্টা, এতেন
তস্তাত্মমৎস্ত-বিলক্ষণং সজ্ঞানত্বং জ্ঞাপয়তি—দীন ইতি ।
সপ্তম্যস্তপাঠে সন্দৈব গরুড়ভয়েনার্ত্ত ইত্যর্থঃ ; প্রথম্যস্তপাঠো
বা । মহাপার্ষদে ধাষ্ট্যাদিনা বিবেকরহিত ইত্যর্থঃ ॥

১১। অত্র হৃদে মৎস্তানিতি জলচরোপলক্ষণম্ । স
মদ্বাক্যাবমস্তা, শ্রীভগবৎপার্ষদপ্রবরোহপীতি বা । অহমিতি
তপোবলান্তভিমানাং । এতেনৈব কিল বৈষ্ণবাপরাধেন তস্ত
তপোভঙ্গাদি-পরমানর্থঃ ফলিতঃ । তচ্চ নবমস্কন্ধে বর্ণিতম্ ।
কিঞ্চ, তত্রত্যক্ষেমার্থং সঙ্কল্লোহপি বিপরীত এবাভবৎ,
তত্রাস্ত তাবৎ জলচরাণাং বার্ত্তা, কালিয়নিবাসেন তীরবর্ত্তিনাং
বৃক্ষাদীনামপি তথোপরি গচ্ছতাং খগাদীনামপি মরণং
প্রাপ্তমিতি কেবলং শ্রীবৃন্দাবন-যমুনাশ্রয়-মাহাত্ম্যেন শ্রীভগবৎ-
রূপয়া অনতিচিরেণ তদপরাধঃ সন্তঃফলমিব ; বিবেকিনাং
নরকতুল্যমেব বিষয়ভোগং কৃত্বা তেন পশ্চান্নিস্তীর্ণমিতি ॥

১২। তং প্রোক্তবৃত্তং কালিয় এব পরং কেবলং বেদেতি
শ্রীগরুড়দ্বেষেণ তদ্বীত্যা সর্বত্র নির্ভয়স্থানাদ্বেষণাং পূর্বজন্ম-
শতকৃতভাগ্যবিশেষাচ্চ । কৃষ্ণেন সর্বানন্দকরণেতি ভাবঃ ॥

১৩। এবমুপোদ্বাতং সমাপ্য প্রস্তুতমাহ—কৃষ্ণমিত্যা-
দিনা, তত্র কৃষ্ণমিতি যুগ্মকম্ । জাম্বনদং দিব্যসুবর্ণং, ভক্ত্যা
নাগবৃন্দপরিবৃত্তত্বাং তস্মাদ্ দ্বাদ্বিশেষণেব নিষ্কান্তং সন্তমুপ-
লভ্য দৃষ্টা তাবদপি শঙ্কয়া স্তব্ধত্বাং । নিষ্ক্রমণমপি গতি-
লাঘবেনৈব জলোপযু্যপরি ক্রান্ত্বৈবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৪। সর্বৈ বক্ষ্যমাণাঃ অচেতনানামেব স্তকানামপি
তেষামেকদোখানে হেতুমাহ—লব্ধপ্রাণা ইতি । তত্র মেলনে
ক্রমঃ—প্রমোদেতি সার্কেন । গোপাঃ সখায়াঃ, পূর্বত এব
তীরাগ্রমবলম্ব্য স্থিতত্বাং, অভিভেতিরে পরিভেতিরে ॥

১৫। ততঃ শ্রীযশোদাদয়ঃ মেহক্রমেণাগ্রতোহগ্রত
আগত্য তত্রৈব স্থিতত্বাং । তত্র শ্রীযশোদা ব্রজাং প্রস্থিতানাং
সর্বেষামগ্রগামিনী, তস্তা এবাসমোদ্ধবাসল্যাং । ততঃ
শ্রীরোহিণী, তয়া সখ্যেন সবাসনত্বেন চ তৎসহযোগাং ।
ততঃ শ্রীনন্দস্তদনুগত-বাসল্যাং গোপ্যো গোপাশ্চ ক্রমেণ
দম্পত্যো নিকটত্বা জ্ঞেয়াঃ । কেশাঞ্চিং সবাসনত্বাং, কেশাঞ্চিং

অনুযায়িত্বাচ্চ । সমেতোতি পূর্ববৎ ; তাবৎ শুক্লীভূয় কেবলং দ্রষ্টার এবাসন্, পশ্চাৎ সম্মেণোখিতমাত্রাঃ, ন তু ধাবিতুং শক্তাঃ । সমেতা তু আলিঙ্গনাদিচেষ্টাবন্তো বভূবুরিত্যর্থঃ । কিং বহনেনাহ—শুকা ইতি । নিকটে তাবৎ বৃক্ষোৎপত্তিরেব নাস্তি, দূরতস্ত যেষ বায়ুগত্যা শুকাস্তদানীম্ এব তাদৃশশ্রীকৃষ্ণলীলয়া বা হুঃশুকুনান্তরবৎ শুকাস্তেহপি অক্ষুরাদিবিকাশচেষ্টাবন্তো বভূবুরিত্যর্থঃ । লক্ষ্মনোরথা ইতি পাঠস্ত স্বাম্যসম্বতঃ ॥

১৬ । অথ তাদৃশহুঃখি-ব্রজজনসঙ্গমায় দত্তাবসরেণ শ্রীরামেণ সঙ্গমঃ বর্ণয়তি—রামশ্চেতি সার্বিকম্ । চকারাৎ পূর্বং ব্রজবাসিশৌকেন রামশ্চাস্তঃশুঙ্কঃ, পশ্চাৎ লঙ্কেহ-স্তমালিন্দ্য জহাসেত্যর্থঃ । অচ্যুতম্—ন কথঞ্চিদপি মাহাশ্বা-চ্যুতম্ । কুতো জহাস ? তদাহ—অশ্চ্যুতাত্মাহুভাবম্ ইচ্ছামাত্রেন সৰ্ব্বসামর্থ্যং বেত্তীতি তথা সং ; অতো নিজ-ব্রজহুঃখময়মিদং ভদ্রং কৃতমিত্যুপালন্তন-পূর্বকমেবেত্যর্থঃ । নগা অন্ত্রেহপি সর্বে ; ‘গাবো বৃষা বৎসতরা’ ইতি পাঠঃ কচিৎ ॥

১৭-১৮ । তত্রৈব বিশেষতো ব্রাক্ষণানাং হর্ষভরণে বাক্য-মাহ—নন্দমিতি । গুরবঃ পুরোহিতাঃ । অন্ত্রে চ বিপ্রাঃ সমাগতোতি প্রাগেব তেন সহ ব্রজান্নির্গতাঃ, অধুনা তল্লিকট-মাগতোত্যর্থঃ । তে পরমবৈষ্ণবত্বাদিনা প্রসিক্তাঃ । দিষ্টা ভদ্রম্, অহো তবাম্মাকং চ ভাগ্যমিত্যর্থঃ । অতোহতিহাষ্টো ভূত্বা স্তমহোৎসবং বিধেহীতি ভাবঃ ॥

১৯ । মহাপ্রেমণা পুনঃ শ্রীযশোদয়া মিলিতমিত্যাহ—যশোদেতি । স্বর্থে চকারঃ, শ্রীনন্দতোহপি বিশেষাৎ । মহাভাগত্বমাহ—নষ্টেতি ; যতঃ সতীতি তন্ত্ৰাঃ কথমন্ত্ৰাণা দ্বাদিতি ভাববিশেষেণাভিপ্রেতম্ ; যদ্বা, স্বভাবতঃ শ্রীকৃষ্ণ-স্নেহাদিনা সর্বোৎকৃষ্টা ; যদ্বা, তাদৃশী ভবন্তী কলাং ধারাং মুহুরিতি কদাচিৎ পূর্ববৃত্তস্বত্যা হুঃখোদয়েন কদাচিচ্চ প্রাপ্তা-নন্দেনাশ্রধারামোচনশ্রাবিরামেহপি উষ্ণশীততাভেদেন পৌনঃ-পুন্তাৎ ॥

২০ । কথাক্রমেণাত্মামপ্যদ্ধুতলীলামাহ—তামিত্যাদিনা । রাত্রিমিতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত কালিয়দমনাদিনা তেন সহ ব্রজজনানাং প্রত্যেকমেলনে চ দিনাবসানতঃ ; তাং তদ্দিনসম্বন্ধিনীং তাদৃশপরমানন্দময়ীং বা ; যত্র কৃষ্ণেন সহ সঙ্গমস্তস্মিন্ প্রদেশে এবোষুঃ । তত্রৈব হেতুঃ—ক্ষুভ্ৰুভ্যাং রোদনাদি-

শ্রমেণ চ, যদ্বা, ক্ষুভ্ৰুভ্যাং যঃ শ্রমস্তেন ক্লীকৃতাঃ দৌর্বল্যাং প্রাপিতা ইত্যর্থঃ । তত্র ধৈর্যাদিশু তত্রৈব বিত্তমানাশ্বপি ক্ষুধাদিকর্ষিতত্বং তাসাং বিষসম্পর্কশঙ্কয়া শ্রীকৃষ্ণায়ানুপযোগ্যানাং, ততঃ স্বয়মপ্যানুপযোগাৎ । কালিন্দ্যা উপকূলতঃ বিষজলাদি-ভয়েন তদ্ধৃদস্ত জলাস্তিকং পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ, অথবা দাবাগ্নিনা সর্বত আবরণাসিক্বে ॥

২১ । তদা তদ্রাত্র্যামেব শুচিগ্রীষ্মসময়ঃ, তৎসম্বন্ধিবনং শুষ্কারণ্যমিত্যর্থঃ । তত্রোদ্ধৃতঃ অয়ঞ্চ দাবাগ্নিকপঃ কালিয়সখঃ কংসানুচরঃ কশিচদম্মর ইতি কেচিচ্চাহঃ ॥

২২ । সম্ভ্রান্তাঃ, সত্ত্বস্তংপ্রতিকারাত্তজ্ঞানাৎ । যদ্বা, নিঃসারণার্থমিতস্ততঃ কৃতপরিভ্রমণা ইত্যর্থঃ । যতো দহমানা দধ্মুপক্রম্যমাণাঃ, মায়য়া কাপট্যেনৈব মনুজস্বেন প্রাকৃত-মনুষ্যস্বেন ক্ষুরন্তম্ । বস্ত্রতস্ত নরাকৃতিপরাক্ষস্বেন তক্ষপে-গৈবেশ্বরং, কিংবা মায়া কুপা, তদ্বুক্তং মনুজং, দ্বিতুজস্বাদি-সাম্যেন ; যদ্বা, মায়া লগ্ন্যা জৈশ্বরং স্বামিনমপি মনুজং মনুষ্যালীলমিতি কারুণ্যাদ্যতিশয়ঃ সৃষ্টিঃ, তত্রাপি কৃষ্ণং তত্র ব্রজজনপ্রাণনাধম্, অতঃ শরণং যযুঃ ॥

২৩ । তৎপ্রকারমেবাহ—কৃষ্ণেতি । বীক্সা সম্মেণ স্নেহভরস্বভাবেন বা ; মহান্ ভাগো ভাগ্যমশ্রাদৃশানাং যশ্বাদিতি, তৎসাক্ষাৎ অশ্বাকং হুঃখং নোপযুক্তমিতি ভাবঃ । অমিতোহনন্তো বিক্রমঃ শৌর্যং যন্ত ইতি বলদেবং প্রতি সঙ্ঘোধনং, তব বীর্যেণ দাবাগ্নিরপি নির্বাতীতি ভাবঃ । এবং তদাপি তেষাং মহাপ্রভাবত্বজ্ঞানমেব জাতং, ন ত্বৈশ্বর্যজ্ঞান-মিতি ভাবঃ । এষ ইতি প্রত্যক্ষত্বং শীঘ্রত্বং বা বোধয়তি, ঘোরতমঃ অপ্রতিকার্যত্বং, যুদ্ধদন্তিক-প্রাপ্তত্বাৎ । গ্রসতে নিঃশেষেণ সংহরতীত্যর্থঃ ; তাবকানিতি রূপাজননার্থং গ্রসনা-যোগ্যত্ববোধনার্থং বা, ‘তবকমমকাবেকবচনে’ ইতি তদ্ধিত-নিমিত্তকাদাদেশ-সুহৃদ্বদ্যদৈককষ্টেব সম্বন্ধঃ প্রতিপাত্তে । হি নিশ্চিতম্, তং খলু দ্ব্যোরভেদ-প্রতিপাদনার্থমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৪ । স্বান্ জাতীন্ আশ্রীয়ান্ বা ; স্নেহোভনং ক্লেশবাং তান্ স্জ্জাবেন তদেকনিষ্ঠানিত্যর্থঃ । প্রেভো হে সৰ্ব্বং কর্তুং সমর্থ, ন কুতোহপি ভয়ং যশ্বান্তম্, অতো নিজচরণপরিতাগ-ভয়মশ্বাকমাণ্ড বিনাশয়েতি ভাবঃ । অতঃ সম্যক্ ক্ষণমপি বিষুক্ততয়া ত্যক্তুং ন শকুম ইতি ॥

২৫ । ইথং স্বপ্রেমৈকমূলকানেক-কাকুত্সাদিপ্রকারকং নিরীক্ষ্য অনুভূয় তং তাদৃশম্ ; অতস্তত্র হুঃসহং, তথাত্ত-

মপি অপিবং । কারুণ্যময়প্রেমাবেশেনৈবেতি ভাবঃ । ননু ভবতু তদাবেশন্তেন কথং তৎপানং শ্রাং ? ইত্যশঙ্ক্য গূঢ়মপি তদৈশ্বর্য্য স্বয়মেব ব্যাক্রীভবতীতি অভিপ্রোত্য সিদ্ধান্তয়তি— জগতামপীশ্বরঃ সর্বেষু তত্ত্বছক্তিপ্রদ ইত্যর্থঃ । তস্মাদে-
বাগ্নেরপি শব্দেঃ কো নাম বিষয় ইতি ভাবঃ । ননু গোপ-

বালকরূপঃ সমস্তাদ্ভবমগ্নিঃ কথমপিবং ? তত্রাহ—অনন্ত-
স্তাদৃশৈশ্বর্য্যবিগ্রহস্ত্র বিভূত্বেন স্বয়মপি সমস্তাং প্রকাশমান
ইত্যর্থঃ । ন চ তস্মাদ্ভবশক্তিভ্রমপ্যাশ্চর্য্যমিত্যাহ—অনন্তশক্তি-
ধ্বগিতি । অতএব শ্রীগোপা অপি নিবারয়িতুং নাবসরং
লব্ধবস্ত ইত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাঃ শ্রীদশমটিপ্পন্যাঃ সম্পদশঃ ।

অষ্টাদশোধ্যায়ঃ

১। অথ প্রাতর্জ্যোতির্ভিরিতি তদাপি তদ্ব্যবমাধুর্য্যা-
পরিত্যাগো দর্শিতঃ । পরিতো বৃতঃ স্নেহতিরেকণ সর্বত
আবরণতয়া বেষ্টিতোহনুগীয়মানশ্চ । গোকুলমণ্ডিতমিতি—
প্রাক্ গবাং প্রবেশাং, ক্রিয়াবিশেষণং বা, প্রাতরেব গো-
প্রবেশনং, তদ্রূপদ্রব্যফোরকত্বেন দবদন্ধত্বেন চ তৎপ্রদেশং
তাক্সা ক্রোশমাং হস্তিত্ত্বা ব্রজস্ত পরতশ্চারণেচ্ছয়া ইতি জ্ঞেয়ম্ ।
তাদৃশ-কুসুময়গত-তদ্ব্যাবাপরিবর্তনেচ্ছয়েতি বা । বিশেষতস্ত
কারণং মনুষ্যা ইব পশবোহপি তং ব্রজং প্রবিশন্ত ত্যক্তুং
নাশকুবিরিতি ॥

২। গোপালনং ছদ্মেতি যা মায়া তস্ত, ছদ্মতা-বাদিনাং
বঞ্চনং, তয়া ক্রীড়িতোস্তান্ বঞ্চয়িত্বা বিহরতোরিত্যর্থঃ ; যদ্বা,
গোপালনমপি ছদ্মক্রীড়ান্তরাভিপ্রায়শালি যত্র তাদৃশী যা মায়া
জনবঞ্চনং তয়া ক্রীড়িতোঃ বিচিত্রক্রীড়াবিশেষানপি কুর্ষতোঃ ;
নাম প্রাকাশে, গ্রীষ্ম ইতি গ্রীষ্মান্তরমভবদিত্যর্থঃ । নাতি-
প্রোয়ানিত্যতি-শব্দো জলকেল্যাদীনাং কিঞ্চিৎ প্রিয়তাপেক্ষয়া ॥

৩। স চ সোহপি তল্লগুণানাং নিত্যবসন্তসান্নিধ্যাকরত্বং,
কিয়দ্ব মাহাশ্রম্য ? ইত্যভিপ্রোত্যাহ—যত্রেতি । 'যস্মাৎস্বৈষ
দৃষ্টায়া হতঃ কেশী জনাৰ্দ্দন । তস্মাৎ কেশবনামা ত্বং
লোকে গেয়ে ভবিষ্যসি ॥' ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণোক্ত-রীত্যা
কেশবোহত্র শ্রীকৃষ্ণ এব । অতএব ভগবান্ পরিপূর্ণ-
সর্বভগঃ ; আস্তে নিত্যমেব বিহরতি, বর্তমান-প্রয়োগস্ত
শ্রীশুকস্ত স্বস্বকৃত্যুসারেণ ॥

৪। যত্রেতি পঞ্চকং, তদ্বনমবিশদিতি পঞ্চমেনাবয়ং ।
তদাপি পৃথগক্ষয়িত্বাত্বে বৈশিষ্ট্যায় । যত্র বৃন্দাবনে সামান্তেন
সর্বমেব স্থানং নির্বরেত্যাদি-লক্ষণং শব্দদিত্যাদি-লক্ষণং ;

যদ্বা, নির্বরনির্হাদেন বর্ষাভ্রমজনকেন নিবৃত্ত্বশ্চনা যে বিল্লয়ঃ,
তৈঃ কং স্নুখং দুঃখাভাব ইতি যাবৎ । তাদৃশক্রমমণ্ডলৈর্মণ্ডনঞ্চ
যত্র ভবতি, ভাবে নির্ভা । অত্র টীকায়াং তেষামিতি যদ্বী-
নির্দেশাং মণ্ডলৈরিত্যেব বৃথাত্বে । মণ্ডলৈরিতি পাঠে তু
কথঞ্চিদেব সা যোজ্য ॥

৫। যত্র চ বৃন্দাবনে, সরিদিত্যাদিনা বায়োঃ সূশৈত্যা-
দিকমুক্তম্, অয়মেকো দবাভাবেহেতুঃ, অতিশাবল ইত্যন্তঃ ;
তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'তত্তত্ত্বাত্তিরিকক্ষেপি ঘর্ষকালে
দ্বিজোত্তম । প্রাবৃট্ কালে ইবোভূতং নবশপ্পং সমস্ততঃ ॥'
ইতি । শাবল ইতি দকারমধ্য এব পাঠঃ, 'নড়শাদর্ড
ডুলচ' (পা ৪১৮৮) ইতি স্মৃতেঃ ॥

৬। কুতঃ ? তদাহ—অগাধেতি, অগাধতোয়ত্বেন সর্দৈ-
বোম্মীগামুদ্রবঃ স্ফোল্লগ্য স্ফুটিতম্ । উন্মিভিরিতি—নিমিত্তং
পুলিনৈরিত্যুপাদানং, তত্তন্ময়ত্বাৎ দ্রবং সদাঙ্গং পুরীষং
মুদ্রস্তান্ত্রা ইত্যর্থঃ । ভীষর্থং গৌরাদৌ পঠনীয়ম্ ।
শাবলিতমিতি—আচারার্থ-কিবস্তাভাবে নির্ভা । অগ্ন্যন্তঃ ।
যদ্বা, অগাধেত্যাদিকং পুলিনবিশেষণম্ । সমস্তত ইত্যন্ত
পরেণাবয়ঃ, যত্র চ শ্রীবৃন্দাবনে সর্বত্রাপীত্যর্থঃ, ব্রুদীনীনাং
বাহুল্যাৎ ॥

৭-৮। পঞ্চকান্তরেব বনমিতি যুগ্মকম্ । শ্রীমদ্বং স্বতঃ
বিশেষতশ্চাহ—কুসুমিতমিত্যাদিনা ; কুসুমিতং প্রফুল্লাশেষ-
পুষ্পব্যাগ্ধমিত্যর্থঃ, গ্রীষ্মেহপি বসন্তগুণৈঃ । এবং দ্বিজ-শব্দেন
গৃহীতানামপি ময়ূরাদীনাং পৃথগুজ্জ্বলিতুশ্রীগামপি সম্বলনং
বোধয়তি । ক্রীড়িষ্যমাণঃ ক্রীড়িষ্যমিতি ক্রীড়াবিশেষা-
পেক্ষয়া, যতঃ কৃষ্ণঃ জগচ্ছিত্তাকর্ষকলীলঃ, অতএব ভগবান্ ।

বলদেবেন সমাগ্যুত ইতি বিশেষেণোক্তিরগ্রে তেন প্রয়োজনবিশেষার্থং বিরণয়ন চিক্রীড়িয়ানন্দেন তদ্বৎসাহ-
নেচ্ছয়া চ বিশেষতো বাদয়ন, অতএব গোপৈঃ গাব এব
ধনানি তৈশ্চ সমাগ্যুতঃ ; গোপনানামপি গোপক্রীড়ায়া-
নুপযুক্তত্বাং ॥

৯। গোপা ইতি—গোপক্রীড়ায়াং নিজাভীষ্টং স্পষ্টয়ন,
তত্র চ রামকৃষ্ণাদয় ইতি পরমবিদুষোহপি স্বশ্রুতদানীমশ্র-
নিক্রীশেষতয়া শ্রীরামকৃষ্ণায়োগোপত্বসুখ্য তয়োরপি তদা-
বেশাভিমানৌ সংমত্তমানস্তাদৃশক্রীড়ায়াঃ পরমাতপপরমানন্দ-
ময়ত্বং ব্যঞ্জিতবান্। অথ তল্লীলাবেশাদিকমেব ব্যঞ্জয়তি—
ননৃতুরিত্যাদিনা ॥

১০। তত্র বৈদেশিকয়োবিব নটবেশেন শ্রীদামসভায়াং
সগণমগতয়োঃ শ্রীকৃষ্ণরাময়োমুখ্যত্বেন প্রথমতঃ শ্রীকৃষ্ণশ্রু-
নৃত্যং বর্ণয়তি—শ্রীকৃষ্ণেতি দ্বাভ্যাম্। অপরে শ্রীদামাদয়ঃ
সভাপত্যঃ। অথ কাং স্নোয় সাধুসাধিব্রতি প্রশংসনঃ, এব-
মশ্রুতোহপি বিশিষ্টং তত্ত্ব নৃত্যকোশলমুক্তম্ ॥

১১। অথ শ্রীদামাদীনাম সভাপতিতয়া নিবিষ্টানামগ্রতঃ
সমুখায় স্থিতানজান্ নটবেশান্ প্রশংসকানপি গোপান্
প্রশংসনীয়-শ্রীকৃষ্ণাদিবৈশিষ্ট্যায় প্রশংসতি—গোপেতি। দেবাঃ
শ্রীকৃষ্ণোপাসনপটলাদৌ তত্ত্বপ্তাস্তত্বেন প্রসিদ্ধা ইতি সমান-
মহিমত্বং ব্যঞ্জিতম্। তর্হি কথং তাদৃশমহিমত্বেন ন কৈশ্চিৎ
প্রতীয়ন্তে? কথং বা ভবন্তিঃ প্রতীয়ন্তে? তত্রাহ—দেবা অপি
গোপজাতৈবেব প্রতিচ্ছয়া গুণাদিভিস্ত স্পষ্টাঃ অবিবেকিনাং
যৎকিঞ্চিৎ সাধারণ্যেন ভ্রান্তির্ভবতি, ন তু বিবেকিনাং,
প্রত্যুত তাদৃশেন তাদৃশলীলোপয়িকত্বেন পরমগুণাবিকারেণ
চ চমৎকারাতিশয় এব স্তাদিতি ভাবঃ। নহু তেবাং গোপ-
জাতিত্বমেব কুতঃ? তত্রাহ—গোপালরূপিণমিতি। নিত্যযোগে
মত্বর্খীয়ঃ। ততস্তদ্যস্তাভীষ্টং তত্ত্ব রূপশ্রু দর্শয়িত্বা তেবাং
তদনুরূপত্বমেবানুরূপমিতি ধ্বনিতম্। এবং সমানরূপবেষত্বঞ্চ
ব্যক্তম্, সমানগুণত্বঞ্চ ব্যক্তিক্তি—নট ইবেতি; এবমশ্রুতশ্রুপি
গুণেষু জ্ঞেয়ম্। অতঃ সর্বথা তদযোগ্যত্বাং দেবরস্তু ক্রীড়য়ন্তি
দেবা ইতি চ শ্লেষোক্তিঃ। হে নৃপেতি—নরোত্তমত্বেন
ভবতৈবেদং জ্ঞায়ত এবতি ভাবঃ ॥

১২। অথ নৃত্যকৌতুকানন্তরং কৃতং যুদ্ধকৌতুকং
বর্ণয়তি—ভ্রামণৈরিতি। অত্রোহহুতগ্রহগাঢ়ানা ভ্রামণৈঃ,
লজ্বনৈঃ অধোনিপাত্যারোহণৈঃ, ক্ষেপৈঃ—প্রতিলোম-

বিনোদনৈঃ, আক্ষেপনৈঃ করতলেন ভুজমূলাঘাতৈঃ, বিকর্ষণৈ-
রাকর্ষণৈঃ, নিষুন্ধেন বাহুযুদ্ধেন, কাকপক্ষঃ কেশগুপ্তিতবেণী-
ত্রয়মিতি কেচিৎ ॥

১৩। অথ নিযুদ্ধশ্রমানন্তরং কৌতুকেন স্বয়ং নাট্যগুরুয়-
মাণাভ্যাং গানাদিকমপি কুর্ষদ্ব্যাং শ্রীরামকৃষ্ণাভ্যাং প্রশস্ত-
মানানামশ্রুতমপি নৃত্যমাহ—কচিদিতি। চকারঃ পূর্বোক্ত-
শ্রীকৃষ্ণনৃত্যাপেক্ষয়া। সাধু-সাধিব্রতিবাদিনৌ সন্তৌ শশংসতুঃ,
তত্ত্বগতিবিশেষং বিশিষ্টা স্নাঘাং চক্রতুঃ। এবং নির্ভরক্রীড়া-
রসো দর্শিতঃ। মহারাজ হে রাজবর্গমধ্যে শ্রীকৃষ্ণভক্তি-
বিশেষেণ পরমশ্রেষ্ঠেতি ভবানেবেদং শ্রোতুমর্হতীতি ভাবঃ।
এবং নৃত্যমিশ্রগানানুরসারেণ ক্রমপ্রাপ্তং তদমিশ্রগানমপ্যাহ-
মিতি প্রকরণাভিপ্রায়ঃ ॥

১৪। অত্রা অপি যুদ্ধাদি-বিচিত্রলীলাং সংগৃহ্যতি; কচি-
দিতি ত্রিকোণ। বিবাদিভিঃ কৃত্বা বাঃ ক্রীড়াস্তাভিঃচেরতুঃ;
এবং লোকসিদ্ধাভিরত্যাভিঃচ ক্রীড়াভিঃচেরতুরিত্যদ্বয়ঃ ॥

১৫। উপহাসকৈর্হাসজনকৈর্বিচিত্রানুরূপগাঢ়াদিভিঃ। কচি-
দিতি বিবাবর্তনীয়ম্। নৃপচেষ্টয়া গিরিশিলাসিংহাসনকৌতুম-
চ্ছত্রচামরাদিপরিচ্ছদত্বপাত্রপূরঃসরস্বাদিমযা ॥

১৬। নতোহদ্বয়ঃ দ্রোণ্যশ্চাদ্রিসঙ্কয়ঃ, ‘কাষ্ঠাগারেহম্ব-
বাহিতাং শৈলসঙ্কৌ চ যোষিতি। দ্রোণী ন স্ত্রী-মানভেদে
দ্রোণঃ কাকে কুপীপতো’ ॥ ইতি ত্রিকাণ্ডেয়াৎ। বনে
শ্রীবৃন্দাবনে কাননেষু তদন্তর্গতেষু কাম্যকবনাদিষু, তত্র
তয়োর্বিহারবেশ-বিশেষশ্চোক্তঃ শ্রীহরিবংশে—‘চারয়ন্তৌ
বিবৃদ্ধানি গোপনানি শুভাননৌ। স্কীতশম্পপ্রকটানি বৌক্ষ্যমাণৌ
বনানি চ ॥ খেলয়ন্তৌ প্রগায়ন্তৌ বিচিষন্তৌ চ পাদপান্।
নামভির্ব্যাহরন্তৌ চ সবৎসা গাঃ পরন্তপৌ ॥ নির্ঘোগপাঠে-
রাসন্তেঃ স্বক্কাভ্যাং শুভলক্ষণৌ। বনমালাকুলোরদ্ধৌ
বালশৃঙ্গাবিবর্ষভৌ ॥ সুবর্ণাঞ্জনবর্ণাভ্যামত্রোহহুতসদৃশাঘরৌ।
মহেঞ্জায়ুধসংস্কৌ কৃষ্ণগুক্রাবিবাহুদৌ ॥ কুশাগ্রকুসুমাসাঞ্চ
কর্ণপূরং মনোহরম্। বনমার্গেষু কুর্কীণৌ বহুবৈশম্যবাহুদৌ’ ॥
ইতি ॥

১৭। এবমৈশ্বর্য্যবিশেষগর্ভাং মধুরমধুরাং লৌকিকীং
লীলামুক্তাধুনা শ্রীবলদেবদ্বারা বিহিতাং প্রকটৈশ্বর্য্যাম-
লৌকিকীমাহ—পশুনিত্যাদিনা। যঃ কোহপি গোপস্তদ্দিনে
গৃহে তিষ্ঠন তদ্রূপীত্যর্থঃ ॥

১৮। দাশার্হ ইতি 'প্রলম্বকচণ্ডুর' ইত্যাদিনা বজ্র-
কুলকদনে মুখ্যতমাদৌ নিদ্বিষ্টত্ব প্রলম্বত্ব বধেন বজ্রকুল-
হিতবিশেষাপেক্ষয়া। তৎকদনে হেতুঃ--সর্বদর্শনঃ সর্বজ্ঞঃ ;
যতো ভগবান্, বিচিস্ত্বয়ন বক্ষ্যমাণপ্রকারেণ বিচারয়ন, তত্ত্ব
সখ্যং, সখ্যঃ কৰ্ম্য চেষ্টামিতি যাবৎ ॥

১৯। তত্র তদ্বধে নিমিত্তে প্রকর্ষণাহ—প্রলম্বত্বাপি
মনোরমত্বাৎ ; বিহারবিৎ, যতঃ স এব তত্র সর্বতোহভিজ্ঞ
ইত্যর্থঃ ॥

২০। গোপা ইতি সতাপি সখ্যাসামাগ্রে বর্গভেদেন
তয়োঃ পৃথক্ পৃথক্ তদ্বিশেষবতাং তেষামসঙ্কেচাতিশয়বৎ
ক্রীড়ারসায় বৈপরীত্যেন পরিবৃটৌ চক্লুঃ। এবমেব চ
তয়োর্মিথঃ প্রণয়োহপি বিবৃতঃ স্তাৎ। যথা হরিবংশোক্ত-
জলক্রীড়ায়াং স্বসুতাঃ, শ্রীবলরামপক্ষে তৎসুতাশাস্ত্রাপক্ষে
তেন কৃতাঃ, ততঃ শ্রীদামাদয়ো রামসজ্জবটিনো জাতাঃ।
রামেতি রমণাভিপ্রায়েণ জনাদিনেতি তত্তৎক্রীড়াভিঃ স্বমনো-
রথপূরকতয়া সর্বৈর্বাচ্যমানত্বাভিপ্রায়েণ ॥

২১। বিবিধাঃ হরিণাক্রীড়নাখ্যাদয়ঃ ; তথা চ বিষ্ণুপুরাণে
—'হরিণাক্রীড়নং নাম বালক্রীড়নকং ততঃ। প্রক্রীড়িতা
হি তে সর্বে দ্বৌ দ্বৌ যুগপদ্বংপতন্ ॥' ইতি ॥

২২। বাহুমানা উহুমানাঃ স্কন্ধাকৃতাঃ ; ভাগীরথকমিতি
সংজ্ঞায়াং কন্। নাম প্রসিকৌ। স চ বর্ণিতঃ শ্রীহরিবংশে—
'দদর্শ বিপুলোদগ্রশাখিনং শাখিনাং বরম্। স্থিতং ধরণ্যাং
মেঘাভং নিবিড়ং দলসঞ্চয়ঃ ॥ গগনান্ধোখিতাকারং পবনা-
ভোগকারিণম্। নীলশিচত্রাঙ্গবর্ণশ্চ সেবিতং বহুভিঃ খগৈঃ ॥
ফলৈঃ প্রবালৈশ্চ ঘনৈঃ সেন্দ্রচাপঘনোপমম্। ভবনাকার-
বিটপং লতাপুষ্পসুমণ্ডিতম্ ॥ বিশালমূলাবনতং পবনাস্তোদ-
ধারিণম্। আধিপত্যমিবাশ্রোতাং তস্ত দেশস্ত শাখিনাম্ ॥
কুর্দ্ভাং গুভকর্মাং তিরোবর্ষমানাতপম্। শৃগোং পর্বতা-
গ্রাভং ভাগীরথং নাম নামতঃ ॥' ইতি। তত্র গমনং নিদাদ-
ক্রীড়োচিত্যাত্ম ॥

২৩। যহি যে যে শ্রীদামবৃষভাদয়ঃ ক্রীড়ায়াং জয়িনো
বহুবৃত্তি তাংস্তান কৃষ্ণাদয় উহরিতান্নয়ঃ ॥

২৪। ভগবান্—যুগ্মকং যো ভগবান্ সোহস্মাকং
ব্রহ্মবর্ষিভিঃ পরাজিত ইতি নর্থ্য চ ব্যাজ্যতম্। রোহিণ্যাঃ
স্বতমিতি তেন তৎপ্রভাবজ্ঞানত্বাপেক্ষয়া ॥

২৫। ননু তথাপি কংসস্ত মুখ্যারিং শ্রীকৃষ্ণং হর্ন্তুং

কথময়ং নাচেষ্ঠত ? ইত্যাহ—অবিসংখ্যমিতি। শ্রীরামদ্বারা
মারয়িতুং শ্রীকৃষ্ণেন তন্তেজ আবৃত্তা স্বতেজস আবিষ্কৃতঃ ;
অতএব কৃষ্ণপক্ষীয়ো ভূত্বা বলদেবং বহন সন্, যতো দানবেষু
পুঙ্খবো বলাদিনাতিশ্রেষ্ঠঃ ; অবরোহণতঃ ভাগীরথকৃতাঃ ; তথা
চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'তে বাহয়ন্তস্ত্রোহন্তং ভাগীরথকৃদমেত
বৈ। পুনর্নিবর্তিতাঃ সর্বে যে যে পূর্বে পরাজিতাঃ ॥ সঙ্কর্ষণস্ত
স্কন্ধেন শীঘ্রমুৎক্ষিপ্য দানবঃ। ন তস্মৈ প্রজগামৈব সচক্ল
ইব বারিদঃ ॥' ইতি ॥

২৬। ধরণিধরেভ্যঃ স্ত্রমেবাস্তাদপি গৌরবং ভারো
যস্ত, সৌমাত্রিক্রমে জাতে বিহস্ত বিস্মিতা বিশঙ্ক্য চ, ক্রমেণ
ভারতিরেকপ্রকটনাত উৎ উল্লঃ স্কন্ধে বহনিত্যর্থঃ ; স
মহাস্তুরোহপি, অতএব নিজমাস্তুরং বপুরাস্থিতঃ ; তথা চ
তত্রৈব—'অসহন রৌহিণেয়স্ত স ভারং দানবোত্তমঃ। ববুধে
সুমহাকাযঃ প্রাবৃষীব বলাহকঃ ॥' ইতি ॥

২৭। ঈষদত্রসৎ বাল্যক্রীড়াবশেনেতি পূর্বপূর্ববৎ ॥

২৮। অথানন্তরমিতি, 'কিময়ং মাতুষো ভাবো ব্যক্ত-
মেবাবলম্ব্যতে। সর্বাণ্যন্ সর্বগুহানাং গুহগুহাণ্যনা দ্বয়া ॥'
ইত্যাদিকাং শ্রীবিষ্ণুপুরাণাভ্যুক্তান্তং প্রতি শ্রীকৃষ্ণস্ত বচনাৎ
সত্ত্ব এবাগতা স্মৃতিদৈত্যবধার্থনিজাবতারপ্রয়োজনস্বরং যস্ত
সঃ। বলো মুষ্টিনা রিপুমহনৎ অহন, কঃ কেন কমিব ?
স্বরোধিপো বজ্ররংহসা গিরিমিব ॥

২৯। অপম্মত ইতি, অপস্মার-ব্যাধিনেবাতিব্যাকুলঃ
সন্নিত্যর্থঃ ॥

৩০। বলশালিনেতি, তৎপ্রভৃতি-বলবিশেষাভিব্যক্তেঃ ;
তথা চ শ্রীহরিবংশে—'বলন্ত বলদেবস্ত তদা ভূবি জনা বিদুঃ।
প্রলম্বে নিহতে দৈত্যে দেবৈরপি ছুরাসদে ॥' ইতি।
সুবিস্মিতাঃ সন্তঃ তৎকপটগোপবেশাদিনা ॥

৩১। আশিষ 'ইথং চিরং সানুজঃ স্ত্বং বিহরন্নস্মান্
পাহি' ইত্যাদি-প্রকারাঃ। অভি অভিভাঃ, তত্র তত্র সর্বত্রৈব
হেতুঃ—প্রেমতি ॥

৩২। ন কেবলং ত এব সন্তুষ্টা বভূবুঃ, দেবা অপি পরমা-
নন্দং প্রাপ্তা ইত্যাহ—পাপ ইতি। পরমদৃষ্টে জগদ্রূপদ্রাবক
ইত্যর্থঃ। নিতরাং হতে অপুনরাবৃত্তি-মুক্তিপ্রাপ্তেঃ ; তথা চ
দ্বিতীয়স্কন্ধে (৭.৩৫-৩৬)—'যে চ প্রলম্ব-খরদহর-কেণ্ডারিষ্ট-
মল্লৈ ৬-কংস-যবনাঃ কুজ-পৌণ্ড্রকাতাঃ। অথো চ শাশ্ব-কপি-
বল্লল-দন্তবক্র-সপ্তোক্ষ-শশ্বর-বিদূরথ-কন্নিমুখাঃ ॥ যে বা

মুখে সমিতিশালিন আভূষণাঃ, কাঞ্চোজ-মংগু-কুরু-স্বপ্নয়-
কৈকয়াত্যাঃ । যাস্ত্যদর্শনমলং বলপার্থভীম, ব্যাজাহ্নবেন হরিণা

নিলয়ং তদীয়ম্ ॥' ইতি । অত্র কেচিদমলদর্শিনৌ ব্রহ্ম-
সামুজ্যাদি, কেচিৎনিলয়মিতি বিবেচনীয়ম্ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তস্ত্রামষ্টাদশঃ ।

একোনবিংশোহধ্যায়ঃ

১। প্রসঙ্গান্নৌকিকত্বেপ্যালৌকিকীমেবাভ্যাং লীলাং
ক্রমপ্রাপ্তামেবাহ—ক্রীড়োতাদিনা । তেবাং বা তা অসংখ্যা
গাবঃ । সমাসান্ত্বাভাব আর্ষঃ । গহবরং হৃগমবনম্ ; তৃণ-
লোভেনেতি — শ্রীগোকুলানন্দকর্তৃক-চারণানন্দাচরণাবেশঃ ;
ততস্তল্লোভস্তেনেতি জ্ঞেয়ম্ । 'যজ্ঞীবিভক্ত নিখিলং ভগবান্
মুকুন্দঃ' (শ্রীভা ১০।১৪।৩৪) ইত্যাদৌ তথা প্রসিক্কেঃ,
শ্রীবৃন্দাবনে যত্র কুত্রাপি মুহূর্তমাত্রেনোদরপূরণশ্চ শক্যত্বাচ্চ ॥

২। ন কেবলং গাব এবাগ্ৰহপি সর্কে পশব ইত্যুক্ত-
পোষত্বায়েনাহ—অজা ইতি ; অজাদীনাং গমনে যথাপূর্ব্বং
শৈত্ৰ্য্যাপেক্ষয়া তৎক্রমেণ নির্দেশঃ । ঈষিকটাবীং প্রায়ো যমুনা-
তীরপরিত্যক্ত-তদদূরবর্ত্তি-রক্ষসৈকতজাম্ ; অতএব, দাবেন
অগ্নিসদৃশেন গ্রীষ্মকালীনতাপেন তর্ষিতাস্থং প্রাপিতাঃ,
অতএব ক্রন্দন্ত্যো ভবুঃ ॥

৩। কৃষ্ণেতি—তৈর্য্যাত্ম্যাতমেব ; তথাপি তয়োঃ সাক্ষা-
দ্বর্ত্তমানয়োরাপি গোপানাং পঞ্চদর্শনাদিকং তয়োঃ কৌতুক-
পরতয়েতি জ্ঞেয়ম্ ; যদ্বা, কৃষ্ণরামৌ আদী আদৌ বর্ত্তেতে
যেষামিতি 'উভাবপি বনে কৃষ্ণে বিচিকায় সমস্ততঃ' (শ্রীভা
১০।১৩।১৬) ইতিবদগবাদিস্নেহময়-লীলাবেশপক্ষে তদৃশ-
সংবিজ্ঞানঃ ॥

৪। গোপদৈর্গোভিঃ সেবিতৈর্মাগৈঃ, যতোহঙ্কিতঃ
তংখুরাদিভিলিখিতৈঃ । 'গোপদং সেবিতাসেবিত-প্রমাণেয়'
ইতি শব্দস্বতেরত্বাৎ স্তূড়াভাবাৎ ॥

৫। সম্যক সর্ব্বমঙ্গলত্বাদিনৈকত্রেব প্রাপ্য, সম্যকত্বয়া
একৌকরণাদিনা শ্রবণত্বেন ততস্তৃষিতাঃ শ্রাস্তাশ্চ বহুলপরি-
ভ্রমণদভবন্ ॥

৬। সম্প্রাপ্যোতুক্তং তৎপ্রকারং বদন্ শ্রীগোপচূড়া-
মণিনা গোগোপ-সন্তোষণমাহ—তা ইতি । মেঘগম্ভীরয়েত্যত্র
মেঘ-শব্দেন মেঘগর্জিতং লভ্যতে, সর্ব্বত্র তু গম্ভীরশব্দঃ খলু

দূরদৃগতলস্ত গর্ত্তস্ত বিশেষণং ভবতি, লক্ষণয়া তু তদ্রহ-
জলমপি বিশিনষ্টি, তস্মাদুখিতো নাদশ্চ প্রায়ো গুরুত্ববন্
গম্ভীরতয়া উপচর্য্যতে ; মেঘস্ত নাদস্ত তদ্বৎশব্দঃ শ্রাস্তঃ,
তদ্বৎগবতো গীশ্চ স্বরতস্তাদৃশী শ্রাদিত্যভিপ্রেত্যাহ—মেঘ-
গম্ভীরয়া গিরেতি । ততশ্চ মেঘগম্ভীরয়া গিরা যৎ স্বস্বনাম,
তচ্ছারণং, তেনাহুতাঃ সত্যস্তৎসম্বন্ধিনং নিনদং মধুরতারস্বর-
বিশেষং শ্রদ্ধা প্রহর্ষিতাঃ প্রস্তুতাঃ সতাঃ প্রতিনেতুঃ প্রত্যুত্তর-
তয়া শব্দং চকুঃ ॥

৭। ততস্তপ্নিন্নেব সময়েহভূৎ উভূতঃ, যদৃচ্ছয়া অকস্মাৎ,
অয়মপি প্রলম্বসখঃ কশিদ্ভৈত্যা ইতি । কেচিদাহঃ—
বৃন্দাবনে দবনিষেধাৎ উন্নগোজ্বলকৈঃ উন্মাদদৃশক্ষুলিঙ্গৈঃ
বিলেলিহানং বিশেষণ লেলিহন্ দন্দহমান ইত্যর্থঃ, যতো
মহান ব্যাপকঃ ॥

৮। আপতন্তং বেগেনাগচ্ছন্তং, প্রসমীক্ষ্য অভূতাত্তং
স্বহৃন্তরঞ্চ বিচার্য্যোত্যর্থঃ । অত্র গোপা গোপালনায় নিযুক্তাঃ
সাধারণা এব, শ্রীদামাদীনাস্ত তদঙ্গসঙ্গিহানিবেদনাপেক্ষা
নাস্তীতি ; অতঃ প্রপন্না দবসমীপাদাগম্য শরণমাগতাঃ ;
ভীতস্ব হেতুঃ—সগাবঃ গোভিঃ সহিতা ইতি ; 'গোস্ত্রিয়োরূপ-
সর্জনশ্চ' ইতি হৃস্বভাব আর্ষঃ । গোপাশ্চ গাব ইতি পার্ঠে
গাবশ্চোচুরিত্যয়াতি, তত্র ব্যগ্রতয়ারন্তগাং তা অপূচু-
রিত্যর্থঃ । গোপাঃ স্য গাব ইতি পার্ঠে স্য প্রসিক্কৌ । হরিমিতি
তদ্বৈষ্ণবর্ষ্যাংশে দৃষ্টান্তঃ । মৃত্যোর্মরণপরম্পরা-লক্ষণ-স-সারং
ভয়েনার্দিতা জনা ইতি সভয়ার্ত্ত্যুক্তৌ দৃষ্টান্তঃ, ন তু মরণমাত্র-
ত্রাণাংশে ; অতশ্চ কেবলং শ্রীভগবদ্বিযোগত এব ভীতা ইতি
পূর্ব্ববদ্বোদ্ধবাং, তচ্চাগ্রে ব্যক্তং ভাবি ॥

৯। মহাবীর্ষ্যং প্রভাবো যশ্চ ইতি 'অবিদহং মনুমানঃ
কৃষ্ণং দানবপুঙ্গবঃ' (শ্রীভা ১০।১৮।২৫) ইতি দৃষ্টরীত্যা
শ্রীকৃষ্ণং প্রতি সম্বোধনম্ । অমোঘবিক্রমেতি শ্রীবলদেবং

প্রতি মহাদৈত্যশ্চ মুষ্টিনৈকেনৈব বধাৎ। অমিতেতি
পাঠোহপি তথাভিপ্রায়ে; এবং ত্রাণসামর্থ্যমুক্তং, প্রপন্নান্
শরণাগতানিতি মহাভয়স্বভাবেন ॥

১০। এবং তৎকালোচিত্যং প্রথমং দ্বাবেব প্রার্থ্য
স্নেহবিশেষেণ প্রভাববিশেষানুভবেন চ শ্রীকৃষ্ণমেব বিজ্ঞা-
পয়ন্তি। নূনমিতি নিশ্চয়ে, স্বাক্ষবাস্তবসম্বন্ধমাত্রবস্তোহপি।
চকারোহপ্যর্থঃ। অবসাদিতুম্ অব সমস্তাং সাদো যেষাং তে
অবসাদান্তদ্বাদাচরন্তি ইতি কিপ্, ততস্তমূন্ হুঃখিতজনবদা-
চরিতুমপি নাইন্তি, কুতস্ত দাবাগ্নিদাহমিত্যর্থঃ। হি
বিশেষে। বয়স্ত স্বাক্ষা স্বদেকাশ্রয়া ইত্যর্থঃ। ‘হি পাদ-
পূরণে হেতৌ বিশেষেহপ্যবধারণে’ ইতি বিশ্বঃ। কিঞ্চ,
স্বমেব পরময়নম্ আশ্রয়ো যেষাং তে, স্বদেকনিষ্ঠা ইত্যর্থঃ।
‘অতস্ত্বংপাদাজং ত্যক্তং ন শকুমঃ’ ইতি ভাবঃ। ‘দাবাগ্নি-
ভয়েন গোভিঃ সমমেবাত্র বয়মাগতাঃ, আসাং জীবনমেব
চাম্মাকং জীবনমিত্যেব ন স্বরক্ষার্থং প্রার্থয়ামহে’ ইতি স্বানু-
ভবেন স্বয়ং জানাসি। অতো যথাযথং বিদ্যাস্তসীতাভি-
প্রোতাহ—সর্কধর্ম্যজ্ঞেতি। হে স্বশ্চ চাম্মাকঞ্চ ধর্ম্যস্তাভি-
জ্ঞেত্যর্থঃ।

১১। স্বভাবত এব হরিঃ সর্কজুঃখহর্তা, তত্র চ ভগবান্
ভক্তবাৎসল্যাদি-মিজবিশেষগুণ-প্রকটনপরঃ, তত্রাপি বন্ধনাং
‘যন্মিত্রং পরমানন্দম্’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩২) ইতি গ্র্যায়েনাত্মৈক-
মিত্রাণাং রূপণং কাতর্ধ্যযুক্তং বচঃ। লোচনানি নিমীলয়-
তেতি ক্রীড়া-কৌতুক-স্বভাবেন, বস্ততস্ত্বয়ং ভাবঃ—এতে
মদেকস্নেহাক্রান্তচিত্তা নিজক্ষেমানপেক্ষ্যাপি মংক্ষেমমেব
নিজজীবনতোহপ্যাপেক্ষন্তে; অতো মমাগ্নিপানং নিরীক্ষ্য
মদনিষ্টশঙ্কয়া সহসা দাবাগ্নিমপ্যেতং কিল প্রবিশেষুঃ;
অতোহমুমোবালঙ্কিতমেব পাস্ত্রাস্মীতি। কিঞ্চ, অলঙ্কিতং
ক্রীড়ার্থং ভাণ্ডীরং তান্ শীঘ্রং নেতুং তথোক্তম্। নম্বহো
পরমকৌতুকিন্ লোচননিমীলনেন কথমগ্নিপরিহারস্তত্রাহ—
মা ভৈষ্ট, রক্ষিতাস্মীতি ভাবঃ ॥

১২। তথা এবমস্তিত্যর্থঃ, ইত্যেতচ্ছব্দা ইত্যর্থঃ; ‘নমু
তাদৃশাগ্নিঃ শ্রীমুখেনাহো বত কথং পীতাঃ?’ তত্রাহ—যোগাধীশঃ
তুর্কিতকৈাধর্ম্যবিশেষৈকস্বামী। তচ্ছব্দ্য পানকগপ্তব্যতামিব
গতমিতি ভাবঃ। বিশেষণামোচয়ং ভাণ্ডীরপ্রাপণাং, মুখেন
পানোভিপ্রায়ে: প্রাগেবোদ্বিষ্টঃ ॥

১৩। ততঃ পানানন্তরঞ্চ নূনং শ্রীভগবচ্ছব্দ্য এবাক্ষীণ্য-

মীল্যাত্মানং মোচিতং গাশ্চ মোচিতা নিশম্য, নিশাম্য দৃষ্ট্বা
বিস্মিতা আসন্। ন কেবলং মোচিতাঃ, পুনর্ভাণ্ডীরমা-
পিতাশ্চ, নিশাম্যেত্যেব পাঠঃ কচিৎ। মোচিতা ইত্যর্থবশা-
দ্বিভক্তি-বিপরিণামেনোভয়োরম্বয়ঃ। তত্র শ্রীযমুনাদক্ষিণকূলে
শ্রীবৃন্দাবনমধ্যে স্পারো ইতি প্রসিদ্ধশিবালয়গ্রামতো বায়ব্য-
দিশি ভাণ্ডীর ইতি যঃ প্রসিদ্ধোহস্মাভির্দৃষ্টচরো যদংশো
যৎসম্বন্ধেনাত্মাপি তন্নাম্না খ্যাতস্তৎপ্রদেশো যমুনাস্রষ্টশ্চ
বিস্পষ্টঃ, স এব ভাণ্ডীরবটো জ্ঞেয়ঃ; তদক্ষিণতঃ
ক্রোশপঞ্চকং যাবনুজাটবী চ তল্লিকটতঃ অগ্নিবারেতি
প্রসিদ্ধগ্রামান্তে গ্রাহা; তথা ‘মধ্যে চাস্ত মহাশাখো
জগ্ৰোধঃ’ ইত্যাदिনা শ্রীহরিবংশে শ্রীবৃন্দাবন এব ভাণ্ডীরশ্চ
বর্ণনম্, ভবিষ্যোত্তরে চ মল্লবাদশীপ্রসঙ্গে—ভাণ্ডীরে যো
মল্লরূপী শ্রীকৃষ্ণো নিরূপিতস্তত্ত্ব তত্রৈব মহামল্ল ইতি
প্রসিদ্ধিঃ। অতো বাস্তবদেবেতি প্রসিদ্ধা তদেবতা চ সৈব
জ্ঞেয়া। এবমেব ‘বহন্তো বাহুমানাশ্চ চারয়ন্তশ্চ গোধনম্’
(শ্রীভা ১০।১৮।২২) ইত্যুক্তং, শ্রীবৃন্দাবনত আরক্ষায়াঃ
ক্রীড়ায়্যাবিচ্ছেদে সঙ্গচ্ছত, অনন্তগবাদীনামুত্তরগাদিনা
তদসিদ্ধেঃ। এবং ‘কিং বিশ্রাম্যসি কৃষ্ণভোগিভবনে
ভাণ্ডীরভূমিকুহি’ ইত্যাदि প্রাচীনবৈষ্ণব-কবীনামপি মত-
মব্যাকুলং স্তাৎ, ততশ্চ শ্রীবরাহোক্তং লোকে ভাণ্ডীরেতি
খ্যাতং ভাণ্ডীরদাখ্যাতীর্থমেব যমুনায়্য উত্তরকূলে জ্ঞেয়ম্ ॥

১৪। অথাপি তেষাম্ ‘ইথং সতাং ব্রহ্মস্বানুভূত্যা’
(শ্রীভা ১০।১২।১১) ইত্যাদিষু সর্বৌর্ক্সাধিত-গুদ্বমৈত্রীমতাং
তদাচ্ছাদকমৈথর্ধ্যজ্ঞানং ন বভূব, কিন্তু কথঞ্চিং প্রভাব-
জ্ঞানমেবাজায়তেতাহ—কৃষ্ণশ্চ যোগমায়য়া স্বাভাবিকচিন্ত্য-
শক্ত্যা অনুভাবিতং ব্যঞ্জিতম্। ‘যোগোহপূর্ব্বার্থসংপ্রাপ্তৌ’
ইতি বিশ্বপ্রকাশাদপূর্ব্বার্থসম্প্রাপ্তিসম্পাদকং যদ্বীর্ধ্যং প্রভাব-
স্তদ্বীক্ষ্য মহা তম্ অমরং দেববিশেষং মেনিরে। কৌদৃশং
বীর্ধ্যম্? দাবাগ্নেঃ সকাশাদাত্মনঃ ক্ষেমং মঙ্গলহেতুমিতি।
যদ্বা, ন বিদ্যতে মরো মরণং যস্মাত্তং, এতদাশ্রয়েণ মরণাদপি
ন বিরহং প্রাপ্যাম ইতি ভাবঃ ॥

১৫। জনার্দন ইতি ব্রজজটনৈঃ সদা দ্রষ্টুং যাচ্যত
ইতাভিপ্রায়েণ ॥

১৬। শ্রীগোপানং দাবাগ্নিতো মোচনপূর্ব্বকং স্বপ্রাপ্তি-
পরমানন্দং যথা দদৌ, তথা শ্রীগোপীনামপি বিরহাগ্নিতস্তৎ-
পূর্ব্বকং তং দদাবিতি নিত্যমপি প্রস্তাবসাদৃশেন তদ্বিনলীলাস্ত

এবাহ—গোপীনামিতি। পরমঃ পরাং কাষ্ঠ্যামাপন্ন আনন্দ
এবাসীৎ। গোপীনাং? তত্রাহ—ক্ষণমিতি, 'কুটিল-
কুন্তলং হ্রীমুখঞ্চ তে' (শ্রীভা ১০।৩১।১৭) ইতি, 'কুটিলুর্গায়তে
স্বামপশ্চাত্ম' ইতি চ তাসামেব তাদৃশবচনশ্রবণাৎ। 'সদর্শনে
দৃশ্যি পক্ষ্মকৃতং শপস্তু' (শ্রীভা ১০।৮২।৩৯) ইতি তা এবোদিশু
শ্রীমদ্বিনীন্দ্রেণাপি সর্বাতিশয়প্রেমদর্শনায় বর্ণিতত্বাৎ; তৎ-
প্রেয়সীরূপাণামিত্যর্থঃ। কৌদৃশং তস্ত্রানন্দস্ত্র পরমত্বম্?

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পদ্যমুনবিশং।

বিংশোহধ্যায়ঃ

১। তয়োঃ শ্রীরামকৃষ্ণয়োর্দাবাগ্নিমোক্ষপুরুষং প্রলম্ববধ-
রূপঞ্চ যথাং তৎকর্ম সাময়িকব্যাংক্রমনির্দেশঃ প্রাধাত্ম্যপেক্ষয়া
স্ট্রীভ্যাঃ স্বমাত্রাদিভ্যাঃ, অসঙ্কোচাৎ তা এব শ্রাবয়িতুমিত্যর্থঃ;
সম্যক্ তত্তৎ বিশেষত আচখ্যুঃ॥

২। তত এব সর্বেষামপি ঋতবতাং ভাবমাহ—
গোপেতি। সংস্বপি যুবসু গোপবৃদ্ধা ইতি তেষামপি চমৎ-
কারাতিশয়েন রসাদিক্যাপেক্ষয়া, অতো গোপোহপি তাদৃশো
জ্ঞেয়াঃ। দেবেষু প্রবরৌ কাবপি বহুজনোচিতপ্রেমাক্রান্ত-
চিত্ততয়া নিশ্চয়াভাবাৎ॥

৩। ক্রমপ্রাপ্তাং শ্রীভগবতঃ প্রাবৃট্শরৎক্রীড়াং বর্ণয়িতুং
শ্রীবৃন্দাবনসম্বন্ধেনাতান্তমুল্লসত্তীং তত্বদীপনরূপাং গ্রীষ্মবত্তত-
দূতশ্রিয়মেবাদৌ বর্ণয়তি। বর্ণনালঙ্কারায়ানুযজিক্তেন সতাং
হেয়োপাদেয়তাঞ্চ দর্শয়তি—তত ইত্যাদিনা যাবৎসমাপ্তি।
তত্র তয়োৱারম্ভাদিক্রমেণৈব বর্ণনং জ্ঞেয়ম্। অতঃপ্তঃ। তত্র
দিশ ইতি পক্ষে বর্ষারম্ভে ঈষদৃষ্ট্য মরীচিকাহিমধূল্যাচ্ছা-
দনেন দূরতো দৃষ্টিপ্রসরণাৎ, বিস্মৃজিতং গর্জিতম্॥

৪। অস্পষ্টং জ্যোতিঃ চক্ষুর্দৃশ্যাদিকং যত্র তাদৃশং সং
বোম বভৌ, তদ্বারা স্বপ্রকাশান্তরং ব্যঞ্জয়ামাস। অস্পষ্ট-
জ্যোতিষ্টে হেতুঃ—সাক্ষনীলানুদৈরাচ্ছন্নমিতি। কৌদৃশৈস্তে?।
বিছাভিঃ স্তনয়িত্বভিঃ চ সহিতৈঃ, স্তনয়িত্ববোহত্র কথঞ্চি-
চ্ছক্লপরস্বাদগর্জিতমেবোচ্যতে। কিমিব বভৌ? তত্রাহ—
ব্রজৈব। জীবাথ্যাক্রাংশ ইব; তচ্চ কৌদৃশম্? সগুণং সত্ব-

তত্রাপ্যাহ—ক্ষণমিতি। অগ্ন্যদ্ব্যনসাগোচরত্বাৎ স্বরূপেণ
নির্দেষ্ঠুং ন শক্যতে, কিন্তু কথঞ্চিৎ প্রতিযোগিমুখেনৈবেতি
ভাবঃ। গোবিন্দদর্শন ইতি সপ্তমী নির্দেশস্তদাপি তাসাং
নিমেষাদি-ব্যবধানে পূর্ববৎ বিরহাবস্থেব দর্শিতা। ক্ষণমিতি
নপুংসকত্বমার্ষম্। এবময়মাসাং ভাব-প্রেম-প্রণয়-মান রাগানু-
রাগ-মহাভাবাখ্যাতর্য সপ্তম-কক্ষ্যামারুঢ়ায় রতেঃ পরীপাকঃ
শ্রীমদ্বদুর্জবরৈর্বির্বিচিতোজ্জলনীলমণৌ অবলোকনীয়ঃ॥

রজস্তমোভিস্তং কার্য্যচাবৃতস্বরূপজ্যোতিরিত্যর্থঃ। সত্বাদি-
স্থানীয়াংশাস্ত্র যথাযথং বিবেচনীয়াঃ॥

৫। সত্বাদিবহুৰূপকমুদকস্ত্র করত্বং ব্যঞ্জয়তি, তচ্চ
পর্জন্তস্ত্র রাজত্বম্, অত এব নিপীতমাস্ত্রমিত্যর্থঃ॥

৬। তড়িত্ত্ব ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র কৃপালব
ইতি, করুণা ইত্যস্ত্র ব্যাখ্যানেন স্বভাবকথনম্। অনুকম্পমানা
ইতানুকম্পয়া তৎকালমুদিতয়া বেপিভাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ, স্ব-
জীবনমপীতি তস্মিন্স্থ্যক্তে যদি তপ্তানামাপ্যায়নং স্ত্রান্তদা
তদপি ত্যজস্ত্রীত্যর্থঃ, বায়ুভিরিতি বহুত্বঞ্চ চণ্ডশব্দেন লভ্যতে;
হি নিশ্চয়ে; যদ্বা, তড়িত্ত্ব ইতি স্বরূপাতিশয়তোতন্যর্থঃ
করুণা ইবেত্ব্যংপ্রেক্ষা, তস্ত্রা ঘটনা তু শ্লেষেণ চণ্ডস্বাসকম্প-
যুক্তাঃ সন্তো রস্তিদেবাদিবজ্জীবনহেতু জলমপি মুমুচুরিতি॥

৭। তপ ইতি সান্ত্বয়মার্ষম্॥

৮। গ্রহাস্ত্র ন ভাস্তি, পাশ্গাস্ত্রচ্ছাত্রানি॥

৯। বাস্বজন্ম বিবিধং বিস্তারয়ামাসুঃ, প্রাক্ তৃষ্ণীং
শয়ানা নিদ্রাণবল্লিষ্টেভ্যেন বৃত্তা মণ্ডুকাঃ, ব্রাক্ষণাশ্চ নিত্য-
খানজপাধ্বর্জকৃতমোনত্বেনেতি॥

১০। কদাচিৎপপবাহিত্র এবাসন্, কদাচিদমুগ্ম্যস্ত
এব চাসন্; ন তু সংপথগামিত্রাঃ, ন তু বৈকল্যরহিতাঃ;
যথা স্বতন্ত্রস্ত্র শাস্ত্রমননুসরতঃ পুংসো দেহসম্পদো দ্রবিশ-
সম্পদশ্চেতি॥

১১। ইন্দ্রগোপৈঃ শ্রীবৃন্দাবনেহত্র ইন্দ্রচূড়িত থ্যাভৈঃ
কীটবিশেষৈঃ; হরিভাদিকং চেনং পটগৃহাদীনাম্॥

১২। সমুচ্চয়ে বৈ-শকঃ, শস্তসম্পদ্বিস্তৃত্বাভাবৈবিরিত্যর্থঃ।
মদনুতাপয়োহেতুঃ—মানিনাং তদভিমানবতাং দৈবাধীনঃ
সৰ্গমিত্যজানতাং যথাশ্রোম্যমপি ক্ষেত্রাণি দেহাঃ অত্যাভিঃ
সম্পদ্বিরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৩। জলেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্; তত্র সাধনাবস্থায়াং পরম-
ধর্মত্বং প্রসিদ্ধমেব স্মৃথরূপত্বঞ্চ; 'কর্মণ্য্যগ্নিন্নান্যাসে ধূম-
ধূমাস্মনাং ভবান্। আপায়য়তি গোবিন্দপাদপদ্মাসবং মধু'।
(শ্রীভা ১।১৮ ১২) ইত্যনুসারেণ সাধ্যাবস্থাস্তত্ত্ব পরমস্মৃথ-
রূপত্বঞ্চ প্রসিদ্ধমেবেতি বিবেচনীয়ম্ ॥

১৪। শ্রীবৃন্দাবনেহত্রাবর্তমানস্থাপি সিদ্ধোবর্ণনং প্রাবৃত্ত-
স্বভাব-বর্ণনং। কিংবা সিদ্ধরিব সিদ্ধঃ শ্রীমথুরামণ্ডলপশ্চিম-
সীমায়্যং বর্তমানং মানসগঙ্গাপ্রভবকোটরাখ্যমহাসরো জ্ঞেয়ম্ ॥

১৫। বর্ষধারাভিরিতি গিরিবু বৃষ্টেরাধিক্যং। অভি-
ভূয়মানাঃ অভিভবচেষ্টাবিসমীকৃত্যমাণা অপি ন বিব্যাধুঃ, ন
বিব্যাধিরে হুঃখং ন প্রাপুঃ, কিন্তু রজ-আত্মপগমাদশোভাস্ত-
বেত্যর্থঃ; ব্যসনৈঃ রোগাদিবিষয়ৈঃ প্রারব্ধভাবভোগ্যত্বাং;
'হ্রাং সেবতাং সুররুতা বহবোহস্তরায়াঃ' (শ্রীভা ১।১৪।১০)
ইতি ত্রায়াচ্চাভিভূয়মানাঃ অপি ন ব্যাধন্তে, প্রতুত্যাশোভাস্তেব,
তুষ্কস্মাপগমাৎ দিনা ভগবৎস্বরূপবিশেষপ্রসিদ্ধেঃ। টীকায়ামেব-
কারন্তদব্যাখ্যায়াং হেতুঃ ॥

১৬। নাভ্যস্তমানাঃ অনভ্যস্তমানাঃ, কালহতাঃ কালেন
কলিয়ুগাদিনা হতাঃ, অতয় ইব, এব এব পাঠো বহুত্র, তেষাং
ব্যাখ্যাদৃষ্ট্য কেচিৎ কালেন চাহতা ইতি পাঠং কুর্নন্তি,
তন্মতে চ ইবার্থঃ ॥

১৭। গুণিষু বৈদগ্ধ্যাদিবিবিধগুণযুক্তেষু অপি ॥

১৮। অগুণবান্ মায়্যাগুণাতীতোহপি পুরুষঃ ॥

১৯। স্বীয়য়া তুষারময়া জ্যোৎস্নয়া রাজিতৈঃ প্রকাশিতৈঃ
সম্বন্ধিতৈশ্চ ॥

২০। মেঘাগম এব উৎসবো যেষাং তে, অতএব হৃষ্টাঃ;
প্রত্যনন্দন্ মেঘগজ্জিতাঙ্গনস্তরমুচ্চৈর্নাদাদিকমকুর্ভবন্। যথা
বৈষ্ণবগৃহস্থাঃ সমাগতবৈষ্ণবগীতানন্তরং নৃত্যগীতাদিকং
কুর্ভবন্তি, তথেষার্থঃ; এবং চাতক্য অপি জ্ঞেয়া ইতি ভাবঃ ॥

২১। তপসা ব্রতাদিনা ক্ষামাঃ কৃশাঙ্গাঃ শ্রান্তাশ্চ
নির্বলঃ; এবং গ্রীষ্মেণ পাদপানামপ্যাহম্ ॥

২২। অশান্তানি তরঙ্গাতিশয়েন মুহঃ পতন্তি রোধাংসি
যেষু: সারসাঃ স্বনামৈব খ্যাতাঃ পুষ্করাস্রবাঃ, গ্রাম্যাঃ

অবিবেচিজনঃ; অত্রাপি ছরাশয়া গৃহমেব সর্বার্থপ্রদমিতি
ছষ্টাভিপ্রায়াঃ, অতএব যথা নিতরাং বসন্তাতি নি-শকার্থঃ;
অতএবাশ্চরণ্যেণ খেদেন বা, অঙ্গ হে রাজন্বিতি ॥

২৩। ঈশ্বর ইত্যতিবৃষ্ট্য শৈবরতাভিপ্রায়েণ, তদংশেনৈব
তত্ত্ব পাবণ্ডি-স্থানীয়তা ॥

২৪। চ পুনঃ, অনবচ্ছিন্নবর্ণনস্তরম্। অথেনি পাঠে-
হপি স এবার্থঃ। ভূতেভ্যঃ কালে কালে যোগ্যং যোগ্যং
কালং প্রাপ্যামৃতং জলং দহুরিতি বর্ষান্তে জলশ্রোপাদেয়ত্বাদ-
মৃতশব্দত্বাৎ। এবং বি-শকো বিশিষ্টার্থো জ্ঞেয়ঃ। দ্বিজৈঃ
প্রেরিতা বিট্পত্য ইত্যম্বয়ঃ ॥

২৫। এবং বর্ষাকালং বর্ণয়িত্বা তৎফলং শ্রীভগবতঃ
ক্রীড়াবিশেষং বক্ষ্যামাদৌ বনপ্রবেশমাহ—এবমিতি, উক্ত-
প্রকারেণ, যথা যথাং বর্ণিতবান্, তথা বর্ণয়িত্বৈত্যর্থঃ। তদনু-
সারেণৈবাহমবর্ণয়মিতি ভাবঃ; বৃত্তঃ শ্রীমুখশোভালোভেন ॥

২৬। ক্রীড়ামাহ—ধেনব ইতি ষড়্ভিঃ। মন্দগামিত্বো-
হপি প্রীত্যাহুতাঃ প্রীত্যেব দ্রুতং যযুশ্চেত্যম্বয়ঃ। প্রীতো
লিঙ্গং স্নুতন্তনা ইতি। স্নুতন্তনীরিতি পাঠে স্নুতন্তন ইতি
প্রাবৃট্ কালে বিশেষতো হৃদ্ধাদিসম্পত্ত্যা শোভাবিশেষং,
তত্ত্বট্টোগাদিসম্পত্তৌ অপি মিথঃ প্রেমবিশেষশ্চ ক্রীড়াপরি-
করত্বেন দর্শিতঃ ॥

২৭। বনোকসঃ পুলিন্দ্যাदीন, গুহানাং দর্শনে নাদস্ত
হেতুতা, দূরবর্তিনীনামপি তৃণাদিভিরাচ্ছন্নানামপি তাসাং
প্রতিধ্বন্যদয়েনাভিব্যক্তেঃ; দদৃশে দর্শন ॥

২৮। কচিৎ কস্মিংশিৎ কদাচিৎ ভগবানপীতি। অহো
অস্তা লীলায়াঃ পরমমাধুৰ্য্যমিতি ভাবঃ। কন্দমূলমোর্বর্তুল-
দীর্ঘতাভ্যাং ভেদো লোকপ্রসিদ্ধঃ, তয়োঃ প্রাবৃষি কোমলত্বা-
দিনা উপাদেয়ত্বাং ফলতঃ প্রাভির্দিশেঃ ॥

২৯। উপানীতং স্বগৃহজনৈঃ বান্ধবজনৈর্বা সমীপং
প্রাপিতং, সম্ভোজনীয়ৈঃ সহ ভোজয়িতব্যৈঃ সজাতীয়ৈঃ সহ;
সংবাসাদিশব্দবৎ সংশ্লোহত্র সহার্থঃ। সমুজ্যতে এভিরিতি
তৈস্তেমনৈঃ সহৈতি বা। সক্ষরণ ইতি তত্র সৰ্গমেলনাভি-
প্রায়েণ ॥

৩০। শাদল ইতি যুগ্মকম্। চর্কিতঃ রোমস্থায়মানাং।
নিরীক্ষ্যতি পরেণাম্বয়ঃ ॥

৩১। তত্রাপি স্বলীলাযোগ্যতাপাদনার্থমাত্মশ্রুত্যা
হ্লাদিনীনায়া উপবংহিতাম্, অতঃ পূজয়াঞ্চক্রে সাধু

অমতঃ। অতঃ চ তত্র ক্রীড়াদিকমুক্তং শ্রীপরশরোণ—
‘উন্নতশিখিসারঙ্গে তস্মিন্ কালে মহাবনে। কৃষ্ণরামৌ মুদা
যুক্তৌ গোপালৈঃ সহ চেরতুঃ ॥ কচিদ্গোভিঃ সমং রমাং গেষ-
তালরতাবুভৌ। চেরতুঃ কচিদত্যর্থং শীতবৃক্ষতলাশ্রয়ে ॥ কচিং
কদম্বশক্চিত্রৌ মাযুরঙ্গলঙ্কৃতৌ। বিচিত্রৌ কচিদাসাতাং
বিবিধৈর্গিরিধাতুভিঃ ॥ পর্ণশয্যাসুস্পৃষ্টৌ চ কচিদ্গিদ্দাস্ত-
রৈষিণৌ। কচিদ্গজ্জতি জীমতে হাহাকাররবৈষিণৌ ॥’ ইতি ॥

৩২। এবমুক্তপ্রাবৃটক্রীড়াবিশেষণ তত্র ব্রজে নিতরাং
পরমাসক্ত্যা বসতোঃ সতোরিতি। তত্র শরচ্ছ্রীবিশেষসম্পত্তি-
হেতুরুক্তঃ, অতঃ সমাগভবৎ ॥

৩৩। তেষামুত্তরপক্ষে নীরজোৎপত্ত্যা সহ ইতি
যোজ্যম্ ॥

৩৪। যথা কৃষ্ণে জাতা ভক্তিরেকা সর্বেষামেবাশ্রমিণা-
মশুভং মহাকষ্টময়ং তত্তদক্ষ্মণ্যমুষ্ঠানং হরতি, ‘তাবৎ কক্ষ্মণি
কুবরীত ন নির্বিণ্ডেত যাবতা। মৎকথাশ্রবণাদৌ বা শ্রদ্ধা
যাবন্ন জায়তে ॥’ (শ্রীভা ১১২০।৯) ইত্যাদেঃ, তথা শরদ-
পোকা ব্যোমাদেবাবরকত্যাং কষ্টময়মবভ্রাদিকং জহার।
এবং কষ্টময়ত্বেনৈব সাম্যম্, ক্রমরীত্যা তত্তদ্বিশেষয়োঃ
কথঞ্চিং সাম্যব্যাখ্যায়ামপি লক্ষণাপরম্পরয়া তত্তদমুষ্ঠান-
সাম্যম্ এব পর্য্যবসানাৎ। কামাদিবাসনানাং গুরু-
সেবাদিবদাশ্রমাস্তঃপাতাভাবাত্তদ্বাসনাফলার্থ- যমনিয়মাত্মমুষ্ঠান
এব তাৎপর্যাৎ। কিং বহুনা, যতীনাং ব্যাক্তাসক্তচিত্তাদি-
ত্বমপি কষ্টমেব। ‘ক্লেশোহধিকতরন্তেষামব্যাক্তাসক্তচেতসাম্’
ইতি শ্রীভগবদগীতাভাঃ (১২।৫)। অতঃ। তত্র গুরুর্থো-
দকাহরণকুস্তমিতি — গুরুর্থমুদককুস্তাহরণাসুখমিত্যর্থঃ।
কামাদিবাসনামলমিতি—তদ্বাসনারূপাসুখমিত্যর্থঃ। এবং
সাক্ষ্যমপি তজ্জনিতাসুখমিত্যর্থঃ। কিস্তাশ্রমিত্বং ন হরতীতি
তস্মাদ্ভ্রংশস্ত ন বিবক্ষিতঃ ॥

৩৫। কিস্তিঃ সংসারহেতুকশ্রুতভ্যাগাদেব ত্যক্তেষণাঃ,
তস্মাদেব শাস্তা অক্ষুভিতচিত্তাঃ ॥

৩৬। গিরয় ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র রূপায়াং হেতুঃ
পাত্রসাদৃশ্যং জ্ঞেয়ম্। গিরিপক্ষেহপি গঙ্গাযমুনাদিখাত-
রেখাস্থেব, ন তু ক্ষুদ্রখাতরেখাস্থিত কচিদাং হণার্থঃ। মোচন-
বিষয়শ্চ উভয়ত্র বিবক্ষিতত্বং, ন তু তদাশ্রয়শ্চেতি ॥

৩৭। গাধজলচরত্বেন জলক্ষয়জ্ঞানযোগ্যতোক্কা, তথাপি

নৈবাবিদন্। দৃষ্টান্তে চ কুটুম্বিভ্বেন কুটুম্বমরণাদি-দর্শনাদায়ঃ-
ক্ষয়জ্ঞানং সম্ভাবিতমেব ॥

৩৮। ন চ তেষাং জলক্ষয়-জ্ঞানেন ভয়াদিরাহিত্যাং
সুখং, কিন্তু দুঃখং মহৎ শ্রাদেবেত্যাহ—গাধেতি। শরদর্ক-
জমিতি তাপশ্চ তৈক্ষ্ণ্যমুক্তম্। দরিত্রো নির্ধনস্তত্র কৃপণঃ
ধনার্থোত্তমক্লিষ্টস্তত্রাপি কুটুম্বী স্ত্রীপুত্রাদিভরণার্থবহুলধনা-
পেক্ষক ইত্যর্থঃ। তত্রাপ্যবিজিতেন্দ্রিয়ঃ লোভাদিপদ ইত্যর্থঃ।
তাপং ত্রিবিধং লভ্যতে ॥

৩৯। মমতায় বাহবিষয়ত্বাং, পঙ্কেনাহস্তায়াশ্চাস্তর-
বিষয়ত্বাদামতয়া সাম্যম্ ॥

৪০। সমুদ্র ইতি পূর্বোক্তসিদ্ধবৎ। সম্যগুপরতে
পরিত্যক্তক্রিয়ে। আত্মনি স্বস্মিন্। অতঃ। তত্র স
এব সমুদ্র এব তুষ্ণীভূতবেতনয়ঃ। ব্যাপরতেত্যাদিদ্বয়ং
মুনিবিশেষণং জ্ঞেয়ম্; যদ্বা, কামাদিভ্যা বিরতে চিত্তে,
যতো মুনিরাত্মারামঃ, অতএব ব্যাপরতাগমৌ গৃহীতমোন
ইত্যর্থঃ ॥

৪১। ভগ্নেঃ সেতুভিঃ কেদারেভ্যঃ অবস্তারপঃ দূঢ়ৈঃ
সেতুভিরগৃহ্ণন্ অরক্ষন্। প্রাণৈরিন্দ্রিয়েঃ ক্ষুভিতৈর্দারভূতৈঃ
স্বেভ্যঃ প্রবজ্জ্ঞানং প্রত্যাহারেণ যথা রক্ষন্তীত্যর্থঃ ॥

৪২। শরদিতি লুপ্তোপমেয়ম্। ব্যবহারিকাগাং তাদৃশ-
তাপহরণে উড়ুপো বিশিষ্টঃ, পারমার্থিকানাং বোধ আত্ম-
জ্ঞানং তদেকানুরক্তানাং ব্রজযোষিতাস্ত মুকুন্দ এবেতি তাসাং
বৈশিষ্ট্যং বোধিতম্। আসাং তাপশ্চান্নির্বচনীয়া-বিবক্ষয়া
প্রসিক্ততয়া চান্নুক্তোহপি ‘ক্ষণং যুগশতমিব যাসাং যেন বিনাহ
ভবৎ’ (শ্রীভা ১০।১৯।১৬) ইত্যনুসারেণ জ্ঞেয়ঃ। বক্ষ্যতে চ—
‘আশ্লিষ্য’ ইত্যাদৌ ‘গোপোহপি কৃষ্ণহতচেতসঃ’ ইতি ॥

৪৩। খমিতি—খন্ড স্থানে চিত্তং জ্ঞেয়ম্। নির্দোষ-
তয়াঃ সত্ত্বযুক্তত্বং, তেন মেঘস্থানীয়-রজস্তমোনিবেশাৎ। শরদঃ
শব্দরক্ষা, তারকাগাং তদার্থাঃ, তারকাশব্দেন চ চন্দ্র এব
মুখ্যত্বেন গৃহ্যতে, তদীশত্বাৎ; তদুক্তম্—‘নক্ষত্রেশঃ ক্ষপা-
করঃ’ ইত্যাদেঃ। তত্র চন্দ্রশ্চ ভগবত্ত্বম্, অগ্রেণ ত্বগ্রেণ
ইতি ॥

৪৪। তথৈবাহ—অথশ্চেতি। চন্দ্রশ্চ পূর্ণিপাক্ষেয়া
শ্রীকৃষ্ণশ্চ চ স্বয়ং ভগবতাপ্রাকট্যাপেক্ষয়া, তত্র যত্নপি বর্ষাস্বপি
শশিনস্তাদৃশশ্চ সোড়ুগণশ্চ যতো রাজমানত্বমন্ত্যেব, কিন্তু
ঘনাচ্ছন্নতয়া ন দৃশ্যতে, শরদি তু তদভাবাৎ দৃশ্যতে, তথা

শ্রীষতপতেরপ্যাপ্রাকট্য-সমরানুসারেণ যোজ্যম্। যতুপতি-
রিতাবিকোক্ত্য যতুভিঃ সহ তত্শ নিত্যসম্বন্ধে জ্ঞাপ্যতে।
বৃষ্টি-শব্দনির্দেশোহত্র যতুশ্চ তেষাং প্রাধান্যাপেক্ষ্য ॥

৪৫। নতু গোপা ইতি বিশেষোক্তিঃ, তত্র হেতুমাহ—
কৃষ্ণেতি; ততস্তেনাদীপনাং; প্রত্যুত্থিকং তাপং প্রাপ্ত-
রিতার্থঃ। জ-ধাতু-প্রয়োগস্তমেব স্পষ্টীকৃতবান্। যোগিনাং
মনসি প্রবিষ্টা সম্পাদে কল্পিতমাসান্ত মনো জহা বিপদে
কল্পিতুং যুক্ত এবতি ভাবঃ। 'মুকুন্দো ব্রজযোষিতাম্'
ইতি তাসামুত্তরাবস্থা দৃষ্টান্তিতা। অনেন তু পূর্বাবস্থতি ॥

৪৬। মৃগাঃ খগা ইত্যার্ষম্; মৃগ্যঃ খগ্যঃ। অন্ত্যন্তঃ।
যদা, পুষ্পম্ ঋতুকারী ধাতু বিশেষস্তদ্ব্যং সত্যং, স্বরূপৈঃ
এসববিশেষ-সম্পাদক-স্বস্বপুংভিঃ প্রার্থনাং বিনাপ্যদীয়মান
বভূবুঃ। ফলৈঃ ফলবিশেষসম্পাদকৈরপূর্বকৈরপূর্বকৈঃ ১ ॥

৪৭। বারিজ-শব্দেনাত্র বার্য্যাস্তবপুষ্পমাত্রং গচ্ছতে, ন তু
কমলমেব; কুমুদনিষেধানুপপত্তিলোকশব্দং সামান্যমেব

১। 'পূর্বকৈঃ' ইত্যত্র পরং 'ঐশ্বর্যরাদধনক্রিয়া পুষ্পসদৃশং ভজনাদিক'
দর্শনত্বাং, প্রশমাদিলক্ষণৈঃ কলৈঃসত্ত্বগতা ভবন্তি' ইতি পার্থোহপি দৃষ্টান্তে।
(ক)

ইতি শ্রী বৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যং বিংশঃ।

একবিংশোহধ্যায়ঃ

১। এবং শরদং বর্ণয়িত্বা বর্ষাবং তত্র শ্রীভগবৎক্রোড়া-
বিশেষমাহ—ইথমিত্যাদিনা যাবৎসমাপ্তি। তত্র তদুপকরণ-
ত্বেনাদৌ মনোহর-জলবায়ুসমাপ্রয়ত্বেন, স্বতশ্চ মনোহরতয়া
বনমনুবদতি—সার্কেন। তত্রৈখমিতি—যথাহং বর্ণিতবান্,
প্রায়স্তথা বর্ণনপ্রকারেণেত্যর্থঃ। সগোগোপালকো মধুপতি-
রিত্যন্বয়ঃ; যদা, হুংপ্রাপ্তবর্ণনীয়-রূপলীলাদিনা ভাববিশেষা-
বিভাবতো বিশেষ্যস্তানুচ্চারণাচ্চারণাশক্তেৰ্বী; শ্রীকৃষ্ণ ইতি
ব্যাক্ষেপো জ্ঞেয়ঃ। এবমগ্রে বর্ষাণীড়মিত্যাদাবপি। অচ্যুত
ইতি পাঠশিৎস্বত্বস্ত সম্মতঃ, অত্র তু বনমিতি শেষঃ ॥

২। যাদবহ্নাদগোপাশ্চ মধবঃ, তেষাম্পতিরিতি ক্রীড়ায়াং
সামগ্র্যং বিবক্ষিতম্। শ্লেষণে মধোঋতুরাজস্তাপি পতিরিতি
তৎপ্রবেশে সকাপি বনশোভা সমধিকৈব দর্শিতা। অবগাহ

গ্রাহমিতি। কুমুদানাং রাত্রিবিকাশিত্বাদিত্য-সাম্যম্। রাজ্ঞা
তস্তোথানে সিংহাসন-প্রথমারোহে উজ্জমে বা লুপ্তোপমেয়ম্।
যথা দস্থ্যনিতি বা পার্থঃ, নৃপেতি—দৃষ্টান্তস্তাপি দৃষ্টান্তস্থচনা ॥

৪৮। পুরেষ্ণু শ্রীমথুরাদিষু, গ্রামেষু বা গ্রামেষু শ্রীন্দা-
বাসাদিষু। আগ্রয়ণৈরিতি—'নবানং নৈব নন্দায়াং ন চ
সুপ্তে জনার্দনে। ন কৃষ্ণপক্ষে ধনুর্বি তুলায়াং নৈব কারয়েৎ ॥'
ইত্যনুসারেণ বৃষ্টিকে প্রবেশনস্তরমেব ইদং জ্ঞেয়ং, শর-
দস্তরত্বাৎ শরদ্যবহারঃ। ঐন্দ্রিয়ৈশ্চ মহোৎসবৈরিতি—
'ইন্দ্রমিন্দ্রিয়কামস্ত' (শ্রীভা ২।৩২)। ইত্যুক্তত্বাৎ ইন্দ্রপূজা-
ময়ৈরিতার্থঃ। কার্ত্তিকমধ্যে হি তৎপূজা ব্রজাদৌ পূর্বমাসীং;
তাং খণ্ডয়িত্বৈব শ্রীভগবতা গোবর্দ্ধনপূজা প্রবর্তিতেতি।
ইন্দ্রপূজাস্তত্ত্বা লোকপরম্পরা-প্রাপ্তত্বাৎ শ্রীব্রজরাজেন
মংস্ততে। কীদৃশী ভূঃ? হরেঃ কলা শক্তিঃ। আভ্যাং রাম-
কৃষ্ণাভ্যাম্ ॥

৪৯। বর্ষ-শব্দঃ কালস্তাপি বাচীতি আয়ুরিতি ব্যাখ্যা।
ততশ্চ জীবনার্থ-পরিমিতৈর্বৎসরৈ রুদ্ধা ইত্যর্থঃ। স্নাতকানা-
মর্থ্যাস্তীর্ণাটনাদিরূপাং, সিদ্ধাঃ ভক্তাদিসিদ্ধাঃ, স্বপিণ্ডান
প্রাপ্তব্য-পার্বদদেহান্ ॥

অন্তঃপ্রবিষ্টেতি বনস্ত সর্বতঃ প্রবেশেন তত্ত্বজ্ঞানং ধ্বনিতম্।
সহ-পশুপালবল ইত্যন্ত গাশ্চারণমিত্যেনৈবান্বয়ে যোগ্যঃ, ন
তু 'চুকুজ বেগুম্' ইত্যনেন চ। তদ্বজ্রদ্বয় আশ্রত্য ইত্যন্তর-
বাক্যে পূর্ববৈব সামঞ্জস্যপ্রতিপত্তেঃ। চুকুজৈত্যন্তত্বত্বার্থঃ ॥

৩। তত্তত্র তদেব বা কৃষ্ণস্ত বেণুগীতমমুগীতানন্তরং
নিরন্তরং বা অবর্ণয়ন্। তত্র হেতুঃ—স্মরস্ত উদয়ঃ প্রাকট্যং
যত্র তাদৃশং যথা শ্রুতত্বা আশ্রত্য। যতপি তদা তত্শ
বেণুবাদনবিনোদো বর্ত্তত এব, তথাপি তদানীং বয়োহতিশয়েন
বয়ঃপ্রাকট্যেন বৈদক্ষীবিশেষপ্রাকট্যং; তত্র চ শরলক্ষা-
বিলাসাবলোকনেন চ দীপ্তভাবস্ত তাং সমাক্রষ্টুং বেণুবিজ্ঞা-
মভ্যস্ততস্তয়া তাসাং তাদৃশত্বং জাতম্, অতএব তদানীমেব
তাভিস্তদনুবর্ণনঞ্চ। আশ্রত্য দূরতোহপি সম্যক্ শ্রদ্ধা,

কলহেহপি সৰ্বব্যাপি স্বভাবত্বাং । ঈষদপি শ্রুত্বৈতি বা
কাশ্চিদ্ভাববিশেষযুক্তাঃ শ্রীরাধাদেব্যাভা ইতি সৰ্বাসামেব
ব্রজস্বীগাং তত্ত্ববগ্বেহপি সৰ্বভূতমনোহরমিতি বক্ষ্যমাণান্মাত্ৰা-
দীনাং বাৎসল্যাদেবোবাদয়ঃ, ন তু স্মরন্ত ইতি তাঃ পরি-
হৃত্যঃ । অতঃ স্বীয়াভ্যঃ সখীভ্যঃ শ্রীললিতাদিভ্যো নিজমনো-
বাৎসল্যাদিগণায় তা অপি শ্রাবয়িতুমিতিত্যাঃ । স্ব-শব্দেন
সখ্যাঃ সখ্যোহপি ব্যাবৰ্ত্ত্যন্ত ইতি তাসাং পরমশালীনত্বং
দৰ্শিতম্ ; কিং বহুনা, তত্রাপি পরোক্ষমর্থাস্তরচ্ছন্নং সাবহিৎ
যথা শ্রান্তথা ইত্যর্থঃ ॥

৪ । স্মরোদয়স্তু ক্রমমেবাহ—তদিতি ; তত্তাদৃশঃ পরোক্ষং
যথা শ্রান্তথা বর্ণয়িতুমারম্ভা আরম্ভবতোহপি নাশকন্, তথা
বর্ণয়িতুং নাপারয়নিত্যাঃ । তত্র হেতুঃ—স্মরতি । কুতঃ ?
ক্লমস্ত সৰ্বচিন্তাকৰ্ষকস্ত চেষ্টিতং তদ্বৈগুণীতময়ং স্মরন্ত্যঃ অল্প-
সন্দধানাঃ ; হে নৃপেতি—তৎ-কথনেন স্মরমেব ভাববিশেষ-
প্রাপ্ত্যা কাতর্যোগ, কিংবা তন্ত্ৰেব ভাববিশেষোহয়মালক্ষ্য
তৎসম্বরণার্থং সম্বোধনম্ ॥

৫-৬ । তত্তদ্বাবিশেষাত্তদেব বিবৃণোতি—বহেতি যুগ্ম-
কেন । নটবরবপুৰিতি—বহুব্রীহিরভেদেহপি ভেদোপচারাৎ ।
'যন্মর্ত্যালৌপিকং স্বযোগ, মায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্ ।
বিশ্রাপনং স্বস্ত চ সৌভগর্কেঃ, পরং পদং ভূষণভূষণাঙ্গম্ ॥'
(শ্রীভা ৩২।১২) ইতি তস্তাপি বিশ্রাপকতা-নির্গয়েন স্বভাবত-
এব তাবন্তমটবরবপুঃ সৰ্বতদীয়রূপবুল্লববিস্তং, তত্রাপি তদানীং
নটবেশমিত্যাঃ ; যদা, তাদৃশবপুর্বিভ্রং শঙ্খচ্ছোভাবিভাবনে
পুঙ্খন্ ; নটবরেতি পাঠোহপি কচিদদৃশ্যতে । কণিকারং
পীতবর্ণমুৎপলাকারং পুংসং, বৈজয়ন্তীনামপি পঞ্চবর্ণপুষ্প-
গ্রথিতা মালা, তাম্ ; বেণো রক্তাণি অধরসুধয়া পূরয়নিতি—
তস্তা ইব তন্নাদস্তাপি পরমমোহনত্বং সূচিতম্ । বৃন্দায়া
অরণ্যমিতি—তদধিষ্ঠাত্রীয়া তয়া ক্রীড়াবিশেষোৎ-
স্কৃতমভিপ্রেত্য বিশেষতঃ সংস্কৃতমিত্যাঃ । অতঃ স্বৈ-
রসাধারণৈঃ পঠৈঃ সৰ্বত্রাঙ্কিতৈঃ রমণং তস্তাঃ সৰ্বেষাঞ্চ
সুখকরম্ ; যদা, স্বপাদয়োঃ রমণং স্বতঃ প্রিয়ত্বেন রম্য-
কোমলধূলীপুষ্পপরাগপত্রাদিময়ত্বেন চ রতিজনকং, ব্রজস্তাপি
বৃন্দাবনান্তর্বিহিত্তে তদ্বহিরেব বনত্বব্যক্ত্যপেক্ষয়া, বিশেষতঃ
তৎপদোপাদানং, গোপবৃন্দৈর্গীতা কীর্তিঃ বিচিত্রসৌন্দর্য্য-
বৈদম্ব্যাদিপ্রশংসাক্রুপা যন্ত ; যদা, তন্ত্ৰ ভাববিশেষমালক্ষ্য
গীতা কীর্তিগোপীনাং যস্মিন্ তাসাং সাক্ষাদনুভূতির্লজ্জয়া

মৌক্তিকহরস্বর্ণাজ্ঞদাগুলঙ্কারস্বাভরণং, স্বত এব তন্ত্ৰ নিত্য-
সিন্ধুত্বাং, যদা, বহুবংশৈশ্চৈব মোহনত্বাং ; কিংবা শরৎপ্রথমদিনে
বহুবাহারবেশার্থং বনপ্রাস্তমগত্য কৃতেন কেবলবহুবংশেনৈব
বনে প্রবেশাৎ । অত্র গোপবৃন্দৈরিতি বলদেবোহপি গৃহীতঃ ।
তন্ত্ৰ যুগলত্বেনামুক্তিঃ, শ্রীগোপীনাং শ্রীকৃষ্ণকনিষ্ঠত্বং তৎপরি-
করতয়েব তু তৎসাহিত্যেন বর্ণনমিতি ব্যঞ্জয়তি । ইত্যুক্ত-
প্রকারেণ সৰ্বাস্তাস্থেব প্রৌঢ়বালাদিভেদেন বর্ত্তমানাঃ ।
অভিরেভিরে হৃদাক্রান্তং শ্রীকৃষ্ণং ভাবনয়া ; কিংবা ভাব-
বিশেষোদয়-সম্মোহেনাত্মোহন্তং তং মত্বা, কিংবা ভাববিশেষো-
দয়স্বভাবেনৈব পরস্পরং সৰ্বা এব পরিরক্তবত্যাঃ । সৰ্বত্রৈব
হেতুঃ—সৰ্বেষামপি ভূতানাং প্রাণিনাং মনোহরং, কিমুত
তাসামিতি ; অভিরেভিরে ইতি পাঠস্ত চিৎসুখত্বৈব সম্ভতঃ ।
অভিতো রতিং প্রাপুরিত্যাঃ । হে রাজনিতি—পূর্বোক্ত-
নৃপেতিবৎ ॥

৭ । শ্রীগোপ্য উচুরিতি—তেষামসম্ভতং লক্ষ্যতেহনুবর্ণন-
মেবাহেতি লিখিতত্বাং পুনরুক্তত্বেন একত্বাযোগ্যত্বেন চ
তদনর্হাৎ, কিন্তু স পাঠঃ সৰ্বত্রৈব দৃশ্যতে । 'যাসাং বৃধোত
বাগর্থো যাসামেব প্রসাদতঃ । গোপীঃ প্রপত্তো তা যান্তিঃ স
গম্ভীরাশয়ো জিতাঃ ॥' অথ পূর্বোক্তানুসারেণাবহিৎখয়া
রামসহিতমেব বর্ণয়ন্ত্যোহপি স্বভাবব্যঞ্জিতার্থবিশেষেণ তথা
ন শেকুরিতি দর্শয়তি—অক্ষত্বমিতি । তত্র তেষাং ব্যাখ্যা-
সঙ্গতিঃ ক্রিয়তে ; চক্ষুস্তাং তাবদ্বিদমেব ফলং বিদ্যাং, পরমত্বং
প্রিয়দর্শনমপি ফলং ন বিদ্যাং । নম্বিদমিতি কিম্ ? তত্রাহ—
নিপীতমমুভূতং, জুষ্টমাস্বাদিতম্ । অথবেতি—বৈনিপীতং
তয়োর্বক্তং তৈর্ঘং জুষ্টং তদিদমেব তেষামক্ষোঃ ফলমিত্যাঃ ।
উভয়ত্র তেষামাস্বাদবিষয়স্তদ্বিত্তি অত্রে কথং বোধয়িতুং
শক্যন্ত ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ, বিশেষতয়া নির্দেশমকৃত্বা প্রথম-
মিদমন্ত্যেব নির্দেশঃ, স্নগোপ্যত্বেন সহসা নামপ্রকাশনা-
যোগ্যত্বাৎ ; যদা, প্রেমভরোদয়বৈবশ্চেন সন্তস্তদ্বিশেষনির্দেশা-
শক্তেঃ । পশুনিত্যাদিনা তথা তন্ত্ৰ চাত্রেঃ সহিতস্তাশ্রদাহন্তথা
বা দর্শনমপীতি বিবক্ষিতম্ । তত্তচ্ছাক্ষোঃ ফলং ন বিদ্যে
বয়মিতি, অগ্ৰজনাস্তত্ত্বজ্ঞানন্ত্ব নাম ইত্যর্থঃ । এষা সৌন্দ-
র্য্যোক্তিঃ, অতোহত্মকং চক্ষুঃসাক্ষাৎ ন কিমপি বৃত্তম্, তদানীং
তথা তদর্শনাভাবাদিত্যাঃ । যতপি যত্র তত্র যদা তদা যেন
তেন প্রকারেণ তদন্ত্ৰ-জোষণমেব চক্ষুঃফলম্, ব্রজাস্তস্ত তাসাং
তৎ সৃষ্ট ফলতোব, তথাপি বনবিহারে তথা তদর্শনোৎসুক্যেন

তথোক্তম্। অয়মেব হি নির্ভরপ্রেম্ণোহুত্পত্তিবিশেষলক্ষণঃ
 স্বভাবঃ। হে সখ্য ইতি -- যুগ্মাভিরতনিতরাং জায়ত এবতি
 ভাবঃ। অল্প পশ্চাৎ হিহা বনাদিনান্তরং বা বিশেষণ প্রবেশেন
 সঙ্কেতমধুরশব্দাদিনা প্রবেশয়তোঃ। ব্রজেশো শ্রীনন্দবসু-
 দেবো, 'বসুদেব ইতি খ্যাতো গোষু তিষ্ঠতি ভূতলে' ইত্যাদি-
 শ্রীহরিবংশোক্তানুসারেণ বসুদেবস্তাপি বহুল-গোসমুদ্ধেঃ।
 ব্রজেশো গোপরাজঃ শ্রীনন্দ এব, তস্ত স্মৃতয়োঃ, শ্রীবলদেবস্তাপি
 তৎস্মৃত্যব্যবহারো দশিত এব, 'দ্রাতর্যম স্মৃতঃ' (শ্রীভা
 ১০।৫।২৭) ইত্যাদৌ, 'তাতঃ ভবন্তঃ মন্থানঃ' ইতি শ্রীবসু-
 দেবোক্তেঃ; অতএব তস্ত পুনত্র'জগমনে 'রামোহভিবাণ
 পিতরাবাশীর্ভিরভিনন্দিতঃ' (শ্রীভা ১০।৬।৫২) ইতি বক্ষ্যতে
 চ; অথ 'স্মরন্তাঃ কৃষ্ণচেষ্টিতম্' ইতি দশিতম্। স্বভাব-
 ব্যঞ্জিতার্থো যথা ব্রজেশস্মৃত্যোর্মধ্যেহু পশ্চাৎ বেণুজুষ্টং
 বক্তং যৈর্নিপীতম্। শ্রীকৃষ্ণস্ত বক্তমেব বেণুজুষ্টতয়া
 পশ্চাত্তাবেন কনিষ্ঠতয়া চ প্রসিদ্ধম্, অতএবৈকত্বম্; নিতরাং
 পীতমিত্যনেন বক্তৃশ্চ স্মৃধাময়-চন্দ্ররূপকত্বং ধ্বজতে। বৈ
 প্রসিদ্ধম্; যদ্বা, ছন্দসি ব্যবহিতাশ্চ' ইতি ত্রায়েন অল্প নিরন্তরং
 বেণুন জুষ্টং সেবিতমিতি। অথবা বৈ-শব্দঃ সমুচ্চয়ে,
 'মানিনামমুতাপং বৈ' ইতিবৎ; বেতি পাঠোহপি কচিৎ।
 যৈর্নিপীতং সাদরং সম্যক্ দৃষ্টং, তথা স্নিগ্ধকটাক্ষমোক্ষং যথা
 শ্রান্তত্বা জুষ্টং; যদ্বা, অল্পরক্তজনানাং যুগ্মাকং কটাক্ষমোক্ষো
 যস্মিন্; যদ্বা, অল্পরক্তজনেষু কটাক্ষমোক্ষো যস্ত তদ্বিতি
 সেবায়াং সূত্রবিশেষসম্পত্তি-হেতুঃ। তেষামক্ষণতাম্ ইন্দ্রিয়-
 বতামিদং 'নিপানং জোষণক্ণেব ফলং সর্কেন্দ্রিয়-সাফল্যং
 বিদ্যঃ; ন চাত্মং কিমপি তন্নিপানাদি-রূপস্ত পরমফলরূপতয়া
 সর্কেন্দ্রিয়কর্ম-সাফল্যাসিদ্ধেঃ। অয়মপি নিগূঢ়োহভিপ্রায়ঃ—
 ইদমেব পরং কেবলং ফলং ন বিদ্যঃ, কিং তৎ? জুষ্টং পীত্যা
 দৃষ্টং যৎ; তর্হি কিমত্ৰং ফলম্? তদাহঃ—যৈরধর্যামৃতপান-
 দ্বারা নিপীতং। তেষাং যন্নিপানরূপং ফলমিদমেবেতি; যদ্বা,
 বক্তং জুষ্টং নিপীতং যদিদমেব চক্ষুশ্চত্যাং চক্ষুঃফলম্; ত্বর্থে
 বৈ-শব্দঃ, যৈস্ত জনৈঃ রসেন্দ্রিয়ৈর্বা নিপীতং, তেষাং ফলং
 কিং বক্তব্যমিতি শেষঃ। তৎস্মরণমাত্রাণ বাস্পরুদ্ধকণ্ঠতয়া
 বাক্তং বক্তৃমশক্তেঃ, কিংবা বিদগ্ধজনবর্গপূজ্যপাদানাং তাসাং
 প্রেমোক্তিগান্ধীর্য়্যস্তেব তাদৃশস্বভাবাৎ। অত্ৰং সমানম্॥

৮। তদেবমপ্যর্থান্তরেণ নিজভাবস্ত ব্যক্তিং বিতর্ক্য
 পুনর্দাড়াবধানেন দ্বিতীয়পণ্ডে তামপলেপুং, পুনস্ত পরম-

স্মরবেগেন তৃতীয়েন ন শেকুঃ। চতুর্থাদৌ কিঞ্চিদপি শেকু-
 রিত্যাহ—পঞ্চভিঃ। চূতস্ত প্রবালে। নবপল্লবঃ, স্তবকঃ
 পুষ্পগুচ্ছঃ; তত্র চূতপল্লবো বর্হং, স্তবকশ্চ শীর্ষিঃ; উৎপলং
 তদন্তঃকোষঃ কর্ণয়োরজং লীলাকমলং, দক্ষিণে করে এতানি
 চ মালানুপক্ৰপরিধানানি চ যানি, তৈর্বিচিত্রবেশৌ। পশু-
 পালানাং গোষ্ঠ্যাং মণ্ডল্যাং তত্রাপি মধোহতো বিশেষণ
 তেষু পৃথক্ পৃথক্ তত্তচ্ছোভা-প্রকটনেন; কিংবা বিবিধং
 রেজতুঃ শুশুভাতে। যথা নটবরৌ রঙ্গে বিরাজেতে ইত্যাদি-
 দৃষ্টান্তেন তয়োন্'ত্যাদিকং স্বাচ্ছন্দ্যসুখাদিকং, গোপানামপি
 তাদৃশবেশবৈদগ্ধ্যাদিকং বাত্মাদিপরিবৃত্তং ধ্বজতে, অগ্ৰথা
 নৃত্যাদিশোভায়া অসম্পত্তেঃ। ক চ কদাচিদিতি—ক্ৰীড়া-
 বেশেন সদা মধোহনবস্থানাং। অলমিতি—ব্রজমধ্যে তু
 বিবিধসঙ্কোচেন তাদৃশগানাত্তাবাদ্বিরাজমানতাসম্পত্তেঃ;
 অথবা, অত্র পশুপঞ্চকে সর্বাসামেব তাসাং বাক্যত্বেন
 ক্রমতঃ সর্বলোকানাং মিথঃ সম্বন্ধঃ কার্য্যঃ। তথা হি—
 'অতো গোপানামেব তেবাং চক্ষুঃসাফল্যং, তদানীং তথা
 তরক্তদর্শনাং' ইতি পূর্বলোকাভিপ্রায়ঃ। ন কেবলং তেবাং
 তদর্শনমাত্রং, বনমধ্যে বহুবিচিত্রবেশয়োস্তয়োনিজমণ্ডলীমধ্যে
 স্বাচ্ছন্দ্যেন নৃত্যাগীতগুণভবশ্চ সূতং শ্রুতিত্যাঃ—চূতেতি।
 গায়মানৌ গায়ন্তৌ; যদ্বা, গায়েন গানেন মানঃ পূজা যয়োঃ,
 সর্বতো বিশিষ্টগানাং। ক চেত্যস্তাত্রেব বাস্বয়ং, নৃত্যাগা-
 বেশেন সদা গানাকরণং; যদ্বা, কচিৎগায়মানে মানঃ
 'আবাভ্যাং সমো যুগ্মাসু কো গায়কোহস্তু? অত্রাগত্য হস্ত
 গায়তু' ইত্যাদি-প্রকারো গর্বেয যয়োস্তৌ, অয়ঞ্চ ক্ৰীড়ামধুরী-
 বিশেষঃ। অতো গোপা এব ধৃত্বা, বয়স্ত নিতরামধুয়া এব, তেন
 প্রকারেণ তয়োঃস্মরণমধ্যেত্র লোকভরাদিনা স্বচ্ছন্দাবস্থানাগ-
 সিদ্ধেঃ। এবমগ্রেহপি বাক্যশেষ উহঃ। তদ্বুক্তীর্লিখিত এব॥

৯। অহো বতাস্ততরাং গোপানাং ভাগ্যাং, বেণোরপি
 ভাগ্যং কিং বক্তব্যমিতি মহাভাবক্ষুরত্মদত্তয়া মিথ্যাকল্পনা-
 পূর্বকং সের্ষ্যাভিলাষমাহর্গোপ্য ইতি। অয়মস্মাভিদৃগ্ধমান
 ইব নীরসদারুণয়ো বেণুঃ কিং কতমং পুণ্যং কৃতবান্? অস্মিন্
 জন্মনি পূর্বস্মিন্ বা তৎপুণ্যে জ্ঞাতে বয়মপি তদর্থং যতাম
 ইতি ভাবঃ। স্মৃতি বিশ্বয়ে। তল্লিঙ্গমাহঃ—যদ্বা স্মাদামো-
 দরেত্যাদি; দামোদর-শব্দেন তত্ত্বাত্মকং তাদৃশবাল্যমারভ্য
 জাতেদৃশভাবাকুরতয়া স্বাভাবিকং সম্বন্ধবিশেষং স্মৃচ্যন্তি,
 অতএব গোপিকানামাত্মকমেব ভোগ্যম্। অয়মিতি পুংস্ব-

নির্দেশেন তত্ত্ব তদ্ভোগাযোগ্যতা চোক্তা। তথাপি ভুঙ্ক্তে তদেকভোগ্যত্বেন সদা পিবতি, তত্ত্ব তদগ্রভোগাদর্শনাৎ। নহু দামোদরধরন্তঃসঙ্গানন্তরমপি সরস এব দৃশ্যতে, ন তু শুষ্কস্তদাসৌ ন কিঞ্চিদপি ভুঙ্ক্তে, তত্রাহরবশিষ্টো রসো রসমাত্রঃ যত্র, তদযথা শ্রাৎ। সূধাং ভুঙ্ক্তেব কেবলং দ্রব-মাত্রমেবাবশিষ্ট্যতে ইত্যর্থঃ। ‘হে গোপাঃ’ ইতি তস্মাদ্বেগু-জন্মনৈব সৌভাগ্যং, ন তু গোপীজন্মেনতি, কুতো যুগং গোপ্যো জাতা ইতি ভাবঃ। অস্মাকমিতি বক্তব্যে গোপিকানামিত্যুক্তিগোঁকুলবাসিত্বেনাস্বংকোট-প্রবেশেহপি গোপিকাবিশেষত্বাভাবাৎ ন তদ্বিশিষ্টাধিকার ইতি, নিজাভি-মানবিশেষাৎ, বৈদগ্ধীরসবিশেষাচ্চ। গ্লেষণে তদেকাশয়ের দেহাদিরক্ষিকাগামিতি। কিঞ্চ, তত্ত্ব যুগদীয়কান্তত্ব করে হৃদয়ে বদনে চ সদা বর্ততাং নাম, অধরসুধামপি স্বরং যুগৎসঙ্গাৎ বিনৈব ভুঙ্ক্তে ইতি ভাবান্তরম্; অথবা তচ্চ কথং ভুঙ্ক্তে? তত্রাহঃ—অবেতি; বশিষ্টম্ অবশিষ্টম্। ‘বশিষ্টাণ্ডুরিরলোপম্’ ইত্যাদর্শন বশিষ্টমবশিষ্টম্ অনবশিষ্টম্ ইত্যর্থঃ। তাদৃশো রসো যত্র তথাভূতং যথা শ্রাৎ রসমাত্রমপি নাবশেষয়তীত্যর্থঃ; যদ্বা, অবশিষ্টরসো রাগো যত্র তদযথা শ্রাৎ রাগত্বাবশিষ্টত্বাৎ ন কদাচিদপি বিরমেৎ, কিন্তু মুহূর্ত্তোক্ষ্যত এবোত্যর্থঃ; যদ্বা, সূধাং কথঙ্গুতামপি? গোপিকা-নামবশিষ্টো যো রসঃ তদেকাপেক্ষয়া তদিতরাশেষরস-পরিত্যাগাৎ তজ্জপামপি। অথবা কুশলাচরণে লক্ষ্যাস্তর-মপ্যাং—‘হৃদিহো হৃদ্যন্তঃ’ ইতি তত্ত্ব তাদৃশং ভোগং দৃষ্টা পরমপুণ্য। হৃদিহোহপি লোভাধিকসিতকমলমিষণে হৃদ্যন্তচো জাতরোমহর্ষা বভুবুরিত্যর্থঃ। অথবা যদবশিষ্টরসমিতি তু অত্রৈব যোজ্যম্, যচ্ছবং বিনৈব পূর্ব্বহেতুভ্রমশ্চ চ প্রাপ্তেঃ। যন্ত বেগোরবশিষ্ট উচ্ছিষ্টো যো রসো নাদরূপস্তং হৃদিহোহপি ভুঞ্জতে আন্বাদয়ন্তি, যতশ্চ হৃদ্যন্তচো ভবন্তীত্যর্থঃ। কিঞ্চ, যন্ত স্বজাতিসম্ভবন্ত বেগোস্তাদৃশং সৌভাগ্যং দৃষ্টা সর্বে স্থাবরজাতয়োহপি মধুমিষণাশ্চ মুমুচুঃ; তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথার্থ্যাঃ পিতরঃ স্বকুল সম্ভবন্ত তাদৃশং সৌভাগ্যমনুভূয়াশ্চ মুঞ্চতীত্যর্থঃ। ঈর্ষ্যাপক্ষে—তস্মাৎ সমাজ এব তাদৃশস্তশ্চৈকশ্চ বা কো দোষঃ? অত্রায়ং গোপাঃ নিভৃতং কুত্রাপি সংগোপ্য রক্ষণীয় ইত্যর্থঃ ॥

১০। অহো কিং বক্তবাং শ্রীহস্তাদৌ বর্ত্তমানশ্চ বেগো-র্যাহাঙ্গ্যম্? বৃন্দাবনশ্চ সৌভাগ্য-কিয়দ্বর্ণ্যভামিত্যাহবৃন্দেতি।

হে সখি, বিতনোতি বৈকুণ্ঠেভ্যোহপি বিশেষেণ বিস্তারয়তি যদ্যশ্রাদ্যদ্বৃন্দাবনমিতি বা। দেবকীসুতশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ পাদা-ম্বুজাভ্যাং কৃতা ললা লক্ষ্যঃ সর্ব্বশোভামহিম্নোঃ সম্পদো যেন তৎ, তশ্চৈবাসমোদ্ধরূপদ্বাৎ। তত্র চ সাংকাংপাদাম্বুজাভ্যামেব, ন তু পাণ্ডকাভ্যামিত্যেনে ন শ্রীবৃন্দাবনভূমে: পরমসৌভাগ্যং সূচিতম্। তা সাং দেবকীসুতেহ্যুক্তিঃ ‘প্রাগয়ং বস্তুদেবশ্চ’ (শ্রীভা ১০।৮।১৪) ইত্যাদি-গর্গবাক্যানুসারাৎ। তথা চোক্তি-গোপনায়, এবং গোবিন্দশব্দোহপি ‘গবাধ্যক্ষেহপি গোবিন্দঃ’ ইতি কোষকারমতমাস্ত্রিত্য তস্মিন্ সঙ্কেতিতঃ, শ্রীগোবিন্দা-ভিষেকানন্তরমেব তন্মাস্ত্রো ব্রজে প্রসিদ্ধে, উত্তরত্ব নন্দনন্দন-মিতি তু গোপনাশব্দে:। যদ্বা, দেবকী ব্রজেশ্বর্যা এব নাম; ‘দেবান্নী নন্দভার্যায়া যশোদাদেবকীতাপি। অতঃ সখ্যাম-ভূক্তশ্চ দেবক্যা শৌরিজায়য়া ॥’ ইতি বৃহদ্বিষ্ণুপুরাণবচনাৎ। বি-শব্দোক্তং বৈশিষ্ট্যমাহঃ—গোবিন্দেতি, গবামিল্লো গোবিন্দ ইতি—গোপবর্গচূড়ামণিগো-গোপাল-পরিবৃত্তে: বহুভূষণো বিচিত্রকীড়ারসিকঃ শ্রীমশোদানন্দনো লক্ষিতঃ। অতো বৃন্দাবনশ্চাপি ভাগ্যমস্তাভিরভিলষণীয়-বিষয়মেবেতি ভাবঃ। অগ্রভূক্তে:। তত্র মন্দগজিতং নীলমেষং তং মত্রেতি ময়ূরাণাং মত্তত্ব নৃত্যত্ব চ হেতুঃ। অগ্রথাগ্লেষামিব তেষামপ্যবরতত্ব-মেব শ্রাৎ। তথাপ্যালৌকিকত্বং স্বধিকমন্ত্যেব ইতি। অথবা তাদৃশশ্রীকৃষ্ণে স্বাভাবিক-প্ৰীতাতিশয়বতাং শ্রীবৃন্দাবন-ময়ূরাণাং সম্বন্ধেন সর্ব্বগ্রামপি তজ্জাতো ভগবৎপ্রসাদা-দগ্ধত্বত্যা অপি এতৎসাদৃশ্যেনৈব মেঘে প্ৰীতিমন্তো জ্ঞেয়াঃ। ততশ্চ গোবিন্দশ্চ বেণুমুহু তন্মাদ্রবণানন্তরমিত্যাগ্রেহপি সর্ব্বত্রানুবর্ত্তনীয়ম্; যদ্বা, গোবিন্দশ্চ বেণোর্মুহূর্নাদান্নক-পরমগোহন-মত্তস্বেনৈব মত্তানাং ময়ূরাণাং নৃত্যং যস্মিন্। যতপি তদ্বেনুনাৎ এব যথা ময়ূরাণাং নৃত্যো হেতুস্তথাগ্লেষা-মবরতত্বোহপি, তথাপি নৃত্যরীতিমুৎপ্রেক্ষিতমেবাগ্লেষাং সভা-সদস্বনিরূপণযোগ্যং প্রেক্ষ্যেতুক্তম্; কিংবা মুহু: শ্রীভগব-দাসনতাপ্রাপ্ত্যা সর্ব্বেষাং পরমাবলোকনীয়। অদ্রিসানবো বে; যদ্বা, ‘প্রেক্ষ্যা নৃত্যক্ষেণে বৃন্দো’ ইতি বিশ্বপ্রকাশাৎ, প্রেক্ষাং অর্হন্তি যে, তেষু উচ্চেষু তদর্শনস্থানেষু অবরতানি শুদ্ধতাং প্রাপ্তানি অত্যানি ময়ূরব্যতিরিক্তানি সমস্তানি সন্ধানি প্রাগিনো যস্মিন্; যদ্বা, মত্তময়ূরনৃত্যং প্রেক্ষ্য গোবিন্দবেণু-মগ্নিতি ব্যাক্রমেণ যোজ্যম্। অরৈদং বিবক্ষিতম্—বর্হা-বতঃসত্ত্ব ময়ূরপ্রিয়শ্চ তত্ত্ব বনাগমন-সন্দর্শনমাত্রাণে প্ৰীত্যা

মত্তানাং ময়ুরাণাং নৃত্যাং, তৎপ্রেক্ষয়া হর্ষণে গোবিন্দশ্চ
বেণুস্তনন তদানন্দমিতার্থঃ। তমহু অঙ্গিসানুযু অবরতানি
বিরতানি অত্যানি শ্রীভগবদ্বন্দ্বনাতি-ব্যতিরিক্তাশেষপ্রয়োজনানি
যেষাং তথাভূতানি সমস্তসম্পদানি যস্মিন। 'ঈদৃশঃ শ্রীবৈকুণ্ঠে-
হপি নাস্তি' ইতি ততোহপি কীর্ত্তিবিশেষোহস্তাঃ সিদ্ধ এব।
অহে বতাস্মাকং তত্র তথা তাদৃশবস্তা ন সিধ্যেদিতি বয়মথ্যা
এবেতি ভাবঃ; তচ্চ তাসাং প্রেমবিশেষ-স্বাভাবিকাতৃপ্ত্যার্হি-
লক্ষণমেবেতি সৰ্ব্বত্রোছম্॥

১১। অহো অন্তরং হরিপ্রিয় সৰ্ব্বজীবশ্রয়শ্চ শ্রীবৃন্দা-
বনশ্চ মাহাত্ম্যং তদাশ্রয়িকাণাং পশুজাতীনামপি ভাগ্যং
কিয়দ্ব্যাপ্যতাম্? ইত্যাহঃ—ধন্য ইতি। মুক্তা বিবেকহীনা গতি
জ্ঞানং বাসাং, তথাভূতা-অপি; মতঃ ইতি পাঠে তথৈবার্থঃ।
হরিণ্য ইতি—বনচারিণ্যোহপি এতা দৃশ্যমানা ইব।
নন্দশ্চ শ্রীবল্লবেন্দ্রশ্চ নন্দনমিতি—ধাত্ত্ববলাদখিল গুণমহিষ্ঠং
সূচিতম্। এবং গুরোরপি তস্ত নামগ্রহণমিতি—ক্ষোভ-
বৈবস্ত্রেন বিক্ষিপ্তমনস ইত্যুক্তত্বং। উপাত্তাঃ স্বীকৃতা
বিচিত্রা বেষা বনমালা-বর্হীসীড়-গুঞ্জাবতংসাদি-রূপা যেন
তম্। বেণুরিফিতমিতি—রাগস্থেনাপর্গাবসিতং প্রথমদুঃকার-
মাত্রমুক্তম্, অনুকরণশব্দে। হ্রস্বম্। রণিতমিতি পাঠোহপি
কুচিতং। অত্র টীকা পুনরুক্ত্যন্তাং; কৃষ্ণ এব সারঃ পর-
মোপাদেয়ো যেমামিতি প্রেষণ চ স্বপত্যো নিন্দিতাঃ। পূজা-
মিতি—তাবদৈব সর্বোপচারপূর্ণং জাতমিতি ধ্বনিতম্।
অতএব দধুঃ পুপুষঃ, সর্বপূজাভ্যোহধিকং চক্ষুরিতার্থঃ।
অতঃ ক্রিয়াতোহপি বৈশিষ্ট্যং বিশেষণ রচিতম্ ইতি তত্র
সর্বত্র হেতুঃ—প্রণয়াবলোকৈরিতি—ভাবমানগ্রাহিত্বস্তশ্চ
তৈরেব পূজাসম্পত্তেঃ। বহুত্বং পরম্পরা-বিবক্ষয়া, স্মৃতি
বিস্ময়ে খেদে বা, অহো বতাস্মাকমীদৃশং ভাগ্যং নাস্তীতি
ভাবঃ। অত্বেতি। অথবা বেণো রিফিতং যত্র, তাদৃশং
সম্ভবাকর্ষণ শ্রবণদ্বারা জ্ঞাত্বা, উপাত্তবেশং সম্ভং প্রণয়াব-
লোকৈর্দধুর্দর্শীকৃতবত্যাং, তৈরেব পূজাং প্রীতিসেবামপি বিদধু-
রিতার্থঃ। অত্র 'অশ্রাবি ভূমিপতিভিঃ' ইত্যারভা 'দধদশন-
চূর্চুরশব্দমধ্যঃ' ইতি মাধক্যাব্যবঃ; 'সংশুধন বদমানাংস্তান্
রাবণশ্চ গুণান্ জনান্' ইতি ভট্টিকাব্যবচ। শ্রীমদ্বন্দ্বনন্দনশ্চ
শ্রবণকিয়াকর্ষণং জ্ঞেয়ম্। অত্বে সমানম্॥

১২। অহো আশ্রয়ং শ্রীবৃন্দাবনবর্হীনাং কৃষ্ণান্তিকে
১৪১ মাসাং মাহাত্ম্যং, খেচরীণামপি ভাগ্যং কিং বর্ণ্য-

মিতাহঃ—কৃষ্ণমিতি চিত্তাকর্ষকম্; বনিতাস্তদমুরাগযোগ্যাঃ
জীজাতয়ঃ; শীলন্ত স্বস্বভাবঃ, তেন কণিতস্ত বেণোঃ
বিবিভক্তং প্রতিকূলরাগামিশ্রণেন শুদ্ধম্; কিংবা শৃঙ্গারাদি-
রসলব্ধবিভাগং 'গীতং বিমানগতয়ঃ' ইতি স্বপতিসাহিত্যং
বৈমানিকস্থেনাকস্মাদাগমনং শ্রীকৃষ্ণসঙ্গমায়োগাত্বং চোক্তম্।
তথাপি কামহতর্ষিয়াঃ সত্যো মুমুহুঃ। অত্র রূপাদে-
নিরীক্ষণোক্তিস্তাত্তিস্তত্ত্বা দৃষ্টচরিত্বাং। অতএব তদর্শনে
বিশেষতো বেণুগীতশ্রবণেন চ তাদৃশমোহো যুক্ত এব; কিংবা,
যদা যদৈব রূপাত্মভবস্তদা তদৈব মোহ ইতি; নিরীক্ষা
শ্রদ্ধা চেতি দ্বয়োরপি মোহকারণত্বমুক্ত্য তয়োর্বৈপরীত্যমপি
জন্মনি মতং, যদৈব খলু ক্রমপ্রাপ্তং ভবতীতি মোহেনৈব
বিমানতোহবতীর্থা শ্রীকৃষ্ণান্তিকমাগন্তং ন শক্তা ইতি ভাবঃ।
মোটায়িতাখোহনুভাবোহয়ম্; যথোক্তম্—'কান্তান্তরণ-
বার্তাদৌ হৃদি তদ্ভাবভাবিতঃ। প্রাকট্যমভিলাষশ্চ মোটায়িত-
মুদীর্ঘ্যতে॥' ইতি। অহো বত পরমমুদানং হরিণীনাং
পরমবিদগ্ধানং স্তরসুন্দরীণামপি সংমোহনশ্চৈবজুতস্ত সর্ব-
সৌভাগ্যামৃতসিদ্ধোরশ্চ দর্শনমপ্যনাগ্নুবন্তীরম্যান্ ধিগিতি;
কিংবা, বনবিহারিণস্তস্ত তত্র তথা দর্শনাত্মভাবাদ্রয়মথস্তা
এব, তাস্ত্ব ধন্য ইতি ভাবঃ॥

১৩। অথাত্ত্বা গোপ্যা বাক্যমাহ—গাব ইতি ত্রিভিঃ।
তত্র প্রথমতো নিজভাববিরোধি-মাতৃভাবাদীনং গবাং বর্ণনং
পূর্ববদবহিতার্থং প্রীতিসামান্যশ্চে বিরোধোভাবাধিবিক্ষিতো-
পযোগার্থঞ্চ; অপার্থে চকারঃ। লোকে সারাসারবিবেক-
হীনস্তেন খ্যাতা গাবোহপি পীযুষরূপক্ষেণ মুখশ্চ চন্দ্রত্বং,
কৃষ্ণমুখ-শব্দেন অতিকোটচন্দ্রতাব্যঞ্জকেন পীযুষশ্চৈব বৈশিষ্ট্যং
স্থচ্যতে। কৃষ্ণঃ খলু পরমানন্দঘনমুর্জিকচ্যতে। স্মৃতি
বিস্ময়ে, তস্তুঃ স্তরুতালক্ষণং সাত্ত্বিকবিকারং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ।
গোবিন্দং নিজপ্রভুমিতি প্রীত্যা স্পর্শনং বোধয়তি। অত্বেতি।
তদসম্মতে স্তুতস্তনপয় ইতি পাঠে স্তুতং কেবাঙ্কি-
দভিনবানাং মুখাং ক্ষরিতং স্তনপয়ো মাতৃস্তনক্ষীরং,
কেবাঙ্কিত্ব তৃণচরাণাং পুরিতকণ্ঠাশ্রুণাম্, অতএব সদব-
তয়া ক্ষরিতঃ কবলশ্চ তৃণগ্রাসো যেবাং তে; যদ্বা, আয়নি
মনসি গোবিন্দং স্পৃশন্ত্যঃ অর্পয়ন্ত্যঃ সাক্ষাৎ^১ সম্যাদর্শনা-
শব্দেঃ। তত্র হেতুমাহ—দৃশ্য। নেত্রেণাপ্রাণি কলয়ন্তি
বর্ষন্তীতি তথা তাঃ। অশ্রদ্ধারয়া দৃষ্ট্যচ্ছাদনান্মনসৈব
১। 'পশ্যৎ' (গ, ঘ)

পশুস্ত ইত্যর্থঃ । অতত্তদর্শনমাত্রাভাবেন বয়মধস্তা এবতি
ভাবঃ ॥

১৫। অহো অস্ততরাং শ্রীকৃষ্ণপাল্যমানানাং গবাং
ধৃত্যং, বহানাং বিহগানামপি ভাগ্যং কিং বর্গ্যম্? ইত্যাহঃ—
প্রায় ইতি বাছল্যে, ময়ূরাদীনাং কেষাঞ্চিং প্রেমমুতাদিনা
পরমভক্তসাম্যাং । বতেতি বিস্ময়ে । হে অশ্বতি, অয়ং
ভাবাবিষ্ট প্রমদাজন-কথাসভাবঃ, যং খলু তচ্ছূন্তেহপি তং-
সম্বোধনং, স্বসখ্যাত্ম্যেব বর্গ্যমিত্যুক্তত্বাৎ । কৃষ্ণেক্ষিতং
স্বকর্তৃকং কৃষ্ণস্তা দর্শনং তৎকর্তৃকং বা স্বদর্শনং, যত্র তৎ
যথা শ্রীং তথা, দ্রুমভুজানাকৃষ্ণ কচিরপ্রবালানিতি তেষা-
মপ্যঙ্গুরাদি-বিকারো দর্শিতঃ । বিহগানামপি তদর্শনে বাবধানঃ
সুখভোগসাধনঞ্চ দর্শিতম্ । তথাপি কৃষ্ণেক্ষিতং যথা শ্রীতথা
শৃঙ্গস্তি, মৌলিতদৃশঃ অন্ধমুদ্রিতদৃশঃ, মহাপ্রেমসম্পত্ত্যা অলস-
দৃষ্টয় ইত্যর্থঃ । বিগতা মনঃপ্রবণবাগিন্দিয়ৈভ্যো নির্গতা
অন্তা মুরলীবাগ্যতিরক্তা বাচো যেষাং, অতস্ত এব ধৃগা ইতি
ভাবঃ । অগ্ন্যন্তঃ । তত্র ভাবার্থে কচিরশঙ্কাদুগবদর্পিত-
কন্দাণীতি বোদ্ধব্যমিতি । অথবা প্রায় ইতি বিতর্কে ।
দুনয় আত্মারামাঃ শ্রীসনকাদয়োহস্মিন বনে বিহগা এব
বভূবুরিত্যর্থঃ । অত্র প্রয়োজনমাহঃ—কৃষ্ণেত্যাদিনা ; কৃষ্ণেন
ঈক্ষিতং স্বয়মেবোৎপ্রেক্ষিতং কল্পিতং পূর্বং তাদৃশাভাবাৎ,
তেনৈবাদিতম্ উত্তরোত্তর-প্রকটিতগুণমিতি ; বেণুগীতস্ত
ব্রজসমাধিতেহপ্যাকর্ষকতা দর্শিতা । কলয়তি জগচ্চিত্ত-
মাকর্ষতি ইতি কলং বেণোগীতং, তাদৃশমুদিতৈ লিপ্সমাহঃ—
কচিরপ্রবালান্ বিচিত্রোপশাখাময়ান্ দ্রুমভুজান্ বেদশাখা-
রূপান্ আকৃষ্টাতিক্রমা তদভিনিবেশমপি পরিত্যজ্য, মৌলিতা
মুদ্রিতা আচ্ছন্ন দৃক্ দেহাদিজন্যং যৈস্তথাভূতা অপি সন্তঃ,
বিগতা অগ্রেষাং কৃষ্ণব্যতিরিক্তানাং বাক্ কথাপি, কিং
পুনবিচারাদিকং যেষাং ॥

১৫। এবং পূর্ববদবহিখ্যামপি কল্লুমশকুবত্যাঃ স্ব-
রসানুরূপমেবান্তবর্গ্যস্ত্যো রাগোংকটোন স্বং ভাবমচেতনে-
হপ্যুৎপ্রেক্ষন্তে—নগ্ন ইতি । শ্রীকালিন্দী-মানসগঙ্গাভাস্তদা
তৎক্ষণ এব তদ্রূপশরমমোহনম্ উপধায়া স্বত এব নিকট-
য়াতং সাবধানং শ্রুত্বৈত্যর্থঃ । সর্বানন্দশিরোমণিনা নিজ-
সঙ্গমেন সর্বভঃখানুক্ৰিৎ দদাতীতি মুকুন্দস্তস্য গীতং
পরমানন্দ-জনিতরাগম্, আবর্তেত্যতিক্রমে দর্শিতঃ । উশ্চি-
ভূজঃ কমলোপহারঃ সত্যন্তরেবালিঙ্গনেন স্থগিতমাবৃতং

যথা স্যাৎতথা, তৈরেব মুরারেঃ পাদযুগলং গুরুস্ত্রীত্যবয়বঃ ।
তত্র চায়ং ক্রমঃ—প্রথমঃ ভাবদাবর্তৈর্বিচ্ছিন্নানি কমলা-
নুপহরন্তি, তৎপশ্যন্ত পাদযুগলং গুরুস্তি, তদনন্তরঞ্চ প্রবুদ্ধ-
তয়া বক্ষঃস্তলপর্য্যন্তমপি বেষ্টিয়ত্বালিঙ্গয়ন্তীতি । এতদ্বক্ত-
ভবতি—নগ্নো মোহনবেণুগীতং শ্রুত্বা সহজঃ স্বপতি-
সমুদ্ভাবিগমনত্বরাঃ বিস্মজ্য জাতৈব্য শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়ামি,
বিশেষতঃ শ্রীবৃন্দাবনজাতানি কমলানুবেষোপহারো বাসাং
তথাভূতাঃ সত্য উশ্চিভিরেব দাবৈর্বাছতিভূতৈর্মুরারেঃ
পাদযুগলং গ্রহণালিঙ্গনাভ্যাং স্বস্মিন্ স্থস্থিরাকুর্কস্তীতি । তত্র
মুরারেরিতি—বামনপুরাণোক্তস্য প্রাচীনস্য দৈত্যবিশেষস্য
মুরস্ত হস্তা, নারায়ণেন সমোহয়মিতি নাশ্ত ভজনে পাতি-
ব্রতানুগ্ৰহ ইতি ভাবয়ন্তীতি চ । অতস্তা এব পরমধস্তা, বয়স্ত
হুর্ভগা এৱ, যতো ন তদ্বেনুগীতপ্রবণং সিধোৎ ; ন চ
স্বপতিগুরুতাপ্রবাহোপরমঃ, নাপ্যস্মাকং বহবো ভুজা
দৌর্য্য বা, বৈতন্ত পাদপন্নমেকমপি স্থতিরূপতা স্তনাদিস্থ
গাঢ়মালিঙ্গ্যম ইতি । ইদমত্র তত্ত্বম্—যদা শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রতাদৃশং
বেণুগানমাচরতি, তদা শুকশাখাঙ্গুরশিলাদ্রবপ্রবাহস্তদ্যদ্যো
ভবন্তি । ততো জলস্তম্ভেন প্রবুদ্ধজনা নগ্নস্তয়িচ্চপ্রদেধে-
হপি সকমলতরঙ্গাঃ সমাগতা তৎপাদকমলা স্পৃশন্তি, তচ্চ
দৃষ্ট্বা তাঃ সচেতনত্বেন প্রতিযন্তীতি ॥

১৬। অথ দৃষ্ট্বা ইত্যাদিহ্মেন পূর্ববদবহিখা, তদ-
শক্তিভ্যাং গোষ্ঠান্তরং তত্র পূর্ববদচেতনে ভাবং কল্পয়ন্ত্যোহপি
সখ্যময়রসবর্ণনয়া নিজরসমাচ্ছাদয়ন্ত্য ইবত্যঃ—দৃষ্ট্বৈতি ।
বিদ্যায়সচকুণ্ঠেতি শেষঃ । আতপ ইতি তাপাধিক্যম্, ব্রজ-
পশুনীতি তদ্বাহল্যং ত্ববাহল্যাপেক্ষাবাধ্যং তত্র স্থিতিঃ ।
সহেতি বহলচ্ছায়াপেক্ষয়া, অল্প পশ্যন্ত মেঘাকর্ষণার্থমুচ্চৈ-
রীরয়ন্তম্, তত এব প্রেম প্রেমাণং ব্যাপ্য উদিতঃ প্রবুদ্ধশ্চ,
উৎফুল্লতত্ত্বাৎ । কুস্তমং মেঘপুষ্পং জলং, ‘মেঘপুষ্পং ঘনরসঃ’
ইত্যভিধানাৎ ; তস্তাবলীভির্বিদ্বন্দিকটৈঃ সহিতেনৈত্যর্থঃ ;
সম্পূরিতি—বর্ণাদিসাম্যাং অশ্রু বপুসা সজলদেহেনৈব অশ্রু-
দেতৃত্যুক্তেঃ স্ববপুর্বেব ছত্রং কৃতবানিত্যর্থঃ । ছত্রমপি কুস্তমা-
বলীযুক্তং ভবত্যেব । এবং সখ্যেন নিজং দেহং ধনধার্পিতবান্ ।
অতোহসৌ পরমধস্তা, অস্মাকঞ্চ তদানীং তদর্শনশ্রাপ্যসম্পত্তেঃ
ভাগ্যহীনগয়েবেতি ভাবঃ । অত্র চেদং তত্ত্বম্—যদাতপে
গাশ্চায়ন্তঃ সখায়াঃ থিরা ভবন্তি, গাবশ্চ বিক্ষিপ্তগতয়েঃ
ভবন্তি, তদা তাসাং মেঘানাং চাকর্ষণায় তত্তনামা মল্লারবাগং

বাদয়তি। ততশ্চাদৃশ-নীলাক্ষুর্ভ্যা কাশ্চিদেবমুৎপ্রেক্ষন্ত
ইতি ॥

১৭। অথ নিজভাব-প্রকটনময়েন পতেন নিজরস-
বর্ণনম্; সঙ্গতিত্বম্—আস্তাং তাবৎ তৎসখন্ত মেঘস্ত
ভাগ্যম্, অন্ত্যজ-স্রীণামপি কিং বর্ণামিত্যাঙ্কঃ—পূর্ণা ইতি;
তত্র পূর্ণা ইত্যনেনাহো বয়মপি যথাকথঞ্চিৎসম্বন্ধেন তথা
ভবিতুং পারয়ামঃ, কিন্তু নাস্তি তাদৃগ্ভাগ্যমিতি ‘পুলিন্দ্যঃ’
ইত্যনেন তাদৃশীভ্যোহপি শোচ্যে বয়মিতি। উরুধ্বা
বেণুনা গায়তীতুরুগায় ইত্যনেন নিজাধিপ্যে তৎকর্তৃক-
কারণবিশেষোহপ্যস্তীতি পদান্তয়ো রাগরূপং যৎ, তত এব
হেতোরসাদৃশৈকগম্য-কাস্ত্যামোদাদি-শ্রীবিশেষযুক্তঞ্চ, যতেন
কুঙ্কুমেণ ইত্যনেন তাদৃশপাদান্তস্পর্শনায় মনঃ স্পৃহয়তীতি।
দয়িতা—তাদৃশনাগরস্ত তাদৃশীং বিনা স্থিতেরসস্তবাৎ, যা
কাচিৎ প্রেমসী নিগূঢ়ং বিজ্ঞেত, তন্তাঃ স্তনভাঃ মণ্ডিতং
শোভাবিশেষমাতীতরং যতেনত্যনেন তদ্যাস্ত তদ্বিলাসা-
য়কং তাদৃশং ভাগ্যময়াকমতিদূরাদূরতরমেবেতি। তদর্শনে-
ত্যনেন তৎসম্বন্ধিনেহপি ঋটিতি তন্নীলাসুসন্ধাপনে
স্বভাবেনৈব বা তাৎশমোহনং, কিং পুনস্ত্যেতি। তুণে-
ত্যনেন তাদৃশজন্মাপ্যাকং ভবতি লিম্পন্ত্য ইত্যাদিনা।
আহো হর্ষভরতাসামিতি চ বোধয়ন্তি। প্রথমং তাদৃশ-
লোভন-স্বভাবরূপতয়া স্বাণদর্শনার্থং মুখসন্নিহিতং নীতং,
ততস্তত্র লিম্পন্ত্যঃ পশ্চাৎ স্মরণেণ কুচেষু লিম্পন্ত্য ইত্যর্থঃ।
শ্রীকৃষ্ণসঙ্গি-বস্তুদর্শনে তদন্তমাত্রস্তাপি প্রসঙ্গো ভবতি
জাতস্মরণাধিস্তংপ্রাপ্তা তদংশেন শাস্তো ভবত্যেব ততস্তাসা-
মভবদস্মাকন্ত ন তদংশেনাপীতার্থঃ। ততস্তা অপ্যস্মদপেক্ষয়া
পূর্ণা ইত্যাহো ভূভাগ্যমিতি ভাবঃ। অত্রৈতচ্ছবং ভবতি—
তদিদং তাসামখিলং বচনং ভাবমাত্রাবগন্তমপি যথাবদেব,
তাদৃশগাঢ়ভাবস্ত দূরতোহপি স্ববিষয়সাক্ষাৎকারহেতুত্বাৎ।
‘যন্ত্যাস্তি ভক্তির্ভগবতাক্ষিণ্য’ (শ্রীভা ৫১৮।১২)
ইত্যাদিভাঃ। অতস্তদেতদনুবিদ্যতে পটমহিবীভিরপি—
‘কাময়ামহ এতস্ত শ্রীমৎপাদরজঃ শ্রিয়ঃ। কুচকুঙ্কমগন্ধাঢ্যঃ
মুগ্ধা বোঢ়ং গদাভূতঃ ॥ ব্রজস্রিয়ো যদ্বাঞ্ছন্তি পুলিন্দ্যসুগ-
বীরুদঃ’ (শ্রীভা ১০৮৩।৪২-৭৩) ইতি। তত্র সত্যরূপায়-
পাদান্তরাগেত্যনেন সহ দয়িতাস্তনমণ্ডিতেনৈত্যাক্য তৎকুঙ্কমং
দয়িতাস্তনতন্তস্ত পাদলগ্নমিতি গম্যতে। সা চ দয়িতা
ক্লিপদনানুদিতা, তদিদং বর্ণয়ন্তীষু তাষপি বিশিষ্টা। ‘কুঞ্জিণী

দ্বারবতাস্ত রাধা বৃন্দাবনে বনে’ ইতি মাংস্তাদিপ্রসিক্সা
শ্রীরাষ্ট্রৈব লভ্যতে। ‘শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষঃ’
(৫:৬৭) ইতি ব্রহ্মসংহিতা-দর্শনানুজদেবীমাত্রাণাং শ্রীত্ব
প্রাপ্তেহপি; ‘দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা।
সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরা ॥’ ইতি বৃহদ্রোতমীয়ে
তু তদাধিকাং দৃশ্যতে। অতস্তাঃ শ্রিয়ঃ ‘কস্তানুভাবোহস্ত
ন দেব বিদ্যাহে’ (শ্রীভা ১০১৬।৩৬) ইত্যাদৌ নিরন্তৃত্বাৎ।
কুঞ্জিণ্যাশ্চ তদানীমসম্বন্ধাদিতি সঙ্গমশ্চায়াং দিবস এব
ইতি সম্ভাব্যতে, তত্রৈব পুলিন্দীনাং ভ্রমণাৎ, কুঙ্কুমানাং
লেপনকর্মণ্যর্দ্রাবগমাক্ষ; দ্বয়োঃ সম্বন্ধশ্চায়াং ন সন্তোগ-
বিশেষরূপং। রাসপ্রসঙ্গে—‘ভগবানপি তা রাণীঃ শারদোৎ-
কুল্লগল্লিকাঃ’ (শ্রীভা ১০১২।১১) ইতি তত্রৈব নবসঙ্গমস্ত
প্রতীয়মানত্বাৎ; অত্থা তৎপরীক্ষার্থং পুনস্তেনোপেক্ষা-
বচনস্তাসঙ্গতত্ব-প্রতীতিঃ। তদিদং বেণুপ্রকরণে ভণিতত্বাৎ
বেণুসম্বন্ধেনৈবেতি গম্যতে, উরুগায়ত্যনেন এব বেণুসম্বন্ধ
এব হি স্থিতিঃ। তস্মাৎ কদাচিৎ বেণুকৃতাকর্ষ্যাস্তস্তা
লকমূর্ছয়া মূর্ছাশাস্তয়ে সুকুঙ্কমে স্থিরে বক্ষসি সন্মমতঃ
কেবলেন চরণসম্ভাবনী-পন্নবেন স্পৃশ্যনৈবাণপি সমাক্ষ
সঙ্কোচানপগমাদ্ভ্রতমেব স তস্মাশ্লিষ্টক্রামেতি লভ্যতে।
‘কাশ্চিৎ পরোক্ষং কৃষ্ণস্ত’ ইত্যুক্তত্বাৎ, যাস্ত তদন্তাঃ তাসামেব
‘পূর্ণাঃ পুলিন্দ্যঃ’ ইত্যাদি-বচনম্। তাসাঞ্চ প্রায়ো জাত-
পূর্ণাতুরাণাগামীর্মানবসরসাদন্তসঙ্গম-স্মরণেহপি রাগ এব
দ্বিগুণিতঃ। ‘যহ’ষুজাক্ষ তব পাদতলং রময়া, দত্তকণম্’
(শ্রীভা ১০১২।৩৬) ইত্যাদ্যন্তিস্ত কুমারীণাং স্বশ্রিয়ন্ত-
স্বীকৃতত্বমেব হত্র তৎস্পর্শনতয়াতিদৃষ্টম্। অভিরমিতা
আনন্দিতা ইত্যর্থঃ ॥

১৮। গোষ্ঠ্যন্তরবার্তাপি তথৈব রসান্তরাচ্ছিন্না, অত এব-
মাহর্দীভ্যান্—হস্ত্যতি। অয়মিতি তদানীং শ্রীগোবর্দ্ধনাস্তিক
এব তাসাং নিবাসেন সাক্ষাদন্তুল্য দর্শনাৎ; জগতোহশেষং
পাপং হুংখং চিত্তঞ্চ যথাযথং হরতীতি হরিঃ; তদধিষ্ঠাতা
দেবঃ শাস্ত্রে লোকে চ প্রসিদ্ধঃ, তৎস্বভাবকেষু তস্ত দাসেষু
মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ; তদ্ব্যবস্রমেব ফলাভিব্যক্তিদ্বারা দর্শয়তি—
যদ্রামেতি। প্রকৃষ্টো মোদো হর্ষঃ রোমাঞ্চ-স্বেদানন্দাশ্রুদি-
স্বরূপ-তৃণাঢ্যাদ্যমার্দ্ৰতা-জলবিন্দুশ্রাবাদিলক্ষণঃ; তনোতীতি—
সর্দৈরব্রতৈরপি ক্রিয়মাণং মানময়ং বিস্তারণ করোতীত্যর্থঃ;
পানীয়ানি পয়ানি জলমধাদানি; স্থিতি দীর্ঘত্বমাংসং,

ছন্দোহ্মরোধানং ; স্তবদানি কোমলানি পুষ্টিবর্দ্ধনানি
 দুগ্ধসম্পাদকানি । যদা, পানীয়ং স্তবতে ক্ষরন্তি পানীয়স্তবো
 নিব্বরাঃ ; তু ইতি কচিং পাঠঃ, উপবেশাশ্রয়ং স্তবস্থান-
 মিত্যর্থঃ ; কন্দরা গুহাঃ, তৈশ্চ তত্রতা-রত্নপাঙ্গ-পীঠ-
 প্রদীপাদর্শাদয়োহপ্যুপলক্ষ্যঃ, বদ্যাস্তবঞ্চ তৈস্তব্যাং মানো
 জ্জয়স্ব । হে অবলা ইতি—তত্র তত্র যুগ্মকং শক্ত্যভাবেন
 এতাদৃশ-সেবাভাগ্যং ন ঘটেত ; ইতাহো বতাব্যগবৈভবমিতি
 ভাবঃ । অত্বেতঃ । অত্র চ অক্ষতামিত্যিবদবহিথায়ামপ্য-
 র্থান্তরব্যাক্তির্থথা ‘রামো নীল-চাক-সিতে ত্রিষু’ ইত্যমরকোষা-
 দ্রামো রমণীয়ো যঃ কৃষ্ণস্তস্ত চরণয়োঃ স্পর্শেন প্রমোদো
 যন্ত সঃ ; তয়োশ্চরণয়োঃ ; যদা, তাদৃশকৃষ্ণচরণয়োঃ স্পর্শ-
 প্রমোদো যস্যং, ঋত্নরূপ-শৈত্যাদি-গুণকত্বেন স্বশিলানাং
 বিধানাং ; যদা, রামং ক্রীড়ারূপং যন্ত্রীকৃষ্ণস্ত চরণম
 আচরণং, তন্ত স্পর্শেন স্পর্শেনেদ দানেন প্রমোদো যন্ত সঃ ;
 ‘বিশ্রাণং বিতরণং স্পর্শনম্’ ইত্যমরঃ । সর্বদা সদা তৎ-
 ক্রীড়াসম্পাদনোৎসুক ইত্যর্থঃ ; যদা, তেন প্রমোদয়তি
 তমস্মান জগচ্চেতি তপা সঃ ; যদা, তাদৃশকৃষ্ণচরণয়োঃ বি-
 স্পর্শপ্রমোদো যন্ত, এতৎস্পর্শেনেদ তৎস্পর্শনানন্দশ্চৈব সিদ্ধে
 নিরন্তর বিচিত্রপ্রেমবিহার-শ্রেণীভিত্তকচরণস্পর্শময়তা ইবাস্মিন্
 সম্পদেঃ । তন্ত্বেতি বক্তব্যে তয়োশ্চরণয়োঃ রিতাদরেণ^১ ॥

১৯। অহো কিং বক্তব্যো হরিদাসবর্ষাভেন যথার্থ-
 নায়োহস্তাদ্রিপতের্মহিমা । কিন্তু সর্বেহপ্যত্রাত্যাশ্চর্যচারাঃ
 পরমদম্ভা ইত্যাহঃ—গা ইতি । অনেন তাসাং গবাম-
 মসংখ্যেয়ত্বাদ্দূরগামিত্বেন বিস্তীর্ণদর্শন-জীবগণস্বখদাতৃত্বং
 বিবক্ষিতম্ । অন্তবনমিতি—অত্রাপ্যবাস্তবভেদেন ততঃ
 স্বেষামেব তদধ্বনে সর্বতঃ পুণ্যহীনত্বম্ ; গোপকৈরিতি
 দয়ায়াং কন্, তৎপরিবারত্বেন স্নেহবিষয়ত্বাং ; অতো
 গোপায়ন্তি দুঃখভয়স্থানাং, শ্রীকৃষ্ণং রক্ষন্তীতি স্নেহশ্চ ।
 অস্মাকন্ত ন তাদৃশপ্রেমসেবাবোগাতেতি ভাবঃ । নয়তোরিতি
 —তত্র তত্র গমনে তয়োঃ স্বাচ্ছন্দ্যং ঘটতে, হা কষ্টং ন
 ত্বস্মৎসন্নিধাবিত্যেতৎ ; উদারেতি—তত্র তত্র তেষু তু তন্ত
 পরমানন্দদাতৃত্বম্ ; বেদ্বিতি—তদীয়স্বনেষপি বৈশিষ্ট্যং,
 কলপদৈরিতি ‘ধ্বনৌ তু মধুরাসুর্ট কলে’ ইত্যভিধানাং ।

মাধুর্য্যেণৈব তাবগ্নমোহরত্নং তত্র চাসুর্টত্বাং, কেয়ং সঙ্কেতা-
 ক্তিরিতি নানাভাবাক্রান্তা তদতিশয়িত্বম্ ; যদা, নুপুবকল-
 শব্দযুক্তৈঃ পদৈঃ পাদবিক্ষেপৈরিতি—তদ্বিলাস-স্বরগং, বহুত্বং
 গৌরবেণ । তন্নুভূত্বমিতি—এষ কস্তত্ত্বদ্বন্দ্বশ্চরণে পাত-
 দিত্যেতৎ । সখা ইতীদং ভবত্যোহপি জানন্তীত্যেতৎ ।
 অস্পন্দনং কিঞ্চিচ্চলনস্তাপাভাবঃ, গতিমতাং প্রশস্ততচ্ছক্তি-
 যুক্তানামপি নিত্যতৎস্বভাবানাং নগাদীনামপি বা, অতঃ
 কিমুতাস্মাকং দূরগমনমিত্যেতৎ । পুলকস্তরুণামিতি—
 অরোমকানামপি অক্ষুরোদ্বেদমিবেণ রোমরোমাঞ্চো যুগপদেব
 জায়েতে ইত্যেতৎ ; অতঃ কম্পোহপি লক্ষিতস্তেন স্বাবর-
 জঙ্গময়োদ্বৈয়োদ্বৈবৈপরীত্যমপি ; নির্যোগেতি—সর্কাসামেব
 গবাং স্তূলীভ্যেন পাশান্তরানুপযোগাং ; নির্যোগাখ্যাঃ পাশো
 নির্যোগপাশঃ, স চ চপলবভাবানাং পশুনাং^২ দোহনসময়ে
 গো-বামজঙ্ঘাসঙ্গতা পাদবন্ধনরজ্জ্বস্তেন কৃতলক্ষণো, ‘গুণৈঃ
 প্রতীতে তু কৃতলক্ষণাহতলক্ষণো’ ইত্যমরাং পরমসৌন্দর্য্য-
 গুণেন প্রতীতো ; ততশ্চানেন মুক্তাস্তবকচ্ছট্টাগ্রদ্বয়পটময়তা
 তন্ত স্বনিতা, সোহয়ং চোক্ষীষাঘ্রাপরি শোভাং দদামো
 গোপবেশঃ সর্বেষাং মনোহর্ত্তাপি তাসাং শ্রীগোপসুন্দরীগাত্ত
 বিশেষতো জ্জয়ঃ । স্বদেশজাতিবরঃসদৃশং বেশাদিকং হি
 সর্বেষতীব রোচকং শ্রাদিতি । বিচিত্রমিতি—তত্র তত্র
 স্বেষাং বিষয়-মোহঃ, ইদং যথায়োগ্যং বহুত্বং যোজনীয়ম্ ।
 অথ পূর্ববৎ কেবলকৃষ্ণকৈবিসয়ভাবব্যঞ্জকশ্চায়মর্থঃ—অহো
 সখ্যঃ । স্কুটং গোচারণমিবেণ সগণং সম্রাতৃকোহসৌ বনং ভ্রমন্
 কিতব ইব লক্ষ্যত ইত্যাহঃ—গা ইতি । নির্যোগপাশাভ্যাং
 কৃতং সিদ্ধলক্ষণং কিতবোচিত-পদবন্ধনচিহ্নং যয়োস্তথা-
 ভূতয়োগোপকৈন্তদ্বিধিপয়সোঃ স্তেয়াবৃত্তনাঞ্চ রক্ষকৈঃ পৃষ্ট-
 পালাঠ্যাঃ সহানয়োঃ গা বনাদ্বনং নয়তোর্মধ্যে য উদারঃ
 সর্ববরীয়ান, তন্ত বেণুস্বনৈর্জঙ্গমানামস্পন্দনমভূৎ, স্বাবরাণাঞ্চ
 পুলকোহভূৎ । কীদৃশৈঃ ? মোহনমস্তবগ্নমোহরবাস্তপদৈঃ ;
 অতো মহাবৈগবিক এবাত্র কিতবমুখ্যঃ ; অস্তে তু তদমু-
 যায়িন এব ; তস্মাদস্মাভিরিব তন্ত তু মোহনবিদ্যায়াকো
 বেণুর্ভবতীভিন’ শ্রোতব্যাঃ, অতথা তাভ্যাং নির্যোগপাশাভ্যা-
 মেব নুনং ভবগ্নমো বন্ধং ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ; এবং সর্বপা
 অমোহদ্ব্যখমেব বিবক্ষিতমিতি স্থিতম্ ॥

১। ‘গিরিযজ্ঞাৎ পূর্বমেবেদং বৃন্দমিতি—তন্ত দেবত্ববাহরাপ্রাকট্যাং
 তৎসেবাদর্শনকৈশ্চয্যাজ্ঞানাভাবোহপি, সা সহোক্তিরিয়ং নাসমঞ্জসা’—
 ইত্যধিকঃ পাঠঃ । (ক)

১০। এবং বহুলীলাঃ বর্ণয়ামাসিহে, কতি বা ময়া বর্ণ-
নীয়াঃ? ইতুপসংহরতি—ঈদৃশো জগন্মোহিতো বাঃ ক্রীড়াঃ ;
এবং বিবিধত্বং হেতুঃ—ভগবতো নিজাশেষমাপুৰ্য্যং প্রকটয়তঃ ;
তত্র বৃন্দাবনচারিণ ইতি তচ্ছীল্যেন তন্ত্ৰ নিত্য-তাদেশলীলত্বং,

তাসাং নিত্য-তাদেশ-ভাবদ্বয়ং দাঙ্কিতং বাক্তম্। বৃন্দাবন-
বিচারিণ ইতি পাঠে হু তদৈশিষ্ট্যং, তন্ত্ৰ তাঃ সৰ্বা এব
ক্রীড়া বর্ণয়ন্ত্যঃ সত্যাস্তময়তঃ ক্রীড়াময়তাং তদাবিষ্টতাং
যথঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যামেকবিংশঃ ।

দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। এবং প্রায়ো ব্রজাস্তরাদাগতানাং ব্যাটানাং পূর্বানু-
রাগং শরৎ-প্রসঙ্গে বর্ণয়িত্বা হেমন্ত-প্রসঙ্গে কুমারীগাং পূর্বানু-
রাগপ্রক্রিয়ামাহ—হেমন্ত ইত্যাদিনা ব্রজমিত্যন্তেন। তদিদং
বর্ণয়ন্তঃ শ্রীহরিবংশে বিবিধত্বম্—‘যুবতীগোপকন্তাশ্চ রাধৌ
সঙ্কাল্য কালবিং’ ইত্যনেন। নন্ত ‘তত আরভ্য নন্দন্ত’
(শ্রীভা ১০।৫।১৮) ইত্যাদিনা শ্রীরাধিকাদীনাং পরমরম্যত্বং
স্থাপিতম্। ‘যদাঞ্জয়া শ্রীললনাচরতপঃ’ (শ্রীভা ১০।১৬।৩৬)
ইত্যনেন চ শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দনস্ত তদেকপ্রেয়সীত্বং দর্শিতম্,
‘নায়াং শ্রিয়োহঙ্গ’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৬০) ইত্যাদিনা দর্শয়িত্বা
চ ; ‘দামোদরাদধরসুখামপি গোপিকানাম্’ (শ্রীভা ১০।২১।১২)
ইত্যনেন চ তদেব দৃষ্টাকৃতম্। রাসপ্রসঙ্গে ‘কৃষ্ণবধঃ’ ইতি চ
বক্ষ্যতে। আগমে চাত্মাপৃষ্টত্নিত্যপ্রেয়সীত্বেন চ তদুপাসনা
বিধীয়তে। শ্রীমদশ্যক্ষরস্ত তন্মামব্যাখ্যাস্ত গৌতমীয়ে
শ্রীনারদেন গোপিকানাং পতির্যেবেতি পৰ্য্যাপণং কৃতম্।
শ্রীব্রজসংহিতায়াম্ (৫ ৬৭)—‘শ্রিয়ঃ কাস্তাঃ কাস্তঃ পরমপুরুষঃ’,
ইত্যাদিনা তথৈব নিশ্চীয়তে ; তাপনীশ্রুতৌ চ—‘স বো হি
স্বামী ভবতি’ ইতি তদেব সাক্ষ্যং প্রকৃতং ; তথা ‘যদ্যমার্থ-
সুদন্ত-প্রিয়ায়তনয়’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫) ইত্যাদিনা তৎপিতৃভিঃ
শ্রীকৃষ্ণাদন্তত্বং তদেক-যোগ্যানাং তাসাং দানং ন শ্রদ্ধীয়তে,
দানে চ সতি ‘জহ্যামস্মি ব্রতকৃষ্ণাংস্তজমভিঃ স্ত্রাং’ (শ্রীভা
১০।৫২।৪৩) ইত্যাদি-শ্রীকৃষ্ণীবচনবদ্ভদেককালধনং জীবনমপি
ন সম্ভাব্যতে। অত্মপুরুষসম্বন্ধেন স্তবরাং তহি কথমুচ্যতে
ব্যাটানামিতি? অত্র সমাধীয়তে—তত্ত্বজ্ঞানার্থানুপপত্ত্যর্থাপত্তি-
প্রমাণেন লীলাশটক্যব মায়াদি-দ্বারা মিথ্যেব তং প্রপঞ্চিতম্।
যত্র তৎপিতরঃ, তাশ্চ সৰ্ব্বৈ ব্রজবাসিনশ্চ তথাভূতা ভ্রাতৃ
বভূবুঃ ; তথাপি স্বাভাবিকবাসনাময়া শ্রীকৃষ্ণকপত্যশয়া

তা অপি জীবনং ররক্কাং, পুরুষারম্ভরসম্বন্ধশ্চ তাসাং সদৃক-
কল্পনয়া মায়্যেব নিবারিত ইতি লভ্যতে। তথা চ ‘নাস্ম্যন্থ খলু
কৃষ্ণায় মোহিতাস্তস্ত মায়ায়া। মত্তমানঃ স্বপার্ষস্থান্ স্বান্ স্বান্
দারান্ ব্রজৌকসঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৩।৩৭) ইতুপলক্ষণী-
করিত্বা, তদেতদপি ‘যথাহধনে’ লক্ষধনে বিনষ্টে,
তচ্চিহ্নযাত্নমিভূতো ন বেদ’ (শ্রীভা ১০।৩২।২০) ইতিবক্তাসাং
উৎকর্থাবর্জনার্থমেব। অত্র চ ব্যাটা কুমারীভেদেন বিবিধা
স্থিতিস্ত বৈচিত্রীপোষার্থমেবেতি দিক্। রাসপ্রসঙ্গে হু
বিশেষতঃ স্থাপয়িত্বা। অথ প্রস্তুতমহুসরামঃ। ‘শ্রীমদন্ত
ব্রজে যা কুমারিকাঃ’ ইত্যাদাসীত্তেনৈব নির্দেশাং সগোত্র-
সপিণ্ডত্বাদি-সম্বন্ধরহিতা গৃহীতাঃ, পাঠান্তরে চ ‘শ্রীমদন্ত
যে গোপাস্তেযাং কুমারিকাঃ’ ইতি স এবার্থঃ। তদুক্তং ‘যুবতী-
গোপকন্তাশ্চ’ ইতি। কন-প্রত্যয়ো বাঙ্গবিবক্ষ্যাহ্নার্থে,
কাত্যায়নী বৈষ্ণবী শক্তিস্তস্তা অর্চনরূপং ব্রতম্ ॥

২-৩। তাসাং তাদৃশীং তদনুরাগচেষ্টাং দর্শয়ন্তুচ্চিকীর্ষু-
জনানপি বোধয়ন্ত তৎপ্রকারমেবাঙ্কঃ—আপ্লুতোতি সার্কৈ-
স্মিভিঃ। তত্র আপ্লুতোতি যুগ্মকম্। অস্তসীত্যাাদিনা হেমন্ত-
ব্রতে কৃচ্ছং দর্শিতম্। কালিন্দ্যা এব জলান্তে অত্মপি
যটুবাসিনী-দেবীনারা প্রসিদ্ধে ব্রজঘটে। অরণে সূর্যাসারথৌ,
দেবীং কাত্যায়নীং সৈকতীং প্রতিকৃতিং কৃৎষা তদভিন্নত্বেন
প্রতিষ্ঠাপ্য ইত্যর্থঃ। সৈকতীমিত্যচিরাৎ সাধ্যসাধনয়েন।
হেনুপ ইতি ‘অপ্রাপ্তযৌবনা অপীদৃশেন রাগেণ ভজন্তি’ ইতি
বিচারয় শ্রীকৃষ্ণমোহনতামিতি ভাবঃ। সুরভিভিরতি
যথাপেক্ষং সর্কৈরপি যোজ্যং, বহুং তত্ত্বাহল্যাং। বলিভি-
বদ্বভূষণ-নৈবেদ্যাদ্যুপচারৈঃ উচ্চাবটৈরশ্রেষ্ঠং বিবিধৈস্তৈঃ ;
তানেবাহ—প্রবালেতি। অত্র ক্রমভঙ্গঃ শ্রীকৃষ্ণহৃতমনস্ত্বাং

তাং তদ্বিশ্বতেঃ। শ্রীবাদরায়ণেরেব বা তদ্বক্তৃ-কথনে সম্মোহাং ॥

৪। কাতোতি সার্কিকম্। কাত্যায়নীতি—তন্মুনিবংশ-প্রকাশকত্বাং মহাশাস্ত্রদাতৃত্বং সূচিতম্। হে মহামায়ে! হে শ্রীভগবতো মহাশক্তিরূপে! ইত্যভীষ্টপ্রাপ্তিযোগ্যাং শক্তি-মস্বভ্যমপি দাতুং সমর্থাসীত্যর্থঃ। অত্র কাপি দুর্ঘটতা চেত্তত্রাপ্যাহঃ—হে মহাযোগিনি দুর্ঘটটনাসমর্থো! ‘নম্রত্যাং কাঞ্চিদেবতাং ভজধ্বম্’ ইতি স্বনিষ্ঠাং পরীক্ষমাণাং প্রত্যাহঃ—হে অধীশ্বর, ন ত্বত্ত উৰ্দ্ধং কাচিদেবতা ইত্যর্থঃ। নন্দ-গোপসুতং শ্রীমন্নন্দরাজ-কুমারমিতি—নিজভাবানুরূপালম্বন-নির্দেশঃ, তেন তৈশ্চৈব সর্বোপাদেয়ত্বেন ক্ষুরণমপি সূচিতম্। অত্র নন্দেতি সাক্ষ্যগাহাণ্ডুরনামগ্রহণং, গোপেতি বিশেষণঞ্চ তত্তচ্ছন্দস্তাত্ত্ব্যগতিত্বশঙ্কয়া। নম্র, তৎপ্রাপ্তয়ে তমেবারাধয়ত, তত্রাহঃ—হে দেবি ক্রীড়ারসভিজ্ঞে! তদর্থং সাক্ষাৎ তৎ-প্রার্থনং ন রসাবহমিতি জানাত্তেবেত্যর্থঃ। মে ইত্যেকত্বং প্রতি স্বং পৃথগ্জপাদিতি এতং মন্তম্, অতঃ প্রাক্ সিদ্ধ এবাসৌ শ্রীকৃষ্ণলক্ষণ-পতিপ্রদো মন্তঃ, ততশ্চাত্তা দেব্যাঃ স্বরূপশক্তিত্বমেব মন্তব্যং, ন বহিরঙ্গ-জগৎকারণশক্তিত্বং পূর্বস্তাঃ, ‘ন বিষ্ণুনা বিনা লক্ষ্মীর্ন হরিঃ পদ্মজাং বিনা’ ইতি ভগবদৈক্যাং; উত্তরস্তাঃ ‘যস্তাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বস্থিত্য-প্যায়োদয়াঃ’ (শ্রীভা ১০।৮৫।৩১) ইত্যাদিনা তদপেক্ষ্যতি-তুচ্ছত্বাং; ‘যাতীতগোচরা বাচ্যং মনসাঞ্চাবিশেষণা। জ্ঞানি-জ্ঞানাপরিচ্ছেদ্য বন্দে তামীশ্বর্যং পরাম্ ॥ সর্বভূতেষু সর্বাত্মা যা শক্তিরপরা তব। গুণাশ্রয়া নমস্তুগৌ শাখ্যতায়ৈ সুরেশ্বর ॥’ ইতি বিষ্ণুপুরাণপঞ্চাভ্যাং তাদৃশভেদপ্রাপ্তেঃ; তথা চ শ্রীনারদ-পঞ্চরাत्रে ঋতিবিদ্যা-সংবাদে—‘জানাত্যেকা পরা কাস্তং সৈব দুর্গা তদাত্মিকা। যা পরা পরমা শক্তির্মহাবিষ্ণুস্বরূপিণী ॥ যস্তা বিজ্ঞানমাত্রাণ পরাণাং পরমাত্মনঃ। মুহূর্ত্তাদেব দেবস্ত প্রাপ্তির্ভবতি নাত্মা ॥ একেষং প্রেমসর্বস্ব-স্বভাবা গোকুলে-শ্বরী। অনয়া সুলভো জ্যেয় আদিদেবোহখিলেশ্বরঃ ॥ অস্তা আবরিকা শক্তির্মহামায়াখিলেশ্বরী। যয়া মুগ্ধং জগৎ সর্বং সর্বৈ দেহাভিমানিনঃ ॥’ ইতি। অতঃ প্রথমৈবাষ্টাদশাঙ্করা-চুপ্ঠাভীতি গম্যতে। দুর্গা-মহামায়েত্যাদি-নামাদিসামান্ত্র-নৈব তু ভ্রমো ভবতীতি জ্যেয়ম্; অথবা মন্ত্বেহস্বিত্ত্বীয়ঃ পাদো নিজাভীষ্টান্না যোজ্য ইত্যেব বিধিঃ শ্রাৎ। ততো ব্রজস্থ লোকবল্লীলত্যাং মায়াপাসনমেব লভ্যতে, তাসাঞ্চ

পরমপ্রেমোল্লাস-বিলসিতমেব তথোপাসনং প্রেমগৈব চ, তদা তৎপ্রাপ্তির্ন তথোপাসনেন ইতি বিবেক্যম্। অত্র কেচিন-নশ্চমন্তা যদত্থা মন্তস্তে, তে ন তদীয়প্রেমগন্ধসম্বন্ধগন্ধবাহ-মপি স্পৃশন্তি, সর্বত্র শুদ্ধভগবৎপ্রেমৈব হি পুরুষার্থঃ। সর্ব-মনস্তদৈবতোপাসনাদিকন্ত তৎসাধনমেবেতি শ্রীমদ্ভাগবত-সিদ্ধান্তঃ। স চ তাসাং সিদ্ধঃ, সর্বসমুদ্ভিক্তশ্চেতি কিং সাধন-বিচারেণ? পরমসাধ্যস্বরূপপ্রেমবিচারে তু স চ প্রেমা কেবল-মাধুর্য্যানুভাববির্ভাবী, অনন্তভক্তিপ্রবৃত্তিকারণেন। পারমৈ-খর্য্যানুভবেন চ তু সন্তুমাং সংকীর্য্যত এব, প্রেমগৈব চ ভগবানপি বনীক্ৰিয়তে, ন তু তেন; তথৈব ‘নেমং বিরিকঃ’ (শ্রীভা ১০।১২।২০) ইত্যাদৌ, ‘ইথং সত্যং’ (শ্রীভা ১০।১২।১১) ইত্যাদৌ, ‘নাযং শ্রিয়োহঙ্গ’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৬০) ইত্যাদৌ শ্রীব্রজবাসিন এব সর্বোপরি প্রশস্তস্তে; তথৈবাত্তোক্তম্—‘নন্দগোপসুতম্’ ইতি, ন তু শ্রীভগবন্তমিতি। তস্মাদ্ভাসাং শুদ্ধমধুরপ্রেমণ এব কিল বিলাসোহয়ং, নাত্তদ্বিতি সর্বোপগৈব স্থিতিমিদম্ ॥

৫। মাসেতি—স্বল্পনৈব কালেন তাসাং তাদৃশ্যপি সিদ্ধিরিতি ভাবঃ। কৃষ্ণে চেতো যাসামিতি তস্তাঃ সমর্চন-মপি কৃষ্ণার্চনমেবেত্যভিপ্রেতম্, অতএবাগ্রে চ বরদানায় শ্রীকৃষ্ণশ্চৈবাগমনং বক্ষ্যতি। ভূয়াদিতি—পূজাদৌ সঙ্কলঃ ॥

৬। প্রেমণা বিশ্বতমপি পুনস্তাসামমুরাগপরিপাটীময়ং ব্রতপূর্ব্বাঙ্গং স্মরনহ—উবসীতি; উবস্তুখায় ইতি তাসা-মুৎকণ্ঠা, গোত্রৈর্নামভিঃ, স্মেরিতি পরস্পরকার্য্যসাধকত্বম্; হেতৌ তৃতীয়া। মিথস্তত্ত্বানামভিরাহুতা ইত্যর্থঃ। সৈবর্গৈঃ সহ ইতি বা, অতোহস্তা ইতি শ্রীকৃষ্ণরাগময়ৈকমত্যেন মিথঃ স্নেহবিশেষঃ; কৃষ্ণমিতি—চেতোবদ্বচনস্তাপি তদেকনিষ্ঠতা, তত্রাপ্যুচ্চৈরিত্যে তদাবেশঃ। কালিন্দ্যাং স্নাতুমম্বহমিতি দূরগমনং নিত্যমেকরসত্বঞ্চ দর্শিতম্; এবমমুরাগবৈশিষ্ট্যমেব সর্বথাপি বর্ণিতমিতি ॥

৭। কদাচিত্ত্বানাসান্তে পৌর্ণমাস্তাম্। পূর্ব্বদ্বিতি—সদৈব নগ্নতয়া স্নানমিত্যাদিকং বোধ্যতে, এতচ্চ বাল্যভাবাদেব। মুদা বিহারে হেতুঃ—কৃষ্ণং গায়ন্ত্য ইতি। তদানানন্দেন হেমন্তজলেহপি শীতাত্ত্বক্ষুর্ভেঃ। যদ্বা, মুদেতি ব্রতস্ত তদ্দিনে পূর্ণত্বাং, অতএব ‘কৃষ্ণং গায়ন্ত্যো বিজহুঃ’ ইতি দেহানন্ত-সন্ধানেন চ কৃষ্ণচেতস্ত্বমেব বিশেষিতম্, এবং মানস-বাচিক-কায়িকৈকতানত্বং দর্শিতম্ ॥

৮। যোগেশ্বরানাং পদ্মসার্বজ্ঞাদিসিক্কাইনাম্ আরাধঃ, অতএব ভগবান্ নিত্যস্বাভাবিক-সার্বজ্ঞাদি-শক্তিযুক্তোহপি তত্ত্ব ব্রতশ্রাৱ্য়কার্হত্ৰমভিপ্রত্য নিজ্জগানাদিরীতি-বিশেষণা-নুমীয়ৈবেতি—তত্ত্ব তাদৃশ-তৎপ্রেমময়-লীলামাধুর্য্যাবেশে দর্শিতঃ। তথাপি দেবতাস্তুরোপাসকেভ্যোহপি স্বয়ং ফলদানে যুগপদখিলবস্ত্রহরণে চ শক্তির্দর্শিতা। তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণঃ—তাদৃশেইনৈব প্রসিক্ত ইত্যর্থঃ, বাটলৈরিতি, বক্ষ্যমাণাদ্বয়স্তে-রিতি বালকৈরেব সখিভিরিতি জ্ঞেয়ম্। তৈর্বৃত্তঃ সন্নাগত ইতি, তে চ পরমাস্তরঙ্গা দাম-সুদাম-বসুদাম কিঙ্কণয়ো জ্ঞেয়াঃ; যথোক্তং গৌতমীয়ে—‘দামসুদামবসুদামকিঙ্কণিগন্ধপুষ্পকাঃ। অন্তঃকরণরূপান্তে কৃষ্ণশ্চ পরিকীর্তিতাঃ। আত্মাভেদেনৈব পূজ্যা যথা কৃষ্ণস্তথৈব তে ॥’ ইতি। অন্তঃকরণরূপা ইতি ক্রমেণ বৃক্কাহকার-চিত্তমনোরূপা ইত্যর্থঃ; তৈর্বৃত্ত ইতি হাসাদি-বিলাসার্থং জ্ঞেয়ম্ ॥

৯। বাটলৈঃ সহ সত্বরং ভীত ইব তুরায়ুক্তঃ পরম্পরং তুষ্ণীমাসাশ্চ তাসাং বাসাংসি প্রয়োজনবিশেষায় উপাদেয়ত্বেন গৃহীত্বা নীপমারুহ চ শ্বেরঃ সন্ তৈরেব হসন্তিঃ সহ স্বয়ঞ্চ প্রহসন্, তেন চ হাসেন কৃতান্তুলসন্ধানাঃ সপ্রণয়র্য্যং জ্ঞাত্বৈ-বাজ্ঞাত্বেব চাক্রবাণাঃ প্রতি পরিহাসমিতি। ‘কথং শীতজলে চিরং বত কম্পমানাস্তিষ্ঠৎ? উথ্যাদ্রিং পরিত্যজ্য গুক্ষমেব বাসঃ পরিধীয়তাম্’ ইতি তদেবং কন্ম, ‘ভবানৈব ভবানিব’ ইতি ত্রায়েন নাযুক্তমিত্যাদি মিথঃসংবাদপুরঃসরং সনম্ব্যাক্য-মিত্যর্থঃ। হ ‘ফুটমেবোবাচ ইত্যর্থঃ। বাটলৈরিতি তৎখেলনার্থং পুত্রৈব প্রৌঢ়ানাং তল্লিকটসম্বন্ধিনাঞ্চ পরিত্যাগেন বালকৈ-রেব সখিভিঃ; ততো নাবশ্যম্ ॥

১০। পরিহাসোক্তিমেবাহ—অত্রৈতি স্বাভ্যাম্। অত্রা-গত্য ইতি, নির্ভরস্বদৃষ্টিবিষয়ং দর্শয়তি, তত্রৈব বস্ত্রপক্ষে পর্যাশ্রিত্যিতি ব্যাজেন। কামং যথেষ্টং, প্রকর্ষণে গৃহতামিতি ঝটিত্যাগমনায় তাঃ প্রোৎসাহয়তি, তথা স্বশ্রৌদাসীশ্চেন চৌধোহপ্যোদাসীশ্চমত্র চ ইমানি কেনচিচ্চোরোপাপহৃত্য কদম্বেহস্মিন্ গোপামানানি, ময়া দূরাদৃষ্টা সমাগতমিতি সূচয়তি—স্বং স্বমিতি। সর্ক্সাভিরেবাগত্য নিজং নিজং গৃহতাং, ন ত্বেকয়া দ্বিহাভিঃ কতিভিশ্চিদ সর্ক্সাসামেব গ্রহীতব্যং, কদাচিদ্যুগ্মাস্ত্র কপটযুবতীভিঃ পরিবস্তিতাপীতি ভবঃ। গৃঢ়ো ভাবস্তত্ত্ব এবোহঃ। নম্র তবোক্তো ন প্রতীম-স্তত্রাহ—সত্যমিতি। ব্রবাণীত্যর্থঃ, ব্রবাণীত্যর্থঃ, ব্রবাণীত্যেব

কচিং পাঠঃ। নম্র নম্রণা মিথ্যাপি ক্রমাঃ, তত্রাহ—নো নম্র ইতি। নম্রতদপি তব নম্রৈবেতাশঙ্ক্যাহ—হে অবলাঃ, বদ্য-মিতি। অবলাস্ত্র তাক্ষণ্যতাপ্রাপ্তা বলমপ্রাপ্তাস্ত্র, তত্রাপি ব্রতকৃশাস্ত্র তপস্বিনীষু নম্রগোহত্যযোগাত্মাদিতি ভাবঃ। অনেন চ স্বয়ং ন চোরিতং, কিম্বত্তেনৈবেতি ব্যাজ্য পুনরোদাসীশ্চ-ব্যাজকনম্রণা তাসাং মনঃ ক্ষোভয়তি, ‘অধুনা কিং কৰ্ত্তুং শক্যং?’ ইতি ভীতিদর্শননম্রণা সাঙ্ঘয়তি চ ॥

১১। নম্র সপ্রহাসোক্তেরসত্যাতৈবাবগম্যতে, তত্রাহ—নেতি। উদিতপূর্কঃ পূর্কপূর্কমুক্তং যতদনুতং মিথ্যা নৈব ভবতি; যদা, অনূতং ন ময়া উদিতপূর্কং, কদাচিদপ্য-নুতং পূর্কং নোদিতমিত্যর্থঃ। তচ্চ ইমে মম সহচরা বিহঃ, এষামেব মদীরাশেষবৃত্তিজ্ঞানাং। নম্র ত্বয়শ্চাপি ত্বংসদৃশা এব ইতি চেত্তত্রাহ—একেকশ আগত্য স্বীয়ং বস্ত্রং গৃহীত; যদি পূর্কপূর্কত্বামত্থা শ্রান্তদেব উত্তরোত্তরাভিন্নচনং মিথ্যা মজ্জা নাগন্তব্যমিতি ভাবঃ। অহো প্রথমোথানে সর্ক্সাসাম-সম্মতিঃ শ্রুতং, উথিত্যাক্ষ কস্তাশ্চিদন্তাসাং ক্রমঘটনা চুর্ঘটা শ্রাদিতি কিমেবং বিলম্বাচরণেন বা? মম বচসি মনসি চ কাপি বক্রতা নান্ত্যেবেতি বোধয়ন্ পক্ষান্তরমাহ—সহেতি। উত বা-শঙ্কার্থে। হে সুরম্যমা ইতি ক্রশমধ্যানাং যুগ্মাকং শীতান্তসি চিরমুদ্বিগ্ধমিতিমাং রূপয়তীতি ভাবঃ। যুগ্মাকং মধ্যভাগাদি-সৌন্দর্য্যমেব দ্রষ্টুমিচ্ছতে, ন চ বস্ত্রেরতৈর্মৎপ্রয়োজনমিতি তু নিগূঢ়ো ভাবঃ ॥

১২। প্রেমপরিপ্লুতা ইতি গোপীবিশেষগত্বেন স্বভাবত এব প্রেমবিশেষবতাঃ, সম্প্রতি তু তৎ ক্ষেলিতং পরিহাসোক্তিং দৃষ্ট্বা জ্ঞাত্বা অধিকপ্রেমরসে নিমগ্না ইত্যর্থঃ। তত্র চ জাতি-স্বভাবেন ব্রীড়িতাঃ, ব্রীড়য়া হর্ষণে চাতোহতং প্রেক্ষ্য জাত-হাসাশ্চ সত্যো ন নির্ঘৃণুঃ ॥

১৩। এবং ক্রবতীতি পুনঃ পুনস্তথৈব নানাপ্রকারং বদন্তীত্যর্থঃ। গাং বাচং নিজবশ্ততয়া বিন্দতীতি গোবিন্দ-

১। ‘বহা, যদি নম্র ন ভবতি, তর্হি অধরাণি কথং গৃহীয়াদিতি চেৎ তত্রাহ—অবলাঃ যুগ্মবলাঃ, তত্রাপি ব্রতকৃশাঃ, অতো যত্নত্ব দ্রষ্টো নরো বানরো বা আগত্য ক্রীড়ারপরাগামনবহিতানাং অংগুকানি আদত্তাং, তদা মম রাজপুত্রত্বং মহতী লজ্জা শ্রুতং, ইত্যভিপ্রোক্ত গৃহীতানি তানি, ন তু নম্রার্থমিতি ভাবঃ।’—ইত্যধিক-পাঠঃ। (গ, ঘ)

২। ‘বস্ত্রতত্ত্ব সৌন্দর্য-বর্ণনমিদং ভাবান্তরেণৈব কৃতম্’—ইত্যধিক-পাঠঃ। (গ)

স্তম্ভিন্নিতি পরমবাগ্মিত্যভিপ্রেতা ; নন্দাঙ্কুচেতস্তেনৈবাক্রবন্, অথবা নাবদিস্মিতার্থঃ । কিঞ্চ, বেপমানাঃ, তত্র হেতুঃ— লজ্জয়া শীতোদকেৎপ্যাকর্ষমায়াঃ ॥

১৪। আদৌ সান্না আহঃ—মেতি, প্রাগেব মা-শব্দ-নির্দেশো ব্যগ্রতয়া অন্যাহকরণদ্যার্থঃ বা । ভো ইতি, অজ্ঞেতি চ সপ্রেমার্হি-সম্বোধনে, অতএব দ্বিকৃত্তিঃ । নন্দ-গোপস্ত সূতং জানীয় ইতি—ত্বং গোপকুমারঃ, বয়ঞ্চ গোপ-কন্তকা ইত্যস্মান্ প্রত্যোতাদশমস্তায়াং কৰ্ত্ত্বং নাইসি । শ্লেষণে নন্দয়তি ব্রজমিতি নন্দো যো গোপো ব্রজরাজস্তস্ত সূতমিতি প্রজাসু অস্মাসু যুবরাজস্ত তব ত্রায় এবোচিতঃ, ন তু স্বপিতৃপ্রতিকূলং দ্রুংখদানাদি-কৰ্ম্ম ইতি ; যদ্বা, নন্দস্ত গোপঃ সূতমিতি—সর্বব্রজজনাঙ্গীব্য-রক্ষকস্ত তব বিরুদ্ধাচরণং ন যুক্তমিতি ভাবঃ । অত্র তু তন্নামগ্রহণং সংরস্ত্রোদাসীতস্ত চ ব্যঞ্জনাং, তচ্চ স্বভাববাস্তবৌ লজ্জয়া, তত্র চ প্রিয়ং প্রিয় ইতি জানীয়ঃ ; অতোহস্মাকমপ্রিয়া-চরণমত্যায্যমেবেতি ভাবঃ । কিঞ্চ, ব্রজে ব্রজমধ্যে ব্রজেন বা শ্লাঘ্যঞ্চ জানীয়ঃ, অতো ব্রজনিদ্যোতৎকৰ্ম্মাচরণমযুক্ত-মেবেতি ভাবঃ । দানে হেতুঃ—বেপিতা বয়ম্ ; যদ্বা, বেপিতাঃ প্রতি ইতি রূপাং জনয়তি ॥

১৫। অধুনা দানং প্রদর্শয়ন্তি—শ্রীমেতি । দাস্তঃ শ্রাম ভবেমেতি চিংসুখসম্মতঃ পাঠঃ । এবং দাস্তেনাস্মসম্পর্গাদিক-মেব দানমুহম্, তত্রাপি তবোদিতং করবামেতি বিশেষোক্তি-র্ভাববিশেষং ব্যঞ্জয়তি । শ্রীমেতি—ভালবাদি কচিং । তত্র দাস্তঃ সত্য ইতি যোজ্যং, কিন্তু ভগবান্ পৃথগেবানু-বদং করিষ্যতি । অধুনা ভেদং প্রযুক্তে—ধৰ্ম্মজ্ঞেত্যাদিনা । অথবা নগদ্বী-সন্দর্শনে পরস্বহরণাদিনা চাধৰ্ম্মতো ভয়মিতি ভাবঃ । অদষ্টাত্তস্ত ভয়মনালোচ্য দৃষ্ট-ভয়মুৎপাদয়ন্তি—নোচেদতি দ্বিবিধো ভেদঃ । রাজ্ঞে গোপরাজায়, শ্লেষণে নন্দগোপসূতম্, অর্থাৎশ্চৈব প্রিয়মিতি—প্রিয়ত্বেন ন ত্বং কিঞ্চিদলাচ্ছিক্তোহসি, তথাইঙ্গিরেব ব্রজে শ্লাঘাং, ন তু গুণৈঃ, ধৰ্ম্মজ্ঞেতি—সোল্লৌক্য্য ধৰ্ম্মপরিভ্যাগ ইত্যত্র তস্ত তং ক্ষেলিতমিত্যারভোতৎপর্য্যন্তেন কিলকিঞ্চিত্যথোহনু-ভাবোহনুসঙ্কেয়ঃ ; যথোক্তম্—‘গৰ্ব্বাভিলাষকদিত-স্মিতাস্থা-ভয়ক্রোধাম্ । সঙ্করীকরণং হর্ষাচ্চ্যতে কিলকিঞ্চিতম্’ ইতি ॥

১৬। তাসাং তথাস্তীকারেণৈব পরাজয়ং কৰোতি—ভবত্য ইতি সাদ্বিকম্ । আদরবাস্তক-ভবচ্ছন্দপ্রয়োগশায়াং

প্রোংসাহনার্থঃ । স্ব-শব্দেন চ নিজপরিধানমবশ্যমাণু গ্রহীতু-মুপযুক্ত্য ইতি ভাবঃ । হে শুচিস্মিতাঃ ! ইতি ঈদৃশেন শুদ্ধস্মিতেনাবগম্যতে, শীতাদিতুঃখং নাস্তি, বেপনঞ্চ কপটে-নৈবেতি ; যদ্বা, শুচিস্মিতাঃ সত্যঃ প্রতীচ্ছত, মুখ্যমানৌ চ সত্যং ন দাস্ত্যমীতি ভাবঃ । নোচেদিত্যৰ্থং ক্কাচিংকং, ন প্রদাস্তে, প্রকর্ষণে ন দাস্ত্যমীতি যদি বা কিঞ্চিদস্ত্যং, তদ-খণ্ডশো বিদার্য্য কিঞ্চিং কিঞ্চিদেব কাঞ্চিং প্রত্যেব দাস্ত্যমীতি স্হচ্যতে । রাজা গোপরাজঃ ক্রুদ্ধোহপি সন্ কিং করিষ্যতি ? অপি তু ন কিঞ্চিদেবেত্যর্থঃ, পুঞ্জ ময়ি স্নেহ-বিশেষাং ; ইত্যুক্তা কানিচিত্তাসাং বস্ত্রাণি স্বস্ত্যাসনানি ক্রুদ্বা, কানিচিং শয্যাং রচয়িত্বা কানিচিং ধ্বজপতাকাবিতানাচিতয়া নীপশাখোপশাখাদিষু বস্ত্রা, কানিচিং দোলাঃ রচয়িত্বা দোলয়ন্ কানিচিদিতস্ততস্তত্তপরি চিক্ষেপেত্য়াহম্ ; সন্ধে নিধায়েতি বিচিত্তৈকত্র নিধানস্ত বক্ষ্যমাণস্তাং ॥

১৭। ততস্তং তদাগ্রহং দৃষ্ট্বা ইত্যর্থঃ । দারিকা বালাঃ, শীতেনৈব বেপিতাঃ কম্পিতদেহা অপি পাণিভায়াচ্ছা-বেপনঞ্চ সাত্ত্বিকমেব প্রেমস্বভাবজম্ । প্রোত্তরণে হেতুঃ—শীতেন ক্লীকৃত্তা হীনবলত্বমাপাদিতা ইত্যর্থঃ ॥

১৮। শুদ্ধেন ভাবেন প্রেমণা প্রসাদিতঃ ; পূৰ্ব্বত এবাধুনা চ আহতাঃ, হস্তেৰ্গতার্থত্বাদাগতা বীক্ষ্য স্ত্রীতঃ সন্, বাসাসি সৰ্ব্বাণ্যেবাবচিত্য বৃক্ষস্ত সন্ধে নিধায় প্রকর্ষণ-শিক্ষার্থমিব ত্রায়প্রদর্শনেনোবাচ—স্মিতমিতি, তাসাং চির-তপা স্থাপনে বক্ষ্যমাণেহপি নৰ্ম্মসংস্পর্শাং । নন্বহত ইত্যত্রাগতা ইত্যর্থো ন যুক্তঃ, অপ্রযুক্তত্বাং উচ্যতে—কাব্যাকূপবর্জিত্যমিদং মতং, ন তু বেদাদিশব্দমহোদধিবর্জিত্যম্ ; যথাই মহাভাষ্যে—‘সপ্তদ্বীপা বসুমতী ত্রয়ো লোকাস্তদ্বারে বেদাঃ সাক্ষাঃ সরহস্তা অনেকথা ভিন্না একশতমধ্বৰ্য্যুশাখাঃ সহস্রবর্জী সামবেদ একবিংশতিবাহু চাং, নবধাপর্কণো বেদাঃ বাকোবাক্যমিতহাস-পুরাণানি বৈদ্যকমিত্যেতাবস্তং শব্দ-প্রয়োগমনিশম্যাপ্রযুক্তাঃ শব্দাঃ’ ইতি বচনং কেবলং সাহস-মিত্যাদি । কোষকারমতেহপ্যাহতা ইত্যত্রাত্মার্থো দৃষ্টেত ; যথা বিশ্বপ্রকাশে—‘আহতং গুণিতংহপি গ্রাহ্যত্বিত-ইপ্যানকেহপি চ’ ইতি গুণিতত্বক্কাং দ্বিত্বাদি-গুণিতত্বা পূৰ্ব্বস্তাক্ষস্ত ডোরিকাদেবী সঙ্করীকরণঃ, তদ্বদাপি লজ্জ-ত-স্বয়মাস্তু তথাংকরণং, কিম্বাহত-শব্দস্ত ব্যাখ্যায়াং ক্ষর-

স্বামী—‘আহতমুদোষিতম্’ ইতি প্রাহ; অত্র চ তাসাং
বিখ্যাতং গম্যতে, তচ্চ তাসাং তথা বীক্ষণে চমৎকারাতি
শয়ন্তোক্তকমিত্যলমেতয়া কল্পনয়া ॥

১৯। নল্প বালো ন দোষ ইতি চেত্তদাহ—ধৃতবতা
ইতি। যদেতদিত্তি—সাক্ষান্নানুভূতত্বাদত্র প্রত্যক্ষং ন
কিঞ্চিং সম্ভবেদিত্তি ভাবঃ। দেবস্ত জলাধিষ্ঠাতুর্বরুণস্ত
নারায়ণস্ত বা হেলনমবজ্রা, অঞ্জলিং বজ্রা তঞ্চ মূর্কনি, ন
ত্বত্ত্বজ্ঞেতি ভিন্নাভিপ্রায়ঃ, ততশ্চ নমঃ কৃষেতু্যক্তে এক-
হস্তেন নমনোত্তমমালঙ্কা, একহস্তপ্রণামশ্চেতাদিবচনপাঠে-
নাঞ্জলিং বদ্ধেতি—তত্রাপ্যবোহঞ্জলিবন্ধনমভিপ্রোত্য মূর্ক্য-
তু্যক্তমিত্যাহম্। অধোবসনং পরিধানবস্ত্রমেব, উত্তরীয়বস্ত্রঞ্চ
তথাপি ন প্রাপ্তব্যমেবেত্যর্থঃ ॥

২০। অচ্যুতেনেতি—কদাচিৎ কথঞ্চিৎ অপি তদ্বাক্যস্ত
সদর্শাচ্যুতিনীন্তীতি তাসামভিপ্রায়ঃ স্মৃতিতঃ; যতো ব্রজস্ত
অবলাঃ স্ত্রিয়ঃ, তত্র চ অবলা-শব্দেন কথঞ্চিদপি তদ্বাক্য-
মত্যেতুমশক্তা ইত্যর্থঃ; প্রেমবশত্বাদিত্তি ভাবঃ। মত্বেতি—
বস্ত্রতো দেশাচারব্যাচাৰপ্রাপ্তদেনাদোষাৎ, অতএব প্রলঙ্কা
ইতি বক্ষ্যতে; সাক্ষাৎ কৃতং পতিরূপং ফলং তদ্রূপত্বাদেবা-
বগমৃগিত্তি তু তাসামভিপ্রায়ঃ ॥

২১। তথা তেন স্বোক্তেন প্রকারেণ বাসাংসি সর্বাণ্যেব
পরিধানীয়োত্তরীয়াদীনি প্রকর্ষণে প্রেমসম্বোধনাদিনা নীপা-
গ্রাদবরুচঃ সন্নিত জ্ঞেয়ম্, যতঃ করুণঃ স্বত এব সর্বত্র
দয়ালুঃ, বিশেষতশ্চ তেন তোষিতঃ, যদর্শনোৎকণ্ঠয়া নাগর-
জনোচিতভাবাবির্ভাবেষপি প্রাকৃত-বালচাপল্যমিবেদমাবি-
কৃতম্। তেন তাসামভিমানলজ্জাচ্ছেদকরূপেণ পূর্বানুরাগজেন
পরমার্হময়েন দশাবিশেষেণ লক্ষ্মনোরথ ইত্যর্থঃ। দেবকী-
সুত ইতি শ্রীপরীক্ষিতং প্রতি মুনীন্দ্রোক্তিঃ; সা হি
তত্ত্বোচিতা, শ্রীকৃষ্ণী-প্রপৌত্রস্ত শ্রীসুভদ্রা-পৌত্রস্ত তস্ত
তদ্রূপালম্বনে এব স্তবিশেষাৎ, তথৈব ভবতাং প্রপিতা-
মহোতি শ্রীশুকোক্তিঃ। তথৈব চ দশমারস্তে তৎপ্রেম-
ইতি তস্মাদ্ঘোষসৌ ভবতামালম্বনীভূতঃ সোহপি বাসাং
প্রেমণৈবং চপলীকৃতস্তাসাং মহিমা বিচার্যাতামিত্তি ভাবঃ।
এবমন্তরাপি জ্ঞেয়ম্ ॥

২২। তেনেতুক্তমেব বিবর্ণোতি—দৃঢ়মিত্তি। ক্রীড়নং
ক্রীড়াপকরণং যন্তপুত্রিকাদি। প্রিয়স্ত তস্ত সঙ্গেন সঙ্গতৌব

নিবৃত্তাঃ; যদ্বা, প্রিয়সঙ্গেন প্রত্যুত নিবৃত্তাশ্চ বভূবুঃ। অহো
পশু গাঢ়প্রেমমাহাশ্রয়মিত্তি ভাবঃ ॥

২৩। স্ববাসাংসি নিজনিজ-বস্ত্রাণি তেন পরিবর্ত্য
দত্তাশ্রপি পরিচিত্যাগোহস্তং স্বীয়স্বীয়ান্তেব পরিধায়েত্যর্থঃ।
অন্তঃ। যদ্বা, প্রেষ্ঠস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত সঙ্গমেন সজ্জিতা
আসজ্জিতান্ত্রিমেব! সক্রীকৃতাঃ, অত আকৃষ্টভগবচ্চিত্তাঃ, অত-
এব মিপো ভাববিশেষোদয়েনাধাসবাক্য-প্রসাদেন চ সলজ্জ-
দৃষ্টয়ঃ সত্যাস্ত্রিম্নি স্থানে কৃষ্ণে বা স্থিরা ন চেদুস্তত এবোত্যর্থঃ।
পঞ্চম্যর্থো বা সপ্তমী। যদ্বা, বাসঃপরিধানান্তরং লজ্জাতি-
শয়াপগমে সতি গৃহীতচিত্তা উদিতভাবাঃ, অতএব প্রেষ্ঠ-
সঙ্গমায় তদৈব রহঃ পাণিগ্রহণায় সজ্জিতাঃ, সজ্জা ইব
বর্তমানাঃ, অতএব তস্মিন্ লজ্জায়িতেক্ষণাঃ সত্যো ন চেদুঃ।
লজ্জতে লজ্জ ইতি পচাঞ্জলস্তং, লজ্জায়িত্তি ‘ক্যঙস্তান্ধিষ্ঠায়াং
রূপম্’ বিরূতাখ্যোহয়মন্তু ভাবো জ্ঞেয়ঃ। যথোক্তম্—
‘হ্রীমান্ধেষ্ঠাদিভির্ষত্র নোচ্যতে স্ববিবক্ষিতম্। ব্যজ্যতে
চেষ্ঠয়েবেদং বিকৃতং তদ্বিহ্বৃথাঃ ॥’ ইতি ॥

২৪। সঙ্গলং বিজায় পূর্বোক্তভাবাবিভ্যক্ত্য। সাক্ষাদনু-
ভূয় সঙ্গলমেব দর্শয়তি—স্বস্ত পাদরোঃ স্পর্শঃ, পত্নীত্বেন
ভক্ত্যাত্মসান্নিধ্যমিত্যর্থঃ; যদ্বা, স্পর্শঃ স্পর্শনং, পত্নীত্বেন
তাসু স্বসমর্পণং তৎসম্বোধনপাদনং, তস্ত কাম্যয়া ধৃতং নিয়মে-
নানুষ্ঠিতং রক্ষিতং বা ব্রতং যাতিস্তাসাং স্বপাদস্পর্শেচ্ছাময়ং
সঙ্গলম্। তত্র পাদস্পর্শ-শব্দেন প্রেমবিশেষেণ পতিত্বং
স্মৃতিতম্। দামোদর ইতি—দামোদরত্বমারভাব তাসু
প্রেমবান ইত্যর্থঃ। অবলাঃ কল্যাণাদিনা স্বাতন্ত্র্যাহীনাঃ প্রতি,
ইত্যাত্মকসাধাভীষ্টত্বং বিতর্ক্য তাসু তস্ত তাদৃশী রূপা
যুক্তেবেতি ভাবঃ ॥

২৫। তত্র তদভীষ্টপ্রাপ্তিং তথাপ্যাশ্রবৈলক্ষণ্যঞ্চ প্রতি-
পাদয়তি। হে সাধব্যাঃ পরমপ্রেমব্যবসায়-গুণরূপবত্যাঃ! তেন
চ মদেকাপেক্ষিতত্যাঃ; যদ্বা, সাধব্যা মদেকাপেক্ষিকাঃ,
ভবতীনাং মদর্চনং মদ্বিষয়কপতি ভাবময়ং প্রেমাত্মকসঙ্কলো ময়া
বিদিতঃ জ্ঞাতঃ সর্কার্থঃ, স চানুমোদিতঃ, ভদ্রং কৃতমিত্তি
স্বাভিলাষসিদ্ধ্যা সমাসাদিতঃ, অতো ভবতীনাং কামনান্তরা-
ভাবাৎ ময়ানুমোদিতত্বাচ্চ, স চাসৌ সত্যঃ সদাপ্যব্যভিচার্যেব
ভবিতুং যুক্তত এব। কিং তত্র মমাশ্রস্ত বা বরাদিপ্রয়াসেন-
ত্যর্থঃ। সম্ভাবনং যোগ্যতাধাবসানম্, ‘অহং যোগ্যত্বম্’
ইতি কাশিকায়াম্; ‘সম্ভাবনেনহলমিত্তি’ ইতি, ‘অর্হে কৃত্য’ ইতি

স্বরয়োর্ভেদো বিবিক্ণোহস্তি, অধ্যবসানমারোপণং রূপকা-
লঙ্কারাদৌ প্রসিদ্ধমেবেতি সম্ভাবনার্থে চ কল্পিতে মহতাঃ
সম্ভাবিতঃ সত্যমেবেতি তথা ব্যাখ্যাতম্ ॥

২৬। যুক্তস্বমেবাহ—ন ময়ীতি । মব্যাবেশিতধিয়াং
মনসাপি তথা মাঃ সেবমানানাং তন্মাত্রাণাং কামো রাজ্য-
স্বারাজ্যাদিবিষয়ঃ কামায় কামদ্বায় ন কল্পতে, কিন্তু নিরাম-
মদুস্তর্য এব কল্পতে পর্যাবস্ততি ; ‘সত্যং দিশতাপিত-
মথিতো নৃণাম্ (শ্রীভা ৫:১০২৬) ইত্যাদৌ শ্রীকর্দমাদৌ
চ শ্রীবিষ্ণুপাসনাং, কিং পুনর্মৎপ্রেমসেবৈক-পুরুষার্থানাং
ভবতী নামিত্যর্থঃ । কামদ্বয়কল্পনে দৃষ্টান্তঃ—ভজ্জিতা ইতি ।
প্রায়ো বিতর্কে । ধান্য ভ্রষ্টযবাঃ ‘ধান্য ভ্রষ্টযবে প্রোক্তা
ধন্যকেহভিনবাস্কুরে’ ইতি বিখ্যঃ । তাঃ স্বরূপত এব ভজ্জিতাঃ
পুনঃ কথিতাঃ রক্ষিতাশ্চেতাতিশয়বিবক্ষয়া ; বীজায় বীজদ্বায়
নেশতে ন কল্পন্তে, অথবা মব্যাবেশিতধিয়াং মদেদপুরুষার্থ-
মাত্রাগমিত্যর্থঃ । তেষাং যঃ কামো মৎপ্রেমসেবৈকবিষয়ঃ,
স কামায় কামনাস্তরায় ন কল্পতে, কিন্তু স্বয়মেবাস্বাভ্যো
ভবতীত্যার্থঃ, কিং পুনর্ভবতী নামিতি ভাবঃ । তত্র যোগ্যো
দৃষ্টান্তঃ—ধান্যঃ স্বত এব ভ্রষ্টাঃ, পুনঃ স্বাদবিশেষায় স্নাতাদিনা
ভজ্জিতাঃ, গুদাদিনা কথিতাঃ নিষ্পক্যাচ বীজায় নেশতে,
ফলান্তরোৎপাদনায় ন সম্পাদনীয় ভবন্তি, কিন্তু স্বয়মেবাস্বাভ্যো
ভবন্তি, তথা ভবতী নামপি কামনাস্তররহিত-ভাববিশেষ-
সংস্কৃতমৎপ্রেমসেবাকামোহপীত্যার্থঃ । এতাদৃশী মম কাপি
মাধুরীতি ভাবঃ, তথা চ তাভিরেবানুভূয় বক্ষ্যতে—‘স্বরত-
বর্দ্ধনং শোকনাশনম্’ (শ্রীভা ১০:১১১৪) ইতি । এবমাসাং
ভাবস্ত পরমপুরুষার্থশিরোমণিত্বঃ শ্রীভাগবতামৃতো বিবৃতমস্তি,
শ্রীভাগবতসন্দর্ভে চ । কিঞ্চ, ‘বাঞ্ছন্তি যন্তবভিরো মুনয়ো
বয়ঞ্চ’ (শ্রীভা ১০:৪৭৫৮) ইতি ত্রায়েন পরমশাস্ত্রানাং তেষাং
বাঞ্ছা-বিষয়স্তান্ত কথং শাস্ত্রান্তরাপেক্ষা ত্রাং ? তস্মাৎ সত্যো
ভবিতুমর্হত্যেব ইতি নির্গমিতম্ ; এষা স্বগুণবিখ্যাপনময়ী
মোহনী নাগরচর্যাপি ভগবৎসম্বন্ধিত্বেন পারমার্থিক্যেব গম্যা ।
কচিৎকর্ত্তিতেত্যাদয়ঃ একবচনান্তা নেষ্যতে ইতি চ, স চিংসুখ-
সম্মতঃ স্পষ্টার্থশ্চ ॥

২৭। অভীষ্টং সম্পাদয়তি—বাত্তেতি ; যুক্তদভীষ্টমঙ্গী-
কৃতমিতি ভাবঃ । তচ্চ ময় এব সম্পাদয়তি ভিপ্রায়েণাহ—
হে অবলা ইতি পূর্ববৎ । তহি কুত্র যাম ? ইত্যপেক্ষায়ামাহ—
ব্রজমিতি । এবঞ্চেতর্হি কথমবলাস্বাস্থ্য কাকুণ্যম্ ? ইত্যশঙ্ক্য

স্মৃষ্টমেব তং সম্পাদয়তি—সিদ্ধা ইতি, যথাসম্ভবং ময়াঙ্গীকৃত্য
এবেত্যর্থঃ । এবমঙ্গীকারময়ঃ বিবাহমেব সম্পাদ্য তদঙ্গভূতং
ফলবিশেষমপি সম্পাদয়তি—ময়েতি । ইমাঃ সন্নিহিতা এব
তাদৃশপ্রাপ্ত্যাবশ্যক প্রতাপনার্থং সাধন-সাধুবাৎসর্গ্যবোপসং-
হরতি—যন্মৎপত্নীত্বং চেকর্ভবত্য ইতি শেষঃ । স তীঃ হে সত্যঃ,
অতএব তা অপ্যাগ্রহেণ পতাস্তরং নাসীকৃতবত্য এবেতি,
তথাপি রহো ব্যাঢ়াৎনোচ্যাব্যঢ়াবদৃষ্টমেবাবমস্তেতি চ বুধ্যতে ।
এতদন্তা এব হি পরকীরায়মানা ইতি তদেবমুক্তম্—‘যুবতী-
র্গোপকণ্ঠাশ্চ’ ইতি ॥

২৮। ইতি ব্রজং যাতেত্যাদিষ্টাঃ, লব্ধঃ কামো নিজ-
বাঞ্ছিতং যান্তিষ্টাঃ, অতএব দেবাঃ তদব্রতোদ্যাপনাদিকমপি
পরমানন্দাভিস্বতবত্য ইতি ভাবঃ । লব্ধকামহেহপি কুচ্ছাৎ
হঃখেনৈব ব্রজং প্রাবিশনু ; কুতঃ ? তস্ত পদান্তোজং ধায়ন্ত্য
এব, ন তু সাক্ষাৎ পশ্যন্ত্য, তদ্বিচ্ছেদাদিত্যর্থঃ । পদান্তোজমিতি
বিশেষনির্দেশঃ, পতিভাবেন গৌরবাৎ ; তদানীং লজ্জয়া
নম্রীভূত্বং হিতানাং তন্মাত্রদর্শনে তদনুস্মৃতেরেব প্রকৃতত্বাদ্য,
নিঃশব্দঃ পুনর্ব্রত্যাং ব্রজাঙ্ঘ্রমুনাগমনাভাবাভিপ্রায়েণ ॥

২৯। অধুনা শ্রীগোপকণ্ঠাস্থ প্রসাদমুক্তা ততস্তৎপ্রস্তাব-
সাদৃশাদ্যঙ্গপত্নীষু প্রসাদং বক্তুংমারভতে । অথ লীলাস্তরারম্ভে,
স চ নিদাঘসময় ইতি বিজ্ঞেয়ং, ‘নিদাঘার্কাতপে তিগ্নে’ ইতি
বক্ষ্যমাণাং, অতএব সহাগ্রজঃ শ্রীবলদেবেন সহিতো গোপ-
কণ্ঠাবল্লভহরণদিনে তত্র তেন সাহিত্যাভাবাদ্গোপৈঃ পরিতো
বৃত্ত ইতি প্রাগুক্তবিবক্ষ্যমাণলীলায়াং তেষামপেক্ষাবিশেষাৎ ।
দেবকীসুত ইতি পূর্বস্বাদেব হেতোঃ । ‘বৃন্দাবনাদগতো
দূরম্’ ইতি প্রথমং তাবদগিরিব্রজময়ং কাম্যকবনং গতঃ, তত
এবাস্ত ধাতু-রাগময়বেশো বর্ণয়িষ্যতে । পশ্চাদ্গির্দাবতৃষ্ণা-
গমিতধেনু-জলপায়নার্থং ব্রজং দক্ষিণে বিধায় যমুনামাগতঃ,
তচ্চ ব্রজাদাগচ্ছন্মধ্যাহ্নভোজ্যবঞ্চনার্থং, তচ্চ শ্রীযঙ্গপত্নীস্বল্প-
প্রার্থনারূপকুপার্থমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩০। তত্র বৃন্দাবনক্রমণপ্রকারমাহ—নিদাঘেতি সপ্তভিঃ ।
আয়ান ইত্যুপলক্ষণং স্বস্ত স্বেষাঞ্চ ছত্রায়িতান্ বজ্রকোসো
ব্রজবনবন্তিনো দ্রমান বোক্ষাহ—বক্তি স্ম ॥

৩১। অথ প্রার্থয়িতব্যান্ বাজিকানপ্যানাদরলীয়তয়া-
বজ্রায় সখিমুখ্যানভিমুখীকৃত্য তান্ দ্রমানস্বদিত্রাহ—
হে স্তোকেতি যুগ্মকেন । সম্বোধনে ক্রমোচরণ যদাদৃষ্ট-
প্রাপ্তমেব জ্ঞেয়ঃ । এতে দশ শ্রীকৃষ্ণস্ত দশদিক্বেক্ষণার্থং

প্রেমণা বর্তন্ত ইতি কেচিং সম্ভাবয়ন্তি, দশসংখ্যাকদ্বাং; তত্র স্তোককৃষ্ণাদয়োহষ্টাবষ্টদিক্, দেবপ্রস্থ-বরুথপৌ ছত্রধারণ-বহ্নিশোপনাদিনোদ্ধোদোদেশয়োঃ। একাদশো ভদ্রসেনস্ত গোপসেনাপ্যক্ষঃ, রামশ্চ সর্ষাবেক্ষকস্তদানীং দূরে স্তিত ইতি লভ্যতে।

৩২। মহান্ ভাগো ভাগ্যং যেষাং তান্; তল্লক্ষণমাহ—পরেতি। নোহস্মাকম্, কেচিদ্ধাতাদীন স্বয়ং সহস্তু তপস্বিনঃ, ন ত্তেযাং বারয়ন্তি; স্নিগ্ধাশয়াশ্চ দয়ালবো বা কেচিং পরেযাং বারয়ন্তি, স্বয়ন্ত ন সহস্তু, কিন্তু তৎপ্রতীকারং কুর্ষতে; এতে চ স্বয়ং সহমানাঃ পরেযাং বারয়ন্তীতি মহাভাগত্বম্॥

৩৩। ন চ কেবলং বাতাদিহুঃখাং রক্ষন্তি, সর্ষার্থঞ্চ সম্পাদয়ন্তীত্যাহ—অহো ইতি দ্বাভ্যাম্। অহো ইতি বিস্ময়ে হর্ষে বা, বরং সর্ষতঃ শ্রেষ্ঠম্; কুতঃ? সর্ষেযাং প্রাণিনামুপ-জীবনং জীবিকাহেতুঃ। জীবিনামিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ, হেতুগিজন্তাং গিনিঃ। তদেবাহ—যেযাং যেভ্যো বিমুখা ন যান্তি জনাঃ। বৈ প্রসিদ্ধৌ।

৩৪। তদেবাহ—পদেতি। গন্ধো রসাদিভবঃ, অস্থি সারাংশঃ॥

৩৫। ফলিতমাহ—এতাবদिति। দেহিনাং বিচিত্র-বহুলদেহভূতাং কর্তৃভূতানাং প্রাণাদিভিঃ কৃৎষা দেহিবু জীবেষু শ্রেয় আচরণং যং। পার্থাস্তরে ‘শ্রেয় এবাচরেৎ সদা’ ইতি, যং ‘এতাবজ্জন্মসাফল্যম্’ ইতি তত্র ‘প্রাণৈঃ’ ইতি প্রাণানাদরেণ কৰ্ম্মভিরিত্যর্থঃ। ধিয়া সছপায়চিগুনাদিনা,

বাচা উপদেশাদিরূপয়া, এষাং সমুচ্চয়-শক্ত্যভাবে পরপরো-পাদানঞ্চ জ্ঞেয়ম্॥

৩৬। স্তবকাঃ পুষ্পাণাং গুচ্ছকাঃ, মধ্যেন মধ্যবর্তিবহ্না-নেত্যর্থঃ। এবং তিগ্নাতাপাপ্রাপ্তিঃ॥

৩৭। তত্র তন্ত্ৰাং, স্মৃষ্টি অতিস্বচ্ছাঃ, শিবা আরোগ্য-করত্বেন পুণ্যপ্রদত্বেন চ মঙ্গলকরাঃ, ততস্তদনন্তরমেব, যতো গোপাঃ তাদৃশধর্ম্মা এব। হে নৃপতি—তব প্রজাপালন-বন্তেষামপি গোপালনং ধর্ম্ম ইতি ভাবঃ। স্বাহ—বহুপশু-সংজ্ঞবস্তৃৎকোভেহপি স্মৃষ্টত্বাদিগুণযুক্তমেবেত্যর্থঃ, ইতি জলমাহাংন্যমুক্তম্। অতঃ কামং যথেষ্টম্, অতএব পুনর্জল-পদং সার্থকম্॥

৩৮। উপবনে প্রায়োহশোকতরুমণ্ডিত ইতি জ্ঞেয়ম্, অগ্রে তথোক্তেঃ; অতঃ ফলাগ্ন্যভাবোহপি সূচিতঃ। কামং পশুনামিচ্ছানুসারেণেত্যর্থঃ। ক্ষুধার্তা ইতি শ্রীকৃষ্ণরাময়োরপি ক্ষুদ্রহুমানেন বিশেষবার্ত্তিজ্ঞেয়া, নিজতত্বল্লেক্ষস্ত প্রেমপরিপাটী, যাজ্ঞিকান্ প্রীতি তু বক্ষ্যতে ‘রামাচ্যুতৌ বো লবতো বৃভক্ষিতৌ’ (শ্রীভা ১০।২৩, ৭) ইতি। দিনান্তরবত্তদিনে দধ্যোদনাগ্ন্যানয়নঞ্চ কেনচিন্নিষেণ যজ্ঞপত্নীনামনুগ্রহায় শ্রীভগবতৈব দটিতম্; যাসামুৎকর্ষার্থমেব যাজ্ঞিকানাং নিকর্ষণে দর্শয়িষ্যতে, তেষাং তদদর্শনার্থমেব বক্ষাঃ প্রাঘিভা ইতি জ্ঞেয়ম্। উপ সমীপে আগত্য বক্ষ্যমাণার্থস্ত গৌরবায় ইদং বক্ষ্যমাণম্। অত্রানবসরেংধ্যায়াপাতো বক্ষ্যমাণলীলাবিশেষঃ স্মৃদ্ধা পূর্ববৎ ক্ষণং শ্রীবাদরায়ণেঃ স্তব্ধতয়া তৎকথা-বিচ্ছেদাৎ, এবমগ্নত্বাপুত্বম্। হে নৃপতি—বক্ষ্যমাণাশ্চর্যা-লীলাশ্রবণেহ্যস্তাবধানার্থম্॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং দ্বাবিংশঃ।

ত্রয়োবিংশোধ্যায়ঃ

১। অথ তে ক্ষুধার্তা অপি সখ্যাস্বভাবানুগ্ৰহবিশেষ-মবলম্ব্য তেন প্রস্তুতাং বৃক্ষাণাং সর্ষার্থদতামমগ্নমানাঃ সর্ষার্থদানার্থং মনুষ্যাণাং প্রচারং পরিত্যজ্য দূরবনমানীত-বহ্নং তমেব প্রার্থয়ন্তে—রামেতি। অস্মানপি রময়েতি ভবঃ। বীপ্সা ক্ষুধার্ত্তা। হে মহাবাহো ইতি সামর্থ্যমুক্তং,

মহাবীর্যোতি পাঠে স এবার্থঃ; কৃষ্ণ হে পরমানন্দঘনমুক্তে! অতস্তদীয়ানাং ক্ষুদ্রুঃখমযুক্তমিতি ভাবঃ। বিশেষতশ্চ হে দৃষ্টনিবর্হণেতি—‘ক্ষুং খলু বৈ মনুষ্যস্ত ভ্রাতৃব্যঃ’ ইতি শ্রুতেঃ, অস্মাকং দুঃখপ্রদমেতং ক্ষুদ্রিরমপি নাশয়েতি ভাবঃ। স্নেহবিশেষেণ তয়োরভেদাৎ দ্বৌ প্রত্যেব প্রার্থনম্, তত্রাদৌ

রাম-সম্বোধনং তত্রৈবাম্নেদ্রিতঞ্চ লোকমৰ্গাদাক্রপেণ তদ-
গৌরবেণৈব শ্রীকৃষ্ণস্ত স্মৃতাং ; স্বয়ঞ্চ বক্ষ্যতে—‘কীর্তয়ন্তঃ’
ইত্যাদি, এষা হুঃসহঃস্নানভূষণমান অর্হণঃ যোগো
ভবতঃ, ইত্যাবশ্যকমপি স্মৃতিতম, বস্তুত ইয়মপি একা
ক্রীড়িব ॥

২। ভগবান্ সর্বশক্তিমানপি ইদং বক্ষ্যমাণমব্রवीৎ ;
কুতঃ ? বিপ্রভাষীয়া ইতি জাতৌ একত্বং, সর্বসাং তাসা-
মবিশেষেণোপাদানার্থম্ ; তাঃ প্রতি প্রসীদন্ অনুগ্রহং
কর্তুং, তত্র হেতুঃ—ভক্তায়াঃ চিরং ভগবতি জাতরতেঃ ;
তথাপ্যাদৌ বিপ্রেসু যাচনং তাসামেব মাহাত্ম্যপ্রদর্শনায়,
তজ্ঞাগ্রে ব্যক্তং ভাবি। ননু তাসাং ভক্তয়ঃ কথং
জাতম্ ? তত্রাহ—জগদীশ্বরঃ, তদানীং জগতাপি মধুর-
মৈশ্বৰ্য্যং প্রকাশয়তি ; তস্মিন্ পরমসুখকোমললয়ান্যং তাসাং
ভক্তিঃ কথং ন জায়তামিতি ভাবঃ। দেবকীস্তুত ইতি
পাঠশ্চ কৃতিং ॥

৩। দেবযজ্ঞং যজ্ঞবাটং, ব্রহ্মবাদিনো বেদঘোষণীলাঃ,
ন তু বেদার্থবিদ ইতি গৃঢ়োহপিপ্রায়ঃ। অতএব স্বর্গ-
কাম্যায় সত্রং যজ্ঞমাসতে অন্তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ। হি নিশ্চিতম্ ॥

৪। যদি তু সঙ্কোচং মত্তধেব, তর্হ্যাবয়োরৈব নিদেশ-
কারিত্বেনাস্থানং খ্যাপয়ত, ন তু পিতৃাদিনাম্নেতাভিপ্রেতাহ
—অস্মদ্বিসজ্জিতা ইতি। তত্র চ বিশেষমাহ—কীর্তয়ন্ত ইতি।
ভগবতো মহাপ্রভাবগ্রেতি তত্র যুক্তিশ্চোক্তা, মম চ তৎ-
সম্বন্ধেনেত্যর্থঃ ॥

৫। ইত্যাদিষ্টা ইতি তদাদেশগৌরবেণৈবেত্যর্থঃ,
যাজ্ঞিকানাং দৌশীল্যং বিশেষয়িতুং তেষাং দৌশীল্যমাহ—
কুতেতি ॥

৬। হে ভূমিদেবা ইতি ভক্ত্যা সম্বোধনং, স্বভাবতঃ
কৃষ্ণপ্রধানচেতস্বেনাহঃ—কৃষ্ণশ্রেতি। শ্রীকৃষ্ণোক্তিক্রম-
বিস্তৃতিমভিনীয়াহঃ—রামেতি। তত্র প্রেষণে তু রামাদেশ
এব মুখ্য ইত্যর্থঃ, অতএব তৎসম্বরণার্থং মধ্যে ‘ভদ্রং বঃ’ ইতি
সমস্তমাদরোক্তিঃ ॥

৭। কিমর্থং প্রাপ্তাঃ স্ত ? তত্রাহঃ—গা ইতি। ননু
কথমবিদুরে তৌ ? তত্রাহঃ—গাংচারয়ন্তাবিতি। মানরক্ষারৈ
তত্রান্নার্গামনঃ পরিহৃতম্, অন্নমিতি স্বামি-পাঠঃ, ওদনমিতি
পাঠো বহুত্ব, অর্থস্ত সমানঃ। ‘ভিস্ স্না স্নী ভক্তমক্কেহ্নমো-

দনোহস্মী স দীদিবিঃ’ ইত্যমরঃ। যদা, কতো বৃদ্ধক্ষিতৌ ?
তত্রার্হগাংচারয়ন্তৌ, গোচারণেন তত্র চ দ্বঃগমনেন পরিশ্রমা-
দিত্যর্থঃ। বৃদ্ধক্ষিতাবিতি তরোরৈব বৃদ্ধকয়ঃস্বপ্নপ্রাপ্তিসিদ্ধেঃ।
যদা, তৌ কতোহত্র নায়াতৌ ? তত্রার্হগা ইতি। তৌ
বিনা গবাং রক্ষা ন ভবেদिति। ননু সম্প্রতি কুত্র তৌ
তিষ্ঠতঃ ? তত্রাহ্রবিদুরে প্রায়ো নিকট এবৈত্যর্থঃ। ইদং
নিজবচনপ্রামাণ্যায়, তেষাং সঙ্কোচনার চ। রামাচ্যুতাবিতি।
ব্রাহ্মণেভ্যো ভয়েন জ্যেষ্ঠক্রমেণ নিদ্রিষ্টম্। লোকরমণাদ্রামঃ
সর্বগুণাচ্যুতিরহিত ইতি মাহাত্ম্যমঙ্গলকরে ধ্বনিতম্ ; বে-
যুগ্মাকমেবান্নমিতি তদিতরান্নং নিরন্তম্। ননু তথাপি সত্রং
পরিত্যজ্য গন্তং ন শক্যতে, তত্রার্হক্ষত্ব অস্বাধেব সমর্পয়ত
ইতি। যগন্তীতি বিনয়ঃ, অথচ সতোহর্পিভ্যোহ্নপ্রদানমধর্ম
এবেতি গৃঢ়ো ভাবঃ। অতএবাহঃ—‘ধর্মবিত্তমাহঃ’ ইতি। তম-
প্রত্যয়ঃ স্বত্বার্থমেব, ন তু তত্ত্বতঃ, ধর্মতত্ত্বজ্ঞানাতঃ ; এবমগ্রে
সত্রমাহ ইতি চ ॥

৮। দীক্ষায়া ইত্যাহ্যুক্তিস্তেষাং স্বাভাবিকপাপুত্যাং
বান্ধিত্য, অতঃ পশুসংস্থা চ জাতা ইত্যুচ্চানবিশেষেণ
পরিচিতং, ইতি—শাস্ত্রপ্রসিদ্ধা নিশ্চয়ন্তি স্ম। দীক্ষামারভ্য
পশুসংস্থাতঃ পূর্বে হুয়তি, ততোহুত্ব ততঃ পরং ন হুয়তি,
সৌত্রামণ্যাশ্চাশুত্ব ন হুয়তি, সৌত্রামণ্যাস্ত হুয়তীত্যর্থঃ।
তদেবমপরমপি সমুদাসময়াদি-বিচারং জানন্ত এব যাচামহ
ইতি ভাবঃ ॥

৯। ইতীতি শ্রীশুকোক্তির্ভগবতঃ সর্বৈশ্বৰ্য্যপরিপূর্ণ্যাপি
রূপয়া যাজ্ঞাং তেনৈবানার্থং প্রেষিতত্বাং ন শুশ্রবুঃ, মহা-
ভিমানেন তাং নাদৃতবন্ত ইত্যর্থঃ। তত্র শ্রীভগবত্যানাদরেণ
তান্ বিপ্রান্ সক্রোধং নিদ্রন্তি—কুদ্রেতি সাক্ষদয়েন।
কুদ্রাশা অপি ভূরিকর্মণঃ, যতো বালিশা অন্নবুদ্ধয়ঃ,
তথাপি বুদ্ধমানিনঃ ; যদা, স্বল্পশ্রমেণাপি ভগবদ্ভক্ত্যা
মহার্থঃ সিধ্যত, তদজ্ঞানাদবালিশা এবেতি। ননু কথং
তত্ত্বং নাশ্বিন্তি ? তত্রাহ—বুদ্ধেতি ; আস্থানং জ্ঞানবৃদ্ধং
মত্তন্ত ইতি ॥

১০। অথ তদ্বৃষ্টা তেষামজ্ঞত্বং জ্ঞাপয়ন্যাহ—দেশ
ইতি যুগ্মাকেন। পৃথগ্বহবিধম্ ॥

১১। ভগবতো দেশাদিময়ত্রে হেতুঃ—পরমং ব্রহ্মেতি
অতো ভগবন্তং সর্বৈশ্বৰ্য্যপরিপূর্ণম্, অতো অধোক্ষম্
ইন্দ্রিয়গোচরমিত্যর্থঃ। তথাপি রূপয়া সাক্ষাদুতং তমপি

মনুষ্যদৃষ্টা মর্ত্যবুদ্ধা ন মেনিরে নাদৃতবন্ত ইত্যর্থঃ। কুতঃ ?
তুপ্রজ্ঞা বিচারহীনঃ ; তদপি কুতঃ ? মর্ত্যায়ানঃ ॥

১২। ওমিতি স্বীকারে, দাস্তাম ইতি ন প্রোচুঃ, ন
দাস্তাম ইতি চ ন প্রোচুঃ, তুরভিমানগ্রস্ততয়াহত্যন্তাবজ্ঞানাং।
হে পরন্তপেতি—পরং মদ-লক্ষণং শত্রুং ভবাদৃগেব নিয়ন্তুং
শক্নোতি, ন ত্বত্ত্ব ইতি ভাবঃ। তথেন্তি—নিজোক্ত্যাদিকং
বিপ্রচেষ্টিতক্ষেপচুঃ ॥

* ১৩। যত্বপি দ্বাবেব প্রতি গোপৈরুক্তং, তথাপি
শ্রীরামঃ শ্রীকৃষ্ণজ্ঞানাদরজাতক্কাধাং শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়জ্ঞানাদ-
বা নৈবাবদং, শ্রীকৃষ্ণ এব প্রত্যাহেত্যা—তদিতি। উপ
সমীপ এবাকর্ণ্য তদনাদরহুঃথেন গোপৈঃ শনৈরবোক্তেঃ।
প্রহস্ত উচ্চৈর্হসিত্বা, তত্র হেতুর্জগদীশ্বরঃ সর্বনিয়ন্তা ভগবান্
সর্বৈশ্বর্যপূর্ণশ্চ, অতঃ কোতুকমাত্রার্থং তথা যাচনং, তন্নিরূপেণ
চ হাস এবোচিত ইতি ভাবঃ। অত্বত্তেঃ। যদ্বা, যত্র
পুরুষেষু যাচিতং ন সিধ্যত্তত্র তৎপত্নীষু যাচিতব্যমিতি
যাচকান্ শিক্ষয়নিত্যর্থঃ। সেয়মপেকা কোতুকময়ী লীলৈব,
বস্ত্তস্ত পূর্ব-নিজপ্রোক্তরীত্যা বৃক্ষেভ্যো মনুষ্যাণাং নিকর্ষে
জ্ঞাপিতে, বিশেষোহ্যত্রাস্তীত্যভিপ্রেত্য স্বস্নিগ্ধভক্তানাং
বেদপাঠযাগৈকপরাবাদিকং তুরভিমানাদিদোষায় হুঃখায়ৈব
চ কল্পতে, ন চ ক্ষেমায়, অতন্তদ্বিহিতা অপি মন্ত্রক্কাঃ
পরমোত্তমা ইতি — তদ্বিপ্র-তৎপত্নীব্যবহারেণ লোকে
দর্শয়িতুমিত্যর্থঃ ॥

১৪। মামাগতমেব জ্ঞাপয়ত, ন চ বুভুক্ষিতং, নাপ্যন্ন-
যাচনাদিকং কুরুত, যতো মদাগমনজ্ঞাপনাদেব দাস্তন্তীত্যর্থঃ।
পত্নীভ্যস্তেবাং যজ্ঞ-সম্বন্ধিনীভ্যো ভাৰ্য্যাভ্যঃ ‘পত্ন্যোর্নো যজ্ঞ-
সংযোগে’ ইতি স্মরণাৎ। অনেন ধর্মসম্বন্ধ এব তৈঃ সহ
তাসামবশিষ্টৌহস্তি, ন তু কামসম্বন্ধঃ, যস্মি গাঢ়ভাববৃদ্ধাদিতি
মতম্। কিঞ্চ, স্বস্নিগ্ধস্তাং ভাববিশেষেণ তত্র শ্রীবলদেবস্ত
গৌণতয়া সঙ্কর্ষণসহিতমিত্যুক্তম্। সঙ্কর্ষণেতি—তস্ত মহিম-
নামত্যাং সাক্ষাদগ্রহণম্। নহু পত্নীমামনুজ্ঞাং বিনা কথং
তা অপি দদ্যাং ? কথঞ্চিদদান। অপি পতিভিঃ বারয়িতব্য
এব, তত্রাহ—স্নিগ্ধা ইতি, মদপেক্ষয়া তাসাং তেবু নাদর
ইতি ভাবঃ ॥

১৫। অথ স্নিগ্ধা ইত্যাদি-শ্রীভগবদ্বচনানন্তরমেব, অত্বত্বা
পূর্নর্ঘচনার্থং যানমযুক্তং শ্রাৎ। তাসাং সদবসর এব
তৎসং গমনং জাতমিত্যা—আসীনা ইতি। সম্ভাষ্যত্বং

খলু ত্রিধা স্মৃত্যয় শ্রাৎ, অব্যগ্রচিত্তত্বেন স্তবেশত্বেন
সদ্যবহারত্বেন চ। তত্রাসীনা ইতি পতিপারবগ্নোনাবগ্নকং
পাকাদিবৈয়গ্র্যমুত্তীর্ণ্য স্নানাদিপূর্বকং পরম্পরং ভগবৎ-
কথাবশেন নিশ্চলতয়া কৃতোপবেশা ইত্যর্থঃ। স্নলঙ্কতা
ইতি—সদ্যবাহ-ব্যবহারাত্তাবদলঙ্কতা এব, শ্রীভগবৎপ্রেমাবেশ-
ময়-পুলকাদিভিস্ত স্তূর্হ চালঙ্কতা ইত্যর্থঃ ; পরমসন্তুমায়াং
দ্বিজজাতাবপি। সতীরিতি—ভগবদ্বক্তব্য জাতেন সর্ব-
গুণোদয়েন পরমসদ্যবহারগুণযুক্তাশ্চেত্যর্থঃ। প্রশ্রিতান্তে
স্বভাবত এব, কিংবা তাসাং শ্রীকৃষ্ণবিষয়কস্নেহবিশেষশ্রবণেন ॥

১৬। ‘স্নিগ্ধা মযুষিতা ধিমা’ ইতি শ্রীকৃষ্ণবচনবদেব
বীক্ষ্য তাঃ সমবধাপয়ন্তি—নমো বো যুযুভ্যমিতি, বিপ্র-
পত্নীভ্য ইতি—নমস্কারযোগ্যতাক্তা, তথাপি পূর্ববদেব
নাতিবহিষ্চিত্তাঃ প্রত্যাহঃ—নিবোধতেতি। বচাংসীতি—
বহুত্বমর্থগৌরবেণ, অবিদূরে নিকট এব, কৃষ্ণেন যুযুচিভা-
কর্ষকেণেতি ভাবঃ ॥

১৭। সদা শ্রীকৃষ্ণং রময়তীতি তস্মাৎ সঙ্কোচো নিরন্তঃ ;
স্বয়ং ভগবতা মাহাত্ম্য-খ্যাপনায় পূর্বং সঙ্কর্ষণনামোক্তং,
এভিস্ত এতন্নাম। তদভিকৃতিত্বখ্যাপনায়েতি যতদযুক্তমেব,
পূর্বত্র গৌরবাধিক্যৈশ্রবৌচিত্যাং, উত্তরত্র তু পত্নীনাং
তথৈবাভিকৃচেঃ। অদূরমিতঃ, পুনরুক্তিঃ অতিনৈকট্যেন
তাসামাগমনার্থং, সান্নগন্ত শ্রীরামগোপবর্গসহিতস্ত। প্রকর্ষণ
সরসমিষ্টান্নপানভূতপাত্রাদিদ্ধারা দীয়তাম্ ; পূর্বং তদাদেশেন
কেবলং দ্বয়োরেবান্নপ্রার্থনম্, অধুনা তু তদাদেশং বিনাপি
সান্নগন্তেতি। তত্রাপি প্রকর্ষণেতি—তাসাং ভগবতি ভক্তি-
বিশেষশ্রবণাদেঃ সনৈশ্চৈব, স্বরয়ান্নত্যাগেনোপ্যাগমনসম্ভাবন-
পূর্বকঞ্চ ॥

১৮। হৃদয়াৎ কদাচিদপি ন চ্যুতো ভবতীত্যুচ্যতস্তম্ ;
উপায়াতং সমীপ এব সাক্ষাদায়াতম্ ; অত্বত্তেঃ। যদ্বা,
বিশেষতঃ তৎকথয়া তস্ত বুভুক্ষাবার্ত্যাক্ষিপ্তমনসঃ ॥

১৯-২০। চতুরিতি যুগ্মকম্। ভাজনৈঃ ভোজনপাত্রৈঃ
পাকপাত্রৈর্বী কৃত্বা অন্নোষ্ণতাদি-স্থিত্যর্থং সম্বাদেব বা,
অভিসংস্করিত্যাदिना तदेकाभिमुख्यं सूचितम्। টীকায়াং
ভক্ষ্যং চর্ক্যং, চোষ্যং চুষ্মম্ ইতি। পতিভিরিত্যাদিকং
যথানিকটং জ্ঞেয়ম্। নিষিধ্যমান। ইতি—তস্মৈ দেয়ক্ষেদন্নং
প্রস্থাপ্যতাং, স্বয়ন্ত মা যাতেতি তাসাং গমনমেব বর্জ্যতে
স্নেহ্যর্থঃ, শ্রীভগবতা তদন্ন-স্বীকারাৎ ॥

২১। যমুনেতি যুগ্মকম্, দদৃশুঃ কৃষ্ণমিতি শেষঃ। ন তিষ্ঠতি শোকো যস্মাদিতি শ্লেষণে তত্ত্ব বনস্ত্র তাসাং তদ-প্রাপ্তিশোকহারিব্ধং ধ্বনিতম্। বিচরন্তঃ ক্রীড়ন্তঃ গোপৈ-স্তত্রৈব স্থিতৈরশ্রুতমিতি শোভাবিশেষঃ স্মৃতিঃ; কিংবা বৃত্তমপি দদৃশুঃ, তদশ্রুতাবধিকং প্রকাশমানত্বাৎ। সাগ্রজমিতি—সর্বসুন্দরাত্তোহপি তত্ত্ব সৌন্দর্য্যবিশেষঃ জ্ঞাপয়তি; অগ্রজেন সহৈতি বিগ্রহে সহার্ঘ্যযোগে তৃতীয়ায় অপ্রধানে বিহিতত্বাৎ। স্ত্রিয় ইতি—তৎপত্নীনাভাগ্যং স্মৃতিতম্॥

২২। হিরণ্যপরিধিং নটবেশমিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ স্তবর্ণ-রসরঞ্জিত-ভক্তিচ্ছেদকৃষ্ণিত-কটিবেষ্টনবস্ত্রং নটোচিতমেব। বন-মাল্যং বনসম্বন্ধি-মাল্যং, বহুবিরিধিপুষ্পৈ রচিতং, দক্ষিণবাম-স্কন্ধাদারভ্য বৈকক্ষিকদ্বয়ং, বর্হাণি প্রবালাশ্চ মৌলিভূষণানি, ধাতবঃ, সৌগন্ধিকনাগঃ কাম্যকবনপর্বতবিশেষাশ্লক্কাশ্চিৎপ্রা-তয়া রচিতাঃ, তৈর্নটবেশধরম্; অল্পব্রতস্ত নিরন্তরপার্শ্বস্থ-সখিবিশেষস্ত স্কন্ধে বিজন্তুহস্তম্, ইতরেণ দক্ষিণহস্তেন লীলা-কমলং ভ্রাময়ন্তম্, কর্ণেওপলয়োরলকানাং, কপোলয়োর্মুখাজস্ত চ হাসঃ প্রকাশো যত্র তমিতি ॥

২৩। অথানন্তরং সখ এবাফিরক্টে রূপগ্রহণে সাধক-তমনেত্ররক্টেন্দৈর্দ্বারভূতৈরন্তর্মনি প্রবেশ্য তৈর্নৈব মনসা স্মৃতিরং পরিরভ্য লজ্জয়া নেত্রাণি তানি দ্বারাগীবারুথানাঃ স্বাচ্ছন্দ্যেন তস্মিন্নিলীয়েত্যাৎ, তাপং তদম্পর্শজং ক্লেশং বিজহুঃ। বি-শব্দেন পুনস্তদাপাতো নিরন্তঃ, হা ন স্পষ্টোহ-সাবিত্যংশস্ত্র ধ্বংসাৎ। অতঃ। তত্র সামরন্তং যথাপূর্ব-রসত্বমিত্যাৎ। বৃত্তেরপীতি—বহিবৃত্তেরপীত্যাৎ; যদ্বা, অভিপ্রাজ্ঞাহভিমুখী মতির্ঘোষাং তে যথা প্রাজ্ঞং পরম-ভাগবতং পরিরভ্য নেত্রাদিভিরান্নিষ্ঠ্য তাপং সর্বং জহতি, তদ্বং ॥

২৪। আত্মদীক্ষয়েতি—প্রথমং তস্মাত্রাভিলাষাৎ অখিল-দৃশাং সর্ববুদ্ধীনাং দ্রষ্টা সাক্ষীতি বিজ্ঞায়েতাত্র হেতুঃ; যদ্বা, অখিলদৃশাং বুদ্ধাদিদ্রষ্টৃণাং জীবানামপি দ্রষ্টা; প্রহসিতানন ইতি মাধুর্য্যময়বঞ্চনাচাতুর্য্যম্ ॥

২৫। তথৈব সাদরমাহ—স্বাগতমিতি। আশ্রতাং বিশ্রাম্যতাং, ততশ্চ কিং করবামেতি আদিশ্রুতামিত্যাৎ। তথা চ করবামেতি, নোহস্মাকমিতি চ বহুত্বনির্দেশঃ, সাধারণ্য-পাদনেন স্বৈকনিষ্ঠতাচ্ছাদনার্থমৌদাসীগ্রার্থঃ; দীক্ষয়েতি—দর্শনাজ্ঞাতমিচ্ছান্তরং নিরন্ত্রতি ॥

২৬। তত্র তাসাং নিজসঙ্গতিপ্রাপ্তীচ্ছাং সম্প্রতি বঞ্চয়-মাহ—নম্বদ্বৈতি; অদ্বা সাক্ষাদেব বিশুদ্ধামিত্যাৎ, যতোহ-হৈতুকীত্যাদিনা; তত্র ভক্তের্থা বহুত্বমেবাহ—অহৈতুকীতি, আত্মনঃ সকাশাদপি প্রিয়ে, পরমাত্মত্বাৎ। পরমাত্মত্বেন চ মম নিরন্তরযুগ্মংসঙ্গিত্বাৎ সর্বপ্রত্যক্ষ-সঙ্গায়াগ্রহঃ কর্তব্য ইতি ভাবঃ ॥

২৭। পরমাত্মন এবাত্মনঃ সকাশাং প্রিয়ত্বং সাধয়তি—প্রাণেতি। আত্মাত্র জীবঃ, যস্ত্র মম পরমাত্মনঃ সম্পর্কাৎ আত্মনোহপি মদংশভেনৈব ত্বাত্মাদিতি ভাবঃ ॥

২৮। তদ্বাত দেবযজনমিতি তু পাঠস্তেষাং সম্মতো লক্ষ্যতে, তথৈব পাঠধারণাৎ। তদ্বাত সাধেয়া যজনমিতি তু পাঠঃ প্রায়ঃ সর্বত্রাপি। স্বসত্রং স্বীয়ত্বাৎ অবশ্যসমাপনীয়ং সত্রং যজ্ঞং পারয়িষ্যন্তি আরকং সমাপয়িষ্যন্তি। স্ব-শব্দেন অত্থা কথঞ্চিং পরকীয়মেব কারয়িতুমর্হন্তি, ন ত্বাত্মন ইত্যর্থঃ। যতো গৃহমেধিনঃ, যুগ্মাভির্বিদা গার্হস্থ্যভাবেন যজ্ঞানুপপত্তেঃ, অতএব তদপেক্ষয়া দেবযজনং যাতেতু্যক্তং, ন চ গৃহানিতি। অতঃ শ্রীভগবদাজ্ঞয়া এব তাসাং বহি-মুখপতিপার্শ্বে গমনং, তথা তদাজ্ঞা চ সর্বসুহৃদত্বাত্তাসাং সম্বন্ধেনানুজিঘৃক্স্বাচ্চেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৯। এবমীদৃশং বিভো হে বহিরন্তর্য্যাপকেতি, অস্মাকং বাহ্যমাস্তরঞ্চ সর্বং ত্বমেব বেৎসীতি ভাবঃ। ভবানিত্যন্তো বদতু নাম, রূপাকোমলচিত্তো ভবাংস্ত বস্তুমপি ন যোগ্যো ভবতীত্যর্থঃ, যতো নৃশংসং ক্রুরম্; যদ্বা, রসার্ঘবচস্ক্রো ভবান্ নৃশংসং কঠিনং নীরসং বক্তুং নাইতীত্যর্থঃ। ন চ কেবলমেবং তব বচসো নৃশংসতা, মিথ্যাত্বমপি শ্রাদিত্যা-শয়েনাহঃ—সত্যমিতি। ‘করবাম কিম্’ ইত্যেব বা নিগমো জ্ঞেয়ঃ। প্রাক্ ভবানিতি—ভক্ত্যানুন্নয়ার্থং, পশ্চাৎ কুরুষ স্বমিতি প্রেমুণেতি জ্ঞেয়ম্। অত্র তাভির্ভগবতো ব্রাহ্মণা-নতিক্রমরূপা নিগমমর্যাদা তুংকণ্ঠয়া নাবহিতেতি জ্ঞেয়ম্। নহু মদর্থং কথমিব কুটুস্থানি ত্যক্ত্যন্তে? তত্রাহঃ—অতি-লজ্জ্যেতি, তত্ত্ব জ্ঞাতমিতি ভাবঃ। নহু ব্রাহ্মণীনাং যুগ্মাকং পত্যাদি-পরিত্যাগো ন যুক্ত ইত্যাহঃ—প্রাপ্তা ইতি। অত্যন্ত-তিরস্কৃত-বাচ্যধ্বনিরয়ং বাচ্যার্থং পরিত্যজ্য ব্যঙ্গার্থ-মেব বোধয়তি। ততশ্চ সর্বং ত্যক্ত্বা দাশ্রমেবাসীকৃতবত্যা ইত্যর্থঃ। তত্র তুলসীদায়ঃ পদাবস্থষ্টং তস্মিন্নৈশ্বর্য্যং

নিশ্চিত্য 'সৰ্বধৰ্ম্মান্ পরিত্যজ্য' (শ্রীশ্রী ১৮৬৬) ইত্যেতদ্বিধ-
তদ্বাক্যরীত্যা স্বদোষঃ প্রত্যাখ্যাতঃ ॥

৩০। নমু 'সাধবো দীনবৎসলাঃ' (শ্রীভা ১১ ২১৬) ইতি
তেষাং হিতার্থং যাত ; যদ্বা, মদাজ্ঞাতোহকৃত্যমপি কর্তৃমুপ-
যুজ্যতে, তত্রাহঃ—গৃহস্থীতি । নিজনিষেধোল্লঙ্ঘনাং তত্র গতাঃ
অপ্যামান্ ত এব ন স্বীকরিত্যন্তীতার্থঃ । অথো তু প্রতি-
বেষ্টাদয়ঃ সম্ভাব্যমপি ন করিত্যন্তীতার্থঃ । তস্মাৎ পত্যাভি-
রগ্রহণাং প্রপদয়োঃ পাদাগ্রসমীপে, পতিতাজ্ঞানামনন্ত-
গতিত্বেন স্বদেকাশ্রিতানামিত্যর্থঃ ॥

৩১। বো যুযান্ ইতি—যুযভ্যমিত্যর্থঃ । নাভ্যস্থ্যেরন্
দোষদৃষ্টমপি ন কুৰ্য্যুঃ ; কথং ন গৃহীযুঃ ? ইত্যর্থঃ ; অথো সৰ্কে
লোকাশ্চ নাভ্যস্থ্যেরন্, কিমূত স্নিদ্ধান্তেহপীতার্থঃ । কীদৃশীঃ ?
ময়া উপেতাঃ অনুজ্ঞাতাঃ, মমানুজ্ঞাপ্রভাবৈর্গেবেতি ভাবঃ ।
অন্ততৈঃ । তত্রানুজ্ঞাতা ইতি—সঙ্গে দোষশ্চ ভগবতা
স্বীকারাৎ, তাদৃশশ্চৈব চার্ষত্ব যুক্তঃ । প্রত্যক্ষমিতি —
সম্ভাবনাময়-প্রকৃতলিঙপরিত্যাগেন বর্তমানময়-লটপ্রয়োগাৎ
প্রত্যক্ষমিবেত্যর্থঃ ; যদ্বা, ময়া সহ উপেতাঃ সমীপং সঙ্গতা
বো যুযান্ পত্যাদয়ো নাভ্যস্থ্যেরন্, অহমীশ্বর ইতি তৈরপি
জ্ঞাত্তমানস্বাদিতি ভাবঃ । যতো যজ্ঞকর্ম্মণি তৈঃ প্রত্যক্ষী-
কৃতা দেবা অপি অনুমম্বতে, স্পৃষ্টাঃ সন্তো মামীশ্বরত্বেন
মহন্ত ইত্যর্থঃ ॥

৩২। নমস্বংপ্রার্থিতস্ত ক্বা বার্তেতাশঙ্ক্য সমাধত্তে—
ইহ ব্রাহ্মণজন্মনি যুগ্মাভির্মমাজসঙ্গে যুগ্মহৃদ্বিষ্টদাস্তময়সান্নিধ্যং
নৃণাং জীবমাত্রাণাং প্রীত্যে স্তুতমাত্রায় ন ভবেৎ, নিতরামনু-
রাগায়ৈত্যর্থঃ ; তন্তস্মাৎ লোকবিদ্বিষ্টত্বাৎ ময়ি নিজভাবেন
মন এব যুজ্ঞানা অচিরাদ্বেহান্ত এবেতি । অত্রৈদন্ত বিবেক্তব্যম্
—শ্রীকৃষ্ণস্ত ভক্তাঃ খলু দ্বিবিধাঃ, তটস্থা লীলাস্তঃপাতিনশ্চ ;
তত্র তটস্থাঃ পরোক্ষস্তাপি তস্ত পারমৈশ্বর্যমালম্ব্যষ্টবিধাস্ত
তৎপ্রতিমাস্বেকতরাং সেবমানা জানন্তো বা অজানন্তো বা
চ তে ব্রাহ্মণাশ্চান্তে চরণসেবা-চরণোদকগ্রহণাদি-নিজভক্তিমু
পরোক্ষমনুমোদন্তে । লীলাস্তঃপাতিনশ্চ দ্বিবিধাঃ, তত্র প্রথমা-
স্তস্ত পারমৈশ্বর্যমালম্ব্যমানা দেবাত্মন্তেন পারমৈশ্বর্যোণৈব
ব্যবহ্রিয়ন্তেহ পারমৈশ্বর্যানুভবেহপি তস্ত নরলীলামবলম্ব-
মানা ব্রাহ্মণাত্ম নরাঃ পিত্রাশ্চ । নরলীলা যথা স্বস্বমর্যাদাং
ব্যবহরন্তস্তেন চ তদ্ব্যবহ্রিয়ন্তে, তস্মান্নরলীলাকৃষ্টচিত্তানঃ

ব্রাহ্মণীনামাসাং স্বযোগ্যমেব তৎপরিচরণং কর্ত্ব্যং তৎসঙ্গং
প্রাপ্তুমিচ্ছুনাং সম্প্রত্যাপেক্ষা যুক্তেবেতি ॥

৩৩। তাভিঃ শ্রীভগবদনুগৃহীতাভিরিতি সত্রস্ত শ্রীভগবদ-
পেক্ষয়া দোষঃ পরিহৃতঃ, সাদগুণ্যবিশেষশ্চাভিপ্রেতঃ । স্বাভি-
রিতি পাঠে নিজনিজাভিঃ ॥

৩৪। অচিরান্মায়বাপ্সাথেতুক্তং, তচ্চ কেবলং না-
শ্বাসনায়েব, কিন্তু বাচমঙ্গীকারায় ইতি দৃষ্টান্তেনাহ—তত্রৈতি,
তত্র যজ্ঞবাটে একা সৰ্ব্বাসামতিপশ্যাৎ স্থিতা বিশেষণ
বলাদ্ধাতা ; ভগবন্তমিতি—সৰ্ব্বাতিশয়ি-গুণরূপাদিকং হৃচিতম্ ।
যথাশ্রুতমিতি—তত্রাপি শ্রীকৃষ্ণরূপং, যদা প্রেমময়-সঙ্কল্পসিন্ধেন
দেহান্তরেণোপগুহ্য ভয়ার্ততয়া সঙ্কোচপরিত্যাগেন 'শরণাগতাং
মাং রক্ষ রক্ষ' ইতি গৃহীত্বৈত্যর্থঃ । তস্ত চ দেহস্ত ভগবৎ-
প্রেমময়ত্বেন ভগবৎসম্বন্ধি সিন্ধেস্তদনুগামিত্বাৎ সিন্ধত্বমপি ।
ততঃ কৰ্ম্মানুবন্ধনমেবেদং দেহং বিজহাবিতি সবিশেষণোক্তে-
ন তু তদালিঙ্গনসাধনং প্রেমানুবন্ধনমপীত্যর্থঃ । বি-শকঃ পুন-
রাবৃত্তিং নিষেধয়তি, অতঃ পতিসম্বন্ধিনং দেহং পত্যা এব দত্তা
বা শ্রীভগবৎপ্রেমসিন্ধেন দেহেন তং প্রাপ্তা ইতি বিবক্ষিতং,
'যং যং বাপি স্মরন্ ভাবম্' ইত্যাদেঃ, 'যে যথা মাং প্রপত্তন্তে'
ইত্যাদেশ্চ শ্রীগীতাতঃ (৮৬ ; ৪১১) । প্রাপ্তিশ্চেষৎ
শ্রীগোলোকাখ্যগোকুলশ্চৈব প্রকাশবিশেষে জ্ঞেয়া, পূতনা-
মোক্ষে নিরূপিতত্বাৎ, অগ্রে চ নিরূপয়িতব্যত্যাচেতি ॥

৩৫। ইথং তাসাং ভক্তিবিশেষো ব্যঞ্জিতঃ, তাসু
শ্রীভগবদনুগ্রহবিশেষঞ্চাহ —ভগবানিতি । তত্রৈবং বৃত্তং জাতং,
'শ্রীভগবানপ্যেবমকরোৎ' ইত্যপি-শব্দার্থঃ । গোবিন্দঃ শ্রী-
গোকুলেন্দ্র ইতি গোপপালেন যুক্ততা, তেনৈবেতি গোপা-
পেক্ষয়ানুস্তানত্বং বোধ্যতে, তথাপি পূর্বেহেতুর্ভগবান্ সৰ্ব্ব-
সম্পত্ত্যাশ্রয়ঃ, গোপকানিতি তদনুকম্পিতত্বং বোধয়তি ; তেষু
শ্রীরামোহপি গৃহীতঃ, তেষু ব তস্মিনপি তদাগ্রহসম্ভবাৎ, যতঃ
প্রভুরলজ্যেচ্ছ ইত্যর্থঃ । স্বয়ং তান্ প্রতি পরিবেশ্য স্বয়-
মপীতি—তাসু তাদৃশপ্রসাদে শ্রীমুনীন্দ্রস্ত চমৎকারঃ ।
অত্রাপ্যর্থো হেতুঃ—প্রভুরনির্গলানুগ্রহ ইত্যর্থঃ ॥

৩৬। এতচ্চ যজ্ঞপত্ন্যানুগ্রহাদিকং তস্তাখিলং চেষ্টিতং
সৌন্দর্যাদিকঞ্চ শ্রীব্রজজনপ্রমোদনায়ৈবেতু্যপসংহরতি—এব-
মিতি । অনেনেদৃশ-বহুলং লীলাস্তরমপ্যন্তীতি হৃচিতং, লীলা-
ময়-নরাকারবপুঃরূপীলয়ন্নশিক্ষয়ন্ মনুষ্যলোকে নিজভক্তিং

প্রবর্তয়ন্তি ত্যর্থঃ ; যদ্বা, নুলোকং তদ্যবহারম্, অনুশীলয়ন্তি
সদাচরন্তি ত্যর্থঃ ॥

৩৭। ‘পতয়ো নাভ্যসুয়েয়রন্’ ইত্যাদিনা লক্ষ্যতাদৃগ্-
ভগবৎপ্রসাদানাং পত্নীনাং সঙ্গপ্রভাবেন তৎপত্নীনামপি সম্বুদ্ধি-
জ্ঞাতেতি তাসাং মাহাভ্যামেব দর্শয়িতুমাহ—অথৈত্যাদিনা
যাবৎসমাপ্তি। অথ তৎপ্রবৃত্তকানন্তরং তে দুরভিমানগ্রস্তা
অপি অহতপান্। নহু বিধেখরয়োর্ধাক্ষা কথং সম্ভবেত্তদ্রাহঃ—
নৃবিড়ম্বয়োলৌকিকলীলাং বিস্তারয়তোরিত্যর্থঃ ; যদ্বা, নুনস্মান্
তদ্বক্তৃহীনান্ বিড়ম্বয়ত উপহসত ইতি তথা তয়োঃ, অস্মদ্বাচ্যে
প্রয়োগস্তদানীমপি দুরভিমানগন্ধাবূর্তেলজ্জাতো বা ॥

৩৮। ভগবতি সাক্ষাৎপরমেশ্বরে, তত্রাপি শ্রীকৃষ্ণে
নিজাশেষৈশ্বর্য্যপ্রকটনেন সর্ব্বচিত্তাকর্ষকে। ন কেবলমহতপান্,
কিস্তুতপস্তাঃ সন্তো বিশেষণ নিজাশেষাভিমানত্যাগাদিনা
অগর্হয়ংশ্চৈত্যর্থঃ। অলৌকিকীম্—লোকদ্বয়াপেক্ষাত্যাগাৎ
কৃষ্ণাপ্রাপ্ত্যা সতো দেহত্যাগাচ্চ ॥

৩৯-৪০। যেহধোক্ষজে প্রত্যাবৃত্তৌ প্রাচুর্ভাবিনি পর-
মাত্মন্যপি বিমুখাস্তেবাং জন্মাদীনি ধিগিতি শৌক্ৰশ্চ জন্মনঃ,
‘কিং পুনর্ভ্রাণাঃ পুণ্যা ভক্তা রাজর্ষয়স্তথা’ (শ্রীগী ৯।৩৩) ইতি
হ্রায়েন তদ্বক্তৌ উপযুক্ততমত্বেইপি অনুযোজনাং, সাবিত্রশ্চ
তদভিধায়িত্বেন গায়ত্র্যাবজ্ঞানাং, গায়ত্র্যাস্তৎপরত্বঞ্চ তদর্থ-
বিস্তাররূপশ্চ শ্রীমদ্ভাগবতশ্চ তৎপরত্বাং ; তদুক্তং গায়ত্রীং
ভগবৎপরত্বেন ব্যাখ্যায়াগ্নিপূরণেইপি—‘যত্রাধিকৃত্য গায়ত্রীং
কীর্ত্ত্যেত ধর্ম্মবিস্তরঃ’ ইত্যাদি দৈক্ষশ্রাভদীরোপাসনাময়ত্বাদ-
বিত্যায়ঃ ‘অহং হি সর্ব্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ প্রভুরেব চ। ন তু
মামভিজানন্তি তত্ত্বেনাতশ্চ্যবন্তি তে ॥’ (শ্রীগী ৯।২৪) ইতি
তত্ত্বজ্ঞানাং। এবং ব্রতাদীনামপি, কুলং বংশপরম্পরাম্ ;
অহো কষ্টং মায়ামোহিতানাময়মেব, ইত্যাহঃ—নুনমিতি
নিশ্চিতম্। যোগিনাং কস্মাক্ষজ্ঞানযোগনিষ্ঠানামপি ইত্যাত্মনো
যোগিত্বাভিমানাং ; যদ্বা, যোগিনামপি কিমুতাস্মাকং কস্মিণা-
মিদম্ ; নৃণাং যোগব্রজজিজ্ঞাসানাং সর্ব্বেষামপীত্যর্থঃ। তদুক্তং
তানুদিশ্র শ্রীশ্রুতেন—‘বালিশা বুদ্ধমানিনঃ’ ইতি। গুরবঃ শ্রেষ্ঠা
অপীত্যর্থঃ, ‘বর্ণানাং ব্রাহ্মণো গুরুঃ’ ইতি হ্রায়াৎ উপদেষ্টারোহ-
পীতি বা। মুহ্যাম মোহং প্রাপ্তুম্। হে দ্বিজা ইত্যনুতাপে-
নান্তোহগ্রং সন্মোদয়ন্তি ; যদ্বা, দ্বিজা বয়ং মুহ্যামহে ইত্য-
ত্ননেপদমার্ব্যম্ ॥

৪১। অহো বত স্ত্রীভ্যোহপি বয়ং নিকৃষ্টা ইতি শোচন্তি

—অহো ইতি ত্রিভিঃ। অহো আশ্চর্য্যে, নহু স্ত্রীণাং পত্ন্য-
রিতরস্মিন্ ভাবেহ্নুচিৎ, তত্রাহর্জ্জগৎপুরুষৌ পতিভ্যোহপ্যসৌ
পরমাপেক্ষ্য ইতি ভাবঃ। দুরন্তং সর্ব্ববাধকং ভাবং প্রেম
অবিধ্যাদিতি অতীতনির্দেশস্তাসাং সত্ত্ব এব গৃহাণ্যাসক্ত্য-
পগমাভিপ্রায়েণ ॥

৪২-৪৩। আশ্চর্য্যত্বমেব ব্যনক্তি—নাসামিতি যুগ্মকেন।
দ্বিজাতিসংস্কার উপনয়নাদিস্তদ্বর্ণনদ্বারাং, তথা শৌচং সামান্য-
ধর্ম্মং, গুরুনিবাসাদয়শ্চ ক্রমেণ ব্রহ্মচারি-বানপ্রস্থ-যতি-গৃহি-
ধর্ম্মাঃ। তত্র চ শৌকাবশেন ক্রমাতিক্রমঃ ; কিংবা,
গার্হস্থ্য-ধর্ম্মশ্চ বহমানেন পশ্চাদ্বির্দেশঃ, অতএব শুভা
ইত্যুক্তিঃ। অথাপি তত্তদ্রহিতত্বেইপি কৃষ্ণে দৃঢ়া ভক্তিরাসাং
জাতা, তত্ত্ব মাহাভ্যোনে তত্ত্বক্তেরপি মাহাভ্যো বোধয়িতুং
তং বিশিষ্যন্তি—উত্তমঃশ্লোকে বৈরিণামপি মোক্ষাদিদানাং
পরমসংখ্যাতিমিতি। যোগানামীধরা ভক্তিযোগবস্তুস্তেবা-
মীশ্বরে সেব্যত্বেন লভ্যে, ভক্তিদৃঢ়তা, কৃতবিরোধৈরস্মাভিরপি
পরিচ্ছেদ্যুৎসর্গক্যা। পুনরাশ্চর্য্যমেব ব্যতিরেকেণ দ্রষ্টব্যন্তি—
ন চেত্যত্র দ্বিজাতিসংস্কারাদয়ঃ স্বয়ং ভক্তেঃ কারণানি ন
ভবন্ত্যেব, তদগুণক-সংসঙ্গস্তাসাং তৎকারণতয়া ন অমীভি-
রনুমাভুং শক্ত ইতি শ্রীশুকদেবাভিপ্রায়েঃ ॥

৪৪। উত্তমঃশ্লোকত্বমেব দর্শয়ন্তি। নুনং নিশ্চিতং,
‘সর্ব্বাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তচরবার্চনম্’ (শ্রীভী ১০।৮১।
১২) ইতি হ্রায়েন তদ্বক্তিং বিনা সর্ব্বস্ত্রাপ্যর্থহ্রাসিক্কে।
স্বার্থে বিমূঢ়ানামাতস্তাজ্ঞানাং, যতো গৃহেহহয়া গৃহকৃত্যেন
প্রমত্তানামবহিতানাং নোহস্মান্ স্মারয়ামাস আত্মানম্,
যতঃ সতাং স্বস্বাধিকারপ্রাপ্তবেদোক্ততৎপরতাং গতিঃ।
যদ্বা, সতাং ভক্তানাং গতিরপি কেবলকারুণ্যেনৈবৈত্যর্থঃ ;
যদ্বা, সম্ভব এব তাবৎ পরমদয়ালবঃ, স তু তেষামপি গতিরশ্রয়
ইতি। অহো আশ্চর্য্যম্, উত্তমঃশ্লোকত্বাত্তেন বোধিতা অপি
বয়মবিবেকা ন বুদ্ধবন্ত ইতি ভাবঃ ॥

৪৫। নহু গোপবাক্যৈরনুমেবাস্মান্ন অবাচত, ন চ
স্মারয়ামাস, তত্রাহঃ—অগ্রথানুগ্রহময়া স্মারয়মন্তরেণ ; নহু
পূর্ণকামত্বেন তত্ত্বাগ্নে প্রয়োজনং যাস্ত, ক্ষুধার্ত্তঃগোপনিমিত্তং
যুক্ত্য এব, তত্রাহঃ—কৈবল্যোতি ; কৈবল্যঃ মোক্ষঃ, প্রেম
বা। ফলান্তরাশ্রয়স্বকেন শুদ্ধভাবরূপত্বাৎ তদাদীনামাশিষ্য-
মর্থানাং পতেঃ পত্ন্যরীশশ্চ তত্ত্বংপ্রদানে সমর্থত্বেত্যর্থঃ।
ঈশিতব্যোনিয়ম্যোঃ কিঞ্চিৎ কর্ত্ত্বমপ্যশক্তেঃ কিং, ন কিঞ্চিদপি

প্রয়োজনমিত্যর্থঃ । কিস্তীশস্ত্রাপ্যোতদ্বিভূষনং দয়ামাত্রোণানু-
করণমেব ভবতীতি ॥

৪৬। নহু যতপ্যাসৌ স্মারয়ামাস, তর্হি ভবন্তঃ কথং
ন সম্বন্ধঃ? তত্রাহঃ—হিরেতি । অগ্রান্ হিরেতি ক্ষীরোদ-
মথনাস্তে তস্তা নবমিবাবিভূর্তায়াঃ স্বয়ম্বরলীলানুকরণদৃষ্ট্যা
প্রোক্তম্ । অসকুণ্ডজতে সেবতে স্বং স্বয়মেবায়া যন্তাস্তস্তা-
স্তদংশাভাসভূতায়। জগল্লক্ষ্ম্যা যে দোষাস্তদম্পর্শেন ইত্যর্থঃ ।
এবং কথমপি তদযাজ্ঞা ন ঘটতেবেতি বোধিতম্, তথাপি
তস্তা যাজ্ঞা জনানামস্বর্ধ্বানাম্ সর্বেষামেব জীবানাং মোহিনী,
নায়মীশ্বর ইতি মোহমুৎপাদয়তীত্যর্থঃ ॥

৪৭-৪৮। স্বতোহপি মোহং দর্শয়ন্তি—দেশ ইতি
যুগ্মকেন । স এব সাক্ষাদভগবান্ শ্রীনারায়ণঃ ; তস্ত দেহাদি-
ময়ত্বে হেতুঃ—বিষ্ণুঃ সর্বব্যাপক ইতি, তস্ত চ সর্বৈরেবো-
পাশ্চত্বেমাছর্ষোগেশ্বরাণাং মুক্তানামপীশ্বরঃ, অতো যজ্ঞাদীন-
মস্মাকমপি স এব সেব্য ইতি ভাবঃ ; যদ্বা, স এব সাক্ষাদ-
ভূত এব, অতএব ভগবান্ সর্বৈশ্বর্যপূর্ণস্তত্রাপি অশেষৈশ্বর্য-
প্রকটনেন বিশ্বব্যাপকত্বাদিষ্ণুঃ, অতো যোগেশ্বরাণামপীশ্বরঃ
সেব্য ইত্যর্থঃ ; যদ্বা, কিমর্থং জাতস্তত্রাহঃ—যোগেশ্বরঃ
সুসিদ্ধভক্তিযোগস্তেবামীশ্বরঃ, নিজভক্তসুখার্থমিত্যর্থঃ । হি-
শঙ্কেন তত্র শাস্ত্রাদিপ্রমাণং সূচয়ন্তি, তচ্চ প্রসিদ্ধমেব,
'মুক্তজ্ঞানাং বিনোদার্থম্' ইত্যাদি-বচনেভ্যো মূঢ়াঃ শাস্ত্রার্থ-
নভিজ্ঞাঃ । আভ্যাং বাক্যাভ্যাং যথা পূর্বমস্মাভির্নিরূপিতং,
তথা তৈরপি বিচারিতমিতি শ্রীশুকদেবাভিপ্রায়ঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্লজ্ঞাং ত্রয়োবিংশঃ ।

৪৯-৫০। মূঢ়ত্বমেব দর্শয়ন্তস্তৎ কারণমায়া-প্রভাবেন
বিস্মিতাঃ সন্তস্তদপগমায় ভক্ত্যা সর্বজ্ঞং তদীশ্বরমেব প্রণমন্তি
—নম ইতি । ভগবতে অচিন্ত্যানন্তৈশ্বর্যায়, অকুণ্ঠমেধসে
অলপুজ্ঞানায় ; স্বেষাং তদ্বৈপরীত্যমাহর্ঘ্যায়য়েতি । ভ্রমামঃ
পুনঃ পুনস্তত্রৈবাভিনিবেশং প্রাপ্নুমঃ, জলাবর্তাদিবং কদাচি-
দপি ততো নির্গন্তং ন শরুম ইত্যর্থঃ ॥

৫১। এবং পরমদৈত্য়ং গত। শ্রীভগবন্তং ক্ষমাপয়ন্তি—
স ইতি । স কৃষ্ণঃ নোহস্মাকমতিক্রমাপরাধং ক্ষমন্তমিতি,
যোগ্যো ভবতি । তত্র হেতুঃ—স্বস্ত তশ্চৈব মায়য়া মোহিত-
চিত্তানাম্, অতএব ন বিজ্ঞাতেহনুভাবস্তম্মাহায়াং যৈস্তেষাম্ ।
যদি চাস্মাকমপরাধস্তত্রাপি স আত্মঃ পুরুষঃ সহস্রশীর্ষাদিরূপঃ,
তন্মুখাদেবোৎপন্নানাং বিপ্রাণাং পিতৃবদপরাধক্ষমা যুক্ততি
ভাবঃ ; যদ্বা, আত্মঃ সর্বশ্রেষ্ঠঃ, অতো নিকৃষ্টানামস্মাকমপরাধং
ক্ষমন্তমিতি । কিঞ্চ, পুরি শয়নাৎ পুরুষোহস্তর্ঘ্যামী, অতন্তেন
তথা নিযুক্তাঃ স্মঃ, তথৈব কৃতবন্তো বয়মিতি ; যদ্বা, আত্মঃ
পুরুষঃ পুরুষোত্তম ইত্যর্থঃ । দীনবাৎসল্য-ব্রহ্মণ্যদেবতাদিতি
নিজস্বাভাবিকমাহায়াং ক্ষমন্তমিতিবেতি ভাবঃ ॥

৫২। স্বমসাধারণম্, অধমপরাধম্, তদেব দর্শয়ন্তি—
কৃতং হেলনং মনুষ্যদৃষ্ট্যাবজ্ঞা যৈস্তে, অতএব দিদ্ধক্ষবোহপি
স্বাধ-ক্ষমাপনায় মিলিতুমিচ্ছবোহপি ব্রজং প্রতি ন চালনং,
সকুদপি পাদবিক্ষেপং ন কৃতবন্তঃ ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—
অথ কাং স্নেহন, কংসাদভীতা ভগবতি দৃঢ়বিশ্বাসাচ্ছপত্যা
নিজানিষ্টশঙ্কয়েত্যর্থঃ ॥

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

১। পূর্বে ব্রজকুমারীঃ প্রতি 'যাতাবলা ব্রজং সিদ্ধা
ময়েমা রংস্থ ফপাং' (শ্রীভা ১০।১২।২৭) ইতি হেমন্তগতা
যা নিজাক্ষীরুতাস্তাশ্চ শরদ্রাদিষু তাভিঃ সহ শ্রীভগবান্
অরমত, তাঃ খলু শরদন্তরা ব্যবহিত-শরৎসম্বন্ধিচ্ছ এব
সম্ভবন্তি, তদ্রমণারম্ভশ্চ শরৎপূর্ণিমায়ামেব নির্দেক্ষ্যতে, সা
চ শরমধ্যাহ্নাধ্বনি-পূর্ণিমৈব সম্বধ্যতে । কান্তিকগুরুপ্রতিপদী
দেব। গোবর্দ্ধনপূজা, সা চ রাসলীলায়াং ব্রজদেবীভিরনুকৃত।

গোবর্দ্ধনপূজানন্তরমেব বরুণলোকগমনং, ততঃ পূর্বাং শরদ-
মেবারভ্যাগামিনীং যাবৎ ক্রমাৎ গোবর্দ্ধনপূজা, বরুণলোক-
গমন-বস্ত্রহরণ যজ্ঞপত্ন্যুপচর্চাগ্রহণ-রাসক্রীড়া জ্ঞেয়াঃ । তত্র
তত্তদবর্ধনির্গয়ঃ কংসবধাস্তে করিষ্যতে, বৈপরীত্যোক্তিস্ত
প্রেমবৈবশ্চাৎ, কচিং স্বজাতীয়ত্বাচ্চ । অথ ভগবানপি
তত্রৈবেত্যায়মর্থঃ—অত্র যদ্বাগবজ্ঞে গোষ্ঠনিকটে এব
স্থানবিশেষে সংগম্য নিবসন্তো গোপাঃ কুতোত্তমা বভূবুঃ,

ভগবানপি তত্রৈব বলদেবেন সংযুক্তো নিবসন্ ইন্দ্রযাগ
কৃতোত্তমান্ গোপানপশুং, পশুশ্লেবাসীং, তদ্রবোণ যাগান্তর-
সাধনেচ্ছয়া, ন তু প্রথমং কিঞ্চিদুত্তবানিত্যর্থঃ। বভু
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘বিমলাধরনক্ষত্রে কালে চাভ্যাগতো ব্রজম্।
দদর্শেন্দ্র মহারম্ভায়োত্তমাত্মনান্ ব্রজোকসঃ’ ইতি, শ্রীহরি-
বংশে—‘ব্রজমাজগতুস্তৌ তু ব্রজে শুশ্রবতুস্তদা। প্রাপ্তং
শক্ৰং মহাবীরৌ গোপাংশ্চাংসবলালসান্’ ইতি। তং
খলু সামান্যতো দর্শনম্, অত্র তু বিশেষ ইতি ভেদঃ। এষা
ক্ৰীড়া কার্তিকশুক্লপ্রতিপদেব, কার্তিকবিধানশু মধ্যদেশীয়ানা-
মাচারশু চ তত্ৰেব প্রবর্তে। ‘অপৰ্বত্য়াবগং বর্ষম্’ (শ্রীভা
১০।২৫।১৫) ইতি বক্ষ্যমাণাচ। তথা চোক্তং পাণ্ডে দোপা-
দ্বিত্যমাবশ্যাকৃত্যন্তে—‘প্রাতর্গোবর্ধনঃ পূজ্যো রাত্ৰৌ দ্যুতং
প্রবর্ততে’ ইতি। তস্যাং শ্রীহরিবংশে বর্ষাশরৎসন্ধিপ্রায়-
বর্ণনং সমুদতীরাদিবং, মধ্যদেশেইপি তদানীং বর্ষাণাং
বাছল্যেন কদাচিৎ সর্বাশ্বিনব্যাপ্যপেক্ষয়া ॥

২। ততশ্চ তন্তু পূর্বপূর্বদৃষ্টো ইন্দ্রমথশ্চ তথা শ্রীব্রজ-
রাজেন প্রত্যন্তরয়িষ্যমাণশ্চ তদধিকশ্চ চার্যগ্ৰাভিজ্ঞোহপি
অপৃচ্ছৎ। তত্র চ ভগবানপি সর্বসঙ্গুণনিধিভ্বেন বিনয়াবনম্র
এব সঙ্গপৃচ্ছৎ। অভিজ্ঞানে হেতুঃ—সর্বগ্ৰাহ্য পরমায়োতি,
প্রশ্নে হেতুঃ—সর্বান্ দর্শয়তি স্বার্থে প্রবর্তয়তীতি তথা
সঃ। ভবতু নাম পূর্বেষাং মদ্ব্যবহিতানাং মদ্বহিরঙ্গদেবতা-
পূজাদিকং, কিস্তেষাং মৎসঙ্গিহিতানাং মদন্তরঙ্গপূজ্যৈব মৎ-
সুখকরী, মৎপ্রিতাদীনাস্ত ‘তদ্বুরি ভাগ্যম্’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩৪)
ইত্যাদিলক্ষণমহামহিমদ্বাদতিকুদ্রশ্চ তত্রাপি মহাগর্ব্বশ্চেন্দ্রশ্চ
পূজা মম হুঃখকরীতি সম্প্রতি পরমাস্তরঙ্গ-গোবর্ধনপূজা-
প্রবর্তনেচ্ছ্যৈব বুদ্ধেযু তত্রৈব মুখ্যতা আত্মীয়তাপেক্ষয়া,
বিশেষতঃ স্বপিতরি প্রশ্ন এব জ্ঞেয়ঃ ॥

৩। কথ্যতামিত্যর্কিকম্। মে মহ্যং কথ্যতামিতি
সর্বোত্তমো জানন্তি, কেবলং ময়ৈব ন জায়তে ইতি মাং
প্রত্যেব কথ্যতামিতি ভাবঃ। এষা চ পিতৃসন্তোষার্থমোক্ষা-
প্রায়লৌল্যেব, আবশ্যক-তচ্ছবণায়। বো যুগ্মকং সর্বেষামেব,
ন তু কেবাঞ্চিৎ। অত্র চ সম্ভ্রমস্তরাবিশেষো বৈয়গ্র্যং বা।
শ্লেষণে সম্যগ্রভ্রম এবোত্যাঃ। উপাগতো দূরে স্থাতুং
যোগ্যোহপি সমীপং প্রাপ্ত উপর্যাপতিত ইতি বা ॥

৪। কেনেতি—তৃতীয়াস্তপদেন কর্তৃকরণ্যোঃ প্রশ্নঃ।
এতদ্রহীতি—পুনরুক্তিনিজশুশ্রব্যাতিশয়বোধনায়, মহ্যং মাং

শ্রীণয়িতুমিত্যর্থঃ। যদ্বা, নহু বালকে দ্বয়ি তৎকথনেন কিম্?
তত্রাহ—শুশ্রববে পুত্রশ্চেচ্ছাং পুত্রয়িতুমবশ্যং যুক্ত্যত ইতি
ভাবঃ। শ্লেষণে ‘শুশ্রবুং ধর্ম্মমাক্রয়াৎ’ ইতি ত্রায়েনাবশ্যকতোক্তা,
পিতরিত্তি—পুত্রঃ সন্মোদনং স্নেহবিশেষজননায় ॥

৫। পূর্বপূর্বমপ্যং জানাতোব, তথাপি যং পৃচ্ছতি,
তত্র চ সৌল্লভ্যমিব যং পৃচ্ছতি, তং পুনরিন্দ্রং প্রতি
অনাদরেণৈব গম্যতে। নারায়ণমগুণত্বাং তজ্জয়দানব-
বৃন্দঘাতিহাক্ত ইতি সংশয়া তুষ্টিং স্থিতং প্রত্যাহ—নহৌতি
সার্কেন। তত্র নহৌত্যেকম্, উদাসীন ইত্যর্কিকম্। সাধুনামিতি
তেষাং বিকর্ম্মপ্রবৃত্ত্যা গোপ্যত্বাভাবাৎ; সাধুনামেব লক্ষণং
সর্বাশ্বিনামিত্যাদিবিশেষণব্রয়েণ, পরমাত্মা তদ্বহীনাং ইহ
জগতি কৃত্রাণীত্যর্থঃ। অতন্তত্ত্বলক্ষণবুদ্ধির্ভবন্তি গোপয়িতুং
যুক্ত্যত ইতি ভাবঃ। নহু নিজহিতার্থং দেবতারোধকানাং
কুতঃ সর্বাশ্বিতা যুক্তা? অতোহস্বপদৃষ্টিয়াদিকং তব
নাস্ত্যেব ইতি ভবতু, তথাপি ময়ি গোপয়িতুং ন যুক্ত্যত
এবেত্যা—উদাসীন ইতি। বর্জাঃ মন্থভঙ্গভয়াং, অহন্ত
সুহৃৎসু পরমাস্তরঙ্গঃ পুত্র এবোত্যাতে ন বর্জা এবোতি ভাবঃ ॥

৬। অজ্ঞাতা চ দৃষ্টপরম্পরয়োত্যাঃ। কর্ম্মাণি দৃষ্টাদৃষ্ট-
ফলানি কৃষাদিবাগাদীনি, যথা যথাবৎ ॥

৭। তত্র তেষু কর্ম্মণ্যু ক্রিয়াযোগে ইদমদৃষ্টফলং কর্ম্ম
ভবতাং কিং খলু বিচারিতং, শাষ্ট্রৈকপ্রমাণত্বাং তদ্বিচার-
প্রাপ্তঃ? কিমথবা লোকপরম্পরয়া এব প্রাপ্তঃ? ইতি সাধু
সোপপত্তিকং ভণ্যতাম্। তাবদিত্তি—প্রশান্তরং পশ্যৎ
কর্তব্যমিত্যর্থঃ। এনেন তত্তদভিজ্ঞানমপি স্মৃতিতম্, নিজোক্তি-
গ্রহণায় ॥

৮। পর্জন্তো বৃষ্টিদ্বারা ভগবানীধর ইতি ভক্তি-
বিশেষেণ শ্রীগনং সন্তপ্তকং, জীবনং মৃতপ্রায়াণাং তৃণাদীনাং
প্রাণদম্ ॥

৯। তাতেতি—সলালনং সন্মোদনম্। নিজোক্তৌ
শ্রদ্ধার্থং তদর্থ্যবগমার্থঞ্চ বয়ং গোপাঃ, ন চ গোপালনার্থং
কেবলং বয়মেব, কিস্তে চ নরাঃ সর্বো। নহু সূর্য্যঃ
স্বরশ্মিভির্ভোমং রসমাকৃষ্য বর্ষতীত্যাदि-বচনাং সূর্য্যাদৃষ্টিঃ
প্রসিদ্ধা, তত্রাহ—বায়ুচাং মেঘানাং পতিং মেঘরূপাণাং সূর্য্য-
বশ্মীনামপি স এবেশ্বর ইত্যর্থঃ। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘ভোমমেতং পয়ো ভৃগুং গোভিঃ সূর্য্যশ্চ বারিदैঃ। পর্জন্তো
সর্বলোকশ্চ ভবায় ভুবি বর্ষতি ॥’ ইতি। কুতঃ? ঈশ্বরঃ

দেবেজ্জাদিত্যর্থঃ, অথবা ভয়মুৎপাদয়েদপীতি ভাবঃ । যদ্বা, বৈষ্ণবপ্রবরাণাং ভবতাং নাথদেবতাপূজা যুক্তা, তত্রাহ—ঈশ্বরম্, অন্তর্যামিদৃষ্টোত্যর্থঃ । অতঃ সমানম্ । তদ্রেতস্য সিদ্ধিরিতি তদ্বতন্তেষ্মাং স্বাম্যাভাবেনাদৌ তৈস্তংপূজৈব যুক্তেতি ভাবঃ, অথাহকৃতজ্ঞাদি-দোষপ্রসঙ্গে । যজন্ত ইতি প্রথমপুরুষত্বমর্থঃ, যজামঃ । এবমগ্রে চোপজীবন্তি ইতি ; যদ্বা, পুত্রাভিপ্রায়জ্ঞানেন তদ্বাণ্ডুল্লভনভয়ান্নিজদোষ-পরিহারার্থমন্তেষাং প্রাধাত্যবিবক্ষয়া তৈঃ সহ বিশেষসম্বন্ধেন প্রথমপুরুষত্বম্ ॥

১০ । ননু তর্হি তৈরস্মাকং কো নামোপকারঃ ? তত্রাহ—তচ্ছেষেণেতি । ত্রিবর্গঃ ধর্ম্মার্থকামাঃ, স এব ফলং, তস্ত হেতবে সিদ্ধার্থম্, এবং দৃষ্টাদৃষ্টফলহেতুত্বজ্ঞা । পুংসামিতি তৈর্য্যাখ্যাতম্ ; যদ্বা, ননু পুরুষপ্রবৃত্তৈধর্ম্মাদিকং সংশ্রুতি, তত্রাহ—পুংসামিতি ; দেবতাপ্রসাদেনৈব ধর্ম্মাদিসিদ্ধেঃ ; পর্জজ্ঞাত্য চ দেবরাজহাদিতি ভাবঃ । পুরুষকারাণাম্ উত্তমানাম্ ॥

১১ । ব্যতিরেকে দোষমপ্যাহ—য ইতি । কামাং অদৃষ্টবিষয়াং, দোষাং দেবতাবিষয়াং তদুপাসকবিষয়াদ্বা, ভয়ান্নিরোধিজনহেতুকাং, লোভাং দৃষ্টবিষয়াং ; বা-শব্দো-হত্রাধ্যাহার্য্যঃ । শোভনং নাপ্রোতীহামুত্র চ তস্ত ক্ষেমং ন স্তাদিত্যর্থঃ । অত্রৈবাং শ্রীব্রজবাসিনাং ত্রিবর্গলিপ্সা তদোষ-জিহীর্ষা চ শ্রীকৃষ্ণকনিবন্ধনেতি প্রতিপাদিতমেব । ততঃ সর্ব্বসদ্বাসনা-শিরোমণিতামেব ধত্তে ইতি বিবেচনীয়ম্ ॥

১২ । তথাহন্তেষাং ব্রজৌকসাং বচো নিশম্যেতি তেহপি স্বয়ং বা শ্রীনন্দেনৈব প্রমাণিতা বা তথৈবোচুরিতি । ইন্দ্রায় মন্যং জনয়ন্নিতি—তস্ত বহিরঙ্গত্বমনাদরণীয়ত্বঞ্চ জ্ঞাপিতম্ ; পিতরমিত্যস্ত পরমান্তরঙ্গত্বং পরমাদরণীয়ত্বঞ্চ ব্যঞ্জিতম্ । কো ব্রহ্মা, ঈশো রুদ্রঃ, তৌ বয়তে নিজমহিম্না ব্যাপ্রোতীতি, কস্তত্র বরাক ইন্দ্র ইতি বোধয়তি ॥

১৩ । এষাং মৎপিত্রাদিরূপনিত্যপরিকরাণাং পূজাগ্রহণে কো নাম ইন্দ্র ইতি তন্মদহরণং যদপি মনসি বর্ত্ততে, তথাপি নরলীলাপালনায় তদনুদ্বাট্য কর্ম্মবাদস্ত সর্ব্বত্রাতিপ্রসিদ্ধত্বাং তন্মাত্রাশ্রয়েণৈব প্রথমং পিত্রোক্তং পরিহরতি—কর্ম্মণেতি । প্রমীয়তে ম্রিয়তে । অত্র তু কর্ম্মণেত্যত্র কর্ত্তরি তৃতীয়া । প্রলীয়ত ইতি পাঠেহপি স এবার্থঃ । হি লীয়ত ইতি পাঠে তু হেতাবেব হি নিশ্চিতং । এবং জন্মমরণে উক্তে জন্ম-

মরণানন্তরঞ্চ কর্ম্মণৈব সূতাদিকমাহ—সূতমিতি । ক্ষেমম্ অভয়ম্ । কর্ম্মণেতি—পুনঃ পুনরুক্তিস্তদেবাহেতুতাবিবক্ষয়া তদ্যার্থ্যমেব শব্দদ্বয়ঞ্চ ॥

১৪ । ফলং রূপয়িতুং দর্শয়িতুং দাতুং শীলম্ অশ্রেতি ফলরূপী ; ভজতে অনুসরতি, কর্ম্মানুসারেণৈব ফলদানাং ; ব্যতিরেকেণ দ্রুতয়তি—নেতি । হি যতঃ কর্ম্মাভাবে ফলং দাতুং ন শক্ত ইত্যর্থঃ ॥

১৫ । তত্রাপি ভূতানাং প্রাণিমাাত্রাণাং কর্ম্মানুভব্তীনাং প্রাক্তনকর্ম্মানুসারেণ সূতহঃখং ভুঞ্জানানামিচ্ছাং কিম্ ? কর্ম্মণ এব তন্ত্ৰদ্বোগকারণত্বাৎ । তেষু নৃণাঞ্চ কর্ম্মান্তরো-পার্জকানাং স্বং স্বং স্বভাববিহিতমন্তথা-কর্ত্তুমুনীশেন তেন কিম্ ? স্বভাবশ্চৈব তন্ত্ৰকর্ম্মপ্রযুক্তিকারণত্বাৎ ॥

১৬ । সর্ব্বমিত্যনেন গৃহীতানামপি দেবাদীনাং পৃথ-গুক্তির্বিচারাদিসম্ভাবেহপি তদতিক্রমণশক্তেঃ ॥

১৭ । প্রাপ্যেত্যংস্বজতি প্রাপ্নোতি ত্যজতি চেত্যর্থঃ । শত্রাদয়োহপি কশ্মৈব, একশ্চৈব কদাচিচ্ছত্রতায়ঃ কদাচি-মিত্রতায়ঃ কদাচিচ্ছদাসীনতায়শ্চ দর্শনাং । ননু জ্ঞানং বিনা কর্ম্মনু অপ্রবৃত্তেঃ জ্ঞানার্থমুপদেষ্টারমবশ্যমপেক্ষতে, তত্রাহ—গুরুরিতি । অদৃষ্টং বিনোপদেশাপ্রাপ্তেঃ, প্রাপ্তেহপ্যুপদেশে তৎফলাসিদ্ধেঃ । ননু কর্ম্মণো জড়ত্বেন তৎফলদাতা প্রভু-রপেক্ষ্যতে, তত্রাহ—ঈশ্বরশ্চেতি । ঈশ্বরস্তাপি কর্ম্মানুগত্বাৎ তশ্চৈব তাদৃশশক্তেঃ ॥

১৮ । তস্মাদণুরুত্থেখরদ্বাদেহেতোঃ, স্বভাবত্বঃ সংস্কারত এব, স্বয়ং কর্ম্ম নিষ্পত্ততে ইত্যেতদৃষ্টিঃ সন্নিত্যর্থঃ ; যদ্বা, যস্মাৎ স্বভাব এব কর্ম্মান্তরপ্রবর্ত্তকঃ, কশ্মৈব ফলদাতৃ, তস্মাৎ কেনচিদোষণে ব্রাহ্মণাণ্ডনর্হভাবান্তরাভুগমেহপি যদ্বাৎ স্বভাব-হৃস্তদর্হভাবত্ব এব সন্ স্বকর্ম্মকুং তদর্হকর্ম্মকুদেব চ সন্ কর্ম্মেতি কর্ম্মাজীব্যমেব সংপূজয়েৎ, ন তু বহিরঙ্গ-দেবাদী-নিত্যর্থঃ, অগ্রে তথৈব ব্যক্তেঃ । তদেবাহ—অজ্ঞসেতি । হি যতঃ সূতপূর্ব্বকং যেন যো বর্ত্তেত, যৎ য আজীব্যেৎ, তদেবাস্ত জনস্ত দৈবতম্ ॥

১৯ । একতরং ভাবমেকং পদার্থম্ আজীব্য জীব-নোপায়ং কৃত্বা তস্মাদন্ত্যস্মাৎ জারাদিতি তৎসামান্যাদিকরণেন দৃষ্টান্তঃ । জারমিতি কচিং পাঠঃ, তথাপি তদেব তাৎপর্য্যং, পিত্রাদিষ্যতান্তোদ্ধত্যমিদং তৎকর্ত্ত্বক-নীচারাধনজেন কোপে-নৈব ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২০। অধুনা স্বকর্ণাজীব্যপূজামেব সাধয়িতুমাদাবান্ধনে
গোবৃত্তিত্বমাহ—বর্তেতেতি দ্বাভ্যাম্ ॥

২১। অনিশমিতি—বৈশেষ্যপি গোপত্যাং ন কৃষ্যদি
কাপি বৃত্তিরিতি ভাবঃ ॥

২২। পূর্বপূর্বং কারণরূপং বিবিধং বিশ্বমত্ৰোহত্য়
স্রীপুঙ্খাদিযোগেন বিবিধং জগদ্রূপং সছংপত্ততে । সত্ত্বাদীনাং
স্থিতিাদিহেতুত্বং স্বভাবত এবতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৩। মহেন্দ্র ইতি সোপহাসং, মেঘানাং তন্ত্রাপি
রজোহধীনত্বাং ॥

২৪। বনাশ্বেব ওকাংসি যেবাং তথাভূতা জাতৈব
বয়ম্, অতএব ন কদাপ্যন্ত প্রযাম ইত্যাহ—নিত্যমিতি ।
হে তাতেতি—তমাদ্রয়তি, এবং শ্রীগোবর্দ্ধনসমীপে নিজ-
বাসশ্চ স্মৃতিতঃ ॥

২৫। তস্মাদাজীব্যত্বাং তত্র ব্রাহ্মণানাং গবাদিবং
প্রাগমুক্তিঃ, সর্কাজীব্যতয়া সামান্যত এব প্রাপ্তেরিতি
ভাবঃ । তথা চ মনুঃ—‘উত্তমাস্কোদ্ধবাজ্জ্যষ্ঠাদ্বক্ষণশ্চব
ধারণাং । সর্কাজীব্যস্ত সর্গস্ত ধর্ম্যতো ব্রাহ্মণঃ প্রভুঃ ॥’ ইতি ।
আজীব্যতয়োক্তত্বেহপি বনস্থানুমুক্তিঃ দেবতারাপ্রসিদ্ধেঃ,
অত্রাদ্রেব বা মুখ্যত্বাং । যথা স্কান্দে—‘অহো বৃন্দাবনং
রম্যং যত্র গোবর্দ্ধনো গিরিঃ’ ইতি । অত্র দেবতানাং
সমুচ্চর্যং, মনুস্ত চৈকবচনোক্তেদেবতারারাম্যায় এক
এবাং মথো জ্ঞেয়ঃ । বক্ষ্যতে চ—‘তদ্যুৎপো গিরিবিজ্ঞান’
(শ্রীভা ১০।২৪।১২) ইত্যাদি, ‘ইত্যদ্রিগোবিজ্ঞমখম্’ (শ্রীভা
১০।২৪।১৩) ইতি চ । তথাপি ‘কৃষ্ণস্বস্ত্যতমং রূপম্’
(শ্রীভা ১০।২৪।১৪) ইত্যাদিনা তশ্বেব মহিমদর্শনাং,
তদভেদদর্শনাচ্চ শৈলশ্বেব মুখ্যত্বমবগম্যতে । যতপি শ্রীবৃন্দা-
বনভূমৌ নন্দীশ্বরীষ্টকূট-বরসামু-ধবলগিরিসৌগন্ধিকাদয়ো
বহবোহদ্রয়ো বর্তন্তে, তথাপ্যত্রাদ্রিঃ শ্রীগোবর্দ্ধন এব
তন্মামনিক্তিবলাং । পঞ্চমে কুলাচলমধ্যে গগনেন তং-
পাদস্বরূপতত্ত্বদ্রেস্তশ্বেব মুখ্যত্বাং, লোকশাস্ত্রয়োস্তশ্বেব
পূজনপ্রসিদ্ধেঃ, পূজিতস্ত তশ্বেবাগ্রে সমুদ্ররণান্ত্রৈক-
দেশেষেবানুকূটোত্যাদিপ্রসিদ্ধেচ্চ । তন্মামগ্রহণমতিসন্নিক্তি-
ত্বেন ব্রজাগ্রিমদেশে তশ্বেব স্থিতত্বেন চ তশ্বেব জ্ঞেয়ত্বাং,
তৈরেব সাধ্যতামিতি দেবতানিরাকরণেন ইন্দ্রশ্যপ্রযোজক-
তোক্তেঃ ; এবং দ্রব্যাহরণপরিশ্রমাভাবশ্চ স্মৃতিতঃ ; এতচ্চ
তন্ত্রাধিকোপজননার্থমেব । এবং পারম্পর্যাগতধর্ম্মপরি-

পালনমপি বৃত্তম্ । অযোগ্যসম্প্রদানপরিতাগপূর্বকযোগ্য-
সম্প্রদানমাত্রগ্রহণেনাবিশেষাং, প্রত্যুত বৈশিষ্ট্যাং ॥

২৬। মহেন্দ্রবাগাদপ্যং মথো বিশেষতঃ সম্প্রাপ্ত
ইত্যাশয়েন তদ্বিবিধবিশেষমুপদিশতি—পচ্যস্তামিতি চতুর্ভিঃ ।
পাকাঃ পচনীয়্য অন্নব্যাঞ্জনাংদয়ঃ, স্থপা ব্যাঞ্জনানি, আদি-শব্দেন
গৃহীতানাংমপি সংযাবাদীনাং পৃথগুক্তিঃ প্রাচুর্য্যাপেক্ষয়া ।
সর্বদোহস্ত বিবরণং, যথা হরিবংশে—‘ত্রিরাত্রৈকৈব সন্দোহঃ
সর্বঘোষস্ত গৃহ্যতাম্’ ইতি । অত্রোক্তেঃ । তত্র শ্রুত্যা আশ্রিত-
শব্দশ্রবণানুরূপমিত্যর্থঃ । দোহস্ত দুগ্ধস্ত অর্থতঃ প্রয়োজন-
বশাং প্রথমত ইত্যর্থঃ ॥

২৭। ক্রমবিধিমাহ — হুয়স্তামিতি । বেদাভ্যাসপটৈ-
ত্রাক্ষণৈরগ্নয়ঃ সম্যক হুয়স্তাম্ । যদা, সমাগ্ভিত্রাক্ষণৈর্বৈষ্ণব-
ব্রাক্ষণৈরিত্যর্থঃ । বহুং গার্হপত্যাদিত্রয়াপেক্ষয়া দক্ষিণাশ্বে-
রপি তত্র রক্ষাদি-হননাপেক্ষয়া গ্রহণং বহুগুণমিতি বহু-
বিধমিতি বা পাঠঃ ॥

২৮। অশ্বেভ্যঃ ঋত্বিগিতরেভ্যো বিপ্রৈভ্যো বৈষ্ণবেভ্যো
দীনৈভ্যো যাচকেভ্যশ্চ । কিং বিশেষনির্দেশেন ? স্বাদীনভি-
ব্যাপ্যেবালাদিকং দেয়ম্, যথার্থতো যথাযোগ্যং দেয়ং, কেবল-
মিক্রং বর্জয়িত্বৈতি ভাবঃ । গবাং গোভ্যঃ, বলির্গন্ধপুষ্পা-
ছ্যপচারঃ ॥

২৯। ন চান্তুকৃত্যবদিদং ত্বংসাম্যং, কিন্তু পরমসুখ-
ময়মেবেত্যাহ—স্বলমিতি । ভুক্তবস্ত ইত্যত্র প্রাক্ পশ্চাৎ
ইব স্ত-শব্দপ্রয়োগো দরিদ্রং প্রত্যেব, তদ্বচনোচিত্যাং ।
যতপ্যেকদৈবাত্র গবাদীনাং পরিক্রমবিধানং, তথাপি তত্ত্ব-
পূজাস্তে পৃথক্ পৃথগেব জ্ঞেয়ম্, পূজাস্তকর্তব্যত্বান্তত্ব । অতএব
‘গোধনানি পুরস্কৃত্য গিরিং চকুঃ প্রদক্ষিণম্’ ইতি গিরেঃ
পরিক্রমঃ পৃথগেব বক্ষ্যতে । উদাহরিত্যমাণ-হরিবংশবচনেন
চ নান্তার্থঃ কল্যতে । স্বলকৃত্য ইত্যাদিকানি তু ন
বিশেষণানি, কিন্তু প্রয়োচনার্থমূলক্ষণানি, ততো নাস্তে
প্রবিশস্তি, তদভাবেহপি তন্নিষ্পৃহেহপি তৎসিদ্ধেঃ ।
তস্মাদগবাদীনাং ভোজনাং পূর্বমেব পরিক্রমঃ । অদ্রেস্ত
মহাভোজনসমাধানায়ৈব তৎপশ্চাদিতি গবাঞ্চ পূজা ন
সর্কাসামসংখ্যাত্বাং, কিন্তু মুখ্যানামেব । ততস্তাসাং পরি-
ক্রমশ্চাল্ল ইতি ॥

৩০। হে তাতেতি—যদি ময়ি স্নেহো বর্ততে, তর্হি
ক্রিয়তামিতি গৃঢ়োহভিপ্রায়ঃ ; যদি রোচত ইতি, পূজ্যম্

তথৈবোক্তেযোগ্যত্বাৎ । তেন চ বিনয়বিশেষেণ তৎকৃত্যতা-
মেব সম্পাদয়তি । কিঞ্চ, অয়ং গোব্রাহ্মণাদ্রীণাং মথো
মহং চ দয়িতো হিত ইত্যর্থঃ । হিতার্থযোগে হি চতুর্থী
ভবতি । কথমপি স্বহিতং জ্ঞাত্বা মদ্বিতিশ্রেণ চ ভবদেক-
কর্তব্যতামনুভূয় ভবন্তুমিদং প্রার্থয়ে, ন কেবলং যুক্ততামেব
নিশ্চিত্যেতি ভাবঃ ॥

৩১ । কালস্তাপ্যায়না প্রবর্তকেনেতি সৰ্বেষাং তদেকাদীন-
ত্বং সূচিতম্ ; অয়ং তদ্রচোগ্রহণে হেতুঃ ; যদ্বা, পরমশক্তিমন্তম্,
অত ইন্দ্রদৰ্পস্ত্রেণবৎকর ইতি ভাবঃ ; যদ্বা, যদা শক্রবাগঃ
প্রবর্তিতস্তদানীং স এব প্রবৃত্তঃ, অধুনা চায়মেবেতি তদ্বিচ্ছয়েব
সৰ্ব্বং প্রবর্ততে, তামতিক্রমিতুং কঃ শক্লোতীতি ভাবঃ ; যদ্বা,
কালঃ শ্রামল আত্মা দেহো যন্তেতি শ্রামমুন্দরেণেত্যর্থঃ,
তৎসৌন্দর্য্যেণৈব সৰ্ব্বে বশীকৃত্যঃ, কিং পুনর্বচনেনেতি ভাবঃ ;
যদ্বা, কলয়তি জগচ্চিত্তমাকর্ষতীতি কাল আত্মা স্বভাবো যন্ত,
তত্তদ্বচনাক্ষীকরণমিদং ন চিত্রমিতি ভাবঃ । শক্রস্ত যো দৰ্পঃ
পূজ্যমানস্তাপি অপিত্রাদিষু প্রাকৃতগোপদৃষ্ট্যা তেবাং সম্বন্ধেন
স্বশ্লিষ্টপি মর্ত্যদৃষ্ট্যা বাচমনাদরাশ্বকঃ । য এব 'অহো শ্রীমদ-
মহাশ্রীং গোপানাং কাননৌকসাম্ । কৃষ্ণং মর্ত্যমুপাশ্রিত্য
যে চক্রুর্দেবহেলনম্ ॥' (শ্রীভা ১০।২৫।৩) ইতি প্রাকট্যাং
লপ্যমানঃ তন্তু স্বয়ং জায়মানস্ত জিঘাংসয়াহতএব মন্যং
জনয়ন্নিত্যুক্তম্, অগ্রথা ভয়মেব শ্রান্ন মন্যঃ । মন্যাজননঞ্চৈদং
তন্মন্যসম্বন্ধেনৈব তদভ্যন্ত-কদর্থনেচ্ছয়েতি ॥

৩২ । অতএবাহ—তথা চেত্যর্ককেন । তদ্বিশেষশ্চ
শ্রীহরিবংশে—'আনন্দজননো ঘোষো মহান্মদিতগোকুলঃ ।
তুর্য্যপ্রণাদঘোষশ্চ বৃষভাণাঞ্চ গজিহৈঃ ॥ হৃষ্যবৈশ্চ বৎসানাং
গোপানাং হর্ষবর্দ্ধনঃ । দগ্নো হৃদঃ সরাবর্তঃ পয়ঃকুলা
সমাকুলঃ ॥' ইত্যাদি । মধুসূদন ইতি—পরমসামর্থ্যসূচনে
শক্রান্তেষাং ভয়াভাবং বোধয়তি ; শ্লেষণে মধুপবৎ সারগ্রাহী
মিষ্টরসস্ত বিশেষেণ ভোক্তা চেতি । তন্তু প্রিয়তমদাসবর্ষ্যমথ-
প্রবর্তনং, তত্র চ বক্ষ্যমাণতদ্বলিভোজনাদিকং যুক্ত্যত এবৈতি
ভাবঃ । বাচয়িত্তেত্যাদি সার্বদ্বয়কেন সঙ্কলন্যেবানুজ্ঞতে, ক্রমস্ত
শ্রীকৃষ্ণোক্তবিধায়ুসারেণৈব জ্ঞেয়ঃ ॥

৩৩ । আদৃতা ইতি কর্তব্যার্থম্ ॥

৩৪ । কথং চক্রুঃ ? তত্রাহ—অনাংসীতি । তদ্বিশেষশ্চোক্তো
হরিবংশে—'ততো নীরাজনার্থং বৈ বৃন্দশো গোকুলানি বৈ ।
পবিত্রং গিরিবরং সবৃষাণি সমন্ততঃ ॥ তা গাভঃ প্রকৃত্য হৃষ্টাঃ

সাপীড়কনকাস্রদাঃ । সস্রগাপীড়শৃঙ্গাঃ শতশোহং সহস্রশঃ ॥
অগ্নজগ্মুশ্চ গোপালাঃ কালয়ন্তো ধনানি চ । ভক্তিচ্ছেদানু-
লিপ্তাঙ্গা বস্ত্রপীতাসিতাধরাঃ ॥ মায়ূরচিত্রাঙ্গদিনো ভুজৈঃ
গ্রহরণাবৃত্তৈঃ । ময়ূরপত্রচিত্রৈশ্চ কেশবন্ধৈঃ সুষোজিতৈঃ ॥
বভ্রাজুরধিকং গোপাঃ সমবায়ৈ তদা তু তে । অগ্রে বৃষানারু-
কহনৃত্যন্তি স পরে মুদা ॥ গোপালাঙ্ঘপরে গা বৈ জগৃহ-
বর্গগামিনঃ ॥' ইতি । অত্র গোকুলানীতি—গোকুলস্থা জনা
ইত্যর্থঃ । সবৃষাণীতি—তানি চ নিজনিজপ্রোঠৈঃ সহ বর্ত-
মানানীত্যর্থঃ । গোপাশ্চানাংস্তারুহ প্রদক্ষিণং চক্রুঃ ।
চকারাভ্যামুভয়েষামপি প্রাধাত্তেন পরিক্রমণে নির্বিশেষমুক্ত্য
শ্রীগোপীনাং কক্ষিহিশেষমাহ—কৃষ্ণস্ত বীৰ্যাণি শ্রীগোবর্দ্ধনযজ্ঞ-
প্রবর্তনান্তানি গায়ন্ত্য ইতি । সদ্ধিজাশিষ ইত্যনেন বিপ্রা
অপি সস্ত্রীকাঃ প্রদক্ষিণং চক্রুরিতি সূচ্যতে ॥

৩৫ । ইন্দ্রবাগাদপি স্বপ্রবর্তিতবাগস্তান্ত পরমোত্তমত্বং
দর্শয়ন্ তস্মিন্ বিদ্বাসং নিতরাং জনয়ন্, শ্রীগোবর্দ্ধনমিবেণ
পৃথক্ স্বয়ং তন্মূর্ত্তেরাবিতুয় তদ্বলিস্বামিনং নিজদাসবর্ষ্যং তং
গোপাংশ্চ সৰ্ব্বানানন্দয়ন্, বলিদানান্তরমেব সাক্ষাত্তদ্বলি-
বুভুজে ইত্যাহ—কৃষ্ণস্তিতি । তু-শব্দঃ পূর্ব্বতো বিশেষে ।
অগ্রতমমিতি—বহুনাং প্রকর্ষণে তমবিধানাৎ । অতস্তদা
সৰ্ব্বকর্ম্ম-সমাধানার্থং সৰ্ব্বগোপগোষ্ঠীসন্তোষার্থম্ অলক্ষিতং
বহুনি রূপাণি আবিস্কৃতানীতি লভ্যতে । তস্মিন্ প্রকর্ষশ্চ
বৃহদ্বাপেক্ষয়েতি রূপমাকারম্, অতএব বৃহদ্বপুশ্চ তম্ ।
অতএব ভূরিং প্রচুরতরমপি বলিং তং সৰ্ব্বমেব অভুঙক্ত ।
এবং সৰ্ব্বগোকুলবাসিনাং তাদৃশ-প্রেমেচ্ছাত্তন্তু চ তথা
লালসাত্তন্তুধা ভোজনমিতি চ জ্ঞেয়ম্ । তদ্বক্তং হরিবংশে—
'তং গোপাঃ পরিতাকারং দিব্যস্রগমুলেপনম্ । গিরিমুগ্ধি-
স্থিতং দৃষ্ট্বা হৃষ্টা জগ্মুঃ প্রধানতঃ ॥' ইতি ॥

৩৬ । তস্মা ইত্যর্ককম্ ; কৃষ্ণ ইত্যনুবর্ততে । ব্রজজনৈঃ
সহেতি—ব্রজজনানাংপ্রাধাত্তং বাজ্য কৃষ্ণস্ত ভক্ত্যতিশয়-
ব্যঞ্জকত্বং ব্যঞ্জিতম্ । চক্রে আত্মনেতি—আকারেহপি পরে
পূর্ব্বরূপত্বমার্থম্ । আত্মনা স্বয়মেব ॥

৩৭ । তত্র নানাজনবচনম্—অহো ইতি সার্ককম্ । রূপী
প্রত্যক্ষঃ সন্নিত্যর্থঃ, অগ্নগ্রহং ব্যাধাৎ, রূপিত্বেন সাক্ষাদ্বলাদ-
নাদিনা চ । অভক্তাংশ্চ নিহন্তীত্যাহ—এব ইতি । অবজানতঃ
অবজ্ঞাং কুর্ষতঃ, সৰ্ব্বেষাং সাক্ষাত্তাবদশেষবলেঃ স্বয়মেব

ভক্ষণং দৃষ্টেতি ভাবঃ । যদ্বা, যাগাকরণেনানাদরং কুর্ষত ইতি পুনঃ পুনস্তদ্ব্যাগোহতিপ্রেতঃ । মর্ত্যান্ মরণধর্মশীলান্, তত্রাপি বনোকসঃ গৃহদ্বারাভাবরণশ্রুতানি হননে সুকরত্বং দর্শিতম্ ; হে বনোকস ইতি বা । চকারাদগবাদীনাং রোগোৎ-
পাদনাদিনা পীড়য়তি চেতি । পাঠান্তরে—হি যযাৎ হস্তি, অতো বয়ং নমস্তামঃ বন্দেমহি, আত্মনো গবাঞ্চ শর্মণে ; যদ্বা, আত্মনো যা গাবস্তাসামিতি গবাং শর্মণৈব তেষাং জীবন-
সিদ্ধেঃ । অত্র পিত্রাদিষুপি নমস্কারপ্রেরণেয়ং, তেন রূপেণা-
বতারান্তরেণৈব পুত্রভাড়াবাং ন বিরুদ্ধা, নারায়ণাদিষু তেষাং
তথা ব্যবহারাং । এতদনন্তরং সাক্ষাতস্ত বৃহস্মৃর্ত্তেরাদেশশ্চ
শ্রীহরিবংশে—‘অথ প্রভৃতি চেজ্যোহং গোষু চেদস্তি বো
দয়া । অহং বঃ প্রথমো দেবঃ সর্বকামকরঃ শুভঃ ॥ মম
প্রভাবাচ্চ গবামমৃতাত্ত্বৈব ভক্ষ্যথ । শিবশ্চ বো ভবিষ্যামি
মন্ত্রত্নানাং বনে বনে ॥ রংশ্চেহং সহ যুগ্মাভির্ধা দিবি
গতস্তথা । যে চেমে প্রথিতা গোপা নন্দগোপপুরোগমাঃ ॥
এষাং শ্রীতঃ প্রযচ্ছামি গোপানাং বিপুলং ধনম্ । পর্যাপ্তবস্ত
বিপ্রা মাং গাবো বৎসসমাকুলাঃ । এবং মম পরা শ্রীতি-
র্ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥’ ইতি ॥

৩৮ । বাসুদেবেন সর্বাধিষ্ঠাত্রা প্রচোদিতা ইতি তেষাং
তত্পদিশ্চবিধানতিক্রমঃ, তত্র সর্কাঙ্কনা স্তুতসম্মতিবিশেষোহপি

ইতি শ্রী বৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তাং চতুর্বিংশঃ ।

দর্শিতঃ । যথা যথাবৎ, সহকৃষ্ণাঃ কৃষ্ণেন সহিতা ইতি শ্রীতি-
বিশেষোদয়েন তং ত্যক্তু মশক্তান্তেন মিলিত্বৈব গোবর্দ্ধনেশান-
কোণস্থ-শ্রীরাধাকুণ্ডাং ক্রোশৈকোপরি স্থিতং ব্রজং যযুরিত্যর্থঃ ।
ইথাং দেবতানিরাকরণকর্মবাদাবতারণেন কর্মণাং প্রাধাত্যং
স্থাপিতম্ ; তত্র চ সংস্কারবশেনৈব কর্মপ্রবৃত্তিরিতি সংস্কারস্ত
কর্মমূলত্বেন কর্মনিষ্ঠত্বৈবাভিপ্রেত । অতোহন্তর্ঘামিনা যথা
প্রেষ্ঠ্যতে, তথাত্মজীয়ত ইতি গ্রায়েনাঘটমানা কর্মণাং শক্তিরপি
পরিহৃত্য । তত্র চ সম্বাদিগুণস্বভাবেন জীবিকাভ্যাং সিদ্ধো-
দিতি তদর্থপ্রয়াসাভাবেন কদাচিৎ কর্মণো লোপশ্চ নিরন্তঃ,
যোগক্ষেমকৃষ্ণিজোপজীব্যাবশ্যপূজোক্তেঃ । ইতি সর্বথা
কর্মণাং প্রাধাত্যমেব দৃঢ়ীকৃতং, তচ্চ সর্বমশেষকর্ম প্রধাননিজ-
ভক্তিপরতার্থমেব, ভক্তিপরতয়াশ্চ মুখ্যলক্ষণং তদ্বক্তাচ্চন-
মিতি হরিদাসশ্রীগোবর্দ্ধনপূজনমিতি সিদ্ধান্তঃ । তত্র নিগূঢ়চায়াং
শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়ঃ—যোহং পূর্ণপরমেশ্বরঃ, স এব তেষাং
পুত্রাদিরূপঃ, তস্মাৎ কো নামৈবামীশ্বরঃ, কা বা দেবতা অথ,
প্রবর্তকস্ত তৎপ্রেমময়ঃ স্বভাব এব স্তাৎ । যদি চ নরলীলয়া
দেবতাস্বীকারস্তদা মল্লিকটসম্বন্ধিত্ত্ব এব যুজ্যেরন, তথাপি
নরলীলারক্ষার্থং ন তদ্ব্যঞ্জয়িতুংসহে, তস্মান্নিরীশ্বরমীমাংসা-
সাংখ্যবাদাপদেশেনৈব তদ্বোধয়িত্বা তথা প্রবর্তয়ামীতি ।
এবমন্তত্রাপি সর্বত্রোহম্ ॥

পঞ্চবিংশোধ্যায়ঃ

১ । বিজ্ঞায় সাক্ষাদমুভূয়, বিহতাং দ্রব্যাগাম্যপাত্ত
ব্যয়াং । কৃষ্ণনাথোভ্যঃ, তত্রাপি গোপেভ্যস্তাদৃশব্রজবাসিভ্য-
স্তত্রাপি শ্রীনন্দাদিভ্য ইতি কোপেন হৃদ-মত্ততা দুর্বুদ্ধিতা
চ স্ফুটিতা । হ স্ফুটমেব, তদমুরূপব্যবহারাং । স ইতি কচিং
পাঠঃ ; পরমদুর্বুদ্ধিরিত্যর্থঃ ॥

২ । অন্তঃ প্রলয়স্তৎকারিণাম্, অতএব সম্বর্তকং নাম,
অপ্যর্থো চ-শব্দঃ ; যদ্বা, চকারাদাবহপ্রবহাদিবাংগগণঃ ।
প্রাকর্ষণে গর্ভোক্ত্যা তেষামুৎসাহবর্দ্ধনাদিনা প্রেরয়ামাস ।
উত অপ্যর্থো, স চ গর্ভারূপঃ, দেবেক্স্তাপি অযোগ্যে
প্রবৃত্তেঃ ॥

৩ । অহো আশ্চর্যম্ ; কাননোকসামিতি—নিরুপস্থ-
মজ্ঞত্বাভিপ্রেতম্ । পতু্যপপতি-শব্দবদাশ্রয়ো নাম-কুল-ধর্মাদি-
প্রাপ্তঃ, উপাশ্রয়স্ততো বিচ্যুত কৃতঃ, তদেবমুক্তমুপাশ্রিত্যেতি
দেবত্বেনাত্মনো মর্ত্যাত্মাহাশ্রয়সিদ্ধেঃ । দেবত্বাভ্যং, ন চ
মমেতি । তথা অমরত্যাগেন মর্ত্যাশ্রয়ণশ্রাযোগ্যতাবোধনার্থ-
ক্ষেতি ময়ি তাবদেববুদ্ধিমপি ন চক্লুঃ ; অন্ততরাং দেবদেব-
বুদ্ধিরিতি ভাবঃ । অত্র চ বনবাসিত্বেন গোপত্বেন চ
পরমসাত্ত্বিকত্বাদিকং তেষাং, কৃষ্ণং পরব্রহ্মাদিমুখ্যরূপমিতি,
তস্ত চ ভক্তবাৎসল্যম্ ; অতস্তদর্থং তস্ত দেবহেলনং যুক্ত-
মেবেতি সরস্বতী-ব্যঞ্জিতস্তত্বার্থঃ ॥

৪। অদৃষ্টঃ ক্ষয়িষু ফলকৈঃ, যতঃ কৰ্মময়ৈষণা
তিতীৰ্ষন্তি মৃঢ়াঃ, তথা শ্রীকৃষ্ণমুপাশ্রিত্য মমাপ্রিয়ং গোপা-
শ্চকুরিত্যবিচারেণাযোগ্যাচরণমাত্রৈ দৃষ্টান্তঃ; যদ্বা, তথা মাং
হিত্বা কৃষ্ণপ্রিয়েণ গোপা ভয়দুঃখাদিকং তিতীৰ্ষন্তীতি ইন্দ্রশ্র
ক্রোধাবেশেনাসমাপ্তং বাক্যং জ্ঞেয়ম্। তত্ত্বার্থশ্চায়ম্—যথা
বৈষ্ণবাঃ কৰ্ম্মভিঃ সহায়ীক্ষিকীং হিত্বা কেবলকৃষ্ণপ্রিয়েণ
ভবাবগং তিতীৰ্ষন্তীতি ॥

৫। বাচালমিত্যাদিকং সতর্ক-কর্কশ-কর্ম্মবাদাবতরণাচ্চ-
ভিপ্রায়েণ, গোপা ইতি নিকৃষ্টত্বং, মে ত্রিলোকীখরশ্চেতি
—দুর্ন্যদভরণে সূচিতম্। অতঃ। তত্র স্ততিপক্ষে—
বাচালমিতি বাচা হেতুনা অলং সমর্থ ইত্যেবার্থঃ, মন্তব্য-
গিচ-প্রত্যয়স্ত নিন্দায়ামেবাভিধানাং। শিশুবদিতি ‘বালিশঃ
শাবকে মূর্খ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশাং। ব্রহ্মবিদাং মাননীয়মিতি
—তৎকর্তৃকো মানো বিদ্যতে যত্রোতি ॥

৬। এবং ছবৃত্ত্যতিশয়ার্থং তেষাং দোষং তেনাশ্রমন্তেষু
রোযভরণং চ বোধয়িত্বাহধুনা অকৃত্যমাদিশতি—এষামিতি।
কৃষ্ণেন হেতুনা শ্রিয়া পশুবর্গলক্ষণ-লক্ষ্য্য মন্তানামিত্যনন্তরং
বৃহিতদেহানাক্ষেতি বাহুং স্থং দর্শিতম্। তত্র চ কৃষ্ণেনেতি
তৎকৃতগোপালনাদিনা ক্ষীরদ্যপভোগসম্পত্তেরিতি ভাবঃ।
অতঃ। তত্র ধমনং নাম সতেজস্বীকরণং, তচ্চ বৃহৎ-
তাংপর্য্যকং, গিচ-প্রয়োগস্ত তেষাং কর্তৃত্বং, কৃষ্ণশ্চ হেতুকর্তৃত্ব-
মিত্যপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়ম্; যদ্বা, স্বতঃ শ্রিয়া সগর্ব্বাণাং
বিশেষতঃ কৃষ্ণেন সতেজস্বীকৃত-চিন্তানামিত্যর্থঃ। ভক্তিলক্ষ্য্য
সমুদ্বানাং, তথা তয়ৈবোজ্জ্বলিতচিন্তানামিতি তু তত্ত্বার্থঃ।
কথং ধুনবাম ইত্যপেক্ষায়ামাহ—পশুন্ সম্যক্ ক্ষয়ং নয়ত,
পশুনামেব শ্রীমদহেতুত্বাং। তত্ত্বার্থে সমাঙ্নিবাসঃ স্বাস্থ্য-
মিত্যর্থঃ ॥

৭। ঐরাবতমাক্ৰোহেতি যুগ্মকং জলাভাবে সতি দোহয়ং
সাহায্যং করিষ্যতীতি ভাবঃ। মরুদগণৈরেকোনপঞ্চাশ-
দায়ুভিঃ সহ। নন্দগোষ্ঠেতি—তত্রৈব বর্ষীয়ং, ন তু মধু-
পূর্য্যামিতি চ সহ কংসেনাপি মৈত্রীচিকীর্ষ্যাপি সূচিতং,
জিঘাংসয়া জিগমিষয়া ইতি তাত্ত্বিকোহর্থঃ ॥

৮। ওজসা বলেন ॥

৯। পীড়নপ্রকারমাহ—বিদ্বোতমানা ইতি দ্বাভ্যাম্;
বিশেষেণ দ্বোতমানা ইত্যাদিনা বিদ্বাদাদীনামতিবাহুল্যং

ভীষণত্বঞ্চ সূচিতম্। স্তনয়িত্বুভির্গর্জ্জিহ্বাঃশবিশেষৈঃ তীরৈ-
রিতান্ত্র পূর্বেণাপ্যনয়ঃ। জলানি শর্করাশ্চ তদীয়াঃ করকাঃ ॥

১০। স্থগা গৃহস্তস্তাস্তবং স্থলাঃ প্রাব্যমানা ভূরভুং;
যদ্বা, প্রাব্যমানা সতী ভূর্নাদৃশ্যত, অতো নতোন্নতঞ্চ স্থলং
নাদৃশ্যতেত্যর্থঃ ॥

১১। জাতবেপনা ইতি, শীতার্জা ইতি, চ পঞ্চাদীনং
সর্বেষামপি বিশেষণম্। তত্র পশুনাং বহিঃস্থত্বেনাদৌ
নির্দেশঃ; বহিঃস্থপ্রায়ত্বেন তৎপশ্চাৎকোপানাম্, অন্তঃস্থ-
প্রায়ত্বেন গোপীনামিতি বিবেচনীয়মিত্যাদিকঞ্চ সর্ব্বং
শ্রীভগবতো ব্রজজনপ্রেমবর্ধন-গোবর্ধনোদ্ধরণ-ক্রৌড়েচ্ছ্যৈব
শক্রাদীনং শ্রীমদশ্র পরমানর্থহেতুতা-প্রদর্শনেচ্ছয়া চ, অত্থা
ভগবৎপ্রিয়াণাং তেষাং ততদসম্ভবাং ॥

১২। প্রচ্ছাত্ত প্রয়াসেন ছাদয়িত্বা। নহু কথন্তে তাদৃশ-
জ্ঞানা জাতাঃ? তত্রাহ—ভগবতঃ অলৌকিকগুণত্বোমপি
তাদৃশপ্রভাব-দয়াদিগুণবত্তয়া ক্ষুরত ইত্যর্থঃ। অতঃ পাদ-
মূলমুণাযযুঃ, অত্যন্তনিকটং প্রাপ্তাঃ ॥

১৩। কৃষ্ণেতি—সর্ব্বদুঃখাকর্ষণাভিপ্রায়েণার্ত্যা বীপ্সা,
হে মহাভাগ! অস্মাকং পরমভাগ্যাক্রপম্, নোহস্মাকং গোকুলং
গবাং কুলং ব্রজমেব বা সর্ব্বং ত্রাতুমর্হসি; যদ্বা, নোহস্মাশ্চ
দেবাদিত্র্য্যং, তন্মামাগ্রহণং ধ্বংসেণ পাপবুদ্ধ্যা বা; যদ্বা,
দেবাত্তত্রাপি কুপিতাদিতি—তৎপ্রতীকারাসমর্থানস্মান্ ত্বমেব
ত্রাতুং যোগ্যেহসীত্যর্থঃ। তর্হি মমাপি তত্র কা শক্তিঃ?
তত্রাহঃ—প্রভো! হে সর্ব্বশক্তিযুক্তেতি—কালিয়-মর্দনাদৌ
তবালৌকিকশক্তিদর্শনাদিতি ভাবঃ। নহু দেবেষু নিজ-
শক্তিং দর্শয়িতুং নোপযুজ্যেত, তত্রাহঃ—হে ভক্তবৎসলেতি;
ভক্তার্থং তবাকৃত্যং ন কিঞ্চিদপীত্যর্থঃ ॥

১৪। শিলাবর্ষযুক্তেনাতিবাতেন, পাঠান্তরে শিলাবর্ষশ্র
নিপাতেন হস্তমানম্, অতএব অচেতনং মূচ্ছিতপ্রায়ং গোকুল-
মিতি প্রকরণাং; কৃতং কৃতম্ ॥

১৫। পশ্চাৎ ক্রোধাবেশেন স্বগতমুবাচেত্যাহ—
অপাশ্রিত্যাদি পঞ্চকেন, ইত্যুক্তেতি পরেণানয়ং। পৃথক্
তু ব্যাখ্যায়তে—বর্ষং বর্ষতীতি—তপস্তপ্যত ইতিবদ্বর্ষং
করোতীত্যর্থঃ। অস্মাভিরিতি বহুং শ্রীন্দাশ্রপেক্ষয়া,
শক্রমদভঞ্জনার্থং নিজপ্রৌঢ়িপ্রকটনেন বা নাশায় গোষ্ঠশ্র,
তত্ত্বতস্ত নিজমদস্ত্রৈব ॥

୧୬ । ସମ୍ୟକ୍ ସର୍ବେଷାଂ ସୁଧପୂର୍ବକ-ନିଜଦାସବର୍ଯ୍ୟା-ମାହାତ୍ମ୍ୟ-
ପ୍ରଦର୍ଶନାଦି-ପ୍ରକାରେଣ ସାଧୟାମି, 'ବର୍ତ୍ତମାନସାମୀପ୍ୟୋ ଲଟ୍' ;
ଆତ୍ମସାଧନେନ ସାଧୟେ ଯୋଗମାୟାତ୍ମା ସ୍ବାଭାବିକଶକ୍ତୋତ୍ତରଃ ।
ଲୋକେଶମାନିନାମିତି ବହୁତ୍ଵଂ ତଦ୍ଦେଶେନାତ୍ତେଷାମପି ଶିକ୍ଷାଭି-
ପ୍ରାୟେଣ ॥

୧୭ । ଅସତାଂ ଶ୍ରୀମଦେନ ଦୁଃଶସ୍ତିତାନାଂ । ଅଗ୍ରତଃ ।
ସନ୍ନା, ଶ୍ରୀମଦ୍ ହରିଷ୍ଠ ଇତ୍ୟାଦି ହେତୁମାହ—ହି ଯତଃ ସୁରାଗାମୀଶୋ-
ହସିତାଦି ବିଶେଷେଣ ଅସ୍ମେ ଗର୍ବଃ ; ନୋପକରଣେ ଯୋଗ୍ୟୋ ନ
ଭବତି ; ସତଃ ସନ୍ତାପୟାମାସ, ଅତଃ ଶ୍ରୀମଦେନାସତାମପି ତେଷାଂ
ହିତମେବ କରିଷ୍ୟାମୀତ୍ୟାହ—ସନ୍ତାପିତାମିତି ନାଗ୍ରତଃ । ମଦୈର୍ବର୍ଯ୍ୟ-
ସ୍ମୃତୀବେବ ତାଦୃଶଯୋଗ୍ୟତ୍ଵାଦିତି ଭାବଃ ॥

୧୮ । ସନ୍ନାମାନ୍ୟାନିବିଶେଷେନାନ୍ୟଛନ୍ଦୋକ୍ରୋଡ଼ୀକୃତାନାଂ ସଂ-
ପିତ୍ରାଦିଗୋଷ୍ଠବାସିନାଂ ନାଶାୟ ଇକ୍ଷୋ ବର୍ଣ୍ଣତି, ତତ୍ର ଚ ପ୍ରତିବିଧିଂ
ସମ୍ପ୍ରତ୍ୟେବ ସାଧୟିଷ୍ୟାମି, ତତ୍ର ଚାତ୍ମସଜ୍ଜିକତରା ଲୋକେଶମାତ୍ରାଣାଂ
ତମୋ ହରିଷ୍ଠେ ; ତତ୍ତ୍ଵ ଯତ୍ତଂ, ତତ୍ତ୍ଵାଦହମେବ ତଦ୍ଦିଦଂ ଗୋଷ୍ଠମ୍
ଆତ୍ମସାଧନେନ ସାଧୟେ, ଅସାଧାରଣ-ସ୍ବାଭାବିକପ୍ରଭାବେଣ ଗୋପାୟେ,
ସମ୍ପ୍ରତ୍ୟେବ ଗୋପୟିଷ୍ୟାମି । ନ କେବଳଃ ସମ୍ପ୍ରତ୍ୟେବ, କିନ୍ତୁ ସଂ-
ପୂର୍ବପୂର୍ବସିଦ୍ଧଃ । ଅୟଂ ଗୋଷ୍ଠସ୍ଥ ପାଳନରୂପୋ ମମ ବ୍ରତୋ ନିୟମ
ଏବାସିତୋ ବିହିତ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ । କୌତୁହଳଂ ଗୋଷ୍ଠମ୍ ? ତତ୍ରାହ—
ଅହମେବ ଶରଣଂ ରକ୍ଷିତା ଯତ୍ର ତଂ, ଯତୋହମେବ ନାଥ ଈଶ୍ଵରୋ
ସତ୍ର ତଂ । କିଞ୍ଚ, ମମ ପରିଗ୍ରହଂ କୁଟୁମ୍ବମତୋ ଅକୃତୋନାପି
ରକ୍ଷାମିତ୍ୟର୍ଥଃ ; 'ବୁଦ୍ଧୋ ଚ ଯାତାପିତରୋ ସାଧୁର୍ଭାଷା ଶୁଭଃ
ଶିଷ୍ଠଃ । ଅପ୍ୟାକାର୍ଯ୍ୟ-ଶତଂ କୃତ୍ଵା ଭର୍ତ୍ତବ୍ୟା ମହୁରବ୍ରବୀଂ ॥'
ଇତିବଂ । ସନ୍ନା, ମମ ଶରଣମାଶ୍ରୟଂ, ମମ ନାଥଂ ପରିପାଳକମ୍ ।
କୁତଃ ? ଅହମେବ ପରିଗ୍ରହୋ ଧନପୁତ୍ରଦାରାଦି ସର୍ବଂ ଯତ୍ର ତଂ,
ମଦେକପ୍ରିୟମିତ୍ୟର୍ଥଃ । ଅତୋ ଗୋପାୟେ ଇତି—ବର୍ତ୍ତମାନ-
ପ୍ରେୟୋଗେନ ସ୍ବାଭାବିକତ୍ଵଂ ବ୍ୟଞ୍ଜୟତି । ଅତ ଆତ୍ମସାଧନେନତ୍ୟୁକ୍ତମ୍,
ଅତଃ ସୋହନାଦିସିଦ୍ଧୋଽୟଂ ସମ୍ପ୍ରତ୍ୟପି ପ୍ରାପ୍ତ ଇତି ଦର୍ଶିତମ୍ ।
ତତ୍ର ହେତୁଃ—ସେ ମମ ନିତ୍ୟ-ନରାକୃତିଲୀଳାସ୍ତ ଈଶ୍ଵରସ୍ତ ଇତି
ବ୍ରତଃ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଆହିତଃ ସର୍ବୋଽନେନ ଧୃତଃ । ତଦେବମିଦ୍ରାସ୍ତ
ମହରଣସ୍ତାଦି-ବିରୁଦ୍ଧଧର୍ମ୍ୟବ୍ୟାଘ୍ରପ୍ରାଦିରୂପ-ଗୋଷ୍ଠବାସିନାଂ ବିରୋଧାୟ
ପ୍ରାବୃତ୍ତହ୍ୟାନ୍ମାନଭଞ୍ଜୋଽପି ଗୋଷ୍ଠବାସିଗୋପନାୟ ଷୋଘ୍ୟ ଇତି
ବିବକ୍ଷିତମ୍ ॥

୧୯ । ଇତ୍ୟୁକ୍ତେତି—ମହାମେଷାବସ୍ଥାଦେବ ଗୋବର୍ଦ୍ଧନନିକଟେ
ସର୍ବେଷାମାନୟନସମ୍ଭବମାତେ । ଏକେନ ବାମେନ ସର୍ବେନ ପାଣିନେତି
ହରିବଂଶୋକ୍ତେ । କୃତ୍ଵା ଛିଦ୍ଧେତି—ମୂଳତଃ ଉକ୍ତଂ ଚ ଜ୍ଞେୟମ୍,

ମାନସଗନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟା ଉତ୍ତରତୋ ବିଚ୍ଛିନ୍ନହଂ ; 'ତେଷାଂ ସଂରକ୍ଷଣାର୍ଥାୟ ଧୃତୋ
ଗିରିବରୋ ମୟା । ସୋହନକୃତ ଇତି ଧ୍ୟାତଃ ସର୍ବତଃ ଶକ୍ତ-
ପୂଜିତଃ ॥' ଇତି ବାରାହପ୍ରସିଦ୍ଧସ୍ତ ତତ୍ର ଭାଗତ୍ରାତ୍ତାପି ପୃଥକ୍
ପ୍ରସିଦ୍ଧେ । ନ କଥମପି କଦାଚିଦପି ଚଳତୀତ୍ୟଚଳ-ପଦସ୍ତେଷଃ ।
ଲୀଳସାହନାୟାମେନ ; ସନ୍ନା, କଟିତଟେ ଦକ୍ଷିଣ-ଶ୍ରୀହସ୍ତତ୍ରାସାଦି-
ଭଞ୍ଜୀବିଶେଷେଣ ଦଧାର, ତଥୈବ ପ୍ରାଚୀନଶ୍ରୀମୁକ୍ତି-ଦର୍ଶନାଂ । ଯତୋ
ବାଳକଶ୍ଚତ୍ରାକମିବ ବାଗ୍ୟାଲୀଳାମତିକ୍ରମେନୈବେତ୍ୟର୍ଥଃ, ଏବମନା-
ୟାସୋଽପି ଦର୍ଶିତଃ । ନନ୍ନ ବାଳମୂର୍ତ୍ତେଷୁକ୍ତଦ୍ଵାରାଦି-ସନ୍ନିବେଶଃ କଥଂ
ଘଟିତେ ? ତତ୍ରାହ—ବିଷ୍ଣୁଃ ଅଚିନ୍ତ୍ୟାଶକ୍ତ୍ୟା ତତ୍ରପଦେଽପି ବିଭୁଃ ।
କୃତ୍ଵା ଇତି ପାଠେଽପି ସ ଏବାର୍ଥଃ । ତଥୈବ ସହସ୍ରନାମସ୍ତୋତ୍ରେ—
'ଅନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟପୁଃ ଶ୍ରୀମାନମେଷାୟା ମହାଦ୍ରୁଧିକ୍' ଇତି । ଅତୋ
ସଂଶ୍ଳେଷେବ ପର୍କତାଦୀନାମୁକ୍ତପଦାଦି-ସ୍ଥିତିଜାତେତ୍ୟର୍ଥଃ । ତତଃ
ଶ୍ରୀବୈଷ୍ଣବସ୍ଥାପନୋକ୍ତିରପି ଘଟିତେ—'ସ ଧୃତଃ ସନ୍ନତୋ ମୈଷେଃ'
ଇତି ; ତଥା—'ଆତ୍ମତୋହୟଂ ଗିରିଃ ପଞ୍ଚମିତି ବିଷ୍ଣୋ-
ଧରୋରାଗଃ । ଗନ୍ଧର୍ବୀମ୍ବରସଂଶ୍ଳେଷଂ ବାଚୋଽୟମୁକ୍ତ ସର୍ବଶଃ ॥'
ଇତି ; ତତ୍ର ଶ୍ରୀଗୋବର୍ଦ୍ଧନଶୃଙ୍ଗାୟେଷବର୍ଗୋଦ୍ଘଟନକ୍ରୀଡ଼ାର୍ଥମେବେତି
ଜ୍ଞେୟମ୍ । ତତ୍ର ବ୍ରଜକର୍ତ୍ତୃକ-ଦର୍ଶନସୌକର୍ଯ୍ୟାୟ ଶୋଭାବିଶେଷାୟ ଚ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣକର୍ତ୍ତୃକ-ଧାରଣସୌକର୍ଯ୍ୟାୟ ଚ ଇଦଂ କରଣେ, ଉତ୍ଥାପନସମୟେ
ଲୀଳାଶକ୍ତ୍ୟାନ୍ତୁକୁଲ୍ୟେନ ପର୍କତମଧ୍ୟାଧୋଭାଗାଦ୍ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କୁଣ୍ଡିମାୟ-
ମାନୋମହାଶିଳାସମୁଚ୍ଛୟ ଏକୋ ମଧ୍ୟାଗର୍ତ୍ତେ ସ୍ଥିତଃ । ସଂ ଶିଳା-
ସମୁଚ୍ଛୟମାକୃତ୍ଵା, ସଂ ନିୟଂ ପର୍କତମଧ୍ୟାଦେଶଂ ଶ୍ରୀହସ୍ତେନ ବିଷ୍ଣୁଃ ଚ
ସୁଧଂ ଦଧାରେତି ଅନ୍ନ ଗର୍ତ୍ତମଧ୍ୟେ ବହିର୍ଜଳପତନାଗମନବିବାରଣାଦି-
ସମାଧାନଶତମପି ଲୀଳାଶକ୍ତ୍ୟାନ୍ତୁକୁଲ୍ୟୋନୈବ ଜ୍ଞେୟମ୍ । ତଥା ଚ
ଶ୍ରୀହରିବଂଶେ—'ସ ଧୃତଃ ସନ୍ନତୋ ମୈଷେଗିରିଃ ସର୍ବେନ ପାଣିନା ।
ଗୃହଭାବଂ ଗତସ୍ତତ୍ର ଗୃହାକାରେଣ ବର୍ଜସା ॥' ଇତି । ଏବଂ ସାମକରେଣ
ଲୀଳସା ତଦ୍ଵାରଣଂ ସନ୍ତତଃ ନିଜଜୀବନାନିପେକ୍ଷୟା ତଦେକସ୍ତୁତ୍ୟା-
ପେକ୍ଷକାଣାଂ ବ୍ରଜଜନାନାଂ ତେଷାଂ ସ୍ତ୍ରୀୟାଶ୍ରମବୋଧେନେନ ସୁଧାର୍ଥମେବ,
ଅତ୍ରାତୋ ତେଷାଂ ସର୍ବନାଶତୋଽପି ମହାତ୍ଵଃସାଧନଃ । ଏବମଗ୍ରତଃ
ତତ୍ର ସର୍ବମେବୋହ୍ୟମ୍ ॥

୨୦ । ହେ ଅସ୍ଵେତି ମାତୁରାଦୌ ସନ୍ଧୋଧନଂ ସ୍ନେହବିଶେଷେଣ ।
ପୁତ୍ରହେତୁକେଳ୍ଲେକୋଽସ୍ତ-ସ୍ଵସ୍ଥିତୃଷ୍ଣା ତସ୍ୟା ବା ପୁତ୍ରହଃସ୍ୟାଶ୍ଵା, ଚିନ୍ତା-
ହଃସ୍ୟାକୁଳାୟାଃ ସାନ୍ତେନେଚ୍ଛୟା ଚ, ତତଃ ହେ ତାତେତି ସ୍ନେହାନ୍ତୁକ୍ରମାଂ
ତତ୍ର ପ୍ରାବେଶେ ସତ୍ୟେବ ତତ୍ରାଂ ପ୍ରାବେଶାତ୍ । ଉପଲବ୍ଧଂ ଶ୍ରେୟଂ
ଶ୍ରୀରୋହିଣୀଦୀନାମ୍ । ହେ ବ୍ରଜୋକସୋ ସଂପ୍ରାପ୍ତୋଽସିତି ।
ସଦା ବ୍ରଜେ ବାସନ୍ତୁତଥାତ୍ରାପି ସମ୍ପଂସ୍ତୁତ ଇତି ଭାବଃ । ନନ୍ନ
'ମଧ୍ୟେ ଯୋଜନବିସ୍ତାରଂ ତାବଦ୍ଦିଗୁଣମାୟତମ୍' ଇତି ଶ୍ରୀହରିବଂଶେ

ব্রজবিস্তারস্ত বণিতভাং কথং গোবর্দ্ধনগর্ভে ব্রজো মাতি ?
উচ্যতে—তস্তাচিন্ত্যশক্ত্যা মহত্তাপ্তেরিতি । তথা চ হরি-
বংশে তেনৈবোক্তম্—‘শৈলোৎপাটনভূরেষা মহতী নিশ্চিতা
ময়া । ত্রৈলোক্যমপ্যুৎসহতে রক্ষিতুং কিং পুনর্বর্জম্ ॥’ ইতি
গিরের্গর্ভং তন্মূলোৎপাটনভূভাগং গর্ভ এব সমাধানঞ্চ বাতাভা-
বরণাপেক্ষয়া গাবঃ পশব এব ধনানি ; যদ্বা, গাবো ধনানি
চাত্তানি, তৎসহিতাঃ । তদেবং সর্বব্রজবাসিনাং তৎপশ্চাদে-
বাবগতত্বং তদ্বচনস্ত চ সর্বশ্রবণত্বং ধ্বনিতম্ ॥

২১ । মম হস্তাদদেঃ নিতরাং পাতনং পতনং তদাশঙ্ক্য,
স্বার্থে গিচ্ । যদ্বা, ইচ্ছাদিনা কেনাপি পাতনং তস্মাদ্রাসঃ
মদনিষ্টশঙ্কা বো যুগ্মকং কার্য্যঃ কৰ্ত্ত্বং যোগ্যো ন ভবতি,
‘কৃত্যানাং কৰ্ত্তরি বা’ ইতি ষষ্ঠী । অতো বো যুগ্মকং বাতবর্ষাভ্যাং
ভয়েনাং, প্রয়োজনং নাস্তি । হি যস্মাত্তেনাদ্রিধারণেন ত্রাণং
বিহিতং ময়েতি শেষঃ ; বো যুগ্মাভিরেব বিহিতমিতি বা ।
শ্রীগোবর্দ্ধনার্চনাভিধিরিতি ভাবঃ ॥

২২ । তথা তেন প্রকারেণোক্তিত্যুচ্যেৎসাক্ষাদ্বামকরে
লীলয়া গিরিধারণেন চ কৃষ্ণা কৃষ্ণেন সর্বচিন্তাকৰ্ষকভূতানন্ত-
লীলেন ভগবতা আশ্বাসিতানি সান্ত্বিতানি মানসানি যেষাং
তে ; ধনানি গাবোহস্তানি চ বিবিধদ্রব্যানি, তৎসহিতাঃ ॥

২৩ । ক্ষুভ্ৰুভ্যাং যা ব্যথা তাং, স্ত্বং শয়নাসনাদি,
তদপেক্ষাং হিষ্টা বিস্মৃত্যোত্যাং । তৈস্তদেকজীবনৈঃ তদ্বীক্ষ-
ণৈকস্মৈখৈব ব্রজবাসিভির্গোপগোপী-গবাদিভিঃ, বিশেষেণ
মহাবিস্ময়-পরমস্নেহাদিনা ঈক্ষ্যমাণঃ, ইতি তত্ত্বাগে কারণং
প্রয়োজনঞ্চ ; ত্বা-প্রত্যয়শ্চ বীক্ষণারম্ভ এব তদপগমাং,
তদ্বীক্ষণস্ত চ তদ্বারণে সাহায্যমেব দর্শিতম্ । তেন মুহুঃ
ক্ষীতমনস্তাং । তথৈব শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি—‘কৃষ্ণোহপি তং
দধারৈব শৈলমত্যন্তনিশ্চলম্ । ব্রজৈকবাসিভির্হর্ষবিস্মিতাক্ষৈ-
র্নিরীক্ষিতঃ ॥ গোপগোপীজনৈর্হৃষ্টৈঃ প্রীতিবিস্ফারিতে-
ক্ষণৈঃ । সংস্তুয়মানচরিতঃ কৃষ্ণঃ শৈলমধারণাং ॥’ ইতি ;
যদ্বা, হিত্বৈতি কৃষ্ণকৰ্ত্ত্বং জ্ঞেয়ম্ । অনেনেক্ষণেন তমোহপি
তত্র নাসীদিতি গম্যতে । পদাদেকস্মাদপি পদাক্রমগন্তান্না-
চলদিতি ধারণেহত্যন্তান্নাস উক্তঃ ॥

২৪ । কৃষ্ণস্ত যোগঃ স্বাভাবিকশক্তিবিশেষস্তাত্ত্বভাবঃ
প্রভাবং নিশম্য দৃষ্ট্বা । তথা চ বিষ্ণুঃ—‘শ্রুতো দৃষ্টো
নিশমনম্’ ইতি । নিস্তুষ্টো নষ্টমদঃ । কুতঃ ? ভ্রষ্টঃ অধোগতঃ
সঙ্কল্পো গোষ্ঠজিঘাংসালক্ষণো যস্ত সঃ । স্বান্ মরুদগগান্

মেঘাংশ্চানিবারণে স্থানিষ্ঠাপত্তেরিতি ভাবঃ । সং-শব্দেন
দূরতোহপি স্থিতির্নিবারিতা ॥

২৫ । অতএবাদিতঃ দৃষ্টিপথঃ গত আদিত্যো যস্মিন্ন্তুং ;
দারুণং ভীষণম্পরতং নিবৃত্তম্, অত্র চ নিশাম্য দৃষ্ট্বা
ইত্যর্থঃ । উপারতং বাতবর্ষমিতি স্বয়মেব বিজ্ঞাপনাং ।
দর্শনঞ্চ তির্ধ্যাক্কৃতহস্তেন গিরিং ধুহেতি জ্ঞেয়ম্ । গোবর্দ্ধন-
ধর ইতি—শ্রীশুকদেবস্ত সোৎসাহ-নিজক্ষুর্ভিময়ং বাক্যম্ ॥

২৬ । হে গোপা ইতি—ভবন্তিভূত্বিতোহধুনা গবাং রক্ষা
কৃত্বৈতি শ্রেষঃ । ষটিতি নিয়গানাং ব্যাদপ্রায়ত্বং চ নাশ্চর্য্যং,
বৃষ্টানাং জলানাং পততামেব শ্রীভগবৎপ্রতাপ-তপনেন প্রায়ো
বিলীনস্তাং ; অতথা প্রলয়কারিমেষৈঃ সর্বপ্লাবনং স্তাং ;
ধনানি গাবো গবাদীনি বা ॥

২৭ । ততস্তাদৃশ-গিরিধারণ-তাদৃশ-বচনানন্তরম্ । তে
ইতি—তথা তথা ভগবদঙ্গীকারেণ নির্জিতমহেচ্ছাস্তদেক-
জীবনাশ্চ যে তাদৃশা ইত্যর্থঃ । উপকরণং ধনাদিকং, স্ত্র্যাদয়শ্চ
শট্টনির্ঘয়ুঃ, শৈলোপ সংমর্দাপত্তেঃ ॥

২৮ । গোপাদয়ো নির্ঘয়ুঃ, ভগবানপি তং হুপয়ামাসে-
তাপি-শব্দার্থঃ । তত্র স্বস্থান ইতি—স্থানাত্যয়ো নিষিদ্ধঃ ।
পূর্ববদিতি—পর্বত-বৈপরীত্যাদিকং নিরন্তম্ । প্রভুরিতি—
তত্র শক্তির্দর্শিতা । অতএব লীলয়া সর্বেষাং মনোহারিণ্যা
অন্যাসচেষ্টয়া, অতএব বিস্ময়েনানন্দেন চ সর্বভূতানাং
ব্রজস্থানাং দিবিষ্টানাঞ্চ পশ্চ্যতামিতি সপ্তমার্থে ষষ্ঠী ॥

২৯ । অধুনা পরমহর্ষেণ শ্রীভগবতা সহ সর্বেষাং
তত্রতানাং সমাগমঞ্চ বদন্ প্রেমোদ্রেকেন গায়ল্লিবা—
তমিতি । গোষ্ঠরক্ষার্থং ধৃত-গোবর্দ্ধনম্ ; যদ্বা, প্রকটিতৈশ্বর্য্য-
মপি ব্রজোকসঃ সর্বৈ ব্রজবাসি-জনাঃ পরিরন্তগাদিভিঃ সমীযুঃ
মিলিতবন্তঃ । তত্র হেতুঃ—প্রেম্ণো বেগঃ স্বনিমিত্তকপ্রয়াসেন
উদ্রেকঃ, তস্মাত্তেনেত্যর্থঃ । আদি-শব্দেন শুভাশীর্বাদ-
শ্রীমস্তকাব্রাণচুখন-পাদগ্রহণ-বামবাহুসম্পদ-তদঙ্গুলিক্ষেপটন-
স্তবন-শ্রম-জুঃখাভাব-প্রসাদয়ঃ । যথা যথোচিতং গুরু-সম-
লঘুবর্গভেদৈঃ । সস্নেহং যথা স্তাত্ত্বং বা সস্নেহম্ ; আশিষঃ
—‘ছষ্টান্ দময়, শিষ্টান্ পালয়, সর্বৈশ্বর্য্যসেবিতো ভব,
নিজজনানন্দয়’ ইত্যাতাঃ ॥

৩০ । গোপগোপ্যাগপেক্ষয়া পশ্চাৎ স্থিতানাং পরম-
স্নিগ্ধানাং মাত্রাদীনাং সঙ্গতিমাহ—যশোদেতি ; শ্রীযশোদা-
সাহচর্যেণ শ্রীনন্দস্তাদরবিশেষেণ বা তস্মাৎ প্রাক্ শ্রীরোহিণ্যা

নির্দেশঃ। বলিনাং বর ইতি—যতপি তত্ৰাপি গোবর্দ্ধন-ধরণসামর্থ্যমস্তি, শেষকপেণ স্বাংশেন মূর্ধ্বৈকদেশে হেলয়া পৃথ্বী-ধারণাং, তথাপি তত্রাপ্রবৃত্তিস্তদ্বিধ-লীলায়াস্তদভ্যুত্থাদিতি ভাবঃ; যদ্বা, বলিনাং বর ইতি নির্ভরগাঢ়ালিঙ্গনমভি-প্রৈতি, স্নেহাতিশয়েন প্রভাব-জ্ঞানেন চ সর্বত্র শ্রীকৃষ্ণেচ্ছায়াং সম্মত্যা মোহনং, গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদৌ তৎকীর্ত্তাপেক্ষয়া বা সাহায্যমিতি পূর্ব্বং তন্মামাশ্রয়ণমিতি জ্ঞেয়ম্। আশিষঃ—‘এবং চিরমস্মান্ পালয়, সদা সুখী ভব, নিত্যং পূর্ণমনোরথ এধস্ব’ ইত্যাদিঃ। স্নেহেন কাতরা অধীরাঃ সন্তঃ। অত্র প্রাচীনগোবর্দ্ধনধরপ্রতিকৃতৌ কচিদ্ভূতে। মাতৃভ্যাং নব-নীতাদি-সমর্পণং পিতা-ভ্রাতৃভ্যাঞ্চ শিরসা শ্রীগোবর্দ্ধনাবষ্টন্ত-নাদিকমিতি; তচ্চ স্নেহকাতরা অধীরা ইত্যেনে নৃচিত-মিত্যবগম্যতে।

৩১। ন কেবলং ব্রজৌকসাং, দেবানামপি প্রহর্ষো জাত ইত্যাহ—দিবীতি দ্বাভ্যাম্। নব্বিঙ্গশ্চ মদভঙ্গদুঃখেহপি তাদৃশে কথং তে তথাংকুর্ষত? তত্রাহ—তুষ্ঠাঃ। দুর্শ্মদেনাকৃত্যে প্রবৃত্তশ্চৈব মানভঙ্গেন শ্রীকৃষ্ণস্ত চ মধুর-তরকীড়া-প্রদর্শনে হর্ষোদয়াদিত্যর্থঃ। হে পার্থিবেত্যাশ্চর্য্যেণ

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পত্যাং পঞ্চবিংশঃ।

ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ

১। ইথাং শ্রীভগবতঃ শক্ত্যতিশয়দৃষ্ট্য ঐশ্বর্য্যজ্ঞানেন ব্রজজনানাং তস্মিন্ কদাচিৎ প্রেমহাসমাশ্ল্য তৎপরিহারার্থং, বিশেষতঃ গোপবর্গকৃতশঙ্কায়াঃ শ্রীনন্দেন নিরসনাং প্রেম-বিবৃদ্ধমিতি বোধনার্থং, তৎপ্রসঙ্গমারভতে—এবমিত্যাदिনা যাবৎসমাপ্তি, ঐদৃশাত্মলৌকিকানি ইত্যর্থঃ। বহুত্বং পূর্ব্ব-পূর্ব্বাপেক্ষয়া, ন তন্ত বীৰ্য্যমৈশ্বর্য্যং বিন্দতি অনুসন্দধীতি তথা তে। যতন্তে ইতি—সদা তৎস্নেহবিবশ্বেন প্রসিক্তা ইত্যর্থঃ। অতএব সুবিস্মিতাঃ সন্তঃ সমাগ্ভক্ত্যা প্রণতি-পূর্ব্বকং শ্রীগোপরাজমভিগম্য; যদ্বা, মিথঃ সন্তুয়, প্রকর্ষণেণ জায়-প্রদর্শনাদিনা প্রেমপরিব্যাসানত্বেন বা উচুঃ।

২। বালকশ্চ চেত্যন্যঃ, অপার্থে চকার, বৈ কচিদ্বালে বর্ত্তমানস্তাপীত্যর্থঃ। গ্রাম্যেষু গ্রাম্যত্বাং উত্তমতা-হীনেষু,

সম্বোধনং, দেবেশ্চ তুঃখেহপি তেষাং প্রহর্ষাং। যদ্বা, রাজোহপেক্ষয়া প্রজানাং দেশাধিকারিণোহনপেক্ষাবত্তেষাং শ্রীভগবদপেক্ষয়া শক্রানপেক্ষা যুক্তৈব, তচ্চ বয়া জায়ত এবৈতি ভাবঃ। মদভঙ্গেন ত্বিঙ্গশ্চাপি তত্র ন ক্রোধ ইতি জ্ঞেয়ম্।

৩২। দেবৈঃ প্রকর্ষণে বিচিত্রতয়া বাদিতা ইত্যর্থঃ; যদ্বা, স্বয়মেব নৃত্যচরণাদিনা প্রেরিতা বাদকদ্বারা প্রবর্ত্তিতাঃ সন্তঃ। দিবীতি—পুনরুক্তিঃ ইঙ্গভয়াভাবেন দিব্যেব তেষাং তত্তদাচরণশ্চ বোধার্থম্। হে নৃপেতি—প্রহর্ষণে যথা ভবদ্বিধশ্চ রাজো মহোৎসব ইতি বা।

৩৩। প্রহর্ষণেব তন্ত গোষ্ঠপ্রবেশং পূর্ব্ববদগায়ম্নিবাহ—তত ইতি। পরিভঃ শ্রিতঃ বৃত্তঃ, যতোহমুরক্লেঃ; স ব্রজ-রক্ষার্থং ধৃতগোবর্দ্ধনঃ। স্বগোষ্ঠমিতি কচিৎ পাঠঃ। মধ্যে গোষ্ঠং শ্রীনন্দশ্চ স্বীয়াবাসপর্য্যন্তং প্রবিবেশ ইত্যর্থঃ। প্রহর্ষোদ্রেকেন সর্ব্বেষামেব তেষাং তেন সহ তদ্রৈব গমনাং। হরিঃ—শক্রদুর্শ্মদগোষ্ঠান্তিহরণাং তৎকীড়ায় সর্ব্বমনোহরণাক্ত শ্রীগোপীনাঞ্চ সর্ব্বতোহধিকং সুখমজনীত্যাহ—তথৈতি। গায়ন্ত্য ইতি তৎক্ষণমেব গীতকরণশক্তিঞ্চ দর্শিতা।

যেষু আত্মনো জুগুপ্সিতং নিন্দা যস্মাং তং; অসাবিতি পারোক্ষ-নির্দেশেন তথাসৌ বনঃ গত ইতি লক্ষ্যতে, পারোক্ষ এব রসাপত্তেঃ।

৩। বালস্তত্র চ সপ্তহায়নঃ সপ্তবর্ষমাত্রবয়ঃ, তত্রাপ্যো-কেনৈব, ন চ কদাচিৎ পরিবৃত্ত্য করান্তরেণ, তত্রাপি গিরিন্ বরং শ্রেষ্ঠং পরমগুরুতরমিত্যর্থঃ। তত্রাপি লীলয়া কথং বিদ্রং স্থিত ইত্যসম্ভাব্যত্বেনাত্যদুতত্বং ব্যঞ্জিতম্। যো বালঃ, স কথমিত্যাহারোণায়ঃ। লীলয়া ধারণে দৃষ্টান্তঃ—পুষ্কর-মিতি, এতেন সৌন্দর্য্যাদি বিশেষোহপি হৃচিতঃ। অতোহসৌ লৌকিকবালকো ন ভবতীতি ভাবঃ। যত্নু বিষুপূরাবাদৌ—গ্রীষ্মকালে শ্রীবৃন্দাবনমাগত্য তন্ত সপ্তমবর্ষে গোপালেন প্রবৃত্তিরিতি, তথা চোক্তম্—‘কালেন গচ্ছতাতৌ তু সপ্তবর্ষৌ

মহাব্রজে । সৰ্ব্বস্ত জগতঃ পালো বৎসপালো বভূবতুঃ ॥ ইতি ।
অন্ত্যর্থঃ শ্রীৰামিপাদৈরেব তট্টা কায়ং ব্যঞ্জিতোহস্তি—এবং
বৎসপালো সন্তো কালেন গচ্ছতঃ সপ্তবর্ষো গোপালেন সমর্থো
বভূবতুরিতি । এবং ‘বৎসপালো তু সংবৃত্তো রামদামোদরো
ততঃ’ ইতি পূৰ্ব্বমুক্তত্বাৎ । তদনন্তরঞ্চ তস্মিন্নেবান্দে পরস্মিন্
বা প্রাবৃট্ক্রীড়া, ততঃ কালিয়মর্দনং, ততো ধেনুকপ্রলম্বয়োবধঃ,
ততঃ শরদি শ্রীগোবর্দ্ধনোদ্ধরণমিতি তস্ত চ কল্পভেদব্যবস্থা,
ততশ্চ পৌগণ্ডবয়ঃশ্রিতাবিত্যাদিনা বিরোধঃ পরিহার্য ইতি
দিক্ ॥

৪। পূৰ্ব্বমতিবালো দুৰ্লভত্বেন তংকৃতত্বে সন্দিগ্ধাত্মপি
পূতনাবাদীত্বধুন। সাক্ষাচ্ছ্রীগোবর্দ্ধনোদ্ধরণদৃষ্ট্যা তদীয়ান্যে-
বেতি নিশ্চিন্তোহপ্যাহঃ—তোকেনেতি নবভিঃ । আ সম্যক্
মীলিতাক্ষেপ ইত্যাঙ্কদিশা, তেন চাতান্তবালং বা বোধিতম্ ।
পানপ্রকারশ্চ চক্ষৌধ ইতি দৃষ্টান্তেনাহঃ—কালেনেতি,
ইতি শক্তিবিশেষঃ সূচিতঃ । কথমিত্যন্ত সৰ্ব্বত্রাগ্রেহপ্যনুবৃত্তঃ ।
সৰ্ব্বেষামেব তত্ত্বৎকৰ্ম্মণামার্শ্যাতোক্ত্যা গ্রাম্যেযু জন্মায়োগ্য-
তামেব সাধয়ন্তি ; যদ্বা, কথমিত্যন্তাননুবৃত্ত্যাপ্যুক্তানীত্যাঙ্ক্যা
সৌহৰ্থঃ স্বতঃ পর্য্যবস্তুতি, তোকেনৈবেত্যাदिभिश्चाहुत-
কৰ্ম্মাণ্যেবোক্তানি ॥

৫। প্রপদেন আঙ্গবং হতং প্রকৃতম্ । রুদত ইতি
পূৰ্ব্ববৎ বাল্যাতিশয়ঃ সূচ্যতে, তেন চাতাত্ত্বত্বে হেতুতয়া
শক্তিবিশেষ এব বোধ্যতে । এবমগ্রেহপি । অতঃ ।
তত্র মাস্তন্তেতি মাসমাত্রং ব্যাপ্য জাতবাল্যন্তেত্যর্থঃ । কাল-
দিত্যাধিকারে ‘তমধীষ্টো ভূতো ভূতো ভাবী বা’ ইত্যধিকৃত্য
‘মাসাদ্বয়সি যং খণ্ডো’ ইত্যনেন যদ্বিধানাৎ । তত্র দ্বিতীয়-
স্থত্রে ‘তং ভূতঃ’ ইতি তাবন্তং কালং ব্যাপ্য লক্ষসত্ত্বক ইত্যৰ্থে
সতীতি ব্যাখ্যানাৎ । তৃতীয়স্থত্রে বয়সীতি বিশেষোপাদানান্ন ।
কিন্তু মাসশ্চ মাসশ্চ মাসশ্চ মাসা ইতি ত্রয়্যাগামেবৈকশেষত্ব-
করণাৎ ‘তৈরমাসিকস্ত চ পদা শকটোহপবৃত্তঃ’ ইতি । তত্র
মাস্ত ইতি শৈবিকো যৎ । ত্রয় ইতি মাসানাং বহুত্বেনপি
ত্রিৎ এব বিশ্রামাৎ কাপিঞ্জলাধিকরণন্তায়েন ‘তৈরমাসিকস্ত
চ পদা শকটোহপবৃত্তঃ’ (ভীড়া ২৭১২৭) ইতি প্রামাণ্যচ্ছেতি
জ্ঞেয়ম্ । দ্বিতীয়স্কন্ত চ সংবাদঃ কর্তব্যঃ ॥

৬। আসীন ইতি অত্যন্তবাল্যমেবাভিপ্রেতম্, সম্যক্
চলিতুমপি পদা ন শক্নোতীত্যভিপ্রায়াৎ, কণ্ঠগ্রহণমাত্রেনৈ-
বাতুরং বিহ্বলম্ ॥

৭। কচিং কদাচিং, অস্তাগ্রেহপি সৰ্ব্বত্রৈবানুবৃত্তিঃ ।
বাহভ্যাং তদগ্রভাগাভ্যাং করাভ্যামিত্যর্থঃ, উল্লখলকৰ্ণায়
তয়োরেবাধিক্যেন প্রণোদনাৎ ॥

৮। ‘সরামো বালকৈবৃত্তঃ’ ইতি রামে বালকেষু চ
তত্রৈব সংস্থ স এবাপাটয়দিতি সৰ্ব্বেষাঃ শক্তিবিশেষো
ধ্বনিতঃ । মুখতো মুখমারভ্য অরিমিতি তামসযোনিষাদ-
বদৃচ্ছয়া হস্তকামং, অপি তু অরিং ভগিনীবধজাতশত্রুভাবাদা-
গ্রহণাপীত্যর্থঃ । পূৰ্ব্বোক্ততত্ত্বদ্বয়ব্যাক্রমস্তথাগত ব্যোমবধাতি-
ক্রমশ্চ পরমবিস্ময়েনাক্রান্তচিত্তত্বাৎ । এবমগ্রেহপি ॥

৯। জিহাংসয়া সরামস্ত তস্ত, লীলয়া হত্যা পশ্চাত্তপাদ-
দয়গ্রহণেন ভ্রমণাৎ, কপিখানি চেতি—মহারাক্ষাগ্রবিক্ষেপ-
গোতনেন শক্তিবিশেষঃ সূচিতঃ ॥

১০। বলাম্বিত ইতি—ধেনুকবধেহপি তন্ত্ৰৈব প্রাধান্য-
বিবক্ষয়া, নূনমেতৎপ্রভাবৈণেব বলস্তাহপি বলোদয়াদেতন্ত্ৰৈক-
কৰ্ত্তৃত্বমিতি ভাবঃ । ক্ষেপং নির্ভয়ং সৰ্ব্বোপভোগ্যমিত্যর্থঃ ॥

১১। বলেন ঘাতয়িত্তেতি তত্রাপি তস্ত মুখ্যত্বং সূচিতম্ ।
কুতো বলেনৈবঘাতয়ন্ত স্বন্তেন ? তত্রাহঃ—বলেতি, তৎ-
প্রভাবলক্ৰবলবিশেষবতঃ, অতন্তস্মিন্ বিঘ্নমানে অন্তেন ঘাতনা
ন যোগ্যেতি ভাবঃ ॥

১২। বিমদং যথা স্তাত্তথা দময়িত্বা ; যদ্বা, বিমদং সন্তং
হৃদাহুদ্বাশ্চ ॥

১৩। কিঞ্চ, দুস্ত্যজশ্চেতি তে তনয়ে তত্রৈব তনয়োহয়ং
নাম্মাকমিতি বিচারিতেহপি ত্যক্তুমশক্যঃ স্বাভাবিক ইত্যর্থঃ ।
তত্রাপি সৰ্ব্বেষাম্, অতো ভবতু বা সৰ্ব্বাকৃতিপ্রকৃতিসুন্দরে
সৰ্ব্বচিত্তাকৰ্ষকেহনন্ত-গতীনামস্মাকমাগুরাগো দুস্ত্যজস্ত-
প্যাস্মাশ্চযোগ্যেষপি ঔৎপতিকো জন্মদিনমেবারভ্য দৃষ্টঃ
স্বাভাবিক এবৈত্যর্থঃ । অত্রাস্মিগিতি—তত্ত্বদ্বৈলক্ষণ্যেন
সম্প্রতি প্রস্তুয়মান ইত্যর্থঃ । অতঃ । অত্র কিমিত্যাছাৎ-
প্রেক্ষায়াং মিথো দেহদেহিনির্গুণত্বং ইত্যর্থঃ ॥

১৪। কেতয়মর্থঃ—সপ্তহায়নত্বেন জন্মবৃদ্ধাদয়ঃ তদবস্থা
গৃহীতাঃ, তাভিশ্চ বালত্বং নিশ্চিতং, তচ্চাত্যন্তং বালান্তরেমু
ব্যাপ্তিদর্শনাৎ, তথা মহাদ্বিধারণেন পূতনাদিবধহেতুপ্রভাবত্বং
স্বাভাবিকপ্রেমবিষয়াশ্রয়ত্বং গৃহীতম্ । তাভ্যাং বালাদন্তত্বং
তদন্তত্বেনপি দেবাদিত্বং, তত্রাপি পরমবিলক্ষণত্বং নিশ্চিতং,
বালান্তরাদৌ তত্তদদর্শনাৎ । তদেবং সপ্তেত্যাদিত্তে বাল-
দন্তত্বং ন সম্ভবতি, মহাদ্রীত্যাতিত্বে চ বালত্বং ন সম্ভব-

তীতার্থঃ। ততস্তস্মাদেকস্মিন্ মিথো বিরোধিধর্মদ্বয়ং
শঙ্কাবিপ্রতিপত্তিজঃ সংশয়ঃ। বালোহয়ং বালাদন্তঃ পরম-
বিলক্ষণদেবাদির্বেতি ॥

১৫। নিজাশেষভগবত্তাপ্রকটনার্থমবতীর্ণোহয়ং সাক্ষাৎ
শ্রীভগবানেবেতি ব্যক্তমুক্তে কদাচিদ্দৈর্ঘ্যজ্ঞানেন ভয়-
গৌরবাদিনা স্নেহহানিঃ স্ফাদিতি শঙ্কয়া শ্রীগর্গেণ সাক্ষাৎ
পরমৈশ্বর্যমন্তুত্বাৎ ব্যাপদেশেনৈব তদ্যজ্ঞতা যাত্ৰক্ষরাণ্যুক্তানি,
তৈরেবেদৃশস্বাভাবিকগুণ-বালকতা-প্রতিপাদকতয়াবধারিতৈ-
র্গোপান্ প্রবোধয়ন্নাহ—শ্রায়তামিতি। মে মম গর্গদ্বারা
শ্রুতৈতৎপ্রভাবস্ত বচঃ, বঃ শঙ্কা ব্যোতু কীর্যতাম্। অর্ভক
ইতি স্বস্ত্র বালত্বেনৈব নিশ্চয়ং বোধয়তি। যদ্বা, বো যুস্মাকং
যোহর্ভকস্তস্মিন্নিতি—মমেব যুস্মাকমপ্যং বালক ইতি মেহ-
বিশেষমেব বর্ধয়তি। এনং ভবতাং পরমাত্মরাগবিষয়ং
পরোক্ষেহপ্যপরোক্ষবহুভিঃ, সদা তস্ত্র সাক্ষাদিব হৃদি
ক্ষুভ্তেঃ। মে মম কুমারং পুত্রমিতি পূর্ববৎ পুনঃ পুন-
স্তথৈবোক্তিরতিনিশ্চয়ায়। যদ্বা, মে মামেকাকিনং যদ্বচঃ হ
ব্যক্তমেব, ন চ সন্ধেতাদিনেত্যাৎ; যদ্বা, হ হর্ষে ॥

১৬ ২১। গর্গোক্তিমাবাহ—বর্ণা ইত্যাদিনা, ন বিস্ময়
ইত্যন্তেন। অত্র প্রাচীনপ্রকটার্থোহনুসন্ধেয়ঃ। কিঞ্চাত্র
'তস্মান্নন্দকুমারোহয়ম্' ইতি প্রথমশ্রবণং, 'তৎ কৰ্ম্মজ্ঞ ন
বিস্ময়ঃ' ইতি চতুর্থং; গর্গবাক্যে তু 'তস্মান্নন্দাস্বজোহয়ং তে'
(শ্রীভা ১০।৮।১১) ইতি প্রথমো, 'গোপায়স্ব সমাহিতঃ'
ইতি চতুর্থং; 'ইত্যাক্ষা মাং সমাদিত্ত্ব' ইতি বক্ষ্যমাণং।
শ্রীনন্দবাক্যাত্তু তদ্বাক্যমেবানেনানুদিতমিতি লভ্যতে, তস্মাদ্বি-
নয়ার্থং স্বপুত্রে সর্বেষাং স্বসাধারণ্যেন মমতয়া গোপয়ি-
তব্যতায়াশ্চ ব্যঞ্জনার্থমেব কিঞ্চিদন্তথা বিধায়ানুদিতমপি
শ্লেষণে যথার্থতয়া সম্পাদ্যতে স্ম ॥

২২। নন্দকুমারোহয়মিত্যত্র নন্দস্ত্র তব কুমার ইতি
যজ্ঞীতৎপুরুষাৎ, তথা 'তৎকৰ্ম্মজ্ঞ ন বিস্ময়ঃ' ইত্যত্র তথাপি
স্বপ্রভাবেণ পুত্রতয়া লক্ষ্যস্ত তস্ত্র নারায়ণশ্রেণ্যে কৰ্ম্মজ্ঞ
বিস্ময়ো ন কার্য্যঃ, আশ্চর্য্যং মত্বা গোপায়নাদ্রুদাসীনেন ন
ভাব্যমিতি তাৎপর্য্যাবগমাৎ। কিঞ্চ, তৎকৰ্ম্মজ্ঞিত্যুপলক্ষণং
স্বাভাবিকপ্রেমবিষয়াশ্রয়ত্বেহপি ন বিস্ময়ঃ কার্য্য ইতি
শ্রীনন্দাভিপ্রায়ঃ। বস্তুতস্ত্র মিথো নিত্যস্বাভাবিকসম্বন্ধো
হেতুরিতি ন জায়তে স্ম। যদপি পূর্বং তৈর্গর্গবাক্যং
জ্ঞাতমেবাস্তি, বকবধানন্তরম্ 'অহো ব্রহ্মবিদাং বাচঃ'

(শ্রীভা ১০।১১।৫৭) ইত্যাদিবচনাৎ। তথাপ্যধুনা তদদক্ষরেণ
সমগ্রতয়েতি বিশেষ ইতি সপ্ত বাক্যানি ॥

২৩। যতোহহং পিতাপি ততঃ প্রভৃতি তং শ্রীনারায়ণো-
পমমেব মত্তে ইত্যাহ—ইতীতি। অংশং তচ্ছব্দ্যাবেশিনং
মত্তে বিতর্কয়ামি ॥

২৪। নন্দস্ত্র বচঃ তদ্বারা গর্গগীতঞ্চ শ্রুত্বা; যদ্বা, গর্গস্ত্র
গীতং গাথা শ্রীভগবদগীতাদিবং গীতা বা যস্মিন্তৎ। আনর্চ্চুঃ
স্বস্বগৃহাদাক্ষ-চন্দনবস্ত্রভূষণাদিনা আদৌ নন্দশ্রাচ্চনং, শ্রীকৃষ্ণস্ত্র
তত এবোৎপন্নত্বাৎ তস্ত্রাপি পিতৃভ্রেন মাগ্নত্বাৎ। তচ্চ
শ্রীকৃষ্ণে বনাদাগতে সন্ধ্যায়ামিতি জ্ঞেয়ম্। যদুক্তং শ্রীপরা-
শরেণ 'শ্রীকৃষ্ণং গোপাং সাক্ষাৎ এব পপ্রচ্ছুঃ' ইতি। তেন চ
নিজাধিক্যজ্ঞানাৎ লজ্জয়া সপ্রণয়কোপং প্রত্যাভ্যং যথা শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে শ্রীপরাশর উবাচ—'গতে শক্রে তু গোপালাঃ কৃষ্ণ-
মক্লিষ্টকারিণম্। উতুঃ প্রীত্যা ধৃতং দৃষ্ট্বা তেন গোবর্দ্ধনাচলম্ ॥
বয়মস্মান্নহাভাগ ভবতা মহতো ভয়াৎ। গাবশ্চ ভবতা
ত্রাতা গিরিধারণকৰ্ম্মণা ॥ বালকীড়ৈয়মতুল্লা গোপালত্বং
জুগুপ্সিতম্। দিব্যঞ্চ কৰ্ম্ম ভবতঃ কিমেতদ্বাত কথ্যতাম্ ॥
কালিয়ো দমিতস্তোয়ে প্রলম্বো বিনিপাতিতঃ। ধৃতো
গোবর্দ্ধনশ্চায়াং শক্তিতানি গনান্গি নঃ ॥ সত্যং সত্যং হরেঃ
পাদৌ শপামোহমিতবিক্রম। যথা তদ্বীৰ্য্যমালোক্য ন ত্বাং
মত্তামহে নরম্ ॥ শ্রীতিঃ সন্নীকুমারস্ত্র ব্রজস্ত্র স্বয়ি কেশব।
কৰ্ম্ম চেদমশক্যং যৎ সমস্তৈস্ত্বদৈশ্বরপি ॥ বালত্বং চাতিবীৰ্য্যং
চ জন্ম চান্সাস্বশোভনম্। চিন্ত্যমানমমোয়ান্ন শঙ্কাং কৃষ্ণ
প্রযচ্ছতি ॥ দেবো বা দানবো বা ত্বং যক্ষো গন্ধৰ্ব্ব এব বা।
কিং বাস্মাকং বিচারেণ বান্ধবোহসি নমোহস্ত তে ॥'
শ্রীপরাশর উবাচ—'ক্ষণং ভূত্বা ত্বসৌ তুষ্ণীং কিঞ্চিং প্রণয়-
কোপবান্। ইত্যেবমুক্তৈস্তৈর্গোপৈরাহ কৃষ্ণো মহামুনে ॥
মৎসম্বন্ধেন বো গোপা যদি লজ্জা ন জায়তে। শ্লাঘ্যো
বোহহং ততঃ কিংবা বিচারেণ প্রয়োজনম্ ॥ যদি বোহস্তি
ময়ি শ্রীতিঃ শ্লাঘ্যোহহং ভবতাং যদি। তদান্নবন্ধুসদৃশী
বুদ্ধিবঃ ক্রিয়তাং ময়ি ॥ নাহং দেবো ন গন্ধৰ্ব্বো ন যক্ষো
ন চ দানবঃ। অহং বো বান্ধবো জাতো নাতিশিন্ত্য-
মতোহন্তথা ॥' ইতি। তথা বৈশম্পায়নেনোক্তং তৎপ্রতি-
বচনম্—'মত্তস্তে মাং যথা সর্বে ভবন্তো ভীমবিক্রমাঃ।
তথাহং নাবমন্তব্যঃ সজাতীয়োহস্মি বান্ধবঃ ॥ যদ্যহং ভবতাং
শ্লাঘ্যো বান্ধবো দেবসম্প্রভঃ। পরিজ্ঞানেন কিং কার্য্যং

যদ্যেবোহুগ্রহো মম ॥ ইত্যাদি ; তচ্চ শ্রীনন্দোত্তরেণ হত-
সন্দেহা পি পরমৌৎসুকেন সাংক্ষাচ্ছীভগবন্মুখাদেব শ্রোতুং
দ্রঢ়য়িতুং চ তমেবোচুরিতি কল্পনয়াপরিহাণ্যমিতি ॥

২৫ । এবং সমাপ্যাপি পরমানন্দেন তদেব গোবর্দ্ধনো-
দ্ধরণং সপরিকরমনুস্মরন, তত্র চ নিজভাবাশ্রয়শ্চ গোষ্ঠশ্চ
নিজভাব-বিষয়েণ গবেন্দ্রতয়ানুধ্যাতেন শ্রীভগবতা কৃতাং রক্ষাং
তদর্থমিন্দ্রমখভঙ্গভঙ্গীং চালুস্বত্যা বাঢ়ং প্রীয়মাণস্তাং প্রীতি-
মেব সর্বপুরুষার্থাধিকতয়ানুভবন্ তাক্ষ পুনঃ শ্রীগবেন্দ্রবিরচিত-
প্রীতানুগৃহীতত্বে সতি পরমাশ্রাদবতীং জানংস্তংপ্রীতিমেব
প্রার্থয়তে—দেবেতি । তত্র দেবে বর্ষতীতাপ্রতিকার্যত্বং
সত্বাসমিব দর্শিতং, তত্রাপি বজ্রবিপ্লবকষেত্যতিশয়ঃ । স্বরূপ-
তোহপ্যতিশয়মাহ—বজ্রেতি । পর্ষেতি রেফ-সংযোগী পার্থঃ
কচিং । বজ্রাদিভিঃ সীদন্তঃ পালা গোপাঃ পশবঃ স্ত্রিয়শ্চ
যস্মিন্ন্তং । তত্রাপ্যতিশয়ঃ আশ্রয়গণমিতি তস্মান্নাচ্ছরণ-
মিত্যাদেঃ ; তত্রাপ্যতিশয়ং দৃষ্ট্বা স্বয়ং চক্ষুর্বিষয়ীকৃতোতি,
অতএবানুকম্পীতি ভূমি মত্বর্ধীয়ঃ । এবং রূপাব্যগ্রেহপি
তস্মিন্ শৌর্যং ত্ববাগ্রমেবাসীদিত্যাহ—উৎসন্নিত্যাদি, ইন্দ্রং
প্রতি সোৎপ্রাসং সন্নিত্যর্থঃ । তাদৃশ এব সন্ শৈলমুৎপাট্য
তত্রাপ্যেকেন বায়েন করেণ, তত্রাপি বালো লীলা-প্রয়োজনক-

মুচ্ছিলীক্লং যথা তদং, তত্রাপি বিব্রং সপ্তাহোবাত্রানেকরীত্যা
দধং, তদেবং বিস্ময়হর্ষৌৎসুক্যধৃতিভিরাবিষ্ট আহ—গোষ্ঠ-
মপাদিতি সগর্ব্বহর্ব্বমাহ—মহেন্দ্রমদভিদিতি । গবামিন্দ্রোহপি
মহেন্দ্রশ্চ মদভেত্তা ইতি সোৎপ্রাসং, বস্তস্তস্ত গবেন্দ্রে তেতস্মিন্
মহেন্দ্রশ্চমপি সমুদ্রে নদীবং প্রবিশতীতি ভাবঃ । প্রীয়া-
দিত্যাশীলিঙ্ । তংপ্রীতৌ জাতায়াং মম গোষ্ঠজনানুগতত্ব-
মপি সোৎপ্রতীতি ভাবঃ । তথৈব গোষ্ঠজনভাবেনাহ—ইন্দ্রো
গবামিতি, নোহস্মাকং গোকুলেন্দ্রো বা । তদেবং তদেব
স্বপুরুষার্থত্বেন দর্শিতং, শ্রীব্রহ্মবদেবেতি জ্ঞেয়ম্ । অত্র
শ্রুতয়শ্চ ‘জজান এব ব্যাবাধত, স্পৃধঃ প্রাপশুদ্বীরোহভিপৌংস্তং
রগন্ম, অবৃশ্চদজ্রিমিব অবসশ্চদঃ স্পৃধন্তভ্রান্নাকং অবশ্চয়া
পৃথুন্ম’ ইতি । অয়মর্থঃ—বীরঃ শ্রীকৃষ্ণো জজানো জাতমাত্র এব,
স্পৃধঃ স্পর্দ্ধমানান্ ব্যাবাধত বিশেষেণৈব ববাধে, অভিপৌংস্তং
রগং প্রাপশুং—পুংস ইদং পৌংস্তং স্বযোগ্যং রগং প্রাপশুং ;
দৈত্যৈর্নানাবিধানং সংগ্রামাংস্চকার ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ, অবসশ্চদঃ
স্বয়মেব গোবর্দ্ধন-রূপেণ অব অনায়াসেন সশ্চদঃ গোপৈর্দত্ত-
মন্নাদিকং ভক্ষিতবান্ । কিঞ্চ, স্পৃধং স্পর্দ্ধমানং নাকং তৎ-
পতিং নাকহং মেঘচক্রং চাস্তভ্রাং স্তম্ভমামাস, যতঃ পৃথু-
মজ্রিমবৃশ্চতুংপাট্য ধৃতবানিত্যর্থঃ ; অবশ্চয়া লীলয়া এবেতি ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তাং যড়বিংশঃ ।

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

১ । গা নিত্যং বর্দ্ধয়তীতি তথা তস্মিন্নিতি তৎসাহায্যেন
মহাবৃষ্টাংপি তয়া গবাং ছঃখশ্কা নিরস্তা, প্রত্যুত তৃণাদধিক-
সম্পত্ত্যা সমৃদ্ধিরেব সূচিতা । ব্রজ-শব্দেন তত্রত্যা মানুবাঃ
পশুপক্ষাদয়শ্চ ; গোলোকাৎ প্রাকৃতাং, ন ত্বপ্রাকৃতাং
শ্রীগোকুলপ্রকাশবিশেষাং, ইন্দ্রশ্চ তদীয়সুরভিসঙ্গাসম্ভবাং ;
অপ্রাকৃতগোলোকস্ত অষ্টাবিংশাধ্যায়ান্তে দর্শয়িষ্যতে । ইন্দ্রশ্চ
তয়া সহাগমনং শ্রীকৃষ্ণশ্চ গোপ্রিয়তাজ্ঞানাং, তত্রাপি
তস্তা আশুত্বাং । অত্র ইন্দ্রোহপি তদানয়নার্থং তত্র গত্বা
তস্মাদাব্রজদিতি সম্বধ্যতে, ‘ব্রজাণা চোদিতা বয়ম্’ (শ্রীভা
১০২৭১২) ইতি সুরভিবাक्याং, তত্র তু ব্রজাণা
প্রেষিতস্তেনৈব সহাগতস্ততশ্চ সুরভ্যা সমং ব্রজাজ্ঞা-

মাদায় গত ইতি চ । অপ্যর্থো চকারঃ । মহাপরাধিভ্বেন
তস্তা গমনং ন সম্ভবেৎ, তথাপ্যাব্রজদিত্যর্থঃ, অনন্ত-
গতিকত্বাৎ । তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণং স্বয়ং ভগবন্তম্, অতঃ শরণা-
গতত্বেনাব্রজদিত্যর্থঃ । সুরভিপক্ষে—কৃষ্ণং স্বসন্তানপ্রিয়তা-
গুণেনাকর্ষকম্, এব-শব্দেন শক্রশ্চ কৈবল্যাং বোধ্যতে,
বাহনাদি-পরিবারত্যাগেনাগমনাং, ব্রজর্ষিদেবমাতৃগাং চাতি-
সংঘটভিয়া দূরে স্থিতত্বাৎ । অত্র বিশেষঃ শ্রীবৈষ্ণবশাস্ত্রানেনোক্তঃ
—‘স দদর্শোপবিষ্টং বৈ গোবর্দ্ধনশিলাতলে । কৃষ্ণমক্লিষ্টকর্ণাং
পুরুহুতঃ পুরন্দরঃ ॥ তং বীক্ষ্য বালং মহতা তেজসা দীপ্ত-
মব্যয়ম্ । গোপবেশধরং বিষ্ণুং প্রীতিং লেভে পুরন্দরঃ ॥ তং
সাম্বজলদচ্ছায়াং কৃষ্ণং শ্রীবৎসলক্ষণম্ । পর্ধ্যাপ্তনয়নঃ শক্রঃ

পুনঃ পুনরুদয়ত ॥ অতঃ প্রীতিং লেভে' ইতি পূৰ্ণং
শ্রীকৃষ্ণশ্রুতান্তে দৰ্শনাসম্ভাবনায়াসীৎ, তন্ত্ৰাপ্যগমাদিতি
ভাবঃ । কিঞ্চ, তত্রৈব—‘তন্ত্ৰাপ্যবিষ্টিশ্চ সূত্রং পক্ষাভ্যাং পক্ষি-
পুঞ্জবঃ । অন্তর্দানগতশ্চায়াং চকারোরগভোজনঃ ॥’ ইতি ।
শ্রীপরশরোণাপি—‘গরুড়ঞ্চ দদর্শোচ্চৈরবৃদ্ধানগতং দ্বিজম্ ।
কৃতচ্ছায়াং হরের্মুগ্ধি পক্ষাভ্যাং পক্ষিপুঞ্জবম্ ॥’ ইতি ॥

২। বিবিঞ্জে বিজন ইতি গোকুলে তেষাং প্রকটাগমন-
ব্যবহারাভাবাৎ, ক্রমাপণায় একান্তে ব্যবহারসিদ্ধহাচ ।
শ্রীকৃষ্ণশ্রুতাকিঞ্চেৎ তত্র স্থিতিশ্চ নভসি দূরতন্তংসুরভি-
সহিতং তং দৃষ্ট্বা কেনাপি ব্যাজেনাগমনাৎ । ‘বিবিক্ত উপ-
সঙ্গমা’ ইতি সুরভিং বিনেতি গম্যতে, তচ্চ স্বয়মেশাসৌ
একাকিতয়া দীনো ভূত্বা প্রথমং মিলন্বিত্তি সুরভ্যা এব
প্রেরণয়েতি জেয়ম্ । তত্র হেতুস্তরম্—ব্রীড়িতঃ প্রাপ্তলজ্জঃ ;
কুতঃ ? কুতং হেলনং ত্রুত্য়াদিনা ভগবদবজ্জা বেন ;
কিরীটেনেতি—দণ্ডবৎপ্রণামং বোধয়তি ; অর্কবর্চসেতি—
তন্ত্ৰ তৎপাদয়োঃপয়োজিততন্ত্ৰ শোভাং বর্ণয়তি ॥

৩। অশ্রু বালগোপালরূপশ্চ কৃষ্ণশ্চ নরাকৃতিপরতন্ত্রণঃ,
দৃষ্টঃ শ্রীগোবর্দ্ধনোদ্ধরণেন, শ্রুতঃ শ্রীব্রহ্মাদিসুখেনানুভাবো
যেন সঃ ; অমিতমনস্তং তেজো যন্ত তন্ত্ৰেতি । অর্কতুলা-
কিরীট-তেজোযুক্তোহ্যপ্যসাবর্ককোটাধিক-তেজঃপুঞ্জজাল্য-
মান-শ্রীপদান্জনখাগ্রাংসু-লহরীকশ্চ তন্ত্ৰাগ্রে দিবা খতোতায়-
মান ইব বৃত্ত ইতি সূচয়তি । অতএব চ সন্তো নষ্টমিলোকেশ-
মদঃ । অমিততেজস ইতি পঞ্চমস্তং বা, হেতাবর্ণঃ স এব ॥

৪। তত্র মহাপরাধিগুপি স্বস্মিন্ শ্রীভগবতঃ স্বাভাবিক-
শ্রীমুখপ্রসত্তা কোপাভাবমবধায়াশ্চন্তঃ সন্ তং স্তবরাদৌ
নিজাপরাধং ক্রমাপয়িতুং পরমেধরশ্চ তবাস্মিন্ কোপাদিকং
ন ঘটতে, বয়স্ত তন্মায়ামোহিতাঃ সংসারিণো বহুশা নিত্য-
পরাধিন এবত্যাহ—বিশুদ্ধসম্মতি, বিশুদ্ধসম্মত্রে প্রাকৃত-
সম্মানস্ব্যত-চিহ্নস্তবৃত্তিবিশেষো জেয়ঃ । যথোক্তং ব্রহ্ম-
সংহিতায়াম্ (৫।৫২)—‘সম্ভাবলম্বি-পরসম্মতিবিশুদ্ধসম্মতং, গোবিন্দ-
মাদিপুরুষং তমহং ভজামি’ ইতি । অত্ৰৈবৈঃ । তত্র বিশুদ্ধ-
সম্মানস্বকং স্বরূপমিত্যর্থঃ । যদ্বা, তব ধামপ্রকাশোহয়ং
বিশুদ্ধসম্মতং তদাখ্যং স্বপ্রকাশতারূপমিত্যর্থঃ, বিশুদ্ধ-
পদস্ত জাড্যাংশ-পরিতাগেহপি হেতুত্বাৎ, সঙ্গপদস্তাবির্ভা-
বার্হত্বাৎ ; তচ্চ শান্তং ক্ষোভরহিতম্ ; কিঞ্চ, তপোময়ং
জ্ঞানাতীশয়রূপম্ ; ‘জ্ঞানশক্তিবলৈখগ্যাবীৰ্য্যতেজাঃশ্রুশেষতঃ ।

ভগবচ্ছন্দবাচ্যানি বিনা হেয়ৈশ্চন্দাদিভিঃ ॥’ ইতি শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণবচনাৎ । জ্ঞানপ্রচুরঞ্চ শান্তত্বে হেতুঃ, ধ্বস্তরজস্তমস্
বিক্ষেপাবরণশূন্যম্, ‘অয়মায়াপহতপাপা’ (শ্রীছা ৮।১।৫) ইতি
শ্রুতেঃ । প্রাকৃতসম্মত তত্র নিষিদ্ধম্ ; শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘সম্ভাদয়ো ন সম্ভীশে যত্র চ প্রাকৃতা গুণাঃ । স শুদ্ধঃ সর্ব-
শুদ্ধেভ্যাঃ পুমানাত্মা প্রসাদতু ॥’ ইতি, ‘স্লাদিনি সন্ধিনো
সম্ভিস্বয়েকা সর্বসংস্থিতৌ । স্লাদতাপকরৌ মিশ্রা স্মরি নো
গুণবজ্জিতৌ ॥’ ইতি চ । অতঃ স্বয়ং সাংসারদম্ভুয়মানস্তে তব
কারুণ্যাদিগুণানাং সংপ্রবাহঃ পরম্পরা মায়াময়ো ন বিভক্তে
ন ভবতি । কুতঃ ? অগ্রহণেন ত্বংস্বীকারেণৈব, অগ্রহণেন
ইন্দ্রিয়করণকপরিচ্ছেদাভাবেনৈব বাহুবল্যতে প্রাপ্যত ইতি
তথা সঃ ॥

৫। অতঃ কৈমুতিকথায়োনাহ—কুতো দ্বিতি । যদি
তে গুণা মায়াময়া ন ভবন্তি, তহি তদ্বৈতবো মায়াহেতুকা
দোষাঃ কুত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুরীশ হে মহামায়ানিস্তঃ !
নব্বকুটভোজন-ত্বয়দাসহনাদিনা ময়ি তে ভবন্তিরবগতা এব,
কথমধুনা ভয়েনাপলপ্যন্তে ? তত্রাহ—স্বংকৃতাঃ লোভাদয়ো
যেহবুধলিঙ্গভাবা ইতি । যে বুধলিঙ্গভাবা ভক্তভক্তিমায়া-
গমকা ভক্তদত্তভোজনসমাসাদাশ্রয়কা লোভাদয়ন্তে তু
স্বংকৃতাঃ ; কুত ইতি ন মায়াকৃতাঃ, কিন্তু রূপামাত্রকৃত-
ইত্যর্থঃ ; ‘পত্নং পুপ্পং ফলং তোয়ম্’ (শ্রীগী ৯।২৬) ইত্যাদেঃ ;
নহু ভবতু তাদৃশো লোভঃ, ভক্তসুখকরত্বাদন্তোষমদুখ-
করত্বাচ ; ক্রোধস্ত স্ববিষয়ত্বকর এব, দণ্ডাত্মকত্বাৎ ।
কথং তহি তত্র চ ন রূপা ? তত্রাহ—অথাপীতি । ধর্ম্মস্ত
গুণ্যে যঃ খলনিগ্রহস্তম্মা ইতি খলানামপি ধার্ম্মিকত্বাপত্তা
সুখমেব শ্রাদিতি । সোহপি রূপামাত্রকৃত এবৈতি ভাবঃ ।
তথাপীতি পাঠঃ কচিৎ । ভগবান্ বিভর্ত্তীত্যপরোক্ষেহপি
পরোক্ষবক্তৃত্তির্ভয়গৌরবাদিনা । ঈশমন্যলোভাদয় ইতি
পাঠঃ । চিৎসুখাদীনাং পাঠে মন্যলোভাদীনাঞ্চ কৃতে
দ্বিত্যনেনৈবান্বয়াৎ ॥

৬। অতো মম হিতমেবাকরোদিত্যাহ—পিতা চ শুকশ্চ
ইত্যাদিরন্বয়ঃ । সমাগীহসে বিচিত্রলীলাং তদ্বশে । অত্ৰৈবৈঃ ।
তত্র মানধুনমমিত্যতিশয়বিবক্ষয়ৈবোভেদ-নির্দেশঃ ॥

৭। মানভজনপূর্বকং হিতপ্রবর্ত্তনপ্রকারমেবাহ—স
ইতি । হিতমাহ—আর্য্যোতি । যদ্বপি ভক্তানন্দনার্থমেব,

তথাপি তবেহা লীলা মদ্বিধানাং খলানামপি অনুশাসনং
শিক্ষাকারণং ভবতীত্যর্থঃ ॥

৮। প্রভো হে মদাদিসর্বদেবেশ্বর, হে ক্ষমাসমর্থতি
বা। অথাস্মাহুত্বাঙ্কেতোঃ। স জগদ্ধিতকারী কৃতাগসোহপি
মম ক্ষম্তমর্হসি যোগ্যোহসি। কৃতাগস্তে হেতুঃ—তব প্রভাবঃ
মহাস্বামিবিদ্যঃ অজানতঃ; তং কৃতঃ? মূঢ়চেতসঃ বিচার-
রহিতশ্চেত্যর্থঃ। তদপি কৃতঃ? ঐশ্বর্যমদব্যাপ্তম্; যদা,
তব প্রভাবঃ বিদ্যসোহপি কৃতাগস ইত্যধিকমোগোহভিপ্রেতং,
তথাপি ক্ষম্তমর্হসি; কৃতঃ? মূঢ়চেতসঃ বিস্মতপ্রভাবম্,
অজ্ঞেয়প্রাণাপরাধত্বাদিত্যি ভাবঃ। কিঞ্চ, সকল-জগদ্ধি-
তার্থাবতীর্ণম্ পরমদয়ালোকদারশিরোমণেশ্চ বদৌয়েতং-
সকলপরাধক্ষমাপণং কিয়ন্নাং, কিন্তু তথা কুরু, যথা পুনঃ
ঐদীয়েষু চ কোহপ্যপরাধো ন স্মাদিত্যাহ—মৈবমিতি।
এতাদৃশী ত্বয়ি ভাবকেষু চ মহাগসাং জননী, অতএবাসতী
মূঢ়চেতস ইত্যস্মাত্রৈবায়ম্। যৎকিঞ্চিজ্ঞানরহিতশ্চাপি
সতো মে, ন ত্বৈশ্বর্যো সতি কথং নাম ন ভবেৎ? তত্রাহ—
হে ঈশ তত্রাপি ত্বয়া তথা কর্ত্ত্বং শক্যত ইত্যর্থঃ। এতচ্চ
নাতিশুদ্ধেন চেতসা প্রার্থিতমিতি জ্ঞেয়ম্, ‘স্বাং বীক্ষ্য কালে
ভয়ম্’ ইত্যুক্তেরক্ষমতয়েব তদনুগতেঃ। অতএব পুনঃ
পারিজাতহরণাদাবপি বিস্মরিষ্যতে ॥

৯। অধোক্ষজ হে ইন্দ্রিয়জ্ঞানাগোচর ইতি পরমাদৃশ-
তোক্রা, তথাপিহ পৃথ্বীতলে তবাবতারঃ প্রাকট্যাং ভবায়
মঙ্গলায়। দেব হে পূজ্য, ইতি স্বস্ত সেবকতাং সাধয়তি।
যুগ্মদ্বিতী—বহুত্বেন তদীয়ান্ শ্রীব্রজজনাধীনপি সংগৃহ্ণাতি।
অতঃ। যদা, স্বস্ত তৎপ্রভাববিদ্যতামেবাভিযাজয়ন মূঢ়-
চেতস্তুমেব দর্শয়ন সান্নাতপমাহ—তবেতি। অস্মাকং
প্রার্থনয়্যাস্মাকমেব হিতার্থং ত্বমবতীর্ণোহসীত্যস্মাভিজ্ঞায়ত
এব, তথাপ্যেতাদৃশোহপরাধঃ কৃতঃ; অহো বত ‘মূঢ়চেতস্তুম্’,
অতঃ ক্ষম্তমর্হস্তবেতি ভাবঃ ॥

১০। ভগবতে সাক্ষাৎ-পরমেশ্বরায়, তত্রাপি কৃষ্ণায়
অশেষৈশ্বর্যপ্রকটনেন সর্বচিত্তাকর্ষকায় তুভ্যং নমঃ। এবং
বহির্দৈশ্বর্যমুক্তান্তরমপ্যাহ—পুরুষায়ৈতি। লীলায়া তু সাত্বতাং
পতয়ে। অতঃ। যদা, সর্বাবতারেষুপোষমেবং ত্বং
বদ্যপি করোষি, তথাপ্যত্র সর্বতো মহাবিশেষ ইত্যাহ—নম
ইতি। তুভ্যং কৃষ্ণায় সর্বচিত্তাকর্ষকায় নমঃ। কৃষ্ণহুমেব
সূচয়তি—ভগবতে সর্বৈশ্বর্যপরিপূর্ণায়; কৃতঃ? পুরুষায়

নিজাশেষপুরুষার্থব্যঞ্জকায়ৈত্যর্থঃ; অতএব মহাস্বপ্নেনেহপরিচ্ছিন্ন-
মহাস্বাধৈত্যর্থঃ। কৃষ্ণহুমেব স্পষ্টয়তি—বহুদেবত্বায়ৈতি;
অতঃ সাত্বতাং যাদবানাং সর্বেষাং পরিপালকায় ॥

১১। অতঃস্বমেব সর্বমিত্যাহ—স্বচ্ছন্দেতি। ঐশ্বর্যভেদে:
কর্ত্ত্বিভিঃ চন্দ্রেনেচ্ছয়া করণরূপয়া উপ সমীপে আত্ম আকৃষ্টা
দেহাঃ শ্রীমৎশ্রী-কৃষ্ণাদয়োহপি বিগ্রহা যেন তস্মৈ। তেষাং
দেহানাং স্বরূপজ্ঞানার্থং পুনরাহ—বিশুদ্ধজ্ঞানমূর্ত্তয়ে, বিশুদ্ধা
মায়াতীতাঃ স্বপ্রকাশতয়া জ্ঞানরূপাশ্চ মূর্ত্তয়ো দেহা যন্তেতি
তস্মা ইতি। অতঃ। তত্র সর্বস্মৈ জগদ্রূপায় সর্বম্
বীজায় কারণায় মহাপুরুষরূপায় সর্বভূতাত্মনে তদন্তর্গামিণে
ইতি; যদা, স্বচ্ছন্দঃ যথা স্মাত্বা উপাত্তা অন্তর্গামিণেন
স্বীকৃতা দেহাঃ সমষ্টব্যাপ্তিরূপা যেন, স্বয়ং বিশুদ্ধজ্ঞানমূর্ত্তয়ে
ইতি তু পূর্ববৎ ॥

১২। কিঞ্চ, মহাপরাধিগুপি পরমাত্মগ্রহোহয়ং সর্বতো
মহাবিশেষ ইত্যাহ—ময়েতি সাক্ষেন। ময়া স্বয়মেবেদং
সাক্ষাদিদানীমেবেত্যর্থঃ। গোষ্ঠস্ত নাশায়িত—পরমাকৃতাত্ম-
মুক্তং, যতো মানিনা, অতএব তীব্রমন্যনা। ভগবন্ হে
সর্বজ্ঞ! তন্ময় দৃষ্টতাবৃত্তং ত্বয়া জায়ত এব, কিং ময়া ধৃষ্টেন
বিস্তার্যমিতি ভাবঃ। যদা, হে ভগবন্মিতি সর্বৈশ্বর্যপরিপূর্ণে
ত্বয়ি সাক্ষাৎসর্বমানেহপি ত্বদগোষ্ঠনাশায়ৈতপরাধাদিক্যং
সূচিতম্ ॥

১৩। ঈশ হে সর্বনিয়ন্তঃ! যদপি সত্ত্ব এব ময়ি দণ্ডং
কর্ত্ত্বং সমর্থত্বং, তথাপি ত্বয়ানুগৃহীতোহস্মি এবৈত্যর্থঃ। ন চ
বাহ্যানুগ্রহ ইত্যাহ—ধ্বস্তস্তত্ত্বং নষ্টমদো যস্মিন্, যতো
হতোত্তমঃ। ধ্বংসিতব্রাহ্মত্বত্যাগার্থঃ। যত্বয়ৈব স্তম্ভো নাশিতঃ,
উত্তমশ্চ হত ইত্যর্থঃ, অতো গুরুং ত্বামেব মহাপরাধাং
শরণং গতঃ। অত্রৈবাত্মদপি হেতুদ্বয়ম্—ঈশ্বরং নিয়ন্তারম্,
আত্মানং রক্ষীনাং সূর্য্যমিব সর্বেষাং মূলস্বরূপং, ত্রিধাপ্যনন্ত-
গতিকত্বাদিত্যি ভাবঃ ॥

১৪। সঙ্কীর্ণিতঃ স্ততো ভগবানিতি পরমপ্রভুত্বং বোধয়ন,
অপরাধিগুপি তাদৃশে ক্ষুদ্রেনভিনিবেশং বোধয়তি, অতএব
মেঘেতি মেঘগর্জিতং লক্ষয়তি। অনেন তত্ত্ব মহাসত্ত্বতাং,
প্রহসয়তি মহাশয়তাক্ষং ব্যনক্তি। অম্মিত্যেকবচননির্দিষ্টাদঃ-
শব্দেন লৌকিকবীত্যা মঘোনস্ত ক্ষুদ্রতামিতি ॥

১৫-১৬। ময়েদমিত্যাদি-তদ্বাক্যানুরূপং প্রভুত্বোচিত-
মেবাহ—অনুগৃহীতৈব, ন তু ক্রুধ্যতেত্যর্থঃ। তত্র ক্রোধ-

বিষয়ত্বেহপি তদ্বিধস্তাযোগ্যত্বাদিত্যি ভাবঃ । নিত্যং মম অনুর
বারং বারং যা স্থতিস্তদর্থম্, অত্থা বিপথগামী স্তা ইতি । হি
যতঃ, ঐশ্বৰ্য্যেণ প্রভুত্বেন শ্রিয়া ধনাদিসম্পদা চ মদন্তেনাক্ষঃ
গত্যাশেষজ্ঞানঃ সন্ন্যাসার্থঃ । দণ্ডপাণিং মদীয়োপাসকান্ প্রতি
গোপবেশোচিতস্তত্ত্বভগবৎপাণিত্বেন ভাসমানতয়েব তদ্বিধান্
প্রতি তু ব্যঞ্জিতদণ্ডপাণিত্বমপি ন পশুতি নাবগচ্ছতীতি
গোপলীলায়াং নিজপ্রভুত্ববিশেষমুক্তা তদন্তরঙ্গপরিকরেষু
শ্রীগোপরাজাদিষপি ভক্তিরনুশিষ্টা ; যতো ন পশুতি, অতএব
চ যন্তানুগ্রহমিচ্ছামি যমনুগ্রহীতুমিচ্ছামীত্যর্থঃ, তং সম্পদ্যো
দ্রংশয়ামি, তন্তৈশ্বৰ্য্যাহেতুক-ধনাদিসম্পত্তীহরামীত্যর্থঃ । ভবতস্ত
তত্রাসহিষ্ণুতাং দৃষ্ট্বা ন তাদৃশমপ্যকরবম্, কিন্তু যৎকিঞ্চি-
দুখভঙ্গমেবেতি ভাবঃ ॥

১৭। ননু তর্হি মমপি তাদৃশমেবানুগ্রহং কুরু, ময়াত্রৈব
স্বীয়তাম্, তত্রাহ—গম্যতামিতি বো যুস্মাকং বস্ত্রদ্বং ক্ষেমাং,
তদন্তিত্যভয়দানং, বস্ত্রতন্তু ন মদেকান্তভক্তানাং তদুদমিত্যুক্তি-
পরিপাট্য তদক্ষেমমেবাভিপ্রেতম্ । অজিগমিষন্তং প্রত্যাহ—
ক্রিয়তামিতি, গন্তা চ মদাজ্ঞা পরিপাল্যতামিত্যর্থঃ । অনধি-
কারিণস্তেহত্রাবস্থিত্যপরাধ এব ভাবীতি গমনমেব যুক্তমিতি
ভাবঃ । যদ্বা, ননু ভগবন্ ! তত্র গতস্তাপ্যৈশ্বৰ্য্যস্বভাবেনাবশ-
মপরোধো ভবিতৈব, তত্রাহ—ক্রিয়তামিতি, মদনুশাসনং
মচ্ছিক্তিমিত্যর্থঃ । তদেবাহ—স্বীয়তামিতি ; অস্ত্রৈব, ন তু
পরশ্রাধিকারেণ, কিং পুনর্মদন্তরঙ্গপরিকর-শ্রীব্রজবাস্তাদি-
ষিত্যর্থঃ ; তত্রাপি যুক্তিরপ্রমত্তৈর্ভক্তিশোষণবন্তির্বা, তত্রাপি
নির্মদেচ্চ সন্তির্বো যুস্মাভিঃ স্বীয়তাম্ । ইথাং বরপ্রদান-
রূপোহনুগ্রহো ন কৃতঃ, কিন্তু কেবলমসমর্থেনৈব যুক্তি-
পূর্বকশিক্ষারূপ এব কৃতঃ, সম্যক্ প্রসাদাপ্রবৃত্তেঃ । অতএব
তদনুশাসনাপালনে ন পশ্চাদপরাধান্তরমপি জাতং, তচ্চ
পারিজাতহরণাদৌ ব্যক্তং ভাবি ॥

১৮। অথানন্তরমিত্যস্তাভিপ্রায়স্ত বিবিক্ত ইত্যত্র পূর্ব-
মেব ব্যাখ্যাতঃ । স্বসত্তানৈঃ চন্দ্রবংশে শ্রীকৃষ্ণবৎ স্বশ্রু বংশে
প্রাজুত্বতৈরনিত্যতদীয়-গোপধনরূপৈস্তৈরুপলক্ষিতাভিতো বন্দিত্বা
আহ, স্ততিপূর্বকং নিবেদিতবতী । অভিনন্দ্যেতি পাঠে স
এবার্থঃ । ন কেবলমভিনন্দ্যাহ, কিন্তুপামাত্র্য বক্ষ্যমাণ-
সম্বোধনৈঃ আত্মগুণবধানং প্রার্থ্য চাহ । স্বাভীষ্টনিবেদন-
হেতুঃ—গোপরূপিণীশ্বরমিতি । অভিনন্দনে হেতুঃ—ঈশ্বর-
মিতি । নব্বিন্নমানীয় প্রথমং স্বয়ং কথং তৎসাহায্যার্থমপি

ন কিঞ্চিন্নিবেদিতবতী ? তত্রাহ—মনস্বিনী ধীরচিত্তা, ততো
ভগবতঃ সর্বজ্ঞত্ব-সর্বহিতকারিত্বে ইন্দ্রশ্র চোত্তানচিত্তে
স্বয়মেব ন বিবিদিত্যং স্বশ্রু চ নিবেদনীয়ং বিশেষং বিচার্য্য
প্রথমন্ত নোক্তবতীত্যর্থঃ ॥

১৯। অথ গোপরূপত্বেনৈশ্বর্য্যেন চ সম্বোধ্য তচ্ছ্রুতয়া
প্রকাশমানেন ত্বয়া স্বেষামসাধারণেন নাথেন সর্বতোহপি
বয়ং পূর্ণা ইতি ব্যঞ্জয়তি । তত্র কৃষ্ণ কৃষ্ণোতি গোপরূপত্ব-
ব্যঞ্জকম্, অত্রৈব বীপ্সা চ নিজকৃত্যতিশয়েন । ঈশ্বরত্বেন
সম্বোধয়তি—হে মহাযোগিন্ সর্বোত্তমগণিমাদিযোগৈশ্বৰ্য্য-
নিত্যপ্রকাশ, বিশ্বেষামপ্রাকৃত-প্রাকৃত-ব্যক্তিঞ্চিপদার্থানাং
মূলরূপ, তত এব হে বিশ্বস্তর তৎকারণরূপ ! বিশ্বভাবনেতি
পাঠে তথৈবার্থঃ । তথৈব স্বকৃতকৃত্যতাস্থতং নিবেদয়তি—
লোকনাথেনাপি ভবতা বয়মেব সনাথা ইত্যর্থঃ, পুনরুক্ত্যা
বৈশিষ্ট্যাপত্তেঃ, লোকৈক্যার্থ্যমানমাত্রণেতি বা । অত্রাচ্যুতেতি
সম্বোধ্য তথৈব নিত্যত্বং চ দর্শয়তি ॥

২০। বৈশিষ্ট্যে হেতুঃ—স্বং নঃ পরমকং দৈবমিতি ।
নীতো চ তদ্ব্যুক্তাদিত্যি কন্ । 'জন্মজরাভ্যাং ভিন্নঃ, হাংরয়-
মচ্ছেত্তোহয়ম্; যোহসৌ সৌর্ঘ্যে তিষ্ঠতি, যোহসৌ গোষু তিষ্ঠতি,
যোহসৌ গোপান্ পালয়তি, যোহসৌ সর্বেষু বেদেষু তিষ্ঠতি,
যোহসৌ সর্বৈর্বেদের্গায়তে, যোহসৌ সর্বেষু ভূতৈষাবিশু
ভূতানি বিদধতি' ইত্যাদি তাপনী-শ্রুতেঃ । অতো নোহ-
স্মাকমিন্দ্রত্বমেব ভব । জগৎপতে ইতি—যতপি জগতামপি
পতিত্বং, তথাপীতি পূর্ববৎ । গবেন্দ্রত্বেহপি বিপ্রাদীনামভ্যু-
দয়ঃ । 'গোভ্যো যজ্ঞাঃ প্রবর্তন্তে, গোভ্যো দেবাঃ সমুথিতাঃ ।
গোভির্বেদাঃ সমুদগীর্ণাঃ, সবভ্রঙ্গপদক্রমাঃ ॥' ইতি গো-
হুক্তাং ॥

২১। তৎপ্রকারমেব ভক্তিবিশেষেণ সনিশ্চয়ং বিজ্ঞা-
পয়তি—ইন্দ্রমিতি । স্বভাবত এব নোহস্মাকমিন্দ্রং স্বামধুনা
মনুষ্যলোকে প্রচারায় কেবলমভিবেক্ষ্যামঃ । ননু তর্হি
ইন্দ্রাধিকারদাতৃত্বক্ষণোহবমানঃ স্তাত্তত্রাহ—ব্রহ্মণেতি ।
অতো ব্রহ্মব্যাক্যপেক্ষয়াপি ত্বয়া সম্মতিঃ কার্য্যেতি ভাবঃ । ননু
তর্হি স এব কথং নাগতঃ ? তত্রাহ—বয়মিত্যত্রাস্মাকমেবাধি-
কারঃ, তদীয়গোবংশস্তাদিমাতৃত্বেন তত্রান্তরঙ্গত্বাৎ, তন্ত তু
প্রপঞ্চাধিকারত্বেন বহিরঙ্গত্বাদিত্যি ভাবঃ । অতো বহুত্ব-
মপ্যাস্থানো বহুমানেন ; যদ্বা, বৎসলতয়া স্বসঙ্গাগতমিন্দ্রং
তদীয়ান্চ কৃতার্থয়িতুং বহুত্বেন তান্ সর্কান্ সংগৃহ্মতি ।

ততশ্চ কৃতাপরাধেন স্নেন মহাপরাধিন ইন্দ্রশাপ্যপরাধক্ষমাপণে
পূর্ববদপরাধশঙ্কয়া ব্রহ্মা নাগমদিত্তি জ্ঞেয়ম্ । অবতীর্ণোহ-
সীতি তৈর্ব্যঞ্জিতম্ । যদ্বা, নম্বহঃ শ্রীনন্দগোপনন্দনঃ কথং
যুগ্মদৈবম্ ? ততো যুগ্ম ব্রহ্মাপ্যসমীক্ষ্যকারিণ এবৈত্যাশঙ্ক্য ন
মুহুরস্মান্ প্রতারণ্যেত্যাহ—অবেতি । শ্রীমতি পরমগোলোকে
বিরাজমানো নিত্যমস্মৎপরমদৈবতরূপ এব ত্বমবতীর্ণোহসি,
শ্রীনন্দাদিনিজপারিকরৈঃ সহ কেবলং ভূমাং প্রকটোহসি, ন তু
জীববজ্জাতোহসীত্যর্থঃ । নন্ত ভূভারাপনোদনে মম কিম্ ?
তত্রাহ—বিশ্বাশ্রয়িত্তি, অতো বিশ্বশ্রাপি স্থিতিস্তত্ত্ব এব যুজ্যত
এবেতি ভাবঃ । তত্রৈব ‘যথা তরোমূলনিষেচনে’ (শ্রীভা
৪।৩১।১৪) ইত্যাদি-গ্রায়েন সর্বেষামেবাত্ৰ তবাভিষেকে জায়-
মানং স্মৃৎ তদর্থমবতীর্ণেন ভবতানুমোদনীয়মেবেতি ব্যঞ্জিতম্ ॥

২২-২৩ । এবমিতি যুগ্মকম্, উপামন্ত্য নিজেন্দ্রত্বস্বীকারায়
প্রার্থ্যেত্যর্থঃ । লজ্জাদিনা শ্রীভগবতা সাক্ষাদকৃতোহপি
স্বীকারে ‘মোং সম্মতিলক্ষণম্’ ইতি গ্রায়েন স্মরভিঃ স্বয়-
মেবাভ্যাবিষ্টং । ইন্দ্রঃ স্বয়মপ্রবৃত্তঃ, কিন্তু তদভিষেকার্থ-
মেব স্মরভিঃ সাকং তত্র সাক্ষাদাগতাভিঃ দেবমাতৃভিঃ
প্রেষিতঃ, যথা শ্রীকৃষ্ণোহয়ং ভগবান্ কৃপার্দ্রচিত্তঃ শরণা-
গতবৎসলঃ, বিশেষতশ্চ তৎপ্রিয়জনসঙ্গত্যা ‘ত্বমাগতোহসি,
সময়োহয়মপ্যতিপ্রশস্তন্তস্মায়্যা ভয়ং কার্ষ্যঃ, মহোৎসবং
ভক্ত্যা বিধংস্ব’ ইতি ; অতন্তেতরেব সহিতোহভ্যাবিষ্ক-
দিত্যর্থঃ । ঐরাবতশ্চ কয়েণ কৃষ্ণা রত্নকুস্তাদিদ্বারা উদ্ধৃতৈ-
রানীতৈস্তদীয়রত্নময়ঘটয়েতি বিষ্ণুপুরাণে, তচ্চ গজেন্দ্রদ্বারা
তদ্বিধানাং সছো বাঞ্জিততীর্থজললাভাচ্চ গবামিক্তো গোবিন্দঃ,
তৎপদেনৈব গবেন্দ্রতায়্য বাচ্যত্বাং । ‘প্রীয়ান ইন্দ্রো গবাম্’
(শ্রীভা ১০।২৬।২৫) ইতি তদর্থনির্দেশেন তন্মায়ঃ সূচিতত্বাং ।
‘ইতি গোগোকুলপতিং গোবিন্দমভিষিচ্য সঃ’ ইতি বক্ষ্য-
মাগচ্চ । পুষোদরাঙ্গি-পাঠ ইতি ; দাশাহমিতি, দাশাহ-
দ্বৈহপি গোবিন্দত্বমুৎকৃষ্টমিতিভিপ্রেতম্ ॥

২৪ । ততশ্চ মহোৎসবো জগদানন্দকরো বৃত্ত ইত্যাহ—
তত্রৈতি ত্রিভিঃ । তস্মিন্ ‘শক্রকুণ্ডম্’ ইতি শ্রীবারাহতঃ,
‘গোবিন্দকুণ্ডম্’ ইতি স্বান্দতঃ প্রসিদ্ধে শ্রীগোবর্দনপ্রদেশে
আগতাঃ । সর্বত্র হেতুঃ—মুদায়িতাঃ, অত ইন্দ্রাজ্ঞাপেক্ষাপি
তৈরন কৃতোহি ভাবঃ । ভৃগুরারাদৌ নির্দেশঃ, পূর্বে নারদাদপি
তদ্র গানে জ্যোষ্ঠাং, তচ্চ লিঙ্গপুরাণে ব্যক্তম্ । শ্রীনারদশ্চায়ং

নিত্যপার্ষদঃ শ্রীগকুড়াদীনাং শ্রীবৈনতেষাদিভিরিব শ্রীভগব-
দবতার-তৎপার্ষদপ্রবর-শ্রীনারদশ্রেণীবাবতারো গীতাদিকৌতু-
কেন গন্ধর্বাদিষু বর্তত ইতি । আদি-শব্দাচ্চিহ্নরথাদয়ঃ ; যদ্বা,
ভৃগুরারাদাবাদাবগ্রতো যেষাং তে গন্ধর্বাদয়ঃ, লোকানাং
সর্বেষাং মলং তদ্বক্তো দোষং মোক্ষাভিসন্ধিপৰ্যন্তম্ ॥

২৫ । দেবনিকায়কেতবঃ বরুণাচ্চাঃ, পুষ্পাণাং স্বরূপেণ
বৃষ্টীনাংপারমিত্যনেন চ অদ্ভুতাভিঃ পুষ্পাণাং বৃষ্টিভিঃ ব্যাপয়া-
মাস্ত্বঃ । পরাম্—বতোহতিশয়িতা নাশ্যাস্তি তাম্ ॥

২৬ । নানারসেতাদাবেষং জ্ঞেয়ম্—পূর্বে বৃন্দাবনে
যদ্বদ্বৈশিষ্ট্যমাসীৎ, তদপ্যধুনাদিকতয়া তত্র ভূত্বা ত্রৈলোক্য-
মপি ব্যাপ্নোদিত । অকুপ্তপচৌষধয় ইতি মধ্যে সুপ্লুক্
ছান্দসঃ, সন্ধিবঃ ॥

২৭ । ন চ কেবলং গুণা এব সম্প্রদাঃ, স্বাভাবিকদোষা
অপি বিনষ্টা ইত্যাহ—কৃষ্ণ ইতি । এতানি প্রসিদ্ধানি
সদ্ধানি নিসর্গতো জাতিস্বভাবেন ক্রূরাণি পরস্পরঃ হিংসা-
পরান্যপি অহিনকুলাদীনি সর্বাণি সর্বভূতাগ্রেণ নির্দৈরাণি
মিত্রাণীবাভবন্ । ‘জায়মানে জনর্দনে’ (শ্রীভা ১০।৩৮)
ইতিবক্তদানীমিতি জ্ঞেয়ম্ । বৃন্দাবনে তু সর্বদৈবেতি শেষঃ ।
হে কুরুনন্দন ইতি—তস্ম তবানুমোদনে, হে তাতেতি
পরমাশ্চর্য্যেণ প্রেমদৈববঞ্চে বা পুনঃ অলুকম্পয়া সম্বোধনম্ ॥

২৮ । সঃ অপরাধ্যপি শ্রীভগবতা স্বীকৃতোপচারঃ,
গোগোকুলপতিত্বেন স্ত এব তং গোবিন্দমভিষিচ্যতি তেন
তস্ম নাতিশয়ঃ, কিন্তু তেন কৰ্ম্মণা লোকগ্রেণ স্তগ্রেণ হিতং
চকারেতি ভাবঃ । তস্ম হিতমেব দর্শয়তি—ততঃ শ্রীগোবিন্দে-
নানুজ্ঞাতঃ সন্ পূর্বে তদপরাধিত্বাং প্রায়স্ত্যক্তোহপি পুন-
র্দেবাদিভিবৃত্তঃ স্বীকৃতো ভূত্বা দিবং যাবাবিতি লীলেয়ং
সখিভিঃ স্থানবেশাদিবৈশিষ্ট্যেনৈব জ্ঞাতত্বাং দূরতো বা
নিহুত্যা দৃষ্টত্বাং পশ্চাদেব ব্রজে কথিতোহি জ্ঞেয়ম্ । ‘ইতি
গোগোকুলপতিং গোবিন্দমভিষিচ্য’ ইতি—গোগোকুলয়ো-
স্তদীশিতব্যায়োনিজেশিত্বেন তস্ম জ্ঞান এব স্মৃচমৎকারাং ।
পাদ্যোত্তরথণ্ডে তু—‘গোপবৃদ্ধাশ্চ গোপ্যশ্চ দৃষ্টী তত্র শত-
ক্রতুন্ । তেন সংপূজিতাশ্চৈব প্রহর্ষমতুলং যযুঃ ॥’ ইতি
শ্রীনন্দযশোদাদীনামপি তত্রাগমনং বর্ণিতম্ ; তত্ত্বু ‘বিবিক্ত
উপসংগম্য’ (শ্রীভা ১০।২৭।২) ইতি বিরোধাৎ কল্পান্তরে
জ্ঞেয়ম্ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তাং সপ্তবিংশঃ ।

অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। প্রসঙ্গাদ্ভূতচরিতমেবানুবর্ণয়াদৌ ঐশ্বর্যমদানর্থ-
তামেব দর্শয়ন্নিদ্রাশ্চৈব বরুণশ্যাপ্যপরাধং বক্তুং তৎপ্রসঙ্গ-
মারভতে—একাদশ্যামিত্যাদিনা মুদমিত্যন্তেন। একাদশ্যাং
বুদ্ধ্যা হ্রাসেন বা কিঞ্চিদ্ভিন্নজ্ঞানান্তায়াং তন্ত্ৰাম্। ষট্প্রহরাবেব
তদন্ততনকালং ব্যাপোত্যর্থঃ, দ্বাদশ্যাং পারণাহনিজ্ঞাস্তে কিঞ্চিদ-
দ্বাদশ্যাং-প্রহরদ্বয়াবসর-তদন্ততনকাল ইত্যর্থঃ। কিঞ্চ, সম্য-
গভিতোহর্চয়িত্বা পরমভাগবতাগ্র্যন্তেন যথাবিধি সজাগরণ-
পূজাবিশেষং কৃত্বা ইত্যর্থঃ। জনৈর্ভক্তৈরদ্যত্বেহতৃপ্ততয়া
নিত্যং ভক্ত্যর্থং যাচ্যতে ইতি তথা তম্, ইতি পরমকৃত্যর্থস্তাপি
তন্ত্ৰ নিরাহারন্তেন সমভাচ্চনে হেতুঃ। অতএব কালিন্দ্যাং
ভগবন্তুক্তিবিবর্ত্ত্যঃ স্নাতুং জলমাবিশং, তু-শব্দেনাত্মো
নাবিশং, কিন্তু গৃহ এব সমাবিতি ব্যঞ্জয়িত্বা তন্ত্ৰ যমুনান্নানা-
গ্রহং বোধয়তি ॥

২। অসুর ইতি—জাতীয়ে বৈষ্ণবধর্ম্মাজ্জত্বমুক্তম্, তথা-
সূর্যাং বেলায়াং জলরক্ষণে বলিষ্ঠস্ত তন্ত্ৰৈব যোগ্যত্বঞ্চ দর্শিতম্;
বরুণস্ত ভৃত্য ইতি তন্ত্ৰাপি দোষাপত্তিঃ। অবজ্ঞায়
অনাদৃত্য ॥

৩। চুক্রুণুরিত্যর্ককম্। গোপকা মহারাজস্ত তন্ত্ৰ চতু-
র্দিগ্রক্ষকা জনাঃ ॥

৪। তৎক্রোশনং দূরগোহপি উপ সমীপ এব শ্রদ্ধা
পিতরং বরুণাহতঞ্চ জ্ঞাত্বৈতি শেষঃ, তদন্তিকং গতঃ; তত্র
কৈমুতেন হেতুঃ—বিভূষ্যাপক ইতি। স্বানাং গোপজাতি-
মাত্রাগামভয়প্রদঃ, কিং পুনঃ পিতুরিত্যর্থঃ ॥

৫। হৃষীকেশঃ সর্বৈন্দ্রিয়প্রবর্ত্তকমিত্তীন্দ্রিয়বৃত্ত্যগোচর-
মপি প্রাপ্তং বীক্ষ্য নিকটমাগতং জ্ঞাত্বৈত্যর্থঃ। ততশ্চেপ-
ব্রজ্যোতি জ্জেষম্; লোকপাল ইতি—মহাসংপর্যায় সামর্থ্যং
শ্রোতিতম্, ততস্তদৈব লোকপালত্বং সফলং বৃত্তমিতি চ।
তদর্শনেন মহান্তঃসব আনন্দো যশ্চেতি তাদৃশপূজনে হেতুঃ।
এতচ্ছবং ভবতি—পূর্ব্বং শ্রীভগবতো দৃষ্টজ্ঞানচরে তস্মিন্
ক্রোধ এব জাতঃ, সঙ্গত্যা তু তং সভয়শ্যামপি নাতিব্যগ্রঃ
সদগুবরতিতরোপব্রজন্তং চ দৃষ্ট্বা নিশ্চিতস্বাভীষ্টলক্কিতয়া তন্ত্ৰ
তত্র ক্ষমাবলিতদৃষ্টির্জাতা; ততশ্চ তন্ত্ৰ তদর্শনমহোৎসবো
জাতঃ, ততশ্চ স্তুতিপূজাদিকং তেনারক্কমিতি ॥

৬। প্রভো হে জগদীশ্বর ইতি পরমদৌর্ভাগ্যাদিক-
মুক্তম্। অবাপুঃ অবহেলনেন লেভিরে। অতুতৈঃ। তত্র
পূর্ণমনোরথ ইতি পক্ষে—মে মমেতি পূর্ণো মনোরথো যজ্রেতি
চ ব্যাখ্যেয়ম্। যতপি পূর্ব্বস্ত হেতুবা ক্যমুত্তরার্কিং, তথাপ্যস্তা-
র্থস্তাপি লাভাদিত্যভিপ্রায়েণাহ—কিঞ্চ, সংসারোহপীতি। যদ্বা,
নিতরাং ভূতঃ মুহুর্দেহধারণস্ত ফলমন্তৈব সম্যগ্ৰক্কমিত্যর্থঃ।
কুতঃ? অর্থঃ পরমবিচারেণার্থো নাম যঃ, সোহন্তৈব ময়া
প্রাপ্তঃ; তত্র হেতুঃ—ত্বংপাদভাজত্বচরণকমলং প্রাপ্তবস্ত
এবাবধনং প্রাপ্য পরম্পরায়্য অস্তম্ অব সমস্তাদাপুরিতি।
তদৈব স্বয়ং ভগবত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৭। অতন্ত্ৰমাহাত্ম্যং বর্ণয়ন্ ভক্ত্যা প্রণমতি—নম ইতি।
ভগবতে পূর্ব্বষড়্ গুণৈশ্চৈষণে স্বলোকাদৌ বিরাজমানায় পরমা-
য়ানে সর্ব্বান্তর্ধামিক্রপায়, ব্রহ্মণে কচিদিধিকারিণি অপ্ৰকাশিত-
তত্ত্বচ্ছব্রয়ে, 'সত্যং জ্ঞানমনন্তম্' (শ্রীতৈ ২।১২) ইত্যেবং
কেবলং প্রকাশমানায়, ন চ মায়ায়া তত্ত্বরূপত্বমিত্যাহ—নম
যজ্রেতি। তত্র হেতুমাহ—লোকেতি। জীবানামেবং সৃষ্টিং
বিবিধতয়া কল্পয়িতুং শক্নোতি, ন চেত্বরে ত্বয়ি প্রভবতীত্যর্থঃ।
এবঞ্চৈশ্বর্য্য-রূপ-গুণাদিভেদ-বিকল্পিকা স্বরূপশক্তিরন্ত্যাত্মীতি
দর্শিতম্। অতএব, তাদৃশস্ত তব নিজগৃহাভ্যন্তর এব
সন্দর্শনেনাত্ম পরমকৃত্যার্থেহস্মীতি তাৎপর্য্যম্ ॥

৮। অতো মহাপরাধোহপি মে ত্বয়া ক্ষন্তং যুক্ত্য
এবেত্যাহ—অজানতেতি। যতো মুঢ়েন মূর্খেন; নহু কথং
তর্হি রাত্রিমানদোষং জ্ঞাত্বা মৎপিতানীতঃ? তত্রাহ—অকাধ্যং
কর্ত্তুমযোগ্যমেব বেদিতুং শীলমশ্রুতি তথা তেন; যদ্বা,
ত্বংপিতেত্যজানতা; কিঞ্চ, মুঢ়েন ভগবদ্বর্জ্ঞানহীনেন
চেত্যর্থঃ। ন কেবলং মুঢ়েন পরমহর্ষুক্কিনা চেত্যাহ—
অকাধ্যোতি, অকাধ্যমসংকাধ্যম্। অয়মিতি—স্বগৃহে রক্ষিত-
মঞ্জলিপ্রসারণয়া নিকটমেব তং নির্দিশতি। স্বগৃহ এব
রক্ষিতত্বে হেতুঃ—তব পিতেতি। বহুস্তং দ্বিতীয়ে (৭।৩১)—
'নন্দঞ্চ মোক্ষ্যতি ভয়াং বরুণস্ত পাশাং' ইতি। অত্র চ
পাশাদব্যস্তয়ং, তস্মাদ্বিমোক্ষ্যতি, ন তু পাশাদিতি পাশ-
সম্বন্ধো নিরস্তঃ; তৎ—আনয়নাগঃ। নহু মহাপরাধোহয়ং
ক্ষন্তব্যো ন স্তান্তব্রাহ—প্রভো হে পরমসমর্পণ! ত্বয়া সোহপি
ক্ষন্তং শক্যত ইতি ভাবঃ; যদ্বা, হে অগ্ন্যংস্বামিন্, অতো

দাসানাম্যাকমপরাধঃ সৰ্ব্ব এব হুয়া ক্ষন্তং যুজ্যত এবেতি ভাবঃ । তদ্বান্ ক্ষন্তমহঁতীতি কচিং পাঠঃ ॥

৯। ততশ্চ তদেব গৃহমানীয় তং দর্শয়ন্মাহ—গোবিন্দে-
তর্কিনে । তত্র গোবিন্দেতি—মহাপরাধিনাপীক্ৰেণ কৃতশ্চ
গোবিন্দতয়াভিষেকশ্চ স্বীকারেণ পরমকারুণ্যাদিকং সূচিতম্ ।
হে পিতৃবৎসলোতি পিতাপুত্রৌ তোষয়তি ; তথা বয়মেত-
জ্জানীম এব, স্বগৃহে পরমীদৃশভাগধেয়াকাজ্জক্যৈব তাবন্তং
ক্ষণং রক্ষিত আসীদিতি চ ব্যঞ্জয়তি ॥

১০। এবমুক্তপ্রকারেণ ব্যবহারেণ বচনেন ব্যবসায়েন
চ । নম্রোতাবহ্মহাপরাধে তাবন্মাত্রেনৈব কথং প্রসন্নোহভূৎ ?
তত্রাহ—‘ভগবান্ সর্বক্সঃ, তত্ত্বতন্তদ্বোষো নাস্তি’ ইতি বিজ্ঞানা-
দেবেতি ভাবঃ । ভগবন্তে হেতুঃ—অখিলানামীশ্বরঃ প্রবর্তকঃ ।
ঈশ্বরের ইতি পাঠঃ কচিং ।

১১। এবং বদেগোবিন্দন্তং দর্শিতং, তশ্চৈব মহিমদর্শনায়
তদাস্পদশ্চ মহিমানং দর্শয়তি—নন্দস্তিত্যাদিনা । তু-শব্দো
ভিন্নোপক্রমে । তেষাং বরুণশ্চ তল্লোকবাসিনাঞ্চ ; বিন্মিত
ইতি—কেবলমধুরনরলীলাবেশাদিতি সিদ্ধান্তিতমেব । শ্রীকৃষ্ণ
প্রেমৈব হি সর্বোৎকর্ষহেতুঃ, ন সম্পদাদয় ইতি । তদপেক্ষা
চেত্তেহপি হি দর্শয়িষ্যন্ত ইতি ভাবঃ ॥

১২। তে তাদৃশ-তন্মিত্যপরিবরা অপি প্রেমবিশেষেণ
গোপাঃ কেবল-তদ্বাক্যগোপস্বাভিমানিনঃ, অত ঔৎসুক্যধিঃ,
লোকপালমাত্রশ্চ তাদৃশং লোকাদিবৈভবমশ্চ বাস্তুদীয়রূপ-
স্তাপ্যদীশ্বরশ্চ কীদৃশং শ্রাৎ ? ইত্যুক্তকিত্তিধিঃ, অতঃ
স্বগতি-শব্দেনাত্র স্বস্থানমিত্যেব লভ্যতে, ন তু ব্রহ্মাখ্যা ।
স্বস্থামিত্যনেন চ ন সা প্রোচ্যতে । স্বগতিমিত্যশ্চৈব
বিশেষণত্বেন প্রতীতেঃ শব্দবুদ্ধিকর্মণাং বিরম্য-ব্যাপারাবা
ইতি ত্রায়বিরোধাদশ্চৈব পুনরাবৃত্তিশ্চ ন শ্রাদিতি, স্বস্থ্যাং
ভুক্ত্যেয়াং, তদেবমেয়াং তাদৃশ-স্বগতিদিদৃক্ষা চ তৎপ্রেমগ্ণৈব
অদীশ্বরতাজ্ঞানেহপি স্বাভাবিক-পুত্রতা-বিজ্ঞানানুপমদ্বিৎ ॥

১৩। স্বানাং জাতীনাম্, ‘স্বমজ্জাতিধনাখ্যায়াম্’ ইতি
শব্দস্মৃতেঃ । ইতি শ্রীকৃষ্ণশ্চ তথৈব তৎপ্রেমময়াভিমানং
দর্শয়তি—স ব্রজজনাখিল-মনোরথ-পরিপূরণে ব্যগ্রঃ । স্বয়-
মিতি তৈর্লজ্জাদিনা সাক্ষাদবিজ্ঞাপিতমপি স্বয়মেব বিজ্ঞায় ॥

১৪। জন ইত্যত্র স্বাং স্বীয়াং গতিং স্বরূপমিত্যুচ্যতে
চেৎ, পূর্বোক্ত-স্বগতিমিত্যশ্রাবাদো ন শ্রাৎ, স্বস্বরূপং
জ্ঞানমিতি পক্ষে চ স্ব-শব্দেনাত্র নাশ্যোচ্যতে, তত্র তশ্চ

নপুংসকশ্চাৎ গতি-শব্দেন জ্ঞানং নোচ্যতে, বেদেত্যনেন
পৌনঃপুন্যং । তদ্বাচকত্বে হি স্বং ন বেদেতোবাচক্যত ।
সংকল্প-সিদ্ধয়ে তেষামিত্যুক্ত্যচ্চ ন তদর্থতা ঘটে । ‘নন্দ-
স্বতীন্দ্রিয়ং দৃষ্টা’ (শ্রীভা ১০।২৮।১১) ইত্যত্র হি তেষাং
লোকপালশ্চ লোকাদিমহোদয়শ্চ, তথাপি কৃষ্ণে সন্নতশ্চ
শ্রবণেন তল্লোকাদিমহোদয়দর্শনশ্চ বিবক্ষিতত্বাৎ । স্বগতিং
স্বস্থামিত্যত্র চ দ্বয়োঃ সামানাদিকরণ্যমেবাবগম্যতে । স্বস্থ্যাং
ভুক্ত্যেয়াং । তন্মাজ্জন-শব্দেনাপি ন প্রাকৃতজন উচ্যতে,
তেষাং সংসার এব গতির্ন তল্লোকাদিরিতি । যদি চ স
এবোচ্যতে, তহি সর্বস্তাপি তশ্চ তথা রূপাপ্রাপ্তিপ্রসঙ্গঃ
শ্রাৎ, কিন্তু তচ্ছব্দেন তদীয়-স্বজন এব উচ্যতে । ‘সালোক্য-
সাষ্টি’-ইত্যাদি-পশ্চে জনা ইতিবৎ । অত্র তু প্রস্তাব-বলাৎ
ব্রজবাসিজন এবোচ্যতে, তশ্চ হি তদীয়-পরমস্বজনত্বং স্বয়মেব
শ্রীভগবতা ভাবিতম্, ‘তন্মাম্মচ্ছরণং গোষ্ঠং মন্যং মংপরি-
গ্রহম্ । গোপায় স্বান্নযোগেন সোহয়ং মে ব্রত আহিতঃ ॥’
(শ্রীভা ১০।২৫।১৮) ইতি । উক্তে চ তদীয়-স্বজনে তশ্চ বিজ্ঞাদি-
ময়োচ্চাবচগতেঃ সিদ্ধান্তাসিদ্ধত্বাৎ প্রস্তুতস্বয়মেবার্থঃ—জনো
ব্রজবাসিলক্ষণো মদীয়-স্বজনসমূহোহয়মবিজ্ঞাদিভির্হেতুভি-
র্ধা উচ্চাবচা গতয়ো দেব-তির্যগাদয়স্তাস্বভিব্যক্তত্বেন স্বাং
গতিং ভ্রমন্ তন্নির্বিশেষতয়া জানন্ তামেব স্বাং গতিং
ন বেদ, ন জানাত্যহো কষ্টমিতি ; মন্মাদুর্ধ্যাবেশেন জ্ঞানাংশ-
বরণাদিতি ভাবঃ ; যদ্বা, জনো ব্রজবাসী মদীয়ক-স্বজনোহয়ম্
এতস্মিন্ সম্প্রতি স্বাবতারাসীকৃতো লোকে প্রাপঞ্চিকে
অবিজ্ঞা মল্লীলাবেশাদজ্ঞানমূলস্বকানম্ ; কামঃ—মদ্বিষয়-বিচিত্র-
মনোরথঃ ; কর্ম—মদীয়ানুকূল্যময়ক্রিয়া ‘নাবিন্দন ভববেদনাম্’
(শ্রীভা ১০।১১।৫৮), ‘স্বধামার্থস্বরূপং’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫)
ইত্যাদি-দর্শনাৎ । তৈরুচ্চাবচাস্থ নানাবিধাস্থ গতিষু প্রেম-
জবেষু স্বাং গতিম্ অনাদিসিদ্ধাং পরমগোলোকাদিবৈভবরূপাং
ভ্রমন্ বিশ্ববন্ তামেব স্বাং গতিং ন বেদ, ন জানাতী-
ত্যর্থঃ । অবিজ্ঞাদি-শব্দেনোপাদানঞ্চ কারণ্যকৃতানুতাপেনাদি-
ক্ষেপাদেব ॥

১৫। গোপানাং সম্বন্ধি স্বং লোকং শ্রীগোলোকমিত্যর্থঃ,
তশ্চ প্রকৃতিবিকারেহভিব্যক্তস্বমপি নিষেধতি—তমসঃ পর-
মিতি ; ‘কাহং তমঃ’ (শ্রীভা ১০।১৪।১১) ইত্যাদো তমঃ-
শব্দেন প্রকৃতিনির্দেশাৎ । বিভূরিতি—তশ্চ তাদৃশবৈভবশ্চ
সদা সর্বত্র সিদ্ধত্বাদিত্যর্থঃ ॥

১৬। নম্ তমসঃ পরং কিং নাম বস্তু ? ইত্যপেক্ষায়ঃ
তত্ত্বাবং সামাশ্রুতো নিক্রপয়তি—সত্যমিতি ॥

১৭। অথ বিশেষবতোহপি তদ্বিক্রপয়ন্তৃদৃশং তদর্শনমাহ
—তে স্থিতি। ব্রহ্ম—পূর্বাঙ্কপ্রকৃত্যনভিব্যক্তপ্রকাশং যৎ,
তদেব হ্রবগাহস্বাদিনা হ্রদ ইব হ্রদস্তং নীতাঃ, স্বশক্ত্যা
তদন্তসন্ধানং গমিতাস্তত এব তে মগ্নাস্তমাত্রানুভবাবস্থামপি
প্রাপ্তাঃ, পুনস্তমাত্রাদপি তেনোদ্ধৃতাঃ প্রথমজাঃ সামাত্রাকার-
তৎসুদৃষ্টিমতিক্রম্য স্বরূপশক্ত্যাভিব্যক্ত-বিশেষাকার-তৎসুদৃষ্টি-
পুংকর্ষিতাঃ সন্তো ব্রহ্মণো নরাকৃতি-পরব্রহ্মণস্তত্ত্বৈব লোকং
দদৃশুঃ, চক্ষুযাপি সাক্ষাৎকৃতবস্তুঃ; ন চাশ্রতচরমেতদিত্যাহ
—যত্র প্রকাশেহকুরোহপি অধ্যগাৎ বৈকুণ্ঠলোকং দৃষ্টবান্,
তং স্ততবান্ বা। দ্বিতীয়ে চ, (৯.৯-১০) ‘তস্মৈ স্বলোকং
ভগবান্ সভাজিতঃ, সন্দর্শয়ামাস পরং ন যৎপরম্।
ব্যপেতসংক্লেষণবিমোহসাধনং, স্বদৃষ্টবস্তিঃ পুরুষৈরভিষ্টুতম্ ॥
প্রবর্ততে যত্র রজস্তমসস্তয়োঃ, সত্ত্বঞ্চ মিশ্রং ন চ কাল-
বিক্রমঃ। ন যত্র মায়া কিমুতাপরে হরেঃ’ ইত্যাদি,
তয়োর্মিশ্রং রজস্তমঃসহচরং প্রাকৃতসংস্কৃতিমিত্যর্থঃ। ইতিহাস-
সমুচ্চয়ে মৃদালোপাখ্যানো—‘ব্রহ্মণঃ সদনাদুর্দ্ধং তদ্বিষ্ণোঃ
পরমং পদম্। শুদ্ধং সনাতনং জ্যোতিঃ পরং ব্রহ্মেতি
তদ্বিহঃ ॥’ ইতি। তস্মাদুর্দ্ধমাবৃত্তিরভিতে দেশ ইত্যর্থঃ।
শ্রীনারদ-পঞ্চরাत्रে জিতস্তে স্তোত্রে—‘লোকং বৈকুণ্ঠনামানং
দিব্যং ষড়্গুণসংযুতম্। অবৈষ্ণবানামপ্রাপ্যং গুণত্রয়-
বিবর্জিতম্ ॥’ ইতি। ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে—‘তমনস্তত্ত্বগুণাবাসং
মহত্তেজো হ্রাসদম্। অপ্রত্যক্ষং নিক্রপমং পরানন্দ-
মতীন্দ্রিয়ম্ ॥’ ইতি। শ্রুতয়শ্চ (শ্রীটেক ১২) —‘পরেণ নাকং
নিহিতং গুহায়াং, বিভ্রাজতে যদ্যতনো বিশস্তি’ ইত্যাপ্তাঃ।
অথবা ব্রহ্মহ্রদমকুরতীর্থং, নীতাস্তত্ত্বীর্ণমহিম-জ্ঞাপনায়
কৌতুকায বা প্রাপিতাঃ, ততঃপ্রেরণয়া মগ্নাঃ, পুনস্তেনৈব
তস্মাদুদ্ধৃতা উত্থাপিতা দদৃশুঃ, শ্রীবৃন্দাবনমেব বিলক্ষণ-
ত্বেনাপশ্যন্তিতাদি। যত্র তীর্থে; তদেবং সর্বপ্রমাণচূড়ামণিনা
শ্রীমদ্ভগবতেন প্রোক্তেনাত্র প্রসিদ্ধ্যানাদরমপেক্ষ্যম্; ক্রম-
ব্যাখ্যানাচ্চ ন পরত্র ব্যবহিতযোজনা চাপতদ্বিত্তি গম্যম্ ॥

১৮। তথাপ্যাকুরতঃ শ্রীমদ্বন্দাদীনাং দর্শনবৈশিষ্ট্যবদানন্দ-
বৈশিষ্ট্যমপি জাতমিত্যাহ—নন্দেতি। তং তেবামেব
সম্বন্ধিনং শ্রীকৃষ্ণলোকম্, অতঃ স্বভাবতঃ এব পরমানন্দ-
নিবৃত্তা বভূবুঃ। কৃষ্ণক্ষেতি—তথাপ্যাব্যভিচারি-পুত্রভাববতো

বিস্মিতাশ্চ বভূবুরিতি। ছন্দোভিঃ কর্তৃভূতঃ করণভূতীর্থা
উভয়ভূতীর্থেব বা শ্রীগোপালতাপত্যাভিঃ। অথ স্বগতিমিতি
তঃ; স্ব-শব্দশ্চ শ্রীকৃষ্ণক্যাভিপ্রায়েণৈবোক্তিঃ, গতি শব্দশ্চ চ
বরণলোকদর্শনেন তল্লোকদর্শনভিপ্রায়েণোক্তিঃ। তথা
চ শ্রীকৃষ্ণেন চ স্বাং গতিমিতি—শ্রীগোপসম্বন্ধিতানির্দেশঃ,
শ্রীমুনীজ্ঞেণ চ গোপানামিতি ষষ্ঠ্য সাক্ষাদেব তৎসম্বন্ধনির্দেশঃ।
কৃষ্ণক্ষেতি—সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণনির্দেশঃ বৈকুণ্ঠান্তরং ব্যবচ্ছিত্ত
পরমগোলোকমেব স্থাপয়তি। অতএব ‘অহ্যাপৃতং নিশি
শরানমতিশ্রমেণ, লোকং বিকুণ্ঠমুপনেষ্যতি গোকুলং স্ব’ (শ্রী-
ভা ২।৭।৩১) ইতি শ্রীব্রহ্মবাক্যেহপি ব্রহ্মহ্রদাত্মকুরতীর্থ-
পক্ষে—‘ষদ্ধামার্থসুহৃৎপ্রিয়াস্বতনয়ঃ’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫)
ইতি ত্রায়েন দিবসে তদেকার্যব্যাপারযুক্তং, তৎপরিশ্রমেণ
রাত্রৌ চ তদেকসমাধিকরণনিদ্রাপন্নম্। ব্রহ্মাভূতবপক্ষে
শ্রীব্রহ্মেশ্বরেষেবগার্থঃ তস্মিন্নিহ নানাব্যাপারযুক্তং, তৎপরি-
শ্রমেণ রাত্রৌ শরানং সং গোকুলং তদ্বাসিজনং বিকুণ্ঠং
গোলোকাত্ম্য উপ সমীপে তত্রৈব দর্শয়িষ্যতীত্যর্থঃ। স যথা
ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।১-২) —‘দৈশ্বর্যঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দ-
বিগ্রহঃ। অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্বকারণকারণম্ ॥ সহস্র-
পত্রং কমলং গোকুলাখ্যং মহৎপদম্। তৎকর্ণিকারং তদ্ধাম
তদনন্তাংশ-সম্ভবম্ ॥’ ইত্যাদি; তথাগ্রে ব্রহ্মস্তুবে (শ্রী ব্র সং
৫।৪০) —‘চিন্তামণিপ্রাকরসদাশ্লক্লবৃক্ষ, লক্ষ্যবৃত্তেষু সুরভীরভি-
পালয়ন্তম্। লক্ষ্মী-সহস্র-শতসম্ভ্রমসেব্যমানং, গোবিন্দমাদি-
পুরুষং তমহং ভজামি ॥’ ‘গোলোকনামি নিজধামি তলে
চ তত্ত্ব, দেবীমহেশহরিধামসু তেষু তেষু। তে তে
প্রভাবনিচয়া বিহিতাশ্চ যেন, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং
ভজামি ॥’ (শ্রী ব্র সং ৫।৫৪) ইতি; ‘গোলোক এব
নিবসত্যখিলাস্তুভূতো’ (শ্রী ব্র সং ৫।৪৮) ইত্যাদি চ; অস্তে চ
‘শ্রিয়ঃ কাস্তাঃ কাস্তঃ পরমপুরুষঃ কল্পতরবো, দ্রুমা ভূমি-
শ্চিন্তামণিগগনমরী তোয়মমৃতম্। কথা গানং নাট্যং গমনমপি
বংশী প্রিয়সখী, চিদানন্দং জ্যোতিঃ পরমপি তদাস্বাদমপি
চ ॥ স যত্র ক্ষীরাক্ষিঃ সরতি সুরভিভাশ্চ স্তমহা, গ্নিমে-
ষাঙ্কিখ্যো বা ব্রজতি নহি যত্রাপি সময়ঃ। ভজে শ্বেতদ্বীপং
তমহমিহ গোলোকমিতি যং, বিদন্তস্তে সন্তঃ ক্ষিতিবিরলচরাঃ
কতিপয়ে ॥’ (শ্রী ব্র সং ৫।৬৭-৬৮) ইতি। এবং স্বান্দে মোক্ষ-
ধর্মশ্চ নারায়ণীয়োপাখ্যানে চ—‘এবং বহুবৈধে রূপৈশ্চর্যমীহ
বস্তুকরাম্। ব্রহ্মলোকঞ্চ কৌন্তেয় গোলোকঞ্চ সনাতনম্ ॥’

ইতি; তথা চ হরিবংশে যথাহ শকঃ—‘স্বর্গাদৃক্ ব্রহ্মলোকো ব্রহ্মর্ষিগণসেবিতঃ। তত্র সোমগতিশ্চৈব জ্যোতিষাঞ্চ মহান্নাম ॥ তত্রোপরি গবাং লোকঃ সাধ্যান্তং পালয়ন্তি হি। স হি সর্বগতঃ কৃষ্ণঃ মহাকাশগতো মহান্ ॥ উপর্যুপরি তত্রাপি গতিস্তব তপোময়ী। যাং ন বিদ্যো বয়ং সর্কে পৃচ্ছন্তোহপি পিতামহম্ ॥ গতিঃ শম-দমাত্যানাং স্বর্গঃ সূকৃতকর্মণাম্। ব্রাহ্মো তপসি যুক্তানাং ব্রহ্মলোকঃ পরা গতিঃ। গবামেব তু গোলোকো ছরারোহা হি সা গতিঃ ॥ স তু লোকস্বয়া কৃষ্ণ সৌদমানঃ কৃতান্ননা। ধৃতো ধৃতিমতা বীর নিয়তোপ-
 দ্রবান্ গবাম্ ॥’ ইতি। অত্থার্থঃ—‘স্বর্গ-শব্দেন স্বর্লোকমারভ্য সত্যলোকপর্যন্তং লোকপঞ্চকমুচ্যতে; ‘ভূলোকঃ কল্লিতঃ পদ্ম্যাং ভুবলোকেহাশ্র নাভিতঃ। স্বর্লোকঃ কল্লিতো মূর্দ্ধা ইতি বা লোককল্পনা ॥’ ইতি দ্বিতীয়াং (৫।৪২); তস্মাদূর্দ্ধমুপরি ব্রহ্মলোকঃ পরব্রহ্মণো ভগবতো লোকঃ; ‘দদৃশু ব্রহ্মণো লোকম্’ ইত্যুক্তত্বাৎ; এবং দ্বিতীয়ে (৫।৩৯) ‘মূর্দ্ধভিঃ সত্যলোকস্ত ব্রহ্মলোকঃ সনাতনঃ’ ইতি। ব্যাখ্যাতঞ্চ তৈঃ—‘ব্রহ্মলোকো বৈকুণ্ঠাখ্যঃ, সনাতনোহপি নিত্যঃ, ন তু সৃজ্যপ্রপঞ্চান্তর্বর্তীত্যর্থঃ।’ ব্রহ্মাণি মূর্ত্তিমন্তো বেদাঃ, ঋষয়শ্চ শ্রীনারদাদয়ঃ, গণাশ্চ শ্রীগুরু-বিশ্বক্সেনাদয়ঃ, তৈর্নিষেবিতঃ। এবং নিত্যশ্রিতানুজ্ঞা তদগমনাধিকারিণ আহ—‘তত্র ব্রহ্মলোকে উময়া সহ বর্তত ইতি সোমঃ শ্রীশিব-
 স্তত্ত্ব গতিঃ ‘জ্যোতিশ্চরণাভিধানাৎ’ (শ্রীত্ব স্ব ১।১২৫) ইতি ত্রায়েন জ্যোতিব্রহ্ম, তদৈকাত্ম্যভাবানাং জ্ঞানি-জীবমুক্তানা-
 মিত্যর্থঃ। অত্র সমাসপ্রবিষ্টত্বাপি গতি-শব্দশ্চাকর্ষ্য অর্থঃ। সোমেতি ছান্দস এব বা, ষষ্ঠ্যা অলুক, ন তু তাদৃশানামপি সর্বেষামেবেত্যাহ—‘মহান্নানাং মহাশয়ানাং যোক্ষনিরাদরতয়া ভজতাং শ্রীসনকাদিতুল্যানামিত্যর্থঃ; ‘মুক্তানামপি সিদ্ধানাং নারায়ণপরায়ণঃ। সূহৃদ্রভঃ প্রশাস্তাত্মা কোটিষপি মহামুনে ॥’ (শ্রীভা ৬।১৪৫) ইত্যাদৌ তেষেব মহত্তা-পর্যাবসানাৎ। তত্ত্ব চ ব্রহ্মলোকস্তোপরি সর্বোর্দ্ধপ্রদেশে গবাং লোক ইত্যর্থঃ; তং শ্রীগোলোকং সাধ্যা অস্মাকং প্রাপঞ্চিক-
 দেবানাং প্রাপ্তব্যাসামুজ্যমূলরূপা নিত্যতলীয়দেবগণাঃ পালয়ন্তি, তত্র দিক্পালত্বেনাবরণরূপা বর্তন্তে। ‘তে হ নাকং মহিমানঃ সচস্তু যত্র পূর্বে যে চ সাধ্যাঃ সন্তি বিক্ষে দেবাঃ’ (শ্রীচিৎ ১২।৭) ইতি শ্রুতেঃ। ‘তত্র পূর্বে যে চ সাধ্যা বিক্ষে দেবাঃ সনাতনাঃ। তে হ নাকং মহিমানঃ সচস্তু শুভদর্শনাঃ ॥’ ইতি বৈকুণ্ঠবর্ণনে

পাদ্মোত্তরখণ্ডাচ্চ। হি প্রসিদ্ধৌ, স শ্রীগোলোকঃ সর্বগতঃ শ্রীকৃষ্ণবৎ সর্বপ্রাপঞ্চিকাপ্রাপঞ্চিকবস্তব্যাপকঃ, অতএব মহান্ ভগবদ্রূপ এব। ‘মহান্তং বিভূমাত্মানম্’ (শ্রীক ২।১।৪) ইতি শ্রুতেঃ। তত্র হেতুর্মহাকাশঃ পরব্যোমাখ্যঃ ব্রহ্মবিশেষণলাভাৎ ‘আকাশস্তল্লিঙ্গাৎ’ (শ্রীত্ব স্ব ১।১।২২) ইতি ত্রায়প্রসিদ্ধেষ্চ। তদগতঃ ব্রহ্মাকারোদয়ানন্তরং তৎপ্রাপ্তেঃ। যদ্বা, মহাকাশঃ পরব্যোমাখ্যো মহাবৈকুণ্ঠাখ্যঃ, তদগতঃ তদূর্দ্ধভাগস্থিতঃ; ‘তলে চ তত্ত্ব দেবীমহেশ্বরহরিধামসু’ ইতি শ্রীব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৪৩) তদ্বর্ণনে ব্যুৎক্রমোক্তেঃ। এবমুপর্যুপরি সর্বোপর্যাপি বিরাজ-
 মানে তত্র শ্রীগোলোকেহপি তব গতিঃ। নানারূপেণ বৈকুণ্ঠাদৌ ক্রীড়তস্তব তত্রাপি শ্রীগোবিন্দরূপেণ ক্রীড়াং বিদ্যত ইত্যর্থঃ। সা কীদৃশী? তপোময়ী অনবচ্ছিন্নৈশ্বর্য-
 ময়ী; ‘পরমং যো মহত্তপঃ’ ইতিবৎ, অতএব ব্রহ্মাদি-
 ছুর্কিতর্কাত্মমপ্যাহ—‘যামিতি। অধুনা তত্ত্ব গোলোক ইত্যখ্যা বীজমভিভাষয়তি—‘গতিরিতি। ব্রাহ্মো ব্রহ্মলোকপ্রাপকে, তপসি বিষ্ণুবিষয়কমনঃপ্রণিধানে, যুক্তানাং রতচিত্তানাং প্রেমভক্তানামিত্যর্থঃ। ব্রহ্মলোকো বৈকুণ্ঠলোকঃ, পরা প্রকৃত্যতীতা। গবামিতি ‘মোচয়ন্ ব্রজগবাং দিনতাপম্’ (শ্রীভা ১০।৩৫।২৫) ইত্যুক্তানুসারেণ গোকুলবাদিমাত্রাণাং স্বতন্ত্ৰত্বাবনাঞ্চ সাধনবশেনেত্যর্থঃ। অতএব তদ্ব্যবস্থা-
 স্তলভব্যাং ছরারোহা, ধৃতো রক্ষিতঃ শ্রীগোবর্ধনোদ্ধরণেনেতি। অত্রার্থান্তরে সপ্তলোকতা চেত্ত্বর্হি স্বর্গাদেবোর্দ্ধং সত্যলোকো ন ভবতি, মহর্লোকাদিব্যবধানাৎ; তথা সোমগতিরিত্যাদিকং ন সম্ভবতি, ধ্রুবলোকাধস্তাদেব তদগতে, অবরসাধ্যগণানাং তুচ্ছত্বাৎ, সত্যলোকপালনেহপ্যনর্হাৎ। তথা প্রাকৃত-
 গোলোকস্ত সর্বগতত্বং চাসম্ভাব্যম্, অতএব তত্রাপি তব গতিরিত্যপি-শব্দো বিষয়ে প্রযুক্তঃ, ‘যাং ন বিদ্যঃ’ ইত্যাদিকঞ্চ। তস্মাৎ প্রাকৃতাদত্ম এবাসৌ গোলোকঃ, য এব পুতনামোক্ষাদৌ নিরূপিতঃ, য এব চ প্রাপঞ্চিকজীব-
 রূপয়া বৃন্দাবনাদিরূপেণ প্রপঞ্চোহভিভ্যক্তঃ সদা বিরাজতে, ‘স তু লোকস্বয়া বীর নিয়তোপদ্রবান্ গবাম্। ধৃতঃ’ ইত্যভেদনোক্তত্বাদ-ভগবদ্রতচিত্তাশক্তিময়ত্বেন তৈশ্চৈকাত্ম্যো-
 কত্রাপ্যনন্তধা প্রকাশসামর্থ্যাচ্চ। যোগমায়াবিভূতিবর্ণনে যুগপৎ প্রাতরাদি-নানাসময়াদিবিবর্ননময়ত্বেন তথৈব দ্বারকায়্যাপি দর্শিতমিতি। গোলোকশ্রোদ্ধলোকোপরি তনয়ঞ্চ মহিমদৃষ্ট্য-
 পেক্ষয়াবির্ভাবাৎ, বস্তুতস্ত স হি সর্বগত ইত্যেবোক্তম্।

অতো বারাহেপ্যস্ত্র্যামেব বৃন্দাট্যাং প্রাপঞ্চিকেক্সিয়মাত্রৈ-
স্তদ্বস্তমাত্রৈশ্চাস্পৃষ্টা নিত্যসিদ্ধাঃ পৃথিব্যাপ্যজ্ঞাতাঃ কদম্বাদরো
বর্ণ্যন্তে । যথা, 'তত্রাপি মহদাশ্চর্য্যং পঞ্চস্তে পণ্ডিতা নরাঃ ।
কালিয়হৃদপূর্বেণ কদম্বো মহিতো দ্রুমঃ ॥ শতশাখং
বিশালাক্ষি পুণ্যং সুরভিগন্ধি চ । স চ দ্বাদশ মাসানি
মনোহ্রঃ সূখশীতলঃ । পুষ্পাষতি বিশালাক্ষি প্রভাসস্তো
দিশো দশ ॥' ইতি । শতশাখমিতি দ্বিগুণং, তদ্ব্যত্ৰ বর্ত্তত
ইত্যর্থঃ, প্রভাসন্তঃ প্রভাসয়নিত্যর্থঃ । তত্রৈব ব্রহ্মকুণ্ড-
মাহায়ে—'তত্রাশ্চর্য্যং প্রবক্ষ্যামি তচ্ছৃণু স্বং বহুধরে ।
লভন্তে মনুজাঃ সিদ্ধিং মম কৰ্ম্মপরায়ণাঃ ॥ তন্তু তত্রোত্তরে
পার্শ্বেশোকবৃক্ষঃ সিতপ্রভঃ । বৈশাখন্তু তু মাসন্তু শুক্ল-
পক্ষন্তু দ্বাদশী ॥ স পুষ্পতি চ মধ্যাহ্নে মম ভক্তসুখাবহঃ ।
ন কশ্চিদপি জানাতি বিনা ভাগবতং শুচি ॥' ইত্যাদি ।
আদিবারাহে চ—'কৃষ্ণক্ৰীড়া সেতুবন্ধং মহাপাতকনাশনম্ ।
বলভীং তত্র ক্রীড়ার্থং কৃতা দেবো গদাধরঃ ॥ গোপকৈঃ
সহিতস্তত্র ক্ষণমেকং দিনে দিনে । তত্রৈব রমণার্থং হি
নিত্যকালং স গচ্ছতি ॥' ইতি, তত্রৈব 'গোলোক এব নিব-
সত্যখিলাস্বভূতঃ' (শ্রী রং ৫।৪৮) ইতি নিয়মঃ ক্ষয়তে ।
স্বান্দে মধুরমাহায়ে—'ততো বৃন্দাবনং পুণ্যং বৃন্দাদেবী-
সমাশ্রিতম্ । হরিণাণিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্মরুদ্রাদিসেবিতম্ ॥' ইতি
চ ক্ষয়তে ; বৃহদ্রোতমীয়ে চ শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্—'ইদং
বৃন্দাবনং রম্যং মম ধামৈব কেবলম্ । অত্র যে পশবঃ

পক্ষিমৃগাঃ কীটা নরামরাঃ । যে বসন্তি মমাধিষ্ঠে মৃতা যান্তি
মমালয়ম্ ॥ তত্র বা গোপকজ্ঞাশ্চ নিবসন্তি মমালয়ে ।
যোগিগুপ্তাঃ ময়া নিত্যং মম সেবাপরায়ণাঃ ॥ পঞ্চযোজন-
মেবাস্তি বনং মে দেহরূপকম্ । কালিন্দীয়াং সুষুম্নাখ্যা পরমা-
মৃতবাহিনী ॥ অত্র দেবাশ্চ ভূতানি বর্ত্তন্তে স্তম্বরূপতঃ । সৰ্ব্বদেব-
ময়শ্চাহং ন ত্যজামি বনং কচিৎ ॥ আবির্ভাবস্তিরোভাবো
ভবেম্মেতত্র যুগে যুগে । তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চক্ষু-
চক্ষুবা ॥' ইতি । তস্মাৎ সদা প্রকৃতাবনভিব্যক্তে শ্রীবৃন্দাবনন্ত
প্রকাশবিশেষে গোলোকাখ্যে যো নিত্যং, তৈরেব নিত্য-
পরিকরৈঃ সহ বিহরতি, স এব শ্রীকৃষ্ণঃ, প্রাপঞ্চিক-
নিজভক্তকুপয়া প্রাকৃতভিব্যক্তেহস্মিন্স্থংপ্রকাশে তৈরেব
সহ কদাচিদ্ধাত্তীভবতি, তত্ত্বংপরিকরত্বনিয়মশ্চ তৎপরিকর-
ত্বেনৈবোপাসনাসাঙ্গাদি-দর্শনাৎ । এবং ষোড়শ-সহস্রবিবাহে
শ্রীবস্তুদেবাদিবদ্ যদা তে প্রপঞ্চাভিব্যক্তপ্রকাশেহপি প্রকাশ-
স্তরেণ ব্যক্তীভবন্তি, তদা লীলারসপোষায় লীলাশক্তিরেব
প্রেমবৈবজ্ঞাদিধারা তত্র তত্র প্রকাশে পৃথগভিমানং
পরম্পরমমুসন্ধানঞ্চ সম্পাদয়তি, যতো নিত্যসিদ্ধমপি তং
নিজবৈভবাদিকং তদা তেনানুসন্দধিরে । তদেবমত্রেব স্থিতম-
স্তেব শ্রীবৃন্দাবনন্ত প্রকাশবিশেষং শ্রীগোলোকং দর্শয়ামাস ।
প্রকাশভেদেহপ্যভেদেন তান্ বিনা নাশাংশ্চাস্তুরঙ্গপরিকরান্
দর্শয়ামাস । ছন্দসান্তু বহিরঙ্গত্বমেব, বন্দিজনসাধর্ম্ম্যাৎ ।
ছন্দোভিঃ স্তুতৈর্দর্শনঞ্চৈদং প্রামাণ্যার্থমেবেতি সৰ্ব্বং শাস্তম্ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্লভ্যামষ্টাবিংশঃ ।

একোনত্রিশোহধ্যায়ঃ

১ । নমঃ শ্রীরাসরসিকেভ্যঃ । অত্র টীকায়াং রাসসংবৃত্ত
ইতি, তস্মিঙ্গিমিত্তে, রাসারম্ভসম্বন্ধিনং মানং বীক্ষ্যেত্যর্থঃ ।
কন্দর্পজ্যেতৃ-প্রতীতেরিতি—কন্দর্পকর্ভুকশ্চৈব জ্যেতৃত্বস্ত
প্রত্যয়াদিত্যর্থঃ । অথ মূলে শ্রীবাদরায়ণিকবাচেতি—বক্ষ্য-
মাণমহামহিষঃ প্রসঙ্গস্তাশ্চ বলাভদিদং লম্বয়তি, বদরিকাপ্রমে
মহাতপশ্চরণাং ভগবান্ শ্রীবাদরায়ণঃ, তচ্চ তপঃ শ্রীকৃষ্ণো-
পাসনলক্ষণমেব, সৰ্ব্বজ্ঞস্ত তস্ত পরমোত্তমে তস্মিন্বেব ব্যব-

সায়োচিত্যাৎ । তস্ত চ তাদৃশস্তপঃফলরূপপুত্র ইতি সৰ্ব্বজ্ঞত্ব-
শ্রীভগবৎপ্রেমরসময়হাদিকং তত্রাধিকং যত্নপি ক্ষুরতি, তথাপি
তন্নামনিক্তের্ম্মাহায়াপর্য্যবসানমত্রেব জাতং, ততস্তাদৃশ-
ভক্তিরেবৈতচ্ছোভব্যমিতি ব্যঞ্জিতম্ । শ্রীশুক উবাচেতি
পাঠে তু পরমোজ্জলরসস্বাভাব্যেব পরমকোমলালাপতা
দর্শিতা । ততস্তাদৃশচিত্ততর্যেব শ্রোতব্যমিদমিতি ব্যঞ্জিতম্ ।
তথাহি—সর্কীতিশয়প্রেমবতীনাং শ্রীব্রজসুন্দরীণাং মনোরথ-

পরিপূরণমেব, প্রিয়মাত্রস্বার্থঃ সর্বং কুর্ষতঃ শ্রীভগবতো
মুখ্যতরপ্রয়োজনমিতি দর্শয়ন্তদেব তস্মৈ সর্বান্তিগামিমুখ্য-
স্বর্থমিতি চ প্রকটয়ন্তত্ব চ 'সাক্ষান্নমথমমর্থঃ' (শ্রীভা
১০।৩২।২) ইতি, 'জৈলোক্যলক্ষ্যকপদং বপুর্দধং' (শ্রীভা ১০।
৩২।১৪) ইতি, 'গোপ্যন্তপঃ কিমচরন' (শ্রীভা ১০।৪৪।১৪) ইতি
দৃষ্ট্য সর্বান্তারামৈরপি দুর্লভাণাং ভগবৎকপসগন্ধম্পর্শকানাং
বৈশিষ্ট্যেনানুভবাং, তদীয়রসস্তাধরামৃতস্ত তু সর্বপেথাব্রা-
সন্তবাং । প্রেমবিশেষবিস্তার-সুসিদ্ধা তদযোগ্যান্তিস্তাভিঃ
সহ রাসক্রীড়াং পঞ্চেন্দ্রিয়তুল্যপ্রিয়ৈঃ পঞ্চভিরধার্যৈর্বর্ণয়তি ;
যত্র 'পীত্বা মুকুন্দমুখসারধমক্ষিভূজৈঃ' (শ্রীভা ১০।১৫।৪৩)
ইত্যাদিনা, 'গোপীনাং পরমানন্দ আসীলোগাবিন্দদর্শনে' (শ্রীভা
১০।১৯।১৬) ইত্যাদিনা, 'ইথং শরৎস্বচ্ছজলম্' (শ্রীভা
১০।২১।১) ইত্যাদিনা, 'হেমন্তে প্রথমে মাসি' (শ্রীভা
১০।২২।১) ইত্যাদিনা চ তাসাং তস্মৈ চ নবরাগবিশিষ্টত্বেন
বর্ণিতচরম্ । 'শরৎদশায়ৈ সাধুজাত-সংসরসিজ-' (শ্রীভা
১০।৩১।২) ইত্যাদিনা, 'প্রহসিতং প্রিয় প্রেম-' (শ্রীভা
১০।৩১।১০) ইত্যাদিনা, 'দিনপরিক্ষয়ে' (শ্রীভা ১০।৩১।১২),
'রহসি সন্নিধং হৃদয়োদয়ম্' (শ্রীভা ১০।৩১।১৭) ইত্যাদিনা
চ তাভিঃ স্বয়ং বর্ণয়িত্বাণঞ্চ । স্মৃতিবিশিষ্টতয়া বর্ণয়ি-
তব্যাং নবসঙ্গমং স্মরণাহ—ভগবানপীতি ; অপি-শব্দেন
তাসাং পূর্বপূর্ববর্ণিতং নবরাগমস্তাস্মারয়তি ; পূর্বের
বাক্যেন তু সঙ্গমস্তাস্মৈ নবস্বমেবাবগময়তি, এতাবন্তঃ
কালং তা অহুরাগচপল-চিত্ততয়া রন্তুঃ মনঃ কুর্ষতঃ
এবাসন্, ভগবাংস্ত জাতানুরাগত্বেনপি ধৈর্য্যেণ সময়বিশেষং
প্রতীক্ষমাণো ন চক্রে, সম্প্রতি তাঃ কৈশোরমধ্যপ্রাপ্তাঃ
সর্বস্বখ প্রদতয়া সর্বমঙ্গলতয়া প্রকটিতবেণুশিক্ষাদিবিশেষতয়া
চ বিলক্ষণাঃ, কুমারীষু চ 'ময়েমা রংস্তথ ক্ষপাঃ' (শ্রীভা
১০।২২।২৭) ইতি প্রতীক্ষতা রাত্রীবীক্ষ্য তত্রাপি রাক্য-
রাত্রেরাগমনারম্ভে দীপ্তানুরাগত্বেন গলিতধৈর্য্যতয়া তচ্চক্র
এবেতি প্রতিপত্তেঃ । শ্লেষণে 'আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ' (শ্রীভা
১০।১১০) ইত্যাদিবং ভগবান্ সর্বার্থপরিপূর্ণোহপি তা
রাত্রীবীক্ষ্য উদীপনত্বেনানুভূয়েতি কৈমুতোমালম্বনরূপাণাং
তাসাং প্রেমমহিমা দর্শিতঃ । তত এব ব্যক্তসর্বার্থং তস্মৈ
কৈশোরমপি মানিতং জ্ঞানমিতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে দর্শিতম্—
'সোহপি কৈশোরকবরো মানয়ন্ মধুসূদনঃ । রেমে তাভি-
রমেয়ায়া ক্ষপাস্ত ক্ষপিতা হি তে ॥' ইতি ; হরিবংশে চ—

'স্ববতর্গোপকত্যাশ্চ রাবৌ সংকাল্য কালবিং । কৈশোরকং
মানয়ানঃ সহ তাভিমু'মোদ হ ॥' ইতি । অত্র কালবিদিত্যস্ত
ব্যাখ্যানং, তা রাত্রীবীক্ষ্যতি । সহ তাভিমু'মোদ হ ইত্যস্ত
সূচকম্ । রন্তুঃ মনশ্চক্রে ইতি আত্মনেপদনির্দেশঃ খন্তয়ং
স্বার্থক্রিয়তাং বোধয়তি, 'স্মরিতক্রিতোঃ কত্র ভিপ্রায়ে ক্রিয়া-
ফলে' ইতি বিশেষবিধ্যাশ্রয়ণাং । তদেবং তা ইত্যনেন
স্বত্ৰাপি চমৎকারকরঃ কালবৈশিষ্ট্যঃ ব্যাজ্য তদ্বজ্জলিতাঃ
শ্রীমুন্দাবনশোভামপি দর্শয়তি—শরদেতি, শরদা হেতুনা
উচৈঃ ফুল্লা মল্লিকা যাস্ত তাঃ, পরম্পরযোগ্যপ্রসিদ্ধেরনেনাত্য়াঃ
শরদো মল্লিকানাংপূর্বত্বং ব্যঞ্জিতং, তেন চ সর্বার্থোব
পুষ্পাবি লক্ষ্যন্তে, ইত্যালম্বন-কালদেশানাং শ্রীকৃষ্ণায় প্রেমময়-
পরমস্বখপ্রদত্বং দর্শিতম্ । যস্মাৎ ফলাদীনীশক্তি-বিলাস-
লক্ষণ-তৎপ্রেমবিশেষমযোবৈষা বিরংসা, ন তু প্রাকৃতকাম-
ময়ীতি, তেবাং কন্দর্পদর্পহেতি ব্যাখ্যানমপি তথা যুক্তমেব,
নিবৃত্তিপরেয়ং পঞ্চাধারীতাপি ; শ্রীস্বামিপাদৈশ্চ বক্ষ্যতে—
'দ্বাত্রিংশে বিরহালাপবিক্রিয়হৃদয়ো হরিঃ । তদ্রাবিভূয়
গোপীস্তাঃ সাঙ্ঘ্যামাস মানয়ন্ ॥ স্বপ্রেমামৃতকল্লোলবিহ্বলী-
কৃতচেতসঃ । সদয়ং নন্দয়ন্ গোপীকৃষ্ণতো নন্দনন্দনঃ ॥'
(শ্রীভা দী ১০।৩২।১) । শ্রীমুনীন্দ্রেণাপীদমেব বক্ষ্যতে—
'বিক্রীড়িতং ব্রজবধুভিরদধ' (শ্রীভা ১০।৩৩।৩৯)
ইত্যাদৌ । তত্র * দুর্ঘটঘটনাং সমাদধদাহ—যোগমায়া

(১) তদ্বলিতাং (গ, ঘ) ।

* 'অতএব ভগবদেকপরদ্বারিবৃত্তিপরেয়মিত্যপি ব্যাখ্যানং স্বয়মেব
বক্ষ্যতে চ—'ভক্তিঃ পরা ভগবতি প্রতিভা কামং, হৃদোগমাম্বপহিনোতি'
(শ্রীভা ১০।৩৩।৩৯) ইতি । তা ইতি স্বত্ৰ উৎকর্ষাতিশয়ময়ং তৎস্বরং ব্যঞ্জ-
য়তি । অনির্বচনীয়াঃ সর্বকালতঃ শ্রেষ্ঠতয়া পরমানন্দরসময়ীন্তংক্রীড়াযোগ্যা
ইত্যর্থঃ । তা ইত্যনেনাভিপ্রেতবপুৎকর্মমুৎকর্ষণ্য কিঞ্চিৎ স্পষ্টমিব
বর্ণয়তি—শরদা হেতুনা উচৈঃ ফুল্লা মল্লিকা যাস্ত তা ইতি । অনেন শরদো
মল্লিকানাং চাপূর্বত্বং ব্যঞ্জিতম্, তেন চ সর্বার্থোব পুষ্পাবি লক্ষ্যন্তে । বীক্ষ্য
পূর্বং পূর্বঃ বিশেষণং দৃষ্ট্বা মনোরথং চক্রে । একবা গৃহমাগতো ভোজন-
দিকং বিধায় সাগং মাভুঃ হানাং শয্যাগৃহ-চন্দ্রশালিকাদ্বারগতঃ সন্ সখঃ
সম্পাত্ত্বেন নিশ্চিতবানিত্যর্থঃ । যোগমায়া পরাখ্যচিত্ত-তৎস্বরূপশক্তিঃ ।
তামুপ সমোপেনাশ্রিত্য স্বাভাবিক-তাদৃশশক্তিঃ ব্যঞ্জিতম্ । তেন চ
বিনাপ্যনুসঙ্গানং বক্ষ্যমাণ-তত্তদ্বটঘটনা সিদ্ধান্তিতা । যদা, যোগঃ
সংযোগস্তদর্থং, মায়া বা 'মায়া দন্তে কৃপায়াঞ্চ' ইতি বিধঃ, তামুপ আদিকোন
শ্রিত ইতি তাহ স্নেহাধিকোন ভাবাধিক্যং সূচিতম্ । "তত্র দুর্ঘট-
ঘটনাং……………নিশ্চিতবানিত্যর্থঃ" ইত্যেতস্ত পাঠান্তরম্ । (গ, ঘ)

পরার্থ্যচিন্ত্যশক্তিঃ, তামুপ সামীপ্যেনাশ্রিতঃ, যত্র যত্র
বিহরতি, তত্র তত্রৈব সূর্য্যঃ স্বদীধিতিমিব সদা প্রাপ্ত ইতি
স্বাভাবিক-তাদৃশশক্তিত্বং ব্যঞ্জিতম্। তেন চ দুর্ঘট-তত্তলীলা
চ সংসৃজীতীতি ভাবঃ। শ্লেষেণ যোগঃ সংযোগঃ, তদর্থং মায়া
রূপা, 'মায়া দস্তে রূপায়াঞ্চ' ইতি বিধঃ। তামুপ
আধিক্যেনাশ্রিতঃ। কিঞ্চ, তা বীক্ষ্য ক্রমেণ রাকাপ্যাস্ত-
মধিকমধিকং মনোরথং চক্রে ইত্যর্থং লন্ধে বিশেষোহয়মপি
জ্ঞেয়ঃ। তস্তাং রাকায়াং সায়াং গৃহমাগতো ভোজনাদিকং
বিধায় মাতুঃ স্থানাৎ শয্যাগৃহচন্দ্রশালিকাদ্বারমাগতঃ সন্ সন্তঃ
সম্পাণ্ডত্বেন নিশ্চিতবানিত্যর্থঃ ॥

২। এবং নিজরিংসয়া চন্দ্রমপি প্রাচ্য-দিশা সহ
প্রিয়ঃ প্রিয়েব রন্তুমুত্তং মত্তমানস্ত শ্রীভগবতো ভাবমভি-
ব্যঞ্জয়ন্ তাসাং রাত্রীণামুত্তমাজনারূপায়ামশ্রামভিব্যক্ত-সর্ব-
মঙ্গলসূচকমত্তদপ্যাহ—তদেতি। উড়ুনাং রাজেতি, তা
অপি তৎপরিবারত্বেন উদগুরিতি ধ্বনিতম্। রশ্মিভিররুণেন
ইতি করণদ্বয়ম্, উভয়েষামপি সাধকতমত্বাৎ রশ্মিযুতেন
রাগেণেত্যাঃ। বিশেষেণ লিম্পন্ ইতি পূর্ণচন্দ্রাভিপ্রায়েণৈব
ততো রাঁকৈবেয়ং তিথিঃ, পূর্ণত্বঞ্চ তস্ত তিথ্যন্তরে শ্রীভগব-
দিচ্ছাপেক্ষয়া তদেতু্যক্তি-স্বরতাং, কিংবা উৎফুল্লমল্লিকা রাত্রী-
বীক্ষ্যেতিবত্তস্তাপ্যাদীপনত্বেন সহজোদগমোচিত্যাং, রাকেশ-
কররঞ্জিতমিতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ তত্তিথাবৈব তাৎপর্যাৎ।
স ইতি তা ইতিবৎ। ন কেবলমেবময়ুনা, প্রাচী-দিশ এব
তাপোপহৃতঃ, কিন্তু সর্কেষাং জনানামপীত্যাহ—চর্ষণীনা-
মিতি। শুচঃ শরদর্কজ-সস্তাপহুঃখানি; যদা, মনোহুঃখানি।
ভগবতঃ সর্বশক্ত্যাশ্রয়-পরমশক্তিরূপাণাং তাসামনুসারো-
প্লাসভ্যাং স্বত এব সর্কেষাং তত্তত্ত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণজন্মদিনাদি-
বৎ। প্রিয়ঃ প্রিয়ায়া ইবেতি—সরাগন্ধ-সাধুস্থানগ্রহাদিনা-
ন্থোহন্থং রুচিবিশেষো দর্শিতঃ। অতএব তৎপরিজনানাং
শোকাক্ষণি মার্জ্জয়ন্ যথাহসৌ পরমসুখকরেণ করেণ লিম্পতি,
তথেনি ব্যঞ্জিতম্। 'দীর্ঘদর্শনঃ' ইত্যনেন পরমোৎকর্ষাৎ
সূচিতম্, এবং সর্বমিদং শ্রীভগবতো রিরংসাংবিভাবন-
মেবোক্তম্ ॥

৩। ততশ্চ তং দৃষ্ট্বা ভাববিশেষাবিভাবিণে বনমাগত্য
তচ্চ তদ্রশ্মিভী রঞ্জিতং দৃষ্ট্বা তত্র যমুনাতীরভাগম্, অতাপি
'রাসৌলী' ইতি প্রসিদ্ধং শ্রীবজ্রস্থাপিত-গ্রামচত্বরমাগত্য
চাক্ষর্যবেগুনা কিমপি গীতমগায়দিত্তি পূর্ববত্তস্তাং রাত্রে

প্রকটিতবেণু-শিক্ষাবিশেষত্বমপ্যাহ—দৃষ্টেতি। তঞ্চ রমা-
ননাভং, রময়ন্তীতি—রমাণাং পরমরমারূপাণামেব তাসাং তৎ-
প্রেয়সীনাং মধ্যে পরমপ্রেয়সী যা রাধা, যৎপ্রাপ্ত্যর্থেমেব
বেণুশিক্ষাবিশেষং প্রকটয়িতুং নুনমেতাবন্তং কালং তাসামপি
সঙ্কমে শিথিলোহভূৎ, তস্তা যৎ আননং তদাভং দৃষ্ট্বা তন্তয়া
বিতর্ক্য তেন তৎ স্মৃতা কলং জগাবিতারয়ঃ, বিতর্কাত্ম্যপাদনায়
সাম্যেন বিশেষণানি—কুমুৎ কুমুদম্। তথা চ বিধঃ—
'কুমুদেহপি কুমুৎ প্রোক্তম্' ইতি। তদ্বস্তমিতি বা স্বপ্রকাশ-
নায় কুমুদানি চ তদানীং বিকসিতানীতি ধ্বত্যাঃ। অত্র
বিশেষণৈরেব বিশেষ্যশ্চজ্ঞো লভ্যতে; 'অয়মুদয়তি মুদ্রা-
ভঞ্জনং পদ্মিনীনাং' ইতিবৎ। আননস্ত পক্ষে কোঃ পৃথিব্যা
মুৎ কর্তব্যত্বেন বিগৃহ্যেত যস্ত তদিত্তি বিশেষ্যবশাৎ লিঙ্গপরি-
ণামেন জ্ঞেয়ম্; পরমরমারূপাত্তস্তাঃ। অথগুণমণ্ডলং যোড়শ-
কলং, পক্ষে যথাবৎপরিমাণসম্বলিতং মণ্ডলমবয়ববৃন্দং যত্র,
নবকুঙ্কমপি গুবদরুণম্; পক্ষে নবকুঙ্কমরাগেণারুণম্। এবং
কালস্ত রতিযোগ্যতাং প্রদর্শ্য স্থানস্থাপি দর্শয়তি—বনঞ্চেতি।
তস্ত প্রথমোদয়েনান্নমাত্রপ্রকাশবস্তির্গোভী রঞ্জিতং দীর্ঘত্বা-
ভাবশ্চান্দসঃ। এবং ভাবোদীপনমেব দর্শিতম্। কলং
মধুরাস্ফুটং ধ্বনিং জগৌ বেণুনেতি জ্ঞেয়ম্। 'কা জ্যঙ্গ তে
কলপদামৃতবেণুগীতঃ' (শ্রীভা ১০২৯৪০) ইত্যাদিবক্ষ্যমাণাং।
তত্র মধুরত্বং মনোহরগায়, অস্ফুটত্বং সর্কাসামপি তাসাং
স্বস্বনাময়ত্বাদিভ্রমায়, বামদৃশাং মনোহরমিতি—তাদৃশ-
ভাববতীনাংমেব মনোহরং যথা শ্রান্তথেনি। আদিরসমাত্রো-
দীপনং রাগবিশেষং জগাবিত্যর্থঃ; বক্ষ্যতে চ—'অনঙ্গবর্দনম্'
ইতি। স চ নুনং মধ্যমাদিনামা, যত্র উক্তং মায়ুররাগভেদে
'মধ্যমাদির্গগ্রহাস্তো মধ্যমগ্রামরাগজঃ। অয়ং সায়াং তু
গাতব্যঃ শৃঙ্গারে ঋধবর্জিতঃ ॥' ইতি মেতি মধ্যমঃ, ঋধেতি
ঋষভধৈবতো স্বরো। 'গ্রহঃ স্বরঃ স ইত্থাক্তো যো গীতাদৌ
সমপিতঃ' ইতি। পূর্বস্ত 'ইতি বেণুরবং রাজন্ সর্ব-
ভূতমনোহরম্' ইতি সামান্তবিষয়কত্বাৎ স্বভাবানুসারেণ
তাসাং মোহনমাত্রং জাতম্, অধুনা তু রসবিশেষোদী-
পনত্বাদাকর্ষণমিতি তত্র তত্র বংগা অপি বৈশিষ্ট্যমন্তি।
যথোক্তম্—'অর্দ্ধাঙ্গুলান্তরোন্মানং তারাদিবিবরাষ্টকম্। ততো-
হঙ্গুলান্তরে যত্র মুখরুগ্নং তপাঙ্গুলম্ ॥ শিরো বেদাঙ্গুলং
পুচ্ছং ত্র্যাঙ্গুলং সা তু বংশিকা। নবরক্কা স্মৃতা সপ্ত-
দশাঙ্গুলমিতা বৃধেঃ ॥ দশাঙ্গুলান্তরা শ্রাচেৎ সা তারমুখ-

রক্ষয়োঃ । মহানন্দেতি বিখ্যাতা তথা সম্মোহিনীতি চ ॥
ভবেৎ সূর্যাস্তরা সা চেৎ তত আকর্ষণী মতা । আনন্দিনী
তদা বংশী ভবেদিক্তান্তরা যদি ॥ গোপানাং বল্লভা সেয়ং
বংশুলীতি চ বিশ্রুতা । ক্রমান্বয়ময়ী হৈমী বৈণবীতি ত্রিধা
চ সা ॥' ইতি । অতো দ্বাদশাঙ্কুলান্তরে তারম্বরক্কা হৈমীয়ং
জ্ঞেয়া । এবং গান-বৈশিষ্ট্যমপি জ্ঞেয়ম্, বামদৃশামিতি
প্লেবেণ স্বস্মিন্ কুটিলমেব পঞ্চস্ত্রীনাং তাসাং মনোরূপমূলকৃষ্টা
দৃষ্টাদিসর্বকেন্দ্রিয়বৃন্দমেবাকৃষ্টমিবেত্যর্থঃ । অত্র প্লেবেণ কাম-
বীজং জগাবিতি রহস্তম্, যতো বামদৃকসম্বন্ধি যদং সহিতং
কলমিতি প্রথমাঙ্করত্নয়ং ব্যঞ্জিতম্ । কীদৃশম্ ? মনোহরং,
মনঃশব্দেন তদধিষ্ঠাতা চক্ষু উচ্যতে, স চ তদাকারত্বেন
লবকঃ, তং হরতীতি আকর্ষণীতি তৎসম্বলিতমিত্যর্থঃ ।
নাদযুক্তত্বন্তু বেগুনাদস্বাভাব্যাদেবেতি ভাবঃ ; তদুক্তম্—
'কলা তু মায়া লবকা তু মূর্তিঃ, কলকণ্ঠেণ নিনাদরম্যঃ'
ইতি ॥

৪ । অথো তু তদগীতং ন শ্রুতবস্তুঃ, কিন্তু তেন তা
এবাকৃষ্টা ইতি তস্মা শক্তিবিশেষঃ স্তোতয়নাহ—নিশমোতি ।
তৎপূর্বোক্তপ্রকারং শ্রীকৃষ্ণবেণুগীতম্, অনঙ্গং শ্রীভগব-
দ্বিয়কং কামং প্রাণতর্ভমানমেবাধুনা বর্দয়তীতি তথা তৎ ।
যতপি বামদৃশাং মনোহরমিত্যনেনানঙ্গ-বর্দনত্বমায়াতমেব,
তথাপীয়মুক্তিস্তদতিশয়-বিবক্ষয়া । অনঙ্গ-শব্দপ্রয়োগশ্চ পূর্বং
বীজাহুরূপেণৈব স্থিতং, সম্ভ্রুতি তু পল্লবিত ইত্যর্থঃ বোধ-
য়তি । এতেন তদগানস্তায়তসেকত্বমপুংপ্রেক্ষাতে, সত্ত্বস্তথা-
ভাবাৎ । ব্রজস্মা স্ত্রিয়স্তদ্বিশেষাঃ প্রকরণবলাৎ, অতএব
কৃষ্ণেন পরমাকর্ষকেণ পূর্কমেব গৃহীতমাকৃষ্টং মানসং
মনস্তদীয়শেষং বা যাসাং তাঃ, বিশেষতঃ চন্দানীং গীতং শ্রুত্বা
আজগুঃ । অথোহংলাক্ষিত্ত্বো হেতুস্তৌষাখ্যাভাঃ । যদা,
স্বস্বযুগে মিথঃ সখ্যবতীনামপি তাসাং তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণেতি ।
তদানীং কৃষ্ণাকৃষ্টচিত্তত্বেন বিচারাপগমাদিতি ভাবঃ । অতএব
জবেতি আজগুরিতি শ্রীবাদরায়ণেঃ শ্রীকৃষ্ণান্তিকে সदैব
ক্ষুভ্তেঃ, কিংবা তাসাং তদামনবাবর্তয়া ভাববিশেষোদয়েন
তাসামিব স্বস্তাপি তত্র গমনক্ষুভ্ত্যা, সাক্ষাদিব শ্রীকৃষ্ণান্তিক-
তয়াঃ ক্ষুরগাৎ । অগ্রে তু যস্মুরিতি চলনার্থকমেব । স ইতি,
তাদৃশ-তৎস্বরূপোৎকর্ষাবচনম্ । পরমমোহনরূপগুণবেণুভাবৈঃ
প্রাচীনৈস্তদানীহৃদনৈশ্চ তাসামআকর্ষণ মুহুরত্যর্মভীষ্মিত
ইত্যর্থঃ । কান্তো রমণো যত্রোতি তত্রৈব পরমসুখময়স্থান

ইত্যর্থঃ । তস্মা বেণুবাণস্ত পরমাকর্ষণবিচারপদ্ধত্যত্র ভ্রমণা-
দিকমপি নাসীদিতি ভাবঃ ॥

৫ । এবং তৎপ্রাপ্তিমুক্ত্যপি পরমমোহনতদগীতেনাবেগা-
নিজদেহদৈহিকাদ্র্যাপেক্ষায়াকর্ষলোকধর্মাদিকং পরিত্যাগ্য
চলিতানাং শ্লোকত্রয়া বিশেষপ্রতিপত্তয়ে পুনঃ প্রস্থানোত্তম-
মেব বর্ণয়ন্তদ্রাদো কাসাঞ্চিৎ স্বজাতি-কর্মপরিত্যাগমাহ—
হুহস্ত্য ইতি যুগ্মকমিদম্ । হুহস্ত্যো গাঃ অন্তর্ভূতগ্যর্থহাৎ
দোহয়ন্ত্য ইত্যর্থঃ । অভিষযুর্বেণুগীতাভিমুখং যযুঃ । কাশি-
দিত্যাদিকং বহু যুগ্মে যুগ্মে কাসাঞ্চিৎ একক্রিয়াসংঘটনাৎ ।
'বনিতাশতযুগপঃ' (শ্রীভা ১০১২৯৪৭) ইত্যগ্রে বক্ষ্যমাণত্বাৎ ।
দোহং দোহনং হুগ্মং বা, তথাভিধানো হেতুঃ—সমুৎস্রুকাঃ
কালবিলম্বসহনাত্তমর্থ্যঃ । এব হেতুরগ্রেহিপি সর্বত্রানুবর্ত্যঃ,
অপরা ইত্যস্ত পূর্বেণ পরেণাপ্যম্বয়ঃ, এবমগ্রেহিপি ; অষ্টতৈঃ ।
যদা, পয়শ্চুল্লামষিশ্রিত্যনুদ্বাণ্ড পক্ষমপি ততোহনবত্যা
সংযাবক্ষ্যামিশ্রিত্যানুদ্বাণ্ডেতি ॥

৬ । এবং কাসাঞ্চিৎ সায়ন্তনমুখ্যকর্মত্রয়-পরিত্যাগমুক্ত্য,
তত্রৈব কাসাঞ্চিৎ লোকধর্মত্যাগং পাদত্রয়া বদন্, তদ্রাদো
কাসাঞ্চিৎ সামান্তবন্ধুহৃত্যাদিপরিত্যাগমাহ—পরীতি পাদেন ।
পরিবেশয়ন্ত্যো বন্ধুভৃত্যাদিভ্য ইতি শেষঃ । তৎপরিবেশনং
হিত্বা যস্মুরিতি পূর্বেণৈবাম্বয়ঃ । অতিন্বেহাস্পদপরিত্যাগমপি
কাসাঞ্চিদাহ—পায়য়ন্ত্য ইতি পাদেন । হিত্তেত্যনুবর্ততে ।
বক্ষ্যমাণানুসারেণ ভগিনীষাতৃপুত্রাদীন্ হিত্বাহুত্থা রসাভাসা-
পত্তেঃ । এবং লোকপরিত্যাগমুক্ত্য ধর্মপরিত্যাগমাহ—
শুশ্রবস্তঃ শুশ্রবমাণাঃ স্নানাতথোৎকোদকার্পণাদিনা সেব-
মানাঃ । কাসাঞ্চিদেহাপেক্ষা-ত্যাগমাহ—অশস্ত্য ইতি,
অশস্ত্যো ভুজ্ঞানঃ । অনেন তৎপ্রোমাবিষ্টেষ্ণু দৈহিকশুদ্ধা-
শুদ্ধিবিচারো নাস্তীতি গম্যতে ॥

৭ । কাসাঞ্চিচ্ছাহরহস্তংপ্রত্যাশয়া বিরহেহপি অঙ্গ-
ষাভরণং করোতি—বহুশ ইতি । গীতগোবিন্দরীত্যা শ্রীভগবৎ
প্রেমবিলসিতস্ত্যাপি নিজাঙ্গবেশস্ত পরমোৎকর্ষা পরিত্যাগ-
মাহ—লিম্পন্ত্য ইত্যাদিনা ; লিম্পন্ত্যঃ অঙ্গরাগং কুর্বত্যঃ,
লেপনাদিকমপ্যপাশ্চেতি জ্ঞেয়ম্ । অত্য়া ইত্যস্ত লিম্পন্ত্য
ইতি পদদ্বয়েনাম্বয়ঃ । তত্রৈব হেতুং দর্শয়ন্ কি বক্তব্যং
দৈহিকদেহাঙ্গপেক্ষা পরিত্যজ্যেতি, কাসাঞ্চিদেহাবয়ব-
বিশেষানন্তসন্ধানমপি জাতমিতি ব্যনক্তি—ব্যত্যস্তেতি ।
পূর্বোক্তসর্বব্যত্যাগানুভাবকশ্রোতৃশ্রুত্যাং বিভ্রমাত্যোৎসাহনুভাবঃ

যথোক্তম্—‘বল্লভপ্রাপ্তিবেলায়াং মদনাবেশসম্মাং । বিভ্রমো
হারমালাদিভূম্যস্থানবিপর্যায়ঃ ॥’ ইতি । অনেন তদ্বিধানাং
প্রেম যথা ভগবতোহপেক্ষিতং, ন তথা বেশাদি, ইতি
গম্যতে, কিন্তু পশ্চাত্তেনৈব পরিহিতস্ত স্বয়ং তথাবৎ
পরিধাপিতমিতি জ্ঞেয়ম্ । এবং দোহনাদীনামশ্লেষামবস্থা-
পেক্ষত্বেন যথোক্তরং শ্রেষ্ঠ্যমুহম্ । তদেবং সৰ্ব্বা অপি
কৃষ্ণশাস্তিকং প্রতিষথুঃ প্রস্থিতবত্যাঃ ॥

৮। অধুনা স্বীয়ৈর্বলাৎকারিত-বাহ্যগুসন্ধানানামপি
তাসাং কুলবধু-স্বাভাবিকত্বেন পরমদুস্ত্যজস্ত লজ্জাদেৱপি
ত্যাগমাহ—তা ইতি । সৰ্ব্বা অপি তাঃ পত্যাৱিভিঃ ‘ক লু
রাত্নৌ বহির্গম্যতে’ ইত্যাদিনির্লঙ্ঘন মুহূৰ্ঘ্যমাণা অপি ন
চুবর্তন্ত, কিন্তু যথুৱেবত্যাঃ । কুতঃ ? মোহিতা হত-
বিবেকাঃ ; তং কুতঃ ? গোবিন্দেনাপছত আত্মা চিত্তং
যাসাং তাঃ ; অয়ং পত্যাৱানামপি শৈথিল্যে হেতুজ্ঞেয়ঃ,
তদুক্তিমাত্রস্ত সৰ্ববিষয়পহারিপ্রভাবত্যাং । তদুদস্তিকবর্তিভিঃ
পতিভিঃ কাশ্চিৎ, পিত্রাদিভিঃ কাশ্চন ; তত্র চ পিত্রাদিভি-
রবিবাহিতাঃ স্ববাসিত্বশ্চেতি ; ‘রক্ষং কত্যাং পিতা প্রৌঢ়াং
পতিঃ পুত্রস্ত বার্ককে । অভাবে জ্ঞাতয়শ্চৈব ন স্বাতন্ত্র্যং
কচিৎ স্ত্রিয়ঃ ॥’ ইতি স্মৃতেঃ ॥

৯। যদি চ তাস্তাদৃশবিগ্নেন বারিতা অভবিষ্যন্, তর্হি
সত্ত্ব এব দশমীদশামিৱ দশমগমিষ্মনিতি, তাসাং সৰ্বাসামেব
ভাববিশেষং দৃষ্টান্তেন প্রদর্শয়ন্, তাসাং প্রস্থিতবতীনামেব
মধ্যে কাসাঞ্চিদবস্থাবিশেষমাহ—অন্তরিতি ত্রিভিঃ । অয়মর্থঃ
—শ্রীকৃষ্ণস্ত ব্রজপ্রেয়স্তুতাবৎ ত্রিবিধাঃ—নিত্যসিদ্ধাঃ, সাধন-
সিদ্ধাশ্চ । তত্রৈকাসাং নিত্যসিদ্ধাত্মমষ্টাদশাকরাদৌ আভি-
বিশিষ্টত্বেনৈব তদাৱাধনবিধানাৱ্যক্তং, তচ্ছুতানাং তদা-
ৱাধনানাং চানাগুনন্তভাবিতত্যাং । অতো শ্রীব্রজসংহিতায়াম্
(৫৭০)—‘চিন্তামণিপ্রকরসম্মু কল্লবৃক্ষ-লক্ষ্যবৃত্তে’ ইতি,
‘আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিতাভিঃ’ (৫৭১) ইতি, ‘শ্রিয়ঃ
কাস্তাঃ কাস্তঃ পরমপুরুষঃ’ (৫৭২) ইত্যেতা এব তদীয়-
লক্ষ্মীত্বেনোক্তাঃ । তত্র চ শ্রীশ্রীরাধিকার্য বৈশিষ্ট্যং বৃহদ-
গৌতমীয়ে—‘দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেৱতা । সৰ্ব-
লক্ষ্মীময়ী সৰ্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরা ॥’ ইতি । অতএৱ ঋক্-
পরিশিষ্টে চ পরম্পরমবাভিচারিত্বং প্রোক্তম্—‘রাধয়া
মাধৱো দেৱো মাধৱেনৈৱ রাধিকা । বিভ্রাজন্তে জনেষু’
ইতি ; অতো মাংস্তাদৌ—‘কৃষ্ণিণী দ্বারবত্যাস্ত রাধা বৃন্দা-

বনে বনে’ ইতি শক্তিৱসাধারণ্যোনানয়োগর্গনংপি বৈশিষ্ট্যং
জ্ঞেয়ম্ । অথাৱরাসাং সাধনসিদ্ধত্বং যথা পাদ্মোত্তরখণ্ডে—
‘পুরা মহর্ষয়ঃ সৰ্বে দণ্ডকারণ্যবাসিনঃ । দৃষ্টা রামং হরিং
তত্র ভোক্তুমৈচ্ছন্ সুবিগ্রহম্ ॥ তে সৰ্বে শ্রীভ্রমাপনাঃ
সমুদ্ভূতাশ্চ গোকুলে । হরিং সংপ্রাপ্য কামেন ততো মুক্তা
ভৱার্ণৱাং ॥’ ইতি । গোকুল ইত্যস্ত হরিং সংপ্রাপ্যোত্যনো-
পায়সাং ; ‘যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে’ (শ্রীগী ৪।১১) ইতি
ত্য়াস্চ । মহর্ষয়ঃ পূর্ৱং তাদৃশভাবেন শ্রীকৃষ্ণোপাসকা
ইত্যর্থঃ । অতো রামং দৃষ্টা ইতি সাক্ষ্যপোণ জাতশ্চোপাসনা-
সংস্কারা হরিং শ্বেপান্তং শ্রীকৃষ্ণমেৱোপভোক্তুমৈচ্ছন্,
লজ্জয়া তু সাক্ষ্যম্ বৃতবন্তঃ । ততশ্চ কল্লবৃক্ষশ্লেষাবদতোহপি
শ্রীরামস্ত প্রসাদাত্তেৱামিষ্টসিদ্ধিজাতা ইত্যাহ—তে সৰ্বে
ইতি । ‘গোকুলে গৰ্ভতঃ শ্রীভ্রমাপনা, গোকুল এব সমুদ্ভূত,
গোকুল এব চ হরিং শ্রীকৃষ্ণং কামেন স্ববাসনানুসারেণ
সংপ্রাপ্য তস্মিন্নন্তর্গৎ এব স্বয়মাবিভূতং লক্ষ্মী । ততস্তদনন্তর-
মেৱ ভৱার্ণৱানুক্রাঃ’ ইতি ন চ বক্তব্যম্ । ‘গোকুলজাতানাং
প্রাপঞ্চিকদেহাদিত্বং ন সম্ভৱতীত্যৱতারলীলায়াঃ প্রাপঞ্চিক-
মিশ্রত্যাং । শ্রীদেৱকীদেৱ্যামপি ষড়্গর্ভসংজ্ঞকানাং জন্ম
শ্রুয়ত ইতি । কদাচিৎ শ্রুতয়ো গোপ্যো জাতা ইতি বৃহদ-
বামনপুরাণ-প্রসিদ্ধিঃ । অতএৱ যথা ব্যাখ্যাস্ততে—‘স্মিয়
উরগেন্দ্রভোগভূজদণ্ডবিষক্তধিৱো, বয়মপি তে সমাঃ সম-
দৃশোহজিৱসরোজমুখা’ ইতি । গায়ত্রী চ তাস্ম জাতেতি
পাদ্মে সৃষ্টিখণ্ডে যথা ব্রজণা গোপকন্তারূপায়া গায়ত্র্যা
উদ্বাহে গোপেষু শ্রীবিষ্ণুবচনম্—‘ময়া জাতা ততঃ কত্যা দত্তা
চৈষা বিরিক্ষয়ে । যুগ্মাকঞ্চ কুলে চাহং দেৱকাগ্যার্থসিদ্ধয়ে ।
অৱতারং করিষ্যামি মংকাস্তা তু ভবিষ্যতি ॥’ ইতি । অতঃ
‘তৎপ্রিয়ার্থং সম্ভৱন্ত সুরস্মিয়ঃ’ (শ্রীভা ১০।১২৩) ইত্য-
ত্রাপি তথা ব্যাখ্যাতম্ । অতএৱ তাসাং চতুর্বিধত্বমুক্তং
পাদ্মে—‘গোপ্যাস্ত শ্রুতয়ো জ্ঞেয়া ঋষিজা গোপকন্তকাঃ ।
দেৱকন্তাশ্চ রাজেন্দ্র ন মানুষ্যাঃ কথঞ্চন ॥’ ইতি । অত্র
গোপকন্তকা এব নিত্যাঃ, ন মানুষ্যাঃ ; কথঞ্চনেতি প্রাকৃত-
মানুষ্যতা-নিষেধাৎ । আগ্ চ পাদ্মোত্তরখণ্ডে নির্দিষ্টানাং
‘অন্তর্গৎগতা’ ইত্যুক্তানামপেক্ষত্বমুক্তত্বসাদৃগ্নেন লক্ষ্যনাং
লভাতে । ‘এতা এব শুদ্ধাশ্রিতাঃ পতীন কাশ্চিৎ’ ইতি
প্রোক্তা জ্ঞেয়াঃ, আসাং দোহনাদি-পৃথক-কর্ণানুলেভঃ, অন্ত-
র্গৎগতত্বস্ত পতিশুশ্রূষারামেৱ তাৎপর্যাচ্চ । এতাসাঞ্চ

সাধকঃ গৃহত্যাগশ্রবণাং পান্নোত্তরথ গুচ্চ কল্যাতে । তথা চ সতি যাঃ কাশিচিপোকুলে সমুদ্ভূতাঃ সাধনবশাৎ সিদ্ধপূর্ণভাবাঃ, ন তু সিদ্ধদেহাঃ । নিতরামিত্রা ইব নিত্যসিদ্ধাঃ পতিশুশ্রবণার্থ-মন্তর্গৃহগতা গৃহমধ্যস্থিতা এব পত্নাদিভিঃ সাগ্রহদ্বারাদি-নিরোধান লক্কো বিশেষণ কেনাপি প্রকারেণ নির্গমো যাভিস্তাঃ । অত্র তাসাং সাক্ষাৎশ্রীগোবিন্দসঙ্গমে তাদৃশদেহ-স্থিতেরেব বিঘ্নতাং পূর্ববদন্তুক্তেঃ প্রতি শৈথিল্যবিধানাদ-বপ্রবৃত্তিরিতি জ্ঞেয়ম্ । অলকনির্গমত্বাদেব তদ্ভাবনায়ুক্তাঃ তস্মিন শ্রীকৃষ্ণে সমুৎকণ্ঠিতচিত্তাঃ সত্যঃ কৃষ্ণঃ নিজচিত্তাকর্ষকং তমেব দধূর্য্যাতবত্যাঃ । তত্রানুভাবমাহ—দুঃখবিশেষেণ ধ্যানাবেশেন চ মুদ্রিতনেত্রাঃ ; যদ্বা, মীলিতমন্তুহিতং লোচন-মগ্রাশেষজ্ঞানং যাংসাং তাঃ ॥

১০ । ততশ্চ সত্ত্ব এব শ্রীকৃষ্ণেন সহ সংযোগং প্রাপ্তা ইত্যাহ—দুঃসহিতি যুগ্মকেন । তত্রোৎকণ্ঠাপরিণামং দুঃসহ-ত্যাঙ্কেন, ধ্যানপরিণামং ধ্যানেন্ত্যাঙ্কেন । উৎকণ্ঠয়া দুঃসহ-প্রেষ্টবিরহঃ বিপ্রলম্বাত্মো ভাবঃ, তেন তীব্রতাপস্তেন ধৃতা-শুভাঃ ধ্যানেন হেতুনা প্রাপ্তা যাচ্যতস্ত নিজভক্তেষু চ্যুতি-রহিতত্বেন, প্রসিদ্ধস্তাপ্লেবনির্বৃতিস্তয়া ক্ষীণমঙ্গলাঃ, অত্র দুঃসহ-শব্দেন তীব্র-শব্দেন চ দুঃখস্ত পরা কাষ্ঠা দর্শিতা, অচ্যুত-শব্দেন নির্বৃতি-শব্দেন চ সূত্বস্ত চ । অশুভং ভগবদ্বিত্য-সংযোগপ্রাপ্তি-প্রাচীনদশায়াং দুঃখজনিকা তদ্বিরহস্ফুটিঃ । মঙ্গলঞ্চ তদশায়ামেব সূত্বজনিকা প্রাপ্তব্যা-তৎসংযোগস্ফুটিঃ । যাবতীভ্যাং তাভ্যাং বৃত্তিভ্যাম্ এব প্রৌঢ়ভাবঃ সাধকঃ সিধ্যতি তাবতো্যশ্চ তয়োঃ শনৈর্ভোগ্যরোরপি সম্প্রতি যুগপদেব ভোগো জাত ইতি ধৃতত্বং ক্ষীণত্বঞ্চোক্তম্ ॥

১১ । অতন্তত্রৈব তং শ্রীকৃষ্ণমেব সঙ্গতা মিলিতাঃ । তথা চ বাসনাভাষ্যধৃতং মার্কণ্ডেয়বচনম্—‘তদানীমেব তাঃ প্রাপ্তাঃ শ্রীমন্তং ভক্তবৎসলম্ । ধ্যানতঃ পরমানন্দং কৃষ্ণং গোকুলনায়িকাঃ ॥’ ইতি । তয়োঃ শব্দয়োঃ পাপপুণ্যপর্যায়ত্বা-ভাবাৎ । তয়োঃ স্বস্ব-প্রতিনিয়তফলদাতৃত্বাৎ, পাপস্ত তু সূতরাং ভগবদ্বিরহময়-প্রেমফোরকত্বাভাবাৎ ; ‘ন কৰ্ম্মবন্ধনং জন্ম বৈষ্ণবানাঞ্চ বিঘ্নতে’ ইতি পাদ্ধিকার্তিক-মাহাত্ম্যানু-সারেণ তাসাং সূতরাং তৎপ্রারব্ধ-জন্মত্বাভাবাৎ । কিন্তু ‘গুরুপুলমিহানীতম্’ (শ্রীভা ১০।৪৫।৪৫) ইত্যাদি-শ্রায়েন প্রারব্ধকারণারক্ষণয়োঃ স্বপ্রেমবর্দ্ধনবিদগ্ধ-শ্রীভগবদ্বিচ্ছেক-মদ্বং নাগত্যা ব্যাখ্যাতম্ । ননু কিং জারত্বেন সঙ্গতাঃ ? নেত্যাহ

—তাদৃশ-রাগোৎসুক্যেন সোপানীকৃতয়া জারবুদ্ধ্যাপি পর-মাত্মানং সর্বাংশি-পরমস্বরূপত্বেন সর্বেষামপি স্বভাবত এব যত্নপত্নাদি-শব্দবৎ পালকত্বেনাপি পতিত্বে সিদ্ধে ভাব-বিশেষধারিণীনাং তাসাং রমণত্বেনাপি পতিরসাবিতি পতি-রূপমেবেত্যর্থঃ । রমণত্বালাভেনৈব জারবুদ্ধ্যাপি তস্মিন্ সঙ্গম্যামানেহপি রমণত্বলিপ্সায়াঃ প্রগলভত্বাৎ, জারত্বস্ত তস্মিন্ সর্বাংশিত্বসম্ভবাৎ । ‘জিঘাংসয়াপি হরয়ে’ (শ্রীভা ১০।৬।৩৫) ইত্যাদিবজ্জারবুদ্ধ্যাপীতি হেয়তয়ৈব নির্দেশাৎ প্রাচীনস্ত পত্নাদেহস্ত চ ত্যাগাদিতি ভাবঃ । তথা হি—‘পটোলমূলে রমণং শ্রান্তথা রমণঃ প্রিয়ঃ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশকোষাৎ ; ‘ধবঃ প্রিয়ঃ পতির্ভর্তা জারস্তূপপতিঃ সমৌ’ ইত্যমরকোষাচ্চ ; রমণ-পত্নাদি-শব্দবাচ্য-জারাদি-শব্দবাচ্যয়োর্নৈকত্বং মন্তব্যং, কিন্তু পূর্বশ্চ স্বামিত্রাত্তরস্ত চোপপত্তিত্বাৎ বিরুদ্ধবস্ত্বত্বমেব, তত্রাপি সভ্য-শব্দান্তরম প্রযুক্ত্য প্রযুক্তস্তা সভ্য-শব্দস্ত জার-শব্দস্ত জিঘাংসাশব্দস্তেব নিন্দাতাৎপর্য্যদ্বমেব প্রতীয়তে । ‘জারঃ পাপপতিঃ’ ইতি ত্রিকাণ্ডশেষাদিকোষাল্লোকাচ্চ । কিন্তু যেন রাগেণ তা জারভাবময়ং নিন্দ্যং লোকধর্ম্মমর্যাদাতি-ক্রমমপি তাঃ কৃতবতাস্তং হুচয়িত্বা তন্ত্বেব প্রশস্তত্বঃ দর্শিতে চেষ্টাবিশেষসাম্যাং কামতয়া ব্যপদিষ্টত্বেনপি প্রিয়ানুকূল্যতাৎ-পর্য্যত্বেন প্রেমৈকরূপত্বঞ্চ । তথা চ বক্ষ্যতে—‘যন্তে সূজাত-চরণাশ্লুকং স্তনেষু’ (শ্রীভা ১০।৩।১৯) ইত্যাদি । অত-এবোক্তং তাদৃশৈরপি—‘আসামহো চরণরেণু’ (শ্রীভা ১০।৪৭। ৬১) ইত্যাদৌ, ‘যা দুস্তাজং স্বজনম্’ ইত্যাদি ; ‘এতাঃ পরং’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৫৮) ইত্যাদৌ, ‘বাহুস্তি যন্তবভিযো মুনয়ো বয়ঞ্চ’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৫৮) ইতি । এবং হেয়াংশপরিত্যাগপূর্ব্বক-মহাপ্রেমরসনীয়-শ্রীকৃষ্ণলক্ষণ-পরমপুরুষার্থশিরোমণি-প্রাপ্তি-দর্শিতা । তত্রানুযজ্ঞিকং ফলমাহ—‘গুণময়ঞ্চ দেহং জহুঃ’ ইতি, যতঃ পূর্ব্বোক্তপ্রকারেণ সত্ত্বঃ প্রক্ষীণবন্ধনাঃ, এবং সচ্চিদানন্দ-দেহপ্রাপ্তিরপি হুচিতা । এতদ্ব্যক্তং ভবতি—অপিরত্র জারবুদ্ধেহৈয়ত্বম্ ; ‘জিঘাংসয়াপি হরয়ে স্তনং দত্ত্বাপ সঙ্গতিম্’ (শ্রীভা ১০।৬।৩৫) ইত্যত্র জিঘাংসয়া ইব ব্যনক্তি, গর্হাবচনেন তত্ত্বচ্ছদেনাশ্রয়াৎ ; অত্র হেতুঃ—পরমাত্মানমিতি । ন হি পরমাত্মা তাদৃশ-নিন্দ্যশব্দবাচ্যোহপি ভবিতুমর্হতি, তত্র চ হেতুঃ—হরয়ে ইতি, হরিশব্দোহত্র কারুণ্যা-মহাশুণৈঃ সর্বমনোহরতাপরঃ ন হেবভূতো জিঘাংস্তো ভবিতুমর্হতি, তত্ত্বদনর্হত্বেনপি সা সা চ কথঞ্চি-

জাতা চেত্ৰহি পরমাদ্বৈতাক্ষরিতাক্ষরিতকবিব্রেন্দ্রনামো
 পরিত্যজয়েদেবায়োগাংগং তত্ত্বাণিবাণুযু, পুনশ্চ, তত্ত্বা
 ভক্ত্যাভাসদেবং স্তনদানমাত্রাভেন ভক্তিং যত্না তত্ত্বপলক্ষিতাঃ
 ধাত্রীগতিং দদৌ এব, অমৃষু তু হুঃসহপ্রেষ্ঠবিরহেত্যাদি-
 পত্তোক্তমহাভক্তিবিশেষণাত্তঃসঙ্গমমুভবং স্তত্চি তনিজঃ প্রয়সীং
 গতিং কথং ন দদাদিতি ? সঙ্গতিশ্চেষম—পূর্বাঙ্কগোলো-
 কাথো গোকুলপ্রকাশাবিশেষ এব জ্ঞেয়া, অতএবোক্তবদ্বারা
 শ্রীভগবতঃ সন্দিষ্টম্—‘যা ময়া ক্রীড়িতা রাত্রাং বনেহস্মিন
 ব্রজ আস্থিতাঃ । অলঙ্কারাসাং কল্যাণো মা পূর্মদ্বীর্ঘচিন্তয়া ॥’
 (শ্রীভা ১০।৪৭।৩৭) ইতি । রাসশায়ং তদ্বিনগত এব
 জ্ঞেয়ঃ, তথৈব বিবক্ষিতত্বাং ; তদ্বিন্নপি প্রকাশে গোপ-
 লীলত্বেন দিনান্তরেহপি তৎসম্ভবাং, কিন্তু ‘নাশ্বয়ন্ খলু
 কৃষ্ণায়’ (শ্রীভা ১০.৩০।৩৭) ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ তৎ-
 পত্যাदिषু হুঃখাত্ত্বত্বপত্তয়ে তস্যায়ৈব তাত্ত্বনাং দেহানা-
 মস্তরূপনং, তৎসদৃশীনাংমাত্রাং স্ফোরণঞ্চ গম্যতে, এবং
 তাবৎকালমেব তদহস্তং লঙ্কারাসাঃ শ্রীভগবৎপ্রয়ত্তোহপি
 নাজানন্, যাবদুক্তবদ্বারা যথার্থান্ত্রভাবকপ্রভাবং ‘যা ময়া’
 ইত্যাদি-সন্দেহঃ নাশ্বয়ন্বিতি চ । অথবা তাসাং মুরলীবাণা-
 নুসরণেন তদন্তিক-গতো কিমার্শ্যম্ ? যতঃ কাশিরূপমানা
 অপ্যন্তর্গহ এব তং প্রাপ্তা ইতাহ—অনুরিতি । তাদৃশ-
 তীব্রতাপেন ধৃতং শ্রীকৃষ্ণরূপয়া খণ্ডিতমশুভং বিরহরূপং
 যাসাং তাঃ, তেন জগতামপি ধৃতমশুভং যাভিস্তা ইতি বা,
 ‘মস্তক্লিযুক্তো ভুবনং পুনতি’ (শ্রীভা ১১।১৪।১৪) ইতিবৎ ।
 তথা তাদৃশনির্বৃত্যাহক্ষীণং ক্ষীণতাবিরুদ্ধং পুষ্টং মঙ্গলং
 নিজ-তাদৃশতৎসংযোগরূপং যাসাং তাঃ, তয়া পুষ্টং জগতামপি
 মঙ্গলং বাভাস্তা ইতি বা, পূর্ববৎ গুণময়ঃ বিরহভাবময়ং
 দেহমাবেশমিত্যর্থঃ । তথা তৃতীয়ে সৃষ্টিপ্রসঙ্গে ব্রহ্মণ
 দর্শিতম্ । অত্রং সমানম্ । সঙ্গতিস্তদ্বিন্নস্তর্গহে এব তত্ত্বা
 প্রাকট্যাং, অন্তর্গহগতা ইত্যম্বাং, অতএব সদ্যঃ প্রক্ষীণং
 বন্ধনং সর্বতঃসঙ্গবিরোধো যাসাং তাঃ, এবমলঙ্কারাসা ইতি
 তত্ত্বামেব রাত্রৌ জ্ঞেয়ং, পূর্বহেতোরেব ॥

১২। পরি সর্বতোভাবেন ঈক্ষতে সর্বেষাং ভাবং
 জানাতীতি পরীক্ষিদিতি । অস্ত্রাং ভাবঃ—বহুপি স্বয়ং তত্ত্ব-
 ন্মাহায়াং জানাত্যেব, তথাপ্যন্তমুখসন্দিহানানাং সন্দেহ-
 নিরাসার্থমর্থবিশেষণে সন্দেহবিশেষঃ প্রাপ্তিঃ । বহিমুখ-
 সন্দিহানানাঞ্চ সন্দেহান্তরনিরাসার্থং ব্রহ্মজ্ঞানবাদময় ইব

সন্দেহঃ প্রাপ্তিঃ । রাজোবাচেতি কচিং পঠিঃ । অত্রাপি
 সর্বভাববৈচক্ষণ্যং এব রাজশব্দস্তাং তাৎপর্য্যং তথৈবার্থঃ,
 শ্রীমুনীজ্ঞেয়াপি তথৈব প্রতিবক্ষ্যত ইতি, তত্র বহিমুখ-
 রীতিকোর্থঃ প্রসিদ্ধ এব । অন্তমুখ-রীত্যা তু অয়মর্থঃ—
 নহু গুণময়ং দেহং জহরিত্যুক্তং, তত্র গুণ-শব্দেন সত্ত্বা-
 দিত্রয়মুচ্যতে, ময়ট-প্রত্যয়েন বিকারঃ । ততশ্চ হেয়স্ত
 দেহস্ত স্বতন্ত্রময়ত্বপ্রাপ্তেঃ কিং তন্নির্দেশেন ? তস্মাৎ পূর্ব্বেণ
 মানসাদ্গুণ্যপৰম্পরা, উত্তরেণ তু প্রাচুর্য্যং বাচ্যম্ ।
 তত্রৈদং পৃচ্ছামঃ—কৃষ্ণং বিছুরিতি । যদি চ প্রাপ্ত-
 রাসানামাত্রায়াং নিঃস্রব্ধাদেহতাসূচনার্থমাসামেব বা প্রাপ্তবা-
 দেহস্ত তৎসূচনার্থমত্র গুণময়মিতি বিশিষ্ট্যতে, তদপি তাদৃশস্ত
 দেহস্তোপলক্ষ্যত্বেন মানসগুণপ্রবাহস্তাপি তাদৃশত্বেন লক্ষি-
 ত্বাং, তত্রাপি পৃচ্ছাম ইতাহ—কৃষ্ণং বিছুরিতি । অর্থশ্চায়ম্—
 কৃষ্ণং পরং কেবলং কাস্তং সর্বাশ্চর্য্যগুণমনোহরতয়া পরম-
 প্রেষ্ঠং বিছং, ন তু ব্রহ্মতয়া নিগুণতদবিভাববিশেষতয়া
 তহি তাসাং গুণধিয়াং ব্রহ্মনিষ্ঠয়া অপি তাজকতয়া প্রসিদ্ধেব
 তদীয়-তাদৃশগুণেষু ধীরন্তঃকরণং যস্যং তথাভূতানাং, তদেক-
 নিষ্ঠেভেন তদগুণৈকানুবন্ধ-তৎপ্রমবৃত্তিগুণবাদপ্রাকৃতগুণান-
 মিত্যর্থঃ । ততো দেহস্ত তু তাসামসিদ্ধদ্বাববু নামোপরমং,
 কথমবিচ্ছিন্ন-তাদৃশগুণপৰম্পরা উপরমং স্তাদিত্যর্থঃ ।
 ব্রহ্মোপাসকেষ্বি ন তৎব্রহ্মপমাত্রাবিভাবঃ, কিন্তু গুণৈরপি
 সহ তদবিভাবঃ ; ততো ব্রহ্মোপাসকেষু যে গুণান্তে প্রাকৃত-
 সঙ্কময়া এবেতি তেষামেব গুণপ্রবাহোপরমং সম্ভবতি,
 নাবিত্ত-ভগবদগুণানাং তদ্বিধানামিতি বাক্যার্থঃ । শ্লেষেণ
 চেদং পৃচ্ছতি—কৃষ্ণং পরং কেবলং কাস্ততয়া বিছং ন তু
 ব্রহ্মতয়া ব্যাপকতয়া, তর্হি ‘যে যথা মাং প্রপত্তস্তে’ (শ্রীগীৱা ১১)
 ইতি গ্রামেন তাস্ম ব্যাপকতাগুণস্তাপ্রকাশাদন্তর্গহে প্রাকট্যা-
 ভাবেন কথং বিরহভাবময়-গুণপ্রবাহোপরমশ্চ ? গুণধিয়াং
 স্তন্দরোহয়ং বিদগ্ধোহয়মিতিমাত্রবুদ্ধীনাং, মুনো হে সর্বজ্ঞ ॥

১৩। শ্রীযুক্তঃ শুক ইতি পরীক্ষিৎচনস্ত বহিমুখপ্রতারণ-
 বুৎসন্দেহনিরসনার্থং প্রবৃত্তিমবগত্যাপি তদ্ব্যাজেন বহিমু-
 খান্ ভৎসয়ন্নবি কিঞ্চিৎ সামর্থ্যেনাব্যক্তবচনদ্বাত্তথৈবাহ—
 উক্তং পুরস্তাদিতি । সিদ্ধিমীষ্টীং গতিং পুনঃ পার্শদতাং,
 ‘বৈরাগ্যব্রহ্মতীয়েণ ধ্যানেনাচ্যুতাসায়াতাম্ । নীতো পুনর্হরেঃ
 পার্শ্বং জগতুবিষ্ণুপার্ষদৌ ॥’ ইতি সপ্তমাং (১।৪৭) ।

ততস্তত্ত্ব দেহেহপি জাতে লীনতয়া স্থিতরপি পুনঃ স্বপ্তগৈরেষ
সহ তৎপ্রাপ্তিরিতি, স্তত্রামেবাবোধোক্ষজ-প্রীতিবিষয়াশ্রয়াণাং
তাসাং বন্ধিগুণপ্রেমতয়া প্রকট্টৈস্তৈরেষ সহ তৎপ্রাপ্তিরিত্যর্থঃ।
ময়া তু গুণময়ং দেহমিতি স্বরূপশক্তিবুদ্ধিরূপান্তর্বহির্দেহ-
প্রাপ্ত্যা সমূলপ্রকৃতিপ্রাকৃতপদগুণৈঃ সৌন্দর্যাদিভিঃ সম্বলিত-
মপীতোব বিবক্ষিতং, দেহেইব বিশেষণত্বাদিত্যর্থঃ। প্রপ্তস্ত
শ্লেষত্বে দ্বিতীয়ার্থে অয়মুত্তরত্যাং। 'যে যথা মাম্' (শ্রীগী ৪।১১)
ইত্যত্র তান্ প্রত্যোবাচ্যান্ গুণান্ ন প্রকাশয়ামি, স্বতন্ত্র মম
সর্বেহপি সন্ত্যোবেতি বিবক্ষিতম্। অতস্তাদৃশ-ভক্ত্যাবেশা-
ত্তত্ত্বানুসন্ধানাভাবেহপি তত্ছক্তস্ত্রয় এব স্বাবসরে তান্
প্রকাশয়ন্তি, অত্থা দূরতো ভজতাং কেবল-তন্মাধুর্যানিষ্ঠানাং
তদপ্রাপ্তিরেব স্তাং। তত্র কৈমুতেন দৃষ্টান্তং শৃণ্বিত্যাহ—
দ্বিষন্নপীতি; অত্থা তত্রাপ্যন্তে ন মোক্ষাদিদায়কমৈষ্যং
প্রকাশ্যেতেতি ভাবঃ। তত্ত্বংপ্রকাশে নামদ্বয়েন হেতুমাং—
হ্রবীকেশমিতি, অধোক্ষজেতি চ। উভয়নামনিরুক্ত্যা তজ্জ-
জ্ঞানাপেক্ষ্যৈব তেষাং সিদ্ধয়ে তদগুণবিশেষঃ প্রকাশিত
ইতি দর্শিতম্॥

১৪। তদেবং তদ্ব্যনপ্রভাব উক্তঃ। তত্র ভগবদ্ব্যক্তি-
সময়ে তু ভগবৎপার্বদগুণস্তুক-দৈত্যভাবস্ত চৈত্ত্বস্ত তথা
তাদৃশ-শ্রীভগবৎপ্রেমবতীনাং তাসাং তত্ত্বসম্পাদনায় ভগবতঃ
সাহায্যমপ্যস্তু। কৈমুতেন কারণমিত্যাহ—নৃণামিতি; নৃণাং
জীবমাত্রাণাং নিঃশ্রেয়সার্থায় সর্বসাধনফলায় তত্ত্বদ-
যোগ্যতাসম্পৎপূর্বক-স্বলীলানন্দপ্রাপ্তিরূপায়, তং সাধয়িতু-
মেবেত্যর্থঃ। ব্যক্তিঃ প্রাকট্যম্। তদর্থাবধারণার্থমাহ—
ভগবত ইতি, অত্থা জ-বিজ্ঞানমাত্রং ব্রহ্মাণ্ডকোটিসংহার-
সমর্থস্ত ভূভারহরণমাত্রার্থং ব্যক্তেরনুপপত্তিরিত্যর্থঃ। হে
নৃপেতি—যথা নৃণাং ক্ষেমার্থমেব ইত্যন্ততো ভবাদৃশস্ত রাজো
গমনমিতি ভাবঃ। ভগবদ্ব্যবহা—অব্যয়স্তেতাদিভিঃচতুর্ভি-
বিশেষণৈঃ। নিত্যং নানাপ্রকাশনার্নাভক্তেভ্য আয়-
দানাদিনাপি ন ব্যোতীত্যব্যয়ঃ। তস্ত কুতঃ? অপ্রমেয়স্তা-
পরচ্ছিন্নস্ত ইত্যর্থঃ; তৎ কুতঃ? নিগুণস্ত মায়াকুণা-
তীতস্ত; তচ্চ কুতঃ? মায়াকুণানামায়নঃ প্রবর্তকস্ত; যদ্বা,
নৃণাং নিঃশ্রেয়সার্থায় এব ব্যক্তিমাত্রং জন্ম, অত্থা তু কথঞ্চিন্ন
সন্তবেদিত্যাহ—অব্যয়স্ত জন্মাদিবিকারহিতস্ত, কিঞ্চা-
প্রমেয়স্ত; তদর্থত্বে হেতুগুণায়ন ইতি নিজকারুণ্যাগুণশেষ-
গুণনং স্থপ্তানামিব চেতয়িতুঃ প্রকটনপরস্ত ইত্যর্থঃ।

অগ্নং সমানম্। শ্লোকদ্বয়েহস্মিন্ অয়ং ভাব ইত্যাদৌ
টীকায়াং বহিমুখসন্দেহনিরাসার্থস্তেষাময়মভিপ্রায়ঃ। নহু
ব্রহ্মণি কামাদিকমপি চেদর্থকরং, তর্হি জীবেষপি চিংসামাগ্ধে-
নৈক্যাং ব্রহ্মমস্তীতি, পত্যাতিদ্বিপি তাদৃশং স্তাং; তত্রাহ—
জীবেষিতি। আবৃত্তে হেতুর্বক্ষ্যমাণ-বৈপরীত্যরীত্য
হ্রবীকাধীনজ্ঞানস্বমেব ক্ষেয়ম্। তত্র স্বস্মিন্নাবৃত্তং বহি-
বিক্ষেপাং পরেযু উপাধিমাত্রগ্রহণাং, হ্রবীকেশত্বাদিতি
পূর্ববদ্ব্য হ্রবীকবশস্তদ্বয়ঃ। অতঃ স্বপ্রকাশতাময় এব
ততচ্চানাবৃত্তমেব ব্রহ্মমিতি স্থিতে কামাদিনা কেনাপি তত্র
প্রবৃতির্ভবতু, বহুভবস্ত ভবতোবেত্যর্থঃ। নহু দেহীতি—
পত্যাতিবদেহিত্বেন প্রতীয়মান ইত্যর্থঃ। সিদ্ধান্তমাহ—
ভগবত এবতি; তত্বদ্বিশেষণ বৈলক্ষণ্যাদিত্যর্থঃ। এবং-
রূপা অনাবৃত্ত-ব্রহ্মরূপা, ন দেহিসাদৃশ্যং, কুতো দেহিস্ব-
মিত্যর্থঃ। তদ্বিগ্রহেইব স্বরূপশক্তিসিদ্ধ-বৈচিত্রিক-পরম-
ত্বৈকরূপত্বাং, তচ্চ বিদ্বদনু ভবসেবিত-ততচ্ছান্নপ্রমাণাং।
যথা চ ব্যাখ্যাতম্—'নাতঃপরং পরম যদ্বতঃ স্বরূপম্'
(শ্রীভা ৩।৯।৩) ইত্যাদিষ্মিতি॥

১৫। অস্ত্য তাবদ্ব্যবদ্ব্যক্তিসময়গতানাং বার্তা, কিন্তু
সর্বদাতনানামপীযং রীতিরিত্যাহ—কামমিতি। অত্র কামং
দ্বিবিধম্—শ্রীগোপাদীনামিব প্রেমময়ং, সৈরিক্র্যাদীনামিব
রিরংসাময়ঞ্চ, ক্রোধং দেহং চৈচ্ছাদীনামিব, ভয়ং কংসাদীনা-
মিব, স্নেহং বৃষ্টিপাণ্ডবানামিব, শ্রীমদ্বজ্রবাসিনামিব বা,
ঐক্যমাত্মারামাণামিব, দৌহদং ক্রথকোশিক্যাদীনামিব, তত্র
ভয়দেহৌ তু নানুমতো, যঃ খলু কল্যাণগুণমপ্যায়ানং ভীষণং
মত্বতে, গুণং দ্বিষতোহপি তস্ত ভীতস্ত তথা মংসরাদিনা
সাক্ষাদপি দ্বিষতো ধৃষ্টস্ত ভদ্রায় কল্লতে, তস্মিন্ কঃ পরম-
পামরস্তচ্চ তঞ্চ কুর্ঘ্যাং, কিন্তু স্নেহং দৌহদমেব বা সর্বেহপি
কুর্ঘ্যুরিতি হি তাৎপর্যম্। তদ্বিধমেবোক্তং শ্রীনারদেন—
'তন্মাং কেনাপ্যপায়েন মনঃ কৃষ্ণে নিবেশয়েৎ' (শ্রীভা ৭।১।৩১)
ইতি। কেনাপীতি—তত্র যোগ্যেনেত্যর্থঃ। অতন্তত্রৈব
তদ্বক্তম্—'যথা বৈরাহুবন্ধেন মর্ত্যাস্তময়তামিয়াং। ন তথা
ভক্তিয়োগেন ইতি মে নিশ্চিতা মতিঃ॥' (শ্রীভা ৭।১।২৬)
ইতি। তত্র চ শাস্ত্রজ্ঞা গৌরবময়-ভক্তিয়োগমতিক্রম্য
ভাবমার্গে হেয়স্তাপি তস্ত তন্ময়তাকারিত্বায় প্রাবল্যং দৃশ্যত
ইতি ব্যজ্য স্নেহসৌহদ্রে এবানুমতে, তদ্বিধমেবোক্তং দ্বিষন্ন-
পীতি, তদ্বদৈক্যঞ্চ নানুমতং, তত্র তাদৃশ-তদগুণাক্ষুর্ভেরিতি

এব-শব্দঃ একৈকতঃ কৃতার্থীভাবায় । পাঠান্তরে যে বিদধতে
 হি নিশ্চিতং তন্ময়তাং তত্তত্ত্বাবসমুচিত্তাবির্ভাবং তদেকক্ষুণ্টিং,
 কিন্তু শ্রীভগবান্ খলু ‘ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহঃ শ্রদ্ধয়ায়া প্রিয়ঃ
 সতাম্’ (শ্রী ভা ১১।১৪।২১) ইতি শ্রীভগবদ্বাক্যং ;
 ‘যোগিভির্দৃশ্যতে ভক্ত্যা নাভক্ত্যা দৃশ্যতে কচিৎ । দ্রষ্টুং ন
 শক্যো রোষাচ্চ মৎসরাচ্চ জনাদিনঃ ॥’ ইতি পান্নোত্তরখণ্ড-
 বচনাৎ ; ‘নাহং প্রকাশঃ সৰ্ব্বত্র যোগমায়াসমারতঃ’ ইতি
 শ্রীগীতাত্মক (৭।২৫) । যত্বেপি দ্বেষ্টৃপ্রভৃতিভিস্তত্ত্ব বাথার্থ্যং
 নাহুভূয়তে, কিন্তুতথৈবেতি, তথাপি তৎপ্রভাবাং পরম্পরসা-
 প্যুত্তরকালে যথার্থ্যং স্মরতীতি ক্রোধানভয়ে অপ্যত্র
 গণিতে ; ‘কিমুতাদোক্ষজপ্রিয়াঃ’ ইত্যনেন কামস্ত প্রিয়দ্বা-
 তিশয়াহুংকষিত ইতি বিবেচনীয়ম্ । চেতি বেতি পাঠঃ
 সমানর্থঃ ॥

১৬। ন চেতি । অত্বেন ক্রিয়তাং নাম, ভবতা গর্তা-
 দারভ্য তন্মহিমাভিজ্ঞেন ন কার্য্য এবোত্থ্যঃ । অতএব
 ভবতেতি গৌরবেণোক্তং, ন তু ত্বয়েতি বিস্ময়াকরণে হেতু-
 বিশেষঃ । ভগবতি অশেষৈখ্যায়ুক্তে । নহু কথং তর্হি
 দেবকীগর্ততো জন্ম ? তত্রাহ—অজে, জীবন জায়তে,
 কিন্তু স্বেচ্ছ্যৈব ভক্তবাৎসল্যাদিনা স্বয়মাবির্ভবতীত্যর্থঃ ।
 ভগবদ্বাদেব যোগেশ্বরেখরে, তত্রাপি কৃষ্ণে সৰ্ব্বতঃ পরিপূর্ণা-
 বির্ভাব ইত্যর্থঃ ॥

১৭। অতঃ পরমরসময়-রাসলীলাপ্রসঙ্গেহ্মিন্তন্তরায়-
 নোচিতোহপি সৰ্ব্বেষামেকচিত্ততাসম্পাদনর্থমেবদৃশঃ প্রাপ্তো
 ভবতা কৃতঃ । ময়পি ভবদনুরোধেনৈব সিদ্ধান্তপ্রক্রিয়েষ্য
 ব্যঞ্জিতেতি ব্যঞ্জয়ন্ পুনরপ্রাধিতোহপি স্বয়মুৎকণ্ঠয়া সহসা
 প্রস্তুতমেবাহ—তা বেণুগীতাকুণ্ঠাঃ পরমবিহবলাঃ । তদেব
 দর্শয়তি—ব্রজস্থ যোষিতঃ ব্রজ এব স্বাত্ত্বং যোগ্যাঃ, ন হি
 বহির্বনমাগন্তুমিত্যর্থঃ । তত্রাপি নিজান্তিকমেবায়াতাঃ প্রাপ্তাঃ,
 ন তু লজ্জাদিনা দূরতঃ স্থিতা দৃষ্টা অবদৎ । বাচঃপেঠৈ-
 বাখিলাসৈঃ ; তে চ দ্বিবিধাঃ—শাব্দিকা আর্থিকাশ্চ । পূর্বে
 তু শ্ললিতবর্ণবিভাস-সুগমসুভগসমুচ্চারণস্থিতবলিত-শ্রীমুখ-
 লোচনচিল্লীচালনবিশেষাদয়ঃ, উত্তরে রসভাবালঙ্কারবস্ত-
 রূপাঃ ; এতেহপি চতুর্বিধা—উপেক্ষাভঙ্গিময়াঃ, প্রার্থনা-
 ভঙ্গিময়াঃ, তদ্যুগলার্থসন্ধানময়াঃ, বাস্তবার্থময়াশ্চ । তথা
 চ সতি বিমোহয়নিত্তি হতচিন্তা হতবিবেকাশ্চ কুর্মনিত্যর্থো
 যথায়থমুহঃ । তত্র পূর্বস্বং শাব্দিকপ্রার্থনাময়বাস্তবার্থময়েষু,

উত্তরোত্তরং চাত্তয়োঃ ; তত্র চ শাব্দিকাঃ স্বভাবেন বিশেষত-
 স্ত ভাবেন, আর্থিকেষুপেক্ষাময়াঃ, স্বস্বিন্নুৎকণ্ঠাবন্ধনর্থমেব,
 ন তুপেক্ষার্থং কৃতাতাঃ ; ‘রত্নং মনশ্চক্রে’, ‘জগৌ কলং বাম-
 দৃশাম্’ ইত্যুক্তদ্বাং । অতএবৈতৎ-পক্ষে বাক্যপেশমাত্রতঃ,
 ন তু তাৎপর্য্যত ইত্যর্থঃ । এবং ‘মনস্তত্ত্বদ্বচস্তুতং’
 ইত্যবহিথয়া তাসামুৎকণ্ঠয়া বিবর্তনাসম্পাদনং, তেন চ
 বিবেকহরণমিতি । তত্রাপি প্রার্থনাময়া নিজৌৎসুক্যমাত্র-
 হেতুকাঃ । তদ্যুগলার্থসন্ধানস্ত নর্থকৌতুকার্থমিতি, তথা
 বচনে যোগাতাং কৈমুতোনাহ—বদতাং শ্রেষ্ঠঃ, নিখিল-
 বাগ্বেদদ্বীবিদাং বরিষ্ঠঃ, যতো ভগবান্ স্বাভাবিকতাদৃশ-
 জ্ঞানাদিভিঃ সৰ্ব্বাতিশয়ী ; যদা, সৰ্ব্বত্রান্তর্ভূতোহপি-শব্দো
 দ্রষ্টব্যঃ । তথাহি—ব্রজযোষিতঃ সহজনিজপ্রেমপরত্বেন
 প্রসিক্তা অপি, তত্রাপি তাস্তাদৃশং প্রেমবিকারং প্রাপ্তা অপি,
 তত্রাপি তদানীং নিজান্তিকমায়াতা অপি, সাক্ষাদৃষ্টা অপি,
 স্বয়ং ভগবান্ সৰ্ব্বজ্ঞত্বেন তাং ভাবান্তিজোহপি বাচঃ-
 পেষঃ কপটবার্ক্যোবিমোহয়ন্ পরমবৈকল্যং প্রাপয়ন্নবদৎ ।
 কিমর্থম্ ? বদতাং নর্থোক্তচিত্তুরাণাং মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ, নর্থ-
 বিশেষার্থমিত্যর্থঃ ॥

১৮। প্রথমমবহিথ্যোদাস্তমবলম্বমানঃ সাদরমাহ—
 স্বাগতমিতি । বো যুগ্মকং শোভনমাগমনং বৃত্তমিত্যর্থঃ ।
 যদা, বো যুগ্মাভিঃ সূৰ্ত্ত আগতং কচ্চিদিত্তি প্রঃ, মহান্ ভাগো
 ভাগ্যং পাতিব্রতাদিলক্ষণং যাসাং তাসাং সম্বোধনম্ । অতো
 বো যুগ্মকং কিং প্রিয়ং করবাণি ? অপি তু ন কিঞ্চিং কর্তুং
 শক্লোমীত্যর্থঃ ; যদা, কিং করবাণি, তদাজ্ঞাপয়ন্ত ইত্যর্থঃ ।
 মহাভাগানাং প্রিয়চরণেন ময়পি ধর্মবিশেষো ভাবীতি
 ভাবঃ । পূর্বং যজ্ঞপত্নীঃ প্রত্যপ্যেবমেবোক্তং, কিন্তু তত্র-
 স্তুতামিতি গৌরবং বিধায় কিং কর্তুং শক্লোমি ? অপি তু
 ন কিমপীতি কেবলমোদাস্তম্ । অত্র তু প্রিয়ং কিমিতি
 শ্লেষণে সাক্ষাৎস্বমপীতি বিশেষঃ । বস্ততস্ত এতাসাং
 তাদৃশাগমনং দৃষ্টা পরমপ্রীত্যেবাহ—স্বাগতমিত্যাди । মহা-
 ভাগা ইতি, সৰ্ব্বপরিত্যাগেন তদেকাপেক্ষয়া তাসা-
 মাগমনাং । স্বস্ত চ নানাপ্রিয়জনাপেক্ষতয়া তাদৃশস্বাভাব-
 মনেন স্বস্বাদপি প্রেমমহত্ত্ববিবক্ষয়োক্তম্ । ভাগোহত্র
 ভজনমতস্তাসাং প্রেমপরবশঃ সন্ন্যাহ—প্রিয়মিতি । তচ্চ
 প্রিয়জনবশীকরণচতুরস্ত বিদগ্ধশিরোমণেঃ স্বাভাবিকমেবেতি
 দিক্ । তদিত্থমেব পরত্র চ বস্তত ইত্যাদিকম্, ইতি-শব্দ-

পর্যন্তো বাস্তবার্থো জ্ঞেয়ঃ। তদনন্তরন্ত নন্দাদিময়ো জ্ঞেয়ঃ।
তথাহি স্বাগতমিত্যাদিনা নন্দাং সদাচারমিবাশ্রিত্য সমাগত-
জনেষু বক্তুং যোগ্যমুক্তা সর্বা এব যুগপৎ সমস্তমমাগতা
বীক্ষ্য স্বয়মপি কৈতবেন স ভয়-সসম্মমমিব পৃচ্ছতি—
ব্রজশ্চেতি। অনাময়ং মঙ্গলং কচ্চিং? নহু চতুরসিংহ!।
তথা সতি গোপাদয়োহপ্যাগতাঃ স্মারিতি চেৎ, সত্যং, তর্হি
অঙ্গনাবিষয়কঃ কেষামপ্যুপদ্রবো নুনং ভবেদिति ধূর্ততয়া
আশঙ্ক্যেব সাটোপমাহ—ক্রতেতি। নিজাগমনশ্চ কারণং
হেতুং প্রয়োজনং বা, অথবা তদুক্ত্যভিপ্ৰায়ানির্দারণেন
লজ্জয়া চানুত্তরান্তা বীক্ষ্য মন্ত্রে শোকবেগেনামঙ্গলশ্চাশ্রীব্যত্বেন
বা কিঞ্চিন্ন বদধেতি ব্যজয়ন্ কিঞ্চিদন্তদেব চোথাপয়ন্
সবৈয়গ্র্যমিব পৃচ্ছতি—ব্রজশ্চেতি। এবং সর্বমগ্রহেপ্যা-
শঙ্কাদিকং কৈতবেনৈবেতি জ্ঞেয়ম্। তথাপ্যবদন্তীঃ প্রসন্ন-
মুখীশ্চালোক্যাশ্রুতামভিনয়ন্ সলজ্জমিবা— ক্রতেতি।
ভবতু, মদুর্কিতকাত্ত্বং যুগমেব স্বয়ং ক্রতেত্যর্থঃ। অত্রৈ-
কৈকৈব বাক্যসমুপেক্ষাময়ী সম্প্রার্থনাময়ী চ ইত্যুক্তম্।
তত্র তত্ত্বাঃ সমুপেক্ষাময়ীত্বং প্রপঞ্চিতং, সম্প্রার্থনাময়ীত্বং
কথ্যতে—ইদমেব শ্লেষার্থতয়াগ্রহেপি প্রতিশ্লোকং লেখ্যম্।
তথাহি হে মহাভাগাঃ, মহান্ ভাগো ভাগ্যং যাসান্, ঈদৃশী
জ্যোৎস্নী, তত্রাপি ঈদৃশং বনং, তত্রাপীদৃশং বো নবযৌবনাদি,
তত্রাপীদৃশোহমুখ্যবর্তী জনোহয়মমুকুল ইতি মহদেব ভাগ্য-
মিতি। অত্রৈষ্টপ্রশ্নরূপং প্রার্থনাসোপানমাহ—কচ্চিং বো
যুগ্মাকং স্বাগতম্? প্রার্থনামাহ—বো যুগ্মাকং কিং প্রিয়ং
করবাণি? অতো যদ্ববতীনাং হৃদ্যতঃ কিমপি প্রিয়মস্তি,
তদেব মম প্রার্থনীয়মিত্যর্থঃ। তত্র নিকৃন্তরা বীক্ষ্য পুনঃ
প্রার্থনার্থং সোপানান্তরমাহ—ব্রজশ্চেতি। প্রার্থনামাহ—
ক্রতেতি। মা লজ্জতেতি ভাবঃ।

১৯। এষা প্রত্যক্ষেতি, তাসাং তর্কবাগ্মিতামাশঙ্ক্য
দ্রুতয়তি, ততঃ কুলবধুনাং বহির্বনাদাবাগমনং নোচিতমিতি
ভাবঃ। নহু সমুদিত্য বহ্নীনামাগমনং ন দোষভাক্, যদি
চ দোষভাক্, তর্হি ব্রজেহপি কিমেবা রজনী নাস্তি? তত্রাহ
—ঘোরোতি। ইহ বন এব ঘোরং রূপং তামস-স্বভাবাভি-
ব্যক্তির্হৃদ্যঃ, ন তু ব্রজে, ইহাসহায়ত্বাং, তত্র সসহায়ত্বাদিতি
ভাবঃ। তথা ইহ ঘোরৈঃ প্রাণিভিনিতির্যং সেবিতা ব্যাধা,
চ্যোতঃ ব্রজং প্রতিষাত, নিবৃত্য গচ্ছত, নাত্র বিলম্বো যুক্ত
ইত্যশ্বেনমাহ—নেতি। নহু তর্হি কথমত্র ভবতা স্থীয়তে?

তত্রাহ—স্বীভিরিতি। ন তু স্ত্রিয় ইব পুরুষা অল্পসত্ত্বা ইতি
ভাবঃ। কিঞ্চ, হে স্তমধ্যমা ইতি 'যত্রাকৃতিস্তত্র গুণা বসন্তি'
ইতি শ্রায়েন স্তম্বরীণাং গুণবতীনাঞ্চ ভবতীনাং মদ্রাবহানং
ন যুক্তমিতি ভাবঃ। অন্ততঃ। যদ্বা, নহু রসিকশেখর!
ভবানিব বয়মপ্যত্র বিহর্তুং পুষ্পাত্মাহর্তুং বা সমাগতাঃ
স্ব ইতি ছদান্না তাসামবস্থিতিমাশঙ্ক্যাহ—রজনীতি; এষা
রজশ্চেব, ন তু দিনম্। নহু রাত্রিবিলাসিনস্ততঃ কো নাম
দোষঃ? তত্রাহ—ঘোরোতি। হে কমলগোচন, জ্যোৎস্নীয়ং
রাত্রিস্তত্রাহ—ঘোরসঙ্কেতি! শ্লেষণে যুগং যুগশ্চো বহ্নী
ব্রজং তত্র স্থিতান্ স্বপতীন্ প্রতিষাত ভজত, একাকিনা
ময়া বহ্নীনাং প্রিয়াচরণশ্রাশঙ্ক্যত্বাং, অতোহত্র ন স্ত্রেয়মিতি
নন্দবিশেষঃ। নহু ভীরুপ্রবর! ঘোরসঙ্কেতোহস্মাকং ন ভয়ং,
তত্রাহ—স্তমধ্যমাঃ হে কৃশমধ্যাং, তদুগ্রমধ্যত্বাং কৃশাঙ্গীনা-
মবলানং বলিষ্ঠেভ্যো ভয়ং শ্রাদেবেতি ভাবঃ। বসন্ত-
শৈতন্তাসাং স্ববিষয়কভাবশ্চ ব্যঞ্জনার্থং নন্দগোৎকষ্ঠা-
বর্দ্ধনার্থঞ্চ। শ্লেষার্থশ্চায়ম্—ভয়সম্ভাবনয়া চ নিজাভীষ্টং মা
নিবর্তয়তেতাহ—প্রথমার্দেশে। এষা উদিতপূর্ণচন্দ্রা জনান্
রঞ্জয়তীতি রজনী; ঘোররূপেত্যাদিকয়োস্তম্রাদত্র ন
কোহপ্যায়াতীতি ভাবঃ। তস্মাদিহ মম বীরশ্চৈব সন্নিধৌ
হ্রেয়ম্; যদ্বা, অঘোররূপা তমোহপগমাং, অঘোরৈর্বন্দাবন-
স্বভাবেন মিথো মিত্রত্বপ্রাপ্ত্যা ভয়াজনকৈরেব সত্বে সর্ব-
প্রাণিভিদিবসপ্রায়ত্বাং তত্ত্বা জ্যোৎস্না অঘোরৈঃ সত্বেভ্রমর-
কোকিলাদিভিরেব বা নিষেবিতা; যদ্বা, ঘোরং দৃষ্টানাং
ভয়জনকম্, অকারবিল্পেষণে অঘোরং, কেষাঞ্চিদপি ভয়া-
জনকং বা সত্ত্বং বলং যশ্চ মম, তেন নিষেবিতেনিতি বালাশ্বা-
সনার্থং, তচ্ছ্রদ্ধা পৃষ্ঠবর্তিনীঃ সখীঃ সন্নিতং পরাবৃত্য পশুস্তীঃ
প্রত্যাহ—উত্তরার্দেশে। অতঃ সর্বথা ব্রজং প্রতিষাত, ন
ইহৈব হ্রেয়ং যুগ্মাভিঃ। কুতঃ? স্ত্রীভিঃ স্ত্রী-জাতীনামীদৃশ-
স্থান এব স্থাতুং যোগ্যত্বাদিত্যর্থঃ। তত্রাপি চ হে স্তমধ্যমাঃ
পরমসুন্দরীত্বান্দস্তিক্য এবাত্র স্থাতুং যুক্ত্যত এবৈতৎ ইতি॥

২০। নহু পুরুষসিংহ! পরমবলীয়সম্ভবাস্তিকে স্থিতানাং
নঃ কুতো ভয়মিত্যাশঙ্ক্য সশঙ্কমাহ—মাতর ইতি। অত্র মাতরঃ
পিতরো ভ্রাতর ইতি কুমারিকা দৃষ্টা ভণিতং, ব্যুৎতয়া প্রতীতা
'দৃষ্টা তু পতয়ঃ পুত্রাঃ' ইতি যদ্বক্তং, তং খলু পরিহাসার্থং
কল্পনামাত্রমিতি স্থাপয়িষ্যতে। চ-শব্দঃ উক্ত-সমুচ্চয়ে, হি
নিশ্চয়ে, অতো যদি কদাচিত্তেষেকোহপ্যত্রাগতো মৎপার্শ্বে

যুগ্মানু পশ্বে, তদোভয়েষামপি লজ্জাভয়ে শ্রাতামিতি ভাবঃ ।
অতোহত্রাবস্থিতা নিজবন্ধুভ্যো মমাত্মনশ্চ সাধবসং ভয়ং
মা কৃত্বং নোৎপাদয়ত । যদ্বা, মহামন্ত্রাভিজ্ঞ ! তে সূচুর্গমবন-
মধ্যে নাগমিষ্যন্তি, আগতা অপি ন দ্রক্ষ্যন্ত্যেব, তত্রাহ—
যুগ্মাকমপ্রাপ্তা বন্ধু নামনিষ্ঠাশঙ্কাতো ভয়ং নোৎপাদয়ত,
'সাধবো বন্ধুবৎসলাঃ' (শ্রীভা ১১।২।৬) ইতি শ্রায়াং, অতন্তেষু
স্নেহেন চ নিবর্ত্তধ্বমিতি ভাবঃ । অথবা শ্লোকদ্বয়েহস্মিন
প্রত্যাবৃত্যেদং ব্যাখ্যায়—হে সূত্রত, ত্বৎপার্শ্বস্থিতা ন
কুতশ্চিদপি বিভীমঃ, ইত্যাশঙ্ক্য চক্ষুর্দ্রুগপূর্বকং সাভি
নয়মাং—নেহেতি, মৎপার্শ্বে স্ত্রীভিন্নং স্তেয়ম্ । আবালব্রহ্ম-
চারিত্তেন মম স্ত্রীসঙ্গপরিহারাদিত্যর্থঃ । অহো বত বালিকানাং
বুদ্ধানাং বা কদাচিৎ সহবাসে দোষোহপি ন কিল ঘটত,
যুগ্মস্ত নবযৌবনারূঢ়া ইত্যাং—হে স্তমধ্যমা ইতি । নমু মহা-
কণ্ঠপটো ব্রজেহস্মাভিঃ সঙ্গো ভবতো বহুধা ভবত্যেব, তত্রাহ
—ইহেতি, ইহ নির্জনবনে সময়ে চ প্রদোষ ইতি দোষবিশেষঃ
শ্রীমুখভঙ্গীবিশেষেণ সূচয়তি, অত ইহ ইদানীং যুগ্মসঙ্গান্মম
দুষ্কীর্তিরেব বাঢ়ং শ্রাং, ইতি সর্কথা প্রবাতৈবেতি । নমু
সুপ্রতিষ্ঠ, ন কোহপি জ্ঞাত্যতি, ইতি দুষ্কীর্তেমা ভৈবোঃ,
তত্রাহ—মাতর ইতি । অতো নুনমত্রাগতা দ্রক্ষ্যন্ত্যেবেতি
ভাবঃ । অতো মদ্বন্ধুনাং মদুদুষ্কীর্তেভয়ং মা সম্পাদয়ত ।
অগ্রং সমানম্, বস্তুতস্ত তেভ্যো ভয়োৎপাদনেন বংশীবাদন-
স্থানাং দূরে স্তম্ভগুহস্থানে নেতুং তথোক্তমিতি । শ্লেষার্থ-
শ্চায়ম্—ন চাত্র স্বস্ববন্ধুজনাগমনমাশঙ্ক্যং, যতঃ মাতর
ইত্যাदि । এবার্থে হি-শব্দঃ ; গহনবনেহস্মিন্ধ্বা ইবাপশ্যন্ত এব
বিচিন্নন্তি, অতো বহুমার্গগণোপি ন দ্রক্ষ্যন্তীত্যর্থঃ ; অতশ্চ
বন্ধুভ্যো ভয়ং মা কুরুত ইতি ॥

২১ । ততস্তাসাং প্রণয়কোপেন যদন্ততো দর্শনং,
তদন্ততোংপ্রেক্ষ্যতে—দৃষ্টমিতি । তদ্বাতেতি পরেণাঘরঃ ।
কুসুমিতমিতাদি-বিশেষণৈর্দৃষ্টান্তোক্তা, তত্র চ ঈষৎপ্রণয়-
কোপতো বনাবলোকনে দৃষ্টং বনমিত্যুক্তম্ । তত উর্দ্ধা-
লোকনে চ রাকেশকর-রঞ্জিতমিতি ততঃ কালিন্দীতীরা-
বলোকনে তু যমুনেতি বিবেচনীয়ম্ । অন্ততঃ । যদ্বা, নমু
মহামোহনবাক্যাত্তক্রমেণ তেহস্মাভিকপেক্ষিতা এবেতি
কুতো ভয়মিতি চেৎ, তর্হি তাদৃশ-প্রযত্নেন রাজীবত্রাগমনশ্চ
কিং নাম প্রয়োজনমিতি সৎকৈতবং ক্ষণং ধ্যান্বা, 'গাং
জ্ঞাতঃ, দিষ্টা পূর্ণচন্দ্রায়াং রাত্রৌ মদীয়-শ্রীবৃন্দাবনশোভা-

নিরীক্ষণার্থমাগতমিতি, ভবতু, তচ্চ সম্পন্নমেবেতাঙ্গুল্যাঙ্গিনী
দর্শয়ন্ সলীলামহ—দৃষ্টমিতি । অর্থঃ স এব । বস্তুতস্ত
সাক্ষাত্ত্বা তাদৃশবনাদি-প্রদর্শনেন ভাবমেব বিবর্দ্ধয়তি, ইতি
শ্লেষার্থশ্চায়ং ন কেবলং তদ্ব্যভাব এবাত্রাপি তু পরম-
সুখনিধানত্বমীতি ভাবোদীপনায় স্বয়ং দর্শয়তি—দৃষ্ট-
মিতীদৃশং সর্বগুণযুক্তং বনং দৃষ্টমেব, তত্স্মাদ্বেষাং মা
যাতেত্যময় ইতি ॥

২২ । তত্স্মাঘনশোভাদর্শনেন নিজমনোরথপূরণাং,
সদৌচ্চৈর্গীত-দধিমহন-গবাদিশব্দৈর্ঘোষয়তি শব্দায়ত ইতি
ঘোষঃ । শ্লেষণে তু—সর্বেষাং সর্ববৃত্তং ঘোষয়তীতি তং
গোপাবাসং যাত । গোষ্ঠমিতি কচিং পাঠঃ । তত্রৈব
ভবতীনাং সর্বা সামগ্রীতি, তদেব গন্তং যুজ্যত ইতি ভাবঃ ।
মাচিরমচিরাদেবেত্যর্থঃ ; যদ্বা, তত্র বিলম্বং মা কুরুতে-
ত্যর্থঃ । কিমর্থম্ ? পতিং গুপ্তবধ্বং সেবধ্বম্ । কুতঃ ?
সতীঃ হে সত্যঃ, অগ্রথা সাধ্বীত্বভঙ্গঃ শ্রাং ; অতঃ পর-
পুরুষস্ত মম পার্শ্বে যুগ্মাকমবস্থানমযুক্তমিতি ভাবঃ । নমু
পরমসেব্য-ত্বংসেবামসহমানাঃ সদাসুয়াবস্তো দুষ্টতরাস্তে-
হস্মাভিঃ পরিত্যক্তা এব, পতিব্রতাত্মমপি ত্বংপাদাজং
নির্মল্জনীকৃত্য দূরতঃ ক্ষিপ্তমিত্যাশঙ্ক্য সাক্ষরুগমিব পক্ষান্তর-
মাশ্রয়ন্ বৎসাদিষু স্নেহং জনয়তি—ক্রন্দন্তীতি । অতস্তান্
বৎসান্ পায়য়ত, বালার্থক্ হুহত হৃদ্বং দোহয়তেত্যর্থঃ । এতচ্চ
তত্ত্বংসনিধানমাত্রবিশ্রান্তি-তত্ত্বংপ্রিয়গবাগুপেক্ষয়া । অত্রেদং
তত্ত্বম্—তাঃ খলুদ্দিগ্ধ 'স বো হি স্বামী ভবতি' ইতি গোপাল-
তাপত্রায়, 'শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষঃ' ইতি ব্রহ্ম-
সংহিতায়াং (৫।৬৭) দশাঙ্করাতিমন্ত্রাশ্চ তথা শ্রুত্যাগমাদৌ ;
'কৃষ্ণবধ্বঃ' ইতি চাত্রৈব । তদেবং শ্রীকৃষ্ণককান্তানাং পরম-
লক্ষ্মীণাং তাসামগ্নত্র বিবাহো ন সম্ভবতি, তৎপ্রতীতিশ্চ
তাসামুৎকর্ষাবর্দ্ধনার্থং 'যোগমায়ামুপাশ্রিতঃ' (শ্রীভা ১০।২৯।১)
ইত্যাদৌ তদর্থং নিদিষ্টয়া যোগমায়্যেবেতি গম্যতে । যৈব
খলু তৎপ্রতিরূপকল্পনয়া তৎপতিশ্রুত্যাংস্তান্ বঞ্চয়তি, বক্ষ্যতে
হি 'নাস্থয়ন্ খলু কৃষ্ণায়' (শ্রীভা ১০।৩৩।৩৭) ইত্যাদি ।
ততন্তৈঃ সহাসঙ্গভাবেনাজাতাপত্যা এব কেবলং স্নেহ-
বিশেষেণ ভ্রাতৃপ্রভৃতিপুত্রান্ যান্ পালয়ন্তি, ত এব পুত্রা
ইত্যাচ্যতে, তেষামপি লোকে পুত্রতয়া ব্যবহারাদ্বিশেষতন্তুথা
পাল্যমানত্বাং । শ্রীবলদেব-সাধাবপুদ্গিদ্ভ 'সমুতঃ সমুঘঃ
প্রায়াং স্তম্ভস্তিরভিনন্দিতঃ' (শ্রীভা ১০।৬৮।৫২) ইতি

শ্রীশুকবাক্যোহপি প্রযুক্তত্বাৎ । অতঃ স্তুত্যাভাবেন গোদ্রু-
মেব তান্ পায়য়ন্তীতি তান্ পায়য়ত দুহত ইত্যাচ্যতে ।
অতএব মুনিনাপ্যুক্তম্ ‘পায়য়ন্ত্যঃ শিশূন্ পয়ঃ’ (শ্রীভা ১০।
২৯৬) ইত্যত্র শিশুনিত্যেব, পয় ইত্যেব চ, ন তু স্ততান্
স্তনমিতি । যদি চ তাসামুদরজা এব তে স্নাতদা
রাসনৃত্যনায়িকানামাদিরসনায়িকানাঞ্চ তাসাং বৈরূপোণ
তস্ত রাসনৃত্যস্ত রসস্ত চ বৈরূপ্যং স্তাৎ । ‘মাতরঃ
পিতরঃ পুত্রাঃ’ ইত্যত্র শ্রীভগবদ্বাক্যে কেষাঞ্চিদ্রাত্ৰাবপি
বনেহপি মাত্ৰাদিবিচেতৃত্বেন কাশাঞ্চিদর্জজরতীত্মমপ্যাত্তি,
তত্র পুনরতীব তং স্তাৎ, তত্ত্ব শ্রীবৈষ্ণবশাস্ত্রাসম্মতম্ ।
‘যুবতীর্গোপকল্যাণ রাজৌ সংকাল্য কালবিং’ ইত্যনেন, তথা
তদিদং তাসামালম্বনরূপাণামুদীপনসৌষ্ঠবমপি বর্ণয়তা শ্রীমন্-
মুনীক্লেণ ন মতম্ । ‘ভগবানপি তা রাজৌঃ’ ইত্যাদাবুদীপন-
সৌষ্ঠবেনালম্বনরূপাণাং তাসাং সৌষ্ঠবমন্তুস্বত্যা রজ্জ্ব মনশ্চক্র
ইতি চ গমিতম্ । বক্ষ্যতে চ তাসাং সৌষ্ঠবং শ্রীভগবন্ত-
মপেক্ষ্যাপ্রোক্তত্বঞ্চ । ‘মধ্যে মণীনাং হৈমানাং মহামারকতো
যথা’ (শ্রীভা ১০।৩০৬) ইত্যনেন ‘ব্যরোচতৈনাঙ্ক
ইবোদ্ভুভিবৃতঃ’ (শ্রীভা ১০।২৯৪৩) ইত্যনেন, ‘তড়িত ইব তা
মেঘচক্রে বিরজুঃ’ (শ্রীভা ১০।৩০৭) ইত্যনেন চ । তস্মাৎ
শ্রীভগবতা তাসাং সপুল্লতয়া নির্দেশস্ত পরিহাসপর এব ন, তু
দোষোদগারপরঃ । ‘বাচঃপৈশৈবমোহয়ন্’ ইত্যত্র, ‘প্রহস্তু
সদয়ং গোপীঃ’ ইত্যত্র পরিহাসস্ত স্ফুটতরঙ্গং দৃষ্টতে, অতএব
‘মাতরঃ পিতরঃ পুত্রাঃ’ ইত্যাদিকঞ্চ কল্পনাময়মেব জল্পিতং
পরিহাসং বিনা তু দোষোদগারে ‘নিন্দামি চ পিবামি চ’
ইতি স্তায়েন তাসাং স্বীকারে পরমবৈরস্তম্বেব চ স্তাৎ ।
আস্তাং তাবতাসাং স্বয়ং দোষোদগারঃ, তাদৃশস্তালম্বনদোষ-
স্তাস্তিস্তমাত্রোহপি পরমরসব্যাঘাতঃ স্তাৎ । তচ্চাত্ত্রাপি
সন্নায়কে কবিভির্বর্ণনীয়ত্বেন স্বীকৃতেন সম্ভবতি, কিমুত
পরমপুরুষোত্তমে মহাকবিবর্ণবর্ণনীয়ে লীলারসবিশেষবর্ণবার্ণ-
মবতীর্ণে তস্মিন্ । বক্ষ্যতে চ—‘ভজতে তাদৃশীঃ ক্রীড়া যাঃ
শ্রদ্ধা তৎপরা ভবেৎ’ ইতি (শ্রীভা ১০।৩০৭৩৬), ‘সিবেব
আশ্রয়বরুন্ধসৌরতঃ, সর্বাঃ শরৎকাব্যকথারসাশ্রয়াঃ’ (শ্রীভা
১০।৩০৭২৫) ইতি চ । তস্মাৎ পতয়োহপ্যাসাং মায়ামাত্র-
প্রতীতাঃ পুত্রাশ্চ গোপাশ্চ ইতি । শ্লেষার্থশ্চায়ম্—তত্তস্মাদ্-
বল্লভ্যঃ সাধবশাভাবাছুবনশোভারতিসামগ্রীসম্ভাবাচ্চ । অচিরং
নৈঃ মঃ যাত, যদি যাত, তদা বিলম্বেন রাত্র্যন্ত এব

যাতথ্যেত্যাৎ । চকারান্না শব্দস্তাগ্রেহপি সর্বত্র সম্বন্ধঃ ।
পতীন্ মা শুশ্রবধ্বং, সতীশ্চ সাধবীমা শুশ্রবধ্বং, ন সেবধ্বং,
তৎপদবীমপি ন যাত্যেত্যাৎ । স্বাতন্ত্র্যাঙ্গা-সুখভঙ্গাদিতি
নশ্চৈব । বৎসা বালাশ্চ মা ক্রন্দন্তি, তস্মাত্তান্ মা পায়য়ত,
মা দুহত, ইতি চ স্বাতন্ত্র্যং স্মৃতিমিতি ॥

২৩ । অথ সংরস্তকুণ্ডিতদৃষ্টান্তা নিবর্তয়িতুমিব জন্তুমাত্র-
সাধারণতা-নির্দেশেনাতিক্ষেপায়গাহ—অথবেতি । পক্ষান্তর-
মিদম্—দৃষ্টং বনমিত্যাदि । নিরসনাপেক্ষয়া ময়ি যোহভিন্নেহঃ
শ্রীতিসামান্যতাশ্রয়ঃ, তস্মাদিতি রত্যাখ্যঃ পুংস্ত্রীভাববিশেষো
ন গৃহীতঃ, বিশেষণাভাবাৎ । অতএব মহোদাত্তমাহ—হি
যতঃ সর্বৈহপি প্রাণিনো ময়ি প্রীতিং কুর্ন্তুস্তীতি । মদভি-
ন্নেহাদিতি, সাক্ষাৎকৃত্যা তমপি শিথিলয়তি । অতএব
গৌরবেণ ভবত্য ইতি । অতঃ । যদ্বা, অহো বত পরি-
ত্যক্তা এব তে সর্বৈ, তং কিং পুনস্তন্মামগ্রহণেনেত্যাশঙ্ক্য
সম্প্রাণং পক্ষান্তরমাহ—অথবেত্যর্থস্তথৈব বস্ততত্ত্বৈবমোদাসীত্বং
চাতুর্ঘ্যভঙ্গ্যভাববিবর্জনার্থমেবেতি । শ্লেষার্থশ্চায়ম্—এবং যন্ত-
পাত্তপ্রয়োজনায়াগতাস্তথাপি মৎপ্রার্থনয়া কিয়ন্তং ক্ষণমত্র
বিশ্রাম্যতেত্যেবমুক্তা পক্ষান্তরমাহ—অথবেতি । অভি-শদেন
স্নেহস্ত সম্যক্কোক্ত্যা রত্যাখ্যভাব এব স্মৃচ্যতে, ততশ্চ যদি
বা মদভিন্নেহাদাগতাস্তর্হি তদেতং উপপন্নং যুক্তমেবেত্যর্থঃ ।
তত্র হেতুঃ—জন্তবঃ প্রাণিমাত্ৰাণ্যপি মম মৎসম্বন্ধে প্রীয়ন্তে,
ময়ি প্রীতা ভবন্তীত্যর্থঃ । ততস্তাদৃশভাববতীনাং বা ভবতীনাং
কা বার্জেতি ভাবঃ । অতএব প্রেমাদরেণ, ভবত্য ইতি,
অতোহধুনা ময়া সহ স্বচ্ছন্দং রমধ্বমিতি ভাবঃ ॥

২৪ । নহু যন্তস্মাকং ভবদভিন্নেহো নিশ্চিতস্তদা ভব-
চ্ছ্রবাপি যুক্তেত্যাশঙ্ক্য ধর্মশাস্ত্রেণ ভায়য়তি—ভর্তুরিতি
ত্রিভিঃ । ভত্রাদীনামেব শুশ্রবপাদিকং ধর্মঃ, ন তু তদিত-
রেষামস্মাকং, স চাত্ত্রধর্ম্যাপেক্ষয়া পরঃ । নহু তদপ্যস্মাভি-
র্থথায়ুক্তং ক্রিয়ত এব, তত্রাহ—অমায়য়েতি । পরপুরুষস্ত মম
ভজনে তত্ত্ব সপটমেব স্তাৎ, ততঃ শোহপি দুষ্কোদিত
ভাবঃ । কল্যাণ্যো হে সাধ্ব্যন্তদেব যুগাকমুচিতমিতি ভাবঃ ।
এতচ্চ কৈতবেন প্রোৎসাহনং, বস্ততস্ত উপহাস এব, স্তস্ত
পরমধর্মত্বাভাবাৎ । ‘এতাবান্বেব লোকেহস্মিন্ পুংসাং ধর্মঃ
পরঃ স্মৃতঃ । ভক্তিযোগো ভগবতি তন্মামগ্রহণাদিভিঃ ॥’
(শ্রীভা ৬।৩২২) ইতি শ্রীধর্মরাজবাক্যাদিতি । শ্লেষার্থ-
শ্চায়ম্—ন কেবলং মদভিন্নেহহেতোরবোপপন্নম্, অপি তু

ধর্ম্যহেতোরণীত্যাহ—ভর্তু রুতি । অমায়য়া কল্যাণীভিনিজ-
সদ্বাববৃত্তত্বেনৈব, ন তু বলাদাপাদিতত্বেন ; যো ভর্তা তত্শ্রব
শুশ্রবণং পরো ধর্ম্যঃ, তথা তদ্বন্ধুনাঞ্চৈতাদি, অত্ৰ পরমধর্ম-
বিদা শ্রীভাগ্নেগাধায়াঃ পরিত্যাগাদ্ব্যর্থতো ভর্তৃহাসিক্কে ।
তদেবং সদ্বাববৃত্তত্বেন তে মায়য়া কপটেনৈব ভর্তারঃ, সদ্বাব-
বৃত্তত্বেন ত্বহমেব সত্যভর্তা ভবতীভিঃ শুশ্রবণীয় ইত্যর্থঃ ।
অত্র তু বাল্যমারভ্য ভবতীনাং হৃদয়মেব মম সাক্ষীতি
ভাবঃ । বস্তুতশ্চ স এষ এবার্থঃ স্থাপরিণ্যতে ॥

২৫ । নহু পরোপদেশপণ্ডিত ! সর্বথা পতয়ঃ পরিত্যক্তা
এবাধুনা কিং তদীয়-শুশ্রবাভ্যাপদেশেন ? অত্রাহ—দুঃশীল
ইতি, চৌর্যাদিরতঃ । দুর্ভগঃ ভাগ্যাদিহানঃ নিফলোত্তম
ইত্যর্থঃ, বৃদ্ধো জরাভিভূতঃ, জড়ঃ কস্মাদিষু সামর্থ্যহীনঃ,
রোগী মহারোগগ্রস্তঃ, অথনোহতিদ্রিঃ নিজেদরভরণেং-প্য-
সমর্থ ইত্যর্থঃ । অপি-শব্দগ্ৰ প্রত্যেকমঘঃ । দৌঃশীল্যাদি-
যুক্তোহপি ন হেয়ঃ । ব্রজবাসী তু সর্বসঙ্গুণযুক্ত এবেতি
কথং ত্যাজ্যঃ শ্রাদিতাপি-শব্দার্থঃ । লোকেষু ভিলোককল্পা-
পেক্ষাবতীভিঃ, অত্থা ইহলোকে পরত্র চ দুঃখমেবেত্যর্থঃ ।
তত্র চ পাতক্যেব পরিত্যাজ্য ইত্যাহ—অপাতকীতি ।
পাতকং পতনহেতুপাপবিশেষঃ । তথা চ স্মৃতিঃ—‘পতিং
ত্বপতিতং ভজেৎ’ ইতি, অতোহত্রত্যাগং সর্বেষামপি পাপ-
মাত্রাভাবান হাং যোগ্য এবেতি ভাবঃ । বস্তুতস্ত, তাসাং
নিশ্চিতোহপি দৃঢ়ভাবে উৎকর্থাবদ্বিধার্থমেব তথোক্তমিতি ।
শ্লেষার্থশ্চায়ম্—তস্মাৎবস্তুতোহহমেব পতিরिति স্থিতে দুঃশীল-
ত্যাদিবচনানুসারেণ তত্তদৌষযুক্তোহপি পতি ন হাতব্য ইতি
সিদ্ধে নিখিলকল্যাণগুণযুক্তঃ পতিরহং কথং হাতব্যাস্তে
পুনস্তত্তদৌষযুক্তা, ন চ পতয় ইতি কথং ন হাতব্যঃ ?
ইত্যাহ—দুঃশীল ইতি ॥

২৬ । নহু শ্রীব্রজযুবরাজ ! ভবদাজ্ঞয়া নৈব পতয়ন্ত্যাজ্যঃ,
কিন্তু সদা নায়ৈব তেষাং পতিত্বং, পতিত্বব্যবহারস্ত ত্বয়া
সহৈবাস্তামিত্যাশঙ্ক্য তাসাং দীর্ঘাভীষ্টনিন্দনেন পরমাপ্রিয়-
মবহিখয়া সা ভ্যগ্নয়মিবাহ—অস্বর্গ্যমিতি, স্বর্গপ্রাপ্তৌ প্রতি-
কূলম্ ; অগ্নি কামিত্রো ! দৃষ্টভাবাবান্নাস্ত স্বর্গাপেক্ষা, ইহ
লোকে যশোহপেক্ষাস্ত্যেব, তদ্বাধকঞ্চৈত্যাহ—অবশশ্রমিতি,
পূর্বসংক্ষিপ্তযশসোহপি লোপকম্ । নহু স্তম্ভপদমেবৈতং কো
নাম জানাতুঃ ? তত্রাহ—তথাপি যন্ত তুচ্ছমস্থিরহাং ।
নহু ভো অচ্যুত ! ত্বয়া সহান্ব্যকং তং স্তম্ভমেব, তত্রাহ—

তথাপি ক্লুপ্তং দুঃখসাধ্যম্ । নহু স্বৈরসিংহ ! ব্রজে শ্রীমুন্দাবনে
চ স্বচ্ছন্দবিহরণাং স্তম্ভসাধ্যমেব, তত্রাহ—তথাপি ভয়ঃ
পরলোকাং কদাচিৎ স্বাম্যাভিত্যশ্চ তং আ সম্যক্ বহতি
প্রাপয়তীতি তং । নহু অমৃতনির্মলজ্ঞায়মুবাধব ! ত্বদ-
পেক্ষয়াহস্মাভিঃ সর্বমুপেক্ষিতমিতি কুতোহপি ন ভয়ঃ,
তত্রাহ—তথাপি সর্বত্র স্বদেশপরদেশয়োর্ব্যবহারপরমার্থয়োশ্চ
জুগুপ্সিতং নিন্দিতম্ ; হি নিশ্চিতম্ । নহু তত্ত্বজ্ঞেজ !
নিজাভীষ্টসিদ্ধ্যা জুগুপ্সাপি স্তম্ভইব, তত্রাহ—কুলস্ত্রিয়া
ইতি ; জাতাবেকত্বং, কুলকলঙ্কতোহপি কুলস্ত্রীণাং পরমাত্ম-
চিতমিতি সর্বথা পরিহার্যমেবেতি ভাবঃ । বস্তুতস্ত
পূর্ববজ্জংকর্থাবদ্বিধার্থমেবেতি । শ্লেষার্থশ্চায়ং পূর্ববদেব ।
ধর্ম্যোপাত্তঃ পতিস্তদ্বিপরীততুপপতিরिति, অথচ লোকেহ-
প্যত্থাপ্রসিদ্ধিমালক্ষ্য স্মৃতিবাক্যমিদং ছলার্থতয়া সনর্থ
ব্যঞ্জয়তি । উপ সমীপে পতির্ঘণ্টাঃ সা উপপতিস্তত্ভা ভাব
উপপত্যং পত্ন্যঃ সামীপ্যমিত্যর্থঃ । তং সর্বথা অবর্গ্যাদি-
দৌষযুক্তমিতি, এবং ভর্তুঃ শুশ্রবণমিত্যত্র পরঃ সর্বাধিক
এবাধর্ম্য ইতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

২৭ । এবং বহধা প্রত্যাখ্যানেনহ্যনিবৃত্তিমাশঙ্ক্য
ভাবাপল্যাপেনাপ্যোদাত্তং বিধত্তে—শ্রবণাদিতি, শ্রবণাদিনা
যথা ভাবো ভবতি, তথা সন্নিকর্ষণোজ্ঞসঞ্জন ন শ্রাং ; বিরহে
সমুৎকর্ষণা ষটিতি তদ্বুদ্ধিঃ, সংযোগে তুৎকর্ষণৈধিল্যাদিতি
ভাবঃ । এবং পরাং কঠামাপনোহপি তাসাং ভাবোহসিদ্ধতা-
নির্দেশ-ভঙ্গ্যাপলপিত এব । তত্র পূর্বরাগে প্রায়ঃ পূর্বং
শ্রবণং, ততো দর্শনং, ততঃ সংযোগাপ্রাপ্ত্যা নিরন্তরা তৎ-
স্মৃতিঃ, ততশ্চ তৎকথৈবেতি ক্রমেণৈব নির্দিষ্টম্ । বস্তুতস্ত
পরমকৌতুকিস্বান্নিরন্তরপ্রেমভরহুকোমলিতদক্ষিণম্ভাবান্নাং
তাসাং প্রেমবৈরগ্রাদর্শনার্থমেবেতি । শ্লেষার্থশ্চায়ম্—নহু যেন
সদ্বাবেন স্বশ্র ভর্তৃহং, তদৈপরীতোন তেষামভর্তৃহং স্থাপি তং,
স এব ন সম্ভবতি, তব বিপ্রকৃষ্টহাং, তেষাস্ত সন্নিকৃষ্টহা-
দিত্যত্রাহ—শ্রবণাদিতি । যথা যেন রসবিশেষপ্রকারেণ
ময়ি শ্রবণাদিতোহপি ভাবো ভবতি, তথা সন্নিকর্ষণোপি ন ;
যেহন্তে সন্নিকৃষ্টাঃ, পতিশ্রুত্যাঃ, তেষাপি ন শ্রাদিত্যর্থঃ । মিথঃ
প্রেমযোগ্যয়োর্থথা সন্নিকর্ষণে প্রণয়বন্ধো ভবতি, তথা ন
শ্রবণাদিনেতি লোকপ্রসিদ্ধাদন্তপদমর্থাদন্তং, প্রথমত এব
তথোপকান্তত্বাং প্রকরণপ্রাপ্তঞ্চ ; তস্মাৎ গৃহান্ প্রাতি ন
যাতেতুভয়ত্রাপি নঞোহয়ঃ । যদা, ততো গৃহানিতি সঙ্কো

অকারপ্রসেহঃ কার্য্যঃ। তন্ত্ৰ চ ‘অভাবেন হনোনাপি’ ইতি
নঞ-পর্য্যায়স্ত অযাতেত্যর্থঃ, ন যতেত্যর্থঃ। যদ্বা, প্রতিষেধ-
প্রত্যাহান-প্রতিপক্ষাদিযু প্রকৃতার্থবিরোধেহপি প্রতি-শব্দো
দৃষ্টঃ, ততশ্চ প্রতিযাত গমনবিরোধবিষয়ান্ কুরুতেত্যর্থঃ।
এবং তাসাং পূর্ববৎ সংলাপো দ্বিধা—কাস্ত্ৰচিচ্চিৎপার্থমেব
কাস্ত্ৰচিচ্চানুরাগবিবর্জেন নবনবীভাবাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৮। ইতি এতদগোবিন্দস্ত গোকুলেন্দ্রেন গোকুল-
মাত্রহিতস্তাপি, কিমুত শ্বেষু; ভাষিতং স্ফুটমেব বচনং,
বিপ্রিয়মিতি অর্থদ্বয়স্ত স্পর্শিত্বেনানিশ্চিতাশয়ত্বাৎ, উৎকর্থা-
স্বভাবেন তাসামুপেক্ষেব স্ফুরিতেতি। বিষয়া অন্তস্তপ্তাঃ
সত্যঃ, যতো ভগ্নঃ সঙ্গলস্তুদঙ্গসঙ্গবিষয়শ্চিরন্তনমনোরথো যাসাং
তাঃ, অতো ছরতায়ামনতিক্রম্যাং চিন্তামনিষ্টান্ধীষ্টানবাঞ্ছি-
জ্ঞানং ধ্যানমাপুঃ। অয়ং প্রেমার্দকোমলস্বভাবোহপি পরম-
কাঠিন্যমস্বদ্বোভোগেন গতঃ, তদধুনা কিং সপাদগ্রহণকাকুভি-
রমুমমুনয়েম, উত প্রতিবচনেন বা, প্রযত্নতঃ কণং ধৈর্যা-
বলধনেন বা, শাঠ্যাতো ব্রজং প্রতিনিবৃত্তা বা, ছরবগাহ-
গান্তীর্থ্যাত্মাশয়ং নির্দারয়েম? কিংবা সত্ত্ব এব প্রাণাং-
স্ত্যজেম, অত্র চান্ত্র সাংসারদেব পরোকং বা, যমুনাপ্রবেশা-
দিনেত্যাদি চিন্তয়ামাস্ত্রিত্যর্থঃ ॥

২৯। অতএব তুষ্টীঃ তস্তুঃ, কণং পরমচিন্তাবেশেন
বাগিন্দ্রিয়বৃত্তাস্ফূর্তেঃ। শুচ ইত্যনেন, শুষ্কদিত্যনেন চ স্বাসস্ত
দীর্ঘতোষণতা চ ধ্বনিতা। শত্-প্রয়োগেণ তু শোষাবিচ্ছেদঃ।
বিষেত্ব্যরুণতা কোমলতা চ, অতোহধরাণামতিশোষো ম্লানতা
চ সূচীতৈব; চরণেন বামপাদান্তুঠেন ভুলিখনং চিন্তান্তুভাবঃ;
হে ভূমে বিদীর্ণা ভব, প্রবিশামো বয়মিত্যস্ত ভাবঃ। এব-
মূর্দ্ধাবস্থিতির্যেব গম্যতে। উপাত্তমসিভিরিতি—কুচকুসুমনি
মৃজন্ত্য ইতি চাত্রাণাং ধারা সূচ্যতে; তস্তা অপি বাহুল্য-
বিবক্ষয়া বহুত্বম্। অত্র সর্বত্র হেতুঃ—উরুদুঃখস্ত বিবাদস্ত
ভরো ভারো যাস্ত্ৰ তাঃ। অনেনান্নুক্তমতদপি সস্তাপ-
ক্রমাদিকং গৃহ্যতে, তেন বৈবর্ণ্যস্তুতাদয়োহপি জাতা ইত্যর্থঃ।
স্মৃতি প্রসিদ্ধৌ, নক্ষোক্ত্যাপি তাসাং তাদৃশশৌকে স্বসম্ভাবনা
ন কার্য্যা ইতি ভাবঃ; যদ্বা, বিস্ময়ে—তয়্যাপি তাদৃশদুঃখ-
মভূদহো প্রেমমহিমমিতি। এতে চ চিন্তান্তুভাবা ন তাসাং
বক্ষ্যমাণনিষেধরূপ-প্রতিবচনার্থবিশেষভজ্ঞকাঃ, কামিকৃত-
প্রার্থনায়াং কুলবতীনাং তৎসম্ভবাৎ, তাসাং রসাবিরোদি-
ভাবাদয়-স্বভাবাচ্চ ॥

৩০। প্রেষ্ঠঃ প্রিয়তমমপি প্রিয়েতরমিব প্রিয়মাত্রা-
দিতরমিব প্রত্যাখ্যানং কুর্ষন্তম্। নহু তর্হি তস্মান্ননঃ কথং
ন শ্রবন্তয়ন? তত্রাহ—তদর্থং শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তয়ে বিশেষণ
নিবর্তিতাঃ, পুনরর্থ্য সধ্বকৃগন্ধোহপি তেবাং ন স্ত্রাত্তথা
নিরস্তান্তদ্যতিরিক্তা অশেষাভিলাষা যাভিস্তাঃ। অতস্তন্নি-
বর্তয়িতুং নাশকুব্ধিগতি ভাবঃ। কুতঃ? কৃষ্ণং পরমানন্দ-
ঘনতয়া সর্বচিন্তাকর্ষকতয়া চ তন্নান্না প্রসিদ্ধং শ্রীব্রজেন্দ্র-
নন্দনম্। নহু উরুদুঃখাক্রান্তাঃ কথং বক্তুমপি শক্তাঃ?
তত্রাহ—সংরম্ভেতি। অমর্ষণে বিষাদকার্য্যেণৈব বিষাদা-
বরণাদিতি ভাবঃ। তত্র নেত্রমার্জনং ভাবদ্বয়সম্বিজ্ঞং, তচ্চ
প্রণয়কোপস্বভাবতঃ। কিঞ্চিচ্ছ্রীমুখাবলোকনপূর্বকবচনার্থ-
মিতি পরমার্ধ্যা লজ্জাশৈথিল্যমপি গম্যতে, কিঞ্চিদিতি
বিষাদাংশস্তান্তুভূতত্বাৎ। তদ্বয়কার্য্যং গদগদত্বম্, অনুরক্তা
ইতি বিষদ্যতাদৌ সর্বত্রৈব হেতুঃ ॥

৩১। শ্রীগোপ্য উচুরিতি। তত্রৈবং বিবেচনীয়ম্—
যতপি সমানভাবাপন্নত্বেন যুগপৎ-সমানবচনস্ফূর্তিরপি সম্ভবতি,
তথাপ্যেকদোক্তৌ অতিকোলাহলতয়া নাতিরসাধায়কত্বাৎ,
কাসাঙ্কিন্মুখানামেব বচনং জ্ঞেয়ম্। তচ্চ যুগপদ্বা তত্নমহা-
বাক্যোপসংহারে ‘তন্নঃ প্রসাদ বরদ’ (শ্রীভা ১০।২৯।৩০)
ইতি, ‘সিদ্ধাঙ্গ’ (শ্রীভা ১০।২৯।৩৫) ইতি, ‘তন্নঃ প্রসাদ
বৃজিনা-’ (শ্রীভা ১০।২৯।৩৮) ইতি, ‘তন্নো নিধেহি’
(শ্রীভা ১০।২৯।৪১) ইতি স্বস্ববিবক্ষিতবচনচতুষ্টয়ান্তং ক্রমশো
বা পূর্বপূর্বাসাং বাক্যস্থাপনপূর্বকমেবোপশ্রুতমস্তি, চতুষ্টয়ত্বঞ্চ
যুগশো দিক্চতুষ্টয়স্থিতত্বাতাসাম্। তথাপি সর্বাসাং তৎ-
সমুৎপত্ত্বঞ্চ—‘কৃষ্ণস্ত বিধক্ পুরুরাজিমণ্ডলৈরভ্যাননাঃ’ (শ্রীভা
১০।১৩।৮) ইতিবৎ। ‘যাসামেব প্রসাদেন যাসাং
শ্রীনাগরেশ্বরে। জল্লতঃ জায়তে তা বন্দে শ্রীনাগরেশ্বরীঃ ॥’
শ্রীগোপীগগপ্রাণবল্লভায় ভগবতে নমঃ। অথ পত্যা-
দি-পরিত্যাগেন হৃদয়জনেহ্মাকমধর্ম্মো ধর্ম্মো বেতি পশ্চা-
দ্বিচারয়িষ্যতে। অহো তবৈব তাবদস্মৎপরিত্যাগে ধর্ম্ম-
দোষো দুস্পরিহর ইত্যাহঃ—মেবমিতি; মেতি নিষেধ-
স্তাদৌ-প্রয়োগঃ পরমার্জিত্বৈয়োগ্যেণ। এবমীদৃশং কথঞ্চিদেত-
দ্বচনসদৃশমপি, কিমু বক্তব্যম্ এতদিত্যর্থঃ। কুতঃ?
নৃশংসং বজ্রসারবৎ কাঠিণেন হৃদয়বিদারকমিত্যর্থঃ। যদ্বা,
সাংসারায়কম্; ‘নৃশংসো ঘাতুকঃ ক্রুরঃ’ ইত্যমরঃ; গদিতুং
ব্যক্তং বক্তুং, কিংবা গদিতুমপি; কিমুত ব্যবহর্তুমহতি।

তত্র চ ভবান্ প্রেমার্জবভাবতয়া প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ । তত্রাপি
বিভো হে অশ্বং প্রাণনাথ, অতোহস্মান্ প্রতি নাইতোবেতি
ভাবঃ । অত্র সংরম্ভ-গঙ্গাদ ইত্যুক্তত্বাৎ সর্বত্র-শব্দেন
স্বরেণ বা দৈতাদাবপি প্রণয়কোপো ব্যঞ্জনীয়ঃ । এবং
'স্বাগতং বো মহাভাগাঃ' (শ্রীভা ১০।২৯।১৮) ইত্যাদিকং
ভবতা সাদরং সন্তায়ং যুদুম্ভমপি নিবৰ্ত্তনর্থমেবেতি রস-
বিষাতকত্বাদর্থতো বিপরীতমেবেতি ভাবঃ । অনেন স্বাগত-
মিত্যাগুপদশ্রোত্ৰমুহম্ । নহু ভোঃ প্রিয়বাদিত্ত্বং কিং
কৰ্ত্তুমর্হামি ? ইত্যপেক্ষায়ামাহঃ—অস্মান্ ভজস্ব, মনোরথ-
পূরণেন অনুবৰ্ত্তস্ব ; কুতঃ ? তব পাদয়োর্মূলং তলং, ভক্তা
ইতি দৈতজ্ঞঃ । অজ্ঞাদিরূপকানুক্ৰিন্ শংসতোক্ত্যা কাঠিঠা-
গুভিপ্ৰায়েণ অনেন প্রিয়ং কিমিতি পদশ্রোত্ৰম্ । নহু
শ্রীগোপগৃহিণ্যঃ সত্যমেব ভজামি, কিন্তু ভবংপত্যাদিহিতা-
চরণরূপমেব যুক্তং, ন স্বীদৃশমিতি তত্রাহঃ—সংতাজ্যোতি ।
সর্বান বিষয়ান্ ইন্দ্রিয়ার্থান্ পত্যাদিরূপান্ সম্যক্ অপুন-
রঙ্গীকারদাটেন ত্যক্তা । তেষাং তত্ত্বজনপ্রাপ্তিকূলাৎ, অনেন
'ব্রজস্রাব্যময়ম্' (শ্রীভা ১০।২৯।১৮) ইত্যাদিকশ্চ দুহতেত্যস্ত
সর্বশ্রাপ্যন্তরং তেষাং সর্বেষামপি বিষয়ান্তঃপাতাৎ,
তন্ত্যাগেন দেহেহপি গলিতপ্রেমত্বাৎ । তৎপ্রেম বিনা
'রজত্রেষা' ইত্যাদি বাক্যাত্মাপ্যনুপাদেয়ত্বাৎ ব্যতিরেকেণাহঃ
—হে হুববগ্রহ হুরাগ্রহ ! অস্মান্ অনন্তগতীর্মা ত্যজ্যেতার্থঃ,
অত্থৈব দোষঃ শ্রাদিতি ভাবঃ । কথমিত্যাশঙ্ক্য ধর্ম্মাধর্ম্মা-
তীতশ্চ ঈশ্বরশ্রাপি তত্ত্বজ্ঞপালনাবশ্যকতাদর্শনাদিত্যাহঃ—
দেব ইতি । তত্রাপি মুমুক্শুনপি, কিমূত তদেকেশ্পুন ।
কিংবা অমুমুক্শুন মোক্ষমপ্যনিচ্ছুন ভক্ত্যেকনিষ্ঠানিত্যর্থঃ ।
যদা, মুমুক্শুন তস্মাদগ্ৰং সর্বং ত্যক্তুমিচ্ছুন । যথাসৌ
ভজনমাত্রাপেক্ষয়া সর্বানৈব ভজতে স্বীকরোতি, তথা
স্বমস্মান্ ভজস্বেতি । ভজতে ইতি দ্বিতীয়াস্তঃ কচিং পাঠঃ ।
তত্র মুমুক্শুনিতি বিশেষণং সাধনসাধ্যায়োর্যোরপ্যবস্থয়ো-
স্তেষামাত্মসাংকরণং সাকামান্ ব্যাবর্ত্তয়তি, যথা তান্ ভজতে
ন ত্যজ্যতীত্যর্থবশাৎভজস্বেত্যশ্চ বিভক্তিং বিপরিশ্রময়া
ব্যাখ্যেয়ম্ । অত্র শ্রীগোপেন্দ্রনন্দনত্বেনৈব কৃষ্ণে লক্ষনিষ্ঠানা-
মপি 'যশ্যস্তি ভক্তিভগবত্যাকিঞ্চন, সর্বেষ্ঠং গৈশ্বত্ৰ
সমাসতে সুরাঃ' (শ্রীভা ৫।১৮।১২) ইত্যুক্তত্বাৎ । 'হরিভক্তি-
মহাদেব্যাঃ সর্বা মুক্ত্যাদিসিদ্ধয়ঃ । ভুক্তয়শ্চাত্ত্বস্তি-
শ্চেষ্টিকাবদনুক্রতাঃ ॥' ইতি শ্রীনারদপঞ্চরাত্নোক্তানুসারাকা-

নাদৃতমপি সর্বং জ্ঞানাদিকং, তাঃ পরিচরতি, তস্মাৎ কেবল-
প্রেমমগ্নেহপি বচসি পারমৈশ্বর্যজ্ঞানময়োহপ্যয়মর্থস্তাসামেব
মহিমামুচ্যার্থং জ্ঞানাদিশক্তিপ্রেরিততয়া ভক্তবিশেষাণাং
চমৎকারায় ক্ষুরতি ; অথবা দৈতেন মহিমাক্ষুর্ভেরীশ্বরত্বং
সন্তাব্যদৃশং বচনম্ । তথাহি বিভো হে বহিরন্তর্ব্যাপক !
ইতি ভবানস্মাকং সর্বং ভাবং জ্ঞানাত্যেব, অতস্তব পাদমূলং
ভক্তা আশ্রিতা অস্মান্ ভজস্ব, অথথা 'যে যথা মাং প্রপত্ত্বন্তে
তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্' (শ্রীভা ৪।১১) ইত্যাদিবচনানাং
বৈষয়্যাপত্তিঃ । নহু তত্ত্বজ্ঞপূজ্যপাদাঃ কথং বিষয়মুখমিচ্ছত ?
তত্রাহঃ—সংতাজ্যোতি । অতো বয়ং পরমার্থস্বত্বমেবেচ্ছাম
ইতি ভাবঃ । ত্বয়া সহ ক্রীড়াবিশেষশ্চ তত্ত্ব প্রেমপরিপাক-
বিলাসরূপত্বেনাশেষপুরুষার্থসার-সর্বস্বাত্মকত্বাৎ ইতি 'যে যথা
মাং প্রপত্ত্বন্তে' ইত্যেতন্নিজবচনশ্চ সত্যতাপেক্ষয়া স্বমপ্যস্ব-
দগ্ৰাহ্যশেষত্যাগেনাস্মান্ ভোক্তুমর্হদীতি গূঢ়োহভিপ্রায়ঃ । হে
হুববগ্রহ স্বচ্ছন্দ, অস্মান্ প্রপন্ন মা ত্যজ পরমেশ্বরত্বাম-
ধর্ম্মো ন স্পৃশ্যেত, সত্যসংকল্প-শ্রুতিবিরোধাৎ, প্রতিজ্ঞা-
হানিস্ত পরমানুচিৎবেতি ভাবঃ । সর্বান বিষয়ান্ সাম্রাজ্য-
প্রভৃতিবৈকুণ্ঠাবধি-পদানি সংতাজ্যাপি তে ত্বাং অমুমুক্শুন
মোক্তুমনিচ্ছুন অশকুবতো জনানন্তানপি ভজ স্বীকৃৎ,
দ্বিতীয়ায়াং যতী । তে তুভ্যং ত্বাং প্রাপ্তুং মুমুক্শু নिति চতুর্থী
বা । যতো দেবো জগৎপূজ্যত্বং, অথথা দেবত্বাসিদ্ধিঃ ;
তথাপি যথা যথাবৎ সম্পূর্ণতয়া আদিপুরুষো ভগবানিতি ।
অত্র চাভিরপি বস্ত্রপত্ন্যুক্ত্যাগ-পত্ন্যনুবাদানুবাদ আন্তিসাম্যাং-
শেন জ্ঞেয়ঃ । 'আর্তাবপি স্বভাবেন বৈদক্ষীবলিতাস্মানম্ ।
প্রার্থনে গোপরামাণাং নিষেধার্থেহপি বোধ্যতে ॥' তথা
হি এবমীদৃশং কিঞ্চিং প্রিয়ং করবাণি, ময়া সহ কিঞ্চিদ-
ক্রেতেত্যাদিকং নৃশংসং বস্তুং নাইতি । তত্র হেতুঃ—
সন্তাজ্যোতি ; যাঃ সর্ববিষয়ান্ সন্তাজ্য তব পাদমূলং ভক্তান্তা
এব হুববগ্রহং স্বচ্ছন্দং যথা ভবতি তথা ভজস্ব, অস্মান্ আ
সর্বাংশেনৈব ত্যজ, প্রভবো ভক্তজনানৈব ভজন্তে, ন ত্বভক্তা-
নিতাত্র দৃষ্টান্তমাহঃ—দেব ইতি ; অগ্নিন্নে—বস্ত্তস্ত সর্ব-
মেতন্নৈবেতি ভাব এব ব্যঞ্জিত ইতি ॥

৩২ । নহু উক্তো ভর্ত্তুঃ শুশ্রূষণমিত্যাদিনা স্বধর্ম্মঃ
কথমতিক্রম্যত ইতি তত্ত্ব কথমীমাংসামতমাশঙ্ক্য তদ্রূপমর্দি-
ব্রক্ষ্মমীমাংসামতমালম্ব্য প্রতিভাবনেন তস্মিন্নানুস্মারোপয়ন্ত্য-
স্তম্নাত-দৃষণেন নাস্মাকমধর্ম্ম ইতি প্রতিপাদয়ন্তি—যৎ পতীতি ।

ধর্মবিদেতি,—সোপহাসমেব সর্কশাস্ত্রোপদেশানাং পদে
 ‘শাস্ত্রবোনিদ্বাং’, ‘তত্ত্ব সমন্বয়াং’ (শ্রীত্ব স্থ ১১১৩-৪) ইতি
 ত্রায়েন তত্ত্বাংপর্য্যবিসয়ে তত এবেশে ত্রয়োকস্মিন্বেব এবং
 শুশ্রষণপ্রকারেণ এতদুপদেশবাক্যমস্ত। ননু তৎপদত্বমেব ময়ি
 কথং? তত্র সচ্ছলমাছঃ—কিল বিতর্কে, ভবানাত্মা পরমাত্মা,
 কথং তাদৃশত্বমপি? তত্রাহঃ—তনুভূতাং সর্কেষামেব প্রেষ্ঠঃ,
 নিরুপাধিপ্রেমাম্পদত্বং হ্যাত্মত্বং, তত্ত্বাদাত্মা, তত্রাপি সর্কেষাং
 প্রেষ্ঠত্বাং পরমাত্মেতি, তথা বন্ধুঃ সর্কেষাং নিরুপাধিহিতকারী
 পরমাত্মা চ, সর্কীষভাসকত্বেন তাদৃশঃ, ততশ্চ ভবানেব স,
 ইতি অনেনেশত্বমপি সিদ্ধম্। তস্মাত্ত্বমেব শুশ্রষণীয় ইতি
 ভাবঃ। অথবা ননু সদাচারবর্ণপূজ্যা যুগ্মাভিস্ত্যজ্যস্তাং নাম
 বিষয়াঃ, স্বধর্মস্ববশ্তমপেক্ষাস্তত্র সাত্ম্যমাছঃ—যৎপতীতি।
 এবমুপদেশকর্ত্তরি ত্রয়োবৈতত্বপদশাস্পদত্বমস্ত। ত্বমেব তদ-
 যোগ্যো ভবসীত্যর্থঃ। ননু কথমেতত্ত্বত্বাহঃ—প্রেষ্ঠ ইত্যাদি।
 তনুভূতাং প্রাণিমাাত্রাণং প্রেষ্ঠশ্চিত্তাকর্ষকো বন্ধুঃ সর্কী-
 ভিলষিতকারী, অতএবায়া, স এব হৃদয়াধিষ্ঠাতা তৎ-
 প্রেরয়িতা বা, তস্মাদস্মাকং বা কো দোষঃ? কিন্তু ভবত
 এবেতি, প্রত্যুত ভবানেব তাদৃশদোষপরিত্যাজনায়াপদেগু
 ইত্যর্থঃ। অথ পূর্কবদৈশ্বর্য্যাপকোহপি যুজ্যতে, স চ
 তৈর্য্যাখ্যাত এব, তত্র বিবর্তবাদমবলম্ব্যার্থধ্বমবিশেষে-
 গাত্মাত্ম্যাপগমাং, তথাপ্যত্র ভোকৃত্বমীশিত্বমেব জ্ঞেয়ং, রাজ-
 নির্দেশভোকৃত্ববৎ, অত্রথা জীবত্বাপাতে বিবক্ষিতত্বাসিদ্ধে।
 সামান্যতো নির্দেশস্ত জীবস্ত দৃষ্টান্তত্বাপেক্ষয়া, তস্ত সর্ব-
 স্বরূপত্ব-স্থাপনাপেক্ষয়া চ। দ্বিতীয়ে ন ত্রিত্যাদিকং কাকুগমাং,
 তথা পর এবোপদেষ্টা ভবতি, ন হ্যাত্মন আত্ম্যেবেত্যনুপদেষ্টৃত্বং,
 ততশ্চাস্মাকমুপদেষ্টৃত্বাভাবে সাক্ষাৎ কৃতাত্ম্যে চ ন পতি-
 শুশ্রষণাদি-বিধিগোচরমিতি ভাবঃ। শ্রীবৈষ্ণবমতেনাত্মদর্থধ্বম্।
 অথবা যজ্ঞকমিতি—তত্র প্রথমার্থে স্বামিনি আশ্রয়ত্বেন বৃত
 ইত্যর্থঃ; ‘দেবর্ষি-ভূতাপ্তনৃণাং পিতৃণাম্’ (শ্রীভা ১১।৫।১১)
 ইত্যাদেঃ। তদেবং তদুপাসনমহিমদ্বারা ধর্ম্যং প্রত্যাখ্যায়
 বস্তবিসারদ্বারাপি প্রত্যাখ্যায়তে। যদেতি অধিষ্ঠানত্বং, তত্ত্বং-
 ক্ষুর্ভূত্যাশ্রয়ত্বং, ‘যস্ত ভাসা সর্বমিদং বিভাতি’ (শ্রীকঠ
 ২।২।১৫, শ্রীমু ২।২।১০, শ্রীশ্বে ৬।১৪) ইতি শ্রুতেঃ। অত্রৈ-
 শ্বর্য্যার্থেষু কিলেতি নিশ্চিতম্। উপদেশ-পদে ইতি শাস্ত্রগুরু-
 পদেগু-চরণারবিন্দ ইত্যর্থঃ, ইত্যপি ব্যাকুর্ত্তি। অত্র নশ্চৈদং
 তত্বযোবাস্ত, ত্বমেব মোহিনীরূপেণাজিতবৎ স্ত্রী ভূত্বা পত্যা-দি-

সেবাধর্ম্যমাচরত্যর্থঃ। কুতঃ? উপদেশপদে গুরাবিত্যর্থঃ,
 অত্রথা গুরবনুষ্ঠিতে কশ্মপি শিষ্যাপামপ্রবৃত্তিঃ স্ত্রাং। তত্র
 চ ত্বমেব সমর্থ ইত্যাহঃ—ঈশে সর্ককলাসমর্থে, ন তু কৃত্রিম-
 স্ত্রীত্বে ন কোহপি ত্বয়ি প্রীতিং কুর্যাদিতি মন্তব্যম্।
 স্বভাবত এব তব সর্কপ্রেষ্ঠত্বাদিত্যাহঃ—প্রেষ্ঠ ইতি। বন্ধুরাত্মা
 মনোহরস্বভাবঃ। নিষেধার্থশ্চায়ম্—অজ্ঞ হে কৃষ্ণ পত্যাাদীনা-
 মনুবৃত্তিঃ স্ত্রীণাং স্বধর্ম্যঃ স্ত্রুত্ব অধর্ম্য, ইতি যদধর্ম্যবিদাপি
 ত্রয়োক্তম্, অতাদৃশযোজনয়া ছলেন প্রতিপাদিতমিত্যর্থঃ।
 অমায়য়া যো ভর্ত্তা ইত্যাত্তিপ্রায়াং। এবমেতৎ ঈশ এব
 সত্বাপদেষ্টরি সর্কং বক্তুং ব্যবহর্ত্তুং সমর্থ ইত্যর্থঃ। তস্মি-
 ন্ত্রয়োবাস্ত, তেন ত্বমেবোপদেষ্টো ভব ইত্যর্থঃ। কথং?
 তত্রাহঃ—তনুভূতাং শ্রীবন্দাবনাদিস্থিত-চতুর্বিধপ্রাণিনামপি
 প্রেষ্ঠঃ প্রেমবিষয়ো বন্ধুঃ প্রেমকর্ত্তা, অতএবায়া; ‘সাধবো
 হৃদয়ং মহ্যং সাধুনাং হৃদয়ং ত্বইম্’ (শ্রীভা ৯।৪।৬৮) ইতিবৎ
 পরম্পরহৃদয়াশ্রয় ইত্যর্থঃ। তস্মাদন্বয়িত্বমেব তেত্বনন্তেষু
 বিরক্তঃ স্ত্রীভদ্রা বয়মপি শ্বেষু স্বল্পপ্রমাণেষু যথাস্থিতযোজনয়া
 ধর্ম্যপ্রাপ্তেষু চ স্ত্রামেত্যর্থঃ। তত্র চাত্ম্যশ্বেব তাবদ্বিরক্তো
 ভবেতি নশ্চ-তাৎপর্য্যম্। যদ্বা, যথা তথা বা যোজনা ভবতু,
 ‘ভর্ত্তুঃ শুশ্রষণম্’ ইত্যাদিনা যৎপত্যাাদীনামনুবৃত্তিঃ স্ত্রীণাং
 স্বীয়ো ধর্ম্য ইত্যুক্তম্, এতদুপদেশকর্ত্তরি ত্বয়ীশে এবমস্ত,
 অনুরক্তায়াং লোট, ভবিতুং যোগ্যমিত্যর্থঃ। যতঃ প্রেষ্ঠ
 ইত্যাদি ভর্ত্তুবিচারস্বাত্ম্যভিরেব জায়ত ইতি ভাব ইতি ॥

৩৩। এবং শাস্ত্রবলেন পত্যাাদৌ শুশ্রষণং প্রত্যাখ্যায়
 সদাচারবলেনাপি প্রত্যাচক্ষণা ‘মাতরঃ পিতরঃ পুত্রাঃ’
 (শ্রীভা ১০।২৯।২০) ইত্যাদিনা প্রপঞ্চিতং তৎস্নেহনিগড়ং
 বিশেষতঃ পরিহরন্তি—কুর্ত্তি ইত্যাদেন; হি প্রসিদ্ধৌ।
 কুশলাঃ ‘য এতস্মিন্মহাভাগাঃ প্রীতিং কুর্ত্তি মানবাঃ’ (শ্রীভা
 ১০।২৬।২১) ইতি শ্রীগর্গ-বাক্যানুসারেণ সারাসারবিবেক-
 চতুরাস্ত্রয়ি নিত্যপ্রিয়ে স্বাভাবিকপ্রেমাম্পদরূপে রতিং প্রীতিং
 কুর্ত্তন্তীতি তস্ত স্মিন্ পরস্মিংশ্চ স্ত্রুখময়স্কুরগমভিপ্রেতম্।
 পত্যাাদীনাং তদৈশ্বরীতামাহঃ—শ্বে আত্মীয়ে, আত্মন আত্মনি
 চ, আর্তিদৈঃ ছঃখপ্রদৈঃ। তাদৃশভগবদ্বিমুখতাপাদকাস্ম-
 ন্নিবারণ-তাৎপর্য্যং, অতন্তেঃ পত্যাাদিভিরস্মাকং কিং
 প্রয়োজনম্? স্ব ইতি সর্কনামত্বেহপি পূর্কাদিত্বেন স্ত্রাং স্মিনো-
 বিকল্লাং। তদেবং প্রথমদিকৃষ্টিতা ‘ভক্তা’ ভজস্ব, ইতুপক্রমা-
 নুরূপং বিবক্ষিতমুপসংহরন্তি, তত্ত্বাত্মানোহস্মাকং সধকেহস্মান্

প্রতীত্যর্থঃ। প্রসাদশ্রবণকাব্যার্থাভিপ্ৰায়েণ ব্যতিরেক-
মুখেনাভিব্যঞ্জয়ন্তি—মাংস্বতি। চিরাৎ আ বোধোদয়াৎ ধৃতাং
নৈশ্চল্যেন কৃত্যমিতি পতিভিঃ সহ তৎসম্বন্ধো নিরন্তঃ। মা
ছিন্দ্যাঃ, কিন্তু সফলয়েত্যর্থঃ; অতথা তচ্ছেদেন তদেকালধ্বন-
জীবানামস্মাকং সত্ত্বো জীবনচ্ছেদঃ শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ। আশামেব
বিশেষেণ বাঞ্জয়ন্তি—হে বরদ, কুমারীসু ‘সঙ্কল্পো বিদিতঃ’
(শ্রীভা ১০।২২।২৫) ইত্যাদিনা দত্তবরবিশেষঃ। হে ঈশ্বর!
অন্তেষামপি চর্যং মন-আদিঘটনাবিশেষসমর্পণেতি চিরাক্লুতা-
মিত্যত্র হেতুঃ। হে অরবিন্দনেত্রেতি, ‘শরদ্রদাশয়ে’
(শ্রীভা ১০।৩১।২) ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাং, অরং চক্রপ্রান্তং
তদিব অরং তৎপত্রাগ্রভাগঃ, হৃদয়চ্ছেদকত্বেন তদ্বিন্দতীতি তু
সংরস্তান্তঃস্থিতঃ; শ্লেষশ্চ—অরবিন্দবদ্রাজাবপ্রকাশমানে
নেত্রে যন্তেত্যতঃ পরমহুদরীষপি অস্মাসু সম্প্রতি তবোপেক্ষা
যুক্তবেতি নর্থ্যন্তোতনা চ। ‘কিঞ্চারবিন্দরূপকেন দৃষ্ট্যাপি
সর্কেষাং তাপহারিত্বং ধ্বনিতম্; অতোহস্মাসু তদৈপরীত্য-
মযুক্তমিতি ভাবঃ। ঐশ্বর্যার্থস্ত—হি শাস্ত্রপ্রসিদ্ধো, কুশলাঃ
শ্রীনারদাদয়ঃ, রতি ভাবঃ, ন তু শ্রদ্ধামাত্রম্; তচ্চ যোগ্য-
মিত্যাছঃ—নিত্যপ্রিয়ে। কুতো নিত্যত্বং প্রিয়ত্বঞ্চ? তত্রাহঃ—
স্বৈ আত্মগুণি বিষয়ে আত্মনি পরমাত্মনীর্যর্থঃ। ‘কৃষ্ণমেন-
মবেহি ত্বমাত্মনামখিলাত্মনাম’ (শ্রীভা ১০।১৪।৫৫) ইত্যুক্তেঃ।
এতেন তত্ত্ব স্মরুপত্বঞ্চ ধ্বনিতম্, অতথা নিকৃপাধিপ্রেমা-
স্পদত্বং ন স্তাৎ; অতোহস্মাকং পত্যাতিভিঃ কিম্? অপি তু ন
কিঞ্চং প্রয়োজনমিত্যর্থঃ। নম্ ভবতীনাং পত্যাদয়োহপি
মাদৃশা নিত্যপ্রিয়া এব, নেত্যাছঃ—আর্তিদৈন্তাদৃশকুশল-
বৃন্দাভিলষিতাস্মদীয়-ভগবত্ত্বজনবিরোধিভিঃ কিম্? হে বর-
দেবধেরতি বরস্তাব্যভিচারিত্বং দর্শিতমিতি, এবমুত্তরত্রাপ্যাহম্।
নিবেদার্থশ্চায়ম্—নমঃ তত্ত্বভূতাং প্রেষ্ঠশ্চেতর্হি স্বোচিত-
প্রেমকর্তারস্তে ইব ভবতোহপি স্বোচিতং রত্যাখ্যং ভাবমেব
ময়ি কুব্ধমিত্যাশঙ্ক্যাছঃ—কুশলা মঙ্গলরূপাঃ সাধ্বা ইতি
যাবৎ। আর্তিদৈর্ঘ্যং খাবৎগুণৈঃ পত্যাতিভির্হেতুভিঃ স্বৈ
গৃহাদৌ আত্মনি চ নিত্যপ্রিয়ে সতি কিং ত্বয়ি রতিং কুব্ধন্তি?
অপি তু ন, তত্র স্বাদিনাশাপত্তেঃ; তত্ত্বস্য হে বরদ বাঙ্খিত-
প্রদ, ঈশ্বর গোকুলস্বামিন্, নঃ প্রসাদ; প্রসাদমেবাছঃ—
চিরাদ্রয়মত্র মাস্ত্র ন তিষ্ঠাম, অস্তে নুড়ি লঙৎ প্রয়াগ আর্ষঃ।
শীঘ্রং গৃহগমনায়ানুজ্ঞাং দেহীত্যর্থঃ। তথা ত্বয়ি ধৃতাং
অবস্থিতাম্ আশাঞ্চান্দঙ্গসঙ্গচ্ছারুপাং ছিন্দ্যাশ্ছিন্ধি। ‘ধৃঞ-

অবস্থানে’ ইতি। অত্র বরদেবধেরত্যত্র পরমেশ্বরেতি
পাঠোহপীশ্বরবৎ সঙ্গমনীয়ঃ। ছিন্দ্যা ইত্যত্র ছিন্দ্যাদিতি
পাঠে তু ভবানিত্যাখ্যাহার্যম্॥

৩৪। নম্ গৃহবাসস্মখরক্ষার্মপি ন পত্যাতিত্যাগো
বিধেয় ইত্যশঙ্ক্য তত্রাপি তশ্চৈব দোষোট্কলনপূর্বকমাছঃ—
চিত্তমিতি, স্মথেন স্মখরুপতয়া স্বদর্শকেনেতি তদানীং
গৃহাদীনাং জ্ঞঃখরুপতা-স্মৃতিধ্বনিতা; স্মথেন সহিতমিতি
বা পাদৌ বৌ গৃহকৃত্যে গমনে বা নিবিশতস্তাব্যাপ্যন্ত্যে,
অতস্তব পাদমূলং পদমেকমপি ন চলতঃ, গন্তং ন শকুত
ইত্যর্থঃ। করয়োঃ পাদয়োশ্চাপহারস্তদ্বিদ্ভিন্নশক্ত্যপহারাতঃ,
অত আগমনঞ্চ স্বদগীতাকর্ষণমাত্রণেতি ভাবঃ। অথো
অস্মাক্ষেতোঃ কথং ব্রজং যামঃ? নম্ অবলা এবঞ্চেন্নয়ৈ-
বাগ্রে গচ্ছতা সহ গম্যতাং, তত্রাহঃ—তস্তত্র গত্বা কিংবা
করবামেতি। বা-শব্দঃ সমুচ্চয়ে। যথপি চিত্তাপহারেণ
সর্কেজিয়াপহারোহপ্যয়াতি, তথাপি বিশেষতঃ করপাদাপ-
হারোক্তিঃ পতিশুশ্রুষণাদি-গৃহকৃত্যস্তাত্ত্ব নিজগমনশ্চ চ
পরিহারায়। অতঃ। যদা, যচ্চিত্তং স্মথে নিমিত্তে স্মথে
বিষয়ে বা পূর্বং স্থিতং, তদ্বতাপহতং সং উতাপি ন
প্রবিশত্যপি; কুত? তস্মিন্ কৃত্যে করাদিকং প্রবেশয়ে-
দিত্যর্থঃ। নম্ গৃহেখ্যাস্তথাপি তদ্বিচারবলেন প্রবেশতাং,
তত্রাহঃ—করাব্যপ্যপহন্তৌ গৃহসম্বন্ধিকৃত্যে ন নির্বিশতঃ।
নম্ তথাপ্যত্র তু স্থাতুমযুক্তমিতি গচ্ছতৈব; তত্রাহঃ—পাদৌ
চ ভবতাপহন্তৌ স্বাভিমুখ্যোনাঙ্কষ্টৌ পদমপি ন চলত ইতি,
অতঃ সমানম্। অতঃস্বোচ চিত্তং, স্বদর্থকৃত্যে এব করৌ,
স্বংস্থান এব পাদৌ, প্রবিশন্তি নাগত্রেতি স্মৃতিতম্। অত্র
নশ্বেদম্—বনেহস্মাকং প্রয়োজনাভাবাৎ স্বদর্শনার্থং নাগতাঃ
স্মঃ, চিত্তবিস্তৃত্য ভবতাপহরণাং। তত্ৰদ্বেশেনাত্রাগতাশ্চৌরঃ
ভবন্তং প্রাপ্তা অপি গ্রহীতুং নেতুঞ্চ তথাক্রোশনার্থং কুত্রাপি
গন্তমপি ন শকুমঃ, ভবতা করপাদাপহরণাং। অতো
হতধনাঃ কথং ব্রজং যামঃ? কিং বা করবামঃ? স্তম্বনাদি-
মহামন্ত্রজ্ঞচোরবরে কস্তাপ্যুপায়স্তাপ্রভাবাদিতি ভাবঃ।
নিবেদার্থশ্চায়ম্—নম্ বেণুগীতেন ময়া গৃহাদাকৃষ্টাঃ স্তম্ভ-
শ্রান্তাশ্চ কথং গন্তং শকুত? তত্রাহঃ—গৃহেষু ভবতা
উদ্ভবতা স্মথেনাপহন্তং চিত্তং বদন্ত্যং গৃহকৃত্যে নির্বিশতি।
যদা, চিত্তং স্মথে এবং, ন তু ভবতাপহন্তং, যস্মাদগৃহেযু
নির্বিশতি, এবং করাব্যপি গৃহকৃত্যে নির্বিশতঃ। পরিশ্রান্তত্ব-

মাশঙ্ক্যাহঃ—পাদৌ পদমপি কথং ন চলতঃ, অপি তু দূরমপি চলত এব; ততঃ কথং ন যামঃ? অপি তু যাম এব, অত্র চ কিং করবামেতি ॥

৩৫। তদেবং দ্বিতীয়দিকৃষ্টিতা অপি পুনরাশামেবাৎ-কণ্ঠা ক্ষুটমেব বদন্ত্যন্তংপূর্তেরপ্যবশ্যাবিতাং প্রোচ্যা নির্দিশন্ত্যস্তদাপাত-প্রত্যাখ্যানেন স্তয়ি দোষমাত্রং পর্যাবশ্য-তীতি রীত্যা বিবক্ষিতমুপসংহরন্তি—সিঞ্চেতি, নির্কাপয়ে-ত্যর্থঃ। আদৌ ক্রিয়ানির্দেশঃ পরমার্তিবৈয়গ্রোণ, ন ইত্যন্ত হৃচ্ছয়ান্নৈব সম্বন্ধঃ। তৎপুরুষস্তোত্তরপদপ্রধানত্বং, হাসন্ত সম্বন্ধিপদং তবেত্যেব লভ্যতে প্রকরণবলাৎ, বিনাপি ত্বচ্ছব্দমর্থবোধে সতি তন্নির্দেশস্তয়া জনিতায়েত্ব্যেব নির্কাপণং যুক্তমিতি বিবক্ষয়া। পূর শব্দেনাগ্নেহেত্বমপি ধ্বনিতং, স্বার্থে কঃ। হাসাবলোক-কলগীতয়োঃ ক্রমেণ স্বত্বাতত্বং ধ্বনিতম্। হৃদি শেতে বসতীতি হৃচ্ছয়ঃ কামঃ, অতস্তন্নি-বর্তনৌষধস্তাপি অন্তঃপ্রবেশনাপেক্ষয়াধরামৃতপূরন্ত পানং, তথানন্তপ্রতিকার্যত্বঞ্চ স্থচিতম্; ইদঞ্চ সন্তোগন্ত সাক্ষাৎ-প্রার্থনং তদীয়বেণুতল্লমার্ধ্য-মধুমত্তচিত্তানাং লোকোত্তর-প্রৌঢ়ানুরাগার্তির্নিত্ত-মহোৎকণ্ঠাবগুপ্তিতানাং রসেনাপি ন বিরূধ্যতে, নিষেধার্থাচ্ছন্নতয়েবোক্তত্বাভু নিতরামিতি ব্যতি-রেকেণ তদেব দ্রুতয়ন্তি, নো চেদ্যুদি ন সিঞ্চসি, তদাপি ধ্যানেনেতি, 'মরণে বা মতিঃ, সা গতিঃ' ইত্যাদি-শ্রায়েন যাম সম্প্রত্যেব প্রাপ্যাম ইত্যর্থঃ; প্রাপ্তকালে লোট্। তত্র চ সখে ইতি সম্বোধ্য বেষু স্নেহমুদ্বোধয়ন্তি। অত্ৰাঘয়-ক্রমেণাভিপ্রায়াশ্চতে। নমু হাসাদিজ-হৃচ্ছয়ান্নিসেকে সাধনং মম জলভাজনমত্র কিমিব দৃশ্যত ইতি পরিহাসমাশঙ্ক্যাহঃ—অমৃতেনিতি, অমৃতেনৈব তৎসিক্তং শ্রান্ন তু জলাদিনা, তত্রাপি তন্ত পূরেণ, ন তু যৎকিঞ্চিৎপ্রায়েণ। স্বার্থে কন্। তেনৈবেত্যর্থঃ। নমু তদপি তুর্লভং কুত্র লপ্যে? তত্রাপি তন্ত পূরন্তাত্তাস্তব ইত্যশঙ্ক্য কথমিদং গোপয়সি? ইত্যাহঃ—তদধরেতি। অহো নাশ্রোণামৃতেন তচ্ছান্তিঃ শ্রাৎ, কিন্তু তদধরসম্বন্ধিনৈব, তত্রাপি তন্ত্রাণেরন্ত্যন্তবুদ্ধেবুঁবতীকোটীভি-রপ্যপরিমাপ্যোনে তৎপূরেণৈবেতি মহাতৃষ্ণা স্থচিতা। এবমগ্রে বক্ষ্যমাণশ্রামৃতন্ত চ পরমবৈলক্ষণ্যম্। নমু ধ্যানেন যামেতি ঝটিতি দেহতাগং সূচয়ন্তীনাং ভবতীনাং তৎসাধনং ন দৃশ্যতে, তত্রাহঃ—বিরহেতি। অয়ে অত্ৰা ইব কিং বয়মমুরাগহীনঃ, যেন বাহুমগ্নাদিকং তৎসাধনং মৃগ্যামঃ?

কিন্তুগুরেব স্বত এব তদুদেষ্যতীতি ভাবঃ। অত্ৰৈতৈঃ। যদা, এবং বিবক্ষিতমুপসংহরন্ত্যঃ, নমু তুর্লভ্যেত্বমিচ্ছা কথমতি-ত্বরথেষ্ট্যাশঙ্ক্যাতীত্বেখাং তুর্লভ্যমেব সত্যমিত্যাহঃ—নোচেদিতি। ধ্যানেনপি নৈব যাম, যতঃ বিরহজাগরেব উপযুক্তা উচিতা দেহা, ন তু সংযোগামৃতযোগ্যা যাসাং তাঃ। অধুনা এতদসিদ্ধ্যা কালান্তরে জন্মান্তরেহপি বিরহস্ত্রেব নিশ্চিতত্বাদিতি ভাবঃ। সখে ইতি তন্ত্রাপি তত্র ভাবিত্বেখাং দর্শয়ন্তি। যদা, ঝটিতি তৎপ্রাপ্ত্যভাবেন দেহতাগং সূচয়ন্ত্য আহঃ—জন্মান্তরেহপি ধ্যানেনাপি তে পদয়োঃস্তিকং মার্গ-মপি বা যামেতি প্রার্থনম্। তত্র চ সখীত্বেনৈবেত্যশয়েন সম্বোধয়ন্তি—সখে ইতি। অনেন স্তমধ্যমা ইত্যন্তোত্তরম্। ভবদাশয়েদৃশসঙ্গুণদেহোহপি ত্যাজ্যন্ত্যক্লেহপি তন্মিন্ ভবান্ন ত্যাজ্য ইতি। শ্লোকদ্বয়মিদমৈশ্বর্যময়ার্থেহপি প্রায়ঃ সমানম্। নিষেধার্থশ্চায়ম্—তন্মাত্ৰং অঙ্গ হে মহালম্পট, নোহস্মাকং হাসাবলোক-কলগীতেন সহজেন জাতো বস্তব হৃচ্ছয়ান্নিস্তং তদধরামৃতপূরকেণৈব সিঞ্চ, অস্মাকং মধ্যে সা কাচিন্নাস্ত্যেব, যন্তা অধরামৃতেন স্বকামাংগি সেক্ষ্যসীত্যর্থঃ; ইতি স্ববর্ণ্যাগং সর্বধা নৈরপেক্ষ্যং স্থচিতম্। অথচ স্বাভৌষ্ট-পরমমধুরবস্তনি তুর্লভে সতি লুন্ধৈঃ স্বস্তাধরপুটী লিহত ইতি নর্গভঙ্গী ব্যঙ্গ্যা, নোচেদ-যত্তেবমশ্রুত্বা পছানমস্মাকং নিরুদ্ধং তুর্লভ্যগ্রহান্ন বিরমসি, তদা বয়ং স্বপতি-বিরহজাগ্রাপ্যুক্তদেহা ভবেম, বয়ং ত্রিয়েমহীত্যর্থঃ। তথাপি ধ্যানে চিন্তনেনপি তব পাদয়োঃ পদবীমপি ন যাম, ন যান্ত্রাম্। সখে ইতি বাল্যাক্রোড়াং প্রাপ্তসখ্যাভ্যেনাস্বদ্বন্দ্বনিষ্ঠাং জানাত্তপীতি ভাবঃ। যদা, চেদিতি নিশ্চয়ে। 'ধত্তে পদং ত্বমবিতা যদি বিয়মুর্গি' (শ্রীভা ১১৪।১০) ইতিবৎ। ততশ্চ নৈব বিরহজাগ্রাপ্যুক্তদেহা বয়ং, ততো ধ্যানেনপি নৈব যামেতি ॥

৩৬। নমু কথং নিরপরাধে মযাপরাধঃ কল্যাতে? মদীয়স্বাভাবিক-সৌন্দর্যাদিদর্শনেন কামিনীনাং বশিষ্ঠাদিকং ক্ষুভ্যতি, তত্রাহং কিং করবাণি? কিঞ্চ, যদি গৃহকৃত্যেবু ন শক্তিস্থতাপি কুলবধূনাং হৃদ্যাকং তত্রৈবাবস্থানং যুক্তং, তত্রাহঃ—যহীতি। হে অম্বুজাঙ্ক, বহি যদা অঙ্গদনির্বচনী-পুণ্যোদয়সময়ে কচিদপি তুর্লভে দেশে ত্বয়াভিরমিতা নিজভাব-ব্যঞ্জনয়া নন্দিতাঃ সত্যস্তব পাদতলং অস্প্রাক্ষেতি সূচকেন বাক্যেন—'পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য উরুগায়পদাজুরাগ, শ্রীকুরুমেন

দয়িতাস্তনমগুণেন' (শ্রীভা ১০।২।১৭) ইত্যত্র পূর্বকৃত-
ব্যাখ্যানুসারেণ কয়্যাপি তয়া যথাকথঞ্চিল্লক্স পাদতলস্পর্শস্ত
তদগোষ্ঠীষেব প্রসিদ্ধে: কৃতকাত্যায়নীত্রতানাস্ত তৎস্পর্শশ্রাদ্ধী-
কারমাত্র-তাৎপর্যাচ্চাপ্রাপ্তসঙ্গা অপি প্রাপ্তসঙ্গাভিরায়ৈকাং
প্রকল্য তাভিমিলিত্বা প্রোচুরিতি জ্ঞেয়ম্ । কীদৃশং
পাদতলম্ ? রময়া দত্তক্ষণং, তস্তামপি নুনমর্পিতমহোৎসব-
মিত্যর্থঃ । ননু স্বপ্ন এবাং ভবতীনাং, অথবা নিত্যমপি
তথাহ্যপি তৎ শ্রাত্ত্বাহঃ—অরণ্যজনেষু পুলিন্দীহরিণ্যাदिषেব
সন্ততনিজদর্শনাদিদানেন শ্রীতিং কর্তুর্ন ব্রজজনেষু । ততো
অস্মাকস্তু স্তরামেব চর্রভস্তেত্যাং । ইতি রময়া অস্মাকঞ্চ
যোগ্যানাং পরিত্যাগাতাদৃশানাঞ্চ স্বীকারাহুপালস্তশ্চ স্মৃতিতঃ
তদেবং যর্হীশ্রাদ্ধ, তৎপ্রভৃতি নাথোষাং সমক্ষং স্থাতুমর্দ্ধাব-
স্থানমপি কর্তুং পারয়ামঃ । অতদর্শনমস্মভ্যাং ন রোচত
ইত্যর্থঃ । অতএব এষ কোহপ্যুচ্চাটন-বিজ্ঞাময়ঃ স্পর্শগুণ
ইতি ভাবঃ । ননু মিথ্যাবাদিত্বঃ সদা গোষ্ঠজনমধ্যে বসত্বেব,
তত্রাহঃ—অঞ্জঃ সুখেনানায়াসেন, ততো বলাদেব তত্র বসাম
ইতি ভাবঃ । অতৈশ্বৰ্য্যপক্ষে কচিং স্পর্শনে হেতুঃ—কচিং
কেষুচিদাবির্ভাবেষু রময়া দত্তক্ষণং, স্বয়ন্তু অরণ্যজনপ্রিয়স্ত
বৃন্দাবনবাসিনাং শ্রীগোপাদীনাম্ প্রেম্যা তদব্যভিচারিণঃ,
অহো অভাগ্যং, তথাপি যর্হি কদাচিদেবাপ্রাদ্ধা ; অতঃ
সমানম্ । অত্র তেষাং ব্যাখ্যানেনহরণ্যেতি—তজ্জনসম্বন্ধে-
নৈবেত্যপি দৈন্তমেবেতি । অনেনাধবেত্যস্তোত্তরং স্বাভাবিক-
প্রেমবিশেষেণৈবাগতাঃ স্ম, ন ত্ত্বজনবৎ সাধারণপ্রেমণেতি ।
নিষেধার্থচায়ম্—অয়ে সাধু স্মারিতং, সখে ইত্যনেন যতো
বাল্যক্রীড়াস্থেয়ং ভবতীনাং স্পর্শোহপি জাতোহস্তীতা-
শঙ্ক্যাহঃ—যর্হীতি ; যর্হি যদা তব বাল্যে বানরাদিপ্রিয়স্তেব
সতঃ পাদতলং রময়া রমণ্যা দত্তাবসরং তদভিসারোন্মুখং
বভূবেত্যর্থঃ, তৎপ্রভৃতি তদপি নাস্প্রাদ্ধ, কিমুতাত্তদঙ্গম্,
কথঞ্চুতা অপি ? ত্ত্বাভিরমিতা বাল্যে কারিতক্রীড়া অপি,
অতএবাথোষাং স্বশ্রুদীনামপি সমক্ষং স্থাতুং পারয়ামঃ, অথবা
তৈরপি দ্বিষ্টমহীতি ভাব ইতি ॥

৩৭ । ননু মাদৃশতুল্যকুলা এব যুগং, ততো বত কথং
পাদতলমস্প্রাদ্ধেতি বদথ ? ইত্যশঙ্ক্য নিজাভীষ্টোৎকর্ষা-
বগুষ্ঠিততয়েবাতিদৈন্তোনাহঃ—শ্রীতি । যং যন্ত নারায়ণস্ত
বক্ষসি পদং লক্ষ্যাপি পদাম্বুজরজঃ শ্রীশ্চকমে, প্রেয়স্যাচিতং
সেবাভিলাষবিশেষং পরিত্যজ্য দামোচিতমেবেষ্টবতীত্যর্থঃ ;

অতএব দাসানাং বহুনাং তত্র সংঘটনপাঙ্গীচকার ইতি ভাবঃ ।
কীদৃশ্যপি সা ? তত্রাহঃ—যন্তা ইতি তদেবং দৃষ্টান্তমুক্তা
দাষ্টীন্তিকমাহঃ—তদ্বদিতি । 'তস্মান্নন্দায়জ্যেহসন্তে নারায়ণ-
সমো গুণৈঃ' (শ্রীভা ১০।৮।১৯) ইত্যুক্তত্বাং স নারায়ণ ইব,
যন্তং তন্ত তব পাদরজে বয়ঞ্চ সংকুলাদিসম্পত্ত্যা প্রেয়সী-
পদযোগ্যতাং লক্ষ্যাপি প্রপন্নঃ, তন্ত তব চ গুণমহিমৈবায়ং,
যন্তস্তাহস্মাকং চ লক্ষ্যতাদৃশ-পদত্বেহপি নুনতাভিমানমেব
কারয়তীত্যর্থঃ । তত্র শ্রীরম্বুজসাদৃশমুপাধিমবলম্বমানা তন্ত
পদাম্বুজরজশ্চকমে, বয়ন্তু ততুপাধিমনপেক্ষমাণাস্তব পাদরজঃ-
প্রপন্ন ইতি শ্বেবাং তৎপাদস্ত চ বৈশিষ্ট্যমম্বুজরূপকা-
রূপকাভ্যাং দর্শিতম্^১ । এবং ক্ষীরোদমথনে যথাশ্রপরিতাগেন
শ্রিয়ান্তদেকভজনং, তথাস্মাকমপি তদেকভজনমিতি
জ্ঞাপিতম্ । অথবা ননু নাহং স্বপ্নেহপি ভবতীস্পর্শনং স্মরামি,
ভবতু বা, তথাপ্যবিচারেণ সক্রং স্থানেহপি ন ভুয়ঃ কর্তু-
মুচিতং, তচ্চানৌচিতং ভবতীনাং সাধ্বীকুলাচার-লজ্যনেন,
মম চ তাদৃশভবদাচারধ্বংসেনেত্যত্র সাধ্বীকুলশিরোমণিং
শ্রিয়মেব দৃষ্টান্তয়ন্ত্যঃ প্রত্যুত্তরয়ন্তি—শ্রীতি । বক্ষসি
স্বভর্তুর্হৃদয়ে পদং স্থানং লক্ষ্যাপি শ্রীঃ, কিল প্রসিদ্ধৌ,
অসমোর্দ্ধমাধুরী-ভরমোহিতত্বাতথাপি তবান্দসঙ্গে নিজা-
যোগ্যতামননাচ ; যদিতি যন্ত বৃন্দাবন-সম্বন্ধি-পাদরজোমাত্রং
যদ্বচকমে, তদ্বত্তন্ত তব পাদরজে বয়মপি প্রপন্ন ইত্যর্থঃ ।
তদুক্তম্—'যদ্বাঙ্গ্য শ্রীর্ললনাচরত্পঃ' (শ্রীভা ১০।১৬।৩৬)
ইতি তাদৃশ-প্রসিদ্ধিশ্রবণং । বক্ষ্যতে চ স্বয়ম্—'জয়তি
তেহধিকম্' (শ্রীভা ১০।৩১।১) ইতি । পাদরজঃ-শব্দস্ত পুন-
রুক্তিরত্যাৎকণ্ঠয়া জ্ঞেয়া । তদুক্তং পক্ষদ্বয়েহপি, রূপকা-
প্রয়োগশ্চ পূর্ববদেব জ্ঞেয়ঃ । সা চ ন কেবলা, কিন্তু তুলস্তা
লীলারূপয়া বৃন্দয়াপি সহ, সা চ তুলসী তৎপ্রেয়স্তাপি চকমে ।
পাদে কার্তিক-মাহাত্ম্যে জালন্ধরোপাখ্যানে তস্তা অপি তৎ-
প্রেয়সীত্ব-শ্রবণং । তথা চ স্থান্দে মথুরা-মাহাত্ম্যে—'বৃন্দাবনং
দ্বাদশমং বৃন্দাদেবী-সমাপ্রিতম্ । হরিণাধিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্ম-
রুদাদিসেবিতম্' ইতি, বারাহে তন্মাহাত্ম্যে চ—'বৃন্দাবনং

১ । ইতঃ পরং 'গ-ঘ'-পুস্তকে—'অথবা নয়েব পূর্বোক্তহেতো-
রাশঙ্ক্যতে, নিজেজ্লিয়তর্পণ এব তৎপরা যুগং, ন তু মমানুকূল্যমধ্যং
শ্রীতাবিতি, তত্রাহঃ—শ্রীতি । যদ্বাস্মাকোক্তোস্তস্মাদেবত্যাং । এবং
সা যথা স্বপতো তাদৃশরসাধিকৃতাপি তৎসেবাময় গদ্যাস্তাভিলাষবতী তথা
ত্বয়ি বয়মপীতি বাক্যার্থঃ ।'—ইত্যধিকঃ পাঠঃ ।

দ্বাদশমং বৃন্দয়া পরিরক্ষিতম্ । মম চৈব প্রিয়ং ভূমে সৰ্ব-
পাতকনাশনম্ ॥' ইতি তদাপ্রিতত্ব-শ্রবণাচ্চ । কথন্তুতমপি
রজঃ ? ভূতাজুষ্ঠং, স্বদভূতগণসেবিতাবশিষ্টমপি পুনা রজ
এব চ বিশেষয়িতুং তস্তা বৈশিষ্ট্যান্তরমাহঃ—যস্তা ইতি ।
স্ববীক্ষণে স্বপতিপ্রেমপর্যন্ত-সম্পত্তিপ্রেদে, অগ্রস্বরাঃ শ্রীবিষক-
সেন-গরুড়াদয়ঃ, তেভ্যামপি প্রয়াসঃ যদি তস্তাস্ত্রশাস্ত্রাচাপ্যেবং,
তদাস্মাকমেব কো দোষঃ ? ইতি ভাবঃ । ঐশ্বর্য্যপক্ষেহপি,
প্রায়ঃ পূর্ববদেবার্থঃ, কিন্তু পূর্বত্র প্রেমকৃতোৎকর্ষদৃষ্টি-
প্রাপ্তত্বেনোত্তরত্র তু জ্ঞানপ্রাপ্তত্বেনেতি ভেদঃ । তদেবং
'ভর্তুঃ গুণবর্ণণং স্ত্রীগাম্' (শ্রীভা ১০।২৯।২৪) ইত্যাদেবন্তরং
জ্ঞেয়ম্ । নিষেধার্থচায়ম্—নহু শ্রী-বৃন্দে অপি স্বপতি-
পরিত্যাগেন মদাশয়া মদনে তিষ্ঠতঃ, কাঃ যুযম্ ? ইত্যাহঃ—
শ্রীরিতি ; যং যা শ্রীঃ তুলস্তা বৃন্দয়া সহাত্র বনে স্থিতং তব
পদাযুজরজশ্চকমে, তৎকামনয়াত্র বাসং কৃতবতীত্যর্থঃ,
তদ্বদিতি সইব বয়ঞ্চ, বয়মপি তব পাদরজঃপ্রপন্নাঃ, কাক্স
নৈবেত্যর্থঃ । চপলাস্বেন খাতিয়া লক্ষ্ম্যা যচাপলং, তথা
জালন্ধরভার্য্যাহমপি লক্ষ্মায়া-বৃন্দায়া যদ্যভিচারিঞ্চ তত্তদবুল-
মেব, নাস্মাকমেতাদৃশীনামিতি ভাবঃ । তত্রাপি ভর্তৃ-রিত্য-
শ্রৌবোত্তরং জ্ঞেয়মিতি ॥

৩৮ । তদেবং তৃতীয়দিকস্থিতা অপি বিবক্ষিতমুপ-
সংহরন্তি—তন্ন ইতি । তত্তস্মাৎ পূর্বোক্তাদ্বৈতোরৈব প্রসাদং
কুরু । তমেবাঃ—দাস্ত্রমেব দেহীতি । নহু নবযৌবনোন্নতা
দাস্ত্রমপি তাদৃশং চর্তুভমিতি চেৎ, কথং দেয়মিত্যত্র সদৈশ্র-
মাহঃ—প্রাপ্তা ইত্যাদি । অতঃ সৰ্বপরিত্যাগেন প্রপন্নানা-
মাশামবগ্ধঃ পূরয়িতুমর্হসীতি ভাবঃ ; অত্রথা চাস্মাকং
মহদুঃখং স্তাৎ, তচ্চ তবানুচিতমিত্যাহঃ—হে বৃজিনাদি-
নেতি । তত্র চ নিজভাবোচ্ছলিতচিত্তাঃ সত্যো হে রসিক-
শেখর রসবিশেষময়মেব দাস্ত্রং দেয়মিত্যাশয়েনাহঃ—তদ্বদিতি ।
যদা, তস্তাদৃশনিরীক্ষণ-তপ্তাশ্রনামপি দাস্ত্রমেব দেহীত্যর্থঃ ।
ততাপহরণেহপ্যাশা পরিত্যক্তেত্যর্থঃ । দাস্ত্রং চোচিত-
মেবেত্যাহঃ—হে পুরুষভূষণেতি । সৰ্বত্রৈবার্থে তবোপাস
উপাস্তিস্তস্ত্র নাশো যাস্ত ত ইতি । শ্লেষণে বসতিবিশেষণঞ্চ ;
কিংবা, :হে সুন্দর স্মিতনিরীক্ষণ, অতো ধূর্ততয়েবেদং
বন্দসীতাবহিখ্যা গৃহমাণং ভাবং বাক্চাতুর্য্যাদিভির্ব্যঞ্জয়ন্তি ।
হং হৃদে যন্তীবঃ কামস্তেন তপ্ত আত্মা যাসাং তাসাং নঃ,
হঃনন চঃনীল ইত্যশ্রোত্তরং, স্বংকামতপ্তাশ্রনং তত্ত্যাগে কথং

বিচারো দোষো বা ? ন হি মহাভুজঙ্গগ্রস্তানাং তয়োরেক-
তরোহপি সম্ভবতীতি । নিষেধার্থশ্চ—তত্তস্মাগ্নোহস্মাকং
সম্বন্ধে প্রসীদ আগ্রহং ত্যজ্যেত্যর্থঃ । হে বৃজিনাঙ্কেতি চ্ছেদঃ ।
অতঃস্থত্বপাসনাশাঃ সত্যো বসতীর্বিসম্ভ্য তবাজ্জিমূলং ন
প্রাপ্তা বয়ং, তস্মাদ্যাস্ত্বংসুন্দরেতাদিলক্ষণাস্তাসাং তাঃ
প্রতি দাস্ত্রং দেহি । অস্মাকন্ত ন তেন প্রয়োজনমিত্যর্থঃ,
তাসামপি নাত্যস্ত-তদঙ্গীকারাৎ । সম্প্রদানস্বাভাব ইতি
যষ্ঠ্যভিপ্রায়ঃ । পুরুষানু সখীনেব তত্তদ্বৎকণ্ঠয়া তত্তদগোকুল-
বধুবেশেন ভূষয়সি, নাগ্ধাপি তা ইতি তত্রাপ্যসম্ভাবনা দর্শিতা ।
যদা, পুরুষভূষণংসত্য পুরুষসামান্য ইত্যর্থঃ, হে তস্ত উষণ
পীড়ক, তজ্জাতিমাত্র-কলঙ্ককারিন্মিতি সর্কোপ-সম্বোধনম্ ।
'উষ রুজায়াম্' ইতি ॥

৩৯ । নহু ভবত্যো ন ধনাদিনা মূল্যেন ক্রীতা, ন বা
দত্তভূতয়ঃ, কুতো দাস্ত্রো ভবেয়ঃ ? উচ্যতে—অত্রত্রৈব
খম্বসাবতোহুত্তেন স ব্যবহারঃ, ভবতি তু স্বমুখাদি-দর্শনদানমেব
মূল্যং ভূতিশ্চেত্যাহঃ—বীক্ষ্যতি বিশেষেণ দৃষ্টা; বিশেষমেবাঃ
—অলকাবৃত্তেতাদি-বিশেষণেঃ । তত্র চালকৈর্ললাটোপরি
বিলসন্তিরাবৃত্তমিত্যুজ্জ্বলাগন্ত, কুণ্ডলশ্রীরিতি দ্বয়োঃ পার্শ্বয়োঃ
হসিতেনাবলোকো যস্মিন্মিতি তলমধ্যভাগমোরিত্যেবং সৰ্বত্র
শোভোক্তা । স্থলরূপকেণ গণ্ডয়োর্বিত্তীর্ণং, কুণ্ডলশ্রীতানেন
স্বচ্ছত্বঞ্চ ধ্বনিতম্, অধরে চ সুধাতুমানং দর্শনমাত্রালোভ-
বিশেষোৎপত্তেঃ, সৌরভ্যবিশেষানুভবাচ্চ । তথা দত্তমভয়ং
ভক্তানাং দৈত্যবধাদিনা যেনেতাদি-বলিষ্ঠত্বাদিগুণস্তেন চ
চাতুর্যেণ পত্যাভিভো্য ভয়ং পরিস্কৃতং, বস্তস্তস্ত গাঢ়াশ্লেষণে
কামাদিভয়হরত্বমভিপ্রেতম্ । দণ্ডরূপকেণ স্তবৃত্ত-পৃথুদীর্ঘ-
ত্বাণ্ডাকারসৌষ্ঠবং, তত্রাপ্যেবং বৈশিষ্ট্যমুক্তম্ । তথা শ্রিয়া
বামভাগস্থ-স্বর্ণবর্ণলক্ষ্মীরেখারূপয়া লক্ষ্ম্যা কত্র্যা একং শ্রেষ্ঠং
রমণং যস্মিন্মিতি—পরমসৌন্দর্য্যাদি-সম্পত্তিনিধানত্বমুক্তম্ ।
চকারদ্বয়ং বিলোক্যতি পুনরুক্তিশ্চ নিজবামভুজবক্ষসো-
বিশেষাশ্রয়তাবিবক্ষয়া । তথোত্তরয়োদ্বয়োরেকা ক্রিয়া চৈক-
সংপ্রয়োজনজনকত্বাৎ । তাদৃশগুণধরমণ্ডিতে শ্রীমুখে হি
চুষ্মনপানে ভুজবক্ষসোচ্চালিঙ্গনমাত্রমভিলষিতমিতি । অত্রা-
লকাদীনামুক্তিক্রমেণেদং গম্যতে—প্রথমতো মুখস্ত তত্ত্বং-
সৌন্দর্য্যদর্শনে জাতেহপি লজ্জয়া ন চাতুর্য্যেণ দর্শনং,
কিন্তুত্যাৎকণ্ঠয়া পশ্যাদেব । তত ইচ্ছাবিশেষেণ যেন ভূজো
দৃষ্টো, তস্ত তু বিশ্রামো বক্ষস্তেবেতি তথা ক্রমো জ্ঞেয়ঃ ।

এবং দাসীস্বৈ হেতুঃ, পরমমোহনতৈব ইতি ধ্বনিতম্ । কিঞ্চ, ভূতিমূল্যঞ্চ খলু বিষয়দানমেব লোকে দৃশ্যতে, তত্ত্বং তত্ত্বকৃপণোভাবতি মধুরাধরস্বৰ্ণে লোভনীয়ভূজাদিম্পর্শে পূর্ণ-লক্ষ্মীনিধানবক্ষসি লঙ্কে স্বতঃসিদ্ধমেবেতি । তথাপি বীক্ষ্যেতি স্বেষাং নেত্রখঞ্জনবক্ষোহপি ধ্বনিতঃ । তত্রালকানাং পাশত্বং, কুণ্ডলয়োস্তদন্তিমকুণ্ডলিকারূপত্বং, গণ্ডয়োস্তল্লিধানস্থলত্বং, অধরস্বধায়া লোভ্যাহারত্বং, হসিতাবলোকস্ত বিশ্বাসজনক-স্বপালিত-খঞ্জনদ্বয়-বিলাসত্বম্ ; তত্র ভূজদণ্ডযুগ্মস্ত চ দন্তাভয়-ত্বমেব, করপল্লবযুক্তত্বাদিতি ভাবঃ । তাদৃশবক্ষসশ্চ সূখচার-প্রদেশত্বমিত্যপি জ্ঞাপিতম্ । অত্ৰৈতৈঃ । যদ্বা, কুণ্ডলয়োঃ শ্রীঃ শোভা যেন তন্মুখম্ । কেষাঞ্চিন্নতে শ্রীতি দীর্ঘঃ পাঠঃ । ততশ্চ কুণ্ডলয়োঃ শ্রীহেতুগুণস্থলে চাধরস্বধা চ তাসাং দ্বৈত্বক্যম্ । তথা হসিতং চাবলোকশ্চ তত্ত্বচ্চ বীক্ষ্যেতি সর্বেষাং প্রাধাত্বং জ্যোতিত্বং, বিলোক্যং সূদৃশ-মিতি । নিষেধার্থস্ত—নহু যত্ত্বং, তর্হি কথং মমাস্তানি মুহূর্বাক্ষমাণা এব তিষ্ঠত ? তত্র সাটোপমাছঃ—বীক্ষ্যেতি । অত্রাপি কাকৈব নিষেধো ব্যঙ্গ্য ইতি ॥

৪০ । নহেবং পতিব্রতাভিক্রপহসনীয়া ভবিষ্যৎ, তত্র ক্ষুটমেব সরোষদৈত্মমাছঃ—কা জীতি । ত্রিলোক্যাং বর্তমানা কা জী ন চলেৎ, অপি তু সর্বৈব চলেদিত্যর্থঃ । তচ্চ ‘দেবো বিমানগতয়ঃ’ (শ্রীভা ১০।২১।১২) ইত্যাদিনা স্থচিতম্ । কলেতি পূর্বং ব্যাখ্যাতম্ । পদেতি—প্রতি-পদমপি তাদৃশং বোধয়ন্তি ; আয়তেতি—তত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত নিরুদ্ধং বোধয়ন্তি, স্বেষাঞ্চ ধৈর্য্যেণাপি তৎকালক্ষেপং বারয়ন্তি ; পাঠান্তরে তত্ত্বালৌকিক-স্বাদৃশং বাঞ্জয়ন্তি, তত্রাদর্শন এবং বার্তাদর্শনেহপি তথৈবেত্যেবং সর্বতো মার এবেতি সভয়মিবাছঃ—ত্রৈলোক্যেতি, ত্রৈলোক্যস্ত উদ্ধাধোমধ্যবর্তমানমাবলোকস্ত সৌভগং সৌভাগ্যং জন-প্রিয়ত্বং সৌন্দর্য্যং বা যস্মিন্ যদন্তভূতমিত্যর্থঃ ; তদিদং প্রত্যক্ষবর্তমানমিত্যন্তাৎ নিরন্তম্ । যদ্বা, ইদমেতাৎদশ-মসাধারণমিত্যর্থঃ । নিরীক্ষ্যেতি—যন্ত শ্রবণাদিনাপি মোহঃ স্তাদিতি কৈমুত্যাং বোধয়ন্তি—কা জীতি । যত্র পুরুষা অপি স্বয়ং ভগবানপি মুহুর্যুরিতি ভাবঃ । ‘শক্ৰশর্পপরমেষ্ঠী-পুরোগাঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৫।১৫) ইতি বক্ষ্যমাণাং, বিস্মাপনং স্বস্ত চ’ ইতি তৃতীয়োক্তেষ্চ (২।১২) । অহো ! অস্ত তাবত্তাদৃশসারাসারবিদাং তেষাং বার্তা, যদ্যভ্যাং বেণু-

গীতরূপাভ্যাং গবাদয়োহপিতি । অনেন লোকে প্ৰসুভিরিত্য-শ্রোতব্রম্ । নিষেধার্থশ্চায়ম্—নহু যদি মমাপ্দর্শনে যুগ্মকং ন ক্ষোভন্তর্হি কথমিতশ্চলিতুমিচ্ছত ? তত্রাহঃ—কা জীতি ; কা জী তজ্জাতিমাত্রং, কলেত্যাদিলক্ষণাপি আর্ঘ্যচরিতাং সদাচারাক্তেভ্যোঃ তে ত্বতঃ সকাশাং ন চলেৎ, নাপযায়াং ? তথা যদ্ব্যভ্যাং গবাদয়োহপি প্ললকাভবিভ্রন্, তত ইদ-মীদৃশং রূপং নিরীক্ষ্য চ সমবলোক্যাপি তস্মাদেব হেতোঃ কা নাপযায়াং ? অপি তু সর্বৈবাপযায়াদিত্যর্থঃ । স্তন্দরীণাং স্তন্দর-পরপুরুষনিকটে স্থিতির্হি বাঢ়ং লোকবিগানহেতুরিতি, তদেবং যত্নপি ন তং সম্বোহিতা, নাপি সম্যক্ তদীক্ষণ-কারিকাস্তথাপ্যপযাত্মম ইতি ভাবঃ ॥

৪১ । এবং চতুর্ধদিক্স্থিতা অপ্যায়নি ধর্ম্মাদিদোষং পরিহৃত্যোপক্রমবদেব, প্রতুত তস্মিন্নেব ধর্ম্মদোষাপত্তিমুপ-সংহরন্তাঃ পুনর্বিবক্ষিতমেবাছঃ । কিঞ্চ, নহু ভবতু তত্ত্বং সর্বং, মম তু নারায়ণসমগুণেহেন পূর্ণকামস্তানাত্ত প্রবৃত্তিঃ স্তাং, কিমুতদৃশে কর্ম্মণীত্যাক্ষ্যাছঃ—ব্যক্তমিতি । ব্রজস্ত যন্তয়ং পূতনাদিভ্যো দাবাদিভ্যশ্চ, তদর্থস্তাসঃ আর্তিশ্চ বর্ষবাতিদিভ্যঃ পীড়া, তথা ভয়ং হৃদ্বিরহশঙ্করা, আর্তিহৃদ্বিরহেণ, তত্ত্বভয়হরঃ সন্ তে খণ্ডয়িতুমিত্যর্থঃ । ‘তস্মান্মচ্ছরণং গোষ্ঠং মন্থাং মৎপরিগ্রহম্ । গোপায়ৈ স্বায়ম্বোগেন সৌহৃদ্যং মে ব্রত আহিতঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।২৫।১৮) ইতি স্বয়মতীব বিভাব্য পর্তভারস্ত গ্রহণাৎ । কাচিংকে পাঠান্তরে ব্রজ-জনানামার্ত্তির্বাহান্তরাশেষবাধা, অভিজাতঃ, সংকুলাজ্জাত ইতি তত্রাপি বৈশিষ্ট্যম্, অতোহস্মাকং নাশে তত্রাপি হৃদেক-হেতুকনাশকত্বং ব্রতভঙ্গাপত্তিতেহপ্যধিকোহধর্ম্মদোষঃ স্তাং ইতি ভাবঃ । ঈশ্বরস্ত পূর্ণকামস্তাপি তাদৃশব্রতরক্ষা তাদৃশ-কামনা চ দৃশ্যত এবেত্যাছঃ—দেব ইতি । সর্বথা দীবাতি বিরাজত ইতি দেবঃ, আদিপুরুষঃ সর্বপুরুষেষু শ্রেষ্ঠঃ, সোহপি যথা সুরলোকগোপ্তা স্বৈচ্ছ্যেব তজ্জনমাত্রস্ত রক্ষিতা সন্, অদিত্যাদাবভিজাতো ভবতি, তত্ত্বস্তাং করস্ত পঙ্কজত্বং তাপহারিতামাত্রাংশে রূপিতম্ । বস্তুতস্ত তাপস্ত তদপ্রাপ্তিমাত্রনিদানত্বাদারস্ত এবাপগমঃ স্তাদিত্যভি-প্রৈত্যেব তথেষুপি স্তনেষু পরমমিচ্ছাভিরপি তাভিস্তল্লিধান-প্রার্থনমিতি জ্ঞেয়ম্ ; পূর্ববৎ সদৈত্মমপ্যাছঃ—শিরঃস্ত চ কিঙ্করীণামিতি ইত উদ্ধং চাশ্বানাত্মসাং কুর্কিতি বিবক্ষিতম্ । হে আর্ত্ববন্ধো ইতি আর্ত্ববন্ধো সাক্ষাদ্বিরাজ-

মানে স্বদাসীনাং তাপোহনুচিত ইতি সূচিতম্, তথা কামেন চ মা নিধেহি, কিস্তাৰ্ভবকৃত্বেনৈব নিধেহীতি চ গৃঢ়ো-
হয়মভিপ্ৰায়ঃ। অবহিথ্যাচ্ছাণ্মনোহপি মনোভাবোহমদঙ্গেষু
হস্তার্পণেন স্বয়মেবোদ্ভবিত্যেতি। নিষেধার্থশ্চায়ম্—তথাপি
তং বলাদিব স্পৃশন্তমাশঙ্ক্যাঃ—ব্যক্তমিতি, তত্র পূর্বাদেন
ততো ধর্মভয়াদিত্যেহপি রক্ষা তবোচিতা, ন তু তন্নাশ
ইতি ভাবঃ। নো নিধেহি, মা নিধেহি; আৰ্ভবকো ইতি
স্বেবাং ধর্মভয়াদাঙ্গিঃ ব্যঞ্জয়ন্তি, তপ্তং হে কামাগ্নিসম্ভাপিতহৃদয়
কিঙ্করীণাং স্বগৃহদাসীনামপি, কিমুত, মাদৃশীনাম্; তত্রাপি
শিরঃসু চ মা নিধেহি, কিমুত স্তনেন্ষিত্যর্থঃ। তদেবং
স্বাগতমিত্যাদিপ্রকরণং সংলাপাখ্যোহনুভাবো জ্ঞেয়ঃ; ‘উক্তি-
প্রত্যুক্তিমদ্বাক্যং সংলাপ ইতি কীর্ত্যতে’ ইত্যুক্তেরিতি ॥

৪২। ইতি নিজোক্তিবহুভয়ার্থ-স্পর্শাশ্রয়কমেতদ্বিক্রবিতং
প্রেমবৈকল্যময়রোষদৈত্বোক্তং শ্রদ্ধা তচ্ছবণেন স্বাভিলাষং
পুরয়িত্বৈত্যর্থঃ; ততঃ প্রহস্ত পরিহাসেহপি তাসাং
বৈকল্যবিশেষোদয়াং, ততো নিজাভীষ্টপ্রবণসিদ্ধেস্তত্রাপি
স্ববচনসদৃশপ্রতিবচনসৌষ্ঠবাভ্যুতাহবহিথ্যাপগমেন রত্যাখ্য-
ভাবোদয়াচ্চ। প্রকর্ষণে চেতোবিকাশিরূপতয়া রসশাস্ত্র-
প্রসিদ্ধং মুখপ্রসাদানুভাবং ভাববিশেষং লঙ্ক্যেত্যর্থঃ। তদেব চ
সপ্রেমদৈত্ববচনং শ্রদ্ধা সদয়ং চিত্তাদিত্যসহিতং যথা স্মৃত্তথা
গোপীররীরমং, রক্তং স্বয়মেব প্রযোজয়ামাস, অত্যাগ্রহঙ্ককার
ইত্যর্থঃ। এবং তত্শ্রেব চ তত্রেচ্ছাবৈশিষ্ট্যং লক্ষ্যতে,
সমানমপি ক্রীড়ংসু বালকেষু প্রযোজকবালকশ্রেবেতি ভাবঃ।
অতএব পরস্পরপদম্, ‘অণাবকর্ম্যাকাঙ্ক্ষিতবৎ কর্তৃকং’ ইতি
কত্রভিপ্রায়ে তদ্বিধানাং। ননু কিমেতদাশ্চর্য্যং নাগরেষু?
তত্রাহ—আত্মারামোহপি, অহো তাসাং প্রেমগুণপ্রাবল্যং,
যতঃ ‘আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ’ (শ্রীভা ১।৭।১০) ইত্যাদৌ হরি-
গুণেনাআরামগণ ইব, তেন সোহপ্যাত্মবশীচক্রে ইতি ভাবঃ।
অতএবাপি-শব্দঃ সার্থকঃ স্মাদন্তথা তু প্রত্যুত বিরুদ্ধ এব।
যদ্যপি ‘নাহমাআনমাশাসে মদ্বক্তে: সাধুভির্বিনা’ (শ্রীভা
৯।৪।৬৪) ইতি সামান্যভক্তপরমপ্যাস্তি বচনং, তথা-
প্যত্র বৈশিষ্ট্য-বিবক্ষয়া তথোক্তমিতি ন পৌনরুক্ত্য-
বৈয়র্থ্যম্। ননু কথমেকঃ সন্নসংখ্যা রময়ামাস? তত্রাহ—
যোগেশ্বরেরশ্বর ইতি, যোগেশ্বর। অপি কায়বৃহাদিকং বিধায়-
যুগপদানাকৃত্যং বিধাতুং শকুবন্তি, স তু তেষামপীশ্বর-
ত্বেনাচিন্ত্যাস্বাভাবিকশক্তিস্বাত্তাদিকং বিনাপি শক্নোতীতি।

বক্ষ্যতে চ শ্রীনারদেন—‘চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ
পৃথক্। গৃহেষু দ্বাষ্টসাহস্রং স্থিয় এক উদাবহৎ ॥’
(শ্রীভা ১০।৬৯২) ইতি ভাবঃ। গোপী-শব্দেন তত্তন্মহা-
মন্ত্রপ্রসিদ্ধং তাসাং তদীয়নিত্যবল্লভাৎ আরয়িত্বা তত্রাপি
নাত্যাশ্চর্য্যতাং সূচয়তীতি ॥

৪৩। রমণপ্রকারমেব তাভিরিত্যাতিশিষ্টচতুর্ভির্বর্য়ম্
তৎপ্রযোজককর্তৃত্বাৎ দর্শয়ন্নাদৌ তাভিঃ সহ প্রেমসঙ্গমেন
তত্রাপি শোভাবিশেষং সদৃষ্টান্তমাহ—তাভিরিতি। সমেতাভিঃ
স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণেন কত্র। সমাগতাভিঃ, অরীরমদিত্যুক্তেঃ;
ততস্তাভিস্তাদৃশীভিবৃতঃ পরিতো বেষ্টিতঃ সন্ ব্যরোচত
বিশেষেণাশোভত। তত্রাপ্যচ্যুতঃ সর্বাভিঃ প্রত্যেকমপি
সঙ্গমে চ্যুতিরহিতঃ সন্, অতএব উদারচেষ্টিতঃ—উদারানি
রসবিশেষোদীপনবিচিত্রবৈদগ্ধ্যাদিমরত্বেন সর্বোৎকৃষ্টানি পরম-
সুখপ্রদানি বা চেষ্টিতানি স্পর্শনপুষ্পাদ্যর্পণ-কটাকাদিরূপানি
যস্ত সং, অতএব প্রিয়স্ত বীক্ষণং স্বকর্তৃকং তৎকর্তৃকং বা
জ্ঞেয়ম্। উৎকল্ল-শব্দেন মুখস্ত কমলত্বং ব্যঞ্জিতং, তদীক্ষণে
তদন্তঃকরণতমোহপগমেন তদীয়দিবসতাপ্রাপ্তেরিতি ভাবঃ।
এবং তাসাং রসবিশেষ উক্তঃ। তত্রাপি তমাহ—উদারো
হাসো যয়া সা, দ্বিজকুন্দদীপিত্বিষ্মেতি শ্রীমদন্তানাং প্রকাশেন
হাসস্তাধিকশোভোক্তা; স্বতঃ পরমকণ্ঠাপ্রাপ্তনিত্যাশোভা-
ময়স্তাপি তাভিঃ শোভাবিশেষং দৃষ্টান্তেন সাধয়তি—এণাক
ইতি। চন্দ্রস্য পূর্ণত্ব এণাকসৌগাণ্ড্যকারত্বেনোপলভ্যাদেণাকঃ
পূর্ণচন্দ্রস্তারাভিঃ সর্বতো বিরাজমানাভিঃ সতীভিবৃতঃ সন্
যথা বিরোচতে তদ্বদিতি। এবং তাভিঃ সহ তস্ত্রাশ্চোহন্তং
শোভনত্বং প্রোষ্টত্বং নিত্যসাহিত্যং, তাসাং ততস্তদ্বীত্বং চ
সূচিতম্ ॥

৪৪। ইৎ শোভাবিশেষোদয়েন শ্রীবৃন্দাবনমপি শোভয়ন্
গীতেন পুষ্পাদি-প্রদর্শনেন চ ভাবমুদীপয়িত্বং, রতিবোগ্যং
যমুনাপুলিনং গন্তুঞ্চ গমনক্রমেণ বভ্রামেত্যাহ—উপগীয়মান
ইতি। উপায়ন্ ভাবোদীপনং চন্দ্রাদিকং হর্ষেণোচ্চৈর্গায়ন্
তাভিশ্চোপগীয়মান উপগায়নরীত্যা তৈরেব গীতৈরনুক্ৰিয়-
মাগৈবর্য়মানং, স্লেষণে তত্রৈব সঙ্গমিত্যর্থত্বাৎ তচ্চৈবং জ্ঞেয়ম্;
যথা শ্রীরসামৃতসিন্ধৌ (১।১)—‘অখিলরসামৃতমুত্তিঃ প্রস্রমর-
রুচিরুদ্ধতারকপালিঃ। কলিতশ্চামালনিতো রাধাপ্রেয়ান্
বিধূর্জয়তি ॥’ ইতি। কচিদেকদ্ব্যক্ষরপরিবর্তনাচ্চ; যথা—
‘যামিনীকৃতরুচিঃ শুচিকান্তি, শচিকাবলিবিভা বিকচশ্রীঃ।

ষট্‌পদালিকলিতৈঃ কলগীতৈঃ, পশ্য ভাতি কুমুদাকর এষঃ ॥
 যামিনীকৃতরুচিঃ শুচিকান্তি, শচজকাবলিবিভা বিকচশ্রীঃ ।
 সৎপদালিকলিতৈঃ কলগীতৈঃ পশ্য ভাতি কুমুদাকর এষঃ ॥’
 ইতি । যদ্বা, তদীয়স্বরতালাদিস্বক্ৰেন তন্মাত্ৰৈব তদ্বপগায়ন-
 তয়া গীয়মানঃ, মনসি তদেকাবিষ্টতয়া বচসি তদেকস্বকৃত্তেঃ ।
 যথোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘কৃষ্ণঃ শরচ্চক্রমসং কৌমুদীং
 কুমুদাকরম্ । জগৌ গোপীজনস্বকং কৃষ্ণনাম পুনঃ পুনঃ ॥’
 ইতি । তত্রার্থদ্বয়মপি রসনীয়মিতি—কৃষ্ণশ্চ নাম চ কৃষ্ণনাম,
 তদেবৈকং কেবলং জগাবিতি চ ব্যাখ্যেয়ম্ । ‘বনিতা
 জনিতাত্যর্থানুসারগায়াঞ্চ যোষিতি’ ইত্যমরঃ । তাসাং শতানি
 যুথানি পাভীতি তন্মায়ক ইত্যর্থঃ । শ্লেষণে তানি পিবতি
 ‘পিবন্ত ইব চক্ষুর্ভ্যাম্’ ইত্যাদিবৎ, আসক্ত্যা সেবতে অধরা-
 যুতপানাদিনা সাক্ষাৎ পিবতি বেতি তথা সঃ । তাসাং
 নিজনিজভাব-সাজাত্যানুসারেণ বর্গশো যুথত্বম্ ; বৈজয়ন্তীং
 পঞ্চবর্ণপুষ্পগ্রথিতাং, ‘পঞ্চবর্ণা বৈজয়ন্তী’ ইতি বচনাৎ ।
 যদ্যপি ‘বলয়ানাং নুপুংসাম্’ (শ্রীভা ১০।৩৩।৫) ইতি
 বক্ষ্যমাণাদন্ত্যাপি ভূষণানি বিদ্যন্তে, তথাপি তাং বিভ্রদিতি
 বনবিহারযোগ্যাঙ্গত্বেনোক্তম্, স চ তাভিরেবাশু নিস্কায়
 সমপিতা, তদ্বনদেব্যা বৃন্দনৈব বা, তদর্থং তত্র তত্র কুঞ্জাদৌ
 স্থাপিতেতি জ্ঞেয়ম্ ; ব্যচরৎ পরিবত্রাম ॥

৪৫। ততঃ শ্রীযমুনাপুলিনে তাঃ প্রাপয্য বৈদম্বী-
 বিশেষেণ রময়ামাসেত্যাহ—নদ্যা ইতি যুগ্মকেন । হিমবালুকা
 —কপূরঃ, তদ্বালুকা যত্র তৎ, শাকপার্ধিবাди ; এবং পূর্বত্র
 বনমপি বৃন্দাবনমেব । তস্তা নদ্যাস্তরলৈস্তরঙ্গৈরানন্দী স্তম্ভ-
 বিহারী চাসৌ কমলামোদযুক্তবায়ুশ্চ, তেন নিশায়ামপি
 কমলবিকাশঃ শরদি মল্লিকাবিকাশ ইব তদীয়-তাদৃশলীলা-
 রসময়-প্রভাবগেহানন্দীতি জুষ্টমিতি চ মান্দ্যং, সৌরভাশৈতে
 স্পষ্টে । কুমুদেতি আনন্দেতি চ পাঠ একেবাং, জুষ্টমিত্যত্র
 রেম ইতি কচিং, অতএব পৃথগঙ্গঃ কৃতঃ ॥

৪৬। সহজলজ্জাদিনাচ্ছাণমানমপি রতেঃ কান্তোচিত-
 ক্রীতিলক্ষণায়াঃ পতিং তদ্রুচিত-মহাভাবাহ্বয়পরমপ্রেমাণং বা
 বাহুপ্রসারাদিভিরুক্তভুত্বম্ ইতি তস্তা রতাসম্পত্তিবৈদম্বী চ
 পরমা দর্শিতা । তত্র বাহুপ্রসারঃ পরিরন্তারন্তঃ ; যদ্বা,
 বাহুপ্রসারেণ পরিরন্তঃ গাঢ়ালিঙ্গনমিত্যর্থঃ । ক্ষেলিঃ
 প্রেস্তোভনাদিরূপা, ব্রজসুন্দরীণামিতি তদ্ব্যোগ্যং সৌন্দর্যমাত্র
 বিবক্ষিতম্ ; তেন চ—‘যত্রাকৃতিশুভ্র গুণা বসন্তি’ ইতি

গ্রায়াত্তাদৃশং বৈদম্ব্যমপ্যপলক্ষ্যতে, রমণঞ্চ নিজমোহনতা-
 শক্তিবিশেষেণাগ্রোহগ্রমলক্ষিতং জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৭। অধুনা ‘ন বিনা বিপ্রলম্বেণ সম্ভোগঃ পুষ্টিমশ্নুতে ।
 কষায়িতে হি বস্ত্রাদৌ ভূয়ান্ রোগো বিবর্ধতে ॥’ ইতি ভরত-
 গ্রায়াৎ । প্রেমবিশেষোদ্রেকাদগ্রে ক্রীড়াবিশেষ-বর্ণনার্থং
 বিপ্রলম্বরূপরসবিশেষং বক্তুমান্যভতে—এবমিতি । মহাত্মনো
 দিব্যাতিদিব্য-সর্বনাযকবৃন্দভ্যঃ পরমাং । তত্র হেতুঃ—
 ভগবতঃ স্বয়ং ভগবত ইত্যর্থঃ, কৃষ্ণাং তথৈব প্রসিদ্ধান্তম্।
 দিত্যর্থঃ । এবং পূর্বোক্ত-তৎপ্রেমবশতাপ্রকারেণ লক্কো
 মানঃ সম্মানঃ সৌভাগ্যং যাভিস্থতাবৃত্তা ভূয়া মানিত্বো
 লক্কপ্রণয়মানাঃ সত্যো ভুবি অত্র চাত্র চ যাঃ স্ত্রিয়স্তাসাং
 সর্কাসাং মধ্যে প্রত্যেকমায়ানমেবাধিকং মেনিরে, তং
 প্রতি মানিত্বো বভূবুঃ, স্ত্রিয়ঃ প্রতি গর্বিতচিন্তা বভূবুরিত্যর্থঃ ।
 তত্র মানঃ—‘দম্পত্যোর্ভাব একত্র সত্যোরপ্যনুরক্তয়োঃ ।
 স্বাভীষ্টাশ্লেষবীক্ষাদিনিরোধী মান উচ্যতে ॥ অহেরিব গতিঃ
 প্রেমণঃ স্বভাবকুটীলা ভবেৎ । অতো হেতোরহেতোশ্চ
 যুনোর্মনি উদঞ্চতি ॥’ ইতি রসশাস্ত্রানুসারাৎ । গর্বশ্চাত্ত-
 ত্রত্যানাং তাদৃশ-নাযকালভাৎ তত্রত্যানাং তল্লাভেংপি
 স্বসদৃশসৌভাগ্য-লাভামননাৎ । যথোক্তম্—‘সৌভাগ্যরূপ-
 তারুণ্য-গুণসর্বোত্তমাত্মনৈঃ । ইষ্টলাভাদিনা চাত্তহেলনং গর্ব
 ঈর্ষ্যতে ॥’ ইতি । এবং ‘সঞ্চারয়ন্তি যে ভাবং তে তু
 সঞ্চারিণো মতাঃ । উন্নজ্জন্তি নিমজ্জন্তি স্থায়িগ্ধ্বনিধারিব ॥’
 ইতি রসতত্ত্বাৎ । গর্বোহপি তাদৃশতৎপ্রেমবিশেষস্ত স্থায়িনঃ
 সঞ্চারিভাবস্বাত্তম্য এব জ্ঞেয়ঃ । অস্ত্র হি রসশ্রেয়সমেব
 স্থিতিকংকর্ষশ্চেতি ॥

৪৮। তাসাং তাদৃশীনাং, তদিতি তং, সৌভগমদং
 সৌভাগ্যহেতুকং গর্বম্ । তথাচ বিশ্বঃ—‘মদো রেতসি
 কস্তুর্যাং গর্বে হর্ষেভদানয়োঃ’ ইতি । তং মানঞ্চ বীক্ষ্য
 বিশেষেণ দৃষ্টা, তত্র গর্বপক্ষে যুক্ত্যন্তরাসাধ্যং যদ্বা, মানপক্ষে
 কঠৈরপ্যানুসাদিভিরসাধ্যং দৃষ্টেত্যর্থঃ । গর্বং প্রতিপ্রশমায়,
 মানস্ত প্রতিপ্রসাদায় প্রসাদনায়, তত্রৈবান্তরধীয়ত অন্তরধাৎ ।
 ধীঞ্ অনাদরে ইতি হি দৈবাদিকঃ । ন স্বতন্ত্র গচ্ছন দৃষ্ট
 ইত্যর্থঃ । অত্র বক্ষ্যমাণানুসারেণ শ্রীরাধনৈব সহাত্তর্ধানং
 জ্ঞেয়ম্, তচ্চ তস্ত তদিচ্ছায়াং জাতায়াং যোগমায়নৈব
 সম্পাদিতমিতি । যন্তপি সহৈতুকশ্রেষ্ঠমান্যনৈব শাস্ত্রয়ে
 কচিন্নায়কোপেক্ষাপেক্ষ্যতে, ‘হেতুজোহপি শমং যাতি যথা

যোগং প্রকল্পিতৈঃ । সাম-ভেদ-ক্রিয়াদান-নতু্যপেক্ষা রসা-
ন্তরৈঃ ॥' ইত্যুক্তৈঃ । নিহেতুকশ্চ প্রণয়-মানশ্চ তু বিনৈব
প্রতীকারেণ যৎকিঞ্চিৎ প্রতীকারেণ বা, তথাপি তচ্ছাস্ত্যর্থ-
মুপেক্ষেয়ং, পরস্পর-গর্ভসম্বন্ধেন গাঢ়তাপত্তেঃ । তত উভয়-
ভাবশাস্ত্যর্থমেব সা প্রেমবিপাকয়োরপি তয়োঃ শমনেচ্ছা
চ স্বেচ্ছাময়লীলেচ্ছয়া যুগপদেব সৰ্ব্বা এব প্রতি মহারসদান-
ময়রাসেচ্ছয়া চ । তথা চায়ং বিপ্রলম্বঃ পরমপ্রেমার্থমেব

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যমুনত্রিংশোহধ্যায়ঃ ।

ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১ । তদন্তর্দান-কথনেন শ্রীবাদরায়ণেরপ্যাভিভোদয়াৎ
কথাবিচ্ছেদেনাধ্যাপাতঃ । তদেবং জাতত্বং ত্বেহপি তাসা-
মেকাং সৰ্ব্বতঃ পরমাং যামাদায় শ্রীভগবানন্তহিতঃ, তস্তাঃ
সৌভাগ্যং ক্ষণাদনুসক্ষায় ধৈর্যমবলম্বমান আহ—অন্তরিত ।
সহসৈবাস্তহিত ইত্যন্তর্দানশ্চ প্রকারাণ্ডতর্কণাৎ ; 'অতর্কিতে
তু সহসা'—ইত্যমরঃ । অয়ং তাপাধিক্যে হেতুরুহঃ ।
ব্রজশাস্ত্রনা ইতি—তাসাং তদেক-প্রিয়ত্বেন বিরহতাপস্তো-
চিতিমাধিক্যঞ্চাভিপ্রেতম্ । যুথপং মত্তগজেন্দ্রং করিণ্য
ইবেতি—তদেকালম্বনত্বেন তাসাং তদ্বিচ্ছেদান্তাপাধিক্যে
দৃষ্টান্তঃ ॥

২ । তাপমেবাভিব্যঞ্জয়তি—গত্যেত্যাদিনা পশ্চাদিকা-
ধ্যায়দ্বয়েন । গতিঃ সামাশ্রা, অনুরাগঃ—স্ববিষয়কঃ কাস্ত-
যোগ্যো ভাবঃ, স্মিতং বিভ্রমেক্ষিতানি চ তৈঃ । বিভ্রমঃ
অত্র ক্র-প্রভৃतीনাং তত্ত্বমধুরচেষ্টাঃ, বিহারঃ শৃঙ্গারচেষ্টা,
উত্তরো বিভ্রমঃ শৃঙ্গারভাববিশেষঃ ; তথা চোক্তম্—'চি-
বৃত্তানবস্থানং শৃঙ্গারাদ্বিভ্রমো মতঃ' ইতি । তত্রানুরাগ-চি-
বৃত্তানবস্থানে মানসে, গতি-স্মিত-বিভ্রমযুক্তেক্ষিতবিহারঃ
করিকাস্তাঃ ; আলাপো বাচিক ইতি জ্ঞেয়ম্ । এতদুপ-
লক্ষণত্বেনাত্রেহপি ভাবা জ্ঞেয়াঃ । অত্র চ গতেঃ সামাশ্রত্বেন
পৃথগুক্তিঃ । স্মিতাদিকয়োরনুরাগারম্ভমাত্র-জায়মানত্বেন তৎ-
সমুদিতোক্তিঃ । আলাপবিহারয়োর্বিভ্রম-জায়মানত্বেন
তৎসমুদিতেতি । তৈর্গত্যাদিভিস্তাভিঃ সমেতাভিরিত্যাদি-
বশিতৈঃ পূর্বাচরিতৈরাক্ষিপ্তচিত্তাঃ, ততশ্চ তদাশ্রিকাস্তম্বায়াঃ

যোক্ষ্যতীতি বক্ষ্যতে চ 'নাহন্ত সখ্যঃ' (শ্রীভা ১০।৩২।২০)
ইত্যাদি । অন্তর্দানে মূলং কারণশ্চ একসৈব ত্বয়া সহ
লীলায়া লালসৈব । তত্র কেশব ইতি—'অংশবো যে
প্রকাশন্তে মম তে কেশসঙ্গিতাঃ । সর্বজ্ঞাঃ কেশবং
তন্মান্মাহমু'নিসত্তম ॥' ইতি ভারতীয়তত্ত্বাকাং পরমদীপ্তি-
মানিতার্থঃ । ততশ্চ তদন্তর্দানে সৰ্ব্বানু শোভানু বিজ্ঞমানাংপি
তত্র সহসৈব শোভারাহিত্যং ব্যঞ্জিতমিতি ॥

সত্যঃ প্রমদাস্তাস্তা বাহুপ্রসারেত্যাदिभिः पूर्वोक्ताः सर्वा
विविधांश्चेष्टा जगृहः प्राप्ताः, तत्र प्रमदाः योगिकार्थ-
पूरकारेण जातित एव प्रकृष्टमदयुक्ताः, किं पुनस्त-
प्रेमवतास्ता इत्यर्थः । रमायाः सर्वरूप-गुण-माधुर्यैश्वर्या-
सम्पदधिष्ठातृशक्तैः । पतुराध्याक्षश्च इति—सर्वार्तिशायिता
हृदिता ; यथा, रमा श्रीराधा इति पूर्ववत्, इति वक्ष्यमाण-
तत्साहित्यं हृदिताम् । तास्ता बाहूपसारेत्यादिभिः
पूर्वोक्ताः सर्वा विविधचेष्टा जगृहः प्राप्ताः ॥

৩ । তত্র তদাশ্রিকত্বমেবাভিব্যঞ্জয়তি—গতীতি । প্রিয়শ্চ
গত্যাदिषु উক্তেষু । আদি-শব্দাদ্বিহারবিভ্রমো উক্তানুবাদিত্বেন
পূর্বোক্ততত্ত্বদ্বিশেষণানি নোক্তানি, তেষু প্রতিরূঢ়াঃ সদৃশী-
ভূতা মূর্তয় ইঞ্জিয়াদি-সংস্রাতাশ্রকদেহা যাসাং তাঃ
ইত্যন্তর্বহিস্তদ্ব্যাপত্তিরুক্তা । অবলাঃ স্ত্রিয় ইতি স্ত্রীচেষ্টা-
নুরণমেব যুক্তমিতি ধ্বনিতম্ । তথাপি তু এব যত্র
যুগ্মকমুক্তা 'অহমেবাসৌ তত্তদ্বিহারনাগরঃ' ইতি, প্রত্যেকং
সৰ্ব্বা মিথো গুবেদয়ন্ত । কীদৃশঃ সত্যঃ ? কৃষ্ণবদ্বিহারে
বিভ্রমো বিলাসো যাসাং কৃষ্ণবিহারশ্চ বিভ্রমো ভ্রান্তির্গাভ্যো
বা তাদৃশঃ । তন্ময়ত্বঞ্চ প্রেমলীলাভর-স্বভাবেনৈব, ন তু
অহংগ্রহোপাসনাবেশেনেত্যশয়েনাহ—প্রিয়াঃ প্রিয়শ্চেতি ।
প্রিয়াস্তস্মিন্ স্বভাবিকপ্রেমবত্যাঃ, প্রিয়শ্চ স্বস্মিন্নপি স্বর্যমাণ-
তাদৃশপ্রেমকশ্চেত্যর্থঃ । লীলাখ্যাচানুভাবেহয়ম্—'প্রিয়াণু-
করণং লীলা রম্যবর্ষণ-ক্রিয়াদিभिः' ইত্যুক্তৈঃ । যথা চ

প্রয়োগঃ—‘মুহুরবলোকিতমণ্ডনলীলা, মধুরিপুরহমিতি ভাবন-
শীলা’ ইতি ॥

৪। ততশ্চ চিরাং প্রাপ্তাবধানানাং তাসাং পুনরুন্মা-
দাখ্যামবস্থাং বর্ণয়তি—গায়ন্ত্য ইতি। গানমত্র গোকুলে
প্রসিদ্ধং পূতনাবাদিময়ং, তচ্চ ‘বিষজলাপ্যায়ং’ (শ্রীভা
১০।৩১।৩) ইত্যাদি বক্ষ্যমাণরীত্যা স্বরক্ষণাভিপ্রায়েণ,
উকৈর্গাননস্ত তং প্রতি দূরান্নিজাতি-শ্রাবণার্থং, কিংবা গীত-
প্রিয়ন্ত তন্ত তেনাকর্ষণার্থং, কিংবা আর্তিভর-স্বভাবাদেব।
অমুম্বেতি—যতপি ত্যাগেন পরমত্বঃখদেহসৌ, তথাপি
‘তমেবেত্যর্থঃ’। ‘গণয়তি গুণগ্রামং ভ্রামং ভ্রমাদপি নেহতে’
ইত্যাদিবং। সংহতা অত্বেহত্বং মিলিতাঃ সত্যাঃ, সর্বত্র
সম্যাক্গণ্যার্থম্; কিংবা সখ্যোনাহোহত্বমার্জ্যপশমনার্থং,
কিংবার্ত্তিবিশেষস্বভাবাদেব। গানান্বেষণর্যোবো‘গপদ্যমিদং
গায়ন্ত্য এব ভ্রমন্তি, মধ্যে মধ্যে তু পৃচ্ছন্তীত্যর্থঃ।
বনস্পতীন্ প্রতি প্রপ্নে হেতুঃ—উন্নতকবদিতি, স্বার্থে কনু;
তেন কেশাদাসম্বরণং ব্যজ্যতে। পুরুষং সর্বাস্তর্ধামিরূপমপি,
অতএবাকশবদভূতেষু অন্তরং বহিঃচ ব্যাপ্যা সন্তমপি
পপ্রচ্ছুঃ, নিজপ্রেমাবলম্বন-কেবলনরলীলারূপেণৈব তন্ত
তৎপ্রণবিষয়ত্বাদিতি ভাবঃ। যদ্বা, অহো বত তাসামিদং
সর্বং কিমরণ্যরূপিতমেব জাতম্? নেত্যাহ—আকাশেতি।
বক্ষ্যতে চ স্বয়ম্—‘ময়া পরোকং ভজতা’ (শ্রীভা
১০।৩২।১) ইতি; যদ্বা, পুরুষং স্বনায়কং পপ্রচ্ছুঃ, তঞ্চ ভূতেষু
স্বাবর-জঙ্ঘমেষু আকাশবদন্তরং বহিঃচ সন্তং সাক্ষাদিব
সন্তয়া ক্ষুরন্তং পপ্রচ্ছুঃ। তাদৃশজ্ঞান-ক্ষুদ্রিঃ তাসাং
প্রেমবিবর্ত্ত-বিশেষাদেব ‘বনলতাস্তরব আত্মনি বিষ্ণুং,
ব্যঞ্জয়ন্ত্য ইব পুষ্পফলাঢ্যাঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৫।৯) ইতিবং। তত্র
বহিঃক্ষুরণং দূরতঃ, অন্তস্ত নিকটং। তত্র চ সত্বান্মাদে-
নৈবান্নিলিয়েষপি বনস্পতিজাতিষু প্রপ্নো যোগ্য ইতি
ভাবঃ ॥

৫। বো যুগ্মাভিঃ, প্রত্যেকং পৃথক্ সঙ্ঘোদনং শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়ত্বে-
নাদরাং। নহু কিমর্থমসৌ যুগ্মাভিঃ পৃচ্ছতে? তত্রাহঃ—
‘নো মনো হস্তা গতঃ’ ইতি, হস্তেতি মনসো রত্নত্বং ব্যজ্যতে।
অতো নষ্টোদ্দেশিত্বেনাগতাস্তং চৌরং সাধুন্ যুগ্মান্ পৃচ্ছাম
ইতি ভাবঃ। নন্দস্থরুরিতি—স্ববিশ্বাসহেতুপত্নাসন্তথাপি-
তার্থঃ। নন্দেতি—যৌগিকবৃত্ত্য তন্ত প্রভূত সর্বত্রজ্ঞানন্দ-
হেতুত্বমেব যুজ্যত ইতি ভাবঃ। অতএব ত্বংখেন সাক্ষাত-

রামোক্তিরপি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণনামানুজ্ঞীষীষ্যাপি, অপি-
শব্দাচ্চোরস্ত নান্নোহগ্রাহয়েন স্বচক্ৰাপি তত্ত্ববেদিভ্যক্তেঃ।
কচ্চিৎ প্রপ্নে, ভবন্তিদৃষ্টে সতি চাস্ত্রামেব দিশি বিহরন্তীতি
সমাশ্বাসমাসাদ্যান্বেষয়াম ইতি ভাবঃ ॥

৬। মহত্তমত্বাদেতৎস্মান্ ক্ষুদ্রাঃ প্রত্যবজ্জয়া নূনং ন
কথয়েয়ুরিতি মন্ত্রান্ পৃচ্ছন্তি—কচ্চিদিতি। কুরুবকঃ
শোণাম্নানঃ, নাগো নাগকেশরঃ, কিমিতো গতঃ? যদ্বা,
অত্রাত্ত্বিতো বর্ত্ততে? পূর্বং দৃষ্ট ইতি পৃষ্টম্, অধুনা ত্বিত
ইতি, দূরতোহপি দর্শনং সম্ভবেৎ। তথাপি ন স্তলভঃ
স্মাদিতি নিকটগতস্ত সতোহৈব তৎপদাচ্ছুরিয়া তৈশ্চ
তমন্বেষয়াম ইতি ভাবঃ। গত ইতি চ পাঠো বহুত্র, তন্মতে
টীকায়ামিত ইত্যধ্যাত্ত ব্যাখ্যাতম্। রামানুজ ইতি নন্দ-
স্থরুরিতিবং। নহু মানিনীনাং যুগ্মকং কথং তেন মনো
হতম্? তত্রাহঃ—মানিনীনামিতি তাসাং দর্পহরং স্মিত-
মপি যন্ত তাদৃশোহপীতি তন্তাবিশৃঙ্খলারিত্বঞ্চ ধ্বনিতং,
দর্পো গর্ভঃ। তদানীমেব তৎকৃতেন কপটস্মিতেন মানময়-
গর্বো হতঃ। অতএবান্বেষয়াম ইতি—তথা তাদৃশমহা-
মোহনস্ত বিচ্ছেদেন ক্ষণমপি জীবিতুং ন শক্যম ইত্যতঃ
পৃচ্ছাম ইতি ভাবঃ ॥

৭। এতে পুরুষজাতিত্বেন প্রায়ঃ শ্রীকৃষ্ণপক্ষ-
গ্রাহিণোহস্মাকং মানং বিজ্ঞায়াত্ময়া ন কিল কথয়েয়ুরিতি
জীজাতিত্বেনাত্মপক্ষ-গ্রাহিণীং মন্ত্রমানাঃ শশ্বৎ দৃষ্টতং-
প্রীত্যুত্মিতসৌভাগ্যবিশেষেণ চ তন্তাঃ শ্রীকৃষ্ণদর্শনং সম্ভাব্য
শ্রীতুলনীং পৃচ্ছন্তি—কচ্চিদিতি। কল্যাণি, হে জগন্মঙ্গল-
কারিণি পরমসৌভাগ্যবতীতি বা। অত্র হেতুর্গোবিন্দেতি,
গোবিন্দো গোকুলেন্দ্রঃ, তচ্চরণপ্রিয়া ত্বং ‘শ্রীর্ঘং পদাঙ্গুরজঃ’
(শ্রীভা ১০।২৯।৩৭) ইত্যাদিবং; যদ্বা, চরণশব্দোহত্রা-
দরমাত্রব্যঞ্জকঃ, আচার্য্যচরণা বদন্তীতিবং। আদরশ্চাধুনা
দৈগ্ধেন, হে গোকুলেন্দ্রপ্রিয়ে ইত্যর্থঃ। ইতি তন্তাগমনা-
বশ্যকত্বং বিবক্ষিতম্। তৎপ্রিয়ত্বে হেতুঃ—সহেতি। ন চ
তত্র তবানবধানং সম্ভবেৎ, যতন্তেহতিপ্রিয় ইতি শ্লেষণাতি-
ক্রান্তপ্রিয়ানস্বধিধানিত্যপি ধ্বনিতম্। অলিকুলৈঃ সহ
ইতি তন্তাঃ সাদৃগ্যং দর্শিতম্, অলীনামপ্যানিবার্ধ্যত্বমুচনাং।
যদ্বা, অতিপ্রিয়ত্বমেব বিবৃত্তং, তৎপ্রিয়ত্বেনৈব তে শিলীমুখা
অপি ন নিবার্য্যন্ত ইতি সূচনাং, তথা মন্ত্রানাং তেষাং
বন্ধারোহণ নিব্বাসস্তবৎ চ সূচিতম্। অতোহবগ্ধং ত্বদন্তিক-

মাগতস্থয়া দৃষ্ট ইতি ভাবঃ। অচ্যুত ইতি শ্লেষণে কদাপি ত্বন্তো ন বিচ্যুতো ভবিষ্যতীতি তদেব দৃঢ়ীকৃতম্ ॥

৮। তথাপি তদাদ্রিয়মাণত্বাভিমানাদিয়ং খলু ন কথয়েদিতি নগ্নীভূয় পুষ্পার্পণেন নুনঃ শ্রীকৃষ্ণসেবিকা অপি নিরভিমানা এতা এব পৃচ্ছন্তি—মানতীতি। বৈয়গ্রোণ প্রত্যেকং সম্বোধনম্। অতঃ কিমিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্; তত্র কিমিতি কচ্চিদিত্যাস্যাবানুবর্ত্তমানগ্রার্থঃ। দর্শনং তাবজ্ঞাত-মেব, তত্র স্পর্শোহপি কিং জাত ইতি বিশেষমেব পৃচ্ছাম ইতি ভাবঃ। যদ্বা, তাসাং তদদর্শনং সম্ভাবয়ন্তি—প্ৰীতিমিতি, করস্পর্শ-চিহ্নদর্শনাদিতি ভাবঃ। তত্র হেতুশ্চ—পুষ্প-প্রিয়ত্নান্নাধবে বসন্ত ইব মাধব ইতি। করস্পর্শেনেতি—যুগ্মপুষ্পাণামুৎকৃষ্টানাং শ্রীহস্ত-দ্বারাচয়নেত্যর্থঃ। যাত ইতি—সমানজঃত্বেন্নাসম্ভাঃ তং কথয়িতুং যোগ্যমেব চেতি ভাবঃ। এবং দাসীষু পুষ্পলীলপিত্তাসু নথক্ষতাদি-সূচনেন সের্ষাং নন্দ্য চাভিপ্রেতম্ ॥

৯। শ্রীকৃষ্ণদাস্ত্র এতাঃ শঙ্কয়া তং বত ন কথয়েয়ুরিতি মুনিপ্রায়ঃশ্রোণ্ডানস্তান্ পৃচ্ছন্তি—চূতেতি; চূতো লতাজাতিঃ, অত্রো বৃক্ষজাতিঃ। পূর্বদ্বৈব নতামে কবিভিল্লাত্বাৎ প্রযুক্ত্যতে, মধ্যদেশাদৌ লতাকারাস্ত তে দৃশ্যন্ত ইতি, নীপশ্চ ‘নোপো ধূলিকদম্বে শ্রাৎ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশাৎ, পরাগ-প্রধানো মহাপুষ্পোহসৌ জ্যেয়ঃ। প্রিয়ালং, অগ্রেব বীজং চারুবীজতয়া খ্যাতং ভূজ্যতে, পনসঃ কণ্টকিফলঃ, অসনঃ পীতসালঃ, কোবিদারো যুগপদ্বকঃ কোয়লাব ইতি বিক্ষাদৌ প্রসিদ্ধাঃ, কাঞ্চনারতুল্যাঃ কাঞ্চনারভেদোহয়মকৌহতি-নিকৃষ্টোহপি পৃষ্ট ইতি তাসামুৎকৃষ্টাতিশয়ঃ স্পষ্টীকৃতঃ। নহু যুগ্মান্ প্রতি তৎকথনেন কিময়ংপ্রয়োজনম্? তত্রাহঃ—পরেতি। অত্র শ্রীস্বামিপাদ-মতে ভবকা ইতি ইকার-রহিতঃ পাঠঃ, ভবো জন্মেতি ব্যাখ্যানাৎ। বহুব্রীহৌ কং, ইকারযুক্ত-পাঠস্ত সর্বত্র দৃশ্যতে, ততশ্চ ভবিকং মঙ্গলমভ্যাদয় ইত্যর্থঃ, তন্ত্রাপ্যর্থঃ স এব, তথাপি যমুনোপকূলা ইতি তীর্থবাসিভেন সত্যবাদিত্বাৎ কৃপানুহাচ্চ সত্যমেব শংসনীয়ং, ন তু বঞ্চনীয়মিতি ভাবঃ। উপ সমীপে কূলং যেথাং তে উপকূলাঃ, বমুনায় উপকূলা যমুনোপকূলা ইতি তু বিগ্রহঃ। নহু স্বয়মেব যুগ্মাভিরিষ্য গৃহতামিত্যাশঙ্ক্য নিজাঙ্গি-জ্ঞাপনেন কৃপাং জনয়ন্তঃ সকাথ্যমাছঃ—রহিতান্নাং বিরহ-হত-জ্ঞানানামিত্যর্থঃ; অতো মৃতপ্রায়াঃ স্বয়মবেষ্টং ন শক্লুম

ইতি ভাবঃ। পূর্বঃ সর্বেষু প্রায়ো দর্শনং পৃষ্টম্, এষু তু পূর্বপূর্বেষু প্রত্যুত্তরানাভেন চাতুর্য্যামিচ্ছিত্যেব কেবলং তদ্ব্যয়োদ্যেশ-প্রার্থনম্ ॥

১০। এবং পদবী-প্রার্থনেন পদবী-স্বরণাদভূমৌ দৃষ্টং নিধায় তন্ত্রাঃ সর্বব্যাপকত্বেনাবগতদর্শনং সম্ভাব্য তন্ত্রাং শিখদূর্ধ্বাকুরাছ্যাক্ষমং পুলকজাতং মহা, তচ্চ শ্রীকৃষ্ণস্ত্র পাদাজস্ত্র স্পর্শোৎসবেনৈব সম্ভাব্য তন্ত্র সর্বোৎকৃষ্টতাং সূচয়ন্ত্য-স্ত্রাঃ সৌভাগ্যমধিকং বর্ণয়ন্তি—কিস্ত ইতি। তপোহত্র পূজাজনকং কর্ম। অণীতি—অজিৎ সন্তবোহয়মুৎসবঃ। অপি কিং ‘ত্রেখা বিকুর্বিচক্রমে’ ইতি ক্রতি বর্ণিতস্ত্র দ্বি-বিক্রমস্ত্র লোকত্রয়াক্রমার্থং প্রকটিতম্ব্যাক্ষ্য শ্রীবিষ্ণো-শ্চরণবিক্ষেপেণ সর্বাক্রমগাঢ়ত্ব, অপি তু নৈব, তদানী-মৌদৃশোৎসবশোভাবিশেষাস্পত্তেঃ। আহো ন ভবতু বা পাদস্পর্শমাত্রাং, ত্বহকারার্থং প্রকটিত-মহাবরাহমূর্ত্তেভগবতঃ সাক্ষাৎসম্ভোগেহপি ন সিদ্ধ ইত্যাহঃ—আহো ইতি। যদ্বা, তপ এব বিকল্পয়ন্তি—কেশবাজিৎ স্পর্শসম্ভব উৎসবদ্বিবিক্রম-পাদস্পর্শাৎ কারণাৎ, কিংবা বরাহমূর্ত্তিপরিরন্ত্রণেন কারণেন বভূব, তং কথয়েতি শেষ ইতি শ্রীকৃষ্ণস্ত্র তং তমতিক্রম্য মাহাত্ম্য-বিশেষঃ সূচিতঃ, অতস্তদ্বিরহং কথং সহেমহীতি। কিংবা ত্বং পরমসুভগা, বয়ং চ তদ্রহিতা দুর্ভগা এবতি কৃপয়া তৎপদবীং সমাক্ষ দর্শয়েতি ভাবঃ ॥

১১। অথাত্রেতি বিচার্য্যতে—কামপ্যাদায় শ্রীভগবান্ অন্তহিতঃ? ইতি ব্যক্তৌভবিষ্যদপি পূর্বঃ যমুনৌজঃ স্বয়ং ন স্ফুট-মুক্তবান্, তন্ত্রায়মভিপ্রায়ে—সংস্বপি নানাতত্ত্বপরিবর্ত্তাবেষু মম স্বয়ংভগবতি শ্রীকৃষ্ণাখ্য এব তন্নিগ্ৰাহবিশেষ ইতি, তথা সংস্বপি নানাতত্ত্বপরিবর্ত্তবেষু শ্রীভজবাসিষেব স ইতি, তথা সংস্বপি তেষু শ্রীভজদেবীষেব ততোহ্যধিকতরঃ স ইতি, রহস্ত্রং সর্বোহপি জ্ঞাতবন্ত এব; কিন্তু তাস্যপি সতীষু শ্রীরাধিকার্যমেবাধিকতমঃ স ইতি ন জ্ঞাতবন্তঃ, তদেত-ন্নাদগ্রহতারতম্যঞ্চ তত্ত্বত্বংকর্ষতারতম্যাদেব, অত্ৰাঃ পরম-রহস্ত্রায়ান্তদেতত্ত্ব সাক্ষাজ্জ্ঞাপয়িতুং সক্ষুচিতি, মচ্চিৎ জ্ঞান-খলতাভিয়া বিজ্ঞাপয়িতুমপীচ্ছতি, তস্মাদত্ৰাঃ সখীনাং বচনা-ভ্রাতৃপ্রতীতো চ প্রতিপক্ষাণামপি বচনান্নাজ্ঞান্যেব বৃত্তা যথা-বসরং মধ্যে মধ্যে প্রকটয়িষ্যামঃ। যদি চ জাতু স্বয়মপ্যাবেশ-বশাৎ প্রকটয়িষ্যামঃ, তদা নাম তু তন্ত্রাঃ সাক্ষান্ন বক্ষ্যামঃ। এতন্ত্রাস্তং পুনরাস্তাম, অত্ৰাসামপি ন। কিঞ্চ, বাঞ্জনাবৃত্তিরেব

সর্বত্র নানারসপ্রকাশিনী, ন তু মুখ্যা ; সা চ যদি প্রসঙ্গে অবধারিতে বিশেষব্যাঞ্জনর্থমভ্যুদয়তে, তদাতীত চমৎকারিণী স্তাদিতি ; তদেতদভিপ্রেত্য প্রথমং সখীদ্বারদং জ্ঞাপয়তি । যদা তামাদায় শ্রীভগবান্ সহসান্তহিতস্তদা তস্তাঃ সখ্যস্ত সংশয়ানা এবাসন্, কিন্তু কেবল-বলান্নজাঘেষণপর্যভি-স্তাভিঃ সহচারিত্বেহপি কিস্কিদ্ধনাদধারিত্বেহপি তন্নিখুনা-ঘেষণব্যগ্রতয়া পৃথগবস্থিত-স্বযুথতয়া তদবধানদূরস্ফুরদীহাঃ সত্যঃ পর্য্যটিতবত্যো বক্ষ্যমাণং তৎপাদচিহ্নদর্শনং বিনাপি কচিং কিস্কিছুপলব্ধবত্যশ্চ । তথা হি তাংসাং বাক্যম্— অপোণপত্নীতি । অত্রাখণ্ডস্ত বাক্যস্ত নিখিলপদানামপ্য-নুমোদনব্যঞ্জক এবার্থঃ প্রতিপত্ততে । ততঃ সখ্যমেবাং তন্নিখুনমমূলক্যতে, তদর্শনোৎকর্ষা চ তত্র বাক্যার্থঃ । অপীতি সম্ভাবনাম্ । তদিদং সম্ভাবয়াম ইত্যর্থঃ । অথবা অপীতি প্রপ্তে । তদেতৎ পৃচ্ছাম ইত্যর্থঃ । কিন্তু ? তত্রাহঃ— হে সখি ! অচ্যুতো বো যুয়াকমুপগতঃ সমীপং প্রাপ্তঃ । নহু বনবিহারিণস্তস্ত বত্ৰানামস্মাকং সমীপপ্রাপ্তৌ কিমার্শ্যম্ ? তত্রাহঃ—প্রিয়য়া সহেতি । নহু তৎ খল্বার্শ্যমেব, কিন্তু যত্র তস্ত দর্শনং, তত্র তস্তাঃ সহযোগেন কিমার্শ্যমধিকং স্নহং নাম তত্রাহঃ—তয়ৈব সহ গাত্রৈস্তাদৃশানন্দব্যঞ্জক-নানান্নভাববিচিত্রৈরঙ্গৈর্বো যুয়াকং ভবত্যা ভবৎসম্বন্ধিনীনাঞ্চ দৃশাং স্ননিবৃতিং কেবলস্ত তস্ত দর্শনাদপি তৎসাহিত্য-দর্শনে পরমানন্দং তস্মন্ বিস্তারয়ন্নতি তদিদঞ্চ নাস্মাহু গোপয়িতুমর্হসি, বয়ং হি তদন্তরঙ্গ-ধর্ম্যবিদঃ সহচর্য্যস্তদগন্ধ-বাহমাত্রোগাপি তদীয়ং সর্কং জ্ঞাতুং শকুম ইত্যাহঃ— কাস্তাস্তেতি । প্রথমং তাবৎ কুলপতেস্তস্ত, তত্র কাস্তায়া-স্তস্তান্তত্র তদঙ্গসঙ্গস্ত, তত্র তৎকুচসঙ্গি-কুঙ্কুমস্ত, তত্র চ তল্লিপ্তকুন্দ্রজঃ স এষ গন্ধঃ স্মৃটমত্রায়াতি । স চাভ্যস্তভা-দস্মাভিরুপলভ্যত ইত্যর্থঃ । অথ দ্রষ্টৃ-দৃষ্টি-দৃশ্য-প্রশংসয়া তদনুমোদনব্যঞ্জকপদানামর্থঃ । অতএব প্রথমমপীতি সকা-সম্ভাবনগিরা তত্রোৎকর্ষাং ব্যানঞ্জুঃ । এণপত্নীতি জাতৌব দৃষ্টিপ্রশংসা । এণপত্নীত্যেনে ‘পত্ন্যোর্নো যজ্ঞসংযোগঃ’ ইতি পাণিনিষ্মৃতে রেণানাং যাজ্ঞিকত্বং, তস্তা যজ্ঞপত্নীত্বং ব্যঞ্জিত-মিতি দ্রষ্টৃপ্রশংসা । উপগতঃ সমীপমপি প্রাপ্ত ইতি তদ্ব্যাগ্য-প্রশংসা, তত্রাপি প্রিয়য়েতি দ্রষ্টৃদৃশ্যোদয়োরাপি প্রশংসা-তিশয়ঃ । গাত্রৈর্মিথঃ সঙ্গমেনাসাধারণতাং প্রাপ্তিরিতি পূর্ব-বদেব ‘তন্ন দৃশাং সখিত্বম্ স্ননির্ব’ ইত্যেভির্দৃষ্টৈশ্চ

তদতিশয়ঃ । অচ্যুত ইতি—প্রিয়য়া সহ বিচাররাহিত্যেন পুনর্দৃশ্যপ্রশংসা ; ব ইতি—যত্র ভবতীদৃশী, তত্র ভবৎসঙ্গি-নীনামপি দ্রষ্টৃদৃশ্যং যুক্তমিতি দ্রষ্টৃ-প্রশংসা । অথ কাস্তেতি দৃশ্যাস্তস্তাস্তদঙ্গসঙ্গতি লব্ধত্বস্ত দৃশ্যস্ত কাস্তস্ত, কুচ-কুঙ্কুমেতি তৎসংযোগলব্ধভাগ্যস্ত দৃশ্যস্ত কুঙ্কুমস্ত ; তদ্রজিতায়া ইতি তৎসম্বন্ধেন লব্ধশোভাতিশয়ায়া দৃশ্যয়াঃ কুন্দ্রজঃ গুণতয়া তদুদয়শোভাযোগ্যয়াঃ স্বরূপেণ চ তস্তা এব । কুলপতেরিতি দৃশ্যস্ত কাস্তস্ত ; ইহেতি, লব্ধতদঙ্গমৌভাগ্যস্ত দৃশ্যস্ত তৎস্থানস্ত, বাতীতি—বাতমপ্যায়সাংকৃত্য স্বয়মেব সর্বতশ্চলতীতি গন্ধবিলসিতস্ত । গন্ধ ইতি—তত্ত্বিশেষ-যোগান্তস্ত চ প্রশংসাবগতেতি ॥

১২ । অথ তস্তা মৌনময়বিলোকনাভিনিবেশেনাশঙ্কিতা-ম্লিজবিবহাতিদৃষ্ট্যার্তিভরোদয়াৎ স্তব্ধতাং মত্বা তাং বিহার ফলপুষ্পাদিভরনত্ৰান্ বৃক্ষান্ বীক্ষ্য বিনয়ভর-প্রণতান্ মত্বা সর্বান্বেব তান্ পৃচ্ছন্তি—বাহুমিতি । ইহাপি তত্ত্বংপ্রশংসয়া-নুমোদনং ব্যাক্যম্ । তত্র বাক্যার্থেন যথা—হে তরবঃ রামান্নজো বো যুয়াকং প্রণামং, কিং বা প্রণয়বলোকৈ-রভিনন্দতি ? ইতি সন্নেহস্ত তৎকৃপায়াশ্চ যোগ্যতাস্পদতাং সূচয়িত্বা তেষাং দ্রষ্টৃগাং গুণপ্রশংসা । কথং নাভিনন্দে-দিত্যাশঙ্ক্য তত্র তস্তায়া সহ মধুরবিলাসাবেশকারণমাহঃ, তজ্জ্ঞানে চ কারণং গন্ধমাত্রাণ পূর্ববন্নিজ-তদন্তরঙ্গধর্ম-বিজ্ঞতামাহঃ—বাহুমিত্যাদিনা । তত্রানভিনন্দনে সামান্যতঃ কারণম্—চরন্থিতি, তত্ত্বংকীড়াবনগমনব্যগ্র ইত্যর্থঃ । নহু সদা সর্বত্র ভ্রমতি পশুতি চাস্মান্, অথ বা কো বিশেষস্তত্রাহঃ—বাহুং প্রিয়াংসে উপধায়েতি ; প্রিয়ায়াঃ স্বস্মিন্ পরমমিথ্যায়া অংসে স্বন্ধে উপধায় কোমলয়মিতি যৎ কিস্কিদাধায়েতি । নহু তামেবাস্মান্ দর্শয়িতুমাগতঃ, কথমস্মৎপ্রণামং নাভিনন্দেৎ ? ইত্যশঙ্ক্যাহঃ—তুলসিকালি-কুলৈরবীয়মানঃ গৃহীতপদ্মঃ প্রিয়ায়াস্তম্বিবারয়িতুং দক্ষিণেন ভুজেন লীলাপদ্মধূনাসক্ত ইত্যর্থঃ । তহি কথমভিনন্দেদিতি ভাবঃ । অত্র তু তুলসিকালিকুলৈরিতি তৎকীড়াবনতুলসীনাং সর্বস্তুগন্ধিত উৎকর্ষ এব দ্বোতীতঃ । তথা বক্ষ্যতে— ‘দিব্যগন্ধতুলসীমধুমতৈঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৫।১০) ইতি । অতএব মদাকৈস্তদ্রসপানমদেনাকৈরপি তৈরবীয়মান ইতি প্রিয়াঙ্গ-সজ্জবেণ পরিমলবিশেষপ্রকাশো দর্শিতঃ, ইতীথমত্রাপি পূর্ববত্তত্ত্বংপ্রশংসা দর্শিতা । অথচ ‘মালাং বিভ্রদৈজয়ন্তীম্’

ইতি যা বৈজয়ন্তী প্রোক্তা মধ্যে 'কচ্ছিতুলসি' (শ্রীভা ১০।৩০।৭) ইত্যাদৌ হা বিভ্রদিত্যনেন তৎপ্রাশস্ত্যাতিশয়শ্চ প্রস্তুতত্বাৎ যা তু তুলসীমালা হৃচিতা, পুনশ্চ 'কুন্দস্রজঃ' ইত্যনেন যা কুন্দস্রজ চ দর্শিতা, সম্প্রতি তস্তান্ত্যস্তাঃ স্থলন-হেতবো বিহারশ্চ ব্যঞ্জিতাঃ। তদিত্থং বাক্যার্থেন তত্ত্বৎ-প্রশংসয়ান্নমোদনমেব ব্যঞ্জিতম্। অথ পদানামর্থৈরপি পূর্ববদনুসন্ধেয়ং, তদেবং বস্ত্রীণাং সখ্যামেব লক্ষম্। 'তস্তা অমুনি নঃ ক্ষোভম্' (শ্রীভা ১০।৩০।৩০) ইত্যাদৌ বিরোধ-মুখেন চ তদেব হি নিশ্চিতব্যম্॥

১৩। তদেতৎ সর্বং 'কস্তাঃ পদানি চৈতানি' (শ্রীভা ১০।৩০।২৭) ইতি যা বক্ষ্যন্তি, তাসামবধানান্পদমেব ন বভূবেতি লভ্যতে, সংশয়াসম্ভবাৎ। কাশ্চিত্তু কিঞ্চিং-কৃতাবধানা অপি রাগদ্বेषাভাবাৎ তদশ্রুত্বং স্বাভীষ্টমেব দর্শয়ন্তি। মুনীশ্রুশ্চাত্র পূর্বাভ্যাস্তাসাং বাসনাভেদ-দর্শনায় তদ্বাদাসীনতাং ব্যঞ্জয়তি—পৃচ্ছতেমা লতা ইতি। বনস্পতি-রূপশ্চ পত্ন্যাবহূনপ্যাশ্লিষ্টা এতা এব লতাঃ পৃচ্ছত। নগ্নেবধেত্ত্বিহি কথমাংসঃ শুৎসঙ্গতিস্তর্ক্যোত? তত্রাহঃ—নুনং বিতর্কে, তস্তা শ্রীকৃষ্ণশ্চ করজৈঃ স্পৃষ্টা ইতি। নহু তদিদমপি কথং ন জ্ঞাতম্? তত্রাহঃ—উৎ উচৈঃ পুলকাশ্রুরূপাণি বিভ্রতি বিভ্রতা এবাসতে, অহো ইত্য-পূর্বতায়াং, ন ত্বেবং পুরেত্যর্থঃ॥

১৪। ইতি পূর্বোক্তপ্রকারকমুন্নতশ্চ বচ ইব বচো যাসাং তাদৃশ্যো গোপাঃ কৃষ্ণাঘেষণে কাতরাঃ বিরহহঃখেন তদপি কর্তৃত্বমসমর্থ্য ইত্যর্থঃ। তথা সত্যো 'গায়ন্ত্য উচৈঃ' (শ্রীভা ১০।৩০।৪) ইত্যাদিনুসারেণ গানানুবৃত্তিপ্রাপ্তা যা যাঃ পূত্নাবধাদি-লীলাস্তাস্তা অপি মধ্যে মধ্যেহুচক্রুরিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—তদাঘ্রিকাঃ তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে আত্মা চিত্তং যাসাং তাঃ গাঢ়ং তদাসক্তা ইত্যর্থঃ। তত্র কৃষ্ণানুকরণং স্ফুটমেব তদানুকরণাঃ; তত্র চ স্বভাবাপরিত্যাগেন নাতিতদভেদ-স্ফূর্ত্তিঃ। 'যতস্তান্নিদধেহম্বরম্' (শ্রীভা ১০।৩০।২০) ইত্যত্র যত্নকথনাং 'কৃষ্ণোহহং পশুত গতিম্' (শ্রীভা ১০।৩০।১৯) ইতি স্বস্মিন্ কৃষ্ণত্ব-সাধনার্থং তচ্ছব্দপ্রয়োগাচ্চ। পূত্নানাঙ্ক-নুকরণঞ্চ কৃষ্ণবিষয়ক-তদ্বৈতকভয়েনেতি তদানুকরণত্বৈব। যথা স্ববিষয়কভয়োক্তশ্চ বাত্মানুকরণম্, অতো ন তদীয়-প্রেমবিরুদ্ধভাবযোগঃ। কস্তাশ্চিৎ শ্রীষশোদানুকরণঞ্চ ন

স্বেন রত্যাখ্যেন ভাবেন, তস্তা বাল্যভাবনয়া বৃত্তত্বাৎ, কিন্তু প্রীতিসামান্যাতিশয়াল্লক্কৃষ্ণভাবত্বেন ততো ভয়াদেব, ততস্তস্তাভাবেন ন মাতৃভাবস্পর্শঃ, কিন্তু কৃষ্ণভাবেনৈবেতি ন মিথঃ স্পর্শানুচিতয়োর্ভাবয়োঃ। সর্বমেতস্তান্ন তদানী-মুন্নাদস্তানুকরণত্বাৎ সহসৈব সমপশুত নান্দ্ভবেতি চ জ্ঞেয়ম্॥

১৫। তদানুকরণেনানুকরণশ্চ প্রপঞ্চমাহ—নবভিঃ, পূত্না-য়ন্ত্য ইতি। তথাপি স্বভাবস্থিতত্বেন পূত্ননাভাচরন্ত্যা এব, ন তু তত্ত্বদ্বিকল্পভাবায়া ইত্যর্থঃ। কৃষ্ণায়ন্তীতি তু 'কৃষ্ণার্ভ-ভাবনাম্' ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ ভাবতোহপি তদাচরন্তীতি লভ্যতে। এবমুত্তরত্রাপি 'স্তনমপিবং' ইতি চানুকরণমাত্রম্, তন্মাত্রশ্রুতপেক্ষিতত্বাৎ, শকটায়ন্তীৎ শকটায়মানাং, তাদৃশত্বঞ্চ হস্তপাদাভ্যাং ভুবমবভূভ্যাধোমুখতয়ৈবোচ্চৈরবস্থানম্॥

১৬। কৃষ্ণশ্চ আর্ভ-ভাবনা বাল্যবাসনা, সেব সা যন্তান্তাং জহার, তদ্ব্যাবেশেন তদ্রূপমনুকৃত্য দর্শিতবতীত্যর্থঃ। ঘোষাঃ কিঞ্চিগ্ন্যস্তেযাং নিষ্বনৈঃ কৃষ্ণা সহিতা সেবিতা বা। তচ্চ সাক্ষাদেব তাসামপি পাদেষু নুপুরসম্ভাবাৎ। এতচ্চ ঘোষ-প্রঘোষ-রুচিরমিত্যাত্ম্যাক্ত রিঙ্গলীলানুকরণম্॥

১৭। যে চিক্রীড়তুস্তত্র কাশ্চন গোপায়ন্ত্যো গোপবাল-য়ন্ত্যশ্চিক্রীড়ুঃ। তদানীং বালকৈরেব বৎসচারণাং তস্তামেব সভায়াং লীলাস্তরমাহ—বৎসেতি। অত্রা কৃষ্ণায়মানা, তত্র তস্মিন্ সতি, একা চ কৃষ্ণায়মানা হস্তি হননানুকরণমনুকরোতি অহন্নিত্যর্থঃ॥

১৮। তদেবমনুকরণমাত্রমুক্তম্, অধুনা প্রলম্ববধ-প্রোক্তন-গ্রীষ্মকৃত-বিচিত্রলীলানুকরণে শৃঙ্গারালম্বনরূপ-তদীয়-কৈশোরাবিভাবাং, পুনরপি প্রিয়ানুকরণরূপং লীলাখ্যমনু-ভাবমাহ—আহুরেতি দ্বাভ্যাম্। দূরগা ইতি সমাসাস্ত-বিধেরনিত্যত্বাৎ দূরগবীরিত্যর্থঃ। অত্রাঃ গোপমন্তাঃ॥

১৯। গতিং নৃত্যলীলাম্॥

২০। বাতবর্ষাভ্যামিতি তত্তলীলাবেশেন সাক্ষাদ্বাতাদি-স্ফূর্ত্তিঃ। এবমগ্রে 'দাবাগ্নিঃ পশুতঃ' ইত্যপি অত্র ত্রাসাতি-রেকেন শৃঙ্গাররসসঙ্কোচান লীলোদাহরণম্॥

২১। পদাক্রমণপূর্বকমারুহ ইত্যর্থঃ। নহু নিশ্চয়ে সম্বোধনে বা। নূপেতি পার্শ্বে আশ্চর্য্যেণ সম্বোধনম্। ছষ্টা হে ইতি কালিয়শ্চ ব্রহ্মারেণ সম্বোধনম্। গচ্ছ ইতো নিঃসর, অত্রথা দণ্ডং করিষ্যে, ইত্যাহ—জাত ইতি। নহু নিশ্চিতং তল্লীলায়ামেতদ্বাক্যাভাবেহপ্যনুকরণং, তত্রস্থশ্চ বাক্যশ্চ শেষেণ তাৎপর্য্যেণ বা॥

২২। তত্র চেতি চকারোণায়ঃ। কালিয়দমনলীলা-
করণে দ্বিত্যর্থঃ। তত্রৈকোবাচ—হে গোপা ইতি, পাঠস্ত
বহুত্রৈব। রে-শব্দস্বরূপাদ্বাদ্রিয়তে। এবং শ্রীকৃষ্ণোনি
তত্র চক্ষুঃপিধানমাদিষ্টমিতি গম্যতে। দাবাগ্নিঃ পশুতোষণ-
মিতি তু তত্র হেতুবাচ্যম্; উষণঃ চক্ষুস্তেজোহরমিত্যর্থঃ,
তচ্চ নিমীলনার্থব্যাঞ্জাদেব। এবং মুঞ্চাটবী-সম্বন্ধ্যপি সম্বন্ধ-
নীয়মিতি পৃথগ্ ন বর্ণিতমিতি জ্ঞেয়ম্। অপিদধ্বমিতি—
'দধন্তথোশ' ইতি স্মরণাদভ্যাসস্ত ভব্ ভাবপ্রাপ্তোরপি ধধ্বমিতি
বক্তবোহপি দধ্বমিতি পাঠ আর্থঃ, লেখক প্রমাদজ্ঞে। বা।
ভব্ ভাবো বর্ণচতুর্থম্; অঙ্গসাহায্যাসেনৈব ॥

২৩। অত্যা পূর্নমুক্তৈব জৈশ্বরীচেষ্ঠামাত্রং কুর্ন্তত্যা,
তরী বিরহার্ভ্যা সদ্য এব কার্শ্যং প্রাপ্তা। অত্রানুকরণে,
উলুখল ইতি উলুখলানুকারণ্যাং কস্তাঞ্চিদিত্যর্থঃ। সূদৃগিতি
দৃগ্ভ্যামপি চকিতবিলোকনাদিনা ভয়মলুচকারেত্যর্থঃ। মুখং
পিধায় হস্তাভ্যামেব বালকভয়-স্বভাবঃ, ভীতিঃ কৃষ্ণস্ত ভয়-
কার্শ্যং কম্পাদি, কিঞ্চিদ্রোদনবাচ্যাদি চ, তদনুকরণং ভেজে।
এবমত্মাসামপি লীলানুকরণং যথার্থমুহম্ ॥

২৪। এবং তন্তলীলানাং পুনঃপুনঃ গানানুকরণয়োঃ
প্রকারেণ তৎপ্রকারবিশিষ্টং প্রথমং কুর্ন্তাণা ইত্যর্থঃ।
পরমান্ননঃ সর্বেষামপি মূলস্বরূপস্ত পদানি বনোদ্যেশে
ব্যচক্ষতেত্যশ্চর্য্যে। যন্ত মুনয়ো বেদেহপি যথাকথঞ্চিদেব
সূচকতয়া শব্দরূপাণ্যেব পদানি তর্কয়ন্তি মাত্রম্, তন্তৈব
তাঃ স্ববিহারবনোদ্যেশে সাংস্কারগচ্ছিরূপাণ্যেব পদানি
ব্যচক্ষত ইতি। অহো এতন্মাত্রাংশেহপি বয়ং সর্বেষহপি
মুনয়ো ন তাসাং সাম্যং প্রাপ্তুমঃ, কিং পুনস্তাদৃশপ্রেম-
বিশেষাসাদিত-নিত্যতদীয়-প্রেয়সীত্বাংশ ইতি ভাবঃ।
অন্তর্হিত ইত্যাদি-প্রকরণে তেষাং ব্যাখ্যায়াং প্রথমং
তাপমাত্রং, দ্বিতীয়ং গানসহিতাষেষণং, তৃতীয়ং পূতনা-
বধাত্মকরণং, চতুর্থং পুনরপাষেষণং, পঞ্চমং পদদর্শনমিতি
ক্রমঃ। স্বব্যাখ্যায়াং প্রথমং তাপমাত্রং, দ্বিতীয়ং বাহুপ্রসার
ইত্যাত্মকরণং, তৃতীয়ং গানসহিতাষেষণং, তত্রৈব মধ্যে
মধ্যে পূতনাশ্রুকরণং, চতুর্থং পদদর্শনমিতি বিবেচনায়ম্ ॥

২৫। ততশ্চাত্তোহত্মাহঃ—পদানি ইতি; পদচিহ্নানি
ব্যক্তং স্ফুটমেবৈতানি নন্দস্থনোঃ পদানি লক্ষ্যন্তে।
কৈঃ? ধ্বজাদিভিঃ, হি প্রসিদ্ধৌ, ধ্বজাদানি তত্র প্রসিদ্ধাত্তো-
বেত্যর্থঃ। ধ্বজাদিযোগে হেতুঃ—মহাশ্বনঃ পরমপুরুষোত্তম-

স্তোত্যর্থঃ। আদি-শব্দাদন্তাত্তো। তত্র পাশ্বে ব্রহ্মনারদ-
সংবাদে শ্রীকৃষ্ণমধিকৃত্য—'ষোড়শৈব তু চিহ্নানি ময়া দৃষ্টানি
তৎপদে। দক্ষিণে চাষ্ট চিহ্নানি ইতরে সপ্ত এব চ ॥ ধ্বজা
পদ্মং তথা বজ্রমঙ্কুশে যব এব চ। স্বস্তিকং চোঙ্কিরেখা চ
অষ্টকোণং তথৈব চ ॥ সপ্তাত্তানি প্রবক্ষ্যামি সাম্প্রতং
বৈষ্ণবোত্তম। ইন্দ্রচাপং ত্রিকোণঞ্চ কলসং চার্কচন্দ্রকম্ ॥
অম্বরং মংগুচিহ্নঞ্চ গোপদং সপ্তমং স্মৃতম্। ষোড়শঞ্চ
তথা চিহ্নং শৃণু দেবর্মিসত্তম। জঘৃফলসমাকারং দৃশ্যতে
যত্র কুত্রচিৎ ॥' ইতি; ক্রমদীপিকায়াম্—'মংগুশ্চাপারিদর-
কেতুযবাজবজ্রৈঃ' ইতি; শ্রীগোপালতাপত্র্যাম্—'শঙ্খধ্বজা-
তপটত্রস্ত চিহ্নিতং চরণদ্বয়ম্' ইতি; আদিবারাহে মথুরা-
মণ্ডল-মাহাত্ম্যে—'যত্র কৃষ্ণেন সঞ্চরণং ক্রীড়িতং চ যথাস্থতম্।
চক্রাঙ্কিতপদা তেন স্থানে ব্রহ্মময়ে শুভে ॥' ইতি; এবং
চক্র-শঙ্খাতপটত্ররধিকৈল্লনবিশ্ৰুতিশিহ্নানি; স্বান্দে তু
যচ্চক্রাদিষট্চক্রমাত্রমুক্তং, তত্ত্ব শ্রীবিষ্ণুদাবেব। যত উক্তং
ষোড়শচিহ্নপ্রসঙ্গ এব পাশ্বে—'অঙ্কাত্তোতানি ভো বিদ্বন্
দৃশ্যন্তে তু বদা কদা। কৃষ্ণাখ্যাস্তপত্রং ব্রহ্ম ভুবি জাতং ন
সংশয়ঃ ॥ দ্বয়ং বাহু ত্রয়ং বাহু চত্বারি পঞ্চ চৈব চ। দৃশ্যন্তে
বৈষ্ণবশ্রেষ্ঠ অবতারে কথঞ্চন ॥' ইতি। তেষাং স্থান-
নিয়মো যথা তত্রৈব—'মধ্যে ধ্বজা তু বিজ্ঞেয়া পদ্মং ত্র্যঙ্গুল-
মানতঃ। বজ্রং বৈ দক্ষিণে পার্শ্বে অঙ্কুশো বৈ তদগ্রতঃ ॥
যবোহপ্যঙ্গুষ্ঠমূলে শ্রান্তং স্বস্তিকং যত্র কুত্রচিৎ। আদিং
চরণমারভ্য বাবদৈ মধ্যমা হিতা ॥ তাবদৈ চোঙ্কিরেখা চ
কথিতা পাদ্মসংজ্ঞকে ॥ অষ্টকোণস্ত ভো বৎস মানকাষ্টা-
ঙ্গুলৈশ্চ তৎ। নির্দিষ্টং দক্ষিণে পাদে ইত্যাহমুনয়ঃ কিল ॥
দক্ষিণেতর-স্থানানি সংবাদামীহ সাম্প্রতম্। চতুরঙ্গুলমানেন
ত্বঙ্গুলীনাং সমীপতঃ। ইন্দ্রচাপং ততো বিদ্যাদন্ত্রজ ন-ভবেৎ
কচিৎ ॥ ত্রিকোণং মধ্যনির্দিষ্টং কলসো যত্র কুত্রচিৎ।
অষ্টাঙ্গুলপ্রমাণেন তত্ত্ববেদকচন্দ্রকম্ ॥ বিন্দুর্বে মংগুচিহ্নঞ্চ
আত্মন্তে বৈ নিরূপিতম্। গোপদং দ্বিধুরং জ্ঞেয়মাত্মান্ত্রঙ্গুলি-
মানতঃ ॥' ইত্যেতল্লক্ষণং তত্রৈব—'পদ্মাকারা ধ্বজা প্রোক্তা
প্রান্তে ত্রৈকোণিকানঘ' ইত্যাদি। ব্যাখ্যায়তে চ—
ত্র্যঙ্গুলমানতঃ মধ্যমাঙ্গুল্যগ্রাং তাবদ্যনং পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ,
বক্ষ্যমাণযুক্তৈঃ; 'পদ্মগ্রাধো ধ্বজং ধন্তে' ইতি স্বান্দ-
সংবাদাচ্চ। যত্র কুত্রচিদ্ভিতি যথাশোভঃ বহুত্বোত্যর্থঃ।
আদিং চরণমঙ্গুষ্ঠং তর্জ্জতোরস্তরালম্। যাবদ্যনং মধ্যদেশং

তাবদ্বাপ্য স্থিতা, তত্ত্বাষ্টকোণস্ত মানমষ্টাঙ্গুলৈজ্জেরম্ ।
অগ্রতোহষ্টাঙ্গুলীঃ পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ । স্বরূপমানে স্থানাসমা-
বেশঃ । স চ চরণস্ত দৈর্ঘ্যে চতুর্দশাঙ্গুলপ্রমাণত্বং, বিস্তারে
ষড়ঙ্গুলপ্রমাণত্বমিতি হয়শীর্ষমাংশাদিপ্রসিদ্ধত্বাৎ । এতদনু-
সারেণ ত্র্যাঙ্গুলমানত ইত্যপি ব্যাখ্যাতম্ । ব্যাখ্যাত্তে
চাত্তত্র ইন্দ্রচাপত্বং নিগুণত্বাদ্ভাদৃশবর্ণময়ত্বাচ্চ । চতুরঙ্গুল-
মানেনেতি তাবদ্ব্যাপ্যপরিচয়গত উক্তং, মধ্যমাঙ্গুল্যধঃস্থিত-
বিন্দোরধঃস্থিতত্বাৎ । তথা দৈর্ঘ্যতোহপি জ্যেয়ং, শোভোপ-
যোগাৎ । বিন্দুমধ্যানির্দিষ্টং চরণমধ্যে স্থিতম্ । অষ্টাঙ্গুল-
প্রমাণেন ত্রিকোণস্তাধ ইত্যর্থঃ । তৎকোটিদ্বয়স্ত কিঙ্কি-
জিকোণগ্রাসিত্বাৎ । বিন্দুরধঃপর্যায়ঃ । অয়ঞ্চ বাহ্যভ্যন্তর-
মণ্ডলদ্বয়াক্ষকঃ দ্বিরেখাসু সমন্বিতমিতি, তত্রৈব তল্লক্ষ-
ণোক্তেঃ ; সর্বচিহ্নানামুপরি বিন্দুঃ, মংশঃ সর্বচিহ্নানামধঃ
দ্বিখরং দ্বিশফং আত্মাদ্বিন্দোর্ব্যাঙ্গুলমানত ইতি ইন্দ্রচাপাদধঃ
ইত্যর্থঃ । পদ্মাকারা বস্মতুল্যা, প্রান্তে ত্রৈকোণিকং
পতাকাস্থানীয়ং যস্তাং সা। সপ্তম্যা অলুক্ । এতচ্চ
ত্রৈকোণিকং দক্ষিণত এব জ্যেয়ম্ । বামত উর্দ্ধরেখোপ-
হতেঃ । ষোড়শস্থ চিহ্নং পাদদ্বয় এব জ্যেয়ম্, অনিয়মে-
নোক্তত্বাৎ । জম্বুফলসমতয়া নির্দেশেন তদ্বর্ণতদাকার-
ময়মেব, তচ্চিহ্নং, ন তু রেখাকারম্ । চক্র-শব্দো তু—
'দক্ষিণস্ত পদাঙ্গুষ্ঠমূলে চক্রং বিভর্ত্তাজঃ' । তথা বাম-
পদাঙ্গুষ্ঠমূলতস্তমুখং দরম্ ।' ইতি স্বান্দানুসারেণৈব জ্যেয়ো ।
ছত্রস্ত প্রাধাত্মাদক্ষিণচরণ এব, তত্রাপি চিহ্নান্তরশৃং-
প্রদেশত্বাচ্চক্রাধ এব জ্যেয়ম্ । তাসাং তদর্শনপ্রকারশ্চাং
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'বিলোক্যেকা ভুবং প্রাহ গোপীগোপ-
বরাজন । পুলকচিতসর্কাস্তী বিকাশিনয়নোৎপলা । ধ্বজ-
বজ্রাঙ্কুশাঙ্করেখাবস্ত্যালি পশ্যত । পদাগ্রেতানি কৃষ্ণস্ত
লীলালঙ্কৃতগামিনঃ' । ইতি ॥

২৬ । তৈত্তৈধ্বজাদি-শোভিতৈঃ, বীপ্সা—মধ্যে মধ্যে
দূর্য্যাময়াদি-ভূমৌ বিচ্ছিন্নত্বাৎ স্থানবাহুল্যস্ত বিবক্ষ্য ।
অগ্রত ইতি, তাবৎ পর্য্যন্তং কৃষ্ণেনৈবাক্ষে নিধায় তস্তা-
নয়নাৎ । অবলা বিরহাঘেষণাভ্যাং বলহীনা অপি তস্ত
কৃষ্ণস্য পদবীং বস্মা অঘিচ্ছন্ত্যঃ মৃগয়মাণাঃ । বধবাঃ
শ্রীরাধায়াস্তস্যা এব পরমসৌভাগ্যবতীত্বেন স্থাপয়িত্বা-
মাণত্বাৎ ॥

২৭ । তত্র সর্বা এবাহঃ—কস্তা ইতি । অত্র শ্রীত্বজ্ঞানং

তৎপাদানাং লঘুত্বাৎ, নিয়ত্ব-তদ্বচিহ্নাঙ্গ-লক্ষিতত্বাদিনা চ
ইতি জ্যেয়ম্ । নন্দস্থানা ইতি পূর্ববৎ, এতানি কস্তাঃ
পদানি পরিত্যজ্যন্তামিতি শেষঃ । শ্রীভগবতা স্বাস্তে তৎ-
প্রকোষ্ঠ-ত্বসনং চ যত্নপি-রসবিশেষেণৈব, তথাপি রাত্রৌ
শ্ললন্ত্যাস্ততাঃ সুখগমনার্থং বলাদদূরে নয়নার্থঞ্চ ভবতি ।
অনেন তস্তামধিকপ্ৰীতিঃ সূচিতা । তামেব দৃষ্টাস্তেনাহঃ
—করণেগরিতি । তয়োরপি কাম-মদেন প্রীত্যা তথৈব
গমনাৎ ॥

২৮ । তত্র সখীনামন্তরঙ্গত্বেন গান্তীর্থ্যাং, প্রতিপক্ষাণা-
মাপাততো হুঃখব্যাপ্তত্বাৎ, তটস্থানাঞ্চ তদনভিনিবেশাৎ, প্রথমং
তস্তাঃ স্তম্ভদ এবাহঃ—অনয়েতি । নুনং বিতর্কে নিশ্চয়ে
বা । হরিঃ সর্বভূতঃখহর্ত্তা ভগবান্ শ্রীনারায়ণঃ । ঈশ্বরঃ
ভক্তেষ্টপ্রদানসমর্থঃ স্বতন্ত্রোহপি বা । অনয়েব আরাধিতঃ
আরাধ্য বশীকৃতঃ, ন তস্মাভিঃ । রাধয়তি আরাধ্যতীতি
রাধেতি নাম-কারণঞ্চ দর্শিতম্ । তত্র হেতুর্গোবিন্দঃ নোহস্মান্
বিশেষণ হিত্বা দূরতো নিশি বনান্তস্ত্যক্ত্বা, তত্রাপি রহঃ
অস্মদগম্যো একান্তস্থানে যামনয়ং, যদা, সর্বা অপ্যস্মান্
বিহায় যন্ গচ্ছন্নপি যামেব রহোহনয়দিত্যর্থঃ ॥

২৯ । ততস্তটস্থ আহঃ—ধৃত্বা ইতি । অমী ইমে
আল্য ইতি সস্বোধনং, সমদুঃখত্বেন প্রায়ঃ সর্কাসামেকভাবে, সর্কাসামেব যুগপৎ সস্বোধনং চমৎকারাতিশয়াৎ । দধুরিতি
অতীতনির্দেশো নিশ্চয়জ্ঞাপনার্থঃ । ব্রহ্মাদীনং যথোক্তরং
শ্রৈষ্ঠ্যমুহম্ । রমায়ান্ত বিশেষণং তথাপি শ্রৈষ্ঠ্যবোধনার্থং
মুগ্ধেতি ভক্তিভরং বোধয়তি । অবমপরাধো বিরহাদিহুঃখং
বা । ধৃত্বা হেতুর্গোবিন্দাজ্ব্যজ্ঞেতি, স্পৃহাং সুল্লগিতি
যত্তীলুক্ ছান্দসঃ । তৎসম্বন্ধেন ধৃত্বা ইত্যর্থঃ । অতএব
যানিতি, অতো রেণবোহপি তৎসম্বন্ধলাভেন ধৃত্বাং, বয়স্ত
তদভাবাত্ততোহপি তুচ্ছা ইতি ভাবঃ । ইয়ঞ্চ তৎপাদরেণুনাং
মাহাত্ম্যভাবনা প্রেমকৃতৈব । প্রেমা হৃদপি মাহাত্ম্যং
ক্ষোরয়তি, কিমূত সৎ ? ততস্তদতিশয়স্ত তদতিশয়মেব ।
যথাদিভরতচরিতে—'কিংবা অরে আচরিতং তপস্তপস্বিত্তানয়
যদিয়মবনিঃ' (শ্রীভা ৫।৮।২৩) ইত্যাদি গদ্যে তেন স্বমৃগ-
পদস্পর্শেন পৃথিব্যা ভাগ্যং বর্ণিতম্ ॥

৩০ । প্রতিপক্ষা আহঃ—তস্তা ইতি । উচ্চৈরধিকং,
ক্ষোভং অতিহুঃখম্, অপহৃত্যেতি একাকিত্বেন রহসি
ভোগাৎ । যদা, চৌর্ধ্যোণ তয়া মায়াবিভা নীতত্বাদেব

সোহস্মান্ বিহায়াত্রাগতঃ, অত্রথা কথমাগচ্ছেদিতি ভাবঃ । গোপীনাং সামাগ্রতঃ সৰ্ব্বাসাম্, অস্মাকমেব ধনমিতি পাঠঃ কৃচিং । স চ প্রায়ঃ সৰ্ব্বস্বমিতি তেষাং ব্যাখ্যামভীক্ষ্য । রহ ইতি পাঠস্ত সৰ্ব্বত্র । অচ্যুতস্ত তং ত্যক্ত্বাহত্বত্র কাপ্যগচ্ছতোহধরমিতি ॥

৩১-৩২ । ন লক্ষ্যন্ত ইতি মৎসরোক্তিত্বাৎ স্বন্ধ-মারোপিতবান্ ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । অত্র তান্ দৃষ্টেতি তদসংপৃক্তান্ দৃষ্টেত্যর্থঃ । যদ্বা, সখ্যোহপ্যাহ্নেতি । সখীবাধ্যাদেব খিদিদিত্যাদি প্রেয়সীমতিশয়েন তৎপ্রীতি-বিষয়ামিত্যর্থঃ । অত উল্লিঙ্গে হস্তাভ্যামঙ্কে বিধায় নিচু ইত্যর্থঃ । অথ প্রতিপক্ষাঃ সাস্বয়মাছঃ—ইমানীতি । হে গোপ্য ইতি বিদগ্ধাভিযুগ্মাভিরেতল্লক্ষ্যত ইতি ভাবঃ । কামিনঃ কেবলকামপরতল্লগ্ন, ন তু প্রেমরসবিদগ্ধস্তেত্যর্থঃ । পুনঃ সখ্য আহঃ—অত্রেত্যর্কম্ । মহাত্মনা বিদগ্ধশিরো-মণিনেত্যর্থঃ । তদেতৎ সার্বদ্যপ্যং কচিন্ন দৃশ্যতে চ, অতো নাঙ্কঃ কৃতঃ ॥

৩৩ । অথাগ্গাঃ সখ্য আহঃ—অত্র প্রসূনেতি । প্রেয়সা অতিশয়েন প্রীতিকত্রী, পূৰ্ব্বত্র লিঙ্গমাছঃ—প্রপদেত্যর্কেন । পদে ইতি প্রতি পুষ্পবৃক্ষমিতি শেষঃ । অতএব বহুং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘পুষ্পাবচয়মত্রৌচৈশ্চক্রে দামোদরো ধ্রুবম্ । যেনাগ্রাক্রান্তিমাত্রাণি পদাত্তত্র মহাত্মনঃ ॥’ ইতি ॥

৩৪ । গৰ্ভকাথ্য-মালা-খণ্ডপতনং দৃষ্ট্বা পুনর্বিপক্ষা আহঃ—কেশেত্যর্কেন । তু-শব্দো ভিন্নোপক্রমে, ইতি পাঠে নিশ্চয়ম্ । প্রসাধনপ্রয়োজনং সূচয়ন্তি—কামিগ্গাঃ কামিনেতি, কামক্ৰীড়াসুখার্থমিত্যর্থঃ । তাদৃশোপবেশং দৃষ্ট্বা সখ্যস্বাছঃ—তানীত্যর্কেন । চুড়য়তেতি জ্ঞানস্ত স্বদেশে তাদৃশবেশস্ত প্রায়শো দৃষ্টেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৫ । তদেবং শ্রীগোপীজনমুখেনৈব তয়া সহ তল্লীলাং প্রশস্ত স্বয়মপি প্রশংসতি—রেম ইতি । স্বৈঃ স্বাংশকুপৈ-বৈভবৈবৈকুণ্ঠীয় - লক্ষ্যাদিভির্গোষ্ঠসম্বন্ধিপ্রেয়সাদিভিঃ চ হেতু-ভিরপরাপেক্ষারহিততয়া তত্তদংশিনি আত্মনি স্বস্বিন্নেব রতঃ স্বেনৈব পূর্ণকাম ইত্যর্থঃ । তাদৃশোহপি তথা আত্মারামঃ স্বরূপানন্দাবেশ-তৎপর ইত্যর্থঃ । তাদৃশোহপি তয়া হেতুনা রেমে, তত্তদনাদৃত্য নন্দতি স্ম । তত্র হেতুঃ—তয়েত্যর্থঃ । তচ্ছব্দস্ত বক্তৃবুদ্ধিস্ত-বৈলক্ষণ্যব্যঞ্জকত্বাৎ সর্বাধিকতৎপ্রেমা-শ্রয়বিষয়রূপয়েত্যর্থঃ । রেমে তয়া চাত্মরত ইতি পাঠে আত্মা-

রাম-শব্দেন পৌনরুক্ত্যাপাতাৎ তৎপূর্ণকামাত্মকত্বাদেবাত্মরত ইতি লভ্যতে । চ-শব্দশ্চ যথা তয়া তস্ত রমণং তাভিবির্ভক্তিভ্যম্ তথা রেমে চ ইতি বোধয়তি । তদেবমপি পূৰ্ব্ববদেব বিবক্ষিতম্ । নমু তাভিলক্ষ্যাদিভিঃ প্রেয়সাদিভিরপি তস্ত রমণং দৃশ্যতে, তত্রাহ—অখণ্ডিতঃ, অনয়া হেতুনা যথা তত-স্ততঃ খণ্ডিতঃ স্ত্রাৎ । স্বপতেঃ সকাশাৎ খণ্ডিতানায়িকা-বগ্ননসা বিচ্যুতঃ স্ত্রান্ন তথাগ্গাঃ সকাশাদয়ং লক্ষ্যাদিভি-হেতুভিন্ন কদাচিদপীত্যর্থঃ । অতঃ প্রেমনির্জিতত্বাদনেন তস্ত্রাৎ স্বং সৰ্ব্বং সমর্পিতমিতি সূচিতম্ । তচ্চ প্রিয়জন-প্রেমবশত্বং তস্ত্র মহানৈব গুণ ইতি পূৰ্ব্বং বহুশো লিখিতং, শ্রীভাগবতামৃতে চ বিবৃতম্ । তদেবং তস্ত্রা এতাদৃশ-প্রেমা, যেন তাদৃশোহপ্যসৌ বশীচক্রে, তস্ত্র চৈতাদৃশঃ, যেন তাদৃশা-ত্মারামতাপি তিরশ্চক্রে । তদেবং তাদৃশালম্বনত্ব-প্রেমবশত্ব-বিহীনাঃ কামিনঃ কামিত্তশ্চ স্বমহিমা পরাস্ততয়া দর্শিতা ইত্যাহ—কামিনাং দর্শয়ন্নिति । অত্র কামিনামিতি, মলমূত্রাদিতয়া-পরিণামিভিরল্লজলাদিভিস্তপ্যমাণো যো দেহস্তপ্তপ্ণেচ্ছারূপ-কামস্বভাবানাং, ন তু সচ্চিদানন্দবিগ্রহতয়া স্বতন্ত্ৰস্থানাং, ন তু বা প্রিয়জনতর্পণমাত্রস্বস্থলক্ষণপ্রেমস্বভাবানামিত্যর্থঃ । তেষাং দৈগ্ধং দুর্গতত্বম্, তথা শ্রীণামপি মলমূত্রেত্যাदि-লক্ষণানাং, ন তু তস্ত্রাপি রমণহেতুতাবগতসচ্চিদানন্দেত্যাदि-লক্ষণানামিত্যর্থঃ । তথা চ তাসাং তদ্বিরোচনযোগ্যতা বক্ষ্যতে, ‘তাভিবিধূতশোকভিঃ’ (শ্রীভা ১০।৩২।১০) ইত্যাদিনা । তদন্ত্রশ্রীণাং হ্রস্বাত্মতাং তাদৃশ-দুর্গতনায়কং বশীকৃত্য হর্ষ-গর্বাদি-দৃষ্টস্বভাবতামিত্যর্থঃ । তদন্ত্র শ্রীকৃষ্ণীদেব্যা—‘স্বক-শ্চক্রোমেনথকেশ-’ (শ্রীভা ১০।৬০।৪৫) ইত্যাদিনা । অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত তাবদ্বৈলক্ষণ্যমুক্তমেব । ‘যা তে পদাজম্’ ইত্যাদৌ ভবৈলক্ষণ্যানুভবযোগ্যাশ্চ কাশ্চিদেব তদ্বৈলক্ষণ্য এব ভবন্তীতি চ জ্ঞাপিতম্ । তদেবং তেষাং দৈগ্ধং তাসাং হ্রস্বাত্মতাং দর্শয়ন্নिति ‘দর্শয়ন্নিধুপরাজয়ং রমাবক্ত-মূল্লসতি ধৃতলাঞ্জনম্’ ইতিবৎ ; ‘সৎ-সরসিজোদর-শ্রীমুখা’ (শ্রীভা ১০।৩১।২) ইতিবচ্চ । বাগ্ভক্ত্যা স্বতন্ত্ৰত্বনিরূপাতিশয় এব প্রতিপাদিতঃ, ন তু বুদ্ধিপূর্ব্বিকা তেন তদর্শনা ; সতি স্বাত্ম-রতত্বাদিকে কামিদৈত্বাদি-দর্শনার্থমুপহাসক-জনবত্তদনুকরণ-মপি ন ঘটত ইত্যত্রথা তু ন ব্যাখ্যাতম্ । ভক্তপ্রেমবশত্বা তু ‘নাইমাত্মানমাশাসে’ (শ্রীভা ৯।৪।৬৪) ইত্যাদিষু বহুশু সম্মতৈব ॥

৩৬-৩৭। অত্রেত্যেবমিতি পদার্থদ্বয়ং তেষামসম্মতং, পূর্বোক্তে সতি রেমে তয়োত্তম্য গুণকোক্তিষ্মাসক্ততে; ; উত্তরোক্তে সতি সা চেতি মাত্রেত্থাপনাসক্ততে। তদেবং তয়োস্তং প্রেমাং প্রাপ্তম্ প্রকৃতং তাদৃশং তদ্বিলাসময়ং মানং তৎপ্রসাদনাদিক-মপি তৎপোষণার্থং বর্ণয়তি—সা চেতি সপাদত্রয়দ্বাভ্যাম্; সা চ তদা মেনে ইত্যনেন পূর্বং তাস্মৈ মধ্যে বর্তমানায়। অপি তত্ত্বা-স্তাদৃশো মদো নাসীদিদানীমেব জাত ইতি লভ্যতে। তচ্চৈবং তাদৃশভাবে হি তা সাং দ্বিধা মানাবস্থা সম্ভবতি—কাস্তৈক-ক্ষুরণে হর্ষাদিপ্রচুর-স্থায়িময়ী, কথঞ্চিদন্তক্ষুরণে গর্ভাদিপ্রচুর-স্থায়িময়ীতি। অতস্তত্ত্বা গাঢ়ানুরাগপ্রাধান্যেন তদৈকক্ষুর্তিময়ী বহুকালং ব্যাপ্য হর্ষাদিমযোব জাত। সম্প্রতি কথঞ্চিদ্বাছে জাতে তু বরেতি। আশ্রয়বরিষ্ঠে হেতুঃ—গোপীঃ সর্বা এব, তত্রাপি কামযানা কামায়মানা অপি হি, অসৌ অনির্লচনী-বিচিত্র-মাহাত্ম্যঃ পরমস্বতন্ত্রোহিতীর্জল ইত্যর্থঃ। তত্রাপি প্রিয়ঃ মদেকপ্রেমকর্তা সন্ ভজ্যতেহনুবর্ততে। অত্রাত-ক্ষুরণেহপি গোপীনায়েব ক্ষুর্তিন তু পূর্বাস্থিব সামান্যদ্বীপা-মিত্যেতদংশেহপি বৈশিষ্ট্যং দর্শিতম্ ॥

৩৮। ততো বরিষ্ঠং মত্ততাহনস্তরং বনপ্রদেশবিশেষং ততেনৈব সহ গমনক্রমেণাগ্রতো গন্ত্য দৃষ্টা গর্ভিতা সতী কেশবং কেশান্ তদীয়ান্ বয়তে গ্রথ্যতি তম্, অতএবাব্রবীৎ। কিম্? তদাহ—‘ন পারয়ে’ ইতি। বহু-পরিভ্রমণেন পরিশ্রান্তত্বাদিত্যি ব্যাজময়ী হেতুব্যঞ্জনা। নহু যুগ্মে তাভ্যো দূরমগ্রে স্থানান্তরং হৃতং গন্তব্যমিতি চেত্তত্রাহ—নয়তি। পূর্ববদঙ্গে নিধায় ত্বমেব নয়ত্যর্থঃ ॥

৩৯। তদেবং তত্ত্বাঃ স্বাধীনভর্তৃকাক্ষোচিতং কৃত্রিমাল-স্তাদিময়ং নশ্ববচনং শ্রুত্বা স্বয়মপি সনশ্চৈবাস্তহিত ইত্যাহ—এবমিতি পাদত্রয়েণ। স্কন্ধে মদংস আকৃষ্টামিত্যাহ, ইদঞ্চ নশ্বনৈব প্রিয়ামিত্যুক্তে। তথাহি—‘যোহন্তমুখে ছর্দাদঃ প্রিয়তমবদনে স এব পরীহাসঃ। ইতরেকদ্বিজো ধুমঃসোহয়-মগুরুসমুভো ধূপঃ ॥’ ইতি। যদ্বা, ‘স্কন্ধঃ প্রকাণ্ডে কারে চ বাহুমূলসমূহয়োঃ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশাং; কারঃ, স চ যুক্তত্বাদ-বক্ষোভাগ ইতীদমপি নশ্চৈব। ততস্তদনস্তরং, অর্থে চকারঃ ভিন্নোপক্রমে, অন্তর্দর্শে চ ইতি সমুচ্চরে বা, তত্ত্বাঃ সকাশাদ-পাত্তর্ক্যানেহস্মিনীর্ষাপগমাং। সপত্নীনামৈকমত্যমপি প্রয়োজনং জ্ঞেয়ম্। পূর্বাস্তর্ক্যানেহপি তদপি চিকীর্ষিতমিতি, এবমেকনৈব ক্রিয়ত্বেনৈককর্তৃফলসম্পাদনেন পরমচাতুরী দর্শিতা। অহো

‘উপযুপরি বুদ্ধীনাং চরস্তীশ্বরবুদ্ধয়ঃ’ ইতি ভাবঃ। তদেবং সম্ভোগোচিতং স্বাধীনভর্তৃকাত্মময়ীং প্রেমপরাং কাষ্ঠাং দর্শয়িত্বা সনশ্চৈবাপি বিপ্রলম্বে পরমদৈত্মমোহান্নিকং তৎপরাকর্ষণং দর্শয়ন্তুংপ্রাপ্তম্যমেব সূচয়তি—সেতি সপাদেন। সা তদর্শনৈকজীবনা, অবতপ্যত মুহুর্বিলাপ ॥

৪০। বিলাপমেবাহ—হা নাথেনিতি। হা খেদে, আর্ত্তি-সম্বোধনে বা; ততশ্চ সর্বত্রৈব যোজ্যম্। নাথ স্বামিতয়া পালক, রমণ কান্তোচিতমুখপ্রদ, প্রেষ্ঠ মদ্বিষয়কতত্বচিতপ্রেম-বিস্তারক! কাসি? এবমেবং ময়ি স্নিগ্ধোহপি সংপ্রত্যেকাকী ক বর্তসে? হা হা তদজ্ঞানেন মম চিত্তং ক্ষুভ্যতীতি ভাবঃ। বীপ্সাতিবৈয়গ্রোণ পুনরালিঙ্গনাদিনিজসৌভাগ্যস্মারকেণ নিজ-রসোদীপক-তদঙ্গবিশেষসৌন্দর্য-স্মরণেন মুহুস্তীবাহ—মহা-ভুজেতি। পুনরতিদৈত্মেনাহ—দাশ্তা ইত্যাদি। তত্রৈব কিং পুনরপি মমালিঙ্গনাদিলাভায় মমাবাসং যুগয়সি? ইত্যাক্ষ্য নহি নহীত্যাহ—সখে, দত্তনিজসাহচর্য্যসৌভাগ্যস্মরণিধিং নিজস্মি-ধানমপি দর্শয় জ্ঞাপয় মাত্রম্। সাহচর্য্যদানেন ভবতৈব জনিত-ব্যসনানি সম্প্রতি তত্র মা গৃহ্যামি, কিন্তু ত্বমত্র বিতুস ইতি মনসাপি নিশ্চয়তঃ স্বস্থা ভবেয়মিতি ভাবঃ। তত্র হেতুঃ—দাশ্তাঃ সখ্যাদাবসোগ্যায়াঃ, কিন্তু তাদৃশস্বরূপৈব বলাহুং-পাদিত-স্বদেকসুখানুকূল্যতাংপর্যায়া ইত্যর্থঃ। তত্রাক্রি-কুপণায়াঃ, তদিতং হুংখং সোচুঃশক্তায়াঃ পরিহর্তুং ধাজানত্যা ইত্যর্থঃ। অতো ন ময়ি বঞ্চনা কার্যা, নাপি নিজাত্মতাপবোজং বপ্তব্যমিতি ভাবঃ। ঔদার্য্যানামা চাত্মত্ববোহয়ম্; যথোক্তম্—‘ঔদার্য্যং বিনয়ং প্রাভঃ সর্বাংবস্থাংগতং বুধাঃ’ ইতি। ততশ্চ সা বিমুহা হস্ত ভূমাবপতং ইতি জ্ঞেয়ম্, অগ্রে মোহিতামিত্যুক্তে ॥

৪১। অবিদুরতো নাতিদূরত ইত্যর্থঃ, অতিদূরে ব্যবধানসম্ভাবাং, রাকেশশোভাবিজয়িশোভাবিশেষেণ দূরে-হপি দর্শনসম্ভবাং। হুংখিতামতএব মোহিতাং মুচ্ছিতাং, সমহুংখভাবনয়া বিশেষতস্তত্ত্বা একাকিত্বা অপি পরিত্যাগ-দর্শনেন স্তত্রামীর্ষাপগমাদৈকমত্যাক্ষ সখীমিত্যুক্তং, কিন্তু নিজসখীনামত্র প্রেমাবেশবিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥

৪২। অতএব চ তয়া কথিতমাকর্ণ্যেতি রোদনসংজ্ঞা-প্রাপণপ্রশান্তরমিতি জ্ঞেয়ম্। কথিতম্—কথং ভবতীভ্যো বিচ্ছিন্না বভূবাহমিতি নাজ্ঞাসিষং, কিন্তু দূরত এবান্নানুসন্ধান-মকার্ষমিত্যাদিপ্রকারকং সর্বাং বৃত্তমাকর্ণ্য তত্রাপি মাধবাং

নূনং লক্ষ্যাপি রমণতয়া স্পৃহণীয়াং সৰ্ব্বগুণাদিসম্পত্তে: পত্ন্যৰ্বা
তস্যাং স্বতএব পরমসৌভাগ্যাভলক্ষণং সম্মানপ্রাপ্তিকাকৰ্ণ্য
তত্রৈব গৰ্ভলক্ষণান্নিজদৌরাত্ম্যাং পরিত্যাগলক্ষণমবমানং
চাকৰ্ণ্য বিষয়মিত্যাদিকেহনয়ঃ । অত্র তু দৌরাত্ম্য-শব্দ-
প্রয়োগস্তদৈত্ৰবচনানুবাদাং, বস্তুতস্ত—শ্রীকৃষ্ণাদূরে আত্মা
দেহো যন্তাঃ, দূরে আত্মা শ্রীকৃষ্ণো বা যন্তাঃ, সা দূরাত্মা তন্তা
ভাবো দৌরাত্ম্যঃ, তস্মাদদূরবিশ্লেষাদিত্যর্থঃ । পরমং বিষয়-
মিত্যাদিকন্ত তয়া কথিতমিত্যাदिना त्रयेणाप्यन्यथ, तन्-
सहितास्तर्कानादि-सर्वतत्परितस्तु स्वसहित-तत्परितादपि दु-
र्वितर्कताः । तत्रापि तादृशमानप्रोक्तेः श्वेषु परः कोटिष्य-
दृष्टचरत्वात् । तत्र च सति तन्नामप्यवमानस्तु परमासम्भवादिति ॥

৪৩। ততঃ পরমবৈয়োগ্যে সখীভির্দত্তাবলম্বনয়া তয়ৈব
সহিতাঃ পুনরপ্যেষ্ময়াম্মুরিত্যাহ—তত ইতি । যাবদ্বনং
ব্যাপ্য জ্যোৎস্না বিভাব্যতে লক্ষ্যতে, তাবদ্বনমবিশন্ প্রবিষ্ট
তমেষ্ময়াম্মুরিত্যর্থঃ । তমসি মহাগহনগতে প্রবিষ্টং শ্রীকৃষ্ণং
পদচিহ্নাদিনা বিতৰ্ক্য ততস্তস্মাদ্বনান্নিবৃত্তাঃ ; তথা চ বিষ্ণু-
পুরাণে—‘প্রবিষ্টো গহনং কৃষ্ণঃ পদমত্র ন লক্ষ্যতে । নিবর্ত্তধ্বং
শশাঙ্কস্ত নৈতদীধিতিগোচরঃ ॥’ ইতি । স্ত্রিয় ইতি স্ত্রীগামক-
কার-বন-প্রবেশনাসামর্থ্যাদিত্যর্থঃ । শঙ্কাদিগ্নপ্লিঙ্ক-স্বভাবতয়া
নিজদয়িতস্ত শ্বেভ্য এবাপন্নতয়া তত্র প্রবিষ্টোহয়মিতি
বিতৰ্কিতম্ ; তন্ত তস্যাং দুঃসঞ্চর-স্থলান্নিক্ষমণায় ব্যগ্রা সত্য
ইত্যর্থঃ । হররিত্তি পাঠোহত্র কেষাঙ্কিমতঃ স চ টীকা-
কৃতামসম্মতো লক্ষ্যতে । তত ইতি পুনরুক্তে: সমাধানার্থং
তত ইত্যন্তেব হররেষ্ময়াদিতি ব্যাখ্যানাং, অতথা তত
ইত্যন্ত প্রাগ্বিশেষণাযোগ্যতা স্তাং, হরন্তত ইত্যন্বয়াদু-
সৌষ্ঠবং চ ॥

ইতি শ্রীবেঙ্গবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টপ্তত্যাং ত্রিংশঃ ।

৪৪। ততশ্চ ততো নিবৃত্তাস্তত্র প্রবিষ্টস্ত তন্ত ‘ব্যথতে
ন কিংস্বিং কুর্পাদিভিঃ’ (শ্রীভা ১০।৩১।১২) ইতি বক্ষ্যমাণ-
রীত্যা দুঃখশঙ্কয়া পরমদুঃখমগ্না বভূবুরিত্যাহ—তন্মনস্কা ইতি ।
তাৎপৰ্যবোধস্থলং প্রবিষ্টে তস্মিন্বেব মনো যাসাং, ততস্তাদৃশে
তস্মিন্বেব বিষয়ে আলাপস্তদুঃখম্বরণময়ঃ সংলাপো যাসাং,
ততস্তস্মিন্বেব নিমিত্তে বিচেষ্টা বদ্ব্যন্তরেণ তন্নিষ্কমণসস্তাবনয়া
পরিতঃ পরিক্রমণরূপা যাসাং, ততস্তস্মিন্বেব আত্মা যন্তো
যাসাং, তথা ভাবাঃ সত্যস্তন্ত নিলীনতা-কারণাপন্নাস্তাদৃশ-
বশীভাবময়রূপাদিলক্ষণান্ গুণানেব কেবলতয়া স্মুরিতান্, ন
তু স্বপরিচয়াদিদোষান্ গায়ন্ত্যঃ গানেন তং শ্রাবয়ন্ত্য
আত্মানমপি ন সম্বকঃ, কিমুতাগারাবীত্যর্থঃ ॥

৪৫। ততস্তত্রাপি শ্বেস্তস্তাবরোধশঙ্কয়া সৰ্ব্বমপি তদ-
বেষণমার্গং পরিত্যজ্য সৰ্ব্বাসাং সমেতানামম্মাকং নিকটমিৎ
নিৰ্য্যবধানতয়া দূরপ্রসরবচ্ছকং, তদেব লীলাপুলিনং গতানাং
দৈত্ৰোপালগ্ভাদিময়মুচ্চৈগনানাকলয স্বয়মেব ককণয়া শ্রীকৃষ্ণ-
স্বরিতমগমিষ্যতীতি তং ভাবয়মানাস্তথা চকুরিত্যাহ—পুন-
রিত্তি, পুনঃ পুলিনাগমনে হেতুঃ—কৃষ্ণভাবনাঃ । তস্মিন্বেব
সন্নিধৌ তদগুণগানাদিনা মুহুরাহুতমপি তমলক্কা বদ্ব্যন্তরেণ
তত্র গতং মন্বমানাঃ, দূরাচ্ছূত্বে দৃষ্টে ব তদাগমনং কাক্ষিতং
যাসাং তাৎপৰ্য্যং, যতো বিযুক্ত্যতে, তন্তৈব বোভয়জ্ঞাতত্বাং মিথঃ
সঙ্কমহেতুৎ প্রায়ঃ স্তাদিতি । তথা ভ্রমরস্বভাবোহসৌ
পূৰ্ব্বমপূৰ্ব্বস্বাদবিশেষ-নৈরন্তর্য্যায় সৰ্বাঃ পরিত্যজ্য কিঞ্চিৎ-
কালমেকস্তামনুগতঃ পুনর্যুগপন্নানাস্বাদায় সৰ্বা এবানুগমিষ্য-
ন্তস্মিন্ পুলিন এব নুনমগতেতি চাভিপ্রেত্যেতি ভাবঃ ।
অতএব জগুরুচস্বরেণ বিলেপুঃ । তত্রাপি উচ্চতায় সমবেতাঃ,
‘ন দুঃখং পঞ্চভিঃ সহ’ ইতি গ্রাস্যাবিরহদুঃখাস্বনায়া বা ॥

একত্রিংশোধ্যায়ঃ

কৃষ্ণৈকগম্যো বাগর্থো যাসাং লেখিতুমিষ্যতে ।

তা এব করুণামযাঃ স্বীকুর্ভবন্ত মদাগ্রহম্ ॥

পীতশ্রীগোপিকা গীতমুখাসারসশ্রিয়াম্ ।

শ্রীধরস্বামিনাং কিস্কিদবশিষ্টং বিচরিত্যে ॥

১। অধিকং সৰ্ব্বতঃ, ব্রজে ন তত্র তত্র হালক্ষ্যন্তে । হি
বতঃ, অত্র ব্রজে, শব্দং নিরন্তরম্ ; যবা, অধিকমিত্যন্তাত্রাপ্য-
নয়ঃ, প্রতিমুহুরাধিক্যেনেত্যর্থঃ । ইন্দিরেতি—সম্পত্তদধি-
ষ্ঠাত্বোরভেদেন নির্দেশঃ, তদধিষ্ঠানেনৈব তদবুদ্ধে: । এবং

তৎপ্রভাবোণাত্মানাং সর্বেষামেব সর্বমঙ্গলং জাতং, কেবলং
দৈবহতানামস্মাকমেব সদা দুঃখং, তত্রাপাধিকমিদম্। সর্ব-
জ্ঞেন পরমদয়ালুনাং প্রাণবল্লভেনাপি ত্বয়া ন জায়ত ইতি।
তদধুনাত্তাবদন্ত, তন্মাত্রমপি জায়তামিতি ব্যঞ্জয়িতুং প্রার্থয়ন্তে
—দয়িতেতি। দৃশ্যতাং জায়তাং দুঃখদর্শনে সতি পরদুঃখ-
কাতরোহবশ্যং সাক্ষাত্তবেদিতি তু নিগূঢ়োহভিপ্রায়ঃ। কিং
তদুঃখম্? তদাহঃ—দিক্ষিতি। অনেন বহলপরিশ্রমাদিকং
পরিভ্রমণঞ্চ সূচিতম্। তাবকাস্থয়া স্বীকৃতাস্বদীয়তাভিমান-
বত্যো বা, অতএব বিচিন্তে, অন্বেষণেন বহুদুঃখমনুভবন্তী-
ত্যর্থঃ। অতস্তাবকত্বেনৈব তদুঃখম্, অতথা তদনুৎপত্তিরিতি
ভাবঃ। তত্র দয়িতেত্যনুকম্পাং জনয়ন্তি—দয়তেহনুকম্পত
ইতি নিরুক্ত্যা দৈদ্র্যং। দয়তে চিত্তমাদভে দয়িত ইতি
ক্ষীরস্বামি-নিরুক্ত্যানুসারেণ তু কিঞ্চিৎপালন্ততোহপি তামেব।
'ননু কৈঅব-রহিঅ পেম্ম গহি চিট্ঠই মাগবে লোএ। জই
হোই কস্দ বিরহো বিরহে হোত্তম্মি কো জিঅই॥' 'কৈতব-
রহিতং প্রেম ন তিষ্ঠতি মানুষে লোকে। যদি ভবতি কণ্ড
বিরহো বিরহে ভবতি কো জীবতি॥' ইতি ত্রায়েন দয়িতত্ত্ব
বিরহে দয়িতা ন জীবয়ুর্নাম। সত্যং, স্বত্ত এব ন ম্রিয়ন্তে
ইত্যাহঃ—ত্বয়ি নিমিত্তে স্তাসবঃ স্বংপ্রাপ্ত্যশয়া জীবন্তীত্যর্থঃ।
যদ্বা, ত্বয়ি বিষয়ে অসবঃ প্রাণা ইন্দ্রিয়ানিতি যাবৎ। ত্বয়াস্তত্বেন
পশুন্তীত্যর্থঃ। এষু শ্লোকেষু পদবর্ণাদিসাম্যাপেক্ষয়া প্রায়ঃ
প্রতিপাদং দ্বিতীয়াক্ষরশ্রেণ্যম্। তথা দলধ্বয়ে কুত্রচিদন্ত্রাপি
কচিৎ প্রথমাক্ষর-সপ্তমাক্ষরয়োশ্চেতি কুত্রাপি কথঞ্চিদিচ্চার্যম্,
তচ্চ মুক্তাফল-টীকায়াম্ বিবৃতমস্তি। অত্র দৃশ্যতামিত্যত্র তেবাং
প্রথমার্থঃ। পচৈবিক্রিষ্ণি-বিরুদ্ধদাবদৃশেরপি প্রকাশ-প্রকাশ-
নার্থত্বাৎ সমর্থনীয়ঃ॥

২। শরচ্ছদাশয়ে ইতি জন্মকালস্থানয়োঃ সাধুগুণং
দর্শিতম্। সাধুজাতেতি—জন্মনঃ, সদিতি—জাতের্ব্যক্তেচ্চ,
উদরেতি—তত্রাপি তদন্তঃকোষস্ত ইতি কমলস্ত শোভা-
পরমকণ্ঠা দর্শিতা, তাদৃশতং শ্রীমুখা স্বপ্রিয়া, তামপি গুরুবৃত্যে-
ত্যর্থঃ, তচ্ছ্রিয়ং হরত্যেবেত্যর্থঃ। যত্র যত্র সা স্মরতি,
তত্র তত্র তৎশ্রীন্দৃশ্যত ইতি নবনবশ্রীযুজানয়া নুনং চোর্থ্যত
এব সেতি ভাবঃ, দৃশ্যেত্যেকবচনমেকয়েব ভাবসূচমাৎ।
একয়পি, কিনুত স্বাভামিতি শ্লেষাৎ। দৃশেতি স্মরতনাত্তেতা-
ত্রাপ্যর্থঃ। হে দৃশৈব স্মরতযাচকতি ত্বয়ৈবাস্মাহু তদিচ্ছা-
কঃসিত, তত্র চ বরদেতি বরদানেন দৃঢ়াকৃত্যে চেতি তত্রা-

স্মাকং ন দোষঃ, অশুদ্ধদাসিকা ইতি প্রত্ন্যত গুণা এব;
ভবতন্তু সোহপি দোষঃ, সম্প্রতি তু মহানেবেত্যাহঃ—
নিয়ত ইতি। শ্লেষণাপি তন্মিন্নেব দোষার্ণবায় চৌঘ্য-
ক্রিয়াভিনিবেশো দর্শিতঃ, স হি চৌরেষু ত্রিধা সম্ভবতি—
সাধুনামপি সম্প্রত্যাদানাদভ্যাকটদোষস্তাগগণেন, অতি-
নিগূঢ়-পরবস্ত-জ্ঞানেনাতিদূর্লভ্য-লজ্বনেন চ। তত্র প্রথমং
সংসরসিজেতি পর্যান্তেনোক্তম্; শরচ্ছদাশয় ইতি—স্বচ্ছতা-
গুণযুক্তস্ত জনয়িতুং, সাধুজাতেতি—জন্মনঃ, সদিতি—সদৃপ-
গুণস্ত চ প্রশংসনাৎ। দ্বিতীয়ম্—মহাজলান্তঃসরসিজো-
দরে বিলীয় স্থিতত্বেন। তৃতীয়ঞ্চ—বর্ষানন্তরকালীনত্বাৎ
অতিপূর্ণশ্রোদাশয়স্ত ছরবগাহমধ্যদেশত্বেন সহস্রপত্রাখ্য-
সংসরসিজোদরস্ত দৃগ্ভিচ্ছর্ভদেশত্বেন চেতি; কিঞ্চ, স্বচ্ছতাদিব
তথা নিগূঢ়াপি শ্রীনাট্যিকা মুষ্ঠা; ততঃ সরলাণাং ব্রজ-
বৃন্দাবনয়োর্মিভয়ং ভ্রমন্তীনামস্মাকং বা ক্য বার্তা? ভবত-
স্মাকমপি তদ্বারা মোষণং, কিন্তু সা কৃত-তাদৃশকৌটিল্যপি
স্বচ্ছস্মোরন্তরে রক্ষিতা, বরন্ত তাদৃশসরলা অপি বলাম্মোষণে
প্রত্ন্যতাশুদ্ধদাসিকাঃ, তত্রেষাং ত্যক্তা নিরুপাধিতয়া সেব-
মানা অপি তদ্বারা পুনর্নিহন্তমারক্য ইতি পরমাত্মা-
মিত্যাহঃ—নিয়ত ইতি। নেহ কিং বধ ইতি চৌঘ্যল্লোকেন
ন জায়তাং নাম, ইত্যপি কিং ন শ্রাদিত্যর্থঃ। সোধোন-
দয়েন চেদং জাপ্যতে—অহো জাতং তত্ত্বং সর্বং, ত্বয়ৈত-
দর্থমেব মূবা প্রপঞ্চিতমিতি। অতঃ। যদ্বা, তাদৃশ-
দৃশৈব শুদ্ধদাসিকাঃ, তজ্জপেণৈব শুদ্ধেন দাসিকা ইত্যর্থঃ।
তাদৃশীরপি নিয়তঃ ত্যাগেন মারয়তঃ। হে স্মরুতানাং
জনানামুপতাপক! নাথতেরুপতাপার্থত্বাৎ। তথা হে
নিজবরচ্ছদক, অতো নিজদোষপরিহারার্থমপ্যাগম্যতামিতি
ভাবঃ॥

৩। এবং পরম্পরয়া সর্বসাধারণতয়া চ ত্বয়া বয়ং সদা
রক্ষিতাঃ স্ম এব। তর্হি 'বিষবৃক্ষোহপি সংবধ্য স্বয়ং ছেতু-
মসাম্প্রতম্' ইতি নীতিঃ কথং নঃ স্বর্য্যতামিত্যভিপ্রেত্যাহঃ
—বিষজলাপ্যাদিতি। বিষজলং কালিমহদজলং, তেন
পীতেনাপ্যয়াং গবাং গোপানাঞ্চ মরণাৎ, ব্যালরাক্ষদাঘাৎ
'রক্ষো বিদিস্থাখিলভূতজংস্থিতঃ' (শ্রীভা ১০।১২।২৫) ইত্যনেন
তন্ত্বেব ব্যালরূপস্ত রাক্ষসত্বেন নির্দেশঃ কৃত ইতি তস্মাদাল-
বৎসান্ গিলিতবতো বয়ং রক্ষিতা ইতি সর্বগোকুলজীবন-
রূপাণাং তেষাং রক্ষণেন গোকুলস্ত রক্ষণাৎ বয়মপি রক্ষিতা

ইত্যর্থঃ। ইতি পরম্পরা দর্শিতা। বর্ষমারুতাবর্ষমিশ্রান্নাক্রতা-
 ত্ত্বৈব বজ্রাশ্ম-বর্ষানিলৈরিত্যুক্ত্য। বৈদ্যতানলাচ্চ শ্রীগোবর্ধন-
 ধরণেন ত্বয়া রক্ষিতা ইতি সর্বসাধারণতা দর্শিতা, বৃষময়াজ্ঞজা-
 দিত্তি সমাহারঃ, বৃষাং বৎসাকারত্বেন গতাংপি পরিণামে
 বৃহত্তদর্শনাং, বৃষাং বৎসাস্তরাং ময়াজ্ঞজাং তল্লালারা অতি-
 বাল্যচরিতত্বেনৈব নির্ণয়মাণত্বাং পূর্বমেব ব্যোমাস্তরাচেতি
 পুনঃ পরম্পরা দর্শিতা। বরাহতোকো নিরগাদিত্যেবং।
 বৃষাজ্ঞজাংবৎসং ময়াজ্ঞজাঘোমাচেতি বা। অপ সর্বমেব
 সংগৃহ্য আছঃ—বিশ্বতো ভগ্নাদিত্তি। তত্র তত্র বোগাতামাছঃ
 —হে ঋষভ সর্বশ্রেষ্ঠ ইতি^১ ॥

৪। তদেবং প্রভাবস্বাদিদমহুমিমীমহ ইতি স্তুতার্থমাছঃ
 —ন খল্বিত্তি। শ্রীগোপেশ্বর্যা অপ স্বকুলশ্রেষ্ঠত্বেন স্বাস্ত্য-
 পাতং বিধায় স্বদৈন্তেনৈব ন্যূনতয়োক্তির্ন দোষায়, অতো-
 হস্মাকমিদং জ্ঞাপ্যবৃত্তং ভবান্ জানাতোব, কিন্তুত্র বহু-
 বর্ণনেনেতি ভাবঃ। অবতারকারণমহুমীয়তে—বিখনসেতি।
 অতঃ স্বভক্ত-বরপ্রার্থনয়া ভক্তকুলেহস্মিন্দিতমাত্রত্বেনাপি
 ভবতা ভক্তা অনবসরেহপি পরিপালা এবেতি ত্বংপ্রিয়াণা-
 মস্মাকমপ্যবসরাপেক্ষা ন যুক্তা। সোহয়স্তু পরম এবাবসর
 ইতি ভাবঃ। নহু যুয়ং ন মদন্ততা ইতি চেতথাপি পরিপালাঃ,
 শ্রীব্রক্ষণা কিল সর্বকেষামেব পালনস্ত প্রার্থনাদিত্যাছঃ—
 বিশ্বগুপ্তয় ইতি। বস্তুতস্ত ভক্তেষপি ভাববিশেষভাজো
 বয়ং বিশেষতঃ পরিপালা ইত্যশয়েনামাছঃ—সখেতি। যদ্বা,

১। ‘গ’-পুস্তকে টীকারাঃ পাঠান্তরম্—‘বৃষেতি ভাবিজানম, সহজ-
 সার্কজোদয়াং। তস্ত ভাবিকেষপি ভূতনির্দেশঃ স্থানচিত্তাং। অহো
 কতি গণ্যানি, বহুভাষ্যপি ছংখ্যেভ্যো রক্ষিতা ইত্যাহঃ—বিশ্বতঃ
 পূতনাদিত্যঃ সর্বেভ্যোহপি ভগ্নাদিত্যেব পুনঃ পুনস্তে ত্বয়া বয়ং রক্ষিতাঃ।
 বয়মিত্যাজ্ঞায়রক্ষণেষপি স্বরক্ষণমননাং, তচ্চ তব যুক্তম্বেতি সর্বাধারস্তি
 —ঋষভ, কারুণ্যাদিনা সর্বতঃ শ্রেষ্ঠেতি। যদ্বা, ব্রজেধ্বরেতি মুহুরিত্তি
 তত্রোদাসীচ্চ-রাগিত্যেন পরমকৃপালুঃ স্মৃতিতম্। পূর্বেজ্ঞক্রমাতিক্রমো
 বিরহবৈবধ্যং। অত্ৰৈতঃ। যদ্বা, বালাঃ কালিয়াজগদায়াং, রাক্ষসাঃ
 পূতনাবকাতাজাঃ, তেষাং জাতাবেকবচনং, পুনর্নৈক্যম্, এবমগ্রেহপি।
 বৃষময়াজ্ঞজাদিত্তি—বৃষাজ্ঞজাদবৎসাস্তরাং, ময়াজ্ঞজাং ব্যোমাস্তরাদিত্যর্থঃ।
 অত্র বৃষাজ্ঞজং স্থলনীরজজ্ঞায়েন ব্যোমাস্তরবৎ পূর্বেতৎ তু ব্যঞ্জয়িত্তে।
 বর্ষং দুর্ঘদেস্তপ্রায়িত-সংবর্তককৃতম্, মারুতস্তদানীন্তনস্থগাবর্তক, বৈদ্যতং
 বৈদ্যতমসং, তদ্বর্গকালীনমেব, অনলচ্চ স্থানবয়নাং। বিশ্বতস্তদিতরেভ্যঃ
 শকটাদিত্যম্। এবং সামাজ্যেনৈব বয়ং রক্ষিতাঃ স্মঃ। অথবা তু
 স্বদেবগতয়ো বয়ং বিশেষণ রক্ষ্যা ইতি ভাবঃ। অত্ৰ সমানম্ ॥’

ঐশ্বর্যজ্ঞানমিদং সূত্রাদিমুখতঃ তন্মাহাশ্রবণেন, ততো
 নিজভাবানুরূপেণ শ্রীগোপিকানন্দনাময়ং-কেবলমাধুর্য্যানু-
 ভবেহপি তদেতদৈশ্বর্য্যং যাচকরীত্যা নিজাভীষ্টসাধনমাত্রায়
 প্রযোজিতমিত্তি জ্ঞেয়ম্। এবমুত্তরত্রাপি। অত্ৰৈতঃ। যদ্বা,
 খল্বিত্তি প্রতিষেধে, খলুভেতিবং। অন্তরাশ্রয়গুণি ভবান্
 গোপিকানন্দনো ন ভবতি, যদ্বপি তু ভবত্যেবেত্যর্থঃ।
 কথম্? তদাছঃ—বিখনসেতি। অতো বয়ং পালা এবেতি
 ভাবঃ। যদ্বা, সেষ্যমাছঃ—গোপিকায়াঃ পরমদয়ালুতয়া
 অস্বংপালিকয়া শ্রীব্রজেশ্বর্যা নন্দনো ভবান্ ভবতি, কিন্তু
 পরমাত্মৈব, স্বতঃ সর্বত্রোদাসীচ্চাং। এবং নুনমপি ব্রহ্ম-
 ভক্তিবশীকৃতত্বাদেব ভবান্ এতন্নন্দনন্দনতা-ব্যাঞ্জেণ বিশ্ব-
 গুপ্তয়ে প্রকটোহস্তি, তত্র চ বালাকৌডায়ামগ্নবৃত্ত্যাস্মাকং
 সখিতাঞ্চ প্রাপ্তোহস্তীতি ভবতা প্রতিপালা এব বয়-
 মিত্যাছঃ—বিখনসেতি। অথবা নঞঃ প্রাঙ্গির্দেশং সর্ব-
 পদৈরোবায্যঃ। তেন হে অসখে প্রতিকূল! খলু বিতর্কে,
 ভবান্ শ্রীযশোদানন্দনো ন ভবতি, তত্র তৎসম্বন্ধেনাপ্যাক-
 ম্পেক্ষানুপপত্তেঃ। তথাখিলদেহিনামন্তরাশ্রয়গুণি ন
 ভবতি, তত্রাপ্যদুঃখ-জ্ঞানসম্ভবাং। ন চ ব্রক্ষণা বিশ্বগুপ্তয়ে-
 হর্থিতস্তত্রাস্মাকমপি রক্ষায়া যোগ্যত্বাং। সাহতাং ভক্তানাং
 কুলে চ নোদেষিবান্। তত্র তৎসম্বন্ধেন নিরুপাধি-কৃপালুতা-
 সম্ভবাদিত্তি ॥

৫। পূর্বানুসারেণৈবৈশ্বর্য্যং সম্ভাব্যাহঃ—বিরচিত্তি
 বিরচিতাভয়মিত্তি—মোক্ষপ্রদত্মমুক্তং, কামদমিত্তি—দুঃখার্থিনাং
 সর্বাভীষ্টপ্রদমিত্তি ত্রিবর্গপ্রদং ভক্তিপ্রদং চ, শ্রীকর-
 গ্রহমিত্তি—প্রেমণা প্রিয়জনবশত্বং রসিকত্বং, এবং যথোত্তরং
 শ্রেষ্ঠমুহুম্। সরোরুহরূপকেন সহজলীতলমধুরত্বাদিন। স্বতঃ
 ফলরূপকং স্মৃতিতম্, তত্র মোক্ষো নাম নির্ঝর-প্রেমসম্পদ-
 বৃত্তয়ে বিবিধছঃখপবম্পরা-নিবৃত্তিরেব জ্ঞেয়ঃ। ত্রিবর্গোহয়ং
 প্রেমসাধনোপযোগেব, অত্ৰ ভক্তানাম্পেক্ষামেব, এতচ্চ
 সর্বং তদগুণবর্ণনং প্রেমোল্লাসেনৈব জ্ঞেয়ম্। নহু তদযোগ্যা
 ন যুয়মিত্তি চেৎ, সত্যং, নিজমাহাশ্রয়্যাপেক্ষা ধৈরীত্যাছঃ—
 বৃষ্টিধুর্য্য হে নিজাশেষমাধুরী-প্রকটনায় যদ্বিশেষকুলেহ-
 বতীর্ণেত্যর্থঃ; তচ্চ ভাববিশেষেণৈব তত্রা ধোয়মিত্যাশয়েনামাছঃ
 —কাস্ত হে প্রিয়েতি। অত্ৰৈতঃ। যদ্বা, বিরচিত্তিত্যাদিনা
 সংসারসম্বন্ধি-যাবদ্ব্যাপহারিত্বেন শৌর্য্যমুক্তং, কাস্তঞ্চ তৎ-
 কামদকেতি—স্বতঃ স্মৃতদেহেন সর্বাভীষ্টপ্রদত্বেন চ দাহং

শ্রীকরণঃ শ্রিয়ঃ সম্পদধীর্ভাষ্যঃ স্বগোকুলে বশীকারাৎ
করমিব গৃহীতি বহুদিত্যনেন সর্বসম্পদাশ্রয়ঃ, ততোহস্মাকং
বিরহভয়নাশস্তদ্রূপাভীষ্টপ্রাপ্তিঃ । তৎপ্রাপ্ত্যানুযজ্ঞিক-সর্ব-
সম্পৎপ্রাপ্তিস্তে তেনৈব সিধ্যেদিতি ভাবঃ । বৃষ্টিবুধ্য বৃষ্টি-
বিশেষ-ব্রজরাজকুলতিলকেতি—বয়ং স্বাভাবিক-ত্বংপাল্যা
নৈবোপেক্ষ্যা ইতি ভাবঃ । উভয়থাপি শিরসি ধেহীতি
তেনাস্মান্ বাচমঙ্গীকুরুষেতি তাৎপর্যম্ ॥

৬। এবং বৈয়গ্র্যোদাভবঙ্গীকারমাত্রং প্রার্থ্যাভীষ্টবিশেষান্
প্রার্থয়ন্তে ত্রিভিঃ । তত্র প্রথমেন সামান্যতঃ সঙ্গং
প্রার্থয়ন্তে—ব্রজেতি । ভজ অস্বদুঃখং প্রতিকূর্ক্লম্বিকটে তিষ্ঠ,
অহো আস্তাঃ তাদুশোহপি মনোরথঃ, প্রথমং তাবচ্চাক্র
মনোহরং জলরহতুল্যমাননমপি দর্শয় । তত্র ব্রজজনাঙ্গিহ্নিতি
ভজনশ্রু যোগ্যত্মকুন্তন, অগ্রথাহস্বদন্ত্যদশাপত্যা আর্তিহননা-
সিদ্ধিঃ শ্রুতং । বীরেত্যদেয়শ্রুতি দানসামর্থ্যমুক্তং, নিজজনো
নিজপ্রিয়াজনঃ, স্নয়ো মানঃ, তব স্নিতমুদ্রোগাপি মানো
নিরস্ততে, তদর্থমন্তর্জানেনালমিতি ভাবঃ । অনেনৈব পরম-
মনোহরত্বমপ্যভিপ্রেতম্ । অতস্তদবগ্ধং দ্রষ্টুমপেক্ষ্যত ইতি
ভাবঃ । সখ ইতি ভজনে প্রকারবিশেষঃ সূচিতঃ । যদ্বা,
অভজনে চাস্মাকং হৃদশয়া পশ্যৎ ত্রয়পি কিল দুঃখং
লব্ধবাং, সখ্যেন তুল্যব্যথাস্বাৎ ; কিংবা বিশ্বাসঘাতদোষ-
প্রসক্তেরিতি ভাবঃ । অথ সখ্যযোগ্যস্তাপ্যায়নো বিরহ-
দৈত্বেনৌক্যত্যাশঙ্ক্যাহঃ—ভবতঃ কিস্করীরিতি । বোষিতা-
মিতি—তদ্বাস্মাকং সামর্থ্যাভাবাৎ স্বয়মের কৃপয়া দর্শয়েতি
ভাবঃ । অতুতৈঃ । যদ্বা, বোষিতাং মধ্যে যে নিজজনাস্ব-
পরিগ্রহান্তেষাং স্নয়ধ্বংসনশ্রুত, অতএব নিজদাসীরস্মান্
ভজ ; তৎপ্রকারমেবাহঃ—জলেত্যাদিনা আপ্যায়স্ব ন
ইত্যন্তেন ; যদ্বা, পরমার্ভ্যা প্রণয়কোপেনাহঃ—ব্রজজনাঙ্গিহ্ন-
হে তথাভূতোহপি বোষিতাং বীর, বোষিধ্বং সমর্থ্যত্যাৎ ।
অতো বয়ং মৃতপ্রায়া এব বৃত্তাস্তথা নিজজন-স্নুতপানকপট-
শ্রুত, তদধুনা অভবৎকিস্করীরগ্ধা অদাসীরেব ভজ, চাক্র
জলরহাননং চ নো দর্শয়, মরণশ্রেণ নিশ্চিতস্বাৎ । অতঃ
সমানম্ ॥

৭। অথ দ্বিতীয়েন হৃদয়াস্তরঙ্গ-তদ্বিরহতাপ-শান্তয়ে
প্রলেপৌষধিমিব প্রথমং হৃদয়বহিরেব তদঙ্গসঙ্গং প্রার্থয়মানা
দৈত্বেন তচ্চরণমাত্রৈশ্চ সঙ্গং তদুপায়াবদ-পূর্বকং
প্রার্থয়ন্তে—প্রণতেতি ; চরণপঙ্কজং তে তাবকমসাধারণং,

কিংবা হৃদীয়ানামস্মাকং কুচেযু কণ্ঠনিধেহি ; নহু নির্ভয়াঃ,
পাপাদহং বিভেমি, তত্রাহঃ—প্রণতেতি । সন্ধংপ্রণাম-
কারিণামপি যথাকথঞ্চিচ্ছরণাগতানামপি নলকুবর-কালিয়া-
দীনাং প্রাণিনাং পাপহন্তঃ কুতস্তব পাপশঙ্কেতি, কিংবা
মদাদিনা সাগঃস্ব যুগ্মাঃ তদাচরণমযুক্তমিতি চেত্তত্রাহঃ—
প্রণতেতি । কালিয়াদিবং ত্বংপ্রণতানামস্মাকমাগো নগ্রেদেব ।
নহু তথাপি পরমকুরেযু মৃত্তলতরং তং কর্তুং ন শক্যতে,
তত্রাহঃ—হৃণেতি । পশুসঙ্কত্যা বনে বনে ভ্রমণাদিকং
নাধিকং দুঃখমিতি । যদ্বা, অনভিজ্ঞাভির্গুণ্যভিঃ সঙ্গোহনর্হ
এব, তত্রাহঃ—হৃণেতি, তৃণাত্রেণ, নহুগতো গুস্তানি শর্করা-
দীন অপি চরন্তীতি পরমাজ্ঞতা সূচিতা । পশব ইব
বয়মমুকপ্যা ইতি ভাবঃ । নহু স্তূর্ধ্বশোভনেযু যুগ্মাকং
স্তনেযু কথং পদপর্ণং কর্তুং যুজ্যতে ? ইত্যত আহঃ—
শ্রীতি ; সর্বাতিশায়িশোভাস্পদস্বাদলঙ্করণব্যয়মেব ভাবী-
ত্যাৎ । নহু ভীকৃষ্ণবাবহাৎ যুগ্মংপতিভ্যো বিভেমি, তত্রাহঃ
—ফণীতি । এতেন বিষাত্তনর্থ-ধ্বংসনস্বাৎ বিষোপমহচ্ছয়-
ধ্বংসনযোগ্যতাপ্যুক্তা । এবং চতুর্ভিঃবিশেষণৈঃ পাপহন্ত-
হাদিকমুক্তম্ । নহু তত্তদর্থমেবেষ্যতে নেত্যাঃ—হচ্ছয়ং
কুক্ষীতি । অস্মাকমেতদেব প্রয়োজনমিতি ভাবঃ । ‘যন্তে
সুজাত’ (শ্রীভা ১০।৩১।১৯)—ইতি রীত্যা হচ্ছয়োহপ্যয়ং
স্নেহময়ত্বেনৈব স্থাপয়িষ্যতে । শিরসীতি—পূর্বমেকবচনং
দৈত্বেনৈকশ্মিন্নপি করধারণাৎ সর্বা এব বয়মঙ্গীকৃত্যঃ
শ্রামেতি । অধুনা তু কুচেষুত বহুত্বং প্রত্যেকং লোভেন
কিয়ং কিঞ্চিং-সম্বন্ধেন পর্যাপ্তত্বাদৈতদ্ব্যস্ত তেনাপর্যাপ্তস্বাৎ
প্রত্যেকং লোভন্তেতি ॥

৮। অথ তগ্নুখসৌরভনিভ-তদ্ভাবিতবিশেষজনিততৎ-
পানেচ্ছান্নকশ্রু মোহপর্যন্তদশাগমিনস্তাপশ্রু পুনরতদুচ্চিকি-
ৎসাত্যামাশঙ্কমানান্তশ্মিন্নেবাসঙ্গসঙ্গে পেরৌষধমিবাস্তরঙ্গ সঙ্গ-
মনীয়ং, তগ্নুখসুধাকর-সুধারসমপি প্রার্থয়ন্তে—মধুরয়েতি ।
অধরসাদুনাশ্বানাপ্যায়স্ব, অগ্রথা সগ্ধ এব স্নিয়েমহীতি ভাবঃ ।
কুতঃ ? তব গিরা স্মর্যমাণয়া, ‘স্বাগতং বো মহাভাগা’
(শ্রীভা ১০।২৩.২৫) ইত্যাদিলক্ষণয়া । ‘কঠোরো ভব মৃদ্বী
বা প্রাণাস্বমসি রাধিকে । অস্তি নাহা চকোরশ্রু চন্দ্র-
লেখাং বিনা গতিঃ ॥’ ইত্যাদি লক্ষণয়া বা, যয়া কয়াচিহ্না
মুহূর্তঃ অন্ত্যদশাভুগং মোহং প্রাপ্তবতীঃ । কীদৃশা গিরা ?
মধুরয়া স্বরবিশেষেণ বর্ণবিভাসবিশেষেণ প্রেমমুহূর্তয়া চ

প্রাণিমাাত্রাণাং রুচিরতয়া। তথা বন্ধুনি আকাজ্জা-
 যোগ্যতাস্তিসৌষ্ঠববস্তি বাক্যানি সুপ্তিভুক্তবর্ণা যত্র
 তাদৃশা; তথা বৃথানামর্থজ্ঞানাং মনোজ্ঞরাহভিধালক্ষণা-
 ব্যঞ্জনাদিবৃত্তিপ্রতিপাদিতবস্তুরসভাবালঙ্কারার্থগাস্ত্রীর্থোপানন্দ-
 প্রদয়া। ইমা ইতি প্রত্যক্ষত্বাদিনা অসন্দ্বিগ্ধত্বং তৎকালীনত্বং
 চ মোহশ্রোত্বং, কথংদেয়ং দাতব্যম্? ইত্যত আহঃ—হে
 বীর, দয়াবীর, দানবীরেতি বা। পুঙ্করেক্ষণেতি উক্তাবসরে
 সম্মিতবিলাস-সুন্দরদৃষ্টাদিনা গির এব বিমোহনত্বমধিক-
 মভিপ্রেতম্। তথা চ কর্ণামৃত—‘পর্যাচিতিমূর্তসানি
 পদার্থ-ভঙ্গী-বন্ধুনি বন্বিতবিশালবিলোচনানি’ ইতি।
 অশ্রুতৈঃ। যদ্বা, গিরা মুহূর্তীঃ, অতএব বিধিকরীঃ দাসীত্বং
 গতাঃ, মোহেন বিবেকপগমাৎ। যদ্বা, গিরৈব বিধিকরীঃ,
 অধুনা বিরহাভ্যা ইমা মুহূর্তীরিতি ॥

৯। অথ কথং তহি জীবধেত্যাশ্রয় প্রেমময় স্বানুভব-
 প্রমাণনির্গীততৎকথামহিমবর্ণনে তত্র কারণমাহঃ—তবেতি।
 কথৈবামৃতং অমৃতবৎ স্বতঃফলং, ফলান্তরসাধনঞ্চ। তত্ত-
 ক্রপত্বং দর্শয়ন্তি—তপ্তানু স্বদ্বিরহতাপখিন্নান্, কিমুত সংসার-
 তাপখিন্নান্ জীবয়তি, মৃত্যুপর্ধ্যন্তদৃশাতো রক্ষতীতি তৎ।
 পূর্বেষাং জীবনরূপক্ষেতি তথা ‘বন্দ্যমানচরণঃ পথি বৃদ্ধৈঃ’
 (শ্রীভা ১০।৩৫।২২) ইত্যাদেঃ; ‘শক্রশর্করপরেম্ভিপুরোগাঃ,
 কশ্মলং যযুঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৫।১৫) ইত্যাদেঃ চ দর্শনাৎ।
 কবিভিন্নাক্ষশিব-চতুঃসনাদিভিরাশ্রায়ামৈঃ, কিমুতাত্মৈরীড়ি-
 তম্। বর্তমানে ক্লেঃ। অঙ্গদব্রজবাসিভির্ঘর্ষণ্যতে, তদেবানুভ-
 বাঘ্যতে, ন তু স্বয়ং বর্ণয়িতুং শক্যত ইত্যর্থঃ,
 রহস্তাজ্ঞানাৎ। তথা কল্যাণং সর্বরোচকত্বাদি-প্রভাবময়ত্বাৎ
 স্বাস্তুরায়মপি, কিমুত সংসারহেতুপুণ্যপাপরূপং হন্তীতি তৎ।
 এবমেবস্তুতমপি শ্রবণমাত্রেনৈব মঙ্গলং তত্তৎসর্কার্থসাধকং,
 কিমুতার্থবিচারেণ। অতএব শ্রীমং সর্বত উৎকর্ষযুক্তম্।
 আতং সর্বব্যাপকক্ষেতি প্রসিদ্ধামৃতদ্বৈলক্ষণ্যমপ্যুক্তম্।
 তদীদৃশং কথামৃতং ভুবি যত্র কুত্রাপি যে গুণন্তি, কথনরূপেণ
 দদতি, তে ভুরিদাঃ, সর্বৈভোহপি সর্কার্থপ্রদাতারঃ।
 কিমুত গোকুলে তত্রাপ্যাস্থ তু স্বদ্বিরহতপ্তাস্থ জীবনমেব
 দদতীতি ভাবঃ। তে চাশ্রয় পূর্কোক্তা ব্রহ্মদায়ো ব্রজে সর্ব
 এবাস্থাস্থ তু বিশেষতঃ সখা ইতি জ্ঞেয়ম্। যদ্বা, অহো
 পরমব্যগ্রা যাবদাপ্যায়য়েয়ং, তাবৎ ক্ষণং মিথো মদ্বার্তয়া
 কালো নীয়তামিতি চেতন্য সত্রাসমাহঃ—কথৈব মৃতং

মৃতিঃ, কথৈব মারয়তীত্যর্থঃ। কৃতঃ? তপ্তং জীবনং
 যস্মাৎ। তপ্তে তৈলাদৌ জলমিবেতি শ্লেষঃ। কবিভি-
 ন্তাবকৈরেব কল্যাণপহং যথা শ্রান্তখেড়িতং, তন্নাশকতয়া
 শ্লাঘিতমিত্যর্থঃ। কিঞ্চ, শ্রবণেনৈব মঙ্গলং মঙ্গলমিতি
 শ্রয়ন্তে, ন ত্বনুভূয়ত ইত্যর্থঃ। শ্রীমদাতং শ্রিয়া সৌন্দর্য-
 দিনা তৎকালে মদেন নিজজ্ঞানাদরাদি-লক্ষণেন চাতং
 সর্বতঃ প্রস্তুতম্। অতো যে তদগুণন্তি, তে ভুরিদা মহা-
 প্রাণঘাতকা ইত্যর্থঃ। এষা পরমার্থ্যুক্তিরেব। দো অব-
 থগুনে; অতোহধুনা তদাশয়া ক্ষণং জিজীবিষুণাং তেনা-
 মিতি ভাবঃ ॥

১০। তত্র প্রথমেহর্থে—নহু বিচারলুকাঃ ত্বদভে-
 ময়ি কথমেতাবস্তং অল্পরাগং কুরুত? যদি কুরুত, তদা
 মংকথাস্রবণেনৈব নিবৃত্তা ভবত ইত্যাদিকমাশ্রয় তেনা-
 নিবৃত্তৌ তন্ত্বেব পূর্কানুরাগময়ং চরিতং দুষয়ন্তি ত্রিভিঃ।
 দ্বিতীয়েহর্থে—আশয়াপি চিরং জীবিতুং ন শকুম ইত্যাহঃ—
 প্রহসিতমিতি, ভাবে ক্লেঃ। বীক্ষিতমিত্যত্র বীক্ষণমিতি তু
 কচিৎ পাঠঃ। প্রথমতঃ প্রহসিতং তাসাং দর্শনমাত্রোণ ভাবো-
 ল্লাসাৎ প্রকৃষ্টং, সহজস্মিতাৎ কিঞ্চিচ্ছটং হসিতম্। কীদৃশম্?
 ততঃ প্রেমণা বীক্ষিতং যত্র তাদৃশং, ততো বিহরণং সখিভিঃ
 সহ ক্রৌড়াবিশেষঃ, তচ্চ কীদৃশম্? ধ্যানে মঙ্গলং, তদনুচিন্তনে
 আশাবন্ধকারকং, নিজভাবাভিব্যঞ্জনাময়ত্বাৎ। ততশ্চ রহসি
 সন্নিদঃ, দূরতঃ স্বয়ং নির্জনে গত্বা বেদাদিনা নম্রোক্তয়ঃ; তাশ্চ
 কীদৃশাঃ? যা হৃদিস্পৃশো হৃদয়ঙ্গমা ইতি সর্বতোহন্তরঙ্গত্বং
 দর্শিতম্। যচ্ছব্দোহত্র চমৎকার-বিশেষার্থঃ। ততো লিঙ্গ-
 বিভক্তিবিপরিণামেন পূর্কপূর্কত্রাপানুরাগজনীয়ঃ। তেষু যথো-
 তরং শ্রেষ্ট্যম্। কুহকেতি উদর্কে দ্ব্যর্থময়ত্বাৎ, তদ্রূপতর-
 কুহকানাময়মেবেতি ভাবঃ। ন ইতি তত্র বহুনামনুভবং
 প্রমাণয়ন্তি, ক্ষোভয়ন্তি আকুলয়ন্তি, হি নিশ্চিতং, ক্ষোভণে
 হেতুঃ—প্রিয় হে লোভনেত্যর্থঃ। এবং স্বদেকপ্রিয়ত্বেন বয়ং
 সদা মনঃক্ষোভদ্ব্যং লভামহে, ত্বং পুনরানু বত বঞ্চয়স
 ইত্যশয়েন চ সোধয়ন্তি—হে কুহকেতি ॥

১১। তচ্চ ভবতা ক্ষোভদানং সংযোগ-বিয়োগয়ো-
 রবিশেষমেব, ন তু কাদাচিৎকমিত্যাহঃ—চলসীতি দ্বাভ্যাম্।
 ব্রজাদিতি — ততশ্চলনমারভ্যাগমনপর্য়ন্তমেব কলিলতা
 সূচিতি। পশুংস্চারয়ন্তি—বিবিধানামনন্তানাং তেষাং
 চারণার্থং বস্ত্রপরিচ্যাগেনেতন্ততো ভ্রমণাচ্ছিত্তিভিরবসাদঃ

সম্ভাবিতঃ। তথা পশুতয়া, নির্বুদ্ধিত্বেন তে স্বপাদাজ্জর্গম-
পথেহপি বত ভ্রমস্তীতি শ্লেষণেহ স্মৃতিতম্। শিলং পতিত-সশৃঙ্গ-
বহুধাতাদিকম্; ‘অবিল্লিকণ্টকবনম্’ ইত্যাদি হরিবংশশ্লোকে।
সর্বত্র কণ্টকাভাবাত্ম ন তদ্বল্লেকঃ। নাথ হে ব্রজেশ্বরতি
তত্ত্বাব্যুক্তমিবেতি। কাস্তেতি—অস্বংকোমলকর-স্পৃশ্ণমেব
তদিতি প্রেমসম্বোধনদ্বয়ম্। কলিলতায়াং হেতুবিশেষঃ। যদ্বা,
নাথত্বেন সর্বেষাং ব্রজজনানাং কাস্তত্বেন চ বিশেষতোহস্মাক-
মিতি ভাবঃ। যদ্বা, নাথ, এবং প্রিয়জনোপতাপক। নহু
বিবেকিত্ত্বংহি অবসাদহেতুমদ্বিষয়কচিত্তা ত্যজ্যতাং, তত্রাহঃ
—কাস্তেতি, প্রিয়জনচিত্তায়া বিবেকেহপ্যপরিহার্যত্বাং। যদ্বা,
কলিলতাগমনে হেতুঃ—নাথ হে প্রাণেশ্বর ইতি। নহু ‘সাবতঃ
কুরুতে জন্তুঃ সধক্ষ্যায়নসঃ প্রিয়ান্। তাবস্তোহস্ত নিখন্তে
হৃদয়ে শোকশঙ্কবঃ’ ইত্যাদিবিচনেন শ্রীতেদৌষদ্ব্যপ্রতি-
পাদনাং। শ্রীতির্যেব নিরস্ততাম্, তত্রাহঃ—মনো গচ্ছতীতি,
সঙ্কল্পমাত্রাত্মকং তন্মাস্মাকং বুদ্ধিবৃত্তি বিবেকমপেক্ষত ইতি
ভাবঃ। নহু মনোহপি যুগ্মকমেবেত্যাশঙ্ক্য তত্রাপি ন
দোষ—ইত্যাহঃ—কাস্ত হে মনোহর ইতি। অতো বন-
ভ্রমণং বিহারাত্র ক্রতমেহীতি ভাবঃ॥

১২। দিনস্ত্র পরিতঃ ক্ষয়ে অত্যন্তপ্রাপ্তে সতীতি দুঃখা-
ধিক্যং স্মৃতিতং, নীলাঃ কুন্তলা অলকাস্তেয়াং ললাটোপরি
শ্রীমুখস্তাবরণেন শোভাভরাপাদনাং তৈরাবৃত্তিমিতি সহজ-
পরমসৌন্দর্য্যমভিপ্রেতম্, অতএব ধনরজস্বলং, ‘ধনং গোধন-
বিন্ধ্যোঃ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশালোরজস্বুরিতমিতি। রজসাপি
তদ্বল্লাসোহভিপ্রেতঃ, পঙ্কাস্রাগরুচিরাবিতিবং। বিশেষতস্ত
গোপোচিতবেশস্ত তত্র গোপীজাতিষু স্বেষু দীপনত্বাদনুবাদঃ।
ততশ্চ সামান্যতঃ স্মারপণে হেতুঃ, বিশেষতস্ত দিনপরিক্ষয়ে
নীলকুন্তলৈরিতি দর্শয়ন্নিত চ পূর্ব্বস্ত কামোদয়বেলাত্বাং,
উত্তরস্ত চ ভাবাতিশয়সূচকত্বাং। যদি চাদর্শনং স্বগৃহাস্তঃ
প্রবিশসি, তথাপি তাদৃশং কামার্পণং ন স্মাদিতি ভাবঃ,
তত্রাপি মুহুরিতি। গোসম্ভালনাদিচ্ছলেন পুনঃ পুনঃ পরিতো
বহুধা নিরীক্ষণেন স্মারপণস্তাপি পোনঃপুংহুঃ দর্শিতম্। তচ্চ
কথঞ্চিং বিচারভরণে সম্বরীতুমীক্ষ্যমাণস্তাপি তস্ত মুহুরন্তটী-
করণং, মনসীতি স্মরস্তাত্মসমনোব্যাপকত্বমপ্রতিকার্যত্বঞ্চ,
শ্লেষণে স্মরমিতি যঃ কাস্তজন-স্মরণমাত্রেন ক্ষোভকঃ, তং
সংক্ষাদ্বচ্ছতীতি তস্ত মহৎ স্মৃতিতম্। তত্র সামর্থ্যং দর্শয়ন্তি
—হে বীরেতি; তদ্রৈব তব বীরত্বং, ন ত্বত্রৈতি সপ্রণয়-

রোষনম্ ধ্বনিতম্। বস্ততস্ত তাদৃশত্ব-স্বীয়ভাবোদীপনমিতি
ভাবস্ত ভাবনৈব মুহুরনুত্তে। অহো ব্রজাস্ততাদৃশবেশদর্শনে-
নাপি স্মরোহুত্তে। অধুনা চ বনান্তনিশিরতর্থনাগরবেশেন,
তত্রাপি বিরহে স্মরণবিশেষণাসৌ বর্দ্ধেতৈবেতি বিলম্বং মা
কুরু ইতি ভাবঃ। এবং শ্লোকদ্বয়েহস্মিন্দমপি ব্যজ্যতে—
নিত্যমেবাশ্রদভীষ্টমপূরয়িষ্যাপি গচ্ছসি, ত্র্যস্মাকং মনঃ স্নেহ-
মেব বহতি, ন তু তদভাবেনোদাসীত্তম্; যং স্মরণং বহতি, তস্ত
স্বংপ্রেরিততয়ৈব, ন তু স্বতঃ। তথা স্বংস্নেহময়তয়ৈব, ন তু
রুক্ষতয়া স্নেহস্ত স্বভাবজত্বাং; স্বং পুনরস্মাসু সঙ্কেচ্ছয়া সঙ্কেচ্ছ-
মানাসু স্মরণমেব দদাসি, ন তু মিথঃ স্নেহোচিতং সঙ্কং, তস্মাদ-
স্মাকং সর্বং স্নেহময়মেব, ভবতাস্ত কপটময়মেবেতি ॥

১৩। তদেবং প্রহসিতমিত্যাদিভিত্তাসামেব প্রেমোক্তি-
দ্বারা পূর্ব্বমবর্ণিতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত তাসু পূর্ব্বরাগঃ শ্রীমুনীক্লেণ
স্পষ্টীকৃতঃ, তাসু তদীয়রাগস্ত তাভিরনুভূয়মানতয়া বর্ণনেনৈব
মহা-রসাবহত্বাদিতি জ্ঞেয়ম্। এবং তদঙ্গসঙ্গানুরাগে তস্তৈব
দোষং বিগ্ৰস্ত তথৈব তৎপ্রার্থনাদ্বয়মুপসংহরন্ত্যঃ স্মরণং গীতেন
জাতস্মরণোভাঃ পুনঃ প্রার্থয়ন্তে—প্রণতেতি দ্বাভ্যাম্।
প্রণতানাং নলকুবর-নাগ-তৎপত্ন্যাাদীনামভীষ্টদমিতি সর্ব্বার্থ-
প্রদত্বমুক্তম্, অতএব বালবৎসান্ হৃদ্বা জাতত্বেন ‘বন্দ্যমানচরণঃ
পথি বৃদ্ধেঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৫।২২) ইত্যনুসারানিত্যমেবাগচ্ছতা
বা বিখনসার্বিত ইত্যস্ত ব্যাখ্যানুসারেণ বা পদ্মজেনার্কিতমিতি
পারমৈশ্বর্য্যং, ধরণিং ভূতলং স্তন্দরাসাধারণলক্ষণৈধ্বজাদিভি-
র্নগ্নয়তীতি তথা তদিতি সৌন্দর্য্যং রূপালুপ্তঞ্চ, ধোয়মাগদি ইতি
ইন্দ্রকৃতবৃষ্ট্যাদাবলুভবাং সর্ব্বাপন্নিবর্ত্তকত্বম্; এবং সর্ব্বার্থ-
সাধনত্বমুক্তাং স্বতঃ পরমফলত্বমাহঃ—শস্তমক্ষেতি। এবং
দুঃখহানিস্থখা বাপ্তিহেতুত্বং যজ্ঞং, তদনুসাধ্যৈব সম্বোধনদ্বয়ং
বিবেচনীয়ম্, অতোহস্মাকং বিরহাদিব্যাথাং নাশয়, বিচিত্র-
ক্রীড়াদিনা স্তুত্বঞ্চ সম্পাদয়েতি ভাবঃ ॥

১৪। অধরামৃতং অধর এবামৃতং স্মরতং প্রেমবিশেষ-
ময়সম্ভোগেচ্ছাং বর্দ্ধয়তীতি তথা তং ইতি মধ্বাদিবদ্বাদকত্ব-
মুক্তা মুহুরলঙ্কেহপি তস্মিন্নতৃপ্তিঃ স্মৃতিত। নিজধাষ্ট্যাদিকঞ্চ
পরিহৃতং, শোকং তদপ্রাপ্তিঃখস্যানুভবমপি নাশয়তি,
বিস্মারয়তীতি তথা তদিতি চোক্তম্। ইতররাগবিস্মারণস্ত নৃণা-
মপি, কিমুত নারীণাং, তাষ্প্যাস্মাকস্ত তদ্বিস্মারণমিতি কিং
বাচ্যং, শাস্তত্বস্বপ্নহয়া তদত্যন্তভাবস্তাপি সম্পাদকমিত্যর্থঃ।
তদেব প্রমাণয়ন্তি—স্মরিতেতি। বেণোঃ পুষ্পাবেন খ্যাতত্বা-

তেষাং তৎপ্রাপ্তিস্তাষ্মূলচর্কিতাদি-সম্বন্ধেন তদীয়রসে তদুপ-
চারাং ক্রমতঃস্বয়ং স্বেচ্ছাবর্ধন-দুঃখান্তরক্ষুর্ভিনাশন-বিষয়াস্তর-
বিস্মরণানি উক্তা। তন্ত্ৰ পরমপুরুষার্থং দর্শিতম্; এবমর্থ-
ত্রয়মেব পূর্বপণ্ডেহপি দর্শিতমিত্যেকার্থ্যঞ্চ জ্ঞেয়ম্, ন চ
তবাদেয়ং কিঞ্চিদন্তীত্যাশয়েনাহঃ—বীর হে দানশূরিতি।
অতঃ। তত্র নাদামৃতবাসিতমিতি বেণুদ্বারা সৃষ্ট পায়ক-
মিত্যর্থঃ। ইদঞ্চ লোভবিশেষোৎপাদকভাগমকম্। স্ফুগায়নশ্চ
শ্রোতৃষু স্খাদিনা স্পর্শাদীচ্ছাজনকভাঃ, তত্র চামৃতস্ত্রাপ্যমৃত-
বাসিতং গন্ধবুদ্ভিত্ত্বায়েন পরস্পর-কিঞ্চিদৈলক্ষণ্যাদিতি
জ্ঞেয়ম্। যদ্বা, স্বরিতেন সংজাত-বড়জাদিস্বরণে বেণুনা চুষিত-
মিতি তন্ত্ৰ মাদকত্বমেব দর্শিতম্। বেণোস্তচুষনং গানপৌনঃ-
পুত্রেণ বৈজাত্যভিযাক্তেস্তৎসম্পর্কজস্বরণোপি জগতোহপ্যু-
ন্মাদকত্বাভিযাক্তেচ ॥

১৫। যুগায়তে দুঃখসময়স্তু দুঃখতিক্ষমত্বেনেতি পরম-
দুঃখমতশ্চিরমদর্শনদুঃখমসহমিতি সহবৎ দর্শনং দেহীতি
ভাবঃ। অপণ্ড্যতাং সর্বেষামপি ব্রজজনানাং, কিমুতাস্মাকম্।
কুটীলাঃ কুন্তলাশ্চ পুংকুন্তলা উপরিভাগে যস্মিন্তুৎ। স্বতএব
শ্রীযুক্তং মুখমুদীকৃতং চেতি চকারায়ঃ; ভবহন্তেযাং
পঙ্কজং উদীকমাণানামপীত্যাক্ষেপার্থঃ। অতঃ। যদ্বা,
দুর্ভিতর্ক্যপ্রকৃতে, কদাপি স্ততোহস্মাকং ন কিঞ্চিং স্খং
জাতং, প্রত্যুতাদর্শনকালেহপি দুঃখমেবেত্যাহঃ—অটীতি
পূর্ববর্দ্ধেনাদর্শনকালে দুঃখমুক্তম্। দর্শনকালেহপি দুঃখমাহঃ
—কুটিলেতি; জড়ঃ অনভিজ্ঞঃ, অনিমিষত্বাকারণাৎ শপনীয়
ইতি শেষঃ। যদ্বা, উদীকমাণানাং সতাং পঙ্কজং, কৃতী
ছেদনে, যঃ পঙ্কাগ্নি কুন্ততি, স এব, অজড়ঃ রসজ্ঞঃ বিদ্বান্
বা। যদ্বা, স্বদৃশাং পঙ্কচ্ছিদে বা জড়ঃ স এব চ উদীকতাম্
উচৈঃ পণ্ডিতু, বয়স্ত পঙ্কচ্ছিন্নদৃশো জড়ঃ সাক্ষাদপি কিং
পণ্ড্যমেতি ভাবঃ ॥

১৬। এবঞ্চ সতি তদেতদন্তু কৃতমত্যন্তমযুক্তমিত্যাহঃ
—পতীতি। বান্ধবা মাতাপিত্রাদয়ঃ, অতি তেষাং বাক্যাতি-
ক্রমাৎ স্নেহাদি-পরিভ্যাগাচ্চাতিশয়েন বিশেষেণ চ ধর্ম্মাণ-
নপেক্ষয়া সমূলহ্নে লজ্জয়িত্বাহতিক্রম্য। আগমনে হেতুঃ—
তবোদীতমোহিতা ইতি হরিয়ণ ইবেতি ভাবঃ। ন চ
বাদ্ভিককমূলীতমপি তু জ্ঞানপূর্বকমেবেত্যাহঃ—গতিবিদ
ইতি, অস্মদাগমনং জানত ইতি ভাবঃ। যদ্বা, নহু ভবত্যাঃ
পরমধীরা গীতমাত্রেণ কথং মোহিতাঃ? তত্রাহঃ—গীতগতি-

বিশেষান্ জানত ইতি। যৈঃ ‘শকুশর্কপরমেষ্ঠিপুরুগাঃ’
(শ্রীভা ১০।৩৫।১৫) ইতি ভাবঃ; যদ্বা, ভবতো্য বিদগ্ধা
মমৈতাদৃশং স্বভাবমপি জানন্তীতি কথং ন সাবধানা
জাতাঃ? তত্রাহঃ—স্বংস্বভাববিদোহপি বয়মিতি, মোহন-
মন্ত্রপ্রায়ত্বাত্কাণশ্চেতি ভাবঃ। অহো তদপ্যাস্তাং, স্বয়মেব
তথানীতা যোষিতঃ পুনর্নিশি কন্ত্যজ্ঞে? সম্ভাবনায়াং লিঙ,
ন কোহপীত্যর্থঃ। অতএব হে কিতব, বঞ্চনাশীল, অনেনা-
ন্তোহপি কিতবঃ কন্ত্যজ্ঞে? সর্ব্বস্ত্রাপি তন্ত্ৰ কৈতবে
লঙ্কেনৈবার্থেন স্বব্যবহারসাধকত্বং ভবতু, তন্ত্ৰাপি তিরস্কারিত্ব-
মিতি তত্রাপি বিশেষঃ। অতএব হে অচ্যুত, স্বগুণাদব্যভি-
চারিণিতি সাবদ্যেব তবৈবা সংজ্ঞেতি ভাবঃ ॥

১৭। তে তব হৃদয়স্তু কামস্ত উদয়ঃ বীক্ষ্য; কৌদৃশম্?
রহসি সন্নিং যত্র তম্। অলুক-সমাসঃ। তথা প্রকৃষ্টং হসিতং
যস্মিন্নাননে, তদাননং যত্র, তথা প্রেমণা বীক্ষণং যত্র, ততাদৃশং
তদনন্তরমুরণ বীক্ষ্য তত্র। বৃহদ্বিত্তি—গাঢ়ালিঙ্গনেচ্ছাকারকঃ
সৌন্দর্য্যবিশেষ উক্তঃ। শ্রিয়ঃ সর্ব্বসম্পন্নিধেঃ স্বাভাবিক-
পীতরেখারূপায়া ধামেতি চ বীক্ষ্যাস্মাকমতিস্পৃহেত্যস্ছন্দব্যাচ্য-
কর্তৃকবীক্ষণস্পৃহায়াঃ ক্রিয়ায়া বীক্ষণস্ত পূর্বকালহাৎ তদ্ব্য-
প্রত্যয়ঃ। স্বাতন্ত্র্য-বিবক্ষয়া স্পৃহায়া এব বা বীক্ষণকর্তৃত্বোপ-
চারঃ। অত্রোদ্ববতীতি শেষঃ। অতিস্পৃহেতি তৃতীয়াপদং
বা, সম্পাদাদিবদ্যাবেহপি কিপ্। অতিস্পৃহয়া মনো মুহতী-
ত্যর্থঃ। অতিস্পৃহমিতি চিংস্বখঃ। অতিস্পৃহা চ তত্তদমু-
ভবায়, তৎসঙ্গ-মাত্রায় বা। তত্র চ মনো মুহতীতি স্পৃহায়াঃ
পরমোৎকর্ষ্যং ছোত্যতে। যদ্বা, বীক্ষ্যেতি পূর্ববৃত্তমিদং পূর্ব-
মপি তথা তদৈব ভবেৎ, অধুনা তত্তদতিশয়েন মরণমেবাসন্ন-
মিতি ভাবঃ। এবং স্পৃহায়া দুর্নিবারত্বাদপ্রতিকার্যত্বম্, তেন
নিজপরমদৈন্ত্বঞ্চ সূচিতম্ ॥

১৮। তদেবং ভবতৈব নিজহৃচ্ছয়োদয়স্তু ব্যঞ্জনয়াস্মাস্তু
তে তে নানা ভাবা জগন্তে, হস্তান্ত হৃচ্ছয়তাপ এবমেবং শাস্তঃ
স্তাদিতি ভাবনয়া তদ্ব্যব-ভাবিতত্বেন তত্তদ্বাসনোদয়াৎ।
বতোহস্মাকং স্মরি স্নেহঃ স্বভাবজত্বাদলবন্তর ইতি ছোতয়ন্ত্য-
স্তাদৃশস্নেহময়াভিলাষ-বিস্টুত্বদয়াঃ সদৈন্ত্বং নিবেদয়ন্তি—
ব্রজেতি দ্বাভ্যাম্; ব্রজৌকসাং বনৌকসাং চেত্যর্থঃ। ব্যক্তিঃ
প্রাকট্যম্, অতোহস্তদ্বানমযুক্তমিতি ভাবঃ। অঙ্গৈতি—প্রেম-
সম্বোধনম্। ন কেবলং তেষাং বৃজিনহস্তী, অশেষস্ত্রাপি মঙ্গল-
রূপা বৃজিনহস্তী; যদ্বা, তেষামেব সর্ব্বস্বত্বা চ। অলমতি-

শয়নেতাশ্রো ভয়তোহপ্যম্বঃ । অতো নঃ সম্বন্ধে হুঃখশমকং
কিমপি দেহি । ননু ব্রজৌকস্বেন ভবতী নামপি তত্তত্ত্বপাতজ-
হুঃখশাস্তাদিকং ভবিষ্যতোব, কিমন্তং প্রার্থয়ধেব ? তত্রাহঃ—
অয়ি হুঃপ্রাপ্তার্থমেব যা স্পৃহা, তস্তামেবান্না মনো বাসাং তাসাং
নঃ । ননু ব্রজবনৌকসোহপি মৎস্পৃহাঃ, ততঃ কো বিশেষঃ ?
তত্রাহঃ—স্বজনেতি । তেষাপি স্বজনবিশেষো যোহন্বদ্বিধস্তত্ত্ব
হুঃখজাঃ যন্তিস্থদনমিতি মনোগিতি পরমদৌল্লভ্যেন যাচক-
রীত্যা বা । বস্তুতস্ত হুঃখজামিতি বহুত্বেন নি-শব্দেন চ তথা
তদ্বিষয়ক-কামানামনির্ব্বর্ত্যত্বেন, প্রত্যুত সদা নবনবতয়া
বর্দ্ধিস্থত্বেনৈব নিরন্তর-তদ্বৈবিধ্যমভিপ্রেতম্ ॥

১৯। ননু কাস্তা হুঃখজাঃ ? কিংবা তন্তিস্থদনম্ ? ইত্যপেক্ষায়াং
রুদত্যা এবোদিশস্তি—যদিতি । অম্বুরহরূপকেন সিদ্ধেহপি
স্বকোমলত্বে স্তজাতেতি বিশেষণং, ততোহপি পরমকোমলত্ব-
বিবক্ষয়া শনৈরিত্যত্র হেতুঃ—ভীতা ইতি । তত্র চ হেতুঃ—
কল্লশেষিতি । স্তনেষু দধীমহীত্যত্র হেতুঃ—হে প্রিয়েতি ;
প্রিয়ত্বেন হুঃখেব, তত্রাপি স্তনেষেব ধারণস্ত যোগ্যত্বাৎ ।
তেনাটবীমটসি, অধুনা নিশি বনে ভ্রমসীত্যর্থঃ । স এব
চরণৈশ্চ ব ধারণে পুনঃ পুনস্তত্বল্লেক্ষে চ হেতুরুক্তঃ । অনিষ্টা-

ইতি শ্রী বৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্য়ামেকত্রিংশঃ ।

দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১ । ইতি-শব্দঃ প্রকারবচনস্তস্মাদেবং প্রভৃতীত্যোবার্থঃ ।
প্রকর্ষণে প্রেমোদ্রেকাহুচৈর্গায়ন্ত্যঃ, কদাচিৎ প্রকর্ষণ
লপন্ত্যশ্চ ; কিংবা বিরহব্যাকুলতয়া কিঞ্চিদনর্থকং জল্পন্ত্যঃ,
চিত্তধেত্যস্ত পূর্বেণ পরেণাপ্যম্বঃ । স্তম্বরং করুণদীর্ঘ-
স্বরেণেত্যর্থঃ । হে রাজমিতি তদর্শনে লালসয়া তদ্যুক্ত-
মেবেত্যর্জি-সম্বোধনম্ ॥

২ । তাসাং তথা রুদতী নামধুনা মদহুঃখসম্ভাবনয়া দৈন্ত-
বিশেষেণাসাং রোদনাৎ প্রাণা গতপ্রায়া ইতি তেন বিতর্ক্য-
মানানামিত্যর্থঃ । এবমান্মানপেক্ষয়া তদেকাপেক্ষ্যৈব দৈন্ত-
বিশেষেণ তৎপ্রাপ্তিরিতি দর্শিতম্ । শৌরিঃ শূরবংশাবি-
ভূতত্বেন প্রসিদ্ধোহপি তাসামেবাবিরভূৎ, সর্ব্বতোহপ্য-
পূর্বাদাবির্ভাবাদিত্যর্থঃ । তথা চ বক্ষ্যতে—‘ত্রৈলোক্যলক্ষ্যো-

শঙ্কয়া তত্রৈব বর্দ্ধিতস্নেহাতিশয়ত্বাৎ, পূর্বেণ গোচারণায় তৃণ-
ময়প্রদেশ এব পরিভ্রমণাৎ প্রায়িকত্বেন শিলেত্যাদ্যুক্তম্ ;
সম্প্রতি তু কল্লশপ্রায়ত্বেন দৃশ্যমানে পুলিনোপরি তনয়মুনাতটে
ভ্রমণাৎ কূর্পাদিভিরিতি যদপি তদানীং শ্রীবৃন্দাদেব্যাদিপ্রবল্লেন
শ্রীবৃন্দাবনস্ত স্বভাবেন চ তেষামপি তত্র তত্রাশঙ্কা নাস্তি,
তথাপি ‘অনিষ্টাশঙ্কীনি বন্ধুহৃদয়ানি ভবন্তি’ ইত্যাদি-শ্রায়েন
শঙ্কা, তাসাং সা সঞ্জায়ত এব, ভ্রমতি মুহতি । অত্র হেতুঃ—
ভবদায়ুসামিতি । ইখমেবোপক্রান্তং অয়ি ধৃতাসব ইতি ।
মধ্যে চাভ্যাস্তং চলসি যদ্বজ্রাদিতি, অতন্তুর্ধা ব্যাধা, সাম্যজীবন
এবোৎপত্ততে । তদধুনা প্রাণান্ ধারয়িতুং কথঞ্চিদপি ন
শক্লুম ইতি ভাবঃ । তদেব, তাদৃশশঙ্কা এব হুঃখজাঃ, তন্তি-
স্থদনঞ্চ স্বয়মেব পরমপ্রিয়তমাদ্বে সলালন-সুখনিবাসনমেব
ইতি দ্রুতমেব সমাগচ্ছেতি ভাবঃ । নয়সীতি পাঠে গচ্ছসীতো-
বার্থঃ । ‘নয়-পয়-গতো’ ইতি ধাতোঃ । তদেবং তাসাং
সর্ব্বত্রাপি ভাবস্ত প্রেমৈকময়ত্বেন স্থিতে শ্রীভগবতোহপ্যেবমেব
জ্ঞেয়ম্ । হস্তেমা ময়ি প্রেমৈকময়া ইত্যাদিভ্যাঃ পরমসুখময়া-
দানমেব সমঞ্জসম্ । তচ্চ যোগ্যত্বাদেবমেবমিত্যালোচ্য তাদৃশ-
প্রেমবিলাসময়-তত্ত্বদিচ্ছা জায়ত ইতি । এবমহুদপি উহং,
সহৃদয়েস্তদেকরসিতকিরিতি ॥

পদং বপুর্দধৎ’ (শ্রীভা ১০।৩২।১৪) ইতি, ‘তত্রাতিশুভে
তাভির্ভগবান্ দেবকীসুতঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৩।৬) ইতি, ‘গোপ্য-
স্তপঃ কিমচরন্ যদমুখ্য রূপং, লাবণ্যসারমসমোদ্ধমনন্ত-
সিদ্ধম্ । দৃগ্ভিঃ পিবন্ত্যনুসবাভিনবং ছরাপম্’ (শ্রীভা ১০।
৪৪।১৫) ইত্যাদৌ চ, তথৈব শ্রীগোপীযু বিশেষোক্তিঃ
‘এতাঃ পরম্’ ইত্যাদৌ, ‘বাঞ্ছন্তি যন্তবভিরো মুনয়ো বয়ঞ্চ’
(শ্রীভা ১০।৪৭।৫৮) ইতি শ্রীমদ্বৃন্দ-সিদ্ধান্তানুসারেণ সর্বাধিক-
প্রেমবতীযু তাসু যুক্তমেব চ তাদৃশত্বম্ । ‘প্রপত্তমানস্ত
যথাস্ততঃ স্ন্যঃ’ (শ্রীভা ১১।২।৪২) ইত্যাদি-শ্রায়েন
তথৈব দর্শয়তি—‘সাক্ষান্মমথ-মমথঃ’ ইতি । নানাবাসু-
দেবাদি-চতুর্ভূহেযু যে সাক্ষান্মমথাঃ স্বয়ং কামদেবাঃ, ন তু
তদীয়শক্ত্যাং শাবেশি-প্রাকৃত-মমথবদসাক্ষাদ্রূপাঃ, তেষামপি

মমথঃ মমথত্বপ্রকাশকঃ, চক্ষুষশ্চক্ষুরিত্যাদিবৎ । যেষাং রূপ-
গুণবিশেষাণামংশেন তৎপ্রকাশকোহসৌ তানখিলান্ এব
প্রকাশয়নিত্যর্থঃ । অতএবাস্তু মহামমথত্বেনৈকাক্ষরাদি-
মন্ত্রা ধ্যানানি চ সন্তি ; কিন্তু, তস্মিন্ ধ্যানেহত্মাকারত্বং
মমথত্ব-ব্যঞ্জনার্থমেব জ্ঞেয়ং, মমথ-পদস্তু যৌগিকবৃত্ত্য তেযা-
মপি ক্ষোভকাদিরূপঃ সন্নতি ধ্বনিতম্ ; এবং তাদৃশ-
রূপস্তাদিরসে পরমালম্বনতা ভক্ত্যন্তরাগম্যতা চ দর্শিতা ।
তদেবং স্বরূপাবির্ভাবস্তাপূর্ব্বতামুক্তা বিলাসবেশয়োরপ্যাহ—
স্নহেত্যাদি-বিশেষণত্রয়েণ । তত্র স্নহমানেতি বর্ত্তমান-
প্রয়োগেণ তাৎকালিকত্ব-বিবক্ষয়া সহজস্মিতাদৈলক্ষণ্য-
প্রতীতেঃ, তথা পীতাম্বর ইত্যনেনৈব বিবক্ষিতে সিদ্ধে,
ধারণপ্রয়োগোহতিরিক্ত এবতি, তেন তদানীমন্তবিশিষ্ট-
ধারণবোধনাৎ । তথা স্রষ্টীতাত্রাপি প্রশংসায়াং মত্বর্থীয়-
বিধানাৎ । কিঞ্চ, স্মিতেনাস্নহঃ সূপ্রসন্নত্বং, ত্যাগস্ত চ
পরিহাসময়ত্বম্ । পীতাম্বরধারণেন মূৰ্দ্ধপাশ্যাতবৃত্ততয়া স্বস্ত
তাং পরিভ্যাগতঃ সঙ্কচিত-চিত্তত্বম্ । অপি ত্বেন কেবল-
তৎসঙ্গিতয়া তা বিনা স্বস্ত সঙ্গাত্তারোচকত্বঞ্চ জ্ঞাপিতম্,
অথচ শ্রোতৃহৃদয়ে তৎপ্রবেশায় তাৎকালিক-শোভাবর্ণন-
মিদমিতি ॥

৩। আগতম্—আদৌ সমুৎকণ্ঠয়া সত্ত্ব এব দূরে
প্রাভূত্য়গমনক্রমেণ নিজাস্তিকং প্রাপ্তং সন্তম্ ; তথা চ
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘ততো দদৃশুরায়াস্তং বিকাশি মুখপঙ্কজম্’
ইতি । অতএব বিশেষণে লোকয়িত্বা দৃষ্টেতি রোদন-
বৈবশ্চেন দ্বৈবদর্শনেহপ্যনিশ্চয়াৎ, কিংবা দৃষ্টেহপি পরমার্থ্যা
বিশ্বাসাভাবাৎ সম্যগ্ নিরীক্ষ্যেবেত্যর্থঃ । অবলা বিরহ-
ক্ষামতয়োখাতুমসমর্থ্যা অপি সর্ক্সা যুগপদুখিতাঃ । তত্র
হেতুঃ—প্রেষ্ঠমিতি । তদেকপ্রেষ্ঠত্বেন মরণে জীবনে চ
তদেকহেতুত্বাৎ । এতদেব দৃষ্টান্তেন সাধয়তি—তস্ম ইতি,
আগতমিতি পুনরুক্তিঃ উত্থানে আগমনেকহেতুতা স্পষ্টার্থঃ
কৃত্য । বিলাসাখ্যোহনুভাবোহয়ম্ ; যথোক্তম্—‘গতিস্থানা-
সনাদীনাং মুখনেত্রাদিকর্ষণাম্ । তাৎকালিকস্ত বৈশিষ্ট্যং
বিলাসঃ প্রিয়সঙ্গতঃ ॥’ ইতি ॥

৪-৫। পূর্ব্বং বিরহদৈন্তেন তুল্যবচনৈঃ সর্ক্সাসামেব
তুল্যতাপ্রাপ্তিদর্শিতা, অধুনা প্রাপ্তনিজালম্বনত্বেন স্বস্বভাব-
মমুসরস্ভীনাং মুখ্যানাঞ্চোপ্তিতভেদেভাবভেদানাং—কাচিদিতি
পঞ্চভিঃ । করাস্বজং দক্ষিণং জগৃহে, বনভ্রমণশ্রান্ততয়া মন্তস্ত

তস্ত করাবলম্বনায় তথা ব্যবহারস্তৌচিত্যাৎ স্পর্শোৎসুক্যাচ্চ ।
করস্ত দক্ষিণত্বঞ্চ নিজস্বত্বেন তদ্বাহধারণ্যা দ্বিতীয়ায়াঃ কান্ত-
সমানস্থিতত্বেন বামভাগাবস্থানৌচিত্যাৎ দক্ষিণেষ্টৈব, তথা
গ্রহণৌচিত্যাচ্চ । এবমন্তরোন্তরং জ্ঞেয়ম্ । অঞ্জলিনেতি
নির্দেশাদিয়ং মূঢ়ঃ সখ্যপ্রায়দাস্তা কান্তপরাধীনা দক্ষিণা চ ।
চন্দনেন রুযিতং ভক্তিচ্ছেদলিপ্তমিতি ইয়মাকৃষ্য ধারণাৎ
প্রথরা ব্যক্তসখ্যা কিঞ্চিপরাধীনকাস্তা দক্ষিণা চ । তাৎখূল-
মত্র প্রতিকুঞ্জং মালাদিসাহিত্যেন শ্রীবৃন্দাদেব্য স্থাপিতম্ ;
যোগমায়ৈব বা সিদ্ধম্ । শৌর্যেরিতি প্রকরণলক্ষম্ ;
অঞ্জলিনাংগৃহাদিতি পূর্ব্ববৎ । অক্রৌৎসুক্যং ত্বধরামৃতার্থম্ ।
ইয়ং মূঢ়দাস্তপ্রায়সখ্যা কান্তপরাধীনা দক্ষিণা চ, অভ্যু্যকমলং
দক্ষিণমেব স্তনয়োত্তর্য্যাৎ, বামভুজেন প্রিয়াবলম্বনেন বাম-
চরণত্ত্বাৎভারতাপ্রাপ্তেঃ । সম্প্রতি স্থিত এব চায়ং
উপবেশস্তাগ্রতো বক্ষ্যমাণত্বাৎ । অত উপবিষ্ট্যৈব তয়া
চরণধারণম্ । তস্ত তয়ানিধানে হেতুঃ—সন্তপ্তেতি । বিরহ-
ময়-রত্যাখ্যেন ভাবেনেতি শেষঃ । হৃদয় ইতি পাঠে স
এবার্থঃ । ইয়ং প্রথরা দাস্তপ্রায়সখ্যা কান্তাধীনা দক্ষিণা চ ॥

৬। প্রেমসংরন্তবিহবলা সতী ক্রুকুটিমাবধ্য নির্দষ্টদশন-
চ্ছদা ভূত্বা কটাক্ষেপৈশ্চর্য্যবৈষ্ণবতত্ত্বায়ঃ । কটাক্ষেপৈঃ,
কটাক্ষবিক্ষেপৈঃ, সন্দষ্টেতি কচিং পাঠঃ । শৌরিমিতি
প্রকরণাৎ । স্ত্রীবেতি তস্তাপি ক্ষোভং ব্যজ্য তাভির্গৃহীত-
ত্বেনৈব দাক্ষিণ্যমাত্রেনৈব চ স তত্র স্থিত ইতি ব্যজ্যতে ।
তথা বাম্যেন দূরস্থিতায়া অপি তস্তাঃ প্রেমসংরন্তেত্যনেন
তদাক্ষণে পরমস্বত্বং দর্শিতম্ । যথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘কাচিদক্রভঙ্গুরং ক্রত্বা ললাটফলকং হরিম্ । বিলোকা
নেত্রভূজাভ্যাং পর্ণো তদ্ব্যুগপঙ্কজম্ ॥’ ইতি অত্র বিবেকা-
খ্যানুভাবো দর্শিতঃ ; যথোক্তম্—‘ইষ্টেহপি গর্ক্সমানাভ্যাং
বিবেকাকঃ স্রাদানদরঃ’ ইতি ; তথা ললিতাখ্যোহপি
যথোক্তম্—‘বিশ্বাসভঙ্গিরঙ্গাণাং ক্রবিলাসমনোহরা । স্কুমুমা
ভবেদ্যত্র ললিতং তদ্রূপীরিতম্ ॥’ ইয়ং প্রথরা সূসখ্যা-
ত্যন্তস্বাধীনকাস্তা বামা চ ॥

৭। জুযাণা আশ্বাদয়ন্তী, আপীতং সম্যগাস্বাদিতং,
মাধুর্য্যমপীতি দৃশো রসনাত্বং, মুখস্তাষুজতারূপকেণ তৎ-
সৌন্দর্য্যমধুত্বঞ্চ রূপিতম্ । দৃশো রসনাত্বরূপকেণ তু
তন্মাধুর্য্যাসক্তিদর্শিতা । শাস্তাঃ—দাস্তভক্তিनिष्ठा ইতি সাক্ষা-
দর্শনেহপি তৃপ্ত্যভাবমাত্রো দৃষ্টান্তঃ । বৈশিষ্ট্যন্ত তত্ত্বাব-

মাধুরীব্যঞ্জক-শ্রীমুখালঙ্ঘনতয়া বিবৃত এব। ইয়ং সমুখদন্ত-
দৃষ্টিভাং প্রথরা, স্বয়মেবাসৌ মাং মিলিষ্যতীতি স্বস্থান এব
স্থিতভাং সুসখ্যা স্বাধীনকান্তা বামা চ ॥

৮। তং নেত্ররঞ্জনং হৃদি কৃত্যেতি তস্তা হৃদয়ে তস্ত
স্বচ্ছোপাধৌ বিষ্মত্বে পরমাসক্তিঃ সূচিতা। ততঃ সাক্ষাদ-
ভাবাল্লঙ্ঘনজয়া নেত্রে নিমীল্য ভাবপারবশেন পুলকাক্ষী সত্যী
উপগুহালিঙ্গনমুরুত্যাশ্তে চিরং তথৈবাসৌদিত্যর্থঃ। যোগী-
বেতি অন্তঃস্কৃষ্টৌ দৃষ্টান্তঃ; যদা, যোগীতি ক্রিয়াবিশেষণং,
যোগে যথা শ্রান্তদিব্যেত্যর্থঃ। ইয়ং লজ্জয়া মুদ্রা, পূর্বস্বাদ্ধেতোঃ
সুসখ্যা স্বাধীনকান্তা বামা চ; এবং সপ্তোক্তাঃ; অষ্টমী তু
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘কাচিদায়ান্তমালোক্য গোবিন্দমতিহর্ষিতা।
কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি কৃষ্ণেতি প্রাহ নাশুহৃদৈরয়ং ॥’ ইতি। প্রথরা
সরলা চেয়ম্। অত্রেদং বিবেচনীয়ম্—রত্যাখ্যা ভাবস্তাবছ-
ভয়বিধঃ; একঃ—আত্মনি তদীয়তা-ভাবনাময়ত্বেন কাস্ত-
পরোধীভদ্রদক্ষিণ্যাদিময়ঃ, অত্রঃ—কাস্তে মদীয়তাভাবনাময়ত্বেন
পরোধীনকাস্ত-বামত্বাদিময়ঃ। তদেবাং ভবদ্বয়মিশ্রিততা-তার-
তম্যেনাগ্রেহপি বিবিধভাবে বিভাব্যন্তে। তদেতন্নান্যভাব-
বতীনাং মধ্যে সজাতীয়-ভাবানাং সখ্যং শ্রাং, রোচকত্বাং,
বিজাতীয়-ভাবানাং প্রতিপক্ষতা শ্রাং, অরোচকত্বাদেব; স-
জাতীয়ভাবানাং সৌহৃদ্যং শ্রাং, যৎকিঞ্চিদ্রোচকত্বেন, হিতা-
শংসনমাত্রাং অতিমিশ্রত্বেনাতিস্বল্পত্বেন বা, নাতিস্ফুটসজাতী-
য়াদিভেদভাবানাং তাটস্থ্যং শ্রাং, অবধানহেতুত্বাভাবাং;
শ্রীকৃষ্ণবিষয়কনিজনিজভাবমাত্রাভিরুচিমতীনাং তাসাং সখ্যা-
দ্বয়স্ত তদেকমূলত্বমেবোচিতমিতি। তত্র তদীয়তামদীয়তা-
ময়য়োমুখ্যয়োভাবয়োরুত্তরঃ শ্রেয়ান্। মমতাধিক্যে নহি
গভীরপ্রেমপ্রবাহাধিক্যং ভবতি। তত এব তদ্বিবর্তকরূপবাম্যা-
পরপর্যায়কৌটিল্যভাসো জায়তে; ‘অহেরিব গতিঃ প্রেমণঃ
স্বভাবকুটিল ভবেৎ’ ইতি ভরতগ্ৰাহ্যং। অতএব কাস্তোহপি
তদ্বশঃ শ্রাং। তথা চ রুদ্রঃ—‘বাসতাছল্লভক্ষণ স্ত্রীণাং যা চ
নিবারণা। তদেব পঞ্চবাণস্ত মত্তে পরমমায়ুধম্ ॥’ ইতি।
যথা শ্রীহরিবংশে সত্যভামায়াং দৃশ্যতে—‘রূপযৌবনসম্পন্ন
সৌভাগ্যেন চ গর্ষিতা। অভিমানবতী দেবী শ্রুত্বৈবেষ্যাবশং
গতা ॥’ ইতি। ‘কুটুশশ্রেণ্বরী সাসীক্রিষ্মিণী ভীষ্মকায়জা।
সত্যভামোত্তমা স্ত্রীণাং সৌভাগ্যে চাপিকাভবৎ ॥’ ইতি চ।
অতএবকেনৈকেনিতি প্রথমচতুষ্কাং বর্ণনমুত্তরতিষ্কাং তু
একৈকৈকেনিতি কবেরাদরোহপি দৃশ্যতে। আত্ম তিস্ম

চৈকা ক্রকুটীমাবধ্যোভ্যানেন যা বর্ণিতা, সৈব শ্রেষ্ঠা ভাব-
বৈশিষ্ট্যেন প্রথমত্বেন চোপশ্রাসাং। তাদৃশ-সর্ববিলক্ষণভাবশ্চ
তস্তা এব স্বপরিচ্যাগে শ্রাং, যস্তাঃ সর্বপরিচ্যাগেন স্বসঙ্গ-
নীতায়াঃসৌভাগ্যদানেন সর্ববৈলক্ষণ্যং শ্রীভগবান্ স্বয়মাবিকৃত-
বান্। তস্মাং সৈব সা ভবেৎ। অথ প্রথম চতুষ্কাং প্রথমৈব
জ্যেষ্ঠা শ্রেষ্ঠা চ, অগ্রে স্থিতত্বাং, সর্বা অতিক্রম্য
প্রথমত এব কাস্তস্পর্শাং দক্ষিণাং স্তমধুরচেষ্টত্বাং। এষা
চোত্তরবর্ণপ্রবরায়া বিজাতীয়ভাবেতি প্রাতিপক্ষিকী জ্যেষ্ঠা।
অথানয়োর্বর্ণবিচারঃ—তত্রোত্তরপ্রথমায়াঃ সখ্যৌ তদনন্তরে
দে, প্রথমপ্রথমায়াজ্জেকব্যবহিত-তৃতীয়াদিকে দে, ভাবসাম্যাং
ন তত্তদনুগততয়া বামদক্ষিণয়োঃ স্থিতেশ্চ, যা তু প্রথম-
দ্বিতীয়া, সা খলু প্রথমগণান্তঃ প্রবিষ্টা স্থিতাপি কিঞ্চিদ্যব-
হিতত্বাদতিক্রমি-চরিতত্বাচ্চ ন প্রথময়াঃ সখী, ‘পরোধীন-
কাস্তশ্রুততয়া কিঞ্চিদাসুদৃশ্যেনোত্তরায়ান্ত স্তম্ভৎ’ ইতি জ্যেষ্ঠম্।
অথ বা বিষ্ণুপুরাণোক্তা, সা তু নাতিবিম্পষ্টভাবস্বাধর্গব্যা-
প্রবেশাচ্ছীকুটেনাবর্ণনাচ্চ তটস্থেব জ্যেষ্ঠা। অথ তাসাং
নামবিচারঃ—তত্র ভবিষ্যোত্তরে মল্লদাদশীপ্রসঙ্গে শ্রীকৃষ্ণ-
যুধিষ্ঠির-সংবাদে তন্নামনি, যথা—‘গোপীনামানি রাজেন্দ্র
প্রাধাত্তেন নিবোধ মে। গোপালী পালিকা ধৃত্বা বিশাখা
ধ্যাননিষ্ঠিকা। রাধাভুরাধা সোমভা তারকা দশমী তথা ॥’
ইতি। ‘বিশাখাত্মা ধনিষ্ঠিকা’ ইতি পাঠঃ কচিং। দশমীতাপি
নামৈকং তচ্চার্থমিতি সর্বাস্তে পঠিতম্। যদা, তথ্যেতি
দশম্যপি তারকানায়্যেবেত্যর্থঃ। গোপালী চেয়ং নুনং
পান্মোক্তগায়ত্রীচরী ভবেৎ, তথা স্বান্দ-প্রহ্লাদসংহিতায়াং
দ্বারকামাহাত্ম্যে মায়াসরঃপ্রস্তাবে পুনরুক্তবাগমনে প্রিয়-
প্রাপ্তিবং প্রিয়দূতপ্রাপ্তাবপি স্বভাবাভিব্যক্তেস্তত্তত্তাবোক্তি-
সহিতাত্ত্রেবাষ্টৌ নামানি নির্দিষ্টানি। কিস্ত্যন্ত-হুঃখ-
ময়োক্তিত্বাংগেতা দৃশ-রসাবসরে দৃশ্যানি কদাচিদ্ধিচারাবসরে
ত্বপেক্ষ্যাণীতানন্তগতিকত্বেনৈব লিখ্যন্তে। যথা—‘তচ্ছ্রুত্বা
বচনং তস্ত ললিতা ক্রোধ-মুচ্ছিতা। উদ্ধবং সাশ্রনয়না
সোবাচ রুদতী তদা ॥ শ্রীললিতোবাচ—অসত্যো ভিন্নমর্ধ্যাদঃ
শঠঃ ক্রুরজনপ্রিয়ঃ। মা কৃণাং পুরতোহস্মাকং কথাস্তস্তা-
কৃতান্ননঃ ॥ ধিক্ ধিক্ পাপসমাচারো ধিগসৌ নিষ্ঠুরাশয়ঃ।
হিত্বা যঃস্বিজ্ঞানান্ মুঢ়ো গতো দ্বারবতীং প্রতি ॥ শ্রীশ্রামলো-
বাচ—কিস্তস্ত মন্দভাগ্যস্ত হস্তপুংস্ত ছঃখদাঃ। মা কুরুধ্বং
কথাঃ সখাঃ কথাঃ কথয়তা পরাঃ ॥ শ্রীধাত্তোবাচ—কেনায়ং

হি সমানীতো দূতো দুষ্টজনশ্চ চ । যাতু তেন পথা পাপো
 যেন নায়াতি বৈ পুনঃ ॥ শ্রীবিশাখোবাচ—ন শীলং ন কুলং
 যশ্চ জ্ঞায়তে জন্ম কৰ্ম্ম চ । হীনশ্চ পুরুষার্থেষু তেন সঙ্কে
 নিরর্থকঃ ॥ শ্রীরাধোবাচ—‘পুতনাঘাতেন যশ্চ নাস্তি পাপ-
 কৃতং ভয়ম্ । তশ্চ দ্বী-হননৈ সাধ্ব্যঃ শঙ্কা কাপি ন বিঘ্নতে ॥
 শ্রীশৈব্যোবাচ—সত্যং ক্রহি মহাভাগ কিং কৰোতি যদুত্তমঃ ।
 সংবৃত্তো নাগরস্বাভিঃ কথাস্মাকং কৰোতি কিম্ ॥ শ্রীপদ্মো-
 বাচ—কদোদ্ধব মহাবাহুর্নগরীজনবল্লভঃ । সমেষ্যতীহ
 দার্শীঃ পদ্মপত্রায়তক্ষণঃ ॥ শ্রীভদ্রোবাচ—হা কৃষ্ণ গোপ-
 প্রবর হা গোপীজনবল্লভ । সমুদ্রর মহাবাহো গোপীঃ সংসার-
 সাগরাং ॥’ ইতি । একে তু চন্দ্রাবলীমোষ্টানাং মধ্যে
 মত্তস্তে, ন তু ধাত্যং, তস্তা লোকেহতিপ্রসিদ্ধে: । তত্র দশ-
 সংখ্যাকং মতং, নারৈকাগ্যং সমর্থয়তি, সংখ্যা-বৈষম্যাং ।
 অষ্টসংখ্যাকয়োরপি মতয়োর্থাপক্ষে ন সংঘটয়িতুং শক্যতে,
 তত্র তৎসহিতস্তেন শ্রীললিতাদীনাং পঞ্চানাং বামপ্রথর-
 প্রায়ত্বাং । অত্র ত্বেকা ক্রকুটিমাবধ্যোতি তিস্রণামেবেতি
 চন্দ্রাবলীপক্ষস্ত সঙ্গম্যোত । তস্তা দক্ষিণাবর্গাগ্রিমত্বেন স্থাপ-
 য়িষ্যমাণত্বাদমদক্ষিণয়োদ্বয়োরপি বর্গয়োস্তিসংখ্যাকত্বেন ঘট্টে
 দ্বাভ্যাং শ্রামল-ভদ্রাভ্যাং চাত্তাভ্যামষ্টতাপর্ঘ্যাণ্ডৌ স্ফটতা
 স্তাদিতি । তদেবং স্থিতে যা পুনরুত্তরবর্গপ্রথমা একা
 ক্রকুটীত্যাতি বর্ণিতা, সা পরমভাবসৌভাগ্যোপরিষ্ঠা-
 পন্নস্তাচ্ছরীরাধৈব ; যথা রাধা প্রিয়া বিষ্ণোস্তস্তাঃ কুণ্ডং প্রিয়ং
 তথা । সর্বগোপীষু সৈবৈকা বিষ্ণোরত্যন্তবল্লভা ॥’ ইতি
 পান্মোক্তে: ; ‘রাধা বৃন্দাবনে বনে’ ইতি মাংস্ত-স্কান্দাদিভ্যা: ।
 ‘দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সর্বলক্ষ্মীময়ী
 সর্বকান্তি: সম্মোহিনী পরা ॥’ ইতি বৃহদগোতমীয়ে চ ।
 ‘রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা । বিভ্রাজন্তে
 জনেষু’ ইতি ঋকপরিশিষ্টে বর্ণিতা চ । সা তথৈব শ্রীজয়-
 দেব-সহচরেণ মহারাজলক্ষ্মণসেন-মঞ্জিরেণোমাপতিধরেণ ।
 ‘ক্রবল্লীবলনৈ: কয়াপি নয়নোন্মেষৈ: কয়াপি স্মিত-জ্যোৎস্না-
 বিষ্কুরিতৈ: কয়াপি নিভৃতং সম্ভাবিতশ্রাদ্ধনি । গর্বোদ্বেদ-
 কৃতাবহেল-ললিতশ্রীভাজি রাধানেন, সাতকানুনয়ং জয়ন্তি
 পতিতা: কংসদ্বিষো দৃষ্টয়: ॥’ ইতি বিবৃতং চৈতন্যদল্লজবরৈ:
 শ্রীকৃষ্ণমহাভাগবতৈরুজ্জলনীলমণে: স্থায়িভাববিবরণে । অতো
 গান্ধর্বের্তি যা শ্রীগোপালতাপত্যং প্রসিদ্ধা, সাপি মুখ্যত্ব-
 লিঙ্গেনৈয়মেবেতি মত্তস্তে । অস্তা: প্রহ্লাদসংহিতায়াং পূর্ব-

পূর্বাপেক্ষয়া বচনকৌশল্যান্ধ্যাত্বম্ । অত্র চ কোপাবসরহপি
 লীলাবিশেষমাত্রব্যঞ্জিতপ্রাগল্ভ্যতয়া বাহুধারিণ্যাণ্ডপেক্ষয়া
 মধ্যাহ্নমিতি চ সমানম্ । অথ যা পরা ‘অনিমিষং’ ইত্যাদিনা
 তৎসখী বর্ণিতা, সা শ্রীললিতেত্যবগম্যতে, বাম্যপ্রার্থ্যাভ্যাং
 সাম্যাং । সম্প্রতি নাতিবাম্যাদিকং তু নিজবরসখীনিশাত-
 দৃকপাতঘাতজাত-তৎক্ষোভদর্শনেনাতিসন্তোষাং । এষা চ
 রাধানুরাধা ইতি যা ভবিষ্যোত্তরপঠিতা, তদপরপর্যায়ৈব বা ।
 তত্র চ, পাঠশ্চ নান্যোশ্চ যুগ্মতামরত্বাবগতেরত্রাপি সমবর্ণিতা,
 প্রাপ্তসখীবৃন্দপ্রথমোক্তেন্মুখ্যতাপ্রাপ্তি-সাম্যাং । অথ ‘তং
 কাচিন্নেত্ররন্ধ্রেণ’ ইত্যাদিবর্ণিতা তৎসখী তু প্রায়ঃ শ্রী-
 বিশাখৈব, বাম্যমার্দবাভ্যাং সাম্যাং । প্রহ্লাদসংহিতায়ামপি
 ‘ন শীলম্’ ইত্যাদিকং তদ্বাক্যং তাদৃশমেব । অথ যা প্রথম-
 বর্গশ্চ প্রথমা, সা শ্রীচন্দ্রাবলোব, বতঃ শ্রীরাধয়া সহ প্রতি-
 যোগিতয়ৈতিহ্যমস্তা এব বিরাজতে । তথা চ শ্রীবিষ্ণুমঙ্গল-
 চরণা:—‘রাধামোহনমন্দিরাদ্রুপগতশ্চন্দ্রাবলীমুচিবান্ । রাধে
 ক্ষেমমিহেতি তস্ত বচনং শ্রদ্ধাহ চন্দ্রাবলী । কংস ক্ষেমময়ে
 বিমুগ্ধদয়ে কংসঃ কৃ দৃষ্টত্বয়া, রাধা কেতি বিলজ্জিতো নত-
 মুখঃ স্মেরো হরিঃ পাতু বঃ ॥’ ইতি । অর্থসাম্যপ্রায়াদিয়ং
 ভবিষ্যোত্তরখ্যাতা সোমাদৈব বা স্তাং, অথ ‘যা তস্তা দ্বিতীয়া
 কাচিদধার’ ইত্যাদিনা শ্রীরাধাসুহৃদবর্ণিতা, সা শ্রামলা ভবেৎ,
 প্রহ্লাদসংহিতায়াং ললিতাদিগণে প্রবিষ্ট হিতোপদেশদানেন
 তস্তা: সৌহৃদ-লক্ষণাবগতে: । সখীনাং সমভূতং প্রলাপিতা
 ভবতি, কিঞ্চিদ্ব্যস্তরিতস্তেব তু হিতোপদেশদাতৃত্বা দৃশ্যত
 ইতি । ইয়মেব শ্রীমধ্বাচার্য্যোর্ধাগবতাতংপর্ঘ্যে দর্শিতা লীলাখ্যা
 ভবেৎ । অথ ‘কাচিদঞ্জলিনা’ ইতি, ‘একা তদজি’-ইতি
 বর্ণিতে যে চন্দ্রাবলীসখ্যৌ । তথা বিষ্ণুপুরাণে যাস্তটস্থা
 বর্ণিতা: তা: ক্রমেণ শৈব্যা-পদ্মাভদ্রা: স্ত্যা: । সেবকবদৈন্তেন
 সঞ্জিগমিষয়া নাতিস্ফুটভাববিশেষত্বেন চ সাম্যাদিতি । ‘মহান্ন-
 ভাবসংমত্যা যুক্তিপ্রায়ং বালেখি যং । তত্র কৃষ্ণস্তলীয়াশ্চ
 মমানন্তগতের্গতি: ॥ তা মধ্বারহোলীলান্না সঙ্কোচমাপ্নুযু: ।
 মুনিবৈবং হুতাহ্বানা: ক্ষমস্তাং মম চাপলম্ ॥’

৯ । নমস্তাসাং কা বার্তা ? তত্রাহ—সর্বা ইতি । ‘তাসাং
 তৎসৌভগমদং বীক্ষ্যমানঞ্চ কেশব:’ (শ্রীভা ১০।২৯।৪৮)
 ইত্যত্রৈবাত্র চ কেশা: সুন্দরা: সন্ত্যস্তেতি কেশব:, ‘তাসাং
 আবিবর্তুং’ ইত্যাত্মান্তাভিপ্রায়েণ প্রশংসায়াং মত্বর্থাযো ব: ;
 কেশব-শব্দ: পরমতেজোনিধানতাপর: । ততশ্চ তদানীং যথা

ডম্ভাস্তর্কানং, তাসাং তেজোহস্তর্কানং, তথা সম্প্রতি আবি-
র্ভাবেন তদাবির্ভাবঃ সঙ্গাত ইতি ভাবঃ। তস্মা লোক এব
পরমানন্দপ্রদত্বাং পরমোৎসবন্তেন নিবৃত্তাঃ প্রাপ্তভূত-
নিবর্তকসুখাঃ। তত্রানুকূপো দৃষ্টান্তঃ—প্রাক্কমিতি। সুষুপ্তা-
ববিজ্ঞায়া ইব পুনঃ পরিত্যাগশঙ্কায়া নিগূঢ়স্থিভেঃ; যদ্বা,
প্রাক্কঃ পরমভাগবতস্তং প্রাপ্য জনা যথেনি এবমপ্যারম্ভ
এব দৃষ্টান্তেন সম্যক্সিদ্ধৌ পূর্বস্মাদেব হেতোঃ ॥

১০। ততো মদমানৌ পরিত্যজ্য সর্বা মিলিত্বৈব তদমু-
গতা বভূবুস্তাভিঃ শ্রীভগবতোহপি পরমশোভাবির্ভাবৌ জাত
ইত্যাহ—তাভিরিতি ত্রিকোণ। বিধূতেত্যত্র কারণবিশেষ-
শ্চোক্তঃ শ্রীপরশরং—‘ততঃ কান্দিং প্রিয়ালোপৈঃ কান্দি-
জ্জভবীক্ৰিতৈঃ। নিন্তেহনুনয়মত্যাশ্চ করম্পর্শেন মাধব ॥’
ইতি। ভগবান্ সর্বসম্পূর্ণোহপি অচ্যুতঃ তত্র কথঞ্চিৎ-
চ্যুতিরহিতোহপি অধিকং পূর্বপূর্বতঃ প্রকৃষ্টং যথা স্ত্রাক্তধা
তাভির্বিশেষণারোচত, তাদৃশস্তাপি তাভিস্তাদৃশত্বৈ তদা-
বির্ভাববিশেষ এব দৃষ্টান্ত ইত্যাহ—পুরুষ ঈশ্বরঃ। স
যথা ভগবজ্জপেণ শক্তিভিঃ ঐশ্বর্যাদিময়-স্বরূপশক্তিভিবৃত্তঃ
এবাধিকং বিরোচতে, ন তু ব্রহ্মরূপেণ, তাভিরাবৃত ইতি
তথা সোহপি তাভিঃ প্রেমবিশেষময়-স্বরূপশক্তিভিবৃত্ত
এবাধিকং ব্যারোচতেত্যর্থঃ, তাতেতি সর্বোদনং পরমাত্ম-
কম্পায়াম্; ‘তাতেহমুৎকম্পো পিতরি’ ইতি নানার্থং পরমাত্ম-
কম্পাত্মাদেব রহস্তমিদং ত্বয় প্রকাশয়ামীতি ভাবঃ ॥

১১। বি-শব্দোক্তস্ত রোচনে বৈশিষ্ট্যস্ত্রোপকরণান্তর-
মপি দর্শয়তি—তা ইতি দ্বাভ্যাম্। সম্যক্ প্রত্যেকং
সর্বাসামেব হস্তধারণাদিনা আদায় রাসযোগং পুলিনান্তরং
গন্তং পূর্বপুলিনতো গৃহীত্বা নিবিষ্ট প্রবিষ্ট মধ্যমধিষ্ঠায়ে-
ত্যর্থঃ। বিভূর্ত্যাপক ইত্যেকস্তাপি সর্বাসাং যুগপৎ সাম-
দানাদি-সমাবেশার্থম্। পুলিনস্ত্র ভাবোদ্দীপনসামগ্র্যা রাস-
ক্রীড়াযোগ্যতাং দর্শয়ন্তুদ্বিশিনষ্টি—বিকসদिति সাক্ষেন।
বায়োঃ শৈত্যমৌরভ্যে স্পষ্টে, মান্দ্যঞ্চ যটপদাস্পদত্বাং ॥

১২। শরদिति—চন্দ্রাংশূনাং স্প্রসন্নতা, সন্দোহেতি—
চন্দ্রস্ত্র পূর্ণতা, ধ্বস্তদোষেতি—দিনবৎ প্রকাশশ্চ হৃতিভঃ।
কৃষ্ণায়াঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত্র সনামত্বেন সর্বত্বেন চ সখাং প্রাপ্তায়াঃ,
অতএব হস্তেতি। কিংবা বিচিত্র-শোভাদিনা তস্ত্রাপি
চিত্তাকর্ষকত্বেন তন্নায়াঃ ‘বন্দাবনং গোবর্দ্ধনম্’ ইত্যাদিঃ।
হস্তেতি—হস্তৈরিবাবচয়নেন স্থলীবৈষ্ণব্য-কঠিনাংশরাহিত্যা-

দিকং ধ্বনিতম্। অত্বৈভেঃ। যদ্বা, তাঃ সমাদায়েতি তাভিঃ
সহ তদেব পুলিনং নির্বিষ্ট মধ্যপ্রদেশং প্রবিষ্টেত্যর্থঃ।
বিশেষেণ ভবতীতি বিভূর্ত্ব ইতি শেষঃ, নিজবৈভবং
প্রকটয়ামাসেত্যর্থঃ, তচ্চ তদদর্শনেতি দ্বাভ্যাং বক্ষ্যতে, অত্বং
সমানম্ ॥

১৩। ততোহতিদৃষ্টানং প্রেমসেবামাহ—তদिति।
তস্ত্র ক্রীড়াবিশেষোৎসুকস্ত্র বিভোদর্শনেন য আহ্লাদন্তেন
বিশেষতো ধূতা নাশিতা হৃদ্রজঃ সর্বাঃ আধরো যাসাম্,
তথাবিধেন তেন সহ তত্রাগমনেন রাসক্রীড়াইদময়চিরস্থিতি-
নির্দারিতা, পূর্বাশঙ্কাপগমাং। ন কেবলং পরমভূতশান্তিরেব,
অপি তু পরমসুখপ্রাপ্তিরপি জাতেত্যাহ—মনোরথস্ত্র
বাহিত্ত্যস্ত্রং পরাং কাষ্ঠাং যয়ুরিতি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—
শ্রুতয়ো যথেনি; শ্রুতয়োহপি তাদৃশলীলাবিশিষ্টং তং
প্রকাশ্য নিজনিজ-নানাতাৎপর্য্যাদোস্ত্রাং পরিত্যজন্তি। পরম-
তাৎপর্য্য-পর্য্যবসানঞ্চ প্রাপ্নুবন্তীতি; তদুক্তমেবাদশে
(১১২০) স্বয়ং শ্রীভগবতা—‘যস্ত্রাং ন মে পাবনমজ্জ
কর্ম’ ইত্যাদি; দ্বাদশে (১২৬৯) ‘শ্রীমুতেন—‘স্ব-
সুখনিভূতচেতাশ্চন্দ্রদন্তাত্ত্রভাবঃ’ ইত্যাদি চ। তত্রাপ্যেযা
পরমপ্রেমময়-রাসলীলেতি। শ্রুতয়োহপ্যত্রৈব কৃতার্থা জাতা
ইত্যস্ত্রা লীলায়া মহিমাপি দর্শিতঃ। অতঃ সহোক্তি-নামা-
লঙ্কারোহয়ং ব্যঞ্জিতঃ। ততশ্চ স্ত্রস্ত্রিচিহ্নাঃ সত্যঃ আসন-
মটীকপন বিচিত্রচারপ্রকারেণ রচয়ামাস্। কৈঃ? সৈঃ
স্বয়ং পরিহিতৈঃ উত্তরীয়েঃ সর্বাঙ্গীন-বস্ত্রস্ত্রান্তর্গতৈঃ কূচ-
পট্টিকাং বেতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ হৃদয়াবরণরূপৈঃ বিরহ-
রোদনধারাপাতাৎ কূচকুক্ষ্মেনাঙ্কিতৈ রঞ্জিতৈরিত্যর্থঃ। নমু
কথং লজ্জাশৈথিল্যমিবা তাভিরঙ্গীকৃতং, স্বোপযুক্তৈঃ বস্ত্রৈ-
রাসনং দত্তঞ্চ? তত্রাহ—আস্ত্রেনি, আত্মনো বন্ধবে,
আত্মীয়ত্বেন মিত্রত্বেন চ ভাবাদিত্যর্থঃ। অত্বৈভেঃ। আসন-
ক্ষেদং সর্বাসাং স্ত্রস্ত্রময়-বস্ত্রীণমেকমেব বর্গশঃ পৃথক্
পৃথগেব জ্ঞেয়ম্ ॥

১৪। সপ্রেমরসাধুধিবর্দ্ধনঃ শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রঃ স্বয়ং ভগবান্
ঐশ্বর্য্যাদি-ষড়্ভুগমসম্পন্নোহপি তথা ঈশ্বরঃ নিত্যমপূর্বাপূর্ব-
তৎপ্রকাশনসমর্থোহপি তত্র তস্ত্রিগ্নাসনে উপবিষ্টঃ সন্ চকাশ,
তত্র তত্রাসম্ভবশোভাবির্ভাববান্ বভূব। অত্বহ পুনরসৌ
পরমদুর্লভ এবেত্যাহ—যোগেশ্বরৈঃ সিদ্ধসমাদিভিঃ শ্রীকৃষ্ণ-
দিভিরপি অন্তর্হৃদি একাগ্রচিত্তে কল্পিতং ভাবনামাত্রোপ

স্থাপিতমাসনং যন্ত তাদৃশোহপি । অনুক্ সমাসঃ । অর্থাত্তৈবেব কল্পিতমিতি বা । তস্মাত্তাসাং সম্বন্ধস্তৈবেব মহিমেতি ভাবঃ । তত্র চ বৈশিষ্ট্যমাহ—গোপীতি । যদ্বা, তাদৃশেন গোপী-পরিষদগতত্বেনৈব যোগেশ্বরাস্তজ্জাদি কল্পিতাসন ইতি জ্ঞেয়ম্ । কিঞ্চ, অর্চিত আসন-তাষূলনগ্নসম্বিতাপাঙ্গাদিনা সম্মানিতঃ । কিং কুর্ক্বেশচকাশ ? ত্রৈলোক্যে প্রাকৃতাদ্যোমধ্যোক্তলোকে পরমব্যোমাখ্য-মহাবৈকুণ্ঠপর্যন্তে যা লক্ষ্মীস্ততদনন্ত-স্বাৰিভাব-পর্যন্তবন্তুনাং নানাশোভাদিসম্পত্তিঃ, তস্তা একম্, অনন্তং পদমাশ্রয়ভূতং বপুঃ প্রকাশঃ বিব্রং তাসামগ্রে ধারয়ন্ প্রকটয়ন্নিত্যর্থঃ । তথা চ বক্ষ্যতে—‘গোপ্যন্তপঃ কিমচরন্ যদমুখ্য’ (শ্রীভা ১০।৪৪:১৪) ইত্যাদি ॥

১৫ । তত্র চ প্রণয়স্বভাবেন তাসাং নিগূঢ়াং কোপো-ৎপত্তিমাহ—সভাজয়িত্বা পূর্বোক্ত-প্রকারেণ সম্মান্য তং বভাষিরে পৃষ্টবত্যাং, তা ইতি শেষঃ । কীদৃশঃ সত্যঃ ? তত্রাহ—ঈষৎ কুপিতাঃ । নহু তাদৃক্ সভাজিতবত্যাশ্চেষ্টাই কথমীষৎকোপশ্রুতাপ্যবসরমহিস্তি ? তত্রাহ—অনঙ্গদীপনমিতি । তদীপনকৃতে নানাবিলাসমভিযাজয়ন্তমিত্যর্থঃ । পূর্বে পরি-ত্যজ্য গতঃ, সম্প্রত্যসাবেবং চেষ্টত ইতি প্রণয়স্বভাববিমর্শ-নেনেতি ভাবঃ । নহু কুচকুস্কুমাক্রবস্তোপবেশতয়া আসামেব তদনঙ্গদীপনত্ব প্রাগেব জাতে সতি তস্ত তদীপনত্বং দৃষ্ট্বা সন্তমপি কোপং ব্যক্তীকর্তুং কথমহিস্তি ? তত্রাহ—অঙ্ক-কৃতাজ্জিহস্তয়োঃ সংস্পর্শনেন সংস্তুত্যা ইতি । তাদৃশতয়া তত্ত্বসংস্পর্শপূর্বকং নানা গুণপ্রশংসয়া সন্তোষোত্ত্যর্থঃ । তেন কোপস্ত গোপিতবত্যা এবৈতি ভাবঃ । তর্হি কোপ আসীদিতি কথং জ্ঞায়েত ? তত্রাহ—সহাসেতি, উপলক্ষণে তৃতীয়া, স্বগিরৈবায়ং ব্যক্তদোষঃ শ্রাদিতি মতিকৌটিল্য-ব্যজ্ঞকেন তাদৃশ-ক্রবিলাসেন ব্যক্ততৎকৌটিল্য ইত্যর্থঃ । ব্যক্তীভবিষ্যতি চ তং কৌটিল্যং প্রশ্নপরিপাট্যা ইতি ভাবঃ । তদেবমবহিখা নাম সঞ্চারী ব্যক্তঃ ; তত্ত্বজ্ঞম্—‘অনুভাব-পিধানার্থোহবহিখং ভাব উচ্যতে’ ইতি । অবহিখেতি জীলিঙ্গতা চ । তথা—‘হেতুঃ কশ্চিদ্ভবেৎ কশ্চিদগোপ্যঃ কশ্চন গোপনঃ । ইতি ভাবত্রয়শ্রান্ত্বিনিয়োগঃ সমীক্ষ্যতে ॥’ ইতি চ । যথা হেতুরত্র সতি কৌটিল্যমেব গোপ্যোহ-সুয়াময়োহমর্থঃ । গোপয়ন্ত্যনেনেতি গোপনঃ, স চাত্র তাদৃশ-তয়া তত্ত্বসংস্পর্শ-সংস্তুত্যাং প্রত্যাশ্রিতং হর্ষকৌটিল্যং সহাসাদিত্বঞ্চ মতিকৌটিল্যম্, অয়মপি তদেব প্রত্যায়তি ;

এবমত্রাপি যোগমায়াবৈভবমেব দর্শিতং, সর্বাভিযুগপত্তথা ব্যবহার্যং । অজ্জিহস্তয়োঃ ইতি দ্বিত্বং প্রত্যেকং জাত্যপেক্ষয়া ॥

১৬ । অথ সেয়ং পরিপাটী স্বতাগ-পরিহার্গমেব তাভিঃ কৃতেতি বোধয়ন্ত্রাহ—গোপ্য উচুরিতি । তত্র চৈত-দিতি উভয়ান্ ভজতশ্চাভজতশ্চ ন ভজন্তীত্যন্তং প্রশ্নত্রয়ম্, সাধু যথা শ্রান্ত্বা ক্রহীত্যর্থঃ । তে তে কে ? কিংবা তেষাং ফলং তং সর্বং বিবিচ্য কথয়েত্যর্থঃ । ভো ইতি সম্বো-ধনেনাবধাপয়ন্তি । স্বস্মিন্ দোষপর্যাবসান-শঙ্কয়া তস্ত মনো-হনভিনিবেশানুকরণাং ॥

১৭ । স্বার্থোহত্র স্বীয়ঃ দৃষ্টমদৃষ্টঞ্চ ফলম্ । ‘ভজন্তি যে যথা দেবান্ দেবা অপি তথৈব তান্’ (শ্রীভা ১১।২৬) ইতি জ্ঞায়েন যজ্ঞাদিসন্তোষিতাভির্দেবতাদিভিরপি গো-মহিষাদিভির্জ্ঞাদিকমিব স্বর্গাদিকং দীয়ত ইতি, তস্মিন্নে-কান্তন্তগাত্রনিষ্ঠ উত্তমো যেষাং তে । ‘ন তত্র সৌহৃদং ধর্মঃ’ ইতি প্রসিদ্ধমপি তদ্বয়ং বক্ষ্যমাণরীত্যা সাপবাদমেব মন্ত্যমহে ইত্যর্থঃ । ধর্মশ্চ স্বাতন্ত্র্যেণ পুরুষার্থত্বেং পার্থ-ক্যামাভ্যাং পরিবর্তনায় বিনিয়োগাপাতাং সৌহৃদস্ত চ কৈতবময়ত্বাদিতি ভাবঃ । হি নিশ্চয়ে । অত্রাণা উল্লাদন্ত-প্রকারেণ তন্মিথো ভজনং ন শ্রাং । যদ্বা, তত্র মিথ্যাত্বং নাস্তীত্যর্থঃ ; তত্র হেতুঃ—সখ্যা ইতি, সখ্যোতৈব কপনা-দিত্যর্থঃ । যদ্বা, তত্রান্নোহপি তাসু তাদৃশভজনশঙ্কাং সহজসখ্যোল্লেখেন পরিহরন্ সম্বোধয়তি—হে সখ্যা ইতি । অত্রাণৈঃ । অত্রাতো ন স্মৃতিম্যর্থবলাদ্বাখ্যাতং, যদপি তত্রাপি দৃষ্টস্বত্বং ঘটেত, তথাপি সৌহৃদরাহিত্যোনোত্তমানাং স্মৃতিবুদ্ধির্ন জায়ত ইতি ভাবঃ । কিন্তু পার্থোহয়ং কল্পিত ইব লক্ষ্যতে । উত্তরত্রেতং প্রতিযোগিবাক্যোহপি নাপেক্ষিতব্য ইতি । স্বার্থার্থমিতি পার্থোহপি চিৎসুখাদিনাং বহুনাং সম্মতঃ । তত্র তত্ত্বজনমগ্ৰাণা প্রতীয়মানমপি স্বপ্রয়োজনার্থ-মেবেত্যর্থঃ । স্পষ্টমগ্ৰাং ॥

১৮ । বৈ প্রসিদ্ধৌ, যথেকৃত্যভয়েষামুদাহরণার্থং, পিতরৌ চ ইতি চকারোহধ্যাহার্যঃ, নিরূপবাদো বিপ্রতিপত্তিরহিত ইত্যর্থঃ । সৌহৃদঞ্চ নিরূপবাদম্ । হে স্মৃতিম্য ইতি সর্ব-সম্মতগোপলক্ষণত্বেন তাদৃশ-গুণত্বং বুধ্যাস্ত ভাত্যেবেতি ভবত্যা এব তত্র সাক্ষিণ্য ইতি ভাবঃ । ইদঞ্চ তাসামান্য-ভজনার্থং চাতুর্যম্ । অত্রাণৈঃ । যদ্বা, পূর্বে সোপাধিভজতা-মুদ্ধিষ্টয়োরপি সৌহৃদ-ধর্ম্যোঃ সাপবাদত্বমুক্তা সম্প্রতি

নিরুপাধি ভজতামুদ্ভিষ্টয়োরপি তয়োনিরপবাদত্বমাহ—তত্রা-
পুদাহরগীকৃতানাং করুণানাং পিত্রোরপ্যাবিশেষমাহ—
ভজন্তাভজত ইতি । করুণেষু সৌহৃদস্ত্যপি স্পষ্টত্বাং, পিত্রোঃ
পুত্রাদিপালনস্ত গার্হস্থ্যধর্ম-সহায়দ্বাদ্ব্যস্ত্যপি সামান্যতঃ
প্রাপ্তেঃ ॥

১৯। ঐ এব, নৈব ভজন্তি, হি প্রসিদ্ধৌ, এবমকৃত-
জ্ঞানামজ্ঞেনাভজনমভিপ্রেতং, জ্ঞাত্বাপি যে ন ভজন্তি, তে
তু অশেষদোষযুক্তা ইত্যা—গুর্ভিতি, গুরুপেক্ষকা
ইত্যর্থঃ । প্রাণদণ্ডোচিত-বিপ্রাদেবির তাদৃশস্ত্রোপেক্ষা এব
দ্রোহ ইতি । অত্র তু পদার্থে তাৎপর্যং নাস্তি, কিন্তু গোপ্যা
বৃত্ত্যা কাঠিন্য এবেতি শ্রীকৃষ্ণস্ত চরমকোটিগততা-মননেহপি
দোষান্তরং শঙ্কনীয়মিতি । কৃতোপকারোপেক্ষকা গম্যন্তে ;
তেন চ তেষামর্পধর্মসৌহৃদ-দয়্যাপেক্ষারাহিত্যং ব্যাজ্যত ইতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

২০। তদেবং তাসাং মতে তদাদিভিঃ সহ বিচিত্র-
কৌড়য়া রমমাগস্ত তস্ত্রাআরামহাদিদ্বয়ং ন ঘটত এব,
বিরহাতিপ্রদত্বেন, ন চ পূর্বোক্তে সাপেক্ষনিরপেক্ষভজনে
তাদৃশোত্তরাদিচাতুর্যেণ বিজ্ঞতাভিব্যক্তেন কৃতা চাকৃতজ্ঞত্বং,
ততো গুরুপেক্ষাং নির্বিশেষং কাঠিন্যমেব পর্য্যবসিতমিত্যভি-
প্রেত্য তৈর্যাত্ম্যাত্ম । তত্র চরমেতি পূর্বং কৃতজ্ঞতামাত্র-
মাপাদয়িতুমচ্ছন্নধনুনা তু ততোহপি দোষবৈশিষ্ট্যপর্য্যবসানে
সম্ভট্টা জাতা ইত্যভিপ্রেত্য ব্যাখ্যাতম্—অক্ষিনিকোটৈ-
রিতি । অথবা কাঠিন্যাপাদনার্থ এবাং প্রয়োগম ইতি
ব্যাখ্যেয়ম্ । অপাভজনেহপি মম সর্কেভ্যো ভজনকৃত্যঃ
উত্তমভজনত্বং, কিমুত ভজন ইত্যা—নেতি, তু-শব্দো
ভিন্নোপক্রমে । আআরামাদিচাতুর্য্যধরহিতোহপ্যহং ভজতো-
হপি জনান্ ন ভজামি ; ‘নাহং বসামি বৈকুণ্ঠে যোগিনাং
হৃদয়ে ন চ । মন্তুক্তা যত্র গায়ন্তি তত্র তিষ্ঠামি নারদ ॥’
ইত্যাদি-মহত্ত্বভিত্তিস্তমিকটে স্থিতমপি অং তেভ্যো ন
দর্শয়ামীত্যর্থঃ । নঞঃ সর্বাদৌ প্রয়োগঃ, স্ববাক্যেনৈব স্বস্ত
যন্ত্রণাপত্ত্যা পরমবৈয়গ্র্যাং । হে সখ্য ইতি আআরামহাদি-
রাহিত্যমেব সাধিতম্ । জহ্নুনিত্যবশেষাং সর্বত্রৈবেদৃশো
মম ব্যবহারো, ন তু ভবতীষেবেতি নান্ননি মমোদাসীত্বং
শঙ্কনীয়মিতি ভাবঃ । কথং ন ভজসি ? তত্রাহ—
অমীষ্যমিতি অন্তবৃত্তীনাং নিরন্তরধ্যানানাং বৃত্তির্ষ্মান্ততৈ
সম্ভূতঃ প্রম প্রকর্ষ্যেত্যর্থঃ । নবদ্ব্যাকং ত্বয়্যবৃত্তিবৃত্তিঃ সদা

বর্তত এবেতি চেৎ, সত্যং, তথাপি বৈশিষ্ট্যার্থমিতি সৃষ্টান্ত-
মাহ—যথেন্তি । বিশেষতো নষ্টে হারিত ইতি বৈয়গ্র্যবিশেষো
দর্শিতঃ । অতএব তচ্চিন্তয়া নিতরাং ভূতো ব্যাপ্তঃ ।
তদেবং রূপগুণাদিনা সর্ববশিত্বাং সর্বার্থপূর্ণত্বেন প্রেমমাত্র-
সাপেক্ষত্বেন চ প্রত্যুপকারানপেক্ষতয়া সাম্যেহপি করুণ-
পিতৃনপ্যতিক্রম্য স্বস্ত হিতৈষিত্বং দর্শিতং, স্বাদেয়-স্ববলীকার-
সর্বপুরুষার্থশিরোমণি-স্বপ্রেমদানাং । তথা প্রিয়প্রেমরসা-
স্বাদাধিক্যং চ বোধিতং, সমস্ত-তদ্বন্ধনলালসাং তদণং তদ্বিরহ-
হঃসহনাচেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২১। অষ্টেব চ ভবতীনাং নিকট এব স্থিতবানস্মীত্যাহ
—এবং হুন্তেহ্যভিষয়ঃ, কাঞ্চিদিতিপ্রকারেণ মদর্থ-
ত্যাতি । হে অবলা ইতি তত্ত্বপরিচয়গে হুন্তরয়ং সূচয়তি ।
মাস্থ্যিতুমিত্যত্র হেতুবিশেষমপ্যাহ—প্রিয়ং প্রিয়া ইতি ।
হি নির্দ্বারণে । যদ্বা, এবং যথাধন ইত্যাদিপ্রকারেণ বো
যুযাকং মধ্যমবৃত্তিবৃত্তয়ে এব ময়া তিরোহিতম্ । ‘পদানি
ব্যক্তমেতানি নন্দস্বনোর্মহান্ননঃ’ (শ্রীভা ১০।৩০।২৫)
ইত্যাদি-ভবদ্বাক্যানুসারেণাগ্রতঃ পার্থত্যং স্থিত্বৈব ভবদৃষ্টিমাত্রা-
গোচরীভূত ইত্যর্থঃ । কিং কুর্ষতা ? পরোক্ষং ভজতা
প্রেমালাপাদিকমনুমোদমানেন । তথানুগ্রাহে হেতুঃ—
মদর্থেন্তি । অগ্রতৈঃ । যদ্বা, মাদ্বয়ং নিষেধে, তথাপি প্রিয়ং
মল্লক্ষণং মাস্থ্যিতুং মার্হণ, অপি তু ময়া দত্তত্বাৎ যয়মর্হণৈ-
বেত্যর্থঃ । কুতঃ, প্রিয়ং প্রিয়াঃ । প্রিয়স্ত প্রিয়াস্ত তথা
কর্তৃমযুক্তত্বাদিত্যর্থঃ । এতচ্চানুন্নয়চাতুর্য্যম্ ॥

২২। ব ইতি সম্বন্ধমাত্রে যষ্টী । যুযান্ প্রতীত্যর্থঃ ।
স্বসাদুক্রুত্যাং স্বীয়প্রত্যুপকারকৃত্যং ন পারয়ে, কর্তুং ন
শক্যামি । যদ্বা, বো যুযাকং যং স্বীয়মসাধারণং সাধুকৃত্যং,
তদহং ন পারয়ে, তৎসদৃশপ্রত্যুপকারে ন সমর্থোহস্মীত্যর্থঃ ।
স্বসাদুক্রুত্যাংমৈব দর্শয়তি—নিরবগ্যা কামময়ত্বেন প্রতীয়-
মানত্বেনপি বস্ততো নিম্নলিপ্রেমবিশেষময়ত্বেন নির্দোষা
সংযুক্ত সংযোগঃ সম্যগ্বিষয়কচিৎকৈকাগ্রতা স্বস্বপত্যাতি-
স্পর্শাভাবেন চ নির্দোষা সংযুক্ত সঙ্গমো যাসাম্ । কিঞ্চ, যা
ইতি হুজ্জরাঃ কুলবধূত্বেন ছেত্তুমশক্যা অপি গেহশৃঙ্খলা

১। ‘অথবা এবং মদনবৃত্তিভার্য্যাতালক্ষণপূর্বোক্তপ্রকারেণ পরোক্ষ-
মপি ভজতৈব সমক্ষং পরোক্ষতায়ামপ্যনুকূল্যমেব কুর্ষতেত্যর্থঃ ।
তদর্থমেব তিরোহিতমিতি পর্য্যবসানম্ । সমানমন্তং ।’—ইত্যধিকঃ পাঠঃ (গ) ।

গৃহসম্বন্ধিত ঐহিকপারলৌকিক-সুখকরলোকধর্মমর্যাদাঃ সং-
বৃশ্চা য়া মামভজন্, পরমানুরাগেণ ময্যাত্মনিবেদনং কৃতবত্যা
ইত্যর্থঃ। অতো মমাত্মত্বাপি প্রেমযুক্তদ্বার পারয় ইত্যর্থঃ।
অতোত্তরং ব ইতি পদমনপেক্ষ্যেব য়া ইতি প্রযুক্ত্যতে,
পশ্চাদেব চ তেন যোজ্যতে। অতঃ প্রথমপুরুষত্বম্;
অতঃ। যদ্বা, বিগতো বৃধো গণনাভিক্ষো যস্মান্তেনানন্তে-
নায়ুবাণীতার্থঃ। শৃঙ্খলামিতি কচিদেকবচনান্তঃ পাঠঃ।
তুর্জ্জরা গেহস্ত শৃঙ্খলা নিত্য-গোপালনাদি-দৃঢ়কৃত্যনিবন্ধাৎ

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তত্যাং দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ।

ত্রয়স্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

রাসলীলা জয়তোষা জগদেকমনোহরা।

যস্তাং শ্রীব্রজদেবীনাং শ্রীতোহপি মহিমা স্মৃটঃ।

১। ইথং ঈদৃশীঃ সুপেশলাঃ পরমমনোহরাঃ; বিরহো ভূতো
ভাবী চ, তজ্জং তাপং জহঃ, বিরহেহ্যপ্যপরিত্যাগ-শ্রবণাত্তথা
বিশেষতো নিজস্বগিহাদি-প্রতিপাদনে চ দৈবাৎ পুনর্বিচ্ছেদে-
অপ্যাত্মপরিত্যাগ-শঙ্কাপগমাচ্চ। অতঃ পূর্বমুক্তশ্রুতপাত্র
পুনরুক্তিরধুনৈব সম্যক্ তাপপরিত্যাগস্ত বিবক্ষ্য। কিঞ্চ,
তদঙ্গতি আলিঙ্গন-করণগ্রহণাদিনা সম্পন্নমনোরথাঃ সত্যঃ।
যদ্বা, ভগবত এব বিশেষণং সুপেশলবাগ্ভেদুত্বেন তাসাং
গোপীনামঙ্গৈরুপচিতিশিষ ইতি ॥

২। তত্রৈতি। তদেবং তাভিঃ সহায়ন ঐকমত্যে সতী-
ত্যর্থঃ। রাসক্রীড়ামারভত পরমাভিলষিতানাং তাসাং লাভেন
পূর্বমেব কর্তৃমীপ্সিতাং মহোৎসবরূপাং তৎক্রীড়াং কর্তৃং
প্রবৃত্তঃ। গোবিন্দ ইতি—ত্রীগোকুলেন্দ্রতয়াং নিজাশৈষমধ্য-
মাধুর্য্য-বিশেষপ্রকটনে পরমপুরুষোত্তমতা, জীৱজৈৱিতি—
তাসাঞ্চ সর্বজীৱবর্গশ্রেষ্ঠতা প্রোক্তা, ‘রত্নং স্বজাতিশ্রেষ্ঠেহপি’
ইতি নানার্থবর্গাৎ। ইতি রাসক্রীড়ায়াঃ পরমসামগ্রী দর্শিতা,
অতএব প্রীতৈস্তৎপ্রেমভরবিবশৈঃ, অতোহনুৱৈতৈস্তদেকা-
ধীনৈঃ; অতএবাগ্নোহগ্নমাবদ্ধবাহিঃ, বাহবোহত্র করা
জ্ঞেয়াঃ। অগ্নোহগ্নস্বক্ তাসামেব। ন তু তেন সহ তদ্বাহভ্যাং
তাসাং প্রত্যেকমুভয়তঃ কণ্ঠগ্রহণাৎ। এতদ্বি রাসক্রীড়া-
লক্ষণম্—‘নটৈগৃহীতকঙ্গীনামগ্নোহগ্নাতকরশ্রিয়াম্। নর্তকীনাং
ভবেদ্রাসো মণ্ডলীভূয় নর্তনম্ ॥’ ইতি। অয়মশ্মশ্রুণ্ডলীমধ্যোহ-

সর্ববন্ধুজনানুৱূতিবন্ধাৎ সংবৃশ্চা য়া ভবতীরহং মাভজং, ন
সেবিতবানস্মি। শৃঙ্খলামিতি পাঠেহপি তথৈবার্থঃ। তুর্জ্জরেতি
বিশেষেণ শৃঙ্খলারূপকেণ নিজশক্ত্যাপি অচ্ছেদ্যং, সং-শব্দেন
চাসক্তি-কিঞ্চিৎযোগেহপি বহিরত্যাগাসামর্থ্যম্। যুগ্ম-
বাদআপণেন সর্বনৈরপেক্ষাপূর্বক-ভজনশ্রাভাবেন চ প্রত্যুপ-
কারাশঙ্কেঃ ॥

নিজশেষরসশেষপ্রদানেন সদানুগম্।

মাং পুষ্টং পাতি বস্তুঃ স্বামিনং যামি তং গতম্ ॥

ত্রৈবাস্তাং, ন চ নিঃসরস্বিতি। আবদ্ধেত্যশঙ্ক-ব্যঞ্জিতস্তাসাং
গুঢ়াভিপ্রায়ঃ ॥

৩। রাসঃ পরম-রসকদম্বর ইতি যৌগিকার্থঃ। স
এবোৎসবঃ ক্রীড়াবিশেষরূপং সুখময়ং পর্ব, কৃষ্ণেন পরমানন্দ-
ধনমূর্তিনা নিমিত্তেন সম্যক্ প্রবৃত্তঃ। সম্যক্ত্বমেব দর্শয়তি—
গোপীনাং মণ্ডলেন মণ্ডিত ইত্যেবং তাসাং শোভাহেতুত্ব-
মধিকং দর্শিতম্। তৎপ্রবর্তনে তদ্বিশেষশ্চোক্তং শ্রীপরাশরেণ
—‘রাসমণ্ডলিবদ্ধোহপি কৃষ্ণপাশ্মমুজ্জ্বলতা। গোপীজনে
নৈবাত্তদেকস্থানস্থিৱান্ন। হস্তে প্রগৃহ্য চৈকৈকাং গোপিকাং
রাসমণ্ডলীম্। চকার তংকরস্পর্শনিমীলিতদৃশং হরিঃ ॥ ততঃ
প্রবর্ততে রাসশ্চলদলয়নিবনঃ। অমুক্তা-শরৎকাব্যগেয়-
গীতিরনুক্রমাৎ ॥’ ইতি। কিঞ্চ, তাসামিতি দ্বয়োরিত্যুক্তে
একত্রৈব মধ্যে স্থিতিবোধ্যতে। তন্নিবারণার্থং বীপ্সা।
অতএব ‘মধ্যে মণীনাম্’ ইত্যত্র মধ্য ইতি সামান্যং বক্ষ্যতে,
কৃষ্ণশ্রুত্যাভয়তঃ স্থিতত্বেন দোভ্যাং গৃহীতকণ্ঠ ইতি চ;
তথা চোক্তং শ্রীবিষ্ণুমঙ্গলেন—‘অঙ্গনামঙ্গনামস্তরা মাধবো
মাধবং মাধবং চান্তরেণাঙ্গনা। ইথমাকল্লিতে মণ্ডলে মধ্যগঃ
সংজগৌ বেণুনা দেবকীনন্দনঃ ॥’ ইতি। ব্যক্তীভবিয়তি
চ ক্রমদীপিকাবচনে—‘সুদৃশ্যমুভয়োঃ পৃথগন্তরগম্’
ইত্যনেন। অতএব তন্তদ্ব্যুপপূজৈব তত্র বিহিতা, ন তু
তত্ত্বত্রিকপূজৈতি। স্ত্রিয় ইতি—স্ত্রীণু পরমানুরাগেণ যুগ-
পদাশ্রয়ঙ্গমীপ্সু সংপুরুষস্ত তথৈব কৃত্যং ব্যক্তিমিতি
বোধয়তি। অন্তথা বৈষম্যেন দোষাপত্তিঃ সুখভঙ্গশ্চেত্যর্থঃ।

যং স্বনিকটমেব মন্ত্রে রম্যং ত্রৈলোক্যং বিবেচনীয়ম্—রাস
মহোৎসবোহং পরম্পরসুখার্থমেব শ্রীকৃষ্ণেন প্রারব্ধঃ ।
তস্মাদ্রাসস্ত সৰ্বশোভাদর্শনং, শ্রীগোপীনাং সৰ্বানামেবাপগ্ণা-
পেক্ষামিতি তাসামিদমেব ভানং যোগাম্ । কয়্যচিন্দ্ৰাট্য-
বিগ্ৰহেবাদৌ বহুত্র ভাতি, ময়্যহুগৃহীত এব, অগ্রথা স্ব-
নিকটমেবাপগ্ণমিহাচ্যেত । কিন্তু, তাভিঃ প্রিয়স্ত স্ব-
নিকট এব হিতিং মন্ত্রমানাভিস্তস্ত স্বপার্বরয়েহপি বর্তমানতা-
তুলানন্দ-গ্রন্থবুদ্ধিহেন বিবেক্ণং শক্যেতি গম্যতে । তস্মাৎ
পূর্বত্র চাত্র চানন্দমোহ এব মূলং কারণং জ্ঞেয়ম্ । অত্র
চৈকৈশ্চৈব তথা প্রবেশাদিকং সমাদদদাহ—যোগো যোগ-
মায়্যচিন্দ্ৰাট্যত-শক্তিবিশেষস্ত্রৈলোক্যেণেতি স্বাভাবিকতচ্ছক্তি-
হেনৈব প্রেরণাং বিনাপীচ্ছামাত্রণ তত্ত্বদয় ইতি ব্যঞ্জিতং,
জ্যোতীশাশ ভকো নিবাসো যেষামিতি স্বভাবত এব
ব্যোমি ভ্রমতামকস্মাদ্রাসক্রীড়াদর্শনাং সংহতানামিত্যর্থঃ ।
অতএব বিমানশতসঙ্কলং নভো বভূব । চন্দ্রদিশং পরিত্যজ্য
চন্দ্রোপার্গ্যেব বা জ্ঞেয়ম্ । দিবোকাসং ব্রহ্ম-রুদ্রাদীনামিতি ।
স্বর্গাদাবপি তাদৃশোৎসবাসম্ভাবঃ সূচিতঃ ; তদ্রৈবাত্যোৎ-
স্ক্যেতি ঔৎসুক্যমত্র নৃত্যাংশ এব, ন তু রহস্ত-
বিলাসাংশেহপি দাসহেনাব্যোগ্যত্বাৎ । তত এবাধুনৈবা-
গতত্বাৎ । অতএব যোগমায়য়া তেবাং রহস্ত্যং প্রতিদৃষ্ট্যচ্ছাদন-
মপি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪। ততস্তেভ্যো দিবোকোভ্যঃ, কিংবা তদনন্তরং
স্বয়মেব নেতুঃ, দিবাত্মং মহামঙ্গলোৎসব-স্বভাবাজ । এব-
মগ্রেহপি, আদৌ হন্দুভীনাং নাদৌ মঙ্গলার্থঃ, স্বস্ববর্গসংমেল-
নার্থশ্চ । নিতরাং পেতুঃ, নিশঙ্কেন বৃষ্টয় ইতি বহুত্বেন চ
রঙ্গস্থল্যাং পুষ্পাস্তরং কিল জাতমিতি বোধ্যতে । জ্যোতি-
রস্পরোভিঃ সপল্লীভিশ্চ সহিতা ইতি সর্বেষামেব তদেক-
নিষ্ঠতোক্তা, ন তিষ্ঠতি মলো যদ্যদিত্যমলমিতি তেষামপি
তদানীং সর্বকুর্ছাসন। নিরস্তা ॥

৫। এবং দেবকৃতোৎসবমুদ্ভূত। রাসযোগ্যং বাগ্গীতাদি
বক্তৃমাদৌ বাগ্গমাহ—বলয়ানামিতি । কিস্কিনীনাং কাঞ্চ্যাদি-
বর্দ্ধিনীনাং যোষিতামিতি ; যোষিত্বেন স্বভাবত এব বলয়াদি-
সম্ভাবঃ সূচিতঃ ; সপ্রিয়াণামিতি—তাসাং প্রীত্যর্থং তাবত্তয়া
প্রকাশমানস্ত শ্রীভগবতোহপি তাবদ্বলয়াদি-শব্দোহভিপ্রেতঃ ।
বৎসেন বন্ধ্যাশ্রমং মণ্ডলীবন্ধস্তস্মিন ॥

৬। দেবকীসুতস্তত্তয়া ভবৎসু বিখ্যাতো ভগবান্

সদৈর্ধর্মধা-সর্বশোভা-ভরসম্পন্নোহপি, তত্র তু রাসমণ্ডলে
তাভিরত্যন্তং শুশুভে । বদ্য, তত্র যশোদাসুতহে অত্যন্তং
শুশুভে, তত্রাপি তাভিরত্যন্তং শুশুভ ইত্যর্থঃ । তাদৃশস্তাপি
তাভিঃ শোভাভিশয়ং দৃষ্টান্তেন সাধয়তি—মধ্য ইতি ।
সামান্যবিবক্ষয়ৈকত্বং, সর্বেষু মধ্যস্থিত্যর্থঃ । অতো মণ্ডল-
মধ্যস্থোহপ্যেকঃ প্রকাশো জ্ঞেয়ঃ, স এব হি শ্রীরাধিকং
সঙ্কে^২ নিধায় বেণুবাদনপূর্বকং ভ্রমন্ সর্বরাসমণ্ডলমত্যর্থং
মণ্ডরতি । তচ্চ ক্রমদীপিকাত্যক্ত-রাসাস্তরাত্মসারং জ্ঞেয়ম্—
'ইতরেতরবন্ধকরপ্রমদা, গণ-কলিতরাসবিহারবিধৌ । মণি-
শঙ্কুগম্যমুনী বপুশা, বহুধা বিহিত-স্বকদিব্যতরুণম্ । সূদৃশা-
মুভয়োঃ পৃথগস্তরং, দয়িতাগলবন্ধভুজদ্বিতরম্' ইতি মণি-
শঙ্কুগতত্বমপ্যুক্তা তদেব পুনর্বিশেষ্য বর্ণ্যতে—'মণিনির্মিত-
মধ্যগশঙ্কুলস, দিপুলারূপপঙ্কজমধ্যগতম্' ইত্যাত্মনস্তরং—'তরুণী-
কুচযুক্পরিরন্তমিল, দলুসুগারূপবক্ষসমুখ্যগতিম্' ইতি । তথৈ-
বোক্তম্—'মণ্ডলে মধ্যগঃ সংজগৌ বেণুনা' ইতি । হৈমানাং
হেমবিকারিণাং মণীনাং গোলোকতয়া মণিবল্লির্মিতানাং
মহামারকত ইত্যতিসামান্যতরৈকবচনম্, মেঘচক্র ইতি-
বক্ষ্যমাণাং যথা মহামরকতমণেরপি হেমমণিমধ্যবর্জিতরৈব
শোভাধিকা স্তাং, তথা তস্তাপি প্রিয়াজনাল্পেষণৈবধিক্য
শোভা সাদিত্যর্থঃ । অগ্রতৈঃ । তত্র মহচ্ছন্দপূর্বকঃ মরকত-
শব্দ ইন্দ্রনীলমণিবাচী স্তাদিতি জ্ঞেয়ম্, অত্র কেচিদাহঃ—
স্বভাবেনৈন্দ্রনীলমণিনা বর্ণোহপ্যসৌ নৃত্যগতিকৌশলেন
যুগপদিব প্রত্যেকং কণ্ঠগ্রহণাদিনা তাঃ সর্বা ব্যাপ্য ভ্রমণাঃ ।
বদ্য, তাসাং সুহেমগৌরীণাং কান্তিচ্ছটাসম্পর্কাদনতিশ্রামল-
মরকত-মণিবর্ণতা-প্রাপ্ত্যা মহামারকত ইত্যুক্তমিতি, ততশ্চ
নৃত্যশক্তিবিশেষ এব, ন তু কোহপি ভগবত্তাবিশেষ ইতি ॥

৭। ন কেবলং তাভিঃ সৌধিকং শুশুভে, কিন্তু তেন
তাশ্চ তথা শুশুভিরে ইত্যাহ—পাদেতি, পাদানাং গ্রাসাঃ
নৃত্যগতিভিভূম্যাক্রমণভঙ্গ্যন্তঃ, ভুজানাং হস্তানাং বিশেষেণ
ধুতিভিঃ হস্তকভেদেন চালনৈঃ । যদ্যপ্যতোহন্ত-বন্ধবাহুত্বেন
ভুজবিধুতয়ো ন সম্ভবেয়ুস্তথাপি কদাচিত্তদর্থমাবদ্ধত্বপরি-
ত্যাগেনৈব । স্মিতসহিতৈকুর্বাং বিলাসৈস্তত্তদ্রাসাভিবাঞ্জক-
নর্তনচাতুর্যৈর্ভজ্যমতৈঃ স্বভাবতঃ কার্শ্যেন বিশেষতশ্চ
নৃত্যার্থ-পরিবর্তনাদিনা ভঙ্গমিব গচ্ছন্তিমধ্যভাগৈঃ, কিংবা
ভজ্যমানতা ভঙ্গ্যং কৌটিল্যমিতি যাবৎ । কুটিলীভবমধ্য-

ভাগৈরিতার্থঃ । সর্বত্র মুহুরিতি মন্তব্যম্ ; কুচপটাঃ—ভগব-
স্থানে সতি পুনঃ পুনঃ পরিগৃহীতানি নিজনিজোত্তরীয়াণ্যেব ।
অত্ৰৈতৈঃ । তত্র গ্রন্থ ইত্যেব পদচ্ছেদো যোগ্যঃ, ন ত্রগ্রন্থ
ইতি । কৃষ্ণবধ ইত্যাদিকং ত্বেবং ব্যাখ্যায়ম্—তং কৃষ্ণং
গায়ন্ত্যঃ তা দৃষ্টান্তয়িতব্য-বশাং কৃষ্ণস্ত তত্ত্বং প্রকাশ-চক্রে
বিরেজুঃ । কুত্র কা ইব ? মেঘচক্রে ভূত ইব । নহু ‘মধ্যে
মলীনাম্’—ইত্যাদিপ্ৰোক্তদৃষ্টান্তে ঘটতে, অদাম্পত্যেন
তত্ত্বদাগন্তক সন্ধ্যাং, ন ত্বয়ং স্বাভাবিক-সন্ধ্যাকাভাবাত্তদেত-
দাশঙ্ক্যানন্দবৈচিত্র্যেণ রহস্তমেব ব্যনক্তি । কৃষ্ণবধ ইতি
—তদ্বদ্রাপি স্বাভাবিকাদেব সন্ধ্যাদাম্পত্যমেবেতি ভাবঃ ।
অতএব তাসামভ্যাসবিশেষং বিনাপি তেষু তেষু গুণেষু পরম
এবাৎকর্ষো বর্ততে ॥

৮ । ততশ্চ প্রহর্ষোদ্বেকেণ তাসাং নৃত্যস্ত প্রাধাত্যং
বর্ণয়িত্বা গানশ্রাব্যাহ—উচ্চৈরিতি । নৃত্যমানা ইতি নর্তনে-
হপি তাদৃশগানাত্তংকৌশলবিশেষো দর্শিতঃ । গানাদি-
প্রয়োজনমাহ—রতিঃ শ্রীকৃষ্ণকর্তৃকা প্রীতিঃ, সৈব প্রিয়া
যাসাম্ । ন চোচ্চৈর্গানাদিনা তাসাং শ্রমঃ শঙ্কনীয় ইত্যাহ—
কৃষ্ণস্তাভিমর্ষণে মুদিতা ইতি অয়মপ্যেকো হেতুর্জ্ঞেয়ঃ,
গীতশ্চোচ্চৈষ্ণং দর্শয়তি, যাসাং গীতেনাবৃতং ব্যাপ্তং, যদ্বা,
যাসাং গীতেন স্বয়মুৎপ্রেক্ষিত-রাগসমূহেন ইদং জগদাবৃতং,
তদনুসারিগানপরং জ্ঞাতমিত্যর্থঃ । তাভিঃ কৃতা ষোড়শ-
সহস্রসংখ্যা রাগা এব জগতি বিভক্তা ইতি সঙ্গীতশাস্ত্র-
প্রসিদ্ধেঃ ; যথোক্তং সঙ্গীতসারে—‘তাবস্ত এব রাগাঃ
স্বাধীবত্যো জীবজাতয়ঃ । তেষু ষোড়শসাহস্রী পুরা গোপী-
কৃতা বরা ॥’ ইতি । অত্ৰৈতৈঃ । যদ্বা, নৃত্যেন মানঃ শ্রীকৃষ্ণ-
কৃতসম্মানো যাসাং তাঃ, রক্তকণ্ঠাঃ প্রেমসিদ্ধকণ্ঠা ইতি
পরমমধুরত্বমুক্তম্, উচ্চৈর্গানে হেতুঃ—রতীতি কৃষ্ণেতি চ ।
যদ্বা, উচ্চৈঃ শ্রীকৃষ্ণগানাদপ্যুচ্চতয়া ; তথা চোক্তং শ্রীপরা-
শরৎ—‘রাসগেয়ং জগৌ কৃষ্ণো যাবত্তারায়তধরনিঃ । সাধু
কৃষ্ণেতি কৃষ্ণেতি তাবত্তদ্বিগুণং জগুঃ ॥’ ইতি । তত্র হেতু-
মাহ—রক্তেত্যাদি-বিশেষণৈস্তিভিঃ । এষাং যথেষ্টহেতুহেতু-
মন্তঃ জ্ঞেয়ম্ ; এবং তত্রাতিশুশুভে তাভিরিত্যত্র তাসাং
শোভাবক্ষ্যানাদিগুণশ্রাপি পরমোৎকর্ষঃ স্থচিতঃ । উত্তরত্র
তু স্পষ্টমেব ॥

৯ । অধুনা পূর্ববতাস্থ মুখ্যানাং প্রেমচেষ্টিতানি পৃথক্-
ত্বেনাহ—কাচিদিতি সার্বপঞ্চভিঃ । মুকুন্দেন সমমিতি

তত্রাপি তদনুগতং বিবক্ষিতং ‘সহ যুক্তেহুপ্রধানে’ ইতি
স্বরণাং । উন্নিভ্রে উৎকৃষ্টং কল্পয়ামাস, অমিশ্রিতাঃ সংহত্যা
গানেহপি বিলক্ষণত্বেন পৃথগবগতাঃ । ততশ্চ তেন মুকুন্দেন
পূজিতা । কথং পূজিতা ? তত্রাহ—সাম্বিতি, বাীপ্পা হর্ষণেণ
সাধুত্বদাঢ্যায় বা বদতেতি শেষঃ । তদেবেত্যেকম্ । তদেব
তালানিবন্ধং কেবলরাগময়মেব বা প্রাথমিকত্বেন প্রাপ্ত-
ত্বাদাদি-তালময়মেব বা গীতং তৎক্ষণাদেব ধ্রুং যতিনিঃসার-
সংজ্ঞ-তালদ্বয়ৈকতরায়কং ধ্রুং ভোগাখ্যাবয়বদ্বয়মাত্রযুত-গীত-
বিশেষং রচয়িত্বা জগাবিত্যর্থঃ । তন্মৈ চ মানমদাং শ্রীমুকুন্দ
ইতি শেষঃ । কিন্তু পূর্বতো বহু যথা স্তাভ্যুত্থেতি । অত্ৰৈতৈঃ ।
যদ্বা, স্বরা মত্তময়ুরাদিবদ্ধধ্বনয়ঃ ষড়্জাদয়ঃ সপ্ত ; তদুক্তম্—
‘রঞ্জকাঃ শ্রোতৃচিত্তানাম্ স্বরাঃ সপ্তবিধা মতাঃ । ষড়্জর্ষভৌ
চ গান্ধারো মধ্যমঃ পঞ্চমস্তথা ॥’ দৈবতশ্চ নিষাদশ্চ সর্কে
স্বাঃ শ্রুতিসম্ভবাঃ । ময়ুরচাতকচ্ছাগকৌঞ্চকোকিলদর্জরাঃ ।
মাতঙ্গশ্চ ক্রমেণাহঃ স্বরানেতান্ স্নজ্জর্গমান্ ॥’ ইতি । অথ
জাতয়স্তত্র রাগোৎপত্তিহেতবঃ ; তদুক্তম্—‘রাগস্ত জায়তে
যশ্চাঃ সা জাতিরভিবীৰ্যতে । শুদ্ধা চ বিকৃতা চেতি সা দ্বিধা
পরিকীর্তিতা ॥ শুদ্ধা সপ্তবিধা জ্ঞেয়া তজ্জৈঃ ষাড়্জাদি-
ভেদতঃ । ষড়্জকৈশিকাদিভেদাদেদাদশবিধা পরা ॥’ ইতি ।
আদিগ্রহণাদর্ষভীতাদয়ঃ রট, ষড়্জো দিব্যো বেত্যাদয়শ্চ
দশ জ্ঞেয়াঃ, তা অমিশ্রিতাঃ স্বরজাত্যন্তরাস্পৃষ্টাঃ, পরম-
প্রাণীণ্যেন কেবল-তত্ত্বজ্ঞানাং । তত্রাপি উৎ উৎকৃষ্টঃ,
নিভ্রে গৃহীতবতী জগাবিত্যর্থঃ ॥

১০ । এবং কাসাঞ্চিদগুণোৎকর্ষপ্রাধাত্যেন তত্রাপি
তারতম্যেন গানাত্তত্ত্বাবকং প্রেম বর্ণয়িত্বা কাসাঞ্চিৎ
সন্তোগপ্রাধাত্যেন বর্ণয়তি—কাচিদ্ভাসেত্যাদিনা । তত্রাপি
কশ্যচিৎ সৌভাগ্যপ্রাধাত্যেনাহ—কাচিদ্ভাসেতি । পার্থস্ব-
স্তেতি শীঘ্রস্বগ্রহণং দর্শিতম্, অত্রথা রাসাবেশেন স্বলনং
সম্ভবেৎ । গদাং নটবৃন্দামিপভূত্যাচিতাং গদাকৃতিং যন্তি
বিভক্তীতি ; যদ্বা, গদতি বর্ণায়কং শব্দং নিগদতীতি গদা
বংশী, তাং তদুচিত্বেনাপি বিভক্তীতি গদাভূৎ, তস্ত ; অতএব
মধ্যস্থাপি নটবৃন্দামিপতিস্থানীয়োহয়ং প্রকাশঃ, পরিশ্রান্তি-
লক্ষণং শ্লথদিতি, শ্রমেণ নবমালিকাবহ্নিলুপিতাঙ্গায়াং শ্লথন্তঃ
পরস্পরং বিচ্ছিন্ন সংঘট্টং কুর্ষন্তো বলয়াঃ, তথা শ্লথন্ত্যা
গলন্ত্যা মল্লিকাশ্চ কবরস্থা যশ্চাঃ সা ; তথা শ্রীপরাশরৎ-
প্যুক্তম্—‘পরিবর্তশ্রমেণৈকা চলদ্বলয়-লাপিনীম্ । দদৌ

বাহুল্যং স্বল্পে গোপী মধুনিবাতিনঃ ॥' ইতি। অত্র মল্লিকানাং শিথিলতা চ জ্ঞেয়া, শোভাদি-দশানং মধ্যে সৌহৃৎ মাধুর্য্যনামানুভাবো জ্ঞেয়ঃ; যথোক্তম্—‘মাধুর্য্যং নাম চেষ্টানাং সর্ব্বাবস্থাচ্ চারুতা’ ইতি। এবমস্তাং স্বাধীন-ভর্তৃকাস্তং মধ্যস্থিতত্বঞ্চ চ দর্শিতম্। তস্মাৎ শ্রীরাধিকেষম্, অতো নিকটপঠিতে গানবিভগ্না তদ্বয়সুখকারিণৌ তৎসংখ্যো শ্রীললিতাবিশাখে ভবেতাম্; পূর্ব্বস্তাস্তাদৃশচেষ্টেন্ন বর্ণনং স্বতন্ত্রনায়িকাত্ব-ব্যঞ্জকম্। উত্তরযোগীতাদিগুণেন্ন বর্ণনং সাহায়ক-ব্যঞ্জকমিতি ॥

১১। অথ প্রাক্তনক্রিয়াসাদৃশ্চেন নুনং শ্রীশ্রামলা-বিলাসমাহ—তত্রৈতি। একা গোপী, অংসগতং স্বল্পকৃষ্ণিতং স্বভাবত এব উৎপলপুষ্পতোহপ্যধিকং তজ্জাতীয়ং সৌরভং যন্তোত্যর্থঃ। বিশেষতশ্চন্দনেন আ সম্যক্ ভক্তিচ্ছেদাদি-সাধুপ্রকারেণ লিপ্তং, হ স্পষ্টম্। চুষ্মনে হেতুঃ—‘ছষ্টরোমেতি প্রেমবৈবস্ত্যাদিত্যর্থঃ। শ্লেষণে রোমাণ্যপি হৃষ্টানি, তস্তাশ্চ হর্ষঃ কিং বক্তব্য ইত্যর্থঃ। অয়ং প্রাগল্ভ্যাখ্যোহনুভাবঃ; যথোক্তম্—‘নিঃশঙ্কত্বং প্রয়োগেষু বুদ্ধৈকত্বা প্রাগল্ভতা’ ইতি ॥

১২। তাম্বুলচর্কিতাদানসাম্যেন নুনং পূর্ব্ববৎ শ্রীশৈব্যা-বিলাসমাহ—কস্তাশ্চিদিতি। স্বগুণং শ্রীকৃষ্ণগুণে নাট্যো-হতিশ্রমব্যাজেন সন্দধত্যা ইতি ভাবঃ। প্রাদাৎ তস্তা মুখং স্বমুখসমুখং কুর্স্বন্ প্রাকর্ষণাদাদিত্যর্থঃ। তত্র দানে যষ্টী নিগৃঢ়ার্থা আৰ্যী বা ॥

১৩। শ্রীহস্তগ্রহণানুসারেণ নুনং পূর্ব্ববৎ শ্রীচন্দ্রাবলী-বিলাসমাহ—নৃত্যতী নৃত্যন্তী, গায়তী গায়ন্তী চ কুজদিত্যত্র গানানুরূপ-তালযুক্তং কুজিতং জ্ঞেয়ম্। পার্শ্বস্থ্যাত্যুতস্ত নিশ্চয়ত্বেন তৎপার্শ্ব এব স্থিতস্ত ভগবতো হস্ত এবাজং তাপ-হারিহাদিনা তৎশাস্তা সতী শ্রমনিবৃত্তার্থমিবেত্যর্থঃ। শিবং স্বতঃ সুখরূপম্, এবং মুখ্যাঃ যদুক্তাঃ, তথৈব সপ্তমী পদ্মাপি জ্ঞেয়া; সারল্যেন লক্ষিতা পূর্ব্ববদ্বিষ্ণুপুরাণোক্তা ভদ্রা দ্বয়ং ‘সুটমষ্টমী শ্রাং; যথা—‘কাচিং পরিলসদাহঃ পরিরভ্য চূচুষ তম্। গোপী গীত-স্তুতিব্যাজনিপুণা মধুহৃদনম্ ॥’ ইতি। শ্রীজয়দেবচরণাঙ্কিমামেব বর্ণনাবিশেষেণ সরসচরিতাং সাধ-রিহা শ্রীরাধাং ব্যজ্যমাস্তঃ—‘রাসোল্লাসভরেণ বিদ্রমভূতা-মভীরবাম্রুবাম্’ ইত্যাদিনা ॥

১৪। অচ্যুতং কস্মাচ্চিদপি রূপগুণাদি-মাহাত্ম্যাস্মৃতি-রহিতম্, তস্ত দুর্লভতামাহ—শ্রিয়োহপি একান্তং বৈকুণ্ঠ-নাথাদিতোহপ্যতিগম্যনিত্যন্তঃ বল্লভং ‘যদ্বাক্ষ্য শ্রীর্লগনা-চরন্তপঃ’ (শ্রীভা ১০।১৬।৩৬) ইত্যনুসারেণ প্রেমবিষয়ং, ন তু লব্ধং তং কাস্তং রমণং লব্ধা; যদ্বা, শ্রিয়ঃ কাস্তং কামনা-স্পদং একান্তবল্লভং বৈকনিষ্ঠ-প্রিয়তমং লব্ধা, ন কেবলং লাভঃ, কিন্তু স্বল্পমপি বিশ্লেষমসহমানেন তেন স্বদোষ্যাং গৃহীতঃ কঠো যাসাং তাদৃশ্য ইত্যর্থঃ। অতএবাতিপ্রেমা-নন্দেন তগেব গায়ন্ত্যো বিজহিরে ইতি। এবং শ্রিয়োহপি সকাশাভাসামতিমাহাত্ম্যমভিব্যক্তং, তথৈব গম্যতে শ্রী-মহুক্বেন—‘নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ উ নিতান্তরতে: প্রসাদঃ, স্বর্ধোষিতাং নলিনগন্ধরূপাং কুতোহস্তাঃ। রাসোংসবেহস্ত ভুজদগুগৃহীতকণ্ঠ-লক্ষাশিমাং য উদগাদব্রজসুন্দরীণাম্ ॥’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৬০) ইত্যাদি ॥

১৫। তথৈব তাসাং মাহাত্ম্যং দর্শয়তি—কর্ণেতি স্বাভ্যাম্। কর্ণেতি তাসাং রাসেন শ্রমেহপি পরমশোভা দর্শিতা, তথাপি নৃত্যে হেতুমাহ—ভগবতা নিজাশেষমাধুর্য্য-সারসর্ব্বস্বং প্রকটয়তা সমমিতি তৎসাহিত্যস্ত পরমোল্লাসক-ত্বাং, যতো গোপ্যাস্তদেকপ্রেমবশত্বেন প্রসিদ্ধা ইত্যর্থঃ। তেন সমমিতানেন তাসাং তৎসদৃশবৈদগ্ধ্যাদিকমপি সূচিতং, তথা তাসামিব তস্তাপি কর্ণোৎপলেত্যাদিকং সর্ব্বং বোধ্যতে। উৎপলধারণঞ্চ সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনৈব কারিত-মিতি জ্ঞেয়ম্। ভ্রমরগায়কেতি—তত্ত্বচুচিতগানসমর্থত্বান্তেবা-মসাধারণত্বং ব্যঞ্জিতম্। অত্ৰৈতে:। তত্র বাদকেষ্বিতি হৃদুভিনাদাভিপ্ৰায়েণ, তদ্ধি নাদাদিকং তেবাং তনৃত্যানুকুল-মেবাসীদিতি তৎ সম্ভবতম্। কিনরাদিষ্বিতি চ দিবৌকসা-মিত্যুক্তেন্তদন্তর্গতত্ব-সম্ভাবনয়েতি। এবং তত্র তাসাং ন কাচিদত্ৰতো গীতাদেবপ্যাপেক্ষা, কিন্তু স্বানন্দেনৈব তেবাং মধ্যে মধ্যে বাদনাদিচেষ্টিতমিতি ॥

১৬। এবমিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্রাবতারিকা দৃষ্টান্ত-বলাদেব প্রতিপন্ন। যথার্ভক ইত্যাদিকা সা এবৈত্যন্তব্যাখ্যা চাস্তা এবানুগতা। উভয়ত্রাপি প্রতিবিধস্থানীয়ানাং শ্রীগোপী-নামর্ভকস্থানীয়স্ত শ্রীভগবতশ্চ মুহুঃ পরস্পরমনুকরণাৎ। তত্র চ শ্রীভগবত এবার্ভকস্তেব বিলাসায় স্বয়ং প্রবৃতিস্তৎপ্রবর্তনং তদীয়বিলাসবিশেষশ্চ লভ্যতে। ততস্তদ্বিলাসানভিভূতশ্চৈব রতৌ দৃষ্টান্ত ইতীদৃশ্যগন্তকমিব লক্ষ্যতে। যদ্বনেনৈতদর্শিত-

মিত্যাদিকং ব্যাখ্যাতম্। তত্র চ তা এব তদগুণপ্রকাশিকা ইতি প্রতিপত্তে। যথার্থকঃ প্রতিবিষদ্বারত এব স্বীয়মুখ-
মাধুর্য্যাত্মভবতি, ন তু স্বতঃ, তথা শ্রীভগবানপি তাদৃশ-নিজ-
প্রেমসীদ্বারত এবেতি হি গম্যতে, তাসাং প্রেমময়মুদয়ং
বিনা তদনুদয়াৎ। যদ্বা, রময়া ঈশঃ প্রভুরপি ব্রজসুন্দরীভি-
রেব রেমে, ন তু তয়েতি ততোহপি তাসাং প্রেমগুণসৌন্দর্য্য-
মধিকমভিপ্রেতম্। যদ্বা, রময়া ঈশঃ প্রভুরেব, ন তু রমণঃ
ব্রজসুন্দরীভিস্তু রেমে, তথাপি তথৈবাভিপ্রেতং, তদপি রমণ-
মসাধারণমেবেতি। সচমৎকারমাহ—এবমিতি। তত্র পরি-
ষ্কৃত্তাসামাগ্লেমঃ, করান্নিমর্ষস্তাসাং করালভনঃ, স্নিগ্ধেষ্ণং
তন্মুখাদীনাম্ সরসাবলোকনম্, উদ্দামবিলাসঃ স্তনস্পর্শনাদিঃ,
হাসশ্চ ভাবোদ্বেক-বিলসিতস্মিতং, তৈঃ। এবং তস্ত তাসামপি
সর্কোপরিচর-গুণত্বেন পরস্পরং সাম্যমাসক্তিক্ণদৃষ্টান্তেন ব্যঞ্-
য়তি—যথেনিতি। কশ্চিদর্ভকস্তদ্বয়ঃস্বভাবেনাতত্ত্বকীড়াসক্তঃ
স্বপ্রতিবিষে বিভ্রমো বিলাসো যন্ত তাদৃশশ্চ যথা স্বতুল্যাভি-
স্তাভিঃ স্বপ্রতিমূর্ত্তিভী রমেত, তন্তাসৌ প্রেমবশতাস্বভাবেন
তন্ময়কীড়াসক্তঃ সন্ স্বরূপশক্তিত্বেন স্বপ্রতিমূর্ত্তিত্বাং প্রতি-
বিষহানীয়াভিত্তাভী রেমে। অতএব তৎসদৃশত্বাভিপ্রায়েণ
পূর্ব্বমপি গোপবধ ইত্যনুক্রু। কৃষ্ণবধ ইত্যেবোক্তম্;
তথা চ ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫৪৮)—‘আনন্দ-চিন্ময়রস-প্রতি-
ভাবিতাভি, স্তাভির্ষ এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ। গোলোক
এব নিবসত্যখিলাস্তুভূতো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং
ভজামি ॥’ ইতি। অত্র চ যথার্থকো যাদৃশং মুখচালনাদিকং
কুরুতে, তাদৃশং তং প্রতিবিষমূর্ত্তমোহপি, যাদৃশং তাস্তাদৃশমেব
কীড়াকৌতুকিত্বাং, সোহপ্যেবঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ শ্রীগোপ্যশ্চ
পরস্পরমাসক্তত্বাদনুচক্রুরিতি জেয়ম্। অনেন তাসামিব তন্তা-
পাত্র স্নিগ্ধশব্দবাজিতলেহবিকারো দর্শিতঃ। স চ সান্ত্বিকোহ-
প্যুক্তঃ শ্রীপরাশরেণ—‘গোপীকপোলসংশ্লেষমভিপত্য হরে-
ভুজৌ। প্লকোদগমশম্পায় শ্বেদাশ্বঘনতাং গতো ॥’ ইতি ॥

১৭। ততশ্চ তাসামত্যস্তানন্দবৈবগ্ধেনৈব রাসবিরামোহ-
জনীত্যাহ—তদগ্ধেতি, তদঙ্গসংগঃ ক্রমেণ প্রকর্ষং প্রাপ্তা যা
মুং হর্ষঃ, তয়াকুলেন্দ্রিয়াঃ; আকুলেন্দ্রিয়তালক্ষণমাহ—
কেশানিত্যাদিনা। তুলুং পরিধানীয়ঃ ক্ষৌমবস্ত্রং, কুচপট্টিকাং
কঙ্ককস্থানীয়মুত্তরীয়ম্ ॥

১৮। কৃষ্ণস্ত স্বয়ংভগবত্বেন মাধুর্য্যাদিভিঃ পরমপরি-
পূর্ণস্ত বিকীড়িতং পূর্ব্বপূর্ব্বতোহপি বৈশিষ্ট্যেন কীড়াং বীক্ষ্য

সাক্ষাৎ সেবাদিময়শ্রীতিবৈশিষ্ট্যেন দৃষ্ট্বা। খেচরা দেবাদয়স্তেষাং
স্ত্রিয়ঃ সর্বা অপি কামেন শ্রীভগবদ্বিষয়কেণ গীড়িতাঃ; সন্তো
ব্যমুহন। পূর্ব্বং শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তৌ নিজাযোগ্যত্বাদি-বিচার-
রাহিত্যেন পশ্চাদ্বেহাদেরপি বিস্মরণেন মোহবৈশিষ্ট্যং প্রাপুঃ।
অতঃ। তত্রাতীদীর্ঘাস্থিতি, অতথা স্বচ্ছন্দ বহলসুখ-
কীড়ানামপ্রসিদ্ধিঃ স্থাৎ। অতএবাগ্রে বক্ষ্যমাণস্ত ‘ব্রহ্মরাত্রৈ’
(শ্রীভা ১০।৩৩।৩৮) ইত্যন্তার্থং ব্রহ্মগণচতুর্গুণসহস্রপরিমিতায়াং
রাত্রৌ গতায়ামিতি কেচিদ্ভ্যাচক্ষতে, তদপি সম্ভবেদেব।
ভগবজ্জ্যোতিশেষবিরুদ্ধস্ত সমাধেষত্বাদবিস্ময়াদিনা গতিহ্রগিতত্বঃ
তুৎপ্রেক্ষ্যমাত্রম্। তেষাং জ্যোতিশ্চক্রাধীনগতিত্বাং স্বগতে-
রত্যন্তত্বাং, প্রতিলোমত্বাচ্চ। বস্তুতস্ত তল্লাল্যমাধুর্য্যেণ
নদীপ্রবাহস্তেব জ্যোতিশ্চক্রস্ত ত্ত্বত্বং জেয়ম্। রাত্রিধিতি
বহুত্বং চ তা রাত্রীরিত্যুক্তম্ নিশা ইতি বক্ষ্যমাণস্ত চানুসারে-
ণেতি, এবং রাসকীড়ায়াঃ শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-ভাববিশেষবর্ধনেন
পরমমোহনত্বং দর্শিতং, তচ্চ যুক্তম্। তং প্রকৃত্যেব তৎ-
সম্বন্ধিনৃত্যগীতাদেশ্তত্ত্বাববর্ধনতাতীশয়াং তত্রাপি তন্ত সাক্ষা-
ত্ত্বকর্তৃকত্বাং, তত্রাপি লক্ষ্যাদিছুর্ভ-তাদৃশমৌভাগ্যাভি-
স্তাভিঃ সহিতত্বাৎ। তত্রাপি তাদৃশপরিপাটী-সম্বলিতত্বাদিতি।
অত্র কামাদিত ইত্যেকবচনান্তপাঠস্তেষামসম্মতঃ, কিন্তু
দেবোহপীত্যনেন তাসামেব কামাদিতত্ব-স্বীকারাৎ। কিঞ্চ,
শশাঙ্কশ্চেতি তদাদেভিঃলবাক্যত্বাঙ্গীকারাচ্চ ॥

১৯। অথ রাসানন্তরং বিশ্রম্য কৃতং লীলাবিশেষমাহ—
কুহ্মেতি দ্বাভ্যাম্। আত্মনং আত্মনঃ প্রকাশমিতার্থঃ। ‘ন
চান্তরং বহির্ষত’ (শ্রীভা ১০।৯।১৩) ইতি ত্রায়েন মধ্যম-
ত্বেহপি তজ্জীবিতগ্রহস্ত বিতৃত্বাৎ; ‘চিত্রং বতৈতদেकेन বপুষা
যুগপৎ পৃথক্। গৃহেষু দ্বাষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহৎ ॥’
(শ্রীভা ১০।৬।৯২) ইত্যৈচ্ছিকপ্রকাশাচ্চ, পৌনরুক্ত্যমিদং
বিশ্রামসময় একীভূতত্বাৎ। গোপযোষিতো গোপজাতীয়-
যোষিতঃ; ততশ্চ কশ্চিদ্ধিবাহিতাঃ, কশ্চিৎ কত্যাশ্চেতি
জেয়ম্। একবিংশদ্বাবিংশয়োর্ব্যুঢ়াকত্যানাং পৃথক্ পৃথক্
পূর্ব্বানুরাগবর্ণনাৎ। ‘যুবতীগোপকণ্ঠাশ্চ রাত্রৌ সঙ্কল্য
কালবিৎ’ ইতি শ্রীহরিবংশোক্তেণ। এতচ্চ শ্রীকৃষ্ণেণ
লিখিতে উজ্জলনীলমণ্যাদৌ ব্যক্তম্। লীলয়া শৃঙ্গাররস-
খেলয়া ররাম রেমে। ভগবান্নিতি তদেব ভগবতাসার-
মাধুর্য্যসর্ব্বশ্চপ্রকটনমিতি ভাবঃ, তত্বেব প্রেমরসপরিপাক-
বিলাসবিশেষায়াক্তত্বাৎ। তথা জগচ্ছিত্তাকর্ষকেণ তেনৈব

স্বতঃ প্রেমবিশেষবিস্তারণাং । তচ্চাগ্রে ব্যক্তং ভাবি,
শ্রীভাগবতামৃতং চ বিবৃতমাম্বারামোহপীতুক্তার্থম্ । তদ্রমণঞ্চ
পৃথক্ পৃথক্ । তত্রৈব নিকট-নিকুঞ্জাদিস্থিতি ॥

২০ । রতির্দম্পত্যোর্মিথোহম্মুরাগন্তন্যয়ো বিহারঃ বিবিধ-
বিদগ্ধচেষ্ঠা, অতিবিহারেণেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ । তেন
শ্রাস্তানাং শস্ত্রমেন পরম-সুখাত্মকেন পাণিনা প্রকর্ণণামৃজং,
স্বৈদবিন্দপসারণালক-সম্বরণাদিনা উজ্জলয়ামাস ; যতঃ করুণঃ
পরহুঃখাসহিষ্ণু-স্বভাবঃ । সত্যপি কারুণ্যেন সাধারণ্যে
তাসাম্ভ তানি প্রেমণা প্রামৃজদিতি পরমবৈশিষ্ট্যং দর্শিতম্ ।
প্রেমা হি সাদৃশ্যমুদয়নানাহস্তা-মমতৈকতরবিষয়স্বৈ চ
জাতা চেতসি স্নিগ্ধতা, তত্রাপীদৃশভাবময়ীতি পরম এব
বিশিষ্টঃ স্বয়ং কারুণ্যাদিকমন্তর্ভাবয়তি । শস্ত্রমেনেতি—
স্পর্শমাত্রোগাপি স্বভাবতঃ পরমসুখকরত্বং, তত্র চ প্রমার্জনং,
তত্রাপি প্রেমণা, তত্র চ শস্ত্রমেনেতি পরমসন্তোষণমুক্তম্ ।
অঙ্গৈতি প্রেম-সম্বোধনে ॥

২১ । ততঃ প্রহৃষ্টা নিজদেহাদিনা ত্রিধা তন্তু প্রহর্ষং
সঙ্গনয়ামাসুরিত্যাহ—গোপা ইতি । তত্র ক্ষুরদিতি সৌন্দর্য্যেণ,
সুধিতেতি ভাবেন, জগুরিতি সঙ্কীর্ণনেন, ঋষভস্ত ইতি
তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । অত্র ঋষভস্ত পত্ন্যঃ শ্রীকৃষ্ণস্তেতাভ্রায়মভি-
প্রায়ঃ—কৃষ্ণবধু ইত্যগ্নি স্বয়মেব শ্রীমুদীক্রেণ ব্যক্তীকৃত-
বয়ং কথং গোপয়ামঃ ? তস্মাদস্মাভিরব্যাখ্যাতা অপি
দয়িতরমণাদি-শব্দাঃ কেন বাত্থা মন্তব্য ইতি । তদা চ
পরস্পরমনুভাবেনাব্যক্তেদম্পত্যক্ষুভ্য তন্তু গানং দধতা
উক্তপ্রকারৈঃ পূজাং কর্তব্যঃ । যদ্বা, অহো মম ধনুতা,
যন্তদুশ্চো বধু ইত্যেতাদৃশং তন্তু গর্ভমর্পয়ন্ত্যঃ স্ব-স্বরূপ-
তাদৃশপ্রায়সীনাং লন্তনাং । ঋষভদ্বাং তৎকৃতানামপি শ্রেষ্ঠত্ব-
সূচিতম্ । তদেব দর্শয়তি—পুণ্যানি পুণ্যকরাণি চারুণি চ
জগুঃ ; ‘পুণ্যস্ত চারুণি’ ইত্যমরঃ । তন্ত্রেকশেষদ্বাং গানে
হেতুঃ—তন্তু করকটৈঃ স্পর্শানুগানে গুণবতোহপ্যেতাঃ কৃত-
মৌনা ইতি প্রণয়কোপেন তৎপ্রবর্তনায় কিঞ্চিন্মোদনাং
প্রকৃষ্টো মোদঃ কাসাঞ্চিদ্যাসাং তাঃ । ইতি রত্যাভিস্তান-
নামপি গানে রসোন্মাসো বোধিতঃ । তাসামিত্যাভিধয়ে
হেলা-নামায়মন্ত্যভাবঃ ; যদ্বা, ‘চিহ্নত্যাভিকৃতিঃ সত্ত্বং বিকৃতে:
কারণে সতি । তত্রাত্তবিক্রিয়াভাবো বীজত্যাভিকারবৎ ॥
ঐবা-রেচকসংযুক্তো জ্ঞ-নেত্রাদি-বিকাশকুণ্ড । ভাবাদীষং-

প্রকাশো যঃ স হাব ইতি কথ্যতে । হাব এব ভবেদ্বেলা-
ব্যক্তঃ শৃঙ্গারহৃচকঃ ॥’ ইতি ॥

২২ । ততঃ পরমহৃষ্টস্ত শ্রীভগবতোহপি প্রেমচেষ্টিতমাহ
—তাভিরিতি ত্রিভিঃ । শ্রমং তাসামপোহিতুমপনেতুং, তাদৃশ-
প্রেমময়মধুরনরলীলাবিশিষ্টবাদান্বনশ্চেত্যর্থঃ । অঙ্গসঙ্গত্যানেন
পগ্নিনী-স্রীবর্গপূজ্যপাদানাং তাসামঙ্গতঃ^২ স্বাভাবিকপরমা-
মোদসঞ্চারোহভিপ্রেতঃ । কিঞ্চ, স্ব-কুচেতি স্ব-শব্দোহত্রা-
সাধারণার্থঃ, অতএবানুদ্রুতঃ । অক্ কোন্দী জেয়া । পরম-
সুভবেন কুসুমরঞ্জিতত্ব-সম্পত্তেঃ । এবং জলক্ৰীড়ায়াং কামো-
দীপনসামগ্রী চ দর্শিতা । বাঃ যামুনমাবিশং, আসক্ত্যা
প্রাবিশং । দৃষ্টান্তঃ—গজেন্দ্রস্ত বহুবীভির্গজীভিঃ সহ জল-
বিহারাসক্ত্যাত্মসুরেণ । অগ্ন্যন্তেঃ । যদ্বা, গন্ধর্ব্বপা গায়ন-
শ্রেষ্ঠাঃ, ‘গন্ধর্ব্বো মৃগভেদে স্থানগায়নে খেচরেহপি চ’
ইতি বিধঃ । ত ইব য়েহলয়শ্চ তৈঃ, ইতি জলক্ৰীড়া-
যোগ্যমুত্তমগীতমুক্তম্ । যদ্বা, কাভিঃ ? শ্রীভগবদঙ্গসঙ্গেন
দৃষ্টজ্ঞো য়াঃ, বাশ্চ নিজকুচকুসুমেন রঞ্জিতা রত্যাবেশেন
সর্ব্বাঙ্গেষু সংপৃক্তান্তাভিঃ । অতএব তাসাং শ্রমমপনেতুং,
ন কেবলং তাসামেব, স্বস্ত্যাপীতাহ—শ্রান্ত ইতি । ভিন্নেতুপ-
মানেহপি শ্রান্তত্বে হেতুঃ—ভিন্নসেতুরিব রুতলীলৌক্যত-
ইত্যর্থঃ । স কুচেতি স্বামিসম্মতঃ পাঠঃ, স শ্রীকৃষ্ণ ইতি
ব্যাখ্যানাং । স্বেতাশ্রাব্যাখ্যানাচ্চ ॥

২৩ । জলক্ৰীড়ামাহ—স ইতি । স পরমকৌতুকী
যুতভিত্তাদৃশক্ৰীড়ারসমভাভিত্তাদৃশপ্রবীণাভিত্তাভিরিত্যর্থঃ ।
ইতস্ততঃ সর্ব্বাসু দিক্সু স্থিত্যন্তসি জলমধ্যেহর্থাদন্তসেব
সিচ্যমানঃ প্রেমগোক্ষিতশ্চ, প্রেমগোক্ষণেনান্তুরেহপি সিচ্যমান
ইবেত্যর্থঃ । অতএব প্রেমগোক্ষিত ইত্যপি পাঠঃ ।
ন কেবলং তেন বহিরেব সিক্তঃ, অপি তু প্রেমগাহন্তুরপি
উক্ষিতঃ সিক্ত ইত্যর্থঃ । ইত্যন্তর্ব্বহিরিতি তৎক্ৰীড়াসজ্ঞত্বং
দর্শিতম্ । কিং কুর্ষতীভিঃ ? পরিহাসরসাং প্রকর্ণণহসন্তীভিঃ
তাদৃশঃ সন্ স্বয়মপি রেমে, তথৈবান্তর্ব্বহিরপি তেন তাঃ সিঞ্চতি
স্মেত্যর্থঃ । কথন্তুতোহপি স্বরতিরপি তাদৃশোহপি কথন্তুতঃ
সন্ ? গজেন্দ্রস্ত লীলেব পরমা শক্তিময়ী লীলা যন্ত তাদৃশঃ সন্ ;
পুনঃ কীদৃশোহপি সন্ ? বৈমানিকৈঃ কুসুমবর্ষিভিরীড্যমানঃ,
সদা সর্ব্বত্র স্তয়মানতয়া প্রকট-পরমমহিমাপি সন্নিত্যর্থঃ ।
তেষাং তাদৃশ-লীলাপরিকরতায়ামবোগাদ্যং নাগুণা তু

ব্যাখ্যেয়ম্।^১ অঙ্গৈতি হর্ষসম্বোধনে। অতঃস্তৈঃ। যদ্বা শ্বেষ্
নিজজনেষু স্বাস্থ্য তাশ্বেব বা রতিঃ রাগো যশ্চ সং। অতঃ
স্বস্ত জয়াদপি তাসাং জয়েন সন্তোষ ইতি ভাবঃ। যদ্বা,
কৃপয়া তজ্জলক্ৰীড়াং বিস্তার্য বর্ণয়েতি চেষ্টত্ৰাহ—স্বা
অসাধারণী রতিজ্বলাদিক্ৰীড়া যশ্চ সং, অতো দৃষ্টান্তাভাবেন
সা বিস্তরেণ বর্ণয়িতুং ন শক্যত ইত্যর্থঃ ॥

২৪। ততো জলক্ৰীড়ানন্তরমিতি পূর্ব-নৈপথ্যাপগমে
তদানীং বন্তনৈপথ্যস্ত রোচকত্বান্ততৎপ্রচুরক্ৰীড়াবিশেষেচ্ছয়ে-
ত্যর্থঃ। স্বর্থে চকারো ভিন্নোপক্ৰমে। চচার পুষ্পাবচয়-
নিকুঞ্জান্তমিলীনতাদি-বিচিত্রপ্রকারেণ ক্রীড়নিতস্ততো বভ্রাম,
ভৃঙ্গগণাবৃত্ত্বং পুষ্পাবচয়ে তৎসাহিত্যেনৈবাবগম্যত। জল-
ক্ৰীড়ায়ামঙ্গেষু ধৌতেষু সহজমধুরসৌরভাশ্রুতিপ্রকাশাত।
অতএব তেবাং মুহুরক্তিঃ। মদচ্যাদিতি ভৃঙ্গগণাবৃত্ত্বং হেতুত,
তথা দ্বিরদশ্রেষ্ঠতা স্বকাস্তাসক্ততা চ ॥

২৫। অথাশ্রাং শরদি পুর্ণিমায়ং কৃত্যং রাসক্ৰীড়া-
মুপসংহরন্ তৎপ্রকারতামগত্ৰাপ্যপদিশ্লগ্নামগ্নামপি ক্রীড়া-
মুপলক্ষয়তি—এবমিতি। এবং পূর্বোক্তরাস-প্রকারেণ শরৎ-
কাব্যেতি বক্ষ্যমাণাং প্রতিশরৎ-শাশ্বৎশুভবিরাজিতাঃ নিশাঃ
সর্বা এব সিমেষে, পরমাদরেণ পরিচরিতবানিত্যর্থঃ। অতথা
ঋতুসন্তবাসং জ্যোৎস্নীস্তামসীশ রহস্তভদ্রগৃহপ্রবেশস্তভ-
দভিসারেণ কুঞ্জশয়নাদিনা কদাচিদ্ভাসেন চেতি ভাবঃ।
উত্তরাসাং বিশেষজ্ঞাপিকাঃ পূর্বা এব বিশিনষ্টি—শরদি যে
কাব্যকথারসাঃ সম্ভবন্তি, তেবামাশ্রয়ো যাস্থ শ্রীভগবৎকৃতা-
নন্তলীলাসু, তাদৃশীনিশা ব্যাপোতি। পক্ষে সর্বাঃ শরৎ-
কাব্যকথাঃ সর্বদেশকাল-কবিভির্বাভ্যো বর্ণয়িতুং শক্যন্তে,
তাবতীন্তাঃ সিমেষে; কিন্তু রসাত্ময়া রস এব আশ্রয়ো বাসাং
তা এব, ন তু কৈশ্চিদ্ধিরসতয়া যা গ্রথিতাস্তা অপীত্যর্থঃ।

(১) ‘কুহুমবর্ষিভিঃ.....ব্যাখ্যেয়ম্’ ইত্যত্র ‘গ’ পুস্তকে পাঠান্তরম্—
‘বৈমানিকৈঃ পুনশ্চেতনাং প্রাপ্তৈঃ যোগমাগ্নমুপাশ্রিত্য ইতি পূর্বত এব
তদধিকারপ্রাপ্তা। ‘নহং প্রকাশঃ সর্বস্ত যোগমারসমাবৃতঃ’ (শ্রীগী ৭।২৫)
ইতি জ্ঞায়েন যোগমায়ায়া। আবরণাং গথাযুক্তমেব দৃষ্ট্যা তদ্বহিমজ্ঞানাং
বিষেধামেবেদং মঙ্গলমিতি জ্ঞাতে নাতিহর্ষণে কুহুমবর্ষিভিঃ সন্তিরীভ্যমানঃ
জয় জয়েতি শুভমানঃ। কিঞ্চ, তস্য ভৃঙ্গং বিতর্কবলক্কার্যমিব, জয় জয়েতি
শুভমানঃ। কিন্তু ভাষ্যে ৫ পরমাবেশাদবধানং ন কৃতমিতি জ্ঞেয়ম্।
যদ্বা, বৈমানিকৈরিত্যাदि। প্রায়িকমেবাং শ্লীকৃৎ মহিমা দর্শিতঃ,
ন তু সাপ্তিকং, তেবাং তত্রানধিকারং।’

উপলক্ষণং চৈতদত্ৰাসাম্; যদ্বা, শাশ্বৎশুভবিরাজিতাঃ বসন্তাদি-
সম্বন্ধিহোহপি বা নিশান্তা এবং রাসপ্রকারেণ সিমেষে।
তথা ঋতুঘটকাত্মকশ্চ শরৎকৃত্যং যাঃ কাব্যকথাঃ পূর্ব-
বদনস্তান্তাশ্চ সর্বাঃ সিমেষে, কিন্তু রসাত্ময়া এবেতি।
কীদৃশঃ সন্ সিমেষে? তত্রাহ—আত্মগুণদর্শনসি অবরুদ্ধাঃ
সমন্ততঃ স্থাপিতাঃ সৌরতাঃ তাসাং সুরতসম্বন্ধিনো ভাব-
হাবাদয়ো যেন তাদৃশঃ সন্নিতি ততস্তাঃ পরিত্যক্তুং ন শক্ত-
বানিতি ভাবঃ। অত্র বিশেষানির্দেশাদখিলা এব ভাবাদয়ো
গৃহীতাঃ। ‘এবং সৌরতসংলাপৈর্ভগবান্ দেবকীভূতঃ। স্বরতো
রময়া রমে নরলোকং বিভৃষয়ন্ ॥’ (শ্রীভা ১০।৬০।৫৮)
ইত্যত্র তু বিশেষনির্দেশার্থমেব হি সংলাপ-শব্দো দত্ত ইতি।
আত্মগুণবন্ধসৌরতস্বং হেতুঃ—অমুরতাবলাগগঃ নিরন্তরমমু-
রক্লেহবলাগগো যস্মিন্শুদ্বিধিঃ। তেবাং সৌরতানামমুরাগ-
প্রভবত্বাদমুরাগ এব তত্র কারণং, ন তু কামিজনবৎ কাম
ইত্যর্থঃ। যতঃ সত্যকামঃ ব্যভিচাররহিত-তাদৃশাভিলাষ
ইতি। এবমেবোক্তং শ্রীপরশর-বৈশম্পায়নাভ্যাম্—‘এবং
স কৃষ্ণো গোপীনাং চক্রবালৈরলল্লভতঃ। শারদীযু সচন্দ্রাস্থ
নিশাস্থ মূমুদে সুখী ॥’ ইতি। টীকারং হেবমপীত্যাदि।
অরপারবস্তাভাবমাত্রপ্রতিপাদনার সৌরত-শব্দশ্চ ব্যাখ্যাস্তর-
মপ্রসিদ্ধমপি কৃতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৬। ‘বংশীসংজ্ঞিতমমুরতং রাধরাস্তদ্বিকেলিঃ, প্রাত্-
ভূয়াসনমধিপং প্রমুক্তোত্তরঞ্চ। নৃতোল্লাসঃ পুনরপি রহ-
ক্ৰীড়নং বারিখেলা, কৃষ্ণারণ্যে বিহরণমিতি শ্রীমতী রাস-
লীলা ॥’ এবং সুখবিশেষেণৈব মুনীশ্লেণ প্রমুগ্ন বিস্তার্য চ
বর্ণিতায়াঃ রাসক্ৰীড়ায়াঃ শ্রবণাদ্রাজোহপি তত্র তত্র
সুখোদ্বোধ এব জাত ইতি লভ্যতে, ন তু দোষদর্শনং
বৈরতাপাতাং। তস্মাদ্তত্ত্বত্যানাং কেবাঞ্চিৎ সন্দেহঃ বিতর্ক্য
কৃপয়া তেবামেব হিতার্থং তমুখাপা স্বসন্দেহব্যাঞ্জন পৃচ্ছতি
—সংস্থাপনায়েতি ত্রিভিঃ। তত্রাত্ত্বয়ং যুগ্মকম্। সংস্থাপনায়
লুপ্তশ্চ প্রবর্তনায়, প্রবৃত্তশ্চ রক্ষণায়েত্যর্থঃ। ন কেবলং
তদর্থমেব, কিন্তুিতরশ্চ অর্থশ্চ প্রশমায় সর্ববাসনোন্মূলনায়ে-
ত্যর্থঃ; অতথা ধর্মসংস্থাপনশ্রুতিপাসিদ্ধিঃ শ্রুতঃ। ‘হি প্রসিদ্ধম্।
‘ধর্ম-সংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে’ (শ্রীগী ৪।৮) ইত্যাদি-
বচনেভ্যঃ। ভগবানিতি তত এব ভগবদ্ব্যবপ্রকটনমপি
শ্রাদিতি ভাবঃ। অংশেন শ্রীবলদেবেন সহৈতি তত্র তত্র-
গ্রহো দর্শিতঃ, যতো জগতামীশ্বরঃ প্রতিপালকঃ, অতথা

জগদ্রূপাভিরিত্যর্থঃ । যদ্বা, 'বিশ্বেভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ' (শ্রীশ্রী ১০।৪২) ইত্যাদি-ত্যায়েন যো জগদীশ্বরঃ স্বয়ন্ত পূর্ণৈখগায়ুক্ত ইত্যর্থঃ, তন্ত্ৰাত্মকামনা ন সম্ভবতীতি ভাবঃ ॥

২৭। স ইতি, পূর্বত্ব যচ্ছবদগ্ৰাহ্যাহারাদনয়ঃ । ধর্ম্যাঃ এব সেতবঃ লোকরক্ষামর্যাদাঃ, ধর্মে বৈদিকনিবন্ধা বা, তেষাং বক্তৃত্বাদেব কর্তা, অগ্রথা বা ক্যাব্যবহারয়োবিসম্বাদেন লোকৈরগ্রাহ্যঃ স্ত্রাৎ । কিঞ্চ, অভিতো রক্ষিতা তৎপ্রতি-পক্ষবধাদিনঃ বহুধা সম্বর্ধনেন চ পালকঃ । পরদারাভিমর্ষণ-রূপং প্রতীপং ধর্ম্যসেতুনামেব, ধর্ম্যসংস্থাপনাদেব প্রতী-কূলম্ । ব্রহ্মন হে সাক্ষাদ্বেদমূর্তে, প্রতীপাচরণেন বেদাতি-ক্রমাৎ ভবাদৃশ-বিপ্রকুলাতিক্রমোহপি স্ত্রাৎ, তচ্চ ব্রহ্মণ্য-দেবস্ত তন্ত্ৰায়ুক্তম্বেতি ভাবঃ । যদ্বা, নহু তৎ কারণং কথং ময়া জ্ঞাতুং শক্যমীশ্বরচেষ্টিতত্বাৎ ? ইত্যশঙ্ক্যাহ— হে সর্ববেদাঙ্গক, সর্বজ্ঞত্বাদিত্যর্থঃ । অগ্রঠৈঃ । যদ্বা, প্রতীপমাচরদিতি অধর্ম্মমুক্তবান্ কৃতবান্ অভিরক্ষিতবাঃশেচ-ত্যর্থঃ । তত্রোক্তিঃ—ময়া পরোকং ভজতা তিরোহিত-মিত্যাদিনা রহোহপি পরদারান্ ভজে ইত্যন্তবাদাৎ, কৃতিঃ সাক্ষাদেব রমণাৎ, অভিরক্ষা পুনঃ পুনরাচরণাৎ, তেন লোকে প্রবৃত্তিসম্ভবাচেতি স্বয়মধর্ম্ম-কর্তৃভ্যোহপি তন্ত্ৰ মহানৈব দৌষবদ্ধ আয়াতঃ । যদ্বা, ধর্ম্মং প্রকর্ষণে নশিত-বান্, অধর্ম্মঞ্চ সম্যক্ স্থাপিতবানিতি শ্লেষণে স্বয়ং সিদ্ধান্তমপ্যাহ— সংস্থাপনায়ৈতি, ধর্ম্মস্ত স্থাপনং নাম সামান্যতঃ সংস্থাপনন্ত তত্রৈব শুদ্ধভক্তিব্যোগস্ত সর্বাতিক্রমি-তয়া স্থাপনাৎ । 'স্বর্ভব্যঃ সততং বিষ্ণুবিষ্মর্ভব্যো ন জাতুচিৎ । সর্বৈ বিধিনিষেধাঃ স্যুরেতয়োরৈব কিঙ্করাঃ ॥' ইতি পাদাদি-শাস্ত্রভাঃ । তদবতারস্ত তনুখ্যপ্রয়োজন-স্বধোক্তং প্রথমে ত্রীকুন্তীদেব্য (৮।২০)—'ভক্তিব্যোগ-বিধানার্ণং কথং পশ্যেম হি স্মিঃ' ইতি । 'ভক্তিব্যোগ-বিধানার্থমবতীর্ণং স্বাম্' ইতি টীকা চ । তদ্বি তত্র বিনাপ্য-পদেশং তৎপ্রভাবেনৈব ভবতি । তথৈতরস্ত তদ্বিরুদ্ধস্ত চ স্বত এব নাশো ভবতীতি স তথাভূতোহসৌ পরদারাভি-মর্ষণরূপং প্রতীপং কথমাচরৎ ? অপি তু নৈবাচরদিতি কৃত-ধর্ম্মসেতুনাং সর্বধর্ম্মাশ্রয়ভূতানাং ভক্তিব্যোগভেদানাং বক্তৃত্বাদিহেতোরিত্যর্থঃ । অতো নিজাবতারমুখ্যপ্রয়োজন-ভক্তিবিশেষফল-প্রেমবিশেষ-বিস্তারণার্থং তাং পতি-

সেবাদিধর্ম্ম-তাজনেন অগ্রধর্ম্মাশ্রয়াদেবো যুক্ত এবৈতি ভাবঃ । স চ 'তাবৎ কস্মাণি কুর্কীত' (শ্রীভা ১১।২০।৯) ইত্যাদি-বচনাৎ সাধনদশায়ামপি যুক্তঃ, কিমুত তাসামিতি । যদ্বা, স ভগবান্ জগদীশ্বরশ্চেত্যেব বা প্রতীপত্বে হেতুঃ, সর্বাংশি-ত্বাদন্তর্ধামিত্বাচেত্যর্থঃ । যদ্বা, পরে পরম-স্বশক্তিরূপা য়ে দারাঃ স্বীয়-রমণ্যন্তদভিমর্ষণমপি কথং প্রতীপমাচরৎ ? অপি তু নৈবেত্যর্থঃ । যতো ভবন্তিরেবোক্তং 'কৃষ্ণবধঃ' ইতি ॥

২৮। যত্পতিরিত্তি—কৃত-তাদৃশাকর্তব্যশ্চেৎ, পরম-ধার্ম্মিকাণাং যদুনাং পতিরপি ন স্ত্রাৎ । এতমিতি কুত্ৰাপ্যন্তঃ সংশয়ো নাস্তীত্যর্থঃ । ন ইতি বহুং সন্দেহে বর্গাভিপ্রায়েণ সংশয়ং প্রাপ্তশিরোমুকুটাচরিতত্ব-শাস্ত্রবিরুদ্ধত্বাভাৎ চিত্ত-দোলনম্ । সূত্রত হে ব্রহ্মচর্যাধিনিষ্ঠ ইতি ভবাদৃশমাচরিতং বিরুদ্ধং, তন্তু জুগুপ্সিতমেবেতি । যদ্বা, হে সদাচারনিষ্ঠেতি অগ্রথা ভবদাদি-সম্মতসদাচারলোপ ইতি ভাবঃ । শ্লেষণক্ষে—যদুনাং ভক্তানাং পতিরিত্তি ভক্তরূপয়া কদাচিদ্ধর্ম্মাতি-ক্রমার্হোহপীত্যর্থঃ । জুগুপ্সিতং কিং কৃতবান্ ? অপি তু নৈব, কিন্তু ভক্তবর্গ-সম্মতমেবাকরোদিত্যর্থঃ । কুতঃ ? আণ্ডো লঙ্কঃ কামো রাস-ক্রীড়াদিনা নিজপ্রেমভক্তিবিস্তারণ-মনোরথো যেন সঃ । সর্বসাধ্যতম-প্রেমভক্তিপ্রবর্তনেন নিন্দিতানাচরণাৎ, প্রতুত তেন সাধুবর্গসন্তোষণাদেবেত্যর্থঃ । তথাপি ন সংশয়মিতি সাঞ্জলি-করচালনেন তত্রত্যসন্দান-বর্গাভিপ্রায়েণ, তচ্চ বিনয়েন প্রায় ইতি তত্র কেবাঞ্চি-চ্ছাত্রার্থতত্ত্ববিদাং ভক্তিপরাণাং সদ্রসাভিযুক্তানাং প্রেম-ভক্তিরসময়-তদীয়রাসক্রীড়াদৌ সংশয়াস্তরাভাবাৎ, অতোহন-বহিতানামেবাত্রত্যানাং কেবাঞ্চিৎ হিতার্থমেব ময়া পৃচ্ছ্যতে, ন চ নিজসন্দেহাদিত্তি ভাবঃ । তস্মাৎ অভি অভয়ং যথা স্ত্রান্তেভ্যো ভয়মকুত্বা তেষাং সংশয়শৃঙ্খলাং ছিদ্ধীত্যর্থঃ । সূত্রত হে ভক্ত্যেকনিষ্ঠ ॥

২৯। সহজরূপালুতয়া শিষ্যস্নেহাপেক্ষয়া বা তদীয়া-ক্ষেপাভাসপরিহারপূর্বকং শ্লেষ-দর্শিত-তদীয়সিদ্ধান্তান্তরমেব পরিহবতি—ধর্ম্মেতি সপ্তভিঃ । ঈশ্বরানাং কস্মাদি-পারতন্ত্য-রহিতানামিত্যর্থঃ ; তেষাং ধর্ম্মব্যতিক্রমো, যদৃষ্টঃ যথা ব্রহ্মাদীনাং ছহিত্যকামনাদৌ, তথা সাহসং নির্ভয়তা চ যদৃষ্টং, তথা বৃহস্পতেরুতথ্যপত্নীগমনাদৌ তন্তুচ্চ তেজীয়সাং তেষাং

ন দোষায় প্রত্যাবায়। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সর্বভুজো বহুর্ধ্বাৎ
সর্বভুক্তং ন দোষায় নাপাবিত্র্যায়, তদ্বদিত্যর্থঃ ॥

৩০। তত্স্থিত্যেবাং কা বার্তা, তত্রাহ—নৈতদিতি।
এতদ্ব্যর্থ-ব্যতিক্রমাদিময়মীশ্বরচরিতং ন সমাগাচরং। সম্য-
গিত্যন্ত নিষেধে তাৎপর্যম্, একাংশেনাপি নাচরিত্যর্থঃ।
জাতু কদাচিদপি, তত্র চ ন মনসাপি, কিমুত বাচা
কর্মণা বা হি নিশ্চয়ে। বিশেষণ সমূলতয়া লোকদ্বয়-
জ্ঞেয়ত্বাদি-প্রকারেণ নশ্চতি। মৌচ্যাদীশ্বরগণৈর্মম্বধ্যমাগ্ননশ্চা-
সামর্থ্যমজ্ঞাত্যর্থঃ। ইতি ভক্ষণে মৌচ্যমেব হেতুত্বং,
অনুত্থা ভক্ষণাপ্রবৃত্তিঃ স্তাৎ। অন্ধিৎ কালকুটমিতি পরম-
তীক্ষ্ণতয়া সত্ত্ব এব বিনাশোহভিপ্রত্যং, ঈশ্বরস্ত ন নশ্চেদেব,
প্রত্যুত ঈশ্বর্যবিশেষ-প্রকাশাদিনা শোভতে; যথা নীলকণ্ঠা-
দিনা শিব ইতি ভাবঃ ॥

৩১। বচ আজ্ঞা সত্যং প্রমাণত্বেন গ্রাহ্যং, স্ববচনেনা-
বিরুদ্ধমিতি স্ব-শব্দেন তেষামেব তথা বিচারাদাজ্ঞায়া
বলবত্ত্বং ব্যঞ্জিতম্। বুদ্ধিমামিতি তত্ত্ববিচার্যোক্ত্যর্থঃ, অনুত্থা
নির্বুদ্ধিরেবেতি ভাবঃ ॥

৩২। চকারাদমূত্রাপি। বা-শব্দঃ সমুচ্চয়ে। অনর্পোহপি
নাস্তি। কুতঃ? নিরহঙ্কারিণামহঙ্কারিত্যো। ব্যতিরিক্তানা-
মহঙ্কারাভাবেন কর্মভিরলেপাদিত্যর্থঃ। প্রভো-হে বোদ্ধুং
সমর্থঃ; যদ্বা, তন্ত্রাপীশ্বরত্বাদিপ্রায়েণ সম্বোধয়তি—হে
ঈশ্বরেতি ॥

৩৩। অহো যথোং, তেষামপি নিরহঙ্কারতামাত্রৈগৈবা-
নর্থ্যভাবস্তর্হি তেষামপি হিতার্থমবতীর্ণন্ত পরমেশ্বরস্ত
কুতোহনর্থশঙ্কাহপি? ইতি কৈমুতিকতায়ৈন দ্রুতয়ন্যাহ—
কিমুতেতি। অখিলসত্ত্বানাং তির্থগাদয়ঃ ক্রমেণ তামস-রাজস-
সাত্ত্বিকাঃ, ঈশিতব্যানাং স্বভাবত এব নিরম্যানামিতি
মুক্তানাংপি তদধীনতা চ সূচিতা। স্বর্থে চকারঃ।
ঈশিতব্যানাং কুশলাকুশলাভ্যাং পুণ্যপাপাভ্যাং যোহম্বয়ঃ
সম্পর্কঃ, স কিমুত? স্মৃতরামেব ন বিঘতে ইতি পূর্ণোপাধায়ঃ,
সর্বনিয়ন্তৃত্বেন নিয়ামকাভাবাৎ। এতদেব হি পরমেশ্বরত্বং
নামেতি ভাবঃ। বলবৎ সৃষ্ট, কিমুত 'স্বত্যাভীবা চ নির্ভরঃ'
ইত্যমরঃ ॥

৩৪। তদেব কৈমুত্যান্তরেণ ক্ষুটং দর্শয়তি—যদিতি,
যত্তদোরম্বাদ্যোং-প্রভাবেত্যাদেবপি তদন্তঃ প্রবেশাদযদিতি

যত্তদার্থঃ। সূবল্ক্ ছান্দসঃ। বসন্ত পাদপঙ্কজয়োঃ
পরাগানাং কান্তিপরমাণুনাং নিতরং সেবনে ধ্যানরূপেণা-
নুশীলনে তৃপ্তাঃ অন্ত্রালাংবুদ্ধয়ঃ তৎপ্রেমপূর্ণা ইত্যর্থঃ।
যত্বেব যোগপ্রভাবেণ ভক্তিব্যোগাখ্যা-সাধনতজসা বিধুতাখিল-
কর্মবন্ধা যে তে চাপি মুনয়ঃ শৈবং স্বচ্ছন্দং যথা স্ত্রান্তথা
চরন্তি, বিহিতমবিহিতমপি কুর্কন্তি, তত্র নহমানাশ্চ ন ভবন্তি,
তস্মাত্তত্ত্ব কুত এব বন্ধঃ? অপি তু নাস্ত্যেব বন্ধ ইত্যর্থঃ।
তদেব কৈমুত্যান দর্শয়িত্বা বিশেষণ-বিশেষাদপি তন্ত্র
বন্ধাভাবং দর্শয়তি—ইচ্ছয়েতি, ইচ্ছয়া ইচ্ছামাত্রেন, ন তু
জীববৎ কর্মপারবশ্যেনাতং তত্ত্বক্লিস্তবন্ধাং প্রপঞ্চং প্যনীতং
বপূর্বেন তন্ত্রেতি। অতো ভক্তবিশেষানুগ্রহায় ত্বর্ষাসসঃ
পরাতাবনাবৎ কচিন্মধ্যাদামপ্যাসৌ লজ্জয়তীতি ভাবঃ ॥^১

৩৫। তদেবং গোপীনাং পরদারহমসীকৃত্যপি দোষঃ
পরিহৃতঃ, তত্র চ সতি কুলটায়ং জারত্বং নাপযাতি, তন্মাম চ
খলু ধিক্কারায় পরং পর্যবস্ত্যতি তদসহমানস্তাসাং তৎপর-
দারত্বমেব খণ্ডয়তি—গোপীনামিতি। তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র
বুদ্ধাদিসাক্ষী পরমাত্মৈত্যর্থঃ। অতো ন তন্ত্র পরো নাম
কশ্চিদিতি কে বা পরদারা ইতি ভাবঃ। নহু স তু নিরাকার
ইতি শ্রয়তে, তস্মাদাকারবস্ত্বাদয়াদিতুল্যা এবাসৌ চ ন,
তত্রাহ—স এবেতি। এব-শব্দোহয়ং চৈবেত্যস্মাদাকৃষ্টঃ। অত্র

(১) 'যত্তদোরম্বাদ্যোং...ভাবঃ'—ইত্যত্র 'গ'-পুস্তকস্ত পাঠান্তরম্
—'যদিতি পরাগেতি তৎসম্বন্ধিত্রমপ্যভিহিতম্। সেবা-শব্দেনোপাসন-
মাত্রম্। মনি-শব্দেন তু তন্নিশ্চিতত্বম্। অতএব তৃপ্তাঃ, অন্ত্রালাংবুদ্ধয়ঃ
তদেকবুদ্ধিবিখাসভক্ত্যা ইত্যর্থঃ। শৈবঃ তত্ত্বমাত্রাপেক্ষকত্বেন ঐহিকা-
মুক্তিকহৃৎকৃৎস্বয়ো রাগদ্বेषাভাবানাহত-তন্মধ্যাদং যথা স্ত্রান্তথা চরন্তি।
তেন চ ন নহমানা ভবন্তি। আসত্যং তাবদনী। অহো মুনয়ো জ্ঞানিনঃ
অপি শৈবং চরন্তি পূর্ববৎ। উত্তরত্র হেতুগর্ভ-বিশেষণং—যোগেতি।
পূর্বত্র যোগো ভক্তিব্যোগঃ, উত্তরত্র জ্ঞানযোগঃ। বিধুতাখিলেতি,
পূর্বাবস্থায়। অপি কর্মবন্ধস্তাশনমসীকৃত্য তদবস্থায়ান্ত স্মৃতরামসীকৃতম্;
যদ্বা, নিরহঙ্কারিনমিতি জ্ঞানিনাং পূর্বমুক্তত্বাৎ। অত্র তা-সর্বপদানাক
যত্তদম্বাদ্যন্তর্গতানুনয় ইত্যেকমেব বিশেষ্যম্। তে চ ভক্তাঃ যদিতি বিশেষণাৎ।
যোগশ্চ ভক্তিব্যোগ এবেতি। এবং কৈমুত্যান দর্শয়িত্বা বিশেষণাপি
দর্শয়তি—ইচ্ছয়া স্বচ্ছন্দেনৈবাতং প্রপঞ্চং প্রবর্তিতং প্রকটিতং বপূর্বেন
তন্ত্রেতি পরমস্বাতন্ত্র্যং দর্শিতম্। যদ্বা, নিজপ্রেমভক্তি-বিস্তারণেচ্ছয়া।
ততশ্চ তদপেক্ষয়া বিধিনিষেধানাদরম্বত এবেতি ভাবঃ। যদ্বা, ভক্তা-
নামিচ্ছয়াত্তানি বপুংসি পুরুষবিষ্ণু-মৎসুকুর্মাদিমূর্তয়ে যেনেতি পরমৈশ্বর্য-
মুক্তম্। অতঃ কুতঃ এব বন্ধঃ? বন্ধো নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ।'

চ-শব্দঃ কচিলাস্তি । ক্রীড়নেন স্বৈরং তদিচ্ছ্যৈব, ন তু কৰ্ম-
পৰবশত্বেন হেতুভাক্, তহুচিতে দেশে, তহুচিতে নিজদেহে
প্রবর্তক ইত্যর্থঃ । অন্তর্গামিতারামাকারাপেক্ষায়া অভাবাদেব,
তত্র নিরাকারত্বমুচ্যতে, ন তু বস্তুতঃ । ‘কেচিং স্বদেহান্ত-
হৃদয়াবকাশে, প্রাদেশমাত্রং পুরুষং বসন্তম্’ (২৮) ইতি
দ্বিতীয়োক্তেরিতি ভাবঃ । নথিতি—ন ত্বস্মাদিজীববৎ পরস্পর-
মনাস্ব কৰ্মপৰবশশ্চেত্যর্থঃ । এষ ক্রীড়নদেহভাগিতি ক্রীড়নে-
নৈহ দেহভাগিতি চ পাঠ্যঃ । অথবা যো গোপাদীনং সর্বেষা-
মপি তত্তদযোগ্যতাপ্রদেšen পরমাত্মরূপেণাস্তচরতি, স
এবাধ্যক্ষস্তত্তদবিত্তাঃ ‘গোপ্যঃ কিমাচরং’ (শ্রীভা ১০।২।১৯)
ইত্যাদিনা, ‘কাত্যায়নি মহামায়ে’ (শ্রীভা ১০।২২।৪) ইত্যাদিনা,
‘অপি বত মধুপুৰ্য্যাম্’ (শ্রীভা ১০।৪৭।২১) ইত্যাদিনা চ
ব্যঞ্জিত-তাদৃশমমতাময়-ভাববিশেষাণাং তাস্মাক্ত পতিরূপ এবা-
ধ্যক্ষ ইত্যর্থঃ । ননু কথং পরমাত্মরূপেণ ন ক্রীড়তি? কথঞ্চানেন
রূপেণ ক্রীড়তি? তত্রাহ—এষ বহিঃপ্রকটরূপ এব স
শ্রীকৃষ্ণস্তাদৃশক্রীড়াশাধনং দেহং ভজতে, নিত্যমেবাশ্রয়তি, ন
ত্বন্তঃস্বঃ পরমাত্মরূপ ইতি । পাঠান্তরেহপিহ বহিঃপ্রকটরূপ ই
এবেত্যাদি যোজ্যম্ । এবমুত্তরত্রাপি । তদেবমন্তর্গামিহ-পক্ষে
স্বদারত্বশ্রুতিব্যাপ্তি-পরিহারায় কিঞ্চিদন্তদাহার্য-ব্যাখ্যাতম্ ।
তথাপি বিমূঢ়পরিপূরিতদেহাস্ত ‘ত্বক্ষাশ্রনখরোমকেশ-’
(শ্রীভা ১০।৬০।৪৫) ইত্যাদি-কঙ্কিলীবাখ্যায়সারেণ বিশুদ্ধস্ব-
ব্যক্তবিশেষময়-পরমজ্যোতির্দেহস্ত তস্ত প্রবৃত্তিস্তজ্জুগুপ্তিততা-
মেবাবগময়তি, ন তু ‘ভজতে তাদৃশীঃ ক্রীড়া যাঃ শ্রদ্ধা
তৎপরো ভবেৎ’ ইত্যনুসারেণ রোচমানতাম্ । অতএবাস্ত-
গৃহগতানাং কাশাঞ্চিদসিদ্ধদেহানাং তদেহপরিভাজনঞ্চ
নির্দিষ্টতে, ন চ সৈরিক্যাদাবপি তৎপ্রবৃত্তির্দর্শনাদন্তথা
মন্তব্যম্ ; ‘মুকুন্দস্পর্শনাং সত্তো বভূব প্রমদোত্তমা’ (শ্রীভা ১০।
৪২।৮) ইতি তৎস্পর্শাদিনা স্পর্শমণি-লোহবৃত্তান্তবৎ ধ্রুবেদেহবচ
তদযোগ্যদেহলক্ষণ-প্রমদোত্তমাত্বং প্রাপ্য তৎক্রীড়নযোগ্যতা
তত্র জাতিতে গম্যতে । ন চাসামপি তাদৃশত্বং মন্তব্যং,
‘তাভির্বিধূত-’ (শ্রীভা ১০।৩২।১০) ইত্যাদৌ, প্রত্যুত তাভিরেব
অসাবধিকং ব্যারোচতেত্যুক্তত্বং । কিঞ্চ, ‘নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ’
(শ্রীভা ১০।৪৭।৬০) ইত্যাদৌ ক্রীতোহপি স্বর্ঘ্যোষিষ্ট্যোহপি
পরাভ্যোহপি সর্বাঙ্গনাভ্যোহর্হতমত্বং পরত্বকাসাং লভ্যতে ।
যতঃ সাধিক্ষেপমুক্তম্—‘কুতোহগ্ৰাঃ’ ইতি, তস্মাদাসাং বিল-
ক্ষণদ্বাবগমাদিলক্ষণত্বেনৈব ব্যাখ্যাস্তরং কর্তব্যম্ । তথা হি

গোপীনাং তদ্বিশেষাণামাসাং, তথা তৎপতীনাং সম্প্রতি তাসাং
পতিত্বেন প্রতীতানাং, তথা সর্বেষামপি গোপগবাদীনং দেহি-
নাঞ্চ যোহন্তর্মধ্যে চরতি ‘জয়তি জননিবাস’ (শ্রীভা ১০।৯।৪৮)
ইতি-দৃষ্ট্য ‘অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যম্’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩২)
ইতি-রীত্যা ‘যোহসৌ গোযু তিষ্ঠতি, যোহসৌ গাঃ পালয়তি’
ইতি-তাপনীশ্রুত্যা চ তদ্ব্যবহার্য-ক্রীড়াভিনিতিমেব ক্রীড়তি
সঃ শ্রীকৃষ্ণোহধ্যক্ষঃ প্রত্যক্ষঃ প্রাপঞ্চিকানাং প্রকটঃ সন্নপি
চরতি, তত্তদযোগ্যমেব ক্রীড়তি । উভয়ধাপি ক্রীড়ায়াং হেতুঃ
—এষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ক্রীড়াশীলঃ শ্রীগোপালবপুঃপ্রকাশনশীল
ইতি । যদা, স এব প্রাপঞ্চিকপ্রত্যক্ষঃ সন্নপি ক্রীড়নদেহান্
স্বক্রীড়াহেতুবিগ্রহান্ গোপাদীনস্তানেন ভজন্ ক্রীড়তি ।
পাঠান্তরেহপি ক্রীড়নেনোপলক্ষিতাংস্তক্রপান্ দেহানিতি ।
তদেবং তথৈব নিত্যবিহারাত্তাসাং তদ্বিত্যপ্রেয়সীত্বং, ততস্তৎ-
প্রতিমদেহত্বং চ দর্শিতম্ । তত্র পরসম্বন্ধ-বর্ণনেন সন্দেহং
প্রকটয়ন্ত্যং প্রকটলীলায়ামপি সুখাবেশাৎ স্পষ্টমেবোক্তং
তাস্ম তক্রপত্বং, স্বয়ং শ্রীশুকদেবেন ‘অধোক্ষজপ্রিয়া’ ইতি,
‘ভগবৎপ্রিয়া’ ইতি, ‘কৃষ্ণবধঃ’ ইতি চ । তাপগ্ৰাং দুর্দাসসা
তাঃ প্রত্যেব চ—‘যোহসৌ গোযু তিষ্ঠতি’ ইত্যাদৌ, ‘স বো
হি স্বামী ভবতি’ ইতি পরমসম্বন্ধবর্ণনেন সন্দেহরহিতায়া-
মপ্রকটলীলায়াং কৈমুত্থেন তদেব নির্ণীতম্ । শ্রীমদষ্টাদশাঙ্কর-
পটলে শ্রীব্রহ্মণা স্ব-সংহিতায়াম্ (৫।৪৮)—‘অনন্দচিন্ময়-
রসপ্রতিভাবিতাভি, স্তাভির্ধ এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ ।
গোলোক এব নিবসত্যখিলায়ভূতো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং
ভজামি ॥’ ইত্যত্র কলাত্বেন নিজরূপত্বপ্রাপ্তেহপি প্রকটলীলা-
গত-পরকীয়ত্বেন সন্দেহনিরাসার্থম্ । নিজরূপতয়েতি এতদেব
চোপক্রমোপসংহারয়োস্তাস্ম লক্ষ্মীত্বস্ত, তস্মিন্ পরমপুরুষত্বস্ত
নির্দেশেন তথৈব নির্দ্বারিতম্, তত্র (৫।৪০) ‘চিন্তামণিপ্রকর-
সমগ্ৰ’ ইত্যাদৌ, ‘লক্ষ্মীসহস্রশতসম্ভবসেব্যমানম্’ ইত্যুপক্রমঃ ।
‘শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষঃ’ (৫।৬৭) ইত্যুপসংহারঃ ;
তত্র চান্তত্র চ । সাক্ষাৎ গোপীশব্দ-প্রধানাঃ শ্রীমদষ্টাদশাঙ্কর-
প্রমুখমন্ত্রাশ্চ তথৈব বদন্ত আসতে । তথা চ তত্তদন্তব্যব্যাখ্যায়াং
গৌতমীয়তন্ত্রে । তত্তদন্ত-দষ্টারঃ শ্রীমদেবর্ষিচরণাঃ তৎ-
প্রধানাঃ শ্রীভগবতো নামধেয়ং বহিরঙ্গদষ্টীনামপি প্রবৃত্ত্যর্থং
রাঢ়িমপি পরিত্যজন্তঃ সর্বেশ্বরং মায়াশ্বরূপশক্ত্যোবৈভব-
ভেদেন দ্বিধা নিকচ্য তদ্ব্যনগত-তদন্তরঙ্গ-প্রেয়সীভক্তানাং
প্রবৃত্ত্যর্থং শ্রীগোপালমুর্তিস্তস্ত শ্রীগোপালীপতিত্বমেবাশ্রিত-

কচি তয়া তত্রাপুত্তরপক্ষতয়া পর্য্যবসায়িতবন্তঃ । তত্র চৈব-
 কারণে প্রকটনীলা প্রসিদ্ধত্ৰৌপপত্যং নিরাকৃতবন্তঃ । যথা,
 —‘গোপীতি প্রকৃতিং বিভাজনস্তদ্বসমূহকঃ । অনয়োরাশ্রয়-
 স্তেন কারণস্তেন চেশ্বরঃ ॥ সাক্তানন্দপরং জ্যোতির্বল্লভেন
 চ কথ্যতে । অথবা গোপীপ্রকৃতির্জনস্তদংশমগুলম্ ॥
 অনয়োর্বল্লভঃ স্বামী ভবেৎ কৃষ্ণাখ্যা ঈশ্বরঃ । অনেকজন্ম-
 সিদ্ধানাং গোপীনাং পতির্যেব বা । নন্দনন্দন ইত্যুক্ত-
 স্তৈলোক্যানন্দবর্ধনঃ ॥’ ইতি । অত্রানেকজন্ম-সিদ্ধানামিতি
 ‘বহুনি মে ব্যতীতানি জন্মানি তব চার্জুন’ (শ্রী ৪।৫)
 ইতিবৎ । তাসামনাদিকালপরম্পরাপ্রাপ্ত-শ্রুতিপুরাণতত্ত্বাদি-
 প্রসিদ্ধাবতারিত্বমেব ব্যনক্তি, তস্মাদ্ভক্ততঃ পরদারত্বমেব নাস্তি,
 কিমুতাষণোগ্যত্বমিতি ভাবঃ ॥

৩৬। নষাপ্তকামস্ত কুতঃ ক্রীড়ায়াং প্রযুক্তিঃ ? কুতস্তরাং
 বা বহির্দৃষ্টা লোকবিগীতে তস্মিন্ ? ইত্যত আহ —অস্থিতি ।
 ভক্তানামনুগ্রহায় ‘মন্তুক্তানাং বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ
 ক্রিয়াঃ’ ইতি পদ্মপুরাণীয়-শ্রীভগবদ্বচনাং মাংস্বয়ং নরাকার-
 মাশ্রিতঃ ব্রহ্মরূপেণ সর্বপ্রায়োহপি স্বয়মাশ্রয়ং কৃতবানিতি তস্ত
 পরব্রহ্মস্বরূপস্ত পরমাশ্রয়ত্বং চ দর্শিতম্ । এতদ্ব্যক্তম্—
 ‘দশমে দশমং লক্ষ্যমাশ্রিতাশ্রয়বিগ্রহম্’ (শ্রীভা দী ১০।১।১)
 ইতি ; তথা চ শ্রীভগবদ্বচনিষৎ (শ্রী ১৪।২৭)—
 ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি । আস্থিত ইতি পাঠে-
 হপ্যাদরবিষয়ঃ কৃত ইতি স এবার্থঃ । স্বেচ্ছয়া মাংস্বয়ং
 দেহমধুনৈব বিরচয়্যামাশ্রিত ইতি ব্যাখ্যাভূৎ ন ঘটতে, পরত্র
 তত্র লোকেষধিষ্ঠাতৃস্বেন কৃষ্ণাখ্যা-নরাকারপরব্রহ্মণঃ শ্রীগোপৈ-
 রনুভূতত্বাৎ এবং ভক্তানুগ্রহার্থং তৎক্রীড়েত্যভিপ্রেতম্ ।
 আশ্রুতকামস্তেহপি ভক্তানুগ্রহো যুক্ত্যতে, বিশুদ্ধসত্ত্বস্ত তথা-
 স্বভাবাৎ । যদ্বাবভাবিতে চাত্তত্র দৃষ্টতেহসৌ । তথা
 রহুগণানুগ্রাহকে শ্রীজড়ভরত-চরিতে, যথা বা ভবদনুগ্রাহকে
 ময়ীতি চ । তত্র ভক্ত-শব্দেন ব্রজদেব্যো ব্রজজনাশ্চ সর্বে
 কালত্রয়সম্বন্ধিনোহস্তে চ বৈষ্ণবা গৃহীতাঃ, ব্রজদেবীনাং
 পূর্বরাগাদিভিরব্রজজনানাং জন্মাদিভিরন্তোষাঞ্চ তত্তদর্শন-
 শ্রবণাদিভিরপূর্বত্বক্ষুরণাং । অতএব তাদৃশভক্তপ্রসঙ্গেন
 তাদৃশীঃ সর্ব-চিত্তাকর্ষিণীঃ ক্রীড়া ভজতে, যাঃ সাধারণীরপি
 শ্রদ্ধা ভক্তোভ্যোহস্তোহপি জনস্তংপরো ভবেৎ । কিমুত
 রাসলীলারূপামিমাং শ্রদ্ধেত্বার্থঃ । বক্ষ্যতে চ—‘বিক্রীড়িতং
 ব্রজবধুভিরিদঞ্চ বিষ্ণোঃ’ (শ্রীভা ১০।৩০।৩১) ইত্যাদি ।

যত্র, মাংস্বয়ং দেহমাশ্রিতঃ সর্বোহপি জীবস্তংপরো ভবেৎ,
 মর্ত্যালোকে শ্রীভগবদবতারাত্মনা ভজনে মুখ্যত্যাচ্চ, মনুষ্যাণা-
 মেব স্তথেন তদ্রূপাদিসিদ্ধিঃ । ভূতানামিতি পাঠে নিজ-
 বতারকারণভক্ত-সম্বন্ধেন সর্বোন্মাদেব জনানাং বিষয়িণাং
 মুমুক্শুণাং মুক্তানাং ত্বার্থঃ । ইতি পরমকারুণ্যমেব কারণ-
 যুক্তম্ । তথাপি ভজনসম্বন্ধেনৈব সর্বানুগ্রহো জ্ঞেয়ঃ ।
 অতঃ । তত্র বহিমুখানপীতি তৎপর্ণ্যস্তত্বং বিবক্ষিতং,
 পরমপ্রেমপরাকার্যাময়তয়া শ্রীশুকস্তাপি তদ্বর্ণনাতিশয়প্রবৃত্তেঃ
 গোপীনামিতাত্মার্থান্তরে ত্বেবং ব্যাখ্যেয়ম্ । নহেবমপি
 নিত্যবদগুণ্তমেব তথা ক্রীড়তু, কিং প্রাপক্ষিকেভ্যস্তং-
 প্রকটনেন ? তত্রাহ—ভক্তানাং প্রপঞ্চগতানামনুগ্রহায়
 মাংস্বয়ং দেহং মর্ত্যালোকরূপং বিরাদ্ভেদহাংশমাশ্রিতঃ, তত্র
 প্রকটোহভূদিত্যর্থঃ । ‘যস্ত পৃথিবী শরীরম্’ (শ্রীমু বা উ, ৭।১,
 শ্রীমু উ ৩।৭।৩) ইত্যাদি শ্রুতৌ, তত্রাপি তচ্ছরীরশব্দ-
 প্রয়োগাৎ, মাংস্বয়-শব্দেন তল্লোকলক্ষিতত্বাচ্চ । অতঃ সমানম্ ।
 অথবা তংপরো ভবেত্যত্র ভক্তানাং ভূতানাং বহুত্বাৎ তে
 কর্তৃত্বেন বিপরিণামাত্মবর্ত্তেরন । ব্যাখ্যাশ্রয়ে চাধ্যাহারাদি-
 কষ্টতাপতেৎ । ভগবানিতি তু তত্র তত্র ব্যাখ্যানেনহপি
 প্রকরণাদেব লভ্যতে । তস্মাত্তাদৃশীঃ ক্রীড়া অসৌ ভজতে,
 যাঃ শ্রদ্ধাপি স্বয়মপি তংপরো ভবেৎ, যদা যদা শৃণোতি,
 তদা তদাসক্তো ভবতীত্যেবার্থঃ ॥

৩৭। নহু ভবতু পরমাত্মস্বেন বা, নিত্যমেব তাভিঃ
 প্রেমসীভিঃ সহ বিহারিষ্মেন বা তান্ন তংপরদারত্বস্ত
 প্রত্যাখ্যানং, তত্র প্রথমপক্ষস্ত্বাহারাদিনা কথঞ্চিং স্থাপিত
 এব । অথ নিত্যপ্রেমসীত্বেনোত্তরপক্ষশ্চেতর্হি হস্ত কথং
 তাসাং পরদারত্বং শ্রয়তে, যেন তাসামতত্র বিবাহোহপি
 সম্প্রতি লভ্যতে ? ততশ্চ তং প্রতি জন্মান্তরে বিবাহ-
 প্রাপ্তস্বেন তাসাং তত্ত্বংপত্নীত্বমেব শ্রাৎ । ততশ্চ তংপরতা-
 কারণায় ভক্তানামনুগ্রহায় তাদৃশীঃ ক্রীড়া ভজতে ইতি
 চেতর্হি তেষাং দারাকর্ষণেন তং প্রত্যক্ষ্যাসম্ভবাত্তেষু ব্রজ-
 বাসিত্বাৎ পরমভক্তেষু কথং বানুগ্রহঃ সিধ্যৎ ? কথং বা
 তান্ন তন্নিত্যপ্রেমসীত্ব তাদৃশত্ববহুত্বাস্তেষু পরমভক্তেষু চ
 তাদৃশতদ্বর্ণনস্ত শ্রবণেন পরেষামপি ভক্তানাং তংপরতা
 শ্রাৎ ? তত্র পাঠক্রমাদন্বয়ক্রমো বলীয়ানিতি তৎক্রমেণ
 সিদ্ধান্তয়তি—‘নান্ময়ন্ খলু কৃষ্ণায়’ ইতি । খলু নিশ্চয়ে, যস্মাৎ
 ব্রজৌকসঃ, তস্মাৎ কদাচিদপি কৃষ্ণায় নান্ময়নিত্যর্থঃ ।

‘বন্ধামার্থ-সুহৃৎপ্রিয়ান্নতনয়’- (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫) ইতি
 তং প্রতি ব্রহ্মবচনাৎ, ‘কৃষ্ণেহপি তান্নসুহৃদর্থ-কলত্রকামা’
 (শ্রীভা ১০।১৬।১০) ইতি রাজানাং প্রতি শ্রীশুক-বচনাচ্চ । নহু
 তথাহ্যনুগ্রাহাণাং জানতামজানতাঞ্চ স্বয়ং তথানিষ্টকরণম-
 সমঙ্গসং তত্রোচ্যতে—যদি তেষাং বিবাহতোহপি তা দারাঃ
 স্ন্যস্তর্হি, তথা স্বমেব, যদি তেষাং ভ্রমমাত্রেন ব্যাভূতয়া
 প্রতীতাঃ, বস্তবিচারেণ তু তশ্চৈব দারান্তেন তদাকর্ষণং
 তৈর্ন জায়তে চ, তর্হি কো দোষ ? ইত্যাহ—‘মোহিতা-
 স্তস্য মায়য়া । মত্তমানাঃ স্বপার্ষস্থান্ স্বান্ স্বান্
 দারান্’ ইতি । অত্র তন্মিত্যপ্রেয়সীস্বং তাসাং শ্রুত-
 মিতি শ্রুতার্থাভ্যাসপপত্ত্যা দশা পবিত্রেন গৃহং সম্মাষ্ট্রী-
 ত্যাদিবদাবৃত্তায়ঃ ক্রিয়তে । তত্র চায়মর্থঃ—তস্য মায়য়া
 প্রেমবৈচিত্রীরচনায় বিচিত্রলীলা-সমুল্লাসিকয়া যোগমায়য়া
 মোহিতাঃ সন্তস্তে তস্য দারান্ স্বান্ স্বান্ মত্তমানাঃ স্ব-
 পার্শ্বস্থং মত্তমানা ইতি । তদেবং তন্তোহ্যন্ত দ্বিধায়ভেদো
 দর্শিতঃ । তত্র পূর্বপ্রাসঙ্গ্যবিভেদশ্রায়মভিপ্রায়ঃ—যোগময়া-
 কল্লিতানামমত্তাসামেব তৈর্বিবহনং সংপ্রবৃত্তং, ন তু ভগবন্মিতা-
 প্রেয়সীনামিতি তথা তাসাং তদানীং মায়য়া গোপিতানাং
 মোহিতানাঞ্চ ন তদ্বৃত্তং জ্ঞাতমাসীদন্ততঃ শ্রুতমপি তদন-
 ভীষ্টমেবাসীদিতি তাস্থ তেষাং দারত্বস্ত মননমাত্রং, ন তু
 বাস্তবত্বম্ । তথা তেষু তাসাং পতিত্বঞ্চ মনসা ত্যক্তমেব
 ইত্যেবং তাসাং তৈর্বিবাহসম্বন্ধো ন জাত ইতি যতো
 নাস্থয়ন্তিতানেন গুণেহপি দোষারোপণং নাকুর্কৃষ্মিত্যেব ময়োক্তং
 ন তু নৈর্ধয়মিতি—অথোত্তরশ্রায়বিভেদশ্রায়মভিপ্রায়ঃ ।
 রাসাশ্রয়ং তেন তাসাং কর্ষণে যোগময়া-কল্লিতানাং সংজ্ঞা-
 কল্লিতচ্ছায়াবস্তত্ত্বংপ্রতিরূপাণামমত্তাসামনুভাবেন তানেব তে
 স্ব-পার্ষস্থান্ মেনিরে, ততোহপি ন দোষপ্রসঙ্গ ইতি ।
 নহু শ্রীভগবৎপ্রেয়সীনং তাসাং কদাচিদপি যদি
 বলাত্তচ্ছায়াবিশেষঃ স্ন্যস্তর্হি মহানেব দোষ ইত্যশঙ্ক্য
 দ্বিতীয়েনৈবাস্বয়বিভাগার্থেন সিদ্ধান্তং কৃতবান্, স্বপার্ষস্থং
 মত্তমানা ইতি বিবাহবদেব তত্র মায়য়া বন্ধিতাস্ত ইতি ভাবঃ ।
 এতদেবাহ তাঃ প্রতি স্বয়মেব শ্রীভগবান্—‘নিরবগুসংযুজাম্’
 (শ্রীভা ১০।৩২।২২) ইতি । এতদেব চ গর্গবাক্যেন
 কৈনুত্যাল্লভ্যতে—‘য এতস্মিন্ মহাভাগ প্রীতিং কুর্কৃষ্মি
 মনবঃ । নারয়োহভিভবন্ত্যতান্ বিষ্ণুপক্ষানিবাসুহাঃ ॥’
 (শ্রীভ ১০।৮।১৮) ইতি । তদেবমেব ব্রহ্মণা—‘শ্রিয়ঃ

কাস্তাঃ কাস্তাঃ পরমপুরুষঃ’ (শ্রীত্র সং ৫।৬৭) ইতি
 প্রোচ্যাত্তথাং মায়িকমেবেতি দৃষ্টীকৃতমিতি । অত্রেদমপি
 বিচার্যতে—‘তা বার্ষ্যমাণাঃ’ (শ্রীভা ১০।২৯।৮) ইত্যাদৌ
 যন্তাসাং পতিগুণাদিভিনিবারণং শ্রয়তে, তং কিমুত শ্রীকৃষ্ণা-
 কর্ষণমজ্ঞাত্বা জ্ঞাত্বা বা । যত্তজ্ঞাত্বা, তর্হি তত্রাস্থ্যা ন ঘটত
 এবেতি, ন পূর্বপক্ষঃ সঙ্গচ্ছতে, ততশ্চ তন্নিরাকরণং ব্যর্থমেব
 স্তাৎ । যদি চ জ্ঞাত্বা, তর্হি তাসাং স্বপার্ষস্থতা-দর্শনান্নিজ-
 নিবারণপ্রতিপালনং মদ্বা তাভ্যো নাস্থয়েয়ুর্নাম, তদাকর্ষণ-
 কর্তৃক-শ্রীকৃষ্ণায়াস্বয়েরনবেতি পূর্বপক্ষঃ সঙ্গচ্ছতে । তাসাং-
 তত্তংপার্ষস্থতা তু সিদ্ধান্তায় ন কল্পতে । তস্মাত্তদিদং
 বক্তব্যম্—তদা শ্রীকৃষ্ণেন তাসামাকর্ষণং বুদ্ধিপূর্বকমিতি
 তৈর্নাবগতম্ । তথা হি বিত্তাবিশেষময়ত্বাং খন্ডসৌ বংশী-
 নাদন্তাসামেব কর্ণে প্রবিষ্টেঃ ন পুনরন্তেষাম্ । সর্বকর্ণ-
 প্রবেশশ্চেতর্হি শর্যনাবসরপ্রাপ্তং নিজশর্যনগৃহং হিত্বা কথমসৌ
 নিশি বিদূর-নির্জন-বনং গতঃ ? ইতি বিতর্ক্য মাতরঃ পিত্রাদয়ঃ
 সর্ব এব মহত্যা শঙ্কয়া তত্র গচ্ছেয়ুঃ । তস্মাদৌৎপত্তিকাদেব
 মাধুর্য্যানুভূঃ সর্বমেব কর্ষত্যাসাবিতি অল্পভূয় তাসামপি
 তদর্শনার্থং গমনমাশঙ্ক্যেত, কিংস্বময়ত্বাত্তৈর্নিবারিতম্ ।
 তথাপি যত্তথগামপি রাত্রিং তত্রায়ুঃ স্থিতা ইতি জ্ঞায়েত,
 তদা ব্রজবাসিত্বান্তেষামহুয়ায়াস্তত্রাসন্তবেহপি তদাভাসঃ
 স্ন্যাদেব, যথা সোহয়মস্মাকং জীবনাদিমূলম্ । স চায়মখণ্ড-
 নিশি পরবধুনাং নিজনিকট-স্থিতিমনুমোদমান আসীদিতি-
 তস্য লোকধর্ম্মমর্ধ্যাদা-মঙ্গলাতিক্রমমনুমায় বিস্মিতানাং তেষাং
 তন্মঙ্গল-চিন্তাময় এবায়ং ভাবঃ কোপময় ইবেতি তদাভাসত্বমেব
 তত্র লভ্যতে, বেন তে বধুভ্যাঃ কত্ভাভ্যশ্চাস্থয়েয়ুঃ । তাসাং
 স্বপার্ষস্থতয়া দর্শনাত্তু সোহপি নাসীদিতি কুতস্তরা-
 মহুয়াবকাশঃ ? ইতি ; এতদভিপ্রেতৈত্বয় যুগান্তরগতাংস্তং-
 প্রেয়সীনং তাসাং গোত্রপ্রবর্তকান্ গোপান্ প্রতি শ্রী-
 বিষ্ণুনা সোহয়ং বরে দত্তঃ । যথা পাণ্ডে সৃষ্টিখণ্ডে—‘যদা নন্দ-
 প্রভৃতয়ো অবতারং ধরাতলে । করিষ্যন্তি তদা চাহং বসিষ্যে
 তেষু মধ্যতঃ ॥ যুগ্মাকং কত্ৰকঃ সর্বা রমিষ্যন্তে ময়া সহ ।
 তত্র দোষো ন ভবিতা ন রোবো ন চ মৎসরঃ ॥’ ইতি ।
 কিঞ্চ, স্বরূপেণৈব যন্ত পর্য্যাপ্তির্ন ভবতি, তত্রোপাধিস্বীকারা-
 নর্থক্যমিতি ব্রজৌকস্বেনৈব শ্রীকৃষ্ণং প্রতি তেষামহুয়ায়ুৎ-
 পত্তিব্যাখ্যাতা । মায়ামোহিতত্বং তত্র হেতুবিরুদ্ধ এব ।
 তন্মোহিতা এব তং প্রতাস্থয়াং কুর্কৃষ্মি, ন তু তদমোহিতা

ইতি । তস্মায়োহিতা ইত্যাদেৱত্ত্বভাগেনৈব সঙ্গতিঃ । তত্র
প্রয়োজনঞ্চ শ্রীকৃষ্ণস্ত যদসমঙ্গসত্ত্বং কৈশ্চিত্তক্যেত, তথা
যন্তেষাং শ্রীকৃষ্ণমঙ্গলচিন্তাময়-ভাব এবাস্বয়ত্বেন প্রতীয়তে,
তয়োনির্দমনমেব । তত্র মায়য়েতি করণং চেতর্হি কত্র পৈক্ষয়া
তন্ত্বেতাত্র তেনেত্যেব প্রযজ্যেত । যদি চ হেতুত্বং, তর্হি
মোহিতা ইতি ন প্রযজ্যেত ; ততঃ কর্তৃরূপৈব সেতি লভ্যতে ।
তস্তাস্ত্রুপত্বেন নির্দেশশ্চ । প্রিয়জনপ্রেমময়-লীলাবিষ্টস্ত তস্ত
প্রেরণং বিনা সার্বভৌমস্ত পরম-দক্ষ-প্রতিনিধিরিব তা-
মন্তরান্তর-লক্ষাং তল্লীলাং পূর্বপূর্ব-তাদৃশ-তল্লীলাক্রমমলুক্ৰমা
সমুৎকর্ষ-বিলসদ্রসতাং সা নয়তিতি বিবক্ষয়া । তদেবমেব চ
দর্শিতম্—‘যোগমায়ামুপাশ্রিতঃ’ ইতি । তদেবং তস্তাস্ত্রুদীয়ত্বে
প্রকরণেন লঙ্ঘে সতি তন্ত্বেতি পদস্ত পূর্বত্র নাতিপ্রয়োজক-
ত্বাং, ঐতর্য্যার্থত্বানুপপন্নত্বাক, তস্ত দারান্ স্বান্ স্বান্ স্বপার্শ্ব-
স্থান্চ মন্যমানা ইতি পরেণাপি যোজয়িত্বা, সার্থকতাং
সমর্থয়ন্তিস্তাস্থ শ্রীকৃষ্ণশৌপত্যং তাসামন্তশয়ানিবেশঃ,
শ্রীকৃষ্ণায় ব্রজবাসিনামস্বয়্যভাসস্তত্ত্বামসমঙ্গসত্ত্বঞ্চ পরিহৃত-
মিতি । তত্র তস্ত মায়য়া যে স্বে স্বে দারান্তান্ স্বপার্শ্বস্থান্
মন্যমানাঃ ভগবৎপ্রেয়স্তবস্থানানর্হ-সময়ে তদভেদেনানুভবন্তঃ ;
যতো মোহিতান্ত্রুয়েবেতি চ যোজয়ন্তি । যতঃ পতিব্রতানামপি
ন পরাং পরিভবঃ সম্ভবতি, কিমুত ‘য এতস্মিন্ মহাভাগাঃ’
(শ্রীভা ১০।৮।১৮) ইতি গর্গ-বচনানুসারেণ শ্রীভগবৎপরাণাং,
কিমুত তৎপ্রেয়সীনামিতি গম্যম্ । অত্র কুর্শ্বপুরণে উত্তর-
বিভাগে দ্বাত্রিংশদধায়স্তান্ত্রে ভদিদমুপোদ্বলকমস্তি, যথা—
‘পতিব্রতা ধর্ম্মপরা রুদ্রাগেষব ন সংশয়ঃ । নাশ্চাঃ পরাভবং
কর্ত্ত্বং শক্লোতীহ জনঃ কচিৎ ॥ যথা রামস্ত স্ত্রুভগা সীতা
ত্রৈলোক্যবিক্রতা । পত্নী দাশরথ্যেদেবী বিজিগ্যে রাক্ষসেশ্বরম্ ॥
রামস্ত ভাৰ্য্যাং বিমলাং রাবণো রাক্ষসেশ্বরঃ । সীতাং বিশাল-
নয়নাং চকমে কালচোদিতঃ ॥ গৃহীত্বা মায়য়া বেশং চরন্তীং
বিজনে বনে । সমাহর্ত্ত্বং মতিঞ্চক্রে তাপসঃ কিল ভাবিনীম্ ॥
বিজ্যায় সা চ তদ্ভাবং স্ত্রুত্বা দাশরথিং পতিম্ । জগাম শরণং
বল্লিমাবসধ্যং গুচিস্থিতা ॥ উপতস্থে মহাযোগং সর্বদোষ-
বিনাশনম্ । কুত্বাঞ্জলিং রামপত্নী সাক্ষাং পতিমিবাচ্যুতম্ ॥
নমস্তামি মহাযোগং কৃতান্তং গহনং পরম্ । দাহকং সর্ব-
ভূতানামীশানং কালরূপিণম্ ॥’ ইত্যাদি, ‘ইতি বহ্নিং পূজ্য
জপ্ত্বা রামপত্নী যশস্বিনী । ধ্যায়ন্তী মনসা তস্যৌ রামমুণীলি-
তেক্ষণা ॥ অথাবসধ্যাঙ্গগবান্ হব্যবাহো মহেশ্বরঃ । আবি-

রাসীং স্ত্রুদীপ্তান্না তেজসৈব দহন্নিব ॥ স্ত্রুত্বা মায়াময়ীং সীতাং
স রাবণবধেশ্বর্য্য । সীতামাদার ধর্ম্মিষ্ঠাং পাবকোহন্তরধীয়ত ॥
তাং দৃষ্ট্বা তাদৃশীং সীতাং রাবণো রাক্ষসেশ্বরঃ । সমাদায়
যযৌ লক্ষাং সাগরান্তর-সংস্থিতাম্ ॥ কুত্বা চ রাবণবধং রামো
লক্ষ্মণসংযুতঃ । সমাদায়াভবং সীতাং শঙ্কাকুলিতমানসঃ ॥ সা
প্রত্যয়ায় ভূতানাং সীতা মায়াময়ী পুনঃ । বিবেশ পাবকং
দীপ্তং দদাহ জ্বলনোহপি তাম্ ॥ দক্ষ্বা মায়াময়ীং সীতাং
ভগবান্নুগদীধিতঃ । রামায়াদর্শয়ং সীতাং পাবকোহভুং
স্বরপ্রিয়ঃ ॥ প্রগৃহ ভর্তৃশ্চরণৌ করাভ্যাং সা স্ত্রুমধ্যমা ।
চকার প্রণতিং ভূমৌ রামায় জনকাস্ত্রুজাং ॥ দৃষ্ট্বা স্ত্রুটমনা
রামো বিশ্বাসাকুললোচনঃ । ননাম বহ্নিং শিরসা তোষয়ামাস
রাঘবঃ ॥ উবাচ বহ্নে ভগবন্ কিমেবা বরবর্ণিনী । দক্ষ্বা
ভগবতা পূর্বং দৃষ্টা মংপার্শ্বমাগতা ॥ তমাহ দেবো লোকানাং
দাহকো হব্যবাহনঃ । যথাবৃত্তং দাশরথিং ভূতানামেব
সন্নিধৌ ॥ ভর্তৃশ্চরণৌপেতা স্ত্রুলীলয়ং পতিব্রতা । ভবানী-
পার্শ্বমানীতা মায়ী রাবণকামিতা ॥ যা নীতা রাক্ষসেশেন
সীতা ভগবতা হুতা । ময়া মায়াময়ী স্ত্রুতা রাবণস্ত বধায় সা ॥
যদর্থং ভবতা ত্রুটো রাবণো রাক্ষসেশ্বরঃ । ময়াপসংহুতা চৈব
হতো লোকবিনাশনঃ ॥ গৃহাণ বিমলামেতাং জানকীং
বচনাম্ময় । পশুন্নারায়ণং দেবং স্বাত্মানং প্রভবাপায়ম্ ॥
ইত্যুক্ত্বা ভগবাৎশ্চণ্ডো বিশ্বাক্ষির্বিষ্মতোমুখঃ । মানিতো
রাঘবেশ্চৈব ভূতৈশ্চান্তরধীয়ত ॥’ ইতি । তস্মাত্তদাবসধ্যাগ্নি-
বন্তল্লীলায়ামুপাশ্রিতা যোগমায়াপি তত্র সাহায্যং কুর্ঘ্যা-
দেবেতি গম্যতে । ততঃ প্রস্তুতমেবানুসঙ্গীয়তাম্ ॥

৩৮ । তদেতং প্রাসঙ্গিকং সমাপ্যোপসংহরন্ পরম-
সুখামৃতসিদ্ধিমবগাতানামপি তাসামতৃপ্তিমাহ—অনিচ্ছন্ত্যো-
হপি গোপ্যঃ স্বগৃহান্ যযুঃ । তেন সমং বিহারেণৈব
ব্রজং নিকটপ্রায়মাগত্য স্বস্বগৃহবদ্ব্যনি জগৃহুরিতার্থঃ । তত্র
হেতুঃ—ব্রজেনি তৎকালস্ত গৃহগমনায়ৈব যোগ্যত্বাদিত্যর্থঃ ।
ননু তদর্থত্যাগ্তসর্করাণাং তাসাং কথং তদপেক্ষা ? তত্রাহ
—বাস্তুদেবোহত্র প্রাগ্জন্মানি বস্তুষু বিরাজিতত্বাং ব্রজেশ্বর
এব, গোকুললীলায়াং তদর্থস্ত্রুত্রেব সান্নিধ্যাৎ । ততশ্চ
‘অপত্যার্থেহপি’ । তেন তস্তাপত্যতয়াপেক্ষিত-তদনুসরণার্হ-
প্রাতঃকালেন অনুমোদিতাঃ পুনরাস্থ স্বসঙ্গদানাত্তঙ্গীকার-
স্তত্যাदिभिঃ কারিতান্নমোদনা ইত্যর্থঃ । শ্লেষবিশেষেণ
তত্ত্বনিকটে সর্করাদেব সত্য ক্রীড়িতা চান্নমোদিতা ইতি

প্রত্যেকমপ্যনুন্নয়ো দর্শিতঃ। ঐশ্বর্যার্থে তু তেনাপ্যনু-
নয়াং তাসাং মাহাত্ম্যং দর্শিতম্। যদ্বা, বসুদেবং তাসাং
শুদ্ধমন্তঃকরণম্; ‘সত্ত্বং বিশুদ্ধং বসুদেবশক্তিম্’ (শ্রীভা
৪।৩২৩) ইতি শ্রীশিবোক্তেঃ। প্রেমণা তদধিষ্ঠাত্রীত্ব তত্র
শব্দমুক্তম্^১। ননু তাভিল্লঙ্ঘ্যভব-সঙ্গা নন্দস্ত তস্ত ত্যাগে
তদ্ব্যভ্রোদ্যমোদনং কথমিবা ঘটেত? প্রেমবশত্বক্ষে-
হপি তৎসঙ্গ এব প্রেমফলমিতি তদ্ব্যানাদাবপি কথং
তদ্বশত্বম্? তত্রাহ—ভগবানেব প্রিয়ো যাসাং তাঃ, ভগবতঃ
প্রেয়স্তো বা, অতঃ স্বত্বঃখমপি তাঃ সহস্তু, ন তু তৎসঙ্ঘোচ-
লেশমপীতি ভাবঃ। সংপূর্ণাণাং প্রেয়সীবশত্বৈহপি লজ্জা-
মর্যাদা-দাক্ষিণ্যাদিভিস্তদেকসঙ্গত্যাগস্ত দর্শনাদিতি চ ভাবঃ॥

৩৯। অথ তাদৃশলীলা-শ্রবণাদেবপি প্রাকৃত-কাম-
বিরোধিত্বেন শ্রীভগবৎপ্রেমাবহত্বেন চ কৈমুত্যাভলীলায়াঃ
পরমভক্তি-ফলরূপত্বং দর্শয়িত্বা পূর্বসিদ্ধান্তমেবাৎকর্ষয়ন
তল্লীলা-বর্ণন-সমাপ্তৌ সুখাবেশনোত্তর-কালভাবি-তৎ-শ্রোতৃ-
বক্তৃ-জনানাশিবয়ম্নিব চ স্বাভাবিক-তৎফলং কথয়তি—
বিক্রীড়িতমিতি। ব্রজে যা বধো নূতনবিবাহিতা ইব নব-
যৌবনা গোপাঃ, যদ্বা, রাসক্ৰীড়য়া তৎপল্লীত্বমেব প্রাপ্তা-
স্তাভিঃ বিশিষ্টাং ক্রীড়াং, চকারাদীদৃশমগ্ধদপি। বিধেয়রিতি

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পতাং ত্রয়স্ত্রিংশোঃধ্যায়ঃ।

চতুস্ত্রিংশোঃধ্যায়ঃ

১। অথ রাসলীলা-প্রসঙ্গাতাদৃশীং শঙ্খচূড়বধাবাসনা-
মন্তাং লীলাং দর্শয়িতুং তয়োর্মধ্যে জাতত্বেন ক্রমপ্রাপ্তং তৎ-
প্রভাব-দর্শনময়ত্বেন তাদৃশলীলাপ্রতিকূলজনস্তুভকতয়া তদুপ-
যুক্তং চ লীলাস্তরমাহ—একদেতি। তদ্রাসানস্তরং ফাল্গুনে
শিবরাত্রৌ দেবস্ত শ্রীশিবস্ত যাত্রায়াং জাতং কৌতুকমোৎ-
স্কং যেষাং তে। তদেতচ্চ গোবর্দ্ধনমথবৎ শ্রীকৃষ্ণকৌতুক-
মূলত্বেনৈব চ জ্ঞেয়ম্। অনন্তাশ্রয়মনস্তান্তেষাম্। যদ্বা, তে
গোপা গোপালেন শ্রীকৃষ্ণেন হেতুনা আ সম্যক্ জাত-
কৌতুকাঃ। অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত তু নিজপ্রেয়সীভিঃ সহ স্বচ্ছন্দ-
লীলায়াং নিগূঢ়োহভিপ্রায়ো গম্যঃ। অতঃ পূর্বলীলা-সমান-

—‘তাসাং মধ্যে দ্বয়োদ্যৌঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৩৩) ইত্যাদ্যুক্ত-
ব্যাপকত্বাভিপ্রায়েণ। শ্রদ্ধয়া বিশ্বাসেনাশ্রিত ইতি। তদ্বিপ-
রীতাবজ্ঞারূপাপরাধ-নিবৃত্তার্থঞ্চ নৈরন্তর্যার্থঞ্চ। তচ্চ ফল-
বৈশিষ্ট্যার্থম্, অতএব যোহনু নিরন্তরং শৃণুয়াং, অথানন্তরং
স্বয়ং বর্ণয়েচ্চ, উপলক্ষণকৈতৎ স্বরেচ্চ, ভক্তিং প্রেমলক্ষণাং
পরং শ্রীগোপিকাঃপ্রেমানুসারিত্বাং সর্বোত্তম-জাতীয়াম্;
প্রতিক্ষণং নূতনত্বেন লব্ধা; হৃদ্রোগরূপং কামমিতি
ভগবদ্বিষয়ং কামবিশেষো ব্যবচ্ছিন্নঃ, তস্ত পরমপ্রেমরূপত্বেন
তদ্বৈপরীত্যাং। কামমিত্যুপলক্ষণমন্তেষামপি হৃদ্রোগাণাম্।
অত্ৰ ক্রয়তে (শ্রীগী ১৮।৫৪)—‘ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা ন শোচতি
ন কাঙ্ক্ষতি। সমঃ সর্বেষু ভূতেষু মদুত্তিং লভতে
পরাম্॥’ ইতি। অত্র তু হৃদ্রোগাপহানাং পূর্বমেব
পরমভক্তিপ্রাপ্তিঃ, তস্মাৎ পরমবলবদেবেদং সাধনমিতি
ভাবঃ। ধীরঃ সন্নিতিতত্র ধৈর্য্যঞ্চ লভত ইত্যর্থঃ। যদ্বা,
কামং যথেষ্টমাশু ভক্তিং প্রতিলভ্য হৃদ্রোগমাধিঃ শ্রীকৃষ্ণা-
প্রাপ্তাদি-কৃতমচিরেণাপহিনোতি তৎপ্রাপ্তিরিতি ভাবঃ।
অগ্ৰং সমানম্।

ক্রীড়তা বহিরন্তশ্চ জড়োহয়ং^২ যেন নর্ত্যতে।

তস্ত চৈতত্ত্বরূপস্ত প্রীত্যৈ ভগবতোহুদ্বিদম্॥

ত্বঞ্চান্ত জ্ঞেয়ম্। অনডুভিরিতি প্রসিদ্ধার্থত্বাপি নির্দেশত্বেনো
বহতি অনডুনিতি নিরুক্তেবিশেষবিবক্ষয়া সা চান্যাস-
গমনস্তানোনির্দেশশ্চ তীর্থো দানার্থং বহুলদ্রব্য-নয়নস্ত,
অতএব প্রকর্ষণে যযুঃ। অশ্বিকাবনং শ্রীমথুরাপুর-বায়ব্য-
দিগ্ধিভাগে সরস্বতী-তীরস্থঃ শ্রীশিবোমামূর্ত্তি-বিভূষিতং তদ-
দৈবতম্। যদ্বা, গুর্জরদেশে সিদ্ধপুরস্ত নাতীদূরবর্ত্তিতীর্থ-
মশ্বিকাবনং তন্ত্ৰৈবাতীপ্রসিদ্ধত্বাং॥

২। দেবং পূজ্যং শ্রীবিষ্ণুৈবৈষ্ণবৈকপ্রিয়ত্বাং প্রভুং
শ্রীভগবন্তুত্যাগাদি-প্রদানসমর্থম্। বিভূমিতি কচিং পাঠঃ,
অতএবাহৈবৈববিধোপচারৈঃ। চকারেণাশ্বিকায়্যাপি

তাদৃশং সমুচ্চায়তে । হে নৃপতে ইতি রাসলীলাবিষ্টং
তমবধাপয়তি ॥

৩। তেষাং সাকৌতুকত্বেহপি ধর্ম্মার্থ-নিষ্ঠত্বমাহ—গাব
ইতি দ্বাভ্যাম্ । আদৃতাস্তদেবালয়সেবকৈঃ । সম্মানিতাঃ,
আদরযুক্তা বা । সর্কে শ্রীনন্দাদয়ঃ প্রত্যেকমেবেত্যর্থঃ ।
দেবঃ শ্রীশিবঃ শ্রীবিষ্ণুর্বা । বৈষ্ণব-বিষ্ণুপীতিরেব বৈষ্ণবানাং
প্রয়োজনমিতি ; তচ্চ বিষ্ণোরাদানার্থায় স্বপুত্রশ্রোদয়ায়
চেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪। প্রাগ্ প্রাশনমাত্রং কৃত্বা, তত্র হেতুঃ—যতঃ
সংযমেন গৃহীতং ব্রতং যৈঃ, রজন্যং শিবরাত্রিঃ, তত্শাস্ত্র-
প্রধানত্বং । সুনন্দঃ শ্রীনন্দামুজঃ, সংজ্ঞায়াং কন্, অতস্তদগ্রজ-
শ্রোপনন্দস্ত গৌষ্ঠ্যেব স্থিতিবুধ্যতে । যোগ্যতা চ তস্যৈব
জ্ঞানবয়োদ্ধিকত্বাৎ ॥

৫। অথ তত্র তদনন্তরং রজনীবৃত্তমাহ—কশ্চিদিতি,
কশ্চিদ্বিলক্ষণ ইত্যর্থঃ । যচ্ছ্রয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েন ।
শয়ানমুরগ ইতি পদদ্বয়মজ্ঞানে হেতুঃ । তত্র শয়ানমিতি
পূর্ব্বশ্রুতং রাত্রৌ জাগরণোপবাসাদিনা শ্রান্তেন্নির্ভরনিদ্রাণ-
মিত্যর্থঃ । উরগাগমনঞ্চ যাত্নিকলোকাপগমনে নির্জন-
প্রায়ত্বাৎ । অগ্রসীং চরণযোগ্রসিতুং প্রবৃত্তঃ ॥

৬। গ্রন্থঃ পাদয়োরেব, বীপ্সা ত্রাসাৎ, তাতেতি স্নেহ-
ভরাৎ, অতো মে মরণাত্রাসো নাস্তি, কিন্তু ত্বয়িযোগাদেবেতি
ভাবঃ । ত্রাসাদেবাহ—প্রপন্নং শরণাগতং বৃদ্ধত্বেন পুত্রশ্রু-
তব পালনীয়বৃন্দগতং বা ; পরি সর্ব্বতোভাবেন তব মম
কশ্চিদন্তশ্রু চ ক্রেশং বিনৈব মোচয় । মহানিত্যাশ্বনা
তুশ্রুতিকার্য্যত্বং, তন্ত শীঘ্রাগমনপ্রার্থনঞ্চ নিবেগতে, ইদঞ্চ
কালিয়দমনাদি-দৃষ্ট্যেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৭। আক্রন্দিতঃ করুণদীর্ঘস্বরং, চকারাভ্যাং শ্রবণ-
দর্শনয়োঃ প্রাধাত্তেন দ্বয়োরেপ্যেককালীনত্বং, তেন চ তেষাং
সাবধানত্বঞ্চ বোধিতম্ । অজগরশ্রু গ্রন্থাপরিত্যাগস্বভাবা-
শঙ্কয়া পরমদুঃসহৈবিশেষতস্তিষ্ঠাং জাতিভীষণৈককর্ম্মকৈরেব
বিষাধুঃ । হস্তাভ্যাং ক্রিয়মাণৈস্তত্ত্বস্তদবরাগে তাড়য়ামাস্তঃ ।
সংভ্রান্তাস্তরাশ্রিতাঃ, পাঠান্তরে বিভ্রান্তা উদ্বিগ্নাঃ ॥

৮। সঙ্কোচাদবৃদ্ধানাং সঙ্গপরিত্যাগেন নিজবয়স্বর্গ-
সঙ্গে দূরে বাসাৎ, তদনন্তরমেবোভ্যেত্য পিতৃস্নেহময়-লীলা-
বেশেন সংভ্রমাদভিমুখ্যোগ্যতা তং দার্পণচ্ছং পদা স্পৃশদেব,
ন তু জঘান ; স্পৃষ্টশ্রু তাতশ্রু স্বয়ং পাদেন স্পর্শশ্রুপ্যনোচি-

তেন বুদ্ধিপূর্ব্বকত্বাভাবাৎ । প্রকারান্তরতোহপি তচ্ছাপ-
বিমোচন-সামর্থ্যাৎ ‘ব্রহ্মদণ্ডাদিমুক্তোহহং সত্ত্বস্তেহচ্যুতদর্শনাৎ’
(শ্রীভা ১০।৩৪।১৭) ইতি বক্ষ্যমাণাক্ষ, অবুদ্ধিপূর্ব্বকত্বে-
হপি তত্ত্বসংোধনাসিকৌ হেতুঃ—ভগবান্ স্বভাবত এব
সর্ব্বশক্ত্যাশ্রয়ঃ । অথ সাত্ততাং পতিঃ সর্ব্বভক্তপালকশ্চেতি,
তদেবং পুতনায়াঃ সর্দেশগ্রহণবৎ যথাকথঞ্চিদভক্ত্যা তদ-
স্পর্শোহপি তৎপাদস্পর্শফলপর্য্যবসান ইতি বোধিতম্ ॥

৯। বৈ প্রসিক্তমেবৈতদিত্যর্থঃ । ভগবতোহশেষনিজ-
প্রভাবান্ প্রকটয়তঃ শ্রীমতঃ সর্ব্বমাদুর্ঘ্যসম্পত্তিযুক্তশ্রু পাদশ্রু
স্পর্শেন তৎ-স্বভাবেন হতাত্তত্ত্বভানি মহদপরাধ-লক্ষণান্তানি
বহুজন্মসঙ্কিতাত্ত্বশেষপাপানি যন্ত সঃ । অত্র শ্রীমদিতি
কৈমুত্যব্যঞ্জকম্, অতএব গৌরবেণ শ্রীমৎপাদস্পর্শেত্যেব
পুনরুক্তম্ ; ন তু তৎস্পর্শ ইতি মাত্রম্, অতএবেদমপি ন
চিত্রমিত্যাহ—ভেজে ইতি । বিদ্যাধরেবু তৈর্বীর্জিতং সুহৃদ্ব-
মিত্যর্থঃ । ইতি পূর্ব্বতোহপি রূপবিশেষপ্রাপ্তিঃ সূচিতা ।
অতঃ । অথবা শ্লোকদ্বয়মেবং যুক্ত্যতে—অলাতইত্য়-
মানোহপি য উরঙ্গমন্তং শ্রীনন্দং নামুঞ্চন্তুমোভ্যেত্য পদাস্পৃশ-
দিতি তেন স্পর্শমাত্রোপাসাব্রঙ্গমন্তমুঞ্চদিত্যেবগম্যতে । প্রবেশ
পিণ্ডমিত্যেবৈবাকাজ্জালকত্বাৎ । ‘ভগবান্ সাত্ততাং পতিঃ’ ইতি
পদদ্বয়শ্রু সামর্থ্যাৎ । অতথা তং তথা পরিত্যজ্য বিদ্যাধরতং
প্রাপ্তে তস্মিন্ শ্রীভগবতঃ পৃচ্ছারামযোগ্যত্বাচ্চ । অতথা
সোহজগরঃ কীদৃগাসীৎ ? তত্রাহ—স বৈ ইতি । সর্ব্ববপুঃ
সর্পাকারং রূপমপ্যাকারমেব, তত্র হেতুঃ—শ্রীমদিতি । অন্ত-
মেব তন্ত হতং, ন তু বপুরিতি তেনৈব বপুষা বিদ্যাধরাকারং
ভেজে ইত্যর্থঃ । অত্র চাচিন্ত্যশক্তিরেব হেতুরিত্যাহ—
ভগবতঃ ; শ্রীমদিতি—বায়ক-সৈরিক্র্যাদিষু তথা দর্শনাদিতি
ভাবঃ ॥

১০। দ্বীকেশঃ সর্কে জয়-প্রবর্ত্তকত্বেন সর্ব্বজ্ঞোহ-
পীত্যর্থঃ । প্রণতং কৃতপ্রণামং সম্যগ্বেদ্বাঙ্গলিঙ্গাদিনা অব-
স্থিতং দীপ্যমানেন বপুষোপলক্ষিতং পুরুষং পুরুষাকারং হেম-
স্রগুয়ুক্তম্, যদ্বা, হেমো মাল্য পঙ্ক্তিঃ, তদ্বৎ সৌবর্ণ্যকিরীট-
কুণ্ডলাদি-দিব্যভূষণ বিভূষিতমিত্যর্থঃ ॥

১১। শুভং সুনন্দং দর্শনং রূপং যন্ত স ভবান্, অদ্বুত-
দর্শন ইতি বা পাঠঃ । কথং কস্মাক্ষেতোর্বী এতামাজগরীং
গতিং প্রাপি তঃ ? কেনেতি শেষঃ । অবশঃ ইচ্ছারহিতঃ, বশ
কাত্তৌ বলাদিত্যর্থঃ, অতথা এতাদৃশশ্রুতাদৃশগত্যসম্ভবাদিতি ॥

১২। ততশ্চ তস্পর্শপ্রভাবেন তস্মৈ ভক্তিরপ্যাংপন্নতি
ততাকাদ্যরা ব্যঞ্জয়িতুমাহ—সর্প উবাচেতি। অত্র চ সর্পতা-
নির্দেশঃ পূর্ববচ্ছরীরাভেদাপেক্ষয়া। কশ্চিদতি বিনয়েন
শ্রুতঃ সংজ্ঞাতঃ স্বস্ত্য রূপেণ, সম্পত্তিঃ সম্পন্নতা যন্তাস্তয়া শ্রিরা
শোভয়া বিশিষ্টঃ। দিশোহচরমিতস্ততঃ ক্রীড়য়া ভ্রমন্নাসম্ ॥

১৩। বিরূপান্ বিরূতাকারান্ তপসা চ কাশ্চাদিব্যাণ্ডা-
নিত্যর্থঃ। অঙ্গিরসস্তৎস্থান্ প্রলভ্তে হেতুঃ—স্বেনৈব পাপ্য-
নেতি। যদা, তৈর্থ্যং প্রাপিতস্তৎ, স্বেনৈব পাপ্যনেতি তেবাং
দোষঃ পরিহৃতঃ ॥

১৪। অহো কিং নাম বক্তব্যো মহতাং প্রভাবঃ, যেন
মম দ্রুততমপি পরমৎকৃততাং নীতমিত্যাশয়েনোহ—শাপ
ইতি। কল্পণাভিঃ, ইতাপরাধাগ্রহণং দীনোদ্ধারব্যগ্রন্থঞ্চ
দর্শিতম্। এতেন তত্র শ্রীকৃষ্ণপাদাঙ্কস্পর্শান্তে পরমমঙ্গলং
ভাবীতি তৈরুক্তমিতি জ্ঞেয়ম্। অতোহনুগ্রহায়ৈব শাপঃ
কৃতঃ। লোকগুরুণা জগদীশ্বরেণ, ভবতেতি স্মৃহর্লভ-
মুক্তম্। তত্রাপি পদা শ্রীচরণেন, পাদেতি কচিং পাঠঃ ॥

১৫। ননু স্বলোকং গন্তুমুজ্জ্বাং যাচসে, কথং ন মোক্ষ-
মিত্যাহ—ভবেতি; ভবভীতত্বেন প্রপন্নানাং মনসাপি
শরণাগতানাং তদ্ব্যাপহম্, অস্মাকস্ত সাক্ষাৎ প্রাপ্তপরমভক্তি-
নিদান-পাদস্পর্শানাং স্বত এব স ইতি ভাবঃ ॥

১৬। কিন্তু বত্র কুত্রাপি স্থিতৌ ত্বংপ্রপত্তিরেব মমভী-
ষ্টেত্যাহ—প্রপন্ন ইতি। ত্বামাশ্রিতোহস্মি, প্রপন্নোহমিতি
পাঠেহপি স এবার্থঃ। ননু সা স্মৃহর্লভেতি চেত্ত্বাহ—মহা-
যোগিন, হে অনস্তাচিষ্ট্যর্থযুক্ত! কুতঃ? মহাপুরুষ হে
পরমেশ্বর ত্বংপ্রভাবান্ কিঞ্চিদুল্ভমিত্যর্থঃ। বিশেষতশ্চ
হে সতাং পতে পালক! ততোহঙ্গিরসামঙ্গীকারমঙ্গীকৃত্য
এবেতি ভাবঃ। তত্রাপি হে কৃষ্ণ, হে পূতনাদীনামপি ভক্ত-
পদপ্রদেত্যর্থঃ। অতঃ প্রপন্নমনোরথপরিপূরণং তবোচিত-
মেবেতি ভাবঃ। দেবেতি পাঠে হে বিচিত্রকোড়াকৌতুক-
প্রধান এতাদৃশাধোদ্ধারণমপি তব ক্রীড়াসু যোগ্যমিতি
ভাবঃ। অতঃ কৃতার্থত্বাদধুনা মামনুজানীহি, মল্লোকগমনায়া-
জ্জামেব দেহি। ননু মংপ্রপত্তীচ্ছা লোকান্তরগমনেচ্ছা চেতি
বিরুদ্ধমিত্যাশঙ্ক্য স লোকোহপি ভদীয় এবত্যাহ—হে
সর্বলোকেশ্বরেতি। কিঞ্চ, কশ্মলফলদাত্রাস্ত্যামিণা ত্বয়া
তথৈব প্রের্যোহং তত্র কিং কর্তব্যং শরুয়ামিত্যাহ—হে
ঈশ্বরেতি ॥

১৭। ত্বয়াহা ত্বাং চাধুনা মমৈব বিশেষতোহনুভূত-
মিত্যাহ—ব্রহ্মৈত্যর্কিণেন। দর্শনমাত্রেন সর্পাকারাদ্যাসো
গতঃ, চরণস্পর্শেন তু সর্পাকারতৈব বিত্যাধরাকারতাং
প্রাপেতি ভাবঃ। বিনির্গুক্তমিতি শ্রীচিৎস্বখ-সম্মতঃ পাঠঃ।
তত্র পূর্বেণাশ্রয়ঃ ॥

১৮। কিঞ্চ, ত্বংপাদাজেন সাক্ষাৎ স্পৃষ্টোহং স্বলোক-
বর্তিনোহস্থান্ গত্বা স্বস্পর্শেন কৃতার্থয়িষ্যামি, কিমুতাত্মান-
মিত্যাশয়েনোহ—যন্নামেতি; নানৈকমপি গৃহ্নন্ উচ্চারয়ন-
পীতি শ্রদ্ধাগ্রপেক্ষা নিরস্তা, গৃহ্নমিতি বর্তমানত্বেন সম্পূর্ণত্বা-
পেক্ষা, অখিলানিতি অধিকারাগ্রপেক্ষা, সত্ত্ব ইতি কালাপেক্ষা
চ, শ্রোতৃনিতি কেবলং শ্রবণপ্রাপ্তিরেবাভিপ্রেতা। ইবার্থ
এব আত্মানমিবেতি দৃষ্টান্তত্বেন শ্রবণকীর্তনয়োরবিশেষোক্ত্যা
মাহাত্ম্যবিশেষঃ সূচিতঃ। চকারেণ তত্ত্বসম্বন্ধিনোহপি তস্মৈ
পদাস্পৃষ্টঃ সন্ ভূয়োহধিকং যথা স্মৃত্যুধা সর্বানৈব তান্ হি
নিশ্চিতং পুনামিতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥

১৯। অনুজ্ঞাপ্য ‘মোনং সম্মতিলক্ষণম্’ ইতি ত্বায়েন পাদ-
স্পর্শপ্রভাবমাত্রতঃ সর্পকবল-শৈথিল্যাপাদনেন কুচ্ছাদপাদানাং
শ্রীনন্দশ্চ মোচিতঃ, শ্রীকৃষ্ণেনেতি পূর্বসূচিতার্থ এবাত্র স্পষ্টী-
কৃত্যে, উভয়োরপি মঙ্গলং কৃতমিতি বোধনায়, অতএব
চ-শব্দশ্চ। তমমোচয়িত্বা বিত্যাধরেণ সংকথনং ন যুক্তমিতি ॥

২০। আত্মবৈভবং স্বরূপবৈভবং কুতোহপি বিত্যা-
দিশ্চৈব নরলোকাং। বিস্ময়ে হেতুঃ—ব্রজৌকসঃ তৎপ্রেম-
ভরবিবশতয়া মুহুর্দৃষ্টমপি তাদৃশং ত্বমনুসন্ধ্যাতুমশক্যা ইত্যর্থঃ।
নিয়মং ত্রিরাত্রতীর্থবাসাক্ষম্ ॥

২১। অথ ক্রমপ্রাপ্তং দেবযোনিমুক্তিদানরূপত্বেনাত্মীয়-
রক্ষারূপত্বেন চ পূর্বলীলাসদৃশং পূর্ববিবক্ষিতং লীলাস্তরমা-
হ—কদাচিদিতিাদিনি বাবৎসমাপ্তি। অথ তচ্ছিবরাত্র্যানস্তরং
কদাচিৎ হোলিকাপূর্ণিমায়াম্; গোবিন্দঃ শ্রীগোকুলঘূষবাজঃ;
রময়তি ক্রীড়য়তি কৃষ্ণমিতি রাম ইতি নিরুক্ত্যা তদানীং
সখ্যাংশ্চৈবোদয়ো ধ্বনিতঃ, জন্মারভ্য সহবিহার্য, বাল্যা-
বশেষাচ্চ। ব্রজে তদংশ্চৈব প্রাচুর্যদর্শনং রাজধাত্যামেবা-
গ্রজস্বাংশ্চৈব। অত্রাশ্চ গোণতাবিবক্ষয়া পশ্চান্নির্দেশ-
শ্চকারাং, তদ্ব্যপলক্ষিতত্বেন সখ্যোহপি জ্ঞেয়াঃ। মধ্য-
দেশাদৌ তথৈব হোরিকা-ক্রীড়াব্যবহারাং, ভবিষ্যোত্তর
শাস্ত্রাচ্চ। রাজস্ব্যাবভূথে চেত্বমেব ক্রীড়া বর্ণয়িষ্যতে, বনে

ব্রজস্নিহিত ইতি জ্যেষ্ঠম্, অদ্বুতঃ অলৌকিকবিক্রমঃ
প্রভাবো যশ্চ স ইতি দ্বয়োরপি বিশেষণম্ ॥

২২। বিহারমেবাহ—উপেতি ত্রিকণ। ললিতং গান-
নন্দাদি-পরিপাটীভির্গনোহরং যথা শ্রান্তথা, উপগীয়মানৌ
হোরিকোচিত-গীতিভির্ভগ্যমানৌ। তত্র হেতুঃ—বন্ধং সৌহৃদং
যৈরিতি। এতেন শ্রীরামশ্রুপি পৃথক্ প্রেয়সীগণো লক্ষ্যতে।
তদ্ব্যঞ্জিতম্—‘গোপ্যন্তরেণ ভুজয়োরপি যৎস্পৃহা শ্রীঃ’ (শ্রীভা
১০।১৫।৮) ইতি। অতএব গোপ্যন্তরীণতমাকর্ণেতি দ্বয়োরপি
গীতশ্চ তাদৃশমোহহেতুত্বং বক্ষ্যতে। সর্বমেলনস্ত হোরিকা-
বসর-সংঘর্ষাদিতি জ্যেষ্ঠম্, অতো মিথোহনমুসন্ধানমপি ॥

২৩। উদিতেনি—শিশিরাস্তে হিমকুজ্জাটিকা পগমাদতি-
শয়েন প্রাকট্যাং। মল্লিকেতি বসন্তপ্রবেশাং ॥

২৪। মঙ্গলং সুখাবহম্, স্বরাণাং মণ্ডলং সমুহস্তম্
মুর্চ্ছনাম্; তল্লক্ষণং চোক্তং সঙ্গীতসারে—‘ক্রমাং স্বরাণাং
সপ্তানামারোহশ্চাবরোহণম্। মুর্চ্ছনেত্যাচ্যতে গ্রামত্রেয় তা
একবিংশতিঃ।’ ইতি ॥

২৫। গোপ্যো যথাস্বং তয়োঃ প্রেয়শ্চ, তদগীতং
তয়োগীতমাকর্ণ্য মুচ্ছিতা বভূবুঃ। ততো হেতোরাস্থানং ন
সংসদু কুলমবিদন্, ন চ স্তম্ভকেশস্রজমবিদন্, নাবিছুরিতার্থঃ ॥

২৬। এবমিতি—হোরিকোচিতমেবং বিকীড়তোর্গায়-
তোশ্চ, অতএব স্বৈরং যথা শ্রান্তথা সংপ্রমত্তবচ্চেতি, ভবিষ্যো-
ত্তরবিধিনা তথা লোকব্যবহারাং। বতি-প্রত্যাদদন্তো জনো
যথা তথৈবেত্যর্থঃ। সং-শব্দাত্ম প্রেমময়-তদগীতাদিমাধুর্যেণ,
তত্রাপি বিশেষত ইত্যর্থঃ। অভ্যাসাদভ্যাগাদিতি পাঠদ্বয়ম্ ॥

২৭। অভিযানাদেব নিরীক্ষমাণয়োঃ, অনাদরে যষ্টী,
যতোহশঙ্কিতঃ। উদীচ্যাং দিশীতি—গুহ্যকানাং তস্তাং
নিবাসেন, এবং তাসাং পৃথক্পঙক্তিহস্তিত্বাবগমাক্কোরিকা-
রীতিরেব স্পষ্টা ॥

২৮। স্বপরিগ্রহং নিত্যাস্মীয়ত্বেনাদীকৃতমিত্যবশ্যরক্ষ্যত্বং
তদর্থং পরমবৈয়গ্রাদিকঞ্চ ধ্বনিতম্। ভ্রাতরাবিতি মিথঃ

স্নেহাদিনা তত্রৈকমত্যাাদিকং সূচিতম্। একেনানেকাসাং
কালেনে তৎপালকানাং ব্যগ্রত্বেন দৃষ্টান্তঃ—যথা দম্ভ্যনা
হঠাদপহরতা চৌরেণ গ্রস্তা বিদ্রাব্যাস্থসাংকুতা। গা
বিলোক্য, গোপা ধাবন্তি তদ্বদিত্যর্থঃ। এতেনাস্পর্শোহপি
ব্যঞ্জিতঃ ॥

২৯। তরসা জবেন ত্বরিতং যথা শ্রান্তথা। যদা, ত্বর-
যুক্তং গুহ্যকামং আসেদতুর্নিকটে গতো ॥

৩০। কালঃ প্রেরকঃ মৃত্যুশ্চ, তৎপ্রার্থ্যস্তাবিতি যথা-
ক্রমমমুরূপো দৃষ্টান্তঃ। মৃতঃ প্রদ্রবণেহপি জীবনাসম্ভবাং
স্ববধে স্বয়মেব প্রবৃত্তেশ্চ। যদা, কৃত্যং কিমপ্যাজান-
নিত্যর্থঃ ॥

৩১। নমু শালপ্রক্ষেপেণ দূরত এব তমধমং কিং ন
হত্যাং? তত্রাহ—জহীষুরিতি। মৃতশ্চ সতঃ স্পর্শাযোগ্যত্বেন
তশ্চ জীবত এব রত্নগ্রহেচ্ছয়েত্যর্থঃ। শ্রীরামায় তদানেচ্ছয়া
তু তশ্চৈব মুখ্যপ্রয়োজনতয়া নির্দেশঃ। যদা, তন্মগ্নিসঙ্গ-
পর্যন্তং তজ্জীবননিবন্ধান্তজ্জিহীর্ষা ॥

৩২। অবিদূর ইব অতিদূরেহপি কিঞ্চিদূর ইবাভিমুখং
গত্বা বেগেন পলায়মানশ্চ পৃষ্ঠে হননাযোগ্যত্বাং পলায়মান-
শ্রুপি তশ্চ বধো যুক্ত ইত্যাহ—দুরাশ্বনঃ দন্তোরিত্যর্থঃ।
মুষ্টিনৈব, ন তু শালেন, ন চোপায়াস্তরেণ, তত্রাপি তেনৈকে-
নৈবেতি প্রয়াসাভাব উক্তঃ। যতো বিভূরীশ্বরঃ। অতঃ।
তত্র শির ইতি তৃতীয়াশছান্দসো লুক্। যদা, শিরশ্চূড়া-
মণিঞ্চ সহ একদৈব জহার ॥

৩৩। নিতরাং হত্বৈতি নি-শব্দঃ সূক্ষ্ম-শরীরশ্রুপি
নাশাং। পশুস্ত্রীনামিতি সর্কাসামাশ্রয়নি সৌভাগ্য্যাতিশয়াভি-
মানাং। তথাপি তা অনাদৃত্যাগ্রজায় অদাদিতি সর্কাসাং
মাৎসর্যাভাবায় তশ্চ মাভ্যত্বাং কৃতরক্ষত্বাচ্চ, প্রত্যা
সন্তোষায়ৈব শ্রাদিত্যভিপ্রেত্যেতি ভাবঃ। প্রীত্যেতি—
তৎপালকে তস্মিন্ প্রীত্যতিশয়োদয়োহয়ং সর্কাসেব তাশ্চ
পর্যবশ্তীতি ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তাং চতুস্ত্রিংশোধ্যায়ঃ।

৭ম অধ্যায়ঃ

১। নব্বৈব শ্রীজৈন্তকুমারেণ রাত্রিষু রাসক্ৰীড়াদিনা
বহুধা রমিতানাং তাসাং দিবসেষু তদ্বিরহেণ মহদুৎখং
সম্ভাব্যত এব; উক্তং শ্রীপরাশরেন—‘স তথা সহ গোপীভী
ররাম মধুসূদনঃ। যথাককোটীপ্রতিমঃ ক্ষণন্তেন বিনাভবৎ।’
ইতি। অতস্তাবদুৎখং বত তাভিঃ কথং নিস্তীর্ণমিত্যপেক্ষায়াং
তাদৃশরজনীবর্গসম্ভোগং পোষয়িতুং দিনবর্গগতং বিপ্রলম্বং
বর্গয়ন্ তৎকালক্ষেপণহেতুং দর্শয়তি—গোপা ইতি। তমল্ল
তেন সহ দ্রুতং বেগেন গতং চেতো যাসাং তাঃ; তং
লক্ষ্যীকৃত্য শ্রুতিতদুদয়া ইতি বা তত্র তমল্লদ্রুতচেতস্বেন গৃহ-
কৃত্যাত্যাপরতির্দর্শিতা ॥

জয়তি ব্রজদেবীনামপূর্বা মহিমাংলী।

বদাশ্ব-লবাদেব তদগীতং ব্যাচিকৌষিতি ॥

২-৩। অথ পরঃ কোটীনাং যুগ্মশ একৈকশচ ভিন্নানুভব-
ভাবানামেকস্তাং সভায়াং দ্ব্যধিযুগপৎ-সর্বসমাবেশানামতএব
ব্রজদেব্য ইতি তব স্মৃতঃ সতীতি নানাসম্বোধনীয়-জনানাং
প্রতিদিনলীলাসামাগ্রবর্ণনপরাণাং সংক্ষেপেণ বাক্যসংগ্রহো-
দয়মধায় ইতি যত্নপি ন মিথো বাক্যসঙ্গতিরপেক্ষা, তথাপি
শ্রীমতা কবীন্দ্রেণ প্রাতরাদি-তত্ত্বলীলাক্রমত এব তৎসংগ্রহঃ
কৃত ইতি কচিৎ দ্বিলাদিকমপি যুগলমেক-সভাগতমিতি চ
সঙ্গতিঃ কর্তব্য। তত্র প্রতিনিয়তযুগলতয়া বর্ণনং, প্রতি-
যুগলঞ্চ লীলাতৎপোষ্যজনয়োঃ পূর্বাপরীভাবেনেত্যত্রৈবমভি-
প্রযুক্তি। যত্নপি শ্রীকৃষ্ণলীলৈব কেবলং পুরুষার্থঃ, তৎপোষ্য-
জনস্ত তদনুগততয়ৈব, তথাপি তদ্যুগলতাং বিনা ন সুললাভ
ইত্যহো কষ্টমস্মাকমেব তাদৃশ্যাং লীলায়াং প্রবেশো নাস্তীতি
তদেবং গৃহাঙ্গিঃসরণমারভ্য তত্রাগমনাবধি শ্রীভগবতো বহু-
ক্ৰীড়াঃ কদাচিৎ কাশ্চন কাশ্চিদনুভূয় যথাস্থং যথানুভবং
গায়ন্ত্যন্তত্র চাদৌ প্রাতর্বহির্ভূয় বনবস্ত্রানি তেন বেণাবীরিতে
সতি সিদ্ধবনিতানাং সায়াং গৃহং প্রবিষ্টং তমপশুস্তীনাং
তদ্দিদৃক্ষ্যা নক্তং ব্যোম্নি স্থিতানাং তদ্বাচস্ত তদ্বাদনমুদ্রয়া
তদীয়সৌন্দর্যলীলাবিশেষস্ত চ তাসাং ব্যোমযানত্বাদনারুতস্বেন
প্রাগেবানুভবাং শ্রীভগবতশ্চ বামবাহুকৃত-বামকপোলত্বেন
প্রায়ো বক্রোর্দ্ধদৃষ্টিভঙ্গিতয়া স্ববিষয়ক-তদৃষ্টিমননাচ্চ প্রাধাত্ত-
তস্তাসামেব প্রেমমোহমাছঃ—বামেতি যুগলেন। বাম-শব্দ-
স্তার্থান্তরেণ মনোহরতা-ব্যঞ্জনং স এব প্রযুক্তো, ন সবাদি-

শব্দঃ। বামবাহুকৃত-বামকপোলত্বেন শ্রীশ্রীবায়ী দ্বয়ংপরি-
বর্তনং, তিষ্ঠাক্ষুণ্ণ তথা বক্রোর্দ্ধাবলোকনং, তথা বেণুবাদনেহ-
ভিনিবেশস্তথা স্প্রসিদ্ধ-ত্রিভঙ্গ্যনুসারেণ শ্রীবামজজ্ঞোপরি
শ্রীদক্ষিণজজ্ঞান্তস্ত্রাসাশ্চ জ্ঞেয়ঃ। বলিতক্রুরিতি হৃদয়মার্ষম্।
দীর্ঘোহপি পাঠঃ কচিৎ। অধরেহপিভো যো বেণুস্তম্; যদা,
অধরেহপিভো হস্তো যস্মিন্ দত্তো বা যস্মৈ স চাসৌ বেণু-
শ্চেতি বিগ্রহঃ তং, সদা তস্ত্র সংযোগাভিপ্ৰায়েণ। ইদঞ্চ
নিষ্ঠায়াঃ পূর্বনিপাতাভাবার্থমাহিতাশ্রয়াদৌ পঠনীয়ম্। বিধাদি-
রূপকাপ্রয়োগ আকর্যমাধুর্য্যগুণানুভাবপি তৎসম্বন্ধমাত্রৈব
বেণুবাচস্ত্র মোহনত্ববোধনায়, কিংবা, সদা বেণুসংসর্গেণ
তস্মিন্দীর্ঘোদয়াৎ। ‘অকর্ষকঠিনৌ হস্তৌ পাদৌ চাধ্বনি
কোমলৌ’ ইতি মহাপুরুষলক্ষণত্বেহপি কোমলেতি প্রয়োগঃ
স্নেহেন অত্মাপেক্ষিক-কাঠিগ্রাংশমনপেক্ষ্য বস্ত্তরাপেক্ষিক-
কোমল্যাংশক্ষুর্ভেঃ, তথা মাংসর্যেণ তন্ত্রাতিকঠিনমুরলী-
স্পর্শানৌচিত্যাভিপ্ৰায়াং, অতোহস্মাস্থ কোমলাঙ্গীষেব তং-
স্পর্শোহপি যুক্ত ইতি গুঢ়োহভিপ্ৰায়ঃ। এবং সহজমহা-
সৌন্দর্য্যময়স্ত্রাপি তস্ত্র বেণুবাদনে মুদ্রাবিশেষেণ সৌন্দর্য্য-
বিশেষো দর্শিতঃ। তেন চ বেণুবাচস্ত্র মহামোহনত্বমেবা-
ভিপ্ৰেতম্। হে গোপা ইতি পরমবিদগ্ধাভিস্তত্ত্বং যুগ্মাভি-
রেব বোদ্ধুং শক্যতে, ন স্ত্রৈর্জর্জরৈরিত্যি ভাবঃ। যত্র যদেতি
বক্ষ্যমাণমোহপ্রাপ্তৌ ত্বংকালজাতত্বং তস্ত্রাং বেষ্মীরগৈকহেতু-
ত্বঞ্চ আবশ্যকত্বাদিকমপ্যভিপ্ৰেতম্। এবমগ্রেহপি। ব্যোম-
যানং বিমানং, তদ্বনিতা দেবাঃ, সিদ্ধস্তদ্বানৈর্দেবৈরিত্যর্থঃ।
অপূর্ক্সাত্তৈরপি সহ বিস্মিতা বভূবুঃ, অতন্তৈঃ স্বপতিভি-
র্মহীশ্চিহ্ন সহ বর্তমানা অপি কামমার্গণৈঃ কর্তৃভিঃ সমর্পিতং
চিত্তম্, অর্থ্যাং কৃষ্ণায় যাসাং তথাভূতা বভূবুঃ। ততঃ সলজ্জা
বভূবুঃ, এবং লজ্জাবত্যোহপি তন্মার্গণেন মোহিপর্ধ্যস্তাং দশাং
প্রাপুঃ। যত্রাপস্তুতা স্থলিতা অতিবিস্মৃতা নীব্যো যাবি-
স্তাদৃশ্যো বভূবুরিত্যর্থঃ। অত্রতৈঃ। যদা, বিস্ময়ানন্তরং স্ত্রী-
স্বভাবেন কামোদয়াং সলজ্জা বভূবুঃ, ততশ্চ কামমার্গণৈঃ
সমর্পিতং বলাদাচ্ছিত্ত শ্রীকৃষ্ণায়ার্পিতং চিত্তং যাসাং তথা-
ভূতাঃ সত্যো মোহং যযুঃ। তত্রাস্তাং তাবদ্যানসবিকারমাত্রৈ
লজ্জা, যতস্ত্রয়ামগ্রতোহপস্তুতনীবিকাশ্যপি বভূবুরিত্যর্থঃ।
অতো যত্র দেব্যোহপি মুহুন্তি, তত্র কা বয়মিতি ভাবঃ ॥

৪-৫। ততো বনাস্তিকং গচ্ছন্ সর্বগোগোপাল-
সঙ্কলনার্থং বহুমগাদি-হর্ষণায় স্বানুব্রজ্যাকর-শ্রীগোপাদীনাং
সসাস্বনগৃহনিবর্তনায় চ বেণুমবাদয়ং; তত্রাস্তামভেষাং বার্তা,
তন্ত্রোভয়তো ব্রজবনয়োঃ স্থিতাঃ পশবোহপি মুমূহুরিতাঃ
—হন্তেতি। হৃদয়স্থবিশ্বয়চমৎকারতোতকং তথৈব সাক্ষাদ-
বদন্তি—চিত্রমদ্ভুতম্। হে অবলা ইতি তচ্ছবণেন প্রেমবিহ্বল-
তয়েজিয়াদি-শক্তিরাহিত্যভিপ্রায়েণ, অতএব শৃণুতেত্যব-
ধাপয়ন্তি। স্থিরবিত্ত্যাদিতি—বক্ষঃস্থঃ রেখারূপাং লক্ষ্মী-
মেবোৎপ্রেক্ষন্তে প্রসিকদ্ধাতু নানুবদন্তি। তত্র স্থিরেতি
চিত্রত্বে কারণম্; বিদ্যাস্বেনোরসশ্চ ঘনত্বং বাজয়ন্তি। তস্তাশ্চ
নায়িকাত্বমাশঙ্ক্য তত্রাপি স্থিরত্বং বিভাব্য মাংসর্গ্যম্, তথাপি
বিদ্যাদ্বনসহযোগেন হারহাসয়োর্বলাকাত্বং, তাদৃশঘনত্বেন
তাপহারিভগ্ন। অতএব নন্দয়তি জগদিতি নন্দস্তস্ত সূহু-
রিতি স্বভাবেনানন্দকল্পমুক্তম্। অতএবার্ত্তজনানাং গবা-
দীনাং মৃগাদীনাঞ্চানন্দদাতা। অয়মিত্যধুনৈব যো গৃহা-
নির্গতঃ, স ইত্যর্থঃ, সাক্ষাৎ সর্বৈরনুভূয়মান ইতি বা।
কুজিতেত্যাদি কৰ্ম্মণি ক্রঃ। অতঃ। যদা, হারো
মনোহারো হাসো যশ্চ সঃ, যদা, যশ্চিন্নুরসি। অতঃ সমানম্।
ব্রজে যে নিরুধ্য পাল্যমানাঃ শকটবাহো বৃষান্তে মৃগাঃ কৃষ্ণ-
সারাঃ, তৎসম্বন্ধেন গাবো বনগামিত্ত্বতুঙ্গপলক্ষণত্বেনানোহপি
তত্তজ্জাতয়ঃ দষ্টেদৃষ্টা এব, হতচেতস্বেন ন গীর্ণা ন চ দিতা
নাপি ত্যক্তাঃ কবলাভৃগুগ্রাসা যৈঃ, অতএব হতচেতস্বেনেত্যত্র
তস্তা মুরল্যাঃ শক্যাস্তরোথানভয়েনেত্যাৎপ্রেক্ষ্যম্। দষ্টেতুঙ্গ-
ধারণে মোহভয়ান্মা গায়তি তন্নিবেদনব্যঞ্জনা চ। নিদ্রিতানা-
মপি কিঞ্চিচ্চলনাদিকমপ্যাস্তীতি তৎপরিহারার্থং দৃষ্টান্তা-
স্তরমাহ—লিখিতেতি। পটাদৌ লিখিতং বৃষাদীনাং চিত্র-
মিব। লিখিতগ্রহণং লিখিতচিত্রস্তোৎকীর্ণচিত্রাচমৎকার-
করত্বাপেক্ষয়া, একত্বং সংঘট্টেনৈকতামিব গত ইত্যপেক্ষয়া ॥

৬-৭। ততো বনাস্তঃপ্রবিষ্টস্ত মল্লবেশোচিতবস্ত্রভূষণৈ-
র্ভূষিতস্ত গবাদি-জলপানাত্তপেক্ষয়া বিদূর-নদীক-সরোবরময়-
দেশগতস্ত গো-সমাহ্বানার্থবেণুবাত্তবিশেষায়াদীনামপি ভাব-
বিশেষোদয়েন মোহং সম্ভাবয়ন্তি—বহিণ ইতি। স বেণু-
বাত্তবিশারদো মুকুন্দঃ কহিচিদগবাং প্রথমং পানসময়ে যত্র
যদা সম্যক্ প্রীতিপূর্বকং তত্ত্বচিত্রনামভিরাহ্বয়তি,
অপ্রধান এব সহায়-তৃতীয়াবিধানাং। শ্রীকৃষ্ণনাদপোষণার্থ
এব শ্রীবলাদীনাং নাদো বোধ্যতে, তেন চ সরিতাং শ্রীকৃষ্ণ-

নিষ্ঠ এব ভাবোদ্বোধো ব্যজ্যতে। সংহত্য নাদশ্চ তাসাঃ
সর্বাসামেব দূরগত্বাৎ, অতএব গা ইতি বহুত্বং, ততো
দূরশ্রবণাৎ সরিত ইতি চ বক্ষ্যতে। আলি হে সখীতি
সরিতাং তাদৃশভাবে বিশ্বাসার্থম্। যদা, সখ্যেনৈব স্বসাদৃশ্যত-
ত্ত্বংকথ্য ইতি ভাবঃ। অতঃ। অথবা বহিণ-শব্দেন
কথঞ্চিদ্বহ্মেবোচ্যতে। স্তবকাঃ পুষ্পগুচ্ছাঃ, পলাশাঃ কোমল-
পত্রাণি, যদা হে গজে, হে যমুনে, হে সরস্বতীতি গঙ্গাদিনাদী-
র্নাং সমাহ্বয়তীতি মধুরতম-স্বকণ্ঠেনৈবাহ্বয়তীতি বিশেষো
জ্ঞেয়ঃ। তদা সরিতো মাথুর্যো মানসগঙ্গা, যমুনা সরস্বত্যাঃ
প্রকারান্তর-প্রাপ্ত্যযোগ্যতাং মননেনানিলমাত্র-প্রাপিতং রজ
একমপি স্পৃহয়ন্ত্যো লক্ষ্যন্তে, ‘স্পৃহেরীপ্সিতঃ’ ইতি সম্প্রদান-
ত্বেপি রজসঃ কৰ্ম্মত্বং কন্তুরীপ্সিততমং কৰ্ম্ম’ ইতি স্মরণাদী-
প্সিততমত্ব-বিবক্ষয়া। যতন্তুস্পৃহাহেতোঃ স্তবপ্রবাহতয়া
ভগ্নগতয়ো লক্ষ্যন্তে। সরিত ইত্যর্থতয়া সতত-
প্রবাহবতোহপি ত্যর্থঃ। ভগ্নগতয় ইতি শ্লেষণে নিজপতি-
সমুদানুসরণভঙ্গেন লোকদ্বয়োপেক্ষাক্রোঃ; অতস্তাদৃশোহ-
তস্তদপ্রাপ্ত্য বয়মিবাবহপুণ্যা অপ্রচুরশুভাদৃষ্টা এব লক্ষ্যন্তে,
অস্মাকমিব তাসামপি শ্রীকৃষ্ণকীড়াশয়-সজাতীয়বিজাতীয়গণ-
ভেদাসংখ্যত্বেন বিরলাবসরত্বাদিতি ভাবঃ। কিন্তু কেবলং
প্রথমতঃ প্রেমণা তদ্রজঃপ্রাপ্তীচ্ছয়া বেপিতা ভূজাঃ প্রসারিত-
করা ইব তরঙ্গা যাসাং তাদৃশ্যো লক্ষ্যন্তে, পশ্চাৎ স্তিমিতাপো
নিস্তরঙ্গতয়া স্তবসর্বচেষ্ঠাশ্চ লক্ষ্যন্ত ইত্যর্থঃ। অতঃ।
তত্র গোপীনাং লোচনয়োঃ স্তিমিতজলত্বং সদা সার্জিত্বাৎ।
যদা, সরিৎস্বপামঙ্গত্বাৎ স্বপক্ষে স্তিমিতাক্ষ্য ইত্যর্থঃ, তদেতা-
বানুৎপ্রেক্ষাক্রমঃ বস্ত্রক্রমস্ত প্রথমং তাদৃশ-শব্দস্পর্শস্ততঃ
প্রবাহস্তন্তুস্তত্তত্তরঙ্গমাত্রাবশেষচলনত্বং, তত্তস্তদাহিত্যমপীতি।
কিঞ্চোৎপ্রেক্ষাক্রম এবং জ্ঞেয়ঃ। প্রথমং তচ্ছবণং, ততো
গতিভঙ্গঃ, তত্তস্তদ্বাদকালিঙ্গনেচ্ছয়া ভূজকম্পঃ, তত্তস্তদপ্রাপ্তি-
হংধেন স্তবঃ, তত্তস্তদাশ্রয়কোমাত্রস্পৃহেতি। তদেবং
তথা তথাভূতা অপি তন্মাত্রং স্পৃহয়ন্ত্য এব লক্ষ্যন্তে, ন তু
প্রাপ্তবত্যং, অনিলানুকূল্যাং সুলভত্বাৎ। যতো বয়মিবাবহ-
পুণ্যা ইত্যর্থো জ্ঞেয়ঃ। তদেবমচেতনানামপ্যেবং বার্ত্তা,
কো বা নামাস্মাকং দোষ ইতি ভাবঃ ॥

৮-৯। ততো গাঃ পায়য়িত্বা স্বয়মপি চ নীত্বা তাভিঃ
সহ স্তবরুচ্ছায়াং পর্বতভূমিমবগাহ দত্তস্বাচ্ছন্দ্যাস্তাশ্চারণ-
স্তত্র তত্র নিজচরিতময়ং সখীগীতং শৃণনবধানেন দূরগতাস্তাঃ

স্বয়মেব রেণুনা জুহাব, যত্র চ তত্রাত্তাং স্বাধিষ্ঠাতৃরূপেণ পরম-
দেবীনাং নদীনাং বার্তা, তথাশ্রেয়াং তত্রতানানাং জঙ্গমজাতী-
নাম্, অহো স্বাবরজাতীনামপ্যেতা দৃশ্যমিত্যাহঃ—অস্মিতি ।
অমৃতরৈঃ সদা সঙ্গিভির্গোপৈরিত প্রণয়বিশেষোহপি দর্শিতঃ ।
অতএব সমিতি সম্যক্কুর্য সর্বোৎকৃষ্টঃ প্রেম বিশেষত-
শ্চোত্তমপ্রকারেণেত্যর্থঃ । অস্মিত্যনুক্রমেণ ব্যঞ্জিতমাতা-
পিত্রাদিস্নেহানুবন্ধেন জগাদিলীলাপ্রবন্ধেনেত্যর্থঃ । যদা,
সহভাবেন, সর্বের্মিলিত্বা ইত্যর্থঃ । যদা, তৎসমীপ-
বর্তিত্বেন প্রত্যেক-স্বস্ববৈদক্ষীজ্ঞাপনপূর্বকত্বেনেত্যর্থঃ । তাদৃশ-
তয়া বর্ণিতং সকৌতুকং রস-ভাবালঙ্কারগান-তালান্বিতম-
নাদিপ্রাচুর্যেণ প্রস্তুতঃ বীৰ্য্যং তত্ত্বপ্রভাবময়ং চরিতং
যশ্চ সঃ । অসাধারণ এব চাসাবিত্যাহঃ—আদীতি ;
যদা, আদিপুরুষঃ আদিনারায়ণো যদা তথৈবাচলশ্রীরপি
বনচর ইত্যাদিনাং যঃ । তেন চ পরমবিনোদিত্বাদিকমুক্তম্ ।
দৃষ্টান্তঃ তাদৃশত্বনিশ্চয়ার্থঃ । সর্বোত্তমায়ামপি তন্ত্ৰেবাদি-
পুরুষতায়ামিব-শব্দপ্রয়োগস্তাসাং তাদৃশকেবলতন্মাধুর্যময়-
ভাববিশেষস্বভাবেনানুসন্ধানাৎ । অচলশ্রীত্বনির্দেশস্ত তন্ত্ৰ
চ্যুতিরহিতোদিভ্যাসমোদ্ধবীভাবিক - তত্ত্ব-সম্পদভূতবাৎ ।
এতদচলভূতিহমেবোত্তরোত্তরং দর্শয়িষ্যতে । বনচরঃ বনেষু
চরন্তিত্যর্থঃ । ইতি গবামদৃষ্টতা স্মৃতিতঃ । বস্তুতস্ত নিত্য-
বৃন্দাবনবিহার্যেব সঙ্গচলবিভূতিরিত্যর্থঃ । গিরিতটেষু বিষম-
প্রদেশেষু চরন্তীরিত্তি পরিশ্রান্তিঃ স্মৃতিতঃ । অতএব বেণু-
নাদেনৈব সমাহরয়তি—স গোপচূড়ামণিবিচিত্র-তদাহ্বান-
চতুর ইত্যর্থঃ । হি এব বদৈব বনেনিতি সপ্তম্যা লুক্ ছান্দসঃ,
তদা বনে যাবত্যো লতাস্তাঃ সর্বা অপীত্যর্থঃ । শ্লেষণ
বহুত্বাত্তরাপি লতাস্তাদ্বৈদক্ষ্যাদিরহিতা অপীত্যান্তম্ । তথা
বনে যাবন্তস্তবস্তাবস্তচ । তত্র লিঙ্গ-ব্যত্যয়েন ব্যঞ্জয়ন্ত
ইতি বোদ্ধব্যম্ । লতানামাদৌ নির্দেশঃ স্ত্রীত্বেন স্বতুল্য-
ভাবপ্রাপ্ত্যন্তবিবক্ষয়া । বিষুমিতি সর্বত্র ক্ষুরদ্রুপদ্বাদ্যাপকত্বেন
প্রবেশশীলত্বেন বা বর্তমানতয়া শ্রীকৃষ্ণমিত্যর্থঃ । তমাস্মানি
ক্ষুরন্তঃ ব্যঞ্জয়ন্ত্যো বোধয়ন্ত্য ইবেতি ভাবপরবশচেষ্ট্যৈব
ব্যঞ্জনেন স্বয়মেব দৃষ্টান্তগতশ্লেষণে বিষ্ণুং শ্রীনারায়ণমিব
তমিত্যর্থঃ । দৃষ্টান্ত-ব্যঞ্জনা চ আদিপুরুষ ইবেত্যান্তঃ স্পষ্টী-
করণায় । তত্র দৃষ্টান্তপক্ষে লতা-তরবঃ স্ত্রী-পুরুষজাতরঃ
পুষ্পকলাঢ্যঃ । ‘যশাস্তি ভক্তিভগবত্যকিঞ্চন’ (শ্রীভা ৫।১৮।
১১) ইতি, ‘সর্বং মন্তুক্ৰিয়োগেন মন্তুক্তো লভতেহংগসা’

(শ্রীভা ১১।২০।১৩) ইতি চ প্রমাণেন সর্বসাধনসাধ্যসম্পন্নঃ,
তথাপি প্রপত্তভারবিটপঃ নেমুনিরীক্ষ্য পরিতৃপ্তদৃশো মুদা
কৈঃ ইতি চতুঃসনাদিবনগ্রাঃ মধুধারা অশ্রুণি দাষ্টান্তিকপক্ষে
লতাকৃৎসাদি-মিষেণ তত্ত্বজ্ঞপা ইত্যর্থঃ । তত্রাস্কুরোত্তেদমিষেণ
ছষ্টতনবঃ । তত্র ‘অস্পন্দনং গতিমতাঃ পুলকস্তরুণাম্’
ইত্যাদিভিঃ (শ্রীভা ১০।২১।১২) শ্রীগোকুলে প্রসিক্তমেব,
প্রেমব্যাপ্যোতি পক্ষদ্বয়েহপি সর্বত্র সম্বন্ধনীয়ম্ । সমাস-
প্রবিষ্টত্বাপি বা প্রেম-শব্দস্তার্থবশাদত্বত্ব সম্বন্ধঃ । বহুব্-
নিরন্তরং বহুশোহমুঞ্চন, সম্যজুরিতি সার্বত্রিক-মূলপাঠে
অপূর্বত্বেন প্রবর্তয়ামাস্তঃ । বদা, মধুনো ধারা যাস্ত তথা-
ভূতাঃ সত্যঃ প্রেম সম্যজুঃ । সার্বত্রিকেষু চ লোকেষু
স্ববৃত্তান্তেন শ্রীকৃষ্ণপ্রেম বিস্তারয়ামাস্তুরিত্যর্থঃ । তদেবমুভয়ত্র
বিষ্ণুত্বং, তদ্ব্যক্তিচ্ছানি চ ব্যাখ্যাতানি ॥

১০-১১ । তদেবং পূর্বং মন্বনেষ প্রাপ্তত্বেন মল্ললীলা
স্মৃতিতঃ, ততঃ গানশ্রবণেন ভ্রমণঃ, সম্প্রতি তু বৈশান্তরাদি-
বর্ণনেদং লভ্যতে, ততঃ পরিশ্রান্ত আসন্নো মধ্যাহ্নে ক্চি-
ন্নাহসরসি স্নানো ক্রতরচিত-তিলকবনমালামাত্র-স্বপ্নবত্ববেশ-
পূর্বকং, তৈঃ সহ তৎকালোপযুক্ত-বহুভোজনপূর্বকঞ্চ
প্রথিতোচ্চদেশে মহাকৃতলশিলায়ামুপবিষ্ট গোসম্ভালনায়
প্রস্থাপিতেষু সখিষু নূতনবনমালাকৃষ্ট-ভ্রমরমাত্রপরিবারতয়া
কৃততদবধানঃ স্নেহবৎ বেণুবাত্তবিনোদনারমতে, ইতি বর্ণয়ন্ত্য-
স্তত্র চান্তাং সর্বত্র বিস্তারনাং স্বাবরাণাং বার্তা, তবিপরীতানাং
পক্ষিণামপি শ্রয়তামিত্যাহঃ—দর্শনীয়েতি, দর্শনীয়ঃ সর্বদৈব
দ্রষ্টুং যোগ্যঃ, সন্ততমনোহরো গৈরিকাদিময়স্তিলকে যশ্চ
সঃ । দিব্যাতিদিব্যাপুষ্পগণ-বনমালায়ামপি দিব্যঃ সর্বো-
ত্তমো গন্ধো যন্তাঃ সা তুলসীতালিকুলানামাকর্ষণে হেতুঃ ।
অতএব তন্মধুনোহপি তাদৃশত্বং দর্শিতম্ । মদন্ত চ অলি-
কুলৈরিত্যত্যন্তসঙ্গীর্ষতাশঙ্কা-পরিহারায় পর্যায়েণৈব তৎ-
সান্নিধ্যং বোদ্ধব্যম্, বলিভির্জর্জরলানামগণসারণাৎ । মন্তহাদেব
‘অলম্, তন্মাদেব বৈশিষ্ট্যঞ্চ জ্ঞেয়ম্’ অভীষ্টমিতি স্বজাত্য-
নুসারেণ তে যদ্বদগায়ন্তি, তদেব তন্ত্ৰ পরমকৌতুকত্বাদনুকূল-
মিত্যর্থঃ । বদা, তেষাং শ্রীবৃন্দাবন-সম্বন্ধিনামলৌকিকত্বাত্তন্ত্ৰ
যদা যদা যদ্বদভীষ্টং, তদা তদা তদ্বদেব বিচিত্ররাগেণ
গায়ন্তীতি তপোক্তম্, অত্র চাভীষ্টমিতি সপ্রণয়ের্যম্ ; সন্ত্যেব
বিচিত্রাণি তদভীষ্টানি, কিন্তুস্বসম্বন্ধঃ বিনেতি ভাবঃ, অভীষ্ট-
ত্বাদেবাদ্রিয়ম্ বহি সন্ধিতবেগুরিতি যদা । তদীয়স্বরোচিত-

তদগানারম্ভমাত্রমিত্যর্থঃ। তদৈব সরসি তস্মিন্ স্থিতা যে
তে সর্বেহপীত্যর্থঃ। বিহঙ্গাশ্চক্রবাকাদয়ঃ, এত্যা তদগীতাভি-
মুখমাগতা হরিং মনোহরস্বভাবতয়া তথা প্রসিদ্ধং শ্রীকৃষ্ণং
উপলক্ষীকৃত্যাসত তেহনন্তাঃ সুখবিহারপর্যাপি। যদ্বা,
পরম-ভাগধেয়াঃ, তত্র তেষামানন্দমূর্ত্ত্যামাহঃ—যতচিত্তা
ইত্যাদিনা। হন্ত খেদে, তথা নিজাজীষ্টলাভাৎ বিশ্বয়ে বা।
হরিমিতি পূর্ববদৃষ্টান্তগর্ভঃ স্লেষঃ, ততঃ পক্ষে হরিং বিষ্ণুং
উপাসত, অভিজন্ত উপাসনালক্ষণং যতেতেত্যাদি॥

১২-১৩। ততশ্চ মধ্যাহ্নে সখিভিরানীতৈঃ স্রগবতঃ-
সাদিবিচিত্রবর্ষৈর্বিলাসন্ গবামমুরোধেন নিশ্ছায়েষপি গিরেঃ
সমভূভাগেষু ভ্রমন্ মেঘচ্ছায়েচ্ছয়া মল্লারবাং গায়ন্ শ্রীবলাদি-
সখিভিঃ প্রতিধ্বনিভৃঙ্গিরিসামুভিত্তন্তং প্রতিধ্বনিভৃঙ্গিধ্বন
চ কৃতানুগানস্তাদৃশ-তদিচ্ছয়া স্বল্লাকর্ষণ-প্রয়োগান্তাবন্মাত্র-
মেবাগমনেন মন্দমাত্র-গর্জজননিত-বাগন্তন্ত মূলশব্দেন স্বয়মপি
জ্ঞষ্টৌ বিশ্বমপি হর্ষয়ন্, অতএব মেঘাচ্ছন্নদেব্যাদিভিঃ কৃত-
পুষ্পবৃষ্টিস্তচ্ছায়ায় বিকীড়তি স্ব। তদেতল্লীলাক্ষুদ্রিত্যুজ্জ্বলানাং
তাসামভি প্রায়োগাবতারিকেষু—অহো আস্তাং পৃথক্ পৃথক্
তত্ত্বল্লেক্ষো বিশ্বস্তাপ্যানন্দো দৃষ্টাতাং, তত্র চাত্রেষাং কা বার্তা ?
দূরস্থাচেতনচলস্বভাবস্ত মেঘস্তাপীতি বর্ণয়ন্ত্যজ্রপগুণ-
চেষ্টাভিঃ শ্রীকৃষ্ণেন সহ সৌহৃদ্যমেব সম্ভাবয়ন্তি—সহবল
ইতি। শ্রীবলভদ্রেণ সহিত ইত্যুপলক্ষণং সখ্যাস্তরাণাং
সখিসৈন্তেন সহিত ইতি বা, বিলাসো বিনোদঃ ক্ষিতিভূতঃ
প্রাধান্তেন শ্রীগোবর্দ্ধনস্ত কদাচিদন্তস্তাপি, সানুসু সমভূভাগেষু
তত্র যৌগিকার্থস্ত তৎপ্রশংসাশ্চকঃ। অষ্ট্রব ক্ষিতিভূতং
যুক্তমিতি ভাবঃ। হে ব্রজদেব্যঃ, পরমদিব্যগণ-স্পৃহীয়া-
সৌভাগ্যস্ত ব্রজজনস্তাপি মধ্যে দেব্যো দিব্যত্বেনাভিমতা
ইত্যর্থঃ, অতঃ পরমবৈদগ্ধী চ হুচিতা, অতন্তধেগুগানতন্তং
যুগ্মাভিরেবাবধার্যাত ইতি ভাবঃ। তদেবং সপরিবরস্ত
তস্ত বিশ্বস্তাপি পরমহর্ষে সতি নুনং মেঘোহপি গ্রহর্ষেণো-
চ্চৈর্গজ্জিত্তিমিচ্ছনপি মহতঃ শ্রীকৃষ্ণস্তাতিক্রমেণ নিজোচ্চ-
শব্দেন তধেগুরবাচ্ছাদনাপরাধতস্মিন্ শঙ্কিতচেতাঃ সমনুসূচ-
তয়া তদানপোষায়ৈত্যর্থঃ। মন্দমন্দং গর্জতি পরিশ্রান্তঞ্চ
মত্বা তমপ্যায়তীত্যাহঃ—স্বদ্বন্দং তদ্বর্ণাচ্ছল্লকারাং, সখ্যাং
শ্রীকৃষ্ণমভিলক্ষীকৃত্য স্তমনোভিঃ করণভূতৈরভাববর্ষং অভা-
ষিক্ৰুদিত্যর্থো বা। গর্জনস্ত বর্তমানপ্রয়োগেন পৌনঃপুত্ৰম্,
বৃষ্টৈরভীতপ্রয়োগেণ স্তম্ভং বোধ্যতে। কিং কুর্দন?

ছায়য়া তত্পরিচ্ছদং বিদধৎ ছায়াং কুবর্বতা স্ববপুষেত্যর্থঃ।
অন্তঃ। তত্র অগ্ভিরিতি প্রথমার্থে যন্তিতনানা-
বর্ণপুষ্পদল-রচিতাস্তরন্তঃস্বন্দ-স্বন্দতর-স্বন্দতম-মণ্ডলময়ীভিঃ
শ্রেণিভিরিত্যর্থঃ। নিনাদয়তীতি শব্দার্থস্ত রভৈরন্তরন্ত-
গার্থতাক্ষীকারঃ। পরস্মৈপদং হুন্ চার্ঘম্। যদ্বা, অগ্ভিরব-
তংসাভ্যাঞ্চ কর্ণগুরাভ্যাং বিলাসো বহু ; যদ্বা, অগ্ভিরব-
তংসো মৌলিবিলাসশ্চ বিবধক্কাড়া যন্ত সঃ ; উপরন্তস্তি
'রভ রাভস্ত' ইত্যস্মাৎ কৌতুকী ভবতীত্যর্থঃ। পরস্মৈপদং
হুন্ চার্ঘম্ ; মন্দমন্দমিত্যস্তাবর্ষদিত্যেনোপায়ঃ। স্লেষেণ
স্তমনোভিরিতি শোভনমনোবৃত্তিভিঃ ছায়য়া চ নিজদেহেন
মন্দমন্দগর্জনাচ্চ, বাচ্যপীত্যেব ত্রিধা সেবাপ্যত্প্রেক্ষা॥

১৪-১৫। এবমেকান্তগোষ্ঠীং সংগৃহ্য শ্রীগোষ্ঠেশ্বরীগোষ্ঠী-
গতাপি গোষ্ঠী তল্লীলাক্রমপ্রাপ্ততয়া সংগৃহ্যতে। তত্রাপি
বিবিধপ্রকারবিশেষেণ তৎকথামেব তাঃ কুর্দন্তীতি বিবক্ষয়া
তত্রোক্তান্তে মধ্যাহ্নে স্বপ্নাগমনবিলম্বাশঙ্কয়া তাং বিদ্র-
মানাং তদ্বিলম্বহেতুপত্তাসপূর্বকমগোপনীয়রসনিবন্ধেন নিখিল-
পরমাশ্চর্য্য-বৈদগ্ধীময়-তৎক্রীড়াভিনিবেশবর্ণনেন প্রোৎসাহ-
য়ন্তাঃ সাস্তয়ন্তি। নিগূঢ়স্ত স্বাসামপি ঝটিতি তদাগমনেচ্ছয়া
তদ্বারা তদভিনিবেশং বারয়িতুমভিপ্রযন্তি, সাধারণজনবৎ
স্পষ্টং তদ্বার্তাকথনেন নিজভাবগূহনমপি কুর্দন্তি—বিবিধেতি,
বিবিধগোপাচরণেষু বিদগ্ধ ইতি। ইতি সামান্ততন্তুরেব
সর্বমনোহর ইত্যর্থঃ। তত্র চাধরবিষে দন্তবেগুন্তেনাতি-
বিরাজমানঃ সন্নিত্যর্থঃ। যদা বিশ্বহর্ষণাদি-সময়ে স্বরজাতী-
কথাপিতবান, তত্রাপি বেদিত্যাদিলক্ষণা উরুধা নৈজৈব
শিক্ষা যাস্ত তাঃ তাদৃশীশ্চ তাঃ বেগুবাগ্ধে ইতি পাঞ্চিকৈ-
হময়ঃ। অথোহন্তস্বরাদাবপি নিজশিক্ষাময়ত্বে বেগুবাগ্ধ-
তাদিক্যমিতি দর্শিতম্। যদ্বা, স্বরজাতিঃ, কথন্তুতাঃ ? নিজ-
শিক্ষাঃ, পুনঃ কথন্তুতাঃ ? বেগুবাগ্ধ উরুধা তত্র তু নানা-
প্রকারাঃ, তত্রাপি পূর্ববৎ। হে সতি জগৎপূজ্যে ! অতন্ত-
জতস্তাপি তাদৃশত্বং যুক্তমেবেতি ভাবঃ। উপধাণ্য শ্রদ্ধেতি
স্বস্বস্থানাদেব শ্রবণং লভ্যতে, ততশ্চ তস্ত ফলরূপত্বেহপি
সর্বব্যাপকত্বং বোধিতং, তথৈব নিজশিক্ষাবিশেষাং সুরেশা
গন্ধর্বাদিদ্বারা গীতাদিশ্রবণ-সম্পত্তিমন্তোহপি স্বয়ং কবয়োহপি
শক্রপুরোগান্তংসহিতলোকপালাদয়ো দেবজাতয়ঃ, শর্ক-
পুরোগান্তংসহিতদেবী-স্বন্দ-গণেশাদয়স্তদগণাঃ, পরমেষ্টি-
পুরোগান্তংসহিত-চতুঃসন-নারদ-সপ্তর্ষি-প্রজাপতিগণাদয়ঃ।

ক্রমস্ত শক্রাদীনাম্ বহিরিহ্মিণেণ প্রথমত এব তচ্চরণাং ।
শরীক্স কৈলাসস্থত্বেপ্যন্তর্নিষ্ঠে তদনন্তরমেব । পরমেষ্ঠিনস্ত
দবিস্ত্রেন তদনন্তরমেবেতি । চিত্তস্ত আনতত্বং তৎশ্রবণত্ব-
মেকস্ত স্বরস্তাং প্রভেদো গীয়েতে ইতি নিশ্চয়াভাবাৎ । বেণু-
নাঁদামধুর্যাচ্চ কঞ্চলং যযুঃ । অত্বেতৈঃ । অথবা স্বরান্
জাতীশ্চ সননশঃ অম্বকালং বারম্বারমপি শ্রুত্বৈত্যর্থঃ । যদা,
ন নিশ্চিতং তত্বং কিমদ্ভুতমধুরীময়মিদং শুবিরগীতমিদং
কিংবা অত্বেতৈঃ পরমচমৎকারকারী তাবদপূর্কঃ কর্ণগ্রাহ্যঃ
কোইপি বিষয়ঃ ; কিংবা মহামোহনঃ কোপ্যেব মন্ত উল্লস-
তীতি বেণুগীতস্ত যাপ্যার্থং, যৈঃ তথাভূতাঃ সন্তঃ পশ্চাৎ
কঞ্চলং যযুঃ, তদেকলীন-চিত্তত্বং সর্বং বিসম্বল্লিত্যর্থঃ ।
অত্বেতৈঃ সমানম্ ॥

১৬-১৭ । অথ তদনন্তরজাতলীলাময়ী গোপনীয়রস-
নিবন্ধা পুনরেকা কাচিদেকান্তগোষ্ঠী সংগৃহ্যতে । তত্র
তাদৃশ-নানাতৎকথাশ্রয়েণ লজ্জিতেহপি তৃতীয়ে যামে নাগতে
শ্রীভগবতি কাশিচতুঃকণ্ঠিতচিত্তাঃ গোপিকাঃ গো-পর্যাবৃত্তি-
সময়ে তদশ্রবণার্থং পুষ্পাবচয়াদিমিষেণ কদাচিদাচ্ছন্তি চ,
বনমধ্যং তত্র দৃষ্টং দিনাংসরে প্রস্তুবন্তি চ । তদেবমব-
তারিকা—আহো! প্রাণসখ্যন্তত্র তত্র চাত্রেযামস্ত মোহকথা,
স্মৃটমস্মাকমেব শ্রয়তামিতি ভাববৈবশ্চেনাহঃ—নিজৈতি,
নিজশব্দেনাসাধারণত্বং ব্যাজ্যতে, বহুত্বং গৌরবেণ, প্রতি-
শ্রাসমপূর্করূপত্ববিবক্ষয়া বা, নিজত্বাদেব ধ্বজাদীনি বিচিত্রাণি
অদ্ভুতানি ললামানি যেষু তৈঃ, যদা, ধ্বজাদিভির্বিচিত্রৈ-
ল্লামৈশ্চ স্তন্দরৈঃ; উপলক্ষণানি চৈতানি প্রসিদ্ধানাম্ চক্রাদী-
নামনতিপ্রসিদ্ধানামষ্টকোণাদীনাঞ্চ, ব্রজভুবঃ ব্রজসম্বন্ধি-গো-
প্রচারভূমেঃ, লক্ষণয়া তদগততৃণাদীনামিত্যর্থঃ । গবাদি-
খুরাক্রমণব্যথাং শয়নমিতি গবাং পশ্চাৎ পশ্চাদাচ্ছতো
ভগবতঃ পাদাজ্জম্পর্শস্বভাবত এব সত্ত্বতৃণাত্তরোৎপত্তেঃ ।
অতএবাসংখ্যেহুন্নুন্নিত্যচার-সমাবেশঃ স্থাৎ । তত্র বিলাস-
মাহঃ—বদ্যধুর্যগতিঃ । গজেন্দ্রবচ্ছনৈঃ শনৈলীলয়া চল-
নিত্যর্থঃ । যত ঈরিতবেণুঃ শীঘ্রগমনে সমাশ্রয়বাদনা-
সম্পত্তেঃ ; যতপি স্বাভাবিকমেব তস্ত তত্তপ্যপি বিলাস-
বিশেষেণ বিশিষ্টমপি শ্রাদিত্তি তথোক্তং, ততোহস্মদৃষ্টবিষয়ে
তদধিকমেব তদা চরিতমিতি ব্যঞ্জিতম্ । ব্রজতি ইত্যন্ততো
ভ্রমতীত্যর্থঃ । তেন করণভূতেন যৎ সবিলাসং সলীলং
বৈকল্যম্ । অস্মাং তত্র চ দৃষ্টং তেনাপিতোহস্তু-

নিহিতো মনোভবস্ত বেগো যাস্ত ত্ভাঃ, ইতি স্বতোহতি-
কাতর্যাস্তমুক্তং, কুজগতিঃ স্বাবরং জাদ্যমিত্যর্থঃ, গমিতাঃ
প্রাপিতাঃ । যদা, তেনেতি কুজগতিগমিতত্বং সবিলাসে সতি
ন বিদ্যাম ইত্যত্র হেতুবিবেচনীয়াঃ । তস্ত ব্রজেনোন্মাক-
মগত্বং বৈদম্ব্যং চ মুক্তত্বমিতি কারণবৈপরীত্যেনাভুতত্বং,
ততস্তস্ত পরমমোহনত্বং, স্বেষাং দৈন্তব্যং দর্শিতম্ । কবরং
বসনং বা ন বিদ্যং, স্থলিতমিতি শেষঃ । তদমুক্তির্লজ্জয়া
কবরমিতি কিয়ং বসনমপীত্যর্থঃ । বা সমুচ্চয়ে টীকায়ামপি
তথৈব ॥

১৮-১৯ । অথাপরাক্লে স্বীকৃতবেশান্তরো গৃহাগমনায়
মুহূর্বেণুগানেন গাঃ সমাহরতি গণয়তি চ ; অহো বত তত্র
মুগোহপ্যাক্রিয়ন্তে, কিমূত বয়ং গোপ্য ইত্যাহঃ—মণীতি ;
মণিমালাধারী সন্ গা আগণয়ন্ জগৌ, ক্রমশস্তত্ত্বদ্ব্যধুখ্য-
মুখ্যায় নাম বেণুনা গায়তি স্ম । তাস্তথৈব স্বস্বযুথেনাগতা-
স্তত্ত্বদ্ব্যধিসংস্কৃতীকৃত-তত্ত্বমণিমালায়া গণয়তি স্ম চেত্যর্থঃ ।
যতপি ‘কৃষ্ণবৎসৈরসংখ্যাতৈঃ’ (শ্রীভা ১০।১২।৩) ইতি
পূর্বোক্তং, তথাপি যুথেশাদি-গণনাভিপ্রায়েণৈবেদমুক্তম্,
তদ্বুদ্ধিপ্রাবীণ্যভিপ্রায়েণ বা । ‘উপর্যুপরিবুদ্ধীনাং চরন্তীশ্বর-
বুদ্ধয়ঃ’ ইতি শ্রায়েন, দয়িতগন্ধেহন তুলস্তা মালায়া পত্রাদি-
নির্মিতয়া সদা বিশিষ্ট ইত্যর্থঃ । যদা, ভ্রমরগানং মালায়াং
প্রকল্য সাপল্লোহন সের্ষ্যমাহঃ—তয়া সহাগায়তেতি । তস্তা
ধাষ্ট্যং ব্যঞ্জিতং, কিং কুর্ক্লমগায়ত ? কিঞ্চিন্নীচভূমিকাস্থিতস্ত
অনুচরস্তাংসে ভুজং বামং দক্ষিণমেব বা কুর্পরোদ্ধভাগং
প্রক্ষিপন্ লীলয়া বিভ্রসন্, অতঃ স এব প্রেমযুক্তসৌভাগ্য-
বান্, ন তু বয়মিতি ভাবঃ । কণিতবেণুরবেতি বক্ষ্যমাণ-
ত্বাদ্বেণুর্নৈবাগায়দিত্তি সিদ্ধং, কণিতেতি বিশেষণেন কণন-
বিশেষেণ বাদিতো যো বেণুস্তস্ত রবেণ বক্ষিতানি প্রলম্বি-
তানি তৎপূর্ককমপহতানি চিত্তানি যাসাং তাঃ কৃষ্ণগৃহিণ্যঃ,
কৃষ্ণেতি দেশপাবন-পতিকা অপীত্যর্থঃ । গৃহিণ্য ইতি
মানুষজাতিবৎ পত্যুঃ পরমপ্রেমশ্রোহপীত্যর্থঃ । কৃষ্ণমধ-
সত, তৎপরিচয়গেণ কৃষ্ণমেবাশ্রিতা ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ
—গুণগণার্ণমিতি, কৃষ্ণগৃহিণ্য ইতি, শ্লেষণাপি কৃষ্ণস্ত
ভাব্যাত্বং প্রাপ্তা ইতি নর্থ, বিমুক্তেতি তৈরব্যাত্ম্যতম্ । যদা,
বিমুক্তো গৃহা আশাশ্চ আশনং বাভিত্তাঃ, গৃহং পত্যাদি-
পরিকরং, বয়মিতিভুক্তং গোপিকা ইত্যাহঃ, গোপিকা-
জাতিত্বেনৈব তদেকস্বভাবসিদ্ধেঃ । তদভাবোহপি তাসা-

মিত্যভিপ্ৰায়েণ । যদ্বা, বয়মিত্যুক্তেরপি গোপিকা ইত্যশ্ব
রদবিশেষপোষকত্বং পরোক্ষবচনাং ॥

২০-২১ । অথ পুনরাজৈশ্বরী-সভাগতং, পূর্বোক্ত-গো-
সমাহরণাদি-সাময়িকলীলানন্তরং লীলাবর্ণনং সংগৃহ্যতে ।
তচ্চ সমাহরণং দ্বিতীয়-জলপানসময় এব শ্রাদ্ধাদি ব্যজ্যতে
চ । তত্র তাদৃশীঃ লীলাং স্বয়মহুভূয় কালাতিক্রমেণার্ভাঃ
তন্মাতরং তদাগমনবার্তায়া স্বস্থয়িতুমভিগম্য পূর্ববদাহঃ—
কুন্দেতি যুগ্মকত্রয়েণ । কুন্দেতি মন্দেতি চ কার্ত্তিকমাসোহয়-
মিতি লভ্যতে, বসন্তে কুন্দানিহ্রদাং, হেমন্তশিশিরয়ো-
র্বাযোর্হেষ্ণাচ । তত্র চ তদীয়েন সর্বসুখদ-লীলত্বেন সর্ব-
সেবাসুখপাত্রত্বেন চ তাং স্বস্থয়ন্তি, বিলম্বে কারণমপি
নিবেদয়ন্তি—কুন্দেতি । যমুনায়াং বিজহার, তস্তা জলে
স্নানকেলিং বিধায় তীরে সবিলাসং চিত্তকীড়িত্যর্থঃ । কীদৃশঃ
সন্ বিজহার ? তত্রাহঃ—কুন্দদামেতি । সমস্তদিনভ্রমণশাস্ত্রা
স্নানশ্রাপেক্ষত্বাং কুন্দদামাং জলক্রিয়তায়ামরুচিপ্রদত্বেন তৎ-
পশ্চাত্তাবযোগ্যত্বাচ্চ । তত্র সর্বসুখদ-লীলত্বাদিকং বদন্ত্যো
বিলম্বে কারণমপি স্থচয়ন্তি—গোপেত্যাদিভিঃ । তস্তা চ
তাদৃশত্বং যুবয়োঃ পুত্রত্বাদনুরূপমেবেত্যর্থঃ । সর্বানন্দকতয়া
তন্ময়া প্রসিদ্ধস্তা স্তুহুঃ । ন বিততে অঘং দুঃখং সর্বেষামপি,
যতঃ হে তথাভূতে ইতি তথৈব সর্বানন্দিত্বাস্তব চ বৎস
ইত্যর্থঃ । তত্র বৎস ইতি ধেনুনাং বৎস ইব পরমস্নেহ-
বিষয় ইত্যর্থঃ । অতস্তব ত্বত্যাং বৈয়গ্র্যাং যুক্তমেবেতি
ভাবঃ । গোপেতি—জলাদিতৃপ্ততয়া স্থগিতগমনৈর্গোপৈ-
র্গোধনৈশ্চাবৃত ইত্যর্থঃ । তত্রাপি প্রণয়ঃ সখ্যময়স্নেহস্তদ্বতাং
নন্দদঃ সপরিহাস-কেলিভিঃ সুখদ ইত্যর্থঃ । কোতুকং
ক্রীড়োৎসবো হর্ষো বা । বোশোহবঃসাতুলস্ফারঃ । এবং
পূর্ববৈশ-পরিত্যাগেন বোশান্তরং জ্ঞেয়ম্ । অহুকুলং প্রিয়ং,
যদ্বা, পৃষ্ঠবাসুত্বেন গমনানুকূলং যদা শ্রাদ্ধাদিতি সোহপি তৎ-
স্বৈরচারিতায়াং সহায় ইতি ভাবঃ । অতো মন্দপদং
স্নিগ্ধমপি জ্ঞেয়ম্ । তমিতি কন্দপদসম্বন্ধাং উপবাতি বীজয়তী-
ত্যর্থঃ । যদ্বা, উপ সমীপে বাতি ; যত্রাসৌ তত্রৈব তাদৃশো
বায়ুর্নাগ্নত্বত্যাং । মানয়ন্ পূজয়ন্ মলয়জতি তৈর্যাত্মাত্ম ।
অত্র মলয়জঃ দক্ষিণো বায়ুরিতি পক্ষে বৈকল্লিকো বিসর্গ-
লোপঃ । শবদি তস্তা চ সঙ্গাবাং তাদৃশানুকূল্যায় তু স্ততরাং
পৃষ্ঠবায়ুরপক্ষে সোহপানুকূলং যদা শ্রাদ্ধগৈবোপবাতীত্যর্থঃ ।
উপদেবা গন্ধর্বাদয়ো যে তে সর্কেহপীত্যর্থঃ । বন্দিন ইতি

গীতেতি চ গীতদ্বারা স্তুতির্বোধ্যতে । বলিবাগ্নয়োস্ত তদনুরূপত-
ত্বম্ ; বলিরত্র দিব্যবজ্রালঙ্কারভোগাদিসামগ্রীময়ো জ্ঞেয়ঃ ।
অতো গীতপ্রাধান্যং গন্ধর্বাদিগণা ইতি তৈরপ্যুক্তম্ ।
পরিবকুরিতি তেহপি তদাগমনবিলম্বং চকুরিত্যর্থঃ, কিন্তু
বাযোরেষাঞ্চ প্রস্থানমাজলিকত্বাং শীঘ্রসুখাগমনং ভবেদেবেতি
ভাবঃ ॥

২২-২৩ । ততশ্চোৎকর্থাভিরটালিকাদিকমাক্রহ তদেব
দর্শয়ন্তি—বৎসল ইতি । তত্র চাগমনং বর্ণয়িতুং প্রথমং
পরমোল্লাসেনাসাধারণীং তৎরূপামেব তত্র হেতুং ব্যঞ্জয়ন্তি—
বৎসলো ব্রজগবামিতি । তত্রোদাহরণমাহঃ—যদিতি ।
যদ্ব্যপাং পরমকোমলোহপ্যসৌ তদর্থং পর্বতমপি ধরতী-
ত্যর্থঃ । অত্র বর্তমান-প্রয়োগশ্চাত্যন্তরুতজ্ঞতয়া কৃতঃ
সদাতনত্বেনৈব তৎক্ষুণ্ডেঃ । যদেবং তদ্বিরহেহপি, তদ্বদেব
নিজামাঙ্গিং রক্ষাঞ্চ ব্যঞ্জয়ন্তি । অধাগমনং বর্ণয়ন্তি—
বন্দ্যত্যাদিনা । তত্র বৃদ্ধৈঃ পথি বন্দ্যমানচরণ ইতি ব্রজাস্তঃ-
প্রবেশে তেষাং তদপ্রাপ্যত্বাং, অতএব বন্দ্যমানেনি বর্তমান-
নির্দেশেন বন্দনাদিনিবৃত্তির্বোধ্যতে ; অতঃ সঙ্কোচেন তদ-
নিচ্ছায়ামপি তৈস্তৎক্রিয়ত ইতি ব্যক্তম্ । অহো এতাদৃশ-
শৃঙ্গজায়ন্তমিতি ভাবঃ । গোধনোহপবহনার্থং ব্রজবর্ন্তিষু
নিজাগমন-মঙ্গলবিজ্ঞাপনার্থং চ গীতবেণুঃ তদীয়রাগতালা-
নুসারেণ তদগানসম্বন্ধিষু তদীয়ানুগানভঙ্গ্যবানুগৈর্গোপৈ-
রীড়িতা, কীর্তিঃ পুতনামোক্ষাদিরূপা, এতদ্দিনক্রীড়াগ্নিকা
বা যন্ত সঃ । শ্রমস্তজ্জনিতপ্রস্বেদাদিস্তদাশ্রয়্যাপি সহজ-
শোভয়েত্যর্থঃ । যদ্বা, শ্রমেণ যা কক্ শোভা তয়াপি
দৃশীনাং দৃষ্টাত্রাণাং, কিমুতাসদীয়ানামিত্যর্থঃ । তত্র তাদৃশ-
শোভানির্দর্শনং গবাং খুররজোভিঃ পরাগৈরিব ছুরিতা
কক্কুরিতা শ্রক্ মালা যন্ত সঃ । অজ্যেব রজোনির্দেশাদনুত্র
রজো নাস্তীতি লভ্যতে, তচ্চ সখিভিমুহুরঙ্গতো নিজোত্ত-
রীয়েণ রজন্তপসারিতেহপি তস্তাং তস্ত প্রবিষ্টা স্থিতত্বাং ।
পরমানুরঙ্গপ্রিয়জনদত্তায়াস্তস্তা দলাদিভঙ্গশঙ্কয়া তেনৈব
তন্নিবারিতত্বাৎ । দূরতোহপি রজ-আদীনাং নির্দেশস্থ-
মানন-প্রেমবলতো নিকটবৎ স্কুরগেন বা । পূর্বব্যঞ্জিত-
মাগমনে রূপায়া এব কারণত্বং সাক্ষাদপ্যাঃ—দিংসয়েতি ।
অন্থথা শ্রীবৃন্দাবনে পূর্বপূর্ববর্ণিতাত্মসারেণ, কিংবা সুখং
তস্ত নাস্তীতি ভাবঃ । স্তদ্বদামিতি সামান্তোক্তিদৃশীনা-
মিতিবৎ । এষ ইত্যঙ্গুল্য নির্দিশন্তি । দেবকী-শব্দেনাত্র

শ্রীযশোদেব সাদরং প্রস্তুয়তে। ব্রজরাজত্বং দেব এব দেবকঃ শ্রীনন্দস্তংপত্নী দেবকীতি তত্ত্বা এব সাস্বনায়াং প্রবৃত্তের্মাতৃত্বা মতাত্ত্বং স্ততঃ, সতীতি নন্দসুহৃদরমার্জ-জনানামিতি পূর্বসম্বাদাচ্চ, মাতৃস্বর-স্বচনে তু প্রভূত তদ্বিরোধাপত্তেঃ সভাস্তরবাক্যোপোদাসীতাপত্তেঃ। অত-স্তত্ত্বাস্তদপ্যেকং নামেতি বা লভ্যতে। 'নাভেরসাবৃষভ আস সুরদেবিসুহৃঃ' ইত্যত্র মেরুদেব্যা এব সুরদেবীতি সংজ্ঞাবৎ; উক্তঞ্চ 'দে নারী নন্দভার্য্যায়া যশোদা দেবকী চ' ইতি। উদ্ভুরাজঃ দিনতাপহরণাদিসাম্যাৎ। উদ্ভুশ্চুনীয়ায়াশ্চাত্র সখায়া জ্ঞেয়াঃ। ইতি শ্রীকৃষ্ণচক্রজন্মস্থানত্বেন দেবকাজঠরশু বিগুহসক্তময়ত্বেন পরমশুভ্রত্বাং ক্ষীরসমুদ্রত্বঃ ধ্বনিতম্ ॥

২৪-২৫। ঈষদিত্যশু বিগুহসক্তময়ত্বেন বিঘূর্ণিতেত্যনেন সম্বন্ধঃ। মদো হর্ষকৃতচিহ্নবিকারঃ, স চ স্বভাবত এব বিশেষতশ্চ নবযৌবনাৎ, ততোহপি বিশেষতঃ প্রেয়সীজন-দর্শনাদিজ্ঞেয়ঃ। এবং বহুশপি ব্যক্ত্যু তৎসভায়াং তত্ত্বপ-লক্টিস্ত স্বস্ববাসনাসুসারেণৈবেতি ন রসসাক্ষ্যাদোষঃ। তেন মদেন মনাক্ বিবিধতয়া ঘূর্ণিতে লোচনে যন্তেতি শ্রীনেত্রয়ো-বিলাসবিশেষ উক্তঃ। ব্রজপ্রবেশসময়েহভিগচ্ছতাং স্বশু সুরদাং তেভ্যো মানং প্রণামালিঙ্গন-সম্মিতসম্ভাষণ-প্রণয়া-বলোক-নর্ঘ্যাবলোক-কৃপাবলোকাদিলক্ষণং যথোচিতং দদাতীতি তথা সঃ। বনমালীতি পূর্বোক্তকুন্দদামানুসারেণ কুন্দৈরেবা-পাদলম্বিকাং ত্বেন রচিতয়া মালয়া যুক্ত ইতি জ্ঞেয়ম্। যুদ্বিতি কৈশোরস্বভাবেন সুরকোমলকাস্তিত্বাৎ। মণ্ডয়মিতি—স্বভাবত এব কুণ্ডলযোগ্যগুণাভ্যাং সংযোগাৎ, বিশেষতশ্চ গজজলগত্যা মন্দমন্দচলনেন মুহুরূপসর্পণাপসর্পণাভ্যাং শোভাবিশেষাৎ। যদুপতিরিতি—পূর্বদর্শিত-স্বান্দোস্তানুসারাৎ 'বাদবেশপি সর্কেষু ভবন্তো মম বল্লভাঃ' ইতি। যদুপুরাঙ্গুজমাগতশু

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং পঞ্চত্রিংশোহধ্যায়ঃ।

শ্রীরামশু গোপান্ প্রতি শ্রীহরিবংশপ্রসিদ্ধবচনে নির্দারসপ্তমী-নির্দেশাচ্চ। যদূনাং গোপানাং পতিরিতি সর্বত্রাপি গো-কুলশু পরমাশ্রয়ত্বেন পরমপ্রেমাস্পদত্বং দর্শিতম্। যুদিতবক্ত-ইতি—উপবাতীতি চ হুরন্তমপরিচ্ছিন্নমপি তদনিষ্ঠাশঙ্কা-হেতুকং তদ্বিচ্ছেদহেতুকঞ্চ ব্রজগবাং তাপং বিমোচয়ন্, তত এব পরমানন্দঞ্চ দদাতীতি জ্ঞেয়ম্। অতঃ। তত্র ব্রজ-গবামত্মাকমিতি ব্রজশাস্ত্রাংশিষ্টশু তজ্জনশু গবাঞ্চ শকটা-দীনাং ব্রজস্থানামিত্যশ্মাং সম্বলিতত্বাদত্মাকমেবেত্যর্থঃ। যদা, ব্রজশু গবাং নেত্রাণাং, 'স্বর্গেষু পশুবাঞ্ছজিঙ্নেত্রয়গ্নিভূজলে। লক্ষ্যদৃষ্ট্যাং স্ত্রিয়াং পুংসি গোঃ' ইতি নানার্থবর্ণাৎ। বদরবৎ পাণ্ডুবদন ইতি নিজভাবানুসারেণ তত্রাপি স্ববিরহ-দুঃখ-নিশ্চয়াত্তথা দৃষ্টেঃ, ভাবান্তরবর্জনে তু শ্রমবৈবর্ণ্যব্যঞ্জনাৎ। যামিনীপতিশ্চক্রে যথা দিনান্তে উদেতি, তথেনি যুগ্মকানি পূর্ণানি ॥

২৬। উপসংহরতি—এবমিতি। ব্রজস্থিতা অপি স্ত্রিয়াঃ হে রাজমিতি তাসাং বিরহগীতে প্রেমণা মুহুন্তং রাজানং স্তুষ্যতি, অহঃসু তদ্বিরহময়েশপি রেমিরে জাতনিবুতিপ্রায়া বভূবুঃ; তত্র হেতবঃ—তচ্চিত্তা ইত্যাত্মাঃ তন্তু পরমানন্দঘন-স্বভাবত্বাদিতি ভাবঃ। অতঃ। যদা, এবমুক্তপ্রকারেণেতি তত্রৈদৃশলীলাস্তরগানমপি বোধ্যতে। তচ্চিত্তত্ব-তন্মনস্কত্ব-তদগানৈস্তুদেকগতজ্ঞানেন্দ্ৰপ্রযত্নত্মকত্বম্। মহান্ তদাবির্ভাব-রূপত্বাং সর্বতোহপ্যুৎকৃষ্ট উদয়ঃ সংকল্পসিদ্ধির্গীসাং তাঃ। তদেবমুত্তরোত্তরমাবির্ভাববৈশিষ্ট্যেন রমণশ্রাপি বৈশিষ্ট্যং জ্ঞেয়ম্। তত্র বৎসল ইত্যাদিশু সাক্ষাদাবির্ভাবাং সাক্ষাদেব রমণং তত্রাপ্যুত্তরোত্তরতারতম্যমিতি পূর্বত্র তু বিরহেহপি রমণং নিজালম্বনশু মনঃস্মুরিতত্বাদংশেন ভবত্যেবেতি সর্বত্র রেমিরে ইতি শ্লিষ্টমেব ॥

ষট্‌ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। অথেনি সার্কিয়কম্। তহীতি পূর্বোক্তপ্রকারেণ যদা শ্রীকৃষ্ণো গোষ্ঠমাগতস্তদানীং প্রদোষ ইত্যর্থঃ। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'প্রদোষাদ্ধি কদাচিত্তু রাসাসক্তে জনাৰ্দনে। ত্রাসয়ন্ সমদো গোষ্ঠমরিষ্টঃ সমুপাগতঃ ॥' ইতি। এবং প্রায়ঃ

শ্রীহরিবংশেহপি ইতি নিত্যমেব তাভিলীলাগানলক্ষণরাণা-মহাং কশ্চিৎকৃত্যশু প্রদোষে তৎপূর্বত এব ভোজনাদিকং বিধায় রাসার্থং শয্যাগৃহান্নিগত্য গোষ্ঠাধিহির্নিগতে শ্রীভগব-তীতি জ্ঞেয়ম্। অতো ব্রজশু পরমোৎসব ইতি সামান্যত

এব তৈর্ব্যাখ্যাতং গোষ্ঠমিতি গোষ্ঠনিকটমিত্যর্থঃ। খুর-
বিক্ষতামিত্যাদিকং যুদ্ধোত্তমমহামত্ত্বষভস্ত স্বাভাবিকমেব,
তত্র খুরবিক্ষতামিতি হৌল্যাদি-স্বভাবেন খুরপাঠৈতরেব ॥

২। বিদারণাং মহীং পদা বিলিখন্নিতি চ মত্তত্তয়া
যুদ্ধোত্তমেন। অত্ঠৈঃ ॥

৩। তত্র মৃত্তমুৎসজন্নিতি মৃত্তয়ন্নিত্যন্ত টীকা ॥

৪। ভয়ানকত্বমেবাহ—বস্ত্রেতি সাক্ষিদ্বয়কেন। নিহু-
দিতেন বজ্রনিষ্পেষবদধ্বনি। অস্মেতি—সভয়মিব সঙ্ঘো-
ধনং, অ্য প্রসিক্তৌ, বৈ নিশ্চয়ে ॥

৫-৬। মহেতি স্মৃতিং হৌল্যাং দর্শয়তি—নিবিশন্তীতি,
অচলে ককুদি চ প্রবেশে বুদ্ধিপূর্বকত্বমুৎপ্রেক্ষত এব,
অচেতনত্বাং। উভয়ত্র ঘনপথ-পর্যন্তোচ্ছায়স্ত বিবক্ষিত
ইতি বিশেষশ্চাত্তঃ শ্রীপরশরেনোক্তঃ—‘সত্যোত্তোয়দচ্ছায়-
স্তীক্ষ্ণশ্চৌর্কলোচনঃ। লেলিহানঃ সনিষ্পেষঃ জিহবায়ৌষ্ঠৌ
পুনঃ পুনঃ ॥ সংরম্ভাবিকলাঙ্গুলঃ কঠিনস্কন্ধবন্ধনঃ। উদগ্র-
ককুদাভোগঃ প্রমাণাদুরতিক্রমঃ ॥ বিন্মত্রলিপ্তসর্বাক্সৌ
গবামুদ্বৈগকারকঃ। প্রলম্বকৌহতিমুখস্তরুবাৎকিতাননঃ।
সুদয়ন্তাপসামুগ্রৌ বনাতটতি যঃ সদা ॥’ ইতি। উৎ উঠে-
বীক্ষ্যাত্যুচ্চতরমহাকায়ত্বাং। অপার্থে চকারঃ, কিং বক্তব্যং
স্ত্রীস্বভাবানোপা ইতি গোপা অপি, তত্রস্তঃ পশবো ভীতাঃ,
তস্ত স্তুত্বত্বাং। তচ্চোক্তং শ্রীবৈষ্ণবম্পার্যেনেন—‘যুদ্ধসজ্জ-
বিষাণাগ্রৌ দ্বিবদ্বষভসুদনঃ। অরিষ্টৌ নাম হি গবামরিষ্টৌ
দারুণাকৃতিঃ ॥ দৈত্যো বৃষভরূপেণ গোকুলং পরিধাবতি।
পাতয়ানো গবাং গর্ভান ধুষ্টৌ গচ্ছত্যানার্তবম্ ॥ ভঞ্জমানশ্চ
চপলো গোষ্ঠং সংপ্রচচার হ। শৃঙ্গপ্রহরণো রোজঃ প্রহরন্
গোষু হৃদ্যদঃ। গোষ্ঠে তু ন রতিং লেভে বিনা যুদ্ধেন
গোবৃষঃ ॥’ ইত্যাদি। এতাবস্ত্বং কালমত্ৰানাগমনং তু কংসানু-
মতৌব ইতি লক্ষ্যতে। গোকুলং ব্রজং সংত্যজ্যেতি প্রদোষে
বাটমত্যাজ্যস্তাপি ব্রজস্ত ত্যাগেন মহাভীতত্বং, তেন দূরে
দ্রবণং চ স্মৃতিতম্। অতএব হে রাজন্নিতি বিস্ময়েন তাদৃশ-
ভাবোদয়ান্তয়েনৈব বা। কৃষ্ণেত্যর্কিকং, ততো গোবিন্দং
শ্রীগোকুলেন্দ্রতয়াভিসিক্তং তমেব শরণং যযুঃ। কোলাহল-
শ্রবণেন শ্রীগোবর্দনরাসস্থলাভিমুখময়াস্তং শরণতয়োপসেদুঃ।
অত্ঠৈঃ। যদ্বা, কৃষ্ণ কৃষ্ণেত্যোত্তমাত্রমেব ক্রোশন্তঃ ব্রহ্মস্বা-
দ্রক্ষ্যতাগ্ৰোক্তাবশস্তেঃ। ইথস্তে নিজকৃত্যং চকুঃ।
শ্রীগোবিন্দোহপি নিজকৃত্যং চকারেতাহ—ভগবানপীতি।

অথেতি পাঠে অরিষ্টাগমনানন্তরমেব বা। তং স্বপাল্যমানং
গোকুলং তত্রত্যান্ সঞ্চরীনেবেত্যর্থঃ। বৃষরূপমন্তরমিতি তং
তাদৃশং জ্ঞাত্তেত্যর্থঃ। অত উপ স্বসমীপে গোষ্ঠাদূর
এবাহবয়ং। তত্র যুদ্ধোপদ্রববঞ্চনার্থমতএব বিবেশ গোষ্ঠম্
ইতি বক্ষ্যতে ॥

৭-৮। আস্থানপ্রকারমাহ—সপালৈরিতি বৃদ্ধিবল্যধিক্যা-
ভ্রাসে পালানাং গোপত্বং, তদৈপরীত্যাং পশুনাং মুখ্যত্বমিতি
তথোক্তম্। গোপালৈরিতি পাঠঃ কচিৎ। মন্দ অল্পবুদ্ধে,
পশুনাং ভ্রাসনাং। ভ্রাসিতঃ কিং স্তাদপি তু ন কিমপি
ফলমিত্যর্থঃ। কুতস্তদাহ—ময়ীতি শাস্তরি দণ্ডয়িতরি
সতি। পাঠান্তরে বতো বলদর্পহাহং, হৃষ্টানাং হৃষ্টকর্মণাং,
ছরান্নানাং হৃষ্টস্বভাবানাং। অধুনৈব ময়া স্ময়ি হতে
সর্ব এতৈতে নির্ভয়া ভবিষ্যন্তীতি ভাবঃ। তদ্বিধানামিতি
—ত্বং শাসনীয় ইতি কিং বক্তব্যং, তদ্বদুদ্বাহুকারকা
অপি শাসনীয় ইত্যর্থঃ। নমু বৃষরূপোহহং কথং শাসনীয়
ইতি চেত্তত্রাহ—অসমুত্তমিতি, তত্ততো হৃষ্টদৈত্য এব
ত্বমসীত্যর্থঃ। সখ্যঃ শ্রীদাম্নোহংসে ভূজৈব ভোগঃ স্তব্রত্ব-
পৃথুহায়তত্বাদিনাহিদেহন্তং, প্রসার্যেতি সাবজ্ঞত্বং দর্শিতম্।
সখ্যারিতি তস্তাপি তাদৃশত্ব-দর্শনাং ভাববিশেষেণ তৎসখ্য-
ভাগ্যাভিনন্দনাং, চ। অত্ঠৈঃ। তত্রাচ্চুত ইতি তৎস্থানাদ-
বিচলনাভিপ্রায়েণ, তথা চ শ্রীবৈষ্ণবম্পার্যনঃ—‘তন্মাং স্থানান্ন
ব্যচলং কৃষ্ণো গিরিরিবাচলঃ’ ইতি। শ্রীপরশরশ্চ—‘ন চচাল
ততঃ স্থানাদবজ্রাস্মিতলীলয়া’ ইতি। হরিরিতি তাদৃশাবস্থানেন
মনোহরণাং ॥

৯। উত্ততা পুচ্ছেন চলন্তঃ তস্ত স্পর্শাদ্বাতায়া ইতস্ততো
নিপতন্তো মেঘা বম্বাং, উপদ্রবং সমীপে বেগেনাগমং ॥

১০। কথং? তদাহ—অগ্রেতি অত্র কটাক্ষ-শব্দকদেশেন
কটা-শব্দেন স এবোচ্যতে। কুটা-শব্দেন গাকুটাদিত্যদি স্ত্র-
লক্ষিতপাদবং। ততঃ কটা কটাক্ষগাক্ষিপ্য তির্ধ্যগদৃষ্ট্যা
সংতর্জ্যেত্যর্থঃ। ত্বদ্রবণে পরাসহস্রে চ দৃষ্টান্তঃ—ইজ্জেন
মুক্তো বলাং প্রক্ষিপ্তোহশনির্ষথতি। অচ্যুতমিতি—তত্র
তস্ত বৈষয়্যং বোধয়তি ॥

১১। বৈ প্রসিক্তৌ, স পরমবিনোদশীলঃ, বিনোদমেব
দৃষ্টান্তেনাভিবাঞ্ছয়তি—গজঃ স্বপ্রতিভটগজং যথেনি
তদ্যোগ্যমেব বলমাবিস্কৃত্যেত্যর্থঃ ॥

১২। সত্ত্বরং যথা শ্রুতং, পাঠান্তরে সত্ত্বরং সন্ ক্রোধেন
মুচ্ছিতো বিস্মতাত্মা খিনসর্দীপঃ পরিশ্রান্তত্বাং ক্রোধাদেব বা ॥

১৩। অধুনা দুষ্টশ্রুতস্তত্ত্বং বধং হর্ষণং গায়ত্রিবাহ—তমিতি
দ্বাভ্যাম্। কৃষ্ণা বিষাণমুংপাটা, তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘উংপাটা শৃঙ্গমেকঞ্চ তেন বাহতাড়য়ন্তপা’ ইতি। শ্রীহরিবংশে
চ—‘শৃঙ্গাশ্রুত পুনঃ সব্যমুংপাটা যমদগুবৎ। তেনৈব
প্রাহরদ্বক্তং স মমার বৃষো হতঃ ॥’ ইতি। অপত্যং মৃতঃ ॥

১৪। তৎপ্রকারমেবাহ—অনুগতি সম্যগুৎসৃজন্ মুঞ্চ-
ন্থিতি কিঞ্চিং কিঞ্চিচ্ছক্ৰমুঞ্চন্থিতি পূর্বোক্তাং বিশেষার্থঃ।
নিষ্কর্ত্তেঃ ক্ষয়ং জগামেতি শ্রীমুনীন্দ্রস্ত ক্রোধময়মেব বচনম্।
বস্তুতস্ত—‘যে চ প্রলম্ব-খর-দর্দুর-কেতুরিষ্টে-’ (শ্রীভা ২।৭।৩৪)
ইত্যাদাবস্ত্যপি মোক্ষশ্রবণাৎ। নিষ্কর্ত্তের্মৃত্যোর্হেতোঃ ক্ষয়ং
ভগবন্নিবাসং গত ইত্যেবার্থঃ। অথ তন্নারণানন্তরমেব সুরা
চড়িরে ইতি তন্তুয়েন সত্ত্বস্তেবাং তদ্রাশক্তেঃ ॥

১৫। স্বজাতিভিঃ গোপৈরিতি—তেষামেবান্তরঙ্গরং
বিবক্ষিতম্। সবল ইতারিষ্টবধেহুজ্জমেহেন স্বকীড়া তন্তুশ্র-
পাগমনাৎ। নয়নোৎসব ইতি স্বাভাবিকস্বমুচ্ছং, তদামীন্ত
মহাশঙ্কং মারয়িত্বাগতস্তত্ত্বং বৈশিষ্ট্যং বোধয়তি। অত্র
যত্নক্লেঃ শ্রীহরিবংশে—‘স চোপেক্ষো বৃষং হত্বা কাশ্চচন্দ্রে
নিশামুখে। অববিন্দাভনয়নঃ পূনরেব ররাম হ ॥’ ইতি।
তত্র গোষ্ঠ-প্রবেশানন্তরং পুনর্নির্গমোতি জ্ঞেয়ম্। ইতি
শ্রীভগবতস্তত্র রাগবিশেষো দর্শিতঃ। যকোক্তমাদিব্যাহা-
শ্রীগোবর্দ্ধনপরিক্রমে—‘গঙ্গায়ান্বেচোত্তরং গয়া দেবদেবশ্চ
চক্রিণঃ। অরিষ্টেন সমং যত্র মহদযুদ্ধং প্রবর্ত্তিতম্ ॥
ঘাতয়িত্বা ততস্তন্নিররিষ্টং বৃষরূপিণম্। কোপেন পাঞ্চি-
ঘাতেন মহাস্তীর্ণং প্রকল্পিতম্ ॥ বৃষভশ্রুত বধো জ্ঞেয় আত্মনঃ
শুদ্ধিমিচ্ছতা। স্নাতস্তত্র তদা কৃষ্ণো বৃষং হত্বা সগোপকঃ ॥
বিপাপ্যু। রাধাং প্রোবাচ কথং ভদ্রে ভবিষ্যসি। বৃষো হতো
ময়া চায়মরিষ্টঃ পাপহচকঃ ॥ তত্র রাধা সমাগ্লিষ্য কৃষ্ণ-
মক্লিষ্টকারিণম্। স্বনায়্য বিদিতং কুণ্ডং কৃতং তীর্থমদূরতঃ ॥
রাধাকুণ্ডমিতি খ্যাতং সর্বপাপহরং শুভম্। অরিষ্টরাধা-
কুণ্ডাভ্যাং স্নানং ফলমবাগ্নতে ॥ রাজহৃষাঙ্ঘমেধাভ্যাং নাত্র
কার্য্য বিচারণা। গোহত্যা ব্রহ্মহত্যা চ পাপং ক্ষিপ্ৰং
প্রণশ্চতি ॥’ ইতি। তত্রায়মর্থঃ—গঙ্গায়্য মানসগঙ্গায়্যঃ, চক্রিণঃ
করচরণাদিগত-তদাদিমহাভগবত্বক্ষণং দেবদেবশ্চ দিব্যাতি-
দিব্যৈশ্বর্য্যমাদুর্ধ্যাতু শ্রীকৃষ্ণস্তোত্রার্থঃ। যত্র মহদযুদ্ধং প্রবর্ত্তিতং

প্রবৃত্তং, ঘাতয়িত্বা কোপেন গোষ্ঠোপদ্রবহে কৃষ্ণ-কোপবিশেষেণ
যঃ পাঞ্চিঘাতস্তেন পৃথিব্যাস্তদযুদ্ধপ্রপঞ্চ-শুশ্রামাশঙ্ক্যাহ—
বৃষভশ্রুতি। মম তল্লীলাকথনাবশেষে সতি তীর্থমাহাত্ম্যাকথনং
ন শ্রাদ্যিতি ভাবঃ। বৃষাঙ্ককর্ত্ত-বধাৎ শুদ্ধিং তদনুকারণমিচ্ছতা
ইচ্ছন্তিত্যর্থঃ। মহাতীর্থমিদং পাতালাৎ সমুখিতমিতি ব্যাজেন
অতীর্থমহিমদর্শনায় তত্র স্নাতশ্চ, তদেবং স্নানান্তরং মূলানু-
সারেণ গোষ্ঠং প্রবিষ্টা দ্বিত্রিঙ্গাণ্ডানু স্থিত্বা শ্রীহরিবংশানুসারেণ
পুনরপি রাসায় বেণুব্যাগাদি-সঙ্কেতেন শ্রীরাধিকাদিভিঃ সহ
হতারিষ্টে রাসবদ্যনি তত্র সর্দীপাভ্যাং পৃথগ্গতস্ত তৎ প্রতি
সমস্ববচনমাহ—বিপাপ্যুতি। তৎপরিস্রাসাশঙ্কয়া বিপাপ্যু-
ত্বং ব্যঞ্জয়ন্তিত্যর্থঃ। মম তাবৎ পাপং নোৎপন্নমেব, প্রত্নত
তীর্থনির্মাণপুণ্যেন কৃতকৃত্যঃ সিদ্ধসর্দীপার্থেহভূবম্। এতাদৃশ-
তীর্থনির্মাণাভাবাৎ ত্বং কথং ভদ্রে পুণ্যবিষয়ে ভবিষ্যসীত্যর্থঃ।
বিপাপ্যুক্তমেব ব্যঞ্জয়তি—বৃষো বৃষাকারমাত্রোহরিষ্টনামা
পাপহচকঃ স্তুত্শচারিভেদে নিজপাপকেন্দ্রানুসরিত্বমেব যো ব্যঞ্জয়-
তীত্যর্থঃ। লক্কচিন্তায়াঃ শ্রীরাধারাস্ত তন্মিলনে মেহ এবোদিত-
বানিত্যাহ—তত্রিতি তৎপ্রসঙ্গে সমাগ্লিষ্য স্বাভাবিকীং
লজ্জামপি তাজ্জাতী সমাগ্লিষ্য ততস্তৎসৌহার্দেন স্বয়মপি
তত্র কুণ্ডং কৃতবতীত্যাহ—স্বনায়ৈতি রাধেতি রাধেত্যর্থঃ।
স্বয়মিতি জ্ঞেয়ম্। স্বয়ং কর্ত্ত্বীকর্ত্ত্বেনৈব তৎকুণ্ডতুল্যতা-প্রাপ্তেঃ,
সখীলক্ষসহায়ত্বাৎ কুণ্ডস্ত স্বয়ংপ্রমাণত্বাৎ। অতএব সমাগ্লিষ্য
কৃতমিতি তদৈব কারণং বোধ্যতে। তচ্চারিষ্টপুত্রচণ্ডিত-বহুল-
মুদপসারণয়া প্রথমমীষদেব, পশ্চাত্তু বিশেষত ইতি জ্ঞেয়ম্।
অদূরতস্তৎকুণ্ডগুণ্ডত্বত্বার্থঃ। অধুনাপি তথা শ্রীগোবর্দ্ধনে-
শানকোণান্তে দৃশ্যত ইতি ॥

১৬। প্রকৃতমনুসরাম—অরিষ্ট ইতি সার্কদ্বয়কম্।
নিহত ইত্যতীত-নির্দেশাদত্র চিরাদিতি জ্ঞেয়ম্। গোবর্দ্ধনগত-
রাসস্তাশ্রুত বসন্তমধ্যোদ্রবত্বেন কংসবধস্ত তু শিবরাত্রিচতুর্দশী-
গতত্বেন প্রসিদ্ধে, গোষ্ঠে বিষয়েহুতকর্ম্মণেতি পূতনাবধাত্ত-
রিষ্টবধাস্তাত্তকর্ম্মণা। কংসং প্রতি শ্রীনারদেন কথনস্তাভি-
প্রায়েণ। দেবদর্শন ইতি তৈর্য্যাত্ম্যাত্মম্। অত্র প্রথমার্থে
পশ্চাত্তীতি দর্শনো, মন্ত্রদর্শীতি ঋষিবাচিতা। দ্বিতীয়ে প্রতি-
কল্পমেব গোপকুলে প্রকটলীলেন যাদব-পাণ্ডবাদি-ভক্তগণ-
রক্ষান্তরোধেনৈব তাবদেব নরলীলেন শ্রীভগবতা ক্রিয়তে,
নাথিকেতি সা সমাপ্তেব। সম্প্রতি যাদবঃ পরমহুংখিনো
দেবান্বেচোদ্বিষ্যঃ, অতঃ শ্রীভগবতা কংসবধাৎবিলম্বকার্য্যত্বং

জাতম্। তস্মাদ্ভবসরোহয়মিতি তথা কথয়ামি, যথা কংসস্তমজ্ঞানয়েৎ ॥

১৭। ততশ্চৈনং স্বয়মেবাসৌ হনিষ্যতীতি শ্রীকৃষ্ণলীলা-
শৈলীং দেববদ্ধাদিবজ্ঞানমিত্যর্থঃ। রামং রোহিণ্যাং পুত্রমপি
দেবক্যা এবৈতি গর্ভসংকর্ষণমপি কথয়ামাসেতি জ্ঞেয়ম্।
বিভ্যাতা হত ইতি ভীরুত্বান তব বধাঃ শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ। স্বস্ত্র
মিত্র ইত্যসাধারণস্নেহবিশেষো বোধিতঃ। সো জ্ঞাতিশ্চাসৌ
মিত্রক্ষেতি বা। বৈ প্রসিদ্ধমেবৈতৎ সর্বং কেবলং স্বমেব
মুঢ়ো ন জানাসীত্যর্থঃ, এতচ্চাপ্তার্থমুক্তম্। পুরুষা আপ্তজনা
হতা ইতি লক্ষণেন স্নোক্তং দৃষ্টকৃতম্। যথা কোপো মহা-
বলত্বসূচনয়া ভয়ঞ্চ তস্ত্র নিতরাং জনিতম্ ॥

১৮। প্রচলিতং ক্ষুভিতমিচ্ছিয়ং মনো যস্ত্র সঃ, ইতি
বিবেকহানিরুক্তা ॥

১৯। ববন্ধেতি, হতে কিল পিতরি তন্নিবেশায়াবসর-
প্রতীক্ষামপি কুর্কীয়াতাং, বন্ধয়োস্ত পিত্রোর্মোচনার্থমত্রাণ্ড শ্বো
বাগচ্ছেতামিতি শ্রীনারদমন্ত্রণয়েবেতি জ্ঞেয়ম্। সহ ভার্গ্যয়া
দেবকীসহিতম্। এতচ্চাগমনাবিলম্বার্থং পরমদৃষ্টত্বাদেব বা ॥

২০। প্রতিষাতে ত্রিতি—কেশিপ্রেষণ-মন্ত্রভঙ্গশঙ্কয়া কিংবা
তৎপ্রেরণশ্রাপি নিবারণশঙ্কয়া আভাষ্য, ভো ভ্রাতৃসহা-
বীরেত্যেবং সম্বোধ্য, দূতগিরা সমাদিশ্চেতি শ্রীপরাশর-
বৈশম্পায়নয়োর্মতম্ ॥

২১। সম্যক্ সসম্মানং নিভৃতমাহুয় আহ, ক্রমেণ
নিষুযোজ ॥

২২। ভো ভো ইতি যুগ্মকম্। বীপ্সাহবধানার্থং, বীরেতি
প্রোৎসাহনায় প্রাধাণেন দ্বয়োরেব সম্বোধনম্। অয়মেক-
বচনান্ত এব পাঠঃ স্বামিসম্মতঃ, ব্রজং গন্তুমিত্যাदि-বক্ষ্যমাণাং।
বহুবচনান্তপাঠস্ত বহুত্র, হে বীরাঃ, হে চানুর, হে মুষ্টিকেত্যর্থঃ ॥

২৩। কিল নিশ্চিতং শ্রীনারদোক্তৌ প্রামাণ্যাং।
আনকজন্মভেরিতি তজ্জন্মপূর্ববৃত্তেন তদৈব প্রমাণিতম্।
ততস্তাভ্যাং সকাশাং, কিল নিশ্চয়ে, নিদর্শিত উদাহৃতঃ
কথিত ইত্যর্থঃ। ইহ সম্প্রাপ্তাবিতি তত্র তস্ত্র স্থানবলেনা-
নিষ্টসাধনে ভবতোরশত্তেরিতি ভাবঃ। মল্ললীলয়েতি, অগ্রথা
সাবধানত্ব তয়োরনিষ্টস্ত্র হৃৎশকত্বাদিতি ভাবঃ। বাগ্দেরবীমতে
তু হত্রেতাং প্রাপ্যেতাং তয়োর্নীরতামিত্যর্থঃ ॥

২৪। অতস্তদ্বন্ধনার্থং মঞ্চাভ্যাসবসামগ্রী সাধ্যতামিত্যাহ
—মঞ্চা ইতি। বিবিধাঃ রাজামাত্যাदि-যোগ্যভেদেন বহু-

প্রকারাঃ। মল্লানাং রঙ্গঃ ক্রীড়াস্থানং, তস্ত্র পরিতঃ শ্রিতাঃ
চতুর্দিক্ বেষ্টনরূপেণ স্থিতা ইত্যর্থঃ। কিমর্থম্? তদাহ—
পৌরেতি; পৌরাঃ পুরবর্তিনো জনা জানপদাশ্চ দেশবর্তিনঃ
স্বৈরেণ স্বচ্ছন্দতয়া, ন তু বলাং প্রবর্তিততয়া সংযুগং মল্ল-
যুদ্ধমিতি পৌরাদীনাং বন্ধনপ্রকার-প্রতিপাদনম্ ॥

২৫। অহো কিংবা মল্লানাং প্রিয়তমানাং শ্রমেৎপাদনেন
মত্তহস্তিনৈব সুখং তং সাধ্যামিতি বহির্ব্যঞ্জয়ন্তস্ত্র বিভ্যদেবাহ
—মেহিতি। ভদ্র হে চতুরেতি প্রোৎসাহয়তি, এতদর্থমেবা-
স্মিন্ স্বয়মেনে শ্রীনারদাচ্ছ তমাত্মজম্। সৌভপতি-
ক্রমিলাখ্য-দানবাহুগ্রসেনস্ত্র রূপধরাং তৎপত্ন্যাং স্ব-তুর্জয়া যথা
বৃত্তং তথা কথিতং, তদ্বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে বর্ত্তত এব।
রঙ্গস্ত্র দ্বার্যুপসমীপে নীরতাং, প্রায়ো রাজবাহিন-হস্তিনো
দ্বাৰ্য্যেব স্থাপনরীতেঃ। সঙ্কটস্থানত্বাদিতি তু গৃহো হৃষ্টভাবঃ।
বাগ্দেরবীমতে জহীতি পূর্ববৎ ॥

২৬। ন কেবলং লৌকিক এবোপায়ঃ কর্তব্যঃ, কিন্তু
দৈবোহপি ক্রিয়তাং, যেন তন্মূলকোৎসবে মল্লক্রীড়াদর্শন-
ব্যাঞ্জেন তাবপ্যানেযৌ শ্রাতামিতাশয়েনাহ—আরভ্যতা-
মিতি। ভূতরাজ্য ভূতেশ্বর-সংজ্ঞায় মথুরাপালায় তস্ত্র
ধনুবোহপি দৈবতায় শ্রীকৃদ্রায় মীচুবে; মেহিতি সিঞ্চতি
বরদানেন তর্পয়তীতি তস্মৈ। ইয়মপি ভয়োক্তিরেব ॥

২৭। অর্থো দ্বিতীয়পুরুষার্থঃ, তত্র তস্ত্র সিদ্ধান্তঃ, কিংবা
তস্ত্র শাস্ত্রমেব, ন তু ধর্ম্মাদিশাস্ত্রং জানাতীতি তথা সঃ।
যজুপঙ্গবমিতি সর্কেষামেব যদুনাময়মাত্মস্পদং, ততোহস্তৈবাত্র
যোগ্যতা, ন তু কেবলমদীয়ানামিতি তদ্বিচারান্তিপ্রায়োগোক্তম্।
গৃহীত্বেতি—স্নেহপ্রদর্শনার্থমবশ্যমাত্মোক্ত-প্রতিপালনার্থঞ্চ, অত
এব তত্র তস্মিন্বেব নিজপরিবারগোষ্ঠী মধ্যে, তত ইতি
পাঠে স এবার্থঃ, ই স্মৃটম্ ॥

২৮। ভো ভো ইত্যাদরে বীপ্সা, দানপতে হে বদান্ত-
বরেত্যর্থঃ। অতো মদধিতমপি ত্র্যাবশ্যং সম্প্রাপ্তমিতি ভাবঃ।
মদর্থং মিত্রোচিতকৃত্যং ক্রিয়তাম্। নহু ভোজরাজ কুতো
মামেব প্রেরয়সি? সর্কে যাদবাস্তবাজ্জাকারিণস্তত্রাহ—
আদৃত ইত্যাদিনা ॥

২৯। হে সৌম্যেতি প্রোৎসাহনার্থং নিজমিত্রত্বেন
সহজশাস্ত্রত্বেন বা আশ্রিতঃ শরণং গতোহহম্। কিমর্থম্?
কার্য্যস্ত্র গৌরবং গুরুত্বং, তস্ত্র সাধনং গুরুপ্রয়োজনং সাধয়িতু-
মিত্যর্থঃ। নহু স্বমেব স্বয়ং সর্বার্থে শক্তঃ, কিং ময়েতি চেৎ

সত্যং, সমর্থতাপি সাহায্যোন্মৈব কার্যং কিল সংসিদ্ধোদিতি
দৃষ্টান্তেনাহ—যথেন্দি। বিভূঃ সমর্থোহপি ইতি দ্বৈবেণেন্দ্রাদপি
বিধেয়ানু্যনন্তং স্থচিতম্ ॥

৩০। এবং প্রোংসাহ কার্যমাহ—গচ্ছতি, তত্রৈবাসাতে,
ন তু প্রপল্যাত্তত্র গতাং বিত বক্তব্যমিতি ভাবঃ। অনেনাধুন্য
অনির্মাণ্য বহুবালকৃত্যাবস্থাপিতেনেত্যাঃ, ইতি নিজযান-
দানেনানুগ্রহবিশেষো দর্শিতঃ। সুন্দরাভিনব-সুপরিষ্কৃতরণং
দৃষ্ট্বা বালকৌ তৌ সুখং স্বয়মেবারোক্ষ্যেতে ইতি ভাবঃ।
বস্তুতস্ত শ্রীভগবদিচ্ছয়া পুরপ্রবেশসামগ্রী সা জ্ঞেয়া, মা-
চিরং অচিরাদেব ॥

৩১। কিমর্থম্? তদাহ—নিষ্কৃষ্ট ইতি দ্বাভ্যাং, তয়োরেক-
তরাদিতি শেষঃ। বৈকুণ্ঠসংশ্রয়ৈরিতি তৈর্নিষ্কৃষ্টেন তেন মম
কিং শ্রাদিতি ভাবঃ। তাবানয়েতি একপ্রবক্তৃত্বাদয়োরিতি
ভাবঃ। অক্রুর-প্রবর্তনার্থং তয়োর্বিসৃজ্যং দ্বপক্ষুতম্।
নন্দাষ্টে: সমমিতি, অগ্রথা শঙ্কয়া তৌ নাগমিষ্যেতে ইতি
ভাবঃ। তেষামপ্যনিষ্টমত্র করিষ্যামীতি গুটো দৃষ্টভাবঃ।
সাত্ত্ব্যপায়নৈয়তদধ্যাদিসংহিতৈঃ, এতচ্চ ধর্মমতস্যত্যাবোধ-
নর্থম্ ॥

৩২। তচ্চ কিমর্থম্? তদাহ—যাতয়িষ্য ইতি, ততস্তদা।
অগ্রতৈঃ। বাগ্বেদবীমতে তু যদীহ মধুপূর্ণ্যামানীতৌ ভবতস্তদা
স্বপরাজয়েন তয়োর্বীরান্তঃপ্রবেশোংসাহবর্দ্ধনত্বাক্তির্নৈব দ্বার-
ভূতেন যাতয়িষ্যে, রক্ষাতঃ প্রাপয়িষ্যামি। অতঃ কালকল্লেন
মল্লানং মম চেত্যাং। ততস্তদনন্তরং মুক্তৌ স্বমুক্তিনিমিত্তং
পূর্ববগ্নলৈরেব দ্বারভূতৈর্ঘাতয়ে স্ব-সমীপমপি প্রাপয়িষ্যামি;
অতো মম মুক্তিহেতুত্বাং বৈত্যাতোপমৈঃ ক্রমমুক্তিমার্গেনেত-
ভগবৎসম্বন্ধিদিব্যাপুরুষোপমৈরিতি ॥

৩৩। নমু তদ্বন্ধুভ্যাং স্বানিষ্টাচ্ছঙ্কে, তত্রাহ—তয়োৱিতি
দ্বাভ্যাম্। তদ্বন্ধুং তৎস্বহৃদৌ বসুদেবাদীনপি হনিষ্যামি।
নমু কথং তয়োঃ পূর্বমেব ন হনিষ্যসি চেতত্রাহ—তয়ো-
নিহতয়োঃ সত্যোরন্তস্তানেব সত্য ইতি ক্রোধাতিশয়ো
দর্শিতঃ। বাগ্বেদবীমতে তু মুক্তৌ তয়োঃ প্রাপ্তয়োঃ সত্যো-
স্তদ্বন্ধুনপি প্রাপ্যামি, অব্যভিচারাদিতি ভাবঃ ॥

৩৪। অগ্রে চ তৎপক্ষপাতিনঃ ॥

৩৫-৩৬। তত ইত্যর্দকং, নহমপি ভোজেষু কিং তদ্বন্ধুঃ?
নেত্যাং—হ মিত্রৈতি, বস্তু মম হিতকারী, অতস্তাং প্রতি
পৃষ্ট্বীমপি বিভজ্যেমিতি ভাবঃ। জরেতি সার্ককম্; সুর-

পক্ষীয়ান্ নৃপান্ কৌরবাদীন, বাগ্বেদবীমতে তু মহীঃ ভোজ্য
ইতি মুক্তৌ সর্বানন্দান্তর্ভাবাং ॥

৩৭। অর্জকাবিতি তত্র প্রত্যাং তাবানেতুং শক্যাবিতি
ভাবঃ। তৎপ্রকারং শিক্ষয়তি—ধর্মুরিতি। বজ্রোভাস্তত্রাপ্য-
র্ভকেভ্যো যজ্ঞোংসব-পুত্রীশোভাদর্শনং নিতরং রোচেতেতি
ভাবঃ। তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘বাচ্যশ্চ নন্দগোপো বৈ
করমাদায় বার্ষিকম্। শীত্রমাগচ্ছ নগরং গোপৈঃ সর্দৈঃ
সমন্বিতঃ ॥ কৃষ্ণ-সদ্বর্গণৌ চৈব বসুদেবস্তাবুভৌ। দ্রষ্টু-
মিচ্ছতি কংসো বৈ সভূতাঃ সপুত্রোহিতঃ ॥ এতৌ যুদ্ধবিদৌ
রঙ্গে কালনির্বাণযোষিনৌ। দৃষ্টৌ চ কৃতিনৌ চৈব শৃণো-
ম্যব্যাহতোত্তমৌ ॥ অস্মাকমপি মল্লৌ ধৌ সজ্জৌ যুদ্ধকতোং-
সর্বৌ। তাভ্যাং সহ নিযোংগ্রেতে তৌ যুদ্ধকুশলবুভৌ ॥
দ্রষ্টব্যৌ চ ময়াবশং বালৌ তাবমরোপমৌ। পিতৃস্বস্থঃ স্ত্রুতৌ
মুখ্যৌ ব্রজবাসৌ বনেচরৌ ॥ বস্তব্যঞ্চ ব্রজে তস্মিন্ সমীপে
ব্রজবাসিনাম্। রাজা ধর্ম্মর্থং নাম কারয়িষ্যতি বৈ স্বখী ॥
সদ্বিক্রষ্টে প্রজাস্তত্র নিবসন্ত যশস্বতম্। জনশ্রামস্ত্রিত্যার্থে
যথা শ্রাং সর্বমব্যয়ম্ ॥ পরসঃ সর্পিষশ্চৈব দগ্নৌ দধ্যুত্তরশ্চ
চ। যথাকামপ্রদানায় ভোজ্যাখিশ্রয়ণায় চ ॥’ ইতি ॥

৩৮। তচ্ছ্রুত্বা স্বীয়ভগবদর্শন-তদ্বারা তন্মারগলক্ষণদীর্ঘ-
স্বাভীষ্টযুগলসিদ্ধ্যাশয়া তদ্বদর্থমেব স্বীয়-তদাত্মীয়তাং প্রখ্যা-
পয়িতুমিচ্ছয়া চ তচ্ছ্রুতং শ্রাযতে—রাজমিতি দ্বয়েন। সত্র-
গিত্যত্র হেতুঃ—হে রাজমিতি। রাজস্তব দণ্ডনীতিশাস্ত্রানু-
গামিহাদিত্যর্থঃ। নমু ধার্ম্মিকোহয়ং কথং কেবলাং দণ্ডনীতি-
মহুমোদেত? তন্মাদস্তেদং কুটবাক্যমেবেত্যশঙ্ক্য স্বাভিপ্রায়ং
গোপয়ন্ তদনুবাদেনাপি শ্রাযতে। কুর্ঘ্যাং বিধিলিঙা ধর্ম্ম-
শাস্ত্র-মতেহপ্যোতাদৃশসঙ্কট-প্রতীকারাদৌ প্রযতেত এবৈত্যাং।
তদুপেক্ষারামানুহত্যাদি-পাপাপত্তেঃ। কিন্তু, সিদ্ধাসিদ্ধ্যোঃ
সমো হর্ষজ্বলংখরহিত এব সন্ কুর্ঘ্যাদিতি বিশেষঃ। সমমিতি
পাঠে ক্রিয়াবিশেষণত্বং ভাবমিতি শেষো বা ॥

৩৯। নিবৃত্তধর্ম্মপ্রাণামস্মাকং তু তদপি ন কর্তব্যং,
কিন্তু সর্বদেবময়শ্চ রাজস্তবাজ্ঞয়েব ক্রিয়ত ইতি প্রকারান্ত-
রেণাপি স্বাভিপ্রায়ং গোপয়িতুং তস্মিন্ স্বভক্তিং দর্শয়িতুং
চাহ—মন ইতি। অপিশব্দাৎ কিমুত দৈবোপকৃতান্, তন্মাং
কৃতেহপি সাম্যভাবেন যথাবসরং হর্ষশোকাত্যাং যুজ্যত
এব, ন তু নিবৃত্তিবদধিকৃতং স্ত্রুখমিতিার্থঃ; যদপি এবমপ্যপি
তে তবাজ্ঞাং করোমি করবাণীত্যর্থঃ। ভাবিসূচনা চেয়ম্।

স্বাবগমার্জনমস্তুরত্থাণ্ডনং মুক্তিপ্রাপ্তেঃ । কুৰ্য্যাদ্ভবান্ধিত
শেষঃ । হি যস্মাদ্ভবঃ শ্রীকৃষ্ণলক্ষণ দ্বৈতঃ এবান্ ফলদাতৃ,
ন তত্র ভবংস্বাধীনত্বমিতি ভাবঃ । জনৈঃ ভবাদৃশঃ । যথোপা-
বমীশ্বর এবান্ স্বয়ং কৰ্ত্তা, ন মাদেশস্তাত্ৰ কিঞ্চিংকরত্বম্,
অথাপি তদানুকূল্যাক্রপেণ তদ্বক্তৃজনব্যবহারেণৈব করোমিতি ।

অত্রারিষ্টবদানস্তরং কংসস্ত্র যাদবান্ প্রতি সপকটৌ প্রোৎসাহন-
বাক্যং, শ্রীবজ্রদেবং প্রতি চ নিন্দনং, তথা কংসং প্রতি
সাক্ষাৎতর্কিকারঃ । অন্ধকস্ত্র চ বাক্যজ'তমিতি শ্রীহরি-
বংশমতম্ ॥

৪০ । স্বগৃহমন্তঃপুরম্ । স্বমালয়ং পুরম্ ॥

ইতি শ্রী বৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তাং ষট্‌ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ।

সপ্তত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১ । কেনী তু নন্দব্রজং জগামেতি শেষঃ । সংজ্ঞায়া
অনর্থতাং দর্শয়তি—সটেতি ॥

২ । স্বগোকুলং নিজব্রজং ত্রাসয়ন্তম্ ; তচ্চ শ্রী বৈষ্ণ-
স্পার্যনেনোক্তম্—‘নৃ-শব্দান্তসরঃ ক্লৃষ্ণঃ স কদাচিদ্দিনাগমে ।
জগাম ঘোষসংবাং নোদিতঃ কালধর্মণা । তং দৃষ্ট্বা ছন্দবু-
র্গোপাঃ স্থিয়শ্চ শিশুভিঃ সহ ॥’ ইত্যাদি । কথংসূতং
স্বগোকুলম্ ? তৎ তাদৃশপ্রেমাস্পদমিত্যর্থঃ । যদা, তস্ত
কেশিন ইব হেষিতৈরিতি সমস্তমেব । তৈস্তমুপাধ্বয়-
দিত্যয়ঃ । তত্রাগ্রণীরিতি ভীতান্ গোষ্ঠজনান্ পৃষ্ঠীকৃত্য
যমুনামার্গে নির্গতঃ সন্ স্বসমীপং প্রত্যাজুহাবেত্যর্থঃ ।
শ্রীগোবিন্দস্থানমুত্তরেণ যমুনাস্রটুবিশেষস্ত্র কেশিঘট-তীর্থত্বেন
প্রসিদ্ধঃ । তথা চ বারাহে, যমুনামাহার্যো—‘গঙ্গাশতগুণং
পুণ্যং বত্র কেনী নিপাতিতঃ’ ইতি । অত্র বিবরণং শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে—‘ত্রাহি ত্রাহীতি গোবিন্দস্তেষাং শ্রবণা তদা বচঃ ।
সত্যয়জলদধ্বান-গভীরমিদমুক্তবান্ ॥ অলং ত্রাসেন গোপালাঃ
কেশিনঃ কিং ভয়াতুরৈঃ । ভবদ্বির্গোপজাতীয়েবীরবীৰ্যাং
বিলোপ্যতে ॥ কিমনোন্নাসারেণ হেষিতাটোপকারিণা ।
দৈতেয়-বলবাহেন বলিনা দৃষ্টবাজিনা ॥’ ইতি । শ্রীহরি-
বংশে চ—‘তমাপতন্তং সংপ্রেক্ষ্য কেশিনং হয়দানবম্ ।
প্রত্যুজ্জগাম গোবিন্দস্তোয়দঃ শশিনং যথা ॥ কেশিনস্ত
তমভাসে দৃষ্ট্বা কৃষ্ণমবস্থিতম্ । মন্থয়বুদ্ধয়ো গোপাঃ কৃষ্ণ-
মুচুহীতৈষিণঃ ॥ কৃষ্ণং তাত ন খল্বেষ সহসা তে হয়ধমঃ ।
উপসর্প্যো ভবান্ বালঃ পাপপৈশ্চব ছরাসদঃ । এষ কংসস্ত্র
সহজঃ প্রাণস্তাত বহিষ্চরঃ ॥ উত্তমশ্চ হয়েজ্জাণং দানবো-
হ প্রতিমো যুধি । ত্রাসনঃ সর্কদেবানাং ভুরজানাং মহাবলঃ ।

অবধাঃ সর্বভূতানাং প্রথমঃ পাপকর্মণাম্ ॥’ ইতি । তত্র
শশিনমিত্যুক্তেঃ কেশিনঃ গুরু এব বর্ণো জ্ঞেয়ঃ ॥

৩ । জঘান হস্তং প্রবৃত্তং, অরবিন্দলোচনমিতি প্রফুল্ল-
পদ্মভ-স্মেরনেনোন্মীলনেন বীক্ষণাদিতি স'বজ্রহমুক্তম্ ।
যদা, শ্রীবাদরায়ণেন্তন্নিন্দোক্তিরিয়ং তাদৃশসুন্দরসুকুমারাজে
দৃষ্টেহপি তদৃষ্টভাবানপগমাং । নিশমা নিশাম্য দৃষ্টেত্যর্থঃ,
ছরাসদো তদগ্রহঃ । যতশ্চ গুজবঃ, অতএব ছরতায়ঃ ছরভিভব
ইতি ॥

৪ । তং তাদৃশমপি । অধোক্ষজ ইন্দ্রিয়জ্ঞানাবিবয়ো
যঃ স কথং তৎপাদঘাতবিষয়ঃ স্রাং ? ইত্যাহো তস্ত্র মূঢ়তেতি
ভাবঃ । অতএব বধ্যসিদ্ধা, কৃষা স্বগোকুলত্রাসনতঃ । যদা,
অকারপ্রলোমণ অক্ষযা লীলয়ৈবেত্যর্থঃ । উৎসৃজ্য প্রক্ষিপ্য,
ততশ্চ কেনী মুমুহেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫ । স মহাহৃষ্টঃ উৎসৃষ্টোহপীতি ব', যথেনি বধা কশি-
ছরগং তৎক্রীড়াকৌতুকী তদনিষ্ট-শঙ্কারহিতঃ কেশিপ্রাণ-
স্থানীয়মূষিকবিলং প্রবেশয়তি, তদ্বদিত্যর্থঃ ॥

৬ । নিতরাং নিশ্বৃততয়া পেতুঃ ; তথা চ শ্রীহরিবংশে
—‘দশনৈর্মূলনির্গুহিতঃ’ ইতি । ভগবতঃ সর্পৈশ্বর্ধ্যযুক্তস্ত্র
ভুজস্পৃশ ইতি ভুজস্ত্রাবিকৃতত্বং স্পর্শমারেনৈব দহ্যনানং পতনঞ্চ
অভিপ্রেতম্, তে বজ্রোপমা মহাশূল্যঃ, তথা চ বিষ্ণুপুরাণে
—‘সিতাব্দ্রাবরবা ইব’ ইতি । অয় ইতি কক্ষণি
যষ্ঠাভাবঃ—‘ধারৈর্যামোদমুত্বমম্’ ইতি ভট্টিকাব্যাবৃত্ত-
দর্হনির্দেশাৎ । তপ্তমিতি বিশেষণাত্ম, ন সমস্তম্, পক্ষে
তপ্তং তাপং, ভাবে ক্তং । তদায়ং দ্রব্যং লোহাদি স্পৃশন্তীতি
তথা হে, অতিতপ্তলোহাদি-স্পর্শমারেন দহ্যনানং সত্ত্বো

নিপাতদর্শনাৎ । বৈবক্লিক-বিসর্গলোপাচ্ছয়ঃ নিবিসর্গত্বং
যুক্তম্ । মহাশ্বনঃ অপরিচ্ছিন্ন-মূর্ত্তেরিতি তনাহোর্বৃদ্ধির্নিম
তাবদেশপ্রাকট্যমেব, ততস্তত্র শৈশ্র্যমপি নান্দৃতমিতি ভাবঃ ।
সম্যক্ প্রাণাদি-মার্গ-সংনিরোধেন ববুধে, হি নিশ্চিতঃ, তচ্চ
নাভৈলক্ষিতমিতি তদেহগত ইত্যনেন বোধিতম্ । একাংশে
দৃষ্টান্তঃ—যথাময় ইতি । তদ্বিধেষু চুঃখরূপত্বেন ভানাং, নান্দর্শনায়
সহসাস্তরদৈবু বুদ্ধেচ্চ ॥

৭ । সম্যগেধমানেনেতি । যাবতা তদেহো বিদারিতঃ
শ্রান্তাববৃত্তাভিপ্রায়েণ তদেহবিদারণেনৈব তন্মৃত্যোবিহিত-
ত্বাৎ । তথা চ শ্রীহরিবংশে শ্রীনারদবাক্যম্—‘যদ্বা পাটিতং
দেহং ভুজেনানতপর্কণা । এসোহস্ত মৃত্যুরহস্য বিহিতো
বিশ্বযোনিনা ॥’ ইতি ॥

৮ । কর্কটিকাফলোপমাদিত্য বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে
—‘দ্বিপাদ-পুচ্ছ-পৃষ্ঠার্দ্ধ-শ্রবণেকাক্ষি-নাসিকে । কেশিনস্তে
দ্বিধা-ভূতে সকলে চ বিরজতুঃ ॥’ ইতি । অযজ্ঞহস্তারিকো-
হপ্যবিস্মিতঃ, অহমেবং কৰ্ত্তেতি বিস্ময়াত্মকগর্ভরহিতঃ ।
যদ্বা, তাদৃশ-চুষ্ঠ-মহাভীষণ-বধেহপি অবিগতস্মিতঃ, অশ্রমেণ
লীলয়ৈব মারণাৎ । তদেবাং—অযজ্ঞেতি । তথা চোক্তং
শ্রীপরশরং—‘অনার্যস্ত-তলুঃ স্বস্বে হসংস্ত্রৈব সংস্থিতঃ’
ইতি । প্রসূনবর্ষেঃ কৃত্বা বর্ষন্তিরিতি প্রসূনবর্ষাণি বহুশঃ
কুর্বন্তিরিত্যর্থঃ । হতারিকসংস্কারিতি পাঠে স্মরিত্যধা-
হাধ্যম্ । এতদনন্তরঞ্চ শ্রীপরশরঃ—‘ততো গোপাশ্চ
গোপাশ্চ হতে কেশিনি বিস্মিতাঃ । তুষ্টিবঃ পুণ্ডরীকাক্ষ-
মল্লুরাগ-মনোরমম্ ॥’ ইতি । বৈশম্পায়নশ্চ—‘তং হতং
কেশিনং দৃষ্ট্বা গোপা গোপজিয়ন্তথা । বভুবুদ্দিতাঃ সর্কে
হতবিগ্না হতক্রমাঃ ॥ দামোদরস্ত শ্রীমন্তং যথাস্থানং যথা-
বয়ঃ । অভ্যনন্দন্ প্রায়ৈর্বাক্যৈঃ পূজয়ন্তঃ পুনঃপুনঃ ॥’
ইতি ॥

কৃষ্ণভক্তেরাদিগুরুং মহাভাগবতোত্তমম্ ।

দেবর্ষিং নারদং বন্দে কৃষ্ণলীলা-প্রবর্ত্তকম্ ॥

৯ । ভাষ্যস্ত রহস্তত্বাদ্রহস্তভাষ্যত । অত্ৰৈবৈঃ । তত্র সর্ব-
সুহৃদিতি ব্রজেহপি সেনাসহিতকংস-জরাসন্ধাভাগমনভয়-
নিবর্ত্তনায় তথাচরণাৎ, কংসাদেবপি মুক্তিপর্য্যবসায়কত্বাৎ ।
যদ্বা, দিব্যজ্ঞানদ্বাং দেবশ্যামৌ ধ্বমিষেচতি শ্রীগোপালমঙ্গল-
চেষ্টা চ, ইতি পরমাস্তরঙ্গং হৃচিতম্ । ভাগবতপ্রবর ইতি—

ভগবতো লীলাধিকারনিযুক্তভক্তেষু শ্রেষ্ঠঃ, ততস্তৎসম্পাদনার্থং
তত্ত্ব তথ চেষ্টা রহস্তাগত্য নিবেদনঞ্চ যুক্ত্যত এবতি ভাবঃ ॥

১০ । ময়া যৎ কংসং প্রতি হৃচিতং, তদ্বদীয়-তাদৃশ-
লীলাবসরং জ্ঞাত্বৈব, যতো ভবৎপ্রসাদেন ভবতস্তত্ত্বং লীলাচ-
ক্রমঞ্চ জানামীতি জ্ঞাপয়ন্যাহ—কৃষ্ণ কৃষ্ণেত্যেকাদশভিঃ ।
তত্র তত্ত্বং ভাবদাহ ত্রিভিঃ । তত্রৈব কৃষ্ণেতি যুগ্মকম্ ।
তত্র চ শ্রীকৃষ্ণরূপত্বমেব মূলমিত্যাশয়েন প্রথমং তন্নাম্না
সম্বোধয়তি—কৃষ্ণেতি, বীণা তন্নির্দারণায় । পরমমধুর-
স্বলীলাবিষ্টস্ত তত্ত্ব তেনৈবাত্মগ্ৰন্থবধানং স্যাদিত্যেতদর্থায় চ ।
মূলরূপত্বমেব স্পষ্টয়ন্ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বরূপলক্ষণমাহ—অপ্রমেয়াশ্বন
সর্কীতীতত্বেনানন্ত্যেন চাপ্রমেয়ঃ সর্কীপরিচ্ছেদঃ, স্বস্তাপি
বিস্মাপক আত্মা স্বয়ং ভগবদ্ভূপং স্বরূপং যন্ত হে তথাভূত ।
তটস্থলক্ষণমাহ—হে যোগাপরপর্যায়য়া বোঁগমায়য়া পূর্ণস্বরূপ-
শক্ত্যা ঈশনলীল, অতএব হে প্রাপঞ্চিকাপ্রাপঞ্চিক-কৃৎস-
শ্রেষ্ঠর, অতএব হে তত্র তত্র সর্বত্র বিভূত্বাদসন্ বিরাজমান,
অতএব হে তত্তদাশ্রয় ! তত্র স্পষ্টমেব শ্রীকৃষ্ণত্বং ব্যঞ্জয়ন্
তদীয়পরিবারাণাং তাদৃশলীলানাঞ্চ নিত্যত্বমপি স্পষ্টয়তি—
সাত্বতাং কত্রিয়রূপাণাং গোপকূপাণাঞ্চ, সাত্বতাং মধ্যে প্রবর
শ্রেষ্ঠ । জাতৌ নির্দারণে যষ্টী । তৎপরিবারক-তাদৃশলীলত্ব-
নৈব সর্বদা বিরাজমানার্থঃ ; ‘জয়তি জননিবাস’ (শ্রীভা
১০।৯০।৮) ইত্যাদেঃ । তথা নিত্যত্বে হেতুঃ—হে প্রভো !
কালাদীনামপ্যরি প্রভবনশীলেতি কৃষ্ণাদিপদৈরনুপম-শ্রাম-
সুন্দরাদিনা তন্নামপ্রসিদ্ধাসমোদ্ধবরূপবৈভব, যাদব গোপ-
পরিকর, তত্চচিত-লীলত্বং তব তত্ত্বমিতি বিজ্ঞাপিতম্ ॥

১১ । এবং সম্বোধনেনৈব তত্ত্ব নিজতত্ত্বং দর্শয়িত্বা স্বাংশ-
তত্ত্বমপি ‘বিষ্টভাহমিদং কৃৎসমেকাংশেন স্থিতো জগৎ’ (শ্রীগী
১০।৮২) ইত্যনুসারেণ দর্শয়তি—ইমিতি দ্বাভ্যাম্ । সর্বভূতানাং
প্রাপঞ্চিক-স্বাবর-জঙ্গমানামেকত্বমাত্মা পরমাত্মা, ‘তৃতীয়ং সর্ব-
ভূতত্বম্’ ইত্যুক্তেঃ, মহাপুরুষো মহৎশ্রষ্টা চ, ‘একস্ত মহতঃ শ্রষ্ট’
ইত্যুক্তেঃ, ঈশ্বরো ব্রহ্মাণ্ডাত্ম্যামী চ, ‘দ্বিতীয়ং ত্বণ্ডসংস্থিতম্’
ইত্যুক্তেঃ । এধমামিতি সর্বত্র স্থিতত্বাপি জ্যোতিষো যথা
তেষেকাংশেন স্থিতিস্তেষেব ঝটিতু্যপলক্ষিত, তদ্বদিত্যর্থঃ ॥

১২ । অত্র মুখ্যত্বেন প্রস্তুতোপযোগিত্বেন চ মহাপুরুষ-
কার্য্যং দর্শয়তি—আত্মানেতি । তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্র মায়ায়া
সমৃদ্ধ ইতি সাধনাপুরোপেক্ষামাশঙ্ক্য ব্যচেষ্টে—শক্ত্যেতি, সাপি
তত্ত্বৈব শক্তিরিতি ন দণ্ডাদিবদ্ব্যমিতি ভাবঃ ॥

১৩। তদেবমুভয়রূপং দর্শয়িত্বা লীলামনুক্রামন্ নিজ-
রূপাবতারে কারণমাহ—স ত্বমিতি, তাদৃশোহপি ত্বং দৈত্যা-
দীনাং স্বভক্তি-বিকল্পানাং, সাধুনাং স্বভক্তি-প্রবর্তকানাং,
পাঠান্তরে সেতুনাং স্বভক্তিমৰ্যাদানাং রাজরূপাঃ, প্রমথঃ
কাশীরাজাদয়ঃ ॥

১৪। তত্র পূতনাদরো বে বিনাশিতাস্তেহপি ছষ্টা এব,
কিঙ্করং পরম-দুর্গার ইত্যাহ—দিপ্ত্যেতি। অয়মধুনা সাক্ষা-
দেবেত্যর্থঃ। অতস্ত্বং কেশবনামা ভবিতাসীতি শেষঃ।
তথা চ তেনোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘সম্বাস্ত্বৈষ ছষ্টাত্মা হতঃ
কেশী জনার্দন। তস্মাৎ কেশবনামা ত্বং লোকে গেয়ো
ভবিষ্যসি ॥’ ইতি ॥

১৫। অথ স্বস্ত তল্লীলানুক্রমাভিজ্ঞতাতিশয়ং বিজ্ঞাপয়ন্
ভবিষ্যৎ বিবৃণোতি—চানুরমিত্যাदिभिः। অপ্যর্থং চকারাঃ
সর্কৈঃ সহ যোজ্যাঃ, তৈশ্চ চানুরাদীনামবশ্য-বধাঙ্কং স্মৃতিতম্।
দ্রক্ষ্যে দ্রক্ষ্যামি, মল্লানিতি বহুত্বং কঙ্ক-তুগোধাদীনপি।
বিভো হে প্রভো ॥

১৬-১৭। তস্মেতি পঞ্চকম্—শঙ্খাদীনাং বধমিতি শেষঃ।
ইত্যাদীনাম দ্রক্ষ্যামাহং তানীতি বক্ষ্যমাণেনাম্বয়ঃ। বীর্যঃ
ক্ষত্রিয়েষু শূর্যঃ, তৎকত্তানাং হে বীরেতি বা। প্রায়ঃ
স্ববীৰ্য্যেণৈবোধন্যং, অতএবাহ—বীর্যং পরাক্রমঃ, তদেব
শুদ্ধম্, আদি-শঙ্কেন কণ্ঠাভক্ত্যাদি, তদেব লক্ষণং প্রকারো
যন্ত তম্। তত্র কচিৎ সমুদিতং, কচিৎ কেবলভক্তিঃ, যথা
কালিন্দ্যাদেবেরিতি জ্ঞেয়ম্; পাপাৎ বিপ্র-গোহরণ-জাতাৎ;
শাপাদিতি পাঠস্ত ন শ্রীশুকসম্মতঃ, অগ্রে শাপাকথন্যং।
তত্র দ্বারকাযামিতি যথার্থং পূর্বজ পরত্র চ যোজ্যমিতি
দ্বারকাপ্রয়াণমপি স্মৃতিতম্। হে জগৎপতে ইতি তত্রেজ্ঞাত্যা-
গমনেন সাক্ষাদ্ধারুড়ারোহণাদিনা চ তাদৃশৈশ্বৰ্য্য-প্রকাশন্যং ॥

১৮-১৯। মৃতপুত্রাণাং প্রদানং, ব্রাহ্মণস্মেতি সম্প্রদানত্বা-
ভাবস্তশ্চৈব স্বত্বাৎ। উপাদানমিতি কচিৎ পাঠঃ। স্বধাম-
তন্তদ্বিশেষাৎ অনাবৃতিস্থানাদপীত্যর্থঃ। ইতি পরমস্বাতন্ত্র্যং
দশিতম্। পশ্চাৎ পৌণ্ড্র-কবধানস্তরম্ ॥

২০। যানি একেনৈব যুগপদ্বহ্নীনাং বহুধা বিবাহাদীনি,
শ্রীদামানুগ্রহাদীনি তানি চাহং দ্রক্ষ্যামি। অতএবৈকাদশে
(২।১)—‘গোবিন্দভুজগুপ্তায়াং দ্বারকায়াং কুরুদহ। অবাত-
নীম্নারদোহভীক্ষং কৃষ্ণোপাসনলালসঃ ॥’ ইতি। অহো
ভাগ্যমাহাশ্রয়ং মম, অহো কারুণ্যমাহাশ্রয়ং তব চেতি ভাবঃ ॥

২১। অথ তত্তৎসর্বী-স্তরমর্জ্জুনসারথিতয়া সতস্তে তব
সম্বন্ধে, তত্র তৎসম্বন্ধমাত্রৈণৈবেত্যর্থঃ। তচ্ছ ত্বয়ি নাশ্চর্য্য-
মিত্যাহ—কালেতি। অনুশ্চেত্যাদৌ বিশ্বমিত্যর্থঃ। কালরূপস্ত
সতো বিশ্বমপি ক্ষপয়িষ্যোস্তান্নাশনসমর্থস্তেত্যর্থঃ ॥

২২। বিস্তুক্বেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র কেবলেতি—
‘ন চক্ষুষা গৃহ্মতে রূপমস্ত’, ‘যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যস্তঃশ্রব-
আত্মা বৃণুতে তত্ত্বং স্বাম্’ (শ্রীক ১।৩।২৩) ইতি শ্রুতে:। ‘স্বপ্রকাশ-
ত্বেন কেবলজ্ঞানরূপা তস্ত চ জ্ঞানস্ত বহুমূর্ত্তিঃ’ ইতি একস্তা
মুখ্যায় মূর্ত্তেরংশিত্বাদেকা মূর্ত্তিগুণ তম্। তদুক্তমকুরেণ—‘বহ-
মূর্ত্ত্যেকমূর্ত্তিকম্’ ইতি। একেতি—বি-শব্দস্তার্থঃ, বিশিষ্টাভি-
ধায়িত্বেনাসাধারণতয়া তাদৃশনিগমন্যং। অতএবেতি যতো
মূর্ত্তেরপি কেবলং জ্ঞানরূপত্বমথ গুহ্যং, তদনুভবসিদ্ধম্। অতঃ
সর্বস্বরূপত্বং, স্বরূপং চাত্মা, আত্মা চ সর্বীশ্বরঃ, সর্বশ্চ জ্ঞান-
শ্রয়ত্বেনৈব ভাষত ইতি। বত আত্মত্বমতএব পরমানন্দ-
রূপেণৈব স্থিতিঃ, নিরুপাধি-পরমপ্রেমাম্পদরূপত্বাৎ। বত-
স্তথাভ্রমতঃ স্বরূপত এব সর্বার্থপ্রাপ্তিঃ, আনন্দানুগত্যেব
সর্বস্বার্থত্বাৎ। ‘এতশ্চৈবানন্দশ্রাৱানি ভূতানি মাত্রানুপ-
জীবন্তীতি ‘কো হেবাচাৎ কঃ প্রাণ্যাৎ যদেষ আকাশ আনন্দো
ন শ্রাৎ’ (শ্রীতৈত্তি ২।৭।১) ইতি শ্রুতেরিত্যর্থঃ। অতএব
তস্ত নানারূপাদিরর্থঃ স্বরূপত এব প্রাপ্ত ইতি জ্ঞানৈশ্চৈব
মূর্ত্তিত্বং যুক্তমেবানুভূতং তেনেতি ভাবঃ। এবমাপ্তকাম
ত্বেপি বাঙ্ক্য নিত্যপ্রাপ্তশ্রাপি লীলায়ামপ্রাপ্তত্ব-সম্পাদন-
পূর্বকপ্রাপ্তার্থা, তস্ত্রাশ্চামোষত্বং তাদৃশাসম্ভবকারিত্বাৎ।
সা চ মায়িকী ন ভবেদিতি ব্যাচষ্টে—নহিত্যাদিনা।
অতস্তদ্রূপাদীনামপ্যামায়িকত্বমবধারিতম্। অতএব ভগবন্ত-
মীমহীতি—ভগবানেব নিজালম্বনতয়া নিগমিতো, ন তু
নির্বিশেষব্রহ্মেতি। বহু, লোকপ্রসিদ্ধবিজ্ঞানমতীতমিতি
তৎসম্বন্ধাভাবাধিশেষেণ শুদ্ধং বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেতি প্রসিদ্ধং
ব্রহ্মাখ্যমানন্দাত্মকং বহিঃজ্ঞানং, তদ্রূপো যো যেনো মূর্ত্তিস্তল্লক্ষণং
ভগবন্তমীমহি, শরণং যামি। নহু বিজ্ঞানস্ত কথং কর-
চরণাত্মাকারময়-মূর্ত্তিত্বম্? কথং বা ভগবত্বমিত্যাশঙ্ক্য শ্রুতি-
প্রসিদ্ধস্ত তস্ত তৎপ্রসিদ্ধত্বেনৈব তাদৃশং বৈলক্ষণ্যমাহ—
স্বসংস্থয়েতি। ‘পরাস্ত শক্তিবিবৈধৈব ক্ষরতে’ (শ্রীশ্বে ৬।৮)
ইতি ‘ন চক্ষুষা গৃহ্মতে রূপমস্ত’ ইতি শ্রুত্যা ব্যঞ্জিতয়া তত্তদ্ব্যক্ত-
স্বরূপশক্ত্যা সমাগাপ্তস্তদ্রূপঃ সর্বৌপ্যর্থো যেন তম্,
তথাপ্যমোষবাস্তিতম্, ইচ্ছাশক্ত্যা তত্তৎপ্রকাশনাপ্রকাশন-

समर्थः । नम्रपरा मायाया शक्तिरपि मम विद्यत इति श्रूयते, 'मायास्तु प्रकृतिं विद्यान्मयिनस्तु महेश्वरम्' इति श्रुतेः । तत्तत्तद्वैशेषाण्यहं स्पृष्टो भवेयमित्याशङ्क्याह—स्वतेज-
सेति । स्वतेजसा श्रुतशक्तिप्रभावेणेति दिक् ॥

२३ । आमिति च तैर्व्याख्यातम् । तत्र त्रयीतीति निषिध्य-
मानत्वेनेति शेषः । यद्वा, शुद्धवैकुण्ठादिलक्षणे मन्त्रप्रपञ्चे
जाते, तत्र मायानिषेधोऽप्यायुक्तः, सूर्यमण्डले तमेनिषेध-
वदित्यादिप्रायेणाक्षिपति—नमिति । तत्र सिद्धान्तभाग आत्मा-
धीनयेति न शुद्धे स निषिध्यते, किमुत मायिकप्रपञ्चे
या तव लीला, तस्यामेव । यतः प्रकृतिकोऽपि पूर्वत्वेन
शुद्धापि तवेक्षणलीला प्रकृतिगुणधाय भवति, तथा स्वयं
भगवत्सम्भक्तिरूपत्वेन शुद्धैवैवा ; आन्तरङ्गपरिकरञ्च तव
जगन्नादिलीला तदितरपूर्वापरवत्त्वमप्युपधायति भावः । यद्-
प्रवृत्तीनां श्रेष्ठमिति यथा तव तत्तत्तत्तत्तत्, तथा तदन्तरङ्गानां
तेषामपि तद-वशमिति भावः । वृत्तिसाक्षतानां पृथङ्गुक्तिः
श्रेष्ठ्यापेक्षयेति । ननु तादृशञ्च मम मायिकप्रपञ्चेऽभि-
व्यक्तिः किमर्थम् ? तत्राह—क्रीडार्थमभिप्रपञ्चगतभ्रान्ति-
मुत्थेन आत्मानोत्थेन मनुष्याविग्रहो नराकृतिपरवत्त्वात्थो
येन तम् । यद्वा, तादृशविहारार्थमङ्गीकृतं मनुष्याज्जीवियुक्तं
येन तम् अभावेति पार्थेहपि स एवार्थः । अद्येति यदवतार-
समय इत्यर्थः । अथवा उपक्रमानुसारेण उपसंहरणमश्रुति—
विशुद्धेति ह्येन । तत्र आमीश्वरमित्यादिकमर्थः पूर्ववत्त-
दंशतत्त्वपरम्, ईश्वरं पुरुषरूपं स्वयम् क्रीडार्थमित्यादि ।
अत्रां पूर्ववदिति ॥

२४ । यदुपतिमिति—तदापि श्रीगोकुलतागानिच्छया
साक्षात् किञ्चिदङ्गीकृतवान्, किन्तु यदुपतिव्याजकलङ्कणविशेष-
णैव तदङ्गीकृतवानिव यत्तमित्यर्थः । प्रणिपत्य साष्टाङ्गं
प्रणम्योत्थात्र हेतुः—भागवतेति । अतो भगवदभिप्रायं
जानन् द्वारकादौ तु तादृशलोकसंघटे तन्मर्यादां दर्शयति,
तन्निगन्ताप्याचरतीति भावः । तत्र कृष्णश्च दर्शनमेवावसो-
यञ्च सोऽपि यथैव । कुतः ? अत्रितोऽहंशुद्धाः कृष्णेन
प्रस्थापितः सन् ॥

२५ । मुनिर्धर्मो, भगवानपि पशूनपालयदित्यादि-शकार्थः ।
यतो गोविन्दः, तस्मिन् गते सति प्रकृत-गोकुलेन्द्रोऽर्चित-
लीलमेवावामोदमान इत्यर्थः । तत्र ह्येति नारद-संवादां
पूर्वस्थाप्यनुवादः । आहव इति तस्यात्वेन युद्धे घातान्मन-
-

प्रेत्य महाबलिष्ठआदिकं श्रुतितम् ; अतः प्रौढैर्गततद्विषयक-
भयैः पालेयुत्सङ्गेन गोपालकैः सह पशूनपालयन् । ब्रजा-
निर्गच्छन्तं तमनुगतानां ब्रजजनानां स्तुतिर्वाहो जातः ॥

२६ । एकदेति तैर्व्याख्यातम् । तत्र यद्येति व्याम-
वधञ्च श्रीनारदेनामुक्तत्वात् तद्दिन एव तद्वधे एकदेत्याहु-
रसङ्गतत्वात् तादृशलीलायाः कोमारान्त एव योग्याहुः च ;
अतो 'वृषमयाञ्जलि' (श्रीभा १०।३।३) इति गोपिका-वाक्यं
सङ्गच्छते, 'वृषाञ्जलि वयसो मयाञ्जलि व्यामाञ्जलि इति
पूर्वव्याख्यानां । निलयनं नाम चोरितञ्च तिरोधापनं,
तद्व्यापं क्रीडाम् ; तामेवाह—चोरेति, चोराः पालाश
रक्षकान्तेष्वमपदेशतः अभिनयन् । तद्वयेन मेवापदेशि-
नामपि ग्रहणं, सम्भक्ति-शब्दत्वात् ॥

२७ । तत्र तस्यां क्रीडायाम् । मेवायिता इति—
मेवायं वधेऽपि क्रोशनाद्यभावेन स्तुतिर्वाहत्वात् । तत्रादि-
सानुसृ विजहः ॥

२८ । प्रायो बहून् सर्वानेव, चतुःपङ्कानामेवावशिष्ट-
त्वात् ॥

२९ । विशेषेण दूरतोऽहंशुद्ध-प्रदेश-प्रवेशनेन नितरां
क्षिप्तुं, ततश्च चतारः पङ्क वा ते चतुःपङ्का अवशेषिता
बहुवुः, अर्थास्मेवायितगोपा एव । सक्षिरार्थः, वशेषिता इति
वा, वतंस इतिवत् । यद्वा, चतुःपङ्का अवशेषिता येषां
तथातृता बहुवुः, तावत्पङ्कास्तः तदङ्गानां च अचोरकृतपहार-
क्रमात् ॥

३० । तन्महादङ्कणं कर्णं, तत्र विज्याय सतां भक्त-
मात्राणां शरणदः शरणरूपमाञ्जानं दाता ; किमुत तत्तत्सन्तम-
गण-धर्मभगवद्वेष्टानां तेवामित्यर्थः ॥

३१ । बल्यपि आञ्जानं मोक्षमिच्छन्पि निजं रूप-
माहायापि नाशक्रेत् ॥

३२ । पञ्चाङ्गं हर्षेण पञ्चाङ्ग इत्यर्थः । दिव्यीति
तदानीमपि शङ्क्यास्तुर्दानेन स्थित्यर्थः । पञ्चमाममारयन्,
यज्जीयं पञ्चमिव आसरोऽधेनामारयन् । उपमाने कर्णनि
चेति गमुल, पञ्चाङ्गं त्रियतेरनुप्रयोगश्च । ईदमप्यहंरूपमेव
तस्यां क्रीडायां चोरदंशुपाणि क्षणिक-तदनुकरणरूपत्वात्,
तेनापि गोपानामुच्छासरोधानात् । अद्यात् इति तादृश-
समुचित-लीलातोऽहंलनाभिप्रायेण ॥

৩৩। কৃষ্ণতঃ গুহ্যকপাং দুঃখস্থানানিঃসার্যা, অতএবা-
নুগৈর্গোপৈর্দে বৈশচ স্তূয়মানঃ, অতএব প্রকর্ষণ বিবেশ। স্বস্ত
গোকুলমিতি আগামি-লীলাস্বরূপঙ্কয়া। স্বচিন্ত্য সমাদধাতি

—নাতাস্ত্রীনন্তংপরিভাগে' ভবিষ্যতীত্যভিপ্রায়াং। তথাহ-
মগ্রতো ব্যঞ্জয়িষ্যতি। সুরৈর্গোপৈরিতি বহুত পাঠে সুরৈঃ
স্তূয়মানোহপি গোপৈঃ সহ স্বগোকুলমেবেতি ॥

ইতি শ্রী বৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রী দশমটিপ্পত্নাং সপ্তত্রিংশোহধ্যায়ঃ।

অষ্টাত্রিংশোহধ্যায়ঃ

অক্রুরায় নমস্তস্মৈ যেন কংসোহপি সেবিতঃ।

কুতোহপি ব্যাজতো দ্রষ্টুং সেবিতৃঞ্চ নিজেধ্বরম্ ॥

১। অক্রুর ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্রাপি চ-শব্দঃ সমুচ্চয়েহ-
ভিপ্রেতঃ, সমুচ্চয়শচ শ্রীকৃষ্ণস্ত মথুরাগমনোত্তমেনেতি। যদ্বা,
অপিচ-শব্দঃ কেশি-গমনসমুচ্চয়ে, উভয়োঃ কংসাদিষ্টত্বাৎ।
যস্তাং রাত্রৌ কংসেনাদিষ্টত্বাম্; তথা শ্রীহরিবংশে—‘নিশি
স্তিমিতমুকায়াং মথুরায়াং জনাধিপঃ’ ইতি। অতএবাত্রাপি
পূর্বমুক্তম্—‘প্রবিবেশ গৃহং কংসঃ’ ইত্যাদি। যচ্চ তত্রৈ-
বোক্তম্—‘তস্মিন্লেব মুহূর্ত্তে তু মথুরায়াং স নিষ্যে। প্রীতিমান্
পুণ্ডরীকাকং দ্রষ্টুং দানপতিঃ স্বয়ম্ ॥’ ইতি। তৎ কল্পভেদাভিন্নম।
যদ্বা, যাদববর্গৈঃ সহ কংসস্ত বহুল-সংকপয়া প্রায়ো রাজিশেষ
এবোপসন্নেহক্রুরং প্রতি তস্ত প্রেরণয়া তদৈব পর্য্যবস্ত্যতীতি।
মহতী ভক্তিরূপা মতির্থত্ব তাদৃশঃ সন্নতি শ্রীগোকুলজন-
বৈক্লব্যাহেতুত্বেনারোচকং তৎ প্রস্থানং কেবলং বর্ণয়িতুমনিচ্ছ-
ন্তুভক্তি-ভাগাস্বাদমেবাবলম্বতে। প্রযযৌ প্রতস্থে। জ্ঞাত-
ত্বেহপি পুনর্নন্দেতি বিশেষণম্, স্বস্ত তদ্বিশিষ্টতয়ৈব
ক্ষুর্ভুক্তেঃ ॥

২। মহামতিত্বমেবাহ—গচ্ছন্নিত্যাদিনা নৃপেত্যন্তেন।
গচ্ছন্নেব পথি পরাং ভক্তিমুপগতঃ সন্নেব কিং ময়া
চরিতমিত্যাदि-মনোরথপ্রকারৈরেতৎ ময়াপি ভগবান্ দ্রক্ষ্যত
ইতি মনোরথ-সামাগ্রমচিন্তয়ৎ, যতো মহান্ ভাগস্বাদৃশং
শ্রীকৃষ্ণরূপারূপং ভাগ্যং যস্ত সঃ। ভক্তেঃ পরাশ্চে হেতুঃ—
ভগবতি নিজাশেষৈষধ্যা-প্রকটনপরে তথাস্বজ্ঞেফণে তাদৃশ-
ত্বোপলক্ষণক-মহামাধুর্য্য-প্রকটনপরে চ শ্রীকৃষ্ণে তত্তৎক্ষুর্ভুক্ত-
রিত্যর্থঃ ॥

৩। নানা-সঞ্চারিভাবৈশ্চিন্তিত্বমেবাহ—কিমিত্যাদিনা
স্ববন্ধুস্থিত্যন্তেন। তত্র সেবিতৃর্ক-হর্ষমাহ—কিমিতি, কিং

কতমং পরমং ভদ্রং ভগবৎপূজাদীনাং ভদ্রকর্মণামপি মধো
পরমম্, এবং পরমং তপো ভগবদ্ভূতানাং মধো, বা সমুচ্চয়ে,
অথ কাংক্ষো। ভদ্রাদীনাং যথোত্তরং শ্রেষ্ঠামুহম্, যস্যস্মা-
দ্ভদ্রাদেঃ কেশবং পরমজ্ঞদর্শনাং ব্রহ্ম-বদ্রাদীনাংমপীশ্বরং
দ্রক্ষ্যামি, তচ্চাত্তেতি। অতঃ। তত্র যোগ্যায় মহাভাগ-
বতায়ৈত্যর্থঃ। যদ্বা, পূজায় তস্মা এবৈত্যর্থঃ। ময়াপীত্য-
ন্বয়ঃ। গহিতেনাপি ময়েত্যর্থঃ ॥

৪। পুনঃ সদৈত্তমাহ—মমেতি। এতদীদৃশং তত্তত্তদ্রা-
চরণাদি সাধ্যম্; যদ্বা, আধুনিকমুত্তমঃশ্লোক-দর্শনম্, যদ্বা,
স্বাস্থ্যভাবমাহং বেগমাহায়াত-বিবক্ষয়া আদাবেতদিত্যুক্তা
বাগ্গোচরশ্চে ক্রিয়মাণে তু যৎকিঞ্চিদেবোক্তং শ্রাদিত্যভি-
প্রায়েণ পশ্চাত্তাদৃশানাংবিশেষণেন সাক্ষাদপি নির্দিশতি—
উত্তমিতি, উত্তমঃ সংসারাত্ম্যতো-নিরসনঃ শ্লোকো যশোহপি
যস্ত তস্ত দর্শনং মম মৎসম্বন্ধে হর্ষভং সাধনবাহুলাং যথা
শ্রান্তদাপি জঘান্তর এব লভ্যং মত্তে। কুতঃ? বিষয়ান্নয়ঃ
প্রারব্ধবশেন বিষয়তাদান্ন্যং প্রাপ্তম্। অনুরূপো দৃষ্টান্তঃ—
যথেনি শূদ্রজন্ম ইতি। যথা তস্ত তদ্বাহুল্যে সতি বিপ্রজন্ম-
শ্বেব ন শ্রাৎ, তদ্বং কর্মশূদ্রস্ত তু প্রায়শ্চিত্তবিশেষণেহ জন্ম-
ত্বপি শ্রাদিতি ॥

৫। মতিবৃত্তিভ্যামাহ—মৈবমিতি। অধমশ্রেতি, তৎ-
সন্দর্শনাখিলসাধনরাহিত্যং তদৈপরীত্যং চোক্তম্, তথাপ্য-
চ্যুতস্ত তত্তত্তজ্ঞানাভাসেহপি রূপালুতাদি মাহায়াচ্যুতিরহিতস্ত
শ্রীকৃষ্ণস্ত দর্শনং তন্মাহায়াবলাৎ শ্রাদেবেত্যর্থঃ। সম্ভাবনায়াং
লিঙ। অত্র নিদর্শনং চিন্তয়তি—তত্তৎকর্মভোগকাল-
প্রবাহেণ সংসারার্থমাণোহপি কচিৎ সাক্ষেত্যনামাদি নিমিত্তে
সুতি কশ্চন অজামিলাদি-সদৃশস্তরতি, তৎকূলায়মানং শ্রীভগ-
বন্তং প্রাপ্নোতি, যথাকথঞ্চিদ্ভদ্রভিগমনাদৌ সতি পুতনাদি-

সদৃশো বা । নদীৰূপকেণ যথা তদ্ধি যমাণস্তৃণাদিরনুকূল-
বাতাদি-নিমিত্তে সতি তরতি, তদ্বদিতি ব্যঞ্জিতম্ ॥

৬। এবং নিশ্চিন্তেব সগৰ্ভমাহ—মমেতি । অমঙ্গলং
তদর্শনে সর্বোৎপাত্তরায়ঃ । যদিতি ক্রমেণাবিভাবিণা শ্রীভগ-
বৎ-কারুণ্যৈশ্চৈব প্রভাবেণেতি ভাবঃ । যোগিভিরেব ধ্যেয়ং
তৈরপি ধ্যেয়মেব চ যদজ্জিৎপঙ্কজং তন্নমস্তে সাক্ষাৎকৃত্য
নমস্তামীত্যর্থঃ । তচ্চ ভগবতঃ নিজাশেষৈশ্চর্য্যং প্রকটয়তঃ
শ্রীকৃষ্ণস্তেত্যর্থঃ ॥

৭। সম্ভাবিত-শ্রীভগবৎকারুণ্যৈশ্চৈব লক্ষণং সবিস্ময়মাহ
—কংস ইতি । তৈর্য্যাখ্যাতম্ । তত্রাপি-শব্দাৎ ভগবৎ-
কারুণ্যং বিনোদং বিনা ন সম্ভবতীতি ভাবঃ । অনুগ্রহং
মমভীষ্টসাচিব্যমিত্যর্থ ইতি । কিংবা হরেরিত্যমঙ্গলহরণাভি-
প্রায়েণ কৃত্যবতারস্তেতি তত্রাপি সম্প্রতি সকললোক-কৃপার্থ-
প্রাকট্যাভিপ্রায়েণ । যশাজিৎপদ্মস্ত নখমণ্ডলং তদ্বিধং, তস্ত
দ্বিধা একয়পি কান্ত্যা তৎস্মৃতিমাত্রাণাপি পূর্বে তদ্ব্যক্ত্যেবা-
তরনং; আস্তাং তাবত্তেয়াং ভজনাস্তরাণীতি ভাবঃ । ইতি
শ্রীনরাকৃতিবিগ্রহস্ত সনাতনত্বং বিগ্রহাস্তরাণাং তদন্তর্ভাবশ্চ
লভ্যতে ॥

৮। পুনস্তশ্রীজিৎপদ্মস্ত মহিমাধিক্যমনুসন্ধানস্তাদৃশ-
স্তাপি প্রেমবশত্বগুণং স্মরনং তঞ্চ গোকুলস্তাপি পরমোৎকর্ষ-
ব্যঞ্জকতয়া পর্য্যবসায়নং সচমৎকারমাহ—যদিতি । পূর্ক-
বদত্র চ যচ্ছবস্ত্র বাক্যাস্তিমিত্তাত্তচ্ছবানপেক্ষ্যৈব যোজনা
স্তাদিতি পূর্ক্বেণ যুগ্মকং ন কৃতং, তদ্ব্যক্তং কাব্যপ্রকাশে—
'যচ্ছবস্ত্রবাক্য-পদার্থগতত্বেনোপপত্তেঃ সামর্থ্যাৎ পূর্ক-
বাক্যার্থগতস্ত তচ্ছবস্ত্রোপাদানং নাপেক্ষ্যতে' ইতি । ততশ্চ
প্রপঞ্চাধিকারিভির্কাদিভিঃ স্মরৈর্যদজ্জিৎপদ্মমচ্চিত্তমিতি ।
মতিবন্ধীত্যাদিনা বর্তমানে ক্তঃ । 'ক্লেস্ত চ বর্তমানে' ইতি
যষ্ঠ্যভাবস্বার্থঃ । তৈরাগমোক্তমার্গেণ সদোপাস্তমানমিতি ।
তদেবং ব্রহ্মাদিকর্তৃক-সদোপাস্তত্বমুক্তা তদেব দ্রষ্টয়িতুং ক্রমেণ
তচ্ছিন্নস্পন্দৈস্তদধস্পন্দৈরপি তাদৃগুপাস্তত্বং দর্শয়তি—শ্রিয়া চ
দেব্যেত্যাদিনা, শ্রিয়েতি বৈকুণ্ঠপরিকরণামুপলক্ষণম্, মুনি-
ভিরিতি প্রপঞ্চস্বর্ষভক্তগ্ৰাহকং, তত্র মুনিভিঃ শ্রুতিপুৰাণাণ্ড-
নুসারাভিঃ সিদ্ধৈঃ সাধকৈশ্চ, সসাহিত্যৈঃ পাঞ্চরাত্রিকসহিতৈ-
স্তংসাহিত্যমত্র তস্তাবশুকস্তাভিপ্রায়েণ । তদেবং যস্তোৎকর্ষ-
প্রতিপাদনায় চ তদ্বিধং ত্রয়মুক্তম্, তস্ত গোকুলস্ত পরমোৎ-
কর্ষঃ দর্শয়তি—গোচারণায়েত্যক্লেণ । যন্তেষামাগমমার্গেণ

ধ্যাত্বাচ্চিত্তং, তদেব স্বয়ং গোচারণায়াচ্ছবশ্চরিত্তবতি,
তদপ্যাস্তাং গোপিকানাং কুচনির্ম্মালাকূপৈঃ কুঙ্কুমৈরঙ্কিতং
ভবতীত্যাহো পরমাশ্চর্য্যমিতি ভাবঃ । আচিত্তমিতি পার্শ্বে
ব্যাপ্তমিত্যর্থঃ । তদেবং প্রায়ো দেবর্ষিমুখাদ্রাস-শ্রবণেন
কেবলং তৎপ্রেমমূলভমেব চিত্তিতং, ন তু রতিকেলিবিশেষ-
ময়মিতি, তদাস্তভাবেহগ্নিরসাতাস্বম্, কিংবা গোপিকানাং
তমতিবালাং বাৎসল্যাৎকৃদপি লালয়ন্তীনাং জ্যায়সীনাং
কাসাঞ্চিদিত্যর্থঃ । গোপিকা অপাত্রোপলক্ষণমেব গোপালা-
দীনাংমিতি জ্ঞেয়ম্ । সেয়মস্ত গোকুলমহিম-স্মৃতিস্তদাভিমুখ্য-
প্রভাবেণেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৯। ইৎসং সহজদাস্তেনাদৌ পাদাজ্জদর্শনং বিভাব্য তত
এব প্রেমোদ্রেকেন লোভাৎ শ্রীমুখদর্শনেহপি মনোরথং
করোতি—দ্রক্ষ্যামীতি । নুনং নিশ্চয়ে, মুকুন্দস্তেতি পূর্ক-
কৃতনিরুক্ত্যা শ্রীদন্তানাং কুন্দসাদৃশেন স্মিতকৃত-তদীষদ-
বিকাশেন চ শ্রীমুখস্ত সৌন্দর্য্যমেবাধিকং দর্শিতং, তন্নিশ্চয়ে
হেতুঃ—মম প্রদক্ষিণং যথা স্ত্রীভাষ্যমী সাক্ষাদিত্যর্থঃ ।
রথনির্ব্বোধেণ দূরবর্তিত্বাদদঃশব্দ-প্রয়োগঃ । বৈ ইতি পার্শ্বে
ব্যক্তমিত্যর্থঃ । প্রদক্ষিণমিতি । অত্র মৃগা অযুগ্মবৈশিষ্ট্যার্থং
কৃষ্ণমৃগসহিতাশ্চৈতি জ্ঞেয়ম্ । তথা চ শাকুন-তন্ত্বে—'পুণ্যেন
গত্যা গবয়োরযুগ্মা, প্রদক্ষিণং গৌরমৃগাশ্চরন্তি । সমানশস্তা
ন চ বামযাতাং, কৃষ্ণৈর্বিমিশ্রা ন ভবন্তি দুষ্টাঃ ॥' ইতি ॥

১০। পুনরতিলোভোদ্রেকেন সর্বদর্শনে মনোরথং
করোতি—অপীতি । অগ্নোপলন্তনং ভবিত্যর্থঃ । বিষ্ণোঃ
সর্বব্যাপকস্ত পরিপূর্ণস্ত স্বয়ং ভগবত ইত্যর্থঃ । তাদৃশস্তাপি
মহুজত্বমীযুষঃ লীলামাধুর্য্যায় প্রসিদ্ধ-মহুজসাধারণ্যং নিত্যমেব
প্রাপ্তবতঃ, 'অয়মাত্মাপহতপাপু' (শ্রীছা ৮।১৫) ইতি-
বলিষ্ঠাপ্রয়োগঃ । মহুবংশে প্রাভূত্বং প্রাপ্তস্তেতি বা । ন
চাত্র স্বাতন্ত্র্যভঙ্গ ইত্যাহ—নিজেচ্ছয়েতি । ভক্তেচ্ছয়েত্যর্থ-
হপি তদ্বিচ্ছাভক্তেচ্ছয়োরেকাত্মকত্বাত্তথৈবার্থঃ । ন কেবলমেবং
লীলামাধুর্য্যগামেবাস্রয়ত্বং, সৌন্দর্য্যগামপীত্যাহ—লাবণ্যধাম
ইতি । অত্ৰৈত্বে । তত্রাপি-শব্দস্ত সম্ভাবনাত্ত্বাদদ্যদীত্যা-
দিত্যাখ্যা । তর্হীতি তর্হ্যত্যাখ্যং ফলং সার্থকত্বম্, এবকার ইত
উক্লং তন্নাস্তীতি-বিবক্ষয়া ; তদ্ব্যক্তম্—'অক্ষয়তাং ফলমিদম্'
(শ্রীভা ১০।২১৭) ইত্যাদি, তত্র চাঙ্গসা সাক্ষাৎ স্বরূপেণৈব,
ন তু ছায়াদিবদ্যবধানেনেতি ভাবঃ । যদা, উপলন্তনং সমীপ-
প্রাপ্তিঃ, দৃশ্যং ফলং দর্শনমঙ্গসাহনারাসেন ভবিত্যেতি ন, কিন্তু

চক্ষুকনীনগনমাত্রৈগৈব ভবিতা, ন তু যোগাদিসাধনবাহুল্যো-
নেত্যর্থঃ। যদ্বাহীতি প্রাকাশে, তদেবং কাময়িত্বা তং-
প্রাপ্তিং নির্দায়য়তি—মহ্যমিতি। তদুপলব্ধনরূপং দৃশঃ ফলং
মম ন ভবিতেনিতি, নাপি তু ভবিতৈব, পূর্বনিশ্চয়াদিতি
ভাবঃ। অত্রাপ্যঙ্গম ন ভবিতেনিতি পূর্ববৎ ॥

১১। অথ ত্রিভিরেব কুলকম্। স চাবতীর্ণ ইত্যন্তে-
নাস্বয়পরিপ্রাপ্তেঃ, তত্র য ঙ্গিক্তেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র
নহু অস্বাদাদিবদেবেত্যাদিকং পর-মতমেবানুদিতং, পূর্বং
শ্রীভগবতি দৃঢ়শ্রদ্ধাময়ত্বেনোক্তত্বাৎ, তথেক্ষণমাত্র-কর্তৃপাৎ-
রহিত ইতীক্ষণমাত্রং স করোতি, তদীক্ষণলক্ষসামর্থ্যায়া
মায়ায়া এব সৃষ্টাদি-কর্তৃকত্বমিতি ভাবঃ। তস্মিন্নীক্ষণেংপ্য-
হঙ্কাররহিত আবেশশূন্য ইত্যর্থঃ। তদেবমাবেশাভাবাজীব-
বৈলক্ষণ্যমুক্তম্। স্বতেজসেত্যাদিনাশ্চেষামপি তম-আদি-
ধ্বংসকল্পাজীবমুক্তেনোক্তোহপি; চিচ্ছক্তি-শব্দেন হি তৃতীয়ে
যোগমায়া ব্যাখ্যাতা, সা চ শ্রীসনকাদৌ নিষিদ্ধেতি তত-
শিচ্ছক্তিস্বরূপসাক্ষাৎকারয়োর্বৈয়ধিকরণ্য এব তৃতীয়া, তস্মাৎ
বৃত্তিহীনত্বম্। প্রাণাক্ষধীভিঃ কৰ্ম্মেন্দ্রিয়জ্ঞানেন্দ্রিয়ান্তঃকরণৈঃ।
আত্মনি আত্মাংশে—‘মমৈবাংশো জীবলোকে জীবভূতঃ
সনাতনঃ’ (শ্রীগী ১৫।৭) ইতি শ্রীভগবদুপনিষদিশা।
‘জাগ্রৎ স্বপ্নঃ সুষুপ্তঞ্চ গুণতো বুদ্ধিবৃত্তয়ঃ। তাসাং বিলক্ষণো
জীবঃ সাক্ষিৎস্বেন বিনিশ্চিতঃ’ (শ্রীভা ১।১।১৩২৭) ইতি
শ্রীভগবদ্বাক্যান্তর-রীত্যা শুদ্ধজীবে জীবৈঃ প্রমাতৃরূপৈঃ, অতঃ
স্বেবাং প্রাণাত্মাবৃত্তাহ্বাসারেণ জৈশ্বরত্বাপি তৎপ্রতীতিঃ।
তত্র চ তদীক্ষয়েতি মায়ায়াঃ স্বতঃ সামর্থ্যাভাবেন আত্মনি
রচিৎতৈরিতি চ তেবাং তদেকাশ্রয়ত্বেন স্বতো যথার্থজ্ঞান-
ভাবোহভিপ্রেতঃ। বৃন্দাবনতরুধিত্যাদিকমভি-শব্দস্বারম্ভেন
জ্ঞেয়ম্। তত্রাভিমুখেন সত্তবত্ত্বম্, সত্তবত্ত্বম্ প্রস্তুতবিষয়ত্বেন
বৃন্দাবনেত্যাদি, তত্র চ বতি-প্রত্যয়ে হেতুঃ—লীলয়েতি,
পুনঃপুনরিদমজ্ঞানমক্রুরস্ত শংশয়ানুচ্ছিত্তেঃ। শ্রীকৃষ্ণস্ত তৎ-
প্রেমাসত্ত্বত্বে নির্গতে ততো নয়নাপ্রবৃত্তিঃ শ্রাৎ। যদ্বা, যঃ
স্বাধীনয়া মায়ায়া আত্মনি দেহে রচিৎতৈঃ কারিতাধ্যাসৈর্জীৱৈঃ
সদনেষু চিচ্ছক্ত্যা অপাস্তং তমো জীবন্তোবাজ্ঞানং তৎকৃত্য
ভিদা ভ্রমশ্চ যেন। কৈঃ প্রতীয়তে? তত্রাহ—সদসতো-
রীক্ষয়া যাঃ প্রাণাক্ষধিঃ কৰ্ম্মেন্দ্রিয়-জ্ঞানেন্দ্রিয়ান্তঃকরণানি,
তত্তদুপপত্তাং প্রাপ্তান্তাভিরেব তামীক্ষাং বিনা তাঃ স্ব-
কার্যক্ষমা ন ভবন্তীতি বিচার্যেত্যর্থঃ ॥

১২। তদেবং পরমাত্মত্বেন ত্বর্ষভক্তমুক্তা সর্বমঙ্গলার্থং
কৃতনানালীলাবতারত্বেন স্নলভন্তাপি যে বহিমুখাস্তান্
নিন্দতি—যশ্রেতি। গুণাদিভিত্ত্যং প্রতিপাদক-বাগ্ভিবিমিশ্রা
ইতি মধ্যে মধ্যেহপি বিশিষ্টতয়া তদ্বুক্তা ইত্যর্থঃ। তাদৃশো
বাচো ‘ভগ্নাঃ কিং ন স্বসন্ত্যত’ (শ্রীভা ২।৩।১৮) ইতি
ত্বায়েন তদ্ব্যতিরেকে মৃতপ্রায়ত্বাৎ। প্রথমং তাবৎ স্বধক-
মাত্রণে সফলজীবনং কুর্ন্ততি, ততশ্চ ‘যশ্চাস্তি ভক্তি-
র্ভগবত্যকিঞ্চনা’ (শ্রীভা ৫।১৮।১২) ইত্যনুসারেণ তত্তদুপ-
প্রকাশেন শোভয়ন্তি। ততশ্চ পুনস্তি মুমুক্ষুপৰ্য্যন্তবিবিধ-
ত্বর্কাসনা-ধ্বংসনেন শোভয়ন্তি; অতস্তাসাং বাচাস্ত স্ততরাং
তত্তত্তাব ইতি ভাবঃ। জগদিত্যধিকারাপেক্ষা নিরস্তা, বৈ
প্রসিদ্ধো, তত্ত্বেক্তেত্বেন গুণাদীনাম্ স্বভাবানাহ—অখিলেতি।
স্নমঙ্গলেতি চ সর্বভুংখনাশকৈঃ সর্বোত্তমগুণপ্রদৈরিত্যর্থঃ।
বিশেষণে রক্তাঃ শূন্যা ইতি স্থানৈকত্ব-সম্বন্ধেনাপি তদা-
ত্বভিপ্রেতম্, শব্দেতি সালঙ্কারা অপি শব্দপ্রায়া ইত্যর্থঃ।
শব্দস্ত স্বতো ব্যর্থস্থিতিত্বাৎ পুত্রোৎপাদনাশক্ত্যা পরন্তাপি
প্রাণপ্রদত্বাভাবাৎ, তথা স্বতোহশোভনত্বাৎ স্বাধিষ্ঠানস্থাপ্য-
শোভাহেতুত্বাৎ, তথা স্বতোহপবিত্রত্বাৎ পরন্তাপ্যাবন-
ত্বাচ্চ তৈরিতি নির্দেশেন, রহিতা ইতি চ ব্যাখ্যানেন
তেষামপি মতে বিরক্তা ইত্যেব পাঠঃ, ন তু বিরক্তা ইতি,
স পাঠস্ত প্রায়ঃ সর্বত্র তেষু বিরক্তা আসক্তা ইত্যর্থঃ।
অতঃ। তত্র লীলায়াঃ পরানুগ্রহাত্মকত্বং যতপি পরমতৎ-
প্রেমবৎস্র ব্রজবাসিন্ তদৈশিষ্ট্যাপত্ত্যা সত্ত্বমপি বিশেষতঃ
সমায়াতি, তথাপি বৈশিষ্ট্যজ্ঞানাৎ পূর্ববত্তদজ্ঞানমেবেতি
তথাবতারিতম্ ॥

১৩। তদেবং য ঙ্গিক্তা, যন্ত চ নানাগুণকর্ম্মণাং
তাদৃশাহ্বায়াং, স তু সোহপি স্বয়ং সাত্বতায়সেহবতীর্ণঃ
সন্ ব্রজে আস্ত ইত্যম্বয়ঃ। কিলেতি মহৎস্ব শাস্তেষু চ
প্রসিদ্ধিং প্রমাণয়তি। স্বসেতবো ভগবদ্বাক্ষ্যাদি-মর্ঘ্যাদাঃ
অমরবর্ষ্যা ব্রহ্মকদ্রাদয়ঃ। ন কেবলং তদবতারাদির্দর্শিনাং
তেষামেব শর্ম্মক্ণং, অপি ত্বগ্বেষামপীত্যাহ—যশ ইতি। তদেব
প্রশংসতি—যদ্বশো দেবাঃ সর্কারাধ্যা অপি গায়ন্তি,
যচ্চ পরমতত্ত্বদং শাবতারন্তাপি লাভমাহাত্ম্যমাহ—যশ্রেতি,
নিকটপৰ্য্যন্তাশেষজীবানাং মঙ্গলমিতি। তত্তৎকর্তৃত্বঞ্চ, ন ত্ব-
দাদাদিবং কর্ম্মপারবশেন, কিন্তু স্বাতন্ত্র্যোপেত্যাহ—ঈশ্বর
ইতি ॥

১৪। নম্বেবং সাধারণ্যং চেতস্মান্তব কিং বৈশিষ্ট্যম্ ? তত্রাহ—ত্বং স্থিতি। নুনং নিশ্চয়ে, তু-শব্দঃ সর্ববাদবাদিতো-
হপি নিজভাগ্যবৈশিষ্ট্যবিবক্ষয়া, অহঙ্কৃত্বৈব তং দ্রক্ষ্যে, মহতাং
মহাভাগবতানাম্ গতিং গম্যং গুরুক্ষোপদেষ্টারমিতি সাধা-
সাধনত্বমুক্তম্, রূপং সৌন্দর্যম্, এবং সামান্যত উক্তা
শ্রীকৃষ্ণরূপে তস্মিন্ বিশেষমাহ—ত্ৰৈলোক্যমধোমধ্যোক্ত-
লোকঃ, স চ মহাবৈকুণ্ঠপৰ্য্যন্তঃ, সোহপি মহানারায়ণ-
পৰ্য্যন্তঃ, তস্মাদপি কাস্তম্। অতএব, স্বসহিতানাম্ তাদৃশা-
মপি দৃশিমতাং মহোৎসবম্। বক্ষ্যতে চ মহাকালপুরনাথেন
শ্রীভগবতা—‘দ্বিজায়াজা মে যুবরোদ্দিদৃক্ষুণা, ময়োপনীতা’
(শ্রীভা ১০.৮৯।৫৮) ইতি। উক্তঞ্চ শ্রীমদ্বিবেন—
‘বিস্মাপনং স্বস্ত’ (শ্রীভা ৩২।১২) ইতি। ন কেবলং
স্বরূপবরীয়সামেব তাদৃশং তং, অপি তু স্বশক্তিবরীয়স্তা
অপীতি বদন্ তাদৃশস্বভগতায়াং হেতুমাহ—সর্বসৌভাগ্যা-
শ্রয়রূপায়াঃ শ্রিয়োহপি ঈপ্সিতমীপ্সা, তস্তা আঙ্গাদং, ন
তু মহানারায়ণাদিব্যোগ্যমপীত্যর্থঃ; তদ্বক্তৃম্ — ‘যদ্বাঙ্করা
শ্রীর্ললনা’ (শ্রীভা ১০।১৬।৩৬) ইতি। উষস ইত্যনেন
চিরং বহুয়া রাত্রয়ঃ সূপ্রভাতাঃ সন্তি, অগ্ৰথেন্দ্রশং ফলং
ন শ্রাদিত্যর্থঃ। অথবা চতুঃশ্লোকীয়মেবং প্রসঙ্গনীয়। ননু
কথং তস্ত তাদৃশং দৌর্লভ্যং, তল্লাভমাহান্যাক্ষং? যদি চ
ততর্হি কথং সৌলভ্যম্? যেন তথাপি তাদৃশভাগশ্লাবা
শ্রাদিত্যত্র বিবৃণোতি চতুর্ভিঃ। তত্রাণ্ডং দ্বয়ং কৈমুতোনাহ
—দ্বাভ্যাম্। দৌর্লভ্যং তাবদাহ—য ঈক্ষিতেতি। অপীতি
সমুচ্চয়ে। সদসতোরীক্ষিতাপি তদাবেশরহিতোহপি উভয়ত্র
হেতুঃ—স্বতেজসেতি। ঈক্ষিতেত্যাদিক্রপত্বেন সর্বাগোচর-
স্বরূপো যঃ স্বমায়য়া স্ববীক্ষয়া চাত্মনি রচিত্বেন স্বতঃ
সর্বসামর্থ্যহীনস্তং দ্রষ্টুমযোগ্যৈশ্চ জীবৈঃ প্রাণাদিপ্রবৃতি-
লিঙ্গেন সদনেষু তদধিষ্ঠানরূপেষু সর্বভূতেষু অভীয়তে
প্রতীয়তেহ্নমীয়তে মাত্রং, ন তু দৃশ্যতে; যথোক্তং দ্বিতীয়ে
(২।৩৫) —‘ভগবান্ সর্বভূতেষু লক্ষিতঃ স্বান্মনা হরিঃ’
ইতি; এবং ‘বিশ্বেভ্যাহমিদং কৃৎসন্ম’ (শ্রীগী ১০।৪২)
ইত্যুক্তাদিশ্চ তদংশশাপি পরমদৌর্লভ্যং দর্শিতম্, তদ্বদন্তা-
বতারগগন্তাপি লাভমাহান্যমাহ—যশ্চেতি। তথাপি সৌলভ্যে
কারণমাহ—স চেতি। নিগময়তি—তং স্থিতি। তস্মা-
ন্থদেব মম ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥

১৫। ভক্ততয়া দর্শনমাত্রণাতৃণ্যা মনোরথাস্তরং

কুরুতে—অথেতি। নমস্তে নমস্তামি, ইতি বর্তমানসামীপ্যে
লট। ধিয়া অভ্যাসে, স্বচ্ছতা সূবিচারেণ, ধৃতং দার্ঢ্যেন
চিন্তিতং, যোগিভিরাত্মারামৈরপি কিং পুনর্ভক্তিযোগিভিঃ;
স্বলক্ষ্যে স্বস্ত ভগবতঃ প্রাপ্তয়ে, আভ্যাং সহ বর্তমানান্
সখীন অনয়োর্বয়স্তান্ আভ্যামনয়োরিতি বা। ননু ভবদীয়
বাদবাশ্চ কেচিং সথায়ো ভবিষ্যন্তি, কুতস্তেষ্টেবৈতাবা-
নাদরঃ? তত্রাহ—বনোকস একান্তে তেন সহ বিহারেণ
তেষামেব সথ্যাতিশয়াদিতি ভাবঃ। যদ্বা, কিং পুনঃ সখীন,
সর্বানপি বৃন্দাবন-প্রাণিনো নমস্তামীত্যাহ—বনেতি। এবং
পূর্বনমস্কারতো বিশেষো জ্ঞেয়ঃ। অগ্ৰতৈঃ। তত্রৈতি-
শব্দশ্চৈতাবদেব মম কৃত্যমিত্যর্থঃ ॥

১৬। অধুনা ভক্তিবিশেষোদয়েন নমস্কারেণাতৃণ্যা
করম্পর্শঃ মনোরথং কেরোতি—অপীতি দ্বাভ্যাম্; অপি
প্রাকান্তে। অজ্যেষ্ঠ্যামূলে তলে, বিভুঃ প্রভুঃ, নিজং
তাদৃশং তদীয়ং হস্তপঙ্কজম্; তাদৃশত্বমেব দর্শয়তি—
দন্তেত্যাदि। যত্মপি তৎপ্রিয়সথস্ত কস্তচিদকোপস্ত হস্ত-
ধারণেনাপি মম কৃতার্থতা শ্রাদেব, তথাপি নিজং কিং
ধাত্তীতি ভাবঃ। কাল এব ভুজঙ্গঃ, প্রাণিসংহারকত্বাং;
অলক্ষ্যগমনহেতুসাধনত্বেনপি শীঘ্রগামিত্বাচ্চ। তস্ত রংহসা
অনুদ্রবণেনোদেজিতানাম্, অতএব শরণৈষিণাং সতাং নৃণাং
জীবমাত্রাণাম্। চতুর্থ্যাং ষষ্ঠী। তেভ্যো দত্তাভয়ম্ ॥

১৭। পুনরপি তদেব হস্তপঙ্কজং বিশিংশন্ স্বমনোরথং
প্রবলয়তি—সমর্হণমিতি। সমাগহতে পূজ্যতে যেন তং
সমর্হণং দানসঙ্কল্লোদকং কোশিকস্ত তল্লিধানং শতক্রত্বনস্তর-
সময়ে জ্ঞেয়ম্, তৎকরাশ্রয়তাদিত্তপদস্ত। বলিশ্চ জগজ্জয়েন্ত-
মাপেতি প্রথমত এব ফলশ্যাপূর্বরূপত্বেনোদয়াং; তথৈ-
বোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘যত্রাশু বিপ্রস্তা বলিন্মনোজা, নবাং
ভোগান্ বস্ত্রধাতলস্তঃ। তথামরত্বং ত্রিদশাধিপত্যং, মহন্তরং
পূর্ণমপেতশক্রঃ ॥’ ইতি। অস্ত নিকামত্বস্ত তচ্ছিরসি শ্রীত্রি-
বিক্রমচরণধারণাং; অনস্তরমেব জাতং, তথাপিধ্বরেচ্ছয়েব
শ্রীপ্রল্লাদবত্তদঙ্গীকারঃ। তদেবং পূর্বাঙ্কে তস্ত বদাত্ত-
স্বভাবত্বেন সকামভক্তেষু সর্বসমৃদ্ধিপ্রদত্বমূলক্যং পরমানন্দ-
স্বরূপত্বেন স্বৈকনিষ্ঠেষু সর্বদুঃখ-নিবর্তকত্বমূলক্যমিতি—
যদ্বৈতি। বা-শব্দো বিতর্কে। কস্মাচ্চিদ্বং কিঞ্চিং শ্রদ্ধা
বিতর্কয়ামীত্যর্থঃ। যদেব হস্তপঙ্কজং সৌগন্ধিকেষু দিব্য-
পঙ্কজবিশেষেষু গন্ধো গুণলেশো যস্ত তাদৃশং ব্রজযোষিতাং

কোটসংখ্যানং বিহারে রাসাখ্য-নৃত্যকীড়াবিশেষশ্রমং পুনঃ
পুনরাবেশান্মূর্ছাপর্য্যন্তং, কিংবা হোরিকারূপে শঙ্খচূড়োপ-
দ্রবাঙ্গাসেন মুর্ছাময়ং স্পর্শেন তন্মাত্রেন যুগপদপানুদিত্যর্থঃ ।
ততঃ পূর্ব্বদদ্রাপি শব্দ-স্বরসংযোগ্যাংশ এব চিস্তিতঃ । তত্র
গৌপীনাং তৎপতীনাঞ্চৈতি পত্নদ্বয়ে যথা স্বামিভির্ব্যাখ্যাতম্,
তদ্বদেব প্রায়স্তদ্বিধানামভিপ্রায় ইতি ॥

১৮। অথার্ত্তস্বভাবেন চিন্তামতিভ্যামাহ—ন ময়ীতি ।
অচ্যুতঃ অলুপ্তজানৈশ্বর্য্য ইত্যর্থঃ, অতএব বিশ্বদৃক্ ॥

১৯। কিম্বিধং কংসসেবাদিলক্ষণং, বীতা অপগতা বিবিধা
শঙ্কা যন্ত তথাভূতঃ সন্ । অত্ভৈঃ । যত্র যদীতি নিশ্চয়ে ।
'ধত্তে পদং ত্বমবিতা যদি বিয়স্মুর্গ' (শ্রীভা ১১।৪।১০) ইতিবৎ,
যদা, তবেদং নিশ্চিত্যাতৃপ্তি-স্বভাবেন মনোরথান্তরং করোতি
—অপীতি ॥

২০। তেনাপ্যতৃপ্ত্যা মনোরথান্তরং করোতি—সুহৃদম-
মিতি, সুহৃদমং পরমমিত্রং শ্রীবসুদেবাদি-হিতকারিত্বাৎ ।
বৃহদ্যামিতি—গাঢ়ালিঙ্গনমভিপ্রেতং, হি নিশ্চিতম্, অতীর্থমপি
তীর্থং ক্রিয়তে, তৎপরিবর্ত্তনেতি শেষঃ ইতি দৈত্বোক্তিঃ ।
এবকারেণান্তনৈরপেক্ষ্যমুক্তং, কর্ম্ম প্রারব্ধলক্ষণং, তন্ময়ো বন্ধো
বন্ধনম্ । অত্ভৈঃ । তত্র আত্মা দেহ ইত্যেব লিখনং যুক্তম্ ।
অসাবিতি মূলপাঠাভাবাৎ । অথবা পরম্যামপি পাবনস্বাতীর্থী-
ক্রিয়তে, ন কেবলমেতাবদপি ত্বতো দেহাদ্ধেতোরন্ত বীক্ষণা-
দিনা তেবাং কর্ম্মান্বকবন্ধশ্চোচ্ছসিতি ॥

২১। পুনরপ্যতৃপ্ত্যা মনোরথান্তরং করোতি—লঙ্কেতি ।
প্রণতমিতি—অঙ্গসঙ্গলক্ষ্য হর্ষণে পুনঃ কৃতপ্রণামমিত্যর্থঃ ।
কিঞ্চ, কৃতাজ্ঞলিং ততৈতদ্ধৃশ্বং প্রেমবৈক্লব্যেন বক্ষ্যতে,
যদা কিমিতি তথা বক্ষ্যতি, পরমরূপালুছাদিত্যাহ—উরু
মহৎ শ্রবঃ কীর্ত্তির্নিরূপাধিকৃপাকরত্বাদিলক্ষণা যন্ত সঃ । তদা
বয়ং জন্মভূত ইত্যনেনান্ত মনোরথন্ত সর্ব্বতো মহত্তমভি-
প্রেতং, প্রেমভাষণেনৈব পরমানন্দসিদ্ধেঃ । এবং কৃতানাস্ত
মনোরথানামুত্তরোত্তরং শ্রেষ্ঠ্যং দ্রষ্টব্যম্ ; মহীয়সা শ্রীভগ-
বতানাদৃতঃ সন্তাষণাদিনা ন সম্মানিতঃ । এব-কারেণ কদাচিৎ
সুখং, কদাপ্যাদরেণ সফলজন্মতা সূচ্যতে । অমৃষোতি—
পরোক্ষোক্তিস্তাদৃশস্ত তদদূরবর্ত্তিত্বাভিপ্রায়েণ তদ্ব্যহতমানাদৃতং
অমৃষোত্ব্যক্তেহপি তদিত্যুক্তিরনাদরদার্ঢ্য-বোধনার্থা । যদা,
পরমাপকৃষ্টেভ্যনানির্ভর্য্যমিত্যর্থঃ । যদা, সাজাত্যাদিনোৎ-
কৃষ্টমপি । অত্ভৈঃ । তত্র জন্তোরিতি মহত্তমানাদৃততয়া

অশেষগুণহীনতাভিপ্রায়েণেতি । অথবা মহীয়সা রূপাদিগুণ-
মহত্তমেন তৎসেবকেন কেনচিদপি, কিং পুনস্তেন সর্ব্বরূপালু-
গুণমুখগুণগণিনেত্যর্থঃ । অত্ভং সমানম্ ॥

২২। ন তন্ত্বেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্র কথমীশ্বর
ইত্যাপ্তকামত্বাদিনা প্রিয়াস্তভাবাদিতি ভাবঃ । প্রিয়ঃ
স্বগুণেন শ্রীতিবিষয়ঃ, তদ্বিপরীতঃ স্বদোষণীশ্রীতিবিষয়ঃ ।
পরগুণদোষণোরাবেশাভাবাত্তৌ দ্বৌ ন হিত উপকারতঃ
প্রত্যুপকার-বিষয়ঃ । তদ্বিপরীতত্বপকারতো দ্বেষবিষয়ঃ ।
তস্মিন্নপকারাদি-নিমিত্তাসম্ভাবাত্তৌ চ ন লব্ধং তদেকা-
ন্বকত্বাৎ উপেক্ষ্যোহপি ন ইতি, সত্যমিতি নঞদ্বয়ান্বয়ায়োহম্ ।
মূলে চকারঃ সুহৃদমাদিত্রয়েংপার্য্যিতঃ, পুনর্নকারঃ পূর্ব্ব-
নিষিদ্ধবিরোধিত্বাৎ প্রাপ্তস্ত প্রিয়াদি-ত্রয়স্ত নিষেধ-
নিকীরণার্থঃ । এবকারস্ত ভক্তাদিত্যনেনান্বিতঃ । ভক্তেভ্য
এবেতি ব্যাখ্যান্তমানত্বাৎ অত্রাহুপযুক্তত্বাচ্চ । বাশবদন্তদ-
গুণদ্বয়-ব্যতিরিক্তস্তোপেক্ষ্যাপি সমুচ্যে । তথাহি তন্ত
কশ্চিদেকোহপি দয়িতঃ সুহৃদমশ্চ ন, নৈবাশ্রয়শ্চ
দ্বেষ্টশ্চ উপেক্ষ্যো নাম যঃ স চ নেত্যর্থঃ । যদ্যপ্যেবং
শ্রীত্যাদিবিষয়ো ন, তথাপি ভক্ত্যনৈব ভজ্যতে । যদপি
চাশ্রীত্যাদিবিষয়ো ন, তথাপ্যভক্ত্যনৈব ভজ্যতে ইত্যর্থঃ । তত্র
চ যথা যাদৃশভাবনাদিনা যে ভক্তান্তাংস্তথা তাদৃশ-প্রার্থুর্ভাবা-
দিনেতি বশতাপ্রাপ্তিরপ্যভিপ্রেতঃ ; তদ্ব্যস্তং শ্রীবৈকুণ্ঠদেবেন—
'অহং ভক্তপরাধীনা হৃদয়ন্ত ইব দ্বিজ । সাধুভিগু ত্বদ্বদ্যো
ভক্তৈর্ভক্তজনপ্রিয়ঃ ॥' (শ্রীভা ৯।৪।৬৩) ইতি । ভক্তিসম্বন্ধে-
নৈবেতি রূপোদয়ো ভবতি, রূপয়া চ বশীভূয় সুহৃদমমিত্যাदि-
পূর্ব্বোক্তসুহৃদমহ-জ্ঞাতিত্ব-পরিবর্ত্তিত্বাদিকমপি প্রাপ্নোতি—
'ন ময়ূপৈশ্ব্যতি' ইত্যাদিপূর্ব্বোক্ত-ভক্তবিশেষবিশেষত্বমপীতি
সিদ্ধান্তঃ । তথোক্তং শ্রীভগবদগীতাশ্বেব (৯।২৯)—
'সমোহং সর্ব্বভূতেষু ন মে দ্বেষোহস্তি ন প্রিয়ঃ ।
যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহম্ ॥'
ইতি । তত্রত্যং 'ময়ি তে' ইত্যাদিকং শ্রীবৈকুণ্ঠদেবেন
বিবৃতম্—'সাধবো হৃদয়ং মহ্যং সাধুনাং হৃদয়স্বহম্ । মদন্তে
ন জানন্তি নাহং তেভ্যো মনাগপি ॥' (শ্রীভা ৯।৪।৬৮)
ইতি । দ্বৈশ্বর্য্য সতো ভক্তরূপাসম্ভাবাভাবে তু দোষঃ
পূর্ব্বমেব দর্শিতঃ । এবমেব চ বৈষম্যানৈশ্বর্য্যে পরিহৃতে
জ্ঞাতাম্ । প্রাকৃতগুণদোষৈস্তচ্ছিত্তাস্পশাং ভক্ত্যা তদ্বৎ-
স্পর্শাদিতি বিশেষবিচারন্ত শ্রীভাগবতসন্দর্ভস্ত পরমা য়সন্দর্ভে

জ্ঞেয়ঃ। দৃষ্টান্তোহপি তথা 'তস্মাৎ পশুস্তি পাদপাস্তস্মাৎ
শৃণুস্তি পাদপাঃ' ইতি ভারতীয়-গ্রাম্যেন কল্পবৃক্ষে তু দেব-
ত্বাংশসম্ভাবেন, সূতরাং সজ্ঞানস্বৈ বুদ্ধিপূর্বক-প্রবৃত্তেঃ,
অবুদ্ধিপূর্বকস্বৈ তু পূর্বপ্রকরণপ্রাপ্ত-পরিষদাদিদ্বারক-
তৎকৃপালুতাভিপ্রায়াসিদ্ধিঃ স্ত্রাং, কল্পবৃক্ষেণাপি তৎ-
কৃপৈক-প্রার্থকেভ্যস্তদ্বরোহপি দেয় ইতি সর্বং সমঞ্জসম্ ॥

২৩। অতঃ শ্রীবাসুদেবাদি-পরমভক্তসম্বন্ধেন মযাপি
সুহৃদমাদিভাবং শ্রীকৃষ্ণঃ করিষ্যতোব ইতি সম্ভাব্য লক্ষ্যাস্যো
মনোরথান্তরং কুরুতে—কিং বেতি, কিমিতি সম্ভাবনায়াং,
বা সমুচ্চয়ে। অগ্রজশ্চ কিমিত্যর্থঃ। যদুত্তম ইতি, সুহৃদ-
মত্বং জ্ঞাতিবদভিপ্রায়ঃ। অঞ্জলাবেব গ্রহণঞ্চ সংকোচে নৈব
কৃতে তস্মিন্নিতি ভাবঃ। অগ্রজ ইতি—স্বয়মঞ্জলিগ্রহণে
গৃহপ্রবেশেনাদৌ হেতুঃ; 'স্বয়ন্' 'স্বয়মান' ইতি মনঃপ্রসাদা-
পেক্ষয়োক্তম্, অতএবাতিথোনাশ্চ সমস্ত সংকৃতমিতি তৎ-
পরিণামাপেক্ষয়া অস্ত্র বন্ধুসু শ্রীবাসুদেবাদিষু কংসস্ত্র কৃতং
চেষ্টমিতি তস্ত্রাপি বিশেষাপেক্ষয়া। তথা সতি তেনানু-
কূলীকৃতেন শ্রীকৃষ্ণমিতি আনেতুং শক্যামিতি চাভিপ্রোক্তম্ ॥

২৪। রথেনেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্, অতএবানতিদূরেহপ্য-
ধ্বনি বিলম্বো জাতঃ, রথমারুহেব শ্রীভগবৎসমীপ-পর্যন্ত-
গমনং, স্বর্ঘ্যচাস্তগিরিং প্রাপ্ত ইতি সহোপমা। সা চাস্ত-
গিরিণা স্বর্ঘ্যস্তেব গোকুলমহসা তস্ত্রাবৃত্তং ধ্বনয়তি ॥

২৫। গোষ্ঠে তৎসমীপে দদর্শ, অচিরাদেব শ্রীভগবতো
গোষ্ঠান্তঃপ্রবেশাৎ। পদানাং মাহাত্ম্যমাহ—অখিলেতি।
তত্র ন তিষ্ঠতি মলঃ সংসারাদিলক্ষণো যেভ্য ইতামলত্বম্।
কিরীটজুষ্টে হেতুঃ—নহু রথোপর্য্যাসীনেন সাং গোধূলি-
কৃতাক্ষকারে বহুলগোপগণ-পদাবতানি তস্ত্র পদানি কথং
দৃষ্টানি? তত্রাহ—ক্ষিতীতি; ক্ষিতেঃ কোতুকমুৎসবো
যেভ্যস্তানীতি তস্মৈব নিজালঙ্কারত্বেন সুব্যক্ততয়া রক্ষণাৎ,
তত্র চ ভক্তজনদৃষ্টৌ স্বতঃ পরিস্কুরণাদিতি ভাবঃ। নহু তস্মৈব
তানীতি কথং বিজ্ঞাতম্? তত্রাহ—অজ্ঞাঠৈর্বিলাক্ষিতানি
বিশেষণ নিরূপিতানি অসাধারণানি বা ॥

২৬। সম্ভ্রম আবেগ ইতি কর্তব্যতানুসন্ধানাভাবঃ।
অতএবাচেষ্ঠত প্রেম্ণেতাশ্চ যথাপেক্ষং সর্বেষরপায়ঃ। প্রভোঃ
পরমেশ্বরস্ত্যামুনি ইমানি। অতঃ। তত্রাহো ইতি প্রভো-
রিত্যাদিকশ্চ সর্বেশ্বৈবোপলক্ষণার্থমিতি-শব্দস্ত্র সর্বাযয়িত্বাৎ ॥

২৭। অকুরস্ত্র শ্রীভগবৎপদেষু তথা বিলুঠন-কথনেন

ভক্ত্যুদ্বেকাত্তং প্রশংসতি—দেহং ভূতাং দেহধারণাম্, অতথা
দেহধারণবৈকল্যমিতি ভাবঃ। অতঃ। কিঞ্চ, দস্তাদিকং হিত্বা
যোহয়ং জাত ইতি যোজনিকস্বৈবং গম্যতে। যথাক্রুরস্ত্র
দস্তো নাসীৎ। 'ন ময়ূটপয্যতানিবুদ্ধিমচ্যুতঃ' (শ্রীভা ১০।৩৮।১৮)
ইত্যাদি-চিন্তনাৎ। অথাস্তঃস্বখান্তর-তাৎপর্যালক্ষণো যদি দস্তো
ন স্ত্রাং, যথা চ কংসপ্রতাপিতো যো বন্ধুবর্গস্তং প্রতাপনিতব্যশ্চ
যঃ। তস্ত্র তস্ত্র হেতোর্নিজকুলরক্ষাবতীর্ণ-শ্রীকৃষ্ণ-পূর্বতো
ব্যঞ্জনীয়ঃ শোকো ভীশ্চ তাদৃশাবেশে হেতুর্মাসীৎ,
'তদর্শনাহ্লাদ-' (শ্রীভা ১০।৩২।১৩) ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ। 'প্রেম-
বিভিন্নবৈধ্য-' (১।৩২) ইতি তৃতীয়োক্তে, তথা যদি নিজদুঃখ-
হানিতাৎপর্য্যং ন স্ত্রাদিতি লিঙ্গমভূতবহেতুঃ। ভিন্নং শুচমিতি
পাঠো বহুত্র। অথ গোকুলাভ্যন্তরে রথনয়নার্থং পুনরারুঢ়
ইতি জ্ঞেয়ম্, রথাত্তর্গমবপ্লুতোতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥

২৮-২৯। দদর্শেতি ঘটকম্। প্রথমতঃ শ্রীকৃষ্ণঃ দদর্শ।
অকুরস্ত্র ভক্তিবিশেষণে তস্ত্র প্রভাববিশেষণে চ ব্রজে
গবামাবাসমধ্যে। কীদৃশৌ তৌ? গোদোহনস্থানং গতো।
তত্রাপি বৎসবর্গমধ্যে দদর্শেতি শ্রীপরিশর-বৈশম্পায়নো,
তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'স দদর্শ তদা তত্র কৃষ্ণমাদোহনে
গবাম্। বৎসমধ্যে গতং ফুল্লনীলোৎপলদলচ্ছবিম্' ইতি।
শ্রীহরিবংশে চ—'প্রবিশন্নৈব চ দ্বারি দদর্শ দোহনে গবাম্।
বৎসমধ্যে স্থিতং কৃষ্ণং সবৎসমিবি গোবৃষম্' ইতি। তচ্চ
গোপৈতুর্হুমানাভিগোভিঃ সমং বৎসানাং সংমেলনার্থং জ্ঞেয়ম্।
তাবেব যথানির্দেশং বর্ণয়তি—পীতেতি সার্কপঞ্চাভিঃ। তত্র
দূরাদেব বস্ত্রদর্শনং, তদেব তযোরাস্মনি যঃ রূপাবলোকস্তং-
স্বভাবেনান্তর্বিহিরিক্সিয়ার্কষণাৎ। তারা তড়িদাদিতোহপি
পরমকাস্তিকন্দলী-তুন্দিলানাং লোচনানামালোচনম্। তত্র
তু রক্তিমাদিনা ব্যক্তং ব্যক্তীভূতস্ত্র কৈশোরস্ত্রাভূতবঃ। অথ
সর্কানুভবায় জাতেন চাপলেন প্রথমং বর্ণনিবর্ণনং, ততো
মহাশোভোপলম্বঃ, ততঃ পশ্চাদগবাদি-সম্ভালনার্থং সমু-
খাপিতয়োতুর্জয়োরবলোকনং, ততঃ পরমসুখেন তেন
শ্রীমুখনিভালনং, ততঃ কিঞ্চিরিকটীভূর পশুতা তেন সর্কাক-
সৌন্দর্য্যপর্যালোচনং, ততো বালৌ কিশোরাবপি দ্বিরদ-
বিক্রমাবিতি মহোজঃসহোবলাগমঃ ॥

৩০। ততো ভগবল্লক্ষণালক্ষণম্—অজিহ্ম ভিরিতি বহুত্বং
দ্বয়োশ্চতুষ্টয়ত্বাৎ। ততোহদুতমাদুরীভিবিশ্বেষামপি স্ত্রান্তাৎ
স্থগিতগতিনা তেন পুনরপি রূপাদৃষ্টিবৃষ্টি-লাভঃ ॥

৩১। তত উদারকচিরা মহামনোহরা ক্রীড়া গবাহ্বান-
রোধনাদিসু বিলাস-হাসাদিরূপা যয়োস্তাবিতি কুপরা সমাগিব
নিজমাধুরীং দর্শয়িতুং তমদৃষ্টেইব স্থিতয়োরনয়শ্চ ক্রীড়ায়ং
কৌতুকাবশঃ; তত্র চ বেশবিশেষাণাং প্রত্যেক-নিশামন-
মিতি যথাক্রমেব বর্ণনম্। অগ্নিগৌ হুস্মধ্যাদিমালধরৌ,
বনমালিনৌ দীর্ঘমালধরৌ, বিরজাবিত্যাকারাস্তৌ রজশব্দঃ,
অর্থাঃ পাদরজোপমা ইতি প্রয়োগাৎ। অগ্নিস্বাদিকং গৃহাৎ
স্থানান্তরমেবাত্মাগমনাৎ ॥

৩২। তদেবং তস্তা মাধুর্যানুভব-চমৎকারজাতে তত্ত্বানু-
সারেণ পারমৈশ্বর্যানুভবচমৎকারোহপি জাত ইত্যাহ—
প্রধানেতি। কৃষ্ণস্ত সর্কাপেক্ষয়া প্রধানত্বং রামস্তাত্মা-
পেক্ষয়েতি স্বাংশেনেতি স্বাবির্ভাব-ভেদেনেত্যর্থঃ। অতএব
জগৎপতী ইতি দ্বিত্বম্। বলেতি বলাধিক্যস্বকৃৎ; কেশবেতি
সাম্প্রতং কেশিহস্তৃত্ব-স্বকৃৎ; কংসমারণে নিশ্চয়ং
বোধয়তি ॥

৩৩। নহু দূরতস্তদ্বিশেষঃ কথং দৃষ্টঃ? উচ্যতে মহা-
তেজস্বিত্বাদিতি। যতঃ ক্রমশঃ রাত্রাংশে জাতেহপি বিশেষতো
ব্যথোতোতামিত্যাহ—দিশ ইতি। শৈলদৃষ্টান্তোহস্ত-সবয়স্কা-
পেক্ষয়া বৃহত্ত্বাদেঃ স্তনশৈলাদিবৎ। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে
—‘প্রাণ্ডমুত্ত্বজ্বাহবংশম্’ ইত্যাদি। যোজনা চেষম্।
যথা মারকতঃ শৈলো রোপ্যশ্চ কনকাচিতৌ ভবতঃ,
তথা তৌ দদর্শেতি বৃহত্তর্য সর্বগতর্য তথা সৌবর্ণালঙ্কারতর্য
চেতি ভাবঃ। কিং কুর্কস্তাবিত্যাহ—দিশ ইতি। এবমেব
তৈঃ স্মৃতিম্—কনকেতি ॥

৩৪। স তথা নিকটাগতোহক্রুরো রথাস্তূর্মবপ্লুত্যা অবাক্
প্লুত্যা পতিত্বা রামকৃষ্ণয়োঃ সমানস্থিতয়োচরণসমীপে দণ্ডবৎ
পপাত, কতিচিৎ পদানি পঙ্খ্যামেবাগত্যেতি শেষঃ। তত্র
সর্কত্র হেতুঃ—স্নেহবিহ্বলো দাস্তভাবোচিত-প্রেমবিশেষ-
মোহিত ইতি। অয়ং ভাবঃ—দূরতঃ প্রথমদর্শনে বদ্রাবপ্লুতস্তত্র
স্নেহবৈকল্যমেব হেতুঃ। ভূমৌ রথে বা স্থিতোহহমিতান্ন-
সন্ধানাভাবাৎ তদভিমুখক্রতগামি-তুরগেণ রথেন তদীয়রূপা-
কৃষ্টদৃষ্টিমনসঃ স্বস্তান্নকুলাভাচ্চ। অথ নিকটাগতো যদব-
প্লুতস্তত্রাপি তদেব হেতুঃ। দূরত্বভাবতস্তদান্ন ঈষদূর্দ্ধ-
স্থিতের্ন স্ফুটমবগতাসীৎ, নিকটাত্ স্ফুটমবগত। অতস্তদনু-
সন্ধানাদাদরাকর্ষণে জাতে ইতি। তথা পিতৃব্যভাব-ব্যবহারেণা-

যোগ্যতায়ামপি প্রণামে যথাবিধি তদবিধানে চ হেতুর্গম্য
ইতি ॥

৩৫। স্নেহবিহ্বলত্বমেব সহৈকুমভিব্যঞ্জয়তি—ভগব-
দ্বিতি। পর্যাকুলেতি সমাগদ্ভুতমপি নাশকদ্বিতি স্মৃতিম্।
উৎ উল্লত উচ্চৈর্গতঃ কণ্ঠস্তদ্বৎ স্বরো যস্ত সঃ, উৎকণ্ঠস্তস্ত
ভাব উৎকণ্ঠাং, তস্যাং সন্নকণ্ঠবাদিত্যর্থঃ। স্বাখ্যানেন্হপি
নাশকং, কিং পুনরগ্রসজ্জাদি সম্পাদনে ইত্যর্থঃ। নাশক-
নৃপেতি বহুত্র পাঠেহপি তথৈবোক্তম্ ॥

৩৬। ভগবান্নিতি—সার্কজ্ঞাং পরম-কারুণ্যাদিকঞ্চ
দর্শিতম্, অভিপ্রেত্য সর্বজ্ঞোহপি লীলয়া শ্রুতেনাকারোণা-
ক্রুরোহয়মিতি সম্ভাব্য রথান্নাঙ্কিতত্বেন ভগবন্নকণং ব্যজ্য
তৎস্পর্শনাক্রুরস্ত ভাগ্যমাহাশ্রয়ং দর্শয়তি। রথান্নেতু্যপ-
লক্ষণম্, যথোক্তং শ্রীপরাশরেণ—‘সোহপোনং ধ্বজবজ্রাজ-কৃত-
চিহ্নেন পাণিনা। সংস্পৃশ্যাক্ষয় চ প্রীত্যা স্তুগাঢ়ঃ পরিষস্বজে ॥’
ইতি। প্রীতঃ সন্ পরিরেভে, ন তু পিতৃব্যাবহারেণ নমস্কৃত-
বান্। তত্র প্রীতত্বেনপি পিতৃব্যাবহারামনেন্হপি হেতুঃ—
প্রণতবৎসল ইতি তদীয়দাস্তময়-ভক্তিবিশেষবশ ইত্যর্থঃ,
‘যে যথা মাম্’ (শ্রীগী ৪।১১) ইত্যাদেঃ; শ্রীকৃষ্ণেন প্রাক্
পরিব্রজেত্বেপায়মেব হেতুঃ। অতঃ। তত্র ইবেত্যং
প্রেক্ষায়াম্। ততো বস্তুতো স্তোতনর্থং নোপাকর্ষণং, কিন্তু
প্রীতাবেত্যর্থঃ ॥

৩৭। সক্ষর্ষণ ইতি—যদূনামপৃথগ্ভাবাদিত্যাকৌচিত্যাভি-
প্রায়েণ। মহৎ শ্রীকৃষ্ণভক্তেমু বাৎসল্যাদি-গুণৈঃ সর্কত্র
উৎকৃষ্টং মনো যস্ত স ইতি পূর্ববদ্বক্তৃঃ। সানুজ ইত্যগ্রজত্ব-
ব্যবহারেণ, তস্তাতথ্যকরণে মুখ্যত্যাৎ। গৃহং শ্রীমদ্রত্নগৃহে,
শ্রীরামস্তাপি স্বগৃহত্বেনৈবাভিমানাৎ ॥

৩৮-৩৯। বরং শ্রেষ্ঠং রত্নাদিময়মাসনম্। বিধিবৎ যথা-
বিধীত্যর্থঃ; ইদং সর্কত্র যোজ্যম্। প্রেক্ষাল্য পাদাবিত্যত্র
তদপ্রত্যাখ্যানে হেতুঃ—আদৃতঃ সাদরঃ, তথাদর-পরিপাটীভিঃ
স্বমাধুরী ব্যঞ্জিতা; যথাক্রুরোহপি তদৈশ্বর্যাদিকং বিস্মৃত্য
তদিচ্ছেকানুসারী বভূবেতি ভাবঃ। এবং সধাহ পাদ-
সম্বাহনং কৃত্বেতি চ, উভয়ত্র গ্যস্তত্বং বা ॥

৪০। প্রীত্যা ভুক্তবতে, যষ্ঠ্যাস্তুত্বা; পরমধর্ম্যঃ বৈষ্ণব-
ধর্ম্যঃ, তদ্বিং। অতিথিং, তত্রাপি দ্বাদশীপারগায়াং, তত্রাপি
বৈষ্ণবং প্রত্যোবমেব ব্যবহর্তব্যমিতি লোকে প্রবর্তয়ন্নিত্যর্থঃ;
অতঃ পুনরপি পরমাং প্রীতিং ব্যাধাৎ। তস্ত দিনস্ত

দ্বাদশীত্বং, পরশ্চতুর্দশ্যাং ভূতরাজ-পূজায়াং কংসরাজ-
মারণাং । পারগায়াং প্রাতরকরণন্তু ভগবদ্ভিক্ষুয়া ; 'ন রাত্রৌ
পারগং কুর্যাৎ' ইতি নিয়মাতিক্রমস্ত সাক্ষাৎগবদগৃহান-
প্রাপ্তেঃ ॥

৪১। এবং জ্যেষ্ঠপুত্রোপ সৎকৃতং সন্তম্ । হে দাশাহেতি
কংসস্ত যত্বকুল-দ্বেষ্টুত্বেন তত্রাপি ততো ভয়ং স্থচয়তি । শূনা
হত্যা, তয়া চরতীতি শৌনঃ পঞ্চাদিষাতী ॥

৪২। স্বস্ত স্বস্থরতি সম্বন্ধস্ত নৈকট্যাং, ভাগিনেয়ং,
হননায়োগ্যত্বঞ্চ দর্শিতম্ । তত্রাপি তোকান্ বালাপতানি,

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তগ্রামষ্টাঙ্গিংশঃ ।

একোনচত্বারিংশোধ্যায়ঃ

বা সতো লীলয়েল্লীলা লোকং শোকমহর্গবে ।

তদ্বাপারোহপি যঃ শৈবরমীরয়েন্মাং স মে গতিঃ ॥

১। স্তুত্যাযমর্থঃ—ততঃ শ্রীনন্দে তমানন্দ্য নক্তংকৃত্যায়
স্বাস্তগৃহং প্রবিষ্টে সতি শ্রীরামকৃষ্ণ-নিদেশেন সেবকপর্যাপিত-
পর্যাক্কে স্তুত্বমসঙ্কোচমুপবিষ্টঃ পুনঃ শ্রীরামকৃষ্ণাভ্যাং তামূল-
গন্ধপুষ্পজলবাজন-সেবকাদি-সমাধানেনোক্তমানিত্ত্বচ, ততঃ
সর্বান্ মনোরথান্ লেভে । তয়োরপি স্বাস্তগৃহং প্রবিষ্টয়োঃ
সম্বন্ধে গতে সতি ক্রমেণ তত্ত্বংপ্রাপ্তিভাবনয়া পূর্ণমাত্মানং
মেনে । তেষামনবচ্ছেদং বারয়তি—পথীতি । ই স্মৃটম্, একান্ত-
ভক্তিযোগ্যত্বেন প্রসিদ্ধং যথা স্মৃত্য ইত্যর্থঃ ; তদ্বক্তৃম্—
'দেহং ভূতাম্' (শ্রীভা ১০।৩৮।২৭) ইত্যাদি । তত্র দর্শনশ্চ
সিদ্ধিঃ 'দর্শনং কৃষ্ণম্' (শ্রীভা ১০।৩৮।২৮) ইত্যাদিনা দর্শিতা ;
নমস্কারস্ত রথাত্তূর্ণমিতি, তদ্বৈব হস্তপঙ্কজ-ধারণস্ত রূপেক্ষণশ্চ
চ জ্ঞেয়া । কৃষ্ণকর্তৃক-তদালিঙ্গনশ্চ 'ভগবাংস্তম্' (শ্রীভা ১০।
৩৮।৩৬) ইতি, তৎকর্তৃক তাতেতি-সম্বোধনশ্চ ত্বগ্রে ভাবি-
তয়া নিশ্চিতত্বাং, শ্রীসঙ্কর্ষণেন কংসকৃতে স্ববন্ধুবর্গ-জুঃখ-
প্রশ্নশ্চ, তেনাঞ্জলিগ্রহণপূর্বক-গৃহনয়নাচ্ছাতিথ্যকরণশ্চ তু
সঙ্কর্ষণশ্চেতি ॥

২। নমস্তান্ ধর্ম্মার্থাদি-মনোরথান্ কথং ন চকার ?
তদ্বাহ—কিমিতি । ভগবত্বাদেব শ্রিয়ঃ প্রেয়সীরূপায়া হৃদি

তত্রাপি ক্রোশস্ত্যা ইতি নির্দয়ত্বং মহাদ্রষ্টৃত্বঞ্চ, তচ্চ কেবল-
মাত্মদেহরক্ষার্থমেবেত্যাহ—অস্তত্বিতি । তদপি তেষু নির-
পরোধেযু মিথ্যা-দোষারোপাদিত্যাহ—খল ইতি । তস্মৈ
প্রজানামধীনানামিত্যর্থঃ । নু সম্বোধনে, শ্বিং বিতর্কে ; কিং
কতমং কুশলম্ ॥

৪৩। ইথমিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্রাধ্ব-শব্দেন সংসার-
বাচনমধ্বপরিশ্রমাভাবেন বর্ণিতত্বাং । যদ্বাহধ্বনি পরিশ্রম-
মিতি 'ন ময়ূপৈশ্চ্যত্যাংবুদ্ধিমচ্যুত' (শ্রীভা ১০।৩৮।১৮) ইতি
পূর্বোক্তরীত্য শ্রীত্রৈলোক্যরাদি-মনঃপ্রসাদে তু সন্দেহাত্মকো
যো মনঃখেদ আসীৎ, তমপি জহাবিত্যর্থঃ ॥

রেখারূপায়াশ্চ নিকেতনে আশ্রয়ে । কিঞ্চনেতি পূর্বমুদ্দিষ্টং,
ভগবৎপ্রসাদময়-তত্ত্বংপ্রকারং বিনা যৎকিঞ্চিদন্তমিত্যর্থঃ,
'দেহং ভূতামিয়ানর্থঃ' ইত্যাদেঃ ; হে রাজমিতি স্বয়েদং
জ্ঞায়ত এবতি ভাবঃ ॥

৩। সাযন্তনাশনং কুণ্ঠেতি—দ্বাদশ্যামপি দ্বির্ভোজন-
মুপানয়নাং পূর্বং সম্যগ্ধর্ম্মনিয়ম ইতি ন মর্যাদাবিকল্পম্ ।
দেবকীমুত ইতি—তদ্বাবমাত্মনো ব্যঞ্জয়মিত্যর্থঃ । অতএব
স্বহৃৎস্ব যাদবেষু বৃত্তিং বর্তমানাং চেষ্টাম্ ; বৃত্তমিতি পাঠে
স্বভীতাম্ ; তথাশ্রদ্ধাচ্ছিক্তিকীর্তিতমধ্যবসীয়মানা ভাবিনী
চেষ্টা, তদপি পপ্রচ্ছ । যদ্বা, পাঠদ্বয়েহপি চেষ্টামাত্রম্,
যতোহহুতন্মারণ-লক্ষণং চিকীর্তিতং, স্বয়ং কর্তৃমিষ্টমিত্যর্থঃ ।
ততশ্চ তদোদ্বাস্তপনার্যেব তৎপ্রশ্ন ইতি ভাবঃ । অত্র যদ্বাপি
তদগ্রজকর্তৃত্বেনৈব তেন তৎপ্রশ্নঃ পূর্বস্তাবিতস্তথাপি নিজা-
নুজ্ঞাপীকারাপেক্ষয়া ক্ষণং তুক্ষীং স্থিতস্তাগ্রজস্ত প্রতিনিধীয়-
মানানুজ-বচনমগ্রজস্তৈব প্রতিপন্নম্ ॥

৪। হে তাতেতি—পিতৃব্যতয়া পিতৃতুল্যত্বম্ ; হে
সৌম্যেতি—সাদুতয়া, তত্রাপি গৌরবাতিশয়ো ব্যঞ্জিতঃ ।
অতএবাগতা ইতি বহুত্বং ব ইতি চ । আগত ইত্যেক-
বচনান্তপাঠো বহুত্ব । ভদ্রং ক্ষেমমস্ত যুগ্মাকমিত্যানীঃ-
প্রশ্নে সদাচারানুসারাং কিংবা দৈন্তেনাগতস্ত তস্মৈ

সমাস্থাসনার্থম্ । অনমৌব অনাময়মিতি দ্বাভ্যাং ক্রমেণ সামাশ্র-
বিশেষজ্ঞঃখাভাবপ্রশ্নঃ । অত্ৰতৈঃ । যদা, আগতা ইত্যসম্ভাব্যশ্চ
তত্র তদাগমনশ্চ সিদ্ধ্যা তদনুমোদনেন তং সন্তোষয়তি ।
এতদেবাগ্রেহেভিব্যঞ্জয়িষ্যতি । দিষ্ট্যেত্যত্র কচ্চিৎ স্বাগতং,
কিং স্নুখেনাগতমিতি প্রশ্নঃ ॥

৫ । কুলাময় ইতি অনাময়শ্চ বিশেষতঃ প্রপ্নে স্ব-
তাপর্য্যঃ দর্শয়তি ; তদনুপহতিরবানাময়তয়া পৃষ্টেতি
ভাবঃ । নামমাত্রেনৈব মাতুলে বস্তুতত্ত্বময়ে, যতোহসৌ
নাগন্তকঃ । ন হেতুশ্চ, কিন্তু সর্বশ্চৈব কুলশ্চেত্যতত্ত্বনাশন-
মেবোচিতম্ ; তথাপোতাভবন্তং কালং মাতুলনান্নৈবাসাবু-
পেক্ষিত ইতি ভাবঃ । তস্মৈ প্রজাসু প্রজানাঞ্চ । যদা,
তদনুজাদিরূপাসু চৈধমানাসু ॥

৬ । অস্মদিতি পঞ্চমী হেতৌ, বহুব্রমেকহে, অস্মদো-
দ্বয়োশ্চেতি স্মরণাৎ । যদ্বৈতোরিতি পৌনরুক্ত্যনুতাপ-
স্বভাবেনাষ্টকহেতুতা-বিবক্ষয়া চ ॥

৭ । তদেবং সতি যদন্ত বো দর্শনং সমাগৈকান্তিকং
জাতং, তদ্দিষ্ট্য । কীদৃশানাং স্থানাম্ ? কংসশ্চ পরজাত-
ত্বাদম্লিগ্নত্বাচ্চ ভোজরাজত্বেহপি মমৈব জাতীনামিত্যর্থঃ,
মদীয়ধনরূপাণামিতি বা । যদা, আৰ্য্যঃ সর্বনামত্বম্ । স্বেষা-
মাত্মীয়ানামিত্যর্থো বা । কীদৃশং দর্শনং কাঙ্ক্ষিতম্ ?
ততস্তাবৎ প্রিয়ত্বেনৈব যদি তত্রত্যশ্চেকস্তাত্মীয়শ্চ দর্শনং
ভবেৎ, তদা তস্মারণযুক্তিঃ সিদ্ধ্যতীত্যভিপ্রায়েণেতি ভাবঃ ।
অত্রৈতাবতী বিবক্ষা—অত্রত্যা মাতাপিত্রাদয়স্তত্র তেভ্যো-
হপি পরমস্নিগ্ধা ইতি তদনুমতিং বিনা তত্র গন্তং ন শক্যমি,
তথা প্রকটেষপি তেষু মহাপরাধেষু পেক্ষিতস্ত মাতুলনান্নস্তস্মৈ
সহসা জিহ্বাংসয়াভিগমনে তমেব কারণীকর্তৃমিচ্ছামি ।
তস্মাদযদি তাদৃশোহপেক্ষিতঃ কচ্চিদায়াতি, ততস্তদনুরোধেন
তেষামনুমতিং লভে, তেন সহ যুক্ত্যা চ তশ্চৈব তৎকারণত্ব-
মুদ্ভাবয়ামি । তদৈব তস্মারণং নীতিপদবীমারোহতীতি অতো
হে তাত ! তবাগমনকারণং তাবদ্বর্ণ্যতাং, তস্মিন্ জাতে
সত্যায়তীং চিন্তাং করিষ্যাম ইতি ভাবঃ ॥

৮ । পৃষ্ট ইতি যুক্তকম্ । ভগবত ইতি ভগবন্তং জ্ঞাপয়িতু-
মিত্যর্থঃ ; তাদর্থ্যে চতুর্থী । তস্মারণং তদভীষ্টমিতি
তদর্থমেব বর্ণয়ামাস, ন স্বার্থমিত্যর্থঃ । ভগবতেতি পাঠঃ
কচ্চিৎ, যতো মধুবংশজঃ স্বপক্ষস্তাদিত্যর্থঃ । সর্বং কিমিত্য-
পেক্ষায়ামাহ—বৈরেতি সাদর্শনং । বৈরাগ্যবন্ধং তৎসাতত্যম্ ॥

৯ । যৎসন্দেহঃ স্বয়মাত্মনাইহকুরো দূতস্তেন সংপ্রেষিতো,
যদর্থং বা, তৎসন্দেহং তমর্থঞ্চ বর্ণয়ামাস । সম্প্রতি বৈব-
সাততাদৌ হেতুঃ—যত্কৃতমিতি । তচ্চেতি পূর্ববৎ ।
অত্ৰতৈঃ । তত্র সন্দেহো হরিবংশানুসারেণ বাচ্যঃ । নন্দ-
গোপৈরিত্যাদিকঃ পূর্বোক্ত এব জ্ঞেয়ঃ । যদর্থমিতি যশ্চাপূর্বা-
দিভির্ধাতনমেবার্থো যত্র তাদৃশং যথা স্তাত্বধা, প্রেষিত ইতি
যোজ্যম্ । অত্ৰচ্চাকুরশ্চ শ্রীকৃষ্ণাবেদনবাক্যঃ শ্রীবৈষ্ণ-
স্পায়নেনোক্তম্—‘স্বপুত্রীং মথুরাং তাত গমিষ্যামঃ স্নুখায় বৈ ।
যাত্তস্তি চ ব্রজাঃ সর্বৈ গোপালাঃ সপরিগ্রহাঃ ॥ কংসাজ্ঞয়া
সমুচিতং করমাদায় বার্ষিকম্ । সমৃদ্ধস্তস্মৈ কংসয়া ভবিষ্যতি
ধনুর্মহঃ ॥ তদ্রক্ষ্যথঃ সমৃদ্ধঞ্চ স্বজনৈশ্চ সমেষ্যথঃ ।
পিতরং বসুদেবঞ্চ সততং হুঃখভাজনম্ ॥ দীনং পুত্রবংশান্তং
যুবামথ সমেষ্যথঃ । সততং পীড়্যমানঞ্চ কংসেনাশুভবুদ্ধিনা ॥
দেশান্তে শোষিতং বৃদ্ধং হুঃখেঃ শিথিলতাপ্তম্ ॥ কংসশ্চ
ভয়সস্তম্বং ভবদ্ভাঞ্চ বিনা কৃতম্ ॥ দহ্যমানং দিব্যরাত্রৌ
সোৎকর্ষণান্তরাশ্বনা । তাঞ্চ দ্রক্ষ্যসি গোবিন্দ পুত্রৈরমৃদিত-
স্তনীম্ ॥ দেবকীং দেবসঙ্কশাং সৌদন্তীং বিহতপ্রভাম্ ।
পুত্রশোকেন গুণ্যস্তীং ত্বদর্শনপরায়ণাম্ ॥ বিয়োগশোকসন্তপ্তাং
বিবৎসামিবি সৌরভীম্ । উপপ্লুতক্ষণাং দীনং নিত্যং
মলিনবাসসম্ ॥ স্বর্ভানুবদনগ্রস্তাং শশাঙ্কশ্চ প্রভামিবি ।
ত্বদর্শনপরং নিত্যং তবাগমনকাঙ্ক্ষিনীম্ ॥ ত্বৎপ্রবৃত্তেন
শোকেন সৌদন্তীং বৈ তপস্বিনীম্ । তৎপ্রভাবেষকুশলাং
ত্বয়া বালো বিযোজিতাম্ ॥ অরূপজাং তব বিভো বক্ত-
শ্চাস্তেন্দুবর্চসঃ । যদি ত্বাং জনয়িত্বা সা দেবকী পরিতপ্যতে ।
অপত্যার্থো হু কস্তস্তা বরং হ্যেবানপত্যতা ॥’ কিঞ্চ, ‘ত্বস্ত
শক্রসমঃ পুত্রো যস্তাঃ স্বসদৃশো গুণৈঃ । পরেষামপ্যভয়দো
ন সা শোচিছুর্মহতি ॥ বুদ্ধৌ তবাত পিতরৌ পরভৃত্য-
মাগতৌ । ভৎসন্তে ত্বৎকৃতে তেন কংসেনাশুভ-বুদ্ধিনা ॥
যদি তে দেবকী মাত্না পৃথিবীবাশ্বধারিণী । তাং শোকসলিলে
মগ্নামৃত্তারয়িতুমর্হসি ॥ তঞ্চ বৃদ্ধং প্রিয়স্বতং বসুদেবং
স্নুখোচিতম্ । পুত্রযোগেন সংযোজ্য কৃষ্ণ ধর্মমবাপ্যসি ॥
যথা নাগঃ স্নুজবৃত্তো দমিতো যমুনাহ্রদে । বিমূলশ্চ কৃতঃ
শৈলো যথা বৈ ভূধরস্তয়া ॥ দর্পোৎসিক্তশ্চ বলবানরিষ্টোহপি
নিপাতিতঃ । পরপ্রাণহরঃ কেদী ছষ্টান্না চ হয়ো হতঃ ॥
এতেনৈব প্রযত্নেন বুদ্ধাবুদ্ধ্য । হুঃখিতৌ যথা ধর্মমবাপ্নোষি
তং কৃষ্ণ পরিচিন্ত্যতাম্ ॥ নির্ভৎসমানো যৈর্দৃষ্টঃ পিতা তে

কংসংসদি । তে সৰ্ব্বৈ চক্ৰরূপি নৈবৈত্ৰঃখান্বিতা ভূশম্ ॥
গৰ্ভাবকৃতনাদীনী ছুঃখানি চ বহুতপি । মাতা তে দেবকী
রূপ কংসস্ত সহতেৎবশা ॥' ইত্যাদি ॥

১০। * শ্রদ্ধা প্রহস্তেতি—প্রহস্ত পিতরং বিজ্ঞতু-
রিতি চাষয়ঃ । পূৰ্ব্বত্ন স্বাভীষ্টলাভাং উত্তরত্রাবজ্ঞা-জ্ঞাপনে
তচ্ছাস্কোচনায়েতি জ্ঞেয়ং, বতঃ পরঃ শত্রুর্ঘো বীরো মহা-
বিক্রমঃ তং হস্তীতি তথা সঃ । বিজ্ঞাপনে হেতুঃ—পিতর-
মিতি । অতএব রাজ্ঞাদিষ্টমেব, ন স্বকুরোক্তমতদপীত্যাৰ্থঃ ।
কিঞ্চ, রাজ্জৈতি, রাজাজ্ঞাস্তাদৃশ্যাত্তেইব বস্তুমুচিতত্বাং ;
যদ্বা, উত্তরত্ন প্রহস্তেত্যত্র হেতুঃ—পিতরং স্নেহপরবশমিত্যাৰ্থঃ ।
বিজ্ঞাপনে প্রয়োজনম্—পরবীরহেতি, কংসহননার্থমিত্যাৰ্থঃ ।
বিজ্ঞতুরিত্যন্তত্বত-পর্য্যঃ । বিজ্ঞাপনং পিতৃসন্নিধানমাগত্য
ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১১। সৌহৃদীতি—স্বপুত্র-পালনব্যগ্রহেন প্রসিদ্ধঃ
শ্রীনন্দোহপীত্যাৰ্থঃ ; ইন্দ্রমথ ভগবৎ তন্ত্ৰৈব বিজ্ঞাপন-মোহনতয়া
পরবশীভূয়েতি ভাবঃ । এবং সর্বেষামপি বিপ্রতিপত্তির
জাতেতি জ্ঞেয়ম্ । শ্লেষণে শ্রীবল্লবেদ্রোহপি বত তত্রাসন্নতো
নাভুং, কিন্তু সমাদিশদিতি শ্রীবাদরায়ণের জবোষিষ্টাবময়-
শোকব্যঞ্জনা ॥

১২। যান্ত্রাম ইতি পঠন্তৈবমিত্যর্কেন শৃঙ্খলা । যান্ত্রি
জানপদা ইত্যভয়োক্তিঃ । কিল প্রসিদ্ধৌ ॥

১৩। উপশ্রুত্যা কস্তাপি কুতশ্চিৎ কথয়তো মুখাচ্ছ্রুত্বা,
সাক্ষাত্তাস্ত কস্তাপি তৎকথনাশক্তেঃ, ভূশমত্যাং ছুঃখিতাঃ ;
পরমহুঃখান্বকমপি মরণং স্তখং মেনিরে ইত্যর্থঃ । অত্ৰৈতৈঃ ।
যদ্বা, তাঃ স্বভাবসিদ্ধ-প্রেয়সীভাবাঃ, তদাঘোষণমাত্রং শ্রদ্ধা
ভূশং ব্যথিতাঃ । অত্ৰাস্ত সাধনসিদ্ধপ্রেয়সীভাবান্তৌ নেতু-
মাগতমকুরমুপশ্রুত্যা ভূশং ব্যথিতা ইতি যোজ্যম্ ; কিন্তু
তাসামপীযং ব্যথা তদ্বিরহভীত্যেব জাতা, তত্র গতস্ত তস্তা-
নিষ্টশঙ্কয়া তু ন জাতা, 'তাসাং মুকুন্দঃ' (শ্রীভা ১০।৩৯২৪)
ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাং । তদগমনে পরমধীর-শ্রীমদ্রন্দোপনন্দাদি-
সর্ববুদ্ধবৃন্দ-সম্মতিরেব তত্র কারণম্, অত্ৰাথা সত্ত্ব এব তাসা-
মন্তদানং শ্রাদ্ধিতি লীলাশক্তিরেব তাদৃশক্ষুঃস্মিরোৎসীদিতি
জ্ঞেয়ম্ । বিরহভীতিরপি ন সার্বকালিকী, তত্রাসার্বকালিক-

স্থিতিনিশ্চয়েন । নন্দস্থরুরিতি শ্রীমদ্রন্দনন্দনভেদেনৈব নিশ্চে-
মাণত্বাং, তাসাং মুকুন্দ ইত্যাদিকশ্রাশঙ্কাময়মাত্রত্বাং,
অত্ৰাথা তথাপি প্রাপ্তকৃতমেব ত্বাং, আশামাত্র-জীবাত্বত্বাং ।
প্রোষিতপ্রেয়সীনাংমেবমপি তাদৃশবস্থা পরমাত্মরাগবশাবে-
নৈব জ্ঞেয়া ॥

১৪। তত্র রাসদর্শিতপ্রেমভারতম্যোনাশামুত্তরোত্তরমবস্থা-
বৈশিষ্ট্যমাহ—কাশ্চিদিতি ত্রিভিঃ । যত্তপ্যত্র পূর্বোক্তায়া এব
ব্যথয়া লিপ্তবর্ণনমিতি তদুপশ্রুতিকৃতত্বং স্বত এব লভ্যতে,
তথাপি তৎকৃতত্বত্যাধিক-প্রয়োগস্তদবস্থাস্থাং তদুপশ্রবণস্ত
স্বরূপমাত্রেনৈব, ন ত্ৰাশ্চাত্ত তদনুধ্যানেত্যাди অর্থানুসন্ধানার্থ-
কাললব-বিলম্বজাত-তদনুধ্যানাদিকার্য্যদ্বারেতি বোধয়তি ।
অংসদিত্যর্কে তু কার্য্যাদিনির্দেশাং, তংসহযোগাক্ত তৎকৃত-
তোব্যবহিতং গম্যমিতি, শ্রবণমাত্র-জ্ঞাত্বাদিত্র চ, তত্র চার্ঘ্য-
সন্ধানান্তরাপ্যপি কৈমুত্থেন গম্যানীতি । এবং সতি
প্রথমময়মুত্তমং, প্রায়ো নিত্যসিদ্ধঞ্চ, স্বাভাবিক-হৃদ্যাং ।
উত্তরং কনিষ্ঠং, প্রায়ঃ সাধনসিদ্ধঞ্চ, তাদৃশত্বাভাবাং । অত্র চ
প্রথমে দ্বয়ে উত্তরোত্তরং শ্রেষ্ঠ্যমুত্তরে তু ন্যূনত্বমিতি জ্ঞেয়ম্ ।
অথ ক্রমেণ ব্যাখ্যায়তে—তত্রৈকসাং ভদ্রাদীনাং সহসা
শ্বাসবৈবর্ণ্যে আহ—কাশ্চিদিত্যর্কেন । শ্বাসেন স্নানাঃ সত্ত্বো
বিবর্ণীভূতাঃ মুখশ্রিয়ন্তিলকাদয়োহপি, কিং পুনর্বর্ণা যাসাং
তাঃ ; তৎকৃতত্বত্বাপাদি-পরপরত্রাপি গম্যং, পূর্ব-পূর্বাবস্থাশ্চ ।
অথ কাসাঞ্চিং শ্রামলাদীনাং সহসা কাশ্মর্মপ্যাহ—
অংসদিতি ॥

১৫। অথ চক্রাবল্যাদীনাং কাসাঞ্চিদর্শানুসন্ধানে বিচ্ছেদ-
ভীত্যা তদাবেশানন্তরং প্রণয়মাহ—অত্ৰাশ্চেতি । পূর্বাসা-
মপ্যনুধ্যানে সত্ত্ব এতদুক্তি-বৈশিষ্ট্যার্থম্ । আত্মলোকং স্বরূপং
প্রাপ্তা জীবগুক্তা ইবেতি দেহাঙ্জানমাত্রে দৃষ্টান্তঃ । অত্ৰৈতৈঃ ।
যদ্বা, তস্ত শ্রীকৃষ্ণগমনশ্রানুধ্যানং 'কথমসৌ যাত্ততি, কথং বা
তত্র স্থাত্ততি, কথঞ্চ বয়ং জীবেম ?'—ইত্যাদি-লক্ষণা নিরন্তর-
চিন্তা, তেন নিবৃত্তাশেষ-বৃত্তয়ঃ । ইমং সাক্ষাদবর্তমানমপি
লোকং দেহদৈহিকং সর্বমেব ॥

১৬। অথ শ্রীরাধাদীনাং প্রণয়তিশয়মপ্যাহ—স্মরন্ত্য ইতি,
শৌর্যেরিতি চ । সম্প্রতি শূরাপত্যাতামভিমত্যা যো গন্তকাম-
স্তন্তেত্যর্থঃ । ইতি তাসাং পক্ষপাতেন শ্রীশুকস্ত প্রণয়ে-
র্যোক্তিঃ । অনুরাগেণ ইত্যনুরাগব্যঞ্জকস্বরেণ বিলাসেন চ ।
হৃদিষ্পুশ ইত্যর্থেন, চিত্রপদা ইতি শব্দেন গিরাং সৌষ্টবমুক্তম্ ।

* আসৌ পাঠোইয়মধিকো দৃষ্টতে "গ" পুস্তকে—“অত্ৰপুং ব্রজমুজ্জবন্তি
লীলঃস্তাপি বিগাহতে । একাত্মশানিধেরাশা ন বক্ষ্যাত্তাদব্রজস্ত হি ॥”
প্রহস্তেত্যবজ্ঞা-জ্ঞাপনে তংসকোচ-জ্ঞাপনায়েতি জ্ঞেয়ম্ ॥”

চিত্রাণি যমকানুপ্রাসাদি-লক্ষণানি অদ্ভুতানি পদানি যাস্থ
তাঃ। ইত্যমুভিঃ সহ শ্রীভগবতঃ প্রণয়বিশেষো দর্শিতঃ, অতএব
সংযমুহঃ, মহাঘাতাদিনাপ্যপ্রতিকার্যত্বেনাতিশয়িতং মোহং
প্রাপুঃ। স্থিয় ইতি তত্র স্নেহ তু স্মতরামপ্রতিকার্যত্বং
দর্শিতম্ ॥

১৭। পুনশ্চ কিং জাতমিতি শঙ্কাসংস্কার-প্রাবল্যেন
লব্ধবাহ্যঃ পরমোৎকর্ষ্যা শ্রীব্রজেশ্বরপূরদ্বার এবাগতাঃ সমান-
হুঃখত্বেন সর্বাঃ সংহত্য ক্রন্দন্ত্যো বিলেপুৱিত্যাহ—গতিমিতি
দ্বাভ্যাম্। গতিং ব্রজপ্রবেশনির্গমনাদিসময়েষু স্বয়মুৎকর্ষ্যভি-
মূর্ছদৃষ্টাং, তত্রৈব চেষ্টাং সখিভিঃ সহ নানাবিলাসরূপাং,
তত্র চাশ্রয়ঃ প্রতি নিগূঢ়ং স্নেহ-হাসাবলোকনং, ত্রয়াণামেব
বিশেষণং সুললিতামিতি। স্নিগ্ধেত্যত্র তু লিঙ্গব্যত্যয়ঃ। অত্র
সু-শব্দার্থস্ত পরাং কোটিং তা এব জানন্তীতি, নাসৌ ব্যাখ্যাতুং
শক্যতে। এবং লব্ধেহপি স্নিগ্ধহাসাবলোকনে তদঙ্গসঙ্গ-
প্রাপ্তাববিশ্বস্তেষু স্বেষু তদন্ততাপহারীণি নশ্মাণি, তৎপ্রাপ্তি-
ব্যঞ্জক-পরিহাসভঙ্গী, ততো নশ্মণৈব সঙ্কেতিতে কুঞ্জাদৌ
প্রোদ্ধামচরিতানি, গাঢ়ানুরাগোক্তসৌরতলীলাশ্চ ॥

১৮। চিন্তয়ন্ত্যো হস্ত তত্তদস্মাকং সম্প্রতি বিচ্ছিন্নমিতি
সামুতাপং ভাবয়ন্ত্যঃ; অতএবাশ্রুতির্লিপ্তং মুখখণ্ডমেব তুণ্ডং
যাসাং তদ্বিধাঃ সত্যঃ, যতঃ স্বভাবেনৈব নিমেষব্যবহিত্তেহপি
ভীতা, অধুনা তুপসনেন মহাবিরহেণ বিহ্বলাঃ। তত্র সর্বত্র
হেতুঃ—অচ্যুতে স্থিতঃ, তন্ময়ত্বাৎ স এব বা, আশ্রয়ো বাসাং
তাঃ। অচ্যুতেতি তেনাপি তদপরিত্যাগাপেক্ষয়া। সজ্বশঃ
মিলনেহ্যবাস্তবসজ্বভেদাৎ, প্রকর্ষণে শোকপ্রকর্ষত্বেনোচুঃ।
অত্র সর্কাসামপেক্যবচনস্মৃতিস্তদানীমিতি তবাস্মকহৃদয়তা-
প্রাপ্তেঃ। কদাচিদখিলমুখ্যা বাক্যং শৃণ্বতীনাংমতাসাং তস্মাত্র-
স্তানুমেদনেনোপচারাদন্তকরণাৎ পূরণাচ্চ। এতচ্চ তাসাং
পরিদেবনং প্রাদৌষিকবোষণামারভ্য তৎপ্রস্থানপর্যন্তং
জ্ঞেয়ম্ ॥

১৯। শ্রীকৃষ্ণস্ত সঙ্গতাবিব বিচ্ছেদেহপি কমপাত্তহেতু-
মনালোচয়ন্ত্যো বিধাতারমেব তত্র হেতুং মন্যানাস্তমেবাক্রোশস্ত্য
আহঃ—অহো ইতি ত্রিভিঃ। অহো খেদে। হে বিধাত-
রিত্তি সর্কঃ স্বমেব বিদধাসীতি ভাবঃ। অতঃ সর্কেষপি
জীবেষু দয়াং কর্তৃমুহুত্বেপি তব কশ্মিংশ্চিদয়া নাস্তি। বিধাতৃ-
ত্বমেব দর্শয়ন্ত্যো নির্দয়ত্বঞ্চ দর্শয়ন্তি—সংযোজ্যেত্যাদিনা।
দেহিনঃ দেহাভিমানবশেনেতন্ততো বর্তমানানপি জীবান্

অকস্মাদগ্নোহগ্নং মৈত্র্যাপি কেবলং, তথা প্রণয়েন চ
সংযোজ্যেতি বিধাতৃত্বং দর্শিতম্। এবং শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতো
নিজগুণাদিরাহিতাং স্থচিতম্। অপার্থে চকারঃ। সংযোজ্যাপি
অকৃতার্থানপি বিযোজয়সি, বিবিধচেষ্টিতমপার্থকমপগতো
অর্থো হেতুপ্রয়োজনং যন্তেতি; কেন হেতুনা কিমর্থং বা
সংযোজয়সি অকৃতার্থানপি? পশ্যৎ কেন হেতুনা কিমর্থং বা
বিযোজয়সি? ইতি নাবগচ্ছাম ইত্যর্থঃ; হেতৌ প্রয়োজনে চ
সতি সংযোজিতানামকস্মাদ্বিযোজনমযুক্তমেবেতি ভাবঃ।
অপার্থক্যে দৃষ্টান্তঃ—অর্ভকেতি। চেষ্টিতং যথা হেতুং
প্রয়োজনঞ্চ বিনা কেবলং মৌঢ্যাদেব, তদ্বদিত্যর্থঃ। অতুতৈঃ।
তত্র হিতাচরণেন তৎকৃতপ্ৰীত্যা স্নেহেন সধ্বন্ধাদিকৃত-
প্ৰীতেত্যর্থঃ। যদা, স্বয়ং মৈত্র্যোপলক্ষিতঃ সন্ প্রণয়েন
মিথো বিশুদ্ধপ্রেমণা সহ সংযোজ্যেতি যোজ্যম্ ॥

২০। ভবতু বা সামান্যতত্ত্বং তাদৃশং চরিতং, বিশেষত-
ত্বিং গর্হিতমিত্যাহঃ—যত্মমিতি। প্রকর্ষণে রসায়নভবপূর্বং
দর্শয়িত্বা অসিতৈঃ কুন্তলৈঃ কুটিলালৈকরারুতং শ্রীললাটো-
পরিভাগে ভ্রমরবর্ণিপাতেন ব্যাপ্তমিত্যুক্তভাগস্ত শোভা,
সুকপোলমিতি পার্শ্বদ্বয়স্ত, উন্নতমিতি মধ্যস্ত, শোভেতি
মধুরস্মিতেন বিকসদধরবিষ-তদাকর্ণ্যচ্ছুরিত-শ্রীমদন্তপঙ্ক্তি-
মাধুর্য্যভ্যামন্তর্ভাগস্তাপি স্থচিতা। শোকচাৰ্ত্তানং সর্কেষাং,
তত ঈদৃশস্ত তদ্বক্তৃস্ত পরোক্ষতাচরণাত্তব কর্ম সাধেব।
অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘সারং সমস্তগোষ্ঠস্ত বিধিনা হরতা
হরিম্। প্রহৃতং গোপযোষিৎসু নিবৃণেন হ্রাস্মনা ॥’ ইতি।
অতুতৈঃ। যদা, যত্বং মুকুন্দস্ত সর্বহুঃখ-মোচকত্বেন তন্মাম-
ধেয়স্ত বক্তুং প্রকর্ষণে দর্শয়িত্বা পারোক্ষ্যং করোষি, তন্ত
তে তব কৃতমসাধেব; চাতুর্বর্ণ্যমিত্যাদিবৎ স্বার্থে যাতু।
আস্তাং তাবদ্বৈত্রীপ্রণয়পূর্বক-তদীয়সংযোগস্ত বিযোজনং
নাম, তদর্শনমাত্রস্তাপি গর্হিতম্, কিমূত তৎপ্রকৃষ্টদর্শন-
স্তোত্যর্থঃ। প্রকর্ষমেব দর্শয়ন্তি—অসিতেত্যাদি-বিশেষণৈঃ ॥

২১। হি এব ত্বমেব করোষি। বত খেদে। তথা
শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি—‘অহো গোপীজনস্তাং দর্শয়িত্বা মহা-
নিধিম্। উৎকৃতাভ্যন্ত নেত্রাণি বিধাত্রা করুণান্ননা ॥’ ইতি।
যথাক্তঃ পাপাপাপমজানন্ জনো দত্তমপি হরতি তদ্বদিত্যর্থঃ।
কিন্তু ত্বং সর্কজোহপি অজ্ঞায়স ইতি পরমহুঃখদানমাত্র-
তাৎপর্য্যত্বেন ততোহপি পাপবৈশিষ্ট্যমিতি ভাবঃ। কথং
চক্ষুহৃতম্? তত্রাহঃ—যেনেতি, তদীয়মখিলসর্গসৌষ্টবং মধুদ্বিষ

একদেশেহ্রাদ্ভ্রমতি — তদীয়নেত্র-বস্ত্রাদি-সৌন্দর্য্যামুতারণ-কলাংশাংশ এব পদ্মচন্দ্রাদি-সৌন্দর্য্যং পর্য্যাপ্তমপশ্যামেত্যর্থঃ। অতোহনভিকৃচেরস্ত্রা প্রবর্ত্তমানস্ত্র তন্মাত্রবিষয়স্ত্র চক্ষুষ-স্তদ্বরণেন চক্ষুষ এব হরণম্। তত্র মধুদ্বিষ ইতি যোগ্য-পদোপাদানং ‘নারায়ণসমো গুণৈঃ’ ইতি বাক্যং, সৰ্ব্বাতি-শয়ি-গুণশালিত্বেনৈব তৎপর্য্যায়স্তেত্যর্থঃ। যদ্বা, মধিবব মধু, তদিতর-সৰ্ব্বপ্রাকৃতাপ্রাকৃত-বাজ্বনীয়ং, তন্মৈ ষ্ঠেতি তদীয়ানাং তদ্বরতীতি ভ্রমতি। যদ্বা, মধুপুরীপতিত্বাং তৎ-সমশীলত্বাচ্চ কংস এব মধু, তদ্বিষ ইতি তং হস্তা তদ্রাজ্যে লব্ধে পুনরত্রাগমনং তদ্বৰ্ভমিতি ভাবঃ।

২২। উদাসীনং বিধাতারং কিং নিন্দামঃ, পরমাস্বীয়ো-হস্বজ্জীবনৈকহেতুঃ শ্রীনন্দসুহৃদেব তথাবিধ ইত্যাহঃ— নেতি। নন্দসুহৃদব্রহ্মকুমারভূতপ্যাস্বসমীক্ষণযোগ্যঃ, কিং পুনরস্মাভিত্তাদৃশ-প্রেমবন্ধেন সৌহৃদীত্যর্থঃ। ন সমীক্ষতে নাপেক্ষতে, অপৃষ্টেব দূরপ্রস্থানোত্তমাং। সমীক্ষিত্ব ইতি চ ব্যাখ্যানেহপি সম্প্রতিপেক্ষয়া অদর্শনাদিতি ভাবঃ; অতো দৃঢ়সৌহৃদবন্ধেন জ্ঞাতত্বেহপি ক্ষণভঙ্গসৌহৃদ এবাসৌ। সমীক্ষয়াং হেতুবিশেষমাহঃ—বিহায়েতি। গেহাদীনাং যথোত্তরং শ্রেষ্ঠমুহম্। অন্ধা সাক্ষাৎ, স্বদেহপর্ণাদিনা দাসীত্বমুপ সামীপ্যোন প্রাপ্তাঃ ইতি দাস্তবিশেষঃ সূচিতঃ। তদুপগতাবেব হেতুঃ—স্বকৃতাতুরা ইতি তৈর্য্যাখ্যাতম্। যদ্বা, সম্প্রতি সমীক্ষয়াং বিশেষতো হেতুত্তরমাহঃ—স্বকৃতেন পরিত্যাগেনাতুরাঃ, রোগেণৈব পীড়িতাঃ ন, কেবলং ন সমীক্ষতে, কিঞ্চ নবপ্রিয়োহসৌ সৰ্ব্বান ব্রজজনান্ বিহায় অকুরেণ সমমাস্বীয়তাং ব্যজ্য গমন-দর্শনান্নবপ্রিয় এবাসৌ সম্প্রতি মাধুরীভিরেব শ্রীতিং বিধাতৃতীত্যর্থঃ।

২৩। অতএব সের্ষমুচুঃ পঞ্চভিঃ। আশিষঃ বিপ্রাচ্চা-শীর্ষাদাঃ, দীর্ঘমনোরথা বা সত্যাঃ সফলাঃ। সম্যক্ পর্য্যন্তঃ প্রবিষ্টস্ত ব্রজস্পতেরিতি ব্রজজনানামেব দৃশ্যমিতি ভাবঃ। সূত্রার্থঃ। পাস্তস্তি নেত্রসনয়া স্বাদয়িষ্যন্তি। অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘সুপ্রভাতাত্ত্ব রজনী মথুরাবাসিযোষিতাম্। পাস্তস্ত্যচ্যুতবস্ত্রাজ্জং যাসাং নেত্রাণি পঙ্ক্তয়ঃ।’ ইতি॥

২৪। ভ্রমন্ সৰ্বং বিশ্বমন্। অতঃ। পরবান্ গৃহীত-চিত্তত্বাদেব তৎপরাধীনঃ সন্নিত্যর্থঃ। তথা চ তত্রৈব —‘মথুরাং প্রাপ্য গোবিন্দঃ কথং গোকুলমেচ্ছতি। নাগর-স্ত্রী-কলালাপ-মধু শ্রোত্রেণ পাস্ততি। বিলাসিবাক্যপানেষু

নাগরীণাং কৃতাস্পদম্। চিত্তমস্ত্র কথং ভূয়ো গ্রাম্যগোপীষু যাস্ততি॥ ভাবগর্ভস্তিতং বাক্যং বিলাসললিতা গতিঃ। নাগরীগামতীবৈতং কটাক্ষেক্ষিতমেব চ॥ গ্রাম্যো হরিরয়ং তাসাং বিলাস-নিগর্ভবৃত্তঃ। ভবতীনাং পুনঃ পার্শ্বং কয়া যুক্ত্যা সমেচ্ছতি॥’ ইতি। পরবান্ গৃহীতচিত্তত্বাদেব তৎপরাধীনঃ সন্নিত্যর্থঃ।

২৫। গুণানাং গুণজ্ঞাতীনাং সৰ্ব্বাস্পদমাশ্রয়ন্, যদা-প্রায়ণৈব তে সিধ্যন্তি তমিত্যর্থঃ। কিং বহুনা, সৰ্ব্বগুণ-সম্পত্তিহেতু-বিষ্ণুপ্রিয়াং শ্রিয়ং লক্ষ্মীমপি রময়িতুং জাতরতিং কর্ত্ত্ব শীলং যস্ত তমিতি প্রোঢ়িবাক্যম্। দেবকীস্তুতমিতি ‘প্রাগয়ং বসুদেবস্ত্র’ (শ্রীভা ১০।৮।১৪) ইত্যাদি তৎপুরোহিত-বাক্যেন, স চ সা চ তৎপুত্রত্বমেবাভিমংস্ত্রত ইতি। যদ্বা, দেবকী শ্রীযশোদেহি পূৰ্ব্বমেবোক্তম্। যে চাধ্বনি বর্ত্তমানাঃ পথিকাস্ত্রাসিনোহপি লোকাঃ। তথা চ তত্রৈব —‘ধৃতাংস্তে পথি যে কৃষ্ণমিতো যাস্তমবারিতাঃ। উদ্বিষ্যন্তি পশ্যন্তঃ স্বদেহং পুলকাচিতম্॥ মথুরানাগরীপৌরনয়নানাং মহোৎসবঃ। গোবিন্দাবরবৈদৃষ্টৈরতীবাগ্ন ভবিষ্যতি॥ কো হু স্বপ্নঃ স্বভাগ্যাভির্দৃষ্টস্তাভিরধোক্ক্ষজঃ। বিস্তারিতাত্ত-নয়না যা দক্ষ্যন্তানিবারিতাঃ।’ ইতি॥

২৬। ইতি-শব্দেনৈব এতদিত্যস্ত্যর্থস্তোক্তত্বাং ইত্যেত-দিতি তৈর্ন লিখিতম্। যদ্বা, ইত্যেতং ইত্যেবমিত্যদি-প্রয়োগদর্শনাদেগাবলীবর্দ-ত্বায়েন ন পৌনরুক্ত্যদোষো জ্ঞেয়ঃ। অতীবদারুণঃ পরমকুরঃ; কুতঃ? তদাহর্ষ ইতি। অসাবিতি দারুণত্বেননির্বচনীয়াত্বং সূচিতম্। যদ্বা, অসাবয়মিত্যর্থঃ। প্রত্যক্ষস্থিতোহপীতি অনাথ্যস্ত পুনরেব ময়া সমানীয যুগ্মাঙ্গ সমপণীয় ইতি বচসাপি। জনমিতি সামান্তেনোক্তে-স্তন্মাত্রস্তাপ্যাস্বাস উচিতঃ, কিমুতাবলারূপস্তেত্যর্থঃ। অতো-হচিরাদম্বিন্ জীবধো ভাবীতি স্ত-শব্দাভিপ্রায়ঃ। অতো-হতীব ক্রূর এব। তথা চ তত্রৈব—‘কিং ন বেত্তি নৃশংসো-হয়মহুরাগপরাং জনম্। যেনেয়মক্ষোরাহ্লাদং নয়ত্যন্ত্র নো হরিম্॥’ ইতি। অতঃ পরমস্ত্র ক্রূরস্ত্র ক্রূর ইত্যেব নাম যুক্তমিতি ভাবঃ। অতঃ। যদ্বা, অক্রূর ইতি নাম মা ভূদেব ইত্যেবমেতৎপ্রকারমত্তম্যাপি মাভূদিত্যর্থঃ।

২৭। অহো কংসদূতোহয়ং ক্রূর এব, পরমকুপা-কোমলচিত্তঃ শ্রীনন্দনন্দনোহ্যাপ্যান্ প্রতি পরমকঠিনো-হভূদিতি পরমাত্মাহঃ—অনার্দ্রধীরিতি। যতো রথং সমাগব-

স্থিত উপরি নীড়মাক্রুঃ। তং রথমহু পশ্চাৎ। কিংবা
শ্রীকৃষ্ণমহুবর্তন্তে যে, তেহমী গোপাঃ শ্রীদামাদয়ঃ। অনোভিঃ
কৃষ্ণা শীঘ্রং শকটযোজনাদিনা। যদা, তৈঃ সহ বর্তমানা-
স্তাশ্রাক্রুতা ইত্যর্থঃ। স্বরয়ন্তি গমনে স্বরাং কুর্বন্তি। যদা,
তমেবাহু অনুরূপং গন্তং স্বরয়ন্তি, যতো হৃদ্যদা মহামত্তাঃ,
অতথা বিচারসমুৎপাদঃ ॥

২৮। সোহয়মস্মাভির্বিলামারভ্যানশ্রবৃত্তিনা মনসা বৃত্ত
ইতি স চাপ্যস্মাংস্তপৈবাকীকৃতবানিতি পতির্যেব স্মাৎ।
ততঃ সম্প্রত্যস্মান্ পরিত্যজ্য ব্রজঙ্গসৌ কথং নিবারণীয়ঃ?
কস্ত বা তু সঙ্কোচ ইত্যশয়েনাহঃ—নিবারয়াম ইতি। সম্যক্
লজ্জাদিকমপহায় সাহসমালম্ব্য উপ সমীপে গত্বা শ্রীহস্তধারণা-
দিনা মাধবং নিবারয়ামঃ, শীঘ্রমেব নিবারয়িষ্যামঃ। নহু
পিত্রাশ্রমুমতিং বিনা কথং স্বাতন্ত্র্যেণ বৃত্তোহসৌ? তত্রাপ্যাহঃ
—মাধবমিতি। নুনং লক্ষ্য্যপি নিগূঢ়ময়ং বৃত্তোহস্মীতি
সদাচার-প্রশ্নেনায়াং দোষ ইতি ভাবঃ; স্থাপয়িষ্যতে চৈদং
'এবং ক্রবাণাঃ' ইত্যাদৌ। নহু কুলবৃদ্ধাদয়স্তদমৌক্ত্যৎ দৃষ্টী
শাস্তিং করিষ্যন্তি, তত্রাহঃ—কিন্ন ইতি। কুলশ্র বৃদ্ধা ধর্ম-
প্রবর্তকাঃ, বান্ধবাঃ মেহাদিবন্ধাঃ পত্যাদয়শ্চ ধাষ্ট্যদর্শনে
নিশ্চিত-রহস্ত-বৃত্তান্তা অপি নোহস্মাকং কিং করিষ্যন্তি?
যতো দৈবেনাপরিহার্যেণ নিজাদৃষ্টেন হেতুনা যো মুকুন্দ-
সঙ্গস্তৎপ্রথমদর্শনাদিস্তেনৈব বিধ্বংসিতানি দেহগেহাত্মা-
সক্তিতো বিচালিতানি, তথা যথা-মনোরথং তদপ্রাপ্ত্যা
দীনানি চ চেতাংসি যাসাং তাসাম্। নয়তো দৈবেন তদ্বি-
যোজনমধুনা ভদ্রমেব কৃতং, তহর্ধুনাপি তৎসঙ্গগ্রহস্ত্যজ্যতাং,
তত্র সভয়মাহঃ—নিমিষেতি। যদা, যুগ্মাকং তে কিঞ্চিদপি ন
করিষ্যন্তি, তত্রাহঃ—মুকুন্দেতি। মুকুন্দস্য সানুরাগেণ কুল-
বৃদ্ধা দেব্যা মোচকত্বান্তান্নাস্তস্ত মাধবশ্র সঙ্গাদৈবেন
বিধ্বংসিতাঃ, অতএব দীনচেতসো যাস্তাসামস্মাকম্, কৌদৃশা-
ন্থকুন্দসঙ্গাং? নিমিষাক্ষেহপি ছস্ত্যজ্ঞেন পূর্বমস্মাভিরনুভূতা-
দিত্যর্থঃ। অয়ং ভাবঃ—যতসৌ নিবৃত্তঃ শ্রান্তদা, যদি
তৈস্ত্যজ্যেমহি তদা বনদেব্য ইব বৃন্দাবনৈকশরণা ভূত্বা তং
সুখমেব নিষেবেমহি; যদি দণ্ডেমহি নিক্রোধমহি চ, তদাপি
তন্নিবৃত্তিং দৃষ্টেব গ্রিয়েমহীতি সুখমেব; যদি ন নিবৃত্তঃ
শ্রান্তদোষসর্গসিদ্ধমেব মরণং শ্রাদ্ধিতি ন কিমপি তে
কুর্য়ুস্ততো নিবারয়ামেবেতি ॥

২৯। অথ নিবারণার্থমুত্তমতা অপি বহুবিরুদ্ধসংঘটে

তস্মিন্ স্বেষাং প্রবেশমদৃষ্টী সভয়মাহঃ—যশ্রেতি। রাসোপ-
লক্ষণত্বেন লীলান্তরমপি জ্ঞেয়ম্। বহুমন্তঃ মধুররহস্যসঙ্কেত-
বার্তা। অ বিস্ময়ে। হু বিতর্কে। তরণশ্র ছন্দরহস্যেনাতি-
শব্দঃ। যথা রাসকৌড়াস্থথেন বহ্যোহপি রাত্রয়ঃ ক্ষণ ইব
ভবন্তি অ, তথা তদ্বিরহঃস্থেন ক্ষণোহপি যুগপতমিব
শ্রাদ্ধতস্তৎ সহং ন শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ ॥

৩০। অনন্তঃ সঙ্কর্ষণতয়া তদেকনামত্বাং, শুভ্রবর্ণত্বেন
সাক্ষ্যাদনন্তবলত্বাচ্চ। ব্রজে কৃষ্ণনামান্তরবত্ত্বাং প্রসিদ্ধঃ
শ্রীবলদেবস্তশ্রু সখা, তৎসহিত ইত্যর্থঃ। গোপৈর্বর্যৈঃ
পরিতো বেষ্টিতঃ, স্মিতং মন্দহাসঃ, কটাক্ষেহপাদদর্শনং
তৎপ্রধানং নিরীক্ষণং বক্ষোজাদি-নিভালনং, তেন চিত্তং
ক্ষিপোতি, প্রেমোজ্জেক্ষেণ সস্মোহয়তি। হু আশঙ্কায়াম্;
অতোহস্ত স্বরমেবাত্রাত্যা মরিষ্যাম ইতি ভাবঃ ॥

৩১। অথ ভৃশং বিরহাতুরত্বেন বিশেষবিলাপশক্ত্যা
শোকোদীপক-ভগ্নামবিশেষেরেব বিলেপুরিতাত্রাহ—এব-
মীদৃশং ভৃশং ক্রবাণা ইত্যতদপি তাদৃশমুচুরিতি জ্ঞেয়ম্। তত্র
হেতুবিবরণাতুরা বিবশাঃ, তত্রাপি হেতুত্রজন্তিয়ঃ সহজ-
প্রেমরসময়ত্বেন প্রসিদ্ধা ইত্যর্থঃ; অতএব কৃষ্ণে বিষক্তানি
প্রেমণা সক্তানি মানসানি যাসাং তাং, অতএব লজ্জাং হিত্বা
সুস্বরং করুণোচ্চস্বরেণ রুরুহুঃ, অ পাদপুরণে। তচ্চ
প্রেমার্ন্তেরশক্ত্যা। কথং রুরুহুঃ? হে গোবিন্দ, দামোদর
মাধবেত্যেবম্। অত্র গোবিন্দেতি—গোকুলেন্দ্র-স্বরগাভ্যাং
বিনা গোকুলমিদং সর্বং ক্ষণাদেব বিনজ্যতীতি স্থচয়ন্তি।
দামোদরেতি নাম শ্রীব্রজেশ্বর্যাঃ স্বকৃতানুতাপ-স্মারকং, তত্স্বাং
বিনা তস্ত্রান্তশ্রু স্মরণেন সম্প্রতি কীদৃগবস্থা ভবিষ্যতীতি
ব্যঞ্জয়ন্তি। মাধবেতি—'জয়তি তেহবিকং জন্মনা ব্রজ' (শ্রীভা
১০।৩১।১) ইত্যনেন, 'সততমুরসি সৌম্য শ্রীর্ধুঃ সাক্ষ্যমন্তে'
(শ্রীভা ১০।৪৭।২০) ইত্যনেন চ নিজসম্ভাবনামুসারেণ তয়া
শ্রীনারায়ণপ্রিয়য়পি গূঢ়ং বৃত্ত ইতি পরমসমর্যকস্বং যোগ্য-
মেবাস্মহানুরাগ-বিষয়ো জাত ইতি স্মরণেন হস্ত কথমস্মাক-
মধুনা কালক্ষেপণং ভবিষ্যতীতি জ্ঞাপয়ন্তি। মা-নাম্নীং নারায়ণ-
প্রিয়ামপি ধুনোতি, ভাববিশেষেণ কম্পযতীতি নিক্রান্তিচার
প্রস্তুতোপযোগিনী জ্ঞেয়া। ঈশশ্রাপি তব বিচ্ছেদে বয়ং
বা কথং জীবেম? মরণে চ হা পুনর্দ্রষ্টব্যো নাসীদিত্তি-
ধ্বনয়ন্তি। চকারোহনুস্তানামশ্লেষামপি নামময়-করুণ-পরি-
দেবিতানাং সমুচ্চয়ে ॥

৩২। এবমুক্তপ্রকারেণ রুদতীরপি স্ত্রিয়োহ্নাদৃতোতি
অক্রুরস্তাপরাধো ধ্বনিতঃ। স্বতঃ সৰ্বৈরেবানুকম্প্যানাং,
তত্রাপি তাদৃশ-শ্রীকৃষ্ণপ্রেম্ণা তথা রুদতীনাং ব্রজস্রীণাং
কথমপি সান্ত্বনমনপেক্ষ্য প্রস্থানান্; অতস্তাভিরপি তদপরাধং
মত্বা প্রাপ্তকৃত্তম—‘যোহসাবনাশ্বাস্ত’ (শ্রীভা ১০।৩৯।২৬) ইতি;
শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি—‘অক্রুরঃ ক্রুরহৃদয়ঃ শীঘ্রং প্রেরয়তে
হয়ান্। এবমার্তান্স্থ যোষিৎস্থ ন ঘৃণা কস্ত জায়তে॥’
ইতি। অতএব শ্রীগোকুলমহিমজ্ঞাস্ত তদপরাধস্ত ফলমক্রুরস্ত
বক্ষ্যমাণে স্তমস্তক-প্রসঙ্গে মত্বস্তে। স্বর্ঘ্য উদিত এবেতি
সল্লগ্নাপেক্ষ্য রথং ভ্রাতৃত্বাং তাভ্যামারুঢ়মিতি শেষঃ ॥

৩৩। তং রথমবযজ্জস্ত পশ্চাদগচ্ছন, বিবিধশঙ্কাগ্না-
কুলচিত্তত্বাং। আত্ম-শব্দেন সন্নদাদয়শ্চ। তত ইত্যনেন
সুচিতে বিলম্বে হেতুঃ—উপায়নং রত্নাহ্যন্তমদ্রব্যং কুস্তাশ্চ;
এবং যাত্রামঙ্গলমপি সুচিতম্ ॥

৩৪। প্রত্যাদেশং গমনে বৈমুখ্যোক্তুরবচনাদিখণ্ডনম্।
যদ্বা, দূতাদিদ্বারাঃ বধিকরণার্থ-নিজবিজ্ঞপ্তিবাক্যস্ত প্রতিবচন-
মিত্যর্থঃ। অবতস্থিরে দূরতন্তুদৃষ্টিবিষয়ে পরমোচ্চদেশে
সাবধানতয়া স্থিতা ইত্যর্থঃ ॥

৩৫। কেচিভু যদেবং ব্যাচক্ষতে, দূতদ্বারক-সন্দেশে
স্বরূপৈরায়াস্তামি, ন তু স্বয়মিতি, তদসৎ; ইতি-শব্দস্ত সৰ্ব্বাস্তে
নির্দেশাভাবাং তদপ্রতিপত্তেঃ, সন্দেশমাত্রাগমনে প্রতুত
তাসাং পরমক্ষোভাপত্তেঃ, ‘আগমিষ্যত্যদৌর্ধ্বেণ কালেন ব্রজ-
মচ্যুতঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৬।৩৪) ইত্যনেন পরমাপ্তদূতস্ত শ্রীমদ্-
উদ্ধবস্ত বাক্যেন চ তদুচ্ছিন্তেঃ। দৌত্যকৈর্গোপ্যতয়া
বারম্বারং বহুভিদূতবচনৈঃ সপ্রেমৈর্বিবিধ-শপথাদিপূর্বকং
স্নেহময়ৈর্ন তু সচ্ছলৈরিত্যর্থঃ। যদুত্তম ইতি সম্প্রতি
তন্মামভিমতৌব তদ্রক্ষানিশ্চয়াং গমনে হেতু—আয়াস্তে
ইতি। বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবদ্বৈতি তত্র লুটপ্রয়োগো-
হপি; তচ্চ দন্তবক্রবধানস্তরং সিদ্ধমিতি পাদ্যোত্তরখণ্ডং,
মূলস্বারস্তঞ্চ তত্রৈবোদাহরিষ্যতে ॥

৩৬। অথাপি তাসাং সত্ত্বঃ প্রাণরক্ষৈবাত্ত্বং, ন তু
শান্তিরিত্যাহ—যাবদ্বিতি। আলক্ষ্যতে কিঞ্চিল্লক্ষণেনেষ-
দৃশ্যতে ইত্যর্থঃ। তাবত্তং রথং রেণুকাং পশ্চাৎ প্রস্থাপিতা-
য়ান উপলক্ষিতাঃ লোকৈঃ সমীপে দৃষ্টাঃ ॥

৩৭। অতো গোবিন্দস্ত বিশেষেণ মথুরাগমনোন্মুখ্যং

বিনৈব নিবর্তনে নিরাশাঃ, কিন্তু ততঃ আগমন এব সাশাঃ,
সত্ত্বো নিবৃত্তা ইত্যর্থঃ, আয়াস্ত ইতি তেনোক্তত্বাং।
তথৈবাহ—প্রিয়স্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত চেষ্টিতং ‘তন্মান্মচ্ছরণং গোষ্ঠম্’
(শ্রীভা ১০।২৫।১৮) ইত্যাদিলক্ষণং তত্ত্বং প্রতিজ্ঞাপালকং
চরিতমায়ান্ত ইত্যন্ত প্রমাণরূপং গায়ন্ত্যো বিশোকা আশা-
চ্ছেদজাতেন মর্শ্মপর্যাস্তভেদকেন প্রিয়বিচ্ছেদং জানন্ত্য-
স্তদুঃখাশঙ্কালক্ষণেন শোকেন রহিতাঃ সত্ত্বোহহনী নিম্ন্য-
রদর্শনদুঃখাতিশয়ং বিষহু গময়ামাস্তঃ, অত্রথা ক্ষণমপি
নাগমিষ্যন্তিত্যর্থঃ। যথৈব স্বয়ং শ্রীভগবতা বক্ষ্যতে—
‘ধারয়ন্ত্যতিক্ষেপ প্রায়ঃ প্রাণান্ কথঞ্চন। প্রত্যাগমন-
সন্দেশৈর্বল্লবো মে মদাস্মিকাঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।৪৬।৬) ইতি,
শ্রীমদুদ্ধবেন চ—‘গায়ন্তি তে বিশদকর্ম্ম গৃহেস্থ দেবো,
রাজ্ঞাং স্বশক্রবধমাস্ত্রবিমোক্ষণঞ্চ। গোপ্যশ্চ’ (শ্রীভা
১০।৭।১৯) ইত্যাদি। অহনী রাত্রাহনী ইত্যর্থঃ; তদ্বিশেষস্ত
লীলাস্তোত্রাদৌ বর্ণিতঃ ॥

৩৮। অথ তাসামিবি প্রিয়জনপ্রেমোদ্রুত-স্বভাবেন
সকলশ্রুতিস্মৃতি-গীতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্তাপি আর্তিজাতৈব, কিন্তু
গান্ধীর্ঘ্যেণৈব গোপিতা; দৌত্যকৈরিতি বহুবচনেন তদা-
বেশসূচনাং। গমনং স্বাবশ্যক-কার্য্যবিশেষার্থমেবেত্যাহ—
ভগবানপীতি। সোহপি তদুঃখদর্শনাক্ষমতয়া বায়ুবেগেন
তরং শীঘ্রতয়া চালিতেন রথেন কালিন্দীমনস্ততীর্থপ্রদেশা-
বচ্ছিন্নাং সম্যক্ প্রাপ্তাঃ। কৌদীনী? অযানি অংহোহুঃখ-
ব্যসনানি নাশয়তীতি তাং, নিজবিরহতাপ-নাশনী সা
ভবেদিতি বুদ্ধ্যেবেত্যর্থঃ। নম্র তদুঃখং ন তত্র স্পষ্টং দৃষ্টং,
তত্রাহ—রামেতি। তৎসঙ্কোচান্নিগূহিতমিতি ভাবঃ। নম্র
তর্হি ব্যাজেনাপি কথং ন নিবৃত্তঃ? তত্রাপ্যাহ—রামেতি।
শ্রীবাসুদেবাদি-ত্রাণাপ্রিহণা তদুঃখ-সঙ্গেন তস্তাপি তদা-
বশ্যককর্তব্যতা-ভাবোদীপনাদিতি ভাবঃ। কালিন্দীপ্রাপ্তি-
শ্চেয়ং মধ্যাহ্নে; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘গচ্ছন্তো জবিনাশেন
রথেন যমুনাতটম্। প্রাপ্তা মধ্যাহ্নসময়ে রামাক্রুরজনাদিনাঃ ॥’
ইতি। অতএবাগ্রে তৎসঙ্গেন গন্তং ন শস্তাঃ। তত্র
তদানীং নন্দীশ্বরগিরিসন্নিহিতঃ শ্রীনন্দনিলয় ইতি প্রসিদ্ধা-
বপি যত্নপি তাদৃশ-বেগস্ত রথস্ত তাবান্ বিলম্বো ন সম্ভবতি,
তথাপ্যসৌ মুহূর্ত্তাদিদ্বারা শ্রীগোপিকাসান্ত্বনবাহল্যেন বৃক্ষা-
বৃত্ততয়া রথগমনে কোটিল্যেন চ জ্ঞেয়ঃ ॥

৩৯। উপস্পৃশু আচম্য আবিশং আকরোহ ॥

৪০। অহো শ্রী ব্রজদেবী-মনঃক্ষোভাৎ। কিল তদাপ্য-
ক্রুরশ্চ তন্নিজপরমধুরবৈভবাবগাহিতা যথা ব্রহ্মদেজাতা,
তথা ন জাতোত্যাহ—অক্রুর ইতি ত্রিভিঃ। তাবুপামন্ত্য
অনুজ্ঞাপ্য। রথোপরীতি স্মরণোপবেশার্থং কালিন্দ্যা হৃদ-
মনস্ততীর্থম্। তীরমিতি কচিং পাঠঃ ॥

৪১। সনাতনমিতি বিশেষণং তত্র ভক্তিবিশেষে
কারণম্, সমন্বিতৌ পূর্ববদেকত্বেব বর্তমানৌ ॥

৪২। তাবিতি যুগ্মকম্। ইহ জলে, ইতীতি এতদ্বি-
চিন্ত্যোত্যাৎ। তত্রাপি চ শ্রুতদেহপি যথা পূর্বমাসীনৌ
ব্যচষ্টেতি পূর্বেণাধঃ ॥

৪৩। ততশ্চ পুনরেব পুনশ্চাকুরো হুমজ্জং। তত্র
হেতুঃ—দর্শনমিতি। মে মম কর্তৃত্বতত্ত্ব, তয়োঃ কর্তৃত্বতয়োঃ
সলিলে যদর্শনং, তৎ কিং মূবেতীতি-শব্দেনাধঃ ॥

৪৪। শ্রীভগবাংস্ত স্বীয়ং পরমমধুরবৈভবমনবগাহমানং
তং প্রতি নিজাংশলক্ষণং শ্রীবিষ্ণুমেবানুভাবিতবানিত্যাহ—
ভূয় ইত্যাদি-ত্রিভিঃ। তত্র ভূয় ইতি যুগ্মকম্। ভূয়স্তত্রাপি
ত্বেব হৃদেহীশ্বরমজ্ঞানীং, ন তু পূর্ববৎ কৃষ্ণরামৌ সিদ্ধৈঃ
স্বশিষ্টরূপৈঃ সনকাদিভিঃ; ভূজঙ্গপত্যো বিবৃতা বৈষ্ণবে—
‘বৃতং বাসুকিরম্ভাশ্চৈর্মহত্ত্বিঃ পবনাশিভিঃ’ ইতি। অসুরৈঃ
প্রহ্লাদপ্রভৃতিভিঃ; ন তেতি সর্বেষাং বিশেষণম্ ॥

৪৫। দেবং জগৎপূজ্যম্, মৌলিনমিতি ব্রীহাদিহ্মাদিনিঃ।
সহস্রং ফণা মৌলয়শ্চ কিরীটানি বিজ্ঞপ্তে যস্মিন্, স্বেতং
স্বেতাদ্রিং কৈলাসমিত্যাৎ। টীকায়াং কমলকন্দম্ভা মৃগালে
তাৎপর্যম্ ॥

৪৬। অথ দ্বাদশকং তত্ত্বাহীশ্বরশ্রেষ্ঠংসঙ্গে তদানীং
লীলয়া স্মৃখমাসীনমিতি জ্ঞেয়ম্। ‘তত্ত্বোৎসঙ্গে ঘনশ্রামং
শ্রীবৎসাক্ষাদিতোরসম্। পীতাম্বরধরং বিষ্ণুং স্থপবিষ্টং
দদর্শ হ ॥’ ইতি শ্রী বৈষ্ণবস্পায়নেনোক্তেঃ। অতএব কুণ্ডলী-
কৃতেনৈতৈর্ব্যাখ্যাতম্। পুরুষং ব্রহ্মাণ্ডান্তর্ঘামিনো রূপবিশেষম্;
স্পষ্টয়িত্যেতৎ চ—‘নতোহস্ম্যাহং হ্যাম্’ (শ্রীভা ১০।৪০।১)
ইত্যাদিনা। শাস্তং ঘোরত্বাভাবেন মনোনয়নানন্দকর-
মিত্যাৎ। পল্পপত্রবং প্রাপ্তে অরুণে দীক্ষণে যশ্চ তম্ ॥

৪৭। চারু-সু-শব্দয়োর্মুহুর্ত্তির্যদা যদদৃশ্যত, তদা
তত্ত্বোপাতিশয়স্তেনানুভূয়ন্তেতি বোধনায় ॥

৪৮। শ্রীরত্র রেখারূপা, প্রেয়সী-তৎসখীরূপে স্বগ্রে
বক্ষ্যতে চ, কল্পবল্লিরেখকণ্ঠম্ ॥

৪৯। কটিরেব তটং বিস্তীর্ণত্বাৎ; শ্রোণিরত্র তদগ্র-
ভাগঃ, তয়োর্বৃহত্ত্বং স্থৌল্যম্; ‘মণিবন্ধাদাকনিষ্ঠং করশ্চ
করভো বহিঃ’ উক্লেদয়শ্চ তৎসাদৃশ্যং যথাযথং স্থূলত্বেন ক্রম-
নিম্নত্বেন চ, অস্বিতসঃসুতাদিপদং তৎসৌন্দর্যাতিশয়ব্যাঞ্জনায়া-
পূর্বমিত্যাৎ। তত্ত্বদ্ব্যঞ্জয়তি ॥

৫০। নব-শব্দেন সৌকুমার্যং, তেন চ নবদলবদারুণ্যং
লক্ষ্যতে, নবানি যাতুল্লল্যাদিরূপাণি দলানি, তৈরিতি
বৈপরীত্যেন রূপকং চাতিশয়িত্যাৎ। অত্র কচিদ্ভূৎক্রমেণ
বর্ণনেন তদ্ব্যন্তত্বং ভ্রমণং বোধয়িত্বা লোভাকুলতা বোধ্যতে ॥

৫১-৫২। অধুনা ভূষণাদিকমাহ—সুমহার্হেতি দ্বাভ্যাম্।
সুমহার্হ-শব্দেন পরমশ্রেষ্ঠত্বং, কচিৎস্বত্বাদীনামপি সুমহার্হ-
ত্বাদিকত্বং জ্ঞেয়ম্। তাদৃশকিরীটাদিভির্ভ্রাজমানম্; যদা,
তৈস্তৈবিশিষ্টং, স্বভাবতস্ত স্বর্ষ্যকোটিবদ্রাজমানম্। পরশ্চ
পৃথগুক্তিরনায়ুধত্বাৎ, করসম্বন্ধেনোক্তিরগ্রতাপ্যঙ্গে তদ্ধারণ-
সম্ভবাৎ ॥

৫৩-৫৪। পরিবারানাহ—সুনন্দেতি ত্রিভিঃ। তত্র
পার্শ্বদাঃ সেবকত্বাৎ সর্বান্তরঙ্গাঃ সনকাত্মা ভক্তত্বেনপি
সেবাংশরাহিত্যেন ততো বহিরঙ্গাঃ, নিকামহেন ভগবৎ-
স্বরূপানুভবিত্বেন চাত্তেভ্যোহন্তরঙ্গাঃ, ব্রহ্মাত্মেণ ব্রহ্মরূপদয়ো-
বস্তৃত্বং তদগুণত্বেনপি জগদধিকারংশাভিমানাভাসসম্ভাবেন
ততো বহিরঙ্গতাদর্শকত্বম্; অত্বে তু বহিরঙ্গা এব।
মরীচিরত্র্যঙ্গিরসো পুলস্ত্যঃ পুলহঃ ক্রতুর্ভৃগুর্বশিষ্ঠো দক্ষশ্চেতি
নব প্রজাপত্যো ব্রহ্মাত্মপেক্ষয়া নূনজ্ঞানাদিত্বেন বহিরঙ্গা
এব, প্রহ্লাদাদয়স্তত্ত্বমহাশুগত্বেনপি সর্বতত্ত্বপরিবারসহিতস্ত
তস্ত দৈত্তেনোপাসকভিমানিতয়া বহিরেব প্রায়স্তিষ্ঠন্তীতি
সর্ববহির্গণিতাঃ, এষাং দিগুনিয়মশ্চাগমাস্তসারাৎ; যথা—
পার্শ্বদাঃ পূর্বাভ্যন্তরপি দিগু, সনকাত্মাঃ পশ্চাৎ, ব্রহ্মাত্মা
উর্দ্ধাদিযথাস্বং দশদিকু। দেবশ্চ দক্ষিণভাগে বা, মরীচ্যাভ্য
বামে, প্রহ্লাদাদয়ঃ সম্মুখে, নারদস্ত সম্মুখোর্দ্ধ ইতি। এতে
চ নিত্যাবরণরূপত্বাৎ প্রাপঞ্চিকানামৌশরূপা জ্ঞেয়াঃ;
যথোক্তং পাশ্চাত্তরথশ্রে—‘নিত্যাঃ সর্বৈ পুং ধাম্নি যে চাত্তে
চ দিবৌকসঃ। তে বৈ প্রাকৃতনাকেহস্মিন্ননিত্যাস্ত্রিদশেশ্বরঃ ॥’
‘তে হ নাকং মহিমানং সচস্ত’ (শ্রীমহাবা) ইতি বৈ শ্রুতি-
রিতি। অন্তর্ভেদে। তত্র শ্রেষ্ঠৈরিত্যমলাভ্যভিরিত্যন্তার্থঃ।
অবিজ্ঞমানং মলং দোষো যত্রোতি, পক্ষে—পৃথগ্ভাবৈরিতি
বচোবিশেষণমেব কৃতং, তথাপি বক্তৃষেব তাৎপর্যম্।

অথামলায়ুভিরিতি পরিবারশ্রু বিশেষণং, তেন চ সর্বেষা-
মেবাভিপ্রায়াণাং যুক্ততমং ব্যক্তম্ ॥

৫২। আবরণরূপেণ চ বর্তমানাঃ শক্তীরাহ—শ্রিয়েতি।
তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র হ্লাদিনী স্বরূপানন্দাভাবিনী, সখিঃ
চিদ্রূপা স্বরূপভূতমহাশক্তিঃ, সৈব হি শক্তি-শব্দস্ত প্রথম-
প্রবৃতিহেতুর্গারাতিরক্তা চ, তয়া মহালক্ষ্ম্যাখ্যায়া তদন্তরঙ্গয়া
নিষেবিতং, তয়া তৎস্পর্শাং; তদুক্তম্—‘হ্লাদিগ্না সখিদাগ্নিষ্ঠঃ
সচ্চিদানন্দ ঈশ্বরঃ’ ইতি। সখিদিত্যন্তান্তে জ্ঞানমিত্যাধিকা
টীকা কেনচিদবুদ্ধিব কল্পিতেতি লক্ষ্যতে। মায়য়া চ
বহিরঙ্গয়া নিষেবিতং, চ-শব্দেন গোপতা-ব্যক্তোক্তয়া তদ-
স্পর্শাং; তদুক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘হ্লাদিনী সখিনী সখিব-
ধ্যোকা সর্বসংস্থিতৌ। হ্লাদতাপকরী মিশ্রা ত্বয়ি নো
গুণবর্জিতৌ ॥’ ইতি; তথা দ্বিতীয়ে (৫১৩) চ—‘বিলজ্জ-
মানয়া যন্ত স্তাত্মীক্ষাপথেহমুয়া’ ইত্যাদি। অনয়োরেব
মূর্ত্তিভেদাঃ শ্রাদ্যদয়ঃ প্রাপক্ষিকা প্রাপক্ষিকভেদেন দ্বিবিধয়া-

ভাসাং জাত্যা ত্বেকত্বং বিবক্ষিতম্। তত্র শ্রীঃ সম্পদঃ
সম্পাদয়িত্রী। পুষ্টিঃ শরীরশ্রু, গীর্ষাচঃ, কান্তিঃ শোভায়াঃ,
কীর্তিবর্ষসঃ, তুষ্টিরম্ভঃ করণস্য, ইলা ভুবঃ, উর্জা লীলায়াঃ, বিজ্ঞা
যপার্থজ্ঞানশ্রু, অবিজ্ঞা তদজ্ঞানশ্রু, তচ্চ কচিৎপ্রেম্ণাপি
ভবতীতি হ্লাদিনী বৃত্তিরপি। এতদ্ব্যপলক্ষণত্বেনাত্মা অপি
জ্ঞেয়াঃ; তদুক্তং পাণ্ডোক্তরথশ্রু এব—‘এবং পরং পদে
নিতৈমু’ ত্তৈর্হরিপরায়ণৈঃ। দিব্যাভির্মহিষীভিঃ রাজতে
বিভুরীশ্বরঃ ॥’ ইতি ॥

৫৩। বিলোক্যেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্রাধাহারেন
ব্যচষ্টেহস্বংকৃষ্ণোহসাবিত্যাди; যথোক্তং বৈষ্ণবে—‘বল-
কৃষ্ণৌ তদাক্রুরঃ প্রত্যভিজ্ঞায় বিস্মিতঃ’ ইতি। তস্তাত্মভব
এতাবানৈব বিচারস্বধিকো ভবিষ্যতি। ‘অদ্বতানীহ যাবন্তি’
ইত্যাদি দ্বাভাষ্য ॥

৫৭। সত্বং ধৈর্যম্, কদ্ধকঠত্বেন শনৈরেব ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্তস্তামুনচস্মারিংশঃ।

চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১। তং তাবৎ পুরুষত্বেন স্তোতি—নতোহস্মীতি।
তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র সাক্ষাচ্চতুর্ভূজহ্লাদিনাবির্ভাবেষপি
ত্বমস্মৎপিতৃব্য ইত্যাদিকং বিনোদেন বদেদসাবিত্যাভিপ্রায়েণা-
ত্মমিত্যাদিকমাহেতি ভাবঃ। কিমিত্যাদিঃ প্রশ্নঃ, নারায়ণ-
ত্বমারোপ্য কিম মাং প্রোংসাহয়সীত্যর্থঃ। কেত্যাদিক-
মুত্তরম্; অত্র ন কাপি স্ততিঃ, কিন্তু সত্যমেবেদমিত্যর্থঃ।
অত্র তন্নাভিত্যাদেহেতুত্বং চ তর্জনীদ্বয়েন সাক্ষাদরবিন্দকোষ-
দর্শনাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২। ভূরিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্রাদি-শব্দস্ত সাপেক্ষ-
ত্বান্নিরন্তরবর্তমানশ্রু খণ্ডৈবাদিতয়াহঙ্কারো লভ্যত ইত্যভি-
প্রোতাহ—অস্মেতি। খবদজ্যেতাপি পৃথক্ পদং, পুরুষো
জীবঃ, তন্তু মায়াত আদিত্বং, তদন্তীতি তদংশত্বেন শ্রীমুক্তে-
রিতি তন্তু এব পরমতত্ত্বরূপত্বং সাধিতম্। জন্ম চাচিন্ত্য-
শক্ত্যা কারণশ্রু বিকারিত্তরাহিত্যেনৈব তদ্ব্রহ্ম-হানার্থমেব
চোত্তরঃ পক্ষঃ ॥

৩। গুণাং পরং তদনাসক্তম্। অশ্রুতৈঃ। তত্র
তানাত্মানং চেত্যাং; যদ্বা, নশ্বেতাবস্তং কালং কথমেব
ন জাতবানসি? তত্রাহ—ন তে ইতি। তস্মাদধুনা রূপয়া
আবির্ভাবাদেব জ্ঞায়স ইতি ভাবঃ ॥

৪। নহু কোহপি ন জানাতি চেৎ, কথং যোগাদিফলং
সিধ্যতি? যতঃ ‘ফলমত উপপত্তেঃ’ ইতি ত্রায়েন ‘বন্ধকো
ভবপাশেন’ ইত্যাদি প্রামাণ্যেন চ তত এব সর্বং ফলং শ্রুতং,
কিমূত মুক্তিঃ; তত্র শুভফলপ্রাপ্তিশ্চ তন্তু প্রসাদেন,
প্রসাদশোপাসনয়ৈব, উপাসনা চ জ্ঞানেনৈবেতি। উচ্যতে—
অন্তর্ধামিণি তন্নির্গেব সর্বোপাসনাবাক্যতাৎপর্যপার্থ্যবসানাং
সর্বত্রৈবোপাস্তত্ত্বভারন্তু শ্রুতাদিতি তজ্জ্ঞানপূর্ষিকায়ামিব
তদজ্ঞানপূর্ষিকায়ামপ্যুপাসনায়াং তস্মাদেব তৎ সিধ্যতি,
মিথ্যৈব তু ভাবো যজ্ঞমান-দেবতাস্তরয়োঁরিত্যাভিপ্রেত্যা
সাধারণ্যেন তথা বিজ্ঞাপয়তি, যদ্বা, যথৈবং কারণবাক্যানাং
ত্বমেব তাৎপর্যম্, তথোপাসনাবাক্যানামপীত্যাহ—স্মামিতি।

অন্ধা সাক্ষাদিতি মহাপুরুষরূপেণোপাসনাং । অতএব সাধবঃ
অন্তোভ্যঃ শ্রেষ্ঠাঃ, অন্তঃভেদে । তত্র সাক্ষাদগোচরত্বেইপি
ভজনস্ত সাক্ষাদ্বিস্বভাবাবেশপীত্যর্থঃ ॥

৫। ত্রয়োতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ ; যদ্বা, ত্রয়া কৰ্ম্মকাণ্ডমধ্যা
'এবং ত্রয়ীধৰ্ম্মমন্তুপ্রপন্ন, গতগতং কামকামা লভন্তে'
(শ্রীগী ৯।২১) ইত্যাদেঃ । চকারেণ গোণত্বং ব্যাজ্যাজ্ঞা-
সাক্ষাৎ ব্যনক্তি । বিততৈর্বৎস্রা বিস্তারিতৈঃ ॥

৬। একে ততঃ শ্রেষ্ঠাঃ ব্রহ্মকাণ্ডবিদ উপশমং ধৈর্যং
গতাঃ ; অতো জ্ঞানিনো নির্ণীতপরমাথাঃ সন্তঃ জ্ঞানবিগ্রহং
চিন্মাত্রাকারং ব্রহ্মাখ্যং চিদ্বনমূর্ত্তিং ভগবদাখ্যং বা । শ্লোক-
দ্বয়েন বেদমার্গ উক্তঃ ॥

৭। অন্তে চেতি—চকারাৎ পূৰ্ব্বসাম্যং বোধয়তি ।
তে দ্বয়াভিহিতেনোক্তেন ইতি পঞ্চরাত্রস্ত পরমপ্রামাণ্যং,
তেন সৰ্ব্বতো মাণ্ডল্যং চোক্তম্ । তথৈব দর্শয়িষ্যতে
মৌক্ষধৰ্ম্মবাক্যেন, অতএব সংস্কৃতাত্মানঃ শৈবাদি-দীক্ষিতা-
নতিক্রম্য গুণবিশেষযুক্তচিত্তাঃ, অতএব দ্বয়মাস্বংপ্রচুরাঃ
সদা বহিরন্তঃ স্বংস্ফূর্ত্তিমন্তু ইত্যর্থঃ । বহ্যো বাসুদেবা-
দয়ো মন্ত্রাদয়শ্চ মূর্ত্তয়ো যন্ত, একা পরমব্যোমাধিপ-
মহানারায়ণরূপা মূর্ত্তিগুণ তঞ্চ তঞ্চ ; যদ্বা, বহুমূর্ত্তিকমপ্যেক-
মূর্ত্তিকমিতি তত্তত্ত্বমূর্ত্তীনাম্ নানাত্বেইপ্যেকমভিপ্রেতম্ ॥

৮। স্বামেবেত্যেব-শব্দেন পূৰ্ব্বতো নূনত্বং বোধয়তি,
রাজবায়ং যুবরাজ ইতিবং । অত্র ভগবন্তমুপাসত ইতি,
ভগবান্ সমুপাগত ইতি পাঠদ্বয়ম্ ॥

৯। কিং তত্ত্বদ্বিশেষনির্দেশেনেত্যাহ—সৰ্ব্ব ইতি ।
অত্র য়েপ্যন্তদেবততি স্বামিসম্মতঃ পাঠঃ, অত্ৰপদস্ত ক্ষুদ্র-
পদেন ব্যাখ্যানাং । নানেতি কচিৎ পাঠঃ । অত্মনি-
ল্লজ্ঞাদাবেব, ন তু জয়ী ধীর্ঘোষা তথাভূতা যত্নপি, তথাপি
দ্ব্যেব পর্য্যবসানাং সৰ্ব্ব এব স্বাং যজন্তি । তত্র হেতুঃ—
সৰ্ব্ব এব দেবা অধিষ্ঠানতয়া প্রাচুর্যেণ বিগ্ৰহে যত্রৈতি
সৰ্ব্বদেবময় ঈশ্বরোহন্তর্যামী, তঞ্চ তঞ্চ । অধিষ্ঠানাদিপূজা
অধিষ্ঠাত্রাদাবেব পর্য্যবশ্যতি, কিন্তুপ্রাধীনত্বেন তাস্বিকং
ফলং ন শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ । তদুক্তং শ্রীভগবৎগীতাস্থ—
'য়েপ্যন্তদেবতাভক্তা যজন্তে শ্রদ্ধয়াযিতাঃ । তেইপি মামেব
কৌন্তেয় যজন্ত্যবিধিপূৰ্ব্বকম্ ॥ অহং সৰ্ব্বস্ত যজন্ত ভোক্তা
চ প্রভুরেব চ । ন তু মামভিজানন্তি তত্বেনাতশ্চ্যবন্তি তে ॥
দেবান্ দেবযজো যান্তি' (শ্রীগী ৯।২৩-২৫) ইত্যাদি ॥

১০। অত্রাদ্বিত্বানীয়ো বেদঃ, পৰ্জ্জন্তস্থানীয়া মুনয়ো
জ্ঞেয়াঃ ; অন্তত ইতি দৃষ্টান্তে গমনস্ত পর্য্যবসানে সতি
দাষ্টীান্তিকে বিচারশ্চেতি ব্যাখ্যেয়ম্ । তথা চ মৌক্ষধৰ্ম্মে
নারায়ণীয়োপাখ্যানে—'সাংখ্যযোগং পঞ্চরাত্রং বেদাঃ পাণ্ড-
পতন্তথা । জ্ঞানাত্তেতানি রাজর্ষে বিদ্ধি নানামতানি বৈ ॥
সাংখ্যস্ত বক্তা কপিলঃ পরমর্ষিঃ স উচ্যতে । হিরণ্যগর্ভো
যোগস্ত বেত্তা নাত্তঃ পুরাতনঃ ॥ অপান্তরতমশ্চৈব বেদাচার্য্য
স উচ্যতে । প্রাচীনগর্ভঃ তমুষ্ণিৎ প্রবদন্তীহ কেচন ॥ উমাপতি-
ভূতপতিঃ শ্রীকণ্ঠো ব্রহ্মণঃ স্তুতঃ । উক্তবানিদমব্যগ্রো জ্ঞানং
পাণ্ডপতং শিবঃ ॥ পঞ্চরাত্রস্ত কুংসস্ত বেত্তা তু ভগবান্
স্বয়ম্ । সৰ্ব্বেষেব নৃপশ্রেষ্ঠ জ্ঞানেষেতেষু দৃষ্টতে । যথাগমং
যথাজ্ঞানং নির্ধা নারায়ণঃ প্রভুঃ ॥ ন চৈনমেবং জানন্তি
তমোভূতা বিশাম্পতে । তমেব শাস্ত্রকর্ত্তারঃ প্রবদন্তি
মনীষিণঃ ॥ নির্ধাং নারায়ণমুষ্ণিৎ নাভোহন্তীতি বচো মম ।
নিঃসংশয়েষু সৰ্ব্বেষু নিত্যং বসতি বৈ হরিঃ ॥ সমংশয়াক্কেতু-
বলান্নহাবসতি মাধবঃ । পঞ্চরাত্রবিদো যে তু যথাক্রমপরা
নৃপ । একান্তভাবোপগতান্তে হরিং প্রবিশন্তি বৈ ॥ সাংখ্যঞ্চ
যোগশ্চ সনাতনোহত্র, বেদাশ্চ সৰ্ব্বে নিখিলেন রাজন্ ।
সৰ্ব্বৈঃ সমন্তৈর্গাৰ্হিভির্নিরুক্তো নারায়ণো বিশ্বমিদং পুরাণম্ ॥'
ইতি । অপান্তরতম ইতি শ্রীকৃষ্ণদৈপায়নগ্রেব পূৰ্ব্বজন্মনা-
মেতি তত্রৈবোক্তম্ । সৰ্ব্বেষেবেতি তত্র তত্র নারায়ণবৎ
পরমোপাদেয়গুণত্বেনান্নক্তেন্তেষাং তদাক্ষাৎসম্ভবাদিতি
ভাবঃ ॥

১১। নহু বিচারস্ত পর্য্যবসানে সত্যেব তে মার্গা ময়ি
বিশস্তীতি কথমুক্তম্ ? কথং বা প্রথমত এব ন বিশস্তীতি ?
তত্রাহ—সম্মতি । তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্র পূৰ্ব্বার্থে ক্রমেণ
দেবতাপরিভ্যাগো জ্ঞেয়ঃ, বৈদিকমার্গস্ত চিত্তশোধকস্বভাব-
ত্বাৎ, উত্তরার্থে ঈশ্বর ইতি যোজ্যম্ । তদেবং মায়ামোহিত-
ত্বাদেব সাক্ষাত্বাৎ ন ভজন্তীতি ভাবঃ ॥

১২। ত্বস্ত তেব পূৰ্ব্ববহুদাসীনস্তিষ্ঠসীতি বিচার্য্য স্বয়ং
ভীতঃ সন্ প্রপত্ত্বান আহ—তুভ্যমিত্যক্কেন । তে ইত্যস্তা-
বিগ্ৰহেত্যনেনাশয়ঃ ; অতএব তৈর্ব্যাখ্যাতম্—ত্বদবিভাকৃতো-
হয়মিতি । যদ্বা, যত্নভ্যং নমো নমস্কারঃ, তত্তে তুভ্যমিতি
স্বামেব প্রসাদয়িতুমিতিার্থঃ ; 'ক্রিয়ার্থোপপদস্ত চ কৰ্ম্মনি

স্থানিনঃ' ইতি বিধানাৎ । তু-শব্দো ভিন্নোপক্রমে, প্রাকৃ-
তেভ্যোহত্যন্তভেদাৎ । অস্থিতি পাঠে স্পষ্ট এব দ্বিতীয়োহর্থঃ ।
অবিসম্বদ্ধদৃষ্টেয়ৈ দৃষ্ট্বাপি তেষ্বনাসক্ত্যেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—
সর্বদ্বন্দ্বেনে সর্বমূলস্বরূপত্বাৎ সর্বেষাং সর্বপ্রবর্তকশ্চ কথ-
মন্ত্রাদ্রদরঃ শ্রাং ? যেন বিরক্তিঃ শ্রাদিতি ভাবঃ । নম্বাদরা-
ভাবেহপি দ্রষ্টরি দৃশ্যগুণস্ত সংক্রমঃ শ্রাদেব, তত্রাহ—সর্ব-
ধিয়াং সর্বসাক্ষিণে সাক্ষিমাাত্রত্বান্ন তব তেষাসক্তিরিতি
ভাবঃ । নম্ব তেষাং ত্ব্যেব পর্য্যবসানতো বিচারে সতি
ত্বদোদাসীন্তে কথং সিদ্ধিঃ শ্রাং ? তত্রাপ্যাহ—সর্বধিয়াং তেতি ।
তেষাং তদা ত্বদভিमुख্যে জাতে ভক্তস্বং জাতমিতি তদভিজ্ঞ-
স্বং ন তেষ্বদাসীনো ভবসীতি ভাবঃ । 'সমোহং সর্বভূতেশু
ন মে হেষোহস্তি ন প্রিয়ঃ । যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি
তে তেষু চাপ্যহম্' ইতি শ্রীভগবদগীতাত (৯।২৯) এবেতি
ভাবঃ । নম্ব তাদৃশবিচারাৎ পূর্বাবস্থায়ং তেষাং কা বার্তা ?
তত্রাহ—অর্দেন গুণেতি ॥

১৩ । সর্বময়ত্বেন সর্বময়েশ্বরত্বং দর্শয়তি—অগ্নিরিতি
ত্রিভিঃ । তত্রাগ্নং দ্বয়ং যুগ্মকম্ । মুখং মুখশক্ত্যাংশাধিষ্ঠান-
মিত্যর্থঃ ॥

১৪ । এবমন্তদপি, অতএবাভেদেনোপাসনং বিধীয়তে,
পরন্তু তেভ্যোহন্তু নিজরূপেণ পৃথগ্বর্তমানশ্চেতি অভেদে-
নোক্তেভ্যোহপি ভেদো দর্শিতঃ ॥

১৫ । তদেবং বিরাজরূপত্বেন স্তব্ধানন্তব্রজাণ্ডকারণমহা-
হিরণ্যগর্ভত্বেন স্তৌতি—ত্বয়ীতি । হে অব্যয়ান্ন সর্বকারণ-
ত্বেন্যচিন্ত্যশক্ত্যা নির্বিকার-পুরুষে মহাহিরণ্যগর্ভরূপে মনো-
ময়ে মনআত্মন্তঃকরণময়-ষোড়শকলে ত্বয়ি লোকাঃ সপালা
বহুজীবসঙ্কুলাঃ সঞ্চরন্তীতি, তত্র লোকাঃ ব্রহ্মাণ্ডানি সঞ্চরন্তি,
যথাক্রমে সৃষ্টিপ্রলয়রোহিহিরণ্যগর্ভবন্তি । পালা ব্রহ্মাদয়ঃ, অধি-
কারানধিকারয়োরারোহন্তি পতন্তি চ, অন্ত্রে জীবা অত্রামুত্রা
গতাগতং কুর্ন্তন্তীত্যর্থঃ । তত্র ব্রহ্মাণ্ডানাং সঞ্চরণে দৃষ্টান্তঃ—
যথা জল ইতি । পালাদীনামুড়ুশ্বরে বেতি । উড়ুশ্বরমত্র
ব্রজাণ্ডস্থানীয়ম্ ॥

১৬ । এবন্তুতস্ত তৎস্বরূপশ্চ জ্ঞানং ছর্ষটং, তেন সুখ-
বিশেষোহপি ন দৃশ্যতে, তদবতারলীলানাং দর্শনাৎ । শ্রবণা-
দাবপি সর্বেষাং সর্বশোকনিবৃত্তিঃ, পরমানন্দশ্চ জায়তে,
ততস্তে তা এব গায়ন্তীতাহ—যানীতি ; তথা চ ব্রহ্মপৌত্রম্
—'জ্ঞানে প্রয়াসম্' (শ্রীভা ১০।১৪।৩) ইত্যাদি । বীষ্মায়াং

সর্বেষামেব রূপাণাং শোকমার্জনাদিনা পরমসেব্যত্বমুক্তম্,
রূপাণি বিভবীত্যবতারাণাং সর্বেষাং তদীয়ত্বাভিপ্রায়েণ ।
লোকাঃ সর্বে ইত্যধিকারাপেক্ষা নিরস্তা । মুদা গায়ন্তীতি
তদগানশ্চ স্বতঃ পুরুষার্থত্বাভিপ্রেতা । যদা, পূর্বং যদন্ত-
সাধারণ্যেন বৈষ্ণবানামুপাসনমুক্তম্ । তত্র চ বহুমূল্যক-
মূর্তিকমিতি বহির্নিষ্য তা মূর্তয়ো নোক্তান্তত্র তত্র সন্তোষা-
ভাবাৎ প্রপঞ্চয়তি—যানীতি ॥

১৭ । সর্বকারণরূপায় মংগ্ৰায়েতি তদ্রূপশ্চ নিত্যত্বা-
দিকমভিপ্রেতম্ । এবং কারণত্বমগ্রোহপি জ্ঞেয়ম্ । চকারাৎ
সত্যব্রতোপদেশাদিকারণেন । এবমন্তোহপি চকারা যোজ্যঃ ।
তুভ্যমিত্যত্র চ যোজ্যম্ ॥

১৮ । 'অকৃপারঃ সমুদ্রে শ্রাৎ কুর্ষ্মরাজেহপি কীৰ্ত্তিতঃ'
ইতি বিধিঃ । বৃহত ইতি যোজনলক্ষ-বিস্তারাৎ । শূকরশ্চ
মূর্তিরিব মূর্তির্গতশ্চেতি প্রাকৃতশূকরত্বং নিরস্তম্, অপ্রাকৃততদা-
কারত্বেনৈব চ তৎসংজ্ঞস্বং বিহিতম্ ॥

১৯ । তথাভূতত্বোহপি হে সাধুলোকভয়ানপহ ॥

২০ । কুঠারায়ুধত্বাদনরূপকং, তেন তেষাং তত্র কিঞ্চি-
দপি কর্ত্তুমক্ষমত্বং ব্যঞ্জিতম্ ॥

২১ । নমস্ত ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্র সঙ্কর্ষণমিত্যাদে-
রয়মর্থঃ । ক্রমপ্রাপ্তস্তাবদত্র শ্রীবলরাম ইতি সঙ্কর্ষণ-শব্দেন
স এবোচ্যতে । স চ শ্রীকৃষ্ণলক্ষণ-বাসুদেবাদিচতুর্ব্যাহাস্তঃ-
পাতী, ততস্তদন্তঃপাতিতয়েব তং প্রণমন্ তান্ সর্বানেনব
প্রণমতীতি তাপত্বাদাবেষাং নিত্যত্বশ্রবণাত্তদানীমনাবি-
ভূতয়োরপি প্রচ্যামাদিকয়োর্মমস্কারস্তাং শ্রুতিং প্রমাণয়তি—
সাহিত্যং পতয় ইতি সর্বেষামেব বিশেষণম্ । সৎসংগ্ৰাহামপি
স্তত্যর্থম্ । তৃতীয়-নমঃশব্দঃ প্রচ্যামোহপি যোজ্যঃ ॥

২২ । শুদ্ধায় বেদবিরুদ্ধশাস্ত্রপ্রবর্তকত্বোহপি নির্দোষীয়ৈব ।
তত্র হেতুঃ—দৈত্যেতি । স্নেহা এব প্রায়েণ সাদৃশ্চেন ক্ষত্রাণি
ক্ষত্রিয়াঃ রাজ্যকারিত্বাত্তুল্যা ইত্যর্থঃ, তেষাং হস্তে ;
কঙ্কো দন্তঃ, স্নেহবিশিষ্টেন সোহস্তান্তীতি তাদৃশং রূপং
যশ্চ তন্মানে ॥

২৩ । এবং ত্বয়া লোকোদ্ধারার্থমবতারেষু কৃতেষপি যে
মহাপরাধসংস্কারবস্ত্তে তু ত্বন্মায়য়া মোহিতাস্তত্ত্বক্তিং বিহায়া-
ন্তত্র প্রবর্তন্তে ইতি শোচন্যাহ—ভগবন্মিতি । হে ময়া-
তিরস্কার-ষড়্গুণৈশ্চ ইতি নিবেদনে হেতুরয়ম্ । কন্দ-

মার্গেষেব ভ্রাম্যতে, যুহুরাবৃত্তা প্রবর্ত্যতে, ন তু তদ্বক্তা-
বিত্যর্থঃ ।

২৪। তদ্বক্তৌ প্রবৃত্তোহপ্যাহং নুনং তাৎপৰ্যপরাধিসঙ্গ-
দোষণং পুনৰ্লক্ষ্যদ্বয়ং তন্মায়য়াবরণাদ্ভূতাহাঙ্গাসক্তিং হাতুং
ন শক্নোমীত্যাহ—অহংকেতি । অপ্যর্থো চকারঃ । আত্মা
দেহঃ ॥

২৫। অনিত্যাদিষু বিপরীতবুদ্ধিঃ সন্ দ্বন্দ্বারামঃ হি
নিশ্চিতং ত্বা ত্বামাত্মন এব সাক্ষাৎ প্রিয়ং পরমাত্মহাং,
ন তু পুত্ৰাদিবদেহাদিসম্বন্ধেনেত্যাং ; ইতি দেহাদিভ্যোহপি
প্রিয়তমত্বেন জ্ঞানযোগ্যত্বোক্তা, তথাপি ন জানে নানু-
ভবামি ॥

২৬। অবুধঃ অবিবেকী, তদ্বক্তৃবৈঃ সরসশৈবালাদিভি-
রিতি । স্তজ্জয়তমপি স্মৃতিতম্ । দাষ্ট্যান্তিকেহপি তত্ত্ব-
প্রভাবমাধুর্য্যযুক্তত্বেন । অভ্যোতি দূরতো য়াতি, বৈ
প্রসিক্তৌ, হিত্বাহং ত্বামিত্যেব পাঠঃ । তথ্যেতি টীকাতঃ
তদ্বক্তৃমহিমিত্যি পাঠে তু সিদ্ধে ত্বা ত্বাং হিত্বৈত্যর্থঃ, তথ্যেতি
টীকা তু তদ্বদিত্যন্ত মন্তব্য্য ॥

২৭। কামঃ পূৰ্ব্ববাসনা, তৎপ্রেরিতেন কৰ্ম্মণা হতং,
তোহত্ৰৈপৈহিকবিষয়াণাং সংযুক্তত্বাৎ পরমার্থিভিঃ ॥

২৮। অস্মীতি শরণাগতস্ত দাঢ্যম্, নিত্যত্বঞ্চাভিপ্রেতি
—অসত্যামিল্লিয়পরতন্ত্রাণাং, হে জৈশেতি অন্তর্ধামিত্ত্বাধুনা
স্বয়ৈব তত্র প্রেরণাদিত্যর্থঃ । অয়মমুগ্রহে হেতুঃ—অজ-
ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ।

নাভেতি লোকানুগ্রহেণৈব লোকপদ্মং নিজনাভৌ বহসীতি
ভাবঃ । অতীতৈঃ । তত্র তত্পাসনা, তদ্বক্তৃনাং সেবা
সম্পত্ততে সাক্ষীভবতি । তন্মতিস্বজ্ঞানং, মুক্তিভক্তেরানু-
যজিকী, সাপি, ন তু মা, কিমূত স্বয়ং ভক্তিরিত্যর্থ ইতি
জ্ঞেয়ম্ । যদ্বা, ত্বজ্ঞানন্ত মম পরমদূরতমমিত্যাহ—পুংস
ইতি । অথবা স তথাবিধোহপ্যাহম্ ; অজ্ঞীতাত্র 'স্বপাং
স্বলুক্' ইত্যাদিনা অমো লুক্, তথাবিধানাং মাদৃশাং ছরাপং
তবাজিৎ যত্পগতোহস্মি, সমীপে প্রাপ্তবানস্মি, তচ্চাপ্যাহ-
মিত্যাদি পুনঃ পুনরহংশব্দঃ কেচিৎসিদ্ধং ভজনাদিকং কারণং
বদন্ত, তদনুগ্রহমেবেতি ব্যনক্তি । অহো অস্ত তাবদ্বদজিৎ-
সমীপপ্রাপ্তিরন্তথা ত্বয়ি মতিরপি ছরাপা ইত্যাহ—পুংস
ইতি । যদ্বি বিচারেণ সত্য্য উত্তময়া উপাসনয়া ত্বদারাধনেন
সতাক্ষোপাসনয়া সংসারাপবর্গস্তদ্বাসনাক্ষয়ঃ স্মাতদৈব তয়া
ত্বয়ি মতির্ভক্তিঃ স্মান্নাতদতি ॥

২৯। এতদাদিকং সর্বং স্বয়ং জানাত্তেব, তত্ত্বপ্রাপ্তী-
কারেহপি পরমসমর্থোহসীতি কিং বিজ্ঞাপয়ানীতি সকা-
প্রণমন্নাত্মানং সমর্পয়তি—নম ইতি দ্বাভ্যাম্ ॥

৩০। বাসুদেবায় সর্কারণরূপায় সর্বভূতক্ষয়ায় প্রলয়া-
শ্রয়ায় হে হৃষীকেশ, হিতাবপি সর্বাস্তর্ধামিহিত্যর্থঃ ॥

তস্মৈ চৈতন্তদেবায় নমো ভগবতে মুহঃ ।

বুধান্ স্মারয়িতুং যো মাং বাচালয়তি কৌতুকী ॥

একচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১। তন্ত্বেত্যানাদরে যষ্টী । তমপৃষ্ট্বেত্যর্থঃ । সমহরং
অন্তর্দ্বাপয়ামাস ; নটৌ নাট্যমিবেতি আকস্মিকত্বাংশে দৃষ্টান্তঃ ।
আত্মানো বপুর্নিত তদ্বপুঃ স্বভাবসিদ্ধত্বং দর্শিতম্ ॥

২। অপিচ-শব্দঃ উক্ত-সমুচ্চয়ে । অন্তর্হিতং তমিতি
বীক্ষ্য আলোচ্য উন্নজ্য নিঃসৃত্য সর্বমাবশ্রুকং মাধ্যাসিক-
জলাধিষ্ঠানক-ভগবৎপূজাদিকম্ ; তচ্চাভিযাজিতং শ্রীপরা-
শরেণ—‘অর্চয়ামাস সর্বকেশং ধূপপুষ্পৈর্মনোময়ৈঃ’ ইতি । অত্র
জলেনৈব তত্ত্বৎকল্পনাং মনোময়ত্বম্ ॥

৩। হৃষীকেশঃ সর্বক্লিয়প্রবর্তকঃ সর্বজ্ঞোহপীত্যর্থঃ ।
কৌতুকার্থমিতি ভাবঃ । ইহ তীর্থে ; নম্ন কুতস্তয়া জাতম্ ?

তত্রাহ—যথা দৃষ্টান্তত্বপ্রকারেণ ত্বাং লক্ষয়ামহে, দৃষ্টি-
বৈলক্ষণ্যাদিলক্ষণৈরবগচ্ছামঃ ; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘নুনং
তে দৃষ্টমাশ্চর্য্যমকুর যমুনাজলে । বিস্ময়োৎফুল্লনয়নৌ ভবান্
সংলক্ষ্যতে যতঃ’ ইতি । বহুত্বং ন কেবলমহমেব, মেহ-
গ্রজচরণাশ্চেতি, তদপেক্ষয়া ॥

৪। পূর্বং তদ্রূপং তদভেদেন জাতবান্, ইদানীন্ত
সদয়-তৎপ্রাঙ্গপ্রভাবেণ লব্ধবিশেষজ্ঞানন্তমেব তৎসর্বদর্শকং
মত্বা তস্তাপি রূপস্ত তদৈবত্বমেব বিচার্য্যাহ—অজুতানীতি ।
ভূম্যাদিষু যাবন্ত্যজুতানি সন্তি, তানি তাবন্তি ত্রয়োবেহ সন্তি,
ন তু ভূম্যাদিষু পৃথক্ সন্তি । তত্র হেতুঃ—বিষয়ত্বকে বিষয়

মূলরূপত্বাদিবিধেন কার্যেণ আশ্রিত আত্মা যন্ত তাদৃশে।
মধ্যপদলোপী বহুব্রাহ্মিঃ। ‘যস্মিন্ বিজ্ঞাতে সৰ্বং বিজ্ঞাতং
ভবতি’ (শ্রীশাণ্ডি ২।২) ইতি শ্রুতেঃ। তস্মাদ্বিপশ্বত ইতি
বিপশ্বতা মে ময়া ভূম্যাদিষু কিমদ্ভুতং দৃষ্টম্? ন কিমপি,
কিন্তু যৎ কিমপি দৃষ্টং, তৎ স্ব্যেব দৃষ্টমিত্যর্থঃ। তদ্রূপে দৃষ্ট
এব তদর্শনাদিতি ভাবঃ ॥

৫। তদ্রূপেহস্মিন্ দৃষ্টমানে তু তানি সৰ্বাণ্যপ্যভূতায় ন
কল্যন্তে, কিন্তু তদ্রূপমেবেদমিত্যাহ—যত্রৈতি। ভূম্যাদিষু
যাত্তদুত্তাত্তপি সৰ্বাণি যত্র ত্বয়ি সন্তি, তৎ ত্বা ত্বামনুপশ্বত
ইতি ভাগ্যতঃ সম্প্রতি নিরন্তরং পশ্বতা ময়া কিমন্তমদ্ভুতমিহ
দৃষ্টম্, কিম্বিদমেব তদ্রূপং পূৰ্ব্বতোহপ্যভূতং দৃষ্টত ইত্যর্থঃ।
তত্র হেতুগর্ভং বিশিনষ্ট—ব্রজ্জৈতি। ‘অথ কস্মাদুচ্যতে ব্রজ
বৃহতি বৃহয়তি চ’ ইত্যাদি শ্রুতোঃ; ‘বৃহত্বাদবৃহৎত্বাচ্চ
যদ্বক্ষ পরমং বিদুঃ’ ইতি; শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চ—‘স্ব্যেব সৰ্ব-
বৃহত্তমত্বশ্চ দৃষ্টত্বাং’, তত্রাপি ‘যম্মর্ত্যালৌপয়িকম্’ ইত্যাদৌ,
‘বিস্মাপনং স্বশ্চ চ সৌভগন্ধেঃ, পরং পদম্’ (শ্রীভা ৩।২।১২)
ইতি প্রসিদ্ধা তদ্রূপশ্বাত্ত পরমত্বাদিতি ভাবঃ। ব্রজ্জনীতি
পাঠে স এবার্থঃ। দৃষ্টমিবেতি পাঠে তু ইব-শব্দন্তস্ত
দর্শনশ্চ নূনত্বমেব বোধয়তীতি দিক্ ॥

৬। অনন্যদিত্যেনে শ্রীমুনীজ্ঞশ্চ গোকুলজনত্বাভিমানে
বোধ্যতে। দিনাত্যয়েঃস্ত্যয়ামে তথাপরাক্ত ইতি বক্ষ্যমাণাং,
বক্ষ্যমাণবহুললীলাকালসমাবেশাচ্চ। ‘তয়োৰ্বিচরতোঃ বৈবর-
মাদিত্যোক্তমুপেয়িবান্’ ইতি চ বক্ষ্যতে; তথোক্তং শ্রীপরাগেরণ
—‘সংপ্রাপ্তশ্চাপি সায়াহ্নে সোহংক্রুরো মথুরাপুরীম্’ ইতি।
অত্রাস্তিম-দশদণ্ডাত্মকাপরাহুতাস্তিম-ষড়্-দণ্ডাত্মক-সায়াহ্নশ্চ চ
প্রায়িকত্বাত্তম্যধাবর্ত্তিচতুর্থপ্রহরত্বমেবোভয়সমঙ্গসমিতি; যদুক্তং
বৈশম্পায়নেন—‘বিবিণ্ডন্তে পুরীং রম্যাং কালে রক্তদিবাকরঃ’
ইতি সায়াহ্নৈশ্চকদেশচিহ্নং মন্তব্যম্। অক্রুরতীর্থাদিতিনিকট-
বর্ত্তিপূরোপবনশ্চ দিনাত্যয়ে প্রাপ্তিঃ, অক্রুরশ্চ তদাশ্চর্য্য-
দর্শনাদিনা চিরং বিলম্বনাং ॥

৭। কিঞ্চ, পথি লোকানাং প্রীত্যর্থম্। শনৈরাগমনা-
দপীত্যাশয়েনাহ—মার্গ ইতি। গ্রামাণাং জনা ইতি মুতং
সূচিতম্, তথাপি প্রীতা ইতি বস্ত্ত্বভাবো দর্শিতঃ। হে
রাজ্জনীতি। তদ্বয়া বৃথাত এবৈতি ভাবঃ। যদা, গ্রামে
জননামপি তদৃশ-প্রীতি-স্বরগাং প্রেমার্ত্ত্যুদয়েন শোচন্
সম্বোধয়তি ॥

৮। যাবন্তে আয়ান্তি, তাবৎ প্রতীক্ষমাণা অবতস্থিরে,
‘অনিষ্টাশঙ্কানি বন্ধুহৃদয়ানি’ ইতি ত্রায়েন বন্ধুনিরীক্ষমাণা
উদ্ধাবস্থিত্যা অবর্ত্তন্ত, ন তুপবিষ্টা ইত্যর্থঃ। পূৰ্ব্বং রথ-
শৈল্যোগাগুগম্ভমশ্রুতান্তে স্ববয়্যাগ্রে রথচিহ্নমদৃষ্ট্বাপি বক্র-
বয়্যাস্তরে তচ্চিহ্নাং। তেনাসৌ গত ইত্যশঙ্কমানাঃ শীঘ্র-
তম্বিলনায় ঋজুবয়্যানা চলন্ত এবাসন্, সম্প্রতি ত্বেকীভূত-
বয়্যানি পুরসমীপেহপি তদদৃষ্ট্বা পরমোৎকণ্ঠয়া পশ্চাদেব
নিরীক্ষমাণান্তস্মুরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৯। জগদীশ্বরোহপি নিজপাণিনা তৎপাণিং গৃহীত্বা,
যতো ভগবান্ ভক্তবাৎসল্যাগুশেষগুণ-প্রকটনপর ইত্যর্থঃ।
প্রহসন্নিবেত্যবধনাং সূচয়িতুমিতি ভাবঃ ॥

১০। অথ ত্বৎপ্রবেশানন্তরমেব পুরীং দ্রক্ষ্যামঃ, হে
তাতেতি তৎসন্তোষার্থমাদরোক্তিঃ; এবমেব মোচনং পুরী-
দর্শনঞ্চ কার্যমস্মাকমস্তীতি বিলম্বাৎ সইহেব গমনং ন সম্ভবে-
দিতি ব্যঞ্জিতং, তচ্চাসঙ্কোচেন তদর্শনার্থম্ ॥

১১। পরমার্ভ্যা বহধা সম্বোধয়ন্ প্রার্থয়তে—প্রভো
ইত্যাদিনা। তত্র নাহমিত্যাদৌ হেতুঃ—হে প্রভো সর্বো-
পরি-প্রভবনশীলত্বেন সৰ্বাশ্রয়। নহু তথাপি মদাজ্ঞয়া
প্রবিশত, তত্রাহ—ত্যানু মিতি। তত্র হেতুঃ—নাথ ইতি,
নাথয়তি যাচয়তি দদাতি সর্বৈভাঃ সৰ্বান্ কামানিতি হে
তথাভূত। ননুদাসীনস্ত্যজ্যত এবৈতি চেত্তত্রাহ—তে তব
ভক্তমনঃপ্রগতিমিত্যর্থঃ। নহু স ত্বং কদাপি ন ত্যাজ্য
এব, কিন্তু স্বচ্ছন্দেন পুরীবিহারার্থমিমমল্লকালং স্বগৃহং
প্রস্থাপ্যসে, তত্রাহ—হে ভক্তবৎসল ইতি, ক্ষণমপি ভক্ত-
ত্যাগো ন তব যুক্ত ইতি ভাবঃ ॥

১২। তর্হি কিং কার্যম্? তত্রাহ—আগচ্ছতি। নবস্নাদা-
গমন-বিজ্ঞাপনায় ত্বং কংসং যাত্তসি, ইত্যশঙ্ক্য তদৈধ্ব্যাত্ম-
ভবেন কংসান্নির্ভয়তয়া নেত্যাহ—যামেতি। অহং যুগল
সর্ব এব প্রথমতো গৃহাণেব গমিষ্যামঃ, তথাপি সন্মতি-
মনালক্ষ্য সদৈগুং প্রার্থয়তে—নোহস্মান্ সনাথান্ কুরু,
বহুং নিজবন্ধুবর্গাপেক্ষয়া। হে অধোক্ষজ ইন্দ্রিয়জ্ঞানা-
গোচর ইত্যেবমুত্ততস্ত তব সাক্ষাৎসমনেনৈব সনাথত্বং সিধ্যতীতি
ভাবঃ। যদা, নোহস্মৎসম্বন্ধিনো গেহান্ যাম, তানেব
সনাথান্ কুরু। দাস্তশ্চ তে তু স্বামিত্বাভাবাৎ স্বত্বগমনেনৈব
সনাথত্বসিদ্ধিরিতি ভাবঃ। অতএব নৈকাকী চাগচ্ছেরিত্যাহ
—সহেতি। তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র ছান্দসত্বাদ্বিপৰ্য্যয়েণ পাঠ

ইতি ভাবঃ। যদ্বা, স্নহৃদ্ধিঃ পিত্রাদিভিঃ। তৈশ্চ কৌদৃশৈঃ? সগোপালৈঃ শাকট-বলীবর্দরক্ষকৈরপি সহ; সাকল্যেব্যয়ী-ভাবঃ। তৃতীয়াসপ্তম্যোর্বহলমিত্যাদেশবিকল্পঃ। নহু সত্ব এব কথং ঘটতাম্? তত্রাহ—স্নহং নিরুপাধিরূপাকরঃ সাধুঃ, স্নহত্তরস্তত্ত্বঃ সাধুঃ, স্নহত্তমস্বং ভগবানিতি। তথাভূত-ত্বমাহাশ্রোণ ঘটতে, ন তু মদোপাগত্যেতর্থঃ ॥

১৩। নহু পিত্রগ্রিস্রাদীনাং পূজাদিনা সদা ত্বদগৃহাণাং সনাথতা ভাত্যেব, তত্রাহ—পুনীহি, গৃহমেধিনাং নিত্যং গৃহেযু পঞ্চস্নানাপরাণাম্, অহু-শব্দেন সকলকেনাপি নিরন্তরং তুপ্যন্তীতি ধরত। পিতর ইতি—পিত্রাদীনামনুতুপ্য গার্হস্থ্যকৃত্যসমাপ্ত্যা গৃহস্থানাং স্বতএব স্নহং, কৃতার্থতা চ স্তাদিতি ভাবঃ ॥

১৪। ন চেয়ং স্তুতির্দৃষ্টফলদ্বাং, যদ্বা, নহু তর্হি রজ-স্তুচ্ছৌচজলং বা, তত্র নীয়তামিত্যাশঙ্ক্য শ্রীবলিবত্ত্ব সাক্ষাৎ প্রক্ষালয়িতুমিচ্ছামীত্যশয়েনাহ—অবনিজ্যোতি। মহান শ্লোক্যঃ পুণ্যকীর্তিমস্নু শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ; শ্রীবাসাদিভিরপি প্রশস্তদ্বাং, অতুলমিস্রাদীনামপি দুর্লভদ্বাং, গতিং প্রাপ্যং, তাক্ষ লেভে। ইহৈব দ্বারপালত্বেন শ্রীভগবতঃ সাক্ষাৎ প্রাপ্তদ্বাং ॥

১৫। অহো আস্তাং তাবৎ ত্বদবনেজন-জলানাং মাহাত্ম্যং, পরম্পরয়পি তৎস্পৃষ্টানাং মাহাত্ম্যং পরমার্চ্য-মিত্যাহ—আপ ইতি। শুচয় ইতি মহাপাতকি-পাবনেনাত্ত-তীর্থানামিবাশুচিৎ নিরন্তম্; ন কেবলং ত্রীন্ লোকানেনা-পুনন্, লোকপালমুখ্যং সর্ববন্দ্যং শ্রীশিবপীত্যাহ—শিরসেতি। তথা চোক্তং প্রথমস্কন্ধে (১৮।২১)—‘সেশং পুনাতি’ ইতি। বহিঃশ্রীশানাদিসম্বন্ধং তিরস্করোতীত্যর্থঃ, ইতি তাং পরমপুরুষার্থরূপত্বমুক্তম্; অহো সাক্ষাত্তৎস্পর্শেন পাবনত্বং কিং বক্তব্যং, মহাপরাধিনাং চিরং স্বকৃতপাপেনৈব দগ্ধানামপি দাহস্থান-স্পর্শমাত্রেনৈব পরমশোধনং ব্রহ্মলোক-প্রাপঞ্চাহ—স্বর্গতা ইতি। স্বরিতি ত্রিলোকী, পক্ষে ব্রহ্মলোক-পর্যন্তস্ত স্বর্গত্বাব্রহ্মলোকমিত্যর্থঃ। তত্ত্ব নবমে ব্যক্তম্, এবমাদৌ পাবনত্বং, ততঃ পরমবন্দ্যত্বম্, ততশ্চ স্নহৃস্তরমহদ-পরাধাদপি নিস্তারকত্বং পরমপদপ্রাপকত্বঞ্চ ক্রমেণোক্তম্ ॥

১৬। হে দেবদেবেতি—তত্র স্বপ্নমেনেব এবং মহাপুণ্যং ত্রাদেবেতি ভাবঃ। যদ্বা, দেবানাং ব্রহ্মাদীনাং দেবপূজ্যোতি; যতপি ত এব সেবকাত্তদুগ্রাহাস্তথাপি জগন্নাথত্বেন

মামপানুগ্রহীতুমর্হসীতি ভাবঃ। নহু পুণ্যবত এবানুগ্রহামি, তত্রাহ—পুণ্যোতি। তব শ্রবণাদিনাহমপি পুণ্যবানেন। যদ্বা, যত্র শ্রবণকীর্তনভ্যামপি পুণ্যং স্তাত্ত্ব দর্শনাদিনা মমপি মহাপুণ্যং জাতমেবেতি ভাবঃ। কিঞ্চ, যদ্বত্তমেতি—যত্ব-কুলাবতীর্গেন তচ্ছ্রেষ্ঠেন ত্বয়া তৎকুলজাতোহহমনুগ্রহীতুং যোগ্য ইতি ভাবঃ। নহু তথাপি কংসসঙ্গী স্বং শ্রীগোকুলে জাতাপরাধশ্চ কথমনুগ্রাহঃ? ইত্যশঙ্ক্যাহ—উত্তমঃ-শ্লোকোতি। পুতনাদীনামপি তাদৃশগতিদ্বায়েন সর্বোৎকৃষ্ট-নিজকীর্ত্যপেক্ষ্যেতর্থঃ। নবীশ্বরঃ মম তাদৃশীচ্ছ কচিদ্ভবেৎ কচিন্ন ভবেদিত্যাশঙ্ক্যাহ—নারং জীবদমুহন্তায়নং আশ্রয়েতি, ভবতু মা বা, তথাপি জীবমাত্রস্ত ত্বমেব গতিরিতি ভাবঃ। পরমবৈয়গ্রোণ সপাদগ্রহঃ প্রণমতি—নম ইতি। এবং শ্রীকৃষ্ণমেকং প্রত্যেব প্রার্থনাদিকম্, অত্রোহত্রং মহা-সিদ্ধতয়া শ্রীবলদেবেন সহ তস্তাভেদাৎ, তন্ম্যং প্রাধাত্যচ্ ॥

১৭। আর্ঘ্যেণ শ্রীরামেণ সমাগমিত ইতি। গোটেপঃ সাহিত্যং নিরন্তম্, তেষাং চিরং তত্রানবস্থানাং^২। কদেত্য-পেক্ষায়ামাহ—যত্বচক্রেতি। যদেতি শেষঃ, সন্ধেতেনৈব তত্বুক্তিঃ, মন্ত্রভঙ্গভয়াং তুষ্টিদ্বাং। স্নহদাং যাদবানাং শ্রীবলদেব-মোচনাদিনা প্রিয়ং শ্রীতিং, পিতরৌ বন্ধৌ, সর্বে যাদবাশ্চাত্র ছঃখিতাঃ, অতোহত্রাগতস্ত মম ত্বদগৃহগমনা-দিনাতিথ্যস্নহং ন যোগ্যমিতি ভাবঃ ॥

১৮। স পরমোৎসুকঃ শ্রীভগবদানয়নে পরমছট্টোহপি চ। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে; যদ্বা, আয়াস্ত ইতি তদঙ্গীকারেণ কংসহনন-প্রতিজ্ঞাদিনা চাত্যস্তবৈমনস্তাভাবাৎ। গৃহং বযা-বিতি প্রায়ঃ স্বঃ কংসং মারয়িত্বা শ্রীভগবানাগমিস্থতীতি বিভাব্য বহুধা নিজগৃহযুপস্কর্তুমিতি জ্ঞেয়ম্। অতএব তদাসক্ত্যা তত্র তত্র শ্রীভগবদাগমনপর্যন্তমগ্রং কৰ্ম্মাদিকং কিমপ্যাগ্রে কুত্রাপি ন শ্রয়তে ॥

১৯। গোটেপর্বয়স্ত্রেঃ ॥

২০। চতুক্ষেপ পুরীঃ বর্ণয়াদৌ তস্তাঃ স্বাভাবিকীং শোভাং বর্ণয়তি—দদর্শেতি সাক্ষদ্বয়েন। আর আরকূটঃ পিতলঃ, পরিখাঃ পার্শ্ববয়ে জ্ঞেয়াঃ, পূর্বোত্তরয়োঃ প্রায়ঃ শ্রীমুনায়ী এব পরিখারূপেণ বর্তমানদ্বাং। উত্তানং ফল-প্রধানম্, উপবনং পুষ্পপ্রধানং, পূর্বমুক্তং শাকট-বরণস্থানোপ-বনমকৃত্রিমং বাহুঞ্চ, উপবনস্ত সৌন্দর্য্যাদিবিশেষেণ রম্যোতি

বিশেষণম্। অত্ৰৈতৈঃ। যদ্বা, কোষ্ঠানি তুর্গপ্রাকারঃ, উত্থান-
রম্যা চাসাবুপবনোপশোভিতা চেতি, তাম্। প্রত্যেকং
বিশেষণমধিক্যাপেক্ষয়া। ক্রমস্বেবম্—উত্থাননি উপবনানি
পরিখাঃ কোষ্ঠানি, তত্র গোপুরাণি অত্ৰদ্বারাণি দ্বায়ু হেম-
কপাটানি ॥

২১। সৌবর্ণেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র 'বলভী পটলা-
ধারো বশুপঞ্জরঃ, তন্তু চূড়া বা' ইতি ক্ষীরস্বামী, 'আচ্ছাদনং
শ্রাদ্ধলভী গৃহাণাম্' ইতি হলায়ুধঃ। তত্র হাঁজেতি ভাষা,
মধ্যদেশীয়ানাং সা চেষ্টকাদিনিস্থিতগৃহপ্রান্তে পাষাণাদি-
নিস্থিতচ্ছাদনশ্রেণী, 'বলভী চন্দ্রশালিকা' ইতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ,
সা চ গৃহোপরি গৃহম্, তথা চ মাঘকাব্যে—'যশ্রামসেবন্ত
নমদ্বলীকাঃ, সমং বধুভির্বলভীষুবানঃ' ইতি। বেদিগৃহাগ্রে
ইষ্টকাদিবন্ধা বিশ্রান্তিভূঃ; বলভ্যাदिষু আবিষ্টা উপবিষ্টাঃ,
কিংবা তেযু বর্তমানা য়ে আবিষ্টা মত্তাঃ পারাবতাদয়ন্তৈ-
র্নাদিতাং কারিতনাদাং তৎপ্রতিধ্বনিযুক্তান্তগৃহামিত্যর্থঃ ॥

২২। অধুনা লোকেষু ধর্ম্মহ-খ্যাপনার্থং কংসেন কৃতং,
যদ্বা, নিত্যোৎসবময্যাস্তংপূর্ণা স্বভাবতঃ পৌরৈনিত্যক্রিয়-
মাণামলঙ্কারাদিশোভাং শ্রীকৃষ্ণপ্রবেশমঙ্গলসূচনীং বর্ণয়তি—
সংসিক্তেতি সাক্ষেন। সং-শব্দেন সম্যগ্রজোনাশন-পূর্বকং
সুগন্ধিজলাদিভিঃ সেকো বোধ্যতে; অক্ষুরা নবোদ্ভিন্ন-স্বাদয়ঃ।
এবাং সর্বত্র সর্বসম্ভবানুক্রমো জ্ঞেয়ঃ। এবমগ্রেহপি ॥

২৩। আ-শব্দেন পবিত্রোত্তমজলাদিনা সম্যক্ পূরণং
বোধ্যতে; স্বলঙ্কৃতেতি—সু-শব্দসূচিতং দর্শয়তি—দধীত্যা-
দিভিঃ। অত্ৰৈতৈঃ। তত্র তোরণানি চেতি কপাটতোরণ-
মিত্যাদাকুষ্টম্ ॥

২৪। তামিতি ত্রিকম্। সংপ্রবিষ্টাবিত্যুক্তং, সম্যক্
প্রবেশমেব দর্শয়তি—বৃত্তাবিত্যাদিনা। সমীযুঃ সম্যক্
নৈকটোন, কিংবা সংঘঃ প্রাপ্তা এব হর্ষ্যাণি চারুকল্পেব,
নিবারিতা অপি ন নিবৃত্তা বভূবুরিত্যর্থঃ। স্বয়মণ্যোৎসুক্যাং
সম্বোধয়তি—নৃপেতি। অত্র টীকায়াং দ্বিতীয়ান্তমিত্যর্থঃ ॥

২৫। কাশ্চিদতি—নিশ্বসং নিশ্ম্যেতি দ্বিতীয়শ্লোক-
স্থেন সর্বেষামেবাধঃ। তয়োঃ সন্দর্শনে পৌরজনানাং
হর্ষকোলাহলং প্রত্নেত্যর্থঃ। যুগলেক্ষিত্যত্র চকারাধিক্যঃ,
একমিতি জ্ঞাতাবেকত্বং, কাশ্চিদ্বিপৰ্য্যগিত্যাঙ্গিলদ্বয়ং সন্তো
যুগ্মতয়। ধার্য্যেব্যপেক্ষমবং বিদ্যুত সমীযুরিত্যর্থঃ। অত্ৰৈত-
র্থান্তরাস্তে, অপর একপত্রৈক-নুপুরমাত্রাভরণীকৃত্যঃ

সত্যো লোচনমঙ্কুরমারুণবতোহপ্যেকমপানঙ্কুরা সমীযুঃ,
অপরাস্ত তথাভূতা দ্বিতীয়ং লোচনমনঙ্কুরা সমীযুরিত্যর্থঃ।
চ-শব্দোহলঙ্কসমুচ্চয়ে; তেনাত্ৰদপি জ্ঞেয়ম্। স্বলোচনমিতি
তু পাঠো বহুত্র। স্বশব্দেনাবেশাতিশয়ঃ সূচিতস্তথাপীত্যর্থঃ ॥

২৬। তদপান্তেতি সর্বত্রাপ্যধঃ। তত্র প্রথমতঃ
তত্তোজনং ত্যক্তা আচমনঞ্চাক্ষেতি বোদ্ধব্যম্। একাঃ
সোৎসবা বিহারাদি-কর্ম্মপরা বিবাহমানাদয়শ্চ, তত্তদপান্ত,
যদ্বা, সর্বত্রৈব হেতুঃ—সোৎসবা হর্ষভরাক্রান্তচিত্তা ইতি।
স্বপন্ত্যঃ স্বপত্যঃ, উত্থায় তদপান্তেতি নিদ্রাজাভ্যাং ত্যক্তেত্যর্থঃ।
অর্ভং নিজ-নববালকং তত্ত্বং নিপায়ন্ত্যস্তদপান্ত তন্নিপায়নং
ত্যক্তা পশ্চাত্তমপ্যপোহ ইত্যর্থঃ। মাতর ইতি স্নেহবিশেষঃ
সূচিতস্তথাপ্যাসামেবমনুক্রমোক্তিঃ স্বাগমনানুক্রমেণ জ্ঞেয়া ॥

২৭। দূরতস্তাবৎ শ্রিয়োহপি রতিজনকেন বপুর্ষেব
দৃশ্যমুৎসবং দদৎ, তত্রাপি মত্তদ্বিরদেব্রবিক্রমস্থেন দৃশ্যমানো
দৃশ্যন্তং দদৎ, নৈকট্যে তু সতি তত্রাপ্যাবিন্দলোচনস্তয়া
দৃশ্যমানো দৃশ্যন্তং দদৎ, তত্রাপি প্রগল্ভ-লীলাহিসিতাব-
লোকনৈদৃশ্যন্তং দদৎ; তাসাং মনাংসি জহারেত্যর্থঃ।
প্রগল্ভাঃ মনোহরণসমর্থ্যঃ, কৈশোরস্থেন বৈদগ্ধীপরাকাষ্ঠাং
প্রাপ্তা বা বা লীলাঃ জনর্ভনাদয়ঃ হসিতানি চ, তত্তদ্বাব-
সূচকস্মিতভেদাঃ, তন্মুক্তবলোকনৈরিত্যি মত্তদ্বিরদন্তেব
বিক্রমঃ, পরাক্রমবিশিষ্ট চরণশাসৌ যন্তেতি চ বিগ্রহঃ।
জাত্যাপেক্ষয়া একত্বেনাপ্যর্থসিদ্ধৌ মনাংসীতি, ব্যক্ত্যপেক্ষয়া
বহুবচনং হ্রিয়মাণবাহুল্যাস্ত স্পষ্টীভাবনৈবার্থচমৎকারঃ শ্রাদ্ধিতি।
জহারেতি—মনসাং নিধিহ্নোৎপ্রেক্ষা ব্যঞ্জিতা, তেন তল্লোভা-
স্বপ্ণ, যুক্তঞ্চ তৎ সপ্রেমত্বান্তেবাম্। উৎসবং দদৎ জহারেতি
শ্লেষণে হরণচাতুরী দর্শিতা। অত্ৰোহপি চতুরলুক্কো
মহোৎসবাদিভির্জান্ন প্রলোভ্য তদ্বনানি গৃহীতীতি ইয়ং
দর্শনক্রমেণ ব্যাখ্যা। পাঠক্রমেণ স্বেবম্—অবিন্দলোচন
এব সন্ জহার, কিমুত সর্ববিলাসোপরি চরতা দৃশ্য-
বলোকনৈঃ তাদৃশবিক্রম এব জহার, কিমুত তাদৃশ-তদ-
ধিকাদিকানন্তলীলাশ্রয়তা তাদৃশ-খণ্ডবপুষেতি, অতএব সাধক-
তমস্ব-বিবক্ষয়া উত্তরোত্তরত্ব তৃতীয়া ॥

২৮। অনুকৃতং বেগেন পশ্চাৎ সংলগ্নং, কিংবা
নিরন্তরং প্রেমণা দ্রবীভূতং চেতো যাসাং তাঃ। এতচ্চ
শ্রবণেনৈব, স্তরতাং তু দর্শনে। অযুগপগৃহনে হেতুঃ।
কিঞ্চ, তদিত্যি উৎ উৎকৃষ্টং স্মিতং, যদ্বা, তাসাং শ্রীকৃষ্ণ-

প্রেক্ষণেন তন্ত্ৰ যত্নগতং স্মিতং, মানঃ সম্মানঃ, অনন্তমপি জহঃ। তত্র হেতুঃ—আনন্দঘনবিগ্রহং তমুপগৃহ্যতি তং কথমাশ্লকঃ মনোলক্শেন মনসৈবেত্যর্থঃ। তদপি কথং? দৃশেতি—দৃশাশ্লকমিতি তন্ত্ৰাং দৃশি বাপ্পেণ বা লজ্জয়া বা মোহেন বা মুদ্রিতায়াং সত্যং মনসি সাক্ষাদিব পরিস্কৃত্য। তত্র নিতরাং সাক্ষাদিবালিঙ্গনসম্পত্তেরিতি ভাবঃ। উপগৃহ্ননলক্ষণং দৃষ্ট্যত্বে মহাপুলকাচিৎসর্কার্য ইত্যর্থঃ। এতাদৃশঃ শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-প্রেমরসবিশেষে বিষয়ঃ প্রাকৃতশৃঙ্গারাদিরসঃ, নাতিবিচারতন্ত্ৰস্মিন্নপি দৃষ্টিরেব বা অরিঃ, হে তদমনেনি তদমনত্বেনৈব ত্বাং প্রতি রস-বিশেষোহয়ং বর্ণ্যতে, অত্থা ন বর্ণয়িত্যেবেতি ভাবঃ ॥

২৯। আধিত্যাগ-লক্ষণমাহ — প্রাসাদেতি। পূর্বে হর্ষাণ্যারুহুরিত্যুক্তম্, ইদানীঞ্চ প্রাসাদাগ্রভাগানারুঢ়া ইতি ঔৎসুক্যাধিক্যং দর্শিতম্। বলং কেশবং চাভিতো বর্ষন একত্র স্থিতত্বাং; যদ্বা, শ্রীকৃষ্ণাগ্রজত্বেন তস্মিন্নোপ-ভুক্তেঃ। প্রমদাঃ শ্রীকৃষ্ণভাবেন প্রকৃষ্টমদা ইত্যেব তাৎ-পর্যম্। অয়মভিবর্ষণে হেতুঃ—কংসাদভয়ে চ বলকেশবা-বিতি বলাধিক্যেকেশিহন্তৃত্বফলভেঃ। সর্বেষাং তদা তদ্বিষয়ক-মপি ভয়ং ন জাতমিতি ভাবঃ, বলশ্রাদৌ নির্দেশঃ শ্রেষ্ঠত্বেনাগ্রে গমনাৎ ॥

৩০। ইথং প্রায়ো মুহুর্তমহুদয়তয়া ভাববিশেষ-যুক্তাভিঃ স্ত্রীভিরাদৌ শ্রীভগবৎসম্মানমুক্তা ব্রাহ্মণৈঃ কৃতমাহ—দধীতি। উদকপূর্ণঘটসহিতৈর্দধ্যাদিভিরুপায়নৈরপ্যন্তৈ-র্মঙ্গলায়নফলাদিভিঃ। নষেতেহপি কথং কংসান্তয়ং নাকুর্ষন? তত্রাহ—প্রকর্ষণে মুদিতাঃ। অহো সোহয়ং ভগবানিতি পরমানন্দেন তন্ত্ৰাপগমাদিতি ভাবঃ। অত্র দ্বিজা বিপ্রা এবাগ্রে বৈশ্ণবানুভুক্তেঃ ॥

৩১। পৌরাঃ পৌর্যঃ, কেবলগোপীনাং শ্লাঘনাৎ। গৌপ্ৰত্যয়াভাব আর্থঃ। যদ্বা, এবং স্ত্রীপুংসানাং সর্বেষামেব প্রমোদমুক্তা তত্র চ প্রায়ো রূপদর্শনমেব কারণমিতি বোধয়ন তন্মাহায়াং তাৎপর্যোগাহ—উচুরিতি। পুরোকসঃ সর্বেহপি কিমুচুস্তদাহ—অহো ইতি। তত্র গোপ্য ইত্যুপলক্ষণম্, নরলোকো ভূর্লোকঃ, তত্রাবতীর্ণত্বেন তৎপ্রাধাত্যং। যদ্বা, নরাণামিত্যুক্তা সন্তোষাভাবাদাহঃ—লোকানাং চতুর্দশ-ভুবনানামপি; যদ্বা, নরলোকা জীবলোকান্তেবাং সর্বেষামপি মহানুৎসবো যাভ্যাং তৌ মহোৎসবরূপাবিতি বা।

অনু নিরন্তরং পশুস্তীতি বর্তমাননির্দেশঃ, পুনস্তত্র গমনসম্ভাবনাৎ ॥

৩২। এবং শিষ্টানাং পরমানন্দেন তৎসম্মাননমুক্তা ছষ্টানাং তদ্বৈপরীতাং দর্শয়ন্নাদৌ রজকবধমাহ—রজকমিতি ষড়্ভিঃ। কক্ষিদৈত্যস্বভাবং কংসানুগমিত্যর্থঃ; অত উক্তং বৈষ্ণবে—‘কৃষ্ণস্তত্র দ্রাবয়নঃ’ ইতি। রজ্জকারমিতানেন তন্ত্ৰ বিক্রেতব্যাত্তপি কতিচিৎ বস্ত্রাণ্যাসন। বঞ্চনার্থমেব তু রাজবস্ত্রানিতি বক্ষ্যতীতি ভাবঃ। বস্ত্রধনস্থানাং পূর্ণ্যন্তরা-গচ্ছত্বমিতি তদপি মঙ্গলমেকমিতি সূচিতম্। ‘সধৌত-বস্ত্রো রজকত্বদ্ব্যং’ ইত্যুক্তেঃ। গদাগ্রজ ইত্যনুপ্রাসরক্ষার্থং, রজ্জরজ্জৈতি বারদ্বয়শ্রবণাৎ। যদ্বা, গদোহপি তাদৃশত্বেন প্রসিদ্ধঃ; কিমুত তদগ্রজঃ স্বয়ং ভগবানিতি জ্ঞাপনার্থম্। এবং যত্কুললীলারম্ভে গুণতঃ শ্রীরামকৃষ্ণেতর-সর্বত্রাতৃগণ-মুখ্যস্ত গদস্তাপি জন্ম সূচিতম্। গদো চ দ্বৌ; ‘বলং গদং সারণঞ্চ’ ইতি রৌহিণেয়ঃ। ‘দেবরক্ষিতয়া লক্শনং চাত্র গদা-দয়ঃ’ ইতি দেবরক্ষিতয়শ্চেতি, তত্র রৌহিণেয়স্ত জন্মভাবাৎ। অত্ৰতর এবাহ গৃহ্যতে। স চানন্তরকনিষ্ঠঃ শ্রীকৃষ্ণস্তানন্তর-জ্যোষ্ঠঃ শ্রীরামবদেব সহবিহারী ভবিষ্যতীতি সূচিতম্। অতএব ‘কচ্চিদগদাগ্রজঃ সৌমা’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৪০) ইতি, শ্রীগোপীভিঃ ‘মম গদাগ্রজ এত্যা পাণিম্’ (শ্রীভা ১০।৫২।৪০) ইতি কল্পিণ্যা চ বক্ষ্যতে ইতি ॥

৩৩। কথমযাচত? তদাহ—দেহীতি। সমুচিতানি পরিধানযোগ্যানি স্ব-বর্ণকারযোগ্যানি, অঙ্গ হে রজক! ন চ বস্ত্রবাম্, এতদ্বস্ত্রযোগৌ যুবাং ন ভবথ ইত্যাহ—অহঁতোরিতি। নহু মূল্যং বিনা কথং দেয়ানীতি চেৎ, তত্রাহ—ভবিষ্যতীতি। পরমুত্তমং শ্রেয় মঙ্গলমৈহিকমামুগ্নিকঞ্চ, অত্থা শ্রেয়ো নজ্ঞ্যত্যেবেতি ভাবঃ, তদেবমস্ত দৌরাত্ম্যং ব্যঞ্জয়িতুমেব প্রোক্তং, যেন মারণমপি সাবদরং শ্রাদিতি কিয়দ্বিলম্বেন মূল্যমধিকং দেয়ং, পুণ্যঞ্চ পরমং ভাবীত্যর্থঃ। ছষ্টং প্রতাপীদৃশং মধুরবাক্য-নিজসৌখীল্যোন্মায়ত্যাং ভক্ত-জনসহনিজাকীর্তি-পরিহারেচ্ছয়া চ, শ্লেষাদকারপ্রলম্বণা-দাত্ত্বস্তে পরলোকে ভক্তিস্বখময়ং বৈকুণ্ঠপাশ্চিলক্ষণং পরং শ্রেয়ো ন ভাবি, কিন্তু তবহিমুখং কেবলং কেবল্যমেব; অত্র চ সংশয়ঃ জীবনে সন্দেহঃ মরণমেবেত্যর্থঃ ॥

৩৪। সর্বতঃ পরিপূর্ণেনিতি কৌতুকাদেবেতি ভাবঃ। সূহৃদত্বমুক্তং বৈষ্ণবে—‘কংসস্ত রজকঃ, সোহথ প্রাসাদাক্রত-

বিদ্যায়ঃ' ইতি । স্ফুৰ্ণুখ ইতি পাঠে পরমছৰ্গচনঃ ; তদ্ব্যক্তং
শ্রীহরিবংশে—‘প্রাপ্তাবিষ্টায় মূৰ্যায় স্ফুৰ্ণতে বাস্ময়ং বিবম্’
ইতি ॥

৩৫ । হে উদ্বৃত্তা রাজতো নিঃশঙ্কচেষ্ঠা যতো গিরিবনে-
চরাঃ, তাদৃশা যুগ্মীদৃশাশ্চৈব বাসাংসি পরিধন্ত, তহি কিং
কথং রাজদ্রব্য্যাণ্যভীষ্মণ ? অত্র নাধিকলাভঃ, প্রত্যুতদানীং
রাজপুরাণতানং বো রাজাপরাধতো ভয়ঞ্চ ভবিষ্যতীতি
ভাবঃ । অত্র যতপি পরিধন্তেতি সোপহাস্যমেব, তত্র চ হেতুঃ
—গিরিবনেচরা ইতি, তথাপি বঞ্চনার্থং সত্যমুদ্রয়েবাবদ-
দিতি কিমভীষ্মেতথ্যুক্তম্ । যদ্বা, জদৃশাশ্চৈব বাসাংসি কিং
পরিধন্ত, যেনোদ্বৃত্তাঃ সন্তো রাজদ্রব্য্যাণ্যভীষ্মণ ? বস্তুতো ন
পরিধন্ত, ন চ তদভীষ্মা যোগ্যা, কিন্তুদ্বৃত্তম্বেব যুগ্মাকমব-
শিম্যত ইতি ভাবঃ । অত্র যতপি ‘পরিপূর্ণেন সৰ্ব্বতঃ’ ইতি,
‘শ্রামং হিরণ্যপরিধিম্’ (শ্রীভা ১০।২৩।২২) ইত্যাত্মাত্মসারেণ
তদ্বস্ত্ব সর্বোৎকৃষ্টমেব ; তথোক্তং বৃন্দাবনবিহারে পরা-
শরেণাপি—‘স্ববর্ণাঙ্গনচূর্ণাভ্যাং ভৌ তদা ভূবিতাশ্বরৌ’ ইতি,
তথাপ্যাস্তরদৃষ্ট্যা তৎসৌন্দর্যং ন চ দৃশ্যত ইতি তথোক্তম্ ।
সরস্বতী তু বথার্থমাহ—হে উৎকৃষ্টবৃত্তা নিত্যমেব শ্রীগোবর্দন-
বনবিহারিণো যুগ্ম কিমীদৃশাশ্চৈব বাসাংসি পরিধন্ত ? অপি তু
পরমদিব্যাস্চৈব, রাজদ্রব্য্যাণি চ কিমভীষ্মণ ? অপি তু
নৈবেত্যর্থঃ । তস্মাদ্ব্যাজমাত্রমেবেদং যাচনমিতি ভাবঃ ॥

৩৬ । হে বালিশা আগু যাত পলায়ধ্বমিত্যর্থঃ । মৈবং
প্রার্থ্যং পুনঃ কদাপি প্রার্থনমীদৃশং ন কার্য্যং, যন্তি প্রহরন্তি,
লুপ্তস্তুি ছিন্তস্তুি, হি যতঃ সম্প্রতি তস্মাদ্ভাবিশিষ্টাদেব
ক্ষান্তমিতি ভাবঃ । সরস্বতী ত্বাহ—হে যাতাগুবালিশাঃ,
যাতঃ প্রাপ্ত আগুশ্চপলো বালিশো মূৰ্খচায়াং রজকলক্ষণো
যৈঃ তথাভূতাঃ, যদি জিজীবিষা জীবনধারণেচ্ছা তৎ-
প্রকটনেচ্ছা, তদা মৈবং প্রার্থ্যম্ । নহু শূরে রজকেহপি
কথং বলং বর্ণনীয়ম্ ? তত্রাহ—হি যতঃ রাজকুলানি
রাজবংশা ভবদ্বিধা দৃপ্তং দর্পয়ুক্তং জনং বধন্তীত্যাदि । ‘জীব
বল-প্রাণধারণয়োঃ’ ॥

৩৭ । বিকথমানস্ত বিরুদ্ধমাত্মপ্রাণপূৰ্ণকমুচ্চৈর্জলন্তঃ ।
অত্রাত্মপ্রাণা চ এবমুত্তমহাশিমিরাজাত্মীয়সেবকোহহমিতি
ব্যঞ্জনয়া ; সা চ স্পষ্টং দর্শিতা শ্রীবৈষ্ণবস্পায়নেন—‘অহং
কংসস্ত বাসাংসি নানাদেশোদ্ভবানি বৈ । কামরাগাণি শতশো
রঞ্জয়ামি বিশেষতঃ ॥’ ইত্যাদৌ । কুপিতঃ কংসপক্ষ-

পাতাদিশেষতঃ, বহুবচনেন তৎসাক্ষাদগ্রজাদীন প্রতি দ্রুক্ষিত-
স্পর্শাং । অতএব খজ্ঞানুকারিণা করাগ্রৈণৈকেনৈব তিষ্ঠত
এব তত্ত শিরঃ কায়াদপাহরং, ছিদ্ৰা দূরে চিক্ষেপেত্যর্থঃ ।
দেবকীসুত ইত্যত্র কংসেন ক্রিয়মাণয়া দৈবক্যা যাতনয়া
কদথিতঃ সোহয়ং তদায়ানাং জনানাং কথমৌদ্ধত্যং সহতা-
মিতি ভাবঃ ; যদ্বা, যতো ছষ্টসংহারার্থং তত্যাং জাত
ইত্যর্থঃ ॥

৩৮ । বৈ এব, চেতি পাঠেহুজ্জসমুচ্চয়ঃ । তে
গর্দভাদৌতপি সৰ্ব্বত ইত্যন্ততো মার্গং দ্রুক্ষুঃ ; যদ্বা, মার্গস্ত
সৰ্ব্বা দিশো দ্রুক্ষুঃ । অকার প্রলম্বেণ অমার্গমিতি বা ;
মার্গং ছিদ্ৰা তদিতরস্থানং প্রতি দ্রুক্ষুরিত্যর্থঃ । অচ্যুত
ইতি তৎস্থানস্থিতিমপি ব্যঞ্জয়তি ॥

৩৯ । আত্মপ্রিয়ে পীতনীলবর্ণে বস্ত্রে পরিধানীয়োত্তরীয়ে
আদত্ত আ সম্যক্ তত্তদিচ্ছাত্মরূপং বস্ত্রং দত্তবান্, তদর্থং
গৃহীতবানিতি বা । কানিচিদ্ভোগ্যাণি অধিকানি চ ।
অত্রায়মপি শ্রীভগবতোহভিপ্রায়ঃ—নুনং কংসেন মহোৎসবে
স্বপরিকরহুশোভার্থমেতাত্পূর্ণাণি বস্ত্রাণি ধাবয়িতুং দত্তানি,
তস্মাত্তচ্ছোভাং নাশয়ঃস্তেরহমেব স্বপরিকরহুশোভাং কুর্স্ব
প্রথমতস্তত্ত্বংসাহমুংসাদয়ামীতি বস্তুতন্তেতানি বস্ত্রাণি নরক-
হতকুমারীবত্তীয়াশ্চৈব লীলা-সৌষ্ঠব্যায় লীলাশক্ত্যা তদ্বারৈব
তু মিলিতানীতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪০ । ইখং শিষ্টহর্ষার্থমেব ছষ্টনিগ্রহং কৃৎবা শিষ্টানহু-
জগ্রাহেতি বদনাদৌ বায়কানুগ্রহমাহ—ততস্থিতি । ততস্তদ-
বধাদ্বেশপরিধানাক বায়কঃ শ্রীতঃ সন্ চৈলেয়ৈরবাকলৈঃ
কটককুণ্ডলাদিভিত্তয়োর্বেশং রচিতবান্ । আকল্পম্বেব
স্থাপয়তি—বিচিত্রবর্ণৈর্মণিজটিতম্ববর্ণকল্পবদ্বিরচ্য স্বগৃহাদা-
নীতৈরিত্যর্থঃ । নহু কুতস্তৌ নিজমণিময়ালঙ্কারং ত্যক্তবস্তৌ ?
কুতো বাসোহপি চৈলেয়মেবালঙ্কারং দত্তবান্ ? তত্রাহ—
অনুরূপতঃ মল্ললীলায়াং গাত্রতোদকত্বেন তন্ত্ৰেবানুরূপ্যাদি-
ত্যর্থঃ । অনেন তয়োঃ স্বানুরূপ্যমপি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪১ । নানা বহুবিধং লক্ষণং প্রকারো যয়োস্তাভ্যাং
বেশাভ্যাং ছন্দাভ্যাং । দ্বিধং তত্তদনুরূপত্বেন দ্বিধাভেদাং ।
বিরেজতুরিত্যত্র ভক্তসেবাস্বীকারাদিতি তদ্ব্যম্ । সিতেতরৌ
শুক্লকৃষ্ণৌ বালগজাবিব দার্ষ্টান্তিক-বর্ণব্যতিক্রমেণ দৃষ্টান্ত-
বর্ণোক্তিঃ কেবলমলঙ্কাররক্তশোভাভ্যাং তাৎপর্য্যেণ পূর্বাপরতা-
হনপেক্ষাং ॥

৭২। তত্ত্ব তন্মৈ, প্রকর্ষণাদাং। যষ্টী পূর্বত এব তত্ত্ব তত্ত্বজ্ঞা সাক্ষ্যাদীনাং তৎস্বামিহবোধনর্থম্। লোক ইত্যত্রৈব লোকে, কিমুত পরত্বেত্যর্থঃ। যদ্বা, লোকে পশুতো-বেত্যর্থঃ। প্র-শব্দার্থমভিযাজয়তি—আত্মনঃ শ্রীগোপালরূপ-স্ত্রুতি। পরমাং ব্রহ্মাদি-ছিন্নভাং শ্রিয়ং দ্রব্যাদি-সম্পদম্; পরমামিতি লিপ্যাদি-ব্যত্যয়োনোগ্ৰেহপি যোজ্যম্। চকারা-দৈশ্বৰ্য্যং, প্রভুত্বং, দানঞ্চ। দ্বিবক্রাবত্তৎকালমেব জ্ঞেয়ম্। তৎসম্ভাবনামাহ—ভগবানিতি ॥

৭৩। ততস্তদনন্তরমিতি চৈলৈয়াকল্পানন্তরং পুষ্পমালানা-মপেক্ষাদিত্যর্থঃ। যদ্বা, বায়কানুগ্রহানন্তরং বায়কাদপি মালাকারং প্রত্যধিকানুগ্রহার্থমিতি। সর্বলোকবত্তত্ত্ব পূর্বং স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণনিকটাপ্রয়াগং তু তদুপায়নার্থাপূর্বমালার-চনাভিনিবেশেনেতি জ্ঞেয়ম্; অগ্রে চ ব্যক্তং ভাবি। সম্যক্ সসম্মমাসনত্যাগাদিপ্রকারেণোখায় শিরসা ভুবি ননাম। যথোক্তং বৈষ্ণবে—‘ভুবং বিষ্টভ্য হস্তাভ্যাং পম্পর্শ শিরসা মহীম্’ ইতি। শ্রীভগবদ্বর্ণনার্থং নিজ্ঞাস্তপরিকরত্ত্ব তন্মালানিবিষ্টদৃষ্টেস্তত্ত্ব রূপয়া সহসান্তিকসমাগমনেন দণ্ডবৎ-প্রণামস্থানসঙ্কোচাপত্তেঃ, সস্ত্রমেণ তদ্বিস্মরণায়া ॥

৭৪। অর্থ্যং গন্ধাদিদ্রব্যাস্তকম্, অর্হণঞ্চাত্ত্বং পূজোপ-করণং ধূপদীপনৈবেদ্যাদি। আদি-শব্দাচ্চামরবীজন-নীরাঙ্গনা-দীনি। অর্হণ-শব্দেনাদি-শব্দেন চ গৃহীতানামপি স্রগাদীনাং পৃথগুক্তিস্তৎপ্রাচুর্য্যং পুনঃপূজনন্ত চাভিপ্রায়েণ ॥

৭৫। অথ ভক্ত্যা স্তুতিশ্চ কুতেত্যাহ—প্রাহেতি। প্রেমগগনাদিকাংস্তমপ্রকারেণাবদং। ন ইতি বহুত্বং তদ-গমনেনাত্মনো বহুমানাং, নিজপরিবারাণ্ডপেক্ষয়া বা। আগমনেনেতি রূপয়া স্ব-বাস্ত-স্পর্শমাত্রাণ্ড, কিমুত সাক্ষাদর্শন-দানেনেতি ভাবঃ। অহো কিং বক্তব্যং, যুগ্মদাগমন-সৌভাগ্যবতাং যুগ্মমেব সাক্ষাৎ পশুতামস্বাকং জগ্ন সার্থকমিতি, অনেনৈব পূর্বপূক্কাঃ সষন্ধিনশ্চ সর্বৈ ভূতভবিষ্যা নিস্তীর্ণা ইত্যাহ—পাবিতক্লেতি। নিত্যপূজ্যানাং পিত্রাদীনাং শ্রীতু্যং-পত্ন্যা সমাপ্তকৃত্যতা চ বৃত্তেত্যাশয়েনাহ—পিতৃদেবেতি। ইতি প্রমাণং দর্শয়তি, তথা চাক্রুরেণ বক্ষ্যতে—‘অগ্ৰে-নো বসত’ (শ্রীভা ১০।৪৮।২৫) ইত্যাদি। তত্র সর্বত্রৈব হেতুঃ—হে বিভো পরমেষ্ঠেরিতি।

৭৬। ননু নন্দগোপস্তুতো^১ আবাং, কথমীদৃশী স্তুতিঃ ক্রিয়তে? তত্রাহ—ভবন্তাবিতি। কিল শাস্ত্রাদিপ্রসিদ্ধৌ,

বিষ্মত্ত সর্পগু জগতেহংস্থিরগু মহাদাদেঃ কারণং পুঙ্কবজ্রপেণ কারণাবহুতঃ পরঞ্চ স্বয়ং ভগবদ্রূপত্বেন, ইহ মখুরায়াম্। অংশেনেতি—জাতাবেকত্বং, অংশৈর্গোপবাদাদিভিঃ সহে-ত্যর্থঃ; যদ্বা, অংশেন জগতঃ কারণমিত্যর্থঃ; তথা চ বক্ষ্যতে—‘যস্তাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বস্থিতাপ্যায়োদ্ভবাঃ’ (শ্রীভা ১০।৮৫।৩১) ইতি। চকারাভ্যাং ছয়োরপি প্রাধাণ্যং বোধ্যতে। তত্র ক্ষেমমিহামুত্র চাভয়ং, ভব উদ্ভবো বৃদ্ধির্বা ॥

৭৭। জ্ঞানক্রিয়াশক্তিদাতৃত্বেনোপকারাং স্তুত্বদোরখাং সর্বেষাং চেতনানাং মূলকারণত্বেন জগতঃ কৃত্ত্বং চেতনাত্মা-চেতনন্ত চাত্মনোঃ, যদ্বা, জগৎ কৃত্ত্বং ব্যাপ্য স্তুত্বদোঃ আত্মনোশ্চ। অপিকৃত্ত্বসমুচ্চয়ে। বিশেষতো ভজন্তু ব্রাহ্মণ-চণ্ডালাদীনামেকতরমাশ্রয়মাণমাত্রং ভজতোঃ স্বয়মাশ্রয়তোশ্চ। অতঃ সময়োর্ব্বয়োর্ন বিবমা দৃষ্টিঃ; কিংবা স্তুত্বদোর্জগদা-ত্মনোশ্চ তাবদ্ব্য বিবমা দৃষ্টিঃ। তথা ভজন্তুমেব ভজতোঃ রূপয়তোরপি ন সা, যতঃ সময়োঃ প্রাকৃতে হুৎথে স্তুত্বে চ তুল্যয়োঃ; হুৎথে তমস ইব, পেচকচক্ষুর্জ্যোতিষ ইব চ, তচ্চেতসি তত্ত্ব তত্ত্ব স্পর্শাসত্ত্বাং। স্বরূপভূতাহ্লাদিনৌশক্তি-বিলাসবিশেষরূপায়া ভক্তেরেব স্পর্শাদিতি ভাবঃ। তদুক্তং শ্রীগীতাঙ্ক (৯।২৯)—‘সমোহং সর্বভূতেশু ন মে দ্বেষোহস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহম্’ ॥ ইতি, নবমে (৪।৬৮) চ—‘সাধবো হৃদয়ং মহং সাধুনাং হৃদয়স্বহম্। মদগুহে ন জানন্তি নাহং তেভ্যো মনোগপি ॥’ ইতি; উভয়ত্র ভক্ত্যেব, ন ত্বতেন; তচ্চিহ্নং লিপ্তং ভবতীত্যর্থঃ। অগ্নৌক্তঃ। অথবা ঈশ্বরায়োর্ব্বয়ো-র্ভক্তিহীনানামগৃহ আগমনং সর্বত্র সমতয়েবেতি দৈগুমাভ্রা-দাহ—ন ইতি। অয়মগ্রপ্রাণঃ, অয়ঞ্চ নেতি বিবমা দৃষ্টির্নাস্তি; যতঃ স্তুত্বদোনিরূপাধিরূপাকরয়োঃ; কিঞ্চ, জগদেবাত্মা প্রিয়ং যয়োঃ, কুতঃ? ভজন্তু ভজতোরপি সর্বভূতেশু ত্বমাধমেষপি সময়োর্জগদাত্মাদীনবাস্তুল্যাচেত্যর্থঃ ॥

৪৮। তৌ বিষমদৃষ্টিরহিতাবপি। ননু মদাজ্ঞা বেদ-রূপান্ত্যেব, তত্রাহ—কিমিতি সাক্ষাদাগতয়োর্ব্বয়োরধুনা কিং কার্য্যম্? তদিত্যর্থঃ। ননাজ্ঞাং বিনাপি পূর্বমতিথ্যেন স্বয়ং তৎকৃতমেব, তত্রাহ—পুংস ইতি। হি যগ্নান্তবস্তির্ঘনিয়ুজ্যতে। হি এব। এষ এব পুংসো জীবন্ত নিজজনন্ত বা অনুগ্রহঃ পরমানুগ্রাহহমিতি। পুংসস্তিতি পাঠে অনুগ্রহস্বয় ইত্যর্থঃ। ভবস্তিরিতি বহুত্বং তদীয়াপেক্ষয়া। অতোহধুনা ভবদাজ্ঞা কিঞ্চিচ্চিকীর্ষামীতি ভাবঃ ॥

৪৯। অভিপ্রেত্যতি লজ্জাদিনা তাভ্যাং সাক্ষাদনু-
মপি মালাকারস্ত স্বস্ত গৃহাগমনেন শ্রীকৃষ্ণস্তাসম্পূর্ণরচিত-
মালাবিশেষবিষয়দৃষ্টা চ সম্ভাব্যোত্যর্থঃ। হে রাজেন্দ্রেতি—
মহারাজস্তাপি তা হস্তভা ইতি স্থচয়তি। যদ্বা, তদ্ভাগাবিশেষং
বোধয়তি, ন সম্বোধয়তি। শব্দৈঃ সঙ্গমসৌকুমার্যাদি-গুণৈ-
র্মঙ্গলকরত্বান্বদ্বৈরিত্যিতি বা। বিরচিতাং রাজাদিযোগ্যাভ্যাঃ
পূর্বাভ্যো বিশেষণ ভবদযোগ্যতয়া রচিতাং সত্যী দদৌ;
অতএব তথাভূত-মালামেকামেব দদাবিত্যর্থঃ। সা চ অত্যাশ-
চ তা ইত্যেকশেষঃ। ততস্তাভিরিত্যিতি তয়া অত্যাভিষ্ণ, ততো
ন্যূনাভিঃ, পূর্বাভ্যাস্ত শ্রেষ্ঠাভিস্তদন্তাভিরিত্যর্থঃ। এতদ্বৃষ্ট্যেব
পূর্বত্ব মালা বিরচিতা ইতি কেচিৎস্বচনং মন্তস্তে। বিরচিতা
ইতি—যাস্থ নিজকুটুম্বৈঃ সহ স্বয়ং বিশেষণ রচয়মানাস্থ তৌ
সহসৈবানুগতৌ, তা বিরচিতাঃ সত্যীদদাবিত্যর্থঃ। পূজায়াস্ত
শৈল্প্যেণ পূর্বসিদ্ধ্যা রাজাদিযোগ্যা এব দদাবিত্যিতি ভাবঃ।
অত্থা বিরচিতা ইতি ব্যর্থং। প্রীতমানসেহন দানপ্রকারস্ত
শ্রীপরশরংগোক্তঃ—‘ততঃ প্রকৃষ্টবদনস্তয়োঃ পুষ্পাণি কামতঃ।
চাক্ষুণ্যতানি চৈতানি প্রদদৌ স বিলোভয়ন্ ॥’ ইতি ॥

৫০। প্রণতায় মালাদানানন্তরং কৃতাষ্টাঙ্গপ্রণামায়
প্রণমায় রক্ষ রক্ষ্যেত্যাদি-প্রকারেণ শরণাগতায়; যদ্বা,
প্রথমত এব ভক্ত্যয় ॥

৫১। নহু কে তে বরাঃ? তাংশ্চ পরমৈকান্তী সূদামা
স্বয়ং বৃতবান্, ন বা? তত্রাহ—সোহপীতি। তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণ
এব। নহু কথং পূর্বভক্তিরীত্যা শ্রীসঙ্কর্ষণেইপি ন বৃতবান্?

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যামেকচত্বারিংশঃ।

তত্রাহ—অখিলানাং শ্রীসঙ্কর্ষণাদীনাং স্বাংশানামায়নি মূল-
স্বরূপেংশিনীত্যার্থঃ। তেন সা চ সিধ্যোদিতি বিবিক্ত-
পুরুষার্থতয়েতি ভাবঃ। পূর্বস্ত সমযুগতা-বর্ণনং তদগ্রজতয়া
তস্তাপি গৌরবলীলাসারাদেকমেব দ্বিধা প্রকাশমানং তত্ত্ব-
মেকপরমৈশ্বর্যস্তাশ্রয়যোগ্যং ভবত্যেবেতি প্রশংসাতাংপর্যো-
গেতি ভাবঃ। পরাং শ্রেষ্ঠাং নিরুপাধিদয়াম্। আত্মশ্চকারস্বর্থে,
দ্বিতীয় উক্তসমুচ্চয়ে ॥

৫২। ইতি এতদপ্রার্থিতান্। নহু কথং বদাশ্মিরো-
মণিরসৌ স্বয়মহান্ বরান্ ন দদৌ? তত্রাহ—শ্রিয়ঞ্চে-
ত্যাতি। দ্বিতীয়চকারোক্তং সমুচ্চিনোতি। অত্থৈতঃ।
অন্বয়বর্দ্ধিনীমিতীনস্তপাঠ এব তেষাং সম্বতঃ, মতুপা
ব্যখ্যাতত্বাৎ। বর্দ্ধনং বর্দ্ধঃ অবয়বকৌহন্তীতি। তত্র বংশ
ইতি সপ্তমাস্তাসমস্তপাঠে তদ্বংশেইনবচ্ছিন্নাং শ্রিয়মিত্যর্থঃ।
সমস্তপাঠে বংশবৃদ্ধিকৈত্যার্থঃ। তত্বস্তং শ্রীপরশরংগে—
‘বলহানির্ন তে সৌম্য ধনহানিরথাপি বা। যাবদ্বিনানি
তাবচ ন বিনজ্জ্যতি সন্ততিঃ ॥ ভুক্তা চ বিপুলান্ ভোগাং-
স্বমস্তে মৎপ্রসাদতঃ। মমানুস্মরণং প্রাপ্য দিব্যালোক-
মবাস্পাসি। ধর্ম্মে মনশ্চ তে ভদ্র সর্বকালং ভবিষ্যতি।
যুগ্মংসন্ততিজাতানামায়ুর্দৌর্ঘ্যং ভবিষ্যতি ॥ নোপসর্গাদিকং
দোষং যুগ্মংসন্ততিসম্ভবঃ। অবাস্পাসি মহাভাগ যাবৎ
স্বর্ঘ্যো ভবিষ্যতি ॥’ ইতি। বলমায়ুরিতি পাঠে চ তত্ত্বং সর্বং
শ্রাণ্ডস্তুত্বমবজ্ঞেয়ম্; অগ্রজেন সহ বরান্ দদ্বা তেনৈব সহ
নির্জগামেত্যর্থঃ ॥

দ্বিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১। রাজপথেনেতি, তস্মিন্ লোকসুখদাতৃং দর্শয়তি।
যুবতীমিতি, কামিনামিতি পদদ্বয়েনাগ্নাঙ্গ-সৌষ্ঠবং ব্রূতীতি
বোধিতম্। যাত্নীং কংসগৃহং গচ্ছন্তীম্; তথা চ তস্তা
এবেক্তিঃ শ্রীহরিবংশে—‘রাজঃ জ্ঞানগৃহং যামি’ ইতি।
প্রকর্ষণে সাকুততয়া হসন্ স্বভাবত এব রসপ্রদঃ। অত্র তু
রসঃ কুজায়াং শৃঙ্গারঃ, সহচরেষু হাস্তঃ, সর্বত্র ব্রূতশ্চ, তং
তং প্রদাতুমিত্যর্থঃ ॥

২। সাধু সত্যং বা লজ্জয়া যজ্ঞক্ৰিবেকল্যাৎ, তদ্বিনেব
বা যদি জ্ঞাৎ। অঙ্গবিলেপমগ্নদগাত্রবোঁগাম্; তথা চ
তত্রৈব—‘তামুবাচ হসন্তীং তু কৃষ্ণঃ কুজামবস্থিতাম্।
উভয়োগাত্রসদৃশং দীপ্যতামনুলেপনম্ ॥’ ইতি। কিঞ্চ, ‘বয়ং
বিদেশাতিথয়ো মল্লাঃ প্রাপ্তা বরাননে। দ্রষ্টুং ধর্ম্মহং
দিব্যং রাষ্ট্রীকৈব মহর্জিমং ॥’ ইতি। সম্বোধনদ্বয়মুপহাসেন।
বরৌ উক্ল যস্তা ইতি ন কেবলং তাবৈব তাদৃশৌ, অপি স্বক্লং

মূর্তিরেব প্রশস্তং যশা অস্তুতি সর্বে গুণাঃ সন্তোষা ।
তত্রৈকমেবাত্র বহুত্বং দোষ ইত্যভিপ্রায়াং ॥

৩। ত্রিবক্রনামেতি পুংবদ্ভাব আৰ্হঃ । হি প্রসিকৌ ।
তথা চ তত্রৈব—‘কুতশ্চাগম্যতে সৌম্য যন্মাং স্বং নাববুধ্যসে ।
মহারাজশ্চ দয়িতাং নিযুক্তামনুলেপনে ॥’ ইতি । ময়া
ভাবিতং সাধিতং তদনুলেপনম্ । যুবাংমিতি সামান্ত্রোক্ত্যা
শ্রীরামেহপি তদর্হতা-প্রাপ্তিস্তৎসম্বন্ধেনৈবাবিপ্রায়তে । হে
সুন্দরেতি তশ্চৈব সম্বোধনেন তদেকতাৎপর্যাহাং । যুবাং
বিনাহস্তেযু বহুযু শ্রেষ্ঠো যঃ, সোহপি কোহর্হতি ? যদ্বা,
অন্যতমো যুবাভ্যামত্যন্তভিন্ন ইতি যুয়দীয়াঃ সখায়োহপ্য-
র্হতীতি । অন্ততৈঃ । যদ্বা, তবাহং দাশ্যস্মীতি ভাববিশেষ-
ণাদাবুক্কা পশ্যাৎ তৎপ্রশ্নোত্তরমাহ—কংসেত্যাদিনা ॥

৪। রূপেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ ; যদ্বা, মাধুর্যং স্বভাবতো
মনোহরত্বম্ ; তদুক্তম্—‘কিমতেদভূতমিব বাসুদেবেহখিলা-
অনি’ (শ্রীভা ১০।১৩৩৬) ইত্যাদি ; তচ্চ রূপং পেশলং
সৌন্দর্য্যসৌষ্ঠবযুক্তং, ‘বাচঃ পোশৈঃ’ (শ্রীভা ১০।৭০।৪৫)
ইতিবৎ । তথা তত্রৈব ; হসিতেনালাপেন বীক্ষণেন চ
বিশেষত ইত্যর্থঃ । রূপাদিভিরিতি শ্রীকৃষ্ণশ্চৈবতি জ্ঞেয়ং,
তত্রৈব ভাবশ্চ স্বয়মভিযাজয়িষ্যমাণত্বাৎ । উভয়োরপি যোগ্যং
তদিচ্ছয়া দদৌ সমর্পিতবতী । তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘শ্রুত্বা
তমাহ সা কৃষ্ণং গৃহতামিতি সাদরম্ । অনুলেপঞ্চ প্রদদৌ
গাত্রযোগ্যমখোভয়োঃ ॥’ ইতি । অত্র দানং হস্তে সমর্পণং,
গাত্রে লেপনং বা । পূর্ব্বত্র সাক্ষমিতি তৎসংজ্ঞকং, ততঃ
স্ববহনযোগ্যেন স্বল্পেনাপি সহচরবৃন্দসহিতয়োঃ পর্য্যাপ্তি-
রভূদিতি বোধ্যতে, উত্তরত্র সর্ব্বজ্ঞব্যাপ্তিমিত্যর্থঃ । উভয়ত্র
মালাকল্পানুপঘাতপূর্ব্বকানুলেপনং জ্ঞেয়ম্ ॥

৫। অনুরঞ্জিতৌ পত্রভঙ্গী-রচনা-বিধিনা শ্রীগণ্ডবক্ষো-
ভূজাদিষ্মলিপ্তৌ, সখিভিস্তুয়েব স্বয়ম্ ॥

৬। কুজামতএব ত্রিবক্রাং তৎসংজ্ঞকামৃজীকর্তৃমিতি ।
অনৃজীমৃজীকর্তৃমিত্যর্থঃ । ঋজুকরণে হেতুস্বরং রুচিরাননা-
মিতি । অন্ততৈঃ । তত্র সত্ত্বঃফলমাপাতফলমিতি ॥

৭। তচ্চ মল্ললীলোচিতগ্রহণ-প্রাবীণ্যপূর্ব্বকমেবেত্যাহ
—পদ্ভ্যামিতি । ধে অঙ্গুলৌ মধ্যমাতর্জ্জন্তৌ উত্তানে উপরি-
কৃতান্নভাগে যত্র, তেন পাণিনা দক্ষিণেন, বামেণ তু পৃষ্ঠা-
বষ্টন্তনং জ্ঞেয়ম্ । আত্মানং জীবমধিকৃত্য বর্ত্তমানমধ্যায়ঃ
দেহমিতি জীবত্যাগপর্য্যন্তং তদেহস্য প্রারব্ধবশেনাশয়িহাৰ্য্যং

তৎকুজত্বং হৃচিতম্ । অচ্যুতঃ নিজলীলাবিশেষাদচ্যুত ইতি,
অতএব তথা প্রগ্রহণম্ ; অন্তথেষ্টামাত্রৈণেব তত্তৎসম্ভবাৎ ॥

৮। ঋজুনি বক্রতাপগমাং, অতএব কুজতয়া বক্ষো-
ভাগাদেঃ স্বল্পত্বাদিনা পূর্ব্বমসমানানি, অধুনা তু সমানং
যোগ্যং মানং পরিমাণং যেযাং তথাভূতান্নজ্ঞানি যত্যাঃ ;
তদেব দর্শয়তি—বৃহদ্বিত্তি । ন কেবলমেতাবদেব, প্রমদানাং
মধ্যে উত্তমা চ বভূব ; ভগবদঙ্গসঙ্গানুরূপোৎকর্ষমপি লেভে
ইত্যর্থঃ । অতোহত্র মুকুন্দস্পর্শনমেব মুখ্যং কারণং, গ্রহণাদি-
পরিপাটী তু বিনোদ-মাত্রত্বাদৌগমিতি ভাবঃ । মুকুন্দেতি
কৈমুত্যেন হেতুগর্ভং যো নিজাংশেনাপি তেন চ চিন্ত্যমান-
মাত্রোপাশ্রয়শেষসংসারদোষদূরীকরণপূর্ব্বকং সাক্ষ্যাদিমুক্তি-
মপি দদাতি, তত্ত্ব সাক্ষাভূতত্ত্ব কিয়দদমিতি ভাবঃ ॥

৯। ততস্তৎস্পর্শনাদেব রূপগুণয়োরৌদার্য্যং মহত্বং,
তেন সম্পন্ন সতী, ইতি প্রমদোত্তমাহমেব দর্শিতম্ ; অতো
যোগ্যতাপ্রাপ্ত্যা জাতহৃদ্বয়া প্রকটীভূতকামা, স্নয়ো মদঃ
স্নিতং বা, তৎসহিতং যথা স্তান্ধত্বা । স্নয়স্তুতি পার্ঠে
স্বয়মানা । প্রকর্ষণে কটাক্ষবীক্ষণাদিনা আহ ; তদুক্তং
শ্রীপরিশরেন—‘বিলাসললিতং প্রাহ প্রেমগর্ভভরালসম্’ ইতি ॥

১০। বীরেতি—নিজভাবোদ্বোধনগুণবিশেষবিশিষ্টতয়া
সম্বোধয়তি । শ্লেষণে হে অভীষ্টপূরণসমর্থ মম গৃহং স্বমেহি ।
নমু নিজসঙ্গিন ইমান্ বিহায় কথমেকাকী যায়ামিতি
চেত্তত্রাহ—স্বমেতেহৃদ্ব্য সর্বে যামঃ । নমু দিনান্তরে
গমিষ্যামঃ, তত্রাহ—নেতি । ইহ রাজমার্গে ত্যক্তং ন
শক্লামি, বাসস্থানানিশ্চয়েন পুনর্হুপ্রাপত্বাং ; অতো গৃহমেব
নেছ্যামীত্যর্থঃ । যদ্বা, তর্হি জ্যেষ্ঠোহয়ং সখীনামেকো বা
নীয়তাং, তত্রাহ—নেতি । স্বযেব মদপেক্ষা, ন ত্বদ্ব্যগ্নিতি
ভাবঃ । নদীদৃশমত্র তে ধার্ট্যং ন যোগ্যং, তত্রাহ—
ত্বয়েতি । অতো মম ন কোহপি দোষ ইতি ভাবঃ । অতএব
প্রসীদ, স্বয়মেবানুগ্রহং কুরু । স্বৎপ্রসাদে সতি ধার্ট্যাদপি
ন বিভেমীতি ভাবঃ । তত্র হেতুমাহ—পুরুষবর্ষভ, হে পুরুষো-
ত্তমেতি । কিঞ্চ, নিজপুরুষবর্ষভতাপেক্ষয়া ত্বয়পি নাং
ত্যক্তুং যোগ্যেতি ভাবঃ ॥

১১। রামশ্চ পশুতঃ, অনুরগানাঞ্চ পশুতাং তত্ত্বং সাক্ষাৎ
স্ত্রিয়া কামিত্বা যাচ্যমানঃ রহস্তং কিমপি প্রার্থ্যমানঃ, অতএব
তত্ত্ব তেবাঞ্চ মুখং বীক্ষ্য প্রহসন্ কোতুকেনোচ্চৈহসন্ ।
তথা চোক্তং শ্রীবৈষ্ণবোপায়নেন—‘তো জাতহর্ষাবত্নোহত্নং সজা-

মাক্ষেপমব্যয়ৌ। বীক্ষ্যমাণৌ গ্রহসিতৌ কুজায়াঃ শ্রুত-
বিস্তরৌ ॥' ইতি। হ স্ফুটমেবোবাচ। তথা তচ্চ শ্রীরামাদীন
প্রতি এতাং বঞ্চয়ামীতি বাঞ্জনায়, তাং প্রতি তু প্রতি-
জানাম্যেবৈতদিতি বোধনায়ৈতি ভাবঃ ॥

১২। তথৈব তদ্বিষয়কস্বকামমপি সূচয়তি—এন্য়ামীতি।
অগ্রহাণামিত্যাদৌ চ বহুবচনাদিনা স্বস্ত সাধারণানন্ত্যশ্রয়-
ত্বাভ্যাং পূর্ববদেব ব্যঞ্জন ॥

১৩। নানাবিধৈরুপায়নরূপৈস্তাস্মূল্যাদিভিঃ উপায়ন-
গৃহীতানামপি তাস্মূল্যাদীনাং পৃথক্ নির্দেশস্তদানীমুপা-
দেয়ানাং তেষাং প্রাচুর্য্যবিবক্ষয়া। স্রজঃ রত্নমুক্তাদিমাল্যঃ।
গন্ধঃ সুগন্ধিস্তন্দনাদিভিঃ পঙ্কঃ, অমৃতাাদিসাধিতদ্রববিশেষঃ,
বিচিত্রবর্ণ-চূর্ণাদয়ঃ। সাগ্রজ ইত্যুপলক্ষণং, সাস্মুগোহপি
শ্রীময়নান্তিকে পুৰ্য্যস্তে বর্তমানত্বাদাদৌ বিপ্রৈঃ ক্রুতমধুনা
চাস্তবর্তমানৈবৈশ্রুচরনমুক্তম্। ক্ষল্লিয়াশ্চ প্রায়ো মধো
বসন্তীতি তৎকৃতং নোক্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৪। বণিক্পথেষপি স্ত্রীগান্ত কোমলস্বভাবত্বাদধিকৌ
ভাবো জাত ইত্যাহ—তদিতি। স্ত্রিয়ঃ বণিগ্গোষিতঃ। তস্ত
দর্শনে ন যঃ স্মরঃ, স্মরণমাত্রোপাং জায়মানঃ প্রেমবিলাসরূপঃ
ক্লোভো বৈধীক্ষ্যঃ মোহো বা, তস্মাদ্ধেতোঃ আত্মানং দেহং
দেহিনং বা নাবিদন্, কা বয়ং, ক বর্তমানহে ইত্যনুসন্ধাতুং ন
শক্তা ইত্যর্থঃ। অতএব বিশেষণে স্ত্রীতানি বাস আদীন
যাসাং তাং, তত্র বাসো বলয়বিস্রংসঃ স্মরণবেগেন সত্ত্ব এব
কাক্ষ্যাদ্ধাপত্তেঃ, কেশবিস্রংসস্ত গাত্রমোটনকম্পাত্মদর্দাৎ।
কিঞ্চ, লেখ্যবস্তুভূয়ো বভূবুরিতি শেষঃ ॥

১৫-১৬। তত ইতি সাদ্বিকম্। ভক্তজনানুগ্রহানন্তরং
জ্ঞানৈশ্বর্য্যতঃ সর্কধা চ্যুতিরহিতোহপি লীলাকৌতুকা-
বেশেন ধনুঃস্থানং পৃচ্ছন্নিত্যাদি যোজ্যম্। ঐক্সং ধনুরিবেতি
রত্নাদিজটিতত্বেন বিচিত্রবর্ণত্বাং বৃহত্তরত্বাচ্চ, অতএবাত্ততম্;
তথা চ হরিবংশে—'স তয়োদর্শয়ামাস তদ্বস্তুঃ স্তম্ভসন্নিভম্।
অনারোপ্যমসন্তেতং দেবৈরপি সবাসবৈঃ ॥' ইতি। পুরুষৈঃ
কংসভূত্যৈরচিত্তাদেব পরমজিভূষণাদিমহাধন-সম্পত্তিস্তত্ত্বং।
বার্য্যেতাদ্বিকম্। নৃভিস্তদ্রক্ষিভিঃ ক্রোধাত্তথা সর্কৈরপি কংস-
ভীত্যা স্নেহাধার্য্যমাণোহপি ॥

১৭। সলীলং সাবহেলম্; চকারাদস্ত সর্কৈরপ্যনয়ঃ।
তথা নিমিষেণেত্যস্তাপি উদ্ধতম্ উত্থাপিতং পশুতাং নৃণাং,
তত্র রক্ষিণাং ক্রুদ্ধানামন্ত্রেবাঞ্চাসন্তবং, মল্লানামিতি জ্ঞেয়ম্।

অনাদরে বজ্রী। অকারপ্রল্লেশোনিমিষেণ নির্নিমেষতয়া
পশুতামিতি বা ॥

১৮। ন চ তন্মজ্জলং মন্তব্যং, কিন্তু বজ্রসারতোহপি
পরমতিকঠিনমিত্যাশয়েনাহ—ধনুঃ ইতি। প্রাক্ খমন্তরীক্ষং
পূরয়ামাস, শব্দস্ত্রাকাশগতত্বাৎ; ততঃ রোদসী ত্বাবভূমী,
মহত্তরত্বেনোদ্ধাধোগামিত্বাৎ; ততশ্চ দিশঃ সর্কবাঃ; এবং
সর্কানপি লোকান্ অপূরয়দিত্যর্থঃ। কংসো জগদ্বীষণো-
হপি উপ আধিক্যেণ ত্রাসং প্রাপ্তঃ, নির্ধাতকোটিনিষ্ঠুর-
তচ্ছব্দাদেব, বিচারতশ্চ তস্মাৎ সত্তো মৃত্যুপ্রাপ্তিমননাৎ ॥

১৯। সাস্মুচরং শ্রীরামাদিসহিতম্; তমাততারিনঃ
গৃহীতায়ুধাঃ গৃহতাং, রাজ্ঞে সমর্পণায় জীবনৈব প্রিয়তাং,
পশ্চাদ্ধতাং, পাশৈর্ষদ্ব্যতামিতি। এষা মহামদেনাবহে-
লোক্তিঃ। বাণেবীমিতে তু অস্ববিধো গৃহতাং, বধ্যতামিতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

২০। দুরভিপ্রায়ান্ দুইভাবান্, ধননো ধনুষঃ, তান্
বিলোকা ক্রুদ্ধৌ। জয়তুশ্চেতি বাক্যভেদাত্তানিত্যাত্মাপুন-
রুক্ততা ॥

২১। কংসেন গ্রহিতং বলং সৈন্তম্। ল্লেশেণ কংসস্ত
সামর্থ্যমিবেতি। ততস্তস্মাদেবেতি শালামুখবিশেষণং পুর-
সম্পদো নিরীক্ষ্য দৃষ্টৌ সন্তৌ পুনরপি চেরতুঃ, লীলয়া
পুৰ্য্যস্তব্রতমতুঃ ॥

২২। এবং দুইদমনাদিনা শিষ্টানামানন্দো নিতরাং জাত
ইত্যাহ—তয়োরিতি। তৎ তত্রতাং বীৰ্য্যং ধনুগ্রহণাদৌ
পরাক্রমং, তেজঃ সর্কভিভবনস্বভাবঃ, প্রাগলভ্যমকুণ্ঠত্বং,
রূপং সৌন্দর্য্যঞ্চ। তেজ আদীনং দ্বৈতক্যম্। বিধুধোক্তমৌ
শিববিষ্ণু, ততোহপ্যুক্তমৌ শ্রীসঙ্কর্ষণ-বাসুদেবৌ বা ॥

২৩। বিশেষতো বহুত্বতয়া চরতোঃ আদিত্যোহস্ত-
মিতি তদানীমাবিকৃত-তৎপ্রতাপাসহনত্বাদেবেতি ভাবঃ ॥

২৪। অথ শ্রীগোপীনাং পুরজনানাঞ্চ প্রেমবর্ণনমুপ-
সংহরতি—গোপ্য ইতি। অয়মর্থঃ—মুকুন্দস্ত বিগমে ব্রজং
পরিত্যজ্য মথুরাপ্রস্থানে গোপ্যো বিরহাতুরাঃ সত্যো যা
আশিষঃ 'স্বখং প্রভাতা রজনীরমাশিষঃ, সত্যো বভূবুঃ পুর-
যোষিতাং ব্রবম্' (শ্রীভা ১০।৩৯।২৩) ইতি-রীত্যা পুর-
যোষিতাং কামিনীনাং যান্ অর্থান্ আশাসতে অবগুপ্রাপ্যত্বে-
নেষ্টবতাং, স্মরণভিপ্রেতবতা ইত্যর্থঃ। আঙ্ শাস্ত ইচ্ছায়াম্।
তা আশিষো মধুপরি মধুপুরে পুরুষভূষণস্ত মুকুন্দস্ত গাত্র-

লক্ষ্মীং সম্যক্ পশুভামশ্রেয়ামপি জনানামব্যভিচারিণ্যো বভূবুঃ ।
তদ্বৎকৰ্ণার্থং তদগাত্রলক্ষ্মীমেব বিশিনষ্টি—হিহেতি । ‘শ্রীং-
পদাশুজরজশ্চকমে তুলস্তা’ (শ্রীভা ১০।২৯।৩৭) ইত্যাদি-
রীত্যা, ‘যদাঃ শ্রীঃ’ (শ্রীভা ১০।১৬।৩৬) ইত্যাদিরীত্যা চ
ভজতঃ স্বসম্পত্তিকামনয়া সমুপাসীনানপি ইতরান্ হিত্বা
তন্ময়নিজান্তরুবেভবমনাদৃত্য যামেবায়নমাশ্রয়ং কাময়ামাস ।
তদেবং পরমযোগ্যানাং তালাং বিরহমনভিনন্দনং পরমযোগ্য-
স্বাদেব পর্যাবসানেন তু ন স্থাশ্রুত্বেব বিরহ ইতি ধ্বনয়তি ।
বক্ষ্যতে চ স্বয়ং ভগবতা—‘ময্যাবেশে মনঃ কৃষ্ণে বিমুক্তাশেষ-
বৃত্তি যৎ । অল্পস্বরন্ত্যো মাং নিত্যমচিরান্মাপৈশ্চয় ॥’
(শ্রীভা ১০।৪৭।৩৬) ইতি ॥

২৫। অবনিষ্ঠ ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্র যয়োরিতি
ষষ্ঠ্যা ততদঙ্গসেবককর্তৃকত্বং বোধ্যতে । ক্ষীরমিশ্রমিতি
শ্রীভ্রজেশ্বৰ্য্য সায়াশমনার্থং শকটস্থাপিতাগ্নিধানীস্থিতভাগুবন্দ-
নিক্শিপ্তমিতি জ্ঞেয়ম্ । ক্ষীরেণোপসিচ্যতে ইতি কস্মপি
ল্যুড়বিধানাং । কংসস্ত চিকীৰ্ষিতং প্রাতর্মঞ্চাক্রমহাজন-
সমাগমমধ্যে রঙ্গভূমৌ মল্লযুদ্ধাদিবিধাপনেচ্চাং জ্ঞাত্বা লোক-
মুখাং প্রত্যা স্মৃৎ তদ্ব্যর্থমায়াসং বিনা স্বঃ যথা শ্রান্তগা ।
যং খলত্র রজকাদিকং হত্বা পাদাবনেজনমাত্রং কৃত্বা, ন তু
মাত্রা ভুক্তং, তদ্রেদং মত্ৰামহে—পাপিনাং বধঃ খলু পরমধৰ্ম্ম
এব । তথা ‘প্রত্যঙ্গুলস্ত তীর্থানি প্রতিহস্তং সুরালায়ঃ’ ইতি
মথুরামাহাত্ম্য-বচনাদয়ঃ কর্তব্য এব । ততস্তদনন্তরং স্নানং
যুক্তমিতি ॥

২৬। কংসস্থিতি যুগ্মকম্ । কংসস্ত ধনুর্ভঙ্গাদিকং
নিশম্য তঞ্চ পরং কেবলং রামকৃষ্ণয়োর্বিচিত্রকৌড়ারূপং, ন তু
যুদ্ধরূপং নিশম্য ভীতো হ্রিমিত্তাচচষ্ট ॥

২৭। দুৰ্ম্মতিস্তদানীমপি শ্রীভগবদ্ভাগবতজোহানিবৃত্তে ।
অয়ং সৰ্ব্বত্রৈব হেতুঃ । বহুনি রাজ্যভঙ্গাদিহেতুনি তাবদদর্শ ;
তথা যুতোদৌত্যমিব কুর্ত্ত্বীতি তৎকরাণি তৎস্বচকানি চ
দদর্শেত্যর্থঃ ॥

২৮। অদর্শনমিতি ত্রিকম্ । দ্বিতীয়েতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ ।
তত্র চক্ষুৰ্বোধস্তকানং তদেকত্বদঙ্গল্যাদি তন্মিয়সতাপীত্যর্থঃ ।
আদিগ্রহণাং তত্র মুখ্যত্বেন যত্নস্বচকানি জাগর-দুৰ্ম্মমিত্তানি
বিশেষাদর্শয়তি—কাচকামলাদয়ঃ । দ্বৈরূপাং দ্বিত্বানং,
চকারদ্বয়মদর্শন-দর্শনয়োঃ সৌরপি প্রাধাত্ববোধনার্থম্ । এবং
তথৈত্যস্ত পরেণাশ্রয়ঃ ॥

২৯। স্বচ্ছায়ায়াং ছিদ্রপ্রভীতিঃ সচ্ছিদ্রতাদর্শন-
মিত্যর্থঃ । টীকায়াং জাগরিতানীতি সংজাতো জাগরো
যেষু তানি জাগরসম্বন্ধীনীত্যর্থঃ ॥

৩০। দীর্ঘপ্রজাগরত্বেহপি কদাচিচ্চিস্তন্ত্বেব তজ্জা-
তাদিতি স্বপ্ন ইত্যুক্তম্ ॥

৩১। স্বপ্নজাগরিতানি তত্তৎসম্বন্ধীনি ॥

৩২। ব্যাষ্টায়ামিতি অরুণোদয়ো বিবক্ষিতঃ । তর্হি
কথমক্ষরংশ এব ? নেত্যাহ—স্বর্ঘ্যে চেতি । সমুদ্রতীরস্থঃ
স্বর্ঘ্যো যদা তত এবোত্তিষ্ঠন্নদৃশত, তদৈবাত্ত্যোদয়সন্নিধা-
বিত্যর্থঃ ; ইতি ত্বরা তদঙ্গরূপকালতা চ দর্শিতা । মল্ল-
ক্রীড়াস্বকং মহোৎসবং কারয়ামাস, আরেভ ইত্যর্থঃ ।
এবমাত্মবোধোপায়ঃ স্বয়মেব কৃত ইতি তদুচ্ছ্বক্যাস্ত্যর্গ্যেণ
সম্বোধয়তি—কৌরব্যোতি ॥

৩৩। মহোৎসবত্বমেবাহ—আনর্জুরিতি । রঙ্গং মল্ল-
ক্রীড়াস্থানং, পুরুষাঃ কংসভৃত্যাঃ, আনর্জুর্মল্লকলসস্থাপনা-
দিনা অলং চক্লুঃ । তথা চ হরিবংশে কংসাদেশঃ—‘ধঃ
সচিভাঃ সমালাশ্চ সপতাকান্তথৈব চ । সুবাসিতা বপুশ্চ
উপনীতোত্তরচ্ছদাঃ । ক্রিয়স্তাং মঞ্চবার্টাশ্চ বলভ্যো বীথয়-
স্তথা । অক্ষবার্টে করীষশ্চ কল্যস্তাং রাশয়োহব্যয়াঃ ॥
যণ্টাভরণশোভাশ্চ বলয়শ্চানুরূপতঃ । স্থাপ্যস্তাং স্ননিখাতাশ্চ
পানকুস্তা যথাক্রমম্ ॥ উদভারবহাঃ সর্বৈ সকাঞ্চনঘটোত্তমাঃ ।
বলয়শ্চোপকল্যস্তাং কষায়শ্চৈব কুস্তশঃ ॥’ ইতি । পতাকাভি-
শ্চৈলানি বস্ত্রনির্মিতানি তোরণানি তৈশ্চ ॥

৩৪। যথোপজোষমিত্যত্র বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘রাজমঞ্চেষু চারুতাঃ সহ ভূতৈর্মহীভূতঃ । অন্তঃপুরাণাং
মঞ্চাশ্চ তথাগ্রে পরিকল্পিতাঃ ॥ অগ্রে চ বারমুখ্যানামগ্রে
নগরবোধিতাম্ । অক্লুরবসুদেবৌ চ মঞ্চমধ্যে ব্যবস্থিতৌ ॥
নগরীযোষিতাং মধ্যে দেবকী পুত্রগন্ধিনী’ ইতি । হরিবংশে
—‘মঞ্চাগারৈঃ স্ননির্মিতৈর্যুদ্ধায় সুবিভূষিতৈঃ । সমাজবার্টাঃ
শুশুভে সমেষৌষ ইবার্ণবঃ ॥ শ্রেণীনাঞ্চ গণানাঞ্চ মঞ্চা
ভাস্ত্যচলোপমাঃ । অন্তঃপুরগণানাঞ্চ প্রেক্ষাগারাদ্যদূরতঃ ॥
রেজুঃ কাঞ্চনচিত্রাণি রত্নজালাকুলানি চ । গণিকানাং
পৃথগ্ মঞ্চাঃ শুভৈরাস্তরগাষরৈঃ ॥ শোভিতা বারমুখ্যাভি-
বিমানপ্রতিমোজসঃ । অগ্রে চ মঞ্চা বহবঃ কাষ্ঠসঞ্চয়বন্ধনাঃ ।
রেজুঃ প্রান্তরগাষ্ট্রা শতশাঃ স হস্তশঃ ॥’ ইত্যাদি । অত্র
পূর্বত্র মঞ্চপ্রান্ত ইতি রাজ্য এবৈতি জ্ঞেয়ম্, মুখ্যত্বেন

তন্ত্ৰৈব প্রাপ্তেঃ। তাভ্যাং দেবকী-ভাবরুতিশঙ্কয়া কংসেন তথাচরিতত্বাচ্চ। নাগরীমঞ্চে দেবকীপ্রবেশে হেতুঃ— পুত্রগন্ধিনীতি। কংসেনানাদৃতত্বেনান্তঃপুর-মঞ্চাপ্রবেশাদিতি ভাবঃ। বিবিগুরুপাবিশন। কৃতং নির্যায় শ্রুতমাসনং তন্ত্ৰদোষ্যপীঠাদিকং যেবাং তে ॥

৩৫। রাজমঞ্চশোভিত্ত্বৈব—‘প্রাঙ্খশ্চাত্র নির্মুক্তো মেরুশৃঙ্গমপ্রভঃ। রুক্মবস্ত্রনিভস্তস্ত্ৰিচত্বনির্যোগশোভিতঃ ॥ প্রেক্ষাগারঃ স কংসস্ত চকাশেহপ্যধিকং শ্রিয়া। শোভিতো মাল্যদামাঠৈর্নিবাসকৃত-লক্ষণঃ ॥’ ইতি। ‘স দৃষ্টা সর্ক-নির্মুক্তিং প্রেক্ষাগারং নৃপোত্তমঃ। শ্রেণীনাং দৃঢ়সংযুক্তৈ-র্মঞ্চবাটৈর্নিবস্তরম্ ॥ সোত্তরগায় যুক্তাভির্বলভীভিবিভূষিতম্। কাঞ্চনীভিঃ প্রবৃদ্ধাভিরেকস্তন্ত্ৰৈশ্চ শোভিতম্ ॥ সর্কতঃ সারনির্যুহং স্বায়তং স্প্রতিষ্ঠিতম্। উদকপ্লবন-স্প্রলিষ্টং মঞ্চারোহণমুত্তমম্ ॥ নৃপাসনপরিক্ষিপ্তং সঞ্চার-পথসঙ্কুলম্। ছন্নং তদ্বাদকাভিশ্চ মানবৌষভবক্ষ্যম্ ॥’ ইতি। তত্র মঞ্চপ্রেক্ষাগারয়োঃ স্বল্পবহুল-পরিচ্ছদাদীনাং ভেদো জ্ঞেয়ঃ। মণ্ডলেখরাঃ খণ্ডমণ্ডলপতয়ঃ তেবাং মধ্যস্থঃ, কংসসেবকত্বেন তেবাং তনুঞ্চ এব স্থিতেঃ। রাজনশ্চাত্রে তন্মিত্রনৃপা ইতি ভেদঃ। যদ্বা, পৃথঙ্ মঞ্চোপবিষ্টানাং তেষামেব মঞ্চবর্গমধ্যে কংসমঞ্চস্ত বৃত্তেঃ। বিশেষণে দূয়তা দূয়মানেন হৃদয়েনোপ-লক্ষিত ইতি। স্বভাবতো নিত্যভীতত্বাদ্বিশেষতশ্চ ছনিমিত্তাদি-দর্শনাং ॥

ইতি শ্রী বৈষ্ণবভাষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পতাং দ্বিচত্বারিংশঃ।

ত্রিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১। দ্রষ্টুমিতি দিদ্দৃক্যাব্যাজেনেতার্থঃ। অর্ঘ্যাদি-বঞ্চনার্থং পারিধানীয়োত্তরিয়পরিধানেন মল্লবেশাঙ্গীকারাং, অতুখা বক্ষ্যমাণ-পরিকরবন্ধবৈয়র্থ্যং শ্রাং; উপেয়ত্ব রজস্থলাস্তিকং যযতুঃ। পরস্তপ হে শত্রুনাশনেতি তাদৃশত্বদ্বৈবো ভবাদৃশাং শীলমেবেতি ভাবঃ। অতুতৈঃ। যদ্বা, কৃতশৌচাবিতি নরচেষ্ঠানুকরণমাত্রং এতন্মিষেণৈব বুদ্ধগোপেভ্যঃ পূর্বমেব বিচ্ছিন্নাবিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২। অবধানেন স্থিতমপশ্রুং, এতচ্চাষ্টপ্রণোদিতমপশ্রু-দিত্যর্থঃ ॥

৩৬। ন কেবলং স্বয়মেব বাগ্ম্যমানেষপি তু মল্লানাং তালশ্চ স্ববাহুল্যম্বাতঃ। স উত্তরস্তদধিকতয়া শ্রয়মাণো যেষু তাদৃশেষু চেতি তদ্বাগ্ম্যাদ্যধিকশব্দোহয়ং মল্লানাং মহাবলিষ্ঠতোক্তা। যদ্বা, বহিঃ সাধারণেষু তুর্ঘ্যেযু বাগ্ম-মানেষু অন্তস্ত মল্লোচিততালপ্রধানেষু বাগ্ম্যমানেষু। যতো দৃপ্তাঃ সগর্ভাঃ। অতএব সম্যগসঙ্কোচেনাসর্কতোহবিশন প্রবিবিশুঃ ॥

৩৭। উপতিষ্ঠন্তি আরাধয়ন্তি কংসং যত্র তত্পস্থানং মল্লরঙ্গোচিতস্থলমাসেতুঃ প্রাপ্তবন্তঃ। এক-কারণে চাণুরা-দয় এবাসেতুঃ, কিমুতাগ্রে তচ্ছিত্য ইত্যর্থঃ। চকারাং প্রাঙ্গিকবর্গাশ্চ; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘মল্লঃ প্রাঙ্গিকবর্গশ্চ রঙ্গমধ্যে সমীপগঃ। কৃতঃ কংসেন’ ইতি। অত্য়ার্থঃ— মল্লা বাহুবোধিনঃ, প্রাঙ্গিকশ্চাত্ৰমোদনাদিনা তত্প্রসাহনাদি-পরাস্তেবাং বর্গ ইতি ॥

৩৮। ভোজরাজেন কংসেন সম্যক ন্নমজ্রুরজ্জাতি-ভোজনর্গপ্রস্থাপনেন বুদ্ধগোপাঃ সাদরমাহুতাঃ সন্তঃ, অতো ধনুর্ভঙ্গাদি-শঙ্কয়া স্বয়মপ্রবিষ্টা ইতি জ্ঞেয়ম্। সমাহবান-মাখ্যাসনায়, তচ্চ শ্রীকৃষ্ণরাময়োর্মল্লযুদ্ধে প্রবর্তনাত্ত্বমিতি জ্ঞেয়ম্। তে শ্রীকৃষ্ণকপ্রিয়া অপি কুবলয়াপীড়বধপূর্বকং স্বচ্ছন্দেন রজ্জান্তঃ প্রবেষ্টুং শ্রীকৃষ্ণেচ্ছ্যৈব তেষামাদৌ তত্র গমনমিত্যাহম্। অতএবেকস্মিন্বেব, ন তু পৃথক পৃথক মঞ্চে উপবিষ্টাঃ ॥

৩। শৌরিরিতি তদ্ব্যস্তানামানন্দার্থমিতি ভাবঃ। পরিকরং বন্ধা কঞ্চুং বিস্তৃজ্য পরিধানীয়ং মধ্যবন্ধটাপটেন বেষ্টয়িত্বা প্রালম্বমালাদিকং বৈকঙ্কাদিত্বেন বিধায়েত্যর্থঃ। ‘বিচিত্রবেশাভরণস্রগম্বরো’ ইতি বক্ষ্যমাণাং। কুটিলান্ স্বভাবতো বক্রান্, অতএব পূর্বং কঙ্কতিকয়া লব্ধক্ষীযেষু দীর্ঘকেশেষু প্রবেশিতানপি যুদ্ধকালে বিক্ষেপশঙ্কয়া অলকান্ চূর্ণকুন্তলান্ সমুছোত্তরীয়েনাপি গাঢ়ং বন্ধেত্যর্থঃ। সমুছ্যেতি পাঠে দীর্ঘত্বমার্থম্। শ্লেষণে তৃষ্ঠবধে মুখাবরণাদিনা বিঘ্না-পাদনাং কুটিলানাং স্বীয়ানামপি সম্যগন্ধনং যুক্তমেবেতি

ধ্বনিতম্ । অগ্ৰাষ্টঃ । তত্র পরিকরমিত্যনন্তরং বন্ধেতি
পতিতমিব । যদ্বা, বন্ধেত্যশ্চৈব চীকা কৃত্বেতি ॥

৪ । বীপা দৃঢ়াবধানার্থং ক্রোধাদেব বা, মার্গরোধনং
কিল মহাপাতকমিত্যাশয়েনাহ—মা চিরং দ্রুতমপক্রাম
মার্গাদপসর । নয়ামি প্রেষয়ামি সামৌপ্যে বর্তমানবন্ধম্ ।
অন্তেতি এতাবন্তং কালমুদ্বৃত্তো বর্তসে, তস্মাদন্ত স্মামিতার্থং
যমস্ত সদনমেব সাদনং, স্বার্থেহিণ্ । বস্ত্তস্ত যমেন মনো-
নিরোধেন সাগুতে আসাগুতে যন্তম্মোক্ষলক্ষণং বস্ত্তিত্যর্থঃ ॥

৫ । কৃষ্ণায় কৃষ্ণং গ্রহীতুম্ ॥

৬ । অগ্রহীৎ ধৃতবানেব, মহাকৌতুকিতয়া তস্ত সৰ্ব্ব-
সম্ভবাং, এবমগ্রেহ পুহুম্ । অতএব বক্ষ্যতে—‘লীলয়া’ ইতি,
‘ক্রীড়য়া’ ইতি চ । বিশেষণ গলিতো নিষ্ক্রান্তঃ সন্, বি-
শদেন বজ্রমালাদীনাংমপি নিরাকুলতা বোধ্যতে । এবমগ্রে-
হপি, অজিষু অলীয়ত পদচতুষ্টয়মধ্যগং সন্ তেনাদৃশ্যো-
হভূৎ ॥

৭ । পুঙ্করেণেতি শ্লেষান্তস্ত শ্রীমদঙ্গে কমলবৎ কোমলতাং
গতেনেতি ধ্বজতে ॥

৮ । যথেনি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । যদ্বা, যথা যথাবৎ বিচকৰ্ষ,
তন্মধ্যে তেন কচিৎপি স্তৈর্ব্যাংশস্তাপ্যশ্যক্যত্বাৎ ॥

৯ । অচ্যুত ইতি কচাচিৎপি তদা তৎপুচ্ছগ্রহণাচ্চ্যুতি-
রাহিত্যাভিপ্রায়েণ । যদ্বা, দ্রুতগতিবিশেষেণ সব্যে দক্ষিণে
চালাতচক্রবদ্বর্তমানত্বাৎ ॥

১০ । ততো ভ্রামণলীলানন্তরমাপত্য ঈষৎ প্রহতম্,
অন্তথা সত্ত্ব এব মরণাৎ । ব্যাখ্যাদাবপি তদমুখাবনাশক্ৰেঃ ।
বারণেন তেন স্পৃগ্তমানঃ, অন্তথা নিকৃৎসাহতয়া তস্ত বৈমুখ্য-
সম্ভবাং, কৌতুকবিশেষাসম্পত্তেঃ ॥

১১ । স ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্র কিক্ষেতি ।
পূৰ্ব্বোক্তপাতনে যুক্তিশ্চেত্যর্থঃ । মূলে সহসেতি অতিক্রত-
মুখানেনামুনা তদতর্কণাৎ । অতএব ক্ষিতিমহনং, জালুভ্যাং
পতিত্বা চখানেত্যর্থঃ । তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘পপাত ভূমিং
জালুভ্যাং দশনভ্যাং তুতোদ চ’ ইতি ॥

১২ । স্বতএবাত্মযথিতঃ সংজাতপরমার্থঃ, পুনশ্চ
মহামাত্রৈঃ প্রেষ্যমাণৌ কৃষা তদ্বৈশিষ্ট্যেনাভ্যদ্রবৎ ॥

১৩ । স্বয়ং ভগবানপ্যাংশেন চ তাদৃশমধোঃ সূদনোহপি
শ্রীমন্নরাকারোচিতমল্ললীলারসানুরূপোঽথৈব পাণিনা হস্তং
শুভাং প্রগৃহ্যেত্যর্থঃ ॥

১৪ । পতিতং সম্ভং তং শ্রীচরণেন শির আক্রম্য,
পাঠান্তরে পতিতস্ত স্বতঃ তস্ত দন্তমুৎপাট্য । হরিরিতি
সিংহবত্তংগ্রাণহরণাৎ, হস্তিহননেন সিংহরূপদ্বাচ্চ ॥

১৫ । মৃতকমিতার্কিকম্ । দন্তযুক্তবামপাণিঃ, দ্বিতীয়-
দন্তোহস্ত শ্রীবলদেবেনোৎপাট্য গৃহীত ইতি জ্ঞেয়ম্, গজদন্ত-
বরাযুধাবিভি বক্ষ্যমাণত্বাৎ । সম্যক্ মত্তগজেন্দ্রগত্যা
শোভাবিশেষেণ চ আ ঈষদ্ধারন্তঃ আবিশং প্রবিবেশ ।
শোভাবিশেষমাহ—অংসেতি, অংসো বামস্কন্ধঃ, অক্ষিতঃ
বিচিত্রৈরিব ভূষিতঃ, বিশেষেণ বিচিত্রতয়া বা রূঢ়াঃ
প্রোজ্জ্বলতাঃ ; কহেঃ প্রোজ্জ্বলবার্থত্বাৎ সক্তিদানন্দবিগ্রহে
বিকারাসম্ভবাদন্তত্বতানন্ততাদৃশবিলাসধর্ম্মাণাং লীলানুরূপেণ
কেবলাবির্ভাব-তিরোভাবসম্প্রতিপত্তেঃ । অমুক্হরূপকেন
তস্তাপি জলবিন্দুভির্ঘৃণা শোভা শ্রাদ্ধা ইতি ধ্বজতে ॥

১৬ । প্রবেশে পূর্বতো বিশেষবিবক্ষয়োক্তপোষছায়ে-
নাহ—বৃত্তাবিতি । কতিপয়ৈরিতি—বুদ্ধানাং শ্রীব্রজেন্দ্রেণ সহ
গমনাং সবয়সামপাত্যাসন্নানামেব শ্রীগোকুলতঃ সঙ্গমনাং ;
বলদেব ইত্যনুরূপেহেন দৃষ্টবধার্থং তদানৌ বলবিশেষপ্রকটনাৎ ।
জনান্নি ইতি জনৈর্নৈজ্জাতকৈঃ শ্রীনারদাদিভিরদ্যতে কংস-
বধার্থং যাচ্যতে যঃ স তথা । রাজমিতি হর্ষণে সোধয়তি ।
গজস্ত দন্তাবেব তন্মারগসাধনতয়া কংসাদৌ ভয়দত্বেনাস-
গৃহীততয়া চ বরে আয়ুধে যয়োঃ ; যদ্বা, গজদন্তশ্রেষ্ঠৌ
আয়ুধে যয়োস্তৌ ॥

১৭ । মল্লানামিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্র সৰ্ব্বরসকদম্ব-
মূর্তিরিতি কার্য্যকারণাভেদাৎ । ‘রসো বৈ সঃ, রসং ছেবায়ং
লক্কুনন্দী ভবতি’ (শ্রীতে ২।৭।১) ইতি শ্রুতেঃ । বিশেষশ্চৈবম্—
মল্লানাং পরমশূরশ্রুততয়া গর্বিবতানামবজ্জাতচরন্তাপাশনি-
তুল্যাক্ষেপন হরেঃ সুরগাদশনিবদ্বিরোধিনমবগণ্য প্রবেশাক্ত
মল্লানাং ক্রোধস্থায়িভাবময়ো রোদ্রঃ ; নৃণাং তদ্বৈশি-তদীয়-
শ্রুতব্যতিরিক্তানাং পৌরাদীনাং লোকোত্তরবিলাসাদিদর্শনেম
বিশ্রমস্থায়াদ্যুতঃ ; জ্ঞীণাং মাছাদি-ব্যতিরিক্তানাং স্মরত্বেন
প্রিয়ভাবময়ী রতিব্যাক্তা, ততন্তংস্থায়ী শৃঙ্গারঃ ; গোপানাং
শ্রীদামাদীনাং স্বজগো বয়ন্তঃ, ততোহসঙ্কুচিতচিত্ততয়া গজ-
রক্তমদবিন্দুদন্তাদিজাতবিলক্ষণবেশদর্শনেন তেবাং হাসস্থায়ি-
ভাবো হান্তঃ । অসতাং রাজ্ঞাং শাস্তেতি তদ্বীৰ্য্যাতিশয়দর্শনেম
যুদ্ধোৎসাহস্থায়ী বীররসঃ । পিত্রোঃ শ্রীদেবকীবহুদেবয়োঃ
শ্রীনন্দবহুদেবয়োর্বী তদুপলক্ষণত্বেন তৎসমবাসনানামন্ত্রবা-

মপি শিশুত্বক্ষুর্ভেত্তদীয়মাদ্বৈ-জ্ঞানেন মল্লাদিদৌরাঅ্যাশঙ্কয়া
শোকস্থায়ী করুণঃ। এষ এব দয়া-শব্দেন লক্ষিতঃ।
কংসস্তৃণুত্বদ্বৈতঃ, তেন ভয়স্থায়ী ভয়ানকঃ। অবিহ্বাং
সচ্চিদানন্দবিগ্রহেত্বেন বিদ্বদগণসম্মতেহপি তস্মিন্ বিকলত্ব-
মননে ভৌতিকহনির্ণয়াজ্জুগুপ্সাস্থায়ী বীভৎসঃ। যোগিনাং
জ্ঞানিভক্তানাং পরং তত্ত্বং পরং ব্রহ্মবিগ্রহঃ, তেন শান্তিস্থায়ী
শান্তঃ; ‘শমো মনিস্তথা বৃদ্ধেঃ’ (শ্রীভা ১১।১৯।৩৬) ইতি
শান্তি-শব্দস্ত তন্নিস্তাচিহ্নেন তন্নিস্তায়াশ্চ তৎপ্রীতিমাত্র-
জ্ঞত্বেন দান্ত-সখ্যাদিভাববিশেষানির্দেশেন চাখিলান্তবাসনা-
শান্তিপূর্বকসুখস্বরূপকালধনঃ প্রীতিবিশেষ এব শান্তিরিত্যু-
চ্যতে। সাহস্রান্তীতি অশীদিদ্বাদচ্। বৃক্ষীনাং পরমাধাধ্য
ইতি সপ্রেমভক্তিকং, ভক্তিরারাদ্যতয়া জ্ঞানং, প্রেমাস্থিকা
ভক্তিঃ প্রেমভক্তিঃ, তয়া স্থায়িকপয়া সহ বর্তত ইত্যতোহয়ং
রসসংগ্রহশ্লোকঃ; ‘রৌদ্রোহিদ্ধুতঃ শুচিরথো ধৃতসখ্যহাসো,
বীরোহথ বৎসলযুতঃ করুণো ভয়াক্ষঃ। বীভৎস-সংজ্ঞ
উদিতোহথ তথৈব শান্তঃ, সপ্রেমভক্তিরিতি তে দ্ব্যধিকা
দশ জ্যোঃ॥’ ইতি। অত্র ক্রমং বিনা নির্দেশস্তত্রোচ্চাবচজনানাং
দৃষ্টিপাতস্তথৈব জাত ইতি বিবক্ষ্য। অথবা, অথ যে তত্র
প্রতিকূলজ্ঞানাঃ অজ্ঞানাঃ, সজ্ঞানা অমুকূলজ্ঞানাশ্চেতি
সামান্যতশ্চতুর্বিধাস্তদবাস্তবভেদেন বিশেষতো দশবিধা
দ্রষ্টারঃ সন্তি, তেষামসৌ যথাযোগ্যং পৃথক্ পৃথক্ তত্ত্বকর্ম-
প্রকটনেনাবিবিভাবিতি তাদৃঙ্ মধুরবিলাসে পারমৈশ্বর্যমপি
দর্শয়তি—মল্লানামিতি; তত্র মল্লাঃ কংসপক্ষীয়াঃ সঙ্কতিভূজঃ
কংসশ্চ প্রতিকূলজ্ঞানাঃ, পরমসুখবিগ্রহে তস্মিন্ তথা তথা
হুঃখদ্বাযোগাং; কিন্তু তমোদুষিতদৃষ্টয়ঃ তস্মিন্ বিপরীতমেব
ধর্ম্যং প্রতিযন্তি। খণ্ডে পিতৃদুষিতজিহ্বায়াস্তিক্তত্বমেব,
তত্র মল্লানাং স্বাঙ্গস্পর্শাতিকর্ষণত্বাদিনা সর্ববাদবাদিসাধুগণস্ত
তথা তস্তাপি পরাভবং ভাবয়তাং, ততোহপ্যতিকর্ষণত্বাদিত্বং
প্রকটিতমিত্যশনিঃ। অসতাং সাধুনামেব শান্তিং কুর্কতাং,
ততএবানধিকারিণামপি বলাদেব ক্ষিতিভূজাং তদুপভোগ-
কর্তৃণাং শ্লেষণে তানভাবহরতামিব শান্তা দণ্ডকর্তা।
ভোজপতেশ্চ রাক্ষসদৈত্যাদিনিজগণদ্বারা স্বয়ংকানেকসাধুনাং
মৃত্যুহেতুত্বেন স্বমাত্রাদৌ স্বস্মিংশ্চ তথোপমকারিত্বেন
প্রসিদ্ধস্ত, অতঃ শ্লেষণে সর্বজ্ঞানাং শ্রেষ্ঠশ্রেত্যর্থঃ। তস্ত
মৃত্যুর্মম ইব, অথ ন ঘেষিণো, ন চ সজ্ঞানাং, ন চানুকূলজ্ঞানাং,
যাজ্ঞিকব্রাহ্মণা ইব কেচিদবিদ্বাংসঃ, তাদৃশতৎস্বরূপানুভূতে

সুখোদয়াভাবযোগান্ন জ্ঞানন্ত্যেব, কিন্তু তাদৃশত্বানুভাবক-
তচ্ছক্তিবিশেষপ্রসাদালাভেন যৎকিঞ্চিদানুকূলকত্বেনৈবানু-
ভবন্তি, তেষাং বিরাট্ বিরাড়ংশনুবালকবিগ্রহঃ, অথ সজ্ঞানা
আকাশস্থিতযোগিনঃ সনকদায়ঃ, তে তু সর্বশয়ভূততয়া
জ্ঞানস্বীত্যানুকূল্যাংশস্ত নাতিসম্ভবাং কেবলতজ্ঞানমাত্রাঃ,
তেষাং পরং তত্ত্বমখণ্ডস্বরূপতত্ত্বক্ষণং, গুণানাং পিণ্ডরূপ
শ্রীভগবদাকারত্বেন কেবলস্বরূপমাত্রাবিভাবব্রহ্মাকারতোহপি
শ্রেষ্ঠং বাস্তববস্তিত্যর্থঃ। অথ নরবরঃ, স্ত্রিয়ঃ, বৃক্ষয়ঃ, পিতরৌ;
গোপাণ্ডানুকূলজ্ঞানাঃ। তথা তথা জ্ঞানস্বানুকূল্যময়ত্বাত্তেবাং
তত্ত্বরূপ ইতি স্বাভাবিকানন্তমাদুরীপ্রভাববৃন্দস্ত তস্ত তাত্ত্বান্ন
প্রতি তত্ত্বল্লাসাৎ বদ্যদংশাংশাভাসলাভেন জীবা অপি
তথা তথা রোচন্তে, তত্র নৃণামিতরানুকূলচতুষ্টয়ব্যতিরক্তানাং
সাধারণানাং নিরীক্ষ্য তাবুত্তমপুরুষৌ জনা ইত্যাদি বক্ষ্য-
মাণানাং মধ্যে কেষাঞ্চিৎ পুরুষাণাং মহানয়ং বতাদ্বর্ষ ইত্যাদি-
বক্ষ্যমাণবচনানাং মধ্যে কাশাঞ্চিৎ স্ত্রীগাঞ্চেত্যর্থঃ। তেষাং
নরবরঃ নরজাতিষু নরশ্রেষ্ঠঃ, এবাং জ্ঞানিত্বং প্রভাব-
মাদুর্যাংশজ্ঞানেনৈব তচ্ছ্রেষ্ঠত্বাবগমাৎ, আনুকূল্যত্বঞ্চ তথা
তথা বচনাং। এবমুত্তরোত্তরত্বাপি তারতম্যেন তত্ত্বে জ্ঞেয়।
স্ত্রীগাং তাদৃশব্যাক্যানাং মধ্যে ‘গোপান্তপঃ কিমচরন্’ (শ্রীভা
১০।৪৪।১৭) ইত্যাদিবচনানাং কাশাঞ্চিৎ অন্তস্তদ্বৈতমাদুরী-
বিশেষপ্রকাশনেন শ্রীকৃষ্ণাবভাষিতে চেতসি প্রাকৃত-
স্বরবেষতয়া^১ অধিকারসামর্থ্যেন চ স্বয়মেতদ্রূপঃ; অতএবাহ
—মূর্ত্তিমানিতি। মৃত্যুত্বেন স্বিদং ন বিশেষ্যতেহযথাবাস্ত্যং,
পরতত্ত্বত্বেনপি ন তেন সহ মূর্ত্তেরভেদাৎ। বৃক্ষীনাং তৎ-
প্রধানানাং যাদবানাং পরদেবতাপারমৈশ্বর্যক্ষুরণেন সম্বন্ধ-
ক্ষুরণস্তাবৃতপ্রায়ত্বাৎ। পরা সর্বতঃ প্রেষ্ঠা যা দেবতা
স্বয়ং ভগবত্বেন নিজাধ্যা, সৈব স্বয়ম্। অতঃ পিত্র্যেহুকূল-
লীলায়াং পিতৃত্বেন প্রসিদ্ধয়োঃ শ্রীবসুদেবদেবক্যোর্বৃষ্ণি-
শ্রেষ্ঠত্বেন তজ্জন্মক্ষণমারম্ভ্য তাদৃশস্তত্বাদিশ্রবণেনৈশ্বর্য-
জ্ঞানোচ্চাবৃতবাৎসল্যায়োরপি শিশুরিতি তদানীং তাদৃশসঙ্কট-
সময়ে শ্রীনন্দাদিসঙ্গেনৈব শুদ্ধবাৎসল্যশ্রাণাদিতি জ্ঞেয়ম্।
স্বশব্দোহত্রবৃষ্ণিভ্যোহস্তরঙ্গত্ব-ব্যঞ্জনাৎ, অপিত্রোরিতি কচিৎ
পাঠঃ। অত্র বিশেষ্যপদং নাধ্যাহার্য্যং, গোপানাং শ্রীনন্দাদীনাং
শ্রীদামাদীনাঞ্চ স্বজনঃ পুত্রাদিরূপো মিত্রাদিরূপশ্চেতি তেষাং
স্বভাব এবোক্তঃ। তথা তথৈবং শ্রীগোকুললীলায়াং

শ্রীমুনোজাদিভিস্তেবামসকুং প্রশস্তত্বাদদপেক্ষয়াত্তেবাং কনিষ্ঠা-
কৃতত্বাচ্চ । অত্র চৈবং জ্ঞেয়ম্ ; উক্তা ভাবান্তাবল্লিবিধাঃ—
প্রতিকূলজ্ঞানানাং প্রীতিবিরোধিনঃ, অজ্ঞানানাং প্রীত্যা-
দাসীনঃ, অতোভয়েবাং প্রীত্যাশ্রকঃ ইতি । তত্রাত্মানামশনিহ-
শাস্ত্ব-মৃত্যুভানাদয়প্রায়া এব লক্ষ্যন্তে, তচ্চ তেবাং
ভয়ং রসতাং ন প্রাপ্নোতি । প্রাকৃতরসশাস্ত্রবিদঃ শ্রব্যাকাব্য-
দর্শনীয়েষু দৃষ্টকাব্যানুকাক্ষ্যেযু চ নলদময়ন্তাদিষু রসোৎপত্তিঃ
ন সংপ্রতিপত্তন্তে, কিন্তু তত্ত্বকাব্যানুভবিতৃষেব তেষাপি
ভংসবাসনেষেব সম্প্রতিপত্তন্তে । মল্লাদি-সবাসনাস্ত ন
ভগবৎকাব্যাদিকারিণ ইতি শ্রীভাগবতরসবিদস্ত তাদৃশং
ভাবং দ্বেষ্যত্বেনৈব মত্বন্তে । বস্তুতশ্চ দ্রুৎরূপ এবাসাবিতি
ন সুখস্বরূপরসতামহীতি । অথাঞ্জানামবজ্জৈব, সাপি রসতাং
ন প্রাপ্নোতি । অথাতোভয়েবাং প্রীত্যাশ্রকত্বেনেকোহপি
তত্ত্বদ্বিশেষাং পঞ্চ ভেদাঃ—যোগিনাং জ্ঞানভক্ত্যন্তরপরপর্যায়
শান্তিঃ, বৃক্ষীনাং তত্ত্বপলক্ষিতভক্তিমতাং প্রেমপর্যায় ভক্তিঃ,
মিত্রাণাং সখ্যং, পিত্রাদীনাং শিশুত্বপুত্রত্বভাবনাময়প্রীতিমতাং
বাৎসল্যং, স্ত্রীবিশেষাণাং প্রিয়তাভাবনাময়ী রতিরিতি । যত্র
তু বৈশিষ্ট্যং ন জাতং, তত্র শুদ্ধৈব প্রীতিঃ, তথা
নৃণামিতি ষট্ । এষ চ প্রীত্যাশ্রকঃ সর্বোহপি ভাবো
রসতাং প্রাপ্নোত্যেব, ব্রহ্মানন্দতোহপি স্বতএব পরমা-
নন্দরূপত্বাৎ । প্রাকৃতরসশাস্ত্রজ্ঞানামপি যৎকিঞ্চিদানন্দরূপ-
ত্বেনৈব প্রীত্যাঙ্গীনাং রসতাং সম্প্রতিপত্তেঃ । বিভাবাদি-
সম্ভাবশ্চাত্ত স্বতএব পরমালৌকিকঃ । অতঃ প্রাকৃতরসবৎ
কবিকৃত্তিমালৌকিকত্বমপি নাপেক্ষ্যতে । অতোহত্র বর্ণনীয়া-
নুকার্যায়োরৈব মুখ্য রসোৎপত্তিঃ । এষ এব ভাগবতরসো
নাম কোমুদীকারাদিভির্দর্শিতঃ । মূলেহপি—‘পিবত ভাগবতং
রসমালয়ম্’ (শ্রীভা ১১।৩।৩২) ইত্যাদৌ । তত্রোদাহরণঞ্চ—
‘অরন্তঃ অরয়ন্তশ্চ মিথোহযৌঘহরং হরিম্ । ভক্ত্যা
সজ্জাতয়া ভক্ত্যা বিভ্রত্যাংপুলকাং তনুম্ ॥ কচিচ্চন্দস্যচ্যুত-
চিস্তয়া কচিচ্চন্দসস্তি নন্দস্তি বদন্ত্যালৌকিকাঃ । নৃত্যন্তি
গায়ন্ত্যনুশীলয়ন্ত্যজং, ভবন্তি তুষ্ণাঃ পরমেতা নিবৃতাঃ ॥’
(শ্রীভা ১১।৩।৩১-৩২) ইতি । অত্র হরিরালম্বনো বিভাবঃ,
অরন্যমুদীপনো বিভাবঃ, বিশেষেণ ভাবয়তি রসমিতি বিভাব-
শব্দস্বার্থঃ । অরণাদিক উদ্ভাসরাখ্যোহনুভাবঃ । পুলকঃ
সাত্ত্বিকাখ্যঃ, অনুভাবয়তি জ্ঞাপয়তি রসমিতি তচ্ছবার্থঃ,
চিস্তাদয়ঃ সঞ্চারিভাবাঃ, রসে সম্যক্ চরন্তীতি । সংজাতয়া

ভক্ত্যেতি স্থায়ী ভাবঃ সর্বাশ্রয়ত্বাৎ স্থাতুং শীলমন্তেতি ।
‘ভবন্তি তুষ্ণাঃ পরমেতা নিবৃতাঃ’ (শ্রীভা ১১।৩।৩২) ইতি
ভংসম্বলনং পরং পরমরসাত্মকং বস্তিত্বার্থঃ । এবং
‘ভগবদর্শনাহ্লাদাবাপ্পপর্যাকুলেক্ষণঃ । পুলকাচিত্তাঙ্গ ঔৎ-
কর্ষ্যাং স্বাখ্যানেনহপি হি নাশকং ॥’ (শ্রীভা ১০।৩।৩৫)
ইত্যাদি । এবং প্রীতৈরেকোন তন্ময়রসস্রষ্টাপ্যেকাং, তদ্ভাবানাং
যোঢ়াভেদেন রসা অপি যোঢ়াঃ । যথা শান্তিস্থায়ী শান্তঃ,
প্রেমভক্তিস্থায়ী সপ্রেমভক্তিকঃ, সখ্যস্থায়ী সখ্যময়ঃ, বাৎসল্য-
স্থায়ী বাৎসল্যঃ, রতিস্থায়ী শৃঙ্গারঃ, অবশিষ্টপ্রীতিস্থায়ী তু
প্রীতিময় এব । অথ যেহেতুহেতুতাদয়ো ভাগবতাঃ সপ্ত রসা-
ন্তেহপি তেষু ভগবৎপ্রিয়জনেষু ভগবৎপ্রীতৈরৈবাবির্ভবন্তি,
তত্রৈব চ তিরোভবন্তীতি তত্ত্বরসসঞ্চারিভাবপ্রায়া গোণস্থা-
নাত্ গণ্যন্তে । তদ্বিরোধিতদ্বাদাসীনভাবো তু তজ্জ্ঞানায়ৈব
দর্শিতাবিতি । এতে চ ভাবরসাঃ প্রায়ঃ সংজ্ঞাস্তরেণ
পরিভাষ্য রসামৃতসিকৌ শ্রীমদ্ভাত্তত্ত্বভাষ্যৈবিস্তরতঃ করতল
ইব দর্শিতাঃ । সংক্ষেপতত্ত্বদর্থসংগ্রহল্লোক্যশ্চতে—‘স্থায়ী
ভাবো বিভাবানুভাবৈঃ সঞ্চারিভিত্ত্যহা । স্বাত্ত্বং নীয়মানোহ
সৌ রস ইত্যভিধীয়তে ॥ কারণাত্মক কার্য্যাণি সহকারীণি
যানি চ । তাহেব ব্যপদিষ্টন্তে বিভাবাত্মাখ্যয়া রসে ॥
আলম্বনোদীপনাখ্যে বিভাবস্ত ভিদ্বে উভে । আলম্বনো চ
দ্বিবিধো বিষয়াশ্রয়ভেদতঃ ॥ রসস্ত বিষয়ঃ কৃষ্ণস্তানু-
ভবিতাশ্রয়ঃ । স চানুভবিতা প্রেম্যা যঃ শ্রেষ্ঠোহনুস্পৃহাকরঃ ॥
উদীপনাস্ত সঞ্চক্ষিপদার্থাঃ কংসবৈরিণঃ । অনুভাবাঃ সাত্ত্বিকাঃ
সু্যাদিকশ্চৈতি তে দ্বিধা ॥ স্তম্ভঃ স্বেদোহথ রোমাঞ্চঃ
স্বরভঙ্গোহথ বেপথুঃ । বৈবর্ণ্যমশ্রুপ্রলয় ইত্যষ্টৌ সাত্ত্বিকাঃ
স্মৃতাঃ ॥ নৃত্যং বিলুটিতং গানং স্বাসহাসাদয়োহপি চ । আঙ্গিকা
অনুভাবান্তে যথাযথমুদীপিতাঃ ॥ নির্বেদশ্চ বিষাদশ্চ দৈন্যং
গ্লানি-স্তমোমদঃ । গর্ষঃ শঙ্কা ত্রাসবেগা উন্মাদাপস্মৃতী তথা ॥
ব্যাধিরমোহো মৃতিশ্চৈব আলস্তং জাড্যমিত্যপি । ব্রীড়া-
বহিতা অরণং বিতর্কশ্চিস্তনং মতিঃ ॥ হিংসোৎস্রক্যং
কৌপ্যামর্ষাৎস্রাশ্চ ধৃতিচাপলে । নিদ্রা চ স্তম্ভিরালস্তমিতীমে
ব্যাভিচারিণঃ ॥ নির্বেদাত্তান্ময়স্তিঃশব্দাঃ সূর্য্যভিচারিণঃ ।
স্থায়িনং বর্দ্ধয়ন্তো যে প্রাচ্ছন্তি তিরোহপি চ ॥ আনু-
কূল্যাশ্রক্য যচিল্লিপ্সোল্লাসসমস্পষ্টিকা । স স্থায়ী তারতম্যেন
রতিঃ প্রেমাদিনামভাক্ ॥ রতিঃ প্রেমা তথা স্নেহঃ প্রণয়ো
মানরাগকৌ । অনুরাগমহাভাবাবেতে ভাবক্রমা মতাঃ ॥

শান্তিঃ প্রীতিতৃপ্তা সখ্যং বাৎসল্যং প্রিয়তা চ সঃ । জ্ঞান-
দরস্বতুল্যত্বরূপাবল্লভাবতঃ ॥ শান্তঃ প্রীততৃপ্তা প্রেয়ান্
বৎসলো মধুরো রসঃ । সামান্যভক্তিশব্দোক্তঃ স্থায়ী ভক্তি-
রসো মতঃ ॥ বিশ্বয়ো হ্যস্ত উৎসাহকোভীতঘৃণাশুচঃ ।
যে চৈতে স্থায়িনো ভক্তের্জাতান্তে তত্র গোণকাঃ ॥
অদ্ভুতে হ্যস্তবীরৌ চ রৌদ্রসুদৃশানকঃ । বীভৎসঃ
করুণশ্চৈব তেষু গোণরসাঃ ক্রমাৎ ॥ শ্রীকৃষ্ণবিষয়ত্ব
ভক্তিদ্বারাত্র সম্মতম্ । কচিং স্বতোহপি যেন স্ত্রাং স্থায়িনো
নহি দূষণম্ ॥' ইতি ॥

১৮ । হতং দৃষ্টেতি মহোচ্চমঞ্চোপযু্যপবেশাৎ । অতি-
দুর্জয়স্বদর্শনং, কুবলয়াপীড়হননাং তেজোবিশেষাভিব্যঞ্জনা-
দ্বা । মনস্বী মহাশুরোহপি, তদেতি ততঃপ্রাক্তাদৃশভয়া-
ভাবাং, নূপেতি কংসস্ত তাদৃশোদ্বেগাং, প্রহর্ষণে সম্বোধনম্ ॥

১৯ । বিচিত্রাণি বিবিধানি অদ্ভুতানি চ বৈশাদীনি
যয়োসৌ, তত্র বৈশস্তিলকাদিঃ, আভরণং তিলকমেব, কটক-
কুণ্ডলাদি, কৃতেহপি মহাযুদ্ধে তেষামগ্নানহাদিব্যঞ্জনয়া কৌশল-
বিশেষো ব্যঞ্জিতঃ । নিরীক্ষ্যমাণানাং মল্লাদিদশবিধজনানাং
প্রভয়া অশনিহাদিরূপয়া স্বতেজসা মনঃ ক্রিপসৌ যথাযথং
বিক্রিপসৌ, উত্তমবৈশাধারিণাবিতি নটবিশেষণম্ । উত্তমাস্তথা
তথা প্রতাপনসমর্থ্য যে বৈশা নানানপথ্যানি, তদ্ধারিণা-
বিতোকস্ত নানাস্থং প্রকাশমাত্রাণ তু কালভেদে দৃষ্টান্তঃ ।
যদ্বা, ঐক্সজালিক-নট এবাত্র দৃষ্টান্তঃ, স চ স্বাঙ্গৈক্সজালাভ্যাং
সত্যাসত্যধর্মান যুগপদর্শয়তীতি ॥

২০ । যে তু প্রতিকূলজ্ঞানব্যতিরিক্তান্তেষু তু সাধারণ-
নামপি পরমপ্রেমৈব জাতঃ, কিমুতাসাধারণানামিত্যাহ—
নিরীক্ষ্যেতি । উত্তম-পুরুষাবিত্যখিলসৌন্দর্য্যবৈদগ্ধ্যাদিকং
সুচিতম্ ; মঞ্চস্থিতা ইতি নিরীক্ষণসম্যক্ৰূপম্, নাগরাঃ
পৌরাঃ রাষ্ট্রিকাশ্চ জানপদা লোকাঃ সর্কোহপীত্যর্থঃ ।
উৎকলিতত্বং বিকাশিতত্বং, পপূরিত্যনেন নয়নানাং চসকত্বং,
আননশ্চ সৌন্দর্য্যামৃতনিধানপাত্রত্বম্ । আননং পপূরিতি
সৌন্দর্য্য-প্রাচুর্য্যাতনোভেদোৎপ্রেক্ষয়া কেবলানননির্দেশো
দর্শনে তৎপ্রাধান্যং ॥

২১-২২ । পিবন্ত ইতি যুগ্মকং, তাবিতি শেষঃ । ইবেত্যুৎ-
প্রেক্ষায়াং নেত্রবিস্তারণলিঙ্গেন তাভ্যাং তয়োঃ পানমিব
কুর্কন্ত ইত্যর্থঃ । প্রত্যেকাপেক্ষয়া দ্বিত্বাদি, এবং জিহ্বাদ্বারা
তন্মাধুরীবর্ণনলিঙ্গেন তয়া তয়োর্গেহনমিব কুর্কন্ত ইত্যর্থঃ ।

তথা হর্ষবশাৎ তদতিসামুখ্যপূর্ব্বকনাসাকুলত্ব-সমস্ত-ম-খাসো-
ত্তোলনাদিলিঙ্গেনাবিচ্ছিন্ন-তৎসৌরভ্যালাভ-লালসয়া তাবেব
নাসয়োঃ প্রবেশয়িতুম্বেব প্রবৃত্তা ইত্যর্থঃ । তদ্বদেব চ পরস্পর-
রূপদর্শনার্থং করচালন-লিঙ্গেন বাহভিস্তয়োরালিঙ্গনমিব
কুর্কন্তঃ, অতএব চালনলাঘবেন বহব ইব দৃশন্ত ইত্যভি-
প্রায়োণাত্র তু বহুত্বং, কেষাঞ্চিত্তত্ত্বদোষাগ্যানাং তত্তদিচ্ছাপ্যন্তি,
ততঃ কিঞ্চিদনুকরণমপি সম্ভবতীত্যপি পিবন্ত ইবেত্যাদিক-
মুক্তম্ । উচুরিতি তৈর্য্যাখ্যাতম্ । তত্র যথাদৃষ্টমিত্যাদাবেবং
বিবেচনীয়ম্ । সমাসোহম্যবয়বীভাবঃ, স চ 'অব্যয়ং বিভক্তি'
ইত্যাদিনা সূত্রেণ 'যথাসাদৃশ্যে' ইত্যাদিনা চ বর্ণ্যতে । তত্র
প্রথমেন যথার্থত্বে প্রবর্ত্তমানত্বং বিবেকঃ । যথার্থশ্চত্বারঃ—
যোগ্যতা, বীপ্সা, পদার্থানতিরুক্তিঃ, সাদৃশ্যক্ষেতি । অত্র
পদার্থানতিরুক্তিনতিক্রমঃ, তত্রোদাহরণং যথা বলমধ্যেতি
বলমনতিক্রম্যেত্যর্থঃ । যোগ্যতায়ামুদাহরণম্—অনুরূপস্ত দানং
যথাদানমিতি, যোগ্যমিত্যর্থঃ । অত্র তু যথা-শব্দেন প্রযুক্ত্যতে,
ন ত্বা-শব্দেঃ, এবং সর্বাণং ধ্বনতীত্যত্র সাদৃশ্যার্থে সহ-শব্দবৎ ।
তন্মাদৃশ্যাদৃষ্টমিত্যাদৌ দৃষ্টং যদ্বদৃষ্টাদি, তদনতিক্রম্য,
যথাক্রমতম্—শ্রুতং যদগোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদি, তত্তদনতিক্রম্যেতি
বিভজ্যেব যোজ্যং, তদনুরূপমিত্যর্থঃ, ইত্যত্র তু যোগ্যতায়-
মেবাবয়বীভাবো গম্যতে, অনুরূপমস্ত দানমিতিবৎ, ততশ্চ
তত্তদযোগ্যমিত্যর্থঃ । পদার্থানতিরুক্তিযোগ্যতায়োরব্যবহার-
ভিন্নার্থত্বেহপি যোগ্যত্যাথে যৎ পর্য্যবসানং কৃতং, তৎ খলু
তত্রৈব তাৎপর্য্যমিত্যপেক্ষয়া গম্যতে । যথাসাদৃশ্য ইত্যাসাদৃশ্যে
প্রবর্ত্তমানস্ত দ্বিতীয়সূত্রোদাহরণম্—যথাবুদ্ধং প্রবিশন্ত
যে যে বুদ্ধান্ত ইত্যর্থঃ । প্রত্যক্ষমিত্যনেন তচ্ছব্দো ব্যাখ্যাত
ইতি । যদ্বা, যথেনিতি যোগ্যত্যাথে এব দৃষ্টং যদ্বদৃষ্টাদি তদনু-
রূপমেব শ্রুতং যদ্বারায়ণাংশাবতার, হাদি তদনুরূপমেব,
নাধিকমিত্যর্থঃ । অতএব, বক্ষ্যতেহংশেনেতি । তত্তদপি
তেষাং সন্দিগ্ধমিবাসীং, সম্প্রতি তদর্শনেনৈব নিশ্চিতং
জাতমিত্যাহ—তদ্রূপেতি । তস্ত রূপং ভগবৎস্বরূপাকারং, গুণা
অসমোদ্ধিসৌন্দর্য্যশৌর্য্যাদয়ঃ, মাধুর্য্যং কচিচ্চাদিতেষপি
রূপগুণেষু তৎস্বভাবত এব মনোহরত্বং, প্রাগলভ্যং সর্ব্বত্রা-
কুঠত্বং, তৈঃ স্মারিতা ইব, ইবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াং, বস্তুত্বসম্ভাবনা-
বিপরীতভাবনাভ্যাং সন্দিগ্ধত্বমেব, ন তু শ্রদ্ধাপি দৃষ্টাপি
বিস্মৃতত্বমিতি তৈঃ প্রতীতিং প্রাপিতা ইত্যর্থঃ । যদ্বা, তত্তত্তু
তেষাং সদা স্মর্যমাণমপি তদানীং তদ্রূপাদি-দর্শনেনাতীব-

চমৎকৃতমাসীদিতি নূতনস্বরূপ-বিষয়তামিব প্রাপ্তমিত্যা—
তদ্রূপগুণেতি। অতএবোত্তরত্ব বিস্মিতানাং বাক্যমাহেতি
তৈর্ব্যাখ্যাস্তে ॥

২৩। যদুচ্যুতদেবাহ—অষ্টভিঃ। ভগবতঃ স্বাভাবিকা-
সমোদ্ধীনিখিলৈশ্বৰ্য্যযুক্তস্ত হরেঃ সৰ্ব্বভূত-রূপভীষ্টদানাদিনা
মনোহরস্ত চ, যতো নারায়ণস্ত সৰ্ব্বজীবাশ্রয়স্ত তস্ত সাক্ষা-
দংশেন, ন তু শক্ত্যাবেশাদিনা, ইত্যেতো সৰ্ব্বভৌতপ্রদৌ
ভবিষ্যতীতি দর্শিতম্। ইহ শ্রীমধুরায়াং, তত্রাপি শ্রীবক্ষ-
দেবস্ত বেষ্মনীতি শ্বেষু চাতিশয়েন পক্ষপাতো দর্শিতঃ।
বেষ্মনীতি সাক্ষাৎসঙ্গবদংশেন বিকারাসম্ভবাৎ। গীর্দেবী
দ্বিত্যাহ—অংশেন তচ্ছক্তিময়ত্বাত্তদংশোপলক্ষিতো যো
বক্ষদেবস্তস্ত বেষ্মনীতিত্বার্থঃ ॥

২৪। এবং সামান্তেন দ্বাবপ্যুক্তা ভগবদবতারত্বমেব
স্পষ্টয়িতুং তদ্রূপতানি বক্ষ্যন্তঃ প্রাধাতেন শ্রীকৃষ্ণস্তাদাবাহঃ—
এষ ইতি ষড়্ভিঃ। বৈ প্রসিদ্ধৌ, যো জাতঃ প্রাহুভূতঃ,
স ঐবৈষঃ, এষ ইত্যঙ্গুল্যা নির্দেশাৎ। কিল নিশ্চয়ে;
এতমেতাবস্তম্ ॥

২৫। অন্তঃ বিনাশম্ ॥

২৬। সর্পতি ইত্যন্ততঃ প্রসরতীতি সর্প ইতি শিরঃসু
নূত্যেন তদমনমশক্যমিতি। তথা কালিয় ইতি তন্মাম-
প্রসিদ্ধৌ মহাবিশ্বময়ত্বাদিকং সূচিতম্ ॥

২৭। বিমদকরণ-প্রকারমেবাহ—সপ্তাহমিতি। প্রথম-
শ্চকারঃ উক্তস্ত সমুচ্চয়ে, দ্বিতীয়াহুতস্ত। তেন
শ্রীগোবিন্দাভিবেকমপি গৃহীতম্ ॥

২৮। তত্রৈব ভাববিশেষবতীনাং কাসাঞ্চিং জীবাং
বাক্যমাহ—গোপ্য ইতি। নিত্যং মুদিতং হর্ষণে প্রসন্নঞ্চ
তৎ, হসিতেন প্রেক্ষণমিব লোকনং যস্মিন্ তচ্চ। যদ্বা,
নিত্যং মুদিতঞ্চ তৎ, অতএব হসিতং হাসযুক্তঞ্চ, প্রকৃষ্টং
কটাক্ষাদিনা স্তম্ভরমৌলঞ্চং যস্মিন্ তচ্চ। যদ্বা, উদিতং হসিত-
যুক্তং প্রেক্ষণং যস্মিন্^১ তন্নিত্যং মুদা পশুন্ত্যঃ, অতএবাপ্রম-
মনায়াসেন তরন্তি স্ম, অতরন্। তা এব তেজ্ঞানাস্বিধ-
মন্দভাগ্যা ইতি দৈন্তেনাতীতত্বম্। যদ্বা, স্ম প্রসিদ্ধাবেব,
নাভীতে। অতো বর্তমানপ্রয়োগস্তস্ত ব্রজগমনে সম্ভাবনা-

নপগমাৎ। বিবিধান আধ্যাত্মিকাদীন্ গুরুপত্যাাদিকৃতনিন্দা-
তর্জনাদিনা বিরহাদিভেদেন বা এবং রাসাদিনীলাপি
সূচিতা ॥

২৯। অথ শ্রীমধুরাদৌ করিষ্যমাণাং লীলামুদিশস্তি—
বদন্তীতি। শাস্ত্রজ্ঞাঃ কথয়ন্তি, মহত্বং সৰ্ব্বত উৎকর্ষম্ ॥

৩০। এবং শ্রীবলদেবস্তাপ্যাহঃ—অয়মিতি। অপ্যর্থো
চকারঃ। অগ্রজ্ঞেন শ্রীমান্ তদমুরূপসৰ্ব্বশোভায়ুক্তঃ,
তত্রাপি নেত্রশোভয়া লোভয়ন্তি—কমলেনিতি। বৎসকো
বৎসপ্রতিরূপ এব, ন তু বৎসঃ; ‘ইবে প্রতিকৃতাবিতি কন’
ইতি তদ্বদোষঃ প্রত্যাখ্যাতঃ। আদি-শব্দাঙ্কে লুকজাতয়ঃ
বিপর্যায়োক্তিস্তৈর্যোজিতা। অত্র যথাদৃষ্টং যথাক্রমমিত্যুক্তে-
স্তত্ত্বজ্ঞানাভাব এবোপজীব্যঃ ॥

৩১। এবমেতৎপ্রকারং ক্রবাণেধিতি প্রহর্ষণে তেষা-
মুক্ত্যসমাগ্নিকৃত্য—জনেধিতি। বাহুল্যাত্তেষামনিবার্যত্বং
জ্ঞাপিতং, তদ্রূপেরপ্রমাণত্বঞ্চ খণ্ডিতম্, এবং তেষাং মাৎসর্যা-
দয়ঃ। তুর্ঘ্যেযু নিতরাং নদংশিত্যেনেয় যুদ্ধোৎসাহশ্চ দর্শিতঃ।
অতএবাত্রবীৎ। সমাভাষণ আহুয় সম্বোধ্য বা। বাক্যমিতি
পৌনরুক্ত্যং বিশেষণে, বিশেষোহত্র দেয় ইত্যভিপ্রায়েণ;
স চ নির্ভরমিতি গম্যঃ। যদ্বা, অকারপ্রলম্বেণ বক্তুমযোগ্য-
মিত্যর্থঃ ॥

৩২। সমাভাষণপ্রকারমেবাহ—হে ইতি। নন্দস্বল্পত্বেন
সম্বোধনং তদীয়সংপূত্রত্বস্ত ব্যঞ্জনায়া। রামেতি—সকললোক-
রতিহেতুত্বস্ত, তত্ত্বচ যুদ্ধায় প্রোৎসাহনং, ল্লেষণে তু গোপ-
পুত্রত্বেনামহত্বং, তদ্বং পিতৃসম্বন্ধান্নল্লেখেনোজাতপিতৃকত্বঞ্চ
সূচয়তি; তত্পূহাসেন তেজোগ্রাপনার্থমিতি জ্ঞেয়ম্।
বীৰ্য্যেণ বলেন সম্মতো লোকানামাদৃতৌ, তত্রাপি নিযুক্তে
বাহুযুদ্ধে কুশলৌ দক্ষৌ শ্রুত্বা, অতএব দিগ্ভুগা ভবন্তৌ
নিযুদ্ধং বা দ্রষ্টুমিচ্ছতা, রাজ্যেতি তদ্যোগ্যাতোক্তা, অতোহত্র
মল্লযুদ্ধেন ক্রীড়তমিতি ভাবঃ। অত্রাপি বিরোধিলক্ষণয়োপ-
হাস এব তাৎপর্যম্ ॥

৩৩। তত্রচ বৈমুখ্যং ন যুক্তং, তথা চ স্মৃতিরিত্যাহ—
প্রিয়মিতি। প্রকূর্বন্ত্য ইত্যার্থো হুম্। এতচ্চ ভবতোঃ
শ্রেয়োহর্থমেবেতি ভাবঃ ॥

৩৪। ন চ বক্তব্যং, গোপৈরস্মাভিস্তন্ন সম্যক্ জায়ত
ইতি, যতো নিত্যমিতি গোপা গোপজাতয়ো বা সপালা
বৎসপালত্বমারভ্য তথা তেন প্রকারেণ বনেষু মল্লযুদ্ধেন

১। প্রকৃষ্টং.....যস্মিন্ ইতি-স্থলে ‘গ’-পুস্তকে পাঠান্তরম্—‘প্রেক্ষণং
কটাক্ষাদিনা প্রকৃষ্টমবলোকনং যস্মিন্ তচ্চ অশ্রমং, ন তু অধুনেব গজাদি-
যুদ্ধবশাৎ অশ্রমম্। স্ববৃগ্হদ্বারি দর্শনাৎ অশ্রমং যথা স্তাৎ তথা বা।’

ক্ৰীড়ন্তো গাশ্চাৰয়ন্তীত্যর্থঃ । তদেতদ্বিধানশ্চ গ্রাম্যশ্চ
বাক্যানি কষ্টাৱয়ানি যথাবদেব মুনীজ্ঞেণোপহাসার্থমনুদিতা-
নীতি জ্ঞেয়ম্ । গোপা গবাং রক্ষকাঃ, সমুচ্চয়েহপ্যৰ্থে বা
তথা-শব্দঃ । বৎসপালা অপি, গা গোজাতীঃ, ক্ষুটং ব্যক্তং
প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ । ইদমপি নিগূঢ়োপহাসযুক্তম্, এবমুত্তর-
ত্রাপি যথেন্তি পাঠে যথাবদিত্যর্থঃ ॥

৩৫ । তর্হি গোপৈঃ সহ তৎক্ৰীড়া কার্য্যেতি চেতদাহ—
তস্মাদিতি । রাজঃ প্রিয়ার্থমস্মাভিঃ সহ কার্য্যেতি ভাবঃ ।
ভূতানি জীবাঃ, নৃপশ্চ সর্বভূতময়ঃ, সর্বভূতশ্চ তত্ত্বজীবন-
ত্বাৎ । তস্মান্নিজপ্রজারূপয়োৰ্ভবতোরনেন রক্ষৈব কার্য্যেতি
মা চ ভৈষ্টমিতি ভাবঃ । অত্ৰৈতি-শব্দশ্চ
প্রকারার্থশ্চ রাজ্ঞীত্যাদিনাশয়ঃ ॥

৩৬ । তন্নিশম্যাভিনন্দ্য চ দেশকালোচিতং তদানীং
তাদৃশমেব বক্তুং যোগ্যং বচোমাত্রমব্রবীৎ । বস্তুতোহভি-
প্রায়স্কথ্য এবেন্তি ভাবঃ । তাদৃশবচনে হেতুঃ—নিযুক্ত-
মিত্যাदि । অত্র হেতুঃ—কৃষ্ণস্তাদৃশলীলাকৌতুকিতয়া
প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ ॥

৩৭ । অভিনন্দনমেবাহ—প্রজা ইতি । ভোজপতে-
রিতি গৌরবাৎ । তত্রাপ্যশ্বেতি, ন তৃগ্রসেনস্তাপীত্যর্থঃ ।
বয়ঞ্চ প্রজাঃ, কীদৃশা অপি ? বনেচর্য্য অপি । চকারান্তবস্ত-
স্তাবত্ত্বপুৰবাসিনঃ স্মৃতরামেবেত্যর্থঃ । তস্মাদয়মপি রাজঃ
প্রিয়মাজ্ঞাপালনাদিকং করবামেব, তচ্চ নোহস্বভ্যাং ভোজ-
পতেরনুগ্রহ এব, যত এব বয়মত্র প্রবৃত্তা ভবামেতি ভাবঃ ।
বস্তুতস্ত অশ্বেত্যনাদরে, বয়ঞ্চাপি বয়মপি প্রজা অপি তু
নৈবেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—বনেচরাঃ নিত্যং বৃন্দাবনবিহারিণ
ইত্যর্থঃ । অয়ং স্বাধুনিক ইতি ভাবঃ । তস্মাদয়ং রাজঃ
স্বশ্চ ত্রীগোপরাজশ্চৈব প্রিয়ং করবাম, কর্ত্তুমিচ্ছামঃ, ন তু
ভোজপতেঃ । নদীস্বরশ্চ তবাস্তত্র রাজস্বাদিমননমাজ্ঞাপ্রতি-
পালনাদিকং চাপস্তুবমিত্যাশঙ্ক্যাহ—তচ্চ নোহস্মাকমনুগ্রহঃ
প্রেমবিশেষকর্ত্ত্বজনবিষয়শ্চেতোদ্রববিশেষ এব, যেন তাদৃশী-
মপি বগ্নতাং প্রতিপত্তেমহীতিভাবঃ ॥

৩৮ । বালা বালত্বেনান্নবলা ইত্যর্থঃ । বহুত্বমশ্বেষামপি
বালানাং স্বকোটৌ প্রবেশ্য দৃষ্টান্তস্বব্যঞ্জনায়া সাংসর্গিগোপ-
বর্ণাপেক্ষয়া বা, তুল্যবলৈরিতি বালেষপি যে ন্যূনবলা
অধিকবলা বা, তৈরপি নেত্যর্থঃ । ক্ৰীড়িষ্যাম ইতি—তত্রাপি

ক্ৰীড়ামেব মমেচ্ছেতি ভাবঃ । অত্ৰৈতি । বস্তুতশ্চ হে
বালা অজ্ঞাঃ, তুল্যবলৈর্গোপৈঃ সখিভিরেব সহ ক্ৰীড়িষ্যামঃ,
ন তুল্যবলৈর্ষুদ্রাভিরিত্যর্থঃ । ‘গোপৈঃ সমানগুণশীলবয়ো-
বিলাসবেশৈশ্চ মুচ্ছিতকলশ্বনবেণুবীণৈঃ’ ইতি প্রসিদ্ধে,
‘মল্লানামশনিঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৩।১৭) ইতি চ । তথাপি
ভবাদৃশমাগ্রহাত্তত্র প্রবর্ত্তামহে । ততোহশনিষ্ণভাবমদঙ্গশ্চ
স্পর্শেন ভবতাং বধে তু নাস্মাকং দোষ ইতি ভাবঃ ।
শ্রীহরিবংশে বিষ্ণুপর্ষণি কংসবধে অষ্টাশীতিতমাধ্যায়ে
নিযুক্তে নিপাতনানন্তরমবধ্যস্তাপি মল্লশ্চ তস্ত বধে কার্য্যে
স্বদোষণরিহারার্থং স্পষ্টমেব শ্রীভগবদ্বচনম্—‘অহং বালো
মহানক্সো বপুর্বা পর্ষতোপমঃ । যুদ্ধং মমানেন সহ রোচতে
বাহুশালিনা ॥ যুদ্ধব্যতিক্রমঃ কশ্চিন্ন ভবিষ্যতি মংকৃতঃ ।
ন হহং বাহুযোধানাং দুৰয়িষ্যামি যম্মতম্ ॥ যোহয়ং করীষ-
ধর্ম্মশ্চ তোয়ধর্ম্মশ্চ রঙ্গজঃ । কষায়শ্চ চ সংসর্গঃ সময়ো
হেব কল্লিতঃ । সংযমঃ স্থিরতা শৌর্য্যং ব্যায়ামঃ সংক্রিয়া
বলম্ । রঙ্গে চ নিয়তা সিদ্ধিরেতদযুদ্ধবিদাং মতম্ ॥ যদয়ং
বাহুযুদ্ধং বৈ সঠৈরয়ং কর্ত্তুমুত্তমঃ । অত্র বৈ নিগ্রহঃ
কার্য্যস্তোষয়িষ্যামাহং জগৎ ॥ কল্পষেযু প্রস্তুতোহয়ং চাণুরো
নাম নামতঃ । বাহুযোবী শরীরেণ কর্ম্মভিষ্ঠাত্র চিন্ত্যতাম্ ॥
এতেন বহবো মল্লা নিপাতানন্তরং হতাঃ । রঙ্গপ্রতাপ-
কামেন মল্লমার্গশ্চ দূষিতঃ ॥ শত্রুসিদ্ধিস্ত যোধানাং সংগ্রামে
শস্ত্রযোধিনাম্ । রঙ্গে সিদ্ধিস্ত মল্লানাং প্রতিমল্লনিপাতজা ॥
রণে বিজয়মানশ্চ কীর্ত্তির্ভবতি শাস্বতী । ইতস্তাপি রণে
শস্ত্রৈর্নাকপৃষ্ঠং বিধীয়তে ॥ রণে হুভয়তঃ সিদ্ধির্হিতস্তেহ
স্তুতোহপি বা । সা হি প্রাণান্তিকী যাত্রা মহত্তিঃ সাধু
পূজিতা ॥ অয়স্ত মার্গো বলতঃ ক্রিয়াতশ্চ বিনিহৃতঃ ।
মৃতশ্চ রঙ্গে কঃ স্বর্গো জয়তো বা কুতো রতিঃ ॥ যে তু
কেচিৎ স্বদোষণে রাজঃ পণ্ডিতমানিনঃ । প্রতাপার্থে হতা
মল্লা মল্লহস্তবধো হি সঃ ॥’ ইতি ॥

৩৯ । কিশোরশ্চ ন ভবসি, তস্তাপি বাল্যসাদৃশ্যেনান্ন-
বলত্বাৎ, কিন্তু বলিনাং মধ্যে বরঃ শ্রেষ্ঠঃ । বরত্বমেব দর্শয়তি
—লীলয়েতি, যেনেতি যেন যেনেত্যর্থঃ । ছয়োরপি স্বক্কে
গজদন্তশ্চ দৃষ্টত্বাদনুমায়া তদ্বিৎ প্রোক্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪০ । বলিভিরিতি বহুত্বং সর্বেষামেব মল্লানাং ক্রমেণ
নিযুদ্ধেচ্ছয়া, যদা, বলিভির্বহুভিরপ্যেকদা যোদ্ধব্যং, তথাপি
নানয়ঃ । কথং তর্হি ভবতা যোদ্ধব্যমিত্যাশঙ্ক্য পুনঃ স্বাভি-

মানমাহ—ময়ি তু বিক্রম, যাবন্তঃ স্ববিক্রমং দর্শয় ইত্যর্থঃ, ন ক্রীড়াযোগ্য ইত্যত্রাহ—হে বাঞ্ছয়, তদিদমপি বয়ং ন অহন্ত ন দর্শয়ামীতি ভাবঃ। নহু গোপা বয়ং রাজসভায়াং জানীম ইতি ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পন্নাং ত্রিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ।

চতুশ্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১। ভগবানশৈবৈষ্ণব্যসম্পন্ন ইতি সত্ত্ব এব ইচ্ছামাত্রেন তদ্ব্যসামর্থ্যং সূচিতং, তথাপি চাপুর্বমাসাদ, ক্ষণং মল্লযুদ্ধ-কৌতুকার্থমস্তিকে গতঃ, যতো মধুহৃদনো যথা সত্ত্বো হস্তং শক্তোহপি চিরং বাহুযুদ্ধক্রীড়াং কৃৎস্না মধুং হতবান্, তদ্বদি-ত্যর্থঃ। ‘লোকবন্তু লীলাকৈবল্যম্’ ইতি জ্ঞানেন ইতি ভাবঃ। অথ তদনন্তরং মুষ্টিকমিত্যাदि। আসসাদ ইতি কচিৎ পাঠঃ ॥

২। ক্রীড়ামেবাহ—হস্তাভ্যামিত্যাदि চতুর্ভিঃ। চকারঃ উক্তসমুচ্চয়ে। এব-শব্দস্ত হস্তাভ্যামিত্যেনোপাঘ্রয়ঃ। অত্বেনা-ত্ৰাশ্চ মিশ্রণে বৈষ্ণব্যাপত্তা মল্লক্রীড়াপাটব-হানেঃ। এব-মগ্রেহপি। অত্রোহত্রং বিজিগীষয়েতি শ্রীভগবতোহপি নর-লীলাযুদ্ধব্যবসায়ত্বেন জয়েচ্ছাসম্ভবাং ॥

৩। হে ইতি প্রত্যেকং পৃথগিত্যর্থঃ। তৌ শ্রীভগবচ্চা-গুরৌ, তাবিত্যস্ত পূর্বেণ পরোণোপাঘ্রয়ঃ। অভিতো জয়তুঃ প্রহৃতবন্তৌ, অরজ্জিগত্বৈব্যাখ্যাতে। অত্র প্রমাণবাচকঃ খন্ডয়ং, ততস্তেন যুদ্ধং ন সম্ভবতি, কথঞ্চিত্তদ্ব্যজ্ঞকাকারাজ-বাচকত্বেহপি নিঃসৃতকনিষ্ঠাঙ্গুলিতয়া প্রহারসৌকর্য্যং ন সম্ভবতি, নাপি মল্লেশু তাদৃশং যুদ্ধং প্রসিদ্ধং, তস্মাৎস্থূলপলক্ষিত-ত্বেন কথঞ্চিৎসুষ্টিরেব বাচ্যা; ব্যাখ্যাশ্রুতে চ—ভগবৎকাটাণ-মরজ্জিগত্বাদীনামিতি; যদ্বা, ‘অরজ্জিঃ কফণৌ হস্তে সপ্রকোষ্ঠং তদঙ্গুলৌ’ ইতি বিখ্যপ্রকাশাৎ। কফোণিরেবোচ্যতে—‘কফোণিঃ কফণিস্থা’ ইতি দ্বিরূপকোবাদিতি ॥

৪। উৎসর্পণমগ্রে গমনম্, অপসর্পণং পশ্চাদগমনম্, প্রত্যরুহিতামিত্যস্ত স্থানে লুঙ-প্রয়োগে ঋম্-প্রত্যয় আর্ষঃ। পরম্পরং মুহুঃ স্থগিতোত্তমং চক্রতুরিত্যর্থঃ ॥

৫। আত্মনোপচক্রতুরিতি শ্রীভগবতো বস্তুতস্ত তদ-ভাবেহপি চাগুরাভিপ্রায়ানুসারতঃ ॥

৬। তদ্যুদ্ধং বলাবলবদুচুরিত্যঘ্রয়ঃ। সানুকম্পা ইতি তেষাং শুদ্ধপ্রেমণং প্রশংসা, বরুণশঃ স্বস্ববর্গভেদেন ॥

৭। কিমুচুঃ? তদাহ—মহানিতি দশভিঃ। রাজসভ্যত্বেন ধর্ম্মজ্ঞত্বাদি-যোগ্যতোক্তা। রাজ্ঞি পশুভীত্যর্থঃ। বত খেদে ॥

৮। ক অত্যন্তবাধকেহধর্ম্মে, তথা ক অত্যন্ত-বাধো ধর্ম্মে বর্ত্ততে ইত্যর্থঃ। সম্মিলিতাবিতি, সন্নিভাবিতি বা পাঠঃ ॥

৯। সম্যগুত্তিষ্ঠেং উদ্ভবেৎ, তস্মাদ্বয়মত্র স্থাতুং ন যোগ্যা ইতি ভাবঃ ॥

১০। তথাপ্যত্র যং প্রবিষ্টান্তম্হাপরাধা জাতা এবো-ত্যাশয়েনাহঃ—নেতি। প্রাজ্ঞঃ যুক্তবচনায়ুক্তবচনয়োর্বোদোষজঃ, তর্হি তত্র তস্ত সাবধানত্বে কো দোষঃ? তদ্রাহঃ—সভ্যানাং কথঞ্চিৎ কশ্চচিদোষঃ স্ত্রাৎ, এবং স্বস্ত্রাপি ভ্রমাদিনেতি সভ্যানাং সংসর্গজং, স্বস্ত্রাপি ভ্রমাদিজং দোষং বিচারয়ন্নি-ত্যর্থঃ। দোষানেনাছঃ—অত্রবন্নিতি। বিজ্ঞোহপি মৌন-মপলাপং বা কুর্কন, তথা স্বয়মজ্ঞোহপি বিরুদ্ধং ব্রুবন্, কিমুত বিজ্ঞোহপীত্যর্থঃ ॥

১১। নম্বৈতরোঃ শ্রমাদৃষ্ট্যা বলবন্তানুমান্য কোহপি দোষপ্রসঙ্গ ইত্যশঙ্ক্য শ্রীকৃষ্ণস্ত তাবচ্ছমং দর্শয়ন্তি—বল্লভ ইতি। শ্রমশ্চায়ং তাদৃশমিষ্টানেন প্রতি ভাসতে, ন তু সর্ব্বানিতি জ্ঞেয়ম্; ‘মল্লানামশনিঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৩।১৭) ইত্যাহু্যক্তেঃ। রূপকেন তত্ত্বকর্ম্মং সাধয়িত্বাপি পদ্মেতি পুনরুপমানাদিদং বোধয়ন্তি—আকৃষ্টাঙ্গুজগণসৌন্দর্য্যাৎ তন্মুখ-মেবাসুজং, তথা শ্রমবার্যেব তচ্ছোভাহেতুত্বেন তদ্রূপযুক্তং বারীতি স্বানুভব-ব্যঞ্জনাং রূপকং কৃতং, যথাকথঞ্চিৎ সাধারণজনানুভবায়ৈব তু পুনরুপমা কৃতেনিতি। শ্রমবারী-ত্যত্র ভিসো লুক্ ছান্দসঃ। তত এবাসুভিরিত্যুপমানেন যোগঃ স্তাদিতি কোষপদোপাদানেন মুখস্তাপি স্মিতেনৈষদি-কাশিত্বং জ্ঞাপিতম্, অতএব বিশেষণেক্যতাম্ ॥

১২। অথ তদ্বৎ সূকুমারস্তাপি শ্রীরামস্ত তচ্ছ্রমদর্শনেন স্বশ্রমমভিভূয় জাতং ক্রোধতেজঃ পশুতেতি তদেব স্থাপয়ন্তি—কিং ন পশুতেতি। হাসোনাভজা চ দর্শিতা। হাসকর্ত্ত্বকো

য আবেশঃ অবিচ্ছিন্নোদয়ঃ; তেন শোভিতম্। অত্ৰৈতৈঃ।
যদ্বা, হাসেন সংরম্ভ আটোপন্তেন ॥

১৩। পুণ্যা ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্রায়ং ভাবঃ।
ইত্যশ্চেদন্ত বিবক্ষিতমিত্যর্থঃ। যদ্বা, অথ কাশ্চিদ্ভিদ্ধা যজ্ঞ-
পত্নীপ্রায়া ঐশ্বর্যজ্ঞানমিশ্র-পরমপ্রেমবতন্তৎসভা-বৈগুণ্যেন
মধুপ্ৰীমপ্যবহমহান্নাঃ তত্রত্যানাং সাদৃশ্যেন শ্রীব্রজভুবমেব
প্রশংসন্তি—পুণ্যা ইতি চতুর্ভিঃ। বত বিস্ময়ে। ব্রজভুবঃ
ব্রজসম্বন্ধিতো ভূময় এব পুণ্যাঃ পরমধৃতাঃ। ন স্বিয়ং
মহাপুৰ্ণ্যপি। বহুত্বনির্দেশেন তাঙ্গাং বহুনামপি ষাৎপুণ্যত্বং,
ন ত্বেকত্বা অপি তাদৃশত্বমিত্যর্থঃ। যৎ যাস্থ অয়ং শ্রীকৃষ্ণাখ্যাঃ
পুরাণপুরুষোহপি নবো নিত্যনূতনো যঃ, য এব চ পুরুষঃ,
তন্মুখ্যত্বেন তচ্ছবঃ। প্রথমোহভিধেয়ঃ, সোহঞ্চতি ভ্রমতি।
বর্তমানপ্রয়োগন্তৎসামীপ্যাং, পুনস্তত্র গমনাভিপ্রায়াচ্চ।
বস্তুতন্ত্ব যথার্থভারতীনিঃসৃতিরিয়ং, তত্র তদীয়-নিত্যলীলায়াঃ
স্বাপরিচয়মাণত্বাং। অত্ৰ পরম-মহতামপ্যসৌ হ্রস্বত ইত্যাহ
—গিরিত্রেণ রময়পি হৃদয়াদাবর্জিতো, আগমোক্তার্চনমার্গেণ
উদ্ভিষ্টেবারাধিতো, ন তু ব্রজবাসিবং সাক্ষাৎ সেবিতো
অজ্ঞী যন্ত, তাদৃশ ইত্যর্থঃ। নহু সম্প্রত্যত্রাপ্যয়মঞ্চতি,
তত্রাহঃ—বিক্রীড়য়েতি। অত্র প্রতিকূলৈঃ পরাভবিতুমিচ্ছতে,
বিবিধোদাসীনলোকৈঃ সঙ্কীর্ণ্যতে চেতি নাত্যভীষ্ট-চিক্রীড়ি-
ষোদয়ান্নাং বিশিষ্টা ক্রীড়া। তত্র তু সর্বস্তাপ্যনুকূলত্বেনৈব
কাস্তত্বেন চ পরমভীষ্ট-চিক্রীড়িষোদয়াদ্বেশিষ্টেবেতি, কুতঃ
সাম্যমেবেতি ভাবঃ। সর্বারনুকূল্যং বৈশিষ্ট্যঞ্চ দর্শয়ন্তি—
বনেত্যাदिना; বনে সর্বারভীষ্টপুষ্পাদিনিধানে পরমেকান্তে
শ্রীবৃন্দাবনে চিত্রাণি বিশিষ্ট-ক্রীড়াকৌতুকিতয়া সখিভিমিলিত্বা
বিবিধাশ্চর্য্যত্বেন ষাৎবদভীষ্টং রচিতানি মালায়ানি যন্ত তাদৃশঃ।
উপলক্ষণঞ্চৈতৎ বেশান্তরাণাং, তথা গাঃ পালয়ন স্বয়ং
নিজপরম-স্নেহপাত্রাণাং গবাং তত্তন্নিজাভীষ্টক্রীড়া-স্বৈরতা-
সহায়ং পালনং বিশ্বমোহনং মধুরাহ্বানাদিনা কুর্কন্। কিঞ্চ,
সহবলং, তত্র তত্র বলসহায় ইতি স্বয়মভীষ্টতত্তৎক্রীড়েন
শ্রীবলেন পুষ্ট-তত্তৎক্রীড় ইত্যর্থঃ। অহো কিমপরং বক্তব্যং,
শত্রু-শর-পরমেষ্টিমোহনং তক্রণামপি পূলককারকং বেণুঞ্চ
কণয়ন তদ্বাণমাধুরীং মুহুরুল্লাসয়নমিতি ॥

১৪। গোপা ইত্যত্র তেযামবতারিকায়াম্ দৃষ্টোহয়মিতি-
পর্য্যন্তঃ পূর্বপট্যভিপ্রায়াঃ। গোপ্যস্তিত্যুত্তরত্ব যন্ত জ্ঞেয়ঃ।
অসমোর্কমনস্ত-তদাবির্ভাবেষপি ন বিততে সমং, কিমুতোর্কং

যন্ত তদিত্যর্থঃ। পিবন্তীতি তৃষ্ণাক্তা ইবামৃতমিতি ভাবঃ।
অনুসবাভিনবং প্রতিক্ষণমধিকাবির্ভাবিপ্রেমতৎক্ষণত্যাঃ পর-
স্পরবর্জনত্বাদিতি ভাবঃ। ছুরাপং লক্ষ্যাদিভির্জুল্লভমপি শ্রিয়ঃ
সর্বশোভায়াঃ। ঈশ্বরশ্রেতি পাঠে পরমেশ্বরস্তাপি পরমা-
লম্বনরূপমিত্যর্থঃ। অত্ৰৈতৈঃ। তত্র সৌন্দর্য্যমিতি লেখ্যে-
হপ্যসঙ্গমিতি নুনং প্রথমলেখকভ্রমাং, অত্থা কিঞ্চ ইত্যন্ত
তদপীত্যাদেশচাসঙ্গতিরিতি। যদ্বা, ব্রজভুবাং ধৃত্বেন
তদ্বাসিমাত্র-ধৃত্বং ব্যঞ্জিতম্। তত্রাপি শ্রীগোপীনাং কিং
বক্তব্যমিতি পরমবিদগ্ধাঃ কাশ্চিৎ শ্রীশুকেনাপ্যনুগোষ্ঠমানে-
ষ্মীষু বাক্যেযু বাচমনুগোষ্ঠমানং বাক্যমাহঃ—গোপা ইতি।
তপো ভগবদাধনলক্ষণং, কিং কতমং আচরিতবত্যাং,
ঈদৃশ-ফলশ্র বাস্বনসাতীতত্বাং তদপি তাদৃশমিত্যর্থঃ। যদি
জানীত, তদা বয়মপি তত্রোত্তমং করবামেতি ভাবঃ। যদ্বা,
কিস্তপোহচরন, অপি তু নৈবাচরন, তপোমাত্রশ্চেদৃশফল-
দানাশঙ্কে, তদীয়নিত্যপ্রেমসীসমুচিত এবায়মুদয় ইতি
ভাবঃ। তথাত্বে হেতুং পরমেবাহঃ—যং যন্তাং অমুখ্য
সাক্ষাদ্ভাবেষপি নির্দেষ্টমশক্যশ্চেত্যর্থঃ। রূপং পরমশোভন-
প্রমাণাঙ্গপ্রত্যঙ্গবত্বম্। দৃগ্ভিঃ পিবন্তীতি—নৈরন্তর্য্যেহপি
তন্ত্রাক্ষয়িকৃত্বং, তাসামতৃপ্তিঞ্চ সূচয়িত্বা রূপশ্রুত্বা সমুদ্রত্বমুৎ-
প্রেক্ষতে; কিঞ্চ, দর্শনমাত্রশ্রুত্বা তাদৃশং দর্শয়িত্বা আলিঙ্গনাদেঃ
কৈমুত্যানয়ন্তে। কীদৃশম্? তৎ লাভয়ন্ত কাশ্চিকন্দলী-
চাকচিক্যশ্রুত্বা সারঃ শ্রেষ্ঠাংশো যত্র তাদৃশং তৎপ্রাচুর্য্যাক্তরূপ-
মেব বা। নবনস্তা এব তৎপ্রাচুর্য্যবা ইতি তত্র তত্রাপি
তাদৃশত্বং সম্ভবতি, তত্রাহঃ—অসমোর্কম্। নবনস্তা নাস্তি চেৎ,
কুতো লব্ধম্? তত্রাহঃ—অনন্তসিদ্ধং স্বাভাবিকমেবেত্যর্থঃ;
ইতি নিত্যত্বঞ্চ দর্শিতম্। অতএব যশ আত্মপলক্ষিতানাং
বল্লাং ভগানামতিশয়িতং ধাম নিত্যশ্রয়ম্। পাঠান্তরেহপি
ঈশ্বরত্বশ্চেত্যেব্যর্থঃ। নব্বৎ সর্দৈকরূপত্বেন পশুন্তি চেৎ,
তদপি নাসকৃত্য চমৎকারঃ শ্রুতঃ, তত্রাহঃ—অনুসবেতি।
নবীদৃশং রূপং তত্রাস্তি চেৎ, তদাগ্রেহপি পশ্যেযুস্তত্রাহঃ—
ছুরাপমিতি। স্বতন্ত্রাদৃশপ্রেমগোহসম্ভবাদত্বেযাং তাদৃশত্বং
তাসামেব দৃঢ়াবধানেন স্মুরতি, অত্থা তু ন স্মুরতীত্যর্থঃ ॥

১৫। এবং দর্শনবদদর্শনেহপি তক্রপং তথৈব তাঙ্গাং
স্মুরতীত্যাহঃ—যা ইতি। দোহনাবহননে অন্ততু-ত-পর্য্য-
পদে জ্ঞেয়ে। অবহননং তুষাপকরণম্। চ-কার উক্ত-
সমুচ্চয়ে। কদাচিৎ পশুন্তি, কদাচিদগায়ন্তি চেত্যর্থঃ। এনং

পূর্বোক্তরূপং যদা ন পশুন্তি, তদাপি তদ্রূপং ক্ষুরতীতি ভাবঃ । এবং তাদৃশ-গান্ধাভাবাদ্ভবমধস্তা এবেতি তাৎপর্যম্ । অত্ৰৈতৈঃ । যদ্বা, অশ্রুকণ্ঠ্যঃ রোদনপরাশ্চ ভবন্তি, যতোহনু-রক্তধিয়ঃ, অত উরুক্রমচিন্তমেব যানং গমনসাধনং যাসাং তাঃ । যত্র যত্র তচ্চিন্তং য়াতি, তত্র তত্রৈব তস্মিন্স্থা এব ক্ষুরস্তীত্যর্থঃ । চিন্তয়ানা ইতি পাঠেহপি চিন্তনং চিন্তা, তদেব যানং যাসামিতি সমানোহর্থশ্চ ॥

১৬ । দৃগ্ভিঃ পানমেব বর্ণয়ন্তি—প্রাতরিতি । ব্রজতঃ শ্রীমুদ্রাবানং গচ্ছতঃ, গোভিরিত্যুপলক্ষণং, গোপবর্গৈশ্চ সমং বেণুমিত্যস্তোভয়ত্রাপ্যময়ঃ । বেণুং কণয়তঃ, অতএব বেণুং তদ্বাচ্যধারা নিশমা শ্রবণকরণক-জ্ঞানং বিধায়েত্যর্থঃ । অয়ং তুর্গনির্গমে হেতুঃ, বেণুসম্বন্ধাৎ শ্রীমুখস্ত শোভাবিশেষো-হপি স্মৃতিতঃ । ‘তন্মুখং কথমিবাসুজতুল্যরূক্ষং, বাচামবাচি ননু পর্কণি পর্কণীন্দোঃ । তং কিং ক্বে কিমপয়ং ভুবনৈক-কাস্তঃ, বেণুং স্বদাননমনেন সমং হু যং শ্রাং ॥’ ইতি শ্রীলীলা-শুকোক্তিঃ । অবলা বেণুনা দেন সততপ্রেমভরেণৈব বা দোহাদি-সামর্থ্য-হীনত্বান্নায়ৈব বাচ্যা ইত্যর্থঃ । অত ইত-স্ততঃ প্রস্থলন্ত্য ইতি ভাবঃ । যদ্বা, অত্ৰসঙ্গে গন্তুমশক্যত্বা-দস্ত বস্ত্রাণ্যেব তা ইতি । স্মৃতিতেত্যাदि-বিশেষণময়ং তত্রাপ্যতিশয়তোতকং, তথা সায়ম্ আ সম্যক্ বস্ত্রবেশাদিনা উত্তমপ্রকারেণ ব্রজং প্রবিশতশ্চ, তত্রাপি গোভিঃ সমমিত্যা-দিকং সর্বং যোজ্যম্ ॥

১৭ । যন্তপাত্তদাপি তৎসন্দর্শনং সম্পত্ততে, তথাপি তন্নির্গমনাপ্রবেশয়োরনুব্রজাভিগমনচ্ছলান্নোক্তানামগ্রেহপ্যস-ক্কোচেন তৎ সিধ্যাতীতি তথা বিরহাপগমাপগময়োরত্যস্তা-শক্ত্যা বিশেষতন্তং শ্রাদিতি তদানীন্তনমেব তদুক্তম্ । দৃগ্ভিঃ-মাত্রস্ত দর্শনমশ্র্যকং ন কথমপি সম্ভবেদিত্যত এবাপুণ্যা এব বয়মিতি ভাবঃ । এবমীদৃশং প্রকর্ষণে প্রেমার্ত্যা সভয়ং ভাষমাণাসু সতীষ্মিতি তাদৃশভাষণান্তাসামনিবৃত্তিরুক্তা । ‘অর্হানর্হৈশ্যশ্চ’ ইত্যনেন সপ্তমী চার্হার্থে, তদা তদ্বিধানং যোগ্যমেবেত্যর্থঃ । যোগেশ্বর ইতি—স্বৈচ্ছয়া স্বশক্তিপ্রকাশ-নাপ্রকাশনয়োর্হেতুঃ । হরতি ভূভারং হরিরিতি তদ্বধ-প্রবৃত্ত্যর্থোৎসর্গিকশাস্তি হেতুরিতি ভাবঃ । শক্রমিতি সদ-বিদেষিত্বাৎ । ভগবানিতি—স্বরূপনির্দেশঃ, সর্বত্রৈব হেতু-গর্ভঃ । হে ভরতর্ষভেতি—চিরং যুদ্ধকীড়য়া তদ্বধবিলম্বাদ-

প্রসন্নচিত্তং রাজানমুদ্রাসয়তি, ভরতবংশস্তদ্বাদমপি ভারতযুদ্ধা-দাবীদৃশং তল্লীলাং জানাসীত্যভিপ্রায়েণ ॥

১৮ । স্ত্রীণাং তথাবিধগিরঃ উপ সামোপ্যোনাধিকোন বা শ্রদ্ধা পিতরৌ তদানীং তাদৃশাভিমানমেবানুসৃত্যবিত্তি পুস্ত্রৈত্যাদৌ হেতুঃ । আতুরত্বাদেব বলং, বাপ্যনয়োঃ অবুধৌ অজানস্তৌ সন্তৌ তদনুসন্ধাতুমশক্ত্যবিত্যর্থঃ । অবতপ্যোতাং, কথং ব্রজে গমিষ্যরক্তুর এব প্রথমতস্তথা ন শিক্ষিতঃ, যথা নৈতাবান্ এষ্যদিত্যাদিকং পশ্চাত্তাপমকুর্বতাম্ । অত্র বলমবুধাবিত্যত্র যষ্ঠ্যভাবস্তথাঃ যষ্ঠ্যা অনিত্যত্বাৎ । যজ্ঞকং ‘কর্ষুকর্ষণোঃ কৃতি’ ইত্যত্র ভাব্যবৃত্তৌ বিহিত-তদর্হ-মিতি সূত্রনির্দেশেনানিত্যজ্ঞাপনাৎ । ‘ধায়ৈরামোদমুত্তমম্’ ইতি তট্টিরিতি । তদ্বিতপ্রত্যয়ঃ খলু সূত্রপ্রথমনির্দিষ্ট-বিভক্ত্যন্তাদেব নিয়মিতঃ, যথা তস্তাপত্যমিত্যত্র উপগো-রপত্যমোপগবঃ, যথা চাত্র ধনমর্হতি ধজ ইতি ॥

১৯ । পুনরুদ্ধবর্ণনমবতারয়তি—তৈরিতি, পূর্ব-দর্শিত-দিষ্টাত্ৰৈঃ । বীক্ষা তেষাং বৈচিত্র্যাপেক্ষয়া । উভাবিতি চাগুরস্তাপি তত্র নৈপুণ্যং বোধয়তি, অগ্রধানর্হতয়া লীলা-সৌষ্ঠবং ন শ্রাং, তচ্চ লীলাশক্তি-সম্পাদিতমিতি ভাবঃ । ‘বিবিধৈরচ্যুততরৌ’ ইতি পাঠে ইতরশচাগুরঃ ॥

২০ । অচিন্ত্যশক্তিত্ব-বাচকো ভগবচ্ছবোহত্র মল্লেশু তাদৃশ-ক্ষুর্তৌ হেতুঃ । বজ্রনিষ্পেষন্তং-করণক-চূর্ণনং তস্মা-দপি নিষ্টুরৈঃ ॥

২১ । শ্রেনবেগ ইতি—পূর্বং গ্লানিং প্রাপ্য দূরে গমনং বোধিতম্ । উভাবিত্যেকদেব মুষ্টীকৃতভায়াং দ্বাভ্যামেব প্রহারাং মহাবলিষ্ঠত্বং নিযুক্তকুশলত্বঞ্চ দর্শিতম্ । ভগবন্তং বাহুদেবমিতি তন্মূঢ়ত্বদোরাব্যব্যঞ্জকং তন্তনিকৃত্তেঃ ॥

২২-২৩ । শ্রীভগবানপি তাদৃশ-নিজজনহর্ষণায় তস্ত তন্তদেব ব্যঞ্জিতবান্, ন তু স্ববিনোদায় স্বস্ত্র ক্ষোভলেশ-মপ্যনুকৃতবানিত্যাহ—নেত্যর্ধেন । স্রগ্ভিরিত্যনেন স্তুত্বমপি তস্ত স্মৃতিতম্ । বহুব্ধ্য যদি বহুভিরপি তাভির্হতঃ শ্রাং, তদপি তস্ত যদা ন কিঞ্চিদপি শ্রাং, তথাশ্র বলবাহুল্যোনাগীতি ভাবঃ । অথ শ্রীহরিবংশবচনানি জ্ঞেয়ানি—‘যদয়ং বাহুযুদ্ধং বৈ সর্বৈবং কর্তৃমুত্তমঃ । তত্র বৈ নিগ্রহঃ কার্য্যস্তোষমিষ্টা-মাহং জগৎ ॥ করুষেষু প্রসূতোহয়ং চাগুরো নাম নামতঃ । বাহুযোধী শরীরেণ কশ্মভিচ্ছানুচিন্ত্যতাম্ ॥ এতেন বহবো মল্লা নিপাতানন্তুর ইতাঃ । রঙ্গপ্রতাপকামেন মল্লমার্গাশ্চ

দূষিতাঃ ॥ যে তু কেচিৎ স্বদোষণে রাজ্ঞঃ পণ্ডিতমানিনঃ ।
প্রতাপার্থে হতা মল্লা মল্লহস্তর্বধো হি সঃ ॥' ইতি । বহুশঃ
বহুবান্ বহুধা চেত্যর্থঃ, তরসা ভ্রমণবেগেনৈব ক্ষীণজীবিন-
মাকীর্ণ এব মৃতম্ । তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘ভ্রাময়িত্বা
শতশৃণং দৈত্যমল্লমমিত্রজিৎ । ভূমাবাক্ষোটিয়ামাস গগনে
গতজীবিতম্ ॥’ অতএব ‘অহো মৃত এবায়ম্’ ইত্যুক্তা
পরিভ্রাম্যমিষ্যেণৈব পোপয়ামাসেতি জ্ঞেয়ম্ । অপত্যং স চেতি
শেষঃ । ইন্দ্রধ্বজোপময়া তদেহস্ত বৃহত্তরত্বমপি ধ্বনিতম্ ।
যথোক্তং শ্রীহরিবংশে—‘দেহেন তস্ত মল্লস্ত চাগুরস্ত
গতায়ুৰঃ । সন্নিরুদ্ধো মহারজঃ সশৈলেনৈব লক্ষ্যতে ॥’ ইতি ॥

২৪ । অভিযুগং হতেন প্রহতেন । ‘বলভদ্রং বলোদ্ধৃয়াৎ’
(শ্রীভা ১০।২।১৩) ইতি স্বভাবত এব মহাবলিষ্ঠেন, তত্রাপি
বলিনা প্রকটিতবলেনেত্যর্থঃ । তলেন চপেটেন ॥

২৫ । পূৰ্ব্বমিল্লধ্বজদৃষ্টান্তঃ, উদ্ধৃতাং পতনেহত্র তু বৃক্ষ-
দৃষ্টান্তো ভূমেরেবেতি ॥

২৬ । লীলয়া অপ্রয়াসচেষ্টয়া, যতো বামমুখ্য, তত্রাপি
সাবজ্ঞং হেল্যৈবেত্যর্থঃ ॥

২৭ । শলস্তোশলকশ্চ মল্লস্তায়মতিক্রম্য ভয়ান্মিলিট্বে-
বালক্ষিত-যুগপত্তংপাদদয়াকর্ষণায় নোচিতমন্তকঃ সন্নিতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

২৮ । যুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণতঃ, অযুদ্ধে তু কংসতঃ প্রাণরক্ষাং
কর্তুমিচ্ছব ইত্যর্থঃ ॥

২৯ । গোপানিত্যতঃ প্রাক্ ততশ্চ বিহন্তেতি জ্ঞেয়ম্ ।
আকৃষ্ণা আপাতপ্রবৃত্তৌ লজ্জয়া স্বয়মনাগচ্ছতোহপি বলাদ্
গৃহীত্বা । সংসৃজ্য মল্লরীত্যা মিথো গৃহীত্বা বল্লন্তৌ মল্লগতিং
কুর্ন্তৌ ; তদানীং চৈলেয়ালক্ষ্যারস্বেহপি বল্লনপূরাণি
চরণে প্রতিমল্লবিমর্দাভাবাৎ, গাত্রাতোদকস্বেন বল্লনপোষক-
শব্দস্বেন চ তদপরিভ্রাম্যগাৎ । এতদ্ব্যস্তাকর্ষণাদিকং কৌতু-
কাৰ্থং, তচ্চ কংসক্রোধ-বিবর্দ্ধনমপি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩০ । বিপ্রেষু মুখ্যা সাধবশ্চ যে, তে তু ভয়মহিমজ্ঞান-
বলেনাকুতোভয়ত্বাং সাধু সাক্ষিতি স্পষ্টমেব বদন্তঃ প্রজ্ঞাবুঃ ॥

৩১ । স্বশ্রেষ তুর্ঘ্যাণি শ্রবায়দিতি, ন তু দেবানাং
নিবায়িত্বং শক্তঃ, তদানীং হততেজস্কৃত্বাৎ । ন চ যানি
স্বয়মবাগন্ত, তানি বা, অশক্যত্বাদিত্তি ভাবঃ । স ইতি
পাঠেহপি স এবার্থঃ । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে তু পূৰ্ব্বমেব শ্রবায়-
দিত্যুক্তম্—‘বলক্ষয়ং বিবৃদ্ধিঞ্চ দৃষ্টী চাপর-কৃষ্ণয়োঃ । বারয়া-

মাস তুর্ঘ্যাণি কংসঃ কোপপরায়ণঃ ॥ মৃদঙ্গাদিষু বাহুেষু
প্রতিসিদ্ধেযু তৎক্ষণাৎ । থে সঙ্গতাত্বাগন্ত দেবতুর্ঘ্যাণ্য-
নেকশঃ ॥ জয় গোবিন্দ চাগুরং জহি কেশব দানবম্ ।
ইত্যন্তর্জি গতা দেবান্তদৌচুরতিহযিতাঃ ॥’ ইতি । শ্রীহরি-
বংশে চ—‘ততঃ প্রস্বিন্নবদনঃ কৃষ্ণঃ প্রণিহিতৈক্ষণঃ । শ্রবায়ত
তুর্ঘ্যাণি কংসঃ সযোন পাণিনা ॥ প্রতিসিদ্ধেযু তুর্ঘ্যেযু মৃদঙ্গাদিষু
তেষু বৈ । থে সঙ্গতানি’ ইত্যাদি । কিঞ্চ, ‘স্বয়মেব
প্রবাগন্ত তুর্ঘ্যাঘোষাশ্চ সর্বশঃ’ ইতি । অত্রৈকবাক্যাতা
পুনঃপ্রযুক্তিতত্ত্বাজ্জ্ঞেয়া । নিবারণে ছলং দর্শয়তি—বাক্য-
ক্ষেতি । হ-স্মৃৎ, নিজাদেশশ্রবণার্থমিবেতি ভাবঃ । ভোজৈ-
র্ষাদবভেদৈঃ কতিপয়ৈরেব রাজত ইতি তথা স ইতি তদানীং
সর্বেষামপি তদনাদরঃ স্মৃতিতঃ ॥

৩২ । নিযুক্তকীড়ায়াং মল্লহননাদুর্বৃত্তৌ । যুদ্ধং চানয়ো-
স্তদিত্যাহ—যতো বসুদেবায়াজৌ । পুরান্নিঃসারয়তেতপ-
কর্তৃমশক্যত্বাৎ নিঃসারণশক্যত্বঞ্জনয়োঃ প্রায়ৌ বনবাসিনো-
র্বনাভিরূঢ়েঃ স্মাদিত্তি গুঢ়োহভিপ্রায়ঃ, প্রকটস্ত ভাগিনেয়া-
বেতাবিত্তি দুর্গতিং বসুদেবেন সহ সৌহৃদ্যাৎ, তথাপ্য-
জ্ঞানাদেব মচ্ছক্রপালনং কুরুত ইতি বগ্নীতৈব, ন তু হত্যা-
দিত্যর্থঃ ॥

৩৩ । স্তূহর্ষেধাঃ পুত্রপরিবর্তনাদিকৌটিল্যেন, অতোহ-
সন্তমঃ স্বপুত্রার্পণ-প্রতিজ্ঞাখণ্ডনাৎ । বসুদেবস্তিতি পাঠঃ
কচিৎ । চকার উক্তসমুচ্চয়ে । ‘অপি’-শব্দাৎ যতপি পিতা,
তথাপীত্যর্থঃ । পরপক্ষগো বসুদেবাত্তুগঃ । বাগ্দ্বেবী তু
যথার্থমাহ—দুঃ দুর্গমং বৃত্তং চরিত্রং যয়োরিত্তি প্রপতিতো বর্গঃ
প্রবর্গ ইতিবৎ কুদস্তপদলোপাৎ । পুরান্নিঃসারয়ত মথুরা-
পুরীমধিকৃত্য ব্যঞ্জয়ত প্রকাশয়তেত্যর্থঃ । গোপানাং ধনং
শ্রীকৃষ্ণং হবত, অত্রৈব রক্ষত । নহু ত্রীনন্দো নৈনং ত্যাক্যতি,
তত্রাহ—দুঃখিতমতিং নন্দং বগ্নীত, কৃষ্ণদ্বারৈব সময়ং বিধায়
প্রতিবদ্ধং প্রতিষ্টকং কুরুত, ততঃ স্তূহর্গমবুদ্ধিবসুদেবো
হত্নাতাং গম্যতাং সর্বৈরাশ্রিত্যামিত্যর্থঃ । ন বিত্ততে সন্তমো
বস্মাৎ সঃ । তথোগ্রসেনোহপ্যাশ্রিত্যং, পরঃ পরমেশ্বরস্তৎ-
পক্ষগ ইতি ॥

৩৪ । বিকথমান ইতি—তথা তর্জনস্তাপ্যাত্মান্নাঘায়াং
তাৎপর্যাৎ । অব্যয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, তন্নামস্বেন প্রসিদ্ধত্বাদশ্রম এব
সন্নিত্যর্থঃ । লঘিমা শৈথিল্যাতিশয়েনালক্ষিততয়েত্যর্থঃ । তরসা
বেগেনাক্রহৎ আরোহদিত্যর্থঃ ॥

৩৫। আবিশন্তং বেগেন মঞ্চান্তঃ প্রবিশন্তম্; আত্মনো
মৃত্যুং মৃত্যুমিব অত্যন্তভীত্যা সাক্ষাৎ মৃত্যুত্বেন প্রতীয়মান-
মিত্যর্থঃ। মনস্বীতি নিন্দার্থে বিন্। ‘ভূমিনিন্দাপ্রশংসাস্থ’
ইত্যাদি-স্মরণাৎ। নিন্দিতমনা ভীত ইত্যর্থঃ। অতএব
কংসোহশঙ্কোহপি তস্মিন্নসিচক্ষ্মণী ধ্বংসোপি জগ্রাহ ॥

৩৬। দক্ষিণং বামঞ্চ ভাগং ব্যাপ্য গতিকৌশলেনাপ্ত
বেগেন বিবিধং চরন্তঃ ভ্রমন্তম্; তত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—যথাকালো
শ্চেনমিতি, অনেন দ্রুতং হৃদয়মুক্তং, তথাপি প্রসহ্য বলাৎ সম-
গ্রহীৎ। কৃতঃ? হৃদ্বিষহোগ্রঃ, ন তু সাধারণোগ্রঃ পরাক্রমো
যন্ত স ইতি। তাক্ষ্যস্তুতোহপি হৃদ্বিষান্ সর্পান্ হন্তীতি
হৃদ্বিষহা অতএবোগ্রোত্তমো, তদৃষ্টান্তেন তু সাধারণোগ্রঃ;
লীলয়া গ্রহণমপি সূচিতম্ ॥

৩৭। সম্যক্ গ্রহণমেব ব্যঞ্জয়তি—কেশেষু প্রকর্ষণে
দৃঢ়ং গৃহীত্বৈতি। নহু মুকুটবদ্বকেশানাং দ্রুতং গ্রহণং কথং
শ্রীৎ? তত্রাহ—চলদগ্রহণোত্তম এব সর্বৈয়গ্র্যমস্তকচালনে
বিগলংকিরীটং যন্ত তম্; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘কেশেষা-
কৃষ্ণা বিগলংকিরীটম্’ ইতি; শ্রীহরিবংশে চ—‘মুকুটচাপতং
তন্ত্র কাঞ্চনো বজ্রভূষিতঃ। শিরসস্তন্ত্র কৃষ্ণেন পরামৃষ্ট
পাণিনা ॥’ ইতি। অতঃ। যদা, আত্মতত্ত্বত্বে হেতুঃ—
বিশ্বাশ্রয়ঃ; তত্র কৈমুতোন হেতুঃ—অজ্ঞানাভঃ গর্ভোদশায়ি-
রূপেণাংশেনাপি ভুবনকৌমুদ্যপদ্যনাভ ইত্যর্থঃ ॥

৩৮। উপরি শ্রীভগবৎপাতাদেব সম্যক্ পরেতং মৃতং
সন্তম্। জগতো বিপণ্ডিত ইতি। কেনাপি ন নিবারিতমিতি
সর্বেষামেব সূখমিতি চ সূচিতম্। হাহেতি-শব্দোহত্র
বিস্ময়ে, মহাশূরস্তাপ্যস্তাবজ্ঞয়া বধাৎ। তথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘ততো হাহা কৃতং সর্বমাসীত্তদ্রঙ্গমণ্ডলম্। অবজ্ঞয়া হতং দৃষ্ট্বা
কৃষ্ণেন মথুরেশ্বরম্ ॥’ ইতি। নরেন্দ্রেতি তং হৃষ্টং দৃষ্ট্বা
স্বয়মতিহৃষ্টঃ সোধোষয়তি ॥

৩৯। প্রসঙ্গাৎ কংসস্ত মোক্ষমাহ—স ইতি। নিত্যদা
নিত্যমেবোচ্চৈর্ভীতয়া ভয়েনাকৃষ্টয়া ধিরা দদর্শ। তন্ত্র যজ্ঞপং
নিত্যং দৃষ্টং, তদেবাধুনাপি ক্ষুরিতং সং প্রাপেত্যর্থঃ। ‘সং সং
বাপি স্মরন ভাবং ত্যজত্যন্তে কলেবরম্। তং তমৈবেতি
কৌন্তেয় সদা তদ্ভাবভাবিতঃ ॥’ ইতি শ্রীভগবদগীতাঃ (৮।৬)
পেশঙ্কারিকীটবদ্বিতি ভাবঃ। ছুরবাপমাপ। নহু কালনেমি-
জন্মনি শ্রীমদজিতেন হতস্তাপ্যপ্রাপ্তমোক্ষস্ত তাদৃশদৃষ্টং তং
কথং ঘটতে? তত্রাহ—তং নিজাশেষৈশ্বৰ্য্যপ্রকটনপরমীশ্বর-
মিতি ॥

৪০। অমুক্তা অমুগা ইতি বা পার্থঃ, তত্ত্বল্যা এব-
ত্যর্থঃ ॥

৪১। তথেষু তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র তাদৃগিতি। কংস-
রভসসদৃশ ইত্যর্থঃ। যদা, তেনাতিক্রোধাদি-প্রকারেণেতি।
পরিষং, তত্রৈব দৈবতঃ প্রাপ্তম্; যদা, পরিধাকারং গজদন্ত-
মেব ॥

৪২। বিভূতয়স্তদন্তৈশ্বৰ্য্যাস্তংসেবকা ইত্যর্থঃ। স্ত্রিয়ঃ
অপ্সরসঃ ॥

৪৩। সূহৃদঃ পত্যাদয়ঃ ॥

৪৪। বীরাণাং শয্যা যুদ্ধে মরণভূমিঃ, তস্তাং শয়নান্
সুপ্তং পতিতান্ ॥

৪৫। হা নাথৈত্যাভেকত্বং প্রত্যেকং পৃথগ্বিলাপাৎ
মুখ্যত্বেন কংসস্ত্রীণামেব তদ্বর্ণনাদ্বা করুণ দয়ালো। আত্মৈষং
প্রকৃত্যেহপি নিহতাঃ, কিং পুনর্মারিতে। যদা হতেনেতি
পার্থঃ কচিৎ। তদা হতেনৈব কত্রৈতি হুঃখোক্তিঃ। গৃহৈঃ
প্রজাভিষ্চাপত্যাতিভিঃ সহিতাঃ ॥

৪৬। বিশেষণাপুনর্বোণতয়া রহিতা, নিবৃত্ত উৎসবঃ
গীতবাগাদিমঙ্গলানি চ শুভসূচকানি যশাঃ সা। ন চাত্ততন্তং
সর্বং সন্তবেদিত্যাহঃ—পুরুষর্ষভেতি। গীর্দেবী তু নিন্দন্তী,
অনাথৈত্যাকারবিল্পেষণৈকপত্তাৎ। তথৈবাহ—পুরুষর্ষভ
বলীবর্দ্ধ, কাঞ্চা ন শোভতে কিমিতি শ্লেষাচ্চ। ‘ঋষভঃ
স্বরভেদে স্যাদষ্টবর্গোষধে বৃষে। শ্রেষ্ঠার্থে চ’ ইতি বিশ্ব-
প্রকাশাৎ ॥

৪৭। দৈহিকব্যবহারমারোণ তাভিঃ সহ শোচন্ত্যঃ
কাশিৎ পরমার্থদর্শিত্ব আহঃ—অনাগসামিতি দ্বাভ্যাম্।
উত্তমমুংকটং, বহুধা দুর্দারপাৎ ॥

৪৮। কিঞ্চ, সর্বেষামিতি—তদবধ্যায়ী তদবজ্ঞাতাপি,
কিং পুনর্দ্রোহীত্যর্থঃ। সূখং-যথা শ্রান্তথা নৈবত্বে, স সদা
দুঃখেন ক্ষীয়ত ইত্যর্থঃ। কচিদিহ পরত্র চেত্যর্থঃ। ইদং
তৎস্বভাবনিন্দাপেক্ষ্যৈবোক্তং, ন তু তাদৃশানামপি সূখপর্য্য-
বসায়ক-ভগবৎস্বভাবদৃষ্টোত্তি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৯। আশ্বাস্তেত্যত্র হেতুঃ—লোকভাবনঃ স্বাভাবিক্যা
দয়য়া সর্বলোকপালক ইতি। অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘বহুপ্রকারমশ্বস্তঃ পশ্চাত্তাপাতুরো হরিঃ। তাঃ সমাশ্বাসয়া-
মাস স্বয়মস্রাবিলেক্ষণঃ ॥’ ইতি। শ্রীহরিবংশে চ—‘কংস-
নারী-বিলাপাংশ চ শ্রদ্ধা স করুণান্ বহুন্। গর্হমাণস্তথান্নানং

তস্মিন্ যাদবসংসদি ॥ অহো ময়াতিবালো নবরোষাতি-
বর্তিনা। বৈধব্যং স্ত্রীসহস্রাণাং কংসস্তাশ্চ কৃতে কৃতম্ ॥’
ইত্যাদি। সংস্থামস্ত্যকৃত্যং; সা চ—‘স নীতো যমুনা-
তীরমন্তরম্’ ইত্যাদি-শ্রীহরিবংশাঙ্কসারেণ পরিজ্ঞেয়া; তচ্চ
তাং মহাশোকদর্শনপরিহারার্থং তীর্থানামনাবিলতার্থং
চেতি গম্যতে ॥

৫০। অথ তদনন্তরমিতি পরচ্ছাঃ খাসহিষ্ণুতয়া আদৌ
কংসস্ত্রীণাং পতিদেহেন সহ প্রেষণায় ব্যগ্রহাৎ। সর্কেষু

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পাঃ চতুশ্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ।

গচ্ছত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

অহো ভগবতো নোমি বলাৎ সর্কপ্রবর্তনম্।

প্রািহিণোদ্যঃ স্বশৃংহপি শ্রীনন্দাদীনপি ব্রজে ॥

১। অথ ‘তং সংপরেতং বিচকর্ষ ভূমৌ’ (শ্রীভা ১০।৪৪।৩৮)
ইত্যারভ্য ‘উবাচ পিতরৌ’ ইত্যেতৎপৰ্য্যন্তশ্চ প্রকরণশ্চ লীলা-
ক্রমঘটনার্থং ‘পচ্যন্তাং বিবিধাঃ পাকাঃ’ ইতিবদার্থিক এব
ক্রমো গৃহ্যতে; তথাহি—প্রথমং তাবৎ কংসস্ত মৃত্যুপ্রত্যাগ-
নার্থং রঙ্গভূমাবেব যৎ কিঞ্চিদ্বিকর্ষণং, ততঃ কংসভ্রাতৃণাং
হননং, ততঃ শ্রীবল্লদেব-দেবকীমোচনং, তত্রৈব তাভ্যাং
যন্দ্যমানয়োস্তয়োঃ সঙ্কোচবচনং, ততঃ পর্বতকায়শ্চ কংসস্ত
যমুনাতীরং প্রতি নয়নাসম্ভবাং শ্রীকৃষ্ণেন স্বয়মেব পুন-
বিকর্ষণং, তেন চ পরিখা জাতেতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে প্রসিদ্ধম্;
যথা—‘গৌরবেণাতিমহতা পরিখা তেন কৃষ্যতা। কৃত্য
কংসস্ত দেহেন বেগেনেব মহাস্তসঃ ॥’ ইতি। সা চাষ্ট্যপি
বিশ্রান্তিতীর্থপর্য্যন্তসঙ্গতা কংসস্ত খাতমিতি কংসনদীতি চ
প্রসিদ্ধা দৃশ্যতে। এবং কংসদেহস্ত হৌল্যাকাঠিত্ত্বেহপি
ব্যক্তে। ততঃ কংসাদিত্ত্রীণাং তত্রৈব গমনং বিলাপাশ্চ,
ততশ্চ পিতরাবুপলক্ষার্থাবিত্যাди। অথ তদিদং প্রকরণং
ব্যাখ্যায়তে—উপলক্ষার্থাবিতি উপোহত্র হীনে; পুত্রভাব-
ময়প্রেমতো হীনতয়া লক্ষ্যার্থঃ পারমৈশ্বর্য্যজ্ঞানং যাভ্যাং
তাদৃশৌ, তন্মোচনানন্তরং বন্দনসময়ে জ্ঞাহ্বা তত্ত্ব মা ভূদিতি
বিচার্য জনমোহিনী যা মায়া পুত্রাভাসকল্পীপা, নিজাং তাং
স্ববিষয়িকাং ততান; . ‘যা শ্রীতিরবিবেকানাং বিষয়েষন-

স্বস্বস্থানং গতেষু কোলাহলশান্তিঃ চ। আশ্পৃশ্য সম্যক্ স্পৃষ্টা ॥

৫১। বিশেষতো জ্ঞাহ্বৈতি সম্প্রত্যাহৃতকর্মদর্শনাদিনা
শ্রুত তজ্জন্মবৃত্তান্তে ন পুনরৈশ্বর্য্যজ্ঞানোদোদাৎ কৃতসভক্তি-
বন্দনাবপি পুত্রাবপি জগদীশবুদ্ধ্যা ভীতো সন্তৌ। অতঃ;
যদ্বা, ন স্বস্বজাতে কিন্তু প্রণতো স্ববস্তৌ চ স্থিতিবিতার্থঃ।
তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘উখাপ্য বহুদেবস্ত দেবকী চ
জনার্দনম্। শ্রুত-জন্মোক্তবচনৌ তাবেব প্রণতো স্থিতৌ ॥’
ইতি। স্তুতিশ্চ দীর্ঘা তত্র বিদ্যতে ॥

পায়িনী। ত্বামনুস্মরতঃ সা মে হৃদয়ান্নাপসর্পতু ॥’ ইতিবৎ।
অতঃ;। যদ্বা, স্বীয়ামসাধারণীং রূপাং, কিংবা স্ববিষয়িকাং
পিতৃভাবময়ীং রূপাং বাৎসল্যং, তামভিবাঞ্জয়তি—জনানাং
স্বভক্তানাং মোহিনীং, যদর্শনে তদানীন্তনা যচ্ছবণেনেদানী-
ন্তনাশ্চ ভক্তাঃ প্রেমমোহং প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ। এতেন তাদৃশ-
ভাবশ্চ পরমপুরুষার্থত্বং ধ্বনিতং, শ্রীশুকাদীনামপি তাদৃশ-
ভক্তগণান্তঃপাতাৎ। যদ্বা, তাং মায়াং; পুনঃ কৌদৃশীম্?
অংশেন জনমোহিনীঞ্চ; কিঞ্চিদুখাবচনেন পুরতঃ
প্রণীয়মানহাং তচ্চামু প্রতি যুক্তমেব। ‘স্ত্রীষু নর্য-
বিবাহে চ বৃত্তার্থে প্রাণসঙ্কটে’ ইত্যাদি-জ্ঞায়াং পুত্রভাব
এবানয়োঃ পিতৃশ্চেন স্বীকৃত্যোবৃত্তিরিতি। বক্ষ্যতে চ—
‘ইতি মায়া’ ইত্যাদৌ, ‘পরিব্রজ্যাপতুমুদম্’ ইতি ॥

২। তদেব বিবৃণোতি—উবাচেতি। ‘উবাচ পিতরা-
বেত্য’ ইতি পূর্বে মোচয়িত্বা গৃহমেব প্রস্থাপিতৌ তাবা-
গতোত্যর্থঃ। কংসাদি-সংস্কারার্থমন্ত্যান্নিষোজ্যোতি ভাবঃ।
সাক্ষতর্কভ ইতি স্ববংশে নানুগৃহীতেষু যাদবেষু চ রূপাং
বিস্তারয়িতুমুচিতোহয়মিতি তদর্শনজাতেষপি তাং বিস্তারিত-
বানিতি ভাবঃ। তথা চ বিষ্ণুপুরাণে—‘মোহায় যচ্ছক্রশ্চ
বিততান স বৈষ্ণবীম্’ ইতি। সাগ্রজত্বং তৎসাহিত্যেন
তয়োরধিকবিশ্বাসাশ্রয়ম্। অতঃ;। যদ্বা, হে অঘ তাতে-
ত্যেবং সম্বোধনেন শ্রীণস্তৌ শ্রীণয়ন্ কিংবা স্বয়মেব হৃদয়-
সাদরমুবাচ ॥

৩। হে তাতেতি প্রাধাত্যং ; কিংবা জ্ঞানপরশু তন্তু
স্নেহোৎকট্যমসম্ভাব্য পিতৃবৎ মাতৃবৎ স্নেহনিষ্ঠোদয়য়।
কচিদেকাংশেহপি তদিদং কৈশোরশু পূর্ণব্রহ্মবিবক্ষয়া,
ন তু তদতিক্রমবিবক্ষয়া 'কিশোরৌ নাপ্তবোবনৌ' ইত্যুক্তব্যাং,
ততঃ কৈশোরশব্দেন তৎপূৰ্ণপূৰ্ণাবস্থৈবোচ্যতে। অথাত্র
বর্ষক্রমো বিচার্যতে—'ক সপ্তহায়নো বালঃ ক মহাদ্রি-
বিধারণম্' (শ্রীভা ১০১২৬১৪) ইতি শ্রীব্রজবাসিবচনেন
তদ্বারগময়ে সপ্তহায়নং শ্রয়তে। তদ্বারগম্য তৎপূজাসময়
কার্ত্তিকগুরুপ্রতিপদানন্তর-তৃতীয়ায়ামেব গম্যতে, বর্ষপূরণ-
সময়স্ত গৌণভাদ্রকৃষ্ণাষ্টম্যামিতি মাসদ্বয়দিনদশকাধিক্যেহপি
বাৎসল্যাৎ সপ্তবর্ষমাত্রতাং তে প্রোক্তবন্তঃ, তস্মাত্তন্মধ্যাদয়া
পূৰ্ণপূৰ্ণপর্যালোচনয়া চ তদভ্যন্তরলীলাবর্ণনা গণ্যন্তে।
তত্র 'কালেনাজেন রাজর্ষে' (শ্রীভা ১০৮১২৬) ইত্যাদিদৃষ্ট্যা
রাজকুমারাদিষু দৃষ্টভ্বেন কৈমুত্য়াপ্রাপ্ত্যা চ নাসম্ভাবনা কার্য্যা।
তত্র সতি বর্ষে পূর্ণে তৃণাবর্তবধঃ। তৃতীয়বর্ষারম্ভে কার্ত্তিকে
দামোদরলীলা, ততঃ কতিচিদ্দিনান্তে বৃন্দাবনপ্রবেশঃ, প্রবিষ্টে
চ বৃন্দাবনে দ্বিত্বমাসানন্তরং বৎসচারণারম্ভঃ, তত্র বৎস-বক-
ব্যোম-বধঃ। তদেবং তৃতীয়ে পূর্ণে চতুর্থারম্ভে শরদি বাল-
বৎসহরণঃ, তত্র পৌগণ্ডশু প্রবেশেহপি 'যৎ কৌমারে
হরিকৃতং পৌগণ্ডে পরিকীর্তিতম্' (শ্রীভা ১০১২৪১) ইতি
বচনাত্তদ্বরণহেতারম্ভস্তাসেন স্তম্ভঃ, পঞ্চমারম্ভে পৌগণ্ড-
প্রকাশঃ, তত্র কার্ত্তিকগুরুষ্টম্যাং গোচারণারম্ভঃ, পঞ্চমশু
নিদাঘে কালিয়দমনঃ, ষষ্ঠে গোচারণকৌতুকমাত্রং, সপ্তমারম্ভে
কৈশোরপ্রবেশঃ, তত্রৈব পকৃতালাবসরে ধেনুকবধঃ, তৎ-
সন্ধ্যায়াং 'পীত্বা মুকুন্দমুখসারবম্' (শ্রীভা ১০১২৪১৩) ইত্যাদি-
রীত্যা প্রথমতাদৃশভাবাভিব্যক্তিঃ ; কালিয়দমনধেনুকবধয়ো-
বিপর্যায়ঃ প্রতিপন্ন এব, সপ্তমশু নিদাঘে প্রলম্ববধঃ, অষ্টম-
শুশ্বিনে বেণুগীতং, কার্ত্তিকে গোবর্দ্ধনোদ্ধরণমিতি 'ক সপ্ত-
হায়নো বালঃ' (শ্রীভা ১০১২৬১৪) ইতি বচনমনুসৃত্য
স্থাপিতম্। অথ 'একাদশসমাস্তত্র গূঢ়ার্চিঃ সবলোহবসৎ'
(শ্রীভা ১০১২৬) ইত্যনুসৃত্য নিরূপ্যতে, অষ্টমারম্ভে এব
কার্ত্তিকগুরুকাদশ্যাং গোবিন্দাভিষেকঃ, দ্বাদশ্যাং বরুণলোক-
গমনং, তৎপূর্ণিমায়াং ব্রহ্মহৃদাবগাহনং, শ্রীবরাহদেবেন তস্তাং
তন্মহিমকথনাং হেমন্তে বস্ত্রহরণং, নিদাঘে যজ্ঞপত্নীপ্রসাদঃ,
নবমশু শরদি রাসলীলা, শিবরাত্রিচতুর্দশ্যাম্ভিকাবনযাত্রা,
ফাল্গুনাং শংখচূড়বধঃ, দশমে শ্বৈরলীলা, একাদশশু চৈত্র-

পৌর্ণমাস্যামরিত্তবধঃ, দ্বাদশশু গৌণফাল্গুনদ্বাদশ্যাং কেশিবধঃ,
তচ্চতুর্দশ্যাং কংসবধ ইতি দ্বাদশস্তত্র ন পূর্ণ ইত্যেকাদশসমা
ইত্যেবোক্তং, কিন্তু নবমাস্ত এব পূর্ণকিশোরতা, সা চ ন
হবচ্ছিত্তে, 'কৃষ্ণঃ মত্না স্ত্রিয়ৌ হ্রীতা নিলিন্যস্তত্র তত্র হ' ইতি
(শ্রীভা ১০১২৫১২৮) ইতি প্রত্যক্ষস্বাভাষমানেহপি তৎসাম্যাবগমা-
দिति প্রস্তুতমনুসরামঃ ॥

৪। নেতি তৈরবতারিতম্। তত্র কিঞ্চৈত্যন্ত ন
কেবলং যুবয়োরেব হানিঃ, কিন্তুাবয়োরপীত্যর্থঃ। অতএব
কারণেন তৌ ব্যাবর্ত্তেতাং, কিন্তুন্ত পুত্রজাতীয়া এবেতি
জ্ঞেয়ম্। যদ্বা, মাদৃশয়োরপ্রয়োজনকয়োঃ পুত্রয়োস্তেনাপি
যুগ্মংসুখদহং ন শ্রাদেব, কিন্তুাবয়োরব সর্কসুখহানি-
র্জাতৈত্যাহ—নেতি। কর্ত্তরি সম্বন্ধবিবক্ষয়া যষ্টী। অকার-
প্রল্লেষণাদৈবহতয়োঃ কস্মাদীনতারহিতয়োরিতি তদ্ব্যর্থঃ।
পিতৃগেহস্বত্বাদেব পিতৃভ্যাং লালিতাঃ সন্তঃ ; যদ্বা, পিতৃ-
গেহস্থা এব স্বভাবতো যাং মুদং বিন্দন্তে, বিশেষতস্তাত্তাভ্যাং
লালিতা ইতি ॥

৫। জননপোষণে পৃথগেব কারণে বিবক্ষিতে, তাভ্যাং
পোষণাভাবাৎ ॥

৬। যন্তয়োরিত্যত্র টীকায়াং তন্মধ্যেহপি দ্বিত্যেব
পাঠঃ, ন তু পিতুরিতি স্বশু তন্ত্ৰৈব মাংসং তং খাদয়ন্তি ॥

৭। বৃদ্ধং কুলবৃদ্ধং, কল্পঃ সমর্থোহপি স্বসন্মৃত এব,
অকল্পস্ত স্মতরামিত্যর্থঃ ॥

৮। তদেবাত্মনো নির্দিশতি—তদिति। অকল্পস্তে হেতুঃ
—কংসাদिति। বাৎ যুভাম্ ॥

৯। তদনর্চনং হে তাত মাতরিতি পুনঃ সম্বোধনং
স্নেহভর-জননার্থং তাত মাতৃত্বাদেব শুশ্রূষামকুর্ব্বতোরপি
নৌ ক্ষম্তমর্হৎ। কিঞ্চ, পরতন্ত্রয়োনিহুতবাসেনাস্বাধীনয়ো-
রতো হৃদা কংসেন ক্লিষ্টয়োরাবয়োরসামর্থ্যাচেতি ভাবঃ ॥

১০। তত্র শ্রীশুক উবাচেতি কচিদন্তি। মোহিতৌ
বিশ্বারিভ-বাৎসল্যব্যতিরিক্তসর্কৌ। তত্র হেতবঃ—মায়া-
মনুষ্যশ্চেতি। কৃপাপ্রধানেন নরাকৃতিপরব্রহ্মণঃ। হরে-
রসমোক্তমাধুর্য্যেণ সর্কমনোহরশু বিশ্বাত্মনঃ পরমাত্মজেন
বিশ্বশ্রুপি নিরূপাধি-পরমপ্রেমাম্পদশ্চেতি অক্ষমারোপ্য তা-
বিতি শেষঃ ॥

১১। চকার উক্তসমুচ্চয়ে। স্নেহপাশেনাবৃত্তৌ সন্তৌ
পাশাস্ত্রবদপরিহার্য্যেণ দীর্ঘেণ চ প্রেমণা বহিরন্তব্যাপ্যমানৌ,

অতএব বিমোহিতো, ন কিঞ্চিদপ্যহুসঙ্কাতুং সমর্থো বাস্প-
রুদ্ধকণ্ঠো চ সন্তো ন কিঞ্চিদপ্যুচতুষ্ট; কিন্তু কেবলমশ্র-
ধারাভিঃ সিঞ্চন্তো তয়োরভিষেকমিব কুর্কন্তো স্থিতিবিত্যর্থঃ।
হে রাজগ্নিতি মেহভর-স্বভাবো ভবতা গম্য এবৈতি ভাবঃ।
তদিদং বৃত্তং শ্রীনন্দাদীনামগোচর এব জ্ঞেয়ম্, উভয়দ্বৈব
ভগবতা পিতৃস্বব্যাঞ্জনং ॥

১২। মাতামহমিত্যবগ্ণমাগ্ৰত্বেন পিতৃভ্যাং সহ সঙ্ক-
বিশেষেণ তৎসম্মতত্বেন চ যজুরাজ্যোগ্যাতোক্তা। অতএব
তু-শব্দস্তদ্বিধানে মুখ্যং প্রয়োজনং, স্বশ্রু গোকুলগমনেচ্ছ্যৈব
জ্ঞেয়ম্; তথা চ শ্রীহরিবংশে তং প্রতি শ্রীভগবদ্বাক্যম্—
'অহং স এব গোমধ্যে গোপৈঃ সহ বনেচরঃ। শ্রীতিমান্
বিচরিস্যামি কামচারী যথা গজঃ ॥ এতাবচ্ছতশোহপোবং
সত্যেনৈব ব্রবীমি তে। ন মে কার্যং নৃপত্বেন বিজ্ঞাপ্যং
ক্রিয়তামিদম্ ॥ ভবান্ রাজা তু মাত্ৰো মে যদুনামগ্রণীঃ
প্রভুঃ। বিজয়ায়াভিষিচ্যস্ব স্বরাজো রাজসত্তম ॥' ইতি।
নৃপং রাজানমকরোন্ন তু পূর্ববদধিপং, যতো ভগবান্ কর্তৃ-
মকর্তৃমুগ্ধতা কর্তৃং সমর্থত্বাৎ। ভক্তবাৎসল্যেন যযাতিশাপ-
মপি নাপেক্ষিতবানিতি ভাবঃ। অতঃ পূর্বকথাং রাজত্বস্ত
স্বকপোলকল্লিতমিত্যায়াতম্। অশ্রু রাজত্ববিধানং বন্ধনা-
মোচয়িত্বা ইতি জ্ঞেয়ং, প্রথমাদ্যায়াস্তে নিগৃহ্যেত্বাত্তেঃ।
অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি—'উগ্রসেনং ততো বন্ধানুমোচ
মধুসূদনঃ। অভ্যধিকন্তুধৈবৈনং নিজরাজ্যে হতায়জ্ঞম্ ॥'
ইতি। হরিবংশে তু যজুগ্রসেনশ্চ কংসশোকাদিকং, তত্ত্ব
লোকব্যবহারমাত্রেণাচ্ছকৃতমিতি শ্রীশুকোনানাদৃতং, যচ তশ্চ
বস্ত্রদেবাদেবপি কংসেনানিগ্রহণং, তাদৃশমগ্ৰচ্চ কল্পভেদেন
ব্যবস্থিতম্ ॥

১৩। অস্মান্ যাদবান্, নহু ভবদ্বিধাজ্ঞাপনে মম কা
যোগ্যতা? তত্রাহ—প্রজা ইতি, ব্রহ্মধীনানিত্যর্থঃ। তু-শব্দো
নির্দ্বারণে, হে মহারাজেতি যজুরাজত্বেন সাম্রাজ্যমপ্যভি
প্রোক্তম্। অত্ৰুতৈঃ। কিন্তু যত্বপি ভবতামপি যজুঃস্বমেব,
তথাপি ভবতাং ভোজানাং প্রায়ঃ পরম্পররাজ্যপ্রাপ্তেরস্বাকং
বৃক্ষীনাং তু প্রায়স্তদপ্রাপ্তেৰ্ভবতামেব রাজ্যং যোগ্যমিতি
বিশেষতো ভাবঃ ॥

১৪। তদেব দর্শয়তি—মরীতি। অবনতা ভক্ত্যা নম্রাঃ
সন্তঃ বলিং হরন্তিত্যাজ্ঞা। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'যযাতি
শাপাৎশোহয়মরাজ্যাহৌহপি সাম্প্রতম্। ময়ি ভূত্যে স্থিতে

দেবানাজ্ঞাপয়তু কিং নৃপৈঃ ॥' ইতি। হরন্তীতি পাঠঃ
হরিস্ত্যন্তীত্যর্থঃ। অত্রে ইতরেভ্যো ন্যূনা ইত্যর্থঃ। নরাধিপা
অপ্যাগ্রে ইতি বা ॥

১৫। সর্কানিতি যুগ্মকম্। শ্বে আক্মীয়াঃ সঙ্কশাশ্চ
কৃতবৈবাহিকাদিসঙ্কশাঃ। দিগ্ভ্যা আনাযোতি শেষঃ। দিগ্ভ্যা
ইতি কশ্মপি চতুর্থী বা, গতাবিত্যনেনাঘয়াৎ। যদ্বিতি—
যজুভেদাঃ ভোজাদয় ইত্যর্থঃ। আদি-শব্দেন সাহিত্যদয়ঃ,
ভোজাশ্চ প্রায়োহক্লুরেণ সহ তদ্রবাসন্ ইত্যেতে যাদবা-
নামগ্ৰৌ ভেদা মুখ্যতমা জ্ঞেয়াঃ ॥

১৬। সভাজিতান্ সতঃ, শীঘ্রং যানপ্রস্থাপনাদিমানৈ-
নেত্যর্থঃ। অতঃ সম্যক স্তুত্বং শীঘ্রং চানায় বিদেশাবাসেন
কর্মিতান্ কৃণতাং প্রাপিতান্, অতো বহুল-ধনেন সন্তপ্য
নিতরাং গৃহাছাপস্কারপরিচ্ছদবৃত্তি-প্রদানাদিনা সমহোৎসব-
মবাসয়ং। নমসংখ্যানাং কথং তথা নিবাসনং ক্রতমেব সন্তবেৎ?
তত্রাহ—বিশুদ্ধিতি। অতন্তদ্বৈভবগ্ৰেজাদিছর্রভহমপি স্ফু-
তম্। তত্র শ্রীরোহিণীমপি ব্রজাদানেঘ্যতীতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৭। অথ তেষাং সর্কোত্তমাং স্থিতিমাহ ত্রিভিঃ। তত্র
কৃষ্ণেতি যুগ্মকম্। প্রথমং তাবং কংসাদিবধেন গতজরাঃ,
ততশ্চ পুনর্বাসাদিনা লক্ষ্মনোরথাঃ, তদনন্তরং শ্রীকৃষ্ণসঙ্কষণ-
ভূজৈগুপ্তাঃ পালিতাঃ। ততশ্চ শ্রীকৃষ্ণপরিকরতাপ্রাপ্তাসিদ্ধাঃ
সর্কার্থসিদ্ধিযুক্তাঃ। ততশ্চ বীক্স্ত ইত্যাদি-লক্ষণা রেমিরে
ইত্যাদিকক্রম-ক্রমেণ যোজ্যম্। কংসভয়াদিতো রক্ষিতা-
স্ততন্তৈরেব লক্ষ্মনোরথাঃ, তদর্পিত-স্বাভির্ভাবসহিত-তাদৃশ-
মথুরাবাসাদিনা পূর্ণকামাঃ সন্তো রেমিরে, তাভ্যাং ক্রীড়াং
চক্লুঃ, তেনৈব সিদ্ধাঃ কৃতকৃত্যশ্চ বভূবুঃ। তত্র চ কৃষ্ণরামা-
ভ্যামগ্নিরপেক্ষতয়া তৎস্বরূপমাত্রাভ্যাং গতজরা বভূবুঃ।
তাভ্যাং ব্যতিরিক্তে সর্কদৈব তাপঃ স্তুত্ব তয়োরেব যেষাং
তথা বভূবুরিত্যর্থঃ। তত্তদর্থযোগ্যতত্ত্বানামনিকস্তিস্তুরেনা ॥

১৮। মুখমেব বিবৃণোতি—বাক্যস্ত ইতি। বিশেষেণ
সনিকৃষ্টহাদিনা মুখমীক্ষমাণাঃ, তত্রাপ্যহরহরীক্ষমাণাঃ শ্রীতা
বভূবুরিতি দর্শনসৌখ্যং নিত্যমেবাধিকং দর্শিতম্, তেনা-
তৃপ্তিরপি দর্শিতা। তত্র হেতবঃ—নিত্যপ্রমুদিতং কৃণকৃণ-
মেব প্রকর্ণেণ হৃদয়ং। অতো নিত্যোতি সর্কদৈব ব্যঙ্গ্যম্।
কৃণকৃণমেব শ্রীমৎ প্রশস্তশোভম্, তথা সদয়েত্যাদিনা চ ॥

১৯। তত্র ভগবৎপার্ষদস্বমেব তদাবরণপূজাদেবতানাং
শ্রীমহুদ্রবাদীনামিতি প্রবয়স্বং ন স্তাদেব; যে কেচিদ্রক্ষক-

দয়ো বা প্রাচীনবৃদ্ধান্তেহপীতাপি-শব্দার্থঃ। অতঃ ‘স কথং সেবয়া তস্ত কালেন জরসং গতঃ’ (শ্রীভা ৩২।৩) ইতি শ্রীমদ্বক্ৰমুপদিষ্ট শ্রীবিদুরবাক্যন্ত প্রাকট্যাবসরপ্রমাণ-চরম-কক্ষাং গত ইত্যেবাভিধাতি অলৌকিকগুণাস্বাদ-শালিহাং ; সুধেব সুখা সৌন্দর্য্যং মুখামুজস্ত সুখামিতি তথাপ্যলৌকিকত্বম্, তামক্ষৈরক্ষিভিঃ পিবন্ত ইতি তেনৈব তাদৃশং কমলমিতি চ পুনস্তয়োঃ পরমালৌকিকত্বং ব্যঞ্জিতম্। মুহঃ প্রতিক্ষণং পিবন্তঃ প্রতিক্ষণমতিশয়েন যুবানঃ শরীরেন্দ্রিয়বলযুক্তাশ্চাসন্। উপলক্ষণঞ্চৈতৎ সহ আদীনামিতি ॥

২০। অথ শ্রীমদ্বজরাজস্ত প্রস্থাপনং প্রক্রমমাণঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত ভগবত্তায়াং দেবকীসুততায়ঃ প্রস্তাবে চ পরীক্ষিতঃ সমুপস-মুখ্যতামবেক্ষ্য রাজজ্ঞেতি সম্বোধনেন তদুপমবলোক্য তদীপ্তিতাত্ত্বরূপং বদন্তি শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব বচনপরিপাটীভি-নিজীভীপ্তিতং স্থাপয়িষ্যামহ—অথেতি। অথ যাদবানাং তথা ভাবাদনন্তরমিতি। অথ সায়মস্মাভিঃ প্রস্থাপিতব্যং, সায়ঞ্চ সতি প্রাতরিত্যেবং যতুল্লাখাসন-পৌরসস্মাননাথবগ্ন-কৃত্যাপ্তপেক্ষয়া দিনকতিপয়-বিলম্ববিধানাং। যথহং সহসৈব গোকুলে গচ্ছামি, তদা জরাসন্ধাদি-সম্বদন্তত্ব শ্রুতদ্রব্যত্যানাম-রক্ষা চেত্যাক্রীতনরলীলাঘটিতয়া শঙ্কয়া তদসমাপ্তৌ তু কদাচিদেকান্তে সম্যগাসাং পুত্রোচিতনমস্কারাদিসম্ব্যবহারে-ণোপেত্য কেবলবাল্যোচিত-ভাবাবিকারেণ পরিষজ্য চ। ইদং শ্লোকত্রয়েণ বক্ষ্যমাণং কেবলতৎপুত্রোচিতমব্রবীৎ। কোহসৌ ভগবান্? ইত্যয়মর্থঃ—যো ভগবান্ দেবকী-সুততয়া ভবতামত্যন্তমাপ্তঃ, স এব স্বয়ং পূর্ণসর্বৈষ্যর্থ্যেণ নিরপেক্ষঃ, যশ্চ দেবকীসুতঃ দেবক্যাং প্রকটিতজন্মা স, এব, তথা সঙ্কর্ষণশ্চ। তন্তরিকৃত্য যো বসুদেবাত্মজত্বং প্রাপ্ত-স্তদনুসন্ধেন স চৈবাচতুরিতি ভবদ্বিধার্থম্বেব মন্তব্যম্। ন চ শ্রীবসুদেব-দেবক্যোরিব যৎ কিঞ্চিদন্ত্যাকর্তৃত্বং তত্র সিদ্ধান্তস্ত প্রায়ো বিরুদ্ধত্বাদত্ব তু ‘নন্দস্বায়জ’ (শ্রীভা ১০।৫।১) ইত্যাদৌ সিদ্ধান্তস্ত দর্শিতত্বাৎ। তথা তত্র মায়াং ‘ততান জনমোহিনীম্’ (শ্রীভা ১০।৪।১) ইতিবদত্র শ্লেষণাপ্যনুত্বাহাং শ্রীনন্দপ্রভৃতীনাং ভাবস্ত শ্রীদ্রষ্টাকোদ্ধবাদিভিঃ স্বাভাবিক-ত্বেন সর্বদ্রষ্টৃত্বেন স্তত্বাহাচ। ‘অহো ভাগ্যম্’ (শ্রীভা ১০। ১৪।৩২) ইত্যাদিভিঃ, ‘নেমং বিরিক’ (শ্রীভা ১০।৯।২০) ইত্যাদিভিঃ ‘যুবাং শ্লাঘ্যতমো’ (শ্রীভা ১০।৪৬।৩০) ইত্যাদি-ভিষেতি। তত্র রাজজ্ঞেতি—রাজেন্দ্রাণাং ভবতাং মহারাজ-

কন্তায়াঃ প্রপিতামহাঃ সঙ্কেন তত্রৈব নিষ্ঠা যুক্তা। ভিক্ষুকানামস্মাকং তু যথাক্রোচেতি ভাবঃ ॥

২১। তথৈব হেতুর্হে পিতঃ, হি যস্মাৎ আত্মানমপ্যতি-ক্রম্য পিত্রোরাত্মজেশ্বোরসেযু অত্যধিকা শ্রীতিঃ স্তান্তস্মাদেব ভ্রমত্যাৎ মিথ্যাভ্যাং যুবাভ্যাং ভোজনাদিনা পোষিতৌ স্নপনাদিনা লালিতৌ চ, তদিদং নাশ্চর্য্যমিতি ভাবঃ ॥

২২। অত্র সঙ্কর্ষণোহপি নাত্থা মন্তব্য ইতি স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণ আহ—স পিতেতি। চকারোহপ্যর্থঃ। সোহপি তস্মাৎ সঙ্কর্ষণোহপি নাত্থা মন্তব্য ইতি, মম তু জন্মাদিত্রয়-হেতু এব ভবন্তাবিতি ভাবঃ। যদ্বা, স এব পিতা, সৈব জননী, ন তু ত্যক্তবন্তঃ পূর্ব্বপিত্রাদয়ঃ। তস্মাদনুগতৌ জন্ম স্তান্তথাপি কিমুতায়জাদিত্রয়মিত্যাদি ॥

২৩। তথৈব সাস্বয়তি—যাতেতি। বয়মিতি দ্বিষে অস্বদোদ্বয়োশ্চেতিবচনাৎ। চকারেণোদ্ধবং সংগৃহীতি, পূর্ব্বমেতাংগমিষ্যতঃ, পশ্চাৎ স্বয়মিত্যর্থঃ। সুহৃদাং ভবৎ-সখ্যাদিসঙ্কেনৈব পিত্রাদিতয়া মতানাং শ্রীবসুদেবাদীনাং সুখং বিধায়েতি তদিচ্ছয়া তত্তৎকার্য্যসাধনায় যত্মম্ভি যাদব-পাণ্ডবাদিমেলনেচ্ছয়া চ তদৌরসত্ব্যাপনপূর্ব্বকং তদ্বিষেবি-দন্তবক্র-পর্য্যস্ত-দুষ্টবধাবধিকমভীষ্টং সম্পাদেত্যর্থঃ। এতদর্থং ভবতাং যদ্বৎশোংপন্নত্বমবলম্ব্য মাতৃপেক্ষেহপি ‘ব্রাহ্মণাচ্চ-কন্তায়ামাবুতো নাম জায়তে। আভীরোহৃষষ্টকন্তায়ামায়োগ-ব্যাস্ত দ্বিধং ॥’ ইতি মনুস্মৃতেস্তদুত্তমত্বমালম্ব্য ক্ষত্রিয়কন্তা অপি পরিণেশ্যমীতাত্মজা প্রার্থনব্যঞ্জন। চ। আপাত-গমনেনৈবাং শ্রীতিভঙ্গঃ স্তান্তবতাস্ত ন কোটিকলান্তরংহীতি ভাবঃ। তদেব স্থাপয়তি—জাতীন্ সাক্ষাৎ পিত্রাদীন্ মেহ-হৃৎখিতান্ দ্রষ্টুমেষ্যামঃ, পশুস্ত এব স্তাত্মগামিষ্যাম ইত্যর্থঃ। তদর্থতায়াং বিহিতেন তু তুমুপ্রত্যয়েন তথৈব পুরুষার্থ-ব্যঞ্জনং। যদ্বা, ‘তথাপি ভূম্যহিমা গুণস্ত’ (শ্রীভা ১০।১৪.৬) ইত্যত্র বোধগোচরীভবিতুমিতিবদ্রাপি দৃষ্টিগোচরীভবিতু-মিতি ব্যাখ্যেয়ম্, ন চ যৎ কিঞ্চিদেব দর্শনমাত্রার্থং কিম্বিচ্ছিন্নমেবেত্যভিপ্রেতাহ—মেহহৃৎখিতানিতি। মেহস্ত নিরবধিকত্বং তদ্বৈতুকাদর্শনহৃৎখন্ত তাদৃশত্বমিতি বিচার্য্য যস্মাৎ করুণাকুলতয়া গমিষ্যামস্তস্মান্নিতান্জাবির্ভাবদানেন যুগ্মাকং তদুৎখমবগ্ৰমেব দূরীকরিষ্যাম ইত্যর্থঃ। অত্র সুখং বিধায়েতি ত্বা-প্রত্যয়েন তস্ত তু পুনরনপেক্ষণীয়ত্বং দর্শিতম্। তদেবং জ্ঞাতিষু ভবৎসু নিত্যাবস্থানমেব যুক্তম্। তেষু

স্বস্থং পুনরৈচ্ছিকমেব তদ্বিত্তি ভাবঃ । কিঞ্চ, স্বস্থদাং
স্বস্থং বিধায়েতি মধ্যে মধ্যে সমাগমেন কদর্থনৈব শ্রাৎ ।
আপাতসমাধানার্থং সাক্ষাৎকারতুলাং মমাপ্রকটলীলা-ক্ষোরণং
তদ্বদ্বাব এব করিষ্যতীতি ব্যঞ্জিতম্ । তদেতদ্বদ্ববসন্দে
ব্যাখ্যাত্তে । ব্রজমাগত্য শ্রীকৃষ্ণস্ত নিত্যাবস্থিতিশ্চ দস্তবক্র-
বধাস্তে স্থাপয়িষ্যতে । শ্রীনন্দস্ত তদেতৎ সর্বং তদভিপ্রেতম্,
ন তদানীং সমাগবগতবান্, ক্রমেণৈব তু বোধেতি গম্যম্ ॥

২৪। সাঙ্খ্যোক্ত্যত্র হেতুঃ—ভগবান্ সর্বং কর্তুং সমর্থ
ইত্যর্থঃ । মৎপুল্লোহং সত্যবাক্যং কদাপি চ্যুতো ন শ্রাদিত্তি
শ্রীনন্দসন্তাবনোৎপাদনায়েতি ভাবঃ । সব্রজং সর্বব্রজজনেঃ
সহিতং যে তত্র সঙ্গং গতাস্তান্ সাক্ষাদেব তত্তাদৃশপ্রণয়-
বাক্যেন তত্তৎপ্রদানেন চ যে চ ব্রজস্থাঃ শ্রীযশোদাদয়স্তানপি
তত্তৎসন্দেশেন তত্তৎপ্রেষণেন চেত্যর্থঃ । কুপ্যানি গোদোহনা-
ত্ত্বং কাংস্তাদিপাত্রাণি, আদি শকাহুত্তমযানাদীনি । ব্রজস্ত
তত্তদধিকসম্পৎসম্ভাব্যেহপি তত্তদানং প্রীতিময়স্বাস্থ্যজিতমং
গন্ধপুষ্পাদিবস্তদেবাহ—সাদরং যথা শ্রাৎ ; যথা, সাদরং
শ্রীনন্দং পুত্রং যদ্যচ্যতে ক্রিয়তে বা তত্র তত্রৈব স্নেহভরণে
প্রীয়মাণমিত্যর্থঃ । অহং যামাসেতি—শ্রীবহুদেবোগ্রসেনা-
দীনান্য তদ্বারা পূজয়ামাস, অয়ন্ত সান্নিধ্যে নৈব হেতু-
রাসীদিত্যর্থঃ । কারীবোহগ্নিরধ্যাপয়তীতিবৎ তদা যুক্তত্বং ॥

২৫। ইত্যুক্ত ইত্যস্ত 'যাত যুয়ম্' ইত্যাদ্যন্ত-পূর্ব-পত্নত্বয়ণ
ব্যবহিতেনাপ্যয়ঃ । প্রণয়বিহ্বল ইতি স্তম্ভমোহাদিকঞ্চ
সূচয়তি । গোটপঃ সহতি তেষামপি প্রত্যেকমালিঙ্গনং তথা
প্রেমবিহ্বলত্বাদিকং চোক্তম্—'অহো ভগবতো নৌমি
বলাং সর্বপ্রবর্তনম্ । প্রাহিণোৎ যঃ স্বশূণ্বেহপি শ্রীনন্দ-
দীনপি ব্রজে ॥ স্বাং ব্রজেশ্বরিশোচামি স্বাং বৃন্দাবনেশ্বরি ।
কৃষ্ণং বিনা গতেষু হা হা জীবিশ্লথঃ কথম্ ।'

২৬। অথ তদনন্তরমিতি যুক্তত্বং শূরসুত ইতি স্বপিত্রা
সহিত ইতি সূচয়তি । অতঃ শ্রীরোহিণীমপি ব্রজাদানয়ামাস
ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৭। ক্লেশেতি তৈর্য্যাখ্যাতম্ । তত্র বিদ্বস্ত ইতি পদ-
ছাসাদ্রক্ষ্যমালিনোরিত মত্বর্থায়াস্তপাঠকৃত্যে, স চ কুত্রাপি
ন দৃশ্যতে ইতি তদ্বিচার্যম্ । স্বলঙ্কৃতভ্য ইতি কৰ্ম্মপ্রত্যয়েন
দাতৃকর্তৃকত্বমেব বোধ্যতে ॥

২৮। রামকৃষ্ণয়োজ্ঞানক্ষত্রে তদ্বপলক্ষিতসময় ইত্যর্থঃ ।
অতঃ কৃষ্ণাবতারোৎসবত্যাদিবৎ রামজন্ম শ্রদ্ধাপি তথৈ-

বাদাদিত্তি বোদ্ধব্যম্ । তথা দানে হেতুমহামতিরিত্তি,
তজ্জন্মসময়ে ভাবিবৃত্তজ্ঞানাদধুনা চ তদনন্তরগাদিত্তি ভাবঃ ॥

২৯। গর্গাদিত্তি তচ্ছিক্ষয়েত্যর্থঃ । গায়ত্রমিতি প্রাজা-
পত্যব্রাহ্মণায়রপ্যপলক্ষণং, তত্র গায়ত্রং গায়ত্রীমধীয়ানশ্চ
ত্রিরাত্রব্যাপী প্রাজাপত্যং বেদারস্তপর্ধ্যস্তং ব্রাহ্মণং তৎসমাপ্তি-
পর্ধ্যস্তমতএব সামান্ত্রতো ব্রহ্মচর্য্যমেব তৈর্য্যাখ্যাতম্ ;
সুত্রতো সন্তো ॥

৩০-৩১। কিঞ্চ, প্রভাবাবিত্তি যুগ্মকম্ । সর্ববিজ্ঞানাং
প্রভাবাবপি ; অথো অনন্তরমুপজগ্মতুঃ, রথমারুহোতি জ্ঞেয়ং,
রথস্ত বক্ষ্যমাণত্বং । কাশ্চ কাশ্চ জাতম্ ॥

৩২। যথা সমিৎপাণিহাদি-শ্রুত্যাশ্রয়প্রকারেণ দাস্তো
সংযতো সন্তো ; তথা চ শ্রীহরিবংশে—'নিবেদ্য গোত্রং
স্বাধ্যায়মাচারেণাভ্যলঙ্কৃতো । গুপ্তবৃ নিরহঙ্কারাবুভৌ রাম-
জনার্দনৌ ॥' ইতি । বৃত্তিমুদ্রিতং পরমদৈবতমিষ আদৃতৌ
সাদরৌ গুরুণা সন্মানিতৌ সন্তৌ বা । স্মৃতি তদ্বৃত্তং
'প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ ॥

৩৩। শুদ্ধেন ভাবেন ভক্ত্যা বা অনুবৃত্তয়স্তাভিঃ ।
তদ্বিশেষচাণ্ড্রে শ্রীদামবিপ্রোপাখ্যানে শ্রীভগবন্তুখাদেব ব্যক্তো
ভাবী । অতএবাত্ৰ স্বয়ং বাদরায়ণিনি ন প্রপঞ্চিত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৪-৩৫। সরহস্তমিতি সাদ্বৈদ্যকম্ । অখিলান্ চতুরোহ-
পীত্যর্থঃ । এতদ্বপদেশশ্চ শব্দমাত্রতঃ । তদর্থজ্ঞানাং মীমাংসা-
পদেশেনৈব ভবিষ্যতীতি তদনন্তরং তৎপাঠশুদ্ধার্থমবশ্যক-
ত্বাদর্থসহিতাত্তোবাক্যানি তানি চোক্তানি—'শিক্ষা ব্যাকরণং
কল্পো জ্যোতিষং ছন্দ এব চ । নিরুক্তঞ্চ নিরুক্তানি যদ্ব্যজ্ঞানি
মনীষিভিঃ ॥' ইতি । জ্যোতিষোহঙ্গত্বং তদর্থকালাদিগুদ্য-
পেক্ষণং । অঙ্গানন্তরং রহস্তত্বেনানুপদিষ্টচরীরূপনিষদঃ,
এতাস্য পূর্ববৎ প্রথমতঃ শব্দত এব, ততশ্চ ক্ষত্রিয়জাতা-
বাবশ্যকত্বাকল্পকর্ষেদম্, এতদাদীত্বতোহপি জ্ঞেয়ানি । ততশ্চ
তত্তৎসর্ববিদ্যোপকারকত্বেনাপেক্ষ্যাণ্যেব ধর্ম্মশাস্ত্রাণি । ততশ্চ
বৈশিষ্ট্যাধানার্থং ত্রায়পথান্ তত্তদ্বদার্থনির্ণয়কান্ জৈমিনি-
কপিল-পতঞ্জলি-বাদরায়ণরচিতান্ পূর্বমীমাংসাদীন শব্দানু-
গতযুক্তিগ্রন্থান, ততশ্চ বাহ্যবাদি-নিরাসার্থং স্বতন্ত্র-যুক্তিময়ী-
মাত্মীক্ষিকীমপি, এবং জাতায়াং রাজত্বযোগ্যতয়াং রাজ-
নীতিমিত্যেবং ক্রম এব সিধ্যতি ॥

৩৬। ততশ্চ কৌতুকবিশেষার্থং কলা অপ্যপদিদেশ
ইত্যাহ—অহোরাত্রৈরিত্তি । বাবতীঃ কলাঃ সংজগৃহতুরিত্তি ।

চতুঃষষ্টিকলাসংগ্রহে এতাবস্তাহোরাত্রাণি অখিলবেদাদি-
সংগ্রহেণাপ্যাহোরাত্রাণি জ্ঞেয়ানি । কলানাং নামানি তৈরেব
লিখিতানি, স্বরূপাণি তু লেখ্যানি । তত্র—১। গীতং,
গানশিক্ষা, গীতনির্মাণং, স্বরজাতিরাগভেদাঃ তালমাত্রাদি-
রচনাপ্রকারাঃ, সাধকবাধকস্বরাদিমেলনানাং পরিজ্ঞানঞ্চ ;
২। অথ বাগ্ম্যং চতুর্বিধং, তত্রাপি শিক্ষাদয়ঃ পূর্ববজ্জ্ঞেয়াঃ,
এবমুত্তরত্রাণি ; ৩। নৃত্যং সামান্যম্ ; ৪। নাট্যং রূপক-
ময়ম্ ; ৫। আলেক্যং চিত্রকর্ম্ম ; ৬। বিশেষকচ্ছেত্ত্বং
তিলকেষু নানাবিচ্ছেদরচনা ; ৭। তণ্ডুলাদি-বলিবিকারান্তুণ্ডু-
লানাং কুসুমানাঞ্চ পূজোপহাররূপাণাং বিকারা নানাপ্রকার-
রচনা ; ৮। পুষ্পান্তরং পুষ্পাদিভিঃ শয্যারচনম্ ; ৯। দশন-
বসনান্ধরাগাস্তেবাং তেষাঞ্চ রজনভেদাঃ ; ১০। মণিভূমিকা-
কর্ম্ম-ময়নির্ম্মিতপাণ্ডবসভাবয়ণিবন্ধভূমিক্রিয়া ; ১১। শয়ন-
রচনং, পর্য্যঙ্কাদিনির্মাণম্ ; ১২। উদকবাগ্ম্যং, সরোবরাদি-
স্থাপিতভাণ্ডে উদকপূরিতপাত্রৈ বা মধুরনানাতানসমুত্থাপনম্ ;
১৩। উদকঘাতঃ জলস্তম্ভবিজ্ঞা ; ১৪। চিত্রা যোগাঃ নানাদ্রুত-
দর্শনে সম্যগুপায়াঃ ; ১৫-২১। মাল্যোত্যাদি সপ্তকং স্তবগম্ ;
২২। কৌচুমারযোগঃ কুচুমারান্না প্রকাশিতা স্বস্মিন্নানারূপা
ব্যঞ্জনা ; ২৩। হস্তলাঘবং চমৎকারলন্তনর্থমলক্ষিতেন হস্ত-
সঞ্চারেণ তত্ত্বদ্বন্দ্বপ্রবর্তনম্ ; ২৪। চিত্রেতি দ্বয়ং, চিত্রমত্র
নানাপ্রকারম্ ; ২৫। পানকরসরাগঃ, পানকেষু রসস্ত রাগস্ত চ
নানানির্মাণমিত্যর্থঃ, তদ্বদাসবযোজনক্ষেত্বেত্যর্থঃ ; ২৬। স্থচীতি
সুগমম্ ; ২৭। হ্রদকৌড়াদি, হ্রদসঞ্চালনেন পুত্তলিকাদি-
চালনম্ ; ২৮। প্রহেলিকা, অপহৃতবাগর্থপরিজ্ঞানম্ ; ২৯।
প্রতিমালা, সর্ববস্তপ্রতিকৃতিনির্মাণম্ ; ৩০। দুর্লভচযোগাঃ,
যদযদন্তু ন শকাতে, তত্তদন্তু মুপায়াঃ ; ৩১। পুস্তকবচনম্,
অতিশীঘ্রমবিদ্যমানানপি বর্ণান্ যোজয়িত্বা তদ্বচনম্ ; ৩২।
নাটকাখ্যায়িকাদর্শনং, তত্তচ্ছাত্রাণাং পরিজ্ঞানং নির্মাণঞ্চ ;
৩৩। কাব্যসমস্তাপূরণং, কাব্যেযু গুণপদস্ত সমস্তায়াঃ
সংক্ষেপেণোক্তস্ত সহসা পূরয়িতুমশক্যস্ত শ্লোকাংশস্তাংশান্তরেণ
পূরণম্ ; ৩৪। পট্টিকাভেদবাণবিকল্পাঃ স্ত্রোতপট্টিকাভেদ-
বন্ধনাদিসাধনস্ত কথায় বাগস্ত চ বিবিধকল্পনাঃ ; ৩৫। তর্কু-
কর্ম্মাণি, হ্রদনির্মাণ সাধন-লৌহশলাকয়া সাধ্যানি বিবিধ-
হ্রদকল্পনানি ; ৩৬। তক্ষণং তক্ষাং কর্ম্ম ; ৩৭। বাস্তবজ্ঞা,
গৃহোচিতভূম্যাদীনাং তনির্মাণভেদানাঞ্চ জ্ঞানম্ ; ৩৮। রূপা-
রত্নপরীক্ষা, রূপ্যাদীনাং রত্নানাং সদসত্তাজ্ঞানম্ ; ৩৯। ধাতুবাদঃ

স্বর্ণাদিকল্পনম্ ; ৪০। মণিরাগজ্ঞানং, মণিষু রাগনির্মাণজ্ঞানম্ ;
৪১। আকরজ্ঞানং, দর্শনাদেব মণ্যাছাদ্যবভূমিজ্ঞানম্ ; ৪২-
৪৪। বৃক্ষেতি ত্রয়ং স্পষ্টম্ ; ৪৫। উৎসাদনং, মস্তাদিনা
পরম্পরাসত্তিত্যাজনম্ ; ৪৬। কেশেতি স্পষ্টম্ ; ৪৭। অক্ষর-
মুষ্টিকাকথনম্, অক্ষরাণামদৃষ্টানাং তথা মুষ্টিকাহিতবস্তানাঞ্চ
স্বরূপস্ত সংখ্যায়াশ্চ কথনম্ ; ৪৮। স্নেহিতক-বিকল্পাঃ, স্নেহ-
বিবিধভাষা-ভব-তচ্ছাত্রাণাং জ্ঞানম্ ; ৪৯। দেশভাষাজ্ঞানমিতি
স্পষ্টম্ ; ৫০। পুষ্প-শকটিকানিমিত্ত জ্ঞানং, পুষ্পশকটোপাধি-
কায়ং কণ্ঠাঞ্চিদিগ্ভায়াং নিমিত্তস্ত জ্ঞানম্ ; ৫১। যন্ত্রমাতৃকা-
পূজার্থং মাতৃকাবর্ণৈর্গল্পনির্মাণম্ ; ৫২। সৈব ধারণার্থা
চেদ্ধারণমাতৃকা ; ৫৩। সংপ্ৰাট্যম্, অভেত্তস্তাপি হীরকাদে-
বৈধীকরণম্ ; ৫৪। মানসীকাব্যক্রিয়া, পরমনঃস্থিতস্তার্থস্ত
শ্লোকনম্ ; ৫৫। ক্রিয়াবিকল্পাঃ, একৈককণ্ঠাঃ ক্রিয়ায়া
বিবিধৈকপাঠৈর্নিষ্পাদনম্ ; ৫৬। ছলিতকযোগাঃ, পরবক-
নোপায়াঃ ; ৫৭। অভিধানেতি স্তবগমং, তত্রাভিধানকোষয়ো-
র্নানার্থতাপর্যায়-সমর্থতাভেদাভেদঃ, ছন্দঃ তচ্ছাস্ত্রম্, এতানি
চ বেদাঙ্গানি, অত্যানি তত্ত্বদ্বিপশ্চিন্নিবন্ধানি ; ৫৮।
বস্ত্রগোপনানি, তুল্যহ্রদময়াদিবস্ত্রাণাং পট্টবস্ত্রাদিতয়া দর্শন-
প্রক্রিয়া ; ৫৯। দ্যুতেতি স্পষ্টম্ ; ৬০। আকর্ষকৌড়া, দূর-
স্থাপি কৌড়া-দ্রব্যাণি যত্রাকৃষ্যন্তে, স কৌড়াবিশেষঃ ;
৬১-৬৩। বালেতি স্পষ্টম্ ; ৬৪। বৈনায়িকী বৈজয়িকী
বৈতানিকী চেতি বিজ্ঞাত্রয়মুন্নেয়ং, কেচিদ্ কলাঃ কল্প-
সংহিতোক্তাঃ। স্তম্ভিয়ামেব প্রত্যেকমেকাহোরাত্রাশিক্ষণার্থাঃ
ক্ষুদ্রসিদ্ধিরূপাঃ পরচিত্তজ্ঞতা দূরশ্রবণদর্শনচিন্তা রত্নামৃত-
বিশেষনির্মাণাণ্ডা ; অত্যা এবাহাঃ যদা, তং সর্বং কলাশ্চাহো-
রাত্রৈশ্চতুষ্টয়া সংজগৃহতুরিতান্বয়ঃ । তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘সরহস্তং ধনুর্বেদং সংগ্রহমধীয়তাম্ । অহোরাত্রৈশ্চতুষ্টয়া
তদ্রুতমভূদ্বিজ ॥’ ইতি, শ্রীহরিবংশে চ—‘তো চ প্রতিধরৌ
বীরৌ যথাবৎ প্রতিপত্ততাম্ । অহোরাত্রৈশ্চতুষ্টয়া সাজং
বেদমধীয়তাম্ ॥’ ইতি ছন্দয়ামাসতুঃ তদনিচ্ছুকমপীচ্ছাং
কারিতবন্তৌ ॥

৩৭। প্রভাসে মৃতমিতি তীর্থযাত্রায়াং পিতৃভ্যাং সহ
তত্র মহাশিবক্ষেত্রে গতস্ত বালতয়া জলে কৌড়তঃ শব্দাস্বরেণ
গ্রসনাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৮। তথ্যেতি স্বীকৃত্যেত্যর্থঃ । অপানন্তরং সত্ত্ব এব-
ত্যর্থঃ । মহারথৌ বীরপ্রবরৌ ইতি সর্দায়ুধসাহিত্যাদিক-

মুক্তম্ । দ্রুতপিক্রমো অনন্তপরাক্রমো, বেলাং সমুদ্রতীরং
নিবেদতুরুপবিষ্ঠী, নিষাদতুরিতি পাঠস্বাৰ্ঘ্যঃ । অহৰ্ণমমূল্য-
বহ্নাদিকম্ ॥

৩৯ । ভগবানিত্যুৎসাহং প্রদর্শয়তিত্যাঃ । অসৌ প্রকর্ষণা-
বিকৃতশরীরাদিনা দীয়তাম্, দেবত্বাত্তথা শক্তোরিতি ভাবঃ ।
ইহ প্রভাসে ॥

৪০-৪১ । সমুদ্র উবাচেতি কচিদন্তি, কচিৎ ন, কিন্তু
টীকাকৃত্তিস্তাক্যাহেন ন স্পষ্টীকৃতং, ন চেত্যর্ককং, নৈবেতি
কচিৎ পাঠঃ । দেব হে ক্রীড়াপরেতি তং সর্বং জানন্নপি
যদেবমাজ্ঞাপয়সি, সেয়মেকা তব ক্রীড়া ইতি ভাবঃ । অত্র
দৈত্য ইত্যৈশ্বব অম্বর ইতি টীকা । অন্তরিত্যর্ককম্ ; আস্ত
ইতি শেষঃ, অত্র ‘আস্তে তেনাহতো নুনং তচ্ছা সত্বরং
প্রভুঃ’ ইত্যর্কমধিকং কচিৎ । এতদভাবে তুত্তর প্রভুরিত্যা-
ধ্যাহার্যম্ ; কৃষ্ণেতি—সর্কাকর্ষকশক্তিত্বাং তন্নিগ্রহস্তব তু ন
দ্রুত ইতি ভাবঃ । জলমিতি শ্রীশুকোক্তিঃ । আবিষ্ট সঙ্কোভ-
মন্তঃ প্রবিষ্ট অর্ভকং তদস্থান্যাপীত্যাঃ । তদব্ধেবগণ-
যতপ্যাহীতপি প্রাপ্যামি, তদা গুরুপ্রসাদেন জীবয়িষ্যামীতি
সমুদ্রং প্রতি লৌকিক-লীলাব্যাঞ্জনার্থম্ । একবচনাদেকা-
ক্যেব শ্রীকৃষ্ণঃ প্রবিষ্ট ইতি জ্ঞেয়ম্ ; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘ইত্যুক্তেহন্তর্জলং গত্বা হত্বা পঞ্চজনং তু তম্ । কৃষ্ণো জগ্রাহ
তস্তাস্থি-প্রভবং শঙ্খমুত্তমম্ ॥’ ইতি ; তচ্চ রথরক্ষার্থং
শ্রীবলদেবস্ত তীরে স্থাপনাং ॥

৪২ । তদঙ্গপ্রভবমিতি—তত্ত্বতো বিপ্রশাপাপেক্ষয়া
নিত্যপার্ষদেন শঙ্খেন দৈত্যত্বানুকরণং জয়বিজয়বৎ । অত-
এবেচ্ছয়া শ্রীকৃষ্ণহস্তে তু বাঘযোগ্যস্বাক্ষারোহপ্যভবদिति
জ্ঞেয়ম্ । অবস্তীথগু-মতে তু—‘ততঃ পঞ্চজনং হত্বা গ্রাহরূপং
মহাস্বরম্ । তন্মধ্যস্থং স জগ্রাহ শঙ্খং গ্রান্তং হি যৎ পুরা ॥
ততোদরে যদা বালাং নাপ্তবাস্তং জনাঙ্গিনঃ । যমালয়গতং
মত্বা তদা বরুণমব্রবীৎ ॥ ভগবন্ যাদসামীশ রথো মে দীয়তাং
মহান্ । যেনাহং বিহিতান্না হি পশ্চেহহং সঙ্গরে যমম্ ॥
পুরাজিরে হতা দৈত্যা দানবা বলগর্বিতাঃ । ত্বয়া যেন
রথেনাশ্র মহং স দীয়তাং রথঃ ॥’ ইত্যাদি । দয়িতামিতি
তত্র নিবাসনিশ্চয়াদিত্যাঃ ॥

৪৩ । জনাঙ্গিনঃ সর্বনিজজনাভীষ্টপূরকঃ । অতএব
হলায়ুধেনাপি সইহতন্নান্না তস্ত হলপ্রকটনমপি তদা জ্ঞেয়ম্ ।

শঙ্খপ্রধানানন্তরমবস্তীথগে ত্বেবম্—‘তেন শঙ্খেন বিব্রস্তাঃ
কৃতান্তালয়বাসিনঃ । নরকান্তর্গতা মর্ত্যাঃ পাপাচারপরায়ণাঃ ॥
সুখমাপুঃ প্রশান্তাশ্চ বহবঃ কৃষ্ণদর্শনাং । শস্ত্রানি কুণ্ঠতাং
প্রাপুর্হস্তানি বিবিধানি চ ॥’ বিদীর্ণানি তদা ব্যাস বাসুদেবস্ত
দর্শনাং । অসিপত্রবনং নাম শীর্ণপর্ণমজায়ত ॥ রৌরবং
নাম নরকমরৌরবমভূতদা । অভৈরবং ভৈরবাত্ম্যং কুন্তী-
পাকমপাচকম্ ॥ শৃঙ্গাটকমশৃঙ্গাটং লোহস্থ্যপ্যস্থচিতাম্ ।
জগাম জগতামীশে প্রাপ্তে তত্র জনাঙ্গিনে ॥ হস্তমাত্রতরা
জাতা তদা বৈতরণী নৃগাম্ । নরকান্তে তদা যাতে তত্র
বিশ্বেশ্বরে বিভে ॥ পাপক্ষয়ান্ততঃ সর্কে বিমুক্তা নারকা
নরাঃ । পদমব্যয়মাসাশ্র দৃষ্ট্বা বিষ্ণুং তমোহপহম্ ॥ বিমানা-
যুতসাহস্রৈরাচ্যুতস্তে সমস্ততঃ । সমীক্ষ্য পুণ্ডরীকাকং মুক্তান্তে
সর্কপাতকাং ॥ ততঃ শূণ্ডং মূর্জাতং সর্বং নিরয়মণ্ডলম্ ।
দর্শনান্তস্ত দেবস্ত বিষ্ণোবিশ্বস্বরূপিণঃ ॥’ ইতি । প্রজাসংযমন
ইতি ভয়ঙ্করমুত্তমং, সোহপ্যত্র যুদ্ধক স্থচিতম্ । শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে—‘জিত্ব বৈবস্বতঃ যমম্’ ইত্যুক্তেঃ । অবস্তীথগে
বহ্নশো বর্ণিতম্ ॥

৪৪ । সর্কেতি—তস্ত তত্র নিষ্কপটতামপি জানন্ত-
মিত্যাঃ । বিষ্ণোর্ব্যাপকত্বেন বিশ্বপ্রভো ইত্যাত্মনন্তং-
সেবকত্বং স্থচিতম্ । লীলাপ্রধানমমুখ্যাকারয়োলীলামমুখ্য হে
ইতি কচিৎ পাঠঃ, কিন্তু লীলামমুখ্যায়োবিশ্বেদ্যুরিতি পাঠঃ
স্বামিসম্মতো লক্ষ্যতে, একসম্বোধনস্তাগ্রত এব বৎসেত্যত্র
করিষ্যমাণসমাদানত্বাং । কিং করবাম তদাজ্ঞাপয়েতি শেষঃ ॥

৪৫ । নিজং কর্ম প্রারন্ধলক্ষণং নিবন্ধনমবশ্যভোগ্যং
যস্ত তথাভূতমপি ; হে মহারাজেতি তদত্যাগতিক্রমমভি-
প্রোক্ত্য রূপা তৎপ্রোৎসাহনায় সাধারণ সম্বোধনম্ । মদাজ্ঞা-
নুবর্তী সন্নয়ং ভাবঃ । প্রারন্ধস্তাবশ্যকত্বং মদাজ্ঞ্যৈব, অধুনা
চ গুরুপুত্রানয়নং মদাজ্ঞ্যৈব, কিন্তু বিশিষ্ট সাক্ষান্নয়া
ক্রিয়মাণত্বাদিয়মেব বলবর্তীতি ॥

৪৬ । তথেষ্ট্যুক্তা তেন যমেন উপ সমীপে আনীতং
গুরুপুত্রমিতি যাদৃশো মৃতস্তাদৃশতচ্ছরীরকমেবেত্যর্থঃ ।
অবস্তীথগে হু ক্তম্—‘তচ্ছ ত্বা ধর্ম্মরাজস্ত পুত্রঃ সান্দীপনেন্তদা ।
সসর্জ বালরূপঞ্চ তদ্রূপানং তদ্রূপম্ । পশুতাং সর্কদেবানাং
তদ্রূপমিবাভবৎ ॥’ ইতি । তচ্চ শ্রীকৃষ্ণাজ্ঞাপ্রভাবেগৈবেতি
জ্ঞেয়ম্, মচ্ছাসনপূরকত্ব ইত্যনেনৈব ক্রোড়ীকৃতত্বাং । যতো
বক্ষ্যতে একাদশে (৩১।১২)—‘মর্ত্যেন যো গুরুমুতং

যমলোকনীতং, স্বাঞ্চানয়চ্ছরণদঃ পরমাপ্রদগ্ধম্' ইতি। তত্র তেনৈব শরীরেণেতি তট্টীকা চ, অতস্তৎপ্রভাব এব হি বিবক্ষিত ইতি; তথা চ শ্রীবৈষ্ণুপুরাণে—‘তং পাঞ্চজন্মাপূৰ্ণ্য গন্তা যমপুত্রীং হরিঃ। বলদেবশ্চ বলবান্ জিত্বা বৈবস্বতং যমম্ ॥ তং বালং যাতনাসংস্থং যথাপূৰ্ণং শরীরিণম্। পিত্রে প্রদত্তবান্ কৃষ্ণো বলশ্চ বলিনাং বরঃ ॥’ ইতি। অত্র যাতনাসংস্থমিতি প্রাচীনাবস্থোক্তা, সৰ্কেষাং যাতনাশাস্তেঃ। অস্মৈ বৈকুণ্ঠাগমনস্ত ভগবদিচ্ছয়া, অথ সমুদ্রাহতঞ্চ রত্নাদিকং তস্মৈ দত্তমিতি জ্ঞেয়ম্; তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘ততঃ সান্দীপনেঃ পুলং তজ্জপবয়সং তদা। প্রোদাৎ কৃষ্ণঃ প্রভীতাত্মা সহ রত্নৈরুদারধীঃ ॥’ ইতি। স্ব শব্দেন গুরৌ মহাভক্তিবোধ্যতে; অতঃ পরামপি দক্ষিণাং বৃণীষেতি ভূয়ঃ পুনরুচ্যুতঃ, তচ্চ যুক্তমেবেত্যাশয়েনাহ—যদুন্তমাবিতি। তাদৃশসঙ্কল্পপ্রচারার্থঃ যদুকুলেহবতীর্ণত্বাদিতার্থঃ ॥

৪৭। বৎসেতি—স্নেহবিশেষাৎ শ্রীকৃষ্ণং প্রতি তথা সন্মোহনম্। যুগ্মদ্বিধানামপি, কিমুত যুবয়োগুরোরিত্যর্থঃ ॥

৪৮। স্বগৃহ ইতি যথোপাত্মস্বগৃহমপি যুবয়োরেব গৃহং, তথাপি তত্র কেবল-নিজাভিমানাং স্বায়ে মাথুরগৃহে ইত্যর্থঃ। স্বগৃহমিতি পাঠঃ কচিৎ। হে বীরাবিতি তাদৃশদানাত্মদৃশ-শৌৰ্য্যাক্ষ। ততস্তদাদীন প্রণমা গচ্ছন্তাবাশিষাভিনন্দয়তি—কীৰ্ত্তিরিতি ॥

৪৯। গুরুণৈবমমুজ্জাতাবিতি। অমুজ্জাতৌ স্বগুরুণেতি

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং পঞ্চচত্বারিংশঃ।

চ পাঠদ্বয়ম্। স্বপুৰমিতি—তত্র মমতয়া স্নেহো দর্শিতঃ, অতএবানিলরংহসেতি শীঘ্রাগমনম্, অনিলরংহস্বাদেব; পৰ্জত্বো গৰ্জ্জন্মেষুদগ্নিনদো যন্ত তেন; অতো বিদ্রাদেব তচ্ছব্দ-শ্রবণেন সৰ্কেহভিজগ্যুরিতি জ্ঞেয়ম্। হে তাতেতি প্রহৰ্ষাৎ ॥

৫০। সৰ্কাঃ পৌৰ্য্যো জানপতশ্চ। তত্র জানপতঃ কাশিচং পথি দৃষ্ট্বা কাশিচ পূৰ্ণ্যামাগতাঃ সত্য ইতি জ্ঞেয়ম্। তদ্বিশেষশ্চ শ্রীহরিবংশে—‘ততঃ প্রত্যাখিতাঃ সৰ্কে যাদবা যত্ননন্দনৌ। সবলা জষ্টম্নস উগ্রসেনপুরোগমাঃ ॥ শ্রেণ্যঃ প্রকৃতয়শ্চৈব মস্ত্রিণঃ সপুৰোহিতাঃ। সবালবৃদ্ধা সা চৈব পুত্রী সমভিবৰ্ত্তত ॥ নন্দিতুৰ্ঘ্যাপাণ্ডন্ত তুষ্টুশ্চ জনাদিনম্। রথ্যাঃ পতাকা মালিত্বো রাজস্তু স্ম সমন্ততঃ ॥ প্রহৃষ্টমুদিতং সৰ্কমন্তঃপুরমণোভত। গোবিন্দাগমনেহত্যর্থং যথৈবেজ্জমথে তথা ॥ মুদিতাশ্চাপ্যগায়ন্ত রাজমার্গেষু গায়নাঃ। জয়াশীঃ প্রথিতা গাথা যাদবানাং প্রিয়ঙ্করাঃ ॥ গোবিন্দরামৌ সংপ্রাপ্তৌ ভ্রাতরৌ লোকবিশ্রুতৌ। স্নে পুরে নির্ভয়াঃ সৰ্কে ক্রীড়ন্তি সহ বান্ধবৈঃ ॥ ন যত্র কশিচ্চীনো বা মলিনো বা বিচেতনঃ। মথুরায়ামভূদ্রাজন্ গোবিন্দে সমুপস্থিতে ॥ বয়াংসি সাধুবাক্যানি প্রহৃষ্টা গো-হয়-দ্বিপাঃ। নরনারীগণাঃ সৰ্কে ভেজিরে মনসঃ সুখম্ ॥ শিবাশ্চ বাতাঃ প্রববুর্বিরজ্জ্বা দিশৌ দশ। দৈবতানি প্রহৃষ্টানি সৰ্কেষায়তনেষু চ ॥ যানি লিঙ্গানি লোকস্ত বভূঃ কৃতযুগে পুরা। তানি সৰ্কাণ্যাদৃশুস্ত পুরীং প্রাপ্তে জনাদিনে ॥’ ইতি ॥

ষট্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

আত্মৈকশরণং কৃষ্ণমার্তান্ ব্রজজনাংশ্চ তান্।

তঞ্চাৰ্ত্তাশ্বাসকং ভক্তমার্ত্য্য বন্দে তুরাশয়ী ॥১

১। এবমাত্মনঃ প্রাথমিকাবশ্যসমাপ্ত্যা ‘তথা আয়াস্ত্রে’ ইতি, ‘দ্রষ্টুমেষ্যাম্’ (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইতি স্ববাক্যব্যভি-চারতৰ্কতন্ত্বেবামাৰ্ত্তিবিশেষশঙ্কয়া চ ব্রজং গন্তুমর্হেহপি যৎ শ্রীভগবান্নাজগাম, তত্র শ্রীনন্দযশোদাদি-প্রেমবদ্ধতয়া পুনস্তদা-

গমনাভাবমাশঙ্কমানানাং শ্রীবল্লভদেবদেবক্যাদীনাং গুরুত্বেনা-লঙ্ঘনীয়বাক্যানামনুজ্ঞেব কারণং লক্ষ্যতে। ‘জাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় স্নহদাং সুখম্’ (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইত্যুক্তত্বাৎ। শ্রীব্রজরাজাদিভিঃ তদ্বিধ-গুরুজনানামিচ্ছা-রক্ষামপ্যুল্লভ্য তদাগমনস্ত তত্র মঙ্গলাতিক্রমশঙ্কয়া স্মৃটম-প্রাথিতত্বাৎ জরাসন্ধাদি-মহাশত্রুভ্যো রক্ষা চাত্যগ্নহজে ন স্তাৎ, কিন্তু দুর্গাদিসম্পত্তিমত্যাং পূৰ্ণ্যামেব আদিতি স্বয়মপি বিচারিতত্বাৎ। অতঃ শ্রীবল্লভদেবাদিভ্যো গোপনাভ্যুসারে-

১। ‘আৰ্ত্তিগ্নং কৃষ্ণমাত্মাৰ্ত্তিকৃতকৃষ্ণাৰ্ত্তিকং ব্রজম্।

তদাৰ্ত্তিঃ হস্তমত্যার্ত্তমুকবঞ্চাৰ্ত্তবীৰ্জজে ॥’ (গ)

গৈবোদ্ধবং প্রতি 'ভক্তমেকাশ্বিনং কচিং' ইতি বক্ষ্যতে ।
 'অপি অরথং ন সখ্যঃ স্বানামর্থচিকীর্ষয়া । গতাংশিরায়িতা-
 ঙ্গক্ৰপক্ষ-ক্ষপণচেতসঃ ॥' (শ্রীভা ১০।৮২।৪২) ইতি বক্ষ্য-
 মাণ্যুসারেণ জরাসন্ধাদিহুর্জ্জননির্জয়াদিকৃত্যশেষোহপি কার-
 ণান্তরবৎ । অত্রথা তৈর্যদূনাং ব্রজজনানামপি যুগপৎ মহানুপ-
 দ্রবঃ শ্রাৎ । অত উদাসীত-ব্যঞ্জনায় শ্রীনন্দাদীন স্বনিকটে-
 হপি নাজ্জহাব । কিঞ্চ, যুগপদ্বয়ত্র পিতৃভাদিব্যবহার-
 শ্রাভিকচিতলীলাবেশাদীনাং সমগ্গসভায়াং দৃষটতা শ্রাৎ,
 নিজপ্রেয়সীনাং চানয়নেহানয়নে চাসমগ্গসভমিতি । অতএব
 পূর্বমপি 'বয়ঞ্চ স্নেহহৃৎখিতান্', 'জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামঃ'
 (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইত্যেবাবাচ, ন স্বাস্থ্যমিচ্ছাম ইতি ।
 অতস্তাদৃশানপি বো বয়মেব দ্রষ্টুমেষ্যামঃ, ন তু যুয়মত্রা-
 গচ্ছতেতি ব্যঞ্জনামভিপ্রেতব্য তয়োর্দিদৃক্ষয়া স্বয়ং শ্রীনন্দা-
 দয়োহিতনিরুতা অপি ব্রজান্নাগতাঃ । ততঃপূর্বদ্রব্যাপাতাৎ
 পুরে ব্রজে চ যুগপৎ প্রকটা স্থিতিশ্চ ন যুক্তা । তজ্জ্ঞানে
 শ্রীমন্নন্দাদীনাং দৃষ্টদীপ্তত্ব জ্ঞানহাত্তা বন্ধুভাবহানিশ্চ শ্রাৎ,
 যথৈব বক্ষ্যতে—'যথা দূরচরে প্রেষ্ঠে' (শ্রীভা ১০।৪৭।৩৫)
 ইত্যাদি, তস্মাত্তথা স্থিতিমপি ন চকার । অপ্রকটা স্থিতিস্ত
 তস্ত সর্বদাস্ত্যেব, তথৈব প্রতিপাদয়িষ্যতে; 'মা শোচতং
 মহাভাগৌ' (শ্রীভা ১০।৪১।৮) ইত্যাদৌ, 'ভবতীনাং
 বিরোগো মে ন হি সর্বাঙ্গনা কচিং' (শ্রীভা ১০।৪৭।২৯)
 ইত্যাদৌ চ । কিন্তুসৌ প্রকটলীলাবিভাবিনাং তেষামনুভব-
 গোচরো ন ভবতি, প্রকটলীলায়ামপি মধ্যে মধ্যে যতন্ত
 ব্রজস্থং কঞ্চিং কঞ্চিং প্রতি গুপ্তমাগমনং, তদপ্যুৎকৃষ্টা-
 প্রধানানাং ক্ষুরণভ্রমকরত্বাদ্বিশ্বাসায় ন ভবতি । তস্মাদন্ত-
 বক্রবধাস্তে পান্নোত্তরথণ্ডে বর্ণয়িষ্যমাণং শ্রীভাগবতমতে চ
 ব্যঞ্জয়িষ্যমাণং যাবতত্র নিজগমনং সম্প্রাপ্তে, তাবতেষাং যথা
 কেনাপি ব্যাঞ্জোপদেশেন ততঃস্থিসাম্পদং শ্রামহারাজহ-
 বৈভবং প্রবণঞ্চ শ্রাৎ, তথা সমাধাতুং স্বয়মগত্বা স্বশ্রাগমনে
 কেবল-শ্রীরামগমনঞ্চ হৃৎকরং মহা স্বতুল্যেন শ্রীমদ্রুক্কা-
 থ্যেন প্রিয়সখেন তাদৃশং সন্দিগ্ধ শ্রীব্রজবাসিনঃ সাঙ্খ্যা-
 মাসেন্তি ক্রমপ্রাপ্তাং লীলাং বন্ধুভাবভতে অধ্যায়দ্বয়েন ।
 বৃষ্ণীনামিতি—বৃষ্ণীনামসংখ্যানামুদ্বোধনমহানুভাবানাং বিবিধ-
 ভাবানামপি সর্বেষামেব যাদবানাং সম্মত আক্লিতবচনাচরণঃ ।

এবর ইতি পাঠেহপি তথৈবাভিপ্ৰায়ঃ । ইতি পরম-
 মহাত্ম্যং পরম-সামগ্গজ্ঞমভিপ্রেতম্ । তেন চ ব্রজজনানামপি
 তাদৃশাং সাঙ্খ্যেন সামর্থ্যম্ । কিঞ্চ, মন্ত্রী গুপ্তযুক্তিপ্রদো-
 হমাতাবিশেষ ইতি বিশ্বাসাম্পদত্বেন যুক্তিনৈপুণ্যেন চ
 তৎসামর্থ্যং, তেন চ পূর্বলিখিতযুক্তিরপি শ্রীভগবতা
 তস্মিন্ স্বয়মেব কদাচিচ্ছাঞ্জিতাস্তীতি গম্যতে । ন কেবল-
 মেতাবৎ, কিন্তু কৃষ্ণস্ত চ দয়িতো দয়াবিশেষবিষয় ইত্য-
 ন্নির্কটনীয়গুণত্বং, তেনাত্মীয়তয়া স্বীকৃতত্বং চোক্তা আত্ম-
 গম্যস্থান-প্রস্থাপনে শ্রীগোপিকাষপি সন্দেহে যোগ্যত্বঞ্চ ।
 এবমন্তরঙ্গলোকদৃষ্ট্যা যথোত্তরশ্রেষ্ঠেন তন্মহিমানমুক্তা তদ-
 যোগ্যতাবৈশিষ্ট্যম্ । তথা সখা অসন্ধোচ-প্রেম্ণা দত্তসখ্য-
 পদবী কোহপি ইতি । শ্রীকৃষ্ণেনাপি গুণরূপবয়-আদৌ
 সাম্যং, সর্ববাদেবভ্যঃ তস্ত পরমাসন্ধোচ-বিস্তম্ভাস্পদত্বং
 চোক্তা বহিরঙ্গ-লোকদৃষ্ট্যাপ্যাহ—বৃহস্পতেঃ সাক্ষাদেব
 শিষ্যঃ, ন তু শিষ্যাদিদ্ধারাধাপনাদিত্যর্থঃ । তচ্চ নীতি-
 শাস্ত্রমারভ্য শ্রীভাগবতপর্য্যন্তস্থেতি জ্ঞেয়ম্ । বৃহস্পতেরপি
 তত্র সঙ্কল্প-সম্প্রদায়ান্তঃপাতাদিতি চ পরম-বাগ্মিত্বমুক্তা
 তেষাং শ্রীকৃষ্ণজিবর-শুদ্ধপ্রেমবাক্যানাং প্রত্যুত্তরে তস্ত তু
 স্বকিঞ্চিং সামর্থ্যং ব্যঞ্জিতম্ । সর্বত্র হেতুঃ—বুদ্ধিসত্তম
 ইতি । এবং শ্রীভগবত ইব যড়গুণা দর্শিতাঃ । এতদেব
 চ মনসি বিচারিতং শ্রীভগবতা—'নোদ্ধবোহংপি মন্যুনঃ'
 (শ্রীভা ৩।৪।৩১) ইতি উদ্ধব-নামা শ্রীবনুদেবস্ত ভ্রাতৃ-
 দেবভাগস্ত পুত্রঃ, তত্রাস্তীতি শেষঃ । যদপি হরিবংশে—
 'উদ্ধবো দেবভাগস্ত মহাভাগঃ স্নতোহভবৎ । পণ্ডিতানাং
 পরং প্রাহর্দেবপ্রবসমুদ্ববম্ ॥' ইতি দ্বয়োরপি ভ্রাত্রোরুদ্ধব-
 নামানৌ পুত্রৌ কথ্যেতে, তথাপ্যং দেবভাগ-স্নত এব জ্ঞেয়ঃ,
 মহাভাগস্ত খলু তাদৃশ-শ্রীকৃষ্ণরূপাযোগ্যত্বং, ন তু পণ্ডিত-
 মাত্রত্বম্ । তদেবমেব—'কচ্চিদঙ্গ মহাভাগ সখা নঃ শূর-
 নন্দনঃ' (শ্রীভা ১০।৪৬।১৬) ইতি স এষ ব্রজেশ্বরেণ তথা
 সম্বোধয়িষ্যতে । শ্লেষণে সাক্ষাদুদ্ধবঃ মূর্তিমাছুংসব ইত্যর্থঃ ॥

২। তস্ত শ্রীকৃষ্ণদয়িত্বাদৌ হেতুং তত্র তৎপরতাঞ্চ
 বিশেষণৈর্দর্শয়ন্ তাদৃশ-তর্পণশ্রোদ্ধগ্ধমাহ—তমিতি । প্রেষ্ঠং
 বাল্যমারভ্যেবাতিশয়েন শ্রীতিকর্তারং, ভক্তং পরমাদরেণ
 সেবাতৎপরঞ্চ । 'যঃ পঞ্চহায়নো মাত্রা প্রাতরাশায় য়াচিতঃ ।
 তন্নৈচ্ছদ্রচয়ন্ যন্ত সপর্যাং বাললীলয়া ॥' ইত্যাদি তৃতীয়া-
 ছাঙ্কে: (২।২) । অতএবৈকান্তিনং তদেকাপেক্ষকম্ ; যথোক্তং

১। 'শ্রাৎ' ইত্যস্যাং পরং—'পুত্রাদিরূপস্ত স্বস্ত মহারাজরাজতা-
 প্রবণেন তৃৎকণ্ঠময়-প্রেমানন্দবুদ্ধিঃ শ্রাৎ'—ইত্যধিকঃ পাঠঃ । (গ)

শ্রীমজ্জিম্মে (শ্রীভা ৮৩২০)—‘একান্তিনো যশ্চ ন কঞ্চনার্থং, বাঞ্ছন্তি যে বৈ ভগবৎপ্রপন্নাঃ’ ইতি, শ্রীৰক্ষণৈব-রপি—‘বিহায় পিতৃদেবাদীন্ পরিনিষ্ঠাং গতো হরৌ । তদাঢ্যপ্রেমভিঃ পূর্ণ একান্তীতি নিগগতে ॥’ ইতি । অত্র সৰ্ববাদাপেক্ষামপ্যতীত্য তন্ত্ৰেকান্তিত্বং জ্ঞেয়ম্ । তথাহুতং তমাহ, কিমর্থম্ ? প্রপন্নানাং ‘তবান্মি’ ইতি সঙ্কদ্যচমানানা-মপি, কিমুত তদেকজীবনানাং ব্রজজনানামার্হি হরতি সং, তেষামার্হি হর্তুমিত্যর্থঃ । তস্ত তত্তজ্জ্ঞান-তাদৃশাগ্রহাদৌ যোগ্যং পদং ভগবানিতি । সার্বজ্ঞ্য-দয়াদিশুণানাং মধ্যাদা-বারাংনিধিরিত্যর্থঃ । নবপরিহার্য-নানানিষ্কজন-বেষ্টিতেন শ্রীভগবতা তাদৃশ-সন্দেশো দুষ্করন্তত্ৰাহ—কচিৎ কথঞ্চিল্লক্কে তদেবং দ্বিতীয়ে স্থানে হস্ত তাদৃশং সন্দেশং কয়া মুদ্রয়োবাচ ? তত্ৰাহ—গৃহীত্বেতি । তচ্চ নিজেষ্ঠপ্রয়োজনে তত্ত্বানুরাগোৎ-পাদনেচ্ছাতঃ পরমগোপ্যত্বেন শৈলনিকটে বিবক্ষাতঃ, তদুক্তিপ্রবৃত্তা প্রেমভরোদয়স্বভাবাক ।

৩ । ন ইতি বহুং, তৎপিতৃকত্বেনাম্মনো বহুমানাং । কিংবা মৎপিতৃত্বেন ভবাদৃশামপি তৌ পিতরাবিত্যভিপ্রায়েণ ইতি তন্নোন্তস্ত স্নেহং বর্দ্ধয়তি । ‘নৌ’ ইতি কচিৎ পাঠঃ, কৃষ্ণরাময়োরিত্যর্থঃ । পিত্রোর্দ্বিচ্ছদদুঃখিতয়োঃ প্রীতিং সূখম্ আ সম্যক্-বহ, স্বচাতুর্ধেণ বলাদিব প্রাপয়, মদ্বিনা তয়োঃ প্রীতেহুঃসাধ্যত্বাৎ । যদ্বা, প্রবাহ-শ্রায়েন কুরু, যথা তৎপশ্চাদপি তয়োঃ প্রীতিস্তিষ্ঠেদেবেত্যর্থঃ । ননু তত্র মম বরাকস্ত কা শক্তিরিত্যাশঙ্ক্য সঙ্ঘোষয়তি—‘হে উদ্ধব’ ইতি । উদ্ধব এব হুমসীতি পূর্বোক্ত-সদগুণ-নিধিঃ সূচয়তি । ‘উদ্ধব’-শব্দস্ত স্নেহার্থশ্চোক্ত এব । কিঞ্চ, সৌম্য, হে শাস্ত্রমূর্ত্তে, মনোজ্ঞেতি বা । অস্ত তাবৎ তচ্চাতুর্য্যং, তদদর্শন-মাত্রেণ চ তয়োঃ প্রীতির্ভবিত্যেতি ভাবঃ । ইদং প্রোৎসা-হ-নার্থম্ । গোপীনাং মদ্বিয়োগেন আধিঃ বিশেষেণ মোচয়, দৃঢ়বন্ধনবৎ হৃদি সংলগ্নমপুনঃস্পর্শতয়া ত্যাজয় । এবমাধি-বিমোচনমাত্রমেব তাসাং, ন তু প্রীতিং কর্ত্তুং শক্ষ্যমীত্যর্থঃ । তচ্চ মৎসন্দৈর্শেহুভিরেব, ন তু স্বদাক্চাতুর্য্যাদিনা, নাপি দ্বিতৈর্বা ॥

৪ । গোপীনাং বিশেষতঃ সন্দৈশ্চ দ্বাভ্যাং বিশেষাবস্থা-বর্ণনেন কারণং বক্তুং প্রথমতঃ সাধারণাবস্থাং বর্ণয়তি—তা মন্মনস্কা ইতি । বিশেষণত্রয়েণ ক্রমেণ তাসাং স্বং বিনা ধর্ম্মাংশেষার্থেষু দেহেষু লোকেষুপি নৈরপেক্ষ্যযুক্তম্ ।

অন্ততঃ । তত্রাদি-গ্রহণাভোজন-পানাদয়শ্চ দৈহিকাঃ ; যদ্বা, মন্মনস্কা ইতি—বাহুসর্কপ্রিয়ার্থানাদরঃ ; মৎপ্রাণা ইতি—ততোহপি প্রিয়াণামন্তরীণসর্কার্থানামনাদরঃ । মদর্থ ইত্যাদিনা ‘ভোক্তৃষু সূখদুঃখানাং পুরুষঃ প্রকৃত্তে: পরঃ’ ইত্যাদ্ব্যপর্ধ্যবসায়ি-সর্কভোণানাদরাদান্নানাদরশ্চ বিবক্ষিতঃ । তত্র তত্র হেতুমাহ—মামেব দয়িতং প্রিয়ং মনসা গতানি-শ্চিত্তবত্যাং, ন তু বাহ্যান্ বিষয়ান্ । তথা প্রেষ্ঠং, ততোহপি প্রিয়তমং মামেব, ন তু ততোহস্তরীণ-প্রাণাদীন, মদ্বিয়োগে তত্তদনাদরাং । তথা নিরুপাধিপ্রেষ্ঠমাত্মানমপি মামেব, ন তু দেহিনম্ । মদ্বিয়োগে তস্তাপি শৃঙ্খায়মানত্বাৎ, মদ্বিনা ভূতানাং তাসামাত্মত্বাৎ প্রীতিমাত্রং ন স্পৃশতীত্যর্থঃ । তদেবং ত্রিভির্যোগৈঃ পদৈর্মামেব পতিং নিশ্চিতবত্যা ইত্যর্থঃ । ন তু কিংবদন্তীপ্রাপ্তমন্ত্যদিত্যর্থঃ । তথৈব তা এব বক্ষ্যন্তে—‘অপি বত মধুপূর্ণ্যামাধ্যপুত্রোহধুনান্তে’ (শ্রীভা ১০৪৭.২১) ইতীদং পত্নাৎ বহুত্র তত্ত্ববাদিনাং টীকায়ামপি প্রিয়তম, কিন্তু স্বামিপাদৈরনভিমতমিব লক্ষ্যতে, মধ্যে প্রবিষ্টস্ত সূহৃগমস্তাপ্যাব্যাখ্যানাৎ । য ইতি সামান্তেন নির্দেশঃ, অধিকারাত্মনপেক্ষয়া ভরণস্তাবশ্যকতাবোধনার্থং, চকারাং তানপি, কিং পুনঃ প্রাণাভ্যপেক্ষিকাত্ম ইত্যর্থঃ । যদ্বা, মম মনো যাস্ত তাঃ, কিঞ্চ, মম তা এব প্রাণাঃ, যতো মদর্থ ইত্যাদি । অত্র হেতুঃ—‘মামেব’ ইত্যাদি, কৈমুতোন হেতুর্হ ইত্যাদি । অহং ব্রহ্মাদিধ্যেয়োহপি বিভর্ষি, অস্ত-ধারয়ামি সদা চিস্তয়ামীত্যর্থঃ । তথা চাদিপুরণে—‘ভক্তা মমাত্মরক্তাশ্চ কতি সন্তি ন ভূতলে । কিন্তু গোপীজনঃ প্রাণাধিকপ্রিয়তমো মম ॥’ ইতি । অতস্তাসামাধৈর্মদস্ত-প্রবেশেন সদাহমপ্যাধিমানিতি ভাবঃ । যদ্বা, যে তাভিস্ত্যাক্তাঃ পত্নাদিলোকাঃ, ভোজনাদিদেহদুঃখাঃ, লজ্জাদিসাধবাধর্ম্মাশ্চ, তানপ্যহং বিভর্ষি বক্ষ্যামি, কিমুত তাঃ ॥

৫ । ননু বা ভবয়নস্বাদিরূপান্তা লব্ধবৎকা এব, তর্হি কথমনুগত্যস্তাম্ ? সত্যম্, অন্তরনুসন্ধানে তাদৃশ এব তাঃ, কিন্তু বহিরবধানে জাতে পরমব্যগ্রা ভবন্তীত্যাহ—মরীতি । গোকুল-স্ত্রীত্বেন তাবদ্বাদীশ-দর্শনমাত্রজীবনাং, তত্রাপি তা অনির্বচনীয়স্বভাবাঃ । ‘দ্বয়োঃ প্রকর্ষে খলু তরবীয়স্তনৌ, বহুনাস্ত তমবিক্তনৌ’ ইতি প্রিয়ং তাবৎ সর্কং মমতাস্পদং, ততোহপি প্রিয়ঃ প্রেয়ান্, অহংতাস্পদমাত্মা ; তে চ যথেকস্ত বহবঃ সম্ভবন্তি, তদা তেষাং কোটিসংখ্যানামপি প্রেষ্ঠে

তানপ্যতিক্রম্য যে মৎসস্বস্তিনঃ প্রিয়ান্তেভ্যোহপ্যধিকপ্রিয়
ইত্যর্থঃ। এবংভূতে ময়ি 'কুটিলকুন্তলং শ্রীমুখঞ্চ তে'
(শ্রীভা ১০।৩৪।১৫) ইতি তদ্ব্যখ্যানস্বারেণ নিকটস্থোহপি
মহাভিপ্রদে সম্প্রতি তু দূরস্থে ইত্যর্থঃ। অরম্যঃ তন্ময় দূরস্থঞ্চ
ভাবরম্যঃ, তদ্ভাবনারম্যবতঃ এবং মুহুস্তি, মুচ্ছাং প্রাপ্নুবন্তি।
এবং তথা ভাবনায়াঃ স্বল্পকালজ্ঞ, মুচ্ছায়াস্ত চিরস্থায়িত্বং
ব্যঞ্জিতম্। ততশ্চ হা কষ্টং, মদ্ভাবনমপি কর্তুং ন শক্নু-
স্তীতি ভাবঃ। বর্তমানপ্রয়োগেণ স্বরণস্ত মোহস্ত চ পৌনঃ-
পুত্যং দর্শিতম্। মোহে হেতুঃ—বিরহেতি। অতো
লালাসাবাদেয়মপস্মারাধাঃ সঞ্চারিভাবঃ, অতঃ 'কুজগতিং
গমিতান বিদামঃ, কস্মলেন কবরং বসনং বা' (শ্রীভা ১০।৩৪।১৭)
ইতি পূর্বমপি তথাবস্থাস্পষ্টানামেব ময়া ত্যক্তপানং, সম্প্রতি
তু লজ্জ-তদতিশয়ানং ময়ি ভাবস্ত সর্বতঃ প্রচারাদপি
সাম্প্রত্যং তত্র গমনে মম লজ্জাপি জায়তে ইতি ভাবঃ।
অস্মেতি আত্মা সোধোনং, স্লেষণে হে মদস্তুল্যোতি তাসাং
সাস্ত্রনাং প্রোৎসাহনঞ্চ ॥

৬। অথ তাসাং দশমীং দশমমপি শঙ্কতে, অত্যায়াসেনৈব
প্রাপ্তান্ ধারয়ন্তি, নির্গচ্ছতোহপ্যবস্থাপয়ন্তি, অতোহগ্রে কতি
দিনানি বা ধারয়িতুং শক্যস্তীতি ভাবঃ। নহু কোহসাভায়াসঃ,
যেন ধারয়ন্তি? তত্রাহ—কথঞ্চন ইতি কেনাপি প্রকারেণ।
যন্তেন তদেব স্ববাকুটিলনলজ্জয়া কারণং ব্যক্তমহুত্বা পশ্চাদ-
গত্যন্তরাভাবাং স্পষ্টমেব নির্দিশতি—প্রতীতি। সন্দেশস্ত
বহুত্বং মধ্যে মধ্যে সন্দেশান্তরাণামপি প্রেরিতত্বাং। ইত্থং
প্রথমোক্ত-মৎসপ্রত্যাগমনদিন-সম্ভাবনাপ্রপঞ্চঃ, ততো বিলম্ব-
তর্কতো মুচ্ছা, ততস্তত্বেমেবোদ্ধৃতবাস্তবিক-তৎস্বরণং, তচে-
তনা পুনস্তৎসম্ভাবনাদি পৌনঃপুত্ৰাদার্যাসেনৈব ধারয়ন্তীত্যর্থঃ।
মে বল্লব্য ইতি ব্রাহ্মণস্তাত্ত্ব ব্রাহ্মণীয়মিতিবদ্যম গোপরূপস্ত
গোপীরূপা ভার্য্যা ইত্যর্থঃ। পূর্বং হি 'পিত্রোঃ প্রীতিমাবহ'
(শ্রীভা ১০।৪৬।৩) ইত্যনেন গোপাভিমানিত্বং স্বস্ত স্বয়মেব
ব্যঞ্জিতম্। ন কেবলং সাধারণলোকরীত্য তাদান্যব্যবহার-
স্তাভির্মম, কিন্তু মদাশ্রিকা মৎস্বরণভূতশক্ত্য ইত্যর্থঃ।
মম্ননক ইত্যাদিকং তুস্তমেব, ব্রহ্মসংহিতায়াং (৫।৮)
তু স্পষ্টমেব তাদৃশত্বম্—'আনন্দ-চিন্ময়রসপ্রতিভাবিতাতি,
স্তাভির্মম এক নিজরূপতয়া কলাভিঃ। গোলোক এব নিবসত্য-
খিলাস্তুভূতো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং তজ্যামি ॥' ইতি।
তস্মাৎ পরদারতয়া কল্পনং তাসাং রাগনিরর্গলভাপ্রকটনায়

লীলাশক্ত্যা কৃতমিতি প্রাতীতিকমাত্রং পরশয়াশব্দশ্চ তাসাং
'নাহয়ন্ খলু কৃষ্ণায়' (শ্রীভা ১০।৩৩।৩৮) ইত্যাদৌ প্রথ্যাত
এবেতি ভাবঃ। যতপি মদীয়কৃষ্ণাবময়েন প্রেমণা স্বদ্বাক্যে
বিশ্বাসানপগমাং মৎ-প্রত্যাশাং কদাচিদপি তাক্ষুণ্যং ন শক্নুবন্তি,
তথাপি প্রায় ইতি কাশ্চিন্ন ধারয়ন্তাপীতি সম্ভাব্যতে। অতঃ
প্রত্যাগমনপর্যাবসান্নৈবৈব সন্দেশৈরধুনাশি তাঃ সাস্ত্রনীয়া
ইতি ভাবঃ। অত্র যতপি সর্বোহপি ব্রজবাসিনস্তদেকজীবন-
ত্বাং সাস্ত্রনার্থাঃ, 'এষাং বোধনিবাসিনাম্' (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫)
ইত্যাদিষু, 'স্বকামাংশুহুংপ্রিয়স্বতনয়' (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫)
ইত্যাদিভ্যঃ, 'অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যম্' (শ্রীভা ১০।১৪।৩২)
ইত্যাদিভ্যঃ, 'হুস্ত্যজশ্চানুরাগোহস্মিন্ সর্বোহং নো ব্রজৌকসাম্'
(শ্রীভা ১০।২৬।১৩) ইত্যাদিভ্যঃ। কালিয়হুদপ্রবেশোপানয়োঃ
পশুনাং স্থাবরাণামপি হুঃপশুস্ববর্ণনাচ্চ। অতো মনসি চিত্তিতং
স্বয়ং ভগবতা—'তস্মায়চ্ছবং গৌষ্ঠম্' (শ্রীভা ১০।২৫।১৮)
ইত্যাদি, তত্রাপি শ্রীমদ্বপনন্দাদয়ন্তত্রাপি শ্রীদামাদয়ন্তদর্হাঃ,
তত্র তত্র তথা তথা প্রশস্তত্বাৎ। অতঃ শ্রীব্রজরাজেন
বক্ষ্যতে—'অপি স্মরতি নঃ কৃষ্ণো মাতরং সুহৃদঃ সখীন্।
পোপান্ ব্রজঞ্চান্ননাথং গাবো বৃন্দাবনং গিরিম্ ॥' (শ্রীভা
১০।৪৬।১৮) ইতি। তথাপি যন্তেষামহুল্লেক্তশাস্ত্রাদিদং গম্যতে
—কেবুচিং শ্রীপিজাত্তন্তঃপাতিত্বেন সাস্ত্রনং, কেবুচিঞ্চিপ্রায়-
বিশেষণে সাস্ত্রনাভাব এবং, সাস্ত্রনমভিপ্রেতমিতি। তথাহি
শ্রীমতি গোকুলে প্রেমা খলু ত্রিবিধো দৃশ্যতে—উৎকর্ষাপ্রধানঃ,
বিশ্রান্ত-প্রধানঃ, বিবেকশূন্যচেতি। স চাত্তত্রাপি সর্বোহপি
গরিষ্ঠঃ সন্ প্রেষ্ঠফুর্তিং সাক্ষাৎকারমেব জনয়তি। যথা
শ্রীলীলাশুকচরণৈরুক্তম্—'অগ্রে সমগ্রয়তি কামপি কেলিলক্ষ্মী-
মত্নাহু দিক্ষপি বিলোচনমেব সাক্ষী' ইতি; তত্র চ শ্রীজয়দেব-
চরণৈরপি বর্ণিতম্—'স্মিয়াতি চুষতি জলধরকল্পং, হরিরূপ-
গতঃ' ইতি, 'তিমিরমনল্লম্' ইতি অত্রৈব চ বক্ষ্যতে শ্রীব্রজ-
রাজেন 'মনো যাতি তদান্নতাম্' (শ্রীভা ১০।৪৬।২২) ইতি।
অত্রোত্তরভয়ভাবানাং সাক্ষাৎকার-বুদ্ধি-জনিকৈব সা ভবেৎ।
বিস্রস্তাবিবেক্যোরন্তত্ব-প্রতীতিজনন্যবোগ্যত্বাং প্রথমভাবানাং
তু সাক্ষাৎকারেহ্যপ্রতীতিঃ স্তাৎ, কিমুত স্মৃতৌ,
উত্তরকালে তু সর্বথোৎকর্ষায়াঃ বিকল্পস্বভাবত্বাৎ। যথা
দ্বারকাজলবিহারে পট্টমহিষীণাং বর্ণয়িষ্যতে। অত উৎকর্ষা-
প্রধানপ্রেমাণঃ পিতরৌ প্রেয়স্তশ্চ বিয়োগমানিন এবাসন্,
যথৈবোক্তম্—'গচ্ছোদ্ধব' (শ্রীভা ১০।৪৬।৩) ইত্যাদিনা,

বক্ষ্যতে চ 'ইতি সংস্কৃত্য' (শ্রীভা ১০।৪৬।২৭) ইত্যাদিনা, 'ইতি গোপো হি গোবিন্দে' (শ্রীভা ১০।৪৭।২) ইত্যাদিনা চ। অথ যে বিবেকশূন্য-প্রেমাণো গবাদয়ঃ, যে চ বিস্ময়প্রধানপ্রেমাণঃ শ্রীদামাদয়ঃ, তে সংযোগমানিন এবাসন; গবাদীনাং স্বানুভবেনৈব নিশ্চয়াং, শ্রীদামাদীনাঞ্চ মাং ত্বেকান্তে মধুরাত ইহাগত্য মিলনমিত্যিহ মিথঃ সংবাদেন তদ্ব্যচ্যুতং। অতএবৈষাং হর্ষোহপি বর্ণয়িষ্যতে—'বাসিতার্থেহভিযুধ্যস্তিঃ' (শ্রীভা ১০।৪৬।৩) ইত্যাদিনা। তস্মাৎ পিত্তোঃ প্রেমসীনাঞ্চ সাঙ্ঘনমেব সাঙ্ঘনম্, অজ্ঞা সমাধানাভাবাৎ। শ্রীদামাদিষু তু সাঙ্ঘনাভাব এব সাঙ্ঘনং, সাঙ্ঘনে প্রত্ন্যত সন্দেহাপত্তিরিতি। তদেবং ত্রিবিধান-মুংকর্থাদিপ্রধানানাং সাঙ্ঘনাসাঙ্ঘনব্যবস্থাস্থাং সিদ্ধায়ামন্তোষাং তত্তদনুগতভাবানাং তর্কৈব তদ্ব্যবস্থা; যথা 'অকুরূ আগতঃ কিংবা যঃ কংসস্তার্থসাধকঃ' (শ্রীভা ১০।৪৬।৪৮) ইতি বচেনোপলক্ষিতানাং হুঃখম্, 'গোপাঃ সমুখায়' (শ্রীভা ১০।৪৬।৪৯) ইত্যাদি তদুপলক্ষিতানাং সুখম্, বৃক্ষাণাং পক্ষিণাঞ্চ তথা তথা বর্ণয়িষ্যমাণানাং প্রাচীনতৎস্পর্শদর্শনাদি-সংস্কারবিমুক্তানাং সুখমিতি—কালিয়হৃদ-প্রবেশনির্গময়োঃ স্বাবরাণামপি, কিমুত যুগপর্যন্তপ্রাণিনাং হুঃখসুখয়োর্ব্যক্তিস্ত তত্তদনিষ্টেষ্ঠতা-পরমাতিশয়ময়লীলাবিশেষশ্লিষ্টকালস্ত তাদৃশ-স্বভাবত্বাদেব জাতেতি মন্তব্যম্। যত্র ভূবি দিবি চামঙ্গল-মঙ্গলনিমিত্তানি জাতানীতি। কেচিৎ সখীনাং গমনাগমনাভিপ্রায়েণ সাঙ্ঘনমিতি ব্যাচক্ষতে, তত্র; শ্রীগোপেন্দ্রপ্রশ্নে সখীনিত্যন্তঃ স্বরস্তাং তদেবমগ্রিমগ্রহোহপি ব্যাখ্যেয়ঃ।

৭। ভর্তুরিতি তস্ত তদ্ভাবেন ভক্তিভরো দ্যোত্যতে। রথমারুহোতি শীঘ্রগমনং বোধয়তি, প্রাকর্ষণে প্রকৃষ্ট-মনোরথ-চরণাদিনা যথৌ। নন্দয়তীতি নন্দঃ, তস্ত গোকুলমিতি তদ্বদ-গোকুলস্তাপি শ্রীকৃষ্ণপ্রেমাণানন্দকল্পমভিপ্রেতম্।

৮। প্রাপ্ত ইতি ষট্ কং, শ্রীমান্ স্বশোভয়া রথশোভয়া চ বিরাজমানঃ। শ্রীমন্নিতি পাঠে সন্দোধানম্। কিন্তু ছন্নযানঃ প্রবিশতামিতি অনন্তানাং পশুনাং ব্রজে প্রবেশেন খুররেণুনাং মহাসংরাবাণাং চাধিকারিকোথানাং বিবক্ষিতম্।

৯। তদেব বর্ণয়ন্ শ্রীমদ্বদ্বানন্দনস্বং ব্যনস্তি—পঞ্চভিঃ বাসিতার্থ ইতি। যুধ্যস্তির্যুধ্যমানৈঃ, বৎসকানি ইত্যনুকম্পায়াং কন্।

১০-১১। সিতৈরিত্তি শুভ্রতাদিক্যবিবক্ষয়া। গোদোহ-শব্দমিশ্রা অভিরবা যস্মিন্শুদিত্তি, টীকায়াং তু লেখকভ্রমঃ। নিঃস্বনে চ গোপীভিঃ গোপৈশ্চ সুবিরাজিতমিতি; গোপীভিঃ প্রেমসীভ্য ইতরাভিঃ, 'মদর্থে ত্যক্তদৈহিকাঃ' (শ্রীভা ১০।৪৬।৪) ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ, শ্রীগোপৈঃ শ্রীদামাদিভি-রন্যৈশ্চ কৈশ্চিৎ স্বলঙ্কৃতৈরিত্তি যোজ্যম্।

১২। এবং লৌকিকশোভাং বর্ণয়িত্ব বৈদিকশোভা-মপি বর্ণয়তি—অগ্নীতি; নিত্যহোমোপস্থানাদিনাহম্যর্কয়োঃ, গ্রাসদানাদিনা গবাম্, অতিথ্যাদীনাং চতুর্গাং সংকারাদিনা; যদা, অগ্ন্যাদয়ঃ পঞ্চ ভগবৎপূজাধিষ্ঠানাং, পিতৃদাদয়শ্চ স্বগৃহস্থানামবশ্যার্চ্যা এবতি বৈষ্ণবানাং তেষাং, তে চ তদীয়-ত্বেনেবেতি তেষামর্চনাবিধৌঃ। যদ্যপি মহাভাগবতৈরপ্য-পাশ্তানাং শ্রীব্রজবাসিনাং বিধিকৈল্লব্যং নাস্তি, তথাপি শ্রীভগবত ইব তেষাঞ্চ কৰ্ম্মকরণমিদং লীল্যৈবেতি জ্ঞেয়ম্। কিন্তু উভয়থা বৈষ্ণাভীরতয়া দ্বিজত্বমৈববাং দর্শিতম্। তদ্ব্যক্তং শ্রীকৃষ্ণ-রাম-নামকরণে—'কুরু দ্বিজাতিসংস্কারম্' (শ্রীভা ১০।৮।১০) ইতি, 'বৈশ্বস্ত বার্তা জীবৎ' (শ্রীভা ১০।২৪।২০) ইত্যাদৌ, 'বার্তা চতুর্বিধা তত্র বয়ঃ গোবৃত্তয়োহ-নিশম' (শ্রীভা ১০।২৪।২১) ইতি চ অন্তর্গতশোভাং বর্ণয়তি—ধূপেতি।

১৩। বহিঃপ্রদেশশোভাং বর্ণয়তি—সর্বত ইতি। পদ্ম-যণ্ডেঃ সরোবরাদিগতৈঃ।

১৪। আগতং স্বগৃহস্থারি প্রাপ্তং, সন্তং সমাগম্য শ্রদ্ধাভ্য-স্তরতঃ সন্নিকৃষ্টমাগম্যাহুচরং ভক্তম্, অতঃ প্রিয়ং কৃষ্ণাত্মানো বা বাসুদেবধিরা বৈষ্ণবস্ত তদধিষ্ঠানত্বাস্তদভেদেন।

১৫। পূর্বে পরমানে পায়সেনোংকৃষ্টানে বা ভোজিতং, ততঃ কশিপৌ শয্যায়াং সংবিষ্টং, ক্ষণং কায়ং প্রসার্য বিশ্রান্তবস্তং, ততশ্চ সেবকদ্বারা পাদসম্বাহনাদিভির্গতশ্রমং সুপ্তং সুখোপবিষ্টং পর্যাপৃচ্ছদিত্যর্থঃ।

১৬। তত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত বিশ্লেষহুঃখবৃদ্ধিশঙ্কয়া সহসা স্পষ্টং প্রেষ্ঠুমশক্যত্বাদাদৌ তৎপ্রভূভূমিকারূপং শ্রীবাসুদেবস্ত কুশলং পৃচ্ছতি—কচ্চিদিতি। হে মহাভাগেতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত সন্ন্যাসিত-ত্বান্ধবান্ প্রসিদ্ধায়াং মহাভাগতয়াং যোগ্য এব, বয়ং তু তাদৃশতায়ামযোগ্যাঃ, ততস্তেন পরিত্যক্তং যোগ্য এবতি ভাবঃ। শূন্যনন্দন ইতি তেন তৎপিতৃভাগ্যোদয়ো বিবক্ষিতঃ। তচ্চ শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্র পুত্রায়মাণত্বাভিপ্রায়েণ। মুক্তঃ সর্বাপদ্য্যঃ,

অপত্যাদ্যৈষুক্ত ইত্যনেন, সুহৃদ্বিবৃত্ত ইত্যনেন চ সামান্ততঃ সৰ্বেষাং তথা শ্রীকৃষ্ণস্তাপি কুশলং পৃষ্ঠম্ ॥

১৭। ক্ষণং নিজধৈর্যার্থং মৃত্ত্বস্ত মুখ্য কারণয়েব সাক্ষাৎ কৃষ্ণপ্রস্তাব-ব্যবধানতয়া প্রস্তুতি—দিষ্ট্যেতি। স্নেহেন তদ্বননে দোষঃ পরিত্যক্তঃ। পাপ্যানমেবাহ—সাধুনাং সদাচারগাম্, অতএব ধৰ্মপরাগাম্, অতন্তদ্ব্যং তত্র শ্রীকৃষ্ণ-গমনমস্মাভিরপ্যনুজ্ঞাতমিতি ভাবঃ ॥

১৮। ততশ্চ ধৈর্যে চিরমক্ষমঃ প্রষ্টব্যমেব সাক্ষাৎ পৃচ্ছতি—অপীতি। কৃষ্ণঃ সৰ্ব্বচিত্তাকর্ষকো মৎপুত্রঃ কিং স্মরতি, কিং ন বিস্মৃতবানন্তীত্যত্র ন ইতি বহুত্বম্পনন্দাদ্য-পেক্ষয়া, সা চ সমানলিপ্তবিবক্ষয়া। মাতরমিতি তন্মাত্র-নির্দেশস্ত তস্তা অত্যন্তদুঃখদর্শনব্যগ্রতয়া তদেকক্ষুরণাৎ, সুহৃদঃ সখ্যক্ষি-গোপাল-তন্মাতুলাদীন, সখীন্ শ্রীদামাদীন, গোপানিতি সাধারণান্, একশেষেদেন গোপীরপি, তাশ্চ তাদৃশীঃ, আত্মা কৃষ্ণ এব নাথো যস্ত তম্। ব্রজস্ত তন্মাত্ত্বেন সৰ্বেষাং তন্মাত্ত্বং সিধ্যাতীত্যন্তেব বিশেষণং দত্তম্। গাবো গাঃ, গৌরবানুসারেণ যথাক্রমমন্যোনোক্তিঃ। বৃন্দাবনাদিগিরে-রগুরুত্বং তদন্তত্বত্বাৎ। অথবা প্রথমত আত্মকূর্ভেবেব লভ্যত্বাৎ পূর্বং ন ইত্যুক্তম্। ততশ্চোত্তরোত্তরস্তাসঙ্কোচ-স্থানস্থতিশয়েন সান্নিধ্যাতিশয়াৎ স্মরণাতিশয়-সম্ভাবনয়া সখি-পৰ্বন্তানুক্রমোক্তিঃ। অথ বিশেষ-স্মরণাসম্ভাবনয়া সামান্ত-ত্বেনাপি দ্বয়োস্তদ্বিসয়ত্বং পৃচ্ছতি পদদ্বয়েন, তত্রাপি সামান্তোক্তিঃ—ব্রজক্ষেতি, তত্র তত্রাসম্ভাবনয়া পুনর্বিশেষোক্তির্গাব ইতি। অহো অহরহন্তমপি ত্যক্তা যৎসঙ্গে যত্র চারমত, তা গান্তবৃন্দাবনং চ কিং স্মরতি? তত্র চ বিচিত্রকীড়া-সুখ-সম্পৎ-কল্পদ্রুমং স্বয়ং প্রবর্তিতপূজনং, সপ্তাহং স্বকরে ধৃতং গিরিং বা কিং স্মরতি? মারিতেহপ্যেকস্মিন্ কংসে তত্র তৎপত্নীদ্বয়ানুবর্তিনামত্ৰ চ তদ্ব্যপিত্রাদীনং পরঃ কোটীনং ছুরুত্বমভাজং প্রতিঘাতার্থং, স্বজনানামপি যদুনাং ততন্তত আনীয় সুখবাসার্থং ব্যগ্রচিত্তত্বাদান্ননঃ স্মরণমপি তস্ত তত্র তত্র প্রতিকল্পস্ত ন স্মৃচতে, কিমুতাগ্ৰেণামিতি ভাবঃ ॥

১৯। ননু ধীমান্ কৃতজ্ঞোহসৌ সদা স্মরতোব, কিন্তু 'বিধায় সুহৃদাং সুখম্' (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইত্যুক্তেঃ। কার্যব্যপাৎ কিঞ্চিদ্ভিন্না এব বিলম্বঃ স্মাদিত্যাশঙ্ক্য তৎস্মরণস্ত ফলং হৃদমগ্নং পৃচ্ছতি—অপীতি। গোবিন্দঃ গোকুল-পালকঃ, ইত্যাগমনস্তাবশ্যকতোক্তা। স্ব-শব্দেন স্নেহপাত্র-

তয়েক্ষণাবশ্যকতা, আত্মাং পোনঃপুত্রাশা, সৰ্বদপি তথৈবাস্তাং সান্ধনাভাশা, ঈক্ষিতুমপি কিমাস্ত্যতি? তত্রৈক্ষিতুমিতি স্নেহাং মহাব্যাধিতানামিব তাপঃ স্থচিতঃ। সৰ্বদুদিত তত্রাপ্যসম্ভাবিতজীবনানামিব। যন্মাত্রোপাস্থ্য মরিয়মাণানাং পুনর্দর্শনাভাব-দুঃখং, কথঞ্চিজীবিত্যতঃ পুনর্দর্শনাসম্ভাবন-দুঃখম্, উভয়েষাঞ্চাপাততন্ত্বায়া অসহতা-দুঃখং নজ্ঞ্যতীতি ভাবঃ। তস্মিন্পি তদাগমেন হৃদ্যং ফলান্তরং সর্বৈয়গ্রা-মভিব্যনক্তি—কহীতি। কদাগমনং স্তাৎ, কদা দ্রক্ষ্যাম ইত্যর্থঃ। স-লোপ আর্ষঃ। তহীতি পাঠে তর্হ্যেবেত্যর্থঃ। 'জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যাম্' (শ্রীভা ১০।৭৫।২৩) ইত্যত্রাস্মাকং তত্র গমনস্থানভিপ্রেতত্বাৎ, এবং শ্রীমদ্বক্তৃ-স্মরণে তদীয়-শোভাবিশেষং মুহুরিষ স্মরতি—স্মনসমিত্যাदि ॥

২০। ততঃ সধৈর্যমিব স্নেহু তৎকর্তৃকাত্মদুঃখাণ-নপেক্ষিত-স্নেহণতং নিজসাম্বনার্থমিব স্মরন, প্রত্যুত তেন হৃদি বিদীর্ঘ্যমিব বিলপতি—দাবাগ্নেরিতি। অহো পরম-বাল্যাদেব তেনাস্মাকং রক্ষা মুহুরেব কৃতান্তি, কতি বা বর্ষায়ামঃ। যত্র দাবাগ্নেরপি স্বয়মম্লকম্পাবেশেন পাতু-মারক্সাৎ, সতো গর্গোদ্বিষ্ট-নারায়ণ-সমপ্রভাবত্বেন বা, তং দৃষ্ট্বা স্মৃত এব দয়য়া বা পীযুষীভূয়াপ্যায়িত-তদেহাদবয়ং রক্ষিতাঃ স্মঃ। এবং বাতবর্ষাদাবপি যোজ্যম্। মৃত্যুভো মরণাধিষ্ঠাতৃ-দেবতাভ্য ইতরেভ্যঃ। স্নুহু মহানাত্মা কারুণ্য-প্রভাবাদি-নিরুপাধি-প্রেমাস্পদাদিস্বভাব ঔৎপত্তিকো গুণো যস্ত তেন ॥

২১। এবং পশুদ্বয়েন মাধুর্যপ্রভাবৌ স্মৃতে, তত্রো-ভয়ধর্মপি স্মরণে বৈয়গ্রাং লব্ধ্বা। এতদেব প্রাত্যহিককামাদুঃখং নিবেদয়তি—স্মরতামিতি। কৃষ্ণেতি কৃষ্ণস্তেত্যর্থঃ। 'সুপাং সুলুক্' ইত্যাদিনা সুপো লুক্। অতএব লীলৈত্যাদাবপ্য-স্বয়ঃ। কৃষ্ণেতি মুহুরক্তিঃ, পিতুঃ পুত্রস্ত মূলনামত্যা-সক্তেঃ। বীৰ্যাণি দাবাগ্নি-মোক্ষাদিরূপ-প্রভাবময়-চরিতানি, ন কেবলং তানি, অপি তু মাধুর্যময়-চরিতানি চেত্যাহ—লীলৈত্যাদি; লীলানেত্রয়োঃ স্বাভাবিকবিলাসঃ, তৎপূর্বক-মপাঞ্জন লজ্জাস্বভাবোদ্রেকদেদেশেনৈব নিরীক্ষিতং, সৰ্বত্রৈব স্নিগ্ধস্বভাবতয়া সাবধানমীক্ষণং, তথা তত্রৈব হসিতং, তত্রৈব ভাবিতঞ্চ স্মরতাং তদ্ব্যসনমাপন্নানাং সৰ্ব্বা ভোজনাদি-ক্রিয়াঃ শিথিলাঃ। অন্তর্ব্যগ্রতয়া বহিঃপ্রযত্নশূন্যঃ, ঈশ্বরেণৈব প্রবর্তিতা ইত্যর্থঃ। ক্রিয়াভিরহুচিততয়া বা স্বস্থাপ্তিষ্টেম, তদপি ন সিধ্যোদিতি ভাবঃ ॥

২২। নহু স্বর্গহাবস্থানে পুত্রস্বরূপমধিকং স্রাদ্ধিতি
তত্ত্বাণ্যায় স্বয়মেব গাঃ পালয়তা যমুনাভীরাদৌ ভ্রম্যতা-
মিত্যাশঙ্ক্য তেনাপ্যপ্রভীকারং নিবেদয়তি—সরিদিত্তি।
উদ্দেশ্যঃ প্রদেশ্যঃ, তান্ মুকুন্দস্ত অজগৎ-বরুণাদিত্যো-
হমাদিমুক্তিদাতৃত্বেন তন্মায়। ব্রজে বিখ্যাতস্ত পদৈশ্চরণ-
চিহ্নঃ শ্রীপৃথিবীদেব্যাপি স্নেহাদজ্ঞাপি নিজাঙ্কে তথৈব
রক্ষ্যমাণৈবিত্ত্বিতান্ তথা আক্রীড়ান্ তন্ত্বক্রীড়াচিহ্ন-
মনোহরান্ জক্ষমাণানাং প্রাণিমাত্রাণাং, কিমুতাস্মাকং মন-
স্তদাস্ততাং তৎক্ষণ্তিময়তাং য়তি। অস্মাভিঃ কিং কৰ্ত্তব্য-
মিতি ভাবঃ ॥

২৩। এবং হঠাৎ পুনরাগতেন মাধুর্য্যাসুরণেন লঙ্ক-
চিত্তাস্বাস্থ্যঃ পুত্রবুদ্ধ্যা মেহ এবাতান্ত্যান্তিহেতুরিত্যাশঙ্ক্য
তদাচ্ছাদনাশয়া, বিপ্লববিশেষময়-প্রীতিজাতিস্বভাবাত-
ন্যাহাওয়াকীৰ্ত্তনচ্ছয়া বা, পুনঃ প্রভাবান্ স্মরতি—মত্ত ইতি
চতুৰ্ভিঃ। ইহ মদগৃহে প্রাপ্তো স্বাচ্ছন্দ্যোনৈব জন্মায়ুক্ত-
বন্তৌ সুরোত্তমৌ নারায়ণসমৌ কাবপি মত্তে সম্ভাবয়ামি,
ইতি পুত্রভাবস্তৈব সহজত্বমন্তর্গতত্বঞ্চ বোধয়তি ॥

২৪। মল্লৌ চাণূরমুটিকৌ, তথা-শকেন মল্লোপার্জ-
পতেশ্চ নাপাযুতপ্রাণত্বমুক্তম্। অববীষ্টাং হতবন্তৌ, যো বশ-
যথাসমিতি শেষঃ, মৃগাধিপ ইত্যেকত্বং প্রত্যেকদৃষ্টান্তভাঃ ॥

২৫। তালঃ যষ্টীহস্তপ্রমাণক-পরিণত-ভালবৃক্ষঃ; ‘তালো
নববিতস্তস্যঃ’ ইতি দেববোধঃ। একেন বামনেনৈব, যষ্টিমিব
ইক্ষুদণ্ডমিব কভজ ॥

২৬। যেনেতি—যেন যেনেত্যর্থঃ ॥

২৭। স্বত এব কৃষ্ণানুরূঢ়ীঃ। বিশেষত ইতি
পূর্বোক্তং মাধুর্য্যং প্রভাবময়নিজপালনঞ্চ সম্যক্ মুহঃ স্মৃদ্বা
প্রেমবেগবিবশঃ, অতএবাপ্রপূর্ণকণ্ঠঃ সন্ তৃষ্ণীমত্বং, পরং
কিঞ্চিৎকলং ন শশাকেত্যর্থঃ। বোম্বায়াঃ স্রবণস্ত ত্যাপে
শক্ত্যভাবো বোধ্যতে ॥

২৮। পুত্রশ্চেতি—সুরোত্তমাবিত্যাদি শ্রবণেহপি, প্রভূত
তয়া নিশ্চিতে তত্রৈবাবেশো দর্শিতঃ। চরিতানি প্রভাব-
ময়ানি, চকারাৎ কিমুত সৌন্দর্যাদীনীত্যর্থঃ। অতএব
বর্তমান-শতশান্নতাং প্রবৃতিমাত্রেনৈব নৈরন্তর্য্যেণ চৈবে-
ত্যর্থঃ। অব সমস্তাং নিজবস্ত্রাদিকমাপ্রাপ্য অপ্রাক্ষীং
বিসমর্জ্যেব কেবলং, ন তু কিঞ্চিৎ কৰ্ত্তুং প্রাষ্টুং কল্পুং বা
শক্তেত্যর্থঃ। এবং ব্রজেশ্বরাদাবপি বিশেষ উক্তঃ। স্নেহ-

প্রসূতপক্ষঃ পরোধরা চ জাতেত্যর্থঃ। ইতি চিরকালেন্তীতে-
হপি তাদৃশভাং স্বাভাবিকমহাস্নেহঃ সূচিতঃ ॥

২৯। ভয়োঃ, কীদৃশৌ ভাবৌ তৌ ভবেভামিতি
সবিশয়ঃ পরিচিন্ত্যমানয়োঃ, শ্রীনন্দবশোদয়োরিচ্ছং পূর্বোক্ত-
প্রকারেণানুরাগং নিরন্তর-মহাতৃষ্ণাতিশয়ময়স্নেহং ভগবতি
সর্কেষধে, বীক্ষ্য বিশেষেণ সাক্ষাৎকৃত্য, তত্রাপি কৃষ্ণে
পরমপূর্ণাবিভাবে তস্মিন্ বীক্ষ্য, তত্রাপি পরমং সর্কেষরূপং
বীক্ষ্য, উদ্ধকো ননং তস্তৈব প্রাধাত্যং সংবাদে প্রবৃত্তহাচ,
শ্রীমশোদায়ান্ত পরমবৈয়গ্ৰোণ তৎপ্রবৃত্ত্যশক্তভাং তথৈবাহ,
উচে, সাক্ষরিতুমিতি শেষঃ। তচ্চ মুদা ‘অহো মম
ভাগ্যম্, এভাদৃশদর্শনমপি জাতম্’ ইতি হর্ষেণ তদংশা-
বিকারেণৈবোপলক্ষিতং, ন তু তদ্ব্যখদর্শনময়দৃষ্টিংসা-
বিকারেণৈত্যর্থঃ। তন্ত্ৰ হি তদৈশ্বর্য্যাকৃতিরৈব প্রাধান্যং
তদনুরাগস্তাপি মহিমাংশক্ষুতিরৈব প্রথমভো জাতা, ন
তু বৈয়গ্ৰ্যাংশক্ষুতিঃ। কেবল-বৈয়গ্ৰ্যাংশ-ক্ষুতিবোধ্যং তু
সাক্ষনানধিকারিণং মন্তমানো ভগবানপি ন তং প্রাহাপরিম-
দিত্তি ভাবঃ ॥

৩০। অতস্তত্র প্রথমতস্তদ্ব্যহিমবর্ণনকট্টরৈব প্রোৎসাহ
তৌ সাক্ষরিতুমিচ্ছন্ তজ্জাতীয়-শ্রীনন্দবাক্যাবসরং প্রাপ্য
তথৈবাহ—যুধামিতি স্বাভাম্। ইহ শ্রীকৃষ্ণাবতারকাকীর্ণ-
তদীয়মহাত্ত্বগণপূর্ণে জগতি দেহিনাং তৎপৰ্য্যস্তানং
সর্কেষাঃ মধ্যে যে স্নাব্যঃ শ্রীদ্বারদাসঃ, স্নাব্যন্তরাঃ
শ্রীবাসুদেব-দেবক্যাভাঃ শ্রীগোকুলবাসন্তাঃ, তেষামপি মধ্যে
শ্রেষ্ঠৌ।-হে মানদেভিঃ—এবং যুধাত্যামেব তদীয়ানামস্মাকং
মানো দত্তং, যত শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধিনঃ একবিধা জাতা ইতি
লৌকৈঃ কীৰ্ত্তয়িত্ত্ব ইতি ভাবঃ। যন্তস্মান্নারায়ণে নারস্ত মহৎ
শ্রষ্ট-প্রভূতি-পুরুষাবতার-সমূহস্তাপ্যাপ্রশংখলিগুরৌ পরম-
বোমমনাধাদিতোহপি মহত্তমপ্রকাশে উভয়থা পরমোপাদেয়-
পরমজরুভ-পরমভাগ্য-ভূতাপাশ্রয়মাত্রে ইত্যর্থঃ। তস্মিন্দীপ্তী
পুত্রভাবতয়া তদ্বস্ততাতিশয়কারিণী মতিঃ কৃত্য বিদুতে,
যুধাত্যামেবেতি শেষঃ ॥

৩১। হি এব, এতাবেব, মুকুন্দশ্চেতি চকারায়ঃ।
ভূতেষু প্রাণিষু অস্মায় তদ্বিলক্ষণস্ত জ্ঞানস্ত শুদ্ধচিন্মাত্র স্বরূপস্ত
জীবেশ্চশ্যতে। চকারাদভূতানাঞ্চ সন্ধিরার্থঃ। ইমাবিতি
পুনরুক্তিস্তয়োরেব তাদৃশতাং নির্দায়য়তি। অগ্ৰন্তোঃ।
তত্রানাদিত্যং কারণস্বমিব স্বাতন্ত্র্যেণেতি বৈশিষ্ট্যং জ্ঞেয়ং,

জীবাদেবপ্যাদিহাদিত। যদ্বা, নারায়ণত্বমখিল-গুরুত্বমপ্যাহ—এতাবিতি। অংশাংশিনোরভিন্নত্বাদেবন রামেণ সইক-
—অরূপো যো মুকুন্দস্তাবেতৌ রামকৃষ্ণাভিধতয়া পৃথগ্ভূ-
মানাবেতাংবৈ চ বিশ্বস্ত, চকারাদবতারাদীনাং চ, বীজবোনী
দ্বাবপি নিমিত্তোপাদানরূপৌ, বিশ্বস্ত তত্ত্বরূপতয়া নাম্মপি
'পুরুষঃ প্রধানম্' ইতি বিখ্যাতৌ। ইমাবেব হৃদেতদ্বয়-
রামকৃষ্ণরূপেণ পুরাণাবনাদিসিদ্ধৌ সন্তৌ ভূতেশু জীবেষু
অদ্বীয় তত্ত্বপাধাবন্তর্য়ামিরূপেণানুপ্রবিশ্ত বিলক্ষণস্ত জ্ঞানস্ত
চান্দ্রজ্ঞান-স্বরূপস্ত ব্রহ্মণোহপীশাতে প্রকাশনাপ্রকাশনয়োঃ
সমর্থৌ ভবতঃ। যথোক্তম্—'প্রকৃতিবিশ্তোপাদানমাধায়ঃ
পুরুষঃ পরঃ। সতোহভিব্যঞ্জকঃ কালো ব্রহ্ম তল্লিতয়ঙ্কম্॥'
(শ্রীভা ১১।২৪।১২) ইতি, 'বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন
স্থিতো জগৎ', 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্' ইতি, শ্রীভগ-
বদগীতাভ্যঃ (১০।৪২, ১৪।২৭) 'মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি
শক্তিতম্। বেৎশস্ত্রগৃহীতং মে সংপ্রৈর্গৈবীবৃতং হৃদি ॥'
(শ্রীভা ৮।২৪।৩৮) ইতি ॥

৩২। তত্র তয়োশ্চেতঃপ্রসত্তিমদৃষ্টৌ তদেব পুনঃ
কৈবল্যেন বিবৃণোতি—যস্মিন্নিতি যুগ্মকেন। যত্র কৃষ্ণে
একস্ত নির্দেশো দ্বয়োঃভেদাভিপ্রায়েণ জমো যঃ কশ্চিদপি
জীবঃ মরণসময়ে ক্ষণমপি। বিগুহ্যং কেবলং, ন ত্ত্বজ্জিব-
যুক্তম্; যদ্বা, অবিশুদ্ধমপি মনঃ সমাবেশ্ত যথা কথঞ্চিল্লক্ষণ-
কৃত্বা, আশ্রিত্য সত্ত্ব এব, ব্রহ্মময়ঃ শ্রীভগবৎপার্বদরূপতয়া
চিহ্নক্ৰিষ্ণুভিঃ, শুদ্ধস্বভূতৈব তাদৃশমুষ্টিভেদে স্বরূপপ্রকাশ-
প্রচুরং, ন তু প্রাধানিকবস্তিরোহিততদংশঃ। অতোহর্কবর্ণঃ,
স্বয়মেব প্রকাশমানোহস্তাংশ্চ প্রকাশয়ন্নিত্যর্থঃ। আদিত্যবর্ণঃ
'আদিত্যবর্ণঃ তমসঃ পরস্তাৎ' (শ্রীথে ১৮) ইতিবৎ।
অখিলেতি তৈর্য্যাখ্যাতম্। তত্রাত্মা স্বাংশাবামীশ্বররূপাণাম্,
বিভিন্নাংশানাং চ জীবানাং মূলরূপঃ। হেতুশ্চ সর্বপ্রকাশক
ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৩। তত্র হেতুর্নারায়ণে। নহু স চতুর্ভূজঃ, তত্রাহ—
সর্বকারণং যত্নত্বং, তদেব মর্ত্যাকারা মুর্ত্তিযস্ত তস্মিন্নরাকৃতি-
পরব্রহ্মীতিার্থঃ। ভাবমীদৃশানুরাগং নিতরামিত্যানেন শ্রীবস্তু-
দেবদেবকীভ্যামপি তদ্বৎকর্ষং বোধয়তি—হে মহাত্মন,
তাদৃশানুরাগশীলত্বাৎ পরমোৎকৃষ্টবাব শ্রীব্রহ্মেশ্বর। বা-
শনো ব্রহ্মণে। তয়োর্বয়োঃ কিং কতরং অবশিষ্টং,
কিন্তু সর্বং পরিপূর্ণমেব। কেবলং যুগ্মসন্তোষকং তস্মৈব

কৃত্যমবশিষ্যত ইতি স্ব-শব্দার্থঃ, যুবয়োস্তিতি পাঠে স
এবার্থঃ ॥

৩৪। তথাপ্যজাতশাস্ত্রী, প্রত্যুত হস্ত ত এব হি তেহপি
তদ্বৎকর্ষমেবং কথুয়ন্তীতি তদগুণচিন্তনেনাত্যন্তাত্তৌ তৌ
বীক্ষ্যাদুনা তু তদ্বৈয়গ্র্যাস্পৃষ্ট আহ—আগমিষ্যতীতি। অচ্যুতঃ
সত্যসঙ্কল্পতাদিনা তন্নামাসৌ প্রিয়মব্যাভিচারিসম্বন্ধম্।
অবশ্যং প্রিয়বিধানে হেতুঃ—পিদ্রোঃ যথা যুবাভ্যাং পিতৃভাব-
ময়েন মহাপ্রেমণা বশীকৃত্য পুত্রস্বেন সম্পাদিতোহসৌ, তথা
তেনাপি পিতৃত্বেনৈবাভিমতয়োর্বয়োঁরিত্যর্থঃ। 'যে যথা
মাম্' (শ্রীগী ৪।১১) ইত্যাদেঃ। যতো ভগবানপি সাংসারানাং
ভক্তানাং পতিঃ পালকঃ, তদভীষ্টস্বখ সম্পাদকঃ; যদ্বা,
ভগবানপি যাদবানাং পতিরপি, তাদৃশপ্রেমবশত্যাং দিতি ভাবঃ ॥

৩৫। নহু তস্তাগমনমত্র ন প্রভীম, ইত্যংশক্যাহ—
হস্তেতি; যদ্বা, পিতৃৎ বিলম্বকারণকং তদ্বাক্যেনৈব প্রতি-
পাদয়তি—হস্তেতি। করোতীতি বর্তমাননাম্যপ্যে বর্তমান-
বদ্বা, কিংবা, তত্ত্বজ্ঞাতোঁরস্বাভিঃ সহ সত্যং শপথং করোতি
কুর্কল্পেবাস্তে ইত্যর্থঃ। 'সত্যং শপথ-তথ্যয়োঃ' ইত্যমরঃ ॥

৩৬। আগমিষ্যতীত্যপ্যসহমানৌ প্রত্যাহ—'মা খিঙ্তম্'
ইতি। মহাত্মগাবিত্যধুনা দ্বয়োঃ সম্বোধনং, পুত্রাগমনবার্ত্তয়া
তস্তা অপি স্বং প্রতি দৃষ্টিনিক্ষেপং দৃষ্টৌ। অথান্নবিলম্বমসহ-
মানাবাশক্য শোকশমকলোকরীত্যা তত্ত্বোপদেশমারম্ভমাণ
আহ—অন্তরিত। স কৃষ্ণঃ ভূতানাং সর্বোঁবামেব আশিনাম্
অন্তর্হৃদি, হৃদয়াভ্যন্তরং যদন্তঃকরণাখ্যং হৃদয়ং তত্রা-
প্যাস্তে, কিমুত বহিরিতি। অপ্রকটতামাত্রাংশে দৃষ্টান্তঃ।
জ্যোতিরিরেতি—দামবন্ধন-যুক্তক্ষণলীলাদৌ শ্রীমত্যা মাত্রেব
তদ্যাপকত্বানুভবাৎ, তত্রাত্মোঁবাং স্বতোহপ্যনুভাবো নাস্তীত্য-
সন্নিবর্ত্ততে, ভবতোস্ত সদা ক্ষূর্ত্তেহৃদয়াভ্যন্তরেহপি সন্নেব
বিরাজতে, ইত্যলং বহিস্তদপেক্ষয়া। তথাপি তদপেক্ষা
চেৎ, তদা শীঘ্রমেব তদপি ভবিষ্যতীত্যর্থঃ। অথবা
ভূতানামন্তর্হৃদি পরমাত্মলক্ষণং জ্যোতিরিব, এতসি চান্ধি-
লক্ষণং জ্যোতিরিবাপ্রকটঃ সন্, অস্তিকে যুবয়োঁনিকটে,
তত্রৈব স্বয়ং ভবভ্যাং দর্শিতে গোলোকাখ্যে প্রকাশে আস্তে,
স তু যুবাং নিকটং পশ্যতোঁব, যুবাঞ্চ মনসা তং পশ্যথ
এব, চক্ষু্যাপি শীঘ্রং পশ্যতমেবেতি তাৎপর্যম্ ॥

৩৭-৩৮। ন হ্যস্তাশ্রীতি তৈর্য্যাখ্যাতম্। তত্রাত্মোঁমত-
দিতি ন বয়মন্তর্হৃদীত্যাদিকং বুধ্যামহে ইত্যর্থঃ। নহু পুরে

৪১। তর্হি কথং তত্ত্বগুণাবিষ্টঃ প্রতীয়তে ? তত্রাহ—
যথেনি ; যথা জীবৈব্রমরিকাদৃষ্ট্যা কুন্তকারচক্রবনিজদেহ-
পরিভ্রমণসংস্কারবত্যা দৃষ্ট্যা মহী ভ্রাম্যাতীব প্রতীয়তে ; যথা
জীবৈশ্চিভেহপি কর্তরি সতি তত্র চিত্তেহংখ্যা চিত্তমেবাহ-
মিতি বুদ্ধ্যা শুদ্ধস্বরূপ আত্মা স্বং কর্তেব স্মৃতঃ স্বর্গ্যাতে প্রতীয়ত
ইত্যর্থঃ, তথেশ্বরেহপি সৃষ্ট্যাগ্ণাবিষ্টঃ প্রতীয়ত ইতি শেষঃ ॥

৪২। 'অতঃ প্রেমবিশেষষবশতেনৈব যুবয়োঃ পুত্রোহসৌ, ততঃ কথঞ্চিদব্রতং গতোহুপ্যাগমিষ্যতোব। যদি চ প্রাতী-
তিকেন জগজ্জনকভাবেন তস্মিন পুত্রং যত্নসে, তদা সর্বা-
অকতেন ন কেবলং যুবয়োরেব, অপি তু সর্বোষাং, ন চ
কেবলং পুত্র এব, অপি তু পিত্রাদিরপি। তত্র তত্র চ
সাক্ষাভদালম্বনক-প্রেমবিশেষাভাবাং ন কদাচিদমুগচ্ছেদিতি
বোধয়াম্—যুবয়োরেবেতি দ্বাভ্যাম্। অয়ং মদ্বিধেশ্বরঃ
ভগবানখিলৈশ্বর্যযুক্তঃ। হরিঃ সর্বভূতঃ। যদ্বা, তস্মাৎ
প্রেমবিশেষষসম্ভাবমাত্রস্ত তস্মিন পুত্রত্বাপাদকত্বাং যুবো-
রোবায়াম্মজঃ, নৈব, ন তু সর্বোষাম্মজঃ। হি যস্মাৎ,
সর্বোষাম্মা পরমাম্মা, পিতা জনয়িতা, মাতা ধারয়িতা,
ঈশ্বরঃ কৰ্মফলদাতা চেতি ॥

৪৩। তত্র হেতুত্বেন সর্বাশ্রয়কত্বমেব দর্শয়তি—দৃষ্টমিতি।
অবিনাভাবত্বে হেতুঃ—পরমাত্মভূতঃ, সর্বোষাং মূলস্বরূপ-
রূপঃ। 'পরমাত্মভূতঃ' ইতি পাঠেহপি স এবার্থঃ। অর্থো বস্তু ॥

৪৪। এবং পূর্বোক্তপ্রকারেণ। তত্র শ্রীনন্দস্ত তৎ-
প্রকারো যথাকথঞ্চিৎ স্বপুত্রাগমনমাত্রতাৎপর্যকঃ, শ্রীমদ্রূপ-
তৎপ্রকারস্ত সাস্ত্রনমাত্রতাৎপর্যকঃ। 'বীক্ষ্যামুচ্যামাস পরমং
নন্দমাহোদ্রবো মুদা' (শ্রীতা ১০।৫৬।২৯) ইত্যাত্মকঃ। স
যথা অয়মনয়োভাবঃ সর্বোষামেব শ্লাঘনীয়ঃ। এতাদৃশভাব-
মূলকং চেদং বিরহভূতং, তচ্চ সম্প্রতি পরমভূতঃ জাতং,
শ্রীকৃষ্ণাগমনঞ্চ ন সংপ্রতি ঘটতে। তস্মাত্তাবল্লাঘাসহিতেনৈব
তত্ত্বোপদেশেন ভাবমেবৈতং যৎকিঞ্চিদ্বিশ্রাণয়মানং বিধায়
তদুৎকৃষ্টং তাদৃশং বিধেয়মিতি^১ সাস্ত্রনমাত্রতাৎপর্যকঃ।
ক্রবতোঃ সত্যোক্তিরিতি শত্ৰুপ্রয়োগেণ তু দ্বয়োরাপি পুনঃ পুন-
স্তাদৃগুক্তিং বোধয়তি। সা তয়োঃ সংলাপসম্বন্ধিনী দীর্ঘাপি।
নিশৈব বিশেষেণ নিঃশেষেণাতীতা, ন চ শ্রীগোপেক্তস্ত
শোকো, নাপ্যদ্রবস্ত তদর্থবাক্যপ্রয়োগো বিররাম্যেত্যাঃ।
কৃষ্ণানুচরন্তেতি—তদাদেশানুসারেণাশেষবাক্যচতুর্থ্যবতোহ-
পীত্যর্থঃ। ততশ্চ প্রাতঃকৃত্যর্থং ত্রয়শ্চ শ্রীমদ্রূপবো বহি-
নির্গত ইতি জ্ঞেয়ং, তদাগমনজ্ঞানেন চ গোপাঃ প্রাতর্গৃহকৃত্যং
কর্তব্যং প্রবৃত্তা ইত্যাহ—গোপ্য ইতি। গোপ্যোহত্র বিশ্রম-

১। 'বিধেয়ম্' ইত্যস্মাৎ পরম্—'ইতি দিক্, অতএব শ্রীভগবদাজ্ঞা
পিত্রোরাপি সাস্ত্রনার্থমগতস্ত তৎকনিষ্টত্বাশ্চ সর্বোষাপি প্রকারেণ সাস্ত্রনা
কর্তব্যোতি বিচার্য, তয়োরেণে যুক্তোহপি সঙ্কোচত্বনেন পরিকৃতঃ।—
ইত্যধিকঃ পাঠঃ (ক, গ)।

প্রধানান্তঃপাতিভূঃ, সাধারণ্যো বা। দধিমহ্নমিদং প্রায়ঃ
কৃষ্ণায় নবনীতপ্রেষণাপেক্ষয়া ॥

৪৫। দীপৈহেতুভির্দীপ্তস্তৎপ্রতিবিম্বেন বিশেষিতৈঃ।
বিরজুরিতি স্বত এব রেজুঃ, পুনশ্চ তাদৃশমণিভির্বিষেযত
ইত্যর্থঃ। যদ্বা, দীপাদপি দীপ্তঃ, অতো বিশেষতো রেজুঃ,
ততো দীপজ্বালনং তু মঙ্গলতয়েব বিরাজমানেন হেতুত্বরং
রজুরিত্যাदि। অক-শ্রোণী-কুণ্ডলস্তাপি চলনং প্রকরণ-
বশাজ্জ্ঞেয়ম্। অকণ্ঠেতি—বাহুলীকদেশোদ্ভবানি কুঙ্কমানি
বাজ্যন্তে ॥

৪৬। সন্ততঃ শ্রীকৃষ্ণাবেশযুক্তানামপি তাসাং ব্রজব্যবহার-
রক্ষণায় শ্রীকৃষ্ণকরকিত-তত্ত্বসংস্কারবশাদধিমহ্নেনহপি তদা-
বেশং সূচয়ন, তত্র চ যোগ্যাবসরতয়া গানেনাতিশয়ং
দর্শয়ন, তেন জগতোহপি মঙ্গলং জাতমিত্যাহ—উদিতি;
উচ্চৈরিত্যাবেশো দর্শিতঃ, অরবিন্দলোচনমিতি—সৌন্দর্য-
প্রধানং গানং, ব্রজাঙ্গনানামিতি তাদৃশপ্রসিদ্ধৈর্গাননৈনপুণ্যঞ্চ।
এবং প্রেমগোচৈর্গানং, তাসাং বাহুল্যাদ গীতধ্বনৈর্ব্যাপকতা
জ্ঞাপিতা। অতএব দিবমস্পৃশং, তত্র হেতুত্বরঞ্চ—দগ্ধ ইতি।
নির্মহ্ননং নিরন্তরবিলোড়নং, চ-কারাৎ কঙ্কণাদেচ শব্দো
মিশ্রিতঃ। দিশাং দশদিক্‌গুণিনাং সর্বোষামেব লোকানা-
মঙ্গলং, ঐহিকামুদ্রিকাশেষভূতং, তন্মূলঞ্চ কৰ্ম নিরন্ততে,
সবাসনং দূরতঃ ক্ষিপ্যতে ॥

৪৭। ভগবতীতি—তমোনাশনাদিশ্রুত্যাভিপ্রায়েণ, শ্রীভগ-
বৎপূজ্যাধিষ্ঠানত্বাদিনা বা। তাদৃশী স্তুতিশ্চ তদুদয়স্ত
সর্বোষাং ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণবাস্তী-প্রাপ্তিস্থত্বসময়হেতুতয়া
সন্তোষেণ। ব্রজোকসঃ পুরুষাঃ স্ত্রিয়শ্চ, স্ত্রীণাং বক্ষ্যমাণত্বাৎ।
তচ্ছব্দপ্রয়োগশ্চ সদা ব্রজ এব নিবাসান্তদ্রথাপরিচয়ে হেতুঃ।
কিঞ্চ, শাতকৌস্তং স্বর্ণপরিবৃত্তমিতি বৈলক্ষণ্যমুক্তম্, অতো-
হয়ং কস্তোত্যাক্রবন্। চ-কারাদমুক্তং চাত্মং কিঞ্চিৎ সমু-
চ্চিনোতি ॥

৪৮। অথোৎকর্ষাপ্রধানান্তঃপাতিনীনাং কাশাক্ষিদ্ধাক্য-
মাহ—অক্রূর ইতি দ্বাভ্যাম্। মধুপুর্বাধিকারিত্বদেয়ত্বাভ্যাং
কংসোহপি মধুঃ, কিঞ্চ, তস্ত পূরীমিতি তস্তাং তন্নয়না-
যোগ্যতোক্তা। কৃষ্ণ ইতি—হস্ত নাস্যংপুত্রাদিরতোহপি,
কিন্তু স্বয়মেব কৃষ্ণ ইত্যর্থঃ। তত্রাপি কমললোচন ইতি—
বিশেষ্য-সৌন্দর্যবিশেষ-সর্বতাপহারিতা-গুণবিশেষ-স্মরণেন

নিজহৃদয়ান্তিবিশেষং নিবেদয়ন্তি । 'অতএব তাদৃশস্ত ব্রজদ্বি-
রপি নয়নমযুক্তং, কিমুত মধুপুৰ্য্যামিতি ভাবঃ ॥

৪৯। যতপি স্বভর্তুঃ কংসস্তৈবার্থসাধনায় শ্রীকৃষ্ণং
নীতবান্, তথাপি দৈবান্তিম্নি স্নাতিতে স্বার্থসাধনায় তত্রৈব
শ্রীকৃষ্ণং রক্ষিত্বা যৎ পুনরভ্রাগতঃ, তন্নূনমেবমভিপ্রায়েণৈব,
ইত্যভিপ্রোক্ত্যাহঃ—কিমিত্যর্জুন। পূৰ্ণং প্রীতস্ত পশ্চা-
দৈবাদেবাত্মত্বং প্রাপ্তস্তেত্যর্থঃ। পাঠান্তরে প্রেতস্থাপি
নিকৃতিমানু্যমিতি, ততস্তাদৃশোক্তিপ্রবণাৎ। স্ত্রীণাং তত্তদ্ব্য-
র্থস্ত্রীনাং সৰ্ব্বাসামেবং বদন্তীনাং, তাস্বপি তথৈব পরম্পরং
বদন্তীষপীত্যর্থঃ। যষ্ঠী—শ্রদ্ধাপ্যশ্রুতবদাচরণেন শ্রীমহাদেব

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং ষট্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৬ ॥

সপ্তচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১। তমিতি যুগ্মকম্। রহসীত্যস্ত তৃতীয়পদস্থাপ্য-
ত্রাঘ্যঃ কার্য্যঃ, কোহয়মিত্যাদিনা বিতর্ক্য জানীমস্থামিতি
স্বয়মেব নির্ণয়ৎ। আফ্রিকং কৃত্বা ব্রজমগতশ্চৈতদভবিষ্যৎ,
তর্হি লোকসংঘটে তস্মিন্ পরম্পরায়ঃ সোহয়ং মহারথী
ব্যক্ত এবাভবিষ্যদিতি ব্রজস্রিয় ইতি, ব্রজেহপি শ্রেষ্ঠত্বেন
যাঃ প্রসিদ্ধা ভগবৎপ্রিয়সীরূপাঃ স্রিয়স্তা ইত্যর্থঃ, 'ব্রজস্রিয়ঃ
কৃষ্ণগৃহীতমানসাঃ' (শ্রীভা ১০।২৯।৪) ইত্যাদিষপি তথৈব
তৎপ্রসঙ্গে তচ্ছব্দপ্রয়োগাৎ। তমুদ্রবং বীক্ষ্য, তঞ্চ কৃষ্ণানুচরং
বীক্ষ্য, তদাকারতয়া নিভাল্য; তত্র হেতুঃ—প্রলম্ববাহ-
মিত্যাदिঃ। তত্র পুষ্করমালা তু প্রস্থাপনসময়ে শ্রীভগবতৈব
স্বকণ্ঠাৎ প্রসাদীকৃত্যেতি গম্যতে, ব্রজেহপ্যেতাদৃশ-তৎ-
সমানরূপবেশা এব তদনুচরা ইত্যনুমানাতদনুচরত্বেন
বিতর্ক্যেত্যর্থঃ ॥

২। অতঃ স্রবিস্মিতা, অগ্ন্যত্রাপি কথমেতাদৃশোহস্তীতি
তদেতদাহঃ—কোহয়মিতি। গুচিস্মিতা ইতি পাঠে তস্ত
প্রসাদায়ারোপিতস্মিতা ইত্যর্থঃ। দৃশ্যত ইতি দর্শনং রূপম্;
বেশো বস্ত্র-তিলক-কেশবন্ধাদিঃ, ভূষণং কটক-কুণ্ডলাদি;
যদ্বা, অচ্যুতস্ত বেষভূষণে এব বেষভূষণে যন্ত তম্; 'অয়োপ-
যুক্ত-অঙ্গগন্ধবাসোহলঙ্কারচর্চিতাঃ' (শ্রীভা ১১।৬।৪৬) ইত্যে-
তদ্বাক্যানুসারাৎ। তত্রাপ্যাপাততোহসঙ্কোচে হেতুঃ—
উৎস্রুকাঃ কালান্ধমত্বেন বিচারশৃঙাঃ, পশ্চাদপি তত্র হেতুঃ—

তদাদরাব্যঞ্জনাৎ। অগাদ্যত্র শ্রীকৃষ্ণং প্রায়শ্চস্তা নিত্যং মিথঃ
সমভূঃখতয়া মিলিত্বা বসন্তি, তমেব স্থানবিশেষমেকাস্তমদ্বিষ্য
গত ইত্যর্থঃ, এবমুক্তং, বিস্তারদৈর্ঘ্যায়োচ্চতুরষ্টৌ ক্রোশান্
ব্যাপ্তস্ত ব্রজস্ত নানাগৃহস্থানাং তাসাং পরোক্ষাণাং যুগপদেব
সহসা তদর্শনাসম্ভবাৎ। 'অগৃহাণামগ্রতো ন' ইতি তাসাং
গৃহপরিভ্রাগস্ত ব্যঞ্জয়িষ্যমাণত্বাৎ; মিলিত্বা কৃতবনবাসত্বা-
দেবাসনাদিভিস্তদাতিথ্যস্ত ভ্রমরাগমনস্তাপি বক্ষ্যমাণত্বাৎ
'রহস্তপৃচ্ছন্নু পবিষ্টমাসনে' (শ্রীভা ১০।৪৭।১) ইতি, 'অহং ভর্তু
রহস্করঃ' (শ্রীভা ১০।৪৭।২৮) ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ, ব্রজস্ত
বজ্রনি গৃহে চ কস্মিংশিৎ তত্তদসমাবেশাচ্চ ॥

উত্তমঃশ্লোকঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তৎপাদাষুজমেবাস্রয়ো যন্ত তম্;
যদ্বা, উত্তমঃশ্লোকপদাষুজয়োঃ সম্বাহনাত্ত্বমুপধানবদাশ্রয়ং
যন্ত, তস্ত তথা তদাঙ্গীয়তাং নির্দ্ধার্যেত্যর্থঃ ॥

৩। ততশ্চ তমিত্যত্র তমুদ্রবং রহসি রমাপতে:
সন্দেশহরং বিজায় স্বয়মেব পূজাঙ্ঘ্রেন দত্তে আসনে উপবিষ্টং
সন্তং প্রশ্রয়েণাবনতাং সত্যঃ পুনঃ সত্রীড়হাসেক্ষণশূন্যতাদিভিঃ
সুসংকৃতং সন্তমপৃচ্ছমিতি ক্রমঃ কর্তব্যঃ। অত্রাসন ইতি
সামীপিকার্থমেবাধিকরণং জ্ঞেয়ম্, তদ্বিধাস্ত তস্ত মহাভক্তে-
রেব নির্ণেয়মাণত্বাৎ, যতঃ সৈরিক্রাদিষু তস্ত তাদৃশতা
বর্ণয়িষ্যত ইতি কৈমূত্যাভাচ্চ। প্রশ্রয়েণাবনতাঃ বিনয়-
নম্রশিরসঃ ব্রীড়ো ব্রীড়া, হাসঃ প্রসাদঃ, তাভ্যাং যুক্তমীক্ষণ-
মবলোকনং, শূন্যং চ, স্বাগতং কুশলঞ্চ ইত্যাদি প্রিয়বাক্যং,
তদাদিভিস্তৎপূরঃসরাসন-পাণাদিভিঃ সুসংকৃতমাদৃতং, ততশ্চ
রহসি বিজাতীয়ভাবাগোচরে তত্রাসন উপবিষ্টং সন্তং তাদৃশ-
রহঃস্থলাগমনোপবেশাদিহেতো রমাপতে: সন্দেশহরং বিজায়
'অস্মাস্বপি কমপি সন্দেশমানীতবানয়ম্' ইতি নিশ্চিত্যা-
পৃচ্ছন—রমাপতেরিতি; 'জয়তি তেহং বিধি জন্মনা' (শ্রীভা
১০।৩১।১) ইত্যনুসারাতাদৃশ-তৎসম্পত্তি-দর্শনেন জাতস্ত
তাসামেবাভিপ্রায়স্ত প্রকটনমিতি বিশেষ্য-ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

৪। তথা নিশ্চয়েহপি দুঃখেন স্বসম্বন্ধমপলপন্ত্য আহঃ—
জানীম ইতি। সম্যগেতাদৃশপরিচ্ছদতয়া ব্রজজনসমীপাগতং

ত্বাং যদুপতে: পার্শ্বদং জানীমঃ, ততস্তৎপ্রশ্নেনালমিতি ভাবঃ ।
 আগমনে হেতুঃ—ভত্রী তেন নিজস্বামিনা প্রেষিতঃ, স্বয়মনা-
 গত্যা তব প্রশ্নমমনাদরেহপি লৌকিকতামাত্রাদিতি তৎপরি-
 ত্যক্তেহপি ব্রজে তবাগমনং ভত্রীজ্ঞয়া ভূত্যোনাবশ্যপালা-
 ত্বাদিতি ভাবঃ । যদুপতেরিতি শ্বেষু তত্ত্বানাদরে হেতুব্যাঞ্জকং,
 শ্বেষাং তস্মিন্নিষোগ্যত্বং ব্যাঞ্জয়তি । অতস্তচ্চ ভর্ত্তেতি চ
 সৌদাসীত্বং বচনম্ । প্রয়োজনম্ কৃষ্ণিদেকমেব জানীম ইতি
 তথৈবাহঃ—পিত্রোরিতি, তথাপি ন স্বপ্রেমণেতি ভাবঃ ॥

৫ । অত্থাণৌ তৌ বিনা তু তস্ত যদুপতেগোব্রজে তস্মাত্র-
 ধনগোপাবাসে স্মরণযোগ্যমপি ন পশ্যামঃ, কিমুত তৎস্মরণ-
 পথগতমিত্যর্থঃ । যত্নু তয়োরাপি স্মরণং, তদপি তয়োরেব
 স্নেহস্ত গুণঃ, ন তু তন্ত্বেত্যাছঃ—স্নেহেতি । বন্ধুনামিতি
 বন্ধুশু পিত্রাদিশু স্নেহাহুবন্ধঃ, স মুনে: সন্ন্যাসিনোহপি হৃদ্যজঃ,
 কৃচ্ছ্রেণৈব বিস্মর্ত্তং শক্যতে, ন তু সহসা ত্যক্তুমিতি ততো-
 হপি তস্ত কাঠিন্যমিত্যর্থঃ ॥

৬ । অত্থেব মৈত্রী অর্থকৃত্য, প্রার্থনীয়পদার্থোপাধিকা,
 ন তু বন্ধুশ্চিৎ স্বাভাবিকীত্যর্থঃ । সা চ যাবদর্থবিড়ম্বনং,
 যাবন্তস্তেহর্থান্তাবদেব তস্তা মৈত্র্যা অনুকরণমাত্রম্ । অস্মাসু
 তু ন কাচিদ্ধকৃতা, মিথুনতাসম্বন্ধশ্চ ন স্থিরঃ স্তাদিতি ।
 শালীনতয়া দৃষ্টান্তোপদেশেনৈবাহঃ—পুংভিরিতি দৃষ্টান্তস্তৈব
 দৃষ্টান্তঃ—স্বমনঃস্থিতি, শ্লেষণে শোভনচিত্তেস্থিতি, ন তেষাং
 তত্র দোষঃ, কিন্তু লৌল্যাৎ ঘটপদানামেবেতি ভাবঃ ॥

৭ । মিথুনতাসম্বন্ধশ্চ যদি ধর্ম্মপ্রধানতঃ স্তাৎ, তদা
 স্থিরোহপি স্তাৎ, কেবলগ্রাম্যধর্ম্মময়শ্চেৎ, অস্থির এব স্তাৎ,
 ইত্যর্থান্তরগ্রাসব্যাজেন তদেব পর্য্যবসায়য়ন্তি—নিঃস্বমিতি
 যুগ্মকেন । নিঃস্বং নিধনীভূতম্, অকল্যাং পালনাসমর্থীভূতম্,
 ঋত্বিজো যাজকাঃ ॥

৮ । দক্ষং দক্ষীভূতম্ ; 'জারা ভুক্তা যতাং স্ত্রিয়ম্' ইত্যত্র
 দৃষ্টান্তপক্ষেষু পুরুষেষু নিন্দ্যং জারপদং হ্রস্বং, স্ত্রিয়াস্ত তদ্বৎ
 পুংশ্চলীপদং ন হ্রস্বং, কিন্তু 'যতাং'-পদমেব । তৎ খলু
 দাষ্টীর্গতিকেষু শ্বেষু তদ্ব্যবসংক্রমণ-নিরসনার্থমেব স্থিতে
 বয়মুৎপত্তিত এব নিজঃ তস্মিন্ননুরাগং নির্ণীয় তমেবানন্ততয়া
 স্বয়ং বৃত্তবতাঃ, স পুনরস্মান্ ভুক্তা পরিত্যজন্ জারায়মাণ
 এব জাত ইতি তমেবানন্তভাবাঃ । জারা ইতি বহুভূতম্
 স্ত্রিয়মিত্যেকবচনস্ত জারপরায়ঃ স্ত্রিয়া বহুজারত্বমপি সম্ভব-
 তীতি তদ্বিধায়াং নিন্দায়া বিবক্ষয়া, শ্বেষাং পুনরেতাৎদৃশ্যতয়া

ইতি জ্ঞেয়ম্ । এবং ধনপালনাধ্যয়ন-পূজোপজীবন-ভোজনা-
 শ্রয়ণ-রতয়োহষ্টৌ প্রায়ো লোকানামপেক্ষা অর্থা ভদ্রাভদ্রাশ্চ
 সর্ব্বেষুপ্যাপাধ্য ইতি ন স্নেহ-নির্দাহকা ইতি ভাবঃ ॥

৯ । ইতি পূর্ব্বোক্তবচনপ্রকারেণ গোপান্ত্যুক্তলৌকিকা
 অনাদৃতলোকসঙ্কোচা বভূবু: । ক সতি কৃষ্ণস্ত সর্ব্বেষাম-
 প্যাকর্ষকতয়া তন্নায়ন্তস্ত নিজপ্রেষ্ঠস্তাগ্রত গতস্ত সতো
 দূরে তত্রাপ্যাক্ষেবে সমায়াতে সতি । তত্র হেতুঃ—হি যস্মাৎ,
 গোবিন্দে পূর্ব্বমেব গোকুলেজ্ঞে, শ্লেষণে সর্ব্বেন্দ্রিয়ব্যাপকে
 তস্মিন্ গতানি বাগাদীনি যাসাং তাঃ । তত্র কায়েন
 গতির্নিজাঙ্গানাং সমর্পণাৎ, তদর্থকমাত্রকর্ম্মাচরণাৎ, তদা-
 বিষ্টতয়া কায়স্ত বিস্মৃতত্বাচ্চ । তস্মান্তাসামিদানীমীদৃশং
 ভবনং যুক্তমেবেতি ভাবঃ । ইথমেব চ পূর্ব্বমনন্ততয়া স্বয়ং
 বৃত্তবতা ইতি ব্যাখ্যাতম্ ॥

১০ । ততশ্চ গতস্ত্রিয়ঃ সত্যো যানি কৈশোর-বালায়োঃ
 প্রিয়কর্ম্মাণি, তানি মুহঃ স্মরা গায়ন্ত্যোহপি বভূবু: । রুদন্ত্যো
 রুদতশ্চ বভূবুরিত্যর্থঃ । কৈশোরস্ত প্রথমোক্তিস্তাসাং স্ব-
 রসোদীপনত্বেন, বালাং কোমারপৌগণ্ডায়কং তদীয়স্মরণ-
 মাভাল্যস্নেহেনেতি ॥

১১ । অথ 'মহাভাববিশেষস্ত গতিং কামপ্যুপেষুযঃ ।
 ভ্রমাভা কাপি বৈচিত্রী দিব্যোন্মাদ ইতীর্থাতে । উদঘূর্ণা-
 চিত্রজল্লাগাস্তদ্বন্দো বহবো মতাঃ । প্রেষ্ঠস্ত স্নহদ্যালোকে
 প্রণয়ক্ৰোধজৃম্ভিতঃ । ভুরিভাবময়ো জল্লশ্চিত্রজল্লস্তদ্বন্দবঃ ॥'
 ইতি রসগ্রন্থানুসারেণ (উজ্জলনীলমণৌ স্থায়িভাবপ্রকরণে)
 তাশ্বেব কস্তা অপি দিব্যোন্মাদময়ং চিত্রজল্লং বক্তৃমাহ—
 কাচিদিতি । কাচিং কাপি পরমপ্রেষ্ঠা, সা চ শ্রীরাধেত্যর্থঃ ;
 শ্লেষণে চ, কে প্রেমহৃথে, আ সমস্তাৎ, চিদ্বিজ্ঞানং যস্তাঃ
 সেতি ; কং সর্ব্বেষাং কৃষ্ণ-প্রেমস্বখমাচিনোতি, ক্ষণে ক্ষণে
 বর্দ্ধয়তি যা সেতি চ, মুখ্যত্বাৎ সৈব । তথৈব সৈবা এতন্নান্নৈব
 প্রতিপাদিতা বাসনাভাষ্যেহপি । তাদৃশী সা পীতপরাগ-
 পিঞ্জরশ্মশ্রং কক্ষিদ্রুমরমকস্মাদৃষ্টা তং দূতং কল্লয়িত্বা
 বক্ষ্যমাণভঙ্গীময়মিদমব্রবীৎ । নহু মহাবিরহহৃৎখেহস্মিন্ কুতো
 মানঃ ? তত্রাহ—প্রিয়সঙ্গমং ধায়ন্তী, ক্ষুণ্ণী-স্বপ্নার্থঃ
 প্রিয়সঙ্গমস্তমেব গুপ্তং মুহুরাগতশ্চৈব তস্ত সাক্ষাত্তয়া স্মরন্তী ।
 নহু তথাপি যত্নানায়িকয়া প্রিয়স্ত তত্র প্রসঙ্গঃ স্যাৎ,
 তদা সম্ভবত্যপি মানঃ ; তত্রাপ্যাহ—কল্লয়িত্বেনি । যা
 ভ্রমরমপি দূতং কল্লয়তি, সা তদপি কল্লয়েদিতি ভাবঃ ।

বক্ষ্যতি চ—‘সপত্ন্যাঃ কুচবিল্লিত-’ ইতি প্রিয়েণ স্ব-
বিষয়ক-পরমপ্রেমবতা তেন প্রাপ্তাপিতং দূতং বিতর্ক্যেদং
চিত্রজ্ঞাখ্যং শ্লোকদশকমব্রবীৎ । অতো যত্নত্র বাসনা-
ভাষ্যোথাপিতমাগ্নেয়বচনম্—‘গোপাঃ পপ্রচ্ছুরুষসি কৃষ্ণাঘ্রচর-
মুদ্ধবম্ । হরিলীলাবিহারাংশ্চ তত্রৈকাং রাধিকাং বিনা ॥
রাধা তদ্ভাবসংশ্লীনা বাসনায়া বিরামিতা । সখীভিঃ সাংগ্ৰা-
হুদ্বিজ্ঞানগুণজুস্তিতম্ ॥ ইজ্যাস্তেবাসিনং বেদচরমাংশ-
বিভাবনৈঃ’ ইতি । তদেতৎ পূর্বং তত্ত্বা নির্বেদাখ্যং ভাবান্তরং
জাতমাসীদিত্যপি জ্ঞেয়ম্ । যমূলতয়া প্রণয়রোষময়োহয়মপি
ভাববিশেষো জজ্ঞে । বিচিত্রসংস্কারময়ত্বাদৃশাবস্থায়াঃ,
অতন্তুত্বাবয়বদশমীদশানন্তর্য্য-পর্যালোচনয়া বাসনায়া বিরা-
মিতা পুনস্তৎসঙ্গমসম্ভাবনরহিতা বভূব । ততশ্চ তজ্জাতীয়-
বার্ত্তামসহমানা তদাচ্ছাদনায় দেহান্তরেষপি তদুৎখ-
পারাবারমপশুন্তী মুক্তিরেব বরমিতি প্রতিপাদনায় বা ।
বেদচরমাংশু জ্ঞানকাণ্ডে বিভাবনৈরুদাহরণৈঃ শুদ্ধেত্যাদি
যথা শ্রুতং তথৈবাভ্যাসং সংবাদমাচচার । ন কেবলং সা,
কিন্তু সখ্যোহপীত্যাহ—সখীভিরিতি যোজ্যম্ । অথবা
বেদচরমাংশুতাদৃশভাব-প্রকাশকো বেদঃ । বাসনা তাদৃশ-
ভাবেতরঃ সর্ব এব ভাবঃ, শুদ্ধবিজ্ঞানঞ্চ তাদৃশভাবময়ানুভব
উচ্যতে । ‘যং সর্বৈ বেদা আমনন্তি, মুমুক্ষবো ব্রহ্মবাদিনশ্চ’
ইতি মুক্ত্যবস্থোপরি সামাণ্ডভক্তেরপি প্রাপ্তান্ত্যায়্যায়ং ।
‘বাহুস্তি যদ্ববভিয়ো মুনয়ো বয়ঞ্চ’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৪৮) ইতি
শ্রীগোপিকামাত্ৰাণামপি সর্বস্পৃহীয়াভাবত্বাৎ । ‘ইত্যচ্যুতা-
জ্জিৎ ভজতোহনুবৃত্তা’ (শ্রীভা ১১।২।৪৩) ইত্যাত্মকা-
দশানুসারেণ যথা ভক্ত্যেবানুভাবোদয়াচ্চ ॥

১২ । স্বতঃ প্রেমজবার্ত্তায়া গোবিন্দে লীনচেতসঃ ।

রাধায়াঃ কেন বাগর্থো বেত্তঃ শ্রুতং তৎকৃপাং বিনা ॥

সৌহর্যমঙ্গতিপ্রায়োহপি কৃষ্ণসন্দেহর-সন্দর্শনে ন বাট-
মুল্লজ্বিতমর্ঘ্যাদশ মহাভাবামৃতরাসেশ্বরঙ্গভরৈর্গুঢ়াস্বাগর্কে-
র্য্যানাদরোপহাসাদিভির্মাধুরীভরমেব নীয়মানঃ, শ্রীরাধায়া
দিব্যোন্মাদময়-চিত্রজ্ঞঃ কশ্চচিদেব বোধগোচরীভবিতুমর্হ-
তীতি তত্র মানিনীশ্রুতাহ—মধুপেতি, শ্লেষণেহে মগপেত্যর্থঃ ।
মগপস্ত প্রায়ঃ পরং বঞ্চয়তে ইতি সম্বোধয়তি । কিতবঃ
শঠঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, অস্বপরিত্যাগেন, ‘ন পারয়েহং নিরবগ-
সংযুজ্যম্’ (শ্রীভা ১০।৩১।২২) ইত্যাদি-বচনব্যভিচারং ।
তত্ত্ব বন্ধো, তদবুদ্ধং দূতত্বাদেব, বর্ণাদিসাম্যাচ্চ ; কিংবা,

ত্বং মধুপঃ, সৌহপি মধুপতিরিতি নামসাম্যাৎ, মগপ-
কিতবয়োঃ প্রায়ঃ সখ্যং ভবতীতি কৰ্ম্মসাম্যাচ্চ । তত্র
কিতবেত্যস্বয়াবিস্কৃতা । রঙ্গণকুসুমধিয়া নখেণু পিপতিষন্তং
ভৃঙ্গং প্রসাদনায় পাদগ্রহণং কুর্কন্তং মদ্রাহ—অজিৎ মা
স্পৃশেতি । বয়ন্তু মানধনাঃ পরমস্বতন্ত্রাস্তেন ত্বদ্বিধেন প্রসাদ-
নীয়া ন ভবেমেতি অজিৎ-স্পর্শনে ন কিমিত্যর্থ ইতি গর্ভঃ ।
স্পর্শনিষেধে তু বিশেষমপ্যাহ—সপত্ন্যাঃ, অথ খো যাহু স
রমতে, তাসাং মুখায়াঃ, কশ্চাশ্চিৎ । ‘সপত্নী’-শব্দপ্রয়োগঃ
স্ত্রীণাং স্বপত্ন্যাপত্ন্যাং দ্বেষে তথোক্তিষাভাব্যাৎ । বি-শব্দেন
দৃঢ়ালিঙ্গনত্বাদিকং বোধ্যতে । ‘নঃ’ ইতি বহুত্বং নিজ-
বর্ণাপেক্ষয়া গর্কেণৈব বা । অয়ং ভাবঃ—প্রায়ো মধুপ-
জাতিরয়ং, তদনুবর্তী রহোবেদী চ তৎসমীপত ইত্যন্ততোহ-
প্যব্যক্তরবেণ ভ্রমণশীলত্বাদ্ বিশেষতোহয়ান্ পরিতন্তুথা
চরিতত্বাৎ তদীয়দূত এব । তত্র চ পীতশ্মশ্রুরসৌ বনমালা-
নিবাসিত্বাত্তথৈব সম্ভাব্যত ইতি । তদেব যাদিঃ কিল বয়ং
বিস্মারিতা বিদূরং পরিত্যাজিতাশ্চ, তাসাং তত্রত্যত্বাদ্-
যোগ্যান্যমেব মানিনীনাং প্রসাদং বহুতু ইতীর্ষ্যা, বহুত্বমেকশ্রুতং
প্রসাদিতায়ামগুপ্তা মানাৎ, তত্ত্বামপি প্রসাদিতায়ামগুপ্তা
ইত্যেবং বাহুল্যাভিপ্রায়েণ । মধুপতিরিতি, বহুত্বিতি,
চৈষ্মেধেণ তদযুক্তমেব ; ইত্যস্মাকং বা তেন কিমিত্যানদরঃ ।
শ্লেষণে মগপ-স্বামীত্যবিচারঃ, সৌহৃদ্যভাবশ্চ সূচিতঃ । ততশ্চ
মগপতিত্বান্মধ্যে মগপে সৌহৃদং নাস্তীতি প্রদিক্কে । স
চ প্রসাদস্তেন স্বমাহাত্ম্যরূপেণ মগ্মানোহপি বৈপরীত্যা
নৈব সম্প্রসৃত ইত্যাহ, যত্নসদগুপি বিড়ম্বমুপহাসাস্পদতাং
গমিষ্যন্তং কথমসৌ ব্যক্তীভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্যাহ—যত্ন দূতোহপি
ত্বমীদৃক্, ব্যক্ততদীয়স্বরূপচিহ্নধারী, তত্বেতদ্ব্যক্তৌ কিমশ্চর্য্য-
মিত্যর্থঃ, ইতি তত্ত্বাঃ কোশলং দর্শিতম্ । অগ্নুভেঃ । যদ্বা,
শ্রুতভিঃ কৃত্বা মা স্পৃশেতি ॥

১৩ । তত্ত্ব কৈতবমেব দর্শয়ন্তী মানে কারণমাহ—
সকুদিতি । অত্রেধ্যাধিক্যোনাগৃহীতমপি কর্ত্তুর্নাম বাক্যাত্ত
পূরয়িতব্যতয়া মধুপতিরিতি পূর্বস্বাদেবাক্ষ্যতে, তৎসঙ্গত-
ত্বাদ্বাদৃগিত্যনে মধুপ এব লভ্যতে । তত্রেয়ং যোজনা—
মধুপতিরসৌ স্বামসাধারণীং নিজামধরস্বধামগ্নানসকুৎ পায়য়িত্বা
বলাচ্ছলাদপি সাধবীরস্বান্ পানীয়াপাণ্ড সগুস্ত্যাজ ।
কীদৃশীমিত্যাশঙ্ক্যাহ—মোহিনীং বুদ্ধিং ভ্রংশয়িত্বা ত্বঃসহ-
নিজত্বরন্তলালসাসম্পাদিনীম্ । তত্র তত্ত্ব তথা পায়নে নাস্ত্যেব

দৃষ্টান্ত ইতি ত্যাগে তু সোহং দৃষ্টান্তঃ ক্রিয়ত ইত্যাহ—
ভবাদৃক্ ভবদ্বিধমধুপজাতীয়ঃ স্তমনস ইবেতি । অয়মর্থঃ—
ভবদ্বিধ-মধুপজাতিস্তদনন্তজীবিকত্বাৎ তস্মৈ বহুযু তত্র তত্র
রসমগ্নমগ্নং প্রাপ্য বৃত্তফাশান্ত্যভাবাৎ তাং তাং স্তমনসং
স্বসুখার্থং যত্নাজতি, তদ্ব্যক্তমেব । মধুপতিস্ত স্বধাময়াধর-
ত্বাদন্তরপাপেক্ষামতীতঃ, কিন্তু দুঃশীলঘোছোভনমনসাতঃ দুঃখ-
দানমেব স্বসুখতয়া মত্ততে, তস্মাদ্ভবতাপি তস্মিন্ কিতবে
বদ্ধতা ন কার্য্যেতি । অথবা ভবাদৃগিত্যভয়ত্র সম্বন্ধনীয়ম্ ; তত্র
দৃষ্টান্তপক্ষে মধুপ-জাতীয়ঃ, দাষ্টান্তিক-পক্ষে বিদূরসৌরভ-
গ্রহণ-সমাগমন-পরিতোদ্রমণ-মধুরাফেটন-সহচুষ্মাদিভির্ভব-
দ্বচ্ছেষ্টমানোহপীতি যোজ্যম্ । নহু ‘জয়তি তেহ ধিকম্’
(শ্রীভা ১০.৩১।১) ইত্যাদিক-ভবদ্বাকারীত্যা পদ্মায়্যাপি
তদাসক্তায়াঃ সম্প্রতি তত্রাপি তত্পাসনং দৃষ্টতে ; ভবত্যা
কথমসৌ নিল্যতে ? তত্রাহ—পরিচরতীতি । সকলপদ্মাধি-
কারিণ্যপি পদ্মা তৎপাদপদ্মং কথং নু পরিচরতীতি ন
বুধ্যতে, তদেতদ্বুক্তা ক্ষণং বিভাব্যাহ—অপি বতেতি ।
অপীতি সম্ভাবনায়াং, বতেতি খেদে, হীতি প্রসিদ্ধৌ । উত্তমঃ-
শ্লোকশ্চেব যে তস্ত জন্নাঃ, প্রলোভনময়ানি ভাষিতানি,
তৈর্জতচেতাঃ সতী তৎপরিচরতীতি জ্ঞাতং জ্ঞাতমিত্যর্থঃ ।
তদেবং তস্তা অবিক্ষণং ব্যজ্য স্বস্ত তু বিক্ষণং ব্যজিতম্ ।
তস্মাৎ কিতবে তস্মিন্নাকমপি মান এব যুক্ত ইতি ভাবঃ ।
তত্রাসক্তং পায়নমপ্যুৎকর্ষণা বিস্তুত্যা সক্রদেব পায়য়িত্তেতি
তস্তানায়াসত এব বন্ধনাকরীং সামগ্রীসম্পত্তিঃ দর্শয়িত্বা স্বস্ত
ত্রাসাতিশয়ঃ প্রকটিতঃ, তস্মিন্নীর্ঘায়াতিশয়শ্চ সূচিতঃ । তথাপি
মোহিনীমিত্যুক্তা স্বলালসাব্যবচ্ছেদং প্রত্যাখ্যায় মোহান্তি-
শয়শ্চ ব্যজিত ইত্যাদিকমুহম্ ॥

১৪ । তদেবং ‘তদীয়সরোষচরণসরোজবিক্ষেপেণাপস্তুত্যা
পুরতো রুবন্তং মধুপমস্বং প্রসাদনায়ৈব শ্রীকৃষ্ণং বহুধা গায়ত্যা-
সৌ’ ইতি বিতর্ক্য তমবজ্ঞাতুমত্তথোৎপ্রেক্ষাতে—হে ষড়্জ্যে-
তজ্জাতিস্বভাবাদেব গানস্বভাবঃ, তস্মাদ্ভবগায়সি, তদ্বিহ ব্রজে
পরমজুগেথতে কিং কিমিতি গায়সি, তত্রাপি বহু কিং গায়সি ?
তত্রাপি যদূনামধিপতিং কিং গায়সি ? স যদূনাং মহারাজ-
বংশানামসংখ্যানামধিপতিং, অত্রত্যাস্ত গোপাঃ, তত্রাপি
সম্প্রতি তেনানাদৃতাঃ, অতস্তৎপরিপাল্যমানা যদব এব
গানজীবিনস্তবেষ্টং বিধাতুমহন্তি, ন ত্বেতে ইতি স্বল্পং বা
বহু বা তত্রৈব গাতব্যমিতি ভাবঃ । ষড়্জ্যে ইত্যন্ত—

পশুশ্চতুষ্পাৎ, ত্বস্ত ষট্পদঃ, তেন সার্কিপশুত্বেন বুদ্ধ্যভাবাতি-
শয়াদেব গায়সি, ন তু বিচারাদিতি চ ইত্যম্বা । নহু ব্রজ
এব সর্বাধিকপ্রেমবানসৌ, ততো ব্রজ এব শ্রেষ্ঠ ইত্যশঙ্ক্য
বিশিনষ্ট—পুরাণং বহুশোহনুভূতং তত্ত্বং সর্বং কাপট্যে-
নৈবানুষ্ঠিতবানিতি নিশ্চিতম্ ; যদ্বা, চিরমতিক্রান্তং সম্বন্ধং
পূর্বমেব ব্রজস্ত তত্তদাসীৎ, নাধুনেতি ভাবঃ ; যদ্বা, ‘কৃষিভূ-
বাচকঃ শকঃ’ ইতি দ্বায়কত্বেহপি পুরাণং পুত্রৈব গং, তদৈব
ব্রজস্ত সুখরূপম্, অধুনা তু কেবলং কৰ্ষতি, ধাত্বর্থসত্তারূপে-
নৈবাবশিষ্টমিত্যর্থঃ । কিন্তু, হস্ত কুরুষ নাম ব্রজেহপি গানম্,
অস্মাকমগ্রতঃ কিং গায়সি ? তত্রাপি—বহ্নিত্যাদি । কথ-
ন্তুতানাম্ ? অগৃহাণাং, তেন স্বেচ্ছিত্তমোহনরসবিশেষ-সকুৎ-
পায়নমাত্রপূর্বকত্যাগাৎ বিদুষ্য ত্যাজিতগৃহাণাম্, অতো
যত্পুরেহপি তৎপ্রেয়স্ত এব বিশিষ্টং তব গানস্থানমিত্যাহ—
বিজয়তে, সর্বং বশীকরোতীতি বিজয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, স এব
সখা ত্বদ্বন্ধুঃ, তস্ত সখীনাং সহখেলন্তীনাং মেবাগ্রতঃ তৎপ্রসঙ্গ-
স্তস্ত বিজয়স্ত সাম্প্রতিকমস্বংপরিভাগপূর্বক-বাদবকুলাধিপত্য-
ফলং তৎপুরবনিতাণতবশীকরণলক্ষণস্ত প্রসঙ্গঃ । তৎসুখদঃ
প্রস্তাবো গীয়তাম্ । ততস্তা ইষ্টান্তেন ত্বয়ৈব বা সম্মানিতা-
স্তবেষ্টং দ্রুতমেব কল্পয়িস্থন্তি ; যদ্বা, কল্পয়ন্তি সদা কুর্ষত্যা
এবাসতে । অধুনা ত্বস্মদুরবস্থাঃ দৃষ্টা তদ্বর্ণনপূর্বকং তাং
সৌভাগ্যজ্ঞানেন ত্বয়া মানিতাঃ সত্যো বিশেষেণ কল্পয়িস্থন্তী-
ত্যর্থঃ । যতশ্চ ক্ষপিতকুটরজঃ সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনৈব খণ্ডিতাঃ
কামপীড়াঃ । দুঃখান্তে লোকাঃ সমুল্লাসাদ্বিন্দিভ্যো বহুশো
দদতীতি, ইতি সমাৎসর্য্যকোটিল্যং, ধাষ্ট্যপ্রদর্শনেন স-
কটাক্ষোপহাসশ্চ ॥

১৫ । উন্মাদস্বাভাব্যাদকস্মাদাশ্রনো মানভঙ্গীং পরিত্যজ্য
কলহান্তরিতা-ভঙ্গ্যাহ—দিবীতি, উর্দ্ধমধ্যাধো লোকত্রয়
ইত্যর্থঃ । কপটত্বং সচ্ছলত্বমন্তজনবন্ধনায় চরণস্য রজ
উপাস্ত ইতি । স্তূষ্ট নীচতয়া সেবোক্তা, হি নিশ্চিতম্ ।
অগ্রভেদঃ । তত্র তস্ত ছরাপা ইতি সম্বন্ধবিবক্ষয়া ষষ্ঠী ।
অথবা মান এবানুবর্তনীয়ঃ । তথা হি—নয়ৈবং চেৎ, তর্হি
তৎসম্বন্ধে প্রথমত এব কথং ন সাবধানা জাতাঃ স্ত, ইত্যশঙ্ক্য
স্বদোষং পরিহরন্তী মায়য়া গ্রহ ইব গৃহীতবানস্মানবলাজনান-
ধুনা পার্শ্বো পরিভ্যজ্যতাদিতি সর্দৈগ্মমিব সের্ষ্যং সন্দিশতি—
দিবীতি । কপটেন মায়্যৈবাপাতকচিরো হাস-দ্রবিজ্ঞতো
যস্ত তস্ত, অগ্রত্বং পূর্ববৎ । অত উত্তমঃ শ্লোকত্বেহপি কটাক্ষ

এব ব্যঞ্জিতঃ ; যদ্বা, দিবি ভুবীত্যাদিনা তস্ম প্রভাবানুবাদং
সাহস্রং জ্ঞাত্বা তথাপি শেষং তদবশং স্ফুটয়ন্তী সদৈশ্রমিব
সেৰ্ষেণ গৰ্বেণ সৌল্লভ্যমাহ—কা ছরূপা ইতি, অপি তু যত্র
ক্লষ্টমিচ্ছন্তে, তত্রৈব স্থলভাঃ । লক্ষ্মীস্ত তত্র তত্রৈবানুগচ্ছন্তী
চরণরজ উপাস্তে, তত্র বয়ং কা ইতি ১ । অপি চেতি রূপণা
এব তত্রোক্তমঃশ্লোকঃ জল্পন্তি, ন তু মাদৃশাঃ রূপণা ইতি
এবমাক্ষেপঃ ॥

১৬। অহমিত্যা ন জানন্ত নাম, অহন্ত বিচক্ষণা
জানামোবেত্যর্থঃ । দৌতৌদৃতকর্ম্মভিষ্টিচাটুকারণৈর্দুতৈরিতি
ক্কাচিংকম্ । মুকুন্দাদিত্যস্বাকং সর্বাঙ্গাং গৃহাদিসর্বপরিতাগং
দদাতীতি তথানায়ং, ইত্যনেন ধৃত্বং ক্রুরত্বাভিপ্রেতম্ ।
তদীয়ত্বেন, দূতস্ত চ ধৃত্বশ্চাবত্বেন, তস্ত তু পরমাবিশ্বদনীয়ত্ব-
মুক্তম্ । অতঃ । যদ্বা, কমলবুদ্ধ্যা পুনরুপস্থ্যত্যা পাদোপরি
তং মূঢ় রুবন্তং ভ্রমরমবেক্ষ্য 'ভো দেবি, মা যোষণ কাষীঃ,
সকৃদপি মে বিজ্ঞপ্তিং রূপয়া শৃণু' ইতি যাচমানমিব চ তং
মত্বাহ—বিস্মজতি । তত্র সৌল্লভ্যমাহ—ত্বাং মুকুন্দঞ্চ, যুবয়োঃ
শীলঞ্চ সর্বমহং বেদ্যি, তস্মান্নো পাদং তে ত্বদীয়ৈরসাধারণৈ-
শ্চাটুকারণৈঃ সহ 'বিস্মজ, মৎপাদং নিজচাটুকারণাং যুগ-
পত্যজ ইত্যর্থঃ । কথন্তুতৈঃ ? অহনয়বিদুষো মুকুন্দা-
দভ্যেত্য কৃতৈর্দূতকৃতৈঃ । নহু স্বামিনি, তেন প্রেঠেন সহ
বিগ্রহেণালং, সরুদপরাধং ক্ষান্তা ময়া তীর্থেন সন্ধিরেব
কর্ত্ত্বং যুক্ত্য ইতি, তদ্বাহ—স্মৃতি । বিস্মষ্টাঃ—পতয়শ্চা-
পত্যানি চাত্রে চ গৃহোদয়ো লোকাশ্চ সর্বৈ ঐহিকায়ুশ্চিক-
সুখভোগসহায়ঃ ; যদ্বা, কিং বিশেষণ, অয়ং পরশ্চেতি
লোকৌ যাভিস্তাঃ । অকৃতচেতাঃ ন বিত্ততে কৃত্য উপকৃত্যে
চেতো যস্ত সঃ, অকৃতজ্ঞ ইত্যর্থঃ ; যদ্বা, ন কৃতমস্মাহু
চেতাঃ, এতা অনন্তগতয় ইতি মনোহপি যেন সঃ । অথবা
স্বকৃত্যে স্বার্থম্ ; অস্মান্ বিস্মষ্টা পতাপত্যাত্মলোকা অকৃত
অকাষীং, ইতাশ্চ প্রাপ্তাস্ত ব্যস্মজং । হু অহো, জীর্দশেহস্মিন্
কঠোরে শঠবরে কিং সন্ধেয়ং সন্ধাতুমহম্ ? অপি তু
নৈবেত্যর্থঃ । ইত্যাক্ষেপঃ ॥

১৭। কিঞ্চ, ন কেবলং তস্ত তাদৃশচেষ্টিতাদেব বিভেমি,
অপি তু শ্রামতা-স্বভাবাদপি ইতি তদগুণযোগেন তদভেদ-

১। 'অপিচেতি' ইত্যস্মাৎ পূর্বং—'সঞ্জিহন স্বমস্তকানুনেন,
সোত্রানিতকরদ্বয়ভঙ্গ্য স্ববিশেষণ, বস্ত্রহস্ত বয়ং স্বহানমত্যজন্ত্যন্ত্য
অপি উত্তমা এবতি ভাবঃ'—ইত্যধিকঃ পাঠঃ । (গ)

বুদ্ধ্যা ধীরোদাত্তবাদিশুণতয়া প্রসিদ্ধেষপি শ্রীরাম-বামনাদি-
রূপেষু দোষণ দর্শয়ন্তী তদ্রূপং কৈমুত্যাং দর্শয়তি—মৃগযু-
রিবেতি । মৃগযুর্বাধ ইব নির্দয়ো গুপ্তশ্চ সন্ একো যোহসিতঃ,
সোহপি কপীনামবধানানীশমপি বালিনং বিব্যাধে । প্রসিদ্ধস্ত
মাংসাদিলুরুস্ত ধর্ম্মাঃ ক্রোধাদয়ো যত্র তাদৃশঃ, অলুরুধর্ম্মা
তদ্রক্ষরহিতোহপীতি বা । তদপ্যাস্তাং, য এব স্ত্রিয়ং, তত্রাপি
কামযানাং কাময়মানামপি সাক্ষাদবিশ্রবঃপ্রভবাং বিরূপাং
ছিন্নকর্ণানামকৃত । তস্ত চ ক্ষত্রিজাতিতয়া ক্রুরস্ত তত্তদপি
সম্ভবেদ্রাম । যোহত্বেহসিতো ব্রাহ্মণজাতিতয়া, তত্রাপি
ব্রহ্মচারিতয়া শাস্ত্যাদি-গুণযোগোহপি বলিঃ পরমধর্ম্মাঙ্গান-
মপি, তত্রাপি বলিঃ তস্ত পূজামুপহারং অত্র ভুক্তা গোপ্য-
বদাত্মসাৎকৃত্যপি, ছলেন দানপুষ্টিমমত্রা বিষ্টপাং বৈলোকা-
রাজাদক্ষিপং ভ্রংশয়ামাস, তত্রাপ্যধোহক্ষিপং, ভূ বিবরে,
বিচিক্ষেপ, পাঠান্তরে তু অবেষ্টয়ং ববদ্ধ । ধ্বজ্জবদিতি—
কাকো যথা বলিঃ জঙ্ঘাপি লোকঃ বেষ্টয়তি, স্বজাতীয়া-
নত্যানাহুয় তংগৃহমাণুগোতি, তদ্বং । অত্র 'বিব্যাধে' ইত্যাদিভিঃ
কাঠিগুং, 'ব্রীজিতঃ' ইতি কামিত্বং, 'বলিমপি' ইতি ধৌর্ত্যমভি-
প্রেতম্ । তস্মাৎ তদিতি তস্তাসিতমাত্রস্ত সখ্যার্থবু সখ্য-
প্রকারেণাপালং, ন তু প্রয়োজনমিত্যর্থঃ । নহু তর্হি কথং
তস্ত কথারূপোহর্থো মুনিভিরপি ন ত্যজ্যতে ? তদ্বাহ—দুস্ত্যজ
ইতি । সোহয়মিতি তন্ত্রেকো ছরন্তো মোহনঃ স্বভাব ইতি
ভাবঃ । ইতি ভিয়েব সেৰ্ষ্যোক্তিঃ । যদ্বা, নহু 'নাথ্যেয়ং
পরদৃষণম্' ইতি হি নিষেধঃ ; সতাং নিষিদ্ধস্বাভ্যন্তুমুক্তমপি
তদৈগুণ্যং তস্ত পরমাখ্যাকারিত্বাৎপত্তমানেন রোষাবেশেন
তাত্ত্বং ন শক্যতে ইতাহ—তদৈগুণ্যরূপকথাপ্রয়োগো
দুস্ত্যজ ইতি ॥

১৮। যস্তানুচরিতং স্বস্তানুকূলং কঠৈব লীলা, বাল-
চেষ্টিতবং স্বচ্ছন্দখেলামাত্রমিতি নিন্দেব লোকহিতার্থকর্ম্মণা
সহ লীলায়াঃ প্রতিযোগিহাং । তদেব কর্ণপীযুষং, শব্দতঃ
কর্ণস্বখপ্রদং, ন স্বর্থতো মনঃপ্রীতিকরমিত্যর্থঃ । তস্তাপি
বিগ্রহট, ন তু বাহুলাং, তস্তা অপি সরুদপ্যদনং, দূরদেশাং
কথঞ্চিং কিক্ষিদাস্বাদনং, তেন বিশেষণ ধূতা বন্দধর্ম্মা
মিথুনাচারা উৎকীর্ণতাদি ভোগা বা বৈতথ্যভূতাঃ সন্তঃ, বিহঙ্গা
আকাশগামিত্বাদদূরাদাগতা হংসাদয়ঃ পক্ষিণোহপি, তত্রাপি
বহব এব, ন তু দ্বিত্বাঃ । সপদি লীলাশ্রবণানন্তরমেব দীনমপি
গৃহস্ত কুটুম্বং তাত-জননী-ভাৰ্গ্যাদিকং ত্যক্তা, স্বয়মপি দীন

বিনষ্টাশ্চ সন্ত ইহ তল্লালাস্থানে বৃন্দাবনে সমাগত্য ভিক্ষু-
চর্যামেব চরন্তি । 'ধীরাঃ' ইতি পাঠে তেষাং দুঃখেনাকৃতিভাঃ
কঠোরচিত্তাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ । 'বহব ইব' ইতি পাঠঃ সৰ্ব্বটীকা-
কৃতামসঙ্গতঃ, শ্রীস্বামিভিরপি স্তুতিপক্ষ এব হংস ইবেতি
গৌণবৃত্তিছোতনায়ৈব ইবশব্দো দত্ত ইতি । অয়ং ভাবঃ—
যেহমী পক্ষিণো দৃগৃশ্চে, নুনং ন প্রাচীনাঃ, তেষাং তদ্বিযোগে
জীবনাসম্ভবাৎ ; ততোহমী আগন্তকা এব । তত্র তাদৃশ-
মাগমনমীদৃশী ভিক্ষুচর্যা চ তেনৈব সম্ভবতি, যথা ভবদাগমনং
দৌত্যেনৈবেতি ; যদ্বা তত্ত্ব নিষ্ঠুরতা কিং বাচ্যা ? তচ্চরিত-
লবমপি যে কেচিৎ শৃণুয়ন্তেহপি নিষ্ঠুরাঃ স্মরিতাহ—যদিতি ।
অর্থঃ পূর্ববৎ । যদ্বা, তর্হি কথং মাং গাতুং নিষেধসি ?
তত্রাহ—যদিতি । অর্থঃ পূর্বদেব । বিশেষতশ্চ ইহ বহব
এব বিহঙ্গাস্তদাবেশাৎ তদগানশীলা ভিক্ষুচর্যাং চরন্তি, তত্র
কো বা বরাকো ভবান্ ? তত্র চ তে প্রায়ো ব্রাজপত্যলীলা-
মেব গায়ন্তি, তথাপি ন রোচন্তে, ভবাংস্ত্ব যাদৃপত্য-
লীলামিতি কথংতরাং রোচতাং নামেতি ॥

১৯। বয়মিতি তৈরবতারিতম্ । তত্র এবমিতি 'জানীম
এব' ইত্যাদি-পূর্বপথাবতারিকায়কং পূর্বপথার্থমিত্যর্থঃ,
উত্তরৈবং-শব্দোহপি তদর্থঃ, পূর্বঃ 'কিং'-শব্দ আক্ষেপে,
উত্তরস্ত প্রশ্নে, 'আস্তাম্' ইতি তদ্বাক্যং যদি প্রমাণং শ্রাৎ, তর্দৈব
স্বয়া প্রাপ্তবাং, ন ত্বত্থাং । যতস্তদ্বাক্যপ্রামাণ্যবুদ্ধ্যেব বয়ং দুঃখ-
সাগরে মগ্না ইত্যর্থ ইতি ; যদ্বা, অহো তল্লালাশ্রবণমাজেণ
বহবো ব্যসনং প্রাপ্তাশ্চেৎ, কথং তৎ কপটোক্ত্যা মহাদুঃখং
বয়মভূমেতি কিমাশ্চর্যমিত্যাহ—বয়মিতি । যদ্বা, নহু দেবি,
প্রথমতঃ প্রিয়সন্দেহং শৃণু, ততো বিচারয়, ততস্ত্বা কুপ্য
বা, তত্রাহ—বয়মিতি । বয়ং জিহ্বস্ত পূর্বোক্তস্ত কিতবস্ত
ত্বদ্বন্ধোরসকৃদ্বাহতম্ ; 'ন পারয়েহম্' (শ্রীভা ১০।৩২।২২)
ইত্যাদিকম্, 'আয়াস্তে' (শ্রীভা ১০।৪১।১৭) ইত্যন্তং
বচনসহস্রম্ । ঋতং সত্যমিবাসক্লৃদ্ধদানাঃ, যথা মহতাং
বাক্যং সত্যং, তদিব নিশ্চিনানাঃ, মুর্ছ্যবিভাচারেহপি মুহুঃ
শ্রদ্ধদানেত্যর্থঃ । ততো মোহেন ক্লৃষ্টস্ত তশ্চৈব বধোহপি
সত্যস্ততোহসক্লৃষ্টত্পর্শেন মুহুঃ স্বস্বিস্তচ্ছিত্তদর্শনাং তীব্র-
স্মরক্লৃষ্টঃ, তীব্রা স্মরক্লৃষ্টাঃ তথাভূতাশ্চ সত্যঃ, এতদে-
তাদৃশং ছুরবস্থানমেব, ন তু কদাপি স্মরক্লৃষ্টং, দদৃশুঃ দদৃশিম
প্রাপ্তবতা ইত্যর্থঃ । তিঙা তিঙো ভবন্তীতি ছান্দস-বার্তিক্যাং
স্বতন্তুমান্দোদ্যৎপ্রয়োগান্নসন্ধানাং, অতঃ পরোক্ষ-প্রয়োগঃ

অপি তদানীং বোধাবরণং সূচয়তি, যত এবং, তস্মাৎ
বয়মজ্ঞা এবেতি । তত্র দৃষ্টান্তো হরিণ্যঃ কুলিককৃতমিবেতি ।
যথা হরিণ্যঃ কুলিককৃতং সত্যমিব অশ্বদন্তকুলমেবেদং, ন
পুনরন্ত্যাকরূপমিতি মন্ত্যমানাঃ, ভবদ্বন্ধুনখসদৃশ-কুলিকবাণ-
স্পর্শেনাস্বৎ-স্মরক্লৃষ্ট-সদৃশক্লৃষ্টঃ সত্যঃ এতদস্মদীয়-ছুরবস্থা-
সদৃশং ছুরবস্থানং দদৃশুঃ প্রাপ্তবন্তীত্যর্থঃ । উভয়ত্র তদ-
যোগ্যত্বার্থং বিশেষণম্—'অজ্ঞা' ইতি । নহু ভবত্যস্তাবৎ
কুলবধঃ, তাস্ত পশুজাতীয়া মনুষ্যভক্ষ্যাস্তাং ছুরবস্থাং প্রাপ্তু-
মর্হন্ত্যেব, ইতি তাস্ত কথং স্বসাম্যং নিদিশসীত্যশঙ্ক্য স্ব-
পক্ষাঃপাত্যমানানাং তাসাং পক্ষপাতমচরন্তী শ্লাঘামাহ—
ক্লৃষ্টবধ ইতি । তত্ত্বগীরোহপ্যাস্মানং পরমোৎকৃষ্ট-ক্লৃষ্ট-
নামতয়া খ্যাপয়ন্তি, ততস্ত্বদ্বন্ধুতন্তেষাং কো নিকর্ষঃ, যেন
তাসামপি নিকর্ষঃ শ্রাৎ ? ততো যথা তাদৃশীষু তাস্ত কুলিক
এব দুঃখদায়ী শ্রাৎ, তথাস্মাত্ত্ব ভবদ্বন্ধুরেবেতি ভাবঃ । ততো
হে উপময়িন্, দাস্তিকতয়া তুষ্টাং স্থিতশ্রান্ত তন্ময়িণঃ
প্রতিনিধে ; যদ্বা, তত্রোপময়িণো 'রাজান্নানাহাস্তরসৈবিত্তম্'
ইত্যত্র তথা ব্যাখ্যোয়ান্নসারেণ হে ভগুবিদ্যাপণ্ডিত, অগ্না
বার্দ্ধা ভগ্নাত্যমুপহাসস্ত্যজ্যাতমিতি । 'উন্মাদবচনে তাসাং
যা ক্লৃষ্টাদর্থসঙ্গতিঃ । তদ্বৎকর্ষায় সা ভাতীত্যনুজং মুনিভি-
স্তথা ॥'

২০। ততো ভ্রমরস্বভাবতো ব্যবধানমপি প্রাপ্তং, বা
প্রদেশান্তরমেব গতং, বা নিজোন্মাদমূর্চ্ছায়োরেকতরতন্তুভ্রৈব
স্থিতগপ্যান্নসংহিতং, বা ক্ষণং তমদৃষ্টা সহজপ্রেমোৎকৃষ্টা-
স্বভাবতন্তুপেক্ষামাশঙ্ক্য মংক্ষু কলহাস্তরিতাবস্থামিব প্রাপ্তু-
বন্তী, দৈবাৎ তং পুনরাগতং বা, অগ্নমেব বা তমেবান্নসংহিতং
বা, দৃষ্টা হৃদ্যন্ত্যাহ—দ্বয়েন, তত্র সম্ভূতিকমাহ—অর্দ্বেন ।
ঈদৃশোপকারপরত্বাৎ প্রিয়সখা অভিক্রুচিতিমিত্তেতি, প্রেয়সেতি
চ পরমোল্লাসাৎ, কিমনুরুদ্ধে অনুরূপংসে কাময়সে ? পূর্ববৎ
তিঙ-প্রত্যয়ঃ । যদ্বা, কাময়ে, এতমেব কাময়িষ্যে কর্তু-
মিচ্ছামীত্যর্থঃ । হস্ত যুস্মাকং মধুপুরীগমনমেব বৃণোমি, তত্র
সসাস্তং সমুক্তিকং সকাঙ্কু প্রত্যাখ্যানমাহ—অর্দ্বেন । দ্রুস্ত্যজং
দ্বন্দ্বম্, অশ্বদ্বিজাতীয়-তত্রত্যানাগরীভিমিথুনভাবো যেন, তন্ত
ত্বদ্বন্ধোঃ পার্থং কথং কয়া যুক্ত্যা নয়সি ? নহু ভবকামেন
সর্বাস্তাঃ স্বয়মেব ত্বক্ৰিয়ান্তে, সত্যং, তা বরাণ্যঃ কাঃ ?
কিস্ত্বদ্বজতন্তেন সর্হেব গত্যা সা লক্ষ্মীরেব তত্র স্বৈররমণায়
তং রক্ষতীতি তাং প্রত্যপি সের্ষ্যমাহ—শ্রীরিতি । সা তন্ত বধুঃ

শ্রীরাদরবাহুল্যেন কং স্তুতং যথা শ্রুতং তথা উরশ্রান্তে বসতি । তদেতচ্চ লক্ষ্মীরেখামেব তদ্ব্যুত্তিতয়োং প্রেক্ষ্যাক্তম্—‘গোপাঃ কিমাচরদয়ং কুশলং অ বেগুঃ’ (শ্রীভা ১০।২।১৯) ইতিবৎ । শ্লেষণে তস্মা বিপরীতস্থিতিবাক্যনয়া ধাৰ্ট্যাতিশয়শ্চ দর্শিতঃ । ইতি মৎসরাহুয়ে । অয়ং ভাবঃ—যতপ্যত্রাপি সা তদ-বিচ্যুতৈবাসীৎ, তথাপি শ্রীমন্নন্দরজস্বাভাব্যেন তস্ম তদা প্রেমমাত্রাদরান্ন তাদৃশস্তদারো বৃত্তঃ । তত্র তু সম্পত্তি-মাত্রপুরুষার্থত্বান্নহানেন তদাদর ইতি, অতো বয়ং কথং তত্র যাত্ৰাম ইতি, তস্মাদত্রৈব তমানয়েতি গৃঢ়োহভিপ্রায়ঃ । এবমীর্ষা, অহুয়া, স্পৃহা চ ॥

২১। অহো কিং কিং ময়া প্রলপিতং, প্রষ্টব্যস্ত ন পৃষ্ঠমিতি পর্যবসানে সার্জবং সগাষ্ঠীর্ধ্যং সদৈশ্চ সচাপলং সোংকর্ষণং সগদগদ-বাপ্পধারং পৃচ্ছতি—অপীতি । অপি প্রপ্নে । অশ্চ চরণত্রয়ময়-বাক্যত্রয়েণাপ্যম্বয়ঃ । বত ভো দূত ! আৰ্য্যপুত্র ইতি কৃত্য বৃত্ত্য আৰ্য্যশ্চ শ্রীগোপেন্দ্রশ্চ পুত্র ইতি তচ্ছব্দেন স এবাস্মাকং বাস্তবঃ পতিঃ, অশ্চ লোক-প্রতীতিমাত্রময়ঃ । বাল্যামরভ্য অশ্চ ব্রাহ্মদীয়ভাবাভাবাদিতি ব্যঞ্জিতম্ । তদ্বাক্যম্ ‘ইতি গোপো হি গোবিন্দে’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৯) ইত্যাদিনা ইত্যার্জবম্ । তত্র মধুপূর্য্যামাস্ত ইতি প্রাগয়ং প্রলপিত্যং সন্দেহশ্চাপ্যনাগমনাং, ন তু কেবল-তয়াতিদূরগুরুকুলগমনশ্রবণাং । তচ্ছব্দেণ সতি ব্যগ্রতয়া প্রথমং তদেব পৃচ্ছ্যত, ন তু মানভঙ্গীপ্রসঙ্গং লভেত । যস্মাদেব ব্রজনরদেবেনাপি তন্ন পৃষ্ঠম্ । তদশ্রবণঞ্চ প্রথমং লব্ধগায়ত্রী-পূরশ্চরণার্থং গুপ্তবাসব্যাঞ্জন তৎপ্রত্যাখ্যানাং । স চ ব্যাজঃ শব্দভিরতিক্রান্তিভয়াং ব্রজস্থানামেষাং মহাভূতশ্চ চ শঙ্কিতত্বা-দিতি জ্ঞেয়ম্ । তদেবমশ্চ গমনাজ্ঞানেনপি সোহয়ং প্রল-প্তপালম্বকং গাষ্ঠীর্ধ্যং ব্যানক্তীতি গাষ্ঠীর্ধ্যম্ । নহু দেবি, তত্রাসৌ স্তুতামাস্ত এবতি চেৎ, তর্হি অত্রতান্ পিত্রাদীন্ কিং স্মরতীত্যতঃ পৃচ্ছতি—স্মরতীত্যাदि । এবমগ্রেহপি ব্যাখ্যেয়ম্ । পূর্বপূর্বস্মরতৃণ্ডোত্তরোত্তরঃ প্রশ্নো জ্ঞেয়ঃ । তত্র পিত্রাদি-স্মরণগর্ভিত-তত্ কহস্মরণং পৃচ্ছতি—স মধুপূর্য্যনিবাসী রোচ-মান-তৎপুর-চিরবাসো বা, তত্র বিলম্বমানো বা ব্রজজনৈক-জীবাভূত্বা আৰ্য্যপুত্রঃ পিতৃত্বজৈশ্চ গেহানিতি জন্মভূমিত্বা-দিনা স্মরণযোগ্যতোক্ । বহুত্বং ব্রজশ্চেতন্ততো গমনেন পুত্রস্বার্থং স্থানে স্থানে বিচিত্রগৃহনির্মাণাং, শ্রীনন্দীশ্বরাত্মো-শৈলে এব দিব্যপ্রাসাদবাহল্যাচ্চ । গেহ-শব্দেন তৎস্থপিতৃ-

মাতৃ-তল্লালনং, তত্র স্বকীয়-বাল্যলীলাদিকমুপলক্ষ্যতে । বন্ধু-নু-জাতীহুপনন্দাদীন, গোপাংশ্চ শ্রীদামাদীন । কচিং কশ্মি-শ্চিং স্থানেহবসরে বা । স শ্রীদামপ্রিয়সখঃ অশ্চ প্রিয়-নাথো বা গৃণীতে স্মৃথেনোচ্চারয়েদপি । তত্র যোগ্যতা-মাহ—কিঙ্করীগামিতি । বহুধাকৃতসেবানাম্ ইতি দৈদগ্ধম্ ; ‘কথাঃ’ ইতি বহুত্বং কিঙ্করীগাং বহুত্বাং, বিবিধ-স্ববহু-বৃত্তান্ত-গর্ভ-বাক্য-প্রবন্ধরূপা ইতি প্রত্যেকং কথাং বিচিত্র্যাত্মত্বং এব বাহল্যাচ্চ । কথামিতি পাঠে একামপ্তি । অঙ্কুরসকাশাদপি সূর্য গন্ধো যশ্চ তাদৃশং ভূজমিতি ধ্যানবিশেষেণ সাক্ষাৎ সৌরভমুভবস্তীবোৎকর্ষাবেশং শ্রোতয়তি—মুগ্ধি ধান্তীতি । দৈদগ্ধং কিঙ্করীত্বমেব সর্ববিষয়নিবারণপূর্বকং স্থাপয়িষ্যতি ইত্যর্থ ইতি চাপলম্ । কদেতি—তত্রানিশ্চয়েন পরমবৈকল্যং হুচয়তি । অত্রাপি বিতর্কে হু-শব্দো বিচারতোহপ্যনিশ্চয়ং হুচয়তীতি পরমোৎকর্ষা পরাকর্ষা দর্শিতা । পূর্বমার্গ্যপুত্র ইত্যুক্ত্য শ্চ তদ্ব্যুৎস্থাপয়িত্বা সম্প্রতি কিঙ্করীত্ব-স্থাপন-প্রার্থনা দৈদগ্ধাদেব । তাৎপর্য্যাস্ত তদ্ব্যুৎ এব যথা ‘নন্দগোপ-সুতং দেবি’ (শ্রীভা ১০।২২।৪) ইতি, সংকল্প্যাপি ‘শ্রাম-সুন্দর তে দাশুঃ’ (শ্রীভা ১০।২২।৫) ইতি কুমারীভিকৃতং, তদ্বৎ । তস্মাহং গৃহমার্জনীত্যাदि শ্রীকালিন্দ্যাদিবচনবচ । অশ্চত্বৈঃ । যদ্বা, বত খেদে । অধুনাপি মধুপূর্য্যামেবাস্তে কিম্ ? এতাবস্তং কালং তত্র স্থাতুং নাইতি, কিন্তু শীঘ্র-মাগন্তমর্হতীতি ভাবঃ । যতঃ আৰ্য্যপুত্রঃ । সৌম্যশ্চ তে বন্ধবশ্চ, তান্ ইতি স্প্রকৃতিত্বাদিনা স্মরণযোগ্যতোক্ ॥

২২। এবং পূর্বোক্তপ্রকারং সাক্ষাৎ পরম্পরয়াপ্য-শ্রুতচরণং প্রেমবচনং নিশ্চয়ম্ । অথ তাদৃশপ্রেমবিকার-শাস্তোরনন্তরং সাস্বয়ন্ সাস্বয়িতুম্ । ইদং শ্রীকৃষ্ণৈশ্বর্য্যতৎপ্রেম-মহিমজ্ঞাপনময়তয়া তাদৃশপ্রেমবিকারশ্রুতনায় তাংস্ গ্ৰামা-ময়তয়া দৈদগ্ধমনায় চ তথা প্রযুক্তং বক্ষ্যমাণম্, অতথা শ্রবণাশক্তেঃ । গোপীসম্মেণ শ্রীরাধাং সাক্ষাদসন্তান্যমাণাং শ্রাবয়ন্তাঃ ॥

২৩। অহো আশ্চর্য্যে অদৃষ্টাশ্রুতং খবেতদিতি ভাবঃ । অ নিশ্চয়ে, যুষ্মমেব যুষং ভবত্য ইতি পদদ্বয়েন তাসামা-বৃত্তিরত্যস্তাদরেণ । বর্তমানে ক্রঃ । পূর্ণস্বরূপেণ সর্বৈশ্চ গুণৈঃ সর্বোদ্ভিক্তঃ অর্থঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমলক্ষণো যাসাং তা ইতি স্বতঃ সম্পত্তিঃ । অতএব লোকৈরক্টৈঃ সর্বৈরেব পূজিতা ইতি, পরতোহপি ; যদ্বা, যুষং পূর্ণার্থা ইতি শ্রীরাধাভাঃ

প্রতি 'ভবত্যো লোকপূজিতাঃ' ইতি অত্যাঃ প্রতি জ্ঞেয়ম্ ।
যাসাং বাসুদেবে সৰ্বাংশয়ে সৰ্বাংশিনি ভগবতি সৰ্বৈশ্বৰ্য্যা-
দীনাং পরমাশ্রয়ে স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে ইত্যর্থঃ । অনেন
মহাপ্রেমপ্রকারেণ । যাসামিতি—কর্তৃরি সম্বন্ধমাত্রবিবক্ষয়া
যষ্ঠী । মনসঃ স্বাতন্ত্র্যেণ কৰ্ম্মকৰ্ত্তৃবোধনার্থম্ ॥

২৪ । তদেব কৈমুতোন প্রতিপাদয়তি—দানেতি ।
দানাত্মকানি যানি শ্রেয়াংসি অত্ৰৈশ্চ বিবিধযোগসাংখ্য-
জ্ঞানাদিভিঃ কৃষ্ণেহপিঠৈঃ সন্তিঃ 'নৈকস্ম্যমপ্যচ্যুতভাববজ্জিতম্'
(শ্রীভা ১।৫।১২) ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ । কৃষ্ণে স্বয়ং ভগবতি ভক্তিঃ
শ্রবণাদিরুচিমাত্রং সাধ্যতে—'স' বৈ পুংসাং পরো ধর্মো যতো
ভক্তিরধোক্কে' (শ্রীভা ১।২।৬) ইতি, 'ধর্মঃ স্বল্পষ্ঠিতঃ পুংসাং
বিষ্ময়েন' (শ্রীভা ১।২।৮) ইত্যবয়-ব্যতিরেকাভ্যাম্ । তত্র
ব্রতং নিয়মঃ, তপ কচ্ছাদিঃ, সংযম ইন্দ্রিয়নিগ্রহঃ ॥

২৫ । ভবতীনাং মহাভাবাত্মিকা ভক্তির্নির্ভাসিদ্ধৈব ।
ততঃ সা কিংপ্লাব্যা, কিন্তু তংশিক্ষয়া লোকানাং ভাগ্যমেব
প্লাব্যমিত্যাহ—ভবতীভির্ভগবতি, সৰ্ব্বনিজৈশ্বৰ্য্যপ্রকটকে, অত
উত্তমঃপ্লোকে তস্মিন্ অল্পতমা সৰ্ব্বতোহপি শ্রেষ্ঠা মহাপ্রেম-
লক্ষণা প্রবর্তিতা স্বদর্শন-শ্রবণপ্রভাবেণ লোকেষু প্রচারিতে-
তিবৎ । যথা বক্ষ্যতে 'সৰ্ব্বাত্মভাবোহধিকৃতঃ' ইত্যাদি, যথা
চ প্রোচে 'বিক্রীড়িতং ব্রজবধুভিঃ' (শ্রীভা ১।৩।৩৩)
ইত্যাদি, এতদ্বিষ্টা ভদ্রং জাতমিত্যর্থঃ ॥

২৬ । ভক্তিপ্রবর্তনরীতিমেব স্পষ্টয়তি—যদ্ব্যগ্নাং পুঞ্জা-
দীন তত্তমন্তান্ নিজকৃষ্ণকালখন-স্বাভাবিকভাববলেন হিষ্টা
অবাস্তববুদ্ধ্যা পরিত্যজ্য কৃষ্ণেতি আখ্যা খ্যাতির্যশ্চ তং পরং
পুরুষং নরাকৃতি-পরব্রহ্মরূপং যুগ্মবৃণীত, বাস্তবকাস্ততয়া
স্বীকৃতবত্যাঃ । তদ্বিষ্টা ভদ্রং লোকানাং মহদ্ব্যগ্যমিত্যর্থঃ ।
ভবতীনাং তাদৃশচরিতং দৃষ্ট্বা শ্রদ্ধাশ্চে চ তথা প্রবর্তেরমিতি ॥

২৭ । অধিকৃত ইতি শীলাদিভ্যং বর্তমানে ক্তঃ ।
তদ্ব্যগে চ ভবতীনামিতি কর্তৃরি যষ্ঠী । ততশ্চাধোক্কে
সৰ্ব্বাত্মনা পরিপূর্ণেন যো ভাবো মহাভাবপর্যন্তঃ, তদশাং
প্রাপ্তঃ, নিরন্তর-তদাবির্ভাবকঃ প্রেমা স ভবতীভিরধিক্রিয়তে
বশীকৃত্য স্থাপ্যত এব । যদা, তস্মিন্ যঃ সৰ্ব্বাত্মভাবঃ ;
'আন্তত্বাচ্চ মাতৃত্বাদাত্মা হি পরমো হরিঃ' ইতি ত্রায়েন
সৰ্বত্র স্কুরতি স ভবতীশ্বেব দর্শনাত্মবতীভিরেব বশীক্রিয়তে
ইত্যর্থঃ । অতঃ সোহপি ভবতীনাং ন দূর ইতি ভাবঃ ।
অতএব হে মহাভাগাঃ, ততো বিরহো নামায়ং বহিরঙ্গ

এবেতি ন তত্রান্তঃকরণাবেশো যুক্ত্যত ইতি । কিন্তু মহমে-
তাদৃশ-প্রেমমহিমদর্শনাত্মগ্রহার্থমেবাসৌ বিরহো বহিঃ
স্কুরতীতি মত্তে ইত্যাহ—বিরহেণেতি । বিরহেণ কর্ত্রা ॥

২৮ । এবমাত্মা কিঞ্চিৎ স্বাস্থ্যমুপলভ্য বক্তব্যমাহ ।
যদা, তথাপি বৈকল্যহাসমদৃষ্টা ব্যগ্রঃ সন্ তৎসন্দেশেনৈব বা
স্বাস্থ্যং ভবতীতি সম্ভাব্য তমেব বক্তৃমারভতে—শ্রয়তা-
মিতি প্রিয়শ্চ সন্দেশঃ । নহু তেন সন্দেশনাং যেনাশ্চ
তৎপ্রাপ্তিরি শ্রাং, তত্রাহ—ভবতীনাং পরমোংকণ্ডিতানাং স্খা-
বহঃ, আশ্বেব তৎপ্রাপ্তের্নির্দারণাৎ । তদর্থমেবাত্মগতোহস্মি,
ন ত্বার্থমিতি তস্মিন্দাদয়ং জনয়তি—যমিতি । 'অত্থা
গোব্রজে তশ্চ' (শ্রীভা ১।৩।৭।৫) ইত্যাদিকমেনে প্রত্যাভূতিরতম্ ।
ভর্তৃরিতাত্মানন্তদভূতাত্মং বোধিতম্, তত্র চ রহস্কর ইত্যাত্মনঃ
পরমাপ্তয়েন তৎসন্দেশদান যোগ্যত্বং, তথা সন্দেশশ্চ গোপ্যত্বং,
কিঞ্চ, ভদ্রা হে সাধ্য ইতি তাসামেব তৎসন্দৈশৈকপাত্রত্বম্ ;
তথা সন্দেশশ্চাপি ভদ্রত্বমাদার্যং সূচিতম্ ॥

২৯ । তত্র চ শ্রীভগবানুবাচেতি—তত্তদক্ষরেণৈবাহং
তদ্বক্ষ্যামীতি ভাবঃ । তত্র চ 'স্পোহং কিং বিললাপ ?'
ইতিবং লিটা পরোক্ষনির্দেশঃ, তদর্থন্ত নাহং বিবেক্তং
শক্লোমি, কিন্তু ভবত্য এব বিচারয়স্বিতি ব্যনক্তি, তথৈবাহ—
ভবতীনামিত্যাদি । তত্রাপাতপ্রতীতো জ্ঞানরূপঃ প্রথমার্থো
রহস্যার্থান্তরগোপনায় প্রযুক্তোহপি লোকরীত্য শৌকশমক ইব
চ ভবতীতি স্বয়ংভগবতা বিচার্য্য প্রযুক্ত্যতে স্ম । তত্র 'ন জ্ঞানং
ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবেদিহ' (শ্রীভা ১।১।২০।৩১) ইতি,
'নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্তাপি তে প্রসাদম্' (শ্রীভা ৩।১।৫।৮) ইতি
সাধারণভক্তেরপি জ্ঞানশ্চ তৎফলশ্চ চ হয়তাং, শুদ্ধমৎপ্রেম-
মাধুর্য্যশ্চ সৰ্ব্বাতিশয়িতাং স্বাভূতবেনৈব নিশ্চিবতীনাং তাসাং
স্কুরিয়তীতি বিচার্য্য প্রেমানুভবপ্রমাণক-সিদ্ধান্তময়ন্তাসাং
প্রতীত্যে মথ্যে গ্রন্থঃ । অথ তথাপি তাসাং তত্র স্কৃতিমাত্র-
প্রতীত্যা সমুৎকর্ষাক্রেশপরাষ্ঠামাশঙ্ক্য তাভিরশ্রামবস্থায়ামনু-
ভূয়মানো নিত্যলীলারূপস্থতীয়স্বর্গঃ সত্ত্বঃ শান্তয়ে শ্রাৎ । তদনু-
সন্ধানঞ্চ মছপদেশপ্রভাবেণ ভবিষ্যতীতি বিচার্য্যেব নির্দিষ্ট
ইতি জ্ঞেয়ম্ । তত্র 'ভবতীনাম্' ইত্যর্দকং মুখ্যাক্যাম্, অশ্চ
প্রথমোহর্থস্বৈবম্—মে ময়া সহ ভবতীনাং বিয়োগঃ কচিদপি
ন হি শ্রাৎ । তত্র হেতুঃ—সৰ্ব্বাত্মনা সৰ্ব্বেষামাত্মনা উপাদান-
রূপেণাস্তর্ঘ্যমিরূপেণ চেতি । অথ দ্বিতীয়ঃ—সৰ্ব্বত্রৈব
বহিরন্তশ্চ সদা মৎস্কুর্ভেঃ সৰ্ব্বাত্মনা সৰ্ব্ব-প্রযত্নেন সৰ্ব্বত্বেব

ময়া সহ বিয়োগো নাস্তীতি । তদেব সদৃষ্টান্তমাহ—যথেন্দি ।
তত্রাহমপি ভবতীনাং মন আদীনি, গুণাঃ সৌখীল্যাদয়ঃ, মন-
আদীনাং গুণবৃত্তয় এব বা আশ্রয়ো যন্ত সঃ । তেষামেবা-
শ্রয়রূপো বা তথাভূতোহং তত্র তত্র সদা বসন্ পরি-
স্কুরামীত্যর্থঃ । অথ তৃতীয়ঃ—সৰ্ব্বাশ্রয়ান্ সৰ্বেণ প্রকাশেন
বিয়োগো নাস্তি, কিন্তুেকেনানেন প্রাপঞ্চিকলোক-প্রকট-
প্রকাশেনৈব সাংপ্রতোহয়ং বিয়োগঃ, অত্ৰেন তদপ্রকট-
প্রকাশেন তু সংযোগ এবোত্যর্থঃ । কথং ? তত্রাহ—যথা
খাদীনি ভূতানি স্বস্ব-কার্যেষু বায়াদিষু অপ্রকটপ্রকাশেন
বর্তন্ত এব, তথাহং তত্র তত্র বর্ত ইত্যর্থঃ । কিমাকারঃ ?
তত্রাহ—ভবতীনাং বুদ্ধাভ্যাস্রয়াকারঃ শ্রামস্বন্দর-বেণুবিলাসি-
রূপ এব সন্নিব্যর্থঃ । এতদ্ব্যক্তং ভবতি—বৃন্দাবনে মথুরায়াং
দ্বারকায়ামপি নিত্যৈব তন্ত স্থিতিঃ শ্রয়তে । তত্র বৃন্দাবনে
যথা স্বান্দে—‘তত্র বৃন্দাবনং রম্যং বৃন্দাদেবীসমাপ্রিতম্ ।
হরিণাধিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্মকদাদিসেবিতম্ ॥’ ইতি, ‘বৎসৈবৎস-
তরীভিঃ সদা ক্রীড়তি মাধবঃ । বৃন্দাবনান্তরগতঃ সরামো
বালকৈবৃতঃ ॥’ ইতি চ, পান্ন-পাতালখণ্ডে—‘অহো ! অভাগ্যং
লোকন্ত ন পীতং যমুনাজলম্ । গো-গোপ-গোপিকা-সঙ্গে যত্র
ক্রীড়তি কংসহা ॥’ ইতি, ‘যমুনাজলকল্লোলে সদা ক্রীড়তি
মাধবঃ’ ইতি চ ; বৃহদ্বাক্যে তমীয়ে চ—‘ইদং বৃন্দাবনং রম্যং
মম ধর্মৈব কেবলম্’ ইত্যারভ্য ‘সর্বদেবময়শাং ন ত্যজামি
বনং কচিং । আবির্ভাবত্তিরোভাবো ভবেন্নোহত্র যুগে যুগে ।
তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চন্দ্রচক্ৰম্ ॥’ ইতি ; শ্রীগোপাল-
তাপনীশ্রুতৌ—‘গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহং বৃন্দাবন-সুর-
ভুরুহতলাসীনং সততং সমরুদগাণোহং পরময়া স্তুত্যা পরি-
তোষয়ামি’ ইতি, ‘জন্মজরাভ্যাং ভিন্নঃ স্থাপুরয়মচ্ছেদ্যোহয়ং
যোহসৌ সৌধো তিষ্ঠতি, যোহসৌ গোষু তিষ্ঠতি, যোহসৌ
গাঃ পালয়তি, যোহসৌ গোপেষু তিষ্ঠতি’ ইত্যাদি ; মথুরায়াং
যথাদিবারাহে—‘অহোহতিথতা মথুরা যত্র সন্নিহিতো হরিঃ’
ইতি ; পান্ন-পাতালখণ্ডে—‘অহো মধুপুরী ধতা যত্র তিষ্ঠতি
কংসহা’ ইতি ; বায়ুপুরাণে—‘চত্বারিংশদযোজনানাং ততস্ত
মথুরা স্তুতা । যত্র দেবো হরিঃ সাক্ষাৎ স্বয়ং তিষ্ঠতি সর্বদা ॥’
ইতি ; গোপালতাপনীশ্রুতৌ—‘প্রাপ্য মথুরাং পুরী রম্যাং
সদা ব্রহ্মাদিসেবিতাম্ । শঙ্খচক্রগদাশাঙ্গৈ রক্ষিতাং মুঘলা-
দিভিঃ ॥ যত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণস্তিভিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ ।
রামানিকরুপ্রদ্যায়ৈ রুক্ষিণ্যা সহিতো বিভূঃ ॥’ ইতি । অত-

এবোক্তম্—‘মথুরা ভগবান্ যত্র নিত্যং সন্নিহিতো হরিঃ’
(শ্রীভা ১০।১২৮) ইতি, দ্বারকায়াম্ যথৈকাদশস্কন্ধান্তে
(৩।১২৩-২৪)—‘দ্বারকাং হরিণা ত্যক্তাং সমুদ্রোহ-
প্লাবয়ৎ ক্ৰণাৎ । বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমত্তগবদালয়ম্ ॥
নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ মধুসূদনঃ । স্মৃতাশেষা-
শুভহরং সর্বমঙ্গলমঙ্গলম্ ॥’ ইতি । অত্র শ্রীবিষ্ণুপুরাণে
স্বয়ং বিশেষঃ—‘যদুদেবগৃহস্থেষ্ণ কংসাপ্লাবয়ৎ’ ইতি, ‘কৃষ্ণ-
ক্রীড়াকরং স্থানম্’ ইতি চ । সর্বত্র ‘জয়তি জননিবাসঃ’
(শ্রীভা ১০।১০।৪৮) ইত্যাদিকমুদাহরণীয়ম্ । অতস্তত্র
তত্র নিত্যৈব তস্য স্থিতিবর্ততে । অথচ জন্মাদিলালয়াং
গমনত্যাগো চ শ্রয়তে ইতি প্রকাশভেদেনৈবোভয়বিধত্বং
ব্যবতিষ্ঠতে । তথাহি ‘ন চাস্তন বহির্গতঃ’ (শ্রীভা ১০।১০।১৩)
ইত্যাদি-দামোদরলীলা-দৃষ্ট্য যুদ্ধকর্ণলীলাদৌ চ শ্রীকৃষ্ণশ্রী-
দীনাং তথানুভূত্যা চ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহস্ত মধামস্বৈ এব বিভূত্বং
দৃশ্যতে ; তচ্চ বিরোধিধর্মস্বয়মেব এতদ্বিশ্রাস্তবদম্, অচিন্ত্য-
শক্তিহাৎ । তন্ত চ ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’ (শ্রী শ্রু ২।১২৭)
ইত্যেতন্ন্যাসসম্মতত্বাৎ । তদেবং বিভূত্বৈ সতি যুগপদনেক-
স্থানাধিষ্ঠানার্থং রূপান্তরস্বষ্টিঃ পিষ্টপেযিতা । কিন্তু যুগপ-
ন্যায়মস্ব-বিভূত্ব-প্রকাশিকয়া তয়ৈবাচিন্ত্যশক্ত্যা তদিত্তাহ-
সারেণৈক এব শ্রীবিগ্রহোহনেকধা প্রকাশতে, বিষ ইব স্বচ্ছো-
পাধিভিঃ ; কিন্তু তত্রোপাধিমাাত্রজীবনত্বেন, সাক্ষাৎস্পর্শাশ্র-
ভাবেন, বৈপরীত্যাদি-নিয়মেন, বিষয় পরিচ্ছিন্নত্বেন চ
প্রতিবিষয়ম্ । অত্র তু স্বাভাবিকশক্তিস্থিরিত্বেন, সাক্ষাৎ-
স্পর্শাদিভাবেন, যথেষ্টমুদয়েন, তদ্বিগ্রহস্ত বিভূত্বেন চ বিষয়-
মেবেতি বিশেষঃ । তত্র তেষাং প্রকাশানাং তয়ৈবাচিন্ত্য-
শক্ত্যা পৃথক্ পৃথগেব ক্রিয়াদীনি ভবন্তি, অতএব যুগপদা-
বিভূতানাং প্রকাশভেদালম্বিনীনাং নিমেষোন্মেষাদি-ক্রিয়াণা-
মবিরোধঃ । অতএব বিভোরপি পরস্পর-বিরোধি-ক্রিয়া-
গণাশ্রয়শ্রুতি তত্তৎক্রিয়াকর্তৃত্বং যথার্থমেব ; তদ্ব্যর্থত্বৈ
বহুশঃ শ্রীভাগবতাদি-বর্ণিতম্ । ‘বিহুয়াং তদ্ব্যর্থং স্তুখং নোৎ-
পত্ততে’ ইতি তদন্তথানুপপত্তিচাত্র প্রমাণম্, ইখমেবাভি-
প্রত্যে ভগবতা নারদেন ‘চিত্রং বৈততদেকেন বপুষা যুগপৎ
পৃথক্’ (শ্রীভা ১০।৬৯।২) ইত্যাদৌ বপুষ একত্বত্বংপি
পৃথক্ প্রকাশত্বং, তেষু প্রকাশেষু পৃথক্ পৃথক্ ক্রিয়া-
ধিষ্ঠানাদিত্বং, তাদৃশমুদাদাবপি ন সম্ভবতীতি স্বয়ং চিত্রত্বং চ
ব্যক্ত্যতে । এষ এব প্রকাশঃ কচিদাঙ্গশব্দেনোচ্যতে, কাচ-

কৃপাদি-শব্দেন চ। যথার্থৈব—‘ন হি সর্বাঙ্গানা কচিৎ’ ইতি, অত্র—‘কৃত্বা তাবন্তমাত্মনাম্’ (শ্রীভা ১০।৩৩।১২) ইতি, ‘তাবজপথরোহব্যয়ঃ’ (শ্রীভা ১০।৫২।৪২) ইতি, ‘কৃষ্ণে-নেচ্ছাশরীরিণা’ ইতি চ। তত্র নানাক্রিয়াগুধিষ্ঠাত্বাদেব লীলারসপোষায় তেষু প্রকাশেষভিমানভেদঃ পরম্পর-মননুসন্ধানঞ্চ প্রায়ঃ স্বেচ্ছাস্বাকীকরোতি, ভগবানিত্যপি গম্যতে। এবং তচ্ছক্তিময়ত্বাৎ তৎ-পরিকরেষপি জ্ঞেয়ম্। তত্র তেষুপি প্রকাশভেদো যথা কত্বাষোড়শসহস্রবিবাহে শ্রীব্রহ্মদেবদেবক্যাदिषু। বক্ষ্যতে চ টীকাকৃষ্টিঃ—অনেন দেবক্যাদিবজ্জজনসমাগমোহপি প্রতিগৃহং যোগপদ্যেন স্মৃতিত ইতি। তেষু শ্রীকৃষ্ণে চ প্রকাশভেদাদভিমানভেদো যথা নারদদৃষ্ট-যোগমায়াবৈভবে। তত্র তত্র হোকত্র—‘দীব্যস্ত-মক্ষৈস্তত্রাপি প্রিয়য়া চোদ্ধবেন চ। পূজিতঃ পরয়া ভক্ত্যা প্রতুথানাসনাদিভিঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।৬৯।২০) ইতি ; তত্রাত্ত্র ‘মন্ত্রস্বস্ত্যং কশ্মিংশিৎ মন্ত্রিভিশ্চোদ্ধবাদিভিঃ’ (শ্রীভা ১০।৬৯।২৭) ইতি। তত্র ভাব-ভেদাদভিমানভেদো লক্ষ্যতে—‘অয়মেতদবস্থোহহমৃত্বান্মি’ ইতি, এবং ষোড়শসহস্র-কত্বাবিবাহে কুত্রচিৎ শ্রীকৃষ্ণসমক্ষং কস্ম্য কুর্ষত্যা দেবক্যা-তদুদর্শনমুখং ভবতি, তৎপরোক্ষং তদুদর্শনোৎকণ্ঠতি। যথা যোগমায়াবৈভব এব কচিছুদ্ধবেন সংযোগঃ, কচিদ্ধিয়োগ এব, ইতি বিচিত্রতা। তদেবং তত্র প্রকাশভেদে সতি, তদভেদেনাভিমানক্রিয়াভেদে চাবস্থিতে সতি, স চ প্রকাশো বিবিধো জ্ঞেয়ঃ—প্রকটোহপ্রকটশ্চ। তত্র প্রকটঃ প্রাপঞ্চিক-ষভিভ্যক্তিঃ, অপ্রকটস্তেজস্বভিভ্যক্তিঃ। তত্র পূর্কমষ্টা-বিংশেহধ্যায়ৈ যো গোলোকতয়া দর্শিতঃ শ্রীবৃন্দাবনস্ত্রৈব প্রাপঞ্চিকেষপ্রকটঃ প্রকাশবিশেষঃ, তত্র তদানীমপি স্থিতেন শ্রীকৃষ্ণস্তাপ্রকটাত্মেন প্রকাশবিশেষেণ তাসামপ্যপ্রকট-প্রকাশৈঃ সংযোগঃ শ্রীবৃন্দাবনপ্রকটপ্রকাশে প্রাকৃস্থিতেন, সম্প্রতি মথুরাপ্রকটপ্রকাশং গতেন শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রকট-প্রকাশেন তু তাসাং প্রকটপ্রকাশৈর্বিয়োগ ইতি। তদেব সদৃষ্টান্তমাহ—যথেনি। তত্র প্রথমার্থে—খং বায়ুগ্নির্জলং মহীতি। খাদীনি ভূতানি যথা ভূতেষু বায়ুদিপাথিব-বস্তুস্তেষু পাদানতয়ানুগমিতানি, তথা অহং সর্বেষ্বিত্যর্থঃ^১।

অথ দ্বিতীয়ঃ—যথা ভূতানি ভূতেষু কার্যরূপেষু ভূতানি কারণরূপাণি আশ্রয়ত্বেন বর্তন্তে, তথাহমপি ভবতীনাং যে মন আদর্যো গুণাশ্চ ধৈর্যাদয়স্তেষাং মৎক্ষুন্ত্যেকজীবনানামাশ্রয় ইত্যর্থঃ^২। অথ তৃতীয়ঃ ; তৎ কথম্ ? তত্রাহ—যথা খাদীনি ভূতানি স্বস্বকার্যেষু বায়ুদিষু অপ্রকটপ্রকাশেন বর্তন্ত এব, তথাহঞ্চ তত্র বর্তে ইত্যর্থঃ। কিমাকারঃ ? তত্রাহ—ভবতীনাং মনআত্মাশ্রয়াকারঃ শ্রামসুন্দর-বেণুবিলাসিরূপ এব সন্নিত্যর্থঃ ॥

৩০। আত্মগ্বেবেতি। তত্র প্রথমার্থঃ—নম্বেকস্ত্রোপাদানস্ব-মন্ত্যামিত্বং চ দুর্ঘটং, ঘটাদৌ মৃত্তিকাদেবস্ত্যামিত্বাসম্ভবাৎ। মতান্তরেহপ্যুপাদানরূপাণাং পরমাণুনামচেতনানামত্র এব চেতন জ্ঞধরন্তুনিয়ামকঃ। তত্রাহ—আত্মগ্বেবেতি, আত্মগ্বে-বাধিষ্ঠানে আত্মনা নিমিত্তেন আত্মানুপাদানরূপং ভূতেন্দ্রিয়-গুণাত্মনা, ভূতরূপেণেন্দ্রিয়রূপেণ গুণরূপেণ জীবরূপেণ চ সৃজামি প্রকটয়ামি। বুদ্ধোদ্রিয় ইতি পাঠে ভূতানুপ-লক্ষণীয়ানি। নম্বাত্মা খবেক এব, তত্রাবিষ্ঠানাদিত্বং যুগপৎ কথং সিধ্যতীতি আশঙ্ক্য সর্বাশঙ্কানিরাসার্থমাহ—আত্ম-মায়ানুভাবেন অচিন্ত্যশক্তিপ্রভাবেণ, ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’ (শ্রীত্র সূ ২।১২।২৭) ইতি ত্রায়েন চিন্তামগ্যাदिষুপি তাদৃশত্ব-দর্শনেন চেতি ভাবঃ। দ্বিতীয়ে যথা—নম্ব সত্যমাত্মন তথৈব স্বং ক্ষুরসি, ত্বয়ি তু ন বয়ম্ ; সংযোগো নাম চ স্বপ্নাদিব্যতিরিক্তং মিথো মিলনমেব, তত্রাহ—আত্মনি চিন্তে নির্বিকারেহপি আত্মনা মনসা সঙ্কল্পবিকল্পাত্মকেন আত্মানং প্রযজ্ঞং ভবৎসংযোগবিলাসাত্মকমেকং সৃজে করোমি। ‘আত্মা দেহমনোব্রহ্ম-স্বভাবধৃতিবুদ্ধিষু। প্রযজ্ঞে চ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশঃ। ন কেবলং সৃজে, অনুপালয়ামি চিরকালং ব্যাপ্য সংবদ্ধয়ামি চ, তথা হম্মি বিলাসান্তরার্থং তং দূরীকরোমি চ। এব-মত্রমপি জানীতেত্যর্থঃ। কীদৃশেনাত্মনা ? আত্মনঃ স্বস্থ মায়্য ভবতীষু দয়া আত্মনি স্বস্মিন্ ভবতীনাং বা দয়া, তন্তা অনুভাবঃ প্রভাবো যত্র তাদৃশেন ; পুনঃ কীদৃশেন ? ভূতানি

তেষামন্ত্যামীত্যর্থঃ। বায়ুগ্নিরিতি ‘সর্বোহপি দ্বন্দ্বো বিভাবয়ৈকবদ্ববতি’ ইতি স্মরণাৎ, ‘উকালোহজ্জ-ব্রহ্মদীর্ঘতঃ’ (পা ১।২।২৭) ইতি স্মরণাৎ—ইত্যধিকঃ পাঠঃ (গ)

১। ‘সর্বেষ্বিত্যর্থঃ’।—ইত্যন্যং পরং—‘তত্রান্তর্গামিরূপেণপি অনুগতিং যবিশেষণেন দর্শয়তি—মনঃপ্রাপেতি। মন আত্মনাং গুণানাক্রিয়গুণময়-মায়াপ্রধানাত্মনাং স্বকাধাণ্যামাশ্রয়ঃ। সামান্যিত্বেন তে প্রবর্তন্তে ইতি

২। ‘আশ্রয় ইত্যর্থঃ’ ইত্যন্যং পরং—‘মনআত্মনাং গুণা ব্রহ্ম এব বা আশ্রয়ো যন্ত সঃ, তেষামেবাশ্রয়রূপো বা। তথাভূতোহং তত্র তত্র সদা বসন পবিস্কুরামীত্যর্থঃ’।—ইত্যধিকঃ পাঠঃ (গ)

সিদ্ধানি সাক্ষাৎ স্থিতাত্ত্বেব ইন্দ্রিয়াণি চক্ষুরাদৌনি গুণা
রূপাদয়ঃ, আত্মনোহঙ্কারাস্পদানি চ যত্র তাদৃশেন। বুদ্ধীতি
পাঠে, নহু মনোরথমাত্রমিদং ভবতঃ কথং সত্যং শ্রাং ?
তত্রাহ—বুদ্ধিগুণা বিবেকাদয়ঃ, ইন্দ্রিয়গুণা দর্শনাদয়শ্চ,
আত্মনস্তদাত্মতাং প্রাপ্তা যত্র তাদৃশেন বিচারসিদ্ধ-প্রত্যক্ষ-
সম্বলিতেনৈতর্য্যঃ। তস্মাহুভয়ানুভবাহিংপ্রতীতিকোহয়ং
বিয়োগো নাদরণীয় ইতি ভাবঃ। তৃতীয়ো বধা—নহু তথা
তথা প্রকাশঃ কথং সম্ভবতি ? তত্রাহ—আত্মনি বিগ্রহ-
স্বরূপেহিষ্ঠানে আত্মনা তেনৈব করণভূতেনাত্মনং তৎ-
প্রকাশবিশেষং স্বজ্ঞে, ‘তদাত্মনং স্বজামাহম্’ (শ্রীগী ৪।৭)
ইতিবদাভির্ভাষ্যামি। অনুপালয়েৎতীষ্টলীলাপর্য্যন্তং রক্ষামি,
হস্মি তদবসানেহন্তর্ধাপয়ামি। নহু কথং তেনৈব স্বজসি ?
তত্রাহ—আত্মময়া অচিন্ত্যশক্তিস্তত্ত্বা অপ্যনুভাবো যত্র,
তাদৃশেন তেন। পুনঃ কৌদৃশেন ? ভূতানি নিত্য-সিদ্ধানি
ইন্দ্রিয়াণি, গুণা রূপাদয়শ্চ, আত্মা স্বরূপঞ্চ যত্র তাদৃশেন,
বুদ্ধীতি পাঠে বুদ্ধয়োহন্তঃকরণানি চ ইন্দ্রিয়াণি চ গুণাশ্চ
আত্মনঃ স্বরূপভূতাত্ত্বেব যত্র তাদৃশেন। অতস্তত্র তত্র
প্রকাশমাত্রমেব শ্রাং, ন তু বিকার ইতি ভাবঃ ॥

৩১। আত্মা জ্ঞানময় ইতি প্রথমার্থঃ। নহেতাবস্তং
কালং তবাত্মনং ঘনশ্রামবর্ণং পরিমিতসর্কাক্ষং পরমাশ্চর্য্যকরং
রূপবস্তমেব মত্তামহে স্ম, সম্প্রতি ভবতা স্বচিন্ত্যশক্তিময়স্তত
এব সর্কেষামুপাদানতয়া অন্তর্ধ্যামিতয়া চ ব্যাপক এব স
ইত্যস্মাকং ভবতা সহ ন বিয়োগ ইত্যুপদিষ্টতে; স চ ন
কেনাপি দৃশ্য ইত্যরূপশ্চেত্যবগতে তত্ত্বজ্ঞপতা চ তব ভব-
দেকগম্যেতি ভবতু নামায়াং সন্দেহঃ। বয়স্ত্বং স্বমাত্মনং
পরিচ্ছিন্নদেহরূপমেবানুভবামঃ। ততঃ কথঞ্চিজ্জাতীয়েনা-
নেন^১ তাদৃশস্ত ভবদাত্মনঃ সজ্জমনুভবিতাঃ স্মঃ। তত্রাহ
—আত্মা জ্ঞানময় ইতি। সর্কেষরপয়াত্মা সুষুপ্তাদিভির্মনো-
বৃত্তিভিস্তত্ত্বজ্ঞপাস্ত তদ্বৃত্তিষু প্রতীয়ত এব, সুষুপ্তাবপি ‘স্বথ-
মহমস্বাস্পম্’ ইতি প্রত্যভিজ্ঞাবলাং কিমুতাত্ত্বেয়োরিতি ভাবঃ।
যতো জ্ঞানময়ঃ প্রকৃতজ্ঞানস্বরূপত্বাৎ-স্বয়ংপ্রকাশঃ; যতো-
হসৌ তত্তদগুণানুগতোহপি ব্যভিচারিণীভ্যস্তত্ত্বদ্বিভ্যো
ব্যতিরিক্তত্বাৎ শুদ্ধ ইত্যর্থঃ। তস্মাদজ্ঞানরূপেণ সর্কেষা-
মুপাদানেন ব্যাপকেন মদাত্মনা জ্ঞানরূপস্ত নিজাত্মনস্তদাত্মা-
ভাবনয়া স্থখিত্তো ভবত, কিমনয়া বহির্যোগদ্ব্যংখময়ভাবনয়েতি

ভাবঃ। মায়াবৃত্তিভিরিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ। দ্বিতীয়ে
ত্বার্থে—যো মম তাদৃশবিগ্রহরূপাত্মা ভবতীভিনির্দারিতঃ, স
তু সুষুপ্তাদিবৃত্তিষু ভবতীভিরীয়তে অনুভূয়তে এব, মৎ-
সমাধেয়েব ভবতীষু সুষুপ্তবস্তাসমানত্বাৎ; যথোক্তং গাকুড়ে
‘জাগ্রৎস্বপ্নসুষুপ্তেষু যোগহস্ত চ যোগিনঃ। যা কাচিন্মনসো
বৃত্তিঃ সা ভবেদচ্যুতশ্রয়া॥’ ইতি। তমেবাত্মনং বিশিনষ্টি—
জ্ঞানময়ো নানাবিভাবিদম্ভঃ, শুদ্ধো দোষরহিতঃ, ব্যতিরিক্তো
বিশেষেণ সর্কোত্তমঃ, গুণাধ্বয়ঃ সর্কগুণশালীতি। তৃতীয়েহ-
প্যর্থ—ভবতীভিৎ সুষুপ্তাদিষু স্বীয়মন-আত্মশ্রয়স্তাদৃশো
যো মমাত্মানুভূয়তে, স চ গৌতমীয়তত্ত্বাদিস্তত্ত্ব—‘নবীন-
নীরদশ্রামং নীলেন্দীবরলোচনম্। বল্লবীনন্দনং বন্দে কৃষ্ণ-
গোপালরূপিনম্॥’ ইতি বর্তমানবন্দনাত্মকস্ত সার্বদিকানু-
শীলনীয়স্ত শ্রীগোপালস্তবরাজাদেদৃষ্ট্যা নিত্যতত্ত্বদ্বিধ এব
জ্ঞেয় ইতি ভাবঃ ॥

৩২। যেনেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র ‘চিন্তয়েৎ’ চিন্তয়তি,
‘প্রাপ’ প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। দ্বিতীয়োহর্থো যথা—নহু সত্যং
সাক্ষাৎকারনিভা সা স্ফূর্তিঃ, কিন্তু ন সদেতি বহির্দৃষ্ট্যা
বিয়োগস্ফূর্তেরপ্যেক উপায় উচ্যতে—বহির্বৃত্তিতে মনো-
নিরোধ এবেতি যোগশাস্ত্রক্রিয়ামুপদিশতি—যেনেতি।
তৃতীয়েহপি—হস্ত যত্মনি প্রকাশো বিয়োগ এব চ তদ্বৃষ্টি-
শাস্ত্রাকং হাতুমশক্যা, ভবতশ্চ নাগমনং, তর্হি কথমিব
কালং ক্ষিপাম ইত্যশক্য মমাগমনং যাবন্মনোনিরোধঃ
ক্রিয়তামিত্যভিপ্রেত্যাহ—যেনেতি ॥

৩৩। এতদ্বিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। কিঞ্চ, আত্মায়ঃ শাস্ত্রং
জ্ঞাপকং, যোগাদয়ঃ সাধনানি। অত্র সত্যং, বিবিধকর্ম্মস্বপি
সদা বিত্তশাঠ্যাদি-বর্জনম্; যোগঃ সাংখ্যঞ্চ সর্কেষামেব
সামান্তর্ধ্যম্, ত্যাগাদয়ঃ ক্রমেণ যতি-বনস্থ-ব্রহ্মচারি-গৃহি-
ধর্ম্মাঃ। যদ্বা, ত্যাগো দানং গৃহিধর্ম্মং, সত্যং সমদর্শনং
যতিধর্ম্মং; যদ্বা, সর্ক এবৈতে মুখ্যাঃ সামান্তর্ধ্যম্। ইত্যর্থ-
ত্রয়েহপীদং সমানম্ ॥

৩৪। তদেবমপ্রকটপ্রকাশে বিয়োগ এব নাস্তি, প্রকট-
প্রকাশেহপি বহিঃপ্রাতীতিকপ্রায়িক এব চ, কদাচিৎ
স্ফূর্তেরপি সাক্ষাৎকারপদবীপ্রাপ্তত্বাৎ। স চ কেনাপি মম
স্বাভাবিকেন হ্রাগ্রাহেণৈবাস্তীতি জ্ঞায়তামিত্যভিপ্রেত্য তমে-
বাগ্রহং দর্শয়তি—স্ববৃত্তি দ্বাভ্যাম্। ‘তু’-শব্দো ভিন্নোপক্রমে।
কংসবধলক্ষণমহার্কার্যানুরোধেনৈব তাবদভাগতঃ। সম্প্রতি

তু কার্যাবশেষ-পরিত্যাগপূর্ব্বকাগমনযোগ্যত্বেহপি যদহং
ভবতীনাং যাদৃশো নেত্রাণি, তাসামেব দূরে বর্ত্তে, ন তু
ভবতীনামপি, অপ্রকটপ্রকাশেন তত্র বিद्यমানত্বাৎ। তত্রাণি
কেবলং বর্ত্তে, ন তু স্মুখেনাস্মীত্যর্থঃ। তং খলু মৎকর্ত্ত্বকং
যদনুধ্যানং, তৎকাম্যয়া তদ্বৈতোরেব; ধ্যানং ভবৎকর্ত্ত্বকং
'ক্ষণং যুগশতমিব যাসাং যেন বিনাভবৎ' (শ্রীভা ১০।১৯।১৬)
ইতি প্রসিদ্ধা পূর্ব্বত এব সিদ্ধং মদ্বিষয়কমনুধ্যানং তদনু-
গতং তৎসদৃশতাং প্রাপ্তং মৎকর্ত্ত্বকং ভবদ্বিষয়ং, প্রেয়সী-
কর্ত্ত্বকত্বাগ্রে বক্ষ্যমাণত্বাৎ তন্মম 'মনস্যদিয়াৎ' (শ্রীভা
১০.৮২।৪৮) ইতি বাঞ্ছয়েত্যর্থঃ। তচ্চ কিমর্থম্? তত্রাহ—
মনসো যঃ সন্নিকর্ষঃ, ভবতীনাং সান্নিধ্যযোগ্যতা, তদর্থ-
মিত্যর্থঃ। যতস্তাং বিনা মম চেতসি সদৈব লজ্জা জায়ত
ইতি ভাবঃ; উক্তঞ্চ স্বয়মেব—'ন পারয়েহং নিরবচ্ছ-
সংযুজাম্' (শ্রীভা ১০।১২।২২) ইত্যাদি। এবমীদৃশ-ভবদু-
পাসনম্ভব তদযোগ্যতা শ্রাদ্ধিতি স্ৰীদৃশমপি হুঃখং সহে ইতি
বাক্যার্থঃ; উক্তং হি মুনিভিঃ—'ন বিনা বিপ্রলস্তেন সন্তোগঃ
পুষ্টিমশ্নুতে। কষায়িতে হি বস্ত্রাদৌ ভূয়ান্ রাগো বিবর্দ্ধতে॥'
ইতি ॥

৩৫। নহু ভবতু নাম ভবতো ভাবসিদ্ধিঃ, তত্রাস্মাকং
কিমিত্যাশঙ্ক্যাহ—ভবতীনামপি তদাধিক্যং শ্রাদ্ধিতি কামনয়া-
পীতাহ—যথেনি। জীগামস্তাসামপি, কিমুত ভবতীনাম্।
চেতুস্তার্থসমুচ্চয়ে। অতো মিধঃ প্রেমবর্দ্ধনাভিলাষজো
হুনিগ্রহোহিহং মম হুরাগ্রহো ভবতীভিঃ ক্ষন্তব্য ইতি ভাবঃ ॥

৩৬। তদেতাৎ সন্নিশ্চ পুনর্বিচারয়তি স্ম—ময়া
যন্তিধা সমাধানং কৃতং, তদ্যন্তপ্রকটলীলাময়ন্তে সম্ভাবনয়া
তান্ মংশস্তে, মনোনিরোধে চ নোৎসাহিযন্তে, তর্হি প্রকট-
লীলায়ামেব সাক্ষাৎপ্রাপ্তিঃ সমাধানায় কল্পেতেতি।
তদেতদ্বিচার্য্য সোহপি মম হুরাগ্রহো ভবতীনাংগ্রহেণ
চিরাদেব নজ্জ্যতীত্যাহ—ময্যাবেশ্তেতি। পৃথগ্হস্মিন্ স্তরত্র
চ মরীত্যন্তস্বৎ-শব্দপ্রয়োগস্ত দ্বিস্তিরাবৃত্তা তত্রাপ্যাদিত এব
কৃষ্ণ ইতি বিশিষ্ট্য সর্ব্বতাপ্যুরেয়মিদমতিথিকারনিশ্চিত্য
কৃষ্ণপদং যথায়থং যোজ্যম্। তচ্চাবগ্গকত্বায়াত্মাকারপ্রাপ্তি-
পরিহারায় চ গম্যমিতি স্থিতে সোহয়মত্বার্থঃ—যদযস্মাদিমুক্তে
তবাবেশবৃত্তিকং মনো ময়ি কৃষ্ণে যথাকর্থকিঞ্চদাশ্রয়িত্বাৎ
স্বদ্যকতয়া প্রসিদ্ধেহস্মিন্ কৃষ্ণতয়া প্রসিদ্ধাকারে আবেশ
নিরন্তরং মাং কৃষ্ণতয়া প্রসিদ্ধাকারমেব স্মরন্ত্যঃ স্ম, তস্মাদ-

চিরাদেব মাং কৃষ্ণতয়া প্রসিদ্ধাকারম্ উপ সমীপে এযত্থ
প্রাপ্যাত্বেব, ন তু মমাত্র স্বাতন্ত্র্যমিতি ভাবঃ। নব্বেবক্ষেৎ
পুনরপি তথা হুরাগ্রহো ভবতঃ শ্রাৎ, তত্র সচাটু প্রাহ—
নিত্যমিতি। সাহসেনৈব তথাকরবং, কিস্তিত উক্তং ন
করিষ্যামীতি ভাবঃ ॥

৩৭। তত্র প্রমাণং দর্শয়তি—যা ইত্যস্মিন্ প্রকট-
প্রকাশাত্মকে বৃন্দাবনে রাত্র্যাং তন্ত্যাং ক্রৌড়তা ময়া কৃষ্ণতয়া
প্রসিদ্ধাকারণে সহ অলঙ্কারসাঃ। তত্র হেতুঃ—ব্রজ
আস্থিতা রুক্মা ইত্যর্থঃ। তা অপি মদ্বীর্ঘ্যচিন্তয়া মম কৃষ্ণতয়া
প্রসিদ্ধাকারস্ত সর্ব্বাতিক্রমি মদগুণ-স্মরণ-প্রভাবেন মা মাং
কৃষ্ণতয়া প্রসিদ্ধাকারম্ আপুরেব অপ্রকটপ্রকাশাত্মকে
বৃন্দাবনে ইতি ভাবঃ। কল্যাণ্য ইতি সম্বোধ্য ভবত্যন্ত
সাক্ষাদেব প্রাপ্যন্তি, ন তু 'জহগুণময়ং দেহম্' ইতি রীত্যা
ব্যঞ্জিতম্ ॥

৩৮। এবমিতি ক্রমেণ যদা যদা বচ্ছুৎ, তদা তদা
তত্রাত্ত্রয়শ্রাণি তাভিস্তারতমোনাস্থসংহিতত্বাৎ প্রথমার্থে
স্বপ্রেয়সি তস্মিন্। পূর্ব্বং 'যৎ পতাপত্যসুহৃদাম্' (শ্রীভা
১০।২৯।৩২) ইত্যাদিস্থ যা সর্ব্বতল্লভূতাং নিরুপাধিপ্রেমাস্পদ-
ত্বাদিনা পরমাত্মতা স্থাপিতা, সম্প্রতি তেন জ্ঞানময়েন
সন্দেশেনাগতা তদাশ্রিতা স্বতীর্থাং তাঃ; তস্মৈ তু তেন
জ্ঞানময়েনাপি সন্দেশেন ন গতা স্বতীর্নিজ্জাঃবাচিতানু-
সন্ধানরূপা যাসাং তাঃ। তত্র হেতুঃ—প্ৰীতাঃ, তস্মিন্
স্বাভাবিক-তাদৃশপ্রেমবতা ইত্যর্থঃ। প্রিয়তমাদিষ্টমিতি—
সোহপ্যেবমস্মান্ন নোপদিশেদেতি বিভাব্যেতি ভাবঃ।
দ্বিতীয়ার্থে—তেন প্রেমকৃতসাক্ষাৎকারসুচকেন সন্দেশেনাগতা
স্বতিঃ সাক্ষাৎকারস্ত স্মরণং যাসাং তাঃ। তৃতীয়ার্থে—
তেনাপ্রকটপ্রকাশে সংযোগং হৃদয়তা সন্দেশেনাগতা স্বতি-
র্জাতিস্মরণবত্তৎসংস্কাররূপা যাসাং তাঃ। অন্ত্যার্থদ্বয়ে—অতএব
প্ৰীতাঃ প্রাপ্তপূর্ণমানন্দাঃ, অতএব বিশ্বাসে হেতুঃ—প্রিয়ত-
মেতি। অথ 'ময্যাবেশ্য মনঃ কৃষ্ণে' (শ্রীভা ১০।৪৭।৩৬)
ইতি চতুর্থপক্ষে সা স্বতিস্ত পূর্ব্বং স্ববর্গবজ্জাতপূর্ব্বান্নরাগতয়া
দৃষ্টানাং তাসাং রাসে তু তত্রাদৃষ্টানাংমপ্যোতাবন্তং কালং স্বীয়-
শ্রীকৃষ্ণানুরাগাবেশেনাননুসংহিতানাংমনেন তু সন্দেশপ্রভাবে-
গানুসন্ধানরূপেতি জ্ঞেয়ম্। অত্রৈব শ্রীভগবতোহভিপ্রায়ঃ
—মম সম্প্রতি তত্র গমনাদিকং ন সম্ভবত্যেবেতি, সাস্বন-
সন্দেশে প্রাপ্তে প্রথমত আগমন-প্রতিজ্ঞেব সমঞ্জসা, ভাবিনি

কালবিলম্বে তু ন কেবলা সা সমঞ্জসেতি, বিবিধসমাধান-
সন্ধ্যাকবিবিধার্থসম্বন্ধে সন্দেহোহপি যোগ্যঃ। যশ্চ পর্য্য-
বসানার্হেন মুহুন্তত্ৰতা নিত্যবিহারানুসন্ধানমপি ভবেৎ। কদা-
চিহ্নহিরন্মসন্ধানেন^১ তু মদর্শনতৃষ্ণা চ মুহুন্তৎক্ষুরণরসাস্বাদ-
চমৎকারহেতুঃ শ্রাৎ, আয়ত্যাং মৎসাক্ষাৎকারে পরম-
চমৎকারঃ শ্রাদ্ধিতি ॥

৩৯। অথাগতশ্রুতিতয়া কিঞ্চিদাশাসয়ুক্তানাং পুনরনু-
সংহিত-প্রকটপ্রকাশতয়া জাতবিরহক্ষুণ্ণীনাং বাক্যানি
দর্শয়িতুমাহ—গোপ্য উচুরিতি। অহো অস্মাকং নিজ-
সুখেন সিদ্ধেনাসিদ্ধেনৈব বা কিম্? তত্ত্ব সুখমেবাস্মাকং
সর্বমঙ্গলমিত্যভিপ্রায়েণাদৌ তদভিনন্দতি—দিশ্যেতি। লঙ্-
সর্কারৈরিতি—তেষামপ্যশেষসুখসিদ্ধ্যা তদর্থচিন্তা নিরস্তা,
অতঃ কুশলী সুখী অচ্যুত ইতি কথমপি সুখতশ্চ্যুতি-
রাহিত্যভিপ্রায়েণ। অধুনেতি—পূর্বমব্রাসৌ কংসসম্বন্ধেন
বহুদা হুংখং প্রাপ্তোহস্তীতি ভাবঃ। অত্বেতৈঃ। যদা, দিষ্ট্যা
এতদেব ভদ্রমিত্যর্থঃ। অহিতস্তদেষ্টা যদুনামঘক্কচ। আঁপ্তে-
স্তত্র প্রাপ্তির্ভূভিঃ। অত্বে সমম্ ॥

৪০। অত্র বক্তৃভেদেহপি সঙ্গতিক্তরোত্তরমৈকমত্যে-
নোক্তকারণ্যেব। তথাহি—অথ সুখস্থিতিপ্রকারং প্রেম-
লালসৌক্যট্যেনৈব পৃচ্ছন্ত্যঃ তদীয়বিলাসবিশেষ-ক্ষুণ্ণে:
পুরস্কীণাং স্মরণাং স্বাপত্তা-স্বভাবেনৈর্ঘ্যামস্মুরয়ন্তি—কচি-
দিতি। সপ্তমার্থে যঠৌ। গদাগ্রজ ইতি গদোহয়ং প্রথমে
দেবরক্ষিতায়াঃ পুত্রঃ শ্রীকৃষ্ণানুজঃ, তস্মিংশ্চ সংপ্রতানুজ-
তাভিমননেন তত্ৰাধিক্যে শ্রীতিং শ্রদ্ধা গোকুলসম্বন্ধঃ শিথিলী-
ভূত ইতি ব্যঞ্জয়ন্ত্যঃ স্বেষু তদ্বৎস্নেহশৈথিল্যং, পুরস্কীষু
তদাধিক্যং ব্যঞ্জিতবত্যাঃ। উদারমুৎকৃষ্টম্ ॥

৪১। অহো তৎ কিং পৃচ্ছতে? সন্দেহ এব তত্র
নাস্তীত্যাহঃ—কথমিতি। প্রিয়শ্চ রূপবেশোপকারাদিনা
তথা তাসাং বাক্যবিক্রমৈরনুভাজিতঃ। তদ্বাক্যবিক্রমৈশ্চেতি
কচিং। এবং মিথঃ শ্রীতিহেতুক-বৈদগ্ধ্যাদিকমুক্তম্। অতঃ
কথং নানুবধ্যোত? কুতস্তাস্মু আসক্তো ন ভবেৎ? অপি
তু ভবিতৈবেত্যর্থঃ ॥

৪২। অথোৎকর্ষ্য সৌম্যপুং পৃচ্ছন্তি—অপীতি। কচিং
কস্মিংশ্চিৎ প্রস্তুতে প্রস্তাবে। প্রস্তাবমেব বিশিংশন্তি—

পুরস্কীণাং বা গোষ্ঠী সভা, তন্মধ্যে যা স্বৈরকথা স্বচ্ছন্দবর্ত্তা,
তত্ৰা অন্তরে মধো গ্রাম্যা অপি নঃ কিং স্মরতি? গোবিন্দঃ
গোকুলেন্দ্র ইতি স্মরণার্থিতোক্তা। হে সাধো ইতি তত্র
কদাপি কিঞ্চিন্নিগ্রহা ন বাচ্যমিতি ভাবঃ। যদা, কচিদি-
ত্যশ্রাগ্রেহপাশ্রয়ঃ। অহো অত্র প্রস্তাবে কচিন্ন স্মরতু নাম,
পুরস্কীণাং গোষ্ঠীমধ্যেহপি কচিং স্মরতি, তত্রাপি স্বৈরকথাস্মরে
কচিং স্মরতি। অত্বে সমানম্ ॥

৪৩। অহো নাগরীগণপ্রাপ্ত্যাম্বান্ বা ন স্মরতু, তদ্রাস-
ক্ৰীড়ারাত্রীরপি কচিং স্মরতীতি পৃচ্ছন্তি তা ইতি। অয়মর্থঃ—
যঃ খল্বস্মাভির্ভুক্তিভিক্ষুকীভিরিব সাম্প্রতমীড়িতা মনোজ্ঞা
তত্ত্ব যুগ্মকং চ মনোরমা কথা, ‘দিষ্ট্যাংহিতো হতঃ কঃসঃ’
(শ্রীভা ১০।৪৭।৩৯) ইত্যাদিরূপা যশ্চ স তবেশ্বরঃ পরমেশ্বরঃ;
সাক্ষান্নাম-নির্দেশেন লঘুকর্ত্ত্বং শঙ্কনীয়স্তং সাম্প্রতিকীভ্যঃ
পরাত্ম্যশ্চ বিলক্ষণাঃ, তত্র চ বহুত্বাদিঅর্ন্তমপারগীয়া মিশাঃ
কিং কদাচিদপি স্মরতি? যাস্মু কুমুদ-কুন্দ-শশাঙ্ক-রম্যত্বাদি-
লক্ষণে এব বৃন্দাবনে তদা তদানীং যাঃ কাশ্চন তত্ত্ব প্রিয়া
আসন্। এষা ভবতাস্মাস্থ দৃশ্যমানা হুংখাবস্থা তাস্থ ন
সম্ভবতীতাস্মাদৃশীভ্যঃ সর্বাভ্যোহপ্যাত্মাভিরেব তাভিঃ সহ
তস্যা তাসাং চ কণ্ঠরচনপুস্তকভাতিমনোহরায়াম্ রাসগোষ্ঠ্যাং
রেমে স্বয়ং চিক্রীড়েতি ॥

৪৪। নহু স্মরত্যেবেতি চেৎ, তর্হি তত্ৰাত্ৰাগমনং নৈব
প্রতীম ইত্যশয়েন রাসস্মরণজনিতোৎকর্ষ্যভারেণ তদাগমন-
সন্দেহ-বিশ্বস্ত্যেব পৃচ্ছন্তি—অপীতি। দাশার্হঃ দাশার্হাণাং
রাজা, তৎপালনার্থং ব্যাগ্রোহপীতি ভাবঃ। স্বরুতয়া শুচেতি
তৎস্পর্শৈক-প্রতীকারত্বম্, অত্ৰাথা অস্মিগ্নহৃদয়াবিজ্ঞত্বঃ-স্ত্রী
বধাদভীকৃত্বঞ্চ জ্ঞাপিতম্। গাত্ৰৈঃ সমাগু জীবয়ন্তি
তৎস্পর্শানামমৃতময়ত্বম্। তত্র তু বর্ত্তমান-প্রয়োগেণ সমা-
গমকাল এব করস্পর্শাদিকক্ষেতি বিলম্বা-সহত্বঞ্চ। যথোতি
দৃষ্টান্তেন তৎকালিকত্বং তদেকসাম্যত্বঞ্চ দৃঢ়ীকৃতম্। গর্জনা-
দিনেব সন্দেহাদিনা চ তাপাণনোদনং নিরাকৃতম্ ॥

৪৫। নহু স্মরত্যেবেতি চেৎ, ন যঠেতেত্যাহঃ—কস্মাদিতি।
তদেব দর্শয়ন্তি—প্রাপ্তেতাদিনা। নহু তথাপি ভবতীনাং
বিরহাভঁ এষ্যত্যেব, তত্রাত্ৰাথা সম্ভাবয়ন্তি—নরতি। শ্রীত
ইতি—অস্মদোপজাতেস্তত্ত্ব তেনৈবাতীষ্টক্ষত্রিয়জাতিহসিদ্ধেঃ,
কান্ত্যবিশেষলাভাচ্চ। নহু তথা সত্যপি মাতাপুত্রাদীনা-
মত্ৰত্যানাং পরমসুখদাং শ্রীতার্থমেষ্যত্যেব, তত্রাহঃ—

সর্কেতি ; সর্কে তে লকাঃ, পরেষধুনা কাপেক্ষেত্যর্থঃ ;
যদা, তত্রৈত্যে: সূহৃদ্বিরত্রাগচ্ছন্নসৌ নিবারয়িতব্য ইতি ভাবঃ ॥

৪৬। নরেন্দ্রকন্তোদাহৃত্য হেতুত্বমাক্ষিপ্য তাস্মি
কাঞ্চন্যং ব্যঞ্জয়ন্ত্য ইব তত্ত্ব নৈরপেক্ষ্যমেব হেতু: সের্ষ্যমাছ:
—কিমিতি। তত্র হেতু:—মহান্ননঃ মহান্ তদুপধ্যাপি
বর্ত্তমান আত্মা চিত্তং যন্ত ; যন্ত: শ্রীপতেঃ শ্রিয়: সর্কৈরাশ্রয়ি-
তুমভীষ্টয়া আপি তত্র তত্র তদনুগামিত্যা লক্ষ্যা: পত্যা:
অতএবাপ্তকামন্ত বথেষ্টবিষয়পূর্ণন্ত, যত এব কৃতাত্মন:
লক্ষণতেরিতি ; তত: কাচিদপি কত্য়কা তন্ত বিবাহায়
নাইর্ক্যব্যত্যাক্ষবং প্রতি চ নিগৃঢ়: প্রযত্নঃ সূচিত:। অত্র
'নায়ং শ্রিয়:' (শ্রীভা ১০।৪৭।৬০) ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ
ভা অপি স্বেষামুত্তমতায়াং 'নাইমায়ানমাশাসে মন্তকৈ:
সামুভির্বিনা' (শ্রীভা ৯।৪।৬৪) ইত্যনুসারেণ তন্ত চাত্ম-
সকাশাদপি পরমপক্ষীয়তায়ামীদৃশং বচনমুৎকণ্ঠয়া স্বম-
হিমাননুসন্ধানাং তদপ্রাপ্ত্যা, নির্বেদাদেব চ জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৭। পরং পরমং হি এব নৈরাশ্রমেব, শ্বেয়িরীক্শ্বেন
তথা বক্তু মনর্হাপীত্যপি-শকার্য:। ন চ মন্তব্যং, 'তদ্বয়ং ন
বিদ্যাঃ' ইত্যাহ:—তন্নৈরাশ্রমেব সূখমিতি জানতীমানমপীত্য-
বয়:। তথাপি তাদৃশী আশা ছরতয়া, কথমপি ত্যক্তুং ন
শক্যেত্যর্থ:। কুত: ? কৃষ্ণে চিত্তাকর্ষকে শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দনে
ইত্যর্থ:। অত্বে:। তত্রাবটমানায়া: শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতেরাশৈ-
বাস্তানাকুলয়তীত্যুন্নেয়ম্। শ্বেয়িরীপীত্যনেন—'তাস্তন্ননক্ষা-
ন্তংপ্রাণান্তদর্থে ত্যক্তদৈহিকা:। তমেব দয়িতং প্রেষ্ঠ-
মাত্মানং মনসা গতা: ॥' (শ্রীভা ১০।৪৬:৪) বয়ং শ্বেয়িরী-
ন্ত ন মন্তব্য ইতি ব্যাজ্য শ্রীভগবতা 'বল্লব্যো মে
মদাঙ্গিকা' ইতিবং তথা স্বয়মপি 'জারা ভুক্তা রতাং
শ্রিয়ম্' (শ্রীভা ১০।৪৭।৮) ইত্যর্থান্তরতাসীকৃত্য তস্মিন্তং-
পরিস্কারবং 'মধুগুণ্যামাধ্যপুজোহধুনাস্তে' (শ্রীভা ১০।৪৭।২১)
ইতি সাক্ষ্যভুক্তিবচ্চ পরমসাদুশিরোমণাবুদ্ধবে সঙ্কোচ:
পরিহৃত ইতি চ জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৮। তদেবাভিব্যঞ্জয়ন্তি—ক ইতি ; কো জনো লোক-
মাত্রং কিং পুন: স্ত্রীত্যাগ:। উৎসহেত অধ্যবসায়মপি কুণ্ড্যাং,
কিং পুনস্ত্যজেদিতি সন্ত্যক্তুং ; অদার্ঢ়জ্ঞানৈরপি অব-
জ্ঞাতুং, কিং পুনবিশ্বর্ত্তম্। উত্তমাঃ শ্লোকাঃ গুণরূপাদিবর্ণা
অপি যন্ত তন্ত সন্দিদম্—'ন পারয়েহহম্' (শ্রীভা ১০।৩২।২২)
ইত্যাদিরূপাম্। সন্ত্যক্তু মিতি সং-শব্দেন মানদাবপ্যন্ত-

স্ত্যাগো নিষিদ্ধ:। কুত: ? তদাহ—অনিচ্ছত ইতি।
'নাইমায়ানমাশাসে' (শ্রীভা ৯।৪।৬৪) ইত্যাদি-বল্লবনবপ্রিয়-
জনানুরাগেণ শ্রিয়মনপেক্ষমাণস্তাপি শ্রীলক্ষ্মী রেথাক্রপেণ
বর্ত্তমানা অঙ্গাদক্ষস: কচিং কদাচিদপি ন চ্যবতে নাপযাতি ॥

৪৯। অহো তদ্বিশ্বরণে সত্যাশাপি হীয়তে, তচ্চ নৈব
ঘটত ইত্যাহ:—সরিদিতি যুগ্মকেন। বনোদ্যেশেন ব্রজোহপি
গৃহ্যতে। তদন্তর্ব্বর্ত্তিত্বাত্ত্যেতি সর্বাণ্যাবস্থানানীত্যর্থ:। বেণু-
রবা ইদানীমপি কৈশিৎ ক্রিয়মাণা:। ইমে ইতি ক্ষুণ্ণা
প্রত্যক্ষা ইব ক্রিয়ন্তে। তত্র গাব ইত্যত্র লিঙ্গং বিপরিণম-
নীয়ম্। আচরিতা: সেবিতা অমুশীলিতা ইত্যর্থ:।
অন্তরূতবেণুরবস্তাপি তদমুশীলিতং জাত্যেক্যাং, সঙ্কর্ষণ-
সহায়নেতি তত্র তত্র শোভাদিপরিপোষাং তেনাপি সহ-
গমনমীহিতম্ ॥

৫০। পুন: পুনরিতি, স্মরণাবিচ্ছেদেহপি স্মরণবিশেষাণাং
পুন: পুনরতিশয়িতা ধ্বনিতা। প্রভো ইতি পরমদৈত্বেন ;
যদা, হে প্রভো সর্কদা সমর্থোতি স্বমেবাত্র ত্রায়কর্ত্তা ভবেতি
ভাব:। শ্রীনন্দাভিধন্ত গোপন্ত রাজ্ঞ: সূতমিতি ভবদ্বিধো-
পদেশাং প্রযত্নশ্চৈতরীশ্বরত্বেন স্তর্ব্বমিষ্ণমাগমপি তজ্জপং তথৈব
স্মারয়ন্তীতি জ্ঞানাত্মবসরো ব্যঞ্জিত:। নহু তত্র তত্রানুসন্ধান-
মাত্রং বলাং ত্যক্তা তং বিশ্বরত, তত্রাহ:—শ্রীনিকেতৈতর্ধজাত-
সাধারণলক্ষণৈ: শ্রিয়: সর্কস্তা: সম্পদ: শোভায়া বা
নিকেতৈস্তন্ত পদকৈ: সর্কত্রোদিতৈস্তল্লীলাভেদেন পদ-
চিহ্নানাং প্রকারৈ:। স্থলাদিদ্ব্যাং প্রকারে কন্। তদানী-
মপি তেষামনুগৃহ্ণি: প্রাগব্যাংপাদিতৈব ॥

৫১। নহু বজ্রেণ নেত্রমাবৃত্য বুদ্ধ্যা মনোহৃত্য নীত্বা
সর্কং তদীয়ং বিশ্বত্যা স বিশ্বত্যাং, তত্রাহ:—গতোতি।
অনয়া দেহচেষ্টামাত্রমুপলক্ষিতম্ ; উদারহাসশ্চ লীলা-
বলোকনানি চ তৈরিতি তদীয়ভাববিশেষ:। বহুত্বং তেষাং
প্রত্যেকং পরম্পরয়া। মাধ্যয়া শব্দতোহর্থতশ্চ মধুরয়া, এবং
ত্রিবিধচেষ্টয়া হৃতবুদ্ধয়:। তদন্ত্যাদিকং তদীয়সৌহৃদং বা
কথং কেনোপায়েন বিশ্বরাম: ? অপি তু ন কথমপীত্যর্থ:।
যদা, পুনরন্তো বা তত্পায় উপদিগ্ধতামিত্যর্থ: ॥

৫২। ততশ্চাত্মকং হুঃখমন্তোপদেশান্নাপগচ্ছেদিতি—
তমুদ্ধবমপ্যানাদৃত্য সমুখিততয়া মথুরাভিমুখীভবন্ত্য: সমুন্নত-
নাদেন স্বকান্তমেব সম্বোধয়ন্ত্য: সদৈন্তরোদনমাছ: ; তত্র চ
তন্ত গোকুলপ্রিয়তা-স্মরণেন গোকুলহুঃখাসহনতয়া স্বহুঃখ-

মপ্যনাদৃত্য গোকুলরক্ষামেব প্রার্থয়ন্তে—হে কৃষ্ণেতি। সর্ব-
তদীয়াভূতরূপংগক্লীড়াক্রোড়ীকারিতয়া সন্ততং নিজান্তঃ-
স্মরতা বিশেষ্যমান্না প্রথমতঃ সঙ্ঘোষনম্—হে রমানাথোতা-
দিনা; বিশেষণে নামভিরিতি জ্ঞেয়ম্। হে কৃষ্ণেত্যত্র
হে নাথ্যেতি কচিং পাঠঃ। প্রথমতঃ স্বীয়ভাবসুষ্ঠিঃ, হে
সর্বাসামস্মাকমাংসামিহিতার্থঃ। হে রমানাথেতি রমা-
পর্যন্ত-নাথ্যমান-রূপাদৃষ্টিতয়া পরমহর্ষভ, তত্র চ ‘তস্মান্ন-
চ্ছরণং গোষ্ঠং মল্লার্থম্’ (শ্রীভা ১০।২৫।১৮) ইত্যাত্মসারেণ
ব্রজশ্চ নাথঃ আর্তিনাশনশ্চ সন্ নির্কাহিত-তাদৃশসংকল্প,
অতোহধুনা তু হুঃখসমুদ্রে মগ্নং গোকুলং সর্বান্ তত্রত্যান্
প্রাণিন উদ্ধর; ‘বৃজিনার্ণবাং’ ইতি কচিং পাঠঃ। সঙ্কলিজ-
দর্শনে ন সর্বং হুঃখমপাশ পুনর্জীবয়ন্তু স্বখীকুর্বিতার্থঃ। তত্র
চ হে গোবিন্দেতি সঙ্ঘোষ্য গোকুলেজ্রতয়াভিযুক্তশ্চ তব
গোবিন্দতা-পালনার্থমপ্যবশ্যমেবেদং কৃত্যমিতি হৃচিৎসবত্যঃ।
‘স্বেষামান্নাবিয়োগার্গিমপ্যবজ্ঞায় বল্লভাঃ। ব্রজশ্চ হর্তুং বৃদ্ধান্না
নিরন্ত্রেণ কথমচ্যুতঃ ॥’

৫৩। অতঃ পুনরপি তাংসং বৈয়গ্র্যং দৃষ্ট্বা কথিতঃ
‘ভবতীনাং বিয়োগো মে’ (শ্রীভা ১০।৪৭।২৯) ইত্যাদিকৈঃ
‘ময্যাবেশ মনঃ কৃষ্ণে’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৩৬) ইত্যাত্তমহা-
মল্লৈরিব কৃষ্ণসন্দৈশ্ব্যপেতো বিরহোৎসাহরো মহাসন্তাপো
ন তু তৎপ্রাপ্ত্যকনাশো বিরহো বাসাং তাদৃশঃ সত্যঃ
সম্প্রত্যোবাক্তবং যথা স্বাবস্থামতিথ্যোচিতং পূজয়াঞ্চকুরিতি
পূর্বমরকারপি পূজা হুঃখেন বিতথা জাতেতাদুনা তু বিশেষ-
ণৈবেত্যর্থঃ। নহু সন্দেশমাত্রেন কথং ব্যাপেতবিরহজ্বরম্?
তত্রাহ—জ্ঞাস্থেতি। তত্র প্রথমার্থে—যথাস্থানো জ্ঞানং
সন্দিষ্টং, তমাস্থানমধোক্ষজং শ্রীকৃষ্ণমেব মত্বা, ন ত্বত্তম্।
তত্রায়মভিপ্রায়ঃ—‘অনুবাদমনুজ্ঞা তু ন বিধেয়মুদীরয়েৎ’
ইতি শ্রায়াদত্র তদ্ব্যপদেশাৎ জ্ঞাতত্বেন তস্মাত্ত্বমনুজ পুনরা-
ধোক্ষজাপরপর্যায়-শ্রীকৃষ্ণত্বমেবাভিধীয়তে। তত্রাত্ম-শব্দেন
সর্বাত্মোচ্যতে, অধোক্ষজ-শব্দেন রূঢ়িবৃদ্ধ্যা প্রসঙ্গসঙ্গত্যা চ
শ্রীকৃষ্ণ এব প্রতিপাশ্বতে তত্রৈব যোগবৃত্ত্যা সর্বৈজিয়া-
ধিকারিত্বঞ্চ, তত্র চ সতি ‘ময়া সর্বাঙ্গনা’ ইতি যৎ পূর্বমুপদিষ্টং,
তৎ খলু লক্ষণয়া নির্কিংশেষস্বরূপত্বেনৈবেত্যবিজ্ঞাবাদিনঃ
পরমবিশেষবৎ পরমস্বরূপত্বেনৈবেত্যচিন্ত্যশক্তিবাদিনঃ তাদৃশ-
বিশেষবত্তেহপি মে ময়েত্ব্যন্তেঃ, কৃষ্ণতয়া বিলক্ষণেনেতি
প্রকরণার্থদর্শিনঃ। তথৈব হি ‘কৃষ্ণমেনমবেহি ত্বমাস্থান-

মখিলাঙ্গনাম্’ ইত্যাদৌ স্বাভাবিক-পরমপ্রেমাস্পদত্বোচিতং
সর্বাঙ্গত্বং স্থাপয়িত্বা ‘দেহোবাভাতি মায়য়া’ (শ্রীভা ১০।
১৪।৫৫) ইত্যত্র দেহি-শব্দোক্তজীবন্তং নিবিক্রমিতি তত্র
ব্যাখ্যাতমেব। তত্র যদপি গোবর্দনমথ-প্রবর্তনায় কর্মবাদাদি-
বদভীষ্টমপ্যত্র প্রথমার্থে পরমরহস্তোত্তরার্থদ্বয়চ্ছাদনায়
স্বস্মাছরণতয়া বিরহসন্তাপময়কাল-ক্ষণায় চ শ্রীভগবতা
নির্কিংশেষত্বমেব প্রতিপাদিতং, প্রথমত-স্তাভিরপ্যপেক্ষিতম্;
তথাপি পুনস্তাভিস্তচ্ছবণাধিলক্ষণ-স্বরতিস্বাভাব্যেন শ্রীকৃষ্ণ-
শ্বেব সদা সর্বত্র স্মরণ্যমিজসর্বৈজিয়প্রবর্তকত্বেনাভিগমাচ্চ।
তত্র শ্রীকৃষ্ণত্বমেব পর্যাবসাধ্যতে স্ম। তদেবাস্থাভিরপ্যনুজ
বিধেয়রোহাধোক্ষজ শব্দয়োঃ ক্রমবলাদুত্ততে; অথবা
অদ্বৈতাবেশে সতি পূজ্যপূজকহাননুসন্ধানাং তাভিরুদ্ধবস্ত
পূজনং ন প্রসজ্জতে চেতি। দ্বিতীয়েহর্থ—‘যথাসাবস্থান্
সদানুভবতি, তথা বয়মপি তম্’ ইত্যবিনাভাবসুষ্ঠেরাস্থান-
মধোক্ষজ-তাদাত্ম্যাপন্নং মত্বেতি ব্যাখ্যেয়ম্। তৃতীয়েহর্থ—
যথা তেন সংদিষ্টং তথৈবাস্থানমধোক্ষজং মত্বেত্যর্থঃ।
‘ময্যাবেশ মনঃ কৃষ্ণে’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৩৬) ইতি। চতুর্থপক্ষে
তু—যথা কৃষ্ণেনাদিষ্টং, তথাস্থানমচিরাৎ কৃষ্ণং প্রাপ্যন্তঃ
তথৈবধোক্ষজঞ্চ কৃষ্ণমচিরাৎ স্বং প্রাপয়িষ্যন্তং জ্ঞাত্বা
নিশ্চিত্যেত্যর্থঃ। চ-শব্দং বিনাপি তদর্থঃ স্বয়ং গম্যতে।
‘ব্রহ্মেনি পরমাত্মেনি ভগবান্’ (শ্রীভা ১।২।১১) ইতিবং।
কিন্তু ‘ততস্তাঃ কৃষ্ণসন্দৈশ্ব্যজ্ঞাত্বাস্থানমধোক্ষজম্। ব্যাপেত-
বিরহজ্বরাঃ পূজয়াঞ্চকুরুক্ৰব ॥’ ইতি ক্রমমকৃত্বা। যৎ
উদ্ধবমিত্যাগ্ননস্তরং ‘জ্ঞাত্বাস্থানমধোক্ষজম্’ ইতি পঠিতং,
তৎ খলু যথা শ্রীনন্দশ্চ গর্গদর্শনে ‘তৎ দৃষ্ট্বা’ ইত্যাদৌ
‘আনর্চ্ছাধোক্ষজধিয়া’ (শ্রীভা ১০।৮।২) ইতি, তথোদ্ধবদর্শনে
‘বাসুদেবধিয়ার্চ্ছয়ৎ’ (শ্রীভা ১০।৪৬।১৪) ইত্যতিথ্যোচিতা,
তথৈব সঙ্গচ্ছতে যদত্রাপি বিশেষণত্বেন তাংসং তত্র পরমাত্ম-
দৃষ্টিরেব নির্দিষ্টেতি ॥

৫৪। ততশ্চ শ্রীগোপীপ্রমুখানাং শ্রীকৃষ্ণকৃর্তৌ সাক্ষাৎ-
কারত্বপ্রতীত্য তন্নিত্যলীলায়াং মানসপ্রত্যক্ষময়-প্রবেশেন
‘ময্যাবেশ মনঃ কৃষ্ণে’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৩৬) ইতি তদাত্মানে
চ প্রায়ো বিচ্ছিন্ন এব শোক ইত্যাহ—উবাশেতি ত্রিভিঃ।
বিহুদন্ বহির্বিরহানুসন্ধানেন বিস্মৃতৌ সত্যং পুনঃ পুনঃ
সন্দৈশ্বরপনয়ন। এতদ্ব্যপলক্ষণত্বেন শ্রীনন্দযশোদয়োরপি তথা
তদ্ব্যপনয়নং জ্ঞেয়ম্; যদ্ব্যপলক্ষণত্বং তজ্জনবৃন্দং তৎসুদৈশ্ব্য

তৎসাক্ষাৎকারপ্রতিভায়, তদপি মাধুরীর্গোকুলসম্বন্ধিনীশ্চ শ্রীকৃষ্ণস্ত্র লীলাকথা গায়ন্ রময়ামাস, তত্তল্লীলানাং সাক্ষাদিব ক্ষোরণেন শ্রীণিতবান্ ॥

৫৫। তদেব বিরূপোতি—যাবন্তীতি দ্বাভ্যাম্ ॥

৫৬। সম্যক্ স্মারয়ন্ সাক্ষাৎকৃতনির্বিশেষং কুর্কন্নি-
ত্যর্থঃ। তাদৃশানামপি তেষাং স্মরণে যৎ সম্যক্, তত্তথৈব
পৰ্য্যবস্ত্যন্তীতি। অতএব স্বয়মপি রেমে। গবাদিৎবং স্ফুৰ্ত্তি-
বিশেষাৎ ক্রমাগামপি কুন্তমিতত্ত্বমুক্তম্ ॥

৫৭। এবং যত্নপি সর্বেষামেব ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণে
সর্ববিলক্ষণঃ প্রেমা, তথাপি শ্রীগোপীযু তস্ত পরমচমৎকার-
ময়ী ভক্তির্জাতেতি দর্শয়তি—দৃষ্টেত্যাদিনা। এবমুক্তপ্রকার
অদিত্যন্ত তচ্ছরিতমিতি শেষঃ। কৃষ্ণাবেশেনাঅনো বিরূবো
দিব্যোন্মাদাদিত্য তদনন্তত্বচরণং দৃষ্টা পরমশ্রীতঃ, তদদর্শনাং
অভাগ্যস্মরণেন তাঙ্গাং গুণানুগোচরেনৈব বাস্তবত্বতঃ,
নমস্তন্ নমস্কর্ত্তং, স্তোত্রতয়া জগৌ, আবেশেন স্তব্ধং তুষ্টাব,
কিংবা, ঝটিতি প্রথমল্লব জগৌ। প্রত্যহং গমনাগমনসময়ে
কিঞ্চিদ্বাহিতদূরে স্থিত্বৈতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫৮। গোপীমাহাত্ম্যবিবরণ্যং সর্বভাগবতোক্তম্।

তমুক্তং প্রাপ্তেহহং তদসীতার্ণবিলুপ্তধীঃ ॥

নহু ভবন্তিঃ ক্ষত্রিয়তনুভির্ব্রাহ্মণতনব এব নমস্তা
ইতি স্থিতে ‘কেমাঃ স্ত্রিয়ো বনচরীর্বাভিচারহৃষ্টাঃ’ ইতি
কন্তুচিং দুর্ন্যতমাশঙ্ক্য তাসামেব সর্বোত্তমতনুত্বং ত্রিভিঃ
স্থাপয়ন্ প্রথমং তাবদুগ্গম্যহাপ্রেমপ্রকাশকরত্বেন স্থাপয়তি,
তদাহ—‘এতাঃ’ ইতি দ্বাভ্যাম্; এতাঃ শ্রীনন্দব্রজবাসিনঃ
শ্রীভগবৎপ্রেমস্তঃ পরং কেবলং সম্প্রতি শ্রীভগবদবতারসহ-
ভাবসম্পন্ন-তত্ত্বক্লিসাধকসিদ্ধ-নিত্যসিদ্ধালঙ্কৃতয়াং ভুবি তনু-
ভূতঃ পরমোত্তমতনুধারিণ্য ইতি শ্রীতাদিদৃষ্ট্যা নাবমস্তব্যাঃ।
কথম্? তত্রাহ—অখিলাঅনি সর্বাংশিনি, স্বরূপত্বাদেব
সর্বেষাং তাবদ্বিরূপাধি-তাদৃশপরমপ্রেমসীযোগে, তত্রাপি
গোবিন্দে পরমরূপগুণ-সীমতাবিখ্যাত-শ্রীগোকুলেন্দ্রতয়া সর্বা-
কর্ষকে প্রকাশমানে, রূঢ়ভাবে উদ্ধৃত-মহাভাবাঃ, তত্রা-
প্যেবমিতানুভবৈকবেতেনানির্ভরচনীয়-প্রকারেণেত্যর্থঃ। তস্মা-
তাদৃশভাবান্তেজোময়ান্তনবোহপ্যাসাং সর্বতোহপ্যুত্তমা ইতি
ভাবঃ। তত্র প্রমাণানি তু সমনস্তরমেব দর্শয়ন্তে;
তদর্থং তাদৃশভাবমহিমানমাহ—যদ্বাবমাত্রমাস্তাং তাবদ্রূতঃ,
তদ্বিশেষবার্তা মুমুক্শবো মুক্তাশ্চ বাঞ্ছন্তি, বয়মপি নিত্য-

তৎসঙ্গিনো ভক্তাঃ মহিমদৃষ্ট্যা কেবলং বাঞ্ছামঃ, ন তু
প্রাপ্তুমঃ। দূরতন্ত্রে ভাবস্তাত্ত্ব যন্নিদানং, তন্মাধুর্য্যবিশেষানু-
ভবস্তদলাভাদিতি ভাবঃ। টীকায়াম্ ‘অতঃ’ ইত্যাত্মপোত-
দেব তাৎপর্য্যম্। অতঃ। যদ্বা, ঈদৃশভাবাভাবেন ব্রহ্ম-
জন্মভিরপ্যলমিত্যাহ—অকারপ্রপ্নেষণে। অনন্তস্ত পরম-
মাধুরীভিরপারস্ত তস্ত কথাংসপি অরসো রুচিমান্ত্রাভাবো
যস্ত তন্ত্বেতি। তেষাং দ্বিতীয়পক্ষেহপি ‘অরসঃ’ ইত্যেব
পাঠো যুক্ত্যতে। অত্বেণা পূর্ব্বত্র চতুর্থজন্মভির্বেতি-মাত্র-
মবক্ষ্যতেতি ॥

৫৯। তদেবং পূর্ব্বপণ্ডেন বহিমুখানাং মতং নিগূহ
তদেবাত্ত ‘কেমাঃ’ ইত্যাদি-পণ্ডে প্রথমচরণেন সাভ্যস্বয়মহু-
যুক্ত্যতে। যত্র চ ‘নিগূহানুযোগে চ’ (পা ৮।২।৯৪) ইতি স্ত্রে
বাক্যস্ত টে: প্লুতো বিভাষিতোহস্তি, যথাহ কাশিকায়াম্—
‘স্বমতাং প্রচাবনং নিগ্রহঃ অনুযোগস্তস্ত মতস্ত আবিষ্করণম্;
তত্র নিগূহানুযোগে যদ্যক্যং বর্ত্ততে, তস্ত টে: প্লুতো বিভাষা।
‘অনিত্যঃ শব্দঃ’ ইতি কেনচিৎ প্রতিজ্ঞাতম্। তদুপপত্তিভি-
নিগূহ সাভ্যস্বয়মহুযুক্ত্যতে। অনিত্যঃ শব্দ ইত্যর্থ ইত্যাদি।
ইহ চ তদেব পরাক্ষেপানুযোগগর্ভিতং সিদ্ধান্তমাহ—কেতি,
কৃষ্ণে ক চেত্যর্থস্ত সন্ধ্যাবে ‘সতি কেমাঃ স্ত্রিয়ঃ’ ইত্যর্থস্ত
সম্ভাবনা নৈব ঘটত ইত্যর্থঃ। অত্র চ তদেব পূর্ব্বপণ্ডং
দ্বিতীয়েন চরণেন দাঢ্যার্থং স্বসিদ্ধান্তমহু পরাক্রোধান-
নাপ্যপযুক্ত্যমুতাদেদিব্যতনুতাকারিত্বমৌখরশক্তেঃ, কৈমু-
ত্যতিশয়ঃ সাধয়তীতি ব্যাখ্যেয়ম্। প্রথমচরণে স্থিতস্ত
নিকৃষ্টভূমিকাচাক্ষু কেতাস্ত প্রতিযোগিতয়া দ্বিতীয়চরণে
ক চেতি নির্দিষ্টম্; যদি কৃষ্ণবিষয়করূঢ়ভাবাঙ্খিকা পরমোৎ-
কৃষ্টভূমিকা তাভিলক্ষা, তদা তাঙ্গাং নিকৃষ্টভূমিকাস্থিতিঃ
কুত্র স্থিতা? ‘এতাঃ পরং তনুভূতঃ’ ইতি তদীয়তনু-
ব্যবসায়ভাবানাং শ্লাঘিতত্বাৎ। ‘ব্রহ্মাধেয়শ্রবণানুকীর্ণনাং’
(শ্রীভা ৩।৩।৩৬) ইত্যাদেঃ, ‘বিপ্রাদ্বিষড় গুণযুতাং’ (শ্রীভা
৭।৯।১০) ইত্যাদেঃ, ‘ভক্তিঃ পুনাতি মল্লিষ্ঠা স্বপাকানপি
সম্ভবাৎ’ (শ্রীভা ১।১।১৪২১) ইত্যাদেশ্চাত্র কৈমুত্যাভাভাৎ,
ক্ৰবস্তাপি পার্থিবদেহস্ত সত্ত্বো হিরণ্যক্শরবর্ণাৎ। কিঞ্চ,
অতন্ন-শ্রীমদ্রূপেন তাসু তাদৃশনিকৃষ্টবচনং ন প্রযোক্তব্যম্।
উপক্রমোপসংহারাঙ্গাদিসু তস্ত পরমাদরাৎ, বস্ততস্ত ব্যাভি-
চারস্তাঙ্গাং নাস্তোব, ‘গোপীনাং তৎপতীনাঞ্চ’ (শ্রীভা ১০।
৩৩।৩৫) ইতি শ্রীশুকসিদ্ধান্তাৎ। অত্র চ শ্রীমদ্রূপেনৈব

পূর্বম্ 'অখিলায়ানি' তত্র চ 'পরমায়ানি' ইতি তত্ত্ব সূচনাৎ ।
 ন চ তাঙ্গাং স্বাভাবিকোহনাচার আশঙ্কাঃ, 'আর্গ্যপথঞ্চ হিতা'
 (শ্রীভা ১০।৪৭।৬) ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ স্বতঃ সদা-
 চারতা-প্রাপ্তেঃ । ন তু স্ত্রীত্বং দৃশ্যগঃ, লক্ষ্মীদেবরপি স্ত্রীত্বাৎ ।
 ন চ 'ইমাঃ' ইতি নিন্দাবচনম্, 'আসামহো' (শ্রীভা ১০।৪৭।৬১)
 ইত্যাদৌ 'আসাম্' ইত্যনেন ইদন্তানির্দেশেন স্তবেরেব
 ব্যঞ্জয়িষ্যমাণত্বাৎ । ন চ বনচরীত্বং নিন্দ্যং, বনস্থানু 'তদ্বৃষ্টি-
 ভাগম্' (শ্রীভা ১০।১৪।১৪) ইত্যাদিনা ব্রজগোপি প্রার্থ্য-
 মাণত্বাৎ, 'আসামহো' ইত্যাদিনা স্বয়মপি । উত্তরার্কে তু
 অগদরাজস্তাবদেহমেব দিব্যং করোতীত্যেকেনৈবাংশেন
 দৃষ্টান্তঃ । তাদৃগগদরাজাদিস্বভাবমূলকারণমীশ্বরস্বভাবস্ত সর্ব-
 মপি শ্রেয়ঃ স্বমবিভূষোহপি ভজতঃ কুর্যাদেব, কিমুত
 তাঙ্গাং তদীয়গুণগ্রামবিদ্বদ্বরাণামিতি । তস্মাৎ পরকীয়াভ্যা-
 সূয়াখ্যাসঞ্চাধ্যাত্মবাদস্ত তদুত্তরস্তয়া কৃষ্ণে ক চেত্যাদিবাক্যমযা
 সঞ্চারিলক্ষণয়া মত্যা আরাধ্যত্বেনোক্তত্বাৎ গুণত্বমেব; যত্নত্বং
 কাব্যপ্রকাশে—'সঞ্চাধ্যাদেবিকল্পস্ত বাক্যাত্মোক্তিশূণ্যবহা'
 ইতি । অত্র চ যথা—'তিষ্ঠেৎ কোপবশাৎ প্রভাবপিহিতা
 দীর্ঘং ন সা কুপ্যতি' ইত্যত্র পিহিতোক্ত্যনন্তরং নৈব ঘটত
 ইতি 'নির্দেশং বিনাপ্যুত্তরা প্রতিপত্তিঃ পূর্বাং বাধতে' ইতি
 ত্রায়েনায়মো লভাতে, তদ্বদপ্যত্র তং বিনাপীতি ন কিঞ্চিদপ্য-
 সমঞ্জসম্ । অথবা, নহু ভবতীপ্রভৃতয়ো যুগ্মপুত্ররোত্তরং
 মহান্ত এব কথং তদ্বাঙ্ক্যং ? তত্রাহ—কেমা ইতি । স্ত্রিয়
 ইতি জাতৈবেব স্নকোমলত্বং দর্শিতম্, তত্র চেক্ষা ইতি সচমৎ-
 কারনির্দেশেন বিশেষতঃ । অত্রোমাঃ স্ত্রিয় ইতি সর্বোত্তমত্বং
 দর্শিতম্ । তথা বনঞ্চ প্রস্তুতত্বাৎ শ্রীবৃন্দাবনম্ ; তচ্চ শ্রীকৃষ্ণ-
 কান্তবিহারাস্পদং, তচ্চারিণ্য ইতি সামাখ্যতস্তাবনমিমা
 সূচিতঃ । তা ইমাঃ কৃষ্ণবিষয়ে ক তমাপ্রিত্য কস্তামূর্জ-
 ভূমিকায়ং বর্তন্তে ? তথা ঈদৃশগাঢ়-তদাসক্ত্যা ভাব এব
 ব্যভিচারঃ, তেন দৃষ্টাঃ, 'তে চ পূর্কোক্ত-স্বারস্তেন ভবতী-
 প্রভৃতয়ো বয়ঃ ক ? তমাপ্রিত্যাপি অন্ত্যামধোভূমিকায়ং
 বর্ত্তামহে । অহো মহাদেবান্তরম্ ; এতদ্বাঞ্চারহিতাস্ত পরম-
 নিকৃষ্টা এব তে ইতি ভাবঃ । অত্র পরমবিস্মিতমানসো
 সরোমাঞ্চঃ সান্তিনয়ং হেতুমাহ—পরমায়ানি সর্বেষামেব
 নিরুপাধি-পরমপ্রেমযোগেহপি তাদৃশতয়ানুভবিতুং পরম-
 দুর্লভে তস্মিন্, এষ ঈদৃশতয়া আস্ত দৃশ্যমানো রূঢ়ভাবঃ পরাং
 কোটিমাক্রটো মহাভাবঃ, ন তস্মাৎ তল্লেশোহপীত্যর্থঃ । ন

চাসামেব তস্মিন্নোতাদৃশসৌকুণ্ডং, ন তু তস্মাৎ ইতি বাচ্যম্ ।
 তত্ত্ব মমেধবস্ত পরমসহৃদয়তয়া অসাধারণেষপি দৃশ্যতে,
 কিমুতৈতাদৃশীষিত্যাহ—নদীধর ইতি । নহু নিশ্চয়ে, অহু
 সাদৃশ্যে ; ভজনানুভবগমপি কুর্ততঃ অবিভূষন্তমাহাত্ম্য-
 মজানতোহপি দৈন্ত্যান্মাদৃশত্বাপীত্যর্থঃ । সাক্ষাদব্যবধানেন
 শ্রেয়ঃ । এতাঙ্গাং দর্শনাদিপ্রসাদময়ং পরমহিতং তনোতি,
 কিমুতাঙ্গাং তন্মাদুরীপরমোৎকর্ষানুভবিত্বেন তন্মাহাত্ম্যপরম-
 কাষ্টাভিনিবিষ্টানামিতি ভাবঃ ॥

৬০ । নহু পরমব্যোমনাথ-কৃষ্ণয়োরভেদ এব নিরূপ্যতে ।
 তত্র পূর্বস্ত চ সদা বক্ষঃসঙ্গিনৌ 'লক্ষ্মীঃ সর্বভক্তশিরোমণিঃ',
 তস্তা ভাবঃ কথং নাভিনন্দ্যতে ? কিঞ্চ, 'যথা দূরচরে প্রেষ্ঠে'
 (শ্রীভা ১০।৪৭।১৫) ইত্যাদিরীত্যা বিয়োগময়ভাবস্তোৎকর্ষঃ
 সর্বত্র লভ্যতে । ততো যদি সংযোগেহপ্যাঙ্গাং তেনাধিক্যং
 স্তাৎ, তর্হি তথা বর্ণ্যতাম্ । সংযোগে তু লক্ষ্মী এব
 তদাধিক্যং গম্যতে । কিঞ্চ, লক্ষ্মীহি স্বরূপশক্তিসুদ-
 পেক্ষয়া স্বরূপেণামূর্ননাঃ স্তাঃ, কথমেতা এব স্ততেবিষয়ী-
 ক্রিয়ন্তে ? তত্র সম্প্রোটি প্রাহ—নায়মিতি । অঙ্গে মদীশস্ত
 শ্রীকৃষ্ণস্ত মূর্ত্তিবিশেষে, তস্মিন্ সংসক্তা যা শ্রীস্তস্তা অপায়ং
 এতাবান্ প্রসাদসুদঙ্গসঙ্গসুখোন্মাদাঃ, উ নিশ্চিতং, ন বিগতে ।
 কীদৃশ্যাপি তস্তাঃ ? নলিনস্ত দিব্যস্বর্ণকমলস্তেব গন্ধো
 রূক্ কান্তিশ্চ যাসাং তাঙ্গাং স্বধোষিতাং 'স্বশৃঙ্গামণিং শুভ-
 গয়ন্তমিগাম্বধিক্যম্' ইত্যুক্তাদিশা দিব্যসুখভোগাস্পদলোকগণ-
 শিরোমণিবৈকুণ্ঠস্থিতানাং যোষিতাং ভূলীলাপ্রভৃতীনাং মধ্যে
 নিতান্তরতে: পরমপ্রেমযুক্তায়াঃ । তদেব সতি কুতোহস্তাঃ,
 সর্বা এব স্ত্রীজাতয়ো দূরত এব পরান্তা ইত্যর্থঃ । তং
 প্রসাদমেব দর্শয়তি—রাসেতি । ব্রজসুন্দরীণাং নিত্যস্থিত
 এব যো যাবান্ রাসোৎসবে উদগাৎ প্রাকট্যং প্রাপ ।
 কীদৃশীনাং ? অস্তেত্যাসাং সমীপে 'যমুদ্যলীলৌপয়িকম্'
 (শ্রীভা ১০।১২) ইত্যাত্মনুসারেণ পরমব্যোমনাথাদপ্যুৎকৃষ্টস্ত
 ময়া সাংপ্রত্যং সাক্ষাদিবানুভূয়মানস্তাপি শ্রীকৃষ্ণস্ত যৌ ভূজদণ্ডৌ
 তাভ্যাং গৃহীতঃ, স্বল্পস্তাপি বিপ্লবস্ত ভয়াদিব যঃ কণ্ঠঃ
 কণ্ঠালিঙ্গনং যৎকৃতমিত্যর্থঃ, তেন লক্ষা আশিষো মনোরথা
 বাভিস্তাসাম্ । তন্মালক্ষ্মীতোহপি সর্বাধা বৈলক্ষণ্যাদাসাং
 স্বরূপেণ চাস্মিন্ প্রেয়সীভাবেন চ বৈলক্ষণ্যং দর্শিতম্ ।
 অতএব লক্ষ্মীবিজয়বাক্যোহস্মিন্ 'ব্রজসুন্দরীণাম্' ইত্যুক্তা
 সৌন্দর্যাদীনামপ্যাধিক্যং দর্শিতম্ । 'যস্তান্তি ভক্তিঃ' (শ্রীভা

৪।১৮।১২) ইত্যাদিরীত্য। ভক্তিতারতম্যেন তারতম্যাদ-
মূল্যমেব চেদম্। ব্রজবল্লবীনাংমিতি পাঠে তু ব্রজশ্চ চ
তাসাঞ্চ তাদৃশী প্রসিদ্ধিঃ সূচिता ॥

৬১। পূর্বোক্তরীত্য। তত্ত্ব নিত্যপ্রয়সীনাংমপি তাসাং
জন্মাদিলীলাবিস্মৃততাদৃশানাং তাদৃশীনাংমপি তস্মিন্দুহুদুলোক-
ধর্ম্মাতিক্রমি-রাগাণাং তাদৃশীনাংমপি ঐতিহ্যভেদ-তৎপদবী-
ভাজানুগতিং বাঞ্ছন তচ্চরণরজ এব, তত্র সাধনং নিশ্চয়ন,
প্রচুরতৎপর্ণযোগ্যং তত্র স্থাবরজন্মাণাশান্তে—আসামিতি।
অহো ইত্যাত্যন্তহর্ষভলালসা খেদে। 'বৃন্দাবনে' ইতি সদা
ঐত্রেব তাসাং ভ্রমণাদিনা সান্নিধ্যাৎ। গুণাঃ স্তবঃ;
'অপ্রকাণ্ডে স্তব-গুণো' ইত্যমরঃ। বৃন্দাদীনাংমনুজিত্বত্যা-
জ্ঞেন সম্যক্ তজ্জাষণাসিদ্ধিঃ। গুণাদীনাংমনুক্রমেণোক্তি-
নৈতনৌচয়্যা রজসাং সম্যক্ প্রাপ্তেরুত্তরোত্তরাভিলাষিক্যাৎ
দৈন্ত্যাক। গুণাদীনাং যথোত্তরং নূনত্বমূহং, পরমদীনতয়া-
অনোহতিনৌচয়-মননেন তৃণত্বমাত্র-প্রার্থনে পর্য্যবসানাৎ।
গীতমপি তাসাং মাহাত্ম্যঃ পুনরতোঃসুত্বেন গায়তি—'বাঃ'
ইতি, যা মুকুন্দশ্চ পদবী তৎপ্রাপ্ত্যেকোপায়ঃ, পূর্বমুক্তো
কচতাব এব। মুকুন্দেতি—মুক্তিং দদাতীতি নিরুক্ত্যা
তাদৃশভাবশ্চ হর্ষভতাং সূচয়তি; 'মুক্তিং দদাতি কহিচিৎ
স্ব ন ভক্তিয়োগম্' (শ্রীভা ৫।৬।১৮) ইতি প্রেমমাত্রদান-
কার্ণণ্যসূচনাৎ। কৌদৃশীম্? ঐতিহিঃ কত্রীভিবিমৃগ্যাং
পরমপুরুষার্থতয়ােষ্যেয়ীয়াম্। কিং কত্বা ভেজুঃ? স্বজন-
মার্থ্যপথঞ্চ হিত্বা, লোকমর্যাদাং বেদমর্যাদাঞ্চ ত্যক্তেত্যর্থঃ।
তত্ত্ব হস্ত্যজং, পূর্বোক্তৈঃ শ্রীপ্রভৃতিভিঃ সর্বৈরপ্যত্যাগ্যম্;
তে খলু সর্বলোক-সর্বমহাবেদপুরুষার্থসারবুদ্ধ্যেব ভজন্তী-
ত্যতো ন তেষু রাগৌৎকট্যমেব কারণমিত্যেতা এবাসমোদ্ধ-
রাগা ইতি ভাবঃ। তদেব 'মুকুন্দপদবীম্' ইতি, তত্রাপি
'ঐতিহিঃবিমৃগ্যাম্' ইতি তস্তা নিত্যত্বং সর্বোত্তমত্বঞ্চ গম্যতে।
তত্রাপি তাস্তাং ভেজুরিতি তং শীঘ্রং গ্রহীষ্যন্ত্যেব, গৃহীত-
শাস্তৌ নান্যানং মোচয়িতুং শক্ষ্যাতীতি নিত্য-তৎসঙ্গিত্বং
বোধ্যতে, পরমাস্তরঙ্গোপ্যুক্ত্যেব তাসাং যথাকথঞ্চিৎ চরণ-
সম্বন্ধেন জন্মপ্রার্থনাৎ। তত্রাপি বৃন্দাবন এব তৎসম্ভব-
মননাত্তাসাং তত্ত্ব চ তত্ত্বদ্বিধং বোধ্যত ইতি ক্ষেয়ম্ ॥

৬২। ন কেবলং তাদৃশ-তল্লাভসাধনশ্চ তাদৃশ-রাসশ্রে-
ষোৎকর্ষণে তাসাং মাহাত্ম্যম্, অপি তু ভগবন্তাভ্যাপীত্যাহ
—যা ইতি। বৈ প্রসিদ্ধং সর্বলোকচমৎকারকরণং যথা শ্রীতথা।

কৃষ্ণশ্চ ভগবতঃ 'কৃষ্ণশ্চ ভগবান্ স্বয়ম্' (শ্রীভা ১।৩.২৮)
ইত্যাদাবসমোদ্ধরূপেণ প্রসিদ্ধশ্চ তত্ত্ব। তদ্বাদৃশভাবৈক-
ভাব্যং প্রপদারবিন্দং 'গোপাস্তপঃ কিমচরন' (শ্রীভা ১০।
৪৭।১৪) ইত্যাদিরীত্য। প্রকৃষ্টাবির্ভাবং পদারবিন্দং পরিব্র-
'যন্তে সৃজাতচরণাশ্রুহং স্তনেনু' (শ্রীভা ১০।৩১।১২) ইত্যাদি-
রীত্য। পরমস্নেহময়ে রাগেণালিঙ্গ্য তাপং জহঃ। তাদৃশতৎ-
প্রাপ্তিঃ পূর্বং যঃ কশ্চিৎভাবঃ স সর্বোহপি তাদৃশভাবানাং
খব্বত্বভবেন তাপ এবং তৎ সর্বং ততাজুরিত্যর্থঃ। পদ-
মাত্রোপাদানেন ভক্তিব্যঞ্জনয়া তাদৃশ-শ্রীকৃষ্ণশ্চ পরমহর্ষভ-
সূচিতা। তত্রাপি লিটপ্রয়োগেণ তত্রাগশ্চ স্বপেরোক্তাং
সূচয়িত্বা স্বপার্যন্তমহাভাগবতাজগম্যত্বং সূচিতম্। শ্রীভগবতো-
হপি তাভিঃ পরিরন্তে রাগং দর্শয়তি—তেন বলাদিবাণিতম্।
তত্র সময়বৈশিষ্ট্যমপ্যাহ—রাসগোষ্ঠ্যাং, রাসোপক্রমনভায়াং
তস্তাং পরমাপূর্বলীলায়াং প্রবর্তমানায়ামিত্যর্থঃ। 'সংস্পর্শ-
নেনাঙ্ককৃতাজিহ্মহস্তয়োঃ' (শ্রীভা ১০।৩২।১৫) ইতি তদানী-
ন্তনপ্রসিদ্ধিঃ। ততশ্চ তদানীং 'তাসামাবিরভূৎ' (শ্রীভা
১০।৩২।২) ইত্যাদি, 'ত্রৈলোক্যলঙ্কার্যকপদং বপুর্দধৎ' (শ্রীভা
১০।৩২।২৪) ইত্যাত্মসারেণাত্র্য-সময়ান্তরাদপি পরমা-
পূর্বাভির্ভাবমিতি ভাবঃ। কথমুতম্? অপি শ্রিয়া বৈকুণ্ঠ-
লক্ষ্যাপি আশ্রয়নি মনস্তেব সদাচিৎ ভাববিশেষেণ আরাধ্য-
মানমেব বর্ততে, ন তু তথা প্রাপ্তম্, 'যদ্বাঞ্ছয়া শ্রীললনা-
চরন্তপঃ' (শ্রীভা ১০।১৬।৩৬) ইত্যুক্তেঃ। অতএব সূতরা-
মজাদিভ্যঃ স্কন্ধাদিভিরাধিকারিকভক্তেরাপ্তকামৈরাশ্রায়াম-
ভক্তৈর্যোগেয্যৈঃ সর্বযোগানামীষ্যতৈঃ। গুরুভক্তিয়োগিভি-
রপীতি মনস্তেবার্চিতিমিতি পূজার্থস্বাদ্বর্তমানে ক্তেঃ। তস্মাৎ
সর্বহর্ষভচরণারবিন্দশ্চ তস্তাভিরেব তাদৃশতয়া লক্ষহাদিচিরা-
দেবাক্ষয় বশয়িতব্য ইতি ভাবঃ। যদাশ্রয়ীতি চরণারবিন্দ-
মিতি কচিৎ পাঠঃ ॥

৬৩। তস্মাদহো আশ্রয়মতিক্ষুদ্রশ্চ মমাসাং সাক্ষা-
ন্নম্ভারসাহসম্, এতৎসজাতীয়ত্বাৎ অশ্রাসামপি পাদরেণুমেব
নমস্করবাণি, ন চ সাক্ষাদেব তা ইতি সাক্ষ্যগগদং চাটুমাহ
—বন্দ ইতি। যাসামিতি বাভিঃ কত্রীভিরিত্যর্থঃ। হরি-
কথয়া উপগানম্, 'উপগায়তীনাংরবিন্দলোচনম্' (শ্রীভা ১০।
৪৬।৪৬) ইত্যেতৎপ্রকারং, যদ্বা, যৎসম্বন্ধি-হরিকথয়া উপগানং
তত্ত্বমহানুভাবৈকুণ্ঠৈর্গানং সম্বন্ধপরম্পরয়া ভুবনত্রয়মূর্দ্ধাধো-

মধ্য-লোকং সৰ্বমপি পুন্যতি । এতদ্বিপরীতোদাসীনসৰ্ব-
ভাবাপসারতঃ শোধয়তি, 'মন্ত্ৰিক্ষুণ্ডো ভুবনং পুন্যতি' (শ্রীভা
১১।১৪।২৪) ইত্যতিবাৎ । প্রকরণেহস্মিন্ শ্রীবেদবাসাদি-
মহাবক্তৃণাং তাৎপর্যমিদম্—সৰ্বভাগবতানাং মধ্যে শ্রীকৃষ্ণ-
সম্বন্ধিনঃ খলু পরমশ্রেষ্ঠাঃ, তৈশ্চৈব স্বয়ং ভগবৎস্বাৎ । তত্রাপি
তল্লীলাপরিকরা এবাস্তরঙ্গাঃ, অন্তেষাং তদনুগতস্বাং; তেষাপি
শ্রীমানুদ্ববঃ 'তত্ত্ব ভাগবতেষ্বহম্', 'ভক্তমেকাশ্তিনং কচিং',
'অহং ভক্তব্রহ্মহরঃ' (শ্রীভা ১০।৪৭।২৮), 'কৃষ্ণস্ত দয়িতঃ
সখা', 'নোদ্ধবোধপি মন্যুনাং' (শ্রীভা ৩৪।১১) ইত্যাদি-
দৰ্শনাত্তত্ত্ব চেন্দ্রী তত্ত্বাবস্পৃহা তাস্বাদরো দৈগ্ৰক্স শ্রয়তে,
ন জাতু পটুমহিবীষপীতি কেন বা তাসাঞ্চ চরণারবিন্দং
নানুগমনীয়ম্ ? তত্রাপি শ্রীরাধায়া ইতি ॥

৬৪ । তং শ্রীমদুদ্ববং বন্দে কৃষ্ণপ্রেম্ভববোহপি যঃ ।

গোপীপাদাক্ষধূলিপৃক্-তৃণজন্মাপাষাচত ॥

অথ কালান্তর এব, চ-শব্দঃ সমুচ্চয়ে । অনুজ্ঞাপ্য তেষাং
চিত্তসমাধানপূৰ্ব্বকমাজ্ঞাঃ প্রার্থা । গোপ্যাদিনির্দেশক্রমোহয়ং
তদাদীনাং প্রেমণো যথাপূৰ্ব্বপ্রকৰ্ষমনুভূয় তৎক্রমাদেবানুজ্ঞা
প্রার্থিতেতি বানক্তি । পূৰ্ব্বোক্তযুক্ত্যা সাঙ্ক্যনায়া মুখ্য-
ত্বাং গোপাংস্বামন্ত্র্য যথাযথং শ্রীব্রজেশ্বরানুজ্ঞাশ্রাবণসহিতং
সম্বোধা, 'হে অমুক, তেষামাজ্ঞা জাতাস্তি, সম্প্রতি গচ্ছামঃ'
ইতি প্রতিজনং সম্বোধেত্যর্থঃ । দাশার্হ ইতি তৎকুলোদ্বব-
ত্বেনৈব সৰ্ব্বনীতিজ্ঞঃ, কিং পুনঃ সৰ্বৈশিষ্ট্যেনেতি ভাবঃ ॥

৬৫ । রথারোহণপরিপাটীমাহ—নির্গতং রথারোহণার্থং
ব্রজদ্বারি নির্গত্যা স্থিতং সন্তম্ । নানেতি—নিজমুদ্রালঙ্কিতং
পুজার্থং শ্রীব্রজেশ্বৰ্য্যা দত্তং নবনীত-ক্ষীরলডুকাদিকং,
তথা শ্রীবলদেবরোহিণ্যর্থং শ্রীদেবক্যর্থঞ্চ, শ্রীব্রজেদেবীভিঃ
প্রাণেশ্বরার্থং নিজশিল্পচিত্রিতং গুঞ্জাহারাদিকং, শ্রীদামাদি-
ভিঃ প্রিয়সখার্থং তৎপরিচিতবস্তুপুষ্পফলমূলাদিকং, শ্রীব্রজে-
শ্বরেণাপি পুজার্থং কস্তুরীজমৌক্তিকহারাদিকং, শ্রীবল্ল-
দেবার্থং ঘৃতপক্কান্নাদিকম্, উগ্রসেনার্থঞ্চ গোরসাদিকং, সৰ্বৈশ্চ
শ্রীমদুদ্ববার্থং বস্ত্রালঙ্করণাদিকং পৃথক্ পৃথগিত্যেবং নানাবিধৈ-
রূপায়নৈযুক্তপাণয়ঃ সন্তঃ প্রকৰ্ণেণ গদগদত্বাদিগুণযুক্ততয়া
অবোচন্ ॥

১ । 'তত্র শ্রীব্রজরাজশ্রোপায়নং মহারক্ষাধর্মিয়-রমণীয় হারাদিকং,
শ্রীমদ্রূপনন্দাদীনাং স্বগৃহনিধিমণিরূপং, শ্রীদামাদীনাং নানাতৃণকদম্ব-স্ব-
নিভবর্ণবস্তুরূপো বন্ধনাদিগিরিগৈরিকাদি যথাযথমন্ত্ৰেণানুদত্তদপি জ্ঞেয়ম্ ।

৬৬ । অনুরাগেণ প্রাবোচনিত্যুক্তহান্ননস ইত্যাদিরমু-
রাগরূতৈবোক্তিঃ, ন ত্বৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানকৃত্য । তস্মাত্তৈশ্বৰ্য্য-
প্রধানং মতমালোচ্য স্বাতন্ত্র্যঃখব্যঞ্জকেন তদভ্যাপগমবাদে-
নৈব স্বাভীষ্টং প্রার্থয়ন্তে—মনস ইতি দ্ব্যভ্যাম্ । যদি
ভবন্তিরসাবীধ্বরত্বেনৈব মন্ততে, যদি চান্মাকং তৎপ্রাপ্তিদূরত
এব, তথাপি তদৈবান্মাকং তদুচিত্য বৃত্তয়ঃ স বাঃ স্মাঃ, ন তু
তত উদাসীন ইত্যর্থঃ । প্রহরণং প্রহ্বাণং নম্রং, তদাদিষু;
আদিগ্রহণাং সেবাদিকম্ ॥

৬৭ । কৃষ্ণ ঈশ্বর ইতি ঈশ্বররূপেহপি কৃষ্ণে এবৈত্যর্থঃ ।
তদিচ্ছয়েত্যনুজ্ঞা ঈশ্বরেচ্ছয়েতি পৃথগীশ্বরপদোক্তিঃ স্বভাবানু-
সারেণ । কস্মভিরিতি—নরলীলাপন্নবাদান্নানি সাধারণ্য-
মননে; মঙ্গলাচরিতৈঃ পুণ্যকস্মভিঃ; দানস্ত পৃথগুক্তি-
স্তেষাং শ্বেষু প্রাচুর্য্যাত্ । অথচ বাক্যদ্বয়মিদং বিয়োগময়-
পিতৃবাৎসল্যোনাপি সম্ভবতীতি ॥

৬৮ । এবমধ্যায়দ্বয়োক্তক্রমেণ সভাজিতঃ পূজিতঃ ।
কৃষ্ণভক্ত্যা কৃষ্ণাসক্ত্যেবেতি পূৰ্ব্বং 'আসামহো' (শ্রীভা
১০।৪৭।১১) ইত্যাদি-রীত্যা তাদৃশ-বৃন্দাবনাসক্তশ্চৈতং, কথং
মথুরাং পুনরাগচ্ছং ? তত্রাহ—'কৃষ্ণপালিতাম্', সম্প্রতি
শ্রীকৃষ্ণেন সা পাল্যত ইতি তৎপ্রিয়তমভূতৈশ্চৈতন্তত্ত্বা-
নাগমনং কথমিব কৰ্ত্তব্যং শক্যত ইতি ভাবঃ ॥

৬৯ । প্রথমং তাবদ্রিজান্তুঃপূরস্থিতায় শ্রীকৃষ্ণায় প্রণিপত্য
প্রণিপাতপূৰ্ব্বকং তৎকৃতালিঙ্গন-কুশলপ্রশ্নাদিকং পূৰ্ব্বং বৃত্তং
নির্দাহ্য ক্রমতস্তৎকৃত প্রশ্ন-বিশেষমুপলভ্য ব্রজোকসং তৎ-
পিত্রাদীনাং ভক্ত্যুদ্বেকং প্রেমাতিশয়ং তত্ত্বচনচেষ্টাশ্চকং
যথাবসরং যথাযোগ্যং সৰ্বমেবাহ, তচ্চ সাক্ষাতদৰ্শনাদেব
তেষাং প্রীতির্ভূতঃখশোকনিবৃত্তিঃ সমাগ্ ভবতি, ন তু
মচ্চার্য্যেণ তৎসন্দেহশ্চৈতদ্যতিপ্রায়াশ্চকমিতি জ্ঞেয়ম্ ।
তদনন্তরং যথাবসরং পূৰ্ব্বং যথাক্রমং বস্ত্রদেবাদিভ্যন্তেষাং
ভক্ত্যুদ্বেকং যথায়ুক্তমাহ । তদনন্তরমেব যথাবসরং তস্মৈ
তেভ্যশ্চোপায়নান্নপাদাদিতি বিবেচনীয়ম্ ॥

সোহয়মুদ্ববসন্দেশঃ শ্রীরামস্ত ব্রজাগমঃ ।

দন্তবক্রবদন্ত্যন্ত্য পিঙ্গল্য চ পুরেক্যতাম্ ॥

গৃহাতু শ্রীব্রজেশ্বৰ্য্যা স্বধামুখাভাবকর পরমরসায়ন মোদকাদিকং, তত্তুল্যান-
মন্ত্রাসাঞ্চ যথাযোগ্যং জ্ঞেয়ম্ । শ্রীব্রজদেবীনাং লক্ষণবিশেষেণ স্বয়লক্ষকং
চূড়ারত্নবল্লং, শ্রীবলদেববিভাষ্য শ্রীব্রজেশ্বরাদীনাং যথায়ুক্তং জ্ঞেয়ম্ ।
প্রকৰ্ণেণ গদগদত্বাদিগুণযুক্ততয়াবোচন্ ।—ইতি পাঠান্তরম্ । (গ)

ব্রজৈকজীবনৈঃ শীঘ্রং ব্রজে কৃষ্ণাগতীপ্ৰভিঃ ।

তত্র হ্যুক্তং গবেজ্জন্ত ব্রজাগমনমঙ্গলম্ ॥

অন্তহৃত্য ব্রজোক্তোভিনিত্যকীড়াশ্চ শর্ম চ ।

পশ্চাদ্যধেষ্টমত্ৰচ্চ দৃশ্যতাং তস্ত পুষ্টয়ে ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং সপ্তচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৭ ॥

অষ্টাচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

সৈরিক্লীমপি সংত্যক্তমহং শক্তোহস্মি নোদ্ধব ।

কিমূত ব্রজলোকাংস্তানিতি ব্যঞ্জনিমগমাং ॥

শ্রীসৈরিক্লীমো নমস্তস্তৈ যৎকৃপাকৃষ্টমানসঃ ১ ।

স্বয়ং গৃহং গতৌ রক্তমসঙ্কোচং রমাপতিঃ ॥

১-২। অথেনি সার্কিয়কম্ । ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ ; অথেনি ক্লীম-
ভাগমনহেতোর্বিজ্ঞায় বহুনি দিনানি ব্যাপ্য তদুখাদুজৌ-
কসাং পিত্রাদীনাং প্রত্যেকং সাঙ্কনপ্রায়ং বিশেষণানুভূয়
কদাচিত্ সৈরিক্লীম গৃহং যযৌ । কীদৃশাঃ ? কামতপ্তায়াঃ
স্বার্থাভিলাষবিশেষেণ দহমানায়াঃ । তর্হি কিমেযোহপি
কামী ? নেতাহ—প্রিয়মিচ্ছন, মংপ্রীত্যর্থমসাবজ্ঞরাগং
মহমর্পিতবতী, তস্মাদমহমুগ্ধাঃ প্রীতিবিশেষমেব কৃত্বা অনুগঃ
শ্রামিতি বিচারয়ন্তি ত্যর্থঃ । নহু কুতস্তান্ত্রাস্তাদৃশমপি বাঙ্জিতং
বিধিসিতিবান্ জ্ঞাতবাংশ্চ ? তত্রাহ—সংগতি ; সর্বাত্ম-
ত্বেন সর্বহিতকারিত্বাদপি কর্তৃমুচিতং ; সর্বদর্শনত্বেন
তদপি জ্ঞাত্বৈত্যর্থঃ । কামোপায়ী মধুতাম্বুলাদয়ঃ, উপস্ফরানিব
প্রপঞ্চয়তি—মুক্তেত্যাদিনা, মুক্তাদামানি গৃহস্থান্তে পতাকা-
শ্চোপরীতি জ্ঞেয়ম্ । সুরভিভিরিতি যথায়থং বিতানাদি-
ভিরপি যোজ্যম্ । কিন্তু তদেতাংবিধানমুদ্ধব-বাচিকাদিব
গম্যতে ॥

৩। অবেক্ষ্য, দূরে দৃষ্টা সম্যগভ্রাস্তাসেনোখায় । হি
পাদপূরণে । তচ্চ করণং তস্তাঃ সস্তমক্ৰমেণ । উল্লাসকার্য্য-
মাহ—জাতসস্তমা, সস্তমশ্চিত্তদ্বরা । অচ্যুতমিতি প্রতিজ্ঞাত-
চ্যুতিরাহিত্যাভিপ্রায়াং ॥

৪। তথেনি সন্তমুচ্যে । উদ্ধবশ্চ সাধু যথা শ্রুতথা ।
তয়া সৈরিক্লীম, অভিভূতঃ পূজিতঃ । উর্ব্যাং ত্রযীদদিতি
ভক্ত্যা আসনমভিমুগ্ধা স্পৃষ্টেতি তস্তাঃ প্রীত্যর্থং বন্দিত্বৈত্যর্থো

বা, মহাধনমমূল্যরত্নাদিময়মিত্যর্থঃ । তুর্গং বিবেশেতি—
পূজায়াঃ পূর্বমাসনে নিবিষ্টঃ, তত উখায় সত্তরং গৃহান্তঃ-
শয্যায়াং স্বয়মেবোপবিবেশেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—লোকানা-
মাচরিতানি স্বৈরগ্নী-গৃহমধ্যে রত্যাং স্বৈচ্ছয়ৈবাশু
তচ্ছযাধিষ্ঠেয়েতি-পর্যন্তলক্ষণানি সর্বোপায়ানুভূতাহমুস্ততঃ,
স্বীকৃতলৌকিকলীলবাদিত্যর্থঃ । অত ইদমপি রাত্রাবেব
বোদ্ধব্যম্ ॥ ২

৫। আলোপশ্চন্দনাদিপঞ্চঃ, গন্ধো বহিঃসম্পর্কজশ্চন্দনা-
দিনিগাসং, সুধাবদাসবো মধু । উপসসার সমীপে
শনৈর্গতা । মাধবং লক্ষ্মীকান্তমপীতি অহো তস্ত দীনবিষয়-
কৃপাপারবশতঃ কিয়দ্বর্ণনীয়মিতি ভাবঃ ॥

৬। নবসঙ্গমহিষা বিশঙ্কিতামিত্যেনে তস্তাঃ প্রাচীন-
তৎস্পর্শপ্রভাবেণ তস্তান্তদেব শরীরং পরমদিব্যকুমারীভাবায়
সম্পন্নমিত্যোক্তব্যাঞ্জিতম্ । কক্ষণভূষিত ইতি তস্তাঃ স্নেহমলা-
জীবাং কক্ষণোপর্য্যেব প্রগৃহেত্যর্থঃ । তাদৃশানুগ্রহে ভক্তিরেব
হেতুরিতাহ—অনুলেপেতি, তৈর্য্যাখ্যাতম্ ; যদ্বা, অনুলে-
পোপলক্ষণং পুণ্যং লাভি আত্মসাৎকুর্ত্তীত্যনুলেপনলাং
তেষামীশয়া অনুলেপোপক-ভক্তবর্গশ্চেষ্টেত্যর্থঃ । স্বয়ং ভগ-
বতি শ্রীকৃষ্ণে, তত্রাপি সাক্ষাৎ, তত্রাপি সময়বিশেষেহনুলে-
পোপলক্ষণং ॥

৭। অনঙ্গতপ্তেত্যস্ত উরসাক্ষিভ্যামপ্যনুযজঃ, অনঙ্গ-
তপ্তেতি অসমস্তত্বেহপি সপ্ততত্বাৎ ; অনন্তপ্তাপরিচ্ছিন্নমাদুর্ধ্য-
তয়া চ, তস্ত তথ্যানঙ্গচরণেন স্বয়ং তেন বা তত্র তত্র নিহিতেন
রুজঃ কামপীড়া মূজন্তী অপসারয়ন্তী । এতচ্চ রত্যন্তে জ্ঞেয়ং,
স্তনানুরগতং স্তনরূপাবকাশং প্রাপ্তম্, ‘অন্তরমবকাশাবধি’

২। ‘লোকানাম্...বোদ্ধব্যম্’—ইতি-স্থলে ‘লোকোহত্র ভক্তলোকঃ,
তস্ত যাত্ৰাচরিতানি, যথাকথঞ্চিদপি স্বতন্ত্রময়চেষ্টিতানি, তান্তনুভূতঃ, তেহু
আগ্রহপরাগণশীল ইত্যর্থঃ ।’—ইতিপি পাঠঃ । (গ)

ইতি অমর-নানার্থাৎ । অতএবানন্দমূর্ত্তিঃ, তত্রাপি কান্তঃ
মধুরভাববিশেষময়ম্, অতএবাত্যস্তদীৰ্ঘমপি তদপ্রাপ্তিপাতপং
সংগো জহৌ ॥

৮। দৈশ্বরং পরমস্বতন্ত্রমতএব পরমদুস্ত্রাপং, তথাপি
অঙ্গরাগার্পণমাত্রেণ এবমুক্তপ্রকারেণ, তত্রাপি কেবলতুচ্ছ-
ভক্তেস্তুস্ত্র ভাবঃ কৈবল্যমেকান্তরতিঃ ‘কৈবল্যসম্মতপথস্থ
ভক্তিবোগঃ’ (শ্রীভা ২।৩.১২) ইত্যত্র ‘কৈবল্যমিত্যেব সম্মতঃ
পস্থা যো ভক্তিবোগঃ’ ইতি স্বামি-ব্যাখ্যানাৎ । ‘যথাবর্ণ-
বিধানমপবর্গশ্চ ভবতি’ ইত্যাদি-পঞ্চম-স্বল্পপত্তাহুসারাদ
(১৯।১৮) তস্ত্র নাথং তৎপ্রদানপ্রভুং তত্তয়া প্রাপ্য প্রকর্ষণে
লক্ষ্য। দুর্ভগা পূৰ্ণং কুজাঙ্গদাসীদ্বলক্ষণদৌৰ্ভাগ্যযুক্তাপি,
ন তু শ্রীগোপীবৎ স্বতঃ শ্রীবিজয়িত-তত্তদগুণযুক্তা; অহো
আশ্চর্য্যমিদং বক্ষ্যমাণং সুদুর্লভং পদমযাচত । অস্ত্রা দুর্ভগা-
বহুত্বস্ত্র, প্রাচীনত্বেন নির্দেশঃ, ‘কিমেনে কৃতং পূৰ্ণমব-
ধুতেন ভিক্ষুণা’ (শ্রীভা ১০।৮০।২৫) ইত্যাদিবৎ ॥

৯। তদেবাহ—সহেতি । আহোম্যতামিতি পাঠঃ
সৰ্বত্র, স তু পুনরুক্তঃ, অযাচতেত্যুক্ততাং । যাচনমেব
বিবৃণোতি—সহেতি । ইহ মল্লগৃহে ময়া সহোম্যতাম্ ; ত্বয়া
তত্র প্রয়োজনমাহ—রমস্বেতি । তত্রাপি ময়া সহেতি যোজ্যম্ ।
নহু মমাত্তত্র কৃত্যানি বহুতরাণি সস্তীতি চেৎ, তত্রাহ—
নোৎসহে ইতি । অতস্তৎ যত্র যাশ্রুসি, তত্রৈবাহং যাযাম্,
অত্থা প্রাণং তাক্ষ্যামীতি ভাবঃ । কৃতঃ ? হে প্রেষ্ঠেতি
প্রাণাদীনাং ত্বমেব পরমালম্বন ইতি ভাবঃ । তৎ কৃতঃ ?
হে অশ্রুরহেফণ পরমসৌন্দর্য্যাদি-গুণযুক্তত্বেনাকৃষ্ট-মদীয়সর্কে-
ন্দ্রিয়ত্বাদিতি ভাবঃ ॥

১০। কামঃ সহোম্যতামিত্যাদিনা তথা প্রার্থিতঃ অরোপ-
ভোগঃ, স এব বরোহীভীষ্টার্থঃ, আগত্যাগত্য রংস্ত্র ইতি তৎ-
সঙ্কল্পাত্মকস্তুমিতি শ্রীগোপীবৎ শুদ্ধপ্রেমবিশেষাভাবো দর্শিতঃ
‘যত্তে সজাত চরণাশ্রুহম্’ (শ্রীভা ১০।৩১।১২) ইত্যাদিরীত্যা
তাসাং তদীয়সুখৈকভূ-সুখদ্ব্যং, অস্ত্রাস্ত্র স্বসুখমাত্রো-
দ্দেশাৎ, কিন্তু লক্ষ্মীসহস্রকোটীনামপ্যাবির্ভাবেন চ প্রভোঃ
সৈরিক্রিয়াঃ স্বীকৃতিঃ, সেয়ং ব্যনক্তি অ পরাং রূপাম্ । তত্র
চ তস্ত্র স্বাভাবিককরুণৈব কারণমিত্যাহ—মানদ ইতি, উদ্ধবেন
সহিত ইতি । যথা তেন সহ গতস্তথা এবাগতঃ । তচ্চ
লোকাচরিতমমুসৃত্য তস্ত্র পরমধর্ম্মনিষ্ঠস্ত সঙ্কোপলপার্থমিব,
বস্ত্তস্ত্র পরমপ্রণয়েনেতি ভাবঃ । স্বধাম শ্রীবসুদেবাস্তৃগৃহম্ ;

তত্র তত্র চ তস্ত্র লীলৈচ্ছব কারণমিত্যাহ—সর্বেশ ইতি ।
ঋদ্ধিমং সর্ববিধিপ্রয়জন-তৎসেবোপকরণসম্পন্নমিতি তত্রা-
গমনযোগ্যতোক্ । অত্রেয়ং মাথুরহরিবংশকথ্যেতি শ্রয়তে—
পূৰ্ণজন্মনীয়ং রাজকন্তাসীৎ, তত্র নারদাং শ্রীভগবদগুণগান-
শ্রবণেন তস্মিন্ জাতানুরাগা বভূব । পশ্চাচ্চ শ্রীনারদং প্রতি
তস্ত্রা যোগ্যবরে রাজ্ঞা পৃষ্টে স উবাচ—তামেব কন্তাং
পৃচ্ছামঃ, কোহভি প্রায়স্তস্তাঃ ? ইতি ততশ্চ পৃষ্টা সাপুবাচ—
যং ভবান্ সর্বোত্তমত্বেন গায়তি, স এব মম বর ইতি ।
ততঃ শ্রীনারদেন তৎপ্রাপ্তাবসন্তাবনায়াং দর্শিতায়ামপি জন্ম-
কোটিভিরপি বরয়িষ্যামীতি তদ্বচনং শ্রদ্ধা বিবাহস্ত্র চ সা তৎ-
প্রাপ্তিসাধনমুপদিষ্টা চিরং তপস্তপ্তবতী, তদাকাশবাণী জাতা—
জন্মান্তরে ভবতী কুজিকা সতী যৎসংর্শেন সৌন্দর্য্যং লম্বাতে,
সোহং তব পতিঃ স্তামিতি । ততশ্চ কংসমস্ত্রিবর-বৈশ্ণবগৃহে
সা তথৈব জাতা, কংসেন সা প্রার্থানিজগদ্ধৃষ্টো নির্দিষ্টেতি ।
এবম্ ‘অঙ্গরাগার্পণেনাহো’ ইতি যথাধুনিকদৃষ্টমেবেতি জ্ঞেয়ম্ ;
কল্পভেদকথা ত্রয়মেবেতি বা ॥

১১। তদেবং তৎকথাং সমাপ্য তস্ত্রা লৌকিককামিনী-
বৎ প্রতীয়মানত্বেহপি নিন্দাং নিরাকুর্কন্ প্রাণংসামেব ব্যনক্তি
—দুরারাম্যমিতি । বিষ্ণুং সর্বব্যাপকং পরিপূর্ণং স্বয়ংভগ-
বন্তমিত্যর্থঃ, অতঃ সর্বোম্যীশ্বরগাং মহৎ-সুত্বাদি-পূরুষাণাম-
পীশ্বরমাবির্ভাবাদিহেতুম্ । ‘সর্ববরেশ্বরম্’ ইতি পাঠে সর্বোম্য-
বরগীয়ানামর্থানাং মুক্তিভুক্তিপৰ্য্যন্তানামীশ্বরং প্রদানসমর্থ-
মতএব দুরারাম্যম্ । তাদৃশমপি সমাগারাম্যং বো মনোগ্রাহং
বস্ত্র বগীতে, স্বপ্রীতিজনকত্বেন প্রার্থয়তে, অসাবেব জনঃ
কুমনীষী কুৎসিতবুদ্ধিঃ । তত্র হেতুঃ, অসত্বাৎ অতিতুচ্ছা-
নিতানর্থকার্য্যার্থবরণাৎ । এষা তু বাস্মনসাগোচরানন্দমূর্ত্তিঃ
শ্রীভগবন্তমেব তাদৃশত্বেন প্রার্থিতবতীতি পরমসুখীক্রেবে-
ত্যর্থঃ । যথৈব প্রার্থিতঃ শ্রীপ্রহ্লাদেন ‘যা প্রীতিরবিবেকানাং
বিষয়েখনপায়িনী । স্বামনুস্মরতঃ সা মে হৃদয়ান্নাপসর্পতু ॥’
ইতি বিষ্ণুপুরাণে শ্রীপ্রহ্লাদপ্রার্থনমপি তথৈবেতি ভাবঃ ॥

১২। শ্রীসৈরিক্রিয়া ইবাকুরায়াপি দত্তং বরং সম্পাদয়ৎ-
স্তৃগৃহং গত ইত্যেতদংশেন প্রসঙ্গসাজাত্যল্লীলাক্রমাকাহ
—অকৃত্বেরিতি । রামোদ্ধবাভাঃ সহিত ইতি, অর্ঘ্যাসমর্পিত
ইতি ভগবতা পূৰ্ণং তথাঙ্গীকারাৎ, তথাগ্রজং বিনা স্বাতন্ত্র্যেণ
তাদৃশকার্য্যবিধানানৌচিত্যাক্ । রামসাহিত্যমুদ্ধবসাহিত্যঞ্চ

সর্বত্রৈব তস্ম তদন্তগদ্যং কার্যাবিশেষনিষ্কারণার্থং মস্ত্রিবর-
সাপেক্ষত্বাচ্চ ॥

১৩। শ্রীকৃষ্ণস্ত তদীয়ং পাণ্ডবীয়ঞ্চ সৌহৃদ্যং
প্রকাশ্যেব তত্র গতত্বাৎ প্রথমতোহক্রুরত্মাপি তাদৃশো ভাবো
জাত ইত্যাহ—স ইতি, নরবরেষু শ্রেষ্ঠান্। আরান্তদর্থং
প্রায়শ্চন্দ্রশালিকাত্যাপবিশ্ব স্থাপয়িত্বা দূরাদেব স্বয়ং বিলোকা
প্রমুদিতঃ সন্ প্রত্যাখ্য প্রত্যাগম্য চেতি জ্ঞেয়ম্। ততঃ
পরিষজ্য শুভাশঃসনাদিনাভ্যনন্দং। অভিনন্দ্য চেতি পাঠে
যুক্তম্ ॥

১৪। পশ্চাদাতিথ্যকরণে ভক্ত্যংশমবলম্ব্য স্বভাবো-
দয়েনৈশ্বৰ্য্যক্ষুণ্ণিতদনুক্রমেণৈব কৃষ্ণং রামঞ্চ ননামেত্যম্বয়ঃ।
উদ্ধবস্ত ‘বৈষ্ণবে বন্ধুসংকৃত্য’ (শ্রীভা ১১.১১.২৪) ইত্যনেন
বন্ধুচিতমেব সচ্চকারেতি জ্ঞেয়ম্। তত্রাপি পূৰ্ব্বযুক্ত্য
তৈঃ শ্রীকৃষ্ণাভিরভিনন্দিত এব। অভিবাদিত ইতি
পাঠান্তরম্ ॥

১৫-১৬। পাদেতি যুক্তম্। পাদৌ অবনিজ্যেতে
অবনিক্তে যান্তিভ্যাং। ধারয়ন্তি সামীপ্যে বর্তমানবদ্বা।
অর্হণেন চতুর্বিধায়ত্তাধূলপর্ঘ্যন্তেনার্হণদ্রব্যোণ তদনন্তরং পূৰ্ব্ব-
তোহপ্যপূৰ্ব্বাধরাতিভিশ্চার্চয়িত্বা শিরসানম্য পাদসম্বাহনারন্তে
‘ভক্ত্যা তো শিরসা স্পৃষ্ট্বা পাদৌ’ ইতি শ্রীকৃষ্ণরাময়োঃ সহ
বিশ্রান্তয়োরেকমেকমিত্যর্থঃ, তথাভিপ্রেতৌব শ্রীকৃষ্ণেন তথা
বিশ্রান্তত্বাৎ। মূজন্ সম্বাহয়ন্তিঅর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণরামাবুতান-
শায়িনৌ ॥

১৭। সম্যগেধিতঞ্চ বিচিত্রবৈভবৈঃ বাৎ যুগ্মদীয়মিতি
তদযুক্তমেবেত্যর্থঃ ॥

১৮। ইদং কুলং বা কিমুচ্যতে, জগদপি যুগ্মদীয়-
মেবেত্যাহ—যুগ্মমিতি। একশ্রাপীশ্বরস্ত দ্বিধাবিভাবাদ্বিভেদে
নির্দেশঃ। বহিরন্তরঙ্গশক্তিভ্যাং প্রধানপুরুষৌ সন্তৌ
জগদ্ধেতু-জগদুপাদাননিমিত্তকারণে, অতএব তাভ্যামেবাং-
শাভ্যাং জগন্ময়ো তত্বাদাত্ম্যোনাপি স্থিতিবিত্যর্থঃ। তথা
চৈকাদশে (২৪।২-৩)—‘আসীজ্জ্ঞানমথো হর্থ একমেবাবি-
কল্লিতদ্’, ‘তন্মায়াকল্লপেণ দ্বিধা সমভবদ্ব্যং’ ইত্যাদি।
অতো ভবদ্ব্যাং বিনা ভূতং ভিন্নং কারণং কার্যঞ্চ কিঞ্চিনাস্তি
ইতি জগদেব যুগ্মভাষ্যমুচ্চারণং সমেধ্যং চেতি ভাবঃ ॥

১৯। তাদৃশতংকার্য্যস্ত বিশস্ত তদব্যতিরেকেণ তদ-
ভিন্নত্বং সাধয়ন্ পুনরন্তর্গামিতয়া তদ্ব্যাপ্তত্বেন চ সাধয়তি—

আত্ম্যেতি। অতং প্রত্যক্ষঞ্চ গোচরো যস্ত তাদৃশং যথা স্তা-
দিত্যজহুর্লিঙ্গত্মাপি নপুংসকত্বম্ ॥

২০। ন তু মহাদিবহিকারীত্যাহ—কেবলঃ শুকঃ
অচিন্ত্যশক্ত্যা বিকাররহিত ইত্যর্থঃ; অতএব আত্মতত্ত্বঃ
স্বতন্ত্রঃ ॥

২১। নহু ভবত্চিন্ত্যশক্তিত্বাচ্চিন্তামণ্যস্বাস্তাদিবত্পা-
দাননিমিত্তত্বৈহপ্যবিকারিত্বং; কথং নাম বীক্ষণাদিচেষ্টাময়-
শ্রষ্টৃত্বাদিকং? কথং বা তেন ন বন্ধঃ? তত্রাহ—স্বজসীতি।
সিদ্ধান্তমাহ—জ্ঞানাত্মনঃ চিহ্নক্তিবিলাসমাত্র প্রযত্নস্ত ময়া-
বিলাসোহপি যন্তব প্রযত্নঃ প্রতীয়তে, সোহপি তৎসম্বন্ধে-
নৈবেত্যর্থঃ। এতদ্বৃন্তং ভবতি—মায়িক প্রপঞ্চোহপি চিহ্নক্তি-
বিলাসাশ্চত্বত্বাদিরূপা অহুগতা দৃশ্যন্তে। তথা চৈকা-
দশে (২৫।২৭)—‘সাত্ত্বিক্যাধ্যাত্মিকী শ্রদ্ধা কর্মশ্রদ্ধা তু
রাজসী। তামশ্রদ্ষন্তে বা শ্রদ্ধা মৎসেবায়ান্ত নিগুণা ॥’ ইত্যাদি।
ততো মায়িকবৈভবাস্তর্গত সাধকভক্তজন্যার্থমেব বীক্ষণাদিকং
কুর্বতি ত্রয়ানুযজ্ঞিকমেবাশ্রমশ্রষ্টাদিকং ভবতীতি। পাসীতি
পশ্চান্নির্দেশস্তস্ত তাত্কালিকত্বেন দৃষ্টান্ততয়া বিত্যাং।
যথোক্তং প্রথমে (৮।২০) শ্রীকৃত্য—‘তথা পরমহংসানঃ
মুনীনামমলায়নাম্। ভক্তিযোগবিধানার্থং কথং পশ্চেম হি
স্ত্রিয়ঃ ॥’ ইতি, তদেবং মায়াবিলাস এব বিকারিত্বং, ন তু
চিহ্নক্তিবিলাসে, তত্র তন্নিষেধাৎ; যথোক্তং দ্বিতীয়স্কন্ধে
(৯।১০) বৈকুণ্ঠবর্ণনে—‘ন যত্র ময়া’ ইতি, ‘ন চ কাল-
বিক্রমঃ’ ইতি চ। তথা মায়াবিলাসানাসক্তে: তেন ন বন্ধঃ,
ততো ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥

২২। দেহেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্রোলুখলে বন্ধশ্রবণাৎ
নরাক্ততিমূর্তৌ সংসারবন্ধোহপি সম্ভাব্যত্বে, যমুনাহুদে দৃষ্ট-
দেবাক্ততিমূর্তৌ তন্তদৈশ্বৰ্য্যগামগ্রী-দর্শনাৎ। ততো মুক্তত্বঞ্চ
প্রতীয়ত ইত্যভি প্রায়ঃ, অনির্লুপিতত্বাদনির্লচনীয়ত্বাদিত্যর্থঃ।
যদ্বা, যদি বা স্তাতাং তাদৃশৌ, তদা নোহস্মাকং প্রিয়বর্গীগাং
নিতরাং কাম এব তৌ হৌ তব স্তাতাম্। প্রেমজাতি-
বিশেষোচিত-মনোরথ বিশেষঃ প্রাপ্যেব তাদৃশৌ লীলাস্তবো-
দয়ন্তে। ‘যথা শ্রীযশোদায়া বাৎসল্য মনোরথবিশেষেণার্জক-
ভাবময়লীলাবিশেষোদয়াৎ বন্ধনাদিপ্রাপ্তিলীলোদয় ইতি
ভাবঃ। নহু কথং প্রকটেশ্বৰ্য্যোহপি ময়ি তেবাং তাদৃশভাবঃ
সম্ভবতি? তত্রাহ—ন তিষ্ঠতি বিবেকঃ ঐশ্বৰ্য্যদর্শনেহপি
তদনুসন্ধানং যস্মাৎ; তাদৃশোহপি নিকাম ইতি। অতঃ,

‘অহং ভক্তপরাধীনো হৃদয়তন্ত্র ইব দ্বিজ । সাধুভির্গুণ্ডহৃদয়ে
ভক্তৈর্ভক্তজনপ্রিয়ঃ ॥’ (শ্রীভা ৯।৪।৬৩) ইত্যুক্তেন্ত্বাবাপি
তাদৃশো ভাবঃ শ্রাদিতি ভাবঃ ॥

২৩। অতঃ স্বভক্তিতাত্পর্য্য-পৰ্য্যবসানং বেদমার্গং রক্ষন্
তদভিব্যক্তিস্থানং সঙ্কল্পমপি পুষ্যতীত্যাহ—ত্বয়েতি ।
ত্বয়েত্বরণোদিত উক্ত ইতি ভ্রমাদিদোষচতুষ্টয় রাহিত্যাং
প্রামাণ্যমবগুণ্যাত্মক । ন চেৎং কৃত্রিম ইত্যাহ—
পুরাণঃ অনাদিঃ । তবানাদিত্বেন ত্বত্ত এবানাদিতো মুহ-
রাবির্ভাবিত্বেন চেতি ভাবঃ । স যদা যদা তাদৃশ-ত্বদপেক্ষার্হ-
ভক্তবৃন্দাভাবাস্বদৌদাসৌত্তোনাঙ্গিঃ বাধ্যত, অতিশয়েন
পীড়িতঃ স্তাৎ, তদা দৈবাং শ্রীপ্রহ্লাদশ্চেব কস্তচিদ্ভক্তজনশ্চে-
কস্ত বহুনাং বা প্রাকটো সতি তৎপোষণার্থং স্বয়মবতীৰ্য্য
সাস্বিকগগণবর্ধনেন বেদপথং পুষ্যন্ স্বয়মেব সঙ্কল্পং ভবান্
বিভর্তি পুষ্যতীত্যর্থঃ ॥

২৪। তদেবমুপদেষাতানন্তরং ‘দিষ্ট্যা পাপো হতঃ
কংসঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৮।১৭) ইত্যাদি-নির্দিষ্টং প্রকৃতমেবানু-
বর্তয়তি—স ইতি । এবমুক্তমাহায্যো মুহুরেবাবতীৰ্য্য সন্ন্যাস-
প্রবর্তকত্বম্ । বিভো, হে সর্কৈশ্বর্য্যপরিপূর্ণ ! বস্তুদেবস্ত
যাদবশ্রেষ্ঠস্ত, স্নেহেণ বস্তু ভক্তিলক্ষণো ধর্ম্মস্তেন দীব্যতি
ত্বোত্ততে ইতি তথা ভক্ত ॥

২৫। যাদবেষু চাহং ত্বয়া নিতরামনুগৃহীত ইত্যাহ—
অজ্ঞেতি । ঈশ হে সর্কৈশ্বর, ত্বরিভাগা বলিপ্রভৃতিভ্যোহপি
বহুমাহাত্ম্যঃ, যতঃ বেদাদয়ো মূর্ত্তয় ইব মূর্ত্তয়োহিষ্ঠানানি
যন্ত যজ্ঞরূপাংশাবতারে ; যন্ত চ তব শ্রীবামনরূপাংশাবতারে
পাদশোচসলিলমপি ত্রিজগৎ পুন্যতি, স ত্বং জগন্ত্যঃ সর্কৈভাঃ
স্বাবির্ভাবোভ্যোহপি গুরুর্মহান্ যা মদ্বসতীরেব প্রবিষ্টঃ, ন
ত্বয়াপি অত্বাদবগৃহানিত্যর্থঃ । জগদ্পুরুষদেব হে
অধোক্ষজ সর্কৈজ্ঞানাতীত ॥

২৬। ভক্তস্তদ্বেশাদিনা পুতনাদিভ্যোহপি তাদৃশপদ-
দানাং ; প্রীতিবিষয়ত্বেন প্রসিদ্ধো যন্ত তস্মাৎ ; তথোক্তং
শ্রীমদ্রুকবেনাপি—‘অহো বকী যম্’ (শ্রীভা ৩।২।২৩) ইত্যাদি ।
তৎপ্রিয়ত্বেনপি নহু কথমপ্যনবধানাদিনা তৎপালনপ্রতিজ্ঞা-
ব্যভিচারঃ স্তাৎ, ইত্যাহ—ঋতগিরঃ সত্যসঙ্কল্লাৎ, কদা-
চিৎস্ত পরমভক্তান্তরাবেশেহপি সঙ্কল্লশ্চেব তৎকার্য্যসাধকত্বা-
দিতি ভাবঃ । ন চোপকারাত্মকস্ত ভজনশ্রাপ্যপেক্ষা, কিন্তু
কথঞ্চিদাশ্রয়মাত্রস্ত ইত্যাহ—সুহৃদঃ । ন চোপকারানভিজ্ঞ-

তেত্যাহ—কৃতমুপকারঃ জানাতি বহুমত্তে ইতি
কৃতজ্ঞাৎ । তচোপকারাভাসস্তাপি বহুমত্তমানহে পর্য্যবস্ততী-
ত্যাহ—সর্কৈনিতি । যন্ত বিষয়লাভালাভাদিনা উপচ্যাপ-
চয়ো ন স্তঃ, সঃ । ভজতঃ ভজনমাত্রং কুর্ততঃ, পুষ্পপত্রাদি-
নাপি সেবমানায় সর্কৈস্তদভীষ্টান্ কামান্ দদাতি, তত্র সুহৃদঃ
সৌহৃদযুক্তায়, যত আশ্রানমপি সুহৃদ্রপেণ দদাতি, তদবীনঃ
করোতীত্যর্থঃ । ‘তস্মান্মদীয়গৃহাগমনমপি তব নাশ্চর্য্যমিতি
ভাবঃ ॥

২৭। তাদৃশতৎকুপাং শ্লাঘমানঃ সলজ্জঃ সন্ নিজতদেক-
নিষ্ঠতান্তরায়বাহতিং প্রার্থয়তে—দিষ্টোতি, জনাদিন ইতি
হে ব্রহ্মাদিবাচ্যমানদর্শন । তদেব দর্শয়তি—যোগেতি,
যোগেশ্বরৈঃ সনকাদিভিঃ, সুরেশ্বরৈর্কল্পবাদিভিঃ ; গতিজ্ঞানং
যন্ত সঃ, প্রতীতঃ প্রত্যক্ষং প্রাপ্তঃ । এতদিষ্ট্যা, অহো
অস্মাকং ভাগ্যমহিমৈত্যর্থঃ । ছিকীত্যাদিকং নরলীলোচিতং
বচনম্ । আপ্তাঃ সুহৃদঃ ॥

২৮। সম্যক্ নিজ-জ্ঞাপ্যার্থানুকূলবচনতয়া স্ততঃ । ‘স
ত্বং প্রভো’ ইত্যাদিমিশ্রস্তাৎ । গীর্ভিরিতি তদ্বৈশিষ্ট্যং
বোধয়তি । শুদ্ধপ্রেমময়লৌকিকলীলাবিশেষাভির্কৃচ্চঃ, ‘ত্বং
নো গুরুঃ’ ইত্যাদিলক্ষণাভির্গীর্ভিঃ সম্মোহয়ন্ মুচ্ছয়ন্
ইবেতি চেতনায়ামপি বিবেকলোপাৎ । তত্র শক্তিছোতকং
ভগবান্ সর্কৈশ্বর্য্যাদিসম্পন্নো হরির্মনোহারিলীলশ্চেতি ॥

২৯। নোহস্মাকমিতি বিনয়েনাত্মনঃ সাধারণ্যাপাদনার্থং
শ্রীবলদেবাগ্নপেক্ষয়া । গুরুরূপদেষ্টা, বজ্রশ্চ হিতাচরণেন ।
তত্র শ্লাঘ্যঃ, পরমোত্তমত্বাৎ, কিংবাস্ত পদস্ত সর্কৈশ্বর্য্যপূষ্পঃ ।
নিত্যদেত্যস্ত পরেণাশ্রয়ঃ, নিত্যমিত্যর্থঃ । আপদ্যো রক্ষাঃ,
ভোজনাদিনা পোষ্যঃ, সহপদেশাদিনানুকম্প্যাশ্চ, হি যতো,
বঃ প্রজা বয়ম্ ॥

৩০। অতো মহত্তমত্বাচ্চ বিশেষতোহস্মাকং ত্বমেব
সেবা ইত্যশয়েনাহ—ভবদ্বিধা ইতি, কিং পুনঃ সাংক্ষান্তবস্ত
ইত্যর্থঃ, অতো দেবেভ্যোহপি ভবদ্বিধা মহত্তমা ইতি ভাবঃ ।
নৃভির্নিতাং সম্যক্তনিতরাং সেব্যঃ, অতো মহাভাগাঃ, মহান্
ভাগঃ পরমভাগবতত্ব-প্রাপ্তিহেতুর্ভাগো ভাগ্যং যেষাং তে,
মহত্তমা ইত্যর্থঃ, অতোহর্হত্তমাঃ সেবাযোগ্যতমা ইত্যর্থঃ ।
পাঠান্তরে অহং ইতি অর্হ্যাঃ পূজ্যাঃ, তেষু সত্তমাঃ ।
নৃভিরিতি প্রায়ো মনুষ্যাণামেব শ্রেয়ঃসাধকত্বাৎ । অত্র চ
স্বস্তাপি পিতৃব্যতয়োক্ত্যা যাদবতয়া মনুষ্যতামননাৎ ।

শ্রেয়স্কাংমেরিতি বহুত্বেন মুক্তিভগবদ্ভক্তিপর্য্যস্তানি শ্রেয়াংসি
গৃহ্যন্তে। অতো ভগবদ্ভাগবত-ব্যতিরিক্তানাং দেবজাতীনাং
ন তাবতী শক্তিঃ। স্বল্পফলদায়কত্বেহপ্যস্তি দোষান্তর-
মিত্যাহ—দেবা ইতি। অতো দেবেভ্যোহপি ভবদ্বিধা
দেবত্বাদিজাতিনিরপেক্ষতয়া মহত্তমা ইতি ভাবঃ। সাধবঃ—
'তিতিক্ষবঃ' ইত্যারভ্য 'ত এতে সাধবঃ সাধিব' (শ্রীভা ৩।
২৫।২১-২২) ইতি পর্য্যন্তেন লক্ষিতাঃ ॥

৩১। অতো যদি দেবাঃ সাধারণাঃ সেবিতুং সাক্ষাৎ
লভ্যন্তে, তদাপি ন সাম্যাং, সাক্ষাত্তু দুর্লভা এব; ততঃ প্রতিমা-
রূপেণ যৎ সেব্যন্তে, তত্র তু তদপেক্ষ্যাতিনিকর্ষ ইতি বক্তুং
প্রসঙ্গতস্তাখানামপি সাধারণানাং তমাহ—ন ইতি। তে
তত্ত্বরূপতীর্থদেবাঃ। একশেষত্বেহপি নপুংসকত্বাভাব আর্ষঃ।
পুনস্তি চিত্তমলতঃ শোধয়ন্তি, তদদর্শনাদেবেতি প্রথম-ক্ষণ-
দর্শন এবদং তুল্যতে, দ্বিতীয়ক্ষণাদৌ তু ন ইতি ভাবঃ ॥

৩২। এতাবতা যদ্বিবক্ষিতং, তদাহ—স সাধুত্বেনোক্ত-
মাহাশ্রাং, বিশেষতঃ নোহস্রাকং সূহৃদো যাদবাস্তেষাং মধ্যে
কিংবা, সূহৃদাং জাতীনাং নো মধ্যে। বৈ প্রসিদ্ধৌ।
শ্রেয়শ্চিকীর্ষয়া—পাণ্ডবানাং বা জিজ্ঞাসা ধৃতরাষ্ট্রাশ্রয়ে, তে
কথমবতিষ্ঠন্তে ইতি পর্য্যালোচনং, তদর্থম্ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যামষ্টাচছারিংশোহধ্যায়ঃ।

একোনপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

১-২। স গচ্ছতি যুগ্মকম্। প্রথমং রাজ্ঞো দর্শন-
যোগ্যাং, ততঃ কুলশ্রেষ্ঠত্বাং শ্রীভীষ্মস্ত তদ্দিনে হু তয়োরেকত্র
স্থিতিরাসীদিতি সভীষ্মমিত্যুক্তং, তত আশ্রয়ীত্বাং শ্রীবিদুরস্ত,
ততস্তৎসঙ্গেন স্বভগিত্বাঃ পৃথগাঃ, ততঃ কুলবৃদ্ধত্বা-
দ্বাহ্লবীকস্ত, ততঃ পাণ্ডবাবেষণে তদ্রূপাধ্যায়স্ত ভারদ্বাজস্ত,
ততস্তৎসহচারিত্বেন গৌতমস্ত, ততঃ সহাধ্যায়িত্বেন কর্ণা-
দীনাং সর্বেষামেব। বালকানামিতি তথা পাঠক্রমঃ। তত্র
পাণ্ডবানাং পশ্চাড্ভাবঃ, স্বশ্রু মাধাস্থ্যখ্যাপনেন, ধর্ম্মোপদেশায়
পশ্চাঙ্গিলনাং। প্রথমশ্চন্দোহনুসঙ্গস্যুচ্চয়ে সর্বত্র যোজ্যঃ,
দ্বিতীয়স্ত অপ্যর্থো ব্রাহ্মণস্তাপি ভরদ্বাজস্ত ক্ষত্রিয়-মধ্যপাতাং
সগৌতমমিতি কচিং পাঠ্যঃ। অপরান্ শকুন্তাদীন ॥

৩। যথাবদবুদ্ধাদীন প্রণামদিনা উপসঙ্গম্য স্নেহাধিক্যেন

৩৩। জিজ্ঞাস্তামেব সকারণং সপ্রয়োজনঞ্চাহ—পিতরীতি
ত্রিভিঃ। উপরতে শাস্ত্রে ইতি তাদৃশাদরণীয়জনেষুগ্নীল-
বচনানহঁতা-খ্যাপনায়। বাল্য ইত্যনয়নসময়্যাপেক্ষয়া।
রাজ্ঞেত্যাক্রান্তাপি তস্তাধুনা দৈবদ্বাদাজ্ঞপ্রাপ্তিচ্চ জাতেতি
স্মৃতিতম্। শুদ্ধমেতি লৌকিকলীলামাধুর্য্যম, অগ্রে 'নুনম্'
ইতি ॥

৩৪-৩৬। নুনং বিতর্কে, সমো ন বর্ত্ততে। তৎ কুতঃ?
অধিকাপুত্রঃ পাণ্ডোর্বৈমাত্রেয়ত্বাদিত্যর্থঃ। হেতুস্তরং দুপুত্র-
বশগঃ। তৎ কুতঃ? দীনধাঃ ক্ষুদ্রবুদ্ধিঃ। তদপি কুতঃ?
অন্ধদৃষ্, তদাদীনাং সামুদ্রিকে বহুদোষস্বরূপাং। অধুনৈব
গচ্ছ, তস্ত রাজ্ঞো বৃত্তং সাধু বা ভবতাসাধু বেতি জানীহী-
ত্যর্থঃ। তত্রধা ভগবান্ সমগ্রৈর্ধর্ম্মাদিপূর্ণোহপি হরিঃ মনসৈব
হৃষ্টসংহারসমর্থোহপি জৈশ্বরঃ সর্বনিয়ন্তাপি। ইতি পূর্ব্বো-
ক্তানুনয়প্রকারেণৈব সম্যক্পুরস্কারপূর্ব্বকম্, আদিশ্রু ততোহ-
কুরগৃহাং সঙ্কর্ষণোদ্ধবাত্তাং সহেতি, ন ত্বহুব্রজনার্থমকুরেণা-
পীতি, তৎপ্রস্থাপনত্বরা দর্শিতা। স্বেতি তস্মিন্ ভবনে তদ-
নস্তরং স্বেচ্ছাময়বিলাসঃ স্মৃতিতঃ। বৈ সর্ব্বোধনে, তচ্চ লীলা-
মাধুর্য্যানুভববৈশিষ্ট্যায় ॥

মিলিহা সূহৃদাং যাদবানাং বার্ত্তাং কুশলবৃত্তং সম্যক্
যথাবিধ্যাতিধাপূর্ব্বকং সঙ্গহং পৃষ্টঃ ॥

৪। কতিচিন্মাসানিতি বহুদিনবাসান্তস্ত কৌটিল্যাতি-
শয়ো ব্যঞ্জিতঃ। বৃত্তমেব কারণদ্বারা স্মৃচয়তি—দুপ্রজ-
ন্তেতি ॥

৫-৬। তেজ ইতি যুগ্মকম্। আদিশঙ্কাদল্লজ্জা ধৈর্য্যাদয়ঃ,
গরুস্ত দানং শ্রীভীষ্মায়, আদিশঙ্কাজ্জলনিক্ষেপাদি, কৃতং
চিকীর্ষিতস্ত লাক্ষাগৃহাদি। কিমুত পৃথা, যতঃ পিতৃব্যত্বেন
উভয়ত্র সমো বিদুর এব চ, সৌহপীত্যর্থঃ। অতঃ। তত্র
তেজ ওজ ইত্যাদিকমিতি সর্ব্বমিত্যন্তেব ব্যাখ্যা ॥

৭। শ্রীভগবদ্ভক্তিবিশেষেণ কুন্ত্য বৃত্তং বিচার্য্যাহ—পৃথৈতি।
অতএবাত্ততো বিশেষাত্তু-শব্দঃ। প্রাপ্তং স্বগৃহে সমাগতং

সন্তঃ তং শ্রীভগবদ্ভক্তবরদ্বেন খ্যাতম্ । অশ্রুণি কলয়তঃ,
নিরন্তরং মুঞ্চত ইত্যশ্রুকেলৈ ক্ষিপ্তে যশাঃ সা ॥

৮। নোহ্মানিতি পুত্রাণপেক্ষয়া । সৌম্য, হে শান্ত-
প্রকৃতে ইতি ভবাদৃশাং বন্ধুবাংসল্যাসাধুদাদিতি ভাবঃ ।
পিতরৌ শূর-তৎপত্রৌ, জাময়ঃ শ্রীদেবক্যাদয়ঃ সখ্যঃ,
সমনীলা অত্যাঃ ॥

৯। তত্রৈব বিশেষতঃ পুনঃ পৃচ্ছতি—ভ্রাত্রেয় ইতি ।
তাদৃশ-প্রশ্নে নিজযোগ্যতাক্তা । ন চাসৌ মম ভ্রাত্রেয়োহত-
সাধারণঃ, কিন্তু ভগবান্ তত্র শরণ্যঃ, রক্ষিত্বাচকেন শরণ-
শব্দেনাত্র তদ্বর্ণনো লক্ষ্যতে, ততশ্চ তত্র সাধুরিত্যর্থঃ ।
'সর্বান্মনা যঃ শরণং শরণ্যং গতো মুকুন্দম্' (শ্রীভা ১১।৫।৪১)
ইতিবৎ । তত্র প্রবৃত্তৌ হেতুঃ—ভক্তবৎসলঃ, অতএব
সন্তাবয়ামীত্যাহ—স্মরতি, কিমিতি শেষঃ । 'পৈতৃশ্রেয়ান্'
ইতি স্নেহবিশেষপাত্রদ্বেন স্মরণীয়বিশেষতাং বোধয়তি, অশ্রু-
কহেক্ষণ ইতি পরমসৌন্দর্য্যম্ । এবং দিতৃক্ষয়া তস্মিন্
নিজসহজবাংসল্যমপি ততঃ করিষ্যমাণা নিজরক্ষাপ্রার্থনাপি
তদ্বিলাস এব জ্ঞেয়ঃ, ন তু কামনামাত্রাণ—'বিপদঃ সন্ত
তাঃ শশ্বৎ' (শ্রীভা ১।৮।২৫) ইত্যাদ্যুক্তেঃ । বিশেষণাত্মেতানি
দ্বয়োরেব যোগ্যত্বাদ্রামশ্রু পশ্চাদ্গদ্যেদিশঃ, তদনুগতৈব তদ্বাবাং ॥

১০। নহু স্মরনৈব মামত্র প্রাহিণোদিত্যাশঙ্ক্যাহ—
সপত্নেতি । অনেনান্মনঃ পরমার্তিত্বং ব্যঞ্জিতম্ । বাট্যৈঃ প্রিয়-
বচনৈঃ পূর্ববত্তদ্বচনশ্রবণা ॥

১১। নহু তত্রত্যেষু স্বেষু নিজকৃত্যঃ সমাধায়া-
চিরাদত্রাগতঃ; সাঙ্কস্মিত্যতোবেতি চেৎ, অন্তরা যাবৎ
তদর্শনামৃতং লভেমহি, তাবন্তত্র স্থিতোহপ্যাসবন্মাকং
প্রাণরক্ষাং কুর্গাদিতি পরমসামর্থ্যং নিরূপয়ন্তী পরমার্তি-
সাক্ষাদিব তমেব সম্বোধ্য ত্রিভিঃ সাক্ষরং বদন্তী প্রাপ্তপ-
সন্নাপত্রক্ষাং প্রার্থয়তে—কৃষ্ণেতি । পূর্বং মুখ্যান্না
সম্বোধনম্; তত্র বীপ্সা চ কটিত্যাভিমুখ্যায় । তত্র তাদৃশ-
সামর্থ্যব্যাজকং সম্বোধনং মহাষোণিন্, হে পরমোপায়-
যুক্তেতি । ন চ ত্বয়ি বিজ্ঞাপনাপেক্ষান্তি, সর্বজ্ঞানাদি-
প্রবর্তকত্বাদিত্যাহ—বিশ্বাস্মরিতি । ন চ জ্ঞাত্যপি কথঞ্চি-
দ্রদাসসে, জগৎপালকত্বাদিত্যাহ—বিশ্বভাবনেতি । তত্র চ
প্রপন্নবাংসল্যং দর্শয়তি—গোবিন্দ, হে গোবর্দনোদ্ধারণ,
প্রকাশিত-ভগ্নাম্নরিতি । ন চ তত্র বিলম্বঃ কার্য ইত্যাহ—
শিশুভিঃ সহ শত্রুসঙ্কটে নিরন্তরং দুঃখং প্রাপ্নুবন্তীকৃষ্ণেতি ॥

১২। ন চৈতদর্থমন্তঃ প্রার্থনীয়ঃ, যতঃ সর্বদুঃখমূল্যং
সংসারাদপি সর্বেষামপি ত্তরগমেব নিস্তারকমিতি মম
নিশ্চয় ইত্যাহ—নেতি । অত্বেবজ্ঞানাদপি 'বেহজ্জৈহরবিন্দাক্ষ'
(শ্রীভা ১০।২।৩২) ইত্যাদ্যুক্তেঃ নৃণাং জীবানাং মৃত্যু-
সংসারং অনাদিমৃত্যুপরম্পরা প্রাপ্তেঃ । নানাং পশ্চাত্তীতত্র
হেতুমাহ—ঈশ্বরশ্রেয়তি । 'মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরং ব্রহ্মেতি
শক্তি তম্ । বেৎশ্রুতমুগৃহীতং মে সংপ্রদীর্ঘবৃতং হৃদি ॥'
ইত্যষ্টমঙ্কঙ্কহ্রীমৎশ্রুদেববচনানুসারেণ (২৪।৩৮), 'যো মাম-
ব্যভিচারেণ ভক্তিযোগেন সেবতে । স গুণান্ সমতী-
তৌতান্ ব্রহ্মভূয়ায় কল্পতে ॥', 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্'
ইত্যাদি-শ্রীমদ্ভগবদ্গীতানুসারেণ (১৪।২৬-২৭) চ প্রসিদ্ধ-
মহৈশ্বর্য্যশ্রেয়ত্বার্থঃ । অতএবাপবগিকাং, তচ্চ তৈর্য্যখ্যাতম্ ।
যদ্বা, ঈশ্বরশ্রু মহাদেবত্বাপি বৃকাসুরাদিভববিবিধভয়তো
মোক্ষপ্রদাৎ ॥

১৩। নিজাভীষ্টযোগ্যমেব তং বিশিষ্য প্রণমন্তী শরণং
যাতি—নম ইতি । শুদ্ধায়েতি ধর্ম্মানুতয়াং বশ্যং শরণাগত-
রক্ষাভিপ্রেতা । 'ব্রহ্মণ' ইত্যাদি-পদদ্বয়েন তত্র চ সদা সর্বত্র
সর্বরক্ষা-যোগ্যতা, যোগেশ্বরায়ৈতি তদর্থং স্বতঃ সর্বার্থপূর্ণতা,
যোগ্যয়েতি চাত্ততো জ্ঞানানপেক্ষা; যদ্বা, কৃষ্ণায় স্বয়ং-
ভগবতে পরিপূর্ণভক্তানাং পরিপূর্ণৈশ্বর্য্যাদিমুক্তায়েত্বার্থঃ;
ব্রহ্মণে নিক্রিশেষজ্ঞানানামপরিচ্ছিন্নতত্ত্বজ্ঞানমাত্ররূপায়, পর-
মাশ্রমে অন্তর্ম্মামিত্বমাত্রৈশ্বর্য্যজ্ঞানানাং তদ্রূপায় ত্রিষপি
বিশেষণম্; শুদ্ধায় মায়াম্পর্শরহিতায়, যোগেশ্বরায় নিজ-
তথা তথাবির্জীবাত্ত্ববোপায়দাত্রে; শক্তিশক্তিমতোরভেদাৎ-
শেন স্বয়ং তত্তদ্রূপায় চ তুভ্যমিতি শেষঃ । অতো নাসাধ্যং
তব কিঞ্চিদিতি ভাবঃ । অতস্মামিত্যাতি ॥

১৪। ইত্যেবং স্বজনং পিত্রাদিকং জগদীশ্বরমিতি
জগদীশতয়া কৃষ্ণং চানুসৃত্য বারং বারং স্মৃত্বা; যদ্বা, চ অপি,
স্বজনং বন্ধুতাং প্রাপ্তমপি কৃষ্ণং জগদীশ্বরতয়ানুসৃত্য; কিংবা
জগদীশ্বরমপি স্বজনং নিজবন্ধুতয়ানুসৃত্য তদপ্রাপ্ত্যা হুঃখিতা
সতী প্রকর্ষণে সগলগদেত্যাদিনারুদৎ । ভবতাং প্রপিতামহীতি
তস্তান্তাদৃশ-প্রণয়বত্যাঃ সাক্ষাৎ কৃষ্ণপিতৃশ্রুঃ প্রপৌত্রদ্বেন
তস্ত ভাগ্যং হৃদয়ন্ হর্ষং বর্দ্ধয়তি; অতএব পরমাদরেণ
ভবচ্ছন্দপ্রয়াগঃ, তত্র বহুত্বঞ্চ, অতঃ প্রহর্ষণে সম্বোধয়তি—
রাজমিতি ॥

১৫। চেতি অর্থে, বিহরন্ত মহানশাঃ, স্বভাবতঃ পাণ্ডব-
বিষয়ক-পক্ষপাতাদি-সংখ্যাত্তিৰ্ঘতঃ সঃ। তৎপুত্রোতি তৈ-
র্য্যাত্মতম্। তত্র দেববরোভ্যা উৎপন্নব্রাহ্মণ্যে কদাচিদপ্যন্তঃ
নাত্তৌতাবৎ কথনৈরিতার্থঃ; অথবা, তৎপুত্রোৎপত্তেহৈতবঃ—
ভূভারাবতারার্থমবতীর্ণ্য শ্রীকৃষ্ণস্ত লীলাসাহায্যানি, তৈঃ ॥

১৬। পুত্রেষু তেবাং রাজ্যাদিসিদ্ধয়ে লালসা মহামনো-
রথো যন্ত তম্। সুহৃদাং ভীষ্মাদীনাম মধ্য ইতি তন্ত লজ্জাং-
পাদনেন নিজোক্তিগ্রাহণার্থম্ ॥

১৭। প্রাক্ সোল্লুঃ সামপ্রায়মাহ—ভো ভো ইতি,
বীপ্সা অত্যন্তাভিমুখ্যার্থঃ, বাচ্যার্থাপ্রিয়ত্বেন তন্ত বৈমুখ্য-
সম্ভবাম্ ॥

১৮। শীলেন সদ্ভূতেন, শ্বেষু স্বপুল্লপাণ্ডবাদিষু, শ্রেয়ঃ
কুশলং কীৰ্ত্তিঞ্চ ॥

১৯। অথ সন্নিহিতং সপরিহাসমিবাং—অত্থথেনি। তমঃ
মহাভুঃখম্, অত্র পুত্রবিয়োগাদিজন্ম, অমুত্র চ নরকাদিক-
মিতার্থঃ ॥

২০। ইহলোকে, চক্রারাদমুখিংশ্চ লোকে, কর্হিচিং
কদাচিদপি কস্তচিদিতি পাঠঃ কচিং। হে রাজম্নিতি
রাজহেতুপি তদপরিহার্য্যমিতি ভাবঃ। শ্বেন আশ্রিত্য
শ্রুতীতেনাপি, অতঃ পুত্রাদিব্যবহারস্থানিত্যত্বাত্ত্রানাসক্তিং
বিধায় ধর্ম্মরক্ষার্থঃ শ্বেষু সমতা-বর্ত্তনমেব যুক্তমিতি ভাবঃ ॥

২১। প্রস্থ্যতে প্রস্থতো ভবতীতি, প্রমীয়তে মৃত্যুনা
হিংস্রতে প্রম্রিয়ত ইত্যর্থঃ। প্রলীয়তে ইতি পাঠেহপি স
এবার্গঃ। যুগ্মদ্বয়েপ্যন্তরত্রেব এবকারঃ। সম্পদি ন করোতু
নাম কোহপি বন্ধুঃ সাহায্যং, বিপদি তু সর্ব্বথা কুর্গ্যাৎ;
তত্র চ ন করোতীত্যভিপ্রায়েণ। চ শব্দঃ উক্ত-সমুচ্চয়ার্থঃ,
উভয়ত্র যুগ্মেহপি যোজ্যঃ। অহু তত্তৎপুত্রাদিসহভাবাৎ
পশ্চাদেব মরণং জন্মান্তরঞ্চ লক্ষ্য পূর্ব্বপূর্ব্বকর্ম্ম ভূক্তে ॥

২২। অধর্ষণে স্বধর্ম্মাতিক্রমেণ নিষিদ্ধাচরণেন চ উপ-
চিতং স্বয়ং যত্নতঃ সমুপাজিতমপি অস্ত্রে পুত্র দয়ঃ অন্নমেধসো
জনশ্রেতি তত্তদ্বিচার্য্যভাবাৎ। জলাশ্রয়ঃ ক্ষয়ক্ষণি জেয়ানি।
বহুসংঘট্টেন তেবাং ক্ষয়মালিভ্যর্চৌর্গক্ষ্যাপাতাৎ মহামৎস্তস্ত
পূর্ব্বমেব মরণাপত্তেঃ ॥

২৩। তত্র বৈ পোষণং তন্ত্বেব বর্দ্ধনং, ন তু তেন
প্রাণাদিপোষণমিতি লক্ষণম্; প্রহিযন্তি ত্যজন্তি ॥

২৪। অক্লং তমঃ মহানরকং, নার্ককোবিদঃ ধর্ম্মাশ্রয়-
নভিজ্ঞঃ; ন-লোপাভাব আর্থঃ ॥

২৫। বীক্ষ্য দৃঢ়ং জ্ঞাত্বা, আত্মনা বুদ্ধ্যা আত্মানং মনঃ,
শাস্তঃ লোভাভ্যাপরতঃ সন্ সমঃ স্বপুত্রেষু পাণ্ডবেষু চ তুল্যা-
ভাবো ভবঃ; যদ্বা, সমঃ সন্ শাস্তঃ সুখী ভব, অগ্রথা হুঃখ-
মেবেতি ভাবঃ; যদ্বা, ভগবন্নিষ্ঠবৃদ্ধভবেত্যর্থঃ। পুত্রেষু
পাণ্ডবেষু স্নেহেনৈব তাদৃশত্বসিদ্ধেঃ, ইত্যয়মুপদেশসারঃ। তত্র
চ তব শক্তিরন্ত্যেবেতি সম্বোধয়তি—প্রভো ইতি। ইয়ং
স্বোক্তগ্রহণার্থ চাতুরী তদৈব রাজহাসিদ্ধিঃ। অয়মেব রাজো
মুখ্যধর্ম্মশ্চেত্যভিপ্রায়েণাহ—হে রাজম্নিতি ॥

২৬। কদাপি সমো ন ভবিত্যস্মীত্যন্তর্ম্মনসি দ্রঢ়য়িত্বা
শীঠেন তদোষণপরিহারার্থং ‘প্রভো’ ইত্যস্ত প্রত্যুত্তরতয়া
নিজস্বাতন্ত্র্যং নিষেদ্ধুং, তত্র শ্রীকৃষ্ণস্তেব চ দোষং বক্তুং
প্রাক্ তৎসন্তোষার্থঃ তদুক্তমভিনন্দতি—যথেনি, যথা
যদভিপ্রায়েণ, তথা তদভিপ্রায়েণৈব, ন ত্ভাভিপ্রায়ান্তরং
বুদ্ধেত্যর্থঃ। দানপত্তে ইতি সহপদদেশদান্যভিপ্রায়েণ ॥

২৭। ন স্থীয়তে, স্থিরা ন ভবতীত্যর্থঃ। কুতঃ?
চলে চঞ্চলে, যতঃ পুত্রোতি। সুদামা মেঘঃ—‘সুদামা ভূধরে
মেঘে’ ইতি বিখ্যঃ। তত্রত্যা সৌদামনী যথা মেঘে সা স্থিরা
ন স্তাদিত্যর্থঃ। সৌম্য হে শাস্তপ্রপ্তে, নিজসৌখীল্যেন
ত্বয়া ময়ি ক্রোধো ন কার্য্য ইতি ভাবোহপি সৰুপট এব ॥

২৮। বিধিং বিধানেন্দ্ৰাং, সা চ মায়াযোতি মত্বা
তৈস্তথা ব্যাখ্যাতম্। বিধুনোতি অতিক্রমিতুং শক্য়াদিত্যর্থঃ,
অগ্রথা মিথ্যাশ্রুপ্রকারিকাঃ বা কৃত্বেত্যর্থঃ। স চ সম্প্রতি
বিধানবিশেষেষুজ্ঞাত্রেব ভূমাববতীর্ণ ইতি সোৎপ্রাসং তন্মত-
মহুবদন্বাহ—ভূমেরিতি। ততো ভবন্তিরেব তত্র প্রযতিতব্য-
মিতি ভাবঃ ॥

২৯। অস্মাভিস্ত বহিরঙ্গৈঃ, পরমস্বতন্ত্ৰোহসৌ তদর্থং
দূরতো নমস্কার্য্য এবোতাহ—য ইতি। তৈর্য্যাত্মতম্।
তত্রাবতারিকায়ং নিজবৈষম্যহানেচ্ছাহেতো রবোত শেষঃ।
অবিতর্ক্যমার্গয়োতি জ্ঞানাতীতপ্রবৃত্তিকথাং পরিহর্ত্তুমশক্য-
য়েত্যর্থঃ। ন চোক্ত নীচ সুখ-হুঃখ-বিসর্গে তন্ত চ বৈষম্য-
মিত্যাহ—কর্ম্মণীতি, কর্ম্মণি পূর্ব্বকর্ম্মানুসারেণ বিধিনিষেধ-
লক্ষণানি, শাস্ত্রমুখেন ব্যবস্থাপয়তি ফলানি সুখহুঃখানি চোৎ-
পাদয়তীত্যর্থঃ। ন চৈবং তন্ত্বেধর্ম্ম্যং কর্ম্মাধীনমিত্যাহ—
ভূববোধেতি। অনাদিস্বাদনস্তানি জীবানাম্ নানাকর্ম্মণি
তদ্বিহারেচ্ছানুসারেণৈবোদয়ন্ত ইতি ভাবঃ; অতঃ পরমেশ্বরায়
বশীকৃতসর্ব্বভূতেন তন্মানে ইতি ॥

৩০। ইতীদৃশং বৈষম্যাপরিভ্যাগলক্ষণং, নৃপতেরিতি
সমত্বেন শ্রীযুষ্টিরিরাজত্বে স্বরাজত্বহানি-শঙ্কয়েতি ভাবঃ।
সুহৃদ্ভিঃ পাণ্ডবাদিভিঃ ॥

৩১। পাণ্ডবান্ প্রতি বিচেষ্টিতমিতি অন্তঃক্ৰোধা-বহি-

মাদ্ভাবাভ্যাং বিবিধং চেষ্টিতং, যদর্থং যদ্বিচেষ্টিতজ্ঞানার্থম্;
প্রেমিতঃ তাভ্যামেব। হে কৌরব্যোতি—তৎপূৰ্জ্ঞানাং
কুরুগাং ক্ষয়কারণং তদেব, তচ্চ ত্বয়া জ্ঞায়ত এবেতি
ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যামেকোনপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ।

পঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

মহাক্ৰিমধ্যে পতিতং ব্যাকুলং শরণাগতম্।

চৈতন্তদেব ভগবন্ পাণ্ড প্রাপয় সত্বরম্ ॥

১। গোকুলং পাণ্ডবকুলঞ্চ সাঙ্ঘ্যিতুমুভয়ত্র গন্তমর্হেহপি
শ্রীভগবতি নরলীলত্বাদন্তরায়-প্রায়ং মহাযুদ্ধাদিকং বক্তৃ-
মারমভতে—অস্তিরিত্যাदिना। হে ভরতর্ষভেতি খলু ক্ষত্রিয়-
স্রীণাং স্বভাবত্বয়া জ্ঞায়ত এবেতি ভাবঃ। হুঃখেনার্জে ব্যাগ্রে,
স্বশঙ্কেন সম্প্রতি পতিগৃহে মমত্বাভাবঃ সূচিতঃ। স্মৃতি
কচিং পাঠঃ ॥

২। মগধদেশস্ত রাজ্ঞ ইতি তাবদদ্রুগমনং বোধয়তি।
হুঃখিতে হুঃখাভিব্যঞ্জক-রোদনাদিযুক্তে ॥

৩। নৃপঃ সর্বনরপতিঃ সম্রাডিত্যর্থঃ। নৃপেতি কচিং
পাঠঃ। অযাদবাং ন বিচন্তে যাদবা যন্তাং তাদৃশীম্;
'অযাদবীম্' ইতি পাঠঃ কচিং ॥

৪। অক্ষৌহিণী সংখ্যেয়ম্; 'খবাণাণি-নববোয়াম-চন্দ্র-
সংখ্যাঃ পদাতয়ঃ (১০৯৩৫০)। খেন্দু-ষট্-শর-ষট্ সংখ্যা
অশ্বাঃ (৬৫৬১০) নাগা রথা অপি। খাদ্রি-নাগেন্দু-দৃক্-সংখ্যা
(২১৮৭০) ইত্যেবাক্ষৌহিণী স্মৃতা ॥' ইতি; যদ্ব্যাজ্ঞানীমিতি
তস্তা নিরোধস্ত চ মহত্বে হেতুঃ। সর্ষদ্বিগ্ণ-নিরোধে বিশেষঃ
শ্রীহরিবংশে জরাসন্ধোক্তৌ—'সর্বতো নগরী চেয়ঃ জনৌঘৈঃ
পরিবার্যাতাম্। অয়োযন্তাণি যুজাস্তাং ক্ষেপণীয়াশ্চ মুদগরাঃ।
উদ্ধৃগাপি নিবার্যস্তাং প্রাসা বৈ তোমরাস্তথা ॥' কিঞ্চ, 'মল্লঃ
কলিঙ্গাধিপতিশ্চেকিতানঃ সবাঙ্কিকঃ। কাশ্মীররাজো গো-
নর্দঃ কল্লবাধিপতিস্তথা। দ্রুমঃ কিংপুরুষশ্চৈব পাকবতীয়ো
হনাময়ঃ। নগর্যাঃ পশ্চিমদ্বারং শীঘ্রমারোধয়স্বিতি ॥ পৌরবো
বৈগুদারবঃ বৈদর্ভঃ সোমকস্তথা। কল্লী চ ভোজাধিপতিঃ
সূর্য্যাক্ষশ্চৈব গালবঃ ॥ বিন্দানু-বিন্দাবাবস্তৌ দস্তবক্রশ্চ
বীর্ঘবান্। ছাগলিঃ পুরুষিত্রশ্চ বিরটিশ্চ মহীপতিঃ ॥

কৌশল্যো মালবশ্চৈব শতধন্য বিদূরথঃ। ভূরিশ্রবাস্ত্রিগর্ভশ্চ
বাণঃ পঞ্চনদস্তথা ॥ উত্তরং নগরদ্বারমেতে দুর্গসহা নৃপাঃ।
আরুহ চাপি মদন্তাং বজ্রপ্রতিমগৌরবাঃ ॥ উল্লুকঃ কৈত-
বেয়শ্চ বীরশচাংগুমতঃ সূতঃ। একলব্যো বৃহৎক্ষত্রঃ ক্ষত্র-
ধর্ম্মা জয়দ্রথঃ ॥ উত্তমোজাশ্চ শল্যশ্চ কৌরবাঃ কেকয়ান্তথা।
বৈদেহো বামদেবশ্চ শাক্যেতশ্চ সিনীপতিঃ ॥ পূর্ব্বং
নগরনির্বাহমেতেষায়ত্তমস্ত নঃ। অহঙ্ক বরদশ্চৈব চেদিরাজেন
সঙ্গতাঃ। দক্ষিণং নগরদ্বারং বারয়িষ্যাম দংশিতাঃ ॥' ইতি ॥

৫-৬। নিরীক্ষ্যেতি যুগ্মকম্। কারণং সর্বকারণং
যতঃ, তদ্রূপ এব মানুস্তুদাকারঃ, ন তু প্রাক্তরূপ ইতি
তল্লীলত্বইপি সর্বজ্ঞানাশিক্তিমন্তঃ তস্য দেশস্ত কালস্ত
চাঙ্গরূপং মহাসৈন্তেন সর্বতঃ শ্রীমধুপূর্যা নিরোধাদবশ্যমত্রৈব
তদ্রূপং যোগ্যং, তত্রাপ্যধুনা বিলম্বং বিনৈবেত্যর্থঃ ॥

৭-৮। তদেবাভিব্যঞ্জয়তি—হনিষ্যামৌতি সার্কিকেন।
বলং সৈন্তং, হি যতঃ সম্যক্ আহিতমর্পিতং ভারস্বরূপং,
সম্যক্ সর্বতঃ সমাহৃত্য প্রোৎসাছ চানীতঃ বশ্তানাম্ বশে
স্থিতানাম্, অতএব পাণ্ডবাঃ শ্রীভীষ্মশ্চ নায়াতা ইতি জ্ঞেয়ম্।
ভটাদিভির্বা অক্ষৌহিণাঃ তাভিরেব, ন তু তাসাং প্রত্যেকং
সংখ্যয়া সংখ্যাতমিত্যন্তং বাহুল্যমুক্তম্। মাগধস্থিত্যর্ককম্ ॥

৯। এতদর্থ ইতি এতন্না ইত্যর্থঃ। কঠৈঃ? তত্রাহ—
ভূভারহরণায়েতাদি; অবতারঃ প্রপঞ্চে প্রাকটম্; অয়মিতি
তৈঃ সন্মতঃ পাঠঃ, উত্তরাবতারিকানুরোধাৎ। ইতি কচিং।
মে ময়া ভূভারহরণং স্পষ্টয়তি—সংরক্ষণায়েতি, সং শঙ্কেন
স্বভক্তিপ্রবর্তনাদিনা লোকধ্বয়েহপি রক্ষা সূচিতা ॥

১০। অত্ৰোহপি, কিমুত সর্বেশ্বর্যা-পূর্ণোহয়মিত্যর্থঃ।
সংভ্রিয়তে প্রকাশ্যতে ইত্যর্থঃ; তথা চ শ্রীগীতাস্থ (৪।৭)—
'যদা যদা হি ধর্ম্মস্ত গ্লানির্ভবতি' ইত্যাদি ॥

১১-১২। এবমিতি সার্ককম্। গাং পৃথ্বীং বিন্দতীতি গোবিন্দঃ, ইতি ভূভারহরণার্থং ভুবি সাক্ষাদবতীর্ণো ভগবানিত্যর্থঃ, তস্মিন্। আকাশাদৃদ্ধলোকাং তদীয়-মহা-বৈকুণ্ঠাদিত্যর্থঃ। দিব্যানি লোকাতীতানি, যতঃ পুরাণানি, পুরাপি নবানি নিত্যানীত্যর্থঃ। যদৃচ্ছয়া স্বৈরিতয়া। আনয়নাদি-প্রযুক্তং বিনৈবোপস্থিতানীতি—তেষাং ভগবদভি-প্রায়জ্ঞেন চেতনতাভিপ্রেতা। যদপি ‘হলং সম্বর্তকং নাম সৌন্দর্যং মূলমুখ্যং। ধনুষাং প্রবরং শাঙ্গং গদাং কোমোদকীং তথা ॥’ ইতি শ্রীহরিবংশে, তথা শ্রীবিষ্ণু-পুরাণে চত্বার্ষ্যোবায়ুধানুজ্ঞানি, তথাপাত্র শ্রীভগবতশ্চক্রং, শ্রীবলদেবস্ত্র ধনুর্দাদিকমপি জ্ঞেয়ং, যোগ্যত্বাৎ অগত আগমনাশ্রবণাচ্চ; অতএবাগ্রে ‘এষ তে রথ আয়াতো দয়িতাত্মায়ুধানি চ’ (শ্রীভা ১০।৫০।১৩) ইতি বহুত্বম্। দৃষ্টেত্যর্ককম্। হৃষীকেশঃ বিনৈব বচনেন সর্বং প্রবর্ত-য়িতুং সমর্থোহপি। সর্ঘ্বগং দৃষ্টিমাত্রেন সর্বং নাশয়িতুং সমর্থমপি, অথ কাৎস্নেগাংব্রবীৎ, লীলাকৌতুকাবেশেন যুক্তি-পূর্বকমেব বভাষ ইত্যর্থঃ ॥

১৩। পশু অবধেহি। তৎ কিম্? তত্রাহ—বাসনমিতি। স্থাবতামিত্যত্রাত্মমার্ষম্। কিঞ্চ, এষ ইতি আর্থোতি সাদর-সম্বোধনং স্বভাবাৎ, প্রভো ইতি বক্ষ্যমাণ-নির্ণয়সামর্থ্যবোধনায়; দয়িতানীতি স্বতঃসামর্থ্যেহপাঙ্গীকারাবশ্যকং সূচয়তি ॥

১৪। নির্ণয়মাহ—বাসনমিতি। এতৎ সৈন্তং জহি; তদনুযায়্যপ্রয়োজনমাদিশতি—বাসনাদিতি। স্বান্ সকলসাধু-জনলক্ষনরূপান্ পরিকরান্ সমাগম্যতত্বাদিনোদ্ধর। এতচ্চা-বশ্যকার্যমিত্যাশয়েনাহ—এতদ্বিতি। হি যস্মাৎ, যত এবাত্তোষাঞ্চ সাধূনাং শর্যকৃত্তবেদিত্যর্থঃ, হে ঈশেতি প্রোৎসাহনম্ ॥

১৫-১৬। আবশ্যকত্বার্থমেব সৈন্তস্ত হননস্ত চ বৈশিষ্ট্যমাহ—অর্দ্ধকেন। ত্রয়োবিংশতিরনীকানি অক্ষৌহিণাঃ, তদাখ্যং তাবৎসংখ্যামিত্যর্থঃ; যস্মা, ত্রয়োবিংশতিঃ অক্ষৌহিণাঃ, তৎ-সংখ্যকমনীকং সৈন্তমিত্যাখ্যা যন্ত তৎ ভাবরূপম্। দাশার্হা-বিত্তি মনুষ্যলীলাপরত্বমভিপ্রেতম্, অতএব দংশিতৌ। অন্নীয়-সেতি জরাসন্ধ বলাদ্বলুপলগ্নতাভিপ্ৰায়েণ, তত্রাপি হরি-বংশোক্ত-বিক্রুত্বগুণগণ্য সর্বেষামাগমনেন চ, অতএবাত্তৌ আবরণতয়া চতুর্দিক্ বেষ্টিতৌ শৈবনিজনিজায়ুধৈরাটৌ যুদ্ধে সম্পন্নৌ, ততদায়ুধদর্শনাত্মৈব পরসৈন্তং ক্ষোভয়ন্তাবিত্যর্থঃ।

বিশেষণ সর্বতো বৈলক্ষণ্যেন নির্গত্যা, যতো দাক্ষকসারথিঃ, তৎসারথিহোপলক্ষণয়া দিব্যাতিদেব্যা-তদ্রূপাদিসম্পত্তিমান্। হরিরিতি—শঙ্খধ্বনিবৈব পরেবাং বীৰ্য্যাদিহরণাভিপ্ৰায়েণ, অতএব বিশিষ্টব্রাসেন বেপথুঃ ॥

১৭। শ্রীকৃষ্ণঃ সাক্ষাৎকালরূপং মত্বা তেন সহ যুদ্ধং পরিহর্তুমাহ—তাবিত্তি সাদ্ধেন। বালেনৈকেনেতি বালকে-নৈবেতি চ বা পাঠঃ। নহু যুদ্ধে শক্তিরেবাপেক্ষ্যতে, ন তু বয়ঃ, ইত্যাহ—গুণেভ্যেত্যর্দ্ধকেন, কংসভয়েন গোকুলে নিবাসাৎ। নহু বৈরবঞ্চনার্থং কালে গুপ্তিরেব যোগ্যা, ইত্যত আহ—মন্দ হে অভদ্রেতি। কুতঃ? হে বন্ধুহন, অতো যাহি ধর্ম্যযুদ্ধাদিতোহপসর। তদ্বার্থং স্তৈর্য্যাখ্যাতঃ। যস্মা, যাহি, স্বগৃহং যাহি, যুদ্ধশ্রমেণ তে প্রয়োজনাভাবাদিত্তি ভাবঃ ॥

১৮। তবেতি স্বক্বেতি বা পাঠঃ; স্বার্থে চ-শব্দঃ, শ্রদ্ধা যুদ্ধেচ্ছা। যদীতি মন্তর্যাহুভবিতেব যদি কথঞ্চিং স্মাদিত্যর্থঃ। স্তৈর্য্যমুর্চ্চৈবল্লাদাত্মানং প্রাপয়, ন জাতৃহিংসো ভব, ন চ পলায়স্বত্যর্থঃ। ধৈর্য্যমিতি ক্বেচিং পাঠঃ ॥

১৯। আত্মনা সহ যুদ্ধকৌতুকে তৎ প্রবর্তয়িতুং ব্যক্তার্থমাস্ত্রিত্য সৌম্যমুত্তরমাহ—নেতি, ন বিকথন্তে নাত্মানং প্লাবন্তে, বৈ এতৎ প্রসিক্ষমেবেত্যর্থঃ। ন চ তব গালিপ্রদানেন বয়ং ক্ষুভ্যাম ইত্যাহ—নেতি। আতুরস্ত বাতাদিদোষ-ব্যাকুলস্ত, তত্রাপি মুর্ম্বতঃ, সম্প্রত্যেব মরিস্যতঃ, বচো ন গৃহ্যাম, ন বস্ত বুদ্ধ্যা ভাবয়ামঃ। কুতঃ? কোপং কুর্ম্ব ইত্যর্থঃ। রাজান্নিতি যদপি রাজস্বতদতীবাছুচিতমিতি ভাবঃ ॥

২০। শ্রীশুক উবাচেতি কাচিংকং, জরাস্বত ইতি জরা নাম রাক্ষস্তা সংহিতদেহত্বাৎ তদন্ত-শক্তিভেদে মনুষ্যাতীত-শক্তিরুক্তা। মাধবাবিত্তি দাশার্হাবিত্তিবৎ, অতএবাবৃণোৎ। স্বর্গ্যানলৌ প্রলয়কালসম্বন্ধিনৌ জ্ঞেয়ো, সম্প্রতি সহযোগিতয়া তথৈব ভাসমানত্বাৎ ॥

২১। স্পর্শগতি তত্ত্বজ্ঞান-দর্শনমপি সূচিতম্। হরিনিজ-মনোহরণাৎ, রাম ইতি তন্মনোরমণাৎ। তয়োৱিতি পরম-প্রিয়ত্বং সূচিতম্। পুরস্তাট্টালকং ত্রুর্গোপরি রচিতমুচ্চগৃহং, হর্ম্যাক্ষোক্তপ্রাসাদং, গোপুরঞ্চ; দ্বৈন্দকাম্। সমাগাশ্রিতা উপর্য্যধিকৃতা অপি মুখে যুদ্ধভূমৌ অলক্ষয়ন্ত্যঃ লক্ষণৈরপ্য-তর্কয়ন্ত্যঃ, গুচাপিতাঃ শোকেন ব্যাপ্তাঃ সত্যাঃ। অর্দিতা ইতি পাঠে পীড়িতাঃ সত্যাঃ সম্যঙ্মুহুঃ, যতঃ স্ত্রিয়ঃ, স্ত্রীণাং স্বভাবত এব স্নেহার্জচিত্তত্বাদিত্তি ভাবঃ ॥

২২। হরিত্রিতি যুগ্মকম্। তন্মাং চ পরসৈন্তসংহারান্তি-
প্রায়েণ; পীড়নমত্র সম্পাতেন বিভ্রাসনমেব, ন তু ছেদনং,
'মুকুন্দোহপ্যক্ষতবলঃ' (শ্রীভা ১০।৫০।৩৫) ইতি বক্ষ্যমাণাং,
তচ্চ তেন স্ববিদ্যাবিশেষাভিব্যঞ্জনাং। অহো তত্র পরমাশ্চর্য্যং
শৃণ্বিত্যাহ—গহ্নমিত্যাदिना। অথানন্তরং তৎক্ষণমেবেত্যর্থঃ।
অস্ত বক্ষ্যমাণস্তানেকশ ইত্যাপি সর্কীরেবায়মঃ ॥

২৩। রথানিতি তদীয়ান্শচ ধ্বজাদীন, এতচ্চাণ্ডে ব্যক্তং
ভাবি। অস্তত্বেঃ। অত্রোজ্জ্বলিতবান্ সটঙ্কারং মুহুরাক্ষ্য
নমিত্বানিত্যর্থঃ। চক্রবত্ত্বতীতি মণ্ডলাকারতয়া সর্বত্র
বর্ত্তত ইত্যর্থঃ; তদ্বদিত তাদৃশীং কৃত্তেত্যর্থঃ; যদা, ততশ্চ
যদ্বদলাতচক্রং, তদ্বদেব হরিঃ সর্বত্রাপ্যদৃশ্যতেতি শেষঃ।
কিং কুর্সন? পরেবাং শিতবাণ-পুংগাদীন নিরন ॥

২৪। নিভিন্নকুস্তা ইত্যাদিনা তত্রাপি যোগ্যযোগ্য-
স্থান এব বেধনমিতি বিশেষোক্তিঃ ॥

২৫-২৬। সংছিচ্ছেতি সান্ধ্বয়ম্। গুণাঃ স্তম্বাঃ অপ্রকাণ্ড-
বৃক্ষজাতয়ঃ; অক্ষুরিকা-শকো বৈদিকঃ, পঞ্চমঙ্কহপি (৩০)
প্রযুক্তোহস্তু—'অচ্ছূর্য্যমৃতমণি' ইত্যাদৌ। পরস্পরং হর্ষকরী
বীরস্বাভাব্যান্নায়তাং মার্য্যমাণানাঞ্চানন্দপ্রদাঃ প্রবর্ত্তিতাঃ
শ্রীভগবতৈব। যদা, অস্থগাপগা এব পরস্পরং প্রবর্ত্তিতাঃ,
মিলিত্বা মদিতা ইত্যর্থঃ। তত্র প্রথমপক্ষে নিভিন্নকুস্তা
ইত্যাদিনা তৎপরাক্রমবর্ণনশ্চৈব সোৎসাহমপক্রান্তত্বাং
'মুকুন্দোহপ্যক্ষতবলঃ' (শ্রীভা ১০।৫০।৩) ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাং
পরস্পরং হর্ষকরীরিত্যব্যবহিতাশ্চয়চ্চ; দ্বিতীয়পক্ষে তত্রৈব
তাৎপর্যাং ॥

২৭-২৮। হৃষ্মদান্ দৃষ্টাহঙ্কারান্, সাক্ষাৎ শ্রীভগবতা সহ
যুদ্ধাং; যদা, নিজবলাদিনা মহামতানপীত্যর্থঃ। তেজঃ
পরাক্রমঃ; বিশিষ্টকীড়িতং লীলাবিশেষ ইত্যর্থঃ; যতঃ
লীলয়া বহুদেবপুত্রয়োরাপি অব্যভিচারি-সর্কীরার্থ্যাঃ; পর-
মিত্যেনে তত্র ভূভারহরণ-প্রয়োজনস্তানুযজ্ঞিকত্বং ব্যঞ্জিতম্ ॥

২৯। নহু যদি জগদীশতা, তর্হি কথং ক্ষুদ্রাতিক্ষুদ্রে-
নীচৈষুদ্রে রসঃ সিধ্যতি? ন চেত্তর্হি তদ্বর্ণনয়া চ কিম্?
তত্রাহ—স্থিতিতি; স্থিতৌ তস্ত সাক্ষাৎলীলত্বাং তস্তাঃ
প্রথমোক্তিঃ, য ইতি দ্বয়োরৈক্যাভিপ্ৰায়েণ। নহু কথমে-
কোহনস্তানাং স্থিত্যাদি কুরুতে? তত্রাহ—অনস্তা গুণাঃ
সার্কজ্য-চাতুর্য্যাদয়ো যন্ত সঃ, তচ্চ স্বকীয়সীলন্যেব, ন
চ তত্তৎসাধনপ্রয়াসাদিনা; স্ব-শব্দেন তত্র পরম-স্বাচ্ছন্দ্য-

মুক্তম্। চিত্রমাশ্চর্য্যাহেতুরিত্যর্থঃ। হেতুমতি হেতুহোপ-
চারান লিঙ্গভাগাঃ। এবং পূর্ব্বপক্ষমনুগ সিদ্ধান্তমাহ—
মর্ত্যানুবিধঃশ্রুতি। স্বস্তাদৃশালৌকিক-কর্ম্মাণ্যপি মনুষ্যলীলন্যেব
করোতি, ন দৈবধর্ম্মাবিকারাদিনা তন্ত্বেত্যর্থঃ ॥

৩০। অতোহন্তচ্চ তাদৃশং তচ্চরিতং শৃণ্বিত্যাহ—
জগ্রাহেতি। ওজসা বেগেনেত্যর্থঃ। সিংহঃ সিংহমিবেতি
—মর্ত্যানুবিধতয়া সাম্যাভিপ্ৰায়েণ; অতো মহাবলত্বমপি
তদপেক্ষন্যেব, ন দৈবধর্ম্মাপেক্ষয়া। মহাবলমিতি কচিৎ
পাঠঃ ॥

৩১। মানুসীয়েষু তাস্তাপমানার্থম্। গোবিন্দ ইতি
পূর্ব্ববৎ। অতএব তেন জরাসন্ধেন কৃত্বা যৎ কার্য্যং হননার্থং
ভূভারসৈন্ত-সংমেলনং, তস্ত চিকীর্ষয়া বারয়ামাস; মহা-
রাজোহয়ং সম্বদ্য চ, ততোহধুনা কৃতাপরাদোহপি তাজ্যে-
তেতি রামতন্তমদ্রায়তেত্যর্থঃ। অত্র প্রকরণপ্রাপ্তস্ত রামস্ত
'ভীত্বার্থানাং ভয়হেতুঃ' (পা ১।৪।২৫) ইতানেনাপাদানত্বং,
গোভ্যো যবানু বারয়তীতিবৎ ॥

৩২। স মুক্ত ইতি যুগ্মকম্। লোকনাথাত্ম্যামিতি
পূর্ব্বোক্তরীত্য লোকহিতার্থমেবেতি ভাবঃ। অথ চ মহা-
শয়ত্বাং ঝটিতি তদ্বনেন ত্বনাগ্রহশ্চ দর্শিতঃ; যতো বীরগাং
সম্মতঃ, অতো বন্ধে, ততোহপি মোচনে ব্রীড়িতঃ; অতএব
তপসে উত্ততঃ। কথং যাদববলাদপি মম পরাজয়ঃ? তত
ইতঃ ক্ষাত্রধর্ম্মং ন করিষ্যামি, কিন্তু তপসৈব শরীরং তাক্ষ্যা-
মীতি বহিরভিমানজ্ঞাপনায়, অন্তস্ত বীৰ্য্যাতিশয়লাভায়ৈতি
জ্ঞেয়ম্। পথি বনবস্ত্রানি তপোহর্থমাশ্রিতে ॥

৩৩। পবিত্রার্থপদৈঃ—ক্ষত্রিয়স্ত বার্কক্য এব বৈরাগ্যে
সতি তপঃ; যুদ্ধাদিকমেব মুখ্যে ধর্ম্মঃ, লজ্জয়া তন্ত্যাগোহনু-
চিত ইত্যাদি-লক্ষণৈঃ; যুদ্ধে কদাচিৎ জয়ঃ, কদাচিৎ পরা-
জয়োহপি, তেন নির্বেদঃ ক্ষত্রিয়স্তায়োগ্য ইত্যাদি-লক্ষণৈ-
র্নয়নশ্চ। চ এবার্থে, স্বকর্ম্মবন্ধত এব প্রাপ্তঃ, ন তু
বীৰ্য্যাগ্ভাবতঃ। অয়মিতি পাঠেহন্তো ন ভাবোতি ভাবঃ।
অন্তত্বেঃ। যদা, তত্র পবিত্রার্থপদাংগ্রাহ—ষেতি। অবশ্যমেব
ভোক্তব্যং কৃতং কর্ম্মেত্যাদি-শাস্ত্রীয়স্তায় লুপ্তহীতত্বাং পবিত্রা-
র্থপদত্বম্; প্রাকৃতৈরিতি যুদ্ধে বীরস্ত মরণমপি শ্রেয়ঃ, ন
তু তত্রাসক্ত্যাদিনা তপ ইত্যাদি-লক্ষণৈঃ। অতঃ সমম্ ॥

৩৪। হতেষ্বিতি ত্রিকম্। নৃপতির্বার্হদ্রথঃ রাজচক্র-

বর্তায়ঃ, তদপত্যমিতি তন্মাম-বিখ্যাপক ইত্যর্থঃ; অতএব
সাভিমানস্বাত্মপেক্ষিতোহপি দৃশ্যনাঃ কুঃখিতচিত্তঃ ॥

৩৫। মুকুন্দ ইতি জরাসন্ধমোচনাভিপ্রায়েণ, মিস্ত্রীর্ণেতি
মর্ত্যাহুবিধাৎ ॥

৩৬। মুকুন্দোহপি মাথুরৈঃ সহাভিমুখ্যেন সঙ্গম্য
যযাবিতি পূর্বেদৈগবায়ঃ; মধুপুরীমিতি শেষঃ। তাদৃশ-
বর্ণিতপ্রাবণ্যাং পরাস্ত্রাদিভিন্ন ক্রতমেব বলং যন্ত সঃ; জয়
জয়েত্যন্তমুদিতঃ ॥

৩৭। শঙ্খোতি যুগ্মকম্। অনেকশ ইত্যন্ত সর্কৈ-
রপ্যধ্বয়ঃ ॥

৩৮। হৃষ্টেতি দিব্যবস্ত্রাদি-ধারণঞ্চ হৃচয়তি, কৌতুকেতি,
কৌতুকেনেত্যর্থঃ। তৃতীয়া-লুক্ ছান্দসঃ; অতঃ সর্কত্রাপি
যোজ্যম্ ॥

৩৯। কীদৃশঃ সন্ প্রবিবেশ? তত্রাহ—নিচীয়েতি।
শ্রীত্যা হর্ষণে উৎকলিতৈবিকসিতৈর্লোচনৈঃ কৃত্বা। অত্র
টীকায়াং বিপরিণতাহুযজ ইতি 'পূরং প্রবিষতি প্রভৌ'
ইতি পূর্বোক্ত-শত্ৰুপ্রত্যয়শ্চ সপ্তম্যাশ্চ বিপরিণামাৎ; যদ্বা,
নিচীয়মান ইতি পরেণ যুগ্মকম্ ॥

৪০। বীর্য্যং ভূষণং গাত্রালঙ্করণম্, অতএবানন্তং,
তেষামতিবাহুল্যাকাণ্ঠনয়। মহাসম্পন্নত্বান্মূল্যে চানিরূপা-
মিত্যর্থঃ। আহুতং জনৈরানায়িতং, যদ্বাজায় স্বয়মেব তথা
স্থাপিতায়োগ্রসেনায়ৈব, প্রাকর্ষণ রাজযোগাদরপূর্বকমদিশং
উপস্থতবান্; যতঃ প্রভুঃ স্বয়ং তদৈভবানপেক্ষঃ স্বমর্ঘাদা-
পালনপরশ্চেত্যর্থঃ ॥

৪১। এবমিত্যনেন প্রতিবায়ঃ ত্রয়োবিংশত্যক্ষৌহিণ্যো
জ্ঞেয়াঃ; তাদৃশং যুদ্ধাদিকং বনগমনোত্তমশ্চ। অস্ত্রভৈঃ।
যদ্বা, তাবতীত্যত্র পুংবস্ত্বাবাভাব আর্ষঃ। তাবত্যাঃ ত্রয়ো-
বিংশতিসংখ্যা অক্ষৌহিণ্যো বলং, সৈন্যং, তাভির্বা যুদ্ধসামর্থ্যং
যন্ত সঃ। কৃষ্ণপালিতৈরিতি পূর্ববদক্ষত্বাদিকং বোধ্যতে ॥

৪২। বৃক্ষয় এব, ন তু পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীরামো বা,
ন তু তত্র চ সাত্যকাদীনঃ প্রাধাত্য ক্রমশো জ্ঞেয়ম্।
কৃষ্ণতেজসেতি বহ্নিনা জ্বালানামিব শ্রীকৃষ্ণেন সমবায় এব
তেষাং তেজো বর্ধিত ইত্যভিপ্রায়েণৈব, ন তু উদভাবাপেক্ষয়া,
'মূলোকে চাপ্রতিদন্দো বৃক্ষীন্ শ্রদ্ধাভ্যাস্মিতান্' ইতি বক্ষ্য-
মাণাৎ; অতএবারিভিবৃক্ষিভিরেব ত্যক্তঃ, শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়ে-

ণেতি ভাবঃ; কিংবা, অগ্নিভিহঁতেষু পূর্ববৎ। শ্রীভগবতা
ত্যক্তঃ সন্ ॥

৪৩। প্রত্যদৃশ্যত সহসৈবাভিমুখ্যেন মাথুরাণাং দৃষ্টি-
বিষয়ো বভূব, অতিশীঘ্রং প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ। নারদেন প্রেরিত
ইত্যাদৌ বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'গার্গ্যং গোষ্ঠে দ্বিজং
শ্রীলঃ যশু ইহ্যুক্তবান্ দ্বিজ। যদূনাং সন্নিধৌ সর্কৈ জহমু-
র্যাদবাস্ততঃ ॥ ততঃ কোপসমাবিষ্টো দক্ষিণাপথমেতা সঃ।
সুতমিচ্ছংস্তপন্তেপে যত্নচক্রভয়াবহম্ ॥ আরাধয়ন্ মহাদেবং
সোহয়শ্চূর্ণমভক্ষয়ৎ। দদৌ বরঞ্চ তুষ্টোহর্সৌ বর্ষে ষাদশমে
হরঃ ॥ সভাজয়ামাস চ তং যবনেশোহপানাস্বজঃ।
তদোষাষিৎসঙ্গমাকান্ত পুজোহভূদলিসংপ্রভঃ ॥ তং কালযবমং
নাম রাষ্ট্রে শ্বে যবনেশ্বরঃ। অভিষিচ্য বনং যাতো বজ্রাঙ্গ-
কঠিনোরসম্ ॥ স চ বীর্ঘ্যবলোন্মত্তঃ পৃথিব্যাং বলিনো
নৃপান্। পপ্রচ্ছ নারদশাসৌ কথয়ামাস যাদবান্ ॥' ইতি।
প্রেষিত ইতি পাঠঃ কচিং ॥

৪৪। অপ্রতিদন্দঃ প্রতিযোধরহিতঃ; শ্রদ্ধা শ্রীনারদা-
দেব ॥

৪৫। সঙ্কর্ষণসহায়বান্—মাথুরাতো দূরগমনে তন্ত
সম্মতিগ্রহণার্থং তেন সহৈত্যর্থঃ; মর্ত্যাহুবিধত্বাদেবেতি
ভাবঃ; অতএবাহ—অহো ইত্যাদি। অহো খেদে, হি
নিশ্চিতম্ ॥

৪৬। নিতরাং ক্রুদ্ধে আবৃণোতি, যতো মহাবলঃ; অত
ইত্যতোহপসর্ন্তু মপি ন শক্যত ইতি ভাবঃ ॥

৪৭। আবয়োঃ সগণয়োরিতি শেষঃ; বন্ধুন্ অযোদ্ধুন্
তত্রত্য-বৃদ্ধবালাদীন, ব্রজস্বগোপাংশ্চ; তেষামবধ্যত্মমন্ত-
সঙ্ঘায়হ—শেষত ইতি ॥

৪৮। অষ্টৈব বিধাস্ত্রামঃ, বহুত্বং, বিনয়েন, শ্রীরামাশ্রপেক্ষয়া
সম্যক্ স্থিরতয়া, সূখম্ আধায় স্থাপয়িত্বা, যাতয়ামহে ইত্যন্ত-
কত্রপেক্ষয়া রুদ্ধবরণপালনার্থম্। অত্র শ্রীহরিবংশে ত্রিয়মপি
ভগবতো হেতুক্রিঃ—'ইয়ঞ্চ মাথুরী ভূমিরজা গম্যা পরশ্চ তু।
বুদ্ধিশ্চৈব পরাস্মাকং বলতো মিত্রতন্তথা ॥ কুমারকৌটো
যাশ্চমাঃ পদাতীনঃ গণাশ্চ য়ে। এষামপীহ বসতাং সমুদ্রমুপ-
লক্ষয়ে ॥' ইত্যাদি। অত্রৈদং বিমৃশামঃ—'বাদবাবাসান্তঃ-
পুরীযোগ্য-সমুদ্রান্তঃস্থ ষাদশযোজনাস্বক-পর্য্যগম্য - দ্বারকাতো
মথুরাভূমৌবিস্তীর্ণভান্নায়াং কেবল-বাদবানধিকৃত্য শ্রীভগবতঃ
পরামর্শঃ, কিস্তয়ং নিগূঢ়োহভিপ্রায়ে—সম্প্রতি যাদব-জাতিক-

তয়া তদাদি সাহাযোন ভূভারহরণায় লীলাস্তরমারকাঃ স্মঃ, অতঃ শ্রীগোপানাং স্বস্মিন্নেব নিশ্চিত-মজ্জাতিভাবানাং নিত্যমেব বর্দ্ধমানৈর্দাদবৈভাবিনী সঙ্কার্তান যুক্তা ছষ্টোপ-দ্রবাশঙ্কা চ তেষামপুাপস্থিতা, শ্রীমদ্রুবদ্বারা মদীয়-তত্রতা-নিত্যলীলাস্ফোরণেন বিরহদুঃখ-সমাধান প্রায়ঃ তেষাং কৃত-বানস্মি, ততো ছষ্টান্ প্রাপ্তি তেষু নিজৌদাসীন্তব্যঞ্জনায় যাদবানাং গোপালকেন যে চ মর্ত্যাহুবিধস্তমম বিদূরহর্গ-গমনমেব যুক্তমিতি ॥

৪৯। সমুদ্রস্তাস্তর্দাদশ-যোজনং, বহিষ্ঠাষ্টাদশযোজন-মন্ত্র জ্ঞেয়ম্; এবং ত্রিংশদযোজনং শ্রীদ্বারকাপুরং খ্যাতম্। যোজনঞ্চোক্তম্—‘অষ্টভির্গবমধ্যে স্তাদঙ্গুলং দ্বাদশাঙ্গুলম্। তালং ত্রিতালকো হস্তো হস্তো দ্বৌ কিছুকৃচ্যতে ॥ কিছুবয়ং ধনুঃ প্রোক্তং ধনুষো দ্বি-সহস্রকম্। ক্রোশঃ ক্রোশৌ তু গব্যুতির্গব্যুতী হে তু যোজনম্ ॥’ ইতি। অচীকরদ্বিধ-কর্মণা কারিতবান্; কুংস্নাতুতমিতি কুংস্নমপি বন্ধুত্বং যত ॥

৫০-৫৩। কুংস্নাতুত্বমেব দর্শয়তি—দৃশ্যত ইতি চতুষ্কেণ। হি এব, যত্রৈব বিজ্ঞানং শিল্পধীঃ শিল্পাভিজ্ঞতেত্যর্থঃ; শিল্পনৈপুণ্যং হস্তকৌড়াকৌশলঞ্চ দৃশ্যতে, পরাকাষ্ঠাপন্নতয়া বিভাব্যতে; তদানীং ভগবৎপ্রসাদেন পরমশক্তিলাভাদিতি ভাবঃ। অগ্ন্যন্তৈঃ। তত্র তন্মধ্যে, কোষ্ঠা ইত্যাদিকং বক্ষ্যমাণ-শ্লোকোক্তানাং সংস্থানং জ্ঞেয়ম্। উত্তানোপবনয়োঃ পুষ্প-ফল-প্রধানত্বেন ভেদঃ। আরকুটেরিতি হ্রস্বত্বমার্ষম্। চাতুর্ভুগ্যং চত্বারো বর্ণাঃ; যত্নদেবা যাদবশ্রেষ্ঠাঃ শ্রীকৃষ্ণ-বলদেব-বসুদেবোগ্রসেনাঃ। অত্রৈদং বাসস্থানং জ্ঞেয়ম্—পরিতস্তাবৎ সমুদ্রঃ, পুরতঃ সংক্রমার্থমাণিঃ, সমুদ্রাভ্যন্তরে তীরে সুখবিহারার্থং পারিতচ্ছত্ররাণি, তদন্তর্গৎপ্রাচীরালিঃ, তৎকোণেষু তন্মধ্যে চ যথাশোভং রত্নকূটাঃ, তদুপরি হেমশৃঙ্গাঃ, তদুপরি হেমকুস্তাঃ পতাকাশ্চ জ্ঞেয়াঃ; দুর্গ-চতুর্দিকু গোপুরাণি, বাহিরবলোকায তদুপরি স্বচ্ছফটিক-ভিত্তিময়টালিকাঃ; দুর্গান্তঃ পুরশ্চত্বরাণি, তদন্তরুত্তানোপ-বনানি, তদুপলক্ষিতানি বাপীকূপাদৌনি চ, তদন্তর্বাস্তোপস্তি-গৃহাঃ, তদন্তর্ব্যথাভ্যন্তরমস্থানগৃহাদয়ঃ কোষ্ঠাঃ, তদন্তঃপুরভাগে

ব্রাহ্মণগৃহাঃ, পশ্চাৎ শূদ্রগৃহাঃ, বামে বৈশ্যগৃহাঃ, দক্ষিণে ক্ষত্রিয়গৃহাঃ, মধ্যে সূর্য্যামগ্রে বিধায় শ্রীকৃষ্ণ-বলদেব-বসু-দেবোগ্রসেনগৃহাঃ, গৃহাণামগ্রে মরকতস্থলী, উপরি বলভ্যো হেমকুস্তাদয়ঃ যথাশোভং, সূর্য্যামারভ্য রথ্যা বীথয়ঃ, তদুপ-মার্গাশ্চ তত ইতি ॥

৫৪-৫৫। সূর্য্যামিতি যুগ্মকম্। পারিজাতং গ্রাহিপো-দিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র প্রস্থাপনং নাম পরিত্যাগ এব জ্ঞেয়ঃ; যদ্বা, অগ্রে স্বয়ং শ্রীভগবতা স্বর্গাদানীয় পারিজাতা-দন্ত নূনত্বেন ভেদঃ কল্যাঃ, ‘স্বরত্নমলতোহান-’ (শ্রীভা ১০।৫০।৫১) ইতি বর্ণিতত্বাৎ। সূর্য্যামাস্বকত্বেন নাত্মা গতিরিতীজ্ঞস্তথা নাকরোদিতি জ্ঞেয়ম্; হরেইরয়েৎগুণা বলাৎ স্বয়মেব হরেদিতি বিভাব্যবেতি ভাবঃ। লোকপালা অতোহপি ॥

৫৬। হরৌ ক্রীড়ার্থং নিজাশেষবিভূতি-সমাহরণ-কৌতুকিনি ভগবতি, যতঃ ভূমিগতে তাদৃশ-বিনোদার্থমেব পৃথিব্যামবতীর্ণে, এবং পরমকৌতুকেন সোধোদনং নৃপেতি। শ্রীদ্বারকানির্মাণাদি-বিস্তারঃ শ্রীহরিবংশে দৃশ্যঃ ॥

৫৭। যোগোহচিৎপাখ্যাং, তত্র প্রভাবেন মহাত্মান; তথা চ পান্মোত্তরথগু—‘স্বপ্তান্মথুরাস্ত পৌরাস্তত্র জনর্দিনঃ। উদ্ধৃত্য সহসা রাত্রৌ দ্বারকায়াং ত্রবেশয়ৎ ॥ প্রবুদ্ধান্তে জনাঃ সর্বে পুঞ্জদ্বারমম্মিতাঃ। হেমহস্তান্তলে বিষ্টা বিশ্বয়ং পরমং যযুঃ ॥’ ইতি। হরিরিতি তথানয়নাৎ; ‘ত্বমত্র স্থিত্বা প্রজাঃ পালয়’ ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতং, তত্ত্ব দ্বারকানীতপ্রজা-ভ্যোহবশিষ্টবহিরঙ্গ-প্রজাগতমেব জ্ঞেয়ং, নিজপার্শ্বরক্ষিত-সৈন্তাগতমেব বা; যদ্বা, অস্ত্র যাদবৈরবধ্যাত্মাশঙ্কাং কৃথাঃ, ত্বমত্র স্থিত্বা পুরং পালয়, অহস্ত মুচুকুন্দেন এনং ঘাতয়িষ্যামি—ইত্যেব মন্ত্রো জ্ঞেয়ঃ। রামেণ সহ সমাগল্পরূপশ্চ মন্ত্রঃ। ‘সমগ্নসংজাতঃ’ ইতি তারকাদিত্যাদিতচ্। অত্র ‘সর্বজনং হরিঃ’ ইতি পাঠে স্থান, ‘ভগবান্ হরিঃ’ ইতি কচিং, ‘মথুরা-মেভা’ ইতি পাঠে প্রজাপালনেতি কচিং। পূর্ব্বত্র দ্বারকা-নির্মাণার্থং তত্র গমনং, যোগপ্রভাবেনৈব বা জ্ঞেয়ম্। পদ্মমালীতি শ্রীনারদোক্ত-লক্ষণাপেক্ষয়া; নিরায়ুধ ইতি পলায়নমননার্থম্ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্তাং পঞ্চাশোহধ্যায়ঃ।

একপঞ্চাশত্তমোহুধ্যায়ঃ

১-৬। তমিতি ঘটকম্। বিনিষ্কাশ্যমিতি—বি-শব্দেন সম্যক্ নিষ্ক্রম এব তত্ত্ব নিশ্চয়োহভূদিতি জ্ঞাপিতম্। উজ্জ্বহানমিত্যাदिना श्रीकृष्णमाधुर्यवर्णनं स्वপ্রেमতत्त्व-স্বভাব-বর্ণনাপেক্ষ্যৈব, ন তু যবনস্ত্রাভবাপেক্ষয়া, তত্র সতি বৈরাগ্যস্তব্যাং। ‘নাহং প্রকাশঃ সর্বত্র যোগমায়াসমাবৃতঃ’ ইতি শ্রীগীতাভ্যশ্চ (৭।২৫) ; যথা তিজাদি-কচি-স্বভাবাঃ খণ্ডাদিমাধুর্যং নানুমোদন্ত ইতি তদগ্রহণাভাস এব তেষাং, তদ্বং ; তদেবমহো পশুস্তোহপি ন পশুস্তীতি ভাবঃ। ‘পুথু-দীর্ঘতুর্বাহম্’ ইতি শ্রীনারদোপদেশানুসারেণোদয়াং তেন তথোপদেশশ্চ বিলক্ষণলিঙ্গেন শীঘ্রং নিশ্চিনোত্যসাবিত্তি। নবকঞ্জে ইবারুণে ঈকঞ্জে যন্ত তম্, ‘অব্যক্তরাগস্বরূপঃ’ ইত্যমরঃ, শ্রীমৎ কাস্তিযুক্তং, প্রশংসায়াং মতুপ্, সূকপোল-মিত্যবয়বসৌষ্ঠবস্তোপলক্ষণং, শুচিস্মিতমিতি বিলাসন্ত শুর-দিত্যাদিবেষণ। ঘটকেহপি বাসুদেব ইতি সাক্ষিমবাস্তর-মস্থিতমিত্যেতল্লক্ষণৈর্বাভুদেব এবায়াং ভবিতুমর্হতি, ন স্তুত্ব ইতি সম্বন্ধঃ। লক্ষণান্যোবাহ—পুমানিত্যাदिना ; তস্মাঙ্গি-রায়ুধ ইতি ; ইতীতি বাসুদেব ইত্যাদি-পরামর্শকম্। প্রাকর্ষণে লীলাবিশেষেণ চ আ ঈষৎ ক্রতগত্যা দ্রবন্তং চলন্তম্ ; জিয়ুক্রুরিতি—তত্ত্ব গর্ভিতত্বং দুরাপমিত্যুপহাসাস্পদত্বঞ্চ ব্যঞ্জিতম্ ॥

৭। ভগবতস্ত তত্রাপি চাতুর্য্যং দর্শয়তি—হস্তেতি। পদে পদে দর্শয়তা ॥

৮। তথাপ্যপ্রাণং বিলোকা স্থিরীকর্তৃং পরুষমাহ—পলায়নমিতি। যদুকুল ইতি—বাদ্যানাং সুপ্রসিক্তমহাবীর-ত্বাদিতি ভাবঃ। ক্ষিপন্নুপলভমানঃ অঙ্গগতমঙ্গলগচ্ছন্নপি ন প্রাকর্ষণে স্পর্শেনাপি ; তত্র হেতুঃ—অহতাশুভ ইতি। অত্ৰাপাতপ্রতীতার্থতা চেত্তর্হি তদপ্রাপ্তৌ হেতুঃ বক্তুং মহদেবানুচিতম্ ; যবনস্ত্রা যদি ভাগ্যমপ্রতিহতমভিযান্তর্হি সোহয়ং তচ্ছত্রহস্তগতচাভিযাদিতি শোচন্ প্রতিপত্তা। বিকক্রমতি ক্রুরপ্রতিপত্তেঃ। ন চ যবনস্ত্র মুক্তিক্রিয়াতিপত্তা^১ শোচনমিদমিতি বক্তব্যং, তন্মুক্তেরনন্তরং ভাবিত্বাং, তচ্চ ‘যে চ প্রলম্বখর-দহু-র-কেশুরিষ্ট-মল্লভ-কংস-যবনাঃ’ ইত্যাদৌ দ্বিতীয়স্কন্ধাভিধানাং (৭।৩৪) ন চ প্রসিদ্ধাশুভহানিমাত্রেন

তৎপ্রাপ্তিযোগ্যতা বক্তব্য, ‘যৎপাদপাং শ্বর্ভজয়কচ্ছুতে ধৃতাস্ত্রভিঃ’ (শ্রীভা ১০।১২।১২) ইত্যত্রাসম্মতত্বাং, ‘ভল্যাহ-মেকয়া গ্রাহঃ’ (শ্রীভা ১১।১৪।২১) ইতি-লক্ষণসাধনান্তর-স্বপ্রতিপন্নত্বাচ্চ। তস্মাং ‘অপরে হতপাপুনো ব্যাজনৈঃ’ (শ্রীভা ১০।১৫।১৭) ইত্যত্র হতপাপা, তত্র যথা সমন্তেন তটস্থেন প্রতিপক্ষেণ ভাবেন রহিতায়াং পরমভক্ত্যাবেব পর্য্যবসনাং, তথাত্রাপ্যহতা শুভতায়ান্তদ্বিক্রদ্ধতাব এব পর্য্যবসিতিরিতীথ-মেব সাক্ষ্যং তৎপ্রাপ্ত্যভাবে হেতুতা গম্যতে। যথা শ্রীব্রজেশ্বরী পশ্চাদ্ভাবস্তী তং পরাদ্রবন্তমপি প্রাপ্তবত্যেব, তথা সোহপ্যয়ং কথং প্রাপ্তুয়াদিত্যভিপ্রায়াং ॥

৯। ভগবান্ সর্বজ্ঞঃ গিরিগুহাস্তঃশায়ি-মুচুকুন্দস্ত্র প্রভাবং ভক্তিক্ষ জননিত্যর্থঃ। প্রাবিশদিতি—প্রবিষ্ট মুচুকুন্দস্ত্র শিরঃপ্রদেশেহতিষ্ঠদিতি জ্ঞেয়ম্ ; তথা চ শ্রীহরি-বংশে—‘শিরঃস্থানে তু রাজর্ষে মুচুকুন্দস্ত্র কেশবঃ। সন্দর্শন-পথং মুক্তা তস্থৌ বুদ্ধিমতাং বয়ঃ ॥’ ইতি। কালযবনস্ত্র তত্রাবকাশায় প্রথমতঃ স্বগোপনায় চেতি ভাবঃ। অত্ৰমেব দদৃশে, ন তু তত্রৈব স্থিতং ভগবন্তম্ ॥

১০। নমু বিতর্কেহচ্যুতমিতি, অতোহন্তত্র শ্রীভগবৎ-প্রয়াগন্ত তেনামননভিপ্রায়েণ। ন ত্বনুগম্যমানঃ সত্ত্বঃ কথং তথা সূপ্যাদিতি বিচারযোগ্যোগ্যহ্যসৌ দৃষ্টচতুর্ভুজাদিরূপা-দত্যন্তবিলক্ষণরূপং নরং দৃষ্টাপ্যচ্যুতং কথমমতত ? তত্রাহ—মুচুঃ গুহাতমসাব্যাপ্ত্যা ক্রোধাদিনা চ হততত্ত্বদ্বিচার ইত্যর্থঃ ॥

১১। চিরমিতি—বৈবস্বতমণ্ডরান্নচতুর্য়ুগে ত্রেতায়াং জাতস্ত্র তত্ত্র সাম্রাজ্যে দেবসাহায্যাং। শনৈরিতি—বলান্নিদ্রা-ভঞ্জন ঘূর্ণিবার্য্যাপ্তত্বাং ॥

১২। যাবদদ্রাক্ষীত্বাবদেবেতি—দাহন্ত্র দর্শনসমকাল-তোক্তা, ক্ষণাদিতি চ—ভস্মাস্তবনে শীঘ্রতা। ভারতেতি—মহাবংশ-জাতেন ভবতেতি, মহাবংশানাং তাদৃশপ্রভাবে কিমপ্যাসর্চ্যং ন মন্তব্যমিতি। অতন্তুগ্ৰেতি—তত্ত্র মহা-পুরুষস্ত্র নব ক্রোধদৃষ্ট্যাগ্নিস্তে দধ্মঃ, দেবাদিবরূপলক্ষণমিতি শ্রীবাদরায়ণের্মতম্ ; অতএব স নাত্র প্রস্তুতঃ। ‘স্বপন্তঃ যো গুহামধ্যে’ ইত্যেতদগ্রে পশুস্ত্র বিগীতমসংলগ্নঞ্চ। শ্রীপরশর-বৈশম্পায়ন-মতে তু বরাদেব তৎ। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘প্রোক্তশ্চ দেবৈঃ সংসৃপ্তং যদ্বামুখাপয়িষ্যতি। দেহজেনাগ্নিনা

সত্ত্বঃ স তু ভস্মীভবিষ্যতি ॥’ ইতি ; শ্রীহরিবংশে ৫ দেবেষু তৎপ্রার্থনে—‘প্রমুগ্ধং বোধয়েদেবা মাং তং দহেয়মহং সুরাঃ । চক্ষুষা ক্রোধদীপ্তেন এবমাহ পুনঃ পুনঃ ॥’ এবমস্মিতি তৎ শক্ৰ উবাচ ত্রিদশৈঃ সহিতি । অনেন স্বনিদ্রাপ্রার্থনমিদং ভগবদর্শনং যাবদ্ভবিষ্যতি, তাবন্মম নিদ্রৈব সমীচীনা, ন তু জাগরণমিত্যভিপ্রায়েণ ; জাগরণহেতুমাং—প্রার্থনা চ পূর্ব-বদসুরসেনানাশনার্থমসৌ ভক্তোহপি মাং ন জাগরয়ে-দিত্যভিপ্রায়েণ ॥

১৩। কো নাম কিং নামেত্যাঃ ; যদ্বা নাম প্রাকাশে কঃ, কেন জাত্যাদিনা প্রসিদ্ধঃ, কিং জাতিঃ, কিং নাম চ ॥

১৪। মহান্ মহাভাগবতঃ ॥

১৫। আত্মরক্ষণে নিমিত্তে যাচিতশিচরং কতিচিং চতুষ্টুগাণি ॥

১৬। অপ কাং স্মোন কৃচ্ছাদুঃখৈকরূপাং ॥

১৭। কামা বিষয়াঃ, রাজ্যক্ষেতি পাঠে রাজ্যং নীতি কচিং ॥

১৮। অমাত্যাঃ পার্শ্বদা মস্তিগন্তদ্বিধেবাশ্চ তুল্যকালীয়া ইত্যত্র তুল্যকালীনা ইতি কচিং ॥

১৯। ভগবানিতি—শ্রীনারায়ণশক্তিভবেন তদভেদাৎ, অতএবেত্বেরা নিয়ন্তা, ন ব্যোতীত্যব্যয়ঃ অনাদ্যনন্তপ্রবাহঃ ; কালয়তেহন্তরং নয়তি । নহু কিমর্থম্ ? তত্রাহ—ক্রীড়ন তাদৃগ্বেব তন্ত ক্রীড়েত্যাঃ, ইতি তন্ত বলায়ত্বাতিশয়ো দশিতঃ । পশুপাল ইতি—তেষু তন্ত স্বাচ্ছন্দ্যে দৃষ্টান্তঃ ॥

২০। ভদ্রং ত ইতি সামাগ্রতস্তাবদ্ব্যঙ্গলং তব ভূয়াং, বিশেষতস্ত বরং বুধীষেত্যাঃ । কৈবল্যাং সংসারনিবৃত্তিপূর্বকং পরমপদপ্রাপ্তিং, বিষ্ণুরৈবৈক জীৱঃ প্রদানসমর্থঃ । তত্র হেতুঃ—ভগবান্ সর্বশক্তিযুক্তঃ, অসংখ্যোভাস্তদাদিদানেহ-প্যব্যয়ঃ, ন ত্বদ্ভাদিবিদগ্নশক্তিঃ, তপাদি-ব্যয়েন সবায়ো বা ॥

২১। মহাশাঃ ইত্যন্তায়াং ভাবঃ—শ্রীবিষ্ণুরৈবৈকঃ কৈবল্যদাতা চেত্তর্হোতৈরত্বৈবা কিং, প্রত্যাভদর্শনমপ্য-যোগ্যমতন্তদর্শনং যাবৎ তৎপ্রিয়তম-শ্রীমথুরাস্থিকে বিবিলে স্বপ্নমেবাহাঁমীতি নিদ্রায়া এব বরণাৎ । সর্বতো মহাশো বিততানেতি এবং দৈবৈরপি তদনুমোদনাদ্বরত্বেন দত্তয়া ; তচ্ছয়নগুহা তু শ্রীমথুরামণ্ডলন্ত দক্ষিণসীমায়াং ধবলপুরগিরি-মধ্যে লোকপ্রসিদ্ধা ; যা তু মথুরাপরিক্রম-প্রসঙ্গে শ্রীবরাহ-

দেবেন পূর্ণাশ্তরেবোক্তা, সা তদনুকারি-দেবালয় এব জ্ঞেয়ঃ, শ্রীবশোদালয়বাকিরিগহ্বর ইতি বক্ষ্যমাণাং ॥

২২। ধীমতে হৃদলৈকনিষ্ঠিত্বাং প্রশস্তবুদ্ধয়ে ॥

২৩-২৫। তৎসৌন্দর্য্যবিশেষাকৃষ্টচিত্তঃ পুনর্মুর্চুকুন্দভাগ্যা প্রশঃসাংগভং বর্ণয়তি—তমিতি চতুষ্কণ । ভ্রাজতা ভ্রাজ-মানেন তদ্ব্যকালকৃষ্টিবিশেষেণ কৌস্তভেন বিরাজিতং, বিশুদ্ধো ভূষণান্তরাপেক্ষয়া পূর্বোক্তা পদ্মমালিব, আপাদ-লম্বিত্বেন বনমালেতি পূর্বং নির্দিষ্টা, সংপ্রতাস্মিন্ গর্গোপ-দেশাভুসারেণ বৈজয়ন্তী, তয়া সুরিদিতি জ্ঞেয়ম্ । ইয়ন্ত পঞ্চবর্ণ-পুষ্পা ইতি—সর্বতদভূষণানাং ভগবদনন্তরূপত্বং ব্যঞ্জিতম্ । অগীবাং সুন্দরতরং বয়ে। নবযৌবনরূপং যন্ত তম্ ॥

২৬। রাজা তন্ত তেজসা ধষিতঃ সন্ শনকৈঃ পর্য্য-পৃচ্ছৎ । যতো মহাবুদ্ধিরিতি শ্রীভগবদ্বেশেন নায়মন্তো মাং ভ্রময়তি, মদ্বিধধ্বক-প্রভাববদ্বাভাবাদন্তেতি বিচারসমর্থ-প্রজ্ঞ ইত্যর্থঃ । অতএব শক্তিঃ ক্রমশঃ খণ্ডনায় প্রথমং নানাবিতর্কং কৃতবানিত্যাঃ । শনকৈরিত্যত্র হেতুস্তেজসা হেতুনা হৃদ্বর্ষং প্রশংসয়মপি কর্ণং হৃৎশকং তমিতি শেষঃ । ইবেতি বাক্যালঙ্কারে । তথাপি পরি সর্বতো ভাবেনেতি মহাবুদ্ধিহাদেবেতি ভাবঃ । মহাবুদ্ধিঃ শ্রীপ্রহ্লাদস্তেব ভক্তিবলং জ্ঞেয়ম্ ॥

২৭। প্রশমেবাহ—ক ইত্যাদি-দ্বাভ্যাম্, তৈর্ব্যাখ্যাতঞ্চ । তত্রোক্তকণ্টক ইত্যনন্তরং সংপ্রাপ্ত ইতি । তত্রাপি পদ্মেত্যাদি যোজ্যম্ । পদ্মামিত্যাদিনা মেহো ব্যঞ্জিতঃ, প্রভাবশ্চ তর্কিতঃ ॥

২৮। স্থিং বিতর্কে । কিং তেজস্বিনামখিলানাং পুঞ্জী-ভূতং তেজঃ, অপি তু নেত্যর্থঃ । তদপেক্ষয়া তাবতোহ্যপ্ন-প্রমাণত্বাদিতি ভাবঃ । এবমন্তরত্বাপি অত্র টীকায়াং তেজো-মুষ্টিরিতি—তেজোরূপা মুষ্টিরিত্যাঃ । প্রভাবো দীপ্তিবী ইতি তচ্চ তেজঃ প্রভাব উচ্যতে, দীপ্তিবৈত্যাঃ । তেজঃ-শব্দো হি ন মুষ্টিবাটী, ‘তেজো বলে চ দীপ্তৌ চ তেজো ধাম্মি পরাক্রমে । প্রভাবেরতসোশ্চ’ ইত্যেতাবস্ত এবার্থা বিশ্ব-প্রকাশাদৌ দর্শিতাঃ । মুষ্টিরিত্যত্র মুষ্টি ইতি নিষ্ঠান্তো বা পাঠঃ । তন্ত প্রভাব-দীপ্তাভ্যাং প্রত্যেকমম্বয় ইতি । মহা-ভূততেজোহংশরূপং তত্তেজোহপি কিয়দিত্যাহ—ভগবান্ ভগবদ্বিত্তিরূপো মহাভূততেজোহবিষ্টাত্তরূপো দেবো বিভা-

বসুরপি নেত্যাঃ । ত্রয়ী-তনুত্বেন ততোহপি মহিষ্ঠমন্ত-
ত্বদিত্যং তমপ্যন্তপ্রমাণত্বেন খণ্ডয়তি—সূর্য্য ইতি । তেষা-
মতাপহারকত্বমনাঙ্কাদকঙ্ক চাশঙ্ক্য চন্দ্রঃ বিতর্ক্য তমপি
যথা খণ্ডয়তি—সোম ইতি । প্রভাবার্থমালম্ব্য মহেন্দ্রমপি
তথা খণ্ডয়তি । মহেন্দ্রস্তত্তৎসর্বদেবানামধিপোহপি ততো-
হন্ত্রাত্তান্তমনাঙ্কয়াহ—লোকোতি । বা-শঙ্কঃ কটাক্ষে ॥

২৯ । তেভ্য উর্দ্ধমপি বিবিচ্যাহ—মন্ত্রে ইতি । ত্রয়াণাং
মধ্যে পুরুষবর্ষভং বিষ্ণুত্বমারভ্য মহাভগবতাপর্য্যন্তবৈভবত্বাৎ ।
সর্বপুরুষশ্রেষ্ঠো যন্তুম্ । গুহ্যোবাঁহ্যাত্তন্তরয়োঃ গিরিকন্দর-
হৃদ্রপয়োধ্বাং যথা স্বমন্ধকারং দুঃখঞ্চ প্রভয়া তেজসা ।
প্রদীপ ইবেতি—শব্দং সর্বানুভূতত্বেন দৃষ্টান্তিতং, ন তু
যোগ্যত্বেন ॥

৩০ । নরপুঙ্গবেতি—ভূমিষ্পর্শাদি-মনুষ্যলীলাভিপ্ৰায়েণ,
অতএবাব্যালীকং নিজপ্রিয়ং ত্বজ্জন্মাদি-গুণায়তাম্যাকং
সকাশে কথ্যতাং ভবতেতি শেষঃ । তদনুভূতিঃ কস্মিণি
প্রয়োগাৎ গৌরবেণ । ‘ব্যালীকমপ্রিয়াকার্য্যবৈলক্ষ্যেষ্ণপি’
ইতি বিধিঃ । গোত্রং নাম ; যদ্বা, অব্যালীকং নিরূপটং
কথ্যতামিত্যম্বয়ঃ । বা সমুচ্চয়ে, যদ্বা, বিকল্পে । গুহ্যত্ব-
প্যেকতরমপি কথ্যতামিত্যর্থঃ । ‘যদি রোচতে’—ইতি
বিস্ময়োক্তিঃ ॥

৩১ । অহো মহত্তমস্ত জন্মাদিপ্রশ্নে নীচকস্ত কা শক্তিঃ,
কথং বা তেন নীচে তৎ কথ্যতাম্ ? অত আত্মনঃ সমর্পণার্থ-
মাত্মন এব জন্মাদিকং কথয়েৎ, তৎপ্রসঙ্গাদসৌ স্বয়মপি
তৎ কথয়েচ্চ । যতো নরলীল ইতি গূঢ়াভিপ্ৰায়েণাহ—
বয়মিতি । তু-শব্দো নিজান্নতা-মননাস্তিরোপক্রমে । ঐক্ষাক্যঃ
ঐক্ষাকব ইত্যর্থঃ ; ক্ষত্রবন্ধবঃ—নীচক্ষত্রিয়া ইত্যপি
বিনয়াভাবাৎ ॥

৩২ । এবং জন্ম নাম চ কথয়িত্বা বিনয়াদিনা স্বস্তান্তরং
ভাবং গোপয়ন্ বাহ্যং শয়নকারণং কথয়ন্তিক্ষাকম্বাহ—
চিরেতি ; প্রজাগরকারণাকথনঞ্চ বিনয়াদেব ॥

৩৩ । নুনং বিতর্কে । আত্মীয়েনৈবেতি স্বাপরাধঃ
পরিহৃতঃ, বিনয়শ্চ ব্যঞ্জিতঃ । স্বস্তাপরাধাভাবং পরমভাগ্য-
দশাং চ ব্যঞ্জয়তি—অনন্তরমিতি ; শ্রীমানিতি শ্রীমন্নিতি বা
পাঠঃ । এবতৈব নিজশঙ্করসৌ বুদ্ধ্যা বাতিত ইত্যপি বুদ্ধ-
মিত্যাশয়েনাহ—অমিত্রং শাস্তি দণ্ডয়তীতি তথা সঃ, অমিত্র-
শাতন ইতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥

৩৪ । তব তেজসা হতম্ ওজঃ প্রভাবো যেষাং তথাত্তুতা
বয়ং ভূরি কিমর্থমত্রাগতোহসি ? কুত্র বা যাশ্চসি ? কিংবাহ-
ধুনা করিষ্যসি ? ইত্যাদিকং বহু প্রশ্নং ন শক্যমঃ । বক্তৃ-
মিতি বক্তব্যো হতোজস্বাদেব ভাবাবরণাশঙ্ক্যেঃ । প্রশ্নম্
ইত্যুক্তং, দ্রষ্টুমিতি পাঠে দ্রষ্টুমপি, কুতো বক্তুং প্রশ্নং
বেত্যাঃ । এতাবত্ব নিশীতমিত্যাহ—দেহিনাং ব্রহ্মাদীনাং
মাননীয়োহসি ইতি তচ্চ যুক্তমেবেতি সোধয়তি—মহ-
ল্লোকোত্তরং ভাগং মাহাত্ম্যাসমূহো যন্ত, হে তথাবিধেতি
ভগশঙ্কাং সমুহে অণুপ্রত্যয়ঃ ॥

৩৫ । অনুকম্পয়া ভূতমাত্রং ভাবয়তি পালয়িতুং প্রবৃত্তঃ,
কিমূত তাদৃশমিতি, তথাহ—ত এব প্রহসন্ । মেঘেতি
স্বভাবানুবাদঃ ॥

৩৬ । তানি চ সহস্রাণি অনুসংখ্যাতুং সংখ্যাতসদৃশ-
মপি কর্তুম্ ; ‘অনু হৌনে সহার্থে চ পশ্চাৎ সাদৃশ্যয়োৰপি’
ইতি বিধিঃ । হি নিশ্চিতম্ ॥

৩৭ । বিমমে বিমিমীতে, তথাপি মে জন্মানি ন
বিমিমীতেত্যর্থঃ । কীদৃশানি ? গুণৈঃ কস্মভিশ্চাভিধানানি
নামানি যত্র তাদৃশানি ; টীকায়ং জন্মানীতি কস্মাণ্যুপ-
লক্ষয়তি উত্তরানুরোধাৎ । ন মে জন্মানীত্যম্বয় ইতি তু
চিৎসুখঃ ॥

৩৮ । কালেতি সার্কিকম্ । কালত্রয়ে উপপন্নানি সিদ্ধানি
ভূতে বা ভবিষ্যতি বা বর্তমানে বা কানিচিদপীত্যর্থঃ । কস্মা-
নীতি—গুণনাম্যমুপলক্ষণম্ । অনুক্রমস্তঃ ক্রমেণ গণয়ন্তঃ ন
গচ্ছন্তি ‘যতো বাচো নিবর্তন্তে’ (শ্রীতে ২।৭।১) ইত্যাদেঃ ।
এব নিদ্ধারণে, পরমর্ষয়ঃ বেদান্তা অপি, তথাপি ভবদনুরোধে-
নাভ্যন্তরানি সাপ্ততানি পরমহুঙ্করণ্যপি গদতো মম কথয়তো
মন্তঃ সকাশাৎ শৃণুয মাত্রঃ, ন তু তত্ত্বতঃ পরিমাণতো বা
জ্ঞাতুমিচ্ছেত্যর্থঃ ॥

৩৯ । বিজ্ঞাপিত ইতি সার্কিকম্ । ধর্মগুণ্যে সাধুনাং
রক্ষণায়ত্যাঃ ॥

৪০ । আদৌ জন্মাহ—অবতীর্ণ ইতি, নামাহ—বদন্তী-
ত্যর্ককেন । বাসুদেবেতীতি, ‘সহ সূপা’ (পা ২।১।৪) ইতি
সামাশ্রয়ঃ সমাশ্রয়ঃ । ননু ‘বসন্তি তত্র ভূতানি’ ইত্যাদিনা তব
নামেদং পূর্বমপি প্রসিদ্ধমেব, সত্যং, কিন্তু মধ্যে মধ্যে
তিরোভূতেন প্রবৃন্তিনিমিত্ত-বিশেষণাধুনিকমিব প্রতীয়ত
ইত্যাহ—বসুদেববস্তুতমিতি । হি প্রসিদ্ধো । শ্রীরামাদি-

স্বনেকেষপি তৎপুত্রেষু সংস্ৰু প্রাধাত্ম্যমেষ্যেব তৎপ্রসিদ্ধি-
রিত্যর্থঃ ॥

৪১। কৰ্ম্মাহ—কালেনেমিরিতি ; ময়েতি শেষঃ ॥

৪২। ন চ তদ্ধননর্থমেবাগতোহস্মি, অত্রথাপি তত্ত্ব
শক্যত্বাৎ ; কিন্তু ত্বংকুপার্থমেবেতাশয়েনাহ—স ইতি ।
তাঁদৃশমাহাংন্যোহপ্যহং উপ দাক্ষিণ্যেনাগতঃ ; 'উপ সামৌপ্য-
দাক্ষিণ্যদোষাখ্যাপনাত্যয়েষপি' ইতি বিধঃ । প্রচুরং যথা
শ্রান্তধা প্রকর্ষণে শুদ্ধভাবেদিনার্থিতঃ, দ্রষ্টুং যাচিতো
বাক্তিত্ব ইত্যর্থঃ ॥

৪৩। হে রাজর্ষে ইতি রাজ্ঞ ঋষেচ যোগ্যান্ সৰ্ব্বানিতি
ভাবঃ । প্রপন্নঃ শরণাগতোহপি, কিং পুনর্ভক্তিমাংস্তাদৃশ
ইত্যর্থঃ । ন ভূয় ইতি, তস্মাত্তুচ্ছো বরো ন মৃগ্য ইতি তু
নিগূঢ়ো ভাবঃ ॥

৪৪। ইত্যেতদ্বক্তঃ সন্ গর্গবাক্যমগ্নস্বরংস্তং নারায়ণং
দেবং স্বয়ং ভগবন্তং কৃষ্ণং জ্ঞাত্বা স্রষ্টৃ নিশ্চিত্য মুদাস্থিতঃ
প্রণম্য সাষ্টাঙ্গং নম্যাহ ॥

৪৫। ত্বদীয়য়তি—ত্বর্লজ্যত্বমভিপ্রেতম্ । অয়মিতি—
এতচ্চ প্রত্যক্ষমেবেত্যর্থঃ । গৃহেষু তেষু তৎসম্বন্ধি-পুত্র-
ধনাদিষু চ সজ্জতে, আসক্তো ভবতি, ন চ সাক্ষাদুৎথেহপি
কদাচিৎ নির্কিঞ্চঃ শ্রাৎ । রত্যাদিনা প্রতারণাদিত্যাহ—
বঞ্চিত ইতি ॥

৪৬। মাহুষণং মাহুশ্যম্ ; অনঘ হে যৎকিঞ্চিদ্বজ্রেন
সর্বদুঃখনিবর্তক ! কথঞ্চিৎ পূর্বাদৃষ্টেন লব্ধ্বা পাদারবিন্দং
ত্বদীয়মিতি প্রকরণবলাৎ সাক্ষাদনুভূতিঃ । সন্ত্রমেণাযত্নতো-
হপি ন ভজতি ; অপ্রয়াসেন তত্ত্ব যত্নজনং, তদপি ন কুরুতে ;
অভজনে হেতুঃ—যথা পশুস্তথৈবাসন্নতঃ বিবেক-রহিতঃ ;
অতো গৃহাক্রূপে পতিতশ্চ ভবতি ॥

৪৭। মম তু তত্রাবিশেষ ইত্যাহ—মমেতি । এষ
বহুযুগলক্ষণঃ, নিফলত্বে হেতুঃ—অজিত হে মদ্বিধ, বহিমুখা-
বশীকৃত ! ভক্তিবিলে হেতুঃ—ভূপতে: সর্বপৃথ্বীশাভিমানিনঃ,
অতো রাজ্যশ্রিয়োরন্ধঃ সংবুদ্ধো মদো যশ্চ তশ্চ ; অতো
মর্ত্যাস্ববুদ্ধেঃ, অতএব চ স্তুতাদিষুপাস্যসজ্জমানশ্চ, তত্রাপি
'ইদমগ্ন ময়া লব্ধম্' (শ্রীগী ১৬।১৩) ইত্যাদ্যন্তঃস্রবস্ত্যন্তস্তয়াহ-
পারচিত্তেনেন ; যদ্বা, দুঃখমন্তে যশাস্তয়া তাঁদৃশচিত্তয়াহতো
ন কেবলং নিফলত্বং, কিন্তু দুঃখদম্পনীতি ভাবঃ ॥

৪৮। অস্মিন্ সর্বদোষাস্পদেহংগয়ন্ বিস্মরণাদিভি-
রনাদ্রিয়মাণঃ ॥

৪৯। তাঁদৃশচিত্তায়াঃ পর্য্যবসানদর্শাৎ ব্যঞ্জয়তি—প্রমত্ত-
মিতি । উচৈঃ প্রমত্তং স্বয়ি স্মরণাদৌ চাবধানরহিতম্, অতঃ
প্রাপ্তেষু বিষয়েষু প্রবুদ্ধলোভঃ, তেষাং ভোগাদল্পপরতম্,
অপ্রাপ্তেষু তু তেষু লালসাঞ্চ তদীপ্সাভরাঙ্কুলং, কালরূপেণা-
ন্তয়সীত্যন্তকল্পম্—অভেদোক্তিঃ । কালশক্তেস্তব ভজনং
ভয়েনাপি যুক্তমিতি বিবক্ষয়া সহসা তর্কমতিক্রম্য অভিপত্তসে,
আভিমুখ্যেন সর্বতো বা প্রাপ্তোষি ; দৃষ্টান্তেহপি বিশেষণানি
সমানানি ॥

৫০। মরণেহপি চাত্যন্তুষ্ণাকরং কলেবরং শ্রাদ্ধিতি
সমুখবিকারমাহ—পুরেতি । যশ্চরন্মাসীৎ, স এব ; অত্র
পুংস্বমার্ষম্ ; তে তব, প্রভাবরূপেণ কালেন ॥

৫১। কামিমাত্রশ্চ জীবনে মরণেহপি সুখং নাস্তীতি
বদন্মাদবৈহিককামিনঃ সাত্ত্বাজ্যেহপি পরাধীনতাঃখমাহ—
নির্জিহ্বোতি ঘাভ্যাম্ । বরাসনস্থঃ মহাসিংহাসনে স্থিতঃ ।
নীয়তে যোষিত্তিস্তদ্ব্যস্তাদিভিরপি । হে দৈশেতি— সর্বেষাং
স্বম্বাধীনত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৫২। ধর্ম্মমাচরতোহপি পারলৌকিক-কামিনোহপি সদা
দুঃখমেবেত্যাহ—করোতীতি । কৰ্ম্মাণি ব্রতযজ্ঞাদৌ, তপঃ-
সুনিষ্ঠিতান্নির্বৃত্তবিষয়ভোগোহপি তত্ত্ব ভোগশৈবাপেক্ষয়া
দদদ্বিবিধদানং কুর্কন্ ; যদ্বা, কৰ্ম্মসাগ্রতার্থং দক্ষিণাং দদৎ ;
এবমৈহিকমর্থক্ষয়াদিহুঃখং সৃচিৎ । সুখায় ন কল্পতে,
যোগোহপি ন ভবতি, এবং স্বর্গেহপি পাতভীতশ্চ 'ক্ষয়িক্ষে-
নাস্তি নিবৃত্তিঃ' ইত্যাদিভ্যায়েনেজ্জহেহপি সুখাভাবাৎ
পারলৌকিকমপি দর্শিতম্ । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চাষ্ট্রৈব স্তুতো—
'দেবলোকগতিং প্রাপ্তো নাথ দেবগণোহপি হি । মত্তঃ
সাহায্যকামোহুচ্ছাংখ্যতী কুত্র নিবৃত্তিঃ' ॥ ইতি ॥

৫৩। তহি কদা ভদ্রং শ্রাৎ ? তত্রাহ—ভবেতি । যদা
ভবেৎ, সর্বজ্ঞে: সম্ভাবিতো ভবতি, তহি সংসঙ্গমোহপি
বিবেকিভিঃ সম্ভাব্যত ইত্যর্থঃ ; যদ্বাতিশয়োক্তিনায়োহলঙ্কারশ্চ
চতুর্থোহয়ং ভেদঃ । যথোক্তং তদ্বিবৃত্তৌ—'চতুর্থী সা কারণশ্চ
গদিতুং শীঘ্রকামিতাম্ । যা হি কার্যশ্চ পূর্বোক্তিঃ' ইতি ।
তস্মাদ্ধর্ষি সংসঙ্গমো ভবেত্তহি ভবাপবর্গঃ শীঘ্রমেব ভবেদি-
ত্যর্থঃ, যতঃ সংসঙ্গম ইত্যাদি, যতস্ত্বয়ি মতো চ জাতায়াং,

ভবাপবর্গশ্রাপ্যব্যভিচারঃ শ্রাদিত্যাহ—তদৈবেতি। এবকারা-
নাতদা কদাপীতার্থঃ। অচ্যুতেতি সম্বোধ্য তত্র ভ্রমচ্যুতো
ভবসীতি ভাবঃ। নহু মংকুপাং বিনা সংসঙ্গমোহপি ন
শ্রাদিতি সৈবাস্বাদিকারণং, তত্রাহ—সন্ত এব গতিরশ্রয়ো
যশ্চ তস্মিন্। স্বেচ্ছাময়শ্চেতি—‘অহং ভক্তপরাধীনঃ’ (শ্রীভা
৯।৪।৬৩) ইতি নদিক্ষয়ৈব তত্র সর্বং প্রবর্ততে, ন তু স্বতঃ ;
অতঃ সাপি তদনুগতৈবেতি ভাবঃ। সত্যসত্যবিত্যগ্নির্ণে-
হপি অসত্যাক্তির্ন ভবসীতি ভাবঃ ; পূর্বপূর্বৈণ সত্যাপরশ্চ
সত্বে নিষ্পাদিত এব সা প্রবর্ততে, ন তু পূর্বং ‘স্বয়ং সমুত্তীৰ্ণা’
(শ্রীভা ১০।২।৩১) ইত্যাদেঃ, ততঃ প্রথমতঃ সংসঙ্গমেনৈব
ভ্রমতিঃ শ্রাদিতি ভাবঃ। তত্র হেতুঃ—পরাবরেষে পরেষাম-
বরেষাঞ্চ জ্ঞানাত্মনধীনে, অতো যমপি শ্রীগর্গসঙ্গমাদেব
ভ্রমতির্জাতা। ‘প্রার্থিতঃ প্রচুরং পূর্বং ত্বয়াহম্’ (শ্রীভা
১০।৫।১৪২) ইতি ভবহুস্তরীত্যা যমাসৌ ভবাপবর্গদাতা
ভ্বং লক্ণ ইতি ভাবঃ। মতিরিতি রতিরিতি চ পাঠঃ।
সমর্থ এব সংসঙ্গমেন রত্যস্কুরক্ৰপৈব মতির্জায়ত ইতি ॥

৫৪। ততস্তদারভ্যেব ময়ি বদনুগ্রহো লক্ষিত ইত্যাহ—
মন্ত ইতি। হে জৈশ ‘মুকং করোতি বাচালম্’ ইত্যাদি-শ্রায়েন
হে দুর্ঘট-ঘটনাপটো! রাজ্যানুবন্ধস্ত রাজত্বাশক্তেরপগমো
যশাস্তাদৃশোহনুগ্রহঃ তে ভ্যেব যদৃচ্ছয়া স্বেচিত্তয়া কৃত ইতি
তর্কয়ামি। যোহনুগ্রহ একচর্যয়া একান্তনিষ্ঠয়া অখণ্ডভূমিপৈ-
রপি মৃগ্যতে, কিং পুনর্ভারতবর্ষেকদেশপতিভিরিতার্থঃ।
তেষাং কথং বনবিবিক্ষা শ্রাৎ? তত্রাহ—সাদুভির্বিবেক-
নাসম্মিষ্ঠাত্যাগিভিরিতার্থঃ ॥

৫৫। অতঃ পাদসেবনাং সাক্ষাদ্বিবিধপরিচর্যয়া অগ্রং
বরং বরণীয়ার্থং ন কাময়ে, তদেব কাময়ে ইত্যর্থঃ। কুতঃ?
অকিঞ্চনা মুক্তিপর্যন্তমর্থং তুচ্ছীকৃত্য ভক্ত্যন্তেরপি প্রার্থ্যতমাং
প্রার্থ্যা ভক্তিঃ, প্রার্থ্যতরং দর্শনং, প্রার্থ্যতমং পাদসেবনম্ ;
তস্মাদিতি সর্বপুরুষার্থত আধিক্যমুক্তম্। তদেব হি যোগ্য-
মিত্যাশ্রয়েন সম্বোধয়তি—বিভো হে সর্বপুরুষার্থাধিকমুখ-
দানসমর্থ! আরাধ্য প্রাপ্য, সেবিত্বা বা ; অপবর্গো ভক্তিঃ ;
তথা চ পঞ্চমঙ্ককে (১৯।১৮-১৯)—‘যথাবর্ণবিধানমপবর্গশ্চ
ভবতি’, ‘যোহসৌ ভগবতি সর্বভূতান্নগ্নান্নোহনিকক্লেহ-
নিলয়নে পরমাত্মনি বাসুদেবেহনন্যনিমিত্তভক্তিয়োগলক্ষণঃ’
ইতি ; যদা, মুক্তিং কথং ন বৃণুযে? তত্রাহ—আরাধ্যোতি।

‘বরমীষংপ্রিয়েংবায়ম্ ; আরাধ্য সেবিত্বা বা, কস্বামপবর্গদং
মুক্তিপ্রদং সন্তং বৃণীত? বরমাত্মবন্ধনমেব বৃণীতেত্যর্থঃ ॥

৫৬। আশিষঃ ফলানি ; সর্বশ ইতি পাদসেবনবিরুদ্ধো
মোক্ষোহপি নিরন্তঃ। সর্বত ইতি পাঠে স এবার্থঃ। তস্মাপি
জ্ঞানহেতুসত্ত্বগুণানুবন্ধনহাৎ সেবায়াস্ত নৈশুংগাহেতুকহাৎ।
‘সাত্ত্বিক্যাধ্যাত্মিকৌ শ্রদ্ধা’ (শ্রীভা ১১।২৫।২৭) ইত্যাদৌ,
‘মৎসেবায়াস্ত নিশুংগা’ ইতি শ্রীভগবদ্বক্তেঃ। অতঃ।
তত্র ত্বামিত্যেতদাকারেণাবিভবন্তমিত্যর্থঃ। তঞ্চ ‘সত্যং
পরং ধীমহি’ (শ্রীভা ১।১।১) ইতি, ‘আতোহবতারঃ
পুরুষঃ পরশ্চ’ (শ্রীভা ২।৬।৪২) ইতি, ‘কৃষ্ণস্ত
ভগবান্ স্বয়ম্’ (শ্রীভা ১।৩।২৮) ইতি-দৃষ্ট্যা স্বয়ং ভগবন্ত-
মিত্যর্থঃ। ‘পুরুষমীশ্বরম্’ (শ্রীভা ১০।৪০।৪) ইতি,
‘বিষ্টভাহমিদং কৃষ্ণমসেকাংশেন’ (১০।৪২) ইতি গীতা-
দৃষ্ট্যান্তর্ঘাম্যাকারেণ পরমাত্মাত্মমিত্যর্থঃ। জ্ঞপ্তিমাাত্রমিতি
—‘জ্ঞানমাত্রং পরং ব্রহ্ম’ (শ্রীভা ৩।২।২৬) ইতিদৃষ্ট্যা
চিন্মাত্রাকারেণ সর্বত্র ব্রহ্মাত্মমিত্যর্থঃ। তদুক্তম্—‘ব্রহ্মেতি
পরমাত্মেতি ভগবানিতি শব্দ্যতে’ (শ্রীভা ১।২।১১) ইতি।
তদেবমাবির্ভাবত্রয়াত্মকে মায়াতীতত্বমাহ—কুত ইত্যাদিনা।
তত্র ত্রিধাপি নিরঞ্জনমুপাধিং বিনা স্বরূপেণৈব তথা তথা
স্থিতং, ভগবন্তে পরমাত্মত্বেহপি নিশুংগং, নির্গতা গুণেভ্যঃ
প্রাকৃতভ্যো গুণাঃ স্বরূপশক্তিবৃত্তিরূপা ঐশ্বর্যাদয়ো যশ্চ তং
মধ্যপদলোপাঃ ; ‘মাং ভজন্তি গুণাঃ সর্বে’ (শ্রীভা ১১।১।৩০)
ইত্যাদৌ, ‘সাম্যাসঙ্গাদয়ো গুণাঃ’ ইতি শ্রীভগবদ্বক্তেঃ।
অদ্বয়ং—সজাতীয়-বিজাতীয়ভেদ-রহিতং, জ্ঞপ্তিমাাত্রত্বেহপি
স্বরূপশক্তির্যৎকিঞ্চিদুপলভ্যতে, জৈক্ষিত্বশ্চ স্বাভাবিক-
তয়াবশ্যং মন্তব্যত্বাৎ। তদুক্তং ‘জৈক্ষিত্বশ্চ স্বাভাবিক-
তয়াবশ্যং মন্তব্যত্বাৎ’ (শ্রীভা ১।১।৫) ইত্যত্র ভাষ্যকৃষ্ণিজ্ঞানস্বরূপশ্চ তস্মৈ জ্ঞানসাধনাপেক্ষা
নাস্তি, প্রকাশস্বরূপবস্তনঃ প্রকাশসাধনাপেক্ষাভাবাদিতি
ভগবন্তে পরমাত্মত্বে চ স্পষ্টমেব সা শ্রয়তে। ‘ন তস্ত কার্য্যং
করণং চ বিদ্যতে, ন তৎসমশ্চাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যতে। পরশ্চ
শক্তিব্যবধৌ শ্রয়তে, স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ ॥’
(শ্রীশ্বে ৬।৮) ইতি, ‘অপাণিপাদো যবনো গ্রহীতা’ (শ্রীশ্বে ৩।১৯)
ইতি চ বিগ্রহশ্চ ; ‘যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যস্তগ্নেইষ আত্মা
বিবৃণুতে তত্ত্বং স্বাম্’ (শ্রীকথ ১।২।২৩, শ্রীমু ৩।২।৩) ইতি ;
যদা, নিরঞ্জনং নিতরং রজকং নিশুংগং নিঃশেষেণ গুণয়তি
উত্তরোত্তরং ভক্তিবিস্তারেণ বর্দ্ধয়তীতি তদদ্বয়ং প্রতিবন্ধিশৃং

জপ্তিশ্চিদেকলক্ষণং ব্রহ্মাখ্যং বস্তুপি মাদ্রাহংশো যন্ত তং
সচ্চিদানন্দরূপমনন্তশক্তিং পুরুষাকারং ত্বামেতমিত্যর্থঃ ।
ব্রহ্মামি সেবাং ত্বেনাসাদয়ামি, শেষং পূর্ববৎ ॥

৫৭। অতোহধুনা কথমপি মামুপেক্ষিতুং নার্সি, কিন্তু
সর্ব্বতো রঞ্জেতি সৈদন্তমর্থযতে—চিরমিতি । ইহ সংসারে
বুজ্জিনে: পাপভোগৈরার্ত্তঃ অল্পতাপৈ: পুণ্যভোগক্ষয়ে শৌকৈ-
স্তপ্যমানঃ, কথঞ্চিদপি ন লভা শান্তিশ্চিত্ত্বৈর্হ্যং সুখং বা
যেন সঃ; যদ্বা, কথঞ্চিৎ প্রযত্নাভাবাদনিরূপেণ কেনাপি
কারণেন সম্যক্ প্রত্যক্ষতয়া । তত্রাপ্যুপ সমীপে ইতঃ প্রাপ্তঃ,
তচ্চ তব যোগ্যমিত্যাহ—হে শরণদ ‘আৰ্ত্তানাম্ শরণং ত্বহম্’
ইত্যাদি-স্বপ্রতিজ্ঞাপেক্ষয়া স্বাশ্রয়দায়কঃ; ন চ বক্তব্যং,
ত্বদ্বক্তিবশাদিতি ভক্তেরপি প্রবর্ত্তকত্বমেব ইত্যশয়েন সঙ্ঘো-
ধয়তি—পরায়ণমিতি । অতোহধুনা নিজপাদাজ্জ-মাহাশ্রা-
লুরূপমেব দাতুমর্হসি, ন ত্বদ্বাদিত্যাশয়েন পাদাজ্জঃ বিশিনষ্টি—
পটৈস্তিভিরতঃ পাহি, নিজসেবকত্বেন পালয়, তচ্চ কেবলং
দীনবাৎসল্যাদেবেতি দৈন্তেন পুনরাহ—আপন্নমিতি । তত্র চ
ত্বমেবৈকঃ সমর্থ ইত্যাহ—হে দীশেতি ॥

৫৮। হে সার্ব্বভৌমেষপি মহারাজ, হে সার্ব্বভৌম-
মহারাজ ইত্যাত্মাদরাৎ পৌনরুক্ত্যং বা । ততঃ পরমেশ্বর-
স্ত্রাপীদৃশং বচনমিত্যহো সৌশীল্যমিতি ভাবঃ । বিমলা
সংসারবাসনাশূতা উজ্জ্বিতা প্রথরা রসবিদগ্ধেত্যর্থঃ । তত্র
হেতুঃ—প্রকর্ষণে মাং প্রপন্নো জন ইত্যাত্মাস্ত্যুক্ত্যা লোভিত-
স্তাপি কটমৈ: সাত্বাজ্যাদিমোক্ষপর্ধ্যন্তৈর্মুক্ত্যয়া কাম্যামনৈ-
রর্থৈর্ন বিহতঃ, কিন্তু তস্তামেব বদ্ধস্পৃহা জাতৈত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্য়ামেকপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ।

৫৯। প্রলোভিত ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । অত্র প্রমাদ-
শ্চিন্তাস্তরং, তথা ন ভবতোবেতানন্তরমিতি তদ্বিকীতি
শেষঃ । একান্তভক্তানামুপাসনান্তর-কামনান্তরশূতানামার্শীভিঃ
কামনাভিন্ন ভিত্তিতে, ন প্রবিণ্ডিতে, তাসু নাসজ্জত ইত্যর্থঃ ।
এতদ্বর্ণনায়ৈব প্রলোভিতোহসি ইতি ভাবঃ । অপ্রমাদায়
প্রমাদাভাবায় ॥

৬০। মার্গান্তরে হু কামত্যাগযত্নবতামপি প্রমাদঃ
স্তাদিত্যাহ—যুজ্ঞানানামিতি । সমাদধানানাং ক্রমাত্তাদৃশনিষ্ঠা-
জনকস্ত ভক্তিমাত্রস্তাভাবাদেব ন ক্ষীণা বিষয়াদিবাসনা
যন্ত তৎ ॥

৬১। ইতঃপরং কৃতকৃত্য এব ত্বমিত্যাহ—বিচরস্বেতি,
ময্যাবেশিতমানসস্তং কামং যথেষ্টং বিচরস্ব বিহর, যতঃ
অস্ত্যেবেতি পাঠে যথাস্তি, তথৈবাস্তিত্যর্থঃ ॥

৬২। ক্ষান্তেতি তৈরবতারিতং, তত্র ভীষয়মিতি সহজ-
সৌশীল্যেন তদগুণমনুগ্ন পুনরতিকারুণ্যং স্বস্মিন্ তন্ত প্রেম-
বিশেষসম্পাদকোৎকর্থাবর্দ্ধনার্থং কালবিলম্বনেতি ভাবঃ ।
আনুযজিকং প্রয়োজনমাহ—লোকসংগ্রহ ইতি । অত্র
ভীষয়মিত্যর্থ ইব প্রয়োগ আর্ষানুগামিহাদিতি জ্ঞেয়ম্;
যদ্বা, তদর্থমেব কৃত্যশেষাভাসং প্রদর্শয়নাহ—ক্ষান্তেতি ।
তপস্যায়ি চিষ্টেকাক্রোণে অযং মুর্ছিতাং তাদৃশবাসনাম্ ॥

৬৩। তথৈবাহ—জন্মনীতি, উত্তরপক্ষে তথৈব প্রারদ্ধা-
দিতি ভাবঃ । ত্বদভীষ্টং মামেব কেবলং, ন হু ত্বদনভীষ্টং
বিভূতাদিকমপি উপ সামীপ্যে নৈকাসি প্রাপ্যাসি, সাক্ষাদ্বি-
চিত্রমংপরিত্য্যক্তং করিস্বসীত্যাং ॥

দ্বিগুণাশত্তমোহধ্যায়ঃ

১। কৃষ্ণেন সাক্ষাৎ স্বয়ং ভগবতানুগৃহীতঃ, অতঃ
ইক্ষাকুকুলনন্দনঃ সম্যক্ সাষ্টাঙ্গং বহুশো নম্রা । এবমস্ত
পূর্ব্বমেব নিজ্রামণং শ্রীভগবদাক্ষর্য্য মহাদরেণ শৈল্যাতঃ,
শ্রীভগবতা চ স্বসঙ্কেনানিজ্রামণং, তন্ত তদ্বোগ্যতানবাঞ্চেঃ,
প্রথমমেব নিজ্রামণঞ্চ বোপদিষ্টম্ শীঘ্রানুষ্ঠানবোধায়ৈতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

২। বীকুধো বনম্পতীঃশ্চ, উত্তরামিতি শ্রীনরনারায়ণা-
শ্রম-গমনস্তাভিপ্রায়েণ । তত্র হি কলিন্ প্রভবতীতি । যদ্বপি
‘যাবৎ স পাদপদ্মাভ্যাং স্পৃশন্নাস্তে রমাপতিঃ । তাবৎ কলির্নৈ-
পৃথিবীং পরাক্রান্তং ন চাশকং ॥’ (২।৩০) ইতি দ্বাদশোক্তানু-
সারেণ শ্রীকৃষ্ণপ্রাকটো, তত্রাপি তৎপ্রভাবো নাসীৎ, তথাপি
চিরং তৎপ্রাকট্যং ন স্তাদিত্যভিপ্রায়েণ তথা কৃতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩। ধীরঃ বিবেকনিপুণঃ, অতো মুক্তসংশয়ঃ, শাস্ত্রা-
দিভিঃ কৃতপরমনিশ্চয়ঃ, অতো নিঃসঙ্গঃ। অত্ৰোপাসনাফলা-
কাজ্জ্বলিতঃ; যদা, মুক্তসংশয়ত্বাদেব তপসি ভগবদেকাগ্র-
চিন্তেষু শ্রদ্ধাযুগ্মঃ, অতএবাত্র নিঃসঙ্গঃ। অতঃ কৃষ্ণে মনঃ
সমাধিনিষ্ঠঃ ক্লেশত্যাগঃ। অথবা তপসি ভগবতোব চিষ্টকাক্ষ্যে
শ্রদ্ধাযুগ্মঃ সাদরঃ, অতঃ কৃষ্ণে স্বয়ং ভগবতি তস্মিনেব মনঃ
সম্যক্ তদেকনিষ্ঠেহ্ননাধায়, অতএব প্রকর্ষণে সর্বোৎকৃষ্ট-
প্রকারেণাবিশং ॥

৪। বদধ্যাশ্রমেহপি নরনারায়ণালয়মাগন্তেত্যর্থঃ; যদা,
নরনারায়ণয়োরালয় আশ্রয়ো যস্মিন্ তন্ম ॥

৫। ‘মথুরাং যবনে হতে’ ইতি, ‘পুরাং যবনবেষ্টিতাম্’
ইতি পাঠদ্বয়ম্ ॥

৬। চকারাত্ত্বাদিভিশ্চ তদীয়ৈরেব প্রতিবারং ত্রয়ো-
বিংশতিসংখ্যানামক্ষৌহিনীনাং, ন তু নানাধিকানাং সংগ্রহস্তত্ত্ব
রাজভ্যস্তাবৎ তাবৎ সৈন্তাদাননির্ণয়াৎ ॥

৭। মাধবৌ ক্রীড়াবিশেষার্থং মধুকূলে জাতৌ শ্রীরাম-
কৃষ্ণৌ, মথুরায়াং পুরা রক্ষিতেন শ্রীরামেণ সঙ্গতেঃ। আপমৌ
স্বীকৃতবস্তৌ; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘মনুষ্যধর্মশীলস্ত লীলা
সা জগতঃ পতেঃ। অঙ্গাণানেকরূপাণি যদরতিষু মুঞ্চতি ॥
মনসৈব জগৎসৃষ্টিং সংহারঞ্চ কৰোতি যঃ। তস্তারিপক্ষ-
ক্ষপণে ক্রিয়ান্তমবিস্তরঃ ॥ তথাপি যে মনুষ্যাণাং ধর্মাস্তদমু-
বর্তনম্। কুর্কন্ বলবতা সন্ধিং হীনৈর্যুদ্ধং কৰোত্যসৌ ॥
সামং চোপপ্রদ নঞ্চ তথা ভেদং প্রদর্শয়ন্। কৰোতি দণ্ড-
পাতঞ্চ কচিদেব পলায়নম্ ॥ মনুষ্যদেহিনাং চেষ্টামিত্যেব-
মমুবর্ততে। লীলা জগৎপতেস্তত্ত্ব চন্দ্রতঃ সংপ্রবর্ততে ॥’
ইতি। হে রাজমিতি—মহাকৌতুকাৎ সঘোষণয়তি ॥

৮। বিশেষেণ পুনর্লিপ্সারাহিতোনেব হিহ্ম। কৃতঃ? প্রচুরং বিভূত প্রাচুর্যাং শত্রোলোভনেব বিলম্বনায়েত্যর্থঃ; যদা, প্রচুরমপি অভীতাবপি ভীরুভীতবদিতি মহাভীতো যথা পলায়তে, তথৈবেত্যর্থঃ। অতএব পদপলাশাভ্যামপীতি
ছংখোক্তিঃ ॥

৯। অত্র প্রমাণং বিভূতঃ বলাদিভিরপরিচ্ছেদয়মিতি
যাবৎ। অল্প পশ্চাদধাবদিত্যাদিনা তত্ত্ব তদ্বনগ্রহণং নিরস্ত-
মতস্তদ্বনং শ্রীদ্বারকায়ামায়াতমেব জ্ঞেয়ম্। তথা চ শ্রীহরিবংশে
—‘নিবেদয়ামাস ততো নরাধিপে, তদ্বনংসেনে পরিপূর্ণমানসঃ।

জনাদিনো দ্বারবতীঃ চ তাং পুরী, মশোভয়তেন ধনেন
ভূরিণা ॥’ ইতি ॥

১০। প্রবর্ষণাখ্যামিতি তদ্বিরেরগ্নিদাহশঙ্কাপি নিরস্তা ॥

১১। নাধিগম্যেতি তৈর্যাখ্যাতম্। যদা, আজ্ঞায়েতত্র
হেতুঃ—তয়োঃ পদং পাদচিহ্নমন্ত্রা প্রাপ্যেতি। দদাহ দধু-
মারেভে। নূপ ইতি তত্র শত্ৰুতিশয়ঃ সূচিতঃ ॥

১২। দহমানং তটং প্রান্তভাগমাত্রং যন্ত তস্মাৎ।
অধো গিরেঃ, তত্রাপি ভূপ্রদেশে, ন তু কণ্টক-জলাদৌ;
অনেন নিঃশব্দেন চ সূদূরে তয়োঃ স্থখপতনমভিপ্রেতম্ ॥

১৩। অলক্ষ্যমাণাবিতি—ধুমাবৃতসর্কদিভ্যোং রিপুগেতি,
রিপুত্বাং সাবধানেনাপীত্যর্থঃ। তত্রাপি সান্নুগেন মহাসৈন্তে-
নাপি সহ যদুত্তমাবিতি যাদবান্নদয়স্তাবিতি ভাবঃ ॥

১৪। বলকেশাবিতি—সামর্থ্যসূচকং, স্তম্ভহৃদিতি তদা
সর্কস্তাপি শ্রীভগবদুপেক্ষিতত্বাৎ; উপেক্ষা চ কক্ষিণীহরণ-
পরাক্রমকৌতুকপোষণার্থং, তৎসাক্ষাদরিবর্গনির্জয়েন তস্তাঃ
প্রহর্যার্থঞ্চ জ্ঞেয়ম্। ননু কথং মহাপাবনান্ মাথুরানেবং
স্বরাজ্যত্বেন গৃহীত্বা নোবাস? তত্রাহ—মাগধঃ নীচদেহানাং
তত্রৈবাত্তির্যেকেরিতি ভাবঃ। তদেবং পলায়নেহপি জয়ো
দর্শিতঃ। অনেকসহশ্রমহারখাদিভিরনুগন্তমশক্যত্বাৎ সর্কাং-
স্তানতিক্রমা উৎপ্লুতত্বাচ্ ॥

১৫। শ্রীমান্ ব্রহ্মলোকগমনেন সপ্তবিংশতিচতুর্যুগেন্দ-
রীতেষুপি সর্কসম্পত্তিমান্ ইতি যোগাদিবলং সূচয়তি, অতঃ
প্রকর্ষণেদাতং। রৈবতো রেবতমুতঃ ককুদ্যৌ ॥

১৬। ভগেতি যুগ্মকম্। ভগবান্ স্বয়ংভগবান্—তথা
তথা নিত্যবিহারী শ্রীকৃষ্ণঃ। তদানীঞ্চ গোবিন্দঃ—গাং পৃথ্বীং
বিন্দতীতি ক্রীড়াবিশেষার্থং তস্তামবতীর্ণ ইত্যর্থঃ। অতঃ
শ্রিয়ো মাত্রাং মাতি প্রবিশ্যতস্তাং সর্কমিতি পরিপূর্ণাং মুক্তিং
ভগবদেবাবতরীতুমর্হত্বাৎ। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘এবং
যথা জগৎস্বামী দেবদেবো জনার্দনঃ। অবতারং কৰোত্যেবা
তথা শ্রীন্তংসহায়িনী ॥’ ইতি। অতএব বক্ষ্যতে—সদৃশী-
মিতি। উপযেমে বিবাহলীলয়া নিকটে নিনায়। অপি
পূর্বোক্তসমুচ্চয়ে। যদা, গোবিন্দো গোকুলেভ্রঃ, গোকুল-
চক্রবর্তী গোপীজনবিরহোন্তঃখিন ইত্যর্থঃ। যথৈব শ্রীমদুদ্ভবং
প্রতি নিজকরুণা-বাস্পমুদগরতি স্ম—‘গচ্ছোদ্ধব-ব্রজম্’ (শ্রীভা
১০।৪৬।৩) ইত্যাদিভিঃ; যথৈবোদগিরিষ্যতি সর্কপ্রকট-
লীলাস্তেহপি; ‘তাস্তাঃ ক্ষপাঃ প্রেষ্ঠতমেন নীতাঃ’ (শ্রীভা

১১।১২।১১) ইত্যাদিভিঃ। তাদৃশঃ সন্ন্যাসপথে; কৃতঃ? শ্রিয়ো মাত্রামংগং মূর্ত্তিভেদমিতি যাবৎ। ততশ্চ 'শ্রিয়ঃ কাস্তা কান্তঃ' (শ্রী রং ৫।৬৭) ইত্যাত্মসারেণ গোপীনামপি শ্রীত্বাৎ 'নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ উ নিতান্তরতে: প্রসাদ:' (শ্রীভা ১০।১৭।৬০) ইত্যাত্মসারেণ প্রসিদ্ধ-শ্রীতোহপ্যংকৃষ্টতম-যেনৈব কুরুষু পাণ্ডবশব্দবৎ শ্রীষু গোপীতি—নামাস্তর-প্রাপ্তত্বাৎ তদেকত্বাদিতার্থঃ। তাস্থপি ম্খ্যায়াঃ শ্রীরাধায়া এব মারামিতি বা। 'জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় সুহৃদাং সুখম্' (শ্রীভা ১০।১৫।২১) ইতি শ্রীভগবদ্ভক্ত্যত্মসারেণ যাদবাদি-নিজগণ-বিশেষ-সুখার্থমপি তাদৃশীমেব স্বীচকারেতি ভাবঃ। এবমেবোক্তং পান্মকার্ত্তক মহাশ্যো—'কৈশোরে গোপকন্তাস্তা যৌবনে রাজকন্তকাঃ' ইতি, স্বান্দাদৌ চ—'কল্লিণী দ্বারবত্যাস্ত রাধা বৃন্দাবনে বনে' ইতি তথা শক্তি-বৈচিত্রী-বোধনর্থমাহ—ভগবানিতি। যদ্বা, 'যো গোবিন্দঃ মাং কেশবো গদয়া প্রাতরব্যাকোবিন্দঃ আসঙ্গবমাত্বেণুঃ' ইতি নারায়ণবর্ণ্যাত্মসারেণ তথা নিতাবিহারী সোহপি বৈদভীমুপায়েম। তৎ কথম্? তত্রাহ—ভগবান্ অচিন্ত্য-শক্ত্যা তত্র চাত্র চ যুগপৎ প্রকাশবান্। যথৈব সাস্তিতা উদ্ধবদ্বারা ব্রজদেবা ইতি ভাবঃ। স্বয়ম্বর ইতি শ্রীহরি-বংশোক্তং তদ্বৃত্তং স্মারয়তি। ততশ্চ শ্রীভগবদ্ভক্ত্যা স্বয়ম্বরে নিবৃত্তে শিশুপালায় দাতুং নিশ্চিত্যাস্তস্তা মহাক্তিবয়গ্ৰোণ সন্দেশাদিনা হরণাদিকং বৃত্তমিতি। যদ্বা, স্বয়মেব বৈদভ্যা পুরোহিত-পুত্রপ্রেষণেন বরঃ—পতিভেন শ্রীকৃষ্ণবরণং, তস্মিন্॥

১৭। তরসা সত্ত্বঃ প্রমথ্য নির্জিত্য জরাসন্ধস্ত মুখ্যত্বে-হপি সান্বাদিত্বং সর্বৈ রাজভিঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রপত্তৌ সম্মতায়ামপি সান্বিত্বৈব বা যুদ্ধপ্রবৃত্ত্যা তত্র তন্ত্বেব মুখ্যত্বাৎ, তচ্চ শ্রীহরি-বংশে ব্যক্তম্। চৈতন্ত্য পক্ষগান্ সহায়ান্। সর্বলোকানা-মন্তোষাং পশুতামিত্যনাদরে বধী। ইতি রাজ্যামিতি লজ্জা-দিকং বোধয়তি। তাক্যঃ কন্তুপঃ॥

১৮। রাক্ষসেনিতি—বীরৈঃ প্রশস্তত্বাদ্যোগ্যেনৈবতি বিবক্ষিতম্। রুচিরাননামখ্যাং শ্রীকৃষ্ণবদেবতি; যদ্বা, শ্রীকৃষ্ণস্তাপি মনোহরমুখীমিতি 'মহাসৌন্দর্যমুপলক্ষয়তি। ততঃ শ্রীকৃষ্ণেন বিবাহসৌষ্ঠবঞ্চ সম্মতম্॥

১৯। যথোপাহরত্বা তৎপ্রকারং শ্রোতুমিচ্ছামঃ, অতএব নির্গলিতার্থত্বৈব্যাখ্যাতো বিশেষতস্বিতি। অমিত-

তেজসোহনীতি—সত্ত্বঃ সংহতুং শক্তাবপি কৌতুকেন মধুর-লালাভিপ্রেতা॥

২০। কথারূপত্বেন স্তুতসাধ্যা অপি পুণ্যাঃ সর্বধর্ম-মূলরূপাঃ কো ধর্মার্থী তাবৎ শৃংখল্যেৎ? যথা মার্কীঃ পরম-মধুরসার্থরূপাঃ কোহর্থার্থী কামার্থী বা শৃংখল্যেৎ? তথা লোকমাত্রাণাং মলত্ব পাণাত্তবিজ্ঞাত্তদাষতাপহরীঃ কো মোক্ষার্থী শৃংখল্যেৎ? তথা নিতানুতনাঃ 'সতাময়ং সার-ভূতাং নিসর্গঃ' (শ্রীভা ১০।১০।২) ইত্যাদি-জ্ঞায়েন প্রতিপদং প্রোক্ষ্যলং প্রেমমানন্দঃ কো বা ভক্ত্যর্থী শৃংখল্যেৎ? শৃংখলিতি—শ্রবণমাত্রেন লভমান ইত্যর্থঃ। অতস্ত ইতি—যদি তত্তত্ত্বাৎপর্থাৎ বেদেতার্থঃ। অবধিরমাত্র ইতি বা॥

২১। গুণৈর্মহান্; 'কৈত্বকা রুচিরাননা' ইতি কন্তকা তু বরাননেতি পাঠে পূর্ববদেব তাৎপর্ধ্যম্॥

২২। অনন্তর ইতি—কল্পরথাদৌ সর্বব্রাহ্মণঃ। ক্রম-জাতব-বিবক্ষয়া সা চ কল্লিণ্যাঃ সর্বকনিষ্ঠাত্বেন পিত্রোঃ প্রেমপাত্রববিবক্ষয়া চ। সতী রূপগুণৈকান্তমা॥

২৩। শ্রীঃ সম্পৎ, বীৰ্যাগুণাগুণত্বত্বৈহপি পৃথগুক্তিঃ, ক্ষত্রিয়াত্বেন তন্ত বিশেষাপেক্ষয়া পরমানন্দপ্রদয়ে রূপাদীনাং পূর্বপূর্বাদিক্যমুহম্। তা উপ সমীপ এব শ্রুত্বা; কথম্? পিতৃগৃহমাগতঃ সর্বৈরেব গীরমানাঃ কবিভির্গীততয়া নিবদ্ধত্বাৎ, প্রীত্যা মধুরধরেনোচ্চৈর্বর্ণ্যমানত্বাচ্চ; সদৃশং যোগ্যমান্বনস্তাদৃশত্বাৎ॥

২৪। লক্ষণং স্বীয়ভগবৎস্বভাবলক্ষীলক্ষ্ম। ওদার্যং বদাত্ত্বং, কুলীনত্বাদি মহত্ত্বং বা, শীলং স্বস্বভাবঃ; গুণাঃ সৌকুমার্য-সৌরভাদ্যো লজ্জাদয়শ্চ, তৈরাশ্রিত ইত্যশ্রয়ং, স্বাভিমার্গং, তেষামাশ্রয় আশ্রয়ং যত্নামিতি বা, চ অপি, কৃষ্ণঃ সর্বচিত্তাকর্ষকগুণো ভগবানপি বুদ্ধাদেগুণান্তর্গতত্বৈহপি পৃথগুক্তিঃ, পূর্ববত্তদ্বিশেষাভিপ্রায়েণ, অতএব সদৃশীম্। অত্র চরণচিহ্নাদিলক্ষণানাং সাদৃশ্যং দক্ষিণ বামবিপর্যয়েণেতি গম্যতে, স্ত্রীপুরুষয়োঃ সামুদ্রকাদৌ তথা প্রশস্তত্বাৎ। বুদ্ধা-দীনাং পূর্বোত্তরানুক্রমাভাবঃ। সাদৃশ্যে সর্বেষামেবা প্রাধাত্য-পেক্ষয়া। সম্যক্ যুদ্ধহরণাদিনাপি উদ্বোতুং মনো দধে, নিশ্চিকায়, সদাহচিন্তয়দ্বা; অথবা সদৃশীং তাদৃশবুদ্ধা-দিভিলক্ষণে রাধাভৈকাত্মকত্বাদিতি ভাবঃ। অতএব মনো দধে, এতাবত্তং কালং মনোহপি ন দধ ইতি ভাবঃ॥

২৫। তথাপ্যঙ্গসা বিবাহে হেতুমাং—বন্ধু নামিতি ।
পিত্রাদীনাং সর্কেষামনাদরে যষ্টি । এবং মুনীজ্ঞেণ ভীষ্মকস্ত
সাধুত্বমেব দর্শিতম্ । তথাগ্রে পুত্রস্নেহবশানুগ ইত্যত্র, মহা-
মতিরিত্যত্র চ তেরপি ব্যাখ্যাত্তে । ততস্তস্মাৎ কৃষ্ণাভগিনী-
দানাং তান্ বন্ধুন্ বা নিবার্য ; হে নৃপেতি পরমাশ্চর্য্যাত্মং ॥

২৬। অসিতাপাক্তীতি—কাতর্ষণ্যেণ তন্মালিষ্ঠাতিশয়-
স্মরণাৎ ; যদ্বা, অসিতে শ্রীকৃষ্ণে তদ্ব্যনি অপাক্ষং যন্তাঃ সা,
অতএব বিচিন্ত্য লজ্জাদিপরিত্যাগেন স্বয়মেব কর্তব্যং তৎ-
সহায়ক নিশ্চিত্য ; যদ্বা, হস্ত বটিতোব ভ্রাতাদিভিন্নম
হুর্বিবাহে নিশ্চয়ঃ কৃতঃ ; তত্রাত্তপর্ধ্যাত্তং তেন তু যোগ্যোনাপি
সর্বং জ্ঞানপি যদনুসন্ধানং ন কৃতং, তৎ কুত্রাপ্যত্র তস্ত
পরমাসক্তির্ভবেৎ । অয়ন্তে চ গোকুলে পরমপ্রেমস্তঃ, অতো
নিজজনন্যাদিষু তদেকবরণং বিনা নিজমরণাদিকং শ্রাবিতমপি
অকিঞ্চিংকরং, কিন্তু তস্মিন্বেব তৎ শ্রাবিতং কথঞ্চিং সিদ্ধি-
করং, যতন্তেন গুণিশেখরেন প্রপন্নজনমাত্রদুঃখাসহিষ্ণুতয়া
স্বদুঃখমপি সংত্রিয়ত ইতি চ অয়ন্তে । যথা সৈরিক্তী-প্রসঙ্গে
তন্মায়্যা লজ্জাদিপরিত্যাগেন যোহসৌ দূতঃ সন্দেশচ বিধেয়
এব । যদি চ তথাপি তেন নাকীক্ৰিয়েয়, তদা প্রথমমেব
প্রাণান্ জহামিতি বিচার্য্য ॥

২৭। স দ্বিজঃ অভিভাভিমুখো নৈব, ন তু ভ্রান্তির্বক্রগত্যা
এতা প্রাপ্যেতি দৈবানুকূল্যং দর্শিতম্—প্রতীহারৈরিতি ;
বহুত্বমেকৈকশঃ ক্রমেণ প্রবেশনেহপি দ্বারাণাং বাহুল্যেন
তেষামপি বাহুল্যং । প্রকর্ষণে স্ত্যাদিনা মার্গদর্শনেনাস্ত-
বেশিতঃ সন্ । আত্মং সর্কাংশিনং পুরুষং শ্রীকৃষ্ণমিত্যর্থঃ ।
কাঞ্চনাসন ইতি—শ্রামসুন্দরস্তাধিকশোভা সূচিতা ॥

২৮। দৃষ্টী দূরাদেবালোক্য । অর্হণে হেতুঃ—ব্রহ্মণ্য-
দেবঃ সর্কারাধ্যোহপি ব্রহ্মণ্যো ব্রাহ্মণভক্তঃ সৌশীল্যাত্তাদৃশ
ইত্যর্থঃ । যথেনি দৃষ্টান্তেন পরমভক্তিং বোধয়তি ॥

২৯। অব্যগ্র আতিথ্যসিদ্ধান্তপরিত্যাগেন বা স্বস্থচিত্তঃ
সন্নপূচ্ছং ; যতঃ সতাং সদ্ধর্ম্মাণাং গতিঃ প্রথমশ্রয়ঃ ॥

৩০। দ্বিজবরেষু তৎশ্রেষ্ঠেষপি শ্রেষ্ঠঃ । তাদৃশত্বে
কারণাশ্চৈব পাদোনচতুর্ভির্দর্শয়ন্ তেবাং মূলমাদৌ সদয়প্রপ-
পূর্বকং স্থাপয়তি—ধর্ম্ম ইতি । যজ্ঞাদিঃ বুদ্ধানাং প্রাচীন-
দ্বাদশভক্তানাধুনিক-স্বগুরুপ্রভৃতীনাং চ সম্যত ইতি ধর্ম্মস্ত
তাবৎ গুরুতা বর্ত্তত এব, কিন্তু কচিং নাতিকৃষ্ণেণ অনতি-
দুঃসম্পাদ্যত্বেন বর্ত্তত ইত্যেব পৃচ্ছ্যত ইত্যর্থঃ । দুঃখং বিনা

ধর্ম্মাসিদ্ধ্যা সূত্থেনেত্যনুক্তিঃ । অতিদুঃখস্ত চানতীষ্টবাদতি-
শকঃ, স চ বৃত্ত্যাদেঃ, সম্যতা প্রাপ্যত্বাদিকং বোধয়তি ।
ননুত্বমে কৃতং কথং তৎ শ্রাৎ ? তত্রাহ—সদা প্রাপ্ত্যভাবেহপি
সন্তুষ্টমনস ইতি ॥

৩১। তৎস্তুত্যাং সন্তোষমেব স্তোতি—সন্তুষ্ট ইতি ;
যহি তর্হোবাহীয়মানঃ অদ্রশ্যৎ । যদীতি পার্থেহপি স এবার্থঃ ;
হি এব, স এব, নত্বস্তঃ ॥

৩২। অম্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং তদেব দর্শয়তি—অসন্তুষ্ট
ইতি । অসকৃদिति পুনঃ পুনরভীষ্টসিদ্ধাবপি সন্তোষানুদয়াৎ
অরশ্চিস্তাসস্তাপঃ ॥

৩৩। এবং সন্তুষ্টমাত্রেন স্বয়ং স্তুত্বী শ্রাৎ, তদনুগতৈ-
গুণৈশ্চাত্তেঃ সর্বান্ স্তুত্বয়ন্ পরমপূজ্যঃ শ্রাদিত্যাহ—বিপ্রা-
নিতি । বহুত্বং প্রত্যেকনমস্কারবিবক্ষয়া শাস্তান্ রাগদ্বৈদি-
রহিতান্ তত্ত্বনিষ্ঠান্ বা ; এষামুত্তরোত্তরস্মিন্ কৈমুত্যাং শ্রেষ্ঠ্যং
বোহম্ । শিরসা, ন তু বাস্মাত্রেন তচ্চাসকৃতং । অত্বতৈঃ ।
যদ্বা স্বস্তম্ম লাভেন সন্তুষ্টান্ ; তথা চৈকাদশে (১৪।১০)—
'ময়া সন্তুষ্টমনসঃ' ইত্যাদি । যতঃ সাধুন্ মন্ত্ততান্
'সাধবো হৃদয়ং মহম্' ইত্যাদি নবমে (৪।৬৮),
ইত্যেবং বিশেষণানাং ব্যতিক্রমেণ হেতুবাদিকং জ্ঞেয়ম্ ।
অয়ন্তাবঃ—ভবানীদৃশ এবৈতি কাপ্যপেক্ষা নাস্ত্যেব, তথা-
প্যাগমনেন যন্মামনুজগ্রাহ, তেনাহং বশীকৃতস্তবাজ্ঞাং যত্নতঃ
সম্পাদয়িষ্যামীতি ॥

৩৪। এবমতিক্রমসাধ্যত্বেহপি সন্তোষাত্তস্ত ধর্ম্মসিদ্ধিমেব
মত্বাপি তদ্বিধেষত্তিক্রমস্ত যানভীষ্টতয়া তদ্রপগমহেতুং রাজানু-
গ্রহং পৃচ্ছতি কচিদিতি ; কুশলং - কচিৎপদ্রবো ন শ্রাৎ
সাহায্যক ভবেদিত্যর্থঃ ॥

৩৫। অগুহ্যঞ্চৎ সর্বং ক্রহীতি বিনয়াৎ । কিং করবাম
তদাজ্ঞাপয়েতি শেষঃ । যদ্বা, করবাম কিমিতি প্রীতিভরেণ
মনোরথঃ ॥

৩৬। পরমেষ্ঠিনেতি—সর্বজ্ঞত্বমুক্তং, তথাপি প্রশ্নে
হেতুঃ—লীলেতি । ক্রৌড়ার্থং প্রকটিতমনুয্যদেহেন তাদৃশ্য
এব মনুয্যক্রীড়য়া এব যোগ্যত্বাদিত্যর্থঃ ; যদ্বা, লীলাভি-
গৃহীতঃ সেবিতো দেহো যন্ত, স্বেচ্ছয়া লীলাবেশাদিত্যর্থঃ ।
অতএব তাদৃশলীলায়া উপাদেয়ত্বাৎ । সংশবৌ চ সর্বং
স্বধর্ম্মনিপত্যাদিকমাগমনকারণং চাবর্ণয়ৎ সাক্ষাদেব । তত্র
শ্রীকৃষ্ণাব্যবচেদমিত্যপ্যাহেত্যর্থঃ । পত্রিকাধারেতি তু স্বাম্যভি-

প্রায়ঃ, স চ তন্তু ব্রাহ্মণশ্চ 'ইত্যেতে গৃহসংন্যে' (শ্রীভা ১০।৫২।৪৪) ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ কেবলসংন্যেহরত্বাৎ । রসশাস্ত্রোক্তেষমিতার্থ-নিষ্কর্ষার্থ-পত্রহারকাথ্যেযু স্বচ্ছয়া মিথুনৈকতরদত্তভাবতয়া তৎসংন্যেশমাংসাহিতয়া লব্ধতত্ত্বাখ্যা-ক্রমেযু দূতভেদেষুস্তিম-লক্ষণ-প্রাপ্তে ব্যাখ্যানানুসারেণ তন্তু পত্রহারণ এব মুখ্যত্বাচ্চ ॥

৩৭। নোমি শ্রীকৃষ্ণীবাবীণীং স্ববাবীৰুদ্ধি-সিদ্ধয়ে ।

সর্ষাকর্ষকনামাপি চকুর্ষে স ক্রতং যয়া ॥

ঋত্বৈতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্রাচ্যুতেত্যন্ত ভুবনসুন্দর-ত্যন্ত চ ভাবঃ—কেত্যাদি । এবস্ত পদদ্বয়মিদং যত্মপি দৈন্ত্যপ্রতিপাদকং, তথাপি দৈন্ত্যত্ৰাপ্যোৎসুক্যগর্ভত্বাদ্যোৎসুক্য-মিত্যুক্তম্ । অঙ্গতাপমিতি—মনঃপ্রবেশেহ্যঙ্গোদ্ধবমপি তাপং হরন্তি, কিমুত মনউদ্ভবমিতি ভাবঃ । লাভাত্মকমিতি—লভ্যালভায়োরভেদাভিপ্রায়েণ, স চ লাভস্তাবশ্যকতাবিবক্ষ-য়েতি ; যদ্বা, পরমকুলীনকন্যাদিহাং প্রথমতঃ স্বয়ং তাদৃশসংন্যে প্রাপ্তাং লজ্জাং সর্ষেযামেব তদুপরূপ-সমাকৃষ্টতাসামান্তেনাবৃণ্তী দুর্জারং ভাবং ব্যঞ্জয়তি—ঋত্বৈতি ; হে ভুবনসুন্দর, ভুবনেনু পরমবৈকুণ্ঠপর্যন্তেষু প্রাকৃতাপ্রাকৃত-লোকেষু প্রকৃত্যা চাকৃত্যা চ শোভমান-সর্ষাকর্ষকমাধুর্য্যোত্যাং । তত্রাপি হে অচ্যুত, নিত্যমেব তাদৃশং তব প্রকৃতিশোভা-ভূতানাং গুণানামাকৃতি-শোভাভূতানাং রূপাণাঞ্চ স্বরূপাভিন্ন-ত্বাদিতি ভাবঃ ; এতদ্বিবোধয়িষ্যেব 'ঋত্বা গুণান্' ইতি রূপমিতি চ গুণরূপে এবোক্তে, ন তু স্বরূপমপি, তদ্বৎ পৃথগিতি তদেবং ভুবনসুন্দরাদিভূম্যুৎপত্তিত এব তন্তাঃ স্মুরতীভূয়েয়ম্ । লক্ষ্মীত্বেন প্রাচীনসংস্কার-সম্ভবাং শ্রবণাদিবিশিষ্টত্বেনানুজ্ঞাত্বাং ঋত্বা গুণানিত্যাদিনা শ্রবণবিশিষ্টত্বেন তুন্ত্যস্তরাং তেন পৌনরুক্ত্যাং আবিশতীত্যাশঙ্কস্বারস্তাচ্চ । ততঃ প্রাচীন-সংস্কারতোহঋত্বৈতহপি স্বয়ি মম চিত্তং বিশত্বেব, ঋত্বৈত তু বিশেষত ইত্যাহ—তে তব গুণান্ সর্ষক্সখদদ্বাদীন, তেষেক-মেকমঙ্গীত্যাং । রূপং কান্ত্যবয়বসৌষ্ঠবঞ্চ ঋত্বা শ্রবণপথ-প্রাপ্তিমাত্রাণ বিশেষতোহন্তর্ভূয় মম চিত্তং ত্রপারহিতং সং স্বয়ি আ সম্যক্ অগ্নিসন্ধানান্তর-রাহিত্যেন বিশতি, যগ্নং ভবতি, কুলীনকন্যায়ান্তাবদসম্ভবতঃ পুরুষং মনসাপি প্রবেষ্টুং ত্রপা জায়তে । তত্র তু সা ত্যক্তেব, সম্প্রতি সাক্ষাদপি প্রার্থনং ক্রিয়তে ; অহো সোহয়ং তব সর্ষাকর্ষকস্বভাব এবৈতি, মম কো বা দোষ ইতি ভাবঃ । নহু স্বমনঃ সংযম্যতাং, তত্রাপ্যাহ

—অচ্যুতেতি ; ত্বমপি তত্মাচ্যুতো ন ভবসি, কথমপি ত্যক্তুমশক্যত্বাদিতি ভাবঃ । তদেবং ত্বয়্যেব নিবেদয়িতুং যুক্তমিতি চ । সর্ষাকর্ষকতা-ব্যঞ্জক-সর্বস্বখদদ্ব-পুরুষতান্ গুণানৈব বিশিংশতী তদেকরতেঃ স্বত্বাকর্ষণাদৌ কৈমুতামাপা-দয়তি—শ্রুতামিতি, শ্রবণেন্দ্রিয়যুক্তমাত্রাণাং, তত্রাপি শ্রোতুং প্রবৃত্তমাত্রাণামিত্যাং । কর্ণবিররৈর্নির্বিষ্ট তেষাং বিবরান্নকত্বাং গুণানাঞ্চ শব্দবাহনত্বাং পুরুষপ্রযত্নাভাবেষপি তদ্বারা স্বত এব নিঃশেষেণ প্রবিষ্টান্তরমবগাহ্য তাপমাত্রং হরতঃ তচ্ছীলানিত্যাং । তান্ ঋত্বা মম চিত্তং ত্বয়াবিশতি, অহো যোহসাবেক এব তাদৃশানামনস্তানাং গুণানামাশ্রয়ঃ, স এব সাক্ষাদেবাশ্রয়িতুং যোগ্য ইত্যোৎসুক্যেন সদা চিন্তয়তি, তথা মাদৃশে অনন্তরতাবত্যাস্ত্যুক্তত্বাং ; কথঞ্চিজ্ঞাতমপি তাপং শীঘ্রমেব তে হরিশ্রুতীত্যাশাং চ বর্দ্ধয়তীতি স বিশেষার্থঃ । এবং গুণানিতি প্রকৃত্যা শোভমানতা ব্যঞ্জিতা ; আকৃত্যা রূপশ্রুতি পূর্ববর্তদপি বিশিনষ্ট—দৃশামিতি, দৃগিন্দ্রিয়মাত্র-যুক্তানাং যাদৃশস্তাদৃশস্তাসামখিলাংশ লাভঃ সর্বমাধুর্য্যাত্ম-ভবো যস্মিন্ যদন্তর্ভূত ইত্যর্থঃ । অতন্ত্বিনা ভূতানামাক্র-নিবিশেষতৈবেতি ভাবঃ ; তচ্চ ঋত্বা তিষ্ঠন্ত্যা মম চিত্তং ত্বয়াবিশতি সর্ষেব সাক্ষাদনুভবিতুং বাঞ্ছতীতি স বিশেষার্থঃ, রূপস্ত পশ্চাত্তুক্তিস্তদহো চক্ষুর্মাত্রগম্যমপি সাক্ষাদিবানু-ভবামীতি ক্রমেণ নিজভাবোৎকর্ষজ্ঞাপনায়, তথা রূপস্ত চক্ষু-প্যমুভবঃ স্মাদিত্যাধিক্যজ্ঞাপনায় চ । অতএব গুণানাং তাপহরণত্বমেবোক্তং, রূপস্ত তু অখিলার্থলাভত্বমিতি । ঋত্বা গুণানিত্যোতাবৃত্ত্য বাক্যমসমাপ্যৈব ভুবনসুন্দরৈতি সম্বো-ধনমত্যন্তবৈবশ্চেন, এবমচ্যুতেতি চ । অত্র পত্ন্যার্নামগ্রহণ-মেতাদৃশনাম্মো মহিমনামঙ্গান দোষায়ৈতি ॥

৩৮। নম্বেতচ্ছবণেনাত্মা হসিষ্ঠ্যন্তীত্যাশঙ্ক্য এতাঃ প্রতি সের্ষ্যং, তং প্রতি সর্ষেতমাহ—কা ত্বৈতি । হে মুকুন্দ—সর্ষেযাং সর্ষক্সখমুক্তিপূর্বক-পরমস্বখদ, হে নৃসিংহ—সর্ষোদ্ধানস্তগুণরূপত্বাং প্রাকৃতাপ্রাকৃত-সর্ব-পুরুষশ্রেষ্ঠ, হে স্বভাবেনৈব তত্ত্বরূপেত্যাং । তাদৃশত্বং হুজ্জের্যমিতি চেৎ, প্রকটলীলয়া চ কুলাদিভিরান্নতুল্যামসমোদ্ধং, তথা নরলোক-মনোভিরামং সর্বজীবমনঃস্বখদঞ্চ ত্বাং কা জ্ঞী জ্ঞীজাতিঃ পুরুষমাত্রো লুক্সস্বভাবা পতিত্বেন ন বণীত ? তত্র কন্যা কুলবতী মহতীভূতবরোত্তরত্বাভাবে সতি ক্রমান্নিতরাং ন বণীতাং নাম, স্বাযোগ্যত্বমননত্বাং । তত্ত্বাবেহপি ধীরা কা ন বণীত ?

অপি তু দৈবদগ্ধবুদ্ধিরেব ন ব্লীতেত্যাঃ । তত্র বিবাহাবসরেহ
পীতি—ধীরাভাবাত্মাতিশয়িতা, লজ্জায়াশ্চ অত্যযোগ্যতা
ব্যঞ্জিতা, সৰ্বনাশোপপত্তেঃ ; অথবা মহতী ধীরা কুলবতী বা
কা কত্থা ন ব্লীত ? তত্ত্বদভিমানেন বা যা ন ব্লীত, সা সা
মহত্যাদিরেব ন ভবতীত্যর্থঃ । বিবাহাবসরেহপীতি তাদৃশ-
গৌণকল্পমালম্ব্যাপীত্যর্থঃ । তত্র কুলং সঙ্গশাবতীর্ণং, শীলং
দয়ালু-বদান্তাদি, বয়ো নিত্যানবযৌবনশোভোদ্ভেদঃ । কুলস্ত
সৰ্বাধিক্যমত্র সৰ্বাধিক্যস্ত তব তত্রোদয়াবগতমেব । ‘অহো
অলং প্লাঘ্যতমং যদোঃ কুলম্’ (শ্রীভা ১।১০।২৬) ইতিবদিতি
ভাবঃ । সপ্তানং কুলাদিমাত্রাণামুক্তিঃ প্রেয়সীভাবযোগ্যত্বাৎ,
এবমন্ত্ৰেহপ্যেবামন্ত্ৰভাবেন জ্ঞেয়াঃ । তে চ যথা শৃঙ্গারতিলকে
—‘ত্যাগী কুলীনঃ কুশলো রতেষু, কল্যাঃ কলাবিত্তরণে
ধনাঢ্যঃ’, ‘ভব্যঃ ক্ষমী স্থিররুচিঃ সুভগোহভিমানী, স্ত্রীণাং
মতঃ সুভগবানিহ নায়কঃ স্ত্রী’ ইতি ; ভব্যঃ সুবশঃ ;
সুভগঃ সুন্দরঃ ; স্থিররুচিঃ স্থিরপ্রেমা ; অত্র শীলেনৈব
ত্যাগিত্বং ক্ষমিত্বং স্থিররুচিঃ, বিদ্যা রতিকুশলত্বং কলাবিত্তং
চ, রূপেণ ভব্যত্বং সুভগত্বং, ধান্য কল্যাণমভিমানিত্বঞ্চান্ত-
র্ভাব্যতে । স্পষ্টমন্ত্ৰং ॥

৩৯। এবমন্ত্ৰগতেরপি, জিয়াশ্চেন্ময় স্বনন্তগতের্মহান-
বোভয়লোকনাশ আপতিতঃ । কদাচিদীশ্বরোহনৌ নাপ্য-
বধানং কুর্যাদিতি কিং বা লজ্জয়েতি ব্যাকুলা সত্যন্তরোত্তরং
ক্রিয়াত্রয়েণ স্পষ্টমেবাহ—তদিতি । অঙ্গ হে বিভো ইতি মুহুঃ
সম্বোধনং দৈন্ত্বেন । আত্মা দেহস্বাম্যেব, কিমুত দেহ ইত্যর্থঃ ।
ভবত ইতি সম্প্রদানতা-প্রাপ্তাবপি শেষে বটী, নিত্যতদীয়-
ত্বাভিপ্রায়েণাত্যন্তদানাসম্ভবাৎ । অত্র সতি ভবতো জায়াং
মাং বিধেহি, যথেষ্টসি তথা কুর্বিতি । ন চ কিস্বিদশক্য-
মিত্যাং—হে বিভো সৰ্বসামর্থ্যযুক্তেতি । বীরেতি—অন্তথা
তব বীৰ্য্যহানিপ্রসক্তিরিতি ভাবঃ । অথ টীকায়ামেতা
আগত্যেত্যান্তরশ্লোকগতস্ত টীকাত্র প্রথমলেখকব্রহ্মলিখিতা
ইতি লক্ষ্যতে মূলভাবাৎ । আরাতিতি—যন্ত্রান্নিকটমা-
গচ্ছন্নাস্তে, তস্মাৎ শীঘ্রমাগত্যেত্যর্থঃ । অত আরাৎ সমীপে
বর্তমানশ্চৈতঃ । ইত্যাগমনে শৈশ্র্যায়, অন্তথা তে লজ্জাপি
শ্রাদিতি দৃষ্টান্তেনাহ—গোমায়ুবদিতি, হে অম্বুজাফেতি সতত-
তৎসৌন্দর্য্যক্ষুরণস্বাভাব্যাৎ স্বদৃষ্টা মম তাপং শময়েতি
বিবক্ষাতশ্চ ॥

৪০। নবৈতম্ভাপুণ্যেনৈব লভ্যতে, ইত্যশঙ্ক্যানাদি-

জন্মপরম্পরা-পুণ্যানি চ তদর্থমেব সঙ্কল্পয়ন্তী সন্দেশমধ্যে
তদপি বৈয়গ্ৰোণ নিষ্কিপতি—পূর্তেতি ; পূর্তাদিভিরপিতঃ,
আদি-শব্দাং সাফাৎ শ্রবণাদিভিঃ, পূর্তাদীনাং যথোত্তর-
মারাদনে শ্রেষ্ঠাৎ, ভগবান্ শ্রীনারায়ণঃ । অলমত্যর্থঃ যথা-
রাধিতস্তহি । নম্ পরমদ্রুঘটমিদং কথং সিধ্যতু ? তত্রাহ—
পরেশঃ কর্তৃমকর্তৃমন্ত্ৰথাকর্তৃঞ্চ সমর্থ ইত্যর্থঃ । ভগবদগদা-
গ্রজয়োভেদোক্তিনিজাভিক্রিতি-পরমমায়ুর্ধ্যময়-নরলীলজ্ঞেন
ভেদভাবনয়া ; যদ্বা, ভগবান্ গদাগ্রজ ইত্যুভয়ত্রাপ্যম্বয়ঃ ।
ত্বন্তোহন্যে যে কেচিন্নমুখ্যা দেবাস্তদংশা বা । অত্র দমঘোষ-
সুতস্তাদিহং তদ্বিবাহস্ত প্রস্তুতত্বাৎ, যদীতি নিশ্চয়ে এব ।

৪১। নিজাতিবৈয়গ্ৰোণ স্বয়মেবোপায়মপ্যুপদিশতি
দ্বাভ্যাম্—খ ইতি । গুপ্তঃ খ্যাপিতৈর্নামদেশ-ভাবান্তরৈঃ
কেনাপ্যনুলক্ষিতঃ, সম্যক্ এতৎ অন্তঃ প্রবিষ্টেত্যর্থঃ ।
পূর্তনানাং পতিভিরিতি সৈন্তস্ত তৎপতীনাং চ বাহুল্যমভি-
প্রেতং, তস্মৈ মেহস্বাভাব্যেন ; তত্র তু হে অজিতেনি—
এতাদৃশ-প্রেরণাসাহসে হেতুরুক্তঃ, তত্র মগধেশ-বলস্তাপি
নির্ম্মথনং চৈদ্যসহায়ত্বাৎ । নির্ম্মথ্যেতি—বলস্ত সমুদ্রত্বং
ধ্বংসতে । তেন চ পূর্ব্বং যথা সমুদ্রং নির্ম্মথ্য মামুদ্রত্ববানসি,
তথাধুনাপি চৈত্যাদিবলার্ণবং নির্ম্মথ্য সমুদ্ররেতি । বীৰ্য্যগুরু-
মিতি—রাক্ষসবিবাহস্তেব যোগ্যতা-প্রার্থনাদি-নিরপেক্ষতা
চোক্তা, কাৰ্য্যসিদ্ধিঃ জিতত্বাদেব ভবিষ্যতীতি ॥

৪২। ততোহপ্যতিব্যগ্রা যোভাবিনীত্যাং কারণং বিবৃণতী
পূর্ব্ববিশেষতোহপ্যুপদিশতি—অন্তঃপুরস্তাপি মধ্যপ্রকোষ্ঠং
যন্তরুরীমিতীতি তত্রৈত্যর্থঃ । পূর্ব্বোক্ত্যবিবাহপূর্ব্বদিনে কুল-
দেবযাত্রা ইতি তস্তা আবশ্যকত্বমুক্তম্ । নম্ পূর্ব্বোক্ত্যরপি
কস্মিংশ্চ ক্ষণে ভবেদিতি কথং জ্ঞেয়ম্ ? তত্রাহ—মহতীতি ।
মহাবাত্মাত্ম্যংসবেন সা সূবাত্তেবেত্যর্থঃ । উপেয়াং পূজার্থ-
মন্তিকে গচ্ছন্তীতি বিধিরন্তীত্যর্থঃ ॥

৪৩। স্পন-শব্দেন রজসাং গঙ্গাপ্রভবত্বাদিনা সৰ্ব্বভীর্থ-
ময়ত্বং ধ্বংসতে । যদ্বা, রজসঃ স্পনং কালনোদকমিত্যর্থঃ ।
মহান্তঃ শ্রীব্রহ্মাদয়ঃ, আত্মনস্তমোহজ্ঞানং, তস্ত হতৈর্মূলতো
বিনাশায়, উমাপতিরিবেতি দৃষ্টান্তঃ । তস্ত গঙ্গাধরত্বেন রজস-
স্পনবাত্মায়াঃ স্প্রসিক্তত্বাৎ, তস্ত চ তমস্তমোগুণাবিষ্টত্বং,
তস্তাপহতৈঃ ; উমায়াঃ পতিরিতি—যথাত্মারামেণাপি শ্রী-
শিবেন তদ্বক্তিবশতয়া জন্মান্তরেহপুমা যত্নেনোদোতা, তথা
ত্বয়াপাহমুদোতব্যা ইতি ভাবঃ । এবং পরম-মহত্বেন ত্বমেব

পতিৰোগ্যো ন স্বত্বঃ কশ্চিদতি ভাবঃ। তথা
পরমসৌন্দর্যোণাপীতাহ—হে অম্বজাঞ্জেতি। তন্ত্ৰতি—
যচ্ছদাঞ্জেপাং, ভবদতি—চ্ছান্দস এব বঠা লুক্, যদি
ভবতঃ প্রসাদং পত্নীত্বেন স্বীকারলক্ষণং ন লভেয়, তদা
জহামিতি হেতুহেতুমতোলিঙ্। তত্র জহামিতি—কাম-
প্রবেদনে প্রোচ্য সন্তাবনে চ শ্রাং। ত্যাগপ্রকারমাহ—
ব্রতকুশান্ শত ইতি; এবং কুপার্থং দুঃখমরণং বোধ্যতে।
যদা, স্বত এব স্বদার্থে ব্রতৈঃ কুশান্, অধুনা তৎপ্রসাদলক্ষ্য
স্বয়মেব নির্গচ্ছতোহন্যাসেনৈব জহামিত্যর্থঃ। ইতি মরণশ্চ
সুখরত্নমুক্তং, ততশ্চৈব শতজন্মভিরপি শ্রাদ্ধিতি। ব্রতকুশেতি
পাঠে স এবার্থঃ। শতশব্দোহয়মনির্গেস্যত্বাৎ। অতঃ।
কিন্তু স্বশ্রা নরকস্থালীলামাণিগোক্তিরিয়ম্। যদা, নতু স্ব
মে ন পত্নীযোগ্যাসীতি কথমুদ্বৈয়মিতি চেৎ, সত্যমেব, যতঃ
শ্রীব্রহ্মাদীনামপি সূচুর্লভোহসি, কাহং ক্ষত্রিয়কন্তা, তথাপি
বহুজন্মস্ব প্রাণপরিভাগেনাপি স্বদর্থং যতিষ্যে ইত্যাহ—
যন্তেতি। বাঞ্ছন্ত্যেব, ন ত্বয়াপি লভন্তে। অতঃ শ্রাদ্ধিতি,
সন্তাবনায়ামেব লিঙ্। শতজন্মভিরস্ব জহাম্, শতজন্মভির্বা

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাঃ শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং দ্বিপঞ্চাশত্তমোধ্যায়ঃ।

ত্রিপঞ্চাশত্তমোধ্যায়ঃ

১। তু-শব্দঃ ক্রমপ্রাপ্ত-শ্রীকৃষ্ণভাববর্ণন-রূপে প্রকরণ-
ভেদে। তথৈবাভিব্যঞ্জয়তি—প্রগৃহেতি, প্রকর্ষণে পুলকা-
দিশ্রমবিকারেণ গৃহীত্বা, পাণিনি চেদং পাণিগ্রহণং সখাসম্পা-
দনায়, তচ্চ হৃদমপি ব্যঞ্জয়িতুম্। ঈষদ্বীড়াসহিতেন প্রহর্ষণে
ভাববিশেষেণ চ প্রকৃষ্টং হসন্। যদ্বনন্দন ইতি—কল্পিণী-
পরিগ্রহাৎ যদ্বকুলস্থানন্দনবৈশিষ্ট্যাভিপ্ৰায়েণ ॥

২। সা যথা মচ্চিত্তা তথা; তল্লক্ষণমাহ—নিদ্রাঞ্চ
নিদ্রামপি, কুতোহগ্ৰহণভোগাদিসুখমিত্যর্থঃ। অত্র বিষটন-
নিদানশ্রাপি মম জ্ঞাতত্বাৎ। ময়া স্বত এব তৎসমাধানং
কর্তব্যমিত্যাহ—বেদেতি সাক্ষিন্ ॥

৩। তামানয়িষ্য ইতি এতাবন্তং কালং তস্তা এবাভি-
প্রায়ে প্রতীক্ষে ইতি ভাবঃ। তর্হি মমানাগমনে ভবাংস্তামু-
পেক্ষেতৈব, ন তদীয়-মহাশূণ্যকষ্টত্বান্মমোভিপ্ৰায়েণ তাং
বিশিনষ্টি। মৎপরামিতি পদদ্বয়েন তৎপরত্ব সর্বসঙ্গুণবন্তা-

প্রসাদঃ শ্রাদ্ধিত্যেতদর্থঃ। কুতঃ? তদাহ—হে অম্বজাঞ্জেতি।
পরমমাধুর্যেণ মনোব্যাকুলতা-বিধানাদেবেতি ভাবঃ। অথবা
নয়মমন্তর্গোপিকাবিরহদ্বন্দ্বো ন করিষ্যাম্যেব, বিবাহং তস্মাদগ্ৰ-
মেব গুণরূপাভ্যাং মহান্তং কক্ষিদবৃণু ইত্যাপ্য উপায়ান্তর-
মপগৃহীত্বা হুরন্তাং মরণ-পর্যন্তং নিজ-কৃচ্ছ-পরম্পরামুদিগ্ধ
করণয়া ধর্মভয়েন চ তং প্রত্যাবর্তয়তি—যন্তেতি ॥

৪৪। গুহ্যত্বেন সন্দেহানাং গোঁরবন্। বহুবচনে নানা-
প্রকারত্বাৎ যুক্তিমত্বঞ্চ, স্বগু চ পরমবিশ্বসনীয়ত্বং নিঃশেষ-
বক্তৃত্বঞ্চ ব্যক্তম্। তথা ত্বয়াপি গোপনীয় এবেতি, অত্থা
বক্ত্ব তস্তা লজ্জাচ্যুতপত্তেঃ। ময়া আহতা আনীতা ইতি
মম তু কৃত্যমেতাবদেবেতি ভাবঃ। বিমৃশেতি—বিনয়ভরেণ
স চ সম্যক্ প্রবর্তন্যার্থম্। বয়ং ব্রাহ্মণা ঋজবঃ, সর্বোপরি-
বুদ্ধিস্ত তবৈবেতি ভাবঃ। তত্র গুহ্যত্ব সতি যদুভিন্নত্বং
বিনা ন স্বয়ং কর্তুমুৎসহ ইতি ন বাচ্যং, যতঃ হে যদুদেব,
তব বুদ্ধিবলাধীনা এব তেহপীতি ভাবঃ। তস্মাৎ যৎ
কর্তব্যং, তদ্বনন্তরমেব ক্রিয়তাং, প্রাপ্তাবসরত্বান্নত্বাদিবিলম্ব
ন সহত ইতি ভাবঃ ॥

সিদ্ধেয়, 'যন্তাস্তি ভক্তির্ভগবতাক্ষিণ্য' (শ্রীভা ৫।১৮।১২)
ইত্যাদেঃ; এবং 'শ্রদ্ধা গুণান্' (শ্রীভা ১০।৫২।৩৭)
ইত্যাদিনা তদ্বক্তৃনিজগুণ-রূপবন্তত্বা অপি গুণরূপে বোধিতে।
উচ্চৈর্মথিত্বেতি, নিম্নথ্যেতি—তদ্বক্তৃস্বসারেণ তদ্বক্তৃপ্রতি-
পালনপরতা বোধিতা। রাজত্বাপসদানি মুহূর্নির্জয়াদিনাপ-
মানেনাপি লজ্জাভাবাৎ, দুর্বুদ্ধিতানপগমাচ্চ। যুধে ইতি—
যুদ্ধমধ্যে সাক্ষাদেব, ন তু মায়ান্তর্দানাদিনেত্যর্থঃ, ইতি
নিজপরাক্রমঃ স্ফুটিতঃ। এতস ইতি দৃষ্টান্তেন যজ্ঞীয়ানি-
শিখাবদ্বাক্ষণাচ্ছন্নত্বেনপি পরিশ্রমেণাবশ্রোদ্ধাধ্যত্বং ধ্বনিতম্।
এবং তদশেষসন্দেহ-প্রত্যুত্তরমপ্যুহম্ ॥

৪। যতপি পুতনাপতিভিঃ পরীত ইতি তয়া স্নেহ-
স্বভাবেন সংদৃষ্টং, তথাপি প্রতীবীরেষবজ্রয়া গুপ্তঃ,
সমেত্যেতি তস্তা যুক্তমুক্তং, রক্ষিতুমিচ্ছয়া তস্তাঃ স্বশ্র চ
লোকতো লজ্জয়া চ স পুনরেকাকোব প্রস্থিত ইতি বক্তুমাহ

—উদাহরু মিতি, ইত্যাদি-ত্রয়শ্চৈকত্রৈব বাক্যার্থস্তৈর্দর্শিতঃ ।
কিঞ্চ, বিশেষণ জ্ঞাত্বা বহিস্তস্মাদ্বিপ্রাং জ্যোতিঃশাস্ত্রাচ্চ,
অন্তস্ত সর্কজ্ঞান্নিশ্চিতা । মধুহৃদনঃ—মৃতিভেদৈস্তদুপলক্ষণ-
সর্কদৈত্যকুলহর্ভেতুংসাহ সাম্রাজ্যং দর্শিতং, ভাবিজয়শ্চ
সূচিতঃ । শ্লেষণ ভ্রমরো যথা পদ্বিহাঃ পরিমলে লুকে
ধৈর্যং ন কর্তুমিষ্টে, তদ্বদিতি ত্রোতীতম্ । সম্যক্ অন্ত্রাদি-
পূর্ণতয়া যুক্তাত্মা ॥

৫ । স চেতি চ-শব্দেন তাৎকালিকত্বং বোধ্যতে ।
সৈবোত্যত্র শৈবোতি পাঠঃ সংসম্মতঃ । এষাং বর্ণো যথা
পাদ্মে—‘সৈবাস্ত শুকপত্রাভঃ সূগ্রীবো হেমপিঙ্গলঃ । মেঘ-
পুষ্পস্ত মেঘাভঃ পাণ্ডুরো হি বলাহকঃ ॥’ ইতি । যুক্তং
সন্তং সূগ্রীবপুষ্পকং নাম রথম্ উপ সমীপে আনীয় ; ভক্ত্যা
শিরসি বদ্ধত্বাৎ । প্রকৃষ্টোহঞ্জলির্যশ্চ সঃ ॥

৬ । দ্বিজং কৃষ্ণিণ্য প্রহিতমারোপ্য তস্ত স্তুখগমনায়
তস্তাঃ প্রাণরক্ষার্থং শীঘ্রং তদন্তিকে প্রেষণায় চ । শৌরি-
রিত্তি—সাক্ষাৎসংগবৎস্বপি মনুষ্যালীলত্বাত্তথৈব যানমুচিতমিতি
ভাবঃ ॥

৭ । স পরমসাধুত্বেন প্রসিক্তোহপি স্বাং স্বাধীনাংমপি
অকারয়ৎ স্বভূতা-পুরোহিতাদিভিঃ । পুজ্যেতি তৈর্য্যাখ্যাতম্ ।
তত্র ‘বশ ইচ্ছা বশঃ কান্তো’ ইত্যমরঃ । তচ্চ মূলত এব
স্পষ্টং, বন্ধুনামিচ্ছতামিত্যাদেশঃ, বেদাহমিত্যাদেশ্চ । স্নেহ-
শব্দাৎ তেন মরণ-বনবাসাদ্ব্যগমঃ কৃত ইতি গম্যতে ॥

৮-৯ । পুরমিতি যুগ্মকম্ । ‘মার্গঃ সাধারণং বস্তু’ রথ্যা
চ পণ্যবীথিকা’ ; বিরজাষরেতি—রজ-শব্দোহদস্তোপীতি ;
স্ত্রীপুরুষৈঃ প্রাচীনৈবিবাহোৎসবার্থমাগন্তকৈশ্চ । তথা শ্রীমন্তি-
বিতানাদিশোভাবস্তিগৃহৈশ্চ তাদৃশৈজুষ্টমকারয়দিতি শেষঃ ॥

১০-১১ । পিতৃদেবানিতি যুগ্মকম্ । বিপ্রাংশ্চ সমভ্যর্চ্য
ভোজয়িত্বা চ বিধিবৎ বিধিবৃক্তং যথা শ্রাৎ । যথাশ্রাৎ
বিবাহে কন্যাং প্রতি যমুঙ্গলং বাচয়িতুং যুক্ত্যতে, তদিত্যর্থঃ ।
কন্যাং প্রতীত্যুত্তরেণাশ্রয়ঃ । অত্রানন্তগত্যা দ্বিতীয়াবলাৎ
প্রতীত্যাধ্যাক্রিয়তে, তৃতীয়াবলাৎ সহ-শব্দবৎ । স্তদতীং—
তাম্বলরাগাপসারণেন সহজ-লাবণ্য-প্রকাশাচ্ছেভিমানরদাম্ ;
‘আহতং গুণিতেহপি শ্রাত্তাড়িতে চ নবেহপি চ । শ্রাৎ
পুরাতনবস্ত্রে চ’ ইতি বিশোক্তেঃ, আহতং সত্ত্বো যন্ত্রনিমুক্ত-
মংগুকং জ্ঞেয়ম্ । অহতেত্যপি পাঠে স এবার্থঃ, তন্ত্ৰৈব
মাস্কলিকত্বাৎ ; যথা চোক্তম্—‘অহতং যন্ত্রনিমুক্তমুক্তং বাসঃ

স্বয়ম্ভুবা । শস্তং তন্মাস্কলিক্যেযু তাবন্মাত্রেণ সর্কদা ॥’ ইতি ।
যদ্বা, সূম্নাতামিত্যাदि-পদ্বস্ত চক্রুরিতানেনোত্তরেণৈবাবশ্যঃ,
কাকাক্ষিত্যয়েন ॥

১২ । বৈ প্রসিক্তো, অথর্কবিভেদেন প্রসিক্তঃ, আথর্কণ-
মন্ত্রাণাং গ্রহশাস্তৌ প্রাচুর্যাৎ ॥

১৩ । প্রকর্ষণাদরাদিনা অদাৎ রাজব্যবহারতো না-
ত্যাদৃতয়োরপি তিলগুড়য়োদানং বিধিবিদ্বাদেব স্তবর্ণরত্না-
দ্যপকরণ সহিত-তিল-পর্কতাদিকং বা ॥

১৪ । সোপহাসমাহ—এবমিতি, ভীষ্মকবদেবেত্যর্থঃ ।
অশ্বেদং কর্ম কুণ্ডিনপুরাদনতিদূরে স্থিত্বেতি জ্ঞেয়ম্ । পূর্ক-
দিনকৃত্যত্বাৎ, তথাপি তস্ত স্বতো ভগবৎসমর্পণোৎসুকত্বাৎ
সার্থকং বভূব, অস্ত তু তৎপ্রাতিকূল্যাৎ প্রতিকূলমেবেতি
ভাবঃ ॥

১৫ । তস্ত বরপিতৃত্বেনাত্ততঃ, সত্যপ্যারম্ভবৈশিষ্ট্যে
তস্তাপি বৈরর্থ্যজ্ঞাপনায়—মদেতি, দমঘোষ ইতি পূর্ক-
গাশ্রয়ঃ ॥

১৬ । বিদর্ভাধিপতির্ভীষ্মকঃ মুদা সহ যথা সমুদিতো
ভবতি, তথা তং নিবেশয়ামাসেতি লৌকিকতা দর্শিতা । যদ্বা,
কন্মী, তন্ত্ৰৈব প্রাধাত্যং মুদো বিবক্ষিতাঃ ॥

১৭-১৮ । তত্রৈত্যাदि যুগ্মকম্, যত্তা উদযুক্তাঃ ॥

১৯ । ষোৎস্বাম ইত্যাদি-পদ্বস্ত তেষামসম্মতম্ । হরে-
দিতি, শঙ্কিতা ইতি পূর্কবাক্যেনৈব সম্বধ্য বাক্যসমাপনাৎ,
তথাপি সমস্তপুস্তকেষু দৃষ্টমানত্বাৎপ্রাখ্যতে । তত্র যদীত্যাदि
সার্কমম্বিতং, সমগ্রং সর্কাদ্ধৈঃ পূর্ণং বলং সৈন্তং বাহনং
চ যেষাং তে । বাহনস্ত বলাস্তগর্তত্বৈপি পৃথগুক্তিঃ,
সর্কেষামেব যোধানাং বাহুল্যেন সবাহনত্বাভিপ্রায়েণ ।
সমর্থবলেতি কচিং পাঠঃ ॥

২০-২১ । ঐশ্বেতি যুগ্মকম্ । জনপরম্পরয়ৈতৎ পূর্কোক্তং
ঐত্বা । এতৎ কিম্ ? তত্রাহ—বিপক্ষীয়েত্যাदि । তত্র
পূর্কং তদেদাদাগতয়া জনপরম্পরয়া, উত্তরস্ত তদন্ত ময়া অন্তঃ-
পুরগামিত্তেতি জ্ঞেয়ম্ । ততঃ কলহে শঙ্কিতঃ সন্, কর্তরি
ক্তঃ, তারকাদিত্যাদিতচ্ বা । শঙ্কয়া নিদানমাহ—ভ্রাতৃস্নেহেন
পরিপ্লুতঃ । তদীয়-তাদৃশ-সম্বন্ধ-মাধুর্য্যময়-প্রেমসিক্তো মগঃ,
অগ্রান্নসন্ধানাসমর্থ ইত্যর্থঃ । কথমুতোহপি ভগবান্ ? সর্ক-
জ্ঞান-ক্রিয়াশক্তিযুক্তোহপি, অতএব গজাদিভিঃশতভিঃস্নৈ-
রুপলক্ষিতং যৎ, তেন মহতা বলেন সৈন্তেন সার্কং স্বরিতঃ

প্রায়ঃ প্রহরান্ধনস্তরং চলিতোহপি শ্রীকৃষ্ণেন সইব বিদৰ্ভ-
নগরে সসৈশ্চ প্রবেশাদতীর্ণঃ সন্ প্রাগাং । ইতি তেন
স্নেহেন ইতরশক্তেরাবরণেহপি স্বানুকূলশক্তেঃ প্রকাশনং
দশিতম্ ; ঐশ্বর্যজ্ঞানতো বন্ধুভাবস্তাধিকাঞ্চ, অতএব ভ্রাতৃ-
শব্দ-প্রয়োগঃ ॥

২২ । নবসঙ্গম-রসোল্লাসং দর্শয়িতুং পুনঃ শ্রীকৃষ্ণিণ্যাঃ
পূর্বরাগবিশেষোদয়ঃ বর্ণয়তি—ভীষ্মেতি সার্বপঞ্চভিঃ । ভীষ্ম-
কথোতি—তস্তাপি ভাগ্যং সূচয়িত্বা তদুচিতান্তঃসংস্কারোহ-
প্যন্তীতি দর্শয়তি—বরঃ শ্রেষ্ঠ আরোহঃ কান্ত্বেন শ্রীকৃষ্ণস্ত
যো লোভস্তল্লক্ষণা সর্বোদ্ধৃতিমিকা-প্রাপ্তির্যন্তাঃ সেতৌব
শ্রীমদ্বনুর্বিবক্ষিতম্ ; যদ্বা, বরঃ শ্রেষ্ঠ আরোহো নিতম্বো
যন্তা ইতি বয়ঃপ্রকাশ-ব্যঞ্জনয়া ভাবস্তাতিশয়ৈর্যোগ্যতাং
ব্যজয়তি । অতএব হরেনির্জন্মেন হরত আত্মানমপি হরি-
শ্যতো ভগবত আগমনমাকাক্ষন্তী নত্যমেব বাঙ্কন্তী,
সম্প্রতি চ দ্বিজস্ত প্রত্যাপত্তিঃ তদুত্তীক্তঃ পিকামপশ্বন্তী
অচিস্তয়চ্চিস্তাং প্রাপ ॥

২৩ । অহো খেদে ; ত্রিষামা-শব্দ-প্রয়োগোহল্লকালঙ্-
বিবক্ষয়া । অল্লরাধস্বং হেতুনগচ্ছতি, অধুনাপি ন প্রাপ্ত
ইত্যর্থঃ । তত্রাল্লরাধস্বং বিনা তু কারণান্তরং ন পশ্যামি,
তস্ত সর্বশক্তিমন্তাং প্রাপন্নপালকত্বাচ্চ । বিপ্রস্ত চ প্রত্যা-
গমনাভাবে তদেককারণমিত্যাহ—সোহপীতি । ময্যতিক্রিপালু-
রপি যদি দ্বিজস্তাপ্যাগমনমভবিষ্যৎ, তদা প্রাণভ্যাগাত্যাগয়ো-
রেকতরং নিরবোধ্যমিতি ভাবঃ ॥

২৪ । মহার্জি-স্বভাবেন শ্রীভগবতো দ্বিজস্ত বানাগমনে
কারণান্তরমুদ্ভাবয়তি—অপীতি । হি যতঃ, অনবত্যাগ্না
কাঠিছাদিদোষরহিতচিত্তোহপি নায়তি, তস্মাত্তদনাগমনম্ ;
নুনং বিতর্কে । মম কিঞ্চিচ্ছুপ্তিতমেবদৃষ্টে ত্যর্থঃ । দয়ালু-
ত্বাদাপাততঃ ক্রতোত্তমোহপি নায়াতীত্যর্থঃ ; যদ্বা, ক্রতোত্তম
ইতি—হরিবংশোক্তং তস্তাঃ স্বয়ম্বোত্তমং—ঐশ্বর্য শ্রীকৃষ্ণস্ত
মথুরাতঃ পরাবৃত্তঃ কুণ্ডিনপুর্বাগমনং ভাবয়তি । যত্রোদ্রুক্রতে
তস্ত রাজেন্দ্রাভিষেকে জাতে জরাসন্ধ-শিশুপালাদয়ঃ সর্বৈ
পলায়িতাঃ, অতো বিপ্রোহপি তৎকৃত্যবিলম্বত্বাদেব তাবৎ-
কালং নায়াদিতি ভাবঃ ॥

২৫ । পুনস্তত্স্থানবত্যাগ্নেন দোষদর্শনমপ্যমত্বা নিজাল্ল-
রাধস্বমেব কারণং স্থাপয়তি—উর্ভগায়া ইত্যর্কেন । অনেন
ব্রহ্মরূপাবপি তদর্থমনয়োপাস্তমানো স্ত ইতি গম্যতে ।

ধাতৃহ্মাহেখরত্বাত্তদুপাসনেন স্তভগবত্মপি জায়েতেতাশঙ্ক্য
পক্ষান্তরমাহ—দেবী বেতি । অস্বংকুলদেব্যপি গৌরী
বিমুখা, তদুচিত-ভজনাভাবেনৈতি ভাবঃ ; অতঃ তস্তাঃ
পরমাপেক্ষয়া বৈমুখ্যোনৈব তাবপি নানুকূলো জাতাবিতি
গমিতম্ । তত্র তস্তা ধাত্রাপ্যপেক্ষত্বং কারণমাহ—রুদ্রাণিতি,
মহেশ্বর্যাপেক্ষত্বেনপি গিরিজা সন্তীতি । সতী পূর্বং দক্ষজা
ভূত্বা পুনর্গিরিজাভবৎ, সেত্যাঃ । পূর্বং তন্মিন্না শ্রবণেন
প্রাণব্যাযং পশ্চাত্তদ প্রাপ্তা । প্রাণব্যায-ব্যবসায়াত্তদুচিতমেবেতি
ভাবঃ । গিরিশেতি পাঠে গিরৌ শয়নাত্তাদৃশতপ এব
লভ্যতে, এবং বহুশো রুরোদেতি জেয়ম্, অশ্রুতলাকুলে
ইতি বক্ষ্যমাণাং ॥

২৬ । গোবিন্দো গবামিন্দ্রঃ শ্রীমতি গোকুলে তাদৃশ-
মাধুর্যতরা বর্ণিতো যন্তেন হুতং মানসং যন্তাঃ সা, অতএব
বালাপ্যেবমীদৃশং চিস্তয়ন্ত্যেবমিতি শোকভরেন তাদৃশমগদপ্য-
চিস্তয়দিতি দ্যোতয়তি—অশ্রুণাং কলা বিন্দবঃ, তৈরাকুলে
ব্যাপ্তে বিবশে বা, জলাকুলেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ।
অন্ত্যন্তেঃ । তত্র নাধুনাপীত্যাদিকং দেবযাত্রায়ামেব কৃত-
বসরত্বাৎ ॥

২৭ । বধাঃ সন্নিহিতবিবাহায়াঃ কন্যাস্তস্তাঃ প্রতীক্ষন্ত্যাঃ
প্রতীক্ষমাণায়া উর্বাদীনঃ যথোত্তরমূর্দ্ধতাপেক্ষয়া প্রিয়-
ভাষিত্বৈ শ্রেষ্ঠ্যমক্ষুরমিতি বহুত্বেনৈকদৈব সর্বৈরনয়ঃ, স
চৈকদৈব ক্ষুরগাভিপ্রায়েণ প্রিয়ভাষিণ ইত্যেকশেষত্বেন
ক্লীবত্বৈ প্রাপ্তেহপি পুংস্বমার্মম্ ॥

২৮ । স এব যোগ্যত্বান্নির্দিষ্টঃ শ্রীকৃষ্ণেন, ন ত্বন্যঃ ।
নির্দেশস্ত মাং প্রাপ্তং কথয়, তামগ্নিবানেঘ্যামীতি-প্রকারকো
জ্ঞেয়ঃ । প্রথমং স এব দ্বিজসত্তমস্তাঃ কৃষ্ণিণীং দদর্শ, ন তু
সা তমিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—অন্তঃপুরচরীং বিপ্রবদ্বনিরী-
ক্ষণায় তন্নির্মিতস্ততো ভ্রমন্তীং, বাগ্রচিত্তামিত্যর্থঃ । কীদৃশীং
দদর্শ ? দেবীং বৈবাহিকালঙ্কার-মঙ্গলকস্মাদিনা ত্তোত্তমানাং
দদর্শ । ই হর্ষে । বিপ্রকর্তৃকদর্শনস্ত যৎ প্রথমতঃ, তত্তুল্যেখো-
হসৌ । কৃষ্ণিকৌটিল্যেন স্তস্ত তদর্শনং সম্প্রতি ভবেন্ন বেতি
পথি তান্ তান্ সূচয়তি, তত্ছাস্যসূচকত্বাৎ ॥

২৯ । শুচিস্মিতা হর্ষোদয়াং, যতো লক্ষণাভিজ্ঞা, যতঃ
সতী সর্বগুণৈকরূপা সমাক্ষ সর্বতঃ ক্ষেমাং কিমিত্যদরাদিনা
অপৃচ্ছৎ । অন্যন্তেঃ । যদ্বা, অবাগ্না সতী আত্মনো গতিং

শ্রীকৃষ্ণমৃচ্ছং । স কুত্রাস্তে ? কিং বাবদদিত্যেবং বহুশোহ-
পৃচ্ছদিত্যর্থঃ ॥

৩০ । যদুন্দয়তীতি তথা তমিতি । অন্যত্বে । তত্র
তচ্চ শশঃস, তুষ্টাব কল্পিণীতি শেষঃ । ব্রাহ্মণ ইতি বা
অত্র তেনেতি স্বয়মিত্যর্থঃ । পক্ষান্তরে ত্ববর্ণয়দ্ব্যক্ষণ ইতি
শেষঃ । যদ্বা, আবেদয়দিত্যস্যেব বিবরণং প্রাপ্তমিত্যাদি,
উক্তক্ষেত্যাदि চ ॥

৩১ । সমাজায় দৃঢ়তয়া জ্ঞাহা ; সা তথা ব্যগ্রা ন
পশুস্তীতি নঞো লোপাভাব আর্থঃ । অন্যত্বে । তত্র পশ্চাদ্ধ
দদাবিত্যর্থঃ দ্বারকায়ামনন্তবিভববতী সত্যনন্তমেব দদ-
তাসীদিত্যর্থঃ । অত্র পূর্বে যন্ন ননাম, তত্শানন্দেনৈব
বিস্মৃতমিতি জ্ঞেয়ম্ ; যদ্বা, তদীয়-তাদৃগুপকারস্ত প্রতাপকার-
হেতুং প্রিয়ং স্বাভিকচিতং বহুতদাশ্রয়ী স্বপরাজয়ং যদ্বা
ননামৈব কেবলমিত্যর্থঃ ॥

৩২ । উদাহেতি দ্বাভ্যাং তথৈব খ্যাপিতত্বাৎ, তত্ত্ব
তেনাপি তত্ত্বদাহপ্রেক্ষণায় সর্বেষামাকারিতত্বাদেবং গুপ্তত্বং
পূতনাপরীতত্বঞ্চ সিধ্যাদিতি তাদৃশ-শ্রীকল্পীসন্দেশচানু-
গমিতঃ । স্ব-শব্দেন তত্ত্ব পরমহর্ষং ছোতয়তি, অযোগ্যস্থাপি
স্বস্ত কথ্যাবিবাহপ্রেক্ষণে তয়োক্তস্বকৃত্যায়নঃ পরমহর্ষ-
মননাং, এতাং শ্রীকৃষ্ণেহবশ্যং হরিষ্যত্যেবেতি নিগূঢ়ভাবাদ্বা ।
সমর্হণৈরুত্তমপূজাদ্রব্যৈঃ সহাভ্যাং, ভীষক ইতি শেষঃ ॥

৩৩ । তাত্ত্বোবাভিযজ্ঞসংস্তুং প্রয়োজনমাহ—মধ্বিতি ॥

৩৪ । শ্রীমদ্রূপরিষ্কারেণ উপভোগসাধনেন চ নিবেশনং
প্রাসাদাদি, উপকল্প্য ভক্ত্যা সমর্প্য ॥

৩৫ । বীর্ঘাং প্রভাবঃ, বলং সৈন্তাং, কামৈরুপদেগৈঃ ॥

৩৬ । তন্মুখপঙ্কজং পপুৱিতি—তন্মাহুচ্ছলিতং সৌন্দর্য-
মাম্ববীকমাস্বাদিতবন্ত ইত্যর্থঃ । পেয়-তদাধারয়োরভেদ-
নির্দেশশ্চ পেয়প্রাচুর্য্যবিবক্ষয়া ; কিঞ্চ, নেত্রশ্রাঙ্গলিতা-রূপকং
তত্রাপ্যতিশয়মবিচ্ছেদঞ্চ ছোতয়তি, তথৈব পিবতাং তৃষ্ণাশ্চ
তস্মাদহো কিং নাম তদপূর্বে পঙ্কজমিতি ভাবঃ ॥

৩৭ । ততশ্চ তয়োঃ সর্বোত্তময়োঃ পরস্পরযোগ্যতার্মোষ্ঠব-
দর্শনেন সর্বেষামপি চিত্তমাক্রান্তম্, অত এবং বদন্তি স্মেতি
ত্রিকেণাহ—অশ্রুবেতি তৈর্য্যাত্মতম্ । তত্র তত্রৈতাদ্যহু-
সারেণৈব যোজ্যম্ । অশ্রুবে নাপরস্ত, কল্পিণ্যেব, নাপরা ;
অর্হত্যেব, ন তু নারীতি, অসাবেব, নাপরঃ ; ভৈষ্ম্যা এব,
নাপরস্তাঃ, সমাগেবোচিতঃ, ন স্বীয়দপায়ুচিত ইতি বাক্য-

ভেদে । খষেকশ্রুবে বাক্যস্ত অর্থ-ভেদায় নানাত্ব-কল্পনং
তত্ত্ব চ দোষত্বম্, কল্পনাগৌরবাৎ ; অর্থমাত্রশ্রুবে ভেদেহপ্যেক-
বাক্যস্ত নানা-প্রতিপাত্ত্বেন তাৎপর্য্যনির্ণয়সিদ্ধিঃ । ‘শব্দবুদ্ধি-
কর্ম্মণাং বিরম্য ব্যাপারাবাঃ’ ইতি ত্রায়বিরোধাক সিদ্ধান্ত-
মাহ—অনুচ্ছ ইতি । অয়মর্থঃ—ন তাবদত্রৈকমেকমেব
বাক্যং কুত্রাপি কিমপ্যনুচ্ছ বিধীয়তে, কুত্রাপি কিমপীতি
বিভিন্নানামেব বাক্যানাং বাগ্মিতয়া সহ প্রয়োগাৎ তথা
হ্যশ্রুবে ভাৰ্য্যা ভবিতুং কল্পিণ্যহীতি, নাপরস্তেতি প্রথমং
বাক্যং, কল্পিণ্যেবাস্ত ভাৰ্য্যা ভবিতুমর্হতীত্যাদি দ্বিতীয়-
মিত্যাদি । এবকারাদৃ বৃত্তিভেদেন বাক্যভেদে দোষং পরি-
হরতি—গ্রহমিতি । দশা-পবিত্রং গ্রহং সম্বাস্তীতি তু
পূর্ববাক্যম্ ; দশা পবিত্রং বাসঃখণ্ডঃ ; গ্রহো যজ্ঞীয়পাত্র-
বিশেষস্তেন তং সংযুজ্যাদিত্যর্থঃ । তত্র হি গ্রহমিতি দ্বিতীয়য়া
গ্রহস্তোদেগতয়া প্রয়োজনবত্তয়া চ প্রাধান্যং গম্যতে, ‘গ্রহং
প্রতি গুণঃ, সম্বাস্তীর্জনং প্রতি প্রধানং চ গুণআবর্তনীয়ঃ’
ইতি ত্রায়েন তত্রোপযুক্তং সর্বং গ্রহং প্রতি মার্জ্জনক্রিয়াবৃত্তিঃ
কার্য্য । তত্রৈকত্বঞ্চাবিবক্ষিতং, গ্রহশব্দো হ্যত্র জাতিদ্বারা
দ্রব্যলক্ষক ইতি সর্বোহপি গৃহ্যেত, কিন্তুপযুক্তাদগ্রত
বৈয়র্থ্যমিতি তত্রতোষেবাবর্ত্যতে, আবৃত্তৌ চ বাক্যভেদঃ
স্তাদেব, কিন্তু তত্র দোষস্তানভ্যুপগমঃ, বাক্যবৈবিধ্যশ্রুবে
ত্রায়সিদ্ধত্বাদেবমত্রোদেগতয়া প্রয়োজনবত্তয়া চ বক্ষ্যং প্রধানং
বিবক্ষ্যতে, তত্ত্বদেব-গুণভূতেন তন্নির্দারবাচকে নৈবকারেণ
সম্বধ্যতে, যথা প্রথমবাক্যে ইদং মদীয়ত্বমুদেগতং প্রয়োজনবচ্চ,
তদেবানুচ্ছ ভাৰ্য্যাং বিধীয়তে, দ্বিতীয়বাক্যে চ কল্পিণীত্ব-
মুদেগমিত্যাদি, ততো গ্রহবাক্যবদত্রাপি ন বাক্যভেদদোষ
ইতি সর্বত্রৈবেবশকারয়েন ব্যঞ্জিতায়ামস্তোহুযোগ্যতয়া
হেতুঃ—অনবত্তা স্মেতি ; ইদং হি দ্বয়োরেব বিশেষণমিতি,
ততশ্চ রাগাতিশয়োদয়-বাক্যম্ ॥

৩৮-৩৯ । কিঞ্চিদতি—ইহ পূর্বেষু চ জন্মস্ব যৎকিঞ্চি-
দিত্যর্থঃ । ত্রিলোককুদতি—তত্ত্ব পরমসামর্থ্যং ছোতিতম্ ।
জীবার্থং তৎস্বর্গৈর্দয়ালুত্বঞ্চ ; অচ্যুত ইতি—সমগ্র-রূপ-গুণ-
বস্তুম্ ; বৈদর্ভ্যা ইতি স্বসম্বন্ধোক্ত্যেব । ত্রিলোককুদচ্যুতয়ো-
র্ভেদোনোক্তিনরলীলা-মাধুর্য্যাক্রান্তচিত্তত্বেন, ততো বৈলক্ষণ্য-
স্বরূপাৎ । বদন্তি স্ব পরস্পরমবিচ্ছেদেন কথ্যামাস্থরিত্যর্থঃ ।
নহু রূপাদিভ্যো ভয়ং কথমতাজং ? তত্রাহ—প্রেমণঃ কলা
কলনা ‘কলনাকালয়োঃ কলা’ ইতি নানার্থাৎ । কলনা চাত্র

ভাবনা, 'কলিহলী কবীনাং কামধেনু' ইত্যাদ্যুপগমাৎ । যদ্বা, কলালেশঃ প্রেমা চায়মমুমোদনাদ্ব্যকঃ, স পুনরিহ বরে সখীভাবযোগ্যঃ, পরমমহানৈব চ সং । তয়া বদ্ধা ইতি তস্তাঃ শৃঙ্গলাস্বঃ, তেন দাঢ্যঞ্চ ধ্বনিতম্ । এবং তল্লেশ-সামান্যপ্রাপ্ত্যপি তেষামেবাবস্থা, কিমূত তাসামিত্যর্থঃ । কথ্য চৈতি—চকরাং সমকালতাপ্রতীতিস্তাদৃশপ্রেমোৎকর্ষা-যোগ্যমেবেদমিতি সূচয়তি । কিঞ্চ, পুরৌকসং তাদৃশোক্তি-শ্রবণাত্তস্তা মহাপ্রীতিং, তত্ত্বক্লেমঙ্গলোপশ্রুতিত্বাদভীষ্টসিদ্ধিঞ্চ জ্যোতয়তি, অতএব প্রকর্ণেণ চিত্তপ্রসাদাদিনা অগাৎ ॥

৪০-৪১ । তদেব বিস্তরেণাভিযাজয়তি—পদ্ম্যামিতি সাদৃ-চতুর্ভিঃ । তত্রাদ্যদ্বয়ং যুগ্মকঞ্চাপি ; সাপি তাদৃশমাহাঙ্গ্যাপি পদ্ম্যামেব বিনির্ঘযৌ ; তত্র ভবানীভক্তিरेव हेतुरित्याह—দ্রষ্টুমিতি । পাদপল্লবমিতি পি তত্ত্বজ্ঞানসারৈণেবোক্তম্ । নম্র সঙ্কাল্পস্বাস্তস্তাং কথমেতাদৃশী ভক্তিযুজ্যতে ? তত্রাহ—মুকুন্দচরণমেবাম্বুজং পরমকোমল্যাদিগুণতয়া স্কুরিতং সম্যক্ তন্মাধুর্যোপরক্তত্বেনৈব অল্প নিরন্তরং, ধায়তী ধায়ন্তী সোৎ-কর্ষণং অরন্তীতি নান্মনস্তস্ত বা মহিমাংশোহস্কুরদिति ভাবঃ । ভক্তাবল্লভ্যানে চ লক্ষণম্—যতবাগিতি । ইয়মেব চ নির্ঘ্যাণে বি-শব্দস্তার্থব্যক্তিঃ । তস্তাস্তাদৃশাবরণমাহাঙ্গ্যেন ছল্লভতা-মুৎকল্লিতাঞ্চ বিশেষভেদে ব্যাজয়ন বর্ণয়িম্যমাংকস্মিক-শ্রীকৃষ্ণ-লাভং রসয়িতুং বীজং বপতি—মাতৃভিরিত্যাदिभिः । মাতৃ-ভিরिति মাত্রা তুল্যাभिः ; রাজভট্টে: শ্রীকৃষ্ণভিয়া रुक्मि-निरुक्तेः, অতএব শূঠৈঃ ; কিঞ্চ, সন্নৈকগৃহীতকবচাদিভি-স্তথৈবোত্ততায়ুধৈঃ ; বিশেষণানামেতেষাং যথোক্তরং গোপন-প্রকারে শ্রেষ্ঠম্ । মৃদঙ্গৈস্তার্কিকম্ । মৃদঙ্গা মুরজাঃ, পণবা অস্তস্তম্ভীকাঃ, তুৰ্যাঃ তুর ইতি প্রসিদ্ধাঃ, এতে আনদ্ধভেদাঃ ; ভেদ্যাশ্চ—শুবিরভেদা আনদ্ধভেদাশ্চৈতি বিবিধা ॥

৪২-৪৩ । নানেনিতি যুগ্মকম্ । নানাবিধৈরুপহারৈরুপ-চৌকনৈঃ বলিভিশ্চ নিয়তপূজাদ্রব্যৈঃ সহ । গায়কা গায়ন্তঃ সূতাদয়শ্চ স্তবস্ত ইতি বিবেচনীয়ম্ । বাত্যানাং বাদকা বাত্যানি বাদয়ন্ত ইতি শেষঃ ॥

৪৪ । পূর্ববস্তবানীভক্তিং বিবৃণোতি—আসাছেত্যাदि षड्भितिः । দেবসদনং দেব্যাঃ প্রাসাদং কুকুট্যাদীনামগুাদিনু পুংবস্ত্যবাং, ভবাদীনামপি তত্র স্থিতত্বেনৈকশেষত্বাদ্বা । শান্তা সমাহিতচিত্তা ॥

৪৫ । ভবানীং ভবপত্ন্যমিতি ভবস্ত কামসহচরীং ধর্ম্য-সহচরীমিত্যর্থঃ । আত্মে পুংযোগমাত্র, দ্বিতীয়ে যজ্ঞসংযোগে ভীষো বিধানাং ইতি তস্তা ভবস্ত মহাভাগবতস্ত পরমাস্ত-রঙ্গত্বং দর্শিতম্, অতএব ভবাস্বিতামেব সতীং, ভবাস্বিতামেব বন্দয়াঞ্চকুরিত্যর্থঃ । অনেন তু বক্ষ্যমাণস্ত মন্ত্রস্ত তাভিরূপ-দেহত্বমায়াতীতি তাসামেব তদ্রষ্টুং লভ্যতে ॥

৪৬ । বন্দনমন্ত্রমাহ—নমস্ত ইতি । অধিকে হে জগন্মাতঃ ! শিবামিতি শ্রীশিবেন সহ সমান-নামগুণস্বাদিনা ভেদাভাবাত্ত-ন্নান্না সোহপি লভ্যত ইতি ব্যক্তম্ । ততস্তেন সহিতামিত্যর্থঃ । এবং যোগ্যতাং নির্দিষ্ট প্রার্থয়তে—ভূয়াদিতি । ভগবান্ সর্বৌর্দ্ধপরমমাধুর্গৈর্গুণ্যবান্, অতএব কৃষ্ণঃ সর্বশ্রেষ চিত্তা-কর্ষকঃ, কিমূত তদেকনিষ্ঠায়া মমেত্যাঃ । অতঃ । তত্র ভবতীতি—ভবতী তু অমুমোদনমাত্রং কুরুতাং, সিদ্ধপ্রায়ত্বা-ন্নানোরথস্তেতি ভাবঃ । কৃষ্ণ এবৈতি—উৎকর্ষণা তৎস্বীকার-স্তাপি নাতিপ্রতীতেঃ ॥

৪৭-৪৮ । অতিরুতি যুগ্মকম্ । অবাদীনামক্রমেণোক্তিঃ শ্রীকৃষ্ণবিষ্টত্বেন, তস্তা মূর্নেবা পূজাক্রমবিস্তৃতেঃ । শঙ-মাল্যয়োঃ সাধারণাসাধারণত্বেন ভেদো জ্ঞেয়ঃ, সজ্যতে শৃক্, মাল্যতে ধার্য্যতে মালা, মালৈব মাল্যমিতি নিরুক্তেঃ । পৃথ-গিতি—রুক্মিণী-দেব্যা বিপ্রস্ত্রীণাঞ্চ পূজাদ্রব্যাদীনাম পার্থক্যং বোধয়তি । বিপ্রস্ত্রীণাং পৃথক্কৃষ্ণ তদিষ্টসিদ্ধার্থং, স্বয়মপি পৃথক্ পূজনাং ; কিঞ্চিং সূচরিতমিত্যাদিবং ; অতঃ সম্যগ-পূজয়ং, প্রদীপাবলিভিরিত্যন্তে মহানীরাজনাং । পতি-মতীরিতি লবণেতি চ তথাবিধেঃ ॥

৪৯ । দেবৈ চ তুর্গায়ৈ ॥

৫০ । প্রগৃহেতি—বহুসম্মদেন মূলতস্ত শ্রীকৃষ্ণাগমনসময়ে সন্মমবেবজ্ঞেন রত্নমুদ্রাং রত্নাসুরীয়কমুপ অধিকং শোভয়িতুং শীলং যথোতি শোভাবিশেষবর্দ্ধনাং তং সর্বং 'যাত্রাচ্ছলেন হরয়েহর্পর্যন্তীং স্বশোভাম্' ইত্যনুসারেণ তদর্পণ-পরিকরত্ব-মেব প্রাপ্তমিতি জ্যোতিতম্ । টীকায়াং ভূত্যাং সখীমিতি যোগ্যত্বান্নক্ষণা ॥

৫১-৫৫ । অথাবসরং প্রাপ্য বিরোধিপরাভবায় তস্তাঃ প্রভাবোহপ্যাবির্ভূবেত্যাহ—তাং দেবমায়ামিতি সাদৃ-জ্জিভিঃ । তত্র তামিতি সাদৃদ্ধয়কং 'যাত্রাচ্ছলেন হরয়েহর্পর্যন্তীং স্বশোভাম্' ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণোত্তোভ্যস্ত স্বশোভামন-পর্যন্তীং তাং দেবমায়ামি 'মল্লানামশনিঃ' (শ্রীভা ১০।৪৩।১৭)

ইত্যাদি-দিশা দেবশু ভক্তেষু স্বরূপবৈচিত্র্যাদীযতঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ
মল্লাদিষু ত্রিশনীত্যাदि-প্রত্যায়িকাং মায়ামিব বীরমোহিনীং
বীরাণাং প্রতিপক্ষাণাং পাঠান্তরে ধৈর্যভাজামপি তেষাম্ ;
স্বস্মিন্ রূপান্তরকল্পনয়া তান্ মোহয়ন্তীং বীক্ষ্য তে বীরা
মুমূহঃ । বীরমোহিনীরূপমেব বর্ণয়তি—সুমধ্যামিত্যাদিনা
মোহিনীরূপেণৈব তেষাং মোহো জনিষ্যত ইতি স্পষ্টয়তি ।
যশস্বিনো বীরত্ব-ধীরত্বাদিনা খ্যাতা অপি তয়া কুতেন
মোহিনীরূপেণ যো হৃদয়স্তেনাদিত্য ইতি । অর্থাস্তরে তে
ইত্যন্ত বৈয়র্থ্যং স্তাং ইত্যমেবার্থো বিবক্ষিতঃ । যামিতি
যুগ্মকম্ । মোহিনীরূপতয়া ভাতাং বীক্ষ্য নৃপতয়স্ত ক্ষিতৌ
পেতুঃ ; স্বরূপতয়া সর্বতো বিলক্ষণাং স্বীয়াং শোভাস্ত
হরয়েহর্পয়ন্তীং, ন ত্বনুরেভ্য ইবাশ্রতো ভাতামিত্যর্থঃ ॥

৫৫ । এবমেনেব স্বশোভার্ণবপ্রকারেণ বামকরজৈর্বাম-
করাঙ্গুলিভিরলকানুংসার্য ভগবতস্তত্ত্ব প্রাপ্তিং হ্রিয়াপাঙ্গৈ-
মুর্ছরপাঙ্গবিক্ষেপৈরেব, ন তু সাক্ষান্নৈত্র্যভ্যাং প্রসমীক্ষমাণা
নিকটে পতিতান্ নৃপান্ ঐক্ষত, তদনন্তরস্ত অচ্যুতং দদর্শ ।
কিং কুর্কতী ? চরণাবেবাজকোষৌ তৌ তত্ত্ব প্রত্যাসক্তি-
কামনয়া শনৈশ্চালয়ন্তী, চলৎপদ্বকোষাবিতি পাঠস্ত শ্রীস্বামি-
সম্মতঃ । অত্র রূপক-বলেনৈব রূপাং লভ্যত ইতি চরণাবধ্যা-
হতো, অতিশয়োক্তিনামালঙ্কারস্ত প্রথমস্ত ভেদোহয়ম্ ;
যথোক্তম্—‘সিদ্ধেহৈধ্যবসায়স্তাতিশয়োক্তির্নিগততে । ভেদে-
হপ্যভেদঃ সম্বন্ধেহসম্বন্ধস্তদ্বিপর্য়ায়ৌ । পৌর্কপাণ্যাতয়ঃ

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পতাং ত্রিপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ।

কার্য্যহেত্বোঃ সা পঞ্চমা মতা ॥ বিষয়নিগরণেনাভেদপ্রতি-
পত্তিবিষয়িনোহধ্যবসায়ঃ’ ইতি । অচ্যুতক্ষেতি—প্রায়ঃ স্বামি-
সম্মতোহয়ং পাঠঃ । অচ্যুতং সেতি পাঠস্ত সর্বত্র দৃশ্যতে ।
অত্র পূর্বত্র সা তাদৃশী যত্নদোরম্বয়বলাৎ, উত্তরত্র সা কল্পিণী
প্রকরণবলাৎ । অচ্যুতমিতি—নিজপ্রতিজ্ঞাতোহচ্যুতেস্তথা
তচ্চিদ্ভাচ্চ্যুতিরাহিত্যাভিপ্রায়েণেতানেন তৎপরিচায়নাপেক্ষা
নিরস্তা । রথমাকরুক্ষন্তীং কালবিলম্বায় তথা তদারোহণার্থ-
মিতস্ততশ্চেষ্টামাত্রং কুর্কতীং, ন তু সহসারোহন্তীমিত্যর্থঃ ।
পূর্বং তু তদনারোহণং দেবযাত্রাগৌরবেণেতি জ্ঞেয়ম্ ।
সমীক্ষতাং সমাগীক্ষমাণানামিতি মোহাপগমং সূচয়তি ;
অনাদরে যষ্টী । এবং পরমং প্রাগল্ভ্যং বিক্রমবস্ত্বং
ক্ষিপ্ৰকারকত্বাদিকঞ্চ দর্শিতম্ ॥

৫৬ । সুপর্ণলক্ষণমিতি তদীয়ত্বপ্রসিদ্ধ্যা ভয়েন সর্বৈ-
ষামাপাততস্তদ্রূপতা দর্শিতা, রথস্ত শোভাবিশেষশ্চ, শনৈরেব
যযৌ, নির্ভয়ত্বাৎ ॥

৫৭ । যশসঃ ক্ষয়ো যস্মান্তমর্থং স্বস্ত ; যদ্বা, যশসঃ
ক্ষয়ঞ্চ, পরে শত্রবঃ, তত্রাপি মানিনঃ ; পঠৈতি পাঠঃ কচিৎ ।
মুখা ইত্যত্র বশা ইতি চ । আত্মং যদ্বন্তত্বং প্রশস্তত্বেন
বিশ্রুতে যেষাং তেষামাত্মধর্ম্মিনামারোপিতধর্ম্মস্পাণীনাং রাজ্ঞা-
মপি । গোপৈরিতি চ বহুত্বং শ্রীকৃষ্ণানুবর্তিত্বেন যদুনামপি
গোপত্বমননাৎ অশ্লদশ ইতি পাঠশ্চিন্ত্যঃ ॥

চতুঃপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

১ । বাহান্ গজাদীনাক্রহেতি, ধৃতকার্ষ্যকা ইতি চ পুরা
বিমূঢ়ত্বেন উজ্জ্বলিতান্ত্রতয়া গজাদিভ্যো ভূমৌ পতনাং ॥
২ । ত ইতি পূর্বমেতদর্থমেব শ্রীরামেণ সহাগতাঃ
প্রসিদ্ধাশ্চ য ইত্যর্থঃ । স্বাত্তসাধারণানি ধনুঃষি ॥
৩ । রথোপস্থে তত্পরিস্থিত-নৌড়ে, কোবিদা যুদ্ধাভিজ্ঞা
জরাসন্ধমুখাঃ ॥

৪ । সুমধ্যামেতি—লজ্জয়া নম্রত্বেন ভঙ্গুরমধ্যাত্তব্যক্তেঃ ॥
৫ । প্রহস্তুেতি—নির্ভয়ে তত্ত্বাভয়দর্শনাৎ তদ্বিরসনে-
চ্ছাতশ্চ ; হে বামলোচনে ইতি সম্বোধনম্ ; তদানীমান্মনি

প্রথমার্পিত-তৎসৌন্দর্য্যবিশেষানুভবেন সুখাভিব্যক্তেঃ ।
তাবকৈহেতুভির্বিনজ্জ্যতি, স্বয়মেব মরিষ্যতি । তাবকত্ব-
নির্দেশস্তত্ত্বাং পরমপ্রণয়ব্যজকঃ । বহুত্বং স্বসৈন্তস্ত বাহল্য-
ব্যজকং শত্রুবলশ্চৈকত্বং চ স্বল্পপ্রায়ত্বব্যজকম্ । তচ্চ সর্বং
তত্ত্বা এবাশ্বাসনার্থম্ ॥

৬ । তদ্বিক্রমমিতি—সমাসেন বিক্রমস্ত তাদৃশত্বং
স্বাভাবিকং দর্শয়তি—নীলোৎপলমিতিবৎ । অমৃগমাণা
অসহমানা গদস্তাদৌ উক্তির্ত্তিক্রিবেশেষণাগ্রে ভবনাৎ
হয়ানামতিচঞ্চলত্বাৎ প্রথমং হয়ানাং, ততো গজানাং স্থল-

স্থলহাং সৰ্ব্বান্তে পরাজয়-পূর্ণতেচ্ছয়া সৰ্ব্বতো মুখ্যানাং
রথানামিতি নির্দেশক্রমাভিপ্রায়ঃ ॥

৭। পেতুরিতি যুগ্মকম্। রথাদীনাম্ যথাপূৰ্ণং যুদ্ধে
শৈষ্ঠ্যাত্তত্ত্বক্রমেণ শিরঃপতনং, কুণ্ডলাদীনাম্ যথাসম্ভবং
সমুচ্চয়ঃ পার্থক্যং ইতি তেষামাধিক্যসূচনে বীরেষু মহত্বং
সূচিতম্; কোটিশ ইত্যন্ত পরত্রাপি সৰ্ব্বৈরবনয়ঃ ॥

৮। করভা ইতি তৈৰ্য্যাখ্যাতম্। তত্র ‘মণিবন্ধাদা-
কনিষ্ঠং করস্ত করভো বহিঃ’ ইত্যনুসারেণ লক্ষণ্যৈব
প্রকোষ্ঠান্তরূপরিভাগঃ, পক্ষে ক্রমনিয়ত্বাৎ
করভা ইব করভা ইতি ॥

৯। জয়কামিভিজিতকামিভিঃ, ‘জিতকামী জিতাহবঃ’
ইতি ক্ষীরস্বামী। জয়কাজ্জিভিরিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ ॥

১০। নষ্টদ্বিষমিত্যাদিনা দ্বিড্‌নাশাদিনা কারয়মনোবাচাৎ
ক্রমেণ শক্ত্যপক্রম উহঃ ॥

১১। শ্রীমুনীন্দ্রশ্রেষ্ঠাং বাক্যোনৈব তমুপহসতি—ভো
ভো ইত্যাদিনা বীণা, মহার্ত্তস্ত তস্ত বলাদাভিমুখ্যার্থম্। হে
পুরুষশাস্ত্রলোভ—সংপুংসো দৌৰ্দ্ধনস্তং হি ন যোগ্যমিতি
ভাবঃ। দেহিষু নানাদেহং প্রাপ্তবৎস্ত জীবেষু, তচ্চ ত্রয়া
বৃধ্যতে এবৈত্যাছঃ—হে রাজমিতি ॥

১২। তচ্চ কুতঃ? তত্রাহঃ—যথেনিতি। যোষিদিতি তৎ-
প্রতিমায়া এব রুচিকরত্বেন বিষয়ি-প্রবৃত্তেস্তথাহি তদ্ব্যবহারঃ।
নৃত্যতে নৃত্যতি অয়ং সৰ্ব্বোহপি জন জীহতে প্রবর্ততে, হঃখস্ত
পশ্চাত্তত্ত্বঃ, স্তখে স্বত এব প্রবর্তত ইতি চেৎ, ন হঃখেহপি
তদর্শনাদিতি বোধয়তি। জীষঃ ‘অপানিপাদো জবনো গ্রহীতা’
(শ্রীম্বে ৩।১৯) ইত্যাদ্যন্তলক্ষণঃ, ‘সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ’ (শ্রীম্বে
৩।১৪) ইত্যাদিলক্ষণো বেতি রাজ্ঞাং ভাবঃ। এবমীশ্বরমাত্র-
জ্ঞানেহপি পূর্ণ-তদাবির্ভাবনরাকৃতি-পরব্রহ্ম-শ্রীকৃষ্ণবৈমুখ্যাৎ
সৰ্বং তদ্বিধানং ভগ্ননি হতমিতি তু শ্রীমুনীন্দ্রস্ত ॥

১৩। এবং সৰ্ব্বৈঃ সংহত্যোক্তেহপি তস্ত দৌৰ্দ্ধনস্ত-
ত্যাগমদৃষ্টী স্বয়ং জরাসন্ধ এব স্বানুভবপ্রদর্শনে সাঙ্গয়তি—
শৌরেরিতি। ত্রয়োবিংশত্যক্ষৌহিনীসংখ্যাঃ সৈন্যৈঃ সহ
অহং শৌরিতঃ পরাজিতোহভবম্। বৈ প্রসিদ্ধৌ। যদ্বা,
আর্য্য কর্ত্তরি যষ্টী, শৌরিণেত্যর্থঃ। শূরনপ্ত্বেনৈশ্বর্যং
নিন্দয়তে? প্রৌঢ়িত্বঞ্চ। তত্রাপি নিজমানরক্ষার্থং কথ্যতে
—জিগো ইতি ॥

১৪। তথৈবাহ—তথাপীতি। পরাজয়েনাপি ন শোচামি,
জয়েনাপি ন প্রহৃষ্টামীত্যর্থঃ। কর্হিচিদিত্যস্তোভয়ত্রাপ্যন্বয়ঃ।
বিদ্রাবিতং সংক্ষোভিতম্। নহু কালস্ত সৰ্বত্র সাম্যেন ন
তস্মাৎ প্রিয়াপ্রিয়প্রাপ্তিঃ কুতঃ স্তাৎ? তত্রাহ—দৈবেতি,
স্বকৰ্ম্মণাং বৈচিত্র্যাদিত্যর্থঃ। পূৰ্ব্বমীশ্বরেচ্ছৈব কারণমুক্তম্;
অধুনা তু দৈবসংযুক্তঃ কাল ইত্যস্তাৎ ভাবঃ। জীবন্ত
দৈবমনাদিসিদ্ধয়াদনস্তমেব বর্ত্ততে, তত্রৈশ্বর্যচেষ্টাশ্রক-কাল-
বিশেষো দৈববিশেষমুপাদত্ত ইতি ॥

১৫। প্রকৃতলজ্জা-দুঃখাপলাপে তৎ সৰ্ব্বং যোজয়তি—
অধুনাপীতি, সম্প্রত্যপি পশ্চোক্ত্যর্থঃ। বয়মিতি সৰ্ব্বাপেক্ষয়া।
পুনঃ সৰ্ব্বেষামৈবৈতানি বচনানীতি বা। কৃষ্ণেতি—মূলনাম-
গ্রহণমপ্যবজ্ঞাসূচনার্থম্ ॥

১৬। পুনস্তৎ সৰ্ব্বমাখ্যাসনে যোজয়তি—রিপব ইতি।
আত্মনোহনুসারিণি অনুকূলে সতি তজ্জয়াদপি বিশেষেণ
জেষ্যামঃ। বয়ক্ষেতি পাঠে বয়মপি ॥

১৭। হতেভ্যঃ শেষা ইতি, বহবো হতা ইতি দ্যোত্যতে ॥

১৮। পূৰ্ব্বোক্ত-যুদ্ধারম্ভে রুক্মিণো রুত্তিমাহ—রুক্মী
ত্বিতি। পৃষ্ঠতঃ পশ্চাদিতি শ্রীবলদেবাদিষু যুদ্ধভারং বিত্ত্বন্ত
দ্বারকং প্রতি শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রস্থানাৎ। তথা চ হরিবংশে—
‘আদায় রুক্মিণীং কৃষ্ণো জগামাশু পুরীং প্রতি। রামে ভারং
সমাসজ্য যুযুধানে চ বীর্য্যবান্ ॥ অকুরে বিপৃথৌ চাপি
গদে চ কৃতবৰ্ম্মণি। চক্রদেবে সূদেবে চ সারণে চ মহাবলে ॥
নিবৃত্তশত্রৌ বিক্রান্তে ভঙ্গকারে বিদুরথে। উগ্রসেনাশ্রাজে
কঙ্কে শতদ্রুমে চ কেশবঃ। রাজাধিদেবে মৃদবে প্রাসনে
চিত্রকে তথা ॥ অরিদান্তে বৃহদুর্গে স্বকঙ্কে সত্যকে পৃথৌ।
বৃষ্ণকঙ্কেষু চাত্রেষু মুখ্যেষু মধুসূদনঃ ॥’ ইতি। স্ববান্‌নি
স্থিতান্তান্‌ বঞ্চয়িত্তেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৯। অমৰ্ষী অসহনঃ, অতএব স্তসংরুদ্ধঃ অতিশয়েন
ক্রুদ্ধঃ, অতএব শৃগতাং শৃগংস্ত সৰ্বভূজাং সৰ্বভূজংস্ত তস্ত
প্রতিজ্ঞাযোগ্যত্বং বোধয়ন্ত মহাশূরত্বং লক্ষয়তি—মহাবাহুরিতি,
অনেন তদানীং বাহুখাপনমপি জ্ঞেয়ম্; অতঃ পূৰ্ব্বমেব
দংশিত ইত্যাদি ॥

২০। সঙ্গরে, ন তু মায়াদিনা; অপ্রত্যাহ অনির্কর্ত্তা
ন কুণ্ডিনং প্রবেক্ষ্যামীতি পৌরজনেষু নিজমুখদর্শনাবোগ্য-
ত্বাদিয়ঞ্চ দৈবী গীর্ভাবিত্বাৎ ॥

ତତ୍ତ୍ୱେବ, ପରମହର୍ଗଦ୍ଧାରକାୟାମପୀତାର୍ଥ: । କୁତସ୍ତସ୍ତ ମେ ମୟା ସହ
ସଂଯୁଗଂ ଭବେତ୍ ? କାମପ୍ରବେଦନେ ଲିଙ୍ଂ; ତଦ୍ଭବନେ ମମେଚ୍ଛେତାର୍ଥ: ।
ହେତୌ ବା ତଦ୍ଭବନହେତୌରିତାର୍ଥ: ॥

୨୨ । ତତ୍ତ୍ୱ କିମର୍ଥମ୍ ? ତଦାହ—ଅଗ୍ରେତି । ନେଷ୍ଠେ—
ଗମୟିଷ୍ୟାମି ହରିଷ୍ୟାମୀତାର୍ଥ: । ନନ୍ତୁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାନନ୍ଦାମୟଂ ବାକ୍ୟଂ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବଦ୍ଭକ୍ତବୃନ୍ଦ-ବନ୍ଦ୍ୟ-ଶ୍ରୀଚରଣକମଳରଞ୍ଜକଂ ଗୁଣେନ ତତ୍ତ୍ୱଭବତା ବାଦ-
ରାୟାମିନା କଥମନୁଦିତମିତି ଚେତ୍ରାହଃ—ଟୀକାକୃତୋ ଗୋପାଳ-
ଶ୍ରେତାଦି ତତ୍ତ୍ୱେତୀୟାନ୍ତଃ ତତ୍ତ୍ୱ ତତ୍ତ୍ୱେକାଦେଶେଽପି ସଧାକଥକ୍ଷିଦ୍ଧାପି
ତତ୍ତ୍ୱସ୍ତତିରୂପାର୍ଥସଂସ୍ପେଷ୍ଟଚିତ୍ତୋହତ୍ରାହ୍ନବାଦ ଇତ୍ୟାଶୟ: । ତତ୍ତ୍ୱାର୍ଥ-
ଚୟମ୍—ଗୋପାଳାନ୍ତ ତତ୍ତ୍ୱପଲିଲତ୍ତ୍ୱେନୈବ ପ୍ରକାଶିତାପୂର୍ବସର୍ବେ-
ଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ-ମାଧୁର୍ଯ୍ୟାନ୍ତାନାନ୍ତନୁକାଳସିଦ୍ଧବେଦସିଦ୍ଧସର୍ବମସ୍ତ୍ରଶ୍ରେଷ୍ଠାୟୋରଷ୍ଠାଦଶ-
ଦଶାକ୍ଷରାୟୋରଷିଦେବତା ସ୍ୱୟଂଭଗବତ ଇତ୍ୟର୍ଥ: । ତହିଁ କଥଂ ବହୁନା-
ମନ୍ତ୍ରାନ୍ତ ପ୍ରସୂତି: ? ତତ୍ରାହ—ସ୍ତୁ ଶୁଚ୍ଛୁ, ଛୁ: ଅତିକ୍ଷେପେ ମତି-
ର୍ଜ୍ଜାନଂ ସ୍ୟା ତସ୍ୟ ନିଶିତୈର୍ବାଗୈନିଜ୍ଜମେବ ବୀର୍ଯ୍ୟମଦଂ ନେଷ୍ଠେ
ଗମୟିଷ୍ୟାମି କ୍ଷପୟିଷ୍ୟାମୀତାର୍ଥ: । ତତ୍ର ତସ୍ୟ ସାମର୍ଥ୍ୟଂ ଦର୍ଶୟତି
—ସେନେତି । ପ୍ରସଭଂ ସର୍ବାନପି ରାଜଃ ପରାଭ୍ୟୁତ ଇତ୍ୟର୍ଥ: ।
ମେ ଇତି—ବୀର୍ଯ୍ୟମଦମିତ୍ୟନେନାପ୍ୟାସ୍ଥିତଂ ବା ॥

୨୩ । ବିରୂପଂ କଥାମାନଂ, ଆତ୍ମାନଂ ଶ୍ରୀଷ୍ଟମାନଂ, ଅତଃ
କୁମତିରତୋଽପ୍ରମାଣବିଂ ମାହାତ୍ମ୍ୟାନଭିଜ୍ଞ ଇତ୍ୟର୍ଥ: । ଅତଃଏବ
ଶ୍ରୀବଳଦେବଂ ବଦ୍ଧାନ୍ତରେଣ ବଞ୍ଚୟିତ୍ବା ଏକେନ ରଥେନ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନ
ଏକାକିନୀ ଶ୍ରୀଭଗବତା ସ୍ୱୟମ୍ପେକାକିତୟା ଯୋକ୍ତୁଂ ମହାମଦେନ
ଦୂରତଃ ସର୍ବସୈନ୍ୟପରିତ୍ୟାଗାଂ । ତଥା ଚ ଶ୍ରୀହରିବଂଶେ—‘ଅବ-
ସ୍ଥାପ୍ୟା ଚ ତଂ ସୈନ୍ୟଂ କୁରୁ ମଦବଳାସିତଃ । ଚିକାବୁ ଦୈର୍ବ୍ୟଂ
ଯୁକ୍ତମଭ୍ୟାସାନ୍ଧୁସ୍ତନମ୍ ।’ ଇତି । ଗୋବିନ୍ଦଂ ପୃଥ୍ୱୀୟାମବତୀର୍ଣ୍ଣ
ସାକ୍ଷାଦ୍ଭଗବନ୍ତମପୀତାର୍ଥ: । ଏବମଗ୍ରେ କୃଷ୍ଣମିତ୍ୟାଦିକମପି ଜ୍ଞେୟମ୍ ।
ତଥୈବ ମୁହୁରକ୍ତିସ୍ତତ୍ତ୍ୱାତ୍ତ୍ୱାସ୍ତାବୁଦ୍ଧାଦିବୋଧନାର୍ଥମ୍ ॥

୨୪ । ଅବଜ୍ଞୟା ତଂ ଭୂଷମୁଂସାହସିତୁମିଚ୍ଛୟା ଚ ତଦାହ୍ୱାନ-
ମନାଦୃତ୍ୟା ପ୍ରସାନ୍ତମେବ ଶରୀରଃ ପୃଷ୍ଠତୋ ଜଗ୍ନେ, ତଥାପି ତଥୈବ
ପ୍ରସାନ୍ତଂ ପୁନରାହ ; ସଦା, ତଦାହ୍ୱାନାଦଭିମୁଖତୟା ସ୍ଥିତଂ ଜଗ୍ନେ,
ତଥାପି କ୍ଷଣଂ ତିଷ୍ଠତି ବୀରଦର୍ଶ-ସ୍ୱଭାବାଦେବାହ—ଅରେ ହେ
ଶତ୍ରୋ ! ସଦା, ଅବୟମିଦମନାଦରସଂସୋଧନେ । ବାସ୍ତବାର୍ଥଃ—ଅରେ
କ୍ଷଣଂ ଶୀଘ୍ରଦର୍ଶନଂ ସଦା ସ୍ତାନ୍ତଥା ତିଷ୍ଠତି । ‘ଲଘୁ କ୍ଷିପ୍ରମରଂ
କ୍ରତମ୍’ ଇତି ପର୍ଯ୍ୟାୟଂ ॥

୨୫ । କ ଇବ କିଂ ଯୁଷିତ୍ବା ? ତତ୍ରାହ—ଧ୍ୱାଞ୍ଜୁ ଇବ, ହବିର୍ଯୁଷି-
ତ୍ୱେତି ତତ୍ର ଧ୍ୱାଞ୍ଜୁବଦିତି ତତ୍ତ୍ୱାର୍ଥଂ ଶ୍ରେୟାଧ୍ୟାତାଃ । ତତ୍ର ଧ୍ୱାଞ୍ଜୁ-
କ୍ତାବଦେକାକ୍ଷଃ, ନଂଞା ତଦ୍ୱିପରୀତୋହନେକାକ୍ଷଃ, ଅନେକାକ୍ଷଃ

ପରାକାର୍ଥାପନ୍ନଂ ସହସ୍ରାକ୍ଷ ଏବେତି ତତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟବସାୟିତମ୍ ; ଏବ-
ମଯୁଷିତ୍ବା ଲକ୍ଷ୍ୟାନ୍ତ୍ରାନ୍ତାନ୍ତାଂ ତ୍ରାୟେନୈବ ଲକ୍ଷ୍ୟା । କୁତ୍ର ସାସି ?
ନ କୁତ୍ରାପି ଗନ୍ତୁମର୍ହିସି, ଭୟାଭାବାଦିତ୍ୟର୍ଥ: । କିଞ୍ଚ, ସାସିନୋ
ମହାସାୟାଶକ୍ତେଃ ପଳାୟନଂ ଚେଦମସ୍ମାଭିର୍ଯୁକ୍ତବୋଗାମେବେତ୍ୟାହ—
କୁଟସୋଧିନଃ କୃତାନ୍ ଧନାନାନ୍ ସାଧୁ ସୋଧୟତୀତି, ଅନ୍ତର୍ଥା
ବୟମାଭିମୁଖ୍ୟେନ ନ ସୋଂସ୍ତାମ ଇତି ଭାବଃ । ତାଦୃଶ୍ୟ ଚ ତବ
ଗଦଃ ହର୍ଷଂ ହରିଷ୍ଠେ, ମଦ୍ବିଧଧନିର୍ଜୟ-ଲୀଳୟା ହ୍ୟା ପ୍ରତି ପ୍ରାପୟି-
ଷ୍ୟାମୀତାର୍ଥ: । ଭାରଂ ଗ୍ରାମଂ ହରତୀତିବଦ୍ଧିକର୍ମକହେଽପି ତବେତି
ସନ୍ଧକ୍ଷବିବକ୍ଷୟା ସଞ୍ଜୀ ; ସଦା, ହବିର୍ଯୁଷିତ୍ୱଂ ସ୍ୱଭାଗମିବ ମେ
ଅସାରମୟୁଷିତ୍ୱେତି ଧ୍ୱାଞ୍ଜୁବଂ କ୍ଳୁଦ୍ରୋହମିତି ଚ ଯୋଜ୍ୟମ୍ ॥

୨୬-୨୭ । ସାବଦିତାର୍ଦ୍ଧକମ୍ । ଅତ୍ର ଚ ମେ ମମ ବାଗୈର୍ହତଃ
ପ୍ରାପ୍ତଃ ସନ୍ ସାବର ଶୟାଧାନ୍ତେଷାଂ ତୁଚ୍ଛତାଂ ଦର୍ଶୟିତ୍ବା ହତାୟାଂ
ସାଞ୍ଜିତାୟାଂ କ୍ଷୁଦ୍ଧିଗାଂ ଅସ୍ତେଷାଂ ନ ଭବେତ୍, ତାବଦାରିକାଂ ଯୁକ୍ତଂ,
ତଂସାନ୍ତନାଂ ତାଜ, ତଂସାନ୍ତନାଂ ଯୁକ୍ତା ଯୁକ୍ତମେବ କୁରୁଷ୍ଠେତାର୍ଥ: ।
ଅସ୍ତନ୍ ଅସ୍ତମାନଂ, ପଞ୍ଚଦ୍ୱୟେଽପି ତାଦୃଶୋକ୍ତେରସମ୍ପଦତ୍ୱଂ । ମନ୍ତ୍ରକ-
ହସ୍ତଦ୍ୱୟ-ପାଦଦ୍ୱୟ-ମଧ୍ୟଭାଗାନ୍ତା-ମୁଖ୍ୟ-ସଞ୍ଜ-ବେଧନାର୍ଥଂ ସଞ୍ଜିତଃ ।
ଅଞ୍ଜିତ୍ୱିତି ପ୍ରତ୍ୟେକଂ ଦ୍ୱାଭ୍ୟାମଗ୍ନିମପାଦଦ୍ୱୟ-ବେଧନାର୍ଥମ୍, ତଂ-
ସାହଚର୍ଯ୍ୟାଂ ସ୍ତୁତମପି ଦ୍ୱାଭ୍ୟାଂ ହସ୍ତଦ୍ୱୟବେଧନାର୍ଥମ୍, ତ୍ରିଭିତ୍ୱିତି—
ଲକ୍ଷ୍ମଣପତାକାଦଂଗାନାଂ ପୃଥକ୍ ଛେଦନାର୍ଥମ୍ ; ଏତତ୍ତ୍ୱ ଶ୍ରୀରକ୍ଷିତ୍ୟ-
ପେକ୍ଷୟା ତତ୍ତ୍ୱବେଧନମାତ୍ରଂ ଜ୍ଞେୟମ୍ ॥

୨୮ । ଅତଃଏବ ତାଡ଼ିତୋଽପି ଶରାଣାମୋଷେଃ ସମୂହେଃ, ତୁ
ଏବ ଧନୁରେବ ଚିହ୍ନେଦ । ପୁନରିତ୍ୟର୍ଦ୍ଧକମ୍ । ଅନ୍ତତ୍ତ୍ୱୋଽପି ଦୃଢ-
ତରମ୍ ; ଅଚ୍ୟୁତ ଇତି ଅବୟ ଇତି ବା ପାଠଃ ॥

୨୯ । ତଦନନ୍ତରଂ ପରିସାଦୀନି ଚାଞ୍ଚିନଂ ଆତ୍ମାନୀତି ଶେଷଃ ।
ତତ୍ର ଶକ୍ତିତୋମରାନିତି ବାହ୍ୟାପେକ୍ଷୟା ଶକ୍ତିତୋମରାବିତି
ପାଠଃ କ୍ଷତିଂ, ପଞ୍ଚିତାନ୍ତୋଃ ଶୂଳଶକ୍ତ୍ୟୋଽଞ୍ଚେଷଦାକାରାଦିଭେଦଃ ;
ତୋମରଃ ଶଲ୍ୟାଭେଦଃ । ଅନ୍ତତ୍ତ୍ୱ ବହୁଳଂ ସନ୍ଧ୍ୟାଦାନ୍ତାଂ, ଆଦାତୁଂ
ସମର୍ଥ ଆସୀଦିତାର୍ଥ: । ହରିହୃଷ୍ଟସଂହାରୀ, ତଂ ସର୍ବମଞ୍ଚିନ-
ଦିତ୍ୟେବ ପାଠଃ ଶୂଳୋଽଞ୍ଚେଷଦାନ୍ତାଂ ଆର୍ଷଃ, ବହୁସମ୍ପ୍ରଦାୟସିଦ୍ଧାନ୍ତାଂ
ପାଠଃ । ବହୁସମ୍ପ୍ରଦାୟାନ୍ତରେଷୁ ପାଠାନ୍ତରେଷୁ ପାଠ ଶ୍ରୀଗାମି ତୁ ମିଥୋ
ବିପ୍ରତିଷିଦ୍ଧାନି ॥

୩୦-୩୧ । ଅଭ୍ୟବଦାଭିମୁଖ୍ୟୋପାଧାବଂ । ତିଗ୍ମମସିଂ, ସଦା,
ତେଜସା ତୀକ୍ଷ୍ଣମପି କ୍ଷୁଦ୍ଧିଗମ୍ ॥

୩୨ । ଭାତୁଃ କେନାପି ଦୈବେନ ସାକ୍ଷାଦ୍ଭାତୃତାଂ ପ୍ରାପ୍ତଂ
ବଦୋତ୍ତମଂ ଦୃଷ୍ଟା । ଭୟଂ ଲୋକାପବାଦାଂ କାରୁଣ୍ୟାଦେବ ବା, ତେନ
ବିହବଳା । ନନ୍ତୁ ତାଦୃଶଦୃଷ୍ଟିକର୍ମଣୋ ବଦୋ ଯୁକ୍ତଂ ଏବ, ତତ୍ରାହ—

সতী পণ্ডিতা সৰ্ব্বজ্ঞেতৃত্বাঃ । অয়মতিক্ষুদ্রঃ শ্রীভগবতি ন
কিঞ্চিদনিষ্টং বিধাতুং শক্নোতি, কেবলমজ্ঞানেনৈব বাতকীব
দীনোহয়ং বিচেষ্টতে, ততো মমানন্তশরণয়া দেহসম্বন্ধ-
ধারিণ্যগ্নিন্নস্ত দয়ৈব যুক্তেতি বিচারসমর্থত্বার্থঃ । শ্রীকৃষ্ণস্ত
স্বয়মভিপ্রায়ঃ । ময়ি কিমপি কর্তুং ন শক্নোত্যসাবিত্তি,
সত্যমেব, কিন্তুত্যাং তাদৃশবিপংসম্পাদকেচ্ছাং কথমন্ত সোচ্চ-
শক্লুয়ামিত্যন্তাঃ প্রার্থনয়া রক্ষিতপ্রাণস্তাপি তাদৃশ-দৃশেষ্টা-
মর্দনী পরমা মনোরমা মানাবহানিস্ত সদানুবর্তনীয়েতি ॥

৩৩। তথৈবাহ—যোগেশ্বর, হে অতর্কৈশ্বর্য্য ! অপ্রমেয়ান্ন
হে অপরচ্ছিন্নমূর্ত্তে ! অতএব হে দেবদেব ব্রহ্মাদীনামপ্যা-
রাধ্য । কিঞ্চ, জগৎপতে, সর্ব্বেষামপি পালক, অতঃ সর্ব্বেষা-
মপি ত্বত্তত্ত্বজ্ঞানবলমাহাঅ্যাভ্যাস্তয়া পালনীয়ত্বাচ্ছ হস্তং হনন-
মাত্রায় নার্ষ্বেব, তত্রাপি হে কল্যাণেতি সর্ব্বমঙ্গলত্বাৎ,
সুতরাং নার্ষ্বে, তত্রাপি মে মম ত্বদনন্তনাথায় ভ্রাতরং
সুতরামেবেত্যর্থঃ । লীলাব্যবহারতশ্চ পরমবীরত্বং নৈত-
দ্বিধং ক্ষুদ্রং হস্তমর্হসীত্যাহ—মহাভূজেতি ॥

৩৪। করুণস্তত্যাং রূপাবান্ ইত্যর্থঃ । যদা, স্বভাবতঃ
করুণঃ, বিশেষতশ্চ তয়া তথাভূতয়া গৃহীতপাদঃ ॥

৩৫। চৈলেন তদীয়েনৈব শিরোবেষ্টনবস্ত্রেণ প্রবপন্
তেনৈবাসিনেতি শেষঃ ; তচ্ছাস্ত্রাচিতক্ষেপলাঘবেনৈব জ্ঞেয়ম্ ।
সশ্ৰুশ্রকেশমিতি—শ্রুশ্রকেশাভ্যাং সহ বর্ত্তমানং যথা স্তাদি-
ত্যেব বিগ্রহপূর্ব্বকোহর্থঃ ; বহুব্রীহিগৈব ক্রিয়াবিশেষণত্বা-
নিন্ধেঃ । টাকায়ান্ত্ব নিৰ্গলিতার্থ এব দর্শিতঃ, অত্র স ইত্যধ্যা-
হার্য্যম্ ; যদা, স শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রুশ্রকেশমিতি দ্বন্দ্বেক্যং, ব্যারূপয়-
দিতি তাদৃশবিরূপতাপি সম্ভবতীতি । তথা চ ব্যাখ্যেয়ং তাব-
দিতি, রুক্মিপরাজয়ং যাবদিত্যর্থঃ । উক্ততঃ মহাসাহসাদি-
যুক্তমপি ॥

৩৬। কৃষ্ণান্তিকমিত্যর্ককম্ । দদৃশুর্ষছপ্রবীরা ইত্যেব
জ্ঞেয়ম্ ; এবমত্রাপি তথাভূতং হতপ্রায়মিতি রুক্মিবিশেষণত্বেন
যোজ্যম্ । তথাভূতং প্রাপ্তবৈরূপাদিকমতএব হতপ্রায়ম্ ।
নমু তাদৃশমহাপরাধিনো বিমোকো ন হি যুজ্যতে, তত্রাহ—
ভগবান্ সর্ব্বজ্ঞঃ ; রুক্মিণীবত্তত্ত্বজ্ঞানাতি, তথা রুক্মিণ্যা ছঃখং
শ্রীকৃষ্ণস্ত ভাবি-লীলাঞ্চ ইত্যর্থঃ । অতএব করুণঃ, শ্রীকৃষ্ণস্ত
প্রথমবৈবাহিকসম্বন্ধাচ্ছেতি ভাবঃ । কৃষ্ণমিত্যুপলক্ষণং রুক্মিণী-
ক্ষেতি জ্ঞেয়ম্ । লজ্জাহতো রুক্মিণীঞ্চ কৃষ্ণমেব দৃষ্টাব্রবী-
দিতি তথৈব প্রাধাত্যং ॥

৩৭। কৃষ্ণেতি—কেবলেন মূলনাম্না সম্বোধনমগ্রজোচিত-
শুদ্ধবাৎসল্যোদয়েন । তথৈবাহাস্মাকং কুলতিলকীভূত-ভবৎ-
কানাং পরমপ্রতিষ্ঠাবতাং বৃষ্ণীনাং সম্বন্ধে জুগুপ্সিতং নিন্দিতং
কর্ত্তুমবোধ্যামিত্যর্থঃ । কিন্তুদিত্যপেক্ষায়াং লজ্জাদিনা প্রাণ-
প্রকাশিতমপি নীচৈরিবাহ—বপনমিতি । ন চৈতদন্তং দণ্ডন-
মিত্যাহ—বৈরূপ্যমিতি, বিরূপতাপাদনমেবস্ত শ্রীকৃষ্ণোপা-
লন্তেন রুক্মিণ্যা এব সাস্ত্বনমুদেস্তং, মৎসম্বন্ধেনৈবৈব সম্প্রত্যা-
পালন্তবিশয়ো ভবতীতি তস্তা লজ্জাংপন্তেঃ । তথা রুক্মিণং
প্রত্যপি ভৎসনমায়াতি, সাক্ষাত্তস্ত তিরস্কারানুবাदाৎ । তচ্চ
তস্ত শিক্ষার্থমেব সম্প্রসূত ইতি কারণ্য এব পর্য্যবস্তুতি ;
এবমগ্রেহপি ॥

৩৮। এতাদৃশে তং প্রত্যুক্তেহপি তস্তাঃ শোকাভ্যাগাৎ
তামেব সাক্ষাৎ সাস্ত্বয়স্মাহ—নৈবেতি । অস্মান্ শ্রীকৃষ্ণাদীন
মাস্ত্বয়েথাঃ, দোষারোপেণ মা পশু ; এবেতি সাক্ষাত্তৎকারেণ
সতাপি অস্মাং নিবারয়তি চেতি, পক্ষান্তরে নঞ-তন্নিষেধে-
হস্তো নাস্তি, কিন্তু স্বয়মেবেত্যর্থঃ । পুমান্ জীবঃ ॥

৩৯। তথাপি দেব্যাঃ শোকং দৃষ্ট্বা তন্নিসার্থং শ্রীকৃষ্ণ-
মাক্ষিপতি—বন্ধুরিতি, বন্ধোঃ সকাশাৎ, কিন্তু স ত্যাজ্য ইতি
তস্ত অত্যবজ্ঞেয়ত্বং দর্শয়িত্বা কিঞ্চিং কর্ত্তুমসামর্থ্যমপি
দর্শিতম্ । নম্রবধ্যস্ত বধে যাংস্তাবান্ বধ্যস্ত রক্ষণে দোষঃ
স্বর্ঘ্যতে । তত্রাহ—যেনৈব দোষেণ হতঃ । সল্লোকবহিষ্কৃততা
সাম্যেন এবং যো হতঃ, স কিং পুনর্হততে ? নৈবেত্যর্থঃ ।
সোহয়মপি রুক্মিণ্যা অস্তত্র দানেন তদ্বহিষ্কৃতো জাত ইতি
ভাবঃ । বৈষ্ণবত্যাগং ত্বিদং হননমেব মরণাদপি ছঃখদাতা-
দিতি ভাবঃ ॥

৪০। তথাপি শোকানপগমাৎ পুনর্দেবীং স্বধর্ম্মপ্রদর্শনে
প্রবোধয়তি—ক্ষত্রিয়াণামিতি ; অয়ং ক্ষত্রিয়াণাং ধর্ম্মঃ, সদ-
দৃষ্টজনক-কর্ত্তব্যবিশেষঃ, যেন ধর্ম্মেণ ত্রায়লক্ষণযুদ্ধেন ভ্রাতাপি
ভ্রাতরং হত্যাৎ । ধর্ম্মত্বং হেতুঃ—প্রজাপতিনা বিনির্ম্মিতং,
বেদদৃষ্টা নির্দিষ্ট ইত্যর্থঃ । ততস্তস্মাদভ্রাতৃহননাক্ষেতো-
র্ধোরতরো ধর্ম্মশ্চেতি ; এবমেবাহ টাকায়ান্—ধোরতরো
ধর্ম্মশ্চেতি ॥

৪১। দেবীসাস্ত্বনার্থমেব পুনরপি শ্রীকৃষ্ণং প্রত্যপি
পরমমাহ—রাজ্যস্তেতি । মানস্ত পূজায়াঃ তেজসঃ কাস্তে-
র্বলস্ত বা অস্তস্ত অন্নপানাদেঃ । মানিনোহভিমানবন্তঃ, তত্রাপি
শ্রীমদেনাক্ষাঃ, অতঃ ক্ষিপন্তি তত্তদ্বাঘাতকানিতি শেষঃ । হি

যস্মাৎ শ্রীমদাক্ষা এব ক্ষিপন্তি, তস্মাদস্বদ্বিধানাং তাদৃশত্বা-
ভাবাদেতদ্ব্যুক্তমিত্যর্থঃ ॥

৪২। পূর্বং ধর্মদ্বারা দেব্যাং বোধিতায়ামপি তথৈদৃশে
শ্রীকৃষ্ণং প্রত্যবক্তব্যোহপি দেব্যাং সাস্ত্বনার্থমুক্তেঃ। তস্মাৎ
শোকাভ্যাগাত্তং ত্যক্তা তামেব বিবক্ষিত-রহস্তার্থান্তরগর্ভেণ
জ্ঞানোপদেশেন প্রবোধয়ন্নাদৌ সক্রোধমাহ—তবেতি। সর্ব-
ভূতেষু মধ্যে হৃদ্বন্ধেন প্রতীতানাং কেবালিদ্বন্দ্বভ্রমচ্ছসি,
তথা হৃদ্বাং সূহৃদ্বন্ধেন প্রতীতানাং কল্পিগাদীনাং যদ্রমচ্ছসি,
তৎপারিশেষাদ্যন্তেষু তু যদৌদাসীত্ত্বং কুরুবে ইত্যর্থঃ। সেয়ং
তবাজ্ঞানামিব বিষম্য বুদ্ধিরিতি। অর্থান্তরে সূহৃদামিত্যপি
হৃদ্বাদামিত্যনেন বিশেষয়িতব্যম্। সর্বভূতেষু মধ্যে হৃদ্বাং
শত্রুদ্বন্ধেন সম্মতানাং শিশুপালাদীনাং তৎসাহায্যেন তু তাদৃশা-
মেব স্ব-সূহৃদাং কল্পিগাদীনামপীতি যদি তেভ্যভ্রং মন্তব্যং,
তদৈতদ্বিধেষপি তদেব মন্তব্যমিতি ভাবঃ ॥

৪৩। কশ্চিৎ সূহৃদিব কশ্চিদহৃদ্বাবেত্যাদি এক এব
বা কদাচিৎ সূহৃদবেত্যাদি অর্থান্তরে শ্রীকৃষ্ণপ্রেমাস্বাদ-
মজ্ঞানতামেবাত্তত্র সৌহৃদ্যাদিস্কুর্ভিঃ স্তাদিত্যত আহ—আন্তেতি
দ্বাভ্যাম্ ॥

৪৪। নহু জগতো বৈচিত্রী সাক্ষাদেব দৃশ্যতে, তয়া চ
সূহৃদাদির্দৃষ্টত এব। কথমুচ্যতে? আত্মমোহ ইত্যুচ্যতে
চিন্মাত্রত্বেনৈকরূপাণাং জীবানাং বস্তুতত্ত্ব তত্ত্বদো ন সম্ভবতী-
ত্যাহ—এক ইতি। একঃ পরমাত্মাংশত্বেন মিত্ত্বল্যস্বরূপ
ইত্যর্থঃ। ভানুস্থানীয়স্তাচিন্ত্যশক্তিময়-পরমাত্মনস্তটস্থংশত্বেন
রশ্মিপরিমাণুস্থানীয়ত্বাত্তত্র চাচিন্ত্যশক্তিময়ত্বাদেবোভয়-
ত্রাপি ন কস্তাপি পূর্বপক্ষস্তাবকাশ ইতি জ্ঞেয়ম্। হি বতঃ
পরো দেহান্ত্রিঃ, অতো দেহশ্চৈব বৈচিত্রী, ন ত্বাত্মন ইতি
ভাবঃ। তহি শাস্ত্রত্বাদিনা বিবিধোহসৌ কুতঃ প্রতীয়তে?
অধিষ্ঠানশ্চৈব বৈচিত্র্যাদিতি সদৃষ্টান্তমাহ—নানেতি। প্রথম-
দৃষ্টান্তে বিষ-প্রতিবিম্বযোর্ভেদপ্রতীতেকরূপরোত্তরো দৃষ্টান্তঃ।
অর্থান্তরে হি যস্মাৎ। ‘আততত্বাচ্চ মাতৃত্বাদাত্মা হি পরমো
হরিঃ’ ইত্যুক্তেঃ। যঃ খলু সর্বেষামপি দেহিনাং দেহাভি-
মানিনামেক আত্মা হরিঃ, স এব বস্তুতত্ত্বোৎপত্তিঃ পরঃ শ্রেষ্ঠঃ
পরমপ্রেমযোগ্য ইত্যর্থঃ। যন্ত নানা পৃথক পৃথগাত্মা দেহাভি-
মানিবর্গস্তন্মধ্যে মূঢ়েরেব পর ইব স গৃহ্যতে, কেবুচিৎ কশ্চি-
মোহবিবর্তে প্রেমাভাসময়ীরেব যথাসং তত্ত্বদোষ্যতয়া
প্রতীয়তে মাত্রঃ, তত্র দৃষ্টান্তো যথা—রবেরবালাভে দীপো

মর্ভ্যেঃ পরতয়া গৃহ্যতে, যথা বিম্বতের্নভস এবালাভে উজ্জ্বল-
মশকৈস্তদন্তর্গতনভস্তত্ত্বা গৃহ্যতে ইতি ॥

৪৫। দেহ ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। যদ্বা, প্রাণেন ক্রিয়া
লক্ষ্যন্তে। গুণা রূপরসাদয়ঃ। অর্থান্তরে চাবস্থাবেশে হেতু-
মাহ—দেহ ইতি। এষ ইতি কল্পিদেহঃ দর্শয়তি, এতদ্বিধ
ইত্যর্থঃ ॥

৪৬। সংযোগো নাস্তি, সংযোগাপেক্ষত্বাদিয়োগোহপি
নাস্তি! সংযোগাভাবে হেতুঃ—অসংযুক্তি। আত্মনীর্যার্থং
ত্রিকালমপ্যাত্মনি তত্ত্ব স্পর্শাভাবাদিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—
তস্মাত্তত্ত্ব প্রসিদ্ধে, শক্তেস্তদ্ব্যক্তত্বং; চিত্রপাশ্চৈকহেতুত্বং
এবং সতি তং কথং স্পৃশেদিত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—রবেরজা-
নজদেববিশেষস্ত সূর্য্যস্ত দিবানন্তমপ্যচ্যবমানস্ত দৃগ্গুণাভ্যাং
তল্লজপ্রকাশা প্রকাশ-শক্তিভ্যাং যথাস্পৃগুণাভাবাং সংযোগ-
বিরোগো ন স্তঃ, তদ্বৎ। হে সতি বিচক্ষণে; অর্থান্তরে চ
তদপ্যস্ত নাম, তব তু শ্রীকৃষ্ণনিত্যলক্ষ্মীরূপায়া কল্যাণিনা সম্বন্ধ
এব নাস্তীত্যাহ—নেতি। আত্মনস্তব, নহেতদ্বিধস্তত্ত্বমাহাত্ম্য-
প্রসিদ্ধঃ কথমসৌ ন স্তাৎ? তত্রাহ—সা পরমলক্ষ্মীরূপা
ত্বমেব হেতুর্ভূত তদ্রূপত্বাত্তস্মাৎ প্রসিক্কিরিতি অবতরিত্যস্তান্তব
দৃষ্টিপ্রভাবোদয়াদেব সৈবামেবা প্রসিক্কিরিত্যর্থঃ। তর্হি মম
সম্বন্ধে সতি কথং সংযোগবিরোগো ন স্তঃ? তত্রাহ—
দৃগ্গুণাভ্যামিতি প্রাগ্ভবৎ ॥

৪৭। একদেশে কলানাং ক্রমবুদ্ধিহাসম্বন্ধক-সূর্য্যচ্ছায়া-
রূপত্বং, ইন্দোস্ত স্বতো জলমণ্ডলরূপত্বং ব্যাখ্যাস্ততে।
অর্থান্তরে নহেতৎকুলে জাতায়া মম কথমেতৈস্তৌ ন স্তঃ?
তত্রাহ—জন্মাদয় ইতি। যথাত্মনো জীবস্তাপি ন সন্তি, তদা
সচ্চিদানন্দবিগ্রহায়া ভগবৎস্বরূপশক্তেস্তব তু কিমুতেতি
ভাবঃ ॥

৪৮। অহু জাগরণসাদৃশ্যেন ভূক্তেহহুভবতি, তত্রা-
ত্মানমহুভূক্তে ইতি রাজাদিরূপেণ পশুতীত্যর্থঃ। অর্থান্তরে
নহেবক্ষেতত্ত্বং, তদ্যৎ কথং শ্রুত্বাপি স্বভাবাবিষ্ট এব
লক্ষ্যতে? তত্রাহ—যথেনি। অবুদ্বোহয়ং কল্পী ॥

৪৯। অর্থদ্বয়মুপসংহরতি। তস্মাদাত্মনঃ শোষঃ—
নীরসতাপাদনম্। হে শুচিস্মিতে, হে প্রসন্নহৃদয়ে ইত্যর্থঃ।
তব সাক্ষাৎসাক্ষীত্বেনৈবদপ্যজ্ঞানস্পর্শঃ, কিন্তু লৌকিক-লীলয়ৈব
ত্মমিথং ব্যবহরসি, ময়্যপি তথোপদিষ্টম ইতি ভাবঃ ॥

৫০। তথৈব সাংখ্যকৃতবতীত্যাহ—এবমিতি। প্রতি-

বোধিতেতাত্ৰ সা তাবৎ স্বয়মেব মহাচিহ্নক্লিপয়ান্নিত্যং
বুধৈব, প্রত্যুত তদংশ-সম্বন্ধাদেব শ্রীসম্বন্ধগাদীনামপি বোধ্য-
দিকং, ততস্তেন তস্তা বোধনং প্রতিদানরূপমেবেতি প্রতি-
শব্দস্তার্থঃ ॥

৫১। প্রাণেতি সাদ্বিকম্। পূৰ্ণং দিড়্ভিহঁতবলপ্রভঃ,
ততো বিতথান্নমনোরথঃ, ততো বৈরূপ্যপার্থান্তকরণং প্রাণ-
মাত্রাবশিষ্টকৃতঃ, তত উৎসৃষ্টঃ পশ্চাদ্বিরূপকরণং স্মরনিত্তি
ক্রমো জ্ঞেয়ঃ। ব্যাংক্রমোক্তিস্তদ্বর্ণনেনহনাদয়ঃ সূচয়িত্বা
তস্তাতানাদৃতং বোধয়তি—বলং সৈন্তং বীৰ্য্যঞ্চ, একশেষ-
ত্বাৎ। উপভুক্ত ইতি—ভোজো যুবরাজঃ। যদ্বা, ভোজো
বিদৰ্ভরাজবংশঃ, 'তত্রেশ্বরেণ কথকৈশিকানাং, ভোজেন দূতো
রঘবে বিসৃষ্টঃ' ইতি রঘুবংশ-কাব্যাত্। তস্ত কটঃ শপথো
যত্র তৎ 'কটঃ কলিঙ্গে শপথে গজগণ্ডে কটাবপি' ইতি
নানার্থাৎ। সরস্বতীমতে তু ভোজস্ত তস্ত কটঃ শ্মশানমিব
'কটধুমস্ত সৌরভ্যম্' ইতি, তদ্বাচিত্বাৎ ॥

৫২। পুরাকৃতং শপথমেব দর্শয়তি—অহংভেতি; অপ্র-
ত্যাহোতি দীৰ্ঘমধ্যত্বমর্থম্ ॥

৫৩। জয়তৈরিকশ্মকত্বাৎ কশ্মদ্বয়ম্; তান্ পরাভবন্
তামাচ্ছিত্তেত্যর্থঃ। তত্রানীয়োপবেম ইত্যনেন ভীষ্মকস্মতা-
মিত্যন্ত মুখ্যস্ত্রৈবাস্বয়ঃ ॥

৫৪। গৃহে গৃহে ইতি বিভূত্যাং শ্রীকৃষ্ণস্তাপি যুগপৎ
প্রার্থিতস্ত তত্রাবিভাবো জ্ঞেয়ঃ। অত্র হেতুর্ন বিদ্যতে শ্রীকৃষ্ণা-
দন্তান্নি ভাবঃ প্রেমা যেষাম্ ॥

৫৫। বরযোর্বরবধোরিতি স্বস্ত্রোরিতিবৎ। চিত্রং
নানাবর্ণং বাসো যয়োরিতি বিবাহে শোভাবিশেষ উক্তঃ ॥

৫৬। সেতি যুগ্মকম্। বিচিত্রাণি মালাদীনাং তোরণানি
তৈঃ, উপ আধিক্যেন শোভিতা ॥

৫৭। সিন্ধেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র প্রথমপক্ষে মদ-
চ্যুতির্গজৈঃ সিন্ধুমাগাঃ, স্থানে স্থানে গজানাং মদক্ষরণাৎ।

উচ্ছিত্তা উর্দ্ধতয়া স্থাপিতা রোপিতা লোকৈরিত্যর্থঃ। তৈ-
রেবেতি—যৈরেব সিন্ধুমাগাঃস্তৈরেব সংস্পৃষ্টা ইত্যনেনানুপ-
ঘাতত্বোতনাকাজানাং মত্তত্বেপি স্রবশতঃ, তলে বিলাসন্তিস্তৈ-
রন্তাদীনামতুচ্ছিত্তত্বং শোভমানত্বঞ্চ ব্যঞ্জিতম্ ॥

৫৮। প্রেষ্ঠভূভূজ এব প্রায়ো নির্দিশংস্তেষামন্তোহন্ত-
সঙ্গত্যা প্রহর্ষোদয়মাহ—কুর্ষিতি, কুরবো শ্রীভীষ্ম-ধৃতরাষ্ট্র-
পাণ্ডবাদয়ঃ, সৃজয়া রূপদাতাঃ, কৈকেয়াঃ সন্তর্দনাদয়ঃ,
বিদর্ভা ইতি কথ্যস্নেহাৎ। ক্ষত্রিয়েষু তাদৃশহরণস্ত প্রশস্ত-
ত্বেন পূর্বমেব চ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বাভিকৃচিত্ত্বেন যোগ্যবলভাৎ
প্রায়ঃ শ্রীবলদেবাদিভিমূর্নিজনাদিদ্বারা বোধয়িত্বা তেষা-
মানীতত্বেনাসঙ্কোচাচ্চ। শ্রীভীষ্মকাদীনামপ্যাগমনং বোধ্যতে।
তে চ ভীষ্মক-কথকৈশিকাদয়ঃ। যদব—উগ্রসেনাদয়ঃ,
তদভেদাৎ শ্রীনন্দাদয়োহপীত্যোকে; তথা চ পাণ্ডোত্তরথণ্ডে—
'নন্দগোপৌহং গোপালৈর্গোপবৃদ্ধৈঃ সমাগতঃ। স্বলঙ্কতাভি-
গৌষিদ্ভির্ঘোদাপি সমাগতা ॥' ইতি। তত্রাবিপ্রায়-
বিশেষণে পূর্বমেব শ্রীব্রজেশ্বরস্ত সন্মতিপ্রার্থনা কংসবধান-
স্তরং 'জাতীন্ বো' 'দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় স্নহদাং সূখম্'
(শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইত্যত্রৈব সূচিতি, কুন্তয়—কুন্তিভোজাতাঃ,
পরিতপ্তদ্বিবাহযোগ্য-স্বপ্নপ্রয়োজনার্থমিতস্ততো ধাবতাম্ ॥

৫৯। ততস্ততঃ স্বপ্নদেশে ভূশমত্যর্থং বিপ্লিতাঃ, তেন
প্রকারেণ হরণাৎ তত্র সতামাকাজ্ঞাজনিষ্ট, অসত্যস্ত ভয়-
মিতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥

৬০। বিবাহানন্তরঞ্চ তয়োঃ সূখসঙ্গতিদর্শনাৎ দ্বারকা-
বাসিনঃ সর্বো পরমানন্দতুন্দ্রিলা বভূবুরিত্যাহ—দ্বারকায়-
মিতি। কৃষ্ণং স্বয়ংভগবন্তমতঃ শ্রিয়ঃ সর্বাশ্রয়ভূত্যাঃ পরম-
লক্ষ্যাঃ পতিমিতি তস্মৈ তাদৃশী শ্রীরবশ্রমবাপেক্ষ্যত ইতি
ভাবঃ। সা চাধুনা মিলিতৈবেত্যাহ—রময়েতি। তস্তাপি
রমণহেতুত্বেন তন্মায়া, অতো মহান্ মোদঃ সর্বোৎকৃষ্টা-
নন্দোহভূৎ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পতাং চতুঃপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ।

পঞ্চপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

১। কামস্বিত্যাদাবেবং বিবেচনীয়ম্—শ্রুতিপঞ্চরাত্রাদৌ
খলু বাসুদেব-সঙ্কর্ষণ প্রত্যাশ্রয়নিক্রমঃ, তে চেষ্টরাবির্ভাবা
নিষ্ঠাঃ। প্রাকৃতকামস্বিত্যভূতাত্ত্বেনৈকাদশাদৌ প্রসিদ্ধঃ, বাসু-
দেবাদ্বয়ং দ্বিবিধাঃ—দেবলীলা মনুষ্যলীলাশ্চ। তত্র পূর্বে
নারায়ণবাহুস্তবাদৌ বহুবিধাঃ, অপরে চ শ্রীকৃষ্ণাত্ম্যাস্তত্ত্ব-
পুরাণাদাবুপাসনায়াং তেভ্যো ভেদেনোক্কাঃ, তে চ নিষ্ঠাঃ।
যথা শ্রীগোপালতাপত্নাঃ শ্রীমথুরাপ্রসঙ্গে—‘যত্রাসৌ সংস্থিতঃ
কৃষ্ণস্তিভিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ। রামানিরুদ্ধ প্রত্যাশ্রয় কৃষ্ণিণ্যা
সহিতো বিভূঃ ॥’ ইতি। তন্মাৎ প্রাকৃতকামস্ত ভগবদবাহু-
সম্ভবাদয়মর্থঃ। তু-শব্দো ভিন্নোপক্রমে, বাসুদেবস্ত শ্রীকৃষ্ণাদি-
লক্ষণস্তাংশঃ রৌক্সিণেয়াদিলক্ষণঃ প্রত্যাশ্রয়রূপো যত্রৈতি
তস্মিন্নসাবংশেন কলয়াবিস্ত ইত্যর্থঃ। প্রত্যাশ্রয়বিভূতিরূপঃ স
কামো রুদ্রমহ্যনা পূর্ণং দধ্বঃ, অতো দেহোপপত্তয়ে তং
শ্রীবাসুদেবাংশং শ্রীপ্রত্যাশ্রয়মেব প্রত্যপত্ত্বত, দেহশোপপত্তির্নাম
রুদ্রেণানঙ্গতাবিধানেন স্বতঃপ্রাপ্ত্যসম্ভবাৎ, সামৌপোনাশ-
প্রসঙ্গতোহপি তৎপ্রাপ্তিস্তদর্থং তমুপাশ্র তৎসায়ুজ্যং প্রাপ্ত-
বানিত্যর্থঃ। ভূয়ঃশব্দেন স কামাখ্যো জীবন্তস্মাদেবাবিভূত
ইতি গমিতম্। অর্থান্তরস্ত ন সঙ্গচ্ছতে, বাসুদেবাংশো দধ্ব
ইতি শ্রীভাগবত-মতবিরোধাৎ। সঙ্গলবিকল্পাস্বকাম্যনস এব
প্রাকৃতকামপ্রভাবাৎ, ন তু ধারণমাত্রাশ্রয়কাস্তিত্বাৎ। তথা স
চ কামো মনোবিকাররূপ এব, স তু তদেবতারূপ ইতি
বিচারগাসিদ্ধেঃ, কষ্টতাপত্তেষ্চ ॥

২। তদেবং যঃ কৃষ্ণবীর্ঘ্যসমুদ্রবঃ প্রতিকল্পঃ শ্রীকৃষ্ণাৎ-
শাবির্ভাবী প্রত্যাশ্রয় ইতি বিখ্যাতশ্চতুর্বাহে প্রসিদ্ধঃ, স এব
বৈদর্ভ্যাং জাতঃ প্রাহুভূতঃ; প্রাকৃতকামস্ত তু তত্র সায়ুজ্য-
মেবেতি ভাবঃ। তত্র হেতুঃ—সর্বত ইতি ॥

৩। অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত লীলাকৌতুকং বর্ণয়তি—তমিত্যা-
দিনা যাবৎসমাপ্তি। কামরূপীতি—মায়য়া ধাত্রাদিক্রপেণে-
ত্যর্থঃ। অনির্দশমিতি—বর্থেহস্মীত্যর্থঃ। তথা চ শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে—‘যষ্ঠেহস্মি জাতমাত্রস্ত প্রত্যাশ্রয়ং স্তিতিকাগৃহাৎ। মমৈষ
হস্তেতি মুনে হৃতবান্ কালশম্বরঃ ॥’ ইতি। বিদিত্বৈতি—
তুষ্ঠশম্বরবধেচ্ছাঃ শ্রীনারদাৎ কস্মাচ্চিদাদেশিনো বা শত্রুং
হনিষ্যন্তম্। অত্রায়মভিসন্ধিঃ শ্রীহরিবংশে—‘বিদিতং তচ্চ
কৃষ্ণস্ত দেবমায়ানুবর্ত্তিনঃ। ততো ন নিগৃহীতঃ স দানবো
যুদ্ধহর্ষদঃ ॥’ ইতি ॥

৪। বলবানিতি—শ্রীভগবদিচ্ছয়েব তদানীং প্রকাশিতান্ন-
শক্তিং শ্রীপ্রত্যাশ্রয়মতিক্রম্যাপি শক্ত্যতিশয়োদয়াদিত্যর্থঃ। এব-
মগ্রে মহতেতি চ স মীনঃ। অপি-শব্দেন তাদৃশ-বলবানপি ॥

৫-৬। তমিত্যদ্বিক্রম্। উপজহুরিভ্যাক্তেহপি উপায়ন-
মিতি পৌনরুক্ত্যং তদ্বৈশিষ্ট্যাপেক্ষয়া। অদ্ভুতত্বং বৃহদ্বাদিনা
তদ্বৈবোপায়নত্বে চ হেতুরয়মেব, মায়াবতৌ তত্র তস্মিৎজবিজ্ঞা-
প্রকাশনেন তন্মায়ৈব খ্যাতায়ৈ রতৌ অর্পয়ামাস্তুস্ততাঃ
স্বদাধিপত্নাৎ। শঙ্কিতচেতসঃ—বালোহয়মতিসুন্দরঃ, মৎপতি-
তুল্যরূপঃ কথং মৎস্যগর্ভে জাতঃ? অত্বেৎ বোৎপন্নশ্চেৎ,
কথমত্র ন মৃতঃ? অতো দেববরোহয়ং কশ্চিৎপদ্বৈব বা
শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যযুক্তং চেতো যস্যাস্ততাঃ; সর্বমিত্যেব
বিবৃণোতি—বালশ্রেতি। মৎস্তোদরে নিবেশনঞ্চ প্রবেশ-
কারণম্। অত্বেৎ। অত্র তস্তা ভর্তৃঃ কামস্ত তৃতীয়-
বাহেনাভেদোক্তিঃ, কিরণস্ত স্বর্ঘ্যেণেব। সা চ মায়াবত্যাঃ
শোকাপলুপ্তয়ে মেলনায় চ, অতঃ সাপি নিজপত্যভেদেন
শ্রীপ্রত্যাশ্রয়মুপাসিতবত্যাশ্চি। ‘গোপীনাং তৎপতীনাঞ্চ’ (শ্রীভা
১০।৩০।৩৫) ইত্যাদি-রীত্যা, ন চ তস্তা ব্রতভঙ্গঃ। অয়ঞ্চ
স্পর্শমণি-ত্বায়েন তামান্নযোগ্যাং চকার, স্বীচকার চ; শ্রীমদ-
নিকরু-মাতৈব তু তস্তা সাক্ষাচ্ছক্তিরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৭। সা চেতি যুগ্মকম্। অত্রৈয়মাখ্যায়িকা—মাৎস্তে
শ্রীশিবেন ভগ্নীকৃতে কামে রতিস্তদেহোৎপাদনায় চিরং
তমুপাসিতবতী, শম্বরশ্চ বরাস্তরায় তমুপাসীন আসীৎ। তত্র
দৃষ্টায়াং তস্তাং তেন শ্রীশিবানুহঃ সৈব বত্রে, ততশ্চো-
পাসনাবশেন তেন রতিরূচে—‘বাহুস্ত সঙ্গো তদ্বৈব তবেষ্ট-
সিদ্ধির্ভবিষ্যতি’ ইতি; যশস্বিনীতি—পুনস্তথা নিজপতি-
প্রাপ্তি-শম্বরবঞ্চনাদিনা। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে শ্রীকৃষ্ণিণী-
দেবীং প্রতি শ্রীনারদোক্তৌ—‘ইয়ং মায়াবতী ভার্য্যা তনয়-
স্তাশ্র তে সতী। শম্বরস্ত ন ভার্য্যেয়ং ক্ষয়তামত্র কারণম্ ॥
মম্মথে তু গতে নাশং তজ্জন্মবপরায়াণা। শম্বরং মোহয়ামাস
মায়ারূপেণ মোহিনী ॥ ব্যাবায়ানুপভোগেবু রূপং মায়াময়ং
শুভম্। দর্শয়ামাস দৈত্যস্ত তস্যোয়ং মদিরেক্ষণা ॥’ ইতি।
ঈদৃশং শ্রীহরিবংশেহপি ॥

৮। স্থপোদনসাধনে তদাধিপত্যে। তথা চ শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে—‘কারয়ামাস স্থদানামাধিপত্যমনিন্দিতা’ ইতি।
স্নেহং প্রেমবিলাসং, স্নেহাচরণপ্রকারশ্চোক্তঃ শ্রীহরিবংশে—

‘ধাত্র্যাস্তং সা সমর্পয়ৎ’ ইতি, ‘রসায়নোপযোগৈশ্চ শ্রীশ্রমেব ব্যবর্জয়ৎ’ ইতি। এবং তস্তা এষ মায়ায়া শব্দরোহপি তং বালং ন পরিচিতবানিতি জ্ঞেয়ম্। তদা সদেতি বা পাঠঃ ॥

৯। নাতিদীর্ঘেণেতি—পোগণ্ড এষ ইত্যর্থঃ। ঋঢ়ম্ উদ্ভিন্নং যৌবনং যন্ত সং, যতঃ কার্ষিঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব পুত্রঃ, তস্তাপি তথৈব তাকৃণ্যাদিতি ভাবঃ। চ অপি, বীক্ষমাণানাং মপি, কিং পুনঃ সম্ভাষণাদিকূর্বতীনামিত্যর্থঃ। বিভ্রমং ভাব-বিশেষঃ, কিংবা বিশিষ্ট-ভ্রমমুদ্ভূতমিত্যর্থঃ ॥

১০। পূর্বতো বিশিষ্টতাভিপ্ৰায়েণ তং বর্ণয়তি পদ-ত্রেয়েণ। তত্র পদ্যেতি—সর্বসৌন্দর্য্যোপলক্ষণম্, প্রলম্ব্যেতি মহাবলিষ্ঠবৃহচ্চকমিত্যুভয়থা নরলোকে ভুলোকে জীবলোকে বা সুন্দরমতএব প্রীত্যোপপত্তে। কৈঃ? সত্রীড়হাসেনো-ত্তভিত্তা নর্ভিত্তা যা ক্রন্তয়োপলক্ষিতৈঃ সৌরতৈঃ ॥

১১। ভগবান্ সর্বজ্ঞানাদিসম্পন্নোহপি তদ্বিপরীত-বদাহ—উচে ইত্যর্থঃ। যতঃ কার্ষিঃ, শ্রীকৃষ্ণশ্চ পুত্রত্বা-ত্তদেবাভিক্রুচিত-নরলীল ইত্যর্থঃ। মাতরিতি মাতৃস্ববুদ্ধেঃ। তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘ধাত্র্যাঃ সকাশাং স চ তাং শৃণু কক্ষিণীনন্দনঃ। মায়াবতীমবিজ্ঞানান্মেনে স্বামেব মাতরম্’ ইতি। এবং ধাত্রা এষ তাদৃশঃ মতঃ, ন তু তস্তা ইত্যেকান্ত এষ, ধাত্র্যা জাতবুদ্ধয়ে তস্মৈ তং কথিতং, ততো বালাভ্যাসং বিনা পূর্বস্ত মাতরিতি সঙ্ঘোষনং তেন নাচরিতং, ততঃ সম্প্রতি ক্রোধাদেবাচরিতমিতি জ্ঞেয়ম্। অত্থাথপ্রকারেণ বর্ততে, লজ্জয়াদৌ তাং মাতমনভিব্যজ্য পশ্চাৎ বিরূপোতি—মাত্রেতি। বাস্তবার্থস্ত, অতো ভাবাৎ তে তবাত্থা মতির্ম্ম ভবন্তি শেষঃ। যতঃ কামিনী মংকাষ্টেব ত্বং মাতৃভাব-মতিক্রম্য যদ্বর্তসে, তদ্যথাবদেবেতি ॥

১২। নারায়ণেতি—তস্ত সর্বাশ্রয়ত্বং বানক্তি, গৃহাৎ স্তুতিকাগারাৎ অধিকৃতা তদধিকারতুল্যা, ইত্যায়নস্তম্নিত্য-পন্নীত্বং ত্রোতিতম্ ॥

১৩। কথং হুত ইত্যপেক্ষায়াং তৎপ্রকারং কথয়ন্তী কোপং জনয়তি—এষ ইতি ॥

১৪। ইমং সাক্ষাদত্রেব বর্তমানং তুর্দ্ধরং কৃচ্ছ্রেণৈব ব্যগ্রয়িতুং শক্যম্, অতঃ স্ততরাং তুর্জয়ং, হননঞ্চ যোগ্যমেবে-ত্যাহ—আত্মনঃ শত্রুমিতি। আদি-শব্দাচ্ছাষণাদয় আয়েয়া-দয়ো বা ॥

১৫। পুত্রস্নেহাত্মো মাতুঃ প্রসিদ্ধো যশ্চিৎতদ্রববিশেষ-

স্তেনাকুলা ব্যাকুলা কিং কঠ্যব্যমিতি মুঢ়া, তত এবাতুরা ব্যাধিতৈব তত এব দীনাহতিদুঃখিতা, তত এব পরিতঃ সর্বত্রৈব শোচতি, সরোদনং বিলপতীত্যর্থঃ। তত্র হতাশত্বাংশে দৃষ্টান্তঃ—গতপ্রজা কুররীবেতি। ধূতাশত্বাংশে গৌরীবেতি—পূর্বা হি স্ববালকনাশে পূর্ববত্তদাহারং নাহরতি, কিন্তু রোদিতোব; উত্তরা তু মৃতং গতমপি স্তনং পায়য়িতুমুদ-যচ্ছতীতি ॥

১৬। প্রকর্ষণেণোৎসাহোত্তেজনাদিনা ভাষিত্বা তস্তাস্তদ-দিংশায়াং হেতুর্হাশ্বনেহন্নবস্বেন্ধপি প্রকাশিতবলবুদ্ধিভেদ-তদ্ব্যগ্যায়েত্যর্থঃ। যদ্বা, গম্ভীরায়াংপ্রকাশিতনিজপ্রভাবায় ইত্যর্থঃ। বিনাশিনীমিতি গিহ্নন্তঃ পাঠঃ, কচিৎ ল্যাড়ন্তোহপি ॥

১৭। সম্যগুচ্ছত্বাদিনা আহবয়ং, আক্ষেপৈর্নির্দানবাক্যৈঃ ক্ষিপন্তিরকুর্বন্ সম্যক্ তন্মারগপর্য্যস্ততয়া জনয়ন্ জনয়িতুম্ ॥

১৮। সোহধীতি স্পষ্টং, সোহভীতি পাঠঃ কচিৎ ॥

১৯। আবিধা ভ্রাময়িত্বা, মহানাত্মা ধৃতির্যন্ত তস্মৈ বিশেষেণ নদনমেব ব্যঞ্জয়তি—বজ্রেতি। অত্থতৈঃ। তত্র বজ্রনিষ্পেষনিষ্ঠুরমিতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ। বজ্রনিষ্পেষন্ত নাদমিব নিষ্ঠুরমিতি, তথা ব্যাপকত্বং ক্রিয়ায়াঃ, ব্যাপ্যত্বস্ত কৰ্ম্মগন্তথাহকরোদিতি সর্বেষাং ধাতুনামন্তত্বতকুণ্ডার্থত্বাৎ ‘উক্তার্থানামপ্রয়োগঃ’ ইতি ত্রায়েন কুণ্ডার্থমাত্রপর্য্যাবসানোচ্চেতি জ্ঞেয়ম্। নিষ্পেষ-শব্দেন কথঞ্চিন্নির্ঘোষো বা বাচ্যতে ॥

২০। অপাত্ত প্রত্যক্ ক্ষিপ্তাহ্র নদম্নিত্যত্র নূপেতি কচিৎ পাঠঃ ॥

২১। ত্বর্ধে চ-শব্দঃ। ময়েন দর্শিতাং প্রবর্তিতাং সম্যক্ পরোক্ষত্বাদিনা আশ্রিত্য, অতএব বৈহায়সঃ সন্নেবং শ্রীপ্রহ্লাদ্যগদাবঞ্চনং চ সূচিতম্। অশ্মময়ং শিলাপ্রচুরম্; তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘ভস্মীভূতে বৃক্ষবর্ষে শিলাসজ্জানবর্ষয়ৎ’ ইতি। অতোহস্তময়মিতি পাঠোহসম্মতঃ ॥

২২। বাধ্যোতি যুগ্মকম্। মহারথঃ—বীরবর্গশ্রেষ্ঠঃ ॥

২৩। গোহকেত্যাদৌ প্রথমং সামান্ততো নির্দিষ্টানাং স্ত্রী-প্রত্যয়ং বিনৈব দ্বন্দ্বঃ, পশ্চান্মায়াবিশেষণত্বেন স্ত্রীত্বে বিবক্ষিতে সমস্তাং স্ত্রী-প্রত্যয়ো জ্ঞেয়ঃ, শতশ ইতি—গোহকাদীনামেবাবৃত্তির্ব্যক্তা; যদ্বা, অত্থা অপি মায়াঃ শতশ ইত্যর্থঃ। তাশ্চোক্তাঃ শ্রীহরিবংশে—‘ততো মায়াং পরাং চক্রে দেবশক্রঃ প্রতাপবান্। সিংহান্ ব্যাঘ্রান্ বরাহাংশ্চ তরক্ষুনক্ষুবানরান্ ॥ বারগান্ বারিদপ্রথ্যান্ হয়ান্হস্তান্

বিশাষ্পতে' ইত্যাদিনা। গোহৃকাদীনাং যথোত্তরং হিংস্রত্বেন
শ্রৈষ্ঠ্যম্। অ প্রসিক্তো। তাঃ সৰ্বা, যতঃ কাঞ্চিঃ
অন্তাগ্ৰেহ্যমুৎপত্তিঃ ॥

২৪। কায়াদহরং দূরীচকার। তাম্রশ্মশ্রুতি ঘোরত্বা-
দিকং সূচিতম্। কিরীটাদিসহিতমিতি—হরণে লাঘবং
কৌতুকঞ্চ ॥

২৫। দিবিজৈর্দেবৈঃ কর্তৃভিঃ, পুষ্পসমূহৈঃ করণৈরাকীৰ্ণ্য-
মাণঃ ব্যাপ্যমানঃ, ভার্যয়া মায়াবত্যাংস্বরচারিণ্যেতি দেব-
স্বভাব উক্তঃ। অতো বিহায়স। আকাশমার্গেণ, পুরং
দ্বারকাং নীতঃ ॥

২৬। অন্তঃপুরেবু বরং শ্রেষ্ঠং শ্রীভগবদীয়ত্বাং, কিংবা সৰ্ব-
মহিবীর-শ্রীকৃষ্ণীসম্বন্ধাং তত্রাপি বিশিষ্টং, পদ্ম্যা রত্যা সহ ॥

২৭। তং দৃষ্টেতি যুগ্মকম্। শ্রীকৃষ্ণমননায় তৎসাদৃশ্য-
মাহ—জলদেত্যাদি সপ্তভিঃ পটৈঃ। তাম্রে রক্তবর্ণেহক্ষিণী
যশ্র তম্। অজ্জদলবং প্রান্তরকুণ্ডনত্রয়মিত্যর্থঃ ॥

২৮। 'পদ্মদলায়তেক্ষণম্' (শ্রীভা ১০।৫৫।১০) ইতি
প্রাণুক্তেঃ; হ বিস্ময়ে ॥

২৯। ঈষদৈলক্ষণং বর্ণাদিশোভাতঃ কিঞ্চিন্নূনত্বং,
বয়সশ্চ তাদৃশভাবনিরীক্ষণাদিরাহিত্যং বিনিয়-দৃষ্টিত্বাদিকঞ্চ
তেনাবধাৰ্য্য। উপ সমীপে জগ্মঃ প্রকর্ণেণ মুদিতাঃ শ্রীকৃষ্ণ-
সাক্ষ্যস্বাভাবাং, স্তবিস্মিতাশ্চাত্ত্ব তদসম্ভবাং; স্ত্রীতি—
সামান্যনির্দেশস্তংপদ্বীত্ব-জ্ঞানোদয়রহিতানাং তাসামভিপ্রায়েণ
রত্নত্বনির্দেশস্তৎস্পর্শেন তাদৃশীত্বপ্রাপ্তেঃ ॥

৩০। অথ সমাগমাদনস্তরমেব তত্র তাহু পশুস্তীষু
মধ্যেহসিতাপাক্তোতি বিলোকন-সৌন্দর্য্যশ্চ, বস্তুভাষিণী তি
ভাষণসৌন্দর্য্যশ্চাভিপ্রায়েণাশ্রয়ং, সাক্ষ্যদর্শনেনানুসন্দধে, স্ব-
শব্দেনাত্যন্তস্নেহবিষয়তোক্তা; অতএব চিরকালেহতীতেহপি
স্নেহরূপতপয়োধরা সতী ॥

৩১। নরবৈদূৰ্ঘ্যঃ—নররত্নেবু স ইব শ্রেষ্ঠঃ, কস্ত
পুত্রো বা ॥

৩২। নষ্টোহদর্শনং গতঃ। অপি সম্ভাবনায়াম্। স
যদি কুরাপি জীবন্তদৈতব্রূলাবয়োরূপো ভবেদিত্যর্থঃ ॥

৩৩। তু বিস্ময়ে, সম্যক্ প্রাপ্তিম্বেব দর্শয়তি—আকৃত্যেতি।
প্রাণুস্তাত্ত্বরূপ-পুষ্টিশোভিতাখিলদেহাকারবিশেষেণ। অবয়ব-
সুদনুরূপৈরেব শ্রীচরণাভ্যৈর্গতোতি আকাশাত্তীৰ্থ্য কিয়ৎ-

পদত্বাসাং। স্বরেতি—সমীপগতান্ প্রতিমাত্রাদিতত্ত্বপ্রমা-
দিত্যুহম্ ॥

৩৪। অধিকৈতি—স্বস্ত জগন্মাতৃদেব সর্বেষপ্যৰ্ত্তকেষু
সামান্যতঃ শ্রীতিং ত্যোতয়তি ॥

৩৫। শ্রীদেবক্যাদিভ্যাং সহাগমনং প্রায়স্তদানং তদগৃহ-
গমনাং উৎপত্তং তমঃ অজ্ঞানং যস্মাং তাদৃশঃ শ্লোকো যশ্র,
শ্রীকৃষ্ণাদীনামজ্ঞাননিরাসার্থমিতি ভাবঃ ॥

৩৬। বিজ্ঞাতার্থত্বেহপি তুষ্টীমাসনে হেতুঃ—জ্ঞান-
অর্দয়তি যাচয়তীতি লীলা-বৈচিত্র্যেণ সর্বেষাং সুখপ্রদ
ইত্যর্থঃ, অথথা চিরং শোচন্ত্যাঃ শ্রীকৃষ্ণীদেব্যানুগ্নিন্মহাপি
সম্ভবেৎ। অকস্মাদারদন্তাগমনং শ্রীকৃষ্ণেচ্ছয়ৈব জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৭। মহদাশ্চর্য্যং মহাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ। অভ্যনন্দন্ বক্য-
মাণরীত্যা সচক্রুঃ প্রত্নায়মিতি শেষঃ। তঞ্চ মৃতমিব নষ্ট-
মদর্শনং প্রাপ্তং সন্তং পুনরাগতং যদ্ব্যতীতং। কৃষ্ণেতি—তৎ-
সম্বন্ধিত্বেন তাসাং মহিমানং দর্শয়িত্বা তদভিনন্দনং চমৎ-
কারিতম্ ॥

৩৮। দেবক্যাঃ প্রাণুক্তিঃ পিতামহীত্বেন স্নেহবিশেষা-
দ্রামশ্চ পশ্চাত্তুক্তিঃ, পশ্চাদেবাগমনাং স্ত্রিয়ঃ শ্রীমহিষ্যঃ
শ্রীকৃষ্ণীয়াঃ সৰ্ব্বান্তে নির্দেশশ্রিচরণবিশেষার্থং পশ্চাৎ স্থিতত্বাং,
কিংবা স্নেহ-বিবশত্বেনাশক্ত্যা কিঞ্চিলিষণাং, কিংবা তৌ
প্রতি পুরতঃ সর্বেষাং প্রসাদনেচ্ছয়েতি ॥

৩৯। দ্বারকাবাসিনঃ সৰ্ব্ব এব পরমহুষ্ঠা বভূবুরিত্যাহ
—নষ্টমিতীতি। হেতব্যায়ং পুরাতনকথা-পরামর্শকম্ ॥

৪০। যমিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র রহো ভজনং নাম
ভ্রান্ত্যা তল্লিকটগমনমাত্রং বিবক্ষিতম্। শ্রীসঙ্কর্ষণশ্চ পুনঃ
শ্রীবৃন্দাবনগতশ্চ বিহারে গোপীনাথাত্মাসামেব স্বীকরিষ্যমাণ-
ত্বাং শ্রীপ্রত্নায়শ্চ ভ্রাম্যত্বাভ্যাত্ত্বাত্মা মায়াবত্যা অপি
পরিত্যাগাচ্চ। ততশ্চায়মেবার্থঃ—যং প্রত্নায়ং বিরহেণ শ্রী-
কৃষ্ণবিরহেণ রূঢ়ো বিবুদ্ধো ভাবস্তৎপ্রেমা যাসাং তথাভূতাঃ
সত্যাস্তম্মাতরস্তশ্চ সপত্নীমাতরো মুহুরভজন্, দ্রষ্টুমাগচ্ছন্।
মাতৃ-শব্দেন তাবন্মাত্রপর্য্যবসানাং তদেবং যদভজন্, তন্ন
চিত্রম্। কথং? পিতুঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ সাক্ষ্যপোণ নিজেণশ্চ
শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব ভাবস্মৃতির্গাসাং তাস্থথা তৎসাক্ষ্যংকার সাদৃশ্যে
লালসয়েত্যর্থঃ। অত্র কাস্তাদি-শব্দমদত্বা ঈশ-শব্দপ্রদানং,
তেন হেতুনা স্মুরতাপি শ্রীকৃষ্ণে ঈশভাব এবাস্মুরং, ন তু

কাস্তভাবঃ, তদুদীপনতায়ামযোগ্যত্বাৎ পুত্রশ্চেতি গোতয়তি, তদেবমগ্না নার্যো যদভজন্, তৎ কিমুত স্তেৎব কাস্ত-
ভাবেনৈবেত্যর্থঃ। 'বলবৎ স্তেৎ কিসুত' ইত্যমরঃ। অত্র
হেতবঃ—রমেত্যাদীনি পদানীতি। অথবা 'কৃষ্ণঃ মহা
ত্রয়ো হ্রীতা নিলিন্যুস্তত্র হ' (শ্রীভা ১০।৫৫।২৮) ইত্যেব
মোজয়তি—যমিতি। নবমশ্চ চতুর্থে (১) 'ববিষ্টং ব্যভজন্,
দায়ম্' ইতিবৎ দ্বিতীয়য়া প্রতীত্যধ্যাহার্যম্, প্রাপ্যোতি বা।
পিতৃস্বরূপ-নিজেশভাবাঃ সত্যস্তম্মাতরোহপি রহোহভজন্,

হ্রীরা নিলিন্যুরিত্যর্থঃ। রহেত্যর্থং পদম্। রহ উচ্চাভা
ইত্যপি কচিৎ; ঈশ-শব্দঃ পূর্ববৎ। নহু কথং কাস্তভাবো
ন জাতঃ? তত্রাহ—রুঢ়ভাবা অব্যভিচারি-শ্রীকৃষ্ণরতয়ঃ।
তদেবং যদ্রহোহভজন্, তন্ন চিত্রং, যদেবং তদপ্যেকাংশেন
শ্লিতমতয়ো জাতাস্তদা রমেত্যাদি-লক্ষণেৎকবিষয়ে সতি,
উতাপি অগ্ননার্যাস্তদ্যাবরহিতস্ত্রিয়োহপি কিং কিং রহোহ-
ভজন্? কিন্তু তমেবাভজন্। ভাব-হাবাদিভিন্নসেবন্তেতি
অক্ষেতি অক্ষীতি বা পার্থঃ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যাং পঞ্চপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥

ষট্ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

১। টীকায়াঃ পুত্রাদীতি শব্দবিষয়কমুদ্রায়ম্। শ্রীপ্রহ্লায়ে
তস্ত পুত্রহ্মননাদবস্তৃত্তেবমাভ্যাং তন্মাতর ইত্যুক্তম্।
কথং তাঃ পরিতীতাঃ? ইত্যপেক্ষায়ামাদৌ প্রিয়তমায়াঃ
শ্রীসত্যভামায়া বিবাহমাহ—সত্রাজিত ইতি। স্বতনয়ামিতি—
স্বশব্দেনাত্মাপেক্ষা নিরস্তা, স্বতঃ স্বয়মেব উদ্ভূত্যা, কৃষ্ণায়
সর্বচিত্তাকর্ষকায়ৈতি। তস্তান্ত স্ততরামাকর্ষণমিতি পূর্ব-
রাগোহপি সূচিতঃ। শ্রীজাষবত্যা বিবাহঃ পূর্বোহপ্যোতৎ-
প্রসঙ্গেনৈব জাতত্বেন প্রেমগৌণত্বেন চ পূর্বং প্রস্তুতঃ ॥

২। কুতঃ সকাশাৎ বভূবেত্যাহ—হররিরিতি, চতুর্থী-
বিষয়ে ষষ্ঠী, নাতীচ্ছয়া দানাত্ ॥

৩। সখা—উপাসনাসাত্তোনে সদা হিতকারী, তত্রাপি
শ্রীতঃ সন্ উপাসনাবিশেষণে তদা শ্রীতিবিশেষবানিত্যর্থঃ।
প্রদান প্রকারঃ শ্রীহরিবংশে—'তস্ত্রোপতিষ্ঠতঃ সূর্য্যঃ বিবস্বান-
গ্রতঃ স্থিতঃ। অস্পষ্টমূর্ত্তির্ভগবাংস্তেজোমণ্ডলবান্ প্রভুঃ ॥
অথ রাজা বিবস্বন্তমুবাচ স্থিতমগ্রতঃ। যথৈব যোম্মি পশ্যামি
সদা স্বাং জ্যোতিষ্যস্পতে ॥ তেজোমণ্ডলিনং দেবং তথৈব
পুরতঃ স্থিতম্। কো বিশেষোহস্তু মে তত্ত্বঃ সখ্যোনোপ-
গতস্ত বৈ ॥ এতচ্ছৃষ্ট্বা স ভগবান্ মণিরত্নং শ্রমন্তকম্। স্বকণ্ঠা-
দবমুচ্যোনমেকান্তে শ্রুন্তবান্ বিভূঃ ॥ ততো বিগ্রহবস্তং তং
দদর্শ নৃপতিস্তদা। শ্রীতিমানথ তং দৃষ্ট্বা মুহূর্ত্তং কৃতবান্
কথাম্ ॥ তমাহ প্রশ্নিতো ভূয়ো বিবস্বন্তং স সত্রাজিৎ।
লোকানুভাসয়ন্তেতান্ যেন স্বং সততং প্রভো ॥ তদেতন্মণি-
রত্নং মে ভগবন্ দাতুমর্হসি। ততঃ শ্রমন্তকমণিং দত্তবাংস্তস্ত

ভাস্বরঃ ॥' ইতি। অত্র লোকানুভাসয়ন্তেতান্ যেনেতি—
সত্রাজিতস্ত্রাজ্ঞানময়মেব বচনমিতি চ জ্ঞেয়ম্ ॥

৪। অপরিচিতঃ সন্ প্রবিষ্টঃ; যদ্বা, প্রবিষ্টোহপি
ন পরিচিতঃ ॥

৫। অক্ষৈঃ ক্রৌড়ত ইতি—নরলীলাকৌতুকিত্বমুৎকণ্ঠয়া
স্বতম্। নরলীলত্বাদেব প্রাকৃতজনাং তথা চমৎকারোহপি
যুজ্যত ইতি ভাবঃ ॥

৬। সামান্যতন্তাবৎ স্বরূপৈশ্বর্যলীলাভিঃ স্ববস্তি পদদ্বয়েন;
নারায়ণ, হে সর্বজীবাশ্রয়ত্বাৎ সর্বপরমস্বরূপৈশ্বর্য্য, তাদৃশ-
ত্বাদেব লীলয়াপি হৃষ্টশিক্ষায়ৈ শঙ্খাদিধর! অথ বিশেষতো
গোকুল-প্রকাশিত-প্রেমবশত্ব-সৌন্দর্য্য-লীলাভিঃ স্ববস্তি পদ-
ত্রয়েণ—দামোদর স্বজন-বশতয়োদরেৎকীকৃত-দামবন্ধন, হে
অরবিন্দাঙ্ক, পরম-সুন্দরেত্যর্থঃ; হে গোবিন্দ, গোচারগোপ-
লক্ষিত-তত্ত্বমহালীলাপ্রকাশক! এবং তত্র তত্রপ্রায়ো
নিগূঢ় এব স্বং, সম্প্রতি তু রূপাভরন্তব কিং বর্ণ্য
ইত্যাশয়েনাহ—হে যত্ননন্দনেতি, যদূনানন্দয়ন্ সভামধ্যে
সাক্ষাৎসীতি ভাবঃ ॥

৭। অতো হে জগৎপতে! স্বাং দিদৃক্ষুরায়াতি। অত-
দর্শনস্ত দূরতোহপি স্বতঃসিদ্ধত্বেন নাতিসুখদত্বেন চাম্পূহণীয়-
ত্বাৎ; হৃদদর্শনস্ত তু তদুপাসনয়ৈব সাধ্যত্বেন সর্বোচ্ছসুখদত্বেন
চ পরমস্পৃহণীয়বাদিতি ভাবঃ। নহু নৈব স্বর্য্য ইত্যশঙ্ক্য
তন্নক্ষণমাহঃ—মুক্ষমিতি, যতন্তিগ্ধঃ ॥

৮। ত্রিলোক্যাং যে বিবৃদ্ধতা ব্রহ্মদয়ন্তে সৰ্বে মার্গং
প্রাপ্তুংপারমেবাধিষ্টি, প্রাপ্তিস্ত দ্বয়ে। নহু নিচয়ে, এবং
গুণমপি ভ্রামন্তুনা যত্নু সাক্ষাৎকর্তমানং জ্ঞায়া, কুতোহপি
ভাগ্যান্নিচ্যতা। নহু ব্রহ্মদয়ন্তেদধিষ্টি, সূর্য্যঃ কঃ?
তত্রাহঃ—অজঃ দ্বাদশাত্মেন বিষ্ণেকায়। তদধিষ্ঠানত্বেন
তদভেদেনোপাত্তো বায়মনাদিত্যন জায়ত ইত্যজো বেদো
বা ত্রয়ীময় ইত্যর্থঃ। অতোহসৌ তু বিশেষজ্ঞ ইতি ভাবঃ।
প্রতোহস্মদীশ্বর, অহো ভাগ্যং স্বদীয়ানামস্মাকমিতি ভাবঃ॥

৯। প্রহস্ত স্মিতা; প্রেতি প্রারন্তে, তত এববদৃষ্টি-
প্রসারণাভিপ্রায়েণোক্তম্—অম্বজলোচন ইতি। অতএব
প্রকর্ষণে স্মিতাবলোকনাদিনাহ—দেব ইতি, দেবোহপি
কশ্চিন্ন ভবতি, কিন্তু মনুষ্য এব, তত্রাপি সমাজিদিত্যর্থঃ।
অত্র শ্রীমৎকৌস্তভে বিদ্যমানোহপি চমৎকারায় শ্রীভগবদ্বস্ত
তদিস্তায়রূপপ্রকাশাদিতি জ্ঞেয়ম্। অতঃ। তত্র বালানাম
জ্ঞানামিতি অস্বর্ঘ্যে স্বর্ঘ্যাবুদ্ধেঃ। শ্রীকৃষ্ণে চৈতাবস্তঃ
কালমীশ্বরত্বানবগমাং স্বর্ঘ্যাগমনমাত্রসম্ভাবনয়া কোলাহলাচ্চ॥

১০। শ্রীমৎ স্বত এব সম্পত্তিযুক্তং দ্বারকাস্তবর্জিতাং।
দেবসদনে নিজেষ্টদেবস্বর্ঘ্যাকর্গহে বিপ্রৈঃ প্রযোজ্যকর্তৃভি-
র্যাবেশয়ং উত্তমপীঠে পূজার্থং স্থাপয়ামাস॥

১১। দিন ইত্যর্ককম্। হে প্রভো ইতি ভগবত্ত্বজ-
সম্পদাং ভবাদৃশং তু ন তদাদিসম্পদাদরঃ। যদৃচ্ছা বা
তদুপসত্তো পূর্ববৎ ভগবত্যেব সমর্প্যত ইতি ভাবঃ। মারী
নাম নগরগ্রামাদিষু প্রচুরলোকানাং দিনং দিনং মৃত্যুকরো
গ্রহবিশেষঃ। মায়িনঃ সৰ্বে কপটিনঃ; অভিতোহঁজিতঃ
সন্নিতি, অতথা তু নৈব, অথচানিষ্টং করোতীত্যর্থঃ। তচ্চাগ্রে
ব্যক্তং ভাবি॥

১২। যত্নরাজায় উপ্রসেনার্থং রাজৈকযোগত্বাৎ। ন
স্বাস্থ্যার্থং, তত্র নিরপেক্ষত্বাৎ। কুত্রাপি যাচিত এব, ন
তু ভেদাদিনা জিহ্বস্কিতঃ। শৌরিণেতি—শূর্য্যশোভিতারকস্ত
তস্ত তদ্যোগ্যমেবেতি ভাবঃ। অর্থে ধন এব, ন তু ধর্ম্মাদৌ
কামুকঃ। অতএব শ্রীভগবদ্ব্যাজ্ঞাভঞ্জন দোষমবিচারয়ন;
অয়ন্তাবঃ—উত্তমদ্রব্যত্বেন প্রাক স্বয়মেবোদ্যম দাতুং যোগ্যং,
তত্রাপি তেন সাক্ষাদেব যাচিতমপি নাদাং, অতো মহাননর্থঃ
ফলিষ্ঠ্যতি। তৎপাশ্চর্য্যমিতি—এব-শব্দেন বারং বারমপি
যাচনাসম্পাদনং বোধ্যতে। প্র-শব্দেন যদা যাচ্যতে, তদা

তেনাপ্যপূজ্যতামিতি কিঞ্চিৎ স্বীকারমিষণ বক্ষনা চ
জ্ঞাপ্যতে॥

১৩। স চ শ্রীভগবদ্বক্ষনার্থমেব প্রসেনায় দদাবিতি
জ্ঞেয়ম্। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘সরাজিতোহঁপাচ্যাতো মাং
যাচিষ্ঠ্যতি’ ইত্যবগম্য রত্নলোভাৎ স্বদ্রায়ে প্রসেনায় তদ্র-
মদাদিতি, অতএব প্রসেনঃ সর্বতোহঁপ্রতীত্য স্বরিরকিষর্য
চ তং স্বর্ণসম্পূটাত্মচ্ছরং কণ্ঠ এব প্রতিমুচ্য একদা মৃগয়ায়
বিশেষেণ পরমাসক্তিত একাকিত্বাদিনাপ্যচরং॥

১৪। হত্রেতি হিংস্র-স্বভাবত্বাৎ। মণিমাচ্ছিত্তেতি মহা-
ধনস্বভাবত্বাৎ সুবিকাদৌ হি তথা দৃশ্যতে॥

১৫। সোহঁপীতর্কিকম্। বিলে গিরিগুহাস্তবর্জমানস্ত
কুমারস্ত স্বপুত্রস্ত সুকুমারাত্মস্ত ক্রীড়নকং বাল্যক্রীড়া-
সাধনম্। অপশ্রুতি সাক্ষিকম্। প্রায়ো বিতর্কে; তেন
প্রভুত্বোহঁপি যা প্রার্থনা কৃত্য, তস্তা ভঙ্গাদিতি ভাবঃ॥

১৬। জনাস্তদম্বর্জিতন এব নাগরিকাঃ, ন তু সৰ্কে,
প্রথমস্কন্ধে তেবাং পরমভক্তির্বর্ণনাৎ॥

১৭। ভগবান্ সর্বসদস্যশোভুস্তঃ, উপশ্রুত্যা লোক-
পরম্পরয়া শ্রীমদ্রুবমুখেন শ্রদ্ধা নাগরৈস্তুরেবাহুভজং॥

১৮। বিশেষেণ সাক্ষাৎকরণনির্দ্বারেণেকিহা তং
কেশরিণং, অদেবক্ষবতঃ, পৃষ্ঠে উপরি, জনাস্ত এব দদৃশু-
রিত্যপবাদতো বিগুহিততোহঁভূদিতি ভাবঃ॥

১৯। তথাপি বিশেষতঃ সত্রাজিতহ্রপণার্থং রত্ন-
মাদাতুমৃকপদাত্মহুগুচ্ছস্তং বিলং প্রাপ্ত ইত্যাহ—ঋক্ষেতি।
অন্ধেনান্দীকারকেণ, তত ঋক্ষসম্বন্ধিত্যচ্চ ভয়ানকমতএব
বহির্বিলদ্বারে প্রজা নাগরজনানবস্থাপ্য, যতো ভগবান্ পরম-
দয়াদিগুণসাগর ইত্যর্থঃ॥

২০। তত্র বিলে তং মণিশ্রেষ্ঠং বাল্যক্রীড়নকং যথা
স্রাত্থা কৃতং দৃষ্টা হর্ভুং ছলেন গৃহীতুং তন্নিম্নেবার্কাস্তিকে
স্থানবিশেষেবতন্ত্বে, অবেষণাদিরম্যাবসরং প্রতীক্ষাক্ষে
ইত্যর্থঃ॥

২১। নরং তত্রাপ্যপূর্বং বর্ষাশোভাদিভিরদুতম্। রতি-
প্রয়োগ আগন্তুকতয়া শঙ্কাস্পদত্বোহঁপি সৌম্যদর্শনত্বেনাতি-
ভয়াহুত্বানাৎ। অভিমুখেনাদ্রবং বেগেনাগতঃ॥

২২। তেনাংশতঃ শ্রীরামাদিরূপেণ পুরুষং নরাকার-
পরব্রহ্মরূপং তং প্রাকৃতং মায়িকং মহা, যতো নানুভাববিৎ,

তৎপ্রভাবানুসন্ধানরহিতঃ ; কুতঃ ? কুপিতঃ, ক্রোধেন বিচার-
লোপাৎ ॥

২৩। দ্বন্দ্বৈতি যুগ্মকম্ । তদ্বন্দ্বযুক্তমষ্টাংশাহমাসী-
দিত্যম্বয়ঃ । স্তুতুমূলমতাস্তস্কুলং হননবিরাম-রহিতমিত্যর্থঃ ;
যতো বিশেষণে বিজিগীষতোঃ, তত্র শ্রীভগবতো লীলা-
কৌতুকাজ্জিগীষা, জাষবতশ্চ মহাবলিষ্ঠতাভিমানাদিতি
জ্ঞেয়ম্ । দোষিভিরিতি—প্রত্যেকভুজদ্বয়াৎ ইতরেতরমুষ্টিভি-
শ্চেতি ; চ-শব্দ আহাৰ্য্যঃ । বহুদিনযুদ্ধেনাযুধাদীনাম্ ক্ষয়াৎ,
জয়াসিদ্ধ্যা ত্বেষনাদরাধা ॥

২৪। অহর্নিশঃ—তত্রাপ্যবিশ্রমমবিরতম্ ॥

২৫। বি-শব্দেন নিঃশব্দাভ্যামুরু শব্দেন চ মর্শ্বপ্রহারো
দ্ব্যোতিতঃ ; অতীবেতি—শ্রীরঘুনাথোহপি প্রকট-তাদৃশশক্ত্য-
দৃষ্টেঃ ॥

২৬। প্রভবিষ্ণুমচিন্ত্যশক্তিমধীশ্বরং—সর্বনিয়ন্তারম্ ।
অতীভেঃ । যদ্বা, মহাবলিষ্ঠতামনুভূয়াদৌ পরমশক্তিকত্বেনৈব
দ্ব্যোতিত—জান ইতি, জ্ঞানগোচরীকূর্লমস্মি । কথম্ ? তদাহ
—সর্বেতি । প্রাণাদীনাম্ তচ্ছক্ত্যেববিভবত্বাদভেদোপচারঃ,
ইতি ব্যাষ্টান্তব্যামি-পুরুষত্বং দর্শিতম্ । বিষ্ণুং তত্ত্বংসর্ব-
ব্যাপকমিতি সমষ্টৌ । পুরাণপুরুষমিতি—প্রকৃতৌ চ প্রভ-
বিষ্ণুং, ততোহপি মহাপ্রভাবমিতি পরমব্যোমাধিপত্নম্ ।
অধীশ্বরং সর্বোপারীশনশীলমিতি স্বয়ংভগবত্বমিতি ॥

২৭। ত্বং হীতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ ; যদ্বা, সর্বেত্যত্র হেতুঃ
—সৃষ্টানামিতি । বিষ্ণুমিত্যত্র তচ্ছাশ্রোতি চ, পুরাণেত্যত্র
সর্বমেব । প্রভবিষ্ণুমিত্যত্র চ অধীশ্বরমিত্যত্র কাল ইত্যাদি ।
পর আত্মা মূলস্বরূপঃ ; অথবা পূর্বপশুস্ত্ব দ্বিতীয়পক্ষে তৎ
পঞ্চবিধত্বং ক্রমেণোপপাদয়তি । হি যন্মাত্ত্বং বিশ্বস্বজাং
স্বত্বাদীনাম্ জড়ত্বেন মৃতপ্রাণাণাং স্রষ্টা উদ্বোধক ইত্যর্থঃ ।
তথা সৃষ্টানাং ব্রহ্মাদীনাম্ যচ্চোপাদানং সমষ্টান্তর্য্যামী পদ্মনাভঃ,
স ত্বম্ । তথা কলয়তামেকৈকব্রহ্মাণ্ডপ্রবর্তকানাম্ সর্বেষামপি
তেষাং যঃ কালঃ প্রবর্তকঃ, স ত্বম্ । তথা তাদৃশপ্রভবিষ্ণুত্বাৎ
পর জৈশঃ, তথা আত্মনাং জীবেশ্বররূপাণামাত্মা পরমাংশী
স্বয়ং ভগবান্ ॥

২৮। উজ্জলিতা দন্ধা ইতি—শ্রীহনুমৎকৃতত্বেনপি তশ্চৈব
প্রভাবাৎ ; যদ্বা, দাহিতা । অতীভেঃ । যদ্বা, অতো মদ্বিধ-
হর্ষবিদগ্ধালুঃ শ্রীরঘুনাথোহপি ত্বমেবেত্যাহ—যন্তেষদ্বিতি ।
রক্ষসাং রাবণাদীনাম্ শিরাংসি ॥

২৯-৩০। ইতীতি যুগ্মকম্ । ঋক্ষরাজানমিত্যর্থম্ । অচ্যুত
ইতি—তাদৃশযুদ্ধাদৌ জাতেহপি তস্মিন্ বাৎসল্যাব্যভিচার্য্যভি-
প্রায়েণ । যতো দেবকীসুতো ভগবান্ ; হে মহারাজেতি—
ভবাদৃশাং তদনুভূতমেবেতি ভাবঃ । অতঃ রূপয়া পরয়াভিমুখ
সর্বাঙ্গেষু সৃষ্টা, যতো ভক্ত্যং শঙ্করেণেতি সত্ত্ব এব যুদ্ধশ্রমাদি-
হঃখহরণ-পূর্বকং স্তুতং কৃতমিত্যর্থঃ । অরবিন্দাক্ষ ইতি —
প্রসন্নস্নিগ্ধদৃষ্ট্যাবলোকয়ন্তিতি ভাবঃ । মেঘেতি—শ্রীমুনীন্দ্রস্ত
তদ্বচনস্বর মাধুর্য্যস্বরূপেণেকর্থা । অতীভেঃ । তত্র বিজ্ঞানমিত্যস্ত
করণপক্ষে পূর্বপূর্বতদনুগতিরূপ্যতে, কৰ্ম্মপক্ষে বিজ্ঞাতং
বিশেষাদনুভূতং বিজ্ঞানং স্ববৈভবং যেন ; যদ্বা, বিজ্ঞাতং
স্ববিষয়বিবিধজ্ঞানং যন্ত তমিতি ॥

৩১। ইহ বিলহারদেশে প্রমুজন্ সিংহহতপ্রসেনাদি-
দর্শনে মৃষ্টমপি প্রকর্ষণে মাষ্টুমিত্যর্থঃ । ইদঞ্চ ব্যাক্যং
শ্রীভগবতা কিঞ্চিদ্বিচারিতমপি পৌনরুক্ত্যভিধা সংক্ষেপেণ
প্রথিতমত্রেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩২। স্বামিতি—নরকন্তারূপত্বেনপি তদীয়ত্ববোধনার্থম্ ;
ঋক্ষত্বেনপি দেবপুত্রতয়া নানারূপধৃত্যা তৎসম্ভবাৎ কল্যাম-
পরিণায়িতাম্ । জাষবতীমিতি—তন্তু স্নেহভরবিষয়তয়া তন্না-
ম্নৈব খ্যাতাম্ । মাথুরহরিবংশে চেদমাখ্যানমস্মীতি শ্রুতে—
‘পূর্ষং শ্রীরামচন্দ্রাবতার এব কন্তেয়ং জাতাসীত্তয়া এব
জাষবান্ দাতুমিচ্ছৎ । স চোক্তবান্—একপত্নীত্রতধরে
মমৈতদবতারে ন ঘটত ইতি শ্রীকৃষ্ণাবতারে ঘটত, কিন্তু
বহুদিনং তপস্তাং কুরু । ততশ্চ তৎ স্ত্বা কালান্তরে চিরং
শ্রীগোবর্ধনে তপস্তপ্তা তমভীষ্টং প্রাপ ’ ইতি ॥

৩৩। শৌরেরিতি—শ্রীহনুদেবাণ্ডপেক্ষয়া তত্র বিলম্বো
ন সম্ভবেদিত্যভিপ্রায়েণেতি ভাবঃ । জনান্তে সত্রাজিগ্নাগরাঃ,
অতো দ্বারকাবাসি-স্বাভাব্যেন হুঃখিতা অপি সন্তো নাত্য-
স্তরঙ্গত্বাৎ স্বীয়মেব পুং যযূর্ন তু তদ্বিলম্বিত্যর্থঃ ॥

৩৪। দেবীত্যাভয়ত্র সম্বন্ধঃ । পরমপূজ্যত্যাৎ । তচ্চ
পরমপ্রেমাদিক্যাৎ পরমশক্তিরূপত্বাৎ । আনকেত্যাদৌ প্রেমণ
উনোনতয়ান্নক্রমঃ, স্নহদঃ সম্বন্ধিনঃ সখ্যো বা ॥

৩৫। উপতস্থুরিতি চ ভগবদ্বল্লৌকিকলীলাবেশাদেব
উপলব্ধয়েহচিরাদেব প্রাপ্তয়ে ॥

৩৬। তু-শব্দো বিশেষে দেবুপস্থানাদন্তেষাং ন প্রাহ-
র্ভবতি ‘দেবান্ দেবযজো যাস্তি’ (শ্রীগী ৭।২৩) ইত্যাদেস্তেষাং
পুনঃ প্রাহর্ভবত্বৈত্যর্থঃ । তেষু তদাষ্টারাদনন্ত লৌকিকলীলা-

ময়-শ্রীকৃষ্ণপ্রেমরসৈকবিলাসদ্বয়ং । দেব্যা অপি তৎসম্বন্ধেন
যোগ্যতালঙ্কেরিতি ভাবঃ । সহৈতি—ষদাশীর্দত্তা তদেবে-
তার্থঃ । সিদ্ধোহর্থঃ—মণ্যানয়ন-জাষদল্লুগ্রহ-শ্রীজাষবতী-
পরিগ্রহ-সত্রাজিতহেপাদিরূপং তাদৃশলীলাপ্রয়োজনং যন্ত
সঃ । অতএব সদারঃ প্রাচুর্যভূবেতি আবির্ভাববছোভাগমনাং,
তচ্চ গুরুডারোহণেনেতি সম্ভাব্যাম্ । অত্বেতঃ । তত্র হরি-
রিত্যশ্চৈব ব্যাখ্যা, স চ শ্রীকৃষ্ণ ইতি ॥

৩৭। জ্বয়ীকাণামীশমিতি—তমন্তরেণাচেতনত্বপ্রায়তাভি-
প্রায়েণ । মণিগ্রীবমিত্যাত্ম্যে নির্দেশন্তকণীবক্স স্তূর্ষ হর্ষ-
বিশ্বাসাদিকারিত্বেন সর্বপরিণায়কত্বং । সমাগবত্বত আহুয়
সভামধ্যে তত্র চ রাজ্ঞ উগ্রদেনন্ত রাজ্ঞাং বা সন্নিধৌ মিথ্যাপ-
বাদ-মার্জ্জনার্থং সর্বলোকপ্রহর্ষণার্থঞ্চ সর্বপ্রজান্ন তদ্বৃত্ত-
প্রত্যাপনায় । তথা স্বয়ং প্রাগুগ্রসেনার্থং প্রার্থিতেহপি
তস্মিন্শস্ত্র লিপ্সারাহিত্যবোধনায় ত্ববেদয়ং অর্পয়ামাস, যতো
ভগবান্ সর্বৈশ্বর্যপূর্ণতয়া তদাদিসু নৈরপেক্ষ্যাদিতি ভাবঃ ॥

৩৮। স্বার্থে চকারঃ সর্বেষথেষু প্রকৃষ্টেষপি তত্ত্বানুতাপেন
ভেদাৎ । ততস্তত্ত্বাঃ সভাতঃ স্বেন স্বীয়েনৈবেতি শ্রীভগবতঃ
স্নেহস্তশ্লিষ্যবমানাদিকং নিরন্তম্ ॥

৩৯-৪২। স ইত্যর্ককম্ । অহু নিরন্তরং ধ্যানম্, এব-
শব্দেন মহার্ঘতয়া নিতরাং তদন্তুচিস্তারাহিত্যং বোধ্যতে ।
বলবতা শ্রীভগবতা ; কিংবা বলবত্তিস্তদীয়েবিগ্রহঃ মিথ্যাপ-
বাদোথাপনেন বিরোধস্তেনাকুলশ্চিস্তাব্যাকুলোহভূদिति ।
অহুধ্যানমেবাহ—সাক্ষিব্যয়েন । তত্র প্রথমং সাক্ষিকম্ । অচ্যুতঃ
স্বপ্রভাবাদচ্যুতত্বেন তৎসংজ্ঞঃ । জনঃ সর্বলোকঃ, শাপ-
যোগ্যতামহুধ্যায়তি—অদীর্ঘেতি, মামিতি শেষঃ । তত্র

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্তত্যাং ষট্পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ।

সপ্তপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

১। অধ্যায়ার্থটীপ্তব্যাক্ষ্যাতঃ । তত্রাক্রুরমুররীকৃত্য ইতা-
শ্রায়মেবার্থঃ—তমক্রুরমুররীকৃত্য, মনস্তজ্জীকৃত্য, অথানন্তরং
স রাম একান্তে উপামস্ত্য হস্তিনাপুরবৃত্তং মন্ত্রেণ নিশ্চিত্যেতি,
অন্ত্যার্থত্বেন তদর্শশোমার্জ্জনতাৎপর্যশ্রাণ্ড প্রকরণশ্র, প্রত্যা-
তদাধিক্যপ্রতিপাদন-প্রতিপত্তেঃ । গা ইঞ্জিয়াণি ঙ্গনত্বেন
বিন্দতীতি গোবিন্দ-শব্দো বিজ্ঞানে হেতুঃ । কুল্যকরণে
ইতি—তাদৃশক্রৌড়ার্থমিতি সিদ্ধান্তঃ । এবং স্বজনরমণাভি-
প্রায়েণৈবাক্তম্—রাম ইতি ॥

তাবদেতাদৃশং রত্নং মর্ত্ত্যৈরশ্রান্তিগ্রাহ্যমেব নেত্যাহ—
অদীর্ঘেতি । লব্ধং চ শ্রীভগবতোব সমর্পয়িতুং যোগ্যমিত্যাহ
—ক্ষুদ্রমিতি । হস্ত, তেন স্বয়ং প্রার্থিতেহপি তস্মিন্
বিমুখোহভবম্ । আপতিতে চানর্থে তমেবাদুষয়মিত্যাহ—
মূঢ়মিতি । সর্বত্র হেতুঃ—দ্রবিলোলুপমিতি । নহু স্বদ্-
ছহিত্রা কথং তন্ত প্রসাদঃ শ্রুতং ? যেন শাস্তির্ভবেদিত্যত
আহ—স্ত্রীরত্নমিতি, রত্নঞ্চ শ্রমন্তকম্ । তস্তাচ্যুতস্ত শাস্তিষ্চ
ছুঃখোপশমঃ, কিংবা তন্ত মদপরাধস্ত শাস্তিরূপশমঃ,
অন্ত্যাত্মেন মরণাদিনাপি প্রকারেণ নৈব শাস্তিঃ ॥

৪৩। এতাবল্লীলাপরিপাটী-ফলং মুখ্যমেতদেবেত্যাহ—
এবং কথমিত্যাদি-প্রকারেণ ব্যবসিতঃ কৃতনিশ্চয়ঃ শুভাং
সর্বতোভমাং শ্রীবল্লদেবাদিসু প্রার্থনয়োগ্যমং কৃৎস্ন উপজহার
স ইত্যাত্মোপজহার । হেতি পাঠঃ কচিৎ ॥

৪৪। সত্যভামাখ্যাং যথাবিদ্যুপযমে ইতি জাষবতীমপি
গৃহমানীয় উপযমে, কিন্তু তদ্বং পিতৃকুলাভাবাৎ ন তদীয়ো-
চিতক্রিয়েতি ভাবঃ । তস্তা বৈশিষ্ট্যমপ্যাহ—বহুভিরিতি ।
তত্র হেতুঃ—শীলং সুষভাবঃ, শীলরূপয়োরৌদার্য্যং মহত্ত্বং
তেন তদনুগতৈর্গুণৈশ্চাত্মৈরন্বিতাম্ । বহুভির্বাচিতামিতি—
বক্ষ্যমাণস্ত কৃতবর্ণাদিভিঃ সহ বৈরন্ত কারণমিতি
ধ্বনিতম্ ॥

৪৫। বয়মিতি—বলদেবাত্মপেক্ষয়াহস্মাকং কোহপি ন
গৃহ্ময়াদিত্যর্থঃ । হে নৃপেতি—তত্র তেনৈব নিজজনান্
পালয়েতি কটাক্ষঃ । ফলভাগিন ইতি ভবতো মণিনা যৎ
ফলং দৃষ্টমদৃষ্টং বা শ্রেয়ো ভবেৎ, তৎ পরমাস্তরঙ্গত্বাৎ ।
অস্মাস্বপি পর্যবশ্তেদিত্যি বাচ্যোহর্থঃ, ব্যঙ্গস্ত তৈরুদ্ভিষ্ট এব ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্তত্যাং ষট্পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ।

২। সবিহরং ভীষ্মং সবাসনত্বাদেকত্র স্থিতেঃ, কৃপমেব
বা তদ্দিনে দৈবাৎ সঙ্গতেঃ ভীষ্মাদিক্রমোহয়ম্ । শ্রীভীষ্মস্ত
সর্বাদরণীরত্বেন প্রথমমিলিত্বাৎ, অথোবাং তদ্ব্যক্রম-
প্রাপ্তত্বাত্মনয়ঃ, ভীষ্মাদিভিঃ সহ তুলাং ছঃখং তদনুকরণং
যয়োস্তৌ যথা বিহরন্ত, অতস্তান্ সমাগম্য, ই স্পষ্টং
উচৈরিত্যর্থঃ ॥

৩। অন্তরমবকাশম্ ; শতধনানমিতি—তস্তাতিহুঃশীল-
দ্বান্ন গৃহতে তয়া ॥

৪। বহুভির্বাচিতামিতি—পূর্বমুক্তমধুনা তু যোহস্বভাঃ সম্প্রতি প্রতিশ্রুতোত্যাচ্যতে, তস্যাং পূর্বমেতির্বাচিতাপি নাদায়ি, সম্প্রতি তু শরণাধিনা দীয়মানাপি সা নাগৌর্ভিষত্বপি স্বীকৃত্য, তথাপীর্ষায়া প্রাহতুঃ—যোহস্বভামিতি, অস্বভা-মিতি শতধন্যাপেক্ষয়া বহুত্বং, সম্যক্ বারংবারং প্রতি-শ্রুত্যা দাতুমঙ্গীকৃত্য, যতঃ কথারত্নং কস্তাশ্রেষ্ঠত্বেনাস্বদভি-লাষাম্পদত্বাদিতি ভাবঃ। তথাপি নোহস্বান্ বিশেষণে গইয়িত্বা দোষারোপেণ তিরস্কৃত্য কৃষ্ণায়ৈতি মূলনামগ্রহণমব-জ্ঞয়া। বহুত্বেন প্রত্যেকং সম্প্রতি শ্রবণে শাঠ্যং সূচিতং, তথা কথারত্নমিতি তদপ্রাপ্ত্যা মহাধিঃ সূচ্যতে। কস্মাদ্ভ্রাতরং নাস্বিহাদিতি শাপব্যাজবচনস্তাৎ ভাবঃ। অপুত্রস্তাত্ৰ ভ্রাতা মৃতোহস্ব্যেব, অতোহসহায়স্তাত্ৰ ইননে হতে চাস্মিন্ কস্মাদপি ভয়ং নাস্ত্যেব, দায়াদাভাবেন চ মণিস্তদীয় এব ভবেৎ, তস্মাদ্ভ্রাতামিতি শ্রীভগবন্তজবরস্তাত্ৰকূরুশ্বেদৃশ্যক্তিঃ, নুনং শ্রীগৌকুলজনকোপাং কৃতবর্ষণং ভোজত্বেন তৎসঙ্গাদি-দোষাৎ। অত্রে তু মন্তস্তে—শ্রীভগবন্মিথ্যাপবাদোথাপকে সত্রাজিতি মহাক্রোধেনৈব ভাগবতবরাভ্যামক্ষুর-কৃতবর্ষভ্যাং শতধন্য-প্রবর্তনার্থং তাদৃশমূলমিত্যর্থঃ ॥

৫। ভিন্না সম্মার্গতঃ পৃথক্কৃত্য মতির্ধন্য সং, যতোহ-সত্তমঃ যত্ববংশজোহপি কংসাদিবদসুর-স্বভাবঃ, তত্র চ পাপ-স্তৎসঙ্গান্নিজস্বভাবাবরণেহপি প্রবলপাপবাসনাবশীভূতঃ, অতঃ ক্ষীণজীবিতোহপি জাতঃ, অতঃ শয়ানমপি মণিলোভা-দবধীৎ ॥

৬। তদেব দর্শয়তি—জীণামিতি। অনদারে বধী ॥

৭। বীক্ষ্যতি—তচ্ছূত্বা তত্র গমনাৎ শুচা শোকে-নাপি তা ব্যাপ্তা দিশা-শব্দবচ্ছূচা-শকো বা, তস্তামপি তা কেন-চিদিব দৈবেন বা ক্ষিপ্তে ত্যর্থঃ। মুহাস্তী স্নেহেন পিতৃদোষা-দিকমবিচারয়ন্তীত্যর্থঃ; যদ্বা, অন্তরাস্তরা মুচ্ছাং ভজন্তী; হেতুস্তত্র তন্তলীলারসবৈচিত্রীরচয়িত্রী লীলাশক্তিরেব গম্যা ॥

৮। তৈলদ্রোণ্যাং প্রাপ্তোতি—দাহানন্তরমবশ্যকৃত্যস্ত তচ্ছূদ্ধাদিকর্মণস্তদানীমশক্যত্বাৎ, কিংবা শ্রীভগবতা তন্ত জিজীবিষয়া, কিংবা শ্রীভগবতঃ শোকক্লেশ জননায় তৎ-প্রদর্শনার্থম্। বিদিতোহর্থঃ প্রসেনাত্তবস্থানবিনিযুক্তমণিহ্নেনা-বশস্তাবি ফলং যেন তস্মৈ ॥

৯। ঈশ্বরৌ লোকাভীতাং নীলোকতাং বন্ধুবিরোগে রোদনাদিমল্লুপধর্মমল্লুপত্যা তল্লীলত্বাৎ, অত্রথা তনোচি-ত্যা-

মভীবেতি বিলাপমাহ—অহো খেদে, ন ইতি বাসুদেবাস্ত-পেক্ষয়া, পরমমিতি—বন্ধুবরস্ত শয়ানস্ত ধন্যত্বং চৌরেণ বধাৎ তেন লোকে লজ্জাহ্যস্তবাক ইত্যেতৎপ্রকারেণ। হে রাজন্বিতি—তত্তেদৃশী নরলীলামধুরী স্বয়া বৃধ্যত এবেতি ভাবঃ ॥

১০। আরেভে শতধননঃ কৃতবর্ষাদিসাহায্যং ‘বাসসো-ব্যচিনোন্মণিম্’ (শ্রীভা ১০।৫৭।২১) ইতি বক্ষ্যমাণাঙ্গগবানপি প্রিয়জনপ্রেমবর্ণন-নরলীলাবেশেন গুতপুরুষাদিদ্বারা জাহ্নাত সাহায্যার্থং স্ববন্ধুবর্গসমাহরণোত্তমং কৃতবান্। তচ্চ শত-ধননং বিদ্রাব্য তমেকাকিনং হস্তমিত্যাহাম্। অগ্রেহপি ব্যক্তীভাবি ॥

১১। প্রাণস্ত জীবনস্তেব, ন তু যশোধর্মাদেঃ; পরিতো-হক্ষতদেহত্বাদিনা সর্বতোভাবেনৈকস্যা গতপ্রায়স্ত প্রাপ্তু-মিচ্ছয়া। প্রাক্কৃতবর্ষণো যাচনং, সেনাধ্যক্ষত্বাৎ অকুরস্ত পরমভক্তত্বেন সাহায্যে সংশয়াচ্চ ॥

১২। অহমিত্যন্তঃ করোতু নাম, অহস্ত ন কুর্ধ্যামিতি ভাবঃ ॥

১৩। তদেবাক্ষেতোঃ শ্রিয়া সম্পত্ত্যা হেতু-কর্তব্য ত্যাজিতঃ স্বয়মেব স ইত্যর্থঃ। তস্তান্তত্র তথৈব স্থিতস্তেব স্বপগতিরিতি ॥

১৪। পাক্ষিগ্রাহং—সাহায্যমিত্যর্থঃ ॥

১৫। তত্রৈশ্বরৌ নাম এক এব স্তাদিতি রামস্তাপি কৃষ্ণান্তর্ভাব-বিবক্ষয়ৈকত্বেনাহ—য ইতি ত্রিভিঃ। ইদং বিচিত্রানন্তাশ্চর্যাময়ং লীলয়ান্যাসেনেত্যর্থঃ; তচ্চ কিমর্থমিতি কেহপি জাতুং নেশাঞ্চক্রির ইত্যাহ—চেষ্টামিতি। তত্র চেষ্টামীহামিচ্ছাং তত্তদভি প্রায়মিতি যাবৎ যন্তেত্যন্তাজয়েত্যা-নেনাপ্যনয়ঃ, অত এতামপি চেষ্টাং কো জানীয়াদিতি ভাবঃ ॥

১৬। ইহাপি তাদৃশঃ প্রভাবো দৃশ্যতামিত্যাহ—য ইতি। জন্মাদি-লীলয়া সপ্তহায়নত্বাদেব বাল আবিষ্কৃত-বাল্যানুরূপাকারাদিস্তথাপি দধার, তত্রাপি শৈলং শিলা-ময়মিতি—মৃদাত্তভাবেন মহাশক্তিত্বং, শিলানাং খণ্ডশঃ পৃথক্কৃত্বা ধারণাশক্যত্বাদিকং চাভিপ্রেতম্। যথাপ্যুৎপাট্য মূলতো ভূতলাচ্ছূত্যা তত্রাপ্যেকেন বামনেনৈব পাণিনা, তত্রাপি লীলয়াহত্রানুরূপো দৃষ্টান্তঃ—‘উচ্ছলীক্লু মিবার্ককঃ’ ইতি ॥

১৭। অতএবাস্তুতকর্মণে তস্মৈ নমঃ। অস্তুতকর্মণে হেতুঃ—কৃষ্ণায় নরাকৃতিপরাব্রজ্যে, অতো ভগবতে সর্বৈশ্বর্ঘ্য-

পূর্ণায়, অতএবানন্তায় অন্তরহিতায় ; কিঞ্চ, সর্বেষামাদৌ ভূতায় সদা বর্তমানায় অনাদয়ে ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ, কূটস্থায়—মধ্যে স্থষ্টায়াবপি বিকাররহিতায়, যত আত্মনে সর্বাভ্যর্থ্যামিনে । এবং ভক্ত্যুদ্বেকেণ সাষ্টাঙ্গং প্রণমন্ পুনরপ্যাহ—নম ইতি ॥

১৮ । মহামণিমিত্তি তেনাধার্যত্বং, সত্তমেনৈব ধার্যত্বং স্থচয়তি, অতোহকুরং সত্তমং মদ্য তস্মিনেব গ্রন্থ গ্রাস-রূপেণ ধৃত্য । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে বড়বামাক্রহোভ্যুক্তত্বাদত্মমিত্তি স্যামাত্ম নির্দেশো জ্ঞেয়ঃ ॥

১৯ । গরুড়ধ্বজমিত্তি সাক্ষাৎগরুড় এবায়মুভৌন ইতি লোকোৎপ্রেক্ষিতমিত্যর্থঃ ॥

২০ । অধস্তবদ্রথমুৎসজ্য পশ্চাদধাবৎ, বীরাণাং তথৈব ত্রায়াৎ । নমু পলায়মানহুদ্রবণমপাত্রায়াং, তত্রাহ—রুধা গুরুক্রহি তাদৃশ-রোষশ্চ ত্রায়াত্বাদিত্যর্থঃ ॥

২১ । অতো ধাবতোহপি ভগবানিতি পাঠে সর্বজ্ঞোহপি ব্যাচিনোং, দূরতঃ পশুতঃ শ্রীরামশ্চ বঞ্চনায়েতি ভাবঃ । প্রিয়-জনপ্রেমময়-নরলীলা-কৌতুকেচ্ছাবেশময়-রুধা শ্রীরামাগ্রতো-হনানীয় মণিবৃত্তাস্তমপৃষ্টৈব চোৎকর্তনং জ্ঞেয়ম্ । শতধ্বনি স্বরোষাতিশয়-বাজনার্থমাত্রায়মভিসন্ধিঃ । অকুরে স্বভক্তেহপি হুঃসঙ্গ-দুরনুসন্ধান-দর্শনাং কিঞ্চিৎকালপরিত্যাগাতঙ্কনাদি-লক্ষণশাসনেচ্ছা ভগবত আসীৎ । সঙ্কোচতঃ সা চ ন সাক্ষাদাত্মকর্তৃকা, অতএবাত্মনো ভক্তমনোরথ-পরিপূরণ-স্বভাবত্বাচ্চ । তত্শব্দ চ মণিযোগ্যত্বাৎ তগৈ মণিদিংসাপ্য-বর্তত । অতএব চেমমভি প্রায়ম্—রহসি মণিং লব্ধ্বা স্বয়মে-বাসৌ পলায়তাম্, পশ্চাদ্বিচারয়িতব্যম্ ; আপাততঃ ক্রতে তদবৃত্তান্তে মদগ্রজেনাগ্রেন চ তস্মিন্ হুঃখং প্রাপ্যতে, ততঃ সর্বং বিশৃঙ্খলং ভবিষ্যতিতি ॥

২২ । অগ্রজস্যাস্তিক্যমাগত্য বৃথা হত ইতি গূঢ়পুরুষাদী-নামগ্ৰথাৎ ব্যঞ্জিতম্ ॥

২৩ । নুনমিত্যাদিকং প্রণয়কোপবাক্যং কণ্ঠশ্চিদিত্তি যোগ্যত্বাদকুর এব তর্কিতঃ ; অবেশ অবিচ্ছ ॥

২৪ । যশ্চ মণেঃ সধ্বন্ধেন তাদৃশং কলঙ্কং লব্ধ্বা বিল-প্রবেশাত্মনেন কৃতং, তগৈ মণয়ে তাদৃশমপি ব্যবহরত্বং অকুরঃ মজ্জজ্ঞাত্যপি নুনং তৎপক্ষপাতং ন ত্যাক্যতি, তৎ-সধ্বন্ধেন পুনর্লোকাপবাদঞ্চ প্রাপ্যাত্যসাবিত্তি ময়া হুঃখদন্ধেন সন্নিধানং ন শক্যত ইত্যভিপ্রেতা প্রণয়কোপং ব্যনক্তি—

অহমিত্তি । যতনন্দন ইতি—ষাদবানন্দনার্থং দ্বারকায়াং গন্ত-মর্হেৎপীত্যার্থঃ ॥

২৫ । সহসেত্যাক্ষয়াং একাকিত্যৈবাগমনাৎ অর্হণ্যং অর্হণযোগ্যং, বৈ প্রসিদ্ধৌ, অর্হণীয়মিত্তি পাঠে স এবার্থঃ ; সমর্হণৈরুত্তমপূজাদ্রব্যোঃ ॥

২৬ । উবাসেতি সাক্ষিকম্ । তত্রাং স্বভক্তপালিতায়াং বিভূরীশ্বরঃ সন্ । কালে তত্র শ্রীকৃষ্ণতো রুষ্টৈকান্তাগতত্বা-গ্নিজাবসরে । ধার্ত্তরাষ্ট্র ইতি—দুর্গব্রহ্মদক্ষশ্চ পিতুঃ প্রেরণা-দিত্যর্থঃ । মানিত ইত্যশ্চ বিভূরিত্যনেনৈবাবয়ঃ । ষোগাত্বাত্ত-দেবাহ—মহাত্মনা মহান্ শ্রীকৃষ্ণে তৎ প্রিয়গণ এব চ গতত্বাৎ সর্বোৎকৃষ্ট আত্মা যশ্চ তেনেতি ॥

২৭ । কেশব ইতি—তথা নীষগতো বীৰ্য্যসূচনং, ব্রহ্মেশ-বশীকারিত্বাৎ হেলয়া হততাদৃশকেশিত্বাচ্চ । প্রকর্ষণে দূর-ধাবনাত্ত্বেভ্যাজ্ঞেননাহ—যতো বিভূরপি প্রেমবশত্বাৎ প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কৃত্বং ॥

২৮ । ততস্তদনন্তরমেব কারয়ামাস শ্রীসত্যভাময়েতি । বৈ প্রসিদ্ধৌ । যা বাস্তাঃ সর্বা এব । তত্র চ হতশ্চেতি—চৌরেশ শস্ত্রহতেরনুরূপেত্যর্থঃ ॥

২৯ । পূর্বং যাবদত্মেন জ্ঞেয়ং, ন হতাদিত্তি কিঞ্চিদ্-ধাসযুক্তৌ, ইদানীং তদ্বশবণেনাধিকভোতাবিত্তি বিংশদার্থঃ ॥

৩০ । অকুর ইতি যুক্তকম্ । অরিষ্টা ভূকম্পাদয়ঃ, পুংস্বমার্ষম্ । অরিষ্টানোতি পাঠঃ সিদ্ধ এব, তাপাশ্চাসন্ ; অত্র শারীরা মানসা ইতি বিভেদা, আধ্যাত্মিকা দৈবিকা ভৌতিকাক্ষেতি ত্রিবিধাঃ ; একে বৈশম্পায়নাদয়ঃ ॥

৩১ । প্রাক্ স্বয়মুক্তমপি বিশ্বত্যা পশ্চাদনুসন্ধায়, মুনোতি মুনোঃ কণ্ঠচিদেকস্তাপি বাসেন ন ঘটেত, অত্রাপি মুনীনাং সর্বেষাং বাসস্তাশ্রয়শ্চ ভগবতো নিতরাং নিত্যতয়া বাস ইত্যর্থঃ । অরিষ্টৈককশ্চ দর্শনমপি, কিং পুনর্বহুনাং বিবিধানাং প্রাপ্তিরিত্যর্থঃ । অত্বেতৈঃ । তত্র তদিচ্ছামিত্যনেন, কিস্তকুরা-নয়নব্যাজায়, স্বয়মেবোখাপিতাত্মারিষ্টানীতি জ্ঞাপিতম্ ॥

৩২-৩৪ । দেব ইত্যাদি ত্রিকম্ । তৃতীয়ল্লোকাদিহেনেতি শব্দেনাষয়াৎ । তৎকর্ত্তার্থমেব কাশ্মামাগতায় । তাং—নিত্যগোদানেন চিরকালজন্মনা প্রসিদ্ধামতএব স্বসুতাং স্বীয়ামসাধারণীং সূতাং প্রকর্ষণে বহলোপস্বরদানাদিনাংদাৎ । অতো মাতামহ-সধ্বন্ধাদেবাকুরশ্চ তত্ গত ইতি জ্ঞেয়ম্ । ইতি মত্বা তৈঃ সমং বিশেষযতো বিচার্যেত্যর্থঃ । যদ্বা, ব্যাজায়

অয়মুখাপিতারিষ্টবাদ্বাক্যোপদেশগ্রহণমিদং ন পরমতমিতা-
স্কোপদিশস্তোক ইত্যত্রৈব তৎসমাপ্তিঃ স্পষ্টা। ততশ্চ নৈতা-
দিত্তি, কিন্তু তদ্ব্যাজায় মমেচ্ছৈব কারণমিত্তি স্বমনসি
বিভাব্যেত্যর্থঃ। সম্যক্ পরমাদরেণান্যায়্য অয়মুদাসীনে
ভবন সর্ব-বাদব-সমাহ্বান-দ্বারৈবগমযোতি গিচ্-প্রত্যার্থঃ ॥

৩৫। পূর্বোক্তমেব বিশিনষ্ট—পূজয়িত্তেতি। অভিভাষ্য
কুশলপ্রদাদিনা সম্ভাষ্য। প্রিয়াঃ ভক্তিভক্তাদি-মাহাত্ম্যাপরাঃ।
তস্তা শ্রীবহুদেবাণ্যনুকূল্যার্থঃ কংসনিকটং সশঙ্কস্থিতি-তদ্-
বধার্থান্তঃপ্রযত্ন-তদাজ্ঞাব্যাজ-ব্রজগমন-স্বদর্শনানন্দ-তদ্বধার্থ-
নয়নাদিরূপান্তথাপি সাম্প্রতং দৈববিঘটনানুশোচনরূপাশ্চ।
হর্ষে; অয়মান ইতি—অস্ত মণিজ্ঞানবোধনার্থনিগূঢ়ভাবে ॥

৩৬। শ্রীমান্ সর্বসম্পত্তিস্বক্; তৎপ্রদত্বাং; যদ্বা,
মহাদীপ্তিমান্, অতন্তয়া যদ্বতশ্চিরং নিহোতুং ন শক্যত ইতি
ভাবঃ। ন চাধুনৈব সম্ভাব্যত এব, প্রাগেব জ্ঞাতবাদিত্যাহ
—বিদিত ইতি। শতধনবধানন্তরং ত্বয়াস্তীতি নোহস্মাকং
সর্বেষামেব জ্ঞাতঃ ॥

৩৭। অক্রুরস্ত সর্বেষামন্তোষাঞ্চ সম্প্রতি বিপ্রতিপত্তি-
নিরসনার্থমাহ—সংগ্রেতি। অনপত্যবাদিত্তি—কন্তাস্তরমপি
নিরন্তম্। যদপি স্মৃতিবাক্যে পুত্রপন্থ্যভাবে তদ্ভাগিত্তো
হুহিতর এব, ন তু তৎপুত্রান্তথাপি তত্র শ্রীসত্যভামায়া
নিরপেক্ষতয়া পুত্রাণামেব তথা নিয়োজনং সম্ভাব্য তৎসুতা
গৃহীষ্যুরিত্যুক্তম্। সত্রাজিতঃ পত্নীনাং তু সহমরণং জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৮-৩৯। তথাপীত্যর্কিকম্। হি এব। স্তব্রতে ব্রহ্ম-
চর্যা-নিষ্ঠবাদধিকারিণ্যপি ত্বয়াস্তাং মাত্রং, তেন সর্বেষাম-
স্মাকমরিষ্টনাশাদিনা হিতায়; ভবিষ্যতীতি মণৌ সর্ব-
সাধারণতঃ বিজ্ঞাপ্য শ্রীসঙ্কর্ষণাদি তর্কিতা স্মেন তস্মৈ
দানেচ্ছাপ্যাচ্ছাদিতা। কিংস্তিতি সার্কিকম্। কিন্তু দর্শয়স্ব
মাত্রং, যতো মামিতি। তদেবং সহসা মণিপ্রকাশনার্থমেব
তমুকোজিতবান্, ন তু সঙ্কর্ষণশ্চাপি তথা ভাব ইতি মনসি
বিতর্কিতবান্; ‘তত আহ বলো নুনং স মণিঃ শতধননা।
কস্মিংশ্চৈব পুরুষে হস্তঃ’ (শ্রীভা ১০।৫৭।২৩) ইত্যুক্তত্বাং।
কস্মিংশ্চিদিত্যক্রূর এবতি গূঢ়াভিপ্রায়ঃ। তন্মাত্রগ্রহণং যথা
শতধন-কর্তৃকঃ সত্রাজিহ্বদোহবগতস্তথা তৎকৃতং শতধননি
হুর্নস্তদানময়ং ‘যোহস্মভ্যং সম্প্রতিশ্রুত্য কথ্যারত্নম্’ (শ্রীভা
১০।৫৭।৪) ইতি বচনকাবগতমিতি তস্মৈ রোষাৎ, তথাপি

তৎপক্ষপাতমমুঞ্চন্তং স্বানুজং প্রতি প্রণয়রোষাচ্চ। তত্র
মণিঃ প্রতি মণির্ময়ি নাস্তীতি ন প্রতোতি—সমাগতি।
যদপি দানবজ্ঞাদিনা ত্বয়াশঙ্কতে, তথাপি স্বদূরে শতধনো
মারাণাং দ্বিচয়নাচ্চ। মযাপীত্যর্থো বচসি জ্ঞেয়ঃ। সম্যক্ ন
প্রতোতি—মদিচ্ছাং জ্ঞাত্বৈব ত্বং মণিমাদায় পলায়িত-
বানিতি মন্ততে, ইত্যর্থস্ত মনসি জ্ঞেয়ঃ। তত্র পূর্বার্থস্ত
পরার্থস্ত নাতিদৃষ্টতা-ব্যঞ্জনাং চ নিদিষ্টঃ। মহাভাগেতি—
মহান্ ভাগো মদ্বক্তিভাগ্যপ্রাপ্যাংশো বা যস্য তৎ-সম্বোধনম্,
ইতি তব মণাবপেক্ষা নাস্তীতি ভাবঃ; অতো বহুনাং^১
বলদেবাদীনাং স্মাকং শাস্তিঃ মণ্যর্থমন্তোহন্ত-কলহোপরিতিমাবহ
সম্যক্ প্রাপয়। অত্যাধুনাপি শ্রীবলদেবশ্চাং মিথিলাতঃ
পূর্বে সমানীতঃ। তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘প্রত্যায্য তু ততো
রামো বৃষ্যক্ককমহারিণৈঃ। আনীতো দ্বারকামেব কুঞ্জে চ
মহাত্মনা ॥’ ইতি ॥

৪০। স্বকৃত্তনয় ইতি মহাভাব-মুনিপুত্রস্মেন তত্র সলজ্জস্ব
তস্তা হুচিতম্। সূর্যাসমপ্রভমতএব বাসসাজ্জরমেব দদৌ ॥

৪১। জ্ঞাতিত্তো যাদবান্ প্রতি মণিনা হেতুনা যদ্বজঃ,
রজোমার্জনং চাত্র সোহয়মক্রুরঃ স্বেচ্ছ্যৈব মণিমপলুতবান্
তু মমেচ্ছয়া। তথাপ্যাধুনা যদস্মৈ তৎ সমর্পণং, তৎ স্বত্বৈব
যোগ্যবাদিত্তি ব্যঞ্জনয়া জ্ঞেয়ম্। যতো বিভূর্ত্তগগণপরি-
পালনসমর্থঃ; যদুকুলহিতার্থং তথাকরোদিত্তি ভাবঃ। যদ্বা,
সাক্ষাদীশ্বরোহপি ইত্যেতৎ সাধুভিঃ কার্যমিতি লোক-
শিক্ষার্থমিতি ভাবঃ। ততঃ প্রভৃতি তয়গিমক্রুরো ব্যক্তং
কণ্ঠে নিধায় বদ্রামেতি শ্রীহরিবংশে—‘স কৃষ্ণহস্তাং সং-
প্রাপ্তং মণিরত্নং শ্রমশ্চকম্। আবধা গান্ধিনীপুত্রো বিচচারাং-
শুমানিবা ॥’ ইতি ॥

৪২। তদেবং শ্রীভগবতঃ সর্বমিদং লীলাকৌতুকমেব,
ন তু পারবশ্চময়ং, যতঃ যদ্বৈতদিত্তি ভগবতঃ পূর্ণৈর্গর্ভা-
প্রাকট্যস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত অতএবশ্চরস্ত সর্বং কর্তৃত্বং সমর্থস্ত,
অতএব বিষ্ণোনিজশক্ত্যা সর্বব্যাপকস্ত, অতএব বীর্যোণাত্ত-
চরিতেনাচ্যমাখ্যানং কথ্যং বৃজিনহরং সংসারত্বঃখনাশনং
স্বমঙ্গলং শ্রীভগবদ্বক্তিবর্ধনাদিনা মহামঙ্গলকরং চানুশ্রবণা-
নন্তরং তদ্ব্যভাবে অরেব। অপোহ হি হা শাস্তিঃ চিত্ত-
প্রসাদং সূতং শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠবুদ্ধিং বা প্রাপ্নোতি ॥

অষ্টপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

১। এবং প্রাসঙ্গিকং সমাপ্য প্রাথল্যুমারকান্ শ্রীভগ-
বতো বিবাহানেন পুনর্বক্ষ্যামাদৌ শ্রীকালিন্দীবিবাহং বক্তু-
মারভতে—একদেহি। প্রতীতান্ সৰ্বত্র পুনরাগতত্বেন
বিখ্যাতান্ সতঃ, শ্রীমান্ মহাসমৃদ্ধা শোভমানঃ, যতো
যুযধানাদিভির্মহাসৈগ্ৰবৃত্তঃ সন্। পুরুষোত্তম ইতি তদুচিত-
ভক্তবাৎসল্যাদিকং সূচিতম্। সাতাকেমুখ্যত্বং পাণ্ডব-
প্রিয়ত্বং ॥

২। অখিলেশ্বরমপি স্বগৃহে আগতং শীঘ্রমাগমনান তু
পূৰ্বেণ শ্রুতাগমনম্। মুকুন্দমিতি—দর্শনমাত্রেনৈব সৰ্বদুঃখ-
মোচন-পূৰ্ণক-পরমানন্দপ্রদানাং, অতো দৃষ্টেইব যুগপদাসনা-
দ্রুতস্থঃ। যতঃ পার্গাঃ—পিতৃষশ্চপি পরমস্নিহায়াঃ পৃথ্বীয়াঃ
পুত্রাঃ। বীরা ইতি শীঘ্রোথানে বৈশিষ্ট্যং দর্শিতম্। প্রাণা
ইন্দ্রিয়াণি তদগোলকানীত্যর্থঃ। প্রাণঃ—মহৌষধাদি প্রভাবে-
গাগতং পুনর্দেহে সঞ্চারিতম্ ॥

৩। বীরা ইতি পূৰ্ব্ববৎ, অচ্যুতমিতি চিরপরিষদে
পরমানন্দপ্রদানে চ চ্যুতিরাহিত্যাভিপ্রায়েণ। এনন্তদ-
প্রাপ্তিজং দুঃখম্। বক্তৃমেব বীক্ষ্য মুদং প্রাপ্তাঃ; তত্রাপি
সামুদ্রাগমিতমিত্যর্থঃ ॥

৪। তদেবমুভয়েহপ্যানন্দাং স্বস্বব্যবহারং বিস্মৃত্য পুনঃ
সাবধানতয়া তমকুরঙ্গিত্যাহ—যুধীতি। ফাল্গুনং পরিভা
স্থিতঃ সন্ যমাভ্যামভিবন্দিতো বভূবেত্যর্থঃ। অভিবাদিত
ইতি পাঠে স এবার্থঃ। পাদয়োঃভিবন্দনং শিরসা পাদ-
স্পর্শনপূৰ্ণকং প্রণমনমিত্যর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণার্জুনয়ো রোহিণী-
ফাল্গুনী-জন্মতেন জ্যেষ্ঠ-কনিষ্ঠয়োঃপি সখ্যমেব সমত্ব-ব্যবহারে
হেতুরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫। পরমে রাজাসনতোহপি শ্রেষ্ঠে। শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব উপ-
বেশায় নির্মাণ্য আসীনং সন্তম্; এবং তেহপি শ্রীভগবদাজ্ঞয়া
স্বাসনে উপবিবিশুরিতি জ্ঞেয়ম্। কৃষ্ণা কৃষ্ণমিতি সনাম-
তয়াপি মৈত্রী দর্শিতা। কিঞ্চিদভিমুখমাগতা, তত্রাপি
শনৈঃ ॥

৬। যথা শ্রীকৃষ্ণঃ পূজিতস্তুতৈব পূজিত আতিথ্যবিধিনা
অভিনন্দিতোহনুমোদিতাগমনাদিকঃ। অভিবন্দিত ইতি কচিৎ
পাঠঃ, পরিতশ্চতুর্দিক্ উপ সমীপে আসতোপবিষ্টাঃ ॥

৭। পতীনামেকস্মিনপ্যন্তঃপুরে লকান্তরবিভাগে শ্রীদ্রৌপদী
নিবসতীতি—তস্মিন্নেবাকস্মাদপাতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত তেবাং
মিলনানন্তরমেব তয়া মিলনং বর্ণিতম্। অথ তৎসংলগ্নাশ্চ-
পুরান্তরে গমনপূৰ্ণকং তত্র স্থিতয়া শ্রীকৃষ্ণা মিলনমাহ—
পৃথাং সমাগতোতি। কৃতমভিবাদনমমুখ্যকোহং নমস্করো-
মীত্যেবং বিধিনা প্রণামো যেন সং। আ সম্যক্ পৃষ্টবান্;
যতঃ পিতৃষসারমতএব পরিপৃষ্টা নিজবাক্তবা ভ্রাতাদয়ো যস্ত
সং, সহনুবাং দ্রৌপত্যা সহিতামিতি নবোঢ়াত্বেন তামপৃষ্টা,
তস্তা এব প্রুং যোগ্যত্বাং ॥

৮। প্রেমবৈরুদ্যে হেতুঃ—স্মরতীতি। তান্ প্রসিদ্ধান্
দুৰ্যোধনকৃতবিষদানাদৌ বহুন্ ক্লেশান্ স্মরন্তী তমাহেত্যর্থঃ।
ক্লেশেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র প্রথমপক্ষে আত্মনি চিন্তেহ-
পীত্যর্থঃ। উভয়ত্রাপি পক্ষে মুনন্তেবাং তন্তদুঃখজাতং
স্বভা শ্রীভগবন্তু প্রতি প্রণয়োপালম্ব ইব, বস্ত্তস্ত তথাপি
যন্তেবাং দুঃখং জাতং, তদৈগ্ৰহণাদিব্যাভিচারিভাবৈঃ স্থায়ি-
ভাবং বর্জয়িতুং বিচিত্রগত্যা লীলাশক্ত্যেব কৃতমিতি ভাবঃ ॥

৯। স্বয়ৈবাস্ম্যকং কুশলমিতি পূৰ্ব্বমেব জ্ঞাতমিত্যাহ—
তদৈবেতি। তস্ময়া নোহস্মান্ জাতীন স্মরতা পাল্যত্বেন
লকান্ যাদানিব ভাবয়তা মে মম ভ্রাতা ভ্রাতৃত্বেন পরমস্নিহঃ
প্রেমিতঃ, তচ্চ তব যুক্তমেবেত্যাহ—হে কৃষ্ণেতি। ভক্ত-
বাৎসল্যাশ্চ শেষগুণপ্রকটনপরত্বেন প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ ॥

১০। তদেবাভিব্যঞ্জয়ন্তীশ্বরত্বেন সৰ্বত্র সমস্তাপি তস্ত
ভক্তেষেবাহুগ্রহবিশেষং দর্শয়তি—নেতি। বিধস্ত যঃ সূহৃৎ
স্বভাবত এব জ্ঞানক্রিয়াশক্তিদানেন হিতকারী, যত আত্মা
পরমাত্মা তস্ত, যতপি স্বপরভ্রান্তির্ন সম্ভবতি, তথাপি স্মরতাং
কাকৃগ্যাদি-গুণগণনয়ত্বেন ভাবয়তাং হৃদি স্থিতঃ প্রকটিতঃ
তত্তদগুণজ্ঞাত্বোভ্যামেব প্রকটতয়া হৃদি স্থিতত্বেন মতঃ সন্
শব্দমুহঃ ক্লেশান্ হংসি, অক্লেষপি তত্তদৃষ্টহাদি-প্রবর্তনয়া
স্বর্গ্যস্ত স্বভাবত উপকারকত্বেনপি চক্ষুঃস্পৃহা তমঃখণ্ডনবৎ ॥

১১। এবং মাত্রোক্তং ভক্তবাৎসল্যং শ্রদ্ধা বিনয়াদিনা
নিজভক্তত্বমগ্রহমানো দৈগ্ৰহমবলম্ব্য দীনবাৎসল্যং বর্ণয়মাহ—
কিমিতি। কতরং নোহস্মাভিঃ পূৰ্ব্বেজন্মস্বাচরিতং শ্রেয়স্তং
যদস্মান্নোহস্মাকমপি দৃষ্টত্বং, দৃশেবুর্দ্ধার্থদ্বর্জমানো জ্ঞেঃ।

অস্মাভির্দৃশ্যত ইত্যর্থঃ। কৌদৃশানাম্? কুমেধসাং ভক্তি-
মাত্রহীনানামিত্যর্থঃ। কৌদৃশোহপি দৃষ্টঃ? ভক্তিযোগে-
শ্বরানামপি চিরৈণৈব দৃশ্যোহপি, অতঃ কেবলত্বাদীনবাংসল্যে-
নৈব দৃষ্ট ইতি ভাবঃ। তদেবাহ—হে অধীশ্বর, পরমস্বতন্ত্র!
যদাহুযিযাং দীনানামস্মাকমপি পরিপালক ॥

১২। বিভূরপি প্রভুরিতি কচিৎ পাঠঃ। টীকায়াং
দ্বিতীয়পক্ষে স্তম্ভমভ্যর্থিত ইতি যাচ্যর্থবাদার্থেদ্বিকর্মকল্পম্;
রাজা ধনঃ মাচিত ইতিবৎ। ততশ্চ বার্ষিকান্ মাসান্ ব্যাপ্য
তদ্বাসেন স্তম্ভপ্রাপ্তয়ে নিবেদিত ইত্যর্থঃ ॥

১৩-১৪। একদেতি যুগ্মকম্। একদা খাণ্ডবদাহাশু-
নস্তরং তদানীমেবার্জুনস্ত গাণ্ডীবাদিলাভাং, তথাপ্যত্রোক্তিঃ
স্তম্ভবিহার-প্রসঙ্গাৎ। বানরঃ—শ্রীহনুমান ॥

১৫। রুরবঃ যুগবিশেষাঃ; শরভা অষ্টপদাঃ; গবয়া
গোসদৃশাঃ, খড়্গা গণ্ডকাঃ ॥

১৬। মেধ্যানিতি—তেষু যে মেধ্যাস্তান্, রাজ্ঞে রাজানং
যাজয়িতুং নিম্নাঃ, রাজ্ঞ ইতি রাজ্ঞি তস্ত ধর্মত্বাদিতি ভাবঃ।
যে ত্বমেধ্যা ব্যালাস্তেষাং দৃশ্যেচ্চানাং মারণেনাত্মোবাং ত্বমরণাতি-
ক্রমঃ, স্বরূপেন তু তেন তেষামপি কৃতার্থতা স্তাদিত্যভি-
প্রায়েণ ॥

১৭। মহান্ রথো যয়োন্তৌ, উচ্চরণারোহণেন দূরাদ-
দৃশতুরিতি ভাবঃ। চরন্তীমিতি—রথাদিশবৎ শ্রদ্ধা স্বগোপনায়
তত ইতো ভ্রমন্তীম্, যদ্বা, চরন্তীঃ তপ ইতি শেষঃ।
তচ্চ শ্রীকৃষ্ণে মনঃপ্রণিধানরূপং জ্ঞেয়ম্। উভয়থাপি কণ্ঠা-
কর্ভুক-দর্শনং তদ্বয়েন জ্ঞাতমিতি পরস্পর-দর্শনং নোক্তম্।
কৃষ্ণাবিতি—সনামত্বেনাপ্যাত্মোহন্তং সখ্যেন চিত্তাকর্ষণাৎ।
দৃশ্যত ইতি দর্শনং রূপং, চাক্র তদন্ত্যস্তাং পরমহৃন্দরী-
মিত্যর্থঃ ॥

১৮। তদেবাভিভাষ্যয়ন বিশিনষ্টি—বরত্যা দিনা; অহুক্ত-
মত্ৰদপি সৌন্দর্য্যমুদ্दिशति—প্রমদাহুতমামিতি। সখ্যা
প্রেমিতঃ সন্তেব, ন তু স্বয়ং তৎকামেনেত্যর্থঃ। তত্র সখি-শব্দ-
প্রয়োগেণ শ্রীকৃষ্ণস্তাপ্যাসঙ্কোচো দর্শিতঃ। এবং রথাদিবক্য
গত ইতি চ জ্ঞেয়ম্। তস্ত প্রেষণঞ্চ স্বপত্নীস্বকামনয়া, অত্থথা
স্বয়মেবাগমিষ্যদिति ভাবঃ ॥

১৯। কা দেবী? মহুয়াদীনং মধ্যে কতমা কিং নাম্নী
চেত্যর্থঃ, কস্ত বা পুত্রাসি? কুতঃ কস্মাং স্থানাদত্রাগতা-
সীতি কুত্র তিষ্ঠসীত্যর্থঃ। যদ্বা, কস্মাদ্ভেতোঃ কিং কর্তৃ-

মিচ্ছসীত্যর্থঃ। কণ্ঠামপরিণীতামতএব পতিমিচ্ছন্তীং মন্তে।
স্বশ্রেণীতত্র হে পরমহৃন্দরীত্যেব বিবক্ষিতং, ভগিনীশব্দে
স্বস্ব-মাত্রৈশ্বব রূঢ়া। তত্র তাবন্মাত্রস্ত প্রতীতেঃ।
বরারোহা-শব্দস্তাপ্যেবং মে গতিঃ কার্য্যা। শোভনে হে
পরমগুণবতীতাতঃ স্বানুরূপপরমসৌন্দর্য্যাদিযুক্তং পতিমিচ্ছ-
সীতি ভাবঃ। কথয় তৎ-সর্ব্বং ময়া পৃষ্টং প্রত্যুত্তরয়। কণ্ঠা-
মিত্যত্র সর্ব্বমিতি পাঠঃ কচিৎ; যদ্বা, হে শোভনে ইতি,
শোভনপ্রকারেণ কথয়িতুমর্হসীতি ভাবঃ ॥

২০। তত্র মদভীষ্টাদতোহয়ং পুরুষ ইত্যশঙ্ক্য সহসৈব
স্বাভিলষিতং ব্যনক্তি—অহমিতি। দেবন্তেত্যাদরে, তথাপি
দেব্যস্মীতি ভাবঃ। বিষুঃ নিজেস্বর্ঘ্যেণ সর্ব্বব্যাপকমতো বরণ্যং
সর্ব্বশ্রেষ্ঠমতো বরদং সর্ব্বাভীষ্টদমতস্তমেব পতিমিচ্ছতী ॥

২১। শ্রীনিকেতনম্—প্রেমভরণে সদা বক্ষসি লক্ষ্মীং
বিভ্রতমপীত্যর্থঃ; যদ্বা, শ্রিয়ঃ আশ্রয়ং, সাপি যমাপ্রিতবতী
তং বা কা ন বৃণীতেতি; যদ্বা, শ্রিয়ঃ সর্ব্বস্তাঃ সম্পদো
নিকেতনমিতি ব্রহ্মরূপাদয়ো ব্যাবর্ত্তিতাঃ। বীর, হে ধর্ম্ম-
শূরোতি—অত্থকামা ত্বং নৈবেচ্ছসীতি ভাবঃ। নমসৌ হ্রস্বভঃ,
সত্যং, দীনবাংসল্যাং স্বীকরোতিত্যাহ—তুষ্টতামিতি। স
বিষ্ণুর্ঘতো ভগবান্, কারুণ্যাশ্রয়শেষ-গুণযুক্তঃ, আত্মএব মুকুন্দঃ
সর্ব্বদুঃখবিমোচকঃ, কিঞ্চানাত্বজনস্ত নাথাস্তরশূন্য জনস্ত
সংশয়ঃ শরণম্; যদ্বা, ভগবান্ পরমেশ্বরোহপি তুষ্টতু,
যতোহনাথসংশয়ঃ। নমু তস্মিন্বেব কুত জীদৃশাগ্রহঃ?
তত্রাহ—মুকুন্দঃ অনন্তকামস্তাত্ত্বাদেব মমামিমোচনং ভবিষ্য-
তীতি ভাবঃ। যদ্বা, ভগবানশেষৈশ্বর্য্য-প্রকটনপরঃ শ্রীকৃষ্ণ
ইত্যর্থঃ। য এবানাথসংশয়ো মুকুন্দোহস্তুরাণামপি গতি-
প্রদত্বাং শ্রীবৈকুণ্ঠনাথাদয়োহপি ব্যাবর্ত্তিতাঃ। অনেন কচিদেত-
দ্বিকঙ্কো যমযমী-সংবাদশ্চ পরিহৃতঃ। ‘এবং বদন্তি রাজর্ষে’
(শ্রীভা ১০।৭৭।৩০) ইত্যাদিবৎ। কিঞ্চ, শ্রীযমুনেয়ং খলু বিবিধয়া
মূর্ত্ত্যা বর্ত্ততে, ভগবৎপ্রেমসৌত্বেন সাক্ষাৎপ্রতয়া সাগরপত্নী-
ত্বেনাভাসরূপতয়া চ। যথৈব শ্রীদ্বারকায়ং বর্ত্তমানাপি
শ্রীবলদেবেনাকৃষ্ণমাণা ‘তং তুষ্টাব’ ইতি বক্ষ্যতে, তত
আভাসাংশেনাপি যদি স্তান্তথা ধর্ম্মরক্ষার্থমবতীর্ণতয়া
লোকান্তর বিভীষিকার্থমেব তৎ-প্রপঞ্চিতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২২। এবং জাত্যাদিকং তং পৃষ্টং কথয়িত্বা নামাহ—
কালিন্দীতি। যমুনাং কালিন্দীতি সমমেকপর্য্যায়ং যথা
স্তান্তথা খ্যাতা সতী জলে নিজপ্রভাবময়ে বসামি। নমু

জলে বাসন্তব মংগ্ৰা ইব সৰ্বত্র সঞ্চরন্ত্যাঃ শ্রাং, তত্রাহ—
নির্মিত ইতি। জল এব কয়পি বিতয়া পিত্রা শ্রীরবিদেবেন
নির্মিতে ভবনে ইতি তত্ত্ব কেনাপাত্যক্যং, স্বেচ্ছয়া সৰ্বত্র
সঞ্চরিত্বং চ ব্যঞ্জিতম্, স্নেহেন ভবনশ্ৰোতমত্বং চ সূচিতম্।
তথাপি তস্মিন্মম মোহো নাস্তীত্যাহ—যাবদिति। অচ্যুতত্ত্ব
'ন মে ভক্তঃ প্রণশ্রুতি' (শ্রীগী ৯।৩১) ইতি স্বপ্রতিজ্ঞাতশ্চ্যুতি-
রহিতত্ত্ব ভগবতো দর্শনং, তৎকর্তৃকাসীকারং যাবদ্বাবন্তমেব
কালং ব্যাপ্য ইত্যর্থঃ। অতএব দর্শনে সতি তপঃফলসিদ্ধ্যা
'নানেন মে প্রয়োজনম্' ইতি ভাবঃ।

২৩। তদ্বিবানিতি—পূর্বমেব তদর্থং গত ইতি ভাবঃ।
ধর্মরাজমিতি—ধর্মজ্ঞতয়া তেনাপি সর্বমবুধ্যতৈবেতি ভাবঃ।

২৪। ধর্মরাজাদীনাঞ্চ তেষাং সপেষাং প্রকারান্তরেণ
হিতমাচরদिति। পূর্বকথামাহ—যদেতি চতুর্ভিঃ। তত্রায়ং
ক্রমঃ—পূর্বং নগররচনং, ততঃ খাণ্ডবদাহঃ, ততঃ সভাহরণং,
ততঃ কালিন্দীলাভ ইতি। এব-শব্দেন পার্থবাগ্নশ্রুতং তত্ত্ব
বোধয়তি। পরমাস্তুতহে হেতুঃ—বিচিত্রং চতুর্দিশভুবনবঙ্-
বিবিধশোভাচ্যামিত্যর্থঃ।

২৫। নিতরাং চিরং স্তুতং বসন্। টীকায়ামর্জুনশ্ৰোতা-
দিকমগ্নয়ে খাণ্ডবং দাতুমিত্যস্যোপলক্ষণত্বগমকম্।

২৬। সোহগ্নিরিত্যনেন শ্রীকৃষ্ণায় চক্রমদাদিত্যনাত্র চ
প্রসিদ্ধমপি নাত্রোক্তম্; স উপভুক্তখাণ্ডবঃ। হে নৃপেতি—
পিতামহস্ত তত্ত্বজ্ঞাভেন তত্ত্ব প্রহর্য্যং।

২৭। মোচিতো ভগবতা।

২৮। এবং পূর্ববৃত্তমুক্তা পুনরাবৃত্তা শ্রীকালিন্দ্যানয়নান্তরং
বৃত্তমাহ—স ইতি। তেন ধর্মরাজেন সমাগমুজ্জাতঃ। বারং
বারং জিগম্বন্নপি মহান্নিক্ত তত্ত্বাহুজ্ঞানমত্যাং বুদ্ধা
পূর্বং ন চচাল, অধুনা শ্রীকালিন্দীবিবাহাপেক্ষয়া তাং প্রাপ্তঃ
সন্নিতি সংশ্কার্থঃ, স্নহৃদ্বিরজ্জুনাদিভিঃ।

২৯। সুপুণ্যে বিবাহাতিপ্রশস্তে, ঋতৌ ঋক্ষে চ দ্বন্দ্বেক্যং,
তত্রাপি উর্জিতে ঋতৌ রবিশুক্যাদিযুক্তে ঋক্ষে তু
সম্পদাশ্রকতরে শুভচক্রে শুভগ্রহযুক্তদৃষ্টে চ বিহিত
ইত্যর্থঃ। স্বত এব পরমমঙ্গলোহপীতি—লোকশিক্ষার্থমেব
তত্ত্বদপেক্ষেতি ভাবঃ। যদ্বা, পরমমঙ্গলস্তৎপ্রভাবেন স্বয়মেব
সর্বমঙ্গলোপসংহতিরিত্যর্থঃ।

৩০। স্বয়ম্বরেহপি কৃষ্ণে সন্ত্যামাসন্ত্যং ত্র্যবেদতাম্।

৩১। পিতৃষ্মুরিতি—যত্ববংশে স্বসম্বন্ধি বিবাহশ্রাচার-
প্রাপ্তত্বান্ন দোষ ইতি ভাবঃ। কৃষ্ণ, কৃষ্ণঃ 'যে যথা মাং
প্রপত্ত্বস্তে' (শ্রীগী ৪।১১) ইতি-রীত্যাক্ষ্যমাণ-চিত্তবাদপি
তন্মামেত্যর্থঃ। শ্রীবিদেশোক্তবদ্বাদস্তা এব শৈব্যেতি নাম,
অতএবাগ্রে কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং শ্রীদ্রৌপদী-প্রপ্নে শৈব্যে ইতি
সম্বোধনম্। ব্যাখ্যাতঞ্চ তৈঃ। শৈব্যে মিত্রবিন্দে ইতি।

৩২। অতিধান্সিকঃ—শ্রীভগবদ্বাক্ষ্যপর ইত্যর্থঃ।

৩৩। স চ তাং শ্রীভগবতে দাতুমিচ্ছন্নপি ভ্রাতৃব্যবৃহদ্-
বলাদৃ হৃষ্টজরাসন্ধাদিভ্যো বিভাত্ত্যপায়মকরোদিত্যভিপ্রেত্যাহ
—নেতি। গোবৃষানিতি—গোবলীবর্দবদনধিকার্থম্। যদ্বা,
বৃষশ্রেষ্ঠান্; যদ্বা, গোবু ধেনুযু স্থিতান্, অদাস্তান্ বৃষানজিহ্বা
বন্ধনাদিনা বশান্ কৃত্বা, খলান্ হিংস্রান্, অস্তরস্বভাবত্যাং।
তচ্চ দ্বিতীয়স্কন্ধে (৭।৩৪) 'যে চ প্রলম্ব-'ইত্যাদৌ সপ্তোক্ষস্তাপি
গণনাং মুক্তিকথনাচ্চ। মুক্তিশ্চ ভগবৎস্পর্শ-প্রভাবেন
দেহান্তে জ্ঞেয়া।

৩৪। ভগবান্ সর্বশক্তিসুতঃ, কিঞ্চ, সাহুতাং ভক্তানাং
পতিঃ পালনশীলঃ, অতন্তত্বেব মহতা সৈন্তেনাবৃতঃ সন্
জগাম।

৩৫। স চ তস্মা এব কথ্যং দাতুং কৃততাদৃশব্যাজঃ,
অতএব প্রীতঃ প্রথমতস্তাবল্লৌকিক-রীত্যা আসনাদিভিঃ
পূজয়ন্ পুনরর্চন-রীত্যা তু অর্হণেন তত্ত্বপূজাদ্রব্যোপাংপি
পূজয়ন্নিতি যোজ্যম্। আদি গ্রহণাৎ পাদপ্রক্ষালন-বাজনাদিকং
গৃহতে।

৩৬। এবং সদসি বৃত্তমুক্তং, ততশ্চাশ্বীয়েঃ সহাভ্যাস্তর-
কক্ষামানীতে ভগবতি বৃত্তমাহ—বরমিতি। বিলোক্য চন্দ্র-
শালাগবাক্ত ইতি জ্ঞেয়ম্। অভিমতমাত্মনশ্চিরাদভীষ্টং
সর্বেষাঞ্চ সঙ্গতমিত্যর্থঃ। যতঃ রময়াঃ পূর্ণলক্ষ্মীরাপায়া
রুক্মিণ্যা অপি পতিং, তয়া পতিত্বেন নিত্যামশ্রিতমিতি
সর্বোত্তমগুণমিত্যর্থঃ; অতঃ সাপত্যদ্ব্যুতমপি ন বিতর্কিত-
মিতি ভাবঃ। সমাক্ বরৌচিতোনাশ্তঃপূরণ্যাস্তমগতং
বিলোক্য সাক্ষাদ্ভী চকমে, ভাববিশেষেণ ক্ষুভাস্তী সঙ্কল্পয়া-
মাসেত্যর্থঃ। নরেন্দ্রস্ত কথোতি—কৌমল্যেন ক্ষোভাসহত্বং
দর্শিতম্। সঙ্কল্পমেবাহ—ভূয়াদিতি। অনলশ্চিরমিষ্টদেবতা-
ত্বেনার্জিতোহগ্নির্মে আশিষঃ সত্যঃ সফলঃ করোতু, তত্রোৎ-
কণ্ঠাস্বাভাবেন তদর্চনসম্যক্লেখপি সন্দিহানেব সাম্রগণাদ-
মাহ—যদীতি। যদি তৎপূজাদিনিয়মো যত্নেন রক্ষিত ইতি।

আশিষোহমলা ইতি পাঠেহং পতিরেষ সত্যঃ করোত্বি-
ত্যম্বয়ঃ ॥

৩৭। পুনস্তত্ত্ব মাহাত্ম্য-বিশেষণ তদেবোপপাদয়তি—
যদিতি। শ্রীাদীনাম যথাপূর্বং শ্রৈষ্ঠ্যং, তথা নির্দেশ্যচ কনিষ্ঠ-
কনিষ্ঠক্রমেণ নিজাতিতুচ্ছতাং বোধয়িতুং তদ্বাজজ্ঞাপিরিশস্ত
কনিষ্ঠত্বং পুত্রত্বেন শিষ্যত্বব্যবহারাৎ, অজ্ঞস্ত সাক্ষাদেব
শ্রীকৃষ্ণাষ্টাদশাক্রোপাসকত্বাচ্চ যোহদধৎ অদধাৎ ইতি সর্কা-
বতারিত্বং স্মৃতিতম্। পরীক্ষ্যেণ ইতি কচিং পাঠঃ। পরীক্ষয়া
পরিপালনেচ্ছয়েত্যর্থঃ। সঃ ‘কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্’ (শ্রীভা
১।৩২৮) ইত্যাদৌ প্রসিদ্ধো ভগবান্ কেন হেতুনা সাধনেন
বা মমাধমস্ত তুষ্টোৎ? তন্ন সম্ভাবয়ামীত্যর্থঃ ॥

৩৮। অর্চিতং পুনরিতি অর্চিতং তু সন্তমিত্যর্থঃ, নগ্ন-
জিহ্বিতি শেষঃ। নারায়ণ হে সর্বজীবাত্মন্য, অতো জগৎপতে
সর্বদ্রব্যস্বামিন্! বিশেষতঃ স্বানন্দপূর্ণস্ত তবৈত্যাগপ্রয়োগ-
স্তথাগ্রে প্রত্যক্ষত্বেনপি পরোক্ষবাদঃ পরমগৌরবাৎ; অতো-
হহং তব কিং করবাণি? তত্রাপ্যলকঃ অন্নতোহপ্যলঃ ॥

৩৯। তমাহেত্যর্কেন তদীয়স্ত ভাগ্যস্ত স্মৃচনম্। তত্রাপি
মেঘেত্যর্কেন তন্মাদুর্ধ্বাকৃপাভ্যাং হৃতমনস্তস্ত কৃত আসনস্ত
চিরমপিত্তাপি পরিগ্রহঃ স্বীকারো যেন স ইতি নিজাভি-
লষিতস্ত পরমভক্ত্যা স্বীকারদর্শনেন সুদা সম্যগুপবেশাৎ।
সম্মিতমিতি—স্বভাবাদেব, তত্রাপি বিশেষতঃ স্বাভিলষিত-
লাভাৎ, কিঞ্চিল্লজ্জাতশ্চ। অতএব কোতুকং সোধয়তি—
কুরুনন্দনেতি ॥

৪০। তাদৃশোহপ্যহং স্বজন-প্রেমানন্দময়-নরলীলামেবানু-
সরন্নস্মি, তত্রাপি ত্বদ্বিধপ্রেমণা কচিত্তত্বচিত-মর্যাদামুলজ্বয়ন্ন-
স্মীতি সিদ্ধান্তব্যঞ্জিকয়া ক্ষত্রিয়োচিতপ্রার্থনা-চাতুর্য্যাহ—
নরেন্দ্রেতি। এতচ্চ শৃঙ্গরোচিতসম্বোধনং সম্বন্ধস্ত দৃঢ়াভাবায়
কবিভিঃ শ্রীব্যাসাদিভিঃ রাজগুবাক্তোঃ ক্ষত্রিয়ধর্মস্তাপি
বিশেষণ গহিতা। তত্র চ নিজধর্ম্যানুবর্তিন ইত্যর্থঃ, বলেন
হরণশ্চৈব তত্র শ্লাঘাত্মাৎ। তব সৌহৃদেচ্ছয়া ত্বয়া সহ স্ত-
সম্বন্ধার্থম্; যদ্বা, তব যৎ সৌহৃদং ময়ি প্রেম, তেন যা মদিত্তা
তয়া। ক্ষত্রিয়ধর্মমেব কথয়ন্ বলীবর্দ্বিবন্ধনরূপং তজ্জঙ্ঘং বিচার্য্য
নিগূঢ়নন্দমাহ—নহীতি। বয়ং ক্ষত্রিয়াঃ ॥

৪১। শ্রীঃ সর্বগুণাশ্রয়রূপাপি গুণৈকধাম ইতি যদগুণ-
বশীকৃতত্বাদেবেত্যর্থঃ ॥

৪২। অস্মাভিরিতি—বহুত্বেন নিজজ্ঞাতি-বান্ধবাদি-

সংগ্রহাৎ। তথা পূর্বমেবেতি চ সময়ং দৃঢ়য়তি, কথায়
বরস্ত ধবতায়োগ্যস্ত তব পরীক্ষয়া পুংসাং বীর্য়স্ত বলস্ত চ
পরীক্ষা, তদর্থম্। পাঠান্তরে কথায়। যো বরস্তস্ত যা
পরীক্ষা, তয়া হেতুনা পুংসাং বা বীর্য়পরীক্ষা তদর্থমিত্যর্থঃ।
স চাস্মাকং সময়ো ভবতা পালয়িতব্য এবৈতি সোধয়তি।
হে সাত্ততানাং ভক্তানাংমূষভ পরিপালকেতি ॥

৪৩। ইৎ স্বদোষং স্ববর্গদোষঞ্চ পরিজহার। সময়মেব
স্মৃয়তি—সপ্তেতি। এত ইতি তদঙ্গীকারমুপলভ্য তেন সহ
বৃষবাসং গংগাজল্যা নির্দিশতি। এতৈর্ভিন্নগাত্ৰাঃ, অতো ভগ্নাঃ,
এতদ্ব্যাজেন ভবদ্বিরোধিনাং তেষাং শাস্তিরেবাস্মাভির্ঘটিতেতি
ভাবঃ। হে বীরেতি—তব বীর্যেণ তু নিগ্রাহা ভবিষ্যন্তীতি
ভাবঃ। অত্বেতৈঃ। তত্বেতানিত্যাদিকমধ্যাহ্নত্যা শ্লোকদ্বয়ং
যোজিতম্ ॥

৪৪। যদযদীতি নিশ্চয়ে। ‘ধ্বংসে পদং ত্বমবিতা যদি
বিঘ্নমুগ্ধি’ (শ্রীভা ১।১৪.১০) ইতিবৎ। যদ্বা, যদযদাত্মন্যেব
নিগৃহীতা এব স্ত্যঃ, বলবত্বেনাত্মৈরশক্যত্বাৎ বৃষত্বেনাতি-
পীড়য়িতুমযুক্তত্বাচ্চ; তন্মাদনেন প্রবন্ধেন ভবানেব বরোহভি-
মতঃ পূর্বমেবাবধারিতঃ। তন্মাদস্মাকং প্রতিজ্ঞয়া মনোরথস্ত
চ পূরণার্থং ভবতৈতৎ কার্য্যমেবেতি ভাবঃ। হে যত্ননন্দনেতি
—যত্নকুলহর্ষার্থমপি ত্বয়েতৎ কার্য্যমিতি চ ॥

৪৫। আকর্গ্য আকর্গনানন্তরমেবেত্যর্থঃ, শ্বিত্তেতি জ্ঞেয়ম্।
পরিকরং বস্ত্রাদিপরিচ্ছদং দৃঢ়ং বন্ধা, যতঃ প্রভুঃ সর্বত্র
সমর্থঃ; যদ্বা, গোপলীলাভাসাদিব তত্র সমর্থ ইত্যর্থঃ।
আত্মানং শ্রীবিগ্রহং কৃত্বা প্রকাশয়িত্বা। অত্বেতৈঃ। যদ্বা,
এব-শব্দ ইবার্থে, সপ্তধা কৃত্তেব, ক্ষিপ্ৰকারিত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৪৬। দারুময়ান্, তত্রাপি দামভির্বন্ধান্ ॥

৪৭। বিস্মিতঃ অকস্মাতাদৃশস্বভাগ্যফলোদয়াৎ প্রত্য-
গুহ্যং, উদ্বহতি স্ম। উদ্বাহসম্পদং দর্শয়তি—প্রভুঃ সর্ব-
সামর্থ্যযুক্তঃ ॥

৪৮। হুহিতুঃ প্রিয়মভীষ্টং পতিং লব্ধ্বা পরমানন্দং
প্রাপ্তাঃ, অতএবোৎসবশ্চ পরমো জাতঃ ॥

৪৯। তমেবাহ—শঙ্খতি, শঙ্খাদীনাম যথাপূর্বং
মহোৎসবাপেক্ষয়া মঙ্গলত্বেন শ্রৈষ্ঠ্যম্। বাগ্গং গীতানুসারি-
তালাদি, প্রমুদিতা ইতি নৃত্যমপি জ্ঞেয়ম্। স্ত্রীশোভনানি
বাসাংসি অজ্ঞশ্চ যেষাং তে চ কুণ্ডলাগলকৃতাশ্চ বভূবুঃ ॥

৫০। দশেতি যুগ্মকম্। ধেনবঃ নবপ্রস্থতা গাভঃ, অতঃ
সবৎসা জ্ঞেয়াঃ। বিভূতত্ত্বদানে সমর্থঃ। ধেনুদানশ্রাদ্ধা-
বুক্তিঃ, সৰ্বদানশ্রৈষ্ঠ্যাং, শ্রীকৃষ্ণশ্রাদ্ধিকতোষহেতুত্বাদ্বা;
নাগাদিভ্যো যুবতীনাং প্রাপ্তুক্তিরাশ্রাদ্ধিনা তাসাং তেভ্যঃ
শ্রৈষ্ঠ্যাং ॥

৫১। তথা নাগাদিভ্যো যথোত্তরমধিকৈভ্যস্তাসাং নাগ-
তৃতীয়াংশেনান্নস্বাং, নিকাণামেবোক্তিঃ প্রাপ্তাত্মাং। নাগাদি-
ভ্যাদেজ্যাতাবেকত্বং, নরান্ দাসপদাত্যাদীন ॥

৫২। আবৃতৌ কৃহেতার্থঃ, যতঃ স্নেহেন প্রকর্ষণে
বহিরপ্যশ্রদ্ধারাপাতনাদিনা ক্লিন্নমার্দ্দং হৃদয়ং যন্ত সঃ ॥

৫৩। অস্ত্রা স্বস্বদেশাং ইতি বিধিবদ্বিবাহে যুক্তনক্ষত্রাশ্র-
পেক্ষয়া শ্রীভগবতস্তৃত্রেষদ্বিলম্বোহভূদিভ্যুক্তম্। পথি করুধুঃ।
যতঃ সূহৃদ্বীঃ অত্যন্তাসহিষ্যঃ, বীৰ্যাং দর্পঃ, তদাপি
যদুভির্ভগবীৰ্যা বভূবুঃ। তে কে? তত্রাহ—যে পুরা
গোবৃষৈর্ভগবীৰ্যা বভূবুরিতি ॥

৫৪। তথাপি তানশ্রুত ইত্যাদি কালয়ামাস, লীলয়ৈব

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যামষ্টপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ।

একোনষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

১। যেন ভোমেন কত্রী, চকারাং যেন কারণেন তাঃ
ষোড়শ-সহস্র-সংখ্যাঃ স্থিয়ো নিরুদ্ধাঃ, স চ ভোমো যথা যেন
প্রকারেণ হতঃ। এতৎ সৰ্বং শার্ঙ্গধ্বনো বিশেষেণ কার্য-
কারণরূপত্বাং বিক্রম-রূপমাচক্ষ। শার্ঙ্গধ্বন ইতি—তত্র চ
শার্ঙ্গসম্বন্ধি-শ্রবণে সম্প্রতি মম স্পৃহেতার্থঃ ॥

২। ইন্দ্রেণেতি সার্ব্বদ্বয়কম্। ইন্দ্রেণ স্বয়ং দ্বারকা-
মাগতেনেতি জ্ঞেয়ম্। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘দ্বারবত্যাং
ততঃ শৌরিং শক্রস্তিভুবনেশ্বরঃ। আজগামাথ মৈত্রেয়
মন্তৈরাবতপৃষ্ঠগঃ ॥’ ইতি। হৃতমমরাদ্রেদেবাক্রীড়ন্ত মন্দরস্ত
স্থানং শৃঙ্গলক্ষণং মণিপৰ্বতাখ্যং যেন তেন। ভৌমচেষ্টিতং
বারুণচ্ছত্রহরণাদি; তথা চ তত্রৈব—‘ভৌমোহয়ং নরকো
নাম প্রাগ্জ্যোতিষপুরেশ্বরঃ। করোতি সৰ্বভূতানামুপঘাত-
মরিন্দম ॥ দেবসিদ্ধাস্তরাদীনাং নৃপাণাঞ্চ জনার্দন। হুত্বা হি
সোহস্রঃ কত্বা রুরোধ নিজমন্দিরে ॥ ছত্রং যৎ সলিলস্রাবি
উজ্জহার প্রচেতসঃ। মন্দরস্ত তথা শৃঙ্গং হৃতবান্ মণি-

বাদ্রাবরং। তত্রার্জুনস্ত বরষাত্রাগমনং বিবাহদর্শনার্থং নিগূঢ়-
সমাহ্বানেন স্বয়মেব স্নেহেন বা মধ্যে মধ্যে দ্বারকাগমনাং ॥

৫৫। উপ সামীপ্যোনাসমাগৃহীত্বা তেবাং বিদ্রাবণে
তু স্বয়ং ন প্রবৃত্ত ইতি ॥

৫৬। শ্রুতেতি স্পষ্টম্ ॥

৫৭। মদ্রাধিপতের্বহৎসেনাখ্যাত, লক্ষণৈঃ শুভোদয়-
চিহ্নৈঃ, স্বয়ম্বর ইতি—মদ্রাধিপতিনা স্বসুতায় মতজ্ঞানেন
শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রাপ্তার্থং চূৰ্ভেত্তম-মংসশ্রবণরচনাদিকং কৃতং,
পশ্চাত্তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণেনৈব বিজ্ঞাপিতে হুষ্টরাজানন্তদিদমুচুঃ—
রাজন্ ভবত এব মতমিদং, ন তু কত্বায়া ইতি, ততশ্চ রাজ্ঞা
কত্বায়া দাতাং জানতা স্বয়ম্বরোহপি কারিত ইতি কুরুক্ষেত্র-
যাত্রাকথানুসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥

৫৮। ভৌমং শ্রীবরাহতো ভূম্যাং জাতম্; তথা চ
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে শ্রীভগবন্তং প্রতি তস্তা এবোক্তৌ—‘যদাহ-
মুদ্রতা নাথ ত্বয়া শূকরমূর্তিনা! তৎস্পর্শসম্ভবঃ পুত্রস্তদায়ং
মযাজায়ত ॥’ ইতি—মহাপ্রভাবঃ সূচিতঃ ॥

পৰ্বতম্ ॥ অমৃতস্রাবিনী দিব্যো মন্মাতুঃ কৃষ্ণ কুণ্ডলে। জহার
সোহস্ররোহদিত্যা বাঙ্স্তৈর্যাবতং গজম্ ॥’ ইতি জ্ঞাপিতো
ভক্ত্যাষ্টাঙ্গপ্রণাম-পূর্বকমিতি জ্ঞেয়ম্। ‘যযাচ আনম্য কিরীট-
কোটিভিঃ পাদৌ স্পৃশন্’ (শ্রীভা ১০।২৯ঃ৪১) ইত্যগ্রেবক্ষ্য-
মাণাং। তত্রৈব সভার্য ইতি সার্ব্বিকম্। গরুড়ং স্তুতিমাত্রাণা-
গতং সন্তং, কিংবা প্রায়স্তত্রৈব বর্তমানমারুঢ়ঃ সভার্য-গমনং
সাক্ষাত্তদ্বরণকৌতুকদর্শনাদিপূর্বকং তস্তা এব পারিজাত-
দানার্থমবহেলা-সূচনার্থঞ্চ। তত্র পূর্বং ময়া সার্ব্বিকমিৎ যুদ্ধ-
শঙ্কটে গত। পারিজাতং স্বয়মুত্তম্য মদ্বারা নীতবতীতি
শ্রীকৃষ্ণিগ্যাতিষু ব্যঞ্জনাং। উত্তরং মম বিনোদ এবায়ং, ন
তু যুদ্ধোত্তম ইতি নরকাদিষু ব্যঞ্জনাং, অথেন্দ্রোহপি স্বপুরুং
যযাবিতি জ্ঞেয়ম্। তথা চ তত্রৈব—‘আরুহৈরাবতং নাগং
শক্ৰোহপি ত্রিদশালয়ম্। ততো জগাম মৈত্রেয় পশুতাং
দ্বারকৌকসাম ॥’ ইতি ॥

৩। অনিলহর্গঃ কুলালচক্রবদ্রমন্ মহাবলিষ্ঠহুষ্টবাসুঃ।

গিরিহুগাদীনাং গগনমাত্রমিদম্ । ক্রমস্ত ভেদক্রমাদগ্রে
জ্ঞেয়ঃ । শস্ত্রহুগাণি স্পর্শমাত্রেন গাহাদিচ্ছেদক-নানাশস্ত্র-
ঘটিত-হুগাণি, যোইরঃ কুরাস্ত্যতঃ । তথা চ তদৈব—‘প্রাগ্-
জ্যোতিষপুস্তাসীং সমস্তাং শতযোজনম্ । আচিতা মোরবৈঃ
পাশৈঃ কুরাঃস্তদ্বিজসত্তম ॥’ ইতি । এবং তস্ত মতে মরু-
শব্দ উকারান্তঃ । ‘তীর্ণে শৌকরবে মম’ ইত্যাদি-বারাহ-
বচনাং । দৃঢ়ৈরছেদ্যৈঃ ॥

৪ । গদয়া ক্ষিপ্তয়া, এবং চক্রেণেত্যাদিকমপি জ্ঞেয়ম্ ।
অতো দূরত এবৈতি চ । নিঃশেষেণ চ বিভেদ সঞ্জহার ॥

৫ । যন্তাণি প্রাকারত্বানি, যেবামগ্রে পরনৈজাগমদে-
শে পাদঘাতমাত্রেন চলন্তঃ প্রাকারস্তানাং শস্ত্রক্ষেপকসংযোগ-
বিশেষাঃ স্যাস্তন্নির্ভেদনমুপরি স্থিত্বা তাদৃশসংযোগতথা-
করণং, মহা-শব্দস্ত কল্পনাদি-স্বভাবত্যাং মনস্বিনাং বীরাণাং
তদীয়ানামেব হৃদয়াত্মপি । গুরুত্বাতি—প্রাকারত্বাণি গুরুত্বম্,
তথাপি তন্নির্ভেদেহনায়াসং চ হৃদয়তি, যতো গদাধরঃ ।
তদ্বিত্তা-প্রাবীগ্যেন তন্মামতামেব প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ ॥

৬ । টীকায়াং পরিখয়া জলাদিতি জলহুগনাশাং ;
যদ্বা, জলহুগনির্ভেদনস্ত পূর্বকথামাহ—পাঠেতি । এবং
পূর্ব-পূর্বমেব পাঞ্চজন্ত-ধ্বনিবিশেষতস্ত যন্তনির্ভেদন ইতি
জ্ঞেয়ম্ । যুগস্তাশনি-ভীষণমিত্যস্বরেষেব জ্ঞেয়ং, ন তু
ভক্তেয়, ‘মল্লানামশনিঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৩।১৭) ইত্যাদিবং ।
শয়ানঃ সদা মদাবিষ্টত্বান্ধিচিন্ত্যাক্ষ তথা স্বভাবঃ ॥

৭ । যুদ্ধাদিকৌতুকেন গায়ত্রি দীর্ঘচ্ছন্দ আহ—
ত্রিশূলৈত্যাতি । হুগনিরীক্ষণে হেতুঃ—যুগাস্তেতি । স্বয়ংধোষণে
ভীষণঃ ; উষণস্বমেবাহ—গ্রন্থনিতি । মুখৈর্ব্যাত্তৈঃ ; অভ্য-
দ্রবং হরিং, তচ্চ স্ববধায়ৈবেতি দৃষ্টান্তেন ত্বোতয়তি—
তাক্ষেতি ; যদ্বা, স্থলদর্শনত্বাত্তাক্ষ স্বতমেবাভ্যদ্রবং ॥

৮ । নিরস্ত্র নিঃশেষেণ ক্ষিপ্তা রোদসী রোদন্তৌ দিবং
ভুবক্ষান্তরঞ্চ ছিদ্রং পাতালমিত্যর্থঃ ॥

৯ । বৈ এব গরুত্মতে গরুত্মতি আপতদেব, নত্বা
পতিতমিত্যর্থঃ । গুজসা বেগেন । অপীতি সামর্থ্যাত্তোতকম্ ।
মুখেশ্বিত্তি—তদ্বাদানেন ক্রোধাৎ ইতি সর্পেষপি তেবু
যুগপদেব তাড়নং স্থচিতম্ ॥

১০ । মুখে যুদ্ধমধ্যে সাক্ষাদেব, ন তু মারাদিনা পক্ষ-
মিত্যর্থঃ । গদয়া গদাগ্রজ ইত্যনুপ্রাসালঙ্কারঃ, উল্লাসেন
গদাগ্রজ ইতি তদুপলক্ষিত-ভ্রাতৃকুলযশোদাতৃত্ব-স্বরূপসৌখ্যেন

চ, পক্ষাপীতি পাঠে গদনৈবেতি জ্ঞেয়ম্ ; কিন্তুগ্রে দৃষ্টান্তে
ইন্দ্রেজসেতুত্যাং তেজঃসাম্যাক্রমেণৈতি পাঠো যুক্তঃ ॥

১১ । বধেনাচুরাঃ শোকবিস্বলাঃ, অতঃ প্রতিক্রিয়ার্থ-
মমর্ষজুষঃ ॥

১২ । তমেবোক্তপোষণায়োনাহ—তান্ন ইতি, সপ্তম
ইতি ভ্রাতৃস্তরং নিরস্ত্রং, তেষাং নামগ্রহণং নান্নৈব গুণ-
জ্ঞাপনার্থং, অত এব প্রতিক্রিয়ামর্ষজুষঃ, পুনশ্চ ভোমেন
প্রযুক্তাঃ । এবং তদৈব ভোমেন তত্রোত্তমমিতি তত্ত্ব-
ক্রিয়ায়াং শ্রীভগবতো লাঘবমপি দর্শিতম্ ॥

১৩ । প্রায়ুজ্ঞতেতাদ্বিকম্ । আসাণ্ডাজিতম্ । শরাদীনাং
যথোত্তরং গুরুত্বং ঘাতকত্বং চ শৈষ্ঠ্যম্ । তত্র ঋষ্টিঃ খজ্জা-
ভেদঃ ॥

১৪ । শস্ত্রাণাং কূটং সমূহম্ । বৈরদাধারণৈর্মমক্ষয়ং
মৃত্যুমিত্যর্থঃ ; সমূহগমনোত্তরং মোক্ষস্ত জ্ঞেয়ং । অচূতেতি
—চক্রাচ্চবৈয়র্থাভিপ্রায়েণ, তথা তেন শীর্ষাদি কৰ্ত্তনপ্রকারেণ
নিরস্ত্রান্ লীলয়া দূরত এব হতান্ বাক্য উত্তুঙ্গহুগাণ্যরোহণেন
নরক ইতি জাতমাত্রেন মনুষ্যমন্তকস্ত মুখে গ্রহণাৎ । তৎ-
সংজ্ঞাপ্রাপ্ত্যা জন্মত এব হ্রঃস্বভাবঃ স্থচিতঃ । তদাখ্যায়িকা
চ কালিকাপুরাণে জ্ঞেয়া । ধরায়ঃ স্তত ইতি মহাশক্তিঃ
দর্শিতম্ ॥

১৫ । পর্যাধিপ্রভবৈর্গজৈঃ সহ তৎপ্রভবৈরাবতকুল-
জত্বাৎ । তথা চাগ্রে ঐরাবতকুলেভ্যাংশ্চৈতি নিরক্রমং
নিরক্রমং পুরান্নিজ্ঞাতঃ । সভায়াং দৃষ্টেতি তেন মহাক্রুদ্ধঃ
সন্নতি ভাবঃ । চ অপি যুগপদপি বিবাকুঃ ॥

১৬ । বিচিহ্নবাজৈরিতি বেগবদ্বাদিকমভিপ্রেতম্ । ন
চ কেবলমখ্যাগুরুতা হতা, বাহনানি চেত্যাহ—হতেতি ॥

১৭ । যানীতি সাদ্বিকম্ । শস্ত্রাণি খজ্জাদানি, অস্ত্রাণি
শরাদানি, স্বপর্ণেনোহুমান ইতি তদৈব ইত্যন্ততো লীলয়াতি-
শীঘ্রগত্যা মহাশোভা স্থচিতা ; শ্রীগুরুত্বাণি প্রভাব উক্তঃ,
শ্রীভগবন্তং বহতোহপি পক্ষাভ্যাং গজানাং হননাৎ । এতে
চ যোধৈরনধিকৃতা রাজবাহকাঃ পৃথক্স্থিতা জ্ঞেয়াঃ ॥

১৮ । তত্র কেচিৎসিহতা এব, কেচিচ্চ ভগ্না ইত্যাহ—
গরুত্মতেতি ॥

১৯ । যুধীতি—যুধিত্ত্বঃ সন্নিত্যর্থঃ । ইতি তত্ত্বাতি-
নির্ভয়ত্বাদিকং স্থচিতম্ । বিদ্রাবিতং ভ্রং প্রাপিতং,
যতোহদিদম্ ; যদ্বা, কিঞ্চিদ্ধিদ্ৰাবিতং কিঞ্চিদদিদং চ হতং

দৃষ্টা, সৈন্তমিতি সৈন্তশ্চ গজপ্রাধাত্যং ; কিংবা গজরক্ষিণা-
মশ্ববাসাদীনাম্ সংগ্রহাৎ ॥

২০। বিদ্রোহপি নাকম্পত নাব্যথত, অল্পভাবেন ভাবো
ব্যজ্যতে, কিংবা স্বস্থানান্ধৈর্য্যাক্ষ নাচলদিত্যর্থঃ ॥

২১। তস্ত শূলশ্চ বিসর্গাৎ প্রাগেবাপাহরং, তস্তাজানত
ইবাহরং, যতঃ কুববতীক্ষণারা নেময়ো যন্ত তেন ॥

২২। শিরো বভৌ, লোকদৃষ্টী রজয়ামাস। যতঃ পতিতঃ
হৃষ্টসম্বন্ধিতাদিত্যি ভাবঃ। অতন্তদীয়শোভারচনমপি তদানী-
মেব তত্পোদলকং জাতমিতি সবিনোদমাহ—সমুজ্জলমিতি,
সমুজ্জলদিত্যি কচিং। তত্র হেতুঃ—সকুন্তলমিত্যাদি।
হাহেতি—নিন্দায়াং, মহাপাপিষ্ঠোহয়মাসীদিত্যর্থঃ। ‘হা’ বিষাদ-
শুগার্হিষিত্যত্র নিন্দায়াং চ’ ইতি হি ক্ষীরস্বামী। সাধ্বিতি
—হর্ষাৎ ভদ্রং জাতমিদমিত্যর্থঃ। উচুরিতি শেষঃ। সুরেশ্বর
ইন্দ্রাদয়ন্তং মালৌবিকিরন্ত আচ্ছাদয়ন্তঃ ॥

২৩। বৈজয়ন্তী পঞ্চবর্ণা বনমালা, চরণলম্বিনী পত্র-
পুষ্পময়ীতি ভেদঃ। বৈজয়ন্তী-সহিতয়া বনমালায়া সহ ॥

২৪। অথ তদদর্পণানন্তরং। ভক্ত্যা প্রবণা আয়ত্তা
বলীকৃত্য যা, তয়া বুদ্ধাঃ প্রণতা স্তভ্যর্থং প্রাক্কৃতপ্রণামা,
পশ্চাৎ প্রাক্কলিঃ সতী; যদা, প্রণতা চাবনতমস্তকা সতী
তুষ্ঠাব; যতঃ বিশেষমতো দেববরৈরেকাদিভিরর্চিতং, তত্তৎ-
প্রকারেণৈবাস্তৌদিত্যি ভাবঃ ॥

২৫। দেবানাং দেবা ব্রহ্মাদয়স্তেষামীশ পরিপালক, অতএব
হৃষ্টবধার্থঃ শঙ্খাদিধর। কিঞ্চ, ভক্তানাং তেষামেবেচ্ছয়া
উপাত্তানি প্রকটীকৃতানি শ্রীমৎপ্রাদিরূপাণি যেন তস্মৈ।
কিঞ্চ, তেষাং সদ্বুদ্ধাদিপ্রবর্তকশ্চ স্বমেবেত্যাশয়েনাহ—
পরমাত্মমিতি ॥

২৬। দেবদেবেশত্বমুপপাদয়ন্তী স্তৌতি—নম ইতি।
এতদাদিপত্ত-দ্বয়ং তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র পঙ্কজাঙ্কিতাবজ্রী
ইত্যেকশ্চেব তদঙ্কিতত্বেহপি সজাতীয়ত্বেহপি নৈক্যবিব-
ক্ষয়েতি মন্তব্যম্; যদা, অথ সৌন্দর্য্যং বর্ণয়তি—পঙ্কজোতি;
পঙ্কজযোনিতয়া নাভেঃ সরোবরসামান্য গভীরতাভিপ্রেতা;
যদা, পঙ্কজবর্ণাভিযন্ত, শ্রীকৃষ্ণ-নাভেঃ পদ্মাকারত্বাৎ। পঙ্কজ-
নাভ্যদ্বাদীনাম্ ত্রয়াণাং যথোক্তরং সৌন্দর্য্য-হেতুত্বে শ্রেষ্ঠতম্।
অন্তে তু ভক্ত্যদ্রেকোণ শ্রীচরণয়োঃ সৌন্দর্য্য-নির্দেশঃ ॥

২৭। ঐদৃশস্ত সৌন্দর্য্যাদিকং যুক্তমেবেত্যাহ—নম
ইতি। ভগবতে নিজাশেষগুণপ্রকটনপরায়; যতো বসুদেব-

নন্দনায়, অতএব বিষ্ণবে স্বমহিমা চ জগদ্ব্যাপকায়; কিঞ্চ,
পুরুষাণাং নিজজনানামায়ঃ প্রেমাদিলাভস্তত্ত্বাদিবীজায়; ন চ
তদর্থং তেষাং বিজ্ঞাপনাপেক্ষাস্তীত্যাহ—পূর্ণেতি ॥

২৮। শ্রীবাসুদেবস্তত্ত্ব তবৈবৈতদৈশ্বর্য্যমিত্যাহ—অজা-
য়েত্যাদি ॥

২৯। বৈ এব, স্বমেব উৎকটমিতি সাম্যেন সৃষ্ট্যান্ত-
সিদ্ধেঃ। প্রভো ইতি বিচিত্রজগৎ-সৃষ্টিসামর্থ্যাৎ, জগৎপতে
ইতি স্বভাবত এব পালকত্বাৎ। অত্বেতৈঃ। যদা, অসংবৃতঃ
সৃষ্টাদিকর্ম্মভিরব্যাপ্তঃ ॥

৩০। নমু তত্ৰুপশ্চেৎ, কথং পরত্বম্? তত্রাহ—অহ-
মিতি। তত্ত্বানন্তর্য্যক্রমেণোক্তত্বাদধ-শব্দঃ, চকারাবুন্ধিচিন্তে,
তেষাং স্বছক্তিত্বাৎ কার্য্যরূপমাত্রত্বেন ত্বদনন্তায়ান বিঘতে
দ্বিতীয়ং যন্ত তথাভূতত্বেহপি ত্রয়োতি পূর্ব্বোক্তং কার্য্যং চরাচরং
ক্রমো ভ্রমেণৈব প্রতীতিমিত্যর্থঃ। অন্তরঙ্গশক্ত্যালিঙ্গিতস্ত তে
বহিরঙ্গশক্তিকার্য্যৈর্ন স্পর্শঃ; আকাশাদীনাম্ বায়ুদিভি-
স্তদ্বৈশ্বর্য্যেব চেতি ভাবঃ। যথোক্তং প্রথমে শ্রীমদজ্ঞানেন
(৭।২৩)—‘মায়াং বৃন্দস্ত চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি’
ইতি। তস্মাৎ সর্ব্বমেব তুচ্ছং, তব কোপবিষয়ো ন ভবতি,
কিন্তু রূপাবিষয় এবেতি ভাবঃ ॥

৩১। নমু প্রস্তুতং কিং, তদেবোচ্যাতাম্? তত্রাহ—
তস্তেতি। মহাহৃষ্টত্বেন নামাগ্রহণম্। নমু হৃষ্টস্তান্মজ্ঞাত-
দয়মপি বধ্য এব, তত্রাহ—উপসাদিত ইতি শরণং
প্রাপিতঃ। কিঞ্চাশ্চ পিতৃকৃত্যদি-হুঃখং চ হরণীয়মিত্যাহ
—প্রপন্নোতি। তস্মাদকুতশ্চিন্তয়মপ্যেতং বিধেহীত্যশয়েনাহ
—কুর্বিতি। নমু তথা সতি পিতৃবদহৃষ্টতাং করিষ্যতি,
তত্রাহ—অখিলেতি। তচ্ছ্রীহস্তস্পর্শপ্রভাবোণায়মপরাধং ন
কর্ত্তেতি ভাবঃ পঙ্কজরূপকোণ স্বয়মেব তাপাপগমাদিকং
ধ্বনিতম্ ॥

৩২। বাগ্ভিরেবার্চিতঃ ‘প্রসাদিতঃ’ (শ্রীভা ১০।৬৮।৪৯),
ইতি, ‘কিঞ্চং করোত্ব্যর্বপি যং স্বদত্তম্’ (শ্রীভা ১০।৮।১০৫)
ইত্যুক্ত-স্বভাবত্বেন তাভিরেব নানোপচারমননাদ্ভাবিতঃ।
ঋদ্ধিশ্চ বর্ণিতা শ্রীহরিবংশে—‘ন বৈ রাজা কুবেরেণ ন
শক্রেণ যমেন চ। রত্নসংনিচয়স্তাদৃগ্ দৃষ্টপূর্ব্বো ন চ শ্রুতঃ ॥’
ইতি। কিঞ্চ, তত্রৈব ধনরক্ষিণাং দৈত্যানামুক্তো—‘দেব-
গন্ধর্ব্ব-রত্নানি পরগানান্ধ যদন্ত। তানি সর্ব্বাণি সন্তীহ
নরকস্ত নিবেশনে ॥’ ইতি ॥

৩৩। বিক্রম্য পরাক্রম্য রাজভ্যো ভোমেনাহতানাম্ ॥

৩৪। বীক্ষ্য সাক্ষাদৃষ্ট্বা, বিমোহিতা হরিণাহভিতঃ
সর্বতোভাবেনেষ্টং চিরাবাহিতং তঞ্চ সূহৃদমপি, দৈবেন
প্রাচীন-তত্ত্বক্লিরূপেণ উপসাদিতং প্রাপিতং, পতিং পতিত্বৈ-
নৈব বত্রিরে। তথা চ তত্রৈব—‘নিবসন্ত্যো যথা দেব্যাঃ
সুখিত্যঃ কামবর্জিতাঃ। পরিবক্রমহাবাহমেকবেণী-ধরাঃ স্ত্রিয়ঃ ॥
সর্বাঃ কাষায়বাসিত্যঃ সর্বাশ্চ নিয়তেন্দ্রিয়াঃ। ত্রতোপবাস-
তত্ত্বজ্ঞাঃ কাঙ্ক্ষন্ত্যঃ কৃষ্ণদর্শনম্ ॥’ ইতি ॥

৩৫। কথং পরিবত্রিরে? তদাহ—ভূয়াদিতি। মহাং
মম পতিঃ পৃথক্ পৃথক্; নিগূঢ়সঙ্কল্পাদেকবচনম্ ॥

৩৬। নরযাতনৈঃ প্রাহিণোঃ; কথন্তুতাঃ? সতীঃ সূহৃ-
দৃষ্টাঃ স্নপনাদিনা নিষ্মলীকৃত্যশ্চ তাঃ বিরজোহধরাশ্চ তথা-
ভূতাঃ কৃষ্ণেত্যর্থঃ। দ্রবিণং রত্নাদিকং গবাদিকং মদনসারি-
কাদিকঞ্চ। মহত্বং বাহুল্যেন বহুমূল্যত্বাদিনা চ শ্রেষ্ট্যম্।
তথা চ তত্রৈব ধনরক্ষিণামুক্তৌ—‘ইমানি মণিরত্নানি বিবিধানি
বহুনি চ। গোষু চাপি ভবেদ্যাবং কামস্তাবজ্ঞানদিন্ ॥ তাবতীঃ
প্রাপয়িষ্যামো বৃক্ষাক্কনিবেশনম্। কামবাহারিণশ্চৈব পক্ষিণঃ
প্রিয়দর্শনাঃ ॥ চন্দনাগুরুকাষ্ঠানি তথা কালীয়কাণ্ডপি। বসু
যন্ত্রিষু লোকেষু ধর্মেণাধিগতং তব ॥’ ইতি ॥

৩৭। চতুঃষষ্টিক্ষেতি, চকারান্তরস্থিতোহতান্ তাবদূনষট্-
সহস্রাণি চেতি জ্ঞেয়ম্। তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘চতুর্দংশ্চান্
গজাংশ্চৈতান্ ষট্‌সহস্রান্ স দৃষ্টবান্। কাষোজানাং তথা-
স্থানাং নিযুতাত্ত্বেকবিংশতিম্ ॥ কথ্যাস্তাশ্চ তথা নাগাংস্তানস্থান্
দ্বারকাপুরীম্। প্রাপয়ামাস গোবিন্দঃ সন্তো নরককিল্বৈরঃ ॥’
ইতি। যচ্চ হরিবংশে রক্ষিণামুক্তৌ—‘ভীমরূপাশ্চ মাতঙ্গাঃ
প্রবলাবিকৃতাক্ষুশাঃ। হেমসূত্রমহাকক্ষাচাপতোরণশালিনঃ ॥
রুচিরাভিঃ পতাকাভিঃ শবলা রুচিরাক্ষুশাঃ। তে চ বিংশতি-
সাহস্রা দ্বিতাবত্যাঃ করেণবঃ ॥’ ইতি। তচ্চ চতুর্দংশ্চৈতর-
সংগ্রহাত্ত্বেন্ধ্য আধিক্যং জ্ঞেয়ম্। দ্বিতীয়-চকারান্তানপি
প্রেময়ামাসেতি জ্ঞেয়ম্। এবং বারুণং ছত্রং মণিপর্কতঞ্চ
তত্র ন প্রেময়ামাস, কিন্তু গরুড়োপরি নিধায় দিবং গত
ইতি জ্ঞেয়ম্। তথা চ তত্রৈব—‘তাদৃশং বারুণং ছত্রং তথৈব
মণিপর্কতম্। আরোপয়ামাস হরির্গরুড়ে পতগেশ্বরে ॥’
ইতি, শ্রীহরিবংশে চ—‘ততস্তদ্বারুণং ছত্রং স্বয়মুৎক্ষিপ্য
মাধবঃ। হিরণ্যবর্ষং বর্ষস্তমারুরোহ বিহঙ্গমম্ ॥’ কিঞ্চাগ্রে—
‘তস্ত পর্বতরাজস্ত শৃঙ্গং যং পরমার্চিতম্। বিমলার্কেন্দু-

সঙ্কশং মণিকাঞ্চনতোরণম্ ॥ সপক্ষিগণমাতঙ্গং সমুগব্যাল-
পাদপম্। শাখামৃগগণাকীর্ণং সূপ্রশস্তশীলাতলম্ ॥ ত্রুক্ষুভিশ্চ
বরাহৈশ্চ রুক্ষভিশ্চ নিষেবিতম্। সপ্রপাত-মহাসামুং বিচিত্র-
শিখরদ্রুমম্ ॥ অতাদুতমচিন্ত্যঞ্চ মৃগবৃন্দবিলোড়িতম্। জীব-
জীবকসংঘৈশ্চ বহিভিশ্চ নিষেবিতম্ ॥ তদপ্যতিবলো বিষ্ণু-
দৌর্ভ্যামুৎপাট্য ভাস্বরম্। আরোপয়ামাস বলী গরুড়ে
পক্ষিণং বরে ॥ মণিপর্কতশৃঙ্গঞ্চ সভাধ্যঞ্চ জনার্দনম্। উবাহ
লীলয়া পক্ষী গরুড়ঃ পততাং বরঃ ॥’ ইতি ॥

৩৮। সুরেন্দ্রভবনগমনাদিপ্রকারবিশেষশ্চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে
—‘গরুড়ো বারুণং ছত্রং তথৈব মণিপর্বতম্। সভাধ্যঞ্চ
দ্ব্যবীকেশং লীলয়ৈব বহনং যযৌ ॥ ততঃ শঙ্খমুপাধ্যাসীং স্বর্গ-
দ্বারগতো হরিঃ। উপতস্থুস্ততো দেবাঃ সার্যাপাত্রা জনার্দনম্ ॥
স দেবৈরুচ্চিতঃ কৃষ্ণো দেবমাতুর্নিবেশনম্। সিতাত্ত্রুশিখরা-
কারং প্রবিষ্টা দদৃশেহদিতম্ ॥ স তাং প্রণম্য শক্রেণ সহ
তে কুণ্ডলোত্তমে। দদৌ নরকনাশঞ্চ শশংসাত্ত্রু জনার্দনম্ ॥’
ইতি। কিঞ্চ, ‘অদিত্যা তু কৃতাত্ত্রুজো দেবরাজো জনার্দনম্।
যথাবৎ পূজয়ামাস বহুমানপুরঃসরম্ ॥’ ইতি। শ্রীহরিবংশে
চ—‘অচ্চিতো দেবরাজেন রত্নৈশ্চ প্রতিপূজিতঃ। সত্যভামা
চ পৌলোম্যা যথাবদভিষন্দিতা ॥’ ইত্যাদি ॥

৩৯। ভাষ্যয়া চোদিত ইত্যত্র বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—
‘দদর্শ চ স্নগন্ধাঢ্যং মঞ্জরীপুষ্পধারিণম্। শচ্যাহ্লাদকরং
তান্রবালপল্লবশোভিতম্ ॥ মথ্যামানেহমূতে জাতং জাতরূপ-
সমত্বচম্। পারিজাতং জগন্নাথঃ কেশবঃ কেশিন্দনঃ ॥ তং
দৃষ্ট্বা প্রাহ গোবিন্দং সত্যভামা দ্বিজোত্তম। কস্মায় দ্বারকা-
মেঘ নীয়তে দেবপাদপঃ ॥ যদি তে তদ্বচঃ সত্যং সত্য-
ত্যর্থং প্রিয়েতি মে। মণেহনিকুটার্থায় তদয়ং নীয়তাং তরুঃ ॥
ন মে জাষবতী তাদৃগভীষ্টা ন চ রুক্মিণী। সত্যো যথাত্ত্র-
মিত্যুক্তং ত্বয়া কৃষ্ণাসক্লং প্রিয়ম্ ॥ সত্যং তদ্যদি গোবিন্দ
নোপচারকৃতং বচঃ। তদন্ত পারিজাতোহয়ং মম নিকুট-
ভূষণম্ ॥ বিদ্রুতী পারিজাতস্ত কেশপঞ্চেদ মঞ্জরীম্। সপত্নী-
নামহং মধ্যে শোভেয়মিতি কাময়ে ॥’ ইতি নিঃশেষেণ জিত্রা
পুরং দ্বারকামুপদাক্ষিণ্যেনানয়ং ॥

৪০। পরিজাতস্ত্র মাহাশ্রম্যাহ—যদ্বক্ষেতি। তন্মাহাশ্রম-
মত্ৰুচ্চ বিস্তার্যোক্তং তেনৈব—‘যমভোত্য জনঃ সর্কো জাতিং
অরতি পৌর্বিবকীম্। বাশ্রুতে যন্ত পুষ্পাণাং গন্ধেনোর্বী
ত্রিযোজনম্। ততস্তে যাদবাঃ সর্কো দেহবন্ধানমানুষান্।

দদৃশুঃ পাদপে তস্মিন কুর্কস্তো মুখদর্শনম্ ॥' ইতি ; শ্রীহরিবংশে
চ—'নানাবিধানি তুর্ধ্যানি গেয়ানি মধুরানি চ। শুশ্রুবুস্তস্ত
বৃক্ষস্ত নাতিদূরগতা নরাঃ ॥ যোহয়ং সঙ্কল্পয়ামাস গন্ধং হৃতং
নরস্তথা। স তদৈব সমাজ্জ্যো পারিজাতসমুদ্ভবম্ ॥' ইতি।
কিঞ্চাগ্রে—'মনীষিতেন স তরুরগ্নো ভবতি ভারত। স্মহান
বাস্তদেবস্ত তদদ্ভুতমভূমহং ॥ কদাচিৎ দ্বারকাং সর্কিং প্রচ্ছা-
দয়তি ভারত। কদাচিৎ হস্তধার্ষ্যশ্চ ভবতাস্তুষ্ঠসন্নিভঃ ॥'
ইতি। অত্র বারুণং ছত্রমিন্দ্রায় দত্তং, মণিপর্কতস্ত দ্বারকা-
মানীত ইতি চ জ্ঞেয়ম্। তথা চ শ্রীহরিবংশে—'প্রবিবেশ
গৃহং শৌরিবাদায় মণিপর্কতম্। তঞ্চ শরস্ত দয়িতং পারি-
জাতং মহাক্রমম্ ॥' ইতি ॥

৪১। যথাচৈ পূর্বমিন্দ্রঃ মহানপি, সুরাণাঞ্চ সাত্ত্বিকা-
নামপি ॥

৪২। একস্মিনেব মুহূর্ত্তে ইতি যুগপদিত্যর্থঃ, তশ্চৈব
মুহূর্ত্তস্ত গোপুলাদিরূপত্বেন সর্বতো ভদ্রত্বাৎ, যাবত্যাঃ স্ত্রিয়ঃ
তাবজ্রপধরঃ, রূপমত্র একশ্চৈব বিগ্রহস্ত প্রকাশভেদ এব,
ন তু বিগ্রহভেদঃ ; 'চিত্রং বৈততদেকেন বপুষা যুগপৎ
পৃথক্। গৃহেসু দৃষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহং ॥' (শ্রীভা
১০।৬৯।২) ইতি বক্ষ্যমাণাৎ। অচিন্ত্যশক্তিত্বাদতএবাব্যয়ঃ ॥

৪৩। তদেব দর্শয়ন্নাহ—গৃহেষ্টিতি। তাসাং গৃহেষ্ণনপায়ী
সন্ অব সমস্তাং কায়মনোবচোভিঃ স্থিতশ্চ সন্ রমাভী
রমায়াঃ স্বরূপশক্তেরেব নানাবৃত্তিরূপাভী রেমে। ভগবানিতি
পূর্বেণাধারঃ, অতো নান্যারামতা-পূর্ণকামতয়োহানিরিতি ভাবঃ।
নহু তাস্বপ্যাত্মভাব এব চেৎ, কস্তর্হি রসবিশেষঃ ? তত্রাহ—
নিজঃ, ন তু প্রাকৃতো যঃ কামঃ স্বজনবিশেষেষু প্রেমবিশেষঃ,
তেন সংপ্লুত ইতি। শক্তির্নৈব ভেদাভেদবৃত্তিমতীষপি তাস্ম
লীলার্থং পৃথগাবির্ভাবাভেদবৃত্তিপ্রধানাস্ম স্বরূপশক্তিভেদ-
হ্লাদিনীবৃত্তিবিশেষ-প্রেমময়ীষু তাস্ম তাদৃশ-প্রেমরসচমৎকার-
বৈশিষ্ট্যঃ তস্তাপি জায়ত ইতি ভাবঃ। নহু ভবত্বেবং, প্রপঞ্চা-
বতীরত্বাৎ গৃহাদিসামগ্রী, ন তু তদনুরূপা, তত্রাহ—নিরন্তেতি,
পরমবৈকুণ্ঠতোহপি শ্রেষ্ঠেষিত্যর্থঃ। অতএব তত্র রময়ৈক্যেব,
অত্র তু রমাভির্বহ্নীভিরিত্যুক্তম্। নহু কথং যুগপৎ
সর্বত্রানপায়িত্বাদিকম্ ? তত্রাহ—অতর্ক্যক্লং, অচিন্ত্যশক্তির্ময়
ইত্যর্থঃ। অনপায়িত্বঞ্চাৎ যোগ্যাবসরং ব্যাপ্যেতি জ্ঞেয়ম্।
গার্হমেধিকাং চরন্নিত্যুক্তত্বাৎ প্রথমস্কন্ধে চাত্র চ বিপ্রলম্ব-
প্রবণাৎ। নিজকামসংপ্লুতত্বমেব দৃষ্টান্তেন দৃঢ়ীকরোতি—

যথেনি, তাসাং স্বরূপশক্তিবৃত্তিরূপত্বং চ দর্শিতম্। যথা কান্দে
প্রভাসথণ্ডে—'পুরা কৃষ্ণে মহাতেজা যদা প্রভাসমাগতঃ।
সহিতো যাদবৈঃ সর্কৈঃ ঘটপঞ্চাশৎ প্রকোটিভিঃ। বোড়শৈব
সহস্রানি গোপ্যস্তত্র সমাগতাঃ। লক্ষমেকং তথা যষ্টিরেতে
কৃষ্ণসুতাঃ প্রিয়ে ॥' ইত্যুপক্রম্য, 'ততো গোপ্যো মহাদেবি
বিষ্ণায়াঃ বোড়শ স্তুতাঃ। তাসাং নামানি তে বক্ষ্যে তানি
হোকমনা শৃণু ॥ লম্বিনী চন্দ্রিকা কান্তা তুরা শাস্তা মহোদয়া।
ভীষণী নন্দিনী শোকা সুপূর্ববিমলাক্ষয়া ॥ শুভদা শোভনা
পুণ্যা হংসসীতাকলাঃ ক্রমাৎ। হংস এবমতঃ কৃষ্ণঃ পরমাত্মা
জনাদিনঃ ॥ তশ্চৈতাঃ শক্তয়ো দেবি বোড়শৈব প্রকীর্ত্তিতাঃ।
চন্দ্ররূপী মতঃ কৃষ্ণঃ কলারূপাস্ত তাঃ স্তুতাঃ ॥ সম্পূর্ণমণ্ডলা
তাসাং মালিনী বোড়শী কলা। প্রতিপত্তিধিমাৱভা সঞ্চর-
ত্যাস্ত চন্দ্রমাঃ ॥ বোড়শৈব কলা যাস্ত গোপীরূপা বরাননে।
একৈকশস্তাঃ সন্তিনাঃ সহশ্রেণ পৃথক্ পৃথক্ ॥ এবং তে
কথিতঃ দেবি রহস্তং জ্ঞানসম্ভবম্। য এবং বেদ পুরুষঃ স
জ্ঞেয়ো বৈষ্ণবো বৃধৈঃ ॥' ইতি। অত্র গোপ্যো রাজ্য ইত্যর্থঃ।
'গোপো ভূপেহপি' ইতি নানার্থত্বাৎ সর্কং গোপয়ন্তীতি শক্তয়ো
বা, শ্রীদশাক্ষরব্যাখ্যা-বিশেষবৎ। লম্বিনী অবতারশক্তিঃ, সু-
পূর্ববিমলা সুবিমলা, হংসসীতেত্যত্র প্রাপ্তস্ত হংস-শব্দস্ত
বাচ্যমাহ—হংস এবেনি। স চ চন্দ্ররূপী চন্দ্রদৃষ্টান্তেনোদেগু
ইত্যর্থঃ। কলারূপা ইতি তাস্চ শক্তয়শ্চন্দ্রস্তামুতাদিক-কলা-
দৃষ্টান্তেনোদেগু ইত্যর্থঃ। অনুরূপমস্তিমাং মহাশক্তিমাং—
সম্পূর্ণেতি। দৃষ্টান্তোপপাদনায় চন্দ্রস্ত তাদৃশত্বমাহ—প্রতি-
পদিতি। আবেশতত্ত্বল্যাস্ত কলাস্ত যথা চন্দ্রমাঃ প্রতিপ-
ত্তিধিমাৱভা সঞ্চরতি, তথা সোহপি লীলাবসরবিশেষং প্রাপ্য
ততচ্ছক্তিং প্রকাশয়তীত্যর্থঃ। বিবক্ষিতমাহ—বোড়শৈবেনি,
বোড়শানামেব বিষ্ণুরূপত্বাদেতদ্রূপদেশস্ত জ্ঞানসম্ভব-রহস্তত্বাৎ,
তজ্জ্ঞানস্ত বৈষ্ণবতানুমাণক-লিঙ্গত্বাচ্। তুরা ভীষণী শোকা-
নামপি ভগবৎস্বরূপভূতানামেব সতীনাং 'মল্লানামশনিঃ' (শ্রীভা
১০।৪৩।১৭) ইতিবৎ ; ক্রীকৃষ্ণস্ত কঠিনত্ব-প্রত্যায়কত্বাৎ 'মৃত্যু-
ভোজপতেঃ' ইতিবৎ তুর্জ্জনবিত্রাসকত্বাৎ, 'অসতাং শাস্তা'
ইতিবৎ তদীয়শোকহেতুত্বাদেব চ তত্ত্বগ্নিক্তিরূপপত্তিতে, যথা
প্রকাশৈকরূপায়া এব সূর্য্যাক্তেরুলূকেষু তমাদিব্যজক-
তেতি। অতঃ 'চন্দ্ররূপী মতঃ কৃষ্ণঃ কলারূপাস্ত তাঃ স্তুতাঃ' ইতি
স্মৃটমেব স্বরূপভূতত্বং দর্শিতম্। অতোহত্থথাখ্যানং কিঞ্চিৎতত্র
জীবান্তরাপ্রকাশাপেক্ষ্যং, কিঞ্চিন্মায়িকমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৪। রমায়াঃ পূর্ণলক্ষ্মীকৃপায়াঃ শ্রীকৃষ্ণিণাঃ পতিমিতি
পরমদৌর্লভ্যং বৈদক্ষ্যাদিকঞ্চ হৃচিতম্। তা রমাংশভূতাঃ
পতিমবাণ্য স্বাতন্ত্র্যেণ লক্ষ্মী ব্রহ্মাদয়োহপি, কিং পুনরন্তে,
পদবীমপি, কিং পুনস্তং, ন বিদুরপি, কিং পূর্ণলভেরগ্নিত্যর্থঃ।
অতন্তস্ত তথালাভো রমাংঘেনৈব সম্ভবতীতি সাধেবোক্তং
রমাভিরিতি ভাবঃ। চিরমনবরতরতাবপি নবসঙ্গমেভ্যুক্তি-
রতোঃসুখকোণ, তাংসং নিতানুতনবৎ প্রতীতেঃ। অতএবা-
নবরতমেধিতয়া, মুদেতি হাসাদৌনাং তত্ত্বংক্রমেণোদরাভ্যু-
বোক্তিঃ। অত্ৰৈবৈঃ। যধা, মুদা তমেব ভেজুঃ; কথং?

অমুরাগেণ হাসাদয়ো যাসাং তাং, তত্ত্বংপ্রকারেণেত্যর্থঃ ॥

৪৫। অতএব প্রত্যাগমেতি—প্রত্যাগমঃ শ্রীশ্রীবোখায়া-
ভিমুখোনাগমনম্। আদরস্তদনস্তরমত্যা চ সম্মাননক্রিয়া,
তত্রাপি ভয়ং কদাচিদস্তাভীষ্টভঙ্গঃ স্তাং, নিজধাষ্ট্যাাদিক্ষেতি
সশঙ্কতম্। পাঠোহয়ং চিংসুখসম্মতঃ। পাঠান্তরন্ত প্রায়িক-
মাসনাদৌনাংপি তত্ত্বংসংস্থাপনক্রিয়াসু তাৎপর্যম্ ॥

শ্রীগোপীসদৃশোংকষ্টিবাদরায়ণয়ে নমঃ।

তাদৃগ্ভাখ্যাকৃতেহপ্যন্ত শ্রীধরস্বামিনে নমঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাঃ শ্রীদশম-টপ্পন্যামেকোনবষ্টিতমোহধ্যায়ঃ।

ষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

১। শ্রীমদনিরুদ্ধবিবাহানন্তরমেব বক্তুং যোগ্যামপো-
তাং শ্রীভগবদ্রক্ষিণীদেব্যোঃ প্রেমকলহকৌড়াং মহিবীলাস-
প্রসঙ্গাদ্রসবিশেষোদয়েন বক্তুমাৰভতে, কহিচিদিতিাদিনা
যাবদন্তম্। কস্মিংশ্চিদগৃহস্থখকৌড়াকালে স্বতন্ত্রস্থং তস্তা
গৃহে তস্তা এব পর্য্যঙ্কে বর্তমানম্। তাদৃশ-পরিচরণে হেতুঃ
—জগতঃ সর্বস্বাং সকাশাদগুরুং মহত্তমং, বিশেষতঃ
স্বপতিত্বাং পরমপ্রেমাম্পদক্ষেত্যর্থঃ। সখীজনৈঃ সহ ভৈরবী
পর্য্যচরং, নানাংপরিচর্য্যামকরোং, পশ্চাত্ ব্যজনেন স্বয়ং
পর্য্যচরদিত্যর্থঃ। সখীজনানাং বহুত্বাৎ নির্দেশাদব্যজনে
ত্বেকস্ত তথা বহুবীণামেকসেবানর্হত্বাং, বালব্যজনেদায়ৈত্যত্
বদিস্যমাংস্বাক ॥

২। জগদগুরুত্বমেব দর্শয়তি—যদ্বিতি। তু প্রসিদ্ধৌ,
এতৎ বিবিধাশ্চর্য্যময়ম্। ঈশ্বরঃ প্রকৃত্যাদি-নিয়ন্তা পুরুষা-
বতারঃ সন্। হি এব স স্বয়ং ভগবানেব স্বেনেখররূপেণ
কৃতানাং সেতুনাং তত্ত্বমধ্যাদানাং গোপীধায় রক্ষণায়াজোহপি
জাতঃ, জন্মলীলায়া প্রোক্তভূতঃ ॥

৩। তত্র প্রেমকলহকৌড়া চ জাতেতি বর্ণয়িতুং সপ্তভিঃ
পঠৈঃ প্রেম বর্ণয়াদাবভ্যোস্তত্বদীপন-সামগ্রীং বর্ণয়তি—
সার্বৈকজিভিঃ। তত্র গৃহস্থ বর্ণনং ত্রিভিঃ, শয্যায়া অর্ধেন।
অথ শ্রীকৃষ্ণিণাঃ প্রেম-বর্ণনমুপেতি সার্বেন, শ্রীভগবতন্ত-
বর্ণনং সোপেতি দ্বয়েনেতি সপ্ত। তত্র তস্মিন্নিতি চতুক্ষম্।

অন্তর্গৃহে—চন্দ্রশালাদিযুক্ত-নানা-গৃহশালিস্বাদনাস্তঃপুরমধ্যে
বিবাজিত ইতি স্বতএব রত্নভিত্ত্যাাদিনা রাজমানে বিতানা-
ভিঃ বিশেষেণ রাজিত ইত্যর্থঃ ॥

৪-৫। মল্লিকানাং দামাভির্দ্বারাদিবন্ধৈঃ পুষ্পৈরন্তেষু
স্থানে স্থানে বিকৌর্ণৈঃ। ধূপৈরিতি কচিং পাঠে সাধারণো
ধূপ আগুণবস্ত্রে অরুণৈরিতি প্রোক্তমাত্রতা হৃচিতা।
এবমিযং কৌড়া প্রদোষান্তে জ্ঞেয়া। জালরক্তপ্রবিষ্টৈশ্চ
গোভিরিতি ধূপৈরাগুণবৈরিতি চ তত্রত্যগৃহশোভা দর্শিতা,
কিন্তু চন্দ্রাংগুপ্রবেশঃ পূর্কতো ধূপনির্গমস্ত মারুতানুকূল্যেন
জ্ঞেয়ঃ। বন-শব্দঃ সর্বসাং পটুমহিষীণাং গৃহেবিল্পেণ পূর্কং
প্রস্থাপিত্তৈকেকস্ত পারিজাতস্ত বৃতেঃ। বস্ত মুখ্যমূল-
চন্দনবৃক্ষবনুখ্যমূলপারিজাত-বৃক্ষপবনসম্বন্ধাং অস্ত্রে বৃক্ষান্তে
ভবন্তি, স তু ন প্রেষিতঃ, শ্রীভগবতৈব পরমাচ্ছিতানীত
ইতি জ্ঞেয়ম্। ন চ কেবলং তদামোদ এব, বিচিত্রান্তপুষ্পা-
দৌনাংপি সৌরভ্যমস্তীত্যাহ—উক্তানেতি। জালরক্তভো
বিশেষেণ সর্বদৃগ্ভ্যাপকত্বাদিনা নির্গতৈঃ। তাদৃশেহস্তগৃহে
যশ্চন্দ্রশালাজনগতঃ পর্য্যঙ্কস্তস্মিংশ্চ যং কশিপূতমং, তস্মিন্ ॥

৬। তদেব বিশিনষ্টী—পয় ইতি, পদাভ্যামুপতস্ত
ইত্যাধেঃ। পুনঃপুনরুক্তির্ভাববিশেষেণ তাদৃক্-সেবাভিকায়াং ॥

৭। বাজনে নৈর্ঘ্যচরদিত্যুক্তঃ, তৎপ্রকারকমেব
বিশিষ্টাহ—বালবাজনমিতি ; বালবাজনং চামরং, দেবী—
মহাপটুমহিষী ; অত্র টীকায়ামভিনয়তাত্যভিনয়পূর্ণকং বদতি
ইত্যর্থঃ ॥

৮। সেতি—সা কণ্যতী শব্দায়মানা রেজে, রাজনে
হেতুঃ—মণিপুরাভ্যাম্পলক্ষিতা অঙ্গুলীয়েত্যাदि-লক্ষণ। তত্র
'তৎস্মারিতানন্ত-জ্ঞতাখিলেন্দ্রিয়ঃ' (শ্রীভা ১০।১২।৪৪) ইতি
'বাস্তুদেবে ভগবতি নিমগ্নহৃদয়োহবীং' (শ্রীভা ১০।৮০।৫)
ইতি-বীত্যা প্রকৃত্যমান-তদেক-ক্ষুৰ্ভ্যা তাং সভামপ্যনবধায়
'বাহুপ্রশার-পরিরন্ত-করালাকৌক'- (শ্রীভা ১০।২৩।৪৬) ইত্য-
দিকং যথাক্ষয়ন্তথা এব তৎসম্বীজনক্ষুরণবশাভ্ভাবভাবিতঃ
সন্ তন্তা রহস্তামপি শোভাং বর্ণয়তি—বজ্জেতি । তত্র বজ্জা-
স্তেজ্যাদিঘরেনোপলক্ষিতা চেত্যর্থঃ । অত্র শাটীকপবজ্জাতন্ত
দীর্ঘহাং সম্যগেব গুঢ়ং জ্ঞেয়ম্ । অন্ত-শব্দন্ত অরূপার্থকহাং
কণনে হেতুঃ—মণীতি বলয়েতি পরাক্রোতি চ, বীজনে
ভাবেন চ চলনাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৯। তামিতি—রূপিণীং বৈকুণ্ঠলোকাব্দৌ লক্ষ্মীরূপাদে-
 রপ্যধিকরূপশালিনীমিত্যর্থঃ। প্রশ্নঃ সায়াং মধুৰ্ঘরঃ, তত্র হেতুঃ
 —যেতি। 'বিশ্রাপনং অশ্রু চ' (শ্রীমতা ৩২।১২) ইত্যাদি-বচন-
 প্রমাণেয়ং তেনাপ্যধিকসৌন্দর্য্য-প্রকটনাদিতি ভাবঃ। অত্র
 (লীলয়েতি কর্তৃত্বতীয়াশুঃ) প্রীত ইতি ভাববিশেষঃ স্তোতর্যসি,
 অতএব নম্ভবিশেষস্ত বক্তব্যত্বাৎ। স্ময়ন্ স্ময়মানঃ, স্মনন্ত-
 পতিয়পি তাম্ আ সম্যগ্ভাপ্তজ্ঞাদিনা বভাবে, যতো হরিঃ
 নম্ভাদিনা প্রিয়জনানাং দৈৰ্ঘ্যাদিহর ইতি ভাবঃ। যদা, অস্মি
 ইতি পৃথক্ পদং খেদে, তাং প্রতি তাদৃশস্তেরবোগ্যত্বাৎ।
 তচ্চ বক্ষ্যাত্যেব—অতদহীমিতি ॥

১০। তত্র স্বরঞ্জন কারণমজ্জাতমিব পৃচ্ছন্মাহ—রাজেতি
ত্রিকেশ। হে রাজপুত্রীতি সর্বগুণরূপাদি-সম্পত্তিঃ সৃচিভা।
অতএব শ্রীহরিরংশপ্রোক্তে প্রাচীনে স্বয়ম্বরোত্তমে ভূপৈ-
রীপ্সিতাসি^১, মহানুভাবৈর্মহা প্রভাবৈঃ শ্রীমস্তিরাটোঃ। বহ্না,
শ্রীঃ—সম্পং শোভা চ, তদ্বিঃ ॥

১১। প্রাপ্তান্ স্বয়মেব গৃহাগতান্ তত্র চাৰ্থিনঃ স্বাং
 যাচমানান্, তত্রাপি অরুণে জন্মদান্ অতিমন্তান্, অতি-
 পরিহাসোহয়ম্। চ অপি তত্রাপি ভ্রাত্ৰা স্বপিত্ৰা চ দত্তা
 চৈগ্ধ্যয়েতি শেষঃ। স্ব-শব্দেন কন্যায়াঃ পিতৃধীনতোক্তা;

১। 'অহং এব শ্রীহরিবংশে প্রোক্তঃ প্রাজ্ঞানৈঃ স্বয়ম্বররূপৈরুপিতামি' (ক)

এবং যথোক্তং ভূপানাং ত্যাগাযোগ্যতা চ । অসমান্
 আত্মনস্তেষাং বা সদৃশান্ ন ইতি বহুত্বম্ ‘অস্বদো দ্বয়শ্চ’
 (পা। ১২।৫১) ইতি বচনাৎ । যদ্বা, নঃ—মদাদীনৃ ষাদবান্
 ববৃষে পত্যাদিরূপেণাঙ্গীচকর্থ, পরোক্ষ-নির্দেশস্তথৈব বৃত্তত্বাৎ ।
 অন্তথাহমপি শ্রবণায়ম্ভ্যমিতি ভাবঃ ॥

১২। অসময়ে হেতুঃ—রাজভ্য ইতি । তথাপ্যাসমর্থ-
 স্বত্বরন্তকারিতোক্ত-ত্বায়েন বলবন্তিষ্টৈঃ সহ তব হয়গাদিনা
 ক্তোহনুবন্তিতো যেষো যৈস্তান্ । কিঞ্চ, তে ভূপা বয়ন্ত
 নেত্যাহ—ত্যস্তেতি । প্রায় ইতি (হরিবংশপ্রোক্তত্ব) স্বস্ত
 রাজেন্দ্রাভিষেকত্ব ক্ষণমাত্রস্বীকারাভিপ্রায়েণোগ্রসেনাদীনাক্ষ
 তমঙ্গীকারো বলাদিবেতি চ । হে মুত্র ইতি তজ্জবগাতস্তা
 ক্রকোটিলাদ্যদর্শনে তাদৃশক্ষুৰ্ত্তেঃ স্ততিপূর্বকমেরোপালঙ্কৃত
 প্রারব্ধত্বাচ্চ । এবমুত্তরত্রাপি ॥

১৩। তত্রোত্তরমলভ্যমানঃ সাক্ষাদেব তদাক্ষিপমিব
 স্ত্রীমাত্রাঃপি মাদৃশভজনমযুক্তমিত্যাহ—অস্পষ্টেতি। কচিৎ
 পরদ্বারসেবাদি-দর্শনেন, কচিৎ বৈদিকাচারদর্শনেনাং কিং
 নাস্তিক আস্তিকো বা, আস্তিকত্বেহপি কচিৎ যজ্ঞাখ্য-
 য়গ্নাদি-দর্শনেন, কচিৎ মুচুকুন্দাদৌ তন্নিন্দাদর্শনেন চ কিং
 প্রকৃষ্টো নিবৃক্তো বা ইত্যাদি ন স্পষ্টং, ন সুবোধং বন্ধ্য অহষ্ট-
 হিতাচরণং যেষাং, তথা লোকপথঃ স্ত্রীপুত্রাণ্যপেক্ষাদিলক্ষণং
 দৃষ্টহিতাচরণং, ন তং প্রাপ্তবতাম্। স্ত্রীয়াঃ পুত্রতন্তদ্ভ্রাতাঃপ-
 মানাং জাতমাত্রপুত্রাণরক্ষণাচ্চ। প্রায়ো বিতর্কে, বাহুল্যে
 বা। যজ্ঞ কাশ্চিদ্র সীদন্তি, তত্ত্বাসামেব গুণ ইত্যপি তাদৃশীভি-
 র্বয়মভজনিয়া এবেতি ভাবঃ ॥

১৪। কিক্ষাত্যমাত্রাপি ন মমুজনমাচারপ্রাপ্তমিত্যাহ
—উদাসীনা বয়ঃ নুনমিতি। বক্ষ্যমাণানুসারেণ ন বিজ্ঞপ্তে
কিঞ্চন যেষাং তে বয়ঃ মৎ প্রধানা ইত্যর্থঃ। কিক্ষ, নিকিঞ্চন-
জনানাং প্রিয়াঃ; যদ্বা, নিকিঞ্চনজনা এব প্রিয়া যেষাং
তে, শব্দদ্বিত্যং অস্ত্রোভয়তোহৈপ্যম্বয়ঃ। অতো মাং তেষু
প্রধানং, স্ততরাং ন ভজন্তীত্যর্থঃ। প্রায়েণেতি—আচ্যক্বে-
প্যন্তবিরক্তান্ বর্জয়িত্বৈতি ভাবঃ। অতো মহারাজপুত্র্যা-
স্তবাত্যক্বেনান্তর্দৈবাপ্যাসম্ভবেন চ মমুজনমযুক্তমিতি ভাবঃ ॥

১৫। কিন্তু সর্বেষামপোষমেব যুক্তমিত্যাহ—যস্মোরিতি।
যস্মোরিব যুক্ত্যত ইতি শেষঃ। অত্ৰৈতৈঃ। তদ্ব্যবহিক্তর-
কালো ভবিতব্যতেত্যর্থঃ। তজ্জ্ঞানঞ্চ জ্যোতিঃশাস্ত্রাদিনা।
বদ্য, —জন্ম জাতিবাকৃতিঃ রূপং ভবন্ত্ৰোংপত্তিরিতি সমকাল-

জন্মান বয়োহভিপ্রেতং, মৈত্রী চেতি দৃষ্টান্তেহন। বদ্য, ন কেবলং বিবাহঃ, মিথঃসৌহার্দমপি তয়োরেব স্তাদিত্যাহ—মৈত্রীতি, চ অপি মৈত্র্যপি। ব্যতিরেকেন তদেব দ্রুতয়তি—নেতি। কচিং—কস্মিংশ্চিদেবে কালে বা॥

১৬। উপসংহরতি—বৈদর্ভীতি। এতং পূর্বোক্তং সর্বমবিজ্ঞায় অবিচার্য্য; ননু স্বৈঃ সর্বসদৃশৈর্গুণৈশ্চৈব যম্। তচ্চ ‘শ্রদ্ধা গুণান্’ (শ্রীভা ১০।৫৩।৩৭) ইত্যাদিনা ময়া বিজ্ঞাপিতমেব, তত্রাহ—ভিক্ষুরিতি। যাচকৈর্ধনাদিলোভেনৈব শ্লাঘিতা ইত্যর্থঃ। শ্লাঘ্যামাহ—বৈদর্ভীতি, দূরদেশোক্তবস্তাদ্ভারকমাত্র-শ্রবণমভিপ্রেতম্। ন চ বক্তব্যং, তেভ্যো ধনাদি-দানেনাপি বদ্যন্তং মহাগুণঃ স্তাদিতি, যতো মুদা ধনাগ্ভাভেনাপি তাদৃশীষু তন্নাভেনৈব শ্লাঘিতা ইত্যর্থঃ॥

১৭। এবমুক্তমিব যুক্তং, যচ্চ বক্ষ্যতে, তত্রাত্যন্ত-সম্ভবোক্তা, তস্তাং পরমকোমলচিত্তায়াং পরিহাসত্বং চাতি-ক্ষুটীকরোতি—অথেনি। বৈ এব, অহরুপং সদৃশমেব, আশিষঃ—কামান্, সত্যাঃ স্থিরা উত্তমা বা॥

১৮। চৈত্তেতি তৈরবতারিতম্। তত্রেনি চেদিত্যধিক-মিব ভাতি, কিঞ্চ, আহতাত্তানন্তরং চৈত্তেত্যাদিদ্বাভ্যা-মিতি শেষঃ। বিশেষতস্তব মন্তকায়্য অগ্রজোহপীতি। অত্র বর্তমানসামীপ্য এব বর্তমানবঙ্কম্, অশ্রু মারিতত্বেন বক্ষ্যমাণত্বাৎ॥

১৯। ন চ তত্র মম কোহপি দোষঃ, কিন্তু দৃষ্টস্বভাবে-নৈব তে দ্বিস্তীত্যাহ—বীর্ষণ প্রভাবেণ বলেন বা যো মদো মন্ততা, তেনাকানাং হতবিবেকানামতো দৃষ্টানাং গর্বিতানামিতি। অতন্তেষাং স্মরন্তুয়ে এবানীতাসি। তত্র হেতু-বিশেষঃ—অসত্যং তেজোহপহরতেতি স্বদানয়নে তদেব প্রয়োজনং, ন তু স্বদ্বিবাহাদিকমিতি ভাবঃ॥

২০। ননু নানাবৈভবযুক্তশ্চ নানাস্ত্রীসংগ্রহবতঃ কুতো নিক্ষিপনস্বাদিকং, কিঞ্চাপষ্টবস্ত্রাদিনান্ননি বা কুতো দান্তি-কত্বমিবাঙ্গীক্রিয়ত ইত্যশঙ্ক্য সর্বং সমাদধদেব তদ্বিধানা-মতিদ্রুঃসহমাহ—উদেতি। নূনং নিশ্চয়ে, উদাসীনাঃ, ন তু কুতাপ্যাসক্তাঃ, ন চাত্মীয়েষপীত্যাহ—নেতি। কূত আশ্বেতি, আশ্রমস্থে নৈব স্তখিন ইত্যর্থঃ। গেহয়োরিত্যেকশেষাৎ, ন চ দেহস্ত গেহসামাগ্নেন তচ্ছদপ্রয়োগাৎ, জ্যোতিরক্রিয়া ইতি পরমাত্মকভাবেনেতি ভাবঃ। তদ্বিদং পরমার্থতঃ স্বশ্র

জীবান্তর্যামিত্বাপেক্ষয়োক্তম্। অতো দেহগেহৌ চাত্র জীব-সম্বন্ধিনাবেবাভিপ্রেতৌ, ন তু স্বসম্বন্ধিনৌ, লীলাবিনোদস্ত স্বদেহগেহেষু লৌকিকজ্ঞানিত্বাচারোপায়োক্তমিতি জ্ঞেয়ম্॥

২১। বল্লভা-শব্দশ্রু পরমপ্রিয়ভার্য্যায়াং রূঢ়স্বীকারেণা-জহল্লিঙ্গদাদায়তুল্যাধিকরণত্বেনপি স্ত্রীত্বম্। তামিব মন্ত-মানামিতি কেবলমুৎপ্রেক্ষতে, বস্তুতস্ত উপতন্তে স্ত্র্যখাসীন-মিত্যাছাক্তরীত্যা দাসীতুল্যত্বমেব স্থাপ্যতে, ততশ্চ তস্তা দর্পং সত্যভামাদিবদহং প্রণয়ং প্রণয়কোপং ন ব্যঞ্জয়ামীত্য-মপি কদাচিন্নোদাসিগ্ধত ইত্যেতমভিমানং সকৌতুকং হস্তীতি তদদর্পণঃ সন্ উপারমত। প্রণয়শ্চ প্রণয়কোপশ্চ চ দর্শনপ্রতীক্ষয়া তুষ্ণীমাসেত্যর্থঃ। তথা চ বক্ষ্যতি শ্রীমান্ মুনীন্দ্রঃ ‘হাস্তপ্রৌঢ়িমজানন্ত্যাঃ’ (শ্রীভা ১০।৬০।২৫) ইত্যাদি; তথা চ স্বয়মেব বক্ষ্যতি—‘স্বদ্বচঃ প্রৌঢ়কামেন ক্লেণ্যা-চরিতমঙ্গলেন’, ‘মুখং চ প্রেমসংরক্তক্ষুরিতাধরমৌক্ষিতুম্’ (শ্রীভা ১০।৬০।২৯-৩০) ইতি, তদ্বদন্ত পুরস্তাদিস্তারয়িগ্ধতে॥

২২। ততশ্চাত্মা রাসব্যাখ্যাতঃ প্রেমজাতিদ্বয়ে দাক্ষিণ্য-ময়প্রেমত্বান্মনশ্চ নোদয়ঃ, কিন্তু পরিহাসত্যায়াঃ ক্ষুটীকৃত্যপি চিন্তায়া এবোদয় ইত্যাহ—ইতীতি। ইত্যেতদ্বচনং তদা তাদৃশসুখকলিসময়ে ত্রিলোকেশানাং শ্রীব্রহ্মাদীনামপি পাল-কেত্বতি তস্ত সর্বপরিপালকতয়া পরবোক্ত্যযোগ্যতা বিশেষত-শ্চাত্মনঃ স্বশ্রু প্রিয়শ্চ, স্বয়ং দেবী সর্বাস্থ প্রেমসীষু মুখ্যতয়া, তথাপ্যপ্রিয়ম্; কিঞ্চাশ্রুতপূর্বমিতি তয়া দ্রুতকীভিপ্রায়ত্বং পরমাসহত্বং চাভিপ্রেতম্। আ অতিনৈকট্যাদিনা সমাক্ শ্রদ্ধা ত্যাগশঙ্কয়া ভীতা। হৃদীতি—কম্পশ্রাস্তরতয়া ভয়শ্চ গৌরবং সূচিতং, চিন্তামনিষ্টাবাগ্নিজগদ্ব্যনলক্ষণাম্। দ্রুস্তাং দীর্ঘাং দারুণাং বা। হেতব্যয়মাচারাতীক্রমে॥

২৩। সূজাতেনেতি—ভূমিলিখনাযোগ্যতোক্তা, তথাপি তেন লিখন্তীতি দ্রুস্তচিন্তা দর্শিতা। এবমঙ্গনাসিতৈরিতি কুল্লুমরুশ্রিতাবিতি চ জ্ঞেয়ম্। আ সমাক্ সিঞ্চন্তীত্যাঙ্গণাং ধারা সূচিতা। নথারুণশ্রিয়তু্যপরিভাগেহপি তচ্ছবিভিররুণা-য়িতত্বাৎ॥

২৪। ননু স্বভাবতো মহাকৌতুকপর এব সং। কিঞ্চ, পূত্রপৌত্রাছাপ্তপত্ন্যাদিনা কথমপি ত্যাগো ন সম্ভবেদিতি, কথং তয়া নো বিচারিতম্? তত্রাহ—তস্তাঃ পরমদাক্ষিণ্যম-প্রেমবিখ্যাতিয়া বিনষ্টবুদ্ধিস্বাধিচারাভাবঃ। শ্লথদ্বলয়ত ইত্যেনেব বলয়াতুপি পতিতানীতি জ্ঞেয়ম্। ন চ কেবলং বিচারো নষ্টঃ,

চেতনাপীত্যা—বিক্রবধিয় ইতি । অতএব মুহূন । প্রকর্ষণে
বিকৌধ্য কেশানিত্যেনে মোহস্ত রন্তেতি দৃষ্টান্তেন চ পাত-
স্তাতিশয়ঃ সূচিতঃ ॥

২৫ । তদনির্বচনীয়ঃ প্রেমৈব বন্ধনং শৃঙ্খলা । তদিত্তি
তস্ত মহাদার্ঢ্যং ধনিতং, কিন্তু হান্তপ্রৌঢ়িমজানন্ত্যা অজা-
নন্ত্যা বিচারয়িতুমশকুবত্যা বাম্যময়দ্বিতীয়প্রেমভেদাভাবাৎ ;
স মহাকৌতুকপরোহপ্যবকম্পত, যতঃ করুণঃ—সর্বপ্রাণি-
দয়ালুঃ, কিমুত তস্তামিতি ভাবঃ । যতো ভগবান্ কৃষ্ণঃ—
তত্তনহাণ্ডগৎনোতিপ্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ ॥

২৬ । অহুকম্পামেবাহ—পর্যঙ্কাদিত্তি ত্রিভিঃ । উত্থাপ্য
ভূমিতঃ স্বাস্ত্বে নিবেশ্যেত্যর্থঃ । প্রকর্ষণাবৃত্তাদিনামৃজং ॥

২৭-২৮ । প্রমুজ্যেতি যুগ্মকম্ । প্রভুঃ সতীং পাতি-
ব্রতাদি-সদগুণবতীং তাং সাঙ্ঘ্যামাস ; সাঙ্ঘ্যেন হেতুঃ—সতাং
গতিঃ, সন্মাত্রাণাং স্বয়মেব শরণম্, কিমুত তস্তা ইত্যাহ—
অনন্তবিষয়ামানৈকশ্রয়াম্ । তাদৃশসাঙ্ঘ্যেন হেতুঃ—রূপয়া ;
তত্র হেতুঃ—রূপণাং স্বোপেক্ষামননে চুঃখদীনচিত্তাম্ । অত্র
হেতুঃ—হাস্তেতি । তত্র হেতুরতদর্হাং পরমসরলভাবত্বাৎ ।
নমু তাদৃশখেদনে ঋটিতি কথং সাঙ্ঘ্যং স্তাৎ ? তত্রাহ—
সাঙ্ঘ্যঃ সাঙ্ঘ্যানচাতুর্যে পণ্ডিতঃ । তজ্জঙ্ঘমেব বিবৃণোতি—
প্রমুজ্যেতি । অশ্রুণি কলয়তঃ ক্ষরত ইতি অশ্রুক্ষেপে । এবং
তস্ত খেদনে সাঙ্ঘ্যেন চ চাতুরীমমুস্মত্যা সাশ্চর্য্যমিবাহ—
প্রভূর্হদা যৎ করোতি, তদা তত্রৈব সমর্থ ইত্যর্থঃ ॥

২৯-৩০ । মামিত্যপি যুগ্মকম্ । মা মাং মাভ্যস্থয়েধাঃ, ময়ি
দোষদৃষ্টিং মা কুরু । নম্ননন্তগতিমপি মাং ত্যক্তুমিচ্ছসি,
কুতোহস্থ্যান ন কার্যা ? তত্রাহ—জান ইতি । অতঃ কদাচিৎ
কথঞ্চিদপি ন ত্যাজ্যেতি ভাবঃ । নমু, তৎ কুতস্তাদৃগুক্তম্ ?
তত্রাহ—ত্বদচ ইতি । নমু, তথাপি সত্যবচনেন ত্বয়া
মিথ্যা বক্তুং ন যুজ্যতে, তত্রাহ—ক্ষৌল্যেতি । নশ্বস্তু
তদ্যোগ্যামিত্যর্থঃ । হে অঙ্গনে, পরমসুন্দরাদীতি স্তুতিঃ ।
প্রেমসংরন্তেতি—তৃতীয়ালুক্ ছান্দসঃ । অতঃ কটেত্যা-
দিকয়োরপ্যন্বয়ঃ । সর্কেধামেব বিশেষণানাং বচসি যুখে
চান্বয়ঃ ॥

৩১ । হি যস্তাদয়ং গৃহেষু বর্তমানানাং গৃহমেধিনাং
গৃহিণাং লাভঃ ফলং স্তুথামিত্যর্থঃ । গৃহেষুতি, প্রোষিতাদীনাং
তু তথা স্তুথং নিষেধতি, যাম একগ্রহরোহপি । প্রিয়য়েতি—
সর্কাভ্যোহপি মে স্বমতিবল্লাভা, অতস্বয়েব সইহেতং যুজ্যত

ইতি । হে ভীবিতি—ভয়ময়দক্ষিণপ্রেমস্বভাবাদেব শঙ্কাং
বহসি, ন তু বিচারেণেতি ভাবঃ । অতস্তদানীমপি ক্রোধাং-
শানভিযাত্তৌ সেকৌতুকং তদুদ্ভাবনায় তমারোপয়তি—হে
ভামিনীতি । এবং মা মা বৈদর্ভ্যস্থয়েধা ইত্যপি । অত্র
শ্রীভগবতঃ সেকৌতুকেহয়মভিপ্রায়ঃ—ইয়ং খলু সরলপ্রেমবতী
পরমগান্তীর্থ্যবতীতি চ । ততো মমাভীষ্টঃ প্রিয়াকোপবিলাসঃ
প্রেমনির্বন্ধপ্রকাশক-সবিকারকশোক্তিবিশেষো বা নাস্ত্যাং
ক্ষুটমুপলভাতে, তস্মাৎ কোপবিলাসো বা ; তজ্জননাভাবে তু
দ্বিতীয়স্তাদৃশোক্তিবিশেষো বা যথাস্ত্যাং প্রকাশতে, তথা বাচ্যং
পরিহাসেন প্রযতিষ্যে । তত্র স্ত্যাং কোপজননে ভ্রাতৃবৈরূপ্যা-
দিকমপি কারণং নাসীৎ, তস্ত্যাং তত্রাত্মং পরমাযোগামেব,
কিস্থহমেব মদবিলেষস্বখমেবাস্ত্যাং সর্বস্বমিতি তদপর্ণশ্রদ্ধা-
গৈব কোপঃ সন্তবেদ্যদি, ততোহপি কোপো নাবির্ভবেত্তথাপি
মদ্বিলেষভয়েন পূর্বাভ্যুরাগবদধুনাপি বিকারবিশেষসহিতো
নিগদেনৈব প্রেমনির্বন্ধঃ প্রকাশ্যেতেতি তত্র রাজপুত্রীপ্সিতা,
ভূপৈরিত্যাদিকস্ত তস্ত শ্রীকৃষ্ণবচনস্ত সপ্ৰণয়ত্বং পরিহাসময়-
ত্বঞ্চ । ‘তাং রূপিনীম্’ ইত্যাদৌ, ‘শ্রীতঃ স্ময়ন’ (শ্রীভা ১০।৬০।৯)
ইত্যনেন ব্যক্তং পরিহাসময়ত্বস্ত বিশেষতোহপ্যুক্তং, প্রসঙ্গেন
তস্ত্যাঃ প্রেমসারল্যাদিধ্বয়মপি তদদৃষ্টা ভগবানিত্যাদিনা হান্ত্যং
পরিহাসস্তত্র প্রৌঢ়িরবগ্ধমেনাং সরলপ্রেমাণমপি গন্তীরামপি
ক্ষোভয়িষ্যামীতি গর্বঃ । তাং প্রণয়রসকৌটিল্যাভাবেনাজানত্যা
ইত্যর্থঃ ; এবমগ্রেহপি । হান্ত্যপ্রৌঢ়ৈর্মচিত্তামিতি । তত্র
তেন পরিহাসেন কোপবিলাসাদি-দর্শনমেবাভীষ্টমিতি স্বয়-
মেবোক্তং ‘মা মা বৈদর্ভ্য’ ইতি ত্রিভিঃ । অথ তস্ত তৎপ্রেমনির্বন্ধ-
প্রকাশকবিকারদর্শনেচ্ছাপি প্রাক্তনেনৈব বাক্যেন ব্যক্তা,
‘তদৃষ্টা ভগবান্’ ইত্যাদিনা তথা নিগদেনৈব তদ্ব্যক্তি-দর্শনে-
চ্ছাপি স্বয়মেব ব্যঞ্জয়িষ্যতে—‘সাধ্ব্যাতচ্ছৌতুকামৈঃ’ (শ্রীভা
১০।৬০।১২) ইতি, তথৈব চ তস্তা বাক্যম্—‘জাভ্যং বচস্তব
গদাগ্রজ’ (শ্রীভা ১০।৬০।১০) ইত্যাদি । এবং স্বদর্প-
শ্রদ্ধারোণ তৎক্ষোভো দশিতঃ । অথ তদ্বিলেষদর্প-শ্রদ্ধারোণ
তৎক্ষোভো দশিতঃ । তদ্বিলেষদর্প-শ্রদ্ধারোণ শ্রীশুকবাক্যম্—
‘এতাবতুত্বা’ (শ্রীভা ১০।৬০।২১) ইত্যাদি । অতস্ত তু তত্র
হেতুত্বং শ্রীভগবতৈব নিরাকরিয়তে ভ্রাতৃবৈরূপকরণমিত্যা-
দিনেতি ॥

৩২ । বৈদর্ভী তাদৃশান্তরাগেণ বিদর্ভাদাগতা যা, প্রিয়েণ
তেন যন্ত্যাগঃ, স্বস্ত তাজনং, তস্মাভ্যয়ম্ ॥

৩৩। পুংসাংযভমিতি সর্বসৌন্দর্য্যবৈদগ্ধ্যাদিকমুক্তম্ ।
অতো ভগবদতি স্বেনৈব স্মৃষ্টিগ্নিতশ্রমজলাদিনা চ, শ্রীমং,
অতএব বিশেষণেক্ষমাণা ; কেন ? সত্ৰীড়হাসকচির-স্মিতা-
পাদেন, তত্র ত্রীড়াপূৰ্ণং হাশ্বপ্রৌঢ়িজ্ঞানশক্তেঃ । হাসঃ—
সম্প্রতি হাশ্বপ্রৌঢ়ানুসন্ধানং ত্রীড়াসহিতেন হাসেন রুচিরঃ
স্মিগ্ধং প্রেমরসাদ্রোঁ যোঃপাদস্তেন । ইতীক্ষণবিশেষোঃপি
দর্শিতঃ । এষ চ পরমোত্তময়োঃস্তয়োঃ প্রেমসংবাদো মহাবংশ-
বংশধরগুণভাষ্যমেব বোদ্ধুমর্হসীত্যন্তত্ৰ মনো নিধেহীত্যাহ
—ভারতেতি ॥

৩৪। তত্র—টীকাপণ্ডরু । অবিজ্ঞাতত্যাদিনা দোষত্রয়-
মজ্ঞাতত্বে চ, অলৌকিকেহা চ, অবসাদনং চেতি । ভবতঃ
সদৃশী নাহমিতি যন্তুবানাহ, এতদেবং সত্যমেবেত্যর্থঃ । কিন্তু
ভবত ইতি বক্তব্যো ভগবত ইতি গৌরবাৎ । বৈ
ব্যক্তম্ । নহু নিশ্চিতং কুতো বিভূয়ঃ অনন্তাত্ত-মাহাস্ম্যগুণ-
সৌন্দর্য্যাদি-পরিপূর্ণশ্চ ; অরবিন্দাদপি বিশিষ্টলোচনেতি—
ভবদেকাদ-সৌন্দর্য্যোণাপি ন সদৃশী, কিমূত সর্বদাসৌন্দর্য্যো-
গেতি ভাবঃ । অসদৃশী ইমেব ব্যঞ্জয়তি—কেতি । স্বে মহিম্নীতি
স্বরূপমেব মহিমা পরমপ্রশংসাহেতুঃ পরমানন্দরূপত্বান্নিনি-
ত্যর্থঃ । তাদৃশে তত্র অভি সর্বতোভাবেন, যতো ভগবান্
ভবান্ কঃ, সর্বোৎকৃষ্টপদে বর্ত্ততে ? অহস্ত গুণা জাঢ়াদি-
দোষবৃন্তাস্তমঃপর্য্যন্তাগ্রয়ঃ প্রকৃতিঃ স্বরূপং যন্তাঃ সা
ক ? সর্বনিরুপদে বর্ত্তেহহো মহদেবাস্তরমিতি ভাবঃ ।
এবং স্বরূপগতে গৌরবলাঘবে দর্শিতে । ঐশ্বর্য্যগতেহপ্যাহ—
জ্ঞাণাং গুণানাং ব্রহ্মদীনাং বা জৈশ্ব আরাধ্যঃ পুরুষস্তস্তাপ্য-
পরীশো ভগবানধীশঃ । অহস্তজৈত্বহিমুখৈরেব গৃহীতা
আশ্রিতাঃ পাদা অংশাঃ সদ্ধাদিবৈভবরূপা যন্তাঃ সা । তৎ-
সার্বাংশ-জগলক্ষ্মীত্বেহপি অজৈরিত্তাদিভিরেবাপ্রিতৌ পাদৌ
চরণৌ যন্তাঃ সেত্যাশ্রিতরব্যক্তিরিতি স্বস্ত স্বরূপশক্তিভেদেহপি
নিজাংশাভাসমারশক্তিভেদোপাত্তাসো দৈন্তেনৈব, টীকায়াঃ
প্রথমার্থং ত্র্যবীশ ইত্যন্ত টীকায়াঃ শ্রীশিব-শ্রীব্রহ্মণোরিব
ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোরপি শ্রীকৃষ্ণনিয়াম্যত্বং স্মৃটমেবাদীকৃতম্ ।
অতো বাস্তবার্থে দৈন্তম্ । যথা স্বে স্বীয়ে মহিম্নি কা
কন্ত সর্বজ্ঞাদিক্রিপসৌন্দর্য্যসামর্থ্যাদিক্রপে চ বৈভবভেদভিরতো
ভগবান্ ক ? ক চাহং স্বরূপভূতত্বেহপি শক্তিভেদে শক্তিমত্বাদ-
পেক্ষয়া গোণী প্রকৃতির্থন্তাঃ সা, তথা ত্রয়াণাং ত্রিপাদ্যাণ্ডিঃ
পরে ধামি অনিত্যং পাদমৈশ্বর্যম্ ইতি পাণ্ডোত্তরখণ্ডানুসারেণ

বৈকুণ্ঠগত-ত্রিপাদিভূতিরূপাণাং সর্বোপরীশ্বরো ভগবান্ ক ?
ক বাহমন্ত বিষ্ণোস্তব জৈজ্ঞাতৃভিরেব গৃহীতৌ পাদৌ
যন্তাঃ সা, তন্মাহিম্নগুণতিমাত্র-সিদ্ধতত্তদৈশ্বর্য্যেত্যর্থঃ । অথ
দৈন্তং বিনাপি বাস্তবার্থে তদন্তরং স্বার্থমেবমবস্থতো ভগবান্
ক, কুত্রান্ত্র বর্ত্ততে, কিন্তু সর্বদা ময়াশ্রয়েতেনৈব বর্ত্ততে ।
অহস্ত কুত্রান্ত্র, কিন্তু সর্বদা তদাশ্রিতত্বেনৈব বর্ত্তে । তথা
গুণা ভবত ঐশ্বর্য্যাদয় এব প্রকৃতিঃ স্বরূপং যন্তাঃ সা ।
অতএব ন বিদ্যতে জঃ পণ্ডিতো যেভ্যৈস্তত্ত্বীতপাদেতি,
এবং কথমসমত্বং বর্ত্তত ইতি ভাবঃ ॥

৩৫ । ভগবদ্বিবক্ষিতগ্ৰোত্তরাচুপপত্তেঃ সত্যমিত্যন্ত টীকায়া-
স্তাৎপর্য্যমিদং রাজভ্য ইত্যাদি যত্নতঃ, তত্র গোণেষ
বৃত্ত্যা সম্ভবতি, ন তু মুখ্যয়েত্যাহ—সত্যমিতি । যদ-
ভবানন্তঃসমুদ্রে সমুদ্রমধ্যে স্বরূপাথে দুর্গে শেতে লীনতয়া
প্রকাশতে, তদুদাদিরেতোব, ন তু ভয়াদেবেত্যর্থঃ । যতো
গুণাথারাজভাশ্চ ত্রাখ্যাস্তঃকরণরূপনমুদ্রে তদাদিবাস্তবামি-
রূপেণাপি শেতে, ন তু তদাদেবেত্যর্থঃ । উভয়ত্র হেতু-
রূপলভ্যন্তেতি । যচ্চ বলবত্তিরিত্যাদিকমুক্তং, তত্ মুখ্যয়েব
সত্যমিত্যাহ—কদিল্লিগণথযুক্তৈর্জীবৈঃ কুর্ভুভির্নিত্যমেব কুতো
বিগ্রহো বিরোধো যত্র তথাত্তত্বম্, অতঃ সম্প্রতিপি
তাদৃশৈ রাজভিঃ স এব কর্ত্তং যোগ্য ইত্যর্থঃ । গ্লেষণে—
যতোহস্ত্যামিরূপত্বেহপি কুংসিতৈরিল্লিগণৈঃ কৃতবিগ্রহস্ত-
মিত্যর্থঃ । যতস্তাদৃশেষু জীবৈষিল্লিয়েষু চ তদায়স্বরূপা-
দীনাং যথাবৎ স্মৃতির্নাস্তি, ততস্তেবাং স্বয়ি বিরোধাকর্য্যাদি-
ময়ত্বেষো যুক্ত এবেতি ভাবঃ । অগ্রতৈঃ । অথবা ভাষ্মা
ত্বং শেত ইত্যস্মানুপপত্তেরায়ত্মমিত্যন্তয়োঃ পদয়োর্ম
বিশেষণ-বিশেষ্যভাবঃ । অত উপমানোপমেয়ভাব এব
যোগ্যঃ । ইষাণ্ডভাবঃ, ন তু লুপ্তোপমেয়ম্ । অয়মর্থঃ—হে
উরুক্রম, আত্মা শুদ্ধজীবো যথা গুণেভ্যস্তদ্ব্যয়েভ্যঃ কদিল্লি-
য়েভ্যো ভয়াদিবাস্তবদয়াকাশে সমুদ্রবদনবগাছে শেতে
লীনতয়া বসতি, তথা ত্বং গুণেভ্যঃ সদা তেভ্যোহধুনা তু
তৎপ্রধানৈভ্যো রাজভ্যশ্চ ভয়াদিবাস্তঃসমুদ্রে সমুদ্রস্ত মধ্যে
খেতদ্বীপাদাবিব দ্বারকাথে ধামি শেষে, নিত্যং তথা বসসি ।
তথা চ শ্রুতয়ঃ—‘যমন্তঃসমুদ্রে কবয়োহবযন্তি, তদক্ষরে
পরমে প্রজাতয়ঃ প্রসূতা জগতঃ প্রসূতীতো যেন জীবান্
ব্যাসসর্জ্জ ভূয়াম্’ ইত্যারভ্য ‘তদেব ব্রহ্ম পরমং কবানাম্’
(শ্রীমহাভা ১।৩-৬) ইত্যাত্মাঃ ; ‘যং কাময়ে তমুগ্রং কৃণোমি,

তং ব্রহ্মাণং তমৃষিঃ তং স্রুমধাং সমযোনিরপ্সন্তঃ' ইতি মহা-
লক্ষীবচনাত্মাশ্চ ; 'নিত্যং সন্নিহিতস্তত্ত্ব ভগবান্ মধুসূদনঃ'
(৩১২৪) ইত্যেকাদশবচনকঃ । তত্রোভয়ত্র সাম্যমপেতি,
ভগবত্যাপি তন্মাত্রত্বং সচ্চিদানন্দবিগ্রহভাদিতি ॥

৩৬। নহু প্রেমসম্বোধনে নিশ্চয়ে বা । মুনয়ো জ্ঞানিনঃ,
তেষামপি হৃত্তস্তসঙ্গাদি প্রভাবেণ তৎপাদয়োর্মকরন্দো বৎ-
কিঞ্চিন্মাধুর্যং, তজ্জ্বাং বস্ম' নিজাভিরুচিতচেষ্টিতম্, অক্ষুটং
স্বাচ্ছাদনলোকসংগ্রহাওর্থচেষ্টিতাস্তরোণাবৃতম্, অতো দ্বিভাব্যং
বোদ্ধুমশক্যমিতি ভাবঃ । নৃপশুভিরিতি—সদ্বুদ্ধিভিস্ত
বোদ্ধুং শক্যমিতি ভাবঃ । ইত্যম্পষ্টবস্মানামিতি স্বমতে
যোজিতম্ । অলোকেতি যোজয়তি—যস্মাদিত্যালৌকিকং
লোকাভীতিমবেতি লৌকিকত্বেহপ্যালৌকিকত্বদর্শনাৎ । তত্র
হেতুঃ—ভূম্ন হে অপরিচ্ছিন্নমাহাত্ম্যোতি ॥

৩৭। নিক্ষিপনা ইত্যন্ত যোগ্যমর্থং যোজয়তি । নিরिति
নিবেধে, নহু নিশ্চয়ে, যতো যদ্যতিরিক্তমন্তং কিঞ্চিন্মাপ্তি,
তত এব নিক্ষিপনঃ, নাগত ইত্যর্থঃ । নহু দরিদ্র এব নিক্ষিপনঃ
প্রসিদ্ধঃ, সত্যং, তাদৃশত্বং তু তব ন ঘটত ইতাহ—যস্মা
ইতি । তস্মাৎ প্রায়শেতু্যক্তং সত্যমেবেত্যাহ—ন ত্বামিতি ।
অন্তকমিতি—'বীৰ্য্যাণি তস্তাখিলদেহভাজাম্' (শ্রীভা ১০।
১৭) ইতি, 'প্রমত্তমুচ্চৈঃ' (শ্রীভা ১০।৫১৪৯) ইতি-
কৃত্যচিন্তয়েত্যাদি-প্রামাণ্যেন 'ন যতোহস্তি কিঞ্চিৎ' ইতি-
শ্রায়েন চ তেষামন্তকরূপং ত্বাং তজ্জপতস্যাপি ন বদন্তি, স্ব-
শাসনকর্তৃকত্বেনাপি নানুসন্দধতে ; যদা, অস্তেহপি মরণেহপি
কং স্মরণাদিনা স্মৃৎং যস্মান্তমপি ন বিদন্তি । তে কে ?
যে আচ্যতস্মাক্কাঃ জ্ঞানহীনঃ, ন তু বহিরাচ্যামাত্রাশ্চ ;
অতএব ভবত্যাপি প্রায়শেতু্যক্তং, যতো যত্র বাস্তুত্বপঃ
নিজেন্দ্রিয়মাত্র-ভরণতৎপরাঃ, ন স্বস্ত ইতি । নিক্ষিপনজনেত্যন্ত
যোগ্যমর্থং যোজয়তি—প্রেষ্ঠ ইতি । বলিভুজ্যমপি তেষাং
ভবানেব প্রেষ্ঠঃ, ন তু বলয়ো বলিদাতারো বা ; 'তদন্ত মে
নাথ স ভূরিভাগঃ' (শ্রীভা ১০।১৪১০০) ইত্যাদিভ্যঃ,
অতএব আচ্যাপি তেনৈবাক্ষাঃ, প্রত্যুত নিক্ষিপনা
এব, বিষয়ভোগেহপি তত্র রাগাভাবাৎ । নহু সম্পদ-
ভাবমাত্রাণাং তুরঙ্গব্রহ্মচর্যাতরা অপি সম্ভবাৎ । অতএব
ত্বাং ত এব ভজন্তি, নাশ্চে । এবং তবাপি ত এব
প্রেষ্ঠা ইতি তন্নিক্ষিপনমন্তং পরমবিশিষ্টমেবেতি । অত্র
সমাসভেদকস্ত স্বরবিশেষস্থাননুসন্ধানং কৈবল্যাদেব জ্ঞেয়ম্ ।

একবাক্যতা চৈবং নিশ্চিতং, ভবান্ নিক্ষিপনঃ, তহি কথং
মহুজ্ঞমকৌচকার্থেব ? সত্যং, তত্র ন দরিদ্রত্বলক্ষণেনার্থেন,
কিস্তেনৈবেত্যাহ—নেতি । অতএব যস্মা ইত্যাদি, যে তু
ত্বাং ন বিদন্তি, তে খৰাচ্যতাক্ষাঃ অস্তুত্বপশ্চ, যে তু
ত্বাং বিদন্তি, তে খরতিশ্রেষ্ঠা ইত্যাহ—প্রেষ্ঠ ইত্যেতদ্-
যোজনাপেক্ষ্যেব তদ্বক্তাতিক্রমেণোত্তরমাস্থিতা ইত্যাদে-
স্তত্ত্বরং সংরম্ভযোগ্যাত্মত্বং প্রসঙ্গে দেয়ম্ ॥

৩৮। বৈ প্রসিদ্ধৌ, সমস্তাঃ পুরুষার্থা ধর্মাদয়শ্চত্বার-
শ্চত্বজ্জিভেদাশ্চ তন্ময়স্তৎ প্রাচুর্যবান্ 'সর্বগন্ধঃ সর্বরসঃ'
(শ্রীভা ৩।১৪৪) ইত্যাদি ; 'এতং সম্পদাম ইত্যচক্ষতে,
এতং সর্বাণি বামানি অভিসংযন্তি, এষ উ এব বামনীঃ স
এষ হি সর্বাণি বামানি নয়তাম্ ; এষ উ এব ভামনীঃ,
এষ সর্বেষু বেদেষু ভাতি' (শ্রীভা ৪।১৫২, ৪) ইত্যাদি
'অয়মাত্মা', 'অপহতপাপা' (শ্রীবৃ আ ২।৫।১৪, ৪।৩২১)
ইত্যাদি শ্রুতেঃ । অতএব 'বৃহৎসামি বৃহৎপাথিবং বৃহদন্ত-
রীক্ষং বৃহদ্বিবং বৃহদ্বামং বৃহত্তো বামং বামেভ্যো বামম্'
ইতি । ব্রহ্মণঃ সর্বাশ্চত্বঃ সর্বোভ্যোহপি মনোরমত্বমুপ-
দিষ্টতে । যতঃ কলাত্মা 'কো হেবাশ্চত্বঃ, কঃ প্রাণাৎ,
যদেব আকাশ আনন্দো ন স্তাদিতি, রসো বৈ সং, রসং
হেবাং লক্ষানদৌ ভবতি' ইতি, (শ্রীতৈ ২।৭) 'এতস্মৈ বা'
ইত্যাদি শ্রুতেঃ, অতো বদিত্যাদি । কৃত্বং দৈহিকং দেহং
বিত্তাভিমানং লোকদ্ব্যপেক্ষাং মোক্ষাদিকমপি সর্বং
বিসৃজন্তি, অতস্ত এবাক্ষিপনাঃ, ভবানেব তৎপ্রেষ্ঠ ইতি
যুক্তমেবেতি ভাবঃ । এবং পূর্বার্থপ্রতিপাদনপূর্বকং যয়ো-
রেবেত্যাদাবুত্তরমাহ—তেষামিতি । বিভো হে সর্বেশ্বর,
এবমপি তৈঃ সত্বেব সমাগুচিতং, ভবতো বিত্তাভপেক্ষা-
রাহিত্যেন তৈরেব সাম্যাৎ । সংশব্দেনাত্মৈর্ভক্তৈরপ্যোচিতাত্মা-
ভাসঃ সংসৃচিতঃ । রতয়োরিতি ত্যাগাভাব উক্তঃ । অতএব
স্বখদুঃখিনোরিতি দুঃখপ্রতীকারমাত্র-রূপং স্মৃৎং দুঃখঞ্চ
তয়োরুচিতমিতি ভাবঃ ॥

৩৯। তত্রৈব সমুদ্রমথনবৃত্তং স্মরন্ত্যাহ—স্মমিতি ।
শুস্তদগুণতি গর্ভাদিরাহিত্যং সূচ্যতে । তেন ভিক্ষুতাবৈশিষ্ট্যং
মুনিভিরিত্যাত্মায়ামত্বং, তেন তত্রাপি বৈশিষ্ট্যং তৈর্গদিতো-
হনুভাবো মাহাত্ম্যং যন্ত সং, ইতি যথার্থগুণত্বং দর্শিতম্ ।
আত্মা সর্বমূলধরুণং ভবদ্রব্য ইতি কালগ্রাণি প্রবর্তকত্বেন
কালাপরিচ্ছিন্নত্বং, তথা তদীয়-নিজলোকাদেবপি নিত্যত্বাদিকং

তথা ব্রহ্মাণ্ডাশিষাং তদ্রূপকালমাত্রস্থায়ী হাদিকং চোক্তম্ ।
নাকপতয় ইন্দ্রাণ্ডাঃ অজ্ঞভবমপি হি হ্রা, কিং পুনর্নাকপতী-
নিত্যেবং ব্যাখ্যায়মিতি ব্রহ্মাদীনামবজ্ঞাস্পদহং দর্শিতবতী ;
অত্র শ্রীশিবজ্ঞানুক্তিস্ত তত্রাবধানাবিষয়ত্বং দর্শয়িত্বা তাদৃশ-
ভাব এব তদকরণে হেতুং বানুক্তি—যত্বপি স্বাভাবিক এব
তত্ত্বা তন্নিয়মরাগঃ, ন তু বিচারাপেক্ষঃ, তথাপি স্বাভাবিকত্বে
সতি বিচারোপায়মুসজ্জতীতি তদংশমালম্বা সিদ্ধান্তিতং,
তত্বেব সিদ্ধান্তে যোগ্যত্বাৎ ॥

৪০। জাড্যং বচ ইতি ভাবকর্মণোর্যাদু-বিধানান্তাব-
পক্ষে যত্নতঃ সামান্যধিকরণনির্দেশে বচসো জাড্যপ্রাচুর্য্য-
পেক্ষয়া, কর্মপক্ষে তু স্পষ্টমেব তু-শব্দো বিরোধে । হরণে
হেতুঃ—স্বভাগমিতি । হে গদাগ্রজৈতি—ত্বংকনিষ্ঠেন গদেন
কেনাপি বিদ্যাব্যাস্তে ভূপহতকাঃ, কিমূত ত্বয়িতি ভাবঃ ।
যত ঈশ—হে অশেষশক্তিযুক্ত ॥

৪১। কোপাবেশেনৈবৈতং পরিহর্তুং যোগ্যমিতি
সম্প্রত্যোবাসাদনং পরিহরতি—যদ্বাঞ্জেতি ; যত্র বাঞ্ছয়া
রাজ্যং দেবেন্দ্রাদীনামপি স্পৃহীয়ং বিমুখ্য নৃপশিখামণয়ন্তে
বনং বিবিণ্ডুঃ, তন্মানন্দনন্দনরূপত্বেন তৈর্নিশ্চিতস্ত তে
তবেত্যম্বয়ঃ । নু প্রশ্নে । ইহ জগতি যত্র কুত্রাপীত্যর্থঃ ।
প্রায়ঃ সীদন্তীত্যত্রাপি যোষিতামূলক্ষণবাদত্র নৃপা অপি
সংগৃহীতাঃ ॥

৪২। অত্রা পুনরন্তং শ্রীয়েত নাম, তব পাদসরোজগন্ধ-
মাম্রায়্যাপ্যবিগণয্য কাণ্ডং শ্রীয়েত, তদব্রাণেহত্ৰাশ্রয়ণমেবাবি-
গণনমিতি ভাবঃ । পাদেত্যাদিকা ভক্ত্যুক্তিগুণগ্রামং ক্রত্বে-
ত্যর্থঃ । কীদৃশম্ ? সন্তিরাশ্বারামৈরপি মুখরিতং সশব্দী-
কৃতং, শব্দেন সংযোজিতং পূর্ব-সব্যাক্যাবর্ণিতমিত্যর্থঃ ।
জনানাং তাপস্তাপবর্ণো বর্জনং যন্তান্তং সর্বসম্পত্তোরশ্রয়ঞ্চ
ইতি মুক্ত-মুমুক্ত-বিষয়ি-সেব্যত্মমুক্তম্ । অতএব গুণালয়স্ত
সর্বগুণনিধেঃ । অতস্ত দোষমাহ—মর্ত্যশ্চ স আ সমস্তাৎ
সদা সর্বদা চ উরু ভয়ং যন্ত স চ সঃ । তমূলক্ষণং চৈতৎ
সমুখরিত-বিপরীতত্বাদিকস্ত । নহন্তমন্ত্যশ্রয়মাণা বহবো
দৃষ্টান্তে, তত্রাহ—অর্থৈতি । তা মূর্ত্যা এবৈতি ভাবঃ ॥

৪৩। তমুক্তমাহাশ্রয়মতএবানুরূপং ভজনস্ত যোগ্যম-
ভজম্ । জন্মান্তরেষপি তবৈব ভজনং করিষ্যামীতি বদন্তী
প্রেমভরদৈন্তেনান্মমো লীলামানুযীত্বমেব কর্ম-মানুযীত্বং মত্তা
তত্ত্বজনঞ্চ ত্বর্জভং মত্তমানা প্রার্থয়তে—স্তাদিতি । বিবিধ-

জন্মভিরিতস্ততো ভ্রমস্ত্যা অপি ; স্রুতিভিরিতি পাঠে কাশিচং
শ্রুতয়স্বাং সর্ববানাসক্তং বদন্তি, কাশিচু ভক্তাসক্তং, কাশিচং
কদাচিতু হুঃখেহপুদাসীনপ্রায়মিত্যেবং বিবিধান্তাভিঃ শব্দাং
প্রাপ্তবত্যাঃ । যোহজ্জিষ্মমিতি টীকা বিচার্য্যা ; উপযাতীতি
—প্রথমপুরুষোন্মায়ায় ত্বং-পদস্ত বিশেষণত্বম্ । য ইত্যস্ত
বিশেষ্যত্বমঙ্গীকৃত্য সমাধেয়া বা । অত্বেতৈঃ । তত্র চেতি
ভীতস্তেত্যাদিবা কার্যার্থযোজনা । ইত্যনেন প্রকারেণেত্যর্থঃ ।
অত্রানুরূপপদব্যাক্য পূর্বমব্যাক্যানাদেবেতি । যদ্বা, স্রুতিভি-
গতিভিস্তব তাদৃশনানাচেষ্ঠাভিঃ । পাঠান্তরে—শ্রুতিভির্লক্ষ্মী-
প্রিয়ত্বাদি-কথনপর্য্যভিঃ তত্রাপানাসক্ত্যাদি-বিখ্যাপিকাভিশ্চ
যদ্বা, তবাত্মবতারে সীতাদীনং পরিত্যাগাদি-শ্রবণৈঃ, অত্র
চ শ্রীগোপীনাং তথাঐবেদশবচনশ্রবণেচ্চানুতং তাদৃশবিবিধ-
ভ্রমস্তাপবর্ণো যন্তাৎ । গীর্দেবীব্যক্তিার্থশ্চায়ম্—তব স্রুতিভি-
র্নানাবতারবীতিভিন্নমন্ত্যা । ‘দেবত্বং দেবদেহা সা মানুসত্বে
চ মানুসী’ ইত্যাদি-বিষ্ণুপুরাণোক্তেঃ । ভবদলীলাকার-
প্রকটনেন ত্বয়া সহ বিহরন্ত্যাঃ । পাঠান্তরে যথা যথা তত্তদ-
বতারে মৎপ্রতিপাদিকাঃ শ্রুতয়ঃ, তথা বিহরন্ত্যা ইত্যর্থঃ ।
কীদৃগোহজ্জিষ্মঃ ? অনূতস্তাপবর্ণো যত্র সঃ সচ্চিদানন্দরূপ
ইত্যর্থঃ । অত্বে সমম্ ॥

৪৪। হে অচ্যুতেতি কালদেশাব্যভিচারিগুণো ভবানেব,
অত্বে গুণাভাসমাত্রত্বংপি ব্যভিচারান্না ইতি ভাবঃ ।
মহাদোষমপ্যাহ—স্ত্রীণামিতি । অত্বেতৈঃ । তত্র কিস্করা
ইতি কিং করোমীত্যজ্ঞাপ্রতীক্ষকা ইত্যর্থঃ, ক্ষীরস্বামিনা
তথা তন্নিরুক্তেঃ । যদ্বা, খরঃ পদেন তাদ্যমানোহপি তামনু-
গন্তুত্বাৎ ; গোষ্ঠীরবাহকত্বাৎ ; অশ্বঃ কদাচিত্ত্বোচ্চত্বাৎ ।
স্বা বা পিণ্ডীবাঞ্জাতস্তদাজ্ঞাকারিত্বাৎ ; বিভালন্তুচ্ছিত্ত-
ভোক্তৃত্বাৎ ; ভূত্যাঃ পূর্ববদিত । যন্তাঃ কর্ণস্ত মূলমবধান-
বিষয়ম্ উপ সমাপে ন যায়াৎ, ঈষদপি ন গচ্ছেদিত্যর্থঃ ।
যুদ্বদিতি গৌরবেণ বহুত্বাৎ । ন চ জ্ঞানীমল্লবুদ্ধিত্বাত্তাসামেব
মনোহরা, অপি তু পরমবিজ্ঞানমপীত্যাহ—যুড়ৈতি । অরি-
কর্ষণ হে শত্রুহৃদনেতি ভবদ্বেষণ তে মৃতপ্রায়া ইতি
ভাবঃ ॥

৪৫। অহো অত্যন্তদুঃখান্দেহেন চ তে কথঞ্চিদপি
ত্বদীয়ানাং মনসোহপি সঙ্কল্পযোগ্যা ন স্থারিত্যাহ—ত্বগিতি ।
জীবচ্ছবদ্বমেব দর্শয়তি—ত্বগিত্যাদিনা বিশেষণদ্বয়েন । যন্ত
শরীরমাত্রস্ত দৃষ্ট্যা কাস্তমতিঃ জ্ঞী প্রবর্ততে, তন্ত শবেন কো

ভেদ ইতি ভাবঃ। অগাদিভিঃ পিনক্ষম্, অত্রথা দৌর্গন্ধা-
ছারুষ্ঠমক্ষিকাদি-কীটকোটিভিঃ ব্যাপ্তং স্ত্রাং, যথাহঃ—‘যদি
নামাস্ত্র কায়স্ত্র যদন্তস্তদ্বিহির্ভবেৎ। দণ্ডমুচ্চম্য লোকোহয়ং শুনঃ
কাকাস্চ বারয়েৎ।’ ইতি ভাবঃ। তে সচ্চিদানন্দধন-বিগ্রহ-
ত্বেন প্রসিদ্ধস্ত তবাত্র হৃগাদিষু কেষাঞ্চিত্তংসঙ্গিমাত্রাণাং
নিষেধঃ, বেদাদাবপ্রসিদ্ধস্ত্রাং স্বয়মনুভবাচ্চ। কেষাঞ্চিত্ত-
লোকপ্রসিদ্ধজড়-মলিনাদি-স্বরূপাণামেব, ন তু তত্র বেদ-
প্রসিদ্ধানাং সচ্চিদানন্দরূপাণামপি; বেদপ্রসিদ্ধত্বাদেব তথা
স্বয়মনুভবাং, বীভৎস-পরিত্যাগমাত্রস্তেব বিবক্ষিতত্বাচ্চেতি
জ্ঞাপিতম্। অত্র ‘যা লীলয়া ধৃততনোরনুরূপরূপা’ (শ্রীভা
১০।৬০।৯) ইত্যুক্তত্বাৎ। অস্তান্ত্র অয়মভিপ্রায়ঃ—ভবৎ-
সদৃশদেহা মাদৃশী তাবৎ স্বত এব তাদৃশে জুগুপ্সিতে যা তু
স্বয়মপি অগিত্যাত্মজলক্ষণদেহা, সাপি কথঞ্চিত্তাদৃশ-ত্বদনু-
ভবং বিনৈব তত্র রমতে; ত্বদনুভবে সতি ন তু স্বদেহেহপি,
কিঞ্চ, ত্বজ্জনযোগ্যত্বায় মলিনবস্ত্রাদিবতস্তাগমমপি বাঞ্ছতি,
যোগ্যত্বস্ত তু ক্রম-তারতম্যং জ্ঞেয়ম্। ত্রিবক্রায়া ইব পূর্বেদেহ
এব সত্ত্বযোগ্যত্বাবির্ভাবাং ‘অন্তর্গৃহগতাঃ কাস্চিৎ’ (শ্রীভা
১০।২৯।৯) ইত্যাত্মাত্মনামিব পূর্বেদেহতাগপূর্বেক-ত্বযোগ্য-
দেহাবির্ভাবাং পিঙ্গলায়া ইব স্বদেহে জুগুপ্সায়া উদয়াৎ। কিং,
বহন, ‘কাশ্চ শ্রেয়ত’ (শ্রীভা ১০।৬০।৭২) ইতি মদনুভবোক্ত্যা
তথা ‘দধতি সক্রম্ননস্ত্রয় য আত্মনি নিত্যস্থথে, ন পুনরুপাসতে
পুরুষসারহর্যাবস্থান’ (শ্রীভা ১০।৮৭।৩৫) ইতি শ্রুত্যান্ত্যা চ
বয়ং সৎ। অপি ত্বনিষ্ঠা এব প্রাকৃতে ত্বংসারূপ্যং প্রাপ্তে চ
নাসজ্জামঃ, কিমুত ত্বদ্বিরোধিষু চৈত্বাদিষু।

৪৬। হে অম্বুজাঞ্জেতি সৌরুপ্যোদ্দেশঃ, তত্রাতিলোভে
হেতুঃ—মাং প্রকৃতিরূপামিতি, দৈত্বেনাভেদোক্তিঃ। প্রকৃতে-
স্তচ্ছারূপকত্বেন তন্নিকৃষ্টাংশত্বাৎ। নবাস্বরত্যা তদপি ন ঘটত
ইত্যাসঙ্ক্যাহ—উপাত্তেতি। উপাদানমত্র সান্নিধ্যমাত্রোগোপ-
করণম্, ঈক্ষণঞ্চ স্বৈরিতয়ৈবেতি জ্ঞেয়ম্। যদ্বা, মৎসম্বন্ধা-
ভাসেন তত্রাপি মদ্রপতমারোপ্য তব দৃষ্টিরিতি স্থিতে ময়ি তু
পরমৈবানুকম্পেতি মদ্বিধ-ত্বদেকশরণ-জনসম্বন্ধাদত্বৈব তবো-
দাসীত্বমিতি ভাবঃ। তদেবমেব টীকা, প্রতিজ্ঞাতঞ্চ বোড়শা-
নামপি দোষণামসঙ্গং ঘটতে; কিন্তু প্রথমং প্রকৃতিবীক্ষণং,
ততস্তত্ত্বাঃ ক্ষোভঃ, ততো গুণানাং পার্থক্যে সতি সৃষ্টার্থং
রজসঃ পৃথগীক্ষণমিতি ক্রমো লভ্যতে। যদ্বা, ময়ি চ রতস্ত্র,
যতঃ অনতিরিক্তদৃষ্টেঃ, স্বরূপশক্তিত্বান্নযাভিন্নদৃষ্টেঃ; রজে-

রাগস্তরাপাত্তানুরাগস্ত্র বিবৃদ্ধয়ে স্বয়মুপাত্তরাগাতিমাত্রশ্চ’ সন্-
যম্যামীক্ষসে, কদাচিদালোকয়সি, তৎ পরমাত্মকম্পা। তদ্রূপ-
মেবাশ্রয় সমানম্। অতস্তব দেহস্ত্রাত্মৈকরূপত্বান্নম চ ত্বদভিন্ন-
স্ত্রাং তন্মৎসম্বন্ধাদত্বৈবোদাসীনী ইত্যাদি-বাক্যপ্রবৃত্তিরিতি
ভাবঃ।

৪৭-৪৮। অথবা, যদেতৎ সর্বমুক্তং ভবতা, তত্ত্ব স্ত্রী-
সাধারণত্বমেবাভিপ্রেত্যা, ন তু তদ্বিশেষত্বং, তচ্চ যুক্তমিত্যুপ-
সংহরতি—নৈবেতি যুগ্মকেন। বচঃ স্ত্রীজাতিস্বভাবত্বচকমীদৃশং
বচনমলীকমবিষয়ং নৈব মত্রে। হি যস্মাৎ, কত্বায়া অপি
কচিদেকত্বৈব পুরুষে রতিঃ স্ত্রাং, প্রায়ো বাহুল্যেনেতি তাস্ম
সাধ্বীজাতিরিত্যর্থঃ। টীকায়াঞ্চ কত্বায়া এবেতি কস্তাশ্চিদেব
কত্বায়া ইত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—অম্বায়া ইবেতি। অতঃ
পুংশ্চল্যাস্ত্র ব্যাঢ়ায়া অপীত্যাди; মাদৃশী তু সর্বোত্তমৈব,
সর্বজ্ঞেন ভগবতা স্বীকারাদিত্যাহ—বুধ ইতি। ন বিভূত্যাং
বিভর্তীতি ন সম্ভাব্যত ইত্যর্থঃ। অত উভয়চ্যুত এব তাং
বিভ্রত্ববতীত্যর্থঃ। এতেন অথান্ননোহনুরূপমিত্যুপাত্তরিতম্।

৪৯। যত্বপি হে সাধ্বীতি গুণেন হে রাজপুত্রীতৌষধ্য-
জাতিভ্যাং স্ত্রুত্রে, তথাপি সাধ্বীতি সাধ্বৈবোত্তরং দাতব্যং
ত্বয়েতি বিচার্য ময়া তথোক্তমিতি ভাবঃ। তচ্চ যুক্তমেব-
ত্যাহ—রাজপুত্রীতি। অতএব শ্রোতুকামৈরস্মাভিঃ প্রলম্বিতা
পরিহসিতা। বহুত্বং তত্র স্থিতাঃ সখীরপ্যাশ্রনা সংমেলা
সহায়ীকরোতি, তাং প্রত্যাশ্রয়তি চ। অস্বাখ মহুক্তিমৈবানু-
কূল-প্রকারবিশেষণেণ ব্যাখ্যাতবতীত্যর্থঃ। হি নিশ্চয়ে, অত্র
সংশয়ো নাস্তীত্যর্থঃ।

৫০। অত্র পরমসম্বন্ধেনাপি ময়া কস্তভাং বরো দেয়
ইত্যাহ—যানিতি। কামান্ত ইতি কামা গুণাঃ সম্পদশ্চ।
অকামায় কামাদত্বশ্চৈ প্রেমমাত্রাবিলাসায়; ‘অকামঃ সর্ব-
কামো বা’ (শ্রীভা ২।৩।১০) ইত্যাদৌ তথার্থপ্রতীতেঃ।
হে কামিনীতি, স্বভাবসম্বোধনেন মদ্বিষয়ক-কামবত্যান্তব তে
মদীয়সেবায়োগ্যাঃ কামাঃ কাম্যাশ্চ সর্বোৎকৃষ্টা এবেতি
‘ভাবঃ। যদ্বা, কামিনি ত্বদ্বিষয়ককামযুক্তে ময়ি, এবমগ্নোহগ্ন-
তৎপরত্বেন পরমপ্রিয়তোক্। ভামিনীতি পাঠান্তরে ক্রোধ-
ক্ষমাপার্থং তদনুবাদঃ। হি এব, সন্তোষ স্বভাবতো বর্তন্ত
এব, তত্রাপি নিত্যমেব অকামায়েত্যাদৌ হেতুরেকান্তভক্তায়া
নিষ্কামভক্তায়াঃ; অতো হে কল্যাণি, নিত্যমঙ্গলে।

৫১। উপলক্ষমিতি । যদ্ব্যখ্যাদ্ব্যেকান্মূলক্ষণৈশ্চালা-
মানায়াঃ ক্ষোভমানায়া অপি ধীঃ প্রেমলক্ষণা মেহভঙ্গ-
জ্ঞানহেতুভিরপি তৈর্নাপকর্ষিতা, অপকর্ষণং ন্যূনতাং ন প্রাপিতা,
কিন্তু বন্ধমূলতয়ৈব স্থিতৈত্যর্থঃ । ইদং হি প্রেমাখ্যাব-
পরিণামবিশেষলক্ষণম্ ; ‘সর্ব্বথা ধ্বংসরহিতং সত্যপি ধ্বংস-
কারণে । যদ্বাববন্ধনং যুনাঃ স প্রেমা পরিকীৰ্ত্তিতঃ ॥’
ইতি । ন তিষ্ঠতাষণ ভক্তানামপ্যপরাধে যন্তাং তথা তৎ-
সম্বোধনম্ । অতো মদপরাধঃ সূতরামেব ক্ষন্তব্য ইতি
ভাবঃ ॥

৫২। এবং তন্তাঃ স্বস্মিন্ পতিভাবময়ীমেকান্তভক্তিং
জ্ঞাত্ব তৎপোষণায় প্রাকৃতেষু প্রকৃতীনাং পতিভাবার্থং স্ব-
ভজনমপি নিন্দনুভয়েষাং দাম্পত্যার্থমপি নিন্দতি—‘যে
মাম্’ ইতি । তপসা স্বধর্ম্মেণ, ব্রতাদীনাং কৃচ্ছাদীনাঞ্চ চর্য্যা
পুনঃ পুনরাচরণাসক্ত্যা । ভজনে হেতুঃ—কামেষু বিষয়-
ভোগেষু আত্মা চিত্তং যেষাং তে, অপবর্গঃ পঞ্চমঙ্গলানুসারেণ
প্রেমভক্তিলক্ষণস্তত্ত্বশং দাতারমপি, হি এব মোহিতা এব ।
এবমেবোক্তং কেতুমালবর্ষে ভগবৎপ্রাচুর্ভাববিশেষেণৈবেতি
ভাবঃ । যথা পঞ্চমে (১৮।১৯-২১)—‘স্ত্রিয়ো ব্রতৈস্ত্বা
দ্বীকৈশ্চরং স্বতো, হারাধ্য লোকে পতিমাশাসতেহশ্রম্ ।
তাসাং ন তে বৈ পরিপাস্ত্যপতাং, প্রিয়ঃ ধনায়ুঃবি যতোহ-
স্বতন্ত্রাঃ ॥ স বৈ পতিঃ শ্রাদকুতোভয়ঃ স্বয়ং, সমস্ততঃ পাতি
ভয়াতুরং জনম্ । স এক এবৈতরথা মিথো ভয়ং, নৈবান্ব-
লাভাদধি মত্ততে পরম্ ॥ যা তন্ত তে পাদসরোরুহাংগং,
নিকাময়েৎ সাখিলকামলম্পটা । তদেব রাসীপ্সিতমীপ্সিতো-
হর্কিতো, যন্তুগ্নযাচ্ঞা ভগবন্ প্রতপ্যতে ॥’ ইতি ॥

৫৩। টাকায়ামপবর্গেণ সহ সম্পদো যস্মিন্নিত্যর্থকথন-
মেব, ন তু বিগ্রহঃ, উপপদবিভক্ত্যা সমাসাভাবাৎ । অপবর্গ-
যুক্তাঃ সম্পদো যস্মিন্নিতি তু বিগ্রহঃ । সমাসশ্চ মধ্যপদ-
লোপী । অপবর্গোহত্র মোক্ষো ভক্তিযোগশ্চ । সম্পদন্তু ইতি
সম্পদো বিষয়াঃ ; অতঃ সম্পদ এব বিষয়ানিতি কাকাক্ষি-
ত্বায়েন সম্পদ এব বিষয়ানেবেতি যোজ্যম্, অতথা ন তু
মামিতি ন সঙ্গচ্ছতে । সমানবিভক্ত্যন্তর-ব্যাবর্তকত্বাদেব-
কারন্ত তেষাং বিষয়বাঙ্ককানাং নৃণাং নিরয়ো নিকৃষ্ট-
যোনিরপি স্ত্রশোভনোহভিকচিতিশ্চাসৌ সঙ্গমনীয়েশ্চত্যার্থঃ ।
তত্র হেতুঃ—নিরয়স্তাপি বিষয়াত্মকত্বাদিতি । যদ্বা, হে মানিনি,
পরিহাসেহপি মদ্বিচ্ছেদশঙ্কয়া একোটিতোহপি পরমপ্রেমাস্পদে

মযাপীর্ষ্যা রতিঃ অপবর্গরূপা প্রেমভক্তিলক্ষণা সম্পদস্যাত্মমপি,
তথা তৎপতিং পূর্ব্বোক্ত-দাম্পত্যাদিসম্পদঃ পতিমপি মাং
প্রাপ্য বশীকৃত্য সম্পদে দাম্পত্যাদি-সম্পদার্থমেব মাং বাঙ্কস্তি,
পুনঃ পুনঃ সেবিতুমীহন্তে, ন তু মদর্থং তে মন্দভাগ্যা
অপ্রশস্ত-ভক্তিসংস্কারবন্তঃ, যতো যে তৎসম্পদবাঙ্ককান্তে নিরয়ে
নরকেহপি সন্তি । তৎসাদৃশ্যং কথং মদ্বক্তিব্যোগিনাং যুজ্যত
ইতি ভাবঃ । নহু সম্পদিচ্ছক । মহাবিপত্তিরূপং নিরয়ং কথং
গচ্ছন্তি ? তত্রাহ—নৃণাং মাত্রাত্মকত্বাৎ পাপেনাপি তদু-
পার্জকত্বাৎ নিরয়ঃ সূক্ষ্মমঃ প্রযত্নং বিনাপি লভ্য ইত্যর্থঃ ।
অতঃ সমম্ ॥

৫৪। অসক্লং সদৈত্যাঃ ; সেযঞ্চ স্বংকৃতমদনুবৃত্তি-
ভবন্ত প্রপঞ্চস্তাপি সর্ব্বস্ত মোচনী, শ্রবণাদিনা সর্ব্বেষামপি
সর্ব্বহুঃখতো মোক্ষকরী, তহেতদৃদ্ধং প্রপঞ্চো ন স্বাস্ততোব,
কিম্ ? তত্রাহ—খলৈঃ শ্রীগুরুদৈবকটকৈঃ সূত্করা, কয়ো-
ত্যর্থস্ত সর্ব্বধাত্বব্যাপকত্বাৎ, তুর্যোদাদিরূপাচ্ছ চুরাশিষঃ
মন্নিষ্ঠত্বাভাবাদুটী আশীঃ কামো যন্তান্তত্র হেতুর্থতঃ কুত-
শ্চিদিদ্রিয়তর্পণপরায়ঃ, যতো নিকৃতিং জুষং, পূর্ব্ববৎ খলায়া
ইত্যর্থঃ । হে গৃহেশ্বরীতি স্বয়ৈব দৃষ্টান্তরূপয়া মম সর্ব্বেষপি
গৃহেষু অনুবৃত্তিঃ প্রবর্তিতেতি ত্বমেব সর্ব্বগৃহস্বামিনীতি ;
যদ্বা, গৃহেশ্বরী ত্বমেব, অহন্তু স্বদধীন এবৈতি ভাবঃ ॥

৫৫। গৃহেষু সার্কজিকেষু স্বীয়েষপি বা, অববাবাহত
কালে অত্যাসন্ন-সময়ে, রহো রহস্তং বহতি প্রাপয়তীতি তথা
সঃ । রহোরহ ইতি পাঠেহপি স এবার্থঃ । পিতৃ-ভ্রাতাদি-
সর্ব্বজনেষানন্দরঃ সূচিতঃ । উপশ্রুত-সংকথন্তেতি—স্বগৃহা-
ন্তর্ম্মবর্ত্তাশ্রবণমাত্রেনৈব, ন তু মন্যাহাঙ্গ্যানুভবেনৈত্যাঃ ।
কিমুতাপুনা জাতপরমাসক্তিস্তে সতীতি ভাবঃ । মানিনীতি—
মানঃ পূজা চিত্তসমুত্তির্বা, হে তদ্বতি ; তদ্যোগ্যা ত্বমেব,
ন ত্বন্তেতি ভাবঃ ॥

৫৬। কিঞ্চ, ভ্রাতুরিতি—বন্ধুবাৎসল্যেন তত্তদসহতা ।
যুধি নির্জিতস্তেতি—স্বদ্রাতৃত্বাদ্যুদ্বেহপি তন্ত নির্জয়া-
যোগ্যতা, তথা প্রোদ্ধাপবর্গীত্যাদিনা তদানীং তদ্বাধ্যোগ্যতা
সূচিতা । যতোহসহোহসহিষ্ঠা, অতো নাত্রবীশ্চ । ভীতিঃ
শঙ্কা, ঈশ্বরোহয়ং কদাচিম্ময়নবধানং কুর্যাদিত্যাশঙ্কয়া
ইত্যর্থঃ । অস্মদিতি বহুত্বং, নিজবন্ধুজনাপেক্ষয়া আত্মনা সহ
বিরোগেন তৈরপি তৎসিদ্ধেঃ, তে ত্বয়া জিতাঃ বশীকৃত্যঃ,

কিংবা পরাজিতাঃ, অস্বাকং তাদৃশ-শক্ত্যভাবাৎ । বয়মিতি—
ন কেবলমহং, মদীয়াশ্চ ॥

৫৭। পুনঃ পূর্বানুরাগবৈশিষ্ট্যং স্মৃত্বাহ—দূত ইতি । অশ্রা-
য়মেবার্থঃ—আশ্রলভনে মৎপ্রাপ্তার্থং স্মৃয়া দূতঃ প্রস্থাপিতঃ,
স চ স্রবিক্রমস্তঃ স্রষ্টু নিমিত্তা গুপ্তযুক্তির্থং সঃ । ততশ্চ
ময়ি চিরায়তি তদাতিথ্য-স্বংসদেশশ্রবণাবেশবন্ধ-দৈর্ঘ্যাদিভিঃ
কিঞ্চিদ্বিলম্বমানে সতি এতৎ পিতৃমাত্রাদি-বন্ধুযুক্তমপি বিধং
শূন্তং মত্বা কুত্ৰাপাবলম্বনং ন লক্কেদং সর্বোৎকৃষ্টমপ্যঙ্গমজি-
হাসং ত্যক্তুমৈচ্ছঃ । ‘দুর্ভগায়া ন মে ধাতা’ (শ্রীভা ১০।৫৩২৫)
ইত্যাদি-চিন্তয়া ভবত্যা আশাবন্ধচ্ছেদাবগমাৎ । ‘বহুদুর্ভাগ
ন লভয়ে ভবৎপ্রসাদম্’ (শ্রীভা ১০।৫২।৪৩) ইত্যাদি-
পূর্বোক্ত-স্মারস্তাচ্চ । অজিহাস ইত্যত্র হেতুরনন্তযোগ্যম্,
অন্তয়ে সমর্পণাবোগ্যমিত্যর্থঃ । প্রতিবন্দ্যমঃ—কেবলমহু-
মোদামহে ॥

৫৮। কল্পিণী-মাধবৌ বন্দে যযোঃ কলহ-সন্নিভা ।

বাগ্ভৈদক্ষী মিথঃস্তোত্রতাৎপর্যাশ্চর্য্যতা মত্বা ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং ত্রীদশম-টিপ্পন্নাং ষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ ।

একষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

১। অনবমানন্যমান, কৃষ্ণস্তাবলাঃ—ন বিদ্বতে তং
বিনা বলং গতির্থালাং তাদৃশভাৰ্য্য ইত্যর্থঃ ॥

২। একশ্র তাবতীষু তাবৎপুত্রজননাসম্ভাবনাং কৈমুভ্যেন
পরিহরতি, তৎপ্রসঙ্গে তাভিঃ সমমত্যাঙ্গজিৎ দর্শয়তি—
গৃহাদিতি । স্থিতিমিতি, প্রতিবারমেব, যথাসময়মেব, বহিঃ-
প্রদেশাদন্তঃপুরমাগচ্ছন্নিব, নিজগৃহ এবাগত্য বর্ত্তমানমিত্যর্থঃ ।
তথাপি তস্মাদনপগং নায়িকাস্তর-গৃহ-গমন-রহিতং বীক্ষ্য
বিশেষণ দৃষ্টা, রাজপুত্ৰা ইতু্যপলক্ষণং, দেবাদিপুত্ৰোহপি
আত্মানং প্রেষ্ঠমমংসত, প্রত্যেকমিতি শেষঃ । টীকায়াং স্বঃ
স্বমিতি পুনরুক্তিস্তু প্রত্যেকমাত্মানমিত্যশ্চৈব নির্গলিতার্থ-
কপনায় । স্বমিতি পাঠে তু প্রত্যেকমিত্যন্ত বৈয়র্থ্যং স্তাৎ ।
অত্ৰৈতঃ । যদ্বা, ন তন্ত তদ্বং সর্বগৃহাবস্থানরূপং বিদন্তীতি
তাঃ, তদ্বিলাসভবমোহেনাত্মাসম্ভানশক্তিরিতি ভাবঃ ॥

৩। নম্বেৎ তস্তাতিকামুকত্বমিব প্রতীয়তে, ন, কিন্তু
প্রৈমৈকবশং হমেবেত্যাদাহর-স্তাং মোহঞ্চ দর্শয়তি—চার্কিতি

এবমিত্যশ্চেহপি তাদৃশা বহবো বিলাসাঃ স্মৃতিভাঃ,
স্রতোহপি রময়া স্রুপশক্তিরেন স্রমগযোগ্যয়া কল্পিণ্যা
সহ রেমে, তস্মিন্ রমণেহপি বিশেষো ন বেতি ক্রীড়ালোভে-
নৈশ্বৰ্য্যাংশং গুণীকৃত্য তাদৃশ-লীলয়া নরলোকমলুকুর্ভন্নপি
পরম-মাধুর্যেণ তমপি হীনোপমানং কুর্ভন্নিত্যর্থঃ । যতো
ভগবানপি দেবকীসুতস্তথাবিভাবেণৈব প্রারব্ধলীল ইত্যর্থঃ ॥

৫৯। অথ অতো হেতোর্বিতুরপি স্বয়মেবৈকঃ, সর্বাণি
গৃহাণি ব্যাপ্তু বন্নিত্যর্থঃ । এতচ্চাশ্রে ব্যক্তং ভাবি । গৃহবানিব
ইতি যথাত্তো গৃহী তথৈবেত্যর্থঃ । গৃহমেবীয়ান্ গৃহস্থ-
সম্বন্ধিনস্তাদৃশপ্রিয়াপ্রেমময়ান্ বৈদিকাংশ্চ ধর্ম্মানাস্থিতঃ
আচরদিত্যর্থঃ । যতো শোকগুরুস্তস্মাদেব তে ধর্ম্মাঃ প্রবর্ত্তন্ত
ইত্যর্থঃ । যতো হরিস্তেন নীলেন সর্কেষাং মনোহর ইত্যর্থঃ ।
যদ্বা, আশ্রিতঃ সন্ রেমে ইতি পূর্বক্রিয়ৈবাস্বয়ঃ, ইতি পূর্ব-
ধর্ম্মানুষ্ঠানমপি^১ ক্রীড়ার্থমেবেতি ॥

১। ‘গৃহধর্ম্মানুষ্ঠানমপি’ (ক, খ)

দ্বান্ত্যাম্ । বনিতাঃ—জনিতাত্যর্থানুরাগান্তাঃ স্ত্রিয়ঃ ; শৈবঃ
ক্রীড়াভ্যাসৈবিত্রমৈবিলাসৈর্ভগবতো মনো বিজেতুং বিশেষণ
স্বস্ব-তৎপ্রমাধিক-সপত্নীতুল্যত্বেন জেতুং বশীকর্ত্তুং ন সম্যাগ-
শকন, কিন্তু যাবাংস্তৎপ্রমাংশস্তাবদেবেত্যর্থঃ । অতএব
সপ্রেমেতি তস্তাপি প্রেমনিগদেনৈবোক্তম্ । বনিতা-শব্দেন
গৃহানপগামিত্বং লক্ষিতং, বশত্বঞ্চ । যতপি বি-সং-শকয়ো-
রেকতরেনাভীষ্টার্থলাভঃ স্তাত্তথাপি বি-শব্দেন ক্রীড়গবতি
বশীভাবচিহ্নং, সং-শব্দেন তাষপি তৎকৃতিযোগ্যত্বচিহ্নং তাদৃশং
ন দৃষ্টমিতি পৃথগবমিতম্ । তথা তাদৃশবিভ্রম-ব্যঞ্জনেন হেতুঃ
—চার্কিতি, চার্কজ্ঞকোষবদনাদিভিঃ সম্মোহিতাঃ সম্যক্
প্রেমণা কামেন চ ক্ষোভিতা ইতি । অত্র পূর্বং বদনং
পশ্চাত্তি, পশ্চাত্তজ্ঞানমদৃষ্টা বাহঃ, ততস্তদর্শনে ন গাঢ়ালিঙ্গন-
স্পৃহাজাত-ধাষ্ট্র্যেন পুনমুখে দৃষ্টমানে মিথো নেত্রমিলনং,
ততঃ সপ্রেমহাসাদিতি পাঠক্রমেণ ব্যক্তম্ ; এতদ্ব্যক্তং ভবতি
—পরস্পরং তস্ত তাভিঃ সহ প্রেমবশতাস্ত্যেব, কিন্তু যদি

কদাচিত্তং তৎপ্রমাণিক-সপত্নীবন্তমুনো বশীকর্তৃমনস্ববাগৈরিতি
বক্ষ্যমাণাং কামময়ান্ বিলাসবিশেষান্ দর্শয়তি, তদা তন্তু
তদ্বত্তন শ্রাদিত্যতো ন কামুকত্বং, কিন্তু প্রেমবিশেষবৎ-
মেবেতি। তচ্চ যুক্তমিত্যাহ—বিভূঃ স্বতঃ সর্বাপেক্ষণীয়-
পরিপূর্ণত্ব, ততঃ কামুকত্বং ন সম্ভবতি, মহা গুণত্ব ভক্তবশত্বত্ব
তু তত্র সম্ভাব এব্যেতি ভাবঃ। তদুক্তম্—‘অহং ভক্তপরাধীনো
হৃদ্যত্ব ইব দ্বিজ’ (শ্রীভা ৯৪।৬৩) ইতি। অতন্তুমুদিশ্রু
শ্রীগোপালতাপস্তমাপ্যুক্তম্ (২।১১-২২)—‘বিজ্ঞাময়ো হি যঃ,
স কথং বিষয়ী ভবতীতি, যো হি কামেন কামান্ কাময়তে,
স কামী ভবতি, যো হি বৈ কামেন কামান্ কাময়তে,
সোহপ্যকামী ভবতি’ ইতি ॥

৪। আয়েত্যাদিকং বিভ্রমাণাং বিশেষণং, প্রহিতত্বং
ব্যঞ্জিতত্বং, সৌরতমস্তত্বং সুরতসম্বন্ধিরহস্যুক্তিত্বং, অনঙ্গবাগৈ-
শ্রুজ্ঞপৈরিত্যর্থঃ। যদ্বা, তদেব বিবৃণোতি—করণৈঃ কাম-
শাস্ত্রপ্রসিদ্ধৈরুপায়ৈবিশেষেণ মথিত্বং ন শেকুরিতি পূর্ববৎ
তেষাং রূপকম্। অনঙ্গবাগৈরিত্যেবাং বিশেষণং, ক্রমগুণলি-
বাণ-শব্দেন চ ক্রমগুণত্ব ধরুষ্টিং ধ্বনিতম্। মণ্ডল-শব্দেন
তন্তাকৃষ্টত্বম্। ততশ্চ তাদৃশক্রমগুণেন প্রহিতা মুক্তাশ্চ তে
সৌরতমস্তশৌণ্ডাশ্চেতি বিগ্রহঃ। অন্যেহপি বাণা মস্ত্রেন
শৌণ্ডা ভবতীতি। যন্তেতি যচ্ছবস্তান্তিম-নির্দেশাতচ্ছবা-
নপেক্ষ্যেবায়ঃ। তথা চালঙ্কারিকাঃ—‘যচ্ছবোহপ্যন্তর-
বাক্যার্থগতত্বেনোপপত্তেঃ পূর্ববাক্যগতত্ব তচ্ছবস্তোপাদানং
নাপেক্ষতে’ ইতি; যথা, ‘সাদু চন্দ্রমসি পুঙ্করৈঃ কৃতং’ মীলিতং
বদভিরামতাধিকে। উত্ততাজ্জয়িনি রাধিকামুখে, তেন
সাহসমগুষ্টিতং পুনঃ ॥’ ইতি। এবং শ্রীভজদেবীনাং তত্র তত্র
পরমগুণোৎকৃষ্টং প্রেমপ্রশংসনাদাভ্যঃ সর্বব্যোহপ্যাধিক্যং
সূচিতম্ ॥

৫। ততশ্চ তাঙ্গাং ব্রহ্মাদিভিরপি দুর্গমভজনং দর্শয়তি
—ইথমিতি। রমাপতিং শ্রীকৃষ্ণীকান্তং শ্রীগোপীকৃপাণাং
পরমরমাণাং বা রমণম্। নিরন্তরবর্দ্ধমানয়া মুদা। তাদৃশা-
বলোকনযুক্ত-নবসঙ্গম-লালসা আত্ম যত্র, তদযথা শ্রান্তথা
ভেজুঃ ॥

৬। কিঞ্চ, প্রভৃদাগমেতি, প্রসারেতি, প্রসাধেতি বা
পাঠঃ। এষাং প্রায়োহনুক্রমোপচারত্বং গম্যম্। বরাহগম্—
পুষ্প-লাজ-রত্নাজলি-নিষ্ফেপাদি। অত্র টীকায়াং প্রৌঢ়ভাবে-
পীত্যাদিকং প্রকরণসঙ্গমনম্। তথা তেষামেবেতি প্রথম-
স্বক্কাব্যক্তানামিত্যর্থঃ ॥

৭-৮। তৎপুত্রাংস্তাসামেব পুত্রানিত্যর্থঃ, বাহলাভিয়েতি
ভাবঃ ॥

৯-১০। চার্কিতি যুগাকম্। বীৰ্য্যবানিতি, সর্বেষাং
বিশেষণম্, অতন্তৎসমুচ্চ্যর্থং প্রায়ঃ সর্বত্রৈব চ-শব্দঃ।
তথ্যেতি চ। পরশ্চারুগুপ্তশ্রাবুজ ইত্যর্থঃ। এবমগ্রজাবুজ-
ক্রমেণ সর্বত্র জাতব্যা ইতি ভাবঃ। দশম ইত্যেকাদশাভাবং
দ্রুতয়তি। এবং সর্বমগ্রহেহপি জ্ঞেয়ম্। হর্যেরিতি সর্ব-
মনোহরত্ব তন্ত পুত্রস্তাপি তাদৃশাঃ ‘যথা বীজং তথাকুরম্’
ইতি-গ্ৰায়েনেতি ভাবঃ। অনেনৈবভিপ্রায়েণ সর্বত্র চারু-
শব্দঃ। অতএব পিতুর্নাবমা ন্যূনা ন ভবন্তি। পূর্বোক্ত-
শ্রাপ্যন্ত পুনরুক্তিস্তদ্ব্যত্যাগ্যর্থম্। অতোহগ্রহেহপি সর্বত্রৈদ-
মমুভবত্যম্ ॥ ভাগুরিতি সার্কিকম্। অষ্টম ইতি পর ইতিবৎ।
ভাবু-শব্দচারু-শব্দবৎ জ্যোষ্ঠায়া জাঘবতাঃ প্রাক্ সত্যভামায়াঃ
পুত্রাণামুক্তিঃ প্রেমাধিক্যেন তন্তাঃ শ্রেষ্ঠাঃ। এবমগ্রহেহপি
জ্ঞেয়ম্ ॥

১১-১২। সাধ ইতি চ সার্কিকম্। দ্রবিণো দ্রবিড়শ্চেতি
পাঠদ্বয়ম্। হি এব পিত্রা সন্মতাঃ, শ্রায়াদনপেতত্বেন
নিশ্চিতাঃ। এবং সাধপুরাণাদৌ সাধবৃজিনস্ত নারদকল্লিত-
ত্বেনৈব প্রসিদ্ধত্বাৎ, তত্র শ্রীভগবতোহপি লোকশিক্ষাভি-
প্রায়েণৈব তদিচ্ছত্বাৎ। যথা মূলশাপাদাবপীতি ভাবঃ ॥

১৩। শ্রীমানিতি সর্বেষামেব বা বিশেষণম্ ॥

১৪। ভ্রাতৃণামপি মধ্যে দ্বয়োর্ব্ব ইত্যেকনামত্বং
কেনচিদপরিহার্যেণ কারণেন ভবেৎ। ব্যবহারস্ত যাত্রাদি-
নামবিশেষণেন সিধ্যতীতি জ্ঞেয়ম্। এবমগ্রহে বীরোহপি
তদ্বচ্ছবলাবপি ॥

১৫। সহ-ওজনী সকারান্তে মূর্ত্তং সহ এবায়মিত্যাশ্রুভি-
প্রায়েণ। পুত্রাঃ স্ততা ইতি পাঠদ্বয়ম্ ॥

১৬। মহাংস ইত্যত্র মহাসিঃ কচিৎ। বহুন্ন ইত্যত্র
বর্দ্ধনঃ কচিৎ ॥

১৭। সংগ্রামেতি শৈবানামপি সৈবেতি টীকাব্যাত্যায়ান্ত
মিত্রবিন্দায়া ইত্যন্তানন্তরং যোগ্যায়্যাপি লেখকভ্রমেণৈব
ভদ্রায়াঃ স্ততা ইত্যন্তানন্তরং লেখঃ। শ্রীবিষ্ণুপুরাণে হেতৎ-
প্রসঙ্গে ‘শৈব্যায়াং মিত্রবিন্দায়া’ ইতি তথ্যত্রৈবাগ্রে কুরুক্ষেত্র-
যাত্রায়াং শ্রীদ্রৌপদীপ্রপ্নে শৈবে মিত্রবিন্দে ইতি চ টীকৈব ॥

১৮। দীপ্তীভার্কিকম্। রোহিণী শতাধিকযোড়শ-
সহস্র-মহিবীণাং মুখ্যা, তন্তাঃ ॥

১৯। আশ্চর্য্যাদাহ—হে রাজমিতি। এতেষাম্—শ্রী-
প্রদ্যুমান্দীনাম্ ॥

২০। কথমিতি সার্ককম্ ॥

২১। ননু হৃষটঘটনাকারিণীং ভগবদ্বিচ্ছা ভগবল্লীলা-
শক্তিরেব বা সামান্যতো জ্ঞায়তাং, তদিশেষপর্য্যালোচনং
অশক্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ—অনেতি। যোগিনিস্তাবদন্তদনাগতাদিকং
জানন্তি, ভগবন্তুক্তিবিশেষত্বেন পরমতদ্বিশেষা ভবন্তস্ত
ভগবৎসম্বন্ধ্যপি তত্তদ্বিশেষং জানন্তীতি ভাবঃ ॥

২২। তত্র তমেবেয়ং বরীতেতি নিশ্চিত্য তদসহিষ্ণু-
নিজবর্গ-বঞ্চনার্থং স্বয়ম্বরং কৃত ইত্যাহ—বৃত ইতি। বরণে
হেতুঃ—অন্যত্র য আবেশভাবেনানঙ্গং, স পুনরত্র সাক্ষাৎ পূর্ণ-
রূপঃ অঙ্গযুতশ্চেত্যর্থঃ। সমেতান্ স্বয়ম্বরে তয়া বৃতেনাপি
তেন সহ মৎসরেণ বোদ্ধুং মিলিতান্, যুধি নিজ্জিত্যেত্যাদিনা
মহাপরাক্রম উক্তঃ। এবং বিবাহানন্তরং মাতুলশ্চ প্রীত্যা
তস্ত পুরে চিরবাসেন। কিংবা দ্বারকাং গতস্ত তস্ত পুনঃ
প্রত্যানয়নান্ত্রানিরুদ্ধস্ত জন্মেতুক্তম্ ॥

২৩। যতপীতি দ্বয়ং তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র ব্যতিক্রমেণ
ব্যাখ্যানং সিদ্ধান্তে স্বয়ম্বরণশ্চ মুখ্যতা, স্বয়-প্রিয়চিকীর্ষয়াস্ত
তদনুমোদনমাত্রত্বেন গোপতেতি জ্ঞাপনার্থম্। যদ্বা, বৈরমনু-
স্মরন্ সদা চিন্তয়ন্নপি স্বস্বঃ শ্রীকৃষ্ণাদিব্যাঃ শ্রীভগবন্মহা-
শক্তেস্তৎস্বস্বভূতয়াঃ স্নেহপ্রাবল্যেনৈব দদাবিত্যর্থঃ। অগ্রে-
হপি স্বস্বঃ প্রিয়চিকীর্ষয়েত্যেব বক্ষ্যতে ॥

২৪। নুনং বলীতি সংজ্ঞা, সা চ সর্কেবাং গুণানামুপ-
লক্ষণম্, অতএব তস্মৈ সা দত্তেতি ভাবঃ। বিশালাক্ষীমিতি
‘ধন্থা পিতৃমুখী কন্থা’ ইতি-শ্রুত্যাং ॥

২৫। দৌহিত্র্যয়েতি সার্ককম্। হরেইরৌ বন্ধবৈরোহপি।
অধর্ম্মং কতিচিন্মাতুলকণ্ঠাপরিণয়-শাস্ত্রে আচারে সত্যপি
শত্রুসম্বন্ধস্ত তত্রত্যলোকানামপি ব্যবহারবিরুদ্ধত্বেনাশ্রায্যত্বং
জানন্নপদদাং, যতঃ স্নেহপাশেনান্ন নিরন্তরং বধ্যত ইতি
তথা সং ॥

২৬। এবমপি শ্রীভগবতি কোটীলাশ্চ ফলমাহ—তস্মি-
ন্মিতি। অভ্যাদয়ে মহোৎসবে কৃষ্ণিণ্যা আদাবুক্তেভ্রাতৃগৃহায়
তস্তা এব প্রযোজকত্বাৎ শ্রীরামশ্চ সাক্ষ্য চাদাবুক্তিঃ স্বসম্বন্ধি-
গৃহে শ্রীকৃষ্ণেন শ্রীপ্রজ্ঞানেন চ স্বস্বাদপি যথাং তস্ত
পুরস্কারাং ॥

২৭। তস্মিন্নিবৃত্ত ইতি সার্ককম্। নৃপাং, যথা শ্রীহরিবংশে
—‘সংযুক্তা জ্ঞাতয়শ্চৈব কৃষ্ণিণঃ স্নহদশ্চ যে। আহুতা
কৃষ্ণিণা তেহপি তত্রাজগদুন্নরাধিপাঃ ॥’ ইতি ॥

২৮। হি যতঃ, প্রোৎসাহয়ন্তি—হে রাজমিতি, রাজত্বেন
তব সম্যগক্ষজ্ঞানং ভবতীতি ভাবঃ। ইতীত্যার্ককম্; অদীযত
সভামধ্যে; তথা চ তত্রৈব—‘তে শুভাং কাঞ্চনতন্তাং কুসুমৈ-
ভূষিতাজিরাম্। সভামাবিবিগুহৃষ্টাঃ সিতাং চন্দনবারিণা ॥’
কিঞ্চ, ‘নিকৃত্য তং জিগীষন্তো দাক্ষিণাত্য নরাধিপাঃ। মণি-
মুক্তাং-সুবর্ণঞ্চ তত্রানিহাঃ সহস্রশঃ ॥ ততঃ প্রাবর্ত্তত দ্যুতং
তেষাং রতিবিনাশনম্। কলহস্তাস্পদঃ ঘোরঃ হৃষ্মতীনাং
ক্ষয়াবহম্ ॥’ ইতি ॥

২৯। শতমিতি সার্ককম্। শতং নিকাণাং প্রাক্, ততঃ
সহস্রং, ততোহযুতং দশসহস্রাণি। তত্র দ্যুতে, প্রহসনমেবাহ
—দন্তানিত্যুচ্চৈরতিশয়েন সম্যগ্দর্শয়ন্। হল্যযুধঃ প্রসিদ্ধ-
নিজান্ত্রপরাক্রম ইত্যর্থঃ; অতো নামৃগ্যং, অন্তশ্চুক্রোধ
ইত্যর্থঃ ॥

৩০। গ্লহমগৃহ্মাং, পরাজিতেন দেয়মিতি স্থাপিতবান্।
তত্র—গ্লহে ॥

৩১। শ্রীমান্ রামঃ, তচ্ছব্দেনোক্তিশ্চ তাদৃশদৃষ্টবধো-
দত্তং স্বত্বা সন্তোষেণ তদানীং তেজোবিশেষাবির্ভাব-স্মরণেন
চ। অক্ষোভিগোহপি কদাচিৎ ক্ষোভে দুর্দর্শত্বেহপি^১ চ
দৃষ্টান্তঃ—সমুদ্র ইতি। জাত্যা প্রকৃত্যৈবারুণাক্ষঃ, অতিরুবা
ত্বতিশয়েনারুণাক্ষঃ সন্নিত্যর্থঃ ॥

৩২। ধর্ম্মেণ হ্যায়েন জিতবান্, জিতমিত্যাদৌ আহেতি
শেষঃ ॥

৩৩। প্রাশ্নিকানাং নৃপাণাং হর্জ্জনত্বেন মিথ্যাসাক্ষিত্বং
সম্ভাব্য পাপকৃষ্ণিবধার্থং শ্রীবলদেবশ্চ কোপং বর্দ্ধয়িতুমাকাশ-
বাণ্যভূদিত্যাহ—তদেতি। ধর্ম্মতো মর্যাদাবদ্ধতো যদ্বচনং
গ্লহস্বীকারবাক্যং, তেনৈব জিতঃ কৃষ্ণা তু যুধৈব বদতি।
তচ্চ যথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘ত্বয়োক্তোহয়ং গ্লহঃ সত্যং ন
ময়ৈবোহনুমোদিতঃ। এবং ত্বয়া চেদ্বিজিতো ন ময়া বিজিতং
কথম্ ॥’; তথৈবাকশবাক্যঞ্চ—‘বিজিতং বলদেবেন কৃষ্ণিণা
ভাষিতং মৃষা। অন্তত্বাপি বচঃ কিঞ্চিং কৃতং ভবতি
কর্ম্মণঃ ॥’ ইতি ॥

৩৪। সৰ্ব্বগম্—সত্ত্বঃ সৰ্ব্বঃ সংহৰ্ত্তুং সমর্থমিতি ভাবঃ ;
যদ্বা, স্বয়ং ভগবতো দ্বিতীয়বাহমিতি । পরিহসনুপহসন ॥

৩৫। যুগ্মমিতি । শ্রীকৃষ্ণাপেক্ষয়া তৎসঙ্গিনোহপি গৃহ্মতি ।
অকোবিদস্বৈ হেতুঃ—গোপালাঃ ক্ষুদ্রজাতয়ঃ ; বনমেব
গোচরো জ্ঞানবিষয়ো যেবাং তাদৃশাশ্চ । গীর্দেবী তু তং
স্তাবয়তি । গবাং ধেনু-পৃথ্বীবেদাদীনাং পালকা যুগ্মং বনে
নির্জনে দেশ এব গোচরা ধ্যানবিষয়া ভবথ । নৈব, ন তু
অক্ষেণু দ্যুতসভাস্থ কোবিদা যেবাং তাদৃশা ভবথ । যতোহ-
ক্ষৈর্বাণৈশ্চ রাজানঃ শ্রিয়োন্নতা এব দীব্যান্তি, পরহিংসার
রমস্তু, ন তু ভবন্তু ইব দৃশ্যন্তে যে ভগবদ্ভক্তান্তেহপীত্যর্থঃ ।
ততো বয়ং ন জানীমঃ, কিন্তু ভগবদ্ভক্তা এব জানন্তি, স্বতন্ত্র-
লীলানিবন্ধনমেবেদৃশং ভবতাং চরিতমিতি ভাবঃ ॥

৩৬। এবমেনে শ্রীকৃষ্ণস্তাপি ব্যাপকেন প্রকারেণ
কৃষ্ণাণেব হেতুকত্রী তৈ রাজভিঃ কৰ্ত্তভিরুপহাসিতঃ । অতো
নৃগংসংসদি জঘান । নৃপূৰ্ব্বঃ পবর্গ-টবর্গ-পঞ্চম-সংযোগ-মধ্য-
শ্চায়মকারান্তো নৃগং-শকো বৈদিকো মঙ্গলবাচকঃ ॥

৩৭। দশমে পদে পাদবিজ্ঞাস ইতি ভীত্যা পলায়নাং
তথাপ্যপাতয়ং, যতঃ ক্রুদ্ধঃ, তত্র হেতুর্ষ ইতি ; বিবৃতে:
প্রকটিতৈঃ, বদনসৌ মন্যহদুঃখমিচ্ছতি হরাভ্যা, অতোহস্তেম-
মভিলাষং কুতো ন পূরয়েয়মিতি বিভাব্য তথা কুর্সন তস্ত
তমপুপুরদিতি চ জ্ঞাতব্যম্ ॥

৩৮। অস্ত্রে চ রাজানঃ পরিষাদিতাঃ, অতো নিঃশেষেণ
ভিন্নানি বাহ্যাদীনি যেবাং তে । বাহ্যাদীনাং যথোক্তরং মর্শ-
স্থানস্বৈ শ্রৈষ্ঠ্যম্ ; অতো কৃষিরেণোক্ষিতাঃ সিক্তাঃ, অতএব
ভীতাঃ সন্তো হৃক্ষবুর্বেগেনাপস্বতাঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্ত্যামেকষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ ।

৩৯। কক্ষিণি স্বনামৈব তাদৃশ-দৃষ্টতয়া বিখ্যাত ইতি
সাক্ষ্যমিতি বক্তৃমুচিতম্ । গ্রালে তাদৃশ-নিজ নিকট-সম্বন্ধিনী ত্য-
সাক্ষ্যমিতি, তথাপি তত্ত্বানুব্রবীৎ, যতঃ সাক্ষ্যত্বাঙ্কে কক্ষিণ্যাঃ
অসাক্ষ্যত্বাঙ্কে চ বলদেবস্ত স্ববিষয়কস্নেহস্ত ভঙ্গঃ, পলায়নং
নির্লীনত্বং, তস্মাদ্ভয়ং তস্যাং । যথ্যপোতন সম্ভবতি, তথাপি
স্নেহ এব তং সম্ভাবয়তীতি জ্ঞেয়ম্ । যদ্বা, ভঙ্গঃ কোটিলাং,
প্রণয়কোপ ইত্যর্থঃ ; যদ্বা, ভঙ্গস্তরঙ্গস্তত্শচানয়োর্মধ্যে তাদৃশঃ
স্নেহ-তরঙ্গঃ । অহন্তু তদ্বিপরীতং কথং বদামীতি তস্মাদ্ভয়মি-
ভয়ং লজ্জতি জ্ঞেয়ম্ ; যদ্বা, তয়োর্বোহন্তোহন্তুস্নেহস্ত ভঙ্গ-
ভয়াং মনাগপি তত্র তস্ত সন্নত্যানুমানেন কক্ষিণ্যা বলদেবেহ-
স্নয়ানুৎপত্তিঃ শ্রাদিতি তুষ্ণীং স্থিতিঃ । সাক্ষ্যত্বাঙ্কিত্ত কক্ষিণী-
প্রকটপরিভবস্ত তৎকুটুখলোকবিগানস্ত চ শঙ্কয়েতি ভাবঃ ।
অতএব শ্রীল ইতি বিশেষিতম্ । এবং স্নেহভঙ্গহরণাং
হরিরিতি তাদৃশ-ভগবচ্চার্য্যোণ প্রহর্ষাং । তথা পূর্বং
বিক্রপতামাত্র-করণেহপি শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কিঞ্চিং পরস্ব-
মুক্তবতা তেনৈবাধুনা তদ্বধ ইতি কৌতুকাচ্চ সম্বোধয়তি—
রাজমিতি ॥

৪০। বরং শ্রেষ্ঠং রথং সম্যক্ গীত-বাছাদি-সাধু-
প্রকারেণারোপ্য রামস্তাদিভ্যং হৃজ্জনবৈরিবধেন সর্ভৈঃ
সম্মানিতত্বাং, তথা শ্রীকৃষ্ণস্ত মোনাবলম্বনাচ্চ । সিদ্ধাখিলার্থস্বৈ
হেতুঃ—মধুসূদনাশ্রয়া ইত্যেবং রামস্তাদিভ্যেপি তদধীনত্বং,
তথা রামস্ত কক্ষি-বধে তৎসম্মতিঞ্চ ত্যোতয়ন্ত্যেব । তত্র
মধুসূদনেতি যথা পুরাদিদৈত্যং মধুঃ বরদানাদিচাভ্যুগোহন,
তথা দূতক্রীড়োদাসীশুমযা বুদ্ধ্যা কক্ষিণক্ষেতি ভাবঃ ॥

দ্বিষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

২। মহাত্মনঃ শ্রীভগবদ্ভক্তস্তাপীতি বাণস্তাভক্তত্বং
ব্যজ্য ভগবদ্বিদ্বেষপ্রাপকাপরাধ বিশেষস্ত তাদৃশ-সংসঙ্গেনাপি
হর্নবারত্বং দর্শিতম্ । তঞ্চাপরাধং মহাভাগবত সার্বভৌম-
শ্রীমূড়াপরাধনেহপি হর্নশঃ দর্শয়ন প্রহৃত তৎসম্বন্ধেন তস্তাপি
শ্রীভগবতা সহ স্পর্ধাভাসো দৃষ্ট ইতি দর্শয়িতুমাহ—সহস্র-
ত্যাди । সহস্রবাহুরিতি—বাণে কোশলাদিকং ব্যঞ্জিতম্ ।

মৃড়মিতি—তাণ্ডবে হেতুগর্ভং নাম, মৃড়য়তি ভগবদ্ভক্তিময়-
তাণ্ডবাদিনা স্তুতয়তীতি ॥

৩। নমু কথমসৌ তাদৃশং হৃজ্জনং স্বীকরোতি ? উচ্যতে,
সম্পদৈর্দর্শ্যসম্বলিত-কারুণ্য-গুণস্বাভাব্যেনৈবেতি । তস্ত কদা-
চিদস্ত হৃজীবস্ত মৎসম্বন্ধেন তাদৃশ-দোষোহপব্যাদিতাভি-
প্রোত্যেত জ্ঞেয়ম্ । ভগবদাবেশময়ঃ স তাণ্ডবে বাণসাহায্যেন

কারণোদয়াদিতি । তদেতদভিপ্ৰেত্যাহ—ভগবানিত্যর্কেন ।
অতএব বরেন নিমিত্তেন চন্দ্রায়াম স্বাভিপ্ৰায়মাচষ্ট, বাণং
প্রতি বরং যুগ্মেতি প্রোবাচেত্যর্থঃ । স চ বাণস্তং পুরাধিপ-
তয়া বরেন, স্বং মম পুরাধিপ: স্মা ইতি ॥

৪। তত্র প্রস্তাব বিশেষমাহ—স ইত্যাদিনা । পার্শ্ব-
মিতি পুরাধিপত্বেন সদা তৎপরে সপরিবারস্ত তস্ত নিবাসাং ।
তথা চ শ্রীহরিবংশে কুস্তাণ্ডচিহ্নায়াম্—‘দেব-দানব-সজ্জানাং
যঃ কর্ত্তা ভুবনে প্রভুঃ । স ভবঃ কাক্ষিকৈর্যৎ কৃতবাসো হি
নঃ পুরে ॥’ ইতি । পার্শ্বত ইতি বা পাঠঃ । বীৰ্য্য-দুর্ন্যদ ইতি
তদপি বরোন্মুখং প্রাপ্য স্বদৌর্জ্ঞায়াক্রুরূপমেব বরয়িষ্যতীতি
ভাবঃ । অর্কবর্ণেনেতি, শিবপ্রসাদানুগ্রাহনসম্পত্তিস্তয়া চ তত্ত্ব
দুর্ন্যদতা সূচিতা । ততশ্চ সম্যক্ স্পৃশয়িতি ভক্তিশ্চ রজস্তমো-
মধ্যেবেতি সূচিতম্ ॥

৫। নমনে হেতুঃ—হে মহাদেব ইতি, সর্বদেবশ্রেষ্ঠত্বা-
দিত্যর্থঃ । কিশ, লোকানাং সর্বজীবানাং গুরুঃ সর্বহিতোপ-
দেষ্টারম্ ; ঈশ্বরঞ্চ প্রভুঃ ; নমস্কার-প্রয়োজনং সূচয়তি—
পুংসামিতি । অতো মমাপি কামঃ পূরয়িতব্য ইতি ভাবঃ ॥

৬। বরমপি সগর্কীয়ৈব ভক্ত্যা বাঞ্ছয়তি—দোরিতি
ছাভ্যাম্ । পরং কেবলং, ভারত্রে হেতুমাহ—ত্রিলোক্যা-
মিতি । স্বৃত্তে স্বাং বিনা ইতি স্বমেব মম সমস্তয়া তু যুদ্ধং
ন ঘটতৈবেতি প্রয়োজনাভাবাদ্ভারায়ৈবাহুদিত্যর্থঃ ॥

৭। ন চ বৈফল্যোনৈব দুঃখমিত্যাহ—কণ্ডুতোতি ।
কণ্ডুতিবদুঃসহা যুদ্ধস্পৃহা, তয়া তে দিগ্গজা অপি আত্ম,
সর্বশ্রেষ্ঠেতি । স্বমেব মম যুদ্ধযোগ্যঃ, ন ত্বা ইতি স্বমেব
ময়া যুধ্যস্বেতি ভাবঃ । এবং শ্রীভগবদ্বহিমুখস্ত স্বসেব্যতয়া
গৃহীতে দেবতান্তরেহপ্যপরাধ এব ফলিতঃ স্মাদিতি
দর্শিতম্ ॥

৮। ক্রুদ্ধোহপি ভগবান্ ভূত-ভব্য-ভববৃদ্ধস্ত ঈশ্বর
আহেতি শেষঃ । তদধুরূপমেবোক্তবানিত্যর্থঃ । কেতুময়-
ধ্বজঃ ভজ্যতে স্বয়মেব । হে মুচেতি স্বাভীষ্ট-সিদ্ধিঞ্চ মদ-
ভীষ্টসিদ্ধিঞ্চ ন জানাসি, দুর্দর্পেণ চাবৃতোহসীতি ভাবঃ । মৎ-
সমেনেতি—এতাবতৈবাত্ম চমৎকারো ভবিষ্যতি, কিমধিক-
নির্দেশে:নেতি ভাবঃ । বস্ত্তস্ত ময়া লক্ষ্ম্যা সহ বর্ত্তত
ইতি সমঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, মদীয়ো মৎসেব্যো যঃ সমঃ, স মৎসমস্তেন
সহেত্যর্থঃ ॥

৯। ইত্যুক্তোহপি হৃষ্টঃ, যতঃ কুমতিঃ কুৎসিতো
বিচারো যস্ত সঃ । ততশ্চ স্ববীৰ্য্যস্ত নশনং যস্মাত্তাদৃশং
গিরিশাদেশং তদাদিষ্টমর্থং প্রতীক্ষমাণঃ স্বগৃহং প্রাবিশং,
যতঃ কুধীঃ হ্রব্যবসায় ইতি । টীকায়াং নশনং নাশমিতি
নাশরূপমিত্যর্থঃ । নশনং নাশনমিতি কচিং পাঠঃ । তদৈব
ধ্বজশাসো ভগ্ন ইতি জ্ঞেয়ম্ ; তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘ততঃ
প্রণম্য মুদিতঃ শত্ৰুভ্যাগতো গৃহম্ । ভগ্নং তং ধ্বজ-
মালোক্য দ্রষ্টো হর্ষান্তরং যযৌ ॥’ ইতি ; ঈদৃশং শ্রীহরি-
বংশেহপি, কিন্তু বাণ-কুস্তাণ্ডয়োঃ সংবাদতস্তত্র বিশেষঃ ॥

১০। কথা—কুমারী, কান্তেন—শ্রীপার্কীত্যাঃ পতিত্ব-
নাদিষ্টেনেত্যর্থঃ । তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—‘উষা বাণ-সুতা
বিপ্র পার্কীতী শত্ৰুনা সহ । ক্রৌড়স্তীমুপলক্ষ্যোচ্চৈঃ স্পৃহাং
চক্রে তদাশ্রয়াম্ ॥ ততঃ সকলচিত্তজ্ঞা গৌরী তামাহ
ভাবিনীম্ । অলমত্বার্থতাপেন ভব্রী ত্বমপি রংস্তসে ॥ ইত্যুক্তা
সা তদা চক্রে কদেতি মতিমাগ্ননঃ । কো বা ভর্ত্তা মমেনোনাং
পুনরপ্যাহ পার্কীতী ॥ বৈশাখ-শুক্লাদ্যাদিংশ্চ স্বপ্নে যোহভিভবং
ভব । করিষ্যতি স তে ভর্ত্তা রাজপুত্রি ভবিষ্যতি ॥’ ইতি ॥

১১। বিহ্বলা অত্যর্ক্তা বিরহাং ; যদা, রতিপরি-
শ্রমাত্মকুলা, অতো ব্রীড়িতা । তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘সা
স্বপ্নে রমিতা তেন ক্রীড়াবঞ্চাপি লন্তিতা । শোণিতাক্তা
প্রকদতী সহস্রৈবোথিতা নিশি ॥’ ইতি । তদেবং শ্রীমদ-
নিকরুণ্য সাক্ষাদাগমনমেব গম্যতে, তচ্চ বক্ষ্যমাণয়া চিত্র-
লেখ্যৈব দেব্যা কৃতমেব জ্ঞেয়ম্ । তদিদমন্তরঞ্চ তদ্বৃন্তং
নরলীলাবাঞ্ছনত্বাদ্ঘটতে ॥

১২। সখী সখীমিতি বিশ্বাস উক্তঃ । অতোহপৃচ্ছং,
অতোহনেন কুস্তাণ্ড ইত্যস্ত নাশয়ঃ, কিন্তু তৎস্তুত্ব-
নির্দেশায়ানুবাদমাত্রম্ । অতশ্চ-শব্দোহপি তু-শকার্থ এব ।
কৌতুহলেতি তস্মাত্তাদৃক্ত্যাদিনা ॥

১৩। যুগয়সে কাসীতু্যক্তেঃ, তত্র চ কান্তেতি যতুক্তং,
তত্রাহ—হস্তেতি ॥

১৪। হৃদয়ঙ্গম ইতি—অনুভবং যৌবনোদ্ভেদাদিকমপি
সংগৃহ্যতি ॥

১৫। আধরম্—অধরসধ্বনি মধু ; স্পৃহয়তীমপূর্ণকাম-
মিত্যর্থঃ ॥

১৬। অপকর্ষামীতি বর্ত্তমান-নির্দেশঃ শৈল্যবোধনার্থঃ ।
যতো যদি ত্রিলোকীমধ্যে ভাব্যতে, ময়া লিখিতস্তদাকারো

ভবত্যা অনুসন্ধীয়েত, তদা তং চানেষ্যে ইত্যর্থঃ । তস্মাদ্য ইতি আদিগ, চিত্রাণি দৃষ্ট্বা কথয়েত্যর্থঃ ॥

১৭। শ্রামত্বাদিলক্ষণে গদিতোপ্যত্মানলিখদ্বিতী স্ব-সৰ্ব্বজ্ঞত্ব-জ্ঞাপনেন তস্তা বিশ্বাসোৎপাদনার্থমিতি জ্ঞেয়ম্ । নানাতাদৃশানাং সহযোগিন এব তে জ্ঞেয়াঃ, বিশেষাং লিখন-স্থানন্তাপ্রাপ্তেঃ ॥

১৮-১৯। মনুজেন্দ্রিতি যুগ্মকম্ । বিশেষণালিখদ্বিতী নর ইত্যুক্ত্যা, তত্রাপি শ্রামত্বাদিলক্ষণোক্ত্যা তেষেব সম্ভাবনাৎ । প্রত্নায়ং বিলিখিতং বীক্ষ্য লজ্জিতা স্বাভাবিক-ভাবাৎ । অনিরুদ্ধস্ত বিলিখিতং বীক্ষ্য হ্রিয়া ভাববিশেষ-জনিতয়াবাস্থী সতী এবং গুৰ্বাদিভেদেন লজ্জয়া অপি ভেদশ্চেত্যসৌ নেত্রাদেরপি সঙ্কোচবিকাশাদিতো জ্ঞেয়ঃ । প্রকর্ষণে সগদগদত্বাদিনাহ—হে মহীপতে ইতি, চিত্তলেখায়া-স্তাদৃশ-লিখনসৌষ্ঠবম্, উষায়াশ্চ প্রত্যভিজ্ঞানাদিকং পৃথ্যাং কুত্রাপি ন সম্ভবেদ্বিতি ত্বয়া পৃথীশত্বাদ্বিজায়ত এবৈতি ভাবঃ ॥

২০। যোগিনীতি—স্বত এব তস্তা বিদ্যাবিশেষবত্বাৎ ; কিংবা শ্রীহরিবংশোক্তানুসারেণ শ্রীনারদতো বিদ্যাপ্রাপ্তেঃ । তথা চ তত্র শ্রীভগবতো বিভ্রাতী চিত্রলেখা সমাশ্বাস্ত তেনোক্তা—‘গৃহতাং তামসী বিদ্যা সৰ্বলোকপ্রমোহিনী । কৃতকৃত্যাস্ত দৈতেয়ী এতাং বিদ্যাং দদাম্যহম্ ॥’ ইতি । কৃষ্ণেন স্বয়ংভগবতা পালিতামপি, অতন্তুদিল্ল্যেব তত্তং সৰ্বমিতি ভাবঃ । তচ্চ বুদ্ধ্যা প্রকাশমানম্ভবকলয়ন্তেবেতি সম্বোধয়তি—রাজয়তি ॥

২১। প্রিয়ম্—বল্লভম্ ॥

২২। মুদিতং হর্ষণে বিকসিতমাননমপি যন্তাঃ সা, হর্ষণোদ্রেকণাবহিথ্যামপ্যশক্তেঃ ॥

২৩-২৪। পরাক্রোতি যুগ্মকম্ । পানভোজনে পেয়-ভোজ্যে, ‘কৃত্যলুটো বহুলম্’ (পা ৩।৩।১১৩) ; ভোজ্য-ভোক্ষ্যায়োশ্চৰ্কাৰ্চ্যত্বাদিনা ভেদঃ । ঐতৰ্থং গুহ্যবর্ণং, তেনাচ্চিত্তঃ । শব্দং পুনঃ পুনঃ প্রকর্ষণে নিত্যনূতনত্বাদিনা বৃদ্ধঃ স্নেহোহনুরাগো যন্তা যন্তাং বা তয়ানহর্ষণানিতি, শ্রীকৃষ্ণপরিচয়গেন তত্র চিরস্থিতৌ সিদ্ধান্তঃ, তচ্চ লীলা-বিশেষায় শ্রীকৃষ্ণেচ্ছ্যেব জ্ঞেয়ম্, তত এব উষাপল্লভমিঞ্জিয়ং মনো যন্ত সঃ, প্রেমমোহিত ইত্যর্থঃ ॥

২৫। যদুবীরেণেতি—পরমবিদগ্ধেন নির্ভয়েন চ তেন ভূজ্যমানাং তাং হতব্রতাং স্থলিতকথানিয়মাং লক্ষয়াৎকৃত্বঃ,

ভট্টা ইত্যন্তরংস্থেনবায়ঃ । কৈর্হেতুভিঃ ? দূরবচ্ছদৈর্হেতুভিঃ পরম্পরাবগতৈঃ রতিচিহ্নস্তত্র মুখ্যং চিহ্নমাপ্রীতামিতি ॥

২৬। ভট্টাঃ—অনুঃপুরচরাঃ শগুদয়ো রক্ষিণো বাণ-ভৃত্যঃ ॥

২৭। স্বেষামপরাধং পরিহরন্ত আত্মঃ—অনপায়িভি-রিতি । তু-শব্দ আপেক্ষানিরাসার্থঃ । পুংভির্হুশ্চৈক্ষ্যায়্যাপি । পাঠান্তরে পুংভির্দূষণমিতি পুংশ্চল্যা দূষণং ন বিদ্যে, অনুমীয়মানমপি প্রত্যক্ষীকর্তৃং ন শক্লুম ইত্যর্থঃ । ‘জাতা-খ্যায়ামেকস্মিন্ বহুবচনমন্ততরস্তাম্’ (পা ১।২।৫৮) ইতি স্মরণাদ্ভবচনম্ ॥

২৮। প্রকর্ষণে শনৈর্নিগূঢ়তয়া আশ্রু আগতঃ সন ; যদুহং যদুশ্রেষ্ঠম্ ॥

২৯-৩০। যদুহং দর্শয়তি—কামেতি যুগ্মকেন । সৌন্দর্য্যমেবাহ—শ্রামমিত্যাদিনা । নির্ভয়ত্বং দীব্যস্তমিত্যনেন বৈদগ্ধ্যাদিকং, তদন্তেত্যাদিনা তস্তা অপি ব্যাটোচিতমঙ্গল-বেশাদিকম্ । অভিন্নমুণয়েতানেন মধুমল্লিকা মধুস্রাবি-তহৃতম-জাতিবিশেষঃ । ‘চত্বারো বার্ষিকা মাসাঃ’ (শ্রীভা ১০।৬৩।১) ইতি বক্ষ্যমাণাং প্রাবৃট্কালপ্রাপ্তেঃ । তস্ত বাণস্তাগ্রেহপি আসীনমেব, ন তু ভয়াদিনোখিতমিত্যর্থঃ । বিস্মিতোহতুং, সৌন্দর্য্যাদিনা তস্ত তত্রাগমনাদিনা নির্ভয়ত্বাদিনা চ ॥

৩১। ভট্টেন্দ্রলিকটবর্তিবীরেঃ স্বয়মবজ্রয়া লজ্জয়া চ তদ্বীরেব গ্রহণার্থং পশ্চাদাহতৈঃ । মৌরব ইতি বক্তব্যে মৌর্যমিত্যর্থম্ । বিশেষেণ মহাঘোরত্বেন পরমোৎসাহাদিনা চাবস্থিতোহবজ্রপূর্বমতিষ্ঠৎ । অত্রানুরূপে দৃষ্টান্তঃ—যথৈতি ॥

৩২। জিহ্বিকা গ্রহীতুমিচ্ছেব যা জাতা, ন তু জিহ্বাসা, তয়া অহনৎ, পরিষণে প্রহৃতবান্ । উষায়াঃ ভবনাং ॥

৩৩। ‘বলিনন্দনঃ’ ইতি যোগিকার্থো বিরোধলক্ষণয়া মঙ্গল-শব্দবৎ তস্ত দুঃখদঃ পুত্র ইত্যর্থঃ । বলীতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত লীলাবিশেষেচ্ছয়া তদান্যং বিপর্য্যাদিতি জ্ঞেয়ম্ ; ‘অপি স্বিদান্তে ভগবান্ স্মৃৎং বো, যঃ সাত্বতাং কামজঘোহনিরুদ্ধঃ । যমামনস্তি স্ম হি শব্দযোনিং, মনোময়ং সত্ত্ব-তুরীয়তত্ত্বম্ ॥’ ইতি তৃতীয়ে (১।৩৪) শ্রীবিষ্ণুপ্রশ্নে তস্ত তাদৃশমাহায্যায় ; তত্র শব্দযোনিং নিশ্বাসযজ্ঞিতবেদবৃন্দং মনোময়ং চিন্তে শ্রীবাসু-দেববল্লভন্যাপাশ্রয়ং সত্ত্বং শুদ্ধসত্ত্বাত্মকং ভগবন্তত্ত্বং, তস্ত চ চতু-র্বাহুত্বং চতুর্থং তত্ত্বমিত্যর্থঃ । তথা চ শ্রীবিষ্ণুস্মৃতিতরে শ্রীবজ্রেণ পৃষ্ঠম্—‘কন্ডসৌ বালকপেণ কল্লান্তেবু পুনঃ পুনঃ । দৃষ্টো যো

ন ত্বয়া জ্ঞাতস্তত্র কোতুহলং মম ॥' ইতি । অত্র শ্রীমার্কণ্ডেয়-
নোত্তরিতম্—'ভূয়ো ভূয়ন্ত্বসৌ দৃষ্টৌ ময়া দেবো জগৎপতিঃ ।
কল্পক্ষেয়ে ন বিজ্ঞাতঃ স মায়ামোহিতেন বৈ ॥ কল্পক্ষেয়ে ব্যতীতে
তু তং দেবং প্রপিতামহাং ॥ অনিরুদ্ধং বিজানামি পিতরং
তে জগৎপতিম্ ॥' ইতি । অশ্রু পান্ন-বৃহৎসহস্রনামি মাহাত্ম্য-
নামানি চৈতানি—'অনিরুদ্ধো বৃহদ্রুদ্র প্রাচ্যান্নিবিষ্ণুমোহনঃ ।
চতুরাশ্রা চতুর্ভুগশ্চতুর্ভুগবিধায়কঃ । চতুর্ভৈদৈকবিধাত্মা সর্বোৎ-
কৃষ্টাংশকোটিশূঃ ॥' ; শ্রীগোপালোত্তরতাপত্ন্যাম্ 'আশ্রয়াত্মা'
ইতি ত্বসৌ প্রণবার্থেনোপি দর্শিতঃ ; 'রোহিণীতনয়ো রামঃ
অকারাক্ষরসম্ভবঃ । তৈজসাত্মকঃ প্রচ্যন্ন উকারাক্ষরসম্ভবঃ ॥
প্রজ্ঞাত্মকোহনিরুদ্ধো বৈ মকারাক্ষরসম্ভবঃ । অর্দ্ধমাত্রাত্মকঃ
ক্লৃষ্ণো যস্মিন্ বিষ্ণুং প্রতিষ্ঠিতম্ ॥' (২।৫৬) ইতি । অতঃ শ্রীকৃষ্ণ-

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং দ্বিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ।

ত্রিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

১ । স্বর্থে চ-শব্দো ভিন্নোপক্রমাৎ । তস্ত বন্ধনাং সর্ব-
ষাদবানাং, চকারাং দাস-দাশাদীনাম্, অহু নিরন্তরং শোচতাং
সতাং, বিশেষণাত্মীয়মার্গমাসারস্তোহভূদিত্যর্গঃ । বৈশাখ-গুরু-
দ্বাদশীরাত্রাবুধায়াঃ স্বপ্নান্তরম্ । 'সপ্তরাত্রৈণ তে ভীকৃ দর্শয়িষ্ঠা-
মাহং প্রিয়ম্' ইতি । শ্রীহরিবংশোক্ত-চিত্রলেখাবাক্যানু-
সারেণ জ্যৈষ্ঠ-প্রথমে শ্রীঅনিরুদ্ধহরণাং যগ্নাসেবতীতেষপি
'বাধিকাশ্চত্বারো মাসাঃ' ইতি তেহপীত্যর্থঃ । অতোহত্রৈব
বা পূর্ব-চকারাঘ্নয়ঃ । তেষু ত্বদিকচিন্তা জাতেত্যাভিপ্রায়াৎ ।
হে ভারত, ভরতকুলশ্রেষ্ঠ, পাণ্ডবকুলোদ্ভবেতি স্বং পুন-
রেতচ্ছ্রীভগবতো লীলামৌল্যং জানাস্তেবেতি ভাবঃ ॥

২ । তত্তত্তানিরুদ্ধস্ত ; যষ্টি-লুক্ ছান্দসঃ । উপ সমীপে
আকর্ষণ গুহ্যত্বেন কর্ণে কথনাত্ । প্রকর্ষণে মহোত্তমেন যযুঃ ।
যতঃ কৃষ্ণস্তংপি তামহরূপঃ স্বয়ংভগবানেব দেবতা পরমা-
রাধ্যো যেষাং তে ইতি ভয়াভাবঃ সূচিতঃ । তচ্ছব্দেন তস্ত
গমনং সূচিতং, তেবাং তদনুগামিত্বাং ॥

৩-৪ । প্রচ্যন্ন ইতি যুগাকম্ । অথ সাধনস্থানন্তরমিতি
রামকৃষ্ণানুযানে তেবাং ক্রম উক্তঃ । নন্দাদয়োহত্র পার্শ্বদ-
প্রবরা যাদববিশেষাঃ সমেতাঃ স্নেহেন মিলিতাঃ । সমস্তা-
ন্নৈরনুগোণেত্যর্থঃ ॥

বৃহত্বেনাত্মানিরুদ্ধাং পরমত্বমপীতি । বলিনং, ততো বলীতি
পাঠ্যন্ত শ্রীহরিবংশোক্ত-শক্তিপ্রহারাদিনা বাণনির্জয়াৎ । নাগ-
পাশৈরিতি সাক্ষাদযুদ্ধাশক্ত্যা কুস্তাণ্ডবচনেন মায়য়া সর্পান্ধ্র-
ববন্ধেতি জ্ঞেয়ম্ । তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'যুধ্যমানো যথাশক্তি
যদা বীরেণ নিজিতঃ । মায়য়া যুষ্মে তেন স তদা মস্ত্রি-
চোদিতঃ ॥' ইতি । নিশম্য শ্রুত্বৈতি কল্যাণারাদহিষুদ্বাং ।
কিংবা নিশাম্যেতি পাঠঃ । তথা চ শ্রীহরিবংশে—'নাগৈ-
র্বিবেষ্টিতং দৃষ্ট্বা উষা প্রাচ্যান্নিমাতুরা' ইত্যাদি । তত্তদ্বিস্তারশ্চ
তত এব জ্ঞেয়ঃ । অশ্রুণাং কলা ধারারূপা বিভাগা যযোস্তে
অক্ষিণী যন্তাঃ সা । অরোদীতিবক্তব্যে অরোদীদীতিত্যাধিপদম্ ।
অরোৎসীদিতি-পাঠে ইউ-ভাব আর্থঃ ॥

৫ । ভজ্যমানেতি সমাহার-দ্বন্দ্বগভি-কর্ম্মধারয়ঃ । প্রকর্ষণে
সৈন্তগণনাদিনা ঈক্ষমাণঃ । তুল্যসৈন্ত ইতি সৈন্তাধিকোহপি
হৃদ্বদেনোদ্বননং সন্তায়-যুদ্ধস্বং দর্শয়িতুমন্ত্যাত্যাগো বোধ্যতে,
অতোহভিমুখে নির্যমৌ পুরাং ॥

৬ । বাণার্থমিতি তদুঃসঙ্গদোষব্যঞ্জনমিত্যর্থঃ । বাণার্থে
ইতি সপ্তমাত্তং কচিৎ । কিঞ্চ, ভগবানিতি স্বয়ং সর্বজ্ঞত্বা-
ত্ত্বান্নহিমজ্ঞ এব, কিন্তু বাণমন্ত্যাং প্রতি স্ব-পর্যভবেন ত-
ন্নাহিমানং দর্শয়িতুমিতি ভাবঃ ॥

৭ । স্তুতুমূলমত্যন্তসম্বুলম্, অতোহভুতম্, অতএব লোম-
হর্ষণং শ্রবণাদপি পুলকোদগমকরম্ । এবমাদৌ সামান্ত্রে-
নোক্ত্বা পশ্চাদ্বিশেষেণ দ্বন্দ্বযুদ্ধমাহ—কৃষ্ণেতি সাক্ষিনে ॥

৮ । কুস্তাণ্ড-কুপকর্গভ্যাং সহ বলেন বলন্ত সংযুগ
আসীৎ ॥

৯ । ব্রহ্মা আদির্ঘোষাং তে সুরাধীশাঃ । এতদাদীনাম্
যথোত্তরং ন্যূনত্বম্ ॥

১০-১১ । শঙ্করেতি যুগাকম্ । প্রেত-মাতৃ-পিশাচাংশেচতি
পাঠঃ কাশ্যাদৌ । ভূতমাত্রৈতি পাঠে তু পৌনরুক্ত্যাং
সমাধেয়ম্ । দেবমাতৃভ্যো গোষ্ঠ্যাদিভ্যোহিত্য এতা ভূতমাত্রঃ,

দ্রাবয়ামাসৈব, ন ত্ববধীং, যতঃ স্বভক্তস্ত শঙ্করস্তানুচরান্,
শাস্ত্রধনুশচ্যুতৈর্নিস্তৈরিতি করণমাহাশ্রাধঃ দশিতম্ ॥

১২। দিব্যানি ব্রহ্মান্নাদীনি, পৃথগসংকর্ণতয়া প্রায়ুক্ত,
পৃথগ্বিধানীতি পাঠে স এবার্থঃ। শাস্ত্রিণে পিণাকীতি চোভয়ো-
রপি ধনুর্দাদানমুক্তম্। তচ্চ পরম-শ্রায়যুদ্ধাঙ্গীকার-ব্যঞ্জকম্।
অবিশ্রিতঃ—সাবহেলঃ ॥

১৩। ব্রহ্মান্নস্ত কৃতে ব্রহ্মান্নং প্রায়ুক্ত ইতি পূর্বেণৈ-
বায়য়ঃ। নৈজং নিজং, স্বার্থে অণ্ ॥

১৪। জুস্তিতং জুস্তায়ুক্তং সন্তং মোহয়িত্বা ; তথা চ
শ্রীহরিবংশে—‘সশরঃ সধর্মশ্চৈব হরন্তোনশু জুস্তিতঃ। সংজ্ঞাং
ন লেভে ভগবান্ বিজেতাসুর-রক্ষসাম্ ॥’ ইতি। অশ্রা-
দীনাং যথোত্তরং দূরত্ব-যাতনে শ্রৈষ্ঠ্যম্ ॥

১৫। এবং শ্রীকৃষ্ণস্ত জয়মুক্তা তদীয়ানামাহ—স্কন্দ
ইতি দ্বাভ্যাম্ ॥

১৬। কুস্তাণ্ড ইতি। এবং সাধেনাপি বাণপুল্লো নির্জিত
ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৭। স্বস্ত বলং সৈন্তং, সংখ্যো—দ্বন্দ্বযুদ্ধে ॥

১৮। রণহর্ষদঃ—রণে হরভিমানঃ ॥

১৯। যুগপচ্চিচ্ছেদ, তচ্চ শরসন্ধানকাল এবতি জ্ঞেয়ম্।
এতচ্চ লীলামাত্রমিত্যাহ—ভগবান্ সর্বেশ্বর্যায়ুক্তঃ সারথ্যা-
দীনাং যথাক্রমমুপরিহিতানাম্ হননং, তত্ত্বংসংহারাদ্বরিঃ ॥

২০। অস্ত বাণস্ত মাতেতি শ্রীহরিবংশোক্তানুসারেণ
মহাতপসা শ্রীশিবপুত্রতাং প্রাপ্তস্ত তস্ত পার্কর্তীমাতৃকত্বাৎ
কোটরাত্মা পার্কর্তাঃ কাচিন্মূর্তিঃ শ্রীহরিবংশাদৌ কোটরীতি
প্রসিদ্ধা ; তথা চ শ্রীহরিবংশে—‘বাণং ত্রায়স্ব দেবেশি দেবি
ত্বম্’ ইতি ; শিবাদিষ্টয়া পার্কর্ত্যা ‘গচ্ছেতি লম্বে শীঘ্রং ত্বং
বাণসংরক্ষণং প্রতি’ ইত্যুক্তাং লম্বামধিকৃত্য বাক্যম্—‘কৃষ্ণ-
শ্রোকস্ত তদ্রূপং দর্শয়ং পার্শ্বমাগতা। অন্তর্দানমুপাগম্য
ত্যক্ত্বা সা বাসসী পুনঃ ॥ পরিত্রাণায় বাণস্ত বিজয়াধিষ্ঠিতা
পুনঃ। প্রমুখে বাসুদেবস্ত দিগ্বাসাঃ কোটরী স্থিতা ॥’ ইতি।
অন্ত্যর্থঃ—দর্শয়ং অদর্শয়ং, বিজয়য়া বিজয়ানাম্যা পার্কর্তী-
সখ্যাদধিষ্ঠিতা কৃতসাহায্যা ; যদ্বা, পার্কর্ত্যেবাবধিষ্ঠিতা তন্মূর্তি-
বিশেষ ইত্যর্থঃ। লম্বেব কোটরীতি তদিশেষশ্চ ততো জ্ঞেয়ঃ।
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে তু ‘কোটরী’ নাম মন্ত্রময়ী দৈত্যকুলদেবতা ;
তথা চ তত্র—‘নগ্না’ দৈতেয়বিজাত্যং কোটরী প্রত্যে হরেঃ’

ইতি। ইত্যতোহত্রাপি কোটরীতি পাঠঃ কচিং। বিরক্ষয়া
বিরক্ষিবয়া ॥

২১। তত ইত্যর্ককম্। গদাগ্রজ ইতি গদস্তাপি তাদৃশ-
শক্তিপরম্পরা বিরাজতে। অত্র তু কিমাশ্চর্য্যমিতি ভাবঃ।
তত্র টীকায়াং যোদ্ধুমভ্যাবাদিতি শেষ ইত্যর্থঃ। অরোহ-
যুধ্যতেতি শেষ ইতি চিৎস্বখশ্চ ॥

২২। বিদ্রাবিতে ভূতগণ ইতি শ্রীশিবযুদ্ধাদস্ত প্রাক্তনং
ছোতয়তি। যদ্বা, অরাগমনহেতুতয়ানুবাদমাত্রম্। অরস্ত
বর্ণিতঃ শ্রীহরিবংশে—‘অরস্ত্রিপাদস্ত্রিশিরাঃ বড়ভুজো নব-
লোচনঃ। ভগ্নগ্রহরণো রৌদ্রঃ কালান্তক-যমোপমঃ ॥ নদম্বেষ-
সহস্রস্ত তুলানির্ঘাত-নিঃস্বনঃ। নিঃস্বন জুস্তমানশ্চ নিদ্রাশ্রিত-
তনুভূশম্ ॥’ ইতি ॥

২৩। অথ সত্ত্ব এবৈত্যর্থঃ। ইতি কাচিংকমত্ৰাধ্যাত্ম্যানং
প্রত্যাখ্যানং কৃতং, বিশেষণ মাহেশ্বরজরাদপ্যাধিক্যেনাস্বজং।
তচ্চ ক্রীড়য়েত্যভিপ্রায়েণাহ—দীবাতি ক্রীড়তীতি দেব ইতি,
যতো নারায়ণস্তদ্রূপেণাংশেন, তত্রাপীচ্ছামাত্রৈণৈব জগৎ-
শ্রষ্টেত্যর্থঃ ॥

২৪। মাহেশ্বর ইত্যর্ককম্। সমাক্রন্দন্ অতুচ্চরং
কুর্কন্। যুদ্ধ ইতি বিভক্তিব্যত্যায়াং পূর্বেণৈবায়য়ঃ। ততশ্চ
বৈষ্ণবেন অরণে কত্রী বলেন করণেনাদিতঃ। অশ্রুতভয়-
মলঙ্কেতি ভীত্যা যত্র যত্রাপযাতি, তত্র তত্র চৈনং বৈষ্ণব-
জরোহমুযাতি, হর্কাসসং সূদর্শনমিব যং বা রক্ষ রক্ষতি মহাত্ম্য
শরণং যাতি, সোহপি তমপি ভয়ান্ন রক্ষতীত্যর্থঃ। অতো
ভীতঃ। অত্র শরণং রক্ষিতা আশ্রয়ো বা, তদর্থা সন্ প্রণতো
নর্মোক্ত্যা ভূমিষ্ঠোহঞ্জলির্যস্ত সঃ। পাঠান্তরে প্রবৃত্তঃ ভক্ত্যা
বিশুদ্ধ উত্ততো বাঞ্জলির্ধেন সঃ। ‘হৃষীকেশমিতি—মাহেশ্বরো-
হয়ং ময়োদ্বৈজিতঃ সন্ মামেব শরণমাগত ইতি কৃপয়া তেনৈ-
বাসৌ তত্র প্রবর্তিতঃ, স্মৃতিঃ প্রাপিতশ্চেতি ভাবঃ ॥

২৫। শ্রীমান্ মহেশ্বরোহপ্যনেন জুস্তিত ইতি পূর্ণভগব-
দ্ব্যক্ত্য পরিবৃত্ত্যাগত্য শরণযোগ্যত্বং স্ততিযোগ্যত্বঞ্চ ব্যঞ্জয়ন্ তং
নমস্করোতি—নমামীতি। তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র কেবলমিত্যা-
দাবয়ং ভাবঃ—শুদ্ধচৈতন্যমেব খল্লাত্মা ভবতি, চেতয়িতা চ
চৈতন্যাদেব জড়প্রবৃত্তিদ্ভূতে, ততস্তত্ত্বৈব তচ্ছক্তিঃ তত্তদী-
শিত্বঞ্চ, এবং সাংসারিকচৈতন্যস্ত স্বাধিষ্ঠানগতমেব তত্ত্বং
পরমাত্মচৈতন্যস্ত তু সর্বগতমতো বায়াদি-মহাভূত-প্রবৃত্তি-
রপি তস্মাদেব, ‘ন বিনা ত্বং ক্রিয়তে, কিঞ্চ নারৈ’, ‘ভীষা-

হৃদ্বাতঃ পবতে' (শ্রীতৈ ২।৮।১), 'একো দেবঃ সর্বভূতেষু গৃঢ়ঃ' (শ্রীশ্বে ৬।১১) ইত্যাদি শ্লোকে । অতোহনন্তশক্তিঃ ব্রহ্মাদীশিত্বঞ্চ তৈশ্চৈব ঘটত ইতি । এবং ব্যাপ্তিদ্বারা তত্ত্ব তত্ত্বনিরূপণ সমাপ্তিদ্বারা নিরূপণতীতাহ—কিঞ্চৈতি । প্রশান্ত-মিত্যাদাবয়ং ভাবঃ—বিকারজাতমেব হি সর্বোৎপাদ্য প্রতীতি-বিষয়ঃ স্রাদ্ধভূতজাতীয়ত্বাৎ । ততঃ-শব্দোহপি তদেব সাক্ষা-দ্বোধয়িত্বং শঙ্কোতি, ন স্ববিকৃতং তদ্রূপম্, অল্পভূত-জাতীয়তো বিলক্ষণত্বাৎ । অতঃ কথঞ্চিং ত্রোতয়ন্ত্যেব তদ্বিতী । অথবা, নহু ব্রহ্ম নির্বিশেষম্, অহন্ত শ্রীমদ্বিগ্রহ-রূপত্বং সর্বিশেষং, তত্রাহ—ব্রহ্মৈব লিঙ্গং শ্রীবিগ্রহো যন্ত তং তত্ত্বস্বরূপশক্তিবৃত্তি-বৈচিত্র্যাবিকারেণ শুদ্ধং ব্রহ্মৈবৈত-দ্ভেদেণ প্রকাশত ইতি ভাবঃ । যদ্বা, ব্রহ্মণ্য বেদেন লিঙ্গ্যসে, তথা বাজ্যসে যন্তম্ । যদ্বা, ব্রহ্মণ্যে লিঙ্গং লক্ষণং যত্র তং বিদ্বদ্বভূত-তাদৃশমিত্যর্থঃ । যতঃ প্রশান্তমবিকৃতং প্রকৃষ্টঃ শান্তং শান্তিঃ সূত্রস্বরূপমিতি যাবদ্বা ॥

২৬ । এবং নমস্করেন্নেব শরণস্থাপাদনায় সর্বাশ্রয়ত্বং তদ্রূপয়ং । সর্বাশ্রয়ত্বেন্ধি কেবলত্বাদিনা তত্ত্বদোষালিপ্তত্বং, তদেবাধুনা বিবৃণু শরণং যাতি—কাল ইতি । ক্ষেত্রং প্রকৃতিবিরতি টীকায়াঃ পাঠো যুক্তঃ । ক্ষেত্রং শরীরমিতি পাঠেইপি তচ্ছব্দেন কথঞ্চিং প্রকৃতির্যেব ব্যাখ্যেয়া । পৌন-রুক্ত্যাজ্জীবঃ সোপাধ্যবস্থঃ, এষা ত্বম্ময়া, এতে তব বহিরঙ্গ-শক্তেরেব বিলাসা ইত্যর্থঃ । প্রপঞ্চে শরণতয়াশ্রয়ে, মায়া-বৃত্তত্বাদস্মাকমিতি ভাবঃ ॥

২৭ । নম্বেবং নির্দোষশ্চদহং, তর্হি কথং কাংশ্চিৎ হস্মি ? তত্রাহ—নানেতি । লীলা নিজপরিকররূপৈর্ভক্তৈঃ সহ ক্রীড়া, ত্যৈব হেতুনা উপপন্নৈর্যোগ্যতাং লৈর্কর্মানাভাবৈ-রেতান্ মন্ত্রলগ্নগুণতান্ বিভরাণি, তৎপ্রতিকুলাংস্বৈতান্ হনানীত্যেবং যে নানাভাবা বিচিত্রাভিপ্রায়ান্তৈর্দেবানিজাদীন সাধুংচ মুক্তাদীন বিধিষি, উভয়েষামপি বিশেষণং লোকসেতুন্ লোকাশ্রয়রূপানিতি । তথোন্মার্গান্ হংসি, যতোহয়মবতার এব তদর্থমিত্যাহ—জন্মেতি । ভূমঃ পরমভক্তায়াঃ পৃথিব্যাঃ, অতস্তাদৃশ-সাধুশিরোমণি-ভক্তবৃন্দান্নগ্রহময়ত্বাদ্ধৃষ্টহিংসাদিকঃ অপি তব মায়াতীতো মহাশুণ এবৈতি ভাবঃ ॥

২৮ । এবং শরণমাগত্য তন্নিমিত্তং নিবেদয়তি—তপ্ত ইতি । অরূপেণ তে তব তেজসা শান্তমপি 'মল্লানামশনিঃ' (শ্রীভা ১০।৪৩।১৭) ইত্যাদিবং মাদৃশদুর্জয়ং প্রত্যাশ্রয়মাণঃ

যতেন তত্রাপ্যত্যাগেণ মহোদ্ভটেন তাপঃ সর্বোহপি, কিং পুনর্জরমাত্রকৃত ইত্যর্থঃ । ন সেবেরন্ নাশ্রয়েরন্, অসেবনে হেতুঃ—আশাভিঃ পুত্র-বিন্দুলোকেষণাভিরম্ন নিরন্তরং বন্ধা ইত্যর্থঃ । যদ্বা, সেবাধিকারিণ আহ—আশয়া তদেককুপা-তুষণায়ুবন্ধা ইতি ॥

২৯ । এবমস্ত সকামত্বাদাপাততন্ততাপ এব শাস্তো জাতঃ, ন তু সর্বোহপি শ্রীভগবদ্বাক্যেনৈব দর্শয়তি—ত্রিশির ইতি । সংবাদমপি, কিং পুনর্বুদ্ধাদিকং স্মরতাপি, কিং পুনঃ শৃণুয়াং কীর্ত্তয়েদ্বা । অতঃ । তত্র মদাজ্ঞেত্যস্তাদৌ ত্বম-পীত্যধিকং বাচ্যম্ । যো নাবিতি—করণয়া তাদৃশ-লোক-তাপকং মুঞ্চতাপি লোককরণয়োক্তম্ । যদ্বা, তস্তাপি ন ভবেৎ, কিং পুনর্মংপ্রপন্নস্ত তব মজ্জরাস্তয়মিত্যর্থ ইতি চ তথৈব ॥

৩০ । অচ্যুতমিতি । সর্বদোষক্ষমাদি-নিজমাহাত্ম্যত-শচ্যুতিরাহিত্যাভিপ্রায়েণ তু-শব্দস্তাদৃশমহাপরাক্রমস্ত অরতাপ-গমেহপি বাণস্তাগমনান্নির্বিকৃত্বং বোধয়তি, রথং নন্দীশ্বর-নারথিং মাহেশ্বরমেব ; যথোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'নন্দীশ-সংগৃহীতাস্থমধিরূঢ়ো মহারথম্ । বাণস্তত্রাগমদ্বোদ্ধুং কৃষ্ণ-কাঞ্চিবলৈঃ সহ ॥' ইতি । যোঃস্তন্ যোঃস্তমানঃ, জনান্ দুর্জয়ান্ অর্দয়তীতি তথা তমিতি স্বপীড়নার্থমেবাগত ইতি ভাবঃ ॥

৩১ । নানাস্থধধরোহপি নৃপঃ অস্বরসৈন্তরাজোহপি পরম-ক্রুদ্ধঃ সন্ স্বয়মেব দূরাদাদৌ বাণান্ মুমোচ । চক্রায়ুধ ইতি তস্মিন্তেবাং বৈফল্যং সূচয়তি । যদ্বা, চক্রায়ুধেহপি বাণান্ মুমোচ ; কুতঃ ? পরমক্রুদ্ধঃ, মহাক্রোধেন বিচার-লোপাদিত্যর্থঃ । এবং তস্তাতিনিবুদ্ধিত্বেন হসন্ সঙ্ঘোধয়তি—নৃপেতি ॥

৩২ । পশ্চাদজ্ঞাণি বিবিধাশ্রুতঃ সত ইত্যস্তমোচনারন্ত এব বাহুন চিচ্ছেদেতি জ্ঞেয়ম্ । যতো ভগবান্ সর্বশক্তিযুক্তঃ ; ক্ষুরবলীকৃতরা নেময়ঃ প্রাপ্তা যন্ত তেনেতি ছেদনশৈল্য-মনায়াসাদিকং চ ত্রোতয়তি ; তথা শ্রীহরিবংশে—'অলাত-চক্রবত্তূর্ণং দ্রাম্যচক্রং তদাভবৎ । ক্ষিপ্তস্ত বাহুদেবেন বাণস্ত রণমুর্দ্ধনি ॥ বিষ্ণুচক্রং ভ্রমত্যাগু শৈল্যাক্রপং ন দৃশ্যতে । তন্ত বাহুসহস্রশু পর্ধ্যায়ণ পুনঃ পুনঃ । বাণস্ত ছেদনং চক্রে তচক্রং রণমুর্দ্ধনি ॥' ইতি । তত্র চ বাণঃ কিঞ্চিৎ প্রতী-

কৰ্তৃমশক্তো বৃক্ষবৎ স্তম্ভতাং প্রাপ্ত ইত্যাদিকং দৃষ্টান্তেন
বোধয়তি—শাখা ইতি ॥

৩৩। ভগবান্ মহাপ্রভাবোহীতি সৰ্বজ্ঞ ইতি বা, চক্রা-
য়ুধমুপব্রজ্য শরণাগতত্বেনাশ্রিত্য। ননু তথাপি মহাপরাধিনং
তমুপেক্ষিতুমেবাসাবহতি, তত্রাহ—ভক্তমনুজকম্পিতুং শীল-
মশ্রুতি তথা সঃ। অয়ং ভাবঃ—স্বয়ংভগবন্মহিমব্যক্তার্থ-
মেব যুদ্ধাদি কৃতবানিতি সৰ্বজ্ঞে তস্মিন্নপরাধভঞ্জনার্থং যত্ন-
মকরোং, কিন্তু নিজভক্তস্ত তাদৃশত্বদ্রীকরণার্থমেব পূৰ্ণ-
প্রবৃত্তত্বাত্তদর্থমেবাপুনাপ্যুচ্যম উচিত ইতি। চক্রায়ুধমিতি—
বাহুবর্গচ্ছেদনানন্তরং চক্রোণ্যর্থেন বাণবধশঙ্কয়েতি ভাবঃ।
অন্তোদিতি বক্তব্যেহভাষ্যত ইতি স্বরূপমাত্রবর্ণনশ্রাণ্যক্যত্বেন
স্তুতাবশ্যশব্দেঃ। অতস্তত্ত্ব জ্ঞস্তাপি প্রাগেব গতেত্যাগতম্ ॥

৩৪। স্বং হি স্বমেব, পরং পরমতত্ত্বম্। ননু পরমতত্ত্বং
নাম কথং পরিচ্ছিন্নং দৃশ্তমানঞ্চ এতৎ স্মাৎ ? তত্রাহ—ব্রহ্ম,
যতোহনুদ্বহ্নাস্তি, তদ্রূপং তথা জ্যোতিঃ সৰ্ব্বপ্রকাশকং
স্বপ্রকাশকঞ্চ। ননুত্র কিং প্রমাণম্ ? তত্রাহ—বেদে গুঢ়ং
রহস্তত্বেন কচিদেব তথৈব দর্শিতম্; তথা চ শ্রীগোপাল-
তাপ্তম্—(১।১৯) ‘তে হোচুরেতস্ত গোবিন্দস্তাখিলধারিণো
ক্রহি’ ইতি, ‘চেনশ্চেনতনানাম্’ (১।২২) ইতি, ‘তং হ দেব-
মাশ্রয়তি প্রকাশম্’ (১।২৪) ইতি চ। অতএবোক্তম্—‘গুঢ়ং
পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গম্’ (শ্রীভা ৭।১০ ৪৮) ইতি। ননু কথং
তর্হি কশ্চিদগুঢ় ইব প্রতীয়তে ? তত্রাহ—যমিতি। যং স্মাৎ
গুঢ়ত্বানং কেবলং গুঢ়ং স্বরূপশব্দৈকবিলাসিনং পশুন্তি,
যথাবদনুভবন্তি; কিমিবাকাশমিব যথাতথ্যস্বরাকাশং ন
লিপ্যতে, তথা স্বমিত্যেতদংশে তদ্ব্যলম্বিতার্থঃ ॥

৩৫-৩৬। নাভিরিতি যুগ্মকম্। লৌকৈশ্চতুর্দিশভুবনৈঃ,
কল্যতে কল্লনয়া উপাস্তত্বেন সম্পাত্ততে যঃ সঃ লোককল্লঃ।
যদা, তদ্বয়া সম্পাত্ততে যঃ পুরুষো বিরাটরূপঃ, স ভবান্ ভব-
দধিষ্ঠানমিত্যর্থঃ ॥

৩৭। তবেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র প্রাদেশিকত্বমেক-
দেশস্থত্বম্। নভো নাভিহাদিত্বং, তত্তদঙ্গাধিষ্ঠিত-তত্ত্বস্থত্বম্।
তত্র সিদ্ধান্তঃ—সৰ্বদেশ-কালপ্রচ্যুত-স্বীয়-বিগ্রহ এব স্ব-
মচিন্ত্যশব্দৈব প্রাদেশিকতয়া ভাসীতি অপ্ৰচ্যুত-স্বরূপ
ইত্যস্ত তাৎপর্যাদগম্যঃ। যদা, ননুেবস্তুতস্ত মম কথং প্রপঞ্চে
স্বরূপেণ প্রাকট্যম্ ? তত্রাহ—তবেতি। হে অকুর্ভধামন্,
শ্রীগোলোকাদি নিত্যস্থান। তবাবতারঃ অপূৰ্ণং প্রপঞ্চে

প্রাকট্যং ধর্ম্যস্ত প্রাধাত্ততত্ত্বজ্ঞানং তত্ত্বজ্ঞানক্ষণস্ত (অতো)
জগতঃ সৰ্বজীবানামেব ভবায় লোকদ্বয়শ্রেয়সেহ গো বয়শ্কেতি
বিশেষেণ স্বত্বক্ৰিবিস্তারগাদিনা পূৰ্ব্বত আধিক্যেন ভাবয়ামঃ ॥

৩৮। স্বমেক ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র সম্ভবতীত্য-
শ্রান্তে যেন ভেদেন ভবন্তো ভাবয়িতার ইতি শেষঃ।
পুরুষাণামিত্যাদৌ চিদংশেনৈক্যাপেক্ষয়া জীবৈশ্বর-স্বরূপ-
ভেদ-বিবক্ষয়া প্রকাশনায়েত্যশ্রান্তেহতো বয়মপি তদ্বিত্তিরূপা
এবেতি সজাতীয়াদি-ভেদাভাবাস্তমেব ব্রহ্মেতি পর্য্যবসিতমিতি
শেষঃ। কিন্তু, যথাবিকারং স্ব-স্ব-দেহাত্মরূপশ্চৈতত্ত্বপ্রকাশ-
তারতম্যেন নানাবিধঃ প্রতীয়স ইত্যর্থঃ। তচ্চ স্বমায়য়া
অচিন্ত্যশক্ত্যেতি—তৎস্বরূপে তদ্ব্যঙ্গ্যস্পর্শশ্চ নিরূপিতঃ।
অনুভবঃ। যদা, স্বমেকঃ সজাতীয়ভেদরহিতঃ, অদ্বিতীয়ো
বিজাতীয়ভেদরহিতশ্চ। যত আন্তঃ ‘বিমোক্ষস্ত্রীণি রূপাণি’
ইত্যুক্তানাং পুরুষাণাং মূলরূপং, অতত্ত্বমেব পুরুষঃ ‘পূৰ্ব্ব-
মেবাহিমহাসম্’ ইতি, ‘তং পুরুষস্ত পুরুষত্বম্’ ইতি ক্রতেঃ।
কুতঃ ? তুরীয়ঃ, ‘বিরাট্ হিরণ্যগর্ভশ্চ কারণঞ্চৈতু্যপাধ্যয়ঃ। ঈশস্ত
যজ্ঞিভির্হীনং তুরীয়ং তদ্বিহবুধাঃ ॥’ ইত্যুক্তলক্ষণং; তদপি
কুতঃ ? স্বদৃক্—স্বয়ংপ্রকাশঃ। অতো হেতুরহেতুরপি যত্ন-
প্যেবমথগুণঃ, তথাপি যথাবিকারং তত্ত্বদ্বিকারানুসারেণ
সর্বেষাং তেষাং সত্ত্বাদিগুণপ্রকাশনার মহৎস্রষ্টাদিরূপঃ সন্
গুণবৎ প্রতীয়সে, তচ্চ মায়য়া স্বপূর্ণতাবরণশক্তিতারতম্যে-
নেত্যর্থঃ। অতত্ত্বমেব চেশঃ। যদা, ননু কেচিন্নম গুণা-
বতারাঃ, কেচিচ্চ বিভূতয় ইতি মন্তো যুরমভিন্না এবেতি
চেতত্রাহ—স্বমেকৈক ঈশঃ, বয়স্ত সেবকা এবেত্যর্থঃ। কুতঃ ?
আত্মঃ পুরুষঃ, যতস্তর্গাঃ। নারায়ণ-বাসুদেবয়োৱপি স্বদৃশঃ-
পাতাদদ্বিতীয়শ্চ। অতোহন্তেবাং হেতুঃ, স্বয়ং হেতুরহিতঃ,
যতঃ স্বদৃক্। তথাপি স্বভক্তানাং নিত্য-সত্য-বিচিত্র-বহুল-
রূপেণ প্রকাশসে ইত্যাহ—প্রতীতি। স্বেষু ভক্তেষু মায়য়া
রূপয়া তেষামেকান্তিহাদি-সর্বগুণস্ত প্রসিদ্ধৌ লোকেষু
বিখ্যাত্যয় প্রাকর্ষণে সিদ্ধৌ বা। যথাবিকারং ভাবানুসারেণ
প্রতীতো ভবসীতি ॥

৩৯। যথৈবেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র সৰ্বজ্ঞ হেতুঃ—
হে ভূমন্ সর্কাস্তদ্বাদপরিচ্ছিন্নেতি। যদা, ননু মমৈব চেদ্ব্যহং-
স্রষ্টাদিরূপত্বং, তর্হি তত্ত্বরূপেণ মায়াদি-প্রবর্তয়িতুমমৈব তত্ত্ব-
দোষলেপঃ স্রাদিত্যাশঙ্ক্য দৃষ্টান্তেন পরিহরতি—যথৈবেতি।
যদা, এবং মহারূপাং তত্ত্বনপি সাধুর্গণিশিরোমণিস্তং

স্বাভাবিকলজ্জা-বিনয়াদিনা সাফল্য তনোবি, কিন্তু গুৰ্দ্ধাদি-
দ্বারা পরোক্ষাণেবেতি পরমসঙ্গুণগণনিধিহমাহ—বথেন্টি ।
(অপিহিত) পিহিত এব সন্ সম্যক্ প্রকাশয়সি, গুণেন
তত্ত্বস্থানশেন রশ্মি-স্থানীয়েন জীবেন পূৰ্ব্ব-পূৰ্ব্ব-গুৰ্দ্ধাদি-
রূপেণাচ্ছয়ঃ সন্ধিতি তদ্বারৈবেত্যর্থঃ । গুণান্ কাকগ্যাদীন
তৎপ্রকাশনার্থং গুণিনশ্চ কারুণ্যাদিকর্তৃন পরম্পর-গুৰ্দ্ধাদীন
সম্যক্ প্রকাশয়সি । ন চ তত্ত্বং প্রকাশনে নাহো হেতুরতী-
ত্যাহ—আত্মনা স্বয়মেব প্রদীপয়তি রূপয়া প্রকাশয়তীতি
তথা সঃ । তত্র হেতুঃ—ভূমন্ হে অপরিচ্ছিন্নমাহায়াতি ॥

৪০ । তদেবং নিগূঢ়ং তদ্বাহিমানং ব্যজ্য প্রস্তুতং বাণাৰ্থ-
প্রসাদনং যোজয়িতুং পরমাপং প্রাপ্ত্যা মদরহিতং বাণমপি
শিক্ষয়িতুং নিবেদয়তি পঞ্চভিঃ । তত্র তাদৃশ-ঐশ্বর্যমাহাজ্ঞান-
মস্ত নাশচর্য্যং, প্রায়শঃ সৰ্ব্বশ্রেণ্য মোহিতত্বাদিত্যভিপ্ৰেত্যাহ—
যদ্বিতি । যস্ত তব মায়য়েতি (পূৰ্ব্ববত্তচ্ছদানপেক্ষা)
বদতাত্র তস্ত প্রেরকত্বং নাভিমতং, কিন্তু তৎস্বক্কাভাস-
বলেন তস্তা এব স্বতঃকর্তৃত্বং, তচ্চ যুক্তং, তস্মিন্নৈষ্যগ্যাপাতাদ-
বক্ষ্যতে—‘আত্মানং প্রিয়মীশ্বরম্’ ইতি ॥

৪১ । তত্র ত্বয়া স্বত্বভিযোগ্যতাং প্রাপ্তিতোহপি ময়ৈষ
ইব কেনচিৎ কারুণিকেন কৃতোপদেশোহপি তদ্বিমুখস্বস্বদ-
বিধানাং শোচ্য এবত্যাহ—দেবেতি । ইমং তত্ত্বজনযোগ্যং
দেবেন ত্বয়ৈব দত্তম্ । যদ্বা, কেষাঙ্কিনিজমহাভক্তানাং সঞ্চক্লেদ
সৰ্ব্বত্র প্রসারিণ্যা রূপয়া প্রাপিতমিমং সম্প্রতি ত্বদাবির্ভাব-
বহুং নুলোকং মনুষ্যভাবনং লঙ্ঘেতি পরমোপকারিত্বেনা-
তাস্তাদরযোগ্যতাভিপ্ৰেতা, তথাপ্যজিতেন্দ্রিয়ঃ সন্ ন বহু
মত্তোত । হি যস্মাদাত্মবঞ্চক ইতি ॥

৪২ । তত্র চাধুনা ময়ৈব শ্রীঃরূপা প্রকাশিতমপি যত্নাৎ
তাজেং, স তু পরমশোচ্য ইত্যাহ—য ইতি । মৰ্ত্তো মরণ-
ধর্ম্মশীল ইত্যমৃত-ত্যাগাযোগ্যতাক্তা । অভজনে দণ্ডয়তি
চেত্যাহ—ঈশ্বরমিতি । এবমেষাং বিশেষণানাং যথোক্তরং
ভজনেহেতুত্বৈ শ্রৈষ্ঠ্যং, তথাপি বিস্বজ্ঞেং, ন ভজতে ‘বিষমন্তা-
মৃতং তাজেং’ ইতি পরমাবিবেকিত্বমুক্তম্ । ত্যজন্নিতি
পাঠঃ কচিং ॥

৪৩ । অহো পরমতুচ্ছোহপি ঈদৃশত্বাং ন ভজতি, যং
পরমপূর্ণা অপি বয়ং ভজামঃ, অতঃপদ-ভজনে ঈদৃশশ্রেণ্য
হানিরিত্যাহ—অহমিতি, অহং ব্রহ্মা চ ত্বয়া গুণাবতারতয়া
স্বীকারেণ সর্বোদ্ধকক্ষাং প্রাপিতস্তথা বিবৃধা দেববর্ষ্যং, মুনয়ো

ব্রহ্মবর্ষ্যশ্চামলে ব্রহ্মণ্যোবাশয়ো যেষাং তে আত্মারামাশ্চৈত্যর্থঃ ।
তত্রাপি সৰ্ব্বাভ্যনা সৰ্ব্বভাবেন প্রপন্ন্য আশ্রিতাঃ । যেষাং
(প্রপন্নো) প্রপত্তৌ হেতুরাত্মানং সৰ্ব্বমূলস্বরূপম্ । অতএব
প্রেষ্ঠম্, অতএবৈশ্বর্যমপীতি ॥

৪৪ । অতএবেদমেব প্রার্থয়ামহ ইতি বদন্ বাণাত্ম-
গ্রহেহপি কারণতয়া বিশেষণানি বিহুস্ততি—তমিতি, তং
ভজনযোগ্যং ত্বা ত্বাং ভজামঃ । কিমত্বার্থং ভজধেব ?
নেত্যাহ—ভবেতি । পঞ্চমস্তক্কাহুসারেণ তবৈষু জন্মজন্মস্ত
অপবর্গায় ভক্তিযোগায়েত্যর্থঃ । তত্র হেতুত্বেন স্বোমাকর্ষণং
তদীয়-পরমকারুণ্যগুণং সূচয়তি—দেবেতি ; দীবাতি ভক্তেশু
প্রকাশতে ক্রীড়তীতি বা যঃ সঃ ॥

৪৫ । তদেবাশ্রয়নস্তদপেক্ষত্বং প্রতিপাদ্য চিরমভীষ্টং
বাণস্তাপি তাদৃশত্বং যুক্তমিতি প্রার্থয়তে—অয়মিতি । ইষ্টঃ
স্বত্বভিযোগ্যতাক্ত-তাণ্ডবে বাণস্যাচিব্যোম শ্রীতিবিষয়তাং
যাতস্তথা দয়িতং প্রহ্লাদ-বলিসম্বন্ধেন স্বভাবত এব দয়াবিষয়-
শ্চায়ম্ ; অতএব মদনুভবিতামপি প্রাপ্তঃ ; অতএব ময়া
তদনুগ্রহাভিমানেনানামুষ্ঠায়ৈ অভয়ং দত্তম্ । ভবতো ভবতা
যস্ত যুদ্ধাতপসাং মত্বা লজ্জমান আহ—যথেন্টি । দৈত্যপতো
প্রহ্লাদে যথা তদনুসারেণাপীত্যর্থঃ ॥

৪৬ । ভগবন্ হে সর্বজ্ঞেতি শ্রীপ্রহ্লাদসম্বন্ধেনাশ্রয়-
ময়াপ্যপেক্ষণীয়ত্বং, স্বশ্রয় মদনুগ্রহং মমহিমানং স্বেন সহ
মম যুদ্ধাদিকৌতুকং বাহুছেদাদিনাত্ম মদশমনাদি-মদভি-
প্রায়ঞ্চ জ্ঞাত্বৈব ত্বয়া সর্বং ব্যবসিতমিতি ভাবঃ । নোহস্মান্
প্রতি যদাথ, তং করবামেব, যতস্তব প্রিয়ং শ্রীতিকরম্ ।
অহো তবোক্তাপেক্ষামপি ন সহে, যতঃস্বংসম্মতমেব ময়া
সম্পাদনীয়মিত্যাহ—ভবত ইতি । ব্যবসিতং বুদ্ধ্যা নিশ্চিতং
সাধু যথা শ্রান্তপানুমোদিতং স্বীকৃতম্, তদাচার্য্য-বিবক্ষ্যাতীত-
নির্দেশঃ । সাধ্বিতি ব্যবসিতাদপ্যাধিক্যার্থম্ । ন ইতি
বহুত্বং, শ্রীবলদেবাদি-স্বজনাপেক্ষয়াহস্মাকং মধ্যে যং প্রতি
যদাথ, তন্তেন কর্তব্যমিত্যর্থঃ । পশ্চাত্ময়েত্যেকত্বং স্বত্বভি-
বিশেষণ ময়ানুমোদিতং তং সর্বৈরপি মদীয়ৈশ্চ স্বতএব
স্বীকর্তব্যমিতিভিপ্ৰায়েণ ॥

৪৭ । ময়া বধ্যস্ত সৰ্ব্বথা নেত্যাহ—অবধ্য ইতি ।
অস্তুরোহপ্যবদ্যোহয়ং, যত এব বৈরোচনম্বতঃ বৈরোচনীতি
কচিং । অয়মশব্দোহত্র সজাতীয় এবাভিমতঃ, তত্রৈব তদ-
ভিমানসম্পত্তেঃ, ন হি দেহান্নিকৃষ্টে কীটাদৌ গুজবং প্রস্থতে

সৰ্পমণ্ডুকাদৌ বা পরলোকস্ত সোহয়ং সম্পত্তে, বাটিতি
ত্যাগদর্শনান্তদেবং বকীবকাতানাং বধো ন যুক্তঃ, লোকেহপ্য-
মঙ্গল-শঙ্কয়া তৎসুহৃদ্ভিষ্তে সর্পাদয়ো হন্তস্তে, সজাতীয়ান্ত
কুমতয়োহপি তাদৃশাদনা শিক্ষন্ত এবৈতি ॥

৪৮। কিন্তু দর্পঃ দোঃসহস্রং ত্বয়া দত্তমিত্যাছ্যক্তিহেতু-
স্ত্রোপশমনায় শীঘ্রনাশায় প্রকৃত্যশ্চিন্নাঃ, বলং সৈন্তম্ ॥

৪৯। প্রসাদং সম্পাদয়তি—চত্বার ইতি। অসুরোহপি
পার্ষদমুখ্যত্বং প্রার্থনানুসারেণ জাতমন্ত্ৰুক্তিত্বাদিতি ভাবঃ।
অজরামরত্ব-বরপ্রদানেন ভুজকর্তন-ব্যথাপি সত্ত্বঃ শাস্তেতি
জ্ঞেয়ম্। ন কুতশ্চিদপি ভয়ং যন্তেতি সংসারভয়স্তাপি
নিবৃত্ত্যা জীবন্মুক্তো ভাবীত্যর্থঃ। ‘বৃষপর্কো বলির্বাণো’
ইত্যেকাদশে (১২।৫) সংসঙ্গলক্ষসিদ্ধস্ত বক্ষ্যমাণত্বাৎ, নঞো
লোপাভাব আর্থঃ ॥

৫০। কৃষ্ণং সর্বচিত্তাকর্ষক-মাহাত্ম্যং ভগবন্তং, দৃষ্টেহপি

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্বাং ত্রিষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ।

তাদৃশ-প্রসাদাৎ। সম্যগ্বেলোপস্বয়ুক্তত্বাদিনা উপ শ্রীকৃষ্ণ-
স্তিকে আনয়ং ॥

৫১। সং-শকার্থমেব বিবৃণোতি—অক্ষৌহিণীত্যর্ধেন।
সপত্নীকমুসাসহিতপ্রাছ্যাম্নিঃ, রুদ্রেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। যদ্বা,
রুদ্রেণ বাণাদি-সর্ব-দুঃখ দ্রাবকেণ। ভগবতানুমোদিতঃ।
অমুব্রজনাদিনা হযিতঃ সন্ যযৌ প্রতস্থে শ্রীকৃষ্ণঃ ॥

৫২। স শ্রীকৃষ্ণো রাজধানীং শ্রীদ্বারকাং সম্যক্ তদানীং
বিশেষতোহলঙ্কৃতং, ভূষিতমার্গেত্যত্র উক্ষিতমার্গেত্যেকত্র ॥

৫৩। শ্রীকৃষ্ণেন বাণো নির্জিতঃ, শ্রীকৃষ্ণ জৃম্মিত ইত্য-
দুতং ন শ্রাৎ, যতন্তংস্বরণেনাপি ন কশ্চিৎ কশ্চিৎ পরাজয়ো
ভবতীত্যাহ—য ইতি। শ্রীকৃষ্ণস্ত্রীবিজয়মেতং শঙ্করেণেতি
বাণস্ত মঙ্গলার্থমেব যুদ্ধে প্রবর্তনাভিপ্রায়েণ সম্যক্শঙ্কাপূর্বকং
স্বরেদপি, কিমুত শৃণুয়াৎ কৌর্তয়েদ্বা ইত্যর্থঃ। প্রাতরুথায়ৈতি
স্নানাপেক্ষা চ নিরস্তা। পরাজয়ো বাহ্যাত্ম্যবাদিভ্যো ভক্তি-
বিল্লভ্যশ্চ পরাভবো ন ভবতীত্যর্থঃ ॥

চতুঃষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

১। এবং শ্রীকৃষ্ণনির্জয়াদিনা প্রকটতরমৈখর্যমুক্তা
প্রসঙ্গ্যং কৈমুতোন তাদৃশচরিতান্তরমপ্যাহ—একদেতাদিনা।
একদা কদাচিদিতি ক্রীড়াক্রমো নিরস্তঃ। ইতীযং লীলা
অনিরুদ্ধজন্মতঃ প্রাগৃহ্যা। শ্রীপ্রহ্মাদীনাম্ যৌবনোদ্ভেদ
এবান্তা লীলায়া ওচিতিয়াং ক্রীড়াসক্তত্বাৎ কুমারশব্দপ্রয়োগঃ,
কুমারপ্রাচুর্য্যচ্চ। সাধুশ্রাদাবুদ্ধেশঃ, প্রহ্মায়ন্ত শব্দরপূরাৎ
তৎকালাগমনেনাগ্রগামিত্বাভাবাৎ। স্বল্পপাপেনাপি তাদৃশ-
জনস্ত তাদৃশী গতিঃ শ্রাদিত্যাশ্চর্য্যেণ পূর্বোক্তলীলাবেশ-
পরিহারেচ্ছয়া বা সঙ্ঘোষয়তি—রাজনিস্তি ॥

২। তত্রোপবনেহদ্ধুতং মহাকায়ত্বেন কৃপাণ্ডরমপি জীব-
নাদিনা চ লোকাতীতত্বাৎ। মহাকায়স্ত তস্ত চিরমুপবন-
কৃপান্তর্বর্তমানস্ত প্রসিদ্ধিসম্ভবেহপি তদানীমেব দর্শনং, বস্তুতো
ভগবত এব তাদৃশ-লীলেচ্ছাতঃ। ব্যবহারতস্ত তস্তাতিপুতাতন-
কৃপস্তাতিগভীরত্বেন চিরাসংস্কৃততয়া লতাগাবৃতত্বেন চ জলা-
স্বেষণেনৈব দৃষ্টত্বাৎ ॥

৩। অতিপ্রাক্কালীনত্বেন তাদৃশতত্ত্বজীবত্বাৎ, গিরি-
নিভমিতি মহাগৌরবং, তথা তৎকৃপস্তাপ্যতিবৃহৎ সূচিতম্।
বীক্ষ্য সাক্ষাদদৃষ্ট্বা বিস্মিতচেতসঃ রূপয়ান্তিতাশ্চ সত্ত্বঃ,
বিস্মিতমানসা ইতি কচিৎ পাঠঃ ॥

৪। কথঞ্চক্রুস্তদাহ—চন্দ্ৰভিরিত্যর্ধেন। পতিতমিতি—
কুকলাসরূপং প্রাপ্য ভ্রংশাৎ, নাশকুবন্ যতোহর্ভকা বালা-
লীলাপেক্ষয়ানাবিকৃতপ্রৌঢ়ভাবাৎ, তদুদ্বর্ত্তমিতি বা পাঠঃ ॥

৫। স কৃষ্ণঃ অরবিন্দাক্ষতচ্ছত্ৰা বিষয়লীলয়া অরবিন্দ-
বৎ প্রফুল্লদৃষ্টিঃ সন্ তত্রাগত্যা বীক্ষ্য চ তৎ বামকরেণ, তত্রাপি
লীলয়া সহেলপাশাকর্ষণরূপয়োজ্জহার। তত্র হেতুঃ দিশ্ব-
ভাবনঃ সর্বপালনশীলঃ, তত্র যোগ্যতা ভগবানিতি ॥

৬। ততশ্চ সত্ত্বঃ সর্পপাপান্মুক্তঃ সঙ্গতিং প্রাপেত্যাহ—
স ইতি। উদগতং তমো যন্তাতাদৃশঃ শ্লোকোহপি, যন্ত যশঃ-
শ্রবণেনাপি সংসারনিবৃত্তেঃ। যদ্বা, নামাভাসাদিনাপি জগ-
দুদ্বারাত্তম উৎকৃষ্টঃ শ্লোকো যন্ত তন্ত ভগবতঃ করোণাভি-

মুঠঃ স্পষ্টঃ সন্নিতি হেতুস্তরনিরসনেন প্রারদ্ধভোগাপেক্ষা
নিরস্তা। স্বর্গিলক্ষণমাহ—সন্তপ্তেতি, অদ্ভুতেতি চ। যদ্য,
স্বর্গবিশেষবিবক্ষয়া বিশিনষ্ট তৎপদদ্বয়েন, অতএব সং-
শব্দশচাক-শব্দোহুত-শব্দশচ। অতঃ। তত্র তরচ্চাকবর্ণ
ইতি লেখে চাক-শব্দাভাবো লেখকভ্রমাদিতি ॥

৭। পপ্রচ্ছেত্যর্ককম্। মুকুন্দ ইতি তন্মোচকাভিপ্ৰায়েণ।
মহান্ ভাগো ভাগাং যন্ত তৎসম্বোধনম্। মহাভাগ্যে লক্ষণ-
মাহ—বরেণ্যং সর্বশ্রেষ্ঠতমং রূপং সৌন্দর্য্যং যন্ত সং। অতো
দেবেষুতমং গংয়ামি অবকলয়ামি ; নূনং বিতর্কে ॥

৮। বা শোকে, হি নিশ্চয়ে, অতদর্হঃ ঈদৃগদশায়ী
অযোগ্যোহপি। অসীতি পাঠঃ স্পষ্টঃ। তত্র হেতুঃ—সুভদ্র
হে পরমমঙ্গলেতি। কতমেনেতি পাঠঃ সমঞ্জসঃ ; আত্মান-
মিত্যর্ককম্। বিবিংসতাং ভক্তত্বং বিবিদিষতাং নোহস্ম্যকং,
কর্ম্মণি যষ্ঠী। বহুত্বং পরমাশ্চর্য্যেণ সম্বস্তত্রাগতানাং বাদবান-
মপেক্ষয়া। তত্র স্থানে নোহস্মান্ প্রতি যদি ক্ষমমিতি
বাচ্চাতুর্য্যো গুহ্যস্তাপি প্রকাশনেচ্ছাতঃ কিংবা সর্বসদগুণ-
নিধেবিনয়স্বভাবাদেব, অতএব ন ইতি পুনর্বহুত্বম্ ॥

৯। অ প্রসিদ্ধৌ, রাজৈতি প্রাগবস্থামারোপ্যোক্তম্।
আধুনিকাবস্থায়ী বিশেষাব্যক্তেঃ আনন্দমূর্ত্তিনা স্তবধনবিগ্রহে-
গেতি দর্শন-মাত্রাণ, তত্রাপি প্রস্নেন তত্রাপ্যানন্দাবিভাবঃ
সূচিতঃ। অনন্তমূর্ত্তিনেতি পাঠে নিতাবিভূবিগ্রহেণেত্যর্থঃ।
ততশ্চ তন্ত তাদৃশ-স্কৃতিয়া চমৎকারবিশেষো জাত ইতি
ভাবঃ। এবং প্রথমং তাবং স্বর্গিত্বং প্রাপ্য স্তব্ধ এব জাতঃ,
ন তু শ্রীভগবন্তং জ্ঞাতবান্। পশ্চাৎ রূপয়া তেন সম্ভাবিত-
স্ত তৎস্বরূপানন্দমভূতবান্, পশ্চাদৈশ্বর্য্যানন্দেহপ্যভূত-
নমস্কারমকরোৎ। তদাজ্ঞানুরূপমাহ চ ইত্যাহ—মাধবং
লক্ষ্মীকান্তং তদ্রূপত্বেন বিজ্ঞাতমিত্যর্থঃ। প্রণিপত্য দণ্ডবৎ
প্রণম্যার্কবর্চসা কিরীটেনোপলক্ষিত ইতি তত্র শোভাবিশেষো
বর্ণিতঃ ॥

১০। যত্বেপি নবমস্কন্ধ-রীত্য শ্রাদ্ধদেবস্ত পুল্ল ইক্ষাকো-
দ্রাভা ইতি নৃগঃ প্রসিদ্ধস্তথাপ্যত্র ইক্ষাকুতনয় ইত্যুক্তে-
রন্তোহসৌ নৃগ ইতি গণ্যতে। নরেন্দ্রঃ সম্রাড্ভিতি দেবোত্তমত্ব-
পরিহারঃ। কল্পমিত্যন্তোত্তরং নৃগো নামেত্যাদি। প্রভো
হে রাজরাজেশ্বর ! লীলেতি বিবিধবন্দিবৃন্দসংগ্রহেণ কর্ণস্পর্শ-
যোগ্যতাভিপ্ৰেতা। যদিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। যদ্য, সংশয় এব
বিনয়ভরেণাত্যন্তদেহেন চাত্মনস্তজ্জব্ধাযোগ্যত্বমননাৎ, অত-

এবোক্তং কর্ণস্পর্শমিতি কথঞ্চিদীদং শ্রুতঃ শ্রামিত্যর্থঃ।
তত্র হেতুঃ—প্রভো, ইতি সর্বৈশ্বরেশ্বরশ্রাঙ্গকজনশ্রবণাসম্ভবা-
দিত্যর্থঃ। দানিষ্টিত্যাদিনা নিজদাতৃত্বস্ত গোপ্যস্তাপি সূচনম্,
ঈদৃশস্তাপি স্বল্পপাপেনদৃশী গতিঃ শ্রাদ্ধিতি শ্রীভগবদভি-
প্রায়ান্তুসারেণ লোকেষু বিজ্ঞাপন্যর্থম্। এবমগ্রেহপি ॥

১১। নহু শ্রুতোহস্ত্রেব, কিন্তুতদঙ্গানিধানং ন বৈদ্রোতি
চেত্তত্রাহ—কিস্তিতি। নাথ হে পরমেশ্বর, অতএব সর্বৈতি,
অতএবাস্তরমপি সর্বং বেৎসি, কিং পুনর্বাহ্যমিত্যর্থঃ। ন চ
বক্তব্যং চিরকালেন বিস্মৃতমিত্যাহ—কালেনেতি ॥

১২। যাবত্য ইত্যাদেস্তস্ত গণত্রয়স্ত মিলিত্বা যাবজ্-
মিত্যর্থঃ। অতএব চ-শব্দঃ, অগণ্যতামাত্রতাৎপর্য্যকমিদম্।
শ্বেতি প্রসিদ্ধম্বেতদিত্যত্রাসম্ভাবনা ন কার্য্যেত্যর্থঃ ॥

১৩। এবং দ্রব্যস্থানস্ত্যমুক্তা সাদগুণ্যমাহ—পয়স্বিনী-
রিতি। শীলং স্বস্বভাবঃ স্বামিবশ্তাদিরূপং পৃষ্ঠাদিসৌন্দর্য্যং,
গুণঃ সর্বদৈব বহুলোৎকৃষ্টকীরত্বাদিঃ, তৈরূপপন্নঃ যুক্তাঃ।
কপিলাশ্চ দশবিধাঃ ; তাশ্চেত্ভা বারাহে—‘সুবর্ণকপিলা
পূর্বা দ্বিতীয়া গৌরপিঙ্গলা। তৃতীয়া চৈব রক্তাক্ষী চতুর্থী
গুটপিঙ্গলা ॥ পঞ্চমী বহুবর্ণা স্রাং যষ্ঠী স্রাং শ্বেতপিঙ্গলা।
সপ্তমী শ্বেতপিঙ্গাক্ষী অষ্টমী কৃষ্ণপিঙ্গলা। নবমী পাটলা
জ্যেষ্ঠা দশমী পুচ্ছপিঙ্গলা ॥ এতা দশ সমাখ্যাতাঃ কপিলাস্তে
বরাননে। সর্বাশ্চৈত্ভা মহাভাগান্তারয়ন্তি ন সংশয়ঃ ॥’ ইতি
বিশেষণানামেষাং যথোক্তরং সাদগুণ্যে শ্রেষ্ঠতম্। এবমগ্রেহ
পূহ্যম্। ন চ কেবলাঃ, কিন্তু সালঙ্কারা ইত্যাহ—হেমতি,
রূপোতি চ। কিঞ্চ, দুকূলাস্তা আভরণানি যাসাং তা ইতি
তত্র দুকূলং পৃষ্ঠোপরিপট্টবস্ত্রং মালাশ্চ রত্নাদিনির্মিতা গলে।
কিঞ্চ, সবৎসা ইতি প্রায়ো ধেনবো জ্যেষ্ঠাঃ। ন চ নরেন্দ্রত্বেন
কথঞ্চিদন্তায়ৈন সক্ষিতা ইত্যাহ—ত্বায়ৈতি। অহং দদাবিতি
পুনরুক্ত্যা তন্নিশ্চয়ং বোধয়তি ॥

১৪। অধুনা পাত্রসাদগুণ্যমাহ—স্বলঙ্কৃতভা ইতি।
ময়ৈব কনককুণ্ডলাদিনাদৌ স্তম্ভলঙ্কৃতভা ইত্যর্থঃ। গুণা
দৈহিকাঃ সল্লক্ষণাদয়ঃ, শীলানি আস্তরাণি সারল্যবিনয়াদি-
স্বস্বভাবাঃ, ব্রতানি স্বোৎকর্ষায় যত্নসম্পাদিতানি উত্তমপর্ব্বো-
ক্তানি ; ‘ধর্ম্মশ্চ সত্যঞ্চ দমস্তপশ্চ, অমাংসর্য্যং হ্রীস্তিতিক্ষা-
নহুয়া। যজ্ঞশ্চ দানঞ্চ ধৃতিঃ শ্রুতঞ্চ, ব্রতানি বৈ দ্বাদশ
ব্রাহ্মণস্ত ॥’ ইতি। ঋতানি অকাপট্যেন প্রকটিতানি ব্রতানি
যৈশ্চৈত্ভাঃ, তপঃ স্বধর্ম্মো নিত্যং সক্ষ্যাবন্দনাদিঃ, সত্যং সদাচার-

পরম্। যুবভা ইতি তেষামেব ধন্যচরণসামর্থ্যেন প্রাধাত্যং,
অতএব দ্বিজেষু শ্রেষ্ঠেভ্যঃ প্রকর্ষণে ভক্ত্যা পাদপ্রফলনাদি-
পূর্বকমদাম্ ॥

১৫। ন কেবলং তা এব, অগ্ৰাংশ্চ বহুন্ পদার্থান্ অদা-
মিত্যাহ—গো ইতি ; গাবো বৃষাঃ ; আয়তনানি গৃহাদীনি,
পরিচ্ছদাশ্চরচামরাদয়ঃ, গবাদীন্ রথাস্তান্ প্রাদামিতি পূর্বে-
শৈবান্বয়ঃ। যজ্ঞৈঃ সর্পৈরেব, চকারাভ্যাং যজ্ঞানাং পূর্তস্য
প্রাধান্যং বোধয়ন্ তদ্বিধানে সম্যক্লং ত্রোতয়তি ॥

১৬। ভ্রষ্টা বিচ্যুতা, গোধনে গোকুলে ॥

১৭। ইত্যস্মাক্কেতোঃ ॥

১৮। স্বার্থস্ত স্বকীয়াভিমানমাত্রস্ত সাধকৌ ॥

১৯। ধর্ম্যস্ত কৃচ্ছ্রে সঙ্কটে গতে, ন ময়েতি শেষঃ।
ধর্ম্যকৃচ্ছ্র উপাগত ইতি কচিৎ। প্রকৃষ্টানামস্তা অতু্যৎকৃষ্টা-
নাম্। প্রকর্ষণে নিজাগ্রহপূর্বকাস্তঃশুক্যাদিনা দীয়তাম্ ॥

২০। কৃচ্ছ্রাং কষ্টাং সমুদ্ররতম্। কৃচ্ছ্রমেবাহ—
পতন্তুমিতি। যদা, কৃচ্ছ্রাং পাপাদ্কেতোঃ পতন্তুম্ ॥

২১। বৈ এব, ন প্রতীচ্ছে, নৈব প্রতিগৃহ্ণামীত্যর্থঃ।
অপাক্রমণাং ত্যক্তা প্রতিগ্রহভয়েনাপসৃতঃ ॥

২২। অন্তরে ছিদ্ৰে পরিমিতায়ুঃ সমাপ্তৈর্মরণাবকাশে
সতি, যমস্ত ক্ষয়ং, পতেত্যগ্রে বক্ষ্যমাণাং। পুণ্যায়নস্তস্ত
গম্যঃ দক্ষিণস্তাং মানস্তোপরিস্থং নিবাসমেব, ন তু ভূমিষ্ঠম্।
তত্র যমক্ষয় এব, ন স্বগ্ৰহেত আদরেণ সাক্ষাৎ প্রশ্নঃ
স্মৃতিতঃ। হে দেবানাং ত্রয়াদীনামপি দেব পূজ্য, যতো হে
জগৎপতে জগৎপালনার্থং ত্ব্যৈব ধর্ম্যাধিকারে নিযুক্তস্ত তন্তু
তদুচিতমেবেতি, কিংবা স্বংকৃত-নিবন্ধস্তেষামপ্যলঙ্ঘ্য ইতি
ভাবঃ। অয়ং প্রশ্নে হেতুঃ ॥

২৩। অশুভং পাপং তদ্বিপ্রগোহরজং ভুঙ্ক ভোক্ষ্যসে।
ধর্ম্যস্ত যজ্ঞাদেঃ সাধনানন্ত্যাং, সাধ্যস্ত লোকস্ত স্বর্গাদেরপি,
ভাস্বতঃ অদ্বুতস্বত্ববৈভবাদিনা রাজমানস্তেত্যর্থঃ ॥

২৪। পূর্বমিত্যন্তভোদর্কতায়াঃ পরমশোভনত্বাং প্রকর্ষে-
ণাভিনয়াদিনাহ—তাবত্তৎক্ষণ এব পতন্ সন্। প্রভো হে
সর্বকর্মেশ্বর, ইতি স্বয়া দীয়মানং কর্মফলমবশ্যমেব ভোগ্য-
মিতি। কিংবা তচ্ছ তদ্বিচ্ছয়েবেতি ভাবঃ। কৃকলাসমিতি
তাদৃশ-পাপস্ত তাদৃশ-ফলত্বাং। শ্রীরামায়ণাদৌ চ তাভ্যাং
বিপ্রাভ্যাং তথৈব শপনাং। তত্রোক্তক্লেতদ্বিকল্পং কল্পভেদ-
ব্যবস্থয়া পরিহার্যমেব ॥

২৫। স্মৃতির্মমেনি শেষঃ, সাক্ষাৎপ্রাপ্ত্যুক্তির্বিনয়াদিনা।
অথ কৃকলাসদেহে তথা মহাভিমানিদেবদেহেহপি তদ-
বিরোধিনি ন ধ্বস্তা ন দ্রষ্টা। তত্র হেতবো ব্রহ্মণ্যস্তেত্যাদয়ঃ,
প্রথমতো ব্রহ্মণ্যস্ত ব্রাহ্মণভক্তস্ত, তত্রাপি বদাত্তস্ত যথেষ্ট-
দানেন তান্ পরিতোষয়ন্তস্তত্রাপি তব দাসস্ত কর্মসাক্ষ্যার্থং
তত্ত্বংকর্মসমর্পণেন স্বদীয়দাত্তভক্তিং প্রাপ্তস্ত, ততো ভবন্নামি-
জ্ঞানেন ভবতঃ সন্দর্শনং সাক্ষাদর্শনং, তদর্শিনঃ দাত্তে হেতুঃ,
কেশব,—‘কো ব্রহ্মকৃতি সমাখ্যাত ঈশোহং সর্বদেহিনিম্।
আবাস্তুরাংশ-সমুত্তৌ তস্মাৎ কেশব-নামবান্ ॥’ ইতি তন্মাত্তা
শ্রীহরিবংশোক্তবৈভব এবমুত্তং ত্যক্তা কথৈ বাত্মৈ সৎ-
কর্ম সমর্পয় ইতি ভাবঃ। যদা, ভৃগু-সাক্ষিতয়া ব্রহ্মণ্যঃ
শ্রীবলি-সাক্ষিতয়াস্বপর্ণ্যাস্তস্ত বদাত্তশ্চ যন্তং, তস্ত তব যোহং
দাসঃ, তত্ত্বং-কর্ম সমর্পয়ন্তস্ত মম। শেষং সমানম্। এব-
মণ্যস্ত কৃকলাসং সূসাধ্যায়ামপি শ্রবণাদি-লক্ষণ-সাক্ষাৎকৃত-
বপ্রবৃত্তেস্তত্রাবিশ্বাসদোষণে দানাদি-কর্মণ্যপি বৈফল্যাপাতাং
সংকল্প-মাহাশয়োন তু পশ্চাত্তদর্শনাদিকম্। কিন্তু তে দাত্ত-
দিদৃক্ষেহপি ফলবিশেষপ্রাপ্ত্যর্থৈ এব, ন তু নিজামে দেবগতি-
লাভেন ফলেন কারণমুমানাং। অতএব বদাত্তস্তেতি ভগ-
বন্তং বিশিষ্টা পর্য্যবসানে তু পরমগতির্ভবিষ্যতি। ‘সত্যং
দিশত্যর্থিতমর্থিতো নৃণাম্’ (শ্রীভা ৫।১৯.২৬) ইত্যাদৌ তথার্থ-
প্রাপ্তেঃ দর্শনাদেব নঞ্চর-তদ্বীজরূপত্বাচ্চেতি জ্ঞেয়ম্। পূর্ণয়ো-
ব্রহ্মত্ব-বদাত্তত্বয়োঃ শালুবার্হিত্বাদ্যোহং দাস ইব দাসস্তথা
তত্ত্বগুণমাত্রং, ন তু তল্লজদাসবদ্বিচিত্রং গুণবৃন্দেন চমৎ-
কারাদ্দর্শনাকাজ্ঞী চ। যোহং, তস্ত মম তত্ত্বগুণাংশালুভব-
প্রভাবান্নাত্তপি তত্ত্বস্মৃতির্বিধ্বস্তাভূৎ, প্রত্ন্য তাদৃশত্বদর্শন-
মপি জাতমিতিত্বার্থঃ। অথ তদ্বিদমুন্মমে, স্বদীয়ব্রহ্মণ্যত্ববদাত্ত-
ত্বয়োঃ শালুকারণমপ্যভিমানময়মেব মমাসীৎ, যেনাত্তপি স্বদ-
গ্রেহপি তৎপ্রকটনবার্হিত্যমেব জাতম্। পূর্বমপি ন স্বংপরি-
চর্যাদিবিধিশাস্ত্রেষু অনাদরো জাতঃ; অতএব তাদৃশদান-
কর্মণ্যপি বিম্বো বভূব। তথাপি স্বংকারণ্যপ্রভাবাদৌদৃশং
ত্বদর্শনমভূৎ। তাদৃগভিমানাবিচ্ছেদাদেব স্বগিৎসং ভজ্ঞমপি
স্বংকারণ্যাত্ত ‘সত্যং দিশত্যর্থিতমর্থিতো নৃণাম্’ ইতি ত্রায়েন
ত্বদলুবার্হিত্বমপি ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥

২৬। স পরমহর্ষভঃ। কিন্তু, অনির্বচনীয়-মাহাত্ম্যস্বম্।
বিভো হে সর্বব্যাপকেতি চাক্ষপধাযোগ্যত্বম্; তথা পরমাত্মা
—পরমাত্মেত্যাত্মসাক্ষাৎকারাদপি স্বংসাক্ষাৎকারস্ত হৃষটৎ

সুচিহ্নতম্। যোগে ভক্তিয়োগস্তম্ভীশ্বরৈঃ সমর্থৈঃ পরম-
ভক্তৈরিতার্থঃ। যোজনা তু তৈঃ কৃতা। যদা, কথং কেন
প্রকারেণাক্ষপথং প্রযাতোহসি? তন্তু বিচারেণ ন লভে ইত্যর্থঃ।
যতঃ পূর্বোক্ত প্রকারেণাধোক্ষজে জ্ঞানাবিষয়ো যঃ স সাক্ষাৎ
শ্রাং, কাক্স নৈবেত্যর্থঃ। তত্রাপি মমোরুবাসনাক্ষবুদ্ধেঃ সাক্ষাৎ
শ্রাং, কাক্স ন তরামিত্যর্থঃ। যতো যন্ত ভবাপবর্ণ উপস্থিতো-
হস্তি, তেনৈবানুদৃষ্টঃ, দৃষ্টসদৃশো ভবসি, সর্বাভীতত্বাদানন্ত্যাচ্চ;
তন্মায়ম স্বগিতাং প্রাপ্তশ্চ হৃদং দর্শনমতীব চিত্রমিতি ভাবঃ॥

২৭-২৮। তদর্শন-প্রভাবেন জাতশুদ্ধ-ভক্তিশ্রদ্ধাঃ, অশ্রু
প্রাচীনশ্রবণকীর্তনাদি-শুদ্ধভক্ত্যভাবোহপি তদর্শনং জাতমিতি
তন্তু কারুণ্যং প্রশস্তানুজ্ঞাং গ্রহীষ্যন্ নামকীর্তনপ্রিয়ত্বেনাদৌ
তৈরেব স্তুত্যা তং সম্বোধয়ন্ প্রার্থয়তে—দেবদেবেতি
যুগ্মকেন। তত্র প্রথমদেবগতি-গমনানুজ্ঞায়াং তথা তদগতিং
গতশ্রাপি পরমাশ্রয়ে চ তত্রৈব যোগ্যতাং দর্শয়তি—দেব-
দেবেতি। নম্রহং দেবানাং ব্রহ্মাদীনামপি দেব ইতি ক্ষুদ্রস্ব-
মীদৃশ-প্রার্থন-ধাষ্ট্র্যেন কথং ন সমুচসীত্যাশঙ্ক্যাহ—হে জগ-
ন্নাথোহি। এবং জগন্মধ্যপাতিত্বেহপি প্রার্থনার্হোহস্মীতি ভাবঃ।
নবাসতাং তাবদ্বাদয়ঃ জগতি সত্যলোকাদি-গতা এব মহান্তঃ,
ত্বং মর্ত্যলোকগতঃ কিয়ানিত্যাশঙ্ক্যাহ—হে গোবিন্দ, কুপয়া
গাং পৃথ্বীং বিনতীতী তথাভূতঃ, সম্প্রতি তেভ্যোহপি বয়ং
ত্বংরূপাভাজনানীতি ভাবঃ। নম্রজ্ঞাতাপি মহান্তঃ সন্তি, তত্রাহ
—হে পুরুষোত্তম ইতি। ভবচ্চিহ্নতাং দীনদয়ালুতামেবাব-
লম্বোদৃশং প্রার্থয়ে, ন তু অশুগমিতি ভাবঃ। কিঞ্চ, হে
নারায়ণ স্বভাবত এব সর্বজীবাপ্রয়, হে হৃষীকেশ এতাদৃশ-
প্রার্থনাদীনামপি প্রবর্তক, হে পুণ্যশ্লোক এতাদৃশ-রূপাকীর্তি-
সুধাসুধাকর! হে অচ্যুত এতাদৃশ-শরণাগত-দীনজনপালন-
কৃতে চ্যুতি-রহিত, হে অব্যয় অনন্তভক্ত্যভীষ্টদাননৈরন্তুগ্ধে-
হপি সর্বদা পরিপূর্ণেতি যুক্তমিদং মম প্রার্থনমিতি
ভাবঃ। নম্র যাদববিশেষোহং, নাহং ভবদভিপ্রেতো ভগ-
বানিত্যাক্ষেপান্তরমশঙ্ক্যাহ—হে কৃষ্ণ স্বয়ং ভগবন্; ‘কৃষ্ণস্ত
ভগবান্ স্বয়ম্’ (শ্রীভা ১।৩।২৮) ইতি প্রসিদ্ধেঃ; অতএব হে
বিভো সর্বতঃ পরিপূর্ণেতি ॥

২৯। নম্র তর্হ্যত্রৈব তিষ্ঠেতি চেত্তত্রাহ—নম ইতি।
তৈরীয়াখ্যাতম্। যদা, অতন্তুংপ্রেরণয়া যামি, তত্র মচ্ছক্স্য্য কিং
শ্রাদিত্যাশয়েন তন্তু সর্বপ্রেরকতাং প্রদর্শয়নৈশ্বর্গ্যং বর্ণয়তি,
সর্বেষাং ভাবশেষ্ঠা যস্মান্তস্মৈ, কুতঃ? ব্রহ্মণেবহিরন্তশ্চ সর্ব-

ব্যাপকায়। নম্র জীবাঃ প্রত্যক্ষং স্বয়মেব বহুধা চেষ্টন্তে,
নেত্যাহ—অনন্তেতি। তব শট্টৈব তেবাং তত্তচ্ছক্স্য্য স্বত
ইত্যর্থঃ। কুতঃ? বাসুদেবায় সর্বচিত্তাবিষ্টাত্রৈ, অতএব
যোগানাং কর্ম-জ্ঞানাদিলক্ষণানাং পতয়ে প্রবর্তকায়। এব-
মেবভূতায় কৃষ্ণায় তুভ্যং নমো নমঃ, ভক্ত্যুদ্বেকেণ দ্বিরুক্তিঃ,
সদা নম ইত্যর্থঃ। অথবা সর্বেষাং ব্রহ্মাদি-স্বাবরাস্তানাং
ভবায় উৎপাদকায় স্বরূপতঃ সর্ববৃহত্তমায়। শক্তি তশ্চ স্বরূপ-
শক্তি-মায়শক্তি-বৃত্তিভেদেনানন্তশক্তয়ে, এবমপি কৃষ্ণায় নরা-
কুঠ্যেব পরব্রহ্মণে, তত্রাপি বাসুদেবাজ্জন্মলীল্যেব প্রকটী-
ভূতায়, যতো যোগানাং হৃষীক-ঘটনাশক্তীনাং পতয়ে নমো
নমঃ, পুনঃ পুনর্নমস্কারমাত্রং স্বম্মিকটে স্মাতুমযোগ্যত্বাদলং
সেবাশ্রুভিলাষেণেতি ভাবঃ ॥

৩০। পশুতাং নৃণামাশ্চর্য্যেণ সর্বেষু লোকেষু পশুংসু ॥

৩১। স্বয়ং ভগবানপি নিজান্তরঙ্গবর্ণমপি প্রকর্ষণে
ব্রাহ্মণাপরাধহুকুলদর্শনেনাবোচৎ। যতো দেবকীসুতঃ, তৈর্নিজ-
পরিকরৈঃ সহাসীকৃত-তজ্জন্মাদিমুখ্যলীলঃ, তত্রাপি ব্রহ্মণ্যো
ব্রাহ্মণহিতাবতারশ্চাসৌ দেবঃ সর্বপ্রেষ্টশ্চ, ন কেবলং তাব-
ন্মাত্রো ধর্ম্যপ্রবর্তকশ্চ, কিন্তু ধর্ম্মায়া সর্বধর্ম্মপ্রবর্তকশ্চ।
নম্র তে ত্বং-পরিজনাশ্চেতর্হি তেবু কিং শিক্ষাপিষ্টপেষণেন?
তত্রাহ রাজহ্মান্ তত্রস্থান্ ক্ষত্রিয়ান্, ততোহহ্মানপি তদ-
ব্যাজেন শিক্ষয়িতুমিত্যর্থঃ ॥

৩২। হুর্জরম্—হুষ্ঠাজীর্ণব্রহ্মহাভুঃখদমিত্যর্থঃ। বত বিশ্বয়ে,
ভুক্তং চৌর্যাদিনা। তেজীয়স ইত্যর্থম্। তপোযোগাদি-
বলেন পাপাত্তপরিভাবাত্ম্যাপীত্যর্থঃ। ঈশ্বরমানিনাং তদভি-
মানেন তপোযোগাদিসম্ভাবনা-শূন্যনাস্ত রাজাং, কিমুত
সুতরামেব হুর্জরমিত্যর্থঃ। অহুতৈঃ। যদা, মনাক্ স্বল্পমপি
ব্রহ্মস্বমগ্নেঃ সকাশাদপি বশ্তেজীয়ান্ তেজস্বিতমস্তশ্রাপি ॥

৩৩। ব্রহ্মস্বং বিষতোহপি বিষমমিত্যুত্তরোত্তরবাক্যা-
ধিক্যোনাহ—নেতি দ্বাভ্যাম্। বিবং হিংসালক্ষণস্বভাবা-
ব্যভিচারীত্যর্থঃ। প্রতিক্রিয়া মণিমন্ত্রাদিভিঃ প্রতীকারোহস্তি।
ই এব ব্রহ্মস্বমেব প্রকর্ষণেণ ত্রায়দর্শনাদিনোক্তং বুধৈঃ, ভুবি
সর্বত্রাপীত্যর্থঃ ॥

৩৪। অত্রারং তন্তুককমেব, ন সঙ্গাদিকং প্রকর্ষণে
শাম্যতীতি ব্রহ্মস্বারণায়িস্ত প্রতীকারেরপীয়দপি ন সঙ্গাদিকং
প্রকর্ষণে শাম্যতীতি প্র-শব্দধ্বনিঃ। কুলং পুত্রপৌত্রাদিকং
সমূলং পিতৃপিতামহাদি-সহিতম্ ॥

৩৫। কথং কিয়দহতি ? তদাহ—ব্রহ্মব্রহ্মমিতি ॥

৩৬। তস্মাদ্রাজান ইতি রাজকুল্য রাজ্ঞাং পুত্রাদয়ো
ভৃত্যদয়শ্চ, তদ্রূপলক্ষণত্বাদন্তোহপীত্যর্থঃ । রাজলক্ষ্মোতি পাঠে
রাজশ্রিয়া তন্মদেনেত্যর্থঃ । সাধু সমাগ্যথা শ্রান্তথা । যদ্বা,
সাধু বালিশা অতিশয়েন মূৰ্খাঃ ॥

৩৭-৩৮। নিরয়মেব দর্শয়তি—গৃহস্থতীতি যুগ্মকেন ।
বদান্তানামাতিথ্যাদি-পরাণাম্, অতো হৃতবিস্তৃভেন তদ-
সিদ্ধ্যা কুটুম্ব-ভরণশক্ত্যা চ হুঃখেন রুদতাং সতাম্ । গৃহস্থ-
ত্যাদিকং নরককালসংখ্যাদর্শনার্থং কাচিংকমেবোক্তম্ ; রোদ-
নাভাবেহপি ; নরকপ্রাপ্তেঃ, নিরঙ্কুশাঃ স্বতন্ত্রাঃ ; অতএব
ব্রহ্মস্বাপহারবস্তৃশ্চ ভবন্তি, তদা কুন্তীপাকেষু তদ্বৈদেষু
প্রত্যেকং তাবদবদান্ ব্যাপ্য পচ্যন্তে যমদূতৈঃ ॥

৩৯। অহো কুন্তীপাকানন্তরং চ মহতী দুর্গতিরিত্যাহ—
তত্রৈব বৃত্তিহরণমপি বিশিষ্টাহ—স্বেতি । জায়তে তত্রৈব
তাবৎকালং পুনঃ পুনর্মৃত্যু জায়ত ইত্যর্থঃ ॥

৪০। কিং বক্তব্যং, ব্রহ্ম-স্বরূপাদুর্গতিরিতি বলচ্ছলা-
দিনা তজ্জিহ্বীর্ষ্যপি জন্মদ্বয়ে হুঃখং শ্রাদিত্যন্তোষাং ভয়-
দর্শনার্থং স্বয়মপ্যরুচ্যতিশয়েন ভীত ইবাহ—নেতি । মে
মদর্থং মৎসম্বন্ধি বা ন ভূয়াং, ন ভবতু, ন ময়ি পর্য্যবস্ততু ।
তত্র হেতুঃ—যদिति । গৃহী বলেন ছলেন যাক্ৰয়া বা ইদং
গৃহ্মাত্যাভিকাজ্জ্যাপি ইহ জন্মনি অন্নাযুষঃ জীবনেহপি

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টপ্পত্বে চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ।

শক্রভিঃ পরাজিতাঃ সন্তো রাজ্যাচ্চ্যুতা ভ্রষ্টা অত্মশ্লিষ্টা সর্পা
ভবন্তি, যেন লোকেষু দ্বৈগং দদতি, স্বয়ঞ্চ লভতে ইত্যাদি
মহাত্মাঃ খভাজ এব চিরং ভবন্তীতি ভাবঃ । নৃপা ইত্যত্র নরা
ইতি পাঠঃ ॥

৪১। নহু যদি বিপ্র এবাস্মাকং ধনং হরেং, কথঞ্চি-
দ্বিঘ্যাহা, তদা কিং কার্যমিত্যপেক্ষায়ামাহ—বিপ্রমিতি । মা
দ্রুহত, হস্তমিচ্ছামপি ন কুরুত । এব-শব্দেন সদা সর্বথা চ
সা নিরস্তা । হে মামকা ইতি যে মদীয়ান্তে ন দ্রুহন্ত, অত্থা
তু মদীয়ান স্মার্ময়্যাপি ন রক্ষ্যা ইতি ভাবঃ । যন্তং তাড়য়ন্ত-
মপি ॥

৪২। ন চাপরাধাদিনাপ্যনাদরেণ নমস্কারঃ কার্য্যঃ,
কিস্ত ভক্ত্যেব ইত্যাহ—যথেনিতি । অহুকালং সদা, সমাহিতঃ
সাবধানঃ সন, বিপ্রানিতি বহুদ্বয়েন তজ্জাতীন্ সর্বানৈব
সংগৃহ্ণাতি, চ অপি যুয়মপি, যো জনোহত্থা করোতি, স মে
দণ্ডভাগভবতি, যমাদিহ্বারামুত্র সাক্ষাৎ স্বয়ঞ্চ দণ্ডয়িষ্যামীতি
ভাবঃ ॥

৪৩। এনমিতি যুযাভিঃ সাক্ষাদহুতম্ ॥

৪৪। বিশেষেণ প্রাত্যক্ষদর্শনেন শ্রাবয়িত্বা, তেষাং শিক্ষা-
ব্যাঞ্জন সর্বেষাং লোকানাং পাবনঃ, তান্ পাবয়িতুমিত্যর্থঃ ।
যথা লোকহিতার্থমেব নরাবতারং স্বপ্রিয়সখং শ্রীমদর্জুনং
প্রতি গীতোপদেশ ইতি ভাবঃ ॥

পঞ্চষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

১। অথ শ্রীপরীক্ষিতস্তত্ত্বলীলানন্দমহুভবতোহপি বলা-
দহুগচ্ছতা শ্রীগোকুলবাকুলতা-অরণেন দূয়মানং মনো বিজ্ঞায়
শ্রীমন্মনিরাজঃ পুনস্তদাশ্বাসনকথাং কথাস্তরাবেশেন ত্যক্তামপি
পাতয়তি—বলভদ্র ইত্যাদিনা । সোধোনেন স্লাবতে চ হে
কুরুশ্রেষ্ঠেতি ; বলভদ্রো ভগবানিতি চ তং প্রতি স্লাবাগর্ভং
সুহৃদঃ শ্রীবসুদেবাদিতোহপি পিতৃতাদিময়-শুকস্নেহাংশেন
শোভনং হৃদেষাং তান্ শ্রীনন্দাদৌ দিদৃক্ষুঃ সন্ প্রযযৌ, যঃ
পূর্বত এবোৎকর্ষশ্চিরবিরহেণ নিত্যতদর্শনোৎসুকঃ, তদা
তু লক্ষ্মীকৃষ্ণানুজ ইতি জ্ঞেয়ম্ ; তথা চ শ্রীহরিবংশে—

‘জগামৈকো ব্রজং রামঃ কৃষ্ণানুজমতে স্থিতঃ’ ইতি,
অতএবাত্রাপি বক্ষ্যতি কৃষ্ণস্ত সন্দৈশেঃ সাস্বয়ামাসেতি ।
এতাবদ্দিনং তদনুজা চ সইব স্বগমনেচ্ছয়েতি লক্ষ্যতে ।
তচ্চ শ্রীবসুদেবাদৌনাং শ্রীনন্দাদিপ্রেমবন্ধোহসৌ তত্রৈব
তিষ্ঠেদিত্যাননুজরৈবেতি পূর্ববজ্জ্ঞেয়ম্ । অতএব শ্রীনন্দা-
দিসু নিজাগমনসন্দেশাদি-গোপনার্থমেকাকিত্বেনৈব তং-
প্রস্থাপনমপি । এবমন্তস্তদ্বাবভাবিত্বেন প্রযযাবিতি—
গোপবেশধারণাদিপ্রকর্ষণ যাবাবিত্যর্থঃ । তথা চ তত্রৈব—
‘স প্রবিষ্টস্ত বেগেন তং ব্রজং কৃষ্ণপূর্বজঃ । বত্নেন

রমণীয়েন বেশেনালঙ্কৃতঃ প্রভুঃ ॥' ইতি। রথস্থিতত্বস্ত
পরমোৎকৃষ্টাচ্ছীভ্রগমনার্থমেব ॥

২। তদ্ভাবভাবিতত্বমেব দর্শয়তি—পরীত্যাदिभिः ;
परिषक्तः परीति सर्वाङ्गसङ्गतः गाढं बहुविधमश्रुपুলकादि-
बलितं चालिङ्गितं, यतश्चिरौत्कঠैः। पितराविति तस्य
तयोश्च भावानुसारेणोक्तम्। तत्र प्रथमतस्ततो लङ्के
गौपৈर्मিলनं, ब्रजभात्यन्तरे तू गोपीभिर्मातृवयस्याभिवृद्धाभि-
रपि। एव चेत्यनुक्तश्चापि समुच्चयां, पुरोहितादिभि-
श्चेति ज्ञेयम्। तत उद्दिष्ट प्रथममिलनौ पितरौ
श्रीयशोदानन्दावतिबाध स्थितौ रामस्ताभ्यामपि परिषक्तः
समाशीर्भिरभिनन्दित इत्यर्थः ॥

৩। চিরং পাহীতি—বাগ্ভঙ্গ্যা দীর্ঘায়ুষ্টিপ্রতিহতবল-
বীৰ্য্যাগ্ধাশিষঃ স্মৃতিভাঃ। জগদীশ্বরঃ সন্নিত্যাশীরনস্তরম্।
যতপি স্বেষামপি দাশাহং বর্জ্যে, তথাপি পাণ্ডবকৌরবং
প্রাচুর্য্যপ্রয়োগবিবক্ষয়া যাদবেষেব মুখ্যাত্তচ্ছবপ্রবৃত্তিরিতি
শ্রীমদেবপুত্রত্বেনৈব তথা সম্বোধিতম্। যতপি চোক্তরীত্যা
স্বীয়োহপি পুত্রভাবস্তস্মিন্মধিকস্তথাপি প্রিয়ভ্রাতৃপুত্রতামব-
লম্ব্যেব স্বয়ং পুত্রত্বেনাসৌ পালিত ইতি সৌজাত্যন্তংসম্বন্ধমেব
বহুতরং মত্বা তেনাত্মনশ্চৈক্যং ব্যঞ্জয়িত্বা স্বপুত্রভাব এব
বিশিষ্টা দর্শিতঃ, অতএব সানুজ ইত্যনেন সাক্ষাৎ স্বপুত্রেনিতি
তদনুজত্বমুক্তম্। তন্ত্বেব প্রাধাত্তবিবক্ষয়া গোঁড়ত্বং। অতএব
ন ইত্যবিশেষণে যাদবানস্মাৎশ্চেত্যর্থঃ। অথবাৎকণ্ঠয়া
শ্লেষণে সম্প্রতি তয়োঃ স্বৈৰ্বোদাদীনাং ব্যঞ্জিতং, তত্ত্বচি-
মিত্যাং—ন ইতি। যথা যাদবান্ পাসি, তদ্বদপ্যস্মান্ পাহী-
ত্যর্থঃ ॥

৪-৬। ততশ্চ তৎসঙ্গতৈর্মিলনমাহ—গোপেত্যর্কেন।
যথেনি সার্কদ্বয়কম্। অথ তদ্দিনানন্তরদিন ইত্যর্থঃ। গোপালান্
বয়স্তাদীন সমাক্ষ্মেহাদরাদিপূর্ব্বকমুপেত্য উপ সমীপে
তত্তদগ্গ্হাদৌ এত্যা স্বয়মাগত্য, তত্রাপি আত্মনো বয়-আত্ম-
রূপং হস্ত-হস্ত-গ্রহণাদিभिः समुपेत्या विश्रांत्य तं कृतोप-
चारैर्लङ्कविश्रामं सन्तं तत्रैव भोजनान्तनंतरं सुखमासीनं
परि सर्कत উপাগতাঃ সমীপোপবিষ্টাঃ সন্তস্তেষু সধক্ষিষু
যাদবেষু বিষয়েষু অনাময়ং পপ্রচ্ছুঃ, তত্র বয়স্তা যথাসখ্যং
তত্ত্বারতম্যেনেত্যর্থঃ। অত্রে তু যথাসম্বন্ধং পিতৃ-ভ্রাতৃ-পুত্র-
বর্গহানুরূপম্। তথাপি যথাবয়ঃ বয়স্তারতম্যেনেত্যর্থঃ। এবং
হস্ত-হস্ত-গ্রহৌ বয়স্তানামুদ্ধবাগমনোক্ত-যুক্তিরীত্যা রহসি

তেষাং মুহুস্তাদাগমনক্ষুর্ভেমিথো হর্ষোদয়াৎ। আদিগ্রহণাৎ
পিতৃবর্গাদীনাং বন্দনাদয়ো জ্ঞেয়াঃ। তথা চ তত্রৈব—স
তানভাষত শ্রীত্যা যথাপূর্ব্বমরিন্দম। গোপীন্তেনৈব বিধিনা
যথাশ্রায়ং যথাবয়ঃ ॥ তথৈব প্রাহ তান্ সর্কান্ তথৈব
পরিহর্ষয়ন্। তথৈব সহ গোপীভির্যোজয়ন্ মধুরাঃ কথাঃ ॥
ইতি। পৃষ্টাশ্চেতি তদনন্তরং তে চ তেন পৃষ্টা ইত্যর্থঃ।
তথা পপ্রচ্ছুরিত্যত্র পৃষ্টাশ্চেত্যত্র চ বিশেষণং প্রেমৈত্যাদি।
উভয়ত্রাপি হেতুত্বেন তেষাং বিশেষণং, কৃষ্ণে ইত্যাদি—কৃষ্ণে
স্বভাবত এব সর্কাকর্ষকে কমলপত্রাক্ষে সৌন্দর্য্যতোহপি
তাদৃশ ইত্যর্থঃ। তথা প্রথমেন সর্কেষামানন্দরূপত্বং, দ্বিতীয়েন
সর্কতাপহরত্বঞ্চ ব্যঞ্জিতম্। তস্মিন্মিলিতে 'সংগুস্তাখিলরাধসঃ'
ইতি, 'যদ্ধামার্থস্বহংপ্রিয়াত্মতনয়-' (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫)
ইত্যুক্তরীত্যা পুত্রৈব তদর্শা এব সর্কে বিষয়াঃ তস্মিন্মিলিত-
সর্কবিষয়াঃ অতন্তদ্বিরহিণাং স্বতন্তদনভিকৃচেরপি তদাগমা-
শ্রুতৈব তদ্ধারিণ ইত্যর্থঃ। তস্মৈ দেত্যাदिभिः सङ्गरं श्रुतांशं
तद्विनिर्निरसनय संगुस्तानि देवब्राह्मणेष्वपि तानि राधांसि
गृहास्तुर्गतभोग्यानि द्रव्याणि यैस्ते श्रीकृष्णार्थमेव सम्प्रति तं-
सहायैषु तेषनामयं पप्रच्छुः, श्रीकृष्ण-गुप्तसर्कार्थत्वेन
परमात्मकस्पाचिन्तयौविषयत्वां पृष्टाश्चेत्यर्थः। अत्र प्रकरणे
कठिणयतया श्रीमूनोक्तं तत्प्रकरणैवैवंग्रं व्यज्यते ॥

৭। তত্র গোপকর্তৃক প্রশ্নমেব স্পষ্টয়ন্তেষুভিত্বদ্বানাং প্রশ্ন-
মাহ—কচ্চিন্ন ইতি। নোহস্মাকং বান্ধবা যাদবাঃ। বয়স্তানাং
প্রশ্নঃ—কচ্চিৎ স্মরথেনি ; দারস্মতঃ সহ মিলিত্বৈত্যর্থঃ।
যুগ্মমিতি শ্রীকৃষ্ণাপেক্ষয়া, এবং দ্বয়োত্রাহোঃ পুত্রোৎপত্তে-
রনন্তরমেবাস্ত তত্রাগমনং গম্যতে। কিন্তু 'দিষ্ট্যা কংসো হতঃ'
ইত্যাদিবক্ষ্যমাণাং সন্নহিত্যবগমনেন জ্যেষ্ঠপুত্রোৎপত্তেরিতি
জ্ঞেয়ম্। যচ্চোক্তং বিষ্ণুপুরাণে—'বিবাহাৎ প্রাগেব কাল-
যবনবধার্থং মথুরামাগত্যোন্তবধে বৃত্তে ততঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত
দ্বারকায়াং গমনমশ্রু চ গোকুলে' ইতি ; তথা হরিবংশেহপি—
'গোমহুযুদ্ধে প্রবৃত্তে করবীরপুরে শৃগালবধানন্তরং তয়োঃ
শ্রীমথুরায়ামাগমনে সতি চাস্ত গোকুলগমনম্' ইতি, তত্ত্ব
কল্পভেদব্যবস্থয়া স্থাপ্যমানমপি তদাগতে নাতিবিলম্ববোধনে
তু সমবেতঃ শ্রাৎ ॥

৮। পিতুঃ সবয়সাং প্রশ্নঃ—দিষ্টোতি। তে চ স্বহৃৎখ-
মপ্যনাদৃত্য তন্মঙ্গলমেব বহু মত্তন্তে স্ম। তত্রাপি সম্প্রতি তৎ-

সহায়ানাং বাদবমাত্রাণাং মঙ্গলং বহুমত্তমানাং শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ কৈমুত্য়ামানয়ন্তি স্ম । কংসো হত ইত্যাদিকা লীলাঃ ক্রমশ এবোক্তাঃ, ক্রমেণ স্বস্থখাতিশয়ব্যঞ্জনাং সূক্ষ্মজ্ঞানা ইতি ভবতোঃ সাহায্যকরণাং সম্প্রত্যস্মান্তিস্তচ্ছদেনৈব শংসনীর্য ইত্যর্থঃ । কাংশ্চিন্নিহত্য কাংশ্চিন্নিজিত্য দুর্গং সমাশ্রিত্য যত্নদপি দিষ্ট্যা ভদ্রমস্মাকং ভাগ্যেনৈবেত্যর্থঃ, অবশিষ্টাগমনশঙ্কানিবৃত্তেঃ । অতোহস্মাকং ভবতাং দূরগমনমপি শঙ্কানিবৃত্তেঃ । অতোহস্মাকং ভবতাং দূরগমনমপি স্থখায়ৈব জাতমিতি ত্যোতিতম্ । অতোহপি বিশেষন্তুদৈব—‘তমুচুঃ স্থবিরা গোপাঃ প্রিয়ং মধুর-ভাষিণঃ । রামং রময়তাং শ্রেষ্ঠং প্রবাসাং পুনরাগতম্ ॥ স্বাগতং বো মহাবাহো যদুনাং কুলনন্দন । অত্স্ম নিবৃত্তান্তাত যত্নাং পশ্চামহে বয়ম্ ॥ শ্রীতাত্শৈব বয়ং বীর যত্নং পুনরিহাগতঃ । ত্রিদশানাং বয়ং মাত্ৰা ধ্রুবমত্মামলানন ॥ যে স্ম দৃষ্টাঙ্গয়া তাত কাঙ্ক্ষমাণান্তবাগমম্ । তব চাগমনং দৃষ্ট্বা সভাগায়াঃ স্ম যথা পুরা ॥’ ইত্যাদি ; কিঞ্চ, ‘প্রত্যাচ ততো রামঃ সর্বাংস্তান-ভিতঃ স্থিতান্ । যাদবেষপি সর্বেষু ভবন্তো মম বান্ধবাঃ ॥ ইহাবয়োগতং বালামিহ চৈবাবয়ো রতম্ । ভবন্তির্বন্ধিতাত্শৈব যান্ত্রামো বিক্রিয়াং কথম্ ॥ গৃহেষু ভবতাং ভুক্তং গাবশ্চ পরিরক্ষিতাঃ । অস্মাকং বান্ধবাঃ সর্বে ভবন্তো বন্ধুসৌহৃদাঃ ॥’ ইত্যাদি । অত্র প্রবাসাং পুনরাগতমিতি তদাপি তস্মিন্ স্বগৃহসম্বন্ধিত্বাভিমানমেব বোধয়তি । তত্র যদুনাং কুল-নন্দনেতি তথাপ্যস্মাকমেবেতি নিজ-প্রণয়ব্যঞ্জনা, স্বামিত্যাদৌ তব চেত্যান্তরতশ্চকারাঘরাং, স্বামপীত্যাদীত্যাঃ । শ্রীকৃষ্ণং প্রত্যুৎকণ্ঠ্যব্যঞ্জনয়া তবাগমনমিতি তবৈবাস্মাসু দয়ালুত্বমু-ভূয়তে । ষ্ণদুজস্ত ষ্ণদাসীত্বমেবেতি দর্শিতম্ । অথ শ্রীরাম-বাক্যে যাদবেষেতি তেষামপি যাদবত্মান্নিক্লিয়ারণে সপ্তমী । শুদ্ধপিতৃভাবাদেঃ তস্মৈব নিশ্চয়ায় শ্রীকৃষ্ণস্যামোনাস্থানং নির্দেশতি—ইহাবয়োরিতি । বালাং জন্মাদি, তস্ত যথাগতং তথা মমপি গতমিত্যর্থঃ । রতং বালাক্ৰীড়া, বন্ধিতা ইত্যাদা-বেকত্ব এব বহুত্বনির্দেশন্তোনাস্থানস্তাবনয়া, ন তু দ্বিত্তে, শ্রীকৃষ্ণ-স্তাপি তাদৃশত্বমুদ্দেশমুদ্বৃত্তুত্বাৎ । অত্থা দিবচনপ্রকরণাদ-বন্ধিতাবিত্যেবোচ্যেত । যাদবেষপ্যাধিকে হেতুর্দ্বন্দ্বসৌহৃদাঃ স্বাভাবিকত্বাৎ । পরিত্যাগভ্রমেহপি স্থিরপিতৃভাবাদয় ইতি তেষান্ত তথা ন তিষ্ঠেদिति ভাবঃ ॥

৯ । গোপান্তর্বিশেষাঃ শ্রীকৃষ্ণং প্রেয়স্তং, তাশ্চ তদ্বৃদ্ধশ্রবণ-অর্থং নিত্যং রহসি মিথো মিলন্ত্যঃ শ্রীমদ্বদবদমিহ তেনাপো-

কত্র প্রাপ্তা ইতি জ্ঞেয়ম্ । তাদৃশত্বং প্যনুবর্তমানে হসন্ত্য ইত্যুদ্ভাববোধকং শ্রীকৃষ্ণোপহাসগর্ভং হাস্যং কুর্কৃত্য ইত্যর্থঃ । তস্ত চোন্মাদময়স্তোৎকণ্ঠাময়ত্বাৎ স্বকান্তজ্যেষ্ঠমপি পপ্রচ্ছুঃ । টীকায়াং সাদরা ইতি কৃত-নমস্কারাদিকা ইত্যর্থঃ । যদা, রামস্তোদ্ধবাৎ পরমাস্তরঙ্গস্ত যৎ সম্যক্ পূর্বপূর্বসুখময়দর্শন-বিলক্ষণত্বাৎ পূর্ণং দর্শনং, তেনাদৃতাঃ শ্রীকৃষ্ণাগমনাদৌ বিশ্বস্তাঃ । তত্র স্বভাগ্যজাতৈর্ঘ্যোপহসন্ত্যোহপি শুদ্ধপ্রেমস্বাভাব্যেন তৎ-সুখৈকপুরুষার্থত্বাৎ তন্মাত্রং পৃচ্ছন্তি—কচ্চিদিতি । ননু যুস্মাভি-বিনা কথং তস্ত সুখম্ ? তত্রাহঃ—পূরেতি । নাগরস্ত্রীগণ-প্রাপ্ত্যা গ্রাম্যাবিয়োগে তস্ত সুখং ঘটেতৈবেতি ভাবঃ ॥

১০ । যতপি তস্ত সুখেনৈব কিলাস্মাকং সুখং, তথাপি স্বেষু তৎকর্তৃক-তৎস্বরগমবশমপেক্ষামিত্যাশয়েন তং পৃচ্ছন্তি—কচ্চিদিতি । বন্ধুন্ সখীন্ শ্রীদামাদিগোপান্ । বা সংশয়ে, স চ শোকব্যঞ্জকঃ । অপি কিম্ । অনুসেবাং নিরন্তরভজনম্ । যদা, অনুস্মরতে পুরস্ত্রীভিঃ সহ গোষ্ঠ্যনন্তরং প্রসঙ্গাদগোপ-তয়াপি স্মরতি । স্মরতে ইতি পুনরুক্তিরার্থ্য । বা-শব্দঃ কটাক্ষে । মহাভূজ ইতি মহাপুরুষত্বৈতদুচিতমিতি ব্যজ্যতে । বস্ত্তস্ত ভাববিশেষোৎকণ্ঠয়া বন্ধাদীনং ত্রয়াণাং যথোত্তরং শ্রেষ্ঠম্ । ততশ্চ বন্ধুন্ ন স্মরতু নাম, পিতরস্ত কিমহো স্মরতীত্যেবং ব্যাখ্যেয়ম্ । স্বেবাস্ত পশ্চাত্ত্বজিত্তেজেন ॥

১১-১২ । ননু বধঃ সদা স্মরতোবেতি চেন্ন, অনন্তগতী-নামস্মাকং পরিত্যাগেন সৌহৃদলক্ষণাপগমাদিত্যাহঃ—মাতর-মিতি সার্কেন । দুস্ত্যজানপি মাত্রাদীন স্বজনান্ ; কিংবা মাত্রাদীন স্বজনাশ্চ সখ্যাদীন । মাত্রাদীনাং যথোত্তরং স্নিগ্ধত্বেন ন্যূনত্বং, তত্র ভ্রাতৃত্বোহপি পতীনাং ন্যূনত্ব নির্দেশ-স্তেষু তাসামাদরাভাবাৎ, এবমত্বদপূহাম্ । তত্র ‘পতিস্মৃত্যয়-ভ্রাতৃবান্ধবা-নতিবিলজ্য তেহস্ত্যচ্যুতগতাঃ’ (শ্রীভা ১০।৩১।১৬) ইতি প্রাক্তনেন তাসাং বচনেন তেষামতিক্রম এব পূর্বং লভ্যতে, সম্প্রতি তু সর্বথা তৎপরিত্যাগপূর্বকতয়া সংহত্যা সর্বাং বনবাস এব জহিমেত্যেনে গম্যতে । তদ্ব্যত্নং ভ্রমরং প্রতি অগ্রহাণাং ন ইতি, ততশ্চ পতি-পুত্র-শব্দপ্রয়োগশ্চ লোক-প্রসিদ্ধিমুদ্রস্ত্য গোণৈব বৃত্ত্যেতি বোধিতম্ । প্রভো ইতি তদগ্রজত্বাদ্ভবানেব সর্বেষাং প্রভুঃ । ততোহন্ত্যৈ বা কস্মা ইমং তস্ত দুর্গং নিবেদয়ামেতি লজ্জামপি পরিত্যজ্য ভবৎ-পার্শ্বমাগতাঃ স ইতি ভাবঃ । হে দাশার্হেতি যত্কুলোদ্ভবো-হপি ত্বং সৌহৃদাদাগতঃ । স তু শ্রীগোপেন্দ্রনন্দনোহপি

নাগত ইতি ভাবঃ। তাস্ত্যক্তাশেষস্বজনা অনন্তগতীবা পরিতঃ
সৰ্কৃতোভাবেন ত্যক্তা স গতঃ। নহু বৎসা চুইকংসবধার্থঃ
গতোহধুনাবশুকৃত্যং সমাধায়াচিরাদাগন্তেতি চেন্ন সম্ভাবাত
ইত্যাহঃ—সমাকৃ তৃণবচ্ছিন্নং সৌহৃদমস্মান্ন প্রেমশৃঙ্খলা যেন
সঃ, অত্থথা পরিত্যাগাসম্ভবাৎ। কথং হু তাদৃশমিত্যর্কিকম্।
তাদৃশং মধুরস্বরবিনয়-শপথাদি-সম্বলিতম্—‘ন পারয়েহম্’
(শ্রীভা ১০।৩২.২২) ইত্যাদি-লক্ষণং স্ত্রীভিঃ কোমলজু-
স্বভাবাভিরিত্যর্থঃ। অত্থতৈঃ যদ্বা, নহু কল্যাণ্যো যুগ্মাভি-
বর্তিতোদৃশ্যক্তিপ্রদং তস্মিন্ সৌহার্দং কিমিতি কৃতং, তত্র
তাদৃশোক্তিপ্রতিহতত্বাদিত্যাহ—কথং স্মৃতি ॥

১৩। অহো বত্সা বয়ং নিবুদ্ধিহেন তত্থক্তৌ বিশ্বাসিত্যঃ
সঃ। পুরস্ত্রিয়স্বভিচ্ছাঃ কথং বিশ্বসন্তীতি অত্যন্তপ্রেমাত্তিধ্বিতা
আহঃ—কথমিতি। হু বিশ্বসয়ে, কুতো গৃহুস্তি, স্বীকুরুস্তি,
শ্রদ্ধধতে বা? অপি তু গ্রহীতুং নাইন্ত্যেবেত্যর্থঃ। কুন্তঃ
অনবস্থিতাত্মনঃ অস্থিরচিত্তস্ত, অতএব কৃতমন্তস্তাত্মনঃ সৰ্কং
সৌহার্দং হস্তীতি তথা তস্ত পুরস্ত্রীত্বাদব্ধা অপি। বৈ স্মরণে,
আং জ্ঞাতমিত্যর্থঃ। বাচা গ্রহণং বিনা আত্মনাসক্ত্যা অস্মাকং
স্মরণং সম্ভবেদিত্যভিপ্রায়েণেতি ভাবঃ। যদ্বা, বিচিত্রবার্তাং
কথয়তঃ সতো যঃ সুন্দরস্মিতাবলোকন্তেনোচ্ছসিত-স্মরাতুরাঃ,
চিত্রকথাদিনা কামোদ্রেকবিবশতয়া ইতবিচারত্বাদিত্যর্থঃ ॥

১৪। অধোদ্রিত্তশোকসন্তপ্তাঃ পরস্পরমাহঃ—কিমিতি,
তস্ত কথয়া বার্তয়া কিং? ন কিঞ্চিং প্রয়োজনম্, অপিচ দুঃখ-
মেব ত্বাদিত্যর্থঃ। গোপাঃ! হে কোমলজুস্বভাবা ইত্যর্থঃ।
নহু, সত্যং, তথাপি ত্যক্তুং ন শকুয়ো হস্ত শোকাক্তাঃ কিং
করবামেতি চেত্তদ্রাহঃ—কথা ইতি। অপরা অত্থদীয়াঃ ‘গাঢ়-
শোক-প্রহারাগামচিহ্নেব মহৌষধম্’ ইতিজ্ঞায়েনাত্মকথাভি-
স্তুংকথাচ্ছাদনস্ত তেন তচ্ছোকতরুণশাপি সম্ভবাদিতি ভাবঃ।
ন চ মন্তব্যং তং বিনাস্মাকং কালো ন যান্ত্রতীত্যাহ্বাণীতি,
তথৈবেতি। তর্হাস্মাকমপি তেন বিনা কালো যাত্ত্যেবে-
ত্যর্থঃ। তদ্বিরহেণ চাত্তাবধাস্মাকং হি মধ্যে কাচিদপি দশমীং
দশাং ন প্রাপ্তেতি ভাবঃ। যদ্বা, তথৈব তেন বিনাস্মাকমপি
স্বথেনৈবেত্যর্থঃ। পরমদুঃখেহপ্যদুঃখতানির্দেশোহয়ং তজ্জন্ম-
দুঃখেনৈব তংসহনাস্তীকারাদত্যন্তদুঃখমেব ধ্বনিতম্ ॥

১৫। ইত্যেবং প্রহসিতাদিকং স্মরণ্যং, প্রহসিতং স্মৃতং,
প্র-শব্দস্মরণস্তে প্রয়োগাৎ, চার্বিকিতি লিঙ্গবিপরিয়ামেনাপি
সৰ্কৌর্যোজ্যম্। প্রেমণা পরিষদঃ সৰ্কীঙ্গগাঢ়ালিঙ্গনম্। যদ্বা,

প্রেমস্নেহার্দ্দস্বভাবঃ। এবাং যথোত্তরং স্মরণেন রোদকস্তে
শ্রৈষ্ঠ্যম্। শৌরেরিতি সম্প্রতি শূরবংশতয়া প্রকটিতাত্মন
ইতি গোপিকাপক্ষপাতেন সপ্রণয়ের্যং বচনম্। স্ত্রিয় ইতি
তাসাং তত্র বিবেক-রাহিত্যং ব্যঞ্জিতম্ ॥

১৬। সন্ধর্ষণ ইত্যত্র ক্লমঃসন্দৈশৈরিতি, তৃতীয়ানির্দেশেন
সাধকতমত্বপ্রাপ্তেরিদং গমাতে। যত্থপ্যসৌ ভগবান্ সৰ্কথা
সমর্থঃ, তথা সন্ধর্ষণঃ শ্রীকৃষ্ণজ্যোষ্ঠভ্রাতৃত্বেন গৌরব-বিষয়ঃ, তথা
নানানুন্নয়কোবিদঃ নানাবিধেষু সাঙ্ঘনোপায়েষু পণ্ডিতস্তেনানু-
নয়নারক্সাস্ত্বন ইত্যর্থঃ। তথাপি কৃষ্ণস্ত স্বভাবত এব
সৰ্কেষামপি চিত্তাকর্ষকস্ত, কিমুত তাসামিত্যেব্যংরূপস্ত
সন্দৈশৈরেব তাঃ সাঙ্ঘয়ামাস, যতো হৃদয়ঙ্গমৈস্তৈরেব তাসাং
হৃদয়াভ্যন্তরং প্রবিষ্ট দ্রাবকৈঃ। তত্র হেতুঃ—তা ইত্যেব যাঃ
খলু তাদৃশ্যাদব্ধা অপি ‘কচ্ছিদান্তে’ ইত্যনেন পত্থন তৎ-
স্বথাদেব তদীয়হিতবর্গস্বথাদেব চ স্মৃৎ মন্ত্যমানাঃ যাশ্চ ‘অপি
বা’ ইত্যর্কেন স্বকর্তৃক-প্রাক্তন-তৎসেবায়ান্তৎকর্তৃক-স্মরণমাত্রেণ
কৃতার্থং মন্ত্যমানাঃ; যাশ্চ ‘মাতরম্’ ইত্যনেন সম্প্রতি তদর্থং
সাঙ্ঘাদেব মাত্রাদিকং সৰ্কমপি ত্যক্তবত্যাং, তচ্চ স্ময়ং তস্মৈ
তজ্জ্যায়সে নিবেত্ত স্বেষাং তদেকনিষ্ঠত্বং দর্শিবত্যাং; যাশ্চ ‘তা
নঃ’ ইত্যর্কেন স্বেষাং তু তস্মিন্নবিচলসৌহৃদং বিজ্ঞাপিতবত্যাং;
যাশ্চ ‘কথং হু’ ইত্যর্কেন স্বীয়ভাবস্ত তদেকনিষ্ঠত্বকৈমুত্যাং
স্বাস্তবভাবমপি প্রমাণীকৃতবত্যাং; যাশ্চ ‘কথং হু গৃহুস্তি’
ইত্যর্কান্তরেণ তস্তানবস্থিতাত্মনঃ কৃতস্মরণং দর্শয়িত্বা স্বেষাং
তদবাস্তিচারিত্বং নিশ্চিতবত্যাং; যাশ্চ ‘গৃহুস্তি’ ইত্যর্কান্তরেণ
স্বেষাং তদেকহৃতচিত্তত্বং স্মৃতিবত্যাং; যাশ্চ ‘কিং নন্তংকথয়া’
ইত্যুক্ত্যা মহাত্ত্বদ্বিরহদুঃখাসহিস্কৃতয়া স্বমনঃকঠিনীভাবায়
নিবৃত্তপ্রায়া অপি ‘ইতি প্রহসিতম্’ ইতি মুনীন্দ্রবচনেন,
প্রত্যুত তদীয়স্নেহবারিধিমগ্নতয়া লব্ধব্রবা ইত্যবগতাঃ। তাদৃশ-
স্তা আস্তাং তাবৎ ধেনুকবধাস্তসন্ধ্যামারভ্য কুরুক্ষেত্রগমনা-
বধি তাসাং তদেকজীবনত্ববর্গনেত্যর্থঃ। একাদশে চ (১২।১০)
‘রামেণ সার্কম্’ ইত্যাদিভিঃ শ্রীভগবতা স্ময়ং তত্তদনুগ-
বিত্তারণয়-স্বৈকপ্রাপ্তিকথনয়েত্যর্থঃ। অতএবোত্তরত্র গোপীনা-
মিত্যত্রাভিযুক্তানামত্যা এব মতা ইতি তৈর্ব্যাখ্যাস্ততে। তত্র
শ্রীসন্ধর্ষণস্তানুন্নয়াঃ প্রথমতঃ সাশ্রাবলোকনকলা, ততঃ সঙ্গাঘতা-
নিবেদনাকর্ণনা (তন্নিবেদনাকর্ণনা), ততঃ সপ্রেমতদ্বিষয়ক-
নিজানুকম্পাবর্ণনা, ততঃ সানুতাপ-তদাগমন-বিলম্বকারণ-
নানোপদ্রবসূচনা, ততঃ সযুক্তিক-শপথ-তদানয়নপ্রতিজ্ঞা,

ততো যু্যাকমৌদৃশরোদনার্জিঃ ঞ্জয়া 'স তু প্রাণকোটীপ্রিয়তোমো
বহুতরং ছঃখং প্রাপ্নাতি' ইতি বিভীষিকেত্যেবংরূপাঃ ।
শ্রীকৃষ্ণসন্দেশানাম্ হৃদয়ঙ্গমহং চ শ্রীপরাশরেণ বিশিষ্য দর্শিতম্ ;
'সন্দেষৈঃ সামমধুরৈঃ প্রেমগর্ভৈরগর্ভিতৈঃ । রামেণাশাসিতা
গোপাঃ কৃষ্ণশ্রুতিমনোহরৈঃ ॥' ইতি । অত্র সায়া স্তুতি-
পূর্বকাস্থানেন মধুরৈরভিকুচিতৈঃ, স্তুতিচাত্র—'ন পারয়েহং
নিরবতসংযুজ্যাম্' (শ্রীভা ১০।৩২।২২) ইত্যাদি-রীতিকা
আশ্বাসনম্—'অচিরান্মামুপৈয়্যথ' (শ্রীভা ১১।৪৭।৩৬) ইত্যেব-
শ্বিধং প্রেমগর্ভত্বম্—'যত্নং ভবতীনাং বৈ' (শ্রীভা ১০।৪৭।৩৪)
ইত্যাদিলক্ষণম্ ; অগর্ভিতত্বম্—'তদ্বঃ প্রতিষাতু সাধুন'
(শ্রীভা ১০।৩২।২২) ইত্যেবম্প্রকারম্ । অস্তে চ পূর্ববসিতা-
শ্রীকৃষ্ণসংযোগময়প্রকাশ-বিশেষব্যঞ্জনশ্রুতিমনোহরৈরিত্যর্থঃ ।
কিঞ্চ, যস্তাঃ স্বয়ং নান্না সঙ্কর্ষণঃ সাঙ্কর্য্যামাস, স মধ্যো মধ্যো
শ্রীকৃষ্ণমপি মনসৈব সমাকৃষ্য রহসি কাঞ্চিৎ প্রতি কদাচিদমু-
ভাবয়তীতি তথা স ইত্যর্থঃ । অতএব সাঙ্কর্য্যামাসেতি স্মৃষ্ট
ঘটতে । এবমেবাস্ত বক্ষ্যমাণ-স্বপ্রিয়াভিঃ ক্রীড়াপি যুক্তা শ্রুতং ।
তত্র তত্র হেতুঃ—ভগবান্ সর্ব্বজ্ঞত্বাং ; তাস্ম তন্নিত্যাপ্রেয়সী-
ত্বস্ত তত্ত্বজ্ঞত্বা সর্ব্বশক্তিযুক্ত ইত্যর্থঃ । অথবা ব্যাখ্যানে তু
দ্বারকায়ামপি মর্যাদালোপঃ প্রসজ্জেতেত্যলমতিবিস্তরেণ ।
এবং সন্দেশপ্রস্থাপনেন তস্মিন্স্থ শ্রীকৃষ্ণস্ত সখ্যাংশোহপি
দর্শিতঃ ; স চ যুক্তঃ, অতিসমানবয়ত্বাং বাল্যমারভ্য সহ-
বিহারাজ ; 'গোপোহস্তরেণ ভুজয়োরপি যৎস্পৃহা শ্রীঃ'
(শ্রীভা ১০।১৫।৮) ইতি বিনয়োক্তিদর্শনাং, শঙ্খচূড়বধাদৌ
তথা দৃষ্টত্বাচ্চ । অগ্রজত্বাংশস্ত দশমীমিব দশাং গতানাং
তাসাং রক্ষণার্থমক্ষুরনৈবাসীৎ ॥

১৭। তদেবং তা ইত্যস্ত ব্যাখ্যা প্রবট্টকানুসারেণ
তমেবালম্বমানানামভিযুক্তানাং মতপ্রামাণ্যেন চ দ্বাবিত্যত্র
গোপীনামিতি তদেকমতিগতিভাষ্যপরাসাং গোপান্তরাণা-
মিত্যেবার্থঃ ; সামান্যবিশেষবাচকাঃ শব্দাঃ প্রসঙ্গবশাদেব
তত্ত্বং প্রতিপাদয়ন্তি, যথা 'ব্রাহ্মণা নাবমন্তব্যঃ' ইত্যুক্তে সর্ব্ব-
তে গৃহস্তু, 'ব্রাহ্মণা বরীণীঃ' ইত্যুক্তে তত্ত্বৎকর্ম্মণি যোগ্যা
এব তে ত্রিয়স্তু, ন তু সর্ব্বৈ, ন চাত্রে তদ্বৎ । নানা-বাচক-
শব্দানামর্থঃ খলু যুক্ত এব গৃহতে, 'সৈন্ধবমানয়' ইতিবৎ ।
নহি সর্ব্বত্র গোপী-শব্দেন শ্রীকৃষ্ণপ্রেয়স্তু এব তা গৃহীতা ইতি
নিয়মঃ ; 'গোপাশ্চাকর্ণ্য মুদিতা যশোদায়াঃ স্নতোদ্ধবম'
(শ্রীভা ১০।৫।১০) ইত্যত্র, 'গোপাস্তুর্গং সমভোতা' (শ্রীভা

১০।৬।১৮) ইত্যত্র, 'রুদিতমহুনিশম্য তত্র গোপাঃ' (শ্রীভা
১০।৭।২৫) ইত্যত্র, 'কৃষ্ণস্য গোপো কচিরং বীক্ষ্য কৌমার-
চাপলম্' (শ্রীভা ১০।৮।২৮) ইত্যত্র, 'গোপাদদে হসি কৃত-
গসি দাম' (শ্রীভা ১০।৮।৩১) ইত্যত্র, 'প্রসাদং লেভিরে গোপী'
(শ্রীভা ১০।৯।২০) ইত্যত্র চ ; তথাইব 'পরিষক্তশ্চিরোৎ-
কর্ঠৈর্গোপৈর্গোপীভিরেব চ' (শ্রীভা ১০।৬।২১) ইত্যত্র ব্যভি-
চারাৎ । ন চ প্রসঙ্গপ্রাপ্তত্বেনাত্ম পূর্ব্বোত্তরাণামেকত্বমশঙ্ক্যম্ ;
কিন্তু যথা পঞ্চমস্কন্ধে (১১।১২-১৩)—'ক্ষেত্রজ্ঞ এতা মনসো
বিভূতীঃ' ইতি, 'ক্ষেত্রজ্ঞ আত্মা পুরুষঃ পুরাণঃ' ইত্যব্যব-
হিতে-পদ্যদ্বয়ে ক্ষেত্রজ্ঞ-শব্দৌ জীবাত্মপরমাণ্বকত্বেন পৃথগেব
ব্যাখ্যাতৌ, যথা চ স্বায়ম্ভুবাস্তগত-পৃথিবীমজ্জেননৈব স্বাস্ত-
জাতহিরণ্যাক্ষবধানুপপত্ত্যা তন্মাজ্জনমন্তদেব সমর্থনীয়ং, তথা
তা ইত্যত্রোক্তা প্রাপ্তকৃত্তানুপপত্ত্যা পূর্ব্বাভাস্তা এতা অত্যা
এব ব্যাখ্যাস্তরে তু দ্বারকায়ামপি মর্যাদালোপ প্রসজ্জেতেত্য-
লমতিবিস্তরেণ ; তন্মাত্ম প্রকরণমিদমেবমবতর্ভ্যম্ । এবং
শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়াঃ স্মৃষ্ট সাঙ্কর্য্যইত্বেব যাঃ খলু কৌমারগতেন
'গোপোহস্তরেণ ভুজয়োঃ' (শ্রীভা ১০।১৫।৮) ইত্যনেন
শ্রীকৃষ্ণপরিহাসেন ভাবি-তদঙ্গসঙ্গত্বৈহপি সিন্ধতয়া স্মৃতিতাঃ ।
যাশ্চ শঙ্খচূড়বধসময়হারিকাক্রীড়ায়াং শ্রীকৃষ্ণে প্রয়সীদম্বলিত-
তয়া বর্ণিতাস্তাশ্চ প্রাগশ্রুত-তদঙ্গসঙ্গাস্তদর্থরক্ষিতকৌমারীঃ
'কৃষ্ণশ্রুতমতে স্থিতঃ' ইত্যনুসারেণ তৎপ্রার্থনয়া সাঙ্কর্য্যমাসে-
তাহ—দ্বাবিত্যাদিনা । চকারোহত্রাশ্রাচয়ে । স্নজন্দিদৃষ্ক-
রুৎকণ্ঠ ইত্যুক্তত্বানুযাতয়া স্নহদাং দর্শনমেব বা বাঞ্ছিতমাসীৎ
আনুযজ্ঞিকতয়া গোপীবিশেষাণাং রতিধাবহনিত্যর্থঃ । ক্ষপা-
স্থিতি—পরমগুহ্যত্বং ব্যঞ্জিতম্ । অতএব যমুনোপবন ইতি
দূরনয়নঞ্চ, রাম ইতি রমণযোগ্যতাব্যজকম্ । তত্রাপি ভগ-
বানিতি তত্রাপ্যনেকাসাম্ ॥

১৮। তদেব বিশিষ্য বর্ণয়তি—পূর্ণেতি । শ্রীরামস্তেচ্ছয়া
তদা সদা রহসি পূর্ণচন্দ্রবিশেষোদয়াৎ ॥

১৯। দেবী তন্মদিরাধিষ্ঠাত্রী, বাকুলী বরুণকন্ঠা, সৈব
বৃক্ষকোটরাং শ্রীবৃন্দাবনকদম্বকুরাদ্বারাক্ষপেণাপতন্তীত্যাধি-
ষ্ঠানার্থিত্রোয়ারভেদেন নির্দেশো নত্যাদিবৎ, স চ দ্বয়োরপি
লাভ-বিবক্ষয়া তস্তা বাকুল্যা নিষিদ্ধ-বাকুলী-ভিন্নত্বসূচনাৎ চ ;
তথা চ শ্রীহরিবংশে তং প্রতি তস্তা এব বাক্যম্—'সমীপং
প্রেষিতা পিত্রা বরুণেন তবানঘ' ইতি । অর্ধাবাসয়ৎ
স্বসৌরভেণ পূর্ব্বতোহপ্যধিকং বাসয়ামাস ॥

২০। তত্রৈত্যতিতৃষ্ণয়া তত্র স্থানে এব তন্মধু পপৌ।
বল ইতি বলাবির্ভাববিশেষঃ, বলাৎ স্ত্রীণাং তৎপায়নঞ্চ
সূচয়তি ॥

২৩। হলায়ুধ ইতি স্বকৃষ্ণস্ত-লাঙ্গলত্বাভিপ্ৰায়েণ। তৎ-
প্রয়োজনধাগ্রে ব্যক্তং ভাবি। মদেন বিহ্বলে ঘূর্ণিতে
লোচনে যশ্চ সঃ ॥

২৪। স্রষ্টীতি সাক্ষিকম্। আপীড়াদিরূপেণানেকমালা-
যুক্তং, বৈজয়ন্ত্যা চ পঞ্চবর্ণয়া লক্ষিতঃ; স্মিতযুক্তং মুখাস্তোজং
বিভ্রং; ধারণস্ত বিশেষেণ তাৎপর্যম্। স চ বিশেষতো
বর্ণিতঃ শ্রীহরিবংশে—‘শিরসা চারুকেশেন কিঞ্চিদাবৃত্ত-
মৌলিনা। শ্রবণৈকাবলম্বেন কুণ্ডলেন বিরাজিতা ॥ চন্দ-
নার্দ্ৰেণ পীতেন বনমালাবলম্বিনা। বিবভাবুরসা রামঃ
কৈলাসেনেব মন্দরঃ ॥ নীলে বসানো বসনে প্রত্যগ্রজলদ-
প্রভে। ররাজ বপুষা শুভ্রস্তিমিরৌঘৈর্ঘা শশী ॥ লাল্লে-
নাবসন্তেন ভুজগাভোগবর্তিনা। তথা ভুজাগ্রলিষ্টেন মুবলেন
চ ভাস্বতা ॥ স মন্তো বলিনাং শ্রেষ্ঠো ররাজ ঘূর্ণিতাননঃ।
শৈশিরীষু ত্রিষামাস্থ যথা খেদালসঃ শশী ॥’ ইতি ॥

২৫। নিজমিত্যত্র নৈতীতি পাঠঃ কচিং, স তু হ্রস্বঃ,
স্বাম্যসম্মতশ্চ ॥

২৬-২৭। পাপে ইতি যুগ্মকম্। কামচারিণীং সৈরীণীং,
বস্ত্তস্ত পাপে নিমিত্তে লোকানাং পাপনিবর্তনার্থং স্বেচ্ছয়েত-
ন্ততো বহুধাগামিনীমিত্যর্থঃ। উবাচেতু্যক্তাপি বাচমিতি
পৌনরুক্ত্যং জলময়রূপেণৈব তদ্বচনান্তংপাদপতনাচ্চ বিস্ময়েন
দেবীরূপা তু সম্প্রতি শ্রীভগবন্মহিবীরূপেতি। অথবা বাচ-
মিতি বাগ্ধৈশিষ্ট্যব্যঞ্জনাৎ। দেবী চেয়ং শ্রীভগবদ্রূপাসুসারেণ
লক্ষ্ম্যা বিবিধমূর্ত্তিবৎ ভগবন্মহিবীরবরায়াঃ শ্রীকালিন্দ্যা এব
সংজ্ঞা, ছায়াত্বায়েন তচ্ছায়া বিভূতিরূপা ভগবত এব মহা-
বিভূতেঃ সমুদ্রস্ত ভাৰ্য্যাস্বরূপা মূর্ত্তিরেকা জ্ঞেয়া। তথা চ
তত্রৈব—‘প্রত্যুবাচাণববধূম্’ ইতি, তাং প্রতি সম্বোধনঞ্চ
‘সাগরাজনে’ ইতি ॥

২৮। রাম! হে জগদ্রমণ, অতো মাং পীড়য়িতুং নার্সীতি
ভাবঃ, বীপ্সা ভীতত্বাৎ, কিংবা ক্রুদ্ধস্ত তস্তাভিমুখীকরণময়-
দৈত্যাং হে মহাবাহো পরমবলিষ্ঠ, বিক্রমং প্রভাবং ন জানে,
ন জাতুং শক্তাস্মীত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—যশ্চেতি; অত্র যষ্টী-
নির্দেশাৎ একাংশঃশত্রুং কর্তৃত্বং লক্ষ্যতে। অত একাংশত্ব-
মবতারবিশেষত্বমেব, ন ত্বঙ্গবিশেষত্বম্; তথা চ সতি যচ্ছদ্বশ

কর্তৃত্বে প্রাপ্তে তৃতীয়া-নির্দেশ এব শ্রাদ্ধিতি বিচার্য্য তৈরপি
ব্যাখ্যাং, শেষাখ্যেনেতি জগতী পৃথ্বী বিশেষেণান্যাসেন
ধ্বতাস্তীতি শেষঃ। কিমর্থম্? হে জগতঃ পতে, জগদ্রক্ষার্থ-
মিত্যর্থঃ। মাদৃশ-নদী-সমুদ্রাদি-ধারিণী ধরণী যশ্চ একাংশেন
বিধ্বতেতি তদ্বিক্রমজ্ঞানং মাদৃশামশ্যক্যমেব শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ ॥

২৯। অতএব পরং ভাবং মহাসঙ্কর্ষণহলক্ষণং স্বভাব-
মজানতীং, তচ্চ ত্বয়া জ্ঞায়ত এব ইত্যাহ—ভগবন্ হে সর্ক-
জ্জৈতি। তত্র হেতুঃ—বিশ্বস্ত আশ্বন্ পরমাত্মনিতি, অতো
বিকর্ষণাত্মোক্তমহীসি। নহু মদাজ্জালজ্বিনীং ত্বাং কুতো মুঞ্চে-
হম্? তত্রাহ—প্রপন্নঃ শরণাগতাং, প্রপন্নজনে চ তব
রূপৈবোচিতৈত্যাহ—হে ভক্তবৎসলেতি ॥

৩০। বিশেষেণ সমাশ্বাসনপূর্ব্বকমমুঞ্চং। তথা তত্রৈব—
‘শান্তি ব্রজ মহাভাগে গম্যতাঞ্চ যথাস্থখম্’ ইত্যাদি।
বিমোচনেন দুরাকৃষ্টিরিপি ধ্বনিতা। তথা চ তত্রৈব—‘বৃন্দা-
বনস্ত মধ্যে তু সা নীতা যমুনা নদী’ ইতি; শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চ
—‘সাক্ষী তেন সহসা মার্গং সন্ত্যজ্য নিম্নগা। যত্রাস্তে
বলদেবোহসৌ প্লাবয়ামাস তদ্বনম্ ॥’ ইতি। জলং তত্রাগতং
নদীভাগম্ ॥

৩১। কাস্তিঃ—লক্ষ্ম্যা মূর্ত্তিবিশেষঃ। শ্রীবিষ্ণুপুরাণাদৌ তু
লক্ষ্মীরিত্যাংশেনাভেদাভিপ্ৰায়াদিয়মেব দ্বিতীয়বাহস্ত সঙ্কর্ষণস্ত
পত্নী ॥

৩২। বলিহেতি স্পষ্টম্ ॥

৩৩। শ্রীবলদেব-শ্রীত্যা তথৈবাণ্যপি বহতীত্যাহ—
অথৈতি। কৃষ্টেন হলখাতেন বহুনা লক্ষিতা; কিংবা তেন
বীৰ্য্যং সূচয়ন্তী স্বাবস্থা-বিশেষেণ কিঞ্চিজ্জ্ঞাপয়ন্তী ইবেত্য-
বুদ্ধিপূর্ব্বকত্বাৎ। কিঞ্চিহে হেতুঃ—অনন্তেতি; হি প্রসিদ্ধৌ।
তথা চ তাং প্রতি তস্তাজ্ঞা শ্রীহরিবংশে—‘লাঙ্গলাদিষ্টমার্গা
ত্বমিমং মে প্রিয়দর্শনে। দেশমশুপ্রদানেন প্লাবয়স্বাখিলং
শুভম্ ॥ যাবৎ স্থাস্ততি লোকাংহং তাবৎ স্থাস্ততি মে
যশঃ’ ইতি ॥

৩৪। একেবেতি। প্রতিরজনী নবনবায়মানানুভবাৎ
ইতি দেবীবর্গতোহপি তাসাং মাধুর্য্যবিশেষো দর্শিতঃ। তদে-
বমপূর্ব্বভোগবৃন্দং শ্রীমদ্বৃজসাস্তন-সন্তুষ্টহৃদয়েন শ্রীকৃষ্ণেনৈব
তস্মৈ দূরতোহপি দাপিতমিতি গম্যতে। অত্র যতপি শ্রীরামো-
হসৌ শ্রীকৃষ্ণবন্ধুনাং সর্কেবাং স্বস্ত প্রেয়সীনাং চ স্বগমন-
সময়ে পূর্ব্বতোহ্যধিকং নিত্যলীলাসুভাবনাদিনা নুনং সাস্তনং

কৃতবানেবাস্তি, এতদর্থমেবাগতত্বাৎ । তথৈব হি তেন
শ্রীকৃষ্ণোহপি সাস্তুয়িষ্যতে; হরিবংশে—‘সর্কেষাং কুশলং কৃষ্ণ
যেষাং কুশলমিচ্ছসি’ ইতি । তথাপ্যাপাততঃ প্রকটলীলা-
দর্শনেন হুঃখাংশসম্ভাবময়ত্বাৎ তদগমনং ন বর্ণিতমিতি জ্ঞেয়ম্ ।
কিঞ্চিদৃদ্ধিঃ বিষ্ণুপুরাণে—‘মাসদ্বয়েন যাতশ্চ পুনঃ স
দ্বারকাং পুরীম্’ ইতি । ততঃ শ্রীকৃষ্ণমিলনং তু হরিবংশে—
‘তথৈবাবধগণেশেন সোপস্পৃষ্টো জনর্দনম্ । প্রতাগ্রবনমালেন
বক্ষসাত্তিবিরাজতা ॥ স দৃষ্ট্বা তূর্ণমাস্মানং রামং লাজলধারিণম্ ।

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্বাং পঞ্চষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ ।

ষট্ ষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

১। এবং শ্রীরামকৃতগোকুলসাম্বন-স্মরণেন স্বহৃদিতস্তস্ত
ব্রজগমনানন্তরং দ্বারকায়াং কৌতুকবিশেষঃ স্মৃত্বাহ—নন্দ
ইতি । রামে নন্দব্রজং গতে ইতি শ্রীকৃষ্ণমেকাকিনং মত্বৈতি
ভাবঃ । অতথা তত্র শ্রীরামে স্থিতে হুনিবার-তৎকোষজন্মতো
বক্ষ্যমাণকৌতুকং ন স্মাদিতি চ । বাসুদেবঃ পরমেশ্বরোহ-
হমিতি সন্নিশ্যেত্যর্থঃ । যতোহজ্ঞো নির্বুদ্ধিঃ ; অজ্ঞত্বাদেব
স্ববৎ শ্রীকৃষ্ণোহপি ভগবত্বমারোপিতং মন্যমান ইত্যর্থঃ ।
নুপেতি সেকৌতুকং সম্বোধনম্ ॥

২। অজ্ঞত্বমেব বিবৃদ্ধং দূতপ্রস্থাপনং বিবৃণোতি—
ত্বমিতি স্বাভ্যাম্ । সর্কাস্ত্ব্যামিৎবেন বাসুদেবাখ্যো ভগবান্
সর্কেষ্যযুক্তঃ ; অতো জগৎপতির্ভঃ স এব ত্বমবতীর্ণোহ-
সীতি । অচ্যুতং সর্কেষ্যপূর্ণং ভগবন্তম্ ॥

৩। ন কেবলং মেনে, দ্বারকায়াং তাদৃশদেবমুনিরাজাদি-
সভাসম্মলিতায়াং দূতঞ্চ প্রাহিণোদিতি তস্তাত্যন্তদুর্লভিত্বেন
কৌতুকাং পুনরুক্তিঃ, অতো মন্দোহত্যধমো নির্বুদ্ধিঃ ।
যতো যথা বালৈরন্তোন্নপৎনে কল্লিতঃ কশ্চিদবুধো বালস্তাদৃশ
ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ, ন ব্যক্তং বস্ত্রাপি যন্ত তস্মৈ, ইতি তন্ত
তু স্ততরাং তত্তজ্ঞানাশক্ত্যা তদযুক্তমেবেতি ভাবঃ । যথা
স বালস্তদবুধঃ ।

৪। তু-শব্দেন দূতস্ত ততোহপি নির্বুদ্ধিত্বং বোধয়তি,
তদেবাহ—দ্বারকামেতোত্যাদিনা । তত্র দ্বারকাং তাদৃশ-
লৌকিক সম্পত্তিমতীং, সভায়াং ততনুহানুভাবপালিতায়াং,
প্রভুং সর্কশক্তিযুক্তং কৃষ্ণং স্বয়ংভগবন্তং কমলপত্রাক্ষং

সহসোখায় গোবিন্দঃ প্রদদাবাসনোত্তমম্ ॥ উপবিষ্টঃ ততো
রামং পপ্রচ্ছ কুশলং ব্রজ । বাক্বেষু চ সর্কেষু গোষু চৈব
জনর্দনঃ ॥ প্রত্নাবাচ ততো রামো ভ্রাতরঃ সাধুভাষিণম্
সর্কেষাং কুশলং কৃষ্ণ যেষাং কুশলমিচ্ছসি ॥ ততস্তয়ো-
বিচিত্তার্থাঃ পৌরাণ্যো হ্যভবন্ কথারঃ । বাসুদেবাগ্রতঃ পুণ্য
রামকেশবয়োস্তদা ॥’ ইতি । তত্র সভোপবিষ্টত্বাদাপাততঃ
সামান্যত এব প্রশ্নোত্তরে ইমে শ্রীকৃষ্ণগোকুলপ্রায়সী-পর্যন্ত-
বিষয়ে জ্ঞেয়ে । বিশেষত্বেকান্ত এবাভবদিতি গম্যতে ॥

মাধুর্য্যেণ চ সর্কোংকুটমিত্যর্থঃ । এষু ক্রমাধিক্যমপি-শব্দশ্চ
সর্বত্র গম্যং, তেন তেন চ তন্ত্বেভ ভগবত্বযোগ্যতোক্তা ।
কমলপত্রাক্ষমিত্যেনে দূতং প্রতি সেকৌতুকনিরীক্ষণাং
শ্রীনেত্রয়োঃ প্রসত্তির্বিশেষশচাভিপ্রেতঃ ॥

৫। ভূতানামনু-কম্পার্থমেক এব বাসুদেবো যঃ সোহহ-
মেবাবতীর্ণঃ, ন চাপরঃ কশ্চিদবাসুদেব স্ত্রীশ্বরশ্চৈকত্বাৎ । অতো
মিথ্যাভিধাং বাসুদেব ইতি মিথ্যাসংজ্ঞাং ত্যজ, সর্কভূতা-
বাসত্বাদিনিরুক্ত্যবিষয়ত্বাৎ । বসুদেবপুত্রত্বোহপি রুঢ়িবৃত্তা-
ভাবাদিতি ভাবঃ । ভূতানামিতি কৃতেন সসৈশ্বর্য্যাজাদিবধেন
মৎপ্রাতিক্ল্যাং তব নোচিতমিতি ভাবঃ । কিংবা ভূতানামনু-
কম্পার্থং ত্যজ, অন্ত্যাবয়োর্যুক্তে সর্কপ্রাণিনাং কিংবা দ্বারকা-
বাসিনাং পীড়া স্মাদিতি ভাবঃ ॥

৬। কিঞ্চ, যানীতি । অস্মদীয়ান্তেব চিহ্নানি চক্রাদীনি,
সাত্ত্বত্ব হে যাদববিশেষ ইত্যনাদরাৎ । বস্ত্তস্ত ন চাহং
ভূতানামনু-কম্পার্থং বাসুদেবোহবতীর্ণঃ, যতোহপরঃ অশ্রেষ্ঠ-
স্তচ্ছ ইত্যর্থঃ । কিস্ত্বেকত্বমেবাবতীর্ণঃ । অতঃ শুক্লো
রজতশ্চেব ময়ি তব যা মিথ্যাভিধা, তাং ত্যজ ত্যাজয় ইত্যর্থঃ ।
তথা চ প্রতিবক্ষ্যতে সাক্ষাত্ত্বং প্রতি শ্রীভগবানেব ;
‘তাজয়িষ্যেহভিধানং মে যত্ব্যাজ্ঞ মৃষা ধৃতম্’ (শ্রীভা ১০।
৬৬।২০) ইতি তথা মোচ্যাদ্বৈতোগাণ্ডম্ভিহানি কল্লিতানি
চক্রাদীনি তজ্রপাণি ত্বং বিভর্ষি, নিত্যমেব ধরসি, অতস্তানি
ত্যক্তা প্রক্ষিপ্য শরণং মুক্তিদত্তাদশ্রয়ঃ সন্ মামেহি
স্বীকুর্কিত্যর্থঃ । নোচেদম্বদি সহসাস্ত্রবিমোক্ষং ন করোষি,

তদা মম মহ্যমাহং যুদ্ধং দেহীতি ; অত্রাস্ত্রমোক্ষণং যথাবদেব
প্রতিবক্ষ্যতে দূতং প্রতি তং প্রতি চ ; 'উৎস্রক্ষ্য মূঢ় চিহ্নানি'
(শ্রীভা ১০।৬৬।৮) ইতি, তাত্ত্বজ্ঞান্যুৎস্রজ্যামি ত ইতি চ ।
শরণাপত্তিস্ত—'মল্লানামশনিঃ' (শ্রীভা ১০।৪৩।১৭) ইত্যাদি-
বত্তগ্নিন্ সমৎসরে সোপহাসোক্তেরেব যুক্তত্বাদনুখ্যাত্বেব
প্রতিবক্ষ্যতে ; 'ভবিতা শরণং শুভাম্' (শ্রীভা ১০।৬৬।৯)
ইতি, 'ব্রজামি শরণং তেহু যদি নেচ্ছামি সংযুগম্' (শ্রীভা
১০।৬৬।১০) ইতি চ ॥

৭। কখনমাশ্রয়ানমনম্ ; অল্লমেধশস্ত্রবুদ্ধেঃ । উপ শ্রী-
ভগবৎসমীপে এবাকর্য্য ॥

৮। পরিহাসকথামধ্বিতি—সভ্যানামুচ্চৈর্হাসানস্তরম্ ।
যা মিথো দূতং প্রতি চ তৎকথা তদনস্তরমিত্যর্থঃ । তত্রাস্ত্র-
ভ্যাগো য আদিষ্টন্তং করিষ্যাম্যেবেত্যাহ—উৎস্রক্ষ্য ইতি ।
তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । যদা, বৈবদৌয়েশিচ্ছৈরাশ্রয়ত্বেন বিকথসে,
সংলাঘসে, তানুৎস্রক্ষ্য, ত্বয়ি বিক্ষেপ্যামিত্যর্থঃ ॥

৯। কিন্তু মাং শরণমেহীতি যথাদিষ্টং তদ্ভাগধেয়ং
শুন্যমেব সম্পৎস্রতে, নাশ্বেষামিত্যাহ—মুখমিতি । তৎকখন-
পরং মুখমপিধায়াধোমুখতয়া নিপাতেন বালুকাদিভিরাচ্ছা-
ন্তোহপি শয়ানো মুখং বস্ত্রেণাচ্ছা ত্ব শেতে । কঙ্কাদিভিবৃত্ত
ইতি তদপ্যধুনিকবৎ সহায়ান্তব ভবিষ্যন্তীতি ভাবঃ । বটাঃ
—মাংসাহারি-ভীক্ষুতুণ্ডঃ । ভবিতেতি তুচ্চ-প্রত্যয়ান্তঃ ।
শয়িষ্যস ইতি মধ্যমপুরুষেণ ত্বম্পদলাভাদ্ভবিতাসীত্যর্থঃ ।
অন্তত্বেঃ । যদা, উৎস্রক্ষ্য ত্বয়ি মোক্ষ্যামি, বৈষ্ণবস্বষ্টেস্তং
শয়িষ্যসে, যেনৈব বিকথসে, তন্মুখধাপিধায়েত্যর্থঃ ॥

১০। তং পূর্বোক্তমোক্ষণং, পাঠান্তরে তদাক্ষেপং তৎ-
কৃতমাক্ষেপম্ । উপ কাশী-সমীপে জগাম । হ হর্ষে ।
অন্তত্বের্ব্যাখ্যাতম্ । যদা, কাশীমিতি কাশীকল্পবদেশয়ো-
নৈকট্যঃ ॥

১১। মহারথো মহাযোদ্ধা ; যদা, গরুড়ধ্বজরথারোহণাৎ ॥

১২-১৩। তন্ত্বেত্যর্ধকম্ । নৃপ ইতি সমৃদ্ধিং সূচয়তি,
নৃপেতি কুটিং পাঠঃ । অক্ষৌহিণীতি সার্বদ্বয়কম্ । শ্রীবৎসো-
হপি পররোমরোপণয়া কৃত্রিম এব বেশং কৃত্রিমমিতি
বক্ষ্যমাণং । শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি—'বক্ষঃস্থলকৃতাকাশ শ্রীবৎসং
দৃশে হরিঃ' ইতি আদি-শব্দাৎ পদ্মাদি ইতি চতুর্ভূজং
মহাদেববরণেতি পাদ্মোত্তরখণ্ডম্ ; অসেঃ কক্ষাধঃ প্রতি-
মুক্তবঃ এতদপি রচিতং জ্ঞয়ম্ ॥

১৪। অমূল্যোতি । যত্ততো দিব্যভগবন্মুকুটানুকরণার্থং
জ্ঞেয়ম্ ॥

১৫। আশ্রয়ন্তল্যামাশ্রয়না তুল্যমিতি বা পাঠঃ । কৃত্রিম-
মিতি শ্রীভগবচ্ছাাদীনাস্ত্র স্বাভাবিকত্বং সূচয়তি ॥

১৬। অরয় ইতি প্রহারে নৈর্ভূধ্যং সূচিতম্ ॥

১৭। তু শব্দো বৈশিষ্ট্যো । অরয়ঃ প্রহারেরেব, ন তু
কিঞ্চিং কর্তুং শকুবন্তঃ, শ্রীকৃষ্ণস্ত ভূশমত্যাগমর্দয়ং,
সংজহারেত্যর্থঃ ॥

১৮। তত্র বিশেষতোহশেষাযুদ্ধশ্রেষ্ঠ-চক্রকৃতমাহ—
আয়োজনমিতি । রথাদীনাং যথাপূর্বং যুদ্ধার্থমগ্রহেভিগমনে
শ্রেষ্ঠাভ্যন্ততৎক্রমেণাবখণ্ডনম্ । উদ্বগমন্তেষাং ভয়ঙ্করমিত্যর্থঃ ॥

১৯। অর্থাধীনানস্তরং সমাধ্যাবধানে গতে । শৌরিঃ
শূরবংশেশবতীর্ণঃ স্বয়ংভগবান্, ভো ভো ইত্যুপহাসাৎ,
অতএব ভবানিতি চ যদাহ, তেন তানি ত্বজ্ঞানি তুভ্য-
মুৎস্রজ্যামি ॥

২০। 'ত্বস্ত মিথ্যাভিধাং ত্যজ' (শ্রীভা ১০।৬৬।৫) ইতি
যত্নস্তং, তত্রাহ—ত্যাগয়িষ্যে ইতি । ধাতুনামস্তভূত-গ্যর্থ-
তয়াপি প্রয়োগদর্শনাৎ অগ্রথার্থমেব করিষ্যামীতি ভাবঃ ।
নহু দূতবাক্যানুসারেণ ব্যবহরসি চেত্তর্হি মাং শরণমেহি,
তত্রাহ—ব্রজামীতি ; 'তাক্তৈহি মাং ত্বং শরণম্' (শ্রীভা
১০।৬৬।৬) ইত্যাদৌ তত্রাহবস্ত্রৈব প্রথমবিহিতত্বাদিতি ভাবঃ ।
অথ ত্বদর্শনাবসরে । অজ্ঞেতি পাঠে—ন বিথতে জ্ঞো
যস্মাদিত্যুপহাসব্যঞ্জনা ॥

২১। ক্ষিপ্ত । আক্ষিপ্য ॥

২২। অনিল ইত্যদৃশকর্তৃত্বেনোপমানীকৃতম্ । তথা
পত্রিণামপি তং প্রক্ষিপ্যেব নিবৃত্তেরদৃশকরণত্বেন চ ॥

২৩। মৎসরিণং ভগবত্ত্বৎকর্ষাসহনং, সিদ্ধৈর্জীবন্তুৈক-
বিমানগামিভিঃ সর্পৈস্তনুহাকৌতুকদর্শনার্থমাগতৈর্গীর্য়মানং
কথামুতং পৌণ্ড্র কবধাদিলক্ষণং যন্ত তথাভূতং সন্ ॥

২৪। মৎসরাবশমপি দর্শয়ন্ দ্বৈতাদিবন্মুক্তিমাহ—স
পৌণ্ড্রকঃ হরেঃ স্বরূপং স্বীয়ং রূপং চতুর্ভূজত্বাদি, তদ্বিভ্রাণঃ
অনুকূর্ষণঃ তন্ময়ঃ প্রাচুর্যেণ তদ্রূপোহভবৎ, সারূপ্যং
প্রাপেত্যর্থঃ । যতো নিত্যমিত্যাदि, তাদৃশ-ভাবনয়া পেশ-
স্কারিতকটীবদিতি ভাবঃ ॥

২৫। সংশিখিরে তস্ত বাহুস্ত বেদমিতি নানাপ্রকারং
তর্কয়ামাস্তর্জনাঃ সাধারণাঃ ॥

২৬। হা হতা স্ব ইতি শেষঃ ॥

২৭-২৮। তৎসুতস্ত ততোহপি হৃষীক্লিষিত্যাহ—সু-
দক্ষিণ ইত্যাদিনা তত্রাদৌ দ্বয়ং যুগ্মকং, সুদক্ষিণস্তৎসংজ্ঞা,
সোপাধ্যায়ঃ পূরে হিতসহিতঃ সমাধিনৈকাগ্রচিন্তিতয়া ॥

২৯। প্রীত ইতি তৎপ্রীতাপেক্ষয়া। অবিমুক্তস্তত্রত্যা-
বিমুক্তাখ্যাতীর্থাধিষ্ঠাতৃত্বেন তৎসংজ্ঞা। তথা চ শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে—‘অবিমুক্তে মহাক্ষেত্রে তোষিতস্তেন শঙ্করঃ’ ইতি।
ভগবানিতি সর্ব্বজ্ঞত্বাদেব সব্যাজং বরং দদাবিতি ভাবঃ।
বধস্তোপায়মেব, ন তু বধমিতি তদানীমপি বুদ্ধিবিশ্রংগং তত্ত্ব
চকারেতি লক্ষ্যতে ॥

৩০-৩১। দক্ষিণেতি যুগ্মকম্। ব্রাহ্মণৈঃ সমমিতি তস্তাপি
যজ্ঞস্ত তন্মূলত্বাৎ তদ্বক্তে তু স ন দ্বিগ্যাৎ। এতে চ ব্রাহ্মণা
ন ভবন্তীতি ভাবঃ। তথৈবাহ—অব্রহ্মণ্য ইতি। ব্রহ্মণ্যে তু
ন কিঞ্চিং করিষ্যতি, ব্রহ্মণ্যাদেবে তু তস্মিন্ প্রয়োজিতঃ
সন্ প্রয়োজয়িত্বাং হলাস্তং ব্রহ্মবর্চসমিতিবৎ ব্রহ্মণ্যাদিকং
নাশয়ন্ দেহনাশমপি করিষ্যতীতি শ্রীকৃত্তাভিপ্রায়ঃ। কচিদ-
ব্রাহ্মণানামপি তস্মিন্নমস্কারাদিশ্রবণায় তত্ত্ব ব্রহ্মণ্যত্বমিতি
সুদক্ষিণাভিপ্রায়ঃ। বস্ত্ততস্ত এবং জ্ঞেয়ম্—সর্ব্বায়াধ্যোহপি
শ্রীভগবান্ কচিদারাধ্যত্বেন চ বল্লীলায়তে, তত্র উভয়ত্র চ
স্বস্মিন্ প্রেমদানমেব মুখ্যপ্রয়োজনম্; ‘ভক্তিযোগবিধানার্থং
কথং পশ্যেহি স্ত্রিয়ঃ’ (শ্রীভা ১।৮।২০) ইতি শ্রীকুন্তীতাক্যাদ-
ভক্তিযোগবিধানার্থমবতীর্ণত্বমিতি টীকা চ। মুখ্যত্বঞ্চ তত্ত্ব
সালোক্যোত্যাদিব্যাক্যগতত্বাৎ তৎপ্রেম চ তৎকর্তৃকারাধনে
বিপ্রাদীনাং তদগৌরবাতিক্রমরূপং দোষমপি নিরস্ত হিতায়
প্রবর্ত্ততে। শ্রীনারদাদীনাং পরমতত্ত্বত্বাদ্ ব্যভিচারশ্রবণাৎ
শ্রীভগবৎস্মুরণ-মাত্রস্ত তথা স্বভাবঃ শ্রয়তে, কিমুত তৎপ্রেমণঃ।
তত্র তৎকর্তৃকারাধনং তন্মহিমজ্ঞানপূর্ব্বকমিতি ভক্ত্যাশ্রয়কং
প্রেম জনয়তি, তৎকর্তৃকারাধনং তাদৃশমহিম্নোহপি তত্ত্ব
বিনয়াদিসাদৃশ্যদর্শনাবেশেনাপি তেন শুদ্ধং প্রেম নিদধাতি।
যৎ খলু কচিং তন্মহিমক্ষুর্ভিমপি আচ্ছাদয়তি, তদিদং শুদ্ধ-
প্রেম চ পরমত্বেন শ্রয়তে, ‘নেমং বিরিক্ণঃ’ (শ্রীভা ১০।৯।২০)
ইত্যাদৌ, ‘ইখং সতাম্’ (শ্রীভা ১০।১২।১১) ইত্যাদৌ, ‘নায়ং
শ্রিয়োহঙ্গ উ’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৬০) ইত্যাদৌ চ। তস্মাদা-
রাধকতয়া চ ব্রাহ্মণাদীনামসৌ তাদৃশপ্রেমদানং ব্রাহ্মণানাং
সর্ব্বেষামপি হিতমেবাচরতীতি ন ব্রহ্মণ্যত্যাভিচারঃ,
প্রত্যাভ্যুত্তোষণাং তথা হিতাচরণশক্তেব্রহ্মণ্যদেবত্বমেব তত্ত্ব

সিধ্যতীতি। (নিতরামারাধয়িষ্যতীতি ভাবঃ।) সমাগতি
পাঠে ক্রিয়াবিশেষণত্বং, অর্থঃ স এব। সঙ্কল্পং তদভীষ্টং
কৃণায় সাক্ষাৎগবদধর্মপাতিচরন্ হিংসাত্মকক্রিয়াং কুর্কন্ ॥

৩২-৩৩। তত ইতি যুগ্মকম্। ততশ্চিরকালং তৎ কল্প-
সমাপ্ত্যনন্তরম্। অতিভীষণত্বমেব দর্শয়তি—দিশ ইত্যন্তেন।
স্বয়া বিস্তীর্ণত্বাদিতোহসাধারণয়া জিহবয়া স্বকণী স্বকণ্যো
আ সর্ব্বতো লিহন্ ॥

৩৪। ততশ্চ পদ্ম্যামিতি। ভূতৈঃ প্রমথৈঃ ॥

৩৫। বনেতি দৃষ্টান্তেন গম্যস্থানান্তরাভাবাদিনা ত্রাসা-
ধিক্যং সূচিতম্ ॥

৩৬। অক্লিরিতি প্রাপ্তক্লান্তার্থমেব পুরং প্রকর্ষণে দহতো
দধ্ধুঃ সমীপাগতস্ত বহ্নেঃ সকাশাৎ ত্রাহি ত্রায়স্ব পুরম্।
বীপ্স্যতিভয়াৎ। ত্রিলোকেশেতি লোকত্রয়রক্ষকেণ ত্বয়েতৎ
সুক্রমেবেতি ভাবঃ ॥

৩৭। জনানাং পৌরাণাং বৈক্লব্যং ভয়াপ্তিবাক্যং স্থানাং
যাদবানাং সাধবসমাপাতশঙ্কাং সম্যগুচ্চৈঃ প্রকর্ষণেবাহেলয়া
ভঙ্গীবিশেষেণ ‘হসিত্তেতি, তদতিলাষবাদি-বোধনায় তচ্চ
তেষাং ভয়নিবৃত্ত্যর্থম্। যতঃ শরণ্যঃ নিজজনরক্ষাপরঃ, অহ-
মিত্যাশ্বাসনার্থং স্বপ্রভাবং ত্রোতয়তি ॥

৩৮। বিশেষতঃ স্বভক্ত-মহেশ্বরস্ত তাদৃশাভিপ্রায়সমেতং
জ্ঞান্য পার্থক্যমিতি সদা শ্রীভগবদাজ্ঞাপেক্ষয়া মূর্ত্তিমত্বেন
সমীপেহবতিষ্ঠমানমিত্যর্থঃ ॥

৩৯। অথাদেশানন্তরমেব কাৎস্নেনাদ্বয়ং। সুদর্শন-
মিতি তাদৃশতিগ্মতেজোময়ত্বেনপি ভক্তৈঃ সুদৃশ্যত্বং বোধয়তি
—মুকুন্দেতি, তদঙ্গানাং মুক্তিপ্রাপ্তিঞ্চ ॥

৪০-৪১। কৃত্যেতি যুগ্মকম্। রথান্নপাণেরিতি তত্ত্ব সদা
চক্রহস্তত্বেন চক্রস্ত মাহাত্ম্যং সূচিতম্। বিভগ্নমুখঃ পরাঙ্গুখঃ
সন্ বারাগসীং প্রতি সমেতা প্রতিকূলতয়া সম্যগ্ভূতগণ-
সাহিত্যোতনৈত্যা সম্যক্ ভগ্নাবশেষতয়া অদহং, স্বকৃত
ইত্যাশ্চর্য্যোপানন্দেন চ প্রয়োগঃ। চক্রঞ্চ বারাগসীং সমদহ-
দিতি পূর্ব্বোপাশ্রয়ঃ। শালিনীমিতি শালামিতি বা পাঠঃ ॥

৪২। সুদর্শনমিতি সুদৃশুরূপং সদिति ভাবঃ। ন
চেদমশ্চর্য্যমিতি তত্ত্ব স্বভাবমহুদততি—অক্লিষ্টেতি ॥

৪৩। এতদ্ভগবদ্বহিমুখাং কাশীবাসিনাং দমনরূপ-

মাখ্যানম্, উত্তমঃশ্লোকস্ত বিক্রমা যস্মিন্ তৎ । এতমিতি পাঠঃ স্বপ্নরহিতকারী শ্রাবয়িত্বা প্রমুচ্যতে ইতি কেবলমাস্থহিত-
স্পষ্টঃ । সমাহিতঃ সাবধানঃ সশ্রদ্ধ ইত্যর্থঃ । কিং বক্তব্যং, কর্তব্যং শ্রোতাপি মুচ্যতে ইতি বা-শব্দার্থঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টপ্তত্যাং ষট্‌ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ।

সপ্তষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

১। কালিন্দীত্যাদি টাকায়ামেব জ্ঞেয়ম্ । প্রস্তুত-
শ্রীরামলীলামধ্যে যৎ পৌণ্ড্রকবধাদি নিরূপিতং, তত্ত্বস্ত
তত্রৈব জাতত্বাদ্ভুক্তমেবাতস্তদ্বিচ্ছেদশঙ্কয়া রাজা প্রস্তুতি—
পৃচ্ছতীতি । নিরূপ্য স্থিতং শ্রীশুকমিতি বাক্যশেষাৎ ভূয়
ইত্যাদৌ কশ্মেতি শেষঃ । তদেবাহ—যদত্‌তদিতি । বিভূঃ
সর্বশক্তিপূর্ণ ইতি সর্বত্র হেতুঃ ॥

২। যত্‌তপি শ্রীসুগ্রীবসঙ্গী, তথাপি বক্ষ্যমাণদুর্ভুদ্বিত্তে
হেতুরয়মিত্যাহ—নরকশ্রেতি । এবং দুঃসঙ্গস্ত দৌরাগ্যাতি-
শয়ো দর্শিতঃ । তস্ত কারণং বলগর্বিবতত্বাৎ শ্রীলক্ষ্মণাদিষ-
নাদর এবেতি জ্ঞেয়ম্ । যৌ তু মৈন্দ-দ্বিবিদৌ শ্রীরামপূজায়া-
মাবরণদেবৌ তৌ তদীয়বৈকুণ্ঠস্বাবস্থাবেব, এতৌ পুনস্তচ্ছক্ত্যা-
বেশিনাবিতি চ জ্ঞেয়ম্ । তয়োস্তদসম্ভবাজয়বিজয়বৎ সদ-
পরাধ-ফলদর্শনার্থং তাদৃশ-বুদ্ধিত্বাদেবহিরেব ব্যঞ্জনমিতি বা ।
অথৈত্যানন্তর্য্যে, মৈন্দস্তানন্তর এবায়াং ভ্রাত্রেতি তেনাতি-
সাদৃশ্যবোধনায় ॥

৩। অপচিতিরানুগলক্ষণঃ সন্মানঃ । বানর ইতি
পুনরুক্তির্জাত্যেব, তাবচ্চক্ষলদৃষ্টপ্রকৃতিরিতি ব্যঞ্জনায় । রাষ্ট্রং
শ্রীদ্বারকানিকটবর্তিসৌরাষ্ট্রাদি, তস্ত বিপ্লবো যত্র তাদৃশং যথা
স্তাৎ । যদ্বা, রাষ্ট্রবিপ্লবরূপামপচিতিং, পুরাদীনাং যথোত্তরং
নানত্বং কৈমুতিকত্বায়েন ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

৪। তৈঃ প্রক্ষিপ্তৈঃ ॥

৫। বেলাকুলে বর্তমানানিতি শেষঃ । কুলানিতি
পাঠেহপি স এবার্থঃ । অর্শ আতচ্ । প্রাণো বলম্ ॥

৬। ঋষিমুখানাং শ্রীভগবন্তুক্তব্যাপ্যম্ ॥

৭। যোষিত্যশ্চৈত্যয়ঃ ; দৃপ্তৌ বলেন গর্বিবতঃ । কাটক-
মিতি জাত্যৈকত্বম্ ॥

৮। বিপ্রকূর্কন্ পীড়য়ন্, এবমুত্তরোত্তরং তস্ত দৃষ্টতাদিক্যং
জ্ঞেয়ম্ । অত্‌ত্‌চোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—“কামরূপী মহারূপং
কৃৎবা স্বস্তাশ্চশেষতঃ । লুঠন্ ভ্রমণসম্মর্দৈঃ সংচূর্ণয়তি বানরঃ ॥”
ইতি ॥

৯-১০। তত্রৈতি যুগ্মকম্ । যদূনাং পতিমিতি সর্ব-
বৈভবপূর্ণত্বং পরমস্থিতিাদিকঞ্চাহ—রামমিতি, স্বভাবত
এব রমণরসিকত্বম্ ; পুঙ্করেতি - তদুপলক্ষিত-বিদগ্ধবস্ত্র-
বেশত্বম্ ; সুদর্শনীয়েতি—স্বতোহপি সৌন্দর্য্যম্ ; ললনেনি
তদুচিতপরিকরশোভমানত্বম্ ; গায়ন্তমিতি বৈদগ্ধ্যীং বিলাসঞ্চ ;
মদেতি স্বাভাবিকং বিলাসম্ ; বারুণীমিতি তত্র তত্রাতিশয়ম্ ;
বিভ্রাজমানমিতি—তেজস্বিত্বম্ ; দৃষ্টান্তস্ত—প্রাকৃতশ্রোতৃচিত্তে
তত্ত্বদ্বিশেষমাধুরীসুর্ভিসোপানহায় ॥

১১। একশাখারূঢ়েহপি বহুক্রমকল্পনং ঘনীভূতত্বাৎ,
কিলকিলা-শব্দমব্যক্তরাবমিত্যর্থঃ । প্রকর্ষণে বৃহত্ত্বপ্রকটনে
তত্রাপি সম্যক্‌ত্বেন পরাক্রমপ্রকটনে চ দর্শনম্ ॥

১২। বিশেষণোচ্চৈর্জহ্মতো হাশ্তমেব প্রিয়ং যাসাং
তাঃ । তত্র হেতুঃ—জাতীতি, তত্রাপি তরুণ্য ইতি, ন চ
মহাদৃষ্টাদপি তস্মাস্ত্যাদিকমিত্যাহ—বলেতি ॥

১৩। সম্যঙ্ নানাগতি-সুখং যত্র তদাদিভিত্তাসাং তাঃ
প্রতি ॥

১৪। তমিত্যর্ধকম্ ॥

১৫। কোপয়ন্ কোপয়িতুং হসন্ ; যদ্বা, পূর্কং
কোপয়ন্, পশ্চাত্তদর্শনে হসন্ । বলং সর্বতোহধিকবলমপি
কদর্থীকৃত্য মুহুঃ খেদয়িত্বা, যতো মদেন গর্বেগোদ্ধতঃ
অবিনীতঃ । উচ্চৈহ ইতি তু শ্লেষঃ । মদে হেতুঃ—বল-
বানিতি ॥

১৬-১৭। দেশান্ তদুপদ্রবভগান্ দৃষ্টা অহুসঙ্কায় ।
ক্রুদ্ধঃ পুনরতিক্রুদ্ধঃ সন্ । (পাদেনৈকেন) পাণিনৈকেনোৎপাট্য,
অভ্যেত্যাভিমুখমেত্য ॥

১৮। প্রতিজগ্রাহ স্বীকৃতবান্, অচলো যথেনি তস্ত
তেনাকিঞ্চিকরত্বং হৃচিৎ । তদিদন্ত ক্ষমা পোনঃপুত্রং
তস্ত শ্রীরাঘবেন্দ্রসেবা-প্রাগ্‌ভাবমহুসঙ্কায় কৃতমিতি গম্যতে ॥

১৯-২০। মুষলেতি যুগ্মকম্ । নাস্ত্‌চিস্তয়ন্তিত্যস্ত
পরেণায়ঃ ॥

২১। তত ইত্যর্দ্ধকম্ । জগ্নে দ্বিবিদঃ অভিনবলঃ ॥
 ২২। ভগবতেতি প্রায়স্তৎকৃতপ্রহারপ্রতীকারমেবা-
 করোৎ, ন তু তং তদাপি প্রাণতোহমারয়ৎ, লীলামাত্র-
 প্রয়োজনত্বাদিত্যি ভাবঃ ॥
 ২৩। ততো বৃক্ষাভাবে সতীত্যর্থঃ ॥
 ২৪। শিলানামপ্যভাবে সতি বাহু মুষ্টীকৃত্য দৃঢ়বন্ধ-
 করাগ্রৌ কৃত্বা । রোহিণীপুত্রমিতি শ্রীরোহিণীপ্রেমস্বরূপেণ
 তত্র মুনেহুঃখোক্তিঃ ॥
 ২৫। মুখলজ্জলৌ ত্যক্তেতি তস্ত নিরায়ুধত্বেন
 তন্মায়াত্বাৎ দোৰ্ভ্যাং তদ্বৎ সমুষ্টিভ্যামেবাভিত আর্দয়ৎ ।
 আঙ্ভাব আৰ্হঃ । স দ্বিবিদঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যং সপ্তষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ ।

অষ্টষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

১। ‘হতো যদৈব প্রচ্যুতঃ শব্দরেনাশ্বাতিনা । মাসে-
 হস্মিন্নেব সাধস্ত জাষবত্যাংজায়ত ॥’ ইতি শ্রীহরিবংশোক্ত্যা
 প্রায়ঃ প্রচ্যুতসমবয়স্কৃত্বাৎ শ্রীসাধস্ত পূর্ববৃত্তমপি বিবাহং
 শ্রীবলদেব-বিক্রম-প্রসঙ্গাদব্রাহ—তুৰ্য্যোধনেত্যাদিনা । পূর্বং
 টীকায়ং প্রচ্যুতজন্ম-জাষবত্যাংবিবাহয়োর্ব্যতিক্রমেণ স্বীকার-
 স্বত্র যথাক্রমশ্রবণাপেক্ষ্যেতি জ্ঞেয়ম্ । জাষবতাঃ স্তুত ইতি
 —তস্তাঃ সৌভাগ্যাধিকাহুচনেন তস্মিন্ পিতৃস্নেহাধিক্যং
 দর্শিতম্ । অতএব তস্তাস্তৎসমসুন্দরপুত্রপ্রার্থনয়া শ্রীভগবতা
 স্বভক্তবরশিবস্ত্র মাহাত্ম্যং তদ্বতা তমারাধ্য স প্রাপ্ত ইতি
 দানধর্মে । অতএব স্নেহেনাশ্বয়া সহ সদা বর্তত ইতি সাধঃ ।
 অতএব যত্র তত্র তদ্বিশেষণত্বং তস্ত জ্ঞায়তে । এবং সতি
 জাষবতীস্তুতস্তাশ্চ নাস্মি দন্ত্য এবোয়া, ন তু তালব্য
 ইত্যায়াতম্ ॥

২। কৌরবা তুৰ্য্যোধনাদয়ঃ, অৰ্ভকোহপি বিনয়রহিতঃ
 সগর্ভ ইত্যর্থঃ । যদ্বা, অৰ্ভকোহয়ং পিত্রাদিভিরশিক্ষিত
 ইতি তানপাশিক্ষিপত্তি, যতঃ কদর্থীকৃত্য খেদয়িত্বা, তত্রাপি
 অকামাং তদ্বরণেচ্ছারহিতাম্ ॥

৩। বগ্নীতেতি হনননিষেধো দ্বোত্যতে, স চাধুনা
 তৎস্পৃষ্টয়া কত্মায়াঃ বরাস্তরাযোগ্যত্বেন জামাতৃত্বাবশুকত্বাৎ
 শ্রীভীষ্ম-বিহুঁরাদীনং তথা সম্মতেশ্চ । অতএবাগ্রে জিহ্মক্ষব

২৬। সটঙ্ক ইতি তেন জলপ্লাবনং ব্যঞ্জিতম্ ; ‘জজ্বায়া-
 মদ্রিভিত্তৌ চ খনিত্রে গ্রাবদারণে । কপিথে বা স্ত্রিয়াং
 টঙ্কঃ’ ইতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ । ততশ্চ সটঙ্কঃ সাবরণ
 ইত্যর্থঃ ॥

২৭। সাধু সাধ্বিতি-শব্দচাসীৎ, সুরাদিশিষ্টাণাং শ্রেষ্ঠানা-
 মেতে চ শব্দাঃ সর্কেষাং প্রত্যেকমেবানন্দভক্তিবিশ্বয়ৈ-
 র্জাতাঃ । ভাবভেদেন সুরেন্দ্রাদীনং যথাসংখ্যমেব বা ॥

২৮। জনৈঃ স্বর্গস্থৈর্ভূমিষ্টৈশ্চ, ভগবানিতি সার্বজ্ঞ্য-
 কারুণ্যাদি-ব্যঞ্জনাং, এবং দ্রোণাদিষু দ্বিবিদকুললোক-
 মোচনাদিকঞ্চ জ্ঞেয়ম্ । স্ব-শব্দেন স্বজনসমাগম-মহোৎসবশ্চ
 সূচিতঃ ॥

ইতি বন্ধনে হেতুঃ—তুর্বিনীতমিতি, অশ্বথাস্বাকং পরাভব
 এব জনৈর্দৃশ্যত ইতি ভাবঃ ॥

৪। শমং যান্তি, অস্মাকং বগ্না ভবিষ্যন্তীত্যর্থঃ । তুর্বশি-
 নামপি বগ্নত্বৈ দৃষ্টান্তঃ—প্রাণা ইতি ॥

৫। শলাদয়স্তয়ঃ সোমদত্তপুত্রাস্তত্র যজ্ঞকেতুভূঁরিশ্রবাঃ,
 কুরুবুদ্ধেতি তেবামুংসাহকারণম্ । তেন তু তেবামভিমান-
 ব্যঞ্জনার্থমেবানুমোদনমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬। প্রকর্ষণে সজ্জীকরণাদিনা গৃহীত্বা ॥

৭। সমাগ্যাকিরন্ ব্যাপ্লুবন্ ॥

৮। অতিশয়েন বিদ্ধঃ । পাঠান্তরেহপকর্ষণাদ্বিদ্ধঃ । হে
 কুরুশ্রেষ্ঠেতি পূর্বেষাং তুর্বিনয়েন লজ্জমানং রাজানং সাস্বয়তি
 —যদুনন্দন ইতি ; ‘বাল্যাং প্রভৃতি রামেণ সোহস্ত্রেষু বিনি-
 যোজিতঃ । রামাদনন্তরঞ্চৈব মানিতঃ সর্ববৃক্ষিভিঃ ॥’ ইতি
 শ্রীহরিবংশোক্তং মাহাত্ম্যং সূচয়তি । স্বরূপতশ্চাচিন্ত্যার্ভঃ ॥

৯-১০। বিক্ষুর্যেতি যুগকম্ । গাঢ়মাক্রম্য কচিরং
 যথা স্তান্তাবদ্ভিঃ ষড়্ভিঃ পৃথক্ প্রত্যেকং, তত্রাপি যুগপদভি-
 তোহপূজয়ন্ শশ্লামিহি ॥

১১। কথঞ্চকুস্তদাহ—চত্বার ইতি । পদাভ্যামেকঃ
 কর্ণেহন্তো ভীষ্মঃ ॥

১২। বিরথীকৃত্য পশ্চাদ্ধক্কা, অথথা তত্রাশক্তেঃ ।
কত্তাঞ্চাদায়েতি শেষঃ । কুমারমিতি প্রোট্টবৃদ্ধৈবহুভিষ্চ
বালকশৈকশ্চ বন্ধনাদিকমত্ৰায়ামিতি ভাবঃ । জয়িনঃ সন্তঃ ।
অচিন্ত্যার্ভ ইতুক্তৃত্বাদেতদপি শ্রীমদনিকরুণং শ্রীভগবল্লীলা-
বিশেষেচ্ছয়ৈব জাতমিতি ভাবঃ ॥

১৩। নারদোক্তমুক্তিস্তেন তদ্বারেন উগ্রসেনেনৈব
প্রচোদিতা যাদবাঃ, ন তু শ্রীকৃষ্ণেন ; পরমাত্মীয়ে জ্যেষ্ঠে চ
ভবদ্রকুবৃন্দে সতি স্বয়ং স্বপুত্রার্থমুগ্ধমানহঁত্বাৎ । অগ্রজাভি-
প্রায়জ্ঞানাত্তুগ্রসেনে দত্তরাজ্যসংমাননত্বাচ্চ ॥

১৪-১৫। সাঙ্খ্যিস্থেতি যুগ্মকম্ । কুরুণাং বৃক্ষীণামিতি
শ্রীরোহিণীকুন্ত্যাদি-সম্বন্ধেনৈকতাং প্রাপ্তত্বাদিতি ভাবঃ ।
কলিং কলহং নৈচ্ছৎ, যতঃ সামান্যতোহপি কলহাদিকলিকাল-
দোষাণহঃ । যদ্বা, কলেহুর্ঘোধানশ্চ মলমভিমানাদিকমপহন্তি
তন্মাত্রং দূরীকরোতি, ন তু তমপি হস্তমিচ্ছতীতি তথা করুণ-
স্বভাবত্বাদিতি ভাবঃ । এবং ভগবত্তাগবতদ্বেষদোষশ্চ স্তেনাপি
হুকুমলুপ্তং দর্শিতমিতি চ ॥

১৬। ধৃতরাষ্ট্রমিতি—রাজত্বাৎ দুর্ঘোধানাদীনাং হর্ষদু-
স্তম্মলকত্বাচ্চ ॥

১৭। অভিবাদনে শ্রীযুধিষ্ঠিরাদীনামমুক্তিস্তদানীমিল্ল-
প্রস্থ-বাসাৎ । দুর্ঘোধানক্ষেতি চকারো নিষ্কর্ষে । স চ
তস্তানহঁত্বৈবপি লোকরৌত্যাবেদং বহিরভিবন্দনমিতি বোধয়তি,
অতস্তত্তদ্বিশাশ্বসর্বাস্তর্ঘ্যামিষদৃষ্ট্যেবেতি ॥

১৮। স্নহদো যাদবাঃ ; স্নহন্তরাঃ শ্রীবল্লদেবাদয়ঃ ;
তেষ্মপি পৌরবাঃ শ্রীরোহিণ্যাঃ পুত্রত্বেন স্নহন্তমম্ । যদ্বা,
পরমোপকারিণং দুর্ঘোধানং প্রতি গদাশিক্ষণাৎ, অতোহতি-
প্রীতাঃ ; যদ্বা, সাধ্বমোচনার্থমস্মানমুনেতুং প্রাপ্তমিত্যভি-
প্রেত্যাতিপ্রীতাঃ ॥

১৯। যে—শ্রীভীষ্মাদয়ঃ ॥
২০। শ্রুত্বৈতত্ত্বং হেতুঃ শিবং ক্ষেমম্, অনাময়ং চা-
রোগ্যম্ ; পরস্পরং চ পৃষ্টেতি ; তদেবং দৃষ্ট্বা শ্রুত্বা শ্রিতেষ্বিতি
শেষঃ । অথো তৎপ্রশ্নানন্তরমেব অবিক্রবং নির্ভয়ম্ ॥

২১। আক্সাপনযোগ্যত্বমাহ—ক্ষিতীতি শেষঃ । তত্র
হেতুঃ—প্রভুঃ মহেন্দ্রাদীনামপ্যাক্সাপক ইতি রাজত্বমাত্রং
যযাতিনা নিষিদ্ধং, ন তু রাজেশ্বরত্বমিতি ত্রায়শ্চ দর্শিতঃ ।
অব্যগ্রধিয়ঃ সাবধানাঃ সন্তঃ । যদ্বা, তেন সাগ্নৈবাদিষ্টমিতি
তত্রাত্মশাস্কর্য্য ভয়মকুরূপা ইত্যর্থঃ ॥

২২। অধর্ম্মেণেতি ছেদঃ ; অথ কাং স্নো । ঐক্যমভেদঃ ॥

২৩। অশ্রু বাক্যবিশেষাকথনঞ্চ তেষাং তাবন্মাত্রশ্রবণে-
নৈব হর্ষচনে প্রবৃত্তত্বাৎ প্রকর্ষণে কোপিতাস্তদ্বচসৈব ॥

২৪। অহো বিষয়ে । ন চ চিত্রমিত্যাহঃ—কালশ্রু-
গত্যা গতিঃ, সোঃ স্থানে টাদেশশ্চান্দসঃ । দুরত্যয়া দুর্লভ্যয়া ।
কদাচিদসন্তবোদয়াৎ তদেব দর্শয়তি—আকুরুক্ষতীতি ॥

২৫। এত ইতি সাক্ষাদ্বলদেবোদদেশেন সম্বন্ধাঃ, সম্বন্ধ-
প্রাপিতাঃ, অতঃ সহৈকত্র শয্যাদায়ো যেষাং তে ॥

২৬। চামরে এব ব্যজনে ॥

২৭। দাতৃণামস্মাকং প্রতীপৈঃ প্রতিকূলৈঃ, অমৃতং
ক্ষীরং, তৈরিত্যর্থঃ । ভিসঃ স্ত্রুভাবোহপি ছান্দসঃ । নোহস্মাকং
প্রসাদেনামুগ্রহেণৈবোপচিতাং বুদ্ধিং প্রাপ্তাং, হি প্রসিক্তৌ ॥

২৮। কথমপি তৈরর্জুনশ্চ সাহিত্যাভাবোহপি গ্রহণ-
মাত্মগৌরবার্থম্ ॥

২৯। আ সম্যজ্ মহাকোপেনোচ্চৈরন্তিকে শ্রাবয়িত্বা
আ সম্যগ্ধৈর্মুখ্যক্রতুগত্যাদিনা অবিশন্ । অসভ্যাঃ সাধুব্যাতি-
রিক্তাঃ, শ্রীভীষ্মাদয়স্ত তত্রৈব স্থিতা ইত্যর্থঃ । ভরতর্ষভা
ইতি ভরতর্ষভেতি বা পাঠঃ ॥

৩০। দোঃশীল্যং ক্রোধাবেশাদিকম্ । অচ্যুতঃ সর্ব-
শক্তিপূর্ণঃ, অতঃ কোপেন সংরক্ত আবিষ্টঃ, অতএব
হুশ্শ্রেফাঃ ক্রকুট্যাচ্চাটোপেন দ্রষ্টুমশক্যাঃ, কোপাদেব মুহুঃ
প্রকর্ষণে হসন্ স হসন্মিতি ক ॥

৩১। হি এব দণ্ড এব, ন সামাদিঃ ॥

৩২। অহো ইতি খেদে । অসংরক্তান্ যোদ্ধুমভ্যাজতান্
অতিক্রুদ্ধান্ বা ; অতঃ শনৈঃ সাঙ্খ্যিত্বা শমমুপদ্রবরাহিত্যম্ ॥

৩৩। তে ময়া চিকীর্ষিতসমাঃ । মন্দমতিত্বাদিকমেব
দর্শয়তি—যে মামিতি, তং মামিতি কচিৎ ॥

৩৪। নম্র স্বমপ্যযুক্তমেবাবোচত ইতি চেত্তত্রাহ—
নেতি । কিল কিমর্গে অন্তে বা, অপি তু বিভুরেবেত্যর্থঃ ;
যদ্বা, উগ্রসেনঃ কিল নিশ্চয়ে বিভুরিতি বিরোধলক্ষণয়া ॥

৩৫। টাকায়ং কৃষ্ণমপ্যাক্ষিপ্তবস্ত ইত্যত্র সমুদায়োক্তে-
রিত্তি ভাবঃ । অমরাণামজিহ্ব প ইতি মনুষ্যাভোগ্যত্বং, তথা
তদর্থমিল্লাদিদেবনির্জরাদিকং চ সূচিতম্ । ন অধ্যাসনং
সিংহাসনমহঁতীতি তথা সঃ । কিল শিরশ্চালনে উপহাসে
বা । কিন্তু স্তত্রামেব তদর্হণ ইতি ; যদ্বা, কিল নিশ্চয়ে,
তাদৃশোহসৌ তদতিতুচ্ছং নাইত্যেবেত্যর্থঃ । এবমগ্রেহপি ॥

৩৬। অহো কিয়দ্বা তাবন্মাহায়াং, যতো যন্ত্রোতি
সাক্ষাচ্ছ্রীঃ স্বরূপশক্তিরূপবৈকুণ্ঠেশ্বরী ; যদ্বা, ততোহপি
পূর্ণাবির্ভাবা রুদ্রবীরূপা, অতএবাখিলানাং মৎপর্যন্তানামীশ্বরী
তত্র বা কা বরাকৌ মায়াবৃত্তিরূপা স্বর্গাদিশ্রীরিতার্থঃ । শ্রীশ
ইতি পুনরনুবাদসুদৃঢ়ার্থঃ ॥

৩৭। তথাখিলানামখিলৈশ্বর্যাস্তস্তাশ্চোপাস্তত্বং বিশেষযতো
দর্শয়ন্নাহ—যন্ত্রোতি । অজ্জি পঙ্কজস্ত রজ ইতি জাতোকত্ব-
বিবক্ষয়া যৎকিঞ্চিদেকমপি রজঃ কথঞ্চিৎ কুত্রচিৎ প্রাপ্তম্ ;
অন্তোদৃশস্ত নৃপাসনং ক ? অপি তু কুত্রাপি নাস্তীতি ক্রোধোপ-
হাসঃ । বস্তস্তত্ত্বং কেত্যতিনিরুপ্ত এব পদ ইত্যর্থঃ ॥

৩৮। নহু শ্রীভগবন্তমুদিশ্রু নোক্তং, কিন্তুস্থানব যাদব-
নিত্যাশঙ্ক্যাপি সোপহাসমাহ—ভুজত ইতি । দত্তমেব, তত্রাপি
ভূখণ্ডং কতিপয়ানুব দেশান্ । অহো অস্মাকমপি যাদব-
ত্বাদস্মানপ্যুদিশ্রোচুরিতি পুনঃ সক্রোধোদ্রেকমাহ—উপেতি ॥

৩৯। ঐশ্বর্যেণ মন্তানং হতবিচারাণাম্, অতো মানি-
নামভিমানবতাম্, অতএবাসম্বদা নিরর্গলা উন্মথ্যাদা ইত্যর্থঃ ।
কিঞ্চ, রূক্ষাঃ শব্দতৎসার্থতঃ কর্কশাঃ । অহুশাসিতোত্তমধাতু-
শাসিত্বহাত্মা সর্বেষামপ্যুচ্ছলতাপত্তিঃ শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ ॥

৪০। অতোহষ্টেব করিষ্যামীত্যেতদ্বদন । অমর্ষিতঃ
ক্রুদ্ধঃ সন্ ॥

৪১। গঙ্গায়াং বিচকর্ষ, বলাদানেতুয়ারভত । কিমর্থম্ ?
প্রহরিশ্চান্ সংহর্তুমিত্যর্থঃ ; কিংবা গঙ্গায়াং প্রহরিশ্চান্
প্রকর্ষণেণ পাতয়িশ্চান্ নিমজ্জয়িতুমিত্যর্থঃ । এবং তদিচ্ছয়া
লাজলস্ত দৈর্ঘ্যাদিকং জ্ঞেয়ম্ ॥

৪২-৪৩। জলেতি যুগ্মকম্ । আদাবাঘূর্ণতীত্যঘূর্ণং,
পশ্চাৎ পতদালোক্য তৎপশ্চাচ্চাক্ষুণ্ণমাণং তেন জিজীবিষব
এবেতি সর্বাভিমানো নিরন্তঃ । প্রভূমিতি—পরমেশ্বর-
বুদ্ধা শরণং জগ্মুরিত্যর্থঃ । যদ্বা, সর্বাপরোধক্ষমাসমর্থমিতি
শরণযোগ্যতোক্কা । যদ্বা, সাধুস্ত বিশেষণং প্রভুভাবেন
পুরস্কৃত্য এতচ্চ পুরীপতনে নৈতয়োরপ্যনিষ্টং শ্রাদ্ধিত্যভি-
প্রায়েণ শ্রীরামস্ত প্রীত্যে প্রাক্ তদপেক্ষিতসমর্পণেন চ ।
শ্রীরামস্ত তু সাধুপতনশঙ্কানপেক্ষা পূর্য্যাকর্ষণস্ত ভীষণতামাত্র-
তাৎপর্যেণ ॥

৪৪। কথং শরণং জগ্মুঃ ? তদাহ—রামেতি । হে জগৎ-
সুখপ্রদ, বীপ্সাতিভয়াং । নহু ভক্তানুব রময়ামি, ন ত্বা-
নিতি চেৎ, সত্যং, তথাপি জগতস্ত্বমেব গতির্ন ত্বতঃ কোহ-

পীত্যাহঃ—হে অখিলানামাধার আশ্রয়েতি তত্র হেতুর্ধর্ম্ম
হে ব্রহ্মাদীনামপীশ্বরেতি । অতো নোহস্মাকং অপরাধমিতি
শেষঃ । যদ্বা, নোহস্মান্ ক্ষন্তুমর্হসি । নহু মহাপরাধিনো
যুয়ং ন ক্ষমাযোগ্যাঃ, তত্রাহঃ—মূঢ়ানামজ্ঞানামতঃ কুবুদ্ধীনাং
ছরভিমানিনাং ত্রুষ্টিবিচারাণাং বা, যতস্তব প্রভাবং ন বিদ্মঃ,
অতো মদাদীনামপরাধো দীনবাৎসল্যেন ন গ্রাহ্য এবেতি
ভাবঃ ॥

৪৫। তদংশভূত-সঙ্কর্ষণাখ্য মহৎশষ্ট-পুরুষাভেদেনা-
ধীশ্বরত্বমেবাভিব্যঞ্জয়ন্তি—স্থিতীতি ; স্থিতেরাদৌ নির্দেশঃ,
সম্প্রতি পালনাপেক্ষয়া । ন চ তেষু তবাগ্ৰাপেক্ষাস্তীত্যাহঃ—
নিজাশ্রয় ইতি পাঠঃ কচিৎ । ন চ তৈঃ প্রয়োজনমপীত্যাহঃ—
লোকানিতি ; ‘লোকবত্তু লীলাকৈবল্যম্’ (শ্রীত্ম স্ম ২।১.৩৪)
ইতি জ্ঞানেনেতি ভাবঃ । তদ্বক্তং নারায়ণাধ্যাত্ম্যে—‘স্বষ্ট্যা-
দিকং হরিনৈব প্রয়োজনমপেক্ষ্য তু । কুরুতে কেবলা-
নন্দাদ্যথা মন্তস্ত নর্তনম্ ॥’ ইতি । কিন্তু সঙ্কল্পমাত্রাদ্যধাবং
করণাক্ত ত্রয় সর্কজত্বাদিকন্ত বিশেষ ইতি ভাবঃ । অতঃ
ক্রীড়তা স্বয়া বয়ং যথা নিযুক্তাঃ স্ম, তথৈব প্রবৃত্তা ইতি
কুবুদ্ধিঃ প্যস্মাকং কো নাম দোষস্তং ক্ষন্তুমেবাহমীতি
তাৎপর্যম্ । নিজাশ্রয় ইতি পাঠে ভক্তমাত্রাপেক্ষয়া স্থিত্যদি-
কত্রীপ্যাহুযজ্ঞিকতয়াশ্রয়ামপি স্থিত্যদিকর্তা ভবমীতি
ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

৪৬। তত্রাপি নিজমূর্ত্তি বিশেষেণ পরমকৃপয়া পৃথ্বীধারণাং
পালনমেব তব মুখ্যমিত্যাহুযজ্ঞমিতি । অনন্ত, হে অপরিচ্ছিন্ন-
ত্বাদনন্তসংজ্ঞক, অতো হে সহস্রমূর্ত্তিন্, অতো লীল্যৈব
তেষ্যেকেন মূর্ত্তী ইমং সর্কাধারণং বিভবি, ন চ প্রলয়েহপি
পালকত্বং ব্যভিচরসীত্যাহঃ—অন্তে চেতি । নৈমিত্তিক-
প্রলয়ে স্বশাস্ত্রানি শ্রীবিগ্রহে নিরুদ্ধং স্থাপিতং সংরক্ষিতং
বিধং যেন স গর্ভোদকশায়িক্রপেণ শেষে । অদ্বিতীয় ইতি
তদানীং ত্রৈলোক্যে ন বিগুতে দ্বিতীয়ো যন্ত সঃ ॥

৪৭। অতঃ কোপোহপি তব জগৎপালনায়ৈবেত্যাহঃ—
কোপ ইতি । খলু নিশ্চিতম্ । অখিলেতি পাঠেখিলস্ত
শিক্ষার্থং হিতায়েত্যর্থঃ । যতঃ স্থিত্যে যৎ পালনং তৎপরঃ,
অতএব ন হেদ্বাশ্চ চ মৎসরাং । যতঃ সত্ত্বং গুণং শ্রীবিষ্ণুরূপেণ
বিদ্রতঃ পুষ্পতঃ ; তেন চ তবোপকৃতিরিতিত্যাহঃ—হে ভগবন্
স্বাভাবিকশক্তিবিলাসৈশ্বর্যাদিপ্রশস্তেতি, অতো লোকদয়্যৈব
তৎপোষণমিতি ভাবঃ ॥

৪৮। তথাপ্যাক্ষণাদনিবৃত্তং দৃষ্টাতিভীত্যা তৎপ্রিয়-
নাম-সংকীৰ্ত্তনেন মুক্তঃ প্রণমন্তঃ শরণং যাস্তি—নম ইতি ।
নমস্কারে হেতুঃ—হে সৰ্বেষাং ভূতানামাশ্রয় অস্তধ্যামিন্,
অতএব হে সৰ্পশক্তিধর, সৰ্বেন্দ্রিয়বিধবৃত্তি-প্রবর্তনাং,
যতোহব্যয়, সৰ্বৈশ্বর্যপূর্ণ ! অতো বিশ্বকৰ্ম্মণ্ হে জগৎস্রষ্ট-
রিত্যর্থঃ । অস্তিত্বি নমস্কারস্ত নিত্যসত্তাং প্রার্থয়ন্তে । শরণ-
গমনযোগ্যতা চ তৈরেব বিশেষণৈঃ, তত্র সৰ্ব্বৈতি পরমৈশ্বর্য-
যুক্তং, তত্র হেতুঃ—সৰ্পশক্তিধরতি । তত্রাপ্যব্যয়েতি তদেব
দর্শয়ন্তি—বিশ্বেতি ॥

৪৯। সম্যগুদ্বৈগৈর্ভীতৈস্তত্র হেতুঃ—বেপেতি । প্রসন্ন-
স্ত্যক্তকোপোহভূৎ । ততশ্চ প্রাকারমূলাক্লমদ্রুত্যা সংবৃত-
বানিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫০-৫১। ছরিতি যুগ্মকম্ । তাবজ্জ্ঞানে হেতুঃ—
ছহিত্রিতি । অনেন শ্রীবলদেবেন তত্রত্যে চ লোকে
প্ৰীতে সতি মম ছহিতুরনাদরো ন স্তাদিতি বিচিস্তোতি
ভাবঃ ॥

৫২। ভগবান্ সৰ্বৈশ্বর্যপূর্ণোহপি প্রতিগৃহ স্বীকৃত্য,
কৃতঃ ? সাস্বতর্ভবঃ শ্রীভোগ্যাদিভক্তবাৎসল্যাদিতি ভাবঃ । যদা,
যাদবশ্রেষ্ঠঃ যদুকুলপ্ৰীত্যর্থমিতি । অভিনন্দিতোহনুমোদিতঃ
আনন্দপ্রদানেনানুজ্ঞাত ইত্যর্থঃ ॥

৫৩। স্বীয়াং পুরীম্, অতঃ প্রকর্ষণে গীতমঙ্গলবাদিত্রা-
দিনাবিষ্টঃ সন, বন্ধুন্ শ্রীকৃষ্ণ-বসুদেবাদীন, যতোহনুরক্তচেতসঃ
অনুরাগেণ সদা তদ্ব্যনিরীক্ষকানিত্যর্থঃ । পশ্চাদ্যত্নপুঞ্জবানু-
গ্রসেনাদীন প্রতি শশংস সভায়াং বিষয়ে যদ্যধ্যং তস্মিন্
সভামধ্য ইতি সৰ্ব্বেষামেব প্রহর্ষণায়, অতঃ স্বস্ত চেষ্টিতমেব
প্রাধাত্তেন তেবাং হৃদয়স্তত্ত্বং যৎকিঞ্চিদেবেত্যর্থঃ ॥

৫৪। অহো মহান্ প্রভাবঃ শ্রীমতো বলদেবশ্চেতি
সহর্ষমাহ—অত্মাপীতি । ব ইতি চেতি বা পাঠদ্বয়ম্, এত-
দিতি সাক্ষাদদর্শয়তি । দক্ষিণতো গঙ্গায়াং গঙ্গায়া দক্ষিণে
পুরীদক্ষিণভাগ ইত্যর্থঃ । অহু নিরন্তরং দৃশ্যতে ॥

অহো ধার্ট্যং সাহসঞ্চ সন্তঃ পশুস্ত মেহন্তুতম্ ।

স্বাম্যসৌ মৌনকুণ্ডল তত্র বাচালতাং ভজে ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পগ্রামষ্টবষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥

একোনসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

১। নরকং হস্তা তদগৃহাদানীতানাং তাসাং কণ্ডকানাং
বিবাহানন্তরমেব তদ্দিদৃক্ষ্যা শ্রীনারদাগমনসম্ভবাত্তদানীমেব
বক্তুং যোগ্যমপ্যেতদ্বৃত্তং তত্তদ্রসেন প্রসক্তানুপ্রসক্তং
চরিতান্তরং সমাধায়ৈকচিত্তঃ প্রস্তোতি—নরকমিত্যাদিনা ।
কৃষ্ণেন নিতরং সসৈন্তত্যাদিনা হতং ঋত্বৈতি তস্ত প্রহর্ষঃ
সুচিতঃ । তথা চিত্রং বত ইতি বক্ষ্যমাণরীত্যা তেনৈকেনৈব
বহ্নীনাং যোষিতামুদাহরঞ্চ ঋত্বৈতি তস্ত বিস্ময়শ্চ সুচিতঃ । তত্র
সৰ্বজ্ঞেন স্বতন্তুদ্বিজ্ঞানসম্ভবেহপি ঋত্বৈতি পরমাশ্চর্য্যতয়া
সৰ্ব্বতো গীয়মানত্বেন তয়োরাধিক্যং সুচিতম্ । অতএব
ততাদৃশং শ্রীকৃষ্ণস্ত বৈভবঃ দিদৃক্ষুরভূৎ, স্ম প্রসিদ্ধৌ, এতৎ
সুবিখ্যাতমেবেত্যর্থঃ ॥

২। তত্র তস্ত বিস্ময়মেব প্রাধাত্তেন দর্শয়ন্তুদ্বৈতক-
তাদৃশশ্রীকৃষ্ণবৈভব-দর্শনার্থ-দ্বারকাগমনং কথংসুতপোষণায়
দ্বারকামাপি বর্ণয়ন্তিচিত্রমিত্যাदि পঞ্চকমাহ । অত্র চ বিস্ময়-
দর্শকেনৈকেন দ্বারকাগমনকথনমর্দং প্রথমতো যোজ্যম্ ।
এতদ্বত অহো চিত্রমশ্রদাচিন্ত্যং শক্তিময়ং কিং তদেকো

দ্বাষ্টসাহস্রং জিয়মুদাবহদিতি । নম্রশ্চেষামিতোহপ্যধিকা
বিবাহা দৃশ্যন্তে, তত্রাহ—যুগপদিতি । নম্র সৌভাগ্যাদিবং
শ্রীনারদাদিষপি কায়বাহকভৃৎতাদিশক্তয়ঃ সন্তি, তর্হি
যোগপত্তেহপি সিদ্ধে কথং তস্তাপি বিস্ময়ঃ ? তত্রাহ—
একেন বপুষেতি । নম্রেকস্মিন্নেব বপুষি বিস্তীর্ণানেককরাদিত্ত্বং
বিধায় তত্তেবামপি ন চিত্রং স্তাৎ, সৌভাগ্যাদিতোহপি মহা-
প্রভাবত্বাৎ, তত্রাহ—গৃহেষু পৃথগিতি । তত্র তত্র গৃহে
পৃথক পৃথগাবির্ভাবাদিকং বিধায়েত্যর্থঃ । অতএবোদাবহ-
দিত্যত্রায়ং প্রয়োগঃ । স চ ছন্দসি ব্যবহিতশ্চেতি স্থায়েন
আ সম্যগুদাবহদিতি যোজ্যম্ ॥

৩। অথ তদ্বৈতকং তস্ত দ্বারকায়ামাগমনমাহার্কেন—
ইতীতি, এতদ্বিভাব্যোত্যর্থঃ । দ্রষ্টুং তাদৃশ-শ্রীকৃষ্ণবৈভবমিতি
শেষঃ । শ্রীদ্বারবতীমেব ক্রমেণ সাধৈর্জিভির্ভবর্ণয়াদৌ তস্তা
বাহুভাগং বর্ণয়তি—পুষ্পিতেতি সাধ্বেন । তৈর্নাদিতাং
কারিতনাদামিবেত্যর্থঃ ॥

৪। উৎফুল্লানি ইন্দীবরাদীন, তৈশ্চুসিতেষু ইন্দীবর-

কুমুদোৎপলানি নীলখেতরক্তাণ্ডাংপলাশ্চৈব । কল্লারং সৌ-
গন্ধিকমপি তদ্ভেদ এব । অস্তোজঞ্চ বিবিধম্ । এষামপি
ক্রমেণ নির্দেশন্তুগৈব তত্র স্থিতেঃ । সরঃস্বপনাত্তত্ত্বদর্শিণ-
বর্তমানেষু চৈরিতি তত্তদ্রসনাদিনা মত্ত্বাৎ । হংসাদীনা-
মেবোক্তিঃ প্রাধাত্যাৎ ॥

৫। আন্তরং বর্ণয়তি - প্রাসাদেতি । ক্ষাটিকৈ রাজতৈশ্চ ॥

৬। আনন্দাদন্তে দীর্ঘচ্ছন্দসা মধ্যং বর্ণয়তি—বিভক্তেতি,
বিভক্তা সন্ধীর্ণতয়া রচিতা যে রথাদয়ন্তঃ ; রথ্যা রাজমার্গাঃ,
পস্থানোহন্ত্রে বিবিধাঃ, শালা অখাদিগৃহাঃ, সভাশ্চ বর্গশঃ ।
পৃথক্ পৃথক্ স্বস্বাস্থাঃ, তাভিঃ সুরালয়েশ্চ রুচিরাম্ ।
রথ্যাদীনাং যথোত্তরং রুচিরতাপাধনত্বে শ্রেষ্ঠ্যম্ । সম্যক্
সিদ্ধাঃ সুরগঞ্জিলাদিভিরভ্যাক্ষিতা মার্গাদয়ো যন্তান্তাম্ ।
বীথয়ো গৃহসংলগ্ন-চত্বরানি, দেহল্যো গৃহদ্বারবেদিকাঃ । মার্গা-
দীনাং যথোত্তরমাস্তরত্বমুপরিতনং বর্ণয়তি—পতদিতি ॥

৭-৮। তন্ত্রামিতি বটকম্ । তত্রাণ্ডয়ং মিথোহবিতম্,
শ্রিয়ঃ সর্বাঃ শোভাঃ সম্পত্তয়শ্চ, তদ্যুক্তং স্বকীয়মসাধারণং
কৌশলং শিল্পনৈপুণ্যং ত্বষ্ট্রা দর্শিতং প্রকটিতমিতি প্রাপ্ত-
প্রাসাদবর্ণেভ্যাঃ সন্ধানমেষাং মহোৎকর্ষ উক্তঃ । অতএব
সম্যগলঙ্কৃতং মহদিত্যনেন সর্বজ্যোষ্ঠায়াঃ শ্রেষ্ঠায়াঃ শ্রীকল্যাণা
ইতি বোধ্যতে । বক্ষ্যতে চ —‘সহসোখিতঃ শ্রীপর্যঙ্কতঃ’ ইতি ।
অয়মেব প্রাক্ তৎপ্রবেশে হেতুশ্চ । অতঃ । যদা, যত্র
হরেঃ স্বকৌশলং কাংক্ষ্যেয়ং ত্বষ্ট্রা দর্শিতমিতি তচ্ছিক্ষয়ৈব
ত্বষ্ট্রা সর্বং প্রকটিতমিতি, ন তু স্বশক্ত্যা, ন তু বা
রচিতমিত্যর্থঃ ॥

৯। তচ্চৈকতমং বর্ণয়ন্নাদৌ তন্ত্র মুখ্যাং বর্ণয়তি—
বিষ্টকমিতি । অহতত্বিষেতি কথমপি মালিগাণ্ডপ্রাপ্তেঃ ।
ক্লোহয়ং বর্তমান এব ॥

১০। বিতানৈরিতি দ্বয়ং মিথোহবিতম্ । তত্র মুখ্য-
পরিচ্ছদান্ বর্ণয়তি—বিতানৈরিতি । ত্বষ্ট্রা নির্মিতৈরিতি
পূর্ববৎ । আসনানি চ পর্যাক্ষাশ্চ তৈঃ ॥

১১। তত্র পরিবারান্ বর্ণয়তি—দাসীভিরিতি । পুং-
ভিষ্চ বালকাদিভির্দাসৈরলঙ্কৃতং, স্রবজ্ঞানি শোভনাত্মক-
পরিধানীয়াদীনি ॥

১২। উর্দ্ধশোভাং বর্ণয়তি—রত্নেতি । এষাং গৃহাস্তঃ-
স্থিতিরপি বোধ্যা । অনেন রাজ্যবেগায়নমন্ত্র বোধিতম্ ;
তদৈব তন্ত্র যুগপৎ প্রতিগৃহস্থিতেঃ ; স্রষ্টু পরীক্ষণীয়ত্বাৎ

অগ্রে চ শ্রীভগবতঃ প্রিয়াপর্যাক্ষস্থিতত্বেন বর্ণয়িষ্যমাণত্বাৎ ।
অগুরুবৃণ্ড শিখণ্ডিভিনিগুপি দর্শনন্তু তাদৃশরত্নপ্রদীপ-
সম্ভাবাদেব । যত্র ভবনে এবমন্তাসাং শ্রীমহাবীণাং গৃহানি
জ্ঞেয়ানি ॥

১৩। তস্মিন্ ভবনে সমানগুণাদিকেন দাসী-সহশ্রেণ
যুতয়পি গৃহিণ্যা গৃহেশ্বর্যা কল্যাণা স্বয়মেব প্রেমণা পরিতঃ
সর্বাঙ্গেষু বীজয়ন্ত্যা চমরস্ত মৃগবিশেষস্ত পুচ্ছরূপেণ ব্যজনে-
ননু কথমসৌ সহসাস্তঃপুরং প্রবিষ্টবান্ ? তত্রাহ—বিপ্র
ইতি । তজ্জাতিমাত্রমপি তত্র হেতুরিতি ভাবঃ । সাহত-
পতিমিতি সাহতপক্রতিগুরোঃ শ্রীনারদস্ত তদর্শনে ভক্তি-
বিশেষোদয়ত্বোক্তকম্ । শ্রীযদুনাং পতিমিতি বা । এতচ্চা-
বির্ভাববিশেষেণ চমৎকারবিশেষত্বোক্তকম্ ॥

১৪। তমিতি । সহসা গমনেন সন্নিধৌ নিরীক্ষ্য প্রসন্ন-
দৃষ্ট্যাবলোক্য সহসা সপদি ভগবানপি কৌস্তভাদি-তাদৃশ-
ভগবত্বাভিযাজক-পরমকিরীটজুষ্টেন তৎসেবাহেণাপি আসক্ত্যা
তৎস্পর্শনাদিনা নত্বা । তত্র হেতুঃ—সকলেতি । সদ্ধর্ম-
প্রবর্তন-তাদৃশলীলারসাবিষ্ট ইত্যর্থঃ । স্বে স্বীয়ে ॥

১৫। জগতো গুরুতমঃ, মহাপূজ্যোহপীত্যর্থঃ । হি
হেতাবস্ত্র পরেণাশ্রয়ঃ । অশেষানি তীর্থানি যস্মিন্ত্বং সর্বতীর্থ-
স্বরূপং বা যন্ত চরণশোচং, সোহপি ॥

১৬। বিধিবৎ পূজাবিজ্ঞতায়াং হেতুঃ, ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তকঃ,
তত্রাপি পুরাণঃ পুরাপি নবঃ । স্বয়ং ভগবত্বাদনাদিত এব
তাদৃশতয়া বর্তমান ইত্যর্থঃ । যদা, ‘তথাপি তন্ত্রাজিযুগং
নবং নবম্’ (শ্রীভা ১।১।১৩৪) ইত্যাহ্ব্যক্তত্বায়েন সদা যো
নব ইতি ন পুরাণঃ, কিন্তু পুরাণবদাচরতীত্যেব পুরাণঃ ।
কিঞ্চ, নারায়ণো নরসংস্পাদৃশ-ধর্মবিধিপ্রবর্তনায় লোকেহপি
তজ্জপেণাবতীর্ণঃ, অভেদনির্দেশোহয়ম্ । তত্র নারায়ণধর্মেরপি
প্রবেশাভিপ্রায়েণ ; তদুক্তং (চতুর্থে ১।৫৭)—‘তাবিমৌ বৈ
ভগবতো হরেরংশাবিহাগতো । ভারবয়্যাং চ ভুবঃ কৃষৌ
যজুর্জরহৌ’ ইতি । তৌ চাংশকপৌ কর্তৃভূতৌ কৃষৌ
কর্মভূতৌ আগতো আগতবস্তৌ প্রবিষ্টবস্তাবিত্যর্থঃ । ‘এতে
চাংশকলাঃ পুংসঃ’ (শ্রীভা ১।১।২৮) ইত্যাদেঃ । তন্ত্র তত্র
তাদৃশলীলাবির্ভাবে হেতুঃ—ঋষিবর্ষ্যমিতি । ভক্তাবির্ভাবানু-
রূপ্যাদিতি ভাবঃ । ননু স তু সর্বাদিঋষির্নারায়ণত্বে চ তন্ত্র
সাক্ষাদেব গুরুরিতি কথং তেন তৎপূজনং যোগ্যমিত্যত্রাপি
সিদ্ধান্তঃ—বিধিনোদিতেনেতি । সম্প্রাত্যবিকৃত-ক্ষত্রিয়লীলন্ত

স্বস্ত্র ব্রাহ্মণপূজা বিধিযোগ্যব ; 'লোকবত্ত্ব লীলা-কৈবল্যম্'
(শ্রীত্ব স্ব ২।১।৩৪) ইতি ভাবঃ । যদ্বা, 'নারায়ণস্তং নহি সৰ্ব-
দেহিনাম্' (শ্রীভা ১০।১৪।১৪) ইত্যাদি ব্রহ্মস্বরীত্যা স্বয়ং-
ভগবানপি নরসখঃ নরলীল ইত্যর্থঃ । অতো বিনিনোদি-
তেনেতি । অতঃ 'সত্যং ক্রয়াৎ প্রিয়ং ক্রয়াৎ' ইতি-স্মৃত্যনু-
সারেণ প্রাক্ পূৰ্বমিত্যা শাস্ত্রাদি প্রমাণসিক্তেন সত্যতয়া-
মৃতমিষ্টয়া প্রিয়য়া চ বাণ্যাভিভাষ্য স্তভ্য প্রাহ প্রার্থয়ামাসে-
ত্যর্থঃ । প্রাৰ্গনমেব দর্শয়তি—প্রভো ইতি ; হে প্রভো
বিপ্রভেনাস্বংস্বামিন্, অতঃ কিং করবাম বয়ং সৰ্ব্বে, তদাজ্ঞা-
পয়েত্যর্থঃ । ভবত ইতি বক্তব্যে ভগবত ইতি গৌরবাৎ,
এতচ্চ সৰ্বৈশ্বৰ্য্যায় তুভ্যং মনুষ্যা বয়ং কিং করবাম, কৰ্ত্তুং
শক্যম্, অপি তু ন কিঞ্চিদিতি-বাজ্ঞনায়ৈতি কৌতুকবিশেষায়
তং প্রতি বচসা তু নৈজৈশ্বৰ্য্যমাত্মমুচ্ছাদিতং, তাদৃশনিজ-
বৈভবং প্রতি তত্ত্ব তাদৃশস্তাপ্যাস্ত্যবুদ্ধিৎ দৃষ্ট্বা কিঞ্চিৎপা-
লক্ৰমিব চ ॥

১৭। নৈবাস্তুতমিতি সামাভাবিবক্ষ্যা নপুংসকত্বমেকত্বঞ্চ ।
কিং তদিত্যপেক্ষায়াং বিশেষবিবক্ষয়াহ—মৈত্রী দমশ্চেতি ।
তত্র মৈত্রী যথার্থসংকারঃ । অখিললোকনাথ ইতি তদ্রূপত্বেন
স্বতন্ত্র তত্র তুল্যোহপি তদ্বয়ং নৈবাস্তুতমিত্যর্থঃ । তত্র
হেতুঃ—নিঃশ্রেয়সায়ৈতি, তত্র নিঃশ্রেয়সং স্বভক্তি প্রচুরমঙ্গলম্ ;
মুক্তিমাধ্বক তদ্বয়ং যথাযথং দত্তমিত্যর্থঃ । তত্র তত্র সামর্থ্যে
হেতুঃ—বিভো ইতি । অতএব হে উরুগায় ! সৰ্ব্বতো
গীতকীর্ত্তে ॥

১৮। জনতেতি সিদ্ধশুদ্ধপরিজন-ভাবানাং পর্য্যবসান-
ফলরূপম্ । ব্রহ্মাদিভিরিত্যন্ত্রেবাং পরমমহতামপি হৃদি
পরমরহস্ত-হৃদ্বৃতিবিশেষে বিচিন্ত্যং যত্নাতিশয়েন স্মরীয়ম্ ।
সংসারৈতি, কিং বহুনা সৰ্ব্বৈষামপি সংসারিণাং সংসার-
কূপোত্তরগার্মশ্রয়যোগ্যং তবাজিৎ যুগলং দৃষ্টম্ । অহো মম
ভাগ্যমহিমৈতি ভাবঃ । অথ তাদৃশ-স্বভাগ্যাত্ম সৈধ্যং তুর্ভবং
মহ্যমানঃ প্রার্থয়তে—ধ্যায়ন্নতি । চরামি চরয়মিত্যর্থঃ ।
নহু তত্ত্ব মনঃসাধ্যমেব, কিং প্রার্থনয়া ? তত্রাহ—যথা স্মৃতিঃ
স্তাভদ্ব্যবহৃৎহাণেতি । তদপি স্বদগ্নুগ্রহৈকসাধ্যং, নাভ্যসাধ্য-
মিত্যর্থঃ । যদ্বা, যথা ধায়ংশ্চরামি, তথানুগৃহাণ, যথা চ
স্মৃতির্মহিময়ক-রূপানুসন্ধানং তব স্তাভদ্ব্য চানুগৃহাণেত্যর্থঃ ॥

১৯। ততস্তদনন্তরং, অতঃ শ্রীকৃষ্ণীগৃহাদপং, পত্ন্যাঃ
ক্রমপ্রাপ্তত্বাৎ শ্রীসত্যভামায়া গেহমাবিশং । যোগমায়া

'চিত্রং বতৈতৎ' (শ্রীভা ১০।৬৯।২) ইত্যাদিনা তর্কিতা পরমা-
চিন্ত্যশক্তিঃ, তস্তা বিবিংসয়া কার্যদ্বারানুভবেচ্ছয়া ॥

২০। তত্রাপি শ্রীকৃষ্ণং দদর্শেতি শেষঃ । কিংবা
অচষ্টেতি বক্ষ্যমাণেনৈবান্বয়ঃ । উদ্ধবেন চ তত্র সাক্ষিতয়া
স্থাপিতেন, চকারাভ্যাং দেবনে দ্বয়োরপি প্রাধান্যং বোধ্যতে,
সাক্ষিণোহপি তৎকীড়া-সাহায্যাৎ পূজিতোহসৌ শ্রীভগবত ॥

২১-২২। পৃষ্ঠ ইতি সাক্ষকম্ । অবিহুবা তদাগমন-
মজানতেব পৃষ্ঠশ্চ, কিং তৎ কদেত্যাদি, ক্রিয়ত ইত্যাদি চ ।
ইতি-শব্দস্ত কুর্ষিত্যন্তেহপ্যন্বয়াৎ । অন্যদিতি বহুত্বং শ্রীবল-
দেবাণুপেক্ষয়া । ক্রুহি কিঞ্চিদাদিশ ॥

২৩-২৪। অচষ্ট অপগ্ৰং ; গোবিন্দং তাদৃশ-লীলা-
কৌতুক-ভরতঃ পৃথ্যামবতীর্ণং সাক্ষাৎগবন্তং, তত্রাপি তথাগ্রে
সৰ্ব্বতোহপি তত্ত্ব পূর্ববৎ পূজাদিকং জ্ঞেয়ম্ । পূর্বত্ব তত্র-
পীত্যা-শব্দস্বারস্তাৎ ইত্যর্থঃ । ধর্ম-কামেদিত্যত্র তথৈব
ব্যাখ্যাস্তমানস্বাক্ষ । শিশুন স্মৃতানিতি ; স্মৃতান্ শিশুনিতি
বা পার্থঃ । তত ইতি সাক্ষিত্রয়োদশকম্ । তত্র তত্ত্ব রাত্রাবা-
গমনেহপি যোগীজ্ঞানমনোজবন্তেহপি বক্ষ্যমাণং নানাসময়-
লীলাদর্শনং যোগমায়া-বিলাসেনৈব যুগপৎসময়-বৈচিত্র্যাৎ,
অত্থা তত্ত্ব বিশ্বয় এব ন স্তাৎ, তত্র মজ্জনায় স্মানায়ৈতি
প্রাতলীলা । 'পাঠো হোমশ্চাতিথীনাং সপৰ্য্যা তর্পণং বলিঃ'
এতৈঃ পঞ্চভিন্নহাযজ্ঞৈর্ষজন্তম্ । অবশেষিতমবশিষ্টং তুজ্ঞান-
মিত্যন্তং মধ্যাহ্নস্ত ॥

২৫। কাপি কেষুচিং সক্ষ্যামুপাসীনং ব্রহ্মগায়ত্রীং বাগ্-
যতং, বাচো যতং যমনং যত্র তৎ কৃতমোমং যথা স্তাদিত্যর্থঃ ।
ইতি কালত্রয়ন্ত্রেব । অসিবজ্ঞান্স খড়্গবিগ্ধাশিক্ষাগতিষু ॥

২৬। কাপি কেষুচিং স্থানেষু অশ্বাদিভির্বিবিধতয়া
চরন্তমিতি প্রায়ঃ পূর্বাঙ্কস্ত । গদাগ্রজমিতি তৎসহিতমিতি
ভাবঃ । পর্য্যঙ্কে শয়নমিতি রাত্রিশেষস্ত, বন্দিভিঃ স্তূয়-
মানস্তাৎ ॥

২৭। আদি-শব্দাধিকদ্রুাদিভিঃ, চকারাভ্যাবলদেবাদি-
ভিঃ । এবমুদ্ধবাদীনামপি প্রতিগৃহং স্থিতিকৃদ্বিষ্টা । বার-
মুখ্যাবলাবৃতং, বারমুখ্যা বেগ্যশ্রেষ্ঠা অবলা মহিষাভ্যাঃ,
তাভিরাবৃতম্ ॥

২৮। স্তূহুলঙ্কতাঃ সৌবর্ণশৃঙ্গাদিভিরিতি । প্রায়ো
মধ্যাহ্নস্ত মঙ্গলানি শাস্তিস্থতানি পুণ্যগীতাদীনি বেতি

প্রায়োৎপরাহুস্ত; 'ইতিহাসপুরাণাভ্যাং যষ্ঠসপ্তমকৌ নয়ৎ' ইতি বিধানাং ॥

২৯। গৃহে কস্মিংশিদ্ধকর্মং সেবমানং ভক্ত্যানুতিষ্ঠন্তং কামং সেবমানমুপভুঞ্জানম্। অর্থং সেবমানং সাধয়ন্তম্ ॥

৩০। এবং ত্রিবর্গপরতালীলামুক্তা মোক্ষপরতালীলামাহ—ধায়ন্তুমিতি। মনুষ্যচেষ্টানুকরণলীলামাত্রস্থান বৈষ্ণব-সিদ্ধাস্তহানিরিতি ভাবঃ। তয়োরাবশুকমুখ্যাদলীলামাহ—শুকন্ শ্রীসান্দীপনি-গর্গ-বল্লদেবাদীন, কামাদিভিঃ শুক্লবস্ত্রং, কামা অভীষ্টপদার্থাঃ, ভোগা উপভোগার্হপদার্থাঃ, সপর্ঘ্যা পরিচর্যা, দেবশুশ্রূষা ত্বগ্রে বক্ষ্যতে ইতি মধ্যাহ্নাদেঃ। এবমুত্তরত্রাপি সময়া উন্নেয়াঃ ॥

৩১। কুর্ত্বন্তং কৰ্ত্তুমিচ্ছন্তমারভমাণং বা, কেশবং তত্র তত্র ব্রহ্মেশ্বরোপি মোহনাষ্টাত্মকৃত-তন্নামার্যম্। কৈশি-দিত্যেনেনাষ্টশ্চেত্যেনেন চ তত্তৎ পৃথগ্গৃহদ্বয়ে জ্ঞেয়ম্; অগ্রত্রেতি কচিং পাঠঃ। সতাং পাণ্ডবাদীনাং শিবং কথং শ্রাদ্ধিতি বিচারয়ন্তুমিত্যর্থঃ ॥

৩২-৩৩। কুলকমধ্য এব পুত্রাণামিতি যুগ্মকম্। তৎ-সদৃশৈঃ পুত্রসদৃশৈর্দারৈঃ পুত্রাণাং, হুহিতৃসদৃশৈর্বৈরুহিতৃ-ণাম্। বিভূতিভিঃ কৃত্বাহস্ত পরেণাশ্রয়ঃ। তত্র কেশু-চিদগৃহেষু পুত্রাণাং, কেশুচিদগৃহেষু হুহিতৃণামিতি জ্ঞেয়ম্। এবমগ্রৈহপি লোকা বিসিদ্ধিরে লোকাভীতত্বাং, তৎ কূতঃ? যোগেশ্বরানামীশস্ত; যদ্বা, যোগেশ্বরস্ত সনকাদিপ্রভোঃ শ্রী-বৈকুণ্ঠনাথস্ত লোকাঃ শ্রীগুরুভাদয়োহপি বিসিদ্ধিরে ॥

৩৪। স্বস্ত কলাঃ প্রতিমাদিরূপান্ সাক্ষাচ্ছ্রীবিষ্ণুদি-রূপাংশ্চ। ক্রতুভিরচনাশ্রকৈর্হোমাত্মকৈশ্চ। উর্জ্জিতৈঃ সমুদ্রৈঃ পূর্তয়ন্তং পূর্ত্যাতরা সম্পাদয়ন্তম্; আলয়া দেবাদি-গৃহাণি ॥

৩৫। সৈন্ধবং সিদ্ধদেশোদ্ভবং দ্রুতগতিত্বায়, ততস্তত্র মেধ্যানিতি যজ্ঞার্থমিতি বোধয়তি, যদুপুদ্গৈঃ সাত্যক্যা-দিভিঃ ॥

৩৬। প্রকৃতিস্বমাতোষু নিজান্তঃপুরাদিষু চাব্যক্তলিঙ্গম্। আঁকারান্তরেণাচ্ছন্নং, যতো যোগেশং সর্বজ্ঞমপী ভূয়ত্রাপ্য-পোদ্বলকং লীলেচ্ছয়া কস্তাশিচ্ছক্তেঃ প্রকটনাং, কস্তাশিচ্ছিত্তি-রোধানাচ্চ^১; প্রকৃতিনামন্তঃপুরস্থাদীনাঞ্চ ভাবোহভিপ্রায়ঃ,

তস্ত বভূৎসয়া, এবমগ্রত্রাপি দৃষ্টং, কিন্তু বিস্তারশঙ্কয়া ন সর্বমুক্তমিতি। যদ্বা, শ্রীনারদ এব মুগ্ধস্তদ্বেষণান্নিবৃত্ত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৭। উবাচ তস্মিন্নেবাগ্রে গেহে। হৃষীকেশমিতি—যচ্ তেন দৃষ্টমহৈশ্বর্যেণ সঙ্কোচাঙ্কমাত্র নোক্তং, তদপি স্বয়ং জ্ঞাতমিতি ব্যক্তৌভাবিত্বাহুতিপদগ্রাসঃ। ইবেতি সঙ্কোচাৎ প্রহাসস্ত সঘরণমূদ্রামপি বোধয়তি; প্রহাসে হেতুঃ—মানুষ্যবীরতিমীষুঃ মনুষ্যকৌড়াবিষ্টশ্চৈব যোগমায়োদয়ং তদানুকূল্যেনৈবাচিন্ত্যশক্ত্যাবির্ভাবং তত্রাপ্যাচ্ছন্নবৈশ্বাদিকং বীক্ষ্যতি ॥

৩৮। বিদামেত্যাদৌ ব্রহ্মনিতি বক্ষ্যমাণ-শ্রীভগবৎ-প্রতি-বচনানুসারেণেদং গম্যতে, তদেবং শ্রীনারদঃ সর্বাং মহা-বিনোদময়ীং লীলাং দৃষ্ট্বা মহাসুখমেব লব্ধবান্, কিন্তু তত্তদেবতাছাপাসনাদিময়-ধর্ম্মাচরণং দৃষ্ট্বা খেদঃ। তন্ত সঙ্কোচে ন সাক্ষাদপ্রকটয়ন্ ভগ্ন্য প্রকটয়তি—বিদামেতি দ্বাভ্যাম্। তে তব যোগমায়াঃ স্বরূপভূতাচিন্ত্যশক্তিবৃত্তীরেতা বিদাম, কিমর্থং কাং প্রকটয়সীতি বেতুং প্রার্থয়ামহে। কীদৃশীরপি? যোগিনাং নানাশক্তিদ্বারিণাং হৃদর্শা অপি, তথা ভবংপাদনিষেবয়া যে যোগেশ্বরাস্তেষামেবাশ্রয়ানি মনসি নির্ভাতাঃ স্বয়ং প্রকাশমানা অপি। যদ্বা, হে যোগেশ্বর! স্বরূপভূতত্বাং আশ্রয়ি ত্বয্যেব নির্ভাতাঃ প্রকাশমানা অপি ভবংপাদনিষেবয়া বিদাম ॥

৩৯। তহ'ত্রৈব স্থিত্বা ক্রমেণ জানীথেত্যাশঙ্ক্যাহ—অস্থিতি। তবাত্মোপাসনাং দ্রষ্টুং ন শক্যম্ ইতি ভাবঃ। তত্র চ তদ্ব্যশোমাহাংখ্যোক্তিস্তদত্যাগোপাতা-ব্যক্তার্থমেব। তথা হে দেব সর্বারাধ্যোতি চ। আগ্নুতান্ ব্যাপ্তান্, আগ্নুত-শব্দেন যশসঃ সর্বকীর্ত্তিময়ত্বং ধ্বন্যতে ॥

৪০। হৃষীকেশত্বেন তদভিপ্রায়ঃ বিজ্ঞায় প্রতিবক্তি—ব্রহ্মনিতি। যস্মাক্ষর্যস্ত বক্তা, তত্স্মাৎ কর্ত্তানুমোদিতা চ, পটৈঃ ক্রিয়মাণস্ত শ্রীত্যাভিনন্দকঃ। অগ্রথা ন কশিচ্ছাত্রে-তেতি ভাবঃ। অতএব তদ্বক্ষ্যং লোকং প্রতি শিক্ষয়ন্, এবং বচসা কক্ষণা ভাবেন চাত্মনো ধর্ম্মপ্রবর্তকত্বমুক্তম্—হে ব্রহ্মনিতি। বেদময়ত্বাৎ তদ্ব্যবস্থেবেতি বেদমার্গরক্ষণেন স্বাদৃশ্যমেব স্বার্থমিতি ভাবঃ। আস্থিতোহনুতিষ্ঠনস্মি। তথাপি লীলাকীর্ত্তনাদিনা তদ্বক্তৃত্বমাত্র-প্রবর্তনেচ্ছান্তস্ত খেদ-

শান্তিমদৃষ্টা তদনভিমতং ভাবগৌরবং পরিত্যজ্য তদভিমত-
ভাবেনানুগ্রহেণ সলালনং সম্বোধয়তি—পুল্লতি ॥

৪১। ইত্যেবমাগ্রহেণ সতাং ধৰ্ম্মান্ সদাচারান্ গৃহ-
মেধিনাং পাবনান্, প্রায়ো গৃহস্থধৰ্ম্মশিক্ষয়া তেষামেব
সৰ্বমলগোধনাৎ। যদ্বা, গৃহমেধিনাং যে সন্ত উত্তমা ধৰ্ম্মাস্তান্
তচ্ছবগাদিনা সামায়েন সৰ্বলোকানাং পাবনান্। এবং
সৰ্বগেহেষু বহুধা স্থিতমপি একমেব তং দদৰ্শ। একত্বক্ষেদং
শ্রীবিগ্রহপরমেব, শ্রীভগবতি বিগ্রহ-বিগ্রহিভাবস্ত নিষিদ্ধ-
ত্বাদিগ্রহ এব বিভূত্বাদেদর্শিতত্বাৎ। বিগ্রহিগন্ত বিভূত্বে
সাধে শ্রীনারদস্ত সন্দেহে তদপগমাত্মপত্তেঃ, কৃতকায়বৃহৈঃ
সৌভৰ্যাদিভিজ্ঞল্যাতাপত্তেঃচিত্তত্বাত্মপত্তেঃ। অতশ্চামীলিত-
দৃষ্টাধারয়দিতি মম দৃশি গোচর এব আবিরাষ্ট্রতি
শ্রীবিগ্রহতাত্পর্য্যকেণ; যথোক্তং শ্রীভীষ্মেণ—‘প্রতিদৃশমিব
নৈকধার্ম্মকম’ (শ্রীভা ১৯৮২) ইতি। অর্কস্ত দূরস্থ-
বিস্তীর্ণ-মণ্ডলত্বেন তথাহং, শ্রীভগবদিগ্রহত্যাচিস্ত্যশক্ত্যেতি
বিশেষোহপি দৃষ্টান্তোহয়মেকশ্রেণ তত্র তত্র স্মৃতিত্বাংশে,
এবং ‘চিত্রং বতৈতদেদেকেন বপুষা’ (শ্রীভা ১০৬৯২) ইত্যাদি-
চিত্তনাহরুপমেবাত্মভূতমিতি ॥

৪২। অত ঋষিঃ সৰ্বজ্ঞোহপি স্বস্তাপি বুদ্ধাগোচরং
যোগমায়ামহোদয়ং সৰ্বোৎকৃষ্টাবির্ভাবং দৃষ্টা তং চ জাত-
কৌতুকঃ সন্ মুহুর্দৃষ্টা বিস্মিতোহভূদিত্যর্থঃ ॥

৪৩। অর্থেষু ভূতমপদার্থেষু, কামেষু পদার্থেষু, ধর্ম্মেষু
যজ্ঞাদিষু সম্যগ্ৰথো স্তাভ্যুদয়ঃ সত্যজিতঃ শ্রীকৃষ্ণকৌতুকার্থঃ
স্বকৌতুকার্থং পরার্থং বা তেষু যত্র যত্র তন্তুচ্ছাসীৎ, তন্তুং

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যং শ্রীদশম-টীক্সমামেকোনসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ।

সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

১। শ্রীনারদদৃষ্টসদাচারপ্রসঙ্গাৎ শ্রীভগবত আনন্দিকমাহ
—অধেত্যাদিনা কথা ইত্যন্তেন। গৃহীতকণ্ঠা ইতি পতিভি-
রক্কে শাস্তিতানামুপধানতয়া কল্লিতেন শ্রীবামভূজেন কণ্ঠগ্রহণা-
দিতি মহাসৌখ্যমুক্তম্। অতএব বিরহেণ প্রাতর্ভাবনা-
প্যাতুরা বিকলাঃ সত্যঃ কুকুটান্ ক্রৌড়াকুকুটবিশেষান্ অশপন,
‘ম্রিয়ন্তাম্’ ইতি, ‘মকীভবন্ত’ ইতি বা চুকুশুস্তংকুজেনপ্রাত-

সম্পাশ্ত পূজিত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—শ্রদ্ধিতান্নেনিতি।
এবং কতিচিদ্দিনানি বিলম্বোহপি বোধিতঃ ॥

৪৪। এবং শ্রীনারদদৃষ্টাং লীলাং নিগময়ন্তাসামঙ্গাঙ্গি-
ভাবং দর্শয়তি। এবং মনুষ্যপদবীং তল্লীলামনুভবন্তমানো যো
নারায়ণঃ, ‘নারায়ণস্বঃ নহি সর্বদেহিনাম্’ (শ্রীভা ১০১৪১৪)
ইত্যাদ্যন্তলক্ষণঃ, ইতরসর্বনারায়ণানাং স্বয়মঙ্গী, তত এব
মুখ্যো মহান্ নারায়ণঃ স্বয়ংভগবান্ কৃষ্ণঃ সম্প্রতি চাখিলানাং
ভবায় স্বস্মিয়ারুহ-তত্তমিজংশঃ সম্বোধন-সহস্রসংখ্যানাং
বরাঙ্গনানাং সত্ৰীড়ো যঃ সৌহৃদবিশেষঃ, তৎপূর্বকনিরীক্ষণ-
হাসাভ্যাং জুষ্টঃ শ্রীতিমবাপেতি ॥

৪৫। এতৎপ্রসঙ্গেন সকলানামপি শ্রীকৃষ্ণলীলানাং
গানাদি-ফলমুত্তরোত্তরক্রমেণ সচৈমুত্যাংহ—বিশ্ববিলয়াদি-
হেতুরপি হরিরিহ পরমপূর্ণবতাবে যানি কৰ্ম্মাণি চকার,
কৌদৃশানি? অনন্তবিষয়ানি, স্বৈকতাত্পর্য্যকাণি, স্ব-
ক্লৈকফল-পর্য্যবসানানি; যদ্বা, অনন্তা ভক্তা এব বিষয়া
উদ্দেশ্যা যেষাং তানি, ন তু বিশ্ববিলয়াদিবদন্তবিষয়গাপি।
ভগবতি—‘কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্’ (শ্রীভা ১০১২৮) ইতি
প্রসিদ্ধ-পূর্ণভগবত্বে। তস্ত দৌল্ভ্যমাহ—অপবর্গো মোক্ষ-
মার্গঃ প্রাপ্ত্যুপায়ো যস্ত সঃ, সংসারক্লেশধ্বংসে সত্যেব
নির্বিঘ্নভক্তিসিদ্ধ্যা প্রাপ্যত্বাৎ; ‘ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা ন
শোচতি ন কাজ্জলতি। সমঃ সর্বেষু ভূতেষু মদন্তিং লভতে
পরাম্’ ইতি শ্রীগীতাভ্যাং (১৮৫৪) ; যদ্বা, অপবর্গো
ভক্তিরোগঃ, স এব মার্গো যস্ত তস্মিন্; যদ্বা, অপবর্গো
অপগতবর্গা উপেক্ষিত-চতুর্বর্গা ভক্তাস্তৈরতিমুগ্যত ইতি
তস্মিন্ ॥

জ্ঞানাত্মা। জ্ঞানাত্মং স্বপরিভ্যাগেন পত্ন্যুপাখ্যানোপপত্তেঃ;
পতিভিরিতি বহুত্বং প্রকাশভেদাৎ ॥

২। বন্দিন ইবেতি তেহপি প্রবোধয়ণো বহুধৌচ্চৈ-
রন্তবন্নিত্যর্থঃ। নহু তাংসেব কথমাদৌ প্রবুদানি? তত্রাহ—
গায়ত্রীস্মৃতি। প্রাতঃ স্বভাবেনাদৌ শীতবাতঃ, ততো
মহাবৃক্ষাণাং প্রচলনং, ততঃ পুষ্পাদিস্থিতানামলীনাং গানং,

তেনানিদ্ৰিতানি গতনিদ্ৰাণীত্যর্থঃ । এবং সংক্ষেপেণ প্রাতর্বর্ণনম্ ॥

৩। বিশ্লেষো বিয়ঃ ॥

৪-৫। ব্রাহ্ম ইতি যুগ্মকম্ । ‘ব্রাত্রেচতুর্দশো ভাগো মুহূর্ত্তো ব্রাহ্ম উচ্যতে’; লোকশিক্ষাপণার্থমেব নরলীলা-কৌতুকার্থং চ দধ্যাবিতাদিকং তত্তদর্থান্নকরণলীলাখ্যানং । তথৈব প্রসঙ্গকরণঃ প্রাণায়ামাদিনা স্থিরচিত্তঃ সন্নিত্যর্থঃ । তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং পরমেশ্বররূপমাত্মানং দধৌ । পরমে-শ্বরত্বমেবাহ—একমিতি ; অশ্বেত্যাদিনা জীবাশ্চৈত্বো বৈলক্ষণ্যমুক্তম্ । উদ্ভব-নাশেত্বাপলক্ষণম্ । অত্ৰৈতৈঃ । যদ্বা, আত্মানং স্বরূপং দধৌ । তস্ত তাবৎ গুরুত্বমাহ—তমসঃ পরমিতি, ‘তমসঃ পরন্তাৎ’ (শ্রীষ্মে ৩.৮) ইতি শ্রুতেঃ । সংঘাতরূপত্বং নিষেধতি—একমিতি ; ‘একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্ম’ (শ্রীছা ৬.২।১) ইতি শ্রুতেঃ । একত্বেনপি স্বাভাবিক-শক্তিত্বং ব্যঞ্জয়তি—স্বয়ংজ্যোতিরिति । স্বয়মাত্মনৈব জ্যোতিরান্না-প্রকাশো যন্ত ‘তমাত্মপ্রকাশম্’ ইতি শ্রুতেঃ । অতএব ন বিত্ততেহতদ্যত্র তং ‘নেহ নানাস্তি কিঞ্চন’ (শ্রীকঠ ২।১।১১, শ্রীবৃ ৪।৪।১৯) ইতি শ্রুতেঃ । অতএব ‘ন তস্ত কার্য্যং করণঞ্চ বিত্ততে, ন তৎসমশ্চাভাধিকশ্চ দৃগৃতে । পরাস্ত শক্তিবিবিধৈব ক্ষয়তে, স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ ॥’ (শ্রীষ্মে ৬.৮) ইতি মন্তোহপি । অনয়েব শক্ত্যা প্রকৃতীক্ষণং চাত্যুপগতং ভাষ্যকৃষ্ণিঃ । অতঃ প্রাকৃতবিলক্ষণত্বাদব্যয়-মপক্ষ্যাदिশুভম্ । এবং তৎস্বরূপস্ত স্বতঃগুরুত্বং দর্শয়িত্বা তত্রাত্মচ্ছায়াশাবল্যমপি নিষেধতি, স্বসংস্থয়া স্বপ্রভাবেণৈব নিত্যং নিরন্তং নিবৃত্তং কল্মষং স্বসাম্প্রদামাত্রোপক্রিয়মাণয়া মায়য়া শাবল্যাভাসোহপি যত্র তম্ ; ‘অয়মাত্মাপহতপাপু’ (শ্রীছা ৮।৭।১) ইতি শ্রুতেঃ । এবং স্বরূপেণ গুণেন চ সর্ব্বতো বৃহত্তমত্বাদব্রহ্মত্বাত্মা যন্ত তাদৃশং ‘ন তস্ত কার্য্যম্’ (শ্রীষ্মে ৬.৮) ইত্যাদেবৈব শ্রুতেঃ । তথৈব তং কার্য্যদ্বারাপি লক্ষয়তি—অশ্বেতি ভাবঃ । স্বভাবঃ স্বরূপশক্তিরিত্যর্থঃ । নিবৃত্তিরানন্দৈকস্বরূপত্বং, তচ্ছক্তিভিস্তে লক্ষিতে যত্র তম্ । অশ্বেতি হি দৃশ্যমান-জাড্যাদিদোষযুক্তত্বং হৃচয়িত্বা তজ্-জ্বাদিশক্তীনাংপি সদোষত্বং হৃচিৎ, ততো বহিরঙ্গাত্বঞ্চ, ততস্তদোষাস্পৃগ্ণা তত্পজীবা চাত্মা স্বরূপভূতা শক্তিবোধিতা, সর্ব্বাশ্চেন্নৈব পরমানন্দরূপং তৎস্বরূপক্ষেতি । যদ্বা, একমিতি ; ‘স এক এবৈতরপা মিথো ভয়ম্’ (শ্রীভা ৫।১৮।২০) ইত্যাত্ম-

ত্মায়েন দ্বৈধরশ্মিকশ্চৈব যুক্তত্বাৎ । অতঃ স্বয়ংজ্যোতিশ্চ স্বয়মেব প্রকাশমানমিত্যর্থঃ । নতু সঙ্ঘর্ষবাদয়োহপীশ্বরঃ ক্ষয়ন্তে, তত্রাহ—অনন্তম্ ; ন কশ্চিদব্যুহোহন্তো ভিন্নোহস্তি যস্মাত্তম্ ; স এব লীলয়া চতুর্বুহাদিরূপেণ বর্ত্ততে, ন তু তে ততো ভিন্না ইত্যর্থঃ । তত্ত্বং প্রাতুর্ভাবকত্বেংপালং-ক্ষপয়িত্ব সুরোবরবদব্যয়ম্ ; অতএব স্বকীয়য়া আসাধারণ-রূপয়া সংস্থয়া সম্যক্স্থিত্যা নিবৃত্তং কল্মষং নিকর্ষকং যস্মাত্তম্ । কিঞ্চ, ব্রহ্মণোহপি আখ্যা খ্যাতিঃ প্রকাশো যস্মাত্তম্ ; তত্ত্বক্ৰমষ্টমে (২৪।৩৮) শ্রীমৎশ্রুদেবেন—‘মদীয়ং মহিমানঞ্চ পররক্ষেতি শব্দিতম্ । বেৎশ্রুতুগৃহীতং মে সংপ্রদ্বৈবিত্বং হৃদি ॥’ ; ‘শব্দব্রহ্ম পরব্রহ্ম মমোভে শাস্বতী তনু’ (শ্রীভা ৬।১৬।৫১) ইতি, শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চ—‘শুভাশ্রয়ঃ সচিত্তস্ত সর্ব্বজন্ত তথাত্মনঃ’ ইতি, শ্রীভগবদগীতাস্থ চ (১৪।২৭)—‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি । অশ্বেত্যাদি পূর্ব্ববৎ ॥

৬। অখানন্তরমেবাস্তিসি তীর্থময়ে প্রাতঃস্নানে তীর্থ-স্নাপেক্ষত্বাৎ ইতি প্রত্যস্তঃপূরবহির্ভাগগমনং বোধ্যতে । সত্তম ইতি সতাং ধর্ম্মপ্রদর্শনার্থমিতি ভাবঃ । অত্ৰৈতৈঃ । যদ্বা, সন্ধ্যোপগমাদিষু কর্ম্মসু সত্তমঃ পরমকুশলঃ ॥

৭। ক্রিয়াকলাপমেবাহ, পক্ষান্তরে চাদিশকার্য্যমেবাভি-ব্যঞ্জয়তি—উপস্থায়তি ত্রিকোণ । কলা বিভূতীঃ, শ্রীত্রিবি-ক্রমাদিপ্রতিমাশ্চ, বুদ্ধান্ কুলবুদ্ধান্ বিপ্রাংশ্চ, আত্মা স্থতি-বুদ্ধির্বা তদ্বান্ । তত্ত্বদ্বিধৌ সাবধানঃ সন্নিত্যর্থঃ ॥

৮-৯। সাধবীনাং গুণরূপ-লক্ষণাদিভিরুক্তমানাঃ, তেনৈ-বাদৌ স্বর্ণকুণ্ডলাদিভিরলঙ্কতেভ্যঃ প্রতিগৃহং বদ্ধদানাত্ম একবিংশতিকোটয়ঃ সপ্তলক্ষাণি পঞ্চাযুতানি সপ্তশহস্রাণি দ্বিশপ্তত্যাধিকানি দিনে দিনে ইত্যত্র বীক্ষয়া নিত্যকর্ম্মত্বে লক্কে । বদ্ধমিত্যত্র পুনর্বীক্ষ্যাদিত্যর্চায়, প্রতিদিনমেব বদ্ধস্ত বহুত্ববোধনায় বা, বদ্ধ ইত্যত্র দকার-ধকার-সংযোগিতয়া বদ্ধমিত্যেব শ্রৌতেষু প্রসিদ্ধম্ ॥

১০। গা বন্দনার্থমানীতাঃ, বিপ্রানানীর্কাদার্থমাগতান্, গুরুন্ শ্রীবসুদেবাদীন্ নিকটগুপ্তবহ্নলক্ক-নিজনিজগৃহস্থিতান্, সর্ব্বভূতানি মনসি ভাবিতানি, দেবতাঃ শ্রীশালগ্রামাদিরূপা নমস্কৃত্য প্রত্যেকং সাঙ্কাদেব কিংবা গোভো নমঃ, বিপ্রৈভো নম ইত্যভিবাগ, যত আত্মসমুত্তীষ্টেয়াং সম্মাননপ্রবর্ত্তনার্থমিতি

ভাবঃ। যদা, আত্মবিভূতীরপি নরলীলা-কৌতুকেনৈবেতি ভাবঃ ॥

১১। নরলোকস্ত জীবলোকস্ত বিশিষ্টভূষণরূপমপি বাসোভিরিতি বহুং রাজবেশত্বাং, স্বীয়রাশ্ময়িত্বেন নিত্য-প্রসিদ্ধৈস্তৈরিতি ত্রিষেব যোজ্যম্। দিব্য-শব্দেন বনমালা-দীনামল্লায়িত্বং বোধয়িত্বা তদেব কৈমুতেন সাধয়তি ॥

১২। অবেক্ষ্যতি সাক্ষিকম্। গোবৃষঃ গোষু স্থিতোহ-শিক্ষিতো বৃষঃ গোশ্রেষ্ঠো বা; দ্বিজো বিপ্রঃ, দেবতা নিজেষ্ঠ-দেবতা-মুত্তিস্তাশ্চাবেক্ষ্য, প্রাগভ্যর্চনাদৌ তেষাং দর্শনে সিদ্ধেহপি পুনরবেক্ষণং, যতো মঙ্গলার্থং প্রকর্ষণে দাতুমাক্ষাপ্য প্রত্যনন্দং, তেষাং সন্তোষণে স্বয়মধিকং শ্রীতোহভূৎ ॥

১৩। ততঃ পশ্চাদিতি গৃহস্থস্ত শেষভোজিত্বাং ॥

১৪। অথ গুরু-বিপ্রাদি-বিসর্জ্ঞানান্তরং চরিতমাহ—তাবদিতি। অগ্রত ইতি তত্তদন্তঃপুরনিষ্ক্রমণ-মার্গাণামেকতা-প্রাপ্তি-পদাগ্রভাগস্থ-মহাগোপুরাগ্রভাগ ইত্যর্থঃ ॥

১৫। পূর্বাদিমিবেতি দৃষ্টান্তেন রথস্ত বৃহত্ত্ববাদিকং, তথা শ্রীভগবতঃ স্বতো ভূষণাদিনা চ মহাতেজস্বিত্বাদিকং তথা তেনৈব রথস্ত শোভাভরজননাদিকঞ্চ সূচিতম্ ॥

১৬। অথ পুনস্তদ্রথারোহাং পূর্বং বৃত্তং দর্শয়তি, তত্র চ পূর্বসূচিত-সর্ববহির্জনতানিষ্ক্রমণান্তরমেকান্ততামাগতে তস্মিন্ নিত্যকৃত্যমঙ্গলাস্পদে সর্বমধ্যমাস্তঃপুরবহিঃস্থিতকক্ষা-বিশেষে প্রস্থান-মঙ্গলদ্রব্য-সঙ্গততয়া সঙ্গতানাং তদজ্ঞানাং প্রেমপরিপাটীঃ বর্ণয়তি; প্রথমমন্তঃপুরস্ত্রীণাং প্রেমবীক্ষিতৈ-রীক্ষিতো বিষয়ীকৃতশচলিতুমুত্তোহপি ক্ষণং স্থগিত ইত্যর্থঃ। পশ্চাৎ কৃচ্ছ্রেণ কিকিদ্দৃষ্টিনমনাদিনা বিসৃষ্টঃ, প্রস্থানেহন্তমত ইবেত্যর্থঃ। জাতহাস ইতি তৎপশ্চাচ্চ অহো প্রেমাবৃত্ত-বিবেকে! কথং বৃথা দুর্য়সে? মধ্যাহ্ন এব ভোজনান্তর্ময়গচ্ছা-মীতি-সূচকেন হাসেন তাসাং সাঙ্কনেচ্ছয়া ব্যঞ্জিতহাস ইত্যর্থঃ ॥

১৭। সর্দৈরিতি শ্রীভগবদাগমনং বিনা স্বয়ং সভা-মপ্রবিষ্টচরৈরিতি জ্ঞেয়ম্। প্রকর্ষণে গীতবাখ্যাদিনাহবিধং। সূধর্ম্মখ্যামিতি সূচিতম্। স্বর্গস্থত্বেহপি তত্তন্মাহমযুক্তত্বং, কিমুত শ্রীকৃষ্ণপুত্রত্বে ইত্যাহ—যদিতি ॥

১৮। তত্র তস্মিন্ যৎ পরমাসনং সর্বশ্রেষ্ঠতমাসনং, তস্মিন্। যদা দত্ত-সারূপ্যাদাবপি স্বগণে তস্ত রূপাদি পরমত্বেন ভাসতে, তদ্বৎ পরমতয়া বিহিতেষুপাগ্রসেনাগ্রাসনেষু তস্তাসনং পরমতয়া ভাসত ইতি ভাবঃ। তত্র চ বিভূঃ পরঃ সহস্রান্তঃ-

পদ্মময়-মহাসদ্বাক্ষরপায়াং নানাসভামঘাং তস্তাং সূধর্ম্মায়াং সর্বস্ত্রামেব ভাসমান ইত্যর্থঃ। অতঃ স্বীয়ত্বৈব ভাসা কান্ত্যা অব সমস্তাস্তাসনং, তথাপি যজ্ঞভিবৃত্তৌ বভৌ, যতো নৃসিংহৈ-স্তদীয়-নিজগণিকরত্বেন সর্বপুরুষশ্রেষ্ঠতয়া তাদৃশৈরেবে-ত্যর্থঃ। যতঃ সোহপি যদন্তমঃ, তজ্জাতীয়শ্রেষ্ঠত্বৈব বিভূত্বং প্রকাশয়ন্নিত্যর্থঃ। তথৈব দৃষ্টান্তঃ—যথেনিতি ॥

১৯। বিভূঃ সর্বরসপরিপূর্ণম্। হে রাজমিতি কৌতুকাৎ। তাণ্ডবৈনৃ-তৈরুপতন্তুরসেবস্ত ॥

২০। সূতাদীনাং নর্তনগানে পূর্বতো বিলক্ষণে জ্ঞেয়ে ॥

২১। ব্রাহ্মণা বেদার্থাভিষ্ঠাঃ কথাস্চাকথয়ন্নিতিহাস-পুরাণ-বচনাদিনা ॥

২২। অপূর্বদর্শনঃ অদৃষ্টপূর্বঃ; প্রতীহারৈরিভ্যুভয়ব্রা-প্যষয়ঃ ॥

২৩। পরেশায়েতি দূতস্ত তাদৃশ-ক্ষুণ্ণিত্যোতকম্। ছঃখ-মিতি ছঃখাত্মকং বচনমিত্যর্থঃ ॥

২৪। কে তে রাজান ইত্যপেক্ষায়ামাহ—যে চেতি। তস্ত জরাসন্ধস্ত সন্নতিং তস্মিন্নত্যস্তনয়তাং, যেন যযুঃ, যে চ তেন হেতুনা তেন জরাসন্ধেন রুদ্ধাশাসনং; রোধন-প্রয়োজনকোত্তং সভাপর্যগি যুধিষ্ঠিরং প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনৈব—‘স হি রাজা জরাসন্ধো যযুর্কুর্ব্বসুধাধিপৈঃ। মহাদেবং মহাত্মানমুপাতিমরিন্দম ॥’ ইতি ॥

২৫। কিং তেষাং বচনম্? তত্রাহ—কৃষ্ণোতি যড়্ভিঃ। কৃষ্ণ, হে স্বয়ংভগবন, বীক্ষা দৈত্যাং। স্বয়ং ভগবত্বাদেব অপ্রেমোয়ান্ সর্বাভীত-বৈভব। এবং সর্বোত্তমত্বেহপি প্রপন্নোতি, অতস্ত্বামেব শরণং যামঃ। কিমর্থম্? ভবাং সংসারদুঃখাভীতাঃ; ভবভয়ত্রাগার্থমিত্যর্থঃ। তদ্বয়ং কুতঃ? পৃথগ্বিয়ঃ স্বতঃ পৃথগুদ্বয়স্বত্বভিত্তিরহিতত্বাদিত্যর্থঃ ॥

২৬। নম্রোবাস্তং কালং ন ভজধ্বং, কথং বাধুনা জাতৈ-তাদৃশবুদ্ধয়ো জাতাঃ স্থ? তত্রাহ—লোক ইতি; অস্বদ্বিধ ইত্যর্থঃ। কুশল ইতি সর্বার্থপ্রদত্বং, সর্বানর্থহরত্বঞ্চ। স্বে ইতি সার্ববর্ষিকস্বধর্ম্মত্বম্। স্বদ্বিধ ইতি অত্রোদিত-ধর্ম্মান্তরাতিক্রমিত্বম্। ভবদর্শন ইতি—স্বদ্বিধত্বধর্ম্মান্তরাতি-ক্রমিত্বং চ সূচিতম্; যথৈবোদিতঞ্চ, ‘সর্বগুহ্যতমং ভূয়ঃ শৃণু মে পরমং বচঃ। ইষ্টোহসি মে দৃঢ়মিতি ততো বক্ষ্যামি তে হিতম্ ॥ মম্বনা ভব মন্ত্রো মদ্ব্যজী মাং নমস্কুরু’ (শ্রীগী ১৮।৬৪-৬৫) ইত্যাদি। তথাপি তস্মিন্ প্রমত্তঃ।

জীবিতশ্রাশাং শরণশ্রানুসন্ধাননিরসনেন বিকস্মতয়োক্ত-
তদ্বিককুককস্মণি প্রবর্তয়ন্তীং, কুশলে চ প্রমাদকারিণীং দৃঢ়-
বাহুলাতাম্ । ন চার্মৌ কথঞ্চিং পরিতর্জুং শক্যোতেত্যাহঃ—
বলবানিতি । অনিমিষায়ৈতানেন চ তন্ত্রাঃ প্রসঙ্গতা । তন্মৈ
নম ইতি তদ্বয়েনৈবাপুনা স্বজ্ঞানোত্তমাং; যথোক্তম্—‘মর্ত্যে
মৃত্যুব্যাভীতঃ পলায়ন্’ (শ্রীভা ১০।৩।২৭) ইত্যাদি ॥

২৭। কিঞ্চ, লোকে ভবানিতি । জগদিনঃ সাক্ষাৎ
সর্বেশ্বর এব, কলয়া অংশেন শ্রীবলদেবেন । অহো নিগৃহ্য-
মাণঃ খলঃ । কিং কস্মাদন্ত্রায়াং কারণাদিত্যর্থঃ । হে ঈশেতি
জরাসন্ধাদেবপি স্বদধীনত্বং, স্বজ্ঞানশ্রাপি কস্মাধীনত্বং স্মৃতিং,
তদ্বয়ং ন বিদ্বঃ । অতঃ। তত্র চেদস্মাকমিত্যন্ত্র স্থানে
জনঃ স্বকস্মজমিতি পাঠোহসম্ভাঃ^১ । তথা সত্রক্ষণাচ্ছ-
মিতাত্র চকারপাতশ্চ জ্ঞেয়ঃ ॥

২৮। তথাপ্যাত্মাপি ন বয়ং তব মায়ায়া সম্যক্ ত্যক্তা
ইত্যাহঃ—স্বপ্নেতি । অতঃ। যদ্বা, তব মায়ায়াতিরূপণ
অতিশয়েন হতবুদ্ধয়ঃ সন্তঃ ক্লিষ্টামহে, তত্র হেতুঃ—মৃতকেন
স্বতোহচেতনত্বেন তদ্রূপেণ দেহেন যা ধূস্তাং মৃতকরূপং ভাষং
বহাম ইত্যর্থঃ । ন কেবলং মৃতকভারবাহিত্বমেব ক্লেশায়,
তত্রাশ্চেষ্টেত্যাহঃ—শশ্বদিতি । পুনঃ পুনর্ভূতপ্রৈতাদিত ইব
রোগ-কালাদিতো ভয়ং যস্মিংস্তেন । কিমর্থং বহথ ? তত্রাহঃ
—নৃপশ্চ স্মৃথং যস্মিংস্তদ্বদ্যথা শ্রাত্বংপ্রাপ্ত্যর্থমধুনাপি তাং ন
মুঞ্চাম ইত্যর্থঃ । তদেতদভীতী গর্হিতমিতি ভাবঃ । ন চ
তৎস্মৃথে বাস্তবত্বমপি, যতঃ, স্বপ্নায়িতম্ । ন চৈতাবস্বমেব
দোষায়পি তু হুংখময়ত্বমপীত্যাহঃ—পরতত্ত্বং রাজ্যাগ্নে-
কাক্ষাধীনতাময়ং ভবত্বপি তন্মাম । যতঃস্মাহাস্মৃথং স্বতঃসিদ্ধং
ন শ্রাদিত্যাহঃ—হিত্বেতি, তং সকলনিগমপ্রসিদ্ধমনির্জনীয়ং
পরমপুরুষার্থরূপং স্মৃথং হিত্বেতি, ন চেদং বা পরতত্ত্বং, কিন্তু
স্বত এবাশ্রয়ানি প্রকাশমানাং স্বভঃ সকাশাৎ অনীহৈরেব
ভক্তৈর্লভ্যমিতি ॥

২৯। অতোহস্মাকং পরমরূপণানামনীহত্বাভাবাদাশ্রয়ানি
তত্র ন সিধ্যেদিতি স্বয়মেব স্বং প্রকটয়িতুং তদ্বাঘাতকং
বন্ধং বিমোচয়েত্যাহঃ—তন্মৈতি । তত্ত্বশ্রান্ত্রায়য়া কৃতকার্পণ্যা-
ক্কেতোস্তদ্বৈত্যর্থঃ । নোহস্মাংস্বমেব বিমোচয়, যতো ভবান্
প্রণতানং শোকহরমজ্জিঘৃক্ষাং যশ্চ তথাভূতঃ । যদ্বা, অকার-
প্রপ্লেষেণ ন বিদ্বতে ভবঃ শ্রেয়ো যেষু তান্ পরমার্হানিত্যর্থঃ ।

মাগধেতি নামমাত্রৈণেব জরাসন্ধঃ, তদ্বতঃস্মাকং কস্মপাশ
এবায়াং মুক্তিমান্, তস্মাদিত্যর্থঃ । অতঃ। যদ্বা, অতথা
তত্ত্বদৃশী শক্তির্ন শ্রাদিত্যাশয়েনোহঃ—য ইতি ॥

৩০। হে উদাত্তচক্রেতি চক্রগ্রহণমাত্রৈণেব ভগ্ন ইতি
ভাবঃ । ন্লোকে নিরতমিতি মনুষ্যালোককৌড়াপরমিত্যর্থঃ ॥

৩১। এবং তন্নিবেদনদ্বারা তদুৎখং নিবেত্ত নিগময়তি
—ইতীতি, এবং মহার্ত্যা প্রপন্নাঃ, যতো মাগধেন সমাক্
গিরিজোগায়াং বন্ধনাদিনা রুদ্রা অতঃ পিত্রোবালা ইব ভবতো
দর্শনকাজ্জিগঃ; ন কেবলং সংরোধনাত্তেবাং মোচনং কার্য্যং,
সাক্ষাদদর্শনঞ্চ দেয়মিতি ভাবঃ । তস্মাদানানাং তেবাং মঙ্গলং
ক্রিয়তাম্ ॥

৩২। পরমহু্যতিরিতি তদানীং তদীশ্তুরধিকং প্রাকট্যং
সূচয়তি । তচ্চ প্রথমতস্তদ্বচন-মাননায়, শ্রীভগবত এব
তথাভিপ্রায়াং ॥

৩৩। সর্বলোকেশ্বর্যাং ব্রহ্মাদীনামীশ্বরোহপি মুদা
আসনানুখিতঃ সন্ শীঘ্রা ববন্দে । যতো ভগবান্ ব্রহ্মণ্য-
দেবত্বাত্তশেষায়সংকীর্ত্ত্যাদি-গুণপ্রকাশনশীল ইত্যর্থঃ । সভ্যাঃ
পুরোহিতাদয়ঃ, অহুগা উদ্ধবাদয়ঃ ॥

৩৪। বিধিবৎস্বাগতাদিনীরাজনাস্ত্রবিধিনেত্যর্থঃ । শ্রদ্ধয়া
শ্রীত্যা যানি স্মৃত্তানি তৈঃ, কিংবা শ্রদ্ধয়া চ তর্পয়ন্, যতো
মুনিং পরমপূজ্যমিত্যর্থঃ । কিংবা শ্রীভগবতস্তাদৃশচেষ্টাদর্শ-
নাদিনা পরমবিস্ময়োদয়াং কৃতমোনম্ ॥

৩৫। অপিস্বিং প্রপ্নে । ত্রয়াণাং লোকানাং সর্বব্রহ্মাণ্ড-
গতানামিত্যর্থঃ । ঈধরকর্ভুশ্চিতি বক্ষ্যমাণাং । তত্র তত্র
ভবতো ভ্রমণমশ্রুতীত্বার্থমেবেত্যাহ—নস্থিতি বিতর্কে, নিশ্চয়ে
বা । ভগবতঃ পরমাদরীয়াদ্ভবতঃ সকাশাৎ । অতঃ।
যদ্বা, নবহং তং সর্বং কথং জানামি ? তত্রাহ—নস্থিতি;
গুণঃ প্রভাবঃ ॥

৩৬। কোহসৌ ? তমাহ—নহীতি । ঈধরকর্ভুশ্চিতি
লীলয়া স্বশ্চ মনুষ্যত্বং ব্যঞ্জয়তি । অথাতো হেতোঃ । হে অগ্নি
পূজ্যপাদাঃ, এবং পাণ্ডবানাংমেব সর্বাশ্চ সৃষ্টিষু নিজপরমা-
পেক্ষণীয়ত্বং ব্যঞ্জিতম্ ॥

৩৭। শ্রীভগবতা লোকত্রয়াকুতোভয়ং যং পৃষ্টং, তন্ত্র
জ্ঞাতত্বেন পাণ্ডবতাংপর্য্যকত্বেন চোত্তরমদ্বা স্বপ্নন্ সর্ব-
দশিত্বং যচ্ছ্রুতং, তন্ত্র তচ্ছ্রুতিময়ত্বেনৈবান্বীকরোতি—দৃষ্টা
ইতি । মায়া মায়িককার্য্যাণি নানাব্রহ্মাণ্ডগতানি, তথা

বিশ্বস্বজঃ তত্তদন্তর্গামিত্রক্ষবিষ্যদ্যো মায়িনস্তুজ্ঞান্ধারিণশ্চ
দৃষ্টাং, তচ্চ ‘ত্বং পর্যটনক ইব ত্রিলোকীম্’ (৫।৭) ইত্যাদি-
প্রথমস্কন্ধস্থ-শ্রীব্যাসোল্লাসসারেণ স্বস্ত তব শক্তিভিষ্মদ্ব্যক্তি-
ময়-মচ্ছক্তিভিরেব বা । সর্বব্যাপকবহ্নিরিব চ্ছন্নরূচঃ স্বতো
ভূতেষু চরতো মম নাদ্ভুতমিতি ॥

৩৮। কিন্তু তবহিতঃ সর্বজ্ঞদ্বাদৌ সত্যাপীদৃশপ্রপাদিনা
সম্পাদয়িতুমিষ্টং কো মদ্বিধো মদুত্তমো বা সাধু স্তুতু যথা শ্রাৎ
তথা বেদিতুমর্হতি ? তত্র হেতুঃ—যৎ প্রপ্তব্যং, প্রাপ্তস্ত গৌণ-
মুখ্য-কর্মভূতং, তদিদং সর্বং স্বজতঃ নিষচ্ছতঃ নিয়ন্তৃতয়া
প্রবর্তয়তশ্চেতি । কিঞ্চ, তত্রৈদং সর্বং যন্ত বিদ্যমানস্বরূপ-
তয়া করতল-বিদ্যোতমান-ফটিকগোলক-তুল্যতয়াবভাসতে
প্রকাশতে, তস্মৈ তুভ্যং কেবলং নমঃ, ন তু স ত্বমহিতুমর্হসে
ইত্যর্থঃ ; যতঃ স্বম্মাদিলক্ষণ আত্মা যন্ত তাদৃশায়েতি ॥

৩৯। অহো আন্তাং তাবদ্বদীহিতং জীবন্ত স্বমোক্ষণ-
প্রকারমপ্যজানতস্তত্ত্বার্থে যঃ পরমকারুণিকঃ স্বশোভনপং
প্রদীপকঃ, তদ্যদি সর্বার্থপ্রকাশকং প্রোজালয়ং, তং ত্বামেবাহং
প্রপণ্ডে, ইতি স্বাজ্ঞানাদি-প্রকাশনাদিনা মোমুহমানশ্রাপি
মম ত্বমেব শরণমিতি ভাবঃ ॥

৪০। যতপ্যেবং ত্বমেব সর্বজ্ঞঃ, অথাপ্য। সম্যক্ শ্রাবয়ামি,
কুতঃ ? নরলোকবিড়ম্বনং তৎসদৃশলীলমিত্যর্থঃ । অতঃ প্রশংস্যাং
ভগবতো যোগ্য এবৈত্যাহ—পিতৃষস্তুস্ত্যাব প্রাচুর্যেণ পরম-
বৎসল্যাঃ শ্রীপৃথ্যা অপত্যস্ত স্বয়মপি তথৈব ভক্তস্তেত্যর্থঃ ॥

৪১। স রাজস্ব্যাত্মেন মথেন্দ্রেণ সর্বরাজগণসর্বদেবগণ-
বলীকারিতয়া মথানাং শ্রেষ্ঠেন পারমেষ্ঠ্যকামস্বদ্বজ্ঞনোচিত-
পরমসম্পত্তিকামো নৃপতিত্বাং যক্ষ্যতি, মুহূর্ৎহাগতং সেবিষ্যতে
সিবেষিষত ইত্যর্থঃ । ত্বাং বিনা সর্বসম্পত্তেস্তত্ত্বা অরোচক-
ত্বাদিতি ভাবঃ । তদুত্তং প্রথমে (১২।৬) ‘কিস্তে কামাঃ
স্বরম্পর্হা মুকুন্দমনসো দ্বিজ । অধিজহুর্দুং রাজঃ ক্ষুধিতস্ত
যথৈতরে ॥’ ইতি । তথা পারমেষ্ঠ্য-শব্দেন তদীয়ামৈহিক-
মহাসম্পত্তিমিবানুত তদন্তঃস্বস্থে তেষাং তদেকচক্ষুঃসুভূতাত্মা
বৃপাৎ বক্ষ্যতে চ—‘সভায়াং ময়কুপ্তায়াং ক্রাপি ধর্ম-
স্তুতোহধিরাট । বৃতোহনুজৈর্বন্ধুভিঃ কৃষ্ণেনাপি স্বচক্ষুঃ ॥
আসীনঃ কাঞ্চনে সাক্ষাদাসনে মঘবানিব । পারমেষ্ঠ্যশ্রিয়া
জুষ্টস্বয়মানশ্চ বন্দিভিঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।৭৫।৩৪-৩৫) ইতি ॥

৪২। যশস্বিনঃ সাধব ইত্যর্থঃ ॥

৪৩। পুষ্পে জাতাদিদোষাৎ । অত্বেত্বে । যদা, ঈক্ষয়া দ্বারা
অভিমর্শঃ স্পর্শানুভব ইত্যর্থঃ । তচ্ছালিনো দৃষ্টার ইত্যর্থঃ ॥

৪৪। তদেবং শ্রবণাদিমাত্রস্ত মাহাত্ম্যমুক্তা যশঃশ্রবণাদে-
বৈশিষ্ট্যং দর্শয়তি—যন্তেতি, যন্ত তে তব যশো ন বিদ্যতে,
শ্রবণাদিকর্তৃষপি মলং যস্মাত্তাদৃশং তথা ভুবনমঙ্গলং যদিদ্যাং
বিতানং সর্বোপরিশোভাকরত্বাং তত্তাদৃশঞ্চ প্রথিতং বিখ্যাত-
মেব । তচ্চ পরমপুণ্যাত্মক-সংখ্যাতীতরূপত্বাদযুক্তমেবেতি
ভাবঃ । অহো তব চরণাশু তত্র তত্র মন্দাকিনীত্যাदिनामभिः
প্রসিদ্ধং সং বিধং পুন্যতি । এতত্ত্ব পাদাশ্বিনো দূরতঃ পরি-
বর্জনীয়ত্বেনাত্তত্র প্রসিদ্ধেঃ পরমাশ্চর্য্যমিতি ভাবঃ ॥^১

৪৫। অগুণংস্ব মৌনমালম্বমানেষিত্যর্থঃ । পাঠোহয়-
মস্কিরেব । সসন্ধিপাঠে ‘অগুণংস্ব চ’ ইতি কচিৎ । ভূত্যা-
মিতি স্বভক্তস্ত তন্ত মাহাত্ম্যবিস্তারণার্থমিতি ভাবঃ । যতঃ
কেশবো গোকুলসুখার্থং কেশিহস্তা তত্রত্য-জনপ্রিয়ে তস্মিন্
শ্রীমদ্বক্তবেষপি স্নেহবিশেষবানিতি ভাবঃ । অতএব বাচঃ-
পেঠৈঃ প্রকর্ষণোহ, যত উদ্ধবং সর্বেষামুৎসবরূপমিতি ভাবঃ ।
অয়নু দ্বব-জ্ঞেয়াভিপ্রায়বিশেষেণ অয়মানঃ ॥

৪৬। ত্বং হি ত্বমেব নোহস্মাকং যাদবানাং চক্ষুর্দেহেতুঃ
—সুহৃদ্রূপধিহিতকারী মস্ত্যর্থতত্ত্ববিদিতি চ ; পরমমিতি
প্রসিদ্ধচক্ষুঃ সকাশাদাধিক্যমুক্তম্ । মস্ত্রেণ ভাবি-দ্রববহাদি-
প্রদর্শনাৎ । অথাতো হেতোরত্রাস্মিন্ কৃত্যদ্বয়ে যৎ
আদাবনুষ্ঠেয়ং, তদ্ব্রাহ্মি । ন চ বক্তব্যং, তদেতেন গ্রহীণ্যন্তী-
ত্যাহ—তদেব শ্রদ্ধাঃ শ্রদ্ধয়া গৃহীতম্ গ্রহীণ্যামঃ, করবাম
করিষ্যামঃ চেতি । অয়ং ভক্ত-বাৎসল্যভরণে প্রোৎসাহন-
বিশেষঃ ॥

৪৭। উপামন্ত্রিতঃ স্নেহেন প্রার্থনাবাদিষ্টঃ, ভব্রেতি
তদাদেশস্তাবশ্যপাল্যাত্মা স্মৃতি । অতএব ভক্ত্যা স্বশিরসা
তন্ত নিদেশমাধায় শিরোবন্ধাজলিনাদৃত্যেত্যর্থঃ ॥

১। ‘অহো কিং বক্তব্যং, তদ্ব্যশাদিশ্রবণাদিভিরপি অন্তঃস্বশায়ি-
পর্ঘ্যান্তানেব বা পুষ্পে ইত্যপি তু বিধমপীত্যাহ—যন্তেতি । ন কেবলং
পুরুষপ্রযত্নপ্রকাশমানপ্রবাহঃ যশ এব পুন্যতি, স্বতঃসিদ্ধপ্রবাহঃ চরণাশু চ
তথৈত্যাহ—মন্দাকিনীতি ; চকারত্বয়ে সর্বাসামপি পাবনে প্রাধাত্ত
বোধয়তি ॥’ (গ)

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পতাং সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ।

একসপ্ততমোহধ্যায়ঃ

১। ইতো তদুগ্ৰহদীরিতমাকৰ্ণ্য দেবৰ্ষাদীনাম্ মতন্
আ সমাগ্ জ্ঞাত্বা মহামতিঃ সৰ্বেষামেব মতরক্ষয়া প্রহৰ্ষাদ-
দেবৰ্ষাদীনাম্ যথোত্তরং স্বীয়ত্বৈ শ্ৰেষ্ঠ্যম্ ॥

২। সাচিব্যং যচ্ছত্ৰং তং কাৰ্য্যম্। তত্র হেতুঃ—
যক্ষ্যতঃ। পৈতৃষসেয়শ্চেতি তচ্চ তব যোগ্যত্বমেবেত্যাহ—
দেবঃ; হে বিতোতমানৈনম্ৰ্য্য, হে বিচিত্রক্ৰীড়াপরেতি বা।
ঋষিণেতি তত্রাদাবৃষিবাক্যঃ পরিপাল্যমিতি ভাবঃ ॥

৩। নম্বেবমপি রাজভিঃ প্রথমনিমন্তণাত্তেবাং মরণসঙ্কটা-
পাতাচ্চ। তদ্রক্ষণার্থমেব প্রথমং গন্তুমুচিতং, যজ্ঞক্রিয়া তু
পশ্চাদপি স্যাত্তত্রাহ—যষ্টব্যমিতি। দিক্চক্রজয়িনৈব সতা
রাজা; যদ্বা, দিক্চক্রজয়োহস্তি যস্মিন্ রাজস্বয়ে তেন, অতো
জরাস্ততস্ত রাজস্বয়চিকীৰ্ষুদ্বারৈব যো জয়ঃ, স উভয়ত্রাপ্যর্থো
মতঃ। নহু দুৰ্ঘটন্তদ্বারা তজ্জয়ঃ, তত্রাহ—বিভো, হে প্রভো
ত্বংপ্রভাবাং সৃষ্টি এবেতি ভাবঃ। জরাস্ততেতি সন্ধিস্থান-
বিদারণস্বরণং চ সূচিতম্। অতঃ প্রথমং রাজস্বয়ার্থমেব
গন্তব্যমিতি ভাবঃ ॥

৪। ন কেবলমুভয় এবার্থঃ, অপি ত্বৎকক্ষ। বাদবান-
মেতেন তজ্জয়েনৈব বলবদ্বিহেবিবধরূপো মহানেবার্থো
ভবিষ্যতি। তত্র তচ্চ রাজ্যঃ কৰ্ম্মভূতাং বন্ধাং সকাশাং
বিমুক্ততন্তব যশস্তদপন্যাসকং মহানেবার্থ ইতি বদন্ বাদবা-
নপি সৰ্বান্ দৃষ্ট্বা স্বমন্ত্রপক্ষপাতিনঃ কৰোতি স্ম। বন্ধান্
বিমুক্ত ইতি পাঠঃ কচিৎ। হে গোবিন্দেতি—ভগবত্তাপ্রকট-
নার্থং পৃথিব্যামবতীর্ণস্ত তবৈতদযুজ্যত এবেতি ভাবঃ ॥

৫। পাণ্ডবেষপি কেন কথং জরাস্ততো জেতব্য ইত্য-
পেক্ষায়ামাহ—স ইতি ত্রিভিঃ। বৈ প্রসিদ্ধো। বলে তাব-
নগায়ুতসমঃ, তাদৃশবলিনামপ্যন্তোষাং দুৰ্কিষহঃ, অসহা-
বিক্রমঃ। রাজেতি মহাসৈন্যসম্পত্তিঃ সূচিতা ॥

৬-৭। দৈরথ ইত্যৰ্ককম্। তু এব দৈরথে স এব একো
জেতব্যঃ। শতাকৌহিণীযুক্তস্ত নার্বঃ। স্বপক্ষে তস্ত রাজবৃন্দ-
ঘাতনাদ্রাজস্বয়সম্পদ্বিনাশাৎ। ব্রহ্মণ্য ইতি সাক্ষিকম্। তত্র
তং সোপানমাহ—একেন। ব্রহ্মণ্যে ইতি ভবদ্ববদীয়বিদেষ-
নিশ্চিতরজস্তমঃ-স্বভাবত্বাং প্রতিষ্ঠাকাম এবাত্মানং তথা
খ্যাপিতবানিত্যর্থঃ। যদ্বা, ব্রহ্মণ্যবদাচরতীতি ব্রহ্মণ্যঃ, ন
তস্মাৎ সাক্ষাৎ ভবদ্বিরভ্যর্থিতো দৈরথং কহিচিৎ প্রত্য-

খ্যাদাবিপ্রস্তদাকারৈশ্চভাথিতঃ। কহিচিন্ন প্রত্যাখ্যাতি
অঙ্গীকুর্যাদেবেত্যর্থঃ। যস্মাদেবং তস্মাদ্ভুক্তবেশেতি। বৃকশ্চেব
কৃশমুদরং যশ্চেতি বলিষ্ঠতা সূচিতা। বলিষ্ঠানাং হি সিংহা-
দীনাং কৃশমধ্যত্বম্। সমবলত্বেহপি জয়কারণমাহ, জয়েহপি
হননমপ্যাহ—অর্ধেন, হনিষ্যতীতি ॥

৮। তব যঃ কালস্তদ্রূপা শক্তিস্তস্তা নিমিত্তত্বং দ্বারীকৃত-
মাত্রং কালস্ত্রৈব বিশেষণম্। অরূপিণ ইতি সৰ্বসম্পাদকস্তাপি
চেষ্টাভিরলক্ষ্যমাণশ্চেত্যর্থঃ। তাদৃশশক্তিত্বং চ যুক্তমেবেত্যাহ
—ঈশস্ত্র ঈশ্বরশ্চেতি। তথা হিরণ্যগৰ্ভ-শৰ্কর্যোর্মাহাত্ম্যার্থং
যথা ত্বয়া তং ক্রিয়তে, তথাত্রাপি ভীমসেনযশঃপ্রদানার্থং
সাম্প্রতমপ্যেব কাৰ্য্যমিতি ভাবঃ ॥

৯। তথা শৈকশরণানাং শৈকশাজীবনানাং তাদৃশ-
দুঃখহান্তার্থমপীত্যাহ—গায়ন্তীতি। সৰ্বলোকান্তাবদুষ্টহনন-
ভক্তরক্ষাত্মকং তে বিশদং কৰ্ম্ম গায়ন্তি, তত্র প্রস্তুত-
মবধীয়তামিত্যাহ—গৃহেধিতি; গৃহেষেব স্থিত্বা স্বামুদ্ভি
সদৈন্ত-প্রার্থনয়া দেবো রাজ্যো রাজ্যং জরাসন্ধহতকরুদ্বানাং
ভাবিনমপি স্বশত্রুবধমাত্মবিমোক্ষণঞ্চ গায়ন্তি, তত্র দৃষ্টান্তমিব
কুর্কন্ নিজাভীষ্টবিশেষমপি বিজ্ঞাপয়তি—গোপাশ্চ। স্বশত্রু-
বধাদিকং ভূতমপি সাম্প্রতং ভবদ্বিরহরূপমহাশত্রুবিত্রোটনায়
গায়ন্তি। অথ তদ্বয়রক্ষামেব ঐদ্রয়িতুমাহ—কুঞ্জরপতেরিতি।
তথা লক্শরণা মোক্ষেচ্ছয়া শরণাগতা মুনয়ো মুক্তা বয়ঞ্চ
ভক্তাঃ কুঞ্জরপতের্গজেন্ত্রস্ত মোক্ষণং তচ্ছত্রোন্নক্রস্ত বধঃ,
জনকাত্মজায়া মোক্ষণং, শত্রো রাবণস্ত বধঃ, পিত্রোর্মোক্ষণং,
শত্রোঃ কংসস্ত বধঃ চ গায়ামঃ, ন তু দেবীনাং গোপীনামপী-
ত্যর্থঃ। তাঙ্গাং তদ্রদভীষ্টাত্মাপ্যসিদ্ধাদিতি ভাবঃ। তদেবং
তত্র তত্র ত্রস্তোৎসুক্যবর্দ্ধনতাৎপর্য্যকং জ্ঞেয়ম্। তত্র মুক্তানাং
তন্তুগানং তদ্বশোমাহাত্ম্যেনৈব, তথা ভক্তানাঞ্চ; তত্র পাণ্ডবা
অপি প্রবেশিতাঃ। তস্মাৎ প্রস্তুতেহপি সৰ্ব এব নিজাশ্রিতা
রক্ষণীয়া ইতি সৰ্বসমগ্ৰসমেব কাৰ্য্যমিতি ভাবঃ। অত্র
শ্রীগোপীনাং পরমাত্তরঙ্গত্বেনোত্তরোত্তরশ্রেষ্ঠ্যবিবক্ষয়া সৰ্বাস্ত-
পাঠে যোগ্যেহপি স্ত্রীজাতিপ্রসঙ্গাৎ তৎস্বরগেনাত্যোৎসুক্যা-
ন্মধ্যত এবোক্তিঃ। আসাঞ্চকস্মাৎ প্রস্তুতঃ শ্রীমদ্রজাদাগমন-
মারভ্য প্রায়েণ লঙ্কাসরতয়া কেনাপি মিবেগ মধ্যে মধ্যে
তৎস্বরগার্থম্। তথা সৰ্বং হস্ত সৰ্বরক্ষার্থং মদ্বিধেন মন্ত্রয়সি।

তা এব বা কথং ন অরসৌতুপালন্তনপ্রায়ার্থক্কেতি জ্ঞেয়ম্ ।
যদেব কিল মনসি কুত্বা রাজস্ব্যাদিসম্বন্ধপরম্পরা প্রাপ্ত-দণ্ড-
বক্রবধাস্তকার্যং সমাপ্য শ্রীভগবান্ স্বয়মেব শ্রীমদ্বজং
গমিষ্যতোত্যতদপ্যুদাহরিষ্যামঃ, কিন্তু মহাসভায়াং তাসাং
প্রস্তাবো গোপীসামাগ্রতয়া শ্রীমদ্বজেশ্বর্যাদীনামেব সভোষু
ভানান্ন দোষায়ৈতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১০। উপসংহরতি—জরতি । ভূগ্যর্থায় পূর্বোক্ত-
রাজস্ব্যাদিরূপায় । পাকঃ,^১ তল্লপাকবৎ ক্রতুস্থানং, তন্তু
বিপাকে নোদনসিদ্ধিবৎ পাণ্ডবানাং নিকটকপারমেষ্ঠ্যানিষ্পত্তি-
রূপেণ পরিণামেন হেতুনা তব চাসৌ ক্রতুরভিমতঃ । প্রায়
ইতি বিতর্কে । পাঠান্তরে পাপানাং শিশুপালাদীনাং জুর্যো-
ধনাস্তানাং বিপাকে ন পরিণামেন বিনাশলক্ষণেন হেতুনেতি
পাণ্ডবানাং তাদৃশতাৎপর্যাহেনেত্যর্থঃ । ততঃ প্রথমং রাজ-
স্ব্যার্থমুদ্যতং পাণ্ডবরাজমাশ্বস্ত তদনুজয়া ভীমসেনেন
জরাসন্ধং যাতয়িত্বা রাজশ্চ মোচয়িত্বা রাজস্ব্যঃ সম্পাদয়িতব্য
ইতি ভাবঃ । কৃষ্ণেতি সর্বারাধ্যত্ব-সর্বেশ্বরত্ব-সর্বমূলত্ব-
সর্বহিতত্বাদিরূপ-পরমমহিমময়-নামহাত্তেনৈব সোধেধনম্ ;
পরমমহিমানমেবাবেদয়তি ; ‘যন্ত নাম মহদযশঃ’ (শ্রীখে
৪।১৯) ইতি শ্রুতেঃ । তস্মাদত্র দাসভাবো নাভাসী-
ক্রিয়তে ॥

১১। প্রতিতি । তাদৃশগিরোদ্ধবেন কৃতন্তু তেবাং
পূজনন্তু প্রতিরূপত্বসম্পত্তেঃ । যদ্বা, প্রতিপদং প্রত্যক্ষরং
চাপূজয়ন্ আদ্রিয়ন্ত, সাধু সাধু ইতি প্রীত্যা শল্লাঘিরে ইত্যর্থঃ ।
তত্রানৌ দেববিণা প্রতিপূজনং, তদভিমতসিদ্ধেঃ, অস্তে তু
শ্রীকৃষ্ণেন যত্নচ্ছ খলু তন্তুযুখে নৈব বাচয়িত্বা স্নেন তৎপক্ষ-
গ্রহণমেবেদমিতি ব্যবচ্ছিন্নম্ । যদ্বদ্বদ্বা ইতি তেবামেব
তাদৃশ-প্রাগল্ভ্যে যুক্তত্বাং ॥

১২। অথানন্তরং সত্ত্ব এবৈত্যর্থঃ । শ্রীমৎপাণ্ডবমিলনা-
ন্তোৎসুক্যায় সমুদ্বৃষ্টাত্তপেক্ষামপি তত্য়াজেতি ভাবঃ ।
ভগবান্ সমগ্রৈশ্বর্যাদিমানিতি অংশত্বং ব্যবচ্ছিন্নম্ । তত্রাপি
দেবকীসুত ইত্যসাধারণ্যং দর্শিতম্ । ‘কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্’

১। ‘পাকঃ—সাক্ষাদুদ্ভিষ্টোহর্থঃ পাণ্ডবরাজন্তু পারমেষ্ঠ্যাদিঃ, বিপাকঃ
সাক্ষাদুদ্ভিষ্টোহর্থঃ মনসি স্থিতঃ শিশুপাল-জুর্যোধনাদিলক্ষণভূতারহরণ-
রূপঃ । তত্রোহৈক্যং, তেন হেতুনা ক্রতুশ্চ তবাত্তিপ্রেতোহভিমতঃ ।
প্রায়ঃশব্দেন পাণ্ডবানাং বনবাসাদিহঃখনিদানাংশেনানভিমতোহপি তেবাং
পরিণাম-পরমমহিমনিদানাদেবাভিমত ইত্যর্থঃ ।’ (ধ)

(শ্রীভা ১।৩২৮) ইতি, স্বয়ংশব্দাৎ ইত্যনর্গলবৈভবস্বরূপা-
চ্চমৎকারো ব্যঞ্জিতঃ । আদি-শব্দাৎ প্রবলাইণাদয়ঃ । বিভূঃ
পরমস্বতন্ত্বেহপি ॥

১৩। নির্গমিতি সার্কিকম্ । অবরোধানিতি তত্রস্থান্ ।
সুত-শব্দেন পৌত্রান্ততদ্বধঃ কল্ককাদয়শ্চ জ্ঞেয়াঃ । স্নেহেন
মহোৎসবে মিথোহত্যাভ্যন্তঃ পরিচ্ছদাঃ পর্যাক্ষাদয়ঃ, দাস্তাদি-
পরিবারাশ্চ, সঙ্কর্ষণমাশ্রয়ে দ্বিতীয়বাহুমিতি যোগ্যতা দর্শিতা ।
তথা যজ্ঞরাজমুগ্রসেনমহুজ্ঞাপোতি নৃপত্বেন পরীরক্ষায়ৈ তত্র
স্থাপনেন সম্মাননার্থম্ । তত্র মহিষীণাং নির্গমনাৎ
পশ্চাৎ সঙ্কর্ষণ-যজ্ঞরাজয়োরনুজ্ঞাপনং দূরতোহনুভজনাৎ । হে
শক্রহস্মিতি স্বশক্র-জরাসন্ধবধার্থময়মেবোপায়ো যুক্ত ইতি
শক্রবধকারিণা ভবতা জ্ঞায়ত এবৈতি ভাবঃ । স্বীয়মসাধারণ্যং
রথম্ ; তল্লক্ষণমহা—গরুড়ৈতি ; ইতি শক্রবর্ণভয়ঙ্করত্বং
বেগগামিত্বাদিকং চ সূচিতম্ । গরুড়বজ ইতি পাঠেহপি
তদৈব তাৎপর্যম্ ॥

১৪। ততস্তদনন্তরং, কিংবা তস্তাঃ পূর্যাঃ সকাশাৎ ।
তামেব বিশিনষ্টি—মুদঙ্গেত্যাदिনা । আশ্বনঃ সেনয়েতি তস্তা
বল-বিক্রম-পরিচ্ছদাদিভির্ভক্ত্যা চাসাধারণ্যমুক্তম্ । আনকঃ
পটহঃ ; গোমুখম্ আনকভেদঃ ॥

১৫। কাঞ্চনশিবিকানাং নরযানান্তর্গতত্বেহপি পৃথঙ্-
নির্দেশস্তদ্বিশেষাপেক্ষয়া । অচ্যুতমিতি প্রত্যেকং সর্ভাসাম-
গ্রতঃ স্থিতিভিপ্রায়েণ । স্তসংবৃতাঃ স্তর্জু দূরতোহসংকীর্ণ-
ত্বাদিনা সম্যক্ নৈরন্তর্যাদিনা বৃত্তা বেষ্টিতাঃ । অগ্রভেদঃ ।
যদ্বা, নর এব বাজিবচ্ছীত্রগা যত্র নরূপা বাজাঃ পক্ষা বিগুস্তে
যত্র বা, তাদৃশীভিঃ কাঞ্চনময়-শিবিকাভিঃ ॥

১৬। নর-শব্দেন নরবাহয়ানানি । গাবো বুধাঃ, পরিজনান
রজকাদয়ঃ, সর্কষঃ সর্ভানেবোপস্করান্ সর্কেষেব বাহনেষু
সর্কতোহধিযুজ্য ॥

১৭। তচ্চ বলং সৈন্তমংগুর্ভিন্জকাস্তিভির্দিবাপি
রবিমতিক্রম্য বভৌ । কৌদৃশৈরংগুভিঃ ? বৃহস্তু ধ্বজাদীনি
যেষু, বরাণ্যাসুধাদীনি চ যেষু তৈঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথৈতি ।
সুভিতাস্তিমিঙ্গিলাস্তদাদয়ো যেষু তৈরুদ্ভিঃ । অত্র পট্টাঃ
পতাকারূপাঃ । ধ্বজাদীনাং তিমিঙ্গিলাদিভিঃ সাদৃশ্যম্,
অংশুনাঞ্চোদ্ভিঃ ॥

১৮। অথ প্রয়াগানন্তরমেব যজ্ঞপতিনা প্রণম্য সভাজিতঃ
সন্ বিহায়সা যযৌ । কথং সভাজিতঃ ? তত্রাহ—আহুতানি

অইগানি নানাপূজাদ্রব্যানি যষ্টে তথাভূতঃ সন্নতি । এবং
সর্বেষদুভিরপি সভাজিত ইতি ভাবঃ । কিং কৃত্বা যযৌ ?
তস্ত্র ব্যবসিতং পাণ্ডবানাং বন্ধরাজানাঞ্চ যুগপন্নোরণ-
সম্পাদনরূপং নিশম্য শ্রুত্বা । কিং কুর্কন যযৌ ? তং হৃদি
বিদধৎ, তথা ভাবয়ন্তেবেত্যর্থঃ । যতো মুকুন্দস্ত সর্কছুঃখ-
বিমোচনশীলস্ত সন্দর্শনমাত্রেণ, কিমত তত্ত্বংসদ্ব্যবহারেণ ।
নিবৃত্তানি ইন্দ্রিয়াণি যস্ত স তথেন্তি ॥

১৯। অতঃ শ্রীভগবতঃ পরমদয়াপারাবারত্বং, পরম-
বিনয়িত্বং, শরণাগত-সন্ত্রাণত্ৰতপরায়ণত্বঞ্চ স্মৃত্বা সগগাদমাহ—
রাজেতি । গিরীমা ভৈষ্টেত্যাদিকরৈব, ভীমেন দ্বাতয়িষ্ঠ্যামি
মাগধমিতি ॥

২০। প্রতৈক্ষন্ প্রতৈক্ষন্ত তদেকাপেক্ষকা বভূবুঃ । যৎ
যষ্টে সন্দর্শনায় মুমুকুবো জরাসন্ধান্মোক্ষেচ্ছবো জাতা
ইত্যর্থঃ ॥

২১। গিরীন্ নদীশ্চ তীর্থা আনর্ভাদিদেদশানতীয়ায়,
তত্রাপি পুরাদীনতীয়ায়েত্যধ্বয়ঃ । সৌবীরপাঞ্চালাঃ, অত্র
তদ্ব্যস্বা এব জ্ঞেয়াঃ ॥

২২। ততস্তদতিক্রমণানন্তরম্ । অথ দৃশ্বতীতরণা-
নন্তরম্ । শ্রীধারকাত ইন্দ্রপ্রস্থগমনমার্গে বিনশনপাঞ্চালাদীনা-
মমধাবন্তিহেতুপি তত্র তত্র গমনং তত্র তত্রত্যাগং ভক্তানাং
সুখসম্পাদনমর্থমুৎসাহতঃ প্রাণিনাং হিতার্থং, গমনঞ্চ স্বল্পেনৈব
পরিচ্ছদেন প্রস্থায় শিবিরায় মুহুঃ শীঘ্রং নিবৃত্তিময়ং জ্ঞেয়ম্ ॥

২৩। নৃণাং জীবমাত্রাণাং হৃদর্শনং, হৃদর্শনমপি উপ-
সমীপে দ্ধাগতম্ । অজাতশত্রুরিতি পরমসরলচিত্তত্বঞ্চ
দর্শয়িত্বা তস্ত্র প্রীতেঃ স্বাভাবিকত্বং সূচিতম্ ॥

২৪। কিঞ্চ গীতেতি । হৃদীকেশমিতি—হৃদ্যো রশ্ময়-
স্তদ্ব্যক্তোত্তমানাঃ কেশা অপি যস্ত তম্ । স্বকাস্ত্যা দূরতো
বিরাজমানমিত্যর্থঃ । যদ্বা, প্রেমণা সর্কেন্দ্রিয়বলীকারিণ-
মিত্যর্থঃ । অত আদৃতঃ সাদরঃ, আদৃতৌ সাদরার্চিতাবিতি
নানার্ববর্গে । কিংবা তেনৈব স্বগৃহাগমনাদিনা রথাদবতরণা-
দিনা চ সম্মানিতঃ । যদি কথঞ্চিন্নাচ্ছাদিনা প্রগতং প্রাণং
বিনা নিশ্চেষ্টাঃ প্রাণাঃ প্রত্যাগতমভিগচ্ছেয়ুস্তদৈবেদং
সম্ভবতীত্যভূতোপমা সূচিতা ॥

২৫। কৃষ্ণং স্বভাবত এব সর্কচিত্তাকর্ষকং, বিশেষতঃ
স্বস্ত্র প্রিয়তমং সর্কপ্রিয়গণশিরোমণিঃ, তত্রাপি চিরাদুদ্বীপম্ ।
অতঃ পুনঃ পুনঃ সম্বজে । কথঞ্চিন্ততো নিবৃত্তস্তাপি তৃপ্ত্য-
ভাবাৎ । অথ কাৎক্ষেন ॥

২৬। তাদৃশঃ শ্রীযুধিষ্ঠিরাদীনাম্ সৌভাগ্যমুসন্দধানঃ
প্রেমভরোদয়াদীর্ঘচ্ছন্দসা গায়নমাহ—দোৰ্ভ্যামিতি দ্বাভ্যাম্ ।
দোৰ্ভ্যাং পরিষজ্যেতি বহুধা গাঢ়ালিঙ্গনং বোধযতি, তৎ-
পুনরুক্তিঞ্চ নিবৃত্তৌ তদেকত্বে হেতুতান্ত্রিপ্রায়েণ । রমেতি
রময়া অস্ত্রে যে আলয়ান্তে সদোষা এব ; অতস্তস্ত্রা অনভি-
রুচেষ্টেযু ন সাক্ষাৎ স্থিতিঃ, কিন্তুভাসমাত্রেণ অস্ত্র তু
নির্দোষসর্কগুণশ্রয়ত্বাং সাক্ষাদেব স্থিতিরिति ভাবঃ । যতো
মুকুন্দস্ত সর্কথা সর্কছুঃখমোচনপূর্ষকং পরমানন্দপ্রদস্ত্র
শ্রীকৃষ্ণস্ত গাত্রম্ ; অতঃ পরিষঙ্গেন হতমশুভং চিরবিল্লব-
ছুঃখং যস্ত সঃ, পরাং নিবৃত্তিং লেভে । অতশ্চিত্তাদি-
বিশেষণানাং যথোত্তরং পরমনিবৃত্তিলক্ষণত্বেন শ্রেষ্ঠম্ ।
নৃপতিরिति সর্কশ্রেষ্ঠস্ত্র তস্ত্র তাদৃশভাবোদয়েনাশ্লেষামপি
তদীয়ানাং সর্কেষাং তাদৃশত্বমেব সূচয়তি ॥

২৭। মাতুলেয়মিতি গৌরবাদিরাহিত্যেন মিথঃস্নেহভরঃ
সূচিতঃ । অতএব পরিরভা নিবৃত্তৌহেতুং, ততশ্চ স্নয়ন্
প্রফুল্লমুখাস্তোজঃ সন্ প্রেম-জবেন আকুলানি আবৃত্তানি
ইন্দ্রিয়াণি যস্ত্র তাদৃশৌহেতুং । অথ নকুল-সহদেবাজ্জুনাস্চ
মুদা পূর্বাভ্যামপি প্রহর্ষণে সমৃদ্ধবাপাঃ সন্তঃ সুহৃদমচ্যুতং
পরিরেভিরে । প্রেমজবাকুলেন্দ্রিয়াশ্চাত্ত্ববন্নিতি যোজ্যম্ ।
অচ্যুতমিতি—তেষামালিঙ্গননিবৃত্ত্যা তস্ত্রাপি স্থিরতরাভি-
প্রায়েণ অর্জুনস্ত্র পশ্চাদুত্তিষ্ঠিতরপরিরন্ত্রণেচ্ছয়া, কিংবা
সৌহার্দ্যোদ্রেকেকণাকুলতয়া শীঘ্রগমনাশক্ত্যা পশ্চাদবস্থিতেঃ ॥

২৮। এবমাদৌ সন্ত্রমাৎ কৃতমালিঙ্গনমাত্রমুক্তা তত্র চ
সামান্ততঃ সর্কেষামানন্দমোহমুক্তা পশ্চাৎ স্বস্থানাং সতাং
ব্যবহার-পরিপালনং বদন্তস্তিমত্ৰাণাং তেষু ভাববিশেষং
সূচয়ন্তজ্জুনস্ত্র পুনরালিঙ্গনাং পরমসখ্যং দর্শয়তি—অর্জুনে-
তাক্কেন । তত্র ‘যুধিষ্ঠিরস্ত্র ভীমস্ত্র কৃত্বা পাদাভিবন্দনম্’
(শ্রীভা ১০।৫৮।৪) ইতি পূর্কোক্তানুসারেণ তয়োর্বন্দনমুদ-
মপি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৯। মানিনঃ—কুর্বাদিষু মাত্ত্রানিত্যর্থঃ । যথার্থতঃ
যথায়োগ্যম্ ॥

৩০। সূতেন্তি সার্ককম্ । সূত-মাগধ-গন্ধকীঃ স্বস্বানু-
রূপৈর্মৃদঙ্গাদিভিঃ স্বস্বানুরূপং জগুর্ননুহৃশ্চ । তথৈব বন্দিন
উপমস্ত্রিণশ্চ তুষ্টিবর্ননুহৃশ্চ । শ্রীত্রাঙ্কগাস্ত্র অস্বাকমত্তেযাঞ্চ
সন্ধর্ষণাং পালয়িতা স্বং বিজয়ী ভবেতি তুষ্টিবুরিতি
বিবেচনীয়ম্ । যদ্বা, অতিহর্ষোদয়েন সর্কেষপি মৃদঙ্গাদিভিঃ

স্বত্যাদি চক্রঃ, যতোহরবিদ্যাক্ষং দৃষ্ট্যৈব সৰ্ব্বতাপহরং পরমা-
মোদপ্রদক্ষেত্যর্থঃ ॥

৩১। পর্যাস্তঃ পরিবৃত্তঃ, সম্যক্ স্তুষ্যমানচ, যতঃ পুণ্যো
মনোজঃ সাক্ষাদ্বর্ষরূপো বা শ্লোকৈঃ যশো যেষাং তে যুদিষ্টিরা-
দয়ন্তেষাং শিখামণির্ভগবানিতি ॥

৩২-৩৩। শ্রীভগবৎপ্রবেশলীলাপরিকরতাং গততয়াধস্ত-
তমং তৎপুরং বর্ণয়তি—সংসিক্তেতি যুগ্মকেন। মদৈঃ
স্বভাবসিদ্ধৈশ্চন্দনাদিগন্ধতোয়ৈশ্চ কল্পিতৈঃ সম্যক্ সিদ্ধানি
বজ্রানি যন্ত তৎ, নৃভির্ধুবতিভিন্নরনারীভিস্তদানীং নব-
জকুলাদি-সমুজ্জলিতগাত্রাভিঃ সতীভির্বিশেষতো রাজমানং
প্রতি সম্মত্যশ্চোভয়তোহপ্যম্বয়ঃ। কুরুগাং মহাবৈভবাদিনা
প্রসিদ্ধানাং সর্বেষামপি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণপ্রেষ্ঠত্বেন রাজা
শ্রীযুদিষ্টিরস্তুস্ত ধামেতি তদ্ব্যোগ্যতোক্তা ॥

৩৪। পুরস্কীণাঞ্চ সৌভাগ্যং তথৈব বর্ণয়তি—প্রাপ্ত-
মিতি ত্রিভিঃ। ঔৎসুক্যেন বিপ্রথিতঃ সন্তপ্রায়ঃ কেশস্ত
দ্রুকুলস্ত চ বন্ধো যাসাং তাঃ। তন্ন ইতি মধ্যাহ্নভোজনানন্তরং
কেষাঞ্চিদ্ধিষয়াসক্তানাং শয্যায়াং নিবেশাৎ, কিংবা পাণ্ডবা-
দিভিঃ পরিরস্তগাদিনা রাজ্যাপ্তেস্তদেতদ্বর্ণনং তদাগমনশ্রবণ-
সময়পূর্ব-ভাগভাগেব জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৫। ইভাদিভিঃ স্রস্কুলে অতিব্যাপ্তে; উপলভ্য
সাক্ষাদৃষ্টা পশ্চাৎ সমাগদর্শনার্থং পুষ্পবিক্ষেপার্থং চ গৃহাদিরূঢ়াঃ
সভা উৎ উৎকৃষ্টঃ স্রয়ঃ স্ব-রতিব্যঞ্জকং স্রিতং তদ্যুজ্জ্বলন
বৌদ্ধিতেন কটাক্ষেনৈব স্রসাগতং স্বাগত-প্রসাদিকং বিদধুঃ।
তন্ধি শ্রীত্যাং বিধীয়তে, তাদৃশ-বৌদ্ধিতেন তু অতিশয়েন সা
জায়ত ইতি তৎস্থানে তৎপ্রয়োগাৎ। অতএব তৈরপি
ব্যাখ্যাতম্—প্রিয়মিতি। যদ্বা, স্রসাগতশব্দেনাত্র তদুপ-
লক্ষণত্বেনাতিথ্যামাত্রং লক্ষিতম্। যদ্বা, বিশেষণ ব্যঞ্জনায়া
দধুশ্চক্রুঃ ॥

৩৬। মুকুন্দপঙ্ক্তিঃ মুকুন্দসহিতাস্তৎপঙ্ক্তীরিত্যর্থঃ; স্থিয়ো-
হত্রাস্তঃপুরবাসিভ্যঃ; পথাত্যন্তঃপুরপ্রবেশার্থং মিঞ্জীকৃত্য
যোষিদ্ভিরেবাধিষ্ঠিতে তদ্বহিঃকক্ষমার্গে; তারা যথেনি
দৃষ্টাশ্চেন সত্বেইব গমনাদিকং ছোতয়তি। তদৃষ্টাস্তদ্বক্ষ্য তাসাং
মহ'জনসঙ্গ-তদাবরণ-দর্শনমাত্রেন তৎস্বক্টেরেব, ন তু সাক্ষা-
দর্শনাৎ। যাসাং চক্ষুসামুদার উৎকৃষ্টঃ সর্দানন্দপ্রদো বা
হাসঃ, তন্মুদ্রয়া লীলায়বলোককলা কটাক্ষঃ অবলোকনভঙ্গী
বা, তয়োৎসবং স্রাবিশেষম্ আ সম্যক্ তনোতি; যতঃ

পুরুষমৌলিঃ পুরুষোত্তমঃ, ইত্যশেষ-সুন্দর-রূপ-গুণাদি-
সেবিতম্মুক্তম্। বিবিধমধুরালাপকৌড়াসন্তবেহপি কেবলাব-
লোককলায়া এব বর্ণনং, তাভিস্তত্ত্বা অপি পরমদৌর্লভ্যেণ
বহমননাৎ; যদ্বা, ধাষ্ট্যপরিহারান্তি প্রায়াৎ ॥

৩৭। পুনরনুসন্ধায় নগরবৃত্তং বর্ণয়তি—তত্র তত্রৈতি।
হতৈনসং সৰ্বেষ' তদন্তরায়কস্মরহিতাস্তৎপ্রভৃতি জাতাঃ, তৎ-
স্রয়গন্ত সদানুগতেঃ; চতুর্থী তাদর্থ্যে ॥

৩৮। অথাহুক্রমপ্রাপ্তমন্তঃপুরপ্রবেশবৃত্তমেব বর্ণয়িতুমাহ
—অন্তরিতি। শ্রীত্যা ফুলানি লোচনানি যেষাং তৈঃ, অতঃ
'সন্তমস্তরা, তৎসহিতৈঃ। অভিমুখে উপেতঃ সজতঃ সন্
প্রকর্ষণে মধুর-গমনেন তত্তৎ-পরিকর-শোভাবিশেষেণ
চাবিশৎ ॥

৩৯। ভ্রাহ্মেয়মিতি পরমস্নেহবিষয়ত্বম্; তঞ্চ ত্রিভুবনে-
শ্বরমিতি পরমোলাসহেতুত্বম্; পর্যাক্ষাচ্ছায়েতি শ্রীভগবৎ-
সন্দর্শনাপেক্ষয়া প্রাগেব মুখ্যরাজমন্দিরে সমাগত্যোপবিষ্টা,
পশ্চাত্তৎসাক্ষাদর্শনেন প্রেমোদ্রেকাদাতুরা সতী পর্যাক্ষা-
চ্ছায়াতুমশক্তাপি কথঞ্চিচ্ছায়েত্যর্থঃ। স্রুষয়া সহ বর্তমানা
পৃথা পরিষস্বজে, স্রুষা তু তৎপশ্চাৎ স্থিত্বৈব নব্রত্বাদিনা
তমাদৃতবতীত্যগ্রে বক্ষ্যতে। যতপি বিজ্ঞমানতামাত্রার্থস্ত
সহ-শব্দস্ত ন সমাসঃ, কিন্তুেকক্রিয়াযোগিন এবৈতি শব্দ-
স্বতিস্তথাপ্যত্র বক্ষ্যমাণয়া রীত্যা সমাসস্তার্থত্বমপ্যঙ্গীকার্যম্ ॥

৪০। গোবিন্দং শব্দমাত্রগোচরং, কথঞ্চিৎপ্রাকটোহপি
দেবদেবানাং শ্রীব্রজাদীনামপীশম্, এবং পরমদৌর্লভ্যমুক্তম্।
আদৃতঃ সাদরঃ। যদ্বা, কথং সন্তোহসি, ততস্ততো ধাবসি?
অয়ং হৃদয়ীন এব, অলং পূজাপ্রয়াসেন, স্রুখমত্রোপবিশ,
চিরাস্ত্যং পশুনীত্যেবং বহুধা কৃষ্ণেনাদৃতঃ সন্। নৃপ ইতি
সর্ককস্মকৌশলাদিকপূজাসাধনসহায়াদিসম্পন্নত্বং চ সূচিতম্।
তথাপি নাবিদং, অল্পসন্ধাতুমপি নাশক্কাং, যতঃ প্রেমোদো-
পহতঃ ॥

৪১। শ্রীকৃষ্ণত্বং তেষামত্যন্তহর্ষসম্ভ্রমেণ ব্যবহারস্তা-
পূর্ণত্বংপ্যতিপূর্ণত্বং মত্তা অনন্তরকৃত্যং চকারেত্যাহ—পিতৃ-
ষহরিতি। হে রাজমিতি অহৌ ভাগ্যং, যদ্বাদৃশকুলে
জাতোহসীতি ভাবঃ ॥

৪২-৪৩। স্বশ্রেতি যুগ্মকম্। সম্যক্ তত্তদনুসঙ্গপূজা-
দ্রব্যোপদেশসহায়বর্ণনয়োজনাদিনা নোদিতা সতী। কৃষ্ণস্ত
পঙ্ক্তীরিতি কৃষ্ণশ্চেব তাসামপ্যর্চ্যত্বং সূচিতম্। চকারাৎ

তৎপুত্রাদিবধুঃ কথ্যাত্শচ । সৰ্বশ ইতি সৰ্বা এব প্রত্যেকং
সৰ্বপ্রকারৈশ্চৈতৰ্থঃ । শৈবামিতি—মিত্রবন্দ্যঃ এব
বিশেষণম্ । দ্বিতীয়তথা-শব্দেনানুত্সমুচ্চয়ার্থকেন লক্ষণা চ
গৃহীতা । যদ্বা, শৈবাং শিবং শুভং তদ্বুক্তাং সৰ্বসুখলক্ষণাং
লক্ষণামিত্যর্থঃ ॥

৪৪-৪৫ । সুখমিতি চ যুগ্মকম্ । তথা নিবেশনে হেতুঃ
—ধৰ্ম্মরাজঃ । কিঞ্চ, জনৈর্ভক্তৈঃ সদা দ্রষ্টুং যাচ্যত ইতি

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যামেকসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ।

দ্বিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

১-২ । একদেতি যুগ্মকম্ । দিনকতিপয়-বিশ্রামানন্তরং
যোগ্যং সময়ং লক্ষ্য ইত্যর্থঃ । তু ভিন্নোপক্রমে, সময়মেব
দর্শয়তি—সভামধ্যে ইত্যাদিনা । এতদপেক্ষ্যৈব শ্রীভগবান-
প্যোতাবস্তং কালং ন প্রাপ্তবান্ । চকারাদভ্রাতৃপুত্রাদিভিঃ,
দ্বিতীয়-চকারাদভ্রাতৃপুত্রাদিভিঃ, বান্ধবা মিত্রাণি, তৈশ্চ বৃতঃ ;
তত্রৈবাং যুগপৎসমাগমো রাজস্বভাবাং, বিশেষতঃ সপরি-
বারশ্চৈবাগতস্ত শ্রীভগবতো দর্শনে ন ত্যাগকৰ্ণাং, কেবাঞ্চিৎ
তন্মাত্রার্থং রাজস্বভাবান্ । চকারাং ভূতাদীনাম্ শৃণুতাম্ ।
অন্ততঃ । যদ্বা, আস্থিতঃ বক্ষ্যমাণস্ততিযোগ্যত্বেন বিজ্ঞপ্ত্যর্থ-
মাসনাদবতীৰ্য্য আ সম্যগ্বেদ্বাজলিত্বাদিনা ভূমৌ স্থিতঃ
সন্ । শৃণুতাং শৃণুসু সংশ্বেব ; তেষাং—তেষামপ্যবশ-
প্রাবয়িতব্যানাং তদনুমোদনেনৈবানুমোদনার্থম্ । হ হর্ষে ॥

৩ । ক্রতুরাজেনেতি দৃষ্করত্মপেক্ষাত্ত্বং সূচিতম্ । ভবতো
বিভূতীরিতি দেবাদীনামপি তদ্বিত্তিবৃদ্ধৌব যজনাদান্নানোহ-
নন্তপরত্বং জ্যোতিতম্ ; দৈন্তেন শ্রীনারদবৎ পারমেষ্যকামত্বং
নিদিশু তদ্বজনে হেতুস্বরমাহ—পাবনীঃ ত্ত্বক্তিবিশ্বাদিদোষ-
নিরসনীঃ, এতচ্ছাত্ত্বাদেব । হে গোবিন্দেতি—নিজাশেষৈ-
খণ্ড্যপ্রকটনার্থং ভুব্যবতীর্ণস্ত তব ভক্তানাংস্মাকং তাদৃশেচ্ছা
যুক্তিতি ভাবঃ । যক্ষ্যে ইত্যেকত্বং, যজনে তন্ত্ৰেকত্বং
প্রাধাত্যং ; ন ইতি বহুত্বস্তাত্রাদি-মুখ্যাদিসংগ্রাহণে, তেষামপি
সৰ্বেষাং তদাজ্ঞাপেক্ষকত্বং । তচ্চ তব শক্ত্যেব সূসম্পাদ-
মিত্যাশয়েন সম্বোধয়তি—প্রভো হে সৰ্বশক্তিযুক্তিতি ।
অতএব সিদ্ধবন্নির্দেশমেবাকরবং, যক্ষ্যে ইতি ভাবঃ । যদ্বা,
নোহস্মাকং পাণ্ডবানাং ত্বদেকগতীনাম্ । প্রভো স্বামিন্,
অতো যুক্তমেবৈতদিত্যর্থঃ ॥

জনাদিনম্ ; অতো ভক্তপ্রবরণে তেন তন্ত তথা কর্তুং
যুক্তোত্বেতি ভাবঃ । তথাপ্যোতন্যাত্ত্রোপকারস্ত নিষ্ফলঃ
রাজা ন মেনে ইত্যাহ—তর্পয়িত্বৈতি । কৃত্য সম্পাদিতা ;
হতেতি পার্শ্বে অর্পিতা ॥

৪৬ । স তু প্রিয়াস্তরচিকীৰ্ষয়োবাস ফাল্গুনেন সহ ।
ভট্টে—শ্রীসাত্যক্যাদিভিঃ ॥

৪ । তব পাত্ৰকে উপানহৌ অপি, কিং পুনঃ সাক্ষাৎ স্ব-
পাদাজ্ঞরম্, অবিরতং যে পরিচরন্তি । এবমগ্রেহপি কৈমূতা-
মেবাভিপ্রেয়তে । ততোহপ্যান্যাসেন যে বা কদাচিদপি ধ্যায়ন্তি,
ততোহপ্যান্যাসেন যে বা কদাচিদপি গৃণন্তি, ‘শ্রীকৃষ্ণপাত্ৰকে
এব মম গতিঃ’ ইত্যাদি কীর্তয়ন্তি মাত্রম্ । যতন্তে স্বতএবা-
ভদ্রনশনে, অতঃ শুচয়ো বহিরন্তর্ভক্তিবিধাতকাভদ্ররহিতাঃ ।
তে ভক্তিমাত্রপুরুষার্থা অপি যদি কথঞ্চিদ্ভক্ত্যুপযুক্তত্বেন
আশাসতে তদাপবর্গং সংসারধ্বংসমাশিষঃ সর্বান্ প্রাকৃতান-
প্রাকৃতাত্মাংস্চ কামান্ বিন্দন্তি ; ‘সর্বং মন্ত্তিক্রিয়োগেন মন্ত্তক্ৰো-
লভতেহংসসা । স্বর্গাপবর্গং মন্মাদম কথঞ্চিদপি বাঞ্জন্তি ॥’
(শ্রীভা ১১।২০।৩৩) ইতি স্বয়ং শ্রীভগবদ্বাক্যং ; ন ত্বন্তে—
‘সর্বাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং ত্বচ্চরণাচ্চনম্’ (শ্রীভা ১০।৮।১৯)
ইত্যাদেঃ ; উভয়ত্রাপি হেতুঃ—হে কমলনাভ, হে স্বাংশেন
সর্বলোকাক্রয়েতি, হে ঈশ সর্বৈশ্বর্যেতি চ । যদ্বা, আশিষো
বিন্দন্তীত্যত্রৈবাবিরতমিতি যোজ্যম্ ॥

৫ । নহু কুতস্তি মন্ত্তিক্রিমহিমজ্জেন ত্বয়া পরিচর্যাদিকং
হিত্বা রাজস্বমিচ্ছতে ? তত্রাহ—তদিত্যি । যস্মাদেবমেব সত্যং,
তত্ত্বম্ভ্যং হে দেবদেব, হে সর্বরাধাগণানামপ্যারাধ্য ! এবং
যত্নপি ত্বংপরিচর্য্যৈব সর্বদেবভূক্তিঃ সিধ্যতীতি বয়ঃ জানীম-
স্তথাপীত্যর্থঃ । তৎ কিমিত্যত আহ—ইহ সর্বলোককরুণাময়ে
ভবদবতারে । এষ প্রায়ো বহিঃসম্পত্তিমাত্রদর্শনচমৎকারী
লোকো ভবতশ্চরণারবিন্দসেবানুভাবং পশুতু । তদেব দর্শয়তি
—যে ইতি । যেহস্মল্লক্ষণাঃ কুরুস্বজ্ঞাস্থাং ভজন্তি । য উত
বা যে চ দুর্ধ্যোধনাদয়স্ত্বাং ন ভজন্তি, তেষামুভয়েবাং নিষ্ঠাং
প্রদর্শয় । বহিমুখৈষপি ত্ত্বক্তিমহিমপ্রদর্শনার্থমেবায়মস্মাক-

মুখম ইতি ভাবঃ। হে বিভো, সৰ্ব্বমপি কৰ্ত্ত্বং সমর্থতি
কিমুতৈতাবদিতি ভাবঃ। সেয়ামুখমঙ্গিকী কামনা। শ্রীনারদ-
দৰ্শিত-পারমেষ্ঠ্যকামত্বাভি প্রায়স্ত তৎসেবোপযোগ্যেনেতি
সঙ্কোচাদেগোপিতঃ ॥

৬। সুরতরোরিবেতি তৈৰ্য্যাত্ম্যতম্। যদ্বা, তন্ত যথা
যোগোহয়ং ভজত্বযোগোহয়ং মা ভজত্বিত্তি বৈষম্যং নাস্তি,
কিন্তু সম্যক্ সাদরং সেবমানমাত্রাণং সম্বন্ধে প্রসাদ এব
শ্রাং, তথা তবৈত্যর্থঃ। তথাপ্যত্র তব ভজনে তদ্বৎ সেবানু-
রূপমেবোদয়ঃ ফলং ন শ্রাং, কিন্তুধিকোহপি শ্রাং; দৈবাৎ
সেবাবৈগুণ্যেহপি বিপর্য্যয়ঃ ফলাভাবোহপি ন শ্রাং; তত্র
পূৰ্ব্বম্—‘তুলসীদলমাত্রাণ জলস্ত চুলুকেন চ। বিক্রীণীতে
স্বমাত্মানং ভক্তেভ্যো ভক্তবৎসলঃ ॥’ ইতি শ্রীবিষ্ণুধৰ্ম্মবচনাৎ;
তত্র ভক্তেভ্য ইত্যুক্তদ্বাদ্ভাবাত্ম্য-ভক্তিতারতম্যেনৈব ফল-
তারতম্যমিতি ভাবঃ। অথোত্তরম্—‘তাক্সা স্বধৰ্ম্মং চরণাম্বুজং
হরেৰ্ভজন্নরকঃ’ (শ্রীভা ১।৫।১৭) ইত্যাদিবৎ, অত্র চ বিধ্বাস
এব কারণমিতি ভাবঃ ॥

৭। তথৈব সুরতরুতো বৈলক্ষণ্যেন তাদৃশানুগ্রহময়-
বচনাদিকমুদাহৃত্য প্রসাদমেব বিশিষ্ট্য দৰ্শয়তি—শ্রীভগবানু-
বাচেত্যাদিনা। তত্রাপ্যন্তরত্ৰাধিক্যমুন্নয়ম্। সম্যক্ সাধেব-
বেদং ভবতা ব্যবসিতং নিশ্চিতং কৰ্ত্ত্বমিষ্টং বা। তচ্চ যুক্ত-
মেবৈত্যাহ—হে রাজর্জুনিতি। মহারাজকর্ত্তব্যত্বাৎ কল্যাণী
উত্তমা জগন্মঙ্গলকরী বা; অত্র সৰ্ব্বজনেষু মঙক্তজননীতি
নিগূঢ়ো ভাবঃ, লোকানহু তান্ ব্যাপ্যেত্যর্থঃ ॥

৮। ন কেবলং কীর্ত্তিধারা স্তম্ভপ্রদোহসৌ, স্বদ্বারা-
নীত্যাহ—ঋষীগামিতি। পিতৃণাং দেবানাঞ্চ; নোহস্মাকং
সুখদামপীতি স্নেহভরোদয়ার্থং অস্মিন্ পরমেশ্বরদৃষ্টিং বারয়তি।
যদ্বা, বিনয়স্বভাবাদেব; যদ্বা, তাদৃশভাবৈশ্রবাভিরূঢ়েঃ। হে
প্রভো, তত্র সমর্থ ॥

৯-১০। তদেব দৰ্শয়ন্ প্রোৎসাহয়তি—বিজিত্যেতি
দ্বাভ্যাম্। বিশেষণে জরাসন্ধাদিভ্যোহপ্যাধিক্যেন অরসত
এব দাসতাসম্পাদনাদিনা জিহ্বা, এবং জগতীমেব স্বংশে
কৃত্বা। অতঃ। যদ্বা, স্বীয়ং তদধীনমেব মহাক্রতুমাহর। এত
ইতি—তেষাং প্রোৎসাহনার্থং মাহাত্ম্যং নিদিশ্যিব শ্রীহস্তেনৈব
দৰ্শয়তি। মাহাত্ম্যমেবাহ—তে ভ্রাতর ইতি লোকেতি চ।
কিং বদন্ত্যপেক্ষ্যৈবেদমুক্তম্। বস্তবিচারে তু লোকপালা
অংশসন্তবা যেযাং তে, অয়ংভগবতোহস্তরঙ্গপরিকরত্বাৎ;

‘যয়ং নৃলোকে বত ভুরিভাগাঃ’ (শ্রীভা ৭।১০।৭৮) ইত্যাদেঃ।
হে রাজর্জুনিতি তেভ্যোহপি তন্ত শ্রৈষ্ঠ্যং সূচয়ন্তং বিশেষতঃ
প্রোৎসাহয়তি। ‘অহন্ত তবাধীন এব’ ইতি বদন্ সৰ্ব্বশৈষ্ঠ্য-
মেব বিশেষতো দৰ্শয়তি—জিতোহস্মীতি, নিতাং তদ্বৎ তইব
বৰ্ত্ত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—আত্মা অহমেব সৰ্ব্বস্বত্বেন
বিগৃহ্যেত যন্ত তেন, অগ্রেষাং তু তদভাবাদতিশয়েন; তদেব
দ্রুতয়তি—তুর্জয় ইতি। ন কৃতো ময়ি নাপিতোহপি আত্মা
চিত্তং যৈঃ ॥

১১। ব্যতিরেকমুখেন কৈমুতোনাপি তদেব দ্রুতয়তি—
নেতি। ভুবনে কশ্চিদপি তত্রাপি দেবো লোকপালাদিরপি
মৎপরমাত্মমপি, কিমুত যুমানিত্যর্থঃ। শ্রিয়া শোভয়া ॥

১২। ভগবতঃ সৰ্বৈকগুণ্যপরিপূর্ণস্ত গীতং শ্রীত্যা গাথা-
তুল্যাং বাক্যম্, ইতি তন্ত সৰ্ব্বসিদ্ধিকরত্বমুৎসাহবিবৰ্দ্ধন-
ত্বাদিকঞ্চ সূচিতম্। বিষোবিশ্বব্যাপকস্ত তন্ত ভেজসোপ-
বৃংহিতানিতি দিগ্বিজয়ার্থং সৰ্বব্যাপকতয়া তদানীং নিজ-
তেজোহর্পণাৎ সদৈব বা তেষাং তাদৃশত্বাৎ ॥

১৩। কথমযুক্তং? তত্রাহ—সহদেবেতি সাক্ষিকেন।
তত্রাতিবাৎসল্যাদ্বাৎসল্যেন প্রতীতো শ্রীসহদেব-নকুলো প্রতি
দক্ষিণ-প্রতীচ্যোরাদেশস্তত্র তত্র বহুলতুর্গমতুর্জয়াভাবাৎ।
সর্বতুর্গমসংস্কারিত্বেন সর্বজয়িত্বেন চ নিশ্চিতং সব্যাসাচিন-
মুদীচ্যাম্। মহাপবর্ত্তময়ত্বেন তত্রা অতিতুর্গমত্বাৎ তুর্জয়-
বহুল-গন্ধবৰ্-দেবময়ত্বাচ্চ; অতএব সব্যাসাচিনমিতি—
সব্যেনাপি পাণিনা ধনুগুণাকর্ষণাদিনা তন্ত মাহাত্ম্যং
সূচিতম্। ভীমঞ্চ প্রাচ্যাং, তৎসমবল-জরাসন্ধজয়াপেক্ষয়া;
তত্তৎক্রমেণাদেশো যথোত্তরমগ্রজত্বেন গৌরবাধিক্যাৎ ॥

১৪। ওজসা বেগেনৈব বিজিত্য, যতো বীরাঃ; অজাত-
শত্রব ইতি—জিতোহপি কশ্চিচ্চাস্মিন্ দ্বেষং নাকরোৎ, কিন্তু
ভক্তিমৈব, স্বভাবতন্তুস্ত কশ্মিংশ্চিদপি দ্বেষাভাবাৎ, বিজয়শ্চ
কেবলং রাজস্ব্যাপেক্ষ্যেতি ভাবঃ। আজহুরিতি, আজিগু-
রিতি পাঠে জয়তের্দ্বিকর্ম্মকত্বান্ পান্ দ্রবিণং বিজিত্যেত্যর্থঃ,
তচ্চ অজাতশত্রবে তদর্থমিতি। হে নৃপেতি—স্বপূর্বজানা-
মপূর্বমিদমপি মাহাত্ম্যং কর্ণপুটেনাপীয়তামিতি প্রোৎসাহনম্ ॥

১৫। শ্রদ্ধা ধ্যায়ত ইতি নারদেন কথিতমুদ্ববমন্ত্রং
কথময়ং শ্রীভগবান্নোটুক্ষয়তি? কথং বা প্রকারান্তরং তত্র
চিত্তয়তীতি মনসি চিত্তয়তঃ বিচারয়ত ইত্যর্থঃ। স্বতো
মহাবীরস্বভাবত্বেহপি, বিষ্ণুতেজসোপবৃংহিতত্বেহপি দিগ্বিজয়ে

প্রবৃত্ত্য তস্ত ভীমস্ত তু তমজিহ্বাবাগমনং শ্রীভগবত এব
রহ উপদেশাদিত গম্যাম্ । হ হর্ষে । অত্র টীকায়ামাত্রে হরি-
রিত্যশ্বয়ঃ । শ্রীকৃষ্ণস্ত সর্বাবিভাবমূলরূপস্তং সূচয়তি ; যথা
ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।১)—‘ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দ-
বিগ্রহঃ । অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্বকারণকারণম্ ॥’ ইতি ॥

১৬ । ব্রহ্মলিঙ্গমত্র স্নাতকবিপ্রবেশঃ, তদ্বরাঃ ; তথা চ
সভাপর্কশি—‘তপস্বিনাং ব্রাহ্মণানাং স্নাতকানাং পরিচ্ছদম্ ।
আচ্ছাদ্য স্নানদাং বাট্যক্যনোত্তৈজরভিনন্দিতাঃ ॥’ ইতি ;
অনেন রথাদিপরিভাগো জ্ঞেয়ঃ । ত্রয় ইত্যত্র তত ইতি
পাঠে ততস্তদনন্তরং জরাসন্ধবধার্থং শ্রীকৃষ্ণেন সহ ভীমশ্চৈব
গন্তব্যাত্যায়ামর্জুনস্তাপি গমনে কারণং, শ্রীভগবতা তত্রৈবো-
দ্দিষ্টম্—‘ময়ি নীতির্বলং ভীমে রক্ষিতা চাবয়োজ্যঃ । মাগধং
ঘাতয়িষ্যাম ইষ্টিং ত্রয় ইবাশ্বয়ঃ ।’ ইতি । এতদপি প্রায়ো
নয়নে ব্যাজ এব, বস্ততস্ত সখ্যমেব কারণম্ । গিরিব্রজং
রাজগৃহম্ ; হে তাতেতি তেবাং ব্রহ্মলিঙ্গস্বাদিনা কোতুকো-
দ্রেকাং বৃহদ্রথস্ত সূত ইতি তৎসংশদরতপ্রসিদ্ধসূচনয়া মহা-
বীরস্বাদিকং সূচিতম্ ॥

১৭ । গৃহেষ্ণু গম্বা গৃহান্তঃ প্রবিষ্ট, যতো ব্রহ্মণ্যং ব্রহ্ম-
লিঙ্গিন ইতি আতিথ্যবেলায়াং মাধ্যাহ্নিকভোজনাবসরে
সম্যক্ বাক্ পাটবাদিনা স্তুতিপূর্বকমযাচেরন্ । প্রয়োগশ্চাশ্বয়ং,
ব্যত্যয়ো বহুলমিতি ছান্দসসূত্রাত্ । যাজ্ঞায়্যং হেতুঃ—গৃহ-
মেধিনং গৃহিধর্ম্মপরং, তত্রাপি ব্রহ্মণাম্ । গৃহমেধিনামিতি
পাঠে আতিথ্যবেলায়ামিত্যশ্বয়ঃ ॥

১৮ । অতিথীন তত্রাপ্যর্থিনো যাচকান্, তত্রাপি দূর-
মাগতান্ বিদ্ধি । বিপ্রানিত্যন্তুরনুতপরিহারার্থা, অতঃ
প্রযচ্ছ, তচ্চ যুক্তমেব । তবেত্যাহঃ—হে রাজমিতি, রাজ্ঞা
বিপ্রপ্রার্থিতস্তাবশুদেয়স্বাদিতি ভাবঃ । ততশ্চ তব মঙ্গলং
ভাবীতি বিপ্রোচিতাশীতিঃ প্রোৎসাহয়ন্তি, ৬দ্রং ত ইতি
ভূয়াদিতি শেষঃ । বস্ততস্ত মোক্ষাপেক্ষয়েদমুক্তম্ । যদ্বয়ং
কাময়ামহে, তত্তে তব ভদ্রমেবেত্যর্থঃ ; যদ্বা, যদ্ব্যপ্যং তে
স্বস্তো বয়ং ভদ্রমেব কাময়ামহে, যথাপ্যাকং ভদ্রং ভবতীতি ॥

১৯ । কিং দুর্ঘর্ম্মমিত্যাদিনা তিতিক্ষা বদাত্তা সমদর্শিতা
চ ত্রব্যাপ্তি ইত্যশ্বয়ং কামিতং ঙং দাতুমর্হস্তেবেতি ভাবঃ ।
যদি চ তান সন্তি, তদা তু দাতুং নার্হস্তেবেত্যাহ—কিম-
কার্যমিতি । ইয়ঞ্চ যাচকরীত্যা প্রাক্ স্তুতিনিন্দাচাতুরী ॥

২০ । অথ কেবলাং নিন্দামপি দর্শয়ন্তি—য ইতি ।
ঋং নিত্যম্ । কিঞ্চ, সতাং সন্তিঃ স্তেয়মিতি লোকদ্বয়-
মঙ্গলদ্বয়েন মহাবাগিজাং সূচিতম্ । স্বয়ং স্বতএব কল্পঃ
সমর্থোহপি, ন হত্য়সাহায্যেন । যদ্বা, স্বয়ং পরপ্রেরণং বিনা
নাচিনোতীত্যর্থঃ । যদ্বা, দোষদর্শনাং বাচ্যঃ, অদোষ-
দর্শনামপি স এব শোচ্যঃ শোকবোধ্যঃ, স ইতি পুনরুক্তি-
স্তত্ত্বৈব শোচ্যতানির্দারণার্থম্ ॥

২১ । তত্র চ সতাং ব্যবহারং প্রমাণয়ন্তি—হরিশ্চন্দ্র
ইতি ॥

২২ । স্বরৈর্গন্তীরৈরিতি—যাজ্ঞাসিকার্থমঙ্গাজিভাবেন
তত্র পাণৌ মুক্তিঃ স্তেয়া । আকৃতিভিঃ—হৃষ্ট-পৃষ্ট-বলিষ্ট-
সুন্দরাকারৈঃ । স্বরাদীনাং যথোত্তরং তজ্জ্ঞানহেতুত্ব
শ্রেষ্ঠাম্ । রাজশুবকুনীতি বিপ্রবেশেন যাজ্ঞয়া নিরুষ্ট-
ক্ষত্রিয়মননাং । এবমগ্রেহপি ॥

২৩ । ইদমপ্যচিস্তয়দিত্যাহ—রাজহুতি । বন্ধবোহ-
পীত্যত্র বন্ধবো হীতি পাঠঃ কচিং । দদামীত্যত্র দদানীতি ।
আত্মানং দেহম্ ॥

২৪-২৫ । নম্বতে কিল শত্রব ইতি চেত্তহঁতীব সম্যাগেব
জ্ঞাস্তাপি শত্রুভ্যো বিপ্রবেশমাত্রেন বিপ্রহমভ্যুপগম্যাতীষ্ট-
দানতঃ শ্রীবলৈরিব কীর্ত্তিবেশেষসিদ্ধিরিত্যাহ—বলৈরিতি
যুগ্মকেন । বিপ্রব্যাজেনেত্যত্র কণ্ঠপাদিতি জাতহেনাস্ত
বিপ্রত্বমেব সঙ্গচ্ছত ইতি চেত্তহঁতীজ্ঞস্তাপি তং প্রসংজ্ঞত ।
ক্ষত্রিয়বৃত্ত্যা ত্বিদ্ভ্রশ্চ তল্লুপক্ষেত্তহি অন্তরুপেক্ষত্বলিপ্সয়া
বামনাখ্যস্ত চৈতন্ত লুপ্তমপি দন্তময়মেব বিপ্রত্বং গম্যত ইতি
ভাবঃ । বিষ্ণুনেতি পশ্চাৎ সর্বব্যাপ্তিস্বরূপেন কীর্ত্তিম্বেব
নির্দিশতি—বিষ্ণব ইতি । প্রকর্ষণে সশ্রদ্ধমাত্মার্পণ-পর্যন্ত-
মদাং, যতো দৈত্যারাট ব্রহ্মণ্যস্বাদিনা দৈত্যশ্রেষ্ঠঃ । মহীমিতি
—প্রথমত এব শ্রীবামনদেবস্ত ছলনজ্ঞানাভিপ্রায়েণ ॥

২৬ । নম্বতে তহি প্রাপান্বেব যাচেরন্, ন তু রাজ্যাদীন
ইতি চেদ্দিষ্ট্যা দেহোহশ্বয়ং সফল এব বৃত্তঃ, তদন্তথা বার্থ
এবেত্যাহ—জীবতেতি । ব্রাহ্মণার্থায়েতি শ্রীবল্যাত্মসারেণ
তদ্বেশেষপি তদভ্যুপগমাৎ । তৃতীয়াশ্বয়ং সর্পং দেহস্ত
বিশেষণং, কিংবা পততা দেহেন কৃষ্ণা নেহমানেন
ক্ষত্রবন্ধুনা জীবতা কো যৎ ইত্যশ্বয়ঃ । ক্ষত্রবন্ধুনেতি ক্ষত্রিয়-
কুলোৎপন্নেনেত্যর্থঃ । কিংবা ব্রাহ্মণার্থাসম্পাদনেধমত্বাৎ ॥

২৭ । উদার্য দানশীলাঃ, বিচারেণ মহতী বা মতির্যুক্ত ;

অতঃ প্রকর্ষণে প্রসন্নমুখত্বাদিনাহ—শ্রীকৃষ্ণাদীনাং তত্ত্ব-
ক্রমগোক্তির্থাপূরণং বাক্যচতুর্থ্যা শ্রেষ্ঠায়াং । ‘অর্জুনঃ কৃষ্ণ-
মম্বৈতু ভীমোহম্বৈতু ধনঞ্জয়ম্’ ইতি সভাপরোক্ত-শ্রী-
যুধিষ্ঠিরাদেশাঙ্গসংস্থিতেন্দ্ৰ । বিপ্রা ইতি পূর্বাভিপ্রায়ঃ
সোপহ সঙ্গঃ ॥

২৮ । এবং তত্ত্ব প্রতিজ্ঞাং প্রাপ্য ‘তং ভিক্ষিত বৃকো-
দরঃ’ (শ্রীভা ১০।৭।৭) ইত্যুক্তবাক্যমতিক্রম্যপি স্বয়মেব
প্রাগলভ্যাং যাচতে—যুদ্ধমিতি । হে রাজজ্যেষ্ঠি—তব যুদ্ধং
সম্মতমেবেতি সায়ী তত্র প্রবর্তয়তি । যদীতি নিশ্চয়ে, ততশ্চ
যদি নিশ্চিতমেব মন্ত্যসে ইচ্ছাসীত চাতুর্ধ্যাত্তদেব দ্রুতয়তি ।
যুদ্ধাধিষ্টে হেতুঃ—রাজত্বা ইতি । অতো বিপ্রবদনাকাজ্জিগো
ন ভবামঃ । অথোতি পাঠে যুদ্ধেতরকাজ্জিগ ইতি ॥

২৯ । হি নিশ্চয়ে, মাত্র সংশয়ং কুরিত্যর্থঃ । কৃষ্ণ-
মিতি তদ্বিপ্রাণাকর্ষকমিতি ভাবঃ । যতন্তে রিপুমতন্তদ-
বধার্থং মম্বৈব এতো আনীতাবিতি ভাবঃ ॥

৩০ । উচ্চৈর্জহাস । তেষাং ব্রহ্মবেশাদি-দৈগ্ধ্যদর্শনে-
নাস্তঃসম্বোধিত্রুপহাসাচ্চ । রাজ্যেতি তন্মান্নিনস্তত্রাসঙ্কোচঃ
দর্শয়তি—মাগধ ইতি । তত্রামর্ষাযোগ্যত্বেহপি মগধদেশজানাং
তৎস্বভাবত্বাদিতি ভাবঃ । মন্দা হে স্বল্পবীৰ্য্যাঃ, তত এব
ব্রাহ্মণবেশেনাগমনাদিতি ভাবঃ । তত্ত্বতস্ত স্থিরবুদ্ধয় ইত্যর্থঃ ।
অকার প্রলম্বেষণ সর্কোংকুঠা ইতি বা ॥

৩১ । গতৌ যত্বামিতি শেষঃ । তত্ত্বতস্ত অভীকরণেতি
ছেদঃ । অভীকৃত্বাদেব বিচিত্রকৌড়ার্থঃ স্বপূরীমপি হিত্বা
সমুদ্রং শরণং গৃহং প্রাপ্তঃ কৃতবানিতি ॥

৩২ । অতিসম্বো মহাবলোহপি বয়সা তুল্যো ন ভবতীতি
তত্বার্থঃ ॥

৩৩ । প্রকর্ষণে প্রসন্নমুখত্বাদিনা আ সম্যক্ হস্তেহ
পর্ণাদিনা দত্তা । মহতীং ভীমসেনস্ত যোগ্যত্বাং অনুলংকৈপ্য-
মিতি মননাদ্বা । বহির্নির্গমঃ সমেথলার্থঃ পৌরজনেসু
স্বমহিমকৌতুকদর্শনার্থঃ ॥

৩৪ । সংযুক্তৌ যুদ্ধেহভিনিবিষ্টৌ সন্তৌ মিথো জয়তুঃ ;
যতো রণে হৃদ্যদৌ অতিমত্তৌ ॥

৩৫ । এব চেতি কদাচিদভিযুখাদিকমপি চরতোঃ ॥

৩৬ । টীকায়াং তৎসদৃশস্তচ্ছন্দসদৃশঃ । ক্ষিপ্তয়োঃ—
প্রহরণার্থমন্তোহন্তং প্রযুক্তয়োঃ ॥

৩৭ । তে বজ্রসারতুল্যে অপি । অংসেতি—অত্র
প্রাণাঙ্গদ্বন্দ্ব্যেহপি নপুংসকস্বাভাব আর্ষঃ । যথাক্ষাথে
চূর্ণীভবতস্তথা চূর্ণীভবতুঃ । অতঃ । তত্র গজায়োরক-
শাখাভ্যাং সমং যুধ্যতোরিতাত্ত্বতোপমা জ্ঞেয়তি ॥

৩৮ । প্রহতয়োর্নষ্টয়োঃ সত্যোঃ । অয়ঃস্পর্শেস্তত্তুল্যোঃ ;
অপিষ্টাং মিথো গাত্রং নির্ঘাতো নিরভ্রমহাগজিতং বজ্রং বজ্র-
পাতঃ, ততোহপি পরুষঃ । তলেন করতলেন যত্নাডনং,
মিথঃ প্রহারস্তত্বত্বঃ ॥

৩৯ । এবং প্রহরতোরপ্যক্ষীগজবয়োরিতি শ্রমাগুভাবেন
যুদ্ধাশ্রয়বৃত্তিক্তা ॥

৪০ । জরয়া রাক্ষস্যা শকলদ্বয়সংযোজনেনৈব কৃতম্ ।
পাথমিতি পৃথাপুত্রত্বেন তৎস্নেহভরপাত্ত্বত্বং স্থচিতম্ ॥

৪১ । যতঃ অমোঘমকুণ্ঠিতং সত্যং বা দর্শনং জ্ঞানং যন্ত
সঃ । ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥

৪২ । যতো মহাসম্বো মহাবলঃ । কিঞ্চ, প্রহরতাং বরঃ,
যুদ্ধে নিপুণ ইত্যর্থঃ ॥

৪৩ । পাদং শত্রোঃ ॥

৪৪ । পাদাদীনাং যথোত্তরমুচ্ছাদিতম্ ॥

৪৫ । পূজয়ামাসতুঃ, সাধু সাধিব্যত্যেবং বোজনাদিনা চ
সম্মানিতবন্তৌ । জয়চ্যুতাবিতি নামবিশেষগ্রহণং তৎসাহায্য-
যোগ্যত্ব-জ্ঞাপনায় । জয়ন্ত পূর্জনিপাতন্তেষাং মাহাত্ম্যায় চ,
তঞ্চ প্রতি স্বয়মচ্যুতেন স্বতোহপি মানপ্রদানাদভ্যাহিতত্ব-
সাম্যাৎ ॥

৪৬ । সহেতি সাক্ষিকম্ । মাগধানাং পতিত্বেনাভ্যষিঞ্চৎ ।
কৃতঃ ? ভগবান্ সর্কৈর্ষ্যপূর্ণঃ, ভূতভাবনঃ সর্কজগৎস্রষ্টা,
অমেয়াত্মা সর্কব্যাপকঃ, প্রভুঃ সর্কেষামেব স্বামী চেতি
সর্কবিভূতিমত্তয়া সত্ত্ব এব তাদৃশরাজ্য-পরাক্রোটি-সৃষ্টি-
শক্তিমন্তাত্ত্বচ্ছাতিতুচ্ছে তদ্রাজ্যেহভিলাষাভাবাদিত্যর্থঃ ।
যদ্বা, ভগবানিতি তদ্রাজ্যাদাবপেক্ষারাহিত্যাৎ । কিঞ্চ,
ভূতভাবনঃ সর্কভূতপরিপালক ইতি দয়ালুত্বাৎ । কিঞ্চ,
অমেয়াত্মা অপরিচ্ছিন্নবুদ্ধিঃ । ময়া স্বয়মভিষেক কৃতে স্বনেন
তচ্ছুদ্ধয়া মদাজ্ঞাপরিপালনাদিনা রাজস্বাদৌ পাণ্ডবানাং
সাহায্যং কুর্যাদিত্যাশয়াৎ । কিঞ্চ, প্রভুঃ সর্কার্থসমর্থঃ ; কিংবা
জগদীশস্তত্ত্বৈব তদেগ্যাত্ত্বাদিতি ভাবঃ । বিশেষণানামেতেষাং
যথোত্তরমভিষেকহেতুত্ব শ্রেষ্ঠ্যম্ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্তাং দ্বিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ।

ত্রিসপ্ততিমোহধ্যায়ঃ

১। অযুতে ইতি সার্কিকম্ । গিরিদ্রোণ্যামিত্যেব পাঠ-
স্তেষাং সম্যতঃ । কচিং গিরিদ্রোণ্য ইতি সং, স্ততরাং
সঙ্গতশ্চ । মলিন ইতি ইন্-প্রত্যয়ান্তম্ ॥

২-৩। দৃশুরিতি ত্রিকম্ । ঘনশ্রামমিতি বর্ণমুক্তা তেন
শোভিতং, তৎ প্রসঙ্গাদন্তং চোক্তা বিলক্ষণানি লক্ষণাণ্যাহ—
শ্রীবৎসেত্যাদিনা । পদ্মস্ত গৰ্ভঃ অন্তর্দলং, তত্ত্বলো অস্তরূপে
ঈক্ষণে যন্ত তং, চারু অবয়ব-বর্ণাভ্যাং বয়ঃসন্ধিশোভয়া চ
সুন্দরং, সর্গা স্নেহত্বেন প্রসন্নঞ্চ বদনং যন্ত তম্ । অধুনা ভূষণা-
দীনি চ বর্ণয়ন্তু ত্বমাক্ষয় মুখ্যাশোভাহেতুত্বেন তৎ প্রসঙ্গাদৌ
কুণ্ডলং বর্ণয়তি—সুৰভৌ স্বর্ণরত্নাদিনা শ্রীগণ্ডাভ্যাং চ রাজস্তী
মকরাকৃতিনী কুণ্ডলে যন্ত তম্ ॥

৪। উপলক্ষিতমুপলক্ষণরূপৈস্তেঃ পরিচিতম্ । দক্ষিণাধঃ-
করমারভা দক্ষিণাবর্তেনাধোক্ষজন্ত লক্ষণমিদম্—‘পদ্মং
কোমোদকোঃ শঙ্খং চক্রং ধত্তেহপ্যাধোক্ষজঃ’ ইতি সিদ্ধার্থ-
সংহিতাতঃ, শ্রীকৃষ্ণে চ ব্রহ্মলিঙ্গধরত্বে চ তন্ত তৈস্তথা
দর্শনম্ । ভক্ত্যনুরূপাভির্ভাবরূপত্বাং কীরীটাঙ্গীনামক্রমো
নানা-দৃষ্টীনামক্রমাং ॥

৫ ৬। চিরং ক্ষুত্ৰাঙ্গাদিপীড়িতানাং দৈবাদমৃতাঙ্গাদিপ্রাপ্তোব
মহাত্ত্বঃখিতানাং তেষাং সহসা শ্রীভগবৎসন্দর্শনেনাতৃপ্ত্যা তস্মিন্
পরমাসক্তিমাহ—পিবন্ত ইতি সার্কিকেন । ইব-শব্দঃ সর্বত্রোৎ-
প্রেক্ষ্যাম্ ; সা চ পরমাসক্তিং ত্তোয়তি । তস্তাঃ প্রবৃত্তিস্ত
চক্ষুর্ষোর্বিস্তারপ্রাপ্ত্যা, জিহ্বায়াঃ শ্লাঘাবচনায় চাসনাদিনা, তৎ-
সৌভাগ্যমন্তয়োর্নাসয়োঃ ফলভাদিনা, বাহ্যোর্মিথস্তদর্শনায়ৈব
মুহুশ্চালনাদিনা জ্ঞেয়া । অত্র বাহ্যোর্মিথস্তদর্শনায়ৈব বহুতা-
মিব গতয়োর্বহুত্বোক্তিঃ । জ্ঞানেন্দ্রিয়গণে চৈতয়োরুক্তিস্ব-
গিন্দ্রিয়ধর্মস্পর্শস্বত্বা তত্রৈব প্রধানত্বেন শ্রবণায়োরুক্তি-
স্তাবত্ত্বচনাত্ত্রবণাং, স্বতো নাবেশেন তচ্চতুষ্টয়াবোশাচ্ছূত্বত্বেন
চ । তেষাং তাদৃশত্বং হেতুঃ—ইতঃ প্রাগেব দূতপ্রেষণাদিনা
প্রপত্ত্যা নাশিতঃ পাপা সর্বোহপি তদনাসক্তিহেতুদোষো
যৈস্তে ; যদা, হতস্তচ্ছবণাদেব পাপা যৈস্তে ॥

৭। হৃষীকেশমিতি পূর্বরীত্যা সর্বোজ্জিয়াপ্যায়নন্ত ।
কিংবা, তেনৈব রূপয়া তাদৃশস্ততো প্রবর্তনশ্রাভিপ্রায়েণ ।
গীর্ভিরিত্যধিকপদোপাদানং তৎপ্রাপ্ত্যবিবক্ষয়া । নৃপা ইতি
তাদৃশস্তত্যা সর্বো নরা রক্ষিতা ইতি ভাবঃ ॥

৮। ষোড়শাঙ্গদ্বৈমুখ্যকর্তৃত্বেন ভয়ানকায়াঃ সংস্রুতেঃ
পাহি । কুতঃ ? প্রপন্ন শরণাগতান্ । নবত্রাস্তি বিষয়ভোগে
স্বখং, মদর্পণেন কথঞ্চিদ্ভক্তিহেতুত্বঞ্চ, তত্রাহঃ—নিবিব্রান্
ভূয়োজ্ঞঃখানুভবাদ্বিষয়সম্বন্ধাদ্বিরক্তান্ । নহু তদর্থমত্য়ং দেবং
প্রার্থয়ধ্বং, তত্রাহঃ—দেবদেবেশ, হে ব্রহ্মাদিপ্রভো ইতি ।
পরমেশ্বরত্বেন অমেব তত্র যোগ্যো ন হন্ত ইতি ভাবঃ । নম্রা-
দৃশশ্চেদহঃ, তর্হি ভবদ্বিধক্ষুদ্বেষু কথং মদবধানং শ্রান্তত্বাহঃ—
প্রপন্নোহি । নমেবং চেৎ প্রপন্নাস্তনস্তা এব ভবেয়ুঃ, তত্রাহঃ
—হে অবায়, অক্ষয়শক্ত্যাদিক, তত্রাপি হে কৃষ্ণ ‘অহো
বকী যম্’ (শ্রীভা ৩২।২৩) ইত্যাদিপ্রসিদ্ধ-তাদৃশমহাকীর্ত্তে
ইত্যর্থঃ । ভবস্বনস্তাঃ, কা হানিঃ, প্রত্যুত তব কীর্ত্তিযোগ্যা
এব ত ইতি ভাবঃ ॥

৯। নৈনমিতি তৈরবতারিতম্ । তচ্চ সপরিহাসং জ্ঞেয়ম্ ।
মাগধমিত্যবজ্ঞোক্তিঃ । এনমিতি প্রত্যক্ষং দর্শয়ন্তি, অহাদেশ-
প্রয়োগাং । অদৃষ্টত্বেনাস্বয়বিষয়তয়া মুহুনিদ্রিষ্টমপি নানু-
স্ময়ামঃ । অস্ময়েত্যাকারাবাঘ আর্ষঃ । নিজরাজ্যব্যাবর্তক-
ত্বেন তু দোষদৃষ্ট্যা ন পশ্যামঃ । ততঃ স্ততরামন্তস্ত নৈবেত্যর্থঃ ।
রাজ্যাচ্চ্যুতির্যেবানুগ্রহঃ, নিজদর্শনাদিরূপানুগ্রহস্ত হেতু-
রিত্যর্থঃ । হে নাথেতি অধুনা স্বয়া সনাথা অপি জাতা
বয়মিতি ভাবঃ । হে মধুসূদনেতি আদিদৈত্যোহ্যপ্যসৌ স্বয়া
হতঃ, অয়ং কো বরাকঃ ? অত্র বধে কো বা তব মহিমা ?
মহিমা তু দানানুগ্রহ এবৈতি ভাবঃ । হে বিভো, সর্বং কর্ত্তুং
সমর্থোহি তত্র তত্রোপোষলকম্ ॥

১০। শ্রেয়স্তত্ত্বজ্ঞাদিরূপং ফলং নৃপো ন বিন্দত এব,
অগ্রজন্তু কথঞ্চিল্লভেতাপীত্যর্থঃ । যদা, নৃপো নরশ্রেষ্ঠোহপি ন
বিন্দতে । তত্র হেতুঃ—রাজ্যোতি । যতো ধনাদিদম্পত্তীরচলা
মন্ততে । নহু প্রত্যক্ষাদিপ্রমাণৈরনিত্যা অপি কুতঃ স্থিরা
মন্ততে ? তত্রাহঃ—তদ্বিত্তি, অয়মেব স্বময়াপ্রভাব ইতি
ভাবঃ ॥

১১। বালা নিবুদ্ধয়ো হরিণাদয়ঃ, বৈকারিকীং
বিকারাঃ শব্দাদিবিষয়ান্তত্বদ্রুপেণ পরিণতামিত্যর্থঃ । বস্তন্তঃ
সত্যরূপায়া অর্থক্রিয়াকারিত্বাদিনা যুগত্বতো বৈলক্ষণ্যে-
হপি অসারংশত্বং দৃষ্টান্তোহয়ম্ ॥

১২। রাজ্যচ্যুতেরনুগ্রহ-হেতুত্বেন বয়মিতি যুগকম্ ।

স্বাঃ জ্ঞাতিবৎ পরিপাল্য' অপি প্রজাঃ পরম্পরসম্মর্দেন যন্তঃ, যতোহতিনিঘ্ৰণা মহানির্দয়াঃ, পুং ইত্যবশ্যস্তাবিত্যং পিত্রাদি-মরণদৃষ্টাণুভূয়মানহাচ্চ, পুরতো বর্তমানমপি মৃত্যুং কাল-রূপেণ সংহারকং স্বাঃ প্রভোস্তুব রূপত্বাদেবাসৌ মহাপ্রভাব ইতি ব্যঞ্জয়তুমাহ—হে প্রভো ইতি । অতস্তুতো রক্ষণে কস্তাপি শক্তিনাস্তীতি ভাবঃ । তথাপ্যবিগণ্য্য অনাদৃত্য । অতঃ । তত্র যোগবিশ্লেষগায়েরনর্থার্থবহুত্বমিতি যোগেহ-নর্থার্থবহুত্বং বিয়োগেহর্থার্থবহুত্বমিত্যেতদ্বয়ং ক্রমেণ দ্বাভ্যা-মাহেত্যর্থঃ ॥

১৩। তদতিক্রমে তু কস্তাপি শক্তিনাস্তীত্যাহঃ—গভীরং হৃদ্বোধং রংহো গো গো যন্ত তেন । সূক্ষ্মদ্বাদুর্বোধ-নির্গমপ্রবেশেনৈবেত্যর্থঃ । তথা হুরন্তমপ্রতিকার্য্যং বীৰ্য্যং শক্তির্যন্ত তেন । যতো ভগবতস্তদ্বা শক্ত্যা ভগবত ইত্যন্তো-ভয়তোহস্বয়ঃ । অতন্তেন কৃতং যন্তবতৈবেতি । তয়া চ বিচারতো ভবত এবাহুকম্পারূপেণ হেতুনা বিনষ্টদর্পাঃ সন্তস্ত্যেব স্মরাম । কিমর্থম্ ? তত্রাহঃ—কৃষ্ণ হে আত্মারামা-দীনাং সর্ব্বৈজিয়াকর্ষকত্বেন তন্মামস্মিতি । অত্রৈখল্লুতগুণ-ত্বমেব মহত্ত্বিঃ সিদ্ধান্তিতম্ । বয়ং কথং তং প্রয়োজনং কথয়েমেতি ভাবঃ ॥

১৪। মৃগতৃষ্ণিমৃগতৃষ্ণা । মৃগতৃড়্ নিরূপিতমিতি বোপ-দেবপাঠে মৃগতৃট্ মৃগতৃষ্ণা । কিঞ্চ দেহেনেনি । বিভো হে স্বামিস্মিতি । ত্বয়ি স্বামিনি লক্কে তং কথং রোচতামিতি ভাবঃ ॥

১৫। নহু তর্হি কিমিচ্ছথোতাপেক্ষায়ামুপক্রমে দৈন্তেন পরাক্ষবদেনৈবোক্তমপি উপসংহারে পরমোৎকর্ষয়া স্বহৃদয়-মুদঘটযোব নিবেদয়ন্তি—তমিতি । সম্যক্ অস্মাকং গ্রাহ্যত্বেন কর্ত্ত্বং শক্যত্বেন চাদিশ । যথেনি তত্র যেন প্রকারেণ তমপ্যা-দিশেত্যর্থঃ । যদ্বা, যথাবস্মিজ্জচ্ছানুরূপা স্বতিনির্ন বিরমেং, কিন্তু সদা সিধ্যোদিত্যর্থঃ । পূর্ব্বং স্মৃতিবিধাতকত্বেনৈব ঘোর-সংসৃতিতে: রক্ষণং প্রার্থিতম্, ইদানীং যদি স্মৃতিঃ শ্রান্তদা সাপি ভবন্তিত্যাহঃ—ইহ বিবিধযোনৌ সংসরতাং জায়মানা-নামপীতি । তত্র স্মৃতিরূপায়শ্চৈব, ন তু সাক্ষাত্ত্বাঃ, তত্রা-প্যাদেশমেব, ন তু তত্তৎসিদ্ধে: প্রার্থনম্ । ইদং বিনয়ভরা-ত্ত্বা অতিগৌরবদ্বা । কিংবা উপায়জ্ঞানে সতি তং স্থৈর্য্যং সিধ্যোদিত্যভিপ্রায়েণেতি পূর্ব্বং সর্ব্বথা দৈন্তমেব ॥

১৬। তৎপ্রার্থনায়ামপ্যান্মননর্হিতাদিকং মন্বানাস্তৎ-

সিদ্ধয়ে মধুরেণ তৎপ্রিয়নামসংকীর্ত্তনেনোপসংহরন্তঃ সাষ্টাঙ্গং প্রণমন্তি—কৃষ্ণায়ৈতি । স্বয়ংভগবতে, তত্র চ বাসুদেবায় সর্ব্বলোকরূপয়া শ্রীবাসুদেবং প্রকটীকৃত্য তস্মাৎ প্রকটী-ভূতায় ; অতএব হরয়ে, অধিকারানপেক্ষয়া দৈত্যাদীনামপি সংসারজঃখহন্ত্রে, অপূর্ব্বসৌন্দর্য্যাদিনা সর্ব্বমনোহরায় চ । কিঞ্চ, স্বরূপতোহপি পরমাত্মনে তদ্রূপত্বাৎ সর্ব্বেষামপি নিরূপাধিপ্রেমাস্পাদয়েত্যর্থঃ । কিঞ্চ, প্রণতানাং স্বভক্তানাং ক্রেশো ভক্তিবিরাদিহঃখং তং নাশয়তি যন্তস্মৈ, স্বভক্তি-প্রবর্ত্তকায়, ভক্তবৎসলায়েত্যর্থঃ । তদেব বিশিষ্টা দর্শয়ন্তি—গোবিন্দায়, বনভ্রমণাদিনাপি কৃতগোপালনায়েত্যর্থঃ । নমো নম ইতি বীপ্সয়া পুনঃ পুনঃ প্রণামা বোধ্যন্তে ॥

১৭। সম্যক্ তত্ত্বজ্ঞেয়ত্বাপেক্ষয়া স্তূয়মানঃ, যতো মুক্ত-বন্ধনৈঃ সাক্ষাত্তদৃশ-তৎকারুণ্যানুভবেন জাতমহাভক্তিভি-রিত্যর্থঃ । স্তূয়মা মধুরয়া গিরাহ, যতঃ সর্ব্বত্র করুণঃ, বিশেষতঃ শরণাগতবৎসলশ্চ ॥

১৮। শ্রীভগবাংস্তু স্বশ্চিস্তাদৃশ-স্বতিনিহাঃ পরমাশ্রয়া-ক্ষয়িষুসরসীরূপা ভক্তিরেবানন্তরং সম্ভবেব ক্ষীভাভবিষ্যতীতি সিদ্ধতয়া নির্দিশতি—অথ প্রভৃতীতি । আত্মনি পরাত্মনীতি—প্রেমযোগ্যতা ; অখিলেশ্বর ইতি—গৌরবযোগ্যতাভিহিতা ; তস্মাভক্তি-শব্দেনৈবোক্তম্ । তদ্বয়মিশ্রতায়ামেব হি তচ্ছবঃ প্রযুক্ত্যে ; যথা পঞ্চরাত্র—‘মহাত্ম্যজ্ঞানপূর্ব্বস্ত স্মৃদৃঃ সর্ব্বতোহধিকঃ । স্নেহো ভক্তিরিতি প্রোক্তস্তয়া সাষ্ট্যাং দি নাগুথা ॥’ ইতি । স্মৃদৃঢ়েতি—ভক্তিরন্ত্যেব, কিন্তু অথ প্রভৃতি স্মৃদৃঢ়া বিদ্বানবচ্ছেদা, বাচ্যমতিশয়েন জায়তে, সম্প্রত্যেব প্রোক্তভবিষ্যতীত্যর্থঃ । ‘বর্ত্তমানসামীপ্যে বর্ত্তমানবদ্বা’ । অতএব বিচারিষ্যথ যান্তথোতাপি বক্ষ্যতে । হে ভূপা ইতি মত্তক্কা যুগ্মাভিরেব পৃথিবী পালিতেতি ভাবঃ । অতঃ । তত্র যথোতাব পাঠস্তৎসম্মতঃ । তত্ত্বাংশংসিতমিত্যেনে যোজনা-দিত্তি, তথেনি পাঠস্ত বহুত্র ॥

১৯। ভক্তিদাঢ্যার্থমেব তান্ স্নানমানস্তত্ত্বমহুমোদতে—দিষ্টোতি । ঋতভাষিত্বে হেতুঃ—শ্রিয়েতি ; শ্রীঃ—ধনাদি-সম্পদং । ঐশ্বর্য্যমিতি বক্তব্যে শ্রৈশ্বর্য্যমিতি তত্ত্বাদীনাং বিকল্পেনৈবঙবঙাবিতি চ্ছান্দসবার্ত্তিকাৎ ত্রিষ্বধকাদিবৎ ॥

২০। এতে অপরেহপি দেবদৈত্যনরেশ্বরঃ ॥

২১। অথ সিদ্ধায়ামপি মত্তক্কৌ মংপ্রীত্যর্থং ধর্ম্মং লোকক্ণ পালয়িতুমিচ্ছতো মমাজ্ঞয়া যথাস্বং তত্তৎপালনক্ণ

করিষ্যথেত্যাশিতি—ভবন্তু ইতি সাক্ষ্যেয়ন। যুক্তা মৎপর্যঃ সন্তো লোকসংগ্রহার্থৈজ্ঞেরপি মাং যজন্তঃ, ধর্ম্মেণ প্রজা রক্ষথ রক্ষিষ্যন্তীত্যর্থঃ। টীকায়ং লোকতয়া পরিণামে লেখকভ্রমাদেব রক্ষতেতি, কিন্তু রক্ষস্থিত্যেব জ্ঞেয়ম্। হে ভবন্তু ইতি বা সমাধেয়ম্।

২২। কিঞ্চ, প্রজাতত্বান্ সমাক্ তবন্তুঃ। ভবাতবৌ সম্পদ্বিপদৌ, তেষু চ প্রাপ্তং যত্নদেবেতি সম্বন্ধেনেত্যেবার্থঃ। কিন্তু বিচরিত্বা গৃহস্থাচারং করিষ্যথ কুরুতেত্যর্থঃ।

২৩। নহু তর্হি গৃহাত্যাসক্ত্যা শ্রীমদেন পুনস্তত্ত্বতিরহিতা হন্তু হর্গতিং যাত্যামঃ, নেত্যা—উদাসীনী ইতি। আত্মা মন এবারামো মৎক্রীড়াবনং যেষাং তথাভূতাঃ, আত্মানো মম আরামরূপা বা সন্তুঃ। তথা ধৃতং দৃঢ়ং গৃহীতং ব্রতং মন্যহং-পূজাদিনিয়মো যৈস্তথাভূতাশ্চ সন্তো, ময়ি মন আবেশ্য সমাক্ সদা সামীপ্যাশিতি যথা স্মৃত্যুত্বা ব্রহ্ম পরব্রহ্মরূপং মাং প্রাপ্যথ।

২৪। কৃষ্ণঃ পরমানন্দবনোহপি। তথা ভগবান্ ব্রহ্মাদি-তুর্লভাজ্ঞাময়-পারমৈশ্বর্যাদিযুক্তোহপি ভুবনৈশ্বর্য-লীলা-বিকারকঃ সন্, ইতি পূর্বোক্তরীত্যা নৃপানাদিগু পুরুষান্ সাক্ষাদভ্যাক্ষাদৌ স্ত্রিয়ন্তংসাধনাদৌ জ্ঞেয়াঃ।

২৫-২৬। সপর্ধ্যামিতি যুগ্মকম্। বস্ত্রাদিভিঃ সপর্ধ্যাং কারয়ামাস। হে ভারতেতি শ্রীভগবতো দীনবাৎসল্যেন নিজাশারক্ষয়া প্রহর্ষোদয়াৎ; কিং কৃত্বা কারয়ামাস? তদাহ—ভোজয়িষ্যেতি। কথন্তুতানিত্যত্র ক্রমেণাহ—সুস্নাতা-নিত্যাশিতি।

২৭। মুকুন্দেন সর্ব্বহুঃখতো মুক্তিপ্রদেন ভগবতা, সহদেবাদি-দ্বারা পূজিতাঃ সন্মানতাঃ সন্তুঃ, অতএব মুঠ-কুণ্ডলাঃ, তদুপলক্ষিতোজ্জলসর্ব্বভূষণাঃ সন্তো বিশেষেণ পূর্ব্বতোহপ্যাধিক্যেন রেজুঃ।

২৮। আরোপ্য বলাৎ স্বসাক্ষাদেবাধিরোপ্যোতি পরমাত্মগ্রহ-ব্যঞ্জনম্। স্মৃতিরিতি—ভবন্তো মদীয়ঃ, অহঞ্চ ভবদীয় এব, মৎপ্রিয়তমস্ত শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত যজ্ঞমহোৎসবো ভবন্তিরাগম্য শোভনীয় ইত্যাদি-প্রিয়বাক্যৈরিত্যর্থঃ। স্ব-স্ব-দেশান্ প্রতি পুনর্জীবয়িষ্যেবাষাপয়ং প্রস্থাপয়ামাস শ্রী-ভগবান্।

২৯। সু শোভনঃ মহাংশ আত্মা শৌন্দর্য্যাদি-দয়ালু-

হাদি-স্বভাবো যন্ত তেন, অতন্তমেব ধ্যায়ন্তস্তথৈব চিস্তয়ন্তুঃ। কিঞ্চ, জগৎপতেরপি ভক্তরূপয়া কৃতানি জরাসন্ধঘাতনাদীন চ স্ব-স্বপনাদীন চ কর্ম্মাণি ধ্যায়ন্তুঃ।

৩০। মহাপুরুষস্ত চেষ্টিতং লোকোত্তর-ব্যবহারং স্ব-মোচনাদি-প্রতিষাপনাস্তং জগদুঃ, হর্ষাহুচ্চৈঃ কীর্ত্তয়ামাসুঃ, প্রহর্ষস্বভাবাং, পরমার্চ্যাং প্রেমতশ্চ। তত্ত্ব তেষাং মন্তাদিষপি ভগবন্তুক্তয়ে জাতমিতি ভাবঃ। কিঞ্চ, যথেনি ভগবান্ পরমাপ্তশিরোমাণরিত্তি তদনুশাসনে বিশ্বাসঃ স্থচিতঃ। অতএবাতন্ত্রিতা অনলসাঃ সাবধানাশ্চ সন্তুঃ।

৩১। কেশবঃ পুনশ্চক্রাদিধাংগবৈলক্ষণ্যেন তদা-কারঃ সন্নিতি—সর্বাধিভাব্যাস্পদতা-দর্শনেন স্বয়ংভগবন্তমেব দর্শিতম্। প্রায়াং জরাসন্ধস্ত দিব্যরথমারুহ ততঃ প্রয়াগং চক্রে। তথা চ সভাপর্ক্ণি—‘জরাসন্ধরথং কৃষ্ণা যোজয়িত্বা পতাকিনম্। আরোপ্য ভ্রাতরৌ চৈব’ ইত্যাদি; কিঞ্চ, ‘ন স সজ্জতি বৃক্ষেষু শস্ত্রেষ্ণাপি ন হীয়তে। দিব্যো রথবরো রাজন্ দৃশ্যতে নৈব মানুষ্যে’। তমাস্থায় রথং দিব্যং পর্জন্ত-সমনিস্বনম্। নির্ঘোষো পুরুষব্যাঘ্র পাণ্ডবাত্যাং সহ্যচ্যুতঃ’ ইতি। তাদৃশ-রথাদি-বহুলরত্নাত্তপণেন পূজিতঃ সন্।

৩২। শঙ্খান্—পূর্ব্বং বস্ত্রানি স্থাপিতে স্বরথে স্থিতান্; ত্রহদাং—ত্ৰয়োধনাদীনাম্।

৩৩। তং—শঙ্খধ্বনাম্।

৩৪। অথানন্তরং শঙ্খধ্বনাব্যবহিতকালমেবেত্যর্থঃ। ইত্য-ত্যন্তবেগেনাগমনাদ্রোহোহভিগমনাত্তকরণ-কারণঞ্চ স্থচিতম্। ভগবতা পশ্চাদভিবন্দনং বিনয়বিশেষাং, স্নেহবিশেষেণ তত্র প্রাগর্জুনপ্রেরণাচ্চ। জরাসন্ধঘাতনাদ্যুপকারেণ সাধুশিরো-মণের্জজয়া পশ্চাদবস্থিতশ্চ। অনেনৈবাভিপ্রায়েণোক্তম্। জনং তুর্জনং মর্দয়তি হিনস্তীতি জনাৰ্দন ইতি, আত্মনা স্বয়মিতি—সমুহাপেক্ষ্যেব, ন তু স্ব-স্বাপেক্ষয়া। অনৌ-চিত্যাং প্রেমণা পরস্পরমানদত্বাচ্চ। অতঃ পরস্পরমেব চাতুর্ঘ্যাদিকং বর্ণিতমিতি জ্ঞেয়ম্।

৩৫। কেশবেনেতি পূর্ব্বদত্তধারণস্থিতে। গান্ধীর্ঘ্যে-গানন্দাক্রণাং কলা বিনুনেব মুঞ্চন্; অতন্তদ্রুদ্ধকণ্ঠত্বেন, কিংবানৌচিত্যেন নোবাচ, বক্তুং নাশক্ৰোৎ। তন্তুং কুতঃ? প্রেমণা। তচ্চ কুতঃ? ধর্ম্মরাজঃ শ্রীভগবদ্বাক্ষে শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ।

ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোষণ্যাং শ্রীদশম-টিল্পাং ত্রিসপ্ততিতমোঃধ্যায়ঃ।

চতুঃসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

১। ততশ দিনান্তরে তং শ্রীকৃষ্ণমববীৎ। রাজেতি—
জরাসন্ধবধাদিনা সাম্রাজ্যাভিপ্ৰায়েণ। এবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ম্।
জরাসন্ধবধং শ্রীকৃষ্ণস্ত ভীমাপ্যায়নাদকস্মাত্তুভুজস্বাভির্ভা-
নাদি-লক্ষণানুভাবাঙ্কং জরাসন্ধবধম্। যদ্বা, জরাসন্ধবধং
শ্রীকৃষ্ণস্ত তম্নুভাবং চেতি; বিভো হে প্রভো ইতি তৎ-
পূর্বজ্ঞেয়ু তাদৃশ-শ্রীভগবৎরূপাস্থিত্যা পরমাদরাৎ। সবিসর্গ-
পাঠে নিম্নপ্রভোঃ ॥

২। যে স্মারিতি সর্কানেন পরামুশতি। অনুশাসনং
তবেতি শেষঃ। তচ্চ সাক্ষাচ্ছ্রীমুখেন বেদাদিদ্বারা বা
শিরসৈব বহস্তি, ভক্ত্যা স্বীকুর্নস্তি ॥

৩। দীনানামকিঞ্চনানাং বহুধা দুঃখিতানাং বা,
তথাপীশ্বেনাভিমানবতামপ্যাস্মাকম্। ধত্তে পালয়তি পরমা-
দরেণ স্বীকরোতি বা। হে অরবিন্দাক্ষেতি তদানীং রূপা-
ময়-তৎ-সৌন্দর্য্যানুভবময়-প্রেমণা সোধোনম্। ভূমন্—হে
অপরিচ্ছিন্নপ্রভাবেতি স্বস্ততি-বোধকত্বেন; অতোহত্যন্ত-
বিড়ম্বনম্। বয়মাত্মনো বিড়ম্বনমনধিকারিত্বাল্লোকোপহাসা-
স্পদত্বমেব মন্তামহ ইত্যর্থঃ। যদ্বা, সর্কথা কর্তু মযুক্ত-
মিত্যর্থঃ ॥

৪। তব তু তেনাপি ন হানিরিত্যাহ—ন হোকশ্চেতি।
তচ্চ তৈব্যাখ্যাতম্। তত্র সর্কমতি—আজ্ঞাপনাজ্ঞাধারণ-
তেজোবুদ্ধিহাত্মাদিকমিত্যর্থঃ। বুদ্ধিহানী তৎ-প্রাকট্যার্থে
জ্ঞেয়ে। রূপয়েব তৎসঙ্গতো হেতুঃ। ন হোকশ্চেত্যাদি-
ব্যাখ্যায়াং সমানেত্যাদি সমানরহিতশ্চেতীশ্বরাস্তরাভাবা-
দাজ্ঞাধারণং ন সম্ভবতি; অসমানরহিতশ্চেতি—স্বাংশ-
অশক্ত্যাত্মক-বস্তু-ব্যতিরিক্ত-রাহিত্যাদাজ্ঞাপনা ন সম্ভবতি।
ন হি স্বাংশে অশক্তৌ বাজ্ঞাপনাপেক্ষা বিহ্বতে, ইচ্ছামাত্রেন
সিদ্ধেঃ। তস্মাদুভয়মাজ্ঞাপনাজ্ঞাধারণ-রূপং বস্তুতো ন সম্ভ-
বতি। তদসম্ভবাতিশয়ার্থং পরমাত্মন ইত্যন্ত ব্যাখ্যানম্।
সমানাশমন-রাহিত্যে হেতুঃ—ব্রহ্মণ ইতি সর্কাত্মন ইত্যর্থঃ।
অতন্তন্মায়ৈবেতি প্রাপ্তে ভক্তেষ্ণু কাপট্যানৌচিত্যাদৃঢ়ট-
ঘটনাকারিণ্য রূপাময়্যা স্বেচ্ছয়েব সম্ভবতীতি যুক্তমেবো-
ক্তমতঃ রূপয়েতীতি ভাবঃ। ন বর্দ্ধতে, ন চ হ্রসতি,
কিন্তু প্রকটীভবতাপ্রকটীভবতি চেত্যেবার্থঃ। তত্র যোগ্য
দৃষ্টান্তব্যখ্যা—রবেব্রিতি ॥

৫। ন বৈ ইতি চ তৈব্যাখ্যাতম্; পরম-সৌশীল্যাদেবেতি
ভাবঃ। বৈকৃতীতি—বিকৃতস্ত গুণ-স্বরূপ-গুণ-বিপরীততয়া
পরিণতো যঃ কুংসিতো দেহস্তত্র ভবতীতি কুংসিতৈবেত্যর্থঃ।
বৈকৃতেন্তি পাঠঃ কচিং। তস্ত তু তদভাব-কৈমুত্যা হেতুঃ—
সোধোনম্ভয়ম্; হে অজিত, মায়াবৈভবাবশীকৃত, হে মাধব,
পরম-স্বরূপ-শক্তিপতে ইতি। অথবা ন চ যজ্ঞভোক্তৃস্তুত্ব
স্বার্থমেবেদং কৰ্ম্ম, যতো ন হীয়তে, ন চ ত্বদীয়ানামস্মাকং
স্বাভিমানময়মেতৎ; যতো ন বৈ ইতি, তস্মান্তব কুপেব
কারণমস্মাকং চ ভক্তিরেবেতি ভাবঃ ॥

৬। অত্র শ্রীশুক উবাচেতি কচিং। যজ্ঞিয়ে কালে
পূর্বমেব বিচার্য্য নির্গীতে শুভসময়বিশেষে, ইতি পূর্বোক্ত-
মুক্তা নিবেত্ত; ব্রহ্মবাদিনঃ—পাঠতোহর্থতশ্চ সদা বেদা-
ভ্যাসপরান্ ॥

৭-৯। দ্বৈপেতি ত্রিকম্। দ্বৈপায়নাদীনং মুখ্যত্বাদেত
এব বৃত্তাঃ, ন ত্বত্তে ইত্যেবকার্য্যঃ। চকারঃ প্রত্যেকমুক্ত-
সমুচ্চয়ে। তত্র সর্কমুখো ব্রহ্মা দ্বৈপায়নঃ, তথা চ সভাপর্কনি
—‘স্বয়ং ব্রহ্মত্বমকরোত্তর সত্যবতীশ্বতঃ’ ইত্যাদি ॥

১০-১১। উপেতি যুক্তকম্। অথো চ ঋষয়ো দ্রোণাদয়শ্চ;
তথা তেনোক্তেন শ্রীকৃষ্ণানুমোদনপ্রকারেণৈব হস্তিনাপুরে
শ্রীনকুলং প্রেষ্যোপহৃতঃ আমন্ত্রিতাঃ। আদি-শব্দাদ্বাহলীক-
সোমদত্তাদয়ঃ। মহামতিরিতি—ঐহিক-পারলৌকিক-সর্ব-
ধর্ম্মবিদিত্যর্থঃ। তথা চ তত্রৈব—‘তত্র ব্যয়করশাসীদ্বিহরঃ
সর্বধর্ম্মবিৎ’ ইতি। ব্রাহ্মণাহ্বানঞ্চ যথা তত্রৈব শ্রীযুধিষ্ঠিরাজ্ঞয়া
শ্রীসহদেববাক্যম্—‘আমন্ত্রয়ধ্বং রাজ্যেযু ব্রাহ্মণান্ ক্ষত্রিয়া-
নপি। বিশশ্চ মাত্তান্ শূদ্রাংশ্চ সর্কানানয়তেতি চ ॥’ ইতি ॥

১২। যথামায়ং বৈদিক-বিদ্যাত্মসারেণ। অশোভয়তোহ-
প্যনয়ঃ ॥

১৩। হৈমা ইত্যাক্কম্। উপকরণানি যজ্ঞপাত্রাদীনি।
কিল নিশ্চয়ে। অত্রাসম্ভাবনাং মা কুর্বিত্যর্থঃ ॥

১৪-১৬। ইন্দ্রেতি ত্রিকম্। বিরিক্ষি-ভবাভ্যাং সংযুতা
ইতি তয়োশ্চেষু যথা প্রাধাত্যং, তথা সগণা ইত্যত্র গণানামপি
সুচিতম্। গণাঃ শ্রীগরুড়াদয়ো বৈকুণ্ঠপার্ষদাঃ; মুনয়ঃ আত্মা-
রামাঃ শ্রীসনকাদয়ঃ; খগাঃ শ্রীগরুড়পুত্রাদয়ঃ; চকারাং
ব্রাহ্মণাদয়শ্চ। সম্যক্ স্ব-স্ব-গুণপ্রদর্শনাদিনা ঈয়ুঃ। স্ম হর্ষে,

বৈ নিশ্চয়ে, মননে হেতুঃ—পাণ্ডুরতস্ত স্তরূপেণ স্নেন তদ-
যশোবিস্তারকস্তেত্যর্থঃ । তত্রাপি কৃষ্ণস্ত স্বয়ংভগবতো
ভক্তস্তেতি । অতএবাবিস্মিতা আশ্চর্য্যবুদ্ধিরহিতাঃ । দেবা-
দধিকং বৰ্চ্চো দীধিতির্যেবাং তে ব্যাসাদয়ঃ, মধ্যপদলোপী
সমাসঃ । অমরা দেবর্ষয়ঃ, দৃষ্টান্তেহয়ং, প্রাচীনা সা পরিপাটী,
যথাত্ত্র শ্রুতাস্তি, তথৈবাত্র জ্ঞেয়তি সংক্ষেপার্থো দর্শিতঃ ॥

১৭ । সদসম্পত্তীন্ সভ্যশ্রেষ্ঠান্ ; যতো মহাভাগান্ পরম-
পুণ্যবতঃ, যথাবৎ তদেগ্যমেবাপূজয়ৎ, যতঃ অবনীপালো
দিগ্বিজয়াদিনা পৃথিবীপতিঃ ; স্তসমাহিতঃ শ্রদ্ধাদিমাংশ্চেতি ॥

১৮ । তে মহাপ্রাজ্ঞা অপি, বৈ নিশ্চয়ে । বিশেষেণ
যুষন্তো বিচারয়ন্তোহপি নাধ্যগচ্ছন, ন নিশ্চেতুং শেকুঃ ।
কুতঃ ? অনৈকান্ত্যাৎ । অত্রাজ্ঞাঃ, স্ববুদ্ধের্নানাসন্দেহাস্পদত্বাৎ,
বিজ্ঞানচ তত্ত্বাশ্চেত্যাদি-সংবলিতসভায়া নানা-মতত্বেন বিবাদা-
পত্তেঃ, স্বীকৃত-চরণক্ষালনাধিকারস্ত শ্রীভগবত ইচ্ছাত্থা-
পত্তেঃচেতি জ্ঞেয়ম্ । সহদেবস্তদাদ্রবীদিতি তু 'সহদেবস্ত
পূজ্যাম্' (শ্রীভা ১০।৭৫।৪) বক্ষ্যমাণানুসারেণ তত্র প্রাপ্তাধি-
কারত্বাদৈকান্ত্যাচ্ছেতি ভাবঃ ॥

১৯ । হি এব, অচ্যুতঃ সদা সর্বগুণপরিপূর্ণঃ শ্রীকৃষ্ণ
এবাহতি । তদেব দর্শয়ন্তাহ—ভগবান্ স্বাভাবিক-সমগ্রৈশ্বর্যা-
দিমান্ । কিঞ্চ, সাহিত্য ভাগবতা এব তাবৎ সর্বতঃ পূজ্য
ভবন্তি, তেষামপি পতিঃ । কিংবা তত্রাপি সাহিত্যং যাদবানাং
পতিরিত্তি স্বয়ংভগবানিত্যর্থঃ । কিঞ্চ, এষ ইতি । বৈ
প্রসিদ্ধো । যে দেবতাদয়ো যজ্ঞে তেহপ্যেব এব এতচ্ছৈত্বেব
তেষাং দেবাদিত্বমিত্যর্থঃ । আদি-শকাচ্চীভীষ্মেণাগ্রপূজ্যাং
নির্দিষ্টা আচার্য্যাদয়োহপি, তথা চ সভাপর্কণি—'আচার্য্য-
মৃত্বিজ্ঞৈব সংযুক্তঞ্চ যুধিষ্ঠিরঃ । স্নাতকঞ্চ প্রিয়ং প্রাহঃ যড়-
র্য্যাহান্ নৃপং তথা ॥' ইতি । তদ্বদমেনে স্থানান্তর-বিধান-
মেবানুজ্ঞাত তু সাক্ষাভূতে স্বয়ংভগবতি, ন তু তৎ প্রথমতো
যুজ্যত ইত্যভিপ্রেতম্ ॥

২০ । তত্রৈব হেতুমাহ—যদিত্তি । যঃ শ্রীকৃষ্ণ এবাত্মা
রশ্মীনাং তেজোমণ্ডলমিব মূলস্বরূপং যন্ত তম্ । বিশ্বমশেষম্ ;
ততঃ স্তূতরাং ক্রতবশ্চেত্যাди । ক্রতুঙ্গানি অগ্ন্যদয়শ্চ
যদাত্মকাঃ ; অতো মোক্ষাদি-সাধনঞ্চ সর্বং তদর্থমেবেত্যাহ
—সাংখ্যমিত্তি । যৎপরো যদাশ্রয়ঃ ॥

২১ । এক-শব্দেন সজাতীয়সহায়ম্ ; অদ্বিতীয়-শব্দেন
বিজাতীয়সহায়ম্ ; এব-শব্দেন তত্র তত্রাস্তাবনাঞ্চ নিরা-

করোতি ; অত ঐতদাত্ম্যমিত্তি সিদ্ধম্ । তদেব দর্শয়তি—
আত্মনেতি । স্বরূপসিদ্ধ-তাদৃশ-শক্তিকেন স্বরূপেণৈবেত্যর্থঃ ।
অতএবাত্মনিরপেক্ষঃ, অতএব স্বয়মজ ইতি । অত্ৰুতৈঃ ।
যদ্বা, বিশ্বস্ত তদাত্মকত্বমেব বিবৃণোতি—এক ইতি ॥

২২ । শ্রীকৃষ্ণস্ত রূপৈয়েব সর্বেষাং সর্বাণি কৰ্ম্মাণি তৎ-
ফলানি চ সিধ্যন্তীতি তদর্থমপ্যগ্রেহহিতুং যুজ্যত ইত্যাহ—
বিবিধানীতি । ইহ কৰ্ম্মক্ষেত্রে । আদি-শব্দেন অর্থাদিত্রয়ং
তদ্ভুক্তিশ্চ । অত্ৰুতৈঃ । যদ্বা, যদপেক্ষয়া যদর্থমিত্যর্থঃ, 'তমেত-
মাত্মানং বেদানুভবচেনে ব্রাহ্মণা বিবিদিষন্তি, যজ্ঞেন দানেন
তপসাহনাশকেন' (শ্রীবৃ ৪।৪।২২) ইত্যাদি শ্রুতেঃ ॥

২৩ । উপসংহরতি—তস্মাদিত্তি । মহতে সর্বাশ্রয়
সর্বশ্রেষ্ঠায় বেত্যর্থঃ । অতশ্চ এবমিত্তি । অতোহত্র কতাপি
বিপ্রতিপত্তির্ন স্মাদিত্তি ভাবঃ ॥

২৪ । উপসংহৃত্যপি তর্হি কিং স্মাদিত্যপেক্ষায়া মুৎকণ্ঠয়া
পুনরুক্তানুবাদেনাহ—সর্বোতি । অত্র সর্বভূতানুভূতত্বং স্ব-
রূপতঃ, অনন্তদর্শিত্বং জ্ঞানতঃ, শাস্তত্বং ততো বিক্ষেপাভাবাৎ,
পূর্ণত্বং তু ততস্তত এবোতি । অর্থচ তত্র তত্রোক্তা দান-
পাত্রগুণা এব দর্শিতাঃ । তথা সর্বভূতানামানুভূতত্ব্যপি
অনন্তদর্শিনে ভক্তাসক্তায় । শাস্তায় নিরীহায় সর্বপূর্ণায়ৈতি ।
শ্লেষণে পরমাশ্চর্য্যগুণোহপি দর্শিতঃ । অতো দত্তস্থানন্ত্য-
মিচ্ছতা অস্মা এব দেয়মিত্তি ॥

২৫ । ইত্যাভ্যুত্যা হেতুঃ—কৃষ্ণানুভাববিদিত্তি । তচ্ছ-
ত্বোতি তাদৃগনৈকান্ত্যাদেব তত্র কিঞ্চিদবলঘনাপেক্ষ্যৈব তে
পূর্ব্বং তুষ্টীমাসন্নিত্তি ভাবঃ । সত্তমা অত্র দ্বিজাঃ ; 'শ্রুত্বা
দ্বিজেরিতম্' ইতি বক্ষ্যমাণাৎ ॥

২৬ । সভাসদামন্তোষাঞ্চ সর্বেষাং হার্দং সন্নতিমিত্যর্থঃ ।
যদ্বা, শ্রীকৃষ্ণে স্নেহং জ্ঞাত্বা চ প্রীতঃ সানন্দঃ সন্, নিজাভীষ্ট-
সিদ্ধেঃ । অতএব প্রণয়েন তৎ-প্রেমণা বিশ্বলোহপি সমর্হয়ৎ,
সমর্গয়ৎ । কুতঃ ? হৃষীকেশং প্রণয়কোপেন তত্র মুহুঃ
কৃতবর্জ্জনমপি স্বভাবতঃ কৃতসর্বোদ্রিয়াকর্ষম্ ॥

২৭ । সম্যাক্তমেব দর্শয়তি—তদিত্তি দ্বাভ্যাম্ ॥

২৮ । মহাপ্রবীণমূল্যোয়িত্যর্থঃ । ইদং বাসআদীনাং সর্বেষা-
মেব বিশেষণম্ ॥

২৯ । নম ইতি কেচিৎ, জয়েতি কেচিৎ, কেচিৎতান্ত-
হর্ষণে নমো জয়েতি চ বদন্তঃ ॥

৩০ । অত্র যতপি শিশুপাল-দন্তবক্রয়োর্জয়-বিজয়ত্বেন

নান্তরাশ্রয়ভাবঃ, কিন্তু বহিস্তদনুকরণমেবেতি হিরণ্যাক্ষযুদ্ধে
টীকাকৃত্তিমূর্ছদর্শিতমন্ত। যুদ্ধঞ্চ তৎ, অগ্রথা লীলয়ং ৬৩-
সৌখ্যায় স্বসৌখ্যায় চ ন কল্লতেতি তদ্বদেগ্ধ-বিরোধঃ শ্রুতঃ।
অন্তরাশ্রয়কুল্যাদেব সিদ্ধায়ামেব পূজায়াং তাদৃশঃ বক্তুমারেভে,
তস্মাদনয়োর্বচনশ্রুতান্তরম্; বাস্তবমন্ত্রেবাং তু গীর্দেবীপ্রেৱিত-
মেব। তথাপি যুদ্ধরস-পোষণার্থং যথাদৃষ্টমেব স্পষ্টমাহ—
ইথ্যমিতি। নিশম্য ব্রীহসহদেবচনমারভ্য নমো জয় জয়ত্যন্তঃ
শ্রদ্ধা দমঘোষস্বত ইতি পিতুরপি দুষ্টদেন তন্ত তদাধিক্যং
সূচিতম্। তথৈব শ্রীহরিবংশে গোমহদাহমস্ত্রণে ব্যক্তং,
শ্রীকৃষ্ণস্ত গুণবর্ণনেনাপি কিং পুনরহণেন জাতো মন্যঃ
ক্রোধো যন্ত সঃ। যস্মাদমরী অসহিষ্ণুর্মংসরীত্যর্থঃ। যদ্বা,
জাতমন্যুর্জাতশোকঃ, অমরী ক্রুদ্ধশ্চ সনু, অতএব
স্বপীঠাভুখায় বাহং দক্ষিণমুংক্ষিপ্য চ, সম্যক্ সমীপ
এবোচ্চৈর্ভাষণাদিনা অশ্রাবয়ৎ। যস্মাদভীতঃ, মহাসাহসিক
ইত্যর্থঃ।

৩১। আদৌ স্বমত-গ্রহণার্থমুপালভগর্ভঃ সন্ধানমুনয়স্মাহ—
ঈশঃ চূর্ণটচটনাশক্তঃ, ন চ পরিহর্তুং শক্য ইত্যাহ—
ছরত্যয় ইতি। সত্যবতী সত্যা, শ্রুতিরৈতিহ্যং বেদো বা;
কুতঃ? অপূর্বপ্রবর্তনাদিত্যাহ—বুদ্ধানামিতি। যদ্ব্যস্মাৎ
কালং।

৩২। নহু সা বুদ্ধিঃ কা নামেত্যপেক্ষায়ামাহ—যুয়মিতি।
বালস্ত সহদেবস্ত ভাষিতং মা মন্ত্রধ্বম্। অধুনাপি পূজাং
পরিবর্তয়ধ্বমিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—পাত্রবিদাং শ্রেষ্ঠাঃ; অগ্র-
পূজাপাত্রং যুয়মেব বেথ, ন ত্বয়ং বাল ইত্যর্থঃ। যদ্ব্যস্মাদ্-
ভাষিতাং, কৃষ্ণ ইতি মূলনামগ্রহণমনাদরেণ। বাস্তবার্থে সা
শ্রুতিঃ সত্যেব। কিন্তু যুয়ং বালস্ত মূর্থস্ত মম ভাষিতং মা
মন্ত্রধ্বম্; যতঃ পাত্রবিদাং শ্রেষ্ঠাঃ। তত্র হেতুঃ—যদ্ব্যস্মাৎ
শ্রীকৃষ্ণো নরাকৃতি-পরব্রহ্মরূপোহয়মর্হণে সম্মত ইতঃ।

৩৩-৩৪। কিঞ্চ, পূজাযোগ্যাত্মাভাবে কপঞ্চিদহঁতুঃ;
অত্র চ তদযোগ্যোষু মহৎসু কথময়মর্হতীতি আহ—তপ ইতি
যুগ্মকেন। তপঃ স্বধর্মঃ, বিদ্যাশচতুর্দশ, ব্রতং কুচ্ছাদি,
তদ্বরান, অতিব্রজ্য অতিক্রম্যেতি বা পাঠঃ। কুলপাংসনঃ
মাতুলবধাদিনা স্বকুলদূষণঃ, বাস্তবার্থে ত্বেবমবতারিকা। কিন্তু
তপ ইত্যাদি; ব্যাখ্যা চেয়ং জ্ঞেয়া—গোপাল আভীর-
জাতিব্রিত প্রাকৃতদৃষ্ট্যা তদ্বাকোহপ্যস্মিন্ বেদাগমোক্ত-
মহামন্ত্রগণাধিদেবতানাং প্রাকৃত-তল্লীলত্বাৎ স্বতঃ পরম-

মাহাত্ম্য-বিশেষঃ সিদ্ধঃ। তথাপি বাহুমহিমদৃষ্ট্যেব বেদ-
পৃথিব্যাদি-পালক ইতি ব্যাখ্যাতম্।

৩৫। নহু মহাচুষ্ট কংসবধনার্থং গোপালনেন তন্ত চ
বধেন কো নাম দোষ ইতি স্বয়মেবশঙ্ক্যাহ—বর্ণেতি।
যথাক্রমার্থঃ স্পষ্টঃ; বাস্তবার্থে ব্রহ্মদেবত্বপক্ষত্বৈর্ব্যাখ্যাতঃ।
নরলীলাপক্ষেহপি যদি বর্ণাশ্রমকুলাপেতাদিরূপঃ শ্রান্তদা
সপর্ণ্যাং দেবমুগ্ধাদিভিঃ ক্রিয়মাণত্বেন সর্বতঃ প্রসিদ্ধাং
কথমর্হতি? নাইদেবেত্যর্থঃ।

৩৬। যতো যযাতিনেতি তং নিন্দন্ তৎসম্বন্ধিনো
যাদবানপি সর্দান্ নিন্দতি—দ্বাভ্যাম্। হি যতঃ শপ্তং তদনু-
সারেণ সঙ্কিৎ বহিষ্কৃতং পারিত্যক্তমিত্যর্থঃ। বাস্তবার্থে
সঙ্কির্মহামুনিভিস্তত্তদ্ব্যাজনাদিনা বহিষ্কৃতং তস্মাচ্ছাপাদিত্যর্থঃ।
অতঃ পানং পৃথিবীপালনং যত্নত রতমাসক্তম্; তর্হি কথং
সপর্ণ্যাং বৃথাহঁতি? অপি তু সার্থকমেবেত্যর্থঃ।

৩৭। অব্রহ্মবর্চসং বেদাদি-রহিতং লমুদ্রম্। দন্তবঃ—
পশুতামেব সর্বস্ব-গ্রাণলুষ্ঠকাঃ সন্তঃ। বাস্তবার্থে—নশ্বেতে
লমুদ্র-হুর্গাশ্রয়াদ্রাণাদিবদেব মন্তব্যঃ, তত্রাহ—ব্রহ্মর্ষীতি।
অয়মর্থঃ—অন্ত্রে রাবণাদয়ঃ, অমনুসংশজত্বাং প্রজারূপা অপি
দন্তবঃ সন্তো ব্রহ্মষিসেবিতান্ দেশান্ হিষ্টা সমুদ্রং হুর্গমাশ্রিত্য
ব্রহ্মবর্চসং ব্রাহ্মণানাং বেদানাং বা তেজঃ সংকস্মাদিকং
বাধন্তে, কাক্সা তথা এতে কিং বাধন্তে, অপি তু পালয়ন্ত্যেব
তদ্বিতি মহানেব বিশেষ ইতি।

৩৮। নষ্টমঙ্গলঃ—সন্নিহিতমৃত্যুরিত্যর্থঃ। বস্ত্তত্বনষ্টং
গূঢ়মেব স্থিতং মঙ্গলং পার্শদত্বাত্মকং যন্ত তথাভূতম্, ইতি
পুনস্তথাবির্ভাবযোগ্য এবাসাবিত্যর্থঃ। তথৈব সপ্তমে
(১৪৫) শ্রীযুধিষ্ঠিরং প্রতি শ্রীনারদবাকো—‘কৃষ্ণচক্রহতাং-
হর্সো’ ইত্যত্র তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তয়োঃ পাপমেব হতং, ন তু
তাবিত্যর্থ ইতি। তৃতীয়ে চ (১৮৭) ‘করালদংষ্ট্রঃ’ ইত্যাদৌ
চক্ষুর্ভ্যাং দহন্নিব সঙ্কফাণঃ পশুন্ ইবেতি, বস্ত্ততঃ ক্রোধাভাব-
মাহেতি হিরণ্যাক্ষভাবো ব্যাখ্যাতঃ। তথাপরানুযুক্ত-
মিত্যাদৌ প্রচণ্ডমন্যুভ্রমধিক্ষেপাদিকং চানুকরণমাত্রং দৈত্য-
বাক্যভীতানাং দেবানাং ভয়নিবৃত্তয়ে। বস্ত্তত্বেন তথানু-
রক্তদেন কোপাদিহেতুভাবাদিতি। শ্রীভগবদ্ভাবোহপি
ব্যাখ্যাতঃ। অতো ন তয়োস্তদুদ্বর্ধচনে স্বভাবতো বাস্তবার্থ-
ব্যঞ্জনা। ভগবদিষ্ট-যুদ্ধলীলা-রক্ষার্থমেব ত্বর্থাশ্রয়ানুকরণম্
অগ্রদৈত্যানাস্ত স্বভাবতোহর্থান্তরপ্রতিপাদনং, বাস্তবার্থস্ত

গীর্দৈব্যেব প্রতিপাদিত ইতি জ্ঞেয়ম্ । অভদ্রাণি নষ্টভদ্রাণীতি
বাহ্যার্থানুসারেণ, বাস্তবার্থস্ত—ন বিদ্যন্তে ভদ্রাণি যেভ্যস্তানি
বভাষে ইতি ; নোবাচ ইতি—বাহ্যার্থে মহাশয়স্বমুক্তম্ ।
তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথেনি । বাস্তবার্থেহপ্যবচনে গান্ধীর্থ্যমেব
কারণম্ । দৃষ্টান্তঃ—সিংহো নৃসিংহঃ ; শিবস্তারুতং সম্যক্
স্তুতিমিবেতি ॥

৩৯। অত্র বাস্তবার্থবিদ্যাং তদ্বিদিদেহপ্যন্তেষাং চ
তদনুকরণমপ্যসহিষ্ণুনাঞ্চেষ্টিতমাহ—ভগবদ্বিতি । শপন্তঃ
সন্তঃ প্রাগৈবযজ্ঞ্যস্বৈতাক্রোশন্তঃ । যতো হুঃসং, সাধুত্বেন
সৌচ্যমশকাৎ, তথা নির্ভুগুরিত্যুক্তম্ ॥

৪০। কিঞ্চ, দুর্গতি-পরিহারার্থমপীত্যাহ—নিন্দামিতি ।
অধো মহানরকম্ । সুরুতক্ষয়েন তন্ত্র কদাপি সদগতির্ন
শ্রাদিতি স্মৃতিতম্ ॥

৪১। ‘কর্ণো’ পিধায় নিরিয়াদদকল্প জ্ঞে’ (৪।১৭)
ইত্যাদি - চতুর্থ - স্বকোত্তানুসারেণাশক্তানাং নির্গমমুক্তা
শক্তানাং কৃত্যমাহ—তত ইতি । সম্যক্ উৎপ্লুতা উত্তমুঃ ।
যাদবাস্ত শ্রীভগবন্নানুসারেণ নোখিতাঃ, ন চ কিঞ্চিদুচরিতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

৪২। তু-শব্দেনাত্রেয়াং বিপক্ষাণাস্ত সন্ত্রমঃ স্মৃতিতঃ ॥

৪৩। তাবদুখ্যায়তি জন্মত্রয়াস্তেধুনা বিপ্রশাপামো-
চয়িত্বা পুনঃ শ্রীবৈকুণ্ঠপার্ষদভাং প্রাপয়িত্ব পূর্বপূর্ববদন্যৈব
স্বহস্তেন হস্তঃ যোগ্য ইতি পাণ্ডবাদীনাং তদ্বোধোন্মাদাং
প্রাগেবোখায় । যতো ভগবান্ তদ্বিজ্ঞান-ভক্তবাৎসল্যাচ্চ-
শেষগুণযুক্তঃ । আপততঃ—অভিমুখমার্গচ্ছতঃ ॥

৪৪। অখানন্তরং মহান্ শব্দ আসীৎ । অপীতি কচিৎ
পাঠ উক্ত-সমুচ্চয়ার্থঃ । কথন্তুতঃ কোলাহলঃ ? কেবাঞ্চি-
দ্ধাহেতি, কেবাঞ্চিৎ সাধু সাধিবতি, কেবাঞ্চিচ্চ জয় জয়েত্যা
দিভির্বাট্যৈরুচ্চাবচঃ ॥

৪৫। জ্যোতিস্তজ্জপেণ লীনতয়া স্থিতং পার্শদবপুর্বেব,
তস্তানধরত্বাং ॥

৪৬। উপাধিশং তন্ময়তাং তজ্জপপ্রাচুর্যং তৎ-সদৃশা-
কারণতামিত্যর্থঃ । কীট-দৃষ্টান্তেন চ তথৈবায়তি, কীদৃশ-ধিয়াপি
কিং কুর্ষন ? তত্রাহ—জ্ঞোতি । তত্র হেতুঃ—ভাবোহীতি
ভাবোহত্র তজ্জপভাবনামিশ্র-পার্ষদভাবস্ত সংস্কারঃ, স চ
দৈত্যাভাবশ্রোপাধিকত্বেন বহিরঙ্গবাদত্বনিগূঢ়ো বর্ত্তত এব ;
অতএব দস্তবক্রবিশেষমগ্নিমদং তৈরপি ব্যাখ্যাস্ততে । পরমার্থ-

তন্তু দুর্ষদো গতমদ ইতি । এবং তন্তু শ্রীভগবতি প্রবেশোহপি
সর্ববিভাবেনৈকীভূয়াবতারাং সময়ালাভেনৈব জ্ঞেয়ঃ । প্রকট-
লীলাসমাগ্নৌ তু তত্র তত্র তত্তদংশ-গমনে সতি নিজাভীষ্টন্ত
শ্রীবিকুণ্ঠাস্তরূপস্ত ভগবতঃ পার্শদত্বায় বহিঃপ্রাকট্যমপি
লভ্যতে ; যথা সপ্তমে (১।৪৬) ‘বৈরাহুবদ্ধতীরেণ ধ্যানেনা-
চ্যুতসাম্রাতাম্ । নীতো পুনর্হরেঃ পার্শ্বঃ জগদ্বিকুণ্ঠপার্ষদৌ ॥’
ইতি ॥

৪৭। ততশ্চ বিঘ্নবিনাশেন যজ্ঞঃ সূৰ্গ সমাপ্ত ইত্যাহ—
ঋত্বিগ্ভা ইতি । অবতৃণৎ যজ্ঞাবসান-কর্ম্ম । এক এব রাড়িতি
সাম্রাজ্যসিদ্ধেঃ ॥

৪৮। যোগেশ্বরেখর ইতি । তাদৃশোহপি সূহৃদ্বিরভি-
ষাচিতস্ত্রেয়াং প্রার্থনাবশঃ সন্নিত্যর্থঃ । যদ্বা, যোগেশ্বরেখর
ইতি ‘চিত্রং বটতদেকেন বপুর্বা যুগপৎ পৃথক্’ (শ্রীভা
১০।৬৯২) ইত্যাদিবৎ সদা সর্বসুহৃদ্বর্গেষু তন্নিজাবির্ভাবা-
নন্দদানং স্মৃতিতম্ ॥

৪৯। ঈশ্বরঃ পরমস্বতন্ত্রোহপ্যনুজ্ঞাপ্য যবো । যানে হেতুঃ
—দেবকীতি । মাতা-পিত্রাদি-স্বার্থমিতি ভাবঃ ॥

৫০। বৈষ্ণবৈস্ত কথমপি বিপ্রা নামবন্তব্য ইত্যা-
নুষঙ্গিকতয়া বোধয়ন্ মহাকথায়ুপসংহরতি—বণিতমিতি । তৎ
ত্বয়া সপ্তমে পৃষ্টং প্রসিদ্ধং বা । বহুবিস্তরঃ শব্দ-প্রপঞ্চে যস্মিন্
তৎ ক্রিয়াবিশেষণং বা । কিম্ তদাহ—বিকুণ্ঠেতি ; তাদৃশয়ো-
রপি । বৈকুণ্ঠেতি পাঠঃ কচিৎ ॥

৫১। পুনরুৎকণ্ঠয়া তদভিষেকং প্রস্তোতি—রাজেতি ।
স্নাত ইত্যত্র স্বয়ংশ্রীভগবতা দ্রৌপদী-সহিতস্ত তন্ত্র কেশ-
সংস্কারপূর্বকভিষেকাদি বিশেষো মহাভারতে দৃশ্যঃ ॥

৫২। ততশ্চ রাজেতি যুগ্মকমিদম্ । সুরাঃ শ্রীব্রহ্মাদয়ঃ,
মানবা রাজাদয়ঃ, খেচরাঃ সিদ্ধাদয়ঃ ; কৃষ্ণমিতি—‘যদ্ব্যর্থ-
স্বনোর্বত রাজসূয়ে, নিরীক্ষ্য দৃক্-বস্ত্রায়নং ত্রিলোকঃ ।
কাং স্মোন চাণ্ডেহ গতাং বিধাতু, রক্ষাক্ স্ততো কৌশলমিত্য-
মন্তত ॥’ (শ্রীভা ৩।২।১৩) ইতি ; ‘যমর্ত্যালালোপয়িকং স্বযোগ-
মায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্ । বিদ্যাপনঃ স্বচ্ছ চ সৌভগদ্বিঃ,
পরং পদং ভূষণভূষণাঙ্গম্ ॥’ (শ্রীভা ৩।২।১২) ইত্যাদি-
বর্ণিতরূপাদিকমিত্যর্থঃ । ক্রতুঞ্চ তৎ-সান্নিধ্যাং সর্ববিলক্ষণতাং
যাতম্, এবং সাধবঃ সর্বৈ হৃষ্টাঃ ॥

৫৩। হৃষ্টাস্ত স্বপাণেনৈবাদ্যন্তেতি বোধয়িত্ব তন্মুখ্যস্ত
তাপং নিদর্শয়তি—দুর্ঘোষনমিতি । স তু কৃষ্ণং ক্রতুঞ্চ ন

প্রশংস, ন চ মুদা স্বধাম যেষে কিন্তু কেবলং শৌক-
সন্তপ্তোহৃদিতার্থঃ। তত্র হেতুঃ—পাপমিতি। পাণ্ডুরতন্ত্ৰেতা-
সহনে হেতুস্তরং ভ্রাতৃদেব স্পর্ধয়া, তত্রাপি ধর্মনিষ্ঠদেব
মাংসর্ঘ্যাপত্তেরিতি ভাবঃ ॥

৫৪। এবং শ্রীকৃষ্ণং সাক্ষাৎ পশ্যতামপি দুর্ঘোষনাদী-

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পতাং চতুঃসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ।

পঞ্চসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

১-২। পাপমিত্যাदिना प्राणुक्तस्यापि कारणञ्च विशेषं
बुद्धंश्रुक्तानुवादपूर्वकं पृच्छति—अजातेति युग्लकेन।
इति दुष्टदुर्घोषनेहपि तत्र द्वेषाभावः सूचितः। दुर्घोषनञ्च
तू मांसर्गे हेतुः—राजानमाश्रयेव तदभिमानिमित्यर्थः।
अतः परम्परया श्रिभगवन्मुखेन, तू निश्चिततयेत्यर्थः ॥

৩। তে পিতামহন্তেতি—শ্রৌতুস্তত্ত্ব প্রহর্ষণার্থং যজ্ঞে
পরিচর্য্যায়ং বিবিধক্রিয়ায়াং তত্ত্ব বান্ধবাঃ। মহাশ্রম উৎকৃষ্ট-
স্বভাবস্ত; অতন্তৎপ্রেমবন্ধনাঃ প্রেমণা বধ্যস্ত ইতি তথা ॥

৪। ভীম ইতি চতুক্ষেপ তদেব বিবিচ্য বদনাদৌ মুখ্য-
কর্মস্ব স্থিতানাহ—ভীম ইতি দ্বাভ্যাম্। অধ্যাক্ষেতি—
নিষোক্তা, কচিৎ স্থানে সময়ে চ কচিৎ স্বয়ং কর্তা চ। ভীমা-
দীনাং তত্ত্বকর্মণি প্রবৃত্তিস্তত্র তত্র তেষাং নৈপুণ্যাদিচ্ছা-
বিশেষাচ্চ। অতএব সর্বেষাং বিশেষণত্বেন নির্দিষ্টম্—
মহামনা ইতি। মহাশ্রম ইতি পাঠঃ কচিৎ ॥

৫। সতাং শ্রীভগবৎপক্ষপাতিনাং গুণশ্রবণে জিহুরধাক্ষঃ।
সতামেব পাদপ্রক্ষালনে শ্রীকৃষ্ণোহধ্যাক্ষঃ। অয়ং ভাবঃ—
নাস্মিন্ কর্মণ্যসৌ শ্রীযুধিষ্ঠিরেণ নিযুক্তঃ, কিন্তু প্রেমবন্ধনা
ইত্যুক্তত্বাৎ স্বয়মেব প্রবৃত্তঃ, ন ত্ত্বেষামভিমানিত্বাতেন কর্মণ্য
ইনো যজ্ঞঃ সচ্ছিত্রঃ স্তাৎ, তচ্চ মদেকবন্ধোরস্ত মা ভূদিতি
রূপয়ৈবেতি ॥

৬। বিকর্ণো দুর্ঘোষনভ্রাতা শিষ্টঃ। বিরাট ইতি পাঠঃ
স্পষ্টঃ। হাদিক্যঃ কৃতবর্মা। আদি-শব্দাৎ শ্রীভীষ্মদ্রোণাদয়ঃ,
দুঃশাসনাদয়শ্চ। তত্র 'কৃতাকৃতপরিচ্ছানে ভীষ্মদ্রোণৌ
মহামতী' ইতি সভাপক্ষোক্ত্যা তত্রৈব তো জ্ঞেয়ো;
বাহ্লীকপুত্রঃ সোমদত্তঃ, তৎপুত্রো ভূরিঃ। আদিশব্দাদভূরি-
শ্রবঃপ্রভৃতয়ঃ। তথাপি বাহ্লীকপুত্রা ইতি পুত্রপৌত্রয়ো-

নামভক্ত্যা হুঃখমেব, কথঞ্চিদ্ভক্ত্যা চ সর্বেষাং সদা সুখমেব,
ইত্যশয়েনাহ—য ইতি। অনেনাধিকারাপেক্ষা নিরস্তা, বিষ্ণোঃ
স্বমাহাত্ম্যবিশেষ প্রকটনেনাপি বিশ্বব্যাপকস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত, আদি-
শব্দেন যুধিষ্ঠিরপ্রতিষ্ঠাপনাদিকম্। সর্বেঃ পাপৈস্তদভক্ত্যন্ত-
রায়েঃ।

ভেদাৎ। সন্তর্দনঃ কেকয়ঃ শ্রীপৃথাভগিন্ভ্যাঃ শ্রতকীর্ত্তেঃ
পুত্রঃ। আদিশব্দান্তদ্রাতরশ্চ ॥

৭। তদা তৎক্ষণ এব প্রবর্তন্তে অ ॥

৮। বহুবিদঃ ঋত্বিকৃসদন্তেতরে বিধাংসৌ বিপ্রাদয়ঃ।
অবতৃথে শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত নপনমৃগিগাদয়শ্চক্ৰুঃ। ততস্তৎপশ্চা-
দিতি—তত্ত্বংপ্রসিদ্ধৈব সুস্থচিত্ততয়া তস্ত কৃত্যত্বাদিতি
বিশেষত্বোতনার্থং তদ্বয়েহপ্যতিশয়ত্বোতনার্থং চৈত্রে চেতি
পশ্চান্নির্দেশঃ। দ্বানত্যাং গমনমস্ত কর্মণো যমুনাসম্বন্ধবৎ
গঙ্গাসম্বন্ধোহপি শ্রাদ্ধাদিতি স্পৃহয়া কৌলিকরাজধাত্যাঃ সন্মান-
নাপেক্ষয়া চ ॥

৯। ধুকুরী আনকভেদঃ। আনকঃ পটহো তুল্লভির্বা ॥

১০। বাণা কচ্ছপী, বেণুকপাঙ্গং, তলং করতালং,
নর্তকীনাংমুচিতে লাঞ্জে তেষামেব প্রাধাত্যাৎ ॥

১১। এবমবতৃথোৎসবং সামান্ততো বর্ণয়িত্বা তদর্থং
প্রস্থানমারভ্য বিশেষতো বর্ণয়তি—চিত্রেত্যাদিভিবিরেজু-
রিত্যন্তেঃ। চিত্রেতি সার্ক্কবয়কম্। কৃষ্ণমালাঃ স্বর্ণপুষ্প-
মাল্যানি। কিংবা কিরীটাদি-স্বর্ণপঙ্ক্তয়ন্তদন্ত্যঃ ॥

১২। ভূপানেবাহ—যদ্বিতি। কাষোজাঃ—সুদক্ষিণাদয়ঃ ॥

১৩। দেবযীতাক্ষিকম্ ॥

১৪। স্বলমিতি সার্ক্কিকম্। বিলিম্পন্ত্য ইত্যাদৌ স্ত্রীত্বং,
নার্য ইত্যন্তেব বিশেষণত্বাৎ। অর্থান্নরাগামেব বিবিধতয়া
লিম্পন্ত্যোহভিতঃ সিঞ্চন্ত্যশ্চ ॥

১৫। পুংভিরিত্যর্ক্কিকম্। তৈলাদিভিঃ প্রকর্ষণ
পুংভোহপ্যধিক্যেন লিম্পন্ত্যঃ ॥

১৬। নৃদেব্যঃ নৃদেবস্ত শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত পত্ন্যঃ, শ্রীদ্রোপদী-
যৌধেয়ীপ্রভৃতয়ঃ। গঙ্গাতীরগমনান্তরং তদ্বৎসবোচিতাং

তাসাং ক্রীড়ামাহ—সার্কেন। তাস্চ শ্রীদ্রোপতায়া এব। শ্রীকৃষ্ণিণাত্ম প্রায়ঃ কোতুকদর্শিতঃ। তস্মিন্ যজ্ঞকর্মণি দ্রোপতাধীনামেব মুখ্যত্বাৎ, মাতুলেয়শব্দাচ্চ। যথা পত্ন্য-ভাগিনেয়ে ভাগিনেয়তা প্রযুক্ত্যে, তথা মাতুলেয়োহ্যত্র পত্ন্য-মাতুলেয় এব গৃহ্যে, স এব চ যুক্তঃ, স্বমাতুলেয়েন পরি-হাসাত্মানর্হত্বাৎ। স চ শ্রীকৃষ্ণ এব প্রসিদ্ধঃ, প্রসিদ্ধস্তেব চ গ্রহণং যুক্তম্; ‘হস্তায়মদ্রিবলা হরিদাসবর্ঘ্যো’ (শ্রীভা ১০। ২।১৮) ইত্যত্র শ্রীগোবর্দ্ধনবৎ। ততঃ শ্রীকৃষ্ণো দেবর ইতি তৎ-সহযোগেনাত্তে চ দেবরা গৃহ্যন্তে; তে চ নিকটা ভীমাদয়ঃ; সখায়স্তু তেষামেব ভ্রাতৃপ্রায়া জ্ঞেয়াঃ; অতএব, ‘তা দেবরান্নত সখীন্’ ইতি বক্ষ্যমাণৈকবাচ্যত্বঞ্চ। অতো লোকে কিঞ্চিন্নর্ম-প্রাপ্তেস্তুত্র যোগ্যাঃ, অন্তরঙ্গসম্বন্ধান্ন তৃষ্টদৃষ্ট্যাপ্পদানি চ তে ॥

১৭। গোত্রজ্ঞেন প্রাপ্তাবপি বৈশিষ্ট্যবিবক্ষয়া কুচাদি-প্রয়োগঃ, কিন্তু ঔৎসুক্যেন সেকাভিনিবেশেন চ যুক্ত-কবরাশ্চ তাস্যাবমানমাশ্যশ্চ। তত্র কবরাচ্চাবমানেতি, কবরাঃ পতমানেতি পাঠ-বিকল্পো দৃশ্যতে। মলধিয়াম্—জুঘোষনাদীনামেব, ন তু সাধনাং, কিমুত তদ্বিধদেবরাদীনামিত্যর্থঃ ॥

১৮। অথ পুনরাজ্ঞো গমনং বর্ণয়তি—স ইতি। স্বশ্রু-পত্ন্যাঃ শ্রীদ্রোপতায়াস্তাভিঃ সহ ॥

১৯। অথ গঙ্গাং গতশ্রাবভূতকৃত্যং বর্ণয়তি—পত্নীতি। তে পূর্বোক্তাঃ শ্রীদ্বৈপায়নাদয়ঃ ॥

২০। দেবাদীনাম্ যথাপূর্বং পুষ্পবর্ণণে শ্রেষ্ঠ্যম্ ॥

২১। ততস্তস্মাৎ যুধিষ্ঠিরম্পনং পশ্যাৎ। বর্ণা ব্রাহ্মণা-দয়ঃ। তত্র চাশ্রমযুতা আশ্রমিণ ইত্যর্থঃ। বর্ণাশ্রমাভ্যাং যুতা ইত্যস্তাজ্ঞা অপি গৃহীতাঃ। কিন্তু তৎসহযোগন্তেবাং ন যুক্ত ইতি পশ্চাদেব তে জ্ঞেয়াঃ। শ্রীবিষ্ণুপুরাণে শতধর্মণো ময়ূরজন্মত্বপি তৎস্মানে শুদ্ধিশ্রবণাৎ। যতো যত্রাবভূততীর্থে, কিমুত শ্রীযুধিষ্ঠিরাদি-শ্রীবেদব্যাসাশ্রয়ধিষ্ঠিতে, কিমুততরাং গাঙ্গে, কিমুততমাং সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণসনাথে ইতি ভাবঃ ॥

২২। অথ—অনন্তরমেব ॥

২৩। আদি-শব্দগৃহীতানেন বিবৃণোতি—বন্ধুজ্ঞাতি-নৃপানিতি, বন্ধূন্ শ্রীকৃষ্ণাদীন, জ্ঞাতীন্ শ্রীভীষ্মাদীন, মিত্রাণি বিরাটাদীন, ব্রহ্মদঃ সম্বন্ধিনো দ্রুপদাদীন। নৃপানিতি—সর্কত্র বিশেষ্যম্, অত্যাছুদাসীন-নৃপাংশ্চ, বন্ধবাদীনাম্ যথা-পূর্বং শ্রেষ্ঠ্যেন তত্ত্বক্রমেণ পূজনম্—‘নারায়ণস্বং ন হি

সর্বদেহিনামাত্মাসি’ (শ্রীভা ১০।১৪।১৪) ইত্যাহুক্রমাহাশ্রায়াঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, তৎপরঃ সন্ তৎপ্রীতীর্থমিতি ভাবঃ ॥

২৪। জনাঃ—পুমাংসঃ ॥

২৫-২৬। অপেতি যুগ্মকম্। অথাবভূত-পূজনান্তর-গৃহা-গমনান্তরম্। মহাশালাঃ পরমকুলীনাঃ পরমপূজ্যা ইত্যর্থঃ। লোকপালা দেবেষপি মুখ্যাঃ শ্রীভ্রজাদয়ঃ, ঋত্বিগাদীনামেষাং ক্রমেণৈবান্নুজ্ঞাপনং জ্ঞেয়ম্ ॥

২৭। হরিঃ সর্গদোষহরো রূপ-গুণাদিনা স্বত্বাপি মনোহরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, তস্ম দাসো ভক্তস্তস্ম। অতএব রাজা চাসৌ ঋষিশ্চ সর্গজ্ঞানাদিপূর্ণস্তেতি রাজস্বয়মহোদয়স্ত তস্ম সর্গগুণপূর্ণতাদিকং সূচিতম্। অতএব প্রশংসন্তোহপি নৈবাতৃপান্, কিন্তু প্রীত্যানারতমেব প্রশংসন্তি স্মেত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—মর্দে। মরণধর্ম্য নিত্যারোগার্ভঃ। অমৃতং মরণাদিহুঃখহরং পরমসুখকরং চ দিব্যরসং পিবন্ যথা ন তৃপ্যতি, তদ্বৎ ॥

২৮। এবং যজ্ঞসম্বন্ধিনঃ প্রস্থাপ্য স্বীয়াস্ত স্বস্বগৃহং জিগমিষতোহপি স্নেহভরণে তত্র গৃহবাসয়দিতাহ—তত ইতি। যত্নুক্তং, ‘তোহ্যহুজ্ঞাপ্য রাজানমনিচ্ছন্তমপীশ্বরঃ। যযৌ সভাধ্যাঃ সামাত্যঃ স্বপুরুং দেবকীহুতঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।৭৪।৪৯) ইতি। তত্র সংক্ষিপ্তে ক্রমঃ পুনরুক্তরেণেনৈব প্রকরণেন জ্ঞেয়ঃ। ততস্তস্মাৎ ঋত্বিগাদীনাম্ স্বস্বধাম-বানাম্ পশ্যাৎ। ব্রহ্মদঃ শ্রীভীষ্মাদয়ঃ, সম্বন্ধিনো দ্রুপদাদয়ঃ, বান্ধবা মিত্রাণি বিরাটাদয়স্তান্নিবাসয়ামাস। তত্র হেতুঃ—প্রেমণেতি। তথা কৃষ্ণং স্বয়ংভগবন্তং চ। তস্ম নিবাসনে পূর্বোক্তমেব হেতুং কাৰ্য্যদ্বারা বিশিষ্ট্য দর্শয়তি—ত্যাগে কাতরঃ বিরহ-দুঃখান্বীত ইতি ॥

২৯। ন চ তেন স্বাতন্ত্র্যভঙ্গ্যং শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্রানিচ্ছাশঙ্কয়া, প্রত্যুত ভক্তপ্রীতেরেব তৎপ্রীতিত্বাৎ প্রীতিরেবাদুদিত্যাহ—ভগবানপীতি। ভগবান্ পরমস্বতন্ত্রোহপি তত্র ইন্দ্রপ্রস্থে নিতরাং শ্রীমহিবীর্গসাহিত্যাদিনা অবাসীৎ। যতস্তস্ম পরম-ভক্তস্ত শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত প্রিয়ঙ্করঃ। নহু দ্বারকাবাসিনামপি চির-বিরহাতুরাণাং প্রিয়চরণং যোগ্যং, তত্রাহ—প্রস্থাপোতি। তেষামাশ্বাসনার্থমেবেতি ভাবঃ। নহু তেষাং প্রস্থাপনেন কথং তেষামাশ্বাসনং শ্রাৎ? তত্রাহ—স্বান্ স্বাংশভূতানিতি। শ্রীপ্রহ্ময়স্ত দ্বারকায়াম্ স্থিতত্বাৎ সাধাদীনিত্যুক্তং, সাধাদিভিঃ পুত্রেভ্যস্ত তস্মাতরোহপি গৃহ্যন্তে ॥

৩০। মনোরথমহার্ণবম্—‘যক্ষো বিভূতীৰ্ভবতঃ’ (শ্রীভা ১০।৭২।৩) ইত্যারভ্য ‘তদেবদেব ভবতশ্চরণারবিন্দ-’ (শ্রীভা ১০।৭২।৫) ইত্যাত্তেনোক্তলক্ষণং কৃষ্ণেন হেতুনা সমাক্ষুত্বেন সম্পূর্ণতয়া চোত্তীৰ্য্য ॥

৩১। এবং চুৰ্য্যোধনস্তানুতাপবীজত্বেন শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত রাজস্বয়ং বর্ণয়িত্বা তদনুতাপোথানে হেতুস্তরং চাহ—একদে-
তাদিনা যদদৃশেত্যন্তেন। একদেতি—মহাভিমানিনস্তত্ত্ব প্রায়ো
নিজশিবির এব স্থিতিবোধ্যতে। ততশ্চ একদা নিত্যতৎ-
শ্রবণমাংসর্য্যোদীপিততয়া কদাচিদাগতো সত্যং শ্রিয়ং
সাম্রাজ্যলক্ষ্মীং রাজস্বয়সম্বন্ধিমহিত্বং প্রভাবং প্রতিষ্ঠাঞ্চ
বীক্ষ্যতি পূৰ্ণং রাজস্বয়সময়ে লোকসম্মদাদিনা কার্য্যব্যগ্র-
তয়া চ নাত্যবধানং কৃতবান্, অধুনা তু তত্তদপগমে বিশেষতো
দৃষ্টেত্যর্থঃ। অতপ্যত সাংক্ষাদেব তাপং ব্যঞ্জিতবানিত্যর্থঃ।
শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত তু সা শ্রীঃ, তচ্চ মহিষ্যং বৃক্তমেব, ন চ তত্র
গর্বাদিদোষোহভূদিত্যাহ—অচ্যুতে সর্কৈশ্বৰ্য্য-সর্কমাধুৰ্য্য-পরি-
পূৰ্ণে শ্রীকৃষ্ণে আত্মা চিত্তং যন্ত তন্ত্বেতি ॥

৩২। তত্র রাজস্বয়মাহাওয়াং দর্শিতম্। শ্রিয়ঞ্চ দিগদর্শন-
যোগদিশংস্তুক্তেতৎ তত্তাপমম্বুবদতি—যস্মিন্নিতি; অন্তঃপুরে
নানাবিধা বিশেষণ নরেন্দ্রাদিলক্ষ্মীতোহপ্যাধিক্যেন ভাস্তি
স্ম। কিল নিশ্চয়ে। তত্র হেতুঃ—বিশ্বস্বজা ময়েন সভা-
নির্মাণদ্বারা; কিংবা, বিশ্বকর্মাগোপকপুত্রঃ, তেনৈব পুর-
নির্মাণাৎ। পতিং শ্রীযুধিষ্ঠিরম্। পতীনিতি চিংস্বত্বঃ। দ্রুপদ-
রাজস্ত স্মৃতেতি তদ্বজ্ঞ এব তস্তাবির্ভাবস্বচনেনালৌকিক-
রূপগুণাদিমত্বং স্মৃতিতম্। যস্তাং পূর্ব্বোক্তায়াং শ্রিয়াং বিষজ-
হৃদয়ো মাংসর্য্যাদিনা আবিষ্টচিত্তঃ। কুরুরাড়িতি—কুরুগাং
রাজাহমেবেত্যভিমানেন মাংসর্য্যোদয়াদিতি ভাবঃ ॥

৩৩। কিং বহুনা ‘রেমে রমাভিনিজকামসংপ্লুতঃ’
(শ্রীভা ১০।৫২।৪৩) ইত্যুক্তরীত্য। শ্রীকৃষ্ণলক্ষ্মীরূপান্তা এব
যত্র স্বয়ং খেলন্তি য়েত্যাহ—যস্মিন্তদেতি। তদা রাজ-
স্বয়ানন্তরং মধুপতেঃ স্বয়ংভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত শ্রেণীভরেণোপ-
লক্ষিতম্, অতএব শনকৈঃ কণ্ডিরজিভিঃ শোভা যন্ত তৎ।
শ্রীমদ্ব্যুত্থে হেতুঃ—চপলেতি। তেনাত্তদপি সৌন্দর্য্যাদিকং
বোধ্যতে ॥

৩৪-৩৫। একদেত্যাদিকং বিবরণোতি—স ভায়ামিত্যাদি-
ষড়্ভিঃ। তত্র সভায়ামিতি যুগ্মকম্। পূর্ব্বোক্তায়াং সভায়া-
মাসীনঃ। ময়কুপ্তায়ামিতি পরমাদুতত্বমভিপ্রেতম্। তচ্ছোক্তং

সভাপর্কণি—‘সভা তু সা মহারাজ শাতকুন্তময়ক্রমা। দশ-
কিঙ্কসহস্রাণি সমস্তাদায়তা ভবৎ ॥ যথা বহুর্ধ্বধার্কস্ত সোমস্ত
চ যথৈব ভাঃ। ভ্রাজমাণা তথাত্যর্থং বভার পরমং বপুঃ ॥’
ইত্যাদি; কিঞ্চ, ‘তাশ্চ তত্র ময়েনোক্তাঃ কিঙ্করা নাম
রাক্ষসাঃ। সভামষ্টৌ সহস্রাণি রক্ষন্তি চ বহন্তি চ ॥’ ইত্যাদি।
অধিরাট সম্রাট, তথাপ্যভিমানাত্তভাবেন সদ্ধর্ম্মপরত্বং সূচয়তি
—ধর্ম্মস্বত্ব ইতি। তত্রৈব হেতুঃ—স্বচক্ষুষেতি। অতঃস্তে।
যদ্বা, স্বে স্বীয়ে চক্ষুষী যস্মিন্ তেন; যদ্বা, স্বে আত্মত্বেব
চক্ষুষী যন্ত তেন; যদ্বা, স্বচক্ষুষেতি যথা চক্ষুর্বিদ্যা ন তাদৃশ্যপি
সম্পৎ সূখকরী, তথা তং বিনেতি রূপকেন প্রতিপাদিতম্,
অহো কিং বাচ্যং মঘবানিবেতি, পরমেষ্ঠীতুল্যসম্পত্ত্যপি
সেবিত ইতি ॥

৩৬। তত্র তস্তাং সভায়াং মানিষাদেব নিজবিভূতি-
বোধনার্থং কিরীটমালী। প্রশংসায়ামং মত্বর্থীয়ঃ। তেন তয়ো-
র্মহাধনত্বং বোধ্যতে। কিঞ্চ, বীরত্বদর্শনার্থমসিহন্তঃ; কিঞ্চ,
সহায়প্রদর্শনার্থং ভ্রাতৃভিঃ পরীতঃ, অতএব মানী রুধা
ক্ষিপংশ্চ, নিতরামসঙ্কোচেনাবিশং। হে নৃপতি—মানিনা-
মীদৃশত্বং স্মাদেবেতি ভাবঃ। অতএব দ্বাঃস্বাদিভির্ভয়াদিনাভি-
গমনাত্তভাবাৎ জলাদিপরিচায়কাভাবেন। কিংবা, অভ্যস্ত-
স্তাপি বদ্ব্যনঃ প্রগাঢ়মাংসর্য্যাদি-সংরক্তাৎ পরিত্যাগেন,
বিশেষতস্ত সভাপর্কোক্তেন সভাশোভাদর্শনার্থমিত্যন্ততো
ভ্রমণেন তত্তদপরিচয়াদ্বস্তুকুণ্ডনাদিকং জ্ঞেয়ম্। তত্ত্বিশেষণঞ্চ
জলাস্তঃপতনে কিরীটাদিভ্রংশস্ত তথা তাদৃশস্তাপি পতনাদিনা
ব্রীড়াভরস্ত চ স্তোতনর্থমিতি দিক্ ॥

৩৭। অন্তশব্দঃ স্বরূপে অধোবজ্রমেবেত্যর্থঃ। স্থলবৎ
স্থলতুল্যে জলে বা ভ্রান্তিস্তয়া জলে চাপতং; যতো ময়স্ত
মায়য়া বিপরীতদৃষ্টিকারিশিল্পপরিপাট্য বিশেষণ নিজাভিমান-
ধ্বংসনাদিনা মোহিতঃ। অস্ত তাবল্লোকপালাদিমায়, কিঞ্চাস্ত-
তরাং ভগবন্মায়ৈতি তং চূর্ণানিনং প্রতি সোপহাসো ভাবঃ।
তথা চ সভাপর্কণি—‘স্ফাটিকং স্থলমাশু জলমিত্যভিশঙ্কয়া।
স বস্ত্রোৎকর্ষণং রাজা কৃতবান্ বুদ্ধিমোহিতঃ ॥ ততঃ স্ফাটিক-
তোয়াস্তাং স্ফাটিকাস্থজশোভিতাম্। বাপীং মহা স্থলমিব
সবাসাং প্রাপতজ্জলে ॥’; কিঞ্চ, ‘জলে নিপতিতং দৃষ্ট্বা কিঙ্করা
জহস্তত্ৰশ্মম্। বাসাংসি চ শুভাত্তনৈ প্রদদু রাজশাসনাং ॥
তথা গতং তু তং দৃষ্ট্বা ভীমসেনো মহাবলঃ। অর্জুনশ্চ যযৌ
চোভৌ সর্কৈ তে প্রাহসংস্তদা ॥ নৈবামৃগান্ততন্তেষামবহাস-

মমৰ্ষণঃ। আকারং লক্ষ্যমাণস্তু ন স তান্ সমুদৈক্ষত ॥
পুনৰ্বসনমুংক্ষিপ্য প্রপতিত্মনিব স্থলম্। আকুরোহ ততঃ
সৰ্বে জহস্তুস্তে পুনর্জনাঃ ॥ দ্বারঞ্চ বিকৃতাকারং সমাপেদে
পুনশ্চ সং। বৃত্তেয়ং চেতি ময়ানো দ্বারদেশাছপারমং ॥^১
ইত্যাদি ॥

৩৮। তং ছুর্যোধনমিতি ভ্রাতৃভিঃ সাহিত্যেহপি তষ্ট্রৈব
পতনাদিকমগ্রগামিত্বাং। অপরে পাণ্ডবানামাশ্রীয়া নৃপতয়ঃ।
যদ্বা, অথ্রে চ কিস্করাখ্যারাক্ষসাদয়ঃ শ্রীভীমাদীনং যথাপূর্বং
হাসে শ্রেষ্ঠ্যম্। কৃষ্ণেন হাসে সর্বচিত্তাকর্ষকেন ভগবতানু-

মোদিতাঃ শ্রীনেত্রাস্ত্রিতাদিনা প্রেরিতা ইত্যর্থঃ। অঙ্গৈতি—
শ্রীভগবদনুমোদনেন রাজ্ঞোহপি নিবারণাশক্ত্যা হাসপ্রোড়-
ত্বানুস্মরণেন সহাসং সম্বোধনম্ ॥

৩৯। অবাপদনোহধোমুখঃ, হা হেতি—মহাচুষ্কৃতান্ত্রা-
দনিষ্টশঙ্কয়া, অজাতশত্রুত্বাদ্রাজ্য তু সহজরূপয়া বিমনা ইবাভূৎ,
ঈষদুঃখিতোহভূৎ। বভূবেত্যর্ককম্। তুষ্ণীং বভূব, নিজাভীষ্ট-
সিদ্ধেঃ। অভীষ্টমেবাহ—ভুব ইতি। অত্র জিহবীষুর্কচৈরিতি
পাঠঃ টীকাসম্মতঃ। সমুজ্জিহবীষুর্রিতি পাঠস্ত বহত্র ॥

৪০। রাজহুয় ইতি তদন্ত ইত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যং পঞ্চসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ।

ষট্ সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

১। অখানন্তর্য্যে। তদানীমেবেজ প্রস্থাস্ত্রীদ্বারকামাগতেন
ভগবতা সাক্ষশ্চ বধাং। তচ্চাগ্রে ব্যক্তং ভাবি। অতুতত্বে
হেতুঃ—কৌড়াময়ং নরশরীরং প্রসিদ্ধমুষ্ণাকারবিগ্রহো যন্ত
তন্ত, তেন বিচিত্রমধুর-কৌড়াবিস্তারগাদিত্যর্থঃ। কিন্তুদিত্য-
পেক্ষায়ামাহ—যথৈতি। যেন প্রকারেণ হতন্তং প্রকারকং
কর্ম্ম ॥

২। তত্রোপোদ্যাতকথামাহ—শিখিতি; সংখ্যে যুদ্ধে,
তন্ত কা বার্তা, জরাসন্ধাদয়োহপীত্যর্থঃ ॥

৩। তথাপি প্রতিজ্ঞাকরোং। অনাদরে ষষ্ঠী। অশক্যে-
হর্থ্যে প্রতিজ্ঞা নোচিতৈতি তেষাং বাক্যমনাদৃত্য ইত্যর্থঃ।
যদ্বা, শৃণ্বৎস্বিত্যর্থঃ। ততশ্চ প্রতিজ্ঞায়া দাঢ্যং বোধয়তি ॥

৪। ইত্যেতং প্রতিজ্ঞায়; যতো মৃতো নির্বুদ্ধিঃ, শ্রীকৃষ্ণ-
নাথানামন্ততো প্লাতননুসন্ধানাং^১। তমেব কথমাংসয়ামাসে-
ত্যত্র তু যোগ্যপদাত্তেবোপতন্ততি। দেবং নিজেষ্টদৈবতম্,
পশুনাং স্বসদৃশানাং তু প্রমথানাং পতিং প্রভূম্, আশ্বভীষ্ট-
দানসমর্থঞ্চৈতি। নৃপঃ সুখভোগযোগ্যোহপীত্যর্থঃ। পাংস্বিতি
যোগ্যমেব, তন্ত প্রথমতস্তত্তোজনমিত্যুপহাসব্যঞ্জনা ॥

৫। ভগবানিতি—বরবৈফল্যজ্ঞানে কারণম্। অতএব
তাদৃশবরেণাপি ছন্দয়ামাস। অভ উমায়া মায়াংশত্বাং তৎ-
পতিরিতি বঞ্চনাভিপ্রায়েণ। নহু তহ্নাগমনমেবোচিতং,

তত্রাহ—শরণমাগতম্। অতুথা শরণাগতোপেক্ষা লোকে
প্রবর্ত্তেতি শঙ্কয়েতি ভাবঃ। তত্র সামান্ততো যন্তন্ত
পশুপতিত্বং, তৎ শ্রশানবাসাদিনৈব তাদৃশ-সঙ্গেন নিজগোপ-
নায়ৈব, দত্তাত্রেয়স্ত জ্যাদিসঙ্গবৎ। যচ্চ ভগবদ্বিরোধিভ্যো-
হপি বরপ্রদানং, তৎ পুনস্তানুৎসাহ বলসহায়াদিসম্পাদনেন
যোগ্যাংশ্চ কৃত্বা শ্রীভগবদভীষ্টযুদ্ধাদিলীলায়াং প্রবর্ত্তনায়ৈতি
বাস্তবং জ্ঞেয়ম্ ॥

৬। অতএব বৃষ্ণীনাং ভীষণমেব বত্রে, ন তু ধাতকমিতি
শ্রীশিবেনাস্তন্তুধা প্রেরণাদিতি ভাবঃ ॥

৭। পরপুরুষ ইতি। সৌভ-সদৃশপুরাদিনির্মাণময্যা
মায়য়েতি শেষঃ। পুরং তদাকারং মহারথং প্রকর্ষণে দৈত্য-
পক্ষত্বাচ্চকুণ্ঠতয়াহদাং ॥

৮। তমোদামত্বাদেব হুরাসদং চক্ষুষাপ্যগম্যম্। অত্র
বৃষ্ণকৃতং কৃষ্ণকৃতমিতি পাঠ-দ্বয়ম্ ॥

৯। নিরুধ্যোতি ত্রিকম্। তত্র বিহারান্ স ইত্যন্তমেক-
বাক্যম্। দিশ ইত্যন্তশব্দং। পুরাং শ্রীদ্বারকাং নিরুধ্য
সর্বতো বহিরাবৃত্তা, ইতি মহাবিস্ময়াং সম্বোধয়তি—ভরত-
র্ষভৈতি। যদ্বা, অনিষ্টাশঙ্কিনং তমাম্বাসয়তি, মহাবংশশ্রেষ্ঠত্বেন
ত্বয়া শ্রীভগবন্মাহাত্ম্যং জ্ঞায়তে এবৈতি কাপি শঙ্কা ন
কার্য্যেতি ভাবঃ। বভজ—ভঙ্ক্তু মুত্তবান্, 'বর্ত্তমানসামীপ্যে
বর্ত্তমানবদ্বা' ॥

১০-১১। গোপূরাণি পুৰ্ণা বহির্দ্বারানি, তংসহিতানি
দ্বারাণ্যন্তানি ভঞ্জনার্থমেব নিতরাং নৈরন্তর্যাদিনা পেতুঃ।
প্রচণ্ডশাসৌ চক্রবাতশ্চ। বাত্যা বিমানাগ্রাদেবাতুং,
শীঘ্রভ্রমণৌর্জিত্যাং। রজসা চক্রবাতভবেন ॥

১২। ভূশমদ্যমানা হিংস্রমানা, কৃষ্ণশ্চ পুরোতি সান্ধৰ্য্য-
দ্বংখ-বচনম্। তশ্চ দুৰ্বোধলীলশ্চ তাদৃশ্বেবেচ্ছেতি ভাবঃ ॥

১৩। বাধ্যমানাঃ—বাধিতুমারভাষাণাঃ। মা ভৈষ্টেত্য-
ভাষাং অত্রবীৎ, যতো ভগবান্। স্বয়ংভগবত এব তৃতীয়-
ব্যূহঃ। তথা লৌকিকলীলয়া চ বীরঃ শূরঃ, তত্রাপি
মহারথঃ যোধবর্গশ্রেষ্ঠঃ। তং কিমিদমাশ্চৰ্য্যং, কিন্তু তাদৃশ-
ক্ষুদ্রৈরপি লীলাকৌতুকমিতি ভাবঃ ॥

১৪-১৫। সাত্যকিরিতি যুগ্মকম্। চারুদেশঃ প্রহ্মা-
নুজঃ। অক্রুরানুজা আসঙ্গ-সারমেয়াদয়শ্চতুর্দশ। ভানুবিন্দঃ
শ্রীসত্যভামায়া জ্যেষ্ঠপুত্রো ভানুরেব। শুকঃ কশিচৎ, সারগঃ
শ্রীরোহিণীসুতঃ। চকারাং সর্বেষাং নির্ধাণে প্রাধাত্যাপেক্ষয়া
পূরীরক্ষার্থং শ্রীবলদেব-বসুদেবাঃ সেনাদমোহভাস্তর এবাস-
ন্নিত্তি জ্ঞেয়ম্। রথাদীনাং যথাপূর্বকং সেনাদ্বয়ে গুপ্তি-
সাধনত্বে চ শ্রেষ্ঠ্যম্ ॥

১৬। সাধানাং সাৰদশোক্তবানাম্; যদা, সাৰশ্চ তদীয়া-
নাশ্চেত্যর্থঃ ॥

১৭। রুক্মিণ্যাঃ শ্রীমহিবীৰ্যবর্গশ্রেষ্ঠায়াঃ সূতঃ জ্যেষ্ঠপুত্র
ইতি মাহাত্ম্যভরঃ সূচিতঃ ॥

১৮। স্বর্ণপুষ্করিত্যাদি-বিশেষণৈঃ শরাণাং গাঢ়বেধকত্বং
সূচিতম্ ॥

১৯। একৈকেনেতি প্রত্যেকমেকৈকেন শরণেত্যর্থঃ।
এবমগ্রেহপি ॥

২০। অদ্বুতং লোকাভীতম্। অ তা মহৎ সর্বতঃ
শ্রেষ্ঠম্। তচ্চ তশ্চ নাত্যদ্বুতমিত্যাহ—মহাঅনঃ অপরিচ্ছিন্ন-
শক্তিরিত্যর্থঃ ॥

২১। ততশ্চ শ্রীপ্রহ্মানুভয়াং তং সৌভমলক্ষ্যমস্থিরং
চাতুর্দিত্যাহ—বহ্নিতি দ্বাভ্যাম্ ॥

২২। কচিৎ কদাচিৎ গিরে রৈবতকশ্চ মূর্ধ্নি ॥

২৩। উপ হীনে, যৎকিঞ্চিদপি লক্ষ্যেত ॥

২৪। অগ্নয় ইতি দাহকতয়া তদ্রূপেন্নে রূপিতা ইত্যর্থঃ। মধ্যস্থমার্ষম্ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্যাং ষট্শততিতমোহধ্যায়ঃ।

অর্কসংস্পর্শা অর্কশ্চেব রশ্মিদ্বারা সর্বত্র সংস্পর্শাস্তাপময়
ষেবাং তে চ তে চ, তৈঃ ॥

২৫। লোকদ্বয়শ্চ জিগীষবঃ ক্ষাত্রধর্ম্য প্রবর্তনার্থং যশোধর্ম্য-
প্রবর্তনার্থং যশোধর্ম্যাগ্নিপেক্ষকাঃ সন্তঃ। যদা, জগদ্বিত্যর্থং
নিজকীর্ত্তি বিস্তারেরোগোদ্ধোলোকদ্বয়বন্দীকরণেচ্ছব ইত্যর্থঃ ॥

২৬। প্রহ্মানুদ্বৈতোঃ প্রাক্ প্রাকর্ষণে পীড়িতঃ, অদ্ব-
প্রহারেণ দ্বংখিতঃ, বিশেষণাহত্যা প্রহত্যা ॥

২৭। অশীর্ণবক্ষঃস্থলমপ্যাপোবাহ। কিমর্থম্? অরিন্দমং,
ক্ষণং বিশ্রম্য নিজারিং দময়িতুমিত্যর্থঃ। তথাপি রণাদপ-
বাহনমযুক্তং, তত্রাহ—ধর্ম্যবিৎ সারথিঃ রথিরক্ষণধর্ম্যং জানন্,
যতো দারুকশ্চাস্মজঃ ॥

২৮। কার্ষিঃ—তদপত্যত্বেন তদ্বলীলাবৈচিত্র্যাকৃষ্টচিত্ত
ইত্যর্থঃ। অতো মোহাত্মকরণং সর্বং তশ্চ সঙ্গচ্ছত এবৈতি
ভাবঃ। অহো খেদে। মে মম শ্রীযাদবেজ্রপুত্রশ্চেত্যর্থঃ ॥

২৯। ক্রীং পৌরুষহীনং চিত্তং যশ্চ তেন, সূতেন
ত্বয়া হেতুনা প্রাপ্তং ত্বয়া কিঞ্চিৎ পাপং যেন তস্মাৎ ॥

৩০। বৈরিবধাদিনা স্বান্ রময়তীতি রামঃ, কেশবশ্চ
হেলয়া কেশিসুদনাং। তাবিত্তি তয়োর্মহাবীৰ্য্যত্বং সূচিতম্।
ধর্মাদিত্যবশ্যকৃত্যত্বমুক্তম্। আঅনঃ ক্ষমং যোগ্যং কর্ম ॥

৩১। এবং মম মহতী লোকধর্ম্যবিচ্যুতির্জাতা, উপহাস-
শ্চাতীবাভূদিত্যাহ—ব্যক্তমিতি, মত্ব ইত্যর্থঃ। ভ্রাতরোহত্র
জ্যেষ্ঠাঃ পিতৃব্যাদিপুত্রা জ্ঞেয়াঃ। ক্লেব্যামিত্যশ্চ পররণ্যাম্বয়ঃ।
অত্বেঃ শত্রুভির্হেতুভিঃ তব দৈত্বং কথমভূতত্বয়া কথ্যতাম্।
তত্র বাপ্সা চ হে বীরেতি চোপহাসাতিশয়াং। যদা, অত্বে-
র্জনৈঃ কথং কথ্যতাম্, অপি তু নৈকেনাপি কথয়িতব্যমিতি
মা লজ্জস্বৈত্যর্থঃ। তদিদং সারথিভৎ সনর্থমেবারোপ্য
প্রোক্তং, মর্ম্মভেদকশ্চেদৃশবাক্যশ্চ তাভিরাগ্নীয়াভিরব্যক্তত্বাৎ ॥

৩২। আয়ুস্মিন্নিতি নিত্যযোগে মতুপ্। হে সর্বকাল-
ব্যাপক বিভো, হে সর্বদেশব্যাপকেতি ত্বয়ি কথমপানিষ্টশঙ্কা
নাশ্চ্যেবেতি ভাবঃ। তথাপি কৃতং, কৃতঃ? ধর্ম্যং বিশেষণ
জানতা, কৃচ্ছ্রগতং কষ্টপ্রাপ্তং সারথিঞ্চ রথী রক্ষণং ॥

৩৩। এতদ্বিত্তি—পররণোপস্থটো গদয়া হতো মূচ্ছিত-
শ্চেত্যেতদ্বিত্তিত্বাৎ ॥ অপোবাহিত ইত্যগ্নিলোক-
সং

সপ্তসপ্ততিমোহধ্যায়ঃ

১। তু-শব্দো ভিন্নোপক্রমে, দংশিত ইতি সল্লক্ষণার্থঃ
মধ্যে স্ততেনোত্তরণাৎ। ধৃতমুত্তং কার্যকং যেন সঃ ইতি
পরমোৎসাহো দর্শিতঃ। অতন্ত্রৈব নয়নে হেতুমাং—
বীরস্তেতি ॥

২। প্রতিহতা স্বসৈন্ত্যং রুক্মনাং তং তস্মান্নিকৃধ্য প্রত্য-
বিধ্যত, তৎকৃত-বেধপ্রতিযোগিতয়াবিধ্যৎ। নারাটৈর্বাণ-
বিশেষৈঃ। স্নয়ন্ স্নয়মান ইতি বীরস্বভাবত্বেনোৎসাহ এব
জাতঃ, ন তু ক্রোধ ইতি শ্লাঘিতম্ ॥

৩। বৈ সমুচ্চয়ে। শিরোহপীতার্থঃ ॥

৪। ন কেবলং স এব অবিক্রমঃ দর্শয়ামাস, তেন
বিবন্ধিতোৎসাহা অগ্ৰেহপি যদুবীরাঃ, ইত্যাং—গদেতি।
সর্কে প্রায়শ ইত্যর্থঃ ॥

৫। ত্রিনবরাত্রং ব্যাপ্য ॥

৬-৭। ইজ্জেতি যুগ্মকম্। আহুত ইবাহুতঃ, ত্রীনারদ-
দ্বারা তাদৃশবিজ্ঞাপনাৎ। রাজস্য ইত্যাদেৱিঙ্গপ্রস্থগমন-
প্রয়োজনে সর্কস্মিন্ সমাপ্ত ইত্যর্থঃ। অথেনি চেতি বা
পাঠঃ। নিমিত্তানি পথি পশুন্ ॥

৮। আর্যো গুরুঃ শ্রীবলভদ্রঃ, স এব মিশ্রঃ পূজ্যঃ ;
যদা, আর্যোণ তেন মিশ্রাঃ সহিতা য়ে তৈরপি সঙ্গতঃ ॥

৯। বীক্ষ্যতি টীকায়াং ছর্নিমিত্তেত্যাদিকমাগত্যে-
ত্যন্তমধ্যাহ্নতম্ ॥

১০। বৈ এব, আধেব। সঙ্গমঃ সাধবসামুভাব আবেগো
ন কর্তব্যঃ, যতো মায়াবী, ন তু স্বতো বীরঃ। সৌভেন চ
মায়াময়েনৈব রাজত ইতি তথা ॥

১১। বিশস্তং যুদ্ধমিতি শেষঃ ॥

১২। হতপ্রায়বলেশ্বরোহপি যুধে প্রাহরং, প্রহারার্থং
চিহ্নেপ ॥

১৩। নভস্থাপতন্তীং নভস্তেবাচ্ছিনদিত্যর্থঃ ॥

১৪। থে ভ্রমদপি ॥

১৫। দোষো নপুংসকত্বঞ্চ দৃশ্যতে ; 'সব্যং দোরচ্ছিন-
তন্ত' ইতি রঘুকাব্যাত্। শার্ঙ্গধ্বনোহপি ॥

১৬। জনানাং তাদৃশানাং দৃষ্টানাং মর্দনমপি লীল্যৈব
তাদৃশতামমুর্কুর্ভুং তমাহেতি ধৃষ্টতা নির্বুদ্ধিতা চ স্থচিতা ॥

১৭-১৮। যদিতি যুগ্মকম্। যৎ যেন ত্বয়া অস্মাকং

সখ্যস্তব তু ভ্রাতৃঃ পৈতৃস্বসৈয়ন্ত সভামধ্যে, ন তু যুদ্ধমধ্যে।
অতঃ প্রমত্তঃ অনবহিতঃ, অতএব ব্যাপাদিতস্ত্বয়েতি পুনরুত্থা
ব্যাপাদনস্ত্বদেকর্ভুত্বেন পরমদ্রোহঃ, তথা সখেতি চাস্তঃ-
শোকবিশেষঃ, সখেতি মিত্রার্থকৃত্যস্তাবশ্যকত্বং চ স্থচয়তি।
যদীত্যধুনৈব মত্তয়াৎ কিল পলায়িষ্যস ইতি ভাবঃ। গীর্দেবী-
মতে—অমুচ হে পরমবিদ্বন্, অস্মাকং সখ্যাত্রাতৃশ শিশু-
পালন্ত, তথা নোহস্মাকঞ্চ জ্ঞেতামীক্ষমাণানাং তৎসাম্যং শান-
দৃত্যেত্যর্থঃ। যেন ত্বয়া ভার্যা লক্ষ্মীত্বাৎ নিজা জায়ৈব হতা,
তথা প্রমত্তঃ পীতমত্বাদিবল্লানা-হর্ষণচনাছন্নচেষ্টঃ, সোহস্ম-
সখা ব্যাপাদিতঃ। তং ন বিজ্ঞতে পুনরাবুত্তির্হস্মাৎ তথাভূতম্,
তথা অপরাজিতঃ কেনাপ্যনভিভূতো যো মানঃ পূজা তদ্বত্তঞ্চ
ত্বাম্। তদীয়ৈরেব নিশিতৈর্বাণৈর্হেতুভিনয়ামি গচ্ছামি
প্রবিশামীত্যর্থঃ। 'নয়-পর-গতো'। কিন্তু মত্তাগ্যমেব তত্র
সাধকতমমিত্যাং—যদীতি ॥

১৯। কথসে, আত্মনাং শ্লাঘসে, তচ্চ যুক্তমিত্যাং—মন্দ
হে নির্বুদ্ধে। মন্দত্বমেবাহ—নেতি। আসন্নমৃত্যুত্বাদীদৃশং
কথনং যুক্তমেবেতি ভাবঃ। শুরোহপি ন খলু ভবসীত্যাং—
পৌরুষমিতি। স্মেতি প্রসিদ্ধমেবৈতদিত্যর্থঃ ॥

২০। সঃ—সাম্বঃ ॥

২১। গদায়ামিত্যর্দ্বকম্। সম্যক্ নিবৃত্তায়াং নিবৃত্তঃ,
পুনঃ শ্রীভগবৎকরণকজ-গতয়াং মুহূর্ত্তে জাতে সতীত্যর্থঃ।
মুহূর্ত্তাদিতি কচিং। পুরুষঃ শ্রীবসুদেবস্ত প্রসিদ্ধভৃত্য-
বিশেষাকারঃ। বচন্তংসন্দেশম্; গীর্দেবীমতে তু—অপ্রহিত
ইতি ছেদঃ। বচো যৎকিঞ্চিদ্বচনমাত্রং, ন তু সত্যমিত্যর্থঃ ॥

২২। হে কৃষ্ণ, এতৎসংজ্ঞয়াতিপ্রসিদ্ধ। বীপ্সা ত্রাসানু-
কারাৎ। হে মহাবাহো পরমবীরেত্যর্থঃ। ইতি ত্বংপিতুঃ
শত্রুণা বন্ধানয়নং পরমাল্লচিতমিতি ভাবঃ। কিঞ্চ, হে পিতৃ-
বৎসলেতি শোকং জনয়তি। অপনীতঃ অপমাগ্ন অপ-
কারার্থং বা নীত ইত্যর্থঃ। ন চ ত্বংপিতা আত্মনাং মোচয়িতুং
শক্ত ইত্যাদিকং দৃষ্টান্তেন বোধয়ন্ শোকমধিকং জনয়তি—
শৌনিকেনেতি, পশুঘাতিনা ব্যাধেনেত্যর্থঃ। গীর্দেবীমতে—
অপিতেতি ছেদঃ। পিতৃসদৃশঃ কশিণ্মায়ানিশ্চিত ইত্যর্থঃ ॥

২৩। কৃষ্ণঃ স্বয়ংভগবানপি, প্রকৃতিং স্বভাবং, বিমনস্কঃ

শোকাকুলঃ সন্; বতঃ ঘৃণী পিতরি কৃপাবান্, অতঃ
স্নেহাৎ প্রাকৃতবৎ স্বয়ং স্বশ্লিষ্যেব বিভাবে ॥

২৪। অসংভ্রান্তমপ্রমত্তম্, অল্লীয়সা তদপেক্ষয়াতি-
ক্ষুদ্রবেলেনাপি। অহো দুর্ঘটমপি বিধাতুরিচ্ছয়া ঘটেতেতি
শোকাদাহ—বিধিবলবানিতি ॥

২৫। প্রতাপস্থিতঃ পুনঃ পরাবৃত্ত্য সমীপমার্গতঃ। কিং
কৃত্বা? বহুদেববিমানীয় কক্ষিত্তদাকারমুপস্থাপ্য ॥

২৬। জনিতা জনকং, ন ত্বয়দাত্তাদি-লক্ষণঃ পিতা, ইতি
সম্বন্ধবিশেষণে শোকভরমুৎপাদয়তি—যদর্থমিতি। সংপূত্রস্ত
তদর্থং প্রাণত্যাগৌচিত্যাদিতি ভাবঃ। বীক্ষতঃ সাক্ষাদীক্ষ্য-
মাণস্তাপি তব। হে বালিশ, মৎপ্রভাবানভিজ্ঞত্বাদিতি ভাবঃ।
গীর্দেবী তু বাচয়তি, যদর্থমিহ ময়ি জীবসি, বলং প্রকটয়সি,
স এষ তে তব অজনিতা জনয়িতা ন ভবতি; অতএব
অতাতস্তাতো ন ভবতীত্যর্থঃ। তস্যাং পশুতন্তে ইন্দ্রজালমিব
কৌতুকেন পশুতি ত্বয়ি অমং বধিষ্যে। তত্র নিজোদেগুমাহ
—ঈশ ইতি। চেদিত্যবধারণে। ‘ধন্তে পদং ত্বমবিতা যদি
বিয়মুগ্নি’ (শ্রীভা ১১।৭।১০) ইতিবৎ। হে বালিশ! বাল্য
মূর্খাঃ সন্তোষাং বালিনো মূর্খসম্ভাপত্যঃ, তান্ মাদৃশান্ শ্রুতি
ভনুকরোতি ক্ষিণোতীতি হে তথাভূত। যস্মাদবশ্যমীশঃ পরম-
স্বতন্ত্রঃ, তস্যাং পাহি, মাদৃশং সংসারাহুকরেতি ॥

২৭। আনকত্বলুভেস্তদাকারস্ত। উৎপাট্য ছিত্বা, উৎ-
কৃত্যেতি বা পাঠঃ ॥

২৮। ততঃ শিরসঃ উৎপাটনাদাদান্যচ হেতোঃ।
সাৰ্বাং প্রসূতাং, তেন প্রসারিতামিত্যর্থঃ। নহু কুতস্তশ্চদৃশী
শক্তিঃ? তত্রাহ—ময়েনোদিতামুপদিষ্টাম্ ॥

২৯। প্রবুদ্ধঃ সন্ ন সম্যকসাক্ষাদপশুৎ। প্রবুদ্ধে হেতুঃ
—অচ্যুতঃ অনশ্বরজ্ঞানাদিত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৩০। ঋষয়োহপি স্বকীয়ায়া এব বাচা হেতোর্ষদ্বিরূপ্যেত,
বিরুদ্ধঃ স্তাৎ, তন্নানুস্মরন্তি নানুসন্দধতি। নুনং বিতর্কে,
নিশ্চয়ে বা ॥

৩১। মোহঃ অজ্ঞানং, সুরৈরীড়িত ইতি শুদ্ধ-সাত্ত্বিক-
দেবস্বতত্ত্বেন তামসশোকাত্ত্বাবোহখণ্ডবিজ্ঞানাদি-সঙাবশ্য
দৃঢ়ীকৃতঃ ॥

৩২। আত্মবিভয়া স্বতত্ত্ববিজ্ঞানেন, আত্মনঃ স্বস্বরূপস্ত
বিপর্ধ্যয়েন বৈপরীত্যেন গ্রহং গ্রহণং জ্ঞানমিত্যর্থঃ। আত্মীয়ং
পদং স্বরূপানুভবলক্ষণং মোক্ষমিত্যর্থঃ। ঐশ্বর্যং বৈকুণ্ঠ-

লোকম্। কথন্তুতম্? অনন্তং লোকদ্বৈতমপি শ্রীবিগ্রহবদ-
পরিচ্ছিন্নম্। হু অহো, মোহঃ অজ্ঞানং, পরমস্ত পরমেশ্বরস্ত,
ইতি দুর্নিমিত্ততাদর্শনং, তেন চিত্তা চ ন সম্ভবেৎ। তথা সতাং
মুক্তানাং মোক্ষানপেক্ষকভক্তানাং বাগতর্গম্যস্তেতি সচ্চিদা-
নন্দবিগ্রহত্বেন চ দোর্ভেদনাদিকং ন সম্ভবেদেবেতি ভাবঃ।
অথবাত্র প্রকরণে সর্বং নাসমঞ্জসম্; কিন্তু, কিঞ্চিদেব কুরু-
বুদ্ধানুজ্ঞাপনাপূর্বক-প্রস্থানাদীনামপেক্ষিতত্বাৎ শ্রীবলদেবস্ত
সমাপরীদাবুক্তং, তত্র গমনঞ্চ ন বিরুদ্ধং, পূর্বমাগতস্তাপি
পশ্চাদবজ্ঞার্থমাহ্বানেন, তথা শ্রীকৃষ্ণেন সহৈবাগত্য পুররক্ষা-
র্থাবস্থানেন চ সম্ভবাৎ। পূর্বং দ্বারকায়াং স্থিতে তু শ্রীবলদেবে,
শ্রীপ্রহ্লাদস্ত যুদ্ধাদৌ প্রাধাত্যযুক্তত্বাৎ। প্রত্ন্যত যুক্তঞ্চ
শ্রীবলদেবগমনঞ্চ; প্রাকৃত্য অপি তদানীং জানীযুঃ, কিমুত
শ্রীবৈষ্ণবোপায়নাদয়ঃ, অতন্তেবাং তত্র মোহো ন সম্ভবেৎ।
দুর্নিমিত্তদর্শনাদিকঞ্চ লীলৈব, ততস্তদপি ন বিরুদ্ধম্। যত্নু শ্রী-
ভগবদন্তর্ভুক্তিত্ত্বাভৈত্বরূপং বিরুদ্ধঞ্চ, তং স্বয়মেবাহ—‘ক
শোকঃ’ ইতি। অখণ্ডিতবিজ্ঞানাদিত্বেন শোকাদিবশত্বেন
চোক্তত্বাৎ স্বাধিকৃত্বত। অত্রাজসম্ভবা ইতি বিশেষণাচ্ছিজ-
সম্ভবা অথো লভ্যন্তে। পূর্বং মায়াপারবশ্যকৃতাঃ, তে চ সংসারি-
ণাম্; উত্তরে পরমার্থ-বস্ত-মাদুরী-পারবশ্যকৃতাঃ, তে তু সং-
সারোত্তীর্ণানাম্; যথা শ্রীপ্রহ্লাদস্ত সংসারিণাং তদ্বহিমুখ-
ময় দুঃখদর্শনেন শ্রীনৃসিংহদেবে সশোকনিবেদনম্; যথা বা
ব্রহ্মমোহনলীলা-কথনারম্ভে শ্রীশুকদেবস্ত মোহঃ; যথা বা
শ্রীভরতস্ত শ্রীভগবন্তমবিভূষি রহুগণেহুগ্রহময়ঃ স্নেহোদয়ঃ;
যথা বা সনকাদীনাম্ শ্রীবৈকুণ্ঠদেবে তৎপার্ষদ-শাপজনিত-
স্বভয়নিবেদনমিতি। এতে শ্রীভগবতোহপি দামোদরলীলা-
প্রসঙ্গে ভক্তানুগ্রহ-স্বভাবতা-স্থাপনয়া স্থাপিতা এব। যথৈব
শ্রীশুকদেবেনাপি স্বয়মতত্র বর্ণিতম্—‘তান্ বীক্ষ্য কৃষ্ণঃ
সকলাভয়প্রদো, হনন্তনাথান্ স্বকরাদপচ্যুতান্। দীনাম্শচ
মৃত্যোজঠরাগ্নিধাসান্, ঘৃণাদিতো দিষ্টকৃতেন বিম্বিতঃ।’
(শ্রীভা ১০।১২।২৭) ইতি; যথা তত্রৈব চ সর্বসাত্ত্বতগণ-
রক্ষার্থং সাধেন যুধ্যতীতি। তস্মাদসুরৈর্ষদি মায়ায়া মোহয়িতু-
মিচ্ছতে, তদা ন সর্বথাসৌ শোকমোহাদিভাগ্ভবতী-
ত্যেব মন্তব্যম্। যত্নু ‘ততো বৎসানদৃষ্টেত্য পুলিনেহপি
চ বৎসপান্। উভাবপি বনে কৃষ্ণে। বিচিকায় সমন্ততঃ ॥’
(শ্রীভা ১০।১৩।১৬) ইতি ব্রহ্মণো মায়্যেব ততদ্বর্ণিতম্।

তৎ পুনঃ পরমভঞ্জন ব্রজণা সহ লীলা-কৌতুকার্থমেব
 স্বাতন্ত্র্যেণাস্বীকৃতমিতি জ্ঞেয়ম্। এবমেবোত্তরপথেহপি অনাত্মা-
 স্ববিপর্যায়গ্রহং হিঙ্গুত্বোবোক্তমিতি দিক্। এবং ততো
 মুহূর্তমিত্যাदिদ্বয়ে গীর্দেবীমতমেতৎ। মুহূর্তঃ ব্যাপ্য তত-
 স্তস্মাৎ মিথ্যাকরণাদ্ভেতোৰ্যঃ স্বজনন্ত শ্রীবস্তুদেবন্ত অণুসঙ্গোহ-
 নুস্বরণম্। তৃতীয়ায়াস্তসিল্। তেনোপপ্লুতো ব্যাপ্তোহপি
 প্রকৃতো স্বস্বরূপে স্ববোধে নিজস্বার্থজ্ঞ্য এবাস্তে, স্বব্যব-
 চেদেনানীৎ। যতো মহানুভাব ইত্যাদি; মুহূর্তানন্তরং তু
 বহিরপি নাপশ্যদিত্যাহ—নেতি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—প্রবৃক্সঃ
 স্বপ্নসময়েহপি স্বপ্নোহয়মিতি নির্ণীতবোধো জনো যথা ক্ষণাৎ
 স্বাপ্নং তৎসম্বন্ধি বস্তু ন পশ্যতি তথেনি ॥

৩৩। এবং পরমভূমিশ্রং পূৰ্ব্ব-প্রকরণং সংশোধ্য কেবল-
 স্বমভূতন্তরং প্রকরণমাহ—তমিতি। বর্ণাদীনাম্ তত্তৎক্রমেণা-

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টপ্পাত্মাং সপ্তসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ।

চ্ছাদনং তদ্বর্ণন্যাদিকনিরসনার্থঃ, যতঃ শব্দোঃ; হ হর্থে ॥

৩৪। তৎ সৌভং, তোয়ে সমুদ্রে ॥

৩৫। অদ্বুতত্বমেবাহ—লয়েতি। বধায় বিদ্রং শ্রীকৃষ্ণঃ।
 অত্র দুইবধাপং চক্রস্ত তেজোভর-প্রকাশঃ সূচিতঃ। তথা
 যুদ্ধেহপি শ্রীভগবতো মনোহরশোভাভর ইতি ॥

৩৬। পুরুষায়িনো বহুলমায়াযুক্তস্তাপি জহার; ছিদ্ৰা
 স্বসৈনিকাগ্রে বিচকৰ্ষ। স্কুলমিতি বিশেষণাভ্যাং তত্র
 স্বকৌতুকমপি বোধয়তি, হাহেতি পরমাদ্বুতত্বাৎ ॥

৩৭। নিতরং পতিতে মৃতে অপুনরাবৃতিং প্রাপ্তে,
 সৌভে চ হতে নাশিতে। সখীনামিত্যর্ককম্। অপচিতিং
 বৈরিনিগ্রহরূপেণ প্রত্যুপকারেণাস্ত্যোষ্টিমিব কুৰ্বন্ কৰ্ত্তু-
 মধ্যগাৎ, তদৈব ইতি মহানির্কুদ্বিগ্নং সূচিতম্। তত্র হেতুঃ
 —রূষেতি ॥

অষ্টসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

১-২। শিশুপালস্তেতি যুগ্মকম্। ইমাং মহীং, মহং সত্ত্বং
 বলং কায়ো বা যন্ত সঃ। বাদৃশ্রুত শ্রীভগবতঃ ॥

৩। রথাদবপ্লুত্যেতি—প্রতিষোধন্ত পদাতিত্বেন ধর্ম্মা-
 নুরোধাৎ, উত্তমোত্যত্রাদায়েতি কচিৎ ॥

৪। কারুযঃ—করুযদেশভবঃ ॥

৫। মাতুলেয়োহপি দস্তবক্রমাতুঃ শ্রুতশ্রবায়াঃ শ্রীবস্তুদেব-
 ভগিনীত্বাৎ। বাস্তবার্থে ত্বেবং বা—মিত্রধৃক্ চাসাবহং
 চেতি, ত্বং মাং জিহ্বাংসি হস্তং গন্তুং স্বীকৰ্ত্তুমিচ্ছনীত্যর্থঃ।
 অতো হে অমন্দ! বজ্রকল্পয়া, হীরকবদ্বিরাজমানয়া গদয়া
 তদীয়য়া কৌমোদক্যা হেতুনা ত্বং হনিষ্যে প্রাপ্স্যে ইতি ॥

৬। আনুগাঞ্চ ময়াবশুকৃত্যমিত্যাশয়েনাহ—মিত্রেতি।
 বজুরিব রূপ্যতে দৃশ্রুতে যন্তম্। বিচারে তু মহাবৈরিণ-
 মিত্যর্থঃ। স্বদেহসম্বন্ধ্যপি মহাহুঃখদঃ শ্রাদিত্যাদৌ দৃষ্টান্তঃ—
 ব্যাধিমিতি। বাস্তবার্থে চ—যথা যথাবৎ হস্তা জ্ঞাত্বা।
 অত্রৈতৎ। যদ্বা, ব্যাধিং বিগত আধির্ধেন তং দেহচরমন্ত-
 র্যামিত্যাদিতি ॥

৭। দ্বিপং মন্তগজম্। তৌত্রৈরিবেতি দৃষ্টান্তোহয়মন্ত-
 দুঃখাভাববিবক্ষয়া ॥

৮। আজৌ যুদ্ধক্রিয়ায়াং ন চচাল, ন চ্যুতঃ পতিতোহ-
 ভূৎ, যতঃ কৃষণোহপিীতি ॥

৯। বাহুবজ্রানিত্যেকবস্তাভাব আৰ্হঃ। গাঢ়মিত্যত্র
 গদেতি বা পাঠঃ ॥

১০। ততস্তদেহাদিত্যর্থঃ। সূক্ষ্মতরং চক্ষুরাণ্ডগ্রাহ্যং,
 ন তু প্রমাণতোহত্যন্নতরম্। ‘উক্লেব ভুবি খাচ্চ্যুতা’ (শ্রীভা
 ১০।৭৪।৪৫) ইতি চৈত্ববধোক্তেঃ। চক্ষুরগ্রাহ্যত্বাদদ্বুতং
 লোকাতীতং, পশুতামিতি তথাপি সর্কেষু ভূতেষু সাক্ষাৎ
 পশুৎস্বিত্যর্থঃ, ইতি ভগবদ্বিচ্ছৈব তৎকারণত্বেন দর্শিতা।
 অতএব বিস্ময়াৎ সম্বোধয়তি—যথা চৈত্ববধ ইতি। পার্শদত্বেন
 দ্বয়োরপি তুল্যত্বাৎ তদ্বৈব প্রবেশো গতিশ্চ সূচিতা ॥

১১। তু-শব্দো ভেদে। তন্ত দস্তবক্রস্ত ত্রাত্তিতি যাদবো
 বিদূরধো ব্যাবর্ত্তিতঃ ॥

১২। আপততঃ—বেগেনাগচ্ছত এব ॥

১৩-১৫। এবমিতি ত্রিকম্। অগ্নেঃ—শ্রীকৃষ্ণেতরৈঃ;
 দুর্কিয়হান্ অসহ্যবিক্রমানপীত্যর্থঃ। সুরৈর্মানেবৈশ্চ ঈড়িতঃ,
 জয় জয়েত্যাদিনা স্ততঃ, মুহাদিভিরূপগীয়মানঃ। সৌভাদি-
 বধেন বিজয়ো যন্ত সঃ। তৈরেব সর্কেঃ কুন্তমৈঃ কৃত্বাহ-

ভিত্তে বসিতঃ, বৃষ্ট্যেব ব্যাপিত ইত্যর্থঃ। বৃষ্টিপ্রবরৈঃ
প্রাগ্‌যুদ্ধার্থং শ্রীপ্রহ্লাদাদিভিঃ, তত্ত্বদ্বন্দ্বাদ্যগতৈরেব
সর্কৈঃ শ্রীবল্লভদেব-বলদেবোগ্রসেনাদিভিবৃত্তৈঃ। অলঙ্কৃতং
স্বভাবত এব, কিংবা মহাভূতবর্গবিজয়োৎসবেন বিশেষতো
ভূষিতামিত্যর্থঃ। অত্র দস্তবক্রবধ-প্রসঙ্গে পাদ্মোত্তরখণ্ডে
বিশেষঃ শ্রুয়তে; তথা হি তদীয়গতানি—‘অথ শিশুপালং
নিহতং শ্রদ্ধা দস্তবক্রঃ কৃষ্ণেন যোদ্ধুং মথুরামাজগাম, কৃষ্ণস্ত
তচ্ছ্রদ্ধা রথমারুহ্য মথুরামাষযৌ। তয়োদস্তবক্রবাস্তদেবয়ো-
রহোরাত্রং মথুরাধারি সংগ্রামঃ সমবর্তত, কৃষ্ণস্ত গদয়া তং
জঘান, স তু চূর্ণিতসর্বাক্ষৌ বজ্রনির্ভিন্নৌ মহীধর ইব
গতাস্তরবনীতলে পপাত। সৌহপি হরেঃ সারূপোণ যোগি-
গম্যং নিত্যানন্দস্বদং শাশ্বতং পরমং পদমবাপ। ইথং জয়-
বিজয়ো সনকাদি-শাপব্যাঞ্জন কেবলং ভগবতো লীলার্থং
সংসৃতাববতীৰ্ণা জয়দ্বয়েহপি তেনৈব নিহতো জন্মদ্বয়াবসানে
মুক্তিমবাপতুঃ।’ ইতি। অত্র কল্পভেদ-ব্যবস্থান মন্তব্য, সঙ্গতোঃ
সম্ভাব্যং। সা হ্যগতেরেব গতিঃ, তস্মাদব্রাহ্মণ্যো সঙ্গতিঃ
কর্তব্য। মারিতমাত্রে সাবে তন্নিক্শরার্থমপ্যাগতত্বেন নির্দিষ্টত্ব
তস্ত তচ্ছ্রবণং গৃহে ন সম্ভবতি, কিন্তু সৌহয়ং পৌণ্ড্র কস্ত বধং
পূৰ্ব্বেমেব জ্ঞাত্ব শিশুপাল-বধে তু জ্ঞাতমাত্রেহতিক্রমা নিজ-
দেশতঃ শত্রুপ্রস্থদিশমেবাগতঃ। তত্র গদামাত্রমাদ্যৈকাকি-
ত্বেন চলিততয়া পৃথ্বী-প্রকম্পনগতিতয়া মহাসম্বতর্য সিদ্ধুতয়া
বজ্রনির্ভিন্ন-মহীধরতয়া চ তত্র তত্র পঠিতয়া মহাদেবারাধনেনা-
কস্মাদিক্রিয়াক্ষ-সদৃশতাপ্রাপ্ততয়া চাগতঃ, শিশুকদেবনির্দিষ্ট-
চূৰ্ণতিতয়া জরাসন্ধবধার্থং শ্রীমদ্বুদ্ধবমন্তমেবাবলম্ব্য শ্রীকৃষ্ণং
চক্রমাত্রবলং মস্তা বন্দ্যযুদ্ধায় গদামাদায় শ্রীবলদেব-ভীমাদীন্
গদাশিক্ষানিপুণান্ মস্তা তমেকাকিনমেবাহ্বয়িতুং, তঞ্চ তদেশ-
মুপজাবয়িতুং মথুরায়ামেব যযৌ। ততশ্চ নুনং শ্রীনারদমুখাৎ
দ্বারকামাগতং বিনিহতসাম্বন্ধ শ্রীকৃষ্ণং শ্রদ্ধা তত্রৈব চলিতু-
মুক্ততো হিরণ্যাক্ষবদেবাতীদূরাদপি দৃষ্টঃ। তাবদেব চ সাম্ব-
বধানস্তরং শ্রীভগবত মনোজবেনৈব স্বরথেন তদ্বদেকাকিতয়ে-
বাগতবতা মথুরাতো নিষ্ক্রম্যাগচ্ছন্নসৌ প্রতিকূলাগমনতয়া
দৃষ্টতেত্যাদি। তত্রৈব চাসৌ দস্তবক্রো হত ইত্যুপা
মথুরায়ান্ দ্বারকাদিগ্ধারি দস্তবক্রহেতি সংস্কৃতানুগায়াং লোক-
ভাষায়াং ‘দতিহা’-নাম্না প্রসিদ্ধঃ শ্রীবজ্রোণ বাসিতো গ্রামো
বর্ততে। অথ বিদূরথস্ত তদসম্মত্যা তেন সমমনাগতোহপি
জ্ঞাত্বেন্নেহন পশ্চাদাগত্য তং হন্তং দৃষ্ট্বা শ্রীকৃষ্ণচিত্তভানৌ

পতঙ্গ ইব পপাতেতি, কিঞ্চাত্তদপি তদনন্তরমুত্তরখণ্ডে
বর্ততে। যথা—কৃষ্ণোহপি তং হস্তা যমুনামুত্তীৰ্ণ্য নন্দব্রজং
গম্মা সোংকঠৌ পিতরাবভিবাগ্নাশ্চ তাভ্যাং সাক্ষকঠ-
মালিঙ্গতঃ, সৰ্কলগোপবৃদ্ধান্ প্রণম্যাস্থাশ্চ বহুবজ্রাভরণাদিভি-
স্তত্রস্থান্ সৰ্কান্ সন্তর্পয়ামাস। ‘কালিন্দ্যাঃ পুলিনে রম্যো
পুণ্যবৃক্ষ-সমাচিতে। গোপনারীভিরনিশং ক্রৌড়য়ামাস
কেশবঃ।’ ইতি। যমুনাজলমুত্তীৰ্য্যেতি ব্রাহ্মণবালকাহরণে
দর্শিতপ্রভাবেণ স্বেনৈব রথেনেতি জ্ঞেয়ম্। বহুবজ্রাদীনাং
তৎক্ষণং তৎসম্পত্তিশ্চ লক্ষ্মীপতিত্বাদিকস্মাৎ সৰ্কত উপস্থিতে-
রিতি চ। ইদং পুনরব্রজাগমনং শ্রীমদ্বাগবতস্তাপি সম্মতম্;
‘তাস্তথা তপ্যাতীৰীক্ষ্য স্বপ্রস্থানে যদুত্তমঃ। সাঙ্ঘয়ামাস
সপ্রেমৈরায়ান্ত ইতি দৌত্যকৈঃ।’ (শ্রীভা ১০।৩৩।৩৫) ইতি;
‘যাত যুগং ব্রজং তাত বয়ঞ্চ স্নেহহুঃখিতান্। জ্ঞাতীন বো
দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় স্নহদাং স্নহম্।’ (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩)
ইত্যাদি; ‘হস্তা কংসং রঙ্গমধ্যে প্রতীপং সৰ্কসাত্ততাম্।
যদাহ বঃ সমাগত্য কৃষ্ণঃ সত্যং করোতি তৎ।
আগমিষ্যত্যদীর্ঘেণ কালেন ব্রজমচ্যুতঃ। প্রিয়ং বিধান্ততে
পিত্রোৰ্ভগবান্ সাত্ততাঃ পতিঃ।’ (শ্রীভা ১০।৪৬।৩৫, ৩৪)
ইতি চ স্বমুখেন ভক্তজনমুখেন চ বহুসঙ্কল্পসিদ্ধে-
রুত্তথানুপপত্তেঃ। সত্যসঙ্কল্পঃ ইতি হি পরমেশ্বরনিষ্ঠা
শ্রুতিঃ। সত্যব্রতমিতি—‘ঈশ্বরগাং বচঃ সত্যম্’ (শ্রীভা
১০।৩৩।৩১) ইতি চ স্বয়ং শ্রীমদ্বাগবতমেব। কথং বা
অকুরন্ত কুজায়াশ্চ সক্রম্যাত্ৰগ্‌হাগমন। প্রতিজ্ঞা সম্পাদিতা,
কথং বা মুহুরপি তেষামপি সা ন সম্পাদয়িতব্য? ন কেবল-
মেতাবদেব, তন্ত ব্রজাগমনমপি শ্রীদ্বারকাবাসিবচনেন স্কূট-
মেবাহ প্রথমে (১।১৯)—‘যর্হাষুজাক্ষাপসার ভো ভবান্,
কুরুন্ মধুন্ বাণ স্নহদ্বিদ্‌ক্ষয়া’ ইতি। অত্র মধুন্ মথুরাঞ্জেতি
ব্যাখ্যায় তদানীং তন্মণ্ডলে স্নহদো ব্রজস্থা এব একটা ইতি
শ্রীস্বামিপাদৈরপি তথাভিমতম্; ‘তত্র যোগপ্রভাবেণ নীত্বা
সৰ্কজনং হরিঃ’ (শ্রীভা ১০।৫০।৫৭) ইত্যত্র সৰ্কশঙ্কেনাগ্রোহাৎ
তত্রাবিভ্রমানহাৎ। স্নহদ্বিদ্‌ক্ষুরুংকঠ ইতি শ্রীবলদেবা-
গমনেহপি তত্রৈব তৎপ্রয়াগাৎ। শ্রীভগবতস্তত্র গমনে সময়-
শচায়মেব তৎস্বরশুল্কঃ, ‘বিধায় স্নহদাং স্নহম্’ ইত্যুক্তহাৎ।
অধুনৈব নির্জিতাশেষশত্রুহাদিনা তেষাং নৈশ্চিন্ত্যং জাত-
মিতি। এতৎপ্রাচীনলীলাত্বেন স্থাপয়িষ্যমাণায়াং সূর্যোপরাগ-
যাত্রায়ামপ্যেতদঃ নিজ-বাটীত্যানাগমনে কারণমুপলব্ধং স্বয়ং-

ভগবতা; ‘অপি অরথ নঃ সখ্যঃ স্বানামর্থচিকৌষর্য। গতাং-
শ্চিরায়িতান্ শক্র-পক্ষ-ক্ষপণচেতসঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।৮২।৪১)
ইতি। এবমপি যদিং শ্রীমদব্রজাগমনঃ পুরাণান্তরেষু
নোদ্যতিতং, তং খলু পরোক্সবাদদৌতিকত্বাদৃষীণাম্; অত্র চ
পরোক্স-বাদো বহির্মুখান্ প্রতি তাদৃশতদীয়রহস্যলীলাদি-
গোপনায়, অমুরাগিণঃ প্রতি উৎকর্ষাবর্দ্ধনায় চেতি জ্ঞেয়ম্।
অভূপগম্যত এব চানেকত্র পুরাণেনোক্তপ্রাপোকত্রোক্তপ্রা-
প্রামাণিকত্বং, যথা ব্রহ্মমোহন-বস্ত্রহরণ মৃদুক্ষণাদি-লীলানাম্।
যত্ন তত্র তত্র স্বয়ং স্মৃতিতত্তাপি ব্রজাগমনস্ত্রীশুকদেবেন
চাত্রাকথনং, তং খলু পরোক্সবাদসিদ্ধান্তম্বেব জড়য়তি। বিশেষ-
শ্চাস্ত্র ‘তৎস্মারিতানন্তহতাখিলেক্সিয়ঃ’ (শ্রীভা ১০।১২।৪৪)
ইতিবদ্যে মধ্যো প্রেমমূর্ছাং প্রাপ্নুবতঃ কদাচিদীপ্তিতকথা
শক্যা শ্রাং, কদাচিন্ন শ্রাদপি, যথৈব কাশ্চিদপি লীলাঃ
ক্রমবৈপরীত্যেনাপি বর্ণিতাঃ সন্তি, যথৈব দন্তবক্রবধাং
পূর্বাপি সুর্য্যোপরাগযাত্রা দূরতঃ পরত এব বক্ষ্যতে। যত-
ন্তীর্থযাত্রাতঃ শ্রীবলদেবে কুরুষুদ্ধমাগতে সত্যেব সর্বকৌরব-
বধন্তোরকাল এব চ দুর্ঘোষনবধঃ। তত্শব্দরতো বক্ষ্যমাণা
সুর্য্যোপরাগযাত্রা তু শ্রীভায়দ্রোণাণ্যাগমনমপীতি। ক্রমস্বয়মেব
—প্রথমং সুর্য্যোপরাগযাত্রা, ততো রাজস্বয়সভা, ততো দ্যুতং,
ততঃ পাণ্ডবানাং বনগমনং, তদৈব সাধ-দন্তবক্রবধ-ব্রজা-
গমনানি, বনাদাগতেষু পাণ্ডবেষু শ্রীবলদেবতীর্থযাত্রাদিক-
মিতি। সুর্য্যোপরাগযাত্রা তু কংসবধায়াতিবহুসম্বৎসরানন্তরা,
যতন্তত্বেব ‘কংসপ্রতাপিতাঃ সর্বে বয়ং যাতা দিশং দিশম্।
এতর্হেব পুনঃ স্থানং দৈবেনাঙ্গাদিতাঃ স্বসঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।৮২।
২১) ইতি শ্রীকৃষ্ণীং প্রতি শ্রীবলদেববাক্যম্। অতঃ
প্রথমদর্শনাদেব শ্রীদ্রোণতঃ শ্রীকৃষ্ণিগাদীনাং মিথোবিবাহ-
প্রস্তোত্তরে ঘটেতে। যত্ন ‘আন্তেহ্নিরুদ্ধো রক্ষায়াং কৃত-
বন্দ্য চ যুগপঃ’ (শ্রীভা ১০।৮২। ৬) ইতি সুর্য্যোপরাগযাত্রায়াম-
নিরুদ্ধস্তাপি প্রৌঢ়প্রতীতিশ্চিরকালত্বমাকল্পতে, তং পুনঃ
নাতিদীর্ঘেণ কালেন ‘স কাষ্যী রুঢ়যৌবনঃ’ ইতি শ্রায়েনান্ন-
কালত এব তৎসম্পর্ভেন তাদৃশত্বম্। অতএব ‘আগমিষ্যতা-
দীর্ঘেণ কালেন ব্রজমচ্যুতঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৬।৩৩) ইত্যপি
সঙ্গচ্ছতে; শ্রীকৃষ্ণনন্দনাস্বজোহপ্যনিরুদ্ধো বর্ততে, যঃ খলু
দশমাস্তে মহারথমধ্যে গণিতো বর্ণিতো ব্যাখ্যাশ্চেতি
ব্যবস্থিতমেব শ্রীপান্দোরথগণ্ডে স্পষ্টমুক্তম্; পুনঃ শ্রীকৃষ্ণ
ব্রজাগমনং, কিঞ্চাত্তদপি বহন্তমেতদস্তে তত্র বর্ততে; যথা,

‘রম্যকেলি-স্বথেনৈব গোপবেশধরঃ প্রভুঃ। বহুপ্রেমরসে-
নাত্র মাসদ্বয়মুবাস হ ॥’ অথ তত্রস্থ নন্দগোপাদয়ঃ
সর্বে জনাঃ পুত্রদারসহিতাঃ পশুপক্ষিমৃগাদয়শ্চ বাসুদেব-
প্রসাদেন দিব্যরূপধরা বিমানমাক্রুতাঃ পরমং বৈকুণ্ঠলোক-
মবাপুরিতি। হ স্মৃটং, প্রকটং যথা শ্রাতৃণা মাসদ্বয়মুবাস।
অথানন্তরং দিব্যরূপধরা ইতি পরমানন্দেন পূর্বতোহপ্য-
লৌকিকশোভায়ুক্তা ইত্যর্থঃ, শ্রীগো-গোপ-গোপী-পরিকর-
ত্বেনৈব নিত্যলীলায়াঃ স্থাপিতত্বাং। পরমবৈকুণ্ঠলোকমিতি—
‘দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাম্’ (শ্রীভা ১০।২৮।১৫)
ইত্যাদিনা; ‘নন্দাদয়স্ত তং দৃষ্ট্বা পরমানন্দনিবৃত্তাঃ।
কৃষ্ণঞ্চ তত্র ছন্দোভিঃ স্তূয়মানং সুবিস্মিতাঃ ॥’ (শ্রীভা
১০।২৮।১৮) ইত্যন্তেনোক্তং, তেনৈব নাথেন সনাথং
শ্রীগোলোকমেবেত্যর্থঃ। ‘বৎসৈর্বৎসতরীভিশ্চ সরামো
বালকৈবৃত্তঃ। বৃন্দাবনান্তরগতঃ সদা ক্রৌড়তি মাধবঃ ॥’
ইতি স্কান্দোক্তানুসারেণ শ্রীরামরোহিণ্যাদিযুক্তমপি তমিতি
ভাবঃ, তেষামুৎকর্ষাং দৃষ্ট্বা ‘ন বেদ স্বাং গতিং ভ্রমন্’ ইতি
বিচিন্ত্য তদভিপ্রায়েণৈব শ্রীভগবতা পূর্বমপি দর্শিতোহসৌ।
এবং শ্রীবৃন্দাবন এব তাদৃশপ্রকাশস্ত বিজ্ঞমানত্বাঙ্গিমান-
মাক্রুতা ইতি। তদানীং সুর্য্যোপরাগ-যাত্রাতঃ সমাগতা
হুঃখাং দূরতো যমুনাপারে এব কৃতবাসত্বাং। অতএবোক্তম্
—‘কৃষ্ণোহপি তং হস্তা যমুনামুত্তীৰ্য্য’ ইতি। বিমানমত্র
দারুকাदिभिঃ সহ বৈকুণ্ঠাদাগতঃ স্বেচ্ছাপরিমাণো ভগবদীয়-
রথ এব। তাদৃশতয়া তত্র নয়নং চৈশ্বর্যজ্ঞানপ্রধান-ভক্তেষু
দেবাদিষু মহিমদর্শনার্থমেব। তস্ত শীঘ্রত্ব-মহাজ্যোতির্ময়-
ত্বাভ্যামলক্ষ্যগতিত্বেন বিশ্রামপার্থমেব চ। ব্যাখ্যানান্তরন্ত
ন যুক্তম্; ‘অক্কে’ চেম্বধু বিন্দেত কিমর্থং পর্বতং ব্রজে’
ইতি শ্রায়ং। অক্কে ইত্যব্যয়ং নিকটার্থে। যদি চেয়ং
তস্ত পুনর্ব্রজাগতিনিত্যতংপ্রাপ্তিশ্চ ন শ্রাতৃদা সর্বগোকুলা-
মুরাগবর্ণনা উদ্ধবাদিষু স্বয়ংভগবতা তত্শ্রুৎকর্ষাহচনাশ্চ
বিফলা এব স্ত্যঃ। ন কেবলং বিফলা বিরসা এব চেতি
সুধীর্ভিবিচার্যম্। এবং শ্রীমদব্রজবাসিনাং পুনঃ সাফ্যং
তাদৃশতংপ্রাপ্ত্যাপেক্ষ্যৈব সুর্য্যোপরাগযাত্রায়ামুক্তম্। ‘ময়ি
ভক্তির্হি ভূতানামমৃতদায় কল্পতে। দিষ্ট্যা যদাসীন্মৎস্নেহো
ভবতীনাং মদাপনঃ’ (শ্রীভা ১০।৮২।৪৪) ইতি শ্রীভগবতা।
‘গোপীনাং স গুরুগতিঃ’ (শ্রীভা ১০।৮৩।১) ইতি শ্রীশুকদেবেন
চ। তথা শ্রীভাগবতৈকাদশে (১২।৮)—‘কেবলেন হি

ভাবেন গোপাঃ' ইত্যাদি পঞ্চদশে সাধকচরীণাং শ্রীগোপীনাং
প্রথমং স্বপ্রাপ্তিমুক্তা প্রস্তাবান্নিত্যপ্রয়সীনামপি তন্মহা-
বিয়োগানন্তরপ্রাপ্তিস্তত্ত্ব বিয়োগস্তাতীতত্বনির্দেশাদৃষ্টাক্রিয়তে
দ্বাভ্যাম্ । 'রামেণ সাক্ষিং মথুরাং প্রণীতে, শ্রীক্ষণ্ডিনা
ময্যন্তরকুচিন্তাঃ । বিগাঢভাবেন ন মে বিয়োগ, তীব্রাধয়ো-
হন্তং দদৃশুঃ স্তুখায় ॥ তাস্তাঃ ক্ষপাঃ 'প্রেষ্ঠতমেন নীতা,
ময়েব বৃন্দাবনগোচরেণ । ক্ষণাৎবিতাঃ পুনরঙ্গ তাসাং,
হীনা ময়া কল্পসমা বভূবুঃ ॥' (শ্রীভা ১১।১২।১০-১১)
ইতি । পূর্বং তু তন্ত ব্রজায় প্রস্থাপনে 'ময়ি তাঃ প্রেয়াসাং
প্রেষ্ঠে দূরেষু গোকুলস্থিয়ঃ । স্বরম্যোহঙ্গ বিমুহুস্তি বিবহোং-
কষ্ঠাবিবল্যাঃ ॥ ধারয়ন্ত্যতিক্রুদ্ধেণ প্রায়ঃ প্রাণান্ কথঞ্চন ।
প্রত্যাগমনসন্দের্শবিলম্বো মে মদাশ্রিকাঃ ॥' (শ্রীভা
১০।৪৬।৫-৬) ইত্যত্র বর্তমানপ্রয়োগ এব কৃতঃ, সম্প্রতি তু
অতীতনির্দেশঃ ক্রিয়তে । ততশ্চ বিগাঢভাবেন বিয়োগ-
তীব্রাধয়ঃ সত্যো মন্তোহন্তং সখ্যাদিকমপি ন স্তুখায় দদৃশুঃ,
ততশ্চাধুনা স্তুখায় পশুন্তীতি বিয়োগো নাস্তীত্যর্থঃ । এবং
তাস্তাঃ ক্ষপা ময়া হীনাঃ কল্পসমা বভূবুঃ, অধুনা তু
তাদৃশো ন ভবন্তীতি নাস্ত্যেব বিয়োগ ইত্যর্থঃ । হে উদ্ধব
তদ্বারা তাস্মৈ সন্দেশানুসারেণ শ্রীবৃন্দাবনশ্রেণীপ্রকাশ-
বিশেষ-প্রবেশান্তাসাং নিত্যমংপ্রাপ্তিরিতি ভাবঃ । নহু
পূর্বোক্তানুসারেণ গোলোকাথো বৃন্দাবনশ্চ প্রকাশবিশেষে
তস্মিন্স্থিত, প্রকটলীলাসদৃশ্বাপ্রকটলীলা, তর্হি কথমুভয়ো-
রেকত্র সমাবেশঃ ? উচ্যতে, প্রকটলীলায়াঃ প্রকটপ্রকাশস্ত
চাভেদেনৈব তাবৎ প্রকটলীলাপ্রকাশো প্রতিপন্নাবিতি চ
দর্শ্যতে, তদনন্তরপাঠেন—'তা নাবিদম্যহুযঙ্গবন্ধ, ধিয়ঃ
স্বমায়ানমদন্তুধেদম্ । যথা সমাধৌ মুনয়োহকিতোয়ে, নন্তঃ
প্রবিষ্টা ইব নামরূপে ।' (শ্রীভা ১১।১২।১২) ইতি । অস্তার্থঃ
—তাত্ত্বাভূতা বিরহোংকষ্ঠাতিশয়েনাভিব্যক্তছন্দ্রমহাভাবাঃ
সত্যঃ । অথ কদাচিত্তদর্শনার্থং গতে ময়ি লক্কো যোহন্তুযঙ্গো
মহামোদনাখ্যভাবাভিব্যক্তিকারী পুনশ্চ সংযোগস্তেন বন্ধা
দীর্ঘাংসং তথাভূতাঃ সত্যঃ, স্বং মমতাপ্পদমাত্মানমহঙ্কারা-
স্পদঃ, অদঃ অপ্রকটলীলাভূতত্বেনাভিমতম্, তথৈব ইদং
প্রকটলীলাভূতত্বেনাভিমতং বা যথা স্মৃত্য নাবিদন্ । কিন্তু
দ্বয়োরৈক্যেনৈবাবিহরিত্যর্থঃ । প্রকট-প্রকাশস্ত তল্লালায়া-
শ্চাভেদেনৈবাপ্রকটং তদ্বয়মজানম্নিতি বিবক্ষিতং, ততশ্চ
নাম চ রূপঞ্চ তস্মিন্ তন্ময়-রূপায়নি অপ্রকটপ্রকাশবিশেষে

প্রবিষ্টা ইব প্রবিষ্টাঃ, বস্তুভেদাদিত্যর্থঃ । তত্র প্রকটাপ্রকট-
লীলাগতয়োর্মারূপায়োরভেদে দৃষ্টান্তঃ, 'যথা সমাধৌ মুনয়ঃ'
ইতি । সমাধিঃ শুদ্ধাত্মমাত্রস্ফুর্তিস্তস্মিন্ । তয়োর্মারূপায়োরভেদা-
বেদনে দৃষ্টান্তঃ—'যথাক্রিতোয়ে নন্তঃ' ইতি । যথা নন্তঃ
পৃথিবীগতামকিতোয়গতাং চ স্বস্থিতিং ভেদেন ন বিদন্তি,
কিছুভয়স্তামপি স্থিতৌ সমুদ্রতোয়াভূগতাবেবাবিশন্তি, তথা
প্রকটাক্ষ লীলাস্থিতিং তাত্ত্ব ভেদেন নাবিহন্তি, কিন্তু মযোবা-
বিবিধুরিত্যর্থঃ । দৃষ্টান্তস্বয়ম্—লীলাভেদাবেদনাংশ এব, ন
তু সর্ববেদনাংশে 'লোকবন্তু লীলাকৈবল্যম্' (শ্রীত্র ২।১।৩৩)
ইতিবৎ । ততশ্চাপ্রকটলীলায়াং প্রবিষ্টা অপি যজ্ঞপমায়নঃ
প্রাপ্তস্তদপি তদনন্তরং দর্শ্যতে—'মৎকামা রমণং জারমস্বরূপ-
বিদোহবল্যাঃ । ব্রজ মাং পরমং প্রাপুঃ সঙ্গচ্ছতসহস্রশঃ ॥'
(শ্রীভা ১১।১২।১৩) ইতি । তত্র 'আনন্দো ব্রজ' (শ্রীতে
৩।৬।১) ইতি শ্রুতিপ্রসিদ্ধোন্নতরূপং ব্রজৈব বিশেষ্যম্ ।
সর্বৈঃ পদৈঃ সর্ববিশেষাশ্রয়স্ত তন্ত্রৈব বিশেষয়িতব্যত্বাৎ,
অন্যয়ে চার্বিক এব ক্রমো গৃহ্যতে, তন্ত্রৈব প্রাধাত্বাৎ । 'পচ্যন্তাং
বিবিধাঃ পাকাঃ' (শ্রীভা ১০।২৪।২৬) ইত্যাদৌ 'সর্বদোহশ্চ
গৃহ্যতাম্' ইতিবৎ । 'ন চাত্রানু-বিধেয়য়োঃ পূর্বাপরীভাবঃ
শ্রয়ণীয়ঃ । যন্ত পর্ণময়ী জুহুর্ভবতি, ন স পাপং শ্লোকং
শৃণোতি' ইতিবদৈপরীত্যস্ত প্রতিপাত্তবশান্নকৃত্বাৎ । ততশ্চায়-
মর্থঃ—পূর্বোক্তরীত্যে তা ব্রজ প্রাপুঃ, তাসাং মদংশুভূতানাং
নিত্যপ্রিয়াণাং সঙ্গাদত্যা অপি সাধনসিদ্ধাঃ শতসহস্রশঃ
প্রাপুঃ । গগনয়ন্ত্যস্ত ভেদো রাসারম্ভে দর্শিত এব । সঙ্গস্ত
তৎপ্রাপকত্বং ঝটিতি সমানভাবজনকত্বাৎ, যথোক্তমেতৎ
পূর্বোক্তমেব—'কেবলেন হি ভাবেন' (শ্রীভা ১১।১২।৮)
ইত্যাদি । এবং গবাদিশ্রুতি 'দ্বিবিধত্বং জ্ঞেয়ম্ । তদেবং
যং প্রাপ্তস্ত চ ব্রজগাহৈতবাদিনামিব নির্কির্শেষরূপং, কিন্তু
'পরমং যো মহদ্রজ' ইতি সহস্রনামস্তোত্রাৎ ; 'শুভাশ্রয়ঃ
স্বচিন্তস্ত সর্বগস্ত তথায়নঃ' ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণাৎ
পরমা লক্ষ্যীঃ স্বরূপশক্তিরূপা যত্রোতি নিরুক্তশ্চ । তথা-
ভূতং শ্রীভগবদ্ভূতমেব, ন চ ভগবদ্ভূতস্ত বিবিধত্বেনপি
মন্তোহন্ত্যকারং প্রাপুঃ । কিন্তু মাং 'ব্রজগো হি প্রতিষ্ঠাহম্'
(শ্রীগী ১৪।২৭) ইতি নির্দিষ্টং মজ্ঞপং স্বয়ংভগবন্তং
নরাকৃতি-পরব্রহ্মাখ্যমেব 'মৎকামাঃ' ইতি বিশেষণাৎ ।
'ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতদ্বায় কল্পতে । দিষ্টয়া যদাসীদুৎ-
মেহো ভবতীনাং মদাপনঃ ॥' (শ্রীভা ১০।৮২।৪৪) ইতি

ନିର୍ବିଶେଷ-ବ୍ରହ୍ମମାତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତି-ନିଷେଧପୂର୍ବକମାକ୍ଷାଂସପ୍ରାପ୍ତେ: ପ୍ରତି-
ଜ୍ଞାତତ୍ତ୍ୱାଂ । ‘ଦର୍ଶୟାମାସ ଲୋକଂ ସ୍ୱଂ ଗୋପାନାଂ ତମସଃ ପରମ୍’
(ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୧୮।୧୫) ଇତ୍ୟାଦୌ ଚ, ‘ବାଞ୍ଛନ୍ତି ଯଦ୍ଭବଭିରୋ
ମୁନୟୋ ବୟଃ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୧୮।୧୮) ଇତି ମୁମୁକ୍ଷୁ-ମୁକ୍ତଭକ୍ତେରପି
ବାଞ୍ଛନୀୟେନ ପ୍ରେମବିଶେଷେଣ ଲକ୍ଷ୍ମଣତୟା ସର୍ବତୋ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟେନ ତତ୍ତ୍ୱାଭା-
ବଗମାଂ । ସର୍ବେଷାମେବ ବ୍ରହ୍ମବାସିନାଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୂପଞ୍ଚ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣାୟମେବ
ସ୍ୱଲୋକ ଇତି ତେନୈବ ଦର୍ଶିତଞ୍ଚେନ । ଅଥ ତତ୍ରହ୍ନା ନନ୍ଦାଦୟଃ
ସର୍ବେ ଜନାଃ ପୁତ୍ରଦାରସହିତା ଇତ୍ୟାଦୌ ଚ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଦିଲକ୍ଷ୍ମଣପୁତ୍ର-
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣୋଦାଦିଲକ୍ଷ୍ମଣଦାରସହିତ-ତଂ ପ୍ରାପ୍ତେ: ସର୍ବବ୍ରଜଜନକୀୟଞ୍ଚେନ,
ତାଞ୍ଚ କୈମୂର୍ତ୍ୟଞ୍ଚ ନିଦ୍ଧିତ୍ୱାଞ୍ଚ । ତଦେବଂ ବ୍ରହ୍ମଞ୍ଚେନାନନ୍ଦରୂପତୟା
ସ୍ୱରୂପଞ୍ଚ, ତଥା ପରମଞ୍ଚେନ ଶୁଣାନାମପି ସର୍ବୋଽଂଶୁକ୍ତଞ୍ଚ ଦର୍ଶୟିତ୍ୱା
ସ୍ୱଞ୍ଚ ସର୍ବୋତ୍ତମନାୟକଞ୍ଚ ଦର୍ଶିତମ୍ । ତତ୍ରାପି ମାଂ-ପଦେନ
ସ୍ୱୟଂଭଗବନ୍ତଂ ବାଞ୍ଚ୍ୟ ପରମବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟଂ ଜ୍ଞାପିତମ୍ । ତଦେବଂ
ସ୍ୱରୂପେ ନିଦ୍ଧିଷ୍ଠେ କୌତୁକସଂକ୍ଷିପ୍ତଂ ଯାଂ ପ୍ରାପ୍ତୁରିତ୍ୟାଶକ୍ଷିୟତ
ଇତାଭିପ୍ରେତ୍ୟା ତାସାମେବ ବିଶେଷେଣ୍ଡ୍ରତ୍ୱଃପାତିତୟା ସ୍ୱ-
ବିଶେଷଣାଭ୍ୟାଂ ସଂକ୍ରମମପି ନିଦ୍ଧିଶ୍ଚିତ—‘ମଂକାମା ରମଣଂ ଜାର-
ମସ୍ମରୂପବିଦଃ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୧।୧୨।୧୩) ଇତି ଚ । ତତ୍ର ରମଣଃ
ପତିଃ, ଜାରଃ ଉପପତିଃ, ଇତ୍ୟେବ ରୂପା ଲଭାତେ । ‘ରୁଢିରୋଗ-
ମପହରତି’ ଇତି ଗ୍ରାୟେନ ଜାର-ଶବ୍ଦବଦ୍ରମଣଶବ୍ଦତ୍ରାପାତ୍ୟାର୍ଥେ ନ
ଯୁଜ୍ୟାତେ । ତଥାହି ସମାନେହି ପି ଯୌଗିକଞ୍ଚେନ ନନ୍ଦନରମଣଶବ୍ଦଯୋ-
ଗିନାର୍ଥଞ୍ଚେନ ପ୍ରତୀତେମିତ୍ରାପୁତ୍ରୋ ମିତ୍ରାରମଣୋ ନୋଚ୍ୟାତେ, ନ ଚ
ମିତ୍ରାପତିମିତ୍ରାନନ୍ଦନ ଇତି । ତଥା ଚ ବିଶ୍ୱପ୍ରକାଶେ ପଟୋଳ-
ମୂଳେ ରମଣଂ ଶ୍ରାଂ, ତଥା ରମଣଃ ପ୍ରିୟ ଇତି । ପ୍ରିୟ-ଶବ୍ଦଞ୍ଚ ଚାତ୍ର
ପତିବାଚିତ୍ତ୍ୱମେବ । ‘ଧବଃ ପ୍ରିୟଃ ପତିର୍ଭର୍ତ୍ତା’ ଇତ୍ୟମରକୋଷାଂ ।
ଜାରତ୍ୱପତାବେବ ରୁଢ଼ଃ, ‘ଜାରତ୍ୱପତିଃ ସମୋ’ ଇତ୍ୟମର-
କୋଷାଂ । ପାପପତିରୟମୁଚ୍ୟାତେ—‘ଜାରଃ ପାପପତିଃ ସମୋ’
ଇତି ତ୍ରିକାଂଶେଷାଂ । ତତ୍ତ୍ୱାଂ ପତ୍ୟାବେବ ରୁଢ଼ୋହଂ ବମଣ-
ଶବ୍ଦୋ ଯୌଗିକଞ୍ଚେନାଗ୍ରବାଚକଞ୍ଚ ନୋରୀକରୋତି । ତଦେବଂ
ଯୋ ଜାରଃ, ସ ପତିର୍ନ ଭବତି ; ଯଃ ପତିଃ, ସ ଜାରୋ ନ
ଭବତୀତି ତଥାତ୍ରେକଶ୍ଚିନ୍ନ ଛାବପି ପର୍ଯ୍ୟବସାୟିତବ୍ୟାବିତି ହିତ୍ୱେ
ସ୍ୱୟମେବ ତାସାଂ ବିଶେଷଣାଭ୍ୟାଂ ବ୍ୟବହାସ୍ୟତି ‘ମଂକାମା ରମଣମ୍’
ଇତି, ‘ଜାରମସ୍ମରୂପବିଦଃ’ ଇତି ଚ, ଅତ୍ର ମଂପଦା ଭାବାଂ-
ସ୍ୱରୂପ-ଶବ୍ଦେନାତ୍ର ତାସାମେବ ସ୍ୱରୂପମୁଚ୍ୟାତେ । ତତଃ ପ୍ରଥମଂ
ତାବଲ୍ଲୀଳାଶକ୍ତ୍ୟା ଜନ୍ମାଦିନା ବିସ୍ମାରିତଂ ମନ୍ନିତ୍ୟାପ୍ରେୟସାହଲକ୍ଷ୍ମଣଂ
ସ୍ୱରୂପମଜନନ୍ତୋ ରାଗାତିଶୟାଞ୍ଜାରତୟା ପ୍ରତୀତମେବ ମାଂ ପ୍ରାପୁଃ,
ତଥାପି ମଂକାମାମପି କାମେହିଭିଳାଷଃ, କଥମସ୍ମିନ୍ ରମଣଞ୍ଚେନ

ଜାରବଦ୍ବୁଦ୍ଧିଃ ଶ୍ରାଂ ? ଜାରହନ୍ତୁ ଅଗ୍ରବଦ୍ବିଳୀୟେତ ଇତି ଲକ୍ଷ୍ମଣୋ
ସାଂ ତଥାତ୍ରତଃ ସତ୍ତ୍ୱୋ ରମଣଞ୍ଚେନେବ ପ୍ରାପୁଃ । ପରପୁରୁଷ-
ରାଗିଣୀଷୁ ଗ୍ରନ୍ଥାସ୍ତପି ତାଦୃଶଭାବାଦ୍ବୁଦ୍ଧିତାଦିକଂ, ତଂ ଧ୍ୱମ୍
ବିପ୍ରଲମ୍ବାନ୍ନକମେବେତି, ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଏବ ତତ୍ର ରତ୍ୟଂକର୍ଷଃ । ତତଃ
ସହତାଂ ବା ସହଦୟେନ ତାଞ୍ଚ ତତ୍ର କାଦାଚିଂକତା ଯଦି—
‘ନ ବିନା ବିପ୍ରଲମ୍ବେନ’ ସଂସୋଗଃ ପୁଞ୍ଜିମନ୍ମୁତେ । କସାୟିତେ ହି
ବନ୍ଧାଦୌ ଭୃଶାନ୍ ରାଗୋ ବିବର୍ଦ୍ଧିତେ ॥’ ଇତ୍ୟାଦି-ଗ୍ରାୟେନ ପର୍ଯ୍ୟ-
ବସାନେ କସାୟେନ ରାଗ ଇବ ବିପ୍ରଲମ୍ବେନ ସଂସୋଗଃ ପୁଞ୍ଜିଃ ଶ୍ରାଂ ।
ତେନ ସ ଇବ ପୁନରପି ବାଧିତୋ ନ ଶ୍ରାଂ । ହନ୍ତୁ ହନ୍ତୁ,
ତତ୍ର ଶବ୍ଦଦାବୁଦ୍ଧିଃ କତ୍ର ବା କର୍ମଣ୍ୟାରେକତରେଣାପି ସ୍ମୃତ୍ୟାତାଂ,
ଭୋଜନ-ରୁଚିବୁଦ୍ଧିୟେ ଲଜ୍ଜନାହ୍ୟାଗ୍ରଚିକିଂସାନାମବିଶ୍ରାନ୍ତିବଂ ତନ୍ମା-
ଦପି ତତ୍ରପଦ୍ରବଶମନାୟ ରମଣତୟା ପ୍ରାପ୍ତାବେବ ତାଂପର୍ଯ୍ୟମ୍, ଅଗ୍ରଥା
ରସଭଞ୍ଜଞ୍ଚ ଶ୍ରାଂ । ତଥାହି ‘ନିବାରୟାମଃ ସମୁପେତ୍ୟା ମାଧବଂ,
କିଂ ନୋହକରିଷ୍ୟାନ୍ କୁଳବୁଦ୍ଧବାକ୍ତବାଃ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୩୭।୧୮)
ଇତି, ‘ବିସ୍ମୟା ଲଜ୍ଜାଂ ରୁଦ୍ଧଃ ଅସ୍ତ୍ରସ୍ୱରଂ, ଗୋବିନ୍ଦ ଦାୟୋଦର
ମାଧବେତି’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୩୭।୧୯) ଇତି, ‘ତା ମନ୍ୟନଞ୍ଚା ମଂପ୍ରାଣା
ମଦର୍ଥେ ତ୍ୟକ୍ତଦୈହିକାଃ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୪୬।୪) ଇତି, ‘ତ୍ୟକ୍ତଲୌକିକାଃ’
ଇତି, ‘ଗତହ୍ରିୟଃ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୪୭।୧୦) ଇତି, ‘କାଚିନ୍ମଧୁ-
କରଂ ଦୃଷ୍ଟା’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୪୭।୧୧) ଇତି, ‘ସା ହୃତ୍ତାଞ୍ଜ ସ୍ୱଜ୍ଜନମାର୍ଗ୍ୟ-
ପଥଞ୍ଚ ହିତ୍ୱା’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୪୭।୧୨) ଇତି, ‘ମାତରଂ ପିତରଂ
ଭ୍ରାତୂନ୍ ପତ୍ନୀନ୍ ପୁତ୍ରାନ୍ ସ୍ୱସୂରପି । ଯଦର୍ଥେ ଜହିମ ଦାଶାର୍ହ’
(ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୬୫।୧୧) ଇତି ଚ ବ୍ୟକ୍ତହୃଦ୍ବରଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମହାଭାବାନାଂ
ବ୍ରଜଂ ପ୍ରାତ୍ୟାଗତେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ ପରପତ୍ନୀହ୍ୱୟ ମିଥ୍ୟାହ୍ୱୟାକ୍ତିଂ ବିନା
ତତ୍ର ବ୍ରଜେ ପରମଲଜ୍ଜା ପ୍ରସଞ୍ଜେତ । ଉକ୍ତଞ୍ଚ ଲଜ୍ଜାଶିଳତଂ ତତ୍ର
ଶ୍ରୀହରିବଂଶେ—‘ସତ୍ର ବ୍ରୀଃ ଶ୍ରୀଃ ହିତା ତତ୍ର ସତ୍ର ଶିନ୍ତତ୍ର ସମ୍ମତିଃ ।
ସମ୍ମତିର୍ହିନ୍ତୁତା ଶ୍ରୀଃ ନିତ୍ୟଂ କୃଷ୍ଣେ ତଥାସ୍ମିନ ॥’ ଇତି ।
ତତ୍ତ୍ୱାନ୍ତଲ୍ଲଜ୍ଜାନିବାରଣାର୍ଥମପି ମାୟୟା ସ୍ୱଂଶ୍ଚେନ ରମଣଞ୍ଚ ବାଞ୍ଛନୀୟ-
ମେବ, ତତ୍ତ୍ୱ ଲୋକବଲ୍ଲୀଳାକେବଲ୍ୟାୟେ ବ୍ରଜେ ଲୋକରୀତ୍ୟେବ,
ନ ତୁ ପରୀକ୍ଷିତସଭାୟାମିବ ‘ଗୋପୀନାଂ ତଂପତ୍ନୀନାଞ୍ଚ’ (ଶ୍ରୀଭା
୧୦।୩୭।୧୫) ଇତ୍ୟାଦି-ଦର୍ଶିତ-ପରମାତ୍ମାଦି-ରୀତ୍ୟା । କିଞ୍ଚ,
ଲ୍ଲୀଳାହ୍ରାସବିଷାତକୃତ୍ପାରଦାର୍ଯ୍ୟଞ୍ଚ ଧ୍ୱଂସପୂର୍ବକଂ ତତ୍ରେବାତ୍ର ଚ
ରମଣଞ୍ଚେନ ବାଞ୍ଛିତବ୍ୟାମିତି ଦିକ୍ । ଯଥାହି ଶ୍ରୀଗୋପାଳୋତ୍ତର-
ତାପଗ୍ରନ୍ଥାଂ ତାଂ ପ୍ରତି ହୃକ୍ଷାସାଂ ‘ଜନ୍ମଜରାଭ୍ୟାଂ ଭିନ୍ନଃ ହ୍ୱାପୁରସ-
ମଛ୍ଛେତ୍ରୋହଂ, ଯୋହସୌ ନୌର୍ଯ୍ୟୋ ତିଷ୍ଠତି, ଯୋହସୌ ଗୋଷୁ
ତିଷ୍ଠତି, ଯୋହସୌ ଗୋପାନ୍ ପାଳୟତି, ଯୋହସୌ ଗୋପେଷୁ
ତିଷ୍ଠତି, ଯୋହସୌ ସର୍ବେଷୁ ବେଦେଷୁ ତିଷ୍ଠତି, ଯୋହସୌ

‘ସର୍ବେର୍ବେଦୈର୍ଗୀୟତେ, ଯୋହସୌ ସର୍ବେଷୁ ଭୂତେଷ୍ଠାବିଶ୍ଠା ଭୂତାନି
ବିଦଧାତି, ସ ବୋ ହି ସ୍ଵାମୀ ଭବତି’ (ଶ୍ରୀଗୋ ତା ୨।୨୦) ଇତି ।
ସୌର୍ଯ୍ୟ ଇତି ସୌରୀ ଯମୁନା, ତଦ୍‌ଦୂର୍ଭବଦେଶ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ । ଅଥ
ତତ୍ତ୍ଵଗନ୍ତାନ୍ତରମପି ପାଞ୍ଚୋତ୍ତରଥଂ ଗନ୍ତାନ୍ତରଂ ଯଥା—‘କୁଞ୍ଜସ୍ତ
ନନ୍ଦଗୋପବ୍ରଜୋକମାଂ ସର୍ବେଷାଂ ପରମଂ ନିରାମୟଂ ଅପଦଂ
ଦକ୍ଷା ଦିବି ଦେବଗଣେଃ ସଂସ୍ତୁୟମାନୋ ହାରବତୀଂ ବିବେଶ’
ଇତି । ନିରାମୟଂ ପ୍ରାପକ୍ଷିକଦୋଷାମିଶ୍ରଂ ପୁନଃବିରହଦୁଃଖ-
ରହିତଞ୍ଜେତ୍ୟର୍ଥଃ । ଅପଦଂ ଅସ୍ତ୍ର ଶ୍ରୀଗୋପାଳରୂପଞ୍ଚେବ ନିତ୍ୟ-
ବିହାରାସ୍ପଦମିତ୍ୟର୍ଥଃ । ତଦ୍ଵା ଚ ସତି ଜାରତ୍ତ୍ଵମେବ ତସିନ୍ ନ
ସିଧ୍ୟାତୀତି ଶ୍ରୀଶୁକଦେବେନ ସିଦ୍ଧାନ୍ତିତଂ ‘ଗୋପୀନାଂ ତଂପତୀନାଂ’
ଇତ୍ୟାଦିନା ଶ୍ରୀଦତ୍ତାତ୍ରେୟେଂ ପରମାର୍ଥବିବେକସ୍ଥାସାଗର୍ଭଂ ଶୁଦ୍ଧଞ୍ଜେନ
ମତସ୍ୟା ପିଞ୍ଜଲସ୍ୟା ଚାନ୍ୟନା ରମଣେନେବ ରଞ୍ଜେ, ‘ଅନେନ ଯଥା
ରମା’ (ଶ୍ରୀଭା ୧।୧।୩୦୫) ଇତି ଜାରଭାବେନ ପ୍ରାପ୍ତେ-
ରାଗସ୍ତକଞ୍ଜେନ ଦର୍ଶିତହ୍ଵାଦର୍ଶୟିଷ୍ୟମାଂଶ୍ଵାଚ୍ଛ ନ ପର୍ଯ୍ୟବସିତ-
ପୁରୁଷାର୍ଥଞ୍ଜେ, ତସ୍ୟାଜ୍ଞାରଞ୍ଜେନ ପ୍ରତୀତମପି ମଲ୍ଲକ୍ଷଣଂ ନରାକୃତି-
ପରବ୍ରହ୍ମେବ ରମଣରୂପଂ ପ୍ରାପୁରିତ୍ୟୋଽଂ ଜାରତସ୍ୟା ପୂର୍ବପ୍ରତୀତ-
ତ୍ଵମନୁତ୍ତ ରମଣଞ୍ଜେ ବିଧୀୟତେ । ପ୍ରସିଦ୍ଧଂ ହନୁତ୍ଵାପ୍ରସିଦ୍ଧଂ ବିଧାତବ୍ୟମ୍
‘ବିପ୍ରୋହୟଂ ପଞ୍ଜିତଂ’ ଇତିବଂ । ଜାରତ୍ଵଂ ଧର୍ଷେବ ପ୍ରସିଦ୍ଧ-
ମିତି ନ ବୈପରୀତ୍ୟଂ ଘଟତେ ; କିଞ୍ଚ, ପ୍ରାପ୍ତେ ହି ଶାସ୍ତ୍ରମର୍ଥ-
ବଦିତି ଗ୍ରାସେନ ଦକ୍ଷା ଜୁହୋତୀତ୍ୟାଦୌ ଦର୍ଶିତପଦବଦ୍ରମଣପଦ ଏବ
ବିଧେୟତ୍ଵଂ, ନ ତୁ ପୂର୍ବପୂର୍ବପ୍ରାପ୍ତେ ବ୍ରହ୍ମାଦିଜାରପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇତି । ଇହ
ଚ ବ୍ରହ୍ମେତ୍ୟେବୋକ୍ତେ ଅତନିର୍ବିଶେଷ-ବ୍ରହ୍ମବାଦାନାଂ ଭଗବତ୍ଵଂ ଧ୍ରମ-
ବିଷୟଂ ଗ୍ରାଦିତି ପରମମିତ୍ୟୁଚ୍ୟତେ । ସିଦ୍ଧେ ଚ ଭଗବତ୍ଵେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ-
ରୂପଞ୍ଜେ ନ ବ୍ୟକ୍ତିଭବତୀତି ମାମିତ୍ୟୁଚ୍ୟତେ । ମାମିତ୍ୟେବୋକ୍ତଞ୍ଚ
ବ୍ରହ୍ମଞ୍ଜେ ଭଗବତ୍ଵଞ୍ଚେ ପ୍ରମାଣାନ୍ତରସାପେକ୍ଷଂ ଭବତୀତି ତତ୍ତ୍ଵଦୁଚ୍ୟତେ ।
ଯଦି ରମଣପଦଂ ନୋଚ୍ୟତେ, ତର୍ହି ଜାରମିତ୍ୟେବ ବିଧେୟତସ୍ୟା
ପ୍ରତୀୟେତ । ଯଦି ଚ ଜାରପଦଂ ନୋଚ୍ୟତେ, ତର୍ହି ପୂର୍ବପ୍ରତୀତହ୍ଵାଦ୍
ରମଣପଦେନାପି ଜାରତ୍ତ୍ଵମେବ ପ୍ରତୀୟେତେତି ତନ୍ନିରାସାର୍ଥଂ ତବ
ଦର୍ଶନାଂ । ‘ସେ ଯଥା ମାଂ ପ୍ରପଞ୍ଚସ୍ତେ ତାଂସ୍ତଥୈବ ଭଞ୍ଜାୟାହମ୍’
(ଶ୍ରୀଗୀ ୫।୧୧) ଇତି ଯମ୍ଭକ୍ତଭାବାନ୍ନୁସାରିତ୍ଵାଂ ସୋହୟଂ ଭାବଞ୍ଚ
ଶ୍ରୀରାଧାଦେବ୍ୟା ଅୟମେବ ହେଷାଂ ବ୍ୟକ୍ତିକୃତଃ ; ‘ଅପି ବତ
ଧୃପୁର୍ଣ୍ଣାୟାମାର୍ଥାପୁତ୍ରୋହଧୁନାନ୍ତେ, ଅରତି ସ ପିତୃଗେହାନ୍ ସୌମ୍ୟ
ବହ୍ନଂ ଶ୍ଚ ଗୋପାନ୍ । ସକୃଦପି ସ କଥା ନଃ କିଞ୍ଚିରୀଂଶଂ ଗୁଣିତେ,
ଭୂଜମଂ ଶୁକ୍ଳମ୍ବୁଜଂ ମୂର୍ତ୍ତ୍ୟାଂ କଦା ହୁ ॥’ (ଶ୍ରୀଭା ୧।୦।୧୧।୧)
ଇତ୍ୟନେନ । ଶ୍ରୀ ଖଲୁ ପତ୍ୟାବେବ କବିଭିଃ ପ୍ରୟୁକ୍ତେନାର୍ଗପୁତ୍ର
ଇତ୍ୟନେନ ତଦୈୟାହମେବ ସ୍ଵାନ୍ତର୍ଭାବିତଂ ବ୍ୟଞ୍ଜ୍ୟ କିଞ୍ଚିରୀମାମିତ୍ୟନେନ

ତଦେବ ଦୈତ୍ତେନାପି ନାଦୃଚ୍ଛାକୃତ୍ୟା ଭୂଜମଂ ଶୁକ୍ଳମ୍ବୁଜଂ ମିତ୍ୟାଦିନା
ତେନାପି ତାଦୃଶଞ୍ଜେନ ସ୍ପଷ୍ଟେବ ଅସ୍ମିନ୍ନକୃତିଃ ପ୍ରାର୍ଥିତା । ଯସ୍ୟା
ଚେଷଂ କର୍ତ୍ତୃମିଷ୍ଟେବ, ‘ଗୋପୀନାଂ ମନ୍ଦିରୋପାସିନ୍’ (ଶ୍ରୀଭା ୧।୦।
୫୬।୩) ଇତ୍ୟାରଭ୍ୟା ‘ବଲ୍ଲବ୍ୟୋ ମେ ମଦାସ୍ତ୍ରିକାଃ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧।୦।୫୬।୩)
ଇତ୍ୟନେନ ତସ୍ୟାଦ୍ରମଣତୟେବ ତାମାମପ୍ରାପ୍ତିଃ ପର୍ଯ୍ୟବସିତା । ତଦେବ-
ମେବାଭିପ୍ରେତ୍ୟା ପତ୍ୟୁପପତିଶବ୍ଦାବଦକ୍ଷା ଜାରରମଣ-ଶବ୍ଦାଭ୍ୟାଂ ତତ୍ତ୍ଵ-
ଯୋଗିକାର୍ଥବଳେନ ତଥା ତଥା ପ୍ରାପ୍ତେନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟପ୍ରକର୍ଷେଂ ବାଞ୍ଛା
ରମଣତସ୍ୟା ପ୍ରାପ୍ତିରେବ ପୂର୍ବେ ଯୋଗ୍ୟେତି ବ୍ୟଞ୍ଜିତଂ ବ୍ୟାଧ୍ୟାତଞ୍ଚ
ସ୍ଵାମିଭିଃ । ଜାରବୁଦ୍ଧିବେଦନପୀତୋବ, ନ ତୁ ରମଣବୁଦ୍ଧିବେଦନପୀତି
ତାମାଂ କ୍ରମେଂ ତଥା ତଥା ମଂ ପ୍ରାପ୍ତୋ ମଂ କୃତ୍ତେବ ହେତୁରିତ୍ୟାହ—
ଅବଳା ଇତି । ଜ୍ଞାନକ୍ରିୟାଶକ୍ତିହୀନସ୍ଵାୟଂକୃପାବିଷୟା ଇତ୍ୟର୍ଥଃ ।
ତଦେବଂ ହିତେହପି ବିଶେଷପ୍ରତିପତ୍ତ୍ଵେ ବିଚାର୍ଯ୍ୟତେ—ରମଣୋହତ୍
ରତିଜନକୋ ବକ୍ତବ୍ୟ ଇତି ଚେଽ ରତିଜନକଞ୍ଜେ ବିନା ଲୌକିକୋ-
ହପି ଜାରୋ ନାଶ୍ରୀୟତେ ଇତି ଜାରପଦେନେବ ତଦର୍ଥତାସ୍ୟା
ଲକ୍ଷେ, କିମୁତ୍ତ ସର୍ବୋତ୍ତମନାୟକତା-ସ୍ଵଚ୍ଚେନ ପରମମିତି, ମାମିତି
ଚ ପଦେନ, ଇତ୍ୟାଦି-ସ୍ଵାସିତ୍ତାବଦଞ୍ଚ ନ ସାକ୍ଷାଦ୍ଵାଚ୍ୟାଂ, କିନ୍ତୁ ଭଞ୍ଜା
ବ୍ୟଞ୍ଜିତବ୍ୟା ଏବେତି ତୁ ରମଣାନ୍ତାଂ ସ୍ଥିତିଃ । କ୍ରୌଢାର୍ଥେହେପି,
କ୍ରୌଢା ଚ ପୂର୍ବେହେତୋରେବ ଲଭ୍ୟତେ ଇତି ତେନାପ୍ୟଲମ୍ । ନନ୍
ସଂସ୍ପାପି କେଷୁଚିଂ ପତିନ୍ନଗ୍ରାଦିଷୁ ରମଣପଦମତ୍ତ ତଂସଞ୍ଚକ୍ତଞ୍ଚ-
ନିବାରକଞ୍ଜେ ପ୍ରତି ନେୟମିତି ଚେଽ କର୍ତ୍ତମ୍ । କଥଂ ବା ତାମାମନ୍ତ-
ଭବାପଳାପଂ କ୍ରିୟତେ ? କୃଷ୍ଣେତରପତି-ତଂସଞ୍ଚକ୍ତିମାତ୍ରାଂ ସଞ୍ଚକ୍ତି-
ମାତ୍ରଞ୍ଚ ତାଭିଃ ସୁହଃସହଞ୍ଜାଂ, ଯଥୋକ୍ତଂ ‘କୁର୍ବନ୍ତି ହି ସ୍ଵୟି ରତିଂ
କୁଶଳାଃ ସ୍ଵ ଆନ୍ତ୍ରା-ନିତ୍ୟାପ୍ରିୟେ ପତିହ୍ଵତାଦିଭିରାଶ୍ଚିଦେଃ କିମ୍’
(ଶ୍ରୀଭା ୧।୦।୨।୩୦) ଇତି, ତେଷ୍ଠବସ୍ଥିତେଷ୍ଠ ସୁତରାଂ ଯଥୋକ୍ତଂ
‘ନାତ୍ତସମକ୍ଷମଞ୍ଜଃ ସ୍ଵାହୁଂ ଶ୍ରୀଭିରମିତା ବତ ପାରୟାମଃ’ (ଶ୍ରୀଭା
୧।୦।୨।୩୦) ଇତି, କିମୁତ୍ତ ତଂକୃତିନିବାରପାଦୀନାମ୍ ; ଯଥୋକ୍ତଂ
‘ଅନ୍ତର୍ଗୁହଗତାଃ କାଞ୍ଚିତଂ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧।୦।୨।୩୧) ଇତ୍ୟାଦି ।
ତଦେବଂ ଯୋଗିକୀ ବୃନ୍ଦିନଂ ଘଟତେ ; ଗୋପ୍ୟାନ୍ତ ତଂସଦୃଶ୍ୟପ୍ରାପ୍ତେ-
ଜାର ଇତ୍ୟେବ ପ୍ରତିପତ୍ତ୍ଵେତି ପୌନରୁକ୍ତ୍ୟମେବାପତ୍ତେ, ନ ଚ
ଜାରପଦଂ ବା ତଦ୍‌ବୁଦ୍ଧିହୟଂ ନେତବ୍ୟଂ, ଯୌଗିକ୍ୟା ଅତ୍ୟନ୍ତଭିନ୍ନ-
ତ୍ଵାଂ । ଗୋପ୍ୟାଂ ତଦ୍‌ଗୁଣସୋପାଦିଧାନେନ ରମଣଶବ୍ଦସୋପାଦେନ ଚ
ଶୁଦ୍ଧହ୍ଵାଦିରୀତିକପତେରେବ ପ୍ରତିପତ୍ତବ୍ୟେନ ଜାରତାପ୍ରତିଷିଦ୍ଧେ-
ର୍ଯ୍ୟାସାତାଂ । ଶ୍ରୀଭଗବତା ତୁ ତତ୍ର ତତ୍ର ତତ୍ତ୍ଵବିଶେଷଂ ଦକ୍ଷା
ବ୍ୟବସ୍ଥାପିତମେବେତ୍ୟଳଂ ଅୟଂ କୁକ୍ଷଣନାୟାଂ ତୁରାଗ୍ରହେଂ । ତସ୍ୟା-
ଦ୍ଘ୍ନିନ-ବାଚକତ୍ତେହପି ସର୍ବବିଶେଷାଞ୍ଚେ ତସିନ୍ ବ୍ରହ୍ମଣି ସାମାନ୍ୟା-
କରଣ୍ୟାବମତ୍ତବ୍ୟାଦେକତ୍ତ୍ଵା ପ୍ରାତୀତିକତ୍ତ୍ଵମତ୍ତାଂ ବାସ୍ତବତ୍ତ୍ଵମିତ୍ୟେବ

মন্তব্যং তত্র ন সম্ভবাৎ । ন চ কলিতাকলিতয়োৰ্যুগপদাবি-
 ভাবো ন স্তাৎ, সংজ্ঞায়া আবির্ভাবেচ্ছায়াঃ স্থিতিশ্রবণাৎ, ন
 চৌপপত্ত্যাপগমে নিবারণাত্তভাবেন রাগবৃদ্ধির্ন স্তাৎ । 'যথপ্যসৌ
 পার্শ্বগতো রহোগতঃ, স্তথাপি তস্তাজিৎ যুগং নবং নবম্'
 (শ্রীভাঃ ১।১১।৩৪) ইতি-বচনশ্চ তাস্মৈ সর্বোদ্ধে প্রমবতীষু
 কৈমুতো্যাপপত্তেঃ । ন চ যত্র মিথো দুর্লভতা, যত্র প্রচ্ছন্ন-
 কামুকত্বঞ্চ, যত্র চ নিবারণা স্তাৎ, এষা তু নো রতিঃ
 পরা জ্ঞেয়েতি রসশাস্ত্রানুসারেণৌপপত্ত্য এব রতেরূৎকর্ষঃ,
 রত্নাবলী-নাটিকা-যথ্যতি-চরিতবৎ দাম্পত্যেহপি তৎসম্ভাবাৎ
 নেষ্টা, যদঙ্গিনি রসে কবিভিঃ পরোচেত্যাদৌ পরোচা-
 নঙ্গীকারাচ্চ । লজ্জালুৎসাহপ্রায়সীত্যাং শ্রীব্রজরাজ-নন্দনে
 তু মুহুর্দুর্লভতাদিকমপি সম্ভবতীতি কিমনিষ্টপসঙ্গেন ?
 'যা হুন্ত্যজঃ স্বজনমার্গ্যপথং চ হিত্বা' (শ্রীভাঃ ১০।৪৭।৬১)
 ইত্যাদি দর্শিতং, তত্ত্বজ্ঞানজনং তু তাসামুৎকর্ষাত্মকপ্রেমবলশ্চ
 প্রকাশকমেব, ন তু তৎকৃতনিবারণতয়া তশ্চ জনকং, ন হি
 মহাহুর্গত্ৰোটনং, মহাহস্তিনো বলজনকং, কিন্তু তৎপ্রকাশক-
 মেবেতি । কিঞ্চ, পরকীয়ত্বে সতি তদনুবাদশ্চ কাৰ্য্য ইতি
 তথোক্তং, তস্মাদ্রমণতয়া প্রাপ্তাব্যেব বক্তৃর্মম বিবক্ষিতপৰ্য্য-
 বসানমিতি ভাবঃ । তদেতদেব 'তমেব পরমাত্মানং জার-
 বুদ্ধ্যাপি সঙ্গতা' (শ্রীভাঃ ১০।২৯।১১) ইত্যবষ্টভেন 'যা ময়া
 ক্রীড়তা ব্রাহ্মণ্যম্' (শ্রীভাঃ ১০।৪৭।৩৭) ইত্যত্র জ্ঞাপিতম্,
 অপার্থভেন তস্তা হেয়ত্বব্যক্তেঃ ; 'জিঘাংসয়াপি হরয়ে ত্বনং
 দস্তাপ সঙ্গতিম্' (শ্রীভাঃ ১০।৬।৩৫) ইতিবদপি-শব্দশ্চ খলু
 স্বভাবোহয়ং, বসিন্দ্যাব্যচকসান্নিধ্যে নিন্দ্যশ্চ হেয়ত্বং, স্তব্যাব্যচক-
 সান্নিধ্যে স্তব্যাত্মোপাদেয়ত্বং গময়তি । পলাণ্ডুমপি সিঞ্চতি,
 তুলসীমপি সিঞ্চতীতিবৎ । ন চ ভর্তৃবুদ্ধিরপি তাদৃশী ;
 'যাঃ সম্পর্ঘ্যচরন্ প্রেমণা পাদসম্বাহনাদিভিঃ । জগদগুরুং
 ভর্তৃবুদ্ধ্যা তাসাং কিং বর্গ্যতে তপঃ ॥' (শ্রীভাঃ ১০।৯০।২৭)
 ইত্যত্র স্তব্যত্বাৎ । ন চ 'আসামহো চরণ-' (শ্রীভাঃ ১০।৪৭।৬১)
 ইত্যাদৌ জারভাবোহপি স্তব্যঃ, অপি তু রাগ এব, স এব
 জারতয়াপি তং স্বীকারিতবানিতি । এতশ্চৈব চমৎকার-
 কারিত্বাৎ ন চ 'এতাঃ পরম্' (শ্রীভাঃ ১০।৪৭।৫৮) ইত্যাদৌ
 মুমুক্শু-মুক্তভক্তানামুদ্ধবোক্তানাং পরদারা ভৃত্বা জারতয়া তং
 ভজ্যমিতি তাৎপর্য্যম্, কিন্তু তাদৃশনিরর্গলমহাপ্রেম দৃষ্টী
 তৎকৃপামাশাসানাস্তচ্ছবিমেব তে প্রাণয়ন্তে । ততো যথপি
 যথা ভীষ্মমদারং দর্শনীয়ং কটং করোতীত্যাদৌ কৃতিক্রিয়ায়া

বিশেষণানি চান্বয়ন্তে, তথাহি চ প্রাপ্তিক্রিয়ায়াপি কটং করোতি,
 তঞ্চ ভীষ্মমিত্যাদিবদ্রূপ প্রাপ্তিস্তচ্চ পরমিত্যাদিরীত্যা তথাপি
 রমণত্বেন প্রাপ্তিরেবাত্র বিধেয়া । 'জারমস্বরূপবিদঃ' (শ্রীভাঃ
 ১১।১২।১৩) ইত্যুক্তা তন্নিত্যপ্রায়সীত্বান্ধাং, তচ্চ শ্রীমদশা-
 ক্ষরাদৌ ব্যক্তম্ ; 'অনেকজন্মসিদ্ধানাং গোপীনাং পতির্যেব
 বা । নন্দনন্দন ইত্যুক্তস্ত্রৈলোক্যানন্দবর্দ্ধনঃ ॥' ইতি তন্মতশ্চ
 তন্মামব্যাত্যাত্ত্বগৌতমীয়াৎ । অনেকজন্মসিদ্ধমত্ৰ—'বহুনি
 মে ব্যতীতানি জন্মানি তব চার্জুন' (শ্রীগীঃ ৪।৫) ইতিবৎ ।
 এব-শব্দঃ প্রকটলীলাগতজারত্ব-কিংবদন্তীনিরাসার্থঃ । বা-
 শব্দশ্চ পূর্বোক্তব্রহ্মত্বৈশ্বরত্বময়-ব্যাত্যাত্ত্বয়ত্যানাদরূপেক্ষয়া, ন চ
 তাভিঃ পরকীয়তয়া প্রসিদ্ধাভিস্তশ্চ রমণতয়া প্রাপ্তিরজ্ঞে-
 কথং ঘটতেতি বাচ্যম্ । যয়া লীলাশক্ত্যা অথবা প্রত্যাপিতং,
 তয়া যথাবৎ প্রত্যাপয়িতুং কথমিব ন শক্যত, ন চ তাণাং
 শ্রীকৃষ্ণ এব পর্য্যবসিতত্বে তৎপতিশ্রদ্ধাদীনামস্ময়া স্তাৎ ।
 'নাস্ময়ন্ খলু কৃষ্ণায়' (শ্রীভাঃ ১০।৩৩।৩৭) ইত্যাত্মাত্মানুসারেণ
 মায়য়া স্বকলিতানাং তৎপ্রতিরূপাণামর্পণেন সমাধানানন্তরঞ্চ
 প্রকাশান্তরেণ যদুভিমিলিত্বৈতি শেষঃ । 'বৃতশ্চ বৃষ্টিপ্রবরৈ-
 বিবেশালঙ্কতাং পুরীম্' ইত্যুক্তত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণাগমনং প্রতীক্য
 তেষাং বহির্যেব স্থিতত্বাৎ । তচ্চ মাসদ্বয়বিলম্বেহপি
 জাতে নাশঙ্কাকরং বিদূরবত্বত্বাৎ । তশ্চৈব যোগমায়য়া
 মুহূর্ত্তবদ্ব্যনন্তত্বাৎ । 'একশ্মিনপি যাতোহন্দে' ইত্যত্র 'কৃষ্ণাঙ্কং
 মেনিরেহর্ভকঃ' (শ্রীভাঃ ১০।১৪।৪৩) ইতিবৎ পশ্চাদেব
 তদ্বিশেষজ্ঞানং শ্রীদারুকমুখাদিত্যবগন্তব্যম্ ; তস্মাদিদমপি
 ব্যবস্থিতম্ । এবং শ্রীগোকুলবাসিনামপ্রকটলীলাপ্রবেশশ্চ
 সিদ্ধত্বাদেব ঈরামশ্চ যমুনামনুতীর্থীকৃতৌ তথা প্রথম-
 স্বন্ধবণিতে ভারতযুদ্ধানন্তরং শ্রীভগবতো হস্তিনাপুরাদ্ধারকা-
 পুরগমনে রাসপঞ্চাধ্যায়াং শ্রীমদ্রুকবসন্দেশে চ তত্তদ্ব্যাত্থানং
 মেলয়িত্বা দ্রষ্টব্যম্ ॥ *

১৬ । ইথং সর্ববিজয়মুক্তা লোকরীত্যা কদাচিৎ পরা-
 জয়োহপি জাত ইতি সম্ভাবয়তো নিন্দতি—এবমিতি ।
 ইতীতি জয়ে সতি কদাচিৎ পরাজয়োহপি স্তাদিতি বিচিন্ত্যে-
 ত্যর্থঃ । তচ্চাত্মশ্চৈব সম্ভবেৎ, ন তু ভগবতীত্যাহ—পশু-
 দৃষ্টীনাং নির্বুদ্ধীনাং মেব জয়তে, তৈরেব প্রতীয়তে, ন ত্বত্বে-
 রিতি, পরাজয়স্ত কল্পনয়ৈবেত্যর্থঃ । যতো যোগশ্চ অবিচিন্ত্য-

শক্তেরীশ্বরঃ স্বামী । তত্র লিঙ্গং ভগবান্ সর্বেশ্বর্যাদিভি
যুক্ত ইতি । তত্র চ লিঙ্গং জগতঃ সর্বশ্রেয়েশ্বর ইতি ॥

১৭ । মধ্যস্থ উভয়পক্ষগ্রাহী সন্ শ্রীকৃষ্ণশ্রেব শ্রীলীলা-
কৌতুকসমীহিতং খন্দিম্ । প্রযযৌ শ্রীদ্বারকাতঃ প্রতস্থে ॥

১৮ । ব্রাহ্মণসংবৃত ইত্যতিনির্বেদং বোধয়তি, তন্মাত্র-
সাহিত্যাৎ ॥

১৯-২০ । পৃথ্বিতি যুগ্মকম্ । পৃথুদকং কুরুক্ষেত্রবর্জি,
যত্র বৈগোনাম্মেধানাং শতং বিহিতম্ । বিন্দুসরঃ কর্দমাশ্রমং
গুর্জরদেশীয়সিন্ধুপুরবর্জি, ত্রিতকুপং, ত্রিতো নাম একত-
দ্বিতয়োব্রাহ্মতা, স তু স্বং বঞ্চয়িত্বা ভ্রাত্রোগোব্রজং নয়তো-
রগ্রবর্তী তত্র কুপে বৃকভয়াৎ পতিতঃ, তত্রৈব চ সোমেন
দেবানিষ্ট। তত উখিতশ্চ । স তু সরস্বতীতীরবর্তী কুপজিত-
কুপং, বিশালামবস্তীম্, বিশালমিতিপাঠে বিশালং সরস্বতী-
তীরবর্তিনমেব তীর্থবিশেষম্ । ব্রহ্মতীর্থং কথ্যাতীর্থসোমতীর্থয়ো
র্মধ্যবর্তি । তথা চারণ্যপর্কণি কথ্যাতীর্থানস্তরম্—‘ততো গচ্ছ-
ন্নরব্যাত্ত ব্রহ্মণস্তীর্থমুত্তমম্ । তত্র বর্ণাবরঃ স্নাত্বা ব্রহ্মণ্যং
লভতে নরঃ ॥’ ততস্ত সোমতীর্থঞ্চ কথিতমিতি । চক্রং
চক্রতীর্থং, প্রাচীং সরস্বতীঞ্চ কুরুক্ষেত্রবর্তিনীমিতি । মার্গব্যুৎ-
ক্রমোহয়ং তৎক্রমতস্তীর্থক্রিয়াবিধানং দ্ব্যোতয়তি ॥

২১ । আদাবুখায় ততঃ প্রণম্য স্বাগতাদিনাভিনন্দ্য
চ যথাত্মায়মর্চয়ন্ ॥

২২ । মহর্ষেঃ শিষ্যমিতি—বিনয়াদিগুণযোগ্যঃ, তথাপ্যা-
নীনমিতি—মহাপরাধঃ ॥

২৩ । প্রথমমপ্রত্যুত্থায়িনং, ততোহরুতপ্রহরণাজলিং,
ততো বিপ্রানধ্যাসীনং, ততঃ স্নতম্ । লিঙ্গবিশেষণে তজ্জাতি-
মুদ্বীক্ষ্যেতি উত্তরোত্তরবিস্ময়বৃদ্ধিঃ । উদ্বীক্ষ্যেতি উচ্চাসনোপ-
বিষ্টত্বাৎ উচ্চৈরুদ্বীকৃত্য বীক্ষ্যেত্যর্থঃ ॥

২৪-২৫ । কস্মাদিতি যুগ্মকম্ । ইমান্ যজ্ঞপরান্ ।
তথৈবেতি সন্মুচ্যে । ধর্মপালানপ্যত্মাংশ্চ, কস্মাদ্ভৈতোহুর্ষ্যভি-
রসাধ্যাত্তে । অপি তু ন কস্মাদ্ভিদ্ভিত্যত্মাংশ্চ কেবলং
হুর্ষ্যভিদ্ভিত্যদেবেত্যর্থঃ । ভগবত ইতি শ্রীভগবদবতারত্বাৎ ।
ধর্মশাস্ত্রাণি স্মৃত্যাদীনি চ ॥

২৬ । গুণায় উপশমাদিফলায় ন ভবন্তি শাস্ত্রাণি;
কুতঃ ? অজিতাত্মনঃ প্রাচীনাপরাদেনাজিতচিত্তস্ত, অতশ্চা-
দাত্তস্ত, অসংযতেন্দ্রিয়স্ত, অতএব বৃথা পণ্ডিতমানিনঃ ॥

২৭ । ময়েত্যেকবচনং শ্রীকৃষ্ণেনাভেদবিবক্ষয়া, স বা

পরমকোমলস্বভাবত্বেন সহতাম্, নাং তু সহে ইত্যভিপ্রায়েণ
বা টীকায়ামুত্তমলিঙ্গধারণি ইত্যনধিকার্থ্যাপেক্ষয়া ॥

২৮ । উক্তোতি স্বমনশ্চৈব, অথবা মুনিভিঃ প্রভৃতিভিরেণ
তদ্ব্যপ্রতিবেদনসম্ভবাৎ । তীর্থযাত্রায়ামসতাং বধান্নিবৃত্তোহপি
অহন, তথৈব তন্মৃত্যোর্ভাবিত্বাৎ । করস্থেনেতি—তীর্থে
ব্রহ্মচারিতয়া হস্তে তদগ্রহণাৎ । নহু কুশাগ্রমাত্রাণ হননং
কথং ঘটতে ? তত্রাহ—প্রভুঃ সর্বং কৰ্ত্তুং সমর্থ ইতি ॥

২৯ । খিন্নমানসাঃ সন্ত উচুঃ । কিং সক্রোধম্ ? নহি
নহি, কিন্তু সবিনয়মেবেত্যাহ—হে প্রভো সর্বেশ্বর ! তে
দ্বয়া অধর্ম্যঃ কৃত ইতি । তথাপি তথা-বিনয়ে হেতুঃ—
সকর্ষণং স্বয়ংভগবতো বাস্তুদেবস্ত দ্বিতীয়বৃহমতএব দেবং
সর্বারাধ্যামিতি । বাস্তুবার্থে তু ন বিজ্ঞতে ধর্মো যস্মাৎ
পরমধর্ম ইত্যর্থঃ ॥

৩০ । কিঞ্চ, হে যত্ননন্দন সাক্ষ্যপালনাত্ত্বং যত্নকুলে
অবতীর্ণেতি, ত্বয়ান্বংকৃতমবশ্যং পাল্যমেবেতি ভাবঃ ॥

৩১ । যথা যথাবৎ । অজানতৈব বিচাররহিতেনৈব
আচরিতো ব্রহ্মবধ ইবেতি যোজ্যম্ । এবং ব্রহ্মবধসদৃশ
এবাশং, ন তু ব্রহ্মবধঃ । কিঞ্চ, যোগেশ্বরশ্চেতি ॥

৩২ । তথাপি যদিতি নাশ্চোদিতঃ সর্বেশ্বরত্বেনানন্ত-
প্রের্যোহপি ভবান্ । যদ্বা, অনন্তপ্রবর্তিতো লোকসংগ্রহঃ,
তদ্রক্ষণে হেতুঃ—হে লোকপাবনেতি ॥

৩৩ । নিয়মো ব্রতম্ । কল্পে পক্ষে, স তু স এব, ন
ত্বনুকল্পাদিরিত্যর্থঃ ॥

৩৪ । যোগাময়ায়া—অচিন্ত্যশক্ত্যা ॥

৩৫ । অস্ত্রস্ত বীর্ঘ্যস্ত চ পরাক্রমস্ত স্বদীয়ত্বেন মৃত্যোশ্চ
বিধাতা স্বয়ৈব নিযুক্তত্বেন । অস্মাকং বচসশ্চ তদ্ব্যজনা-
দিনা তাবকসম্বন্ধিত্বেনাবশ্যং সত্যতাপেক্ষতে ইতি - হে
রামেতি চ, তেনৈব তব সর্বরমণত্বসিদ্ধিরিতি ভাবঃ ॥

৩৬ । বৈ প্রসিদ্ধৌ ॥

৩৭ । অজানত ইতি নরলীলাবেশাৎ, বাস্তুবদ্বৈ তু
বধদোষাভাবাৎ ।

৩৮ । পর্কণি অমাবস্তাদৌ । বীক্ষয়ান্বং সর্বপর্ক-
স্বাগমনং বোধয়ন্তি ॥

৩৯ । অস্বদ্বিধপালনার্থং, হে দশার্হবংশাবতীর্ণ ॥

৪০ । ঋষয়স্ত চাতুর্যাত্তদ্ব্যবসিততীর্থকরণাদধিকং প্রায়-
শ্চিত্তং নোপদিষ্টবন্ত ইতি—ততশ্চেতি । ভারতঃ বর্ষমিতি

তন্মধ্যভাগমিতার্থঃ। দ্বাদশান্ দ্বাদশেতি চিৎসুখঃ। দ্বাদশেতি বিগুধ্যসে নিৰ্ম্মলকীৰ্ত্তিৰ্ভবিষ্যসি, বস্তুতস্ত্ব অন্তত্বত্ণার্থস্ত্বং পাঠঃ স্তসঙ্গত এব। স্বামিপাদানাঞ্চ সম্মত ইব তদ্ব্যখ্যানাৎ। বিশোধয়সি নিৰ্ম্মলযশসাধিকং পাবয়িষ্যসীত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যামষ্টসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ।

একোনাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

১-২। ততস্তদৈব প্রচণ্ডঃ অতিতীব্রঃ, ভীমো ভয়ঙ্করঃ পুয়গন্ধশ্চাভূৎ। হে রাজনিতি বিস্ময়াৎ, ততস্তস্মাদ্বায়ো-রনস্তরম্, অমেধ্যানি পূয়াদীনি, তন্ময়ং বিশেষণে পূর্ব্বতোহ-প্যাধিকোন চ নিশ্চিতম্। অতঃ পশ্চাদদৃগুত তত্রত্যৈঃ; যদ্বা, স্বয়মেব দৃশ্যোহভূদিত্যর্থঃ ॥

৩-৪। তমিতি যুগ্মকম্। বৃহৎকায়মিত্যাदि-বিশেষণৈ-র্ঘ্যোত্তরং বোরহং সূচিতম্। রাম ইতি তজ্জিঘাংসয়া মুনীন্ রময়নিতি ভাবঃ। তত্ত্বস্মরণে হেতুঃ—পরেতি দৈত্যোতি চ। লীলয়া ভাভ্যাং তদ্ব্যর্থমিতি ভাবঃ ॥

৫। অহনং প্রহৃতবান্। যতো ব্রহ্মদ্রহং বিপ্রকুল-হিংসকম্। বল ইতি—বলাধিকোন হননশ্চ গাঢ়তা সূচিতা ॥

৬-৭। সম্যক্ ধারাদিরূপেণ উৎসৃজন্, অতএবারূপঃ মহাকায়স্তাপি তস্ত সক্রুৎপ্রহারেণ। পতনে দৃষ্টান্তঃ—শৈল ইতি। বজ্রেন আহতঃ প্রহৃতঃ সোহপ্যস্কৃতুলাং গৈরিকং সমুৎসৃজন্ তেনৈবারূপো মহাশব্দং কুর্কন্ পততি। বহত ইতি পাঠে পাঠান্তরেহপ্যর্থঃ। স এব সম্যক্ ঈশ্বরঃ-শ্রীকৃষ্ণক-প্রিয়হাং, যতো মুনয়ো মহাভিজ্ঞাঃ। অবিতথাঃ সত্যাঃ সত্যফলাঃ আশিষঃ স্তুতং জগৎ পাহি, স্তুতিদ্বাভীষ্টো ভূয়া ইত্যাত্মাঃ। প্রযুজ্য দৃষ্টা অভ্যষিৎ। তস্ত মঙ্গলাভিষেকং কারয়ামাস্তঃ, যতো মহাভাগাঃ পরমভাগ্যবন্ত ইতি সর্ব্ব-সম্পত্তিমন্তঃ সূচিতম্। তত্রাহুরূপো দৃষ্টান্তঃ—বৃহন্নামিতি ॥

৮। শ্রীধামেতি মহাদিব্যং, তথা বৈজয়ন্ত্যাঃ পঞ্চবর্ণ-ত্বেহপি পঞ্চজপ্রায়ত্বমুক্তম্ ॥

৯। অথানন্তরমেব তীর্থযাত্রোত্তমত্বাৎ। তৈর্মূর্নিভিঃ অভ্যহুজ্জাতঃ, ব্রাহ্মণৈঃ স্বসঙ্গাগতৈঃ পুরোহিতাদিভিঃ সহ। সরযুঃ সরযুঃ ॥

১০। স্নাত্বা তস্তাং, সরযুম্নস্ত্রোতেন সরযু। অন্তলোমতঃ স্নাত্বা প্রয়াগে সন্তপ্য চ ॥

১১। গোমতীমিতি সার্কীয়কম্। বিদ্যমানপিতৃপিতা-মহস্তাপি তস্ত গয়ায়াং পিতৃযাগঃ শ্রীবল্লদেবাজ্ঞয়া তৎপূর্ব্ব-জাপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়ম্। সাগরসঙ্গমে উপস্পৃগ্ন স্নাত্বা ইত্যর্থঃ। তদনন্তরং গম্যেহপি শ্রীপুরুষোত্তমক্ষেত্রে তস্তাগমনং সর্ব্বৈঃ স্বাবতারৈঃ সহ সম্পূর্ণতয়াহবতীর্ণেন ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেন সহ শ্রীবিষ্ণুদিবক্সীজগন্নাথদেবগুণৈক্যাপ্রাপ্তা। তদপূজ্যত্বাৎ, কিংবা আশ্বিনস্তর সাক্ষাধ্বর্ত্তমানত্বেনাশ্বনোহত্যস্তাভিন্নত্বেন প্রয়োজনবিশেষাভাবাদিতি দিক্ ॥

১২। উপস্পৃগ্ন আচম্য স্নাত্বা বা। তদনন্তরং গম্যে তু শ্রীপুরুষোত্তমক্ষেত্রে তস্তাগমনং শ্রীকৃষ্ণ-বলভদ্র-স্বভদ্রাখ্যত্বেন সাক্ষাৎ স্বপূজনে লজ্জাপত্তেরিতি জ্ঞেয়ম্। রামং জামদগ্ন্যম্, ততো রামদর্শনাদেঃ পশ্চাদেব সপ্তগোদাবরাদীনি তীর্ণানি উপস্পৃগ্ন তেষু স্নাত্তেত্যর্থঃ। এবং রামে ভক্তিঃ সূচিতা। তত্র সপ্তগোদাবরমিতি নদীভিষেচতি সমাহারেহব্যয়ীভাবঃ। সপ্তগোদাবরমিতি বহুত্র পাঠস্বার্থঃ। বেধাভীমরথো নত্বো; পম্পাখ্যাং সরঃ ॥

১৩। রাম ইতি রমমাণঃ, কিংবা দর্শনমাত্রেন স্কন্দং রময়নিতি ভাবঃ। দ্রবিড়েষ্মিতি সার্কীয়কম্। মহাপুণ্যং শ্রীত্রিমল্লনাথপ্রসন্নত্বেন শ্রীবৈষ্ণববর্গাশ্রয়ত্বাৎ, দৃষ্টা ॥

১৪। কামকোষ্ঠাদিকমগমদিতি পরেণাশ্রয়ঃ। প্রভুঃ সর্ব্বত্র সর্ব্বথা সমর্থ ইতি তত্র তত্র কৃত্যানাং সম্পূর্ণতাং বোধয়তি। শ্রীরঙ্গাখ্যাং ক্ষেত্রম্। হরিঃ সর্ব্বদোষহরঃ সর্ব্বমনোহরশ্চ ভগবান্ যত্র সন্নিহিতঃ। শ্রীরঙ্গশাসিমূর্ত্যা স্বয়ং বা সন্নিহিতো নিত্যং বর্ত্তত ইত্যর্থঃ। অতএব মহাপুণ্যম্, তথা-শব্দগ্রার্থঃ—চেতি তথা চ ॥

১৫। সমুদ্রসেতুঞ্চ মহাপাতকনাশনমিতি, তত্র গমন-মাত্রে ব্রহ্মহত্যাदि-প্রায়শ্চিত্তসিদ্ধিঃ ॥

১৬। তত্রৈত্যর্কিকম্। ব্রাহ্মণৈভ্যস্তত্রতোভ্যঃ। হলায়ুধ

ইতি বহুবলবধমারভ্য তত্তদেদ্বীপব্রাহ্মণকুলপালনার্থং হলস্তা-
পরিত্যাগং বোধয়তি । সন্ধর্ষণং বোধয়ন্ তত্ত্র সাক্ষাৎপ-
বন্ধেন সর্বসামর্থ্যং সূচয়তি । কুলাচলং ভারতবর্ষ-দক্ষিণসীমা-
পৰ্বতং গত ইতি পরেণাশ্রয়ঃ ॥

১৭ । তত্র মলয়ে সমাগাসীনং, সদা তত্রৈব নিবাসাং ।
তেনাগন্তোনাশীর্ভিষোজিতোহনুজাতশ্চ সন্ । তত্র দক্ষিণা-
বাস্তিকে । দেবীং জগৎপূজ্যাং স্বমহিমা দ্ব্যোতমানাং বা ॥

১৮ । পঞ্চাপসরসং চ তীর্থমাসাচ্চ উত্তমহমেব দর্শয়তি—
বিষ্ণুঃ বিশ্বব্যাপকোহপি ভগবান্ যত্র পঞ্চাপসরসে সন্নিহিতঃ ।
গবামযুতমম্পৃশং দদাবিত্যর্থঃ ॥

১৯ । তত ইতি সার্কিকম্ । কেবলান্ ত্রিগর্তকাঃ*চ
দেশান্ । গোকর্ণাখাং চাত্ত্রজ্য অগাদিতি পরেণাশ্রয়ঃ ।
যতো ভগবান্ সর্বশক্তিমান্, ইতি তত্র তত্র স্নানদানাদি-
সংকল্পসাক্ষ্যতা পূর্ববৎ সূচিতা ॥

২০-২২ । বল ইতি বেগেন গমনং শ্রমাগ্ভাবঞ্চ সূচয়তি ।
অতএবাথানন্তরমেবেতি প্রবেশে শৈল্যাং বোধয়তি । মনুতীর্থ-
মিত্যর্ককং, দ্বিজৈস্তত্রতৈ্যস্তীর্থযাত্রাগতৈর্বা বিপ্রৈঃ, হুতং
শ্রীকৃষ্ণেনেতি শেষঃ ॥

২৩ । যুধে যুদ্ধস্থলে, যুধ্যতোঃ সতোঃ ; কিংবা যুধে যুধা
তো বারয়িষ্যন্ ; যদ্বা, যুধ্যতোরিত্যি কৰ্ম্মণি যষ্টী । যুধ্যন্তো
বারয়িষ্যন্ । যছনন্দন ইতি—পুনঃ প্রভাসাগমেন যদূনাং
প্রহর্ষণাৎ । যদ্বা, উভয়োরপি ভীমদ্রুঘোদধনয়োর্বহুভিঃ সহ
তুল্যসম্বন্ধাদয়োরপি, জগামেতি ॥

২৪ । কৃষ্ণার্জুনভ্যাং পশ্চাদভিবাদনং, সম্প্রতি ভারত-
যুদ্ধে নিজবন্ধুবর্গাদি-সর্বকক্ষিয়বর্গক্ষয়ে তস্মিন্তয়োর্বয়োরেব
মুখ্যতয়া লজ্জাদিনা সঙ্কোচাৎ অন্তর্ভব্যাখ্যাতম্ । আগত
ইত্যন্তে ইতি বিতর্কোতি শেষঃ । যদ্বা, কিং গুণাদিকং
বা বন্ধুমিচ্ছন্নাগত ইত্যভিপ্রায়াজ্ঞানেন কিমপি বন্ধু-
মশক্তেন্তৃময়ীমভবন্নিত্যর্থঃ ॥

২৫ । সংরকৌ ক্রুদ্ধৌ । কিঞ্চ, মিথোবিজয়েচ্ছাশীলৌ,
অতো বিচিহ্নাণি বহুপ্রকারাণি মণ্ডলানি গদাযুদ্ধগতিভেদান্
চরন্তৌ দৃষ্টৌ । অয়মুক্তৌ হেতুঃ । যদ্বা, তথাভূতাবপি দৃষ্টৌ,
অতএব নমস্কৃতবর্তৌ । নেতি ভাবঃ ॥

২৬ । তুল্যং বলং যুদ্ধসামর্থ্যং যয়োন্তৌ । কিঞ্চ, বীরৌ
মহোৎসাহৌ । হে রাজনিত্যি শেষে দ্রুঘোদধনে স্নেহবিশেষেণা-
দরাৎ । অতএবাদৌ তৎসংযোজনম্ । যদ্বা, রাজ্যভোগাপেক্ষয়া

জীবনার্থং যুদ্ধত্যাগ এব তবোচিত ইতি ভাবঃ । যদ্বা, নিজ-
বাক্যগ্রহণার্থং দৃষ্টং তমনুবর্ণয়তি । একং ভীমং প্রাণেন
বলেনাধিকং দ্রুঘোদধনাচ্ছেষ্টমূর্ত তু একং দ্রুঘোদধনং তু
শিক্ষয়া গদাযুদ্ধজ্ঞানাভ্যাসকৌশলেনাধিকং স্বয়ং তচ্ছিক্ষণাৎ ।
শ্লেষণে প্রাণাদপাধিকং পরমসুহৃদমং শিক্ষয়া শিষ্যতয়াধিক-
মিতি মন্ত্রে, তদানীমেব বা তয়োস্তত্তদৃষ্টা পূর্বত এব বা
বেদ্বি ॥

২৭ । সমং বীৰ্য্যং যুদ্ধসামর্থ্যং যয়োন্তয়োঃ । ইহ রণে
ন লক্ষ্যতে ময়া । অতোহফলং জয়াদিরহিতো বিরমতু ॥

২৮ । অর্থঃ কারণং প্রয়োজনং বা, তদ্বদপি ন জগৃহতুঃ ।
বন্ধবৈরৌ চিরং বৃদ্ধীভূতদ্বৈরৌ, অতএব নিরন্তরং স্রবন্তৌ ॥

২৯ । তদ্যুদ্ধং দিষ্টং শ্রীকৃষ্ণেন ভগবতৈবাদিষ্টং প্রবর্তিতং,
তদিচ্ছয়া জনিতমিত্যর্থঃ । অর্থবতোহপি স্ববাক্যশ্চেকতরে-
ণাপ্যগ্রহণাৎ । রাম ইতি—উগ্রসেনাদীনাং রমণার্থমিতি
ভাবঃ । আদি-শব্দাৎ শ্রীবল্লভদেব-প্রহ্লাদাদয়ঃ, দ্বারকানিকেটে
চোগ্রসেনাদিভিঃ সম্যক্ তদ্বাচ্যচারসহিতং যথা শ্রান্তধা উপ
সমীপে আ সর্বতো গতৌ মিলিতঃ ॥

৩০ । পুনরিত্যি তীর্থযাত্রাদি-সমাপ্তৌ সত্যং যজ্ঞেচ্ছয়া
প্রাপ্তং সর্বযজ্ঞোপকরণযাদবাদি স্বপরিবারসাহিত্যাদিনোৎ-
কৃষ্টপ্রকারেণ স্বগোষ্ঠ্যা যজ্ঞোচিতং সম্পত্ত্যা চ গতং সন্তম্ ।
তদা তদানীমেব অচিরাদিত্যর্থঃ । মুদেতি পাঠঃ স্পষ্টঃ ।
পাঠান্তরং স্পষ্টম্ । ক্রতুরঙ্গং একাংশো যন্ত । যদ্বা,
ক্রতবোহঙ্গেষু অবয়বেষু যন্ত । যদ্বা, ক্রতোরঙ্গানি নামো-
চ্চারণাদিনা সাক্ষ্যতা যন্তামতমপ্যাজয়ন্ ; তদানীঞ্চ তদযোগ্যতা-
মাহ—নিবৃত্তঃ উপরতোহখিলো বিগ্রহো যুদ্ধং যন্ত তথাভূতং
যথা শ্রান্তধা । ‘বিগ্রহঃ সমরে কায়ে বিস্তার-প্রবিভাগয়োঃ’
ইতি বিষ্ণুঃ ॥

৩১ । বিশুদ্ধম্—মায়াসম্বন্ধরহিতং বিজ্ঞানমনুভবম্ ; বি-
শুদ্ধাভ্যাং জ্ঞানশ্চ শ্রীভগবদ্বিষয়ত্বেন বৈশিষ্ট্যং বোধ্যতে ।
অত আত্মনি স্বশ্লিষ্টেব বিষ্ণু ততস্তেন সহায়নোহভিন্নত্বাৎ ।
তথা বিষ্ণুং বিশ্বব্যাপকমপি আত্মানং ভগবন্তমন্তর্যামিতয়া
চ স্থিতং, যেন সাক্ষাদনুভবন্তি তদ্ব্যতরং । যতো ভগবান্
সর্বজ্ঞঃ পরমদয়ালুর্বা, বিভূঃ সর্বং দাতুং সমর্থো ভক্তেষ্ট-
পরিপূরকো বা ॥

৩২ । স্বপত্ন্যা শ্রীরেবত্যা সহ । জাতয়ো যাদবাঃ ;
বন্ধবঃ সন্ধকিনঃ কোশলদেশাধিপাদয়ঃ ; সূহৃদো মিত্রাণি

মৈথিলাদয়ৈস্তুর্যতঃ ; স্ত্রশোভনে বাসসী যশ্চ সঃ ; স্তূৰ্ণ
অলঙ্কৃতশ্চ সন্ রেজে অশোভত । তত্র দৃষ্টান্তঃ—শৈবৈকান্ত-
জ্ঞাত্যাদিহানীয়ে, তদ্যুক্তয়া জ্যোৎস্নয়া শ্রীরেবতী-
স্থানীয়য়া । যথেন্দুরিতি—ন চ মন্তব্যমেতাবস্ত্যেব তশ্চ
কৰ্ম্মাণীতি, অত্যাশ্রয়ি বহুনি সন্তীত্যাহ ॥

৩৩। ঈদৃগিতি—এতত্তুল্যবিধা প্রকারে যেবাং তানি
অসংখ্যানি অনন্তানি সন্তি কৰ্ম্মাণীতি শেষঃ । তত্র
হেতুঃ—বলশ্চেত্যাদিঃ ; তত্র বলশালিন ইতি । মহাবিক্রম-
বন্তীতি ভাবঃ । কিঞ্চ, অনন্তশ্চ সৰ্ব্বথাহপরিচ্ছিন্নশ্চ
ইত্যসংখ্যানীতি । কিঞ্চ, অপ্রমেয়শ্চ দুৰ্দ্ধিতক্যমাহাঙ্গ্যশ্চেতি
অত্যস্তাভুতানীতি । কিঞ্চ, মায়য়া রূপয়া যুক্তশ্চ মর্ত্যশ্চ
অপ্রাকৃত-তদাকার-লীলশ্চেতি । পবনমধুরাণীতি সৰ্ব্বত্রৈব
হেতুঃ—বলশ্চ সৰ্ব্বথা সৰ্ব্বাধিকবলবত ইতি । বিশেষণানা-
মেবাং যথোত্তরং শ্রৈষ্ঠ্যম্ । হি নিশ্চিতং, অত্র প্রমাণাপেক্ষা

কাপি ন কার্য্যেত্যর্থঃ ॥

৩৪। ন চ তৎকৰ্ম্মণামৌদৃশমাহাত্ম্যেহর্থবাদঃ শঙ্ক্যঃ,
সাক্ষান্নহাফলসিদ্ধিরিত্যাশয়েনাহ—য ইতি । সাং প্রাতশ্চ
বারদ্বয়ম্ অল্প নিরন্তরতয়া বা স্মরেত, মনসা চিন্তয়েদপি ।
স বিষ্ণোঃ নিজাশেষভগবতঃ প্রাকটোন বিশ্বব্যাপকশ্চ ।
কিংবা, স্নেহভরণে শ্রীরামান্তঃপ্রবিষ্টশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ দয়িতো
দয়াপাত্ৰং ভবেৎ । কুতঃ ? রামশ্চ—বহুশা তৎ তত্ত্বজ্ঞাংশ্চ
রময়তীতি তথা তশ্চ । নহু শ্রীকৃষ্ণপ্রিয় পাণ্ডবদেব-
দুৰ্য্যোধনান্নগ্রহণাদিনা তদ্বিরুদ্ধমপি কিঞ্চিৎ ক্রয়তে, তত্রাহ—
অদ্ভুতেতি । দুৰ্য্যোধনশ্চ বধে হেতুঃ—হরভিমানবর্দ্ধনে
তদ্দেষ্টুণাং পাণ্ডবানাং কৌর্তিবিস্তারণার্থমেবেতি ভাবঃ ।
যতোহনন্তশ্চ মহাগন্তারায়শ্চেত্যর্থঃ । যদ্বা, নিজাশেষভগবৎ
প্রকটনেনানন্তশ্চ বিষ্ণোঃ সাং প্রাতশ্চ সদা
দয়িতো ভবেৎ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পত্ত্যামেকোনানীতিতমোহধ্যায়ঃ ।

অনীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। কথাসমাপ্তিমিবালক্ষ্য সোৎকর্ষঃ পৃচ্ছতি, বস্তুতস্ত
বিষ্ণোঃ স দয়িতো ভবেদিতানেনোক্তাং তদ্রূপাং, তত-
স্তজ্জনিত-কথারূচিবিশেষঞ্চ প্রাপ্য তাভ্যাং পৃচ্ছতি—
ভগবন্ হে সৰ্ব্বজ্ঞ ! মুকুন্দশ্চ সৰ্ব্বভূতখবিমোচকশ্চ, মহাত্মনঃ
সর্বোত্তম-স্বভাবশ্চ পূৰ্ব্বোক্ত-শ্রীবলদেবচরিতাপেক্ষয়া । শ্রী-
বলদেবশ্চ ঐশ্বর্যমুকুন্দশ্চাপি^১ শ্রোতুমিচ্ছামেতি প্রার্থনায়াং
লোট্ । তচ্ছবণেচ্ছাধিক্যং ত্যোতয়তি । যদ্বা, অত্যাশ্রয়ি
যানি বীৰ্য্যাণি অদ্ভুতচরিতানি সন্তি, তানি সৰ্ব্বাণ্যেব শ্রোতু-
মিচ্ছামঃ ; যদ্বা, আশিষি পঞ্চমী ; ত্বৎপ্রসাদান্তরূপেচ্ছাস্মাকং

ভবত্বিত্যর্থঃ । ইচ্ছামেতি বহুত্বং, বিনয়েন শ্রোতৃণামপি
সৰ্ব্বেবাং পরিগ্রহাৎ । তানি চ ভবান্ বেত্তি এব
ইত্যশয়েনাহ—ভগবন্ হে সৰ্ব্বজ্ঞেতি । আশীঃপক্ষে তব
রূপয়া তৎ সন্তবেদেবেত্যাহ—ভগবন্ হে মহাদয়াযুক্তেতি ।
শ্রবণেচ্ছায়াং হেতবঃ—মুকুন্দশ্চ পরমানন্দপ্রদশ্চ । কিঞ্চ,
মহান্ অপরিচ্ছিন্ন আত্মা বুদ্ধির্বা যশ্চ তশ্চ । কিঞ্চ,
অনন্তবীৰ্য্যং প্রভাবঃ সামর্থ্যং বা যশ্চ তশ্চ । কিঞ্চ,
প্রভোঃ নিজেষ্টেশ্বরশ্চ ; যদ্বা, আয়ুঃশ্চাপি যথেষ্টং দাতুং
শক্তশ্চেত্যর্থঃ । অত্যুপ্তিবিলসিতমেবেদম্ । এবং বীৰ্য্যাণা-
মপি পরমানন্দপ্রদত্বমপরিচ্ছিন্নত্বং প্রেমসেবাত্বং চাভি-
প্রোতম্ । বিশেষণানামেবাং যথোত্তরং শ্রবণেচ্ছাহেতুত্ব
শ্রৈষ্ঠ্যম্ ॥

১। ‘মুকুন্দশ্চ যাত্ৰাহানি বীৰ্য্যাণি প্রভাবময়চরিতানি চ শ্রোতু-
মিচ্ছামো বয়ম্ ; প্রার্থনায়াং লোট্ । অস্তেষামপি বীৰ্য্যাণাং সম্ভাবনে
হেতুঃ—অনন্তবীৰ্য্যশ্চেতি । এবং তব কথনে যোগ্যতা তথা তদ্বীৰ্য্যাণা-
মেব তাদৃশত্বাৎ অস্মাকং তন্মাত্রপ্রবোধোচিত্যং, তথা তেষামনন্ত্যক্চেতি
সৰ্ব্বাণ্যেব তানি কথয়েতি ভাবঃ । নহু দ্বিত্রাণ্যেব দিনানি তব
জীবিতমিতি কথমেতাবত্যাশা সম্প্রদেয় ? তত্রাহ—প্রভোহিতি । আয়ুঃশ্চাপি
যথেষ্টং দাতুং শক্তশ্চেত্যর্থঃ, অতুপ্তিবিলসিতমেবেদম্ ।’ (গ, ঘ)

২। নহু যুগ্মাভির্বহুনি তানি শ্রোতাত্তেব, কিং পুন-
স্তদিচ্ছয়া ? তত্রাহ—কো বিতি । অসকৃদপি শ্রুত্বা কো
হু পুমান্ বিরমেৎ, অপি তু ন কোহপি । তত্র হেতুঃ—
উত্তমঃ উদগতে তমসী অজ্ঞান-ভূতঃ যস্মাৎ তাদৃশঃ উত্তমঃ

সর্বোৎকৃষ্টো বা শ্লোকো যশো যশ্র তশ্র ভগবতঃ সতীঃ শ্রীকৃষ্ণ-
বতারসম্বন্ধিহেন তদীয়-কথাস্বপি শ্রেষ্ঠাঃ কথাঃ ; নহু বহবো
বিরমন্তোহপি দৃশ্যন্তে, তত্রাহ—বিশেষজ্ঞ ইতি। বিশেষে
মাহাত্ম্যামাধুৰ্য্যরূপে বৈশিষ্ট্যে জানাতানুভবতি যঃ স ইতি।
অহো আশ্চর্য্যং তদনুভবে জাতে বিরামঃ, নিত্যানুভূয়মান-দুঃখ-
ধ্বংসার্থমপি বিরমন্তঃ ন যুজ্যত ইত্যাহ—বিষয় ইতি। কামশ্র
বিষয়ভোগশ্র মার্গগৈরন্থেষণৈঃ, শ্লেষণে বাগৈর্বিসয় ইতি ॥

৩। ময়া কৃত্বা তস্তোত্তমঃশ্লোকশ্র গুণান্ সৌন্দর্য্য-মাধুৰ্য্য-
কারুণ্যাদীন গুণীতে উচারয়তি জনঃ। সৈব বাক্, অগ্রথা
ভেকজিহ্বাবন্ধেয়ার্থেন বাক্ তশ্র বাসিন্দৈর্নিদ্যাহা। এব-
মগ্রেহপি সর্বম্। করাদীনঃ সর্বেষাং কর্তৃত্বেনপি যয়েতি
বাচঃ। করণত্বং তত্রা জীবত্বরূপত্ববোধনার্থম্। সর্বৈন্দ্রিয়-
ক্ষোভিকায় বাচো মহাবজ্রেনৈব ভগবদগুণোচ্চারণে প্রবৃত্তেঃ।
যদ্বা, জীবশ্র ভগবন্নামোচ্চারণাদিনা পরমপুরুষার্থসাধনে তত্রা
এব শ্রেষ্ঠ্যবোধনার্থম্। তত্র তত্রাঃ প্রবৃত্ত্যা সর্বৈন্দ্রিয়াণাং
ক্ষোভনিবৃত্তেঃ। নিবৃত্তেণ তথাগ্রেষামপি শ্রবণদ্বারা বিহিত-
সিদ্ধিরিতি দিক্। গুণানিতি—বহুত্বং স্বভাবস্তেষাং বহুঃ
স্তাৎ। গুণীত ইতি বাজ্ঞন ইব শ্রেষ্ঠ্যগামপি হিতস্তাপেক্ষয়া ;
কর্ম্ম পূজাপরিচর্যাাদি স্থিরেষু জঙ্গমেষু চ জীবেষু বসন্তমিতি
সদা সর্বত্রৈব স্রবণাপেক্ষয়া, স্থিরতো জঙ্গমানাং পশ্চাত্তুক্তি-
স্তেষু প্রকাশবাহুল্যং। যদ্বা, বন্দনবনশ্র স্থিরেষু কদল্যাদিষু,
জঙ্গমেষু চ গবাদিষু সান্নিধ্যেন বসন্তং স্রবেৎ। তশ্র পুণ্যাঃ
পুণ্যকরী সাফাংপুণ্যরূপা বা মনোজা বা কথাঃ। কর্ণঃ
শ্রবণেন্দ্রিয়ম্; যদ্বা, করয়োঃ সাহচর্যাৎ কর্ণাবিতি জ্ঞেয়ম্।
তশ্র নিত্যদ্বিত্বসিদ্ধিরেককোত্তোক্তাবপি দ্বিত্বং গম্যত এব। তচ্চ
পূর্ব্বং বিবৃতম্। এবমগ্রে চক্ষুরপি পুণ্যেতি। সর্বাসামপি
কথানাং স্বভাবতঃ পুণ্যত্বেন স্বরূপমাত্রনির্দেশো মধুরলীলা-
কথাপেক্ষয়া বা ॥

৪। উভয়লিঙ্গং বিশেষান্তজ্ঞানানাঞ্জেতি ব্যক্তীভাবিত্বাৎ
শ্রীশালগ্রামাদিরূপঃ^১ তত্ত্তরূপঞ্চ; যদ্বা, চলাচলমুক্তিতয়া
দ্বিরূপম্; আ সম্যক্ ভূমিস্পর্শাদিনা নমেৎ। এব-শব্দেন
বিচিত্ররূপদর্শনশীলশ্র চক্ষুঃসাহচর্য্য প্রবৃত্তিং নিরশ্রতি। তদ্বি
তদেব, অনেনৈব পূর্ব্বত্ৰাপ্যন্তরত্রাপি নিক্কারো জ্ঞেয়ঃ। হি
এব তদেব নিশ্চয়ে বা। তশ্র পূর্ব্বত্ৰপত্রাপ্যন্তরত্বঃ। বিশেষাঃ

শ্রীশালগ্রামাদি-বিবিধরূপেণ বিশ্বব্যাপকশ্রেতি পাদোদকশ্র
সৌলভ্যং স্ফুটিতম্। অথ অপি। তশ্র বিশেষোক্তনানামপি
ভজন্তি শ্রদ্ধয়া ধারয়ন্তি। নিত্যমিত্যশ্র সর্বাস্তে প্রযুক্তত্বাৎ
পূর্ব্বৈরপি সর্বৈঃ সহায়ঃ। অঙ্গানি নাভেরূদ্ধানি জ্ঞেয়ানি,
অধস্তদ্ধারণনিষেধাৎ। যথাকথঞ্চিত্তন্নামোচ্চারণাদিভির্বাগা-
দীনঃ সার্থকত্বেনপি তথা তথা তৎসিদ্ধান্তিত্বংসম্যক্ তত্বৈব
সাফল্যসাম্যকসিদ্ধিরিতি দিক্। সাধাশ্র শ্রবণশ্র প্রস্তাবেংগ্রেষা-
মুদাহরণাদৃষ্টান্ততয়েতি তৈর্য্যাখ্যাতম্। যদ্বা, এবমেব বাগাদীন
সার্থকানি ভবন্তি। মম তু ত্বর্ভগশ্র তত্ত্বদভাবেন সর্বাণি তানি
বার্ণাণ্যেব; কেবলং তৎপ্রসাদাচ্ছবণেন্দ্রিয়মেব সফলং ভব-
ত্বিতি ভাবঃ ॥

৫। বিষ্ণুরাতেনেতি। স্বস্মিত্তাদৃশতদজ্ঞগ্রহভাবেনোদীপ্ত-
প্রেমণেতার্থঃ। অসন্তু ভক্তাভিমানদৈত্যাদেব। বিষ্ণুনা উত্তরা-
গর্ভাস্তঃপ্রবিষ্টেন ভগবতা রাতঃ ব্রহ্মান্দ্রাক্ষিহা পাণ্ডবেভ্যো
দত্ত ইতি শ্রীভগবন্মহাকৃপাপাত্রং স্ফুটিতম্। অতএব সম্যক্
সত্যাংদৈত্যাদিনা সোৎকর্ষণং পৃষ্টং, অতঃ শ্রোতৃসবিশেষোৎ-
পত্ত্যা বক্তুরপি তদুচ্চয়াৎ বাস্তবদেবে শ্রীবস্তুদেবনন্দনে, অতএব
ভগবতি তাদৃশ-শ্রীদামবিপ্রাভুগ্রহাদিনা নিজাশেষমাহাত্ম্য-
প্রদর্শকে নিতরাং মগ্নমমৃত্যকৌ মজ্জনবৎ প্রবিষ্টং হৃদয়ঃ
যশ্র তথাভূতঃ সন্। যতো ভগবান্^২ শ্রীকৃষ্ণঃপ্রমণি মতিমান্;
তত্রৈব হেতুঃ—বাদরায়ণির্ভগবতঃ শ্রীবেদব্যাসশ্র বদরিকা-
শ্রমে কৃতমহাতপঃফলরূপ ইত্যর্থঃ। যদ্বা, তথোক্তো হেতুঃ—
ভগবান্ সর্বজ্ঞঃ শ্রোতৃভাববিশেষোদয়ে সতি তদম্বরূপমধুর-
কথাকথনাদিকং জানমিতি ভাবঃ। অগ্ন্যৎ সমানম্। এবং
কথায়ঃ কালাদিক্রমাপেক্ষা ন কার্য্যা, প্রষ্টুর্ভাবানুসারেণ
রসোৎপত্ত্যা বক্তা তদম্বরূপকথনাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬-৭। কৃষ্ণশ্রেতি যুগ্মকম্। কৃষ্ণশ্র সর্বচিত্তাকর্ষকসদগুণ-
নিধেঃ। কশ্চিদেকঃ শ্রীদামনামা ‘শ্রীদামরক্তভক্তার্থং ভূম্যানী-
তেন্দ্রবৈভবঃ’ ইতি বৃহৎসহস্রনামপাঠাৎ। ব্রাক্ষণত্বেনপি বিশেষ-
মাহ—ব্রহ্মবিত্তমঃ। বেদতদর্থবিদাং মধ্যে শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ, শ্রী-
ভগবদভক্ত্যেকনিষ্ঠত্বাৎ; অত ইন্দ্রিয়ার্থেষু বিষয়েষু বিরক্তঃ।

২। ‘স চ যতো ভগবান্ ভগবন্নীলাভজ্ঞত্বেন সর্বজ্ঞার্শরোমণিঃ। কিক্,
বাদরায়ণশ্র সর্ববেদান্তসারজ্ঞশ্র পুত্রঃ, তেন পুনঃ সম্প্রদেয় তু শ্রীবস্তুদেব-
নন্দনে সনগ্রেখর্ধ্যাদি-সমগ্রকারুণ্যাদিগুণ-নিবাসে নিতরাং মগ্নহৃদয়ঃ সন-
ত্রবীৎ। তশ্র পরমকৃপাময়ং কথাবেব বিশেষং শ্রুত্বা কথয়ামাসেত্যর্থঃ।’
(গ, ঘ)

কুতঃ? প্রকর্ষণে শাস্তঃ, কামাদিক্ষোভরহিত আত্মা চিত্তং যশ্র
সঃ। তচ্চ কুতঃ? জিতানি বশীকৃতানি ইন্দ্রিয়াণি সর্বাণি যেন
সঃ, অতো গৃহাশ্রম্যপি যদৃচ্ছয়া প্রযত্নং বিনা উপপন্নেন
সমীপে লঙ্কেন অর্থেন স্বয়মুপস্থিতেন বা দ্রব্যোণ বর্তমানো
বৃত্তিঃ কল্পয়ন্। কুচেদশ্র জীর্ণমলিনক্ষুদ্রবস্ত্রস্ত চ অপি।
ভার্যাপি আসীদতি পূর্বেণৈবায়ঃ। তথাবিধা তাদৃশসঙ্গুণা ॥

৮। ভয়েন বেপমানাপি অভিমুখে গদ্বা, চকারাং
প্রণম্য চ। ভয়েনৈব স্নায়তা বদনেন^১ প্রকর্ষণে শ্রীভগবৎসখা-
শ্রারগাদিনা কিংবা প্রণয়েন। কুতঃ? পতিব্রতা; কিঞ্চ,
দরিদ্রহুংখিতমিতার্থঃ। অত্বেতৎব্যখ্যাতম্। যদ্বা, ক্ষুৎক্ষামত্বে-
নৈব সীদমানা, অতো বেপমানা। কিঞ্চ, স্নায়তা বদনেন
বিশিষ্টা; যতঃ পতিব্রতা ইতি পত্ন্যরপি তাদৃশত্বং ধ্বনিতম্।
তদেবাভিবাঞ্জয়তি—দরিদ্রং, যতো বন্ধমিতি। অতঃ প্রাহ;
বৈ প্রসিদ্ধৌ ॥

৯। নহু ভো ব্রহ্মন্ বেদস্বরূপেতি ত্বয়া তৎ সর্কং বিজ্ঞায়
তত্র বেতি ভাবঃ। তদেবাহ—ভগবতঃ^২ ইত্যাদিনা সাক্ষাৎ
শ্রিয়ঃ পতিঃ স্বয়মেব প্রত্যক্ষীভূতো বা লক্ষীকাস্তো ভগবতঃ
সখা। ভবত ইতি বক্তব্যে ভগবত ইতি গৌরবাৎ। শ্রিয়ঃ
পতিরिति—সর্কবিভূতিপ্রদানসামর্থ্যমুক্তম্। নহু তাদৃশেন
সহাধমস্ত মম সখ্যং কুত ইতি চেত্তত্রাহ—ব্রহ্মণ্যঃ, ব্রাহ্মণ-
হিতকারীতি। নহু ব্রাহ্মণ্যং চ মম কুত ইতি চেত্তত্রাহ—
শরণাঃ শরণাগতবৎসল ইতি। নহু শরণাগতলক্ষণং ময়ি
নাস্তীতি চেত্তত্রাহ—ভগবান্ পরমদয়ালুরিত্যর্থঃ। কুতঃ?
সাত্ত্বতর্ষভঃ যাদবেদ্রঃ, রূপৈব যদুকুলেহবতীর্ণত্বাৎ। যদ্বা,
তত্রাপি সাত্ত্বতর্ষভঃ কারুণ্যাংশেষশৃণুপ্রকটনার্থঃ যদুকুলেহব-
তীর্ণ্য তরিষ্ঠতাং প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা, নহু তথাপি কেন
হেতুনা ময়ি তেন রূপা কার্ণ্যেতি চেত্তত্রাহ—সাত্ত্বতর্ষভঃ
কংসভয়াদিনাতিতুঃখিতানাং যাদবানাং পরিপালক ইত্যর্থঃ;

১। 'বেদস্নায়াদিত্যঃ প্রথমতে ভূত্বেগসম্পাদনাশক্ত্যা নিরন্তর-
বৃত্তকর্ষেব চ। ততো ভগবতি ভক্তীতরপ্রার্থনানর্হভাবনয়া পতিভয়েন
সম্ভবতি।' (গ, ঘ)

২। 'ভগবতঃ পূজ্যস্ত ভবত ইত্যর্থঃ। সাক্ষাৎ সর্কেবাং প্রকট এব
শ্রিয়ঃ পতিঃ। নহু তাদৃশেন সহাধমস্ত মম সখ্যং কুত ইতি চেৎ, তত্রাহ—
ব্রহ্মণ্যঃ ব্রাহ্মণহিতকারীতি। নহু তাদৃশং ব্রাহ্মণ্যঞ্চ মম কুত ইতি
চেত্তত্রাহ—শরণাঃ শরণাগতবৎসল ইত্যর্থঃ। কোহসৌ? তত্রাহ—ভগবান্
সাত্ত্বতর্ষভঃ, তদ্রূপেণাবতীর্ণোহয়মিত্যর্থঃ।' (গ, ঘ)

ইতি দীনবাসংসলং স্থচিতম্। যদ্বা, সাত্ত্বতর্ষভয়েন সহজ-
কারুণ্যম্; অতস্তত্ত্ব রূপায়াং রূপালুত্বমেব হেতুঃ। ন
তত্রাত্তোহংবেষণীয় ইতি ভাবঃ ॥

১০। তমিতি সাক্ষিকম্। অতস্তমুপৈহি তৎসমীপে
গচ্ছ। নহু তথাপ্যাত্মাত্মযোগাত্মজ্ঞাতো বিভেদমি চ, তত্রাহ—
সাধুনাং ভবাদৃশাং পরায়ণং পরমাশ্রয়ম্। তদেকাশ্রয়েন
সতাং ভয়াদিনা তদনাশ্রয়মযুক্তমিতি ভাবঃ। নহু সাধুত্বে
সতি তদাস্তাং নাম, অহং ত্বসাধুরেব, নেতাহ—হে
মহাভাগেতি, অত্থা তেন সহ সখ্যাচুপপত্তেরিতি ভাবঃ।
অতো ভবতাহপ্রার্থিতমপি ধনং, তচ্চ ভূরি বহলং, তে
তুভ্যং দাস্ততি। কুতঃ? সীদতে দারিদ্র্যেণ সদা ক্ষুধাদিনা
হুংখং লভমানায়; কিঞ্চ, কুটুম্বিনে ইতি দানপাত্রতাপি
স্থচিতা ॥

১১। নমসৌ নিজবন্ধুসন্তোষার্থং কদাচিদিত্তপ্রস্তুত্ব,
কদাচিদ্বন্দাবনে, কদাচিদযুক্তার্থমত্ৰাপি গচ্ছেদিতি দূরং
গন্তমশক্তেন ময়া কথং প্রাপ্তব্যমিতি চেত্তত্রাহ—আন্তে
ইতি। তদিতোহনতিদূরাং শ্রীদ্বারকাং গচ্ছ। অত্বেতৎ-
ব্যখ্যাতম্। যদ্বা, কুত আন্তে? তদাহ—ভোজেতি। যুদ্ধাদি-
নিবৃত্ত্যা যদ্বিভিঃ সহ বিলাসার্থমধুনা তত্বেব নিবাসার্থাদিতি
ভাবঃ। যদুনাং বহুলকুলভেদে যেষামেবোক্তিঃ, প্রাধান্তাৎ
ভক্তিবিশেষায়া। যদ্বা, ভোজাদয়ঃ ক্ৰীড়ারঃ সর্বসম্পত্তিসমন্তো
যস্মাৎ স ইতি গমনমাত্রেনৈব তব সর্বসম্পত্তির্ভবিতেতি ভাবঃ।
যদ্বা, দ্বারকাবাসতো নাতিচিরকালগতমিদং বৃত্তং জ্ঞেয়ম্।
নহু তথাপ্যাত্মযোগ্যায় ভূরি ন দাস্ততোব, তত্রাহ—অন্তত
ইতি চতুর্থ্যাং যদ্বা। পাদকমলমেকমপি স্মরতঃ, তচ্চিস্তন-
মাত্রে প্রবর্তমান্যাপি আত্মানং সর্কেশ্বরমপি সচ্ছতি, তদ্ব্যং
করোতীত্যর্থঃ। ভজতে ভজতো শ্রবণাংশেষভক্তিং কুর্ততে,
যথাবিধি পূজয়তে বা জনায়। যদ্বা, সখ্যেন ভজতে তুভ্যং
অর্থকামান্, কিমু অর্থান্ কামাংশ্চ নাত্যভীষ্টান্ পরিণাম-
বিরসত্বেন প্রায়োহনভীষ্টান্। নহু তর্হি তানবজ্ঞয়া ন দাস্ততোব,
তত্রাহ—জগদ্রূপকরিতি, সর্কেশ্বরোপদেষ্টা; ততো ভক্তস্ত
মনোরথং কিমিতি ন পূরয়েদিতি ভাবঃ। যদ্বা; জগতো
গুরুঃ পিতেতি। অয়ং ভাবঃ—যথা পিতা ক্রীড়নাদিকং
তুচ্ছমপি প্রার্থয়মানায় বালকায় স্নেহেন তদিচ্ছয়া দত্তে,
পশ্চাদ্রত্নালঙ্কারাদিকমপি, তথাসাবর্থকামানাদৌ দদাতি,
পশ্চাৎ পরমং পদং চেতি ॥

১২-১৩। স এবমিতি সাক্ষিকম্। ভাষ্যেত্যাভাষক-
তদ্বরণার্থং তদ্বাক্যং পরিপাল্যমিতি ভাবঃ। তত্র চ বিশেষণ
প্রাতি কামং পূরণ্যতীতি বিপ্রঃ, তত্রাপি বহুশঃ চিরকালং
বহুলত্যায়াদি-প্রদর্শনেন বা, তত্রাপি মুহঃ বারংবারং, মুদ্বিতি
পাঠে ক্রিয়াবিশেষণম্। মুহুরিতি পাঠান্তরে কৃপাকোমল-
স্বভাব ইত্যর্থঃ। এবং প্রার্থিতঃ সন্ মনো দধে ইতি
পরেণাঘঃ। যদ্বা, প্রার্থিত ইত্যেতৎক্রিয়ৈব বাক্যসমাপ্তিঃ।
অতো গমনায় মতিং দধে। বহুশঃ প্রার্থনেনাপি গমনে
স্থিতং সংশয়ং নিরস্ত নিশ্চয়ং কৃতবানিত্যর্থঃ। ননু তথাপ্যে-
কান্তিনস্তস্ত ধনেচ্ছয়া তদযুক্তং, তত্রাহ—অয়মিতি। যদ্বা,
মতিং মনস্তদনিত্যমপি দধে, যুক্ত্যা প্রবর্তয়ামাস। কয়েতা-
পেক্ষারামাহ—অয়মিতি। হি এব, অয়মেব কোসাভিতাত্রাহ
—উত্তমেতি; যস্ত যশঃশ্রবণাদিনা সংসারধ্বংসাদিকং
ভবতি, তস্ত দর্শনং সাক্ষাৎকার ইত্যর্থঃ। পরম ইতি—সর্ব-
পুরুষার্থফলরূপায়া ভক্তেরপি তৎফলত্বাৎ। মনসা হিরীকুন্তেন
সমাকৃ দৃঢ়তয়া চিন্তয়িত্বা, হে কল্যাণীতি শ্রীভগবদর্শনমঙ্গলে
প্রবর্তনাং। তর্হি দীয়তাং তংপ্রীত্যর্থং চ 'রিক্তপাণির্ন পশ্চেত
রাজানং দেবতাং গুরুম্' ইত্যাদি-ত্যায়াং, সথাস্বভাবায়া ॥

১৪। যাচিহ্না^১ প্রতিবেশিবিপ্রান্; যতো বিপ্রান্ চতুর
ইতি চতুর্ধ্বগস্ত চতুর্ধ্বমোক্ষস্ত বা সিদ্ধাপেক্ষয়া, কিংবা
চতুর্দিকু বর্তমানাং^২চতুরপ্রতিবেশিনঃ প্রত্যেকমেকমুষ্টি-
প্রার্থনাং, পৃথুকাশ্চে তে তঙুলশ্চেতি, তথা তানিতি প্রতিবেশ-
ব্রাহ্মণীনাংমপি তাদৃশতয়া। কিংবা তস্তা এব কুংক্ষামত্বেন
প্রার্থ্যানীত-পৃথুকানাংমপি তঙুলরূপত্বাৎ। চৈলস্ত জীর্ণবস্ত্রস্ত
খণ্ডমেকালভাগস্তেন বন্ধা উপায়নরূপতয়া প্রকর্ষণে ভর্তৃবস্ত্রাস্ত-
দৃঢ়ধারণাদিনাহদাং। এতচ্চ সর্বং শ্রীভগবতি নিজাকিঞ্চনতা-
বিজ্ঞাপনার্থং তস্তাচ্চাতুর্ধ্যমিতি ন জ্ঞেয়ং, কিন্তু অতিদারিদ্র্যো-
ণাকিঞ্চনত্বাদেব ॥

১৫। সোহপি তানেবাদায় অত্মাসক্তাবাং প্রযযৌ,
কৃশতাদিনা গন্তমশক্তোহপি প্রয়াসেন যযৌ। যতো বিপ্রে-
ষগ্রাঃ শ্রীভগবদ্ভক্তত্বাৎ। কিল নিশ্চিতম্; ইত্যশক্ত্যাদিনা
মার্গান্নিবৃতির্নিরস্তা। যদ্বা, প্রকর্ষণে যযৌ। তদেবাহ—
কৃষ্ণস্ত সাক্ষাদ্ভগবতঃ সন্দর্শনং মহং মাং প্রতি কথং কেন

প্রকারেণ কিংবা কিং শ্রাদ্ধবিভা কিলেতি চিন্তয়ন্ সন্নিতি।
সন্দর্শনমিতি—সদা চিত্তে দর্শনং স্থচিতমেব। তথাপি
সাক্ষাৎকারবৈষ্ণব পরমফলত্বং বোধয়তি ॥

১৬। গুণলক্ষণবিশেষশ্চোক্তঃ—'নবদ্বিপং নবরথং
সমুদ্রবিশংতি সপ্তিকম্। গুণং তজ্জৈঃ স্মৃতং পঞ্চচত্বারিংশৎ-
পদাতিকম্ ॥' ইতি। অত্র তু পুররক্ষকতাবৎসেনানিবেশ-
স্থলমেব সৈন্তস্ত স্থানমেব গুণমিত্যুপচারাৎ। তাদৃশানি
ত্রীণি। নবগম্যানাং গৃহেষু কথং প্রবেশঃ? তত্রাহ—
অচ্যুতঃ স্থিরঃ ক্ষত্রিয়ত্বেন ব্রহ্মণ্যতাদি-লক্ষণো যো ধর্ম-
স্তদ্বতাম্। যদ্বা, অচ্যুতস্ত ব্রহ্মণ্যদেবত্বাদিতি নিজমাহার্যো
সদা স্থস্থিরস্ত ভগবত ইব ধর্মো ব্রাহ্মণভক্ত্যাদিস্তদ্বতাম্।
বৈষ্ণবত্বেন স্বত এব ব্রাহ্মণানাং বৈষ্ণবদারাদিত্যর্থঃ ॥

১৭। হরেঃ সর্বমনোহরস্ত চেতি গৃহস্ত তাদৃশত্বং, তেন
বিপ্রস্তাপি তদর্শনেন সর্বহঃখনিবৃত্তিমানন্দেন গমনপ্রকারা-
ত্ত্বসুসন্ধানং সূচয়তি। শ্রীমদ্বিতি—সর্বমহিবীর্গজোষ্ঠায়া বহু-
কুটুস্থিতাঃ শ্রীকৃষ্ণায়া গৃহস্ত শ্রেষ্ঠান শোভনাং। তথা চ
পান্নোত্তরখণ্ডে গথম্—'স তু কৃষ্ণায়াস্তঃপুরবারি তুষ্ণীং
ক্ষণং তস্যৌ' ইত্যাদি। অতোহগ্রে শৈব্যাস্থানে ভৈরবীতি
পাঠ এব সঙ্গতঃ। তথা চানন্তরাধ্যায়েহপি—'তাবৎ শ্রীর্জগৃহে
হস্তম্' ইতি, 'রাঘবত্বংভবৎ সীতা কৃষ্ণায়া কৃষ্ণজন্মনি'
ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণোক্ত্যা তস্তা এব প্রাধাত্বেন শ্রীরিতি
প্রসিদ্ধে। তদন্ত-সর্ববিষ্ময়রণশে দৃষ্টান্তঃ—ব্রহ্মেতি ॥

১৮। অচ্যুতঃ সর্বসদৃশগুণসদ্ব্যবহারেভ্যঃ, কিংবা যথা-
কথঞ্চিজ্ঞাতাং সখ্যাধ্বিত্যতিরহিত ইতি ভাবঃ। অতঃ
প্রিয়ায়াঃ পর্যাক্ষমাশ্রিতোহপি। পর্যাক্ষ আশ্রিত ইতি চিৎ-
সুখঃ। অর্থঃ স এব, দূরাদেব বিলোক্য সাক্ষাদৃষ্টা;
কিংবা দূরাদেব সহসা সত্ত্বঃ সত্ত্বমেণ বা সহসাভোত্য চাগ্রতো
মুদাদোভ্যাং প্রসারিতাভ্যাং পরিতঃ সর্বাঙ্গব্যাপ্তোঃগ্রহীৎ,
গাঢ়ং পর্যালভত। টাকায়্যং পর্যায়ন্তত ইত্যন্তালিঙ্গদিত্যর্থঃ ॥

১৯। সখ্যুঃ সহাধ্যায়িত্বাৎ সতীর্থত্বেন সহবিহারিণঃ।
কিঞ্চ, প্রিয়স্ত পরমভক্তত্বাৎ; যদ্বা, প্রিয়সখ্যস্যোত্যর্থঃ।
যতঃ বিপ্রশাসনো ঋষিঃ শ্রীভগবদ্ভক্ত্যাদি-মাহাত্ম্যাজ্ঞস্তস্ত।
অতোহঙ্গসঙ্গেন সর্বাঙ্গগাঢ়ালিঙ্গনেনাত্যন্তং নিবৃত্তঃ স্বস্থচিত্তঃ
প্রীতশ্চ হৃষ্টঃ সন্; যদ্বা, অতিনিবৃত্তঃ পরমসুখী প্রীতশ্চ
প্রেমসম্পত্তিপরিপূর্ণঃ সন্ বিশেষেণ অসাধারণতয়া অমুঞ্চৎ।
যতঃ পুঙ্করবদ্বিশালায়তেক্ষণঃ, ইতি বহুলানন্দাশ্রবিমোচন-

১। 'যাচিহ্না প্রতি বিপ্রান্, প্রতি চতুর ইত্যধিকনূনতয়াঃ প্রয়োজন-
ভাবাৎ। পৃথু তঙুলঃ নবর্কিত্রষ্টাখকুটনাজ্জাতশিপিটতঙুলঃ।' (গ, ঘ)

যোগ্যতোক্তা; যদ্বা, তেন শ্রীনেত্রয়োঃ সৌন্দর্য্যাদিকতা
সুচিতা ॥

২০-২১। অথ চির-পরিব্রজগানন্তরমেব। উপবেশ্যেতি
ভরাদিনাহ্নপবিশন্তং বলাদাকৃষ্য স্বয়মুপবেশ্যেত্যর্থঃ। স্বয়-
মিত্যন্ত যথাযোগ্যং পট্টরপ্যবয়ঃ। অত্ৰৈব্যাখ্যাতম্। তত্র
কিঞ্চিৎপায়নমাদৌ সমর্পেত্যর্থঃ। যদ্বা, উত্তমপূজোপ-
করণমুপকৃত্য তৎপ্রষ্ঠারমেবাহ—অবনিজ্যোত্যাদিনা ঘয়েন।
অথবা স্বয়মানীয়, যতঃ সখ্যুঃ অবনিজ্য স্বর্ণভূষ্কারেণ
শ্রীকৃষ্ণিণ্যাদন্তেন জলেন প্রক্ষালা ভগবান্ সাক্ষাৎ পর-
মেষ্ঠ্যেহপ্যগ্রহীৎ। কিমর্থম্? লোকপাবনঃ তচ্ছিক্ষণেন
লোকান্ পাবয়িতুমিতি। যদ্বা, লোকপাবনোহপ্যগ্রহীৎ।
কুতঃ? ভগবান্ ব্রহ্মণ্যদেবত্বাত্তশেষগুণপ্রকটনপর ইত্যর্থঃ।
হে রাজন্বিতি—শ্রীভগবতস্তাদৃশব্যবহারেণ প্রেমবিবশত্বাৎ।
যদ্বা, প্রীত্যা রাজমানঃ সন্। দিব্যান গন্ধেন অগুর্বাদি-
সাধিত-সুগন্ধি-দ্রববিশেষেণ; চন্দনাদিভিঃ সইব পিষ্টৈঃ;
যদ্বা, দিব্যগন্ধেন সহিতৈঃ পিষ্টচন্দনাদিভিঃবিশেষেণ ভক্তি-
চ্ছেদাদিনাহলিম্পৎ; তমিতি শেষঃ ॥

২২। ধূপাদিভিঃশ্চ মুদার্চয়িত্ব। যতো মিত্রং সখায়ম্।
তাবলুং গাঞ্চাবেত্ব সমর্প্য। ভোজনঞ্চ যথাসময়ং স্নপন-
পূর্ব্বকং ভাবি ॥

২৩। কুচেলমিতি বস্ত্রপ্রদানং সূচয়তি, তচ্চ সকারণ-
মগ্রে ব্যক্তং ভাবি, মলিনং বিবর্ণমিত্যাদিকং শীতাদি-
হুঃখেনৈব; এভিস্ত বিশেষণৈঃ পরিচরণীয়ত্বাযোগ্যতা
তন্তোক্তা। এবং তেষাং যথোত্তরং শ্রেষ্ঠত্বং, তথাপি
পর্য্যচরৎ। কা? যা সাক্ষাৎ স্বয়মেব দেবী পটুরাজী
শ্রীকৃষ্ণীত্যর্থঃ। ইতি শ্রীভগবদ্ভূতস্তাপি পরমব্রহ্মণ্যস্বং
দর্শিতম্ ॥

২৪। অবধূতং শ্রীকৃষ্ণেন সভাজিতং দৃষ্ট্বা ॥

২৫। শ্রিয়া সম্পত্ত্যা হীনেন ভিক্ষুণা যাচকেন।
অতোহস্মিন্ লোকে গহিতেন, অতশ্চাধমেন নিকৃষ্টেনেতি
পুণ্যযোগ্যতা নিরস্তা ॥

২৬। অসৌ অয়মধুনা সাক্ষাদেবেত্যর্থঃ। ত্রিলোকগুরুণা
শ্রীব্রহ্মাদিপূজ্যোনাপীতি গহিতাধমস্ত শ্রিয়ো নিতরাং বাসা
যস্মিন্ তেনাপীতি চ শ্রীহীনাদেঃ সম্মানতানহত্যোক্তা। অত
আস্তাং বা বিপ্রপ্রাদিনা সম্মাননং, পরিষদং স্বীদৃশং নার্ত্য-
বেত্যাশয়েনাহ—প্রিয়াং শ্রীকৃপাং পর্য্যঙ্কহামপি হিত্বা পরি-

ষক্তঃ, শ্রিয়মিতি তু পাঠোহনুবৃত্তঃ। পরিষদশ্চ মহাদরেন
পরমস্নেহেন চেতি সূচয়তি—যথাগ্রজ ইতি। তদিদং শ্রীমদন্তঃ-
পুরজনবচনমিতি। যুক্তমেবাগ্রেষাং শ্রীভগবতস্তথা-বিধানে
তু নায়ুক্ততাবানমিতি তদ্বচনত্বেনোক্তম্ ॥

২৭। পুরজনবিশ্রয়্যাপনোদনার্থমিব তদ্বতস্তস্ত স্নখার্থং
স্নেহভরং প্রকাশয়তা, কিংবা সখ্যাস্বভাবাদেব তেন সহ
সঙ্গম্য করগ্রহণপূর্ব্বকং পূর্বাঃ প্রিয়বার্তাঃ শ্রীভগবতা কথিতা
ইত্যাহ—কথ্যাক্ষক্রতুরিতি। আত্মনোর্গাথাঃ পরমাত্মত্বেন
কবিভির্গীতয়া নিবদ্ধাঃ লোকপ্রসিদ্ধা বার্তাঃ, গুরোঃ কুলে
গৃহে; তথা চ বিশ্বঃ—‘কুলং জনপদে গৃহে’ ইত্যাদি। ললিতাঃ
সর্ব্বলোকমনোহরাঃ। পরম্পরং করৌ গৃহীত্বেতি সখ্যেতি
সখ্যানাত্মত্বেনাহং। কথনে শ্রীভগবতঃ প্রাধাগ্রেহপি
কথ্যাক্ষক্রতুরিতি সাম্যেনোক্তিঃ, বিপ্রস্তাপ্যাগ্রে প্রতি-
বচনাৎ। কিংবা শ্রীভগবতা প্রকাশিতেন স্নেহভরং তস্ত
বৈবশ্যাপাদনাৎ, ইতি প্রেমোদ্রেকেন সঙ্ঘোষয়তি—রাজন্বিতি ॥

২৮। তত্র শ্রীভগবানুবাচেতি আচুর্ধ্যাদপি, কিমনেন
লব্ধদক্ষিণত্বাদেঃ সর্ব্বস্থাপি প্রশ্নো জ্ঞেয়ঃ। হে ব্রহ্মন্বিতি
—ময়া সহ সর্ব্বে বেদাঃ সাক্ষা ভবতা পূর্ব্বমধীতা
এবেতি ভাবঃ। সদৃশী রূপগুণাদিনাতুল্যা। হে ধর্ম্মজ্ঞেতি—
সমাবর্ত্তনান্তরমনাশ্রমিত্বদোষপরিহারার্থমবশ্যং ভাষ্যা পরি-
গ্রাহ্যেতি ধর্ম্মং ভবান্ বেত্তোবেতি ভাবঃ ॥

২৯। নম্র তর্হি সংশয়স্ত নো পাতঃ, কিং প্রশ্নেন?
তত্রাহ—প্রায় ইতি। তদন্তে তদেব তর্হীতি তৈব্যাখ্যাতম্।
অতোহয়মেব পাঠস্তৎসম্মতঃ, হি এব। প্রায় ইত্যনেন, তথা
বি-শঙ্কেনাতি-শঙ্কেন চ কদাচিৎ কিঞ্চিৎ কামহতত্বং, কিঞ্চিৎ
প্রীতিং সূচয়তি। অতএব সংশয়েন প্রশ্নঃ, ইতি সম্যক্
কামাত্তভাবে সতি সমাবর্ত্তনান্তরমবিবাহেহপ্যানাশ্রমিত্বদোষো
নিরস্তঃ ॥

৩০। কিন্তু সম্যক্ কামহতত্বাভায়েহপি কেষাঞ্চিৎ
বিষয়বাসনাক্ষয়ার্থং বিবাহো যুক্ত ইত্যাহ—কেচিদिति।
বিবেকিনঃ কস্মিণি গৃহস্থধর্ম্মান্ ॥

৩১। ‘মৌনঃ সম্মতিলক্ষণম্’ ইতি ত্রায়েন তৎস্বীকার-
মালক্ষ্য সখ্যাহেতুপূর্ব্বগাথা এব কথয়িতুমারভমাণো বক্ষ্যমাণ-
কষ্টবার্ত্তায়াং দোষপরিহারার্থং সূত্রেহেতুত্ববোধনার্থং চাদৌ
গুরু-তৎ-সেবাদিমাহাত্ম্যমাহ—কচ্চিদिति চতুর্ভিঃ। নৌ
বাসং বিজ্ঞায় অনুভূয়। হে ব্রহ্মন্বিতি—স্বরণযোগ্যতোক্তা।

বিশেষণে অনুভববিশ্বাসাদিনা জ্ঞাত্বা । বিজ্ঞেয়মিতি—বিশ্বেন ভগবতস্তত্ত্বমভিপ্রেতম্ । অতন্তৈরপি ব্যাখ্যাতং পরমাত্মতত্ত্বমিতি । অতোহন্যাসেনাবাস্তব-ফলতয়া সংসারং তরতি, কিংবা তমসঃ সর্বদুঃখপারমপি শ্রীবৈকুণ্ঠলোকং লভত ইত্যর্থঃ ॥

৩২ । স বৈ স এব । প্রসিদ্ধমিতি বা । যত্র যতঃ, নমু নিশ্চয়ে । হে ব্রহ্মমিতি—ব্রহ্মানুভবেন বেদাধ্যাপক ইত্যর্থঃ । স দ্বিতীয়ো গুরুঃ, যথাহমীশ্বরস্তথা প্রথমাদপি পূজ্য ইত্যর্থঃ । বেদার্থতত্ত্বজ্ঞানেন তবৈব স্তুতিমিতি ভাবঃ ॥

৩৩ । নমু নিশ্চয়ে; অঞ্জ ইতি—বিজ্ঞেয়-বিজ্ঞানেন ভক্তিস্তু সিদ্ধাবাস্তব-ফলতয়া ভাবার্ণবতরণস্ত স্তুতিসিদ্ধিঃ ॥

৩৪ । সর্বভূতাত্মেতি—সর্বজীবানামন্তর্যামিত্তেন তেষাং সেবয়া মৎসন্তোষসন্তুবেহপি গুরুসেবয়ৈব তুষ্ণেয়মিত্যতিশয়েন বিবক্ষয়া তাং বিনাত্যবৈয়র্থ্যাপত্তেঃ; গুরৌ মদাবেশেন সাক্ষান্নজ্ঞপমাং মন্তুস্তবরূপত্বাচ্চেতি ভাবঃ । অত্ৰৈত্বে । যদ্বা, ইজ্যামংপূজা, প্রজাতির্মদীক্ষা, তপো মৎ-সমাধিঃ, উপশমো মর্নিষ্ঠা, তৈরপীতি । কিস্ত্বধ্বরমিদং স্বধর্মভগবদ্ব্যয়োপদেষ্ট্বেন যথায়ং গুরুদ্বয়-তারতম্যে জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৫ । এবং শ্রীগুরুসেবামাহাত্ম্যমুক্তা লোকশিক্ষণার্থং তৎপ্রকারং দর্শয়ন্ একত্রৈব দুঃখপ্রাপ্ত্যাদিনা সখ্যস্ত হেতু-বিশেষং প্রতিপাদয়ন্ তত্র দার্ঢ্যং বোধয়তি—অপীত্যাদিনা । ন ইতি শ্রীবলদেবাপেক্ষয়া । পূর্বং সতোরিতি দ্বিবচনস্ত তদপেক্ষ্যপি স্বয়োরৈক্যবাজনয়া তৎস্নেহয়তি স্ম । গুরৌ গুরুগৃহে; ব্রহ্মমিতি—পুনঃ পুনঃ সংসোধনেন লজ্জা-ভয়াদিকং নিরস্তুন্ সখ্যামেব দ্রুতয়ন্ স্বসন্দর্শনে মুখমুত্তম্যংস্তং প্রকর্ষয়তি ॥

৩৬ । প্রতিষ্টানাম্ প্রবিষ্টেষু আশ্রাম্ সংস্ৰ । অপভৌ নীতভৌ প্রাপ্তে অবর্ষাকালেহপি । তীত্রং হুংসহং, হে দ্বিজেনি তদদ্রুতবৃত্তস্বরূপং, তেন কোতুকাধা । নিষ্ঠুরাস্তীত্রাঃ স্তনয়িষ্যবো মহাগর্জিতং কুর্পাণা বিদ্রাংপাতাশ্চাভবন্ ॥

৩৭ । চকারাভ্যাং দ্বয়োরপি প্রাধাত্বং যোগপত্ন্যং । নিম্নং নীচং স্থানং কূলঞ্চ তটমুন্নতং, কিঞ্চানেন প্রকর্ষণেজ্ঞায়ত, কিঞ্চং সম্যক্ ন জ্ঞাতমস্তাভিঃ, যতো জলময়ং জলেন প্লাবিতমিত্যর্থঃ ॥

৩৮ । মহাভিরনিলৈরব্দুভিঃ বৃষ্টিজলৈর্মুহুনিভরাং হস্ত-মানাঃ পীড়্যমানাঃ, অথ অত আতুরা বিবশাঃ সন্তঃ পরিতো বদ্রিম বদ্রমিম ইত্যর্থঃ । ভ্রমধাতোষ্টিলোপ আর্ষঃ ॥

৩৯ । এতৎ মহাবাতবৃষ্ট্যাদিনাশ্রয়ং বনে বাসদুঃখা-দিকং জ্ঞাত্বা অন্তর্দিত্তেহপ্যামেষমাণ ইত্যন্ততোহবিচ্ছন্ । গুরু-র্মহানপি, যত আচার্যাঃ সদাচারে সাধুঃ পরমসদৃশ ইত্যর্থঃ ॥

৪০ । অহো খেদে, হে পুত্রকা ইত্যতিস্নেহাৎ । অশ্রাক-মর্থে প্রয়োজনার্থম্; অশ্রাদিতি ভাষণ্যাপেক্ষয়া । কিঞ্চাশ্রুতি, বৈ প্রসিদ্ধৌ । মৎপরা বভূবিণ ॥

৪১ । অতো গুরুসেবা যুগ্মাকমধুনা স্তসম্পন্নোহ—ইয়দিতি ॥

৪২ । অতো বো যুগ্মান্ প্রতি তুষ্টোহহম্ । হে দ্বিজ-শ্রেষ্ঠা ইত্যভীষ্টসিদ্ধিঃ । যদ্বা, তচ্চ যুগ্মকং সাদৃশ্যপুণ্যেনবেতি ভাবঃ । যদ্বা, দ্বিজেষু শ্রেষ্ঠা যে মনোরথা ইহাশ্রিন্ লোকে পরত্র চ সত্যঃ সফলাঃ সন্তু; কথম্? তদাহ—ছনাংসীতি । মজ্জা বেদা বা সর্কে । অত্ৰৈত্বব্যখ্যাতম্ । যদ্বা, ইহাশ্রিন্ জন্মনি পরশ্রিৎসু ভবন্তু, স্বয়ং ক্ষুরস্তিত্যর্থঃ ॥

৪৩ । প্রশান্তয়ে প্রকৃষ্টস্বখায়, তেন পূর্ণো ভবতি । কিংবা, অন্তঃপ্রবেশ পূর্ণ এব প্রশান্তয়ে ভবতীত্যর্থঃ ॥

৪৪ । অশ্রাভিঃ কৃত্বা কিমনিবৃত্তম্? কিস্ত্বশ্রাকং ভবতা পৃষ্টমপৃষ্টং সর্বমেব স্তসম্পন্নমিত্যর্থঃ । তত্র হেতুমাহ—দেবেত্যাदि । হে দেবানাং শ্রীব্রহ্মাদীনামপি দেব পূজ্যোতি হে জগতো গুরাবিতি চ । তথা সত্যকামেন ইচ্ছা-মাত্রেন সন্তঃ সিধ্যৎসর্বার্থেন, কিংবা সন্তঃ সফল-ভক্তমনোরথ-কেনেতি গুরৌ বাসোযোগ্যতাক্তা; তথাপাত্বং ॥

৪৫ । তদেব প্রপঞ্চয়ন্তুদ্বাসে কারণমাহ—যন্তোতি । অনেন তথা বিমোহে সর্কেখ্যাপূর্ণেত্যনেন চ বেদার্থং তৎফল-শ্রেয়োহর্থং চ গুরুবাসঃ পরিহৃতং । নমু তহি কিমর্থম্? তত্রাহ—অত্যন্তং বিড়ম্বনং, উল্লয়োরৈক্যত্বাঙ্গিলম্বনং লোক-শিক্ষণাশ্রয়ণমিত্যর্থঃ । গুরুমিতি । অত্ৰৈত্বব্যখ্যাতম্ । যদ্বা, শ্রেয়সামাবপনমুদ্ববকারণং ব্রহ্ম দেহঃ, একা মূর্তিঃ । যদ্বা, দেহবিষয়ে শ্রীপুরুষাবতারে শ্রীব্রহ্মাবতারে চ বেদস্ত তন্মুখোদ্ববত্বাৎ । অত্বং সমানম্ ॥ *

* ২য়-২৬শ-২৭শ-২৯শ-৩০শ-৩২শ ৪০শ ৪২শ ৪৩শ-৪৫শ-শ্লোকটীকানাম্ পাঠান্তরাণি পরিশিষ্টে দ্রষ্টব্যানি ।

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটপ্তামাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ।

একাদশীতিমোহধ্যায়ঃ

১-২। স ইতি যুগ্মকম্। স পূর্ববর্ণিত ব্রহ্মণ্য-ভক্ত-সৌহৃদ্যাদিগুণঃ, যতো হরিঃ সর্বমনোহরগুণহান্তরামৈবাসৌ। অতএব দ্বিজেশু মুখ্যেন তৎপ্রিয়সখ্যং শ্রেষ্ঠেন তেন সহ সংকথয়ন্ সংকথারসেন তমানন্দয়নিতার্থঃ। তত্র হেতুঃ—সর্বেতি, তত্র হেতুঃ—ভগবানিতি। তত্র চ বৈশিষ্ট্যম্—কৃষ্ণ ইতি সর্বভূতমনোহভিজ্ঞ ইতি। মদর্থং দূরতস্তাবতা প্রয়াসেন পৃথকতুলাঃ সমানীতাঃ, দৃষ্টাপি মদবৈভবং তদর্থমানীতং কথং ক্ষেপ্তব্যমিতি প্রেমণা জলাদৌ ন বিক্ষিপ্তাঃ, সম্প্রতিপি যদ্বৈনৈব রক্ষিতাঃ, তথাপি দাতুং লজ্জত ইতি চ তত্রৈব সংকথনে জাননিতার্থঃ। অতএব স্বয়মানঃ প্রেমণা তং ব্রাহ্মণং প্রাকর্ষণেণ সাকৌতুকরস-প্রসাদ সানন্দত্বেন ঈক্ষন্ ঈক্ষমাংশ্চ, তচ্চ নিরীক্ষণেন কদাচিৎ দাস্তৃত্বীত্যমুসন্ধানে-নেত্যর্থঃ। তদগ্রহিণিনিরীক্ষণেনোপলক্ষিত ইতি বা, তথাপি যতো ব্রহ্মণ্যঃ, ব্রাহ্মণজাতাবেব তাবৎ সহজহিতঃ, কিমুত তাদৃশীত্যর্থঃ। ততোহপাদন্তে প্রহসন্ মৎপ্রজাবত্যা যচ্চ-পায়নং দত্তং, তদ্বান্ কথং গোপয়তীতি পরিহসন্ বাচ, যতঃ প্রিয়ঃ সখায়মিতি। খলু বাক্যালঙ্কারে। তদেবং সতাং গতিঃ, স এব সতাং পরমাশ্রয় ইত্যর্থঃ।

৩। কিমিত্যর্দ্ধকম্। কিমানীতং তৎ কথয়তি—দেহি বেতি শেষঃ। হে ব্রহ্মনিত—বেদার্থবিদা ত্বয়া মদর্থমানীতং স্বয়ং গৃহীতুং নোপযুক্ত ইতি সন্যস্তভাবঃ, তত্রাপি গৃহাৎ পত্নীতঃ সকাশাদিতি পূর্ববৎ। কিঞ্চ, ভবান্ মিত্রোচিতং ন ব্যবহরতি যৎ পরমপতিব্রতয়া পত্ন্যা প্রেরিতোহপি মাং যাচিৎ সঙ্কুচতি, অহঙ্কৃত্ব তদ্বিচিত-স্বচ্ছব্যবহারপরঃ, যতো যাচিৎসেব গৃহ্যমীতি পরিহাসঃ পরিভাজ্য তং প্রোৎসাহয়ন্ যথার্থমাহ—অর্থপীতি; স্বল্পমপাঙ্গাদিকং ভুক্তৈঃ সাদরৈঃ, তত্রাপি প্রেমবস্তিঃ প্রেমণা; যদ্বা, ভক্তবিষয়ক-মৎপ্রেমণা ভূয়ো ভবেৎ, তাবতৈব বহুকালতৃপ্তিঃ শ্রাদিত্যর্থঃ। অভুক্তৈরুপহৃতং মে তোষায় ন কল্পতে, ন সম্প্রদত্তে, তেষু ন কিঞ্চিদপি রোচত ইত্যর্থঃ।

৪। অসম্ভবে সতি পত্নাদীনং মধ্যে যৎকিঞ্চিদ্ভ্যতে, তদেকমপীত্যর্থঃ। অতএব ক্রমাগুণিঃ; ভক্ত্যা প্রেমণা, অতঃ প্রাকর্ষণেণ ঘচ্ছতি। অহং স্বয়মেবান্নামি, স্বীকরোমি; কুতঃ? ভক্তোপহৃতং, ততস্তেষামুপহরণ-মাত্রং মদশনে

কারণং, ন তু মদ্বাদিকমপীতি ভাবঃ। পুনরুক্তিভক্তৌ স্বলালসাং খ্যাপয়তি, ভক্ত্যুপহৃতত্বে হেতুঃ—প্রযত্নান্নো বিস্তুকচিত্তস্ত কামনাস্তরশৃণুশ্চেতি যাবৎ। তত্র পত্র-পুষ্পয়ো রসনাযোগ্যত্বমপ্যশননির্দেশন্তে অপাঙ্গমিবোপভৃজে, কিংবা ভোজ্যাভাবে তে অন্নামি, ফলতোয়ে তু স্তরামগ্নামোবেতি গময়তি, তোয়ন্ত পেরত্বেহপ্যশননির্দেশন্তোয়াহারবত্বদেক-তৃপ্তাপেক্ষয়া।

৫। পৃথুকানাং প্রসূতিং—চতুমুষ্টিভিঃ প্রসূতিস্তৎ-পরিমিতান্ চিপিটান্, তস্মৈ প্রাকর্ষণেণ স্বেচ্ছয়া নাষচ্ছৎ, কিন্তু ব্রীড়িতঃ সন্নবাঙমুখো বভূবেত্যর্থঃ। ব্রীড়িয়াং হেতুঃ—শ্রিয়ঃ পতয় ইতি।

৬। তর্হি শ্রীভগবাস্তু কিং বাবসিতবান্? ইত্য-পেক্ষায়ামাহ—সর্বেতি সাক্ষৈশ্চতুর্ভিঃ। সাক্ষাদেব সর্বেষাং ভূতানামাত্মনাঞ্চ দৃক্ দ্রষ্টা, তদন্তর্গ্যামো পুরুষঃ, সোহপি সাক্ষাত্তুল্যোহন্যূনরূপো যন্ত সঃ; ‘বিষ্টভাঃ হমিদং কৃৎস্ন-মেকাংশেন স্থিতো জগৎ’ (শ্রীগী ১০।৪২) ইতি ইতর গৃহীতাভাঃ; ‘সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষ-তুল্যায়োঃ’ ইত্যমরঃ, বিজ্ঞায় অপরোক্ষতয়া জ্ঞাত্বা কিমচিস্তত্ত্বদাহ—নায়মিত্যাখণ্ডিকে-নৈকেন। শ্রীকামঃ সন্ পুরা পূর্বজন্মনি মা মাং না ভজদতি, সখ্যার্থমেব ভজদতি স্মৃতিতম্।

৭। নহু তর্হি কথমধুনা ধনার্থমাগতঃ? তত্রাহ—পত্ন্যা ইতি। তৎপ্রিয়চিকীর্ষায়াং হেতুঃ—পতিব্রতয়া ইতি, করুণয়া ধর্মহানিভির্ঘা চেতি ভাবঃ। অনেন সাপি স্তৃষ্ট-পতিসেবনার্থমেব তমেনং মদ্যচনার্থং প্রেষিতবতীতি ভাবঃ। নহু তর্হি বদাশ্রান্তরং কুতো ন গতঃ? তত্রাহ—সংখতি; মৎসংখ্যেন মযোবাগমনং যোগ্যমন্তর গমনেন সঙ্কোচে চ সতি সখ্যামেব ন শ্রাদিতি। কিঞ্চ, সংখ্যেন মুখ্যতয়া মৎসন্দর্শনমেব প্রয়োজনমিতি ভাবঃ। অতঃ অস্ত্র অস্মৈ দাস্তামি; যদ্বা, অস্ত্র স্বাধীনা এবোত্যর্থঃ; যদ্বা, সাক্ষাত্ত্বং প্রত্যাদানেন কেবলং তৎপত্নী শ্রীতার্থমেব দানেন সম্বন্ধমাত্রাপেক্ষয়া সম্প্রদানত্বাভাবদশ্চেতি।

৮। ইখমাদৃশং সম্যক্ চিন্তয়িত্বৈতি শব্দত্বং নোপতিষ্ঠত ইতি ত্রায়েন তৎসম্পৎসিদ্ধায়াং স্বয়ং তদীয়ং কিঞ্চিং স্বীকর্তৃ-মিতি ভাবঃ। তথা চ শ্রীকৃষ্ণীদেবৌ বক্ষ্যতি—এতাবতা

অলমিতি । ইৎ তত্ত্ব পরমভক্তঃ সঞ্চিন্ত্য স্বয়মেব জহার, বলাদগৃহীতবান্ । ‘কথং কিমিদম্’ ইতোব বদন স্বয়ং জহার বলাদগৃহীতবান্ । দ্বিগ্গম্যন ইতি—ব্রাহ্মণ্যেন বসনস্ত পৃথুক-তল্লানামপি পাবিত্যাদিকং ধ্বনিতম্ ॥

৯। নহু বিতর্কে । এতদেব উপনীতমুপায়নত্বেনানীতং, ন চ মন্তব্যমেতচ্চুপায়নযোগ্যং ন স্তাদিতি মম পরম-প্রিয়ত্বাদিত্যাহ—মে মম পরমপ্ৰীতিকরমিতি । তত্র হেতুঃ—হে সখে, ইতি সখ্যা স্বয়ানীতত্বাদিতি ভাবঃ । ন চ মহব্যমেতদঙ্গমিত্যপি বিশ্বাস্যনো মম তর্পকত্বাদিহুস্তাপি তৃপ্তিং জনয়িতুং সমর্থমিত্যাহ—তর্পর্যস্তীতি । অতঃ । যদা, যতো মামতঃ স্মৃত্যরামপি বিধং—‘যথা তরোমূলনিষেচনে’ (শ্রীভা ৪।৩১।১৪) ইত্যাদি-ভাষ্যে ॥

১০। যাবদাদদে, তাবদেবেত্যতিত্বাৎ বোধয়তি, অতথা ভক্তিতা স্তাৎ, পরমেষ্ঠিনঃ পরমেশ্বরস্তাপি হস্তং জগৃহে, যতস্তৎপর, ততঃ পরমেষ্ঠিনস্তত্ত্ব তাদৃশ-কদলভোজনং সোচ্চ-মশক্তেরিতি ভাবঃ ॥

১১। নহু ভবতু তস্তা, বস্তত এবমভিপ্রায়ঃ, কিমুক্তা জগৃহে ইত্যপেক্ষায়ামাহ—এতাবতেতি । এতাবতা দ্বিতীয়-মুষ্টিপর্যন্তেন ভোজনেনাং, প্রয়োজনং নাস্তি, কিমুতাগ্ৰে-নাগ্ৰেনেত্যর্থঃ । কুতঃ ? পুংসো জীবমাত্রস্তেহামুত্র চ সর্কেবাং তৎপ্রেমপর্যন্তানং পুরুষার্থানাং বা সম্পৎ, তস্তাঃ সমৃদ্ধয়ে বৃদ্ধয়ে তন্তোবরূপমেব কারণং ভবতি, স তু পূর্বত এব বিত্ততে, পরমভক্ত্যুপহৃত পৃথকেকমুষ্টিভোজনে ন তু স্মৃত্যরামতো মদংশাভাসরূপায়া ব্যবহারসম্পদধিষ্ঠাতৃলক্ষ্যা দৃষ্টিমাত্রেন বা সম্পৎ সিধ্যতি, তস্তাঃ সিদ্ধার্থং মদীয়পরমাশ্রয়স্ত ভবতঃ প্রয়াসেনাং, কিস্ত্ব গৃহে সিদ্ধেব সেত্যর্থঃ । অতো যদি গার্হস্থ্য সম্পত্তিঃ সম্প্রতি প্রকটং দাতুমিচ্ছসি, তদা সাপ্যস্ত গৃহে সিদ্ধেব, তস্মাদধপ্যাপাহতং ভক্তৈঃ প্রেমণা ভূগ্যেব মে ভবেদিতি ভবদনুভব-প্রামাণ্যেন ভোজনপ্রয়োজনে তব সন্তোষে জাতে তৎপ্রয়োজনান্তরে চান্ত সমৃদ্ধিভরে জাতে কিং মুষ্টিস্তরাদনেতি বাঞ্ছনাভাগর্থঃ । হে বিশ্বাস্ত্রিতি—তৎপরিতোষে যুক্তেব সর্কা সিদ্ধিরিতি ভাবঃ । এতদনন্তরং সখ্যভিবিভজ্য স্তোকং স্তোকং সা স্বয়মপি তদভোজন-গৌরবাদভুক্তবতীতি জ্ঞেয়ম্ । টীকাস্ত তৎপরেত্যয়ং ভাব ইত্যাদিনেব ব্যাখ্যাতিমিদং পঠ্যম্ । অয়মেতাবতেতি । পত্বার্থ এব তৎপরেত্যস্তাভিপ্রায় ইত্যর্থঃ । তমেব ব্যঞ্জয়তি—

এতাবতা পুংস ইত্যাদিনা এতাবতা প্রথমমুষ্টিভক্ষণেনেব সর্বসম্পৎসমৃদ্ধিং দাতুমলং পর্যাাপ্তং, তস্ত পৃষ্ঠিজ্ঞাত্যেত্যর্থঃ । তামেব সমৃদ্ধিং বিশিনষ্টি—তন্তোষেত্যাদিনা । ধাত্বর্থ স্ত্রৈব বিশেষণমিদং, ন তু ক্তিন্ প্রত্যয়ান্তস্ত । অতঃ ক্রীত্বাদিক-মলং শব্দোহত্র ধর্ম্মপরত্বেন ব্যাখ্যাতঃ, পর্যাাপ্তিরিত্যর্থঃ, ন তু অলমস্তান্ত্র ধনমিত্যাদিবং ধর্ম্মপরত্বেন, অতো হেতু-বিবক্ষয়া তৃতীয়া চেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১২। তামিতি—যস্মিন দিনে গতন্তদীয়ামেকামেব ব্যাপ্যেত্যর্থঃ । অচ্যুতস্ত সর্বসুখপরিপূর্ণস্ত ভগবতো মন্দির-মিতি মন্দিরস্তাপি তাদৃশমভিপ্রেতম্, অতঃ সুখং যথা স্তান্তথা ভুক্তা সাময়পাশিয়া পীষা চ স্বর্গতমিব মেন ইতি লোকোক্তিমাত্রম্ । অচ্যুতমন্দিরমিত্যুক্তত্বাৎ, কিংবা স্বঃ-শব্দেন বৈকুণ্ঠলোকোহপ্যচ্যুতে, ‘স্বশৃড়ামণিঃ স্তভগয়ন্ত-মিবাশ্রয়িষ্যাম্’ ইতি তৃতীয়োক্তে: (১৫।৩৯) ; যথা যথাবৎ দ্বারকাস্তান্ত্রিত্যধামত্বেন পরমবৈকুণ্ঠত্বাৎ । পাঠান্তরে স্তপ্তা চ শ্রীভগবতৈব সহেতি জ্ঞেয়ম্ । ছন্দোভঙ্গ আনন্দাদ্যর্থঃ ॥

১৩। ততঃ কিং বৃত্তমিত্যপেক্ষায়ামাহ—স ইতি । যতো বিধেবাং ভাবনঃ পালকঃ, ততঃ স্ততরাং স্বেবাং ভক্তানাং সুখং যস্যাত্তথাভূতঃ, তেন প্রাতরুখায়াভিবন্দিত ইতি যুক্তমেব, ব্রহ্মণ্যত্বাদি-গুণযুক্তত্বমিতি ভাবঃ । ততশ্চ ধিক্ বাজ্ঞার্থমহিমাহগত ইত্যন্তঃসঙ্কোচেতেনেব শ্রীবলদেবমপ্য-মিলিত্বা শীর্ণঞ্চ স্থালয়ং প্রীতি জগাম প্রস্থিতবান্ । ততশ্চ যথা যথাবৎ আনিজান্তঃপূরসীমব্রজন-বিনয়োক্তিপরিক্রম-নমস্কার-সাজলি-তনুখবৌক্ষণাদি-নীতিযুক্তঃ যথা স্তান্তথা অমুত্রজা নন্দিতঃ । পথীতি পাঠে দূরে ইত্যর্থঃ । দত্তং তু ন কিঞ্চিদ-পীতি কোভুকেন সঘোধয়তি—হে তাতেতি ॥

১৪। সখ্যুঃ সকাশাধনমলক্ক্যপি স্বগৃহানুব গচ্ছন তু স্বয়ং যাচতবান্, তত্র হেতুঃ—ব্রীড়িত ইতি, মহদর্শন-নিবৃত্ত ইতি চ ॥

১৫। যথপ্যহো ইত্যাদিভিঃ সাক্ষৈরষ্টভিঃ কুলকং স্তাৎ, ইতি তচ্চিস্তয়রিত্যনেন তদনুসঙ্গাধিচিহ্নেত্যাদি-সাক্ষৈন চাশ্রয়াৎ, তথাপি স্পষ্টত্বার্থং পৃথগেবাক্ষয়িত্বা ব্যাখ্যায়তে, অহো আশ্রযো, লক্ষ্মী পীতরেখারূপাম্ ॥

১৬। পূর্বার্থমেব বিশদয়তি—কেতি । অহং জীব-বিশেষস্তাবৎ ক? কৃষ্ণস্ত স্বয়ংভগবান্ ক? তত্রাপাহং দরিত্রো ধনাদিহীনঃ পাপীয়াংশ্চ তদভাগ্যহীনঃ ক? স তু

শ্রীনিকেতনঃ স্বভাবতন্ত্ৰসম্পত্তিমান্ তত্ত্বছক্ৰিমাংশ্চ কে-
তার্থঃ । তত্র তত্র চ স তু ব্রহ্মবন্ধুঃ বিপ্রকুলে জাত ইতি
মাত্রাক্ষেতোৰ্বাহুভ্যাং দ্বাভ্যামেব পরিরন্ততঃ পরিরক্তঃ,
অ বিস্ময়ে, এবং পরিরন্তে বিপ্রহমেব কারণমুক্তং, ন
তু সখ্যম্ । তত্রাত্মনোহতীবাযোগ্যত্বমননাং, অতো ভগবতো
ব্রহ্মণ্যতৈব শ্লাঘিতা, ন তু ভক্তবৎসলতাপীতি ॥

১৭। ন কেবলং পরিরক্ত এব, শ্রিয়া রুক্ষিণ্যা জুষ্টে সদা
ভগবতা সহাধিষ্ঠিতে পর্যাঙ্কে নিবাসিতশ্চ । প্রিয়েতি কচিং
পাঠঃ । তচ্চ পরমাদরস্নেহাভ্যামেবেতি স্মরতি—দ্রাতরোহ-
নুজাঃ শ্রীগদাদয়ো যথেন্তি ; কিঞ্চ, মহিষ্মতি—বালব্যজনং
চামরম্ ; বীজনে হেতুঃ—শ্রান্তঃ দূরাগমনাদিনা জাতশ্রম
ইতি করুণাঞ্চ দর্শয়তি ॥

১৮। কিঞ্চ শুশ্রুষয়েতি—পাদসম্বাহনাদিভিঃ বা শুশ্রুষা
সেবা, তয়া পূজিতঃ সংকৃতঃ, স্বয়ন্তু কৌদৃশেন ? দেবানামা-
রাধেন, বিপ্রাণামপ্যারাধেন ; ক ইব ? দেববৎ ইষ্টদেব ইব ॥

১৯-২০। স্বর্গোতি যুগ্মকম্ । পুংসাং সাধ্যো যঃ স্বর্গোহ-
পবর্গশ্চ সংসারদুঃখধ্বংসঃ, তয়োঃ রসায়াং ভুবি চ যাঃ
সম্পদো বিভূতয়স্তাসাং চ মূলমিতি তদ্বিনা সৃষ্টৃহুষ্টিতেহপি
সাধনান্তরে বিপ্রাপাতাদবস্তুবিচারে নিশ্চিদ্রব্যার্থপ্রযুক্ত-তত্রতা-
তৎস্বরণশ্চৈব সাধকতমত্বাদিতি ভাবঃ । চরণার্চনমিতি—
চরণশব্দসাহিত্যাং ভক্তিমাত্রাব্যজনায় কৃতং, যথাকথঞ্চিদর্চন-
মাত্রে তু তাৎপর্যম্ । কিন্তু তথাপি মৈবং জ্ঞেয়ম্ । প্রসক্ত-
ত্বাদবক্ষ্যতে চ—‘গয়োপনীতং পৃথুৈককমুষ্টিম্’ (শ্রীভা ১০।
৮১।৩৫) ইতি ॥

২১। ইতি তচ্চিস্ত্যয়নিত্তি সাক্ষদ্বয়কম্ । ইত্যেবং তৎ
শ্রীভগবন্মাহাভ্যাং ধনপ্রাপ্তিকারণক্ষান্তনিগূঢ়তয়া চিস্তয়ন্ ।
তত্র চ দিব্যরত্নময়তয়া তেজসা স্বর্যাদিতুল্যৈবামনৈস্তুৎ-
সদৃশৈর্দিব্যগৃহৈঃ সর্বতো বৃতং স্থানমপশুদিত্তি শেষঃ ॥

২২-২৩। অনেন প্রকারেণ তৎ শ্রীকৃষ্ণাকারণ্যমন্তু-
চ্চিস্তয়ন্ নিজরহস্যমিদং কুতোহপি কোহপি ন শৃণুয়াদিত্তি
শঙ্কয়া, ন তু মুখে জল্পন, বিমানৈস্তুৎসদৃশৈর্গৃহভেদৈঃ ।
বিচিত্রপ্রশব্দ-সুশ্রবৈশ্চ হরিগাঞ্চিভিরত্যনেনাপি পরম-
দিব্যত্বমুক্তম্ । তথা চ বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রে—‘শ্রীদামরক-
ভক্তার্থভূম্যানীতেন্দ্রবৈভবঃ’ ইতি । কুমুদোৎপলয়োশ্চ
ধ্বতরন্তনীলবর্ণভেদেন ভেদঃ । অস্তোজং কমলং কল্লারং
সৌগন্ধিকম্ । পুংভির্দাসাদিভিঃ, স্ত্রীভির্দাসাদিভিঃ । হরিণা-

ঞ্চিভিরিত্যভয়েষাং যুগপদ্বিশেষণ ত্বেনৈকশেষাৎ পুংস্বম্ ।
সমাসান্তাভাব আর্ষদ্বাদনিত্যাদা । অত্রৈবং জ্ঞেয়ম্—
তত্ত্ব বিপ্রস্ত দ্বারকাবাসরাত্রৌ স্বগৃহে প্রস্তুপ্তায়াং তৎপত্ন্যাং
তৎস্থানং তাদৃশং তজ্জপাদিকং চ সর্গং দিব্যমভূতং । পশ্চাৎ
প্রাতঃ প্রবুদ্ধয়া তত্ত্বদর্শনাৎ সুবিস্মিতয়া সত্য স্ববিচারেণ
তত্রতাদাস্তাদিদ্ধারা চ স্বভদ্রসঙ্গতঃ শ্রীভগবৎ-প্রভাবসিদ্ধং
জ্ঞাতম্ । ততশ্চ স্বপত্যাগমনাপেক্ষয়া তদ্ব্যনিত্তি স্থানে স্থানে
লোকা নিযুক্তা ইতি ॥

২৪। নহু তে পরমদিব্যরূপাঃ কথং দরিত্ররূপস্ত
তত্ত্বানুগতাবশোভন্ত ? তত্রাহ—মহাভাগমিতি । মহা-
ভাগত্বমেব সর্বেষাং চিত্তং চমৎকারয়ন্ শোভাহেতুত্বায়
সম্পত্ত্বত ইতি ভাবঃ ॥

২৫। আকর্ণ্য পূর্ননিযুক্তলোকেভ্যঃ শ্রবণা । অতুত্বৈ-
র্বাখ্যাতম্ । যদ্বা, রূপিণী শ্রীকৃষ্ণিণী সৌন্দর্য্যবতী পত্নী ;
অতএব শ্রীরিবালয়াং বৈকুণ্ঠলোকাদিত্তি গৃহস্তাপি ॥

২৬। প্রেমোৎকর্ষয়াহশ্রলোচনা মৌলিতাক্ষী লজ্জয়া,
অতো বুদ্ধিব ননাম, মনসৈব পরিষস্বজে, ন তু সাক্ষাদিত্যর্থঃ ।
তত্র বুদ্ধোতি ‘পতিরেকো গুরুঃ স্ত্রীণাম্’ ইতি বিচারাংশা-
পেক্ষয়া, মনসেন্তি—রাগপ্রাধান্যে ন সঙ্কল্পমাত্রাপেক্ষয়া কারণ-
ভেদে ॥

২৭-২৮। পত্নীমিতি যুগ্মকম্ । স বিপ্রঃ প্রথমং প্রীতঃ,
ততঃ স্বরমপি যুক্তঃ সহসা জাতেন রূপাদিনা যোগ্যতাং
প্রাপ্তঃ সন্ তয়া সহ মন্দিরং প্রবিষ্টঃ ॥

২৯-৩১। তদেব বর্ণয়তি—পর ইতি চতুষ্কেণ । চামরাণি
ব্যজনানি চ তালবৃন্তাদীন, স্বচ্ছানি ফাটিকানাং কুড্যানি
ভিত্তয়ো যেষু তেষু তদীয়েষু ক্রৌড়াগৃহেষু, মহান্নারকতং
মরকতসমূহো যেষু তেষু ; যদ্বা, মহামরকতময়েষু গৃহেষু
রত্নরূপা দীপা ভ্রাজমানাঃ সন্তি । পাঠান্তরে রত্নদীপৈঃ সহ ।
রত্নসংযুতা ইতি রত্নময়ালঙ্কারবৎস্বাং ॥

৩২। তত্র স্বগৃহে সর্বসম্পদাং সমৃদ্ধিরিত্যতোহনুস্তা-
ত্ৰপ্যাছানীন্দ্রভবনাধিকানি বৈভবানি গৃহীতানি, স্বস্ত সমৃদ্ধিং
সর্বসম্পদামেব ; কিংবা বিভূতিমিত্যর্থঃ । তর্কয়ামাস, কুতঃ
কথং জাতেতি বিচারিতবান্ ; এবং কুত এষা সমৃদ্ধি-
রাগতেতি তেষাং ব্যাখ্যাত্বৈব যুক্তা । তর্কণস্ত প্রকারা-
পেক্ষ্যত্বাং ॥

৩৩। নুনং নিশ্চয়ঃ ; বত হর্ষে ; যদুত্তমশ্রাবলোকতো-
হত্ৱং কিঞ্চিদপি এতশ্চ মম চ এষ সমৃদ্ধিহেতুর্ন অত্ৱ ইতি
তু পাঠঃ সর্বত্র । এতচ্ছদার্থম্বেব হেতুত্বেন বিবৃণোতি—
দুর্ভগশ্চ ধনাদি-ভাগ্যহীনশ্চ, অতঃ শশ্বদ্বিত্যাং দরিত্রস্তেতি ।
যদুত্তমশ্চ তু কদৃশশ্চ ? মহতী সর্বতঃ পূর্ণা বিভূতির্লক্ষ্মীরূপা
শক্তির্বিভ্রতাদৃশশ্চ ॥

৩৪। দাশার্হকাণামৃষভো মে মম সখাহসৌ অসমক্ষং
যাচিষ্ণবে সাক্ষাদযাচকায়, কিন্তু নিগূঢ়-তদ্বাসনাযুক্তায়,
অক্রবাণোহপি অসমক্ষমপি ভূরি সাষ্টাঙ্গাদিকমপি দিশতে ।
নম্বসমক্ষযাচনং কথং জানীয়াৎ ? তত্রাহ—ততঃস্বয়মেবেক্ষ-
মাণঃ সর্বজ্ঞশিরোমণিহাদিতি ভাবঃ । তত্র ভূরিদানে
হেতুঃ—ভূরিভোজ ইতি তাদৃশঃ স্বয়মগ্নং দাতুং লজ্জত ইতি
ভাবঃ । অমূল্যবাসাক্ষাদেব চ দানে হেতুঃ—অসমক্ষং
যাচিষ্ণবে ইত্যেবং তদেব সারস্তায় শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ । স চ
নিরুপাধিকদাতুঃ স্বভাবেহত্ৱাপি দৃশ্যত ইত্যাহ—পর্জন্ত-
বদিত । কদাচিৎ প্রকটমযাচমানেহপি, সুপ্তেহপি লোকে
গর্জ্জনং বিনাপি বর্ষতীতি দর্শনাৎ । দাশার্হকাণামৃষভ ইতি
তাদৃশভাবনায়াং নিজভাব-বিশেষোদ্রেকাৎ । তত্রৈব সখেতি
তেন পরমানন্দমদোদ্রেকাহুক্তম্ ॥

৩৫। ন চ মন্তব্যং, তাবদদ্বাপি তশ্চ তৃপ্তিঃ শ্রাদ্ধিতি
স্নেহেহপি ভক্তকৃত্যে বহমাননাদিত্যাহ—কিঞ্চিদিতি । তত্র
মংকৃতমেব মুখ্যং প্রমাণমিত্যাহ—ময়েতি । পূর্বত্র হেতুঃ
—মহাত্মা মহান্ পূজ্য আত্মা রূপার্জাদিষ্ণবো যশ্চ সঃ,
অতো মংপৃথকৈকমুষ্ঠেঃ সকাশাং তুচ্ছত্বমনেন নুনমসৌ
লজ্জিতশ্চান্তে ইতি ভাবঃ ॥

৩৬। যস্মাদেবং তস্মাত্তত্ত্বৈবেতি যেন মম সন্মুদ্রেন
তৎকদলমপি সান্বাদং চর্চিতবান্, তত্ত্ববেত্যর্থঃ । সৌহৃদ-
দাশ্চে স্বকর্তৃকে তদ্বিসয়কে সখ্য-মৈত্র্যৌ চ তৎকর্তৃকে
স্ববিসয়কে তস্মিন্নেব প্রেম করবাণি, তত্ত্ববে চ সেবাং, স
এব মম হিতমাশাস্তাং, স এব মামুপকরোতু চেত্যর্থঃ ।
পুনরিতি পুনরপীত্যর্থঃ । যদ্বা, স্বর্থোহয়ং পুনঃ-শব্দঃ ।
জন্মাদিকং যত্র কুত্রাপি শ্রাৎ, সৌহৃদাদিকন্ত তত্ত্বৈবাস্তি-
ত্যর্থঃ । সৌহৃদাদিকন্ত তৈর্ব্যাখ্যাতম্ ; অথবা সৌহৃদং
দৈহিকসম্বন্ধঃ, সখ্যং বিশ্বাসঃ, মৈত্রী স্নেহঃ, পুনঃ
সদৈত্তোক্তিঃ — দাশ্রমমতি । যদ্বা, সৌহৃদং নিরুপাধি মিথো
হিতকারিত্বং, সখ্যং সহবিহারময়ঃ ; প্রণয়ঃ মৈত্র্যস্বিক্তা-

মাত্রমপি, দাশ্রমং কৰ্ম্মকরত্বমপীতি । পুনরিতি বাক্যালঙ্কারে ;
অত্ৱং সমানম্ । নহেবংকারেণ তদীয়সুহৃদাদয়োহপি
ব্যাবর্ত্যন্তে, নেত্যাহ—মহানুভাবঃ প্রভাব ঐশ্বর্যং যশ্চ
তেন ; কিঞ্চ, গুণানাং রূপ-তারুণ্য-কারুণ্য-বাৎসল্যাদীনা-
মালয়েন, বিষজ্জতঃ বিশেষেণ সৌহৃদাদিনা সঙ্গং প্রাপ্নুবতো
মম, তৎপ্রভাবেণ তদীয়গুণেনৈব চ তশ্চ পুরুষাণাং সুহৃদা-
দীনাং প্রকৃষ্টঃ সপ্রেমকঃ সঙ্গশ্চ শ্রাৎ ॥

৩৭। ভগবান্ সর্বেশ্বর্য্যপরিপূর্ণোহপি, অজঃ সদা
স্বয়মেব সিদ্ধঃ, অতো দানেহপ্যনুগ্রাপেকোহপীতি ভাবঃ ।
তাসামদানে হেতুঃ—চিত্রা বিবিধপ্রকারাঃ, ততো নানা-
প্রকারং ভক্তান্তঃকরণং শ্রাদ্ধিতি । কিঞ্চ, ধনোপলক্ষিতত্বাৎ
ধনং সম্পদাদিত্রয়ং তন্মদোদ্রবং নিতরাং পাতং স্বনিষ্ঠাতো
ত্রংশং স্বয়ং স্বধর্ম্মাদিভ্যো নরকেষু পতনং বা, সাক্ষাদেব
পশ্যন, যতো বিচক্ষণঃ সর্বজ্ঞঃ । ননু তর্হি শ্রীকৃষ্ণ-
প্রহ্লাদাধ্বরীষেভ্যঃ কুতোহদদাৎ ? তত্রাহ—অদীর্ঘেতি ।
দীর্ঘবোধানাং তেষাং স্বতো বিবেকবলেন মদানুদ্রবাৎ, অদীর্ঘ-
বোধায় মহৎ তু তুরাগ্রহদর্শনাদেব দত্তবানিতি ভাবঃ ॥

৩৮। বুদ্ধ্যা বিচারেণ ব্যবসিতঃ কৃতনিশ্চয়ঃ, অতো
জনেষু নিজভক্তেষু অর্থনং 'কিমুপায়নমানীতম্' ইত্যাদি-
প্রকারেণ যাচনং যশ্চ সঃ পরমভক্তবৎসলঃ শ্রীকৃষ্ণ
ইত্যর্থঃ । তস্মিন্নতীত্ব ভক্তঃ জাতপ্রেমা, অতো বিষয়ান্
ত্যাগ্যন, তথাপি বুভুজে ; কিমর্থম্ ? জায়য়া হেতুনা পতি-
ব্রতায়ান্তস্তাঃ প্রীত্যর্থমিত্যর্থঃ, অত্থাধর্ম্মদোষঃ শ্রাদ্ধিতি
ভাবঃ । তথাপি নাতিলম্পটঃ, অতিশয়েন নিতরামলম্পটঃ,
তেষ্বনাসক্ত এব বুভুজে ॥

৩৯। তত্ত্বৈত্ত্যাভাবতারিকা টীকা শ্রীকৃষ্ণত্বমেব তত্র
হেতুরিত্যভিপ্রায়েণ ; যদ্বা, ব্রাহ্মণশ্চ তশ্চ গুণাতিশয়ং বক্ষ্য-
শ্রীভগবতো গুণবিশেষমাহ—তত্ত্বৈতি । দেবদেবস্য শ্রীত্র্যদ্বাদি-
পূজ্যস্য ; কিঞ্চ, যজ্ঞপতের্বিপ্রাদনুষ্ঠেয়জ্ঞানাং ফলপ্রদস্য ;
কিঞ্চ, প্রভোজগদীশ্বরস্য বিশেষণানামেতেষাং যথোত্তরং
বিপ্রসেবনাযোগ্যতাধিক্যং, তস্যাপি প্রভবঃ সেব্যাং, বৈ
এতৎ প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ । তস্মান্নাস্ত্যর্থমিতি ভাবঃ । তস্মাৎ
তেভ্যঃ পরমত্ত্বদৈবং দেবতা চ নাস্তি, অতএব ভক্ত্যা
পূজ্যা ইত্যর্থঃ । এবমত্ৱত্র গ্রামকতিপয়েশ্বরমত্মাদাবপ্য-
সম্ভব-সম্ভবেন গুণেন সর্বমনোহরণাৎ হরেরিতি ॥

৪০। তথাপি স বিপ্রত্বং পূর্বোক্তপ্রকারেণ

স্বভূত্বেরেব পরাজিতমজিতং দৃষ্ট্বা, 'ভক্তায় চিত্রাঃ' ইত্যাদিনা নিশ্চিত্য, তস্য ভক্তবশীকৃতত্বস্য ভক্ত্যা ত-মমুকেনৈব বশীকৃতোহসাবমুকেনৈবমিতি সপ্রেমচিস্তনং, তস্ত বেষঃ প্রবাহন্তেন উদগ্রথিতমাত্মবন্ধনং ব্রাহ্মণত্বা-ভিম্বানো যস্ত সঃ, তদ্ধাম শ্রীদ্বারকাখ্যং নিত্যতৎস্থানম্, অচিরতঃ শীঘ্রমেব লেভে। তস্ত চ তৎ সর্বং নাশচর্য্য-মিত্যাহ—ভগবৎসুহৃদিতি। অতঃস্তেঃ। যদ্বা, সত্যং নিত্য-রূপাণাং যাদবানাং গতিমিতি ॥

৪১। অহো বিপ্রোহসৌ ভগবৎসখোহচিরান্তদ্ধাম

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণ্যামেকাশীতিতমোহধ্যায়ঃ।

দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। অথ কথাস্তরারস্তে পৃথুকোপাখ্যানাদনন্তরং বা একদেতি রাজসুয়াং পূর্বং শ্রীবলদেব-ব্রজগমনাদুর্দ্ধং কদাচিদিত্যর্থঃ। দ্বারকায়াং বসতোঃ শ্রীমথুরাং ত্যক্ত্বা কিয়ন্তমপি সময়মুষিত্বা স্থিতয়োঃ সত্যোরিত্যর্থঃ। সুশকার্থং ব্যঞ্জয়তি—কল্পক্ষেয়ে যথোতি, আচ্ছাদনস্ত কালস্ত চাতি-বাহুল্যাং ॥

২। হে রাজমিতি—তং পূর্বকথায়ামাবিষ্টমস্তামব-ধাপয়তি। অত্র পূর্বতোহপি রসবিশেষোহস্তীতি জ্যোতনায় শ্রেয়ঃস্নানদানাদি সূকৃতম্ ॥

৩। তত্রৈব গমনে হেতুঃ—নিঃক্ষত্রিয়ামিতি দ্বয়ম্। শ্রীপরশুরাম-প্রভাব এব তস্য তাদৃশ্যে হেতুরিতি, মহা-হৃদানিত্যোতং স্যামস্তপঞ্চকমিতীত্যাখ্যাকারণমুহং, সমস্তাং পঞ্চহৃদা যস্মিন্নিতি ॥

৪। লোকসংগ্রহে হেতুঃ—ঈশঃ সর্বলোকেশ্বরঃ স ধর্মপ্রবর্তনেন সর্বলোকহিতার্থমিতি ভাবঃ। প্রশংসা চেয়ং শ্রীব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণমিলনানন্দগর্ভা জ্ঞেয়া; তত্তীর্থযাত্রা-হেতুকত্বান্তস্ত পঞ্চদয়ে চাত্র তদা ফলাধিক্যবশান্তে যযু-রিত্যতন্তং প্রতিষ্ঠাপনঞ্চ গ্রহণযোগ এব তেন কৃতমিতি বোধিতম্ ॥

৫-৭। মহত্যা মিত্যর্ককম্। মহত্যা মিতি—সর্বগ্রাসেন মহাপর্বত্বাং, অতএব ভারত্যাঃ ভারতবর্ষবর্ত্তিত্বঃ প্রায়ঃ সর্ব

প্রাপেতি চিত্রং ন মন্তব্যম্। তৎকথাস্রবণেনাত্মাপি তৎ-সিদ্ধেরিত্যাহ—এতদিতি। ব্রহ্মণ্যতামপি, কিং পুনঃ সখ্যেন তাদৃশপরিরন্তগাদি? নরঃ যঃ কশ্চিদপি মনুষ্য ইত্যধি-কারাপেক্ষা নিরন্তা। ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে লক্কো ভাবঃ প্রেমা যেন তথাভূতঃ সন্। কর্মবন্ধাদিশেষেণ মুচ্যতে স্বয়মেব। প্রারকভোগাধীনো ন স্রাং, স্বেচ্ছয়া স্রুং ভক্তিমনুতিষ্ঠন তৎ পদং লভত ইত্যর্থঃ। অতঃস্তেব্যখ্যাতম্। যদ্বা, এষ উক্তো যো ব্রহ্মণ্যদেবস্তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্তেত্যর্থঃ। অতএব ভগবতি সর্বৈশ্বর্য্যপ্রকটকে তস্মিন্বেব লক্কভাবঃ ॥

এবেত্যর্থঃ। বৃষ্ণ ইতি যুগ্মকম্। প্রজাস্ববতীর্ণয়েন তচ্ছ্রেষ্ঠ-স্বাক্ষীকারাদাদৌ যাদবানাহ—বৃষ্ণ ইতি সপাদেন; শ্রীকৃষ্ণ-রামাদয় ইত্যর্থঃ। যথা তে, তথৈবাকুরাদয় ইতি তেবাং প্রায়ঃ শ্রীকৃষ্ণসাহিত্য-গমনাদর্শনাং, তথা অকুরস্তাদিত্বং কর্মণ্যত্যস্তাদরাং, স্বমঘং ক্ষপয়িষ্যৎ ক্ষপয়িতুমিচ্ছব ইত্যর্থঃ। এতচ্চ বিশেষণং সর্বেষামেব তত্র বৃষ্ণীণাং লীলয়া, তদন্তেষাং কেবাঞ্চিদবস্ততোহপি ন কেবলং পুণ্যপরা বৃদ্ধা এব, কুমারাস্চ যুযুরিত্যাহ—গদেতি। তর্হি দ্বারকারক্ষণে কে আসন্? তত্রাহ—সুচক্রেতি পাদত্রেয়ণ। সুচক্রেঃ শ্রীকৃষ্ণাণাং পুত্র-শ্চারুচক্রেঃ রক্ষায়াং রক্ষার্থমাস্তে আসীদিতি—অনিরুদ্ধস্তা-ভাল্লবয়স্বাদিনা লঘুস্বৈহপি প্রাধাত্মানহানু-ভাবত্বাং জ্যোতাস্বতাতাদৃশব্যবহারাইত্বঞ্চ দর্শিতম্। অনি-রুদ্ধোহয়ং শ্রীকৃষ্ণ-পুত্রো বা। তে ইতিচ যুগ্মকম্। তে বৃষ্ণয়ো রথাদিভিঃ সেনায়াশ্চতুর্ভিরঙ্গৈঃ কারণভূতৈঃ; নৃভিঃ পদাতিভিঃ ॥

৮-৯। কলত্রৈঃ সহ খেচরাণাং দৃষ্টান্তত্বং সাধারণজন-চমৎকারায়, শ্রীকৃষ্ণে চন্দ্রাদীনাং মিব তত্র তেষু হৃদেষু উপোষ্য সূর্য্যগ্রহণাপেক্ষ্যেব, ন তু তীর্থোপবাসাপেক্ষয়া, 'মুণ্ডন-কোণবাসশ্চ সর্বতীর্থেষু যং বিধিঃ। বর্জ্যিত্বা কুরুক্ষেত্রম্' ইতি স্মৃতে: ॥

১০-১১। স্বয়মুত্তমানং মহাভাগত্বমেব দর্শয়ন্ স্নান-

দানাদৌ স্নসঙ্কলিতমাহ—কৃষ্ণ ইতি । ন ইতি—প্রত্যেকং স্ব-স্ব-পরিবারাপেক্ষয়া ভক্তিঃ সাদরপ্রেমা তু ভবতাং, লালসা-স্বভাবোহয়ম্ । এবং গ্রহণদিনে কৃত্যমুক্তা তৎপর-দিনেহপ্যাহ—স্বয়মিতি । তদনুজ্ঞাতা ব্রতসমাপ্তৌ তদনুজ্ঞাং প্রার্থ্যং প্রাপ্য চেতার্থঃ ; তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণেতি ॥

১২-১৩ । তত্রৈতি সাক্ষিভয়কম্ । কাংশ্চিদ্ভিজাগমনাং পূর্ব-মাগতান্ কাংশ্চিৎ পশ্চাদাগতান্ তত্র কাংশ্চিৎ-পরাগাং পূর্বং, কাংশ্চিৎ পশ্চাদদৃশুরিত্যর্থঃ । নৃপা-নেবাহ—মৎশ্রেতি । উদীনরান্ আবন্ত্যান্ কাষোজান্ আরদাংশ্চ সিন্ধুপারীগান্ শ্রীনন্দাদীংশ্চ তত্রগতানিত্যস্বার্থ-স্তাং ভাবঃ—‘জাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইতি ভগবদভিপ্রায়েণ মথুরা-দ্বারকাদৌ পূর্বমাগমনং প্রতিপাদ্য ততঃ পরমোৎকৃষ্টিতান্তে কথমপি তন্নিষং লক্ণা গতা ইতি । সুহৃদো মিত্রাণি, সুহৃদিত্যাদৌ প্রাপ্তুক্তেহপি পুনরপ্যেতদুক্তিঃ সৌহৃদবিশেষবিবক্ষয়া, গোপীশ্চ চিরমুৎ-কৃষ্টিতাঃ, শ্রীভগবদর্শনোৎসুকা ইত্যেবমত্রাশ্রিত্য চ তাসা-মীদৃশ-বিশেষণং বিনা নির্দেশ এব ন ক্রিয়ত ইতি মাহাত্ম্য-বিশেষঃ স্চিতিঃ । এবং প্রেমোদ্রেকেন সঙ্ঘোজনম্—নৃপেতি ॥

১৪ । তত্রাদৌ শ্রীকৃষ্ণভক্তানাং সামান্যতঃ সর্বেষাং পুংসাং সমাগমসুখমাহ—অত্রোহত্রেতি । অত্রোহত্ৰং যৎ সন্দর্শনং সাক্ষাদদর্শনং তেন ; হর্ষস্ত রংহো বেগঃ, তেন কৃষ্ণা প্রকর্ষণে উৎফুল্লানি হৃদয়-পাণি-বক্তৃ-রূপাণি চ সরো-রুহাণি, তৈঃ শ্রীর্থেষাং তথাভূতাঃ সন্তো গাঢ়মাল্লিঙ্গ্য মুদং যয়ুঃ । নয়নৈরিত্যাদি-বিশেষণেন্জিভিঃ এষাং যথোত্তরমুত্তলক্ষণত্বে শ্রৈষ্ঠ্যম্, ইত্যানন্দবিশেষ উক্তঃ ॥

১৫ । তথৈব তত্ত্বজ্ঞানাং জীণামাহ—জিয়শ্চেতি । মিথ ইতি সর্বত্রোপযোজ্যং নিহত্য গাঢ়ালিঙ্গনাত্মক্যং ॥

১৬ । এবং সর্বজনানাং সামান্যতঃ সমাগমমুক্তা বিশেষত আহ—তত ইতি । বৃদ্ধান্ জ্যেষ্ঠান্, যবিষ্ঠৈঃ কনিষ্ঠৈঃ, মিথঃ পৃষ্টা মিথঃ কথাসচক্ৰঃ ॥

১৭ । তত্রৈব শ্রীকৃষ্ণী-বস্তুদেবায়োর্বিশেষঃ রসবিশেষেণ বিস্তার্যাহ—পৃথৈতি পঞ্চভিঃ । ভ্রাতৃন্ শ্রীবস্তুদেবাদীন্, স্বসূঃ শ্রুতদেব্যাতাঃ, তৎ-পুত্রান্ শ্রীবলদেব-গদাদীন্ সন্তর্দনা-দীংশ্চ, পিতরো, শুরং, তৎপত্নীঞ্চ ভোজ্যাম্ ; ভ্রাতৃ-পত্নীঃ শ্রীদেবক্যাঃ ; শুচঃ চিরাদর্শনশোকান্ জহৌ তত্যা জ । যদ্বা, অশ্রণ্যমুঞ্চৎ ॥

১৮ । তত্র শ্রৈষ্ঠ্যাং শ্রীবস্তুদেবং সঙ্ঘোধ্যাহ—আর্গ্যেতি ; হে গুরো, জ্যেষ্ঠত্বাং ইত্যান্ননস্তংপাল্যত্বং সূচয়তি ; হে ভ্রাতরিতি স্নেহং জনয়তি ; যদ্বা, একমেব পদং হে বৃহদ-ভ্রাতরিত্যর্থঃ । ভাবঃ স এব, যত্স্মাং সন্তমাঃ সন্তমত্বেন বন্ধুদীনবাংসল্যযোগ্যা অপি নান্নস্বরথ, অঘাচয়েনপি ন স্নরথ ; বহুত্বং পিত্রাণ্যপেক্ষয়া ॥

১৯ । সুহৃদঃ সঙ্ঘন্ধিনঃ, সুহৃদাদীনাং যথোত্তরং স্নেহান্ন-স্বরণে শ্রৈষ্ঠ্যম্ ॥

২০ । অথ হে মাতরিতি—কনিষ্ঠভগিনীত্বেন স্নেহ-বিশেষাৎ । দেবশ্চ দৈবশ্চ, ক্রীড়নং ক্রীড়া, তেন কাতরান্ বিবশান্ । দেবক্রীড়নকান্ নরানিতি পাঠে ক্রীড়নকান্ ক্রীড়া-সাধনানি । তত্রাপি নরান্ দেবাণ্যপেক্ষয়া স্বল্পশক্তিমত ইত্যর্থঃ ; রোগজরামরণাদিধর্ম্মিণো বা । আশ্রিত্য পাঠোহপি চিংসুখসম্মতঃ । এবমুক্তমস্বাতন্ত্র্যমেব দর্শয়তি—হি যতঃ, বশে তিষ্ঠন্নৈব স্বয়ং কিঞ্চিং করোতি । অথবেতি সমুচ্চয়ে, অত্রো ন কিঞ্চিং কুরুতে কার্য্যতে চ । যদ্বা, লোকো যৎ কুরুতে কার্য্যতে বা তৎ সর্বমীশশ্চ বশে তদধীন-মেবেত্যর্থঃ ॥

২১ । কংসেতি । অয়মর্থঃ—পূর্বং তাবৎ কৌমারমারভ্য বেগশ্চৈব কংসশ্চ প্রাবল্যে বিশেষতশ্চ কেশুরিষ্ট-তৃণাবর্ত-পুতনাদি-সংগ্রহে জাতে, তেন প্রতাপিতা নভোবাণীমারভ্য তু ততোহপ্যতিতরাং কীর্তিমদাদিজন্মারভ্য, ততোহপ্যধিকতমং প্রতাপিতাঃ, দেবর্ষিবচনমারভ্য তু দিশং গতান্তত্বপলক্ষণত্বেন বদ্ধাশ্চ, প্রস্থাপিতবালকদ্বয়ে গোকুলে তৎকৃতোপদ্রবতয়া ভীতাশ্চ, তদেতদপ্যাপলক্ষণম্ । জরাসন্ধকৃত-মুহুরবরোধে তু দিশং দিশং গন্তমপ্যশক্তা দ্বারকামাগতা অপি জতুগৃহে ভবতাং দাহপ্রাণীত্যা নিরালম্বযাগ্রচিত্তা বয়মেতর্হ্যেব ভবৎ-পুত্রাণাং কুর্বদ্ধরাজ্যপ্রাপ্তিসময়রূপে সম্প্রত্যেব দৈবনৈশ্চরানু-কূল্যেন পুনঃ স্থানং স্বগৌড়ীষযাগ্রতয়াবস্থানমাসাদিতা ইতি । অত্র তু হে স্বস ইতি ভ্রাতৃগামস্মাকং দশাং শ্রোতুমাগুরুত্যা ভবত্যা জায়ত ইতি ভাবঃ ॥

২২ । আশ্রয়াদাক্রূরান্নকাদয়ঃ । তত্তদ্ব্যাত্রায়ামাগতাঃ সর্বৈ গন্ধপুষ্পাদিভিরিচ্চিতাঃ সন্মানিতাঃ । মিথোহর্চনে যোগ্যোহপি যত্নভিরেবার্চনং, তেষামেব সর্বশ্রেষ্ঠত্বেন সর্ব-সন্মানকৃত্যর্হত্বাৎ । ততশ্চ অচ্যুতশ্চ সর্বসৌন্দর্যাদিপূর্ণশ্চ ভগবতঃ সন্দর্শনং সাক্ষাৎ দর্শনং, তেন তদেব পরমানন্দঃ

ব্রহ্মজ্ঞাদপি স্মৃতিবিশেষন্তেন নিবৃত্তাস্তৃণ্ডাঃ পরিপূর্ণা ইত্যর্থঃ ।
কিংবা নিঃশেষেণ বৃতা ব্যাপ্তা আসন্ ॥

২৩। নৃপানেব নাম্না নির্দিশন্ পরমানন্দনিবৃত্তমূল-
কারণং পুনরপ্যুক্তাপোষণায়োনাহ—ভীয়েতি চতুর্ভিঃ ।
অধিকায়াঃ পুত্র ইতি ধৃতরাষ্ট্রশ্রাক্ককৎ স্হচিতং, সোহপি ।
সুতাঃ হৃষ্যোধনাদয়ঃ । তথেন্তি সমুচ্চয়ে । দারাঃ—
শ্রীদ্রোপতাদয়ঃ ॥

২৪-২৫। মহানিতি—ভক্ত্যা নিজকৃত্যাদানেন ভগবদীয়ে-
শ্বরবর্গেষু নগ্নজিতঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ । পুরুজিং শৈব্যঃ শ্রীমিত্রবিন্দা-
পিতা, কাশীরীষ্ট সুদক্ষিণভ্রাতাহতো বা কশ্চিন্তেন সহ
বর্ত্তত ইতি দ্বয়োঃ স্নেহবিশেষঃ স্হচিতঃ । যদা, স কাশী-
নিবাসেন শুকজ্ঞানপরোহপি । বিশালাক্ষঃ মৈথিলো
বহলাক্ষঃ, অতো বা তদেদশাধিপঃ কশ্চিৎ । আদি-শব্দাৎ
তদনুযায়িনঃ সহদেবাদয়ঃ ॥

২৬। জরাসন্ধ-শিশুপালয়োঁরনুজিত্বনুং শ্রীভগবাংস্তত্রা-
গত ইতি মৎসরেণ তয়োঁরনাগমনাৎ । যুধিষ্ঠিরমনুভ্রাতা ইতি
তদানীং রাজ্যার্কপ্রাপ্তেঃ স্বতঃ শ্রীনিকেতং সর্বশোভা-
সম্পদবিভাবাশ্রয়ং সত্বীকং যথা শ্রাত্তথা বীক্ষ্য সাক্ষাদ্দৃষ্ট্বা
জ্ঞীভিঃ সহ বর্ত্তমানাঃ সত্বীকা ইতি—তাসাং মুখ্যতয়া
বিস্ময়াধিক্যমুক্তম্, প্রেমার্জস্বভাবত্বাৎ ; যদা, যথা স্মিয়ন্তথা
তেহপীতি তুল্যভাববিশেষবোহভিপ্রেতঃ ॥

২৭। অধানস্তরং স্বয়ং শ্রীরামকৃষ্ণাভ্যামপি, তত্রাপি
সম্যক্ ; ‘পরিগ্রহঃ পরিজনে পত্ন্যাং স্বীকারমূলয়োঃ’
ইতি বিধঃ ॥

২৮। যদুরাজত্বেন শ্রৈষ্ঠ্যব্যবহারাৎ নৃপত্বেন স্বসাম্য-
মননাদ্বা উগ্রসেনং সঙ্ঘোধ্যাহঃ—অহো ইতি । সাদর-
সঙ্ঘোধনে আশ্চর্য্যে বা, যোগিনাং সনকাদীনামপি সঙ্কদপি
হৃদর্শং কৃচ্ছ্রেণৈবাস্তঃসাক্ষাৎকার্য্যম্ ॥

২৯-৩০। যদিতি যুগ্মকম্ । ষষ্ঠ্যা লুক্ ছান্দসঃ ; বিশ্রুত্যা-
দীনাং যথোত্তরং পাবনত্বে ন্যূনত্বম্ । এবং প্রাচীনং সাধারণং
মাহাত্ম্যমুক্তা সাম্প্রতং বিশেষমাহ—ভূরিতি । কালঃ কলিঃ,
তদানীং তত্ত্ব প্রবেশাৎ ; পদ্যরূপকেন স্ক্রোমলতাদিনা তত্ত্ব
ভূম্পর্শানর্হত্বং, তথাপি স্পর্শপ্রাপ্ত্যা পরমসৌভাগ্যকং স্হচিতম্,
অতএব উৎসর্গার্থশক্তিঃ সতী নোহস্মাকমখিলানর্থানভিতো
বর্ষতি, অবিচ্ছেদেন সম্পাদয়তি—তদিতি ; তৃতীয়ায়া লুক্ ।
সযৌনঃ যৌনসম্বন্ধেন সহিতঃ সপিণ্ডবন্ধঃ, পক্ষান্তরে চ

সপিণ্ডং সমানপিণ্ডতা জ্ঞাতিত্বমিত্যর্থঃ । নিরয়বয়্বানীতি—
লোকদৃষ্ট্যা স্বগোপবর্গবিরমঃ, দর্শনাদি-পরমমহাস্মৃতিবিশেষ-
প্রদানেন স্বর্গরূপমহাবিষয়ভোগে ব্রহ্মানুভবস্মৃতে চ বৈতৃষ্ণ্যা-
পাদকঃ । স্বয়মিতি—যুগ্মদ্বীয়প্রয়াসং বিনেত্যর্থঃ । যদা,
অয়নময়ঃ সংসারঃ, তস্মান্নির্গতং নিরয়ং বদ্ব্যপি যন্ত তস্মিন্ ;
স্বয়মেব বিষ্ণুঃ সর্বব্যাপকঃ সাক্ষাদভগবানেবেত্যর্থঃ ।
অতঃ। তত্র তদিতি—সামান্যনির্দেশ ইত্যাদৌ তৎ
কিমপি বস্তুিত্যর্থঃ । বিস্মুরিতি—তদ্বিশেষণমজহল্লিঙ্গমিতি
স্থিতেহপি তাৎপর্য্যবৃত্ত্যা স ইত্যবগম্যত ইত্যর্থঃ । যদা,
তদিতি পুংস্তপি প্রথমায় লুক্ ছান্দসঃ ॥

৩১। এবং শ্রীকৃষ্ণী-বস্তুদেবাদীনাম্ সম্ভাষণাদিকমগ্নক-
তয়াদৌ সমাপ্য কুরুক্ষেত্রযাত্রায়া মুখ্যপ্রয়োজনমুপরাগাৎ
প্রাগেবাগতৈঃ শ্রীনন্দাদিভিঃ পূর্ব্বযুক্ত্যা চূর্ণটমিলনৈঃ সহ
তদানীন্তনমেব শ্রীভগবতঃ সমাগমং বিস্তরেণাহ—নন্দ
ইত্যাদিনা যাবদধায়-সমাপ্তি । তত্র কুরুক্ষেত্রে প্রকর্ষণে
সর্বপরিবারসাহিত্যাদিনা প্রাপ্তানাংগতান্ চারাদিদ্বারা জ্ঞাত্বা ।
নহু তত্ত্ব তাদৃশস্ত কেবলৈর্ঘটুভিঃ কিমিত্যাশঙ্ক্যাহ—কৃষ্ণঃ
ব্রজচিত্তাপ্রকর্ষকঃ স্বপুত্রঃ পুরোগমোহগ্রগো যেবাং তান্
গোপৈঃ শ্রীমহুপনন্দাদিভিবৃত্তঃ, একশেষেণ গোপীভিঃ
তৎপত্ন্যাভিঃ । তত্র হেতুঃ—দিদৃক্ষয়েতি । ভবত্বগ্ৰেবা-
মত্বং পারলৌকিকমৈহিককং নিমিত্তং, তেবাং তু শ্রীকৃষ্ণ-
দিদৃক্ষৈব তত্রাগমনে নিমিত্তমিত্যর্থঃ, ইতি তেবাং তদ্বিরহো-
চিতদশাপি স্হচিতা । অতঃ। যদা, অনঃস্বাস্থ শকটো-
পরিহাস্ত শ্রীগোপীযু অর্থঃ শ্রীকৃষ্ণার্থ-প্রিয়দ্রব্যাদির্গেবাং তৈঃ ॥

৩২। বৃষ্ণয়ঃ শ্রীকৃষ্ণবাসদ্বার-সভোপবিষ্টাঃ ; তদ্বঃ কর-
চরণাত্তজানি মুচ্ছিতানাং যথা মুখ্যং প্রাণমাগতং প্রাপ্যো-
ত্তিষ্ঠন্তি, তথোখিতা ইতি সন্তো যুগপচ্ছানাং, বৃষ্ণীনাং
তদেকালঘনজীবনত্বকং স্হচিতমিতি তত্ত্ব পরমগুণো ব্যক্তঃ ।
অতএব চিরেণ যদদর্শনং, তেন কাতরা বিবশাঃ ;
যদা, চিরং দর্শনে কাতরাঃ অত্যাংস্রকাঃ, অতএব গাঢ়ং
পরিষস্বজিরে ॥

৩৩। এবং সামান্যেন সর্কেষাং সমাগমমুক্তা তত্রৈব
শ্রীবস্তুদেবস্ত বিশেষেণাহ—বস্তুদেব ইতি । অতোহততো
বিশেষাৎ সম্যক্ শ্রীতো দৃষ্টঃ, পশ্চাচ্চ প্রেম্ণা বিহ্বলঃ কম্প-
পুলকাদিভিরাকুলোহভূদিত্যর্থঃ । কিঞ্চ, স্মরনিত্তি—ক্লেশান্
স্ব-বন্ধন-পুত্রবধাদীন, পুত্রয়োঃ পুত্রস্ত বা ত্রাসং, তদদর্শনতঃ

পূর্ববৃত্ত-স্বত্যা তৎক্লেষবর্গনিস্তারহেতু-তদীয়মহোপকারাত্ম-
সন্ধানাদিত্যর্থঃ ॥

৩৪। এবং তেন সহাগতৈঃ শ্রীমদুপনন্দাদিভিরপি সমা-
গমো জ্ঞেয়ঃ। তাবদেব শ্রীব্রজেশ্বরীমপি তদ্বিশেষকণ্ঠা-
বিস্কৃট-হৃদয়াং বস্ত্রাশ্রুপি কৃতোপবাসপ্রায়াং কৃতাতিক্রুশা-
মশ্রাবিলমুখীং স্বসখীগহীতবাহুমধ্যাং পটাবৃত্তকটী-যানেন
তদদূরত এবাগতাং নিশম্য সহসৈব শ্রীমদানকহৃদুভিনা তাং
চ তং চ তদন্তরীণপরিজ্ঞানৈঃ সমং নিজান্তরাবাসং প্রাপয্য
তত্রৈব শ্রীকৃষ্ণরাময়োরাহুতমোঃ সতোর্ধদ্ববৃত্তং, তদাহ—
কৃষ্ণেতি। অত্র যতপি ব্রজাদাগতাঃ পিত্রাদয়ঃ শ্রীবসুদেবা-
দিভিঃ সমুপবিষ্টা বহিঃকক্ষায়াং মিলিতাঃ, মাত্রাদয়স্ত
শ্রীদেবক্যাদিভিরুপবিষ্টা অন্তঃকক্ষায়ামিতি মহাজন-ব্যব-
হারাদগম্যতে। তথাপি যুগপদিব তত্তন্মিলন-বর্ণনং দ্বয়োরপি
সমানপ্রেমপরিপাটী-বোধনার্থং সংক্ষেপার্থমেব চ কৃতম্।
তদেবমেব বক্ষ্যমাণং শ্রীদেবকী-যশোদাদীনাং মিথঃ পরিষজ-
সম্ভাষাদিকমপি সম্ভবতীতি বিবেক্তব্যম্। পিত্রোঃ স্নেহ-
ভরাকৃষ্টচিত্তঃ কৃষ্ণস্তমোঃ স্নেহরমিতো রামশ্চেতি দ্বাবপি
যুগপদেব পিতরৌ শ্রীযশোদানন্দৌ পরিষজ্য পরিষজ্ঞানস্তরং
চিরতঃ স্বাস্থ্যে জাত এবাভিবাগ্য তচ্চ দর্শনমাত্রাদভিস্বত্যা
পিতৃভ্যামালিঙ্গিতয়োস্তাভ্যাং স্বাভ্যাঞ্চ মোচনাশক্তেঃ। ততঃ
কথঞ্চিৎকৃতত্বেপ্যুপবেশে কিঞ্চন নোচতুঃ, কুশলপ্রসাদিকং
চিরং বক্তুং ন শক্তৌ। কুতঃ? সাক্ষকণ্ঠৌ বাস্পরুদ্ধ-
কণ্ঠদ্বাদিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—প্রেমগতি। পিত্রোঃ স্ব-
বিষয়কেণ স্বয়োচ্চ তদ্বিষয়কেণ স্নেহভরগেত্যর্থঃ। এবমস্ত
পূর্বত্রাপি সর্বত্রাঘ্যঃ। তেন কম্প-পুলকাদি-বিকারাদয়ো-
হপি জ্ঞেয়াঃ, শ্রীকৃষ্ণশ্রীদেবকী-স্নেহভরাকৃষ্টতয়াগ্রেহভি-
গমনাং, কিংবা স্নিগ্ধেন শ্রীরামেণৈব তস্তাগ্রে করণাং।
পিতরাবিত্তি—সদা তয়োস্তৌ প্রত্যেব মাতাপিতৃদ্ববুদ্ধেঃ, ইতি
প্রেমোদ্রেকেন সঙ্ঘোষণতি—কুরুদ্বহতি, মহাকুলপ্রভবাণাং
মহন্তমানাং ভবাদৃশামপীদৃশঃ স্বভাব আচারযুক্ত এবতি
ভাবঃ ॥

৩৫। ততশ্চ তাবিত্তি। আসনং শ্রীবসুদেবেনাতিথ্য-
রীত্যা, তত্রাপি স্নেহোদ্রেক-বিহ্বলত্বেন তেষাং পতনশঙ্কয়া
সজ্জোহর্পিতমারোপ্য তত্রোপবেশ্য। যশোদেতি—তাদৃশ-প্রেম-
বর্ণনেনাস্তমপি যশঃসৌভাগ্যদানতো যোগ্যতন্নামী সেত্যর্থঃ।
অতো মহাভাগা পরমদত্তা। চকারাং শ্রীনন্দশ্চ মহাভাগ-

স্তত্রোপবেশ্য, অত্র শ্রীযশোদায়া এব সাক্ষাত্তিস্তত্রাপি তস্তা
বাৎসল্যাতিশয়-বাজ্ঞনার্থম্। নম্র প্রৌঢ়য়োঃ প্রকটীতস্বার্থ-
বিশেষয়োস্তুয়োঃ কথং তাভ্যাং নিঃশঙ্ক-স্বয়মাত্মাসনা-
রোপণাদি? তত্রাহ—স্বতাবিত্তি। স্বাভাবিক-বাৎসল্যেন
সদৈব তৌ প্রতি তয়োস্তদ্বুদ্ধিরিত্যর্থঃ। অতঃ সর্বতো
বিশেষণে জহতুঃ ॥

৩৬। অথ শ্রীকৃষ্ণরাম-সমাগমাত্মনস্তরং কিঞ্চিং স্বাস্থ্যে
জাতে নানাশ্রবজবাসিলক্ষ্মিলনার্থং শ্রীনন্দবসুদেবাভ্যাং সহ
তয়োর্বহির্নির্গতয়োশ্চ সত্যোরিত্যর্থঃ। দেবক্যা অপি পূর্বে
রোহিণ্যা নির্দেশস্তম্ভাঃ পুত্রমিলনানন্দবৈহবল্যেনেতঃ কিঞ্চিদ-
বিলম্বাদস্তাঃ শ্রীমতি ব্রজে চিরং সহবাসাদিস্নেহবিশেষাচ্চ।
ব্রজেশ্বরীমিতি—শ্রীবাদরায়ণেষ্ঠাবিশেষণে তেহপ্যতিক্রম্য
তাং প্রতি মহাগৌরবাং। মৈত্রীম—হিতাচরণম্ ॥

৩৭। তত্র শ্রীরোহিণ্যাহ—কেতি। স্বোদদেশেন বাং
যুবয়োঃ দম্পত্যোঃ বিশ্বরেত, সদা নানুচিত্তয়েদিত্যর্থঃ। কুতঃ?
অনিবৃত্তামস্মাভিনিকটাদাগমনেন পরিত্যক্তয়োরপি সদানু-
বর্তমানাং, বিদূরেহপি সদা স্বয়মুপজত-দিব্যস্বতক্ষীরসারাদি-
দ্রবাণাং তথাস্মাকং কুশলবার্তায়া হরণার্থং নিজজনানাঞ্চ
মুহুঃ প্রেষণাদধুনা যাত্রামিষেণ স্বয়মাগমনাচ্চ। এবং প্রেম
ব্যজ্য সাদরং ব্যঞ্জয়তি—ব্রজেশ্বরীতি। ঐন্দ্রেখ্যাদ্বারকৈ-
স্বর্ধ্যস্তাধিক্যেহপি প্রাপ্যোত্যাঙ্কিতরৈন্দ্রেখ্যেণ মহামহোদয়েন
বিস্মৃত্যধিক্যাদভবেদপ্যতদীয়য়া মৈত্র্যা প্রতু্যপকৃত্যয়াঃ
সত্যো বিস্মৃতির্ন তু ভবদীয়য়াস্তাদৃশপ্রতু্যপকারাসম্ভবাদিত্যাহ
—যস্তা ইতি ॥

৩৮। অথ শ্রীদেবক্যাহ—এতাবিত্তি। ন দৃষ্টাবপি,
কিং পুনর্লালনাদিপ্রাপ্ত্যাহুভূতৌ পিতরৌ যাভ্যাং তৌ জাত-
মাত্রাবিত্যর্থঃ। অতঃ পিত্রোঃ সাক্ষাৎ পিতৃত্বং প্রাপ্তয়োঃ, স্ন
প্রসিক্তৌ, স্নেহিত কচিং; তত্র কারণমাহ—সম্প্রীণনেত্যাদিনা,
সম্যক প্রীণনং প্রিয়দ্রব্যপ্রদানাদিনা ভোষণম্, অভ্যদয়ং জাত-
কস্মাদিবুদ্ধিং বা, পোষণং স্তন্যাদিনা লালনঞ্চ বিশ্রমণাদি।
পালনানীতি পাঠেহপি স এবার্থঃ; তানি প্রকর্ষণে
সর্বোৎকৃষ্টতয়া প্রাপ্য লক্ষ্য। নম্র ভবতু স্বপুত্রত্বেনাব-
গতে শ্রীকৃষ্ণে, তত্ত্বং শ্রীরামে বা কথম্? তত্রাহ—ন
সত্যমিতি। অস্ত্যতৈঃ। এষ চার্থঃ শ্রীদেবক্যা যতপীথমে-
বাভিপ্রেত্য প্রযুক্তঃ, যথা স্নপ্রসিক্তমেব জাতম্; শ্রীকৃষ্ণে
অস্বয়পুত্রত্বং ততোহনয়াপি জায়তৈবেত্যতস্তদনুরূপমেব

সাস্ত্রনং যুক্তমিতি । তথাপি শ্রীব্রজের্ধ্যাস্তদদৃঢ়তরসংস্কার-
রসস্বেনাথপ্রতীত্যভাবতথ্য 'জ্ঞাতীন বো দ্রষ্টমেয়ামৌ
বিধায় স্তূহদাং স্তূখম্' (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইত্যেকান্তিক-
শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রান্নস্বরগাদয়মেবার্থঃ স্মুরতি স্ম । তথা হি এতো
যুবয়োঃ পিত্রোৰ্যুবাভ্যাং পিতৃভ্যামেব তুস্তৌ, অস্মাৎস্বপিতৌ
যৌ যথা স্বং সংগ্ৰীণনঃ সৰ্ব্বপ্রাণিস্তথকরো যোহভ্যুদয়ো
জন্ম, যে চ পোষণ-লালনে, তানি অক্ষোঃ পক্ষ বহজ্জন্ম-
স্থানং রক্ষকঞ্চ, তদ্বদযথা স্ত্রাত্তথা যুবয়োরেব প্রাপ্যাপি
অদৃষ্টপিতরৌ পিত্রোৰ্যুবয়োৱকৃতদৃষ্টী এব সন্তৌ উষতুরস্মাস্থ
বাসং স্বীকৃতবস্তৌ । যথাপ্যত্র তাদৃগ্বেশিষ্টাং নাস্তি, যথা-
পীতি ভাবঃ ; তর্হি কথং ? তত্রাহ—ন সতামিতি । পরঃ
আত্মনো ভিরোহয়ং স্বঃ আত্মা বা তথা পরঃ পিত্রাদিভ্যো
ভিন্নঃ, স্বঃ পিত্রাদিরূপো বেতি সতাং নাস্তীত্যর্থঃ । অত্র
শ্রীরামস্তাপি তদৃগ্বে জাতত্বাং তয়োরেব জন্মোক্তমিতি
প্রতীতম্ ॥

৩৯। অত্রোভয়থাপি শ্রীব্রজের্ধ্যাঃ প্রত্যুত্তরং ন
যুক্তমিতি । কিংবা তদানীন্তয়া চিরাৎ পুত্রদর্শনপরমাবিষ্টয়া
কিঞ্চিদপি ন ঋতমিতি ন কিঞ্চিদপ্যুক্তমিতিত্বং তদন্তুত্বা
শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীযুক্ত ঋষিঃ, সৰ্ব্বজ্ঞ উবাচেতি শ্রীগোপীনাং
শ্রীকৃষ্ণস্ত চ মিথো ভাবতত্ত্বাদিকং সম্যগ্বেত্তীতি তদ্বক্তৌ
দৃঢ়বিশ্বাস এব কার্য ইতি ভাবঃ । এবমগ্ৰেহপি জ্ঞেয়ম্ । তত-
শ্চাতিবিরহতাপক্ষীগতমানাং প্রতিক্ষণমাশ্বাসন-সন্তর্পণাভ্যাং
সঙ্কুচিত-প্রাণানাং চিরাদাগতানাং নুনং শ্রীভগবতৈ-
বোদ্ধবদ্বারা নিজান্তর্দাসং নীতানাং শ্রীগোপীনাং সমাগম-
মাহ—গোপ্যাশ্চেতি । ন কেবলং তৌ, অত্র গোপ্যাশ্চেতি
স্বানন্দপূর্তিব্যঞ্জনম্ । ত্বর্থে বা চ-শব্দঃ । সৰ্ব্বতো বিশেষাৎ
চিরাৎ অভিত ইষ্টং সৰ্ব্বতোভাবেন দ্রষ্টুং বাঞ্ছিতম্ ।
উপ সমীপে লব্ধা ; যদ্বা, অভীষ্টং নিজপ্রাণকোটিতো-
হপ্যধিকং প্রিয়ং চিরাতুপলভ্য তাসাং সৰ্ব্বতোহপি প্রেমা-
ধিক্যং দর্শয়তি—যদিতি । যন্ত প্রকর্ষণেনৈরন্তর্য্যাদিনা ঈক্ষণে
নিমিত্তে । দৃশিষিতি—বহুত্বং তাসাং বাহুল্যাৎ । তচ্চা-
স্মাকমেকস্তা অপ্যেকস্তাং দৃশৌ কথং পক্ষ ন দূরীকৃত-
মিত্যভিপ্রায়েণ ; যদ্বা, অতিপ্রেমতৃষ্ণা-স্বভাবেন তৎ-
প্রেক্ষকাং সৰ্ব্বেষামেবাপেক্ষয়া দৃষ্টমাত্রৈ কথং পক্ষাণি
কৃতানীতি । হৃদীকৃতমিতি দীর্ঘশ্চান্দসঃ । অলমত্যর্থম্ ;
পরিৱৰ্ত্ত্য অন্তঃ-পরিৱৰ্ত্তণ-স্বাতন্ত্র্যাৎ । সৰ্ব্বা ইতি বর্গশে

বহুধা ভিন্না অপি অবিশেষেণৈবেত্যর্থঃ । চিরবিরহাঙ্গি-
ভরণে সৰ্ব্বাসামৈক্যাপাদনাং তদ্ভাবঃ তন্ময়তামাত্মাদি-
বিস্মৃত্য তদেক-পরিষ্কৃত্যে । অত্রতৈঃ । যদ্বা, হৃদি কৃতং
সদা চিত্তে ধৃতমেবাধুনা দৃগ্ভিঃ তং পরিৱৰ্ত্ত্য পরমাসক্ত্যা
সৰ্ব্বতো নিরীক্ষ্য তদ্ভাবং তং ভাবং প্রেমণঃ পরমং কাষ্টা-
বিশেষং প্রাপ্তঃ, তেন চিরমানন্দমূৰ্ছামবাপুরিত্যর্থঃ । নিত্য-
যুজাং নিত্যসংযোগবতীনাং কল্পিণ্যাদীনামপি হুরাপম্ । অত্র
সমানম্ ॥

৪০। ততশ্চ সাস্ত্রনয় বাসবিশেষং নীতানাং তাসাং
শ্রীভগবতা স্বয়মেব যং সাস্ত্রনং, তদাহ—ভগবান্ সৰ্ব্বজ্ঞঃ,
তথাভূতাঃ স্ববিরহেণাত্ম-দুরবস্থাং প্রাপ্তাঃ, বিবিক্তে নস্তং
নির্জনতাং গতে প্রদেশবিশেষে, উপ সামীপ্যে সঙ্গতঃ সন্
আশ্লিষ্য প্রেমবৈয়গ্ৰেণ মূৰ্ছাভঙ্গার্থং প্রত্যেকং বৈভব-
বিশেষেণ যুগপদালিঙ্গ্য ততশ্চ মুহুঃ কদতীমূৰ্ছন্তীঃ সাস্ত্রিয়ত্বা
অচিরেণ স্বস্বায়মানাশ্চ দৃষ্টেতি জ্ঞেয়ম্ । অনাময়ং পৃষ্টেতি
পূৰ্বে ময়োদ্ধবদ্বারা বিরহস্ত হরণোপায়ঃ সমুপদিষ্ট এব ।
তত এতৎকার্য্যাদিহেতুঃ স ন ভবতীতি ব্যঞ্জনো নিজাপরাধ-
সংগোপনায় ; সাধারণাময়রাহিত্যমেব পৃষ্টা, ততশ্চ মৃদু-
সংলাপাদি-পরিপাটীভিঃ ক্ষণকতিপয়ে গমিতে সতি গ্ৰহসন,
প্রেতি প্রারম্ভে তাসাং শোকাদি-লাঘবার্থং স্বয়মানঃ ।
ইদমত্যুক্তম্ ॥

৪১। অপি কিং ন ইতি বহুবচনং বহুসঙ্গিত্বেন স্বৈশ্চব
বহুত্বমঙ্গীকৃত্য কেবলস্বচ্ছয়া ষটিত্যাগমনং ন সমভবদिति
স্মৃতিতম্ । হে সখ্য ইতি—তাভিৱাস্তনঃ স্নরগযোগ্যতাং
বোধয়তি, আশ্বাসয়তি, চাপরাধং ক্ষমাপয়তি চ, কিন্তু
মহাপরাধেন স্নরগযোগ্য ন খলু ভবাম ইত্যাহ—স্বানামিতি ।
ভবতীৱনাদৃত্য স্বানাং শ্রীব্রজেশ্বর-ভ্রাতৃত্বেন শ্রীবসুদেবাদি-
লক্ষণ-জ্ঞাতীনাং মহাশত্রু-কংসবধরূপস্বার্থস্ত কৰ্ত্তৃমিচ্ছয়া
গতানপি । কিঞ্চ, তৎপ্রসঙ্গেন চিরায়িতানপি, চিরায়িতত্বে
হেতুঃ—শত্রুপক্ষতি । তচ্চেতস্বেনৈব যাদবানন্তাঃ সহায়ী-
কৰ্ত্তুং শ্রীবসুদেবপুত্রত্বং বিখ্যাপ্য বিবাহাভাসাদিকঞ্চাত্র
কৃতবন্তঃ স ইতি ভাবঃ ॥

৪২। অহো কৃতজ্ঞতাদি-সদৃশগহীনস্ত মম গুণৈঃ স্নরগং
ন সন্তবেদেব, কিন্তু দোষেণৈব স্নরথেশ্যশয়েন সকাৱ্যং
নিজাপরাধ-ক্ষমাপনার্থমাহ—অপীতি । অপিসিৎ বিতর্কে ;
অকৃতজ্ঞ ইতি, আ সৰ্ব্বতঃ বিশিষ্টা যা শঙ্কা তয়া, কিংবা

অবিশঙ্ক্য নিশ্চয়েনৈত্যাঃ। তত্র চ প্রেমপরবশঃ সন্
সম্মারিজৈর্ধর্ম্যমনুসন্দধানে। লোকবল্লীলাকৈবল্যরীতিমনু-
সরন্ তত্রাপ্যন্তরোত্তরমপশুংস্তত্ত্বজ্ঞানরীতাব সাঙ্ঘ্যতি—
নুনমিতি নিশ্চয়ে। ভগবান্—ঈশ্বরঃ ॥

৪৩। নব্বৈবং তস্ত নৈষুর্গাবৈষম্যে প্রসজ্যোয়াতাম্,
তত্রাহ—বায়ুরিতি। ভূতরূদীশ্বরঃ, বায়োর্থধা স্বাভাবিক-
লীল্যৈব তে চলন্তি, ন তু তদর্থাবেশেন, তথেন্তি ভাবঃ ॥

৪৪। অথ প্রসিদ্ধং মমৈশ্বর্যং নুনমেতাভিরপি জ্ঞাত-
মন্তীতি ক্ষণাদনুসন্ধায় তদেবালম্ব্য যাথার্থ্যেনাপি সাঙ্ঘ্যতি,
অহমেবৈশ্বর্যশ্চৈতথাপি শত্রুপক্ষক্ষপণলীলাবেশেন ক্রতেহপি
ভবতীনাং বিয়োগেন মম শক্তির্ন ভবিষ্যতোব,
স্নেহপারবশাদিত্যভিপ্রায়েণাহ—ময়ীতি। হি প্রসিদ্ধো;
ভক্তির্নববিধানাং ভক্তীনামেকাপি, প্রীতিমাৎ বা ভূতানাং
সর্বেষামপি অমৃতত্বায় মোক্ষায় কল্পতে, ততো ভবতীনাং
সর্বতঃ পূজ্যানাং মদাপনঃ মামেব সাক্ষাৎ প্রাপয়তি,
বলাদাকর্ষতি যঃ স্নেহ উভয়াদ্রীভাবহেতুঃ প্রেমপরিপাক-
বিশেষঃ, স যদাসীৎ, সংযোগবিয়োগলীলাভ্যামবির্ভূব, তত্
দৃষ্ট্যা অতিভদ্রং পুনর্বিয়োগাসম্ভবাদিতি ভাবঃ ॥

৪৫। ননু কথং ভবৎপ্রাপ্তৌ স্নেহ এব কারণমিত্যাশঙ্ক্য
সর্বাশ্রয়ত্বাত্তাহমেব যোগ্যঃ, মম চ স এব যোগ্য
ইত্যশ্যেন্নাহ—অহং ইতি দ্বাভ্যাং, শব্দার্থস্ত টীকাসম এব,
তত্রোত্তরপশ্বে ভূতভৌতিকরূপমিত্যেব লিখনং শুদ্ধং, ভূত-
ভৌতিকরূপং ভোগ্যং ভোক্তরূপত্বায়েত্ভ্যভয়ধা স্পষ্টীভাবা-
দিতি। তদেবং শীঘ্রমেব ভবতীনাং নিত্য-মল্লাভে
ভবিষ্যতীতি ভাবঃ। ননু তর্হি কথমীদৃশশ্চিরবিরহঃ?
ইত্যশঙ্ক্যার্থান্তরঞ্চ সঙ্গময়তি—অহমিতি দ্বাভ্যামেব। হি
নিশ্চয়ে, ‘ন চাস্তনং বহির্বিষ্ম’ (শ্রীভা ১০।১৩।১০) ইতি শ্রী-
দামোদরলীলাদশিতত্ত্বায়াচ্ছ্রীবিগ্রহরূপোহহমেবাদিঃ কারণম্,
অস্তো লয়স্থানম্, অন্তরং মধ্যম্, এবং সর্বব্যাপকো-
হং স’মাশ্রুতো যুগ্মানপি ব্যাপ্য তিষ্ঠাম্যেবেতি। বস্তুতো
বিরহ এব নাস্তীত্যর্থঃ। অঙ্গনা ইতি—তাসাং সৌন্দর্য্য-
গুণোন্মেষেন স্বপ্রেমাপি জ্ঞাপয়তি ॥

৪৬। এবমিতি। হি নিশ্চয়ে; অনেন আদিবাদিনৈব
প্রকারেণ, এতানি মহান্তি ভূতানি আকাশাদীনী ভূতেষু
দেহেষু বর্তন্তে, আত্মা চাত্মনা স্বয়মেব তেষেব, ততঃ স্বশক্ত্যা
তানি ব্যাপ্যন্তীত্যর্থঃ। উভয়ং—দেহ আত্মা চ ময়ি বর্ততে;

কুতঃ? পরে পরমেশ্বরে জগতস্তদেকাধারত্বাৎ। অথ অতো
নিজদেহ আত্মা চেতুভয়মেব, অক্ষরে সদা সর্বত্র বর্তমানে
ময়ি আভাতং বিরাজমানং পশুতানুভবতেতি। এতচ্চাসাং
ভাবতোহতিবহিরঙ্গমিত্যাশঙ্ক্য শ্রীমদ্বৃদ্ধব-দ্বারা সন্দেহবদর্থা-
স্তরং যোজয়তি—যথাহমহঙ্কারো ভূতাদিঃ সর্বেষাং ভূতানাং
স্বাদীনামাশ্রয়াদিরূপঃ—অহঙ্কারান্তর্গতাশ্রয়ে স্বাদীনীত্যর্থঃ।
এবমেতানি প্রকটলীলায়ামনুভূয়মানানি যুগ্মকং মমতাপ্পাদানি
ভূতানি। ‘একো বিষ্ণুর্মহদ্ভূতম্’ (শ্রীশরভ ২৫) ইতিবৎ।
পরমার্থসত্যবস্তুনি শ্রীবৃন্দাবনাদীনী ভূতেশপ্রকটলীলাগতেষু
পরমার্থসত্যবস্তুষু বর্তন্তে, যথা যুগ্মকং প্রকটলীলাভিমা-
হস্তাপ্পাদমায়া চাপ্রকটলীলাভিমাহস্তাপ্পাদেনায়া ব্যাপ্তঃ।
এবমিদস্তাহস্তাপ্পদং যত্ভয়ং, তচ্চ পুনঃ পরে প্রকটমত্র দৃশ্য-
মানেহপি তস্তাং বৃন্দাটব্যং বিহরমানে, তত্রাপ্যক্ষরে নিত্যমেব
যুগ্মসঙ্গিনি ময়ি আশ্রয়রূপে আভাতং বিরাজমানং পশু-
তেতি। তস্যাং প্রকাশভেদাদেব তদ্বাদিভেদ-ব্যপদেশো
বিরহ-সংযোগব্যবস্থা চেতি পূর্বমপ্যাদ্বব-দ্বারা সন্দিগ্ধমিতি
ভাবঃ। তদেবমুভয়থাপি ক্ষুর্ভাক্ষুর্ভ্যোরেব সংযোগ-বিরহত্বং
ভবতীনাঞ্চ পরমস্নেহেন ক্ষুর্ভিঃ সর্দৈব বর্তত ইতি বস্তুতো
নাস্ত্যেব বিরহ ইতি ব্যঞ্জিতম্ ॥

৪৭। তত্ৰপদেশফলমাহ—শ্রীকৃষ্ণেনৈবমাত্মানং শ্রীকৃষ্ণ-
মেবাধিকৃত্য বা শিক্ষা, তয়া শিক্ষিতা গৃহীতার্থাঃ সত্যস্তদনু-
স্মরণেন তস্ত শিক্ষিতার্থস্ত সদা চিন্তনেন ধ্বস্তো নষ্টো জীবন্ত
জীবনস্ত কোশমাচ্ছাদনং ‘ন জীবিশ্যাম ইতি ভাবনা’ যাসাং
তাঃ, তং শ্রীকৃষ্ণমধ্যগন্ প্রাপ্যাম ইতি দৃঢ়সম্ভাবনাবিষয়স্বে-
নাজান্নিতি। প্রথমে দ্বিতীয়ে তু তস্ত সর্বব্যাপকমূর্ত্তেরনু-
স্মরণেন সপ্রেমাতিশয়াদেব তথানুভবেন ধ্বস্তো জীবন্ত
আত্মনঃ কোশঃ পরিচ্ছেদঃ অপ্রাপ্তিরূপভাবনা যাভ্যন্তথা-
ভূতাঃ সত্যঃ তমধ্যগন্ প্রাপ্তস্বেনৈবামতন্তেত্যর্থঃ। তৃতীয়ে
তস্তাপ্রকটপ্রকাশস্তানুস্মরণেন ধ্বস্তো জীবানাং কোশঃ
প্রকটলীলারূপো বিচ্ছেদহেতুর্ধাসাং তা ইতি। সর্বত্র চার্খে
প্লেবেণ দৃষ্টান্তগোতনা চ। অত্রো যথাধ্যাত্মশিক্ষয়া আত্মান-
মধিগচ্ছন্তি, তদ্বদিতি ॥

৪৮। যত্ৰপি পরোক্ষবাদায় দৃষ্টান্তায় বা আধ্যাত্ম-
ভঙ্গ্যোক্তমপি তাদৃগর্থমনাদৃত্য তদ্বচনেনৈব তং প্রাপ্তব্যং
জ্ঞাত্বা পরমসম্ভট্টা বভূবুস্তথাপি পরমৌৎসুক্যেন প্রার্থয়ামানু-
রিত্যাহ—আহংচেতি। হে নলিননাভেতি পদ্মাকারনাভিত্বাৎ

পরমসৌন্দর্যমুদ্ভিষ্টম্ ; অতঃ অরবিন্দরূপকেণ শ্রীপদস্ত পরম-
মধুরসত্ত্বং তাপহরত্বাদিকঞ্চ ধ্বনিতম্ । অতএব যোগো ভক্তি-
যোগঃ, তদীশ্বরৈবশীকৃতভক্তিব্যোগৈরিত্যর্থঃ । হৃদয়ে বিশেষেণ
সর্বোৎকৃষ্টতয়া ভাব্যং চিন্ত্যম্ ; অগাধবোধৈর্জ্ঞানিভিমুদৈক-
রপি পরমপুরুষার্থতয়া ভাব্যম্ । কিঞ্চ, সংসারেতি, এবং
ভক্ত-মুক্ত-বিষয়িণাং ত্রয়াণাং সেবাত্মন সাধ্যত্বং সাধনত্বং
চোক্তম্ । সদা মনসি জুবাং সেবমানানামপি নোহস্মাকং
গেহং প্রতি সৰুদপ্যুদিয়াং, তত্র একটং ভবতু । যদা,
প্রথমতো নলিননাভেতি সঘোষ্য সপরিচয়বিশেষং জ্ঞাপয়িত্বা
তাবতা বিরহস্তানৌচিত্যং হৃৎসহস্রঞ্চ জ্ঞাপিতম্ । বাক্যার্থ-
শ্চায়ম্—আস্তাং তাবদহুর্বিধিতানামস্মাকং স্বদর্শনগন্ধবাক্তাপি,
হে নলিননাভ ! তব পদারবিন্দং ত্বদুপদেশানুসারেণা-
স্মাকং মনস্তপ্যুদিয়াং । নহু কিমিবাশ্রাসস্তাব্যম্ ? তত্রাহঃ
—যোগেশ্বরৈরেব হৃদি বিচিন্ত্যং, ন ত্বস্মাভিস্বংস্রগা-
রস্ত এব মুর্ছাগামিনীবুদ্ধিভিঃ । তদেবোপপাদয়ন্তি—অগাধ-
বোধৈঃ সাক্ষাদদর্শনৈঃ প্যক্ষুভিতবুদ্ধিভিঃ, ন ত্বস্মাভিরিব
তদর্শনেচ্ছয়া মুহূর্মোহেন ক্ষুভিতবুদ্ধিভিঃ । তদুক্তমুক্তবৎ
প্রতি স্বয়ংভগবতা (শ্রীভা ১০।৪৬।৫)—‘ময়ি তাঃ প্রেয়াসাং
প্রোষ্ঠে দূরস্থে গোকুলস্ত্রিয়ঃ । স্রস্তোহুজ্জ বিমুহুস্তি বিরহোৎ-
কণ্ঠ্যবিহ্বলাঃ ॥’ চরণস্তারবিন্দরূপকং তৎস্পর্শেনৈব দাহ-

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পণাং দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ।

ত্র্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। এবং শ্রীগোপীনাং প্রথমদিনগতং সস্তাষণমুপসংহরন্
তেনাত্তদিনগতমপি প্রকারান্তরং লক্ষয়ন্ তাসাং যথাহসৌ
স্বয়মেব গুরুস্তথা স্বয়মেব ফলমিতি বোধয়িত্বা পূর্বোপদেশ-
তাৎপর্যং ব্যঞ্জয়ন্ততো গোণত্বেনৈব শ্রীযুধিষ্ঠিরাদিসস্তাষণ-
মপি প্রস্তোতি—তথেনিতি । তথা তেন তাসাং প্রার্থনা-
প্রকারেণ গোপীরনুগৃহ্য, যতঃ স এব তাসাং গুরুরূপদেশো
গতিশ্চ গম্যো নিত্যপ্রাপ্যঃ । অথ তদনন্তরমেবেতি তাবৎ-
কালং তদ্বিধানামপ্যক্ষুভেঃ, অপৃচ্ছৎ এতৎপূর্বং তেষাং
প্রশ্নমপি ন কৃতবান্, কিমুতাত্তদিত্যর্থঃ । এবং তাসাং প্রোষ্ঠস্থ-
বোধনার্থমেব তদনুবাদঃ ক্রিয়ত ইতি ভাবঃ । অব্যয়ং
ব্যয়াভাবং হানি-রাহিত্যং কুশলমিতি যাবৎ ॥

শান্তির্ভবতি, ন তু স্রগেণৈবেতি জ্ঞাপনায় । নহু তথা
নিদিধাসনমেব যোগেশ্বরগাং সংসারহুঃখমিব ভবতীনাং
বিরহহুঃখং দূরীকৃত্য তদ্রদয়ং করিষ্যতীত্যাহুঃ—সংসার-
কুপ-পতিতানামেবোত্তরগাবলম্বং, ন ত্বস্মাকং বিরহসিদ্ধ-
নিমগ্নানাং, তচ্চিন্তনে হুঃখবৃদ্ধিরেবানুভূয়মানত্বাদিতি ভাবঃ ।
নবত্রৈবাগত্য মুহূর্মাং সাক্ষাদনুভবত, তত্রাহঃ—গেহং জুবাং
পরগৃহিণীনাংস্বাধীনানামিত্যর্থঃ । যদা, গেহং জুযামিতি—
তব সঙ্গতিশ্চ ত্বৎপূর্বসঙ্গম-বিলাসধায়ি তত্তদস্বংকামত্বেষে
স্বাভাবিকাস্বংপ্রতীতিনির্লয়ে নিজগৃহে গোকুল এব ভবতু,
ন তু দ্বারকাদাবিতি স্বমনোরথবিশেষেণ তস্মিন্লেব প্রীতি-
মতীনামিত্যর্থঃ । ‘যঃ কোমারহরঃ স এব হি বরঃ’
ইত্যাদিষৎ । তস্মাদস্মাকং মনসি ভবচ্চরণচিন্তনসামর্থ্যা-
ভাবাৎ, স্বয়মাগমনস্তাসামর্থ্যাদনভিকর্চের্বা ‘ধারয়ন্ত্যেব কৃচ্ছ্রেণ
প্রায়ঃ প্রাণান্ কথঞ্চন । প্রত্যাগমন-সন্দৈশ্চ’ (শ্রীভা
১০।৪৬।৬) ইতি ভবজ্জাতাস্বপ্নস্মারূপং ভবান্ সাক্ষাদেব
শ্রীবৃন্দাবন এব যত্যাগচ্ছৎ, তদৈব নিস্তার ইতি ভাবঃ । অত্র
শ্রীদামাদি-গোপানাং শ্রীমদ্রূপবানদর্শিত-সিদ্ধান্তরীত্যা বিরহ
এব ন জাতোহস্তীত্যানাগমনাৎ, কিন্তু গোরক্ষায়ামেব স্থিত-
ত্বান্মিলনাদিকানাং বর্ণনং জ্ঞেয়ম্ ॥

২। এবং ক্রমরীত্যা লোকনাথেন সর্বলোকেশ্বরেণাপি
পরি সর্বতঃ পৃষ্ঠাঃ সূহৃদ নানোপহারাদিনা সংকৃতাশ্চ, অতন্তৎ-
প্রসাদদর্শনেন হৃষ্টমনসঃ সন্তুস্তৎপাদেক্ষ্যেব তু হতাংহসৌ
গতক্রোশান্তে শ্রীযুধিষ্ঠিরাদয়ঃ প্রভূত্যাচুঃ ॥

৩। অশিবমঙ্গলং তেষাং কৃতঃ ? কুত্র কস্মাদ্ধৈতোর্বী ?
তেষাং তু সদা সর্বত্র মঙ্গলমেবেত্যর্থঃ । কেবাম্ ? যে তব
চরণানুজয়োরাসবং মাধুর্ধ্যং, চরণানুজৈতি ভক্ত্যা তব রূপ-গুণ-
লীলাসৌষ্ঠবমিত্যর্থঃ ; অলমত্যাং, কর্ণপুটে: পিবন্তি প্রীত্যা
শৃংখলীত্যাং । নহু পরমত্বলভং তৎ কুতো লভ্যত ? তত্রাহঃ—
কচিৎ কদাচিৎ প্রেমোজ্জ্বলসময়ে মহতাং স্বদত্তানাং মনসো
মুখেন নিঃসৃতং মনঃপরিপূর্ত্যাত্যদ্রেক্ষেণ মুখদ্বারা প্রকাশ-

মানম্ । আসব-শব্দেন তত্ত্ব স্বতো মধুরত্বং, মাদকতয়া সর্প-
দ্বঃখবিষ্মাকরং ধ্বংসনম্ । অমঙ্গলনাশঃ কৈমুতোন পুষ্ণাতি
—দেহং ভূতামিতি ; অনেন দেহস্ত প্রত্যক্ষতয়া তৎকর্তৃঃ
স্বতিযোগাতোক্তা, তথাপি দেহকৃত ঈশ্বরস্ত তব যা অস্বতি-
বিস্মৃতিস্তচ্ছিন্নং, যদা, দেহন্তু তাং সদা বিবিধদ্বঃখময়ং দেহং
দধতাং দেহকৃতং দেহোৎপাদিকা চাসাবস্বতিশ্চ তদ্বিস্মৃতি-
স্তচ্ছিন্নং, সদা তৎস্মরণমঙ্গলকরমিত্যর্থঃ । তচ্চ স্বংপ্রভাবাৎ
সম্ভবতোবেত্যাশয়েনাহঃ—প্রভো ! হে সর্বসামর্থ্যযুক্তেতি ।
যত্তেবমগ্নাদপি তৎ কদাচিদপি শৃণুতামঙ্গলং নাস্তি, তদা
সম্প্রতি কুপয়া ত্বয়া স্বয়ং বিস্তার্যামগ্নস্ত তত্ত্ব শ্রবণাদপ্যাকাং,
কিঞ্চিদপ্যমঙ্গলং স্মতরাং নাস্ত্যেবেতি । যেবাং চ সাক্ষাস্বদ-
দর্শনং, যেষু চেদৃশত্বংকুপাপ্রাণঃ, তেষাং প্রাগেবাশেষামঙ্গল-
ক্ষয়াং পুনস্তং কুতো বর্ত্তিতাম্ ? অতঃ সদা মঙ্গলমেবেতি
ভাবঃ ॥

৪ । অতঃ সর্বোপেক্ষয়া স্বামেব প্রপত্ত্বামহ ইত্যাহঃ—
হিহেতি । কালেক্তাদি আত্মত্বং প্রকটিতত্বং ‘যমর্ত্তালীলো-
পয়িকং স্বযোগ-মায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্’ (শ্রীভা ৩২।১২)
ইত্যাদি-শ্রীমদ্বক্ৰ-বাক্যেন সর্বোক্তমং নরাকৃতিসামান্যদর্শনে-
নাত্মত্বকৌশলমিত্যর্থঃ । অতএব পরমহংসানামেব গতিং গম্যং
গেয়মিত্যর্থঃ । অতঃ । যদা, আত্মধাম—গুহ্যস্বরূপং,
তদেব বিশিনষ্টি—বিধূতেত্যাদি-চতুর্ভির্ভিষেগৈঃ । তাদৃশ-
মপি তদ্বিত্তা তদ্বিজ্ঞানমনাদৃত্যেত্যর্থঃ । স্বামেব নতাঃ
প্রপন্নাঃ স্ম, প্রসিদ্ধৌ স্ম ইতি ; বিসর্গাস্ত-পাঠো বা ;
নিতামেব দৃঢ়ং ভজ্যম ইত্যর্থঃ । কুতঃ ? পরমহংসানামপি
ভজনীয়ং, তত্রৈব হেতুঃ—কালেক্তাদি । তদবনে নিমিত্তে
তন্নিমিত্তীকৃত্য আত্মাঃ সংগৃহীতা যোগমায়াঃ সর্বৈ স্বরূপ-
শক্তি-বিলাসা যত্র তাদৃশাকৃতিগন্ত তম্ । ব্যাখ্যাস্তরে যোগ-
মায়াকৃত্যকৃতিরিত্যেব স্তাৎ । যদা, আত্মধাম নিজ-নিত্যলীলা-
স্পদং শ্রীগোলোকাদিকং হিত্ব আত্মা প্রকটিতা যোগমায়াখ্য-
চিহ্নস্তিপ্রধানা মূর্ত্তির্ধন তম্ । আত্মধাম্নো বিশেষণানি
বিধূতেতাদীনী । সমানমগ্নাৎ ॥

৫ । যথা শ্রীযুষ্টিরাদয়োহভিভূতবস্ত ইতি এতৎপ্রকারেণ
জনেষপি রাজাদিষ্টিভূবৎস্বিত্যর্থঃ । যাঃ অঙ্গকানাং যাদবানাং
কৌরবাণাঞ্চ শ্রীযুষ্টিরাদীনাম্ স্ত্রিয়ঃ পত্ন্যাঃ, তাঃ সমেতা
মিলিতা যাঃ কথা অগুণ্ণ, তশ্চ ত্রিলোকগীতাস্তে ভূভাং
বর্ণয়ামীতি মহানুগ্রহবচনম্ । অতঃ পরমশ্রদ্ধয়া শৃণ্বিত্যর্থঃ ।

এবং নানাক্রীণাং নানাকথাষপি বৃত্তান্ত শ্রীকৃষ্ণাদীনাম্
দ্রোপদা সহ তদ্বিবাহপ্রসঙ্গশ্চৈব কথনং শ্রীমদ্বনীকৃত্য ভাব-
বিশেষেণ তন্ত্রামেবাদরাৎ, তন্ত্রা এব মহামাধুর্যেণ মুখা-
ত্বাচেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬-৭ । তত্র শ্রীদ্রোপদী তু সখ্যবিশেষাৎ পরমকৌতুকেন
বিবাহমেব পৃচ্ছতি—হে বৈদভ্যেতি যুগ্মকেন । অচ্যুত ইতি
প্রত্যেকং সর্বাঙ্গাং তাঙ্গাং গৃহতো বিচ্যুতিরাহিত্যাভি-
প্রায়েণ । যত্মপি রম্যরূপত্বাৎ নিত্যমেব শ্রীভগবতো মহিষ্যো
যুগ্মমিতি জানীমস্তথাপি প্রকটলীলায়াং যেষু ভক্তেষু যা
মায়া কুপা, ত্বয়া লোকমল্লকর্কশং যথোপযেমে, তথৈভি স্বাদর-
বিশেষো ব্যঞ্জিতঃ, স্বকৌতুকবিশেষশ্চ । নোহস্মান্ প্রত্যেতদ্-
কৃত । তাঙ্গাং বিবাহক্রমাাদিনা জ্যেষ্ঠত্বকনিষ্ঠত্বসম্ভবেহপি তত্তৎ-
ক্রমেণ সঙ্ঘোদনং তত্রোপবেশক্রমোপেক্ষয়া । তাস্ম তিস্থণাং
মুখ্যত্বাদাদরেণ হে-শব্দপ্রয়োগঃ । রোহিণ্যাশ্চ তাঙ্গাং মধ্যে
নির্দেশঃ শতাধিকবোধসহস্রমহিষীমুখ্যত্বেন তাভিস্থল্যত্বাৎ ।
প্রভুত্বরস্তু বিবাহ-ক্রমাদেব কেবলং জাষবত্যাঃ প্রাক্ শ্রী-
সত্যভামায়া উত্তরং তন্ত্রাঃ শ্রীভগবৎপ্রেমবিশেষেণ প্রাধাত্বাৎ ।
শ্রীভদ্রা-মিত্রবিন্দয়োশ্চ মিথো নামলিপি-বিপর্যায়ো লেখক-
ভ্রমাদেব জ্ঞেয়ঃ । পূর্বোক্ত-তত্ত্ববিবাহপ্রকারস্ত বহুবিরোধো-
পত্তেঃ । অতোহগ্রে শ্রীলক্ষ্মণোক্তাব্যাপ্তটাকায়ামপি যথা
মিত্রবিন্দায়া ইত্যত্র ভদ্রায়া ইতি দৃষ্টব্যম্ ॥

বেদ-দুর্বেদভাবান্তা বন্দে শ্রীকৃষ্ণবল্লভাঃ ।

যাঙ্গাং বাগর্থবিবৃতেতি যৎকুপৈব গতির্মম ॥

৮ । তে রাজান এবাজেয়-ভট্টাঃ, তেষাং মূর্ধাক্রমিণ-
শ্চরণরেনবোহপি যন্ত স ইতি । যদা, অজেয়া যে ভট্টা
যোদ্ধারস্তৈরপি নিজাজেয়ত্বার্থং শেখরিতার্থং শেখরিতা অজি-
রেনবোহপি যন্ত স ইতি, সর্বোপরি প্রতিভট্টজ্ঞেত্বার্থঃ ।
ভাগং স্বীয়ং মাং যো নিন্তে স্বীকৃতবানিত্যর্থঃ । তচ্চান্যাসে-
নেতি বোধয়ন্নজেয়েত্যাদিনা সূচিতং মহাবীরত্বমেব দৃষ্টান্ত-
দ্বেনাহ—অজাশ্চ অবয়শ্চ মেবাস্তাঙ্গাং যুধান্ স্বভাগং
মৃগেন্দ্র ইবেত্যর্থঃ । এবং পরিপাটী-বিশেষেণ তত্ত্বদ্ব-
কথনমসাদৃশ্চেন নেতুমযোগ্যতাপ্যাত্মানন্তত্ত্বংপ্রকারেণানয়নাং
তৎকারুণ্যভরবোধনর্থম্ । নহু স্বমেব পূর্ণা শ্রীঃ, পূর্ণেনেন
ভগবতা কথং নানেতব্যোতি চেত্তদ্রাহ—তদিতি । তন্ত্র চরণ
এব শ্রীনিকেত ইতি তৎপ্রসাদাদেব মম তাদৃশত্বমিত্যর্থঃ ।
মম মৎকর্তৃকার্য্যর্চনায় অস্থিতি প্রার্থনয়া যদ্যন্তযোগ্যপি ন

শ্রাং, কুতন্তংপল্লীত্বমর্হামীতি, কেবলং দাসীত্বেন তৎপাদজ-
সেবৈব কাচিং প্রার্থ্যত ইতি ভাবঃ । অতঃ । যদ্বা, স
চাসৌ শ্রীনিকেতচরণশ্চেতি, তথা সঃ অয়মেব নিত্য ইত্যশ্রু
কর্তা, তচ্চ 'যদগাদরণ্যম্' (শ্রীভা ১১।৫।৩৪) ইত্যাদিবদ্ভক্তি-
বিশেষাং । অতঃ সমানম্ ॥

৯। নমু দত্তায়া ভয়াদপি দানমযুক্তং, তত্রাহ—প্রভবে
পরমেশ্বরায়ৈতি । বস্তুতন্তুশ্চৈব সর্বমিতি—যথাকথঞ্চিং
তদর্পণমেব শ্রায়ামমর্গাংস্তত্ত্ব অশ্রায়মেবেতি ভাবঃ । যদ্বা,
শ্রীকৃষ্ণাষ্টীত্যা স্বরক্ষার্থং দত্তাং প্রতিশ্রুতাং, ন তু দত্তাং,
তদলাভাং শ্রীকৃষ্ণায়ৈবাশ্রিত্যং, এবং পিতুরপরাধোহপি পরি-
হৃতঃ । তদর্থমেবোক্তম্—স্বনাভীতি । ভ্রাতৃশোকতপ্ততয়া
অতিব্যাকুলত্বেনোন্মাদাদেবাভিশাপো দত্ত', ন তু জ্ঞানপূর্বক-
মিতি ভাবঃ । অত্র য উপাজহার অদাচ্চ, যঃ প্রভবে চাদিশত
তস্ত তচ্ছ্রীনিকেতেত্যাদি-ক্লিষ্টবাক্যেনৈব অশ্রয়ো জ্ঞাপিতঃ ।
যদ্বা, য উপাজহার, সোহদাত্তস্যৈ প্রভবে চাদিশতেত্যয়ঃ ।
অত্র শ্রীক্লিষ্টবাক্য-সাক্ষাদাস্ত্যশ্রুপ্রার্থনঞ্চ তাসাং দাস্তপ্রধানাং,
কান্তভাবাদাস্তস্য সখ্যপ্রধানাদযুক্তমেব ॥

১০। প্রকর্ষণোক্তাভ্যেতি—অজ্ঞানশ্রুতিরেক উক্তঃ,
তাদৃশযুক্তপ্রবৃত্তেঃ । দেহকৃতং সাক্ষাৎপিঠৈবেতি, ঋক্ষত্বেন তদ-
সম্ভাবনানিরাসার্থং, দেবপুত্রত্বেন কামরূপিহাদিতি ভাবঃ ।
সীতাপতিং, তস্তা উদ্ধারার্থমেব তস্ত সেবাবিশেষলক্ষ্য তস্তাং
ভক্তিবিশেষাভক্তবাৎসল্যাভিপ্রায়াহা ; 'আসীত্তদষ্টাবিংশা-
হম্' (শ্রীভা ১০।৫।৬।২৪) ইতি প্রাগুক্তেহপ্যত্র ত্রিনবাহানি
ইতি সমাপ্তি-দিনাগ্রহণাং । অতঃ । যদ্বা, পরিতঃ কুপয়া
সর্বাজেশু শ্রীহস্তস্পর্শনাদিনেকিতো নিরীক্ষিতঃ, তথা চ
প্রাগুক্তং 'অভিমুখ্যারবিন্দাঙ্কঃ পাণিনা শঙ্করেন তম্' (শ্রীভা
১০।৫।৬।৩০) ইতি ॥

১১। মা মাং, সখ্যা অর্জুনেন সহোপেত্য ॥

১২। ভদ্রাস্থানেহত্র মিত্রবিন্দা নির্গীতৈব, তত্ত্বাদি-
সম্প্রদায়-পুস্তকেহপি তথা দৃশ্যতে । ততঃ বিন্দানুবিদ্যাবিতি
ভ্রাতৃত্বয়েহপি প্রাগুক্তে ভ্রাতৃনিত্যত্র বহুত্বং তদ্বপলক্ষণ-
প্রাপ্তেঃ । শ্রীযোক ইতি ধ্রুপদে, সন্ধিরার্থঃ, তত্ত্ব স্বপূর-
বিশেষণং বা ॥

১৩। উক্ষণঃ উক্ষঃ, ক্ষিতিপ-বীৰ্য্যপরীক্ষণায়ৈতি শ্রী-
ভগবৎপ্রাপ্ত্যর্থমেব । তদিতি পূর্বমেবোক্তং, হ ক্ষুটিং, সর্বো-
সাক্ষাদেবেত্যর্থঃ । ক্রীড়য়া বন্ধনে দৃষ্টান্তঃ—যথেনি । শিশব

ইতি বহুত্বম্ । 'আত্মানং সপ্তধা কৃত্বা' (শ্রীভা ১০।৫।৮।৪৫)
ইতি পূর্বোক্তানুসারেণ । অজ্ঞানোক্তাং হাগাপত্যানি ॥

১৪। বীৰ্য্যশুদ্ধামিতি—শ্রীভগবতা তথা তৎপিতৃকৃত-
নিবন্ধ-পরিপালনাং ॥

১৫। মিত্রবিন্দাস্থানেহত্র ভদ্রাপি নির্গীতৈব । ততঃ
কৈকেয়ীং ভ্রাতৃভির্দত্তামিতি প্রাগুক্তেহপ্যত্র পিতা দত্ত-
বানিতি ভ্রাতৃভিঃ প্রতিশ্রুতাং সর্বসম্মত্যা পিতা আহুয়াদা-
দিত্যভিপ্রায়েণ । স্বয়মাহুয় দানে হেতুঃ—তচ্ছ্রীনামিতি ।
তত্রৈব হেতুঃ—কৃষ্ণায়ৈতি । সর্বচিৎকার্ষকত্বেন তৎসংজ্ঞায়ে-
ত্যভিপ্রায়বজ্ঞানায় । তথাপি তৎসাক্ষাৎপত্ন্যনামগ্রহণং তত্র
স্মারিতেন স্বভাগধেয়েন তাসাং পরমোন্মাদপ্রায়ত্বং বোধয়তি
—যেনেদমসঙ্কোচাঘদস্তীতি । অথবা গুর্বাদি-নামগ্রহণং
লোকেষেব দোষায়, কেবলনামস্বচ্ছন্দাদনাদরাপত্তেঃ, শ্রীভগ-
বতি তু গুণায়ৈব, মহামহিমমুচ্চকৃত্বাং পরমাদরাপত্তেঃ, 'যশ্রু
নাম মহদ্বশঃ' (শ্রীশ্বে ৪।১৯) ইতি শ্রুতেঃ ॥

১৬। অতোহস্তৈব পাদয়োঃ সম্যক্ সন্ধাহনাদিনাম্পর্শঃ
কর্ম্মভির্ভ্রাম্যমাণায়াঃ সত্যা মে মম জন্মনি জন্মনি ভবেৎ
ভবতু, ইতি নরলীলয়া সর্বমশ্রুপুরুষার্থবর্গমনাদৃত্য । তত্র
হেতুমাং—যেন যত ইত্যর্থঃ ; তদিতি—শ্রেয়সো বিশেষণ-
ত্বাং নপুংসকত্বম্ ; স পাদস্পর্শ এব আত্মনো মে শ্রেয়ঃ
পরমপুরুষার্থ ইতি ॥

১৭-১৮। ইতি সর্বোপরি পরমানন্দময়মপি নিজভাগ-
ধেয়-বিশেষ-কথনং তাভিলিঙ্গয়া সংক্ষিপ্তং মন্যানা তত্র চ
শ্রীক্লোপদীং নিজ-বিবাহোত্তমং প্রকৃষ্টমিব মন্যানাং তর্কয়ন্তী
তদ্বয়মপি পরমতন্মদেন সহমানা তাসাং জ্যেষ্ঠানাং সপ্তানা-
মুত্তরসমাগ্ণাববকাশং প্রাপ্য সঙ্কোচেন নিজ-বিবাহ-বৃত্তং
বিস্তার্যাহ—মমেতি । অচ্যুতস্ত সর্বৈশ্বর্য্যপরিপূর্ণস্ত জন্ম—
শ্রীদেবক্যাং তাদৃশামবির্ভাবং, কর্ম্ম চ শ্রীগোকুলক্রীড়াদিকং,
চকারাজপাদিকঞ্চ । নমু মাভুলেয়ত্বেন নিকটস্থান্তস্ত জন্মাদি-
জ্ঞানেন ভদ্রায়ান্তুচ্ছিত্ততা ঘটেতৈব, ত্বয়া তু কথং শ্রুতমিত্যা-
পেক্ষায়ামাহ—নারদেতি । মুহুরিত্যশ্রোভয়তোহপ্যয়ঃ । হ
হর্ষে । নমু বহুবল্লভেহস্মিংশ্চিন্তমযুক্তম্ ; সত্যং, বিচারেণ
তন্মাত্রৈকগতিতাদিত্যাশয়েন ; তত্রাত্মনো বিচারমাহ—
কিলেতি । পদ্বাহুয়েতি বৈদগ্ধ্যাদিকং ধ্বনিতম্ । তচ্চ
সু-শব্দেন সং-শব্দেন চ সমর্থিতমপি । অতএব লোকপান্
শ্রীক্ল-ক্লদাদীনু বিশেষেণ দৃকপাতাশ্রকরণেনাপি, কিংবা

বিদূরত এব হিহা বৃত্তো মুকুন্দ এব ক্ষীরোদমণেন ; অতো
মমাপি তাদৃশ-বিচারেণ তস্মিন্নেব চিত্তমভূদিতি ভাবঃ ।
যদ্বা, মম চিত্তং মুকুন্দে আস, অতঃ স্তসংযুগা চিত্তাবতরণেন
তমেব নিশ্চিন্ত্য বিলাসেন পদ্মহস্তয়া লোকপান্ মহাভূপতীন
বিহার ময়াহসৌ বৃত্তঃ । এবমপি শ্লেষণে তদৃষ্টান্তং
ধ্বনিতম্ । ইতি প্রথমং সংক্ষেপেণোক্তিঃ, পশ্চাদবিস্তারেণ
ভবিষ্যতি ; মতং নিশ্চয়ম্ ॥

১৯। উপায়মেবাহ—যথেন্তি । যাদৃশঃ কৃতত্বংপিত্রা
তাদৃশঃ কৃতো মংপিত্রাপীত্যর্থঃ । পার্থেয়ুগাপাকৃত ইতি পার্ঠে
যথা পার্থেয়ুগা কৃতস্তথা শ্রীভগবদিষুণেত্যর্থঃ । যতপি স্তমূলত
এবোক্তদৃষ্টা দৃষ্টোহসৌ, ততো দৃষ্টাপি দূরত এবাবরণং
ভিত্তা তন্মাত্রমেব ছেত্তব্যমিতি সময়েন পশ্চাদ্ভ্রাম্যন্তদনু-
সন্ধানন্ত দুষ্করত্বত্বংপিতৃকৃতোহপি দুর্বেধ এব, তথাপায়ঃ
মংপিতৃকৃতস্ততোহপি দুর্বেধ ইত্যাহ—অয়ংস্থিতি । স জলে
জলপরিপূর্ণ-পরিখামণ্ডলে জলগর্ভমধ্যস্থস্তমূলস্তাগম্যত্বেন
সাক্ষাদদর্শনাদবিসদর্শনমাত্রেন পূর্বমপি তদবস্থিতিপ্রদেশা-
নিশ্চয়াদিতি ভাবঃ ॥

২০। এতদাশ্চর্য্যং লোভনঞ্চ ॥

২১। চাপং তদ্বিশেষং মংপিত্রৈব তত্র স্থাপিতমিতি
ভাবঃ । পর্বদি বেদুমিতি প্রগল্ভতা, মন্ধিয় ইতি বেধে
প্রযত্নপরতোক্তা, তথাপি ॥

২২। একে বলিনঃ আকোট চাপশ্চৈকশ্চাপং কোটো
জ্যামাদৌ নিধায় পশ্চাদন্তস্তাং যোজয়িতুং তৎপর্য্যন্তং সমা-
কৃত্য স্থিতা । অমুনা হতাঃ জ্যায়োজনাশস্ত্যোচ্চলিতেন
চাপেনৈব হতা ইত্যর্থঃ ॥

২৩। অশ্বষ্ঠঃ—অশ্বষ্ঠদেশাধিপঃ ॥

২৪। মংস্তস্তাভাসং ছায়াং বিশেষেণ মহাভিনিবেশেন
মুহুরীক্ষিত্বা কেবলং পম্পর্শেন্তি বাণেকদেশেনৈব সংযোগাৎ,
ন তু তন্মধ্যাভাগেন স্পর্শজ্ঞানন্ত বাণে তৎসংঘর্ষণচিহ্ন-
দর্শনাৎ । তত্রার্জুনস্ত প্রবৃতিঃ শ্রীভগবন্মাহাত্ম্য-বিস্তারণায়
জ্ঞেয়া ॥

২৫-২৬। রাজহেষ্টিত যুগ্মকম্ । বীক্ষ্য বিলাসেন দৃষ্টা,
অভিজিহীতানেন মধ্যাহ্নে জ্ঞেয়ঃ । অতন্তদুপরি রবি-
স্থিত্যধিকচলক্ষ্যত্বঞ্চ সূচিতম্ ॥

২৭। ভূবি যে জয়-শব্দাঃ, তৈর্যুতাস্তৎসমকাল্য ছন্দুভয়ো
দিবি নেহুরিত্যর্থঃ ॥

২৮। প্রাকর্ষণে পরমাদরাদিনা হস্তাভ্যাং গৃহীত্বা, নূহ্নে
ইত্যাদিকং বিবাহে তদপেক্ষায়াং ; ব্রীড়া সভাদিনা, অতএব
হাসঃ অন্তরানন্দেন প্রসাদমাত্রং, তদযুক্তং বদনং যন্তা ইতি
বদনশ্চৈব তদ্বদনং, ন তু মম কৃত্রিমমিত্যর্থঃ ॥

২৯। কুন্তলানাং গণ্ডাস্তঃপতনং কর্ণসমীপস্থচূর্ণকুন্তলানাং
বন্ধনবিশেষেণ তৎসমীপপ্রাপ্তেঃ । স্থিতান্ রাজ্ঞো নিরীক্ষ্য
অবজ্ঞয়েব দৃষ্ট্বা শিশিরেত্যাদিলক্ষণ-শ্রীকৃষ্ণকটাক্ষমোক্ষৈঃ ।
অনুরক্তহৃদয়া স্বীয়াং তদর্থং হস্তরচিতাং গৃহীতাং মালাম্ ।
মুরারেরিতি মহাবীরত্বাদিনা মালানিধানযোগ্যতোক্তা । অশ্রু-
ভৈঃ । যদ্বা, উরবঃ কুন্তলানাং কুণ্ডলয়োঃ চিহ্না যয়োস্তে
গণ্ডমণ্ডলে যস্মিন তৎ ; ‘শিশিরঃ শীতলো মন্দঃ’ ইত্যর্থঃ ।
মুরারেরবাস্তুরক্তং হং অয়তে ষাভীতি তথা । সেতি মিথঃ
প্রেমোক্তম্ । অশ্রুং সমানম্ ॥

৩০। তাবদিতি—তৎক্ষণত এবৈত্যর্থঃ ॥

৩১। এবমনেনোক্ত প্রকারেণাপি বৃত্তে তাবদপি ছরাশা-
গ্রস্তত্বাদিতি ভাবঃ । ভগবতি সর্ব্বশক্তিমতি, যত জ্ঞে
সাক্ষাৎ-পরমেশ্বরে । নৃপযুগপা রাজবর্গশ্রেষ্ঠা জরাসন্ধাদয়ঃ,
হে যাজ্ঞসেনীতি বিষয়াঃ । অহৌ যযজুক-ক্রপদকত্যাং
সদবুদ্ধিমতী ঙ্গ তেবাং ধাত্যভরণং পশ্চৈতি ভাবঃ ॥

৩২। হয়রত্নচতুষ্টয়মিতি রথস্ত মহাবেগাদিকং সূচিতম্ ।
আজৌ যুদ্ধার্থং সন্নদ্ধ উত্ততঃ সন্ তস্মৌ, রথোপযোগ্যবোদ্ধা-
বস্থানেনাসৌ ॥

৩৩। কাঞ্চনোপস্করং সৌবর্ণপরিচ্ছদমিতি দূরদৃশ্যাদিকং
ধ্বনিতম্ । অতো মিবতাং পশ্চতামপি । অনাদরে যষ্টী ।
অতো যুগাণামিতি দৃষ্টান্তেন শ্রীদাক্ষকস্ত নির্ভয়ত্বমুক্তম্ । হে
রাজ্ঞীতি পরমোৎসাহাৎ ॥

৩৪। স্থানোহপ্যদৃষ্টত্বাৎসবদ্রুতপুচ্ছা ভবন্তি । অতঃ ।
যদ্বা, কেচিদ্রথবেগতোহপ্যুৎসজ্জিতুমশক্তা দূর এবাবস্থিতাঃ ।
আগুগরধাস্ত কেচন তে কুবুদ্ধয়োহবসজ্জস্ত । কিমর্থম্ ? পথি
নিষেদ্ধং রোদ্ধমিত্যর্থঃ । অতঃ সংযত্বা যুদ্ধোত্ততাং, অত
এবোদ্ধৃতেষাং সন্তঃ ॥

৩৫। শার্ঙ্গ্যাক্ষ্যুতৈঃ স্বয়মেব নিঃসৃতৈর্বাণৌঘৈঃ, কেচিং
কৃতবাহবঃ, কেচিং কৃতাজ্জ্যুয়ঃ, কেচিং কৃতকক্ষরা ইতি
বিবেচনীয়ম্ । যদ্বা, যুগপদেব কৃতৌ যুদ্ধার্থং গৃহীতান্ত্র-
তাজনার্থমাদৌ বাহু, ততো নিপাতনার্থমজ্যু, ততঃ সত্তো
মারণার্থং কক্ষরং যেষাং তে ইতি বাণানামতিশীঘ্রত্বমপি

সুচিতম্ । অতঃ প্রধনে যুদ্ধভূমৌ নিতরাং পেতুম্ । ইত্যর্থঃ । প্রধনং সম্যক্ দূরতন্ত্যক্তা । হৃদবুর্বেগেন পলায়ন্তে অ ॥

৩৬ । ততস্তৎপশ্চাদেব, ন তু তাননির্জিত্যেত্যর্থঃ, যতো যত্নপতিঃ মহাবীরবর্গশ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । যদ্বা, যত্নপতিরिति পত্নীপ্রাপ্তাদিনা পুরীপ্রবেশতো যদূনাং প্রহরৌদয়াভি-প্রায়েণ । অতীতি—সদালঙ্কৃতামেবাধুনা চ মহোৎসবেহতি-শয়েনালঙ্কৃতামিত্যর্থঃ । তদেবাহ—রবীতি । দিবি ভুবি চাভিতঃ সর্বতোভাবেন সম্যক্ পরমোত্তমত্বেন স্তুতামিতি তত্র তত্র তাদৃশত্বাভাবেনাসাধারণ্যমুক্তম্ । তত্রাপি স্বকেতনং নিজাবাসং তরণিরিব স্বয়ং জাজ্বল্যমানস্তত্র ত্যাংচ বিছো-তয়ন্ সমাগু গীতবাগাদি-মহোৎসবেনানন্দেনাবিশং প্রবিবেশ । তরণি-পক্ষে স্বকেতনং স্বমণ্ডলমিত্যেব । তরণিশ্চাত্র বিষ্ণুনাং জ্ঞেয়ঃ ॥

৩৭ । ভগবতঃ সূহৃদাদীন্, মহোৎসবত্যাং । তত্র সূহৃদো মিত্রাণি ; সঙ্ঘন্ধিনো বিবাহাদি-সম্বন্ধতঃ, বান্ধবা জ্ঞাতয়ঃ । যদ্বা, শ্রীভগবতঃ পাণিগ্রহণে দ্বারকায়াং পশ্চাদা-গতঃ সন্নিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৮ । সর্বাঃ সম্পদো নবযৌবনালঙ্কারাদয়ো যাসাং তাসাং তাভির্দাসীভিঃ, তাদৃশৈর্ভটাদিভিঃ সেনায়াশ্চতুর্ভি-রঙ্গৈঃ । যদ্বা, সর্বাভিঃ সম্পত্তিধনাভিঃ সহ । ভট্টা মহাবীরাঃ পদাতয়ঃ । পূর্ণায়াপি দানে হেতুঃ—ভক্তিত ইতি, ভক্ত্যা পত্রাদীনামপি তেন গ্রাহ্যত্যাং । তচ্চ প্রাপ্তম্বেব । তত্র চ রবেদোপমিবেতু্যপমা প্রকৃষ্টা ॥

৩৯ । এবমাবেশেনাত্মানং বহু বর্গয়িত্বা সলজ্জা ইব সর্বাঃ স্বজ্যোষ্ঠাঃ সন্তোষয়ন্ত্যপসংহরতি—আত্মারামশ্চেতি । স্বয়মেব পূর্ণত্বাদাত্মমাত্রকীড়াযোগ্যস্তাপি তস্ত বয়ং গৃহ-দাসিকা বভূবিমিতি তস্ত কারুণ্যমাত্রমত্র কারণমিতি ভাবঃ । এবং দৈন্ত্যাদ্যাবিশেষাব্যাজনে । কিন্তু ভক্তিমাত্রব্যাজনে তত্ত্বদর্শনে স্বয়ং তত্ত্বংকথনপ্রাগল্ভ্যমপ্যাচ্ছন্নম্ ॥

৪০ । ভৌমমিতি ত্রিকম্ । যোহস্মান্ পরিগিনায় এতশ্চেতি তৃতীয়েনাশয়ঃ । ভৌমং ভূমঃ পুত্রমিত্যবধ্যতা সুচিতা, তমপি যুধি নিতরাং হত্বা ; নিশ্চলার্থমেবাভিবাঞ্ছয়ন্তি—সগণমিতি । নহু ভূমঃ পুত্রং কুতো হতবান্ ? তত্রাহঃ—নোহস্মান্ ; তেন রুদ্ধাঃ, জাহ্নেতি—কারণান্তরন্ত গৌণ-মেবেতি ভাবঃ । তত্র হেতুঃ—অথ ভৌমবধানন্তরমেব, নিমূচ্য

রোধারিঃশেষেণ মুক্তা । দ্বারকায়াং প্রস্থাপনাং জানাশ্বরেভ্যো বৈশিষ্ট্যং দর্শয়ন্ত্যো নির্মোকহেতুমাছঃ—পাদাশুজং, তস্তাহু নিরন্তরং অরন্তীঃ ; সংসৃতিবিমোক্ষমিতি—সংসারমহাছঃখ-তোহপি বিশেষেণ মোক্ষয়তি, কিং পুনস্তদ্রোধাদিত্যর্থঃ । আপ্তকামোহপি পরিগিনায়েতি—তত্রাপি পরমকারুণ্যাদিক-মুক্তম্ । অতঃ । যদ্বা, আপ্তকামোহপি যঃ পরিগিনায় ; কুতঃ ? সংসৃতিবিমোক্ষমপি, নির্মোক্ষমপি নিমূচ্য, কিমু-তাত্মমামুগ্নিকমৈহিকং বা স্বার্থং নিমূচ্য পাদাশুজমেব অরন্তীঃ, অতএব ন কামপি সম্পদমিচ্ছামঃ ॥

৪১-৪২ । কিন্তু কেবলং তদাত্মমেবেত্যাছঃ—নেতি দ্বাভ্যাম্ । হে সাধবীতি—পাতিব্রত্যানিষ্ঠয়েতত্ত্বয়া সাধু বধ্যত এবেতি ভাবঃ । ভোজ্যমিতি—চতুর্থসঙ্ঘাক্ষরমধ্য এব পাঠো গম্যতে । ভুন্নকীতি—ভুক্ তস্ত ভাবো ভোজ্যমিত্যর্থঃ, তথৈব বহুচ-ব্রাক্ষণপাঠাচ্চ । উত অপি, বৈরাজ্যমপি, সাম্রাজ্যাদীনাং যথোত্তরং শ্রেষ্ঠ্যম্ । এতস্ত গদাভূত ইতি নরকবধার্থং ‘গদয়া নির্বিভেদাদ্রীন্’ ইতি, ‘প্রাকারং গদয়া গুর্ভ্যা নির্বিভেদ গদাধরঃ’ (শ্রীভা ১০।৫৯।৪-৫) ইত্যনেন চোক্ত-গদাধরত্বাভিপ্রায়েণ ; শ্রীঃ সর্বা সম্পত্তিতত্ত্বতঃ পাদ-শৈকশ্চ রজ একমপি শ্রীমদिति রজসোহপি বিশেষণং বা, তস্ত সর্বোত্তমত্বং প্রমাণয়ন্তি—শ্রিয় ইতি ॥

৪৩ । নহু শ্রীঃ সর্বস্বজ্যোতিতঃ শ্রেষ্ঠা, তৎপ্রাপ্যং কথং প্রাপ্যত্বং ? উচ্যতে—প্রেম-মাহাত্ম্যেনৈব তৎপ্রাপ্তিঃ, ন তু জাত্যাদি-মাহাত্ম্যেনেত্যাছঃ—পুলিন্দ্যস্তৃণবীরুধঃ শ্রীবন্দাবন-বর্হিতঃ, তত্র পুলিন্দীনাং তদ্বাঞ্ছাঃ পূর্ণাঃ, পুলিন্দ্য ইতি প্রাপ্তক্লেঃ । তৃণবীরুধাঃ ‘বনলতাস্তরবঃ’ (শ্রীভা ১০।৩৫।৯) ইত্যাত্মক্লেঃ । ব্রজস্বাদীনাং যথাপূর্বং প্রেমগা তদ্বাঞ্ছয়া শ্রেষ্ঠ্যং কিং বক্তব্যম্, ব্রজস্ত্রিয়ো বাঞ্ছন্তীতি পুলিন্দ্যোহপি বাঞ্ছন্তীত্যেব কৈমুতিক-ত্বায়েন ব্যাখ্যেয়ম্ । তত্র বীরুদ্যো-হপি তৃণানাং শ্রেষ্ঠ্যং, তেষাং তৎস্পর্শলাভাধিক্যং ; অহো কিং বক্তব্যং, তাস্তাস্তদ্বাঞ্ছন্তীতি গোপাঃ, সম্বাহনাত্ম্যং পাদস্পর্শমপি বাঞ্ছন্তীত্যাছঃ—গাব ইতি । মহাত্মন ঐশ্বর্যেণ সর্বব্যাপকস্তাপি গাশ্চরয়ত ইতি তৎকারুণ্যমেব তত্র হেতুরিত্যর্থঃ । অতঃ । তত্র চ নহু তস্ত গৃহিণ্যো যুয়ং সর্বসম্পদভাজঃ কিমেব কাময়স্ব ইত্যত্র তদন্ত্রেচ্ছা-রাহিত্যাদিতি পরিহারো দ্রষ্টব্যঃ, তৎ কিং তৎপাদরজ এব কাম্যত ইতি যথোৎসং কিমপি ন কাম্যতে, তর্হি তদ্রজোহপি

কিমিতি কামাত ইত্যর্থঃ । অথবা আনন্ত্যং 'তে যে শতম্'
(শ্রীতে ২৮৮) ইত্যাদি-শ্রুতিরীত্য । মনুষ্যানন্দমারভ্য শত-
শতগুণিতভেদে প্রাজাপত্যানন্দস্ত গণনায়াঃ পরাং কাষ্ঠাং
দর্শয়িত্বা পরব্রহ্মণি তু 'যতো বাচো নিবর্তন্তে' (শ্রীতে ২৪৪)
ইত্যনেন যদানন্দস্থানন্ত্যং দর্শিতং, তদপীত্যর্থঃ । কিং
বহুনা, হরেঃ শ্রীপতেঃ পদং সামীপ্যাদিকমপি, যতস্তদে-
তৎসর্কমধীনমপি ন কাময়ামহে, নাধীনং কর্তৃমিচ্ছাম
ইত্যর্থঃ । কিমদিকং লকুং কাময়ধেব ? তত্রাহঃ—এতশ্চাস্মৎ-
পতিভ্যে ন সর্কবিজ্ঞাতস্ত গদাভূতঃ শ্রীমৎপাদরজ এব
তাবন্মূর্ধা বোচুং কাময়ামহে ; তত্রাপি যং শ্রিয়ঃ কুচ-
কুক্ষমগন্ধেনাঢ্যং, তদগন্ধে প্রাপ্তসম্পদিশেষং, তং পুনরধিকং
কাময়ামহ ইত্যর্থঃ । নহু শ্রীপতেরেব পদং শ্রীকুচকুক্ষম-
গন্ধাঢ্যং, তত্তু ভবত্যন্ত্যুক্তবত্যা এব, যদি শ্রীরজ কুক্ষিগ্যাভি-
প্রযতে, তর্হি তত্তু ভবতীনাং প্রাপ্তমেব, তস্মান্তত্বিলক্ষণায়া
এব শ্রিয়ঃ কুচকুক্ষমগন্ধাঢ্যং, তস্মাদিতি গম্যতে । ততস্তদ-
ববোধনায় পুনর্বাশিষ্যতাং, তত্রাহঃ—ব্রজস্ত্রিয় ইতি ; 'পূর্ণাঃ
পুলিন্দ্য উরুগায়পদাজরাগ-শ্রীকুক্ষ্মেন দয়িতান্তনমঙিতেন ।
তদর্শনম্বররুজস্তৃণরুণিতেন, লিম্পিত্য আনন-কুচেযু জহ-
ন্তদধিম্ ॥' (শ্রীভা ১০১১১৭) ইতি-স্ববাক্যাগতমুসারেণ
ব্রজস্ত্রীাদয়ো যদ্বাঞ্ছন্তি, তদ্ববাস্তুরিত্যর্থঃ । বর্তমানপ্রয়োগেণ
তত্ত্বদ্বিচ্ছেদ উৎপ্রেক্ষ্যতে ; অত্র পুলিন্দ্যাদিনির্দেশস্ত স্বৈবা-
মপি তৎপ্রাপ্তিযোগ্যতা-বিবক্ষয়া, তৃণবীরুধো দুর্লভাঃ,
আসাং বাজ্ঞা—'কেবলেন হি ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা
মৃগাঃ' (শ্রীভা ১১১২৮) ইতি-দৃষ্টেঃ ; গাবো গাশ্চারণত-
শ্চারণস্তো গোপা ইত্যন্তে নির্দেশস্ত তেষাং কেষাঞ্চিং প্রিয়-
সখাদীনং তদনুমোদনকারিত্বেহপি পুরুষত্বাত্ত্রাযোগ্যত্ব-

বিবক্ষয়া । অয়ং ভাবঃ—শ্রীভ্যে প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রিয়স্তত্র কামনৈব
শ্রয়তে, ন তু সঙ্গতিঃ ; 'কস্তানুভাবোহস্ত ন দেব বিদ্রহে,
তবাজ্জু রেণুস্পর্শাধিকারঃ । যদ্বঃশ্রয়ঃ শ্রীর্ললনাচরতপো, বিহার
কামান্ সূচিরং ধৃতব্রতা ॥' (শ্রীভা ১০১৬৩৬) ইতি নাগ-
পত্নীনামুক্তেঃ । ন চ কাক্সিগীত্বেন প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রিয়স্তত্র সঙ্গতিঃ,
কালদেশয়োরন্ত তমত্বাৎ ; ন চ ব্রজস্ত্রীণাং শ্রীসম্বন্ধলালসা
যুক্তা 'নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ উ নিতান্তরতঃ প্রসাদঃ' (শ্রীভা ১০১
৪৭৬০) ইত্যাদিনা ততোহপি পরমাধিক্যশ্রবণাৎ ; তস্মাৎ
'কাক্সিগী দ্বারবতাস্ত রাধা বৃন্দাবনে বনে' ইতি মাংস্ত-স্কান্দাদি-
নির্গীত্যা ; 'দেবী কুক্ষময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সর্ব-
লক্ষ্মীময়ী সর্পকান্তিঃ সম্মোহিনী পরা ॥' ইতি বৃহদৌতমীয়-
দৃষ্ট্যা চ যা তাস্ত রাধাত্তে প্রসিদ্ধা, সর্বতো বিলক্ষণা শ্রী-
বিরাজতে, তামুদ্दिষ্টেব তাসাং তদিদং বাক্যং যথা—'অনয়া-
রাধিতো নুনং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ । যন্মো বিহার গোবিন্দঃ
প্রীতো যামনয়দ্রহঃ ॥' (শ্রীভা ১০৩০২৮) ইতি, 'অপ্যেণ-
পত্ন্যুপগতঃ প্রিয়য়েহ' (শ্রীভা ১০৩০১১) ইত্যাদি-দ্বয়ঞ্চ ।
ততশ্চ তাসাং যথা তত্র স্পৃহাস্পদতা, তথা অস্মাক্ষেতি,
তদেবং তাদৃশপ্রেমস্ফূর্তিময় তদগন্ধাঢ্যতায়াঃ সম্প্রত্যস্মাস্ত
প্রকাশঃ স্তাদিতি দর্শিতং, ন কেবলং তাদৃশং তদ্রজ এব
বাঞ্ছন্তি, অপি তু তাদৃশং পাদস্পর্শঞ্চ বাঞ্ছন্তি । ততো
বয়মপি তঞ্চ কাময়ামহ ইত্যর্থঃ । যদা, তদ্রজস এব বিশেষণং
পাদস্পর্শমিতি তদব্যভিচারিফলস্বাদভিন্নমেবেত্যর্থঃ । এতস্ত
তস্ত কীদৃশস্ত ? মহান্ সর্কত্র স্তাদপি স্বভাবাত্তম আত্মা
সৌন্দর্যাদিপ্রকাশময়ঃ স্বভাবে যন্ত তাদৃশস্ত, তত্রাতিশুকুভে
তাভির্ভগবান্ দেবকীসুতঃ' (শ্রীভা ১০৩০৬) ইতি
শ্রীশুকোক্তেঃ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টপ্পাং ত্র্যশীততমোহধ্যায়ঃ ।

চতুরশীততমোহধ্যায়ঃ

১ । পূর্বপ্রসঙ্গং সংগ্ৰাহ্যমুপসংহরতি—শ্রুত্বৈতি । শ্রুত্বৈ-
তানেন যাজ্ঞসেনীত্যৈষ্টেব মুখ্যোহয়ঃ পূর্বপ্রকরণে
তস্তা এব প্রস্তাবাৎ প্রশ্নকর্ত্তীত্বাচ্ছবলপুত্র্যাদীনাস্ত গোণঃ,
তাসাং নামমাত্রগ্রহণাৎ, ততস্তাসাং শ্রবণং পরস্পরৈষেব
জ্ঞেয়ং, ন তু সাক্ষাৎ তাসামগ্রে তস্তাঃ স্বাতন্ত্র্যস্ত তাদৃশ-

বিনোদপ্রস্তাবস্ত পট্ট-মহিবীভিঃ স্বয়ং তাদৃশকথনস্ত চাযোগ্য-
ত্বাৎ, এবমপি প্রথমং পৃথাদীনামেবোপাদানং গুরুত্বাদেব
যাজ্ঞসেনী - মাধবীতানয়োরুভয়তোহপ্যর্থ - শব্দনির্দেশস্তয়ো-
স্তদানীং সহাবস্থানং সূচয়তি, পূর্বপরিচ্ছেদ-সূচকত্বাৎ, তদ-
নস্তরং ক্ষিতিপ-পত্নীনামুপাদানং যথাসম্ভবং তল্লিকটানিকটত্ব-

বোধনায় উত স্বগোপা ইতি—সৰ্বতঃ পৃথগুপাদানাত্মসাং
তু দূরত্বমেব ব্যজাতে, অতস্তাশ্চ পরম্পরৈবৈব শ্ৰেতি
জ্ঞেয়ং, তাস্থ স্ব-শব্দবাস্তবত-পূৰ্ণপূৰ্ণশতকৃতঃ সংযুতিমহা-
প্রেমবতীষু বিদ্যমানাস্থ তাসাং কথায়্য এব পরমাশ্চর্য্যভূতেন
প্রস্তাব্যতাদৃধবা স্বগোপী-শব্দেন তত্তৎপালয়িত্বাস্তংসখ্যাদয়
উচ্যন্তে ; অতএব স্বেতি পৃথগুক্তিঃ ; তত্র পৃথা-স্ববলপুত্রো-
বিস্ময়ঃ পাতিব্রতাংশে, যাজ্ঞসেহাস্তদংশে ভাবাংশে চ, মাধব্যাঃ
স্নেহাংশে, ক্ষিতিপ-পত্নীনাং যথাযোগ্যং, স্বগোপীনাস্থ স্বীয়-
ভাবমস্পর্শশিভাবস্তু । পক্ষান্তরে যথা স্বাশ্রয়ং, যতঃ প্রণয়ানু-
বন্ধ-শব্দস্ত তত্র তত্র তত্তদংশপ্রাপ্তা-বিবক্ষা । ন কেবলং
বিস্ময়ঃ, কাশাঞ্চিং প্রেমসামান্যত্বাৎ-স্পর্শেন কাশাঞ্চিং স-
জাতীয়তদ্বিশেষাংশস্পর্শেন চ শ্রীভগবদ্বিয়কপ্ৰীত্যান্নাসচ জাত
ইত্যাহ—অলমশ্চকলেতি, অলমত্যাগাঃ অশ্রাং যঃ কলা
ধারাবাহিনোহংশাঃ, তাভিরাকুলাক্ষ্যঃ । ননু ভবতু কাশাঞ্চিং
প্ৰীতিমতীনাং তাদৃশত্বং, কথমত্মাসামপীত্যাশঙ্ক্যাহঃ—কৃষ্ণে
সৰ্বকাক্ষক-স্বভাবে, যতোহখিলানাং প্রাকৃতা প্রাকৃতানামাত্মনি
মূলস্বরূপে হরৌ রূপ-গুণাদিভিঃ সৰ্বমনোহরে ইতি ॥

২। নানাকৌতুকে চাত্ৰ কৌতুকাস্তরমাপতিতমিত্যাহ
—ইতীতি । এতদ্বিচিত্রপ্রকারেণ আজগ্মুরিত্যত্ৰাযয়ুরিতি
কচিং পাঠঃ ॥

৩-৫। মুনীনৈব গণয়তি ত্রিকোণঃ তত্র দ্বৈপায়নস্ত প্রাঙ্ক-
নির্দেশঃ পিতৃত্বাদিনা গৌরবাধিক্যাৎ, মুহুন্তরাণাং ক্রমস্তা-
গমনক্রমাদেবেতি গম্যতে । ভগবানিতি—রামস্ত বিশেষণং
দশাবতার-মধ্যপাঠাদদরাধিক্যেন ; দ্বিতাদীনং ব্রহ্মপুত্রা ইতি
বিশেষণং ব্রহ্মপুত্রোৎপত্তাবহুস্তত্বাৎ । যদ্বা, ব্রহ্মপুত্রাঃ সনকা-
দয়ঃ । ব্রহ্মপুত্র ইতি পাঠঃ কচিং ; আদি-শব্দাৎ পরাশর-
মৈত্রেয়-বৈষ্ণবস্পায়নাদয়ঃ সৰ্ব এব মুনয়ঃ ॥

৬। সহসা অতর্কিতং শীঘ্রমেবেত্যর্থঃ । প্রাগাসীন
ইতি যদি তে পূৰ্বে তেবামাগমনমশ্রোয়ান্, তদা নাসীদ্যন্তেব,
প্রত্যুত্যাগ্রে গত্বা তান্ স্বয়মানয়িত্ব্যন্ত চেতি ভাবঃ । আদি-
শব্দাৎ শ্রীনন্দাদয়ঃ পুরোহিতাদয়শ্চ, যতো বিধেন বন্দিতান্,
ত্রিভগবতাপি মানিতত্বাৎ ॥

৭। তান্ রামসহিতোহচ্যুতঃ সৰ্বৈকখ্যাপরিপূর্ণোহপি
শ্রীকৃষ্ণঃ স্বাগতাদিভিরাচর্য্যং যথা যেনাচীনপ্রকারেণৈব সৰ্বৈ-
হপি তানানর্চুঃ, তন্ত সৰ্বমূলরূপত্বাদ্ভেদে নৈব তদর্চনং
সিদ্ধমিত্যর্থঃ । অর্চয়ন্নिति পাঠে যুগ্মকম্ । স্বাগতাদীনাম্

স্বাগমানুসারেণার্থিক-ক্রম এবাত্ৰ জ্ঞেয়ঃ । যদ্বা, অর্চয়েৎ
ব্যবহারক্রমঃ, তত্র প্রথমতঃ স্বাগতম্, উপদ্রবে জাতে তেবাং
লোকপালানাং প্রথমতস্তথৈ প্রতিকার্য্যত্বাৎ । স্বাগতে
জ্ঞাত এবাসনদানান্নিত্বাৎ, আসনানন্তরমেব পাণ্ডুং, প্রত্যেক-
গণ্ডুষ-প্রত্যেক-প্রক্ষালনপাত্রাভ্যাং জ্ঞেয়ম্ । এতদুপলক্ষণ-
ত্বেনাচমনীয়ঞ্চ, ততঃ স্বাহ্যে সত্যার্থাদিসমাগট্টেয়গ্র্য এব
চাহুলেপনং যুক্তমিতি ॥

৮। যতো ধর্ম্মগুপ্তনুঃ—ধর্ম্মরক্ষার্থমবতীর্ণ ইত্যর্থঃ । মহতো-
হপি যতবাচঃ, কুতঃ ? অতশ্চ তত্তত্তত্ত্বক্রিশ্রবণার্থমিত্যর্থঃ ॥

৯। অহো প্রহর্ষে, বয়ং মনুষ্যাঃ, যোগেষু স্ববানুষ্ঠিতেষু
কর্ম্ম-জ্ঞান-ভক্তি-লক্ষণেষু ঈশ্বরানাং সিদ্ধানাং দাতুং দূরী-
কর্ত্তুঞ্চ সমর্থানাং বা দর্শনং পরমভাগবতানামেব বা সর্বেষেব
তত্ত্বক্রিশ্রুতি-ত্ৰায়েন, সা চ সর্বাদরার্থা ॥

১০। এবং মহাতপসাং দেবানামপি দুপ্রাপং চেত্ত্বিহ
ততোহপি ক্ষুদ্রতপসাং তথাক্ষায়াং তেবাং প্রতিমায়ামেব
দেবচক্ষুযাঃ তদর্শনেহপি তৎস্বরূপজ্ঞানেহপি বা ভাগ্যহীনানা-
মস্মাকং যুগ্মাকং দর্শনং স্পর্শনাদিকঞ্চ কিং সম্ভবতি ?
নৈবেত্যর্থঃ ; অতো যুগ্মরূপাবলিসি তমেবৈতদিতি ভাবঃ ॥

১১। অতোহশেষতীর্ণনানাং সৰ্বদেবার্চনাধিকফল-
মস্মাকং সম্পন্নমিত্যাশয়েনাই—ন ইতি । যচ্চ তত্তচ্ছাত্ত প্রমিত-
মহিমাং তীর্থানাং দেবপ্রতিমানাঞ্চ সেবয়া নরাণামপি দোষ-
হাত্মা জ্ঞানং জায়তেতি, তৎসতামেব, কিন্তু তত্রাপ স্তি ভবতা-
মতিশয় ইত্যাহ—ন ইতি কাকা । অস্ময়ানি জলাবয়ব-নানা-
রূপাণি নগাদীনি তীর্থানি পাবনানি ন ভবন্তি, কিং তথা
মুচ্ছিলাময়াস্তদ্বিকারাঃ প্রতিমাদয়োহপি দেবাস্তদধিষ্ঠানত্বেন
ততাদ্যাপ্যপন্নতয়া পাবনা ন ভবন্তি কিম্ ? কিন্তু তে
পুনস্তীত্যাদি ॥

১২। অস্ত্য তাবৎ তত্ত্বপ্রতিমায়াং তত্তদুদ্ভোয়াপাসনং
তত্ত্বনির্গততীর্থসেবা বা সাক্ষাত্তত্ত্বোপাসনমপি নূনম্ । ততো
ভূ-প্রভৃতি-জড়োপাসনস্ত স্তুতরামিতি ভবদ্বিপোপাসনমেব
সর্বোত্তমমিত্যাহ—নাগ্নিরিতি । তারকাস্তদাকারবিমানা বৃহ-
স্পত্যাদয়ো ভেদকর্ত্তারঃ, অহমিন্দ্রোহয়ং বরুণ ইতি জ্ঞাপয়ি-
তারঃ, নতু সৰ্বভূতভিন্নং পরমেশ্বরং জ্ঞাপয়িতারঃ ; যদ্বা, তাদৃশ-
পরমেশ্বরাদশিতেন সর্বত্র তত্ত্বভেদবুদ্ধিং কুর্ত্তং পুংস ইতি ।
বিপশ্চিতস্ত পরমেশ্বরৈকদর্শনস্তাদৃশং পরমেশ্বরমেব জ্ঞাপ-
য়ন্তি, তস্মাত্তদজ্ঞানমূলমঘমপরাধং মুহূর্ত্তসেবয়া স্তপ্তীতি ॥

১৩। কুণপঃ শবঃ স্বতন্ত্ৰত্বল্যাদ্বেদেহ এব কুণপঃ, তস্মিন্ জীবদ্ব্যপদেশেহপি ত্রিধাতুকে তন্মূলক-সৰ্ৱরোগাকুলে, অনেন্নায়ৈবৈপরীত্যেন তস্মিণ্নান্নবুদ্ধিরযোগ্যতাস্তা, অভিজ্ঞেষু সৰ্ৱপৰমাত্মাশ্রীভগবদ্বিজ্ঞেষু তু যোগ্যতা, তেষাং তাদৃশ-শ্রী-ভগবন্ময়ত্বাং । তথাপি তস্মিন্নেবান্নবুদ্ধিঃ, ন ত্বভিজ্ঞেষু । এব-মগ্রেহপি । তথা হি তাদৃশদেহপরিকরেষু কলত্রাদিসু তাদৃশে-ষপি স্বধীঃ, ন তু তাদৃশ-ভগবৎপরিকরেষু তেষু তাদৃশেষু, তথা জলে সামান্যেহপি তীর্থবুদ্ধিঃ, স্নাতঃ পবিত্রোহহমিতি ; ন তু তীর্থপাদাঙ্ঘর্য-শ্রীভগবন্ময়েষু তেষু । কহিচিদিতি কদাচিদপি তাগাং বুদ্ধীনামেকতরাস্তিত্বেহপি নাতিদোষঃ সূচিতঃ । সৰ্ৱদা সৰ্ৱরাহিতেন ত্বতিনীচত্বমেবেত্যাহ—স এব গোথর ইতি । গোরত্যন্তনিৰ্কুঙ্কিচ্চাসৌ খরো-হত্যাহামশ্চেত্যর্থঃ । সিন্ধুনদতীরারণ্যে গোথরাখ্যো গৰ্ভদা-কারো নিম্প্রয়োজন-পশুবিশেষোহপ্যস্তি, স্নেচ্ছজাতিবিশেষো-হপি । বৃহস্পতিসংহিতায়াং ত্ববৈষ্ণবোহপি তথা নিন্দিতঃ, ‘অজ্ঞাতভগবদ্ব্যমন্ত্রবিজ্ঞানসম্বিদঃ । নরাস্তে গোথরা জ্ঞেয়া অপি ভূপালবন্দিভাঃ ॥’ ইতি ; অতো ভগবদর্চাদি-সম্বন্ধে তু তাদৃশত্বাপি কনিষ্ঠভাগবতত্বমেব, ন তু গোথর-শব্দব্যপ-দেশত্বম্ ; যথৈকাদশে (২।৪৭)—‘অর্চায়ামেব হরয়ে’ ইত্যাদি । অতঃ পূৰ্বপূৰ্বমপি সাধারণদেব-তৎ-প্রতিমা-তত্তীর্থার্থ্যেব দর্শিতানি ॥

১৪। ভগবতন্তত্বাপি কৃষ্ণস্তেতি স্বয়ংভগবত ইত্যর্থঃ । অতোহকুষ্ঠমেধসোহপরিচ্ছিন্নজ্ঞানত্বাপি । ইথমীদৃশং ছুরয়-মসম্বন্ধং কৰ্ম্মপৰজীব-সদৃশোক্তেঃ, স্বয়ং প্রাপ্তান্নমিবিদ্বাং-সোহতন্তাৎপর্য্যাবধরণশক্ত্যা ভ্রমদ্বয়ঃ সংশয়াকুলচিত্তাঃ ॥

১৫। ঈশিতব্যতাং চিরং বিমৃশ্ত নৈশ্বৰ্য্যাভাবান্ প্রতিষ্ঠা-লোভান্নাজ্ঞানাদা খৰ্দ্ধিৎ, কিন্তু পরম-সাদৃশ্যেন নরলীলো-চিত বিনয় এবৈতি বিচার্য্য স্ময়ন্তঃ সার্ৱজ্জং সানন্দং পরম্পরং বীক্ষ্য স্ময়মানা এব জনসংগ্ৰহো লোকশিক্ষণমিতি জনানাং ভক্তানাং সংগ্ৰহ আকর্ষণমিতি বা তমুচুঃ । জন-সংগ্ৰহে হেতুঃ—জগতাং গুরুং সৰ্ৱসাদৃশ্যপ্রবর্তকমিতি ॥

১৬। পুনশ্চোচুরিত্যাহ—শ্রীমুনয় উচুরিতি । কথমুচুঃ ? তত্রাহ—যন্মায়ৈতি পঞ্চাভিঃ । তত্র ছুরয়ত্বং বিরুদ্ধত-দ্ব্যভ্যাসম্ । যন্ত মায়য়া অতর্ক্যশক্ত্যা বয়ং মোহিতাস্তস্ত-ভগবতো বিচেষ্টিতমিত্যর্থঃ । তস্মৈতি বিধেতি তত্ত্বজপত্বেন সৰ্ৱৈজ্ঞাতা অপীত্যর্থঃ । অতঃ । যদা, গৃঢ়ঃ বেদত্ববৈদো-

হপি ভগবান্ ঈহয়া বিবিধলীলয়া ঈশিতব্যায়তি জীববদা-চরতি । পরশ্চৈবপদমার্বম্ ॥

১৭। নৈবমধুনৈব, কিন্তু সৰ্ৱদৈবেত্যাহঃ—স্বয়মেকঃ কত্রগুর-সহায়রহিতঃ, তত্রাপ্যাত্মনা করণান্তরসহায়রহিতেন স্বরূপেণৈব ; তত্রাপ্যনীহঃ ক্রিয়াপরিণামাভ্যাং বিকার-রহিতো ভবান্, এতদ্বিমপি সৃজতীত্যাदि । তত্রাপি বহুধেতি—তত্ত্বদ্ব্যাপ্তভেদেন কালভেদেন চ বিচিত্রতয়েত্যর্থঃ । তচ্চ স্বত্বজ্ঞানবিষয়াশ্রয়ত্বাসম্ভবাং পরিণামেনৈবেত্যাহঃ—যথা ভৌমৈরিতি । অথ চ ন বধ্যতে, তত্ত্বদ্ব্যবেশে লিপ্তো ন ভবতি, তস্মাদহো বিভূষঃ পরমপূর্ণত্বং তব চরিতং বিড়ম্বনমস্মাদৃশ-বুদ্ধিতরঙ্গারকমিত্যর্থঃ ; ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’ (শ্রীত্ৰ স ২।১২৮) ইতি-ত্ৰায়োন্যচিন্ত্যশক্তিহাদিতি ভাবঃ ॥

১৮। যথোপ্যেবং ছুস্তর্কশক্তিরসি, তথাপি কালে স্বজনোত্তব-সময়ে স্বজনাভিগুপ্তয়ে যঃ খলনিগ্রহস্তস্মৈ সৎ স্বয়মপি প্রাকট্যং বিভর্ষি, তত্র চ স্বলীলয়া বর্ণাশ্রমত্যা প্রবর্তকঃ সন্ সনাতনং বেদপথং বিভর্ষি পুষ্যসি । তদেতদপি ছুরয়-মিতি ভাবঃ । তচ্চ কিং বিচার্য্যম্ ? যতঃ পরঃ সৰ্ৱবুদ্ধি-পদ্ধতিমতীতঃ পুরুষো ভবানিতি ॥

১৯। নহু গোপয়ন্তেব তান্ স্বজনান্ বেদপথ-পোষণেন কিম্ ? তত্রাহঃ—ব্রহ্ম বেদাখ্যং শাস্ত্রং, তেন শুদ্ধং কেবলা-নুগ্রহময়ং যজুদয়ং তজ্রপমেব, যত্র বেদাখ্যব্রহ্মণি, তপঃ সৰ্ৱমমুষ্ঠানং স্বাধ্যায়স্তুদর্শা সৰ্ব্বা শিক্ষা, সংযমঃ অততো মানোনিবর্তনং, তৈঃ সহ সং পরং ব্রহ্ম, ব্যক্তং জগৎ, অব্যক্তং প্রকৃতিঃ, তেভ্যঃ পরং শ্রীভগবদাখ্যতত্ত্বং চোপলব্ধমিতি । তৎপোষণেনৈব স্বজনপোষণমিত্যর্থঃ ॥

২০। নহু ভবত্বেবমপি যুয়ান্ কথং পূজয়ামি ? তত্রাহঃ—তস্মাদিতি । তদেব লোকসংগ্ৰহ ইতি, যথোপক্রান্তং তথৈবোপসংহৃতমিতি ভাবঃ ॥

২১। ভবত্বেবং নাম, কিমস্মাকমচিন্ত্যচিন্তনেন ? সম্প্রতি সহৃদয়ানন্দমেব নিবেদয়ামেত্যশ্রয়েনাহঃ—অগ্ৰেতি । অগ্ৰেত্য-জহলক্ষণয়া এতাদৃশে স্বয়ংভগবতো ভবতঃ প্রকাশ-সময়ে ‘অবতীর্ণো কিলাত্ত মে’ (শ্রীভা ১০।৮৫।৩০) ইতি বক্ষ্যমাণ-শ্রীদেবকীবচনবৎ ; এবমগ্ৰেব নোহস্মাকং জন্ম-সাকল্যং বৃত্তং, তথাস্মাকং বিদ্যায়া বেদাত্তভ্যাসস্ত তপসস্ততো জাতস্ত পরোক্ষজ্ঞানস্ত দৃশ্যচাপরোক্ষজ্ঞানস্ত জন্মসাকল্যং জাতম্ । কিং কৃত্বা ? ত্বয়া সতাং বিদ্বাং গত্যা পরমাশ্রয়েণ সহ সঙ্গত্যা

মিলিত্বা । নহু ৬বস্তো ব্রহ্মাণ্ডবিবিনো বিচিত্র-মদাবির্ভাবাণাং
দ্রষ্টারশ্চ, কথং মমৈবাবির্ভাব-সময়ে জন্মাদিসাফল্যং বর্ণয়থ ?
তত্রাহঃ—যং য এব শ্রেয়সাং সৰ্গপুরুষার্থানাং পরোহতঃ
পরমাবধিরিতি । তথা চ শ্রীমদ্রূপবচনম্ ‘যমর্ত্যলৌপয়িকং’
(শ্রীভা ৩২।১২) ইত্যাদি ॥

২২। এবং তন্মাহাত্ম্যভর চমৎকারেণ ভক্ত্যুদ্বেকাৎ
প্রগমন্তি—নম ইতি । তুভ্যমিতি শেষঃ । সাক্ষাত্তদনুভুক্তিভক্তি-
ভরোদয়াদেব । তস্মৈ সৰ্ব্বাগোচরায়, যতো ভগবতে কৃষ্ণায়
সৰ্ব্বতঃ পরায়ৈত্যর্থঃ ; স্বয়ং স্বকুণ্ঠমেধসে, সদা সৰ্ব্বজ্ঞা-
নবচ্ছিন্নজ্ঞানায় । এবং চেতর্হি কথমত্র নিত্যমেব ন তিষ্ঠত ?
তত্রাহঃ—স্বযোগেতি, ‘নাহং প্রকাশঃ সৰ্গশ্চ যোগমায়া-
সমাবৃতঃ’ (শ্রীগী ৭।২৫) ইতি-ত্বেয়ান, ‘যমায়য়া তত্ত্ববিজ্ঞতমা
বয়ং বিমোহিতাঃ’ (শ্রীভা ১০।৮৪।১৬) ইত্যুক্ত-রীত্যা চ,
নৈতাদৃশং জ্ঞানং সদা তিষ্ঠতীতি ভাবঃ । তর্হ্যধুনা কথং
জাতম্ ? তত্রাহঃ—পরমাত্মনে ইতি তবৈবানুগ্রহময়া
প্রেরণ্যৈবেতি ভাবঃ ॥

২৩। অহো দূরস্থাঃ কে বয়ম্ ? যং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং স্বয়ং-
ভগবন্তমমী নিকটস্থা ভূপা অপি, তথা একারামা বৃষ্ণয়োহপি
ন বিদন্তি, যাবন্মহিমা তাবৎস্বেনানুভবিতুং ন শকুবন্তি । নহু
সততং সৰ্ব্বমহিমাশ্রয়ত্ব প্রকটস্থানলুভবে কিং কারণম্ ?
তত্রাহঃ—মায়ৈতি ; তর্হি তাদৃশমহিমাশ্রয়ত্ব কিং প্রমাণম্ ?
তত্রাহঃ—স্বনিকেতি । তদ্বত্তদিস্ত্যাস্তরঙ্গীকৃতানামনুভবো-
হপি ভবত্যেবেতি ভাবঃ । মহিমানমেবাহঃ—আত্মানং ব্রহ্ম-
রূপং কলয়তীতি কালমন্তর্য্যামিরূপমীশ্বরং স্বয়ং ভগবৎ-
স্বরূপমিতি ॥

২৪। অগ্ন্যন্তুতথৈব বেদেত্যাহঃ—যথেনি যুগ্মকেন ।
তত্ত্ব তৈর্য্যাখ্যাতম্ । অথবাহয়ং ব্যাখ্যাক্রমঃ—তাদৃশত্বে
হেতুঃ—স্বীয়য়া অসাধারণয়া যোগমায়য়া আবরণশক্ত্যাপি ন
ছন্নো নাবৃতো মহিমা যন্ত তস্মৈ, অশেষৈশ্বৰ্য্যপ্রকটনাং ; যদ্বা,
স্বেন ভগবতা যোগঃ, ভক্তানাং সংযোগো যদ্বা তয়া মায়য়া
রূপয়া হেতুনা আচ্ছন্ন-মহিয়ে । অতএব পরমাত্মনে সৰ্ব্বেষাং
পরমপ্রিয়তমায় । এবমত্রত্যা এতে অগ্ন্যন্তোহপি-মহাধত্তা
ইত্যাহঃ—যমমী সন্ততসমাগমিনো ভূয়ান্তুতথৈকারামা বৃষ্ণয়শ্চ
মায়্যাবনিকাচ্ছন্নং ন বিদন্তি, ন পশন্তি, কিন্তু প্রকট-স্ব-
স্বরূপত্বাদনাচ্ছন্নমেব পশন্তি, তদনাচ্ছন্নত্বমহুভূয়াপি আত্মানং
নির্বিশেষব্রহ্মস্বরূপমাত্রং ন পশন্তি, কিন্তু তদতিক্রম্য সবিশেষ-

তৎস্বরূপমপি, তাদৃশত্বমহুভূয়াপি কালমন্তর্য্যামি-স্বরূপমাত্রং
ন পশন্তি, কিন্তু তদতিক্রম্য তদংশি-শ্রীভগবতঃ স্বরূপমপি,
তাদৃশত্বমহুভূয়াপি দ্বৈধরং পরমেশ্বর-স্বরূপমাত্রং ন পশন্তি, কিন্তু
সর্বতত্ত্বদনুভবানন্দাতিক্রমে তদপাতিক্রম্য পরমস্নিগ্ধবান্ধব-
কুলেশ্বর-স্বরূপমপীতি ‘ইৎথং সতাং ব্রহ্মসুখানুভূত্যা’ (শ্রীভা
১০।১২।১১) ইত্যাদি-ত্বেয়ান, ‘রাজন্ পতিগুরুরলং ভবতাং
যদূনাম্’ (শ্রীভা ৫।৬।১৮) ইত্যাদি-ত্বেয়ান চ ; তত্র দৃষ্টান্তঃ—
যথা গুণতত্ত্বদৃক্ বিষয়ানুভবিতা জাগ্রৎস্বপ্নাবস্থঃ পুরুষঃ
ক্রমশস্তত্তদনুভূয়াতিক্রম্য চ শয়ানঃ সুষুপ্তঃ সন্নাত্মানং নান্না
দেবদত্তাদিনামমাত্রাভিবিষয়ানুভবৈরিন্দ্রিয়ৈশ্চাতাতং ন বেদ,
কিন্তু তত্তদ্রহিতং পরং শুদ্ধসুখস্বরূপং বেদেতি । যন্ত মায়য়া
বিভ্রমচিহ্নঃ, স ত্বেবং ন বেদ । মায়্যাবিভ্রমমেবাহঃ—নাম-
মাত্রেন্দ্রিয়েহয়া স্তুতাপন্নবাদিতি । অথবা শয়ানোহপি পুরুষো
বৃষ্ণীনাং মধ্যে কশ্চিৎ পুমানাত্মানং ত্বাং যথা যথাবদ্বেদ,
ন তু রহিতং তদ্ব্যতিরিক্তং পরমজ্ঞং ; কুতঃ ? গুণানাং
কারুণ্যাদীনাং তত্ত্বং সত্যত্ব-নিত্যত্বাদিকং পশন্তি, সাক্ষাদনু-
ভবতীতি তথা সঃ । যথাবদ্বমেবাহঃ—নামসু সৰ্ব্বসংজ্ঞাসু
মাত্রাসু বিষয়েষু ইন্দ্রিয়েষু চাতাতং স্বয়মেব পরিস্কুরিতমিতি
এষাং ভগবৎসমাধিরেব সুষুপ্তমিতি ভাবঃ । বক্ষ্যতে চ—
‘শয্যাশনানটনালাপ-’ (শ্রীভা ১০।৯০।৪৬) ইত্যাদি । যদ্বা, নাম
শ্রীকৃষ্ণাদি-সংজ্ঞা, মীয়তে দৃশ্যতে ইতি মাত্রা রূপমিন্দ্রিয়াণি
চ, তৈরাভাতমেব গ্রামসুন্দরং বেদ, ন তু তৈ রহিতং ব্রহ্ম-
রূপমিত্যর্থঃ ॥

২৫। উপসংহরতি—এবমিতি । ত্বা ত্বাং প্রতি অয়ং
সর্বোহপি জনঃ বেদানাং স্মৃতীনাং ধর্ম্মশাস্ত্রাণাঞ্চোপপ্লবাদপি
নামমাত্রেষু যেষু কেষুচিবিষয়েষু বা ইন্দ্রিয়াণামৌহা প্রবৃত্তিস্তয়াপি
মায়য়া মায়্যারূপয়া বিভ্রমচ্ছিত্তো ন ভবতি, কিন্তু বেদ, সদা
ত্বামনুভবতীত্যর্থঃ । অত্র ‘এবং ত্বা নামমাত্রেষু বিষয়েষু ইন্দ্రి-
য়েহয়া’ ইতি পাঠো ন স্বামি-সম্মতঃ । স্বপ্নাদিতুল্যবিষয়েষু
সমস্তত্বেন ব্যাখ্যানাং ; কিন্তু ‘এবং ত্বাং জনো ব্রহ্মনাম-
মাত্রেন্দ্রিয়েহয়া’ ইত্যেব তৎসম্মত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৬। উপসংহরন্তি—তত্বেবমতিবিরলানুভবত্ব তে
তবাজ্জি যুগ্মমগ্ন বয়ং দদৃশিম । তস্মাদেবাণ নো জন্মসাফল্য-
মিত্যুপক্রান্তিমিত্যর্থঃ । যতঃ পরমসাধন-সাধ্যরূপমিদমিতি ক্রমা-
দিশেষণধয়েনাহঃ—অঘোষেতি । তদ্বক্তবিশুখবৃত্তি-লক্ষণাপ-
রাধকুল-ক্ষমাপক-গঙ্গাদি-মহাতীর্থানামুৎপত্তিস্থানং স-বিপক-

যোগৈরাআরামৈশ্চ হৃদি কৃতমিতি। নম্বাআরামম্বাদিকম-
নাদৃত্য কিং ভক্তিমেষব স্নাঘক্ষে? তত্রাহ— উৎসিক্তেতি।
অপহতেতাত্ৰ অপহতেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ। তত্ৰাভ্যুত্থান
কৃত্বা অনুগ্রহাণ, যথৈবং দর্শনভাগ্যং নিত্যমেব জায়েতেতি
ভাবঃ ॥

২৭। ইতি বিজ্ঞপ্তিপ্রকারবিশেষণানুজ্ঞাপ্য প্রস্থানার্থ-
মনুজ্ঞাং প্রার্থ্য। দাশার্হং তৎকুলেহবতীর্ণং স্বয়ংভগবন্তম্।
ধৃতরাষ্ট্রক্ষেতি—তন্মধ্যে উপবিষ্টবাদক্কাহ্নাং শ্রীব্যাসাআজ্জ্বাচ্ছী-
যুধিষ্ঠিরানুরোধাক্ত স্বস্বাশ্রমজগিমিষাঞ্চ তেষাং শ্রীভগবদিচ্ছা-
মভিপ্রেত্য তত্রহ্মশিষ্যপরিচারকেষু ভক্ত্যুপদেশায়ৈতি জ্ঞেয়ম্।
অতো রাজর্ষে ইতি তত্তদভিপ্রায়ং জানান্ত্রেবেতি ভাবঃ ॥

২৮। তত্তেষাং মনো বীক্ষ্য অভিপ্রায়ং বিজ্ঞায়েত্যর্থঃ।
তানুপব্রজ্য তেষাং সমীপে গত্বা, শ্রীভগবৎপিতৃস্বেন মহাবশাঃ,
অতঃ শ্রীভগবদেব-লৌকিকলীলামনুসৃত্য তদুচিত-স্বয়ংগণ-
তঞ্চ লোকাংশানন্দয়িতুমিতি ভাবঃ। স্মরণিতঃ—পরম-
বিনোতঃ সন্ ॥

২৯। কিম্? তদাহ—কর্মণেতি; স্বয়ং জায়মানস্থাপি
তান্ প্রতি প্রপ্তেস্বেষাং তদুপদেশাধিকারিণাং প্রমাণেনন
মর্যাদাপ্রতিপালনায় ॥

৩০। নম্বহো অস্মন্নোরথ-তুপ্পাপ-ভাগধেয়ঃ শ্রীকৃষ্ণ-
পিতাসৌ কথমত্য়ং শ্রেয়ঃ পৃচ্ছতি? পৃচ্ছতি চেৎ, তং ত্যক্তা
কথমত্য়ং পৃচ্ছতীতি বিস্মিতা মুনয়ন্তৃষীমাসন্। শ্রীনারদস্ত
পূর্বোক্তং তদভিপ্রায়ং ব্রূহ্যাসহমান এবমচিন্তয়ৎ—যথায়ং
খলু সর্বশ্রেয়ঃপথপ্রবীণঃ শ্রীকৃষ্ণমহিম-নিষ্যাতশ্চ, ন তু
শ্রীনন্দবত্তদীয়কেবল-মাধুরীমগ্নঃ; তথাপি যদিৎ পৃচ্ছতি,
তৎ কিং লৌকিকলীলায়াং স্ব-দ্বারা স্বপুল্লগ্ন তত্ত্ব সাত্ত্বিক-
যশোবিস্তারণায়ৈব, তচ্ছাতিতুচ্ছমেব পরমমহিম-কাষ্ঠাবরিষ্ঠগ্ন
তত্ত্ব। ততঃ স্বয়ংশ্রীভগবান্ বা কথঞ্চিদাস্মমহিমগোপনৌ
তত্ত্বলীলাং প্রকাশয়েৎ। কথং তরাময়মপি তদনুবর্ততে?
যদি বয়মপোতদনুবর্তামহে, তদা মুখেদেব লোকঃ;
তস্মাদেতদুপালন্তব্যাজেন শ্রীভগবন্মহিমৈবাস্মাভির্বাঞ্ছয়িতুং
যোগ্য ইতি তথৈবাহ—নাপীতি চতুর্ভিঃ। এতদুপা-
লন্তঃ প্রথমভ্যাং, লোকমোহ-দোষ উত্তরভ্যাম্। অপীতি
সকটাক্ষম্। অভীতি—চিংসুখং, কৃষ্ণং স্বয়ংভগবৎস্বেন
সর্বপুরুষার্থশিরোমণিমপি সর্বজ্ঞশিরোমণিমপীত্যর্থঃ। অর্ভকং

লৌকিকাপত্যতুল্যম্; আত্মনঃ শ্রেয়ঃ পুরুষান্তর-সাধনং পৃচ্ছতি,
তত্রাপি তং সমীপবর্তিনং পরিত্যজ্যাস্মান্ পৃচ্ছতীত্যর্থঃ ॥

৩১। পূর্বত্র হেতুঃ—সন্নিকর্ষো হীতি। সন্নিকর্ষোহত্রেতি
পাঠঃ কৃচিৎ। পূর্বত্রৈব দৃষ্টান্তঃ—গাঙ্গমিতি মর্ত্যানামিতি;
মর্ত্যলীলাঙ্গীকারাদস্থাপি তাদৃশো ভাবো জাত ইতি
ভাবঃ। গাঙ্গমন্ত ইতি গম্যম্, অত্য়ান্ত্তীর্থান্তরমিত্যর্থঃ ॥

৩২-৩৩। যন্তেতি যুগ্মকম্। যন্ত কর্তৃঃ কর্মণশ্চানুভূতি-
জ্ঞানলক্ষণা প্রকাশলক্ষণা চ ন নশ্রুতি; অপি তু নিত্যং
বিবাজত এবোত্যর্থঃ। অত্য়ন্তেঃ। তত্রাশ্চেত্যাদৌ বিশ্বস্ত্র লয়েৎ-
পত্ন্যাদিহেতুনাপি কালেনেতি যোজনিকার্থঃ। তথা ঘটাদে-
র্নাশসম্বন্ধীযো মুদগরাদিস্তেনৈবেত্যর্থঃ। তথা গুণতো রূপা-
দন্তরোৎপত্তেহেতোঃ পূর্বরূপাদিনাশবরা যথা দেহাদির্নশ্রুতী-
ত্যর্থঃ। দৃষ্টান্তাদৈশ্চতে ব্যতিরেকেণ এব। তথা অদ্বিতীয়ং
শ্রীকৃষ্ণমিতি তত্য়ৈব স্বয়ংভগবদ্বাভিপ্রায়ং, বিশেষণানা-
মেতেষাং যথোত্তরং মনুষ্যমননাবোধ্যায়ে শ্রৈষ্ঠ্যম্। তথাপি
ক্লেশাদিভিঃ প্রাণাদিভিশ্চোপগূঢ়মত্য়ং সাধারণো জনো নিজ-
পরিকরৈঃ ক্লেশাদিভিঃ প্রাণাদিভিশ্চ হেতুভিন্নমত্য়ং, স্বয়ং
ক্লেশাদিযুক্ত আত্মানুমানানুসারেণ তমপি স্বসদৃশং মত্য়ং-
ত্যর্থঃ। রাহোরপি সূর্য্যবিভবত্য়ং, সূর্য্যস্ত গ্রহরাজত্য়ং।
যদ্বা, তৎ ক্লেশাদীনাং তত্রাত্যস্তাভাববশত্য়ং তৈবাহাত্মভবম্,
অতএবেত্য়ং পরানধীনজ্ঞানত্য়ং পরমস্বতন্ত্রং, তথা সর্বগ্ন
তদেকপ্রকাগ্নত্য়াদিদ্বিতীয়ং, শ্রীকৃষ্ণমিমমত্য়ং পৃথগ্জন এব
স্ববিভবৈঃ স্বরূপবিভবরূপৈরপি প্রাণৈরিন্দ্রিয়ৈরাদিগ্রহণা-
ত্তদবয়বৈশ্চোপগূঢ়ং পরিচ্ছিন্নজ্ঞানাদিকং মত্য়ং। মত্য়ং
ইতি সম্ভাব্যতে। কৈঃ কমিব মত্য়ং? মেঘাদিভিঃ সূর্য্য-
মিবেত্যর্থঃ। অর্থশ্যাম্—সূর্য্যস্তাবন্মেঘাদিভিঃ পরিচ্ছিন্ন-
প্রকাশাদিকো ভবতি, তদ্যুক্তমেব, মেঘস্ত তদংশকৃষ্টজলময়-
ধূমাদি-পরিণামরূপত্য়ং, হিমস্ত তদাকৃষ্টজলপরিণামগুসজ্বরূপত্য়ং,
উপরাগহেতুরাহোস্তং প্রতিযোগিতমোরূপত্য়ং, তস্তান্ত্র চক্ষু-
রাদয়স্ত ন তদ্বিধাঃ, কিন্তু স্বরূপবিভবরূপাঃ। তস্মাদৈ-
রাচ্ছিন্নজ্ঞানাদির্ন ভবতি, ন হি সূর্য্যো মেঘাদিভিরিব স্বরূপ-
বিভবৈঃ প্রকাশৌষ্যাদিভিরাচ্ছিন্নপ্রকাশাদির্ভবতি, প্রত্যুত
তৈঃ প্রকাশত এব, তস্মাৎ স্বরূপস্ত কালদেশাশ্রয়পরিচ্ছিন্নত্য়ং
তদ্বিবদানাং চক্ষুরাদীনামপি তাদৃশত্য়াদপরিচ্ছিন্ন-জ্ঞানাদি-
রেবায়ং ত্য়ং। নীচ এব তু জনোহত্য়ং মত্য়ং ইতি, তদুক্তং
—‘ন চান্তর্ন বহির্গত’ (শ্রীভা ১০।১।১৩) ইতি, ‘নাতঃ পরং

পরম যদ্বতঃ স্বরূপম্' ইত্যন্তে 'যো নাদতো নরকভাগ্ভির-
সংপ্রসঙ্গৈঃ' ইতি, 'যে তু হৃদীয়-' (শ্রীভা ৩৯।৩-৫) ইত্যাদি ॥

৩৪। অথ শ্রীবল্লভদেবমাহাত্ম্যগ্রহণানন্তরম্। আভাষ্য
ভো মহাধত্ত, হে জগৎপূজ্যতাদি সস্বোধ্য হে রাজনিত্তি
শ্রীবল্লভদেবমাহাত্ম্যেন প্রহর্ষোদয়াৎ। কিংবা তচ্ছবণেন প্রেম-
বিকারোদয়ঃ শোভাদর্শনাৎ। রাজ্ঞামিত্তি সপ্তমার্থে যষ্ঠাঃ,
সর্বেষু রাজসু শৃংখলিত্তি। শাস্ত্রজ্ঞৈঃ তান্ প্রত্যুপদেশার্থ-
মচ্যুতরাময়োগে শৃংখলিত্তি বক্ষ্যমাণার্থস্ত প্রামাণ্যার্থম্ ॥

৩৫। এষ এষ কৰ্ম্মণা ক্রিয়মাণেন কৰ্ম্মণাং কৃতানাং
নির্হারঃ সাধু যথা স্তাত্ত্বা নিরূপিতঃ শাস্ত্রজ্ঞৈঃ। কঃ?
শ্রদ্ধয়া বিশ্বাসেন। বিষুং স্বমহিমা বিশ্বব্যাপকঃ স্বয়ং
ভগবন্তমেব মঠৈঃ সর্বৈর্ষজৈদিত্তি যৎ স ইত্যর্থঃ। তশ্চৈব
যজনে ব্যক্তং হেতুস্বরূপম্—সর্বৈবাং যজ্ঞাদীনামীশ্বরং ফল-
দাতারং, সর্বদেবেশ্বরত্বাৎ। তদযজ্ঞং বিনা নৈক্ষম্যস্তাপি
হেয়ত্বমুক্তম্—'নৈক্ষম্যমপ্যচ্যুতভাববর্জিতম্' (শ্রীভা ১।৫।১২)
ইত্যাদিনা। এবঞ্চেত্তবদভীষ্টং, তথাপি ভবৎপুত্র এবাং
প্রকারান্তরেণারাদনীয় ইতি ভাবঃ ॥

৩৬। সাধুত্বমেবাছঃ—চিত্তস্তত্তি। অয়ং বৈ পূর্বোক্ত-
প্রকারককর্ম্মনির্হার এব চিত্তস্ত উপ আধিক্যেন শমঃ
'শমো মনিস্থিতা বুদ্ধেঃ' (শ্রীভা ১।১।১৩।৩৬) ইতি। শ্রীস্বয়ং-
ভগবৎসম্মতঃ শমঃ প্রাপকত্বাৎ, তত্রাপি স্তগমঃ স্করো
যোগ উপায়ঃ, স্বতঃসিদ্ধানাং মথানাং সঙ্কল্পবিশেষমাত্রাণ
তাদৃশত্বসিদ্ধেঃ, ন স্তষ্টাঙ্গাদিবং কষ্টসাধ্যঃ; তথায়মেব মুখ্যো
ধর্ম্মো ভাগবতধর্ম্মপ্রবেশেন সর্বধর্ম্মাশ্রয়ত্বাৎ। তত্রাপি সন্তত-
শ্রীভগবৎক্ষুর্তিময়ভেনাশ্রমদাবহশ্চ, ন তু তৎকামক্ষুর্তিময়-
ধর্ম্মবন্মাংসর্ঘ্যাদিহুঃখাবহঃ। তস্মাদয়মেব কবিভিঃ শাস্ত্রজ্ঞৈঃ
শাস্ত্রচক্ষুষা শাস্ত্ররূপং যচ্ছকুরর্থপ্রকাশকং তদ্বাদেন দর্শিতঃ
প্রকাশিত ইত্যর্থঃ ॥

৩৭। অত্রাপ্যয়মিত্যাদিস্বস্ত্যয়নঃ গার্হস্থ্যাশ্রয়স্ত বিস্তস্ত
ভগবৎসমর্পণরূপয়া প্রপত্ত্যা তৎপ্রসাদাদ্বিজাতৈস্তৈবর্ণিকস্ত
অন্তস্তানধিকারং, আপ্তেন স্ববৃত্ত্যা লন্ধেন ত্রায়াজ্জিতেনে-
ত্যর্থঃ। অতএব শুক্লেন, যথোক্তং শ্রীবিষ্ণুধর্ম্মোত্তরে—
'প্রতিগ্রহেণ যল্লন্ধং যাজ্যতঃ শিয্যতস্তথা। গুণায়িত্তেভ্যো
বিপ্রস্ত শুক্লং তৎ ত্রিবিধং স্মৃতম্ ॥ যুদ্ধোপলন্ধং কারঞ্চ
দগুচ্চ ব্যবহারতঃ। ক্ষত্রিয়স্ত ধনং শুক্লং ত্রিবিধং পরি-
কীর্তিতম্। কৃষিবাণিজ্যগোরক্ষাঃ কৃত্বা শুক্লং তথা বিশঃ ॥

দ্বিজশুশ্রূষয়া লন্ধং শুক্লং শূদ্রস্ত কীর্তিতম্। ক্রমাগতং
শ্রীতিদায়ং প্রাপ্তঞ্চ সহ ভাৰ্য্যয়া ॥ অবিশেষেণ সর্বৈবাং
ধনং শুক্লং প্রকীর্তিতম্। শুক্লেন বিত্তেন কৃতং পুণ্যং বহুফলং
ভবেৎ ॥' ইতি। নহু পুরুষৈজ্যেব চেৎ কর্তব্য, তর্হি মুখ্য-
নববিধভক্ত্যঙ্গেন পরিচর্য্যামার্গেণার্চনমার্গেণৈব বা স ইজ্যেত,
কিং গোপভক্ত্যঙ্গেন যজ্ঞাদিনা? তত্রাহঃ—গৃহমেধিনঃ
গার্হস্থ্যধর্ম্মাগ্রহবত ইত্যর্থঃ। তচ্চ সম্যকশ্রদ্ধাভাবাৎ
লোকসংগ্রহাগ্রহাৎহেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৮। তস্মিন্তত্তদর্পণাত্তৎপ্রসাদেন তত্তদেষণাপি ক্ষীয়ত
ইত্যাহঃ—বিত্তেতি। যজ্ঞদানৈঃ বিত্তব্যয়ময়-তত্তৎ-কর্ম্মভিঃ
পূর্বোক্তরীত্যা ভগবদিজ্যার্থেস্তথা। গৃহৈস্তত্তদ্যাদার-
সুতাদিভিত্তদিজ্যার্থেঃ, ততো যা চাট্যৈষণা আত্মপক্ষ-
পাতরূপা, যা চ লোকৈষণা লোকদ্বয়বশীকরণেচ্ছাপাবশিষ্টা,
তাঞ্চ হে দেব! কালেন সর্বৈণৈবাবসরেণ (পথি)
তদিজ্যেকালুসন্ধানতয়া তদর্থাঙ্কুতেন দেবস্ত ভগবতঃ কালেন
তদিজ্যেকালুসন্ধানময়সময়গমনেন বা বিস্বজ্ঞেং ত্যক্তুমর্হঃ
স্তাৎ, বুধো বিবেকী। এবং বিত্তবতো গৃহস্থস্ত, ততঃ পূর্ব-
বিক্রিশ্চমনস্বেন শ্রবণাদিকমপি স্তুত্ব ন সিদ্ধেদিত্তি ভাবঃ।
অতএব (গ্রাম ইত্যর্ককম্) গ্রামে গৃহাশ্রমে এষণাক্ষয়া-
ভাবেনাবিরক্তস্ত হঠাত্ত্যাগেহপি শ্রবণমনাদি-নিষ্ঠাসিদ্ধে-
স্তদনন্তরমেব ত্যাজ্যমিত্তি ভাবঃ ॥

৩৯। প্রেমা হি সর্বর্গমোচনসমর্থঃ, ইত্যশক্তস্ত ন
তদোষাবহমিত্তি স্মৃতিতম্; পিতৃণামিত্তি হ্রস্বস্বমার্থং, তান্
দেবাদীন অনিস্তীর্ঘ্য। তানীতি পাঠে স এবার্থঃ, দেবাদি-
পদানামপি তত্তদৃণতাৎপর্যাৎ। পতেৎ উভয়তো ব্রহ্মেৎ,
বিদ্বাকুলো ভবেদিত্ত্যর্থঃ। অতএব 'ব্রজত্যাগঃ' ইতি মন্তঃ।
অত্র ভগবদাশ্রয়ত্বস্ত নোদ্বিষ্টমিত্তি তত্র ন দোষ ইতি
ভাবঃ। 'দেববিভূতাপ্তনুগাং পিতৃণাম্' (শ্রীভা ১।১।৪১)
ইত্যাদেঃ ॥

৪০। তু-শব্দো বিশেষে, তমেবাছঃ—বৈ এব, স্বাভ্যা-
মুণাভ্যাং মুক্ত এব। অতোমুচ্য উচ্চৈর্মুক্ত্যা নিরস্ত নিৰ্ধাণঃ
সন্ অশরণো অকারো বিষুঃ শ্রবণাদিনা তদেকাশ্রয়ো
ভব, ত্বস্ত ত্যাগমপি বিষুর্থং কুর্কিত্যর্থঃ ॥

৪১। ইদম্ভজাতভক্তিশ্রদ্ধানাং সাধকানাং রীতিরুক্তা,
ভবাংস্ত প্রথমত এব পরমকৃতার্থ ইত্যাহঃ—বল্লভদেবেতি।
বল্লভগবন্তুক্তিলক্ষণং ধনং, তেন দীব্যতীতি তথা তৎ-

সম্বোধনং, তদেব দর্শয়তি—ভবানিতি । নূনং নিশ্চয়ে, হরিং সর্বদোষহুঃখহরং, যতো জগতাং দেবাদীনামীশ্বরং, প্রকর্ষণে পুত্রত্বেন স্ববশ্রুতাপেক্ষয়া আর্চঃ, অতো ভবান্ অপাস্ত-সমস্তগৌ মুক্তভক্তবর্গ্যা এব । ততোহভিপ্রায়ান্তরৈণেবায়ং তবোত্তম ইতি ভাবঃ । ইদমপি লৌকিকলীলালুকরণাঙ্ক-সারৈণৈবোক্তং, ন তু নিত্যত্বানুসারেণ, তত্ত্ব বস্তুদেব-শব্দেন ব্যঞ্জিতমেব, শুদ্ধসত্ত্বাখ্য-শ্রীভগবদন্তরঙ্গশ্রুত্যা বিভাবরূপত্বেন ভিন্নমত্বাৎ । তদুক্তং চতুর্থে (৩২৩)—‘সত্ত্বং বিশুদ্ধং বস্তুদেব-শব্দিতম্’ ইতি, নবমে (২৪৩০)—‘বস্তুদেবং হরেঃ স্থানং বদন্ত্যানকচন্দ্রভিম্’ ইতি ॥

৪২ । ইতি স্বশ্রেবাতিগুণাভিপ্রায়ং তেষাং বচঃ শ্রুত্বা মহামনাস্তথৈবাববুধ্য চেত্যর্থঃ ॥

৪৩ । ধর্ম্মেণ ত্রায়েন বিপ্রৈঃ ক্ষত্রিয়গাং যাজ্ঞত্বাৎ । কিংবা ধর্ম্মেণ হেতুনা ধর্ম্মার্থং ব্রুতা ইত্যর্থঃ । ধার্ম্মিকং ভগ-বদ্বাক্ষ্যপরম্ । উত্তমকল্পকৈঃ মুখ্যকল্পৈঃ সর্বসামর্থ্যসম্ভাবাৎ ॥

৪৪-৪৫ । তদিতি যুগ্মকম্ । বৃক্ষয়ো রাজানশ্চ, হে রাজন্, ইত্যাহো ভাগ্যং রাজ্যমিতি ভাবঃ । পুনস্তথৈব সম্বোধনমত্যন্তহর্ষাদেব । তস্ত শ্রীবস্তুদেবস্ত মহিষ্যো মুদিতা ইতি চ-শব্দ-বলাদ্বৃষ্যাদীনাঞ্চ বিশেষণং দ্রষ্টব্যম্, উপ সমীপে আজগুঃ ॥

৪৬ । নেহুরিতি সাক্ষিকম্ । সূতাশ্চ মাগধাশ্চ, গন্ধর্ব্বাঃ গায়কানাং গন্ধর্ব্বজাতীনাং স্ত্রিয়ঃ ॥

৪৭ । সোমরাজমিবেতি । রাজ-শব্দান্তস্ত কৃতরাজস্বয়া-বহুত্বং স্মারয়তি, তস্ত চ যজ্ঞস্ত তাদৃশত্বং গময়তি । যদ্বা, যদি বহবঃ সোমা ভবন্তি, তন্মধ্যে চ কোহপি ভবতি, তদৈব স উপমীয়ৈত ইত্যর্থঃ । অতএবোড়ুভী রাজ্ঞীভিরিত্যপি জ্ঞাপিতম্, অষ্টাদশভিরিতি তাদৃশসপ্তবিশং তেরত্যন্তাসম্ভবা-দিতি ভাবঃ । এবং শ্রীহরিবংশে তু তজ্জন্মপ্রসঙ্গে যদিৎ তস্ত বর্ণনম্—‘মুগ্ধশ্যালে কুংস্নেহম্বিন্ রূপেণাপ্রতিমো ভূবি । যন্তাসীৎ পুরুষাপ্রাপ্ত কাস্তিচ্ছদ্রমসো যথা ॥’ ইতি । অত্র তু তদপি ন সোঢ়ম্ ॥

৪৮ । বিবভৌ বিশেষণে রেজে ॥

৪৯ । পীতকৌষেয়বাসস ইতি শ্রীভগবৎপরিধানীয়-নব্য-দিব্যবস্ত্রপ্রাপ্তেঃ । পাঠান্তরে রত্নশ্রেণী-বিলম্বযুক্তপ্রান্তভাগ-কৌষেয়বাসস ইতি যথেষ্টাপাতমাত্রচমৎকারায় ॥

৫০ । জীবানামীশৌ প্রজানাং রাজযুবরাজাবিব নিয়ন্তারৌ, স্ববিভূতিভিরন্তরঙ্গবৈভবৈ রেজতুঃ । তা এবাহ—স্বৈঃ স্বৈঃ-বন্ধুভির্মাতুলেয়সম্বন্ধিমিত্রাদিভিঃ, স্বৈঃ স্বৈর্দারৈশ্চেত্যর্থঃ । তথাপি স্তুতেষু পুনঃ স্ব শব্দপ্রয়োগ আকারাদিভিরভেদ-প্রতীতেঃ, স্বতারাঃ স্পষ্টজ্ঞানাৎ । যদ্বা, জীবঃ স্বাংশেন সর্ব-সমষ্টজীবান্তর্যামী স্বয়ং সঙ্কর্ষণঃ । যথোক্তমেকাদশে (২৪১৭)—‘কালো মায়ায়ৈ জীবৈ’ ইতি ঈশশ্চ, ততঃ পরঃ স্বয়ং-ভগবান্ তৌ । সমমত্বাৎ ॥

৫১ । অমুঘজ্ঞং যো বিধিস্তেন । বিধিমৈবাহ—অগ্নীত্যা-দিনা । দ্রব্যাদীনামীশ্বরং ভগবন্তমিতি তথৈবেজ্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৫২ । অথ যাগানন্তরং গবাচ্চা এব দক্ষিণাঃ অলঙ্কৃত্যা-দাং । কথন্তুতাঃ ? মহাধনাঃ মহাস্তি স্বর্ণরত্নাদীনি ধনানি যাস্তু তাঃ ॥

৫৩ । সমুঃ অবভৃথমানং চক্রুঃ, বিপ্রাশ্চাত্তে ॥

৫৪ । নানৈত্যর্ককম্ । স্নাত ইতি কচিং । তথা স্ত্রিয়স্তস্ত মহিষ্যোহপ্যহুঃ । ততঃ ইতি যুগ্মকম্ । বর্ণানপূজয়ং অত্যাশ্চ স্বপচপর্ণ্যস্তানিত্যর্থঃ ॥

৫৫ । বন্ধূন্ বাদবাদীন্ বিদর্ভাদীংশ্চ তত্তদেশনৃপাদীন্ ॥

৫৬ । নরোহন্তে সর্বৈঃ মনুষ্যাঃ, ভূতাদয়শ্চ তান্ । তত্র ভূতাঃ প্রমথঃ । সুরগণানিতি ভূতাদীনিত্যেনৈব সাক্ষান্তে তত্রাগতা ইতি জ্ঞেয়ম্ । শ্রীত্যর্ককম্ । শ্রীনিকেতমিতি তদ-যজ্ঞেনানায়াসেন সর্বাঙ্গপূর্ণতাদিনা কেবলতৎসৌন্দর্য্যাদিনা চ সর্বৈষাং সন্তোষোৎপত্তিঃ সূচিতা ॥

৫৭-৫৮ । ধুতেতি যুগ্মকম্ । স্নুহদাদয়োহন্তে চ বিরহাদ-যং কৃচ্ছং দুঃখং, তেনৈবোপলক্ষিতা যয়ুঃ, অপরেহপ্যুদাসীনাঃ ॥

৫৯ । এবং তেষাং সর্বৈষাং শ্রীভগবতা প্রস্থাপনং ব্রজ-জনৈঃ সহাসনোচেন চিরং তত্র নিবাসাভিপ্রায়মিতি সূচয়রাহ—নন্দ ইতি । তু-শব্দঃ সর্বতো বিশেষাৎ, অতএব মহত্যা পূজয়া অর্চিতশ্চ ত্রবাৎসীচ্চ । বৃহতোতি কচিং, যতঃ বন্ধুভ্যাঃ শ্রীবস্তুদেবাদিভোহপি শ্রীকৃষ্ণরাময়োর্বংসলঃ । আগশদ্বাসু-দেবাদয়ঃ, তত্র শ্রীবস্তুদেবস্ত সাক্ষাদমুক্তির্ষজ্ঞানত্বেন পূর্বমেব কৃতপূজাবিশেষত্বাৎ ॥

৬০ । কংসবধমরভ্য শ্রীবস্তুদেবস্ত মনোরথশ্চায়ম্—শ্রীকৃষ্ণরাম-সাহিত্যেন শ্রীনন্দাদিভির্ব্রজজনৈঃ সঙ্গত্যা কচিং-স্থানে সর্বৈষাং বন্ধূনাং মুনীনাং নৃপাদীনাঞ্চ সাক্ষান্নোহংসবঃ

ক্রিয়েতেতি । স এব মহার্ঘঃ চূৰ্ণটত্বাং, তমঞ্জসানায়াসে-
নোত্তীৰ্য্য প্রীতমনাঃ সন্, দিনান্তরে স্তম্ভস্তিৰ্বৃতঃ সৰ্বৈর্ভ্রাতৃ-
পুত্রাদিভিঃ সহিতো ভূত্বা, তন্নিবাসজতঃ সন্নতি জ্ঞেয়ম্ । করে
স্পৃশ্ণ আভিমুখ্যেনৈকাসনে উপবিষ্ট স্নেহেন তংকরং গৃহীত্ব-
ত্যর্থঃ । এষা চ পরিপাটী প্রায়স্তস্ত শ্রীকৃষ্ণবিয়োগদুঃখ-
সাস্তনামেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬১। অতএব সৰ্ব্বৈ বয়ং স্বদধীনা ইতি স্মরণ্যাহ—
চতুৰ্ভিঃ । অতএব প্রথমতো ভ্রাতরিতি সন্ধানম্, আবয়ো-
রপত্যাдиषু ভেদ এব নাস্তীতি ভাবঃ । ঈশকৃতত্বাদেব
হস্ত্যাজম্ ॥

৬২। ঈশকৃতপাশত্বমেব কুতঃ ? তত্র তমেব দৃষ্টান্তয়ন
বিবক্ষিতমাহ—অস্বাস্বিতি । মৎসৰ্গক্ষেণাৎশেষপীত্যর্থঃ । কহি-
চিং কদাচিদপীতি দূরদেশস্থিতাদাব্যপ্যপরাধাদৌ সত্যপী-
ত্যর্থঃ । অত্ৰৈতৈঃ । যদ্বা, তদেবমীশকৃতস্নেহস্ত পারম্পরিকত্বে
সত্যেব গব্যোযুগলতয়া বন্ধনবৎ পাশতা যুক্তম্ । এতস্ত তদ-
সংযোগেহন্ততস্ত তৎসঙ্গে হি পরস্পরসম্বন্ধাভাবদর্শনাৎ মম
তৎসংযোগাভাবেহপি, তব তু তেন ময়ি বন্ধঃ পরম এবাপূৰ্ব্ব
ইত্যাহ—অস্বাস্বিতি । কৃতাজ্ঞত্বাৎ স্নেহেন বন্ধুমশ্যক্যেষ্যপা-
শাস্ত্র সত্তমৈঃ কৃতজ্ঞৈর্ভেদবিত্ত্বা মৈত্রী স্নেহলক্ষণাহর্পিতা, সা
স্বমুপমাণ্যফলা বন্ধুসমর্থাপি কহিচিং কদাচিদপি ন নিবর্তেত,
নিবর্তিতুং সজ্ঞাব্যাপি ন শ্রাদিতি ॥

৬৩। পুরঃ সতঃ অগ্রে বর্তমানানপি যুগ্মান্ ন পশ্যামঃ,
কিং পুনর্দূরস্থান্ ॥

৬৪। মানদেতি শ্রিয়াং সত্যামপি অন্তোভ্যো মান-
দাতৃণাং যুগ্মকমেব সোচিতেনি ভাবঃ ॥

৬৫। স্বভাবত এব সৌহৃদেন শৈথিল্যং যত্র তাদৃশ-
চিত্তঃ পুনশ্চৈব তংকৃত্যং মৈত্রীং স্মরন ॥

৬৬। অত্র শ্রীনন্দস্তাপ্যপ্রতিবচনং যুক্তমেব, তস্ত
তদ্ভাবজ্ঞানাং । শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বজাতত্বে সন্দেহাভাবাৎ শ্রীকৃষ্ণস্ত
চ ‘জাতীন বো দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় স্তম্ভদাং স্তম্ভম্’ (শ্রীভা
১০।৪৫।২৩) ইত্যনুসারেণান্তরীণ-হৃদজ্ঞানাং যথৈব দর্শিতং
শ্রীমদ্ভক্তিরসামৃতলিঙ্গো—‘দেবক্যা বিবৃতপ্রসূচরিতয়াহুপ্যমৃ-
জ্যমানাননে, ভূয়োভির্ভিস্থদেবনন্দনতয়াপ্যদযুগ্মাণে জনৈঃ ।
গোবিন্দে মিহিরগ্রহোৎসুকতয়া ক্ষেত্রে কুরোরাগতে,
প্রেমা বল্লবনাথয়োরতিতরামুল্লাসমেবায়যৌ ॥’ অথ শ্রীনন্দো-
হপি কথঞ্চন চলিতুমন্তুজাত ইত্যশঙ্ক্যাহ—নন্দস্ত যদুভিঃ

শ্রীবসুদেবাদিভির্মানিতঃ প্রত্যহং বন্ধিতমানঃ সন্ মাসাং-
স্ত্রীনবসৎ । কথমিব ? অতঃ ইতি মাসদ্বয়ে জাতে-
হপি দিনদ্বয়মেবাবসমিতি-প্রকারেণ । তত্র হেতুঃ—
গোবিন্দেতি । নিজগোকুলেশ্বরত্বেন ধৃততনামি স্বপুত্রে তথা
রামে তদদেব স্বস্বখহেতুত্বেন ধৃতনামি ভ্রাতৃপুত্রে চ যঃ প্রেমা
তেন । তু-শব্দশ্চ শ্রীবসুদেবস্ত তাদৃশসম্বাবহারাদপি তস্ত
ব্যবহারস্তোৎকর্ষং দর্শয়তি । তদেবাহ—সখ্যাস্তস্ত প্রিয়কৃদেব
সন্নবসৎ, তত এব শ্রীকৃষ্ণে স্বাস্বজত্বমব্যঞ্জয়ন স্বসঙ্গে নেতুং
সাক্ষাদন্যগৃহ্ণংশ্চেত্যর্থঃ ॥

৬৭-৬৮। তত ইতি যুগ্মকম্ । ততো মাসত্ৰয়ানন্তরং
যযৌ চলিতবান্ মাথুরদেশং প্রীতি শ্রীনন্দ ইতি শেষঃ । তৈঃ
সহ শ্রীকৃষ্ণলীলায়াস্তত্রৈব তেষাঞ্চাভিষ্টত্বাং, তস্ত ততশ্চলনং
চাবশিষ্টশত্রুপক্ষক্ষপণস্ত শ্রীকৃষ্ণেণাবশ্যাপেক্ষিতব্যাদিতি
গম্যতে । ননু কথমুতঃ সন্ যযৌ ? শ্রীবসুদেবোগ্রসেনাভ্যাং
কৃষ্ণোদ্ধবলাদিভিরন্যেচ যদুভিঃ প্রথমতস্তাবৎকামৈ-
রভিলাবৈঃ পূর্ণ্যমাণঃ ব্যক্তমনুজ্ঞানামপ্যভিলাষণাং স্বয়ং
সঙ্কল্পেন দৃঢ়মাশ্রান্তমান ইত্যর্থঃ । তত্র সামান্যতঃ সৰ্ব্বৈঃ সৰ্ব্বৈবাং
শ্রীকৃষ্ণস্ত শ্রীগোকুলে সম্প্রত্যাগমনরূপস্ত কামস্ত পূরণং,
বিশেষতস্ত কেনচিং কস্মিংশ্চিদ্ভক্তদ্বিশেষসহিতস্তাপি । অত-
এব কামৈরিতি বহুত্বম্ ; ‘বন্ধামর্থঃ’ (শ্রীভা ১০।১৪।৩৫)
ইত্যাদিনা, ‘কৃষ্ণে কমলপত্রাক্ষে সন্ন্যস্তাখিলরাধসঃ’ (শ্রীভা
১০।৬৫।৬) ইত্যনেন চ তেষাংসদেককামত্বাচ্চকামনাত্যাগস্ত
চ শ্রবণাৎ । কিঞ্চ, বসুদেবোগ্রসেনাভ্যামিতি প্রথমোপাদানং
কুলশ্রেষ্ঠত্ব-রাজত্বাভ্যাং বৈশিষ্ট্যাৎ । তাভ্যাং কামপূরণঞ্চৈব
এতাবস্তং কালং যুদ্ধাহু্যপজবেণাগমনয়োরন বৃত্তং, সম্প্রতি
ভবিষ্যতোবেতি শ্রীবলদেব-সহিতেন শ্রীকৃষ্ণেনৈবম্—‘জাতীন
বো দ্রষ্টুমেষ্যামঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৫।২৩) ইতি কংসবধা-
নন্তরং যন্নিবেদিতং, তস্ত সময়োহয়মাগতঃ । ততঃ শীঘ্র-
মেব কেনাপি মিশেণাগত্য সদা তত্রৈব নিবৎস্তাম ইতি
শ্রীমদ্ভক্তবেন চৈতদনুমোদনং জ্ঞেয়ম্ । অতন্তেন সহ মজ্জয়িত্বৈব
তাভ্যাং তদঙ্গীকৃতমিতি চ । অতএব মধ্যে তস্ত পাঠঃ,
কিস্ত তত্রাপ্যেতৌ সদা বিহরিয়তো দ্বারকায়ামপীতি
পারমৈর্ধর্মাঞ্জানান্তয়নঃসমাধানম্ । এবং যদুভিঃ যথাযথং
জ্ঞেয়ম্ । অত্র শ্রীগোপীষু শ্রীকৃষ্ণস্ত তদ্বৈশিষ্ট্যমপ্যনুসন্ধানম্ ।
অত্র চ মর্যাদা স্বয়মুক্তা ‘অপি স্মরণং ন সখ্যঃ’ ইত্যাদৌ
‘শত্রুপক্ষক্ষপণচেতসঃ’ (শ্রীভা ১০।৮২।৪১) ইত্যনেন

দন্তবক্রবধপর্য্যন্তৈব জ্ঞেয়া। সা চ দর্শিতা। কিঞ্চ, শ্রীবসুদেবাদীনামধুনা শ্রীকৃষ্ণস্তাত্ৰাদৃঢ়গাহস্থাবিস্তারাতিশয়-মমতাদর্শনেন জাতবিশ্বাসস্বাত্ত্বাদ্বীকারো জ্ঞেয়ঃ। তথা পরাক্ষ্যভরণাদিভিঃ পূর্য্যমাণঃ আয়দ্রিমাণ ইব, পারিবহৎ পরাক্ষ্যভরণাদিকমাদায় তৎস্নেহেন স্বীকৃত্য, যাপিতঃ শ্রীবসুদেবাদিভিরমুত্রজিত ইতি ॥

৬৯। ক্ষিপ্তং তন্তুং, হর্ষমাক্রষ্টুমনীশা ইতি মনস্তপ্তি-স্নেহাতিষ্ঠৎ। কেবলং তে দেহেন যমুরিত্যর্থঃ। ইতি কেবলং ঝটিতি নিজাগমন-প্রতিজ্ঞায়ুক্ত-শ্রীভগবদাগ্রহণেণেবতি বোধিতম্। অতএব মাথুরান্ দেশান্ যযুঃ। মথুরামিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ। পুনরিতি তদনন্তরং পুনঃপ্রাপ্তি-পর্য্যন্তং তথৈবতিষ্ঠন্নিত্যর্থঃ। চকারাভ্যাং সর্কেষামেব তাদৃশভাবে প্রাধাত্বং বোধয়তি ॥

৭০। বন্ধুশু শ্রীনন্দাদিষু প্রতি পুনঃপুনর্নিবৃত্ত্য দৃঢ়ং যাতেষু সংস্থিতি তেষাং স্মারকে তৎস্থানে বিরহোদ্রেকেণ ক্ষণমপি স্থাতুমশক্তেরিতি ভাবঃ। তথা প্রতিযাতেষেবেতি,

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্লত্যাং চতুরশীতিতমোহধ্যায়ঃ।

পঞ্চাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। এবমৈশ্বর্য্যজ্ঞানপিতৃভাবমিশ্রপ্রেমণা শ্রীবসুদেবেন মূনিবাক্যোদ্দীপিতৈশ্বর্য্যজ্ঞানেন তাঃ সহ শ্রীভগবতন্তজ্ঞান-গোষ্ঠীময়ো যঃ কাদাচিত্তকো লীলাবিশেষবস্তমথ প্রস্তোতি—অধেতি। লঙ্কমুহুর্য্যদেশবিশেষ-কুরুক্ষেত্রবাস্ত্রান্তরমেকদা কচিং প্রাতর্নিত্যবন্দনসময়ে, যত আশ্রয়জৌ, তাভ্যাং তেন চ তথাপ্যপরিত্যাজ্য-তদ্ভাবোহতঃ কৃতেতি চ, অতএবাভিনন্দ্য আশীর্ভিঃ প্রীণয়িত্বাহ। তত্র প্রীত্যোতি সাক্ষাৎপরমেধরয়োরপ্য-নৈর্য্যমপুত্রহেনোদয় ইত্যন্তঃসন্তোষণেত্যর্থঃ। অতএবাগ্রে তৎখণ্ডনভঙ্গিরপি তৎসম্ভোগগর্ভেব জ্ঞেয়া। সঙ্কর্ষণচ্যুতাবিতি তাদৃশৈশ্বর্য্যে তাদৃশপ্রীতিবিধায়িত্বে চাবিশ্লিষ্টৌ ॥

২। তদানীং বৈশ্বর্য্যজ্ঞানপ্রাবল্যে স্মৃতিতমেব কারণং ব্যঞ্জয়ন্ পুনরুক্তপোষ্যত্বেনাহ—মুনীনামিতি। স্ব ইতি ‘বিদিতোহসি ভবান্ সাক্ষাৎ’ (শ্রীভা ১০।৩।১৩) ইত্যাদৌ পূর্ব্বত এব সিদ্ধতাদৃশজ্ঞানঃ মুহুশ্চ তদ্বীর্ঘ্যোজ্যতবিশিষ্টঃ

অগ্রথা তত্রৈবাস্থান্নিতি চ। তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণো দেবতা যেষাং তে, তদ্ব্যবহারৈকানুসারাদিত্যর্থঃ। যযুর্দারবতীং পুন-রিত্যেব পাঠঃ। বৃষ্ণ ইতি পূর্বেণাশ্রয়ঃ। স্নহদঃ শ্রীব্রজবাস্তাণাঃ ॥

৭১। ইতঃ পরং পূর্ব্বোক্তানুসারেণ সান্ববধানন্তর-দন্ত-বক্রবধপ্রসঙ্গে শ্রীভগবতঃ স্বয়মেব শ্রীগোকুলাগমনাদিকং স্মর্তব্যম্; জনেভ্যঃ শ্রীদ্বারকাহ্মিতেভ্যঃ অগ্নেভ্যোহপি সর্কেভ্যঃ। বৃষ্ণ এব, কিংবা সর্কজনেভ্যঃ সর্কে জনাঃ কথয়াঞ্চকুঃ অকথয়ন্। আদি-শব্দাং নৃপমুনিগণবর্ণিতং যদূনাং শ্রীভগবতশ্চ মহাশ্রায়া শ্রীমহিষীণাং তস্মিন্নদ্রুতভক্তি-ভরণং, তথা শ্রীনন্দাদিষু তন্তু স্নেহবিশেষং তেষাং তেন তৎ-সমানতাস্থাসনাদিকঞ্চ। তথা চ—

যো গোষ্ঠং বিরহস্ত কার্য্যবশতঃ পূর্য্যং চিরায় স্থিতো

ব্যগ্রলুক্কবরৌহিণেয়মুখতঃ শশং পূরাশ্বাসয়ৎ।

আগত্য স্বয়মেব যঃ কুরুভূবি প্রত্যাপ্য ভূয়ো ঝটি-

ত্যাগচ্ছৎ করুণঃ স এব শরণং শ্রীকৃষ্ণদেবো মম ॥

সম্প্রতি চ মুনীনাং বর্চস্তাদৃশং শ্রদ্ধা; পরিভাষ্য কৃষ্ণ কৃষ্ণেত্যাদিনা সম্বোধ্য ॥

৩। তথৈবাহ—কৃষ্ণ! হে স্বয়ংভগবন্; বীপ্সা তদাচার্য্য, অতো হে মহাযোগিন্, সর্ব্বব্যাপক! যোগমায়া-প্রভাবনিত্যাশ্রয়; তথা হে সঙ্কর্ষণ—দ্বিতীয়নিজবৃহত্ত্বা-চ্ছ্রীকৃষ্ণেন সংকৃষ্যতে ছায়েবা প্রকটায়াম্ প্রকটায়ামপি লীলায়াং নিজসহচরং ক্রিয়তে যঃ, হে তথাভূত! অতএব হে সনাতন! তথৈব নিত্যসিদ্ধ। বাৎ যুবাং জানে নিশ্চিত্য জানামি। কাদৃশং যথা স্তাত্ত্বা জানীষে? তত্রাহ—যদ-যুভামস্ত বিশস্ত যথাক্রমং প্রধানপুরুষৌ স্থঃ। তত্র প্রধানং সর্কতঃ শ্রেষ্ঠং প্রকৃত্যুপাধাতীতং শ্রীভগবদ্রূপং, পুরুষশ্চ প্রকৃতীক্ষণকর্ত্তা, তদংশঃ; যথোক্তং তৃতীয়ে (৫।২৩.২৬)—‘ভগবানেক আসেদমগ্র আত্মান্নানাং বিভূঃ’ ইত্যাপক্রম্য ‘কাল-বৃত্ত্য তু মায়ায়াং গুণময়ামধোক্ষজঃ। পুরুষণোহভূতেন

বীৰ্য্যামাধন্ত বীৰ্য্যবান্ ॥' ইতি তথা তত্রাপি সাক্ষাৎ
পরো সৰ্বমূলস্বরূপ-শ্রীকৃষ্ণাদিরূপত্বেন স্বয়ংভগবদাদিস্বরূপে।
অতঃ। তত্র সাক্ষাদিত্যশ্চোভয়ত্র যোজনমর্থবশাৎ ॥

৪। সৰ্বমূলস্বরূপত্বমেব দর্শয়ন্ সৰ্ব্বধৰ্ম্মত্বাপি শ্রীকৃষ্ণ-
হন্তভাবমভ্যুপগচ্ছন্তমেব স্তোতি ত্রিভিঃ—যত্রেতি। ইদং
স্বরূপাখ্য-তটস্থাখ্য-বহিরঙ্গাখ্যশক্তির্ময়ং বৈকুণ্ঠজীবজগদাখ্যং
বৈভবং যত্র শ্রাদৃষ্যেন শ্রাদিত্যাदि যোজয়িত্বা স ভগবান্ শ্রী-
কৃষ্ণলক্ষণস্তমেব সাক্ষাৎ স্বয়মনুশাস্রিতয়া পূৰ্ব্বোক্তপ্রধান-
পুরুষয়োরপি ঈশ্বরো মূলস্বরূপত্বাদিশ্রয় ইতি যোজ্যম্।
যত্রেত্যাদিভিঃ স্বরূপসিদ্ধাধারশক্ত্যাগ্ৰশেষশক্তি-পরমাশ্রয়ত্ব-
ব্যক্তিরিতি ভাবঃ। তত্র যত্রেতি ইদন্তানির্দিষ্টবস্তুনৈব সম্বন্ধো
বিবক্ষিতঃ, তৎসম্বন্ধং বিনা তন্তু খপুস্পাদিতুল্যত্বং শ্রাদিতি
নিমিত্তত্বঞ্চ। ক্রিয়ানিমিত্তত্বাবিবক্ষয়া কারকত্বাভাবশ্চ—
যস্মা ইতি। তল্লীলোপযোগিত্বাদৃষদিত্যুপাদানোপাদেয়-
শক্ত্যোস্তদাত্মকত্বতদভেদেন নির্দেশঃ। যথা যদেতি প্রকার-
কাশক্ত্যোরপি যেনৈব প্রকাররূপেণ যস্মিন্নেব কালরূপ ইতি।
অতঃ। তত্র কারিকার্থঃ কস্মৈব কিম্? তত্রাহ—ভবতীতি,
ভবতেরর্থস্ত কৰ্ত্তা যো মূদঘটাदिः स एव करोते: कर्म
जायते, मूदेव घटो जायते, मूदेव घटो भवति, तं
भावयतीति, निजस्त-भवतरेकपर्यायेण करोतार्येन
तद्व्याप्तेः। एवं यस्तु कर्मस्य साधितं, तद्वैव प्रयोज्यत्वं
साधयति। तथेति भवितुमृदघटादेः, तथापीति पूर्ववस्थायामूदादेः
प्रयोज्यत्वमुत्तरावस्थायामघटादेः कर्मत्वमित्यर्थः ॥

৫। পূৰ্ব্বার্থমেব প্রতিপাদয়তি—এতদিতি। তত্রাশ্রয়-
আত্মনীত্যানেন, যত্রেতি আত্মত্যানেন যেনেতি, আত্মসৃষ্টি-
মিত্যানেন যত ইতি, যত্রেতি যদৃষদিতি চ, সৃষ্টাদিলীলত্বেন
যস্মা ইতি, প্রাণো জীব ইত্যনেন ক্রিয়াজ্ঞানশক্ত্যাশ্রয়তা-
সূচকেন যথেনি, তত্রৈব ক্রিয়াশক্তিবিশেষ-কালশক্তিত্ব-
সূচনেন যদিতি চ, অধোক্ষজেত্যনেন তত্রাপি পরমাশ্রয়ত্বম্,
অজ ইত্যনেন স্বয়ংভগবত্বমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬। বিশ্বসৃজামিতি। আদি-শব্দাৎ বক্ষ্যমাণা মহা-
ভূতাদয়ঃ। পারতন্ত্ৰ্য্যে হেতুর্দ্বয়ৌর্বৈসাদৃশ্যাদিতি। অতঃ।
ব্যাখ্যাতম্। অত্র পারতন্ত্ৰ্য্যমিত্যধিকং লেখক-ভ্রমাদিতি
স্বপক্ষে। অতঃ। তন্ত্ৰ্য্যত্বং-রূপাভাবাদেব সিধ্যেন তু
অতঃ। তন্ত্ৰ্য্যত্বং সৰ্ব্বোষাং সৰ্ব্বশক্তিরিত্যাহ—প্রাণেতি।

বিশ্বসৃজাং শ্রীকৃষ্ণাদীনামপি যে প্রাণাদয়ন্তেষাম্। অতঃ
সমানম্ ॥

৭। শক্তীরাহ—কাহ্নিরিতি পঞ্চভিঃ। যদিতি লিঙ্গ-
ব্যত্যয়েন সৰ্ব্বেরপি যোজ্যম্। যশ্চন্দ্রাদীনাম্ কান্ত্যাদয়স্তাঃ
সৰ্বা ভাবেনৈবেত্যর্থঃ। তত্র ভবানিত্যাদরাৎ, অগ্রে তু
ত্বমিতি ভক্ত্যুদ্বেকাৎ, পুনশ্চ ভবানিতি তথৈবেত্যেতচ্চ
ভক্তিভঙ্গ্যেবেতি জ্ঞেয়ম্। এবং তেজস্বিনাং ত্বচ্ছক্তি-
হেতুত্বেনাদৌ তেজসঃ শক্তিরুক্তা। তৃতীয়স্থল্লে কপিল-
দেবোক্তায়াঃ পচাদিতচ্ছক্তেরপ্যত্বৈব বীতভাবে জ্ঞেয়ঃ।
এবমতঃ। অধুনা ভূমে শক্তিং চরনাদৌ ভৌমত্বেনাদীপা-
মাহ—স্বৈর্য্যং ধারণাশক্তিরিত্যর্থঃ। এবমতঃ। অর্থ-
লোভবানিতি শক্তিমতোঃ কার্য্যধারণ্যোরভেদাভিপ্রায়েণ।
তেষাং তন্ত্ৰ্য্যত্বত্বচ্ছক্ত্যেবেত্যর্থঃ। এবমগ্রেহপি ॥

৮। নম্বেক এবাহং কথং তত্ত্বরূপঃ? তত্রাহ—
দেবেতি। হে অনন্তধা ভাসমান! এবমীশ্বরে ত্বয়ি তত্রৈব
বিভূতয়স্তা ইতি ভাবঃ। চেষ্টা প্রযত্নঃ, গতিশ্চলনমাত্রম্, অত্র
তথৈশ্বরেতি কেবলগৌড়ীয়ঃ পার্থঃ ॥

৯। আশ্রয়শ্চ স্বমিত্যর্থঃ। অয়মেব হেতুঃ স হেতুঃ ॥

১০। জীবন্ত জীবাধিষ্ঠানন্ত চিত্তন্ত যা অন্তঃস্বিত্তিঃ
সাধারণী, যা চ সতী ভগবন্নিষ্ঠা সাপি ॥

১১। অন্তঃস্বিত্তিঃ প্রকৃতৌ লয়ং প্রাপ্য স্থিতানামিতি
মুক্তা ব্যবচ্ছিন্নাঃ ॥

১২। তদিতি তত্ত্বপাদানমিতি তচ্ছক্তিকং ব্রহ্ম-
ত্বার্থঃ ॥

১৩। নমু, তত্ত্বচ্ছক্তিশাবল্যে তত্ত্বদোষণাহমপি ত্বয়েষ্যং,
তত্রাহ—স্বমিতি। যোগমায়য়া স্বরূপভূতচিন্ত্যশক্ত্যা কল্পিতাঃ,
ত্বয়ি তেষাং সৎস্বপি স্পর্শো নাস্তীত্যেবমেব যোজিতা ইত্যর্থঃ ॥
তদ্বাক্তঃ শ্রীগীতাসু (৯ঃ-৫) —‘ময়া ততমিদং সৰ্বং জগদ-
ব্যক্তমূর্তিনা। মৎস্থানি সৰ্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতাঃ ॥
ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরম্’ ইতি ॥

১৪। তদ্বাদৃষহি যদা প্রায়সময়ে কার্য্যরূপা অমী
ভাবাঃ বিকল্পিতাঃ তদিত্যাহময়া যোগমায়য়া স্বদৃষ্টিতো
বিযোজিতাস্তদা ন সন্তি, ন ভবন্তি। ত্বক্ষ্যমীষু বিকারেষু
কার্য্যরূপসু ন ভবসি, হি নিশ্চয়ে, অতঃ। সৃষ্টিস্থিত্যোস্ত
তেষু ব্যবহারিকো যোগমায়ৈবাস্পৃষ্টোহপি ব্যবহারসত্তা-
সাধকতয়া বর্তস ইত্যর্থঃ ॥

১৫। ঈদৃশ-ঈদৃশজ্ঞাননিবন্ধনশাখাং জীবানাং সংসার ইতি তান্ শোচতি—গুণেতি। তথা চৈকাদশে (২।৩৭)—‘ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ শ্রাং’ ইত্যাদি। অতঃ। যদ্বা, এতস্মিন্ কথঞ্চিদাশ্রয়ণমাশ্রয় সাংক্ষাৎ সৰ্ব্বৈরনুভূয়মানেন্হপি গুণানাং তৎকার্যাদীনাং প্রবাহে পরম্পরায়াং সত্যামপি অখিলশ্চ সৰ্ব্বশাস্ত্রানো জীবন্ত গতিং শরণং ত্বাং প্রত্যবুধা অজ্ঞাঃ সন্তঃ স্বামজানন্ত ইত্যর্থঃ। স্মৃত্যামিতি স্বশক্ত্যা হুজ্জৈয়ত্বাং ॥

১৬। অথ সংসারিকেষু বিশেষতো নরং শোচতি—বদচ্ছেয়েতি। অযত্নেনৈব প্রাপ্য পূৰ্ব্বকৰ্ম্মণৈবাপনোপসাদিত-ত্বাং স্ককল্যাং স্বার্থসাধনে যোগ্যাম্; স্ককল্যামিতি পাঠেহপি তথৈবার্থঃ। স্বস্ত্যর্থং পুরুষার্থে ত্বয়ি প্রমত্তস্তানবহিতস্ত। হে ঈশ্বরেতি, ঈশ্বরমায়য়া হুৰ্ণভব্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥

১৭। তত্র সপ্রণয়রোষমিবা—অসাবিতি ॥

১৮। নোহস্মাকমিতি ‘অয়দো দ্বয়োশ্চ’ (পা ১।২।৫৯) ইতি বহুবচনম্। আত্ম জন্মসময়ে কথিতবানসীত্যর্থঃ ॥

১৯। এবং যস্মাদ্ভবানেব মায়াময়ৈঃ স্নেহপাশৈর্জীবানাং বন্ধকন্তস্তান্তোভবাং তন্নিত্যর্থমগত্বং তৎকৃপয়া বিবেকোদয়ে সতি, তে তব পদারবিন্দং শরণাগতোহস্মি। নহু যো বন্ধকো ভবতি স কথং মোক্ষে প্রবর্তেত? তত্রাহ—আপ্নেতি। আপন্নঃ শরণাগতাঃ, নহু ন তে শরণাগতাঃ, ত্বমেব তদর্থং প্রার্থয়সে, তত্রাহ—হে আৰ্ত্তবন্ধো! সহজকরণশ্চ ন তদ-পেক্ষেতি তথা তেষাং সৰ্ব্বত আৰ্ত্তিবিধানং পুরুষার্থশিরো-মণি-স্বসমুখীকরণায়ৈতি চ ভাবঃ। এবং সাংসারিকাণাং নিবেদনং কৃত্বা দৈত্বেন মৰ্ত্ত্যলীলমপ্যাত্মানং মৰ্ত্ত্যমেব মত্বা নিজনিবেদনমাহ—এতাবতেতি। ইঞ্জিয়লালসেন পরমেশ্বরে পুত্রে সতি মম সম্প্রতিবিশেষঃ শ্রাদ্ধিতি তৃপ্ত্যৈব, ন তু শ্রী-ব্রজেশ্বরবৎ তৎপ্রেমমাত্রাণেতি ভাবঃ। অতঃ। ॥

২০। নহু ময়ি তবাপত্যবুদ্ধিঃ কল্লিতান, কিন্তু বাস্তবী, যতঃ স্বপ্রতিশ্রুতসত্যদ্বায় সাক্ষাদযুবাভ্যাং জাতঃ সন্ যুবাভ্যামেব পূৰ্ব্বপূৰ্ব্বমপি জন্ম স্বয়মেবাহমুক্তবান্। তদঙ্গী-কৃত্য পরিহরতি—স্মৃতি। কিং জগদাহম্? তত্রাহ—অজ ইতি। অজোহপি জন্মরহিতোহপি নৌ আবয়োঃ সম্যক্ সাক্ষাদেব জজ্ঞে, আবির্ভাবমাত্রত্বেহপি জন্মপ্রকারং স্বীকৃতবান্। তত্রাপ্যনুগুণং, তত্র কৈমুতোন কারণমপি দর্শয়তি—নিজানাং ভক্তানাং ধর্মো ভজনলক্ষণস্তত্ত্ব গুণৈশ্চ পালনায়, কিং বক্তব্য-মাবয়োস্তংপালনায়েতি। যদ্বা, নিজস্বদীয়ো যো ধর্মঃ স্বভাবঃ

ভক্তমনোরথপরিপূরণরূপস্তত্ত্ব পালনায়েতি! নষেবধেং মংকপাময়ী, তর্হি বাস্তবী চ তর্হি কথং মযাপত্যবুদ্ধির-ক্ষিপ্যতে? তত্রাহ—গগনবত্তত্ত্বদোষাস্পৃষ্ট এব ত্বং নানাতনুঃ প্রাকৃতনরাদিজীবজাতিরূপাঃ বিদধৎ তাদৃশাপ্রাকৃতস্বত্বা-বির্ভাবদ্বারা বিশেষেণ দধৎ স্বীকুর্সন্ জহাসি, তত্ত্বনিজাবি-র্ভাবাস্পদনিষ্ঠামগমনেন ত্যজসি। তস্মাত্তন্মধ্যপাতিনাবা-বামপি তাদৃশাবিতি নাত্যন্তীনদ্বাদপত্যবুদ্ধিন্ যুক্তিবেতি ভাবঃ। নহু নিত্যাবেব যুবাং প্রাপ্যোপে মদগতিং পরা-মিত্যুক্তমেব, তর্হি কথমেতাবদেতৎ কুরুষে? তত্রাহ—হে উরুগায়! বেদগানমাত্র-প্রসিদ্ধ! ভূয়ঃ অনন্তবৈভবপরি-পূর্ণশ্চ তব পরমগত্যাখ্যাং বিভূতিরূপাং মায়াম স্বরূপশক্তিং কো বেদ জানাত্যপি, তস্মাৎ তৎ পরামর্শেনাস্মাকং দীনানাং কিমিতি ভাবঃ। অথবা নহু যত্তেবমপত্যবুদ্ধিমাক্ষিপসি, তর্হি কথং তাং কুরুষে? তত্রাহ—স্মৃতিত্যাগেন। যত্তপ্যেব-মঘটমানং ত্বয়্যপত্যত্বং, তথাপি ত্বদাক্যপ্রামাণ্যেনৈবাহং তত্র প্রবর্ত ইতি ভাবঃ। নষহং যুদ্ধেহপ্রবেশমাত্রাপেক্ষয়া তথোপদিষ্টবান্, ন তু তেনাহমপত্যং শ্রাং, শ্রুতো মম ব্যষ্টি-সমষ্টিজীবদেহমাত্র প্রবেশ-শ্রবণেনাতিব্যাপ্তি প্রসঙ্গাৎ ‘তৎ সৃষ্টা তদেবানুপ্রাবিশৎ’ (শ্রীতে ২।৬।২) ইত্যাদৌ। তত্রাহ—গগন-বদসঙ্গ এব ত্বং জীবানাং নানাতনুরন্তর্ধ্যামিক্রপেণ প্রবিষ্টাঙ্গী-কুর্সন্ জহাসি, যৎ তাং তব ক্ষুদ্রৈশ্বর্যরূপাং কো বেদ—বহুমত্ত ইত্যর্থঃ। অয়ন্ত তবাবয়োঃ প্রবেশো বিদ্বত্তিরপি স্তুয়তে, তস্মাদ্বিষদাদয়োহপি মমাস্তি প্রমাণং, কিন্তুাত্মা যোগ্য-তয়া মম তত্রাপ্যসম্ভাবনা জায়ত ইতি ভাবঃ ॥

২১। শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্র নিজমহিমব্যক্তৌ সৌন্দর্যলেন সঙ্কুচিত ইত্যাহ—আকর্ণ্যেতি। সাংসারানামৃষভঃ তজ্জপত্বেন তস্মিন্ কৃতজন্মলীলঃ, অতএব পিতুরিতি তাদৃশব্যবহারে হেতুঃ—প্রহসন্তি। তথা তদ্বচনানোচিত্যাদিপ্রায়েণ প্রহাসং ব্যক্তীকৃত্য তেনৈব মোহনেন প্রহসিতেন পূৰ্ব্বসিদ্ধং তত্ত্ব নিজৈশ্বর্যজ্ঞানং তৎপ্রতিপাদকবচনং তেনাননুসংহিতং কুর্সন্তি। অস্তাং ভাবঃ—ময়াং ব্রহ্মাদিমনোরথা-গোচরেণ পিতৃত্বেন সদাঙ্গীকৃত ইতি। সাধারণমুখাদি-সুখভমৈশ্বর্যজ্ঞানমাত্রং নাইতি, মাং সঙ্কোচয়তি চ। তৎ এতদর্থমেব ময়া কংসবধান্তে শুদ্ধপিতৃভাবময়প্রেমৈবানয়ো-বদ্ধিতঃ, তথাপ্যহো মুনিবাক্যেন তজ্জ্ঞানাংশঃ পুনরুদিত ইতি ॥

২২। তস্মাদান্নি পুত্রভাবমেব দৃষ্টীকর্তৃমৈশ্বৰ্য্যমপ-
লপনাহ—বচ ইতি। নোহান্না আবং গদাদীংশ্চ পুত্রান্
সমুদ্दिष्ट সহজবিনয়াদিগুণহাং স্ততিব্যাজেন 'তত্ত্বমসি শ্বেত-
কেতো' (শ্রীছা ৬।৮।৭) ইত্যাদিবহুপদেদ্যস্পদীকৃত্য। তদ্ব-
গ্রামঃ পরমেশ্বরবৈভবরূপঃ ॥

২৩। এবং পরমেশ্বরাদেব সৰ্ব্বশ্চ ভাসমানত্বেন তদন্ত-
তয়া যথাবাং বিভাবিতৌ ভবতা, তথা সৰ্ব্বৈরেব তজ্-
জ্ঞানিভিঃ সৰ্ব্বে বিভাব্যা ইতি ভবহুপদেদ্যনৈব 'সৰ্বং
খন্দিৎ ব্রহ্ম' (শ্রীছা ৩।১৪।১) ইতিবৎ জ্ঞাতমিত্যাহ—
অহমিতি। সচরাচরমিতি সাকল্যেহব্যয়ীভাবঃ। যদ্বশ্রেষ্ঠেতি
—তব। তু তদযুক্তমেবেতি, তথা তদবিধানাং প্রাকট্য-
কৈতাদৃশজ্ঞানপ্রকাশেন সংসারনিস্তারণার্থমেবেতি চ ভাবঃ।
অথবা যথা বয়ঃ পুত্রাঃ কুপয়া বিভাব্যন্তে, তথা যৎ সৰ্ব্বে
জীবা বিভাবিতান্তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ—অহমিতি। এবং
কুপাবিষয়ত্বেন কুপালুভিবিমৃগ্যাঃ অল্পসঙ্ক্ষেপাঃ। বিমৃগ্যা
ইতি পাঠেহপি স এবার্থঃ। ততঃ সংসারিণোহপি নিস্তরি-
শ্যন্তীতি ভাবঃ ॥

২৪। তথা বিমৃগ্যতায়াং হেতুত্বৈ যুগ্মকম্। আন্যেতি
তৈর্য্যখ্যাতম্। আত্মা পরমাত্মা। অয়ঞ্চাষয়ঃ—হি যস্মাৎ,
আত্মা পরমাত্মা এক ইত্যাদিরূপো জীবভেদরূপেন্তত্বাংশ-
বহুধা প্রতীয়তে, তত্রাপি আত্মস্বষ্টেঃ আত্মশক্তের্মায়া, তদ্বদ-
ভূতৈঃ সত্ত্বাদিভিগুণৈরেব কৃতেষু দেহেষু বহুধা দেব-
মহুশ্যাদিরূপৈঃ প্রতীয়তে ॥

২৫। তদেব সদৃষ্টান্তং দর্শয়তি—খমিতি। অপি-শব্দেন
সমক্ৰিয়ন্ততোতনয়া যথোপমাং ত্বোতয়তি, যথা খাদিকং
যাতি, তথা অসাবাত্মা স্বকার্যেষু বায়ুাদিষু ঘটাস্তেষু
যথাক্ষয়ং কার্য্যবিভাবাত্তরূপমাবিভাবাদিকং যাতি, তথা
অসাবাত্মা স্বকার্যেষু তদনুরূপং তত্ত্বং যাতিতি তত-
শ্চিচ্ছত্ক্যকবিলাসেষু দ্বারকা-বৈভবেষু, কিমুতেতি তথা দৃষ্টি-
স্তত্র স্তত্রামেব কর্তব্য্যা, যত এব অহং যুগ্মসাবার্থ্য ইতি
ময়া সাম্যমেব দর্শিতং, তত্র সতি তব যদ্বশ্রেষ্ঠশ্চ কুপয়াপি
তেষাং সংসারিণামপি দৈন্ত্যং ন সম্ভবতি, তব তু দৈন্ত্যমযুক্ত-
মেবেতি বাস্তবো ভাবঃ ॥

২৬। এবমাত্মৈশ্বৰ্য্যগোপনপূৰ্ব্বক-স্ববিষয়কপুত্রভাবনা-
রক্ষণাভিসন্ধিপ্রাকারেণ ভগবতোদাহৃতং শ্রদ্ধা বিনষ্টা নানা-
ধীমুখ্যাদ্যপদিষ্টৈশ্বৰ্য্যাদিজ্ঞানং যস্মাদুদাহৃতঃ প্রীতমনাস্তস্মিন্

সপ্রেমচিহ্নত্বক্ষীমেবাভূদिति ॥

২৭-২৮। এবং পিতুঃ স্বপ্নিন্ পুত্রভাবশ্চ বিরোধক-
মৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং শময়িত্বা মাতুরপ্যত্নত্ন পুত্রভাবমশময়দिति
তৎ প্রসঙ্গমারভতে—অথেত্যাদিনা। তত্রার্থেতি যুগ্মকম্।
গুরোঃ পুত্রমাত্নজাত্যাং শ্রীকৃষ্ণরামাভ্যামানীতং শ্রদ্ধা পূৰ্ব্বত
এব স্তূৰ্ণ বিস্মিতত্বেন স্থিতাপি তদ্বৎ স্বাভীষ্টলাভার্থং শ্রীবল্ল-
দেবসহিত-তাদৃশপ্রেমসম্বাদময়বিশেষলাভানন্তরমেব প্রাহে-
ত্যাং রামত্নাত্নজ্ঞানদিশো গৰ্ভসঙ্কর্ষণস্তাপি তথা শ্রবণাৎ,
সৰ্ব্বেষাং দেবতেতি শ্রীভগবন্মাত্তল্লীল-শুক্লসত্ত্বলীল-শুক্লসত্ত্ব-
সম্পত্তিরূপহাং। অতএবাত্মা ইয়ং বহিরঙ্গা চেষ্টা ভগবতো
লীলাকৌতুকার্থমেব লীলাশক্ত্যা সম্পাদিতেতি জ্ঞেয়ম্।
বক্ষ্যতে চ 'মোহিতা মায়া বিম্বোঃ' (শ্রীভা ১।৮।৫।৫৪)
ইতি ॥

২৯। রামেতি যুগ্মকম্। রামত্নাদৌ সঙ্ঘোদনং জ্যেষ্ঠত্বেন
সপত্নীপুত্রত্বাংশেন চাদরাৎ, অতএব বীপ্সা। অপ্রমেয়ান্ন
প্রেমাণাগোচরস্বভাব! যোগেশ্বরেরখর যোগেশ্বরগাং সনকা-
দীনামপ্যচিন্ত্যমহাপ্রভাব, যতো বিশ্বস্বজাং ব্রহ্মাদীনামীশ্বরৌ,
অত আদিপুরুষৌ ॥

৩০। কালেন কলিপ্রভৃতিনা (দ্বাপরাদিনা) বিশেষতো
ধ্বস্তং সত্ত্বং সত্ত্বগুণঃ সাধুং বা যেযাং তেষাম্, অতএব
উচ্ছান্তং শাস্ত্রাতীক্রমস্তেন বর্জিতং শীলং যেযাম্। অতএব
ভূমেরিতি। অত্থাধুনা দ্বাপরাস্ত ইত্যর্থঃ ॥

৩১। এবং তৌ পৃথক্ সত্ত্বা পুনরৈকমত্যর্থমেকত্বেনৈব
শরণং যাতি—যন্তেতি। কিলেতি প্রসিদ্ধমবেদমিত্যর্থঃ।
বিশ্বান্ন সৰ্ব্বমূলস্বরূপ! এতাবস্তং কালং নৈবং ত্বাং প্রার্থিত-
বত্যাগ্নি, অধুনা চ কিঞ্চিৎ প্রার্থয়িতুং শরণং যামীত্যশয়েনাহ
—অজেতি ॥

৩২। অতো গুরোরিব মমাপ্যভীষ্টং পরিপূরয়তমিত্যাহ
—চিরাদিতি যুগ্মকেন। চিরকালং মৃতস্তাপি স্ততস্তাদানে
যমালয়াদ্গ্রহণে আনয়ন ইত্যর্থঃ। গুরবে গুরুৰ্থং গুরুদক্ষিণা-
রূপং তৎস্ততং যথা (আনিগ্ধুঃ) তদাকৃতিবয়-আদিসদ্বাব-
প্রকারেণ আনিগ্ধুঃ, তথা কুরুতম্ ॥

৩৩। এবং সকামস্ত গৌরবং মহা প্রাক্ স্পষ্টমনির্দিষ্ট
পুনরুৎকর্ষণা স্পষ্টমেব নির্দিশতি—ভোজরাজেতি। আহতান্
যুবাভ্যাং যমালয়াদানীতান্ সতঃ ॥

৩৪। সঞ্চোদিত ইতি। সঞ্চোদিতাবিতি চ কচিৎ। হে

ভারত ভরতকুলশ্রেষ্ঠেত্যশ্চর্য্যাস্তরস্বরণোজ্জ্বলসেন তং প্লাবতে ॥

৩৫। উপলভ্য চিরমভীষ্মিতৌ সমীপ এব লক্ষ্মী, তন্ত্ৰ চালভালাভোহভূদিত্যভিপ্ৰায়েণ তৌ বিশিনষ্ট - বিখ্যাত্যায় চ দৈবমারাদ্যশ্চ। একং ত্বং দ্বয়োদৈক্যাপেক্ষয়া। স্বার্থে তথা-শব্দঃ। আত্মনস্ত স্তূতরামতিশয়েনাত্মদৈবং বামনরূপে তস্মিন্ স্বয়ং সৰ্ব্বার্ণাং কুলদেবত্বাচ্চ তন্ত্ৰ ততশ্চ সম্যক্ সাঞ্জলিত্বা-দিনা উত্থায়। দৈত্যরাড়িত্তি পরমাদরাৎ। যদ্বা, দৈত্যানা-মন্ত্ৰেষামপি তাদৃশভাবং সূচয়তি, অতএব সাব্ধয়ঃ ॥

৩৬। তয়োস্তাভ্যাং মুদা সম্যক্ স্বশিরোনিধানাদিনা, দ্বয়োস্তত্ৰৈক্যেন স্নেহেন চাভেদদৃষ্ট্যা বরাসনমেকমেবানীয়, অতন্তস্মিন্ মুদা নিবিষ্টয়োরাসীনয়োঃ সতোঃ। তয়োরিত্তি পুনরুক্তিভক্তিভরণে; তদেতি পাঠঃ কচিং, বভার শিরসি দধারেতি কচিং ॥

৩৭। সম্যগর্হয়ামাস, সম্যক্তাসাধনাগ্ৰাহ—মহাবিভূতি-রিত্যাদিনা, স তৌ বিভূতিরিত্তি কচিং। তা এবাহ—মহাহেঁত্যাদিনা। অমৃতবৎ ভক্ষ্যত ইতি তথা তং মহামিষ্টান্ন-পানাদিকমিত্তি। যদ্বা, অমৃতং স্নধাং ভক্ষণং চ ফলাদিকং তাষ্মলাদিকং বা। আদি-শকাৎদ্রব্যাংকাদয়ঃ, পুনরাশ্বপাংকাদয়ঃ সমর্পণঞ্চ সর্বম্। পূর্ব্বং সাগরস্থানীয়ায় বামনরূপায়, সম্প্রতি তু সমুদ্রস্থানীয়ায় স্বয়ংভগবতে শ্রীকৃষ্ণায়ৈত্যবিশেষ এব বিশেষায় দোষায়। তদেবং ব্যবহারান্তদানীং তদ্বারদেশ-বিরাজমানবাসস্ত শ্রীবামনস্ত চ তদবতারসময়ে তত্রৈব প্রবেশো গম্যতে ॥

৩৮। ইন্দ্রস্ত সেনেব সেনা যন্ত সঃ, দৈত্যানামপি সর্বেষাং বৈষ্ণবত্বেন সাত্ত্বিকত্বাৎ। ভগবতো যুগপদ্বয়োরপি পদাশ্বজন্ম, অভেদেন ভাবনাদেকত্বম্। মুহূর্ব্বিনং অতৃপ্ত্যা পুনঃ পুনঃ শিরসি বক্ষসি চ ধারয়ন্; যদ্বা, উত্তরোত্তরোদ্ভূতত্বান্মুহূর্ব্বং প্রেম, তেন বিভিন্নয়া, হ হর্ষে, ইথমেব সম্বোধয়তি—নৃপেতি। প্রেললক্ষণমাহ—আনন্দেত্যাদিনা। তত্রানন্দেতি তৃতীয়ায়-শ্চান্দসৌ লুক্। তথাং প্রাহেঁত্যা তত্র গদগদেত্যত্র যোজ্যং, গদগদাক্ষরং যথা শ্রুতং। পাঠান্তরে তু গদগদেত্যাক্ষরং বর্ণো-চ্চারো যন্ত সঃ ॥

৩৯। অনন্তায় শ্রীকৃষ্ণদ্বিতীয়বৃহন্নৃপায় 'ব্রজমনন্তসখঃ' (শ্রীভা ১০।৩৯।৩০) ইতি শ্রীগোপিকাবিলাপে তন্নামত্বেন তৎপ্রসিদ্ধেঃ। তত্র শেষাশ্বস্তর্ভাবার্থমাহ—বৃহত ইতি। কৃষ্ণায় চ স্বয়ংভগবত্বেন প্রসিদ্ধায়, যতো বেষধে সর্ব্বকত্রে।

নহু জ্ঞানশাস্ত্রে মুখ্যতয়া ব্রহ্ম প্রতিপাদ্যতে, যোগশাস্ত্রে পরমাত্মা, তয়োঃ কা গতিঃ? তত্রাহ—সাংখ্যোক্তি। সাংখ্যযোগয়োঃ জ্ঞানাষ্টাঙ্গশাস্ত্রয়োর্বিতানৌ যস্মিন্, যদেক-নিষ্ঠৌ বিস্তর ইত্যর্থঃ। তদ্বাদ্য-তদেকদেশাবিভাবনিরূপণ-দ্বারা স এব তাভ্যামুদিশু ইতি বিবক্ষিতং, যথোক্তং শ্রীকপিলদেবেন (শ্রীভা ৩।৩২।৩২-৩৩)—'জ্ঞানযোগশ্চ মন্নিষ্ঠৌ নৈগুণ্যৌ ভক্তিলক্ষণঃ। দ্বয়োঃপ্যেক এবার্থো ভগবচ্ছব্দ-লক্ষণঃ ॥ যথেক্ষিত্যৈঃ পৃথগ্ভাব্যৈরর্থো বহুগুণাশ্রয়ঃ। একো নান্যেতে তদ্বদগবান্ শাস্ত্রবদ্ব্যভিঃ ॥' ইতি। অতএব ব্রহ্মণে পরমাত্মনে চ তুভ্যমেব ॥

৪০। হি নিশ্চিতং, চ অপি, ছপ্পাপমপি। অপি-শব্দস্ত অজুলভমিত্যনেনাশ্রয়ঃ। অজুলভমপি যদৃচ্ছয়া তবৈব স্বৈরি-তয়েত্যর্থঃ। অত্ৰৈতৈঃ। তত্র নো দর্শনং প্রাপ্তাবিত্তি অস্ব-কর্তৃকং দর্শনং যুবাং প্রাপ্তাবদীকৃতবস্তাবিত্যর্থঃ ॥

৪১-৪৩। দৈত্যোক্তি ত্রিকম্। দৈত্যাদয়স্ত্বয়ি নিতরাং বদ্ধবৈরা অপি, বৈরং কুতঃ? তত্রাহ—বিশেষতঃ শুদ্ধং রজ-আত্মমিশ্রিতং যৎ সত্ত্বং তৎ ধাম আশ্রয়ো যন্ত তস্মিন্ তদধি-ষ্ঠাতরীত্যর্থঃ। অতঃ শাস্ত্রস্ত শরীরগি আত্মনি বেদমার্গপ্রবর্তক ইত্যর্থঃ। দৈত্যাদীনাং রজস্তমঃস্বভাবত্বেনোন্মার্গপ্রবৃত্ত্য স্ব-প্রতিকূলত্বেন মতৈঃ সাধুভিঃ সহ ধ্বংষণ তৎপরিপালকে ত্বয়ি স্বত এব ধ্বংষণোপত্তেরিত্তি ভাবঃ। তত্র গন্ধর্বাাদীনাং চতুর্গাং বৈরপ্রসিদ্ধ্যভাবেহপি তদ্বক্তিঃ দৈত্যাত্মগানাং কেবাঞ্চিদ্রজস্তমঃস্বভাবাপেক্ষয়া, যক্ষাদয়শ্চ বয়ং তামসাঃ সর্বে দৈত্যাত্মগা এব, তে তুষ্টিত্বেন প্রসিদ্ধাঃ। দৈত্যাদয়ো বয়মস্মদাদয় ইত্যর্থঃ। মমাপি তৎপক্ষপাতিস্থান্নিবদ্ধবৈরত্ব-মেবেতি ভাবঃ। অত্বে চ কেচিন্মনুষ্যান্তাদৃশা দৈত্যাদি-সদৃশাঃ, যথা কংসাদয়ঃ। চকারদ্বয়স্তু ভয়েষামপি প্রাধাত্মাৎ। তেষেব কেচিং কেবলতমঃস্বভাবাঃ—শৌণ্ডিকাদয়ঃ, উচ্চৈ-র্বন্ধেন বৈরণে তৎকৃতমনোহভিনিবেশনেত্যর্থঃ। সন্নিকৃষ্টা মুক্তিপদং প্রাপ্তাঃ, কেচিত্তু মদ্বিধা রজোমিশ্রাঃ কামতো যশাদিবাঞ্জয়া যা ভক্তিশ্রেল্লোক্যাদানং, তয়া সন্নিকৃষ্টাঃ; সুরাদয়স্ত ন তথা সন্নিকৃষ্টা ইতি ॥

৪৪। তব যোগমায়াইমৈশ্বর্য্যবিশেষমিত্যর্থঃ। যোগেশাঃ শ্রীসনকাদয়োহপি ন বিদন্তি, জ্ঞাতুং ন শকুবন্তি। তত্র হেতুঃ—হে যোগেশ্বরেশ্বরেতি। অচিন্ত্যানন্তমইশ্বর্য্যাদি-ত্যর্থঃ। প্রায় ইতি ভক্তানাং কেবাঞ্চিদ্বৈষ্ণবত্বাৎ। অত্ৰৈতৈঃ।

অথবা দেবাদয় এব তদর্শনমর্হন্তি । নম্র বয়মিত্যাহ—
দৈত্যোতি ত্রিভিঃ । যতো দৈত্যাংদয়ো বয়ং নিবদ্ধবৈরাঃ ।
তাদৃশ্যে হেতুঃ—কেচনেতি উদ্ধক্ৰবৈরেণ বিশিষ্টাঃ, কেচন
কামতঃ স্বার্থসাধনায়ৈব ভক্ত্যা বিশিষ্টাঃ, জাত্যা তু নিবদ্ধ-
বৈরা এবৈত্যর্থঃ । সুরাদয়ো ন তথা, ন তাদৃশাঃ, তত্র হেতুঃ—
যতঃ সঙ্ঘসংরদ্ধাঃ, অতস্তব সন্নিকৃষ্টাঃ সাক্ষাদর্শনাদিনা ত্বং-
সন্নিকর্ষণযোগ্যা ইত্যর্থঃ । তথাপ্যস্মাভির্ঘর্ষণং তব তত্র
চ স্বয়ংভগবদ্রূপেণৈবাবিভূতস্ত সাগ্রজস্ত প্রাপ্তং, তদ্বৈতুঃ
কেন জ্ঞেয় ইত্যাহ—ইদমিতি । অর্থঃ স এব । যদা,
নির্জঙ্ঘর্য্যপ্রকটনেন তব রূপাবিশেষ-বিস্তারণাদেবেত্যভি-
প্রায়েণ রূপামেব স্তোতি—ইদমিতি । যোগ ঐশ্বর্য্যবিশেষঃ,
তজ্জপা যা মায়া রূপা, তামিদমিথমিতি ঈদৃশী । অনেন
প্রকারেণ হেতুনা চ স্তাদিতি যোগেশা অপি ন বিদন্তি,
অপরচ্ছিন্নত্ব-হেতুকাণ্ডনন্তমাহায়াং । তত্রৈব চ হেতুঃ—
যোগেতি । অশ্রুং সমানম্ ॥

৪৫ । যস্মাদেবং রূপালুত্বং, তত্তস্মাদেব হেতোঃ নোহসমভ্যং
প্রসীদ । প্রসাদমেবাহ—নিরপেক্ষেতি । মুক্তেরপি বিশেষণ
শুদ্ধভক্তজনভাবেন যুগ্যং, ন তু সহসা লভ্যং যদযুবয়োঃ পদং,
তদেব সর্ব্বতাপহরত্বেন পরমদৃশ্যাদিগুণত্বেন পরমামোদ-
দাতৃত্বেন চারবিন্দং, তদেব চ পরমাশ্রয়ত্বাদ্বিগণং ধিক্যং,
তস্মাদন্তদযদধিক্যভাসো গৃহং, তদন্ততোহন্ধরূপঃ । স ইব
মহাবরকবদ্ধহেতুত্বাদ্বিশেষতঃ স্ততলরূপত্বাত্ত্বসদৃশমেবেতি ।
তস্মান্নিষ্ক্রম্য বিশ্বশরণভূতো যোহয়মভিব্রুঃ পাদারবিন্দং, তস্ত
উপ সমীপে লক্ষা বৃত্তির্দাসজনোচিতবর্জনং যেন তথাভূতঃ
সন্, উত একঃ একাক্যেব চ সন্, ন তু সপরিষ্করোহপি সন্
সর্ব্বসখৈশ্চন্দ্রীয়জনৈঃ সহ চরামি । সর্ব্বসখত্বাত্তেহপি ন ময়ি
জুগুপ্সাং করিষ্যন্তীতি ভাবঃ ॥

৪৬ । অহো তাদৃশভাগ্যহীনানস্মান্ প্রতি তাদৃশ-
প্রসাদো যদি বাধুনা ন সম্পাদ্যতে, তদা নিজাগমনপ্রয়োজন-
মপ্যাদিশ্রুতাং, তেনৈব কৃতার্থো ভবেয়মিত্যাশয়েনাহ—
শাধীতি । কিঞ্চিদাদিশেত্যর্থঃ । তত্র শ্রীভগবতো যোগ্যতা-
মাহ—হে ঈশিতব্যোশ ! ঈশিতব্যঃ শাসনীয়াঃ ঈশা
ব্রহ্মরূদ্ভাদয়োহপি যন্ত, হে তাদৃশেতি । নম্র তব তু
তদৃষ্টতানে যোগ্যতা নাস্তি, তত্রাহ—নিষ্পাপান্ তদন্তি-
বিশ্লেষ্যো নির্গতান্ কুরু, অমুশাসনরূপেণ তবাস্বীকারেণৈব
তদপগমাং সম্প্রাপ্ততে সেতি ভাবঃ । তদেব প্রমাণয়তি

—যদিতি । যদ্বৈদরূপং পারস্পরিকং সাধারণমপ্যমুশাসনং,
কিমুত সাক্ষাদামুশাসনকমিত্যর্থঃ ॥

৪৭ । তত্রোত্তরং প্রার্থনমেব সম্প্রতি স্বাভীষ্টবিশেষণা-
মুমোদিতুমুপোদঘাতং প্রস্তোতি—আসন্নিতি । দেবা অপি
জহন্তুঃ ॥

৪৮ । তেনেতি সাক্ষিকম্ । আসুরযোনিগমনপ্রকার-
মেবাহ—অধুনেতি । হিরণ্যকশিপোর্জাতা ইতি দ্বিতীয়া-
ধ্যায়ান্তে ব্যাখ্যাতম্ ॥

৪৯ । তত্র প্রস্তাব্যমাহ—সাক্ষিকয়েন । তত্রৈব সক্রুণ-
মাহ—সেত্যাক্ষিকেন । যতঃ স্বান্ স্বীয়ানামজান্ ; তে চ ন
গোপনীয় ইতি সনস্মাহ—ত ইম ইতি । এবং পরমভক্তেন
সর্ব্বজ্ঞেন বলিনা শ্রীভগবদর্শনার্থং তে সদা স্বসমীপ এব চ
স্থাপিতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫০ । স্বাভীষ্টমাহ—ইত ইতি দ্বাভ্যাম্ । প্রকর্ষণ
আবশ্যকতয়া প্রণয়েন বা নেম্যামঃ । ‘অস্মদো দ্বয়োশ্চ’ ইতি
বহুবচনম্ । এষামপি কুশলং ভবিষ্যতীত্যাহ—তত ইতি ।
শাপেতি, শাপাদিতি বা পাঠঃ, বিশেষণ আসুরভাববাহিত্যেন
নিঃশেষেণ তচ্ছরীর-রাহিত্যেন মুক্তাঃ, অতএব বিজরাঃ,
সর্ব্বসন্তাপরহিতাঃ সন্তঃ, প্রথমতস্তাবদেব লোকং যাস্তন্তি,
ভোগেচ্ছাবশেষাং ॥

৫১ । নিশ্চয়ার্থং তানেব নাম্না নির্দিষ্টম্ ভোগান্তে
নিত্যমজ্ঞামপি প্রাপ্স্যন্তীত্যাহ—অরতি । পুনঃ পশ্চাৎ
সতাং যাদবানং গতিং মমাপ্রকটলীলাস্পদম্ ॥

৫২ । সম্যক্ সপরিচ্ছদত্বাদিনা করগ্রহণাদিনা চাদায়,
পূজিতৌ তদর্পণাদিনা সন্মানিতৌ সন্তৌ ; মাতুঃ মাত্রে ॥

৫৩ । বালকানিতি—মাতৃসন্তোষার্থং শ্রীকৃষ্ণেচ্ছয়া
বালকরূপেণৈবাবিভূতান্ কীর্ত্তিমদাদীন শ্রীকৃষ্ণরামৌ চ ॥

৫৪ । স্ততানাং শ্রীকৃষ্ণাদীনং স্পর্শেনৈব পরিতঃ স্নুতং
প্রস্নুতক্ষীরমিত্যর্থঃ । পরিপ্লুততি পাঠে স্ততস্নেহেন ব্যাপ্তা
সতী । তত্র হেতুঃ—মায়য়া স্বলীলাহেতুনা যোগমায়াখ্য-
শক্ত্যা মোহিতা, সৃষ্টিলীলানিষ্ঠাং প্রস্তুতত্বাৎ, তথাপি
সাধারণতত্ত্বজ্ঞেনোক্তিঃ প্রসিদ্ধার্থদ্বারা ঝটিতি সাধারণ-
লোকবোধনায় ॥

৫৫-৫৬ । পীত্বৈতি যুগ্মকম্ । স্বত এবামৃতং পরমা-
নন্দাত্মকং, তত্রাপি গদাভূতঃ পীতশেষং, তত্র গদাভূত ইতি
গদামাদায় পাতালগমনাগমনাদিকং বোধয়তি । পীতশেষ-

মিতি—মাতৃ: স্বস্ত চেচ্ছয়া প্রথমং তেন পান্যং ; নারায়ণঃ সর্বাশ্রয়ঃ স্বয়ংভগবান্, তস্তাঙ্গং শ্রীহস্তাদি, তস্ত সাক্ষাৎ সম্যক্ স্পর্শঃ, তেন প্রতিপুনর্লব্ধনিজদেবত্বদর্শনাঃ । তদ্বাসনা-নুসারেণ সম্প্রতি তন্মাত্রাদানন্ত ভগবতেষ্টত্বাৎ, অতএব মাত্রাদাবপি স্নেহরহিতা দেবলোকমেব যয়ুঃ । মিষতাং পশুতাং সর্বভূতানামিতি কৌতুকবিশেষঃ সূচিতঃ । বিহায়-সেতি পাঠঃ স্বামিসম্মতঃ । দিবৌকসামিতি পাঠস্ত্ব সর্বত্র ॥

৫৭। তদেবং স্বস্মিন্বেব শ্রীভগবতা তস্তাঃ স্নেহো রক্ষিত ইত্যাহ—তমিতি । আগমনপূর্বকং নির্গমম্ ; যদ্বা, বৃন্দৈক্যেহপি পুংস্বমজ হ্রস্বদীর্ঘপ্লুত ইতিবৎ । কৃষ্ণস্ত রচিতাং মায়াং, তেষাং জন্মাদিকমাগমনাদিকং চ শ্রীকৃষ্ণেনৈব কংস-বধনাদিকার্যায় মায়য়া রচিতমিতি যেন ইত্যর্থঃ । স্নেহাত্ম-দর্শনাদিতি ভাবঃ । এবং প্রাচীনদেহৈরেব জগতয়া দেবক্যাং প্রবেশঃ, ন তু ততো দেহোৎপত্তিস্তেষাং মারণাস্তরং চ পুনস্তেনৈব দেহেন গতিরিতি প্রকরণাদবগতম্ ॥

৫৮। অথ রাজ্ঞো মুক্তিকালাসত্তিমাশঙ্ক্য গ্রহমাশু সমাপয়িতুং শ্রীকৃষ্ণকথামুপসংহরন্যাহ—এবমিতি । অনন্তানি প্রতিক্রমং যুগপদেবাপরমিতলীলাবিকারাং, শ্রীনারদেন তথা দর্শনাৎ । তত্র হেতুঃ—অনন্তং বীৰ্য্যং শক্তির্যন্ত তত্ত্বৈতি । তত্রৈব হেতুঃ—পরমাত্মনঃ সর্বমূলস্বরূপশ্চেতি ॥

৫৯। অথ সর্বমহমহনীয়-শ্রীমন্নিজগুরুচরণৈর্বির্ণিতে-

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশম-টিপ্পাং পঞ্চাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ।

ষড়শীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। অথো কথোপসংহারমুদ্রামালক্ষ্য শ্রীপরীক্ষিতু ভীত ইব পুনস্তমবতারয়িতুং পৃচ্ছতি, তত্রাপি শ্রীভগবতা নিজদেহসম্বন্ধে মুখ্যকারণরূপায়াঃ অপিতামহা মূলকথারূপং বিবাহং চিরং প্রষ্টুমিষ্টং পৃচ্ছতি—ব্রহ্মন্থিতি । যথা যেন প্রকারেণোপায়েম, তেন প্রকারেণ তদুপযমনং বেদিতু-মিচ্ছামঃ । তত্র রামকৃষ্ণয়োরিতি দুর্লভত্বমভিপ্রেতম্ । বিজয় ইতি—তত্রৈব তস্ত সাধয়-সংজ্ঞত্বং পর্য্যবসিতমিতি ভাবঃ । নিজেৎকণ্ঠাভিশয়ে কারণম্—যেতি ॥

নৈবজ্ঞত-শ্রীকৃষ্ণচরিতবৃন্দেনোল্লসিতঃ সন্ শ্রীস্বতোহপ্যপ-সংহারানুরূপং শ্রোতৃনাশীর্বাদপ্রায়েণ তচ্চরিতমাহাত্ম্যানু-বাদেন তোষয়ন্ তল্লীলা-পরিকরাণাং তত্তৎপ্রাপ্তির্নাশ্চর্যা, যতস্তচ্ছ্রোতৃণামপ্যেবং স্তাদিতি বোধয়ংচ গায়মেবাহ—য ইতি । অধিকারাপেক্ষা নিরস্তা । ইদং পূর্বপূর্বোক্তং কিঞ্চিদপি তচ্চরিতমহু নিরন্তরমিতি সঙ্কল্পবর্ণনৈব কৃত্যন্তরাপযাপনপূর্বক-স্বরূচ্যুৎপাদকস্বভাবত্বাদনুবাদ এব, স চ ভাবিফলস্ত শীঘ্রত্বজ্ঞাপনায় সাপরাধত্ব এব তু ন তত্তৎ সম্প্রদত্ত ইতি । বা-শব্দাদনু-শব্দস্তোত্তরত্রাপ্যময়ঃ । যোগ্যতাং চেৎ, স্বপরকৃতার্থত্বমহু শ্রাবয়েদ্বা অস্ত মূলত্বং পরার্থোদ্দেশাৎ তত্র সামর্থ্যম্ ; অমৃতং পরানন্দরসঃ, তত্রপা কীর্ত্তির্ঘন্ত, অমৃতকীর্ত্তিহাদেব ব্যাসপুত্রৈর্বির্ণিতং, তদ্বর্ণিতত্বেন চ বিশেষো বোধিতঃ ; ‘পিবন্তং ত্বমুখান্তোজ্জ্বল্যতং হরিকথা-মৃতম্’ (শ্রীভা ১০।১।১৩) ইত্যাদেঃ । অতএব জগতঃ সর্বশ্রেয়স্বদয়ং তদ্বিক্রিবিষয়পার্থ্যন্তং তদ্ভিন্তীতি যথা তৎ । অতএব ভগবতি তত্তচ্চরিতাশ্রয়ে শ্রীকৃষ্ণে কৃতচিত্ত ইত্যস্মিন্ লোকেহপি মহাস্বখমুক্তা পারলৌকিকমপ্যাহ—তস্ত শ্রীকৃষ্ণ-শ্রেয়স্ব ফেমং ‘স্বত্যাশেষাশুভহরং সর্বমঙ্গলমঙ্গলম্’ (শ্রীভা ১১।৩।১২৪) ইতি প্রসিদ্ধং নিত্যং দ্বারকাখ্যমেব ধাম । এবং তচ্চরিতশ্রবণেন সাধকানাং ফলক্রমে দর্শিতঃ, দিক্শানন্ত তত্রৈব সত্ত্বঃ স্বয়ং ফলতামাহ—ভক্তসংকর্গপূরমিতি ॥

২। অর্জুন ইতি সার্কিকম্ । তুর্ধ্যোধনায় রাম এব তাং দাস্ততি দাতুমিচ্ছতি, ন চাপর ইত্যনেন প্রকারেণ মাতুলেয়ীমশৃণোদিত্যময়ং । প্রভুরিতি — শ্রীকৃষ্ণসংখ্যেন বিশেষতঃ শ্রীভদ্রাপতিত্বেন পরমাদরাৎ । আত্মনো মাতুলেয়ীত্বেন তৎপরিণয়নে শ্রেষ্ঠতা সূচিতা, দক্ষিণদেশবন্ত-দানীমন্তত্রাপি তদ্ব্যবহারবৃত্তেঃ ॥

৩। রাম ইতি । শ্রীকৃষ্ণকীড়াকৌতুকার্থমেব তস্ত তাদৃশ-চেষ্টাবেশোহপি ভবতীতি পূর্ববদভিপ্রেতম্ । তদিত্যর্কিকম্ ।

তল্লিপ্সুরিতি সম্বন্ধবিবক্ষয়া যষ্টীসমাসঃ, তাং লিপ্সুরিত্যর্থঃ ।
যতিভূত্বৈতি — ভিক্ষাব্যাজেনান্তঃপুরপ্রবেশায় । অতুতৈঃ ।
তত্র পূজ্যতমমিতি ত্রিদিগুত্তমমিব সমতদ্বেন স্থাপিতম্ ॥

৪ । অজানতেতি—শ্রীকৃষ্ণলীলাশক্তিমোহিতত্বেনৈবেতি
ভাবঃ ॥

৫ । একদা চাতুর্শাস্ত্রান্তে । অতন্তুর্নির্গমশঙ্কয়া নিমন্ত্র্যা-
নীয় । কিল প্রসিদ্ধৌ ॥

৬ । মহতীং প্রোঢ়াম্ ; ধীরেতি বীরেতি চ পাঠে
কামাদিজয়সমর্থজ্যর্জুনস্থাপি মনোহরাং, দধে নিদধে ॥

৭ । অত্ৰাসামপি নারীণাং মনোহরং, কিং পুনঃ স্বস্ত ;
তং বীক্ষ্য বিশেষণে দৃষ্টা ; নায়েং যতিঃ, কিন্তু কোহপি মম
পতিত্বাহ ইতি বৈদগ্ধ্যা প্রাচীন-সংস্কারেণ চান্নভূয় তন্মাস্ত-
হৃদয়েক্ষণা সতী চকমে । তত্র ভাবেন হর্ষণে নশ্ৰুণা চ
হসন্তী স্মিতবিকসিতনেত্রগুণা জাতা, কুলবতী-স্বভাবেন
ব্রীড়িতাপাঙ্গা চ জাতেত্যর্থঃ ॥

৮ । তামিতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । তত্র রামাদি-পৌর-
জর্নৈঃ সম্মানঃ, স এব নিমিত্তং কারণং যন্ত তথাভূতমপি
সুখং ন লেভে, সুখত্বেন ন মেন ইত্যর্থঃ । অথবা শং
শান্তিলক্ষণং সুখং, তত্র হেতুঃ—ভ্রমদৃতি ॥

৯-১০ । মহতামিতি যুগ্মকম্ । দেবযাত্রায়াং দেবোথান-
লক্ষণায়াং পিত্রোঃ পিতৃভ্যাং শ্রীবসুদেবদেবকীভ্যাং চাতুর্যাং
শ্রীকৃষ্ণেনৈবানুমানিত্যভ্যামিতি জ্ঞেয়ম্ । পশ্চ্যাৎ কৃষ্ণস্ত,
শ্রীকৃষ্ণেন চান্নমতঃ, অতএব রথস্থাং, তস্মৈ স্বরথসামগ্রীং
দাতুং শ্রীভগবতৈব স্বরথমারোহিতামিত্যর্থঃ । তচ্ছাদিপর্কণি
জ্ঞেয়ম্ । ননু তথাপি যদুকুলমধ্যতন্তং হৃক্করম্ ; মহারথো
বীরশ্রেষ্ঠঃ, শ্রীভগবৎপ্রিয়সখত্বাৎ ॥

১১ । অনুসাস্তিতঃ প্রিয়োক্ত্যানুন্নীয় প্রবোধিতঃ । অশ্ব-
শাম্যতেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥

১২ । অতএব বলো বলেনাধিক্যান্তনামপি, মুদা
পারিবর্হাণি প্রাহিণোদিতী সুহৃদাং শ্রীকৃষ্ণস্ত চান্নমতৌব
তেন সা হতেতি বুদ্ধেতি ভাবঃ । পারিবর্হাণ্যেবাহ—
মহেতি ; মহাধনা মহামহামূল্যা যা উপস্কারদয়স্তাঃ, তত্রো-
পস্কারা বিচিত্রালঙ্কারপর্যঙ্কাদয়ঃ ॥

১৩ । অথ স্বয়মেব স্তুতিপথমাগতং সাক্ষাৎকৃতানুগ্রহ-
ময়ত্বেন স্ব-সহযোগেন চাতিচিত্তাকর্ষকং তচ্চরিতবিশেষম-
পৃষ্টমপ্যাহেত্যাহ—শ্রীশুক উবাচেতি । পুনরুক্তিঃ প্রসঙ্গান্তরা-

পেক্ষয়া । কৃষ্ণশ্রেতি—কৃষ্ণস্বামিকো দ্বিজশ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ।
কৃষ্ণ এবৈকস্মিন্ । কিংবা একা বিশুদ্ধা যা ভক্তিস্তয়া
পরিপূর্ণা অনাদৃতা অপি, সর্বতঃ সর্বাংশেন বর্তমানা অর্থা
ধর্মাদয়ো যন্ত সঃ । স্বয়ন্ত শাস্তঃ শ্রীভগবন্নিষ্ঠচিত্তঃ । যতঃ
কবিঃ সর্বতত্ত্বজ্ঞঃ, অলম্পটশ্চ বিষয়ানাসক্তঃ ॥

১৪ । বিদেহেষু দেশেষু মিথিলায়াং পুর্যাং ; ক্রিয়াঃ
শ্রীভগবৎ-পূজালক্ষণাঃ ; যদযাচিতং লভ্যতে, তদপি স্বনাম্নৈব
যাবদর্থমেব চ প্রতিগৃহ্নাতি, ন তু ভগবন্মান্না নাপাধিক-
মিত্যন্তরার্ক্যার্থঃ ॥

১৫ । তত্র শ্রীভগবদানুকূল্যমপ্যন্তীত্যাহ—যাত্রেতি, তু
এব যাত্রামাত্রমেব দৈবদীক্ষরাক্ষেতোঃ ; ‘যোগক্ষেমং
বহাম্যহম্’ ইতি শ্রীভগবদগীতাতঃ (৯।২২) । উত বাচম্ ;
উপনমত্যেব, ন তু কদাচিনোপতিষ্ঠতীত্যর্থঃ । তাবতৈব
তুষ্ঠঃ সন্ । যথোচিত্য ভগবদ্ভক্তানুরূপা ইত্যর্থঃ ॥

১৬ । তথৈতি—তত্রাষ্ট্রস্ত পালো রাজাপি তাদৃশ এব,
শ্রীকৃষ্ণভক্ত্যাদিনা শ্রুতদেবসদৃশ ইত্যর্থঃ । অতো নিরহস্মানঃ
রাজহ-ভক্তত্বাভিমান-শূন্যঃ, অতএবোভাবপি ভাববিশেষণে
অচ্যুতস্ত ভক্তানুগ্রহাদিগুণেভ্যশ্চ্যুতিরহিতত্বেন তন্মায়ন্তস্ত
প্রিয়ৌ ॥

১৭ । অতএব তয়োঃ প্রসন্ন ইতি যুগ্মকম্ । মুনিভিঃ
সহাকৃচ্ছ তৈরেব সহাগমনং তন্মোস্তাদৃশকৃতিত্বাৎ ॥

১৮ । মুনীনৈব নামভিনিদিশতি—নারদ ইতি ॥

১৯ । হে নৃপেতি প্রহর্ষাৎ । নৃপা ইতি পাঠে তত্তদদেশ-
নৃপতয়শ্চ । গ্রহৈঃ সহিতমিত্যন্তুতোপমা, সুর্য্যোদয়ে গ্রহাণাম-
দৃশ্যত্বাৎ । তথাপি মহাতেজস্বিনাং মুনীনাম্ ভগবৎসান্নিধ্যা-
ন্তেজোহানিঃ সূচ্যত এব ॥

২০ । আনর্ভাদিদেশীয়াঃ, অত্রে অত্রেদেশীয়াশ্চ জনাঃ
পপুঃ, পরমাসক্ত্যা দদৃশুরিত্যর্থঃ । তে কে ? তত্রাহ—নুনার্ভা
ইতি সর্ব এবৈত্যর্থঃ । আনর্ভাদয়ঃ শ্রীদ্বারকাতো বিদেহ-
প্রয়াগে ক্রমেণ দেশাঃ, কেচিৎ পার্শ্বাশ্চ, অত্যাৎকর্ষণা দূরতো-
হপি মিলনাৎ । কেযাঞ্চিচ্চ রূপার্থমেব বক্রেন পথা ভ্রমণাৎ ।
তদানন্দনার্থমেব হি অগাচ্ছনকৈর্বিদেহানিতি বক্ষ্যতে ।
অত্রাপি মধুদেশস্থানাং শ্রীব্রজবাসিনাং মিলনাবর্ণনং পূর্ব-
বন্তেষামপ্রকটলীলাপ্রবেশেনৈবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২১ । ননু কথং পরব্রহ্মবিগ্রহং শ্রীভগবন্তমজ্ঞানময়ৈ-
শ্চক্ষুভিরপগম্ ? কথং বা বায়ুবেগরথং তমম্ববর্তন্ত ? তত্রাহ—

—তেভ্য ইতি। স্ববীক্ষণং স্বকৰ্ভুকা কৃপাদৃষ্টিঃ। ‘পুমান্ স্ত্রিয়া’ ইত্যেকশেষত্বাৎ নৃত্যো নারীভাশ্চৈতর্যঃ। তমিস্র-মজ্ঞানং, ক্ষেমং পুনস্তদাপাতশঙ্কানিরাসম্, অৰ্ঘদৃশং তৎ-স্বরূপভূত-পরমার্থপ্রকাশকচিচ্ছক্তিম্; সা চাত্র ভক্তিরূপা জ্ঞেয়া; ‘ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্যঃ’ (শ্রীভা ১১।১৪।২১) ইত্যাদিভ্যঃ। ততশ্চক্ষুর্দিতয়া তয়েবাপশ্রুতিত্যাগঃ। অত-এবাহ—ত্রিলোক গুরুরিত্তি, বৈধদীক্ষয়ৈবেতি ভাবঃ। দিগন্তান্ দিশস্তত্ত্বত্যান্ ধবলয়তি নিৰ্মলয়তীতি তথা তৎ। স্তরৈরাকাশগামিভিঃ নৃভিঃ ক্রমশো মিলনৈঃ ॥

২২। অচ্যুতং সৰ্বরূপগুণাদি-সম্পূর্ণং ভগবন্তমাকৰ্ণ্য মুদিতাঃ পৌরা জ্ঞানপদাশ্চ জনান্তায়ৈ তদর্থং গৃহীতমৰ্থাদি-পূজোপকরণং যৈস্তে পাণয়ো যেষাং তে ॥

২৩। উত্তমঃশ্লোকমিতি। যশ্চ দূরতঃ সদৃশঃ-শ্রবণেন চিরং দিদৃক্ষাসীৎ, কিংবা তেনাপি কৃতার্থতা স্মৃত্যং সাক্ষাদৃষ্টেত্যাগঃ। কৈরিত্তি শ্রীমুখদর্শনার্থম্। তথা তেনৈব প্রকারেণ মুনিঃশ্চ। যতঃ শ্রুতপূৰ্ব্বানিতি তেষাং মাহাত্ম্য-জ্ঞানম্। তেন দর্শনেন চৌৎসুক্যং সৃচিতম্ ॥

২৪। জগতো গুরুং শ্রীজ্ঞানদীনামপি পরমপূজ্যম্। স্বয়োরনুগ্রহায়ৈব সম্যক্ স্বাভীষ্টমুনিগণসাহিত্যাদিনা প্রাপ্ত-মাগতং মত্মমানৌ, অতো ভক্ত্যুদ্বেক্ষণ প্রভোনিজেশ্বরশ্চ সৰ্ব্বাভীষ্টপ্রদানসমর্থশ্চ বা পাদয়োঃ পেততুঃ। দ্বিজশ্রেষ্ঠশ্চাপি শ্রুতদেবশ্চ পশ্চান্নির্দেশ আদরযোগ্যতয়া সঙ্কোচেন পশ্চা-দ্বিত্বং ॥

২৫। দ্বিজৈর্মুনিভিঃ সহ সহিতঃ ॥

২৬। আ সম্যক্ মুনিসাহিত্যাদিনাহবিশং প্রবিবেশ, অতঃশ্চ নিজ-নিজদৈবীভাবে মুনীনামপি স্বাতন্ত্র্যং না-সংদিত্তি ভাবঃ ॥

২৭-২৯। তৎক্রমেণৈবাদৌ রাজ্ঞো বৃত্তমাহ—তত্র শ্রোতুমিতি সাক্ষরয়কম্। মহামনাঃ—শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠত্বেন মহৎ সৰ্বকোংকৃষ্টং মনো যশ্চ সং, অতএব প্রবৃদ্ধয়া ভক্ত্যা প্রবৃদ্ধভক্ত্যা উদ্ধৰ্ঘ ইত্যসংহিতত্বাদসন্ধিঃ, বহন্থ ধারণন্থ, গংক্রতি সাক্ষকম্। গোবৃষা বলীবর্দাঃ, গন্ধাদীনামাধিক এব ক্রমো জ্ঞেয়ঃ ॥

৩০। অগ্নেন তর্পিতান্ সন্তোষিতান্, সতঃ সৰ্বানৈব ধন্তোহস্মি কৃতকৃত্যোহস্মীত্যাদি-বাচা প্রীগয়ন্থ ইদং বক্ষ্যমাণ-মাহ শ্রীভগবন্তম্। অগ্রে ভবানিত্যাছ্যক্তেঃ, বিষ্ণোবিশ্ব-

ব্যাপকশ্চাপি ভগবতঃ কৃপয়া অঙ্কং স্বক্ৰোড়ং গুতো, তত্রাপি পর্যাণ্ডাবিত্যর্থঃ, অতো মুদা সম্যক্ চাতুৰ্য্যবিশেষেণ স্পৃশন্থ, শনকৈরিত্তি স্নুকোমলত্বাৎ, অতএব সংস্পৃশমিতি সংস্পর্শনমাত্রমুক্তম্ ॥

৩১। অযোগ্যশ্চাপ্যায়নো গৃহে স্বয়মেব শ্রীভগবতঃ সাক্ষাৎ সমাগমনেন নিরূপাধিকৃপাং বর্ণয়ন্থ স্তোতি—ভবানিতি। হি যতঃ স্বয়ং প্রকাশোহনন্তুরপেক্ষোহপি (অতাপেক্ষ্য প্রসাদোহপি) স্বভাবত এব বিভিন্নাংশরূপ-জীবানাং চেতয়িতা চিৎস্বরূপতাশ্রয়ঃ, যথা সূর্য্যমণ্ডলো নিজাংশুনাং জ্যোতীরূপতাশ্রয়ঃ, ততস্তদুপাধীনামপি চেতনত্বকর্তা স্বমেবেত্যর্থঃ। অতএব লৌকিকঃ সাক্ষী, যথা স্বয়মনাস্তোহন্তোভ্যো বিষয়ং প্রকাশয়তি, তথা জীবৈভ্য-স্বমপি; অথ অস্মাদেব জীবানাংদর্শনশক্ত্যভাবাৎ তব কৃপালুস্বভাবত্বাচ্চ হেতোর্নোহস্মৎকর্তৃকং দর্শনং গতং, স্বয়মেব কৃপয়া স্বপ্রকাশতাপ্রকাশপ্রকাশনেনৈতি ভাবঃ। কীদৃশামপি? স্মরতামপি যথাকথঞ্চিৎস্মরণমাত্রং কুর্কৃতামপি, ন তু তত্র প্রেমসংযুক্তানন্দার্থং বা প্রয়াসং কুর্কৃতামিতিত্যাগঃ। অন্তোজ-রূপকণোজাতমহিমত্বেনাপি প্রাপ্তসঙ্গশ্চ তস্মৈ তাপহারিত্বং স্বাভাবিকমেবেতি ব্যঞ্জিতং, জীবানামিতি ভূতানামিতি বা পাঠঃ ॥

৩২। অর্থবা স্ববচ ইতি; অয়মর্থঃ—একান্তভক্ত্যন্যে মম অনন্তো ভ্রাতৃত্বেনাপি, শ্রীজ্ঞানত্বেনাপি, অজঃ পুত্রত্ব-নাপি ন প্রিয়ঃ, কিন্তু তেহপ্যেকান্তভক্তত্বেনৈব মম প্রেষ্ঠা ইত্যর্থঃ। তদেতদবদ্যত্বং, তৎ স্ববচঃ শ্রুতং সত্যং কৰ্ত্তুং দর্শয়িতুং ভবান্নস্মদুগ্গোচরোহন্তুঃ; তদনুগামিতাংশেনৈব-স্মান্ প্রত্যপি কৃপাং কৃতবানিত্যাগঃ। যদ্বা, যতস্তে সঙ্গ-সমানীতা ন সন্তি, কিঞ্চিৎ এবানীতা ইতি ভাবঃ। অত্র শাস্ত্রসময়ভক্তত্বাদন্য যুক্তমেবৈতৎ, যত এব তথৈব শ্রীভগবদাবির্ভাব ইতি ॥

৩৩-৩৪। নম্রেকান্তভক্তানুগামিহমপি ভবতাং দুর্লভং, ততস্তৎপ্রশস্ত্যা ভবতাং কিম? সত্যং, তথাপি তব তাদৃশগুণ এব মাদৃশমাসঞ্জয়তীত্যাহ—ক ইতি যুগ্মকেন। এবং বক্ষ্যমাণপ্রকারকং গুণং বেদিত্তি যঃ স কো বিস্বজ্ঞঃ, মুক্তাব-মুক্তাবপি ত্যজ্যেৎ? তত্রৈকান্তভক্তবিষয়ং কৃপাগুণমুদদন-ত্যাগে হেতুমাহ—নিষ্কিঞ্চনানাং তদর্থং ত্যক্তাশেষপরি-গ্রহাণাং, যতঃ শাস্ত্রানাং তদেকনিষ্ঠচিত্তানাম্। তত্রৈব হেতুঃ

মুনীনাং শাস্ত্রতত্ত্বাভ্যাসবতামাশ্রয়ঃ বহুশ্চ। ভবসীতার্থঃ।
অহো যৎসম্বন্ধেনৈব সম্প্রতি প্রকটীভূয় সর্বত্রৈব রূপা-
ণ্ডগানিরগলমেব বিস্তারয়ন্নীতি তত্রাপ্যতিশয়মাহ—য ইতি;
য একান্তভক্তরূপালুর্ভবান্ ইহ জগতি বিশেষণে পূর্বতো-
হপ্যাধিক্যেন তেনে, বিস্তারয়ামাস ॥

৩৫। অথ কিঞ্চিদগ্রে প্রার্থয়িতুং প্রাক্ প্রথমতি—
নম ইতি। অকুষ্ঠমেধসে অপরিচ্ছিন্নজ্ঞানায়ৈতি কিমন্তে-
জ্ঞাপ্যত্বমিতি ভাবঃ। কিঞ্চ, সর্বলোকহিতার্থমতাপি
বদরিকাক্রমে নিজরূপেণৈকেন তপোলীলামপি কত্রে
ইত্যাহ—নারায়ণায়ৈতি। অতোহস্মাকমপি হিতং কর্তু-
মর্হন্তেবেতি ভাবঃ। যদা, কিঞ্চ নারায়ণায় সর্বজীবাচ্চাশ্রয়,
যতঃ ঋষয়ে বেদদ্রষ্টে, অতএব শাস্ত্রায় নির্বিকারায় সূখ-
ঘনায় বা, তথাপি লোকশিক্ষার্থং তপঃক্ষাত্রগৃহিধর্ম্মমীযুষে
আচরত ইত্যর্থঃ। সূশাস্ততপ ইতি পাঠে লোকহিতকারি-
তপ ইত্যর্থঃ ॥

৩৬। এবং স্তব্ধা সর্দৈত্বং প্রার্থয়তে—দিনানীতি,
কতিচিদিতি। বিনয়োক্তিঃ—হে ভূমন্নিতি, যতপি সর্ব-
পরিপূর্ণত্বং, তথাপি রূপয়ৈবেতি ভাবঃ। তথৈবাহ—গৃহা-
নিতি; নিবসেত্যত্র নিবসন্নিতি কচিং পাঠঃ। নিমে-
ষুত্কৃত্য ॥

৩৭। উপ আধিক্যেন আমন্ত্রিতঃ প্রার্থিতঃ সন্ ॥

৩৮। জনকো যথৈতি প্রবৃদ্ধভক্ত্যা সোহপি অশ্রা-
বিলেক্ষণ ইত্যতিদিশতি। মুনীংশ্চেতি মুনীনীতি বা পাঠঃ;
হ হর্ষে ॥

৩৯। এতানচ্যুতাদীন্ সর্বান্, যতীনামাসনং বৃষিঃ
পুংলিঙ্গোহপি, আনীতেষু স্বস্ত্র প্রতিবেশিনাং চ গৃহাদাজতেষু
নুতনেষু, প্রেমবৈবশ্চেন স্বয়মেব চরণেষু গৃহীত্বোপবেশ ॥

৪০। তদন্তসেতি শ্রীকৃষ্ণ চরণান্তস্য তু তদগোচরেণে-
ত্যর্থঃ। মহাভাগ ইতি—শ্রীমমুনীন্দ্রস্ত তস্মিন্মাদরঃ; উক্ৰধ্ব-
হেতুঃ—লঙ্কেতি ॥

৪১। তদ্ভাগ্যাবিশেষণে সূত্রীতঃ সন্ তমেব দীর্ঘচ্ছন্দসা
গায়ন্লাহ—ফলেতি দ্বাভ্যাম্; ফলাদিভির্বা সপর্ঘ্যা, তয়া
আরাধয়ামাস, তান্ সন্তোষিতবানিত্যম্বয়ঃ। তত্র প্রথমতঃ
ফলানি মঙ্গলোপায়নানি, ততোহর্নাত্তার্থাদীনি, ততো
ধূপনার্থমুনীরেণ বীরণমূলেন তথা জলমিষ্টতাদিসম্পাদনার্থং
শিবয়া প্রতিঘট্যমৈবৈকপ্রক্ষিপ্তয়া পুরুগুণামলক্যা সাধিতং

যদযুততুল্যমন্তস্তেন, অমুভিরিতি তেষাং ব্যাখ্যা তু ন মূল-
সম্বাদিনী, তন্মতে পার্শ্বতাদৃশ এব বা জ্ঞেয়ঃ। ততশ্চ
গতশ্রমে সতি মধ্যাহ্নান্নান্নত্বং মৃদা মৃৎসয়া সুরভ্যা
মুদ্রিতনবঘটে কেতকাদিভিঃ সহ চিরস্থাপনেন স্তম্ভ বাসিতয়া,
অতএব কস্তুরীপ্রমুখয়েতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তদাদিতুল্যয়ে-
ত্যর্থঃ। কস্তুরীপ্রমিতয়েতি বা তৎপাঠঃ। ততশ্চ দেব-
পূজাত্বং তুল্যাদিভিঃ, ততশ্চাষাচিত্তাদিগুণৈঃ সম্বগুণত্ব
বিবর্দ্ধনেনাক্রমেতি উপলক্ষণশ্চতদাচমনীয়াদীনাম্ ॥

৪২। এবং নিজৈকান্তিভিঃ সহ স্বগৃহাগতেনাপি
ভগবতা তস্তাভিমানো নাভূৎ, তৎকারণতয়াঃ তন্ত্বেব
রূপায়াঃ ক্ষুরগাং, স্বায়নস্ত দৈতুমাত্রস্তেত্যাহ—স ইতি।
অত্বেত্বেঃ। তত্রাত্মা মুর্তিরিতি মনসি সদা প্রক্ষুরন্তী মনোময়ী ॥

৪৩। উপস্থিত উপেতঃ সন্ বাচ শ্রীভগবন্তমধিকৃত্যেতি
শেষঃ। অমুভ্যভিমর্শন ইতি মুনীনামিতি শেষঃ ॥

৪৪। অকস্মাচ্ছ্রীভগবদর্শনে সূত্রীতঃ স্তোতি—নেতি;
নো দর্শনমস্বংকর্তৃকং দর্শনং পরং কেবলমগ্ন অগ্নিরেব তব
প্রাকট্যসময়ে ন প্রাপ্তত্বং কিস্বাস্যসত্তয়া পরমাস্বরূপেণ,
যহীদং সৃষ্টীংস্তুপ্রবিষ্টত্বং তদারভাব ন প্রাপ্তঃ, কদাপ্যস-
দৃষ্টীগোচরো ন জাতত্বমিত্যর্থঃ। তথাপ্যকস্মাত্তদিদং দর্শনং
পরময়া স্বরূপয়ৈবেতি ভাবঃ। তদেবমগ্ন দ্বারকাদাবপি
গমনং নাসীদিতি গম্যতে, তচ্চ দীনমগ্নতরয়েতি লক্ষ্যতে,
তদ্বক্তং—‘স তর্কয়ামাস’ ইত্যত্র ॥

৪৫। ততশ্চ যথা শয়ানঃ পুরুষ আয়নস্তব মায়য়া
হেতুনা মনসা কারণেন স্বাপ্নং পরং লোকং দেহাদিকং সৃষ্টী
আত্মাত্মায়ত্বেন কল্পয়িত্বা তমমুবিষ্টাবিষ্ট চাবভাসতে, তথা
ত্বমবভাসসে স্মেতি শেষঃ ॥

৪৬। নহু হৃদি তু তবাহং ক্ষুরিতবানেবেত্যাশঙ্ক্য তদপি
মম ন সম্ভবতীতি সর্দৈত্বমাহ—শৃণ্বতামিতি। এবমেবস্তুতানাং
সতামতএবামলায়নামেব অন্তর্হৃদি তদন্তমুখে মনসি ভাসি,
ন তু মদ্বিধানামিত্যর্থঃ। অত্র শশ্বদিত্যস্ত সর্দৈকরপ্যম্বয়ঃ;
নিত্যমেবেত্যর্থঃ ॥

৪৭। নমুগৃহ্যামিতয়া সর্দৈক্যমেব হৃদি বর্তে, তং
কিণুচ্যতে শ্রবণাদিপর্যায়মেবাবভাসীতি? তত্রাহ—হৃদীতি।
নহু সংকর্ষভির্হৃদি বিস্তুত্বৈ সতি তেষামপি মন্ডানং
সম্ভবেদিতি চেয়েত্যাহ—আস্মেতি। তাদৃশোহপি কথং
ভামীত্যাশঙ্ক্য শৃণ্বতামিত্যুক্তমেব সাধয়তি—অস্মীতি ॥

৪৮। তস্মাদ্ভদ্রসম্পন্নস্ত মম যুগ্মাকং সঙ্গমে কারণং খলু
তব রূপমৈব পর্যাবৃত্ততীত্যানন্দেন প্রণমংস্তস্ম তাদৃশত্বমাহ—
নম ইতি। অস্ত পদেন নমস্কারস্ত সদা সতামাশাস্তে,
অধ্যাত্মবিদাং স্বতত্ত্বজ্ঞানিনাং পরমাত্মনে সৰ্ব্বমূলস্বরূপত্বেন
স্মরতে, যতো ন বিচ্যতে নরাকৃতিপরব্রহ্মরূপেহস্মিন্নাত্মান্তরং
যস্ত তস্মৈ, অতএব স্তেন স্বরূপভূতেনাত্মনা শ্রীবিগ্রহেণ, অনেন
বিভক্তো দূরীকৃতোহন্তোষামবাস্তুরাদীনামপি মৃত্যুর্ধেন তস্মৈ
সৰ্ব্বনিত্যতাশ্রয়ায়েত্যর্থঃ। এবং স্বরূপস্ত মহিমানমুক্তো
বৈভবস্তাপ্যাহ—সকারণমনিত্যং জগদ্রূপম্, অকারণং নিত্যং
স্বলোকরূপং, তদ্বয়মপি লিঙ্গং বৈভবরূপং জ্ঞাপকমীযুষে,
নিয়মাত্মেন নিত্যং প্রাপ্তবতে ‘উতামৃতত্বস্তেশানঃ’ (শ্রীসুখা
৬.২) ইতি স্মৃতেঃ। তর্হি কথং জগদগতৈর্ভবন্তি দুর্লভো-
হম্? তত্রাহ—স্বমায়য়া স্বলোক-সম্বন্ধিনামসম্বৃত্তা জগৎ-
সম্বন্ধিনাস্ত কদ্ধা দৃষ্টধৈন তস্মৈ ইতি; এবমস্মাকং স্বদ-
দৃষ্টৌ স্বৎকটৈব কারণমিতি ভাবঃ।

৪৯। শাধীত্যত্র হেতুঃ—স্বভূত্যানিতি। তচ্চ নাশ্চ
কিমপি, কিন্তু স্বংপ্রীতিকরমেবেত্যশয়েনাহ—কিমিতি।
তে স্বংপ্রীত্যর্থমিত্যর্থঃ। তত্রৈব হেতুঃ—হে দেবেতি;
ভূতৈঃ নিজেষ্টদেবপ্রীগনস্তাবশ্যকত্বাদিতি ভাবঃ। নহু
সংসারক্লেশাভিমানিনঃ কথং মমাত্মশাসনকর্তৃত্বং সম্যক-
স্তাং? তত্রাহ—এতদিতি। স তু মম স্বদর্শনাত্মসংগে-
বাপগতঃ, সম্প্রতি স্বদত্তশাসনকর্তৃত্বলক্ষণ এব পুরুষার্থো
মমাবশিষ্ট ইতি ভাবঃ।

৫০। ইত্যেতৎ উপ আধিক্যেন সাবধানত্বেনাকর্ণ্য,
প্রহর্ষণে প্রকৃষ্টং হসনুবাচ, যতঃ প্রণতানাং ভক্তানাং,
কিংবা সঙ্কং কৃতপ্রণামানামপি আর্তিহা, অতএব গৃহীত্বেনি।
হ হর্ষে।

৫১। স্বস্বিন্নেব স্তুত্যাতিশয়েন সতাং চূড়ামণিস্বাং সঙ্কুচং-
স্তো ভক্তবাৎসল্যভরণেণাত্মভক্তেরপি স্বভক্তভক্তিং বহুমত-
মানস্তৎপ্রার্থিতসিদ্ধ্যুপায়মেব শিক্ষয়নাহ—ব্রহ্মনিতি। সাক্ষা-
দেদরূপত্বেন স্মরতেজ্জায়ত এবেনিতি ভাবঃ। তে স্বয়মুগ্রহ
এবার্থঃ প্রয়োজনং, স্বদর্থমেব সম্যগ্ মংসাহিত্যাদিন প্রাপ্তান
স্বয়মাগতান বিদ্ধি। নহু ত্বমেব সাক্ষাদাগতোহসি? মুনিভিঃ
কিমধিক্যম্? তত্রাহ—ময়েতি; হৃদিস্থেন কচিং সাক্ষাদ-
ভূতেন চ সহ ‘সহযোগেহপ্রধানে’ (২।৩।১৯) ইতি
পাণিনিয়রূপদ্বয়মপ্যেবামধীন ইতি ভাবঃ।

৫২। দেবাদয়স্ত ন তাদৃশাশুদ্ধত্ববৈভবশেচ্যাহ—
দেবাঃ প্রতিমারূপাঃ সাক্ষাদ্রূপা এব বা ক্ষেত্রাণি স্থলরূপাণি,
তীর্থানি জলরূপাণি শনৈঃ পুনস্তি তে, তত্রাপি কালেন
চিরগৈব, এতে তু পুনস্ত এব সঞ্চরন্তীত্যুক্তং, দেবাদীনাং
পুনানত্মপ্যর্হতমানাং তেভ্যোহপি পূজ্যানামেতাদৃশমন্তু-
নামীক্ষয়া দেবাদিত্ব-সম্পাদিত্বা দৃষ্ট্যেব মূলহেতুনেত্যর্থঃ।
মমাপি তদধীনত্বাদিতি ভাবঃ।

৫৩। তেষাং তাদৃশত্বমেব কৈমুতেন স্থাপয়তি—
জন্মনেনিতি; জন্মনা জাতিমাত্রগৈব, তত্র চ তপাদিনা
শ্রেয়ানিতি স্থিতে, তত্রাপি মংকলয়া শ্রেয়ানিতি কিং বক্তব্য-
মিত্যর্থঃ। তপঃ স্বধর্ম্যঃ, বিদ্যা শাস্ত্রীয়জ্ঞানং, তুষ্টিরাভ্যাসমত্বং,
মংকলা মংক্ষুর্ভিঃ; এষাং যথোক্তরং শ্রেষ্ঠ্যম্।

৫৪। অত এবভূতাদ্ভ্রাক্ষণ্যং মমৈতদ্ভবতা দৃশ্যমানং
শ্রীকৃষ্ণাখ্যমপি চতুর্ভূজং রূপং ন প্রিয়ম্; তত্র হেতুঃ—
সর্কেতি, তত্র সর্কবেদময়ত্বং, তদ্বৎসর্কজ্ঞানাস্রয়ত্বং, সর্কদেব-
ময়ত্বং চ তজ্জ্ঞেয়-সর্কোপাত্তমূলত্বং, ততস্তেষাং বিষয়িত্বং,
স্বস্ত চ বিষয়ত্বং নিদিষ্টা বিষয়িনং বিনা বিষয়স্তানুপাদেয়ত্ব-
মিতি লৌকিকভানকেনৈব স্বভক্তমহিমা সাধিতঃ। তথৈব
নবমে (৪।৬৪) শ্রীবৈকুণ্ঠনাথবাক্যম্—‘নামাত্মানমাশাসে’
ইত্যাদি।

৫৫। এবমবিদিত্বা অর্চাদাবেবেজ্যদৃষ্ট্যঃ সন্তো বিপ্রাঃ
জাত্যাদিনৈব পূজ্যং, তত্রাপি গুণ্ডং মহাভাগবতত্বাং সর্বোপ-
দেষ্টারমতএব মাং মদীয়পরমার্থিষ্ঠানত্বান্নমদভিন্নম্, অতএবা-
ত্মানং পরমাত্মরূপমবজানন্তি, যতো দৃষ্টজ্ঞা দৃষ্টবুদ্ধয়ঃ, তত
এবাস্থযঃ—মানুষত্বাদি-স্বসাম্যদৃষ্ট্যা তদগুণ্যসহিষ্ণুঃ।

৫৬। অথ তাদৃশস্ত মহাভাগবতত্বমেব দর্শয়নাত্মাভেদ-
ব্যপদেশহেতুং দর্শয়তি—চরেতি। মম রূপাণি রূপ্যস্তে
যত্রেতি-মিরুক্ত্যা অধিষ্ঠানানীতি চেতসি আ সম্যক্ ধত্তে
ধারয়তি। তত্র হেতুঃ—মদীক্ষয়েতি; তত্র তত্র মদেক-
স্মরণাদিত্যর্থঃ একাদশে (২।৪৫)—‘সর্বভূতেষু যঃ পশুদ্-
ভগবদ্বাবমানয়ঃ। ভূতানি ভগবত্যাগ্নেয ভাগবতোত্তমঃ।’
ইত্যাত্মনোহভীষ্টো যো ভগবদ্বাবস্তংপ্রাভূর্ভাববিশেষস্তমেব
যঃ সর্কভূতেষু পশুতি, এবমাত্মনি স্মরন্ যো ভগবান্ তদা-
শ্রয়ত্বেন চ ভূতানি পশুতি যঃ, স ভাগবতোত্তম ইত্যর্থঃ।
যথোক্তং নবমে (৪।৬৮)—‘সাধবো হৃদয়ং মহ্যং সাধুনাং
হৃদয়ত্বম্। মদন্তত্তে ন জানন্তি নাহং তেভ্যো মনাপি।’

ইতি, শ্রীভগবদগীতাসু (৯।৩২-৩৩)—‘মাং হি পার্থ
ব্যাপাশ্রিত্য য়েহপি স্ত্র্যঃ পাপযোনয়ঃ । স্ত্রিয়ো বৈশ্রাস্তথা
শূদ্রাস্তেহপি যাপ্তি পরাং গতিম্ ॥ কিং পুনত্রীক্ষণাঃ পুণ্য
ভক্তা রাজর্ষয়স্তথা’ ইতি ॥

৫৭। ব্রহ্মধ্বনি ব্রাহ্মণেষু মত্ত্বজ্ঞান্ এতান্ মৎপ্রিয়-
তমান্, এতানিহুপলক্ষণং, সর্বানৈব মত্ত্বজ্ঞানিতার্থঃ । মচ্ছুদ্ধয়া
উত্তমপ্ৰীত্যা অন্ধা সাক্ষাদেবার্জিতোহঙ্গি, অগ্রথা মত্ত্বজ্ঞ-
ত্যাগেন ভূরিভূতিভির্বহল-সমৃদ্ধিভিরপ্যর্চিতো ন ভবামি ॥

৫৮। এতমুপদেশঃ বহলাশ্বেহপি শ্রীভগবাংশ্চকারে-

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পতাং ষড়শীতিতমোঃধ্যায়ঃ ॥

সপ্তাশীতিতমোঃধ্যায়ঃ

ভূত্বত শ্রীহরেদাসবধ্যং গোবর্দ্ধনং ভজে ।
শ্রুতিস্ততিবচোব্যাপ্যং বিধিংসামি যদাশ্রয়ী ॥
শ্রীমদ্ভাগবতং নোমি যশ্চৈকশ্চ প্রসাদতঃ ।
অজ্ঞাতানপি জানাতি সর্বঃ সর্বাগমানপি ॥
শ্রীধরস্বামিপাদাংস্তান্ প্রপত্তে দীনবৎসলান্ ।
যৎপ্রসাদেন বয়োদং পশুন্ বর্তেয় বৈষ্ণবম্ ॥
বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যমন্তর্ধামিনমীশ্বরম্ ।
যৎপ্রেরণা হি সর্বশ্চ কারণশ্চাপি কারণম্ ॥

১। অত্র ব্রহ্মনিত্যাদিদ্বয়ে টীকাসঙ্গতিরিয়ম্ । তত্র
প্রথমে পণ্ডে পঙ্কজমিত্যত্র প্রকৃতিঃ, পঙ্কশকোপপদ-জনধাতুঃ ।
প্রত্যয়ো ভূতে জনৈর্ভঃ কৃৎ । ঋত্বিত্ত্বিপ্রতিপাদিতপদার্থত্বং
শৈবলাদাবপ্রতীতে, কিন্তু কমল এবেতি । উপগব ইত্যত্র
উপগু-শব্দস্তাবলক্ষণয়া প্রবৃত্তঃ, বহুব্রীহেস্তথৈব প্রবৃত্তেঃ ।
ততশ্চোপগোঃ প্রকৃতেঃ প্রত্যয়স্তদ্ধিতঃ । অতো লক্ষণাবৃত্তি-
প্রতিপাদিতপদার্থত্বঞ্চ । পাচক ইত্যত্র প্রকৃতিঃ—পচধাতুঃ,
প্রত্যয়ো গমূল কৃৎ, স চ পচনাদত্বাদপি পাচক উচ্যতে ইতি
পাচকত্বগুণ-যোগাগৌলীবৃত্তি-প্রতিপাদিত-পদার্থত্বম্ । কিন্তু
সিংহদেবদত্তয়োৰ্যাক্তিভেদেন ভেদঃ । অত্র ত্ববস্থাভেদেনেতি
গম্যম্ । নিগুণে ইতি গুণাতাতে ইত্যর্থঃ, ন তু গুণ-
রহিতে গুণানামপি গুণরহিতত্বাদনির্দেশত্বং শব্দেতেতি ।
অথোত্তরত্র পূর্বোক্তমর্থং ক্রমেণাহ—অয়মভিপ্রায় ইতি ।

ত্যাতিদিশমুভয়ারন্তিমং ফলমপ্যাহ—স ইতি ; স বিপ্রশ্চ
মৈথিলো নৃপশ্চ প্রভুণা নিজেস্বরেণেতি তদাদেশে বিশ্বাসাদিকং
বোধয়তি । সহ সাহিত্যেন কৃষ্ণদ্বিজোত্তমান্ তং তাংশ্চ
একাত্ম্যাবেন একচিত্তেহেন তুল্যপ্রযত্নতয়া ভক্ত্যা বা আরাধ্য,
তস্ত্র ভেবাং চ গতিং নিত্যলোকম্ ॥

৫৯। সতাং সন্তং বা মার্গং স্বভক্তভক্তিপ্রধান-স্বভক্তি-
যোগলক্ষণমাদিশু ; কিং কৃত্বা ? উষিত্বা তয়োঃ প্রীত্যর্থং চিরং
তত্রাবস্থায়, যতো ভক্তেষু ভক্তিরাদরঃ প্রেমলক্ষণা বা,
তদান্ ॥

তত্র পূর্বার্কশ্চ তমাহ—সগুণমেবেতি । শ্রুতৌ য ইতি, য উক্ত-
লক্ষণোহক্ষরাধ্য ইত্যর্থঃ । সর্ববিদিতি—সর্বং বিন্দত ইতি
নিকৃন্তে: সর্বশক্তিভ্বম্ । ‘যশ্চ জ্ঞানময়ং তপঃ’ (শ্রীমু ১।১৯)
ইতীচ্ছা-প্রধানমৈশ্বর্যমিত্যর্থঃ ; সর্বশ্চ বশী সর্বনিয়ন্তেত্যর্থঃ ।
সর্বশ্রেষ্ঠানঃ সর্বোপাত্তাঃ, সর্বকর্মফলদাতা চেত্যর্থঃ । ‘যঃ
পৃথিব্যাম্’ (শ্রীবৃ ৩।৭।৩) ইত্যাদিকং পৃথিব্যাগন্তর্ধামিত্যপ্রতি-
পাদকং পূর্বত্র হেতুঃ, প্রতীকদর্শনমেবেদম্ । স ঈক্ষিতে-
ত্যাভ্যাগমাভাবশ্চান্দসঃ । তদিতি তচ্ছব্দেন পূর্বোক্ত-
মিত্যর্থঃ । ‘সৌহকাময়ত’ (শ্রীবৃ ১।২।৪) ইত্যাদিকং
সর্বকল্যাণগুণনিলয়ত্বং দর্শয়তি, সর্বশ্রয়ত্বেন কথন্যং ।
‘সত্যং জ্ঞানম্’ (শ্রীতৈ ২।১।২) ইতি সচ্চিদানন্দমিত্যর্থঃ ।
সগুণমেবেত্যারম্ভা ব্রহ্মেত্যাত্মা ইত্যেতদন্তলক্ষণপরাগাং
শ্রুতীনাং তৎপরত্বং দর্শিতম্ । এতচ্ছাবাদমাত্রং নিগুণ-
পরতাবোধনার্থম্ ; নিগুণপরত্বঞ্চ তথেষ্যাদিনা উপসংহ-
রিত্যতীত্যন্তেনানন্তর-গ্রহেণ জ্ঞেয়ম্ । তদেতদকল্পনায়ে-
ত্যস্তাভিপ্রায়ঃ । ‘তত্ত্বমসি’ (শ্রীছা ৬।৮।৭, ৬।৯।৪, ৬।১৪।৩)
ইত্যাদীত্যত্রাদি-পদাং ‘অহং ব্রহ্মাস্মি’ (শ্রীবৃ ১।৪।১০)
ব্রহ্মবাস্মি ‘অয়মাত্মা ব্রহ্ম’ (শ্রীমা ২, শ্রীমু পূ ৪।২) ইত্যাদি
জ্ঞেয়ম্ । একার্থাভিধানেন সামান্যধিকরণ্যমিতি শব্দয়োরেব
সামান্যধিকরণ্যং, নার্থয়োরিত্যর্থঃ । পৃথগর্থত্বং পরিহরতি
—যথোক্তমিতি । তদ্ধিত এবোক্ত্যর্থঃ । তশ্চৈব তদ্ধিতান্ত-

শ্রৈবাহুপুস্ত্যভিধান-শক্তি তয়া প্রতীক্ষমাণস্তোপপদেনামিক্ষা-
রূপবিষয়দানমাত্রঃ হি ক্রিয়ত ইত্যর্থঃ। অজহংস্বার্থয়া, ন
জহন্ন ত্যজন্ স্বার্থো নীলগুণাদিরূপো যন্তাং তয়া। নিরুচ-
লক্ষণা, নিতরাং রুচা নিরুচা সা চ লক্ষণা চ তয়া, অনাদি-
পরম্পরয়া গতয়া ন সাম্প্রত্যং রচিতয়েত্যর্থঃ। নীলমুৎপল-
মিতিবৎ সামান্যধিকরণ্যমিত্যুৎপত্ত্যতে। স্বরূপসত্ত্বামাত্রেন নহি
কিঞ্চিৎ বিশেষণমিতি স্ববুদ্ধ্যন্ত্যন্ত্য বার্তিকস্ত পূর্ব্বাঙ্গম্। যেন
নীলাদিনা কত্র স্ববুদ্ধ্যা স্বাকারজ্ঞানেন করণভূতেন বিশেষ্যমুৎ-
পলাদি ব্যজ্যতে, অবভাস্ততে, তদ্বিশেষণমিত্যর্থঃ। অস্থলাদি-
ব্যাক্যাদীনামিত্যাদিকমপ্যকল্পনয়েত্যন্ত্যন্ত্যভিপ্রায়ঃ। সামা-
ন্যধিকরণেন নিষেধাবশেষেত্বেন চোপাধিপরিতিয়াগাৎ। উপা-
সনাদীতি মাত্রার্থক্ষেত্যাди ত্রয়ন্ত্যভিপ্রায়ঃ। আদিগ্রহণাৎ
সৃষ্ট্যাদিক্রিয়ার্থেতি, ক্রিয়া—যজ্ঞাদিঃ। অত্থার্থেতি পাঠে
অপবাদার্থেত্যর্থঃ। অথ স্বব্যখ্যা—সম্মার্গমাদিশ্রেতু্যুক্তম্।
আদেশে চ ‘তত্ত্ব সমন্বয়াৎ’ (শ্রীত্র স্ব ১।১।৪) ইতি-ত্বায়েন
বেদসমন্বয়পেক্ষা লভ্যতে। সমন্বয়পরাকারী চ—‘বদন্তি
তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং যজ্ঞজ্ঞানমন্বয়ম্। ব্রহ্মেতি পরমায়েতি ভগ-
বানিতি শব্দ্যতে।’ (শ্রীভা ১।২।১১) ইত্যুক্তলক্ষণে পরতত্ত্ব
এব; তত্ব কৈশ্চিদ্বস্ত্বো নির্বিশেষেষমেব, কৈশ্চিদত্ত্ব সৃষ্ট্যাদি-
শক্তিমেদেব মত্ত্বমানেব্রহ্মেতি শব্দ্যতে, স্বাভাবিকশক্ত্যানন্ত-
বিশেষেষমেব মত্ত্বমাত্মেঃ শ্রীভাগবতেস্ত পরমায়েতি ভগবানিতি
চ। তত্রাত্ম্যমিদ্ভিন্নমাত্র-স্বশক্ত্যা ভগবানেব পরমায়েতি।
গুরুপরিপূর্ণধর্ম্যাথাত্মিকয়া পরমধামাদৌ স্বয়ং বিলসন্ত্যা বশী-
কৃতমায়াক্তিকয়া পরমস্বরূপশক্ত্যা তু ভগবানিতি। অদ্বয়-
ত্বক শক্তিমাত্রং বিনা শক্তেরভাবাৎ। তাক্ষ বিনা তৎকার্য্যা-
ভাবাৎ, বস্ত্ত্বরাত্যন্ত্যভাবাচেতি। এবমেব খলু ‘একমেবা-
দ্বিতীঃ ব্রহ্ম নেহ নানান্তি কিঞ্চন’ (শ্রীঅধ্যায় ৬৩) ইত্য-
নয়ানিবেধ্যাংস্তদবধিভূতাংচার্চান্ স্বয়মাহ—মত্ত্ববর্ণঃ। ‘ন
তত্ত্ব কার্য্যঃ করণং চ বিত্ততে, ন তৎসমশ্চাত্মধিকশচ
দৃষ্টতে। পরাত্ম শক্তিবিবিধৈব ক্ষয়তে, স্বাভাবিকী জ্ঞান-
বলক্রিয়া চ।’ (শ্রীশ্বে ৬।৮) ইতি। তদেবং সতি মধ্যমং মত্তং
নাত্ম্যক্ষিপ্য সর্ব্বশক্তিবিশিষ্টে পরব্রহ্মণি শ্রীভগবতি বেদন্ত
প্রবৃতিঃ সন্ততাং, নির্বিশেষে ব্রহ্মণ্যসন্ততাং মত্তমানঃ শ্রীবিষ্ণু-
রাত্ত্বেন তদগুণাথপলাপনিন্দামসহিষ্ণুঃ শ্রীমম্মুনীন্দ্রাভ্যুপগমেন
স্বমত্তং পুপুক্ষুঃ, কেবলতন্মাত্র-বেদার্থিন আক্ষিপতি—ব্রহ্ম-

মিতি। অথবা পূর্ব্বোক্তং ‘সর্ব্ববেদময়ো বিপ্রঃ সর্ব্বদেবময়ো
হাহম্’ (শ্রীভা ১০।৮৬।৫৪) ইত্যেকপর্ব্বাজং মত্তব্যম্।
যতন্তত্র ব্যাখ্যাতম্; বেদানাং শ্রীভগবত্যেব তাৎপর্য্য-
মঙ্গীকৃত্য পূর্ব্বরীত্যা পরমতমাক্ষিপতি—ব্রহ্মমিতি। তৈ-
র্য্যখ্যাতম্। তত্র গুণেন তাবজ্জটবৃত্তিন সন্তবতীতি ‘নিগুণে
গুণবৃত্তয়ঃ’ ইত্যুক্তম্। গুণাঃ সদ্ধাদয়ন্তৎকার্য্যভূতাঃ গুরুপীতা-
দয়শ্চ, তদতীতে ইত্যর্থঃ। নিগুণত্বাদেব জাতিনির্দেশত্বমপি
নিরন্তং, গুণভেদত্বাজ্ঞাতেঃ। তথা স্বরূপানির্দেশত্বক নিগুণ-
ত্বেনৈব দৃষ্টশ্রুতবিলক্ষণস্বরূপত্বাৎ। অত আনন্দাদিপদৈশ্চ ন
তন্নির্দিষ্টেত, প্রসিদ্ধচিত্তবৃত্তিবিশেষাদাবেব তেষাং সঙ্কেতিত-
ত্বাদিতি তেষাং মত্তম্। অতোহর্থাপত্তিসহিতানি বৃত্ত্যন্তরাপি চ
নিগুণত্বাদিভিন্নিরন্তাত্তেবেতি স্বরূপভূতগুণাশ্চ তেষাং মত্তে
ন সন্তীতি নির্বিশেষব্রহ্মণি তেষাং বেদসঙ্গতিন সন্তবত্যেব।
শ্রীভাগবতানাং তু শ্রীভগবতো বিলক্ষণস্বরূপত্বেনপি বিলক্ষণ-
স্বরূপপর্যাপোকেষয়তত্ত্বচ্ছন্দব্যত্যয়া, মায়িকগুণাসম্বন্ধত্বেনপি
মায়াতীতানন্তগুণতয়া, সদসন্ত্যাং পরত্বেনপি তেন তয়োরনু-
সৃততয়া, সর্বা অপি বৃত্তয়ঃ শ্রীভগবতি ‘মাং বিধত্তেহভিধত্তে
মাং বিকল্পাপোহ্যতে হাহম্’ (শ্রীভা ১।১।২।১৪৩) ইতি,
‘বেদৈশ্চ সর্ব্বৈরহমেব বেদ্যঃ’ (শ্রীগী ১।৫।১৫) ইতি চ শ্রীভগবৎ-
সম্মত্যা যথার্থং সন্ত্যেব। ‘যতো বাচো নিবর্ত্তন্তে’ (শ্রীতে
২।৪।১) ইত্যাদিকং স্থানন্ত্যাদিপরমেব। ‘কেবলানাপৌ যতঃ’
ইত্যবধিভিন্নির্দেশো ন ঘটতে। কল্পণা জ্ঞানেন বা আগুমেবাবধিঃ
ক্রিয়তে, ন ত্বনাপ্তমিতি। অত্থা যচ্ছব্দেনাপি নির্দেশুং ন
শক্যত। অপ্রাপ্যেতি তু প্রকর্ষণেণাপ্তিঃ নিষেধয়তি, ন
ত্বংশেনাপি। ‘আনন্দং ব্রহ্মণো বিদ্বান্ বিভেতি কুতশ্চন’
(শ্রীতে ২।৪।১), ইতি মত্ত্বশেষে তু দর্শয়িত্যতে, এবং জ্ঞানেন
প্রাপ্তিঃ। এতেন ‘যদ্বাচানভূদিতম্’ (শ্রীকেন ১।৪) ইত্যপি
ব্যখ্যাতম্; অত্রাপ্যতিশব্দোহন্তীতি। অভিশব্দপ্রয়োগাৎ
অবচনেনৈব প্রোবাচেতাপি ‘যতো বাচঃ’ ইত্যভিপ্রায়মেব।
অনন্ততয়া বক্তুমশক্যত্বেনৈব তত্ত্বাঃ প্রবচনমিতি। ততশ্চ
‘শান্ত্রয়োনিত্বাৎ’ (শ্রীত্র স্ব ১।১।৩) ইতি, ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’
(শ্রীত্র স্ব ২।১।২৮) ইতি, ‘তর্কাপ্রতিষ্ঠানাত্’ (শ্রীত্র স্ব ২।১।১২)
ইতি চ ত্বায়েভ্যঃ। ‘তং হৌপনিষদং পুরুষং পৃচ্ছামি’ (শ্রীব্র
৩।৯।২৬) ইতি, ‘নৈবা তর্কেণ মতিরাপনয়ো প্রোক্তাত্তেনৈব
সুজ্ঞানায় প্রেষ্ঠ’ (শ্রীকঠ ১।২।৯) ইত্যাদি শ্রুতেশ্চ শান্ত্রক-

প্রমাণত্বাদন্ত্যেব সর্ববেদসঙ্গতিঃ । ন চ প্রমাণাত্ত্বপ্রযুক্ত-
দোষগন্ধোহপীতি বিবেচনীয়ম্ । তস্মাৎতৈঃ সন্মতে নির্বিশেষে
ব্রহ্মণি কথং চরন্তি ? নৈব চরন্তীত্যর্থঃ ॥

২ । অত্র ঋষিরুবাচেতি তত্ত্ব সর্বজ্ঞত্বাত্ত্ব প্রাবীণ্যং
দর্শিতম্ । শ্রীশুক উবাচেতি পাঠে ব্রহ্মবৈবর্তকীর্তিতাং
কথাং সূচয়তি । যত্র শ্রীকৃষ্ণেনৈব তত্ত্ব তন্মামকৃতং, মায়াবন্ধন-
ভঙ্গ্যাসৌ মোচিত ইতি । ততঃ শ্রীবিষ্ণুরাতবত্ত্বং-কৃপাবিশেষ-
লাভেন সমবাসনতয়া সৌহৃদি তদন্তুগুণমেবোবাচেত্যর্থঃ ।
তথা হি—বুদ্ধীজিয়েতি । এতদ্ব্যক্তং ভবতি—যেন স্বরূপ-
লক্ষণেন তটস্থলক্ষণেন বা পরমকারণং তত্ত্বং নিরূপ্যতে,
তত্ত্বভয়মপি শ্রীভগবৎস্বমেব পর্য্যবসায়য়তি, ন তু নির্বিশেষ-
ব্রহ্মত্বম্ । তত্রাত্ত্ব ‘যঃ সর্বজ্ঞঃ সর্ববিৎ’ (শ্রীমু ১।১।৯) ইত্যাত্ত্ব-
মুসারেণ প্রভুরিত্যাশ্রয়নৈরপেক্ষাগোক্তত্বং স্বরূপেণৈবেশ্বরঃ; স
চ সর্বব্যাপনশীল-জ্ঞানেচ্ছা-ক্রিয়াশক্তিমান্ । এবমেব প্রভু-
রিত্যাদিকা টীকাপি । তথা হি—‘সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম’
(শ্রীতৈ ২।১।২) ইতি, ‘বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম’ (শ্রীবৃ ৩।৯।২৮)
ইতি । যল্লক্ষ্যতে তত্শেব খলু ‘এতত্ত্বৈবানন্দস্তাত্ত্বানি ভূতানি
মাত্রামুপজীবন্তি’ (শ্রীবৃ ৪।৩।৩২) ইতি, ‘কো হেবাশ্রাং কঃ
প্রাণাদধদেব আকাশ আনন্দো ন শ্রাং’ (শ্রীতৈ ২।৭।১) ইতি,
‘আনন্দাঙ্কেব খল্বিমানি ভূতানি জায়ন্তে, আনন্দেন
জাতানি জীবন্তি, আনন্দং প্রবস্ত্যভিসংবিশন্তি’ (শ্রীতৈ
৩।৬।১) ইতি, ‘ন তত্ত্ব কাৰ্য্যং করণঞ্চ বিহতে’ (শ্রীশ্বে
৬।৮) ইত্যাদি-শ্রুতয়ঃ স্বাভাবিকশক্তিং দর্শয়ন্তি । বক্ষ্যন্তি চ
শ্রুতয়ঃ—‘হুমকরণঃ স্বরাডখিলকারকশক্তিধরঃ’ (শ্রীভা ১০।
৮৭।২৮) ইতি, উপাধিসম্বন্ধেন তত্ত্বচক্ষুস্তিত্বৈ তূপাধেবৈবেশ্বর-
তাপাতাং । বক্ষ্যন্তি তু শ্রুতয়ঃ—‘হুমসি যদাশ্রনা সমবন্ধ-
সমস্তভগঃ’ (শ্রীভা ১০।৮৭।১৪) ইতি । অথ দ্বিতীয়ে
‘তত্ত্বৈজাহংসজত’ (শ্রীছা ৬।২।৩) ইত্যাত্ত্বমুসারেণ জনানাং
বুদ্ধীজিয়াদীনসৃজদিতি স্তুতরামেব তাদৃশত্বম্ । পরিণামে
বা বিবর্ত্তে বা ষোগ্যৈশ্চৈবোপাদানাত্ত্বিমিত্তে চ স্বীকারৌ-
চিত্যাদ্যোগ্যত্বমেব হি শক্তিরিতি । অত্র তু কর্তৃনির্দেশাৎ
স্বাতন্ত্র্যপ্রাপ্তেঃ স্তুতরাম্ । অতএব সর্ববুদ্ধাদি-শ্রষ্টৃত্বেন
তদীক্ষণাৎ পূর্বে প্রকৃতিক্ষোভাভাবেন চ তত্ত্ব হি বিলক্ষণ-
স্বাভাবিক-বুদ্ধাদিমত্বমবগতম্ । ‘স ঈক্ষত’ (শ্রীত্রৈ ৩।১১)
ইত্যাত্ত্বমুসারেণ, ‘মাত্রার্থঞ্চ’ ইত্যাদিনা বিচারপূর্বক-শ্রষ্টৃত্ব-
নির্ণয়ান্ত স্তুতরং তথৈব মাত্রার্থমিত্যাাদিনা তত্ত্বংসর্ব-

পুরুষার্থং পরমাত্মশ্রয়ত্বঞ্চ ‘সর্বকামঃ সর্বগন্ধঃ সর্বরসঃ’
(শ্রীছা ৩।১৪।৪), ‘অয়মাত্মাপহতপাপু’ (শ্রীছা ৮।৭।১)
ইত্যাদি-শ্রুতৈঃ । ন চারোপিতমেব সর্বমিদং, তন্মতেহপি
তাবদবিষয়ে বস্তুভারোপাসম্ভবাৎ । ব্রহ্মণঃ কালত্রয়েহপি
শুদ্ধত্বেনাত্ত্ব স্বারোপ্যেকাটি-প্রবেশোজ্ঞানত্ব জড়ত্বেনা-
রোপকাসম্ভবে চ তদসম্ভবাৎ । তস্মান জীবরূপত্ব স্বত্ব
স্বাজ্ঞানেন তদারোপকত্বং, বেদস্যারোপকত্বঞ্চৈতত্ত্ব স্বাজ্ঞান-
ময়ত্বেন স্বপ্রপ্রাণতুল্যতয়া সর্কর্তৃকারোপ এব তাৎপর্য্যে
সত্যবিশেষাৎ । তত্ত্ব বেদত্ব স্বাতন্ত্র্যেহপি আরোপ্যত্ব
হেয়তয়া ‘প্রক্ষালনাক্ষি পঙ্কত দূরাদম্পর্শনং বরম্’ ইতি-
ত্বায়েন বেদস্য স্বয়ং তদ্বোধয়িতুমযুক্তত্বাৎ । স্বাভাবিকীত্যা-
দি-শ্রুতিবিরোধাৎ ‘শ্রুতেস্তে শব্দমূলত্বাৎ’ (শ্রীত্র স্ব ২।১।২৮) ইতি-
ত্বায়বিরোধাচ্চ, আরোপিতত্ব সত্যানীশ্বরবাদপ্রসঙ্গঃ । স্বার্থো
পুরুষাভিমানিবদব্রহ্মলীশ্বরভিমানিনঃ কালত্রয়েহপ্যভাবাপত্তেঃ
স্বাজ্ঞানকল্পিত-পুরুষ-কল্পিতত্ব-ভানত্ব স্বাজ্ঞানকল্পিতত্ব এব
পর্য্যবসানং মধ্যে কল্পান্তরমনন-বৈয়র্থ্যাচ্চ । ‘সংজ্ঞা-
মুর্তিকুপ্তিশ্চ ত্রিবৃৎকুর্তত উপদেশাৎ’ (শ্রীত্র স্ব ২।৪।২১)
ইত্যাদি-ত্বায়বৃন্দাসম্মতং হি তৎ । নিন্দিতঞ্চ শ্রীগীতাস্থ (১৬।৮)
—‘অসত্যমপ্রতিষ্ঠন্তে জগদাহরনীশ্বরম্ । অপরম্পরসম্ভূতং
কিমন্ত্যং কামহৈতুকম্ ॥’ ইতি । অসত্যং মিথ্যাভূতং সত্বা-
সত্বাভ্যামনির্দেচনীয়ত্বেনাপ্রতিষ্ঠত্বং নির্দেশশৃণুঃ স্বাজ্ঞান-
কল্পিতত্বাদনীশ্বরম্, অপরম্পরসম্ভূতমনাত্ত্বজ্ঞানপরম্পরাজাতম্,
অপরম্পরাঃ ক্রিয়াসাত্ত্যে । অতঃ কামহৈতুকং মনঃ-
সঙ্কল্পমাত্রজাতং স্বল্পবদিত্যর্থঃ । অত্র ‘প্রবৃত্তিঞ্চ নিবৃত্তিঞ্চ’
(শ্রীগী ১৬।৭) ইত্যাদিনা পূর্বে তেহাং সংস্কার-দোষ উক্তঃ ।
‘এতাং দৃষ্টিমবষ্টভ্য’ (শ্রীগী ১৬।৯) ইত্যাদিনা গতিশ্চ নিন্দিত্যত
ইতি জ্ঞেয়ম্ । এবমেব জনানামিতীত্যাদি টীকা চ । তস্মাৎ
সর্ববেদার্থঃ শ্রীভগবানেব; ‘যং সর্বকো দেবা নমন্তি, মুমুক্শবো
ব্রহ্মবাদিনশ্চ’ (১।২।৪) ইতি শ্রীশ্রীংহতাপত্তাম্; ‘বেদৈশ্চ
সর্বৈরহমেব বেত্তো, বেদান্তকৃৎবেদবিদেব চাহম্’ ইতি
শ্রীগীতাস্থ (১৫।১৫), ‘নতাঃ স্য সর্ববচসাং প্রতিষ্ঠা যত্র শাস্বতী’
ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে; ‘মাং বিধত্তেহভিধত্তে মাং বিকল্যা-
পোহত্তে হহম্’ ইত্যেকাদশে চ (২।১৪।৩); তথা ‘সদেব
সোম্যেদমগ্র আসীৎ’ (শ্রীছা ৬।২।১) ইতি । যত্র সতঃ
সর্বকারণতয়া স্থিতত্বম্; ‘আত্মা বা ইদমগ্র আসীৎ’ (শ্রীত্রৈ
১।১) ইতি পরমাত্মস্বরূপত্বম্; ‘সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম’

(শ্রীতৈ ২।১২), ‘বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম’ (শ্রীবৃ ৩।৯।৩৪) ইতি স্বরূপলক্ষণম্ ; ‘নিগুণং নিরঞ্জনম্’ (শ্রীঅধ্যায় ৬২) ইতি দোষরাহিত্যম্ ; ‘ন তস্ত কার্যং করণঞ্চ বিত্ততে’ ইত্যাদৌ ‘স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ’ (শ্রীশ্বে ৬।৮) ইতি তত্ত্বদাগন্তক-শক্ত্যাদি-রাহিত্যানুবাদেনৈব স্বাভাবিক-বিলক্ষণ-শক্ত্যাদি-যুক্তত্বম্ । এবং নিষেধান্তর-বাক্যোনাপি তথাহ্ম ; ‘অপহত-পাপা বিজরো বিমৃত্যুর্বিশোকো বিজিঘৎসোহপিপাসঃ সত্য-কামঃ সত্যসঙ্কল্পঃ’ (শ্রীছা ৮।৭।১), ‘নিত্যো নিত্যানাং চেতন-শ্চেতনানাং-মেকো বহুনাং যো বিদধাতি কামান্’, ‘তমাত্মাং যো তু পশুন্তি ধীর-স্তেষাং শান্তিঃ শাস্বতী নেতরেবাম্ ॥’ (শ্রীশ্বে ৬।১৩, ১২) ইতি তত্ত্বদ্বিবরণম্ । ‘তমীশ্বরানাং পরমং মহেশ্বরং, তং দেবতানাং পরমস্ত দেবতম্’, ‘স কারণং করণাধিপাধিপো, ন তস্ত কশ্চিজ্জনিতা ন বাধিপঃ’ (শ্রীশ্বে ৬।৭, ৯) ইতীদৃশ-মাহাত্ম্যাদেনৈব সর্বকারণত্বম্ ; ‘আনন্দং ব্রহ্মণো রূপম্’, ‘বেদাহমেতং পুরুষং মহাত্মমাদিত্যবর্ণং তমসস্ত পাবৈ’ (শ্রীচিভ্যু ১২।৭), ‘ন সন্দৃশে তিষ্ঠতি রূপমস্ত ন চক্ষুষা পশুতি রূপমস্ত’ (শ্রীকঠ ২।৩।৯), ‘যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যস্তশ্চৈব আত্মা বিবৃণুতে তল্লং স্বাম্’ (শ্রীকঠ ১।৩।২৩) ইতি বিলক্ষণস্বরূপমুক্তিং দর্শিতম্ । তস্ত তু ‘একো হ বৈ নারায়ণ আসীন্ ব্রহ্মা নেশানঃ’ (শ্রীমহা ১।১) ইত্য-শ্বাকমেবাতীষ্টরূপত্বমিতি । তথা ‘যস্ত পৃথিবী শরীরং, যস্তাত্মা শরীরং, যস্তাব্যক্তং শরীরং, যস্তাক্ষরং শরীরমেব সর্বভূতান্তরায়া অপহতপাপা দিব্যো দেব একো নারায়ণঃ’ (শ্রীস্ববা ৭।১) ইতি ঋতান্তরং সর্বশক্তিরুক্তত্বেন প্রকাশকত্বং পৃথিব্যাদীনাংাত্মত্বেন তমেবাহ ; পুরাণেতিহাস-বচনানি চ—‘হ্লাদিনী সন্ধিনী সঙ্কিস্ব্যেকা সর্বসংশয়ে । হ্লাদতাপকরী মিশ্রা হ্রি নো গুণ-বর্জিতে ॥ কলা কাষ্ঠা নিমেষাদি-কালসূত্রস্ত গোচরে । যস্ত শক্তিন্ শুদ্ধস্ত প্রানীদতুস মে হরিঃ ॥ জ্ঞানশক্তিবৈলম্ব্য-বীৰ্য্য-তেজাংস্ত-শেষতঃ । ভগবচ্ছবদ্যচ্যানি বিনা হৈয়গুণাদিভিঃ ॥ কলা-মুহূর্তাদিম্যচ কালো, ন যদ্বিভূতেঃ পরিণামহেতুঃ’ ইতি, শ্রী বিষ্ণুপুরাণে—‘ন শক্যঃ স ত্বয়া দ্রষ্টুমস্মাভির্বা বৃহস্পতে । যস্ত প্রসাদং কুরুতে স বৈ তং দ্রষ্টুমহিতি ॥’ ইতি, মোক্ষ-ধর্মস্ত ন’র’য়ণীয়োপাখ্যানেন—‘এতত্ত্বা ন বিজ্ঞেয়ং রূপবানিতি দৃশ্যতে । ইচ্ছানুহৃত্তানশ্চেষমীশোহং জগতো গুরুঃ ॥ মায়া হেষা মঃ সৃষ্টা যম্মা পশুসি নারদ । সর্বভূতগুণৈর্গুণ্ডং নৈবং

ত্বং জাতুমহিসি ॥’ ইতি চ, তথৈব তত্রৈব শ্রীশ্বেতদ্বীপপতিবাক্যে অশ্রুতঃ—‘ত্বয়ৈতন্ম বিজ্ঞেয়ং, কিং রূপবানিতি হেতোরয়ং দৃশ্যত ইতি । যতো মদদর্শনে মদিচ্ছৈব কারণমিত্যাহ—ইচ্ছন্নিতি । ‘নশ্চেষমদর্শনমাপত্তেয়, তস্মাদিচ্ছিয়াগোচরত্বাদ-ভৌতিকম্ । স্বেচ্ছয়া স্বতঃ প্রকাশমানত্বাৎ স্বপ্রকাশমেব চ মদ্রূপমিতি ভাবঃ । যথোক্তং নারায়ণাধ্যাত্ম্যো—‘নিত্যা-ব্যক্তোহপি ভগবানীক্ষ্যতে নিজগুণকিতঃ । তামৃতে পরমাখ্যানং কঃ পশ্যেতামিতং প্রভুম্ ॥’ ইতি । তদেবমপি মাং সর্বভূত-গুণৈর্গুণ্ডং যং পশুসি, তদযুক্তত্বেন প্রত্যেযি । এষা মায়া ময়ৈব সৃষ্টা, মম মায়ৈব তথা ভাতমিত্যর্থঃ । তস্মাত্ত্বমেবং জাতুং নাইসীতি । তথা ‘কুটস্থোহক্ষর উচ্যতে’ (শ্রীগী ১৫।১৬), ‘অক্ষরং পরমং ব্রহ্ম’ (শ্রীগী ৮।৩), ‘যস্মাৎ ক্ষরমতীতোহহ-মক্ষরাদপি চোত্তমঃ । অতোহস্মি লোকে বেদে চ প্রথিতঃ পুরুষোত্তমঃ ॥’ (শ্রীগী ১৫।১৮), ‘মাঞ্চ যোহব্যভিচারেণ ভক্তিযোগেন সেবতে । স গুণান্ সমতীত্যেতান্ ব্রহ্মভূয় কল্পতে ॥ ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমমৃতস্তাব্যয়স্ত চ । শাস্বতস্ত চ ধর্ম্যস্ত সুখশ্চৈকান্তিকস্ত চ ॥’ ইতি শ্রীগীতাসু (১৪।২৬-২৭) ; বক্ষ্যন্তি চ শ্রুতয়ঃ—‘শ্রুতয়স্বয়ি হি ফলন্ত্য-তন্নিসনেন ভবন্নিধনাঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।৭।৪১) ইতি, ‘ত্বমথ যদেষবশেষমুত্তম’ (শ্রীভা ১০।৮।৭।১৭) ইতি, ‘ত্বমসি যদাত্মনা সমবরুদ্ধসমস্তভগঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।৭।১৪) ইতি, ‘ত্বমুত জহাসি তামহিরিব ত্বচমাত্তভগো, মহসি মহীয়সেষ্ঠগুণিতেহপরিমেয়-ভগঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।৭।৩৮) ইতি, ‘ভবত উপাসতেহি ত্বিমভবং ভুবি বিশ্বসিতাঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।৭।২০) ইতি, ‘ন পরিলবন্তি কেচিদপবর্গমপীশ্বরং তে, চরণসরোজহংসকুলসঙ্গবিসৃষ্টগৃহাঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।৭।২১) ইতি ; অতএব ‘স্বিয় উরগেল্লভোগ-ভুজদণ্ডবিস্তম্বধিযো, বয়মপি তে সমাঃ সমদৃশোহজি-সরোজসুধাঃ’ (শ্রীভা ১০।৮।৭।২৩) ইতি ; ব্যাখ্যাস্ততে তু তত্র তত্রৈব, তদেবং সর্ববেদার্থত্বেন সর্ববিলক্ষণত্বাৎ, সর্ব-বিলক্ষণত্বেনৈব সর্ববেদার্থত্বাদেদৈকবেত্ত্বাদ্বেদানাঞ্চ স্বতঃ প্রমাণভূতত্বাদশ্রবদ্যচ্যসাধারণ্যেন দোষা ন প্রসঞ্জনীয়াঃ । শ্রুতয়োহপি তথা বক্ষন্তি—‘ত্বয়ি হি ফলন্ত্যতন্নিসনেন ভবন্নি-ধনাঃ’ ইতি । তদেবং শ্রীভগবত্যেব সঙ্গতিস্ত সঙ্গতা । তথাপি তে তত্ত্বমস্তাদিলক্ষণমৈক্যবাক্যম্, অস্থূলাদিলক্ষণ-নিষেধবাক্যং বা মহাবাক্যত্বেন মহা লক্ষণযোগ্যোপাসনাদি-বাক্যানি তদন্তগতত্বেন মহা স্বমতে ব্রহ্মণি যথাকথঞ্চিদেব

সঙ্গতিং কুর্ক্বেতি । তথা হি তত্র তাবত্তেবাং মতে মুখ্যা গোণী
 চ শব্দবৃত্তিরূপি ন সম্ভবত্যেব । লক্ষণা চ ন সম্ভবতী-
 ত্যুক্তম্ । অতএব তন্নিষেধাত্মানুপপত্ত্যবগতার্থাপত্তিঃ চ ন,
 যদ্বি স্বরূপাদিভিঃ সাক্ষান্নির্দেশং স্তাত্ত্বৈব সা সম্ভবতীতি ।
 তথাপি তত্র তাবজ্জহদজহন্নক্ষণয়া মতন্তে । সা কথং
 ঘটতে ? সা চ খলু শব্দবৃত্তিসামান্যেন পূর্ববদোদ্যাবহেব ।
 শুভ্রাদৌ রূপ্যারোপেণ সম্বন্ধাভাবেষ্প্যারোপেণ সম্বন্ধো
 মন্তব্য এব, তেন বিনা কল্পনানর্হত্বাং । আরোপস্তা-
 প্যারোপ্যত্বেনবস্থাঃপ্রসঙ্গঃ । আরোপঃ চ বাঞ্ছনসাগোচরে ন
 সম্ভবতি, কথঞ্চিৎ সম্ভবে বা শব্দবিষয়ত্ব ইবারোপবিষয়-
 ত্বেহপি কথমনিত্যাদ্যদিকং নাপতেৎ ? রজ্জুশুভ্রাদিবদিতি ।
 যদৌপাধিক আবিষ্টক এব বা জীবেশ্বরবিভাগ ইতি মতং,
 তচ্চ ব্রহ্মস্তবব্যখ্যায়াং যথা পরিহৃতং, তচ্চ তথৈবাত্র দ্রষ্টব্যম্ ।
 শ্রীবৈষ্ণবানাং শ্রীভাষ্য-তদীয়টীকয়োঃ শতদূষণাদিষু চ তত্ত্ব-
 বাদিনাং বিস্তুতত্বপ্রকাশিকাদৌ, ত্রায়ামৃতাদৌ ; তথাস্মাকং
 তদৃষ্টিলেশাবষ্টভি-শ্রীভাগবতসন্দর্ভ-তট্টীকাদৌ চ বিশেষো
 দ্রষ্টব্যঃ । কিঞ্চ, অজ্ঞানস্তেব ভেদমাত্রমূলত্বে সতি তত্ত্বস্পাদার্থ-
 যৌরৈক্যজ্ঞানমাত্রৈণেক্যং সম্ভচ্ছতে । জীবত্বং তু কস্তাজ্ঞানেন
 কুত্র কল্পিতমিতি ন বুধ্যতে, ব্রহ্মণশ্চিন্মাত্রস্তাজ্ঞানশ্রয়ত্ব-
 বিষয়ত্বয়োরসম্ভবাং । ঈশ্বরত্বং তু জীবাজ্ঞানকল্পিতং বিত্তা-
 ময়ধেতি, নাপ্যসৌ তদাশ্রয়বিষয়ঃ । জীবাজ্ঞানেন জীবৈ-
 জীবত্বং কল্পিতমিতি তু পরম্পরাশ্রয়েণ স্বাশ্রয়েণ চ দৃষ্ট-
 মিত্যলমতিপ্রসঙ্গেন । তস্মাদ্ভাবকিঞ্চিৎ সামান্যাদিকরণমুচ্যতে,
 তত্রাপ্যেবা গতিঃ—লক্ষণা হি তৎস্বরূপস্তাত্ত্বস্বরূপত্বং ন বোধ-
 যতি, কিন্তু তচ্ছব্দেনাত্ত্বাচয়তি, যথা নীলমিদমুৎপলমিতি,
 তটমিদং গঙ্গেতি, সোহয়ং দেবদত্ত ইত্যত্র তু স ইতি তৎকাল-
 বিশিষ্টত্বেন স্মর্যমাণ ইত্যর্থঃ । অয়মিতি—এতৎকালবিশিষ্ট-
 ত্বেন দৃশ্যমান ইত্যর্থঃ । ততোহনয়োঃ সামান্যাদিকরণে
 স্তান্ন বিরোধ ইতি লক্ষণৈব ন স্তাৎ । ততস্তদ্বদন্ত্র ন লক্ষণা,
 গোণী চোভয়ত্র-বিবক্ষিতগুণযোগং স্থাপয়ত্যেব, যথা পিতল-
 মিদং স্বর্ণবর্মমিতি । তস্মাৎ ‘যস্তাত্মা শরীরম্’ (শ্রীসুবা ৭।১)
 ইতি শ্রুতেঃ ; সূর্য্য-তন্মণ্ডল-গঙ্গা-তৎপ্রবাহ-গোজাতি-ভদ্র-
 ব্যক্তিবগ্নিয়ত্যাধিষ্ঠানাদিষ্ঠাত্রোঃ প্রসিদ্ধ এবাভেদপ্রয়োগঃ ।
 যদ্বা, ‘ইমান্তিশ্রো দেবতা অনেনাত্মনান্ন প্রবিষ্টা নামরূপে
 ব্যাকরবাণি’ ইতি মহাপুরুষবচনশ্রুতৌ, অনেনেনি জীবন্ত
 ভেদনির্দেশাদংশত্বে প্রাপ্তে ‘মমৈবাংশো জীবলোকে জীবভূতঃ

সনাতনঃ’ (শ্রীগী ১৫।৭) ইতি, ‘অপরেয়মিতত্ত্বতাং প্রকৃতিং
 বিদ্ধি মে পরাম্ । জীবভূতাম্’ ইতি শ্রীগীতাসু (৭।৫)
 মায়াখ্যা-পর-প্রকৃত্যতীতয়েব জীবন্ত তাদৃশত্বে ব্যক্তে
 সত্যপ্যচিন্ত্যশুদ্ধশক্ত্যা জীবেশ্বরভেদে সূর্য্যতদ্রূপিরমণুবন্দ-
 বদবিনাভাবেন প্রকাশৈকরূপেণ চাভেদ উপদিষ্টতে ।
 প্রয়োজনং তু মুমুকৃণাং পরমেশ্বরতাদায়াগ্নুভবায় স্বশুদ্ধতান্ন-
 ভবেন দেহাভাবেশ্বরনিরসনম্ । ভক্তীচ্ছূনাং তন্নিত্যাসম্বন্ধ-
 জ্ঞানেন তদ্বজ্ঞং বক্ষ্যন্তি চ শ্রুতয়ঃ—‘স্বকৃতপুরুষমীষবহি-
 রন্তরসম্বরূপং, তব পুরুষং বদন্ত্যখিলশক্তিধৃতোহংশকৃতম্’ ইতি
 নৃগতিং বিবিচ্য কবয়ো নিগমাবপনং, ভবত উপাসতেহ-
 জিহ্মভবং ভুবি বিশ্বসিতাঃ ॥’ (শ্রীভা ১০।৮৭।২০) ইতি ।
 যেন শ্রীভগবতি সর্বপুরুষার্থশিরোমণিরমণ্যপ্রোম্পদত্বস্তান্ন-
 ভবশ্চ স্তাৎ । তদনন্তরং হি ‘হুববগমা’ ইত্যাদৌ ‘ন পরিলম্বন্তি
 কেচিদপবর্গমপীশ্বর তে’ (শ্রীভা ১০।৮৭।২১) ইতি । তথৈব
 শ্রীব্রহ্মসূত্রবাস্তে রাজপ্রদানন্তরং শ্রীমদ্ব্যনুশ্রীকোত্তরিতঞ্চ ।
 নহু তত্ত্বমস্তাদি-বাক্যানাং মহাবাক্যত্বমাত্মৈকত্বং প্রয়োজনত্বং
 বা যুক্তম্ । লক্ষণাময়বাক্যস্ত প্রমাণান্তর-সাপেক্ষত্বেন স্বতঃ
 প্রামাণ্যহান্যেগৌণত্বাপাতাৎ, তাদৃশমহাবাক্যানুগতানাং সর্বাসা-
 মপি শ্রুতীনাং তৎপ্রসঙ্গাৎ, তথানেকেবাং বাক্যানাং মহা-
 বাক্যত্বাযোগাৎ, তেষাং প্রাদেশিকত্বাচ্চ । নিন্দিতঞ্চ তামাং
 সর্বাসামেব গৌণার্থত্বমাত্রস্বীকরণম্ । যথাহঃ—‘একস্তাপি
 চ বাক্যস্ত গৌণত্ব-স্বীকৃতৌ সত্যাম্ । মহতী জায়তে
 লজ্জা যত্র যত্রাখিলাবরা ॥ অত্র মুখ্যার্থা ইতি চ দেব্য-
 স্তম্মার্গানুবর্তিনাম্ । কথং ন জায়তে লজ্জা বক্তুং শাস্ত্র-
 মাত্মনঃ ॥’ ইতি । ন চ জীবৈশ্বর্যৌরৈক্যজ্ঞানং সর্ববৈদার্থ-
 স্তৎসিদ্ধনির্কীর্শেষং বা, নিরাকৃতত্বাৎ, ভগবত এব তদর্থ-
 ত্বেন দর্শিতত্বাচ্চ । তথা ‘অস্থূলম্’ (শ্রীবৃ ৩।৮।৮)
 ইত্যাদীনাং ‘নেতি নেতি’ (শ্রীবৃ ২।৩।৬) ইত্যাদীনাঞ্চ
 নিষেধবাক্যানাং তন্মতে যদ্বাঞ্ছনসাতীতনির্কীর্শেষবস্তুদিকত্বং,
 তদপি ন সম্ভবতি । ন হি যদ্বা জায়তে, তদবধিৎ কর্ত্বুং
 শক্যতে, নির্কীর্শেষং বা জাতুং শক্যতে, তস্মাৎ প্রাকৃততত্ত্ব-
 মাত্রধর্মতানিষেধ-তাৎপর্য্যত্বমেব । তেষামপ্রাকৃতত্বগুণপরিচি-
 ত্র-ধর্ম্যাশ্রয়তা-জ্ঞাপনায় । তথা ‘নেহ নানাস্তি কিঞ্চন’ (শ্রীবৃ
 ৪।৫।১৯) ইত্যস্তাপি যদিহ কিঞ্চন নাস্তি তন্নানা নাস্তি, কিস্তে-
 কাইকত্বমেব বিবক্ষিতম্ । অতথা ইহ কিঞ্চন নাস্তি নানা
 বা নাস্তীত্যেকতরৈণেবাভিপ্রেতমিদ্ধিঃ স্তাৎ, কিং দ্বয়োরুপা-

দানেন? তস্মাদপি তদীয়ধৰ্ম্মাণাং তদেকাত্মকত্বাৎ পূৰ্ণ-
বদেবাপ্রাকৃতত্বাদিকমিতি। ন চ নির্বিশেষস্বং বক্ষ্যমাণস্ততে:
সম্মতম্। জয় জয়েতাং প্রাপ্যক্রমে স্বরূপশক্তিরহরত্বাবগমাৎ,
দ্রুপতয় ইত্যাদ্রুপসংহারে চ। অতশ্চ-শব্দেন পূৰ্ণাক্ষৌ-
ভ্যর্থঃ কালদেশপরিচ্ছেদ এব লভ্যতে। নিরন্তরে চাত্র
স এব, ন তু বিশেষমাত্রম্, অপ্রস্তুতত্বাদনন্তকোটিক্রমাণা-
দ্যাদ্রুপত্বেন, প্রত্যুত নানাশক্তিবৈশিষ্ট্যমেব লভ্যতে, যদি
চ তত্ত্বাং স্তুতো নির্বিশেষজ্ঞানমেব বিবক্ষিতং শ্রান্তির্হি তৎ-
ফলং ব্রহ্মকাম্যেব মধ্যে মধ্যে স্তুয়েত, প্রত্যুত তদতিক্রম্য
'ন পরিলযন্তি' ইত্যাদিভিঃ শ্রীভগবন্তুক্তিরেব স্তুতা। তস্মাদ-
বদ্বিধীয়তে, তদেব স্তুয়ত ইতি বৈদিকত্বায়েন শ্রীভগবানেব
প্রকরণার্থঃ। স্বমতেহপি তত্ত্বমশ্রাদ্ধিবাক্যৈঃ কথঞ্চিদেব তত-
দর্থশ্রাবণমঃ সিদ্ধিশ্চ। ন তু 'দ্রবণমাত্মত্বনিগমায় তবান্না-
তনো,- শরিতমহামৃতাক্ষিপরিবর্তপরিশ্রমণাঃ। ন পরিলযন্তি
কেচিদপবর্গমপীশ্বর তে, চরণসরোজহংসকুলসঙ্গবিস্তৃগ্হাঃ॥'
(শ্রীভা ১০।৮৭।২১) ইত্যাদিবেৎ পরমানন্দেনৈবেতি জ্ঞেয়ম্।
ভদেবং তত্ত্বমশ্রাদ্ধীনামপ্রাধাত্বং মত্বা স্বতঃ প্রমাণভূতানাং
বেদবক্ষ্যাণাং প্রাভূর্ত্বাব-কক্ষায় বীজন্ত তদ্বীজত্বাদেব 'বেদঃ
প্রণবঃ' এবাগ্রে ইত্যুক্তত্বাৎ। সর্ববেদবাক্যার্থসময়বিধানত্বেন
মহত্ত্বমকারাত্মকরাত্মক-পরম্পর-সম্বন্ধপদ-সমুদায়ত্বাক্যত্বম্।
ততশ্চ পরমবাক্যন্ত সাক্ষাৎপ্রবন্ধাচকন্ত শ্রীমৎপ্রণবশ্চৈব
প্রাধাত্বম্। অতএব 'অমাত্রোহনন্তমাত্রশ্চ দ্বৈতশ্যোপশমঃ শিবঃ।
ঔকারো বিদিতো যেন স মুনির্নৈতরো জনঃ॥' (শ্রীআগম ২৯)
ইতি। সাধারণ-শ্রুতান্তরং তদেব নির্দায়য়তি; 'স্বয়মাত্র
একরূপঃ স্ববিবৃতিশ্রুতিভিরনন্তমাত্রঃ।' দ্বৈতস্যোপশমঃ
ভগবন্মাত্রবাচকতয়া বেশান্তরনিরাসকশ্চৈতর্যঃ। তস্মাৎ
পরমমহাবাক্যস্য সাক্ষাৎপ্রবন্ধাচকস্য শ্রীমৎপ্রণবস্যৈব
প্রাধাত্বং মত্বা তদভিধেয়স্য শ্রীভগবত এব সর্বযোগ্যতা-
হেতুত্বেন পরমযোগ্যতাং বদন্ সর্ববেদাভিধেয়ত্বমাহ—
বুদ্ধীতি। অত্র প্রণবস্ত সাক্ষাৎপ্রবন্ধাদিকম্। 'ওমিত্যে-
তদ্বক্ষণো নেদিষ্ঠং নাম' ইতি শ্রুতেঃ। নেদিষ্ঠমতিশয়েন
নিকটং স্বল্পমপি ব্যবধানং বিনৈব বাচকমিত্যর্থঃ। তথা
'ঐ বিখং বিষ্ণুঃ' ইতি সহস্রনামস্তোত্রাৎ। 'স্বধারো
ব্রহ্মণঃ সাক্ষাৎপ্রবন্ধঃ পরমায়নঃ। স সর্বোপনিষদ্বক্ষ্য বেদ-
বীজং সনাতনম্॥' ইতি, 'ততোহুভ্রিবিদোষ্কারো যোহ-
ব্যক্তপ্রভবঃ স্বরাট্। যত্তল্লিঙ্গং ভগবতো ব্রহ্মণঃ পরমায়নঃ॥'

ইতি চ দ্বাদশাং (৬।৪১, ৩৯) শ্রীভগবতঃ সর্বযোগ্যতাহেতুত্বঞ্চ;
'দৃত্য ইব খসন্ত্যস্তুভূতো যদি তেহুবিধাঃ' (শ্রীভা ১০।৮৭।২৭)
ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাং। 'যন্ত দেবে পরা ভক্তির্থা দেবে তথা
গুরো। তস্মৈতে কথিতা হৃথ্যাঃ প্রকাশন্তে মহায়নঃ॥' (শ্রীশ্বে
৬।২৩) ইতি শ্রুতেঃ। 'যা বৈ সাধনসম্পত্তিঃ পুরুষার্থ-
চতুষ্টয়ে। তস্মা বিনা তদাপোতি নরো নারায়ণাশ্রয়ঃ॥'
ইতি মোক্ষধর্ম্মাৎ; 'যৎ কস্মভির্গতপসা জ্ঞানবৈরাগ্যতশ্চ
যৎ। যোগেন দানধর্ম্মেণ শ্রেয়োভিরিতরৈরপি॥ সর্বং
মন্তুক্তিযোগেন মন্তুক্তো লভতেহংগসা। স্বর্গাপবর্গং মদ্যম
কথঞ্চিদযদি বাঞ্জতি॥' ইতি চৈকাদশাং (২০।৩২-৩৩)। অতো
মোক্ষাশ্রয়ানুপপত্ত্যা সামান্যধিকরণ্যং ব্যজ্যত ইতি চ
নিরন্তম্। অথ প্রণবার্থানুসারেণ বুদ্ধীশ্রিয়েত্যর্থশ্চ;
অকারাত্মকপদচয়প্রণবার্থো হি 'সন্তং রজস্তম ইতি
প্রকৃতে গুণাস্তৈযুক্তঃ' (শ্রীভা ১২।২৩) ইত্যাদৌ 'স্থিত্যদয়ে'
ইতিবেৎ স্থিতি-স্থিতি-প্রলয়কর্তৃত্বোপলক্ষিতঃ প্রণবময়সর্ব-
বেদৈঃ সর্বভজনীয়ঃ পরমপুরুষ এব সমর্থিতঃ। অত্রাপি
তথৈতি, তথা হি জনানাং প্রলয়ে নিজৈকশ্রয়ণাং জীবানাং
পালনায় মাত্রার্থমৈহিক-বিষয়ভোগার্থং ভবার্থং জন্মান্তর-
ভোগার্থমায়নে শুদ্ধাত্মভাবায় আত্যন্তিকপ্রলয়লক্ষণমোক্ষায়
অকল্পনায় কল্পনাসকল্পনানন্তরং, তদ্রহিতায় প্রৌমৈকময়-
শুদ্ধস্বভজনায়েত্যর্থঃ। তস্মাৎ 'জ্ঞানযোগশ্চ মল্লিষ্ঠো নৈগুণ্যো
ভক্তিলক্ষণঃ। দ্বয়োরপ্যেক এবার্থো ভগবচ্ছন্দ-লক্ষণঃ॥
যথৈশ্রিয়েঃ পৃথগ্হাদৈরর্থো বহুগুণাশ্রয়ঃ। একো
নানয়েতে তদন্তগবান্ শাস্ত্রবজ্রাভিঃ॥' (শ্রীভা ৩।৩২।
৩২-৩৩) ইতি শ্রীকপিলদেবদর্শিতঃ সর্বতঃ পূর্ণাবি-
র্ভাবঃ শ্রীভগবানেব, ন নির্বিশেষং ব্রহ্মৈতি সাধেবোক্তং
ভবতা। অতঃ স এব বন্দিজনতুল্যবেদস্তত্যত্বেনোপক্রমোপ-
সংহারাদিভির্দর্শয়িতব্যঃ, কিন্তু ব্রহ্মবাদিনো বিবিধাঃ—
রজততয়া শুক্লবদজ্ঞানেন ব্রহ্মৈব দ্বৈততয়া বিবর্ত্তত ইত্যেকে,
নানাংপদার্থতয়া চিস্তামণিবদবিকৃতমেব সদচিস্ত্যশক্ত্যা ব্রহ্মৈব
দ্বৈততয়া পরিণমতে ইত্যেকে। তত্র পূর্বে তু 'শ্রুতেস্ত
শব্দমূলত্বাৎ' (শ্রীত্র ২২।১২৮) ইতি শ্রীবাদারণ্যমতাদ্বিভূতা
অনীশ্বরবাদিন ইতি পূর্বপূর্বযুক্ত্যা খণ্ডিতাঃ; উত্তর এব
চ তদন্তত্বাৎ ইতি স্বীকৃত্যঃ। উত্তরে চৈতে খলীশ্বরবাদি-
নোহপি ভক্তিবিশেষং বিনা সচ্চিদানন্দবিগ্রহত্বাদি-ভগবন্তা-
বিশেষগ্রহণাসমর্থ্য ভগবন্তমেব নির্বিগ্রহতয়া মন্তুন্তে উপাসতে

চ। তচ্চ তথৈব বুদ্ধীজ্ঞিয়েত্যাদ্যনুসারেণ ভগবদন্তশক্ত্য-
 বাহুভবন্তি। যথোক্তং শ্রীমৎশ্রুতদেবেন (শ্রীভা ৮১২৪৩৮) —
 ‘মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শক্তিতম্। বেৎশ্রুতমুগ্ধহীতং
 মে সংপ্রদৈবিবৃতং হৃদি ॥’ ইতি। অত্রাভেদেহপি মহিম-
 ত্বেন নির্দেশস্তদপি স্বশ্রেষ্ঠকদেশাবিভাবরূপমিতি বৈভব-
 বিশেষতয়া রূপয়তা স্বশ্রুত ভগবজ্ঞপত্যাং পূর্ণপ্রকাশকত্বং
 ব্যঞ্জিতম্। যদুক্তং শ্রীকৃষ্ণেণ (শ্রীভা ৪১২১০) — ‘যা নিবৃতি-
 স্তনুভূতাং তব পাদপদ্মখ্যানাং’ ইত্যাদৌ ‘সা ব্রহ্মণি
 স্বমহিমন্তাপি নাথ মা ভূতং’ ইতি। তাদৃশব্রহ্মোপাসনাফলং
 শুদ্ধাঙ্গতয়া তত্তাদাত্ম্যপ্রাপ্তিঞ্চ নাদৃতা ‘সালোক্যসাষ্টি-
 সামীপ্য-’ (শ্রীভা ৩২৯১৩০) ইত্যাদিনা। তদেতদ্বাক্ষ চ সর্বা-
 তীতপ্রকাশবাদপ্রাকৃতস্বরূপগুণত্বাদিনির্দেশমেব। তদেতচ্চ
 যয়া ভগবদন্তশক্ত্যানুভবন্তী সা চাপ্রাকৃতস্বরূপগুণত্বাবলম্ব-
 কোপনিষদাত্ম্যশ্রুতিসম্বন্ধাচ্ছবতি; ‘ওপনিষদঃ পুরুষঃ’ ইতি,
 ‘তত্শৌপনিষদঃ পুরুষং পৃচ্ছামি’ (শ্রীব ৩১২২৬) ইতি শ্রুতেঃ।
 যস্মান্মনোহপি তস্মিন্শচরতীতি বক্ষ্যতে — ‘তদেতদ্বর্ণিতং রাজন্
 যো নঃ প্রশ্নঃ কৃতং যয়া। যথা ব্রহ্মণ্যনির্দেশে নিগুণেহপি মন-
 শ্চরেৎ ॥’ (শ্রীভা ১০৮৭১৪২) ইতি; যথা নিগুণেহপি ‘জয়
 জয়’ (শ্রীভা ১০৮৭১১৪) ইত্যাত্ত্বাং বিংশতিপ্রকারকশ্রুতিমার্গেণ
 প্রকাশিত-নিজগুণেহপি, কিমুতাপ্রকাশিতনিজগুণ ইত্যর্থঃ।
 অথবা পূর্বে ‘সর্ববেদময়ো বিপ্রঃ সর্ববেদময়ো হ্যহম্’
 (শ্রীভা ১০৮৬৫৪) ইতি স্বশ্রুত স্বয়ংভগবতা সর্ববেদ-
 প্রমেয়স্বমুক্তম্; শ্রীবিষ্ণুরাতেন চ তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণাৎ এব
 ভগবতি পরব্রহ্মত্বং তত্র তত্রাবধারিতম্; ‘গুঢ়ং পরং ব্রহ্ম
 মহুঘ্যালিঙ্গং’ (শ্রীভা ৭১০১৪৮), পরব্রহ্মনরাকৃতি ‘তদমিতং
 ব্রহ্মাঙ্কয়ং শিষ্যতে’, ‘যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম
 সনাতনম্’ (শ্রীভা ১০১১৪৩২) ইত্যাদেঃ। অতঃ শ্রীগোপাল-
 তাপত্য়াম্ (২১২৮) — ‘কথমস্তাবতারস্ত ব্রহ্মতা ভবতি?’ ইতি
 প্রশ্নঃ। ব্রহ্মত্বং হ্যনুপচরিত-বৃহত্তমত্বং, তচ্চ স্বরূপেণ গুণেন
 চ বাচ্যম্। অতএব বৈকল্যে তদংশহীনত্বাচ্ছপচরিতত্ব-
 প্রাপ্তেঃ। তদেবং ব্রহ্মতা কথং স্তাদিতি প্রসিদ্ধ্যানুবাদেনৈব
 শ্রুতে শ্রীগান্ধারীয়াঃ প্রশ্নঃ। অত্র চ শ্রীপরীক্ষিতে তৎপ্রস্তাব
 এব চানেনাত্র কর্তব্যং যুক্তঃ। তদর্থমেব শ্রীদশমস্কন্ধস্ত শ্রোতু-
 মারম্ভত্বং। সর্ববিদ্বৎপরম্পরাदि-গুরুগাং শ্রুতীনামপি তদে-
 কালধিকতাবাক্যেন শ্রীমদ্বীনোজোহপি তথৈবাব্দীকরিত্বাৎ।
 ‘স্বীয় উরগেন্দ্ৰভোগভুজদণ্ডবিষক্ৰোধিযো, বয়মপি তে সমাঃ

সমদৃশোহজিষ্ণুরোজস্বধাঃ’ (শ্রীভা ১০৮৭১২৩) ইতি। অতঃ
 শ্রীনারদোহপি তচ্ছবর্ণানন্তরং তমেবোদ্दिष्ट তদভেদেন
 শ্রীনারায়ণং নমস্ততি — ‘নমস্তস্মৈ ভগবতে কৃষ্ণায়ামল-
 কীর্তয়ে। যো ধত্তে সর্বভূতানামভবায়াশতীঃ কলাঃ ॥’
 (শ্রীভা ১০৮৭১৪৬) ইতি। অতএব শ্রীবিষ্ণুরাত উবাচে-
 ত্যাক্তা ‘দ্রৌণ্যস্ত্রবিপ্লুষ্টমিদং মদঙ্গং’ (শ্রীভা ১০১১৬)
 ইত্যাদ্যর্থস্ত স্মৃচনাত্ত্বা তাদৃশাভিপ্রায় এব দৃঢ়ীকৃতঃ। তত-
 স্তত্রৈব বেদপ্রমেয়ত্বং সন্দিহ্য পৃচ্ছতি — ব্রহ্মমিতি। শ্রীকৃষ্ণস্তত্র
 সাক্ষাৎস্বরূপদবিশেষাং প্রয়োগস্ত সামান্যাকারতয়াপি প্রলো-
 জিত্বাসিতং জ্ঞাত্বা, কিং বিশেষণেত্যভিপ্রায়ঃ। অতো
 জয় জয়েতু্যপক্রমে বীক্ষা, যুক্তো জি-ধাতোরূপকর্ষাবিকরণ-
 রূপোহর্থঃ শ্রীকৃষ্ণত্বব্যঞ্জকাসাধারণাগুণপৰ্য্যস্ত এব জয়েৎ।
 অতন্নিসনেনেতু্যপসংহারেহপি — ‘অন্তর্ভবেহনন্ত ভবন্তমেব,
 হ্যতত্ত্বজন্তো মুগয়ন্তি সন্তঃ’ (শ্রীভা ১০১১৪২৮) ইতি
 শ্রীব্রহ্মস্তুবব্যাত্ম্যানুসারেণ তৎপৰ্য্যস্ত এবতি। ততশ্চ ব্রহ্মণি
 অনন্তস্বরূপগুণে তত্রাপ্যনির্দেশে সর্বপ্রত্যগ্রূপত্বাদেকাং-
 শেনাপি নির্দেশেইমশ্যক্যে। ক্রয়ন্ত ইতি শ্রুতয়ঃ, পরিমিতাঃ
 পরাগ্রূপাশ্চ সাক্ষাৎ মুখ্যবৃত্ত্যা কথং কেন প্রকারেণ চরন্তি,
 তং প্রকারং কথয়েত্যর্থঃ। ‘যতো বাচো নিবর্তন্তে’ (শ্রীতৈ
 ২১৪), ‘বিষ্ণোহু’ কং বীর্ঘ্যাদি প্রবোচম্’ (শ্রীশঙ্ক সং ২১২২৪১১,
 শ্রীনা পূ তা ৪১৪), ‘যদ্বাচানভ্যাদিতং, যেন বাগভ্যাত্তে’
 (শ্রীকেন ১১৪) ইতি শ্রুতেঃ। ‘ভেজুম্’ কুন্দপদবীং শ্রুতিভি-
 র্বিমৃগ্যাং’ (শ্রীভা ১০৪৭১৬১), ‘অতাপি যৎপদরজঃ শ্রুতি-
 মৃগ্যমেব’ (শ্রীভা ১০১১৪৩৪) ইত্যুক্তত্বাচ্চ। যতো নিগুণে,
 নির্গতা গুণেভ্যঃ সত্বাদিভ্যো গুণা যন্ত তস্মিন্; মধ্যপদ-
 লোপী সমাসঃ। তথা সদসতঃ পরে তেভ্যং তৎকার্য্যাগাঞ্চ
 সম্বন্ধরহিতে। তত্ত্বজ্ঞপত্বাদদৃষ্টান্তদ্বারা গোপ্যা, সম্বন্ধিহারা তু
 লক্ষণয়া চ নির্দেশমর্হৎ ইত্যর্থঃ। কথং? তত্রাহ — গুণবৃত্তয়ঃ
 সত্বাদিগুণেষু তৎকার্য্যেষু চ বৃত্তির্বা সাং তাঃ; যথোক্তং
 শ্রীগীতাসু (২১৪৫) — ‘ত্রৈগুণ্যবিষয়া বেদা নিত্ৰৈগুণ্যো ভবা-
 জ্জুন’ ইতি। শ্রীভগবতঃ প্রকৃতিগুণাতীতগুণত্বঞ্চ প্রসিদ্ধম্।
 তত্রৈবাত্র বক্ষ্যতি — ‘হরিহি নিগুণঃ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ
 পরঃ। স সর্বদৃগুপদ্রষ্টা তং ভজন্তি গুণো ভবেৎ ॥’ (শ্রীভা
 ১০৮৮১৫) ইতি; শ্রীবিষ্ণুপুরাণে — ‘সত্বাদয়ো ন সন্তীশে
 যত্র চ প্রাকৃতা গুণাঃ। স শুদ্ধঃ সর্বশুদ্ধেভ্যঃ পুমানাত্তঃ
 প্রসীদতু ॥’ ইতি, একাদশে (১৩৪০) — ‘মাং ভজন্তি গুণাঃ

সর্কে নিগুণং নিরপেক্ষকম্। সুহৃদং প্রিয়মাত্মনং সাম্যা-
সঙ্গাদয়োহগুণাঃ ॥' ইতি। অত্র নিগুণং প্রকৃতিগুণ-
সংস্পষ্টমেব মাম্। কথন্তু তাস্তে? অগুণা গুণপরিণামরূপা ন
স্ম্যরিতি টীকাসম্মতিশ্চ; প্রথমে (১৬১০)—‘এতে চাত্তে
চ ভগবন্তিত্যা বক্তৃ মহাগুণাঃ’ ইতি। অত্র চ নিত্যবাদপ্রাকৃত-
ত্বমেব লভ্যতে। এতদুক্তং ভবতি, পূর্বে ভগবতি শ্রুতীনাং
প্রমাণত্বং ব্যঞ্জিতম্। তচ্চ সাক্ষাৎকারণত্বং এব সঙ্গচ্ছতে,
অথবা ‘সাধকতমং করণম্’ ইত্যত্র তমবর্থহানে:। তাং তু
বিশেষতঃ স্বতঃ প্রমাণভূতত্বমেবাদীকৃতম্। শ্রীভগবতস্তদেক-
প্রময়েত্বঞ্চ। ততঃ সাক্ষাৎকারণমেবোভয়বাদিভিন্নত্বাৎ, বিশেষ-
তশ্চ শ্রীভগবন্মাদিমহিমবিশিষ্টবদ্বিধভাগবতৈরনুপ্রাচরণ-
মাত্রং ময়া পুচ্ছ্যত, ময়া হি দং পৃষ্টং—কথং সাক্ষাৎকারিত্ব-
যেন প্রকারেণ সাক্ষাৎকারিত্ব, স প্রকারঃ কথ্যতামিত্যর্থ ইতি।
তত্র সমাধন্তে—বুদ্ধীক্ষিয়েতি। জনানাং মনুষ্যজীবজ-নানা-
জাতিজীবানাং মহাপ্রলয়ে প্রকৃত্যা সহ স্বস্মিলীনানাং
মাত্রার্থং মীয়ন্তে গুণাঃ কার্যগণি গুণাতীতানি চাভিরিতি
মাত্রাঃ শ্রুতয়স্তদর্থং তদ্ধারণার্থং বুদ্ধাদীনস্বজং। তদ্বারা
চ ভবাব্যর্থমভ্যুদয়ার্থং ব্রহ্মলোকাদিভোগপ্রাপ্ত্যর্থম্, আত্মনে
জীবতত্ত্বং জ্ঞাপয়িতুম্। অকল্পনায় কল্পনা মায়াবৃত্তয়স্তদ্বিতং
ভগবতত্ত্বমকল্পনম্; যদুক্তং বর্ণনেন (শ্রীভা ১০১৮৭)—
‘নমস্তস্মৈ ভগবতে ব্রহ্মণে পরমাত্মনে। ন যত্র শ্রুয়তে মায়া
লোকসৃষ্টিবিকল্পনা ॥’ ইতি। তদপি জ্ঞাপয়িতুং বুদ্ধাদীনস্বজং।
তত্র বিচারসম্যক্তেন শ্রুতিধারণাদিকশ্চ পূর্বেদ্ব্যর্থতা। তৎ-
সম্যক্তেন তু ভগবদেকার্থতত্ত্বান্তরোক্তরোপাদান-প্রাপ্ত-পূর্ব-
পূর্বোপরিতোষ-প্রাপ্তেনোত্তরোক্তরোৎকর্ষণে লভ্যতে, তদুক্তং
দ্বিতীয়ে (২৩৪)—‘ভগবান্ ব্রহ্ম কাংক্ষ্যেয়ং ত্রিরসীক্য
মনীষয়া। তদধ্যবস্তং কূটস্থো রতিরাশ্রয় যতো ভবেৎ ॥’
ইতি, ‘যং সর্কে দেবা নমস্তি’ (শ্রী নৃ তা ১২১৪) ইত্যাদি-
পূর্বোদাহরণেভ্যশ্চ। অয়ং ভাবঃ—শ্রুতিধারণার্থং বুদ্ধাদীন-
স্বজদ্বিতী। তে চ বুদ্ধাদয়ঃ শ্রুত্যাতিদ্বারা ভবাদি-
সাধনানীতি বুদ্ধাদিষু শ্রুতৌ চ তত্তদযোগ্যতাং ব্রুন্তবান্।
অতএব প্রভূপাদোপাদানং তত্র বুদ্ধাদীনাং যোগ্যতা
শ্রুতিধারণাদিষু স্বতঃ অস্ত্রেষু শ্রুতিদ্বারা বুদ্ধাদিসংস্কর্ষণাৎ
শ্রুতীনাং সর্কিত স্বতঃ, যথা মন্ত্রাদীনাং স্বরূপপ্রভাবময়ী,
উপনিষদাদীনাং তদংশমিশ্রস্যাভিধাদি-শক্তিময়ী, কর্মকাণ্ডা-
দীনাং তদংশদ্বয়মিশ্র-স্ববিধিমাাত্রবলানুষ্ঠানময়ীতি। সা সা

পুনর্বিধা মায়া—তদগুণাবলম্বিনী, স্বরূপ-তদগুণাবলম্বিনী
চ; তত্র স্বরূপতো মায়া-তদগুণানাং নিকর্ষঃ প্রসিদ্ধ
এব, স্বরূপে স্বাভা-পরমাত্ম-ব্রহ্ম-ভগবজপেণাবস্থিত্তেহপি
ভগবতোব পরমোৎকর্ষণো জ্ঞেয়ঃ; ‘কৃষ্ণমেনমবেহি ত্বমাত্মনম-
খিলাশ্রয়নাম্’ (শ্রীভা ১০১৪৫৫), ‘বিশ্ণুভ্যাহমিদং কৃষ্ণম-
কাংশেন স্থিতো জগৎ’ (শ্রীগী ১০৪২), ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’
(শ্রীগী ১৪২৭), ‘স্বাত্মাং ক্ষরমতীতোহহম্’ (শ্রীগী ১৫১৮)
ইত্যাদিভ্যঃ। তস্যাং পরমোৎকৃষ্টস্বরূপগুণনির্দেশেন চরন্তাঃ
শ্রুতয়ঃ সাক্ষাদেব শ্রীভগবতি চরন্তি। তদেকবাক্যত্বেনাত্মা
অপি চরন্তীতি ‘ত্রৈগুণ্যবিষয়া বেদাঃ’ (শ্রীগী ২৪৫) ইতি
তু কল্যাণাসনাবিষয়মেব; তথৈব পরমমহাবাক্যত্বাদী-
কৃতম্; প্রণবমুদ্ভিগোক্তং দ্বাদশে (৬৪১)—‘স্বধাম্নো
ব্রহ্মণঃ সাক্ষাৎকারকঃ পরমাত্মনঃ। স সর্বমন্ত্রোপনিষদেবীজং
সনাতনম্ ॥’ ইতি। অতঃ খণ্ডবাক্যেন ক্রমান্তমুদ্ভিগোক্তমেব
মায়াদিষু আত্মাদিষুপি চরন্তি। তথৈব বাক্যান্তি শ্রুতয়ঃ—
‘কচিদজস্রায়না চরতোহস্ম চরেন্নিগমঃ’ (শ্রীভা ১০৮৭১৪)
ইতি; তথৈব ব্যাখ্যাতে ব্রহ্মস্তুবে—‘অন্তর্ভবেহনন্ত ভবন্তমেব,
হ্যতত্ত্বজন্তো মৃগয়ন্তি সন্তঃ’ (শ্রীভা ১০১৪২৮) ইতি।
রাসে চ ‘মনোরথাস্তং শ্রুতয়ো যথা যযুঃ’ (শ্রীভা ১০।
৩২১৩) ইতি, এবমেবোক্তং ‘শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাম্’ (শ্রীভা
১০৪৭১৬১) ইত্যাদি। কিঞ্চ, শ্রীভগবতি শ্রুতয়ঃ সাক্ষাৎ
চরন্তীতি কিং বক্তব্যম্। যত্র ভগবন্মামমন্ত্রাদিরূপা বিনাপ্যর্থ-
জ্ঞানমুচ্চারণমাত্রেন তমাকর্ষয়ন্তি; যথোক্তং যথৈ (২১১০)—
‘নামব্যাহরণং বিমোহতত্ত্বদ্বিষয়া মতিঃ’ ইতি, টীকা চ—
নামোচ্চারণকপুরুষবিষয়া মতির্ভবতীত্যাদিক।। ‘সতো হৃদব-
রুধ্যতেহত্র কৃতিভিঃ গুণশ্চুভিস্তৎক্ষণাৎ’ (শ্রীভা ১১১২) ইতি।
তৎস্বরূপভূতা এব চ তাঃ প্রভাসপুরাণে—‘মধুর-মধুর-
মেতস্মঙ্গলং মঙ্গলানাং, সকলনিগমবল্লীসংফলং চিংস্বরূপম্।
সকুদপি পরিগীতং শ্রদ্ধয়া হেলয়া বা, ছণ্ডবর নরমাত্রং
তারয়েৎ কৃষ্ণনাম ॥’ ইতি শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে অষ্টাঙ্করমুদ্ভিগু—
‘ব্যক্তং হি ভগবানেব সাক্ষান্নারায়ণঃ স্বয়ম্। অষ্টাঙ্করস্বরূপেণ
মুখেণু পরিবর্ততে ॥’ ইতি। শ্রুতিশ্চ—‘নাম চিৎসিদ্ধিন্তন
মহন্তে বিবেকো স্তমতিং ভজামহে’ (শ্রীঋগ্বেদ ১১৫৬৩০) ইতি।
মাণ্ডুক্যোপনিষচ্চ প্রণবমুদ্ভিগু—‘প্রণবো হ্যপরাং ব্রহ্ম প্রণবশ্চ
পরং স্তুতম্’ (শ্রীআগম ২৬) ইত্যাদিকা। অতো ‘যতো
বাচো নিবর্তন্তে’ (শ্রীতৈ ২৪১১) ইত্যাদিকাঃ শ্রুতয়শ্চানন্তত্ব-

লোক প্রসিদ্ধিহাদি সূচয়িত্বা তথৈব বদন্তি । বক্ষ্যন্ত্যেব শ্রুতয়ঃ
—‘ছাপতয় এব তে ন যযুরন্তমন্ততয়া’ (শ্রীভা ১০।৮৭।৪১)
ইত্যাদি, ‘ক ইহ হু বেদ বতাবরজ্ঞমলয়োহগ্রসরম্’ (শ্রীভা
১০।৮৭।২৪) ইত্যাদি চ ॥

৩। পূর্ববাক্যং প্রমাণয়তি স্তোতি চ । সা প্রসিদ্ধা এষা
বুদ্ধীজিয়েত্যাদিশ্লোকরূপা ব্রাহ্মী পরব্রহ্মণি ভগবতি চরন্তী ;
যষা, তত্রোদাহরিষ্যমাণপ্রকরণং প্রশংসতি—সৈষেতি ।
সৈষা ‘জয় জয়’ (শ্রীভা ১০।৮৭।১৪) ইত্যাদিবক্ষ্যমাণা ।
ক্ষেমং ‘মর্ত্যো মৃত্যুব্যাভীতঃ পলায়ন’ (শ্রীভা ১০।৩২।৭)
ইত্যাত্ত্বসারেণ শ্রীভগবচ্চরণারবিন্দরূপম্ ॥

৪। অত্র এতৎপ্রসঙ্গে গাথাঞ্চ বর্তয়িষ্যামি চিরমতীতা-
মপি প্রবর্তয়িষ্যে বর্ণয়িষ্যামীত্যর্থঃ । নারায়ণো মহৎস্রষ্টাদি-
পুরুষত্রয়াশ্রয়ঃ, সর্বজীব্যশ্রয়শ্চ । স তু ‘নারায়ণস্বং ন হি
সর্বদেহিনাম্’ (শ্রীভা ১০।১৪।১৪) ইত্যাত্ত্বসারেণ স্বয়ংভগবান্
শ্রীকৃষ্ণঃ, স এবাষিতঃ ; উপক্রমোপসংহারাদিষ্মন্তগতো যন্তাং
তাং গাথামেব বিশিষ্টা তন্তাঃ প্রাকট্যপ্রকারমাহ—নারদ-
স্তোতি । অস্ত্র পরমভাগবতত্বাং শ্রীভগবন্মাহাত্ম্যমেবোদ্বোধ-
মিতি পূর্বসিদ্ধান্ত এব সূচিতঃ । অতো ভগবৎপ্রিয় ইতি
বক্ষ্যতে চ । সংবাদং তদ্রূপম্ । ঋষেরিতি ক্ষীরোদশায়ি-
পরব্যোমেধ্বরয়োর্ব্যাবৃত্ত্যর্থম্ ॥

৫। সনাতনমাত্মমুখিঃ ; যষা, সনাতনং শ্রীভগবন্তম্ ।
নারায়ণাশ্রমং তন্মায়ৈব প্রসিদ্ধং বদরিকাশ্রম-প্রদেশবিশেষ-
মিত্যর্থঃ ॥

৬। ঋষিত্ত্বে কারণং বদন্তদীয়কারুণ্যময়-লীলামাহ—
য ইতি । ক্ষেমায় ঐহিকায়, স্বস্তয়ে আয়ুধিকায় মঙ্গলায় ।
অতো ধর্মাদিভিরূপেতং যুক্তম্ । শমো ভগবন্নিষ্ঠিতত্ত্বা ।
লোকশিক্ষার্থং তানি স্বয়মেবাস্থিত ইত্যর্থঃ । আ কল্পাং
ব্রহ্মদিনপ্রথমাংশমারভ্য ॥

৭। তত্র নিজাশ্রম উপবিষ্টমিতি বৈয়গ্র্যরাহিত্যেন
বরঃ প্রশ্নাবসর উক্তঃ । ঋষিভিঃ পরীতমিতি সর্বসম্মতত্বেন
তৎপ্রশ্নাদের্মাহাত্ম্যমভিপ্রেতম্ ॥

৮। শৃণ্বতাং শৃণ্বন্তু সংস্থিতি সাবধানত্বম্ । ব্রহ্মণি
বেদবিষয়ে বাদস্তত্ত্ববুৎসার্যকথারূপঃ, ন তু জল্পবিতণ্ডারূপঃ ।
জনলোক ইত্যাকারান্তোহপি ভুবন-বাটী জন-শব্দোহস্তীতি ।
‘জনস্তপঃসত্যনিবাসিনো জনাঃ’ ইত্যাত্ত্ব্যন্ত্য সকারান্তোহপি
কচিং ॥

৯। হে স্বায়ম্ভুবেতি, ব্রহ্মসংক্লেহপি তবাপি যোগ্যতা-
স্তীতি ভাবঃ । পুরা কল্পাদৌ, মানসানাং শ্রীব্রহ্মমুদ্রাজাতা-
নামিতি মহাবিশুদ্ধত্বং ব্যক্তম্ । অতো মুনীনাং শ্রীভগ-
বদননশীলানামতএবোদ্ধারেতেসাং নৈষ্ঠিক-ব্রহ্মচারিণামিত্যর্থঃ,
ইতি তেষাং ব্রহ্মসংযোগ্যতা দর্শিতা ॥

১০। তত্র জনলোকে । হ স্মৃটম্ । অহু তেভ্যঃ পশ্যাৎ
পৃচ্ছসীতি তৎপশ্যাদয়ং প্রশ্নত্বাং বিনা ন কেনাপি কতোহ-
স্তীতি শ্লাঘা সূচিতা । অত্র পশ্চে মধ্যত এব পত্নার্কমধিকং
কচিদস্তি ; ‘ব্রহ্মবাদঃ সুসংবৃত্তঃ শ্রুতয়ো যত্র শেরতে’ ইতি ।
শেরতে সমন্বিতা ভবন্তীত্যর্থঃ ॥

১১। তপশ্চিষ্টৈকাগ্রতা । প্রবচনমিতি কঠরী যুঃ ॥

১২। পূর্বং যথা ন নির্বিশেষং ব্রহ্ম সর্ববেদান্তাধিষেৎ,
সবিশেষত্বেনপি তন্ময়াবিভূতাসক্তমিতি ব্যঞ্জিতম্ । যথৈব
চ ‘যোহন্তোৎপ্রেক্ষক আদিমধ্যনিধনে’ (শ্রীভা ১০।৮৭।৫০)
ইত্যাদিকমুপসংহরিষ্যতি, তথৈবোপক্রমতে—স্মৃষ্টমিতি, স্ব-
শব্দেন বিশ্বস্ত তত্পাদানকত্বং তদধীনত্বঞ্চোক্তম্ । মহাদি-
পৃথিব্যন্তমিদং বিশ্বং আ সম্যক্ তৎকারণেন প্রকৃত্য
তত্ত্বোক্তা । জীববৃন্দেন চ সংযুক্তং যথা শ্রান্তধা পীড়্য, সূর্য্য ইব
রসান্ বিলাপ্য শক্তিভিস্তত্ত্বজ্ঞানময়পুরুষাদিনিজাবতারৈঃ সহ
মিলিত্বা একীভূয়েত্যর্থঃ । ‘অনন্তানি তথোক্তানি যাতুণানি
ময়া পুরা । সর্বাণি তানি সংজ্ঞতা সমকালং জগৎ-
পতিঃ । প্রকৃতৌ তিষ্ঠতি তদা সা রাত্রিস্তস্ত কীর্তিতা ॥’
ইতি শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরাদৌ মহাপুরুষস্ত স্বপ্রকৃতৌ শ্রীভগবতি
প্রবেশশ্রবণাৎ । শয়ানং জগৎকার্য্যং প্রতি নিদ্রাণমিব
কৃতানবধানং সন্তং পরং ‘আতোহবতারঃ পুরুষঃ পরস্ত’
(৬।৪২) ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ স্বয়ংভগবন্তং শ্রীকৃষ্ণং স্বলোক-
বাসিনম্ । তদন্তে তাদৃশশয়নান্তে । বহিরাবরণগতাঃ শ্রুতয়-
স্তদধিষ্ঠাতৃদেবতাঃ । তল্লিঙ্গৈঃ সাক্ষাৎ ‘পরম্পরয়া বা
স্বয়ং ভগবত্তাবোধকৈর্বািক্যোর্বোধয়াঞ্চকুঃ, পুনর্বিষ্মস্ত্যামব-
ধাপয়াঞ্চকুঃ । অয়ং ভাবঃ—যত্বেপি তন্ত্বে বোধনং নাম ময়া-
বৈভবং প্রত্যবধাপনমেব, তচ্চ তদীয়স্বরূপবৈভবমাত্রতৎ-
পরেভ্যঃ স্বেভ্যো ন রোচতে, তথাপি বোধনস্ত স্বাধিকার-
প্রাপ্তত্বেনাবশ্যকর্তব্যত্বাৎ, তত্ত্বিরস্মারপূর্বক-স্বরূপবৈভবপূর-
স্কারেণৈব তচ্চকুরিতি । তথৈব ‘জয় জয়’ ইত্যাদৌ ব্যক্তং
ভাবি । তদিথং প্রাকৃতপ্রলয়েহপি তদধিষ্ঠানবৈকুণ্ঠশা-
নধ্বরত্বমেব তৈঃ সম্বতম্ । যত্রাসৌ শেত ইতি । তদ্বক্ত

দ্বিতীয়ে (৯।১০)—‘প্রবর্ততে যত্র রজস্তমস্তয়োঃ, সম্বন্ধ-
মিশ্রং ন চ কালবিক্রমঃ। ন যত্র মায়া কিমুতাপরে হরে,-
রহস্ততা যত্র সুরাসুরার্জিতাঃ ॥’ ইতি ॥

১৩। তচ্চ প্রবেশনং তাসাং সৰ্বপরাবরগুরুণাং সহজ-
তদাশ্ৰেনৈবেতি দৃষ্টান্তেন প্রাচীনসিদ্ধান্তমেব দ্রষ্টয়তি—
যথেনি। শোভনৈঃ শ্লোকৈঃ পঠ্যে। তস্ত পরাক্রমঃ
প্রভাবো যত্র তৈরিতি সৰ্বৈশ্বৰ্য্যং সৰ্ববৈলক্ষণ্যঞ্চ সূচয়িত্বা-
হন্তেন সাম্যমপি নাস্মিন্ সন্দর্ভে বিবক্ষিতম্। কিং পুন-
রৈক্যমিতি পূৰ্ব্বে এব সিদ্ধান্তঃ স্থাপিতঃ। এবং সৰ্ব-
বেদসম্মতার্থত্বেন স্বয়ংভগবত্যেব স্তব্যতয়া লব্ধে, শ্রীকৃষ্ণ
এব স ইতি লভ্যতে;—‘কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ং’ (শ্রীভা
১।৩।২৮) ইতি নির্ণীতত্বাৎ, স্তব্যতাস্ত তল্লীলামহাপ্রকর-
ণান্তঃপাতাৎ, ‘নিভৃতমক্ৰমোহক্’ (শ্রীভা ১০।৮।৭।১৩)
ইত্যাদি তল্লিঙ্গাৎ, ‘কৃষ্ণঞ্চ তত্র ছন্দোভিঃ স্তুষ্যমানং
সুবিশ্লিষ্টাঃ’ (শ্রীভা ১০।২৮।১৮) ইত্যাদি-সাক্ষিকত্বাৎ,
‘যোহসৌ সৰ্বেষু বেদেষু তিষ্ঠতি, যোহসৌ সৰ্বৈর্বেদৈ-
র্গীয়তে’ ইতি গোপালতাপনী-শ্রুতেঃ (২।২৩); ‘নমস্তস্মৈ’
(শ্রীভা ১০।৮।৭।৪৬) ইত্যাদিনা এতচ্ছবগানন্তরং নারদেন
তস্মৈব নমস্তত্বাচ্চ। অতএব সৰ্বত্রৈব পণ্ডে সাক্ষাৎ
শ্রীকৃষ্ণতাব্যঞ্জকমর্থাস্তরং গ্রহাস্তে লিখিতমন্তি, কোতুকক্ষেপ্ত-
দপি দ্রষ্টব্যম্ ॥

১৪। পূৰ্ব্বং বুদ্ধীন্দ্রিয়ত্যাদিনা প্রণবস্ত সাক্ষাৎগ-
বদ্ব্যচিৎ দর্শয়িত্বা তদ্বিবিকল্পাঃ শ্রুতয়শ্চাষ্টাংশতিধা তত্র
চরন্তীতি বক্তুং তত্ত্বদ্বর্গভেদেনৈকৈকং পণ্ডং দর্শয়িতুং
তত্রাণ্যেকৈকপ্রকরণান্তে শুদ্ধতত্ত্বপ্রতিপাদক-শ্রুতীনাং-
কৰ্ষং দর্শয়িতুমাং—শ্রুতয় উচুরিতি। জয় জয়েতি টীকায়-
মহমেব প্রমাণমিত্যাহ—বেদ ইতি, নিগমোহনুচরেদিতি,
মাত্রান্তার্থঃ। কচিদিত্যাদি সৰ্বার্থস্ত্রে জ্ঞেয়ঃ। তথা
‘শরণমহং প্রপণ্ডে’ ইত্যস্তা শ্রুতিঃ ‘অজয়া চরতঃ’ ইত্যস্তোদা-
হরণম্। অত্চা চ স্বায়না চরত ইত্যস্ত উদাহরণম্। তত্রৈব য
আত্মনীত্যাতিস্বরূপবোধিকা। ‘যঃ সৰ্বজ্ঞঃ’ ইত্যাদিনা অলুপ্ত-
ভগবত্তাবোধিকৈতি জ্ঞেয়ম্। অথ স্বব্যখ্যা স্বয়ম্; তত্র
চ যঃ সৰ্বাধ্যক্ষা মহোপনিষদঃ সৰ্বশ্রুতিসমম্বয়ার্থং শ্রুত্যা-
স্তরাহুদিতাস্তনিসনপূৰ্ব্বক-স্বরূপগুণনির্দেশেন তত্র চরন্তি।
প্রথমং তা এব বন্দিজনোচিত-পরিহাসপূৰ্ব্বকং প্রথমং স্ব-
মনোরথং নিবেদয়ন্তি—জয় জয়েতি। ‘নর্দটকনামেদং ছন্দঃ’।

হে অজিত, মায়াগ্ননভিভূত! জয় জয় নিজোৎকর্ষ-
মবশ্যমাবিক্কুর। কথং বা ন করোষীতি বীপ্সার্থঃ। কেন
প্রকারেণ? তমাহঃ—অজাং মায়াং জহি নাশয়, যথা পুনরেষা
সৃষ্টাদৌ প্রবৃত্তা জীবান্ দুনোতীতি ভাবঃ। নহু ‘বিঘ্নাবিদ্যো
মম তনু বিদ্যুদ্বব শরীরিণাম্। বন্ধমোক্ষকরী আত্মে মায়ায়া
মে বিনির্মিত্যে ॥’ (১।১।৩) ইত্যেকাদশস্ত মছন্ত্যনুসারেণ
বিঘ্নালক্ষণ-গুণাংশেন রূপা-বিষয়াপি ভবত্যেবা। তত্রাহঃ
—দোষ এব বিষয়ে গৃভীতো গুণো যয়া তাম্। স্বরুতি-
রূপয়ৈবাবিঘ্না জীবান্ বন্ধা তজ্জপয়ৈব বিঘ্না মোচয়তীতি
গুণোহপ্যস্তা দোষ এব পর্য্যবস্ততীতি। নহু মম জগদ্বৈতব-
হেতুভূতায় অস্তা হননে মমৈব হানিঃ স্তাৎ, তত্রাহঃ—
স্বমসীতি। আত্মনা স্বরূপভূতেন পরমানন্দেনৈব তদভিন্নয়ৈব
শক্ত্যেত্যর্থঃ। সম্যক্ নিরবশেষং প্রাপ্তপূর্ণৈশ্বৰ্য্যাদিরসি,
কিং তুচ্ছয়া তয়েতি ভাবঃ। তথা চ বক্ষ্যতে টীকারুদ্ভিঃ।
নহি নিরন্তরাহ্লাদি-সম্বিকামধেষ্টবৃন্দপতেরজয়া কৃত্যমস্তীতি।
ভগবতা দেবযিগা চোক্তম্—‘বিশুদ্ধবিজ্ঞানঘনং স্বসংস্থয়া
সমাপ্তসৰ্বার্থম্’ (শ্রীভা ১০।৩।৭।২২) ইত্যাদি। নহু
মম তাদৃশস্বরূপশক্তেরস্তিত্বে কিং প্রমাণম্? তত্রাহঃ—
অগেতি, অগানি সৰ্বদা স্থিরাণি বৈকুণ্ঠানি, জগন্তি
চাস্থিরাণি ব্রহ্মাণ্ডানি ওকাংসি যেবাং তেবাং জীবানাং যা
অখিলা অপ্ৰাকৃত্যঃ প্রাকৃত্যো বা শক্তয়ঃ সন্তি হে তদব-
বোধক, তচ্ছক্তীনাংপি শক্তিহৃদয়কৈতি। তত্র প্রকৃতে-
র্জড়ত্বাত্তবৃত্তীনাং তত্ত্বছক্তীনাংপি তাদৃশত্বাহ্বোধে তব
স্বরূপশক্তিশ্চৈব কারণং লভ্যেতেতি স্পষ্টমেবাপ্রা-
কৃতীনাং চিহ্নজিহ্বতীনাংপ্যাবোধস্তস্তা এব স্তাৎ, সৰ্বাশ্রয়ত্বা-
দিতি চ গম্যেত এবৈতি ভাবঃ। নহু যুক্তিমাত্রজ্ঞাতার্থাঃ
সাক্ষিণো ন ভবন্তি, কিন্তু সাক্ষাদ্ভট্টার এব। কিঞ্চ,
মল্লিকটস্থ্য অপি মত্তত্বং ন জানন্তি, কিন্তু মৎসেবকা এবৈতি
নৈতাবতা যুদ্ধঘচসি প্রামাণ্যং, তত্রাহঃ—তে কচিদিতি।
সৃষ্টিলীলায়াং পূৰ্বোক্তয়াহজয়া মায়ায়া পুরুষরূপেণ চরন্তং,
কচিদিগুদানন্দলীলায়ামাত্মনা পূৰ্বোক্তয়া স্বরূপানন্দশক্ত্যা
স্বয়ংভগবদাদি-রূপেণ চরন্তং স্তাং নিগমোহনুশ্লক্ষণো বেদ-
কদমোহনুচরেৎ সেবেত ইতি, তস্মাদেনাং জহি। তদেবং
বস্ত্তঃ শ্রুতয়ো গুণবৃত্তয় এব ন ভবন্তি, কিন্তু তন্নিষেধার্থমেব
তদনুবাদিত্বঃ স্বরূপৈশ্বৰ্য্যাদিমতি ভগবতি তত্ত্বদালম্বনেনৈব
সাক্ষাচ্চরেয়ঃ। তত্রাপি অজিত সম্বোধনেনৈব চরেয়ুরিত্যেব

কিং বক্তব্যম্। যাসাং শ্রুতীনাং মত্যান্তরঙ্গভূতেন তত্ত্বানু-
রূপেণ শব্দবিশেষেণ সোহপ্যভিমুখীক্রিয়ত ইতি। তত্রাপ্যনু-
চরেদিতি তত্র তত্র মূলং কারণং ভক্তিরেবেতি সিদ্ধান্তোপ-
ক্রমঃ। শ্রুতয়স্ত 'সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম' (শ্রীতে ২।১২)
'বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম' (শ্রীবৃ ৩।৯২৮), 'ন তস্মাৎ কার্যং করণঞ্চ
বিদ্যতে' (শ্রীশ্বে ৬.৮) ইত্যাদি, 'তমেব ভাস্তমভূভাতি সর্বম্'
(শ্রীকঠ ২।২।১৫) ইত্যাদিকাঃ; 'সর্বের্ বেদা যৎ পদমামনন্তি'
(শ্রীকঠ ১।২।১৫), 'যস্মৈ দেবে পরা ভক্তিঃ' (শ্রীশ্বে ৬।২৩)
ইত্যাদিকাশ্চ জ্ঞেয়াঃ ॥

১৫। বৃহদিত্যাদি-টীকায়াং যাতে। জন্মমন্ত্ৰেতি 'বা প্রাপণে'
ইত্যন্ত শত্-প্রত্যয়াং। অবসিতমন্ত্ৰেতি অবপূৰ্ণশ্চ ষিঞ-বন্ধন
ইত্যন্ত ক্ত-প্রত্যয়াজপম্। 'অগ্নিমূৰ্দ্ধা দিবঃ' (ঐশ্বক্যসং ৩৩।৩৯
।১) ইতি। 'যোঃয়মহত্বাদিত্যাশ্বনা হ্যালোকশ্চ মুৰ্দ্ধা ভবতী-
ত্যর্থঃ। বাচারন্তগমিতি বাগারন্তগং বাগালঘনমিতি যাবৎ
তৎ সৰ্বং নামধেয়মেব কেবলং, ন তু বিকারো নাম বস্তুতি
পরমার্থতো মুত্তিকেত্যেব মুত্তিকৈব সত্যং বস্তুতি পরমকারণ-
ব্রহ্মমাত্র-সত্যত্বং বোধয়তি। 'সৰ্বং খন্দিৎ ব্রহ্মেতি তজ্জলা-
নিতি শাস্ত উপাসীত' (ঐছা ৩।১৪।১) ইতি শ্রুতিশেষঃ।
কথং সৰ্বশ্চৈব ব্রহ্মত্বম্? তত্রাহ—তজ্জলানিতি। তন্মাজ্জাতং
তজ্জং, তন্মিল্লীয়তে তল্লং, তন্মিল্লেব অনিতি তিষ্ঠতি
তদনিতি তদ্ব্যতিরেকেণ ব্যতিরেকাদিতি ভাবঃ। যস্মাৎ
সৰ্বমিদং ব্রহ্ম তন্মাচ্ছান্তঃ সন্ বক্ষ্যমাণৈস্তদুপগৈর্যেবোপা-
সীতেত্যর্থঃ। অথ স্বব্যাখ্যা—তদেবং স্বরূপগুণনিরসনপূৰ্বক-
সাক্ষাৎস্বরূপগুণ-নির্দেশেনাত্মশ্রুতিশ্রবাপক্ষপাতশূন্যাত্ম শ্রুতিসু
স্বতবতীষু তত্তৎ-পক্ষপাতিহঃ কাশ্চিদাত্মাস্তদবিবেকেন তন্নি-
র্দেশিকাঃ শ্রুতয়ঃ সলজ্জা ইব স্বেবাং স্বাপেক্ষণীয়ানাঞ্চ
তত্রৈব লক্ষণাময়মপি চরণং সাক্ষাদেব ঘটয়িতুং স্তবস্তু—
বৃহদিতি। উপলব্ধং দৃষ্টান্তমিতং যৎকিঞ্চিদেতৎ জগৎ
সৰ্বং বৃহদব্রহ্মস্বরূপম্বেবেত্যর্থঃ। তদ্ব্যতিরিক্তশ্রাপ্যন্তিহে
বৃহৎস্থানেৱিতি ভাবঃ। ননু বৃহজ্জগতো বৈলক্ষণ্যং মহদেব
সত্যং তথাপ্যেবং ঘটত ইত্যাহঃ—অবশেষতয়া প্রলয়ে
তশ্চৈবাবশিষ্টমাগত্বেন তদনতিরিক্তত্বপ্রাপ্তেঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ
—বিকৃতের্থটাদেঃ কারণং মৃদিবেতি। ননু ঘটাদেব
পত্যাাদিকং মৃদা দৃশ্যতে, ন তু জগতো বৃহতঃ, তত্রাহঃ
—যতো বৃহতঃ সকাশাচ্ছদয়ান্তময়ো জগতো বদন্তি শ্রুতি-
বিশেষাঃ। কথং তর্হি তন্ত্ৰা ইব তন্ত্ৰাপি বিকারিত্বম্?

নহি নহীত্যাছঃ। অবিকৃতাদ-বিকার-শৃঙ্খলাদেব তস্মাত্তৌ
বদন্তি। ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’ (শ্রী ব্র সূ ২।১।২৮)
ইতি-হ্যায়েন চিস্তামগ্যাাদি-দৃষ্টান্তেন চ শ্রুতিভিত্তিথৈবা-
চিস্ত্যশক্তিতয়া তৎপ্রতিপাদনাদিতি ভাবঃ। বিবক্ষিত-
মাহঃ—অত ইতি; অস্মাদেব হেতোৰ্ধ্বযো বেদঃ।
কেচিদস্মদনুবর্তিনস্তজ্জগদেকদেশস্তাবকা ইবাপি। তথাস্ম-
দ্বিধাশ্চক্ষুরূপগুণা বিবেকিন ইবাপি। ত্রয্যেব বৃহতি
মনোবচনাচরিতং তাৎপর্যাভিধারুপং ধৃতবন্তঃ। তত্র
তাৎপর্যং সৰ্ব্বত্র কার্যত্র কারণ-পর্যবসায়িত্বে স্থিতে
তন্নির্দেশস্তাপি তৎপর্যবসানাৎ। অভিধা চ পরমকারণং,
ত্বাং বিনা তেষামত্যস্তাভাবাদিতি ভাবঃ। তদেব স্পষ্টয়ি-
তুমর্থাস্তরত্বাসমাহঃ—কথমযথেতি। তৈর্যাখ্যাতম্। যদ্বা,
পদানি পদার্থা ঘটাদি-বস্তুনি। তস্মাদ্ব্যমেকমুদিশু প্রবৃত্তা-
স্বস্মান্জ্ঞানামেবাশ্চচারিত্বং ভাতি, ন তু বিজ্ঞানামিতি ভাবঃ।
অত্র মুখ্যাঃ শ্রুতয়ঃ ‘সৰ্বং খন্দিদং ব্রহ্ম’ (শ্রীছা ৩।১৪।১)
ইত্যাদিকাঃ। অথ তৎপক্ষস্থাঃ ‘ইন্দ্রো যাতেহবসিতস্ত রাজা’
ইত্যাদিকাঃ। তাংসেব দৃষ্টান্তদর্শিকাঃ ‘বাচারম্ভণং বিকারো
নামধেয়ং মৃত্তিকেত্যেব সত্যম্’ (শ্রীছা ৬।১।৪) ইত্যাদিকাঃ।
অত্রৈতি-শব্দেন সৰ্ব্বমেব বাক্যং পরামৃশ্যতে, ন তু-মৃত্তিকৈব,
তস্মৈব মুখ্যত্বাৎ। বিনাপীতি-শব্দং বিবক্ষিতার্থসিদ্ধেঃ, তস্মা-
দ্বাচারভ্যতে প্রাকৃতভেল্লৈর্যৈর্ধ্বকিঞ্চিদৃষ্টাদিকং ব্যবহারা-
স্পদীক্ৰিয়তে তৎ সৰ্বং বিকারসংজ্ঞং মৃত্তিকি ন তদনন্তভূত-
মিত্যর্থঃ, ইত্যেব সত্যং, ন তু গৌতমমতাদিবদন্তো ভিন্ন-
মিত্যর্থঃ। ‘তদনন্তত্বমারম্ভণ-শব্দাদিভ্যঃ’ (শ্রী ব্র সূ ২।১।১৫)
ইত্যাদি-হ্যায়ৎ ॥

১৬। ইতীত্যস্ত টীকায়াঃ শ্রুতিব্যাখ্যায়াং শৃণু, তস্ত
ময়োচ্যমানস্ত ব্রহ্মজ্ঞানস্ত মাহাত্ম্যমিত্যুপকোশলং প্রতি
জাবালস্ত বচনং—তদ্ব্যথেতি। পাপকেন ধর্ম্মাধর্ম্মলক্ষণেন
সংসারহেতুস্বাচ্ছভয়মেব পাপকম্। বিহুয ইতি পূর্ব্বং সাধনা-
স্তরনৈরপেক্ষেণ এব। বিরজাং নদীং মনসৈবাত্যেতি
ইত্যুক্তং, তত্রাশঙ্কতে। নহু স্কৃতমপ্যস্তি, সাহায্যমস্ত
বিরজোক্তারে ইত্যত আহ—তত্ত্বত উপাস্তাত্মসাক্ষাৎকারা-
বসরে স্কৃততত্ত্বভূতে বিধুভূতে, তয়োঃ পরিপাকং জ্ঞানেন
ত্যজতীত্যর্থঃ। স্বব্যাখ্যা তু—অথ শুদ্ধলীলাতৎপর্য্যভ্বেন
তত্রৈব কেবলং চরন্ত্যঃ শ্রুতয়ন্তদেবমাশাং সর্ব্বাশাং তত্রৈব
তৎপর্য্যং শ্রদ্ধা লব্ধসময়াঃ স্তবন্তি—ইতীতি। হে ত্র্যধিপতে।

উদ্ধাধোমধ্য-বর্তমানানাং সৰ্বেষামধীশ্বর ! যত এবং সৰ্বাসা-
মেব শ্রুতীনাং ত্বামেব প্রতিপাদয়িতুং তত্ত্বদ্বিচারপ্রয়াস
ইতি হেতোস্তং পরিত্যজ্য স্মরয়ো বিবেকিনঃ অখিল-
মলস্ত বাসনাপর্য্যন্তকৰ্মদোষস্ত নিরসনী যা কথা সৈবা-
মৃতাক্ষিরপারপৰমানন্দস্তব, তমবগাহ্য আবিষ্ট তপাংসি
সৰ্বসাসাংসারিক-দুঃখানি জহঃ। তদেবং সতি পরম, হে
সৰ্বকৌণ্ডন্ত ! কিমুত বক্তব্যং, যে পুনঃ স্বধামবিধূতাশয়কাল-
গুণা আত্মারামতয়া জীবনুক্তা অপি অজস্রসুখানুভবং প্রতি-
ক্ষণং সুখানুভবোপাসরূপং পদং স্বচ্চরণারবিন্দং ভজন্তি,
তে তমবগাহ্য তানি জহরিতি। অপি তু স্বংসুখেনাত্মা-
রামতাসুখাবেশমপি জহরিত্যর্থঃ। তদেবং স্বাভাবিক-এবাতি-
শয়িত এব চ লীলাপ্রতিপাদিকানাং শ্রুতীনাং ভগবৎ-
সম্বন্ধো বিবক্ষিতঃ, অত্রথা তত্ত্বম্ভাদিতি। অত্র মুখ্যাঃ
শ্রুতয়ঃ—‘নৈবাভ্যাসেহহন শব্দান বাচো বিপ্রাপনং হি তৎ’,
‘যন্ত নাম মহদ্বশঃ’, ‘বিক্ষোভু’কং বীৰ্য্যাপি প্রবোচং, যঃ
পার্শ্বিবাণি বিমমে রজাংসি’ (শ্রীকৃষ্ণং ২।২।২৪।১, শ্রীনা পূ তা
৪।৪, শ্রীবা মং ৫।১৮) ইত্যাদিকাঃ। কমতি ক ইত্যর্থঃ।
প্রবোচমিত্যাভাগমাভাবশ্চান্দসঃ, প্রকর্ষণে বদেদিত্যর্থঃ। অথ
তৎপক্ষস্থাঃ ‘যং সৰ্ব্বে দেবা নমন্তি, মুমুক্শবো ব্রহ্মবাদিনশ্চ’
(শ্রীনা পূ ২।৪) ইত্যাত্ম জ্ঞেয়াঃ, নানাশ্রুতীনাং সৰ্বকৌণ্ডম-
ত্বঞ্চ। ‘যন্তাং ন মে পাবনমজ্জ কৰ্ম, সৃষ্টিস্থিতিপ্রাণনিরোধ-
মন্ত। লীলাবতারেন্দ্রিতজন্ম বা শ্রাদ্-বক্ষ্যাং গিরং তাং
বিভূয়ান ধীরঃ ॥’ ইত্যেকাদশাং (১।১।২০) ; সৃষ্টিত্বার্থং কৰ্ম,
সাক্ষাদীক্ষণাদি-লীলেত্যর্থঃ ॥

১৭। দৃতয় ইত্যন্ত টীকায়ামস্বৰ্ঘ্যা ইতি। শ্রীভগবদ্-
বহির্গুণাঃ সৰ্ব্ব এবাস্বর্যঃ, তেষামেতে অস্বৰ্ঘ্যাঃ সাংসারিকা
লোকাঃ, কৰ্মফলানি। তথা চোক্তমাগ্নেয়-বিষ্ণুধর্মো-
ত্তরয়োঃ—‘দ্বৌ ভূতসর্গৌ লোকেহস্মিন দৈব আস্বর এব
চ। বিষ্ণুভক্তিপরো দৈব আস্বরস্তদ্বিপর্য্যয়ঃ ॥’ ইতি।
অন্ধেন তমস। পরমাজ্ঞানেন তান্ লোকান্ প্রেত্য মৃত্যুভি-
গচ্ছন্তি। আত্মহনো ভগবদ্বিমুখা ইতি। অথ অতএব
ঋতং সত্যমিত্যত্র অবিত্তেব তত্ত্বং কল্যাত ইতি শেষঃ।
অথ স্বব্যাখ্যা—তদেব সামাশ্রাকারেণ সৰ্ব্বশ্রুতীনাং সমন্বয়-
স্তচ্ছুদ্ধভক্তিপ্রতিপাদনপর্য্যন্তো দর্শিতঃ। অথ তদ্বিশেষাণা-
মপি দর্শ্যতে। তত্র কাশিচৎ পূর্বোক্তশুদ্ধভক্তিপ্রতিপাদক-
শ্রুতানুগামিত্বং শ্রুতয়োহন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং তদ্বাক্যং পুষ্পন্ত্য-

স্তেনৈব তত্র চরন্ত্যঃ কাশিচৎ স্বানুগতশ্রুতীশাশ্রাস্তংপর্য্য-
বসানত্বেন দর্শয়ন্ত্যঃ স্তবন্তি—দৃতয় ইতি। অস্বভূতো জীবা
যদি তে তথানুবিধা ভক্তা ভবন্তি, তদৈব স্বসন্তি প্রাণন্তি,
অত্ৰাদৃ তৃত্যো ভক্তা ইব স্বসদাভাসা এব। সমষ্টি-ব্যষ্টিজীব-
‘কারণানাং মহাদাদীনামনুগ্রাহকশ্রুতি তবোপেক্ষণাং সৰ্বকৌ-
পেক্ষিতত্বেন মৃততুল্যত্বপ্রাপ্তেরিত্যর্থঃ। ন কেবলং সৃষ্টাবেব
তবানুগ্রাহকত্বং, কিন্তু স্থিতাবপীত্যাহঃ—পুরুষেতি। অত্র
তৈত্তিরীয়কোপনিষদি (২।১-৬) ‘ব্রহ্মবিদান্মোতি পরম্’ ইত্যাদি-
কৃত্য ‘শ্রয়তে স বা এষ পুরুষোহমরসময়স্তত্বেদমেব শিরঃ,
অয়ং দক্ষিণঃ পক্ষঃ, অয়মুত্তরঃ পক্ষঃ, অয়মাত্মা, ইদং
পুচ্ছং প্রতিষ্ঠা। তদপ্যেব শ্লোকো ভবতি, অন্তর্দ্বৈ প্রজাঃ
প্রজারন্তে ইত্যাদি। তন্মাদ্বা এতন্মাদমরসময়াদতোহস্তর
আত্মা প্রাণময়ন্তেনৈব পূর্ণঃ স বা এষ পুরুষবিধস্তন্ত
পুরুষবিধতামন্বয়ং পুরুষবিধস্তন্ত প্রাণমেব শিরো ব্যানো
দক্ষিণঃ পক্ষঃ, অপান উত্তরঃ পক্ষঃ, আকাশ আত্মা, পৃথিবী
পুচ্ছং প্রতিষ্ঠা। তদপ্যেব শ্লোকো ভবতি। প্রাণং দেবা
অনুপ্রাণন্তীত্যাদি। তন্ত্বেষ শারীর আত্মা, যঃ পূর্বন্ত,
তন্মাদ্বা এতন্মাদ্য প্রাণময়াদতোহস্তর আত্মা মনোময়ন্তেনৈব
পূর্ণঃ, স বা এষ পুরুষবিধ এবত্যাদি পূর্ববৎ। তন্ত যজু-
রেব শিরঃ, ঋগদক্ষিণঃ পক্ষঃ, সামোত্তরঃ পক্ষঃ, আদেশ
আত্মা, অথর্কাদিরসঃ পুচ্ছং প্রতিষ্ঠা। তদপ্যেব শ্লোকো
ভবতি, যতো বাচ ইত্যাদি। তন্ত্বেষ ইত্যাদি পূর্ববৎ। তন্মাদ্বা
এতন্মান্নোময়াদতোহস্তর আত্মা বিজ্ঞানময়ন্তেনৈব পূর্ণঃ;
স বা এষ ইত্যাদি। তন্ত শ্রদ্ধৈব শিরঃ, ঋতং দক্ষিণঃ পক্ষঃ,
সত্যমুত্তরঃ পক্ষঃ, যোগ আত্মা, মহঃ পুচ্ছং প্রতিষ্ঠা। তদপ্যেব
শ্লোকো ভবতি, বিজ্ঞানং যজ্ঞং তত্ত্বতে ইত্যাদি। তন্ত্বেষ
ইত্যাদি। তন্মাদ্বা এতন্মাদ্বিজ্ঞানময়াদতোহস্তর আত্মা
আনন্দময়ন্তেনৈব পূর্ণঃ, স বা এষ ইত্যাদি। তন্ত প্রিয়মেব
শিরঃ, মোদো দক্ষিণঃ পক্ষঃ, প্রমোদ উত্তরঃ পক্ষঃ, আনন্দ
আত্মা, ব্রহ্ম পুচ্ছং প্রতিষ্ঠা। তদপ্যেব শ্লোকো ভবতি।
অসন্নেব স ভবতি অসদ্ব্যক্তি বেদ চেদিত্যাদি। তন্মৈষ
এব শারীর আত্মা যঃ পূর্বন্ত’ ইত্যাদি। শ্রীবৈষ্ণবভাষ্যমতেন
ব্যাখ্যা চেয়ম্—বৈ-শকঃ প্রসিদ্ধো নিশ্চয়ে বা। এষ মৃজ্জলাদি-
পিণ্ডলক্ষণঃ পুরুষঃ অমরসময়ঃ অমরসো নামাত্মারস-
বিকারন্তেন ত্রগাদিরূপঃ সৰ্বকৌণ্ডপি তদ্বিকারো লভ্যতে।
তন্ময়ত্বং জলাদিবিকারশ্লেষাতপেক্ষয়া, তত্কাধিকাং তৎপ্রাচুর্য্য

এব ময়ট। ময়ট বৈ তয়োৰ্ভাষামিত্যেনেভ ভাষায়ামেব
বিকারাবয়বয়োরর্থায়ময়ট বিধানাৎ, ছন্দসি তু দ্ব্যচ্ এব
তদ্বিধানাৎ তৎপ্রকৃতবচনে ময়ড়িতি তু প্রাচুর্য্য এব সৰ্ব্বতন্ত-
ব্ধিধানাৎ বিকারার্থেহত্র ন প্রকৃত ইতি। ইদং প্রসিদ্ধং শিরঃ
এব শিরঃ, ন তূত্তরোত্তরত্রৈব কল্পনাময়ম্। এবং পক্ষাদিষপি
ব্যাখ্যেয়ম্—পক্ষা বাহঃ; উত্তরো বামঃ। অয়ং মধ্যমো
দেহভাগ আত্মা। ‘অঙ্গানাং মধ্যং হ্যেষামাত্মা’ ইতি শ্রুতেঃ।
ইদমিতি নাভেরধস্তান্দবদং তৎ পুচ্ছমিব পুচ্ছং অধোলম্বন-
সামাত্মাৎ। তদেবং প্রকর্ষণে তিষ্ঠত্যাত্মামিতি প্রতিষ্ঠা
আশ্রয়ঃ। তদেবং শাখাচক্রবদন্তং তমজ্ঞানার্থং লোকপ্রসিদ্ধ-
মাত্মানমনুজ্ঞ তন্তান্তরমন্তরমাত্মানাং শাস্ত্রপ্রসিদ্ধ-সাধনাদিক্রমেণ
প্রবেশয়ন্ প্রাণময়াদীনপ্যাহ। তত্র মনসো ধারণার্থং তদাধার-
প্রাণো ধার্য্য ইতি প্রথমং প্রাণময়মাহ—তস্মাদিতি। অন্তর-
স্তদপগমাদন্নরসময়স্ত যুতেঃ এষোহন্নরসময়ন্তেন পূর্ণো বায়ুনেব
দৃতিঃ। স চ পুরুষবিধঃ পুরুষাকারঃ। কথং তন্ত পূর্ব্বস্তান্ন-
রসময়স্ত পুরুষবিধতামেব লক্ষ্যকৃত্য বিশেষং বোধয়িতুময়মপি
রূপককল্পিতৈঃ শিরঃপক্ষাদিভিঃ পুরুষাকার এব বর্ণ্যত
ইতি। তদেবং রূপকং দর্শয়তি—অন্ত প্রাণময়স্ত হৃদিস্থ-
প্রাণবায়ুপ্রচুরস্ত প্রাণং প্রাণবায়ুরেব প্রথমধার্য্যত্বেন শিরঃ
কল্প্যতে, এবং সাধনক্রমেণৈব দক্ষিণপক্ষাদিক্রমো জ্ঞেয়ঃ,
উদানানির্দেশঃ প্রাণেনাভেদোপাসনাৎ। আকাশঃ আকাশস্থ-
বায়ুবৃত্তিবিশেষ-সমানাখ্যো বায়ুঃ প্রাণবৃত্তাধিকারাৎ মধ্যস্থত্বা-
দিতরাঃ পর্য্যন্তবৃত্তৌরপেক্ষাত্মা অধ্যক্ষঃ। পৃথিবী তদভি-
মানিনী দেবতা আধ্যাত্মিকস্ত প্রাণস্ত ধারয়িত্রী স্থিতিহেতুত্বাৎ,
‘সৈষা পুরুষস্তাপানমবষ্টভা’ ইতি শ্রুত্যন্তরাৎ। তন্ত প্রাণময়স্ত
এষঃ ‘তস্মাদ্বা এতস্মাদাত্মন আকাশঃ সম্ভূতঃ’ (শ্রীতৈ ২।১।১)
ইত্যত্রোপক্রমে প্রোক্ত এবাত্মা শারীর আত্মা তজপ-
শরীরান্তর্ধ্যামী। কথন্তুতঃ? যঃ পূর্ব্বস্তান্নরসময়স্তাপি শারীর
আত্মা। এবং যঃ পূর্ব্বস্ত প্রাণময়স্তেত্যাদিকমুত্তরত্রাপি
যোজ্যম্। যচ্চানন্দময়ান্তেহপি ‘তশ্চৈষ এব শারীর আত্মা’
(শ্রীতৈ ২।৫।১) ইতি শ্রুয়তে। তত্র তন্তোপচারিকভেদনির্দেশে-
নানন্তাত্মহমেব বোধয়তি, ন ত্বাত্মান্তং বিজ্ঞানময়াৎ
‘অন্তোহন্তর আত্মা’ (শ্রীতৈ ২।৪।১) ইতিবদত্বাপ্রস্তাবাৎ।
প্রাণময়াস্তোক্তেঃ যঃ পূর্ব্বস্তেত্যত্রাপরৈরপি তথাভূপগম-
নীয়ত্বাৎ। ততশ্চ তত্রৈষ পূর্ব্বোক্ত আনন্দময়তাৎপর্য্যাব-
সানবিবেকী আত্মৈব, ‘তস্য শারীর আত্মা’ (শ্রীতৈ ২।৩।১)

ইতি যোজ্যম্। এবং প্রাণধারণয়া মনো বশীকৃত্য তচ্চ
মনো নিকামকর্মাশ্রকতয়া ধারণীয়মিত্যাশ্রয়েন মনোময়মাহঃ
—মনঃ সঙ্কল্পাত্মকমন্তঃকরণম্। অস্ত পূর্ব্বস্মাদন্তরত্বং
জ্ঞানসম্বন্ধেন জড়রূপাৎ প্রাণময়াচ্ছেদ্যতয়া। যজুরিত্যনিয়তা-
ক্ষর-পাদবিশেষে মন্ত্রবিশেষঃ, তজ্জাতিবচনো যজুঃ-শব্দঃ।
তন্ত শিরস্বং প্রাথম্যাৎ। যজুষা হি হবির্দীয়তে। এবমৃক-
সাময়োরপি বৈশিষ্ট্যং জ্ঞেয়ম্। আদেশোহত্র ব্রাহ্মণম্,
আদেষ্টব্য-বিশেষান্নির্দেশতি। অথর্কণা অঙ্গিরসা দৃষ্টা মন্ত্রা
ব্রাহ্মণঞ্চ শাস্ত্রাদিপ্রতিষ্ঠাহেতু-কর্ম্মপ্রধানত্বাৎ ‘পুচ্ছং প্রতিষ্ঠা’,
মনোময়াদন্তকৈষাং মনোবৃত্তাবাবির্ভাবিত্বেন তৎপ্রাচুর্য্যাৎ।
তদ্বিকারত্বে তু পৌরুষেষত্বাপাতঃ স্যাৎ, অত্র পারমার্থিকপথ-
শ্চৈব প্রকৃতত্বাদ্ব্যবহারিকসঙ্কল্পাত্মকমনোময়ত্বং ন প্রযুক্ত্যতে,
প্রাণধারণায়াঃ পূর্ব্বমেব হি ত্যক্তং তৎ। অতএব মনুষ্যাধি-
কারত্বান্নম্নস্তরীরমবোপক্রান্তম্। এবমুত্তরত্রাপি। তথৈব
বিজ্ঞানময়মাহ—অন্ত পূর্ব্বস্মাদন্তরত্বং করণরূপান্তত্বাৎ কর্ত্তৃ-
রূপত্বেন শ্রেষ্ঠত্বাৎ। শ্রদ্ধা—আধ্যাত্মশাস্ত্র-সাধার্য্য-প্রতিতিঃ;
ঋতং—শাস্ত্রার্থনিশ্চিতা বুদ্ধিঃ; সত্যং—তদবাস্তবপ্রযত্নঃ;
যোগো—যুক্তিঃ; সমাধানমাত্মা, শ্রদ্ধাদীনামেতৎ সাংক্ষাৎ-
কারাঙ্কত্বাৎ। মহন্তত্ত্বংসর্ব্বপ্রকাশহেতুত্বেনোত্তমতরং শুদ্ধ-
জীবরূপম্। যশ্চৈব প্রসিদ্ধত্বেন বিজ্ঞানাত্মত্বেনাশ্চ বিজ্ঞান-
ময়ত্বমুচ্যতে। ‘যো বিজ্ঞানে তিষ্ঠন্ বিজ্ঞানাদন্তরোহয়ং, যন্ত
বিজ্ঞানং শরীরম্’ (শ্রীবৃ ৩।৮।২২) ইতি জীবান্তর্ধ্যামি-
প্রতিপাদকশ্রুতেঃ। অত্র স্থান এব ‘য আত্মনি তিষ্ঠন্’
(শ্রীশরভ ১।৪।৫।৩০) ইত্যাদি-শ্রুত্যন্তরাৎ। প্রতিষ্ঠা তেষাং
সর্ব্বেষামাশ্রয়ঃ। তদেবং শুদ্ধজীবপর্য্যন্তমুপদিষ্ট তথা তথা
লক্কান্তরাণাং পুনঃ সর্কান্তরতমত্বেন তত্রৈব পূর্ব্বোপক্রান্ত-
মুখ্যাত্মত্বং পর্য্যবসায়য়ন্ আনন্দময়মুপদিশতি। অন্ত সর্ব্বস্মা-
দন্তরত্বং সর্কান্তর্ধ্যামিত্বাৎ। অত্র পূর্ব্বপূর্ব্বশাস্ত্রীয়-পরমার্থ-
প্রক্টিয়ৈব লক্কা, ন তু ব্যবহারিকী। ততো নেষ্টপুত্রদর্শনজা-
নন্দাদিকং প্রিয়াদিশদৈর্ব্যাত্ম্যেয়ং, কিস্ত্বেকশ্চৈব পরমানন্দরূপস্ত
ব্রহ্মণ উত্তরোত্তরোদয়োৎকর্ষতারতম্যাৎ প্রিয়াদীনং চতুর্ণাং
তত্ত্বানামভেদঃ। আনন্দস্ত তু সামাত্মত্বেন প্রিয়শিরস্ত্বাত্মপ্রাপ্তিঃ
‘উপচয়াপচয়ো হি ভেদে’ ইতি হ্যায়েন। ব্রহ্মণ আনন্দাদিন্শু
গুণেষু সর্ব্বোত্রোপাসনায়ামাদীয়মানেষু প্রিয়শিরস্ত্বাদীনাম-
প্রাপ্তিঃ। তে হি ন গুণাঃ, কিস্ত্বেকশ্চৈবোপাসকস্তান্নময়াদি-
ক্রমেণোপাসনা-ভূমিকারোহাবস্থানাং ভেদে খলু প্রিয়াদিশদৈ-

স্তম্ভবানন্দময়শ্চ ব্রহ্মণ উদয়াপচয়ো বিবক্ষিতাবিতি হি তত্রার্থঃ। আনন্দশ্চ পূর্বপূর্বক্রমানুসারাদায়স্থান-পতিতত্বেনা-
ন্যত্বরূপকত্বম্। ব্রহ্মণস্ত সর্বত্রোত্তরোদিতত্বেন পুচ্ছত্বরূপকম্।
সর্ববৃহত্তমত্বেন ব্রহ্মত্বমুক্তং, পূর্ববৎ সুখপৰ্যায়শব্দানুক্রির-
নন্তরোক্তানন্দশব্দব্যাপদেশত্বমেবাভিপ্রৈতি। এতদেব চ পর-
কাষ্ঠারূপত্বাৎ প্রিয়াদিলক্ষণোত্তরোত্তরাধিক-গুহ-স্বপ্রকাশ-
বিশেষাণামাশ্রয়ত্বেন প্রতিষ্ঠা। ইদমেব চ প্রিয়াত্মাশ্রয়ত্বেন
'সোহকাময়ত বহু শ্রাম্' (শ্রীতে ২।৬।২) ইত্যাত্মনস্তরোক্তেন্ত-
ত্তদশেষশক্তিবিশেষাশ্রয়ত্বেন চানন্দময় আয়েতুচ্যতে। যত
এব চ ব্রহ্মেতি ব্যপদিশ্যতে। এষ এব চ 'সোহকাময়ত বহু
শ্রাম্ প্রজায়েষ্যেতি, স তপোহতপ্যত, স তপন্তপ্তা। ইদং সর্ব-
মস্বজত।', 'রসো বৈ সঃ' (শ্রীতে ২।৬।২, ২।৭।১) ইত্যাদি-
ভিরভ্যন্তঃ। আত্মতয়া পুচ্ছতয়া চ পরিভাষিতস্থানন্দশ্চ
প্রাচুর্য্যায়ন্যট। সোহখণ্ডোহপি পরব্রহ্মেব স্বপ্রকাশ-
বিশেষাণাং স্বশক্তীনীলাধাপৃথগ্ভবত্বাৎ, প্রত্যুত তত্ত্বপ্রকাশে
প্রকাশাধিক্যং। শ্রুতৌ চ—'ব্রহ্মবিদান্নোতি পরম্' (শ্রীতে
২।১।২) ইতি; যদব্রহ্মোপক্রান্তং তত্শ্রবাত্মত্বম্; 'তস্মাদ্ধা
এতস্মাদ্ আত্মনঃ আকাশঃ সমুতঃ' (শ্রীতে ২।১।৩) ইত্য-
নেন দর্শয়িত্বা তস্মাদ্ভ্যস্য পর্য্যবসানমানন্দময় এব
দর্শিতমত্মাত্মত্বঃ। ততশ্চ প্রকরণ-প্রাপ্তং যতস্য ব্রহ্মত্বং
তদভ্যাসেনৈব নির্ণয়তে। অতো জীবন্ত সূতরাং নাসৌ।
তদুক্তম্—'আনন্দময়োহভ্যাসাৎ' (শ্রীত্ব সূ ১।১।১২) ইত্য-
দিকমারভ্য, 'নেতরোহনুপপত্তেঃ' (শ্রীত্ব সূ ১।১।১৬) ইত্য-
ন্তেন বিবৃতিশ্চেষাং সূত্রাণাং শ্রীরাধামুজাচার্য্যা-
দিমতেন শ্রীভাগবতসন্দর্ভস্য টীকায়াং কৃতাস্তি, তদল-
মতিপ্রসঙ্গেন। তদেতাবতি তৎস্বরূপে শ্রুতিপ্রতিপাদিতে
হিতে 'যস্মাৎ ক্ষরমতীতোহস্ম' (শ্রীগী ১৫।১৮) ইত্যাদি-
নিজোক্তিসংবাদেন স্বয়ংভগবদাখ্যমুর্ন্তব্রহ্মণ এবাখণ্ডস্বরূপ-
শক্তি-গুণ-রূপ-লীলাদি-পূর্ণতয়া প্রতিষ্ঠাপরকাষ্ঠাৎ স্বয়মেব
তু দর্শিতং শ্রীগীতোপনিষৎসু (১৪।২৬-২৭)—'মাধ-
যোহবাভিচারেণ ভক্তিব্যোগেন সেবতে। স গুণান্
সমতীতীতান্ ব্রহ্মভূয়ায় কল্পতে॥ ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহ-
মমৃতস্তাব্যয়শ্চ চ। শাস্ততশ্চ চ ধর্মশ্চ সুখশ্চৈকান্তিকশ্চ
চ॥' ইতি। অত্মার্থঃ—হি-শব্দঃ প্রাচীনার্থশ্চ হেতুতা-
বিসক্ষয়। অতো গুণাতীত-ব্রহ্মভাবলক্ষণপ্রাচীনার্থহেতুবচনে-
হস্মিন্ প্চাচারেণ তচ্ছব্দস্তাত্মার্থত্বমপ্রাকরণিকত্বাৎ কল্যাণত্বেন

ন্যান্বাদযোগ্যত্বেন চাযুক্তং, কিস্তেবমেব যুক্তম্। ননু ব্রহ্মত্বা
কথং নিষ্ঠা-ব্রহ্মধর্মত্বপ্রাপ্তিঃ, সা তু সর্বোৎকৃষ্টা সর্বোৎ-
কৃষ্টতদেকানুভবেন ভবেৎ? তত্রাহ—ব্রহ্মণো হীতি। হি
যস্মাৎ পরমপ্রতিষ্ঠাত্বেন প্রসিদ্ধং শ্রুতৌ যদব্রহ্ম, যদেব
চানন্দময়স্তথাপি স্বয়ংভগবদাখ্য-পরব্রহ্মমূর্তিরয়মহং প্রতিষ্ঠা;
অতএবামৃতশ্চ পরমপুরুষার্থশ্চ মোক্ষস্তাহং প্রতিষ্ঠা। তশ্চ
লক্ষণয়া স্বর্গাদি-পরত্বং বারয়তি—অব্যয়শ্চেতি। তথা—
'কালেন নষ্টা বাণীয়ং প্রলয়ে বেদসংজিতা। যমাদৌ ব্রহ্মণে
প্রোক্তা ধর্মো যস্তাং মদাত্মকঃ॥'(১৪।৩) ইত্যেকাদশোক্তেঃ;
স্বাশ্চতস্য ধর্মস্য ভগবদ্ব্যখ্যাস্য সর্বপুরুষার্থৈকমূলস্য
পরমপুরুষার্থসাধনস্যাং প্রতিষ্ঠা। তথা—'নাত্যস্তিকং
বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদম্' (১৫।৪৮) ইত্যাদি-তৃতীয়োক্তেঃ।
ঐকান্তিকশ্চ সুখস্য মৎপ্রেমরসলক্ষণস্য পরমাতিপরম-
সাধ্যতাপ্যহং প্রতিষ্ঠা। অতএব 'রসো বৈ সঃ, রসং হ্যেবাং
লব্ধ্বানন্দী ভবতি' (শ্রীতে ২।৭।১) ইতি যদানন্দময়মধিকৃত্যো-
ক্তং, তচ্চৈতদপেক্ষ্যেবেতি জ্ঞেয়ম্। 'মল্লানামশনিঃ' (শ্রীভা
১০।৫৩।১৭) ইত্যাদি-দর্শিত-প্রেমপাক্ষবিধ্যেন রস্যমানত্বা-
দিতি। অতঃ সর্বস্যাপি মদধীনত্বাৎ কৈবল্যকামনয়া কৃতেন
মন্তজনেন ব্রহ্মণি লীয়মানো ব্রহ্মধর্মমপি প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ।
'যদা পশুঃ পশুতে কল্পবর্ণং, কর্তারমৌশং পুরুষং ব্রহ্মযোনিম্।
তদা বিদ্বান্ গুণ্যপাণে বিধুঃ, নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতি॥'
(শ্রীমু ৩।১৩) ইতি শ্রুতেঃ। অত্র শ্রীবিষ্ণুপুরাণমপি সং-
প্রবদতে—'গুভাশ্রয়ঃ সচিত্তস্য সর্বগস্য তথাঅনঃ' ইতি;
ব্যাখ্যাতঞ্চ তত্রাপি স্বামিভিঃ—'সর্বগস্যাত্মনঃ পরব্রহ্মণোহ-
প্যাশ্রয়ঃ প্রতিষ্ঠা।' তদুক্তং শ্রীভগবতা—'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠা-
হম্' (শ্রীগী ১৪।২৭) ইতি, তথা বিষ্ণুধর্মোত্তরে নরকদ্বাদশী-
প্রসঙ্গে শ্রীবিষ্ণুস্তবে—'আকাশাদিষু শব্দাদৌ শ্রোত্রাদৌ
মহাদিষু। প্রকৃতো পুরুষে চৈব ব্রহ্মণ্যপি চ স
প্রভুঃ॥ যথৈক এব সর্বাত্মা বাসুদেবো ব্যবস্থিতঃ। তেন
সত্যেন মে পাপং নরকান্তিপ্রদং ভয়ম্॥ প্রজা তু
সূরুতশ্চাস্ত মমাত্মদিবসং জয়ঃ' ইতি। তত্র সর্বাত্ম-
শব্দেন দুঃসমাধানান্তরঞ্চ নিরন্তম্। তত্রৈব মাসক্ষপূজা-
প্রসঙ্গে—'যথাচ্যুতস্বং পরতঃ পরস্মাৎ, স ব্রহ্মভূতাং পরতঃ
পরাত্মা। তথাচ্যুত স্বং কুরু বাহিত্তং তন্মামপদং চাপহরা-
প্রমেয়॥' ইতি। উত্তরত্র ক্ষত্রবক্ষুপাখ্যানে চ—'যস্মাৎ ব্রহ্ম
পরমং তদব্যক্তঞ্চ যস্যমম্। যস্যায়ং ব্যক্তমপ্যেতদ্বিঘ্নামি হি

ভয়ঃ ॥' ইতি । শ্রুতিশ্চ পূর্বমুদাহৃত্য 'যশ পৃথিবী শরীরম্'
(শ্রীসুবা ৭।১) ইতি । তস্যাং পুরুষবিধ ইত্যস্ত প্রকৃত-
পত্বাৰ্দ্ধস্তায়মর্থঃ—অত্র মহাদিদিপরিণামরূপে সমষ্টি-ব্যষ্টি-জীব-
দেহে, জীবানামনুগ্রহার্থমবয়বঃ প্রবিষ্টস্তম্ । কথংভূতঃ ?
অন্নময়াদিষু যশ্চরমঃ পুরুষবিধঃ, পূর্বপূর্ববৎ পুরুষরূপকেনা-
নিক্রিপিত আনন্দময়স্তদ্রূপঃ প্রাণনাদিচেষ্টানাম্ পরমানন্দত্বাৎ
স্বত্ব এব সমুদ্ভব ইতি প্রসিদ্ধেস্তবানুগ্রাহকত্বং, 'কো হেবাশ্রাৎ
কঃ প্রাণাদ্যদেব আকাশ আনন্দো ন শ্রাৎ' (শ্রীতৈ ২।৭।১)
ইতি শ্রুতেঃ । নবানন্দময়্যাং ব্রহ্ম ভবতু, তাদৃশং ন চাহং, তৎ
তস্ত কল্লিতশিরাদিরূপত্বান্নম তু সাক্ষাত্তদ্রূপত্বাৎ । তত্রাহঃ—
এষ পুচ্ছপ্রতিষ্ঠাবাক্যেব, যদবশেষং বাক্যশেষাবগম্যং 'রসো
বৈ সঃ' (শ্রীতৈ ২।৭।১) ইত্যাদিনা পঞ্চবিধভক্তিরসাস্রয়শ্চেন
সূচিতং 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্' (১৪।২৭) ইতি,
'যস্যাং ক্ষরমতীতোহম্' (১৫।১৮) ইতি চ শ্রীগীতো-
পনিষদাদৌ প্রসিদ্ধং, সতঃ প্রিয়াদেরসতোহন্নময়াদেশ্চ,
পরং শ্রেষ্ঠং, যত এব স্বতং, তত্ত্বং সর্বাশ্রয়রূপং তৎসাক্ষাৎ-
মিতি । ঋ-গতাবিত্যাদধিকরণার্থ-স্ত-প্রত্যয়েন তচ্ছব্দস্ত
তদর্থত্বং, গীতাদি-বাক্যৈক্যবাক্যত্বাঙ্গম্যম্ । অত্র মুখ্যাঃ
শ্রুতয়ঃ—'অসন্নেব স ভবতি, অসদ্ব্যক্লেতি বেদ, চেদন্তি
ব্রহ্মেতি চেবেদ, সন্তমেনং ততো বিহঃ', 'যদা হেবৈষ এত-
স্মিন্নদৃশ্বেহনাত্ম্যোহনিক্তেহনিলয়নেহভয়ং প্রতিষ্ঠাং বিন্দতে ।
অথ সোহভয়ং গতো ভবতি । যদা হেবৈষ এত-
স্মিন্নদরমন্তরং কুরুতেহথ তস্ত ভয়ং ভবতি ।' (শ্রীতৈ
২।৬।১, ২।৭।২) ইতি । উৎ উত, অরমন্তমপি, অন্তরং ব্যবধানং,
স্মরণবিচ্ছেদমিত্যর্থঃ ; 'সা হানিস্তস্মহচ্ছিত্রং স মোহঃ
স চ বিভ্রমঃ । যন্মুহূর্তং ক্ষণং বাপি বাস্তুদেবং ন চিন্তয়েৎ ॥'
ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণানুসারাদিত্যর্থঃ । অথাহাঃ শ্রুতয়ঃ—'একো
বলী সর্বভূতান্তরাশ্চা, একং রূপং বহুধা যঃ করোতি । তমা-
অস্থং য়েহ্ন পশুস্তি ধীরা, স্তেবাং স্তুখং শাস্তং নেতরেষাম্ ॥'
(শ্রীকথ ২।২।১২) ইত্যাহাঃ ; 'নিত্যো নিত্যানাং চেতন-
শ্চেতনানাং, মেকো বহুনাং যো বিদধাতি কামান্ । তং
পীঠগং যে তু যজন্তি ধীরা, স্তেবাং শাস্তিঃ শাস্ত্বতী
নেতরেষাম্ ॥' ইতি (১।২২) শ্রীগোপালতাপ্তাখ্যাস্চ তদনু-
গতাঃ শ্রুতয়শ্চ দর্শিতাঃ ॥

১৮ । উদরমিত্যাदि-টীকায়ানুদরং ব্রহ্মেত্যাदि, শ্রুতো
বৈধানরভূতেন ব্রহ্মাধিষ্ঠিতত্বাদিত্যে ভাবঃ । হৃদয়ং ব্রহ্মেতি,

ব্রহ্মণ উপলব্ধিস্থানত্বাৎ । ব্রহ্মা হৈবেতি, ব্রহ্মা হ
এবেতি ছেদঃ । ব্রহ্মা ব্রহ্মণী এবেতি সমুদয়ার্থঃ । হ 'ফুটং,
তা ইহ ইতি-শব্দোহয়ং বাক্যপূরণে, তা তে ইত্যর্থঃ ।
উভয়ত্র ঔ-স্থানে ডাদেশশ্চান্দসঃ । উদরোরসী তে ব্রহ্মণী
এবেতি সমুদয়ার্থঃ । পুনরপি উর্দ্ধে চ উদসপৎ তদ্বৃদ্ধ
উর্দ্ধমুদ্ভিগ্ন শিরোহশ্রয়ত আশ্রিতবৎ । তত্র চক্ষুঃশ্রোত্রা-
দীনাং মহেন্দ্রিয়াণাং প্রকাশাৎ । শতমিতি—বিষণ্ণানা-
গতয়ঃ । অহাঃ সংসারগমনদ্বারভূতা ইত্যর্থঃ । অথ স্বব্যাখ্যা—
তদেবং তাস্ম শ্রুতিষু, তত্র সমন্বিতাস্ম, তাভিঃ স্পষ্টমপ্রস্তুতাঃ
কাশ্চিদত্যাঃ শ্রুতয়োহপি স্বেবাং তদনুগতিমেব দর্শয়ন্তি ।
তত্র চ প্রথমং ক্রমসোপানতয়া পঞ্চাঙ্গবর্ননময়ং, পূর্বোক্ত-
শ্রুতিসাম্যাল্লঙ্কারবসরাং, ক্রমমুক্তিবদ্যদর্শকযোগোপদেষ্ট শ্রুতয়ঃ
স্ববস্তি—উদরমিতি ; উদরং তৎস্থিতবৈধানরাস্তব্যাধিগম-
রসাদি-প্রবর্তনয়া ক্রিয়াশক্তিদায়কম্ ; 'অহং বৈধানরো
ভূত্যা প্রাণিনাং দেহমাস্রিতঃ । প্রাণাপানসমায়ুক্তঃ পচাম্যন্নং
চতুর্বিধম্ ॥' ইতি শ্রীগীতোপনিষদ্যঃ (১৫।১৪) ; হৃদয়ং তৎস্থিত-
জীবাস্তব্যাধিগমং বুদ্ধাদিপ্রবর্তনয়া জ্ঞানশক্তিদায়কম্ ; 'মহান্
প্রভুর্বে পুরুষঃ সত্ত্বশ্চৈব প্রবর্তকঃ', 'অসুষ্ঠমাত্রঃ পুরুষোহস্ত-
রাশ্চা, সদা জনানাং হৃদয়ে সন্নিবিষ্টঃ' (শ্রীশ্বে ৩।১২-১৩)
ইতি শ্রুতেঃ । অত্ৰৈতৈঃ । ক্রমস্ত দ্বিতীয়াক্কোক্তো জ্ঞেয়ঃ ।
এবং ব্যষ্টিমারভ্য ব্যাখ্যাতম্ ; সমষ্টিমারভ্য ত্বেবং জ্ঞেয়ম্ ।
উদরং নভস্তলং বৈরাজস্ত নাভিবিশিষ্টোদরং 'নভস্তলং
নাভিসরো গুণস্তি' ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ (১।২৭), হৃদয়ং স্বর্গ-
রূপং, বৈরাজস্ত 'উরঃস্থলং জ্যোতিরনীকমস্ত' ইতি (২।১।
২৮) তত্রৈবোক্তেঃ । কিমুতম্ ? পরিসরপদ্ধতিং ত্বনিকট-
প্রাপকমিত্যর্থঃ । দহরং দুর্গমং ; 'ততস্তস্মাত্ত্যাপানদ্ব্যন্তব ধাম
স্বয়ুস্মাখ্যং কর্তৃভূতম্ ; 'স্বয়ুস্মা ব্রহ্মপথেন শোচিষা' (২।২৪)
ইতি দ্বিতীয়োক্তের্যদিদৈবিকী চ স্বয়ুস্মা জ্যোতির্ময়ী বর্ততে ;
শিরঃ পরমং কর্ণভূত' মূদসপৎ । শিরো ব্রহ্মলোকঃ ; 'সত্যঞ্চ
শীর্ষাণি সহস্রশীর্ষাঃ' (২।১২৮) ইতি তত্রৈবোক্তেঃ । ততোহপি
পরমং শ্রেষ্ঠং বৈকুণ্ঠপুরং প্রবিশন্তীত্যর্থঃ । তস্মা স্বয়ুস্ময়ো-
পাসকাঃ শ্রীবৈকুণ্ঠং ব্রজন্তীতি ভাবঃ । যদা, বৈকুণ্ঠপুরং
সমেত্য নাবর্তন্ত উপাসকাঃ, শ্রুতয়স্ত তদর্শিতা এব ॥

১৯ । স্বকৃতেতি তৈরবতারিতমেব । স্বেনৈব কৃত্য
অচিন্ত্যশক্ত্যা স্বত্বাবিকৃতত্বাপি পরিণামরূপা নিষ্পাদিতরূপা-
শ্চেত্যর্থঃ । বিচিত্রবোনয়ো ব্রহ্মাদিস্বাবরাত্তাঃ হেতুতয়া

প্রযোজকতয়া অন্তর্ধ্যামিত্যেত্যর্থঃ । ‘তৎ স্বষ্ট্বা তদেবানু-
প্রাশিতং’ (শ্রীতে ২।৩২) ইত্যাদিশ্রুতেঃ । অত্রৈব-শব্দ-
প্রয়োগো বিভোমুখ্যপ্রবেশাসম্ভবাৎ । তরতমতশ্চকাস্মি—
তারতম্যেন স্বশক্তিং তত্র তত্র প্রকাশয়সি । তত্র হেতুঃ—
স্বকৃতানুকৃতিঃ । যাবৎ কার্যমুপাদৎসে, তাবতীমেব তত্র
শক্তিং প্রকাশয়সীত্যর্থঃ । অনলো যথা যাবৎ ফুলিঙ্গা-
দিকমুপাদত্তে, তাবতীমেব তত্র শক্তিং প্রকাশয়তি, তদ্বৎ ।
স্বতস্ত তত্রাপ্যনন্তশক্তিত্তাস্ত্যেবেতি ভাবঃ । তথৈবাহঃ—
অথেতি । ‘বিকারাবর্তি চ তথা হি’ (শ্রীত্ব স্ব ৪।৪।২০),
‘দর্শয়তি চ’ (শ্রীত্ব স্ব ৩।৩।৫) ইতি ত্রায়াৎ । বিতথৎ
নশ্বরত্বম্ । অতঃ । শ্রুতয়শ্চ তদর্শিতা এব ॥

২০ । স্বকৃতপূরেষিত্যস্ত টীকায়াং তত্শেখরত্বং বোধ্যত
ইত্যস্তায়াং বিশেষঃ । অতো জীব এব তদীশ্বরত্বেন সূর্যত
ইতি । স যশ্চায়মিত্যাদিবাক্যেনেশ্বরাত্ম্যং পদার্থান্তরং ন
কল্পনীয়মিতি তত্রাহ—নৈতদযুজ্যত ইতি । কৃতাবতারশ্চেতি
উত্তরশ্লোকাভিপ্রায়েণ । কৃতাবতারত্বেন শাস্ত্র-প্রসিদ্ধস্তদা-
নীন্তনানুভবসিদ্ধশ্চৈব ইতি ভাবঃ । অত্র ত্বগ্বে বদন্তি—যদি
চেশ্বরো নাম কশ্চিৎ স্বতঃসিদ্ধঃ শ্রাত্তদা তু জীবস্ত ত্ববায়ৈব
তদভেদনির্দেশো ঘটতে ? যদি তু জীবাবিত্যাকল্পিতঃ শ্রাত্তদা
জীবৈঃ কথং নোপলভ্যতে ? সত্যাক্ষানুপলকৌ তস্ত কিং
নির্দেশেনাভেদনির্দেশেন চেতি । অথ স্বব্যাখ্যায়াং তু
তদেবমন্তর্যামিত্বাংশেহপি ভগবতঃ শুদ্ধত্ববর্ণনেন তৎপরাগাং
শ্রুতীনাং বচনং শ্রুত্বা স্বানুগৃহীতানাং জীবতত্ত্বানুবাদিনীনাং
শ্রুতীনামপি তত্রৈব তাৎপর্য্যং কাশ্চিদন্তাঃ শ্রুতয়ো দর্শয়ন্তি ।
স্বকৃতপূরেষু পূর্ব্বোক্তেষেব বর্তমানং পুরুষং জীবসমূহং ত্বভো
ভিন্নত্বেনাভিন্নত্বেন বা যা বদন্তি, তান্তব্যাংশেনৈব কৃতং সিদ্ধং
বদন্তি, তথাভিপ্রায়েণৈব বর্ণয়ন্তি, নাত্তথেষ্ট্যর্থঃ । ‘ব্রহ্মণোহংশ-
ভূতস্তদেতরো ভোক্তা ভবতি’ ইতি শ্রীগোপালতাপনীশ্রুতেঃ
(২।১৮) । নহু কথমপরিচ্ছেদস্ত্যাংশত্বং তথা ‘মমৈবাংশো জীব-
লোক জীবভূতঃ সনাতনঃ’ (১৫।৭) ইতি শ্রীগীতোপনিষদুক্তম্ ।
‘দ্বা সুপর্ণ সযুজ্জা সখায়া’ (শ্রীমু ৩।১।১, শ্রীশ্বে ৪।৬) ইত্যাদি
শ্রুত্যুক্তঞ্চ নিত্যত্বং স্তাৎ । অত্রাহঃ—অখিলশক্তিস্থত ইতি ।
‘বিষ্ণুশক্তিঃ পরা প্রোক্তা ক্ষেত্রজ্ঞাত্যা তথা পরা । অবিদ্যা
কর্ম্মসংজ্ঞাত্যা তৃতীয়া শক্তিরিধ্যতে ॥’ ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণো-
ক্তানুসারেণ ; ‘ভূমিরাপোহনলো বায়ুঃ খং মনো বুদ্ধিরেব চ ।
অহঙ্কার ইতীযং মে ভিন্না প্রকৃতিরষ্টধা ॥ অপরেয়মিতত্ত্বাৎ

প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাম্ । জীবভূতাং মহাবাহো যদেদং
ধার্য্যতে জগৎ ॥ এতদ্বোদানীনি ভূতানি সর্বাণীতু্যপধারয় ।
অহং কৃৎসন্ত জগতঃ প্রভবঃ প্রলয়স্তথা ॥ মন্তঃ পরতরং নাত্তং
কিঞ্চিদন্তি ধনঞ্জয় । ময়ি সর্ব্বমিদং প্রোতং স্বত্রে মণিগণা
ইব ॥’ (৭।৪-৭) ইতি শ্রীভগবতঃ প্রকৃতিদ্বয়তৎকার্য্যসাধকত্ব-
সূচনয়া দর্শিতস্বরূপশক্তিপর্য্যন্ত-শ্রীগীতোপনিষদনুসারেণ চ যা
অখিলাস্ত্রিবিধাঃ শক্তয়ঃ কার্য্যমাত্রগম্মুচিন্ত্যপ্রভাবান্তা ধরসি
যদ্বৎ, তস্ত তব তাদৃশঃ শক্তয় এব তত্তদ্বদোবাং বিনৈব তত্তদ-
দ্বর্ষ্যতং সম্পাদয়ন্তো নিত্যমেব বর্তন্ত ইতি স্থিতে তব
তাদৃশশক্ত্যাগ্নকজীববৃন্দরূপাংশো নিত্যমেব বর্তন্ত ইত্যর্থঃ ।
নহু তর্হি শ্রীমৎশ্রুদেবাদিবদৈশ্বর্য্যমেবাস্ত্র যুজ্যত, তদভাবে
মহাদিবন্মায়িকত্বমেব বা, তত্রাহঃ—অবহিরন্তরসম্বরণমিতি ।
ন বিদ্যতে বহির্মায়িকত্বে অন্তত্ববাস্তরস্বরূপত্বে চা-
সম্বরণং ব্যাপ্তির্যন্ত তথাভূতমিত্যর্থঃ । শ্রীবিষ্ণুপুরাণাদবস্তুরাল-
পাঠান্মার্ত্তগুণগুণলক্ষ্যায়োরন্তরালবর্তি-ময়ূখপরমাণুবৃন্দমিবেতি
ভাবঃ । অতো মণ্ডলস্থানীয়াস্ত ভগবত এব স্বল্পশক্তিব্যক্তি-
ময়াবির্ভাববিশেষত্বাৎ স্বাংশত্বং শ্রীমৎশ্রুদেবাদীনাম্ রশ্মিস্থানী-
য়াবিশিষ্টানাংশত্বং জীবানামিতি তত্ত্ববাদিনঃ । অত্র তদ্বাদিত্বং
মহাবারাহবচনঞ্চ—‘স্বাংশশচাধ বিভিন্নাংশ ইতি দ্বৈধাংশ
ইধ্যতে । অংশিনো যন্তু সামর্থ্যং যৎস্বরূপং যথাস্থিতিঃ ॥
তদেব নাণুমাত্রোহপি ভেদঃ স্বাংশাংশিনোঃ কচিৎ । বিভি-
ন্নানাংশোহল্পশক্তিঃ স্তাৎ কিঞ্চিৎসামর্থ্যমাত্রযুক্ত ॥’ ইতি । অত
ইদমেবং ব্যাচক্ষেত—ন বিদ্যতে বহিঃ ক্রিয়াশক্তিরন্তর্জান-
শক্তির্বা অসংবরণমসংক্ষিপ্তত্বং সর্ব্বব্যাপকত্বং যন্ত তমিতি ।
অতশ্ছায়য়া স্বর্য্যমণ্ডলমিব ভগবৎস্বাংশ-শ্রীমৎশ্রুদেবাদির্মায়ায়া
নাত্রিয়েত, রশ্মিস্থানীয়ো বিভিন্নাংশো জীবত্বাত্রিয়েত । যথোক্তং
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে শক্তিত্রয়কথনানন্তরমেব—‘যয়া ক্ষেত্রজ্ঞশক্তিঃ
সা তারতম্যেন বর্ততে’ ইতি । যয়া পূর্ব্বোক্তাবিত্যাকর্ম্মসংজ্ঞয়া,
অবিদ্যা কর্ম্মবৃত্তির্যন্তাঃ সা অবিদ্যা অবিদ্যাকর্ম্মা তন্মায়ী
মাত্যেত্যর্থঃ । যথোক্তং শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে প্রাধানিকসর্গমুক্তা
শুদ্ধসর্গকথনে—‘যন্তটপ্তং তু চিদ্রপং স্বসংবেদ্যাবিনির্গতম্ ।
রঞ্জিতং গুণরাগেণ স জীব ইতি কথ্যতে ॥’ ইতি । অতএবাংশ-
কৃতমিতি—অংশশচাসৌ কৃতঃ মায়াপাদিতয়া সম্পাদিতশ্চেতি
তমিত্যয়মেবার্থঃ । বিবক্ষিতমেবাহঃ—ইতীতি । পূর্ব্বোক্ত-
প্রকারান্তরেণ জীবস্ত গতিং দ্বদংশত্বলক্ষণং তত্ত্বং বিবিচ্য
বিশ্বসিতা জাতবিশ্বাসা যে কবয়ো বিবেকিনস্তে ভগবতো-

হংশিরূপশাস্ত্রমুপাসতে, বিনাংশিভজনমংশস্ত তুচ্ছতাপত্তেঃ। নম্রহেহপি সন্তি কেষাঞ্চিৎ কেহপাংশিনস্তেহপি উপাস্তস্তাং, তত্রাহঃ—নিগমাঃ সৰ্কে বেদা আ সমস্তাত্ম্যন্তে সমন্বিতাঃ ক্রিয়ন্তে যস্মিন্তাদৃশত্বাৎ সৰ্কেবেদার্থত্বাহমেব সৰ্কোত্তমভজনীয়ঃ, সৰ্কোত্তমপুরুষার্থশ্চেতার্থঃ। নম্র সাবয়ব-ত্বেনাত্তুল্যত্বাৎ কথং তাদৃশত্বম্? তত্রাহঃ—নিগমাবপনত্বা-দেব ন বিথতে ভবো জন্ম যন্ত তং নিত্যমিত্যর্থঃ; ন বিথতে ভবো যস্মাদিতি বিগ্রহেহপি কৈমুতেন তং সিধ্যতি। ভুবীতি—পৃথিব্যাং, তাদৃশসাধকপ্রাচুর্য্যবিবক্ষয়োক্তম্। অত্র মুখ্যাঃ শ্রুতয়ঃ—‘মায়াং তু প্রকৃতিং বিভ্রাম্ময়িনস্ত মহেশ্বরম্। অস্তাবয়বভূতৈস্ত ব্যাপ্তং সৰ্কমিদং জগৎ॥ যো যোনিং যোনিমধিষ্ঠিত্যেকো, যস্মিন্দিদং সঙ্করোচর্ষি সৰ্কম্। তমীশানং বরদং দেবমীভ্যঃ, বিচার্য্যোমাং শান্তিমত্যন্তমতি॥’ (শ্রীশ্বে ৪।১০-১১) ইত্যাত্মাঃ। তদনুগতাশ্চ ‘সৰ্কে বেদা যৎপদমা-মনস্তি’ (শ্রীকঠ ১।২।১৫) ইত্যাত্মাঃ; ‘চরণং পবিত্রং বিততং পুরাণম্’ (শ্রীত্রি ম না ৭।৩) ইত্যাত্মাশ্চ ॥

২১। তচ্ছ্রুত্বা লঙ্কনিজভাবোদীপনাস্চরণোপনিষদাত্মাঃ সাক্ষাদেব তন্মাধুরীং বর্ণয়ন্তি—দ্রববগমতি। হে ঈশ্বর! সৰ্কোপরি-বিরাজমানবৈভব, কেচিদ্ধিরলপ্রচার্য্য অপবর্গমপি পরি সৰ্কতোভাবেন একাংশেনাপি ন লবন্তি, কিমুতাৎ? কথন্তুতাং? তত্রাহঃ—দ্রববগমং সৰ্কীগোচরণমরগোলোকা-দিবৈকুণ্ঠবিহারিত্বেন ত্রকৌধং যদাঙ্গনস্তব তত্বং স্বরূপগুণ-লীলাদিষাথার্থং, তস্ত নিগমায় নিগমনায়াত্তাবনায়াত্তনোঃ প্রপঞ্চে সমানীতনিজবিগ্রহস্ত তব চরিতরূপে মহামুতাকৌ। যদি মহামুতাকিঃ কশ্চিদ্ভবতি, তদা সাধারণজনবোধনায় তেন রূপেত; শ্লেষাৎ স্বতন্ত্বমুতানাং সাংলোক্যাদিমোক্ষানন্দানাং তদন্তর্ভাবিত্বাৎ তদীয়মহাসমুদ্রতুল্যে যঃ পরিবর্তঃ মুহুরব-গাহোহমুভবন্তেনামুসঙ্গিকতয়েব গতসংসারশ্রমায়েত্যর্থঃ। নম্র বহবোহপি তচ্চরিতং শৃণন্তি, তথাপি ন তাদৃশত্বমিতি কেষাঞ্চিত্তাদৃশত্বে কিং কারণমিত্যাশঙ্ক্য পরমরহস্ততয়া সৰ্কান্ত এব তদ্ব্যঞ্জয়ন্তি—চরণেতি। হংসাঃ পরমতত্ত্বানু-ভাবিনস্তেহপি চরণসম্বন্ধিনো ‘মুক্তানামপি সিদ্ধানাম্’ (শ্রীভা ৬।১৪।৫) ইত্যাদি-শাস্ত্রে তচ্চরণসম্বন্ধেন লোকেহপি সরোজ-সম্বন্ধেন হংসানামুৎকর্ষো বর্ণ্যত ইতি। পরমোৎকৃষ্টা যে তন্মাধুরীসমাস্বাদ-তিরস্কৃতমোক্ষানন্দান্তেভ্যাং কুলং শিষ্যোপ-শিষ্যাদিরূপং তদেকস্তাপি প্রসঙ্গেন বিসৃষ্টং ত্যক্তমাত্রং গৃহং

যৈশ্চৈহপি, কিমুত তত্র চিরং প্রবৃত্তাঃ, কিমুততরাং তাদৃশ-হংসানাং শিষ্যাদয়ঃ, কিমুততমাং স্বয়মেব তাদৃশহংসা ইত্যর্থঃ। অত্র মুখ্যাঃ শ্রুতয়ঃ—‘চরণং পবিত্রং বিততং পুরাণং, তেন পুতন্তরতি তুচ্ছতানি, তেন পবিত্রেন শুদ্ধেন পুত্ৰা অতিপাপানমরাতং তরেম। লোকস্ত দ্বারমর্চিমদ-ব্রাজমানং মহেশ্বরমুতস্ত ধারা বহুধা দোহমানং চরণং লোকে স্মৃতিভাং দধাতু, ঔ তৎসং’ (শ্রীত্রি ম না ৭।২) ইত্যাদ্যাঃ। অমুতস্ত ধারা বহুধা দোহমানমিতি চরিত-মহামুতাক্রিমত্বমুক্তম্। ভক্ত্যা চরণবর্ণনং তত্পলক্ষণত্বেন শ্রীভগবন্তমেব বোধয়ন্তীতি শ্রুতীকার্থম্। তদনুগতাঃ শ্রুতয়ন্ত —‘যং সৰ্কে দেবা নমস্তি’ (শ্রীনৃ তা পু ২।৪) ইত্যাত্মাঃ। অত্র দেবা বিষয়িণঃ; ততশ্চ মুমুক্শব ইত্যত উত্তরপাঠা-দ্বন্দ্ববাদি-শব্দেন ক্রমোৎকৃষ্টদৃষ্ট্যা তত্পদেষ্টারো মুক্তা এব লভ্যন্তে। ব্রহ্মণি বদন্তি প্রকাশন্ত ইতি। অত্র শ্রীমধ্বাচার্য্য-ধৃত্যঃ শ্রুতয়শ্চ—‘মুক্তা হেনমুপাসতে, মুক্তানামপি ভক্তির্হি পরমানন্দরূপিণী’ ইত্যাত্মাঃ। তথা চ ব্রহ্মসূত্রম্ (১।৩।২)—‘মুক্তোপস্থ্যপ-ব্যাপদেশাৎ’ ইতি ॥

২২। স্বদনুপথমিত্যত্র টীকায়াং শ্রুতৌ আরামমধিষ্ঠানং জগজ্জপং বিদাধ জানীথ, ইমা ইমানি ভূতানি জজান জনয়তি। অতদনুস্মাকমন্তরং বভূব; অতঃ কারণাদনুস্মাকং তস্য চ মহদন্তরমিত্যর্থঃ। নীহারেণাবিভ্রা। জল্যাঃ—জলপ্রবৃত্তান্তাৎকিকা ইত্যর্থঃ। অস্তুতপঃ বিষয়িণশ্চ। উক্থশাসো যজ্ঞানঃ উক্থানি হি যজ্ঞে শস্ত্রান্তে চরন্তি সংসরন্তীতি। অথ স্বব্যাত্মা—তদেবং পূর্ববত্তদীয়গুন্ধ-রতেরেব সৰ্কতঃ প্রকর্ষং তাভ্যঃ শ্রুত্বাহপরাস্তদনুগতাঃ শ্রুতয়ো ব্যতিরেকেণ পুঙ্খন্ত্যঃ স্তবন্তি—ত্বদিতি। পস্থানমহু-গতমহুপথং জীবরূপ-ত্বদংশ-সম্বন্ধপরম্পরায়ামনুগতমিত্যর্থঃ। তথাভূতমেব সদিতি পরমাত্মনস্তব সম্বন্ধপরম্পরয়েব ইদং জড়ং কুলায়ং নম্বরশরীরমাত্মাদিবচরতি ভাতি। তত্তজ্জপ-তয়া স্মরণেন রতিবিষয়তয়া প্রতীয়ত ইত্যর্থঃ। মৃতশরীরে তত্তত্তানাভাবাদিতি ভাবঃ। তত্রাত্মবত্বমহঙ্কারাস্পদত্বাৎ। স্মৃদব্রুতং তস্মিন্ বিষয়সম্পর্পলক্ষণহিতকারিত্বাৎ। প্রিয়বত্বং ততন্ততঃ প্রীতিবিষয়ত্বাৎ। কিং বাস্তুবত্বাদেব তদনুগলবত্ব-মিতি জ্ঞেয়ম্। এবং যৎসম্বন্ধপরম্পরয়েব তস্মিন্তত্তত্তানা-দ্রতিবিষয়ত্বং, তস্মিন্ পরমাত্মত্বাৎ সাক্ষাৎ স্বয়মেব তত্তজ্জপে বিশেষত উন্মুখে স্বপ্রকাশত্বাৎ স্বত এব তত্তদনুসন্ধানস্ত

কর্ত্তরি কারয়িতরি চ, ন তু জড়হাদেহবতদভাববতি
স্বয়ি তথা তুল্যতয়াপি ন রমস্তি রতিং ন কুর্ষন্তীত্যহো
আশ্চর্য্যং, বত কষ্টক্ষেতর্থঃ। নাপ্যাশ্চর্য্যমিদমিতি স্বয়ং
হেতুঞ্চ বিতৃপ্তস্তি, অসতন্তস্ত কুলায়স্ত তৎসম্বন্ধিনাঞ্চাসতা-
মুপাসনয়া শুশ্রবয়েতি। তস্মাদযুক্তমেবৈতদিতিত্যাঃ—যদিতি,
তৈর্ব্যাখ্যাতম্। তত্র শ্রুতয়ন্তদর্শিতা এব জ্ঞেয়াঃ; অত্ৰাশ্চ
‘অস্থ্যা নাম তে লোকাঃ’ (শ্রীঈশ ৩) ইত্যাত্মাঃ ॥

২৩। নিভূতেত্যস্ত টীকাদর্শিতশ্রুতৌ দ্রষ্টব্যঃ সাক্ষাৎ-
কর্ত্তব্যঃ। অস্ত সাধনাত্মাহ, শ্রোতব্য ইতি; শ্রোতব্যঃ—গুরোঃ
সাক্ষাৎপুত্রকামাদিভিস্তাৎপর্ণ্যোগাবধারণিতব্যঃ; মন্তব্যঃ—
তদনুকূলতর্কেণাসম্ভাবনা-বিপরীতভাবনা-নিবারণায় স্বয়ং পুন-
র্বিচারণীয়ঃ; নিদিধ্যাসিতব্যঃ—নিশ্চয়েন ধ্যাতব্য ইতি। অত্রা-
জ্ঞানদ্বয়াদিজ্ঞেয়ং তত্র সামাখ্যাকারনিদিধ্যাসনমহিমাতিশয়-
দর্শিত্বাং টীকায়াং চৈবং বিবেচনীয়ম্—যত্র পূর্বোক্তরাভ্যা-
মঙ্কাভ্যাং বাক্যভেদঃ সমর্থিতঃ, যত্রৈকং বাক্যং যস্মুরিতি,
পর্ধ্যবসানমন্তত্তু ‘সমাঃ’ ইতি। পর্ধ্যবসানং যত্র বাক্যার্থ-
যোগানয়ামরয়োহপি ইত্যপি-শব্দো মুত্ৰাদিষুগলে দ্বিতীয়স্তা-
যোগ্যত্ববিবক্ষয়া লব্ধঃ, তচ্চার-শব্দসম্বন্ধাত্মকমেব জ্যাদি-
যুগলে বয়মপি ইত্যপি-শব্দস্ত ত্বয়া লব্ধুং ন যুক্ত্যতে, স্বতএব
শ্রুতিত্বাং, বিশেষতঃ সমদৃকত্বাচ্চ। তস্মাদধ্যাহৃত্য জিহ্ব
ইত্যত্রাপ্যসৌ যোজিতঃ। তচ্চ জ্বী-শব্দসম্বন্ধাত্মকমেব,
শ্রুতীনাং ত্বপি-শব্দঃ শ্রুত্যাতিত্বাদযোগ্যতামেব ব্যনন্তীতি
তেষামভিপ্রায়ে, কিন্তু বয়মপীতিবস্মনয়োহপি, ইত্যধ্যা-
হৃত্যপি নাবোজ্যং পূর্ব্বাঙ্কক্রমরীত্যা তস্তা এব যোগ্যতয়া চ
বয়মপি জিহ্বোহপীত্যেব বক্তব্যম্, অরয়োহপি জিহ্বোহপী-
ত্যেতাবতৈব যোগ্যযোগ্যেত্বে লব্ধে পুনরধিকমপি দ্বয়ং
বয়মপীত্যত্রাপরস্থানপতিতত্বঞ্চ সোঢ়ব্যম্। ভাবার্থে তু
চার্খ এবাপিশব্দৌ যোজিতৌ, যুগলভঙ্গ্যচ কৃতঃ। স্বদর্শিত-
ক্রমেণৈবযোগ্যতয়া চ দর্শিতা। কিন্তু তত্রাপি যোগিনাং
প্রাগেব বয়মিতি যোজ্যম্। তত্রাহ্যেনৈবাপি-শব্দেন তত্তৎ-
সিদ্ধৌ দ্বিতীয়স্বার্থত্বাং সোঢ়ব্যঃ। কিঞ্চ, ভাবার্থে চতুর্গামপি
সাম্যং বস্তপ্রভাবজাতয়া সমতত্ত্বপ্রাপ্ত্যা দর্শিতং, বাক্যার্থে তু
উত্তরযুগলস্ত রূপাবিষয়তয়া যদি চ রূপাবিষয়তয়েত্যন্তোক্ত-
রেণাবয়ঃ। (অত্র জ্ঞানবাদিনাং মতে বিশেষভেদেহপি
নির্দেশেব এব তাৎপর্য্যম্। অচিন্ত্যশক্তিবাদিনামপ্রাকৃত-
বিশেষবৎ স্বরূপে। তত্র চ শ্রীবৈষ্ণবানাং শ্রীভগবদাকার

এবেতি জ্ঞেয়ম্।) তত্র চ ‘চরণস্বরূপং প্রেমণা তব দেব
সুদুর্লভম্’ (শ্রীশ্রামিপাদকৃত-শ্রীমসিংহস্তবঃ—১০) ইত্য-
নেন শ্রীভগবদাকার-নিদিধ্যাসনমহিমাতিশয়ং দর্শয়িষ্যমাণায়াং
টীকায়াং বাক্যার্থস্তাবদ্বিশিষ্ট্য বিবিচ্যতে। নিভূতেত্যাদি-
লক্ষণা মুনয়ঃ শ্রুতিমননশীলবাদপরিচ্ছিন্নদৃষ্ট্যো হৃদি
যদ্বন্ধাখ্যং তত্ত্বরূপং ত্বামুপাসতে, তদেবারয়োহপি শ্রীভগ-
বদাকারস্ত তব স্বরণ-প্রভাবাদ্ভবয়ুঃ। অসীতি যত্ৰপি তে
পরিচ্ছিন্নদৃষ্টয়ঃ শ্রুতিবিমুখাঃ শ্রীভগবদ্রূপত্বাদিরোধিনশ্চ,
তথাপি ব্রহ্মণি লয়ং প্রাপুঃ। মুনয়স্ত তত্বপাসনা এবাসত
ইত্যর্থঃ। কিন্তু প্রতিকল্পং তাদৃশলীলাময়-তদবতারসময়-
স্থান ভূতান্ ভবিষ্যতশ্চ মুনিরিপুরূপানন্তানন্তান জীবান্
সর্ব্বানৈবোদিশ্রু শ্রুতীনাং প্রলয়ান্তে স্তবতীনাং বচনমিদম্।
ততশ্চ তদা তে মুনয়ো যাবদ্বন্ধাখ্যং তত্ত্বমুপাসনান্ধিষ্ঠন্তি,
তাবত্তেহরয়ঃ সেন তৎপ্রাপ্তিমতীতাং কুর্ষন্তীতি পর্ধ্যবসিতং,
তদেবমেকং বাক্যং সাশ্চর্য্যতয়া সমাপ্য বাক্যান্তরমাশ্চর্য্যান্তরং
দর্শয়ন্ত আত্মাঃ—উরগেন্দ্রাদিলক্ষণত্বাং পরিচ্ছিন্নদৃষ্টয়ঃ
জিহ্বোহপি স্তু চরণসরোজধারয়িত্ত্বেহপি সমদৃকত্বাদপরি-
চ্ছিন্নদৃষ্ট্যো বয়মপি রূপাবিষয়তয়া সঞ্জাতা ইতি শেষঃ। অত্র
জিহ্বোহপীত্যাপিপর্ধ্যাহ্রিয়তে। অত্র চ পূর্ব্বোহপিপর্ধ্যোগ্যতয়া-
মুত্তরোহপিপর্ধ্যোগ্যতয়ামিতি গম্যতে। পূর্ব্বাসামযোগ্যতা-
ব্যঞ্জনার্থমেব হপিপর্ধ্যাহ্রতঃ। যত্ৰপি জিহ্বো ন যোগ্যাঃ, বয়ং
তু যোগ্যাস্তথাপি শ্রীভগবদাকারস্ত তব স্বরণপ্রভাবোপাস্যকং
পরমযোগ্যানামপি সাম্যং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ। অরিবদত্ৰাপি
শ্রুত্যাভিমানিনীনাং ব্রহ্মণ্যলয়াদ্বয়ুরিতি। নাথোত্তীতি বাক্য-
ভেদ এবাত্র মতঃ, কিন্তু পূর্ব্বাঙ্কগতযোগ্যতাযোগ্যতয়োঃ
ক্রমবৈপরীত্যাং, জিহ্ব ইত্যত্রাপ্যেপর্ধ্যাহরণং পূর্ব্বাপরাঙ্কয়ো-
র্বাধ্যয়তয়া ভেদনঞ্চ স্বসিদ্ধান্তানুরোধেন সোঢ়ব্যম্। ‘আত্মা
বা’ (শ্রী ৪।৫।৬, শ্রী ১।১) ইত্যত্র শ্রুতৌ তু নিদিধ্যাসনং
শ্রীভগবদাকারবিষয়মেব মতম্। তথা শ্রুত্যা বাক্যস্তাশ্চ-
কার্থমবশ্যমভ্যুপগম্যতামিতি। তদেবং বাক্যার্থেইবগতে ভাবা-
র্থশ্চ বিবিচ্যতে। যত্ৰপি বাক্যার্থযোগ্যতাযোগ্যতয়োরেবা-
পি-শব্দাঃ প্রতিপত্তন্তে, তথা অরিবং প্রাপ্তিশ্চ মুত্ৰাদীনাং
ন প্রতিপত্তন্তে, তথাপি প্রাপ্ত্যন্তোবেতি সম্ভাব্য তব স্বরণানু-
ভাবো মুত্ৰাদীনপ্যরীনিব ত্বাং প্রাপয়তীত্যুক্তম্। এতদর্থমেব
পুনস্ত এবাপি-শব্দাশ্চ শব্দার্থত্বেন বিপরিণমিতাঃ। স্বতন্ত্রতয়া
বা ত এতে চ-শব্দা নির্দিষ্টাঃ, কিন্তু সর্ব্বগুরুণাং শ্রুতীনামেব

প্রথমপাঠো গম্যতে । শ্রীতীর্নামপরিচ্ছিন্নদৃষ্টিত্বাদ্বক্ষধারণৈব
মুখ্যা, চরণসরোজধারণা তু তদঙ্গত্বেনেতি মুনীনাং তদঙ্গ-
গতানামপি ব্রহ্মকনিষ্ঠত্বাদগ্রতঃ পাঠো যুক্ত ইত্যাত্মাং চেদান্তাং
তচ্চেতি । তদা তয়া হেতুনা অজিষ্ণুসরোজং সৃষ্টু ধারণন্ত্য
ইতি তাঃ সকামা বয়ং ভক্তা অতএব রূপাপাত্রাণি চেতাভ্যাং-
শেইপ্যস্মাকং যোগ্যতৈবেতি ভাবঃ । কিন্তু অজিষ্ণুধারণায়া-
মপরিচ্ছিন্নত্বং কথমিতি বিচার্যম্ ; ভুজদণ্ডবিষক্তধীভিঃ
সাম্যান্তঃ চার্কদ্বয়ৈকবাক্যত্বায় সমাঃ সত্যঃ স্ত্রিয়ো বয়ঞ্চ তদেব
তত্ত্বং যস্মৈতি যোজ্যং, সমা-শব্দস্ত চাবৈষয়্যমপি-শব্দবদেব
জ্ঞেয়ম্ । রূপাবিষয়তয়া সমা ইত্যর্থঃ তু ভিত্তত এব বাক্যম্,
তাবতৈবাকাজ্জাপরিসমাপ্তেঃ । তদেবং যদ্বাক্যার্থাদ্বাবার্থো
বিলক্ষণো দর্শিতঃ, তদভীষ্টসিদ্ধান্তানুরোধেনৈবেতি জ্ঞেয়ম্ ।
স্বৰাখ্যায়াস্ত—অথ শ্রীগোপালতাপনী-প্রভৃতয়ঃ শ্রীকৃষ্ণকপরা
গাভীর্যেণ সর্বান্তে স্তোতুকামতয়া স্থিতা অপি তাসাং নানাত্ত-
ত্রাকারেণৈব তৎপর্যবসানতাং শ্রদ্ধা সমুৎকণ্ঠাং সংবরীতু-
মশক্তাঃ সের্ষ্যমিব সাক্ষাত্তদীয়মহিমানং সর্বং তদাবি-
র্ভাবোৎকৃষ্টতয়া বর্ণয়ন্তি । তত্রাপ্যনন্তরোক্তমবলম্ব্যদমুদ্রাবয়ন্তি ।
কথমহো সাধারণং বর্ণয়তে ? তদিদমসাধারণং শ্রয়তাং, যতো
নিভূতেতি । অত্র চত্বারো গণা বর্ণ্যন্তে । তত্র চ প্রত্যেকং
প্রতিযুগ্মমপি-শব্দান্তং তেন চ যুগ্ময়োঃ পার্থক্যম্ । স্বস্বযুগ্মে
চ পূর্বেভা উত্তরেবাং ন্যূনত্বং বোধয়ন্তি, স্পষ্টতয়া প্রাপ্তঞ্চ তৎ
পূর্বযুগ্মাং । তস্মাদয়মর্থঃ—স্বতো মুনয়ো যত্নতো নিভূতেত্যাদি-
লক্ষণযোগ্যতাহতো হৃদ গুহ্যস্তঃকরণে যমির্কিংশেষাবি-
র্ভাববিশেষঃ ব্রহ্মাখ্যং তত্ত্বমুপাসতে, অনুভবন্তি প্রাপ্যন্তি তু
চিরাদেব তদেবারয়ঃ পূর্বেক-তত্ত্বদ্বিপরীতস্বভাবতয়া নিত্য-
মেব মহানরকযোগ্যা অপি স্মরণাং মহাপরাধময়াদপি তব
স্মরণমাত্রান্তেভ্যঃ প্রথমমেব যযুঃ প্রাপ্তস্ত লীনা বভূবুরিত্যর্থঃ ।
অহো অস্ত তাবন্তব সর্বাভারাবতারিভ্যো বিলক্ষণঃ স্ব-
দেহিবৃন্দমুক্তিদানলক্ষণো মহিমা, তৎপ্রেষসীনামপ্যস্বদগুরুত্ব-
লক্ষণঃ শ্রয়তামিত্যাহঃ—স্ত্রিয় ইতি, স্ত্রিয়স্তব নিত্যপ্রেষস্তঃ
শ্রীরাধাদয়ো যং যাস্তবাজিষ্ণুসরোজসুধাস্তদীয়স্পর্শমাধুর্যাণি
হৃদি ‘যন্তে সৃজাত চরণাশ্রুকং’ (শ্রীভা ১০।৩১।১৯) ইত্যাদি-
রীত্যা সাক্ষাদক্ষন্তেবোপাসতে ভজন্তে । বহুত্বমপরিচ্ছিন্ন-
বৈশিষ্ট্যাপেক্ষয়া । তথা চোক্তং শ্রীবাদরায়ণিনাপ্যনুমোদ্য
স্বয়মনুদিতো—‘গোপান্তপঃ কিমচরন’ (শ্রীভা ১০।৪৪।১৪)
ইত্যাদৌ মধুপুরঞ্জী-বচনে অসমোদ্ধম্—‘অনুসবাভিনবম’

ইতি । তা এব সুধা বয়মপি ‘আসামহো’ ইত্যাদৌ
‘ভেজুমু কুন্দপদবীং শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাম’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৩১)
ইতি-ত্বায়েন তাদৃশত্বাযোগ্যা অপি যস্মি । তত্রাপি
সমাঃ শ্রীমদব্রজগোপীত্বপ্রাপ্ত্যা কায়ব্যূহেন তত্ত্বল্যরূপাঃ
সত্যাঃ । স্ত্রিয়ঃ কথন্তুতাঃ ? উরগেজ্ঞত্বাদি-লক্ষণাঃ ।
‘গোপান্তপঃ কিমচরন’ ইত্যাদেঃ, ‘এতাঃ পরং তনুভূতাঃ’
(শ্রীভা ১০।৪৭।৪৮) ইত্যাদেঃ, ‘নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ উ নিতান্ত-
রতেঃ প্রসাদঃ’ (শ্রীভা ১০।৪৭।৬০) ইত্যাদেশ্চানুসারেণ সর্ব-
হর্ষভমাধুর্যানুভবোদীপিতমহাভাবা ইত্যর্থঃ । তস্ত মনস্তরা-
বতারঃ শ্রীবির্কৃষ্টান্ততোহপি পরমহংসমহামুনীনামশ্বেষণীয়চরণ
ইতি তৃতীয়স্কন্ধে দর্শিত ইতি ভাবঃ । তর্হি কথং যস্মি ?
তত্রাহঃ—সমদৃশস্তত্ত্বাবানুগতভাবাঃ সত্য ইত্যর্থঃ । তদেবমহো
অস্মদিষ্টদৈবতশাস্ত্র সর্বোৎকৃষ্টস্বভাবতা তাদৃকপরিকরতা চ
দৃশ্যতামিতি ভাবঃ । অত্র ভুজ-শব্দস্তাসাং রাগবিশেষপ্রাধান্ত-
বিবক্ষয়া, অজিষ্ণু-শব্দস্ত স্বেবাং ভক্তিমাত্রবিবক্ষয়া দৈত্বেনোক্ত
ইত্যুপলক্ষণমেব শ্রীমদ্রাকৃতিপরাব্রজবিগ্রহস্তেতি জ্ঞেয়ম্ ।
ইতিহাসশ্চাত্র বৃহদ্বামনে—‘ব্রহ্মানন্দময়ো লোকো ব্যাপী
বৈকুণ্ঠসংজিতঃ । তল্লোকবাসী তত্রেষ্টেঃ স্ততো বৈদৈঃ
পরাংপরঃ ॥ চিরং স্তত্যা ততস্তষ্টঃ পরোক্ষং প্রাহ তান্
গিরা । তুষ্টোহস্মি ক্রত ভোঃ প্রাজ্ঞা বরং যন্মানসেন্সিতম্ ॥’
শ্রুতয়ঃ উচুঃ—‘কন্দর্পকোটীলাবণ্যে স্মরি দৃষ্টে মনাংসি নঃ ।
কামিনীভাবমাসাত স্মরক্ষুকা ন সংশয়ঃ ॥ যথা স্বল্লোকবাসিভ্যঃ
কামতপ্তেন গোপিকাঃ । ভজন্তি রমণং মত্বা চিকীর্ষাজনি
নস্তথা ॥’ শ্রীভগবানুবাচ—‘আগামিনি বিরিক্ষৌ তু জাতে
সৃষ্ট্যর্থমুত্তে । কল্পং সারস্বতং প্রাপ্য ব্রজে গোপ্যো
ভবিষ্যথ ॥’ ইতি, তাস্মৈব পরমমুখ্যায় গায়ত্র্যা অপি
তক্রপেণ তৎপ্রাপ্তিঃ পান্নসম্যত্যা রাসপঞ্চাধায়াং বিবৃতান্তি ।
অত্র মুখ্যাঃ শ্রুতয়ঃ—‘অপূতঃ পূতো ভবতি, যং মাং
স্বত্বা অত্রতী ব্রতী ভবতি, যং মাং স্বত্বা নিষ্কামঃ সকামো
ভবতি, যং মাং স্বত্বা অশ্রোত্রী শ্রোত্রী ভবতি, যং মাং
স্বত্বা’ (শ্রীগো তা উ ৪) ইতি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণবচনরূপাঃ ॥

২৪ । ক ইহ দ্বিত্যন্ত টীকায়াং শ্রুতৌ প্রবোচং প্রাবোচং ।

অথৈত্যর্থো অথা-শব্দ আকারান্তঃ । অনেজং স্বস্বরূপাচ্চলন-
রহিতং মনসোহপি জববত্তরং, যত্র যত্র তদ্ধাবতি, তত্র তত্র
তদগোচরত্বাং । দেবা ইন্দ্রিয়ানি । মর্শং পূর্বমেব গত-
মিত্যর্থঃ । সর্বাগোচরত্বাদেবেতি ভাবঃ । তিষ্ঠং স্থিরমপি ।

তস্মিন্ পরমাত্মৈচৈতন্ত্ব ইতি তদাশ্রয়ত্বেনৈব বর্তমানঃ সন্নি-
ত্যাৰ্থঃ । স মাতরিখা স্ত্রীখ্যা বায়ুঃ । অপস্তুবৎ প্রবাহাপন্নঃ
সৰ্বেষাং সৰ্ব্বেচ্ছা দধাতি সম্পাদয়তীতি । স্বব্যাখ্যায়াং তু
—অথ কাশ্চিৎ শ্রুতয়ন্তদেবানুমোদমানানুদজ্ঞানে স্বদোষং
পরিহরন্তি—ক ইতি ; ইহ জগতীতি তদানীং তদভাবোপদে-
শব্দেনোক্তিঃ পূৰ্ব্বসংস্কারাৎ । তা হি তদধিকৃতা এব শ্রুতয়
ইতি । হু সজ্জভঙ্গং বিতর্কে, ন কোহপি বেদেত্যর্থঃ ।
তত্র হেতুঃ—অগ্রসরং সৰ্বেষাং জন্মাদেজ্ঞানাদেচাগোচর
এব বর্তমানম্ । তত্র চ হেতুঃ—যত ঋষিনিখাসেন সৰ্ব্বেবেদ-
প্রবর্তকঃ কারণার্ঘবশায়া উদগাৎ । ‘আত্মোহবতারঃ পুরুষঃ
পরন্তু’ (৬৪২) ইতি দ্বিতীয়াৎ । ‘যন্তাংশাংশাঃশভাগেন বিশ্ব-
স্থিত্যপ্যয়োদয়াঃ’ (৮৫।১১) ইতি শ্রীকৃষ্ণং লক্ষীকৃত্য
দশমাদেব । ষমৃষিমু উভয়ে ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতারো ব্রহ্মলোকাত-
ধিষ্ঠাতারশ্চ দেবগণা ব্রহ্মাদয়ো জাতা ইতি । ‘একো হ বৈ
নারায়ণ আসীন্ন ব্রহ্মা নেশানন্তশ্বাদেবৈতে ব্যজায়ন্তু’ (শ্রীমহা
১।১) ইতি শ্রুতেঃ । তস্মাত্তেভ্যোহপ্যবরজম্মলয়ন্ত কো বেদ ?
সুতরামেব কশ্চন ন বেদেত্যর্থঃ । এবং স্থিতিসময়ে
শাস্ত্রে প্রবর্তমানেন্দ্ৰিয়প্রবণশক্তিভ্যাং হৃদজ্ঞানং, যদা তু প্রলয়-
সময়ে স্বস্তাবকং শাস্ত্রং স্বলোক এব নীত্বা ভবান্ জগৎকার্য্যং
প্রত্যনবধানং কৰোতি, তর্হি জ্ঞানমাত্রাভাবাৎ সুতরামেব
তেষাং হৃদজ্ঞানমিত্যাহঃ—তর্হীতি । কালজবন্তদ্ব্যাপারঃ
স্বষ্টাদিরূপঃ । অত্র শ্রুতয়ন্তেরেব দর্শিতাঃ ॥

২৫ । জন্মমসত ইত্যন্ত টীকায়ামেকবিংশতীতি । ষড়্-
জ্জিয়াণি ষড়্ বুদ্ধয়ঃ ষড়্ বিষয়াঃ স্তুখং দুঃখং শরীরক্ষেতি ।
শ্রুতো সদেবেতি সত্ত্বাদাত্মোদৈবেত্যর্থঃ । ব্রহ্মৈব সন্নিত্য-
জ্ঞানরূপ-তদাবরণাপগমাৎ । অনীশয়া মায়য়া জঙ্ঘ্যমানাঃ
পরিষন্তি দুঃখৈরত্যন্তং পীড়্যমানা ভ্রমন্তি ; ‘এক এব হি
ভূতাত্মা ভূতে ভূতে ব্যবস্থিতঃ । একধা বহুধা চৈব দৃশ্যতে
জলচন্দ্রবৎ ॥’ (শ্রীত্র বি ১২, শ্রীত্রি তা ৫।১২) ইতি পূর্ণবাক্য-
মিতি । স্বব্যাখ্যায়াস্ত—অথ তদেবানুমোদমানাঃ কাশ্চিৎ
পারিশেষ্যপ্রমাণেনৈব তত্র চরন্ত্যঃ সৰ্ব্বেগুণস্বত্বানামপি তদ-
জ্ঞানং দর্শয়ন্তি—জন্মমিতি । আত্মনি সৰ্ব্বস্মিন্ জীবে ভিদাং
স্বত্বস্থিতিং পরমাত্মন একস্থায়ননাৎ । কিঞ্চ, অয়ি পরমাত্মনি
যেনাবোপেন স্বযাত্তগাজ্ঞানেন কৃত্য ‘ত্রিগুণময়ঃ পুমান্ জীবঃ’
ইতি ভিদা ভেদঃ কেনচিন্নাত্মতে, স এব স্বয়মবোধস্বয়ি ন
সম্ভবতি, কিনূত তত্ত্বিদেত্যর্থঃ । যস্মান্ততঃ পরত্র প্রত্যগুপে

তদ্বিষয়ত্বাশ্রয়স্বয়োরযোগ্য ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—অববোধ-
রসে স স্ববোধস্বয়ং পুনরববোধৈকরসঃ ; কথমিব ? যন্তাঃ
তিমিরমিব তেজোমালিনং বিষয়মাশ্রয়ং বা কৰোত্বিত্যর্থঃ ।
তস্মাত্তবচিষ্ট্যশক্তিবৈভবত্বাজ্ঞানাদেব তে তথোৎপ্রেক্ষন্ত
ইতি ভাবঃ । শেষ-টীকাভিপ্রায়ম্ । অত্র জন্মমসত ইত্যন্ত
পরিহারায় ‘সদেব সৌম্যোদমগ্র আসীৎ’ (শ্রীছা ৬।২।১) ইতি ।
সতো মূতিরিত্যন্ত ‘যৎ প্রযন্ত্যভিবিশক্তি’ (শ্রীতে ৩।২) ইতি,
‘যথোদকে গুন্ধমুদকমাসিক্তং তাদৃগেব ভবতি, এবং নুনের্বি-
জানত আত্মা ভবতি গোতম ॥’ (শ্রীকর্ ২।১।১৫) ইতি ; ‘সমানে
বুদ্ধে পুরুষো নিমগ্নোহ-নীশয়া শোচতি মুহমানঃ’ (শ্রীশ্বে ৪।৭)
ইতি চ । আত্মনি ভিদামিত্যন্ত ‘একো দেবঃ’ (শ্রীশ্বে ৬।১১)
ইত্যাদৌ ‘সৰ্ব্ভূতান্তরাত্মা’ (শ্রীত্র বি ১০৫) ইতি ; ‘একধা বহুধা
চৈব দৃশ্যতে জলচন্দ্রবৎ’ ইতি চ ; ‘বিপণমুতং স্মরন্তি’ ইত্যন্ত
‘যথোহ কৰ্ম্মাজতো লোকঃ ক্ষীয়ত, এবমেবামুত্র পুণ্যজিতো
লোকঃ ক্ষীয়তে’ ইতি । ত্রিগুণময় ইত্যাদেঃ—‘আদিত্যবর্ণং
তমসঃ পরন্তাৎ’ (শ্রীশ্বে ৩।৮) ইতি অচিষ্ট্যশক্তিভ্যন্ত ‘পরাস্য
শক্তিবিবিধৈব শ্রয়তে’ (শ্রীশ্বে ৬।৮), ‘মায়ান্ত প্রকৃতিং
বিচ্ছান্ময়িনং তু মহেশ্বরম্’ (শ্রীশ্বে ৪।১০) ইত্যাদিশ্রুতীরবলম্ব্য
শ্রুতয়োহপ্যেতাঃ ; ‘নৈবা তর্কেণ মতিরপনেয়া প্রোক্তাত্মেনৈব
সুজ্ঞানায় প্রেষ্ঠ’ (শ্রীকর্ ১।২।৯), ‘অবিচ্ছায়ামন্তরে বর্তমানা,
বয়ং ধীরাঃ পণ্ডিতশ্চতুর্মানাঃ । জঙ্ঘন্যমানাঃ পরিষন্তি মৃঢ়া,
অন্ধেনৈব নীয়মানা যথাক্ষাঃ ॥’ (শ্রীমু ১।২।৮) ইত্যাদেঃ ।
জলচন্দ্রবৎদৃষ্টান্তোহয়মনেকধাত্মমাত্রাংশে প্রতিবিম্বতুল্যত্বান্ন
তু বিষয়ত্বাদেব ‘অম্বদগ্রহণাৎ, বুদ্ধি-হ্রাসভাক্তমস্তর্ভাবাত্মভয়-
সামঞ্জস্যাদেবং, দর্শনাচ্চ’ (শ্রীত্র স্ব ৩।২।১৯-২১) ইতি-ন্যায়েন ॥

২৬ । সদৈবেত্যন্ত টীকায়ং শ্রুতো ‘অসদ্বা ইদমগ্র
আসীৎ’ (শ্রীতে ২।৭।১) ইতিশ্রুতেরসতো ব্রহ্মণো নিমিত্তত্বাৎ ।
অপি ন বিঘতে ধীর্ঘস্মাদিতাজ্ঞানমেব মনোরূপেণ ব্যবর্ততে-
ত্যর্থঃ । তচ্চ সমষ্টাত্মকং মনঃ প্রজাপতিং তদভিমানিনং
ব্রহ্মাণং ব্যক্তমকরোদিত্যর্থঃ । স্বমতে স্থিয়ং ব্যাখ্যা—অত্র
‘অতোহধি মনোহস্বজ্যত’ ইত্যাদি-শ্রুতিরস্তু । অজাসচ্ছন্দেন
সচ্ছন্দপ্রসিদ্ধকাণ্ডপরম্পরাতিরিক্তং সৰ্ব্বকারণং শ্রীভগবা-
নুচ্যতে । ‘অসদ্ব্যপদেশাদিতি চেম ধর্ম্মান্তরেণ বাক্যশেষাৎ’
(শ্রীত্র স্ব ২।১।১৮) ইতি-ত্বায়াৎ । অপি মনঃ-শব্দেন
সৰ্ব্বাধিকারি তদীয়মেব মনঃ, ততশ্চাসত ইত্যসতা তেনা-
স্বজ্যতেতি তদর্থং ব্যাপারমাসেত্যর্থঃ । ‘অথ পুনরেব

নারায়ণঃ সোহৃৎ কামং মনসা ধ্যায়ৎ, তস্তা ধ্যানান্তঃস্থস্ত
ললাটায় স্বেদোহপতৎ । তা ইমাঃ প্রততাপ, তান্ন তেজো
হিরণ্যমণ্ডং, তত্র ব্রহ্মা চতুর্গুহোহজায়ত' (শ্রীমহো ১১৪)
ইতি শ্রুতেঃ । এতমর্থমজ্ঞাতুঃ কস্তচিৎ পূর্বপক্ষমাশঙ্ক্য
সমাদধতে । তত্রাশঙ্কা—নহু শ্রুত্যা শূচ্যমেব প্রথমমুপদিষ্টং,
তদনন্তরং মনোবিজ্ঞানপরম্পরা । ততোহসত এব পর্যাব-
সানেহপি স্থিতিঃ শ্রুতঃ । তথা মনসঃ প্রধানত্বাত্তর্ক এব
সর্বত্র জ্ঞানে হেতুঃ, শ্রুতেস্ত তৎকল্পিতত্বাত্তদনন্তরমেব
কথং পুনঃ শ্রুত্যা তত্তদদৃশ্যত ইতি সমাধানং তু সদিবেতি ।
ত্রিবৃৎ উৎপত্তিতো গুণত্রয়ে বর্তমানং মনস্বরি অসৎ
প্রবর্তমানক্ষেত্ৰতদা সদিব যথার্থদর্শীব প্রতীয়তে । বস্তু-
বিচারে ত্রয়থার্থদর্শ্যেবেত্যর্থঃ । 'তর্কাপ্রতিষ্ঠানাং' (ব্রীহি সূ
২।১।২) ইতি ভাবঃ । যত এবান্নবিদঃ সর্বমূলস্বরূপশ্চ
তব বেত্তারো যে, তে তু জীবমভিব্যাপ্যাম্যশেষমিদং সজ্জপ-
ত্বেনাগুগতং ত্বামেব পশুন্তি, তচ্ছাস্ততয়া সর্বমূলস্বরূপতয়া ;
যথা, পাদে—'চেতনা তু দ্বিধা প্রোক্তা জীব আত্মেতি চ
প্রভো । জীবা ব্রহ্মাদয়ঃ প্রোক্তা আত্মৈকস্ব জনার্দনঃ ।
ইতরেষাংশুশকস্ত সোপচারোহভিধীয়তে ॥' ইতি । তদেবার্থা-
ন্তর-ত্বায়েন বোধয়ন্তি—ন হীতি । কনকস্ত বিকৃতিং কটক-
কুণ্ডলাদিকং কনকবণিজো হি ন ত্যজন্তি । তত্র হেতুঃ
—তদান্নতয়া তদনুগত-তন্মাত্রদৃষ্টোতি । উভয়ত্র সাম্যং
যোজয়ন্তি—স্বকৃতমিতি । স্নেহ কৃতং স্নেহপানুগতক্ষেতি ।
উপসংহরন্তি—তন্মাত্রান্নতয়া তৎস্বরূপতয়েব নিশ্চিতমিতি ।
তন্মাত্র শূচ্যস্ত কারণত্বং, ন বা মনসঃ প্রাধান্যং, কিন্তু তবৈব
তত্ত্বদ্বিতি । স্বল্পচনরূপায়াঃ শ্রুতেরেব মুখ্যং প্রামাণ্যমিতি
ভাবঃ । অত্র শ্রুতয়ঃ—'যন্তুবিজ্ঞানবান্ ভবত্যযুক্তেন মনসা
সদা । তন্তুল্লিয়াণ্যবস্থানি দুষ্টাশ্চ ইব সারথঃ ॥ যন্তু বিজ্ঞান-
বান্ ভবতি যুক্তেন মনসা সদা । তন্তুল্লিয়াণি বস্থানি সদশ্চ
ইব সারথঃ ॥ যন্তুবিজ্ঞানবান্ ভবত্যাননস্কঃ সদাহুচিঃ ।
ন স তৎপদমাপ্নোতি সংসারকাধিগচ্ছতি । যন্তু বিজ্ঞানবান্
ভবতি সমনস্কঃ সদা শুচিঃ । স তু তৎপদমাপ্নোতি যস্মাভ্যুয়ো
ন জায়তে ॥ বিজ্ঞানসারথিঃস্তু মনঃপ্রগ্রহবান্নরঃ । সোহ-
ধ্বনঃ পারমাপ্নোতি তদ্বিষোঃ পরমং পদম্ ॥ ইন্দ্রিয়েভ্যঃ
পর্য হর্থ্য অর্থেষ্যশ্চ পরং মনঃ । মনসস্ত পরা বুদ্ধিবুদ্ধেরাশ্চ
মহান্ পরঃ । মহতঃ পরমব্যক্তমব্যক্তাৎ পুরুষঃ পরঃ ।
পুরুষায় পরং কিঞ্চিৎ সা কাষ্ঠা সা পরা গতিঃ ॥' (শ্রীকর্ত

১।৩.৫-১১) ইত্যাদ্যাঃ ; 'ঔপনিষদঃ পুরুষঃ' ইত্যাদ্যশ্চ ॥
২৭ । তব পরীতস্ত চীকায়াঃ শ্রুতিব্যাখ্যা—নেহতি,
পূর্বং মনসিবাহু দ্রষ্টব্যমিত্যুক্তম্ । তত্রাহঃ—দর্শনবিষয়ে
ব্রহ্মণি নানা নাস্তি কিঞ্চন, কিঞ্চিদপীত্যর্থঃ । বাক্তব্রহ্মীতি
তস্মী রজ্জুঃ বাগেব তস্মিন্নিব তস্মিঃ, তৎসংযুক্তানি নামানি
দামানীব । সিতমমুকম্বেবং করিষ্যসীত্যাজ্ঞয়া বদ্ধমিত্যর্থঃ ।
দেহান্ত ইতি 'য ইহ স্থাতুমপেক্ষতে, তস্মৈ সর্বৈশ্বর্যং দদাতি,
যত্র কুত্রাপি শ্রিয়েত, দেহান্তে দেবঃ পরমং ব্রহ্ম তারকং
ব্যাচষ্টে, যেনামৃতীভূত্বা সোহমৃতত্বঞ্চ গচ্ছতি' (১।৭) ইতি শ্রী-
নৃসিংহতাপত্ন্যাং হুক্তম্ । অথ স্বব্যাখ্যা—তচ্ছ ত্বা কাশ্চিদন্ত্যঃ
ভক্তিপরাঃ শ্রুতয় আছঃ—কিং তেন কৃচ্ছসাধোন ত্বৎপ্রেম-
শূত্রেণ জ্ঞানেন ? তৎফলভূতং পরমপ্রেমময়ং ত্বৎপরিচরণমেব
শ্রেয়ঃ, যতন্তবেতি । অখিলসঙ্ক-নিকेतতয়া সর্বাশ্রয়তয়া
সর্বগুণাকরাখণ্ড-শুদ্ধসত্ত্বাশ্রয়তয়া বা সর্বাত্মঃকরণাভিনিবেশা-
স্পদতয়া বা হেতুনা, ততঃ পরমপ্রেমণা কৃতত্বাত্তদেব তেষাং
যতপি পরমপুরুষার্থস্তথাপ্যপবর্গশালুযদ্বিকতয়া ত্বৎপ্রসাদেন
(নির্ঝাঃ) নির্ঝিরোধ এব শ্রুতঃ । পূর্বোক্ত-জ্ঞানসাধকানাস্ত
তন্মায়াময়বিধিনিষেধলক্ষণগিরি স্বাভাবিকবদ্ধো নাপর্যায়োবে-
ত্যাহঃ—ত উতেতি পদদ্বয়েন ; উতাপি তে যুতোঃ শিরোহ-
প্যবিগণব্যাননুসন্ধায়ৈব পদাক্রমস্তি মুচ্যন্ত ইত্যর্থঃ । অবগণ-
যোতি পার্থঃ কচিৎ । বিবুধানপি শ্রুতিবিনির্গীত-পূর্বোক্ত-
জ্ঞানানপি তান্ পরিবয়সে । যতস্বরি কৃতং সৌন্দর্যং তাদৃশ-
প্রেমসেবেচ্ছা, তদযুক্তা এবান্নানং পরঞ্চ পুনন্তি, ন তু যে
ততো বিমুখাস্ত ইতি । তদ্বক্তব্যম্—'শ্রেয়ঃস্বতিং ভক্তিযুদন্ত'
(শ্রীভা ১০।১৪৪) ইত্যাদি, শ্রুতয়শ্চ—'জুষ্টং যদা পশুত্যত্মমীশ-
মস্ত মহিমানমেতি বীতশোকঃ' (শ্রীশ্বে ৪।৭), 'ঋচোহক্ষরে
পরমে ব্যোমন, যস্মিন্ দেবা অধি বিস্বে নিষেজুঃ । যন্তু বৈদ
কিমুচা করিষ্যতি, য ইত্ত্বিহুস্ত ইমে সমাসতে ॥' (শ্রীশ্বে ৪।৮)
ইত্যাদ্যঃ । জুষ্টং শ্রীত্যা সেব্যমানং সন্তং পশুতি, তদান্ন
মহিমানঞ্চ পশুতি অনুভবতীতি, অনেন প্রকারেণ বীত-
শোকো ভবতি । কুত্র ? পরমে ব্যোমন্ পরব্যোমাভিধে
মহাবৈকুণ্ঠে । কীদৃশে ? অক্ষরে নিত্যরূপে ; যত ঋচ ইতি
ঋচঃ-সম্বন্ধিনি তৎপ্রতিপাদ্য ইত্যর্থঃ । যস্মিন্ পরমব্যোমনি
দেবাঃ পার্শ্বদায়ঃ । ইৎ ইথমিতি শ্রুতিপদার্থঃ । অগ্রে চ
জুষ্টম্বেব দর্শয়তি,—'যো দেবানামধিপো, যস্মিন্ লোকো অধি-
শ্রিতাঃ । য ঈশেহস্য দ্বিপদশ্চতুষ্পদ, স্তস্মৈ দেবায় হবিষা

বিধেম ॥' (শ্রীশ্বে ৪।১৩) ইতি ।

২৮। স্বমকরণ ইত্যন্ত টীকায়াম্—‘অপানি’ (শ্রীশ্বে ৩।১২) ইতি যথা জীবন্তুপাধাবাসক্তস্তথাস্ত্যামিত্তেন তত্র প্রবিষ্টা-
প্যনাসক্ত ইত্যর্থঃ । এবমুত্তরত্রাপি । জবনঃ—বিভৃদ্বাজ্জবা-
সন্তবেহপি তচ্ছক্তিধারক যাত্তচ্ছক্তিমানিত্যর্থঃ । গ্রহীতা—
সর্বধারকত্বাদধারণশক্তিহেতুত্বাচ্চ । পশুতি—স্বরূপজ্ঞানেন
সার্বদিকং সার্বত্রিকমপি পশুতীত্যর্থঃ । এবং শৃণোতীত্যপি ।
ভীষেতি ভীত্যেত্যর্থঃ । পবতে বাতীতি । স্বব্যাখ্যায়াং তু—
অত্মাত্মদেব পুষ্পন্ত্য আহুস্বমিতি । অকরণঃ—সৃষ্ট্যাদৌ কুলা-
লাদিবং পৃথক্ তৎসাধনরহিতোহতএব ক্রিয়ারহিতশ্চ । ব্রহ্মাদি-
জীবৈল্লিয়প্রবর্তনলীলায়াং তদিল্লিয়সম্বন্ধরহিতঃ, স্বতঃ স্থিতৌ
তদ্বং পৃথগিল্লিয়রহিতোহপি স্বং স্বরূপতত্ত্বতৎকরণ-পরাক্রান্তি-
ক্রমি-পরমাতিপারমশক্তিতয়া প্রাচুর্যভেদেন সংখ্যাত-
শ্চানন্ততয়া অখিলানি যানি কারকাণি করণানি তানি ;
তথা ‘সর্বতঃ পানিপাদন্তং’ (শ্রীশ্বে ৩।১৬) ইতি-ভ্রাত্যেন কদা-
চিত্তত্র তত্র তাদৃশনিজকরণ-প্রাকট্যরহিতোহপি তত্তদর্থং তত্ত-
চ্ছক্তিধরসি বিভর্ষি, তথা যথাযোগং তত্তদংশাভাসাংস্তত্র তত্র
প্রাপয়সি চেতি তথাভূত ইত্যর্থঃ । কথং ? স্বরাট্ অচিন্ত্য-
শক্তিময়েন স্বেনৈব তথা তথা রাজস ইতি । অতো জীব-
করণানামিব তব করণানাং তদধীনপ্রকাশত্বাভাবাৎ, প্রত্যুত
তৎকরণানাং স্বদধীনত্বাদনিমিষা ব্রহ্মাদয়স্তব বলিমুদ্বহন্তি ।
সম্ভ চ তে, তেষামধিকারিণী মায়া চ তথেষ্যাঃ—অজয়েতি ।
সহার্থে তৃতীয়া । শেষং তৈরব্যাখ্যাতম্ । অতঃ সাধুত্বং
পূর্বাভিঃ—‘তব পরি যে চরন্তি’ ইতি ভাবঃ । শ্রুতয়শ্চাত্র—‘ন
তন্ত কার্গ্যম্’ (শ্রীশ্বে ৬।৮) ইত্যাত্মগুণতা এব ‘অপানিপাদঃ’
(শ্রীশ্বে ৩।১২) ইত্যাত্মাঃ ॥

২৯। স্থিরেত্যন্ত টীকায়ং শ্রুতৌ প্রাণা ইল্লিয়ানি,
লোকাঃ কৰ্মফলানি, দেবা ইল্লিয়াণাং লোকানাঞ্চাধিষ্ঠাতারঃ,
ভূতানি ব্রহ্মাদিস্তাবরাস্তানি । আত্মন উপাধিসম্পর্কজনিত-
বিশেষপ্রতিবন্ধ্য নানাত্মন ইতি । স্বব্যাখ্যায়ান্ত—তদেবং
করণপ্রবর্তকঃ পরমোৎকৃষ্টগুণঃ শ্রীভগবান্ভদধীনকরণপর-
তম্ভুঃ ‘স্বল্পগুণৈর্জীবৈবজজনীয় ইতি সদাচারেণ পূর্বাভির্দৃষ্টি-
কৃতম্ । তত্র পরা শক্তিঃ দর্শিতা । তথৈবাভ্যাঃ শ্রুতয়ো-
হ’ত্ৰপ্রযুক্ত । যতো ন কেবলমিয়দেব কারণং, তত উৎপন্ন-
ত্বমপীত্যঃ—স্থিরেতি । হে বিমুক্ত ! প্রকৃত্যাদিসম্ভ্রাতীত !
যদি তব বিহরঃ প্রাপকগতভক্তবৃন্দস্বার্থং প্রপঞ্চে তত্তদব-

তারৈববিহারো দৃষ্টঃ স্মাত্তত্ত্বদনন্তরমুদীক্ষয়া প্রকৃতিলীলা-
সিদ্ধভক্তোদেশস্থিতেনোৎকৃষ্টয়া স্বদুদীক্ষয়া উত্থানি প্রকৃতি-
ক্ষোভেণোথিতানি যানি নিমিত্তানি কৰ্মাদীনি, তৈরুৎকৃতাঃ
স্থিরচরজাতয় উদ্বদ্ধতভজ্ঞাতিসংস্কারস্বক্ষদেহাঃ সর্ব এব জীবা
উদ্ববন্তি, স্বাবির্ভাবমাপ্নুবন্তি । কৌদৃগ্বেক্ষয়া ? অজয়া প্রকৃতি-
ক্ষোভাৎ প্রাচীনত্বাৎ স্বভাবসিদ্ধয়েবেত্যর্থঃ । তথৈব ব্যাখ্যাতে
ভাষ্যকৃতিঃ—‘ঈক্ষতের্নান্দশম্’ (শ্রীশ্বে স্ব ১।১৫) ইত্যত্র ।
কথংভূতন্ত ? তব পরন্ত সর্ববিলক্ষণস্বরূপতচ্ছক্তিংকথ । নহু
যৈঃ সহ বিহারেচ্ছা, তেষামেবোদ্বোধো যথা স্মাত্তথৈব কুতো
নেক্ষেত ? তত্রাহঃ—ন হীতি । পরমশ্রুতি—পরমত্বাৎ প্রাকৃত-
ধর্ম্মেবাদরানাদররহিতস্তেত্যর্থঃ । অতএব ন কশ্চিদপরঃ পরশ্চ
ভবেৎ । অতত্র রাগবেষাভাবেন তদসঙ্কোচনাদিত্যর্থঃ । ‘সমো-
হং সর্বভূতেষু ন মে দ্বেষ্যোহস্তি ন প্রিয়ঃ । যে ভজন্তি
তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহম্ ॥’ ইতি শ্রীগীতোক্তেঃ
(৯।২৯) ; ‘মন্তুক্তানাং বিনোদার্থং কেরামি বিবিধাঃ ক্রিয়াঃ’
ইতি পাদ্যোক্তেঃ । তর্হি কথং তেষুপি ন ভজন্তি, যেন তব
বিহারহেতবঃ স্ত্যঃ ? তত্রাহঃ—শূন্যত্বলাং দধতো বিয়ত ইবা-
পদশ্রুতি, সর্বাগোচরন্তেত্যর্থঃ । অয়ং ভাবঃ—যতপি বিয়ং
খলু বদ্বেষ, তথাপি ন কেনচিদগ্ৰহীতুং শক্যতে, তদগ্ৰহণশক্য-
ভাবাৎ । এবং সর্বাগোচরস্বরূপগুণো ভবানপি ভক্ততাবা-
দিতি । তস্মাত্তেভ্যো ভক্তিগ্রাহেতি চ । শ্রুতয়শ্চ—‘স
ঈক্ষত’ (শ্রীশ্বে ১।২৫) ইতি, ‘যথাগ্নেঃ ক্ষুদ্রাঃ’ (শ্রীশ্বে ২।১২)
ইত্যাদি, ‘অক্ষরাং পরতঃ পরঃ’ (শ্রীমু ২।১২) ইতি, ‘অসদ্বা
ইদমগ্র আসীৎ’ (শ্রীতে ২।৭।১) ইতি, ‘ন সংদৃশে তিষ্ঠতি
রূপমন্ত, ন চক্ষুবা পশুতি কশ্চনেনম্’ (শ্রীশ্বে ৫।২০) ইতি,
‘যমেবৈব বৃণতে তেন লভ্যন্তস্তেষু আত্মা বিবৃণতে তল্লং
স্বাম্’ (শ্রীকথ ১।২।২৩, শ্রীমু ৩।২।৩) ইতি, ‘মজপমদ্বয়ং
ব্রহ্ম মধ্যাত্তন্তবিবর্জিতম্ । স্বপ্রভং সচ্চিদানন্দং ভক্ত্যা
জানতি চাব্যম্ ॥’ (শ্রীবাসু ৮) ইত্যাত্মাঃ ॥

৩০। অপরিমিতা ইত্যন্ত টীকায়ামেকৈকংশস্ত বন্ধমোকৌ
স্থাপয়িত্বা সর্বাংশেইপ্যনির্মোক্ষপ্রসঙ্গস্ত সিদ্ধান্তমাহ—ঈশ্বরস্ত
দ্বিতি । সমষ্টুপাধেরথগুতত্ত্বগুণরহিতস্ত চ বিদ্যাসক্তিপ্রধান-
ত্বাদিত্যর্থঃ । শ্রুতৌ তু অবচনেনেতি বেদান্তমধীত্যাগতং
পুত্রং পিতা পৃষ্ঠবান্—প্রত্যগব্রহ্মত্বং জ্ঞাতবান্ বেতি । তত্রো-
ত্তরমিদমিতি জ্ঞেয়ম্ । দদ্রমিত্যন্নমেবেত্যর্থঃ । যদন্ত ব্রহ্মণো
রূপমিতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ । ন কেবলমধ্যাত্মোপাধিপরিচ্ছিন্ন-

শ্রাস্ত ব্রহ্মণো রূপং ত্বং দদ্রুমগ্নং বেথ, তদপ্যধিদেবতোপাধি-
পরিচ্ছিন্নশ্রাস্ত ব্রহ্মণো রূপং, তদপি ত্বং দদ্রুমগ্নং বেথেনি
মগ্নেহমিতি । অথ স্বব্যাখ্যায়াং তদেবং ভগবদ্ভক্তি প্রতিপাদ-
নোপযোগার্থমেব বয়মপ্যেবং জীবস্বরূপং নিকূপয়াম ইত্যত্যা
আহঃ—অপরীতি । অত্রৈকে বদন্তি—একমেব সর্বব্যাপি
চৈতন্যমেকস্তা এবাবিত্যরা রজস্তমঃপ্রধানবৃত্তিভেদোপাধিত্তে-
নানন্তজীবায়তে । সত্ত্বপ্রধানমূল্যাবিত্তোপাধিত্তেন তু পরমেধ-
রায়ত ইতি । অপরে তু বদন্তি—তদসং অবিত্যয়াঃ গুরু-
চৈতন্যশ্রয়ত্বাসম্ভবাৎ তন্মূলপক্ষান্তরাগাঞ্চ তত এব নিরন্ত-
ত্বাৎ । তন্মাদেবং মন্তব্যম্—ঈশ্বরবৎ স্বতএব সিদ্ধা অনন্তা
নিত্যা বিভবশ্চ জীবা ইতি । তত্রাগ্রে স্বতঃসিদ্ধত্বং খণ্ডয়ি-
শ্যাম ইতি মনসি কৃত্যানন্তত্বং নিত্যত্বঞ্চ যদি-শব্দাৎ পূর্বপাঠেন
স্বীকুর্তব্যস্তদন্তরপাঠেন বিভূত্বং পরিহরন্তি । হে ঈশ্ব ব সর্বাশ্রয় !
উভয়সম্মতাবনন্তা নিত্যশ্চ জীবা যদি সর্বগতা বিভবো
ভবন্তি, তর্হি জীবানাং তচ্ছাস্ততেতি যো নিয়মঃ শাস্ত্র-নির্ণয়ঃ,
ন ন স্তাৎ, ব্যাপ্যত্বাভাবাৎ । ইতরথা বিভূত্বাভাবেন তু
ভগ্নিয়মো ন স্তাদিতি ন, কিন্তু স্তাদেবেত্যর্থঃ, ব্যাপ্যত্বাৎ ।
কিঞ্চ, ত্বতো ন কশ্চিৎ পদার্থঃ স্বতন্ত্বেহস্তি, সর্বোবাং ত্বয়ে-
বৈকাত্ম্যশ্রবণাৎ, একবিজ্ঞানেন . সর্ববিজ্ঞান-প্রতিজ্ঞানান্ন ।
বিশেষতো জীবানাং ত্বতো জন্মাপি শ্রয়তে ; তত এব
তদ্ব্যাপ্যত্বাচ্ছাস্তত্বং তেবামিত্যাহঃ—অজনি চেতি । যদ-
গ্নাদিয়মং ক্ষুলিঙ্গাদিকমজনি জাতং, তদগ্নাদিকমেব কর্তৃ
ক্ষুলিঙ্গাদি স্বকার্য্যমবিমুচ্য স্বরূপাংশেন শকাংশেনৈব বা,
সর্বাংশং ব্যাপ্যেব নিয়ন্তু প্রবর্তকং ভবেৎ । তদভাবে তৎপ্রবৃত্তা-
ভাবাৎ । কিঞ্চ, সমং কচিদপ্যাংশে তুল্যাং বস্তুস্তরমজ্ঞানতাং
যৎকিঞ্চিৎতথা বদতি, তত্রানুজ্ঞামপি দদতাং যদন্তর্ধামাখ্যং
তদ্রূপং পরমকারণং বস্তু অমতমজ্ঞাতং । তত্র হেতুঃ—মতস্ত
তস্ত দুষ্টতয়া দর্শয়িষ্যমাণশ্রুতিত্যাঙ্কতয়েতি । তন্মাদ্রবিতদ্রশ্মি-
পরমাণুবদবত্তুদ্রুতনিত্যা তত্স্থানঃশরূপাশ্চিৎপরমাণবোহপ্যয়-
স্বাত্মাদিবং স্বপ্রভাববিশেষরূপেণ গুণগন ‘গুণাদ্বা’ (হ্রীত্ব ২।৭।
২৬) ইতি ত্যায়সিদ্ধেন অশরীরমখণ্ডমপি চেতয়ন্তি । তস্ত মহানজ
আত্মৈতি মহদ্ব্যপদেশশ্চ প্রাক্তস্তেব যৎকিঞ্চিদগুণসারত্বাদেব
লোকে মহারত্নাদিশব্দপ্রয়োগবৎ । তদেবমেব শাস্ত্র-শাসকহে
সিদ্ধে সেব্যসেবকত্বমপি সিধ্যাতীতি পূর্বাপরদশিতা ভক্তিঃ
সিধ্যাতীতি ভাবঃ । অত্র শ্রীশ্রীতোপনিষদঃ (১৩।১৩) যথা প্রকাশ-
য়ত্যেকঃ কুংসং লোকমিমং রবিঃ । ক্ষেত্রং ক্ষেত্রী তথা কুংসং

প্রকাশয়তি ভারত ॥’ ইতি । শ্রীভগবদ্ভক্তব-সংবাদশ্চ (শ্রীভা
১।১৬।১১)—‘মহতাঞ্চ মহানহম্’ ইতি মহত্ত্বত্ব স্বরূপ-
পরিমাণানন্তর্যোগোল্লভ্যত্বৈব জীবস্তাপি পরিমাণোল্লো-
—‘স্বস্মাণামপ্যহং জীবঃ’ ইতি । অতএব বিষ্ণুধর্মোত্তরম্—
‘বালাগ্রশতশো ভাগঃ কলিতো যঃ সহস্রধা । তস্তাপি শতশো
ভাগো জীব ইত্যভিধীয়তে ॥’ ইতি, শ্রুতয়শ্চ—‘বালাগ্র-
শতভাগস্ত শতধা কলিতস্ত চ । ভাগো জীবঃ স বিজ্ঞেয়ঃ’
(শ্রীধে ৫।২) ইত্যত্যাঃ, ‘একো দেবঃ সর্বভূতেষু গুঢ়ঃ,
সর্বব্যাপী সর্ব-ভূতান্তরায়া’ (শ্রীধে ৬।১১) ইত্যত্যাঃ, ‘ন
তৎসমশ্চাত্তাধিকশ্চ দৃশ্যতে’ (শ্রীধে ৬।৮) ইত্যত্যাঃ ।
অত্র বিশেষ-বিচারস্ত শ্রীভগবৎসন্দর্ভে শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভ-
তট্টাকয়োদৃশ্যঃ ॥

৩১ । ন ঘটত ইত্যস্ত টাকায়ামুপাধিজন্মনৈবেতি ।
তজ্জন্মনোহপ্যানাদিপ্রবাহো মন্তব্য ইতি ভাবঃ । পরস্পরাধ্যান্ত-
মিত্যবিত্তয়া পরস্পমারোপিতিমিত্যর্থঃ । তেন কারণোপাধিনা
জীবেন অমুভূতঃ কারণোপাধয় ইতি যাবৎ । অতএব ন
বিকারিত্বম্ । বৃহদৃষ্টান্তস্ত সংযোগমাত্রাংশে জ্ঞেয়ঃ । শ্রুতৌ
লোহিতেনি রজঃস্বতম-আত্মিকামিত্যর্থঃ । স্বরূপাঃ রজ-
আত্মাত্মিকাঃ । অনুশেতে নিরন্তরং মুহুতি । জহাতোনাং
অস্তাং ন সম্ভজীত্যর্থঃ । ভুক্তভোগাং ভুক্তো ভোগো যস্তাং
জীবরূপোজেনেতি শেষঃ । অতঃ পরমাত্মৈতি । অগ্রিমশ্রুতৌ
নিস্তিষ্ঠন্তি নিম্পাদয়ন্তি । নানাত্যয়ানাং নানাগতি-নানাদিক্কা-
লানাং, যথা তত্রৈতাদিকমোপচারিকোক্তিঃ । সংপাত্তেতি
সুস্তুপ্রলয়য়োঃ ‘যথা নচঃ’ (শ্রীমু ৩।২৮) ইতি মূল্যবস্থায়াম্ ।
পর্যাপ্তকৌতাদক্ষরাং, পরং দিব্যং পুরুষং যথোক্তলক্ষণ-
মিতি । স্বব্যাখ্যায়াস্ত—অথ পূর্বোক্তমজনি চ ‘অবয়বম্’ ইতি
ব্যাচক্ষণা জীবানাং তদ্ব্যাপ্যত্বমেব স্থাপয়ন্তুস্তদন্তরগতাঃ কশ্চি-
দত্যাশ্চ শ্রুতয়স্তত্বাৎপর্যোণৈব স্বতাৎপর্যং জ্ঞাপয়ন্তি—ন
ঘটত ইতি । অয়মর্থঃ—কার্য্যলক্ষণং খলু দ্বিবিধম্ ; অনন্তথা-
সিদ্ধনিয়তপশ্চাত্তাবিত্বং, পরাধরব্যতিরেকানুকারিত্বঞ্চৈতি ।
তত্র পূর্বং বশ্যাদাবব্যাপ্তমাত্রশ্রয়সমানকালত্বেন প্রতীয়-
মানত্বাৎ ভবতু বা স্বাদৌ বস্তুনি বশ্যাদেকরূপভাবিত্বম্ ;
অথাদৌ তু ন সম্ভবত্যেব । অপোত্তরধঃ পরং-পুরুষস্ত
ব্যতিরেকাভাবারোপ্তম্ । ততো জীবস্ত তাদৃশত্বাৎ স্বরূপতো
জন্মাসম্ভবয়নোপাপিত এব জন্মত্বপি তদ্ব্যাপ্যত্বঃ সিধ্যতি ।
যথা প্রকৃত্তেস্ত্রিগুণায়কশব্দৈরিব জীবস্তোক্তবো ন ঘটতে,

কৃতঃ? অজ্ঞোঃ, 'অজামেকাম্' (শ্রীনা পু ৩। ৫১) ইত্যাদি-
শ্রুতৌ দ্বয়োরপ্যজ্ঞেন প্রসিদ্ধয়োঃ শ্রীশ্রবদনাশ্রুতোরিত্যর্থঃ।
'প্রকৃতিং পুরুষঞ্চৈব বিদ্যানাপী উভবাপি' (শ্রীগী ১৩। ১৯) ইতি
তদ্বাক্যাদেঃ; ততশ্চ 'অজনি চ যন্ময়ম্' ইতি যদ্বক্তং, তত্ত্ব
পরমেশ্বরব্যাপ্যত্বেনোপাধিজন্যমনি তত্বাদ্ব্যাপ্যপেক্ষ্যৈবেত্যাহঃ
—উভয়যুক্তি, উভয়ং প্রকৃতিপুরুষরূপং যুনক্তি ব্যাপ্যোত্তীত্যা-
ভয়যুক্ত্বদংশঃ পরমপুরুষঃ, তেন তচ্ছক্তিদ্বয়বিশিষ্টেন হেতুনা
অস্বভূতঃ সোপাধিকাবহুতরা তে জীব জায়ন্তে। যথা জল-
বায়ু-বিশিষ্টেনাকাশেন বৃদ্ধা ইত্যর্থঃ। তথাপি তদ্ব্যাপ্যদানত্বং
'প্রকৃতিত্বশ্চোপাদানমাধারঃ পুরুষঃ পরঃ। সতোহভিব্যঞ্জকঃ
কালো ব্রহ্ম তল্লিতয়ং বৃহম্॥' (২৪। ১৯) ইত্যেকাদশস্থ-
শ্রীভগবচ্ছল-ছায়েন। লক্ষ্যক্ৰমতঃ সকাশাচ্ছক্তেনরন্থত্বেন
এবং স্বরূপতোহপি তদ্ব্যাপ্যত্বমেব তেষাং স্থিতিমিতি। তথা
চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—'প্রধানশ্চ পুমাংশ্চৈব সৰ্বভূতান্নভূতয়া।
বিষ্ণুশক্ত্যা মহাবুদ্ধে বৃত্তৌ সংশ্রয়ধর্মিণৌ॥' ইতি। যত এবং
তত আত্যন্তিকাত্ম্যেহপি, কিমূত প্রাকৃতাত্ম্যে প্রলয়ে তেষাং
ত্বয়ি প্রবেশ এবোক্ত্যাহঃ—ত্বয়ীতি। অত্র যথা সরিতামশেষ-
রসানাক্ষ তত্ত্বগুণ নাম্নামেব নাশঃ, ন তু তত্ত্বংস্বরূপশ্চ নাপ্য-
ভেদত্বং পৃথক্ তত্ত্বদংশসম্ভবাৎ। তথা তেষামপি ত্বয়ীত্যপি
জ্ঞাপিতম্। অত্র পূর্বোক্তে শ্রুতয়ঃ—'হস্তাহমিমান্তিস্রো
দেবতা অনেন জীবনাত্মনামুপ্রবিশ্ব নামরূপে বিহায়
ব্যাকরবাণি।' (শ্রীছা ৬। ৩২), ইত্যাহাঃ। উত্তরোক্তে চ—
'যথা সৌম্য মধু মধুকৃতঃ' (শ্রীছা ৬। ৩১) ইত্যাহাঃ।

৩২। নৃষিত্যস্ত টীকায়াঃ শ্রুতৌ পরীত্য জ্ঞাত্বা।
প্রথমজাং বাচং ত্রয়ীলক্ষণাং, স্বতন্ত্র শ্রীবিষ্ণোঃ, আত্মনা মনসা,
আত্মনাম্বরূপমভিসংবিবেশ আশ্রিতবানিতি। অথ স্বব্যাখ্যা
—তদেবং পূর্বোক্তানুসারেণ লক্ষ্যবসরা ভবভয়নিবর্তকতা-
লক্ষণে তস্মিন্ ভক্তিতাত্পর্যাকাঃ কাশ্চিদন্তাঃ শ্রুতয়ঃ স্তবন্তি
—নৃষিতি। সাধারণজীবানাং যস্মা মায়য়া ভ্রমো ভবতি,
সৈব বুদ্ধন্তসঙ্গজাতসমুদ্বীনাং ভক্তিমাদুর্ধ্যানুভবেন তাং
তাক্তং ন শকুবন্তীত্যর্থঃ। হেতুঃ—ভবতি ভ্রমময়াং তন্ত্রাং
ভয়হেতুত্বং, ত্বয়ি তু তস্মিন্বর্তকত্বং বুদ্ধেতি ভাবঃ।
তত্রাপি তু অনুরূপং প্রভব উল্লাসো যন্ত তাদৃশং ভাবম্;
যদ্ব, প্রতিজন্মৈব তং দধতি; পক্ষদ্বয়েহপি পরমমাদুর্ধ্যানু-
ভবেন তাং তাক্তং ন শকুবন্তীত্যর্থঃ। যথোক্তং শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে—'সাহানিস্তমহচ্ছিদম্' ইত্যাদি; 'নাথ যোনি-

সহস্রেষু' ইত্যাদি; 'ন বৈ জনঃ' ইত্যাদৌ 'বিহাতুমিচ্ছেন্ন
রসগ্রহো জনঃ' (১। ৫। ১৯) ইতি শ্রীভাগবতে চ। তর্হি কিং
যস্মাদ্ভবভয়াদ্ভক্তির্জাতা, তদপি (তিষ্ঠেৎ) নেচ্ছেৎ? নহীত্যাহঃ
—কথমিতি সংসারিদশায়াং তন্মাদুর্ধ্যাবেশেন তদনবধানাং,
ভয়হেতুনাং কিঞ্চিং কর্তৃমশক্তদ্বারা। তদতীতদশায়াং তু
ভয়কারণানামপি নাশাদিতি ভাবঃ। তত্র কৈমুতোনাহঃ
—তবেতি; 'সকৃদেব প্রপন্নো যন্তবাস্মীতি চ যাচতে।
অভয়ং সর্বদা তস্মৈ দদাম্যেতদ্বৃত্তং মম॥' ইতি শ্রীরামায়ণে
শ্রীরাঘবেন্দ্র-প্রতিজ্ঞানুসারেণ চ, 'দদাত্যেতদ্বৃত্তং হরেঃ'
ইত্যত্র তাদৃশ-গুরুত্বপূরণোক্তানুসারেণ চ শরণাগতমাত্রৈ-
ষপি ভয়াভাবাদিত্যর্থঃ। ত্রিনেমিরিতি—ভূত-ভবিষ্যদ্বর্ত-
মানাত্মকত্বেনেতি। অত্র শ্রুতয়ঃ পরীত্যেত্যাছা এব। তত্র
প্রথমজাম্—'কালেন নষ্টা বাণীয়াং প্রলয়ে বেদসংজ্ঞিতা।
ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যন্তাং মদাত্মকঃ॥' (১৪। ৩)
ইত্যেকাদশানুসারেণ ভক্তিপ্রতিপাদিকাম্। স্বতন্ত্র স্বয়ং-
ভগবতো বাণীমিতি ব্যাখ্যেয়ম্। যদ্ব, 'তাদৃশমোক্ষপ্রস্তাব-
মসহিষ্যঃ কাশ্চিদন্তা আহঃ—নৃষিতি। অমীষু পূর্বোক্তেষু
মুক্তিসাধকেষু বুদ্ধক্তিসম্মানবধানরূপং তন্মাদুর্হেতুকভ্রমমব-
গত্যেত্যাদি ব্যাখ্যেয়ম্। শ্রুতয়স্ত পূর্বপূর্বানুসারেণাঘেষণীয়াঃ॥

৩৩। বিজিতেত্যস্ত টীকায়াঃ শ্রুতৌ 'সমিংপাণিঃ' (শ্রীমু
১। ১২) গৃহীতকাষ্ঠভারহন্তঃ শ্রোত্রিয়মধ্যয়নশ্রুতার্থসম্পন্নম্।
এষা উপনিষৎপ্রভবা। অথেনোপনিষদেনাচার্যেণ। হে প্রেষ্ঠ
প্রিয়তমেতি নাচিকেতং সংলক্ষীকৃত্য যমসম্বোধনম্। তদ-
ব্যাখ্যায়াং গুরুণোপদর্শিতেত্যাদৌ গুরুপদশ্রবণপ্রভাবেণ ভক্তি-
মাহাত্ম্যাবগতের্থা সুখানুভূতিসুখাং সত্যং স্বত এব মনো
নিশ্চলং ভবতি, ততোহবতারিকোক্তাভাবপর্যায়পূর্বোক্তানু-
বৃত্তিঃ স্বতএব প্রবর্তত ইত্যর্থঃ। স্বব্যাখ্যায়াস্ত—তচ্ছ্রুত্বাত্তাঃ
শ্রুতয় আহঃ—বয়মিত্যুত এব শ্রীগুরুচরণাশ্রয়ং প্রশংসামঃ।
সর্বগুরুত্বত্ব তদ্ব্যপদেষ্টগুরুত্ব এব বিশ্রান্তে; তৎপ্রভাবং
বিনা স্বদ্বাবাসিদ্ধেচ। সাপ্যস্ত সংসারধ্বংসনিদানং, কেবল-
মনোনিরোধোহপি ন শ্রুতং; 'যুজ্ঞানানামভক্তানাং প্রাণায়ামা-
দিভির্মনঃ। অক্ষীগণাসনং রাজন্ দৃশতে কচিচ্ছ্রুতিম্॥'
(শ্রীভা ১০। ৫। ১৬০) ইতি-ছায়েন বুদ্ধন্ত্যভাবাত্তদসিদ্ধেঃ,
যতো বিজিতেতি। হে অজ! জীববজ্জন্মমাত্রাণ স্ককরং যং
প্রত্যক্ষত্বং তদতীতেত্যর্থঃ। যে তাদৃশশ্চ গুরোরচরণং সমবহায়
ঈষদপ্যানাশ্রিত্য, যতঃ স্বত এবাতিলালং তদনাশ্রয়েণাদান্তং

দমনাশকাঞ্চ মনস্তদেব তুরগন্তম্ ; বিজিতহৃদীকবায়ুভিঃ
প্রাণৈরিক্রিয়ৈশ্চ বিজিতৈঃ ক্রিয়মাণৈর্নিয়ন্তং প্রযতন্তে, তে
তু তদ্বিজয়াত্মপায়েষু থিত্বমানা এব ভবন্তি । যতন্তং-
প্রভাবং বিনা ব্যসনশতান্বিতা ভবন্তি । অতঃ সাধনবাহুল্যে
সত্যপি বণিজঃ সাংযাত্ৰিকা জলধাবকর্ণধরা ইব সংসারজল-
ধাবেব তিষ্ঠন্তি, ন তু তৎপার-পরমানন্দদীপায়মানং ত্বাং
প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ । শ্রুতয়ন্ত—‘তদ্বিজ্ঞানার্থম্’ (শ্রীমু ১।২।১২)
ইত্যুচ্যে ॥

৩৪। অতএব বয়মন্ত্যাসক্তিং নিন্দাম ইত্যপরা আহঃ
—স্বজনেতি । শ্রয়তো ভজত আত্মনি সৰ্ব্বেষাং পরমস্বরূপ-
ত্বেনাবগতত্বাদিক্রিপাধিপরমপ্রেষ্ঠত্বেন ক্ষুরতীত্যর্থঃ । ন কেবলং
সামান্যতত্ত্বাদৃশী ক্ষুতিঃ, কিন্তু বিশেষতঃ সৰ্ব্বে পরমপ্রেমময়া
রসাঃ শাস্তাদয়ো যন্তাত্মনি । মিথুনত ইতি ল্যবলোপে
পঞ্চম্যা মিথুনীভূয়েত্যেব্যর্থঃ । অন্তত্বৈঃ । শ্রুতয়ন্ত—‘অমৃতত্বস্ত
তু নাশান্তি বিত্তেনেতি’ ইত্যারভ্য, ‘ন বা অরে পত্ন্যঃ কামায়
পতিঃ প্রিয়ো ভবতি, আত্মনস্ত কামায় পতিঃ প্রিয়ো ভবতি,
ইতু্যপক্রম্য ‘ন বা অরে সৰ্ব্বস্ত কামায় সৰ্বং প্রিয়ং ভবতি,
আত্মনস্ত কামায় সৰ্বং প্রিয়ং ভবতি, আত্মা বা অরে দ্রষ্টব্যঃ
শ্রোতব্যো মন্তব্যো নিদিধ্যাসিতব্যো মৈত্রেয়্যাশ্রনো বা অরে
দর্শনেন শ্রবণেন মত্যা বিজ্ঞানেনেদং সৰ্বং বিদিতং ব্রহ্ম, তং
পরাদাদ্যোহস্ত আত্মনো ব্রহ্ম বেদ ক্ষেত্রং তং পরাদাৎ’ (শ্রীমু
৪।৫।৩ ; ২।৪।৫, ৪।৫।৬-৭) ইত্যুচ্যে । তদেব সাধারণাত্মনো
নিক্রপাধিপপ্রিয়ত্বেন পরমাত্মৈব পরমনিক্রপাধিপপ্রিয় ইতি ।
স এব দ্রষ্টব্য ইতি শ্রুতিবাচ্যার্থঃ, সৰ্ববিজ্ঞানস্ত প্রতিজ্ঞাস্ত-
মানত্বাৎ । ‘কৃষ্ণমেনমবেহি ত্বমাশ্রানমখিলাশ্রানাম্’ (শ্রীভা
১০।১৪।৫৫) ইতি শ্রীভুকোক্তে ॥

৩৫। তদেবাশ্রাঃ সদাচারেণ দ্রুতয়ন্তি—ভুবীতি । যে
ঋষয়ঃ সৰ্ববেদার্থতত্ত্বং জানন্তুয়ি সৰুদপি মনো দধতি, তে
পুনঃ স্বজনাদিময়ান্ পুরুষসারহরাস্থান্ নোপাসতে, তেষ্
ন রমন্তে । কৌদৃশে ত্বয়ি ? আত্মনি পরমাত্মনি । অতএব
নিক্রপাধিপরমপ্রেমাস্পদত্বান্নিত্যস্থখে নিরবধি স্তুতস্বরূপে ।
কথন্তুতাঃ ? সন্তঃ ভবৎপদাশুজহদস্তদবধানানবচ্ছিন্নতৎক্ষণ্যভূতঃ
সন্তঃ, ততোহঘদিত্ত্বজলাঃ সন্তঃ, ততঃ স্বয়মেব ভূবি পুরু-
পুণ্যতীর্থসদনানি সন্তঃ । উত অপি ; তথাপি বিমদা বিগত-
গৰ্বাঃ সন্ত ইতি । যদা, তাদৃশা অপি বিগতগৰ্বাঃ সন্তঃ ।
তাদৃশাবসথানোপাসতে । মৎসম্বন্ধেনেতেহপি তীর্থত্বমাপনা

ইতি তত্রৈব ন তিষ্ঠান্ত, কিন্তু ভূবি বর্তমানানি পুরুপুণ্যতীর্থ-
সদনাশ্রোবোপাসত ইতি । উভয়থাপি তীর্থপাদত্বাত্বেতি
ভাবঃ । এবং তীর্থমহিমশ্রুতীরপি মন্যমহিমপ্রতিপাদকেষু শ্বেষু
পর্যবসায়য়ন্তি । শ্রুতয়ন্ত—‘ভিত্তে হৃদয়গ্রন্থিচ্ছিত্ত্বং সৰ্ব-
সংশয়াঃ । ক্ষীয়ন্তে চাত্ত কৰ্ম্মাণি তস্মিন্ দৃষ্টে পরাবরে ॥’,
‘নমঃ পরমর্ষিভ্যো নমঃ পরমর্ষিভ্যঃ’ (শ্রীমু ২।২।৮, ৩।২।১১)
ইত্যুচ্যে ॥

৩৬। সত ইদমিত্যস্ত টীকায়ামাত্মায়ত্ত্বোতি পূৰ্বপক্ষ-
হৃতম্ । তদুতানামিতি সিদ্ধান্তহৃতম্ । তত্র প্রথমমুদ্রস্ত
তস্মাদনিত্যমুচ্যত ইতি শেষঃ । অর্থশ্চ—‘সোহরৌদাদীন্দরো-
দীতক্রদ্রস্ত রুদ্রত্বং প্রজাপতিরাত্মনো বপামুদখিদং, দেবা বৈ
দেবযজ্ঞনমধ্যবসায় দিশো ন প্রাজানন্ ।’ ইত্যেবমাদীনাম-
তদর্থানাং পুরুষাস্বাধীনত্বেন বিধৌ পর্যবসায়িতুমশক্যানা-
মানর্থক্যং ত্বাৎ । যত আত্মায়স্ত ক্রিয়ামাত্রার্থতাং বিনা
ফলাসিদ্ধেঃ । তস্মাদেব জাতীয়ং বাক্যং জাতমনিত্যমুচ্যতে ।
ধর্ম্মাধর্ম্ম-প্রমিতিক্রপনিত্যকার্যকর্তৃত্বাভাবাৎ, ন তু স্বতোহপ্য-
নিত্যত্বমপৌরুষেষত্বাৎ । অথ তদুতানামিতি সিদ্ধান্তহৃতস্তার্থস্ত
তু তন্নিমিত্তত্বাদিতি শেষঃ । অর্থশ্চ—‘তেষেব পদার্থেষু
ভূতানাং বর্তমানানাং পদানাং ক্রিয়াথেন কার্যার্থেন সমাত্মায়ঃ
সমুচ্চারণং সম্বন্ধ ইত্যর্থঃ । ক্রিয়ৈব সৰ্ব্বেষামর্থানাং নিমিত্তং
ফলমিতি যন্তাত্তে ক্রিয়ায়াং তথা তথাবিষ্টা বভূবুঃ । তস্মা-
দত্ৱৈরপি যথাশক্ত্যাবেশেন কৰ্ত্তব্যং সেতি ।’ ভট্টবার্তিকৈ ।
প্রজাতো গুণো রূপং সত্তা চ যন্তোতি বিগ্রহঃ । পুনঃ শ্রুতো—
‘চাতুর্দশভাজিনঃ’ ইতি । চতুষ্রু চতুষ্রু মাসেষ্ ক্রিয়ন্ত ইতি
চাতুর্দশাশ্রানি প্রাপ্তকালনি বৈশ্বদেবাদীনি, তৈরিষ্টবান্ । তন্তোতি,
তদ্ব্যাখ্যায়াং ন তথোভয়যুগিতি শিরশ্চালন এব নঞ-সঙ্গচ্ছতে ।
স্বব্যাক্ষায়াং তু—নহু কথমাবস্থানাং পুরুষসারহরত্বং, বিশ্ব-
ত্ৱাপি সচ্ছদেন নির্দিষ্টত্বাৎ, সচ্ছিদানন্দঘনাং ত্বত উখিত-
ত্বেন স্বর্ণ-তদ্বিকারবস্তদেকরূপত্বাৎ ? তদ্ব্যখিতত্বস্ত শ্রয়তে—
‘যতো বা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে’ (শ্রীতৈ ৩।১।১) ইত্যাদৌ ।
অতো নারোপিতত্বমপি মন্তব্যং, জন-ধাতোবিবর্তে প্রয়োগা-
প্রসিদ্ধেঃ । যদি বা যুক্তান্তরেণ গোণীবৃত্তিমারোপ্য তন্মন্ততে,
তদা বিবর্তবাদে দ্বৈতমাত্রস্ত মিথ্যাভাবং ‘পদাশুজহদঃ’ ইত্যপি
ন ঘটতে, তস্তাপি হেয়ত্বাপাতাৎ । তস্ত তু মোক্ষাদপাধিক-
পুরুষার্থত্বমুক্তং—‘ন পরিলম্বন্তি কেচিৎ’ ইত্যাদৌ । ততো
যুক্ত্যন্তরঞ্চাবশ্যং হেয়ম্ । তদেতদাশঙ্ক্য ন তদেকরূপত্বং, ন

চারোপিতং, কিন্তু নখরাদিরূপত্বমিতি বদন্ত্যঃ পূর্বোক্তমেব
তাৎপর্যং স্বেষামপি দর্শয়ন্তি—সত ইতি। তত্র স্বমতে
পূর্বপক্ষমনুজাত্যন্তাভেদং নিষেধয়ন্তি। সতঃ ‘সদেব সৌম্যো-
দমগ্র আসীৎ’ (শ্রীছা ৬।২।১) ইতি সচ্ছন্দেন কারণতয়া
নির্দিষ্টত্বাৎ সচ্চিদানন্দরূপাৎ তত্র উক্তিৎ জাতমিদং বিখং
সং তাদৃশ-ত্বদভিন্নমিতি চেত্তন্ন ঘটতে। নু বিতর্কে, তর্কহতং
হি তৎ। অপাদান-নির্দেশেন স্বর্ণ-তদিকারাদৌ কারণত্ব-
কাৰ্য্যত্বরূপাবস্থাভেদ-দর্শনে ন চ ভেদপ্রাপ্তেঃ, ন চ সত্যে
জগত্তাদৃশো বিকারঃ, সত্ববিরোধাদেবতার্থঃ। তস্মাচ্চিন্তা-
মণ্যাদেনানাপদার্থবদেব, তস্মাদুচ্ছিতমিতি স্থিতে তদেব
ততো বিখন্ত বৈলক্ষণ্যমিত্যাহঃ—ব্যভিচরতি ক চেতি।
ততঃ সম্যক্ তদ্ব্যবহারগতেন সচ্চিদানন্দরূপত্বং বিখন্তেতি
স্থিতম্। নহু তর্হি ন কথং রজ্জুসর্পাদিবদ্বিবর্তরূপমেবাশ্চাম্ ?
তত্রাহঃ—ক চ রজ্জ্বাদৌ সর্পাদিকং মৃষা আরোপিতমেব,
ন তু তস্মাদুচ্ছিতম্। বিখন্ত তদুচ্ছিতত্বমেব ধর্মীকৃতং, তচ্চ
শাস্ত্রে শ্রুতং ইত্যর্থঃ। নহু শাস্ত্রমপ্যুচ্ছিতত্বমারোপ্যৈব বদতু,
তত্রাহঃ—ন তথোভয়বুগিতি। সন্ত ন তথা আরোপ্যা-
রোপকাভ্যাং যুজ্যতে, অবিসয়ত্বাদিত্যর্থঃ। যদ্বা, তত্রৈব
বিবর্ত্তো হ্যযঃ, যদধ্যারোপ্যাপবাদবিষয়াংশয়ুগ্ ভবতি।
যথা রজ্জু-রজ্জুত্বব্যঞ্জকবিশেষাংশে তিরোহিতে সামাখ্যাংশে চ
প্রকটে সর্পত্বাধ্যারোপভাক্ শ্রাৎ; পুনর্বিশেষাংশে ব্যক্তে,
ত্বপবাদভাক্ শ্রাৎ। ন তু একস্মিন্নেবাংশে বিবর্ত্তবাদিনাং
তু নাশভেদস্বীকার ইতি। কিঞ্চ, জলাদিময়ং জগদিদং
ন প্রতীতিমাত্রসত্ত্বাকং যথাস্বং যাবদর্থক্রিয়াকারিত্বাৎ, যন্মৈবং
তন্মৈবং, যথা মরীচিকাজলাদি। এবমাহঃ—বিকল্পঃ কূট-
কনকাদিরূপোহর্থস্ত ন তথা, কিন্তু ক্রয়বিক্রয়াদিলক্ষণব্যবহার-
মাত্রায়েষ্টেঃ, ন তু রসায়নাদি-প্রয়োগায় দানতঃ পুণ্যায় বা।
স চ ব্যবহারো ন তদভিজ্ঞেযু, কিন্তু রূপরস্পরম্যৈব শ্রাদিত।
যদ্বা, ব্যবহারসিদ্ধয়ে বিবর্ত্তবাদঃ খল্বনাদিসিদ্ধজ্ঞানপরস্পর-
ম্যৈবেষ্টেঃ, অদ্বৈতভঙ্গভয়াৎ। স চেৎ দোষ এব; যথোক্তং
শারীরক-ভাষ্যে বিজ্ঞানবাদনিরাকরণে—অনাদিত্বেহপ্যক-
পরস্পরয়া ভ্রায়েনাপ্রতিষ্ঠেবানবস্থাব্যবহারলোপিনী স্ত্রান্ভি-
প্রায়সিকিরিতি। এতদুচ্ছিতং ভবতি—যথেষ্টং স্ববর্ণং কেন
ক্রীতমিতি প্রশ্নে, কশ্চিদাহ—অনেনাক্ষেনেতি, অনেন কথং
পরিচিতিমিতি পুনরাহ—তেনাক্ষেন পরিচায়িতং, তেন
চ কথংমিত্যাহ—কেনাপ্যপরেণাক্ষেনেত্যনবস্থারূপরস্পরয়াপি

ন সিধ্যেদ্যবহারঃ, কিন্তু তত্রাক্ষপরস্পরয়াং যথোক্তোহপি
চক্ষুশ্চান্ সর্বাদিপ্রবর্ত্তকো ভবতি, তদৈব সিধ্যতি। যথা চ
তত্র সর্বেষুপি চক্ষুশ্চত এব ব্যবহারসাধকত্বং, তথা
কশ্চিৎসিদ্ধাদাবারোপ্যে বস্তুনি সত্যে সত্যোবাখ্যত্রারোপেণ
ব্যবহারঃ সিধ্যতি। তদেবানুসন্ধ্যায় প্রবৃত্তেঃ, তদ্বিনা ভ্রম-
দর্শনব্যাপ্তেঃ। প্রয়োগাচ্চ—জগৎ পরস্পরাদ্রমসিদ্ধম্, অনাদি-
সিদ্ধদ্রব্যবৎ, যদ্রমসিদ্ধং দ্রব্যং, তন্মানাদিসিদ্ধং, যথা
শুভ্রিরজতাদীতি। কিঞ্চ, কুত্রাপি বস্তুনঃ কল্পনা ন দৃশ্যতে,
যষ্ঠভূতাদীনাং কল্পয়িতুমশক্যত্বাৎ, কিন্তু সম্বন্ধকল্পনৈব দৃশ্যতে,
সৈব চ মিথ্যাশব্দেনোচ্যতে, যথা—শুভ্র্যাদৌ রজতাদেঃ।
যথা ‘অপাম সোমমমৃত্য অতম’ (শ্রী অশি ৩।২) ইত্যাদি-
শ্রুত্যবষ্টম্ভেন পুনরনীশ্বরবাদিনঃ প্রত্যুত্তিষ্ঠন্তে, তান্ প্রত্যাহঃ
—ভ্রময়তীতি। উক্তখ্যান্ মন্ত্রবিশেষান্ যজ্ঞে শস্তান্তে,
তদাদিভিজ্ঞান। ভট্টেনাপি সৃষ্টাদিকমঙ্গীকৃতম্। অথ-
বেতিহাস-পুরাণ-প্রামাণ্যং সৃষ্টি-প্রলয়াবগীষ্যতে ইতি।
তস্মাদ্বিখমিদং ন চ সচ্চিদানন্দরূপং, ন চ বিবর্ত্তরূপং,
কিন্তু নখরাদিরূপমেবেতি স্থিতম্। শ্রুতয়শ্চ—‘যথোর্ণনাভিঃ
সৃজতে, যথা পৃথিব্যামোষধয়ঃ সন্তবন্তি, যথা সতঃ পুরুষাৎ
কেশলোমানি, তথাক্ষরাৎ সন্তবতীহ বিশ্বম্।’ (শ্রীমু ১।১।৭)
ইত্যাত্মাঃ। অত্রাক্ষর-শব্দাদাষ্টান্তিকশ্চ বৈলক্ষণ্যঞ্চ দর্শিত-
ব্যত্যাঃ ॥

৩৭। ন যদিদমিত্যস্ত টীকায়াং শ্রুতৌ অসং কারণং
মহাদি, সং কাৰ্য্যং পৃথিব্যাদিঃ। পূর্বোক্তৌ হেতুঃ—
বাচারন্তগমিতি, লোহমণিনা স্ববর্ণপিণ্ডেন এতচ্ছত্যানন্তরঞ্চ
বাচারন্তগমিত্যাদিকং জ্ঞেয়ম্। কিন্তু লোহমিত্যেব সত্য-
মিতি যথাযথং বাক্যশেষো জ্ঞেয়ঃ। ব্যাখ্যায়ামান্নবচেতি
ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ। অথ স্বব্যাখ্যায়াম্—নহু তর্হি কথং
নহি বিকৃতিং ত্যজন্তীতুক্তং, তত্রাত্মাঃ সিদ্ধান্তয়ন্ত্যঃ পূর্বার্থ-
মেব দ্রুতয়ন্তি—ন যদিদমিতি। যৎ যদি ইদং বিখং নিধনাৎ
প্রলয়ং প্রাপ্যাগ্রে সৃষ্ট্যাদৌ নাসীৎ, তদা ন ভবিষ্যৎ, তন্তো
নাভবিষ্যদেব, সিকতাভ্য ইব তৈলম্। অতঃ সত্তাদাত্ম্যন
ইদং-শব্দবাচ্যস্ত বিখন্ত স্বাক্ষরূপেণ তদানীং স্থিতিঃ শ্রুতং;
‘সদেব সৌম্যোদমগ্র আসীৎ’ (শ্রীছা ৬।২।১) ইত্যাদৌ।
‘নাসদাসীৎ’ ইত্যাদি-শ্রুতিস্ত্ব গোকাট্যমেব নিষেধয়তি। অতো-
হনুমিতং কিমন্তরা স্থিতিসময়েহপি ত্ব্যেব বিভাতীতি।
‘যদ্বতং ভবচ্চ ভবিষ্যচ্চ’ (শ্রীবু ৩।৮।৬) ইতি শ্রুতেঃ। কিন্তু

একরসে শুদ্ধে হয় বিভাতীতি যদ্ব্যম্ভৈব, অবিবেকা-
দেবেত্যর্থঃ। 'অয়মাত্মা অপহতপাপাত্মা' (শ্রীছা ৮।৭।১) ইতি
শ্রুতেঃ। অয়ং ভাবঃ—বিশং যজ্জায়তে, ত্বচ্ছক্তিৎনে
ত্বদনন্তাস্ত্বত্বপহিতাং প্রধানাদেব তদা স্থিতিপ্রলয়াবপি
তত্রৈব। অতস্তদ্ব্যতিরেকণে তদ্ব্যতিরেকাদেব হি ত্রয়ী-
ত্বাচ্যতে। স্বতস্ত্ব ত্বমন্তরঙ্গয়া চিচ্ছক্ত্যা বহিরঙ্গ-তদস্পৃষ্ট
এবেতি। তদ্ব্যক্তং প্রথমে শ্রীমদজ্জুনেন (শ্রীভা ১।৭।২৩)—
'ত্বমাগ্নঃ পুরুষঃ সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। মায়াং বুদ্ধ্যশ্চ
চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি ॥' ইতি। অতস্তদ-
বিবেকাদেবেদং ত্রিবিধ জাতি-বিকল্পপৈথরুপমীয়তে, ন তু
তদ্বিবেকাৎ। ততশ্চ তদাত্মতয়েতি তস্মাদ্ভেদদৃষ্টোব, ন হি
বিকৃতিং ত্যজন্তীত্বাত্মং, ন তু বিকৃতিদৃষ্টোতি। তস্মাদিদং
বিতণ্মনোবিলাসং মনঃসঙ্কল্পমাত্রসিদ্ধং যে বদন্তি, যে চ
ঋতং তদাত্ম্যভিন্নমপি বদন্তি, তে উভয়েহপি মুখা এব,
মনসোহপি কার্য্যাত্মঃপাতাং, অনিশ্চৌক্ষপ্রসঙ্গাচ্চ। শ্রুতয়ন্ত
তদর্শিতা এব ॥

৩৮। স যদিভ্যশ্চ টীকায়াং শ্রুতৌ 'দ্বা' (শ্রীমু ৩।১।১)
ইতি দ্বাবিত্যর্থঃ। এবমন্তরত্বাপি। সুপর্ণত্বং পক্ষিত্বং,
তচ্চ নানাধিষ্ঠান-স্বীকার-পরিত্যাগ-সাম্যাং। তত্রৈকশ্চ
ভোক্তৃত্বেনাত্মশ্চ ভোজয়িতৃত্বেনেতি জ্ঞেয়ম্। সযুজ্যেতি—
সংযুক্তৌ মিথে ব্যভিচারশূন্যাবিত্যর্থঃ। পিপ্লবং—কর্ম্মফল-
মিতি; স্বব্যাখ্যায়াং তু—অথ শ্রীমদীশ্বরশ্চ প্রধানাস্পৃষ্টত্বমেব
জীববৈলক্ষণ্যেন দর্শয়ন্তঃ কাশ্চিত্তদনুগতাঃ স্তবন্তি। কিঞ্চ,
নমু ভবতু জগতো মবৈলক্ষণ্যং নাশ-জাদ্যাদিতঃ। জীবশ্চ
ত্বনাশচিহ্নপদ্ব্যং, ন বৈলক্ষণ্যমেব। তর্হি কথং মমৈব
ভজনীয়ত্বং পূর্বাভির্দর্শিতমিত্যাশঙ্ক্যঃ তদর্থমেব জীবেশ্বর-
স্বরূপবৈলক্ষণ্যং প্রতিপাদয়ন্তঃ স্তবন্তি—স যদজয়া স্থিতি।
তৈরেব ব্যাখ্যাতম্। তত্র কঞ্চকৌ জৌহ্মগিতি জহাসি,
নাভিমন্তসে ইত্যেব চ ব্যাখ্যেয়ম্। তথা চ পিহিতানন্দাদি-
গুণত্বেন স্বতোহপি জীবশ্চ সবিশেষত্বং প্রাপ্তম্। তচ্চ
যুক্তমীশ্বরংশাদ্যাদিতি। —এতদ্বিবরণঞ্চ শ্রীভাগবতসন্দর্ভ-
তট্টীকয়োদৃশ্যম্। যদ্বা, স জীবো যদ্ব্যস্মাদজয়া মায়ায়া অজাং
স্বরূপাজ্ঞানমমু লক্ষীকৃত্য শরীত মুহতি। তত্তস্মাদপেত-
স্বরূপ-সামর্থ্যঃ সন্ সরূপতাং মায়াকার্য্যোপাধি-সাধর্ম্ম্যং ভজন্
গুণান্ বিষয়াংশ্চ ভজন্ অনুমৃত্যুং সংসারং ভজতীতি।
অতঃস্তেঃ। তত্রৈকেনোপাধিনা স্বস্মিন্ স্থিতে ন কশ্চিৎ স্পর্শঃ,

কশ্চচিন্নেতি সামর্থ্যবৈলক্ষণ্যাৎ স্বরূপবৈলক্ষণ্যমবগম্যাতে, তত্ত্ব
ব্রহ্মসত্তবে দর্শিতমন্তি। অত্র শ্রুতয়ো 'দ্বা' সুপর্ণা' ইত্যাত্মাঃ ॥

৩৯। যদিভ্যশ্চ টীকায়াং শ্রুতৌ কামান্ বিষয়ান্ মন্ত-
মানস্তদুপাংশ্চিস্তয়ন্ত কামভিস্তৈরেব কামৈবদর্শ্যদর্শ্য-প্রবৃত্তি-
হেতুভির্বিষয়েচ্ছারূপৈঃ সহ জায়তে। আদি-শব্দাৎ পর্য্যাপ্ত-
কামশ্চ কৃতাত্মনস্ত ইহৈব সর্ব্বৈ প্রবিলীয়ন্তি কামা ইতি,
তেষাং ব্যাখ্যেয়ম্। লোকারাধনেত্যাদেবৈতদ্ব্যং মৃত্যুরূপমে-
বেতি ভাবঃ। অথ স্বব্যাখ্যায়াম্—তদেবং তৎ সন্ততভক্ত্যর্থ-
মেবাশ্রয়পরহমীষদপি বয়ং ন সহাম ইত্যজ্ঞানযোগমিশ্রভক্তি-
প্রতিপাদক-শ্রুতয় আহঃ—যদীতি। যতস্মো নির্জিত-বহি-
রঞ্জিয়াঃ সন্ন্যাসিনোহপি যদি হৃদি স্থিতাঃ কামবাসনাঃ সমস্তা
এব নোন্মূলয়ন্তি, তর্হি তেষামসত্যমুত্তমাংবাহনপ্রাপ্তানাং হৃদি
গতো জ্ঞানসিদ্ধার্থং মনশ্চাশ্রিতোহপি ভবান্ ছরধিগমো
যথাকথঞ্চিদেব স্মৃতিবিষয়ঃ শ্রাৎ, তাভিরাবৃত্তিচিহ্নত্বাৎ। নমু
পরমতুর্লভোহপি কেনাপি ভাগ্যেন প্রাপ্তশ্চেষৎ, ক ইব তাদৃশঃ
শ্রাৎ? তত্রাহঃ—অস্মৃতেতি, কঠে পরিহিতোহপি মহামণিঃ
কামাত্মাসক্তিময়ে বিশ্বতো দৃশ্যত ইত্যর্থঃ। যে ত্বিক্রিয়তর্পণ-
তৎপরাস্তেষাং যোগিনাং যোগসিদ্ধার্থং তদুপাসনা-প্রবৃত্তানা-
মপ্যভয়তোহপ্যসুখং, ততোহনপগতাস্তকাং মৃত্যুপরম্পরা-
ময়-সংসারাদ্যাগ্নিকাদিহুঃখম্; নাধিগতং নাশ্বান্মুখীকৃতং
পদং চরণারবিন্দং যশ্চ, তস্মাদ্ভবতত্ত্বপেক্ষারূপমিতি। শ্রুতয়ন্ত
তদর্শিতা এব ॥

৪০। তচ্ছ্রুত্বা তদেকপরায়ণাঃ সোল্লাসমভীষ্টং স্পষ্টয়ন্তি
—ত্বদ্বিতি। ত্বদ্ব্যর্থার্থামুভবী তু ভবত্বখ্যোর্ববত্ত্ব-
প্রভাবেণ স্বাত্মমসমর্থয়োরপি সাধনবাহল্যায় তদেহং রিরক্ষি-
যুগা ভবতৈব তদাভাসত্বেন স্থাপিতয়োঃ শুভাশুভয়োঃ
প্রারব্ধরূপয়োর্বৌ গুণবিগুণৌ সুখ-দুঃখে, তয়োঃরম্যা অমু
বৃত্তয়স্তান্ ন বেত্তি, তে সন্তি ন বেত্তি ন জানাত্যপি। যদা
তান্ বেত্তি, তদা দেহভূতাং দেহাভিমানিনাং বিধিনিষেধ-
রূপাস্ত গিরঃ স্ততরাং ন বেত্তীত্যর্থঃ। যদ্বা, দেহভূতাং গিরঃ
স্বস্ততিনিন্দারূপাশ্চ ন বেত্তীতি। অথবা ভবৎ উদ্ভবং উখ-
মুখিতঞ্চ দেহভূতাং, তয়োর্জায়মানোখিতয়োর্দেহভূতিঃ ক্রিয়-
মাণয়োঃ কৃতয়োরিতি যাবৎ, তয়োঃ শুভাশুভয়োঃ পুণ্যপাপয়ো-
গুণবিগুণায়মান্ গুণদোষসম্বন্ধান্ ন বেত্তি, কঃ কিং কবোতি,
কৃতবান্ বা, ততো বা ভদ্রাভদ্রং কিং জাতং, তৎ সর্ব্বং ন
জানাতীত্যর্থঃ। তর্হি তেষাং স্ততি নিন্দারূপা স্ববিষয়িকা

গিরিশ ন বেত্তি, স্বদন্তুভবানন্দাবিষ্টদ্বাদেবেত্যর্থঃ । তর্হি কিং
করোতীত্যপেক্ষায়াং তৎসম্প্রদায়-প্রবর্তক-মহাজনদৃষ্টান্তেন
দর্শয়ন্তি—অনুযুগমিতি । যতোহনুগমাদ্ধেতোঃ স্বভক্ত্যেক-
বশতঃ মনুজৈঃ শ্রীস্বায়ম্ভুবমনুতুল্যৈঃ প্রাণিভিরনুযুগং তত্রাপ্য-
বহং গুণগীতপরম্পরয়া শ্রবণদ্বারা চেতসি ধৃতো ভবসি । তদুক্তং
তৃতীয়ৈ (২২।৩৫) শ্রীমনুস্মৃতিশ্চ—‘অযাতযামাস্তত্ত্বাসন্ যামাঃ
স্বাস্তরযাপনাঃ । শৃণ্বতো ধ্যায়তো বিষ্ণোঃ কুর্ক্বতো ক্রবতঃ
কথাঃ ॥’ ইতি । তত্র হেতুঃ—অপবর্গস্ত্রাপি গতিরাত্রায়ো
দশমপদার্থত্বং পরমপুরুষার্থাদেবেতি ভাবঃ । তদেবং
যাবচ্ছবগাদেববস্তুত্বং মহিমানং ন ‘জানন্তি, তাবদেব
সাধনাত্তরে প্রবর্তন্ত ইতি চ । ‘তাবৎ কশ্মাগি কুর্ক্বীত’ (শ্রীভা
১।১২০।১৯) ইত্যাদেঃ । অথবা, কথং তাদৃশং মদবগমিত্বং
স্ত্রাত্তর তথৈব সদাচারং দর্শয়ন্তি—অনুযুগমমহিমিত্যি, সর্ব-
দৈবেত্যর্থঃ । যত ইতি যদর্থমিত্যর্থঃ । অতঃ পূর্ববদ্রাস্ত
সাধনস্ত দৌর্লভ্যমিতি ভাবঃ । শ্রুতয়ন্ত তদর্শিতা এব ॥

৪১ । ছ্যাপত্য ইত্যস্ত টীকায়ামনন্ততয়েতু্যপলক্ষণস্থান্নি-
গুণস্ত চেতি ব্যাখ্যাতম্ । শ্রুতো অবিদিতাদধীতি অব্যা-
কৃতাত্তপরি অনাদীত্যর্থঃ । কৃতাকৃত্যং কার্য্যকারণাভ্যাম্ ;
‘অস্থূলমু’ ইত্যাদিকাপীদৃশী—‘অস্থূলমনঃস্বমদৌর্ঘমলোহিতম-
স্নেহমচ্ছায়মতমোহবাঘুনাকামসঙ্গমরসমগন্ধমচক্ষুক্ষমশ্রোত্রম-
বাস্মানোহতেজস্কমপ্রাণমসুখমমাত্রমনন্তরমবাহম্’ (শ্রীবৃ ৩।৮।৮)
ইত্যাদি । তত্রালোহিতমগ্নেয়গুণরহিতম্ ; অস্নেহং বারি-
গুণরহিতম্ ; অমাত্রমনঃশং সর্ববশেষরহিতমিত্যর্থঃ । স্ব-
ব্যাখ্যায়াং তু, তদেবং শ্রুতো সংক্ষেপদর্শিতনিজনিজার্থাঃ সর্ব-
বিধশ্রুতৌখ্যয়া লক্ষণয়া চ বৃত্ত্যা তৎস্বরূপনিরূপণদ্বারা তৎ-
স্বরূপ-বৈভবনিরূপণদ্বারা চ তত্র চরন্তীরপি পর্য্যাপ্তিমনাপ্ত-
বতীদৃষ্টী লক্ষসময়ান্তত্বৈব স্বেযাং তত্র চরণং যুক্তমিত্যুপ-
সংহরন্ত্যঃ কাশ্চিচ্ছপক্রমশ্রুতীনাং সংবাদেনাহঃ—ছ্যাপত্য
ইতি । অনাদিকাল-পরম্পরাসম্বন্ধিনোহনন্তব্রহ্মাণ্ডসম্বন্ধিনশ্চ
নানাব্রহ্মরূপাদয়োহপি, তৎ সর্বকালদেশব্যাপকোহপি । অনন্ত-
তয়েতি ছ্যাপত্য ইত্যস্ত চান্তাপ্রাপ্তৌ হেতুঃ । ইদমেব টীকায়াম্
যদন্তরেত্যাদিনা পূর্বত্রাপি যোজিতম্ । যন্ত তবাংশেনা-
বিভৃত্তন্ত কারণগণবশায়িরূপস্তাপ্যন্তরা একৈকরোমকুপমধ্যে
ব্রহ্মাণ্ডনিচয়া অসঙ্খ্যয়া বাস্তি, সৃষ্ট্যাদৌ লক্ষপ্রাকট্যা নিষ্কণ-
মন্তি, প্রলয়াদৌ লক্ষপ্রাকট্যাঃ প্রবিশন্তি চেত্যর্থঃ ; গবাক্ষে
পরমাণব ইবেতি ভাবঃ । বয়সা তেষাং পরিচ্ছেদকেন

কালচক্রেণ সহৈতি দেশকালানন্ত্যং দর্শিতং, তচ্চ স্বরূপ-
বৈভবভাভ্যামেব তত্তদীয় তত্তৎসর্বশ্রয়ত্বাৎ । বদ্ব্যম্বাদা-
নন্ত্যাদ্ধেতোঃ শ্রুতয়োহপ্যতন্নিসনেন অনন্তাদনন্তবৈভবাচ্চ
ত্বতোহন্তেষাং সান্তানাং সান্তবৈভবানাঞ্চানুবাদপূর্বকত্যাগেন
ভবত্যেবানন্তেননন্তবৈভবে পারাপ্রাপ্ত্যা নিধনং সমাপ্তি-
র্ঘসাং তথাভূতাঃ সত্যঃ সর্বা অপি শ্রুতয়ঃ ফলন্তি, সফলা
ভবন্তি, অনন্তপুরুষার্থপ্রাপ্ত্যা সার্থকা জায়ন্তে । এতদুক্তং
ভবতি—যস্মাৎ শ্রুতয়ঃ সর্বব্যাক্যাস্বয়েন ত্বয়ৈব সার্থকা জায়ন্তে,
তস্মাত্তাসামেকদেশব্যাক্যরূপস্তত্তদনুবাদোহপি তত্তন্নিসন-
পূর্বক-তদুপদেশব্যাক্যার্থপর্য্যবসান এব । অতন্নিসনব্যাক্য-
মপি তদবধিকমেব । সাক্ষাত্তদুপদেশব্যাক্যমপি তথৈবাতন্নি-
রসনপূর্বকমেবেতি লক্ষ্যো বা বাচ্যো বা ভবসি । অস্বদেক-
প্রামাণ্যেন সর্বতথৈবাপ্রাকৃতানন্তস্বরূপ-তদ্বৈভবতয়া নির্ণয়-
মানস্বমস্মাকং পরমপুরুষার্থোহসি । এতদেবোক্তমুপক্রম-
ব্যাক্যোহপি ‘জয় জয় জহজাম্’ ইত্যাদীতি । তত্রানন্তত্বস্ত প্রতি-
পাদিকাঃ শ্রুতয়োহপি—‘যতো বাচো নিবর্তন্তে’ (শ্রীতে ২।৪।১)
ইত্যাত্মাঃ । সর্বব্রহ্মাণ্ডাত্মশ্রয়ত্বস্ত—‘যদ্বন্ধং গার্গি দিবঃ’
(শ্রী বৃ ৩।৮।৪) ইত্যাত্মাঃ ; সর্বকালশ্রয়ত্বস্ত—‘সর্বৈ নমেষা
জজিরে বিদ্যাতঃ পুরুষাদধি’ (শ্রীম না ১।৮) ইত্যাত্মাঃ ;
সর্বশ্রুতার্থরূপস্ত—‘সর্বৈ বেদা যৎপদমামনন্তি’ (শ্রীকঠ
১।২।১৫) ইত্যাত্মাঃ ; অতন্নিসনপূর্বক-শ্রুতার্থত্বস্ত—‘ন
তস্ত কার্য্যম্’ (শ্রীশ্বে ৬।৮) ইত্যাত্মাঃ । অতন্নিসনং তু
প্রথমতস্তাবদ্বিবিধম্—সাক্ষাদ্বৃত্ত্য তৎপর্য্যবৃত্ত্য চেতি ।
যথা ‘ন তস্ত কার্য্যম্’ ইত্যাদিষু, ‘ইন্দ্রো যাতোহবসিতস্ত
রাজা’, ‘সর্বৈ খন্দিদ ব্রহ্ম’ (শ্রীছা ৩।১।১) ইত্যাদিষু চ । তৎ
পুনশ্চতুর্বিধম্—শাস্ত্রস্বরূপনিরসনং, স্বাভাবিকানন্তগুণত্বেন
প্রাকৃতনিয়ত-সান্তবৈভবনিরসনং, সান্তফল-সাধন-সাধ্যত্ব-
নিরসনং, সান্তসম্বন্ধেন অনুজ্ঞামার্গময়তৎপ্রতিপাদননিরসনঞ্চ ।
তত্রাত্মং ‘অন্তদেব তন্নিদিতাৎ’ (শ্রীকে ১।৩) ইত্যাদৌ,
দ্বিতীয়ং ‘অস্থূলমনু’ (শ্রীবৃ ৩।৮।৮) ইত্যাদৌ, ‘ন তস্ত কার্য্যম্’
(শ্রীশ্বে ৬।৮) ইত্যাদৌ চ ; তৃতীয়ং ‘অন্তত্র ধর্ম্মাদন্তত্রাধর্ম্মাৎ’
(শ্রীকঠ ২।১।৪) ইত্যাদৌ ; চতুর্থং—‘নৈষা তর্কেণ মতি-
রপনেষা’ (শ্রীকঠ ১।২।১০) ; ‘নৈবাভ্যাসেদ্বহুন্ শব্দান বাচো
বিঘ্নাপনং হি তৎ’ (শ্রীবৃ ৪।৪।২১) ইত্যাদাবিতি । ইতি এব-
মেতৎ শ্রুত্যান্তমাত্মানুশাসনং জীবহিতোপদেশং সর্বমূলস্বরূপ-
স্বয়ং-ভগবৎসম্বন্ধ্যুপদেশং বা আ সম্যক্ শ্রুত্বা । অথ অতএব

আত্মনো জীবন্ত গতিং গম্যং তাদৃশভগবতো জ্ঞানপ্রকারং
বা জ্ঞাত্বা ভগবদৈভববর্ণনশ্চ তাদৃশস্বভাবত্বাদপূর্ববদল্লভব-
সিদ্ধা অপি ; কিংবা পূর্ণমনোরথাঃ সন্তঃ ॥

৪৩। ইত্যং সমাম্মায়াদিরসঃ পূর্বজাতিঃ সৰ্ব্বাদৌ
ব্রহ্মণঃ প্রাজুত্বাৎ সৰ্ব্বতঃ শ্রেষ্ঠজ্ঞানৈরিত্যর্থঃ। অতো
ব্যোমঘানৈঃ সৰ্ব্বজ্ঞানাসক্ত্যা চরন্তিঃ ; অতএব মহাত্মাভি-
রুদারমতিভিস্তেঃ সম্যগ্ভুক্তঃ গুরুকৃতাভ্যস্তাভ্য এব শ্রুতিভ্য
ইতি শেষঃ। ইতি যোগ্যতা দর্শিতা। অত্র সমাম্মায়াঃ
সামান্যত উক্তঃ, পুরাণঞ্চ তদুপলক্ষণত্বেনতিহাসশ্চ।
তদ্বয়ঞ্চ বক্ষ্যমাণাবশিষ্টত্বেন কর্মোপাসনাক্রপং দ্বিবিধমেব
গ্রাহ্যম্। উপনিষত্ত্ব তত্র তত্র ছান্দোগ্যাদি-শ্রীভগবদ্গীতাদি-
রূপো জ্ঞানভাগঃ। পুরাণশ্চ মধ্যে পাঠস্তদভেদ-বিবক্ষয়া।
যথোক্তম্—‘ইতিহাসপুরাণানি পঞ্চমো বেদ উচ্যতে।
যদ্বাক্ষ্যামানীতিহাসান্ পুরাণানি’ ইতি স্বাধ্যায়োপদেশশ্রুতেঃ।
এবং বা ‘অরে অশ্ব মহতো ভূতশ্চ নিখসিতমেতদস্বদৃষ্টেদো
যজুর্বেদঃ সামবেদোহথর্বাঙ্গিরস ইতিহাস-পুরাণম্’ (শ্রীবৃ
৪।৫।১১) ইত্যাদিতঃ সোদরত্বশ্রুতেঃ। ‘ঋগ্বেদং ভগবোধৈমি,
যজুর্বেদং সামবেদমাধর্কগণ্ডতুর্ধমিতিহাসং, পুরাণং পঞ্চমং
বেদানাং বেদম্’ (৭।১।২) ইতি ছান্দোগ্যোপনিষদি।
এতদেবানুগতে পুরাণেষু—‘ইতিহাসপুরাণানি পঞ্চমো বেদ
উচ্যতে’ ইত্যাদিনা। তথাপ্যত্র স্তোত্রবিধিকারো ভগবন্মামা-
দাবিব বিধিবলাদবলভ্যতে কৌথুমশাখাতশ্চ। তেষাং রসঃ
—‘পিবত ভাগবতং রসম্’ (শ্রীভা ১।১।১০) ইত্যাদিদৃষ্ট্যা
ভগবত্তত্ত্বিরসময়ং তাৎপর্যম্। তচ্চ ত্রিবিধং—প্রত্যেক-
বাক্যগতমবাস্তরপ্রকরণগতং, মহাপ্রকরণগতঞ্চ। তত্রাত্মনোঃ
পূর্বপূর্বং দর্শিতম্। অতশ্চ তু—‘উপক্রমোপসংহার-
বভ্যাসোহপূর্বতা ফলম্। অর্থবাদোপপত্তী চ লিঙ্গং তাৎপর্যা-
নির্গয়ে ॥’ ইত্যন্তসারণে যদ্বিধৈলিঙ্গৈস্তচ্চ সর্ববেদান্তস্থিতশ্চ
সৃষ্টান্তহুবােন দর্শিতপরমাংশ্চ প্রণবশ্রুতি-প্রকাশকেনা-
প্রসিদ্ধানাং প্রসিদ্ধানামপি শ্রুতানামৈকার্যেন মূলপট্টরে-
বোদাহ্রিয়তে। যথা ‘জয় জয়’ ইতি, ‘দ্রাপত্যঃ’ ইত্যুপক্রমোপ-
সংহারয়োরেকেন, ‘স যদজয়া স্বজাম্’ ইত্যাদিভিরভ্যাসেন,
‘অনুচরেন্নিগমঃ’, ‘শ্রুতয়ন্ত্বয়ি হি ফলন্তি’ ইত্যাদি অপূর্বতয়,
‘ন পরিলষন্তি কেচিৎ’ ইত্যাদিভিঃ ফলেন, ‘ত্বমকরণঃ
স্বরাট্’ ইত্যাদিভিরর্থবাদেন, ‘দৃতয় ইব শ্বসন্ত্যসুভূতঃ’
(শ্রীভা ১০.৮৭।১৪, ৪২, ৩৮, ১৪, ৪২, ২১, ২৮, ১৭)

ইত্যাদিভিরূপপত্ত্যা যথোক্তলক্ষণঃ শ্রীভগবানেন বিবক্ষিত
ইতি। অত্র শ্রীকৃষ্ণত্বং তু পূর্বোক্তযুক্ত্যা জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৪। ‘ব্রহ্মদায়াদ’ ইতি—যোগ্যব্রহ্মপুত্রতোক্ত্যাত্মাপি
যোগ্যতোক্তা। ধারয়ন্তু হৃদি মুখে চ ; কামং যথেষ্টং, গাং চর,
পৃথিব্যাং পরিভ্রমেত্যর্থঃ। কিমর্থম্ ? নৃণাং কামানাং বর্জনং
নিবারণরূপম্ ; ভর্জনমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ। এতচ্ছবণেন
শ্রীভগবন্তুক্ত্যুৎপত্ত্যা নৃণাং কামা বিনশন্ত, এতদর্থমপীত্যর্থঃ ॥

৪৫। যতো বীরব্রতো নৈষ্টিকব্রহ্মচারিত্বাদবিক্ষিপ্ত-
চিত্তঃ, অতঃ শ্রুতধরঃ স কচ্ছবণমাত্রাণ শব্দতত্ত্বকরঃ,
যতশ্চ মুনির্মননশীলঃ, আত্মবান্ শ্রীভগবন্নিষ্ঠশ্চ। অত-
স্তৎক্ষণাদর্থতোহপি শ্রদ্ধয়া নিশ্চয়ান্বিকয়া বুদ্ধ্যা স্বগুরুণা
শ্রীনারায়ণেনাদিষ্টং গৃহীত্বা পূর্ণঃ প্রাপ্ত-স্বমনোরথপূর্তিঃ
সন্নাহ। স স্ববিণেতি পাঠঃ কচিৎ। রাজমিতি—তদভীষ্ট-
মুত্তরয়িত্বা তং প্রোৎসাহয়তি ॥

৪৬। তন্নানোরথপূর্তিমিব দর্শয়িতুমাং—শ্রীনারদ উবাচ
ইতি। অথ সর্বশ্রুতিতাৎপর্যং স্বয়ংভগবতি শ্রীকৃষ্ণ এবাব-
ধাৰ্য্য সন্তোষাত্ত্রুপনিজেষ্টদেবাভেদেন তদবতারং স্বগুরুং
নারায়ণিং নমস্তুতি—নম ইতি। তুভ্যমিত্যন্তু তন্মা
ইত্যুক্তিরেনমেব তত্রাস্তর্ভাবয়তি, ন তু তন্মাত্রৈতি। তন্ত্বেবাব-
তারিত্বং ব্যক্তম্। ভগবতে কৃষ্ণায়ৈতি তত্র ‘কৃষ্ণস্ত ভগবান্
স্বয়ম্’ (শ্রীভা ১।৩।২৮) ইতি প্রমাণয়তি। অহো তাদৃশত্বাপি
তশ্চ পরমনীচেষপি জীবেষু মহারূপালুপ্তমিতি ব্যঞ্জয়মাং—
অমলা সর্বমলবিশোধনী কীর্তিঃ, ‘অহো বকী যম্’ (শ্রীভা
৩।২।২৩) ইত্যাদিরূপা রূপালুপ্তপর্যবসায়িনী খ্যাতির্যশ্চ
তন্মৈ। যুক্তঞ্চ তদিত্যহ—য ইতি। সর্বভূতানাং পুতনা-
পর্যন্ত-সঙ্ঘানামভবায় সংসারনিবৃত্তয়ে কলাঃ শক্তীর্ধত্তে।
ন কেবলং তন্মাত্রায়, অপি তু সর্বভূতানামুশীঃ কমনীয়াঃ
প্রেমবর্দ্ধনীশ্চেত্যর্থঃ। ধত্ত ইতি বর্তমানপ্রয়োগেণ স্বনম-
স্কারাশ্রয়শ্চ তশ্চ নিত্যত্বমপি স্পষ্টীকৃতম্ ॥

৪৭। সাক্ষাদব্যবহিতং তদানীং তেনাস্থিতমাশ্রমম্।
ব্রহ্মবৈবর্ত্তে তু শ্রীশুককজ্ঞমকথেষম্—‘শ্রীদৈপায়নপত্ন্যা উদরে
জাতঃ শ্রীশুকদেবো বহুনি বর্ষাণি যোগবলেন স্থিতঃ, পিত্রা
মুহঃ প্রার্থিতোহপি ন নিষ্কান্তবাহুস্তবাংশ্চ—‘কথং নিষ্কামাণি ?
নিষ্কমমাত্রাণ শ্রীভগবন্মায়াব্যাপ্তো ভবিষ্যামি।’ ইতি, তচ্ছ্রদ্ধা
তদুপদেশেন দ্বারকায় গত্বা দ্বৈপায়নেনানীতঃ স্বয়ংভগবান্
শ্রীকৃষ্ণস্তমুবাচ—‘তব মাতেরং ছঃখিতাস্তি, কথং ন নিষ্কামসি ?’

ইতি। তচ্ছব্দা তেন প্রার্থিতং—‘যদি ভবতা মায়া দূরী-
ক্রিয়তে, তদাহং নিষ্কামাণি’ ইতি। ভগবতা তথাক্ষীকৃততৎসৌ
নিষ্কামস্ত এব প্রবর্তিতবান্।” ইতি ॥

৪৮। ভগবতা শ্রীধৈর্যায়নেন ভগবচ্ছব্দ-নির্দেশেন
সনকাদিবত্তস্তাপি তদ্বিজ্ঞানাদিসামর্থ্যেহপি তচ্ছবং সূচিতম্।
তস্মিন্ স্বভক্তিশ্চ ॥

৪৯। উপসংহরতি—ইতীতি। নোহস্মান্ প্রতি যঃ
প্রশ্নঃ কৃত ইত্যত্র এতদ্বর্ণিতম্। তদেতদ্বিতি পাঠে তত্ত্বত্র।
কিমিত্যপেক্ষায়ামাহ—যথেনি ; যথা ভগবত্ত্বাবলম্বনে
চরন্তীনাং শ্রুতীনাং দ্বারা মনোহপি চরৎ প্রবিশেৎ, কিমূত
শ্রুতয় ইত্যর্থঃ। এতা হি, ‘তত্ত্ব সমন্বয়াৎ’ (শ্রীভ ১।১।৪)
ইতি-ত্বায়েন তদেকপর্যাবসানতয়া পূর্বং দর্শিতাঃ। ‘শব্দব্রহ্ম
পরব্রহ্ম মমোভে শাস্বতী তনু’ (শ্রীভা ৬।১৬।৫১) ইতি-
ত্বায়েন তদেকরূপত্বাদুশশক্তয়শ্চ। যথোক্তং, স্বয়ংভগবতি
শ্রীকৃষ্ণে শ্রুতীর্বাণি শক্তিপ্রাগলভ্যম্—‘নিভূতমক্লম্-
নোহক্ষ’ ইত্যাদৌ, ‘তদরয়োহপি যযুঃ স্রগাৎ’ (শ্রীভা
১০।৮৭।২৩) ইত্যত্র ॥

৫০। যোহস্তোৎপ্রেক্ষক আদিমধ্যনিধন ইতি ত্রিষপি
কালেষু পরমশাক্ষিত্বমুক্তম্। যোহব্যক্তজীবেশ্বর ইতি—
কারণান্ত্যামিত্বং তদ্বিজ্ঞানশক্তিষয়দ্বারৈব চেতনাচেতনসর্গোপা-
দানত্বঞ্চ। যঃ সৃষ্টৈদমিতি সৃষ্ট্যুপলক্ষিতত্বেন সমষ্টিসৃষ্টিস্থিতি-

প্রলয়কর্তৃত্বম্। অনুপ্রবিশেতি—প্রবেশলীলাসমষ্টান্ত্যামিত্বঞ্চ
জ্ঞেয়ম্। ঋষিণা ব্রহ্মণা দ্বারভূতেন পুরো ব্যষ্টিশরীরীণি চ
চক্র ইতি বিসর্গকর্তৃত্বম্। তাঃ শাস্তি চেতি ব্যষ্ট্যন্ত্যামি-
ত্বম্। তদেবং মায়াবৈভবপ্রবর্তকত্বেন তত্ত্ব স্বরূপশক্তিং
দর্শয়িত্বা তত্বচ্ছেদকত্বেনাপি দর্শয়তি—যং সম্পদ্যোতি।
অজাং মায়াবৃত্তিমবিভ্যাম্ ; অনুশয়ী সোপাধিজীব ইতি
যোচনলীলা দর্শিতা। তদেবং যথাক্রম-তটস্থলক্ষণেন
স্বরূপশক্তিবৈভবতয়া তং ব্যজ্য সাক্ষাদপি ব্যঞ্জয়তি—
তমিতি। তত্র হরিমিতি—প্রসিদ্ধনাম্না প্রসিদ্ধস্বরূপত্ব-
মভিহিতম্। যং সম্পদ্যোতাদৌ স্থিতে স্বতন্ত্র স্মতরামেব
কৈবল্যেন শুদ্ধশক্তিবৈভবৈকাক্রিয়-শুদ্ধস্বরূপত্বেন নিরস্তা
নিত্যমেব দূরে ক্ষিপ্তা যোনির্জগৎকারণং মায়া যস্মাত্তমিতি।
য এবমেবভূতঃ, স এব পরমশুদ্ধস্বরূপত্বাদুশপরমশক্তি-
ত্বাজীবিতার্থ-তত্ত্বকর্তৃত্বাবগত-পরমকারুণ্যত্বাৎ ধ্যানাদি-
ভক্তিব্যোগ্য ইতি বাক্যার্থঃ। অত্র মায়াবৈভবমনুত্ত নিরসনাং
শুদ্ধভক্তিবিলাসবৈভবপুরুষঃসর-শ্রীভগবতঃ স্থাপনাত্তত্ত্ব চ
ধ্যানোপলক্ষিতভক্তিসাধ্যত্ব-ব্যঞ্জনান্ধানাদেঃ বেদোপদেশ-
সাপেক্ষত্বাৎ প্রাচীনত্ববৈনকাথং দর্শিতম্। তত্বত্বিশেষেণ চ
চ দ্রষ্টব্যম্। এতত্ত্বাৎপর্য্যাকমেব ‘জন্মান্তস্ত যতঃ’ (শ্রীভা
১।১।১) ইত্যাদিকম্ ; ‘অত্র সর্গো বিসর্গশ্চ’ (শ্রীভা ২।১০।১)
ইত্যাদিক্ষেতি ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটপ্প্রস্তাং সপ্তাশীতিতমোহধ্যায়ঃ।

অষ্টাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। এবং সর্ব্বথা সর্ব্বতঃ শ্রীকৃষ্ণস্তোৎকর্ষমাকর্ষণ্যপি
কাংশ্চিদসম্ভবান্ কেবলত্রিদেশবীমাত্রদৃষ্টীন্ ঐহিককামিনঃ
শৈবান্ কটাক্ষ-বিষয়ীকূর্ষনৈব রূপয়া শিক্ষয়ন্ পৃচ্ছতি—
দেবেতি দ্বাভ্যাম্। অশিবমস্বীকৃতধনভোগম্ ; লক্ষ্ম্যাঃ
পতং তত্তদধিষ্ঠাত্র্যাঃ সাক্ষাদেব পতিরূপং, ধনিনো ভোজাশ্চ
ভবন্তি। প্রায় ইতি প্রায়িকত্বাত্তয়োঃ কদাচিদ্যভিচারশে-
ছপাদিবিষেষস্তত্র কারণমহুময়মিতি তেন সন্দেহাপগম
ইতি ভাবঃ ॥

২। এতদ্বিতি অত্র কিং কারণং, তদিত্যর্থঃ। ইচ্ছাম
ইতি বহুত্বং তত্র বর্ত্তমানানাং শৈবানাং তেষাং সকটাক্ষ-

সংগ্রহাৎ। অত্র পূর্ব্বোক্ত-বিরোধে। তমেব ব্যঞ্জয়তি—
বিরুদ্ধেতি, বিরুদ্ধং শীলং ক্রমাদভোগ-ত্যাগ-স্বীকারলক্ষণঃ
স্বভাবো যযোস্তয়োঃ। প্রভোয়িতি কক্ষণি যষ্টী। তৌ
ভজতাং বিরুদ্ধা তত্ত্বস্বভাববিপরীতা ক্রমান্বনভোগপ্রাপ্ত-
ত্নাশলক্ষণা গতিঃ ফলম্ ; অতঃ শ্রীশিবভক্তানাং সাক্ষাদানাদি-
বিভূতিদর্শনাদ্বরেঃ পত্ন্যপি লক্ষ্ম্যাঃ শ্রীশিবস্তাধীনেতি তন্ত্ৰৈ-
বোৎকর্ষো ঘটতেতি ভাবঃ। সাক্ষাত্তথাত্মকিস্ত সংকোচা-
দেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩। তত্র ‘স্বজামি তদ্রিয়ুক্তোহহং হরো হরতি তদ্বশঃ।
বিশ্বং পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রিশক্তিধ্বক্ ॥’ (শ্রীভা ২।৬।৩২)

ଇତ୍ୟାଦିକଞ୍ଚ ଦ୍ବିତୀୟାଦୌ ଶ୍ରୀବ୍ରହ୍ମାକ୍ତାନ୍ତ୍ରାୟମାରେଣ ଶାସ୍ତ୍ରାନ୍ତର-
ବିଲକ୍ଷଣଂ ସର୍ବବେଦେତିହାସ-ବେଦାନ୍ତସାରଶ୍ରୀଭାଗବତସିଦ୍ଧାନ୍ତଂ ବଦନ୍-
ତ୍ର ଚାନ୍ତାଂ ତାବଂ ପୂର୍ବୋକ୍ତ-ସ୍ବୟଂଭଗବଂ-ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ-ମାହାତ୍ମ୍ୟଂ
ତଦଂଶଂଶନ୍ତାପି (ତଦ୍ବଂ ସାହିତ୍ୟେନ) ତଦ୍ବ୍ୟରାହିତ୍ୟେନ କୃତ-
ଶୃଙ୍ଖଳାଧିଷ୍ଠାତୃ-ଲୀଳାନ୍ତାପି ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୋର୍ବିଲକ୍ଷଣ୍ୟଃ କ୍ଷୟତାମିତି
ବୋଧ୍ୟଂସ୍ତଚ୍ଚାଭେଦ-ଅବଗେହପି ଶ୍ରୀଶିବ-ବିଷ୍ଣୋରୁପାଧିଧର୍ମ୍ୟୁକ୍ତତ୍ବା-
ୟୁକ୍ତତ୍ବେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁ-ବିଷ୍ଣୁବନ୍ଧୁନାଧିକଶକ୍ତିତ୍ବ-ବ୍ୟାଞ୍ଜନୟା
ହାପୟଂସ୍ତତ୍ତ୍ବ-ପ୍ରକ୍ଷିତ-ଶୃଙ୍ଖଳା ଏବ ଦୋଷତ୍ବଂ, ଦୋଷ ଏବ ଚ ଶୃଙ୍ଖଳା
ଅତିପାଦୟଂସ୍ତେନ ତଦ୍ବିଧାନାମତିର୍ମୁହ୍ୟଂ ବ୍ୟାଞ୍ଜନାହ—ଶିବ ଇତି,
ସାବଦଧାୟ-ସମାପ୍ତିଃ । ତତ୍ତ୍ବେବ ଶିବଶ୍ରୋତାପାଧିଧର୍ମ୍ୟୁକ୍ତତ୍ବଂ ଦର୍ଶୟ-
ନ୍ତାଦୃଶବିଭୂତିହେତୁତ୍ବଂ ଯୋଜୟତି—ହାଭ୍ୟାମ୍ । ଅଧିକ୍ଷକ୍ତିୟୁତଃ
କ୍ରମେଣାବିର୍ଭବନ୍ ପ୍ରଥମତତ୍ତ୍ବାବଗ୍ନିତାମେବ ଶକ୍ତ୍ୟା ଶୃଙ୍ଖଳାମାୟାବନ୍ଧ-
ପ୍ରକୃତିରୂପୋପାଧିନା ଯୁକ୍ତଃ । ଶୃଙ୍ଖଳାଭେ ସତି ତ୍ରିଲିଙ୍ଗେ
ଶୃଙ୍ଖଳାରୂପାଧିଃ ପ୍ରକଟିଷ୍ଠ ସଦ୍ବିଷ୍ଣୁଶୃଙ୍ଖଳାଂ ସଂବୃତଶ୍ଚ । ନନ୍ଦ
ତମ-ଉପାଧିଧର୍ମ୍ୟେବ ତତ୍ତ୍ବ କ୍ଷୟତେ, କଥଂ ତତ୍ତ୍ବରୂପାଧିଧର୍ମ୍ୟଂ? ତଦ୍ରାହ—
ବୈକାର୍ଯ୍ୟ ଇତି । ଅହମହନ୍ତତ୍ବଂ ହି ତତ୍ତ୍ବରୂପେଣ, ତ୍ରିଧା । ସ ଚ
ତଦ୍ବିଷ୍ଣୁତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟଃ, ମୁଖ୍ୟତୟା ନାନ୍ତାଂ ନାମ ଅନ୍ତଃଶୃଙ୍ଖଳାୟଂ, ଗୌଣ-
ତୟା ସ୍ବାନ୍ତ ଏବେତ୍ୟର୍ଥଃ ॥

୪ । ନନ୍ଦ ଭବତ୍ତ୍ବେବଂ ସୋପାଧିରସୌ ପ୍ରସ୍ତୁତେ କିମାୟାତମ୍ ?
ତଦ୍ରାହ—ତତ ଇତି । ତତ୍ତ୍ବେନ ଭଗବଂପ୍ରତିନିଧିରୂପେଣାଧି-
ଷ୍ଠିତାଦହନ୍ତତ୍ବଂ ଯୋଢ଼ଣ ବିକାରା ଯେ ଅଭବନ୍, ଅମୀଷୁ ବିକାରେଷୁ
ମଧ୍ୟେ ସର୍ବମାଂ ବିଭୂତିନାଂ ସ୍ବତ୍ତ୍ବେ କିଞ୍ଚନ ଉପାଧାବନ୍, ତତ୍ତ୍ବ-
ପାଧିକତ୍ବେନ ତତ୍ତ୍ବମାସୀନୋ ଗତିଂ ପ୍ରାପ୍ୟଂ ଫଳଂ ଲଭତେ ଇତି ॥

୫ । ଅଥ ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୋରୁପାଧିରାହିତ୍ୟଂ ଦର୍ଶୟନ୍ତାଦୃଶପରମ-
ପୁରୁଷାର୍ଥହେତୁତ୍ବଂ ହାପୟତି—ହରିହୀତି । ହି ପ୍ରସିଦ୍ଧୋ, ହେତୋ
ବା । ପ୍ରକୃତେରୂପାଧିତଃ ପରଃ, ତଦ୍ବିଷ୍ଣୋର୍ବିଷ୍ଣୁଃ । ଅତଏବ
ନିଶ୍ଚିନ୍ତେହପି କୃତସ୍ତ୍ରିଲିଙ୍ଗାଦିକମିତି ଭାବଃ । ଅନ୍ତ୍ର ହେତୁଃ
—ସାକ୍ଷାଦେବ ପୁରୁଷ ଈଶ୍ବରଃ, ନ ତୁ ପ୍ରତିବିଷ୍ଣୁବଦ୍ବ୍ୟବଧାନେନେତ୍ୟର୍ଥଃ ।
ଅତୋ ‘ବିଦ୍ଧାବିଦ୍ଧେ ମମ ତନ୍’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୧।୧୧।୧୦) ଇତିବଂ ।
ତତ୍ତ୍ବ-ଶକ୍ତ୍ୟୋପାଦାନାଂ କୁତ୍ରଚିତ୍ ସଦ୍ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବଶ୍ରବଣମପି ପ୍ରେକ୍ଷାଦି-
ମାତ୍ରେଣୋପକାରିତ୍ବାଦିତି ଭାବଃ । ଅତଏବ ସର୍ବେଷାଂ ଶିବ-
ବ୍ରହ୍ମାଦୀନାଂ ଦୃଢ଼ ଜ୍ଞାନଂ ସମ୍ଭାବ୍ୟାଭୂତଃ ସନ୍ ଉପଦ୍ରଷ୍ଟା ତଦାଦି-
ସାକ୍ଷୀ ଭବତି । ଅତଃ ‘ତଂ ଭଜନ୍ନିଶ୍ଚିନ୍ତେ ଭବେତ୍’ ଶୃଙ୍ଖଳାତ-
ଫଳଭାଗ୍ଭବତି । ଅତୋ ଯସ୍ମା ଲକ୍ଷ୍ୟାଃ ପତିରସୌ, ସାପି
ସ୍ବରୂପଭୂତେବ ଶକ୍ତିର୍ନ ତୁ ଶିବାନ୍ତଧୀନା ପ୍ରାତୀତ୍ୟା ପ୍ରାକୃତ-
ବିଭୂତିଂ ଧନ୍ୟତେ । ଯଥେବ ବକ୍ଷ୍ୟତେ—‘ସତଃ ଶାନ୍ତିର୍ଯତୋ-

ହଭୟନ୍’, ‘ଧର୍ମଃ ସାକ୍ଷାଦ୍ବତୋ ଜ୍ଞାନଂ ବିଜ୍ଞାନକଞ୍ଚ ତଦସ୍ତିତମ୍ ।
ଐଶ୍ବର୍ଯ୍ୟାଞ୍ଜନା ସମ୍ଭାଦ୍ୟଶ୍ଚାନ୍ତ୍ରମଳାପହମ୍ ॥’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୮୯।୧୪-୧୫)
ଇତି । ଅତୋ ଶୃଙ୍ଖଳା ବା ଦୋଷୋ ବା ବିଚାର୍ଯ୍ୟତାମିତି ଭାବଃ ॥

୬ । ନ କେବଳଂ ତତ୍ତ୍ବ ସ୍ବଭାବୋଽୟଂ, କିନ୍ତୁ ବିଚାରଂଶ୍ଚେତି
ତଦ୍ବୋଧାୟଂ ତଦ୍ବ୍ୟକ୍ତ୍ୟୟମିତିହାସମୁପକ୍ଷିପତି—ନିବୃତ୍ତେଷ୍ଠିତି ।
ସମାପ୍ତେଷୁ ଇତି—ନାନାମତ-ସୁନି-ସଭାୟଂ ଶ୍ରୀଭଗବତ୍ତ୍ବେବ ନିର୍ଣ୍ଣାତ-
ମତ୍ତ୍ବୀତି ପ୍ରସିଦ୍ଧମପୀଦମିତି ଭାବଃ । ତଦେବଂ ଶାସ୍ତ୍ରାନ୍ତର-
ବିରୋଧଞ୍ଚ ଦୌର୍ବଲ୍ୟଂ ଦର୍ଶିତମ୍ । ରାଜା ଶ୍ରୀୟୁଷିଷ୍ଠିରଃ । ସ୍ବୟଂ-
ପିତାମହ ଇତି ତାଦୃଶଭଗବଦାନ୍ତ୍ରୀୟୋର୍ନୃତ୍ବେନ ତତ୍ତ୍ବ ପ୍ରୋଽ-
ସାହନାର୍ଥମତ୍ର ପ୍ରଶ୍ନେ ଯୋଗାତାବ୍ୟାଞ୍ଜନାର୍ଥକଂ । ଅତଏବ ଗୌରବାଦ୍-
ସ୍ବୟାଦିତ୍ୟୁକ୍ତମ୍ । ଭଗବତ୍ତତ୍ତ୍ବାଦେବ ଭାଗବତ୍ତତ୍ତ୍ବାନ୍ ଶୁଦ୍ଧଂ ଇଦଂ
ତ୍ବଂପୃଥ୍ବିମେବ । ତଦେବକଞ୍ଚ ହ୍ୟେଷାହାନ୍ତ୍ୟାୟୁକ୍ତମ୍ । ଅଚ୍ୟୁତମିତି—
ସର୍ବେଷ୍ଠ୍ୟେଣ ଭକ୍ତବନ୍ତ୍ରାଦିସଦ୍ଗୁଣେଷାଂ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣଂ, କିଂବା ତତ୍ତ୍ବ
ଗୃହେ ସଦା ବର୍ତ୍ତମାନମିତି ଭାବଃ ॥

୭ । ଆହେତ୍ୟତ୍ର ହେତୁଃ—ଶ୍ରୀତଃ ସ୍ବଭାବତ ଏବ, ତତ୍ରାପି
ଶୃଙ୍ଖଳାୟେବ ଶ୍ରୋତୁମିଚ୍ଛବେ, କିଂବା ଯତୋ ଭକ୍ତାୟ । ନନ୍ଦ ତଥାପି
ନିଜୋଽଂକର୍ଷଂ ତାଦୃଶ-ବିନୟାଦିସଦ୍ଗୁଣଗର୍ଗର୍ବା ବନ୍ତୁଂ ନାହିତି,
ତଦ୍ରାହ—ସଃ ପ୍ରଭୁଃ ସ୍ବତନ୍ତ୍ର ଏବ ସନ୍ ‘ନୃଣାମ୍’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୧୨।୧୪)
ଇତ୍ୟାଦିଲକ୍ଷଣଂ ନିଜୋଽଂକର୍ଷତାପ୍ରକାଶନଂ ବିନା ସ୍ବଭକ୍ତସମ୍ପତ୍ତ୍ୟା
ଲୋକାନାଂ ମନ୍ଦଲାସିଦ୍ଧେରିତ୍ୟର୍ଥଃ । ତଦେବମପି ସନ୍ତାଦୃଶଂ
ତତ୍ତ୍ବପ୍ରଦେଶଂ ନ ଗୃହୀତ, ତତ୍ତ୍ବେବ ଦୌର୍ଭାଗ୍ୟାମିତି ଭାବଃ ॥

୮ । ଅଥ କିମାହେତ୍ୟେକେଷାୟଂ ସ ତୁ ତେନ ଦେବାନ୍ତରେ-
ତ୍ୟାଦିନା ପୃଥ୍ବିଶ୍ରୋତ୍ତରଂ ସମ୍ପାଦ୍ୟ ତଦ୍ବିଧିପ୍ରାୟସିପରୀତମେ-
ବାହେତ୍ୟାହ—ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ନୁବାଚେତି । ସମୁପାସକମନ୍ତ୍ରଗୃହ୍ୟାମିତି ସଂ
ତୁ କାମୟମାନଂ ନାନ୍ତ୍ରଗୃହ୍ୟାମି, କିନ୍ତୁ ଯଦଭିଚ୍ଛାମିତ୍ରମାପାତତଃ
ସମ୍ପାଦୟାମି, ତସ୍ମା ଏବ ଧନଂ ଦଦାମିତି ଭାବଃ । ହରିଷ୍ଠୋ
ଇତି ଲୂଟ-ପ୍ରୟୋଗୋଽଽହମାୟାମ୍ । ‘ଅନବକଂସ୍ୟାସମର୍ଥସ୍ତୋରକିଂ-
ବୃତ୍ତେହପି’ ଇତି-ସ୍ମରଣଂ । ତଦ୍ବଦ୍ବଦର୍ଶନାକ୍ଷମାପୂର୍ବକଂ ହରାମୀ-
ତ୍ୟର୍ଥଃ । ଅନୈରିତି—ସହସା ହରଣେ ତତ୍ତ୍ବ ସର୍ବାକ୍ଷାଦକଃ କ୍ଳେଭ
ଏବ ଆକ୍ଷନ୍ଧନେରୂପେ ତୁ କ୍ରମେଣ ଧନାହ୍ନାଦୀନୀଭୂତ-ସଂସଞ୍ଜେ ରତିଃ
ଆଦିତ୍ୟାଦିପ୍ରୋତ୍ୟତି ଭାବଃ । ତତଃ କିମ୍ ? ତଦ୍ରାହ—ତତ
ଇତି । ଅନୈରିତିତ୍ୟତ୍ର ତ୍ୟାଜ୍ୟତ୍ୟାଜ୍ୟେନାପ୍ୟୟଃ । ଅତଏବ
ତ୍ବଂସ୍ତେତି ବୀକ୍ଷା ଚ କ୍ରମାଦାଦିତ୍ୟାତିଶୟଂ ପ୍ରାପ୍ତମିତ୍ୟର୍ଥଃ ॥

୯-୧୦ । ତତେହପି କିମ୍ ? ତଦ୍ରାହ—ସ ଇତି ସାଦ୍ବିକେନ ।
ନିର୍ବିଶ୍ଵୋ ବିରକ୍ତଃ । ତତଶ୍ଚ ଦୀନଦୟା ମଂପାରିର୍ଜନେଃ କୃତଂ
ମୈତ୍ରଂ ହିତଂ ସତ୍ତ୍ବ ତତ୍ତ୍ବ ମଦନ୍ତ୍ରଗ୍ରହଂ ମମାଭିଚ୍ଛାଚିତମନ୍ତ୍ରଗ୍ରହଂ

করিষ্যে । অত্র তু লুট-প্রয়োগো 'বর্তমানসামীপ্যে বর্তমান-
বদ্য' ইতি-অরণ্যং । শ্রীশ্রমেব করোমীত্যর্থঃ । তদেব
সবাসনান্ প্রত্যোবোক্তং, ন তু নির্বাসনান্ শ্রীপ্রহ্লাদাদীন
প্রতীতি লভ্যতে । তেভ্যো রাজ্যাদিদানস্ত তস্মাহিমব্যঞ্জনার্থ-
মেব, অসাধারণ-তৎপ্রাপ্তেস্তথাপ্যনাসক্তেশ্চ । অনুগ্রহস্ত
তাদৃশত্বমেব ব্রহ্মসাম্যেন ব্যঞ্জয়তি—তদिति । তদনির্বচনী-
বস্ত্বরূপম্ ; যতো ব্রহ্ম, সৰ্ব্বতো বৃহত্তমং, পরমং সৰ্ব্বত
উৎকৃষ্টং হৃদ্যং হৃদ্যৈর্যৎ, সৎ অনাদিতত্ত্বপরম্পরাস্থ অনাদিত
এব সিদ্ধম্, অনন্তকমুত্তরকালেহপ্যপরিচ্ছেদম্ । সৰ্ব্বত্র
হেতুঃ—চিন্মাত্রং চিচ্ছক্তিবিলাসমিতি । বিজ্ঞায়তাক্ষিপণ্ডমধিক-
মসাম্প্রদায়িকম্ । তত্রানুগ্রহ-ফলত্বেন সৰ্ব্বতত্ত্বস্ত ভগবতা
সাম্যাত্মত্বৈব নির্দেশঃ কৃতঃ । তদ্বিশেষতয়া তু জ্ঞেয়ঃ ।
অত ইত্যর্ককম্ । অতো ধনাপ্রাপ্তেহেতোঃ । জনঃ সাধারণঃ ।
নহু 'যত্নাহমহুগ্ৰাহমি' ইত্যুক্তাভিপ্রায়েণ 'অকামঃ সৰ্ব্বকামো
বা' (শ্রীভা ২।৩।১০) ইত্যুক্তরীত্যা চ ত্বমপি ধনং দদাসি, তর্হি
কথমত্যান্ ভজতে ? তত্রাহ—সুহরারাধ্যমিতি, তস্তারাধনতত্বা-
জ্ঞানাৎ, শ্রীভগবতশ্চ সুবিচার্যেব ফলদাতৃত্বাদিতি ভাবঃ ।
তথোক্তং তৃতীয়ে (১০।৩৬)—'তং সুখারাধ্যমুজ্জ্বলিত-
শরণৈর্নৃভিঃ, কৃতজ্ঞঃ কো ন সেবেত হরারাধ্যমসাধুভিঃ ॥'
ইতি । অথবা তদজ্ঞানস্ত হেতুত্বমেব ব্যঞ্জন-
স্ববিশেষণত্বেন তদ্বন্ধেত্যাদিকং পূর্ব্বাঙ্গমুক্তম্ । তস্মাদব্রহ্মতোহপি পরমং
'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্' (শ্রীগী ১৪।২৭) ইত্যাদি-প্রসিদ্ধম্ ;
অতঃ স্ফুটং হৃদ্যৈর্যৎ, যতশ্চিৎস্বরূপং ব্রহ্ম চ মাত্রা অংশো
যস্ত, যদ্বা, চিত্রপা মাত্রা শক্তির্যস্ত তম্ । সচ্চ অনন্তকঃ
কং ? পরমানন্দস্তৎস্বরূপমিতি । তচ্চ তেষাং ভজনং
প্রাপ্তে ফলে বৈপরীত্যায়ৈব স্তাদিত্যাহ—তত ইতি ।
আন্ততোষেভ্যো বিচারং বিনৈব তুষ্ট্যন্তোহন্তোভ্যঃ । উদ্ধতা
অতিক্রান্তমর্যাদাঃ, মত্তা গর্ভিতাঃ, প্রমত্তাশ্চানবহিতাঃ সন্তঃ,
বরদানপি তান্ কালেন বিস্মরন্ত্যেব কথঞ্চিং স্মরণেহপ্যব-
জানতে চ ॥

১২ । শ্রীভগবতুক্তরীত্যা তেষামাশ্রিত্যেতৎপ্রাপ্তাবিচার-
ত্বং, তথাপি শ্রীভগবদাশ্রয়বলেন সৰ্ব্বসিদ্ধিং, শ্রীভগবতস্ত
সুহরারাধ্যতাপ্রাপ্ত-সুবিচারত্বং তেষাং শ্রীভগবদাশ্রয়-ভূতানাং
(-মুলানাং) সদাঙ্গীকারক্বেতিহাসেন দর্শয়িতুমুপশ্রুতি—
শাপেতি, শাপে প্রসাদে বরদানে চ ঈশাঃ সমর্থাঃ ।
আদিশঙ্কাদিক্রাদয়ঃ । অঙ্গ ভো রাজগিতি, সত্যমেবেদমিতি

ভাবঃ । অচ্যুত ইতি—নিজতত্ত্বদৃষ্টগ্ৰহণ্যতিরাহিত্যাৎ ॥

১৩ । পুরাবিদঃ পূর্ব্ববৃত্তান্তজ্ঞাঃ পৌরাণিকা ইত্যর্থঃ ।
পুরাতনমিতি কাচিৎকম্ ॥

১৪ । পথি দৃষ্টেতি, বুদ্ধিপূর্ব্বকত্বাভাবেনৈব ততশ্চ
সঙ্গমেন তস্ত হৃষ্টত্বং তত্রৈবাপৃচ্ছদিতি সদ্যৎসায়ানভিজ্ঞত্বঞ্চ
দর্শিতম্ । ত্রিষু ব্রহ্মাদিষু মধ্যে আশ্রিত্যেব ॥

১৫ । আশু উপাধাব, ততশ্চ সিধ্যসি সমীপ এব
সেৎশ্রুতি, সিক্রে স্পষ্টার্থো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । অগ্নাত্যামিতি—
অগ্নগুণেন তুষ্যতি, অগ্নদোষণে কুপ্যতি চেত্যর্থঃ ॥

১৬ । নষেবং চেত্তর্হি বিভেদমি চেতি নাশঙ্ক্যং, যতো
বরাল্লকবরস্ত তব ন কিঞ্চিং কৰ্ত্তুমসৌ শক্ষ্যতীতি দৃষ্টান্তদ্বারা
দর্শয়তি—দশেতি । বন্দিনোরিব স্তবতোঃ, স কামত্যাৎ ।
অত্র বাণাসুরাং স্তস্কটপ্রাপ্তিঃ—স্বেন যুদ্ধপ্রার্থনারূপা,
শ্রীভগবতা সহ যুদ্ধাদিহিংসারূপা চ জ্ঞেয়া । প্রাচীনকল্লাহু-
সারেণেদমুদাহৃতম্ ॥

১৭ । এবমুভয়োস্তোষ্যতোবকয়ো রাজসত্ত্বং দর্শয়িত্বা
তমোমিশ্রত্বং দর্শয়তি—ইতীতি স্বাভ্যাম্ । কেদারাখে শিব-
ক্ষেত্রে । অগ্নিমুখং যন্তেতি, সৰ্ব্বদেবানামগ্নিমুখত্বত্বমুদ্ভিষ্টাদ্যো
হোমং কুর্ন্তমিতিত্যর্থঃ ॥

১৮ । দেবস্ত নিজারাধ্যস্ত শিবস্তোপলঙ্ঘিং সমীপে
প্রাপ্তিং দর্শনং বা ; নির্বেদনাং হুংখাৎ ; স্বধিতিনা খড়্গেন
পরঞ্চধেন বা, তস্ত তীর্থেন সৰ্ব্বতঃ ক্লিষ্টা আর্দ্রা মুর্দ্ধজা যন্তিং-
স্তং, নিত্য-ত্রিববণপরত্যাৎ, কিংবা ছেদনার্থং সত্তঃ স্নানাৎ ॥

১৯ । ত্রিলিঙ্গত্বং সত্ত্বগুণোদয়মপ্যাহ—তদেতি । সত্ত্ব
এব স চেত্যয়ঃ । হৃষ্টেহপি কারুণ্যোদয়ায়হাকারুণিকঃ ।
যথা বয়মিতি জহল্লকগয়া সাধারণজনপ্রাপ্তিঃ । তদৃষ্টান্তত্বং
চ মহাকারুণিকতয়ৈবরত্ব-ত্যাগেন লৌকিকসাদৃশ্যপ্রাপ্তেঃ ॥

২০ । অঙ্গৈতি, সলালনসম্বোধনম্ । অলং, অশিরশ্ছেদ-
নেন প্রয়োজনং নাস্তীত্যর্থঃ । বীপ্সা বৈয়গ্র্যাৎ । মে মত্তো
যথা নিকামং স্বাখিলেচ্ছানুসারেণ । অভিকামমিতি বা
পাঠঃ । বরমিত্যুভয়তোহপ্যয়ঃ । অহো খেদে ॥

২১ । দেবাং সৰ্ব্বসদ্বরপ্রদাদপি শ্রীশিবাৎ । দেবমিতি
বা পাঠঃ । তাদৃশবরণে হেতুঃ—পাপীয়ানিতি । যস্ত
যন্তেতি বীপ্সা তস্ত সক্রুদ্ধং নিবারণ্যতি, দেবাদিকং সৰ্ব্বমেব
পরামৃশতি চ ॥

২২ । তচ্ছবণাদুর্ননা হুংখিতচিত্তং, ইবেতি—শ্রীভগ-

বতন্তং প্রতীকার-সম্ভাবনয়া দৌৰ্দ্দৰ্মনশূন্যসাং । তত্র হেতুঃ—
ভগবান্ সৰ্ব্বজ্ঞ ইতি । তস্তা দুৰ্দ্দৰ্শিত্বেন প্রহসন্, অমৃতত্বসাম্যং
বরত্বমাত্রাংশে । হে ভারতেতি—ভরতবংশবীজভূতো ভবান্
যথা শ্রীভগবতা রক্ষিতস্তথা তদ্ব্যয়াজ্জগদ্রক্ষিত্য ইতি ভবতা
কাপি চিন্তা ন কার্য্যেতি ভাবঃ ॥

২৩। কিল বার্তায়াং । স্বকৃতাং স্বয়ং দত্তবরাদবিভেৎ
ভয়ং প্রাপ্তঃ । অবিভাদিতি পাঠ্যচান্দসঃ । ততশ্চ পরাশুখোহ-
ধাবদিতি জ্ঞেয়ম্ । শিব ইত্যগ্ননোহন্তোবাধ সৰ্ব্বভূতানাং
মঙ্গলেক্ষুরিতি ভাবঃ ॥

২৪। হ্যপ্রতীতীনাং মন্তবধি যাবৎ পরাধাবন্ পলায়-
মানঃ সন্ । পরাধাবদিতি পাঠে বাক্যভেদঃ । উদগিতি—
শ্বেতদ্বীপজগমিষয়া ॥

২৫। প্রতিবিধি তৎপ্রতীকারম্ । সুরেশ্বরাঃ শ্রীব্রহ্মাদয়ঃ ।
অগমচ্ছ্রীশিষঃ । ভাষরম্—সদা স্বয়মেব প্রকাশমানম্ ।
কৃতঃ? তমসঃ প্রকৃতে: পরং মহাবৈকুণ্ঠাবতারস্তা শ্বেতদ্বীপাখ্য-
স্তাস্তা পৃথ্বীগতত্বেহপি ততঃ পরত্বং শ্রীভগবদেব । ‘বিকার-
বৰ্গি চ তথা হি’, ‘দর্শয়তি চ’ (শ্রীত্র স্ ৪।৪।২০ ; ৩।৩।৫,
৩।৩।২৩) ইতি-শ্রায়েন ॥

২৬। তত্রৈব হেতুমাং—যজ্রেতি ; সাক্ষাদ্বর্ততে ।
শ্রাসিনাং ভগবদর্থে ত্যক্তাশেবাণাম্, অতঃ শাস্তানাং রাগ-
দেবাদিরহিতানাং ভগবন্নিষ্ঠচিত্তানাং বা ; অতএব হস্ত-
দণ্ডানাং হিংসারহিতানাং, পরমা সর্বোত্তমা গতিঃ প্রাপ্যঃ ।
অতএব যতো যত্র গতো নাবর্ততে, পুনঃ সংসারে ন
পততি ; ‘অনাবৃত্তিঃ শব্দাৎ’ (শ্রীত্র স্ ৪।৪।২৩) ইতি-শ্রায়েন ॥

২৭। তমিতি সাক্ষিকম্ । ব্যসনং ক্রোধজদোষোহ-
ভিনিবেশো বা । ভগবানিতি তত্ত্বসৰ্ব্ববৃত্তান্তজ্ঞত্বস্ত বক্ষ্যমাণ-
তত্ত্বচ্ছক্তিমত্বস্ত চ । বৃজিনাৰ্দ্দন ইতি শ্রীশিবস্তাপি হুঃখমোচন-
শ্রাভিপ্রায়েণ । দুরাদিতি—শ্রীবৈকুণ্ঠাদহিরিতার্থঃ । প্রতি
তদভিমুখত উদিয়াদাবিভূত ইত্যর্থঃ । যোগমায়য়া অশক্তি-
বিশেষেণ । বটুকো বালব্রহ্মচারী ভূত্বা । অক্ষমক্ষমালা । তত্র
বটুকত্বমাদরস্নেহয়োরুদ্ধদয়ার্থম্ । তত্র চ তেজসেতি দৃষ্টিমাত্রৈ-
ণৈব তদ্বদ্বাদ্যভিভব উল্লং, তস্মিন্মাদরোৎপত্তাতিশয়শ্চ ॥

২৮। অভীতর্দ্বিকম্ । তঞ্চ বৃকাসুরমভিবাদয়ামাস,
আশিষং ক্ৰেবন্ তমাত্মানমভিবাদয়ামাসেত্যর্থঃ । বিনীত-
বদিতি—তত্ত্বতো বিনয়াভাবাৎ ॥

২৯। শাকুনেয়! হে শকুনিমন্দনেতি । পিতৃতঃ পরিচিত-

তয়া বিশ্বাসার্থং তৎসন্তোষণার্থঞ্চ । ভবানিতি—ত্বাদর-
জ্ঞাপনার্থম্ । নহু ন বিশ্রামসময়োহয়ং, তত্রাহ—পুংস ইতি ।
যস্ত কস্তাপি পুরুষস্ত, অয়ং নিজভাগ্যপ্রাপ্তঃ কিং পুনর্মহা-
পুরুষস্ত তবেত্যর্থঃ । অত্ৰৈত্বঃ । যদ্বা, পুংসস্তব অয়ং সৰ্ব্ব-
সদৃশবান্ দেহঃ সর্বেষামাত্মেষামপি কামধুক্ মনোরথ-
পূরকঃ ॥

৩০। বিশ্রামং প্রত্যাহ—যদীতি । অলং যোগ্যম্ ।
যুগ্মদিত্যাদরাং । ন ইতি তদ্বিশ্বাসনার্থমাত্মনো গৌরবায় ।
বিভো! হে সৰ্ব্বং কর্ত্ত্বং সমর্থোতি ত্বদ্যবসিতং সেংস্ততো-
বেত্যর্থঃ । অত্ৰৈত্বঃ । অত্র ধৃতৈবশীকৃতৈরিত্যর্থঃ । অতএব
পুরুষব্যাঘ্রেতি—মহাপুরুষস্তাত্মপুরুষদ্বারা স্বার্থসাধনং কিল
যোগ্যমিতি ভাবঃ । টীকায়াং ‘প্রায়শো ধৃতঃ সহায়ৈঃ’ ইতি
পদত্রয়মধ্যাহ্নতমেব । পাঠান্তরে তু ধৃতৈরিত্যস্ত টীকা পতিতা
জ্ঞেয়া ॥

৩১। অমৃতমিব বর্ষিতুং শীলং যন্তেতি ; তাৎপর্য্যতোহ
ত্ৰথোক্তত্বেহপি স্বরূপগুণো ন হীয়ত ইতি ভাবঃ । তেন
গতক্রমঃ শ্রমাপগমেণ প্রীতঃ সন্ ॥

৩২। প্রেতপিশাচরাড়িতি, পৈশাচ্যস্যেব গৌরবং
ব্যক্তত্বং বা হোতয়তি ॥

৩৩। জগদগুরাবিতি, তদ্ব্যাস ভবদ্বিঃ প্রতীত ইত্যর্থঃ ।
অপি এব অশিরস্তেব । আশ্বিতি পাঠঃ কচিং । প্রতীয়তাং
তদ্ব্যাক্যামিথ্যাত্বং, মহাব্যাক্যস্ত মিথ্যাত্বং বা জ্ঞায়তাম্ ॥

৩৪। শস্তোরিতি, তদেতৎপর্য্যন্তং সূত্রেণ বর্ত্তমানস্যোতি
ব্যঞ্জনা, তস্যাদ্যুনা তু সূত্রে ন ভবিষ্যতীতি বোধনায়
কথঞ্চিদপীতি তদেকাংশস্যাপি বিধাতেনেত্যর্থঃ । যদ্বা,
কথঞ্চিদপ্যেবং জহীত্যয়ঃ । তদন্তে তৎপশ্যাৎ । যদ্বা,
স্বরূপার্থোহন্তশব্দঃ । তদানীমেবেত্যর্থঃ । তদেনমিতি পাঠঃ
কচিং । ন যদিতি, বধাৎ পশ্যাৎ বচনাভাবাৎ হে দানব-
র্ষভেতি তত্র ত্বং শক্লোম্যেবেতি ভাবঃ ॥

৩৫। চিত্রৈশ্চাতুরীযোগতো মোহনমন্ত্ররূপতশ্চ বিশ্বাপ্য
ভ্রামকৈরিত্যর্থঃ । বিনয়াদিনা সুপেশলৈশ্চ তৈর্ভিন্না অত্থা-
ত্বং গতা ধীৰ্মস্য সঃ । বিশ্বতঃ ভিন্নধীয়াদেবাত্মসন্ধান-
রহিতঃ সন্নিত্যর্থঃ । সর্বত্র মূলকারণং তু কুমতিরिति ॥

৩৬। অথানন্তরং ক্ষণমেবাসাং । যদ্বা, ক্ষণাদভব-
দিতি পরেণায়ঃ । তং ক্ষণমতিক্রমেত্যর্থঃ । তস্যাং সদা
ভীতৈর্দেবাদিভিস্তম্মরণ-নির্দারণার্থং জয়-শব্দাদৌ ক্ষণবিলম্বাৎ ॥

জয়-শব্দেতুয়াসস্য ব্যঞ্জকম্। নম ইতি ভক্তেঃ, সান্বিতি
বিনয়স্য ॥

৩৭। জয়-শব্দাদৌ হেতুঃ—মোচিতে। ভগবতেতি।
যদ্বা, এবং মোচিত ইতু্যপসংহারঃ ॥

৩৮। মুক্তমিত্যদ্বিকম্। এত্যা বৈকুণ্ঠান্নিগত্য স্থিতং
তং সঙ্গত্য। বক্ষ্যমাণতাদৃশোক্তৌ হেতুঃ—ভগবানপি
পুরুষোত্তমঃ, বিনয়াদিভিঃ পুরুষগুণৈস্তেভ্যঃ সৰ্ব্বেভ্য উত্তমঃ ॥

৩৯। অহো ইতি সান্বিকম্। অহো আশ্চর্য্যে। দেব
জগৎপূজ্য! তত্র হেতুঃ—হে মহাদেব! হে সৰ্বদেবশ্রেষ্ঠেতি।
স্বেনৈব পাপুনা, ন তু ময়েত্যর্থঃ। হে ঈশেতি, তমপি
ঈষৎ স্বয়মেব হস্তং শক্তোহপি কেবলং নিজারাদনা-
পেক্ষয়োপেক্ষিতবানিত্যর্থঃ। কিঞ্চিমপরাধম্ ॥

৪০। শ্রীশিবস্য সঙ্কটান্মোচনেন সাক্ষাচ্ছ্রীভগবন্মাহাত্ম্য-

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং ত্রীদশমটিপ্তমষ্টাশীতিতমোহধ্যায়ঃ।

একোনবতিতমোহধ্যায়ঃ

১। তদেবং সোপাধিকরূপাদাশুতোষাদাশুকোপাচ্চ
শিবাং শুদ্ধসত্ত্বরূপতয়ৌদর্ক-শুদ্ধাক্ষীকারময়-পরমার্থ-দাতৃ-
বিচারতয়া চ শ্রীবিষ্ণোরুৎকর্ষমুক্তা। পরমাপরাধেহপি বিনয়-
পূর্ব্বকপরমাক্ষীকারময়-করুণয়া চ বদন্তংপ্রসঙ্গে ব্রহ্মণোহপি
দর্শয়তি—সরস্বত্যা ইত্যাদিনা। আসত ইতি লট। সদা
সত্রপরত্বেনাদ্যাপ্যন্তীবেতু্যপচারাৎ। ইতি তেষাং কস্ম্যবিষ্টত্ব-
মনির্ণয়ে হেতুরুক্তেঃ। কো মহানিতি বিচারো বিতর্কঃ,
সম্যক্শাস্ত্রতর্কবিচারেণাভূৎ ॥

২। ভৃগুমিতি, 'মহর্ষীণাং ভৃগুরহম্' (শ্রীগী ১০।২৫)
ইতি মহিমা তন্ত্রেব যোগ্যত্বাদিতি ভাবঃ। ব্রহ্মসূত্রমিতি
তদভিমানাক্রান্তচিত্তেভ্যে তত্রাসঙ্কোচশ্চ তন্ত্র দর্শিতঃ।
ব্রহ্মণি স্বস্ত্র লাল্যত্বস্ত্র, শিবে ত্রাতৃত্বস্ত্র, ব্রহ্মণ্যদেবে শ্রীবিষ্ণৌ
তু ব্রাহ্মণ্যত্বশ্রীশয়স্বকর্ত্তেঃ। অতএব সোহপি তজ্জঙ্গষ্ট্য
তন্ত্র মহত্বস্ত্র জ্ঞাপনায় অভি তত্তদাভিমুখ্যোনাভয়ং যদ্বা
স্ত্রাতৃত্বঃ চ অগাং গতঃ ॥

৩। বতো ন তস্মা ইত্যাদি। সত্ত্বং মহত্বাপরপরার্থায়মুৎ-
কৃষ্টং তন্ত্র পরীক্ষয়া হেতুনা। প্রহরণং প্রণামং স্তোত্রঞ্চ ন
চক্রে। এবমুত্তরত্রাপি। ভগবান্ জগৎস্থিতিাদিনা সৰ্ব্বপূজ্যঃ

মিদং নাসম্ভবম্। যতন্তুস্যোতচ্চরিতকথনেনোপি সৰ্ব্বেষাং
সৰ্বসংসারদুঃখাদিমুক্তির্ভবতীত্যাহ—য ইতি, অধিকারাপেক্ষা
নিরস্তা, যঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ। এবমৌদৃশমব্যাকৃতানাং প্রপঞ্চা-
তীতানাং শক্তানাং স্বরূপশক্তি-বৃত্তীনাং নদীরাপাণাং
সমুদ্রস্ত্র সৰ্বসমাবেশাশ্রয়স্ত্র সাক্ষাৎ পরস্য নিকৃপাধিকতয়া
স্বয়ং পরমেশ্বরস্ত্র, ন তু শ্রীশিবাদিবং সোপাধিকতয়া
তৎপ্রতিরূপত্বেনৈব তদ্রূপস্যোত্যর্থঃ। যতঃ পরমাত্মনস্তেভ্য-
মপি মূলস্বরূপতয়া সৰ্বশক্তি প্রবর্তকস্যোত্যর্থঃ। অতএব
হরেন্তত্ত্বংসৰ্বাকর্ষকশক্তি তয়া তন্মায় ইত্যর্থঃ। এবং নিকামস্ত্র
কথনাদি-ফলমুক্তা। সাকামস্যাপ্যাহ—তথেনিতি সমুচ্চয়ে।
এতচ্চ কামিলোকরোচনার্থম্। যদ্বা, কথং সংসৃতিভি-
বিমুচ্যতে? তদাহ—তেনাপ্রয়াসেন প্রকারেণারিভিঃ
যড়্ বর্গৈর্বির্শেষেণ সমূলতয়া মুচ্যত ইতি ॥

শ্রীব্রহ্মোক্ত্যর্থঃ। ক্রোধবিকারভরমাহ—স্বেনাসাধারণেন তেজসা
প্রকর্ষণে জলমিতি ॥

৪। আত্মনি মনসি আত্মনা স্বয়মেব ক্ষমাপণং বিনৈবে-
ত্যর্থঃ। অনীশমং শময়ামাস। যতঃ প্রভুর্বিচারসমর্থঃ।
তত্র হেতুঃ—আত্মনঃ শ্রীহরেঃ সকাশাভবতীতি তথা সঃ।
বিচারমেবাহ—স্বযোজা স্বকার্য্যত্বাৎ স্বাভিব্যক্তিস্থানেন
তদ্রূপত্বেন পুত্রোহয়মিতি ভাবেনেত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—
যথা কশ্চিদ্ধারিণা বহিং শময়তীতি ॥

৫। তদেবং ব্রহ্মণঃ সত্ত্বাধ্যায়ং রজো দর্শিতম্। শিবস্ত্র
তমোবাধ্যং সত্ত্বং, সত্ত্বাধ্যায়ং তমশ্চ দর্শয়তি—তত ইতি সান্ব-
দ্বাভ্যাম্। দেবো জগৎপূজ্যঃ, যতো মহেশ্বরঃ সৰ্ব্বাহঙ্কারাধি-
ষ্ঠাতৃত্বাদিতি ভাবঃ। তথাপি মুদা পরিরক্তুং সম্যগ্ বাহ-
প্রসারণাদিনারেভে; যতো ভ্রাতরং ভ্রাতৃত্বেনাক্ষীকৃতম্ ॥

৬। উৎপথগঃ শ্মশানভয়াদিধারণেন পাষণ্ডমার্গং
প্রাপ্তোহসীতি বদন্তংপরিরন্তং নৈচ্ছদিত্যর্থঃ। ততশ্চ-
ক্রোধ। তদেবাহ—শূলমিতি। তিগ্নলোচন ইতি, ক্রোধা-
য়েত্রাগ্নি-প্রসর্পণাভিপ্রায়েণ ॥

৭। পতিত্বৈতদ্বিকম্। গিরা সামপূর্ব্বক-সন্তোষোক্ত্যা।

বৈকুণ্ঠঃ প্রপঞ্চাস্তর্বিষ্ণুত্মনির্মিতং বিষ্ণুলোকবিশেষম্
'এবং ক্রবতি বৈকুণ্ঠে' (শ্রীভা ১০।৮৯।১২) ইতি
বক্ষ্যমাণাং । 'পদ্মী বিষ্ণুত্মা শুভ্রস্ত বৈকুণ্ঠে সুরসত্তমৈঃ ।
তয়োঃ স্বকলয়া জজে বৈকুণ্ঠো ভগবান্ স্বয়ম্ । বৈকুণ্ঠো
নির্মিতো যেন লোকে লোকনমস্কৃতঃ ॥' ইত্যষ্টমঙ্করোচ্চ
(৫।৪-৫) ॥

৮-৯ । শ্রিয় উৎসঙ্গে শয়ানমিতি তয়োস্তদাগমনাজ্ঞানে
হেতুঃ—মিথঃ, প্রেমায়তজ্ঞানত্বাৎ । তদেবং তদানীং তাদৃশ-
দাক্ষণকর্মণোহ্যস্তাযোগ্যত্বমুত্তরোত্তরমবিনয়াধিক্যঞ্চ তস্ত্রো-
ক্তম্ । বৈষ্ণবত্বং হেতুতত্ত্বকালে তাদৃশ-ভগবদ্গুণৈব
জ্ঞাতমিতি জ্ঞেয়ম্ । তথাপি তস্ত তত্র গমনং শ্রীভগবতো
লোকরূপার্থ-স্বগুণব্যাঞ্জনৈচ্ছয়ৈবেতি চ । ততস্তস্তাত্তাড়না-
দনন্তরং তং দৃষ্টেত্যর্থঃ । সহসা সম্ভ্রমেণ লক্ষ্মী সহোথায় ।
স্বতন্ত্রাদিতি স্ব-শব্দেন তন্নস্ত পরমধিক্যত্বং সূচয়তি ।
ততোহপ্যবরুহ আশ্রিত্যস্ত যথাপেক্ষং সর্বৈরপর্যুষয়ঃ ।
উথানাদৌ হেতুঃ—সত্যং সাধুনাং গতিঃ সদ্ধর্ম্যাশ্রয়ঃ । তত্রৈব
হেতুঃ—ভগবান্ সর্বৈরসদগুণযুক্ত ইতি । যদ্বা, ভগবান্ সাক্ষাৎ
পরমেশ্বরোহপি । তে ত্বয়া স্তুত্বেনাগতং কিমিত্যর্থঃ । যদ্বা,
তব স্বাগতং শোভনমাগমনং, ব্রহ্ম হে দেবস্বরূপেতি পরম-
পূজ্যত্বং সূচয়তি । অত্র মত্তল্লরণে, কিংবা বিপ্রার্থং পৃথক্
স্থাপিতে, কিংবা ময়্যর্পিতেহগ্নিসাননে । এবঞ্চ স্বয়মেব
সত্বরমাসনমানীতমিতি জ্ঞেয়ম্ । ননু ত্বয়াভিগমনাদিনা ন
সন্মানিতোহহমিত্যাসনং ন স্বীকরোমীতি চেত্তত্রাহ—
অজানতামিতি । বো যুয়ান্, বহুত্বং গৌরবাৎ । নোহস্মাক-
মিতি লক্ষ্মীত্বপেক্ষয়া ॥

১০ । ক্ষণোপবেশে প্রয়োজনঞ্চ মম স্তুত্বমেবেত্যেব-
মতিস্তুত্যা প্রতিপাদয়তি—পুনরীহীতি দ্বাভ্যাম্ । সহলোকং
শ্রীবৈকুণ্ঠলোকেন চতুর্দশভুবত্যা চ সহিতং, লোকপালান্
শ্রীব্রহ্মরূদ্রাদীন মদগতান্ময়ি বর্তমানানিত্যর্থঃ, তস্ত বিখ্যোদর-
দ্বান্তেবাং তদংশদ্বাদ্বা । ভগবন্ হে পরমপূজ্য, অতঃ
ক্ষণমুপবিষ্টস্ত তে পাদৌ প্রক্ষাল্য তজ্জলং ধারয়ামীতি ভাবঃ ॥

১১ । ননু মনোদুঃখভরণেণ ময়া মহাপরাধঃ কৃতঃ,
লজ্জয়া কথমত্রোপবেষ্টব্যমিত্যাশঙ্ক্য মহানলগ্রহ এব ভবতা
কৃত ইত্যাহ—অত্বেতি । একান্তং পরমং ভাজনমাশ্রয়ঃ ।
তত্র চ ত্বমেব সমর্থোহসীত্যাহ—ভগবন্, হে সর্বশক্তি-
যুক্তেতি । অতো ভূতীর্লক্ষ্মীর্থে বক্ষসি সদা বৎস্ততীত্যর্থঃ ।

তদ্বৈকুণ্ঠমেবাভিব্যঞ্জয়তি—ভবদिति । তদেবমগ্নিন্ শ্রীবিকুণ্ঠা-
স্তুতে লক্ষ্মীরেবাণ্যেতদনন্তরমেব ভবিষ্যতীতি গম্যতে ॥

১২ । বৈকুণ্ঠে শ্রীবিকুণ্ঠানন্দনে । নিবৃত্তঃ স্বস্থচিত্তঃ । যতস্ত-
পিতঃ প্রীণিতঃ, অতো ভক্ত্যা সাদরপ্রেমণা বাস্পরুদ্ধ-কণ্ঠয়া-
দ্রুতকণ্ঠস্তদীয়স্বরো যন্ত সং, তাদৃশঃ সন্নশ্ললোচনো বভূব ॥

১৩ । মুনীনাং ব্রহ্মবাদিনাং দীর্ঘসত্র এব মননার্থং
বেদাভ্যাসপরাণাং, ন তু নির্ণীতবেদার্থানামিত্যর্থঃ ॥

১৪ । বিষ্ণুং স্ব-মাহাছ্যোন বিশ্বব্যাপকম্ । ভূয়াংসং
ত্রিষপ্যধীশেষত্বেতিশয়েন মহান্তঃ, ন তু মহান্মাত্রম্ ; তচ্চ
যুক্তমেবেতি তেবাং বাক্যমনুদতি—যত ইত্যাদিনা, তত্তীর্থ-
সাধনমিত্যন্তেন । যতো হেতোরন্তেষামপি ভূগোরিব শাস্তি-
রক্ষোভো ভবতি, কিমুত স্বশ্রব তন্ত্বেত্যর্থঃ । স্বল্পে
প্রদীপাদাবেব ক্ষোভো দৃশ্যতে, ন তু মহতি সূর্য্যাদাবিতি
তেন মহত্তমত্বমনুদতিমিতি ভাবঃ । অতঃ সাপরাধতয়াপ্যপ-
সন্নানাং, যতো ভূগোরিব ভয়াভাবোহপি ভবতি ॥

১৫ । তদেবং মহত্তমত্বস্ত চিহ্নমুক্তম্ । হেতুমপি তথৈব
কৈমুতোন দর্শয়ন্ততোহপ্রাকৃতমহাসম্পত্তিমপি দর্শয়তি—
ধর্ম ইতি ত্রিভিঃ । সাক্ষাৎকর্ষো ভগবদ্বর্ষঃ, যতঃ সাক্ষাৎ-
পদস্ত সর্বৈরপর্যুষয়ঃ । তেন সাক্ষাজ্ঞানং শ্রীভগবদভুত-
সুদৃশিতং, 'ত্রিক এককালঃ', 'ভক্তিবিরক্তির্ভগবৎপ্রবোধঃ'
ইত্যেকাদশোক্ত-রীত্যা (২।৪২-৪৩) সপ্রেম তদনুভবান্বিত-
মেব, ন তু শুক্লম্ । চতুর্বিধমিতি পাঠ্যন্তৈর্ব্যাখ্যাতঃ । তত্র
যতমানসংজ্ঞমিতি—যতঃ সংযতো মানঃ সম্মানেচ্ছা যত্রে-
ত্যর্থঃ । কচিদিতি—লবণাদৌ বিরাগো নাম ব্যতিরেক-
সংজ্ঞং বৈরাগ্যমিত্যন্বয়ঃ । একেতি—একানি একমুখী-
কৃতানি ইন্দ্রিয়াণি যস্মিন্তন্তং । রাগসৌক্ষ্ম্যং রাগস্তান্নতয়া-
বসানমিতি জ্ঞেয়ম্ । যদ্বা, ভজ্যকরণাগতচতুর্বিধত্যাগেন
চতুর্বিধম্ । ততশ্চাষ্টধা অগ্নিমাতিভেদৈশ্বর্য্যমপ্রাকৃতং তদ-
প্রার্থিতমপীতি ভাবঃ । যথা, তৃতীয়ে (২৫।৩৬-৩৭)—
'ভক্তিরনিচ্ছতো গতিমগ্নীং প্রযুক্তে' ইত্যুক্তা ত্রীকপিল-
দেবোহপ্যাহ—'অথো বিভূতিং মম মায়াচিতা, মৈশ্বর্য্যমষ্টাঙ্গ-
মনুপ্রবৃত্তম্ । শ্রিয়ং ভাগবতীং বাস্পহয়ন্তি ভদ্রাং, পরস্ত মে
তেহপ্লুবতে হি লোকে ॥' ইতি । যত ইতি মুহুনির্দেশঃ
শান্ত্যাদীনাং তদেকনিষ্ঠতাং বোধয়তি । যস্মাচ্চাত্মনঃ সর্বেষাং
মনসো মলং চাক্ষুশাদিদোষং শ্রবণাদিনাং পহন্তি, দূরাদেব
নাশয়তীতি তথা তৎ ॥

১৬। তদেবমৈশ্বর্যপ্রদত্তেহ্যপ্যনুপদ্রবহেতুত্বান্মনীনা-
মিত্যাदि। প্রথমতো মননশীলানাং, ততো ভগবচ্ছিত্তনার্থং
পরিত্যক্ত মহাদোষাশ্রকভূতদোষাণাং, ততো ভগবচ্ছিত্তনয়
যদৃচ্ছালাভতুষ্ঠানাং, ততো ভগবদেকস্পৃহিত্বেনাগ্রত্ব স্বর্গাপ-
বর্গ-নরকেষু তুল্যদর্শিনামিত্যেব ভগবন্তং বিনাগ্রত্ব মমতা-
শূন্যনামিত্যেব প্রোক্তবিত্তকৈতবানামিতি ক্রমেণার্থঃ ॥

১৭। এবমপ্রাকৃতশুদ্ধস্বাশ্রকবৈভবদেহপি প্রাকৃত-
সত্ত্বৈ যশাস্ত্রগ্রহদৃষ্টিরিত্যি তত্রৈব গুণবিশেষং দর্শয়তি।
মূর্তিরিব মূর্তিরিষ্ঠানং প্রিয়া রূপাদৃষ্টিযোগ্যা, তন্ময়েষপি
বিশেষতো ব্রাহ্মণ্য ইষ্টদেবতাবদারাম্যানাং, তাদৃশগুণাকৃষ্ট-
স্বাদেব যং বা যঞ্চ নিগুণবুদ্ধয়ো ভজন্তি, যতপ্যানাশিষ্যঃ শাস্তাঃ
সর্বত্র রাগদ্বৈষয়হিতা ইত্যর্থঃ ॥

১৮। সত্ত্বং প্রিয়া মূর্তিরিত্যুক্তং, তত্রাত্মা বা কা মূর্তয়
ইত্যপেক্ষায়াং বিবিচ্য ত্রিবিধা আহ—ত্রীতি। তত্র
রাক্ষাসান্তামশ্রুঃ, অশুরা রাজশ্রুঃ, সুরাঃ সাক্ষিক্যঃ। তত্ত্বপ-
লক্ষণত্বেনাগ্রহপি তত্ত্বজ্ঞাপা জ্ঞেয়াঃ। নহু মায়ানাসক্তশ্রু
তশ্রু মায়িকসত্ত্বগুণে কথং রতিঃ? তত্রাহ—সত্ত্বং খলু তশ্রু
ভগবতো যন্তীর্থমাগমস্তত্ত্বপ্রতিপাদকং শাস্ত্রং, তশ্রু সাধন-
মবগমদ্বারভূতং ভবতি। পরম্পরয়া ভক্তিসম্বন্ধাদেবেতি
ভাবঃ ॥

১৯। তদেবং তেষাং নির্ণয়মনুত্ত্ব স্বয়মেবেত্যাহ—
শ্রীশ্রুত উবাচেতি। ইথং নিশ্চিত্যোতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্।
তচ্চ নৃণাং সংশয়নুত্তয়ে নিশ্চিত্যোতি যোজ্যম্। তদেবং
শাস্ত্রদ্বারা তু তে স্বয়ং নিশ্চিতবস্ত এবেতি গম্যতে, তদগতিং
গতান্তমুপলব্ধবস্তঃ। যদা, তচ্চাত্মোবাং নৃণাং সংশয়নাশায়
জাতমিত্যর্থঃ ॥

২০। তদেতচ্ছাস্ত্রবিদামপি মহাসংশয়াপনোদনং শ্রীশ্রু-
চরণোপদেশং পরমসম্ভট্টঃ শ্লাবতে, তেনাত্মানপ্যতীব শ্রদ্ধা-
পয়তি—ইতীতি। পূর্বপ্রকারকমেতং পূর্বোক্তম্। মুনি-
তনয়েতি—সাক্ষাত্ত্বয়নামাগ্রহণং ভক্ত্যুদ্বেকাং তদাশ্রপন্নশ্রু
গন্ধঃ সৌরভ্যমিবানুভবনীয় আমোদবিশেষো যত্র তাদৃশং
পীযুষতুল্যং চ। তদেতং স্বতঃ পুরুষার্থত্বম্। তত আনু-
যঙ্গিকতয়া জরামরণাত্মাক-ভবভয়চ্ছেদকঞ্চ। সুল্লোকমিতি
সমুদ্যার্থেব্যবীভাবঃ। সুল্লোভনঃ শ্লোকঃ কীর্তিযত্র তদেত-
চ্চরিতং বা শ্রবণপুটেরিতি বহুত্বং তচ্ছবণায় বহুলীকৃতত্বাদিব,
পাঙ্কঃ সংসারপথিকঃ, অধ্বপরিশ্রমং জহাতি, তদানন্দেন

প্রাচীনজঃখ-বিশ্বতোঃ, ততঃ পরং ভ্রমণাভাবাচেতি। তদেবং
শ্রীভাগবতেন শ্রীবিষ্ণোরৈব সর্বোৎকর্ষে স্পষ্টে শাস্ত্রাত্ত্বরেষু
শ্রীবিষ্ণুশিবয়োর্ভেদ-মননে দোষো যচ্ছৃণতে, তদনেকান্তি-
বৈষ্ণবশাস্ত্রবাদনেকান্তিবৈষ্ণবপরমেষ। তদ্বিপরীতং হি
শ্রুয়তে—বৈষ্ণবশাস্ত্রে যথা, পাদ্মাদৌ—‘যন্ত নারায়ণং দেবং
ব্রহ্মরূপাদি-দৈবতৈঃ। সমত্বেনৈব বীক্ষেত স পাষণ্ডী ভবেদ্
ধ্রুবম্ ॥’ ইত্যাদি। তথা চ বিষ্ণুধর্মোত্তরাস্তে লিঙ্গস্ফোটন-
নৃসিংহোপাখ্যানম্—‘বিশ্বক্সেননামা বিপ্রঃ কশ্চিদেকান্ত-
বিষ্ণুভক্ত আসীতশ্রু পৃথিবীং—ভ্রমতো দৈবাং কেনচিদ-
গ্রামাধ্যক্ষ-পুত্রং মিলনমভূৎ, তয়োঃ সংকথা চেয়ম্—‘দেব-
কর্মণ্যশক্তির্মিহ তাত পূজয় শঙ্করম্। দেবতায়তনং গচ্ছা
যত্র তাত প্রতিষ্ঠিতম্। লিঙ্গমস্তি সুরেশশ্রু মহাদেবস্ত
নির্মলম্ ॥ এবমুক্তঃ প্রত্যাচ বয়মেকাশ্বিনঃ শ্রুতাঃ।
চতুরাশ্রা হরিঃ পূজ্যঃ প্রাতুর্ভাবং গতোহথবা। পূজয়ামশ
নৈবাশ্রং তস্মাস্থং গচ্ছ মা চিরম্ ॥’ ইত্যাদিকা। ততো গ্রামা-
ধ্যক্ষপুত্রঃ তশ্রু বিশ্বক্সেনশ্রু শিরশ্ছেতু-মুগ্ধতে, তদ্বস্তেন
যুত্যানভীপ্সন্ স ইদং বিচারয়ামাস—‘ভবতু তত্রৈব গচ্ছাম’
ইতি। ততো লিঙ্গসমীপং গচ্ছা তস্মিন্নিষ্ঠানে ‘নৃসিংহায়
নমঃ’ ইতি পুষ্পাঞ্জলৌ বিক্ষিপ্তে তচ্ছৃণ্বা পুনঃ শিরশ্ছেতু-
মুগ্ধতশ্রু তল্লিঙ্গং স্ফোটয়িত্বা নির্গতেন শ্রীনৃসিংহেন সপরি-
বারশ্রু গ্রামাধ্যক্ষপুত্রশ্রু শিরাংসি ছিন্নানি।’ ইতি। তদেত-
দ্বক্তং স্থানে শ্রীশিবেন—‘শিবশাস্ত্রেষু তদগ্রাহং ভগবচ্ছাস্ত্র-
যোগি যং’ ইতি; শ্রীহরিরবংশেহপি—‘হরিরেব সদারাম্যো
ভবন্তিঃ সত্ত্বসংশ্রয়ৈঃ। বিষ্ণুমন্ত্রান্ সদা বিপ্রাঃ পঠধ্বং ধ্যাত
কেশবম্ ॥’ ইতি। যন্তু শ্রীভাগবতমেব (৪।৭।৫৪)—‘ত্রয়াণা-
মেকভাবানাং যো ন পশুতি বৈ ভিদাম্। সর্বভূতাত্মনাং
ব্রহ্ম স শান্তিমধিগচ্ছতি ॥’ ইত্যাদি। তং খলু বিষ্ণোঃ
সকাশাদন্তাস্বাতন্ত্যাপেক্ষ্যৈব। তদ্বক্তং শ্রীব্রহ্মণা—‘স্বজামি
তন্নিসৃজ্যেহং হরো হরতি তদ্বশঃ। বিধং পুরুষরূপেণ
পরিপাতি ত্রিশক্তিধ্বক্ ॥’ (শ্রীভা ২।৬।৩২) ইতি। অত্রৈ-
বোক্তং শ্রীসম্বন্ধেণ—‘ব্রহ্মা ভবোহংমপি যশ্রু কলাঃ কলায়াঃ’
(শ্রীভা ১০।৬৮।৩৭) ইতি; ‘যংপাদনিঃসৃতসরিংপ্রবরোদকেন,
তীর্থেন মুদ্বিধিক্তেন শিবঃ শিবোহভূৎ’ (শ্রীভা ৩।২৮।
২২) ইতি; এতদভিপ্রোক্ত্যেবোক্তং পাদ্মেহপি—‘শিবশ্রু
শ্রীবিষ্ণোর্য ইহ গুণনামাদি সকলং, ধিয়া ভিন্নং পশুৎ স
খলু হরিনামাহিতকরঃ’ ইতি। তত্র শ্রীবিষ্ণুনেতি তৃতীয়ায়

অনির্দেশাদত্ৰৈব। শ্রী-শব্দদানাত্। শ্রীমতঃ সর্বশক্তিযুতা-
 দ্বিধেঃ সর্বব্যাপকত্বেন তন্নাস্তস্বাদয়ঃ শিবস্ত গুণনামাদি-
 সকলং ধিয়া ভিন্নং স্বতন্ত্রং পশ্চেদিত্যর্থঃ। অতো মার্কণ্ডেয়ং
 প্রতি শ্রীশিবস্ত বাক্যক্ষেদমেব—‘ন তে ময্যচ্যুতেহজে চ
 ভিদামধপি চক্ষতে। নান্ননশ্চ জনস্তাপি তদ্যুগ্মান্ বয়মীমহি॥
 (শ্রীভা ১২।১০।২২) ইতি। তন্ত্বেভ্যোহপি সর্বসমদৃষ্টিভ্যো
 বয়ং বুঝানৈব জীমহি, প্রিয়ত্বেন জানৌম ইতি; ‘অথ
 ভাগবতা যুগং প্রিয়াঃ স্ব ভগবান্ বথা। ন মত্তাগবতানাঞ্চ
 প্রেয়ানন্তোহস্তি কহিচিৎ ॥’ ইতি চতুর্থো (২৪।৩০)
 তন্ত্বেবোক্তেঃ। অতএবাপি তৎপূর্বম্—‘নৈবচ্ছত্যাশিবঃ
 কাপি ব্রহ্মবির্মোক্ষমপ্যত। ভক্তিং পরাং ভগবতি লব্ধবান্
 পুরুষেহব্যয়ে ॥’ (শ্রীভা ১২।১০।৬) ইতি। শ্রীশিবোক্ত-
 মহিমভক্ত্যা ভগবতি সমাধিস্থস্ত তস্ত দেবৈ মহিমদর্শনার্থং
 হৃদি চ্ছলেন স্বয়ং শিবে প্রবিষ্টে বিরতিজ্ঞাতা। যথোক্তম্—
 ‘কিমিদং কুত এবতি সমাধেবিরতো মুনিঃ’ (শ্রীভা
 ১২।১০।১৩) ইতি। তচ্ছাত্তথা ন সম্ভবতীতি। অতঃ
 শ্রীবিষ্ণবেব সর্বোৎকর্ষে সিদ্ধে শ্রীবিষ্ণুজ্ঞানমার্কণ্ডেয়াদি-
 বক্তদীয়ত্বেনৈব বৈষ্ণবৈঃ স আদরগীয়ঃ। ‘বৈষ্ণবানাং যথা
 শব্দঃ’ ইতি (১৩।১৬) দ্বাদশাস্তবচনাৎ পরমবৈষ্ণবত্বেন তু
 স্তুতবাম্। যত এবোক্তমাদিবারাহে—‘জ্ঞানান্তর-সহশ্রেণ সমা-
 রাধ্য বুধবজম্। বৈষ্ণবত্বং লভেদ্বীমান্ সর্বপাপক্ষয়ে সতি ॥’
 ইতি। নিন্দাদিকং তু সর্বথা পরিহর্ভব্যম্—‘যো মাং সমর্চয়ে-
 ন্নিত্যমেকান্তং ভাবমাস্থিতঃ। বিনিন্দন্ দেবমীশানং স যাতি
 নরকং ধ্রুবম্ ॥’ ইত্যাদি-শ্রীভগবৎক্যাদিভ্যঃ। অত্র শ্রুতয়ঃ
 —‘যং কাময়ে তমুগ্রং ক্লণোমি, তং ব্রহ্মাণং, তং স্তমেধাং
 মম যোনিরস্বস্তঃ’ ইতি-মহাশক্তিবচনে। ‘মধ্যে বামন-
 মাসীনং বিশ্বে দেবা উপাসতে’ (শ্রীকঠ ২।২।৩) ইতি
 তৈত্তীরীয়োপনিষদি; ‘রুদ্রজাপকশতমেকমথর্ষাঙ্গিরসশিখা-
 ধ্যাপকেন তৎসমমথর্ষাঙ্গিরসশিখাধ্যাপকশতমেকং মন্ত্ররাজা-
 ধ্যাপকেন তৎসমম্’ ইতি (১।৫।১৬) ত্রীনৃসিংহতাপত্ৰাম্।
 তদেতচ্ছ্রীভাগবতসন্দর্ভ-পরমাত্মসন্দর্ভ-ভক্তিসন্দর্ভেষু বিস্তৃত-
 মন্তীত্যলমতিবিস্তরেণ ॥

২১। ইথমুক্তঃ শ্রীবিষ্ণোরূৎকর্ষঃ স্বয়ংভগবতি শ্রীকৃষ্ণ
 এব পর্যাবস্তুতীতাশয়েন সাক্ষাত্তমাহাভ্যামেব বিশেষতো
 নিরূপয়িতুং প্রসঙ্গান্তরমারভতে, একদেতি। তু-শব্দঃ পূর্বোক্ত-
 বিশেষাপেক্ষয়। কিল প্রসিদ্ধৌ। সর্বত্র সুবিখ্যাত-

মৈবৈতদিত্যর্থঃ। অতো ভগবন্নিবাসেহপি তদসম্ভাবিত-
 মिति ন সম্ভব্যমिति ভাবঃ ॥

২২। যস্ত পত্নী সা, স বিপ্রঃ। রাজ্ঞ উগ্রসেনস্ত দ্বারি
 প্রোবাচ—সকাকু চূক্রোশেত্যর্থঃ। কথং বিলপনং? বিলাপং
 কুর্কন, যত আতুরঃ শোকপীড়িতঃ; অতএব দীনমানসো
 হঃখিতচিত্তঃ ॥

২৩। ব্রহ্ম বেদো ব্রাহ্মণজাতির্বা, তদ্বৈষ্ণবীতি তথা।
 ব্রাহ্মণমরণেহপ্যোদাসীতাদিতি ভাবঃ। যতঃ শঠা ধীর্ষস্ত
 তস্ত। তত্র হেতুঃ—বিষয়েষু আত্মা মনো যস্ত তস্ত; তত্রাপি
 হেতুঃ—ক্ষত্রবন্ধোঃ ক্ষত্রিয়াধমস্ত ॥

২৪। রাজদোবেণায়ানো বালক-মরণে শাস্ত্রং প্রমাণয়তি
 —হিংসেতি; হিংসাবিহারত্বে হেতুঃ—দুঃশীলং হৃষ্টস্বভাবম্;
 তত্র চ হেতুঃ—অজিতেন্দ্রিয়ং ভজন্ত্যঃ সীদন্তি; কীদৃশাঃ?
 দরিদ্রাঃ, নিত্যং হুঃখতাশ্চ বিবিধশোকাকর্ষাঃ সত্যঃ ॥

২৫। তু চ, তৃতীয়ে চ। চকারাদত্মমপি নবমান্তম্,
 বিপ্রধিরিতি তস্ত স্বতো দোষাভাবে চাদরে চ যোগ্যত্বং
 দণ্ডিতম্। তাং গাথামিতি—তত্ত্বাভিধেয়ত্বেন ব্রহ্মদ্বি ইত্যা-
 দিকা, তৎপোষকত্বেন হিংসেত্যাদিকা জ্ঞেয়া ॥

২৬। কেশবস্ত এবাস্তিকৈ বর্তমানস্তাং গাথামুপশ্রুত্যা
 পারম্পর্যেণ শ্রুত্বা ব্রাহ্মণমুপেত্য সম্যক্ সাধাসমুচ্চৈরুবাচ ॥

২৭। ব্রহ্মনিত্যাদি সগৌরব-সম্বোধনং, তস্ত সাস্ত্বনার্থং
 বিশ্বাসনার্থঞ্চ। তত্রত্যানাং তদুপেক্ষাদোষব্যঞ্জনার্থঞ্চ। রাজহ-
 বন্ধুরপি কিমুত রাজহু ইত্যর্থঃ। বৈ উৎপ্রেক্ষায়াম্ ॥

২৮। কিংবা পরমনীচত্বেনৈব নিতর্ক্যা ইত্যাহ—
 ধনেতি; ধনাদীনাং যথোত্তরং শ্রেষ্ঠ্যম্ ॥

২৯। বাৎ যুবয়োরিতি, মহাশোকেন ব্রাহ্মণ্যা অপি
 তত্রাগমনাৎ। কিংবা তস্তা অপি সংগ্রহো হুঃখাধিক্য-
 ব্যঞ্জনার্থম্। অহুত্বৈঃ। যদা, অগ্নিপ্রবেশে প্রয়োজনমাহ—
 হতকল্লষ ইতি। স্ত্রামিতি শেষঃ ॥

৩০-৩১। সঙ্কর্ষণ ইতি যুগাকম্। তত্র সঙ্কর্ষণাদিচতুর্গাং
 নামবুৎপত্তৌব স্পষ্টমহিমতয়া সাম্যোহপ্যুত্তরয়োবিশেষণদানেন
 পূর্বাভ্যাং সাম্যমভিপ্রৈতি। যৎ মদপত্যরক্ষণরূপং কর্ম
 ত্রাতুং নিরীকরীকর্তুং ন শকুবন্তি নোৎসহন্তে, তৎ খলু
 জগদৌষধৈস্তুরপি দুষ্করং কর্ম ভবান্ কথং হু ত্রাতুং
 শক্নোতি? তস্মাদালিঙ্গাদেব হং তচ্চিকীর্ষসি। তত এব
 বয়ং ন তচ্ছুদ্ধধাহে ॥

৩২। সঙ্কর্ষণ ইতি, গর্ভসঙ্কর্ষণস্ত কৃষ্ণশ্চেতি স্তম্ভামত্ব-
মাংস্ত্রাভিপ্রায়েণ। নঞঃ পুনঃপ্রয়োগো নিষেধদাঢ্যার্থম্।
কাঞ্চিরেব চ প্রছিন্নোহপি। অত্যন্তাবজ্ঞয়া অনিরুদ্ধস্ত
নামাপি ন প্রস্তুতম্॥

৩৩। ত্র্যম্বকস্ত কিরাতচ্ছন্ননস্তোষণং, তত্ত্বল্যতয়া
প্রীতিকরং, তথা ভারতাত্মানাং। অথ বিপ্রাশ্বাসনার্থং
প্রতিজানীতে—মৃত্যুমিতি। প্রধনে রণমধ্যে বিশেষণ মারণা-
দিনা জিত্বা প্রজাঃ সর্কানপি পুত্রান্, ন কেবলমেতাম্।
প্রজামিতি পাঠো বহুত্র। শ্রীমদর্জুনস্তাপীদৃশী গর্কোক্তি-
ব্রহ্মণ্যদেবস্ত বিপ্রোপেক্ষয়া সখ্যেন ক্রোধভবমনোদুঃখ-
বিশেষোৎপত্তেঃ। তেন তদুপেক্ষা চ। ‘দিজায়াজা মে
যুবয়োদিদৃক্ষুণা’ (শ্রীভা ১০।৮৯।৫৮) ইতি শ্রীমহাকাল-
পুরাধিপ-বক্ষ্যমাণানুসারেণ তদুৎকর্থাপ্রতিপালনায়। তত
উভয়মপি সমঞ্জসম্॥

৩৪। নিশাময়ন্ পশুন্ অমুভবন্ শৃঙ্গমিতি যাবৎ।
পরন্তপ, হে শক্রনাশনেনি—স্বদেতাদৃশত্বকারণস্ত ত্বংপি তা-
মহস্ত তস্তোক্তৌ বীৰ্য্যে বা বিপ্রস্ত বিখ্যাসো যুক্ত এবেতি
ভাবঃ॥

৩৫। প্রসৃতিকাল ইত্যনেন তদর্থং দ্বারকায়ামেকাঙ্ক-
মর্জুনস্ত বাসো জ্ঞেয়ঃ। আতুরো ভয়পীড়িতঃ সন্নাহ।
রাত্রাবর্জুনাস্তিকমাগত্যেতি শেষঃ। এবমগ্রেহপি তদ্বিপ্র-
গৃহং গতঃ সন্নতি শেষঃ। তথা চ হরিবংশেহর্জুনবাক্যে—
‘গতেহর্কীরাত্রসময়ে ব্রাহ্মণো ভয়বিক্রবঃ। উপাগম্য ভয়াদম্মা-
নিদং বচনমব্রবীৎ॥’ ইত্যাদি, ‘মুহূর্তেন বয়ং গ্রামং তং
প্রাপ্য ভরতর্ষভ। বিশ্রান্তবাহনাঃ সর্কে নিবাসায়োপ-
সংস্থিতাঃ॥’ ইতি চ॥

৩৬। সোহর্জুনঃ; নমস্কৃত্য মহেশ্বরমিতি শ্রীভগবদ-
বজ্রয়া শিবভজনমকিঞ্চিৎকরমিতি স্তোতৃতম্॥

৩৭। নানাস্তৈত্র্যাক্সাদিবিধানৈর্ঘোজিতৈঃ প্রযুক্তৈঃ॥

৩৮। বিহায়সা আকাশমার্গেণাদর্শনমাপেদে। তথা চ
তত্রৈব—‘অথাকাশে পুনর্বাচমশ্রোষণং বালকস্ত বৈ। হং
হেতি ক্রিয়মাণস্ত ন চ পশ্যামি রাক্ষসম্॥’ ইতি॥

৩৯। তদা ততঃ। বিজয়মিতি সর্কবিজয়শীলস্ত তস্ত
নিন্দা ত্রিতীঃসহেতি ভাবঃ॥

৪০। যস্ত যম্। তস্তাধিতাত্ত্বঃ ক দীপ্তরোহস্তি? তেষাং
চতুর্গমেকাত্মকত্বাদিতীয়েশ্বরভাবাদত্বে নাশ্চ্যেবেত্যর্থঃ॥

৪১। দৈবেন প্রারন্ধকস্বর্ণা দীপ্তরেচ্ছয়া বা উপসৃষ্টঃ
হতম্। মৌর্য্যং মূর্খত্বাৎ। ন কেবলং মূর্খঃ, দুর্ন্যতিহৃষ্ট-
বুদ্ধিরপীত্যর্থঃ। ‘নাহং সঙ্কর্ষণঃ’ ইত্যাদ্যন্তেঃ॥

৪২। ভগবান্ ভূতানাং প্রবৃ্ত্তিনিবৃত্তাদিবেত্তা, তদ্বালক-
নয়নেনহতিযোগ্য ইত্যর্থঃ। অতএবাদৌ তত্রৈব গমনমিতি
ভাবঃ॥

৪৩। বিপ্রেরিতি সার্কিকম্। অচক্ষাণঃ অপশ্রমিতি।
বিদ্যাবলাদবগতস্ত তস্ত তদ্রূপস্তাদৃষ্টেঃ। সৌম্যামুত্তরদিধর্তি-
সৌমপুরীমিতি বারুণবায়বপুরীদ্বয়ান্তিক্রমেণ প্রাক্ তস্তাং
গমনং সর্কদ্রষ্টুঃ সর্কদেশভ্রমণশীলস্ত তস্ত নিজাদিপুরুষস্ত
পৃচ্ছেচ্ছয়া। ততশ্চ ময়া ন দৃষ্টং, তথাপ্যদ্বিষ্যতামিত্যুক্তেঃ
পশ্চাচ্চোৎক্রমেণ বায়ব্যাং বারুণীমপি। ঐশাশ্রামগমনঞ্চ
স্বপুরুষা শ্রীশিবেন তন্নয়নাসম্ভবাৎ। দিগ্ঘ্যানি শ্রীব্রহ্মাদি-
স্থানানি। উদায়ুধ উত্ততশস্ত্রাস্ত ইত্যস্ত পূর্বেইরপ্যম্বয়ঃ॥

৪৪। ততস্তেজলক্বজিহ্মতঃ সন্, হি নিশ্চিতং, প্রাতি-
ষেধতা নিবারয়তা, তন্মুর্খাপ্রাতিকূল্যোনোক্তেঃ॥

৪৫। দর্শয় ইতি সমাশ্বাসনার্থং সামীপ্যে বর্তমানত্বম্।
নোহস্মাকমিতি সখ্যেনাশ্রনা সহ তস্তাভেদং স্তোতয়ন্নাশ্বাস-
য়তি। বিমলাং প্রতিজ্ঞাহাওয়াদি-সর্কদোষরহিতাম্। মনুষ্যা
ইতি দেবাদয়ো বিদন্ত্যেব, কেবলং তত্ত্বজ্ঞানেন মনুষ্যা
এবাজ্ঞাতা নিন্দকা অপি নঃ কীর্ত্তিং স্থাপয়িস্ত্যস্তীত্যর্থঃ।
প্রিয়সখ মহার্জ্য কাতর্ষণ্য জাত-ভগবদ্বাধিকারাবেশাৎ
কবেরপি ছন্দোভঙ্গঃ। ‘যেনেহ কীর্ত্তিং বিমলাং মনুষ্যাঃ
স্থাপয়িস্ত্যস্তি নঃ’ ইতি তু পাঠান্তরম্। অতঃ। যদ্বা,
যে ত ইতি সর্ক এবত্যর্থঃ॥

৪৬। সম্যক্ প্রতিজ্ঞাপূর্ব্বকং ভাষিত্বা ভগবান্, অত-
এবেশ্বরঃ ইচ্ছামাত্রেন বালাত্মানয়নসমর্থোহপি দিব্যাশ্বং রথ-
মেবাস্থায় অধিষ্ঠায় প্রতীচাং দিশমেবাবিশদিত্যজুনবত্তৎ-
কৌতুকার্থম্। ততোহপ্যধিকা নরবীরবর্ধ্যলীলাচমৎকারি-
দিব্যবিঠেব প্রকটিতা, ন তৈত্বর্ধ্যমপি জ্ঞাপিতম্। অতএব
পরমদেবলীলস্ত স্বাবির্ভাববিশেষস্তাগ্রে বক্রাজলিতাদিকমপি
প্রপঞ্চয়িতব্যম্। সাক্ষাদৈকুর্থাদাগতানামপ্যাত্মানাং তমসি
ভ্রষ্টগতিত্বাদিকং চক্রাদিনৈব তদাদিপ্রতিকারশ্চেতি জ্ঞেয়ম্।
দিবাং স্বরথমিতি পাঠঃ ক্বচিৎ॥

৪৭। চ অপি। সসিদ্ধম্ সপ্তসমুদ্রসহিতানপি। সপ্ত-
সিদ্ধ নিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ। অথানন্তরং লোকালোকং পরীতঞ্চ॥

৪৮। আশ্চর্যেণ সস্বোধয়তি—হে ভরতর্ষভেতি ॥

৪৯। তাত্ত্বাভূতান্, যতো ভগবান্, অতো যোগেশ্বরে-
শ্বরঃ। তথাভূতোহপি পূর্ববচনামকমন্ত্রমেব গ্রাহিণোং,
ন তু স্বতেজ-আদিকং প্রকটয়ামাসেত্যর্থঃ ॥

৫০। গহনং নিবিড়ং, মহৎ বিততঞ্চ যথা শ্রাতৃধা কৃতং
পরমেশ্বরেণৈব সম্পাদিতং তমো ভূমিগতমিত্যর্থঃ। তথোক্তং
হরিবংশে—‘পঞ্চভূতং হি তিমিরং স্পর্শাঙ্ঘ্রিজায়তেহনঘ’
ইত্যাদি ॥

৫১। ততশ্চ চক্রানুপথেনৈব দ্বারেণ সপ্তাবরণভেদেন
তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং পারভূতং তৎ বেদান্তাদি প্রসিদ্ধং পরং
পরব্রহ্মভূতং ভাগবতং জ্যোতিঃ প্রসমীক্ষ্য চিহ্নক্লিময়তয়া
সাক্ষাচ্ছবান্ দৃষ্ট্বা। পরম্ভবমাহ—অনন্তেতি। তত্রৈব হেতুঃ—
সম্যগ্ভুবানং সদা সর্বব্যাপকম্; তত্রাদর্শনং তু মায়াবৃত-
দৃষ্টিত্বাদেবেতি ভাবঃ। তথা চ শ্রীহরিবংশে শ্রীমদজ্জুনবাক্যং—
‘ততশ্চৈজঃ প্রজ্জলিতমপশ্যন্ত তত্তদধরে। সর্বলোকং সমাবিশ্র
স্থিতং পুরুষবিগ্রহম্ ॥’ ইতি। তচ্ছরিতসমাপ্তৌ তৎপ্রশ্নানন্তরং
শ্রীকৃষ্ণোপদেশশ্চ—‘ব্রহ্মতেজোময়ং দিব্যং মহদ্বদৃষ্টবানসি।
অহং স ভরতশ্রেষ্ঠ মতেজস্তৎ সনাতনম্ ॥ প্রকৃতিঃ সা মম
পরা ব্যক্তাব্যক্তা সনাতনী। তাং প্রবিশ্র ভবন্তীহ মুক্তা
যোগবিভূতমাং ॥ সা সাংখ্যানাং গতিঃ পার্থ যোগিনাঞ্চ
তপস্বিনাম্। তৎ পরং পরমং ব্রহ্ম সর্বং বিভজতে জগৎ ॥
মমৈব তদনং তেজো জ্ঞাতুমর্হসি ভারত ॥’ ইতি। তত্রাহং স
ইতি তেজন্তেজস্বিনোরভেদ-বিবক্ষয়া। প্রকৃতিঃ সা মম
পরেতি তেজন্তেজস্বৎস্বরূপশক্তিরূপত্বাং, পরেতি মায়াভীতত্বাং,
ব্যক্তাব্যক্তেতি সর্বমূলত্বাং। অতএব তামিত্যাদি। মমৈ-
বেত্যেকারন্তম্ভ্যাস্থেনাষ্টভুজেন আভেদোপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫২। ততস্তত্রৈব বর্তমানং সলিলং বিরজানদীরূপম্;
‘প্রধানপরমবোম্মোরন্তরে বিরজা নদী’ ইতি পান্নোত্তরখণ্ডাং।
প্রবিষ্টঃ ফাল্গুন ইতি পূর্বতোহনুসঙ্গীয়ঃ। নভস্বতা হেতুনা।
অভূতং সর্বলোকাতীতম্, বৈ প্রসিদ্ধৌ। ছামন্তমমিতি
পূর্বোক্ততেজসোহপ্যাধিক্যমভিপ্রেতম্। তত্রৈব হেতুঃ—
ব্রাজতাং সদা স্বয়মেব প্রকাশমানানাং মণিময়স্তনানাং
সহশ্রেণ শোভিতম্; এবং ভবনশ্রাতিবিস্তারশেচাক্তঃ।
তৈরুদ্দিষ্টং মহাকালরূপং^১ক্ষেদং মৃত্যুজয়তন্ত্রাভ্যাজ্যতে; যতঃ
‘ব্রহ্মাণ্ডশ্রোদ্ধৌ দেবি ব্রহ্মণঃ সদনং মহৎ। তদুর্দ্ধং দেবি

বিধূনাং তদুর্দ্ধং রুদ্ররূপিণাম্ ॥ তদুর্দ্ধঞ্চ মহাবিষ্ণোর্গহা-
দেব্যাস্তদুর্দ্ধগম্। কালাতিকালয়োশ্চাখ্য পরমানন্দয়োস্ততঃ ॥
পারে পুরী মহাদেব্যাঃ কালঃ সর্বভরাবহঃ। ততঃ শ্রীব্রহ্ম-
পীষ্ম^২-বারিধিনিত্যনূতনঃ ॥ তস্মৈ তীরে মহাকালঃ সর্ব-
গ্রাহকরূপধৃক্। তস্মান্তরে সমুদ্ভাসী রত্নদ্বীপঃ শিবাহরয়ঃ ॥’
ইত্যাদি; ‘ধ্যায়ন্তত্র পরানন্দং রামোপাশ্রয়ং পরং মহৎ।
অরেন্দুবন্দাবনে রম্যে মোহয়ন্তমনারতম্। বল্লবীবল্লভং কৃষ্ণং
গোপকণ্ঠাসহস্রশঃ ॥’ ইত্যেবমন্তং বহুবিস্তৃতমস্তু ॥

৫৩। তস্মিন্মিতি চতুক্ষম্। মহান্ ফণাদিভিরপরিচ্ছিন্নো
ভোগো দেহো যস্য তম্; অতোহন্তুতং লোকাতীতমিতি
কারণার্ণবশায়িনঃ শেবাদপি বিশেষ উক্তঃ। সহস্রশব্দোহ-
ত্রাসংখ্যাপরঃ। মুর্দ্ধিত্তা মুর্দ্ধিনি ভবাঃ, বিশেষেণ তত্ত্ববনাদ-
প্যাধিক্যেন ব্রাজমানম্ ॥

৫৪-৫৫। দদর্শ ফাল্গুন ইত্যেব প্রকরণলক্ষম্; তত্রৈব
চমৎকৃতৈর্বর্ণনীয়ত্বাং তস্মৈ ভোগ এব সুখকরমাসনং যস্য, তঞ্চ
দদর্শ বিভূং স্বতেজসা তত্ত্বং সর্বব্যাপকং, যতো মহান্ অপরি-
চ্ছিন্নোহম্ভাবঃ প্রভাবো যস্য তম্। কুতঃ? পুরুষেষু
ত্রিষূক্তমঃ শ্রীবিষ্ণুস্তোত্র উত্তমো গর্ভোদশায্যাদিপুরুষো বা,
তস্মাদপ্যুত্তমম্। সাক্ষেতি সাক্ষং তৈর্ব্যাখ্যাতম্ ॥

৫৬। স্বৈরসাধারণৈঃ পার্শ্বদৈর্মুর্ধ্বদৈঃ স্বমন্তকোপরি
তত্তচ্ছিন্নশোভিতদেহৈর্নৈজৈঃ স্বাভাবিকৈরাযুধৈঃ। আদি-
শব্দেন শঙ্খ-গদা-খড়্গ-চক্ষু-শর-চাপ-পাশাঃ, অষ্টভুজত্বাং।
শ্রীমহিবী, পৃষ্ঠাযুগাঃ শস্ত্রয়ো মুর্ধ্বমন্ত্য এব। পরমেষ্ঠিনাং
পতিং দ্বিপরাধীন্তং মূলানাং ব্রহ্মণাং, তত্র কুটীভূতানাং
পতিং মুক্তিপ্রদত্বাং; তস্য পদস্য ॥

৫৭। আত্মানমিতি শ্রীগোবর্দ্ধনপূজায়াম্; ‘তস্মৈ নমো
ব্রজজনৈঃ সহ চক্রেহান্নান্নম্’ (শ্রীভা. ১০. ২৪। ৩৬) ইতিবল্লীলা-
কৌতুকমাত্রার্থং তত্তদ্বিত্তি জ্ঞাপিতম্। অনন্তমিতি—অপরি-
চ্ছিন্নতেজোময়ত্বাদিনা; অচ্যুত ইতি—তত্রাপি স্বয়ংভগবৎস্বেন,
তত্রাপি ব্যাপকত্বাদিচ্যুতিরহিতঃ স্বীয়-নরলীলাচ্যুতিরহিতোহ-
পীত্যর্থঃ। জিষ্ণুস্ত তাদৃশোহপি তস্মৈ দর্শনাজ্ঞাতসাধবসঃ
সন্ ববন্দে। তাবদ্বীকৃতাত্মনরলীলৌ। শ্রীকৃষ্ণোহসৌ ব্রহ্মা-
কুরাদীন প্রীতি তাদৃশবৈভবানি কদাচিদেব প্রকাশয়তি।
গোবর্দ্ধন-পূজনলীলায়ামিবা সদা তু কৌতুকেন স তাবদঙ্গী-
কৃতাত্ম-নরলীল এব। তদনুসারেণাজ্জুনাত্মা অপীতি ভাবঃ।

স তু ভূমী শ্রীগোবর্দ্ধন-বলিভুগ্নতোহপি দর্শিতায়মহত্বঃ ।
তৎসহায়শ্চ তাদৃশ ইত্যাহ—পরমেষ্ঠিনাং প্রভুরিতি । অত
উর্জ্জয়া শ্রীকৃষ্ণেচ্ছানুসারেণৈবার্জুনস্য স্বাক্যাদরাহ্যংপত্তয়ে
উজ্জিতয়া সপ্রাগল্ভ্যয়েত্যর্থঃ । সম্মিতমিতি স্বপ্রসাদ-
ব্যঞ্জনার্থম্ ॥

৫৮ । তথাপি তস্ত মুখান্তয়োঃ স্বতোহপ্যধিকং মাহাত্ম্য-
মুদগতমিতি তাদৃশং তদ্বাক্যমেবাহ—দ্বিজৈতি । হে ধর্ম-
শুশ্রূষে কলাবতীর্ণো' ধর্মশ্চ ব্রহ্মণ্যত্মাদেগুণ্ডয়ে রক্ষণায়
কলাভিঃ সর্বাভিঃ শক্তিভির্ভুক্তাববতীর্ণো' সর্কাসঃশসম্বলিত-
তয়া প্রকটো । মধ্যপদলোপী সমাসঃ । যুবয়োৰ্যুবাং
দিদৃক্ষুণা মে ময়া মে মম ভুবি ধাম্নি দ্বিজাত্মজা উপনীতা
আনীতাঃ । এবমেব বক্ষ্যতেহর্জুনেন তত্ত্বৈ পৃষ্টে শ্রীকৃষ্ণেনাপি
শ্রীহরিবংশে—‘মদর্শনার্থং তে বালা হতাশ্তেন মহাত্মনা ।
বিপ্রার্থমেষ্যতে কৃষ্ণে মৎসমীপং ন চাত্থা ॥’ ইতি । তদেতচ্চ
নাপূর্বম্ ; ‘যমার্ভ্যালীলোপয়িকং স্বযোগ-মায়াবলং দর্শয়তা
গৃহীতম্ । বিস্মাপনং স্বশ্চ চ সৌভগদ্বৈঃ, পরং পদং ভূষণ-
ভূষণাঙ্গম্ ॥’ ইতি তৃতীয়েহপি (২১২) শ্রীমদ্রুকবোক্তেঃ ।
তদেবং যত্নপি তত্র তস্ত স্পৃহয়ালুৎ, তথা সর্বত্রাপি করতল-
মণিবৎ সর্ষদশিৎসং সর্কাকবিত্ত্বং, তথাপি তেন স্বেচ্ছয়া নিকট-
মাগত্য দর্শনদানং বিনা স তং দ্রষ্টুং ন শক্লোতীতি, কষ্টকল্পন-
য়ৈব তৎ সম্পাদিতবানিতি চ শক্ত্যাধিক্যমপ্যায়াতং, কিমুত
সৌন্দর্যাদিগুণাধিক্যমিতি স্থিতং, হরিবংশাদত্র অয়ং বিশেষঃ ।
যঃ স্বধর্জুনং প্রাপ্যি তথা তস্ত দিদৃক্ষেতি যুক্তঞ্চ তৎ ; ‘যয়ো-
রাঅসমং বিত্তং জটৈশ্বর্যাকৃতির্ভবঃ । তয়োবিবাহো মৈত্রী
চ নোত্তমাদধময়োঃ কচিৎ ॥’ (শ্রীভা ১০।৬০।১৫) ইতি-ত্বায়েন ।
তদ্রুক্তং বিষ্ণুধর্মে শ্রীকৃষ্ণেনৈবং তং প্রতি—‘যত্নাং বেত্তি
স মাং বেত্তি যত্নামনু স মামনু । অভেদেনাত্মনো বেত্তি ত্বামহং
পাণ্ডুনন্দন ॥’ ইতি । প্রস্তুতপদ্যাবশেষো ব্যাখ্যায়তে । নম্বেব-
মপি জাতম্ ; অধুনা তু কিং কর্তব্যম্ ? তত্রাহ—ভূষঃ পুনরপি
অবশিষ্টানবনের্ভরাস্তরান হত্বা মে মম অস্তি ক্তিকায়,
সমীপমাগন্তং স্বরয়েতং, শীঘ্রং প্রস্থাপয়েতং মোচয়তমিত্যর্থঃ ।
তদ্বান্নো মুক্তগম্যত্বেন হরিবংশোক্তত্বাৎ । অন্তীত্যব্যয়চ্চতুর্যা
লুক্ । চতুর্থী চ ‘ক্রিয়ার্থোপপদস্ত চ কর্মণি স্থানিনঃ’ ইতি
স্মরণাৎ । এধোভ্যো ব্রজতীতিবৎ । স্বরয়েতমিতি হেতু-
র্গিজন্তস্ত স্বরলিঙি রূপম্ । ত্রুখ্যাতান্তক্রিয়োরেককর্মত্বঞ্চ
‘কটং কৃত্বা প্রস্থাপয়’ ইতিবৎ । অর্থান্তরে মে কলাবতীর্ণাবিতি

ব্যবহিতায়নঃ ; তথা স্বরয়েতমিতি সোপসর্গমেব প্রযুক্ত্যেত ।
স্বনিকটপ্রাপণাদেশে তথা ব্যবহারাত্ । আস্তাং তাবদস্ময়তং,
শ্রীকৃষ্ণস্ত অয়ংভগবৎ ন্যতীলীলস্বধেতি ॥

৫৯ । নম্বাবং সর্ষতঃ পরিপূর্ণো' কথং ব্রহ্মণ্যত্মাদি-ধর্ম-
তৎপরো স্তাবঃ ? ইত্যশঙ্ক্য কেবলং করুণয়া ধর্মস্থাপনার্থ-
মেবেতি সিদ্ধান্তয়ন্নুদাহরণং দর্শয়তি—পূর্ণেতি । যুবামৃষভৌ
সর্কাবির্ভাবশ্রেষ্ঠাবপি, তত এব পূর্ণকামাবপি স্থিত্যৈ সর্ক-
পালনায় লোকসংগ্রহং ধর্মমাচরতাং মধ্যে নরনারায়ণাবুবা
তো যুবয়োবিভূতিরূপাবংশাবিত্যর্থঃ । বক্ষ্যতে হুঙ্কবং প্রতি
শ্রীকৃষ্ণেনৈব বিভূতিপ্রসঙ্গে—‘নারায়ণো মুনীনাঞ্চ’ (শ্রীভা
১১।১৬।২৫) ইতি । অতস্তাবপি যদি তাদৃশৌ, তদা কিমুত
শাক্ষাৎবস্তাবিতি ভাবঃ । অত্র চাচরতমিত্যর্থো এব খলচর-
তামিতি, ন প্রসিদ্ধমিতিপি তথা ন ব্যাখ্যাতমিতিপি জ্ঞেয়ম্ ।
কিঞ্চ, মদন্তিকমাগচ্ছতমিতি নরনারায়ণৌ ভূত্বা ধর্মমাচরত-
মিতি পারম্পরিকবিরোধশ্চ জ্ঞেয়ঃ ॥

৬০ । ইতীতি সাক্ষিকম্ । ইতি—পূর্বোক্তপ্রকারেণ
গোবর্দ্ধন-মথবল্লীলাবিশেষসম্পাদনাভিপ্রায়েণ । আদিষ্টাবা-
দেশমুদ্রয়োক্তৌ । তত্র ভগবদাদিশব্দঃ স্পষ্টৈশ্বর্যাদিব্যপেক্ষয়া ।
কৃষ্ণশব্দশ্চ অয়ংভগবতি ‘কুবিত্ব’বাচকঃ শব্দঃ’ ইত্যাদি-
প্রামাণ্যেন পরব্রহ্মত্বাপেক্ষয়া, শ্রীমদর্জুনৈহপি তৎসনামত্বেন
নির্দেশঃ, পূর্ববৎ সমশীলত্বাপেক্ষয়া । উভয়ত্র তাদৃশত্বৈহপি
নরাকৃতি-পরব্রহ্মত্বাদি-প্রসিদ্ধ্যা নরলীলাবিত্যর্থঃ । স্বকং
ধামেতি—যথা তস্ত তল্লিত্যং ধাম, তথাস্ত চ দ্বারকাখ্য-
মিতি ভাবঃ । বক্ষ্যতে হেঁকাদশান্তে (৩১।২৪)—‘নিত্যং
সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্নধুহদনঃ’ ইতি । সংগ্রহষ্টাবিত্যর্জুনস্তা-
ভীষ্টসিদ্ধেঃ । শ্রীভগবতস্তত্বে এবেতি । যথাগতমিতি—
পূর্বব্যতিক্রমেণ জ্যোতিরাদিভেদক্রমাদিত্যর্থঃ ॥

৬১ । বিপ্রায়েত্যর্ধকম্ । যথারূপং তংপিত্রাদিদৃষ্টরূপা-
নতিক্রমাদিত্যর্থঃ । তত্র যোগ্যতামাহ—প্রভু হর্ষটঘটনা-
সমর্থো, ইত্যর্জুনস্তাপি তাদৃশত্বং ব্যক্তম্ ॥

৬২ । এতচ্চরিতস্ত ফলিতমাহ—বৈষ্ণবং ধাম মহাকাল-
পুরাখ্যং তদীয়পুরং তদীয়-প্রভাবং বা নিশাম্য নিশম্য দৃষ্ট্বা
পরমবিস্মিতোহপি পুংসাং সর্কেষামেব জীবানামৌশ্বরপ্রাহ-
র্ভাবানাঞ্চ যৎকিঞ্চিং পৌরুষং শক্তিস্তং কৃষ্ণশ্রেবানুকম্পিতং
রূপাসম্পাদিতং মেনে, তাদৃশেনাপি তেন তস্তাবসর-প্রার্থনাং
স্বশ্চ চ ‘দ্বিজাত্মজা মে যুবয়োদিদৃক্ষুণা’ (শ্রীভা ১০।৮৯।৫৮)

ইত্যাদি-বয়েন তাদৃশতরোক্তেঃ । যথা, পূর্বোক্তপ্রকারেণ তৎ-
পর্যন্ত-ব্যাপকতয়া বিষ্ণুঃ শ্রীকৃষ্ণস্তত্ত্বম্, প্রভাবং তদগতং
স্বগতঞ্চ নিশম্য 'বিজ্ঞান্জা মে যুবয়োর্দিদৃক্ষুণা' ইত্যাদিনা
তন্মুখাচ্ছব্বেত্যাদি । হরিবংশেহপ্যৰ্জুনে তত্ত্বং পৃষ্টবতি
শ্রীকৃষ্ণঃ সৰ্বং তন্মহাপুরুষপর্যন্তং স্বশ্রেণ বৈভবতয়া জ্ঞাপিত-
মিতি তদৈব দৃশ্যং তদেতদ্বাখ্যাকারণং মূলম্, 'এতে চাংশ-
কলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্' ইত্যেব প্রথমস্কন্ধ-তৃতীয়া-
ধ্যায়ে (২৮) সৰ্বভগবদাবির্ভাবহুত্ররূপে তৎ-পরিভাষারূপ-
স্তাৎ । হুত্র্যতে বিবরণীমার্থঃ সংক্ষেপেণ দর্শ্যতে যেন, তদ্বি-
হুত্রম্ । তত্র 'চানিয়মে নিয়মকারিণী' পরিভাষা শাস্ত্রারম্ভে
সক্লদেব পঠ্যমানা সৰ্বমেব ব্যাপ্নোতি, তস্মাদ্ভদধীনাশ্চেত-
দাখ্যানবাক্যাশ্চাপি । তথা শ্রীভাগবতস্ত সৰ্ববেদেতিহাস-
সারভূতত্বাদত্বশাস্ত্রবৃন্দাশ্চাপি । প্রতিজ্ঞাবাক্যমাত্রস্তাত্ত্ব্যত্রাপি
সৰ্বোপমর্দকত্বং দৃশ্যতে, যথা—'আত্মনি বিজ্ঞাতে সৰ্বমিদং
বিজ্ঞাতং ভবতি' (শ্রীশাণ্ডিল্য ২২) ইত্যাদি বাক্যমাকশা-
দীনাংমুৎপত্তিবাক্যমত্বয়তি । কিঞ্চ, 'শ্রুতি-লিঙ্গ-বাক্য-স্থান-
প্রকরণ-সমাখ্যানাং পারদোৰ্কল্যমর্থ-বিপ্রকৰ্ষাৎ' ইতি পূর্ব-
মীমাংসা-নির্ণয়ঃ, 'শ্রুত্যাди-বলীয়স্বাচ্চ ন বাধঃ' (শ্রীত্ব হু ৩
৩৫০) ইত্যন্তরমীমাংসা-সম্মতিশ্চ । তত্র সাক্ষাচ্ছব্দেনোপ-
দেশশ্রুতিঃ, যথা—'এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্
স্বয়ম্' ইতি । অত্যানি তু শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে বিবৃতানি । তেষাং
পরস্পরং হ্রস্বলম্ । অর্থস্ত দূরদূরপ্রতীতেরিত্যে স্থিতে সৰ্ব-
শ্রীভাগবতোপদেশ-প্রবৃত্তস্ত শ্রীহুতস্ত সৰ্বনির্ণয়ার্থং সাক্ষাৎ
স্বয়ংভগবচ্ছব্দেনোপদেশায় সৰ্বতো বলবানেবেতি । ইথমেব
সৰ্বত্রৈব তৈস্তৈরিদমেব বাক্যং প্রমাণীক্ৰিয়তে । লীলায়াঞ্চ
নানাকৌতুকিনঃ শ্রীভগবতো লাঘবদর্শনং ন তৎ-প্রমাপকম্ ।

ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পন্যামেকোনবতিতমোঃধ্যায়ঃ ।

নবতিতমোঃধ্যায়ঃ

১-৬ । ততশ্চ চিত্তং সমাধায়, সমাপ্তৌ পরম-সুখময়ং
লীলাবিশেষং স্মরামহ—সুখমিত্যাদিনা স্ত্রিয় ইত্যন্তেন ।
তত্রাত্ত্বং ঘটকম্ । অস্ত স্বয়ংভগবতঃ পুর্যামিতি স্বাভা-
বিকতা, স্বলীলাসুখনিবাসযোগ্যতা চোক্তা । অতএব নিতরাং
বসনিত্তি বৈকুণ্ঠাদিভ্যোহপ্যাধিক্যম্ । অতন্তদীয়াসাধারণ-

গোবর্দ্ধনবলিভূক্তপেহপি নারদাদাবপি লঘুতয়া ব্যবহারা-
দিত চ স্থিতে সাক্ষেবোপগম্যম্ । ইথমুক্তঃ শ্রীবৈষ্ণো-
কংকৰ্ষঃ স্বয়ংভগবতি শ্রীকৃষ্ণ এব পর্য্যবশ্তীতি । তথৈব
হি তেষামপ্যুপাশাং সঙ্গচ্ছতে । স চোক্তলক্ষণে ভগবান্
শ্রীকৃষ্ণ এবেতি দিক্ ॥

৬৩ । অথৈতৎপ্রসঙ্গেনাত্মাত্মপি তচ্চরিতানি স্মৃতা সাজ-
গদগদমাহ, তানি চ সৰ্বাণি দিবঙ্গনপি শ্রীপরীক্ষিতায়ুঃ-
স্বল্পতাসঙ্কোচেন সহঃমুপসংহরনৈব চাহ—ইতীতি ত্রিভিঃ ।
ইতি পূর্বোক্তপ্রকারেণ দ্বৈদশানি পূর্বোক্ততুল্যানি বীৰ্যা-
গাভুতকর্মাণি ইহ লোকে এককর্ষণে দর্শয়ন্ একটয়নপি
লীলয়া গ্রাম্যান্ লৌকিকানপি সৰ্বান্ বিষয়ান্ বুভুজে,
তথা দ্বিজৈ চেতি । অভ্যর্জিতৈঃ পরমোদ্বৈটৈঃ ॥

৬৪ । এককর্ষণে ববর্ষ, অবিচ্ছেদেন পূরয়ামাস । কামান্
দৃষ্টার্থান্ । আদি-শব্দাদন্ত্যজা অপি জ্ঞেয়াঃ । তচ্চ যথাকালং
অবসরোচিতম্ । তত্রাপি বাহুল্যে দৃষ্টান্তঃ—যথেনি । ইন্দ্রো
যথা জলানি বর্ষতি, তথৈবেত্যর্থঃ । যতো ভগবান্ পরিপূর্ণ-
স্বর্ঘ্যাদিঃ । যত এব চ সর্বাংবতারাংবতারিভ্যঃ শ্রেষ্ঠ্যমাহুতিঃ,
নিত্যমেব তৎপ্রাপ্ত ইতি ॥

৬৫ । স্বয়ং হুত্বা অৰ্জুনাদিভির্ঘাতয়িত্বা চ । ধর্ম্যং
স্বভক্তিপর্য্যন্তং বর্তয়ামাস প্রাবর্তয়ৎ । এবং ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত
সর্বসুখকর্তৃত্বং স্মৃতা কণং রুদিতবানিতি জ্ঞেয়ম্ । টীকায়-
মিদস্থিতি যুক্তমেব । 'বীৰ্য্যং ত্র্যম্বকতোষণম্' ইত্যৰ্জুনেনোক্ত-
ত্বাদিত্যপ্যজ্ঞাতবাসানস্তরমেবার্জুনস্ত তদিদং চরিতং লভ্যতে,
তথাপি তদনস্তরাভিমুখ্যবিবাহ-পরীক্ষিতাধানয়োরন্তরালে
কাল-বাহুল্যমুপলভ্যতে । তদন্তরান্তরা চার্জুনস্ত দ্বারকা-
গমনং সম্ভাব্যত ইতি ॥

লক্ষ্য্য রুক্মিণীরূপায়া অপি তথৈব তত্র বাস ইত্যাহ—

প্রিয়ঃ পতিরিত্যি । অতএব সর্বাভিস্তাদৃশ-তল্লীলাযোগ্যাভিঃ
সম্পত্তিঃ সমৃদ্ধায়াম্ । এবমন্তরোত্তরত্রাপি বৈশিষ্ট্যমেবোহম্ ।
নবং নিত্যমেব পূর্বপূর্বতো বিলক্ষণং যৌবনং কান্তিশ্চ
যাসাং তাভিঃ । এবং বেশ-বয়ঃ-কাস্তীরূপ্তা বৈদগ্ধ্যাদিকমাহ—

কন্দুকেতি । আদি-শব্দাদীনৃত্যাদয়ঃ । তত্র চেতন্ততঃ
কন্দুকাদিক্রীড়য়া চলন্তীনাং তড়িতামিব গৌঃ শোভা বাসাং
তাভিঃ । এবমন্তরীণাং সম্পদমুক্তা বাহাং বদন্ সদা
চতুরঙ্গসেনাসেবিতত্বমাহ—নিত্যমিতি । সঙ্কলাঃ সংকীর্ণা
মার্গা যন্তাস্তন্ত্ৰাম্ । অলঙ্কৃতৈরিত্যন্ত মতঙ্গজাদিভিঃ সর্বৈ-
রপায়য়ঃ । তত্রাপি রথৈঃ কনকোজ্জ্বলৈঃ সৌবর্ণচিত্রময়ৈঃ,
অধুনা তদ্বাহমপ্যাহ—উত্তানেতি । নাদিতায়ামিতি অধি-
করণে নিষ্ঠা । ভৃঙ্গাদিভির্হেতুভিঃ সজ্ঞাতনাদিতায়ামিত্যর্থঃ ।
রেমে বহুধা চিক্রীড় । কথম্ ? তদাহ—ষোড়শেতি ।
একোহপি বলভঃ সন্ যুগপৎ প্রীতিদানপূর্বকমিতি ভাবঃ ।
ন চ তদসম্ভাব্যং, তন্ত সর্বশক্তিবিশেষাদিত্যাহ—তাবস্তীতি ।
রূপাণ্যেকশ্রেণেব বিগ্রহস্ত সর্বত্র ক্ষুরগানি ‘চিত্রং বতৈত-
দেকেন বপুষা’ (শ্রীভা ১০৬৯২) ইত্যাদি-শ্রীনারদোক্তেঃ ।
অতএবোক্তং শ্রীহরিবংশে জলক্রীড়াপ্রসঙ্গে—‘অহমিষ্টা
ময়া সাক্ষিঃ জলে বসতি কেশবঃ । ইতি তা মেনিরে সর্বা
মুদা নারায়ণস্নিগ্ধঃ ॥ সর্বাঃ সুরতচিহ্নাঙ্গ্যঃ সর্বাঃ সুরত-
তর্পিতাঃ । মানমুহুশ্চ তাঃ সর্বা গোবিন্দে বহুমানজম্ ॥
অহমিষ্টাহমিষ্টেতি স্নিগ্ধে পরিজনে তদা । নারায়ণস্নিগ্ধঃ
সর্বা মুদা সংশ্লাঘিরে শুভাঃ ॥’ ; . কিঞ্চ—‘একর্পিতমনো-
দৃষ্ট্যোন্মেষ্যাং তাশ্চক্রুরঙ্গনাঃ । নারায়ণেন দেবেন তর্প্য-
মাণমনোরথাঃ ॥ শিরাংসি গর্বিতান্যুহঃ সর্বা নিরবশেষতঃ ।
বালভ্রাৎ কেশবময়ং বহুস্ত্যচ্চারুদর্শনাঃ ॥’ ইতি । মহত্যন্তা-
দুশ্রামপি পুর্য্যামুংকুষ্ঠা ঋদ্ধয়ো যে তেষু কল্লারং সৌগন্ধিকম্ ।
উৎপলকুমুদয়োঃ ধ্বংসরক্তং ভেদঃ ॥

৭। বিজহারেতি তৈর্ব্যাখ্যাতম্ । যধা, সুখমিত্যা-
দিকং পঞ্চকমেব; প্রোৎফুল্লেনি যুগ্মকম্ । বাসিতেষু
অমলেষু চ ভোয়েষু বিজহার । তৎপ্রকারমেবাহ—
বিগাহেতি । হ্রদীনীষিত্যুপলক্ষণং শ্রীহরিবংশোক্তানুসারেণ
সাগরেহপি জ্ঞেয়ম্ । মহোদয় ইতি জলক্রীড়োপকরণবর্ণ-
সম্পত্তিরপি মহতী সূচিতা । সা চোক্তা তত্রৈব—‘কান্টিং
কাষ্ঠময়ৈস্তেকৈঃ প্রভৈঃ সর্বাঙ্গশোভনাঃ । ক্রৌঞ্চবর্হিগ-
নাগানামাকারসদৃশঃ স্নিগ্ধঃ ॥ মকরাকৃতিভিচ্চাত্তা মীনা-
ভৈরপি চাপরাঃ । বহুরূপাকৃতিধরৈঃ পুণ্ড্রবৃশ্চাপরাঃ স্নিগ্ধঃ ॥’,
কিঞ্চ, ‘নৌভির্গৃহপ্রকাশাভিচ্চিক্রীড়ুরপরাজিতাঃ । স্নাতানু-
লিপ্তা মুদিতাঃ মায়াহেহন্ধকবৃক্ষয়ঃ ॥ আয়তাস্তুরশ্রাস্ত
ব্রহ্মশ্চ স্তিতিকান্তথা । প্রাসাদা নৌষু কৌরব্য বিহিতা

বিধ্বকস্মরণা ॥’ ; কিঞ্চ—‘ভক্ষ্যভোজ্যানি পেয়ানি চোষ্যং
লেখ্যং তথৈব চ । বহুপ্রকারং মনসা ধ্যাতং তেবাং
ভবত্যুত ॥’ ; কিঞ্চ—‘নারায়ণাঙ্কয়া বক্ষাঃ পুষ্পাণি মুমুচুর্ভূশম্ ।
স্বতবশ্চানুরূপাণি বিহারসি গতান্তথা ॥ ববৌ মনোহরৌ
বাতৌ রতিখেদহরঃ সুখঃ । রজোভিঃ সর্বপুষ্পাণাং
যুক্তশ্চন্দনশৈত্যভূং ॥ শীতোষ্ণমিচ্ছতাং তত্র বভূব বসুধা-
পতে । বাসুদেব-প্রসাদেন ভৌমানাং ক্রীড়তাং তদা ॥’ ;
কিঞ্চ—‘উবাহ সর্বগন্ধাঢ্যং স্বচ্ছং বীর মহোদধিঃ । তোয়ঞ্চা-
লবণং বীর বাসুদেবস্ত শাসনাং ॥ গুল্ফদয়ঃ জাহ্নুদয়মুরুদয়ং
তথৈব চ । নারীণাং স্তনদয়ঞ্চ জলং সমভিকাঙ্ক্ষিতম্ ॥’
ইত্যাদি ॥

৮-৯। উপেনি যুগ্মকম্ । গীতগানোপকরণভ্বেন
গন্ধর্বেমৃদঙ্গাদীন্ বাদয়ন্তিঃ সূতাভিঃ পুরাণগানাত্যপ-
করণভ্বেন বীণামিতি জ্ঞেয়ম্ এতে চ জলং পরতঃ
পটপ্রাকারাবহিজ্ঞেয়াঃ । রেচকৈঃ—জলক্ষেপণযন্ত্রবশেষৈঃ;
বিবিধং চিক্রীড়ে চিক্রীড় । অচ্যুত ইতি সর্বাঙ্গাং প্রত্যেকং
পার্শ্বস্থিত্যভিপ্রায়েণ । তত্র ষাষ্ট্র্যাংশে দৃষ্টান্তঃ—যক্ষাভি-
রিতি । যক্ষরাট্ কুবেরঃ ॥

১০। ততশ্চ তা অধিকমশোভন্তেত্যাহ—তা ইত ।
কান্তং সিঞ্চন্ত্যঃ । স্মৃতি বিস্ময়ে । জিহীর্ষয়া তন্নিষেণেত্যর্থঃ ।
উৎস্নয়ঃ—কমপ্যুৎকর্ষং প্রাপ্তবৎ স্মিতম্ । উৎসবেতি পার্থঃ
কচিং ॥

১১। শ্রীভগবাস্ত পরমানন্দং প্রাপেত্যাহ—কৃষ্ণস্তিতি ।
তু-শব্দো বিশেষে । তমেব দর্শয়তি তদিত্যাদিবিশেষণৈঃ;
জলক্রীড়ায়াং স্তনকুঙ্কমলোপেহপি তদ্বিসর্জিতশ্রুৎ প্রাগেব
শ্রজি সংলগ্নভ্বেন তদানীমপি তত্ত্বানপগমাং । সিঞ্চন্ত্যন্তা
মুহুরিত্যন্তোভয়তোহপায়য়ঃ । পরীতঃ যুবতিভিরেব বেষ্টিতঃ ।
স্বচ্ছন্দতয়া জলক্রীড়াস্থখে দৃষ্টান্তঃ—করেণুভিরিবেতি ॥

১২। অতো নর্তকাদীনপ্যানন্দয়দিত্যাহ—নটানামিতি ।
যষ্ঠ্যশ্চতুর্থীষু । স্নিগ্ধশ্চাত্তঃ ॥

১৩। তত্রৈবাস্চর্য্যবিশেষং বক্তুমাহ—কৃষ্ণস্তিতি দ্বাভ্যাম্ ।
এবং পূর্বোক্তপ্রকারেণ বিহরতঃ কদাচিদগৃহে, কদা-
চিচ্ছলে চ ক্রীড়তঃ কৃষ্ণস্ত গত্যাদিভিঃ স্ত্রীণাং স্বভাবত
এবোল্লজিববিচারপ্রেমণা ধিয়ো হতাঃ, স্ববশীকৃতাঃ । তত্র
ফেলীস্তনালভনাদি-গত্যাদীনাম যথোত্তরং ধী-হরণে শ্রেষ্ঠ্যম্ ।
কিল বার্তায়াম্ ; ইদমাশ্চর্য্যবৃত্তং শ্রয়তামিত্যর্থঃ ॥

১৪। তত্র চ কদাচিত্তমন্তবদধুস্তুরাদিবিক্শিপ্চিহ্না ইব তত্রৈবাগিরো মোহপ্রাপ্ত্যা ক্ষণং নিদ্রাণা ইব তৃষ্ণাং স্থিতাঃ সত্যঃ, অরবিন্দাক্ষং পরোক্ষমপরোক্ষং বা স্থিতং চিত্তয়ন্ত্যঃ পরোক্ষতয়া ভাবয়ন্ত্যো জড়ং বিচারশূন্যং যথা শ্রা-ত্তপোচূঃ, স্বপ্ন ইব প্রলেপঃ। উন্মাদেহপি তচ্চিস্তনে হেতুঃ—মুকুন্দে নিজ-সম্বন্ধঃখবিমোচকে তস্মিন্বেব একা অব্যভি-চারিণী ধীর্ধাসাং তাঃ। তত্রাপরোক্ষত্ব-পক্ষে শ্রীভগবাংস্ত তচ্ছবগকৌতুকায় তত্র তৃষ্ণাং স্থিত ইতি জ্ঞেয়ম্। বৈচিত্র্য-বিপ্রলম্ব্যথো হি ভাবোহয়ং মুক্তাফলাদৌ বোপদেবাদিভিঃ স্বীকৃতঃ। বর্ণিতশ্চ হর্ষমশ্রাদিভিরিতি ॥

১৫। তত্র সর্বাসামেবৈকজাতীয়ভাবত্বাৎ কুরখাদিবা-ক্-শ্রবণেন বক্ষ্যমাণা বাচো জাতা ইত্যাহ—শ্রীমহিষ উচুরিতি। তত্র স্বভাবত এব রুবতীং কুরখীং প্রত্যাহঃ—হে কুরখি! জগতি ত্বমেব একা বীতনিদ্রা সতী ন শেষে, শয়নেচ্ছামপি ন কুরুষ ইত্যর্থঃ। যতো বিলপসি, উঠেঃ পরিদেবনামেব কুরুষে। ঈশ্বরোহস্মাকং পতিস্ত রাত্র্যাঃ তদেষেবগণজ-বিরোধিত্যাং গুপ্তবোধঃ কুত্রাপ্যচ্ছন্নঃ সন্ শেতে। যদ্বা, জগতীত্যন্ত্রৈবাত্রৈবায়ঃ। কুত্রাপীত্যেবার্ণঃ। তস্মাদিদমমু-মীমহ ইত্যাহঃ—বয়মিবেতি। তস্মাৎ হে সখি, সাদৃশ্যাৎ সখ্যাং প্রাপ্তেঃ, যুক্তমেব তবেদমিতি। তবোচ্চৈর্বিলাপো-হয়মস্মাস্বপি সাচিব্যায় শ্রাদিতি ভাবঃ ॥

১৬। তস্তা অপাধিকমাস্তিনাদং চক্রবাক্যাঃ শ্রুত্বা তথৈবাহঃ—নেত্র ইতি। বন্ধুঃ প্রিয়তমঃ। করুণং যথা শ্রাত্বা রোরবীষি, ভূশমার্তনাদং তনোষি। বত খেদে। অস্মৎ-সমৈব ত্বমপীতি ভাবঃ। অহো বত ঈদৃশ আর্তনাদঃ স্বপত্যদর্শনমাত্রেন ন শ্রাৎ, কিন্তু শ্রীভগবতি ভাববিশেষে-নৈবেতি পক্ষান্তরমাহঃ—দাস্তমিতি। বয়মিব দাস্তং গতা দাসী সতী অচ্যুতস্ত সদা সর্বগুণরূপাদিপরিপূর্ণস্ত ভগবতঃ পাদাভ্যাং জুষ্টামুপভুক্তাং চরণোপধানীকৃত্যাং বোচুং স্পৃহয়সে স্পৃহয়সি; ভাববিশেষেণ পরম্পরায়পি তচ্চরণস্পর্শং কাময়সে ইত্যর্থঃ। পাদ-শব্দোহত্র পাতিব্রতোচিতভক্ত্যা শ্রীভগবৎ-স্পৃষ্টতামাত্রে তু তাৎপর্যম্। যদ্বা, বয়মিব দাস্তং গতা সতী তাং তথা বোচুং স্পৃহয়সীতি—কাস্তা ভূত্বা তচ্চিহ্নসমৌভাগ্য-মিচ্ছসীত্যর্থঃ। স্পষ্টতয়াহুভিস্ত শালীদ্রাব্যথোক্তং যজ্ঞ-পত্নীভিঃ—‘প্রাপ্তা বয়ং তুলসিদাম পদাবস্থষ্টং, কেশৈ-র্নিবোচুম্’ (শ্রীভা ১০।২৩।২৯) ইতি ॥

১৭ তস্তা অপাধিকতরমাক্রোশস্তং সমুদ্রং তথৈবাহঃ—ভো ইতি। শ্রীভগবন্যাহাবিভূতিত্বেন সাদরসম্বোধনং, বীপ্সাতিখেদাৎ; অলক্শনদ্রবদেবাধিগতঃ অধিকং প্রাপ্তঃ প্রকৃষ্টো জাগরো যেন তথাভূতঃ সন্ কিং নিষ্ঠনসে? অস্মাকং কেনাপি হুংথেন ভবতু নাম তত্তৎ ভবতু, তদ্দিনাপি কথমিতি ভাবঃ। ক্ষণং বিমৃশাহঃ—কিংবেতি। মুকুন্দেন সর্বদুঃখ-বিমোচকেনাপ্যপজ্ঞতমাত্মলাঞ্জনং স্বভাবসিদ্ধত্বৈর্গ্যাগাত্মীয়াদি-রূপং লক্ষণং যন্ত তথাভূতঃ সন্, তঞ্চ অস্মদ্বিববত্তমপি দুরত্যায়মানতিক্রম্যাং দশাং তদপ্রাপ্তি-দুরবস্থাং গতোহসি। হা কষ্টমিতি ভাবঃ ॥

১৮। নহহো যথপ্যেতে ত্রিগ্যাগাতাঃ সমুদ্রান্তান্ত্রাবা-হুত্তরোত্তরাধিক্যেন ক্রোশন্তি, তদ্ব্যং সর্বসদৃশগুণশ্চন্দ্রমাঃ কথং মৌনী বর্ততে? জ্ঞাতক্ষেদমপীতি ভঙ্গীপূর্বকমাহঃ—ভো ইন্দো! ত্বং বলবতা সুধামূর্তেরপি তব পরাভবাৎ প্রশস্ত-বলেন যক্ষণা নিগৃহীতোহসি। যতঃ ক্ষীণো হীনঃ সন্ নিজা যাবতো দীপিতয়ন্ত্যভিঃ পূর্ণিমায়ামপি তমো ন ক্ষিণোষি, সূর্য্যবৎ ক্ষয়ং প্রাপয়িতুং ন শক্লোষি। যথা বয়ং শ্রীমুকুন্দ-বিরহেণ ক্ষীণা নিজদুঃখহরণেহ্যসমর্থাস্তথা ত্বমপীত্যাহো ত্বাধিককষ্টমেবেতি ভাবঃ। ক্ষণং পরামৃশ্যেবাহঃ—কচ্চি-দিতি। কিংবা মুকুন্দস্ত গদিতানি বিশ্লেষারম্ভে সময়বন্ধাদীনি বিস্মৃত্য তদ্বিরহভয়প্রাগল্ভ্যেনাপম্মৃত্য তদানিচ্চয়েনৈব ক্ষীণঃ সন্ তমো ন ক্ষিণোষি। যতো বয়মিব ত্বং স্থগিতগীশ্চ নোহ-স্মাভিরূপলক্ষ্যসে। কুরখাদিবদাক্রোশনাদেতৎ প্রস্নেহপুত্তরা-দানাদিতি ভাবঃ ॥

১৯। রাত্রিশেষে মূছ বহস্তং আরোদীপনং মলয়বাতং স্ততিব্যাজেন নিন্দন্ত্য আহঃ—কিং স্থিতি। তত্র স্ততির্থথা হে মলয়ানিল, মলয়স্ত পরমার্থতঃ শ্রীমদগস্ত্যনিবাসস্ত ব্যবহার-তশ্চন্দনাকরস্তানিল! তে তব প্রিয়মস্মাভিন্ন অহো কি-মাচরিতং, যতো গোবিন্দস্ত পৃথিব্যা ভারহরণায় পৃথিব্যা-মবতীগন্ত পরমবীরস্তেত্যর্থঃ। তস্তাপাঞ্জন নির্ভেদকত্বাদবাণ-রূপেণ নিঃশেষেণ ভিন্নে হৃদি জীবাধারকোষে স্মরং স্মৃতিং চৈতন্তমীরয়সি, পুনঃ প্রবেশয়সি। যদ্বা, স্মরং কামমপীরয়সি, কিমুত চৈতন্তমিতি ভাবঃ। যদ্বা, অনিলেন ত্বয়েরগান্নিজানু-ভবাক্স স্মরন্ত বহিঃস্বমবগম্যতে। ততস্তত্ত্বিভিন্নত্বান্ম তকত্বং প্রাপ্তে হৃদি যদস্তিম্যক্রিয়োচিতং তদ্রূপং বহিমীরয়সি দদাসি, তস্মাৎ কিং স্বাচরিতমিতি। অথ নিন্দা যথা—হে তাদৃশ!

অস্মাভিরেব তবাশ্রিয়ং কিমাচরিতং, তদ্বদেত্যর্থঃ। নু
বিতর্কে। বিচারেণাপি নাস্বদ্বুদ্ধিগোচরস্তদিত্যর্থঃ। কথম্ ?
তদাহ—তাদৃশগোবিন্দাপাঙ্গনিভিন্নেহপ্যস্মাকং তাদৃশে হৃদি
তাদৃশং স্মরমীরয়সি, তত্ত্বং বিনাপ্যপ্রিয়াচরণমগ্ৰহতস্ত, তত্রাপি
শ্রিয়মাণস্ত দাহনং তাদৃশস্ত তব নোচিতং, তথা ক্ষণবিলম্বা-
সহস্ৰাং পরমচাপল্যক্ষেতি ভাবঃ। যদ্বা, তাদৃশেহপি হৃদি
কামমীরয়সি, অহো তব মূৰ্খত্বং, বৃথা বিড়ম্বনকর্তৃত্বক্ষেতি
ভাবঃ ॥

২০। অথ সমুদ্রান্তিকে বর্ষস্তং মেঘং শ্রীভগবদ্বিরহাত্ত্যা
রুদন্তং ময়া তৎসাক্ষ্যপাদর্শনজাতেনাকৃত্তিমসৌজ্ঞেনাহঃ—
মেঘেতি। নুনং বিতর্কে ইতি সর্বত্র বাক্যে যোজ্যম্। হে মেঘ,
স্বং যদিবেদ্রস্ত নুনং দয়িতং প্রিয়সখোহসি। যতঃ হে শ্রীমন্
প্রাপ্ততৎসাক্ষ্যপ্যলক্ষীক! ততঃ কিম্? তত্রাহঃ—প্রাপ্ত-
সাক্ষ্যাদপি ভবদ্বিধাদ্বিলক্ষণলক্ষীকমমং ভবান্ নুনং ধ্যায়তি।
ননু প্রাপ্তে পর্য্যন্তফলে ফলস্ত বা নুনম্বে কিং তচ্ছ্যানেন?
তত্রাহঃ—প্রেমবন্ধ ইতি। তচ্ছ্রীমূর্ত্তেস্তথা স্বভাবে যথা তত্র
প্রেমৈব জায়তে, নৌদাসীহং, ন চেষ্টেতি ভাবঃ। তত্রোভয়-
ত্রাপি দৃষ্টান্তঃ—বয়মিবেতি বস্মাদেবং প্রেমবন্ধস্তস্মাৎ নুনমভ্যাং-
কণ্ঠস্তেন নির্বেদাদিনানাভাবশবলচিত্তোহপ্যসি। তত্রাপি
হেতুঃ—অস্বদ্বিধ ইতি। প্রেমবন্ধতা-সাদৃশ্যাৎ স্বানুভবেন
জায়স ইত্যর্থঃ। যদ্বা, অতু্যৎকণ্ঠস্বেন লক্ষণং, শবলহৃদয়ঃ
শবলং বৈবর্ণ্যেন নানাবর্ণং হৃদয়ং মধ্যভাগো যস্ত তথা-
ভূতোহসীতি। তচ্চ যুক্তমিত্যাহঃ—অস্বদ্বিধ ইতি। অহো
নুনমতএব তং স্মৃতা স্মৃতা বৃষ্টিরূপা বাস্পধারা মুহঃ সৃজসি,
সর্বত্র বিকিরসি। যুক্তঞ্চ তত্তদিত্যাহঃ—ছুঃখদ ইতি।
প্রসঙ্গ আসক্তিঃ প্রস্তাবমাত্রং বা ॥

২১। অথ রাত্র্যবসানে কুজস্তং কোকিলং পূর্ববৎ স্ততি-
নিন্দাভ্যামাহঃ—প্রিয়রাবেতি। তত্র স্ততিঃ—হে কোকিল
পঞ্চমগানপ্রসিক্ত! তত্রাপি বল্লিতঃ প্রিয়ৈগৈব শিক্ষা-
বিশেষাৎ বল্লীকৃতঃ কণ্ঠো যস্ত হে তথাবিধ! প্রিয়স্ত রাব
ইব রাবঃ পঞ্চমস্বরে যত্র তাদৃশানি পদানি গীতনিবন্ধান্
শব্দান্ ভাষসে; যদ্বা, প্রিয়স্ত রাবঃ শিক্ষাবচনং যেষু
তাদৃশানি পদানি দূত্যানুরূপান্ শব্দান্ ভাষসে। ততস্তনৈ-
কট্যবোধেন তদ্বিরহমূর্ত্তান্ সমাগু জীবয়তীতি তথা তয়া
গিরা হেতুনা কিং প্রিয়ং করবাণি, তন্মো মহ্যং বদ, রূপয়া
জ্ঞাপয়। অত্রৈকবচনং প্রত্যেকমপি তৎক্ষমতা-বিবক্ষয়া

পৃথগুক্তেঃ। অথ নিন্দা—হে চঞ্চলকণ্ঠ কোকিল! মৃতসঞ্জী-
বিকয়া তয়া গিরা হেতুনা প্রিয়স্ত রাবঃ শিক্ষা যত্র তাদৃশানি
পদানি ভাষসে। ময়া তদ্বিরহাসিষ্কৃৎসাজ্জীবনান্মরণমেব
বরণমগ্ৰহে, তত্ত্বং স ইব স্বমপ্যাপাততোহমৃতায়মানবচনেন
মধ্যে মধ্যে বিধাতয়ন্ ছুঃখদ এবাসীদিতি ভাবঃ। তস্মাত্তবা-
শ্রিয়ং তুওত্রোটনাদিকমত্রাপরাধে কিং করবাণি? তদ্বমেব
বদ, স্বদগুবিশেষং স্বয়মেবানুমগ্ৰহ। অগ্ৰথাপরাধক্ষয়ো ন
ভবেদিতি ভাবঃ ॥

২২। মহাস্থিরং রাজৌ প্রায়ঃ শয়িতসর্বজন্তুভ্যাং তুষণীং
স্থিতঞ্চাক্ষণোদয়ে শ্রীরৈবতং দৃষ্ট্বা আহঃ—নেতি। হে ক্ষিতি-
ধর যদপি পঞ্চাশৎকোটিযোজনবিস্তীর্ণাং পৃথ্বীং ধরসি, তথাপি
ন চলসি, ন চ বদসি, তস্মাদেব হে উদারবুদ্ধে মহাচিহ্ন! তদেব
দর্শয়ন্তি—কমপি মহাস্তমর্থং পুরুষার্থং চিন্তয়সি কাময়সে ইতি।
তত্রাপি সশঙ্কমাহঃ—অপি প্রশ্নে; বত খেদে। স চ মহার্থো
মতভেদান্নানাবিধ ইতি তত্র দেবস্তাস্মৎ-পূজ্যস্ত ঋগুরস্ত যো
নন্দনঃ প্রধানপুত্রোহস্মৎপতিরিত্যর্থঃ। আৰ্য্যপুত্র ইতিবৎ।
স্পষ্টতয়াহুক্তিরঙ্গজয়া; তস্ত বস্ত্র পরম-ধনরূপমাজ্জ্বং বয়মিব
স্তনৈববিধূত্বং স্বয়ং নারীয়মাণঃ স্তনীকৃতৈঃ শৃঙ্গৈরালিঙ্গিতুং
কিং কাময়সে? যদি কাময়সে, তদাস্মাকমিব তবাপি বুদ্ধি-
হীনত্বং স্বপ্রাণমাত্রোহপি ধারণাসামর্থ্যং ভবিষ্যতীত্যর্থঃ।
স্তনানাং বহুত্বনির্দেশস্ত তস্ত লোভাতিশয়ং ছোতয়তি।
অত্র বস্ত্রদেবপদয়োভিন্নক্রমতয়া প্রযুক্তয়োঁরপোকত্র সম্পাতেন
ঋগুরনামোচ্চারণপ্রমাদ উন্মোদোক্ত্য। ন দোষায়ৈতি জ্ঞেয়ম্।
টীকায়াং ন চলসি, ন বদস্তনয়োব্যাংক্রমনির্দেশঃ প্রায়ো
লেখকভ্রমাদিতি ॥

২৩। অথ নিদাঘে ক্ষুদ্রা নদীদূরতো দৃষ্ট্বা তাশ্চ মুচ্ছিতা
ময়া পূর্বপূর্ববদসংবোধ্য মিথ আহঃ—শূণ্যদিতি। বত
বিস্ময়ে খেদে বা। সিন্ধোরপি পত্ন্য এতাঃ সম্প্রতি অপেত-
কমলমিব মুখশ্রিয়ো জাতাঃ, তথা কশিতাশ্চ জাতাঃ। তথা
শূণ্যস্তো হৃদান্তরূপহৃদয়ানি যাসাং তথাভূতাশ্চ জাতাঃ। কিং
কৃৎস্বা? ইষ্টো ভর্ত্তা চ যঃ সিদ্ধস্তস্ত প্রণয়বলোকং বিরহাস্থনা
নিদাঘেনৈব বিচ্ছেদনাদপ্রাপ্য, তদহো অস্বংসাদ্রুমেতা
অপি গতা ইতি স্নানমুখমাহঃ—বদ্বয়মিতি। ততঃ পুরু-
কশিতা ইতি, পুরু-শব্দেন অপেতমুখীশ্রীমপ্যস্তর্ভাবিতম্ ॥

২৪। প্রাতরাগতং হংসং দূতং মহাহঃ—হংসেতি।
স্বাগতমিতি—সুষ্ঠু আগতং কিমিত্যর্থঃ। যদ্বা, সদবসরে যং

স্বয়মগতঃ, তচ্ছোভনমিত্যর্থঃ। ততশ্চাত্তামুপবিষ্টাতঃ পয়ঃ
ক্ষীরং পিব। এবমাতিথ্যেন সংভাব্য প্রার্থয়ন্তে—জহীতি ;
অজ্ঞেতি সাদরসম্বোধনে। কিংবা অশ্রাকমঙ্গতুল্য ! হে পর-
মাত্মীয়ৈত্যর্থঃ। শৌরেঃ শুরশ্চ বংশে কেনাপি সর্বেষাং
ভাগ্যেন জাতশ্চাত্তমুগতঃ কথং সমুদাচারঃ জহি। তচ্চ যুক্ত-
মেবেত্যাহঃ—নু নিশ্চিতঃ, ত্বা ত্বাং দূতং বিদামঃ বিদ্বাঃ
ইতি। তত্রাদৌ কুশলং পৃচ্ছন্তি—কচ্চিদতি। স্বস্তি
সুখমজিতঃ প্রেমণা ন কেনচিদপি বশীকৃত ইত্যর্থঃ।
ইত্যন্তরীক্ষাভিব্যক্তিঃ। নহু দেবো ভবতীনাং বিরহে-
ণাসৌ কথং সুখমাস্তামিতি চেতর্হি পুরা পূর্বমমুন্নয়াদি-
সময়ে নঃ প্রত্যুক্তং কিংবা স্মরতি ? কিংবেত্যেক-
পদমেব বা সত্রভঙ্গপ্রশ্নে কিং স্মিত্যদিবৎ। যদ্বা, পুরোক্তং
নোহস্মান্ বা কিং স্মরতি ? নহু তদেকসেবাপরা যুস্মান্
কৃতজ্ঞোহসৌ স্মরতোবেতি চেতত্র ন বিশ্বসিম ইত্যাহঃ—
চলসৌহৃদঃ অস্থিরপ্রেমেতি। নহু তত্ত্বং-প্রিয়তমাঃ স্থির-
সৌহৃদোহসৌ যুস্মান্ কিল কাময়তে, তত্রাসহমানমাহঃ—
তমিতি। নহু তদ্বিরহার্ত্তঃ কামদোহসৌ ভজনীয় এবেতি
চেতর্হি তমত্রৈবাপ্যয়, অত্র তদ্বিত্যন্তে নাত্মপ্রাপ্তিস্থায়
সাক্ষাৎ স্বগুরপিতৃর্নামগ্রহণঃ শক্যম্। অত্বেতৈঃ। তত্রৈক-
নিষ্ঠে'ত একস্মিন্নেব নিষ্ঠাঃ দৃঢ়স্থিরতা যন্তাঃ সেতি কাকু'ক্তঃ।
যুস্মাদজ্ঞেতি—অত্র যথা যুস্মাকমাজ্ঞা স্মাদিত্যর্থঃ। যদ্বা,
যুস্মানিতি, লোথ্য লেখকভ্রম ইতি ॥

২৫। ইৎং ভণিতং তাদৃশপ্রেমবতীনাং তাসাং মাহাত্ম্য-
মাহ—ইতীতি। অনেনোক্তরীতিকে নৈদৃশেন চাত্তোনাং
ক্লেশে স্বয়ংভগবতি, অতএব যোগেশ্বরেণ পরমহুর্ভ
ইত্যর্থঃ। ক্রিয়মাণেন সদা বিধীয়মানেনেতি তস্মিন্তাসাম-
তৃপ্তিভাবানিবৃতিশ্চ সূচিতা। মাদব্যঃ মধুবংশোদবস্ত তস্ত
পত্নাঃ, বিষ্ণুঃ স্বয়ংভগবত্বাং সর্বব্যাপকঃ শ্রীকৃষ্ণ এব।
তদীয়ং গতিং দশাং লেভিরে। যাদৃশ এবাসৌ স্মাত্তা অপি
তাদৃশ এব ভবেয়ুরিত্যর্থঃ। যদ্বা, স যথা সর্বব্যাপকস্তথা
তা অপি তস্ত ব্যাপিকা জাতা ইত্যর্থঃ। পরমামিতি পাঠে
ত্বপ্রাকটরূপামলৌকিকীমিত্যর্থঃ। শানচঃ প্রয়োগেণ ব্যবধানা-
বগত্যা কাসাঞ্চিদর্জুনপরাজয়ানন্তরং গতান্তরন্ত মায়িকমাত্র-
মিত্যভ্যুপগতম্ ; তচ্চ যুক্তং, বিবাহপ্রসঙ্গে তাসাং তৎস্বরূপ-
শক্তিহেন দর্শিত্বাৎ ॥

২৬। তত্র তস্তাপি মাহাত্ম্যমাহ—শ্রুতমাত্তোহপি যঃ

শ্রীণাং মন আকর্ষতি। উরুভির্গায়ৈর্গীতৈঃ প্রবন্ধৈরুপ যথা
স্মাত্তথা গীতস্তদ্বিষয়ীকৃতো বা, কিং পুনস্তত্রাপি সাক্ষাৎ
পশুন্তীনাং কিং পুনর্বক্তব্যমিত্যর্থঃ। কুতঃ পুনরিতি পাঠেহপি
স এবার্থঃ। অতন্ত্বংপত্নীনাং স্বাভাবিক-মহাপ্রেমবতীনাং সদা
ভেন সহ বিচরন্তীনাং তাসাং তাদৃশ এব ভাবো যুক্তঃ,
কচিদন্তথা-শ্রবণন্ত মুনীনামপি মোহায়ৈব ; 'ইত্যজ্ঞোপ-
দিশন্ত্যোকে বিশ্বত্য প্রাপ্তদাহতম্' (শ্রীভা ১০।৫৭।৩১) ইতি
ভাবঃ ॥

২৭। অতস্তা এব ধন্তাঃ, ন ত্বন্তে কেচনেতি। ভাববিশেষো-
দয়েনাহ—যা ইতি ; যাঃ কাম্চিদন্তা অপি ভর্তৃবুদ্ধ্যা ভাবনা-
মাত্রগম্যোনাপি ভর্তৃত্বেন, ন তু সাক্ষাৎভর্তৃত্বেন যঃ প্রেমা,
তেন যানি পাদসম্বাহনাদীনি মানসরূপাণি, তৈর্জগদুৎকৃৎ
পরমপুরুষোত্তমং সম্যক্ তদেক-নিষ্ঠতয়া পর্য্যচরন্ অসেবন্ত
ইত্যর্থঃ। তাসাং তপস্তত্বপাসনাভাগ্যং কিং বর্ণ্যতে ? অপি তু
বর্ণয়িতুং ন শক্যত ইত্যর্থঃ। সাক্ষাৎভর্তৃত্বেন নিত্যমেব তথা
সেবমানানাং তাসাং বার্ত্তা দূরত এবেতি ভাবঃ ॥

২৮। তদেবং তস্ত ক্রীড়াভ্যে নৈব স্ফুটং প্রতীয়মানং
চরিতং বর্ণয়িত্বা তাদৃশত্বমেব বৈধকর্ম্মণ্যপ্যতিদিশন্ সর্বেষা-
মপি শর্ম্মদত্বমাহ—এবং সতাং গতিস্তৎক্রীড়ৈকপরভক্তানাং
গতিঃ সন্ বেদোদিতং ধর্ম্মং যজ্ঞাদিকঞ্চ মুহুরন্তিষ্ঠন্ গৃহং
থলু ধর্ম্মার্থকামানাং পদমিত্যপ্যদর্শয়ৎ। অত্বেত্যা উপাদিশৎ
ইতি। যতঃ সতাং তৎক্রীড়ৈকজীবীনাং ধর্ম্মাদিপরাগাঞ্চ
গতিরশ্রয়ঃ ॥

২৯। অথ তাদৃশগাইহ্যাক্ষভূতানাং শ্রীভগবৎ-পুত্রা-
দীনাং সর্বেষাং যাদবানামপি মাহাত্ম্যমুক্তানুবাদপূর্বকং
বর্ণয়তি—আস্থিতস্তেত্যাঙ্গীনাং পরমমুৎকৃষ্টং প্রায়ঃ সর্বেষা-
মপ্যাশ্রমিণামাশ্রয়ত্বাৎ। তদ্বক্তম্—'ভিক্ষাভুজশ্চ যে কেচিৎ
পরিব্রাড্ ব্রহ্মচারিণঃ। তেহপ্যত্রৈব প্রতিষ্ঠন্তে গাইহ্যং তেন
বৈ বয়ম্।' ইতি। যদ্বা, পরং মুখ্যং মুখ্যকল্পত্বেন কৃতত্বাৎ
ক্লেশস্ত অশেষৈশ্বর্ধ্যপ্রকটনার্থমবতীর্ণ স্বয়ংভগবতঃ ; যদ্বা,
তদ্ব্যাক্ষানুষ্ঠানমাধুর্য্যোণি সর্কচিত্তাকর্ষকস্ত। তু-শকো ভেদে।
মহামহিষ্যন্তাবদভাবাসন্নৈব। যোড়শসাহস্রং মহিষ্যন্ত শতা-
ধিকং যথা স্মাত্তথাসন্। মহিষ্যন্তেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥

৩০। শ্রীষু তজ্জাতিষু রত্নানাং শ্রেষ্ঠতমানাং তাসাং
পুত্রাশ্চাত্তমুক্রমেণোদাহত এব ॥

৩১। তদেবানুস্মরয়তি—একৈকস্মামিতি, যাবতো

ভাৰ্য্যাস্তাবতীষেব এনৈককত্ৰাং দশ দশৈবাত্মজান্ স্বাহরূপান্
পুত্ৰানিত্যর্থঃ। হি যতঃ, অমোঘরতিঃ অব্যর্থস্থরতবৃত্তান্তঃ।
এবং তান্ন সৰ্ব্বপ্রাকট্যসময়ং দশৈব ঋতবো দশৈব চ স্বেচ্ছয়া
তদীয়পরমজ্যোতির্ময়চরমধাত্বানানি জজির ইতি জ্ঞেয়ম্।
তত্র হেতুঃ—ঈধরঃ, তন্ত্ৰেখরত্বান্নৈতাবদেবাস্চর্য্যমিতি ভাবঃ॥

৩২। উদ্যামবীৰ্য্যগামিতি—যত্ৰপি সৰ্ব্ব এব তে মহা-
প্রভাবাস্তথাপি তেষাং মধ্যেহষ্টাদশেতার্থঃ। মহারথ মহাবল-
বিক্রমাঃ, অতএবোদারযশসঃ; যদ্বা, মহারথ ইতি বীরত্বে
শ্রৈষ্ঠ্যম্। সংকৰ্ম্মাদাবপয়াহ—উদারেতি। মে মন্তঃ শৃণ্বিতি।
অন্ত্রে কেচিন্তেষাং নামান্তরাগণ্যাচ্ছঃ, শ্রৈষ্ঠ্যানীকীরণাৎ।
ময়া তু সৰ্ব্বং নীকীৰ্য্যৈব কথ্যত ইতি ভাবঃ॥

৩৩-৩৪। প্রজ্ঞায় ইতি যুগ্মকম্। অনিরুদ্ধাদয়ঃ কেচিং
প্রাগেকবত্তিতমাধ্যায়ে উক্তা অপি ‘দীপ্তিমাঃস্তান্নতপ্তাত্তা
রোহিণ্যন্তনয়া হরেঃ (দ্রীভা ১০.৬১১৮) ইত্যাত্মশব্দাদ-
গৃহীতাঃ। কিক্ষাত্তাসাং কাসাঞ্চিং পুত্রেষু মুখ্যা জ্ঞেয়াঃ।
চিত্রবর্হিস্থানে চিত্রবাছঃ কচিং। বরুধস্থানে বিরুণঃ কচিং॥

৩৫। মধুদ্বিষ ইতি পিতৃপরাক্রমবৎ পুত্ৰগামপি
পরাক্রমঃ সূচিতঃ। তথাপি তেষাং মধ্যে প্রথমঃ শ্রেষ্ঠঃ।
তত্র হেতুঃ—পিতৃবাদিত, পিতৃতুল্যত্বাদিত্যর্থঃ। তত্রাপি
হেতুঃ—কল্লিণীতি। সৰ্ব্বমহিবীশ্রেষ্ঠায়াঃ শ্রেষ্ঠপুত্ৰত্বাদিত্যর্থঃ।
হে রাজজ্জৈতি—রাজকুলে সৰ্ব্বত্র প্রসিদ্ধা তয়া বিজ্ঞায়ত
এবেতি ভাবঃ॥

৩৬। মহারথ ইতি—রাজবর্গ-নির্জ্জয়েন যুদ্ধ-মধ্যে
কৃষ্ণবতীরগণাৎ। ততস্তস্মাৎ প্রজ্ঞায়। নাংগাত্তস্ত বলেনা-
দ্বিত ইতি চ লোকলীলায়ুগরগরীতৌব, বস্ততস্বীধর এবেতি॥

৩৭। ন কেবলং শ্রীপ্রজ্ঞায় এব মাতুলেয়ীমুপযেগে,
কিঞ্চনিকুদ্ধোপীতি চাপি-শব্দার্থঃ। দৌহিত্রো কল্লিণ এব।
ততস্তস্মাদনিরুদ্ধাৎ॥

৩৮। ভদ্রসেনস্ত পুত্ৰাদীনামনুজিঃ প্রায়ঃ সাক্ষর্য্যাদে-
বংশলোপারম্ভাৎ। ঐতসেনস্তিতি পাঠঃ কচিং॥

৩৯। অসিন্ ভগবৎকুলে গুঢ়ক্ষত্রিয়পিতৃমাতৃপর্য্যন্তম্।
অধনা ধনহীনঃ॥

৪০। বিখ্যাতকৰ্ম্মণামপি কিং পুনরুৎসাহমিত্যর্থঃ।
অতএব শীমাধুরেষু প্রসিদ্ধিরিয়ম্—‘বন্ধমুকুটা রাজান এব
যাদবাঃ বটপঞ্চাশৎকোটয়ঃ’ ইতি॥

৪১। সংখ্যাশক্তৌ হেতুমাহ—তিস্র ইতি। যজুকল-

ত্রাচার্য্য। অধ্যাপকঃ সহস্রাণাং কুমারানামিত্যম্বাদেকমেকং
সহস্রমেকস্ত্রাচার্য্যস্ত শিষ্যমিত্যচার্য্যসংখ্যৈব সহস্রগুণিতা
কুমারাণাং সংখ্যোতি ভাবঃ। ইত্যেতচ্ছত্ৰং বিক্ৰতং
প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ। শ্রুতিরিতি পাঠঃ কচিং॥

৪২। অহো আন্তঃ তাবৎ সৰ্ব্বেষাং সংখ্যা, নিত্যরাজ-
সেবকানামপি সা কিলিশক্যেত্যাহ—সংখ্যানমিতি। মহাত্মনাং
মুখ্যানামপি। যত্র যেষু মধ্যে অযুতানামযুতলক্ষণে বিন্দু-
ত্রয়োদশযুক্তেনৈকাক্ষেন শঙ্খাখ্যেন সহ। অযুতানা-
মিতি বহুত্বেন ত্রিংশং চেৎ শঙ্খত্রয়েণেত্যর্থঃ। আহক
উগ্রসেনঃ। সদেতি কদাচিচ্চ তদধিকেনাপীত্যর্থঃ। স
ইতি পাঠঃ কচিং। আসীদিতি বক্তব্যে আস্ত ইতি নিত্য-
লীলাস্মৃর্ত্য সা চাগ্রে চ স্থাপয়িত্যেতৎ॥

৪৩। তে চ যাদবা দ্বিবিধাঃ—দেবা নিত্যপার্ষদাশ্চ।
তত্র দেবানাং যজুকলাবতীর্ণত্বমসংখ্যত্বঞ্চ সহৈতুকমাহ—
দেবেতি দ্বাভ্যাম্। সুদারুণা অত্যাগাঃ। অত উত্তর-
জন্মস্তপি দৃপ্তাঃ সন্তঃ প্রজা ববাধিরে॥

৪৪। অতএব তেষাং নিগ্রহায় কচিত্তদ্বারা, কচিং
সহযোগেন চ তদ্ব্যকৌতুকায় যদোঃ কুলেহবতীর্ণাঃ, কচিং
প্রবেশেন, কচিং পার্থক্যেন চ জাতাঃ। একাধিকং কুলশত-
মিতি তত্তদ্ব্যক্তীনাং ত্বস্মাভিরপি হুঃসংখ্যানত্বমিতি ভাবঃ॥

৪৫। নিত্যপার্ষদানাস্ত ততোহপি সংখ্যাবেতবে শ্রীভগ-
বদেকগম্যে ইত্যাহ—তেষামিতি। যে চ যে তু তন্ত শ্রীভগ-
বতোহনুবর্তিনো নিত্যপার্ষদাঃ সৰ্ব্ববাদবা ববুধুঃ। উত্তরো-
ত্তরং সংখ্যাতো বৈভবতশ্চ বুদ্ধিং প্রাপ্তাস্তেষাং বিভূত্বে
চেতি, চকারাং সংখ্যায়াং বিভূত্বে চ ভগবান্ হরিরেব প্রমাণং
সাক্ষী বভূব, ন ত্ত্বতঃ, ব্রহ্মাদিবৃদ্ধাগোচরত্বাৎ। তে চ দেব-
গণতো বিভিভু। যথোক্তং হরিরবংশে শ্রীমদকুরেণ—‘দেবানাঞ্চ
হিতার্থায় বয়ং জাতা মনুষ্যতাম্’ ইতি। অত্র হরি-
বহিরন্তশ্চ সৰ্ব্বসমাহরণশব্দঃ; যতো ভগবান্ পূর্ণৈশ্বর্য্যাদি-
বটকসম্পন্ন ইতি নামদ্বয়তাৎপর্য্যম্॥

৪৬। তেষাঞ্চ বৃক্ষীনাং পরমেব মাহাত্ম্যমিত্যাহ—
শযোতি; শযাদিভূ সন্তং জাগ্রতমপ্যাত্মানং ন বিভুঃ।
শ্রীভগবৎপ্রেরণায়ৈব সৰ্ব্বং কুর্কস্তি, ন তু স্বয়মনুসন্ধাতুং শকু-
বন্তীত্যর্থঃ, যতঃ কৃষ্ণচেতসঃ। ক্রীড়া দ্যুতাদিঃ। আদি-
শব্দান্ত, সৌরতাদয় ইতি। ‘যদ্বাদবং কুলমহো অবিসম্ব-
মাস্তে’ (দ্রীভা ১১১৩) ইত্যাদিকং নাভাদৃশত্বত্বাপকং,

କିନ୍ତୁ ତଦ୍ବିରହୋନ୍ମାଦଭୟାଧ୍ୟାପକମେବ । ବ୍ୟକ୍ତ୍ୟେ ଚ—‘ବ୍ରହ୍ମ-
ଗ୍ୟାନାଂ ବଦାନ୍ତାନାଂ ନିତ୍ୟାଂ ବୁଦ୍ଧୋପସେବିନାମ୍’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୧।୧।୮)
ଇତ୍ୟାଦି ॥

୪୭ । ତଦେବଂ ସଦ୍‌କୁଳରୂପମଧିଷ୍ଠାନଂ ପ୍ରଶଂସ୍ତଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୂପ-
ମଧିଷ୍ଠାତାରଂ ପ୍ରଶଂସତି । କୃଷ୍ଣଂ ଅସଂଭଗବତ ଏତଂ ପୂର୍ବ-
ବର୍ଣ୍ଣିତଂ କ୍ଷିତିଭାରହରଣଂ ନ ଚିତ୍ରଂ, ବିବୁଧହୃଦୟବିସ୍ମୟାବହଂ ନ
ଭବତି, ଯତଃ ପରମାଧ୍ୟାଦିପରାକାନ୍ତରୂପେଃ ଯଃ କାଳଃ ସ ଏବ
ଚକ୍ରଂ ଚକ୍ରବଦ୍‌ହିତ୍ତ୍ୱ ପରିବର୍ତ୍ତମାନଂ ଯଃ; ତଦେବ ଚାୟଂ ସର୍ବ-
ସଂହାର ସାଧନଂ ସନ୍ତ ତନ୍ତ୍ର ସ୍ବତଃସିଦ୍ଧିହୃଦୟୋଽଭ୍ୟୁତ୍ଥାନମିତି
ଭାବଃ । ତଦଚିତ୍ରତାବୋଧନାଂ ତମେବ ଚିତ୍ରବିଶେଷଂ ବିଶିନତି ।
ସତତାଦୃଶୋଽପି ଯଦ୍‌ସ୍ମି ଲୋକରୂପମା ଅଜନି ଜାତଃ । ସ ଏବ
ସ୍ବଃସରିଦାଧ୍ୟଂ ଶ୍ରୀବାମନ-ପାଦଶୌଚରୂପଂ ତୀର୍ଥମୁନଂ ଚକ୍ରେ
ନିଜଚରଣରଜଃସଂସ୍କ୍ରି-ଷ୍ଣମୁନାଦିଭିରତି ଭାବଃ । ‘ଗନ୍ଧା-ଂଶତଂଗୁଣା
ପୁଣ୍ୟା ମାଥୁରେ ମମ ଯଶ୍ଚ ଲେ । ଯମୁନା ବିଶ୍ରନ୍ତା ଦେବି ନାତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟା
ବିଚାରଣା ॥’ ଇତ୍ୟାଦି ବାରାହଂ । ‘ସଂପାଦସଂଶ୍ରୟଃ ସ୍ବତ ମୁନୟଃ
ପ୍ରଶମୟନାଃ । ସନ୍ତଃ ପୁନଃସ୍ତାପସ୍ପୃଷ୍ଟାଃ ସ୍ବଧୂତ୍ବାପୋହସ୍ତସେବୟା ॥
କୋ ବା ଭଗବତଃସ୍ତୁତ୍ତ୍ୱ ପୁଣ୍ୟସ୍ଥୋକେଽଧ୍ୟକର୍ଷଣଃ । ଶୁଦ୍ଧିକାମୋ
ନ ଶୃଣୁୟାଦ୍ୟଶଃ କଲିମଳାପହମ୍ ॥’ (ଶ୍ରୀଭା ୧।୧।୧୫-୧୬) ଇତି
ଶ୍ରୀଶୈଳକନ୍ଥ ତଂଗ୍ରହକରମାଳ । କିଂ, ବିଭକ୍ତି-ବିପରିଣାମାଂ ।
ସଦ୍ୟେନ ହେତୁନା ସ୍ନିହା ଈବ ବିଦିଷ୍ୟଃ ପୁତନାଦୟଃ; ଯଦ୍ବା,
ବିଦିଷ୍ୟଃ ସ୍ନିହାଃ ପିତୃଭ୍ରାତ୍ରାଦୟୋଽପି ସ୍ବରୂପଂ ସର୍ବମୂଳଭୂତଂ
ଶ୍ରୀଭଗବନ୍ତମେବ ଯୟଃ । ‘ସର୍ବେଷାଦିବ ପୁତନାପି ସକୁଳା
ହାମେବ ଦେବାପିତା’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୧।୮୦୫) ଇତ୍ୟାଦେଃ । ଯଂ
ସନ୍ନ ଶ୍ରୀଃ ରୂପାଦିସମ୍ପତ୍ତିପରା ସର୍ବୋଽଂଶୁଷ୍ଠା ଅଜିତା ଅତ୍ଯା-
ସ୍ପୃଷ୍ଠା ଚେତ୍ୟର୍ଥଃ । ଯଥୋକ୍ତମ୍—‘ସମ୍ବର୍ତ୍ତୀଲୀଳୋପଯିକମ୍’ (ଶ୍ରୀଭା
୧୦।୧।୧୨) ଇତ୍ୟାଦି, ‘ଅଦୃଷ୍ଟାତ୍ତତମଂ ଲୋକେ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୩।୮୫)
ଇତ୍ୟୁପକ୍ରମ୍ୟ ‘ତୃତୀୟେହସ୍ମିନ୍ ଭବେହଂ ବୈ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୩।୮୬)
ଇତ୍ୟାଦି । ଯଦର୍ଥେ ସନ୍ତ ଦର୍ଶନାଦିରୂପେହେତ୍ରେଷାଂ ମହାକାଳ-
ପ୍ରାଧିପାଦୀନାମପି ଯଦ୍ବାଃ ପରମବ୍ରହ୍ମଣ୍ୟ-ଦେବସ୍ତେହପି ମୁହୁର୍ହ-
ବ୍ରାହ୍ମଣବାଳହରଣବ୍ରାହ୍ମଣତ୍ଵାତିଶୟନାନୋବାନାଦରପୂର୍ବକପ୍ରାୟାଃ ।
ସଥୋକ୍ତମ୍—‘ଦ୍ଵିଜାଞ୍ଜା ମେ ସୁବୟୋଦିହ୍ନୁଂ’ (ଶ୍ରୀଭା ୧୦।୮।
୮୮) ଇତ୍ୟାଦି । ଶ୍ରୀହରିବଂଶେ ଚ—‘ବ୍ରହ୍ମର୍ଷିନାଂ ତେ ବାଳା
ହୃତାନ୍ତେନ ମହାତ୍ମନା । ବିପାର୍ଥମେଷୁତେ କୃଷ୍ଣୋ ନାଗଚ୍ଛେଦନ୍ତ-
ଦେତି ହି ॥’ ଅତଏବ ସତ୍ତ୍ୱେବ ନଂମ । ଅଥ କାଂଶ୍ଚୋନ ସର୍ବ-
ତୋହପି ସାମାନ୍ତ୍ୟେନ ତଦତ୍ତିରିକ୍ତ-ସର୍ବପରିତ୍ୟାଜନାଦିନା
ଅମଞ୍ଜଲୟମ୍ । ତତ୍ତ୍ୱପଲ୍ଲଙ୍ଗତୟା ସର୍ବମଞ୍ଜଳଦାତ୍ ଚ; ଯଥୋକ୍ତଂ

ବ୍ୟାଘ୍ରପୁରାଣେ ତନ୍ମାମାଷ୍ଟୋତ୍ରରଶତପ୍ରସଙ୍ଗେ—‘ସହସ୍ରନାମଂ ପୁଣ୍ୟାନାଂ
ତ୍ରିରାତ୍ରୀତା ତୁ ସଂ ଫଳମ୍ । ଏକାବ୍ରତୀ ତୁ କୃଷ୍ଣଂ ନାମେକଂ ତଂ
ପ୍ରସଞ୍ଚତି ॥’ ଇତି; ତନ୍ନାମି ବିଶେଷଃ ଶ୍ରୀତଂ, କିମୂତଂ ଗଦିତ-
ମିତ୍ୟର୍ଥଃ । କିଂ, ସଂକ୍ରତୋ ଯୈନେବୋପଦିଷ୍ଠୋ ଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ ଅନା-
ଦ୍ୟାପିପରମ୍ପରାପ୍ରାପ୍ତୋ ଭଗବନ୍ନୟଃ; ଯଥୋକ୍ତମେକାଦଶେ (୧୮।୩)
ଅସ୍ତମେବ—‘କାଳେନ ନିଷ୍ଠା ପ୍ରଲୟେ ବାଣୀୟଂ ବେଦସଂକ୍ଷିତା ।
ମୟାଦୌ ବ୍ରହ୍ମଣେ ପ୍ରୋକ୍ତା ଧର୍ମୋ ସନ୍ତଃ ମଦାୟାକଃ ॥’ ଇତି;
ସଦ୍ବା, ଗୋବ୍ରହ୍ମଣୋ ବୈଷ୍ଣବଧର୍ମଃ, ବୈଷ୍ଣବାନାଂ ତଦଗୋବ୍ରହ୍ମଣା
ପ୍ରସିଦ୍ଧେଃ; ‘ଅତ୍ର ବ୍ରାହ୍ମଣକୁଳାଦନ୍ତ୍ରାଚ୍ୟୁତଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ’ ଇତି
ଚତୁର୍ଥେ (୧୧।୧୨); ସଦ୍ବା, ଅଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ ସଂକୁଳାତ୍ପେକ୍ଷାରହିତଃ,
ସ ଏବ ଧର୍ମୋ ସଂକ୍ରତଃ । ‘ମାଂ ହି ପାର୍ଥ ବାପାଶ୍ରିତ୍ୟା ସ୍ତେହପି
ହ୍ୟାଃ ପାପସୋନୟଃ । ହ୍ରିୟୋ ବୈଷ୍ଣାନ୍ତଥା ଶୁଦ୍ରାନ୍ତେହପି ସାନ୍ତି
ପରାଂ ଗତିମ୍ ॥ କିଂ ପୁନର୍ବ୍ରାହ୍ମଣାଃ ପୁଣ୍ୟା ଭକ୍ତା ରାଜର୍ଜୟନ୍ତଥା’
ଇତି ହି ଶ୍ରୀଶ୍ରୀତାତ୍ତ୍ୱ (୧।୩୨-୩୩); ସଦ୍ବା, ଅତ୍ର ଜଗତି
ତାଦୃଶଧର୍ମଃ ସଦା ସର୍ବବ୍ରାହ୍ମଣଃ ସ୍ଥିରଃ; ଯଥା ଦ୍ଵିତୀୟେ (୧।୩୩)—
‘ନ ହତୋହତଃ ଶିବଃ ପଞ୍ଚଃ’ ଇତ୍ୟୁପକ୍ରମ୍ୟ ତତ୍ତ୍ୱପ୍ରସଂହାରେ—‘ତନ୍ମାଂ
ସର୍ବାନ୍ମନା ରାଜନ୍ ହରିଃ ସର୍ବତ୍ର ସଂସିଦଃ । ଶ୍ରୋତବ୍ୟଃ କୀର୍ତ୍ତିତବ୍ୟଂ ଚ
ସ୍ବର୍ଗବ୍ୟୋ ଭଗବାନ୍ମୁଖମ୍ ॥’ (ଶ୍ରୀଭା ୧।୩।୩୬) ଇତି; ସଦ୍ବା,
ଗାଂ ପୃଥିବୀମପି ଜାୟତେ ଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ, ସ ଚାସୌ ଧର୍ମଂ ଚ; ‘ଅପି ଚେଽ
ସୁହ୍ରାଚାରଃ’ ଇତ୍ୟାଦିକଂ ହି ଶ୍ରୀଶ୍ରୀତାତ୍ତ୍ୱ (୧।୩୦), ‘ମନ୍ତ୍ରକ୍ରିୟାନ୍ତୋ
ଭୁବନଂ ପୁନାତି’ ଇତ୍ୟୋକାଦଶେ ଚ (୧।୩।୩୮); ସଦ୍ବା, ପ୍ରସିଦ୍ଧ୍ୟା
ସୋଗବ୍ରତୀ ଚ ଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ ଶ୍ରୀଗୋବର୍ଦ୍ଧନସ୍ତ ଧର୍ମୋ ମଧ୍ୟରୂପୋ ଯୈନେବ
କ୍ରତଃ, ଭକ୍ତବାଂସଲ୍ୟଂ ଦର୍ଶୟତେନ୍ଦ୍ରମପି ଦୁଃଖୀକୃତ୍ୟା ପ୍ରକାଶିତଃ,
ସଦ୍ବା, ତଦେବ ଦର୍ଶୟତା ବଳିମାଦନାନେନ ଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ ଶୈଳତ୍ତ୍ୱମପି ଯେନ
ସନ୍ନିନି ପ୍ରକାଶିତଃ, ସଦ୍ବା, ଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ ସ୍ବଦେହସମ୍ବନ୍ଧଭାବନାରୂପୋ
ଧର୍ମୋ ସନ୍ନିନି କ୍ରତୋ ବିହିତଃ, ‘ନ କହିତିନ୍ୟଂପରାଃ’ ଇତ୍ୟାଦୋ,
‘ସେଷାମହଂ ପ୍ରିୟ ଆତ୍ମା ସ୍ବତଃ, ସଦା ଶୁଦ୍ଧଃ ସୁହ୍ରୋ ଦୈବମିଷ୍ଠମ୍’
(ଶ୍ରୀଭା ୧।୩।୩୯) ଇତ୍ୟାଦି ଚ; ସଦ୍ବା, ଶ୍ରୀନନ୍ଦାଦୌ ଶ୍ରୀବତ୍ସଦେବାଦୌ
ଶ୍ରୀସୁଧିଷ୍ଠିରାଦୌ ଚ ଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ ସ୍ବ-ସ୍ବ-ସଂସ୍କୃତପୁରୁଷତ୍ଵପ୍ରେମା ଯେନ
କ୍ରତୋ ଯତ୍ର ବା ତୈଃ କ୍ରତଃ; ସଦ୍ବା, ଗାନ୍ଧାରୀସ୍ତେ ଇତି ଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ
ଶ୍ରୀଗୋପାଃ, ତେଷାଂ ଧର୍ମଃ ସ୍ଵଭାବଂ, ଅସମୋକ୍ତପ୍ରେମା ଯେନ ଯତ୍ର
ବା କ୍ରତଃ; ସଦ୍ବା, ଗୋବ୍ରହ୍ମଣଃ ସର୍ବରୂପାତିକ୍ରମିପରମରୂପଂ
ଗୋପସ୍ତଂ ଯେନ ପ୍ରକାଶିତମିତି ଦିକ୍ । ସଞ୍ଜୟଃସ୍ତେଷ୍ଠିତ ଲଭ୍ୟମ୍ ।
ଅଥ ବାଧ୍ୟାନ୍ତରଂ—ସ୍ଵଃସରିଂ-ପାଦଶୌଚମୁନଂ ଚକ୍ର ଇତ୍ୟେତନ୍ନ
ଚିତ୍ରଂ, ଯତଃ ବିଦ୍ଵିଟ୍ସିଦ୍ଧା ଅପି ସ୍ବରୂପଂ ଯୟଃ, ତଥା ତଦପି ନ
ଚିତ୍ରଂ, ଯତୋହଜିତପରେତ୍ୟାଦିକଂ ପର-ପରତ୍ର ଯୋଜ୍ୟମ୍; ଅତଃ

ক্ষিতভরহরণঃ নৈব চিত্রমিত্যর্থঃ । তত্র চ হেতু-বিশেষঃ
—কালোতি । সৰ্ব্বং হেতুঃ—কৃষ্ণস্তোভ্যবম্ ॥

৪৮ । এবং তত্ত্ব সৰ্ব্বোৎকৃষ্টত্বং শ্রদ্ধা স্মরণং প্রাপ্নুবতোহপি
শ্রোতৃস্তুদবস্তৃত্বমতীতমিবাক্ষ্য মায়তঃ স্বাহুভবেন স্বাস্থয়নাহ
—জয়তীতি । দেবক্যাং জন্ম জননলীলালুকরণেন গ্রাহুর্ভাবো
বাদস্তত্ত্বভূত্বংস্বকথা, ন তু ছলজাত্যাতিরূপা যন্ত, যদা,
দেবক্যাং জন্মনো বাদঃ খ্যাতিঃ ‘নন্দস্বাত্মজ উৎপন্নঃ’
(শ্রীভা ১০.৫১১) ইত্যত্র ব্যাখ্যাতরীত্যা তু শ্রীমদাদায়ামপি
তর্ক্যাং জন্ম যন্তোত্যাঃ । স প্রসিদ্ধঃ শ্রীকৃষ্ণো জয়তি, সৰ্ব্ব-
দেবস্বরূপ-রূপ-গুণ-লীলা-পরিকর-স্থানগতেন সৰ্ব্বোৎকর্ষণে
বিরাজতে, অত্র চ লোড়র্থঃ ন সম্ভবতি, সদোৎকৃষ্টতা-
পরকঠামহিষ্ঠে শ্রীভগবতি তদ্বিজ্ঞানং তাদৃশানামাশীর্বাদ-
যোগাৎ ; যদি বা তদযোগঃ কথঞ্চিৎ কল্পাস্থাপ্যাপীর্বাদ-
বিষয়স্ত সবিষয়গন্ত তস্ত তদপি তথৈবাবস্থিতিপ্রাপ্তে-
বিবক্ষিতার্থ এব লভ্যেত, ধাঙ্গিকসভ্যাদিসম্পন্নো বিষুমিত্রো
বর্দ্ধতামিতিবৎ । অথ কথমুতঃ সন্ জয়তীত্যপেক্ষায়াং
বিশেষণানি বদন্ পরিকরবিশিষ্টতয়াহ—তেন চ তাদৃশ-
তন্মিত্যজয়ে বিদ্বৎপ্রত্যক্ষ-লক্ষণং প্রামাণমপ্যাহ - জনেষু
সালোক্যেত্যাদিপণ্ডে জনা ইতিবৎ তদৌষেধস্তরঙ্গেষু শ্রীবাদব-
গোপাদিষু সাক্ষান্নিবাসোহন্তেষু চ তৎকৃষ্ণিরূপো যন্ত সঃ ;
তত্র চাত্তার্থতাং পরিহরংসুস্মিন্ জয়ে বিবৃত্যেব তৈজ্ঞনৈঃ
বিশিষ্টতামাহ—যদুবরেত্যাদিনা ; তত্রাস্তরঙ্গৈর্বিশিনষ্ট—যজু-
বরাঃ ক্ষত্রিয়। গোপাশ্চ পরিষৎ সভারূপা যন্ত সঃ ; বহি-
রঙ্গৈশ্চ বিশিনষ্ট—স্বৈ ভক্তজনা এব দোষো ভুজা ইব
ভুজাস্তরধর্মমোতাদৃশার্থে নাস্তিক্যাদিকং জগতি চাত্তন্
দুরীকূর্বন, অতস্তত্ত্বসম্বন্ধেন স্থিরচরণামস্তরঙ্গাংস্বাবিযোগ-
ছঃখহন্তা, বহিরঙ্গাংসংসার-হস্তাপি সন্ । অথ তত্রাপি
পরমাস্তরঙ্গৈর্বিশিনষ্ট—সুস্মিতেতি । শোভনং স্মিতং, তদুপ-
লক্ষিতপ্রসাদবিলাসাদিকং যত্র তেন স্বভাবত এব শ্রী-
যুক্তেন চ মুখে নৈব প্রাধাচ্ছতঃ প্রথমোক্তানাং ব্রজবনিতানাং
তদনন্তরাগাং পূর্ববনিতানাং জনিতাত্যর্থানুরাগাংসং তাসাং
ঘোষিতাং যঃ কামঃ, স এব দৌষ্যতি পরম-প্রেমরূপত্বাৎ
সর্বতোহপি বিরাজতীতি দেবঃ, তং বর্দ্ধয়ন্ সন্দিবোদীপয়ন্
ইতি স্বরূপ-গুণ-লীলা-স্থান-বিশিষ্টতাপি দর্শিতা, তদেবং সর্ব-
স্থাপি বিশেষগন্ত বিধেয়েন জয়ত্যাৰ্থেনানুরূপতত্ত্বাদৃশোহসৌ
স্বয়মেব তাদৃশৈঃ পরিকরৈঃ সহ তাদৃশবিলাসাদিবিশিষ্টো

ব্রজে পূরয়ে চ সদা সর্বোৎকর্ষণে বিরাজত এবোতি স্থিতং,
যুক্তমেব চ তৎ, স্বয়ংভগবদ্বাং আগন্তক-তাদৃশত্বে স্বয়ং-
ভগবদ্বহানন্তস্মাদবিচারেণৈবাত্ম কানিচ্ছিত্তনানি প্রতিকুলা-
য়ন্তে, বস্ত্তস্ত অনুকূল্যেব তত্র দশমস্কন্ধস্ত তত্র তত্র ব্যাখ্যা-
তায়েব, তৎস্বরূপনিত্যত্বে প্রথমস্কন্ধস্ত (১৫১৩৪) ‘যয়াহরভুবো
ভারম্’ ইত্যাদিহরস্ত যথা তদ্রূপকলেবরশঙ্কা ভাববাচিন এব,
যথা তৃতীয়স্কন্ধে বিসর্গপ্রসঙ্গে ব্রহ্মণি তৎপর্যায়শব্দস্ত এবার্থঃ
স্বীকৃতঃ, অহুপপত্তেঃ তত্র যদি সা, তহি কথং স্বয়ংভগবতি ন
শ্রাৎ ? স চ ভাবোহত্র ভূভারজিহীর্ষালক্ষণঃ, যান্যাকার্যাসম্বন্ধি-
হাত্তদাভাস এব চ, ততঃ সাম্যে কণ্টকদৃষ্টান্তত্বং স্তসম্পত্তমেব,
নটদৃষ্টান্তত্বঞ্চ শ্রব্যরূপকাভিনেতুর্নটশ্চ স্বরূপবেশাভ্যামেব
স্থিতস্ত তত্তত্ত্বাভাস-স্বীকারপরিত্যাগমাত্রাভ্যামিতি । এব-
মগ্রজ্ঞাপ্যাকৃতিদেহ-শব্দৌ ব্যাখ্যেয়ো, অথবা ত্যাগ-স্বীকারৌ
নামাস্তদ্বাপনাবির্ভাবনে এব, যথা শ্রীমদ্বাচার্য্যধ্বং তত্ত্বভাগ-
বতবচনং পূর্বমুদাহৃতম্ ; ‘অহয়মহুপাদেয়ং তক্রপং নিত্য-
মব্যয়ম্ । স এবাপেক্ষ্যরূপাংস্ব্যক্তিমেষ জনাদিনঃ ॥
অগৃহ্মাস্তজজ্ঞেতি কৃষ্ণরামাদিকাং তন্ম । পঠাতে ভগবানীশো
মুদুবুদ্ধিব্যাপেক্ষয়া ॥’ ইতি ; এবং প্রথমস্ত দ্বাদশে (১১) ‘বিধূয়’
ইত্যাদি-পণ্ডে স্বামিভিরপ্যুক্তং—‘যত্র দৃষ্টস্তত্রৈবাস্তহিতঃ, ন
হুত্র গতঃ, যতো বিভূঃ সর্বগতঃ’ ইতি, অতএব তৃতীয়ে (২১১১)
—‘প্রদর্শ্যাতপ্ততপসামবিতৃপ্তদৃশাং নৃণাম্ । আদায়ান্তরধাদ্যস্ত
সবিষং লোকলোচনম্ ॥’ ইত্যত্রাপি লোকলোচনরূপং স্ববিষং
নিজমুর্ত্তিৎ প্রদর্শ্য পুনরাদায়ৈব চান্তরধাৎ, ন তু ত্যক্তেত্যুক্তং,
যথা মংস্তাদিরূপাণীত্যান্তরমপি তথোক্তং—‘যদা মুকুন্দো
ভগবানিমাং মহীং, জহৌ স্বতরা’ (শ্রীভা ১১.৫১৩৬) ইতি
ত্যাগোহত্র স্বতন্ত্রকরণক ইতি সর্বাস্তে তল্লোকগমনঞ্চ
সর্বোৎকর্ষণমাত্ম্যাবতীর্ণস্ত তস্ত তত্তদংশেনৈব, তথৈকাদশস্কন্ধস্ত
(৩১৬) ‘লোকাভিরামাম্’ ইত্যাদিকং সমুক্তিকং টীকা-
কৃষ্টিরেব ব্যাখ্যাতম্ । অথাত্মানুকূলবচনানি তত্র সর্বাবতার-
গতানি, যথা নৃসিংহপুরাণে—‘যুগে যুগে বিষ্ণুরনাদিমুর্ত্তিমায়া
শিষ্টং পরিপাতি দৃষ্টহা’ ইতি ; অতএব তত্তদারাদনং শাস্ত্রঞ্চ
মিথ্যা ন শ্রাৎ, তত এব চ ‘জলেষু মাং রক্ষতু মংস্তমুর্ত্তিঃ’
ইত্যাদি শ্রীনারায়ণবর্ষাদৌ, তথা নিত্যত্ব এব শালগ্রাম-
শিলাদিষু নরসিংহাদিভেদঃ সঙ্গচ্ছতে । তত্তৎসান্নিধ্যাদেব
হি তত্তৎভেদঃ ক্রয়তে, চৈবং নবমপি বর্ষেষু সাক্ষাত্তদুপা-
সনাদি, যথোক্তং ‘নবমপি বর্ষেষু ভগবান্নারায়ণো মহাপুরুষঃ

পুরুষাণাং তদনুগ্রহায়াত্তত্ত্বব্যাহেনান্নানাত্তাপি সন্নিধীয়েত’
(শ্রীভা ৫১৭।১৪) ইতি শ্রী প্রহ্লাদাদীনাম্ গতিবিলাসাদিকঞ্চ
তত্র তত্র বর্ণিতম্ । তত্র শ্রী প্রহ্লাদস্যুতাবদদৃশ্যতে—‘অতীত-
সুললিত-গতিবিলাস-রুচিরহাসাবলোকলীলয়া’ ইত্যাদি, ‘রমাং
রময়ন্’ ইত্যাদি (শ্রীভা ৫১৮।১৬) চ, অতএবোক্তং তত্র তত্র
‘সঙ্কর্ষণ-সংজ্ঞামান্নসমাধিকরণে সন্নিধাপ্য’ (শ্রীভা ৫১৭।১৬)
ইতি । ব্রাহ্মপাদোত্তরং ঞ্জাদৌ শ্রীমৎশ্রীদেবাদীনাম্ বৈকুণ্ঠে পৃথক্
পৃথক্ লোকাংশ্চ শ্রয়ন্তে । তথা মধ্বভাষ্যপ্রমাণিতা শ্রুতিশ্চ
—‘বাসুদেবঃ সঙ্কর্ষণঃ প্রহ্লাদোহনিক্রদোহং মন্তঃ কৃষ্ণো
বরাহো নৃসিংহো বামনো রামো রামঃ কৃষ্ণো বুদ্ধঃ কঙ্কিরহং
শতধাং সহস্রধাহমমিতোহহমন্তোহং ; নৈবৈতে জায়ন্তে,
নৈতে ত্রয়ন্তে, নৈতেষামনুজ্ঞানবন্ধো, ন মুক্তিঃ, সর্ব এব
হ্যেতে পূর্ণা অজরা অমৃতাঃ পরমাঃ পরমানন্দাঃ’ ইতি ।
অথ বিশেষতঃ শ্রীকৃষ্ণগতানি যথা তত্রৈকাদশান্তে (৩১৬)
—‘ধারণাধ্যানমঙ্গলম্’ ইত্যত্র চ শ্রীশ্রীমতিবিদ্যাখ্যাতম্
—‘ধারণায়া ধ্যানস্ত চ মঙ্গলং শোভনং বিষয়মিতরথা
তয়োনিবিষয়ত্বং দৃশ্যতে, চাত্তাপ্যুপাসকানাং সাক্ষাৎকারসুতং-
ফলপ্রাপ্তিশ্চেতি, তথা চ ত্রৈলোক্য-সন্মোহনতন্ত্রে শ্রীমদষ্টা-
দশাক্ষরপ্রসঙ্গে—‘অহর্নিশং জপেদ্যন্ত মন্ত্রী নিয়তমানসঃ ।
স পশুতি ন সন্দেহো গোপবেশধরং হরিম্ ॥’ ইতি । এবং
গৌতমীয়ে চ সদাচারপ্রসঙ্গে—‘অহর্নিশং জপেন্নন্ত্রং মন্ত্রী
নিয়তমানসঃ । স পশুতি ন সন্দেহো গোপরূপধরং হরিম্ ॥’
ইতি ; ‘বৃন্দাবনে বসেদধীমান্ যাবৎ কৃষ্ণস্ত দর্শনম্’ ইতি চ ;
তথা চ শ্রীকৃষ্ণসহস্রনাম-প্রারম্ভে—‘তন্তু হৃষ্টাশয়ঃ স্তুত্যা
বৃষ্টিগোপালনাবৃতঃ । তাপিঞ্জশ্যামলং রূপং পিঞ্জত্বং সম-
দর্শয়ৎ ॥’ ইতি । অগ্রে চ তত্বাক্যম্—‘মামবেহি মহাভাগ
কৃষ্ণং কৃত্যবিদ্যাবর । পুরস্কৃতোহস্মি ত্তত্ত্বত্যা পূর্ণান্তে
স্ব্যর্মনোরথাঃ ॥’ ইতি ; তথা পাদ-নির্মাণখণ্ডে—‘পশু স্বং
দর্শয়িষ্যামি স্বরূপং বেদগোপিতম্’ ইতি শ্রীভগবদ্বাক্যানন্তরং
ব্রহ্মবাক্যম্—‘ততোহপশুমহং ভূপ বালং কালাবুদপ্রভম্ ।
গোপকত্বাবৃতং গোপং হসন্তং গোপবালকৈঃ ॥ কদম্বমূল
আসীনং পীতবাসসমদ্রুতম্ । বনং বৃন্দাবনং নাম নবপল্লব-
মণ্ডিতম্ ॥’ ইত্যাদি, শ্রীগোপালতাপনী চৈবং (১২৭)—‘তত্
হোবাচ ব্রাহ্মণেহসাবনবরতং (ব্রহ্মসবনং চরতো) মে ধ্যাতঃ
স্ততঃ পরাকীন্তে সোহবুধ্যত গোপবেশো মে পুরুষঃ পুরস্তাদা-
বিবর্ভব ।’ ইতি সিদ্ধনির্দেশমপি শ্রয়তে বৃহন্নারদীয়-

মঙ্গলাচরণে—‘বন্দে বৃন্দাবনাসীনমিন্দ্রানন্দমন্দ্রিম্’ ইতি,
স্বান্দ-দ্বারকাগাহাভ্যো শ্রীবলি প্রতি প্রহ্লাদবাক্যে—
‘গৃহে সন্তিষ্ঠতে যন্তু মাহাত্ম্যং দৈত্যনাশক । দ্বারকায়াঃ
সমুদ্ভূতঃ সান্নিধ্যং কেশবস্ত চ । কৃষ্ণী-সহিতঃ কৃষ্ণো
নিত্যং নিবসতে গৃহে ॥’ ইতি ; পাদ্ধিক-মাহাত্ম্যো তং-
প্রাতঃস্নানার্থ্যমন্ত্বে—‘ব্রতিনঃ কার্তিকে মাসি স্নাতস্তু বিধি-
বদম্ । গৃহাণার্থ্যং ময়া-দন্তং রাধয়া সহিতো হরে ॥’ ইতি ।
এবং নানামন্তা অপি তথৈব তং সাক্ষান্নির্দিশন্তি । অতএব
শ্রীগোপালতাপন্যাম্ (১২৫)—‘গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহং
বৃন্দাবনস্বরভূকহতলাসীনং সততং সমরুদগণোহং পরয়া
স্তুত্যা তোষ্যামি’ ইতি, তদেবমভিপ্রেত্যা শ্রীশুকদেবোহপি
নিজাভীষ্টদৈবতত্বেনাহ—‘পতির্গতিশ্চাক্রকবৃষ্টিসাত্ত্বতাং, প্রসী-
দতাং মে ভগবান্ সতাং পতিঃ’ (শ্রীভা ২৪।২০) ইতি,
‘প্রীয়ান ইন্দ্রো গবাম্’ (শ্রীভা ১০।২৬।২৫) ইতি চ
শ্রীমন্নরাকৃতিমেবাধিকৃত্য নারায়ণবর্ণন্যাপ্যাহ—‘মাং কেশবো
গদয়া প্রাতরব্যাদ্ গোবিন্দ আসদ্যব আন্তবেণুঃ’ ইতি ।
এবং শ্রীমন্নরাকারে বা যেষাং বা ভ্রান্তিঃ, সা তেষামপি
নিরন্তা । যথোক্তম্ (শ্রীভা ১০।২১।২২)—‘যংপাদপাংসুর্ভহ-
জম্বকুচ্ছতো, ধৃত্যভির্যোগিভিরপ্যলভ্যঃ । স এব যদদৃগ্-
বিষয়ঃ স্বয়ং স্থিতঃ, কি বর্ণ্যতে দিষ্টমহো ব্রজৌকসাম্ ॥’,
এবং ‘ন চান্তর্ন বহির্গত’ (শ্রীভা ১০।২১।২৩) ইত্যাদি, ‘নৌমৌড
তে’ (শ্রীভা ১০।২৪।২) ইত্যাদি ‘সকৃদ্যদঙ্গপ্রতিমা-’
(শ্রীভা ১০।২২।৩৯) ইত্যাদি, ‘অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যম্’
(শ্রীভা ১০।২৪।৩২) ইত্যাদি চ । এবমেব ব্রহ্মাণ্ডে শ্রীকৃষ্ণা-
ষ্টোত্তরশতনামস্তোত্রে শ্রীমন্নরাকৃতিমেবাধিকৃত্য—‘নন্দ-
ব্রজজনানন্দী সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ । নবনীতবলিপ্তাদো নবনীত-
নটোহনব ॥’ ইতি, শ্রীগোপালতাপন্যামপি (১২১)—‘নিত্যো
নিত্যানাং চেতনশ্চেতনানাং, মেকো বহুনাং যো বিদধাতি
কামান্ । তং পীঠং যে তু যজন্তি ধীরা, স্তেষাং স্তুতং
শাস্তং নেতরেষাম্ ॥’ ইতি বিশেষশ্চোক্তং, ‘গোপান্তপঃ
কিমচরন যদমুখ্য’ (শ্রীভা ১০।২৪।১৪) ইত্যাদৌ, তথা চ
পাদ-নির্মাণখণ্ডে শ্রীবেদব্যাসবাক্যম্—‘দৃষ্টাতিহৃষ্টো হৃভবং
সর্বভূষণভূষণম্ । গোপালমবলাসদ্রুদিতং বেণুবাদিনম্ ॥
ততো মামাহ ভগবান্ বৃন্দাবনচরঃ স্বয়ন্ । যদিদং মে ত্রয়া
দৃষ্টং রূপং দিব্যং সনাতনম্ ॥ নিকলং নিষ্কিয়ং শাস্তং
সচ্চিদানন্দবিগ্রহম্ । পূর্বপদ্বপলাশাফং নাতঃ পরতরং মম ॥

ইদমেব বদন্ত্যেতে বেদাঃ কারণকারণম্ ॥' ইত্যাদি। অথ
তত্ত্ব মানসানাং শারীরগাণ্ড গুণানাং স্বাভাবিকত্বমব্যভি-
চারিত্বকোক্তং প্রথমে (১৬২৭, ৩০)—‘সত্যং শৌচং দয়া
ক্ৰান্তিঃ’ ইত্যাদিনা, ‘এতে চাশ্চে চ ভগবন্ নিত্য্য যত্র
মহাগুণাঃ। প্রার্থ্য্য মহেশ্বমিচ্ছন্তিৰ্ণ বিয়ন্তি অ কহিচিৎ ॥’
ইত্যন্তেন; অথ তত্ত্বংপরিকরনিত্যত্বে প্রতিকূল্যমানানি
যথার্থং ব্যাখ্যায়ন্তে। তত্র দেবাবতরণবাক্যমেকদেশ-প্রস্তাব-
ময়মিতি পূৰ্বপূৰ্বাদর্শিতমস্তি। মৌষলাদিকঞ্চ ব্রহ্মশাপ-
মৰ্যাদারক্ষার্থং মায়িকমেব আহ অ চ তদানীমেব দারুকমিতি
শ্রীভগবান্—‘ত্বন্ত্ব মদ্বর্ষমাস্থায় জ্ঞাননিষ্ঠ উপেক্ষকঃ।
মন্মায়ারচিতামেতাং বিজ্ঞায়োপশমং ব্রজ ॥’ (শ্রীভা ১১।৩০।৪৯)
ইতি। অস্ত্যর্থঃ—ত্বং তু দারুকো জ্ঞাননিষ্ঠো মদীয়লীলা-
তত্ত্বজ্ঞো মদ্বর্ষং মম স্বভক্তপালয়িত্বরূপং স্বতুল্যপরিকর-
সঙ্গিত্বরূপঞ্চ স্বভাবমাস্থায় বিশ্রভ্য এতামধুনা প্রকাশিতাং
সৰ্ব্বামেব মৌষলাদিলীলাং মম মায়্যৈবেব্রজজালব্রজচিতাং
বিজ্ঞায় উপেক্ষকো বহির্দৃষ্ট্য জাতং শোকমূপেক্ষমাণ
উপশমং চিত্তকোভামিবিতি ব্রজ।’ ইতি। অত্র দারুকস্ত
স্বয়মেব তল্লোকাদবতীর্ণত্বেন সিদ্ধত্বাদেতামিত্যত্রাতিসন্নিহিতা-
র্থলাভাচ্চাত্মথাব্যাখ্যানমেব প্রথমপ্রতীত্যবিষয় ইতি বিবেক্ত-
ব্যম্। তথা চৈকাদশান্তে পঞ্চত্ৰয়ং, তত্র প্রথমং যথা
(৩১।১১)—‘রাজন্ পরশু তল্লভুজ্জননাপ্যয়েহা, মায়াবিড়ম্বন-
মবেহি যথা নটশ্চ। স্বষ্ট্বান্ননদমল্লুবিপ্র বিজ্ঞতা চান্তে, সংহত্যা
চাত্মমহিনোপরতঃ স আস্তে ॥’ ইতি। অস্ত্যর্থঃ—পরশু
শ্রীকৃষ্ণস্ত য়ে তল্লভূতঃ পার্শ্বদা যাদবাদয়ন্তেষাং জননাপ্যয়-
রূপা দ্বিহাশ্চেষ্টাঃ কেবলং পরশ্চৈব মায়য়া বিড়ম্বনমল্লুকরণ-
মেবাবেহি। যথেন্দ্রজালবিজ্ঞাবত্তা নটঃ কশ্চিজ্জীবত এব
মারয়িত্তেব পুনশ্চ তদেহং জনয়িত্তেব দর্শয়তি, তন্ত্বেব
বিশ্বসর্গাদিহেতুচিন্ত্যশক্তেস্তশ্চ তাদৃশ-শক্তিঃ ন চ চিত্র-
মিত্যাহ—স্বষ্টেতি। এবমেব দৃশ্যতে চাত্মপ্যাপাসকানা-
মিত্যাদি-তদব্যাখ্যানং স্তসঙ্গচ্ছতে। তত্ত্বংপরিকরয়েণৈব সার্কং
তত্র তৎসাক্ষাৎকার ইতি। এবং সতি শ্রীসঙ্কর্ষণাদৌ
মুদ্রনামগুণা-হেতুদাহরণাভাসঃ স্তুরামেব মায়িকঃ, স্বান্দা-
বেদ্যাত্মেও শ্রীলক্ষ্মণস্তাপি তাদৃশত্বং ন সম্প্রতিপন্নং, তথা হি
তদন্তিম-দশল্লুকরণলীলায়াম্—‘ততঃ শেষাত্মতাং জাতং
লক্ষণং সত্যসঙ্গমম্। উবাচ মধুরং শক্ৰঃ সৰ্ব্বশ্চ চ স পশ্যতঃ ॥’,
ইন্দ্র উবাচ—‘লক্ষণোতিষ্ঠ শীঘ্রং ত্বমারোহস্ব পদং স্বকম্।

দেবকার্য্যং কৃতং বীর ত্বয়া রিপুর্মিন্দনম্ ॥ বৈষ্ণবং পরমং
স্থানং প্রাপ্নুহি ত্বং সনাতনম্। ভবমুক্তিঃ সমায়াতা শেষোহপি
বিলসংফলঃ ॥’ ইত্যাদি; ততশ্চ—‘ইতু্যক্সা স্তুররাজেন্দ্রো
লক্ষণং স্তুরসঙ্গতঃ। শেষং প্রস্থাপ্য পাতালে ভূভারধরণ-
ক্ষমম্। লক্ষণং যানমারোপ্য প্রতস্থে দিবমাদরাৎ ॥’ ইতি।
অতএব জরাসন্ধবাক্যে (শ্রীভা ১০।৫০।১৮)—‘তব রাম যদি
শ্রদ্ধা’ ইত্যত্র শ্রীস্বামিভিরপিীখং বাস্তবার্থো ব্যঞ্জিতঃ।
অচ্ছেত্তো দেহোহসাবিতি স্বয়মেব মন্ত্রাপরিতোষাং পক্ষান্তর-
মাহ। যদ্বা, মাং জহীতি, অথ দ্বিতীয়ং যথা অপ্রাকৃতানাং
তেষাং তন্ন সম্ভবতীত্যাস্তাং, শ্রীকৃষ্ণপাল্যাৎনৈব ন সম্ভবতী-
ত্যাহ (শ্রীভা ১১।৩১।১২)—‘মর্ত্যেন যো গুরুশ্চ তং যম-
লোকনীতং, ত্রাঞ্চানয়চ্ছরণদঃ পরমাত্মদগ্ধম্। জিগোহস্তকাস্ত-
কমপীশমসাবনীশঃ, কিং স্বাবনে স্বরনয়নমৃগয়ুং সদেহম্ ॥’
ইতি; অস্ত্যর্থঃ—যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যমলোকং গতমপি গুরুশ্চ তং
গুরুজ্ঞাতেন পঞ্চজনভক্ষিতেন তেন মর্ত্যেন দেহনৈবানয়ং,
ন চ ব্রহ্মতেজসো বলবত্ত্বং মন্তব্যম্, ত্রাঞ্চ পরমাত্মদগ্ধং
ব্রহ্মাশ্রয়ে দগ্ধমারকং যন্তাত্মদব্রহ্মাস্ত্রাদানয়দ্রক্ষিতবানিত্যর্থঃ।
কিমত্তদবক্তব্যম্—যশ্চাত্মকানামন্তকমীশং শ্রীকৃষ্ণমপি বাণ-
সংগ্রামে জিতবান্, অহো যশ্চ তং জরাখ্যং মৃগয়ুমপি
স্ববৈকুণ্ঠবিশেষং স-শরীরমেব প্রাপিতবান্, স কথং স্বানাং
যদুনাংমবনে দ্বীপো ন ভবতি? তস্মান্নে স্বং পথাদর্শনং ন
তাত্ত্বিকলীলাল্লগতং, সশরীরস্ত তেষাং স্বলোকগমনমতীতব
যুক্তিমিত্যর্থঃ। অথ তৃতীয়ং যথা, নল্ল গচ্ছন্ত তাদৃশশরীরো এব
স্বং ধাম, তত্রাপি স্বয়ংভগবান্ বিরাজত এবেতি ন তেষাং
তদ্বিরহত্বমপি, শ্রীভগবান্স্ত তথা সমর্থশ্চৈতর্হি কথমগ্ৰাং-
স্তাদৃশান্ নির্মায তৈঃ সহ মর্ত্যলোকোক্তগ্রহার্থমপন্নমপি কিয়ন্তং
কালং মর্ত্যলোকেহপি প্রকটো নাসীৎ? ইত্যত্র সিদ্ধান্তয়ন্
তেষাং শ্রীভগবতশ্চ সৌহার্দভরণোপি পরম্পরমবাভিচারিত্বমাহ
(শ্রীভা ১১।৩১।১৩)—‘তথাপ্যশেষস্থিতি-সম্ভবাপ্যয়ে, স্বনন্ত-
হেতুর্ঘদশেষশক্তিধ্বক্। নৈচ্ছং প্রণেতুং বপুর্ব্রজ শেষিতং,
মর্ত্যেন কিং স্বস্থগতিং প্রদর্শয়ন্ ॥’ ইতি; অস্ত্যর্থঃ—যথপ্যুক্ত-
প্রকারেণাশেষ-স্থিতিসম্ভবাপ্যয়েষু অনন্তহেতুং, যদ্যস্মাতদ্বর্ধম-
প্যনন্ত-তাদৃশশক্তিধ্বক্, তথাপি যাদবানন্তর্ধাপ্য নিজং বপুর্ব্রজ
শেষিতং প্রণেতুং কিঞ্চিৎ কালং স্থাপয়িতুং নৈচ্ছং, কিন্তু
স্বমেব লোকমনয়ং। তত্র হেতুঃ—তান্ বিনা মর্ত্যেন
লোকেন কিং মম প্রয়োজনমিতি স্বঃস্থানাং তদ্ধামগতানাং

তেষাং গতিমেব স্বস্তাভিকচিত্তেন প্রকৃষ্টাং দর্শয়মিতি ।
 অতন্তেষাং শ্রীভগবদনন্তর্দানমেব ন তদন্তদন্তীতি শ্রীভগ-
 বদভিপ্রায়কথনেনাপি শ্রীমাদ্ভব আহ তৃতীয়ে (৩।১৫)
 —‘মিথো যদৈষাং ভবিতা বিবাদো, মধ্বামদাতাত্মবিলোচ-
 নানাম্ । নৈষাং বধোপায় ইয়ানতোহন্তো, ময্যুত্তেহন্ত-
 র্দ্ধতে স্বয়ং অহং ॥’ ইতি ; অন্তার্থঃ—এবাং যদুনাং যদা মিথো
 বিবাদস্তদাপ্যেবাং পৃথিবীপরিভ্রাজনে বধরূপ উপায়ো ন
 বিজতে, কিমুতাগ্নে বিবাদেন, স ন স্তাদিতি । তর্হি
 তেবাং ময়াভিলষিতে পৃথ্বীপরিভ্রাজনে কতম উপায়ো
 ভবেৎ ? তত্র পুনঃ পরামুশতি, অতো বধাদন্ত এব ইয়ানে-
 তাবানেবোপায়ো বর্ততে । কোহসৌ ? ময়ি উত্ততে মমেচ্ছয়া
 এতে স্বয়মন্তর্দধত ইতি যঃ ; স্মৃতি নিশ্চয়ে, তেন কুর্ষুপরা-
 গোক্ত-শ্রীসীতাহরণং পুরস্তীহরণমপি মায়িকং জ্ঞেয়ম্ ।
 তথৈবাসাং বিবাহপ্রসঙ্গে স্বরূপশক্তিঃ প্রমাণিতম্ । কিঞ্চ,
 তেযু ঘটাত্মছদ্মাত্মমূর্ছা-তত্ত্বভূতাদিকং শ্রয়তে, তদভগ-
 বত ইব নরলীলোপয়িকতয়া প্রপঞ্চিতমিতি কচিচ্চ প্রকট-
 লীলায়াঃ প্রাপঞ্চিকমিশ্রত্বাদযথার্থমেব চ, তদন্তদন্তা শত-
 ধর্মবধাদৌ অন্তরঙ্গাং তু ভগবৎসাধারণ্যমেব তত্ত্বমিত্য-
 পরিকরত্বেন দর্শিতত্বাচ্ছতম্ । তদন্তুকূলানি চৈতানি বাক্যানি,
 যথা পাদ্মকান্তিকমাহাত্ম্যো শ্রীসত্যভামাং প্রতি শ্রীভগবদ্বাক্যম্
 —‘এতে হি বাদবাঃ সর্ষে মদগ্ণা এব ভাবিনি । সর্ষদা
 মংগ্রিয়া দেবি মতুল্যগুণশালিনঃ ॥’ ইতি, পাদ্মোত্তরখণ্ডে—
 ‘যথা সৌমিত্রি-ভরতো যথা সঙ্ঘর্ষণদয়ঃ । তথা তেনৈব
 জায়ন্তে নিজলোকাদ্যচ্ছয়া ॥ পুনন্তেনৈব গচ্ছন্তি তৎ-
 পদং শাশ্বতং পরম্ । ন কস্মবন্ধনং জন্ম বৈষ্ণবানাঞ্চ
 বিজতে ॥’ ইতি ; আগমে—‘গোপৈঃ সমান-গুণ-লীল-বয়ো-
 বিলাস-বৈশিঃ’ ইতি, শ্রীগোপালতাপস্ত্যম্ (২।২৩)—‘জন্ম-
 জরাভ্যাং ভিন্নঃ, স্থাপুরমচ্ছেছোহয়ং, যোহসৌ সৌর্যো
 তিষ্ঠতি, যোহসৌ গোয়ু তিষ্ঠতি, যোহসৌ গোপান্ পালয়তি,
 যোহসৌ গোপেষু তিষ্ঠতি’ ইত্যাদি ; সৌর্য ইতি সৌর্যা
 যমুনাস্তীরে শ্রীবৃন্দাবনে ; সহস্রনাম্নি ‘স্বযামুনঃ’ ইতি
 হি তদভাষ্যে ব্যাখ্যাতম্ । অথ প্রপঞ্চে প্রকটাপ্রকটরূপেণ
 প্রকাশভেদেন স্থিতানি শ্রীবৃন্দাবনাদীন্তেব নিত্যস্থানানীতি চ
 পূর্বোদাহরণজাতেন ব্যক্তমেবাস্তি, যথোক্তং পাদ্মনির্মাণ-
 খণ্ডে শ্রীভগবদ্বাক্যম্—‘নিত্যাং মে মথুরাং বিদ্ধি বনং
 বৃন্দাবনং তথা । মমাবতারো নিত্যোহয়মত্র মা সংশয়ঃ

কথাঃ ॥’ ইতি, তথা চ বৃহদগোতমীয়ে শ্রীকৃষ্ণ উবাচ—
 ‘ইদং বৃন্দাবনং রম্যং মম ধামৈব কেবলম্ । অত্র যে
 পশবঃ পক্ষিবৃক্ষাঃ কীটা নরায়ণাঃ ॥ যে বসন্তি মমাধিষ্ঠে
 মৃত্যু যান্তি মমালয়ম্ । অত্র বা গোপকল্যাণে নিবসন্তি
 মমালয়ে । যোগিতস্তা ময়া নিত্যং মম সেবাপরায়ণাঃ ॥
 পঞ্চযোজনমেবাস্তি বনং মে দেহরূপকম্ । কালিন্দীয়াং
 সুষুম্নাখ্যা পরমামৃতবাহিনী ॥ অত্র দেবাশ্চ ভূতানি
 বর্তন্তে স্বরূপতঃ । সর্ষদেবময়শ্চাহং ন ত্যজামি বনং
 কচিৎ ॥ আবির্ভাবস্তিরোভাবো ভবেদত্র যুগে যুগে ।
 তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চর্ম্মচক্ষুষা ॥’ ইতি । ষথৈকাদশ-
 স্কন্ধান্তে (৩।২৩-২৪)—‘দ্বারকাং হরিণা তাক্তাং সমুদ্রোহ-
 প্লাবয়ং ক্ষণাৎ । বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমদ্ভগবদালয়ম্ ॥
 নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্মধুসূদনঃ । স্তুত্যাশেষাশুভহরং
 সর্ষমঙ্গলমঙ্গলম্ ॥’ ইতি, এবমেব বিষ্ণুপুরাণে—‘প্লাবয়ামাস
 তাং শূচ্যাং দ্বারকাঞ্চ মহোদধিঃ । যদেবগৃহং ত্বেকং নাপ্লাবয়ত
 সাগরঃ ॥ নাত্যক্রমেত্ততো ব্রহ্মস্তুদন্তাপি মহোদধিঃ । নিত্যং
 সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ কেশবো যতঃ ॥’ ইতি দিক্ ॥

৪৯ । হস্তিতাদৃশপরাধান্তস্তানুগতিং জনঃ কথং লভেত ?
 উচ্যতে—নেদং মছক্ন্তং, শ্রীভগবল্লীলাবর্ণনশাস্ত্রং শাস্ত্রান্তরমিব
 স্বাভিহিতার্থানুষ্ঠানেনৈব ফলপ্রদং, কিন্তু শ্রবণমাত্রাপীত্যাহ
 —ইথমিতি । যদা, তেবাং তন্নিত্যপার্ষদানাং নিত্য তদেক-
 ধামস্থিতিঃ কিং বর্ণ্যতাম্ ? তৈঃ সহ যা লীলাস্তাঃ শ্রুতামপি
 সা নিতৈব স্তাদিত্যাহ—ইথমিতি । অনেন পূর্বোক্ত-
 প্রকারেণ পরন্তু সর্ষাগোচরগতেরপি রূপয়া নিজধর্ম্মস্ত
 স্বভক্তিরূপস্ত রিরক্ষয়া রিরক্ষিষয়া আত্ম প্রপঞ্চং প্রত্যানীতা
 প্রকটিতা লীলাপ্রদানা তন্নিজবিগ্রহো যেন তস্য কর্ম্মাণ্যমুশ
 পদয়োন্নবৃত্তিমুগতিমিচ্ছন্ জনঃ শৃণুয়াৎ ; পরশ্চেতি বিশি-
 নস্তি—যদন্তমস্ত পূর্বপূর্বপ্রমাণেন যদুশ্চ পুরস্বেষু ব্রজস্বেষু চ
 উত্তমস্ত তত্তদাশ্রয়স্ত তন্তয়েব নিত্যলীলশ্চেতি যাবৎ কর্ম্মাণি
 বিশিনস্তি, তদন্তুপাণি লীলাতন্তুযোগ্যানি চ তানি বিড়ম্বনানি,
 অতাদৃশ্যাতিক্রমণী চ তানীতি ; যদা, তদন্তুপাণি তৎ-
 সদৃশানি অবতারান্তরকর্ম্মাণি, তাত্তপি বিড়ম্বয়ন্তি, হীনো-
 পমাত্তং প্রাপয়ন্তি যানি তানি অসমোদ্ধিবৈভবানীত্যর্থঃ ।
 অতএবোক্তং দ্বিতীয়ে (৭।২৬)—‘কর্ম্মাণি চান্মমহিমোপ-
 নিবন্ধনানি’ ইতি, তথা কর্ম্মরূপাণ্যপি কর্ম্মকষণানি জগতাং
 কর্ম্মবিলোপকানীতি ॥

৫০। যথা তচ্চ বর্ণেন তদনুবৃত্তিপ্রাপ্তিঃ শ্রান্তথা
বিবৃণোতি—মর্ত্য ইতি। নহু হে রাজন্! মর্ত্যো মরণধূমো
যঃ কোহপি তয়া পূর্বোক্তমাহাভায়া মুকুন্দ-শ্রীমৎকথা-শ্রবণ-
কীৰ্ত্তন-চিন্তয়া মুকুন্দস্ত সৰ্ব্বদুঃখ-বিমোচকত্বেন মহাকারুণিকস্ত
স্বয়ংভগবতো যা শ্রীমতী সৰ্বসম্পদাং ধাত্রী চ কথ্য,
তন্ত্যাঃ শ্রবণেন জাতং যং কীৰ্ত্তনং, স্বয়মুল্লাসতো গানং, তত্র
ষা চিন্তা, তৎপ্রাপ্ত্যুৎকৰ্ণাময়ী স্মৃতিস্তয়া সমেধিতয়া নিত্যমেব
তেন গানেন বৰ্দ্ধিতয়া সত্য পূর্বোক্তং শ্রীবৃন্দাবনাদিপ্রকাশ-
বিশেষরূপং তদ্ধাম এতি, বাসনানুসারেণ তদেকতরং
প্রাপ্নোতি। তদেব বিশিনষ্টি—হস্তরো ব্রহ্মাদিভিরপি
স্বতোহপরিহার্যো যঃ কৃতাত্তঃ, কৃতঃ সৰ্ব্বশাস্তো যেন,
স কালস্তথাপি জবস্ত বিক্রমস্তাপবৰ্গঃ সমাপ্তির্ধ্বজ তং;
যদ্ব্যন্তং ‘ন যত্র ময়া ন চ কালবিক্রমঃ’ (শ্রীভা ২।৯।১০)
ইতি, ‘দৰ্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্’
(শ্রীভা ১০।২৮।১৫) ইতি চ; তচ্চ পরমবিষয়াক্কানামপি
লোভনীয়শোভং, কিমুত মুমুকু-মুক্ত-ভক্তানামুত্তরোত্তর-

পরমদৃশামিত্যাহ—গ্রামাদিতি। ক্ষিত্তিঃ—সপ্তদ্বীপবতী পৃথ্বী,
তাং ভূজতে যে তেহপি বহুবো যদেব পরমপুরুষার্থো যেযাং
তথাভূতাঃ সন্তো গ্রামাদন্তসৰ্ব্বারোচকতয়া জনস্থানমাত্রং
তাক্তা বনং জনমাত্রশূন্যপ্রদেশং ভাগ্যবশাদ্ভাদশ-
বনাস্থকং শ্রীমথুরামণ্ডলং বা যযুঃ, তত্র গত্বা নিত্যমবসন্;
শ্রীমথুরামণ্ডলন্তেব পরমসাধন-সাধ্যরূপত্বাৎ; তথা হি
আদিবারাহে—‘ন পাপেভ্যো ভয়ং যত্র ন ভয়ং যত্র
বৈ যমাং। ন গৰ্ভবাসভীৰ্যত্র তং ক্ষেত্রং কো ন সংশ্রেয়ং?
মথুরাঞ্চ পরিত্যজ্য যোহুত্র কুরুতে রতিম্। মুচো ভ্রমতি
সংসারে মম মায়াবিমোহিতঃ।’ ইতি; কিঞ্চ, স্বান্দে—
‘তন্মণ্ডলং মাথুরং হি বিষ্ণুচক্রোপরি স্থিতম্। পদ্মাকারং সদা
তত্র বৰ্দ্ধতে শাশ্বতং নৃপ।’ ইতি; কিঞ্চ, বারাহে—‘লাভানাং
মথুরালাভো জ্ঞানানাং জ্ঞানমুত্তমম্। শ্রীতীনাং পরমা
শ্রীতির্গতীনাং গতিক্রমম্।’ ইতি। অতএবোক্তং পাদ্ম-
পাতালখণ্ডে—‘অহো মধুপুরী ধাতা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী’
ইত্যাদি ॥

ইতি শ্রীশ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পত্যাং নবতিতমোহধ্যায়ঃ।

শ্রীমচ্চৈতন্যরূপশ্চ শ্রীতৈ ভগবতঃ কৃত।
টিপ্পনী দশমস্কন্ধে পূর্ণা বৈষ্ণবতোষণী ॥
যে শ্রীভাগবতং প্রাপ্য স্বপ্নে প্রাতঃ^১ জাগরে।
স্বপ্নদৃষ্টাদেব বিপ্রাং প্রথমে বয়সি^২ স্থিতাঃ ॥
মমজুঃ শ্রীভগবতঃ^৩ প্রেমামৃতমহানুধো।
তেষামেব হি লেখোহয়ং শ্রীসনাতননামিনাম্ ॥
তদেতদ্বিনিবেতাপি কিঞ্চিদন্তদ্বিবক্ষ্য।
অথো তদজিৎ জীবেন জীবেনেদং নিবেত্ততে ॥
উচ্চারুপদক্রমাশ্রিতবতী^৪ যন্তামৃতস্রাবিণী^৫
জিহ্বাকল্পলতা^৬ ত্রয়ীমধুকরী ভূয়োহনরীন্মৃত্যুত^৭।

রেজে রাজসভাসভাজিতপদঃ কর্ণটিভূমীপতিঃ
শ্রীসৰ্ব্বজ্জগদ্বাণ্ডকভূবি ভরদ্বাজাযয়গ্রামণীঃ ॥
পুত্রস্তস্ত নৃপস্ত কস্তপতুলামারোহতো রোহিণী-
কান্তম্পদ্বিযশোভরঃ সুরপতেস্তল্যপ্রভাবোহভবৎ।
সৰ্ব্বস্বাপতিপুঞ্জিতোহখিলযজুর্বেদৈকবিশ্রামভূ-
লক্ষ্মীবাননিকুদ্ধদেব ইতি যঃ খ্যাতিং ক্ষিত্তৌ জগ্মিবান্^৮ ॥
মহিষ্যো ভূয়ন্তঃ^৯ প্রধিতযশসস্তস্ত তনয়ো
প্রজজ্ঞাতে রূপেশ্বর-হরিহরাখ্যৌ গুণনিধৌ।
তয়োরাত্তঃ শাস্ত্রে প্রবলতরভাবং বহুবিধে
জগামাত্তঃ শাস্ত্রে^{১০} নিজনিজগুণপ্রেৱিতস্তয়া ॥

অধিক-সাক্ষেতিক-চিহ্নানি —‘ঙ’ রাজসাহী-বরেন্দ্রানুসন্ধানসমিতি-গ্রন্থাগার-রক্ষিত-৫৪-(ঙ) সংখ্যক-করলিপিঃ;
‘চ’ শ্রীবৃন্দাবনবাসি-শ্রীযুতবনমালিলাল-গোস্বামি-মহোদয়ানাং গ্রন্থাগাররক্ষিতা করলিপিঃ; ‘ছ’ শ্রীহরিপদ চট্টোপাধ্যায়-
প্রকাশিত-গ্রন্থঃ।

১। প্রাহ্ষচ (খ, ঘ, চ, ছ); ২। স্বপ্নং দৃষ্টা দেববিপ্রাং প্রথমে বয়সি (ঘ, ছ), স্বপ্নদৃষ্টাদেববিপ্রাং প্রথমবয়সি (গ, ঙ);
৩। শ্রীভাগবত- (ঘ, ছ); ৪। শাস্রিতবতাং (ঘ, ছ); ৫। স্রাবিণীম্ (ঘ, চ, ছ); ৬। জিহ্বাকল্পলতাং (ঘ, ঙ, চ); ৭। ভূয়ো নরীন্মৃত্যুতে
(গ, ঙ); ৮। জগ্মিবান্ (খ, ঘ, চ, ছ); ৯। ভূপন্ত (গ, ঙ, ছ); ১০। শাস্ত্রে (গ, ঘ, ঙ)।

বিভজ্য স্বং রাজ্যং মধুরিপুপুরপ্রস্থিতিদিনে
 পিতা তাভ্যাং রূপেশ্বর-হরিহরাভ্যাং কিল দদৌ ।
 নিজজ্যেষ্ঠং^১ রূপেশ্বরমথ কনিষ্ঠো হরিহরঃ
 স্বরাজ্যাদার্য্যাণাং^২ কুলতিলকমভ্রংশয়দসৌ ॥
 শ্রীরূপেশ্বরদেব এবমরিভিনিধূতরাজ্যঃ ক্রমা-
 দষ্টাভিস্তরগৈঃ সমং দয়িতয়া পৌরস্ত্যদেশং^৩ যযৌ ।
 তত্রাসৌ শিখরেশ্বরস্ত বিষয়ে সখ্যঃ সখং সংবসন্
 খলুঃ পুত্রমজীজনদগুণনিধিং^৪ শ্রীপদ্মনাভাভিধম্ ॥
 যজুর্বেদঃ সাক্ষো বিততিরপি সর্বোপনিষদাং
 রসজ্ঞায়াং যন্ত ক্ষুটমঘটয়ত্নাণ্ডবকলাম ।
 জগন্নাথপ্রেমোন্নতিতরুদয়ঃ কর্ণপদবীং
 ন যাতঃ কেবাং বা স কিল নূপরূপেশ্বরসুতঃ ?
 বিহায় গুণিশেখরঃ শিখরভূমিবাসম্পূহাং
 ক্ষুরংসুরতরঙ্গিণীতটনিবাসপর্য্যুৎসুকঃ ।
 ততো দনুজমর্দনকৃতিপূজ্যপাদঃ ক্রমা-
 ত্রবাস নবহট্টকে^৫ স কিল পদ্মনাভঃ কৃতী ॥
 মূর্ত্তিং শ্রীপুরুষোত্তমস্ত যজতস্তত্ৰৈব সত্রোৎসবৈঃ
 কল্যাণাদশকেন সার্কমভবন্নৈতন্ত পঞ্চান্বজাঃ ।
 তত্রাতঃ পুরুষোত্তমঃ খলু জগন্নাথশ্চ নারায়ণো
 ধীরঃ শ্রীলমুরারিকৃতমগুণঃ শ্রীমান্ মুকুন্দঃ কৃতী ॥
 জাতস্তত্র মুকুন্দতো দ্বিজবরঃ শ্রীমান্ কুমারাভিধঃ
 কক্ষিদ্দৌহমবাপ্য সংকুলজনির্বদ্যালয়ং সঙ্গতঃ ।
 তৎপুত্রেষু মহিষ্ঠবৈষ্ণবগণপ্রেষ্ঠান্ত্রয়ো জজিরে
 যে স্বং গোত্রমমুত্র চেহ চ পুনশ্চক্রুস্তরামর্চ্চিতম্ ॥
 আদিঃ শ্রীলসনাতনস্তদনুজঃ শ্রীরূপনামা ততঃ
 শ্রীমদ্বল্লভনামধেয়বলিতো নির্বিঘ্ন তে^৬ রাজ্যতঃ ।
 আসাত্যাতিক্রুপাং ততো ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণচেতন্ততঃ
 সাত্মাজ্যং খলু ভেজিরে মুরহরপ্রেমাখ্যভক্তিশ্রিয়ি ॥

যঃ সর্কাবরজঃ পিতা মম স তু^৭ শ্রীরামমাসেদিবান্
 ঙ্গায়াং দ্রুতমগ্রজৌ পুনরমু বৃন্দাবনং সঙ্গতো ।
 যাভ্যাং মাথুরগুপ্ততীর্থনিবহো ব্যস্তকৌতো ভক্তির-
 প্যুচ্চৈঃ শ্রীভজরাজনন্দনগতা সর্বত্র সধাক্ষিতা ॥
 যন্মিত্রং রঘুনাথদাস ইতি বিখ্যাতঃ ক্ষিতৌ রাধিকা-
 কৃষ্ণপ্রেমমহার্ণবোন্মিনিবহে ঘূর্ণন্ সদা দৌব্যতি ।
 দৃষ্টান্তপ্রকরপ্রভাভরমতীতৈবানয়োদ্রাজতো-
 র্যন্তল্যত্বপদং মতস্তিত্ত্ববনে শাস্চর্য্যমার্য্যোত্তমৈঃ ॥
 গোপালবালকব্যাজাদবয়োঃ সাক্ষাদভূব হ ।
 সাক্ষাচ্ছ্যুতগোপালঃ ক্ষীরহরণলীলয়া^৮ ॥
 তয়োরনুজস্বষ্টেমু কাব্যং শ্রীহংসদূতকম্ ।
 শ্রীমদ্রুকবসন্দেশশ্চন্দোহষ্টাদশকং তথা ॥
 প্তবাস্চোৎকলিকাবল্লী গোবিন্দবিরুদাবলী ।
 প্রেমেন্দুসাগরাত্মাশ্চ বহবঃ সুপ্রতিষ্ঠিতাঃ ॥
 বিদগ্ধললিতাগ্রাখ্যামাধবং^৮ নাটকদ্বয়ম্ ।
 ভাগিকা দানকেল্যাহবা রসামৃতযুগং পুনঃ ॥
 মথুরামহিমা পত্নাবলী নাটকচক্রিকা ।
 সংক্ষিপ্তশ্রীভাগবতামৃতমতে চ সংগ্রহাঃ ॥
 অথাগ্রজকুতেষগ্রাং^৯ শ্রীলভাগবতামৃতম্ ।
 হরিভক্তিবিলাসশ্চ তট্টীকা দিক্-প্রদর্শিনী ॥
 লীলাস্তবস্তিপ্লনী চ সেয়ং বৈষ্ণবতোষণী ।
 বা সংক্ষিপ্তা ময়া ক্ষুদ্রজীবেনাপি তদাক্ষয়া ॥
 অবুদ্ধা বুদ্ধা বা যদিহ ময়কাহলেখি সহসা
 তথা যদাচ্ছেদি দ্বয়মপি^{১০} সহেরন পরমমী ।
 অহো কিংবা যদ্যন্মানসি মম বিক্ষোবিত^{১১} মভূ-
 দমীভিস্তন্মাত্রাং যদি বলমলং^{১২} শঙ্কিতকুলৈঃ ॥
 নমস্তাত্যো মমাশেষবল্লবীভ্যো নমো নমঃ ।
 নমস্তেভ্যো মমাশেষবল্লবেভ্যো নমো নমঃ ॥

ইতি শ্রীভগবৎকৃষ্ণচেতন্তদেব-চরণানুচরবিশ্ববিজ্ঞাতসমজ্ঞামহিত-মহামহিম-সুগৃহীতনামধেয়-শ্রীরাগপ্রজাত-
 শ্রীসনাতনাবির্ভাবিতা দশমস্কন্ধটিপ্লনী^{১৩} বৈষ্ণবতোষণী সংক্ষিপ্তা শ্রীরাধাকৃষ্ণ-প্রিয়তময়োস্তয়োরেব প্রীতয়েহংস্ত ।

সমাপ্তেয়ং শ্রীশ্রীবৈষ্ণবতোষণী ।

শাকে ষটসপ্ততিমনো (১৪৭৬) পূর্ণেয়ং টিপ্লনী শুভা । সংক্ষিপ্তা যুগশ্চাত্তাগ্রপট্টক- (১৫০০) গণিতে তথা ॥ *

১। নিজজ্যেষ্ঠং (গ, ঙ) ; ২। স্বরাজ্যাদার্য্যাণাং (খ, গ, ঘ, ছ) ; ৩। পৌরস্ত্যদেশং (গ, ঙ) ; ৪। নরহট্টকে (ঙ) ; ৫। যে (গ, ঙ) ;
 ৬। সতো (খ, ঘ, ছ) ; ৭। ক্ষীরহরণ-লীলয়া (খ, গ, ঘ, ছ) ; ৮। বিদগ্ধললিতাখ্যাতি-মাধবং (গ), শ্রীবিদগ্ধললিতাখ্যামাধবং (ঙ) ;
 ৯। -ষগ্রং (খ, ঘ, ঙ, ছ) ; ১০। যদাচ্ছেদিদ্বয়মপি (গ, ঘ) ; ১১। বিক্ষোবিত- (খ, ঘ, ছ) ; ১২। যদলমলং (ছ) ; ১৩। দশমস্কন্ধটিপ্লনী
 (ঘ, ছ) । * শ্লোকোৎসবং 'চ'-গ্রন্থে ন দৃশ্যতে ।